СЕРДЕЧНО ПРИВЕТСТВУЕМ НАШИХ ДОРОГИХ СОВЕТКИХ ГОСТЕЙ

Szeretettel köszöntjük kedves szovjet vendégeinket

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 77. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 1., CSÜTÖRTÖK

Szovjet küldöttség érkezik megyénkbe

Szovjet hősi halottak sírjához látogatnak hozzátartozóik

Hazánk felszabadulása huszadik évfordulója alkalmából ma szovjet küldöttség érkezik hazánkba a Magyar—Szovjet Baráti Társaság meghívására. A küldöttség tagjai olyan szovjet katonák — köztük tábornokok, magasrangú tisztek, partizánok, — akik maguk is részt vettek a Magyarország felszabadításáért vívott harcokban és olyanok, akiknek hozzátartozói e harcok során hősi halált haltak és hazánkban temették el őket.

A szovjet küldöttség tagjai többek között részt vesznek a megyei ünnepségeken is. Megyénkbe a küldöttség hat tagja érkezik, akik négy napig tartózkodnak nálunk.

A megyénkbe érkező szovjet vendégeket Csendes Lajos elvtárs, az MSZMP megyei bizottságának titkára kíséri ma este Budapestről Pécsre.

A szovjet küldöttség tagjai megismerkednek Pécs és Baranya megye nevezetességeivel, új létesítményeivel, üzemlátogatáson vesznek részt, felkeresnek termelőszövetkezetet, állami gazdaságot. Április 4-én megkoszorúzzák a pécsi temetőben a szovjet hősi emlékművet és részt vesznek a Pécsi Nemzeti Színházban a megyei díszünnepségen.

Emlékezés a régmúlt harcokra

Volt partizánok baráti találkozója a megyei pártbizottságon

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei bizottsága tegnap délután, hazánk felszabadulása huszadik évfordulója alkalmából baráti találkozóra hívta meg a volt partizánok, a Petőfi brigád egykori tagjainak néhány képviselőjét, akik a második világháború idején résztvettek a fegyveres ellenállási mozgalomban, segítséget nyújtottak a fasizmus elleni küzdelemhez, hazánk felszabadításához.

A baráti találkozó keretében, amelyen részt vettek *Rapai Gyula*, az MSZMP megyei bizottságának első titkára, *Pap János*, *Novics János*, *Csendes Károly*, az MSZMP megyei bizottságának titkárai, *Palkó Sándor*, a Baranya megyei tanács elnöke, *Földes Andrásné*, az MSZMP megyei bizottságának osztályvezetője, felelevenítették a régmúlt harcok emlékeit, a felszabadulás óta eltelt esztendők élményeit, amikor a fegyveres harcok résztvevői becsülettel segítették az új élet kibontakoztatását, a szocialista társadalom építését hazánkban.

Ismét halálra ítélték a cserkuti gyilkosokat

A Legfelsőbb Bíróság fellebbezés folytán szerdán tárgyalta Páhi Károly és Karácsonyi Jenő bűnügyét. A két foglalkozás nélküli személy múlt év decemberében agyonvert egy cserkuti lakost, s a lakásból mintegy 40 000 forintot ellopott. A Legfelsőbb Bíróság mindkettőjük vonatkozásában helybenhagyta az elsőfokú bíróság halálos ítéletét.

Bombatámadások „lépcsőzetes" kiterjesztése?

A saigoni amerikai nagykövetség épületén romeltakarító munkások dolgoznak. A nyugati hírügynökségi jelentések szerint a keddi bombatámadás az első három emeletet teljesen használhatatlanná tette.

Mintegy 70 amerikai helikopter és harci repülőgép szerdán napalmbombákkal felgyújtott egy 8000 hektár kiterjedésű erdőt Saigontól mint egy hatvan kilométerre északnyugatra. Az amerikaiak állítása szerint a dzsungelben a hazafias erők egyik támaszpontja terül el. A napalmbombák több erdőtüzet okoztak: Ezen a területen az amerikaiak korábban már lombtalanító vegyianyagot is használtak a szabadságharcosokat elrejtő növényzet elpusztítására.

Washington

Johnson elnök kedden Rusk külügyminiszterrel, McNamara hadügyminiszterrel és McGeorge Bundyval, nemzetbiztonsági ügyekkel foglalkozó rendkívüli tanácsadójával folytatott tanácskozása után nyilakozatot bocsátott ki a saigoni amerikai nagykövetség ellen végrehajtott bombatámadással kapcsolatban. Nyugati hírügynökségek rámutatnak, hogy az elnöki nyilatkozat nem tett említést Észak-Vietnam ellen intézendő esetleges megtorló akciókról, s ebből azt a következtetést vonják le, hogy az amerikai kormány nem kíván valamilyen szélsőséges, „látványos" megtorlással visszavágni a nagykövetség ellen végrehajtott támadásra. Úgy gondolják, hogy ehelyett az Észak-Vietnamra gyakorolt nyomás fokozását, azaz a bombatámadások „lépcsőzetes" kiterjesztését folytatják majd az elkövetkező időszakban is.

4 KISZ érdemérem, 21 aranykoszorús KISZ-jelvény

Tegnap délután a KISZ Baranya megyei Bizottságán Lukács János elvtárs megyei titkár ünnepi beszédben méltatta a magyar ifjúsági mozgalom húsz évét. Néhány meleg szóval megemlékezett azokról az ifjúsági vezetőkről is, akik hosszú éveken keresztül irányították egy-egy ifjúsági alapszervezet vagy járási bizottság munkáját, életét. Majd a megjelenteknek átadta a KISZ Központi Bizottságának kitüntetéseit és a megyei bizottság jutalmait.

Négyen KISZ Érdemérmet kaptak, 21-en Aranykoszorús KISZ-jelvény tulajdonosai lettek. Rajtuk kívül — a járásokban megrendezett ünnepségeken — 226-an KISZ vagy úttörővezetői munkájuk elismeréseként oklevélben részesültek. A kitüntetettek és jutalmazottak nevében Szabó Máté, a KISZ Pécsváradi Járási Bizottságának volt titkára, jelenleg a járás munkásőrparancsnoka mondott köszönetet.

Szabó Máté elvtárs, a KISZ Érdemérem tulajdonosa 1953 óta vesz részt az ifjúsági mozgalomban, mint vezető, s hat évig járási titkár volt.

Szabó Géza, a KISZ Siklósi Járási Bizottságának titkára három évvel ezelőtt kapta meg a KISZ Aranykoszorús jelvényét, s ez a mostani kitüntetés váratlanul érte.

Glubocsni Imre, a KISZ Pécsi Járási végrehajtó bizottságának tagja annyira megilletődött, hogy közvetlenül az érdemérem átvétele után nem is jutott szóhoz.

Kovács József a komlói Ipari Tanuló Intézet nevelési igazgatója még 1948-ban tagja lett az ifjúsági mozgalomnak. A megyében másodikként, 1957. márciusában alakították meg az intézetben a KISZ-alapszervezetet.



Lukács János elvtárs, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára ünnepi beszédét mondja. Mellette balról Földes Andrásné, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, jobbról Suhajda Tibor, a megyei KISZ-bizottság titkára.

308 millió forint Pécs költségvetése

Gépjárművezetők vércsoportvizsgája — Szociális otthonokról, kertvárosi napközikről, bölcsődékről interpelláltak

Pécs megyei jogú város Tanácsa március 31-én ülést tartott. A tanácsülés munkájának megkezdése előtt Kőrösi Lajos elvtárs, a végrehajtó bizottság elnöke rövid megemlékezésében méltatta április 4-e jelentőségét, ismertetve a város fejlődésének főbb állomásait.

A takarékosság szem előtt tartásával

A költségvetéssel foglalkozó napirend előadója Gócz Béla, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese volt. Beszámolójában elmondotta, hogy az elmúlt évben tovább javult a pénzügyi fegyelem, hiteltúllépés vagy tiltó rendelkezésbe ütköző hitelfelhasználás nem volt. Az idei költségvetést 1964. november 4-én a tanács 356 millió forintban határozta meg. A takarékosság jegyében, az országgyűlés ezt az összeget 308 millió 163 ezer forintra módosította. Gócz Béla elvtárs beszámolójában hangsúlyozta, hogy a belső tartalékok jobb feltárása, a tanácsi vállalatok gazdaságossági mutatóinak javítása, a munkanormák felujítása és a minőségi mutatók javítása így is biztosítani tudja az 1965. évi költségvetés bevételi oldalát.

A költségvetés vállalati kiadások címén 20 millió 330 ezer, beruházások címén 96 millió 150 ezer és költségvetési szervek kiadásai címén 191 millió 683 ezer forintot ír elő. Az idei évben a lakásépítkezés és járulékos létesítményeik megvalósításának üteme tovább gyorsul, emellett azonban jelentős súlyt kap az idegenforgalom is. Az elmúlt évben ugyanis a Vendéglátó, illetve Turistaházakat Kezelő Vállalat 118 ezer látogatót helyezett el a városban.

Felépül a mecseki camping

Az idén megvalósul az ötszáz személyes mecseki camping terve. Elkészül a 150 személyes Sallai utcai turistaszálló és tovább bővül a fizetővendég-szolgálat.

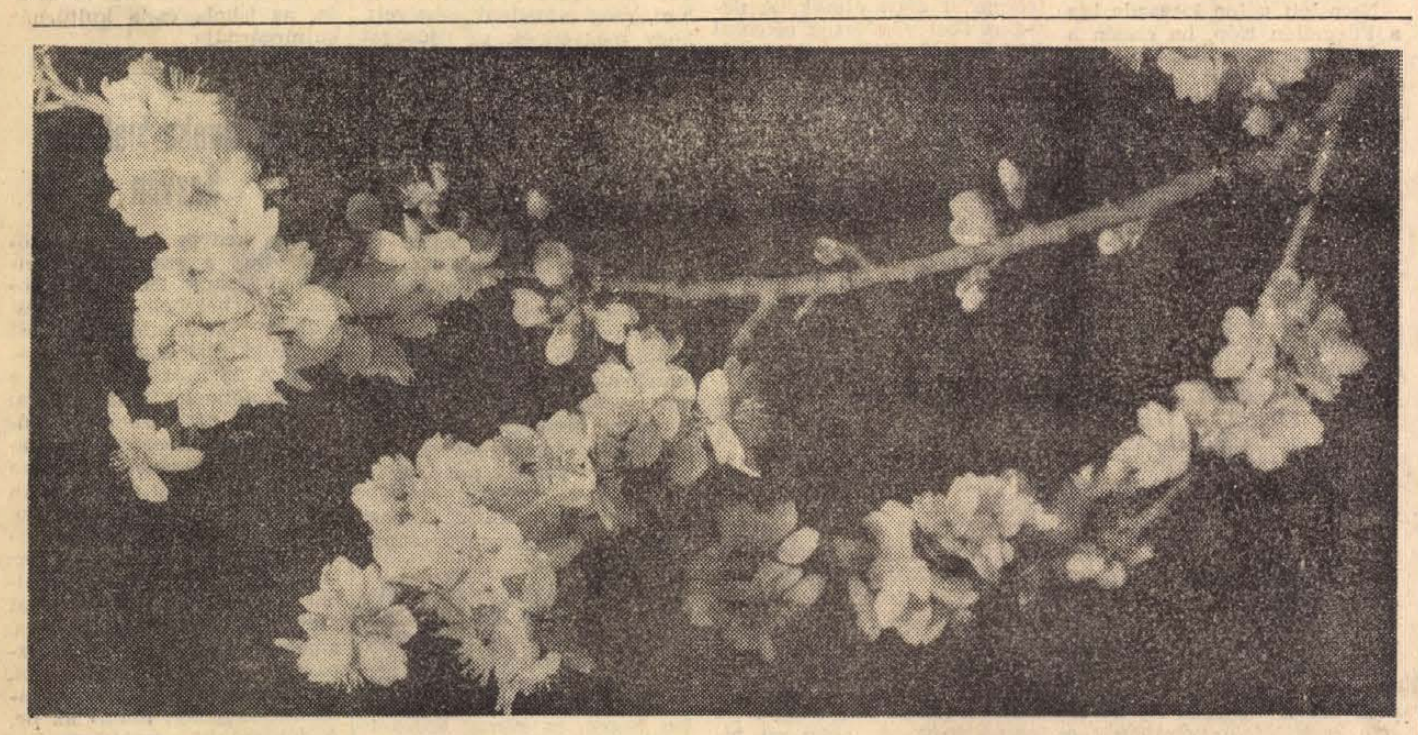
A beszámoló ezután részletesen foglalkozott a költségvetés tételeivel, kiemelve a társadalmi munka jelentőségét. A tanácsülés a költségvetést egyhangúlag elfogadta.

Ezután a tanácsülés dr. Puskás Ödön, az egészségügyi állandóbizottság elnökének tájékoztatója alapján a város egészségügyi helyzetével foglalkozott. A bizottság az elmúlt évben több mint száz ellenőrzést végzett, köztük 12 szakrendelőt, az összes gyermekgyógyászati rendelőket, négy gyógyszertárat és 68 élelmiszerrel foglalkozó üzletet vizsgáltak meg.

Ezer helyett száz a szaporulat

Dr. Puskás Ödön jelentése a népszaporulat adataival, mint a város, sőt az ország egyik legégetőbb kérdésével foglalkozott. Az országos statisztika szerint évente kétszázezer művi terhességmegszakítás történik hazánkban. Pécsett a népszaporulat tíz évvel ezelőtt közel 1000 volt. — ma 100 körül van. Az állandó bizottság napirenden tartja ezt a kérdést és egészségügyi és politikai felvilágosító munkával igyekszik javítani a helyzeten.

(Folytatás a 4. oldalon)



Virágzik a mandulafa. **Erb János felvétele**

ZENEI NAPLÓ

A MAKRANCOS KIRÁLYLÁNY című gyermekopera sikeres bemutatásával a Mátyás király utcai Zenei Tagozatos Általános Iskola tanulói jelentős művészi vállalkozást valósítottak meg. Három alkalommal adták elő a Liszt Ferenc hangversenyteremben *Szőnyi Erzsébet* bájos művét. A szombati előadást végignézte a szerző is. Tőle tudtuk meg, hogy a meseopera 1956-ban keletkezett. Két, mesét kedvelő fiának mondta el esténként férje a makrancos királylányról szóló, tanulságos történetet, és ebből született *Kováts Edit* verses szövegére a népzenében gyökerező gyermekopera.

Szőnyi Erzsébet gyermekoperájánál keresve sem találhattak alkalmasabb, művészibb és főként a gyermekszereplők adottságait és lehetőségeit jobban tükröző művet a zenei tagozattal bővített Mátyás király utcai iskolások. Valóságos kis Gesamtkunstwerk ez a gyermekopera, azaz olyan összetett műfajú alkotás, melyben a gyermekeknek alkalmuk van énekelni, táncolni, kórusban szerepelni. Élesedik a hallásuk, mozgásuk a közönség előtt közvetlenné válik és mindez természetesen hat az iskoláskorú gyerekekre, nincs rájuk erőszakolva sem korban, sem műfajban. Az opera cselekményének befejezése is alkalmazkodik az első kamaszkorát élő gyerekek lelkivilágához: nincs happy end, majd csak a jövő hozza magával, hogy találkozik-e a királylány és a boltár, mint ahogy a jövő dönti el, hogy mi lesz a gyerekekből felnőtt korukra.

A pécsi előadás közel a hetvenedik. A makrancos királylány-t bemutatták a főváros számos általános iskoláján kívül Szegeden, Szolnokon, Miskolcon, Baján, Veszprémben, a rádióban, a televízióban és Kassán.

A pécsi bemutató legnagyobb érdeme, hogy először kísérelte meg modern eszközökkel megszólaltatni és színre vinni az operát. Ez egyrészt abból is következett, hogy nem színházban, díszletek között, hanem a Liszt-terem koncertpódiumán játszották el, ahol a dekorációt mindössze *Lantos Ferenc* kétkét tablója jelentette, de ez a két egyszerű, mégis kifejező, népi ihletésű kép megindította a képzeletet, ugyanakkor nem vonta el a figyelmet a cselekménytől, így az előadás meggyőzőbbé, koncentráltabbá vált. A zongora-fuvola-ütőhangszerek (*Tényi Zoltán* tanár, *Dobai Tamás* és *Pusztai Andrea* szakiskolai növendékek) által kísért zenei anyagban is az ének, a kórus maradt a lényeg. *Szesztay Zsolt* tanár betanító és az előadást vezénylő munkája nyomán a kis szereplők (a népes gárdából csupán néhány nevet említünk: a címszereplő *Marton Katalint*, továbbá *Nágel Tündét, Szász Emesét, Kemény Andreát, Öry Juditot, Selymes Évát, Siptár Pétert, Bukszár Mártát, Farkas Andrást, Weil Líviát*) a többiekkel együtt ügyesen, természetesen tolmácsolták szerepüket. Az énekkar különösen tiszta intonálásával és szép tónusával tűnt ki, a táncosok produkciója is minden elismerést megérdemel. A megvalósítás sikerében komoly rész jutott *dr. Péczely Lászlónénak* és *dr. Siptár Ernőnének*, valamint a rendezés munkáját végző *Herczeg Zsolt* tanárképzős hallgatónak.

Mindhárom előadáson a közönség nagy tapsokkal köszöntötte Szőnyi Erzsébet gyermek operájának minden szereplőjét és résztvevőjét, igazolva azt, hogy a Mátyás király utcai diákok követésre méltó munkát végeztek.

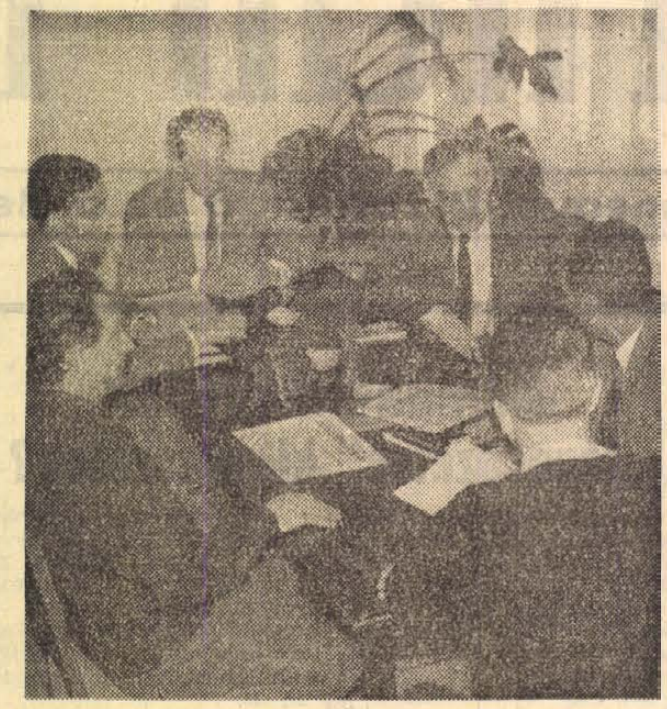
— nt —

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: kisebb felhőátvonulások, ma legfeljebb szórványosan előforduló átfutó esővel, később valószínűleg eső nélkül. Ma sokfelé élénk, helyenként erős, majd mérséklődő északi szél. Az éjszakai lehűlés fokozódik, a nappali felmelegedés általában alig változik.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet 9—13 fok között. Néhány helyen 1—2 fokkal 13 fok felett.

Egyiptomi újságírók Pécsett



Saad el Tayen, a kairói Akhbarel Yom című hetilap szerkesztője és Salama Ahmed, a lap külpolitikai munkatársa, az Akhbarel Yom volt bonni tudósítója, magyarországi látogatásuk során kedden és szerdán Pécsett, illetve Baranya megyében tartózkodtak, s ez alkalommal több kulturális jellegű intézményt meglátogattak. Többek között részt vettek a Pécsi Nemzeti Színház kedd esti előadásán, majd a két egyiptomi újságírót Mándoky Kálmán, a Pécsi Nemzeti Színház titkára tájékoztatta a színház helyzetéről, művészi eredményeiről és törekvéseiről. A vendégek szerdán ellátogattak a Dunántúli Napló szerkesztőségébe, ahol Vasvári Ferenc, a lap főszerkesztője fogadta őket, majd ezt követően a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán dr. Szotáczky Mihály docens ismertette velük az egyetem történetét, illetve tájékoztatást adott a pécsi egyetemi oktatás helyzetéről. A vendégek baranyai látogatásának utolsó állomása Harkány volt, ahol megtekintették a reumakórházat.

Saad el Tayen szerkesztő a baranyai látogatás után a következőket mondotta:

— Egy hete tartózkodunk Magyarországon. Bár az ilyen rövid idő alatt elég nehéz összegezett tapasztalatokról beszélni, mindenesetre elmondhatjuk, hogy eddig is nagyon sok nagyszerű és figyelemreméltó élményünk volt. Még nehezebb a Pécsről alkotott véleményünket összegezni, hiszen csak egész rövid időt töltöttünk a városban, illetve Baranya megyében, viszont ez is elég volt ahhoz, hogy felfedezzük az itteni lakosság jellegzetes, karakterisztikus vonásait. Szerintünk Pécs a legigényesebb mértékkel mérve is élénk és jelentős kultúrájú város.

Az egyiptomi vendégek szerdán este elutaztak.

Autófosztogató bandát ítélt el a bíróság

Lapunkban megírtuk annak a 4 tagú bandának az ügyét, amelyre a pécsi rendőrség az elmúlt év novemberében derített fényt. *Raczkó József* 25 éves segédmunkás, pécsi lakos, *Virovácz Anna* 30 éves jegykezelő, pécsi lakos, *Gergelics Béláné* 36 éves háztartásbeli, pécsi lakos és *Pethő István* 19 éves csillés, pécsi lakos rablásra, fosztogatásra „szerződött". Különösen Ujmecsekalján „tevékenykedtek", de alig van utca Pécsett, amelyet ne látogattak volna meg. Autókat feszítettek fel, s ha más nem volt bennük, elvitték a pokrócot. A vádirat nem kevesebb, mint 55 pontban tárgyalta bűnüket s tanúként közel 80 ember jelent meg a bíróságon, meglopták őket. Több napig tartott a tárgyalás és a végén 130 oldalas jegyzőkönyv rögzítette a galeri garázdálkodását.

A pécsi járásbíróság Raczkó Józsefet 5 évi, Virovácz Annát 3 évi, Gergelics Bélánét 3 évi és Pethő Istvánt 2 évi szabadságvesztésre ítélte.

HÍREK

ÁPRILIS 1 — CSÜTÖRTÖK — **Hugó napja. A Nap kél: 5.24, nyugszik: 18.13 órakor. A Hold kél: 5.38, nyugszik: 17.35 órakor.**



Száz éve, 1865. április 1-én született, egy Bécsbe szakadt magyar család sarjaként, Zsigmondy Richard, a göttingeni egyetem világhírű kémia-professzora. Nagyon termékeny gyakorlati kutatómunkát végzett. Mint a jénai Schott üveggyár tudományos munkatársa, új üvegfestékek és porcelánmázak kutatása közben szerzett megfigyelései vezették későbbi főterületére, a kolloidkémiához, melynek megalapítója és egyik legkiválóbb tudósa lett. 1902-ben találta fel Siedentopffal együtt az ultramikroszkópot. A tudományos kutatásnak ezt a korszakos jelentőségű műszerét 1913-ban tovább fejlesztette. Nevéhez még számos nagyfontosságú eszköz feltalálása fűződik, közöttük a membránszűrő, az ultrafinomszűrő, a csillagdializátor. Alapvető értekezéseket tett közzé a technikai gázok elemzéséről, a színes üvegfajták fényelnyeléséről. A kolloidkémiával foglalkozó nagyjelentőségű munkái nagyon sok kiadásban jelentek meg. Nagyszerű eredményeit 1925-ben a kémiai Nobel-díjjal ismerték el.

A televízió műsora

április 1-én, csütörtökön:

15.30: Szóról szóra... Szórakoztató műsor Belgrádból (5—10 éveseknek — élő és bábszereplőkkel). 17.10: Iskola-tv. Kémia, a dolg. gimn. I. oszt. számára (ism.). 17.43: Hírek. 17.50: Ferdinánd, a bohóc. — NDK-kisfilm. 18.05: A jövő hét műsora. 18.20: Négy sors — két tévtized. Riportműsor. 18.55: Telesport. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Napi jegyzetünk. 19.55: Nyírfa. Magyarul beszélő szovjet film (tíz éven felülieknek!). 21.00: Magazin. A tv-híradó ünnepi melléklete. 21.30: Névi táncok. Banovich Tamás kisfilmjeiből: 1. A nagy fánál, 2. Palóc fantázia, 3. Széki ballada, 4. Legényes, 5. Vízparton. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

●

— **A Szovjetunió népművésze:** Georg Otsz, április 9-én este fél 8 órakor ária- és dalestet tart Pécsett a Liszt Ferenc hangversenyteremben az V. „B" kamarabérleti hangverseny keretében. A műsoron: Donizetti, Mozart, Csajkovszkij, Rubinstein és több más zeneszerző művei szerepelnek.

— **A Vájártanuló Iskolában,** a MÜM. 508-as Péch Antal Ipari Tanuló Intézetben a növendékek ünnepi hetet rendeznek felszabadulásunk 20. évfordulójának tiszteletére. Ezen a héten a vájártanulók minden területen kiemelkedő munkát kívánnak végezni.

— **Vasárnap délután 17** KISZ-tagjelölt tett fogadalmat a Nádor Szálló kistermében, s ezáltal 30-ra emelkedett a Szálló ifjúsági alapszervezetének taglétszáma. A taggyűlésen különben 300 óra társadalmi munkát ajánlottak fel a fiatalok.

— **Majs határában,** a mohácsi csata egykori helyén, újabb település nyomaira bukkantak. Az érdekes felfedezésről a tanács értesítést küldött a Janus Pannonius Múzeumnak.

— **Szerdán délután 3 órakor** ünnepélyes keretek között nyitották meg a dunántúli gyógytestnevelő tanárok háromnapos továbbképzését Pécsett, a Nevelők Házában.

— **Tanácstagi fogadóórát** tart április 1-én 6 órakor Kabar Ferenc, a Vasas II. telepi kultúrházban.

— **Pécs megyei jogú városi Tanács VB** kereskedelmi osztálya értesíti a lakosságot, hogy a kereskedelmi boltok és vendéglátóipari egységek április 3-án, szombaton és április 4-én, vasárnap a szokásos szombati, illetve vasárnapi nyitvatartási rend szerint tartanak nyitva.

— **A pécsi IBUSZ utazási iroda nagy érdeklődésre való tekintettel, különjárati autóbuszt indít Budapestre a Benfica—Győr EK középdöntőjére. A mérkőzésre belépőjegyet és vacsorát biztosítanak. Jelentkezést az utazási iroda a mai naptól már elfogad. Részvételi díj személyenként 143 forint. Az indulás időpontjáról az újság és a rádió útján tájékoztatást adnak.**

— **Istenkúton** a kultúrházban szombaton délután fél 6 órakor műsoros ünnepséget és bált rendez a Hazafias Népfront. Közreműködik az óvoda, az iskola és a kultúrház kultúrgárdája.

A felszabadulás plakátjai

címmel felszabadulásunk 20. évfordulója alkalmából emlékkiállítást rendez az ÉM Pécsi Tervező Vállalat szakszervezeti bizottsága a vállalat tanácstermében (Rákóczi út 1. sz.). Kiállításra kerülnek húszéves plakátok, újságok és pénzek. A megnyitó 1965. április 2-án délután 3 órakor lesz. A kiállítást Borsos Tibor elvtárs, a Pécsi Tervező Vállalat pártszervezetének titkára nyitja meg.

A kiállítás április 8-ig reggel fél 8 órától délután 4 óráig tekinthető meg.

VAJÚDÓ ÉVEK

13.

A BALOLDALI ERŐK KIÜTÉSSEL GYŐZNEK

1946 tavaszából kora nyárba hajlik az idő... Az infláció tombol. Egy újság ára 20 ezer adópengő. Ezer adópengő egyenlő 600 ezer billió pengővel. Ma ezt már aligha lehet felfogni. Igaz, akkor se, mert a csillagászati összegeknek, aminek értéke egy marék dohánnyal, vagy egy tojással volt egyenlő, így realizálódott: Kék, lila, rozsdaszínű, ami a pénz órákra szóló értékével volt egyenlő. A fizetésből élők, helyesebben szólva, éhínségben szenvedők, mezei lopásokból, utolsó ruhadarabjaik, bútoraik cserélésével igyekeztek elkerülni az éhenhalást. Egy ványadt kacsát kaptak egy szezonért, egy kiló zsírt és 5 kiló lisztet egy jó télikabátért.

Ugyanakkor, mint erről az Uj Dunántúl beszámol, a Nádor étteremben 15 féle étel szerepelt az étlapon aranyért, dollárért. A szülészeti klinikán pedig a szülő anyák rántott levest, babot kaptak zsír és só nélkül. A munkából élők odáig jutottak, hogy csak felszólítani kellett volna, s véres döntés lesz a következménye.

Ebben az állapotban érkezett a kaposvári gyűlés híre, ahol a jó pénzről lesz szó. Ez iránytjelző táblya lett a kilátástalanságban. Pedig a nélkülözés még tartogatott néhány, az eddigieknél is nehezebb hónapot.

Özönlöttek az emberek Kaposvárra... Országos jelentőségű gyűlésre került ott sor. A Magyar Kommunista Párt titkára bejelentette, hogy 1946 augusztus elsejétől jó pénz lesz. Ott volt Szakasits Árpád is, aki ugyanerről beszélt.

Augusztus elsejéig kibírjuk! Ezt mondta az ország megélhetést, kenyeret, ruhát váró dolgozó népe. Közben egy újság ára 10 millió adópengő lett. A piaci árak: 1 liter tejfel egymillió adópengő, 1 kiló burgonya 800 ezer adópengő, 1 darab zöldpaprika 50 ezer adópengő.

Nem lehet elégszer megismételni, hogy ezt az állapotot ma már a 30 évesek sem tudják elképzelni. Legfeljebb arra emlékeznek, hogy kevés volt az ennivaló.

Nem lett volna kisgazda lap a Független Nép, ha ebben a helyzetben nem adja ismét ön magát. A két munkáspárti lap ügyszeretettel, lelkesedéssel adja át oldalait a hatalmas gazdaságpolitikai eseménynek. A kisgazda lap pedig így ír: *„A jó pénz megteremtésének nem lehet határköve Kaposvár... Nem volt ott egyetlen szakember sem..."* Ekkor röp pen fel az a politikai abszurdum Pécsett is, hogy Imrédyt kellene felkérni a stabilizáció végrehajtására, mert legalább ért hozzá...

Az Uj Dunántúl így ír: *„Ha pedig a Független Nép nem tekinti gazdasági szakembernek Bán Antalt*, (aki részt vett a kaposvári gyűlésen), *akkor szólítsa fel lemondásra Nagy Ferencet, aki kormányának iparügyi tárcáját olyan emberre bízta, aki laikus a közgazdaságban".*

A baranyai kisgazdáknak nem volt elég saját lapjuk. Perr Viktor Szigetvárra ment beszédet tartani. Ott aztán elérte azt a magaslatot, ahonnan csak lefelé vezethetett a jobboldal útja. Az övé is... **Megtámadta a Kisgazdapárt központi vezetőit, mert engedékenyek a baloldali Blokkal szemben.** Idézünk szó szerint is: *„Azokat az embereket, akik nekünk tetszenek, mindenütt B-listára helyezték, rendőri felügyelet alatt állnak. A demokratikus rendőrség briganti és csőcselék. Csak azok mondják, hogy a csendőrség rossz, akiknek volt okuk félni tőlük. Ütlegelést a csendőrök nem követtek el".* Végül minderre ilyen koronát tett. Szószerint: *„Mondják, augusztus elsején meglesz a szilárd pénz. De kérdem én, mi lesz augusztus másodikán?! Különben is, az, amit a reakció szervezkedésének neveznek, semmi más, mint politikai gyerekjáték amit csak azok vesznek komolyan, akik a gyerekek játékától is félnek".*

A beszéd óriási politikai vihart kavart Baranyában. A megyei Nemzeti Bizottság külön ülésen foglalkozott vele, mélységesen elítélve az elhangzottakat. Erről tudósít bőségesen az Uj Dunántúl. A Dunántúli Népszava pedig így ír keserű iróniával: *„Az a tény, hogy ezt a szigetvári beszédet 1946 júniusában minden akadályoztatás nélkül el lehetett mondani, a legszebb bizonyítéka annak, hogy nincs igazuk azoknak, akik azt híresztelik, hogy Magyarországon nincs még demokrácia. A szigetvári beszéd nem tett jót a demokráciának, de segített a hazai reakciónak".*

Nem is hagyja ezt szó nélkül a kisgazdapárti lap. Beleköt a népszavásokba, hogy lám, még támadnak, ahelyett, hogy megvédnék az ifjúságot (ekkor szüntették meg a cserkészetet), mert csak azt a részét lehet használhatónak tekinteni az ifjúságnak, „amely a kersztény erkölcs és hit magasztos és szent nevében nevelkedett a társadalmi lét és bizonyosság szempontjából". (?!) Erre még egyet üt a Dunántúli Népszava is: *„Perel, porol és ismét gyilkosokat véd laptársunk, amelyik mindennap előáll egy-egy mellbetaszító ötlettel. Hol a munkásosztály ellen embertelen magatartást tanúsított és nyugatra menekült csendőrök nyugdíjáért mennydörög, hol pedig a stabil pénz ellen ereszt meg vérlázító, felelőtlen, otromba tréfákat, most pedig a cserkészhagyományokat védi".*

A baranyai baloldali politikai erők és a két munkáspárti lap ebben a menetben kiütéssel győznek... 1946. június 29-én három napra betiltják Budapesten a Független Népet, az ország érdekeit veszélyeztető sorozatos cikkei miatt.

Kásen József

Kézimunka-kiállítás Szaván

Szép, kedves kiállítással köszöntötték a szavai nők felszabadulásunk 20. évfordulóját. A helybeli művelődési házban kézimunka-kiállítást rendeztek április 4-ét megelőzően. A 23 tagú szakkör — a szavai nőtanács irányításával — immár két esztendeje működik nagy sikerrel. Munkájában részt vesznek a kiszista lányok is. A falu asszonyai és lányai hetente kétszer jönnek össze és Karászi Sándorné termelőszövetkezeti tag vezetésével hímeznek vagy horgolnak. Ügyes kezük munkáját dicséri a mostani kiállítás is, amelyen félszáznál több díszpárnát, illetve párnahuzatot, horgolt és hímzett terítőt, valamint függönyt mutatnak be. A jól működő szakkörre felfigyelt a járási nőtanács is; elhatározták, hogy vezetőjét tanfolyamra küldik az idén.

Tanuljunk a tavalyi tapasztalatokból!

Felülvizsgálják a tsz-terveket

A járási tanácsok mezőgazdasági osztályán ezekben a napokban vizsgálják felül és hagyják jóvá a termelőszövetkezetek terveit. Ennek a munkának az idén alaposabban, szakszerűbben kell történnie, mint tavaly. Az 1964. évi zárszámadási eredményekből ugyanis kiderült, hogy a termelőszövetkezetek egy részében a termelési és pénzügyi tervek nem realizálódtak. Ennek két fő oka van: az egyik a nem várt elemi károk — aszály, állatvész, mezeipocok-kártétel stb., — a másik a hibás tervezés.

Tervek a bank felrevezetésére?

Azt még június elején sem sejthette senki, hogy az akkor még 16 mázsára becsült kenyérgabona átlagtermést az aszály 10,1 mázsára csökkenti. A lucerna első kaszálásakor még nem lehetett tudni, hogy a második kaszálást „elviszi" a mezei pocok. Azt azonban mindenki tudja, hogy a májusi súlyú malacból — nem lesz december végéig kész hízó. És sok tsz-tervnek volt ilyen „szépséghibája", amit súlyosbított az, hogy a hízóalapanyag mellett a takarmány sem állt rendelkezésre a megtermelésének feltételei sem voltak biztosítva. Az ilyen terv nyilvánvalóan nem realizálódhat még a legideálisabb körülmények között sem, nem beszélve az elemi károkról, amelyek bármikor közbeszólhatnak.

A termelési terv az alapja a gazdálkodásnak, a pénzügyi terv ennek csak következménye. Nem véletlen, hogy előbb a termelési tervet kell elkészíteni, hisz abból kerülnek ki a várható kiadások és bevételek, s a kettő különbsége osztható ki. Mégis sok tszben megfordítják a dolgot, előbb megállapítják, hogy munkaegységenként mennyit akarnak kiosztani s ehhez ennyi meg ennyi bruttó bevétel szükséges. Ha a bevétel történetesen nem fedezi ezt az igényt, túlfeszítik a tervet, megemelik a növények termésátlagait, s máris kész a szép terv, aminek csak egyetlen hibája van: az, hogy nem megvalósítható. S akkor jön az augusztus — amikor a mezőgazdaságban kezdenek befutni a terménvek — és a Nemzeti Bank látva, hogy nem lett meg a betervezett hozam, leállítja az előlegfizetést. Az ilyen terv csak félévre készül tehát, mert augusztusig elsántikál, s akkor megáll a tudomány. Lásd Tekelefalu, Siklós, Nagykozár stb., stb.

De megvan ennek a fordítottja is, amikor a gyenge termelőszövetkezetek jóval kisebb bevételt mutatnak ki az elérhetőnél. Ilyen tipikusan laza tervet készített a kozármislenyi tsz, melyet a járási szervek — nagyon helyesen — nem is hagytak jóvá. A laza tervnek nincs húzó hatása, az alacsonyra tervezett jövedelem nem ösztönzi a tsz-tagokat munkára.

Fő szempont a jövedelmezőség

Az 1964. évi eredmények arról adnak számot, hogy a megye termelőszövetkezeteiben egyes üzemágakban a ráfordítások jóval nagyobbak a bevételeknél. A mágocsi Béke Tsz az elmúlt évben 11 millió forint oszthatóságot tervezett, holott tudták, valójában csak 8,5 millió forintot képesek kiosztani. Így is történt, s a tsz 3,2 millió forint mérleghiánnyal zárta az évet. Ennek igen sok oka van, többek között az, hogy 1962 óta a mágocsi tsz baromfitenyésztése veszteséges. Miért? Többek között azért, mert 5 kiló takarmányból állítanak elő 1 kiló baromfihúst — a baksai tsz-ben ezt 3 kilóból érik el —, a baromfigondozók száma kétszerese a szükségesnek. Talán a fajtamegválasztási és technológiai problémák is közrejátszanak ebben. Mindenesetre a ráfordítással nem áll arányban a bevétel.

Érdemes volna mélyebben megvizsgálni, hogy a pécsváradi Dózsa Tsz, mely a leggépesítettebb nagyüzemek közé tartozik, miért fizetett ki 1 millió forint munkadíjat a gépállomásnak? Mit csinált a tsz saját gépeivel, ha a gépállomás végzett el 10 000 normálholdnyi munkát a szövetkezetnek. Ez ugyan egyedülálló példa, de sok szövetkezetben nem használják ki megfelelően a gépeket s a gépüzem fenntartása, ha az nem termel intenzíven, bizony nagyon megnöveli a ráfordításokat.

Mire, mikor költsük el pénzünket?

A legjobb terv is felborul, ha a szövetkezet kiadásait évközben nem kellő körültekintés, mérlegelés után eszközli. A szövetkezetek saját gépjavításainál, mivel sem szakmai sem egyéb technikai felkészültséggel nem rendelkezdnek, igen magas az anyag- és alkatrész-ráfordítás. A tsz-ek zöme ma még jobban jár, ha traktorainak főjavítását a gépállomásokkal végezteti s ezt a termelési tevbe így állítja be.

Persze a ráfordítások csak bizonyos határig csökkenthetők, az azonban egyáltalán nem mindegy, hogy mikor eszközlik azokat és hogy mire fordítják. A kukorica első kapálására fordított kiadás akkor sem nagyobb, ha ezt a munkát májusban végzik el s a kiadás júniusban is ugyanannyi, de a hozam, a bevétel nem. Az időben megkapált kukorica kétszer akkora termést ad azonos ráfordítással, mint amelynek kapálásával elkéstek. Nem mindegy tehát, hogy mikor eszközöljük a ráfordítást, de az sem, mire fordítjuk a pénzünket. Az egyes növények nem egyformán hálálják meg a műtrágyázást. A nagy műtrágya-adagot nyilván nem a hazai, hanem az intenzív búzáknak kell adni és nem a napraforgónak, hanem a cukorrépának, kendernek, lennek, mert ezek a növények a befektetést jobban meghálálják.

Szabad-e tervezéskor figyelmen kívül hagyni azt a körülményt, hogy egyes szövetkezetekben a földek a rossz trágyagazdálkodás folytán lesoványodtak. A rendszeres talajerővisszapótlást ma még csak a legjobb termelőszövetkezetekben oldották meg szakszerűen. A hosszúhetényi termelőszövetkezetben a tagok udvaraiból a tagok háztájiból 10 éve nem hordta ki az istállótrágyát. Abaligeten a termelőszövetkezeti iroda jobb és baloldalán két hatalmas trágyakazal jelzi, hogy ebben a szövetkezetben még a közösből sem hordják ki a trágyát a földekre. Hogy várhatnak ezek a szövetkezetek magas termést?! Ha a talajerő gyenge, hiába magas a gépi munkaráfordítás, a legjobb fajta a vetőmag, leggondosabb az ápolás, ez az egy láncszem kiesett, a bevétel nem nőhet a ráfordítás arányában.

Reálisan, átgondo'tan!

Ezekben a napokban készülnek el végső formájukban a tervek, melyeket legvégül a tsz-közgyűlés hagy jóvá. Lassan készülnek, hisz más években ilyenkor már csaknem lezárult ez a munka, most pedig egyharmadánál tartanak. De a tapasztalat az, hogy az eddig jóváhagyott tervek reálisabbak, átgondoltabbak az előző évi terveknél s ez a kis késés megtérül abban, hogy a most elkészült tervek be is töltik majd funkciójukat termelőszövetkezeteink gazdálkodásában.

— Rné —

Találkozások egy fiatalemberrel

(A második találkozás)

Két nappal később. Most nem írtam le a kérdéseimet, tulajdonképpen nem is nagyon törtem a fejemet, hogy mit kellene most kérdezni, a legjobb az lenne, ha mindent a véletlenre bíznék.

— Most a szerelemről fogunk beszélgetni — mondom.

— *Jó.*

(Finom, cinkos mosoly fogadja a bejelentést, szerintem csak a férfiak tudnak ilyen magabiztosan és zavartalanul egymás között mosolyogni, ha szerelemről van szó.)

— Volt már szerelmes?

— *Hogyne. Persze, ezek a szerelmek inkább csak vonzalmak voltak.*

— Miért éppen abba a lányba volt szerelmes?

— *Az akkori elképzeléseimnek éppen az a lány felelt meg.*

— Mi a véleménye a lányokról általában?

(Először egy bizonytalan kis sóhaj, könnyebbet is kérdezhettem volna, hiszen ez a világ legnehezebb kérdései közé sorolható.)

— *Hát... A lányok érzelmileg valamiképpen felelőtlenek.*

— Mit jelent ez közelebbről?

— *A kapcsolataikat nem valami nagy felelősséggel válogatják meg. A döntések. Persze, sok a példa a felnőttek világából.*

— Azt hiszem, ide tartozik, hogy mi a véleménye a női egyenjogúságról?

— *Bizonyos területeken el kell fogadni, de vannak olyan területek, ahol a nők természetszerűleg a háttérbe szorulnak.*

— Például?

— *Nem akarom azt mondani, hogy az irányítás területén, mert vannak kiváló képességű női vezetők, de ezen a területen általában a férfiak érvényesülnek.*

(Eléggé komplikált helyzet alakult ki, arra gondolok, hogy abba kellene hagyni a témának ezt az ágát, mert az olvasóban esetleg cinikus farmernadrágok meg egzisztencialista bőrzubbonyok bukkanhatnak föl, azután mégis megkockáztatok még egy idevágó kérdést.)

— Van két teljesen egyforma képességű, képzettségű és életkorú ember, egyforma az anyagi helyzetük is, állást keresnek. Az egyik férfi, a másik nő. Ha magának, tegyük fel, módjában volna dönteni, melyiket alkalmazná?

(Csend, elég hosszú.)

— *Azt hiszem, a nőt.*

— Miért?

— *Hát...*

— Nem feltétlenül fontos válaszolni.

— *Válaszolok, ha tudok...* (megint csend, megint elég hosszú.) *A nők rokonszenvesebbek...*

— Mi a véleménye a házasságról?

— *Szerelem és együttes akarat kell hozzá.*

— Maga szerint milyen ma egy jó házasság? Gondolkozott már ezen?

— *Csak futólag, de van elképzelésem. A férfi és a nő értelmileg kiegészítik egymást. Vannak, akik azt mondják: jó, ha a férfi sokkal okosabb. Nem biztos. A véleményegység nem döntő, de a nagy problémákban igen.*

— Melyik az ideális életkor a házasságkötésre?

— *Amikor a férfi 26—30 éves. Utána már nem. A lány 22 vagy 23 legyen. Szerintem ez nagyon ideális.*

— Mi a véleménye a fiatalkorú házasságkötésekről?

— *Értelmetlen. Nem egyenrangú az ideális házassággal.*

— Milyen legyen a feleség?

— *Hangoztatjuk, hogy így az értelem, meg úgy az értelem. Én például feltétlenül elvárom, hogy csinos és szép legyen. Erre majd lesz gondom. Megértsük egymást. Persze, lehet olyan terület, amiben ő többet tud, mint én, esetleg tanulhatnék tőle. Nem baj.*

— Mit ért az alatt, hogy csinos?

— *Kifogástalan alakú.*

— A nőknek csak egy kisebb százaléka kifogástalan alakú... (egyetértően bólint.) Meg tudná pontosabban magyarázni, hogy a maga normái szerint milyen a kifogástalan alakú nő? Úgy is mondhatnám, hogy a női ideál?

(Csend van, ez megint nehéz kérdés, mert roppant könnyű a választ elképzelni, de átkozottul bonyolult megmagyarázni. Egyelőre hallgatunk, azután megpróbálok segíteni, ismert és népszerű filmsztárok nevét sorolom a világ minden tájáról, Mylene Demongeot nevénél közbe bólint.)

— *Talán ez.*

— Az ideál tehát szép legyen.

— *Szép. De necsak szép.*

— Hanem?

— *Sok lánnyal beszéltem már, szép, szép, csak meg ne szólaljon. Értelmes is legyen, az általános témákban tájékozott. Nem venném rossz néven, ha például idegen nyelveket is tanulna. Esetleg tornászna...*

— S persze, a lánynak is legyen véleménye?

— *Feltétlenül.*

— Meg is védje a véleményét?

— *Hogyne. Tudja azt, hogy mit akar.*

— Maga szerint milyen lehet egy agglegény élete?

— *Negyvenen fölül nem lehet valami túlságosan érdekes. Ha valamiből sok van, akkor semmi sincs.*

— Mi a véleménye a házbuliról?

— *Én nem sok házibulin voltam, de ha ezeken az összejöveteleken nem lépik túl a teljesen magasra emelt normákat...*

— Mit ért „teljesen magasra emelt normák" alatt?

(Nem kapok választ, helyette valami bizonytalan és más irányú magyarázkodást. Igaz. Ezeket a kifejezéseket, hogy „teljesen magasra emelt normák"; érteni kell, nem tudjuk magyarázni. Azt hiszem, érthető, hogy pillanatnyilag a felnőttek ideges fantáziájára gondolok.)

— Volt már ittas?

— *Nem. A részegséget elítélem.*

— És a verekedést?

— *Ez egy őskori tempó.*

— Mi a véleménye a bizalomról?

— *Ez bonyolultabb. Amíg a felnőttek a bizalomról beszélnek, közben esetleg ugyanaz a személy a legteljesebb bizalmatlansággal néz a fiatalokra. Ez nem jó. Nagyon rossz, ha nem bíznak az emberben.*

— Ha egy lány, egy nála sokkal idősebb férfival jár?

— *Nagyon elítélem. A maximális korkülönbség tíz-tizenöt év. A tizenöt már sok. Pláne, ami azon fölül van.*

(Lehet, hogy komolytalannak látszik a kérdésem, s látszólag nem kapcsolódik szorosan az előzményekhez, szerintem az egész riport szempontjából lényegbe vágó.)

— Hogy neveli majd a gyerekeit?

— *Gondolkoztam: engemet hogy neveltek otthon? Feltétlenül helyesen neveltek. Erről persze részletes választ nem tudok ilyen hirtelen adni.*

— Tehát a gyerekeit úgy neveli majd, ahogy magát nevelték?

— *Körülbelül. Igyekszem...*

A Szabály. Vagyis a 18 éves Zákonyi János nevét tömegesen be lehet helyettesíteni. Nem szeretem a leegyszerűsített és kilakkozott képleteket, mégha évfordulók köteleznek is, de amiatt sem vagyok hajlandó szégyenkezni, ha valami lényegében tiszta és nemes vonalakkal egyszerű, s esetleg még lakkosan fényes is. Előfordulhat, hogy az a Szabály nem áll oly magabiztosan a lábán, mint ebben a riportban, adandó alkalommal majd a Kivételt is vallatóra fogom, viszont a kivétel mindig a szabály döntő fölényét igazolja.

Thiery Árpád

A tsz-elnökök kétnapos tapasztalatcseréje Siklóson

Március 30-án és 31-én kétnapos tapasztalatcserére gyűltek össze a megye termelőszövetkezeti elnökei Siklóson, hogy megbeszéljék a termelőszövetkezetek gazdálkodásával kapcsolatos időszerű problémákat a megye vezetőivel és kicseréljék egymással tapasztalataikat.

Az első napi megbeszélésen mintegy 130 tsz-elnök jelent meg. A megnyitó után délelőtt Földvári János, a megyei tanács elnökhelyettese tartott előadást. A délután sorrakerülő vitán a termeltető vállalatok vezetői is részt vettek. A kétnapos tanácskozásnak talán legfontosabb része volt ez a délután. Igen sok, zömében jogos bírálat hangzott el a vita során a termelőszövetkezetek részéről a termeltető vállalatok felé. Különösen sok bírálat érte a cukorgyárat, ami az ősz folyamán is sok vihart kavart cukorrépa-átvételekre és az akörüli szabálytalanságokra vezethető vissza. A szerződési feltételek egyoldalúan sújtják a termelőszövetkezeteket. Ahhoz, hogy a gyár ne veszítse el baranyai bázisait, rendet kell teremtenie az átvevőhelyek kijelölése, az ütemezés szigorú betartása és mindenekelőtt a szabvány szerinti minősítés terén.

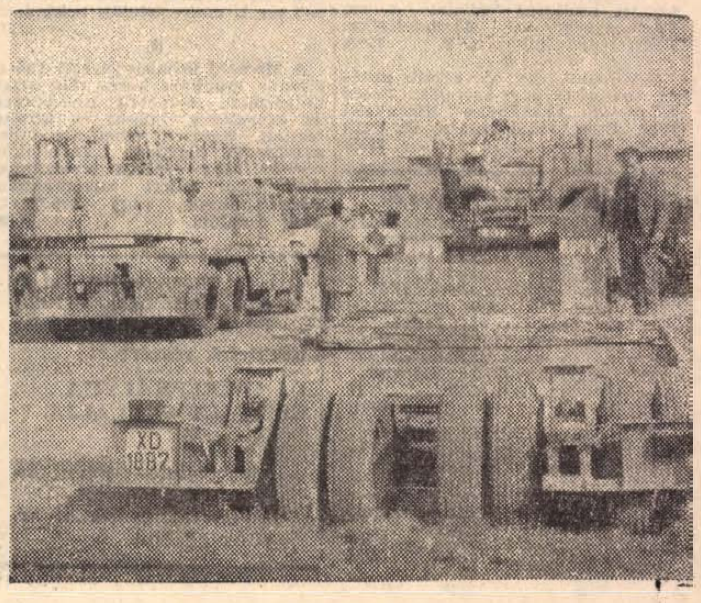
A vállalati vezetők és a tsz-elnökök személyes találkozása sok tekintetben igen hasznosnak bizonyult. Számos ígéret hangzott el a vállalatok részéről a szerződéses kapcsolatok javítására. Az Állatforgalmi Vállalat — elsősorban az igen kedvezőtlen helyzetben lévő mohácsszigeti tsz-ek kérésére — megígérte, hogy az átvevőhelytől távol eső tsz-ektől helyben veszi át a szerződéses állatokat, minden olyan esetben, ha a távolság 10 kilométernél nagyobb.

A második nap előadója Novics János, a megyei pártbizottság titkára volt, aki a tervkészítéssel, a termelőszövetkezeti demokrácia helyes értelmezésével, a takarékossággal, a mezőgazdasági gépek kapacitásának kihasználásával és egyéb aktuális kérdésekkel kapcsolatos problémákról adott tájékoztatást. Az előadás utáni vitában a résztvevők különösen a vezetők bérezésével kapcsolatos új rendelkezést vitatták meg. Emellett igen élesen vetődött fel az ipari és mezőgazdasági társadalombiztosítás közötti nagy különbség, amely gátolja a termelőszövetkezetek jobb szakember- és szakmunkás-ellátását, s melynek következménye az alkalmazotti létszám nem kívánatos növekedése.

A kétnapos tanácskozáson igen sok vezetési, szervezési és szakmai kérdésre kaptak választ a szövetkezeti elnökök. A megye szakvezetői azonban mindezeken túlmenően nyomatékosan felhívták az elnökök figyelmét, hogy a gazdálkodást igyekezzenek az eddigieknél sokkal nagyobb mértékben pénzügyi szemüvegen keresztül vizsgálni és irányítani. Ennek szükségességét megyei számok, mutatók jelzik. Az elmúlt évi zárszámadások eredményei azt mutatják, hogy a megye tsz-ei drágán termelnek. Bár a növénytermelés költségszintje megyei átlagban nem rossz, 55 százalékos, ez azt jelenti, hogy a növénytermesztésben 100 forint termelési értéket 55 forintos ráfordítással állítottak elő. Annál rosszabb a helyzet az állattenyésztésben, ahol a költségszint 93 százalék, ezen belül 58 olyan termelőszövetkezet működik a megyében, ahol az állattenyésztés költségszintje a 100 százalékot is meghaladja, a szarvasmarhatenyésztésben pedig nem ritka a 150—200 százalékos költségszint sem, ami igen súlyos ráfizetést mutat ebben az ágazatban. A magas költségszintnek csak részben okai az objektív tényezők, árprobléma stb., fő ok még ma is a nem megfelelő takarmánygazdálkodás. Ennek megjavítását szolgálják az Iregszemcsei Kutató Intézet bicsérdi telepén végzett takarmánytermesztési kísérletek. Ezeket a tavasz és a nyár folyamán több izben bemutatják a termelőszövetkezeteknek. Az iregi módszert eddig 28 termelőszövetkezet vezette be, s széleskörű elterjesztésével lényegesen növelhetők az állati hozamok — mindenekelőtt a tejtermékek, — a hozamnövelés pedig maga után vonja az önköltség csökkentését.

Gépkocsiszemle

Az ÉM. Építőipari Szállítási Országos Vállalat pécsi 5-ös számú üzemegységében (volt ÉPFU) vasárnap megtartották az idei évi gépkocsiszemlét. A testvérvállalattól érkezett szakembereket az üzemegység dolgozói kalauzolták és segítették a szemlén. Legközelebb a pécsiek utaznak Győrbe és ők vizsgáztatják, szemlélik az ottani kocsikat. Az öt vállalat valamennyi szemléje után összegezik az eredményeket és döntik el, hogy ki nyerte az országos versenyt. A legjobb műszaki állapotban találták Nagy József gépkocsivezető Tátra vontatóját, Rónai Béla speciális cementszállító kocsiját és Vidákovics István Skoda tehergépkocsiját. Mindhárom gépkocsivezető dicséretben és pénzjutalomban részesült.



Új szovjet leszerelési kezdeményezés

New York (TASZSZ)

Fedorenko, a Szovjetunió állandó ENSZ-képviselője szerdán találkozott U Thant főtitkárral. Ezt követően sajtóértekezletén Fedorenko kijelentette, hogy levelet adott át U Thantnak, amely új szovjet kezdeményezést tartalmaz a leszerelési tárgyalások folytatására vonatkozóan.

A levél kifejti, hogy a tizennyolchatalmi leszerelési bizottság nem ért el semmiféle konkrét megállapodást sem az általános és teljes leszerelésre, sem pedig a nemzetközi feszültség enyhülésére vonatkozó intézkedéseket illetően. A nemzetközi események menete viszont sürgeti, hogy hatékony intézkedéseket hozzanak.

Minthogy az ENSZ közgyűlésében nem került sor e kérdés megvitatására, a szovjet kormány szükségesnek tartja, hogy hívják össze az ENSZ leszerelési bizottságát, amelyben valamennyi ENSZ tagállam képviselve van — hangzik a levél.

A szovjet kormány célszerűnek tartja, hogy az ENSZ leszerelési bizottsága ez év április első felében kezdje meg munkáját.

Arra a kérdésre, vajon a szovjet kormány konkrét leszerelési javaslatokat szándékozik-e a bizottság elé terjeszteni, Fedorenko válaszában emlékeztetett arra, hogy az ENSZ közgyűlés 19. ülésszakának elején beterjesztették a szovjet kormány emlékiratát, amely a nemzetközi feszültség további enyhítésére és a fegyverkezési hajsza korlátozására teendő intézkedéseket tartalmazta. Mint ismeretes, ezt az emlékiratot mind a mai napig nem vitatták meg.

Dinamikus politikát!

Erhard beszédével zárult a CDU kongresszusa

Düsseldorf: (Dobsa János, az MTI tudósítója jelenti):

A CDU kongresszusa szerdán délután Erhard kancellár beszédével, majd egy határozat elfogadásával ért véget.

Erhard beszéde külpolitikai részében azt hangoztatta, hogy „az enyhülési gesztusok vagy más szocialista gesztusok nem jelenthetik a nyugati politika célját" és azt követelte Bonn szövetségeseitől, hogy

„dinamikus politikával" támasszák alá Bonn-nak a közép-európai status puo megváltoztatására irányuló törekvését.

„Egy ilyen politika előfeltétele szövetségünk zárt egysége — folytatta a kancellár. — Vakok lennénk azonban, ha nem látnánk a nehézségeket. Nem lehet ugyan a szövetség széthullásáról beszélni, de bizonyos, hogy nem értük el azt a haladást, amire feltétlenül szükség lenne, tekintettel az egyre növekvő differenciálódásra, amely mind Európában, mind pelig Európa és az Egyesült Államok viszonyában meg mutatkozik".

Erhard beszéde nagy részét arra szentelte, hogy a választási kampány szükségleteire ki talált új jelszót hirdessen meg: a „megformált társadalom" jelszavát. Erhardot nyilván az a cél vezeti, hogy a Johnson-féle „nagy társadalom" jelszavának mintájára a választási harcban ő is valamilyen hangzatos jelszót tűzhessen a CDU zászlajára. Ezen megformált társadalom

nem különböző osztályokból és csoportokból áll majd — hangsúlyozta patetikusan a kancellár — hanem a különböző csoportok és érdekek együttműködésén fog alapulni

és azt a kölcsönös függőség felismerése és növekvő tudata hozza majd létre.

A kancellár beszéde előtt Barzel, a CDU parlamenti csoportjának elnöke újabb antikommunista kereszteshadjáratot hirdetett meg és kijelentette, „hadat üzenünk a szocializmusnak és a kommunizmusnak" — hangsúlyozta, a mai helyzetben a puszta kommunistaellenesség már nem elegendő, hanem annak korszerűsített formájára van szükség. Igyekezni kell különböző eszközökkel

behatolni a kommunista táborba, hogy azon belül „hatást fejthessenek ki".

Tolvaj a leningrádi Ermitázsban

Moszkva (MTI): Tíz napon át tartó, izgalmakban bővelkedő nyomozás végére tett pontot a leningrádi rendőrség, amikor sikerült előállítania Vaszilij Amelint, az Ermitázs tolvaját. A tolvaj egy második emeleti erkélyen át jutott be a múzeumba. A falról leemelte Karl Brjullov (1799—1852) Daphnis és Chloe című világhírű művét és Alekszej Jegorov (1776—1851) Egy béna meggyógyítása című alkotását. A képeket függönyzsinórral átkötötte, majd lebocsátotta a földre. A nagy sietségben azonban elejtett egy doboz cigarettát, a detektívek ezenkívül a múzeum közelében taxi keréknyomaira bukkantak. E két lelet hasznos támpontnak bizonyult a nyomozás során. Egy taxisofőr később elmondotta, hogy egyik éjszakai utasa bekeretezett képeket szorongatott. Megmutatta azt a házat is, amelynél gyanús utasa kiszállt. A tolvajt ebben a házban fülelték le.

Felvételek a kozmoszból

Claudia Cardinale és Jean Marais új filmje — Megvásároltuk „A híd" című világhírű alkotást

A magyar filmátvételi bizottság több új külföldi alkotást vásárolt meg hazai forgalmazásra. Megvásároltuk a „Moszkva ünnepli az űrtriót" című érdekes színes, szovjet dokumentumfilmet, amely a csoportos űrrepülésről készült, s azokat az egyedül álló felvételeket mutatja be, amelyeket az űrhajósok a kozmoszban készítettek.

A nagysikerű „Gombháború" című francia alkotás rendezője, Yves Robert ezúttal is a kedves kisfiút, a „Gombháború" főszereplőjét hívta meg az „Egy kis csibész viszontagságai" című munkájának főszerepére. A mozik vásznára kerül Claudia Cardinale legújabb filmje, a „Bube szerelmese" is.

Rövidesen megismerhetik a film barátai is Bernhard Wicki nyugatnémet rendező világhírű alkotását, „A híd" című filmet, amely vádirat a háború, a fasizmus ellen. Megvásároltuk a „Fantomas" című színes, szélesvásznú, izgalmas francia kalandfilmet is. A film két főszerepét Jean Marais és Myléne Demongeot játssza.

Tűz Harkányban

Tegnap délután három óra 48 perckor kigyulladt a harkányi gyógyfürdő parkjában lévő felvonulási épület. Bence István, a VÍZÉP Vállalat lakatosa a nádpallós, kátránypapír tetejű épület mellett hegeszteni akart. A hegesztő szerkezet tömlője azonban váratlanul elszakadt, a láng visszavágott és az így keletkezett tűztől a felvonulási épület porig éget. A kár mintegy 35 000 forint. A vizsgálat megindult.

Pécsi Dózsa—Vasas I. Bányász 3:0 (2:0)

PVSK-pálya, 500 néző, vezette: Stadler. A lila-fehérek pályára lépő együtteséből hiányzott a beteg Móricz, Csupák és a könnyebb sérüléssel bajlódó Györkő. Az első 45 percet a következő csapat játszotta végig: Rapp — Hernádi, Udvarácz, Kinceses — Vajda, Konrád — Goór, Dunai dr., Rádi, Csicsmann, Török. A nagy kedvvel játszó NB I-esek rögtön támadólag léptek fel, de az első gól mégis 20 percig váratott magára. Ekkor Goór jó labdát adott Dunai dr.-nak, aki kapásból lőtt a hosszú sarokba. Nem sokkal később Csicsmann jól eltalált szabadrúgása került a jobb kapufa tövé mellett a hálóba. Fordulás után Udvarácz helyett Vajda lett a középhátvéd, Varga helyére pedig Halasi jött be. Sokat támadott ekkor a Dózsa, csatárai helyenként igen ötletesen szőtték támadásaikat, de a jól tömörülő és megerősített Bányász-védelem mellett csak három kapufa és egy Török-gól esett. Orczifalvi edző a mérkőzés után elégedetten nyilatkozott a játékról, s annak a reménynek adott kifejezést, hogy vasárnapra mindhárom sérült a csapat rendelkezésére áll.

Változások a gimnáziumi érettségi vizsgaszabályzatban

A gyakorlati tapasztalatok, — a pedagógusok és diákok véleménye, észrevételei alapján — a művelődésügyi miniszter bizonyos változtatásokat eszközölt a gimnáziumi érettségi vizsgaszabályzaton. A most kiadott rendelkezés értelmében szabadon választható, de nem kötelező tantárgyként lehet választani azt az idegen nyelvet is, amelyből a jelölt a negyedik osztály végén, az 1—4. osztály anyagából összevont osztályozó vizsgát tett.

Az írásbeli vizsga alól felmentett jelölteknél, a szóbeli vizsga után, az adott tantárgy végleges érdemjegyének megállapításakor a felmentést mint jeles írásbeli dolgozatot kell figyelembe venni.

Kimondja a rendelkezés azt is, hogy az érettségi vizsga általános fokát — amely lehet jelesen megfelelt, jól megfelelt, közepesen megfelelt és megfelelt — a kötelező és választható kötelező tantárgyakból kapott osztályzatok átlaga alapján határozzák meg.

A művelődésügyi miniszter most megjelent rendelkezésének előírásai a gimnáziumokban sorra kerülő idei érettségi vizsgákon már érvénybe lépnek.

Dolgozókat alkalmaznak

Az Állami Mezőgazdasági Gépállomás, Bonyhád, villanyszerelő technikust és darukezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Jelentkezés a Gépállomás igazgatójánál. 327

*

Mozgó fagylaltárusokat alkalmazunk Dunaszekcső, Bóly, Szentlőrinc, Pécsvárad, Sásd, Mágocs, Sellye, Vajszló, Villány, Beremend telephellyel. Jelentkezés azonnal a felsorolt községekben a Földművesszövetkezet kereskedelmi osztályán. Fagylaltárusításhoz alkalmas járművel rendelkezők előnyben. 75575

*

Lóhajtókat felveszünk. ÉM. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. Üzemegység, VII. Kirendeltsége, Pécs, Felsővámház u. 9. 75878

*

Felveszünk egy univerzális autó- és motorkerékpár-szerelőt: Posta Központi Járműtelep Kirendeltsége, Pécs, Jókai Mór u. 10. Tel.: 21-40. 75828

*

Szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező vasesztergályosokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. 75799

*

Autószerelőket vesz fel az 1. sz. Belkereskedelmi Sz. V. Pécs, Megyeri út 103. 388

*

Mohács városi Tanács VB Építési és Közlekedési Osztálya pályázatot hirdet műszaki ügyintéző I. állás április 15-ével történő betöltésére. Feltétel: építőipari technikumi végzettség, illetmény a 116/1960. Mű. M. sz. utasítása szerint. A pályázatokat a Mohács városi Tanács VB Építési és Közlekedési Osztály, Mohács, Széchenyi tér 1. címre kérjük beküldeni. 312

*

A Mecseki Szénbányászati Trösztállandó munkára keres föld alatti dolgozókat. Felvételt nyernetnek az egészséges 18—40 év közötti férfiak. Kereseti lehetőség teljesítménytől függően. Távollakók részére legényszállást biztosítunk. Jelentkezni lehet: István-aknán, Pécsszabolcson, vagy Zobák-aknán, Komlón. 299

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-50, 26-22, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

ÉM Baranya megyei Áll. Építőipari Vállalat Pécs, Rákóczi út 56. sz.
közületek részére
ÚJ CSERÉPKÁLYHA ÉPÍTÉSÉT VÁLLALJA.
○
Megrendelés esetén cserépkályha-méretet és egyszámlaszámot kérünk közölni.

NE mulassza el az ALKALMAT!

Nagy mennyiségű leértékelt gyermekruha érkezett Színház téri (Kossuth L. u. 18.) boltunkba.

	Régi ár	Új ár
Lányka ruha	78,—	38,40
Bakfis ruha	230,—	140,—
Lányka ruha	165,—	92,—
Bakfis műbőr kuli	410,—	210,—
Fiú öltöny (rövid nadrágos)	130,—	66,—
Fiú öltöny (rövid nadrágos)	180,—	115,—
Bébi ruha	110,—	60,—
Lányka cloth kötény	54,—	34,—
Fehér puplin blúz	51,—	30,40

30—50% ÁRENGEDMÉNY!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT

308 millió forint Pécs költségvetése

(Folytatás az 1. oldalról)

A város szakorvosi ellátottságát értékelve a jelentés megállapítja, hogy a jelenlegi rendelőintézet nem tudja biztosítani a zavartalan betegellátást. A bevezetett kartoték rendszer sokat javított, hátránya azonban, hogy a kevésbé súlyos eseteknél a betegeknek gyakran 2—3 napig is várakozni kell.

Az iskolák egészségügyi helyzete

A városi tanács vb-elnökének kérésére az állandó bizottság vizsgálatokat folytatott az iskolákban. Foglalkoztak a higiéniás berendezések állapotával, a napközik konyháinak elhelyezésével, felszereltségével. Megállapította, hogy egyenletes fejlődés tapasztalható ezen a téren, azonban sok helyen még mindig alagsori helyiségekben van a napközi, s a konyhák is szűkösek. A higiéniai berendezések általában megfelelők, azonban használatuk fontosságát a tanulók körében állandóan napirenden kell tartani. E célból fokozni kell a pedagógusok egészségügyi ismereteit is.

Az egészségügyi állandó bizottság a szaporodó üzemi és közúti balesetekre való tekintettel határozati javaslatban kérte, hogy a gépjárművezetők és a veszélyes gépek mellett dolgozók részére tegyék kötelezővé a vércsoport-vizsgát, s ennek eredményét írják be a személyi, illetve a gépjárművezetői igazolványokba.

A tanácsülés ezután meghallgatta Toller László, a Népi Ellenőrzési Bizottság elnök-helyettesének beszámolóját a NEB 1964. évi munkájáról és dr. Rendeki Sándor, a pécsi járásbíróság elnökének tájékoztatóját a népi ülnökök tevékenységéről. E két napirendi pontról lapunk szombati számában, a végrehajtó bizottság üléséről szóló tudósításunkban már beszámoltunk.

A tanácsülés dr. Galabár Tibor vb-titkár előterjesztése alapján ezután jóváhagyta a városi tanács rendeleteit a közműves vízellátásról, valamint a közterületek tisztántartásáról és a háziszemét kezeléséről. Az új rendeletek nyilvánosságra hozataláról a végrehajtó bizottság intézkedik.

Interpellációk

A napirendi pontok lezárása után elsőnek Gulyás Józsefné tanácstag szólalt fel. A kertvárosi lakók nevében segítséget kért a napközi és bölcsődehelyzet javításához. Az ötezer lakosú városrésznek jelenleg ugyanis egyetlen óvodája van. A több száz kisgyermeket, akik bölcsődei ellátásra szorulnak, minden reggel be kell szállítani a városba. Az interpellációra válaszolva Kőrösi Lajos elvtárs elmondotta, hogy a városi tanács foglalkozik Kertváros egységes fejlesztési tervének kidolgozásával. A kért létesítmények felépítésének időpontját ma még nem lehet pontosan meghatározni, de az igények pontos felmérését már megkezdte a kerületi tanács, s a megvalósítás is napirenden szerepel.

A szociális állandó bizottság nevében Bernáth Ferenc interpellált. A szociális otthonok férőhelynövelése érdekében kérte, hogy az erőmű felszabaduló barakképületeinek egy részét adják át erre a célra. A tanácsülés végleges döntés végett a végrehajtó bizottság elé utalta a kérést.

A városi tanács ülésének volt egy napirenden kívüli eseménye is. A társadalmi munkában elért eredményei elismeréséül a végrehajtó bizottság vörös vándorzászlóval jutalmazta az első kerület dolgozóit, továbbá százezer forintot adományozott részükre a KÖFA-alapból. A jutalmat a tanácsülés résztvevőinek lelkes ünneplése mellett Bencze József elvtárs, az I. kerület vb-elnöke vette át.

Befejeződtek Baranyában a járási nőtanácsok alakuló ülései

A Magyar Nők Országos Kongresszusa előkészületei során március 9-ig megyénkben újjáválasztották a községi nőtanácsokat és a termelőszövetkezeti nőbizottságokat. Ezzel egyidőben választották meg a járási nőtanácsok új tagjait is a községekben és a termelőszövetkezetekben.

Március 22-től kezdve egymás után tartották meg alakuló üléseiket az új járási nőtanácsok.

Tegnap került sor a pécsi járási nőtanács alakuló ülésére, amellyel befejeződött megyénkben az új nőtanácsok első tanácskozásainak sora.

A pécsi járási nőtanács ülésén részt vettek *Papp János* elvtárs, az MSZMP pécsi járási bizottságának titkára, *Rameisl Ferencné* megyei nőtitkár, országgyűlési képviselők. A megjelentek előtt *Fajcsi Istvánné* a pécsi járási nőtanács titkára ismertette a járás nőmozgalmának eddigi tevékenységét, a soron lévő feladatokat. A vitában felszólaltak elsősorban a nőknek a termelőszövetkezetekben végzett munkájával, versenymozgalmaival foglalkoztak. Felszólalt a vitában *Papp János* elvtárs is.

A járási nőtanács a vita után megválasztotta az új végrehajtó bizottság tagjait.

Áramszünet

— **Áramszünet lesz** április 1—3-ig 7—17 óráig Kertváros egész területén. — Április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. (x)

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. ápr. 1-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Rádió híradó. RTB-hanglemezekről.
18.00: Német nyelvű műsor: Hírek. Hans Urbitsch kommentárja. Kívánsághangverseny. Vidáman, frissen. Népi muzsika. Közben: Wilhelm Knabel versei és Hans Weil írása.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Zenélő levelezőlap.
18.50: A vezetésről. I. — Nehéz ma vezetőnek lenni?
18.55: Dalok, versek, kórusművek.
19.15: Dél-dunántúli híradó. Válasz a hallgatóknak.
19.35: A felszabadulási munkaverseny eredményeiről. — Zenés riportműsor.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Don Juan (este 7 órakor). Verdi bérlet.

Tájszínház: Nyár és füst (este fél 8 órakor). Sellye.

MOZI

Park: A kőszívű ember fiai I., II. szv., szi., fél 4, fél 8, dupla helyárral).

Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., 4, 8, dupla helyárral).

Kossuth: Éjszakára hajnal (4, 6, 8)).

Híradó Mozi (a Park filmszínházban): A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., 11 órakor dupla helyárral).

Pécsszabolcs: Utban Párizs felé (5, 7). **Mecsekalja:** Sikoly (7). **Vasas II.:** Hurrá, nyaralunk (7). **Mohács:** Külön asztalok (6, 8). **Szigetvár:** Gyávák bandája (szv., 8). **Siklós:** A kém nyomában (7).

CASSIÁN

A telep

Hivatalos neve Borbálatelep, így jegyzik a tanácson és így ismerik a fiatalok is. Magában foglalja a felső domboldalt, Cassiánt és az egész Cerék-völgyet: Káposztást, a gőzmalmi részt és a Szőlő hegyet.

Az öregek Cassiánnak ismerik.

Ősi bányatelep. — Élő történelemkönyv.

Valamikor csontvázra bukkantak a régi táróban. A csontváz mellett szénnel teli puttony és egy rövidnyelű csákány hevert. A városi bosnyákok, — akiknek szőlőjük volt ezen a tájon — kezdték meg a felszínre is kibukkanó vagy néhány méterrel a föld alatt megbúvó szén bányászását. A „csontvázelőd" és a mellette fekvő munkaeszközök jelentették az akkori bánya teljes technikáját. A táró előtt lovasfogat várta a puttonyos bányászt. De aznap hiába, idegen ember fogta meg a gyeplőt.

A puttonyos emberek kishalak voltak, a nagyhalak később jöttek.

A telepet az 1800-as évek második felében építették. Olyan egyformák a házak, mint egy kótlósalja tojás. Fent négy sor, lent kilenc ház. A barakk-sor később került az erdő mellé.

A telep mellett egy Cassián nevezetű ember nyitott bányát. A keresztnevét akkor sem tudta senki, most meg pláne nem tudják már. A felfedezett feketeszénre gyorsan rákaptak: sorjába nyíltak az aknák, — Lőrinc-akna. Cwank-akna — hirdetve a tulajdonosuk nevét.

Utcanevek ma sincsenek. Csak úgy egyszerűen sorok maradtak, első, második, harmadik és negyedik. Olyanok, mint a kirakati bábuk, amelyekre egyforma uniformist húznak. Kopott bábuk, kopott ruhák.

Az emberek is egyformák. Öregek és sápadtak. Egyforma lassan járnak, mert zihál a tüdejük. Régen is így volt, ma is így van. Csak régen szűkmellűségnek mondták, ma meg szilikózisnak. Ülnek a konyhában és hallgatják a rádiót vagy olvassák az újságot. Néha elsétálnak a kocsmába, hogy megigyanak három decit tisztán. A kultúrházba is eljárogatnak: főként azok, akik sakkozni vagy kártyázni szeretnek, esetleg megrögzött gibicek.

Körülbelül 400 család lakik a telepen. Hozzávetőlegesen 1200—1500 lélek. A cassiáni sorokon főleg nyugdíjasok. Minden lakás egyszobakonyhás és éléskamrás. A házak előtt fáskamrák. A kifeszített drótokon mosott ruhák száradnak. A sorok egyébként kihaltak: csak a szél nyargalász a házak között. Lebegteti a száradó ruhákat, s néhol megcsörgeti a kiakasztott cseresznyepaprika fűzéreket. Az utcai közkutakból vékonyan csorog a víz: így óvják a befagyástól.

Az emberek

Kókai István mostanában tölti be a hetvenegyediket. Ketten laknak feleségével az első sori lakásban. A gyerekek mind kirepültek.

Kókai István világéletében bányász volt. Az első világháborúban orosz fogságba került és négy évet dolgozott bányában. Idehaza kereken negyven esztendőt.

— Lent negyvenet, a napon semennyit... — hangsúlyozza nem kis büszkeséggel.

— Legénykorában mivel töltötte a szabad idejét?

— Az nem sok volt. Hetente 9—10 műszakot is csináltam. Kellett a pénz, nagy volt a család. Ha szanált hetek voltak, akkor a szőlőkbe jártunk napszámba. Ha mégis akadt szabad idő, a kocsmában megittunk egy-két pohár bort, vagy kiültünk a ház elé kártyázni.

— Olvasott-e valamit akkoriban?

— A Durbincs sógort, Cinka Pannát, Patkó Bandit, Rózsa Sándort. Az ember amikor olvasta, még meg is siratta a szegényt...

— Regény volt az csak, nem igazi — szól közbe a felesége.

A gyerekek már mind kijárták a nyolc általános iskolát. Jó fejű, éles eszű gyerekek voltak. Az iskola igazgatója egyszer behívatta Kókainét, hogy kár a gyerekekért, taníttassa őket.

— Vagy mind, vagy egyet se — jelentette ki a mama keményen, bár belül fájt a szíve értük. Azonban különbséget tenni egyetlen anyának sincsen joga.

— A fiam már érettségizett, százados.

Aztán betoppan a nagyobbik lány, az Ilonka. Férje művezető a bányánál. Két gyermekük van. A kisebb bemutatkozik:

— Papp Gabriella.

— Elégedett-e, Kókai bácsi? — kérdezem, mielőtt elbúcsúznék.

— Most már nem panaszkodhatom. A nyugdíjam 1663 forint. Rendben volna minden. De hát elszaladt az idő...

Az idő — elszalad minden felett: otthagy házakat, embereket, harcokat, dús fekete hajtincseket. A haj megfeketedik, a kéz reszketős lesz, a ház meg kopott... A száz esztendőnek foga van mindenütt: s a harapás kinek jó, kinek rossz.

Dobek József a negyedik soron lakik, 43 éves, 28 éve dolgozik a pécsbányatelepi Széchenyi-aknán.

— Iskolai végzettsége?

— Öt elemi. Nem tetszett a tanulás, inkább dolgozni mentem.

Gyermekei már másképp gondolkodnak. A nagyobb gyerek másodikos a közgazdasági technikumban, a kisebbik a nyolcadik általánosba jár.

Az asztalon új rádió.

— Mit hallgatnak szívesen?

— Muzsikát.

Felesége háziasszony. Látszik rajta, hogy sokat dolgozik. Odahaza van, de állandóan mos, varr, disznót nevel és ki tudná felsorolni egy asszony ezernyi tennivalóját.

— A kereset? — nézek a férjre.

— Háromegy, háromkettő. Kijövünk belőle, különösen így télen, amikor vágunk.

— Mosógép?

— Nem is óhajtok — néz fel az asszony a munkából —, azt mondják, hogy szaggatja a ruhát.

— Olvas-e? — kérdem a férfit. Az asszony válaszol helyette:

— Újságot. De a fia, meg a lánya annál inkább.

— Van-e valami gondjuk?

— Nincs. S az is hazudik, aki a megélhetésre panaszt emel. Legalábbis a mi fajtánk közül.

Dobekék elmondják, hogy nem lenne gond egy televíziót vásárolni, de félnek, hogy akkor a gyerekek nem tanulnak majd. Így a papa elmegy a barátjához ultizni, a mama meg a szomszédban nézi meg az adást, ha érdekesnek ígérkező műsor van.

Dobeknét még megkérdezem, hogy mi lesz a mai ebéd:

— Húsleves, sertéspörkölt galuskával és melléje savanyúság. Az emberem meghozott a cukrászdából sütit 32 forintért. Szidtam is érte, mélyen belenyúlt a bukszába.

A szomszédban Fehér István vájár lakik. Fiatal család, az asszonyka huszonnégy éves. Egy kisfiúk van, aki óvodában tartózkodik. A férj 2500 forintot keres Széchenyi-aknán.

A fiatalasszony terítőt köt a konyhában elhelyezett szelonon. A szoba szépen berendezve, a sarokban televízió. A konyhában új a rádió és a hűtőszekrény.

— Van-e valamilyen kívánságuk?

— Családi házat szeretnénk, arra spórolunk.

— Szórakozni szoktak-e?

— A városba is bejárunk, Harkányba, moziba.

— Színházba?

— Oda nem, inkább a tévében nézzük a színielőadásokat.

— Milyen jövőt szánnak kisgyermeküknek?

— Azt szeretnénk, ha tovább tanulna.

— Miért?

— Hát... — bizonytalan a fiatalasszony — hogy jobb legyen neki, mint az apjának. Ő nem tanulhatott, árva gyerek volt.

Ház garázzsal

Többen is tanácsolták, hogy ne kerüljem el a telep tanácstagjának otthonát.

— Aubrecht József — mutatkozott be, s figyelmeztetett, hogy u-val írjam a nevét, mert nem szeretne a főhercegek közé kerülni. Amikor benyitottam hozzájuk, két disznó füstölnivalóját rendezgette a rúdon.

A házát viszont majdnem főhercegi rezidenciának vélem. Négy szoba, két konyha, az udvaron garázs és egy Skoda személygépkocsi, s persze a két hízó sem megvetni való dolog.

— Saját gyártmány a ház — mondja büszkén Józsi bácsi.

Nagyapja Plsen környékéről vándorolt hazánkba, mint bányamunkás. Apja kőműves volt, ő maga 31 évig dolgozott, mint bányaács a Széchenyi-aknán.

— Éjjel az aknában, nappal privátban. Így lett ez a ház is. A fiammal lakom, a kocsi az övé.

Fia főművezető a bányánál. Aubrecht Józsi bácsi nyugdíjas, valamivel ezer forinton felül kap. Családja igen népes, csak a többiek elhagyták a régi nevet: Alföldi, Aradi, Alsószegi lett belőlük.

Cigarettás dobozt vesz elő és rágyújt.

— Mi volt a szórakozása fiatal korában? — érdeklődöm.

— Semmi. A munka.

Persze kiderül, hogy volt azért valami. 1913-ban zenekar alakult Cassiánban, huszonöten voltak és évi 800 korona tiszteletdíjat kaptak. Vasárnap délelőttönként térzenét adtak.

— Ez volt a kultúra annakidején.

Jártam Taller Ferenc rokkant bányász lakásán is, a negyedik sor utolsó házában. Ők is jól vannak, csak a házzal van baj. Repedezik mindenfelől. A férfi 1340-et kap, az asszony is keres 1000 forintot.

— Nem valami fényesen, de megvagyunk.

A konyhájuk jól felszerelt, 350 köbcentis motorkerékpárjuknak egy kis garázst építettek a faház mellé.

A telepen nem tudtam összeszámlálni a garázsokat. Annyi biztos, vigyázni kell az úton: gyakran találkozni C-rendszámú gépkocsival.

Társadalmi összefogás

A telepnek nem is olyan régen alig volt közkútja: egészen pontosan két kút volt a telepen. Oda járt négyszáz család vízért. Közvilágítás nem volt, út sem, iskola sem, orvosi rendelő sem, kultúrház sem...

Amikor Aubrecht Józseféknél jártam: a kúttal kezdte.

— Magam készítettem a kagylóját, s az évszámot is rávésték, hadd lássák az utódok is, mikor kaptunk vizet mi telepiek.

A társadalmi összefogás 1949-ben kezdődött. A Rigóder-tetőről kellett a vizet ide vezetni. A telep apraja-nagyja dolgozott: hogyne dolgozott volna, amikor a saját bőrén tapasztalta, milyen nehéz messziről hordani a vizet.

Van egy érdekessége is a telep összefogásának: minden feladat élére került egy agilis ember. A vízvezetésnél Aubrecht Józsi bácsi volt a brigadéros. De hadd jegyezzem meg: csak egy a sok közül!

Jelenleg 12 közkútja van a telepnek.

Tudom ez sem végleges megoldás: újabbak kellenének, vagy egy sem s inkább folyna a víz bent a lakásban.

Amikor szóba került, hogy kövesutat építenek a telephez, igen nagy lelkesedés kapta el az embereket. Az tudja csak igazán, mit jelent a kövesút, aki úttalan vidéken lakott. A szurdokot jelölték ki nyomvonalnak. A tulajdonosok felajánlották telkük odaeső részét. Megint összefogott mindenki, ástak, kubikoltak, szélesítették a nyomvonalat.

Ekkor Gálosi Ferenc tanácstag és Árvai László állt az élen. 1956-ra az út is elkészült.

Aztán jött a közvilágítás és a kultúrotthon. Ebert János párttitkár ugyan elhárítja az érdemeket, de mindenki tudja a telepen, mennyi minden fűződik az ő munkájához. Csak ennyit mond:

— Tallér Ferenc, Bocz József, s fel lehetne sorolni az egész telepet.

Tallért úgy emlegetik, mint a párttitkár „művezetőjét". Készen lett a közvilágítás is. Talán itt-ott elkelne egy-egy lámpa, de hát a sötétség már a múlté.

A kultúrház külön fejezetet érdemelne.

Láttam a régi kultúrházat is. Az öregek napjára hívtak meg. A telepnek legfőbb ünnepe az öregek napja. A kultúrházban — persze az akkorit csak jóindulattal lehet annak nevezni — jöttek össze a nyugdíjas bányászok. Sokan voltak. Finom bográcsgulyással ünnepeltek és egy kis borral. Ilyen alkalmakkor emlékeznek a régi időkre. Hiteles történelemórákon vettem részt: maguk a szereplők mondták el 1905, 1919 s az utána következő negyedszázad történetét, meg az újat is, a negyvenöt utánit. Lassan — sajnos — elmennek ezek a szereplők...

Közintézmények

A telepet járva mindenki legalább egyszer szóba hozta előttem az új kultúrházat. Végigjártam szobáit: a könyvtárat, a kártyaszobát (öregek szobája), a pártszervezet helyiségét és a nagytermet.

A kultúrházban mindenféle játék megtalálható. Rexasztal, televízió és lemezjátszó. A kultúrotthon nagyon szép. A tröszt egyedül 450 ezer forintot adott, hogy igazi otthont építsenek, illetve renováljanak a régiből. Látogatják-e? Igen. Délután gyermekekkel teli, este felnőttekkel.

Betértem az iskolába is. Az öregek sokat meséltek fiatalságukról, arról, hogy cipő és nagykabát nélkül jártak télen is, hogy a negyedik után „kiálltak" — és irány a szeparáció. Vajon ezek a negyedikesek mit forgatnak a fejükben?

Előrebocsátom, hogy tíz éve még nem volt iskola a telepen: Pécsbányatelepre jártak aprók és nagyok. Most az apraja ide jár. Két tanítónő plántálja buksi fejükbe a tudományt. A katedra mellett egy Alba-Regia.

— Az előbb volt adás. Környezettanulmány első osztályosok részére. A szénről tartottak előadást, illetve vetítettek filmet.

A tanulók figyelmesen vizsgálgatnak. 54 alsó tagozatos jár ide. Az elsősök a harmadikosokkal, a másodikosok a negyedikesekkel vannak egy tanteremben. A negyedikesek 12-en vannak. Mind jól öltözött és jól táplált gyerek. Kér déseimre kézfeltartással felelnek.

— Kiknek van televíziójuk?

Hét kéz emelkedik.

— Rádiójuk?

12 kéz.

— Ujság jár-e?

12 kéz.

— Reggelizett-e mindenki?

Nevetnek. És nevetnek akkor is, amikor megkérdezem, van-e mindenkinek rendes cipője, nagykabátja és szoktak-e kakaót és cukorkát kapni odahaza.

— Ki volt már nyaralni?

Tizenkét kéz emelkedik a magasba.

S ami még hiányzik

Járom a sorokat. Egy fiatalasszony vizet hoz a kútról.

— Ha panasznapot tartanék — fordulok hozzá — mit mondana el a telep és a telepi asszonyok nevében.

— Semmit. Nincs nekünk panaszunk.

Pedig van, s némelyiken segíteni is lehetne. Dohekéknál hallottam az első panaszt, amely meglepett. Egy nyilvános telefonállomás kellene a telepre. Telefon csak a boltban van, de ott csak hivatalos ügyben — mentőknek, rendőrségnek — szabad telefonálni. S ha ötkor bezár, még ezeknek sem.

Jártam a postahivatalban is — Pécsbányatelepen. Néhány adatot feljegyeztem: 280 televízió van a telepen, 320 ezer forint nyugdíjat hord ki Imhof Jánosné minden hónapban. A telepi lakóknak a postafiókban 2 millió körüli a betétjük. S mennyi lehet a városban az OTP-nál! Kellene egy postafiók a telepre is: messze kell a csomaggal, a levelekkel és egyéb küldeményekkel mennünk. Megfelelne egy szerény kis fiók is.

S még néhány adat: a fűszerbolt havi forgalma 200 ezer forint, a vendéglő heti forgalma 10 ezer. Van még a telepen egy zöldség- és egy húsbolt. A vendéglő — kívül is, belül is — nagyon csúnya, s jó lenne, ha a boltban vegyes cikkeket is árulnának. Ma még egy villanykörtéért vagy spulni cérnáért, tűért, zokniért és ehhez hasonló „mindennapi" dologért a városba kell járni busszal, kétforintos jeggyel. De a buszra is akad panasz: délelőtt tíz körül kellene egy járat, mert két órán át nincs semmi. Ugyanígy délután négy—öt óra körül.

Talán több minden hiányzik még a telepről, de hol vannak ezek a hiányok a valamikoritól?

Zömében nyugdíjasok lakják a telepet, némelyiknek magasabb is lehetne a nyugdíja. S ha öregek is, sápadtak is, de nyugodtan élnek. Maguknak alakítottak ki egy olyan elfogadható környezetet, ahonnan nincs már út soha többé az erdő szélére.

Gazdagh István

Aranykoszorús MSZBT-aktívák



Tegnap délután a Magyar Szovjet Baráti Társaság és a Városi Művelődési Ház rendezésében MSZBT-aktívák baráti találkozójára került sor egy Tbilisziből érkezett harminctagú gruz turistacsoporttal. A találkozón részt vettek a Hazafias Népfront, a megyei nőtanács, valamint a városi és megyei tanács képviselői is.

Horgos Lajos, az MSZBT Baranya megyei Elnöksége nevében köszöntötte a megjelenteket, köszönetet mondott az MSZBT-aktívák önzetlen és fáradhatatlan munkájáért.

Az elnöki megnyitó után *dr. Takács József*, az MSZBT megyei titkára ünnepi megemlékezésben méltatta a magyar—szovjet barátság és kapcsolat húszéves eredményeit. Az MSZBT tevékenységéről elmondotta, hogy egy alapvető célkitűzés vezette és vezeti a munkát: mélyebbé és őszintébbé tenni a két nép kapcsolatát. Barátságunk egyre jobban erősödik. Célkitűzéseink, a békéért folytatott harcunk, az emberek életének jobbátétele közös feladatunk.

A megemlékezés után a Nagy Lajos Gimnázium Irodalmi Színpada, a Zeneművészeti Szakiskola növendékei és a Mecsek Együttes táncosai műsorral köszöntötték az MSZBT és a Városi művelődési Ház kedves vendégeit.

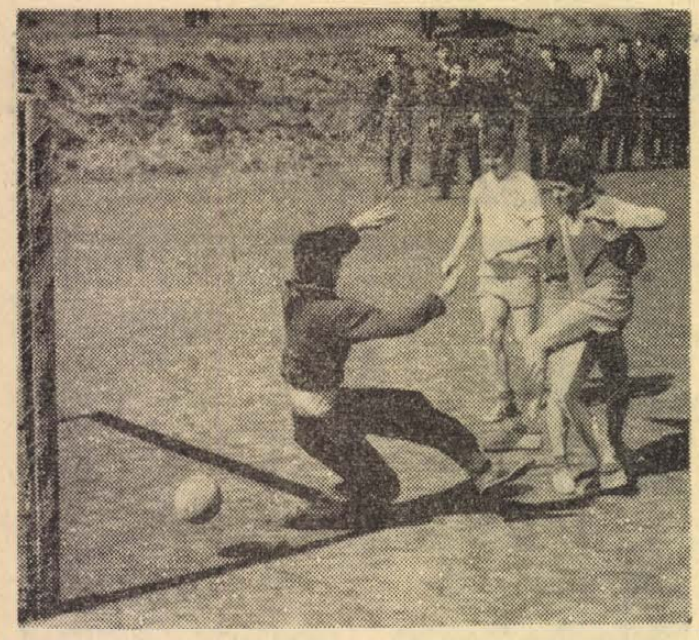
A műsor után az MSZBT aranykoszorús jelvényével tüntették ki *dr. Gertig Béla* főiskolai docenst, *Bogár István*t, az Ércbánya Vállalat osztályvezetőjét, *Dobosi Zoltánné* csikóstöttösi, *Péteri Anna* görcsönyi, *Tilk Géza* almamelléki, *Pintér György* somogyszentlászlói, *Várnagy Elemér* pécsi, *Milla Ferenc* villányi, *Bányai László* pécsi, *Lovász Árpádné* pécsi orosz szakos tanárokat. A meghívottak a kitüntetések kiosztása után megnézték a „20 szabad esztendő" című MSZBT-kiállítást.

Baranya felszabadítása — maketten

A Pécsbányai Általános Iskola nevelői és szülői munkaközössége jubileumi kiállítást rendez hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából. Maketteken ábrázolják a baranyai felszabadító hadműveleteket, bemutatta a szovjet és bolgár csapatok előrenyomulását, illetve a németek menekülését, valamint a KGST-államok közötti gazdasági együttműködést.

A kiállításon — kapcsolódva a szolidaritási hónap eseményeihez — ugyancsak makettek segítségével jeleneteket mutattak be a felszabadult gyarmati népek történetéből.

A kiállítás színhelye: a pécsbányai új iskola (Debreczeni Márton utca). Megtekinthető vasárnap délelőtt 10—12 és délután 3—6 óra között.



A felszabadulás tiszteletére középiskolás sportnapokat rendeznek Pécsett. Felvételünk a Széchenyi Gimnázium pályáján, a Széchenyi Gimnázium IV. a.—III. d. kispályás labdarúgó-mérkőzésen készült. Gólt rúgnak a IV. a.-sok.

Kis csapatok házatáján

A Pénzügyőr röplabdázók

Több mint egy tucat fiatal röplabdázó nevelődik már évek óta, szép csendben a Pénzügyőr-laktanya Munkácsy M. utcai udvarán. Nem tölthették munka nélkül az időt, mert az elmúlt évben a Komlói Bányász és a Pécsi Honvéd mögött a harmadik helyet szerezték meg a megyei röplabdabajnokságban. A fiúk zöme középiskolás, tehát az edzések és a mérkőzések mellett, most elsősorban az érettségire készülnek. Közben egy-két meglepő eredménnyel is felhívják magukra a figyelmet.

Patkó Béla, a Pénzügyőrök röplabda szakosztályának vezetője mondja:

— Mi is részt vettünk a terembajnokságban. Szép sikerrel, hiszen a szabadtéri bajnokságban előttünk végzett két csapatot sikerült „kétvállra fektetnünk". Szoros mérkőzést vívtunk a Pécsi Dózsa csapatával is, akik pedig az NB II-ben jó erőt képviselnek.

A játékosok pár hónap múlva érettségiznek, egy részük egyetemre megy, másik része katonának. Most, amikor végre több év után eredményt produkálhatnánk, megválnak a csapattól. Persze megértik, nem lehet másképpen. Gondoltak erre régebben, a jelenlegi tizennyolcévesek mögött van egy tizenhat éves csapatuk is. Idén már bajnokságban indulnak.

S. V.

Komló I.—Komló II. 2:2 (1:0)

Komló, 200 néző, vezette: Korom. A Dorogi Bányász ellen készülő Komlói Bányász a szerda délutáni edzőmérkőzésen ebben az összeállításban játszott: Kiss — Jerabek, Józsa, Ruppert — Lutz, Rozmis — Garai, Rónai, Pataki I., Bodai, Bordács. — A tartalékok nagy becsvággyal küzdöttek, s a körülményesen játszó első csapat nem tudott kibontakozni. Az első gól mintegy 40 percet váratott magára, de a második félidő sem hozott jó játékot. A második vonalbeli gárdában kapott helyet Szőcs, Sós, Perényi, Garami. Góllövők Bodai (2), illetve Garami, Lazaridisz.

E heti totótippjeink

	Népszab.	Népszava	Népsport	D. Napló
1. Bp. Honvéd—MTK	1	1	1	1
2. Győr—Ferencváros	1 x 2	1 x	x 1 2	1 x
3. SBTC—Tatabánya	x 2	1 2	x 1	x 2
4. Dorog—Komló	1	x	1 x	x 1
5. Vasas—Szeged	1 x	1 x 2	1	1
6. DVSC—Diósgyőr	1 2	1 2	x 1	1 x
7. Nyíregyh.—Szombathely	1 2	2	2 x	2
8. III. ker.—Budafok	1 x	2 1	x 2	x
9. Békéscsaba—Gyula	1 x 2	x 2	1	1
10. SZVSE—Bp. Spartacus	x	x 2 1	x 2	2 x
11. Veszprém—Pápa	1	1 x 2	1	1
12. Fiorentina—Milan	1 2	x	1 x 2	2
13. Juventus—Torino	1	1 x	1 x	x
14. Sampdoria—Genoa	1	x	1 x 2	1 2

sport Sport sport

Április 4-i sportműsor

Jugoszláv kézilabdázók — Lengyel kosárlabdázók Pécsett és Komlón
Nemzetközi mérkőzések április 4-e tiszteletére

Április 4-e, hazánk felszabadulásának 20 éves évfordulója tiszteletére érdekes sportversenyeket, mérkőzéseket rendeznek.

A Dózsa kézilabdázói nemzetközi tornával ünneplik a felszabadulás napját. Pécsújhegyen a Bányász stadionban április 3-án, szombaton délután a jugoszláv Zrenjamin, a Pécsi Bányász, a Pécsi Ércbányász és a Pécsi Dózsa részvételével érdekes kézilabdamérkőzéseket nézhetnek végig a sportág hívei. A torna vasárnap délelőtt fejeződik be. A jugoszláv kézilabdasportnak igen jó híre van a nemzetközi sportvilágban, a Pécsett szereplő Zrenjamin együttese a jugoszláv bajnokság ötödik helyezettje, legutóbb a Köztársasági Kupa döntőjében második lett.

A jugoszláv sportolók csütörtökön, ma délután Komlón mutatkoznak be. Fél 5 órakor a kökönyösi pályán a Komlói Bányásszal játszanak. Érdekes lesz az előmérkőzés is, a Dózsa és a Pécsi Bányász csapatai találkoznak.

Még egy nemzetközi sportesemény lesz a Dózsának, a felszabadulás tiszteletére rendezett motorversenyen jugoszlávok is rajthoz állnak.

Nemzetközi mérkőzést játszanak a kosárlabdázók is. A Pécsi Állam- és Jogtudományi Egyetem KISZ-szervezetének meghívására a Krakkói Jagelló Egyetem sportküldöttsége látogat el Pécsre, a lengyel egyetemisták kosárlabdacsapatukkal érkeznek. A krakkói kosárlabdázók szombaton délután a PVSK Tornacsarnokban a vasutasokkal, vasárnap délután a Dózsa—Ózd mérkőzés után pedig ugyancsak a Vasutas Tornacsarnokban a Pécsi Egyetem csapatával mérik össze erejüket. Hétfőn Komlón szerepelnek a lengyel kosárlabdázók.

INNEN — ONNAN

A Bányász férfi és női csapatai nyerték a Meteor Kupát. A torna találkozóin a megye legjobb hat férfi és női csapata vett részt. Az érdeklődéssel várt Bányász—Dózsa férfi összecsapás a Bányász 17—8 arányú győzelmével végződött.

*

Pécs női röplabda válogatott csapata gyengén szerepelt a tíz város ifjúsági tornáján, hetedik lett. Egy női röplabda előkészületi mérkőzés: PEAC—Kaposvári Lendület 3:0.

*

Jakabhegy és Abaliget között bonyolították le a középiskolások túra pontversenyének harmadik fordulóját. Az elsőséget a Közgazdasági Kereskedelmi Technikum szerezte meg ebben a fordulóban is, az összesített versenyt is ők nyerték.

*

A városi egyéni bajnokságért mérkőznek a pécsi asztali-labdarúgók, három osztályban. Sok tehetséges fiatal játékára kerülhet sor az idei csapatversenyeken. Nagy II., Fülöp Demeter, Nagy III., Muszti és a még úttörőkorú Szendrey II. méltó ellenfele a régi, rutinos versenygombozóknak.

*

Kosárlabda NB II. mérkőzés: PEAC—ONYI 60:45 (30:20), női csapatok Pécs. A Szigetvári Vörös Meteor Székesfehérváron mérkőzött az NB II. pontjaiért, a csapat nagy küzdelem után nyolc pontal alulmaradt.

*

Az elmúlt évben alakult meg a PEAC súlyemelő szakosztálya. A szakosztály ifjúsági versenyzői az elmúlt év decemberében már bemutatkoztak az egri országos vidéki bajnokságokon. Most a hét végén a felnőttek vívják első versenyüket. Budapesten a Kertészeti Főiskolán a súlyemelő Alkotmány Kupa csapatversenyén rajtolnak a PEAC súlyemelői.

Mintaedzés

A labdarúgó edzők részére csütörtökön délután 3 órai kezdettel Krivanek Vilmos, a PVSK edzője a vasutas labdarúgók közreműködésével mintaedzést tart a PVSK sporttelepén.

Ugyanezen a napon este fél 6 órakor a Váradi Antal utcai Vasutas Kultúrotthonban a PVSK pártolótagjai értekezletet tartanak.

Kosárlabda

NB I. FÉRFI:

1. MAFC	8	8	—	721:491	16
2. Bp. Honvéd	8	7	1	791:521	15
3. Sopron	8	7	1	738:621	15
4. Csepel	8	6	2	714:672	14
5. Baja	7	5	2	574:538	12
6. VTSK	8	4	4	640:634	12
7. Szeged	8	4	4	642:636	12
8. U. Dózsa	8	4	4	574:635	12
9. Sz.-fehérvár	8	3	5	595:638	11
10. OSC	8	3	5	622:695	11
11. Pécs	8	3	5	636:670	11
12. TF	8	1	7	582:697	9
13. Diósgyőr	8	—	8	501:730	8
14. Kecskemét	7	—	7	421:573	7

A sportág problémáiról, a szövetség munkájáról nyilatkozik a kosárlabdázók versenybíróságának elnöke



Dr. Garamvölgyi Károlyhoz, a Baranya megyei Kosárlabda Szakszövetség versenybíróságának elnökéhez néhány kérdéssel fordultunk:

— Hogyan sikerül biztosítani a kosárlabda játékvezetők utánpótlását?

— A legutóbbi játékvezető-tanfolyam mintegy 35 fő részvételével nemrég fejeződött be. A végzettek elméleti felkészültsége jó. A komplikált kérdésekre is biztos feleleteket adtak. Most már csak a gyakorlatba való átültetés hiányzik. A jelenlegi igen kedvezőtlen játékvezetői helyzeten sokat változtat a most végzettek csatasorba állása, akik főleg az ifjúsági mérkőzéseket vezetik majd.

— Hogyan fejlesztik tudásukat a régebbi szakemberek?

— Minden edző és játékvezető továbbképzésen vesz részt. Ettől függetlenül Pécsről és Szigetvárról tizenegy fő szakember utazik a Szovjetunióban június 3—15. között megrendezésre kerülő kosárlabda Európa-bajnokságra, ahol gazdag tapasztalatgyűjtésre lesz mód.

— Milyen javulás tapasztalható a kosárlabda sportban?

— Megyénkben egy NB I-es, hét NB II-es, huszonkettő megyei felnőtt és huszonnégy ifjúsági csapat küzd a bajnoki pontokért. Az eddigi legfőbb gondot az utánpótlás hiánya okozta. A kosárlabda sport tömegesítése terén városunk és megyénk szép eredményekkel dicsekedhet. Különösen a középiskolákban — ezek közül is a Nagy Lajos Gimnáziumban, a Sportiskolában, a Szigetvári Gimnáziumban — van eredményes nevelő munka. A tömegesítés után most már fokozottabb gondot kell fordítani a minőségi munkára.

— Mi a helyzet az iskolások kiadásával?

— Még egy évvel ezelőtt is csak elvétve adták ki a középiskolásokat. A helyzet ma már ezen a téren is javult. Öt éven át azonban nagy gondot jelentett az utánpótlás biztosítása az egyesületeknél. Ha nincsenek ezek a nehézségek, talán még ma is volna NB I-es női együttesünk. Legújabban sok, tehetséges fiatal szerepel a megyebajnoki mérkőzéseken. Az ő helyüket az iskolák csapataiban még fiatalabb tehetségek foglalják el. Kellő rutin megszerzése után a magasabb osztályokban is hamarabb talajt fognak ezek a játékosok.

— Milyen hiányosság tapasztalható a sportágban?

— Elsősorban a pályahiány. A PVSK Sportcsarnokon kívül legalább még egy megfelelő teremre lenne szükség, hogy az NB-ben szereplő csapatok találkozóit nehézség nélkül lebonyolíthassák. Az iskolai tornatermek tervezésénél figyelembe kellene venni azt, hogy legalább 22 méter hosszúra tervezzék azokat, hogy kosárlabda mérkőzésekre is alkalmasak legyenek.

Előfordul az ellenkező eset is... Mohácson például megfelelő emberanyag és bitumenes pálya áll rendelkezésre, akaratban sincs hiány, sőt edző is akadna, de anyagi fedezet hiánya miatt nem alakítható meg az MTE kosárlabda csapata.

— Mi a helyzet a látogatottsággal?

— Sajnos, ez igen kedvezőtlen. A kosárlabda-mérkőzések legtöbbször egybeesnek a nagyobbszabású sporteseményekkel és így a nézők száma alacsony. Pedig nem ártana a látogatottság a közönségnek sem. A kosárlabda szabályai nehezen érthetők. Így születnek meg azok a bekiabálások, amelyek még közel sem helytállók. Sok mérkőzést kellene végignézni a közönségnek, s akkor sokan megkedvelnék ezt a nagyszerű, szép sportágat és szabályait is bizonyára sokkal jobban megértenék.

Baksa László

Kézilabda megyebajnokság

Férfi csapatok: Keleti csoport: Dózsa II.—Kesztyűgyár 23:17. Bányász II.—Nagyharsány 28:16. Mohács—Vasas II. Bányász 23:11. Siklós—Beremend 34:6. Márok—Bóly 20:13. Nyugati csoport: Tanárképző—Sellye 35:6. Porcelángyár—Pécsszabolcs 16:15. Szentlőrinc—Királyegyháza 31:18. Mecseknádasd—Csikóstöttös 20:20. PEAC—Szigetvár 11:1 állásnál félbeszakadt az első félidő 27. percében.

Női csapatok: Keleti csoport: Dózsa—Kesztyűgyár 10:2. Bányász II.—Nagyharsány 16:2. Vasas II. Bányász—BTC 10:2. Márok—Bóly 9:6. Nyugati csoport: Tanárképző—Sellye 12:2. Meteor II.—Építők II. 5:3. Szigetvár—PEAC 5:4.

Apróhirdetések

Biztosítás-Biztonság

NE fáradjon...

Ön helyett is dolgozik a TEMPÓ KSZ. Bevásárlás! Csomagok és ajándékok házhozszállítása. Pécs, Sallai u. 22. T.: 60—84.

Sír-gondozás

hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

1 db 500 cm3-es állóhengeres 4 ütemű álló **benzinmotor** eladó.

Érdeklődni lehet Szentlőrinc és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet irodájában.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett sógornónk, rokonunk, ÖZV. BAGOLY BÁLINTNÉ 82 éves korában elhunyt. Temetése április 2-án pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérem és kedves rokonunk HERMESZ LEÓ asztalosmester 71 éves korában március 30-án hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 2-án pénteken du. 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, és nagyapánk JÁROKA KÁROLY nyugdíjas zenész 70 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 3-án szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér SZENTES JÁNOS volt tekelafalui lakos 67 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 3-án szombaton 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk MEKL ISTVÁN temetésén megjelenésükkel és virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk TISZAI GUSZTÁV temetésén megjelenésükkel, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Nemzeti Színház igazgatóságának, párt- és szakszervezetének, valamint a színház összes dolgozójának megjelenésükért, koszorúikért és szerető gondoskodásukért. A gyászoló Tiszai és Drávai család.

16 erős méhcsalád eladó. Diós u. 5. Pécs.

Három tábla új alumínium hullámlemez eladó. Székely Bertalan út 1.

Hálóberendezés, ágybetétek, konyhabútor, rekamié, szelon, hármasszekrény, bútorfélék eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2.

Vennék szőlőt, gyümölcsöt, parlagot 2—300 Ft-os havi részletfizetésre. Hely- és ármegjelölés. Király J. Vak Bottyán u. 72. sz. alá küldendő.

Berlandieri 5 BB gyökeres vadalany kapható. Kertváros, Erdély u. 8.

Garázs kiadó nagy szerelőaknával, ugyanott egy Weltmeister 120 basszusos tangóharmonika és két modern álló hangulatlámpa eladó. Móricz Zs. tér. 3. III. em. 30. Halasiné.

Családi ház beköltözhetően eladó. Kétszoba, konyha, éléskamra, nyárikonyha, pince, megtekinthető 4 óra után. Petőfi u. 2. sz.

8 darabból álló garnitúra 7300 Ft-ért, két személyes rekamié, két fotel, 4 szék, franciaágy, heverő részletre is, szelon 700,— Ft-tól, eladó. Zsolnay u. 39. Kárpitosnál.

Használt gumiszivmát, esőköpenyt, férfi félcipőt, bakancsot, munkaruhát, férfi ruhát, vatta télikabátot veszek. Kottai, Nagyflórián u. 4. sz.

Szép hálóbútor, konyhabútor, kombinált-garnitúra, egyéb bútorok olcsón eladók. Alkotmány u. 7. Kórház téri kisbútorüzletben.

Eladó József u. 22. sz. ház 3 szoba, konyha, éléskamra. Nem beköltözhető. Kevés munkával emeletráépítés lehetséges. Érdeklődni Gróf János, Pécs, Perczel u. 20.

Salak minden mennyiségben ingyen kapható a Pécsi Börgyárban.

Modern, másfélszobás, első emeleti, József Attila utcai lakásom elcserélném. Leveleket „Nagyobbra" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Mindenféle ablakra készítek faredőnyt, felhúzósat, kitámasztósat, még akkor is, ha nincs redőnyszekrény az ablakán. Tekintse meg a legújabb kivitelű faredőnyt. Rendeljen eredeti készítőjénél. Földesi Károly, asztalosmester, Doktor S. u. 34.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS? Kapitány. Tel. 10-01. Alkotmány u. 6.

Műtrágya, őszibarack facsemete, gyökeres vadvessző, gyökeres feketeribizli szétosztása megkezdődött. Befizetések 8—12 óráig Bajcsy Zsilinszky út 6. sz. alatt.

Fehér fajanszlap eladó. Márton utca 13., földszint.

Kérem azt a férfit, aki 20-án az Anna u. 12. szám előtt, kendőm megtalálta, az Anna utcai óvodába adja le.

Kétszobás összkomfortos családi ház saját központi fűtéssel beköltözhetően eladó. — Mezőszél u. 52.

Épülő társasházban 2 és félszobás lakásomat átadom. „Önköltségi áron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kertvárosban családi ház, mosógép, külföldi motorkerékpár eladó. Rákóczi út 48. Kovács.

Beköltözhetően eladó belvárosi négyszobás, összkomfortos, kertes családi ház, garázslehetőséggel. Kétszobás leválasztással is.

Két szoba-konyhás ház — 812 négyszögöl kert — eladó. Szava, Feketekete.

Eladó 1956 négyszögöl gyümölcsös részben akácos, építési lehetőséggel, két részben is. Szigeti vámtól 10 perc. Érdeklődni Xavér u. 28., Bótor, balra 4. ajtó.

Szövetkezetek és vendéglátók figyelmébe! Elhelyezkednék helyben vagy vidéken mozgó fagylaltárusnak. — Ajánlatokat „Egészségügyi könyv van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. — Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámasztható faredőnyt jótállással készítek. Kenderesi Kálmán, Szabadság út 50.

Eladó fehér gyerekágy, 220 V-os motorral összeépített házivízellátó szivattyú. — Érdeklődni Pécs, Székely Bertalan út 15.

Komló, Munkácsy M. u. 47. sz. ház lakáscsere nélkül eladó.

Nagyméretű, modern belvárosi kétszobás, összkomfortos lakásért belvárosi kétszobásat, mai gáz költségtérítést adok. Esetleg ilyen házrészt tulajdonostól átveszek. „Készpénzben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

HEVERŐ, ebédlő, rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 2950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Jó állapotban lévő mosógép eladó. Este 5 óra után. Tel. 15-50 267-es melléki.

Bérbevennék v. részletre megvennék telket, lakható házzal. Leveleket „Kizárólag vidéken" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Válaszási üszőborjú eladó. Garé 31. szám.

Pécs mellett családi ház 2 szoba mellékhelyiségekkel 38 ezerért eladó. Ugyanott Kékes tv motorért elcserélhető. Nagykozár, — Petőfi u. 1.

Vízvezetékszerelő, hegesztő, 15 éves gyakorlattal elhelyezkedne állami gazdaságban. Lakás szükséges. „Hegesztő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető házat v. házrészt vennék 40 ezer kp., a többi megegyezésre, esetleg életjáradékra, lehetőleg a belvárosban. „Megbeszélés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 4x4-es szoba, ugyanakkora konyha, nagy éléskamrás lakásomat hasonlóért, vagy kisebb konyhásra; lehet másfél- v. egyszobás, komfortos is. — Költségtérítéssel PIK-lakásra. Lehet OTP-s is. Kossuth Lajos u. 52. Pallaga.

Saját kertes házamban kisgyermek napközését vállalom. Pécs, Hunyadi János út 16.

Fiatal házaspár idős személy eltartását, gondozását vállalná lakásért. Kizárólag vidéken. Leveleket „Szigetvár és környéki" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

200 négyszögöl házhely a Magaslati úton eladó. — Érdeklődni: György u. 19.

Hibás székek és asztal, kötőgép olcsón eladók. Megye u. 11., fszt. bal.

Szőlő bérbeadó Ujhegyen, Deák Ferenc utcában. — Érdeklődni: Pécsszabolcs, Margit u. 8. szám.

Bejáróné heti 1—2 napi állandó munkát vállal. „Húsvét" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Olcsón eladó egy fehér nagyméretű konyhaszekrény, egy jóhangú hegedű, egy mese falvédő. Semmelweis u. 5., fszt. du. 5-től.

Kőműves szakmunkást és kőműves tanulót felveszek, családi ház építést vállalok. — Stángli kőműves mester, Pacsirta utca 2/1

Belvárosi kettőszoba v. egyszoba, lakókonyhás, összkomfortos lakást cserélek kettővagy háromszobás lakásért. Magaslati v. új-mecsekaljai is lehet. „Tágas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 600-as Indián motorblokk, 5 m-es tvantennacső, hasáb- és dorongfa. — Meszes, Fekete Gyémánt tér 14. I. 3.

Egy légpuska és 22 db drótfonat kerítésbetét eladó. I. ker., Vadász utca 9.

Kétszemélyes rekamié eladó. Új-Mecsekalja, 142. ép. IV. em. 15. Németh.

Eladó 250-es Csepel motor. Hajnóczi J. u. 17/a. III. em. 1. a. Fejes. Megtekinthető 3 után.

Elcserélném új-mecsekaljai kettőszoba összkomfortos lakásomat egy másfélszoba összkomfortosra és külön egy szobára. „Öten vagyunk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Igáskocsi prima állapotban eladó. Dömé József, Zaláta.

Szép hálószobabútor, rekamié, konyhabútor, fotelek, asztalok, székek olcsón eladók. Kórház térnél, Alkotmány u. 7. Kisbútorüzletben.

Babák és mackók szakszerű javítása olcsón, jól, a szokott helyen. Babaklinika, Megye u. 9. Babaruhák, -frizurák stb.

Ó-barokk garnitúra eladó igényesnek. „Garnitúra" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás összkomfortos beköltözhető belvárosi (esetleg Gyermekklinika környékén) családi házat megvételre keresek. „Március, április" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó vagy bérbeadó 4000 négyszögöl szántó Kovács-telep alatt. Ebből 1200 négyszögöl jó lucernás. Ugyanott 17 fajta barackfaoltvány kapható. Érdeklődni II. ker., Virág utca 20., birtokkezelőnél.

Két házra elegendő épületfa, léc, pala, lebontással olcsón eladó. Érdeklődni: Gyár város, Remény u. 24.

10 hónapos üsző, hathónapos bikaborjú, 10 süldő eladó. Kovács-Jenő, Hegyszentmárton, Monyorósd u. 15.

Perzsel utcai nagyméretű 3 szobás összkomfortos lakásomat kisebbméretű 2 és fél vagy 3 szoba személyzetisre elcserélném, ahol garázslehetőség van. Telefon: 17-81.

KÖZÜLETEK részére épületlakatos munkát vállalunk. — Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Pécs, Zsolnay V. u. 4—6.

Fiatal orvosházaspár albérleti szobát keres összkomforttal lehetőleg belterületen. „Április 14" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás beköltözhető házrészemet másfélszobás szövetkezeti vagy OTP-lakásért. Érdeklődni naponta 11 óráig: Vas Gereben u. 8. Horváth.

Befejezés előtt álló luxusvilla eladó. Kp + OTP. Érdeklődni helyszínen 4—6-ig. Rodostó utca 15.

Távfűtéses OTP-örök-lakást átvennék két hónapon belüli költözéssel. „Kp" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Másfél vagy kétszobás összkomfortos beköltözhető szövetkezeti lakást első emeletig és külön szép főbérleti szobát sürgősen keresek. „Virág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Esz-alté szakszofon újszerű állapotban eladó. Antónia u. 5/1., Szabó.

CH rendszámú ezres Wartburg eladó. Cím: Munkácsy u. 39.

Beköltözhető házrész, mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Orsolya u. 23. szám.

Német boxer kan eladó. — „Tanulékony" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó több parcella, jófekvésű szőlő. Házhelynek alkalmas. — Lajkó buszmegállótól 1 perc 2 parcella házhely, családi ház beköltözhetően. Érdeklődni Pécs, Ürög Kocsag u. 11. vagy 17. sz., Tóth.

Bodolyabér II. 4. házszám alatti 2 szobakonyhás ház, gazdasági épületekkel, nagy telekkel, beköltözhetően eladó Komló közelében. Érdeklődni a helyszínen, — Csirke Józsefnénál.

Rákóczi út 73/a II. 5. tíz helyiségből álló 5. öklakás, áprilisban beköltözhetően eladó. Érdeklődni délután 5—7-ig.

Bösendorfer zongora, rövid, keresztpúros, körpáncélos, eladó. — Szabadság út 1.

Eladó egyszoba összkomfortos házrész. — Ágoston tér 17.

3 és fél szoba összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó. Ötemető u. 8. Magaslati út alatt.

Összeadógépem eladnám vagy bérbeadnám. „Leírós" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető, teljesen különálló fél házrész eladó, 2 szoba, nagy előszoba, fürdőszoba, konyha, nagy udvar és szuterén. Aradi vértanúk útja 34.

Salátbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, kombináltszekrény, hármasszekrény, szelonok, prima bútorok Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Hálószobabútor (világos), jó állapotban lévő eladó. Pécs, Vak Bottyán 30.

407-es Moszkvics kitűnő állapotban eladó. Dr. Csapó Bálint körzeti orvos, Csávoly.

Pánceltőkés, rövid, zongora olcsón eladó. Landler 19. Sáry-lakás.

Beköltözhetően eladó Pécs, Lotz Károly 39. sz. kertes családi ház.

100x100 üvegtető, egy használt szelon olcsón eladó. Szőlő u. 52.

Szoba-konyhát cserélnék kétszobásra — vagy szövetkezeti lakást átvennék belvárosban. Munkácsy M. u. 23. fszt. 3.

Kisebb-nagyobb üstök eladók. Pécs, Zója u. 11.

Eladó Pécsújhegyen be- költözhető szoba-konyha és mellékhelyiséges ház és 500 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: József Attila u. 13. szám.

Lée eladó. Hold u. 1. szám.

Hajhullás és korpásodás elleni védekezés Schneider fodrásznál. Városház utca.

Komló, Orcz Gyula u. 9. számú ház lakáscserével eladó.

Irányi D. téri emeleti utcai szoba-konyha, fürdőszoba, társbérletem elcserélném 1—2 szobás összkomfortos főbérletre. Lehet újmecsekaljai is. „Értékben térítek" jeligére a kiadóba.

Fényezett hálószobabútor ágybetéttel eladó. Komló, Gorkij u. 29. sz. alagsor.

Szoba-konyha mellékhelyiségekkel együtt és egy hármasszekrény eladó. Komló, Rákóczi u. 12.

Azonnalra vállalok villanytűzhely, főzőlap, földelés, családi ház villanyszereléséi garanciával. Szabó mre kisparos, Pécs, Székely Bertalan út 16/a. Telefon: 59-53.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 78. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 2., PÉNTEK

Öttagú szovjet katonai küldöttség Pécsett

Hazánk felszabadulása húszadik évfordulójának megyei ünnepségeire tegnap este öttagú szovjet katonai küldöttség érkezett Pécsre.

A küldöttség vezetője *Anosin Ivan Szemjonovics* altábornagy, aki a második világháború idején front-politikai osztályparancsnok volt. A küldöttség tagjai: *Zsurilo Ivan Antonovics* a Szovjetunió Hőse, tartalékos főhadnagy, volt utász rajparancsnok, *Amoszenkov Alekszander Makszimovics* a Szovjetunió Hőse, alezredes, aki a második világháború idején felderítő parancsnok volt, *Szokolov Viktor Dimitrijevics* alezredes, ki akkoriban politikai osztályvezető helyettes volt és *Golovszkoj Vaszilij Szergejevics* nyugalmazott vezérőrnagy, egy magasabb egység parancsnoka.

A vendégek *Csendes Lajos*, az MSZMP megyei bizottsága titkára kíséretében érkeztek Pécsre.

Ma délelőtt a megyei pártbizottság vezetői fogadják a küldöttség tagjait, majd Pécsett városnézésen vesznek részt.

Budapestre érkezett a szovjet párt- és kormányküldöttség

Mikojan köszöntötte a budapesti dolgozókat Tyereskova és Nyikolajev később érkezik

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány meghívására, hazánk felszabadulása 20. évfordulójának ünnepségeire csütörtökön délután Budapestre érkezett a Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége.

A küldöttséget *A. I. Mikojan*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága elnökségének tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke vezeti. A delegáció tagjai: *R. J. Malinovszkij*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, *A. P. Ljasko*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának tagja, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára, *N. P. Firjubin*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának póttagja, a Szovjetunió külügyminiszter-helyettese, *G. A. Gyenyiszov*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete, aki a magyar fővárosban csatlakozott a küldöttséghez. Ugyancsak a küldöttség tagja *V. V. Tyereskova-Nyikolajeva*, a Szovjetunió űrhajós pilótája és *A. G. Nyikolajev* űrhajós őrnagy, akik később érkeznek hazánkba.

A szovjet párt- és kormányküldöttséget ünnepélyesen fogadták a Ferihegyi repülőtéren. Az épületet a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság állami zászlói, vörös lobogók díszítették.

A vendégek fogadására megjelent *Dobi István*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, *Biszku Béla*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Kállai Gyula*, a kormány elnökhelyettese, *Nemes Dezső*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, *dr. Korom Mihály*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Pap János*, a kormány elnökhelyettese, *Kisházi Ödön*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, *Vass Istvánné*, az országgyűlés elnöke, *Péter János* külügyminiszter, *Biró József* külkereskedelmi miniszter, *Nagy Józsefné* könnyűipari miniszter, *Sándor József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, *dr. Orbán László*, *Pullai Árpád*, *Puja Frigyes*, *Rácz Sándor*, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetői, *Sarlós István*, a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke, *dr. Erdei Ferenc*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, s a politikai élet több más vezető személyisége. Jelen voltak a fogadtatásnál a Szovjetunió budapesti nagykövetségének tagjai.

Díszjel harsant: a díszőrség parancsnoka jelentést tett *A. I. Mikojannak*. Felcsendült a szovjet, majd a magyar Himnusz. *A. I. Mikojan Dobi István* társaságában ellépett a díszőrség előtt és köszöntötte az egységet. Uttörők virágcsokrokkal kedveskedtek a vendégeknek, akik ezután a fogadásukra megjelent többi magyar közéleti vezetőt üdvözölték. *A. I. Mikojan Dobi István* társaságában köszöntötte a fogadtatásra megjelent budapesti dolgozókat.

Koszorúzási ünnepségek Harkányban és Pécsett

Harkányban délelőtt 10 órakor kezdődött az ünnepség a néphadsereg pécsi díszegységének tisztelgésével, majd a bolgár és magyar nemzeti Himnusz után megkoszorúzták az emlékművet. Elsőként az Elnöki Tanács nevében *Nagy Dániel* és *dr. Ortutay Gyula* az Elnöki Tanács tagjai, a forradalmi munkás-paraszt kormány képviseletében *dr. Csanádi György* közlekedés- és postaügyi miniszter, *dr. Szabó Zoltán* egészségügyi miniszter és *Bojti János* külügyminiszterhelyettes helyezték el koszorúikat. A Bolgár Nagykövetség részéről *Sztrasimir Iliev* nagykövetségi első titkár és *Atanasz Arabadzsiev* vezérőrnagy, katonai és légügyi attasé, a diplomáciai testület nevében *dr. Juan José Fuxa Sanz*, a Kubai Köztársaság nagykövete, *Slobodan Borisavljevics*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Népköztársaság nagykövetségének követtanácsosa, *Milan S. Kolarevich* ezredes, a jugoszláv nagykövetség katonai és légügyi attaséja, *Sigfrid Hienzsch*, a Német Demokratikus Köztársaság nagykövetségének tanácsosa és *Heinz Beutel* alezredes, az NDK nagykövetségének katonai attaséja koszorúztak. A Román Népköztársaság nagykövetségének koszorúját *Romeo Asteleanu* nagykövetségi első titkár és *Ioan Dobriceanu* nagykövetségi másodtitkár helyezték el. A fegyveres testületek nevében *Szabó József* vezérőrnagy és *Kerékgyártó Béla őrnagy* koszorúzták meg az emlékművet. Ezt követően a megyei szervek képviselői helyezték el koszorúikat. A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei bizottsága nevében *Rapai Gyula* megyei elsőtitkár és *dr. Szabó József* a siklósi járási pártbizottság titkára, a megyei tanács részéről *Palkó Sándor*, a megyei és *Vida Sándor* a siklósi járási tanács elnöke, a Hazafias Népfront képviseletében *Ahátz Imre* megyei elnök és *Sztergár János* megyei titkár koszorúztak.

Délelőtt 12 órai kezdettel került sor Pécsett a központi temetőben a jugoszláv hősök sírjainak megkoszorúzására. A néphadsereg díszegységének tisztelgése, a jugoszláv és magyar nemzeti Himnusz elhangzása után elsőként *Nagy Dániel* és *dr. Ortutay Gyula* az Elnöki Tanács tagjai, majd *dr. Csanádi György*, *dr. Szabó Zoltán* és *Bojti János* a forradalmi munkás-paraszt kormány nevében helyezték el koszorúikat. A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Népköztársaság követségének nevében *Slobodan Borisavljevics* követtanácsos és *Milan S. Kolarevics* ezredes katonai és légügyi attasé koszorúztak. A diplomáciai testület koszorúját *dr. Juan José Fuxa Sanz*, *Sigfrid Hienzsch*, *Sztrasimir Ilijev*, *A. Arabadzsiev* vezérőrnagy, *Heinz Beutel* alezredes, a Román Népköztársaságét *Romeo Asteleanu* és *Ioan Dobriceanu* helyezték el a sírokon. A fegyveres testületeket *Szabó József* vezérőrnagy és *Kerékgyártó Béla* őrnagy képviselték. Az MSZMP nevében *Rapai Gyula* megyei első titkár és *Ambrus Jenő* a Pécs városi bizottság első titkára koszorúzott. Pécs város koszorúját *Körösi Lajos* vb-elnök és *Galabár Tibor* vb-titkár helyezte el.

Bolgár, román és jugoszláv párt- és kormányküldöttségek hazánkban

Csütörtökön délelőtt megérkezett Budapestre a Bolgár Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége, amely a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány meghívására részt vesz hazánk felszabadulása 20. évfordulójának ünnepségein.

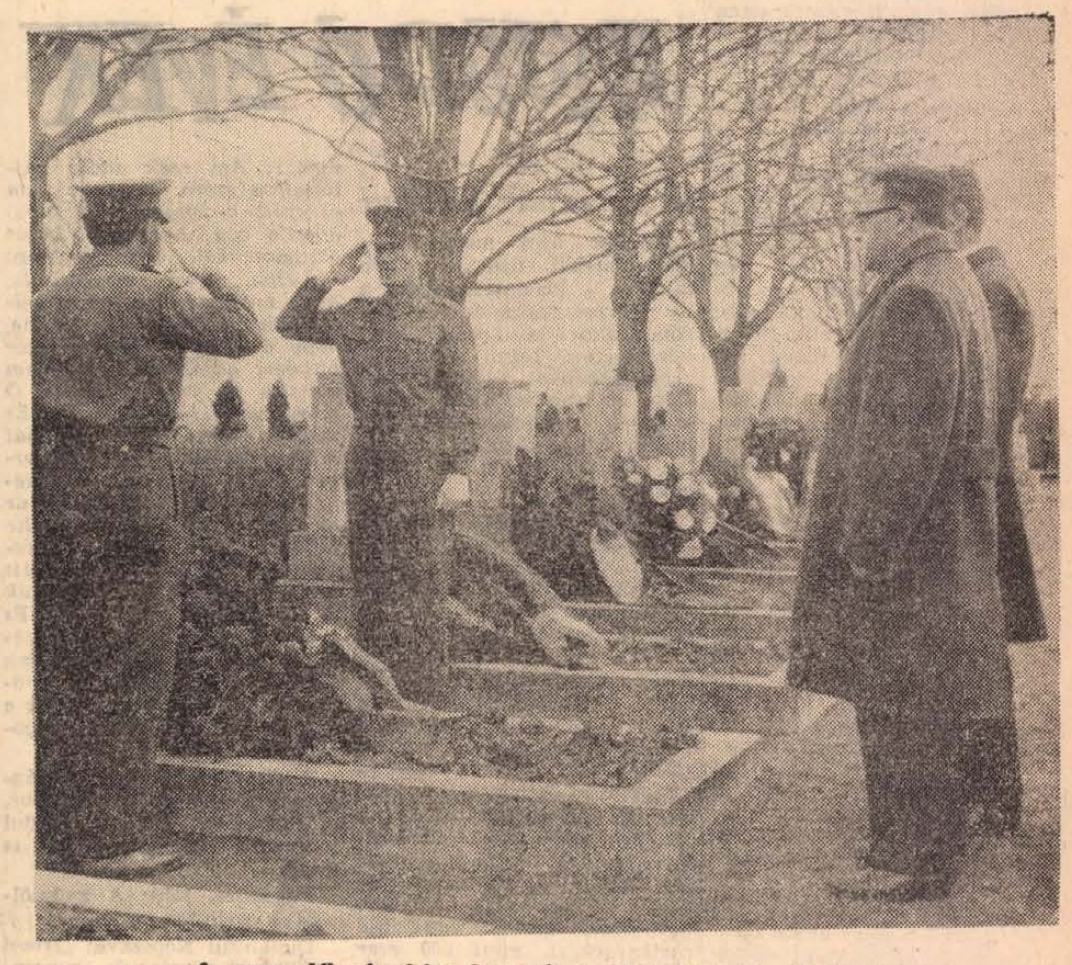
A küldöttséget *Zsivko Zsivkov*, a Bolgár Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács első elnökhelyettese vezeti. A delegáció tagjai: *Miso Misev*, a munka- és bérügyi bizottság elnöke, *Vlagyimir Sztojcsev*, nyugállományú vezérezredes és *Jancso Georgiev*, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete, aki Budapesten csatlakozott a küldöttséghez.

A bolgár párt- és kormányküldöttséget a bolgár és nemzetiszínű lobogókkal, vörös

(Folytatás a 4. oldalon)



A koszorúzás ünnepélyes pillanatai a harkányi bolgár hősi temetőben.



A megemlékezés friss koszorúi a pécsi jugoszláv hősök sírjain.

Expediciós kiállítás a Bártfa utcai iskolában

Mennyit ér egy forint? — A vasérctől az autóbuszig

A Bártfa utcai Általános Iskola Dobó István úttörőcsapatának rendezésében a napokban nyílt meg a felszabadulás tiszteletére rendezett expediciós kiállítás. Az Expedíció a jövőbe-mozgalom — mely az idén már második évébe lépett —, a tanulmányi munka javítása és a KISZ VI. kongresszusára való készülés mellett a felszabadulás 20. évfordulójának jegyében az úttörőmunka középpontjába a jövőkutatást és a szocialista tábor országaival való megismerkedést állította. E feladatok jegyében látott munkához múlt év szeptemberében a Bártfa utcai iskola 237 úttörője is. Levelek százait adták postára. Hazai üzemek, vállalatok és tudományos intézetek szerepeltek a címzettek között, továbbá külföldi iskolák, moszkvai pionírok és távolkeleti komszomolisták. A most megnyílt kiállítás a válaszlevelekben érkezett ajándéktárgyakból áll.

Fényképek, gyártmányismertető prospektusok, modellek és baráti levelek százai sorakoznak a polcokon. Az őrsök kérésének, hogy pár szóval számoljanak be tevékenységükről, minden vállalat eleget tett. A Szegedi Hangszergyár fényképeket küldött, a Tolnai Selyemgyár szemléltető mintákat a technológiai folyamat főbb állomásairól, a dunaújvárosi vasmű képekkel és magyarázó szöveggel telt albumot. A Csepeli Autógyárból Velikán Jenő főosztályvezető válaszolt, a Budapesti Növényolajipari Vállalattól Szente Ferenc igazgató, a Pécsi Kesztyűgyárból az igazgatóhelyettes...

A kiállítás húsz év építőmunkájának eredményeit állítja szembe a háború sújtotta, kirabolt Magyarországgal. Az egyik legérdekesebb tabló a következő címet viseli: Hogyan született meg a forint? Az ország normális gazdasági életének megteremtésében hatalmas szerepe volt az új pénznek. Egy forint 200 millió adópengőt, 400 ezer billió B-pengőt, 400 ezer trillió millpengőt és 400 ezer quadrillió pengőt ért...;

Képek és levelek beszélnek a múltról. Egy Budapestről kelt levél ezt írja: „...gyárunk megalakulásának időszakában, a századfordulón, napi tíz óra volt a munkaidő, de szükség esetén a vállalat 2 óra túlórát rendelhetett el, minden ellenszolgáltatás nélkül...” És a másik falon a csepeli, ercsi, hatvani és budapesti üzemek levelei a mai életről. A Bártfa utcai iskola 23 úttörőőrse több mint 250 levelet, illetve küldeményt kapott. Az ügyesen rendezett kiállítás mindezt úgy mutatja be, hogy egyszerre nyújt politikai, ismeretterjesztő, technikai és szakmai ismereteket.

A kiállítás április 18-áig tart nyitva.

— A DUNÁNTÚLI NAPLÓ szerkesztősége ma, pénteken délután 6 órakor a villányi tanács helyiségében jogi tanácsadást tart díjtalanul.

Pécs egészségügyének 20 éve

Tegnap délután a Városi Rendelőintézet kultúrtermében megnyitották Pécs város egészségügyének 20 éves fejlődését bemutató kiállítást. A megnyitón részt vett *Rugási Endre*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának titkára, *Kőrösi Lajos* városi tanácselnök, *dr. Breila István* egészségügyi osztályvezető, valamint egészségügyi szervek és intézmények képviselői. *Szentistványi Gyuláné*, az MSZMP Városi Bizottságának osztályvezetője megnyitó beszédében méltatta azt az alapvető változást, amit a felszabadulás jelentett az egészségügyi helyzetben, majd dr. *Kóbor József* igazgató-főorvos tartott tájékoztatót.

HÍREK

ÁPRILIS 2 PÉNTEK — Ferenc napja. A Nap kél: 5.22, nyugszik: 18.14 órakor. A Hold kél: 5.57, nyugszik: 18.47 órakor.



Százhuszonöt éve, 1840. április 2-án született Emile Zola, a nagy francia regényíró. Harcokkal teli irodalmi pályafutása során évente megírt egy-egy vaskos kötetet. Fő munkája a húsz kötetből álló Rougon Macquart regényciklus, melyben III. Napoleon korának társadalmi keresztmetszetét rajzolta meg. Kiemelkedő kötete a Germinal, amelyben a francia bányászoknak állít emléket. Hatalmas megjelenítő készséggel írta le az előretörő kapitalizmus világában gyötrődő tömegek szörnyű sorsát. Utolsó műveiben már a szocialista hit optimizmusa ragyog. Forradalmi demokrata szemlélete a burzsoá Franciaország erkölcsi életének nyílt vádlójává avatta, s ezzel magára vonta az álszent polgári társadalom gyűlöletét és dühét. A Dreyfus-perben hajthatatlan bátorsággal szállt sikra az igazságért. Meghurcoltatások után, az igazságtalan bírói ítélet elől külföldre menekült, s onnan folytatta harcát, míg kiderült, hogy a katonai bíróság hamis vád alapján ítélt el egy ártatlan embert. Visszatérve, még messzehangzó szóval folytatta harcát a reakció ellen, míg a halál kiütötte a tollat a kezéből. Ady Endre „nagy látó és nagy harcoló” jelzővel illette.

— PÉCS MJ. VÁROSI TANÁCS VB felhívja a város lakosságát, vállalatok, intézmények vezetőit, hogy április 4-re, hazánk felszabadulása 20. évfordulójának tiszteletére a lakóházakat, illetőleg a középületeket nemzetiszínű és vörös zászlókkal lobogózzák fel.

— Aramszünet lesz április 1—3-ig 7—17 óráig Kertváros egész területén. — Április 1—30-ig 7—17 óráig Jászai Mari u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. (x)

A televízió műsora

április 2-án, pénteken:

8.05: Iskola-tv. Kémia a dolgozók gimn. I. oszt. számára (ism.). 9.00: Tanulmányi kirándulás — fizikához az ált. isk. VI—VII. oszt. számára. 9.41: Telesport. 9.55: A jövő hét műsora. 10.05: A nyírfa. Magyarul beszélő szovjet film (ism.). 10 éven felülieknek! 11.10: Üzenet a nagyvilágba. A bélyeg útja születésétől napjainkig (ism.). 11.35: Népi táncok. Banovich Tamás kisfilmjeiből (ism.). 18.08: Hírek. 18.15: Szpaszki népi táncok. Filmösszeállítás. 18.35: Számvetés. Riportfilm az ötéves terv kiemelkedő létesítményeiről. 18.55: Budapest. A Tv dokumentumfilmje. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Barangolás. Kulturális szemle. 20.05: Változó világ. A Magyarország c. hetilap és a Televízió külpolitikai rejtvénypályázatának döntője. 22.20: Tv-híradó, — 2. kiadás.

●

— Ma, pénteken este fél 7 órakor a Mecseki Fotoklub a Baranyai Foto- és Filmklubbal közösen a Fegyveres Erők Klubjában, a fényképkiállítás színhelyén tartja szokásos összejövetelét. A klubest programja: tárlatvezetés, a kiállítás értékelése, illetve bírálata. A klubtagságot, valamint az érdeklődő közönséget szeretettel várják.

— Pécsi festők kamarakiállítása nyílik meg 1965. április 2-án délután 5 órakor a Puskin Művelődési Ház munkásklubjában. A megnyitót dr. Szabó Gyula muzeológus tartja. A kiállítás megtekinthető április 2—9-ig naponta 2 és 8 óra között.

— CSÜTÖRTÖKÖN REGGEL kiállítás nyílt a mecsekaljai általános iskolában. A kiállítást rendező pedagógusok az iskola húsz éves munkáját, a szakkörök tevékenységét mutatják be, valamint érzékeltetik azt az óriási különbséget, amely a régi és a mainak épült, az ország egyik legkorszerűbb általános iskolája között van. A kiállítás április 3-án délutánig tart nyitva, megtekinthető naponta 8—18 óra között.

— Német—magyar barátsági estet rendeznek hetven német fiatal részvételével az Orvostudományi Egyetem kollégiumában 3-án este.

— A Pécsi Állami Gazdaság danicpusztai üzemegysége gyümölcsösében mérgező növényvédőszerrel április 1-től 7-ig permetez. Felhasználásra kerülő szerek: Zineb, hatóanyaga Zinketilén-bis-dithiocarbamát, Cosa ha. kolloid kén, Hungária DL—40 ha.: 40 százalék DDT és 4 százalék gamma HCH. A szer emberre, állatra, méhekre veszélyes.

— A leértékelt áruk boltjában Sallai u. 6. sz. női kordbársony pongyola színekben 240 Ft. női műbőr kulikabát 280 Ft, női kötény 28—90 Ft., extra nagyságú női komplé 200 Ft., női kartonruha 70—80 Ft., ballonkabát 250 Ft., krepp mosó hálóing 47—78 Ft., karton mosó méteráru 18—28 Ft., férfiöltöny 600—800 Ft. és ezen kívül még sok konfekció-, kötött-áru, fehérnemű és textil méteráru 20—60 százalék engedménnyel vár a vevőkre.

Ünnep előtt a pécsi Úttörőboltban

Felkészültek az úttörőavatásra — Új áruk érkeztek a rádióamatőrök és barkácsolók részére

Napközben is látogatott a pécsi Ezermester és Úttörőbolt, délután 4 és 5 óra között azonban a forgalom ugrásszerűen emelkedik. Szinte egymásnak adják át az üzlet kilincsét szülők és úttörők, akik avatásra készülnek.

A bolt idejében és jól felkészült az április 4-i úttörőavatásokra. A polcokon és a raktárban 4 ezer vörös és kék nyakkendő, kétezer úttörő öv, 1400 fehér úttörőing, 250 sötétkék rövid fiúnadrág és 150 szoknya, számos jelvény, síp, sípzsinor, hímzett úttörőzászló sorakozik egymás mellett.

Április 4-e előtt emelkedett a forgalom a bolt ezermester részlegénél is. A modellezők részére robbanó motorok, továbbá 4 és fél voltos kismotorok, modellezőlécek, modellezőgumik, plexi-hulladékok, színes celluloidok érkeztek. A koncert-magnókhoz pedig külön egységek, alkatrészek is kaphatók. A táskarádiók 1100—1600 forintos áron találnak gazdára. Köztük van a legújabb típusú URH-s készülék is. Újdonság a boltban az alumíniumlemezhulladék és a nyomtatott áramkörhöz fóliázott lemez különböző méretekben. Csökkentett áron kaphatók trafók, hangszórók, skálaüvegek, nyomó- és forgatógombok, valamint színes farostlemezek.



Hazánk felszabadulásának huszadik évfordulója alkalmából ünnepséget rendezett tegnap délután a Pécsi Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum tanári kara és KISZ-szervezete az új-mecsekaljai Ságvári Endre Kultúrotthonban. Dr. Kisb..n László igazgató megnyitó szavai után Győri Károly docens mondott ünnepi beszédet. Az ünnepély második részében a hallgatók kultúrműsort adtak elő.

Szombaton nyit a Vidámpark

„Az üzemeltetés feltételei megvannak, ki lehet nyitni” — állapították meg a műszaki bejáráson a szakemberek és hatóságok a múlt szombaton a Vidámparkban. Azóta takarítanak, szépítgetnek, csinosítgatnak a régi és új játékok között, az utakon, sétányokon.

Új szórakozási lehetőségekkel gyarapodott a Vidámpark, s ezeket az új játékokat már a megnyitás napján kipróbálhatják az érdeklődők. Lesz egy állóhelyben lévő, görgős kerékpár, melyet ugyanúgy lehet hajtani, mint a kereken gurulót, s egy számtábla mutatja, hány kilométeres sebességgel hajt a rajta ülő.

— Itt lesz a jellemmérő — mutat egy most készülő valamire dr. Borjáti József igazgató. — Tulajdonképpen mérleg, rá kell állni, s egy gombnyomás után az illetőről tréfás vélemény olvasható azon a táblán.

A következő újdonság az elektromos meghajtású céllövölde. A háttér erdőt ábrázol, s előtte egy láncszerkezeten állatok haladnak. Ezeket kell mozgásban eltalálni. A szerencsés lövő ajándékot kap.

— Mellette állítottuk fel a forgókorongos lövöldét. A korongon lévő lyukon kell keresztültalálni. Ez elég nehéz játék, de a papáknak, fatalembereknek a szórakoztatására gondoltunk vele. Ebben a pavilonban a gömbrakéta kap helyet, mely szintén elektromos játék: a földgömböt ábrázolja, s az egyenlítő mentén egy szputnyik halad. Ezt a szputnyikot kell meglökni, s ha a megegyezésben szereplő fővárosnál áll meg, a nyertes jutalma nem marad el.

Összesen 37 játék között választhatnak a szórakozni akarók. Megszépültek a pavilonok is: tetejüket a ponyvák helyett színes poliészter-lemezek fedik.

Elkészült a vendéglátó vállalat új létesítménye, a fagylaltozó. A kis épület előtt napernyők alatt hűsölhetnek majd a vendégek. Bővült az ajándékállomány, s ezután még szebb, érdekesebb, hasznosabb tárgyakkal jutalmazzák a nyerteseket. Ezenkívül 35—40 féle idegenforgalmi kiadványt árusítanak Pécs és Baranya megye nevezetességeiről.

Az igazgató megmutatott két plakátot, mely Pécs városát és az állatkertet népszerűsíti. Két-háromezer ilyen plakátot szeretne csináltatni, s az ország egy-egy forgalmasabb helyén kiállítani. Készült az új idényre egy tűzzománcozott jelvény is az állatkertről, melyet a réginél két forinttal olcsóbban árusítanak.

Felfrissülve, megszépülve várják az úttörővasút kocsijai is az idénykezdést, s az állatkert is új lakókkal kedveskedik látogatóinak: mint már hírül adtuk, a három medvebocs mellett — melyeket már az állatóvodában látni — három oroszlánkölyök is született.

— Nemsokára születnek törzskönyvezett kuvaszkölykök, s bárkinek kell belőlük, írjanak hozzánk levelet, mert az igényeket ki tudjuk elégíteni — búcsúzik dr. Borjáti József. — S még egy: a Vidámpark szombaton délelőtt fél tízkor nyit, s szürkületig a látogatók rendelkezésére áll ezután mindennap.

B. S.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: kisebb felhőátvonulások, valószínűleg csapadék nélkül. Az erős, helyenként viharos északi szél lassan mérséklődik. Hideg éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2—plusz 2, legmagasabb nappali hőmérséklet 6—11 fok között.

VÁLTOZÓ ÉVEK

14.

MEGSZÜLETETT A FORINT

Amikor újra megjelent a kisgazdapárti újság, tovább táplálta a bizalmatlanságot a jó pénzzel kapcsolatban. Karikatúrákat is közölt, hogy nevetségessé tegye a stabilizáció reményét. Blöffnek titulálta az egészet, amit természetesen széltében-hosszában terjesztett a kisgazda jobboldal minden rendű és rangú embere.

Keserű, szomorú közjátékként érdemes idézni a Dunántúli Népszava 1946 július 7-i számát: *„Ha nem tűzne olyan agyvelőt forralóan a nap, akkor is beleizzadnánk abba a roppant erőfeszítésbe, amit a mindennapi létért végzünk... De ökölbe szorul a kéz, amikor látjuk, hogy a velünk szemben állók milyen lélektelenül, milyen szörnyű cinizmussal nézik ezt a küzdelmet. Szombaton délelőtt a Majláth téri piacon történt: a városháza tisztviselői árustól árusig lépve magyarázták a termelőknek, hogy nem kérhetnek többet egy kiló őszibarackért, mint 200 ezer billiót, hiszen egy munkás egy nap alatt alig keres annyit... Ám csak addig hajlottak a szóra, amíg be nem érkezett a kisgazda termelő kocsija egy hatalmas kosár őszibarackkal. A törvényhozó kisgazda, mikor meghallotta, hogy mennyiért lehet a gyümölcsöt árulni, kijelentette, hogy ő bizony csak 650 ezer billióért adja. Ha így nem adhatja — inkább kiönti. Ő már ilyen „karakán” fiú. És meg is tette. Pár pillanat múlva ott hentergett a porban, állati trágyában az értékes gyümölcs. A képviselő úr elégedett mosollyal szemlélte ördögi művét. Mert a nincstelenek, a szegények egymást tiporva, rugdalva rohamozták a porba szórt gyümölcsöt. És a képviselő úr, hogy nyomatékot adjon cézári hatalmának leszögezte: Fütyülök a hatósági rendeletre, nincs joguk a a hatóságoknak az árszabályozásra!”*

A támadás miatt az országgyűlési képviselő úr lapjához, a Független Néphez fordul nyilvános védelemért. Meg is kapja.

Független Nép: A gyümölcsöt kiosztotta:

Dunántúli Népszava: *„Isteni és emberi törvények egyaránt a legszigorúbban tiltják a hazugságot. Még akkor sem szabad hazudni, ha egy magáról megfeledkezett törvénytipró-törvényhozó képviselő érdekében követik el a hazugságot. A Független Nép-ék pedig súlyos, otromba hazugságot követtek el, amikor azt állították keddi vezércikkükben, hogy a kisgazdapárti nemzetgyűlési képviselő úr — őstermelő — a barackot kiosztotta a dolgozók között. A képviselő úr a barackot kiöntötte az út porába.”*

Végre, elérkezett 1946 augusztus elseje, a forint születésének napja. A gazdasági szörnyűségek kezdtek feloldódni és jól jellemzi e körülményt, hogy az Új Dunántúl élcelődik is. Eddig ilyesmi soha nem fordult elő hasábjain. Az augusztus 3-i szám közli, táviratot illusztráló szedéssel, a következőket.

„Távirat.

Perr Viktor képviselő úrnak.
Mentelmi jog utca.

Aggódó szívének megnyugtatására közöljük, hogy a forint augusztus másodikán is jó volt

Egy szigetvári hallgatója.”

Kezdett megváltozni az élet. Az üzletek kinyitnak, a tulajdonosok hirdetésekben ajánlják forintért áruikat, a piacról telt kosarakkal érkeznek a bevásárlók. A forint még kevés volt... Az esedékes fizetéseket még nem tudták mindenütt kiadni. Hitelre is kínálnak árut...

„A stabilizáció megindulásának és a jó pénz forgalomba hozatalának első napján, amelyet pirosbetűs ünnepként várta a közel húsz hónapja nélkülöző, koplaló, lerongyolódott magyar dolgozók, az utolsó figyelmeztetésként üzenjük azoknak, akiket illet, hogy a jó pénztől függ életünk, és aki a dolgozók életére tör, az az akasztófán végzi.” (DN 1964. augusztus 1-i szám.)

Az újságok hasábjairól megrajzolva a jó pénz megteremtésének politikai képét, még ide tartozik a következő:

A Független Nép-ben Perr Viktor ír cikket és tettetett melankóliával háborog, hogy miért akarják a kommunisták és még a szociáldemokraták is saját pártjuk eredményének feltüntetni a forintot, holott, *„kéz kezet fogva, ezt a koalíció pártjai teremtették meg... Fogjuk meg egymás kezét...”*

Leírta! Leírta a szigetvári beszéd után.

Az Új Dunántúl így válaszol: *„Addig nem fogjuk meg a kisgazdák kezét, amíg azok el nem eresztik az urakét!”*

Erre még várni kellett. Augusztus elseje olyan politikai győzelem volt, amely meggyorsította a politikai folyamatokat.

Kászon József

Jól halad a tavaszi munka a földeken

Földben a korai magvak — Pár nap múlva kapálják a zöldborsót Villányban — Fejesedik a kelkáposzta a mohácsi tsz-ben

A hetek óta tartó enyhe meleg időjárás kedvezett a tavaszi mezőgazdasági munkáknak. Különösen a magasabb fekvésű dombosabb vidékeken és a megye déli részein pirkadt meg gyorsan a föld, lehetővé téve a jó magágykészítést és a korai magvak időbeni elvetését. A volt sellyei és a szigetvári járás mély fekvésű, vízállásos területei kivételével ezen a héten már mindenütt földbe kerültek a kora tavaszi magvak, a gépállomási, tsz-traktorok és vetőgépek teljes kapacitással dolgoztak.

Villány

Földben vannak a korai magvak a villányi tsz határában is. Zöldbe borult a villányi, nagyharsányi és virágosi határ, de nemcsak az őszi kalászosok zöldellnek ebben a tsz-ben, szépen sorol a Kopár oldalában a zöldborsó is, melyből 30 holdat még az ősszel, 55 holdat pedig februárban vetettek el. A borsó olyan fejlett, hogy pár nap múlva megkezdik a kapálását. Holdanként 12 mázsa zöldborsót szerződött le exportra a szövetkezet s ha az időjárás továbbra is kedvező marad, több mint 100 mázsa primőr borsót szüretelnek le május végén, június elején a Kopár oldaláról.

A primőrök mellett a szőlő a legfontosabb cikk ebben a gazdaságban. A második ötéves tervben előirányzott szőlőtelepítési tervét ezen a tavaszon teljesíti a szövetkezet. Április 5-én kezdik meg a telepítést s ezzel a 13 holddal 200 holdra nő a villányi tsz nagyüzemi szőlőterülete.

Szépen sorol az ősszel telepített lucerna is, melyet öntöznek. A napokban még 100 hold lucernát vetett el a szövetkezet az egerek által kipusztított régi lucernások pótlására. Ugyancsak e célból vetettek még az ősszel 70 hold takarmánykeveréket, s tavasszal 60 hold borsós napraforgót. A további hiányt szudáni fű, zabosbükköny és csalamádé vetésével pótolják.

Mohács

Fejesedik a kelkáposzta a megye legnagyobb és legjobb zöldségtermelő üzemében, a mohácsi Új Barázda Tsz-ben. Az áttelelő kelkáposzta fontos exportcikke a szövetkezetnek, s egyben a legkorábban megjelenő primőr áru a megyében. Az enyhe időjárás kedvezett a káposzta áttelelésének s holdanként — 60 holdon termelik — 60 mázsás termést várnak tőle. Fejesedésnek indult az áttelelő saláta is, három hét múlva mindkét cikkel megjelenik a piacon a szövetkezet.

De a tavaszt is alaposan kihasználták a mohácsiak, 50 hold hagymát ültettek el, ebből 10 hold zöldhagyma lesz, melynek szedését 10 nap múlva megkezdik. Már eddig 150 000 tápkockát készítettek A tápkockás paradicsom és paprika már bimbózik, szépen fejlődik a tápkockás uborka is s jövő héten megkezdik a szabadföldi kiültetésüket. Ezek a tápkockás zöldségfélék az elmúlt évben is 1 hónappal korábban kerültek piacra s komoly jövedelmet biztosítottak a szövetkezetnek. Az 50 hold áttelelős cukorborsóból 20 hold kifagyott a télen, ezt tavaszi vetéssel pótolták.

A kertészkedés mellett a szántóföldi munka is jól halad a mohácsi tsz-ben. Elvetették a napraforgót, a borsós keveréket, a lucernát és a többi korai magvakat, elkészítették az istállótrágyázott magágyat a kender alá, de a Rosttermeltető Vállalat késik a kender magjának szállításával. Ez a késés súlyos károkat okozhat nemcsak az Új Barázda Tsz-ben, de a többi Mohács környéki szövetkezetekben is, hisz a rostkender jelentős részét, mintegy 1000 hold kendert itt termelik meg a megyében.

Sárhát

Mohácsi-szigeten is korán kösöntött be az idén a tavasz. A sárháti Új Út Tsz-ben szerdán, csütörtökön már a burgonyát ültették. Ebben az évben 150 holdon szaporít vetőburgonyát a szövetkezet az itt legjobban bevált Piervirousnek fajtából. A növénytermesztés eredményeiről híres tsz-ben az idén is igen sok ipari és gyógynövényt termelnek. Legnagyobb volument a rostkender jelenti, melyből a szomszédos Homoruddal együtt — közös elnök irányítja a két gazdaságot — 500 holdat fognak a napokban — ha a vetőmag megérkezik — elvetni. Másik legfontosabb növény a napraforgó, mely 370 holdon már a földben van. Lencsét 100 holdon termel az idén a tsz, s jelentős területen, 10 holdon, foglalkozik virágmag termesztéssel, mely igen nagy kézi munkaerőt igényel, de nagyon jövedelmező.

Kitüntetések a megyei tanácson



Csütörtökön délután a megyei tanácson kedves ünnepség keretében kitüntetéseket adtak át hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a tanácsszervek kiemelkedő eredményt elért dolgozóinak. Az ünnepségen megjelent *Rapai Gyula* elvtárs, a megyei pártbizottság első titkára, *Falkó Sándor* elvtárs, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke és a végrehajtó bizottság vezető munkatársai.

Palkó Sándor elvtárs rövid ünnepi beszédében a húsz év főbb eseményeire emlékeztetett.

— Az Elnöki Tanács és a különböző minisztériumok a békés építő munka legjobbjainak már hosszú évek óta, ilyenkor áprilisban, kitüntetéseket adnak át — mondotta. — Ebben az évben e kitüntetéseknek különös jelentősége van. A mostani elismerés húsz év munkáját jutalmazza... Húsz év eredményes munkáját dicséri, és nemcsupán azoknak szól, akik kapják, hanem mindenkinek, aki a kitüntetettek által képviselt szakterületeken eredményes munkát végzett...

Az Elnöki Tanács nevében Palkó Sándor elvtárs ezután átadta a kitüntetéseket. A Munkaérdemrend aranyfokozatát kapta *dr. Nagy Gyula*, a megyei tanács vb-elnökhelyettese. A Munkaérdemrend ezüstfokozatát kapta *Kelemen György*, a Villamosipari Vállalat igazgatója, *dr. Hajduczky István*, a megyei tanács pénzügyi osztályának csoportvezetője és *Somogyi Lászlóné*, a bikali közös községi tanács szalatnaki kirendeltségének vezetője. Bronz fokozatot kapott *Máté János*, a gerényesi közös községi tanács vb-titkára, *Bocz Lajos*, a dunaszekcsői községi tanács vb-elnöke, *Tóth József* drávaszerdahelyi vb-tag és *Jung József*, a sásdi járási tanács állandó bizottsági elnöke.

Tizenöt évi katonai szolgálatáért és eredményes munkájáért Szolgálati Érdemérmet kapott *Kovácsevics Sándor* őrnagy, a polgári védelem tisztje.

Kiváló pénzügyi dolgozó címet kapott *dr. Józsa Dénes* főelőadó, a megyei tanács pénzügyi osztályának munkatársa és *Palotás János*, a siklósi járási tanács pénzügyi osztályának csoportvezetője. Az Oktatásügy kiváló dolgozója címet adományozták *Sági Mihályné*, a pécsi járási tanács művelődési osztálya gazdasági vezetőjének. *Dr. Bodor Imre*, a Janus Pannonius Múzeum gazdasági vezetője és *Monoszlai Endre* általános iskolai nevelő, művelődési ház igazgató Szocialista kultúráért kitüntetést kaptak.

A kitüntetetteknek elsőnek *Rapai Gyula* elvtárs gratulált, pohárköszöntőjében sok sikert kívánva az ünnepelteknek. A kitüntetésben részesült tanácsi dolgozók nevében *Tóth József* drávaszerdahelyi vb-tag, a Munkaérdemrend bronzfokozatának tulajdonosa mondott köszönetet.

100 kérdés, 100 felelet — Logarlécverseny

Műszaki napok az Építőipari Technikumban

A Pollach Mihály Építőipari Technikum tegnapelőtt tartotta meg a felszabadulási emlék ünnepséget a Leöwey Klára Gimnázium dísztermében, amelyen az ünnepi beszédet *dr. Bánkuti Ferenc* mondotta.

Ez az esemény nagy jelentőségű volt a technikum életében, mivel a sikeresen megrendezett *műszaki napok* mellett most fejeződött be a három hónapja tartó *„100 kérdés 100 felelet"* műszaki vetélkedő is, amelyet *Engert Miklós* nyert meg a 41 induló közül

Ugyancsak most hirdették ki az *irodalmi pályázat* eredményét is. A beérkezett művek közül *Kovács Ferenc* műve nyerte el az első díjat.

Debitzky István, a technikum igazgatója, a műszaki napok versenyeit értékelve elmondotta, hogy a felszabadulás tiszteletére rendezett nagy műszaki demonstráció a műszaki propaganda népszerűsítésével és a tanulóifjúság bevonásával elérte célját. *Tillai Ernő* előadását a modern építészetről az iskola minden tanára és tanulója meghallgatta. A különféle szakmai témák jobb szemléltetése céljából bemutattak néhány szakmai filmet is. Az iskola KISZ-szervezete és a műszaki önképzőkör *S. Szabó László* vezetésével tevékenyen részt vett március 30-án és 31-én a különféle versenyek lebonyolításában. A műszaki napok keretében rendezett ábrázoló- és logarlécszámoló versenyben az alsó és felső tagozatos tanulók külön indultak. Magas színvonalú volt a műszaki rajzverseny is, ahol a felső tagozatosoknak egy hétvégi 5 személyes víkendház megfelelő rajzait kellett elkészíteni három óra alatt. Igen látványosak voltak a műhelyversenyek,

A bambuszpapír vallomása

Egyetlen emléke maradt a többéves világjárásból, és azt féltve őrzi egy dobozban a családi iratok, fényképek között. Vietnami katonakönyv ez, amelyet világosbarna bambuszpapírra nyomtattak és Petőfi Kálmán nevére állítottak ki — franciául. A rubrikákat is kitöltötték az egykori vietnami katonára vonatkozó adatokkal. Az első oldalon, fent kétnyelvű fejléc: Armee National Du Viet Nam, majd alatta ez áll: Viet Nam Dan Chu Cong Hoa. A francia és vietnami szöveg azt jelenti: „Vietnami Nemzeti Hadsereg".

— Hogyan került Indokínába?

A szikár, csendes szavú, 34 éves férfi belelapoz a többoldalas katonakönyvbe és onnan szedegeti össze öt hosszú esztendő adatait.

— Tulajdonképpen nem 1948-ban kezdődött, amikor 17 éves fejjel kiszöktem Ausztriába, hanem már sokkal korábban. A háború utolsó éveiben üldözték anyámat és sokat bújdostunk a mecseki erdőben és másutt. Akkor — még 14 éves koromban — megszoktam a zaklatott életet, fegyverem is volt és nehezen illeszkedtem bele a háború utáni hétköznapi évek hangulatába. Az vitt engem külföldre 1948-ban.

— Meddig volt Ausztriában?

— Csak átutazóban töltöttem ott rövid időt, mentem tovább Németországba, majd pedig Franciaországba, ahol megtelepedtem. Lyon mellett egy vasgyárban kaptam munkát. Nem sokáig. Párizsba utaztam és jelentkeztem az idegenlégióba.

— Következett Afrika, kiképző tábor és...

— Pontosabban Sidi bel Abbes és Saida táborai, majd pedig Vietnam, dzsungelharcok, malária, beri-beri, ami már ezzel velejár.

A dzsungel hamar megtanítja az embert, mennyit ér az élete. Érdemes-e 19 éves korban elesni a Viet Nam Dan Chu Cong Hoa, az észak-vietnami néphadsereg harcosának a golyójától, hogy a mocsarak ragadozója ássa meg az ember sírját? Petőfi Kálmán úgy határozott, hogy ha már harcolni kell, akkor az igazabb ügyet választja. Iskolája a lyoni vasgyár, az afrikai kiképzőtábor és a vietnami dzsungel volt. Kemény iskola. Megedződött tőle.

— 1950. szeptember 6-án átmentem a vietnami hadsereghez. Egy amerikai puskát, egy golyószórót, nyolc hevedert és két kézigránátot vittem magammal.

Bambuszpapírból készült katonakönyvében ez mind benne van. Most is onnan olvassa a számokat.

— Puska, golyószóró, nyolc heveder, testvérek között is ötven-hatvan kiló...

— Annyi, de akkor még jól bírtam, nem voltam ilyen sovány, mint most. Jó erőben léptem át a frontot, de a dzsungel nagyon lefogyasztott. A malária és a beri-beri miatt 45 kilóval indultam el négy év múlva, hogy gyalog négyszáz kilométert tegyek meg a legközelebbi kínai vasútállomásig.

— Milyen beosztása volt a vietnami hadseregben?

— Hanoi mellett, Long-Sonban a Bureau de Propagande-hoz osztottak be. Röplapokat készítettünk, majd átszöktünk a francia övezetbe és ott szétszórtuk. Így próbáltuk megpuhítani a francia katonákat. Aztán hangos propagandával is éltünk. Hangszórós kocsinkkal megközelítettük a francia erődítményeket és a harc beszüntetésére szólítottuk fel a katonákat.

— Milyenek a vietnami emberek?

— Nagyon vígkedélyűek, mindig énekelnek. Dallal kezdik a napot és azzal is fejezik be. Egy marék rizsen elvannak egész nap. Nagyon igénytelenek, de ez közismert róluk. Nagyon összetartók és szorgalmasak. Sokat segítettek a néphadseregnek. Megesett, hogy egyik napról a másikra a vállukra vett kosarakban elhordták az utat. Az történt ugyanis, hogy a hadsereg felderítői jelezték a francia gépkocsioszlop érkezését. Szóltak a közeli falu lakóinak, akik azonnal az útra siettek és fiatal, öreg együtt hordta az utat. A dzsungelben pedig csakis a kiépített utakon lehet közlekedni. A francia autókaraván megrekedt, a néphadsereg rajtaütött és így jutott fegyverekhez, felszereléshez és gépkocsikhoz. Aztán újra jöttek a falu lakói és helyreállították az utat a néphadsereg egységei számára.

A fegyvert így szerezte a néphadsereg és nem igaz, amit ma is előszeretettel hangoztatnak az amerikaiak, hogy a kínai határon át áramlott a fegyver a hazafiakhoz.

— A háború elején még le volt zárva a kínai határ, így azon keresztül semmit sem kaphatott a vietnami hadsereg. Szinte puskánként küzdött meg minden darab fegyverért. Bizonyítja ezt az is, hogy csupa francia, de még több amerikai fegyver volt a vietnami hadsereg katonáinál.

— A fegyverzethez katona is kellett...

— Ez is a mi, vagyis a propagandisták feladata volt. Kimentünk a falvakba fiatalokat toborozni és az első szóra jöttek katonának.

— És az élelmezés?

— A hadsereg önellátó volt. Nem rekviráltak a lakosságtól, hanem a hadsereg egyik része harcolt a franciák ellen, a másik része a hadsereg földjein dolgozott. Egyszer találkoztam Ho Si Minh elnökkel is, aki egy konyhakertben kapálgatott.

A propaganda irodán tanulta meg józanul és a nép szemszögéből értékelni a katonai és a politikai helyzetet. A kalandvágyon keresztül eljutott a nép harcosáig és négy év után is csak azért indult el haza, mert szervezetét kikezdte a betegség.

— A beri-beri nagyon kellemetlen betegség. Reggel felkel az ember és kétszeresen dagadt fejjel kezdi a napot. Később a víz levándorol az altestbe és a lábakba.

— Fájdalmas betegség?

— Inkább csak kellemetlen és nagyon fárasztó anynyi vízzel az ember testében egész nap járkálni és dolgozni. Amikor hazajöttem, hat hónapot töltöttem kórházban, hogy a 45 kilóról felerősödjek és meggyógyuljak.

— Újabban naponta olvashatunk a dél-vietnami hazafias erők harcáról és meglepő sikereiről.

— Engem ezek a sikerek nem lepnek meg. Egyáltalán nem csodálkozom azon, hogy a vietnami nép segíti a hazafiakat, hisz egy velük. A Ho Si Minh ösvényről szóló híresztelések kacsák. Ahogy annak idején mi tudtunk fegyvereket szerezni a franciáktól, most a déliek is tudnak az amerikaiaktól. A hazafias erők katonai sikereinek forrását nem ott kell keresni, ahol az amerikaiak teszik, az északiak állítólagos fegyveres támogatásában, hanem a nemzeti felszabadító harc ügyének igazában. Nekem a napi sajtóban megjelenő legkisebb Vietnamról szóló hír is személyes élményt jelent és az emlékek áradatát idézi fel.

— Elmenne még egyszer Vietnamba harcolni, ha hívnák?

— Az én világkörüli utam véget ért. Egészségi állapotom most már helyhez köt. Annak idején nyugatra indultam el tizenhét éves koromban és hat év múlva keletről jöttem meg. Ez — mai szemmel nézve — nem egyszerű vándorlás volt, sokkal több annál.

Petőfi Kálmán ma az abaligeti turistaház vezetője és fogadja a hazai és külföldi campingezőket, akikkel franciául és németül beszél...

Gáldonyi Béla

Bolgár, román és jugoszláv párt- és kormányküldöttségek hazánkban

(Folytatás az 1. oldalról)

zászlókkal feldíszített Ferihegyi repülőtéren ünnepélyesen fogadták.

A vendégek fogadására megjelent *Fehér Lajos*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, *Németh Károly* az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Kovács Imre* élelmezésügyi miniszter, *Veres József* munkaügyi miniszter, valamint politikai életünk számos más vezető személyisége.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány meghívására csütörtökön reggel Budapestre érkezett a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége. A delegáció részt vesz hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken.

A küldöttséget *Emil Bodnaras*, a Román Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes vezeti. A delegáció tagjai: *Teodor Has*, Crisana tartomány pártbizottságának első titkára, *Ilie Antonescu*, nyugalmazott altábornagy és *Mihail Rosianu*, a Román Népköztársaság budapesti nagykövete, aki a magyar fővárosban csatlakozott a küldöttséghez.

A román párt- és kormányküldöttséget ünnepélyesen fogadták a Ferihegyi repülőtéren, amelyet román és magyar nemzetiszínű lobogók, vörös zászlók díszítettek.

A küldöttség fogadásán megjelent *Fock Jenő*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, *Szurdi István*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Losonci Pál* földművelésügyi, *Tausz János* belkereskedelmi, *dr Trautmann Rezső* építésügyi miniszter, valamint a politikai élet több más vezető személyisége.

Csütörtökön délután a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány meghívására Budapestre érkezett a jugoszláv párt- és kormányküldöttség, amely részt vesz hazánk felszabadulásának 20. évfordulójának ünnepségein. A vendégeket a kelebiai határállomáson ünnepélyesen fogadták.

A küldöttség vezetője *Aleksandar Rankovics*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság alelnöke, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága Végrehajtó Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára; tagjai: *Kosta Nadj* vezérezredes, *Nikola Sekulic*, a Szövetségi Szkupstina Közoktatási és Művelődési Tanácsának elnöke, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottságának tagja és *dr. Dusan Csalics*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövete.

A jugoszláv párt- és kormányküldöttséget ünnepélyesen fogadták a jugoszláv és magyar nemzetiszínű lobogókkal, vörös zászlókkal feldíszített keleti pályaudvaron is. A küldöttség üdvözlésére több ezer budapesti dolgozó gyűlt össze. A pályaudvar előtti téren díszőrség sorakozott fel.

A vendégeket a keleti pályaudvaron *Kállai Gyula*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, a párt és a kormány képviselői, valamint a politikai és társadalmi élet több ismert személyisége fogadta. Ott voltak a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetségének tagjai.

Mesél a Dráva

Bolgár felszabadítóink látogatása a Dráva mentén

Már harmadik napja tartózkodik megyénkben az a bolgár katonai küldöttség, amelynek tagjai részt vettek az I. Bolgár Hadsereg Dráva-menti harcaiban. Egykori parancsnokok és katonák keresték fel a húsz év előtti felszabadító harcok színhelyét. A három autóbusszal érkezett küldöttséget Ormanov viceadmirális vezette, aki tavaly Dzsurov bolgár honvédelmi miniszter társaságában már járt Pécsett és Baranyában. Ormanov altengernagy csütörtökön megkoszorúzta unokaöccse — Baturov — sírját a harkányi hősi temetőben.

A bolgár katonai delegációt elkísérte Baranyába Nagy Gábor ezredes, a helyőrség részéről pedig Asztalos László őrnagy, a helyőrségparancsnok politikai helyettese. A százhúsz tagú küldöttség csütörtökön ellátogatott azokba a községekbe, amelyeket a bolgár hadsereg szabadított fel. A vendégek zömmel az I. Bolgár Hadsereg III. és IV. hadtestének voltak a tagjai.

A vendégekkel Pécsre érkezett Rumen Gercsev filmoperatőr is, aki a „Mesél a Dráva" című dokumentumfilmet készítette, amelyet csütörtökön bemutattak a pécsi helyőrség fegyveres testületei tagjainak. A küldöttség csütörtökön délután találkozott a helyőrség fegyveres testületeinek katonáival és tisztjeivel, este pedig a Fegyveres Erők Pécsi Klujában rendeztek baráti beszélgetést. A húsz év előtti felszabadító harcok bolgár résztvevői ma utaznak tovább Pécsről.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT:

Voronov beszélt a moszkvai magyar felszabadulási ünnepségen

Moszkva (MTI)

Magyarország felszabadulásának 20. évfordulójáról a Szovjetunió majd minden városában megemlékeznek. A központi ünnepség csütörtökön este zajlott le a moszkvai Kreml színházának szovjet és magyar zászlókkal feldíszített termében. Eljöttek Moszkva politikai, társadalmi és kulturális életének kiválóságai, valamint nagy számban a moszkvai magyar intézmények dolgozói, a magyar kolónia tagjai.

Az egybegyűltek melegen ünnepelték Szipka József nagykövetet és a moszkvai magyar nagykövetség munkatársait, a szovjet főváros magyar vendégeit, az MSZBT küldöttségét Révész Gézának, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának vezetésével, a magyar íróküldöttséget Darvas Józsefnek, és a magyar filmművész küldöttséget Ranódy László Kossuth-díjas filmrendezőnek a vezetésével.

Az emlékünnepségen G. I. Voronov, az SZKP Központi Bizottsága Elnökségének tagja mondott ünnepi beszédet. Szólt az évforduló jelentőségéről, majd méltatta a magyar falu szocialista átalakulásának fontosságát. Beszélt a nép életszínvonalának emelkedéséről, a kulturális forradalomról. Kiemelte, hogy Magyarországon ma minden ötödik ember tanul.

Az utóbbi években — folytatta Voronov — jelentősen megerősödött a Magyar Népköztársaság nemzetközi helyzete, megnőtt nemzetközi tekintélye. Ez közvetlenül összefügg azokkal az eredményekkel, amelyeket a magyar nép a szocialista építésben ért el.

Szipka József, Magyarország moszkvai nagykövete köszöntötte az ünnepi est résztvevőit, Moszkva dolgozóit, átadta nekik az MSZMP Központi Bizottságának és Népköztársaságunk kormányának üdvözletét.

Az ünnepi esten felszólalt Révész Géza, hazánk volt moszkvai nagykövete is, aki az MSZBT küldöttsége élén érkezett Moszkvába.

Borisz Petrovszkij, a világhírű Lenin-díjas szovjet sebészprofesszor a szovjet értelmiség üdvözletét tolmácsolta a közelgő április 4-i ünnep alkalmából a magyar népnek.

Vietnami helyzetkép:

Kudarcot vallott az amerikaiak „erdőtűz-hadművelete"

Saigon

A Pa Nang-i amerikai légitámaszponttól mintegy 56 kilométernyire délre, Tam Ky és Que Son városok között a csütörtökre virradó éjszaka heves csata zajlott. Az amerikaiak szerdán 25 helikopteren egy egész dél-vietnami zászlóaljat szállítottak a harc színhelyére, majd az esti órákban még egy zászlóaljjal erősítették meg szorongatott csapataikat. A legújabb jelentések szerint a partizánok hat helikoptert lelőttek, de a „légihíd" műveletben részt vett valamennyi helikopter találatot kapott. Az ütközetben két amerikai életét vesztette, 14 pedig megsebesült. Az éjszakai harc után csütörtökön reggel a partizánok visszavonultak a dzsungelbe és eltűntek a támadók szeme elől.

Kudarcot vallott az amerikaiak „erdőtűz-hadművelete" Saigontól mintegy 60 kilométernyire északnyugatra. Mint jelentettük, az amerikai és dél-vietnami repülőgépek napalm- és egyéb gyújtóbombákkal szándékosan erdőtüzet idéztek elő, hogy így pusztítsák el az erdőben rejtőző szabadságharcosokat. A csütörtök hajnali záporeső a tüzet eloltotta.

Washington

Johnson elnök fogadta a Washingtonban tartózkodó Taylor tábornokot, az Egyesült Államok saigoni nagykövetét. A megbeszélés után Johnson újságíróknak kijelentette, hogy „hasznos eszmecserét folytatott" a nagykövettel, utána Taylor válaszolt az újságírók kérdéseire. Cáfolta azokat a sajtójelentéseket, amelyek szerint az elnöknek benyújtotta volna lemondását nagyköveti tisztségéről. Arra a kérdésre, hogy az elnökkel és a kormány többi tagjával megvitatta-e a háború kiterjesztésének tervét, Taylor kitért a válaszadás elől. Csupán annyit mondott, hogy az Egyesült Államok továbbra is jelenlegi politikáját kívánja folytatni Vietnamban. A Vietnami Demokratikus Köztársaság ellen intézett amerikai légitámadásokról szólva a nagykövet azt állította, hogy ezek „fokozzák a dél-vietnami hadsereg harci szellemét". Arra a kérdésre, vajon a támadások eredményeképpen közelebb jutottak-e a konfliktusnak tárgyalások útján történő rendezéséhez, Taylor azt válaszolta: „Nincs méterrudam, amellyel megmérhetném, mekkora távolság választ el bennünket a tárgyalóasztaltól."

Bonn számára keserű csalódás a francia vétó

Bonn: „De Gaulle elnök nyomást gyakorol partnereire", „Párizs feltételeket szab" — hangoztatja a nyugatnémet sajtó a francia minisztertanács szerdai ülése után Párizsban közölt nyilatkozattal kapcsolatban. Bár a bonni diplomácia lázas tevékenységet fejtett ki az elmúlt napokban, hogy megszerezze De Gaulle hozzájárulását a politikai unió ügyének előbbreviteléhez, a Frankfurter Allgemeine Zeitung párizsi tudósítója azt jelenti, hogy „De Gaulle elnök több hónapra jégre tette a politikai unióról folytatandó tárgyalásokat".

A Welt éleshangú cikkben bírálja De Gaulle magatartását, azt hongoztatja, hogy a tábornok „flörtöt folytat Moszkvával", majd a lap azzal fenyegetőzik, hogy ha De Gaulle tovább halad ezen az úton és nem veszi figyelembe Bonn kívánságait, akkor „végleg kettéhasad Nyugat-Európa, Bonn egyoldalú atlantizmusra kényszerül és örökre feleslegessé válnak az olyan konferenciák, mint amilyet most Velencében terveztek".

A Stuttgarter Zeitung vezércikkében hangsúlyozza: „Bonn számára a francia vétó keserű csalódást jelent." „Párizs nagy léptekkel közeledik a keleti tömb államai felé. A Szovjetunióval való növekvő egyetértés De Gaulle szemében nem jelent ellentétet az európai politikával szemben" — írja a lap.

Film Film Film Film

A kőszívű ember fiai

Jókai Mór híres regényéből, Erdődy János forgatókönyve alapján Várkonyi Zoltán készített filmet. Az új magyar szélesvásznú színes film előreláthatóan megérdemelt sikert arat. A vállalkozás meglepően nagy, a bonyolult csatajelenetek hibátlan megoldásához szinte már nem is rendezőre, hanem hadmérnökökre volt szükség, — így érzi a néző, amikor az ágyútűzben kavargó lovascsatákat, az ostromot, az óriási örökké mozgó apparátust maga előtt látja. A film technikai megoldása hibátlan, meglepően jó teljesítmény.

A regénysikereket nem mindig követik filmsikerek, mivel a film nyelvére egyszerűen csak lefordítani egy művet nehezen lehet. Ha mégis sikerül, akkor alig lépi túl az illusztráció fokát, s a legritkább esetben beszélhetünk szerencsés találkozásukról. Várkonyi Zoltán pergő, néha túlságosan is pergő filmszerű filmet készített Jókai Mór regényéből, s lényegileg egyetlen ponton sem mondott le az eredeti mű eseményanyagáról, a Jókai-regény jellegzetes romantikus légköréről. Várkonyi Zoltán igyekezett megtalálni Jókai eszköztárának a képi megfelelőit, s a nagy mesemondó érdekes családleírásait a filmen freskó szerű képi kompoziciók helyettesítették, a jelzők árnyaló, meghatározó szerepét a színek, gesztusok, a jó színészi játék, a magabiztos megjelenítő erő.

A kétrészes film mindvégig érdekes, nem szürkül, nem laposodik el, a néző érdeklődését eseményességével, fordulatosságával, szuggesztív képi erejével ébren tartja. A hosszú csatajelenetek vibráló mozgalmasságot adnak a filmnek, ennek ellenére elképzelhető, hogy a végsőkig megvívott csaták helyett talán nem ártott volna a Baradlay-ház életéről és a hazai viszonyokról többet beszélni.

A film százával vonultatja fel a statisztériát, kisebb, nagyobb szerepekben pedig több, mint hetven színész lép a kamera elé. A jó alakítások egész sorát látjuk, nehéz lenne eldönteni, hogy Baradlay Kázmérnét alakító Sulyok Mária vagy a Plankenhorst Alfonsine-t megjelenítő Béres Ilona játszott-e jobban? Az alakításoknak a jelen esetben, a jó színházi együttesekhez hasonlóan megbizható egységes színvonala volt.

Külön elismeréssel kell beszélni Hildebrand István operatőr munkájáról, aki a kitűnő képek sokaságával gazdagította az új magyar filmet.

A kőszívű ember fiai értékes filmalkotás, méltó megfelelője a regénynek.

B. B.

Új művészeti díjasok



Bánffy György



Paulusz Elemér



Paál László



Marczis Demeter

A Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány művelődésügyi minisztere

a József Attila-díj

1. fokozatát adományozza:

Berda József költőnek, lírai munkásságáért,

Cseres Tibor írónak, a „Hideg napok" c. kisregényéért,

Csuka Zoltán műfordítónak, a délszláv irodalom tolmácsolásáért,

Hubay Miklós írónak, „Hősök nélkül" c. drámagyűjteményéért,

Vészi Endre írónak, a „Darazsak támadása" c. novellás-kötetéért.

A Jászai Mari-díj

1. fokozatát adományozza:

Bánffy Györgynek, a Pécsi Nemzeti Színház színművészének, színészi munkásságáért,

Domján Editnek, a Madách Színház színművészének, színházi és filmszerepeiért,

Garas Dezsőnek, a Madách Színház színművészének, színházi és filmszerepeiért,

Horváth Jenőnek, a Madách Színház színművészének, színészi munkásságáért,

3. fokozatát adományozza többek között

Paál Lászlónak, a Pécsi Nemzeti Színház színművészének színészi munkásságáért.

A Balázs Béla-díj

1. fokozatát adományozza:

Kovács András filmrendezőnek, a „Nehéz emberek" című film rendezői munkájáért,

Szécsényi Ferenc filmoperatőrnek, filmoperatőri munkásságáért.

A Munkácsy Mihály-díj

1. fokozatát adományozza:

Frank Frigyes festőművésznek, az Ernst Múzeumban 1964-ben megrendezett kiállításáért,

Máté András grafikusművésznek, politikai és kulturális plakátjaiért,

Vilt Tibor szobrászművésznek, művészi munkásságáért, különös tekintettel az 1964-ben elkészített Madách Imre portréjára.

A Liszt Ferenc-díj

1. fokozatát adományozza:

Bartók-quartettnek (vezetője: Komlós Péter), a budapesti Weiner Leó kamarazene-versenyen elért második és az 1964. liegei nemzetközi zenei versenyen elért első helyezésért,

Lukács Ervin karmesternek, a Magyar Állami Operaházban kifejtett karmesteri tevékenységéért,

Tarjáni Ferenc kürtösnek, a rádiózenekar és a Magyar Fúvósötös tagjának, hangversenyeken elért sikereiért,

2. fokozatát adományozza többek között:

Paulusz Elemérnek, a Pécsi Operaház zenei vezetőjének, lelkiismeretes művészi és pedagógiai munkásságáért és

3. fokozatát ugyancsak többek között:

Marczis Demeternek, a Pécsi Nemzeti Színház operaénekesének, az operaműfajban nyújtott művészi munkásságáért, különös tekintettel a Falstaff és Fülöp alakításaira.

Az Erkel Ferenc-díj

1. fokozatát adományozza.

Szokolay Sándor zeneszerzőnek, a „Vérnász" c. operájáért,

Földrengés Somogy megyében

A Somogy megyei Kálmáncsa községből szerdán délelőtt fél tíz óra tájban kisebb földrengést jeleztek. A földlökés hatására több lakóépület megrongálódott, 14 ház kéménye leomlott. Személyi sérülés nem történt.

Kínai—algériai közös közlemény

Algír (Reuter, AFP): Csou en-Laj kínai miniszterelnök kétnapos algériai látogatása végeztével közös kínai—algériai közleményt írtak alá. A közlemény a többi között hangsúlyozza, hogy mindkét fél elítéli az amerikai imperializmus agresszióját a vietnami nép ellen.

Csou En-Laj csütörtökön Algírból egynapos látogatásra Kairóba utazott. A kínai miniszterelnököt a kairói repülőtéren Ali Szabri, az EAK miniszterelnöke fogadta.

Ötvenhatezer olvasó

Sokszor és sokhelyütt elmondtuk már, hogy a kultúrforradalomban milyen fontos szerepet töltenek be a könyvtárak. Számtalanszor beszéltünk kézzelfogható eredményeinkről, az egyre gyarapodó olvasótáborról és a folyton növekvő kölcsönzési forgalomról. Irtunk és beszéltünk nehézségeinkről, harcainkról, út kereséseinkről. S most hazánk felszabadulásának 20. évfordulója újabb kínálkozó alkalom, hogy néhány gondolattal könyvtárainkra irányítsuk a figyelmet.

Nem árt visszaemlékezni, hogy egész könyvtárhálózatunk a felszabadulás utáni években kezdett kialakulni, s ma már a legkisebb faluban is van könyvtár. Nehéz és küzdelmes éveket hagytunk magunk mögött, de elmondhatjuk, hogy nem dolgoztunk hiába. Az elmúlt évben megyénkben 56 000 olvasónak közel egymillió könyvet kölcsönöztünk ki.

De vannak a könyvtáraknak a számokban kifejezhető adatokon felül olyan eredményei is, amiket az idő érlel s az élet különböző területein mérhetők le. Igy vajon ki tudná megmondani, hogy az elmúlt években elolvasott sok százezer könyv hány emberben okozott mélyreható változást, hányat segített szakmai tanulmányaiban, hány embernek nyújtott nemes szó rakozást, s hányat tanított meg szocialista módon élni és dolgozni.

Vajon lemérhető-e annak a munkának az értéke, amit sok-sok névtelen, társadalmi munkás könyvtáros a falu kulturális átalakítása, az emberek tudatformálása terén végzett.

Vagy ki vonná kétségbe, hogy nincs része a könyvtárosok szívós, ügyszerető munkájának abban, hogy megváltozott a tanácsi vezetők szemlélete a könyvtárakkal szemben, s egyre több azoknak a száma, akik aktívan támogatják a könyvtárakat. Nagyrészt ennek a szemléletváltozásnak az eredménye, hogy lassú ütemben bár, de javul a könyvtárak elhelyezése, s egyre több a szépülő, korszerű községi könyvtár.

A megyei tanács és a járási tanácsok vb-ai már hosszú évek óta megértéssel és segítőkészséggel fordulnak a könyvtárak felé. Hogy csak néhányat említsek: a megyei tanács az év végi hitelmaradványokból éveken keresztül tetemes összeget biztosított könyvvásárlásra, az elmúlt évben pedig 250 000 forintot adott a körzeti könyvtárak berendezésére, a szigetvári községi tanács 180 000 forintért megvásárolta a zsinagóga épületét, s átadta könyvtári célra (az átalakítási munkálatok a Megyei Könyvtár műszaki részlegének tervdokumentációja alapján hamarosan elkezdődnek). S ezt most már egyre több községi tanácsról is elmondhatjuk. A községfejlesztési alapokból gyakrabban jut a könyvtáraknak (legutóbb Királyegyháza 10 000 forintot fordított a könyvtár rendbehozatalára és berendezésére), s azok jobb elhelyezése érdekében is mind többet tesznek. Az ilyen együttműködés az összefogás eredménye, hogy a felszabadulási évforduló tiszteletére április 1. és 4-e között Bár, Sellye, Szászvár és Szederkény újonnan berendezett szabadpolcos kölcsönzőjét és olvasószobáját a község vezetői ünnepélyes keretek között adják át a község lakóinak.

Felszabadulásunk 20. évfordulója alkalmából a Megyei Könyvtár fényképekkel és grafikonokkal illusztrált vándorkiállítást készített a könyvtárak fejlődéséről és eredményeiről, s ezt a megyében a Mozgó Művelődési Ház segítségével több helyre eljuttatja. A járási és községi könyvtárakban is számos kezdeményezés született. Több helyen a könyvtár történetét dolgozták fel fényképes dokumentációval, másutt irodalmi estet és Ki mit tud? versenyeket szerveztek a mai magyar irodalom népszerűsítésére. Nem kevés azoknak a könyvtáraknak a száma sem, melyek több felnőtt munkás- és parasztolvasó megnyerését tűzték ki célul. Könyvtárosaink a tőlük megszokott lelkesedéssel veszik ki részüket a 20. évforduló megünneplésében és segítik olyan megmozdulássá tenni, amely sokáig emlékezetes marad számunkra.

Józsa D. Piroska

Kisbútorok a lakásban...

A család legmeghittebb tartózkodási helye a lakás, legyen barátságos otthon. Persze csak akkor lehet azzá, ha nem zárjuk ki onnan a korszerű, egyszerű, könnyen kezelhető, ízléses berendezési tárgyakat. A modern kisbútorok szabadon engedik érvényesülni a háziasszonynak, a család tagjainak berendezési hajlamait, fantáziáját. Ne essünk tévedésbe, nem csupán kis térfogatú, korszerű lakásokban érvényesülnek ezek az ízléses bútordarabok! A régi, nagyobb szobás lakásokat is új otthonná lehet varázsolni segítségükkel.

Most könnyen lehet bárki saját otthonának lakberendezési varázslója. A sok bútorértékesítő boltban bőven állnak rendelkezésre a legszebb és legpraktikusabb kisbútorok. De nemcsak azért; azért is, mert alig kell készpénz hozzá — megvásárolhatja OTP hitelakció után.

Az év eleje óta módosították a hitelre vásárolható kisbútorok értékhatárát. Eddig csak ötezer forinton felüli hitelakcióban lehetett fényezett bútorokat vásárolni. *Most már 2000 forintos hitelből is vehet bárki fényezett és dörzsölt kivitelű kisbútorokat, két vagy háromajtós szekrényt, televíziósállványt, lemezszéket, dohányzóasztalt, könyvállványt, virágállványt, komódot. Folytathatnánk a felsorolást a nagyon szép fehérneműs szekrényekkel, ágy-neműtartókkal, vagy a praktikus könyvszekrényekkel.* De ezeket legjobb személyesen látni: meg kell nézni a kínálatot a bútorüzletben.

A hitelakció módosítása, illetve a fényezett bútorok vásárlási lehetősége alacsonyabb hitel esetén különösen kedvező azok számára, akik nem teljes szobaberendezést, hanem csak néhány bútordarabot kívánnak egy-egy alkalommal vásárolni. Így fokozatosan korszerűbbé, kényelmesebbé alakíthatják otthonukat.

A mai lakáskultúra külföldön és itthon egyaránt nem a komplett szobaberendezések, hanem az egyéni ízlés szerinti darabokból összeállítható berendezés irányában fejlődik. (x)

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-50, 26-22, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-58.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Idejében szólunk!
Irhabunda tisztítását, bőrkabát fesését, bunda alakítását, javítását már most végeztesse
Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz
szűcsrészlegében
Pécs, Sallai u. 14.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1965. április 5-től április 11-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.26: Rákóczi induló. — 4.30: Hírek, időjárásjelentés. — 4.35—7.54: Vidáman, frissen; Zenés műsor. — Közben: 5.00: Hírek időjárásjelentés. — 5.05: Falurádió. — 6.00: Hírek időjárásjelentés. — 6.20: Sport- és totóhírek. — 6.35: Hirdetőoszlop. 6.59: Pontos időjelzés. — 7.00: Hírek, időjárásjelentés. — 7.05: Uj könyvek. — 7.30: A budapesti színházak és mozik műsora. — 8.00: Műsorismertetés időjárásjelentés. — 9.59: Pontos időjelzés. — 10.00: Hírek. Totóeredmények időjárásjelentés. — 11.59: Pontos időjelzés. — 12.00: Déli harangszó. — Utána: Hírek, időjárásjelentés. — 12.57: Vidéki színházak műsora. — 13.00: Hírek, időjárásjelentés. — 16.00: Hírek. — 17.56: Műsorismertetés. — 17.59: Pontos időjelzés. — 18.00: Hírek, időjárásjelentés. — 19.54: Jó éjszakát, gyerekek. — 20.00: Esti krónika, időjárásjelentés. — 22.00.. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz. — Utána: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 5.00—8.00: Reggeli zene. — Közben: 6.10: Torna. — 6.30: Hírek, időjárásjelentés. — 8.00: Hírek, időjárásjelentés. — 8.05: Műsorzárás. — 13.50: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat. — 14.10: Időjárás- és vízállásjelentés. — 15.00:. 17.00:. 19.00: 21.00: 23.00: Hírek, időjárásjelentés.

HÉTFŐ

Április 5.

KOSSUTH RÁDIÓ

6.15: Zenés játékokból.
9.00: Népművelők figyelmébe.
9.15: A hét zeneszerzője: Brahms. Előadás.
10.10: Kukkantó. Énektanítás az óvodában.
10.30: Népi zene.
11.00: Igy írunk mi. Az Ifjúsági Rádió irodalmi pályázatának díjkiosztó ünnepsége.
12.10: Mindenki kedvére.
14.10: Könnyűzene.
15.05: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.20: A Léner-vonósnégyes játszik.
16.10: A Rádió Gyermekcirkusza.
16.55: Könyvről könyvre.
17.05: Tánczene.
18.20: Szimfonikus zene.
19.40: Szervánszky Endre: Koncertino furulyára.
20.25: Liliom. Külvárosi legenda. Irta: Molnár Ferenc.
22.15: Verbunkosok.
22.50: Holnapi horoszkóp.
23.00: Operarészletek.
0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Smetana: A cseh földműves.
14.25: Operarészletek.
15.05: Népdalcsokor.
15.40: A történelem eleje. Fekete Gyula írása. II. rész.
16.00: Zenekari muzsika.
17.05: Lányok, asszonyok.
17.35: Miskolczy Margit és Kovács Péter hangversenye.
18.05: Édes anyanyelvünk.
18.10: Decsényi János dalaiból.
18.20: Kígyóméreg. Vaszilij Suskin szovjet író elbeszélése.
18.40: Fúvószene.
19.05: Mérföldkövek a siker útján.
19.40: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
19.50: Operaházak krónikái.
20.40: Egy békerendszer bölcsőjénél.
21.05: Magyar költők — magyar dalok.
21.20: Táncdalok.
22.15: A hét zeneszerzője: Brahms. Előadás.

KEDD

Április 6.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Könnyűzene.
8.36: A hallei kirurgus. Rádiójáték. Irta: Szabó Magda.
10.10: Barokk muzsika.
11.00: Fegya és Danika. Rádiójáték gyermekeknek.
11.40: Magyar szerzők kórusai.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Hölgyválasz. Palotai Boris elbeszélése.
13.14: Daljátékrészletek.
13.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
14.10: Fúvószene.
14.30: Mélyszántás.
15.00: Wagner: A walkür — zárójelenet.
15.40: Magyarország felfedezése.
16.10: Korusok.
16.18: Mikor zúg az erdő, suhog a szél. Mioara Gremenene meséje.
16.33: Ifjúsági Magazin.
16.58: Muzsikáló képeslapok.
17.23: Rádió-iskola.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Brahms-művek.
19.25: A Szabó-család.
20.30: Zenés párbaj
21.20: József Attila költészete. X.
21.40: Népi zene.
22.20: Bartók kortársai.
23.20: Román költők versei.
23.25: Korunk kamarazenéje.
0.10: Könnyű dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Richard Strauss: A rózsalovag.
14.25: Népi zenekarok és kórusok műsorából.
15.05: A dzsessz kedvelőinek.
15.25: Hajókémény a tengeren. Előadás.
15.40: Zenekari muzsika.
17.10: Bartók Béla és a franciák.
17.35: Operettrészletek.
18.20: Rádióegyetem.
18.50: Táncdalok.
19.05: Béres Ferenc énekel.
19.38: Amiről a közgazdászok vitáznak.
19.48: A Juilliard vonósnégyes.
20.45: Miről ismerte fel?
21.05: Rossini — Bellini — Donizetti est.
22.00: A könnyűzene barátainak.

SZERDA

Április 7.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: A Gyermekrádió műsora.
9.00: Rádióiskola.
9.33: Rimszkij-Korszakov: Az aranykakas.
10.10: Napirenden.
10.15: Könnyűzenei híradó.
11.00: Schubert: V. szimfónia.
11.29: A Szabó-család.
12.15: Népi zene.
13.05: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.20: Hajmási Péter — Hajmási Pál...
14.10: A Gyermekrádió műsora.
14.30: Lányok, asszonyok.
15.00: Kamarazene.
15.40: Elődök, hagyományok.
16.10: Tánczene.
17.05: A Horizont.
17.20: Zenés posta.
18.20: Művészialálkozó.
19.35: Szimfonikus zene.
21.25: Nótacsokor.
22.25: A Stuttgarti Rádió ajándékfelvételeiből.
23.05: Mai szemmel.
23.15: Utkeresés. A XX. század zenei kísérleteiből.
23.46: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: A Lengyel Rádió énekkara.
14.25: Liszt-művek.
15.05: Magyar nóták.
15.40: Operarészletek.
16.21: Orvosi tanácsok.
16.26: Harminc év művészek között.
17.05: Fuvószene.
17.20: Kozmosz.
17.45: Hirdetőoszlop.
18.00: Könnyűzenei Híradó.
18.43: Énekkarok.
19.05: Csárdások.
19.30: Urinő a feleségem. Zenés játék.
21.05: Billy Vaughn zenekara játszik.
21.17: Az asszonyok ravaszságának krónikája. Heltai Jenő mesejátéka.
21.50: Brahms-művek.

CSÜTÖRTÖK

Április 8.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.24: Operarészletek.
9.30: Népi zene.
10.10: Hangjáték gyermekeknek. Ahol a madár se jár.
10.38: Zenekari muzsika.
11.30: Kozmosz.
12.15: Tánczene.
13.00: Daljáték-részletek.
14.10: Elsejétől — hó végéig. Zenés országjárás.
14.45: Fúvószene.
15.03: Magyar századok.
15.25: Zongoraművek.
16.10: Tánczene.
16.45: Fultontól Brüsszelig.
17.00: Brahms-művek.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Szórakoztató magyar muzsika.
18.40: Évforduló. Látogatás az egri Dobó István Gimnáziumban.
19.00: Mit hallgatna most szívesen?
20.25: Puccini. Turandot. Háromfelvonásos opera.
21.02: Uj Magyar Múzsa.
23.04: Két jelenet.
23.19: Könnyűzene.
0.10: Régi olasz muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: A dzsessz kedvelőinek.
14.25: Csárdások.
15.05: Operettrészletek.
15.40: A világbajnok. Alan Marshall novellája.
16.00: Operarészletek.
17.10: Délutáni frissítő.
18.12: A hűség útvesztőiben. Groteszk hangképek egy asszony gondolatairól.
19.05: Bach-hangverseny.
19.47: Legyen a rádió a történelem óramutatója.
20.00: Hidi Péter és Solymos Péter hangversenye.
20.25: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma?
20.35: Élőszóval — muzsikával.

PÉNTEK

Április 9.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Édes anyanyelvünk.
8.20: Reggeli hangverseny.
9.00: Karrier. Rádiószatíra.
9.57: Hanglemez.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Színes népi zene.
11.00: A három rabló. Mesejáték.
11.45: Fúvószene.
12.15: Operarészletek.
13.00: Ami a jövő hét zenei műsoraiból kimarad.
14.10: Schumann: d-moll trió.
14.40: Vallomás pályámról.
15.00: Könnyűzene.
15.40: Lapozgatás új könyveinkben.
16.10: Zenekari muzsika.
16.45: Kertváros Budapest mellett: Érd.
17.00: Tánczene.
18.20: Uj Zenei Ujság.
18.55: Pódium 65!...
22.20: Uj lemezeinkből.
23.32: Magyar nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Mezei csokor.
14.25: Tánczene.
15.05: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.20: Lehoczky Éva énekel.
15.55: Bélyeggyűjtők ötperce.
16.00: Bárdos Lajos: Kossuth-szvit.
16.10: Korunk kérdései. A szociológia.
16.35: Ifjúsági zenekarok műsorából.
17.05: Ismeretterjesztő előadás.
17.19: Rádióegyetem. Zenei tagozat.
18.10: Népi zene.
18.53: Hangszerszólók.
19.05: Operettrészletek.
19.43: Láttuk, hallottuk...
20.03: Közvetítés Hamburgból. Szimfonikus zene.
20.45: Reviczky Gyula verseiből.
21.48: Táncdalok.
22.00: Ami a jövő hét zenei műsoraiból kimarad.

SZOMBAT

Április 10.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Lányok, asszonyok.
8.35: Dallal — tánccal a világ körül.
9.10: Eger.
9.20: Operarészletek.
10.12: Pódium 65! A fantasztikus holnap.
11.42: Bartók: Elmúlt időkből.
12.15: Tánczene.
13.00: A három rabló. Mesejáték.
13.44: Mario Lanza énekel.
14.10: Brahms-művek
14.53: Mai magyar elbeszélők.
16.10: Hétvége...
17.25: Közvetítés a Csepel—Dorog bajnoki labdarúgómérkőzésről.
17.47: Téma és variáció. Schubert: A pisztráng.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Elbeszélések operákból.
18.45: Hanglemezparádé.
20.30: Paródiák, minden műfajban!
21.45: Népi zene.
22.30: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Fúvószene.
14.25: Tudósítás az ENSZ-ből.
14.35: Könnyűzene
15.05: Karrier. Rádiójáték. Anatolij Glagyilin regényéből.
16.00: Orvosi tanácsok.
16.05: Heti hangverseny-kalauz.
16.45: Egy nyaraló-vendég keservei. Stephan Leacock elbeszélése.
17.05: Zenés találkozó.
18.05: Népi zene.
18.45: A történelem elején. Fekete Gyula írása. III. rész.
19.05: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye.
20.35: Operettrészletek.
21.05: A mű és közönsége.
21.25: Dietrich Fischer-Dieskau zenés önéletrajza.
22.23: Máté Jolan énekel.
22.35: Bartók: Mikrokozmosz — II. füzet.

VASÁRNAP

Április 11.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Kíváncsiak klubja.
9.00: A költészet napján.
9.25: Vasárnap délelőtt. Magazin.
11.04: A Rádió Lemezalbuma.
13.00: Népi zene.
13.30: Rádiólexikon.
14.00: Régi filmek albuma. IV.
15.00: Ladányi Ferenc emlékműsor.
16.18: Régi híres énekesek műsorából.
16.40: Pillantás a nagyvilágba.
17.00: A költészet napja. Versek.
17.05: Mérkőzések — percről percre. II. félidő.
18.05: Sportturmix.
18.30: Uj lemezeinkből.
18.59: A hét tenger éneke. Vas István műfordításai.
19.10: Esti pihenő — muzsikával.
21.00: A világirodalom remekei. Gobseck. Balzac elbeszélése.
22.20: Krenek: Húzd rá, Jonny! Kétfelvonásos opera.
23.25: A költészet napja. Az örömhöz. Friedrich Schiller verse.
23.30: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Az unitárius egyház félórája.
8.00: Szép Heléna. Operettrészletek.
8.30: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
8.45: Operakalauz. Verdi. Falstaff. Ismertetés.
9.45: Édes anyanyelvünk.
9.50: Magyar nóták.
10.25: A költészet napja. Ady Endre verseiből.
10.30: Miska bácsi lemezesládája.
11.00: Százados szenzációk.
11.30: Tánczene.
12.53: Színházi élet Békéscsabán.
13.13: A két juharfa. Mesejáték.
14.23: A XIX. század költői.
14.35: Francia muzsika.
15.10: Mit hallunk a jövő héten?
15.40: Mérkőzések percről percre.
16.50: Mozzanatok Chopin életéből. I.
17.31: Huszka-operettekből.
18.07: Falusi délután
19.55: Brahms-művek.
20.35: A sarki évszakok: a tavasz. Előadás.
20.50: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye.
22.20: Verbunkosok, népdalok.

TELEVÍZIÓ

Április 6., kedd

9.30-tól 11.35-ig: Műsor gyermekeknek.
17.23: Hírek.
17.30: Takarmánytermelés, takarmánygazdálkodás.
17.45: Tuniszi képek.
18.00: Kukkantó.
18.40: Autósok, motorosok.
19.10: Ismeretlen fogalmak. Magyar Kisfilm.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Napi jegyzetünk.
19.55: Itália kertjeiben. Olasz tájfilm.
20.05: Manina Magyarul beszélő olasz film. (14 éven felül!)
21.20: Utazás a Föld körül. Ausztria.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Április 7., szerda

9.30-tól 11.30-ig: Műsor gyermekeknek.
17.28: Hírek.
17.35: A Magyar Hirdető műsora.
17.45: Anyagbörze.
18.00: A 94-es tartálykocsi. Magyar kisfilm.
18.15: A Tv könyvesboltjában.
18.45: Esti mese.
18.55: FTC—Bilbaó labdarúgó-mérkőzés.
19.45: Tv-híradó.
21.00: Nevessünk! Filmösszeállítás.
21.25: Kis koncert.
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Április 8., csütörtök

9.45: Afrikában jártunk. Magyar film.
10.35: Egy régi villamos. Magyar rövidfilm.
10.55: Farsangi forgatag. Filmösszeállítás.
17.33: Hírek.
17.40: Hol volt, hol nem volt.
18.10: Falusi dolgokról.
18.15: Levél Tanganyikából. Kisfilm.
18.25: Közvetítés a Technika Házából.
18.55: Telesport.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Napi jegyzetünk.
19.55: A jövő hét műsora.
20.10: Tallózás a stúdióban. A XIV. ker. vezetőivel.
20.40: Tv-bébi.
21.40: Magyar mesterek. Szinyei Merse Pál.
22.10: Tv híradó — 2. kiadás.

Április 9., péntek

[illegible]
Magyarul beszélő amerikai film.
11.30: Telesport.
11.45: Tv-bébi postája.
12.10: A jövő hét műsora.

Április 10., szombat

16.28: Súlyemelés Duna Kupa. Közvetítés a Sportcsarnokból.
17.05: Hírek.
17.10: Belépés csak tv-nézőknek!
17.40: Súlyemelő Duna-Kupa.
18.25: Hétről hétre:
18.35: Hobby.
18.45: Esti mese.
18.55: Demeter Imre színházi jegyzete.
19.05: Gorkij: Kispolgárok. Színmű két részben. A közvetítés szünetében:
20.30: Tv híradó.
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

Április 11., vasárnap

9.35: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat.
9.55: Staféta. Gyermekműsor Budapestről.
11.00: Súlyemelő Duna-Kupa. Közvetítés a Sportcsarnokból.
15.03: A Magyar Hirdető műsora.
15.15: Ujdonságok, érdekességek a mezőgazdaságban.
15.25: Emberek, emlékezzetek! Az Intervízió műsora Moszkvából.
15.50: Te és én Európából. (Krétai emberek).
16.10: Súlyemelés Duna-Kupa.
17.35: Ki mit tud?
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.45: A költészet napja.
20.50: Nagy siker volt... Betörő az albérlőm. Magyarul beszélő angol film. (14 éven felül!)
22.15: Telesport.
22.40: Tv-híradó — 2. kiadás.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja).

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 2-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Egy város 20 esztendeje. Baranyai bokréta. — Népdalok. „A népművészet mestere". — Portré. Népszerű dalok, népszerű énekesek.
18.00: Német nyelvű műsor: Faluról falura. — Összeállítás. Közkedvelt fúvószenei felvételeinkből.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Történelmünk nagy ünnepe: Április 4. A Mecseki Visszhang külön kiadása. Dokument-műsor Pécs és Baranya 20 évéről. Szerkesztette: Kászon József és dr. Nádor Tamás.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Nincs előadás.
Tájszínház: Nyár és füst (este fél 8 órakor). Barcs.

MOZI

Park: A kőszívű ember fiai I., II. szv., szi., fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., de. 9 és 4, 8, dupla helyárral).
Kossuth: Éjszakára hajnal (4, 6, 8)).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban: Magyar híradó, 65/6. sz. világhíradó, Séta az állatkertben, Hajrá Bikavér! Bölcsők, Pedagógiai költemény. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: Képek a magyar némafilm történetéből (5, 7). Pécsszabolcs: Utban Párizs felé (5, 7). Mecsekalja: Sikoly (7). Vasas 11.: Hurrá, nyaralunk (7). Mohács: Külön asztalok (6, 8). Szigetvár: Gyávák bandája (szv., 8). Siklós: A kém nyomában (7). Pécsvárad: amig az ember él (szv., fél 8).

SPORT SPORT SPORT

Kétcsoportos járási kiemelt labdarúgó-bajnokság

29 ifjúsági, 10 úttörőcsapat

Évről évre problémát okoz a szövetség vezetőinek az alsóbbszintű járási és a megyebajnokság közötti átmenet biztosítása. Nos, ebben az évben új módszerrel próbálkoznak.

A gazdaságilag megalapozott és játékerő szempontjából a járási bajnokságokból kikívánkozó 16 együttesből kétcsoportos kiemelt járási bajnokságot hívtak életre. A két csoport — melyek közül a keleti részt a Pécs járási, — a nyugati részt a Pécs városi Labdarúgó Szövetség üzemeltet — következő csapatokból áll:

Keleti csoport: Vasas II. Bányász, Hosszúhetény, Pécsvárad, Véménd, Szederkény, Villány, Újpetre, Olasz.

Nyugati csoport: Pécsi Honvéd, Pécsi Kesztyűgyár, Vajszló, Selye, Szentegát, Szentlőrinc, Szigetvári Kinizsi, Beremend.

A két csoportgyőztes osztályozó mérkőzések nélkül kerül fel a megyebajnokságba. Mindkét csoportban április 4-én kezdődik a bajnoki idény.

Ebben az évben is megrendezésre kerül az úttörő és ifjúsági bajnokság. Nem kevesebb, mint 29 ifjúsági labdarúgó-csapatot nevezett a két bajnoki csoportba. A megyei felnőtt bajnoksággal párhuzamosan, 16 csapat részvételével folyik a megyei ifjúsági bajnokság. Az NB-s csapatok ifjúsági labdarúgói részére külön bajnokságot szerveztek; 13 baranyai résztvevőn kívül „vendégül látják" a Dombóvári Spartacus ifijeit is. Az NB-es ifjúsági csoportban következő csapatok játszanak: PVSK I., PVSK II., Bányász, BTC, Dózsa, Ércbányász, Kesztyűgyár, Mohács, Komló, Hosszúhetény, Pécsvárad, Villány, Beremend és Dombóvár. Figyelemre méltó a vidéki kis egyesületek által indított nagyszámú ifjúsági együttes.

Az idei úttörőbajnokság mezőnyét 10 csapat alkotja: Dózsa I., Dózsa II., Pécsszabolcs, BTC, PVSK, Komló, Postás, Porcelángyár és Bányász I., Bányász II.

ŐKÖLVÍVÓ NB II.

Nyugati csoport

1.	Győri Dózsa	4	3	1	—	65:35 7
2.	Szeksz. Dózsa	4	3	—	1	48:32 6
3.	Pécsi VSK	4	2	1	1	45:35 5
4.	Honv. Mereszjev SE	4	2	—	2	46:34 4
5.	Bonyh. Spart.	4	2	—	2	43:33 4
6.	Bp. Chinoin SE	4	2	—	2	43:37 4
7.	Nagyk. B.	4	1	—	3	31:49 2
8.	Győri V. ETO	4	—	—	—	15:61 —

Három tehetséges falusi sportoló



A sásdi Flander Teréz nem egy asztalitenisz megyei versenyen került már a legjobbak közé. A téli falusi szpartakiád-versenyek megyei döntőjén is a legjobbnak bizonyult.



Bólyban népszerű sport a sakk. Papp Károly, legutóbb szép győzelemmel öregbítette a bólyi sakozók hírnevét. A téli falusi szpartakiád-versenyek megyei döntőjében biztosan nyert.



A vidákpusztai Sipőcz Anna a téli falusi szpartakiád-versenyek megyei döntőjén aratott győzelmével szerzett elismerést a sásdi járás sakksportjának.

Egy nevelőotthon sportéletéről

Fent a hegyháton, téli erdőtől körülölelve egy régi kastélyban él 44 lány Vidákpusztai Leánynevelő Otthon című felirat fogadja az érkezőt. Lányok, akik az állam, a társadalom segítségével nevelkednek, mert környezetük mostoha volt hozzájuk. Most közösségben élnek, iskolába járnak, szakmát tanulnak. Életük kedves színfoltját jelenti az intézeti sport. Ha belép az ember a hosszú földszintes épület előterébe, a falon körberakott fényképek, érmek, oklevelek és a fal mellé támasztott ping-pong asztal mind arról beszélnek, hogy a lányok szeretik a sportot. Az ebédlő nagy fekete tábláján faliújságot szerkesztenek s ott is bőven van helye a sportrovatnak. Kivágják a Dunántúli Napló érdekesebb sportcikkeit és saját rovatukban helyezik el.

Az első tapasztalatszerzés után rövid beszélgetésre ülünk le a sportoló lányokkal és Ábel János pedagógussal, aki a szakosztályok munkáját is kézben tartja.

Beszélgetésünk lényege a sporttevékenységükre és a sport nevelő hatásának megfogható eredményeire irányul.

Télen itt az a probléma, mint bármelyik kisiskolában. Beszorulnak és a szobasportok kerülnek előtérbe. Sakk, asztalitenisz, amire lehetőségük van. Várják a tavaszt, amikor kint a szabadban megkezdhetik a kézilabda- és röplabda-edzéseket. Tervbe vették a turisztikát is, mint megindításra váró sportlehetőséget.

A szakosztályok működéséhez adva vannak a felszerelések a ping-pong asztaltól a sakkokon keresztül a szögescipőkig. Adva van egy sportot szerető igazgató Forró József személyében és egy fiatal, lelkes pedagógus a szakosztályok irányítására.

Eddigi vizsgálódásaink és tapasztalataink azt igazolták, hogy a csapatközösségek a sporton túlmenően a mindennapi munkában, tanulásban is éreztetik nevelő, formáló hatásukat. Ezt a nevelőotthonban is érezni lehet. Csak próbaképpen kérdezek meg öt leányt, hogy milyen volt a félévi tanulmányi átlaguk. 4,1. 4,3. 4,5 mondják. Milyen a magatartásuk? — kérdem igazgatójukat. — A sportoló lányokkal kevesebb a probléma. Fegyelmezettebbek és többet tesznek a közösségért. — hangzik a válasz.

Ezt én is tapasztaltam kintlétem alkalmával. Egy rendezvényük volt a lányoknak. A sportoló lányok voltak a mozgatók, szervezők. Legtöbbször ők nyitottak be az igazgatói irodába, legtöbbször ők jöttek a problémákkal.

44 lány egy közösségben, közöttük 20—25 sporthoz közel álló és aktívan sportoló kislány kialakult közössége. A közösségi erő átsugárzik érezhetően a többi lányra, akik még csak barátkoznak, kacérkodnak a pattogó fehér labdával, sakkal vagy kézilabdával. Jó volna, ha ez a barátkozás sportigénnyé érne és csapatszellemben általános összetartó és fegyelmező erővé válna. Ennek érdekében sokat tehetnek az aktívan sportoló lányok és azok, akik ennek az intézetnek életét irányítják.

(—dcs)

Versenysorozat Komlón a felszabadulás tiszteletére

Komlón már megkezdődött a felszabadulási versenysorozat. Öt iskola tíz leány és fiú úttörőcsapata hálastafétát rendezett a város belterületén. Külön versenyen mérték össze felkészültségüket a KISZ-szervezetek, valamint a Komlói Bányász férfi és női együttesei. Nem kevesebb, mint 160 fiatal versenyzett az elsőségért és a helyezésekért. Az összetett eredmény alapján az általános iskolák csapatai közül a kökönyösi, a felnőttekéi a KBSK bizonyult a legjobbnak.

A népes viadal befejezése után a sportolók koszorút helyeztek el a munkásmozgalmi mártírok emlékművén, ahol Hegedüs Sándor, a városi KISZ-bizottság titkára mondott megemlékezőt.

A Mecseki Szénbányászati Tröszt KISZ- és szakszervezeti bizottsága hét serleget alapított a 20. éves évforduló kapcsán sorrakerülő versenyekre. Ebből kettő már gazdára talált, s a hét végén az üzemi labdarúgók, az asztalitenniszezők, a sakkozók és a kézilabdázók (itt kettő) döntik el az elsőséget, illetve a kupa sorsát.

A kézilabda Felszabadulási Kupa április 4-én négy férfi és négy női együttest szólít a kökönyösi pályára. Képviselteti magát — a rendező KBSK-n kívül — a Pécsi Bányász, a Dózsa, az Ércbányász, a Vörös Meteor és az Építők csapatai. A körmérkőzéses versenyen a férfiak 2x20, a nők 2x15 perces játékidő alatt döntik el a sorrendet. (Tavaly a Pécsi Dózsa férfi és a Pécsi Építők női csapata végzett az első helyen). A villámtornát vasárnap 8—12-ig és fél 2—6-ig tartják.

A négy üzemi labdarúgó csapat a salakpályán találkozik egymással. A párharc kieséses rendszerű lesz. A II. fordulóban a vesztesek a 3—4. helyért, a győztesek a kupáért mérkőznek. A kezdési időpont reggel 8 óra.

A férfi asztaliteniszezők csapat- és egyéni küzdelmeket vívnak, 3—4-én a villámtorna színhelye a KBSK klubhelyisége.

A legjobb eredményt elérő csapatok a díszes serleg mellett érmet, minden résztvevő pedig oklevelet kap. A tröszt részéről a kupák alapítása, az MTS városi tanácsától az érmek és az oklevelek felajánlása serkentőleg hat a fiatalokra. Ez már a szokatlanul nagyszámú nevezésben is kifejezésre jut.

V. I.

Hol van a hangosbemondó?

Forrt a nézőtér vasárnap este a vasutas csarnokban felállított szorító körül, a félnehézsúlyú Kerekes leléptetése után. És bár a rend hamar helyreállt, s ettől a zavaró közjátéktól eltekintve, a légkör példásan sportszerű volt, az eset kapcsán érdemes még is megjegyezni valamit.

A rendező PVSK láthatóan minden hagyományos intézkedést megtett, ami egy ökölvívómérkőzés megrendezésénél kötelező. Kellő számú és igen aktív karszalagos rendezőgárda őrködött a zavarmentes lebonyolításon, helyén volt az orvos, működött a pénztár.

Valami mégis hiányzott.

Pontozásos sportágaknál különösen fontos a közönség megfelelő tájékoztatása. Lényeges ez az ökölvívásnál. A baj ott kezdődött, hogy az ítéletet bejelentő és megindokló mérkőzésvezető hangja elveszett a terem zajában. A leléptetés miatt háborgók nagyobbik felének fogalma sem volt arról, mi is történt valójában.

Éppen ezért az őrhajók korában talán nem nagy kívánalom; működjék hangosbemondó a vasutas csarnokban rendezett sporteseményeken. Tájékoztassa a közönséget. Mutassa be a versenyzőket, a mérkőzésvezetőket és közölje részletesen az eredményeket. Egészen bizonyos, hogy így kevesebb lesz majd a botrány és egyre többször zúg fel a vastaps, amelyik vasárnap este a Gombkötő-fivéreket, a ragyogóan öklöző két Bereckyt és végül a megérdemelten fölényes győzelmet arató csapatot köszöntötte.

Sporthírek

Megkezdődtek a megyebajnokság küzdelmei a tekézőknél is. Az első forduló megjepetését a Bányász tartalékgárdája szerezte, Pécsett 7:1-re győzött az Előre ellen. Még egy érdekes mérkőzés volt: Komlói Bányász—BTC II. 8:0.

*

A megyei középiskolás egyéni asztalitenisz-bajnokságok versenyein tehetséges fiatal sportolók szerezték meg az elsőséget. A fiúk nál Zborai, a Művészeti Gimnázium tanulója győzött, a lányoknál Szarka, a Komlói Gimnázium tanulója végzett az első helyen.

Danuvia motorkerékpár eladó. Pécs, Bajnai utca 9.

Külföldön élő rokonát ajándékozza meg, magyaros csíkóból kulacsai Kézzel varrott futballok; rádió bőrkazetták és mindennemű szíjazat kapható — Szíjgyártó Üzlet Rákóczi út 73.

Eladó lebontásra a házam új fenyő szerkezettel tégla fallal tanyán. Lajkó, Kovácshida.

Irányi D. téri emeleti utcai szoba, konyha, fürdőszoba, társbérletem elcserélném 1—3 szobás összkomfortos főbérletre. Lehet Újmecsekaljai is „értékben térítek" jelzésre a kiadóba.

Családi ház eladó egyszoba konyha kis szoba beköltözhető 60 ezer kp. Pécs, Alsóhalokány u. 23/1. Levélcím: Császár Bp. X., Cegledi út 15/c.

Cserdi szőlőhegyen 47 számú szoba konyha és melléképületes családi ház kút, villany van. Beköltözhetően öregség miatt olcsón eladó. Sajgó Jánosnál.

Tüskedülőben 1 kh szántóföldemet bérbe vagy ó.-ókába adnám. Bővebbet Táncsics u. 59. alatt 18 óra után.

Kettőszobás összkomfortos családi ház eladó. Megtekinthető 18 óráig és vasárnap egész nap. Táncsics utca 59.

Hálószoba bútor (világos) jó állapotban jövő eladó. Pécs, Vak Bottyán 30.

407-es Moszkvics kitűnő állapotban eladó. Dr. Csapó Bálint körzeti orvos, Csávoly.

Vennék Pécs környékén vagy Harkányfürdőn szőlőt, gyümölcsöst rel beköltözhető házzal ármegjelöléssel. Zábrák Pál Orosháza, — Földvári u. 17.

Pécsett a Bonvéd tér 3. sz. alatti ház cseréinkás felajánlása mellett beköltözhetően eladó 180 000 Ft-ért. Érdeklődni Anna u. 27. alatt este 6—8 óra között. Ugyanitt házbontásból származó anyag is eladó.

Eladó egy négyéves vemhes tehén, valamint lucerna széna, Berva motor jó állapotban Mecsekalja állomás 4 házszám alatt Érdeklődni egész nap.

Gondozásért lakást, fizetést adok. Vak Bottyán u. 47. Érdeklődni 4 után.

Cserdi szőlőben lakóház, melléképületekkel kerttel 850 négyszögöl szántóval, gyümölcsfákkal, villannyal betegség miatt olcsón eladó. Cím: Sipos István, Cserdihegy 24.

Pécs mellett Pogány községben Zrínyi u. 7. sz. alatti ház eladó. Két szoba, egy konyha, éléskamra, istálló, kút, pince, villany bevezetve. 400 négyszögöl kerttel.

Építők figyelem! Cserkút, József A. u. 7. sz. alatt 32,5 m szalufa 5 db 7 m gerenda léc, kő, azonnal kapható.

Mély gyermekkocsi eladó. Zrínyi u. 5. Bognár 1/2 5 után.

Rombusz palást vesz a Pécsi Izraelita Hitközség Pécs, Flórián u. 1. Telefon: 32-68

13 db szép öthetes malacok eladók. Tiborc u. 56.

125 cm³ Danuvia eladó. Megtekinthető Magyarürögi út 3.

Eladók kapcsolt gerébtokos ablakok 2 db. 185x70 1 db 45x70 1 db 50x80 Kisbalokány dülő 8.

350-es IZS jó állapotban és Pannónia eladó 12 000 km-rel Zsolnay Vilmos u. 37.

Költözés miatt eladó: kombináltszekrény, gyakorlózongora, konyhabútor, gyermekágy. Telefon: 41-63.

10 erős méhcsalád eladó. Diós u. 5. Pécs.

Hálóberendezés, ágybetétek, konyhabútor, rekamié szelon, hármasszekrény, bútorfélék eladók. Molnár, Felsővámház 2.

Bútorát, ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja ALPÁR újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútoraimat! Alsóbalokány u. 41.

Beköltözhetően eladó Pécs, Lotz Károly 39. sz. kertes családi ház.

Sír-gondozás

hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Magánjáró fűrészgép eladó. — Érdeklődni: Sásd, Bakán Ferenc órás.

Bútorozott szoba házaspár vagy két személy részére kiadó. — Vak Bottyán u. 60.

Bejárónőt felveszek. Keserűné, Rákóczi út 39/b III. 8.

Menyasszonyi ruha — rövid, csipke — eladó. Megtekinthető 4 óra után. Móré Fülöp u. 29.

Egy idősebb néni albérletet keres. Címeket kérem Orsolya u. 25. sz.

Egy nőt albérlőnek felveszek. Zöldfa utca 8. sz. Két csengetés.

Ház eladó, 2 szoba, előszoba, nyárikonyha, istálló, disznóól, 30 ezer forintért. Kisasszonyfa, Petőfi utca 90. Zomi Ferenc.

Kecske eladó. Pécs, Ürög 17.

Eladó beköltözhető 2 szobás + szoba-konyhás családi ház 402 négyszögöl telekkel. Pécs, Deák Ferenc u. 120.

Új állapotban lévő kombinált garnitúra igényesnek eladó. — Megtekinthető du. 5—7-ig, Pécs, Semmelweis u. 13. III-as lépcső III. em. 3.

HEVERŐ, egyedrugós ágybetét, modern garnitúra gyártása (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Eladó beköltözhető másfélszoba komfortos házrész, gyümölcsösben, cserelakást beszámítok. „Belterületi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Szentmiklós legszebb részén jó állapotban 950 négyszögöl szőlő — bortermés minőségi —, sok baracké és más gyümölcsfával, szép, új villaszerű, lakható présházzal — villany, víz van részben is eladó. Kp. 80 ezer. Érdeklődni: Ady Endre u. 53.

6 db 30—40 kg-os süldő eladó. Pécs, Patacs III. ker. Pellérdi út 31.

Modernvonalú, újszerű állapotban lévő lakószoba-berendezés eladó. Hegyalja utca 42. szám.

Ebédlőszekrény, nagyobbméretű jó állapotban, olcsón eladó. Vendéglő és italboltnak is kiválóan alkalmas. Pécs, Légszeszgyár u. 13. I. em. jobb. Megtekinthető 7—3-ig.

Magánrendelkezésű szoba öröklakásért vagy főbérletért átadó — megegyezéssel. „Magánrendelkezésű" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bódis János közölje címét „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba házaspár részére kiadó. Dózsa György u. 73/2.

Uj olasz fiú orkán, fekete „Trevira" rakottszoknya, fekete női szövetnadrág, őszszekcsukható vaságy, rokka eladó. Mártírok útja 1. fszt. 2.

Egy értelmiségi dolgozó nő kis albérleti szobát keres a belvárosban. Ajánlatot a 25-38 telefonon, 7—5-ig.

Egyszoba, konyha, élés kamrás lakásomat elcserélném 1 szoba garzonra. Érdeklődni Tompa Mihály u. 20. fodrászüzlet.

2 ártány, kese, 10 hónapos, eladó. Nagyárpád, Fő tér 35. Háll.

Eladó 800 négyszögöl szántó, házhelynek is alkalmas. Patacsi faluval szemben. Érdeklődni Pécs III. ker. Endresz Gy. u. 3.

Kiadnám 2150 négyszögöl szőlőm egész évi megművelését készpénzfizetés mellett. — Cím: Mecsekalja, állomás 22. szám.

Elfogadok gondozásra 5 hónapostól kisgyereket, egészséges, szép lakásomon. Hullámfürdő felé lakom. „Lelkiismeretes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Telket keresek családi ház építéséhez. „Telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Főbérleti szoba-konyhás lakást keresek. — „15—20 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Átadnám kétszoba összkomfortos, távfűtéses, új-mecsekaljai szövetkezeti lakásomat. — Ajánlatot kérek Sallai u. hirdetőbe „Delta" jeligére.

Vennék házat, házrészt, öröklakást, 100 ezerig, csak beköltözhetően. „Velence" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhás, éléskamrás Hősök terei lakásom 2 szobás új-meszesiért. „Most" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ürögben családi ház részletre vagy megosztva eladó. Érdeklődni Fülemüle utca 12. sz.

Budapest vagy környékére cserélek pécsi 1 szoba, garzont vagy 1 szoba-konyha, éléskamrás PIK-lakást. — „PIK" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy kétméteres álló tükör, nagyon szép, faragott keretben és egy hatcsöves, fafűtéses kályha jutányos áron eladó. Doktor Sándor u. 39. Némedieknél — (udvar)

Különbejáratú bútorozott szoba gyermekteleu, dolgozó házaspárnak vagy 2—3 férfi részére azonnal kiadó. — Deák Ferenc u. 3. Budai vám alatt.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó két diáklány vagy dolgozó nő részére. Menyhért u. 3. (Majthényi utcából.)

Két rekamié, 2 fotel eladó. Majthényi utca 5. szám.

Eladó Kórház téren 1 szobás, összkomfortos öröklakás. Lakáscserével beköltözhető. Érdeklődni du. 3—6 óráig, Doktor Sándor u. 49/c, fszt. 3.

2 szoba, hallos, összkomfortos, Kossuth L. utcai lakást cserélnék 2 szoba, komfortosért a Jókai utcában — vagy közvetlen környékén. Érdeklődni: Konrádné, Sörház u. 9.

Bérbe vagy félesbe földet keresek Kertváros környékén. Szarka István, Pécs, Raketa u. 26. sz.

Eladó Kovács-telepen 117 négyszögöl házhely, épületanyaggal. Antalék, Doktor Sándor u. 57.

Egy 5 éves kanca jó, közeli elléssel, és egy jó igásló eladó. — Pécs, Ady Endre u. 55.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, kombináltszekrény, hármasszekrény, szelonok, prima bútorok Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Beköltözhető teljesen különálló fél házrész eladó, 2 szoba, nagy előszoba, fürdőszoba, konyha, nagy udvar és szuterén. Aradi vértanúk útja 34.

Házhelynek alkalmas, gyümölcsös 24-es autóbusz-végállomásnál — víz, villany van — Kismélyvölgy 24. szám alatt eladó.

Alsó-Makár 15. szőlő, szoba-konyhás lakással eladó.

Méhcsaládok Neissercaptárban eladók. Vasas II. Kút u. 34.

Eladó 15 db 3 és 4 hónapos süldők. Pécs, Kertváros, Orgona u. 6.

Szövetkezeti v. emeletráépítést átvennék magas költségtérítéssel. „50 000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal orvosházaspár albérleti szobát keres összkomforttal, lehetőleg belterületen. „Április 14" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

KÖZÜLETEK részére épületlakatos munkát vállalunk. Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6.

Bály községben főútvonalon lévő 4 szobakonyha, melléképületek és kert — ingatlanmat elcserélném pécsi 2 szoba-konyha, összkomfortos lakásért. — Ajánlatokat: „Márciusi sör" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Játék-javítás

villanyvasútak, motoros- és mechanikai játékok stb. javítása

TEMPÓ KSZ

Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 5.

Perezel utcai nagyméretű 3 szobás összkomfortos lakásomat kisebbméretű 2½ v. 2 szoba személyzetisre elcserélném, ahol garázslehetőség van. — Telefon: 17-81.

10 hónapos üsző, hathónapos bikaborjú, 10 süldő eladó. Kovács Jenő, Hegyszentmárton, Monyorósd u. 15.

Két házra elegendő épületfa, léc, pala, lebontással olcsón eladó. Érdeklődni: Gyárváros, Remény u. 24.

640x13-as külső-belsőgumi eladó. — Pécs, Radnóti u. 26.

Beköltözhető négyszobás, modern családi ház, épített garázzsal, 330 négyszögöl kerttel eladó. „Uj egyetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás összkomfortos, beköltözhető belvárosi (esetleg Gyermekklinika környékén) családi házat megvételre keresek. „Március, április" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Babák és mackók szakszerű javítása olcsón, jól, a szokott helyen. Babaklinika, — Megye u. 9. Babaruhák, -frizurák stb.

Két nagy iratszekrény jó állapotban eladó. Uj-Mecsekalja, 62-es ép. II. lh. fszt. 4.

Hármasszekrény, fehér, gáztűzhely, asztal stb. eladók. Gárdos, Anna u. 16., du. 6—8-ig.

Keszüben 360 négyszögöl szőlő olcsón eladó. Keszü 44.

Liliput-kalapácsos darálót vennék. „Liliput" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosban 3 szobás családi ház beköltözhetően eladó. — Kis-Flórián u. 13. szám.

2 hold szántó gyümölcsfával, védett területen, Megyeri dűlőben eladó. Pécs, Erreth Lajos u. 4.

72 ezer forintért háromszobás családi ház 700 négyszögöl gyümölcsös, kert, Pécstől 12 km-re, bányászfalubán, 35 ezer készpénz, többi 3 év alatt törlesztendő — eladó. „Beköltözhető ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást cserélnék — szoba-konyhát — hasonló nagyobbra, olyan egyénnel, aki hamarosan elköltözne. Magas költséget térítek. Orsolya u. 31. Nagypál.

Irógépet, rádiót, televíziót, pisztont, gitárt, távcsövet, villany borotvát veszek. Wágner, Rákóczi út 73.

Elcserélném belvárosi előszobáról nyíló utcai 3,80x5 m-es szép, tárbérleti szobámat egy nagy vagy két szobakonyhára, ráfizetéssel. „Hárman vagyunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Választási bikaborjú eladó. Kővágószőllős 104. Ragoncsa.

Belvárosban 1x2, 1x3 szobás összkomfortos öröklakás 140 négyszögöl kertben, garázslehetőséggel, emeletes házban, lakottan cserével, beköltözhetően eladó. Ház két lakással egyben is megvásárolható jutányos áron, részletfizetésre is. „Április 10" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szép hálószobabútor, rekamié, konyhabútor, fotelek, asztalok, szekrények olcsón eladók Kórház térnél. Alkotmány u. 7. Kisbútorüzletben.

Pataeson a buszhoz közel, 350—450 négyszögöl szőlő eladó. Pécs, III. Patacs, Dzsámi u. 21. szám.

Közép-Gyükésben három szőlő eladó, lakható épülettel, vízzel, villannyal, buszmegállótól egy perc. Inkeller János, Endre utca 9.

Ruhák, ballonok tisztítása, rövid idő alatt készül. Kulich Gyula utca 38.

Udvari házrész, egyszoba, egy konyha beköltözhetően eladó. — Mecsekalja, Kovács-telep, Ürögi fasor 54.

Nagyméretű szoba-konyhás, éléskamrás főbérletet keresek. „Csendes helyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó világos, új, kétszemélyes „Luxus" rekamié, lengyel heverő, 2 db kisipari sötét, 90 cm magas, 160—110 cm hosszú szekrény. Hupyadi János út 61.

Magasiati úton fél hold szőlő felesbe adó, házhelynek eladó. Bővebbet: Sallai u. 12.

Szőlő 784 négyszögöl, új épülettel, kitűnő terméshozam, teljes felszereléssel eladó. — Víz, villany van. Nagy Lajos u. 9. Füszerbolt.

Alig használt barokk kombinált szobabútor eladó. Jókai u. 43/a., I. 4.

2 db 9 hónapos süldő eladó. Balogh József, Pécs II. ker., Málomi szőlőhegy.

10 db. 4 hónapos 25—30 kg-os kese malac eladó. Jakabhegyi út 8/2

Eleserélném 2 szoba, 2 konyha, egy éléskamra, egy faházas lakomat egyszoba összkomfortra. Pécs, Szabadság út 20., hátul az udvarban.

Kozármislenyben 200 négyszögöl szőlő eladó 1600 Ft-ért. Bővebbet: Pécs, Fürst Sándor u. 26.

Kitűnő állapotban lévő FORD személygépkocsi eladó. Budapest, IX., Üllői út 21. Szigriszt Lajos.

Költözködést, bútor és zongora szállítást vállalok Schreer László fuvaros Hajnóczi u. 31 Tel.: 60-40 közp. 5-57 mellék.

Sürgősen eladó Perekeden 64. sz. ház — nagy kerttel, azonnal beköltözhetően. — Munkásjárat van.

Apróhirdetések

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, gyermek, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon, FERENCZI JÓZSEF gázgyári nyugdíjas, 56 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 3-án, szombaton fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa, dédapa, ZONA JÁNOS nyugdíjas bányász 85 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 2-án, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mind azoknak, akik DR. ROM PÉTER temetésén részt vettek, virágaikkal, koszorúikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Dr. Rom és Tótsimon család.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak és ismerősöknek, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk, FARKAS ANDRÁS temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kokszművek és a Mű. M. 500-as Tanintézet dolgozóinak, a belvárosi párszervezet vezetőségének. A gyászoló család.

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, özv. BÁTHORY PÁLNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a komlói OTP dolgozóinak a koszorú küldéséért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik SZEKERES MÁTYÁS temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 79. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 3., SZOMBAT

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Ünnepélyesen átadták a Lenin-szobrot a főváros népének



V. I. Lenin szobra — Pátzay Pál Kossuth-díjas szobrászművész alkotása — Budapesten a Dózsa György úti dísztéren.

Pénteken délután az MSZMP Budapesti Bizottsága és a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottsága által rendezett nagyszabású ünnepségen leplezték le a Lenin-szobrot. A zászlódíszbe öltözött Dózsa György úton a magyar és vörös zászlók erdejéből kimagaslott a Műcsarnok mellett épült emlékmű 17 méteres vörösmárvány pilonja. Előtte a talapzaton álló négyméteres Lenin-szobrot fehér lepel borította.

Az ünnepségen megjelent Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, Apró Antal, Biszku Béla, Fehér Lajos, Fock Jenő, Gáspár Sándor, Kállai Gyula, Komócsin Zoltán, Nemes Dezső, Rónai Sándor, Somogyi Miklós, Szirmai István, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagjai, a Politikai Bizottság póttagjai, a Központi Bizottság titkárai, az MSZMP Központi Bizottságának, az Elnöki Tanácsnak és a forradalmi munkás-paraszt kormánynak számos tagja, az Országgyűlés elnöke és alelnökei, az MSZMP Budapesti Bizottságának titkárai, a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke és helyettesei.

Jelen voltak a felszabadulás 20. évfordulója alkalmából hazánkban tartózkodó párt- és kormányküldöttségek: A. I. Mikojan vezetésével a szovjet, Emil Bodnaras vezetésével a román, Zsivko Zsivkov veztésével a bolgár, Alekszandar Rankovics vezetésével a jugoszláv, Otakar Simunek vezetésével a csehszlovák párt- és kormányküldöttség tagjai.

A Himnusz elhangzása után Ilku Pál, az MSZMP Politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter mondott ünnepi beszédet.

Az ünnepi beszéd után levonták a leplet a szoborról, majd Budapest lakossága nevében Sarlós István, a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke átvette Vlagyimir Iljics Lenin szobrát.

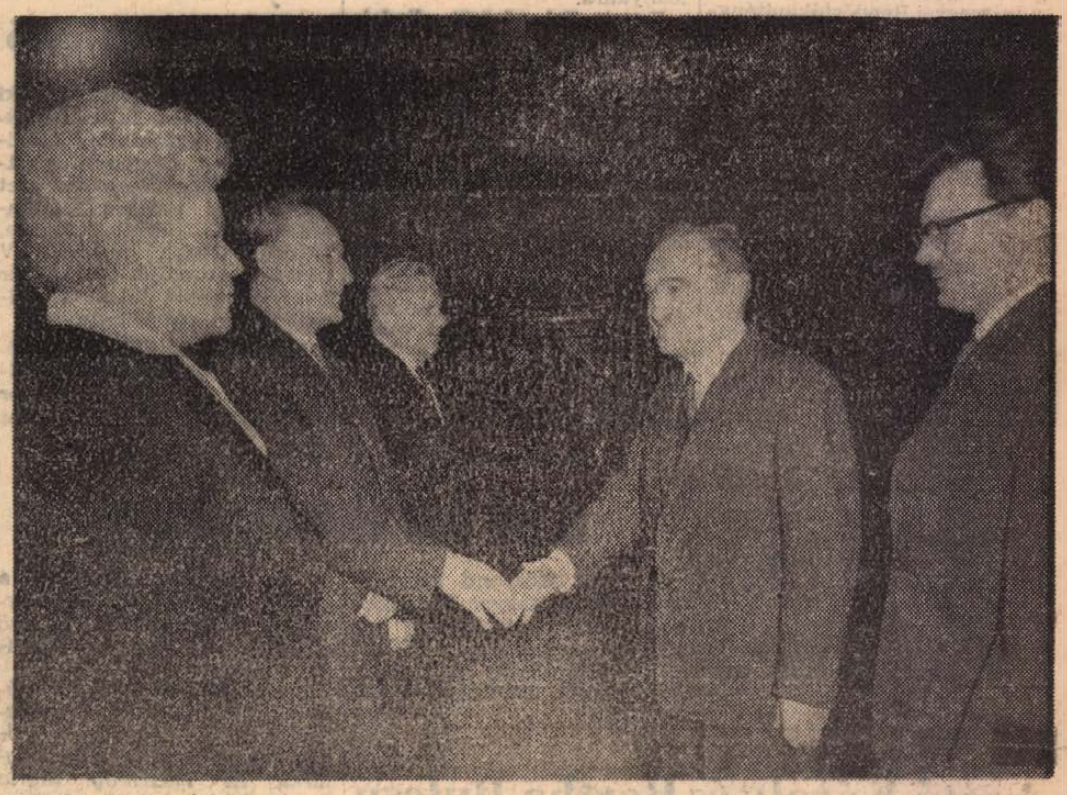
Dobi István és Kádár János fogadta a felszabadulási ünnepségeken részt vevő párt- és kormányküldöttségeket

Budapestre érkezett a szovjet űrhajós házaspár

Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és *Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke pénteken délelőtt az Országházban fogadta a hazánk felszabadulása 20. évfordulójának ünnepségein résztvevő párt- és kormányküldöttségeket.

A fogadáson részt vettek *A. I. Mikojan*, a Szovjetunió Kommunista Pártja központi bizottsága elnökségének tagja, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének elnöke vezetésével a szovjet, *Emil Bodnaras*, a Román Munkáspárt politikai bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes vezetésével a román, *Zsivko Zsivkov*, a Bolgár Kommunista Párt politikai bizottságának tagja, a minisztertanács első elnökhelyettese vezetésével a bolgár, *Alekszandar Rankovics*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság alelnöke, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége központi bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, a központi bizottság titkára vezetésével a jugoszláv, *Otakar Simunek*, Csehszlovákia Kommunista Pártja központi bizottsága elnökségének tagja, miniszterelnökhelyettes vezetésével a csehszlovák párt- és kormányküldöttség tagjai.

Péntekre virradóra Algériából jövet különrepülőgépen Budapestre érkezett V. V. Tyereskova Nyikolajeva, a Szovjetunió űrhajóspilótája és A. G. Nyikolajev, űrhajós őrnagy, akik a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjaiként részt vesznek hazánk felszabadulása 20. évfordulójának ünnepségein.



Kádár János üdvözli Anasztasz Ivanovics Mikojant.

A megyénkben tartózkodó szovjet katonai küldöttség pécsi látogatásai

Hazánk felszabadulása huszadik évfordulója megyei ünnepségeire érkező szovjet katonai küldöttség tegnap Pécsett tartózkodott.

A megyei pártbizottságon *Rapai Gyula* első titkár vezetésével a megyei pártbizottság titkárai és osztályvezetői fogadták a küldöttséget. A jelenlévők nevében elsőként *Rapai* elvtárs üdvözölte a kedves vendégeket és külön is köszöntötte *Vaszilij Szergejevics Golovszkojt* nyugalmazott vezérőrnagy elvtársat, aki csütörtökön magas magyar kormánykitüntetésben részesült. *Ivan Szemjonovics Anosin* altábornagy a küldöttség vezetője köszönte meg a szíves fogadtatást, felelevenítette azoknak a napoknak az emlékeit, amikor mint front-politikai osztályparancsnok részt vett hazánk felszabadításában. Ezután *Vaszilij Szergejevics Golovszkoj* emlékezett vissza a Nagy Októberi Szocialista Forradalmat követő esztendőkre, amikor magyar internacionalistákkal együtt harcolt az ellenforradalmárok ellen. Elmondotta, hogy a második világháború idején, mint egy lovas katonai egység parancsnoka vett részt a felszabadító harcokban. A baráti beszélgetés során *Alekszander Makszimovics Amoszenkov* alezredes és *Ivan Antonovics Zsurilo* tartalékos főhadnagy a Szovjetunió hősei érdekes emlékeiket mondták el hazánk felszabadításáért vívott harcok idejéből.

Ebéd után a szovjet katonai küldöttség tagjai városlátogatáson vettek részt *Rapai Gyula* megyei első titkár és *Amorus Jenő*, az MSZMP Pécs városi Bizottsága első titkára kíséretében.

Uj-Mecsekalján elsőként a 39-es dandár úti Általános iskolát keresték fel. Megtekintették azt az úttörőcsapat-bemutatót, amelyet az iskola tanulói hazánk felszabadulása évfordulója alkalmából készítettek. A látogatás kedves epizódja volt, amikor Szabó Klára, az iskola nyolcadik osztályos tanulója, az általános iskolások megyei orosz tanulmányi versenyének győztese saját anyanyelvükön üdvözölte a vendégeket.

A szovjet vendégek ma délelőtt üzemlátogatáson vesznek részt, majd ellátogatnak a pécsi helyőrségi laktanyába.



Rapai Gyula elvtárs üdvözli Alekszander Makszimovics Amoszenkov alezredest, a Szovjetunió Hősét.

Vasárnap 18 órakor

Felszabadulási díszünnepség a Nemzeti Színházban

A Magyar Szocialista Munkáspárt megyei és Pécs városi bizottsága, valamint a megyei és városi tanács végrehajtó bizottsága április 4-én, vasárnap 18 órakor, hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére díszünnepséget rendez a Pécsi Nemzeti Színházban.

A díszünnepség műsora a magyar és szovjet himnusszal kezdődik. Ezután *Győry Emil*, a Nemzeti Színház művésze Garai Gábor: Az új kor nyitánya című versét mondja el. Az ünnepi beszédet *Rapai Gyula* elvtárs, a megyei pártbizottság első titkára tartja.

A díszünnepség programjának második részében színes kultúrműsor következik. A *Mecsek Művészeti Együttes* magyar tánc-szvitet ad elő. Kísér *Dörömböző Géza* és népizenekara. Ezután *Győry Emil* Illyés Gyula A Statisztika-kertben című költeményét mondja el. A *Pécsi Nemzeti Színház ének- és zenekara* Farkas Ferenc: Csinom Palkó című daljátékából ad elő részleteket, majd *Pécsi Ildikó* Pákolitz István Énekeljetek című versét mondja el. Az ünnepi műsorban fellépnek az *Alkotmány, a Mátyás király* és az *Egyetem utcai általános iskolák* énekkarai, továbbá a *Janus Pannonius, a Leöwey Klára, a Nagy Lajos Gimnázium és a Zeneművészeti Szakiskola egyesített* leánykara.

Karai: Fel vörösök diadalra című dalát a *Tanárképző Főiskola*, az *Orvostudományi Egyetem és a Nagy Lajos Gimnázium* egyesített vegyeskara énekli. Vezényel *Tillai Aurél*. *Ligeti Andor* vezetésével a *Pécsbányatelepi Bányász Férfikar* és a *12. sz. AKÖV Bartók Béla Férfikara* Kodály-dalokat énekel.

Izsóf Vilmos, a Nemzeti Színház tagja Benjamin László: Örökké élni című versét szavalja, majd *Antal György* vezényletével a Magyar ünnepi dalt énekli a *Liszt Ferenc Kórus és a Mecsek Vegyeskar*.

Emlékezés a Dózsa Klubban

Pénteken délután a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság dolgozói a Sörház utcai Dózsa Klubban gyűltek össze, hogy meghallgassák dr. Nemes Alajos rendőrezredes elvtársnak, Baranya megye rendőrfőkapitányának ünnepi beszédét a rendőrség elmúlt húszéves ténykedéséről, fejlődéséről.

Az ünnepi beszéd után került sor a legjobbak kitüntetésére, illetve jutalmazására. A Haza Szolgálatáért arany-, ezüst- és bronzfokozatú, illetve a Közbiztonsági Érdemérem arany-, ezüst- és bronzfokozatú kitüntetésben 25-en részesültek, négyen — köztük dr. Nemes Alajos ezredes — Kiváló határőr jelvényt kaptak. Orbán István alezredes Vörös Csillag Érdemrend tulajdonosa lett, a Munka Érdemérem ezüst fokozatát dr. Molnár Ferenc, a rendőrségi pártbizottság titkára kapta. Rajuk kívül ötvenkilencen pénzjutalomban részesültek, s egy elvtársat soronkívül léptettek elő.

Ünnepi vb-ülés a megyei tanácson

Jegyzőkönyvbe foglalták felszabadulásunk 20 évének eredményeit és jelentőségét

Pénteken délelőtt dr. Nagy Gyula elvtárs, a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának elnökhelyettese elnökletével ülést tartott a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága. Napirenden szerepelt a termelőszövetkezetek zárszámadási eredményeinek és az 1965. évi tervkészítés értékelése, amelyről részletes írásos beszámolót terjesztett elő Szániel Imre elvtárs, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának vezetője. Az előterjesztést a végrehajtó bizottság elfogadta. A folyó ügyek tárgyalása után rendkívüli, ünnepi jellegű végrehajtó bizottsági ülés kezdődött.

Az ünnepi vb-ülésen dr. Nagy Gyula elvtárs, a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának elnökhelyettese méltatta felszabadulásunk jelentőségét, az elmúlt húsz év eredményeit Baranyában, megyénk fejlődését, gyarapodását. A végrehajtó bizottság jegyzőkönyvben rögzítette felszabadulásunk 20 évének eredményeit és jelentőségét.

Nyolc földművesszövetkezeti vezető és dolgozó kitüntetése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából *László Gyulát*, a szigetvári földművesszövetkezet igazgatósági elnökét Munkaérdemrend ezüst fokoza, *Münster Ottót*, a MESZÖV titkárság vezetőjét a Munkaérdemrend bronz fokozata kitüntetésben részesítette.

Az Országos Földművesszövetkezeti Tanács ugyanez alkalomból *Pósalaki Viktor* MESZÖV előadót, valamint *Mink Antalt*, a villányi földművesszövetkezet szeszfőzdekezelőjét „Kiváló földművesszövetkezeti dolgozó" kitüntetésben részesítette. A földművelésügyi miniszter *Gyimesi Gyulának*, a MESZÖV mezőgazdasági osztályvezetőjének a „Mezőgazdaság kiváló dolgozója" kitüntetést adományozta. A pénzügyminiszter *Storcz Andrást*, a pécsi földművesszövetkezet számviteli osztályvezetőjét, valamint *Hengi Jánost*, a lánycsóki takarékszövetkezet ügyvezetőjét a „Pénzügy kiváló dolgozója" kitüntetésben részesítette. A belkereskedelmi miniszter *Farkas Istvánt*, a vajszlói földművesszövetkezet boltkezelőjét a „Belkereskedelem kiváló dolgozója" kitüntetéssel jutalmazta.

Ki mit tud? elődöntő vasárnap

A KISZ Központi Bizottságának és a Magyar Televíziónak közös rendezésében az idén is sor került a Ki mit tud? versenyekre. A megyei selejtezőkről továbbjutott fiatal öntevékeny művészek a kamera előtt elődöntőkön harcolnak helyezésükért. Az első elődöntő vasárnap, április 4-én Budapesten zajlik le.

Baranyából öt egyéni és három csoport vesz részt a versenyeken. A versmondók: *Csikós János* (Komló), *Kiss Boglárka* és *Petschnig Mária* (Pécs), Mohácsról *Hazafi Márta* táncdalénekes, Pécsről *Kovács Kolos* áriaénekes látható majd a kamerák előtt. Rajtuk kívül a *Mecsek Együttes tánccsoportja*, a *Bóbita bábegyüttes* és a *Kátolyi délszláv táncccsoport* harcolta ki az elődöntőkön való részvételt.

Arató Károly és Bertha Bulcsu szerzői estje

A Magyar Írók Szövetsége Dél-Dunántúli Csoportja és a Jelenkor szerkesztő bizottsága április 2-án szerzői estet rendezett *Arató Károly* és *Bertha Bulcsu* részvételével. A Jelenkor szerkesztőségének helyiségében tartott kamara jellegű irodalmi estet meleg, baráti hangú bevezetőjével *Tüskés Tibor* nyitotta meg. *Arató Károly* költő és *Bertha Bulcsu* novellista nyolc évvel ezelőtt jelentkeztek első írásaikkal. Egy olyan nemzedék képviselői, akik a háború éveiben voltak gyerekek. Emlék és élmény, — vágy és valóság alig szétválasztható életükben. *Arató Károly* pár hónappal ezelőtt ünnepelte első kötetének megjelenését — *Bertha Bulcsu* pedig a másodikét. A mostani irodalmi estet e kötetek megjelenése alkalmából rendezték.

Az est első műsorszáma *Bertha Bulcsu* A fehér csend című elbeszélése volt. *Rákosi Lajos* szerény, egyszerű, az írás lényegét kereső szövegmondásával hűen adta vissza a novella atmoszféráját. Ugyancsak a mértéktartó, hatásvadász kellékeket kerülő előadásmód jellemezte *Gombás Gyöngyi*, *Szállássy Judit*, *Bagossy László*, *Tóth Éva* és *Petschnig Mária* versmondását, akik *Arató Károly* költeményeit tolmácsolták.

A prózai és lírai műsorszámokat szerencsésen egészítették ki a Mecseki Fúvósötös zeneszámai. Nagy sikert aratott *Várnai Ferenc—Arató Károly* Koraősz című dala, melyet *Bolla Tibor*, a Pécsi Nemzeti Színház operatársulatának tagja énekelt.

Az irodalmi estet *Bécsy Tamás* ügyes rendezése, mely a műsorszámok bemondását és az ezzel járó darabosságot sokszorosított műsorlapok kiosztásával elkerülte, közvetlen hangulatú művészi élménnyé emelte. Az est a jóértelembe vett irodalmi szalonok hangulatát idézte.

A Doktor Sándor Művelődési Ház irodalmi színpadának műsora után *Arató Károly* és *Bertha Bulcsu* új műveikből olvastak fel.

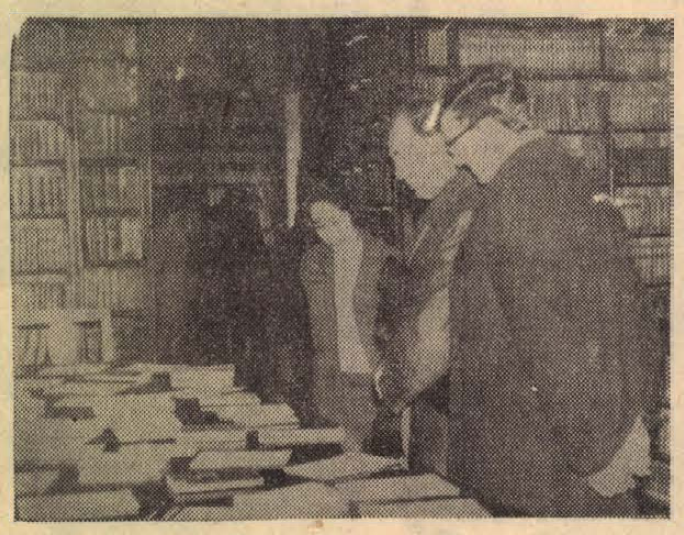
Ülést tartott a mezőgazdasági operatív bizottság

A tavaszi munkák megindulásával újra megkezdte tevékenységét a mezőgazdasági operatív bizottság, mely idei első ülésén az időszerű mezőgazdasági munkák közül a vegyszeres gyomirtás kérdéseit tárgyalta meg. *Baracs József* megyei főagronómus elmondotta, hogy a kenyérgabonaterv teljesítése érdekében a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok tekintsék fontos feladatnak a vegyszeres gyomirtást. A tervek szerint a megye területén mintegy 50 000 holdon kell elvégezni a dikonirtozást, a munkákhoz elegendő Dikonirt áll rendelkezésre. A növényvédő állomás és a termelőszövetkezetek permetező gépei el tudják végezni a munkát. Javasolta, hogy minden termelőszövetkezet az előre elkészített terv szerint végezze el a vegyszeres gyomirtást. Ugyancsak fontos feladat a kukorica hungazinozása. A hungazinozást az idén mintegy 15 000 holdon kell elvégezni.

A növényvédő állomás gépeit már mozgósították, és mint az AGROKER Vállalat képviselője elmondotta, az AGROKER valamennyi termelőszövetkezet számára biztosítani tudja a megfelelő mennyiségű vegyszert.

Az operatív bizottság következő napirendi pontként a rétek és legelők javításának kérdését tárgyalta meg, mivel idén a nagy pocokkár következtében ilyen módon kell pótolni a lucerna- és takarmányféleségeket. Ezért valamennyi termelőszövetkezet fokozottabb gonddal ápolja a réteket és legelőket, s a rendelkezésre álló műtrágyával végezzék el a legelők műtrágyázását.

Kiállítás a Pécsi Egyetemi Könyvtárban



Hazánk felszabadulásának huszadik évfordulója alkalmából a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának Kulturális Bizottsága és a Pécsi Egyetemi Könyvtár kiállítást rendezett. A kiállítás bemutatja az elmúlt 20 év alatt megjelent legszebb könyveket, az egyetemi oktatók munkáit, valamint a hallgatók életét. A kiállítás megtekinthető április 30-ig mindennap 2—4, vasárnap 10—12 óráig.

HÍREK

ÁPRILIS 3 SZOMBAT — Richárd napja. A Nap kél: 5.20, nyugszik: 18.16 órakor. A Hold kél: 6.17, nyugszik: 20.02 órakor.

Tizenöt éve, 1950. április 3-án halt meg Kurt Weill német zeneszerző, a modern színpadi zene alkalmazásának egyik hatásos úttörője, a társadalombíráló songok és epikus musical-darabok nagysikerű komponistája. Szülővárosában, Dessauban volt zenekar- és kórusvezető. Komoly zenei tanulmányokba csak 21 éves korában kezdett. Első színpadi műveit Georg Kaiser szövegeire szerezte, majd sokáig Bertolt Brechttel működött együtt. Vele alkotta meg 1928-ban a Koldusoperát, amely nevéhez világhírt szerzett. A mű szerte a világon sikeres műsordarabbá vált és több nyelven megfilmesítették. Még számos sikeres darab zenéjét komponálta. A hitleri fasizmus uralomrakerülése után a kommunista muzsikus külföldre kényszerült. Párizsban élt, majd New Yorkban telepedett le. Egész sor magávalragadó melódiájú operát és musicalt, énekes balettet szerzett, jórészt a Broadway színházai számára és sok filmzene megírása is nevéhez fűződik. Életműve felölel szimfonikus, valamint hangszeres alkotásokat és kamarazenét.

— PÉCS M. J. VÁROS TANÁCS V. B. felhívja a város lakosságát, vállalatok, intézmények vezetőit, hogy április 4-re, hazánk felszabadulása 20. évfordulója tiszteletére a lakóházakat, illetőleg a középületeket nemzetiszínű és vörös zászlókkal lobogózzák fel.

— A lottó nyerőszámai. A sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Putnokon a Bányász Művelődési Házban megtartott lottósorsoláson a 14. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki: **1, 3, 60, 75, 81.**

— Vasárnap is nyitva tart április 1-től a Kórház téri üzemanyagtöltő állomás. Reggel 6 órától 21 óráig szolgál ki üzemanyagot a gépjárművek részére.

— Április 6-án este 7 órakor a Liszt Ferenc hangverseny-teremben nyílik meg az „VIII. Országos Ifjúsági Kamarazene Fesztivál". A fesztivál rendezvényei április 9-én érnek véget.

— A szekszárdi műszergyár ezer fős önkiszolgáló éttermét is a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat üzemelteti március 31-étől. A vállalatnak jelenleg 117 egysége van és az évi forgalma eléri a 135 millió forintot.

Áramszünet

— Áramszünet lesz április 1—3-ig 7—17 óráig Kertváros egész területén. — Április 1—30-ig 7—17 óráig Jászai Mari u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. (x)

Elfogták az új-mecsekaljai óvodák betörőit

Március 16-án a pécsi Türr István utcai óvoda pénztárából 1200 forint hiányzott. Három nappal később ugyanebből az óvodai pénztárból 792 forintot vittek el ismeretlen tettesek. Március 24-én újra behatoltak a garázdálkodók az irodába, s az íróasztalt felnyitották, elvitték belőle az üres kazettát. 27-én ugyancsak ott jártak, de mindössze 157 forintot tudtak elvinni.

A Hajnóczi utcai óvodában március 23-ról 24-re virradó éjjel ismeretlen tettesek az ablakon keresztül behatoltak, s elvitték a pénzes kazettát, mely üres volt. Egy nappal később a Bánki Donát utcai bölcsőde ablakán másztak be, s az ott talált 11 500 forintot emelték el.

Március 21-én az ÉM Építőipari Vállalat Ybl Miklós utcai építkezésének irodáiból 760, illetve 751 forint tűnt el töltőtollak és ceruzák társaságában.

A rendőrség nyomozása hamarosan eredményre vezetett, s szerda hajnalban elfogták a tetteseket, három 14—15—16 éves fiút.

— A Jókai utcai Általános Iskola Sziklai Sándor úttörőcsapata expediciós és szakköri kiállítást rendezett hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából. A kiállítás megtekinthető **április 10-ig** délelőtt **9-től 12-ig, délután** 2-től 6 óráig **az iskola csapatotthonában.**

— Egy év és nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélte a bíróság Lakk Ferenc többszörösen büntetett besurranó tolvajt, aki alkalmi munkavállalás ürügyén meglopta munkaadóit, majd beutazva a Dunántúlt, elmulatta a pénzt.

— A töttösi általános iskola úttörői a felszabadulás 20. évfordulója alkalmából összegyűjtötték a helybeli népszokásokat, és április 3-án, illetve 4-én Falusi lakodalmas címmel bemutatják.

— Tanácstagi beszámolót tart 5-én délután 6 órakor Bátai Sándor a Vasas II.-falui Józserencsét Kultúrotthonban.

— A megye valamennyi kisipari szövetkezete csatlakozott az OKISZ és a KISZÖV felszabadulási versenyfelhívásához. A húsz kisipari szövetkezetben 4 300 000 forint értékű munkafelajánlást tettek a dolgozók; felajánlásaik zöme a helyiipari és exporttevékenység fokozására irányul. Ezenkívül mintegy kétmillió forintot akarnak a felszabadulási verseny idején megtakarítani a rezsiköltségek csökkentésével és újítások bevezetésével.

— Úttörőexpedíció címmel kiállítás nyílik ma délben a Köztársaság téri Általános Iskolában a 64. sz. Fábián Béla úttörőcsapat rendezésében. A kiállítást április 30-ig naponta reggel 9-től 12 óráig és délután 15-től 18 óráig tekinthetik meg.

— A Pécsi Temetkezési Vállalat felhívja azok figyelmét, akik halottjuk sírjáról temetés alkalmával leszedett keretet, emlékművet hosszabb idő óta nem állíttattak vissza, haladéktalanul állítsák helyére. Ellenkező esetben a vállalat ezeket a kereteket, síremlékeket elszállíttatja és értük felelősséget nem vállal.

Dolgozókat alkalmaznak

Ócsárdi tsz fejőgulyást vesz fel, lakás van. 75915

*

Lóhajtókat felveszünk. ÉM. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. Üzemegység, VII. Kirendeltsége, Pécs, Felsővámház u. 9. 75878

*

Nagyvállalat keres titkári teendők ellátására perfekt gyors- és gépírói tudással, számviteli és általános adminisztrációs ismeretekkel rendelkező, nagy gyakorlatú női munkaerőt. Részletes kézzel írott önéletrajzot a Sallai utcai hirdetőbe „1600—1700" jeligére kérünk. 75949

*

Szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező vaseszlergályosokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. 75799

*

Kötőnőt alkalmaznánk 8-as sikkötőgéphez azonnali belépéssel. Érdeklődni lehet Komló 18-03-as telefonon. 75943

*

Pécs város I. ker. Tanács VB mezőgazdasági csoportja mezőőri állás betöltésére helyi ismerettel rendelkező személyt keres. Fizetés kollektív szerint. Jelentkezni lehet a tanács mezőgazdasági csoportjánál, személyesen vagy írásban. 356

Az Állami Mezőgazdasági Gépállomás, Bonyhád, villanyszerelő technikust és darukezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Jelentkezés a Gépállomás igazgatójánál. 327

*

Mohács városi Tanács VB Építési és Közlekedési Osztálya pályázatot hirdet műszaki ügyintéző I. állás április 15-ével történő betöltésére. Feltétel: építőipari technikumi végzettség, illetmény a 116/1960. MÜ. M. sz. utasítása szerint. A pályázatokat a Mohács városi Tanács VB Építési és Közlekedési Osztály, Mohács, Széchenyi tér 1. címre kérjük beküldeni. 312

*

A Mecseki Szénbányászati Tröszt föld alatti dolgozókat, villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat keres felvételre. Föld alatti munkára 18—40 év között veszünk fel férfi munkaerőket. Kereseti lehetőség föld alatti munkahelyen, villanyszerelői, lakatosi szakmunkán a besorolás gyakorlattól függően történik. Föld alatti munkára lehet jelentkezni: Pécsszabolcson, István-aknán, vagy Zobák üzemnél Komlón. Villanyszerelők, lakatosok a villamos üzemünknél, Komlón jelentkezzenek. 239

Ünnep előtt üzemeinkben

Kilencvenhat építőmunkás kap Kiváló dolgozó kitüntetést
Német vendégek a mecseki szénmedencében
Felszabadulási emlékkiállítás nyílt Komlón

Mozgalmasabb és érdekesebb mostanában az élet üzemeinkben. Nem csupán a szép tavaszi idő miatt, hanem azért is, mert ezekben a napokban fizetik ki a nyereségrészesedést, számvetést készítenek az első negyedév eredményeiről, odaítélik a szocialista brigád címeket és a Kiváló dolgozó kitüntetéseket. A hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére indult szocialista munkaverseny is már kézzel fogható eredményeket mutat. Ez alkalommal egy ünnep előtti körképben adunk hírt üzemeink életéből.

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat:

A múlt esztendei jó munka eredményeképpen hetvenkét fizikai és huszonnégy műszaki dolgozónak adnak Kiváló dolgozó jelvényt, illetve oklevelet a vele járó két- és egyheti pénziutalommal. A kilencvenhat kitüntetett dolgozó körülbelül 80—85 ezer forint jutalomban részesül.

Ugyancsak április negyedike előtt jutalmazzák meg az egymás közötti versenyben legjobb eredményt elérő építésvezetőségeket. A tavalvi értékelés szerint első helyen a II/3-as Bem utcai építésvezetőség végzett, amelynek a vezetője *Harris Vince*. Második helyen *Schatzl Antal* építésvezetősége végzett, a III/1-es reptéri területen dolgozó kollektíva. A versenyben harmadik helyet az V/1-es építésvezetőség szerezte meg *Vaszilov György* vezetésével.

Mecseki Szénbányászati Tröszt:

A mecseki szénmedence dolgozói kedves vendégeket fogadtak szerdán délelőtt. A Német Demokratikus Köztársaság zwickaui bányaüzeméből *Walter Ditrich* igazgató vezetésével három tagú műszaki delegáció érkezett. A mecseki bányászok és Zwickau bányászai egy évtizede tartanak fenn szoros baráti kapcsolatot, s minden esztendőben delegációt cserélnek a bányásznapok alkalmával.

Ezúttal sem kikapcsolódásról van szó, hanem komoly tapasztalatcseréről. Ugyanis a német bányászok tudomást szereztek arról, hogy a mecseki medencében meghonosították a védőhálós fejtést és az igen figyelemreméltó eredményeket hozott. A most ideláto gató delegáció,— az igazgató és két bányamérnök — 5—6 napon át tanulmányozza a komlói Kossuth-bányaüzemben és a zobáki üzemben a védőhálós fejtéseket.

ÉPFU

Teljes nevén: az ÉM Építőipari Szállítási Országos Vállalat 5-ös számú üzeme, de a régi megszokásból továbbra is ÉPFU. Ezúttal arról tájékoztattak bennünket, hogy a közeljövőben több új speciális anyagszállító gépkocsit kap a pécsi telep. Talán legérdekesebb, s persze a legfontosabb is a nagypanelek szállítására alkalmas, 14 tonnás nyerges tehergépkocsik érkezése. Ezeken a kocsikon egyszerre négy nagypanelt tudnak szállítani. Ugyancsak újdonság lesz a 8 tonnás oltott mész szállító kocsi érkezése, amely automatikusan rakodik és ürít.

A speciális cementszállító kocsik a beremendi üzemből szállítják az ömlesztett cementet. Eddig komoly problémát okozott a szállítmányok mérlegelése: kerülővel, valamelyik hídmérleggel rendelkező vállalatnál mérlegeltek. Ezt a gyakorlatot még ebben az évben megszüntetik, mivel a beremendi gyárban a cementsilókhoz automata mérlegeket építenek, amely mérlegek már pontosan mért mennyiséget adagolnak a cementszállító kocsikba.

Széchenyi-akna:

Az elmúlt vasárnap a pécsbányatelepi Széchenyi-aknán 111 fiatal bányamunkás gyülekezett, hogy társadalmi munkában anyagot gyűjtsön. A fiatalok csoportokba szerveződve láttak munkához. Az egyik csoport *Meszárits Gyula* bányamesterhelyettes irányításával a siló környékét tisztította meg, s gyűjtötte össze az elheverő vasanyagokat. Bánkuti Antal KISZ-titkár csoportja a palahányóra indult és az ott kisiklott csilléket rakták vissza a pályára.

A bányászfiatalok közül a felszabadulás évfordulója alkalmából 29-en kapnak aranykoszorús KISZ-jelvényt és oklevelet kiváló ifjúsági munkájukért.

A komlói Május 1 Művelődési Ház nagytermében kedden nyílt meg a felszabadulási emlékkiállítás, amelyen hat szakkör és több művészeti csoport mutatja be munkáját. A legjobb eredményt felmutató szakkört a tröszt szakszervezeti bizottsága jutalomban részesíti.

Pártmunkások kitüntetése



Hazánk felszabadulása huszadik évfordulója alkalmából tegnap délelőtt az MSZMP Baranya megyei bizottságán a munkásmozgalomban kifejtett több éves munkájuk elismeréseként megyénk tizenegy pártmunkását kormánykitüntetésben részesítették.

A kitüntetéseket az Elnöki Tanács nevében *Rapai Gyula*, az MSZMP megyei bizottságának első titkára nyújtotta át.

A *Munka Érdemrend aranyfokozatát* kapta *Stier József*, a Mecseki Szénbányászati Tröszt pártbizottságának titkára húszéves pártmunkájának elismeréseként, *Bogár József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa vezető titkára, *Miklós Gyula* nyugdíjas bányász, a megyei revíziós bizottság tagja.

A *Munka Érdemrend ezüst fokozatát* kapta *Papp János*, a pécsi járási pártbizottság titkára, *Baris István*, a mohácsi járási pártbizottság titkára, *dr Molnár Ferenc*, a belügyi szervek pártbizottságának titkára, *Schmall Imre*, a vasutas pártbizottság titkára.

A *Munka Érdemrend bronzfokozatát* kapta *Savanya József*, a pécsváradi járási pártbizottság propaganda- és művelődési osztályának vezetője, *Vukicsevics Géza* komlói alapszervezeti párttitkár, *Benkő János*, a megyei pártbizottság munkatársa, *Mitzki Ervin*, a megyei pártbizottság munkatársa, újságíró.

Tízéves pártmunkási tevékenységük elismeréseként oklevelet kaptak *Rapi János* az egyéves ipari pártiskola tanszékvezetője, *Pollák Dezső* a Pécs városi pártbizottság munkatársa, *Bugyik János*, a Mecseki Ércbányavállalat pártbizottságának munkatársa, *Marton István*, a pécsi járási pártbizottság munkatársa, *Sári Ferencné*, a megyei pártbizottság munkatársa, *Kéri Tiborné*, az egyéves ipari pártiskola munkatársa.

A munkásmozgalomban kifejtett húszéves tevékenysége elismeréseként megjutalmazták *Szefcsik Imrénét*, a megyei pártbizottság munkatársát.

A kitüntetettek nevében *Bogár József* elvtárs mondott köszönetet, majd a megjelentek felelevenítették a munkásmozgalomban eltöltött esztendők legkedvesebb emlékeit.

„Fogjon fegyvert minden magyar!"

Kiállítás a felszabadulás plakátjaiból

A felszabadulás 20. évfordulójának tiszteletére április 2-án az ÉM Pécsi Tervező Vállalat tanácstermében kiállítás nyílt „A felszabadulás plakátjai" címmel. A kiállítást a vállalat szakszervezeti bizottsága rendezésében a szocialista címért küzdő nyolc tagú Szigetvári építész brigád állította össze.

Az első plakátok az Ideiglenes Kormány megalakulásának időszakából valók. Itt van a szovjet frontparancsnokság annyiszor idézett kiáltványa: „A Vörös Hadseregnek az a célja, hogy a német hadsereget megsemmisítse és az elnyomott országokban Hitler uralmát tönkre tegye. A Vörös Hadsereg Magyarországra nem mint hódító, hanem mint felszabadító jött!"

Egyszerű, durva papírra nyomott felhívások. Az Ideiglenes Nemzeti Kormány első rendeletei. Felhívás munkára. Felhívás a közigazgatás megszervezésére.

Minden plakát egy lépés előre. Toborzási felhívás. Kiadta Dálnoki Miklós Béla vezérezredes, a kormány elnöke és vitéz Vörös János, az első honvédelmi miniszter: „Fogjon fegyvert minden magyar!"

A front közben egyre jobban nyugatra tolódik. Megkezdődik a pártok szervezése. Látható a kiállításon a Magyar Kommunista Párt egyik első felhívása: „A munkásság pártja, a nép pártja, a NEMZET pártja — a Magyar Kommunista Párt!"

A közel száz korabeli kiadványt tartalmazó kiállítás kronológiai sorrendben ismerteti a független Magyarország létrejöttének állomásait.

A kiállítás április 8-áig tart nyitva.

Kitüntették a megye legjobb mezőgazdasági dolgozóit

Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából kitüntették megyénk termelőszövetkezeteinek és állami gazdaságainak legjobb dolgozóit.

A Munkaérdemrend ezüst fokozatát odaítélték *Kerner Ádámnak*, a szalántai Hunyadi Termelőszövetkezet elnökének, a szövetkezet irányításában és a gazdálkodás megjavításában végzett eredményes, jó munkájáért. A Munkaérdemrend bronzfokozatát kapták: *Sárkány Pál*, a drávafoki termelőszövetkezet főagronómusa és *Hau György*, a majsi termelőszövetkezet főállattenyésztője, a szövetkezetben végzett kiváló szakmai munkásságukért, továbbá *Imre János*, a kátolyi tsz kékesdi üzemegységének vezetője, *Kovács István*, a somogyapáti termelőszövetkezet sertésgondozója és *László Zoltán*, a Bólyi Állami Gazdaság főkönyvelője sok évi eredményes, jó munkájukért. A kitüntetéseket Losonci Pál földművelésügyi miniszter adta át április 1-én délelőtt a Földművelésügyi Minisztérium kultúrtermében.

A 20 éves jubileum alkalmából további kitüntetésekre kerül sor a megyében. Összesen 249 termelőszövetkezeti tag és állami gazdasági dolgozó részesül miniszteri kitüntetésben Baranyában. Kiváló dolgozó kitüntetést 87 tsz-tag, dicsérő oklevelet 150 termelőszövetkezeti tag kap a megyében. Az Állami gazdaság kiváló dolgozója címet 12-en, dicsérő oklevelet négyen kapnak a Bólyi, a Görösgali és a Villányi Állami Gazdaságból.

Ma nyílik meg a bányász képzőművészek felszabadulási emlékkiállítása

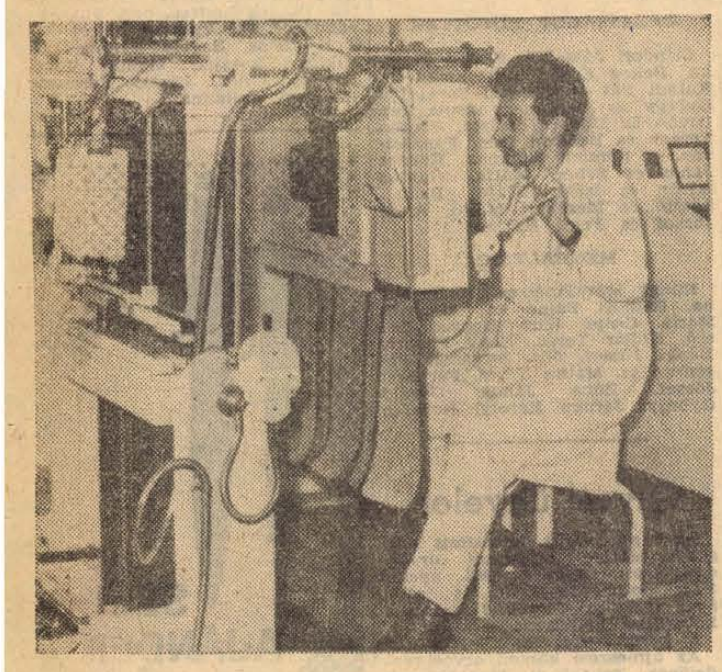
A bányatelepek fejlődését és a bányászok életét dokumentáló kiállítást nyitnak ma Pécsbányatelepen a Zalka Máté Kultúrotthonban. A kiállításon a bányász képzőművészek mutatják be alkotásaikat.

A művészek egy része, *Érdy Győző* festőművész irányításával részt vett a képek szobrok, faragások elrendezésében, sőt segítettek a munkában a helyi nőtanács és a KISZ-szervezet tagjai is. Érdy Győző kiállított képeihez szinte kivétel nélkül a bányásztelepülések adták a témát. *Rónafalvi Jánosné*, *Gradwohl János* és *Kratky Éva* művészi értékű munkái ugyanabból a talajból fakadtak. A képeken együtt van jelen és a múlt: a látványos meszesi munkásszálló és a szabolcsi utcák régi, „társasági" lakásai, a komlói szénosztályozó és a meszespusztai cselédházak, a nyolcemeletes budai-vámi épületóriások és a régi bányatelepnek vizet szolgáltató fehérhegyi „víztorony". A kiállítás tulajdonképpen tehetségkutatás is: *Kratky Éva* több tájképpel, portréval nevezett be erre — Komlóról. *Gradwohl János* diófapáccal festett képei, lakatosmunkával töltött nehéz órák után készültek. *Csorba Lajos* „civilben" mozdonyvezető...

A múlt év szeptembere óta ez lesz a negyedik képzőművészeti kiállítás Pécsbányatelepen. A bányász képzőművészek felszabadulási emlékkiállításának gazdag anyagát két teremben helyezik el. Szomszédságukban a fotoszakkör tagjainak felvételeit láthatják majd a látogatók és megtekinthetik a kézimunkaszakkörben tevékenykedők munkáit is. *Bodor József* segédvájár fonott üvegjei. *Grácz Jánosné*, *Pesti Jánosné Szánek Gyuláné*, *Krikava Ágostonné*, *Vas Józsefné Horváth Gyuláné*, *Hajek Jánosné* és *Herr Istvánné* legszebb hímzéseiket és horgolt kézimunkáikat hozták el. A fotósok közül *Görbits Antal*, *Miszlai István* és *Földi András* szerepelnek a kiállításon.

A bányász képzőművészek felszabadulási emlékkiállítását ma délután négy órakor nyitják meg a Zalka Máté Kultúrotthonban. Április 7-re a kiállítás teljes anyagát átszállítják a meszesi munkásszállóba, ahol április 10-ig tekinthetik meg az érdeklődők.

Új gép — új lehetőségek



Az első beállítások az új röntgengépen.

Gyomorbántalmakkal küldte a körzeti orvos röntgenvizsgálatra a szigetvári járási kórházba. Idős ember volt, túl a hetvenen, feltehetően beigazolódnak majd a panaszok. Mint ilyenkor az már szokás, a tüdejét is átvilágították és kész volt a diagnózis: Nem a gyomrával van a baj, hanem a tüdejével. Tbc-s, sőt kavernája is van már. Azonnal a tüdőgondozóba irányították.

— Ennyit jelent a röntgen — mondja dr. Zimányi László, a szigetvári járási kórház röntgen főorvosa. — Ezért örülünk most az új, 125 kilovoltos Auto-Heliophosnak, amelyet Budapestről kaptunk és április 4-re állítunk üzembe.

Korábban is volt röntgengép a kórházban, egy Progress típusú, korlátozott munkalehetőségekkel. Komplikáltabb felvételeket már nem készíthettek vele, ilyenkor a beteget Pécsre irányították, vagy mentővel szállították a megyeszékhelyre.

— Egyszerű gyomorhuruttal 3—4 hétig is táppénzen volt a beteg, mert helyben nem lehetett elvégezni a vizsgálatot. Pedig nagy a forgalma a kórházi röntgenosztálynak. Egy év alatt 11 140 betegünk volt, ebből 5099 átvilágítás és 6041 felvétel volt. Naponta átlagosan 43 5 beteg, sok, nagyon sok, különösen akkor, ha a körülményeket is figyelembe vesszük.

Meg is mutatták, hogy az öreg Progress géppel hol dolgoztak eddig. Talán ha négyszer hatméteres szoba és ide zsúfolódik minden. A gép, a kezelő asztal, az asszisztens gépíróasztala, a vetkőző. Egyszerűen nehéz elképzelni itt a szakszerű és sokoldalú munkát. Hát még a laboratórium. Ez a padlásfeljáró, a telefonközpont akkumulátor szobája, a hidrofór „székhelye" és mellékesen a röntgen laboratóriuma, ahol filmeket hívnak és diagnózisokat állapítanak meg, ahol az áramütés veszély igen nagyfokú.

No, de mindez már a múlté.

— Az új osztályon nemcsak a gép korszerű, hanem az összes kiszolgáló berendezés. De először talán a gépről beszéljünk. Emeli a betegellátás minőségét, kiméli a betegeket, gyorsítja a munkát és anyagi kihatásai is vannak. Kevesebb utazgatás, kevesebb táppénz. Ez sem utolsó szempont.

A falakat barittal vakolták, az ajtók ólmozottak — teljes a sugárvédelem. A régi gépnél hosszabb ideig volt kitéve az orvos és a beteg a sugárzásnak. Az Auto-Heliophos viszont 0,02 sekundum sugárzásnak vetj alá a röntgenteremben levőket, ami teljesen jelentéktelen mennyiség. Az asszisztens már nincs a gépszobában. Diktafonon közli a vizsgálat eredményét a röntgenorvos. A betegeket is hangszóróval szólítják be, így csökkentik az ajtók nyitogatását. A kétoldali vetkőzőfülkék pedig lehetővé teszik a gyorsabb munkát.

— A laboratórium is korszerű. Előhívás után egy úsztatón keresztül jut a film újra az orvos kezébe, aki az ablakon át kiadja azt a betegnek. A röntgenteremben pedig egy erkélyt alakítottunk ki a filmarchívumnak. Hiába, minden helyet ki kell használni — mondja Zimányi főorvos és arra céloz, hogy az öreg — 1896-ban épült — járási kórházban nem volt könnyű dolog egy röntgenosztály kialakítása.

— Mennyibe került a gép?

— Negyedmillió forint és kétszázezerért alakítottuk ki az osztályt...

— Természetesen határidőre!

— Azt nem mondhatnám. Tavaly szeptemberben elsején kezdték a munkát és november 1 volt a határidő, de így is örülünk, hogy április 4-ével birtokba vehetjük.

Korszerűsödik a szigetvári járási kórház az orvosok és a betegek örömére. Az új gépről, a röntgenosztályról készített legfrissebb felvételek már ott lesznek azon a kiállításon, amelyet április 4-e alkalmából rendeznek a járási művelődési házban.

Góldonyi Béla

Kitüntetések az Országházban

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a magyar nép felszabadításáért folytatott harcok során szerzett kiemelkedő érdemeik elismeréséül a felszabadulási ünnepségeken párt- és kormányküldöttségek tagjaként résztvevő R. J. Malinovszkij marsallnak, Ilie Antonescu nyugalmazott altábornagynak, V. D. Sztojcsev vezérezredesnek, J. Georgiev nagykövetnek és Kosta Nadj vezérezredesnek, valamint a Szovjetunióból az évforduló alkalmából Magyarországra érkezett több szovjet katonának és volt partizánnak Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke, a párt és a kormány vezetőinek jelenlétében kitüntetéseket nyújtott át ünnepélyes keretek között az Országház Munkácsy-termében.

Az Elnöki Tanács által adományozott kitüntetéseket bensőséges ünnepség keretében adta át Szipka József nagykövet Moszkvában, Vincze József nagykövet Bukarestben, Práth Károly nagykövet Szófiában, Zágor György nagykövet Belgrádban.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa által Birjukov Szemjon Alekszejevicsnek, a polgárháború éveiben az internacionalista ezredben tanúsított bátor és önfeláldozó magatartásának elismeréséül adományozott Tanácsköztársasági Emlékérem kitüntetést Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke nyújtotta át a Budapesten tartózkodó kitüntetetteknek.

Koszorúzási ünnepség a szovjet és a magyar hősök emlékművénél

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és a Hazafias Népfront Országos Tanácsak — hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából — péntek délelőtt koszorúzási ünnepséget rendezett a Hősök terén, a magyar hősök emlékművénél.

A koszorúzási ünnepségen megjelent *Kádár János*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, *Apró Antal, Biszku Béla, Fehér Lajos, Fock Jenő, Gáspár Sándor, Kállai Gyula, Komócsin Zoltán, Nemes Dezső, Rónai Sándor, Somogyi Miklós, Szirmai István*, az MSZMP politikai bizottságának tagjai, továbbá a politikai bizottság póttagjai, a központi bizottság titkárai. Ott volt az MSZMP Központi Bizottságának, az Elnöki Tanácsnak és a kormánynak számos tagja, politikai, gazdasági és kulturális életünk sok más vezető személyisége.

Részt vettek a koszorúzási ünnepségen a felszabadulási évfordulóra hazánkba érkezett szovjet, román, bolgár, jugoszláv, valamint csehszlovák párt- és kormányküldöttségek és elhelyezték koszorúikat.

A Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége nevében *Anasztaz Ivanovics Mikojan*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága elnökségének tagja, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének elnöke és a küldöttség tagjai koszorúztak.

Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa pénteken délelőtt koszorúzási ünnepséget rendezett a Szabadság téri szovjet hősi emlékműnél.

A koszorúzási ünnepségen megjelent *Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, *Apró Antal, Biszku Béla, Fehér Lajos, Fock Jenő, Gáspár Sándor, Kállai Gyula, Komócsin Zoltán, Nemes Dezső, Rónai Sándor, Somogyi Miklós, Szirmai István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, továbbá a politikai bizottság póttagjai, a központi bizottság titkára. Ott volt az MSZMP Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a kormány számos tagja, politikai, gazdasági és kulturális életünk sok más vezető személyisége.

Részt vettek a koszorúzási ünnepségen a felszabadulás évfordulójára hazánkba érkezett szovjet, román, bolgár, jugoszláv, valamint csehszlovák párt- és kormányküldöttségek.

A szovjet párt- és kormányküldöttség koszorúját *A. I. Mikojan*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága Elnökségének tagja, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke és a delegáció helyezték el.

Fogadás Moszkvában hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából

Moszkva: *Szipka József*, hazánk moszkvai nagykövete pénteken este nagyszabású fogadást adott hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából. A fogadáson megjelentek a Szovjetunió Kommunista Pártjának és kormányának több vezetője, közöttük *G. I. Voronov*, az SZKP Központi Bizottsága Elnökségének tagja, az OSZSZSZK Minisztertanácsának elnöke, *V. N. Tyitov*, az SZKP Központi Bizottságának titkára, *V. N. Novikov*, a Minisztertanács elnökhelyettese, miniszterek, marsallok, a Magyarország felszabadításáért vívott harcok résztvevői, a szovjet főváros politikai, gazdasági és kulturális életének ismert személyiségei.

A fogadáson jelen voltak Moszkva magyar vendégei: a Magyar—Szovjet Baráti Társaság küldöttsége, a magyar íróküldöttség és a magyar filmművész küldöttség. Megjelentek a moszkvai magyar nagykövetség beosztottai, a Moszkvában tanuló magyar ösztöndíjasok, különböző moszkvai magyar intézmények dolgozói. Ott voltak a diplomáciai testület tagjai, a szovjet és a külföldi sajtó képviselői.

A fogadáson *Szipka József* nagykövet és *Gennagyij Voronov* mondott pohárköszöntőt.

„Erhard a kört akarja négyszögesíteni"

Nyugatnémet kommentárok a Bonn és Párizs közötti újabb ellentétről

Bonn: A nyugatnémet sajtó pénteken vezető helyen foglalkozik a Bonn és Párizs között felmerült újabb ellentétekkel. A Welt vezércikkében hangoztatja, Erhardnak keserűen kell tapasztalnia, hogy a politikai unió megvalósítása nem megy olyan egyszerűen, ahogy a kancellár elképzelte. „A barátságos szavak sem leplezhetik — írja a lap —, hogy e kérdésnél tulajdonképpen a kör négyszögesítéséről van szó. Hogyan hozzák közös nevezőre az ellentétes politikai szándékokat? Ami az elmúlt esztendőkben Konrad Adenauernak nem sikerült, az ma és holnap Ludwig Erhardnak sem fog sikerülni. Ez rendkívül sajnálatos tény, hiszen nem utolsósorban német érdek lenne, hogy a hat közös piaci állam kormányai leüljenek az asztalhoz egy közös politika kidolgozására. A kancellár azonban e napokban tapasztalhatta, hogy a valóságot figyelembe nem vevő túlbuzgóság milyen kevéssé kifizetődő, amikor olyan kemény partnerről van szó, mint Charles de Gaulle".

A bonni General-Anzeiger hangsúlyozza: Erhardnak el kellett ismernie, hogy meghiúsulás fenyegeti a választások évében tervezett mindkét külpolitikai kezdeményezését. A politikai unió ügye éppúgy bizonytalanná vált, mint ahogy a nyugati hatalmakkal folytatott legutóbbi tárgyalások után az is kiderült: szinte bizonyosra vehető, hogy a német kérdésben a kancellár által sürgetett nyugati iniciatívára nem kerül sor. Még az is kérdéses, vajon májusban tesznek-e a szövetségesek közös nyilatkozatot a német kérdésben. Az amerikai és angol kormány ugyan hajlandónak mutatkozott arra, hogy május 8-án kiadjon egy ilyen közös nyilatkozatot, amely Németország újraegyesítését követelte volna. A francia kormány azonban váratlanul nehézségeket támasztott. Párizs a Moszkvához való közeledés jegyében tapintatlanságnak tartja, hogy épp azokban a napokban, amikor a második világháború szövetségesei közös győzelmüket ünneplik, olyan nyilatkozatot tegyenek a német kérdésben, amely világosan az egyik győztes nagyhatalom ellen irányulna. Bonnban most arra törekszenek, hogy újabb alkalmas időpontot keressenek e nyilatkozat kiadására.

Vietnami helyzet

Az el nem kötelezett országok béketárgyalást kezdeményeznek

Elfogtak egy gyanusítottat a saigoni robbanás ügyében

Saigon: A Reuter jelentése szerint a saigoni rendőrség letartóztatott egy második gyanúsított személyt is az amerikai nagykövetség ellen kedden végrehajtott bombatámadással kapcsolatban. Az első gyanúsított, a 33 esztendős Nguyen Van Hai — szigorú rendőri őrizet mellett — az egyik kórházban fekszik súlyosan sebesült állapotban. A rendőrség közlése szerint Nguyen Van Hait a jövő héten katonai bíróság elé állítják és „ha bűnösnek találják", nyilvánosan kivégzik. Addig is szigorúan őrzik, mert attól tartanak, hogy társai kísérletet tesznek kiszabadítására.

Ottawa: Az el nem kötelezett országok képviselői csütörtökön átnyújtották a kanadai külügyminisztériumban múlthónapi belgrádi értekezletükön kidolgozott felhívásukat, melyben a vietnami kérdés békés megoldását követelik. Paul Martin külügyminiszter a képviselőházban kijelentette: arra a következtetésre jutott, hogy a felhívás „olyan elveken alapul, amelyek a kanadai külpolitikának is megrendíthetetlen sarkkövei". Kanadának is az az álláspontja — mondotta —, hogy tárgyalásokat kell kezdeni a béke helyreállításáról.

La Paz: Csütörtökön este a bolíviai fővárosban nagyszabású diáktüntetés zajlott le az Egyesült Államok nagykovetsége előtt. A tüntetők, akik az Észak-Vietnam ellen intézett amerikai légitámadások megszüntetését követelték.

Saigon:

Pénteken véget ért a dananggi amerikai támaszponttól délre lezajlott nagy csata a dél-vietnami kormánycsapatok és a szabadságharcosok között. A harcban mindkét fél jelentős veszteségeket szenvedett a Saigonban kiadott jelentés szerint. A dél-vietnami kormánycsapatok halottainak és sebesültjeinek száma mintegy 150. Megsebesült 17 amerikai is, két amerikai katona pedig életét vesztette. A partizánok lelőttek három helikoptert. A hivatalos jelentés szerint 140 partizán elestéről számol be.

Saigontól keletre — közölték az amerikai szóvivők pénteken — négy másik amerikai helikoptert lőttek le a gerillák egy csütörtöki összecsapás során.

Erős hajnali fagyokra kell számítani

Tovább tart a hűvös, szeles idő

Európa keleti felét észak felől élénk, egyes helyeken viharos széllel előretörő sarkvidéki levegő árasztotta el. Hazánk területe is a sarkvidéki légtömegek zónájába került.

Az évszakhoz képest szokatlanul erős fagyra még a következő egy-két napon is számítanunk kell. Szombaton éjjel előreláthatólag mínusz 2, plusz 3 fok körül alakul a hőmérséklet, de talajmenti fagy országszerte várható. Hazánk területe valószínűleg továbbra is a hidegfront övezetében marad, s így szombatra is mindössze 9—14 fokig terjedő felmelegedés ígérkezik. Az északi, északnyugati, helyenként élénk, átmenetileg erős szél továbbra is tart. Kisebb felhőátvonulások is lesznek, de valószínűleg csapadék nélkül. A vasárnap hajnal is előreláthatólag még erős fagyot hoz.

Autóbuszjárat Ausztria és Magyarország között

Előreláthatólag május végén megindul Magyarország és Ausztria között a menetrendszerű autóbuszközlekedés. A tervek szerint a MÁVAUT, illetve az osztrák közlekedési vállalatok által paritásos alapon üzemeltetett járatok Bécs és Budapest, valamint Bécs—Graz és a balatoni üdülőhelyek között közlekednek majd.

A televízió műsora

április 3-án, szombaton:

9.50: Közvetítés az állami zászló avatásáról. Utána: Magazin. A Tv-híradó ünnepi melléklete (ism.). Kb. 10.55: Közvetítés az országgyűlés ünnepi üléséről. 17.40: Rajzolj velünk! Épül az új lakótelep... 18.40: Este a faluban. A KISZ Központi Művészegyüttesének műsora (ism.). 19.35: Emlékek. A Televízió dokumentumfilmje. 20.00: Esti mese 20.10: Tv-híradó. 20.40: Két találkozás. Tv-film. 22.05: Beethoven Magyarországon. A Tv kisfilmje. 22.25: Tv-híradó — 2 kiadás.

Könyvkiállítás a Tanárképző Főiskolán

Könyvkiállítás nyílt a Pécsi Tanárképző Főiskolán a felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére. A „Másfajta raj" és „Könyvkiadásunk fejlődése 20 év alatt" című kiállítást Pál József, a Főiskola könyvtárának vezetője nyitotta meg pénteken délután.

— A folyosó újszerű berendezése, újító, követésre érdemes feladat. A kiváló ötlettel otthonosabbá, barátságosabbá tett folyosó katalógusteremmé emelése, megteremti hallgatóink számára a kedvezőbb feltételeket az elmélyült, kutatva tanuláshoz, — mondotta formalitást mellőző, közvetlen szavaiban Márk Bertalan, a Pécsi Tanárképző Főiskola igazgatója.

A folyosót bordó szőnyeg borítja, mely felfogja a léptek zaját és zavartalanná teszi az olvasóteremben dolgozók tevékenykedését. Az egyik vitrinben könyvkiadásunk fejlődését illusztrálják a kiállított könyvek. Láthatók a Kossuth Könyvkiadó szép sorozataitól kezdve a Képzőművészeti Alap Kiadó Vállalat értékes, színes albumaiig a 20 éves könyvkiadás legszebb példányai.

A Főiskola könyvtárának másik vitrinjében „Másfajta raj" címmel a legolvasottabb mai költők és prózaírók köteteit helyezték el. Csoóri Sándor, Pákolitz István, Baranyi Ferenc könyvei mellett helyet kapott Sánta Ferenc híressé vált Húsz óra című műve és Bertha Bulcsu legújabb kötete is. De a vitrin központi helyén láthatók a folyóiratok is, melyek igen keresettek és olvasottak. A falakon körben a fiatal költők arcképeit helyezték el, hogy a versek szerzőinek arcát, ha közvetve is, megismerjék az olvasók.

R. I.

Az üzletek nyitvatartása a megye területén

Április 3-án, szombaton: a hús- és tejboltok szombati nyitvatartásukat egy órával meghosszabbítják, de legfeljebb 18 óráig üzemelnek, kivéve a komlói 865. sz. húsboltot, amely 19 óráig tart nyitva. A többi élelmiszer-, iparcikk-üzletek és vendéglátó egységek szombati nyitvatartás szerint üzemelnek.

Április 4-én, vasárnap: minden élelmiszer- és iparcikk-üzlet zárva tart. A vendéglátó egységek és a vasárnap nyitvatartó dohányboltok, édességboltok vasárnapi nyitvatartás szerint üzemelnek. A vendéglátó egységek zároráig meghosszabbítását igény szerint az I. fokú kereskedelmi hatóságoktól kell kérni.

Április 5-én, hétfőn: a szombaton egy órával meghosszabbított húsboltok nyitvatartásukat egy órával megrövidítik.



Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK

Kardos Ildikó, Völgyi Dóra. Bogdán Mihály, Hajdu Ágota, Takács Zoltán, Horváth Péter, Varga Róbert, Gász János, Papp Anna, Géczi Dezső, Orsós Antal, Keresztes Katalin, Zerényi Éva, László István, Kelenföldi Dániel, Dudás Mária, Paróczi Gábor, Tanesik Antal, Bosnyák Annamária, Kerepesi Tibor, Deák Csilla, Somogyi Ildikó, Fekete Andrea, Vranesics Ágnes, Szabó Attila, Szakács Péter, Papp Gábor, Volák Tamás, Szilágyi Csilla, Pölöte Edit, Ragoncsa László, Németh Éva, Fledrich Valéria, Kassai Mónika.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Czinderi József és Simon Piroska, Bakos Ernő és Szokola Irén, Kásádi Pál és Szalacsi Sára, Hirt György és Dernánecz Anna, Pap István és Udvardi Márta, Csorba Ferenc és Bendrat Irén, Fusz István és Németh Julianna, Kovács János és Fehér Mária, Gajdus István és Istók Klára, Balogh László és Mezővári Márta, Ancil József és Fejes Mária.

MEGHALTAK:

Hüngi Mátyásné sz. Haász Anna, Báthori Pálné sz. Menráth Mária, Csapó Jenő, Hegyes Dezső, Kollár Teréz, Nagy Ferenc, Bánki József, özv. Strasszer Ferencné sz. Matisa Teréz, Ferenczi József, Zóna János, Osvald György, Járóka Károly, Horváth János, Sárközi Sándor, Lippai János, Mekl István, Pusch Mátyás, Horváth Dezső, Farkas András, Takács András, özv. Vukman Sándorné sz. Vukman Teréz Kálóczi János, Bagoly Bálintné sz. Miklós Rozália, Molnár Jenő, Szentes János, László Ferencné sz. Nagy Julianna.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak 1965. április 3-án (szombaton) du. 14 órától 5-én (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére:

Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 és du. 15—16 óráig. (Szombaton du. is.)

II. kerület részére:

A Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig. (Szombaton du. is.)

III. kerület részére: **A Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-68. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig. (Szombaton du. is.)**

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.



Harminc forinton felüli töltőtollakra 3 12 hónap garancia.

MŰSOR - SZÍNHÁZ - MOZI

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1946. április 3-i, szombati műsora a 223,5 m középhullámon:

15.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: A szabadság ünnepe. — Zenés összeállítás.
18.00: Német nyelvű műsor: 30 éve szabad Magyarország. Zenés irodalmi összeállítás az évforduló előestéjén.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Válasz a hallgatóknak.
18.35: Hallgatóink kívánságára. — Zenés összeállítás.
19.10: Dél-dunántúli híradó.
19.30: Pécs zenei életének 20 évéből . . . A Kodály-művek pécsi előadásáról.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Nincs előadás.
Tájszínház: Irma, te édes (este fél 8 órakor). Csányoszró.

MOZI

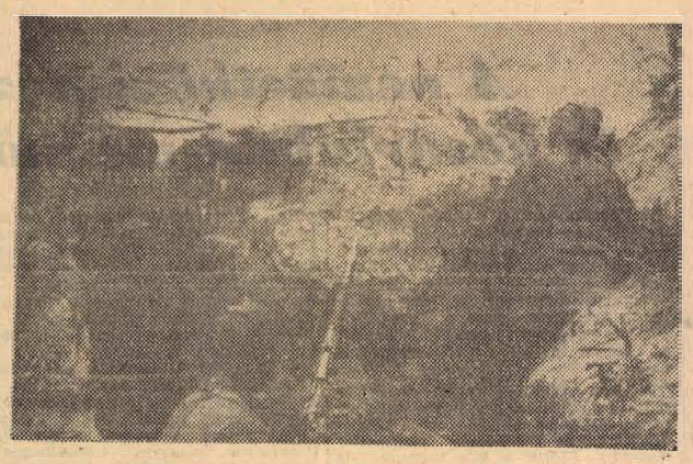
Park: A kőszívű ember fiai I., II. szv., szi., fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., 4, 8, dupla helyárral).
Kossuth: Éjszakára hajnal (4, 6, 8)).
Gyárváros: Körhinta (4, 6). Zsolnay K. O.: Képek a magyar némafilm történetéből (5, 7). **Pécsszabolcs:** Itthon (szi., 5, 7). **Mecsekalja:** Húsz óra (szv., 7). **Vasas II.:** Az aranyfej (szv., szi., 7). **Meszes:** A hazudós Billy (6). **Mohács:** A szeretet jogán (6, 8). **Sásd:** Szélvihar (szv., szi., fél 8). **Siklós:** Honfoglalás I., II. (7, dupla helyárral). **Sellye:** A törvény balkeze (szv., 7). **Harkány:** Nyugtalan nyár (7). **Beremend:** Négy lány egy udvarban (szv., 8). **Bóly:** A törvény balkeze (szv., 8). **Mágocs:** 101 kiskutya (szi., 7). **Pécsvárad:** Amig az ember él (szv., fél 8).

Családi házak, öröklakások, leválasztható lakrészek, házrészek, házhelyek és egyéb ingatlanok adás-vételét, lakáscseréket közvetítünk, főbérleti lakásokat vásárolunk közérdekű célokra.

INKÖZ

Pécs, Rákóczi út 39/b — és kirendeltségünk: Mohács.

A magyar és a bolgár nép antifasiszta szolidaritása



Felvétel a drávai harcokról.

A szovjet és a bolgár hadsereg nem ellenségként érkezett Magyarországra, ezért mindenütt a lakosság támogatásával találkozott és gyakorlatilag támaszkodott is erre a támogatásra. A néphadsereg parancsnoksága tudatában volt annak, hogy a magyar nép harcol a fasizmus, az elnyomás ellen, hogy az antifasiszták ezrei küzdenek hazájuk szabadságáért és arra törekedett, hogy minél jobban bevonja a népet az ország felszabadításába.

A bolgár katonai parancsnokság lehetőséget nyújtott mintegy 2500 magyar számára, hogy a néphadsereg hadtáp szerveinél teljesítsenek szolgálatot mint vasutasok, gépkocsivezetők, szerelők. De dolgoztak magyarok a városokban elhelyezett bolgár egységeknél a raktárakban, a századoknál és ütegeknél, az egészségügyi szerveknél a hadsereg kórházaiban. Baranya és Somogy megyében a bolgár hadsereg elősegítette a munkás milícia felállítását, amelynek keretében mintegy 1200 személy kapcsolódott be a társadalmi tulajdon védelmébe. Ezek a szervek a bolgár katonákkal együtt teljesítettek szolgálatot. A bolgár hadseregben mintegy 200 magyar antifasiszta és kommunista harcolt, akik nemcsak a harci feladatok megoldásában segítettek, hanem a Horthy-hadsereg, a német és magyar csapatok felderítésében is. Így 1945 március elején Magyarország déli megyéiben mintegy 2000 négyzetkilométernyi területen 180 helységben 65 ezer lakos szabadult fel. Ebben az időszakban a kommunistákból és antifasiszták alakult milícia három



A felszabadító bolgár hadsereg katonái egy Dráva menti magyar falu lakosaival beszélgetnek.

zászlóaljba tömörült. Ez a munkásmilícia működött Pécsett, Mohácson, Szigetváron és Kaposváron.

A bolgár hadsereg támaszkodva a debreceni Ideiglenes Kormány határozatára, elősegítette az új magyar néphadsereg megalakulását. Ebből a célból a bolgár parancsnokság 7000 magyar katonát, tiszthelyettest és tisztet bocsátott el a hadifogságból, olyanokat, akik hajlandóságot mutattak részt venni a magyar néphadsereg tevékenységében. Ezekből négy ezredet alakítottak: drávai, a bakonyi, a murai és az első budapesti ezredet. Ezen kívül 400 utász segítette a hadműveleti területek aknamentesítését, de részt vett a hadműveletekben a Gábor Áron, az Urbán zászlóalj, az 54. határőr brigád és egy építőezred.

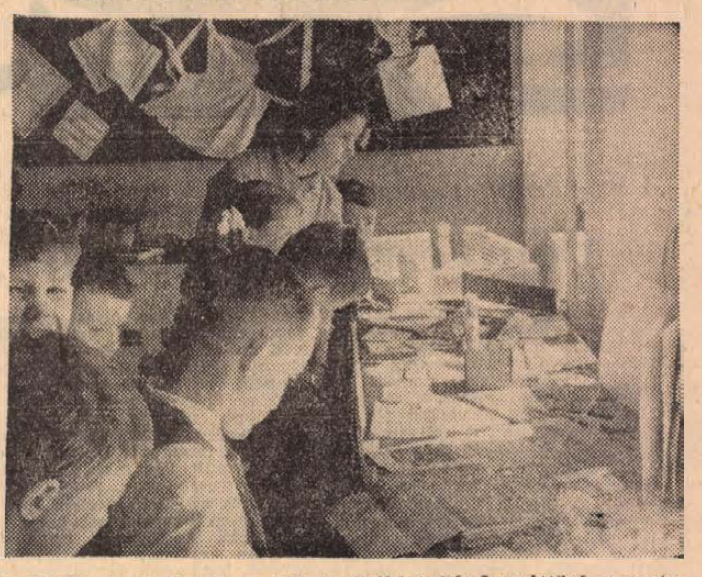
A bolgár hadsereg által felszabadított területen mintegy 250 kommunista és antifasiszta kapcsolódott be a társadalmi munkába. Még a harcok idején a bolgár katonai parancsnokság önkéntesekből csoportokat alkotott, amelyek lovakkal, fogatokkal segítettek a magyar lakosságnak a szántásban, vetésben. Így közel 18 ezer hold földet műveltek meg. A bolgár katonák, akiket ezekbe a munkabrigádokba osztottak be, a helyi lakossággal közösen szántottak, vetettek, így Baranyában 4500 holdat, Somogyban 6000 holdat, Zala megyében pedig 3000 holdat műveltek meg. A bolgár agronómusok és földmérnökök részt vettek az egykor földesúri birtokok földosztásában.

A szovjet hadsereghez hasonlóan a bolgár hadsereg is minden lehetőséget kihasznált annak érdekében, hogy a Magyar Függetlenségi Fronttal együtt elősegítse az ipar és a gazdasági élet helyreállítását, a termelés megindítását. Így például 1945 februárjában Pécsett 21 ipari üzemet hoztak helyre. A termelés megindításához természetesen sok mindenre szükség volt és Dél-Magyarország megyéiben a szovjet parancsnokság ehhez pénzügyi és anyagi segítséget nyújtott. A harmadik Ukrán Front a bolgár parancsnokság kérésére 20 millió pengő segítséget nyújtott a magyar mezőgazdaságnak. Ugyanakkor a bolgár hadsereg Somogy és Zala megyében 12 nagy malmot, 4 vágóhidat, 3 konzervgyárat, és sok más ipari létesítményt helyezett üzembe. A bolgár vasútépítő egységek közel 1400 kilométer vasútvonalat állítottak helyre, ezenkívül 60 vasúti és közúti hidat építettek fel. A magyar közigazgatási szervek Pécsett, Kaposváron és Nagykanizsán a bolgár hadseregtől 550 járművet kaptak, hogy megszervezhessék a szállításokat.

A baráti Magyarország a szocializmus építésében hatalmas sikereket ért el, amelyekre a bolgárok is büszkék, hiszen az internacionalizmus szellemében ők is harcoltak a magyar nemzet függetlenségéért és a két nép barátságának kiszélesítéséért.

Dr. Alekszandr Karasztojanov

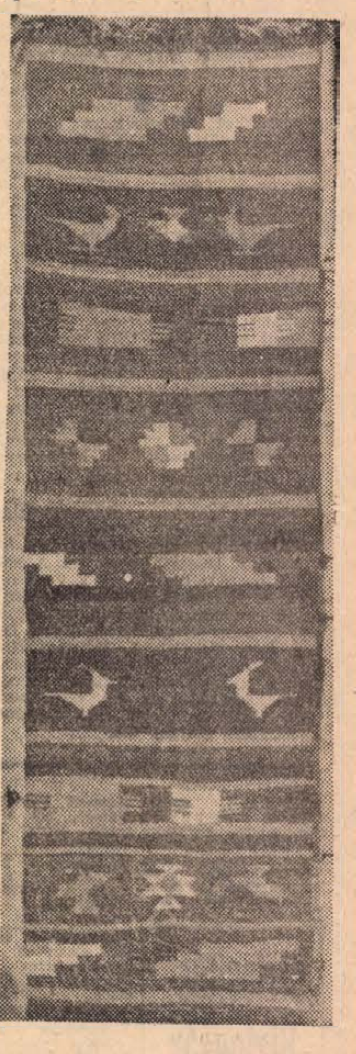
Expediciós kiállítás a Jókai utcai iskolában



A Jókai utcai Általános Iskola Sziklai Sándor úttörő csapata expediciós és szakköri kiállítást rendezett hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából. A kiállítás megtekinthető április 10-ig délelőtt 9-től 12-ig, délután 2-től 6 óráig az iskola csapatotthonában.

A bukovinai székelyek szőnyegművészete

Kiállítás a JPM Néprajzi Osztályán



A felszabadulás ünnepének eseménysorozatához kapcsolódik a múzeum Néprajzi Osztályának új időszaki kiállítása a bukovinai székelyek szőnyegművészetéről.

Az a hányatott sorsú népcsoport, amely a Habsburg iga (a székely határőrség megszervezése) elől a közismert *1764-es Madéfalvi veszedelem* után a Kárpátokon kívülre, Bukovina területére menekülvén furcsa nevű falvakat alapított, hosszú hányattatás után, a felszabadulást követően, Tolna és Baranya korábban német többségű falvaiban lelt végleges otthonra.

A sokszínű Baranya népi kultúráját új elemekkel gazdagította a betelepült székelység: archaikusabb műveltségük máig kielemezhető. Érdekes vizsgálatok sorát folytatták körükben a szakemberek, nyelvészek és néprajzkutatók, mind az anyagi kultúra, mind a szellemi kultúra terén, az eredmények összegése azonban még várat magára, pedig beilleszkedésük, az ún. akkulturáció sok tanulsággal szolgálna elméleti téren is.

A bukovinai székelység népi kultúrájának azonban nemcsak monografikus feldolgozása hiányzik, hanem kiállításokon való bemutatása is csak szórványosan történt meg. Összefogó képet egy múzeum sem tudna adni róluk: sem Budapesten, sem Szekszárdon, sem Pécsett, sem Bonyhádon nincs annyi tőlük gyűjtött anyag, amennyi egy többrétű (monografikus igényű) kiállításhoz szükséges lenne. Nehéz is lesz összegyűjteni ezt az anyagot (bár törekszünk erre), ugyanis hosszú vándorlásuk során igen kevés az, amit még Bukovinából hoztak magukkal, ami pedig később készült, abba legtöbbször belejátszottak már a helyi hatások is.

Van azonban műveltségüknek egy olyan ága, mégpedig a szőnyegművészet, amelyre nem hatott a helyi anyag, mivel új lakóhelyükön ismeretlen a szőnyegkészítésnek az a faja, amely náluk divik. Kiállításunk *(dr. Andrásfalvy Bertalan,* a Dunántúli Tudományos Intézet munkatársa és *Kiss Attila,* a JPM muzeológusa rendezte) ezt a szőnyegművészetet mutatja be gazdag anyag alapján. A kiállítás utal a bukovinai székelyek szőnyegművészetének kialakulására és a szőnyegművészet nagy egészében elfoglalt helyére is, bemutatja az általuk készített szőnyegek legfontosabb típusait, megismertet a leggyakoribb motívumokkal.

E kállításunk április 3—25 között tekinthető meg a nyitvatartási időben, megnyitóját ma 15 órakor dr. Andrásfalvy Bertalan tartja. A kiállítás érdekessége: a megnyitó után 18 óráig, április 4-én pedig 9—12 és 15—18 órák között *özv. Tamás Imréné* (Izmény) tart szövésbemutatót.

— ll —

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Április 5-én, 4 órakor: Balogh Lajos Puskin Művelődési Ház, Lantos Mihály Vasas II. falusi kultúrház. **5 órakor:** Miklós Gyula és Gráf Konrádné Szabolcs telepi pártszervezet, Szörényi János Fehérhegy alsó ált. isk., Süvecz György és Bencze József újmeszesi iskola, Kerekes Istvánné és Posgay József gyárvárosi ált. isk., Schmidt Antalné Felsővámház utcai iskola, Kőrösi Lajos és Jelenszky János Pécsbányatelep, tanácskirendeltség, Győző János Puskin Művelődési Ház. **6 órakor:** Michelutti Ferenc és Ujhelyi Vincéné Pécsszabolcs, pártszervezet, Szőke István Szabolcs telep, pártszervezet, Rumann Józsefné József Attila Kultúrház, özv. Gombár Mihályné Budai II. pártszervezet, Ébert János Borbála telepi kultúrotthon, Horváth Gergelyné Tolbuhin út 23., Lippai Ferenc Felsővámház utcai iskola, dr. Szabolcs Lajos Fehérhegy, ált. isk.

Április 6-án, 5 órakor: Márcz Róbert Vasas I. bányatelepi kultúrotthon, Domsics János Nárcisz u. 3. **6 órakor:** Moór Ferenc Buzsáki Imre u. 5., Simon Imre Budai II. pártszervezet, Horváth Gyula Felsővámház utcai iskola, Horváth József Deák Ferenc u. 6., Jelenszky Nándorné Erzsébet telepi kultúrház, Kengyel Jánosné Vasas II. falusi kultúrház, Kiskovács János Vasas I., Csap u. 4., Koltavári Józsefné Zsolnay Vilmos u. 4—6., Tímesi Károly Vasas II. ált. isk.

Április 7-én, fél 4 órakor: Gyuris Károly Fürst Sándor u. 7/b. **5 órakor:** Szabó László Zsolnay Vilmos u. 43. szám. **6 órakor:** Markovits Károly meszesi pártszervezet, Antal Ferenc Puskin Művelődési Ház, Arató László meszesi iskola, Eckenfels Jánosné Arasz u. 8., Vécsei Kálmán Dugonics utcai óvoda, Vitvindics Lajos Bártfa utcai iskola.

Április 8-án, 4 órakor: Jozifek Ágoston Vasas I. Puskin Kultúrház. **5 órakor:** Vadon Mihályné Rigóder dűlő 25. **7 órakor:** Szabó József Vasas II. Józserencsét Kultúrotthon.

Április 9-én, 6 órakor: Pernecker szabolcsfalusi pártszervezet. **7 órakor:** Krisztics István, Gulyási Ádámné, Hartai Gyula és Lovas Lászlóné Budai II. pártszervezet.

Április 10-én, 6 órakor: Márcz Albertné Apaffy u. 57.

II. KERÜLET:

Április 5-én, 5 órakor: dr. Kolta János Dunántúli Tudományos Intézet, dr. Román Lászlóné Egyetemi Könyvtár, Jozipovics István Ágoston téri iskola. **6 órakor:** dr. Pánki Nándor Rózsa F. u. 17., Martyn Ferenc és Soskó Mihály Ágoston téri iskola, Lippai Antal Fürdő u. 15., Arató Páné Budai II. pártszervezet, Géder Istvánné Nagy u. 10., Higi Vilmosné Kalinin u. 5., Csorbics József Rózsa Ferenc u. 17., özv. Kelemen Istvánné Kertészeti Vállalat, Cseke Mihályné Mátyás kir. utcai iskola, Simon Imre Laskó u. 34., Hofstecker Ferenc Nagyárpád, tanácskirendeltség, Till Antalné Szabadság út 26., Zsinkó József Gyógypedagógiai Intézet, Fartély István Dunántúli Tud. Intézet, Lakatos Györgyné Miklós u. 16.

Április 6-án, 9—12 óráig: Jéhn József városi tanács I. em. 43. **Fél 5 órakor:** Velencei Zoltán Hunyadi út 11. **5 órakor:** Dömse Lajos Losonc u. 25., Oszwald István Rákóczi út 18., Gócz Béla Szülésznőképző iskola, Baló István Jókai M. u. iskola, Császár Károly DÉDÁSZ kultúrterme, Bagó János Hegyalja u. 30., Varga László Geisler Eta u. 17., Fáncsi József Vizmű kultúrterme, dr. Antal Ferencné Egyetemi Könyvtár. **6 órakor:** Fürtös Györgyné Rákóczi út 38., Fritz Józsefné Majláth u. 30.

Április 7-én, 9—12 óráig: dr. Galabár Tibor városi tanács I. em. 39. **5 órakor:** Bors Antal, Márics Béláné Bercsényi utcai iskola, Gajári János Ótemető u. 30., Laki Istvánné dr., Bencze Istvánné, dr. Török Géza városi tanács I. em. 45., dr. Vörös Márton KPVDSZ könyvtárterme. **6 órakor:** Stadlinger József Ótemető u. 32., Lotz István, Právicz Lajos Szőlő u. 2., Csongor Ferenc Vilmos u. 27., Major Józsefné, Major Istvánné Egyetem utcai iskola, Gellér B. Miklósné Tettye dűlő 871., Mestyán Lászlóné Vizmű kultúrterme, dr. Sebők Lászlóné Vak B. u. 34/1.

Április 8-án, 6 órakor: Mezei András, Varga Lajosné Kertváros munkásklub. **7 órakor:** Papp Imre Nagyárpád, tanácskirendeltség.

Április 9-én, 6 órakor: Földvári Jánosné Surányi M. u. 43., Link János Budai I. pártszervezet, Gömzsik Péterné Építőipari Kollégium (Jókai u.).

III. KERÜLET:

Április 5-én, fél 5 órakor: Kiss Istvánné Széchenyi tér 17. I. em. **5 órakor:** dr. Kurucz Béla 39-es dandár út 3/b., dr. Pilaszanovich Imre József Attila u. 11., Cseh Gyuláné Landler Jenő utcai orvosi rendelő, Orbán István Kilián Gy. u. 1., dr. Kocsis Mihály Szigeti út 33. **6 órakor:** Kárpáti Ferenc Ságvári Kultúrotthon.

Április 6-án, 5 órakor: Kiss Jánosné Szigeti út 55/a., Nikics Lászlóné és Márk Bertalan Tanárképző Főiskola.

Április 7-én, 3 órakor: Szőke Jánosné Xavér u. 13. **5 órakor:** Dani Sándorné Bálics út 4., dr. Osztroluczky Piroska Landler Jenő utcai orvosi rendelő, Bágyi Ferenc Alkotmány u. 75/1., Nagy Károly Petőfi utcai iskola, Pörge István Vas Gereben u. 29., Tóth F. Győzőné Ybl Miklós u. 8. **6 órakor:** Antal György Zeneművészeti Szakiskola, Pusztai Lajos Szilágyi D. u. 29.

Április 8-án, 5 órakor: Halász Rezsőné Petőfi utcai isk., Baka János, dr. Keczely Ferenc Szigeti út 2., dr. Büki Ernőné Megyeri út 11., Romvári István Móré F. u. 37., Keresztfalvi Artur Báthori u. 8., Damcsó Klára Petőfi utcai iskola.

Április 9-én, 5 órakor: Bandics István Alkotmány u. 34.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-50, 26-22, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-38.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 034.

A bejelentés után 8 órával elfogták a gyilkost

Győre Gyuláné Pécs, Vak Bottyán utca 12. szám alatt lakó 28 éves takarítónő — testvére elmondása szerint, — már napok óta nem adott magáról életjelt. Testvére csütörtök délelőtt látogatóba ment hozzá és — halva találta. Azonnal bejelentette a megyei rendőrfőkapitányságon. A nyomozás megállapította, hogy az asszonyt megfojtották. A gyanú a vele egy háztartásban élő László Józsefre terelődött.

László Józsefet a nyomozók a bejelentés után 8 órával Kökúton (Somogy megye) elfogták.

László József tettét bevallotta. Elmondotta, hogy az elmúlt év végén ismerkedtek meg egymással és közös háztartásra léptek. Tervezték, hogy megesküsznek, később azonban összeveszetek. Március 26-án, pénteken éjféltájban is összeszólalkoztak és ekkor megfojtotta az asszonyt. Tettének elkövetése után öngyilkos akart lenni, — egy zsebkéssel mellbeszúrta magát. A szúrás azonban a bordában elakadt. Ezután egy zsilettpengével balkezének csuklójánál és a könyékhajlatban ereit megvagdosta. A nagy vérveszteség következtében elaludt és csak szombaton a késő esti órákban ébredt fel. Több doboz cigarettát elszívott, aztán vasárnap délelőtt 9 órakor elment hazulról. A Zöldfa vendéglőben megebédelt, Pécsett, majd a Mecseken sétált, aztán vonatra ült és Imre nevű öccséhez Kőkútra utazott. Testvérének elmondotta a történteket, aki ezután nem engedte meg, hogy nála lakjon. László Kőkút környékén bújkált, szalmakazlakban aludt.

László József 30 éves, tizennégyszer változtatott munkahelyet. — „Nem gondoltam, hogy ilyen gyorsan elfognak" — mondotta letartóztatásakor.

SPORT SPORT SPORT

A szurkolók versenyéről

Pontveszteség nélkül

áll még a pécsi közönség az NB I-es egyesületek szurkolóinak sportszerűségi versenyében. Az MTK-mérkőzés játékvezetői hármasa a maximális öt ponttal értékelte a lelátó népének teljesítményét és még a vereséggel távozó fővárosiak is elismeréssel beszéltek a közönség magatartásáról.

Érdekes verseny ez. Nem érvényesül benne a „hazai pálya" előnye. Sőt, számtalan példa volt már rá, hogy ugyanazok a szurkolók, akik pénzüket és idejüket nem kímélve, mindenüvé elkísérik szeretett csapatukat, idegen lelátón higgadt józansággal értékelnek balszerencsés vereségeket, és játékvezetői tévedéseket is. Itthoni környezetben viszont képtelenek elviselni az esetleges balsikert. A hazai lelátó így sok esetben inkább hátrányt jelent.

Tény az, hogy győztes mérkőzésen nem volt nehéz kiérdemelni a kitűnő osztályzatot. És feltétlenül papírra kívánkozik még az is, hogy ez az ötös azért nem fedi teljesen a helybeli „erőviszonyokat", mert az első félidei vezetés és a második negyvenöt perc sziporkázó nyitánya mellett még könnyű volt megfékezni a szórványosan jelentkező bíró- és ellenfélsértegetőket. Ebben az ötösben bizony erősen „benne van" a jól játszó csapat is. Azt hiszem, ünneprontás nélkül és egészen nyíltan beszélhetünk most arról, hogy vannak még a pécsi közönség soraiban is olyanok, akik feltűnési viszketegségtől hajtva, vagy rosszul értelmezett segítő szándékkal mérgezik a sportpályák levegőjét. Sokat tett és sokat tehet még ezek megfékezésére és megnevelésére az óriási többségben, mondhatnám erőfölényben lévő sportszerű szurkolók serege. Megnyert hazai mérkőzés és idegenben, bajnokcsapattól szerzett értékes bajnoki pont után most az újonc Ózd legénységét fogadjuk Pécsett. Nincs előre „lefutva" ez a találkozó. Az ózdiak éppen a múlt vasárnap bizonyították be Tatabányán, hogy jól felkészültek az első osztályra. Egyáltalán nem biztos tehát ellenük a győzelem. A Verseny utcai stadionban vasárnap újra bizonyítani kell csapatnak és közönségnek egyaránt. Elkoptatott téma, hogy a csapat jó szerepléséért sokat tehet a közönség. Ugyanakkor a szurkolók versenyében sokat segíthet a csapat. Sportszerű buzdítással serkentsük eredményes játékra a lilákat!

mi.

SPORTHIREK

Varsóban nemzetközi tornaversenyt rendeztek. A viadalon a női összetett versenyben Erdősiné Tolnai Márta, a PVSK tornásznője az előkelő negyedik helyet szerezte meg. Gyurasits, a PVSK kosárlabdázója két alkalommal is szerepelt a legutóbbi napokban a válogatott csapatban. Tagja volt a Kuba ellen győztes magyar nagyválogatottnak és a magyar utánpótlás-válogatottnak is.

*

Sportlövőink a felszabadulási emlékversey első fordulójában a kisöbű sportpuska és sportpisztoly számokat bonyolították le. A szeles idő nem kedvezett a versenynek és így csak közepes eredmények születtek. Kisöbű sportpuska, 60 összetett: férfi: 1. Pécsi Dózsa 2098. Egyéni: 1. Hidvégi (Dózsa) 540. Ifjúsági férfi: Egyéni: Dobsa (Dózsa) 520. Ifjúsági leány: 1. Flaksza (Dózsa) 379. Sportpisztoly, férfi: 1. Dózsa 1924. Egyéni: 1. Sáfrány (MHS) 522.

Tizenkét jugoszláv motoros a Dózsa nemzetközi versenyén

Tizenkét jugoszláv motoros részvételével számítanak a Dózsa évadnyitó nemzetközi motoros túraversenyén. Ujvidéki, szabadkai és bácstopolyai motorosok állnak rajthoz a pécsiek mellett. A rendezőség tehetségkutató jelleggel írta ki a versenyt, ezért azok is indulhatnak, akik nem tagjai motoros szakosztálynak, de kedvelik és szeretik a motorkerékpározást. A résztvevők reggel 7 órakor adhatják le nevezéseiket a 48-as téren, indítás 8 órakor történik. Hosszúhetény, Szászvár, Bikal, Sásd, Komló érintésével kb. 110 kilométeres útvonalat tesznek meg az indulók, közben négy ellenőrző állomást kell érinteniök. A befutás 11 és 12 óra között történik, majd délben a 48-as téren ügyességi versennyel zárul a Dózsa igen érdekesnek ígérkező motoros parádéja.

A nemzetközi kézilabda- és kosárlabda-mérkőzések előtt

A kézilabdázók nagyon készülődnek. A Dunántúli Napló Téli Kupa után egymásután játsszák előkészületi mérkőzéseiket. Legjobban a Vörös Meteor tornája mozgatta a megye legjobb kézilabda-csapatait, most a Pécsi Dózsa nemzetközi tornát biztosított a megye legjobb férfi csapatainak.

A hét végén Pécsett sorrakerülő nemzetközi kézilabda villámtorna előjátékaként csütörtökön délután két mérkőzést rendeztek Komlón. Előbb a két megyei NB I-es együttes, a Bányász és a Dózsa mérte össze tudását. A találkozón a lila-fehérek győztek 23:22 arányban. A félidőben még a Bányász vezetett 12:6-ra. Ezután lépett pályára a szerb ligában első helyezett Zrenjamin csapata. A vendégek az első félidőben kitűnő játékkal mutatkoztak be, és nagy előnyre (19:9) tettek szert. Fordulás után a már fáradt (csütörtökön a déli órákban érkeztek Komlóra) jugoszláv csapat ellen szépített a hazai gárda, s végülis 35:32-re győzött a jugoszláv együttes.

— Az NB I. tavaszi mérkőzésein bizonyítani szeretnénk. — megérdemeltük a magasabb osztályba való jutást. — mondotta Hang János, a Dózsa edzője. Játékosaink nagyon fogadkoznak, helytállnak a legjobb magyar csapatok ellen. A mostani nemzetközi tornánkat főpróbának tekintjük a bajnoki rajt előtt, remélem jó mérkőzéseket láthatnak majd a nézők a ma délután sorrakerülő Zrenjamin—Bányász és a vasárnap délelőtti Zrenjamin—Dózsa összecsapásokon.

Az Állam- és Jogtudományi Egyetem KISZ-szervezetének vendégeiről, a Krakkói Jagelló Egyetem kosárlabdázóiról csak annyit, hogy a Krakkói Egyetemen húszezer diák tanul. Lengyelország legnagyobb egyeteme és a lengyel kosárlabdasport az európai élvonalhoz tartozik. A krakkói kosárlabdázók három mérkőzést játszanak Magyarországi tartózkodásuk alatt.

— Kíváncsiak vagyunk nagyon a lengyelek bemutatkozására — mondotta Szittya Imre, az egyetemisták kosárlabda-edzője — A PVSK ellen ma 5 órakor lesznek a vendégek, vasárnap délután pedig a Dózsa—Ózd labdarúgó-mérkőzés után az egyetem csapatával találkoznak. Komlón hétfő délután 4 órakor a szabadtéri pályán játszanak a Bányász ellen.

A nemzetközi kézilabda- és kosárlabda-mérkőzéseken csak a külön nemzetközi sporteseményekre szóló belépők érvényesek.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, ÁPRILIS 3:

Labdarúgás. NB tartalékmérkőzés: Pécsi BTC—Pécsi Bányász, BTC-pálya 15.00.

Kézilabda. A Dózsa nemzetközi tornája: Ércbányász SC—Dózsa, Pécsújhegy 15.15, Pécsi Bányász—Zrenjamin, férfi, Pécsújhegy 16.30.

Kosárlabda. Nemzetközi mérkőzés: Pécsi Vasutas-válogatott—Krakkói Jogelló-egyetem, férfi 17.00. NB II. mérkőzések: Tanárképző Főiskola—KISTEXT, férfi, PVSK tornacsarnok 18.30, MAFC—PEAC, női, Budapest 16.30.

Teke. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Bp. Cserző, férfi, Pécsbányatelep 14.00, Pécsi Szikra—Szombathelyi Haladás, férfi, Koksz művek-pálya 14.30.

Asztalitenisz. Dunántúl-bajnokságok versenyei a legjobb pécsi asztaliteniszezők részvételével, Kaposvár 15.00.

VASÁRNAP, ÁPRILIS 4:

Labdarúgás: NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Ózd, PVSK-pálya 16.00, Dorog—Komló, Dorog 16.00. *NB I. tartalékmérkőzések:* Pécsi Dózsa—Ózd, PVSK-pálya 14.15, Dorog—Komló, Dorog 14.15. *NB II. mérkőzések:* Pécsi BTC—Mosonmagyaróvár, BTC-pálya 10.00, Láng—PVSK, Budapest 10.15, Zalaegerszegi Dózsa—Pécsi Bányász, Zalaegerszeg 16.00. *NB III. mérkőzések:* PEAC—Sárbogárd, Egyetemi Tornacsarnok 11.30, Pécsi Ércbányász—Nagykanizsai Bányász, Új-Mecsekalja 11.00. *Megyei mérkőzések:* Postás—Vasas, Postás-pálya 9.30, Dinamó—Kinizsi, Pécsbányatelep 10.00, Siklós—Helyiipar, Siklós 15.30, Lánycsók—Előre, Lánycsók 15.30, Porcelángyár—Bóly, Porcelángyári-pálya 9.30, Hidas—Szikra, Hidas 14.30, Vasas I. Bányász—Szigetvár, Vasas I. Bányatelep 9.00, Pécsszabolcs—Mágocs, Pécsszabolcs 15.30.

Kézilabda. A Dózsa nemzetközi tornája: Pécsi Bányász—Ércbányász SC, férfi, Pécsújhegy 9.15, Pécsi Dózsa—Zrenjamin, férfi, Pécsújhegy 10.30.

Kosárlabda. Nemzetközi mérkőzés: Pécsi Egyetemi-válogatott—Krakkói Jagelló-egyetem, férfi, PVSK-tornacsarnok 10.00. NB II. mérkőzés: ONYI—PVSK, női, Budapest 10.45. Ifjúsági torna: Siklós 9.00.

Röplabda. Ünnepi torna mérkőzései. Tüzér utca 9.00.

Sakk. Élőjáték-bemutató, Széchenyi tér 11.

Motorozás: A Dózsa nemzetközi túraversenye, rajt és cél: 48-as tér, indítás: 8.00, befutás: 11 és 12 óra között. Ügyességi verseny, 48-as tér 12.00.

Modellezés. Megyei körrepülőbajnokság az újmecsekaljai körpályán 9.00.

Asztalitenisz. Dunántúl-bajnokságok versenyei, a legjobb pécsi asztaliteniszezők részvételével, Kaposvár 9.00.

Természetjárás. A Baranya megyei Természetbarát Szövetség április 4-én, vasárnap, a felszabadulás 20. évfordulója alkalmából csillag-túrát rendez a Mecsekben. Cél: Fehérkúti turistaház. Érkezés 12 órára.

Teke. NB I. női mérkőzés: BTC—Rf. Építők, női, BTC-pálya 8.00. Felszabadulási emlékverseny, Építők-pálya 8.00.

Birkózás. Területi szabadfogású serdülő-bajnokság, PVSK-csarnok 9.00.

Nem változik a Dózsa összeállítása

A Pécsi Dózsa összeállítása nem változik. A héten ugyan Györkő, Móricz és Csupák sérüléssel és betegséggel bajlódott, de a vezetők remélik, vasárnap a csapat rendelkezésére állanak. A Dózsa ellenfele, Ózd, már pénteken délután megérkezett Pécsre, szombaton délelőtt 10 órakor Pécsbányatelepen edzést tartanak a vendég labdarúgók. A Komlói Bányásznál a csatársor összeállítása okoz gondot dr. Czibulka Mihály edzőnek. De a fedezetpár összeállítása is valószínűleg megváltozik a bányászcsapatnál. A komlóiak tartanak a dorogi mérkőzéstől, s nem titkolják, egy döntetlen eredmény már nagyon jól jönne. A Pécsi BTC jtthon játszik az NB II-es csapatok közül. Mosonmagyaróvár ellen két helyen változik meg a bőrgyáriak összeállítása, Bárácz és Lévai sérültek, Illényi és Harsányi állnak készenlétben. A Pécsi Bányász Zalaegerszegen próbál újra pontot szerezni. A Bányász ellenfele a Zalaegerszegi Dózsa legutóbb Pécsett vereséget szenvedett a PVSK-tól. A vasutasok Budapesten a Láng Gépgyár ellen lépnek pályára. Az ifjúsági válogatott Gáspár ismét helyett kap a csapatban, Mihály helyett ő lesz a balszélső.

A szigetvári kézilabdázók sportszerűtlensége

A kézilabda-megyebajnokság első fordulójában történt eset foglalkoztatja a sportág vezetőit. Súlyos sportszerűtlenség történt Szigetvárott. A PEAC férfi csapata egymás után dobta a gólokat a szigetváriak hálójába. A hazai játékosok meglepő módon reagáltak a bekapott gólokra, félve a súlyos vereségtől, mely előrevetette árnyékát. Sportszerűtlenül időhúzásba kezdtek, egymás után rugdalták el a labdákat és minden alkalmat megragadtak, hogy a labda minél gyakrabban és minél tovább maradjon játékon kívül. A játékvezető figyelmeztetései hiábavalóak voltak, a csapat edzője is működésbe lépett, egymásután hívta le játékosait sérülésre való hivatkozással a pályáról. Közben a sportszerűtlenségek miatt kiállítások is történtek a hazai csapatból, s a játékvezető mit tehetett mást, a teljesen komolytalanná vált játékot kénytelen volt lefújni, a PEAC 11:1 arányú vezetésénél az első félidő 27. percében. A mérkőzés azonban ezzel nem ért véget. A szövetség fegyelmi bizottsága joggal kéri számon a szigetvári játékosok és edzőjük példátlan sportszerűtlenségét.

„Sakkolimpia" a Széchenyi téren

Lázas készülődés folyik a Baranya megyei Sakkszövetség helyiségében. Az előkészületek vezetője, Radnóti János szövetségi főtitkár minden részletet megbeszél a résztvevőkkel.

— Felszabadulásunk 20. évfordulójának méltó megünneplésére készülünk — mondja. — Vasárnap délelőtt 11 órakor a Széchenyi téren színpompás élősakk-bemutatót tartunk, melyet a televízió is felvesz.

... És kik lesznek a szereplők?

Az élősakk figurákat korhű jelmezben a Leöwey Klára Gimnázium II./C osztályának és a Nagy Lajos Gimnázium III./E osztályának tanulói személyesítik meg. Kocsis László városi bajnok és Reszler Zoltán I. o. versenyző a XVI. sakkolimpián lejátszott Portisch L.—E. Eliskases játszmát mutatják be a két tehetséges fiatal sakkozó — Ribli Zoltán és Lajos István demonstrátorok közreműködésével.

A műsort vasárnap délután fél 4 órakor a Baranya megyei sakkozás fellegvárában — Mohácson is bemutatják.

Apróhirdetések

REVERŐ, spedárugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RESZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Biztosítás-Biztonság

Elcserélném másfél szobás távfűtéses szövetkezeti lakásomat 2 szobás főbérletire. „Bo.gárkert" jeligére.

Fenyődi telkemre ikervilla építésére társat keresek. Cím: 65658 számon a kaposvári Hirdetőbe.

Házhely eladó. Érdeklődni, Sándor u. 25.

Egyszoba konyhás, mellékhelyiséges családi ház eladó. Kökény Kossuth L. u. 12.

Azonnalra vállalok, házhely, főzőlap, földelés családi ház villanyszerelését garanciával. Szabó Imre kisiparos Pécs, Székely Bertalan u. 16/a Telefon: 59-55.

Cserdi szőlőhegyen 47 számú szoba konyha és melléképületes családi ház kút, villany van beköltözhetően öregség miatt olcsón eladó. Sajgó Jánosnál.

Magánépíttetők részére családi ház építés, — átalakítás, — garázs tervezését vállalom. Székelyi Ferenc, Pécs, Kertváros, Gárdonyi u. 51.

Vasvázas szalag fűrész gép 65 mm vágás magasságig fűrészekkel, vasvázas fúrógép agyfúráshoz osztófejjel, gyalugép, maró faeszterga gépi meghajtással, kiesztergált, kifúrt száraz kerékagyak eladók. Kuti Mihály, Mohács, Kossuth Lajos u. 48.

Matematikából korrepetálok érettségizőket „Gimnázium" jeligére a kiadóba.

Árpa nagyobb mennyiségben kapható. Nagy Géza Pécs, Doktor Sándor u. 58.

Morzsolt kukorica (10 mázsa), női kerékpár eladó. Rinai út 141. (Szamekék)

Biztosbatású Drobnka tyukszemirtó 3,60 Ft Kapható Vidákovics drogériában Doktor Sándor u. 56.

Pécsen Xavér utca 24. sz. alatti 3 szobás összkomfortos ház azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni ugyanott Cigler Józsefnél.

Elcserélném kaposvári kétszoba összkomfortos belvárosi I. emeleti lakásomat hasonló kőmlóiért. Érdeklődni: Komló, Zrínyi tér. 2. II/3 Nagyéknál.

Beköltözhető kettő vagy másfélszobás öröklakást vagy szövetkezeti átvennék. Esetleg kis ház házrész is lehet. Sürgősi Székely Bertalan u. 38. címre.

Eladó lebontásra a házam új fenyő szerkezettel tégla fallal tanyán. Lajkó, Kovácshida.

Beköltözhető 2 szobás összkomfortos családi ház baromfi tartásra kiválóan alkalmas. Részletfizetési kedvezménnyel eladó. Érdeklődni Pogány Posta.

Baba

játékjavítását, mackótisztítást, babaruha varrást, elektromos, rugós játékok javítását olcsón vállalom.

Fürst Sándor u. 7/d. Balogh né.

IZS motorkerékpár 350-es jókarban igényesnek eladó. Siklós KIOSZ vendéglő vagy Ady E. 2. Kovács.

Szoba, konyhás, fürdő szobás komfortos és szoba konyhás szuterin öröklakás lakóttan olcsón eladó. Cserével beköltözhető Petőfi utcában „Modern Társasház" jeligére a kiadóba.

RÓZSA díszcserje, egres, ribizli, málna, kardvirág, örökzöld. Kérje díjmentes fajtajegyzékem. Koller Károly rózsakertészete Budapest, III., Bécsi u. 20256 sz.

306 négyszögöl szőlő és gyümölcsös vikkend házzal a Tettyétől pár percre, eladó. Vak Bottyán u. 13. Kunzgazda.

Fonyód, Garam utca 3 alatt 135 négyszögöl bekerített telken új sátortetős villa eladó. Érdeklődni Tóth Sándor Kaposvár, Zrínyi u. 6. vagy Fonyód, Szent István utca 38. Tonkos.

Régi pénzt, kitüntetést éremgyűjteményt szakszerűen és lelkiismeretesen megbecsülök. Esetleg teljes áron megveszem. K. L. Budapest, I., Galeotti u. 6. Telefon: 169-385.

Balaton parttól 5 perc re vállalat részére üdültetésre alkalmas hat szobából álló ház eladó. „Zánka 484" jeligére Felszabadulás téri hirdetőbe.

Egy jó állapotban lévő 350-es IZS motorkerékpár eladó. Pécs-Szabolcs Borbála u. 16.

Sásd Rákóczi u. 10. sz. ház 3 szoba, konyha, 800 n-öl kert, beköltözhetően sürgősen eladó. Möllerné.

Galambeleség, papagájeleség és különböző díszmadaraknak eleség kapható. Madárdiszhal kereskedés Pécs, Doktor Sándor u. 50.

Hálóberendezés, ágybetétek, konyhabútor, rekamié, szelon, hármasszekrény, bútorfélék eladók. Molnár Felsővámház 2.

Gyermekszerető bejárónőt egész napra felveszek. Jelentkezés du. 4—6 óra között: dr. Jobst, Petőfi utca 75., földszint.

Varrógép, frógép, villanyrezsó, vasaló, kávéfőző javítása Jókai utca 5. Bútorüzletnél.

Magánjáró fűrészgép eladó. — Érdeklődni: Sásd, Bakán Ferenc órás.

Családi ház 2 szoba, előszoba, 2 konyha, pince, helyiségekkel és udvarral beköltözhetően eladó. — Cím: Tettye utca 34.

Egy db anyagöbe eladó. Patacs, Fő utca 29. szám.

Befejezés előtt álló luxusvilla eladó. Kp. + OTP. Érdeklődni a helyszínen 4—6 óráig. Rodostó u. 28.

Hástartásbeli középkorút, megbízhatót, beszlakással április 15-re felvesszünk. Bárányné, Hal tér 1.

Az Orvostudományegyetem Műtéttani Intézete (Attila u. 14.) nagyszámban vásárol kutyákat oktatási és kísérleti célra, nagyságtól függően 30—40 Ft-ért.

Nagypostavölgy 15. sz. ház eladó 800 négyszögöl területtel. Vlagicsék.

Kisebb szőlő eladó. — Cím: Istenáldásvölgy 10. szám.

Ajtó, kétlapos, 80x210x40 cm méretben, üvegezett és teli ajtólappal, zárral felszerelve, erős ácstokkal jó állapotban eladó. Tompa Mihály u. 43. Halász.

NE fáradjon...

Ön helyett is dolgozik a TEMPÓ KSZ. Találkozók, bankettek, esküvők stb. rendezése. Pécs Sallai u. 22. T.: 60—84.

Elcserélném Kovácstelepi egyszoba, konyha, éléskamrás lakásomat pécsire. Költséget térítek. Ifjúság u. 18., délután 4-től.

400 négyszögöl szőlő építési engedéllyel sürgősen eladó. Érdeklődni: Jakabhegyi út 42. Almamelléki.

Beköltözhetően eladó egyszoba, konyhás, — mellékhelyiséges — házrész, szőlővel. Lámpásvölgy 13. sz. 21—22—23-as busszal.

Bálicstetőn kis szőlő lakható épülettel, igényesnek eladó. Jókai Mór u. 1. Pedikürlizlet.

Elcserélném másfélszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat 2 szobás főbérletire. — „Bolgárkerti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szoba-konyha kiadó. Gyárváros, Álmos u. 13/2.

Szép hálószobabútor, rekamié, konyhabútor, fotelok, asztalok, szék ek olcsón eladók. — Kórház térnél, Alkotmány utca 7. Kisbútorüzletben.

Beköltözhető háromszobás öröklakás Mikes Kelemen u. 2. sz. alatt eladó.

KÖZLÖLETEK részére épületlakatos munkát vállalunk. Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Zsolnay u. 4—6.

Elcserélném Kossuth L. utcai I. emeleti kisméretű, szép parkettás kétszoba, konyhás, utcai lakásomat (gáz, víz bent) kétszoba összkomfortosra, ráfizetéssel. „Május eleje" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sír-gondozás

hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Eladó szőlő, epres, egy kis házzal. Érdeklődni cserkúti elágazás főlött, Kolleréknál.

Családi ház eladó, — teljes egészében beköltözhető. Ára 85 ezer forint. Kisboldogasszony u. 5.

7 db 50—60 kg ártány süldő eladó. Magyarmecske, 88. hsz. Meszes.

Elcserélném kétszobás beköltözhető házrészemet másfélszobás szövetkezeti vagy OTP-lakásért. Érdeklődni naponta 11 óráig Vas Gereben u. 8. Horváth.

Eső-alté szaxofon újszerű állapotban eladó. Antónia u. 5/1. Szabó.

Keresek vételre beköltözhető, kertes családi házat. „Szaxtizezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

488 négyszögöl, szőlő olcsón eladó Pellérden, az állomáshoz közel. Érdeklődni: Pécs, Mező Imre u. 71. Erzsébet-telep fölött.

Beköltözhető házrész mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Orsolya u. 23. sz.

Nyárfalée eladó 3—4 m hosszú. Bolygó utca 24. EPPU alatt. Érdeklődni este 6—7 órakor, Takácséknál. — Ugyanott garázs kiadó.

800 négyszögöl szőlő, 110 db gyümölcsfával, beköltözhető házzal, pince, teljes felszereléssel, disznóól, baromfiól eladó. Postavölgy végállomástól 10 perc, Dobrosi.

Eladó kárpitozott garnitúra, sima rekamiéval, Pécs-Ürög, Sirály utca 1.

Eladó több parcella, jófekvésű szőlő. Házhelynek alkalmas. — Lajkó buszmegállótól 1 perc 2 parcella házhely, családi ház beköltözhetően. Érdeklődni Pécs-Ürög, Kócsag u. 11 vagy 17 sz. Tóth.

Zongora, bécsi mechanikás, barna, rövid, olcsón, szezlonok, tükrök eladók. Drenda, — Jakabhegyi út 8.

10 db. 4 hónapos, 25—30 kg-os kese malac eladó. Jakabhegyi út 8/2.

Egyszoba, összkomfortos, saját tulajdonú házrészemet elcserélném kettőszoba összkomfortos szövetkezeti vagy emeletráépítésre. „Költséget térítek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhetően szoba-konyha, éléskamrás, szuterénos házrész, — Pécs, Zidina-környék 8 sz. alatt eladó.

Modern bútort olcsón vásárolhat Bárányéknál, Rét tér 1.

Kesüben 300 négyszögöl szőlő olcsón eladó. Kesüi 44.

Szövetkezeti vagy emeletráépítést átvennék magas költségtérítéssel. „50 000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Magánrendelkezésű szoba-konyhát belvárosban vennék. „Megegyezünk 76" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Magánrendelkezésű szobát vennék. „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kökény községben 1200 négyszögöl szőlő présházzal, pincével, öregség miatt eladó 20 ezer forintért. Érdeklődni: Kökény 60. házszám.

350 kem-es IZS eladó. Pécs III., Pellérdi út 32.

Személygépkocsi-garázs azonnal bérbeadó Jutányosan. — Érdeklődni 15-63 telefonon.

Mindenféle ablakra készítek faredőnyt, felhúzóst, kitámasztóst, még akkor is, ha nincs redőnyszekrény az ablakán. Tekintse meg a legújabb kivitelű faredőnyt. Rendeljen eredeti készítőjénél. Földesi Károly asztalosmester, Doktor Sándor utca 34.

Beköltözhető ház eladó. Pécs III., Patacs, Fő utca 28.

4 sebességes japán zseb magnó eladó. 14x9x5 cm. „Magnó" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gyermekágy és cseh sportkocsi eladó. József Attila u. 6. II. 11.

Gyermek sportkocsi eladó. Nyíl u. 16.

Eladó a szigetvárszilvóti szőlőhegyen 920 négyszögöl Szilvánd és Olaszrizling, hiánymentes fiatal szőlő, kúttal, teljes felszereléssel és villaszerű présházzal. Ugyanitt méhkaptárak is eladók. Érdeklődni lehet: Pents Károly, Szigetvár, Sánc u. 12. sz. alatt.

Kettőszoba-konyha olcsón eladó. Érdeklődni 4 óra után, vasárnap egész nap. Pécs, Közép-Daindol 85. sz.

Eladó 15 db 3 és 4 hónapos süldő. Pécs, Kertváros, Orgona u. 6. sz.

Beköltözhető kis családi ház eladó. Mindennap megtekinthető. Kertváros, Móra Ferenc u. 26.

A Donátusi buszmegállóhoz két-három percre az Aranyhegyen 1134 négyszögöl szőlő, megosztva is eladó. Három helyiségből álló épület, kút, felszerelés és építőkő van. Landler u. 11. (alsó csengő)

Méhcsaládok Neissserkaptárban eladók. — Vasas II., Kút utca 34. szám.

Alsó-Makár 15. szőlő szoba-konyhás lakással eladó.

Gyermekkerékpár eladó és egy helyiség műhelynek vagy albérleti szobának kiadó. Balogh, Fürst Sándor utca 7/d. II. 4.

402 négyszögöl szőlő épülettel eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 24. szám.

Elcserélném Hunyadi János utcai kettőszobás lakásomat kettő nagy szobásra vagy kettő szoba, hallosra. Értékkülönbözetet térítem. — Ajánlatokat „Nyár" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérem.

Nagyméretű, modern belvárosi kettő- vagy háromszoba összkomfortos lakásért belvárosi kétszobásat, magas költségtérítést adok. Esetleg ilyen házrészt tulajdonostól átveszek. „Készpénzben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó nagyméretű konyhabútor, fali kútkagyló, ebédlőasztal, vesszőből font utazókosár, nagyméretű 1—2—3 szárnyas ablakok, 264x156 s egy 125x156-os méretű előszobaablak. Megtekinthető délután: Huszár u. 1.

Vennék nem beköltözhető öröklakást. — Ajánlatot „Kívánság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Bösendorfer zongora eladó, Petőfi ucta 50. fszt. jobbra.

Mosógépek javítása, tekercselése. — Gröbl testvérek, Szigeti út 8. Tel.: 22-44.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, kombinált szekrény, hármasszekrény, szezlonok, prima bútorok Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zrínyi u. 1.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. — Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámasztható faredőnyt jótállással készítek. — Kenderesi Kálmán, — Szabadság út 50.

Dauert garanciával készít Molnár József női fodrászmester, Gelsier Éta (Apáca) u. 4.. — emelet.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS? Kapitány. Tel.: 10-01. Alkotmány u. 6.

400 négyszögöl szőlő, termő gyümölcsfákkal eladó. Alsó-Makár 29. szám alatt. Érdeklődni mindennap 5 óra után. Ugyanott jó állapotban lévő fényezett hálószobabútor eladó.

Eladó Sándor u. 3. sz. ház, 2 szoba összkomfort, szuterén, garázs mellékhelyiséggel azonnal beköltözhető. Knvel átvehető.

Másfél vagy kétszobás összkomfortos beköltözhető szövetkezeti lakást első emeletig és külön szép főbérleti szobát sürgősen keresek. „Virág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, HEGYES DEZSŐ 72 éves korában elhunyt. Temetése ápr. 5-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélyen megrendülve tudatjuk, hogy édesapám, vőm, BLANCZ VILMOS április 1-én életének 54. évében hirtelen elhunyt. Temetése április 4-én, vasárnap délelőtt fél 12 órakor az izraelita temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, KAKAS SÁNDOR nyugdíjas hentes, életének 64. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Földi maradványát hamvasztás után helyezzük örök nyugalomra. A temetés időpontját később közöljük. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ifj. **NAGY FERENC** temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Húsipari V. vezetőségének, szeretett munkatársainak és az üzem összes dolgozójának együttérzésükért, őszinte részvétükért, valamint a koszorú és virág küldéséért.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, **KOLLÁR TEREZ** temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

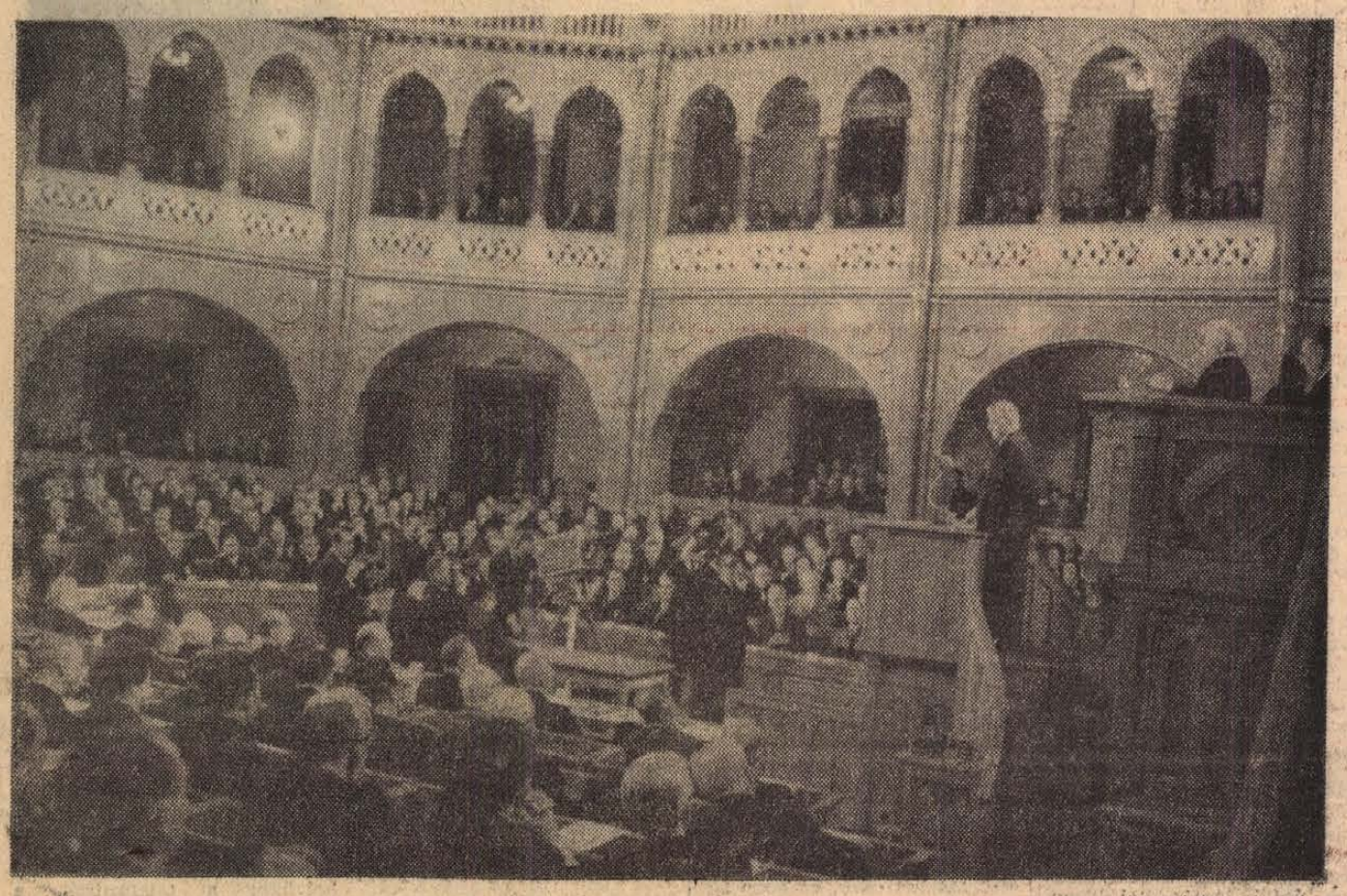
20

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 80. SZÁM — ÁRA 1 FORINT — 1965. ÁPRILIS 4., VASÁRNAP

Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából szombaton ünnepi ülést tartott az országgyűlés



Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából szombaton ünnepi ülést tartott az országgyűlés.

Már jóval 11 óra előtt benépesültek a parlament folyosói, az ülésterem körüli társalgók: megjelentek az országgyűlés tagjai és az ülésre meghívott vendégek — a munkásmozgalom veterán harcosai, a 20 évvel ezelőtti képviselők, közéleti személyiségek, továbbá élenjáró fizikai dolgozók, szellemi munkások, a társadalmi és tömegszervezetek vezetői.

Ünnepi fényárban úszott az ülésterem, amelynek páholyai és karzatai 11 órára zsúfolásig megteltek az ünneplőruhás vendégekkel, akik — csak úgy, mint a képviselők — az ünnepi alkalomra feltűzték kitüntetéseiket.

Részt vett az ülésen *Dobi István*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, *Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke, *Apró Antal*, *Biszku Béla*, *Fehér Lajos*, *Fock Jenő*, *Gáspár Sándor*, *Kállai Gyula*, *Komócsin Zoltán*, *dr. Münnich Ferenc*, *Rónai Sándor*, *Somogyi Miklós*, *Szirmai István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, valamint a Politikai Bizottság póttagjai, a Központi Bizottság titkárai és a kormány tagjai.

Jelen volt az ülésen *Nemes Dezső*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja.

A földszinti páholyokban helyet foglaltak a felszabadulási ünnepségekre hazánkba érkezett párt- és kormányküldöttségek, *A. I. Mikojan*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága Elnökségének tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke vezetésével a szovjet, *Emil Bodnaras*, a Román Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes vezetésével a román, *Zsivko Zsivkov*, a Bolgár Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács első elnökhelyettese vezetésével a bolgár, *Alekszandar Rankovics*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság alelnöke, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága Végrehajtó Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára vezetésével a jugoszláv, *Otakar Simunek*, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottsága elnökségének tagja, miniszterelnökhelyettes vezetésével a csehszolvák delegáció tagjai.

A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja.

Az ülést *Vass Istvánné*, az országgyűlés elnöke nyitotta meg. Üdvözölte a képviselőket, majd hosszantartó nagy taps, ünneplés közben köszöntötte az ülésen résztvevő párt- és kormányküldöttségek vezetőit és tagjait, az ülés külföldi és hazai vendégeit.

Ezután nagy taps közben *Dobi István* lépett a szónoki emelvényre.

Dobi István parlamenti beszéde

Tisztelt Országgyűlés!

Zászlódíszt öltött, ünnepel Magyarország. Az ünnep melegét szívében érzi a nép. A szívekben élő hála vezet, amikor elsőnek én is kedves vendégeinket üdvözlöm. Hazánk felszabadulásának huszadik évfordulóján ünnepi ülésünk nevében köszöntöm a magyar népet.

Tisztelt Országgyűlés!

A felszabadulás előtt Magyarország rendkívül nehéz helyzetben volt. Az 1919-es Tanácsköztársaság tragikus bukása után negyedszázados áldozatos, kemény és keserves küzdelem folyt itt a nemzet haladó erői és az országra nehezedő zsarnokság között. A harcot a munkásosztály forradalmi pártja, a kommunista párt vezette. A magyar munkásosztály — szövetségben a dolgozó parasztsággal — élén járt az önálló nemzeti létért, függetlenségért, szabadságért folyó küzdelemnek. Ebben a harcban szövetségesekre talált minden dolgozó osztályban és társadalmi rétegben. Az elnyomott tömegek az élenjárókra figyeltek, onnan vártak jelzéseket, irányítást — biztatást is a jövőre —, s elmondhatjuk, hogy ezekben a háborúellenes és antifasiszta küzdelmekben született meg a nemzet összefogása. A haladó és antifasiszta, békebarát erők mozgalmai, harcai, véráldozatai nem voltak hiábavalók.

Tisztelettel és kegyelettel emlékezünk most azokra, akik fegyveresen szerveztek és harcoltak Magyarország német náci megszállói

és a nyilas banditák ellen, a partizánharcok és az ellenállási mozgalom hősi halottaira, vértanúira. Érdemeik és áldozataik örökké emlékezetesek maradnak.

Számunkra valóban megváltás volt a felszabadító seregek megjelenése hazánk földjén. A szabadságot hozták nekünk, a felemelkedés, az emberi élet lehetőségét sokmillió elnyomott magyar számára. Népünk és országunk életében forradalmi és történelmi fordulatot jelentett a felszabadulás, ezért nevezzük és érezzük április 4-ét legnagyobb nemzeti ünnepünknek.

Így kezdődött

Kérem kedves vendégeinket, elsősorban szovjet barátainkat, s mellettük azoknak az országoknak a képviselőit, amelyek a szovjet seregek oldalán részt vettek Magyarország felszabadításában, az itt megjelent román, bolgár, jugoszláv küldötteket, fogadják a hála és tisztelet kifejezését, amit népünk, országgyűlésünk és a magam nevében tolmácsolok, érezzék, hogy ez a hála és tisztelet népünk szívéből-lelkéből árad országuk és népeik felé.

A hitleri háború legszörnyűbb szenvedéseit a Szovjetunió népei viselték, ők hozták a legnagyobb áldozatot a fasizmus megsemmisítésére létrehozott nagy szövetség teljes győzelméért, s a mi felszabadításunkért is.

Ezért érez népünk soha el nem múló hálát és testvéri barátságot a szovjet népek iránt. Ezért megbonthatatlan és örök érvényű a szövetség, amely Magyarországot a Szovjetunióhoz fűzi.

Tisztelettel emlékezem meg ezen az ünnepnapon a fasizmus ellen harcolt szövetség többi országáról és népéről is, külön kegyelettel azokról az angol, amerikai és lengyel katonákról, akik itt haltak hősi halált, magyar földben pihennek, s csehszlovák barátainkról, testvéreinkről, akik

(Folytatás a 2. oldalon)

Szovjet és magyar államférfiak táviratváltása

KÁDÁR JÁNOS elvtársnak,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökének,
DOBI ISTVÁN elvtársnak,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének,

Budapest.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége, a Szovjetunió Minisztertanácsa és valamennyi szovjet ember nevében szívből üdvözöljük Önöket, kedves elvtársak, valamint az egész testvéri magyar népet, nagy nemzeti ünnepükön — Magyarország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából.

Az eltelt 20 esztendő Magyarország sorsa szempontjából történelmi jelentőségű volt. A magyar nép, miután kezébe vette a hatalmat, szilárdan és visszavonhatatlanul az új, szocialista társadalom építésének útjára lépett, s rendkívül mélyreható és nagyarányú változtatásokat hajtott végre. A mai Magyarország — a fejlett szocialista ipar, a szövetkezetekben egyesített mezőgazdaság, s a magas fokú, sajátos vonásokkal rendelkező kultúra országa. A Magyar Népköztársaság aktívan harcol a szocialista közösséghez tartozó országok egységének és összefogásának további megszilárdításáért, a békéért és a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett éléséért.

A szocialista Magyarország eredményei eltéphetetlen kapcsolatban vannak a Magyar Szocialista Munkáspártnak — a magyar munkásosztály legjobb forradalmi hagyományai örökösének — tevékenységével. A Magyar Szocialista Munkáspárt alkotó módon alkalmazva a marxizmus—leninizmus tanítását Magyarország konkrét viszonyaira, a széles néptömegek tevékeny részvételével, magabiztosan valósítja meg a szocializmus építésének befejezését elhatározó VIII. kongresszusának irányvonalát. A magyar kommunisták méltó módon hozzájárulnak a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységéért, a béke és a szocializmus erőinek további összefogásáért vívott küzdelemhez.

Az elmúlt 20 év alatt a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság között, pártjaink és népeink között a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus elvein alapuló őszinte barátság, kölcsönös segítségnyújtás és együttműködés alakult ki. Mély megelégedéssel állapítjuk meg, hogy az utóbbi években ezek a kapcsolatok még inkább elmélyültek és megszilárdultak.

Kedves Elvtársak! Osztozva a Magyarország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmával érzett örömükben, tiszta szívből kívánunk Önöknek és minden magyar dolgozónak új, még nagyszerűbb győzelmeket a maguk választotta úton — a szocializmus építésének útján.

Éljen a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság örök és megbonthatatlan barátsága!

Moszkva, 1965. április 3.

L. BREZSNYEV,
a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának első titkára,

A. MIKOJAN,
a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke,

A. KOSZIGIN,
a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke.

*

L. I. BREZSNYEV elvtársnak,
a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága első titkárának,

A. I. MIKOJAN elvtársnak,
a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége elnökének,

A. N. KOSZIGIN elvtársnak,
a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének,

Moszkva.

Kedves Elvtársak!

Népünk nagy nemzeti ünnepe, Magyarország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a Forradalmi Munkás—Paraszt Kormány, az egész magyar nép és a magunk nevében szívből köszönjük ünnepi jókívánságaikat, és elvtársi szeretettel küldjük üdvözletünket Önöknek, a kommunizmust építő testvéri szovjet népnek.

A Szovjetuniónak a második világháborúban aratott történelmi győzelme hozta meg a magyar nép szabadságát, nemzetünk függetlenségét. Népünk élni tudott a szabadsággal: áldozatos, alkotó munkával kiemelte hazáját az elmaradottságból és eredményesen munkálkodik a szocialista társadalom teljes felépítésén.

A két évtizedes küzdelmes, de sikerekben oly gazdag utunkon a szovjet nép mindig önzetlen, segítségre kész, igaz barátunk volt. A jövőben is szent kötelességünknek tekintjük testvéri barátságunk erősítését, a szocialista közösség egységének védelmét és egybeforrottságának szilárdítását.

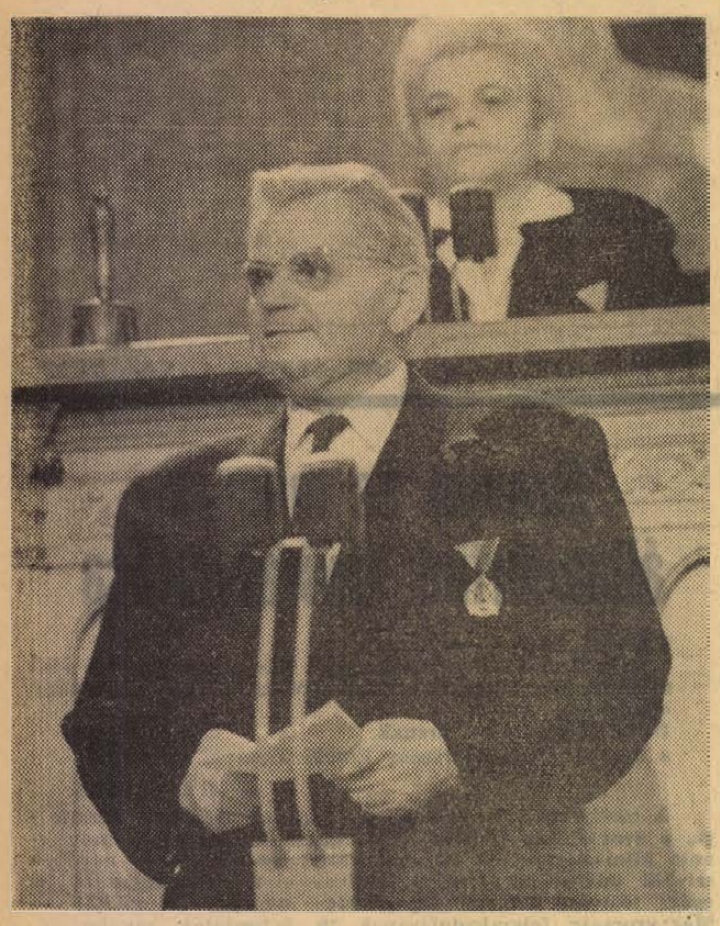
Nemzeti ünnepünkön további nagy sikereket kívánunk Önöknek, az egész szovjet népnek a kommunista társadalom építésében, a szocializmus erőinek összefogásáért, az emberi haladásért és a világbékéért vívott fáradhatatlan harcukban.

Budapest, 1965. április 3.

DOBI ISTVÁN,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke.

Ünnepi ülést tartott az országgyűlés



(Folytatás az 1. oldalról)

velünk egyek voltak a szenvedésben és partizánharcaikkal a mi sorsunkon is enyhítettek.

Ma ünnepel az ország, a magyar nép. Kérem kedves vendégeinket, osztozzanak örömünkben, s szeretném, ha a nagy ünnepség örömében a szocialista család és valamennyi szomszédunk részt venne.

Tisztelt Országgyűlés!

Virágzó országból, olyan életből, amelyben már igen sok a beteljesedett szándék és szépek, biztatók a jövő kilátásai, tekintünk vissza a húsz év előtti helyzetre, a romokra, a kifosztottságra, arra a szomorú állapotra, amit a múlt rendszertől örökségben kaptunk. Íme: mekkora munkára, teljesítményekre képes egy felszabadult nép, ha egységes az építés szándékában, az emberi munka és szorgalom tiszteletében, ha hisz saját erejében, képességeiben és bízik jövőjében.

Az újjáépítéshez a nép fogott hozzá: roncsokból gépet csináltak, mozdonyt építettek, helyükre tették a síneket, felállították a villanypóznákat, a parasztok egy lóval, tehénnel szántottak, ha az sem volt, kapával kezdtek dolgozni. Így kezdődött.

A kommunisták vezették a tömegek harcát,

a népi hatalomért, közben munkára mozgósítottak és hirdették, hogy bíznunk kell önmagunkban, szorgalmunkban, tehetségünkben, két kezünk munkájában, népünk jövőjében, holnapunkban és cselekednünk is kell érte. A politikai és társadalmi harcok közepette ahogyan a nép erői fokról fokra fölénybe kerültek, ahogyan a hatalom átment a nép kezébe, úgy lett a népé a gyár, a bánya, a közlekedés, a bank, a kül- és belkereskedelem is. Eközben megszületett az új államforma, a népköztársaság, megalakultak a tanácsok és megteremtődött a nép államapparátusa, a közoktatás felelősségét a népi hatalom vállalta magára: így nyílott meg hazánkban a szocialista építés lehetősége.

A nép éhezve építeni kezdett

Most két évtizedes szabadság, sokszor nehéz és küzdelmes, de a magunk javára végzett munka eredményeit vesszük számba. Nem feledhetjük azonban, hogy miközben a nép éhezve építeni kezdett, már a felszabadulás utáni első időkben komoly politikai erők, nem lebecsülhető hagyományokra támaszkodva, egy letűnt világ szemlélete és fogalmai szerint tervezték a jövőt, a múlt átmentésén fáradoztak. Régi zsarnokságot próbáltak újjá éleszteni, személyekben és intézményekben a nép nyakára telepíteni. Ezzel próbálkoztak többször is, később is, a hatalomért folyó harc idején. Reményeik véglegesen 1956-ban hiúsultak meg, amikor tapasztalniok kellett, hogy a magyar nép szocialista rendje megdönthetetlen. A kommunisták mindvégig hirdették, hogy nem engedhetünk, nem topoghatunk egyhelyben. Különben visszajön a múlt és vele a nagybirtok, a nagytőke, a földtelenség, a munkanélküliség, a nyomor, a dolgozó ember jogtalansága és megalázása. Hinnünk kell a jövőben. A nép két évtized társadalmi harcai közepette mind nagyobb bizalommal fordult a kommunista párt és a vele szövetséges következetesen haladó, baloldali erők felé,

a jobboldal, a reakció pedig döntő, történelmileg visszavonhatatlan vereséget szenvedett.

A legfőbb, hogy a hatalom szilárdan a munkásosztály vezette dolgozó nép kezében van, szocialista az ipar, a mezőgazdaság, megszűnt a tőkés kizsákmányolás, leraktuk a szocializmus gazdasági alapjait.

A múlt, a hárommillió koldus, a nyomor, a munkanélküliség, a szellemi sötétség, az urak Magyarországa örökre eltűnt. Új ország született, a dolgozók Magyarországa, amelyben a hatalomra egyedül hivatott, arra egyedül jogosult, a dolgozó nép uralkodik. Független Magyarország született, amelynek külés belpolitikáját nem külső hatalmak, hanem kizárólag a nép érdekei irányítják.

A nép áldozatos munkájával nemcsak a romokat takarította el, hanem megteremtette a szocialista építés elengedhetetlen alapfeltételét, a nehézipart — előbb csak a szükségletek nyomában haladva, később azonban már a nép megnövekedett igényeinek megfelelő módon fejlesztettük a könnyűipart, mind gazdagabban tudtuk ellátni közszükségleti cikkekkel a kereskedelmet. Iparvárosokat építettünk új, hatalmas üzemekkel, kényelmes, korszerű lakónegyedekkel. Néhány iparágban elértük a világszínvonalat, sok árucikkünk a legnagyobb ipari országok áruival is versenyképes. Húsz év tapasztalataiban joggal látjuk annak zálogát, hogy a munkásság, a műszaki szakemberek és a gazdasági vezők biztosítani tudják a jövőre vonatkozó ipari terveink teljesedését is.

A magyar parasztság két forradalmat élt meg a húsz év alatt: a feudális nagybirtok-rendszert felszámoló földosztást és a falu szocialista átalakítását.

Mind a kettő történelmi jelentőségű lépés volt a falu és a parasztság életében. Ma már szemmel láthatók az eredmények. A parasztok szorgalma, a földhöz, a mezőgazdasághoz való hűség, a munka szeretete évről évre erősíti a szocialista nagyüzemi gazdaságokat. A szövetkezeti parasztság termelőakarata népgazdaságunk egyik nagy és megbízható erőforrása.

Háromszor annyi ipari munkás

Nagyot fordult e húsz évben a munkásság sorsa. A munkásosztály az ország, a nép vezetőjévé lett, soraiból pártvezetők, államférfiak, gazdasági vezetők kerültek ki. Az elmúlt húsz évben a munkásosztály bebizonyította, hogy hivatott az ország vezetésére és kész hazájáért, népéért minden áldozatra. A hatalmas ipari fejlődés meghárom-szorozta a munkások számát. Sok százezer munkás dolgozik szocialista brigádokban, ahol a munkában bontakoznak ki a szocialista társadalom új emberének erkölcsi tulajdonságai.

A parasztember is megszabadult a létért, a fennmaradásért vívott küzdelem gyötrelmeitől. A közösségi, nagyüzemi munka lehetővé teszi, hogy új ház építésére, ruházkodásra, művelődésre, gyermekei neveltetésére gondoljon, s túlnézzen faluja határain, érdeklődjön az ország, a világ dolgai iránt. A parasztemberek hű szövetséges társként ott állnak a munkások mellett. Magas állami, társadalmi posztokat is betöltenek, megyei és országos feladatokat vállalva.

A régi értelmiségnek is megvoltak a forradalmárai, bátor, haladó emberei és nem is csekély számban. A szocializmus vonzása évről évre erősebben hatott a tanult emberekre. Közben felnőttek a munkásosztály és a parasztság soraiból érkezett fiatal értelmiségiek és azt tapasztaljuk, hogy ma már az építőmunkában az öregebbek és a fiatalok, a régi és az új értelmiség egybeforrt. Eredményeik mögött megtaláljuk a régi értelmiség erőfeszítéseinek, építő, jószándékú közreműködésének bizonyítékait és a fiatalok keze nyomát.

Töltse el egész értelmiségünket elégedettséggel az a tudat, hogy munkájával a népet, az emberi haladást szolgálja.

Ifjúságunktól azt kívánjuk, hogy tisztelje a felszabadulás és az utána következő évek sokat fáradozott idősebb nemzedékét és képességeit a népi hatalom intézményeiben szerzett tudását forradalmi lendülettel, fenntartás nélkül bocsássa a szocialista építés rendelkezésére. A jövőért való felelősséget fokról fokra a fiataloknak kell átvállalniok.

A szocialista építés gazdasági és politikai erőfeszítései közben sikerült népünket a műveltség magasabb fokára emelni, ebben az iskolai oktatásnak, a népművelésnek, a sajtónak, az irodalomnak és a művészeteknek egyaránt megvolt a szerepük, érdemük. A könyv, a nyomtatott betű ma már mindenkihez eljut. Kultúrforradalmunkat jellemzi azon egyetlen adat is, hogy 1964-ben — fiatalok és felnőttek — kétmillióan részesültek államilag szervezett oktatásban.

A nép életszínvonala állandóan növekedik.

A nemzeti jövedelem 1938 óta megháromszorozódott, s nyugodtan mondhatjuk, hogy ez most már valóban a nemzet jövedelme. Nem kiváltságos osztályok fényűzésének, pazarlásának eszköze és nem folyik ki az országból a nemzetközi tőke csatornarendszerén. A munkások és alkalmazottak reálbére 1949 óta 70 százalékkal nőtt, s hasonlóan emelkedett a parasztság fogyasztásának reálértéke. A lakosságnak majdnem teljes egésze társadalombiztosításban részesül. Rombadőlt országot örököltünk, százezreknek nem volt a fejük felett hajlék, s ma az ország népének egyötöde, kétmillió ember új lakásban él, amit már mi építettünk.

Városaink és falvaink fejlődnek, tele vannak új épületekkel, az új otthonokban másfajta az életmód, mint régen volt, igényesek az emberek ruházkodás, berendezések, kényelem, szórakozások szempontjából és az igények nagy részét már ki tudjuk elégíteni. Évente milliárdokat költünk közcélú építkezésekre, ipari, mezőgazdasági, közlekedési, kereskedelmi, egészségügyi beruházásokra, iskolákra, tervszerűen dolgozunk holnapjaink és az utánunk következő nemzedékek jólétének megalapozásán.

Ma úgy állunk a világ előtt, mint olyan ország, és nép, amely figyelemre méltó sikereket ért el.

Hazánk belső rendje és nemzetközi tekintélye szilárd, eredményei elismerésre méltók, jövője megalapozott és biztató. A Magyar Szocialista Munkáspárt okos, emberséges, lenini kommunista politikájával oldja meg életünk problémáit. A hibák és tévedések nyomai eltűntek életünkből, a sebek begyógyultak, a párttal egységbe forr a nemzet és dolgozik a szocializmusért, a jövért. A magyar történelemben első ízben beszélhetünk zavartalan, harmonikus, az egész nemzetre kiterjedő egységről. A termelési eszközök társadalmi tulajdona, a kizsákmányolás megszüntetése, a szocialista ipar, mezőgazdaság, a szocialista kulturális és tudományos intézmények létrehozása egységes érdekű társadalmat teremtett, kiküszöbölte a kibékíthetetlen osztályellentéteket. A munkásosztálynak, a parasztságnak, az értelmiségnek egyaránt érdeke a munka, az építés, a nemzeti függetlenség, a béke védelme. A nép uralkodik és kormányoz, demokratikus módon és az alkotmányban, a törvényekben biztosított keretek között gyakorolja a hatalmat és ellenőrzi a politikát. Kezében vannak további boldogulásunk összes anyagi és szellemi, technikai és fizikai eszközei:

a szellem szabadsága, a föld minden java és termőereje, a bonyolult gépek és az egyszerű szerszámok, a munka joga és kötelessége.

Jobban, olcsóbban, szervezettebben

Feladatainkról nem szabad megfeledkeznünk most sem, amikor eredményeink felett tartunk seregszemlét. Jobban, olcsóbban, szervezettebben kell termelnünk. Gondosabban kell takarékoskodnunk javainkkal. Meg kell becsülnünk a kötelességtudó dolgozókat, ébresztgetnünk kell a társadalomért érzett felelősséget. A jól végzett munka, a népért vállalt közös erőfeszítések az alapja a gazdagabb életnek, szocialista hazánk felvirágzásának.

Tisztelt Országgyűlés!

Húsz év alatt nemcsak nálunk történtek alapvető változások, hanem a bennünket körülvevő világban is. A szocializmus ma már több világrészre terjed ki és 14 országból álló világrendszert alkot.

Szemünk előtt omlott össze az egykor megingathatatlannak hitt gyarmatvilág.

Helyén független ázsiai és afrikai népek, országok jelentek meg. A Szovjetunió nagy technikai és katonai fejlődése, az egész szocialista világ megerősödése, Ázsia, Afrika új országainak függetlenségi és békeakarata, az emberiség békemozgalma megváltoztatta a világpolitikai erőviszonyokat. Először a történelemben a béke és a társadalmi haladás oldalán van a nagyobb erő. Van lehetőség arra, hogy megakadályozzuk a világháborút.

A Magyar Népköztársaság tagja, része a szocialista világrendszernek. Testvéri szövetségünk, szoros összefogásunk a szocialista országokkal, támasza a békénknek, nemzeti függetlenségünknek, politikai és gazdasági biztosítéka szocialista építőmunkánk zavartalanságának. Elégedettek lehetünk, hogy e történelmi erő részei vagyunk és magunk is hozzájárulunk ahhoz, hogy az még nagyobb, még hatalmasabb legyen.

Élő bizonyság vagyunk a világ előtt, hogy egy nép mekkora teljesítményekre képes, ha szabad, szocialista útra lép és békességben dolgozik.

A népek reményei — hogy békés eszközökkel fejleszteni lehet a különböző rendszerű országok gazdasági és kulturális kapcsolatát, s lehetséges a két rendszer békés egymás mellett élése, lehetséges a leszerelés, a tömegpusztító fegyverek megsemmisítése, a világ megszabadul az atomhalál fenyegetésétől — a szocialista világ minden erőfeszítése ellenére még nem váltak valóra. Bár a gyarmati népek felszabadulási mozgalmait megállítani nem lehet, a világ különböző részein látjuk az újgyarmatosítás fegyveres és gazdasági kísérleteit. Látjuk, hogy az imperializmus vesztett, menthetetlen pozícióiért újabb és újabb tüzeket gyújt különböző világtájakon. Nem szűntek meg a háborús veszély forrásai Európában sem. Miközben szerte a világon százmilliók éheznek, az emberiség javainak jelentékeny részét még mindig a fegyverkezés emészti fel. Ebben a nyugtalanító helyzetben a Szovjetunió katonai és gazdasági hatalma, erkölcsi tekintélye, a szocialista világ ereje, a népek egyre erősödő harca biztosítéka a béke fenntartásának. Népünk elítéli az imperializmus lelkiismeretlen kalandorpolitikáját, rendíthetetlenül küzd a békéért, a nemzeti függetlenség és a társadalmi haladás eszméinek győzelméért.

Tisztelt Országgyűlés!

A belső rend, a biztonság, szabad emberi élet, a gazdasági gyarapodás, a kulturális

(Folytatás a 3. oldalon)

Ünnepélyesen felvonták a Kossuth Lajos téren az állami zászlót



Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából szombaton délelőtt első alkalommal került sor a parlament előtt, a Kossuth Lajos téren az állami zászló ünnepélyes felvonására.

A zászlófelvonási ünnepségen részt vett *Vass Istvánné*, az országgyűlés elnöke, továbbá politikai és társadalmi életünk sok más ismert vezető személyisége, a Magyar Néphadsereg tábornoki karának több tagja, s a társfegyveres testületek több vezetője.

Már jóval 10 óra előtt nagy számban gyűltek össze az érdeklődők az ünnepség színhelyén.

Pontosan 10 órakor kürtszó jelezte *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter érkezését, aki meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott díszőrség parancsnokának jelentését, majd — a Rákóczi-induló hangjai közben ellépett a díszőrség előtt és üdvözölte az egységet. Ezután a tiszta selyemből készült piros-fehér-zöld színű állami zászlót díszőrök kíséretében vitték az árbóchoz, s miután a díszőrök elfoglalták helyüket a talapzatnál, a Himnusz hangjai és a díszszázad tiszteletadása közben felvonták a 16 méter magas árbocrúdra.

Az ünnepség befejezéseként a díszőrség, majd pedig a zenekar díszmenetben vonult el az állami zászló előtt, ahol katonák, rendőrök és munkásőrök álltak díszőrséget.

Ünnepi ülést tartott az országgyűlés

(Folytatás a 2. oldalról)

és társadalmi felemelkedés jegyében örömmel ünnepeljük felszabadulásunk huszadik évfordulóját. Húsz év történetének legnagyobb tanulsága, hogy

egy nép, ha erőit összefogja, öntudattal, felelősségérzettel és szorgalommal lát munkához, csodálatos erőfeszítésekre, történelmi nagy tettek megvalósítására képes.

A mai ünnepi megemlékezés felszabadulásunkról és azóta elért eredményeinkről legyen biztatás mindannyiunknak. Adjon ösztönzést az építő munkához az egész nemzetnek, a pártnak, az országgyűlésnek, legyen forrása dolgozó népünk további sikereinek és győzelmeinek.

Tisztelt Országgyűlés!

Javaslom, hogy az országgyűlés fogadja el, iktassa törvényeink közé a forradalmi munkás-paraszt kormány által a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságával, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsával, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának Elnökségével egyetértésben benyújtott törvényjavaslatot, amely megörökíti a magyar nép felszabadulásának történelmi jelentőségét.

Törvénybe iktatták a magyar nép felszabadulásának történelmi jelentőségét

Dobi István beszédét hosszantartó nagy taps fogadta.

A magyar nép felszabadulása történelmi jelentőségének törvénybe iktatásáról szóló törvényjavaslat a következőt mondja:

— 20 évvel ezelőtt történelmi fordulat következett be országunk és népünk sorsában.

— A fasizmus leverésére tömörült szövetségesek győzelmének, elsősorban a szovjet hadsereg áldozatos és diadalmas harcának eredményeként népünk felszabadult a sok évszázados úri zsarnokság és idegen elnyomás alól. Valóra vált, amiért a magyar nemzet legjobbjai, a kommunisták és szövetségeseik, az elnyomott tömegek harcoltak: népünk elnyerte szabadságát, nemzeti függetlenséget és végre megnyílott előtte a társadalmi fejlődés útja.

— Kegyelettel gondolunk a magyar szabadságharcosokra, önök hálával és igaz szeretettel emlékezünk hős felszabadítóinkra, a szovjet nép fiaira és a felszabadító harcokban részt vett román, bolgár, jugoszláv fegyvertársakra és más nemzetek fiaira, mindazokra, akik életüket áldozták, vérüket ontották népünk szabadságáért.

— A szabad és önálló fejlődés útjára lépett magyar nép felszámolta a népelnyomó tőkés-földesúri rendszert és szocialista társadalmi rendet teremtett. Két évtized alatt népünk szorgalma és teremtő ereje az elmaradott tőkés-földesúri Magyarországot a fejlett szocialista ipar, a fejlődő szocialista mezőgazdaság, a kulturális felemelkedés országává tette. Az egykor anyagi és szellemi nyomorúságban sínylődő, elnyomott nép ma szilárdan kezében tartja a hatalmat, gyarapítja anyagi, szellemi, erkölcsi erőit, szabadon és öntudatosan dolgozik, sikeresen gazdálkodik az ország javaival és kincseivel.

— Egész gazdaságunk szilárd szocialista alapokon nyugszik. Nem zsákmányol ki többé ember embert, senki sem élősködhet más munkájából. Leraktuk a szocializmus alapjait, a Magyar Népköztársaság a dolgozó emberek országa.

— A Magyar Népköztársaság ott van azoknak az országoknak sorában, melyek állhatatosan küzdenek a békéért, a társadalmi haladásért. Népünk harcol az általános és teljes leszerelésért, hogy ne fenyegessék tömegpusztító fegyverek a ma élő és az utánunk jövő nemzedékek életét, küzd a népek szabadságáért, minden nép nemzeti függetlenségéért.

— Az országgyűlés hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a következő törvényt alkotja:

Nagyra értékelve azokat a hatalmas társadalmi, gazdasági és kulturális eredményeket, amelyeket a magyar nép a felszabadulás óta eltelt 20 év alatt elért, annak biztos tudatában, hogy a magyar nép odaadó munkája eredményeként, a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal testvéri összefogásban felépül hazánkban a szocializmus és népünk békében, boldogságban élhet.

Az országgyűlés a magyar nép felszabadulásának történelmi jelentőségét törvénybe iktatja.

*

Az elnöklő Vass Istvánné ezután bejelentette, hogy a beterjesztett törvényjavaslathoz hozzászóló nem jelentkezett. Szavazás következett: az országgyűlés egyhangú határozattal elfogadta a magyar nép felszabadulása történelmi jelentőségének törvénybeiktatásáról szóló törvényjavaslatot.

A. I. Mikojan parlamenti beszéde

Igen tisztelt Országgyűlés!

Kedves Elvtársak!

Kedves Barátaim!

Engedjék meg, hogy köszönetet mondjak azért a nagy megtiszteltetésért, hogy mint a Szovjetunió képviselői jelen lehetünk ezen az ünnepen, a Magyar Népköztársaság nagy ünnepén és részt vehetünk az országgyűlés ülésén. Mi, a Szovjetunióból a legforróbb testvéri, forradalmi üdvözletet hoztuk, s új sikereket kívánunk a szocializmus teljes felépítésén munkálkodó magyar népnek. Tudjuk, hogy ez a nap a felszabadulás napja nyitotta meg a magyar nép számára azt az utat, amely a szocializmushoz vezet.

Mikojan ezután arról a hagyományos forradalmi barátságról beszélt, amely népeinket összefűzi, arról az internacionalista szolidaritásról, amelynek gyökerei a messze múltba nyúlnak vissza.

Szívből hálásak vagyunk a magyar népnek azért, hogy 1917. októberében és a szovjet hatalomért vívott harc további éveiben az Oroszországban tartózkodó magyarok közül mintegy százezren csatlakoztak a proletárforradalomhoz — folytatta Mikojan. — A magyar nép joggal lehet büszke ezekre a fiaira. Sokan közülük életüket vesztették a szovjet hatalom győzelméért vívott harcban. Tántoríthatatlanul, szívósan küzdöttek, az oroszországi forradalom ügyéért, mert jól tudták, hogy ez a világforradalom kezdetét jelzi.

Kiemelkedő internacionalista forradalmár és katonai vezető volt a feledhetetlen Kun Béla, a Magyar Tanácsköztársaság kiváló vezetője, aki a Tanácsköztársaság bukása után Oroszországba érkezett.

A szovjet emberek nem felejtik el, milyen nagy szerepet töltöttek be Szamuely Tibor, Münnich Ferenc és más magyar elvtársak a szovjet hatalom győzelméért vívott harcban.

Kiváló hadvezér volt Zalka Máté, az önfeláldozó forradalmár, a tehetséges magyar író, az első nemzetközi ezred parancsnoka, azé az ezredé, amely a bátorság valóban csodálatos példáját mutatta, határtalan lelkesedéssel szolgálta a forradalom ügyét. Lenin, bár ez nem történt meg gyakran, sajátkezűleg ajándékozta meg őt egy arany markolatú tőrrel és karddal, hősiességének, harcos szellemének és forradalmi képességeinek elismerése jelével.

Mindez azt tanúsítja, hogy a szovjet és a magyar forradalmárok egységbe forrtak a szabadságért, a szocializmusért, vívott harcban. A mély szolidaritás és internacionalista kapcsolat megmutatkozott a mi orosz földünkön, Magyarország földjén, Spanyolországban, Mongóliában egyaránt. Szentek ezek a hagyományok és továbbra is meg kell őrizni őket.

Lenin gondosan tanulmányozta, jól ismerte Magyarország forradalmi helyzetét. Az oroszországi és a magyarországi osztályerőket értékelve sok közös vonást talált. A történelem ezt igazolta is; a szovjet hatalom oroszországi győzelme után Magyarország volt a második olyan ország, ahol 1919-ben megteremtették a munkáshatalmat.

A hitleri fasizmus hordáinak megsemmisítéséért vívott harcban hadseregünk magyar földön támogatást kapott a magyar néptől, a magyar partizánoktól és a budai önkéntes ezredtől, amely a Budapest felszabadításáért vívott harcokban vett részt.

A győzelemhez vezető úton minden forradalomnak meg kell küzdenie nehézségekkel. E nehézségek lehetnek nagyok vagy kicsik, de csak leküzdésükön át vezet az út a teljes győzelemhez. Ezt mi saját tapasztalatainkból is tudjuk, Önök pedig most már teljes joggal beszélhetnek Magyarországnak **e téren szerzett nagy** tapasztalatairól.

A magyar nép sikereiben nagy része van annak, hogy Magyarország proletáriátusa már nem megosztott, mint valaha volt, hanem egységes, egy pártja van, a Magyar Szocialista Munkáspárt. Meggyőződésünk elvtársak, hogy Önök további sikereket érnek majd el, mert munkásosztályuk, marxista—leninista pártjuk és annak összeforrott, egységes vezető kollektívája, élén Kádár János elvtárssal, hozzáértően, marxista—leninista módon vezeti a népet sikerről sikerre.

A szovjet nép, amely a kommunizmust építi, Önökkel van! A szovjet emberek érzik a magyar nép testvéri barátságát. Barátságunk napról napra erősödik. Mi ugyanúgy, mint magyar barátaink is, minden erőnket latbavetjük, hogy ez a barátság továbbra is erősödjék.

Most nem kívánok beszélni a Szovjetunió sikereiről, még megoldatlan problémáiról, azokról a feladatokról, amelyeket magunk elé tűztünk.

A Szovjetuniónak a tudomány terén elért eredményei világosan bizonyítják, hogy a Szovjetunió már hosszú évek óta élenjár a világűr meghódításáért folyó békés versengésben. A dicső szovjet űrhajósok csoportja a napokban két újabb űrhajóssal bővült, Beljajevval és a világűrben sétát tett Leonovval. Ez a párizsi kommün évfordulóján történt mintegy szimbóluma a forradalmi hagyományok folytatásának és gyarapodásának, jelképe annak, hogy a szocializmus diadalmasan halad előre az egész világon.

A társadalom cáfolhatatlan törvényszerűségeivel összhangban a szocializmus tért hódít Bolygónkon, erősödnek azok az országok, amelyek a szocializmus építésének útjára léptek; a gyarmati birodalmak térségeiben szabad és független államok keletkeztek.

Egyre világosabban kitűnik annak történelmi szükségszerűsége, hogy a szocialista országok összes kommunista pártjai, az egész nemzetközi kommunista mozgalom, az összes haladó erők fogjanak össze a közös ellenség ellen. Meg kell mondanunk, hogy a marxista—leninista pártok, a kommunista világmozgalom, a szocialista országok testvérisége, egysége kérdéseiben, az MSZMP és az SZKP véleménye és tevékenysége azonos.

Köszönetet kell mondanom önöknek, magyar barátaim azért, hogy dicsőséges ünnepük napjaiban Budapesten leleplezték Lenin szobrát. Ez a szobor nagyszerűen kifejezi Lenin eszméinek és géniuszának nagyságát. Helyesen mondták: Lenin a mienk is, az önöké is. Ő az egész emberiségé. Nem tudom, a szobor alkotója párttag-e vagy pártonkívüli, de hiszen a művész számára az a fő dolog, hogyan lát, érez, hogyan ábrázolja az életet. Az önök szobrásza Lenint olyannak állítja elénk, amilyen volt; jól megértette Lenin emberiességét, forradalmi céltudatosságát.

Mélyen meghatott bennünket az az elvtársi, testvéri magatartás, amelyet a magyar nép a fasizmus elleni harcokban, magyar földön elesett szovjet emberek emléke iránt tanúsít. Megható szeretettel őrzik emléküket! Hálás köszönetet mondunk ezért. Köszönjük azt is, hogy meghívták ünnepükre azokat a szovjet embereket is, akik részt vettek ezekben a harcokban. Nagyra értékeljük, hogy az önök pártja, a magyar nép a Szovjetunió iránti szeretet érzésére neveli a fiatalságot. Legyenek meggyőződve elvtársak, hogy mi nem maradunk le ebben a testvéri versenyben.

1919 napjaiban, amikor a magyar munkások forradalmi harcra keltek Lenin „Üdvözlet a magyar munkásoknak" című cikkében lelkesülten azt írta, hogy „az egész világon a munkásosztály minden becsületes tagja a ti pártotokon áll".

Ma, amikor pártunk, a Központi Bizottság, a szovjet kormány, Legfelsőbb Tanácsunk, minden szovjet ember testvéri üdvözletét tolmácsoljuk a magyar népnek, meg akarjuk mondani önöknek, magyar barátaink, hogy a világon a munkásosztály minden becsületes tagja a haladás minden híve, önök mellett van, mindazon országok mellett, amelyek a szocializmus útjára léptek!

Ezután A. I. Mikojan felolvasta az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa üdvözletét a Magyar Népköztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. Utána így fejezte be beszédét:

— Engedjék meg, hogy átnyújtsam az MSZMP Központi Bizottságának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának és Minisztertanácsának ajándékként Posztnyikov szobrász „A világűrben" című szoborművét, mint felfelé, a kommunizmus felé irányuló közös törekvésünk szimbólumát!

*

Vass Istvánné a következő szavakkal zárta be az ünnepi országgyűlést:

— Arra kérem önöket — fordult a külföldi párt- és kormányküldöttségek felé — adják át népüknek a magyar nép forró, testvéri üdvözleteit és legjobb kívánságait. (Taps.)

Magyar katonák között

Látogatás a Sörgyárban és a Cipész Ktsz-nél
A szovjet katonai küldöttség látogatásai



Szovjet vendégek a Pannónia Sörgyár udvarán. (Szokolai felv.)

A felszabadulás ünnepe alkalmából városunkban tartózkodó szovjet delegáció tagjai szombaton délelőtt két ipari üzemet látogattak meg, majd részt vettek a néphadsereg 8677. alakulatának zászlóavató díszünnepségén.

Ivan Antonovics Zsurilo elvtárs tartalékos főhadnagy, Alekszander Makszimovics Amoszenkov alezredes társaságában a pécsi Kossuth Cipész Ktsz-t kereste fel. I. A. Zsurilo maga is cipész, jelenleg a zsitomivi cipőgyár művezetője. A kedves vendégeket Röder László, a szövetkezet elnöke fogadta. A szovjet elvtársak a szövetkezet exporttermékei iránt érdeklődtek, s elmondták, hogy a pécsi cipészek munkáját a Szovjetunióban is ismerik, s általában a megelégedés hangján emlegetik. Zsurilo elvtárs a szakember szemével tanulmányozta a szövetkezet munkáját. Elismeréssel szólt arról a gyorsaságról, mellyel a divat legújabb modelljeit követik.

A delegáció másik három tagja: Ivan Szemjonovics Anosin altábornagy, Vaszilij Szergejevics Golovszkoj nyugalmazott vezérőrnagy és Szokolov Viktor Dimitrijevics alezredes a Pannónia Sörgyárban tett látogatást. A vendégeket Pap János elvtárs, a megyei pártbizottság titkára kísérte.

A sörgyár dolgozói nevében Visi Vendel igazgató, Somogyi Jenő főmérnök és Papp Ferenc párttitkár fogadta a delegációt. Bemutatták a gyárat, ismertették termékeiket és beszámoltak arról a hatalmas fejlődésről, melyet a gyár húsz év alatt ért el. A vendégek elsősorban a szakemberképzés módszereiről érdeklődtek. Visi Vendel igazgató elmondta, hogy a szakmunkásképzés mellett kihelyezett szakipari technikum működik a gyárban, sőt társadalmi ösztöndíjjal mérnököket is képeznek.

A cipész szövetkezetben, illetve a sörgyárban tett látogatás után a delegáció tagjai Pap János elvtárs társaságában a néphadsereg városunkban állomásozó alakulatát keresték fel.

A 8677. alakulat tiszti és legénységi állománya nevében Kerékgyártó Béla őrnagy, egységparancsnok és Asztalos László őrnagy, politikai helyettes fogadták a vendégeket.

A magasrangú szovjet katonai küldöttség tiszteletére az egész egység felsorakozott. A látogatás egyébként több kedves ünnepséggel is egybeesett. A felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére rendezett ünnepség keretén belül több tisztnek és tiszthelyettesnek adták át a Szolgálati Érdemérmet. Ugyancsak ekkor került sor az egység zászlajának szalagavató ünnepségére. Az alakulat 1959-ben a Lódenposztógyár dolgozóitól kapta csapatzászlaját. A közelmúltban végrehajtott iparátszervezés következtében a gyár most a Magyar Gyapjúfonó- és Szövőgyár nevet vette fel, s ebből az alkalomból Szeli József igazgató vezetésével héttagú küldöttség érkezett Budapestről. Eljött a küldöttséggel Virág Józsefné, kétszeres szocialista brigádtag is, aki a zászló átadásakor a zászlóanya tisztét viselte.

Az öreg hegy tövében



Kérdezik tőlem, akik nem ismerik a kőbányász-sorsot, hogy „Nem szédülnek odafönt?" S mondom nekik: nem hát, legföljebb nyáron, amikor a százméteres sziklafalon megszorul a hőség, néha a negyven fokot érzi a bőrünk, szóval akkor talán szédül az ember. Aztán azt is meg lehet szokni. Tudja, úgy vagyok én itt a nagyharsányi sziklaheggyel, hogy inkább fölkapaszkodok nyáron nyolcvan métert a magasba, mint nyolcat le a föld szintje alá.

Mi a szép ebben? Sok. Befúrunk a falba, paxittal szétvetjük a sziklát, s ha elül a por, akkor egy kicsit megilletődve vizsgálgatjuk, tapogatjuk a friss tömbök helyét. Soha emberi szem még nem láthatta, mit rejt a hegy, csak most és mi láthatjuk e először. Érdekes, nem?

Hogy mi lesz a kövel? Utat építenek belőle, aztán fő használja a kohászat, a cukorgyár és ahogy hallom, mészpótlásként valami állati takarmány is készül majd ebből. És még az is szép, hogy látom az egész falut felülről, ismerem az udvarokat, a kerítésre kiaggatott ruhákat, embereket, gyerekeket. Nézze csak! Ott például, látja? Az én házam, mögötte zöldell a cukorborsó, nagyon szép a borsónk az idén. Az az Arany János utca. Ott lakom feleségemmel, két kislányommal. Van baromfiállományunk is, most nem sok, talán harminc-negyven, de tavaly volt száz csirkénk. Pótolja az ellátást, bár kétezret keresek, szép fizetés, nem mondom, de hát négyen vagyunk rá, ugye ott a két gyerek nőnek, kinövik a ruhát cipőt, évente tetőtől talpig öltöztetgetni kell őket. Szóval jó a kert, kell is nagyon, a házat ötvenezerért vettem évekkel ezelőtt. Hol laktunk azelőtt? Préshazban. Én ott nevelkedtem, meg a testvéreim is. Szoba-konyha, már amilyen persze. Jó apám sokat gürcölt, itt dolgozott a bányában ő is, most nyugdíjas, engem ő hozott ide a kőbányába, tizennégy esztendős voltam, negyvenhatban. Fejtettem én is a falat, nehéz, kutyanehéz munka volt az, de kellett a pénz. Azóta apámék is vettek házat lent a Fő utcán, végre öregségükre emberi hajlék van a fejük fölött.

Majd hogy nem elfelejtettem, én Nágel Sándor vagyok, tizenkilenc évet húztam le eddig a bányában, itt is maradok, mert marasztal a bánya, nem lehet ezt itthagyni. Sógoraim, komáim, öcsém — valamennyien itt dolgoznak, annyi a rokon, talán az egész törzsgárda az. Hogy mondják maguk, városiak? „Házibuli?" Valami olyasfélét csinálunk szombatonként mi is, csak pincebulinak nevezzük. Halászlét főzünk a barátaimmal valamelyik pincében, amig föl, ultizunk, megesszük a halat, iszunk rá, dalolunk egyet és megyünk haza. Amikor a tévében mondják, hogy „Jó éjszakát gyerekek!" — ha minden jól megyen, arra én otthon is vagyok, kislányaimat fekteti a feleségem, mi nézzük a műsort, ha jó, ha nem jó, mindent megnézünk. Így élünk mi itten az öreg hegy tövében.

Kellemesen süt most a nap, ugye? Nézzen csak le a falu házaira, remeg-vibrál a levegő, az apró víztócsák az udvarokon, utcákon, vetéseken mint ezernyi apró ezüst tükör. Így föntről még szebb a világ.

A körorvos naplója

NÉHÁNY HÓNAP MULVA 70 éves lesz *dr. Muró László*, Szentlőrinc körorvosa. Több mint negyven éve gyógyít ebben a körzetben. Ismeri mindenki — a nagyapáktól az unokákig. Négy orvosi táskát koptatott már el. „Tízévenként szoktam új táskát venni" — mondja, aztán még hozzáteszi, — hogy mind nagyobb táskák kellenek, mert többfajta gyógyszert visz magával. Régebben egy fecskendő, hallgató, néhány injekció volt csak a hosszúkás táskában. — Ma? Kinyitja a táskát és tartalmát egyenként rakosgatja az asztalra. Injekciók tömkelege: szívizgatók, kámforkészítmények, altatók, szíverősítők, fájdalomcsillapítók, penicilin, vérnyomásmérő, hallgató, — hosszú sor leírni, amit a negyedik táska rejt.

Amikor 1923-ban mint kezdő orvos Szentlőrincre került, nem kevesebb mint 27 község, puszta tartozott hozzá, közel 10 000 lakosával. Ma körülbelül 3000 ember egészségének ügyelője.

Arra kértem Laci bácsit, hogy üsse fel a régi orvosi naplókat, miről tájékoztatnak bennünket lapjaik, milyen betegségek voltak akkor „divatban", változott-e azóta a betegségek fajtája?

Felnyitja az 1936-os fertőzőbeteg naplót és arra kér, írjam a betegségeket, majd ő diktálja. Irom: hastífusz, diftéria, tüdőgümőkór, szamárhurut, malária, trahoma, gyermekágyi láz, influenza... Ezek voltak a leggyakoribbak.

Vegyük csak sorra ezeket a betegségeket!

— Na, kérem, tehát a hastífusz. Az egészségtelen vizű kutak, a sötét, nyirkos lakások, a higiénikus körülmények hiánya miatt terjedt széltében, hosszában.

Széttárja a kezét.

— Ez a betegség ma szinte eltűnt. Hogy mivel magyarázható? Egészségesebb ivóvíz, új kutak, jobb lakások. Szóval az életszínvonal növekedése pusztította el. Persze az egészségügyi propaganda is hozzájárult. Magam is tartok előadásokat. Mi a következő? A diftéria?

A könyvszekrényhez megy és egy orvosi statisztikai kis könyvet vesz elő. Belelapoz.

— Itt áll írva, hogy például 1964 novemberében az egész országban mindössze 15 diftériás megbetegedés volt. Nekem diftériás esetem évek óta nem volt. Mi az oka? A megelőzés. A csecsemő háromszor kap diftéria elleni oltást, aztán 7 éves korában egyszer és 12 éves korában szintén egyszer. Tudja milyen nagy dolog ez?

— A tbc?

— Igen, ez a betegség nagyon elterjedt volt valaha. A rossz táplálkozás, a lakásviszonyok következménye. Régebben hullottak az emberek ettől a nyavalyától. Erre nem mondhatnám, hogy megszűnt, mert ma is van belőle néhány, de azt nyugodtan állíthatom, hogy korántsem annyi mint régen, lassan megszűnőben van. A körzetemben körülbelül negyven a tüdőbetegek száma, de többségük már gyógyul.

— A szamárhurut?

— Régen alig volt ennek a betegségnek megelőzése. Ha nagyon köhögött a gyerek, köhögés elleni orvosságot írtunk. Ma pedig ki sem fejlődhet a szamárhurut, mert oltásokkal nem gyógyítjuk, hanem megelőzzük a betegséget.

— A malária?

— A szúnyogok okozzák, melegágya a mocsaras vidék. Itt Szentlőrinc mellett is sok mocsár volt. Bár többet lecsapoltak belőle, azért még most is akad. Maláriás beteg azonban alig.... az elmúlt évben egy eset fordult elő az Ormánságban.

— A trahoma?

— A Dráva-környéki emberek betegsége volt. Ma? Nemcsak a körzetemben, de országosan sem jegyeztek fel egyetlen esetet sem. A jobb tisztálkodási lehetőségek, a jobb élet körülmények mind hozzájárultak ennek a betegségnek az eltűnéséhez.

— A gyermekágyi láz?

— Nincs! Régen az asszonyok otthon szültek, — s a nem kellő higiénia bizony eredője volt a gyermekágyi láznak. Ebben a körzetben ritkábban előforduló betegség volt ez, mert az én bábáim jól értették munkájukat.

LACI BÁCSI becsukja a naplót, megtörli a homlokát, aztán mosolyogva mondja: „A régi betegségek többsége lassan megszűnik, azoké a betegségeké, amelyek a „szegény világgal" voltak összefüggésben. Néhány „illusztráló" mondatot is hozzátesz a „szegény világhoz". Arról beszél, hogy például a vizes, penészes uradalmi cselédlakásokban tenyészett a betegség.

— Többször járok most a Tarcsapusztai Állami Gazdaságban. Itt kérem az állami gazdaság parkettás szobákat építtetett a dolgozóinak. A nagy változást csak az tudja igazán lemérni, aki ismerte a régi körülményeket is...

Megkérdeztem Laci bácsit, hogy ma melyek a leggyakoribb betegségek?

— A gyomorbetegségek és a rheuma. Túl fűszeres a mi „konyhánk", az ital és a dohányzás is oka a gyomorbetegségeknek. Elég sok a rheumas is.

Aznap, amikor meglátogattam délután egy óráig mintegy 50 betege volt. Soknak találtam.

— Ma kérem a legkisebb panasszal is eljönnek az emberek. S ez a jó. Igényesebbek lettek egészségükre. Na, meg aztán nem is kerül pénzbe. Régen két pengőbe került egy vizit, akkor, amikor a napszám egy pengő volt. Kétszer is meggondolta valaki, hogy megnyissa-e az orvos ajtaját.

Azt már nem tőle tudom, hogy őhozzá a szegényebbek is gyakran eljártak. Ha úgy adódott megvizsgálta őket fizetség nélkül is.

Egyszer nagyon fáradtan ment este haza, de már ott voltak érte egy lovaskocsival. Katádfára hívták — sürgős segítség kellett. „Na, csak vesse meg szénából a kocsi alját, én oda fekszem, míg megyünk, kicsit kialszom magamat" — mondta az érte jövőnek.

Megfáradt egy emberöltő munkájában. Nemsokára nyugdíjba megy. — már készülődik az utóda.

— Több mint 40 esztendő Szentlőrincen... — mondja — szép idő volt. Ma már azok hívnak az esküvőjükre, akiket valaha én segítettem a világra...

Garay Ferenc

Húsz éve történt

Az Új Dunántúl írta:

Felosztásra került Szalánta község határában a pécsi püspökség egyik földbirtoka, az eszterági uradalom a szomszédos falvak lakói és az uradalom cselédei között.

*

Rövidesen megkezdi működését a demokratikus Magyarország új rádióadója. Budapesten megkezdik az egységes vevőkészülékek sériagyártását. Ezzel az új rádióval Magyarország bármely vidékéről könnyen hallgatható az új, egyelőre még kiskapacitású adó.

*

1255 család jutott Pécsett kertparcellához. Összesen 1255-ön vannak birtokon belül, 1695 gyermekkel és 1812 egyéb családtaggal. A kiosztott földterület 61 katasztrális holdat és 362 négyszögölet tesz ki.

*

Újabb viszonylatokra terjedt ki a telefonforgalom. Pécs városa a következő helységekkel kapott távbeszélő-összeköttetést: Bátaszék, Bonyhád, Szekszárd, Mohács, Püspöknádasd, Püspökszenterzsébet, Mágocs, Hidas, Zomba, Aparhant, Lengyel, Mekényes, Báta, Dunaszekcső és Somberek.

*

Gyors iramban megy Baranyában a földosztás. Néhány nap alatt 16 971 katasztrális hold cserélt gazdát. 262 községben működnek a földigénylő bizottságok. A megye területén 136 147 katasztrális holdat tesz ki a kiosztható földterület.

*

Magyarország területén nincs többé német és nyilaslabanc katona. A 3. ukrajnai arcvonal csapatai a Balatontól nyugatra és délnyugatra, bolgár kötelékekkel együttműködve befejezték Magyarország délnyugati részének megtisztítását az ellenségtől. A 3. ukrajnai arcvonal csapatai a március 16-tól április 4-ig folytatott harcokban végképp befejezték Magyarország egész területének megtisztítását a német fasisztáktól.

*

Aláírták a fegyverszüneti szerződést a Szovjetunióval, s mindjárt utána megindult a Szovjetunióban lévő magyar hadifoglyok hazaszállítása. Az első csoport megérkezett a magyar határra.

CSUCSI

Enyhén mongolos arcából vidáman csillognak elő a szép szemek a fru-fru meg a kétoldalt hosszan lehajló, barna haj keretében. Csinos, vidám, mai kislány Csucsi, ő az új-mecsekaljai gimnázium KISZ-titkára. Most már úgy is mondhatnánk, vb-titkára, régebben csúcstitkárnak hívták. (Régebben, mondom, holott Csucsi csak másodikos, és az egész iskola olyan fiatal még!) A nevét is innen kapta.

— Igazából Sütő Ilona a nevem — tájékoztat —, de mikor kezdtünk összebarátkozni, a lányok az osztályban mindenkinek becenevet adtak. Valakinek eszébe jutott, hogy én lehetnék a Csucsi, a csúcstitkárból, tudnillik. Aztán megszokta az egész iskola. Néha még a tanárok is így hívnak.

KISZ-titkári teendőiről meg a munkájukról kérdem, s bár el se kezdtem volna! Ömlik belőle a szó, ilyenek, mint: műemlékekkel ismerkedünk, kongresszusi foglalkozást tartottunk, nagyon jól sikerült a külpolitikai kérdésekről tartott politikai konzultáció, a fiúk nyáron Lentibe mennek, a lányok Villányba, hatvanat vártak az iskolától; eddig 64 jelentkező van, zászlórudat csinálunk az iskolának meg kidolgoztuk a KISZ-jelvénnyel egybekapcsolt iskolajelvény fokozatainak követelményeit, a tisztasági versenyben legjobb osztály jutalmul klubestet rendezhet, afrikai diákokat hívtunk meg, remekül sikerültek az alapszervi Ki mit tud-ok is...

Egy pillanatnyi szünetben megállítom a szóáradatot. Ne haragudj, Csucsi, de minket te is érdekelnél kicsit. A KISZ-titkár magánélete, ha úgy tetszik. Például hogy állunk a tánc, a szórakozás tekintetében?

Csucsi most végre mintha elpirulna kissé.

— Táncolni nagyon szeretek. Volt egy iskolabál, nyitótáncot is táncoltam, palotást. A kölcsönzőből hoztuk a ruhákat, végig az utcán mindenki megbámulta, — mondták is, hogy de szépek lesznek a lányok! Remek is volt az egész.

Fölkérnek a fiúk? Nem zavarja őket, hogy te vagy a KISZ-titkár? Nem bántja őket a „nőuralom"?

— Fölkérnek mindig. Ugy vagyunk, mint a testvérek. Igazán nagyon jól megvagyunk a fiúkkal is. Egyszer jártam egy értekezleten egy tiszta leánygimnáziumban, ahol nemrégen van fiúosztály. Ha jöttek a folyosón fiúk, minden lány odanézett és nevetgélt. Gondoltam is, hogy érdekes, nálunk ez nincs.

Csucsi tulajdonképpen minden áldott délután valami mással van elfoglalva. Titkári teendőkkel vagy szakkörökkel, a tanulás pedig estére marad.

— Mi Kővágószőlősön lakunk, s van úgy, hogy a fél kilences busszal tudok csak hazamenni. Aztán általában reggel felkelek négykor vagy ötkor és olyankor tanulok. Négy egész három voltam most, de évvégére szeretnék jelesre javítani.

Odahaza nem mondják-e, hogy sok ez a munka?

— Rámbízzák nagyjából a dolgokat. Ami munka meg otthon van, azt közösen csináljuk. Édesapám mozdonyvezető a bányában, de ha ráér, ő is segít. A Mari meg a Zsuzsi, a húgaim hétköznap elvégzik, amit kell,



anyu leginkább csak főz, mert ő is dolgozik. Hétvégén én szoktam nagyobb takarítást csinálni.

Szeretsz öltözködni?

— Hát persze. De olyan nagyon sok pénz nincs rá. Most új bútort akarunk venni, mert átrendezzük a lakást, és a harmadik szobát szeretnénk modernül berendezni. Anyu mondta is, lányok, most össze kell húzni magunkat. A Mari is meg én is tavaly kaptunk egy-egy kosztümöt, hát most tavasszal csak az lesz, új ruha nem.

A nyár gyönyörűnek ígérkezik, leginkább az országjárásra. Tavaly Győrt, Sopront, Kőszeget látták, az idén Budapest, Aggtelek, Eger, Debrecen lesz az útirány. Meg az építőtábor, persze, azt Csucsi nagyon szereti, mióta az eszét tudja, minden nyáron táborozott valamerre. Aztán szeretne jól leérettségizni és a főiskolára menni.

— Ha nem vesznek fel mindjárt, elmegyek falura tanítani. Azt hiszem, mindenáron tanár leszek.

Szentlászló

Tanácsháza. Elnök: Nyemcz József, titkár Hortobágyi József. Itt ül bent a hivatalsegéd is, sovány, középkorú férfi, Lang József. Dicsérem a községet: ragyogó tiszták a lakóházak, udvarok, ahol lehet, előkert van, zöldellő fűvel, itt—ott nyíló virágokkal.

— Mert van rá pénz — mondja az elnök. — Amióta a tsz jól fizet, jut mindenre.

Mindenre? Tessék csak jól megfigyelni, mire fejlődött Szentlászló és lakossága! 1206 a lélekszám, a háború után közvetlenül csak 900 lelket számláltak. Igaz, most e tekintetben megállt a fejlődés, de erről majd később. 204 lakóház van, negyvenötben 186 volt. Sok új ház épült, amit nemcsak a két szám közötti különbség bizonyít, mert sok régi épületnek helyébe is új ház épült. Az utóbbi tíz esztendőben közel kilenc millió forintot ruháztak be a községbe, ebben persze benne van a hatmilliós — most épülő — műút is, állami költséggel, meg aztán a másfél milliós általános iskola, tűzoltószertár, pedagógus és orvos lakások felújítása, egyebek. A titkár fölhívja a takarékszövetkezetet és a postát, fölír két adatot és mondja:

— Kétmillió nyolcszázezer forint van takarékban!

És ami otthon van? Nem mindenki rakja takarékba a pénzét. Vagy pedig már „befektették". 27 televízió, 202 rádió, két Wartburg, egy Trabant, egy Skoda, egy Opel és egy rokkant-kocsi van a faluban, ez utóbbi a hivatalsegédé Lang Józsefé. Aztán 26 motorkerékpár — 250 köbcenti fölött — azon alul pedig körülbelül 30 kismotor, pontosan nem is tudják.

Kinézek az ablakon, diákok jönnek a vasútállomásról. Tíz iparitanuló jár be Pécsre, Szigetvárra, hatan gimnáziumba, néhányan technikumokba.

Andrasek Vinczéné védőnő lép be az irodába. Jó hogy jött, üljön csak le. Tíz esztendeje él hivatásának, hatvanegyben érkezett Szentlászlóra, hatvanhárom gyerek egészségét óvja tanácsokkal, látogatásokkal, intelmekkel. Ebből tizenhárom csecsemő, azaz egy éven aluli.

— Kevés — mondja csüggedten.

— Miért?

— Minden évben kevesebb az újszülött. Nem akarnak gyereket, gyűjtenek inkább, házra, motorra, ruhára, mittudom én mire. Ez a baj.

— Önnek?

— Két gyerekem van.

Tizenhárom csecsemő, kivétel nélkül valamennyi jóltáplált, egészséges. Az idősebbek is szépen öltözöttek. Táplálkozás? Sajnos sok húsfélét etetnek a gyerekekkel, a zöldségféleség rovására. A boltban árulnak borsó, zöldbab konzervet, — nem nagyon vásárolják. Még szerencse, hogy citrom és narancs minden gyerekes családnál rendszeresen megtalálható.

— Sokat számít az ingyen kelengye. Pelenka, pólya, kisingek. Én már évek óta nem láttam például gyereket, sarkosra kötött vánkosba pólyázva. Az asszonyok zöme kórházban szül, vagy ha itthon szül, azonnal küldjük Szigetvárra.

Dr. Lukács Sándor fiatal orvos, múlt év augusztusában költözött a faluba. A doktorral, feleségével és a járási védőnővel, Takács Máriával ülünk a szobában. Ezt az épületet felújították, de hanyag munka volt, annyi szent. A szoba falán akkora repedés, hogy a külső fény átsziváros a résen, gyufát gyújtunk, a szél beoson, meglobbantja a lángot. Télen hideg a rendelő, vizes, huzatos.

— Nehéz a kezdet — sóhajt fel a doktor.

— Gyakori betegségek?

— Magas vérnyomás. Nagyon sok ilyen betegem van. Előírom a diétát, nem tartják be, mert a „lányom" vagy a „vőm" éppen sonkát evett. Doktor úr, nem állhatom meg, hogy ne egyek én is! Ezt mondják. Meg a pálinka! Van egy idős nénike, naponta két deci iszik pálinkából. A bor ezen a vidéken rossz, főleg noha, nem csoda, hogy felfut a vérnyomásuk.

Délben keresem a termelőszövetkezet elnökét, Gárdony Lajost. Nincs otthon. Az anyósa — kedves arcú, magas parasztasszony — villanytűzhelyen főzi az ebédet. Mikor jön a Lajos? Lehet, hogy mindjárt jön ebédre, lehet hogy délután, vagy csak este Na-

„HOVÁ JUTOTTUNK?"

Baranya mindig híres volt arról, hogy a Mecsek-hegység mélyében rejlik hazánkban az egyetlen nagy kalória értékű szénlelőhely. E gazdag szénmezők egyben hírhedtté is tették Baranyát: az örökös munkanélküliség, a bányász nyomor, a szilikózis hazájának emlegették a Mecsek környékét. De erről nem szólt a hivatalos krónika, mint ahogy arról is hallgatott, hogy Baranya megye hét évesnél idősebb lakosságából: 320 670 emberből még 1941-ben is 20 466 analfabéta volt. Bizalmas irattárba került a pécsi városi elöljáróságon 1935-ben, hogy 152 koldulási engedélyt adtak ki, és hogy 9428 ember, a város lakosságának 12,6 százaléka szegénységi bizonyítványért fordult a városi hivatalhoz.

Baranya megye falvai sem nyújtottak vígasztalóbb képet. Az országnak ezen a részén Albrecht herceg 22 327 holdja mellett a pécsi székeskáptalan 18 248 kataszteri holdjával volt a második legnagyobb földesúr. 1930-as népszámlálás adatai szerint a megye lakosságának több mint 67 százaléka mezőgazdaságból élt, s közülük több mint 21 000 gazdasági cseléd és nincstelen napszámos volt. Mindehhez tegyük még hozzá a két világháború pusztításait, embertelen borzalmait, s akkor kirajzolódik előttünk a valóságos kép: honnan indultunk húsz évvel ezelőtt.

Megváltozott a megye

Az elmúlt két évtized eredményeinek gazdagságát talán megyénkben jobban lehet bizonyítani, mint másutt. Az elmúlt tíz évben például nagyobb beruházásokra 32 milliárd 335 millió forintot kaptunk a népgazdaságtól. Felépült a korszerű Pécsi Hőerőmű, a Mohácsi Farostlemezgyár, az elismerten európai műszaki színvonalat képviselő Hidasi Brikettgyár, Komlón Béta-akna, III-as akna és a régi kis bányászakna helyén ma szocialista városunk Komló, bányamunkások ezreinek biztosít korszerű munkahelyet, egészséges, szép lakásokat, emberhez méltó életkörülményeket. Közismert az is, hogy a Pécsett épült új lakások ezrei úgy méreteikben, mint közművesítettségükben korszerűbbek még a pesti új lakótelepek épületeinél is. A Mecseki Szénbányászati Tröszt Komlón és Pécsett is olyan munkásszállásokat épített, amelyek a legkényesebb igényeket is kielégítik. Mindezek olyan tények, amelyekről bárki, bármikor meggyőződhet. Az új házak, lakótelepek láthatók, kézzel fogható eredmények.

Régen a falusi ember egyetlen szórakozási lehetősége a kocsma volt. Ma a megye mindegyik községében van klub, művelődési otthon, rendszeres filmvetítés. A 95 000 rádiókészülék mellett, ma már több mint 30 000 televíziós készülék is szórakozási és kulturális lehetőséget nyújt lakosságunknak. Legalább ilyen fontosnak tartjuk azonban, hogy ma négyszer annyi körzeti orvos és kétszer annyi védőnő, gyógyszerész dolgozik megyénkben, mint 1945. előtt. Súlyos milliókat fordított államunk megyénkben is az egészségügy fejlesztésére. Csupán az utóbbi években Komlón kórház és rendelőintézet épült, nemrég átadtuk rendeltetésének a mecseki tüdőszanatóriumot és az egyke hazájában, Sellyén is szülőotthont létesítettünk. Különös gonddal törődik a nép állama a bányászok egészségvédelmével: kivétel nélkül minden bányaüzemnél van orvosi rendelő, rendszeres, kötelező szűrővizsgálat, bányász szanatórium és üdülő. A Mecseki Széntröszt milliókat költ évente a szilikózis veszélyének leküzdésére, műszaki és orvosi kutatásokra.

Baranyában egyaránt megváltozott a városi és falusi emberek életmódja. Az elmúlt tíz év alatt falvaink lakói 49 307 mosógépet, 13 518 porszívót, 7997 hűtőszekrényt vásároltak. Hosszúhetényben ma több személyautó tulajdonos van, mint ahány kerékpár tulajdonos volt a második világháború előtt bármelyik évben. Nekünk Baranyában ezek a tények adnak választ a kérdésre: hova jutottunk?

Öt és félezer diplomás

Ezekről az eredményekről beszélünk is időnként — meggyőződésem azonban, hogy nem annyira, mint amennyiszer arra szükség volna. — Akadnak azonban közéletünkben más eredmények is, amelyekről még kevesebb szó esik. Ezek közé sorolom a közoktatás terén elért eredményeinket. Az 1949-es népszámlálás adatai szerint a megye 18 éves és ennél idősebb népességéből mindössze 11 246 embernek volt az érettségi a legmagasabb iskolai végzettsége. Az 1960-as adatok szerint már 22 880 érettségizett lakosunk volt. Ezt az eredményt úgy tudtuk elérni, hogy a felszabadulás óta tizenegy új középiskolát létesítettünk és bővítettük a már meglevő intézményeket. A középiskolai oktatásunk fejlődésére jellemző, hogy ma a pécsi Leöwey Klára Gimnáziumban többen tanulnak, mint a felszabadulás előtt megyénk valamennyi középfokú oktatási intézményében. Meggyőződésem, hogy büszkék lehetünk megyénk lakossága felsőfokú végzettségi arányának alakulására is. Az 1949-es népszámláláskor a 25 éves és ennél idősebb népességből 2867 embernek volt egyetemi vagy főiskolai végzettsége. Az 1960-es népszámlálás idején már 5466-an rendelkeztek felsőfokú iskolai végzettséggel. Az 1937—38-as tanévben az Orvostudományi Egyetemünkön 279 hallgató tanult, ma közel ötször ennyien készülnek ugyanott hivatásukra. A Tanárképző Főiskolán 1948-ban kilencvenegyen tanultak, ma viszont csak a nappali tagozaton tizenkétszer annyian vizsgáznak. A levelező hallgatókkal együtt több mint negyvenszeresére emelkedett itt a hallgatók száma. A Pécsi Orvostudományi Egyetem, az Állam és Jogtudományi Egyetem és a Tanárképző Főiskola az elmúlt húsz évben 9549 diplomás szakembert adott az országnak.

Meggyőződésem, hogy éppúgy, mint az ország bármely részén, nálunk Baranyában sem kell egyetlen kommunistának sem szégyenkeznie, amikor válaszolnia kell a kérdésre: hova jutottunk. Gazdag eredményeink vannak, s őszintén szólva többet értünk el, értékesebbet, maradandóbbat alkottunk az elmúlt húsz esztendő alatt, mint ahogy azt apáink a legszebb álmaikban is remélni merték. Megmondjuk azonban azt is a legteljesebb nyíltsággal, hogy ma is sok a gondunk és feladatunk.

Életünk célja

Bármilyen furcsán is hangzik, de az eredményeinkkel együtt napról-napra sokszorozódnak feladataink is. Mi, kommunisták mondjuk Baranyában elsősorban, hogy még tantermek százait kell felépítenünk, hogy az általános iskola a szó legszorosabb értelmében általános iskola legyen és hogy a középfokú oktatással szemben egyre fokozódó mennyiségi és minőségi követelményeknek is egyaránt eleget tudjunk tenni. Sokat kell tennünk egészségügyi ellátásunk továbbfejlesztéséért is. Igaz, hogy nincs megyénkben egyetlen ellátatlan család sem, nem kényszerül kolduslásra nálunk senki, de tudjuk, hogy még vannak, akik nehéz anyagi helyzetben, gondok között élnek. Nem akarunk szépíteni semmit, hiszen ostobaság lenne önmagunkat becsapni. Éppen ezért eredményeinket tennivalóinkkal együtt emlegetjük, megmondva őszintén, hogy sok munka vár még ránk. A mi gondjaink azonban összehasonlíthatatlanul mások, mint a tegnapelőttiek, s bármilyen furcsán hangzik is, de a mai igények éppen eddigi eredményeinkkel függnek össze, ezekre épülnek. Mi, kommunisták mondjuk azonban elsőként, hogy a korszerűbb, gazdagabb élet igénye jogos és ezt közös munkával, erőinkhez mérten fokozatosan kell kielégíteni. Ez életünk célja és értelme is egyúttal.

Szentirányi József,

a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetője

Beszélgetés az életről

Moszkvában született 1937-ben. Az emigráció világában pillantja meg az eget. Anyanyelve orosz, 1945-ig mindössze egy mondókát tanult meg magyarul: „Kerek ez a zsemle, nem fér a zsebembe..." Moszkvától Budapestig hat napig tart az út, s a vonatablakból csodálkozva bámulja a miniatűr földdarabkákat, a gémeskutakat, a magyar fákat. A családot zűrzavar és romok fogadják Budapesten. A Vá igetben laknak, ahol magányosan éjjel senki sem mer végigballagni, mert a magányos embert biztosan leütik, kifosztják. A Köztársaság téri pártházban sovány ebédeket eszik s alig érti a világot. Aztán megtanulja a nyelvet, s magyar iskolában folytatja a tanulmányait. Érettségi után útlevelet kér és Franciaországba utazik. Két évig él kint, beiratkozik a dijoni egyetemre, melynek az orosz nyelvi tanszékén egyúttal mint fonetikai demonstrátor dogozik is. Két év után hazajön, és beiratkozik a Színművészeti Főiskolára, melyet sikeresen elvégez. Most a Pécsi Nemzeti Színház tagja és az egyik legtehetségesebb fiatal magyar színművész. Neve: Karikás Péter.

Az ünnepi évforduló kapcsán egy délelőtti próba szünetében az életről beszélgettünk, az élet értelméről és egyáltalán...

— Boldognak érzi magát?

— Azt hiszem, igen... Egyszer megkérdezte tőlem egy bárónő, megalázónak érzem-e hogy reggelente meg kell jelennem a munkahelyemen és odaadni magamat egy folyamatnak? — Én mázlista vagyok... A munka nekem passzió, mindig olyan munkát végeztem, amit szórakozásból is csináltam volna. Ha az ember olyan munkát választ, ami illik az egyéniségéhez, akkor a munka játék. Az én munkám sem fedi persze mindig a passzió fogalmát, de ilyenkor kell az embernek nagyvonalúnak lenni. Azt hiszem ez az igazi nagyvonalúság és nem a pezsgőbontás. Ha elérem, hogy a munka passzió, akkor azt kell proviziórikusnak tekintenem, ami nem az. Igazán boldog a főiskolai éveim alatt voltam, amikor megismerkedtem a színházzal.

— Volt már alapvetően elkeseredett hangulatban?

— Azt hiszem, nem voltam... Alapvetően nem.

— Mi az életcélja?

— Félek, hogy nem tudok erre elég eredetien válaszolna. Magamra vonatkoztatva a szakmám, a színjátszás, országos értelemben, társadalmi vonatkozásokban, hogy szépek legyenek a földek, zöldek a vetések. Ha tájelőadásra megyünk, az ablakból mindig a földeket nézem. Ha ősszel töretlen a kukorica, őszintén elkeseredek. De örülök, ha fehér inges, nyakkendős parasztokat látok az előadásokon, és örülök, ha azt látom, hogy az iparban és a mezőgazdaságban európai módra kezdünk dolgozni. Ha az ember csak a saját szakmájával törődik, akkor az egész nem ér semmit.

— A polgáribb, kényelmes életmódhoz nem vonzódik?

— Kitűnő dolognak tartom a kényelmet, a jó lakást, a hűtőszekrényt és az autót. — Szépnek tartom a családi életet, szeretném, ha nekem is lennének majd gyermekeim, csak nem ezek az elsőrendűek. Az első az a szakma, amit az ember választott, ahol az embernek valamit teremtenie kell...

Bertha Bulcsu

gyon elfoglalt ember, gyakran este eszik ebédet-vacsorát egyszerre. Szerencsém van, visszafele benézek, otthon találom. Fiatalabbnak néztem, negyvennégy éves, nagytermetű, csendes ember. 1294 hold földterület munkálatait irányítja — meglehetősen sok gonddal és problémákkal küszködve. Legnagyobb baj? Az átlagéletkor 54—55 év! Még szerencse, hogy a bedolgozók fiatalabbak. Munkaegység értéke? Negyvenegy forint volt. Prémium nélkül! Szép összeg. A Keszthelyi házaspár körülbelül 27—28 ezer forintot vitt haza a múlt évben, terményen kívül. A szövetkezet főprofilja: szarvasmarha- és sertéstenyésztés, plussz 25 hold kertészet, paprika, paradicsom, uborka és húsz hold borsó. Valamennyire szerződést kötöttek a konzervgyárral Szigetvárott.

— És az emberek?

Tűnődik, mondja-e.

— Az őszön le akartam mondani. Le is mondtam, bejelentettem a járásnál is.

— Miért?

— Néhány érthetetlen ember miatt. Szeptemberben már megkezdtük a cukorrépa szedését. Szép volt a termés, de nem akartam elhúzni a munkát, mert bejön az őszi eső, belecsúszunk a télbe. És ha korábban szállítjuk, Kaposvár prémiumot fizet. De soknak nem tetszett, azt mondták, azért hajtom őket, hogy a vezetőség prémiumot kapjon. Pedig hát, én munkaegység után veszem föl a keresetemet, s ha van prémium, akkor az úgy is közös.

Tavaly summás előleget is megszavaztak néhány tagnak, házat épített, vagy tévét akart venni, vagy éppen tényleg szüksége volt a pénzre. De aztán akadt olyan, aki ha kell, ha nem, előleget kért, kapott ötezret, s mindjárt szaladt vele a takarékba. Év végére kamatozik, viszont a szövetkezet a banknak fizeti az egyszámláról hozott összeg után a kamatot. Nem becsületes dolog ez, mondta is az elnök, akkor megsértődtek. De annyira mégsem, hogy amikor az elnök lemondott, elfogadják a lemondást. Nem engedték el. Maradt.

Megkerestem Vargha Ferenc nyugdíjas iskola-igazgatót. Magánosan él, felesége évekkel ezelőtt meghalt, kisebbik fia is, maradt két fiú, tanárok Pécsett. A szobában sötétre pácolt harmónium, a falon szarvasagancs, az asztalon vadászkalap, sörtével, meg a zacskó negro-cukor. Vargha bácsi 79 esztendős.

— Egészség jó-e, Feri bácsi?

— Még nem feküdtem. 1920-ban voltam fekvő beteg utoljára. Tüdőgyulladást kaptam.

— Ismeri a falut? Régről?

— Csak a fiam után. Ő kutatta, a Karcsi. Itt már ezerkétszázban volt település, régi bécsi kincstári levéltári adatok szerint háromszáznál több ház volt itt. Aztán a török Szigetvár után ezt a vidéket is fölperzselte, maradt összesen hat-hét ház, megannyi család.

A község lakosságának jelenlegi összetétele: hatvan százalék németajkú, harminc százalék fölvidéki, s néhány délszláv, illetve ősmagyar család. „Ősmagyar?" Fölkapja a fejét:

— Tudja, hogy itt volt olyan ősmagyar, aki nem tudott magyarul?

— Hogy-hogy?

— Itt volt például a Kisasszondi András, 1909-ben halt meg. Magyaros bőgatyában járt, tipikus magyar feje volt, és mégis németül beszélt, magyarul alig-alig.

— Nem értem...

— Mert a török után, ide Wesztfáliából telepítettek parasztokat és iparosokat. Összeházasodtak a csekély számú magyarokkal, akik aztán elnémesedtek. Szokásaik, életformájuk, ruházatuk arcvonásaik megőrizték magyaros jellegüket, de németül beszéltek. Az egyik Kisasszondi-sarj most is él, a Józsi bácsi, azt hiszem a kilencvenedik évét tapossa. De nem tud magyarul.

Vargha Ferenc szemmel tartja a község sorsát, életét. Meg a külvilágét is. Néha beruccan Pécsre operaelőadásra, hangversenyre, tudja mit fizet a termelőszövetkezet, meg hogy az operaénekes Marczis Demeter kitüntetést kapott, meg hogy a mai kisiskolások egy kicsit tiszteletlenek, de lehet hogy nemcsak ő látja így, de mindegy, az biztos, hogy ez a falu szépen fejlődik, az emberek jól élnek és sokat dolgoznak, így van ez rendjén. Kikísér és Simmivel, a tacskóval, hosszasan néznek utánam a kapuból.

Rab Ferenc



Ha talán a húsz éves Kiss Ferencet invitáltam volna meg egy kis beszélgetésre, most győzném válogatni élményeinek javát, de én Feri bácsival beszélgettem, a 71 éves Kiss Ferenccel, aki takarékos bölcsességgel szelektálta, megválogatta már emlékrengetegének sok évgyűrűs fáit, éppen úgy, mint közöttük a legzsengébbet, a legfiatalabbat, amit, ha kicsit még bizonytalan kézzel is de egyre értőbb szeretettel jegyzett be élménytárának legújabb fejezetébe.

— Nem nehéz megmondanom, mire emlékezem a legszívesebben. Pedig csak három-négy hónapot foglal el életem eddigi 852 hónapjából.

Kimondja, hogy a tanácsköztársaság hónapjairól van szó, de már hetekre zsugorítja le a javát ennek is. Öregekre jellemző pontossággal, precízséggel mondja:

EMLÉKEK

— Én akkor a komlói első bányászszázlóalj harmadik százada második szakaszának parancsnoka voltam. Ötven jól felfegyverzett bányásszal védtük a rendet. De hogyan védtük! Nagyon szép napok voltak.

Nem teszi hozzá: ameddig védhettük, — és én pillanatra sem érzem, hogy hibát vétett a sorrendiségben. Ameddig védték, lelkiismeretesen védelmezték.

— Aztán soha nem felejtem el azt a novemberi estét az újhegyi öreg erőműben. Ha látta volna, hogy begazolt az az áramvonalas sapkájú német tiszt meg a legénye, amikor a közelben becsapott az első szovjet akna. Csak eldobták a robbanóanyagos ládát és úgy el inaltak mint a mezei nyúl.

De vajon észre vette-e Kiss bácsi, hogy kereken 25 évet ugrott előre? Hogy összekapcsolta bányász-szakaszának háborúját ezzel a másikkal?

— Akkor is védelmeztünk, — emlékezik vissza. — Meg kellett akadályoznunk, hogy a fasiszták levegőbe röpítsék az erőművet. Igaz, segédlettel ment ez, de megvédelmeztük. Az a szovjet akna segített ki bennünket. Mégsem úsztuk meg áldozat nélkül. Az egyik német őr orosznak nézhette a sötétben közeledő három váltótársunkat. Kézigránátot vágott közéjük. Rosszprim Nándornak a két lábát, Hufnágelnek a tüdejét szakította le a gránát. Csak Adonyi maradt életben közülük.

— Örökre gyászolom és ünneplem azt a napot. Gyászolom őértük és ünneplem a szovjet tiszt miatt, aki éjféltájt ránknyitott az erőműben. Kezetrázott valamennyiünkkel és azt mondta:

— Amióta háborúzok, ez az első üzem, amit ilyen épségben megőriztek a magyar munkások.

— Cigarettával, vodkával kínált bennünket. Csak a cigarettát fogadtuk el. Mert akkor már nem védelemben, hanem szolgálatban voltunk.

— Hanem ezek a mai fiatalok! — ugrik előre megint 15—20 esztendőt. — Azt hiszi, meglepődnek kicsit is, amikor hallanak róla. Azt mondják: — Régen volt az, papa.

— De ők aztán istenigazában meglepik az embert. Hol ezzel, hol amazzal. Jóideig ráncoltam is rájuk a homlokomat egy és másért, de ma már kezdem megérteni őket. Hogyne, amikor egymásután állnak elő olyan dolgokkal, amit nemcsak megnéz, hanem meg is bámul az ember. Én ötven évig dolgoztam az elektromos szakmában, ezek talán kettőt-hármat még, s képzelje csak: úgy szerelik, javítják a tévét, a rádiót, az elektromos gépeket, mint én valamikor a közönséges villanykapcsolót.

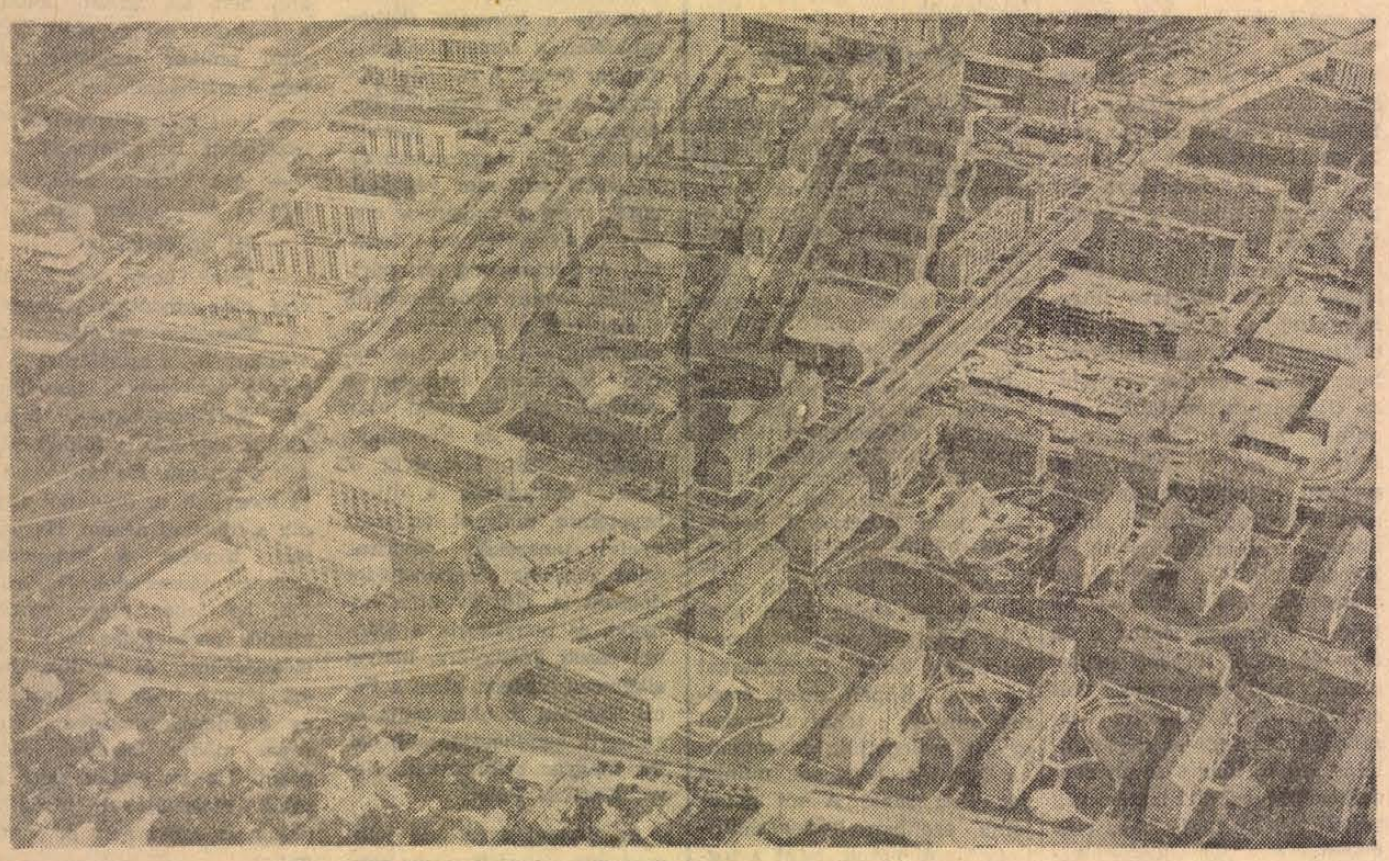
De jó is volna legalább húsz évvel fiatalabbnak lenni! Akkor még beállnék közéjük, azt is tudom, hogy nem vallanék szégyent.

Elhiszi nekem?

— p. gy. —

ÚJ KORÁBTÓL
FÖLD – KENYÉR – SZABADSÁG
A FÖLDREFORM KÚSZÖBÉN
Fürdőszobás, kertes otthonok a széncsata pécsi hőseinek
ÉPÜL a bányászváros
Majusra elkeszulnek a modern, fürdőszobás, központi fűtéses banyász családi házak Meszesen
HÉT ÉS FÉLMILLIO FORINT ÁLTALÁNOS ISKOLÁK ÉPITÉSERE

20



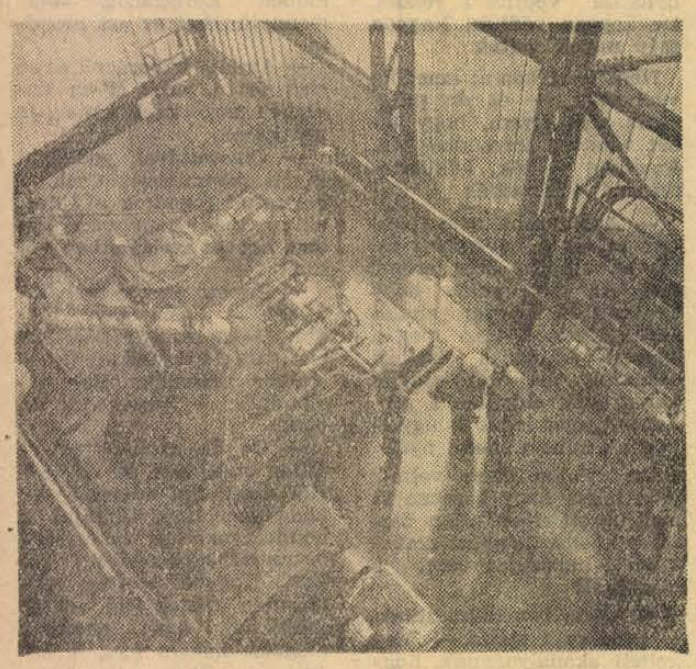


Az elmúlt húsz év legnagyobb megyei alkotása szocialista bányászvárosunk, Komló, amely néhányezer lakósú faluból több mint 30 000 lakosú várossá fejlődött.

Tizedik születésnapját ünnepli nemsokára Pécs egyik legnagyobb büszkesége, Újhegysekalja. A város nyugati részén, az egy kori repülőtéren az ország egyik legszebben rendezett új városnegyede épült. Itt emelkednek a város több, falunyi lakost számláló legszebb épületei, az egyenként 96 lakásos hétemeletesek, a brüsszeli magyar vendéglátó kombinát mása, az Olimpia-étterem és a korszerű technológiával épített kényelmes, kiváló kivitelű bolgárkerti panelépületek.



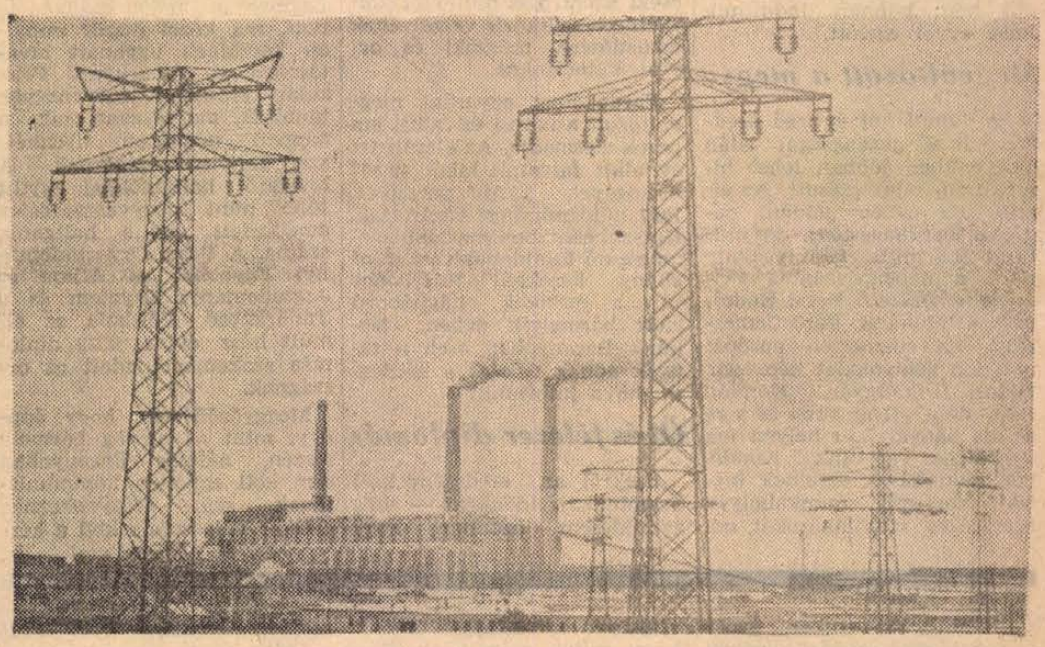
A dolgozókról való gondoskodás szép példája a megye város különböző részein épült modern munkásszállók. Közöl is a legszebbek az 1200 személyes komlói, az újhegysekaljai munkásszállások és a legújabb, a meszesi. Ez utóbbinak társalgóját képünk ábrázolja.



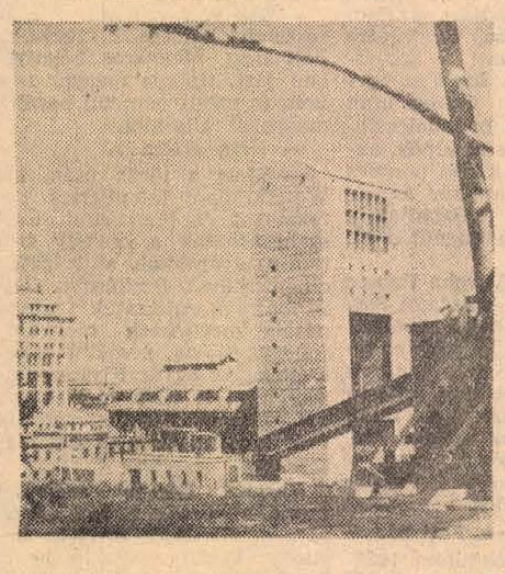
1957 ben kezdték építeni a Hidasi Brikettgyárat. Az 1962-ben elkészült kisnyomású gyár az utóbbi években újabb korszerű üzemrésszel bővült. A képen: az új „tojásszén" sajtoló gépegység.



Közel 30 000 televíziós előfizető van Pécsett és Baranyában és ez elsősorban a Mecseken létesült közvetítő állomásnak köszönhető, amelyet nemsokára egy új korszerű, magasabb teljesítményű vált majd fel.



Az eddig meddőként kezelt nagymennyiségű hulladékszenet hasznosítja Pécs egyik legnagyobb ipari létesítménye, a Hőerőmű. A több lépcsőben épült erőművel párhuzamosan épült meg a mohács—pécsi vízvezeték, amely biztosítja az erőmű és más ipari üzemek vízellátását.



1964-ben kezdte meg a termelést a Mecseki Szénbányászati Tröszt István II. szállító aknája. Az új akna mellett korszerű öltözők, fürdők és lámpakamrák is létesültek. István II. aknát a pécsi szénmosóval kötélpálya köti össze.



Külföldön is megnőtt a pécsi, baranyai üzemek, gyárak termékeinek becsülete. Keresettek mind keleten, mind nyugaton a Pécsi Kesztyűgyár, Bőrgyár, a Mohácsi Farostlemezgyár, a Szigetvári Cipőgyár, Kossuth Cipész Ktsz, a Sopiana Gépgyár, a Háziipari Szövetkezet és még több kisebb-nagyobb üzem termékei. A képen: exportgépeket szerelnek a Sopiana Gépgyárban.

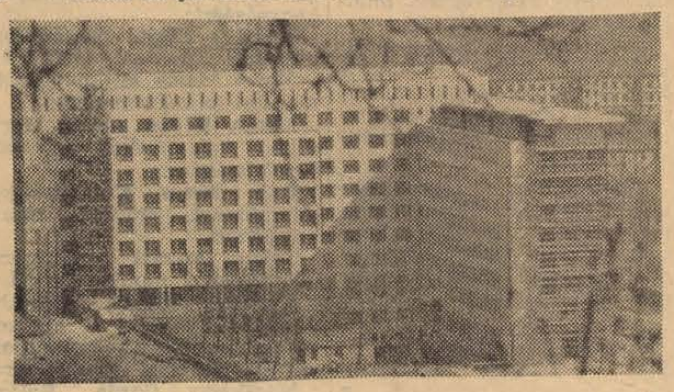
Négyezer korszerű lakás – 3500 új berendezése a 10 éves Komlón
Korszerű Hűtőház létesül Pécsett
Épül az uránvárost város a város peremén
200 millió forint a pécsi bányák fejlesztésére Az ország egyik legnagyobb bányaüzemét alakítják ki István-aknán
Épül a Mohácsi Farostlemezgyár kikötője
Üzembehelyezték az István-aknai új drótkötélpályát
Több mint ezer diák jelentkezett első évfolyamra a három pécsi felsőoktatási intézményben
Új balettek a pécsi színházban
Épül a pécsi panelkombinát

25 ÉV





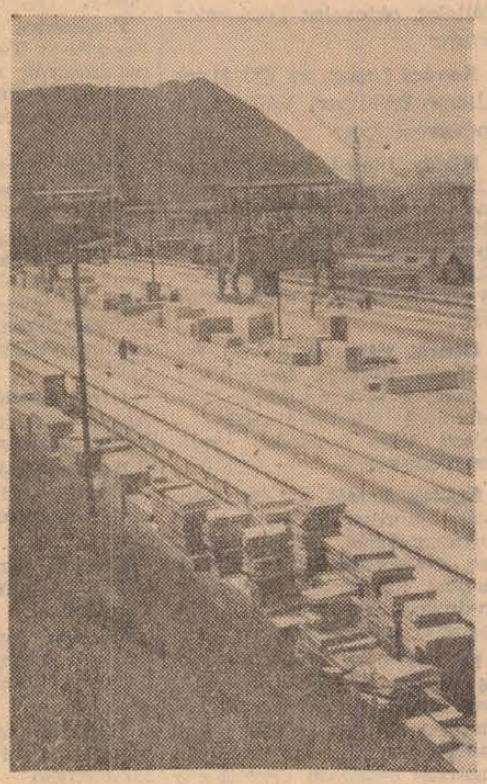
Jelenleg 160 termelőszövetkezet működik megyénkben. A korszerű gépekkel felszerelt szövetkezetekben több mint 37 000 család dolgozik mintegy 405 000 katasztrális hold földön.. A tsz-ek terméseredményei sokhelyütt vetekszenek a jól felszerelt és jól működő baranyai állami gazdaságokéval.



A volt Dózsa tiszti iskola parkjában 1960. június 15-én rakták le ünnepélyesen az egyetemi városrész alapkövét. Az új 400 ágyas klinika nemcsak a pécsi orvosképzés fellegvára lesz, hanem sokban hozzájárul majd a jobb pécsi egészségügyi ellátáshoz is.



Pécsett és a megye számos pontján gombamódra nőttek ki a földből a bölcsődék óvodák.



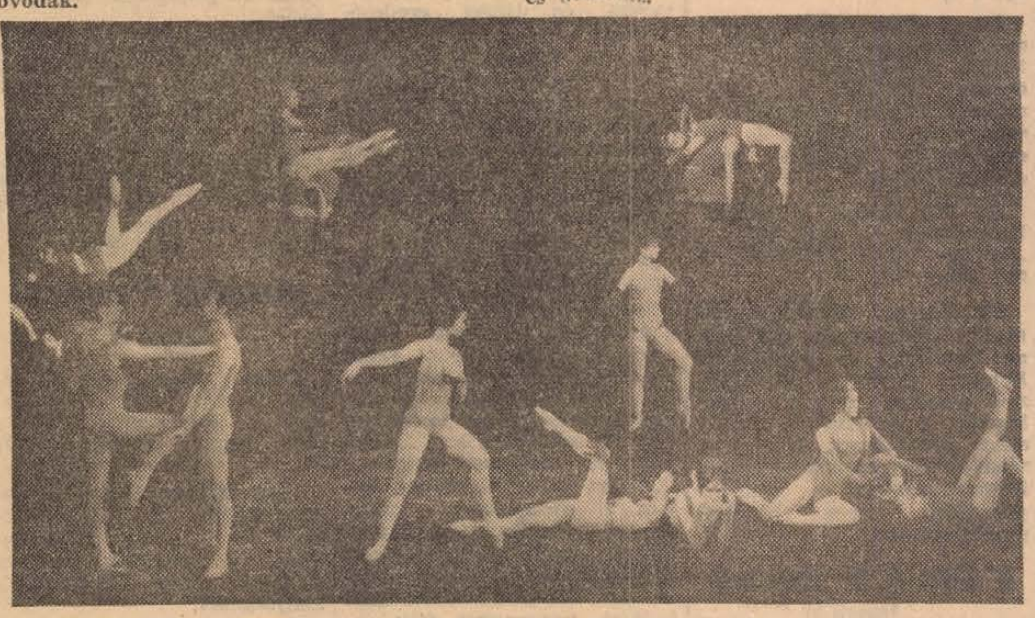
A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat panellgyárral bővült. A korszerű nagypaneles építkezéshez szükséges üzem ugyszolván minden évben tovább fejlődött legutóbb a Stasa-üzemmel. Az itt készült előregyártott elemekből épültek fel a bolgárkerti, a Bánki Donát úti lakóházak nagy része és a több más ipari létesítmény, iroda és üzletház.



1961 március 31-én kezdődött meg a pécsi Vidámpark majd a Mecseki Állat- és Növénypark építése. A pécsiek sokezer órás társadalmi munkával járultak hozzá városunk országszerte népszerű két létesítményének felépítéséhez.



Az elmúlt években indult meg országszerte a nagyarányú szőlőrekonstrukció, amelynek egyik fontos állomása a baranyai történelmi borvidékek felújítása is. A villány—siklósi minőségi bortermelő vidékeken többszáz holdon telepítettek korszerű gépekkel művelhető szőlőket. A képen: a villanyi termelőszövetkezet tagjai szüretelnek.



A Pécsi Nemzeti Színház balettegyüttese újszerű, modern előadásmódjával, témaválasztásával rekordidő alatt nemcsak Pécsett és hazánkban, de külföldön is nagy népszerűségre tett szert. Az együttes jelenleg is külföldön turnézik.

A dolgozók szórakozásának, pihenésének és nem utolsó sorban gyógyulásának érdekében nagyot fejlődött Harkány, Sikonda, Abaliget, Egyik legkedveltebb kirándulóhelynek igérkezik a jövőben a Pécsi Tó is. A képen: az új harkányi reuma-szanatórium.



A felszabadulás első éveiben kezdődött meg Pécs egyik legnagyobb szabású építkezése 1947-ben. Azóta Meszes több ezer lakosú bányászvárossá fejlődött. Az új városrész tovább épül és most már egyre magasabb, nyolc, kilenc emeletes épületekkel gyarapodik.

63 millió forintos építkezés a megye tsz-eiben
1200 személyes munkásszálló épül Komlón
Milyen lesz a komlói Zobák-akna
Ünnepélyesen megkezdték az új egyetemi városrész építését
Egészségesen fejlődnek a kisipari szövetkezetek
3500 lakás épül az idén
Augusztusban megkezdik a STAZA-üzem építését
Ünnepélyesen megkezdődött a pécsi vidámpark építése

Kiosztották az 1965. évi állami és Kossuth-díjakat

Szombaton délután az Országház kupolacsarnokában hazánk felszabadulásának ünnepe alkalmából kiosztották az 1965. évi állami- és Kossuth-díjakat és művészeket tüntettek ki a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze, illetve Érdemes Művésze címmel.

Az ünnepségen megjelent *Dobi István*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, *Kádár János*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke, *Kállai Gyula*, a kormány elnökhelyettese, *Szirmai István*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *dr. Ajtai Miklós*, az Országos Tervhivatal elnöke, *Brutyó János*, a SZOT főtitkára, *Cseterki Lajos*, a Központi Bizottság titkára, *Illku Pál* művelődésügyi miniszter, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, valamint a kormány több tagja.

Az ünnepségen *Kállai Gyula*, az állami díj és a Kossuth-díj bizottság elnöke beszédet mondott.

„Napjainkban a nép és a kultúra egyre inkább összeforr: — mondotta — a legszélesebb tömegek veszik birtokukba a tudomány, a kultúra és a művészet kincseit; nemcsak élvezői, hanem munkájukkal, harcukkal, mindennapi életükkel szerzői, ihletői is a kultúra és a művészet fejlődésének. A kultúra művelőinek sem lehet szentebb feladata, mint a népet szolgálni, felemelkedését elősegíteni!"

Kállai Gyula ezután átadta az állami díjakat és a Kossuth-díjakat, valamint a művészeti kitüntetéseket. A Forradalmi Munkás-Paraszt Kormánynak a díjak, illetve a művészeti címek odaítéléséről szóló határozatát *dr. Gál Tivadar*, a Minisztertanács titkárságának vezetője ismertette.

A kitüntetettek nevében *Sávoly Pál* mondott köszönetet.

*

A Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány a szocialista társadalmi rend építéséért folyó tevékenység során elért nagyjelentőségű tudományos, termelési, gyógyítási, pedagógiai eredmények eléréséül

az Állami díj I. fokozatával tünteti ki

Sávoly Pál Kossuth-díjast, az Út-Vasúttervező Vállalat szakág főmérnökét, a Hídiroda vezetőjét Magyarország első kábelhidjának, az Erzsébet-hídnak tervezéséért, gazdaságos és korszerű megoldásáért;

Dr. Dumbovich Bertalan, a Gyógyszerkutató Intézet tudományos osztályvezetőjét;

Dr. Borsy József, az orvostudományok kandidátusát, a Gyógyszerkutató Intézet tudományos osztályvezetőjét;

Dr. Toldy Lajos, a kémiai tudományok kandidátusát, a Gyógyszerkutató Intézet tudományos főmunkatársát, az idegrendszerre ható gyógyszerek új irányzatú hazai kutatásában elért eredményeiért (megosztott díj);

Dr. Zámbó János Kossuth-díjas egyetemi tanárt, az MTA levelező tagját, a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem rektorát, a „Bányászati telepítések analitikája" című könyvében összefoglalt tudományos munkásságáért;

Néhai dr. Sztrókay Pált, a műszaki tudományok doktorát, a Ganz Villamossági Művek volt okleveles gépészmérnökét, a vasúti és közúti vontatás területén elért munkásságáért;

Az Állami díj II. fokozatával tünteti ki

Bajnay László okleveles építésmérnököt, az ÉM Ipari és Mezőgazdasági Tervező Vállalat osztályvezetőjét;

Gnädig Miklós Kossuth-díjas okleveles mérnököt, az ÉM Ipari és Mezőgazdasági Tervező Vállalat osztályvezetőjét;

Orolin Andrást, az ÉM Ipari és Mezőgazdasági Tervező Vállalat okleveles gépészmérnökét;

Kovács Lajost, az ÉM 31. sz. Állami Építőipari Vállalat főépítésvezetőjét;

Király Jánost, az ÉM 31. sz. Állami Építőipari Vállalat vasbetonszerelő brigádvezetőjét, a Tiszai Vegyi Kombinát épületeinek egységes és tipizált szerkezeti megoldásáért és kivitelezéséért (megosztott díj);

Gencsi Pált, az Erőmű Beruházási Vállalat főmérnökét, a magyar erőműrendszer erőműveinek létesítése terén kifejtett több évtizedes tevékenységéért;

Száday Rezsőt, a Láng Gépgyár főkonstruktőrét, a hazai turbinagyártás kifejlesztésében, elsősorban az 50 MW-os turbina megtervezésével elért eredményeiért, elméleti és pedagógiai munkásságáért;

Dr. Fenyves Ervin egyetemi tanárt, a fizikai tudományok doktorát, a Dubnai Egyesített Atomkutató Intézet igazgatóhelyettesét, a kozmikus sugárzás területén végzett egy évtizedet meghaladó munkássága eredményeiért;

Dr. Gáspár Rezsőt, a fizikai tudományok doktorát, a Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanárát, a kvantumkémia területén elért eredményeiért;

Dr. Radnót Magda egyetemi tanárt, az MTA levelező tagját, a Budapesti Orvostudományi Egyetem I. sz. Szemészeti Klinika igazgatóját, a szemészeti pathológia és endocrinológia területén elért eredményeiért;

Dr. Sík Endrét, a történelemtudományok doktorát a „Fekete Afrika története" című könyvéért;

Dr. Turányi Istvánt, a műszaki tudományok doktorát, az Építőipari és Közlekedési Műszaki Egyetem tanszékvezető egyetemi tanárát, a közlekedés üzemtana magyarországi tudományos megalapozásával elért eredményeiért, a forgalomtervezés és irányítás gépesítése terén kifejtett munkásságáért;

Az Állami díj III. fokozatával tünteti ki

Birta Alajost, a Borsodi Vegyi Kombinát főművezetőjét;

Grósz Károlyt, a Pét Nitrogénművek főművezetőjét, a hazai nitrogénipar nagynyomású berendezéseinek szerelésében, üzemeltetésében és karbantartásában végzett munkájukért (megosztott díj).

Horányi Róbertet, a Budapesti Vegyipari Gépgyár gépészmérnökét, a szupercentrifugák tervezése, fejlesztése és gyártása terén elért eredményeiért, különösen a finomszuszpenzió és emulzió szétválasztására alkalmas centrifugák és szeparátorok gépcsaládjának kialakításáért;

Dr. Noszkay Aurélt, az orvostudományok doktorát, a János kórház osztályvezető főorvosát, négy évtizedes kiemelkedő gyógyító, tudományos és társadalmi munkájáért;

Dr. Gábor Lászlót, a műszaki tudományok doktorát, az Építőipari és Közlekedési Műszaki Egyetem tanszékvezető egyetemi tanárát, az épületszerkezettan magyarországi tudományos megalapozásáért és az „Épületszerkezettan" című művéért;

Csapáry László mezőgazdasági mérnököt, az Állattenyésztési Kutató Intézet tengelici kísérleti gazdasága vezetőjét, a vezetése alatt álló gazdaság 1956 óta elért kiváló gazdasági eredményeiért;

Kunkli Pétert, a Hajdúszoboszlói Állami Gazdaság kombájnosát, kombájnvezetőként több éven keresztül elért kimagasló eredményei elismeréséül;

Szabó Mátyást, a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet elnökét;

Pleskonics Antalt, a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet párttitkárát, a termelés szervezésével, irányításával elért eredményeikért, megosztott díj);

Varjas Gyulát, a székesfehérvári Szabad Élet Termelőszövetkezet elnökét;

Király Gyulát, a székesfehérvári Szabad Élet Termelőszövetkezet főagronómusát, az 1952 óta irányításuk alatt álló termelőszövetkezetben elért eredményeikért, (megosztott díj);

Lévai Lászlót, a Kelet-bükki Állami Erdőgazdaság komplex fakitermelő brigádvezetőjét;

Kerékgyártó István, a Kelet-bükki Állami Erdőgazdaság fakitermelő segédmunkását;

Kovács Józsefet, a Kelet-bükki Állami Erdőgazdaság fogatosát;

Lőrincz Jánost, a Kelet-bükki Állami Erdőgazdaság motorfűrészkezelő szakmunkását,

Margitai Lászlót, a Kelet-bükki Állami Erdőgazdaság fakitermelő segédmunkását, az erdészeti fakitermelésben végzett munkájukért és a gépkihasználásban, üzemanyag megtakarításban, iparifa-kihozatalban elért eredményeikért, (megosztott díj);

Kalló Istvánt, a Lenin Kohászati Művek brigádvezető hengerészét, a kiemelkedő termelési és újítási eredményeiért;

Kovács Lászlót, a Konzervipari Tröszt vezérigazgatóját, a konzervipar korszerűsítésével, új technológiai eljárások bevezetésével, a termelés szervezésével és irányításával, a konzervipárnak nagyiparrá fejlesztése terén végzett kiemelkedő munkájáért;

A Martfűi Tisza Cipőgyár „Petőfi Sándor" szocialista brigádját: **Gonda András** brigádvezetőt, **Drávucz Péter** cipőipari szakmunkást, **Erdős Istvánné** cipőipari szakmunkást, **Fekete Piroska** cipőipari szakmunkást, **Kósa István** cicőipari szakmunkást, **Sárai Ferencné** cipőipari szakmunkást, az export-termelési tervük túlteljesítéséért, kiváló minőségű munkájukért, anyagtakarékossági eredményeikért és szocialista brigádjuk nevelő, szervező, példamutató munkájáért, (megosztott díj);

Mátrai Istvánt, a BVT dunai és tiszai vízi nagylétesítményeket beruházó vállalat igazgatóhelyettes főmérnökét, a Tisza-völgy átfogó vízgazdálkodási fejlesztési terveinek kidolgozásáért;

Szabó Gábort, a Budapesti Húsipari Vállalat brigádvezető szakmunkását, a Budapesti Húsipari Vállalat 2. sz. gyáregységénél a fiatalok nevelése, a szakmunkások képzése és az anyagtakarékosság terén elért eredményeiért, kiváló minőséget biztosító munkájáért;

Pétervári Józsefet, a Dorogi Szénbányászati Tröszt borókási bányaüzem csapatvezető vájárát,

Putz Jánost, a Dorogi Szénbányászati Tröszt borókási bányaüzemének harmadvezető vájárát,

Szax Jánost, a Dorogi Szénbányászati Tröszt borókási bányaüzeme harmadvezető vájárát, a fejtési munka műszaki színvonalának, szervezettségének és fegyelmének fejlesztésével a termelő munkában elért kiemelkedő teljesítményükért, (megosztott díj);

Békés Ferencet, a bonyhádi járás tanulmányi felügyelőjét, az általános iskola első tagozati oktató-nevelő munkájának továbbfejlesztésével elért eredményeiért;

Tompa Ádámot, a magyarbánhegyesi általános iskola tanítóját, több évtizedes áldozatos és kiváló oktató-nevelő munkájáért.

A Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány a szocialista társadalmi rend építéséért folyó tevékenység során elért kiemelkedő kulturális és művészeti eredmények, valamint a művészetekkel összefüggő tudományos-szervező tevékenység elismeréséül

a Kossuth-díj I. fokozatával tünteti ki

Ferenczy Béni Kossuth-díjas szobrászművészt, a Magyar Népköztársaság kiváló művészét egész életművéért, különösen a legutóbbi időben kifejtett munkásságáért;

Pátzay Pál Kossuth-díjas szobrászművészt, a Magyar Népköztársaság kiváló művészét, a Képzőművészeti Főiskola tanárát egész életművéért, a Budapesten felállított Lenin szobráért;

Fischer Annie Kossuth-díjas zongoraművészt, a Magyar Népköztársaság kiváló művészét az elmúlt években itthon és külföldön nyújtott művészi teljesítményeiért;

Nádasdy Kálmán Kossuth-díjast, a Magyar Népköztársaság kiváló művészét, a Magyar Állami Operaház igazgatóját, a Színház- és Filmművészeti Főiskola főigazgatóját az operakultúra fejlesztésében végzett munkájáért és a Színház- és Filmművészeti Főiskolán kifejtett pedagógiai tevékenységéért;

Szabolcsi Bence Kossuth-díjas akadémikust, a Zeneművészeti Főiskola tanárát a magyar és nemzetközi zenetudományban elért eredményeiért, valamint pedagógiai tevékenységéért;

Kassák Lajos írót irodalmi munkásságáért, különösen az utóbbi években megjelent lírai és prózai művelért;

Páger Antalt, a Magyar Népköztársaság kiváló művészét a színházi és filmszerepeiért, különösen a „Pacsirta" és a „Húsz óra" című filmekben nyújtott alakításaiért,

a Kossuth-díj II. fokozatával tünteti ki

Garai Gábor József Attila-díjas költőt, műfordítót közéleti költészetéért, a szocialista magyar irodalom terén végzett tevékenységéért;

Váci Mihály József Attila-díjas költőt, az Új Írás szerkesztőjét közéleti költészetéért, a szocialista magyar irodalom terén végzett tevékenységéért;

Ilosfalvy Róbert Liszt-díjast, a Magyar Állami Operaház énekesét hazai és külföldi tevékenységéért;

a Kossuth-díj III. fokozatával tünteti ki

Ádám Ottó Jászai Mari-díjast, a Madách Színház főrendezőjét a Színház- és Filmművészeti Főiskolán kifejtett pedagógiai munkájáért, színházi rendezői tevékenységéért, különösen Brecht: „Kaukázusi krétakör" és Gorkij: „Kispolgárok" című színdarabok rendezéséért;

Kazimir Károly Jászai Mari-díjast, a Thalia Színház főrendezőjét a Thalia Színházban a szocialista színházkultúra gazdagításában végzett eredményes munkájáért;

Keres Emil Jászai Mari-díjas előadóművészt, a Thalia Színház igazgatóját a színház igazgatójaként a szocialista színházkultúra gazdagításában végzett eredményes munkájáért;

Havas Ferenc Liszt-díjas balettművészt;

Orosz Adél Liszt-díjas balettművészt;

Róna Viktor Liszt-díjas balettművészt, az operaházi balett-repertoár vezető szerepeiben elért hazai és külföldi sikereiért (megosztott díj);

Lukács Pál brácsaművészt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét, a Zeneművészeti Főiskola tanárát hangversenyein nyújtott művészi teljesítményeiért, valamint a Zeneművészeti Főiskolán kifejtett pedagógiai munkásságáért.

*

A Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány a szocialista kultúra fejlesztése terén szerzett kimagasló érdemek elismeréséül

a Magyar Népköztársaság kiváló művésze

címmel tünteti ki

Domanovszky Endre Kossuth-díjas festőművészt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét, a Magyar Képzőművészek Szövetsége elnökét művészi munkásságáért és a Képzőművészeti Főiskolán kifejtett tevékenységéért;

Kmetty János Kossuth-díjas festőművészt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét, a Képzőművészeti Főiskola tanárát művészi munkásságáért és művésznevelői tevékenységéért;

Fábry Zoltán Kossuth-díjas filmrendezőt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét a magyar játékfilmművészet terén végzett munkásságáért;

Fülöp Zoltán Kossuth-díjas, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét, a Magyar Állami Operaház szcenikai vezetőjét a magyar színpadművészet terén kifejtett munkásságáért;

Vásárhelyi Zoltán Kossuth-díjast, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét, a Zeneművészeti Főiskola tanárát a magyar kóruskultúra terén kifejtett munkásságáért;

a Magyar Népköztársaság érdemes művésze

címmel tünteti ki

Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerzőt, a Zeneművészeti Főiskola tanárát zeneszerzői és pedagógiai munkásságáért;

Radnay Györgyöt, a Magyar Állami Operaház énekesét az opera-repertoár vezető szerepeiben nyújtott alakításaiért;

Rudas Imrét, a Magyar Állami Operaház zenekari művészét, a Zeneművészeti Főiskola tanárát zeneművészeti és pedagógiai munkásságáért;

Fónyi Géza Munkácsy-díjas festőművészt, a Képzőművészeti Főiskola tanárát művészeti és pedagógiai munkásságáért;

Kacsz Gyula Kossuth-díjas iparművészt iparművészeti és pedagógiai munkásságáért;

Mihályi Pál Munkácsy-díjas festőművészt művészeti és pedagógiai munkásságáért;

Bánki Zsuzsa Jászai Mari-díjas színművésznőt színművészi és előadóművészi tevékenységéért;

Kemény László színművészt művészi munkásságáért;

Mezei Mária színművésznőt művészi munkásságáért;

Novák István Jászai Mari-díjas színművészt művészi munkásságáért;

Rajz János Kossuth-díjas színművészt művészi munkásságáért;

Takács Margit színművésznőt művészi munkásságáért,

Kollányi Ágoston Kossuth-díjas filmrendezőt a népszerű tudományos filmgyártásban végzett művészi munkájáért;

Macskássy Gyula Balázs Béla-díjas rajzfilmrendezőt a magyar rajzfilmművészet terén elért eredményeiért.

Munkaérdemrend hét pécsi és baranyai vezetőnek

Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munkaérdemrend arany fokozatával tüntette ki a már közölteken túl *Duga Józsefet*, a munkásőrség Baranya megyei parancsnokát, *Fáy Mihályt*, a Mohácsa Farostlemezgyár igazgatóját, *Kasza Ferencet*, a Mecseki Állami Erdőgazdaság igazgatóját, *Kirchner Andrást*, a Baranya megyei Tejipari Vállalat igazgatóját, *Kurucsai Józsefet*, a Magyar Állami Pincegazdaság Mecsekvidéki üzemének igazgatóját, *Palkó Sándort*, az MSZMP Központi Bizottságának póttagját, a Baranya megyei Tanács vb-elnökét, valamint *Petri Károlyt*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szocialista brigádvezetőjét.

Az Elnöki Tanács által adományozott kitüntetéseket az Országház kupolacsarnokában Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke nyújtotta át. Az ünnepségen megjelent Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára is.

A televízió műsora

április 4-én, vasárnap:

8.55: Látogatás a moszkvai Tretyakov-képtárban. Szovjet festészet 1927—1945 között. — 9.40: Kisfilm. 9.55: A katonai díszszemle közvetítése hazánk felszabadulásának 20. évfordulóján. Kb. 10.50: Nemzetközi gyermekkórus találkozó. — Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyteréből. 15.05: Nyuszik és bocsok: 1. Julika mesél. 2. Erdei iskola. 3. A furfangos nyulacskák. Bábjelenetek. 15.55: Bp. Honvéd—MTK bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Népstadionból. A mérkőzés szünetében: a Magyar Hirdető műsora. 17.50: Ki mit tud? 19.50: Esti mese. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Sporthírek. 20.30: Áprilisi egyveleg. 1. „Fegyvert s vitézt éneklek". Dalok, versek, táncok a katonaéletről. 2. A leningrádi szakszervezeti művészegyüttes műsora. 3. Derűs percek. 4. Kapcsoljuk a televízió 1-es stúdióját. Kitüntetett művészeink köszöntése.

IDŐJÁRÁSJELENTÉS: Várható időjárás vasárnap estig: kisebb felhőátvonulások, legfeljebb egyké helyen eső. Mérsékelt szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1—5, legmagasabb nappali hőmérséklet 13—17 fok között.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett fiúnk, testvérünk, rokonunk, SZARKA IMRE életének 19. évében, gyógyíthatatlan betegség következtében elhunyt. Temetése 1965. április 7-én du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Feledhetetlen jó férj, ANGYAL GYULA 75 éves korában elhunyt. Temetése április 5-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége és a rokonság.

MONORI GYÖRGY nyugdíjas, Gyula u. 2. sz. alatti lakos temetése április 5-én, hétfőn fél 4 órakor lesz. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, apósom, drága jó nagyapánk, HELYES GYULA életének 59. évében, sok szenvedés után, április 2-án elhunyt. Temetése április 5-én du. 2 órakor lesz a drávafoki temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondok mindazoknak, akik férjem, BÁNKI JÓZSEF temetésén megjelenésükkel fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. A megemlékezésért az Építő Ktsz vezetőségének külön köszönetemet fejezem ki. Özv. Bánki Józsefné.

Pn Vasárnapi Napló

Születőben a magyar ifjúsági irodalom története és esztétikája

— **VALAMI JÓ KÖNYVET** szeretnék a kislányomnak... Ajándék lenne...

— Hány évesnek?

— Kilenc...

Az eladó megfordul, és egy könyvet leemel a polcról. A jelenet állandóan ismétlődik az ország összes könyvesboltjában, s az ember azt gondolja, hogy az eladó magabiztossága mögött valamilyen tudományosan megalapozott ismeretanyag áll, az ifjúsági irodalom berkeiben teljes a rend.

A rend persze nem teljes. Amikor *Dr. Kolta Ferenccel*, a Tanárképző Főiskola tanszékvezető docensével az ifjúsági irodalom problémáiról beszélgettem, kiderült, hogy hosszú évtizedek mulasztását kell most és az elkövetkező években pótolnunk.

Kolta Ferenc több mint egy évtizede foglalkozik az ifjúsági irodalom gondjaival, számtalan tanulmánya, jegyzete jelent meg a tárgykörből, 1964-ben részt vett a prágai nemzetközi kongresszuson, melyen az ifjúsági és gyermekirodalom kérdéseit tudósok, írók és könyvkiadók közösen vitatták meg. Kolta Ferenc nem véletlenül, nem ötletszerűen kezdte meg tizenegy évvel ezelőtt a kutatásait, hanem a tanárképzés kapcsán felmerült szükségszerűségből.

1961-ben vagy 62-ben a főiskolán végzett tanárok, egy éves nevelői tapasztalat birtokában elmondták, hogy a képzettségük egy ponton hiányos. Nem tudnak könyvet adni a gyerek kezébe, nem tudják megmondani a tanítványaiknak, hogy mit olvassanak. Kolta Ferenc ekkor a Művelődésügyi Minisztériumban javasolta, hogy a Tanárképző Főiskolákon vezessék be az ifjúsági irodalom oktatását. A minisztérium engedélyezte az új tantárgy bevezetését. Amikor aztán tanítani kellett, kiderült, hogy nincs mit tanítani, nincs tankönyv, az ifjúsági irodalom problémakörének tudományos rendszerezése nem történt meg! — Kolta Ferenc ekkor munkához látott.

— Furcsa dolog, hogy valaki életének második felét erre szánja, de megmagyarázható: szeretni kell az irodalmat, és szeretni kell a gyermekeket — mondta Kolta Ferenc, majd így folytatta: — Évek mentek el azzal, hogy francia, angol, szovjet szakkönyveket fordítottam, mikrofilmre tettem, aztán megírtam első tanulmányomat *„A magyar ifjúsági irodalom kezdete”* címmel, mely a XVI—XVII. század irodalmával foglalkozik. Munka közben ismertem fel, hogy még az elvi problémák sem tisztázottak, egyáltalán „mi az, hogy ifjúsági irodalom”, milyen korosztályokról van szó, és milyen művekről? Így született meg a következő tanulmányom, mely *„Az ifjúsági irodalom elvi problémái”* címmel jelent meg, s elég komoly visszhangot keltett.

KOLTA FERENC kutatásaira felfigyeltek a szakemberek, s a lapokban egyre több tanulmánya látott napvilágot. A *Jelenkorban* két tanulmányt közölt, a *Kritika* című folyóiratban *„Esztétika — pedagógia — ifjúsági irodalom”* címmel írt cikket, a *„Tanulmányok a gyermek és ifjúsági irodalomról”* című német folyóiratba a mese problémájáról írt, megszülettek első tankönyvpótló jegyzetei is, melyeket jelenleg a Tanárképző Főiskolán és az óvónő és tanítóképző intézetekben használnak. Párhuzamosan megbízást kapott egy újabb jegyzet megírására is, melyet az Eötvös Lóránd Tudományegyetemen a pedagógia szakosok oktatásánál kívánnak felhasználni mint tankönyvet. Kolta Ferenc szerkesztésében jelent meg a *„Házi olvasmányok elemzése”* című tanulmánykötet, s a közeljövőben jelenik meg az *„Ifjúsági irodalmunk húsz éve”* című tanulmánya az Akadémiai Kiadó gondozásában. Hogy az utóbbi milyen nagy munka, s hogy az ifjúsági irodalom tudományos elemzésére milyen nagy szükség van, egy számadattal lehet a legjobban megvilágítani. A Móra Ferenc Könyvkiadónál 1950-ben 23 mű jelent meg, 163 ezer ív terjedelemben, 1962-ben viszont már 183 mű több mint 5 millió ív terjedelemben. — Ez óriási vállalkozás, hiszen egész generációk szellemi arculatát formálják ezek a könyvek. Kolta Fernc elmondta, hogy ezzel a könyvkiadói terméssel alig törődik valaki, az írók nem ismerik a gyermeket, nem tudják mi kell a gyermeknek, kritika pedig alig van. Pedig az ifjúsági irodalomnak is irodalomnak kell lenni, mert ezen nevelődik a gyermek ízlése. Giccset, ponyvát, irodalom alattit a gyereknek adni bűn. Az ifjúsági irodalomnak sem lehetnek más törvényszerűségei, mint minden irodalmi alkotásnak... Csakhogy az olvasó mégis gyerek, így a cselekményességre, az egysíkúbb lélekábrázolásra, és a hosszadalmas, unalmas leírások elkerülésére kell törekedni. Mindig a gyerekből kell kiindulni, milyen lény, milyen igényeket kell nála kialakítani, vagy fejleszteni?

A KUTATÁS aspektusa is többszintű, irodalomtudományi és esztétikai, gyermek olvasás lélektani, valamint pedagógiai. A gyermeklélektani olvasási kutatások területén vannak már hazai kísérletek, de az írók nem ismerik az eredményeit. Kimunkálatlan az ifjúsági irodalom sajátos esztétikája, nem íródott meg a történelme, s azt sem vizsgáltuk meg még tudományos alapossággal, hogy a felnőtt irodalomból mi, és miért vált ifjúságivá.

— Én az irodalomtudományi résszel foglalkozom, és a kutatások gyermeklélektani részét mozgatom. Az Irodalomtudományi Intézet biztat, hogy szervezzek egy munkaközösséget, amelyik az egész problémakört feldolgozza. — mondta Kolta Ferenc, majd röviden jellemezte az elmúlt húsz év ifjúsági irodalmát: — Az 50-es években az ifjúsági regények hősei kémeket fogtak el, 53—54-ben vasat gyűjtöttek, ügyködtek, 1956 után pedig vakációs történetekben szerepeltek nyakra-főre. Most a szputnyik-korban élünk, a kalandregények hősei idegen bolygókra utaznak stb. A szerzők és a lektorok rengeteg tanulságos hibát követtek el. Csak sematikus hősöket tudtak elképzelni, az úttörőregények hőse nem súg, vasat gyűjt, és az olvasó számára érdektelen versenyekben és vetélkedésekben vesz részt. 1952-ben a lektor nem engedte Pantyelejev „Két béka” című meséskönyvét kiadni, mert véleménye szerint a béka nem lehet pozitív hős. A pozitív hős Hajnal Anna regényében ugyanakkor nem megy iskolába, hanem fasiszta gyilkosokat fog el, amiért még az újság is megdicséri. A regény tanulsága: Ne menj iskolába, hanem kutass az erdőben fasiszták után. Ezek bizony ferdeségek. A hibák a szputnyik történetekben is kísértenek még, a társadalomábrázolás általában helytelen, téves elképzelések alapján születik.

Kolta Ferenc elmondta, hogy a prágai kongresszuson a világ tudósai egyetértettek abban, hogy az atomkorszak gyerekének nagyon óvatosan kell könyvet adni a kezébe, s kiindulási pontnak mindenki elfogadta a humanizmus és a béke gondolatát.

MOST MÁR az átfogó, alapvető rendszerezésekre gondol Kolta Ferenc. Egy munkaközösség közreműködésével szeretné megírni a magyar ifjúsági irodalom történetét, és esztétikáját, s tudományos ismeretanyagot teremteni tanárok, írók és kritikusok számára.

Bertha Bulcsu

FÖLDEÁK JANOS:

Több e nap, mint ünnep!

Több e nap, mint ünnep! Ezeréves múltunk
véres viharában élni megtanultunk,
akadályt sem féltünk, vissza nem fordultunk
forradalmároknak hű fiai voltunk!

Jogért és hazáért soha annyi harcot
nem vívtak még népek, s Európa hajszolt
nemzetei közt egy nép úgy ki nem tartott,
mint mi, mert bennünket igazságunk hajtott.

Idegenek járma kölöncködött rajtunk,
mások érdekéért áldoztunk és haltunk,
úr-önkény is sarcolt: szörnyű vámot adtunk,
de országnak, népnek mégis megmaradtunk!

Szolga-sorsot téptünk széjjel; ezer évre
jussolt sötétségből törtünk föl a fényre,
és szabadságunknak legdrágább pillére:
a bolsevik hősök fegyvere és vére...

Történelem nincsen Magyarország nélkül —
ha támadják: harcol; ha becsülik: békül,
s mert a mi világunk csak Leninnel épül,
tudjuk, ki törhet ránk ádáz ellenségül...

Több e nap, mint ünnep, több, mert megújultunk.
akadályt nem féltünk, vissza nem fordultunk...
Magyarok, elvtársak! — ezeréves múltunk
annyi viharából győzni is tanultunk!

BARANYI FERENC:

1945

Én akkor csupán annyit láttam,
hogy öten alszanak egy ágyban,
folyton-folyvást pincébe mentünk,
s naponta egyszer babot ettünk.

Én nem értettem Fullér bácsit,
hogy mindig csak bújócskát játszik,
a padláson lelt menedéket
ha a pincébe jött a német.

Ha bomba robbant, ágyú dörgött,
azt gondoltam, hogy jön az ördög,
s — jó fiú — a babot megettem,
nehogy a pokolra cipeljen.

S jött egy napon két kucsmás ember,
puskával, mosolygó szemekkel...
Tavasz volt, friss rügyek nevettek.
S Fullér bácsi nyújtózott egyet.



— ÁPRILIS 4.

ROZSNYAI ZOLTÁN RAJZA

Kiadói hírek

Az Európa Könyvkiadó április hónapban több, nagy érdeklődésre számottartó könyvet jelentet meg. A verskedvelők bizonyára örömmel fogadják Supervielle: *A világ hajnala* c. kötetét. Áprilisban jelenik meg Martin Bieler: *„Bonifaz”* című rendkívül mulatságos regénye.

Az elmúlt évben nagy sikert aratott a kiadó több könyve, amelynek második kiadásáról gondoskodnak. Több ezek közül már az elkövetkező hetekben kapható lesz. Újra megjelenik Semprun: *„A nagy utazás”*, Sartre: *„A szavak”* c. műve. A *„Mai amerikai elbeszélők”* című, Dekameron sorozatban megjelent antológia. A III. negyedévben újra kapható lesz a sokat vitatott Salinger mű, a *„Zabhegyező”* is. Az elmúlt esztendőben sokak tetszését nyerte el a *„Szépasszonyok egy gazdag házban”* c. mű is, amelynek folytatása az idén *„Virágok ágya a függöny mögött”* címmel jelenik meg.

A Zeneműkiadó Vállalat kiadásában jelenik meg az év közepén az új *„Zenei Lexikon”* első kötete, amelynek főszerkesztője dr. Bartha Dénes professzor, munkatársai a magyar zenetudomány legnevesebb képviselői. A három kötetes „Zenei Lexikon” alapanyagát a Tóth—Szabolcsi-féle előző lexikonból meríti, de ez korszerűen felfrissítve, sok cím szóval kibővítve kerül az olvasó elé. Az I. kötet júliusban, a II. és III. kötet októberben, illetve novemberben jelenik meg és kb. 2000 oldal terjedelemben mintegy 20 000 címszót tartalmaz.

Máthé Miklós—Gedeon Tibor Gustav Mahlerről írt érdekes könyvet, amely a Zeneműkiadó gondozásában a napokban hagyja el a sajtót. Ez a mű az első magyar nyelvű tanulmány Mahlerről. A könyv érdekessége, hogy eredeti dokumentumok alapján dolgozza fel a nagy zeneköltő-karmester budapesti éveit.

Színház- és filmművészetünk húsz esztendeje

Nemrég egy ankéton vettem részt, színházbajáró fiatalok vitáján. Mai témájú darabokról, színházi produkciókról beszélgettünk, amikor valaki, kicsit indulatosan, kicsit csodálkozva megkérdezte: miért van az, hogy az egyik legjobb falusi témájú darab még ma is *Sarkadi Imre* 1951-ben bemutatott *Ut a tanyákról* című drámája? A kérdés persze nem ilyen egyértelmű, heves vita is kerekedett belőle, de kicsit magamnak is el kellett gondolkoznom a megjegyzésben rejlő problémán. Annyiszor kritizáljuk az elmúlt évtizedek irodalmi, színházi fejlődését, főleg a dogmatikus időszak kulturális jelenségeit, hogy lassanként elhomályosul szemünk előtt a mérték, s nem vesszük már észre ez időszak valóságos értékeit sem. S lám, azok a fiatalok, akik számára ezek az évek már történelemként élnek, elfogulatlanabbul ítélnek, számukra művészi élményt jelentenek az akkori nagy művek: *Illyés, Szabó Pál,* vagy *Sarkadi* stb. darabjai.

A filmművészet fejlődésében még inkább él ez a probléma. Hiszen manapság alighogy túljutottunk a filmfejlődés hullámvölgyén — a *Párbeszéddel*, az *Oldás és kötéssel*, a *Nehéz emberekkel* — és ennek a szomorú helyzetnek fényében szinte rejtélynek tűnik, miként születhettek az ötvenes években olyan nagysikerű filmek, mint az *Életjel*, a *Gázolás*, a világhírű *Körhinta*, a *Hannibál tanár úr*, vagy a *Bakaruhában*. S egy-egy rádiófelújítás alkalmával még a korabeli színházi produkciókra is irigykedve tekinthetünk vissza: egy-egy nagysikerű Gorkij vagy Csehov bemutató művészi színvonalát még ma is megirigyeljük. Tehát, ha számos kulturális vívmányban jóval messzebb is tartunk ma, mint tíz, tizenöt évvel, ez még nem jelentheti azt, hogy azokat az éveket egyszerűen „le kell írni" a számlánkról. Túlságosan egyoldalú lenne így a kép. S talán az ünnepi pillanat hozzásegít majd ahhoz is, hogy művészi múltunkat reálisabb szemmel, értékeket és fogyatékosságokat elfogulatlanul felmérő számvetéssel tudjuk mérlegelni.

Inkább a problémák mentén keresgélve,

legfontosabb vívmányunk,

hogy a *közélet gondja és problémája helyet kapott a színpadon és a filmvásznon.* A szerelmi háromszögek, giccses bankigazgató-gépírónő limonádék és dzsentri romantikába mártott történetek helyett végre önmagát és saját világát láthatta a nép a nézőtéren. *A Talpalatnyi föld*, az államosított filmgyártás első, máig egyik legjelentősebb alkotása szimbólum is volt: valahogy egyet jelentett a földosztással, az ország igazi birtokbavételével: a kultúra meghódítását, magasszínvonalú kisajátítását hozta. A színpadon és filmen fejlődésünk ellentmondásai, örömei és tragédiái fogalmazódtak meg, úgy, hogy a néző okosabb és tevékenységre éhesebb szemmel nézhessen körül saját világában és önmagában. A sematizmus persze a közéletiség értelmezését is eltorzította, a „lakkozás" sokat rontott a művészi szemléletmód hatóerejében. De mégis született jónéhány alkotás, melyre ma is büszkék lehetünk, mert ma is hatnak és lebilincselnek.

Lassanként, főként az utóbbi nyolc évben sikerült megteremteni azt az alkotói szemléletmódot, amely az emberek egyéni sorsát, szerelmének munkájának gondját a nagy közéleti kérdések erőterében akarja bemutatni. Gondoljunk a Körhinta, vagy a Párbeszéd című filmekre. Az egyéni sorsok fordulópontjai, választjai, az egyéni tragédiák ellentmondásai egyúttal fejlődésünk, közéleti gondjaink elemzései is lettek. Sarkadi *Szeptemberének* parasztcsaládja, Mesterházi *Pesti emberek*-jének kis baráti társasága, vagy az *Oldás és kötés* című film orvosa egyszer eljut egy-egy ilyen egyéni választóhoz, ahol tennie kell valamit, ahol az egyéni gondok együttal társadalmi problémák körvonalait is kirajzolják. A néző izgalmas emberi sorsot lát — és mégis közéleti gondok is foglalkoztatják. Persze, a magasszintű művészi élmény síkján.

A másik jelentős vívmány: *a szocialista morál alakulásának nyomonkövetése*, ellentmondásainak és pozitívumainak ábrázolása. Alapfokon számos vígjátékunk, filmbörleszkünk foglalkozott a szocialista együttélés kialakulásának mulatságos ellentmondásaival: *Felfelé a lejtőn*-től a *Két emelet boldogságon* át a *Felmegyek a miniszterhez*-ig. Súlyosabb változatában ez a témakör még izgalmasabb: azt vizsgálni, milyen közegben alakul, milyen akadályokkal, milyen emberi ellenállással küzd és hogyan formálódik az új etika. Az *Elveszett paradicsom*tól egészen *Darvas József* összefoglaló drámájának, a *Részeg esőnek* képsoráig ez a kérdés áll előtérben. Ehhez a kérdéscsoporthoz járul még egy másik is: a személyi kultusz torzításainak művészi-emberi kritikája. Drámailag ez annyit jelent, hogy milyen konfliktus elé került az az ember, aki a szocializmus eszméinek megvalósítására tette fel egész életét, de küzdelme során valahogy maga is részesévé vált a torzításoknak. Darvas József már említett drámája veti fel a legélesebben ezt a problémát, de erről szólt számos érdekes, művészileg jelentős színmű is, többek között *Gáspár Margit Hamletnek nincs igaza*, vagy más kitekintéssel *Dobozy Imre: Holnap folytatjuk* című drámája is.

Egy másik síkon ezt a kérdést, az új morál születésének konfliktusait boncolja az a törekvés is, mely az együttélés *hétköznapi* normáinak alakulását követi nyomon. Hogyan formálódik a házasság, szerelem, a magánélet, milyen új vonásokat ölt az ember lakásának négy falán belül? Gondoljunk *Németh Lászlónak* például *A Nagy család* című darabjára, vagy *Hubay Miklós, Vészi Endre* drámáira. A forradalmár magatartás erkölcsi elemzése mellett a kisemberek sorsának és életfelfogásának alakulását, formálódását is láthatjuk. Az elpuhulás, a közöny, a „lelki restség" jelenségével vitázik egy másik törekvés: főként fiatalabb drámaírók, filmesek művei. Így például *Szakonyi Károly* szép darabja, az *Életem, Zsóka...!* vagy az *Álmodozások kora* című film.

Külön kívánkozik, téma szerint is, jelentőségében is

a történelmi tárgyú alkotások

köre. A magyar dráma fejlődésének kimagasló állomásait hosszú ideig a történelmi darabok jelentették. A *Fáklyaláng, Gallilei, Két Bolyai* című drámák, vagy a filmgyártásban a *Lúdas Matyi*, a *Feltámadott a tenger*, vagy a *39-es dandár* művészi színvonalban és tartalmi súlyban gyakran megelőzte a mai tematikájú alkotásokat, de legalábbis azok méltó riválisa lett. A történelmi múlt fontos eseményeinek felelevenítését a ma szükségletei és problémái indították meg: a Fáklyaláng-ban, vagy a 39-es dandárban más-más téma kapcsán — néha kerülő utat választva — de mégis a szocialista fejlődés gondjai is helyet kaptak, és ez a forró aktualitás formálta ezeket a darabokat olyan jelentős művészi alkotásokká.

Az elmúlt húsz év nemcsak a témák sokaságát szabadította fel, nemcsak a művészi alkotás szabadságának kibontakozását hozta meg, hanem az ábrázolás eszközeinek gazdag lehetőségeit is feltárta. Gyökeresen megújította a színpad és film formanyelvét, széles perspektívát nyitva a szocialista realizmus kifejezési lehetőségei előtt. Itt is talán a film járt elől. Az ötvenes évek derekán születtek az első „modern" képszerkezettel dolgozó filmek — a Körhinta, a Hannibál tanár úr, aztán az ellenforradalom után Mesterházi: Pesti emberek-je hozta meg a színházi formaújítás első frontáttörését. A kísérletekből érett megfontolás kristályosodott ki.

És végül,

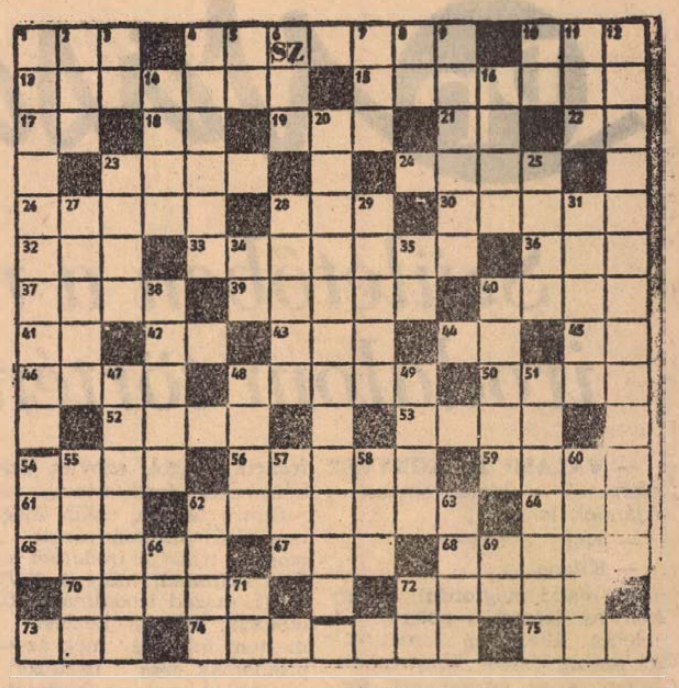
ami a legfontosabb:

sikerült felnevelni az új közönséget is, azt a publikumot, mely értően várja és fogadja szocialista művészetünk újabb és újabb vívmányait. Ma már elég sokszor válik szellemi közüggyé egy-egy film vagy színházi bemutató. Gondoljunk arra, a szinte országos vitára, mely a Párbeszéd című filmünket körülvette, vagy a Rozsdatemető körül fellángolt eszmecserékre. A viták nem csupán a kritikusok körében zajlottak, hanem a közönség folytatta a vélemények és ellenvélemények csatáját. Ma már kezd értékmérő szerepet is nyerni a közönségsiker.

Az eltelt húsz év alatt született és formálódott szocialista kultúránk két legfontosabb művészete, az új színház és az új film. Az elkövetkező esztendők művészi fejlődéséhez, az új tartalmi formai problémák megoldásához bátran meríthetünk a húsz év jelentős művészi hagyományaiból. A két évtized nemcsak kötelez, hanem segít és előrelendít.

Almási Miklós

Húsz év alatt születtek



Dőltbetűs sorainkban néhány, a felszabadulás óta épült jelentős létesítményt sorolunk fel.

VÍZSZINTES: 1. *Legnagyobb mész- és cementipari üzemünk, rövidített nevén.* 4. *Város, ahol új felsőoktatási intézményünk vegyészmérnököket képez.* 10. *Legnagyobb nitrogénműtrágyagyárunk neve, röv.: egyik jelentős beruházásunk.* 13. A legnehezebb radioaktív elem. 15. Szabálytalan szívműködés. 17. Sürgetés. 18. Kettősbetű, ford. 19. Hullat. 21. Helyrag. 22. T. Z. 23. Angol fizikus, az első telefont szerkesztette. 24. Négy egyforma betű. 26. Olasz férfinév. 28. A. Zs. 30. Biztatás a pohár ürítésére. 32. Magot hint el. 33. Erőátvitel a feladata. 36. Urán, kálium és szén vegyjele. 37. Folyó Szibéria és Mandzsúria határán. 39. Barnás színű arcbőr. 40. Határállomásunk Csehszlovákia irányában. 41. Kén és foszfor vegyjele. 42. No, tessék! 43. „Fél" betűi. 44. Téli sport. 45. Helyrag. 46. Híres író és régész (1879—1934). 48. Ütközet. 50. Papírra vet. 52. Etiópiai város, az olaszok feletti győzelem (1896) színhelye. 53. Életet eltölt. 54. Ökör lesz, ha megnő. 56. Hangjegy. 59. Széchenyi Zsigmond egyik népszerű könyve. 61. „Virág" mássalhangzói. 62. Borbála, becézve. 64. ZGK. 65. Város Kelet-Szlovákiában. 67. Női énekhang. 68. Női név. 70. Nehézsúlyú birkózó világbajnokunk. 72. *Bányászváros, lakóinak száma a felszabadulás előttinek több, mint négyszerese.* 73. Az alkony ...-e. 74. *E városban több új lakónegyed mellett Nehézipari Műszaki Egyetem is épült.* 75. LKE.

FÜGGŐLEGES: 1. *Legnagyobb új nehézipari létesítményünk.* 2. Króm és oxigén vegyjele. 3. Visszasza: ellentétes köjőszo. 4. Időnként felvillan a fénye. 5. E ... 6. Az egyik érzékszerv betűi. 7. Vissza: kopasz. 8. Patakocska. 9. Szovjet kutatóállomás a Déli Sarkon. 10. Egyik minisztériumunk. 11. Nemzetközi fesztivál fiatalok számára, az idén Algírban tartják. 12. *Egyik új szocialista városunk, hőerőműve is van, itt áll a vízsz. 10. sz.* 14. Táplálkozik. 16. ... -leng. 20. *Nagy költőnk; nevét az 1964-ben alakult budapesti szabadegyetem és legszebb új fővárosi lakótelepünk viseli.* 23. Mongol uralkodó, Dzsingiszkán unokája volt. 25. Bőrétől megfoszt. 27. Iram. 28. Sajtoló, nyelelővel. 29. Beszélt. 31. Régi történelmi időszakkal kapcsolatos. 34. Kossuth-díjas festőművész (Sándor). 35. Római 49-es. 38. Vészjelzés. 40. Sporteszköz. 47. Ranglista. 48. A gólya régi magyar neve. 49. Figura. 51. Tovarepül. 54. *Tiszapalkonya és Tiszaszederkény határában fekvő nagy vegyimű neve,* röv. 55. Egy közel-keleti államból való. 57. Karon viseljük. 58. TST. 60. Atléták egy csoportja. 62. Harang hangját utánzó szó. 63. Tömítő anyag; névelővel. 66. Kettősbetű. 69. Két római szám: 50 és 1000. 71. A. L. 72. Szomszédos betűk az ábécében.

Röviden

Az 1964. évi zsebkiadású könyvek közül az alábbiak jelentek meg a legnagyobb példányszámban: A „Zsebe-Laroussee" (3,40 frank) 1 500 000 példányban.

Albert Camus: „Pestis"-e 750 000 példányban.

„Anna Frank naplója" 750 000 példányban.

Alain Fournier „A titokzatos birtok" című regénye 300 000 példányban.

(A „Paris Match"-ból)

*

Az Accademia della Crusca megkezdte az olasz nyelv nagy értelmező szótárának elkészítését. „Ötven évre lesz szükségünk, hogy összeállítsuk a szavak történetét, az olasz civilizáció történetét és az olasz élet egész nyelvezetét" — mondta Giacomo Devotó elnök. A csoport, amely az új szótárt elkészíti, nyelvészekből, tanárokból és egyetemi hallgatókból áll.

(A „Contemporanul"-ból)

Kászon József:

Beszélgetés a szoborral

Köszöntelek Papa! Ne haragudj rám, hogy eddig nem szóltam ilyen közvetlenül. Tudod, jártam itt már sokszor, álltam előtted is, amikor minden évfordulón elhelyeztük a kegyelet virágait a hősök sírjára és emlékművére. Nem szóltam, mert te is én is, tudjuk, hogy élőként kerültél ide hatalmas őrtállóként a holtak emlékművére. Mi ismerjük egymást. Ha most találkoznánk, biztosan viszont megismernél. Azért mégis elmondom, hogy hajam már őszes, alkatom nem nádszál és nem eszem olyan mohón a kenyeret és az ötkilós májkonzervből vágott vaskos szeletet mint akkor. Én vagyok — szavaidat idézve — a Jaska.

Várom, hogy mit mondasz... Nem szólsz? Semmit? Azt se mondod, hogy „Kitsi ember, te nem akarod megnöni?" Akkor majd én mesélek...

A pécsi köztemetőben, a szovjet hősök emlékművén áll egy szobor. Hatalmas termetű orosz. Vállán puska és húsz éve nem veszi le szemét a városról. Kevesen tudják, hogyan került ide kőbe merevedve és azt sem, hogy ki?

1944. decembere volt, amikor először találkoztam a Papával. Így szólították a tisztek, a városparancsnok, a harcosok. Leningrádi volt, csavargyári munkás, három gyerek apja, hetedik éve katona és 43 éves. Kamasz voltam... Először nem is a Papa tűnt fel nekem a Nádor étterem bejáratánál, hanem hatalmas termete. Sokáig tartott amíg tekintetem felért a fejéig, a bajuszáig. Százhetvenhat centis termetemmel olyan voltam előtte, mint törpe a Gulliver mellett. Megcsodáltam robusztus termetét, a háromnegyedes katonaköpenyt, ami csak combközépig ért.

Pedig alighanem ez volt a Vörös Hadsereg egyik legnagyobb szabású köpenye. A dobtáras géppisztolyt úgy tartotta, jobbkézmarokra fogva, mint filmeken szokták a pisztolyokat. Nagyon rábámészkodhattam, mert megkérdezte: „Sto treba?"

Nekem nem kellett semmi... Átmentem az út másik oldalára, nekitámaszkodtam a kőkorlátnak, és vártam a semmire. Legalább nem kopik a cipőm talpa... Jól meghűtötte már-már hátamat a mészkőfal, amikor megtörtént az első ismerkedést elősegítő esemény.

Hó volt és hideg. A tér alsó sarkán, ott, ahol ma csak befarolni tudnak a parkírozni akaró gépkocsik, idős házaspár szánkón rángatta felfelé a zsáknyi szenet és a dróttal összekötött fanyalábot. A Papa hóna alá pöndörítette a géppisztolyt, csípőjére illesztette a szeneszsákot, a szánkó zsinegjét a derékszíjába fűzte és kiadta a parancsot:

— Davaj! Kudá?

A Kinizsi utcába kellett mennie... Amikor visszaért, kormos volt keze, füle, arca. Mosta a hóban és azt magyarázta, hogy fát is vágott, be is fűtött. Ekkor már régi ismerősnek számíthattam, mert közösen pödörtünk újságpapírba cigarettát és belepöfékeltünk a fagyos, decemberi estébe...:

Ettől kezdve állandó ismerősök, evő, ivó és cigarettatársak lettünk. Az anyagi oldalát a Papa biztosította, én az élvezetit.

A Megye utcában, majdnem a János utcával szemben, a pincében volt a városparancsnokság raktára. A Papa amolyan mindenes volt. Testőr, raktáros, rendtartó, és adakozó. Hívott a raktárba, — mentem... Ettünk nagy kenyeret, ötkilós májkonzervből vágott szeleteket, ittunk bort, szívtunk mahorkát és közben beszéltünk. Ő erővel magyarul, én tiszteletből oroszul. Baj nem lett belőle, csak keveset értettünk szavainkból.

Így múlottak a napok, a hetek. Más dolgom nem lévén, sűrűn találkoztam Papával. Később már nemcsak enni, inni és szívnivalót, de munkát is adott. Kerékpárt javítottam, képkeretet szögeltem, fát vágtam, kiégett villanykörtéket cseréltem és egyszer rábeszélt, hogy javítsam meg a cserépkályhát. Elkezdtem, szétszedtem, de összerakni nem sikerült.

— Üsse kő! — mentegetőztem.

— Nicsevo! — mondta a Papa.

Elmentünk ismét a Széchenyi térre. Felültünk a mellvédre, lóbáltuk lábainkat, semmittevéssel ütöttük az időt, amikor megjelent lábunk alatt, bujócskázva a lépcsőfokokon két, hét év körüli fiú. A böllenkedés azzal kezdődött, hogy az egyik a Papa csizmája mögé bújt. Tehette, mert jókora volt... A Papa egyideig nézte őket, a hunyót pajkosan megdobta egy üres töltényhüvellyel és elkezdődött a barátság. Egyiket ölébe ültette, a másikat maga mellé és kutatni kezdett zsebeiben. Először kristálycukrot kapart ki feneketlen zsebéből. Utána porcukor darabokat. Ma is nevetek a látványon. A cirkuszi bohócokat látom magam előtt, azoknak van ekkora zsebük. Hatalmas kezeivel mind mélyebbre kotorászott és végül elővett két darab húszdekás csokoládét. A gyerekek aligha ismerték, mert fintorogva összecsukták szájukat és azt mondták: „Ez piszkos". A Papa nagy erővel kínálta, megfogta állukat, kinyitotta, beletömött egy szeletet, mint libákba szokták a kukoricát, amitől a suttyók arca azonnyomban megenyhült. Ették is... A Papa pedig egy szelet után ismételgette: „Kusaty kitsi ember, te nem akarod megnöni?!" És csorgott szájukon a barna, édes nyál...

Néhány nap múlva úgy találkoztam a Papával, hogy puska volt a vállán és sietett. Futtában üdvözöltük egymást. A puska nem állt jól neki. Csípőn felül ért a tusa, válláig a csöve. Mintha kinőtte volna. Ekkor már tűrhetően beszélt magyarul és így tudatta rohanását: „Paigyom szobornak leszek". Először nem értettem. Néhány nap múlva, amikor találkozásaink ugyanígy ismétlődtek és mások felvilágosítottak megértettem: a Papa modellt áll Sinkó mesternek. Ő másolta le ezt a hatalmas oroszt és keze nyomán áll ma is az emlékmű főalakjaként. Nagyobb, mint a valóságban volt, de nem sokkal kisebb...

Hallod Papa? Elbeszéltem közös dolgainkat. Mondhatnék többet is. Találkoztunk még többször, utoljára a Sipőcz-patika feletti lakásban, amikor elbúcsúztál. Sírtál... Biztosan örömödben, hogy végre hazamész... Elmentél, de mégis ittmaradtál. Most itt beszélgetünk az emlékmű előtt...

Mit mondjak még Papa? Nézd a várost, hogy milyen nagyra nőtt. Amikor szoborrá váltál „kitsi" emberek voltunk valamennyien, de megnőttünk.

Azt azonban még elmondom búcsúzásként és kérésként, hogy állj csak itt továbbra is, vigyázd a hősök emlékét, de nézd a várost is. Húsz év múlott el, sok újat láthattál... A következő húsz év alatt még többet látsz. Viszontlátásra, Papa!

BALÁZS ANNA:

Gyermek születik

Hatalmas robbanás rázta meg a házat. Az asszonyok felsikoltottak és magukhoz rántották a gyermeküket. Karjuk közé ölelték eszelősen. Vakolat hullott a fejükre, egy percre csend lett, vagy talán csak szívdobbanásnyi ideig tartott, aztán tompa, nagy dörrenés rázta meg őket, sötét lett és mintha a föld a lábuk alól felugrott volna. Megtelt a pince jajgatással. Neveket kiáltottak, aztán a házparancsnok rekedtes hangja hallatszott.

— Nem kell megijedni, nincs semmi baj. Mindenki maradjon a helyén!

Gyufa sercent, egy kis zseblámpa fénye kutatta végig az embereket. Halottsápadtan álldogáltak, a padok feldőlve hevertek, volt, aki a földön ült, csodálkozó, tágult szemmel bámult a fényre, mintha maga sem hinné el, hogy él. Bartyánné elájult az ijedtségtől, kislányát alig tudták görcsösen szorító karjai közül kiemelni.

Az óvóhely vasajtaja nem nyílott. Hiába emelgették, nem mozdult. A parancsnok félrehívta Novákot és suttogott vele. Aztán hátramentek a vészkijárathoz és bontani kezdték a falat. A pincében csend támadt. A téglák egyenkint mozdultak ki a falból és nemsokára hallották, hogy odakintről is dolgoznak. A falon egyenletes kopogtatás kereste őket. Visszakopogtattak, aztán hallgatták, ahogy lassú zörrenéssel hullanak a téglák a két férfi munkája nyomán.

A vészátjáró vastag törmelék temette be. Már többen adogatták egymásnak hátra a kiemelt omladékot. A levegő lassan megsűrűsödött. Homlokukat kiverte a veríték. A gyerekek vizet kértek, de a tartály, amely másik óvóhellyel közös kis előtérben volt, kintszorult. Nem lehetett megközelíteni.

Ilus rémületéből alig tudott magához térni. És ez a tűrhetetlen meleg, talán lángban áll felettük a világ...

Nehezen telt az idő. Végre kiszabadult a vészátjáró nyílása. Egy ember arca jelent meg benne. Poros bőrére éles csíkokat szántott az izzadtság.

— Élnek? Először a gyermekek és az asszonyok jöjjenek.

Ilus is felállt. Elengedte kishuga, Etu kezét. Most érezte meg, hogy szinte fájdalmas-görcsösen szorították egymást egész idő alatt. Másik kezével ájult félelemmel ölelte át lüktető hasát. Amikor talpon volt, egészen könnyűnek érezte magát. A bőre felszínét kellemes, tüzelő meleg öntötte el. Felnyögött. Megfogták. Elsőnek vitték át a nyíláson. Miután a föld alatt három—négy házat is megkerültek, óvatosan lefektették egy tömött óvóhely idegen ágyára, ahol idegen, ijedt arcok bámultak rá. Forrónak érezte a fejét és szemgolyói mintha megmeredtek volna. Belülről kegyetlen erős görcs rángott át rajta és alig néhány perc múlva szétpattanó teste megfeszült, mintha ketté akarna válni. Asszonyok állták körül a heverőt, hogy a gyermekek és a sápadozó férfiak ne lássanak oda. Elviselhetetlen volt a pillanat. Mintha nem is az ő hangja jajgatva fojtottan és színtelenül. Egy idegen asszonynak az orra mellett nagy szemölcs ült, azt látta csak, míg valami síkos, meleg kis testet nem érzett és utána egy vékony hangocskát nem hallott felsírni.

— Kislány, — mondta egy hang és mintha mennyei zene hallatszana, a vékonyka sírás körülmuzsikálta a fülét, egyszerre már nem hallott mást. Lehunyódtak szempillái, végtelen fáradtság borította el.

Mikor magához tért, anyja ült mellette és apja borotválatlan arcára tévedt a pillantása. Anyja kis bugyrot tartott a karján. Onnan világított felé egy lángvörös arcocska összeszorított apró öklök közül. Aztán megint apjára nézett és látta, hogy sötét szomorúságba van burkolva az arca. Újra lehunyta a szemét. Sóhajtott. Élnek, mind itt vannak, de tovább nem tudott gondolkozni, csak aludt, aludt. Mikor reggel felébredt erős volt és vidám. Mellére tették a kislányt és ő örömmel nézte, hogy megtejesedik a szája széle, nagyokat nyel.

— Te legalább jóllakhatsz, — mondta egy piros képű, idegen asszony és rámosolygott Ilusra.

A ház majdnem egészen összedőlt, minden holmijuk benne veszett. Nincs egyebük, mint a rajtuklevő, a pincében elviselődött egyszál ruha. Az óvóhely idegen lakói adtak egy-egy falat ennivalót, nekik sem sok volt már.

És kint még egyre lőttek, robbantak a bombák súlyosan.

Apja egyik reggel kimerészkedett. Este lett mire visszajött. A város szélén, rokonoknál akad számukra hely.

Tíz napja éltek idegen óvóhelyen.

Késő éjjel indultak, amikor a támadások véget értek. A hajnal rendszerint csendes. Még sötét volt, amikor begöngyölték a kicsit a kapott rongyokba. Etára, húgára is ráadott valaki egy nagykendőt. Így indultak az éjszakába.

Ilus vitte a kicsit. Tíz napos szegényke és máris ilyen nagy útra kell indulnia, süppedős, havas úton.

Egyszerre éles, erős durranással láng csapott fel a kerítés mögött, valami robbant. Ilus rémülten szaladt, mellén kicsinyjével. Most érezte csak teljes védtelenségüket. Apja alig tudta megfogni, hogy riadt futásában megállítsa.

Már szürkült a hajnal, amikor bebotorkáltak a kis ház pincéjébe, ahol rokonaik laktak. Öten szorongtak a kis pincében, most arrább húzódtak az ágyakban, hogy helyet szorítsanak nekik.

Fehéren világított a frissen esett hó mikorra felnyitották a szemüket. A tűzhelyben pattogó fa meleg fényt vetett a falra, félhomály volt.

Karcsi a kisfiú, kiosont, amikor anyja nem látta. Egy perc múlva visszaszaladt:

— Anyu, itt vannak! — kiáltotta és már rohant is fel, nagyokat ugorva a lépcsőn, kamaszlábaival.

Mind felmentek.

Ilus lépett ki elsőnek. A kislány arcát le kellett takarnia, mert sírva fakadt az éles fényre, amely fogadta őket.

Állást mélyítettek az ágyúknak. Döngött a fagyott föld a csapások alatt. Zömök testű orosz katonák dolgoztak ott és ránevettek a gyerekekre.

Ilus zavartan állt egy percig.

Vége?

Aztán vad öröm csapott rá: Uristen, hát igazán vége van?

Valaki azt mondta mellette: Szeretik a gyerekeket. Menjen oda, adnak...

De Ilus nem mozdult. Csúszós volt a hó, a megereszkedett felső réteg alatt még síkos jég tapadt a földhöz.

Aztán apját látta meg, amint magyarázgat egy katonának. Az ide-ide nézegetett, aztán intett.

Ilus ment. Ott állt meg a ház előtt, ahová a katona befordult és várt. Egy öregember megállt mellette. A napfény lágyan símogatta őket. Az ereszről cseperegni kezdett az olvadó hó. És a lábuk alatt is cuppogott néhány perc alatt.

A katona visszajött és egy kenyeret nyújtott át. Aztán megemelte a kislány arcán a kendőt és figyelmesen megnézte. Elmosolyodott, Ilus vállára veregetett és máris ellépett mellőlük.

Szegletes, orosz kenyér volt, kissé savanykás szagú. Alig tudta a hóna alá erőltetni, de aztán visszasietett apjához. És maga sem tudta, miért, de mikor az öreg átvette tőle a kenyeret, arra gondolt: Csak most született a kisleány, nem igaz semmi, ami mögöttük van, más élet volt az előbbi vérben, fájdalomban, — most nap süti kis testét, életre kelti... és egy egész kenyerük is van, ez az öröm nem fogható semmi máshoz...

Pécsi festők galériája

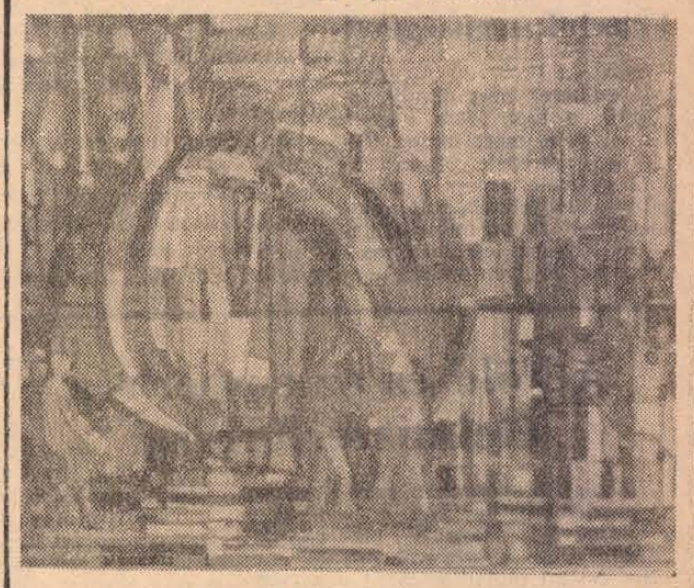
KELLE SÁNDOR ÉS BIZSE JÁNOS KÉT-KÉT MŰVÉT MUTATJUK BE OLVASÓINKNAK



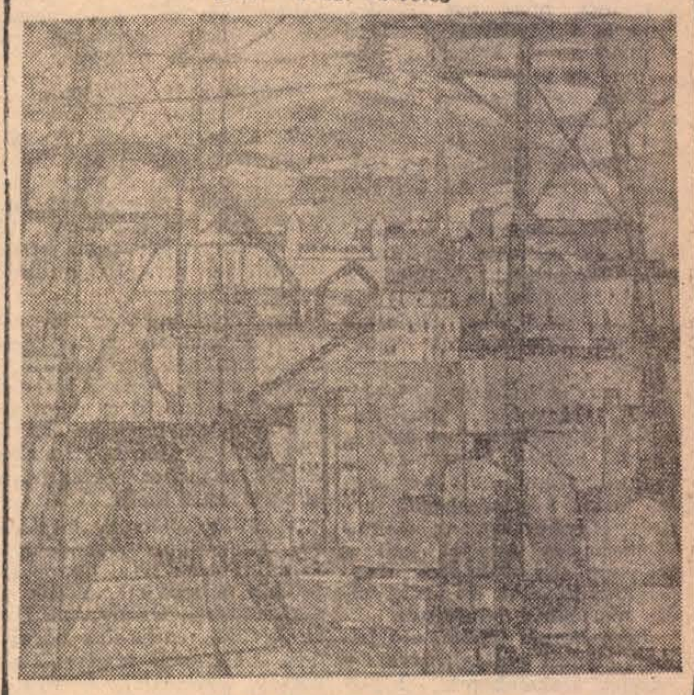
Kelle Sándor: Parasztfiatalok



Kelle Sándor: Nyári táborban



Bizse János: Szerelés



Bizse János: Pécs (mozaik)

Szokolai felvételei

URAIM, EZ A HELYZET!

(Kossuth Könyvkiadó, 1955.)

„Kuba ízeit, színeit, mitoszait, társadalmi szerkezetét, történelmét, politikai életét akartam kifejezni a forradalom előtti időszakban" — nyilatkozott Lisandro Otero, amikor a latin-amerikai regénypályázat első díját elnyerte. Túlzás nélkül mondhatjuk: az elmúlt évek egyik jelentős irodalmi alkotásában mindezt sikerrel oldotta meg a szerző.

1894-ben véget ér a spanyol korona uralma. Cayetano Sarria, a bevándorló fogához vert garasaiból és a véren szerzett dús örökségből cukornád-mezőket, később feldolgozó üzemeket vásárol, s a „fehér arany" révén az ország egyik leggazdagabb emberévé válik.

1902-ben kikiáltják a köztársaságot, s az amerikai zászló helyébe felkúszik a magányos csillagú, sávos lobogó, s ezzel megindul a harc a politikai hatalomért: felvirrad a Cedrónok napja. Gabriel, a „haza atyja" a fővárosban tanul, élénk érdeklődést tanúsít a vidám szórakozás, a társadalmi élet és a politika iránt, részt vesz az 1933-as felkelésben is, de csakhamar rájön, hogy céljai eléréséhez más út vezet. Betársul egy ügyvédi irodába, s ily módon elindul politikai karrierjén.

Ez hát az a két jellegzetes család, mely Kuba uralkodó osztályát képviseli a század elején. Az évek azonban múlnak, Gabriel Cedrón 1951-ben már szenátor, Alejandro Sarria pedig a gazdasági élet jelentős tényezője. Varaderóban nyaralnak, Havannában üzleteket kötnek — Sarria a kubai Wall Streeten, Cedrón pedig a szenátusban. A Vedado villáiban az „édes élet" hangoskodik, a szenátusban az amerikai nagykövet megbuktatja az önálló kereskedelmi flotta tervét, „a közkedvelt" Cedrón szenátor ellen fegyveres merényletet követnek el, az egyetemi ifjúság gyűléseken követeli jogait — s eközben Batista nyugodtan készül a hatalomátvételre.

1952. március 10-én a Cedrónok és Sarriák, a „fehér arany" urai és a „haza atyjai" megdöbbenéssel ébrednek az új helyzetre. Tanácstalanságuk azonban nem tart sokáig, hamar rájönnek, hogy végeredményben „nem történt semmi".

Más szereplők is színre lépnek. Luis Dascal, a kispolgár értelmiségi, a reménytelen jövőjű egyetemi hallgató fellázad — egyelőre csak — a környezete ellen. A jobb és gondtalanabb élet reményében csatlakozni akar a „felsőbb körökhöz.". Utálja ugyan ezt azt előkelő, idegen-majmoló, amerikanizált világot, de ábrándjai nem engedik, hogy a tennivágyó, a maga igazát kereső, küzdeni képes ifjúsághoz csatlakozzék. Dascal sokfelé keresi a megoldást: az egyetemi diákszövetségben, a „modern" fiatalok között, a varaderói „aranypart" világában, s mert nem talál a szája ízének megfelelő — fáradozás nélküli — kielégítő megoldást, a legkényelmesebb utat, a megalkuvást választja. Szeretője, a csinos Cristina Sarria Santos nyitja meg előtte a gondtalanok világába vezető kaput: tanúja lehet a vezető réteg üzleti és politikai mesterkedéseinek, szereplője és résztvevője a vedadói garden partyk, a bárok, a szórakozóhelyek „édes életének". Dascalt azonban a márciusi államcsíny rádöbbenti a maga reménytelenül sivár jelentéktelenségére, a maga öncsalásának meddőségére, s kiábrándul mindabból, amit ez a hazug életforma jelent számára.

(—)

Minden jó, ha a vége jó

Él egy szigeten boldog közösségben egy nép. Jön a háború és eléri ezt a paradicsomot is. Lépésről lépésre pusztul el mindenki, míg végül senki sem marad életben. A nők bemennek a vízbe és utolsó szálig belevesznek. A férfiak már azelőtt elpusztultak.

Egy házaspár hordja a vizet. Viszi a sziklán épült parányi kertbe és élete végéig semmi más nem történik velük, mint hordják a vizet.

Két fiatal szereti egymást, de nem lesz belőlük semmi. Az egyik elpusztul és a másik egy életre boldogtalan lesz.

Milyen művészi — mondják és mondom én is. Milyen felemelő! Egy életre megmarad bennem — mondják, és mondom én is.

De lassan mindinkább terjed bennem egy kevéssé művészi vágy: maradjatok életben! Felebarátaim — mondom most már egyedül — ne történjék Veletek semmi ilyesmi. Inkább engedek valamit a tanulságból. Érje utol, ha már mindenhogyan utol kell érnie a szigetet a háború. Pusztuljatok is el, de ne mind. Legyen közöttetek olyan, aki ezer veszélyen keresztül hazajön, aki disznó volt, azt fejbecsapja és végül fogja azt a lányt, akit már régen kinézett magának és ásó, kapa, nagyharang. Csapjanak olyan lagzit, hogy még a sánta koldus is — ha egyáltalában még van ilyen — táncra perdüljön örömében.

Akik a vizet hordják, azok ne hordják egy életen át. Inkább csapják oda a vödröt és nem bánom történjen velük valami: növesszenek háromszor akkora kukoricát, mint mások, vagy csináljanak olyan kis kerekeket, amik felviszik a vizet a hegyre, vagy mint Nasszredin hodzsa, tegyék bele egy zsákba az ellenségüket, kössenek rá egy követ és dobják bele oda, ahol legmélyebb a víz. Essen nekik a hétfejű sárkány, váljanak el egymástól úgy, hogy azt higgyék, hogy sohasem találkoznak az életben. Sírjanak egy dézsára valót, de a végén találkozzanak össze, verjék szét a berendezést és megint csak penderüljön táncra mindenki, akiket illet.

Mert megvallom, nagyon szeretnék már örülni. Jó, jó, tudom, nem valami művészi, de egye fene! Adjuk meg nekik ezt a kis haladékot. Amikor összekerülnek, akkor még úgy sincs mindennek vége. Még jöhet a szomorú házasélet, húsz év múlva a feleség meghalhat autóbalesetben, nyomorék gyerekük születhet, hisz annyi minden normális baj érheti őket.

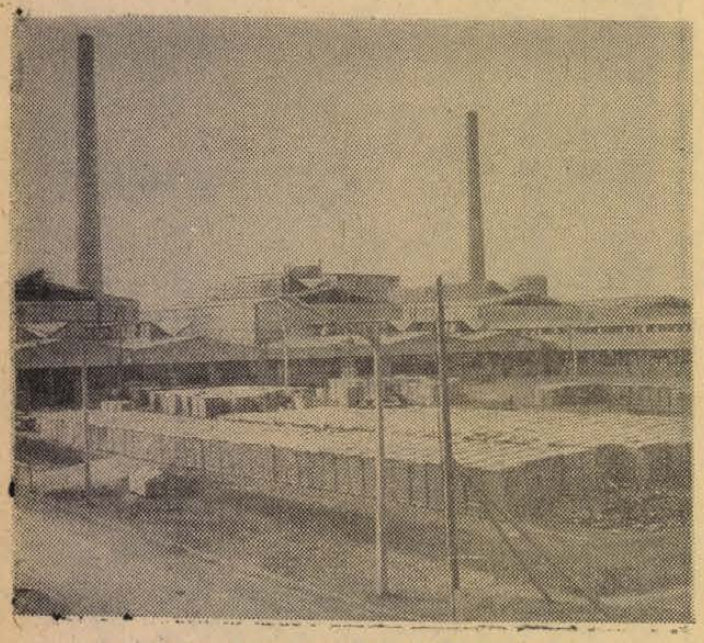
Aztán meg ne kerteljünk. Ugyis mindössze néhány évtized haladékot adtunk nekik. Legfeljebb negyven-ötven évet. Akkor utoléri őket a világ egyik legnagyobb tragédiája: ágyban, párnák közt fognak meghalni és aki megmarad, úgyis sírni fog és úgysem lehet megvigasztalni, mert még az a vigasztalásuk sem lehet, hogy valami óriási dolgot cselekedtek és úgy haltak meg. Ha csak nem az a legóriásibb dolog, amit elkövethettek, hogy életben maradtak, és olyasmit cselekedtek, amiért érdemes volt életben maradniok.

Szőllősy Kálmán

Kapától az automata gépig

Már exportra is termel az Orosházi Üveggyár

Szóbeszéd Orosházán, hogy amikor a század eleji községi elöljáróság tanácskozásán néhány elöljáró betonjárda építésével hozakodott elő, a képviselőtestület többsége így nyilatkozott: „Minek ide betonjárda, hisz tudvalevő, hogy Orosházán csizmában járnak". Igen! Ez volt a század eleji Orosháza viriliseinek szemlélete, akik gondolkodás nélkül megszavazták az Urikaszinó építését, de fogukhoz verték a garast, ha arról volt szó, hogy gimnázium kellene.



Szállításra kész termékek az új gyár udvarán

A haladást akadályozó „városatyák" azóta messze járnak, az egykori cselédek unokái pedig nagy közös gazdaságokban egyesítették erejüket. Készült betonjárda, Táncsics nevét hirdető nagy gimnázium és épült még valami, amire büszke nemcsak a város, hanem az ország is. Hatalmas üveggyár, amely szinte megváltoztatja az alföldi mezőváros fejlődését.

Fiatalok segítségével

Gyár...! Gyár...! Az orosházi emberek még mindig ízlelgetik e szót. Nem tudnak betelni vele, mert hiszen terveikben szerepelt ugyan valami gyárféle, amely a mezőgazdaságból felszabaduló munkaerőt befogadja, munkát, kenyeret ad sok leánynak, asszonynak, de ilyen óriásra nem számítottak. A kormány annak idején 531 millió forintot szavazott meg az üveggyár létesítésére és elkezdődött a munka. 1961. május 1-én volt az első kapavágás, azután fiatalok sokasága lepte el az építkezést. A KISZ felhívására fiatalok „bábáskodtak" az építkezésnél. A munkák irányítására operatív bizottság alakult, amely állandóan kapcsolatot tartott a kivitelező és gyártó vállalatok KISZ-szervezeteivel. Segítette az iparitanuló-képzést, a fiatal szakmunkások felkészítését az üvegipari munkára. A bizottság tárgyalt, levelezett a belföldi vállalatokkal, hogy rövidített határidőre szállítsák a berendezéseket. A baráti Csehszlovákia fiataljait is segítségül hívták. Az öntött-üveg gyártáshoz a berendezéseket a Klatovi Gépgyár szállította. A csehszlovák üzem fiataljait arra kérték: egy fél évvel hamarabb szállítsák a gépeket. És a határidőnél korábban, 1963. november 7-én, megkezdhette üzemszerű termelését a magyar üvegipar legkorszerűbb üzeme.

Járjuk a gyárat. Az iparvágányra vasúti kocsikat tolnak. Fehérvárcsurgóról fehér homokot hoztak. A dolomitot Pilisvörösvár szolgáltatja. A gyártáshoz nélkülözhetetlen szódát a baráti országokból: Romániából, Bulgáriából és az NDK-ból importálják. Fölmerül a kérdés: miért ide telepítették a gyárat? A felelethez az ábrát a határban égnek meredő fúrótornyok és kígyózó csővezetékek példázzák. A jelentős energiát igénylő üzem fűtőanyagát az Alföld új ipara: az olaj- és földgáz-bányászat adja. Az itt nyert földgáz felhasználásával 40 százalékkal csökken az energiaköltség a hagyományos energiával dolgozó üzemekével szemben. Másrészt jelentős mennyiségben ez a gyár látja el a közelfekvő városok — Békéscsaba, Kecskemét, Szeged, Nagykőrös — konzervüzemeit üvegekkel.

Jelentős importmegtakarítás

Száztizezer tonna. Ennyi a gyár évi termelési terve. Köznyelven ez 162 millió konzervesüveget, 50 millió tejes és egyéb palackot, 1 millió 400 ezer négyzetméter síküveget jelent. Ezzel az orosházi gyár az ország rohamosan megnövekedett konzervesüveg szükségletének több mint a felét adja és megoldja az építőipar síküveg ellátásának gondjait.

A gyár üzembehelyezése jelentős import megtakarítást tesz lehetővé. A korábbi évek több 10 millió konzervüveg behozatalával szemben ma hazai gyárak fedezik a gyors ütemben növekvő szükségletet és lehetőség van exportra is. Az orosháziak 1964-ben 1 millió 800 ezer tejespalackot tartalmazó küldeményükre már ezt írhatták: Made in Hungaria. Feladó: Orosházi Üveggyár. Címzett: Csehszlovákia.

Automata gép és kapa. Milyen nagy távolság van időben a két munkaeszköz között. Itt egészen közel kerültek egymáshoz, mert sok-sok asszony, leány a kapát váltotta fel a nagyszerű automata gépekkel. Az 1200 főt foglalkoztató gyár fiatal munkás- és műszaki gárdája (az üzem dolgozóinak átlag életkora huszonhat év, a műszakiaké harminc) bánni is tud a korszerű technikával, pedig csaknem valamennyien itt a gyárban ismerkedtek meg az üveg gyártással. Itt ismerkedett először a vidéki műszerész az automata gépekkel, a tegnapi libapásztorlány a vegyi elemzéssel, a villamos targoncával. De rövid idő alatt megtanulták a szakma fortélyát és jó irányítói, ügyelői a csattogató, sokkarú gépcsodának, amely engedelmesen formálja, tereli az izzó, csillogó anyagot.

Deák Gyula



Amerika szennyes háborúja

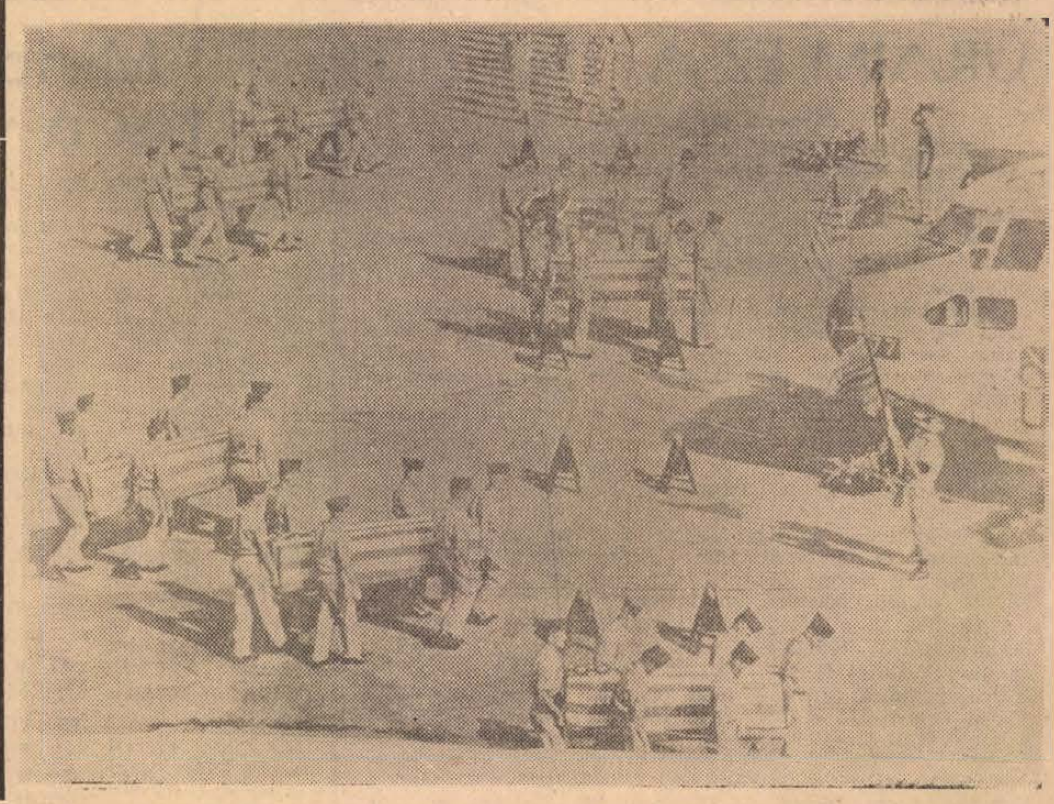
A nyugatnémet *Stern* című képes hetilap *„Amerikas schmutziger Krieg"* — Amerika szennyes háborúja címmel nagy képes riportban számolt be a jenkik dél-vietnami vérengzéseiről. A címadó kép aláírása: „Amikor ő megszületett, megkezdődött a küzdelem Indokínában. Ez a fogoly nem tudja, mi a béke." Drámai erejű szöveg ez, de a valóság mérhetetlenül „drámaibb". Egy egész nép határtalan szenvedései rejtőznek a sorok mögött.



Második képünk a Stern eredeti montázsa. A kép felső részén hollywoodi színésznők énekelnek 2000 jenki katonának egy Saigon környéki repülőtéren. A csinos színésznők nyilván mindent elkövettek a jenki-katonák hadászati kedélyállapotának megjavítása céljából. A montázs alsó képe viszont egy elfogott dél-vietnami férfi szörnyűséges helyzetét ábrázolja. A Stern szerint a polgárháborúban (?) a foglyok helyzete nem könnyű, és úgy véli hogy az amerikaiak az embertelenségeket „nem tudják megakadályozni" mert borzalmak mindkét oldalon előfordulnak. A valóság az, hogy a jenkik és zsoldosaik egyoldalúan kegyetlenkednek és ez bizonyítható. Semmiféle magyarázkodás nem takarhatja el a tömeges emberölés, az amerikai napalm- és gázháború borzalmait.

Az amerikai hadvezetés ma már naponta 2 millió dollárt fordít szennyes háborújára. Ámde a megtámadott nép védekezik. Dél-Vietnam nagyobbik felében nem parancsol többé az USA zsoldjában álló saigoni kormány. A jenki katonák pedig pusztulnak. Harmadik képünk azokat a koporsókat ábrázolja, amelyekben az agressziót szolgáló elesett amerikai tiszteket szállítják vissza országukba. Ezeket a hollywoodi színésznők éneke és tánca már nem szórakoztathatja soha többé.

(—)



A Föld és az emberiség élelmiszerforrásai

Nyikolaj Zsavoronkov szovjet akadémikus úgy véli, hogy a földművelés akkor is biztosítani tudja az emberek teljes értékű táplálkozását, ha a Földön százszor annyi ember lesz, mint ma. Elvileg ugyanis a növényekben lévő minden anyag alkalmas, ha nem is az állatok, de a gombák és baktériumok táplálására, amelyek azután élelmiszerré alakíthatók át.

A Földön 1964-ben 3,3 milliárd ember élt. Az évi növekedés 65 millió.

A zöldnövények fotoszintézisének termékei együttesen többszázszorosan felülmúlják azt a mennyiséget, amely a növekvő emberiség táplálkozásának biztosításához szükséges.

A szovjet tudósok — biológusok, vegyészek, közgazdászok, statisztikusok — azt a nézetet vallják, hogy nem a lakosság számát kell összhangba hozni a gazdasággal, hanem ellenkezőleg, az élelmiszertermelés szintjét kell a lakosság szaporulatának megfelelően növelni. Ez pedig teljes mértékben lehetséges.

John Bernal tájékoztató jellegű adatait alátámasztva a szovjet szakemberek kiszámították, hogy a jelenlegi vetésterületek hétszeresére növelhetők. *Mihail Szokolov*, a moszkvai egyetem professzora, aki ezt az eredményt kapta, feltételezi, hogy az emberiség a már rendelkezésre álló tudományos vívmányok segítségével máris körülbelül hússzorosára növelhetné a mezőgazdasági termelést.

Konsztantyin Malinnak, a műszaki tudományok doktorának a napsugárzási energia elemzésén alapuló számításai szerint a jelenleg megművelt területekről 134 milliárd embert lehetne élelmezni. (A potenciálisan lehetséges vetésterületekről pedig 933 milliárd embert).

Ha figyelembe vesszük, hogy a tengerek és az óceánok felszínére körülbelül 2,4-szerte annyi napenergia jut, mint a szárazföldre, akkor kiszámíthatjuk, hogy az élelmiszerforrások több billió ember létfenntartásához elegendők, hangsúlyozza Malin.

A Föld élelmiszerforrásaival kapcsolatos elgondolások és számítások részletesebb kifejtését a szovjet tudósok az augusztusban Belgrádban sorra kerülő nemzetközi népesedési konferencia résztvevői elé fogják terjeszteni. A szovjet tudósok 42 előadással készülnek e konferenciára.

Angliában jelenleg több mint 4 000 olyan törvény van érvényben, amelyeket még a XIII. században hoztak, 300 000 olyan precedens, amelyeket a bíráknak figyelembe kell venni, de amelyek gyakorlatilag csak zavarják őket, ezenkívül csaknem száz kötetnyi más törvény.

Az egyik ilyen törvényről szól John Davidsonnak az angol Weekend című folyóiratban megjelent cikke.

Bocsássanak meg az ostoba kérdésért, de milyen évet is írunk? Azt mondják, 1965-öt. Én is így gondolom. Bár az sem lenne természetellenes, ha azt hinném, hogy még csak 965-ben vagyunk. Vannak ugyanis emberek, akik kénytelenek a múltban élni. Látogassanak csak el Anglia belsejébe és mindjárt találkozhatnak is velük — a kis földbérlők ezreivel. Ők olyan törvény szerint élnek, amely a delizsánsszal együtt érkezett ide.

Ez a törvény: az egyházi tized.

Az egyházi tized olyan adó, amelyet azoktól szednek, akik Nagy-Britannia bármely vidékén földet bérelnek. A pénzt közvetlenül az anglikán egyház kapja. Összege 2 250 000 fontsterling, amit évente százezer embertől szednek be.

Az egyház áldozatai túlnyomórészt farmerek, de az egyházi tizedet ott is beszedik, ahol a mezőgazdasági területeket nem rendeltetésüknek megfelelően használják.

Angliában ezer évvel ezelőtt vezették be a tizedet. Minden földművelő köteles volt gabonájának, háziállatainak, a tejnek, a tojásnak, a méznek, egytized részét a legközelebbi papnak odaadni. Ezt a tizedet karácsonytájt gyűjtötték össze. Az élelmiszerek tárolásával kapcsolatos nehézségek miatt azonban 1836-ban a parlament törvényt hozott, amely szerint a tizedet penzben kell befizetni.

Az 1930. évi válság idején a bíróságok arra kényszerítették a farmereket, hogy eladják háziállataikat és felszereléseiket, s azok árából fizessék be az adót. A farmerek tönkrementek. Akkoriban kezdték mondogatni: „Mi nyírjuk a juhokat, az egyház meg minket".

1936-ban a kormány elhatározta, hogy megszünteti az egyházi tizedet és 3 százalékos állami kölcsön formájában 70 millió fontsterlinget ad az egyháznak, a tizedet fizető embereket pedig kötelezte, hogy 60 év alatt törlesszék le ezt az összeget. De az országnak nem minden vidékén hallottak erről a törvényről. Négyszáz egyházi kerületben mai napig is ugyanúgy fizetik a tizedet, mint korábban.

(A Negyelja-ból)

Akik ezer évvel elmaradtak

Kitüntetések a városi tanácson

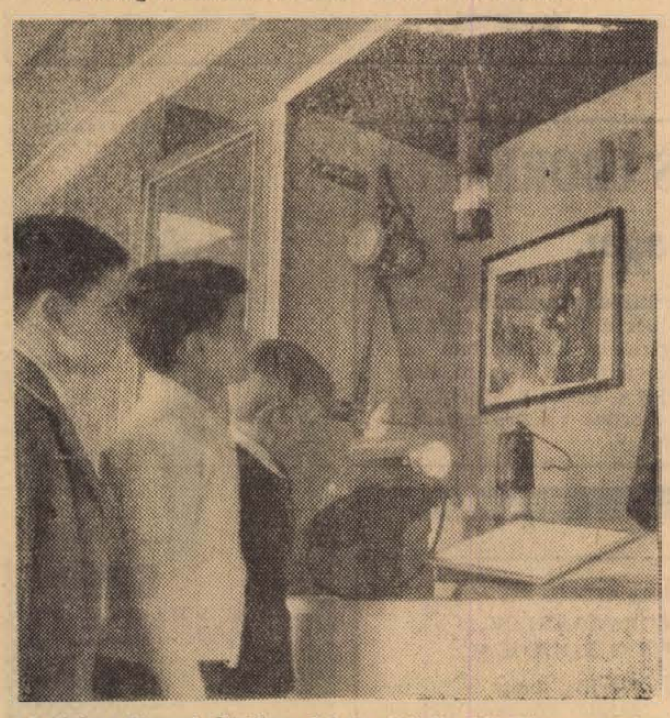
Tegnap délelőtt 9 órakor a városi tanácson Kőrösi Lajos, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke a Népköztársaság Elnöki Tanácsa és a művelődésügyi miniszter megbízásából hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából kitüntetéseket adott át.

A Munka Érdemrend ezüstfokozatát kapta: *Molnár Károly*, a városi tanács v. b ipari osztály vezetője, *dr. Naumov István*, a Pécsi Sütőipari Vállalat műszaki osztályvezetője. Bronzfokozatot kapott: *Somogyi Béla*, a városi tanács v. b. mezőgazdasági osztályvezetője és *Bencze József*, az I. kerületi tanács vb-elnöke.

A művelődésügyi miniszter az Oktatásügy kiváló dolgozója miniszteri kitüntetést adományozta *Tibor Istvánné* szakfelügyelőnek; a Szocialista kultúráért kitüntetést *Dobos László*, a Liszt Ferenc Állami Zeneiskola tanára, *Dunai József*, a Pécsi Nemzeti Színház szervező titkára, *Pataky Ottília* és *Mester István*, a Pécsi Nemzeti Színház színművészei, valamint *Barcs István*, a Pécsi Nemzeti Színház zenekarának tagja kapta.

Kiváló dolgozó kitüntetésben részesült: *Sulek Ferenc*, a Pécsi Nemzeti Színház színpaddíszítője; miniszteri dicseretet kapott *Topelczer István*, a Pécsi Nemzeti Színház zenekarának tagja és *Tiszai Károly*, a Pécsi Nemzeti Színhaz színpadmestere.

Bányászmúzeum az iskolában



A tízéves Meszesi Általános Iskola úttörői, Gál János csapatvezető vezetésével bányász-múzeumot létesítettek az iskolában. Az úttörők a különböző bányaüzemektől, öreg bányászoktól gyűjtötték a lámpákat, többféle sisakot, önmentő berendezéseket, kézi szerszámokat, a pécsi, komlói és vasasi aknák életét ábrázoló fényképalbumot, sőt még bányászegyenruhát és bányászkitüntetést is. A házi múzeumot tegnap délben nyitották meg felszabadulásunk 20. évfordulója tiszteletére.

Szakszervezeti vezetők kitüntetése

A felszabadulás 20. évfordulójának jegyében pénteken délután a Szakszervezetek Megyei Tanácsának székházában meleg hangulatú ünnepséget rendeztek, melynek keretében a Szakszervezeti munkáért kitüntető jelvényt adományozták azoknak, akik hosszú éveken át a szakszervezeti munka élharcosai voltak.

A Szakszervezeti munkáért aranyfokozatát kapta: *Dora Lajos* és *Kovács Vince*, a társadalombiztosítás terén végzett tevékenységéért, *Markovics János*, a pedagógus szakszervezet járási bizottságának gazdasági felelőse, *Somogyvári Sándor*, a KPVDSZ megyebizottságának munkatársa, *dr. Kovács István*, az ÉDOSZ-megyebizottság közgazdasági munkatársa és *Kinczli József*, a vasutas megyebizottság vezetője.

Ezüst fokozatot kapott: Haiser József a KPVDSZ-ben végzett munkájáért, *Kerekes Károlyné* a köznevelés terén elért eredményeiért, *Verbőczi József* a szakszervezeti sportmunkáért és *Gartner Ferenc* a munkásvédelem terén kifejtett munkásságáért.

Bronzfokozatot kapott: *Szilágyi Sándorné* az ÉDOSZ-ban végzett gazdasági munkáért, *Fekete József* szervező tevékenységéért, *Kerekes Róbertné* a könyvtári munkáért, *Galló János* szakmaközi munkáért és *Drescher Frigyes* közgazdasági területen elért eredményeiért.

36 négytalálatos

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása alapján a 14. játékhéten nem végleges megállapítás szerint öttalálatos lottószelvény nem érkezett. Négy találatot 36 fogadó ért el, nyereményük egyenként 130 949 Ft. Három találatot 4282 fogadó ért el, nyereményük egyenként 550 forint. Két találatot 128 233 fogadó ért el, nyereményük egyenként 18 Ft 40 fillér.

Kiosztották a Doktor Sándor alapítvány pályadíjait

Szombaton délután három órakor ünnepélyes külsőségek között másodszor osztották ki az 1963-ban Hajdu Gyula által létrehozott dr. Doktor Sándor-alapítvány pályadíjait.

A pályázatot az idén a felszabadulási évforduló emlékére hirdették meg, a pályaművek szellemisége a munkásmozgalom tudatos megértését és értékelését tükrözik.

Mivel ebben az évben két hasonló értékű pályamű született, az első és a második díjat összevonták és megosztva adták ki a szerzőknek. A megosztott első és második díjat *Borbély György*, a Nagy Lajos Gimnázium IV. C osztályának tanulója, valamint *Rozs András* és *Szeiler András*, a Nagy Lajos Gimnázium III. B. osztályának tanulói közös tanulmányukkal nyerték. A harmadik díjat kollektív munkával a *Radnóti Miklós Közgazdasági Technikum IV. A* osztályának tanulói nyerték el.

Megkoszorúzták Steinmetz kapitány emléktábláját

Felszabadulásunk 20. évfordulója alkalmából, szombaton délelőtt fél 12 órakor ünnepélyesen megkoszorúzták Pécs város szülöttjének, Steinmetz Miklós szovjet parlamenternek a Szabadság út 2. szám alatti szülőházán lévő emléktábláját. *Jéhn József*, a II. kerületi tanács vb-elnöke rövid ünnepi beszédben méltatta Steinmetz Miklós kapitány érdemeit, majd elhelyezte a tanács koszorúját. Utána a KISZ, majd a honvédség koszorúzta meg az emléktáblát.

HÍREK

ÁPRILIS 4 VASÁRNAP — **A Felszabadulás ünnepe. A Nap kél: 5.18, nyugszik: 18.17 órakor. A Hold kél: 6.40, nyugszik: 21.18 órakor.**



Hatvan éve, 1905. április 5-én halt meg Constantin Meunier belga festő és szobrászművész. Évtizedekig elsősorban festő volt, művészetét kitűnő akvarellek, pasztell- és olajképek dicsérik. 55 éves korától, 1886-tól kizárólag a szobrászatot művelte. Egész művészi érdeklődését a munkások élete és sorsa ihlette. Főként a borinage-i iparvidék munkásalakjait választotta alkotásai tárgyául: a dolgozó embert — teherhordó, ódómunkást, bányászt, kohászt, vasöntőt, kovácsot. A munka hősi eszményítésére törekedett. A nehéz teendők elvégzésének büszke tudatát mélte ki. A realizmus eszközeivel igyekezett kifejezni a munkában görnyedő emberi testben rejlő művészi szépséget.

— A Szövetkezeti ipar kiváló dolgozója kitüntetést kapta a baranyai kisipari szövetkezetek dolgozói közül Mahó Gyula, a Pécsi járási Építő Ktsz részlegvezetője és Fogl György, a Vasas Ktsz dolgozója.

— A CSERTŐI Kossuth Termelőszövetkezet tegnap délben befejezte a vetést — elsőnek Baranyában. A vetés mellett 280 hold búzát, 100 hold árpát és 100 hold pillangóst fejtrágyáztak.

— Az Ágoston téri Általános Iskola tanulói kiállítást rendeztek a szakkörök és expedíciós őrsök munkáinak legszebb darabjaiból. Április 2-án az úttörőcsapat képviselői meg koszorúzták Steinmetz kapitány emléktábláját, április 3-án pedig a városi Művelődési Házban ünnepélyes csapatgyűlés keretében emlékeztek meg hazánk felszabadulásáról.

— „GYÁRUNK 20 éves története" címmel Bosnyák János, a Porcelángyár párttitkára nyitotta meg szombaton délelőtt 11 órakor a Zsolnay Kultúrházban az üzem kiállítását. A kiállításon bemutatott fényképek érzékeltetik azt az áldozatkész munkát, melyet a gyár végzett az eltelt húsz év alatt, hogy a világhírű porcelán hírnevét tovább öregbítsék, és új gyártmányokkal tegyék gazdaságosabbá eredményeiket.

— A Baranya megyei felszabadulási gyorsíróverseny eredménye: a megye legjobb gyorsírója Nuber Katalin, Pécs, Pannónia Sörgyár, a megye legjobb gépírója Nagy Lajosné, Zengőaljai Állami Gazdaság.

— A TIT Munkácsy Mihály Szabadegyeteménc' itkársága közli, a tavasz szünet miatt a hétfői szabadegyetemi előadássorozatok folytatását későbbi időre halasztották el. Az új időpontról a sajtó útján tájékoztatják a bérleteseket.

— A nyolcadik országos ifjúsági kamarazene fesztivál rendező bizottsága közli, hogy a fesztivál hangversenyeire kiküldött meghívók az április 6-i megnyitó hangversenyre nem érvényesek. A Liszt-terem ülőhelyeit ugyanis ez alkalommal a fesztiválra érkező mintegy 500 résztvevőnek kell fenntartani. A 7—8-i hangversenyekre szóló meghívás változatlanul érvényes.

— Április 4-én reggel 8 órakor hosszú kényszerszünet után ismét megnyílik a Napsugár cukrászda. A cukrászda átalakítására 300 ezer forintot költött a B. m. Vendéglátó Vállalat.

— A PECSI DÓZSA—ÓZD labdarúgó-mérkőzés végén 17.50 órakor a PVSK-pálya ülőhely felőli bejáratától különautóbuszok indulnak a belvárosba. Ezek a buszok az április 4-i központi ünnepségre meghívottakat szállítják, hogy időben az ünnepség színhelyére érkezzenek.

— Szemely községben kiállítás nyílt a felszabadulás huszadik évfordulójának tiszteletére, melyen a faluban összegyűjtött népviseleti ruhákat, régi pénzek gyűjteményét mutatják be.

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem és az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Pécs-Baranyai Területi Bizottságának Tudományos Szakosztálya április 5-én délután 5 órakor az I. sz. Sebészeti Klinika tantermében tudományos ülést tart. Tárgysorozat: Kecskés Lajos (Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika): A sexualsteroid productio szervi localisatiója koraterhességben. Sétáló György (Anatómiai Intézet): Kísérletes adatok a hypothalamus-eredetű elhízás pathomechanismusához. Tényi István, Barna Kornél, Németh Magda és Kövesi Gyula (I. sz. Belgyógyászati Klinika): Steroid vizsgálatok vírushepatitisben.

●

Rejtvénypályázat

Múlt évi karácsonyi számunkban meghirdetett 12 fordulós rejtvénypályázatunk fődíjait az alábbi szerencsés nyertesek nyerték sorsolás útján:

I. díj: 1000 forintos vásárlási utalvány: Dóral János, Pécs, Kossuth L. u. 69.

II. díj: 500 forintos vásárlási utalvány: Várszegi Jánosné, Pécs, Tettye u. 42.

III. díj: 300 forintos vásárlási utalvány: Ambrus Zoltán, Mohács, Sallai u. 6.

A vásárlási utalványok április 7-től kezdve átvehetők szerkesztőségünk titkárságánál.

●

— A Magyar Autóklub pécsi csoportja április 7-én 18 órakor klubnapot tart a Nádor Szálló Vadászatermében. (x)

— Hatvan fiú és harminc lány általános iskolát végzett tanulót iskolázott be a megyei tanács v.b. ipari osztálya szakmunkástanulónak az 1965/66-os tanévre a megye szocialista szektoraiban. Ezen kívül 4 érettségizett fiút és egy lányt is felvettek ipari tanulónak. A fiatalokat 25 féle szakmában oktatják majd. A baranyai magánkisiparosokkal pedig 88 általános iskolát végzett fiú és 56 lány felvételében egyeztek meg. A magániparosok 28 szakmára oktatják a tanulókat.

— Aramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — Április 5-én 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt Szabolcsfalu, Szabolcstelep, György-telep, Fehérhegy, Kishegydűlő, Keller J. u., Árpád tető által behatárolt területen. — Április 6-án 7—15 óráig Középmeszes területén. (x)

A megyei pedagógiai és népművelési pályázat eredményei

Baranya megye Tanácsa VB Művelődésügyi Osztálya hazánk felszabadításának 20. évfordulója tiszteletére pedagógiai és népművelési pályázatot hirdetett. A pályázatra beküldött 62 pályamunka közül a bíráló bizottság az alábbi műveket díjazta, illetve jutalmazta:

I. díjat (1000 Ft) nyert:

Bóra Ferenc igazgató, Palotabozsok: A palotabozsoki iskolaszék és a palotabozsoki óvoda története (1916—1965.).

Dér Imre igazgatóhelyettes, Komló: Szertárfejlesztés. Néhány tapasztalat, észrevétel és megjegyzés az új VI. osztályos fizikával kapcsolatban.

Somkuti Ede szakfelügyelő, Komló: A gyermek-testnevelés képes gyakorlat-gyűjteménye és Aktivitás a testnevelési órán.

Donovald József és Donovald Józsefné tanár, Mecseknádasd: Mecseknádasd község története.

Lemle Géza népművelési csoportvezető, Pécs: Gólyafészek (A szőrényi tsz története).

II. díjat (800 Ft) nyert:

Pirisi Jánosné szakfelügyelő, Szigetvár: Biztosítsuk a tanulók gondolkodásának fejlesztését.

Szoboszlay Zoltánné szakfelügyelő, Komló: Jelenlegi írástanításunk néhány problémája.

Szendrő Miklós szakfelügyelő, Pécs: Célszerűség és esztétika az iskolai kiállításokon.

Bóna Józsefné tanító, Komló: Az eredményesebb olvasásért.

Matyó Ferencné tanár, Mohács: Kísérleti tapasztalatokon alapuló tanulmány a programozó oktatásról.

Kiss József tanár, Harkány: Egy nyelvtani fejezet programozott oktatása és ismerjük meg jobban tanítványainkat.

Kovács Sándor tanár, Komló: Az általános iskolás tanulók képzeletének néhány sajátossága.

Zukovits Imre szakreferens, Pécs: Az ismeretterjesztés és a felnőttoktatás lehetőségei, befolyásoló tényezői.

Mohácsi honismereti szakkör (Lajdi Antalné, Fehérváry Zsuzsanna, Kiss Miklós, Patócs Erzsébet, dr. Ónody György, Dlusztus Mária, Kucs Rózsa, Hantos József, Mihálovics Ilona, Nyirek Judit): Adalékok Mohács monográfiájához.

Auth András igazgató, Nagypeterd: A mi klubunk.

Sásdi honismereti szakkör: Sásd község története.

Szentpáli Pál népművelési előadó, Komló: Társas kapcsolatok rendszere a komlói ifjúsági klubban.

III. díjat (600 Ft) nyert:

Szijártó Tiborné nevelő, Szigetvár: Fegyelmezés vagy nevelés?

Baranyai József igazgató, Harkány: A harkányi iskola fejlődése a felszabadulástól napjainkig.

Nagyberki József igazgató, Berkesd: A berkesdi általános iskola 20 éves fejlődéstörténete.

Böhönyei Gizella tanár, Nagyharsány: A nagyharsányi iskola fejlődésének története.

Papp Lajos igazgató, Siklós: A hátrányos helyzetben levő tanulókkal való foglalkozás a siklósi gimnáziumban.

Kakas István iskolavezető, Kökény: Szemléltessünk.

Bank Jánosné nevelő, Szigetvár: A szülői ház, mint a neveltségi szint meghatározásának alapja az iskolába lépéskor.

Ladányi Józsefné nevelő, Komló: A biológia néhány fejezetének feldolgozása.

Dani Lajos tanító, Drávapalkonya: Adatok Drávapalkonya települési viszonyaihoz.

Mayer Péter tanító, Kárász: Részletek Kárász község történetéből.

Baló István művelődési ház igazgató, Pécs: A népművelési egység megvalósulása.

Lippenszky István népművelési főelőadó, Pécs: A korszerűség követelményei az ismeretterjesztésben.

Hajnal János szakfelügyelő, Dunaszekcső: Somberek község története.

Peti Sándor nevelő, Somogyviszló: Népművészeti kiállításunkról.

500 Ft jutalom:

Koltai Vilmos tanár, Mohács: A jellem és akarati tulajdonságok nevelése terén alkalmazott eljárásaink.

Csernus László tanár, Komló: A térképjelek használata az általános iskolai földrajz oktatásban.

Kaszás Istvánné tanár, Bikal: Pedagógiai fényképek.

Dombay Miklós filmtári dolgozó, Pécs: Agrár-meteorológiai szakkör programja.

Páll Lajos tanító, Komló-Mecsekfalu: Dolgozók általános iskolája a művelődési otthonban.

400 Ft jutalom:

Berger Józsefné nevelő, Beremend: Pedagógiai munka tervezése.

Horváth József tanító, Palotabozsok: Palotabozsok néprajzi értékeiből.

Szabó Mihályné tanár, Olasz: Felsőtagozatos tanulók foglalkoztatása a községi kultúrotthonban.

Márk László tanár, Pécsvárad: Községünk, járásunk, megyénk életéből. (Album.)

300 Ft jutalom:

Kiss József tanár, Komló: Szemléltető rajzok a történelemórán.

Teubel Mátyás nevelő, Magyarmecske: Könyvkötő szakköri munkaterv.

Vindics István nevelő, Olasz: A szemléltetés lehetőségei az általános iskola V. osztályának élővilág tanításában.

Zágon Gyula tanár, Szigetvár: Művelődésügyünk esztétikai kérdései falun.

Szelestei István tanácselnök, Mekényes: Mekényes község múltja és jelene.

Kerti Sándor iskolavezető, Cserkút: Cserkút története.

Varga Ferenc tanító, Olasz: Falusi klubéiet megteremtése a KISZ-szervezetben.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

VASÁRNAP:

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 4-i, vasárnapi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb-horvát nyelvű műsor: Ma ünnepel az egész ország. — Zenés összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: Zenés ünnepi köszöntő.
17.55: Magyar nyelvű műsor: 1965. április 4. Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója. 1. A hősök emlékművénél. 2. Helyszini közvetítés a Pécsi Nemzeti Színházból, a felszabadulás 20. évfordulójára rendezett emlékünnepségről.
Kb. 19.50: Sporthírek, totóeredmények. Utána: Műsorismertetés.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Ünnepi műsor hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából (este 6 órakor). Bérletszünet.
Uttörőház: Valahol Európában — Magyar film (3 órakor).

MOZI:

Park: Bakfis (10). A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szí., fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Petőfi: A benzinkút hercegnője (10). A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szí., 4, 8, dupla helyárral).
Kossuth: Hol a tábornok? (10). Szerzaka a hajnal (4, 6, 8).
Gyárváros: Légy jó mindhalálig (9). Kő hinta (4, 6). **Zsolnay K. O.:** Kis hősök (10). Képek a magyar játékfilm történetéből (5, 7). **Pécsbolgár:** Ha süt a napocska (10). **Vidám** (szí., 3, 5, 7). **Mecsekalja:** Szerelmi bolond (10). Húsz óra (szv., 5, 7). **Vasas II.:** Az aranyfej (szv., 5, 7). **Istenkút:** Ítélet (6). **Mecsek:** A hazudós Billy (szv., 4, 6).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-50, 26-22, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 004.

Mohács: Ketten a csyeppén (10). **A szeretet jogán (4, 6, 8). Szigetvár:** Varázsemberke (10). Gyávák bandája (szv., 4, 6, 8). **Sásd:** Szélvihar (szv., szí., 5, 7). **Siklós:** 2x2 néha 5 (10). Honfoglalás I., II. 4, 7, dupla helyárral). **Sellye:** A törvény balkeze (szv., 4, 7). **Harkány:** Nyugtalan nyár (5, 7). **Beremend:** Négy lány egy udvarban (szv., 6, 8). **Bóly:** Tiszta égbolt (10). A törvény balkeze (szv., 6, 8). **Mágocs:** 101 kiskutya (szí., fél 5, 7). **Pécsvárad:** A kis csalogány (10). A kém nyomában (5, fél 8).

HÉTFŐ:

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 5-i, hétfői műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Így ünnepelt a megye. Himző Polovina énekel. Változó emberek, változó vélemények. — Jegyzet. Ablak a világba. — Összeállítás. Tarka zene.
18.00: Német nyelvű műsor: A hét kommentárja. Vidám szórakoztató muzsika. Glossza. Olvastuk, feljegyeztük . . .
18.30: Magyar nyelvű műsor: A Pécsi Studió mutatta be . . . Legenda a szőlőfürtről. Orsi Ferenc rádiójátéka. (Ismétlés).
19.25: Színes népi muzsika Baranyából, Somogyból, Tolnából . . .
19.45: Dél-dunántúli híradó.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Szünnap.
Tájszínház: Don Juan (este 7 órakor). Kaposvár.

MOZI

Park: A kőszívű ember fiai I., II. szv., szí., fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szí., 4, 8, dupla helyárral).
Kossuth: Hurrá, nyaralunk (4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/6. sz. világhíradó, Séta az állatkertben, Hajrá,Bikavér! Bölcsők, Pedagógiai költemény. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Gyárváros: 101 kiskutya (szí., 6). **Pécsszabolcs:** Gyávák bandája (szv., 5, 7). **Vasas II.:** Ki ártatlan? (7). **Mohács:** Különös hajótöröttek (szí., 6, 8). **Szigetvár:** Nyugtalan nyár (6). **Siklós:** Mr. Hobbs szabadságra megy (szv., szí., 8).

Ne várja meg

a húsvéti csúcsforgalmat!

Már most teljes tavaszi árukészlettel állnak a vásárlók rendelkezésére a pécsi, mohácsi, komlói, siklósi, szászvári és hidasi ruházati boltjaink.

Tekintse meg kirakatainkat

Megtalálja a magyar ipar legszebb termékeit.

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI V.

CSILLAG CIPŐPASZTA

A CIPŐBŐRT PUHÍTJA, VÍZHATLANSÁGÁT MEGŐRZI, SZÉPÍTI, FÉNYESÍTI.
NAPONTA ÁPOLJA CIPŐJÉT

Csillag cipőpasztával!

Figyelem!

CSAK EGY NAPIG!

Április 5-én a mohácsi könyvesboltban felesleges könyveit előnyös áron megvásároljuk.

Azonnal fizetünk.

RÓZ, DÍSZCSERJE, EGRES, RIBIZLI, MÁLNA, KARDVIRÁG, ÖRÖKZÖLD.
Kérje díjmentes fajtajegyzékem. Koller Károly rózsakertészete Budapest, III., Bécsi út 20256. sz.

JÓL JÖVEDELMEZ A HÁZTÁJI BAROMFITARTÁS

Előnyös feltételekkel köthet szerződést a FÖLDMŰVES-SZÖVETKEZETEKKEL



csirkére
hízott libára
hízott kacsára
pulykára

KEDVEZMÉNYEK: LIBA után darabonként 15 kg, PULYKA után darabonként 5 kg takarmányjuttatás állami áron

Idejében szólunk!

Irhabunda tisztítását, bőrkabát festését, bunda alakítását, javítását már most végeztesse

a Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz

szűcsrészlegében Pécs, Sallai u. 14.



VALAMENNYIEN

TAGJAI VAGYUNK A

BIZTOSÍTÁSI ÉS ÖNSEGÉLYZŐ CSOPORTNAK

BALESETBIZTOSÍTÁS
ÉLETBIZTOSÍTÁS
TÁMASZ A BAJBAN

KÉRJEN FELVILÁGOSÍTÁST MUNKAHELYÉN A BIZTOSÍTÁSI MEGBIZOTTÓL

AZ OPERA LUXUS UBORKATEJ hatóanyagai,

a növényi savak és sók a vérkeringést serkentik, erős frissítő hatást gyakorolnak a bőrre. — Az **OPERA LUXUS UBORKATEJ** a nap bármely időszakában alkalmazható, mert a gyors beszívódást az újszerű alapanyagok biztosítják. — Az **OPERA LUXUS UBORKATEJ** zsíros, normál és száraz arcbőrűek részére egyaránt ajánlható.

ÉM Baranya megyei Áll. Építőipari Vállalat Pécs, Rákóczi út 56. sz. közületek részére

ÚJ CSERÉPKÁLYHA ÉPÍTÉSÉT VÁLLALJA.

○

Megrendelés esetén cserépkályha-méretet és egyszámlaszámot kérünk közölni.

PALACKOS BORVÁSÁRLÓK, FIGYELEM!

Kérjük, hogy a háztartásban elfekvő, üres borospalackokat szállítsák vissza a legközelebbi kiskereskedelmi üzletbe.

Pénzt kapnak érte!



Az IBUSZ Utazási Iroda az alábbi külföldi túrákra hívja meg az utazni vágyókat:

4 napos kassai út (fél penzió) repülővel	605,— Ft.
4 napos bratislavai út (fél penzió) repülővel	615,— Ft.
7 napos alacsony-tátrai út (fél penzió) autóbusszal	835,— Ft.
7 napos magas-tátrai út (fél penzió) vonattal	755,— Ft.
5 napos szlovák körút (fél penzió) busszal	735,— Ft.
15 napos üdülés Karlovy Vary-ban (teljes penzió) vonattal	2753,— Ft.
8 napos üdülés Karlovy Vary-ban (teljes penzió) vonattal	1697,— Ft.
15 napos üdülés Marianske Lazneban (teljes penzió) vonattal	2774,— Ft.
8 napos lengyel körutazás busszal	1225,— Ft.
10 napos lengyel körutazás busszal	2085,— Ft.
8 nap Zakopaneban — vonattal	1415,— Ft.
6 napos cseh—lengyel túra busszal	1205,— Ft.
11 napos zakopanei üdülés vonattal	1885,— Ft.
6 napos üdülés Eforiában — repülővel	2110,— Ft.
8 napos üdülés Eforiában — hálókocsival	2250,— Ft.
8 napos Berlin—Koppenhága út — vonattal és repülővel	4200,— Ft.
8 nap Warnemündében repülővel	2300,— Ft.
6 napos moszkvai út — repülővel	1700,— Ft.
11 nap Moszkva—Helsinki — repülővel	4645,— Ft.

Háromnapos autóbusztúrát indít az IBUSZ pécsi irodája, április 24—25—26-án Pécs-Dobogókő-Esztergom-Visegrád-Budapest útvonalon. Részvételi díj személyenként kb. 330 Ft

Boltunkban előjegyezhető a zenei lexikon. 3 kötetben 400 —Ft-ért.

A lexikon 1965. év folyamán jelenik meg. Előjegyzők kötetenként is vásárolhatják.

Zeneműbolt, Pécs, Sallai utca 1.

Állás

Vidékre, 3—4 éves gyermekek mellé háztartási alkalmazottat keresünk. „Bentlakás" jeligére, Sallai u. Hirdetőbe.

Csecsemő gondozását házaspár lakásomon vállalom. „Csecsemő-Gyermek" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal gyermek gondozását lakásomon vállalom. Éjszakára is. „Friss levegő" jeligére. Sallai u. hirdetőbe.

KŐMŰVESEKET, kubikosokat, férfi és női segédmunkásokat. Önálló brigádokat is, budapesti munkára felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen az

EM. 43. sz. Állami Építőipari Vállalat központjában, **Budapest, XI., Dombóvári út 19. sz.** alatt. (Megközelíthető 4-es, 47-es villamossal).

Orvosházaspár gyermekszerető bejárónőt keres 8 órára. Jelentkezés 6—7 között, Móricz Zs. tér 3. II. em. 6. sz.

Háztartási alkalmazottat felveszünk. Jelentkezés csak vasárnap. Móré Fülöp 34.

Idősebb asszony elhelyezkedne gyermek vagy beteg mellé esetleg kisebb háztartásba. Leveleket „Szőlősi" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérünk.

Egészséges, tiszta, gyermekszerető nőt keresek, aki lakásán kisgyermekem gondozná „János utca környékén" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Lakás

Üres albérleti szobát, fürdőszobahasználattal keresek. „Sürgős 6" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Idős nénit, **vagy bácsit eltartanék** életjáradékra, lakás ellenében. „Otthon" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Lakást cserélnék szoba-konyhát, hasonló nagyobbra, olyan egyénnel, ki hamarosan elköltözne. Magas költséget térítek. Orsolya u. 31. Nagypál.

Elcserélném meszesi másfélszoba összkomfortos modern PIK lakásomat, 2 szoba, összkomfortosra, bárhova. „Meszes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi utcai szoba, konyha fürdőszobás társbérletem, főbérleti összkomfortosra cserélem. „Térítés" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi 2 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló lakásra. „Eva" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal házaspár részére üres, vagy bútorozott szobát keresünk. Válaszokat „Sürgős 1942" jeligére kérjük leadni a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szobába komoly rendes fiatalembert szobatársnak keresünk. Teréz u. 9. szabira.

Dolgozó nő két óvodás gyerekkel, gyermekszerető idősebb házaspárnál albérleti szobát keres. „Nagyszülők helyett" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás lakásomat egy szobára. Terlecky, Vak Bottyán u. 65. sz.

Elcserélnénk belvárosi kétszoba-konyha és egyszoba-konyha (adómentes) főbérleti PIK lakásainkat, másfél szoba, konyha esetleg egy szoba + szemöldöki komfortosra a belváros ban. „Mindketten megegyezünk" — jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagy szoba, konyhás szuterinos lakásomat hasonlóra. Szlákó József, Pécs, Katalin u. 16 sz.

Fiatal házaspár kisgyerekkel albérleti szobát keres, konyhahasználattal. Lehetőleg a belvárosban. „Őszig" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Családi házban lévő 1 szoba komfortos lakásomat elcserélném 2 szoba komfortosra. — „Különbözetet térítek" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Építkezéshez készpénzt és egy szobai adok összkomfortos lakásért. „Tavasz 8" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szénbányai dolgozóval 2 szoba konyhás újhegyi üzemnél lévő lakásom belvárosi 2 szoba összkomfortosra. „Ön is jól jár" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném budapesti egyszobás, fürdőszobás és hallos lakásomat pécsire. Leveleket „Gellérthegy" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Üres, vagy bútorozott szobát keresünk „Egy gyerek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Közvetlen buszmegállónál lévő meszesi 2 szoba komfortos lakásom elcserélném költségtérítéssel kettő kettő és félszobás belvárosira. „Sürgős költözés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szétköltözők! Egyszobás összkomfortos, belvárosi, idén távfűtéses, szövetkezeti öröklakást és egyszobás lakókonyhás (mindkettő parkettás) lakást adnánk 4 szobás lakásért. Ajánlatokat „Péter Pál" jeligére Sallai u. Hirdetőbe kérünk.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamrás lakásomat kettőszobás összkomfortos, vagy háromszobásra, költségtérítéssel. „9999" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott albérleti szoba kiadó házaspár részére is. I. ker. Pécs, Rigódertető, Hétvezér u. 14. sz.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos emeleti erkélyes lakásom kisebbre, bányászdolgozóval. „PIK és tanácsi lakás előnyben" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Idős néni keres kisebb albérleti szobát. Telefon: 43-76.

Elcserélnénk 2 nagy utcai szoba-konyhás, vagy kétszer egyszoba-konyhás lakásunkat 1 nagy és egy kisebb szoba-konyha, éléskamrásra. Vak Botyán utca 60.

Elcserélném egyszobás, konyha, éléskamrás főbéretemet, egy főbérleti szobáért. Mérettől függetlenül. Pécs, Marx u. 13. Bálint.

Szoba, konyhás magánrendelkezésű lakást keresünk. „Megértjük egymást" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

3 szoba, komfortos lakásomat elcserélném egy szoba komfortos lakásra. „Igényesek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Összeköltözők! Elcseréljük 3 szoba komfortos I. em. lakásunkat, szoba, konyha pécsire és szoba, konyhás budapestire. „Megegyezünk 7" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Ingatlan

Beköltözhető ház eladó. Pécs, Patacs, Fő út 28.

Beköltözhető házrész, mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Orsolya u. 23.

Eladó házrész, 2 szoba fürdőszoba, fél konyha azonnali beköltözéssel. Alkotmány u. 22.

Távfűtéses OTP öröklakást átvennék két hónapon belüli költözéssel. „Kp" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Befejezés előtt álló luxusvilla eladó. Kp+OTP Érdeklődni helyszínen 4—6-ig. Rodostó u. 15.

Eladó olcsón, esetleg részletre, kettő szoba összkomfortos öröklakás a gyermekklinikánál. Cserével beköltözhető. Érdeklődni Virág u. 12.

Sürgősen eladó Pécs a vár alatt u. 56. sz. alatti házingatlan „ezres" telekkel. Cserelakással beköltözhető.

Drávafokon Fő u. 3. sz. alatti 3 szoba konyhás lakóház, melléképület, nagy kert azonnal eladó.

Bolyi községben főútnál a.o.s lévő 4 szobás lakóház melléképületek kerttel, ingatlanomat elcserélném pécsi 2 szoba konyha összkomfortos lakásért. Ajánlatokat: „Márciusi sör" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

425 négyszögöles házhely fiatal gyümölcsössel a magyarúrógi részen eladó. Érdeklődni Ujmecsekalja, 39-es Dandár u. 8/a. Novák.

Háromszobás összkomfortos beköltözhető belvárosi (esetleg Gyermekklinika közelében) családi házat megvételre keresek. „Március—Április" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 1541 négyszögöl szántó a homok dűlőben. Érdeklődni Balassa Bálint u. 7. (Budai vám)

Beköltözhető három szobás öröklakás Mikes Kelemen u. 2. alatt eladó.

Két szoba konyhás, kertes kis családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Hegyalja u. 110.

Belvárosban 3 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Kisfaludy u. 13. sz.

Ház eladó, Bicsérd, 152. Érdeklődni a helyszínen.

Kettőszoba konyhás családi ház beköltözhető, melléképületekkel, nagy kerttel és gyümölcsössel eladó. Patacs, Patak u. 60.

Azonnal beköltözhető házrész eladó. Kiss Ernő u. 13.

2 szoba konyhás kertes családi ház eladó. Szoba konyhás lakáscserével beköltözhető. Kiss Ernő u. 54.

Beköltözhető családi ház eladó. Szőlő u. 22.

Eladó 440 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, rajta 4x4-es beköltözhető szoba, Balatonszéplak Felső, Szőlőskert, Horváth Istvánnál. Érdeklődni Pécs I. Május 1. u. 47.

Beköltözhetően eladó 3 szobás családi ház garázzsal. Érdeklődni 43-63 telefonon.

Patacson, a buszhoz közel 350—450 négyszögöl szőlő eladó. Pécs, III. Patacs, Dzsámi u. 21.

940 négyszögöl szőlő 2 részben, vagy egyben, a Vidám parknál eladó. 34-es busz. Érdeklődni helyszínen. Felsőgyűkés VI-os út, 10, vagy Gyárvároson, Miklós, Eper u. 2.

Azonnal beköltözhető ház, 2 szoba konyha előszoba, kert eladó. Érdeklődni vasárnap egész nap, többi napokon 4 óra után. Hegyalja u. 54-ben.

Eladó kertes családi ház, Mecsekoston u. 14. Kovácstelep. Érdeklődni Kelemen József Sellye.

Eladó Sándor u. 3. sz. ház, 2 szoba összkomfort, szuterin, garázsmelléképülettel azonnal beköltözhető. Kpvel átvehető.

Felsővámház u. 23 sz. ház eladó. 2 család részére is beköltözhető. Megtekinthető este 5 óra után, szombaton délután, vasárnap egész nap.

Vennék nem beköltözhető öröklakást. Ajánlatokat „Kivánság" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 3700 négyszögöl szőlő beköltözhető lakással, 80 000 Ft. villany, víz van. Cím: Középmakár 7. 30-as buszhoz közel.

Keresek belvárosban (nem dombos helyen) idős házaspár részére 1 szoba konyha összkomfortos házat, vagy házrészt, lakáscsere nélkül, mielőbbi beköltözhetőséggel „Idős házaspár" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

170 négyszögöl házhely eladó a Marx úton érdeklődni Cinka Panna u. 3. ugyanott 2 db 60 kg-os sertés eladó.

Eladó vidéken 3 szobás tisztilak szép gyümölcsössel. Azonnal beköltözhető. Lebontásra is eladó. Cím: özv. Berényi Ferencné, Kóros, posta Sámod.

Eladó három szoba nagios előszobás összkomfortos magányos családi ház beköltözhetően, Kulich Gyula u. 32. megtekinthető naponta 11 óra után.

Pécs Szentkút legszebb részén 800 négyszögöl szőlő, présházzal teljes felszereléssel eladó. 24-es busztól 10 perc. Érdeklődni Szentkút 5. szám alatt.

Egyszobás összkomfortos szuterinos OTP-és ház eladó beköltözhetően, 143 000 Ft-ért. Megtekinthető délelőtt 10 óráig, vasárnap egész nap. Kertváros, Készül u. 20.

Eladó 395 négyszögöl szőlő gyümölcsös beköltözhető lakással. Kisdaindoltető 29. Nyár... szal.

2x1 szoba konyhás ház rész kerttel, lakáscserével beköltözhetően 35 000-ért eladó. Egy 3-as Csibi kályha eladó. Erzsébet u. 14.

Azonnal beköltözhetően eladó egy új ház, szoba, konyha, terrasz, pince és kamra, 500 négyszögöl terület, ebből 300 szőlő és 30 db franciabarack, a pellérdi elágazástól 5 perc. Érdeklődni lehet Kovácstelep, Lilliom u. 5.

Gyógyfürdőhelyen két szoba összkomfortos családi ház, nagy szőlő, pincével eladó, vagy megegyezéssel elcserélhető pécsi belvárosiért. „Minél előbb" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Beköltözhető, vagy épülő 1 1/2 vagy 2 szobás szövetkezeti, illetve öröklakást átvennék 30 ezer kp, a többi 1500,— Ft részletre. „Megegyezünk 11" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Életjáradékra öröklakást vennék, legalább 1 szoba beköltözhetőséggel. „Havi 600" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Fonyódligeti ikernyaraló építéséhez társat keresek igénymegjelöléssel. „Pedagóguskezdeményező" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Garé községben 50. sz. ház, gazdálkodásra alkalmas melléképülettekkel és belsőséggel eladó. Zunics Józsefné.

Családi házat, vagy öröklakást vennék esetleg OTP átvállalással, kétszoba komfortos cserelakással és hatvanezer kp-vel. „Sürgős költözés jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Házrész, részletfizetésre eladó. Pécs, Magyarürög, Fülemüle u. 8.

Elcserélném újmecsekaljai 2 és félszobás, 1. fűtéses, modern, szövetkezeti lakásomat, 2 vagy 2 plusz személyzeti szobás főbérleti lakásra. „Megegyezünk 612" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Losonc utcában házhely eladó sürgősen. Érdeklődni Ady Endre u. 53.

Vennék kisebb családi házat 80—90 000 kp-ért gyümölcsössel. „9999" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kettő szoba összkomfortos családi ház garázzsal, 297 négyszögöl telekkel eladó. Pécs I. ker. Endresz Gy. u. 3.

Házhelynek alkalmas 600 négyszögöl szőlő gyümölcsösel Daindolban, busz, 2 perc, olcsón eladó. Somlyai Ferenc, Ujmeszes, Keller János u. 6. Fehérhegyi buszmegálló.

Cserdi hegyen a Diós dűlő 49. sz. ház szoba konyha présház pince kút villany van, 420 négyszögöl területtel eladó. Azonnal beköltözhető. Kp. 25 000 Ft. Érdeklődni va árnap egész nap a helyszínen.

Ház eladó, gyümölcsös kerttel. Érdeklődés Kókény, Kossuth Lajos u. 16.

Keszü 66. sz. ház olcsón eladó.

Bolgárkerti 2 szobás távfűtéses lakást vennének.

„Magas térítés" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Belvárosi két szoba összkomfortos öröklakás belső ölhetően eladó, beépített konyha — hűtőszekrénnyel, garderob szekrény, hideg-meleg folyóvíz. „Igényes" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Olcsón eladó. Virág u. 4 es számú házlakáscserével beköltözhető. Érdeklődni Pécs, Megye u. 24. sz. Katona Sándor.

Eladó Szőkéden a 7-es számú ház 4 szoba konyha fürdőszoba spájz gazdasági épület 200 négyszögöl kert gyümölcsössel.

Budapesti 3 lakásos ház eladó. 130 ezerért, vagy balatoni villáért elcserélhető. Egy 2 szoba összkomfortos lakás azonnal beköltözhető. Érdeklődni Pécs 47-35 és telefonon.

Cserdi szőlőhegyen 47 számú szoba konyha melléképületes családi ház, kút, villany van. Beköltözhetően öregség miatt olcsón eladó. Sajgó Jánosnál.

Beköltözhető kettő vagy másfélszobás öröklakást vagy szövetkezetit átvennénk. Esetleg kis ház házrész is lehet. Sürgős! székely Bertalan u. 38 címre.

Csányoszrón Kossuth Lajos u. 36. sz. ház eladó. Nagy gazdálkodásra alkalmas kertel. Érdeklődni vasárnaponként Schilli Mihálynénál Csányoszró.

Kisszkókó legszebb részén Csortos Gyula úton 450 négyszögöl szőlő-gyümölcsös eladó Kisfaludy u. 4/2.

Másfél vagy két szobás szövetkezeti, vagy OTP öröklakást átvennék. „Sürgős 965" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél vagy egy szobás szövetkezeti lakást átvennének „Tavasz 965" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Kozármisleny, Hunyadi u. 19. sz. ház beköltözhetően eladó.

Átvennék egy szobás főbérletet vagy öröklakást lehet összkomfort is. Megegyezéssel „41 000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Málomban szőlő, beteg ség miatt eladó. Zsifkovics, Felső u. 35.

Családi ház eladó, 2 szoba összkomfort, beköltözhető. Telefon: 11-47. Erreth Lajos u. 27. sz.

Modern 3 szoba összkomfortos házrész kerttel, lakáscserével eladó. Szilágyi Dezső u 3. sz. Érdeklődni 16. szám. alatt, du. 5 után.

600 négyszögöl gyümölcsös, házhelynek alkalmas, Ürögi mútt mellett, Lajkó megállónál eladó. Telefon: 45—22.

Azonnal beköltözhetően eladó Tormáson 2 szoba, konyhás családi ház szőlővel, vagy anélkül, minden elfogadható áron. Érdeklődni a sásdi méteráru boltban.

Eladó 1500 négyszögöl lucernás föld. Kovácstelep alatt. Bővebbet Pécs, Mecsek u. 15. sz.

Üdülőszállóhoz közel főútvonalon, saroktelek eladó. Mecsek u. 4. sz. Telefon: 25-45. 5 óra után.

Sásd, Rákóczi u. 10. sz. ház 3 szoba, konyha 800 négyszögöl kert beköltözhetően sürgősen eladó. Mőllerné.

Kolozsvár utcában 2 szoba hallos luxus örök lakás kedvező fizetési feltétellel eladó. — Schwartz Jenőné, Villány.

Kisebb szőlő eladó. Cím: Istenáldás völgy 10. sz.

500 négyszögöl, szőlő présházzal, pincével, berendezéssel Pécs-Szabolcson eladó. Érdeklődni: Pécs-Szabolcs Botond u. 3. sz.

Házhely 114 négyszögöl építési engedéllyel belvárosban, Megyeri út közelében eladó. Érdeklődni: Delezsnyák Ferenc, Szava.

Kettőszoba konyha, éléskamra, sok melléképület és értékes építőanyaggal ház beköltözhetően ugyanott 800 négyszögöl szőlő, présház, szobával, sürgősen eladó. Egyben vagy külön-külön is. Cím: Hosszúhetény, Iskola u. 19. sz.

Adás-vétel

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, kombináltszekrény, hármasszekrény, szelonok, prima bútorok Sóóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1. sz.

Eladó Szabadszentkirályo 109 szám alatt 2 hónapos bikaborjú és 7 db választómalac.

Német boxer kan eladó. „Tanulékony" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Ó-barokk garnitúra eladó igényesnek. — „Garnitúra" jeligére, Sallai u. Hirdetőbe.

Bécsi rövid zongora eladó. Kossuth tér 1. I. em. 4. sjtó.

640x13-as külső, belsőgumi eladó. Pécs, Radnics u. 26. sz.

Alig használt vajszínű cserépkályha eladó. Garay u. 25. fszt. 5., 15 óráig, vasárnap egész nap.

Szép hálószobabútor, rekamié, konyhabútor, fotelok, asztalok, székek, olcsón eladók. Kórház térnél, Alkotmány u. 7. sz. Kisbútorüzletben.

Satupad, lakatos szerszámok, olcsón eladók. Érdeklődni: Szederkény, Felszabadulás u. 5. sz. Kollárné.

Világos keményia hálóó eladó. Csillag u. 25. sz.

18 hónapos törzskönyvezett, betanított boxer kan eladó. Tolbuhin u. 56. Meszesi iskola mellett.

Gitárt vennék. Telefon: 39-88 de.

Egy 4 éves frissborjas jófejős tehén eladó és egy nagy üsző. Pogány község, Nándorliget, Panta tanyán.

Cseh gyermek sportkocsi igényesnek kiadó. Pécs, Széchenyi tér 11. (Diákotthon gondnokság.)

Bécsi mechanikás körpáncélos rövid fekete zongora eladó. Dugonics u. 26. sz.

Bontási engedéllyel s siklósi hegytetőn nagy présház eladó. Érdeklődni: Orhajós u. 11., Megyeri út mögött.

Ujszerű gyermekkerékpár és 6 négyzetméter új parketta, áron alul eladó. Ditz-malom u. 4. sz.

Négy ürméter száraz hasábia olcsón eladó. Pécs, Gyárváros, Pacelüzem, porta, Bagóeknál.

Szaratov hűtőszekrény, majdnem új, eladó. Antónia u. 16. sz.

Háló eladó. Érdeklődni Pécs, 39-es Dandár u. 89/a. III. em. 11. Juhász.

Süldő eladó 3 db. Árpádtető, Lovas.

Eladó 7 darabból álló sötét német háló betéttel. Megtekinthető: Ótemető u. 22/a. Pinterné.

Pécs Málom Felső u. 5. egy 6 éves magyaló egy 6 éves törzskönyvezett 7 hónapos vemhes tehén, egy db 11 hónapos borjú eladó.

Szép sötét kombináltszekrény, bordó huzattal rekamié garnitúra, egy nagyméretű konyhaszekrény, 6 db antik szék, bordó plüss huzattal eladó. Bajcsy Zsilinszky u. 43. fszt. II. ajtó, megtekinthető 18 órától.

Eladó 2 db süldő. — Kertváros, Pannónia u. 22. sz.

Eladó 1 db bikanevelő 5 hónapos vemhes tehén. Tengeri 32. Kiss Nagynál.

Egyszemélyes rekamié eladó. Vak Bottyán u. 2. sz.

8/100-as üzemképes sikkológép sürgősen eladó. Szigetvár, Dózsa György u. 27. sz.

Veszek hálószobabútort, konyhabútort, rekamiét, szelont, asztalokat, székeket, hármasszekrényt, egyéb bútorféleket. — Doktor Sándor u. 57. Bútorüzlet.

Vegyes

Balaton parttól 5 percre vállalat részére üdültetésre alkalmas hat szobából álló ház eladó. „Zánka 484" jeligére, Felszabadulás téri hirdetőbe.

AJÁNDÉKCSOMAG KÜLFÖLDRE:

beszerzés, csomagolás, vámoltatás, feladás.

Felvilágosítás:

60-84.

TEMPÓ KSZ PÉCS, SALLAI UTCA 22.

Hassonbérbe adnám 1000 négyszögöl nemes szőlőmet Sásd legjobb fekvésű helyén. Érdeklődni telefonon is, Lakatos, Kisbeszterce, Baranya m.

Menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek kölcsönzése. Agoston tér 1.

A Vidámpark és Üttörővasút szünnap nélküli minden nap 9.30-tól estig nyitva tart. **Az ÁLLATKERT** minden nap 9 órától estig megtekinthető

Gyógyhaskötőt, karcsúsítófűzőt, melltartót mérték után készítek Hetényiné. Rákóczi u. 55. a Jelmezkölcsönzővel szemben.

Lakástakarítás

bejáróno szolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb.

TEMPÓ KSZ Pécs, Sallai u. 9. Telefon: 28-41

Balatonon családi ház 3—4 szoba összkomfort, vállalatnak egész szezonra kiadó. Balatonboglár, Vikár Béla u. 61. Érdeklődni a helyszínen.

Biztosítás-Biztonság

Malacok eladók. Kisbicsérd, 142.

A LEÉRTÉKELT ÁRUK BOLTJA ÁRUAJÁNLATA

Sallai u. 5

Ballon kabát
378 Ft helyett
250 Ft

Férfi öltöny
1215 Ft helyett
800 Ft

Női műbőr kulikabát
480 Ft helyett
280 Ft

Konfekció—fehérnemű—kötött áru textil méteráru
20—60 %
ENGEDMÉNNYEL

Tűzifafűrészelés? Tamás, Telefon: 39-91. György utca 6.

Egyedülálló idős úrnát családtagnak fogadnék saját lakásomon. Kiss Lajosné, Kozármisleny, Ujtelep, Kinizsi u. 12. sz.

Sír-gondozás

hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

A LEÉRTÉKELT ÁRUK BOLTJA ÁRUAJÁNLATA

Sallai u. 5.

EXTRA NŐI SZÖVET KOMPLÉ
420 Ft helyett
200 Ft

NŐI KARTONRUHA
140 Ft helyett
80 Ft

KREPP MOSÓ HÁLÓING
86 Ft helyett
68,50 Ft

Konfekció—fehérnemű—kötöttáru textil méteráru
20—60 %
ENGEDMÉNNYEL

Balatonfenyvesen 2—3 személy elhelyezésére alkalmas nyaralóm, nyaralásra kiadom. Egész nyárra, vagy egy-két hétre is. Kulcs átadással. „Vidám nyaralás" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Külföldön élő rokonát ajándékozza meg, magyaros csikóbőr kulaccsal. Kézzel varrott futballok, rádió bőrkazetták és mindennemű szíjazat kapható — Szíjgyártó Üzlet Rákóczi út 73.

A LEÉRTÉKELT ÁRUK BOLTJA ÁRUAJÁNLATA

Sallai u. 5.

Nylon csíkos gyermek ing
74 Ft helyett
42 Ft

Kamasz öltöny (15-ös)
460 Ft helyett
300 Ft

Bakfis gyapju pulóver
170 Ft helyett
120 Ft

Konfekció—fehérnemű—kötöttáru textil méteráru
20—60 %
ENGEDMÉNNYEL

Mindenféle ablakra készítek faredőnyt, felhúzósat, kitámasztósat, még akkor is, ha nincs redőnyszekrény az ablakán. Tekintse meg a legújabb kivitelű faredőnyt. Rendeljen eredeti készítőjénél. Földesi Károly asztalosmester, Doktor Sándor u. 34.

Német társalgást haladó fokon német anyanyelvű tanít. — „Magyarul nem beszélek" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Közületek részére épületlakatos munkákat vállalunk. Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat jeligére Sallai u. 4—6. hirdetőbe

Keveset használt 150 köbcm-es Java motorkerékpár eladó. Pécs, Surányi Miklós u. 31. sz. 12. ajtó.

Vennék üzemképes, kifogásta an Csepel motorblokkot sürgősen „Danuvia mb — ma ó tvényt" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Wartburg szines, különö állapotban eladó. Engels u. 25.

Eladó Danuvia motorkerékpár, gyanúit egy öltöny, mo oros bőrruha. Motor és a ruha 4000 Ft. Pécs, László u. 5. Keményitögyár mellett.

Opel Karaván eladó. Sándor u. 3. sz.

Wartburg de Luxe 1963-as kiadású gépkocsi eladó. Érdeklődni hétköznap 9—18-ig, XIII., Alig u. 6 műszerészné. Telefon: 294-460.

IZS motorkerékpár — 350-es, jókarban, igényesnek eladó. Siklós, KIOSZ vendéglő, vagy Ady E. 2. Kovács.

Jáwa Ideál és 125 köbcentis Csepel aranyvonalas, kifogástalan állapotban eladó. Kisfaludy u. 4/2.

Tátra 57. B. generálozott olcsón eladó. Szigetvár, Szabadság u. 71. Süle.

Danuvia Csepel motor, kitűnő állapotban eladó. Nagyárpád, Fő tér 32. sz.

Simson Moped, jó állapotban eladó. — Mártírok u. 26.

Danuvia motorkerékpár olcsón eladó. — Pécs, Zöldfa u. 25.

Házasság

Egyedülálló, teljesen független értelmiségi nő keresi józan életű, intelligens, magas férfi ismeretségét házasság céljából, 45-ig. „Magány" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

40 éves, 161 cm magas barna, minden káros szenvedélytől mentes falusi özvegyasszonnyal megismerkedne falusi özvegy, vagy elvált asszonnyal, aki házimunkában, szakmám van. 10 éves kislányommal vagyok. — Egy gyerek nem akadály, saját házam van. Pénzképes leveleket várok. „Sietünk a boldogsághoz" jeligére, Sallai utcai hirdetőbe.

Férjhez mennék 45—50 év körüli rendes, dolgozó, lehetőleg lakással rendelkező férfihoz. Középtermetű, 45 éves, szőke, egyedülálló, jó állásban lévő nő vagyok. Leveleket „Operett kedvelő" jeligére, Sallai u. hirdetőbe kérem.

Házasság céljából megismerkednék intelligens 65 év körüli nyugdíjas férfival. „Magányos" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Férjhezmenne 61 éves, iparos özvegye, 55 év körüli józanéletű nyugdíjas férfihoz. „Békesség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

168 cm magas, 53 éves tisztamúltú, gyermektelen vidéki asszony férjhezmenne korban hozzáálló, magányos, becsületes, szakmunkáshoz, vasutashoz, vagy ha vasutas. Leveleket Sallai u. hirdetőbe, — „Megbecsülés" jeligére.

50 éves, üzemben dolgozó nő férjhezmenne hozzáálló, lakással rendelkező férfihoz. — „Barna asszony" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Olyan 30—40 éves egyedülálló nő ismeretségét keresem házasság céljából, aki maga is szeretetre vágyik. Kis testi hiba, vagy betegség nem akadály. „Mindenem megvan, csak a szeretet hiányzik" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Társaság hiányában keresem azt a jómegjelenésű 45—50 év körüli rendes intelligens házasság céljából, aki szép otthonomban meg tudna becsülni. „Erzsébet" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gépjármű

Danuvia motorkerékpár eladó. Pécs, Hajnal utca 9.

CH rendszámú ezres Wartburg eladó. — Cím: Munkácsy u. 39.

Danuvia motorkerékpár jó karban lévő eladó. Patacs, Fő u. 46.

407 Moszkvics kifogástalan állapotban, igényesnek eladó. Zsolnay u. 9. sz.

Prima állapotban lévő Danuvia, igényesnek eladó. Felsőhavi u. 6.

Eladó 2 db 125-ös Csepel motor és sokféle háztartási és ipari szerszám, nagymotoros oldalkocsi. Makkos, Zólyom u. 19.

50 000-ig személygépkocsit vennék 35 000 kp-vel. Pécs, Magyar... u. 1.

Opel Rekord 1960-as típus, átírható, kifogástalan állapotban eladó. Mikes Kelemen u. 8. Vasárnap 10—14 óráig. Telefon: 30-36.

Dongó segédmotor üzemképes, eladó. Vak Bottyán u. 6., volt Kálvária u. Németh Istvánnál csengetni.

NE táradjon...

Ön helyett is dolgozik a TEMPÓ KSZ. Találkozók, bankettek, esküvők stb. rendezése. Pécs Sallai u. 22. T.: 60—84.

BABA-KLINIKA

baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, frizurák, stb.

Tempó Ksz. Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 5.

Mindenféle ablakra készítek faredőnyt, felhúzósat, kitámasztósat, még akkor is, ha nincs redőnyszekrény az ablakán. Tekintse meg a legújabb kivitelű faredőnyt. Rendeljen eredeti készítőjénél. Földesi Károly asztalosmester, Doktor Sándor u. 34.

Német társalgást haladó fokon német anyanyelvű tanít. — „Magyarul nem beszélek" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Dongó segédmotor üzemképes, eladó. Vak Bottyán u. 6., volt Kálvária u. Németh Istvánnál csengetni.

Kitűnő pianínó bérbeadó. Kulich Gyula u. 10. I. em. 5. 19 óra után.

Költözködést bútor és zongora szállítást szakszerűen vállalom. Schreer Tibor, Alkotmány u. 31. Telefon: 42-90.

Danuvia Csepel motor, kitűnő állapotban eladó. Nagyárpád, Fő tér 32. sz.

Simson Moped, jó állapotban eladó. — Mártírok u. 26.

Danuvia motorkerékpár olcsón eladó. — Pécs, Zöldfa u. 25.

Házasság

Egyedülálló, teljesen független értelmiségi nő keresi józan életű, intelligens, magas férfi ismeretségét házasság céljából, 45-ig. „Magány" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

40 éves, 161 cm magas barna, minden káros szenvedélytől mentes falusi özvegyasszonnyal megismerkedne falusi özvegy, vagy elvált asszonnyal, aki házimunkában, szakmám van. 10 éves kislányommal vagyok. — Egy gyerek nem akadály, saját házam van. Pénzképes leveleket várok. „Sietünk a boldogsághoz" jeligére, Sallai utcai hirdetőbe.

Férjhez mennék 45—50 év körüli rendes, dolgozó, lehetőleg lakással rendelkező férfihoz. Középtermetű, 45 éves, szőke, egyedülálló, jó állásban lévő nő vagyok. Leveleket „Operett kedvelő" jeligére, Sallai u. hirdetőbe kérem.

Házasság céljából megismerkednék intelligens 65 év körüli nyugdíjas férfival. „Magányos" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Férjhezmenne 61 éves, iparos özvegye, 55 év körüli józanéletű nyugdíjas férfihoz. „Békesség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

168 cm magas, 53 éves tisztamúltú, gyermektelen vidéki asszony férjhezmenne korban hozzáálló, magányos, becsületes, szakmunkáshoz, vasutashoz, vagy ha vasutas. Leveleket Sallai u. hirdetőbe, — „Megbecsülés" jeligére.

50 éves, üzemben dolgozó nő férjhezmenne hozzáálló, lakással rendelkező férfihoz. — „Barna asszony" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Olyan 30—40 éves egyedülálló nő ismeretségét keresem házasság céljából, aki maga is szeretetre vágyik. Kis testi hiba, vagy betegség nem akadály. „Mindenem megvan, csak a szeretet hiányzik" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Társaság hiányában keresem azt a jómegjelenésű 45—50 év körüli rendes intelligens házasság céljából, aki szép otthonomban meg tudna becsülni. „Erzsébet" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

A Pécsi Nemzeti Színház „IRMA TE ÉDES" nagysikerű előadása utoljára április 7-én és 11-én vasárnap tekinthető meg.

Ne mulassza el biztosítani jegyét az utolsó előadásokra

SPORT-SPORT-SPORT

Sportéletünk 20 éve

A felszabadult és a szocializmus útján haladó Magyarország sportélete méltán sorakozik legszebb eredményeink mellé. Az elmúlt két évtized sportéletünk aranykorszakaként vonulhat majd be a sporttörténelembe. Hiszen az elmúlt húsz év alatt testnevelési és sportmozgalmunk hatalmas tömegeket átfogó mozgalommá vált, és ezen a talajon ragyogó eredményeket felmutató minőségi sport virágzott ki, amely a világversenyeken, olimpiákon és számos más nemzetközi találkozón is hírnevet szerzett hazánknak.

A felszabadulás előtt a sport, a szervezett testnevelés a társadalom vékony rétege számára biztosította csak az egészséges szórakozást, a testet edző felüdülést. A munkás sportegyesületek csak hallatlan nehézségek árán tudtak szegényes sportolási lehetőséget biztosítani tagjaik számára. A falu sportja pedig szinte gazdátlanul tengődött.

A felszabadulás után a Magyar Kommunista Párt az akkori politikai pártok közül elsőként adott programot a magyar sport felemelésére és továbbfejlesztésére. A program a tömegsport megszervezését, a dolgozó tömegeknek a sportéletbe való bevonását, és a nagy tömegalappal rendelkező minőségi sport megteremtését tűzte ki célul.

A felszabadulást követő évek kezdeti lépéseit itt, szűkebb hazánkban, Baranyában is soha nem látott fellendülés követte.

A nagy tömegeket megmozgató népi bajnokságok, és a mezítlábas labdarúgó-bajnokságok megszervezései jelentették a tömegsport alapjainak a lerakását. Baranyában a mezítlábas labdarúgásban 56 csapat, a röplabda népi bajnokságban 75 csapat, a népi sakkbajnokságban 150 csapat indult.

1948-ban a számunkra oly sikeresen végződött londoni Olimpia után megkezdődött a magyar sportmozgalom szocialista alapokon való átszervezése. Létrejött az OTSB és a sport állami irányításának a rendszere. A szocializmust építő társadalomban a sport fontos állami és társadalmi üggyé vált. Ezután egészen napjainkig sportmozgalmunkat a rohamos fejlődés jellemzi. Egymás után születtek az új létesítmények, közöttük olyan nagyjelentőségű, mint a Népstadion, az emberek ezrei kapcsolódtak be a szervezett sportéletbe.

Baranyában is egészséges, pezsgő sportélet alakult ki. Új sporttelepek létesültek. A PVSK sporttelep felépítésével végre korszerű stadionhoz jutott Pécs város. Komlón is felépült az új sporttelep, korszerű sporttelepet kapott a Postás SE, újjászületett a BTC-pálya, a bányász-csapatok pályái, megfiatalodott a régi Tüzér utcai pálya, felépült a Bányász korszerű kisstadionja. A megye községeiben is számos új létesítmény épült. Új atlétikai és labdarúgópályák és tizennégy új uszoda.

A sportegyesületek száma és az egyesületi tagok létszáma is többszörösére növekedett. Ma 241 egyesületet és néhány híján ötvenezer egyesületi tagot tartunk nyilván Baranyában és Pécsett. A különböző szakosztályok száma sokszorosa a felszabadulás előttinek. A legnépszerűbb sportágban, a labdarúgásban például a felszabadulás előtt a négy megyét magában foglaló területi bajnokságban mindössze 40—50 csapat szerepelt. Ma pedig csupán Baranya megyében 193 labdarúgó szakosztály működik. Atlétikával csak két egyesület foglalkozott a felszabadulás előtt, ma 82 atlétikai szakosztályt tartunk nyilván. A tornasportot egy szakosztály képviselte, ma 24 szakosztályban sportolhatnak tornászaink. Hasonlóképpen fejlődött az úszás is. Egyről huszonegyre nőtt a szakosztályok száma.

Megyénk sportéletének minőségi fejlődését jól jellemzi az a tény, hogy jelenleg Baranyában és Pécsett 47 csapatunk szerepel különböző sportágakban a Nemzeti Bajnokság valamelyik osztályában. E tekintetben Baranya megye magasan vezet a többi megye előtt. A felszabadulás előtt néhány sportágban jutott el baranyai csapat az NB II-ig. Ez jelentette az élvonalat. Ma 8 sportágban 13 csapat küzd az NB I-ben, 9 sportág 24 csapata az NB II-ben és 4 sportág 10 csapata az NB III-ban. Összeszámolni is nehéz lenne, hány baranyai és pécsi sportoló került az elmúlt húsz év alatt a különböző országos válogatottakba. Úszók, kerékpározók, labdarúgók, atléták, kézilabdázók, kosarasok, tornászok és más sportágbeliek jutottak már be több esetben is az országos válogatott csapatokba.

A magyar sportnak és testnevelésnek sok, szép hagyománya van. Tehetséges ifjúságunk, képzett szakembereink irányításával már sok sikert, szép hírnevet szerzett sportmozgalmunknak. A magyar sporthagyományok azonban csak a felszabadulás után váltak az egész nép közkincsévé. A sportéletbe a felszabadulás után bekapcsolódott százezrek pedig bebizonyították, hogy valóban közkincsüknek tekintik sporthagyományainkat. Bebizonyították, hogy nemcsak tanulni képesek legszebb hagyományainkból, hanem újabb sikerekkel is gazdagítják azokat, bizonyítva a szocialista sportmozgalom életerejét.

Dr. Csernus Kálmán,
a Baranya megyei TS elnöke



Nagy László



Balogh Márta

20 ÉVESEK

Fiatal sportolók. Nem egy közös vonásuk van. Húsz évesek, jó sportolók, sportpályafutásuk jelentős része még előttük van. Abban az évben születtek, amikor a felszabadulás mosolyt, csillogó szemeket varázsolt az esztelen véres háborús évek és a fasizmus borzalmai után sokat szenvedett milliók arcára.

800 méteren: 1:58.2 a legjobb eredménye. Nagyon messze van az 1:44,3-as világcsúcstól, de Nagy Lászlót, a PVSK fiatal atlétáját ez egy cseppet sem keseríti el.

— Gyorsaság, felkészülés kérdése az egész — mondja —, no, meg a lehetőségek maximális kihasználása.

Öt éve atlétizál. Bátyja, a vasutasok volt kitűnősége, az Újpesti Dózsa válogatott versenyzője csalta le a vörös salakra. A következő évben már országos serdülő vasutas mezei futóbajnokságot nyert és az országos bajnokságon második lett.

Iharos, Rózsavölgyi a példaképei. A Bp. Honvéd sokszoros világrekorder atlétáinak eredményei lelkesítik.

— Négyszer-ötször is edzek egy héten. De ha mód van rá, akkor még többször is. Kiss Bandival, Benkoviccsal és Hajóssal.

A PVSK-nál évről évre nevelődnek a középtávfutók. Most is igen tehetséges, lelkes gárda dolgozik együtt.

— Tehetséges fiú Nagy Laci — de nem veszi eléggé komolyan az edzéseket. Elsősorban gyorsaságát kell fokoznia, adottságaival nincsenek bajok, a tehetség azonban nem minden, ha nem párosul megfelelő szorgalommal.

Nos, jó lesz, ha megjegyzi magának a szakemberek véleményét a vasutasok fiatal versenyzője. Az utóbbi időben ugyan szorgalmával nincsenek bajok. A közelmúltban Egerben teljesített katonai szolgálatot, most ismét nagy ambícióval és akarással dolgozik, és titokban irigykedve gondol azokra, akik Tatán készülnek fel az év versenyeire. Nagyon várja, hogy eljusson oda ő is.

Alig fél éve van Pécsett a Tanárképző Főiskolán, de már jól ismerik a sportpályákon. Kaposváron Somogy megye legjobb sportolói között emlegették, nem ok nélkül. Balogh Márta, a PEAC NB II-ben szereplő női röplabdacsapatának is hamar a legjobb játékosa lett.

1960-ban kezdett játszani, egy év múlva már magyar ifjúsági válogatottban szerepelt a Kaposvári Munkácsy Gimnázium diákja. Atlétizált, kosárlabdázott, végül a röplabdánál kötött ki.

— A röplabda talán a legsportszerűbb játék, ha jól játsszák, szép, izgalmas, és érdekes is lehet.

Az érettségi után a Tanárképző Főiskolán folytatja tanulmányait, így került a PEAC-hoz. Szűcs Emil, az egyetemisták edzője örömmel fogadta, olyan játékost nyert vele, akire mindenkor számíthat. Márta remekül feltalálta magát a röplabda-pályán, nagyszerű labdaérzéke, kitűnő helyezkedése és nem utolsó sorban kürdeniakarása, lelkesedése, magával ragadja a csapat többi tagját is.

Az NB I-be jutásért kiírt osztályozó-mérkőzéseken hajszál híján kiharcolták a pécsi lányok a magasabb osztályba való jutást, a Terem Kupában is csak játszmaaránnyal szorultak a második helyre, a legjobb NB II-es csapatok között.

— Ami kétszer nem sikerült, miért nem sikerülhet harmadszor — mondta és ekkor értettük meg, miért dolgozik olyan lelkesen és nagy ambícióval az edzéseken. De mi lesz a főiskola elvégzése után?

— A végeényemmel már elterveztük, falura megyünk, ő is pedagógus. Mindketten tanítani fogunk. A röplabdától nem tudnék elszakadni, később edző leszek. Egy kis csapat talán nekem is jut.

Hegyi István

Győzelemmel mutatkozott be Komlón a jugoszláv kézilabda-csapat

A hét végén Pécsett sorra kerülő nemzetközi kézilabda villámtorna előjátékaként, csütörtökön délután két mérkőzést rendeztek Komlón. Előbb a két megyei NB I-es együttes, a Bányász és a Dózsa mérte össze tudását. A találkozón a lila-fehérek győztek 23:22 arányban. A félidőben még a Bányász vezetett 12:0-ra. Ezután lépett pályára a szerb ligában első helyezett Zrenjanin csapata. A vendégek az első félidőben kitűnő játékkal mutatkoztak be, és nagy előnyre (19:9) tettek szert. Fordulás után a már fáradt (csütörtökön a déli órákban érkeztek Komlóra) jugoszláv csapat ellen szépített a hazai gárda, s végül is 35:32-re győzött a jugoszláv együttes.

Április 4. sportműsora

Labdarúgás: NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Ózd, PVSK-pálya 16.00, Dorog—Komló, Dorog 16.00. *NB I. tartalékmérkőzések:* Pécsi Dózsa—Ózd, PVSK-pálya 14.15, Dorog—Komló, Dorog 14.15. *NB II. mérkőzések:* Pécsi BTC—Mosonmagyaróvár, BTC-pálya 10.00, Láng—PVSK, Budapest 10.15, Zalaegerszegi Dózsa—Pécsi Bányász, Zalaegerszeg 16.00. *NB III. mérkőzések:* PEAC—Sárbogárd, Egyetemi Tornacsarnok 11.30, Pécsi Érc-bányász—Nagykanizsai Bányász, Új-Mecsekalja 11.00. *Megyei mérkőzések:* Postás—Vasas, Postás-pálya 9.30, Dinamó—Kinizsi, Pécsbányatelep 10.00, Siklós—Helyiipar, Siklós 15.30, Lánycsók—Előre, Lánycsók 15.30, Porcelángyár—Bóly, Porcelángyári-pálya 9.30, Hidas—Szikra, Hidas 14.30, Vasas I. Bányász—Szigetvár, Vasas I. Bányatelep 9.00, Pécsszabolcs—Mágocs, Pécsszabolcs 15.30.

Kézilabda. A Dózsa nemzetközi tornája: Pécsi Bányász—Érdbányász SC, férfi, Pécsújhegy 9.15, Pécsi Dózsa—Zrenjamin, férfi, Pécsújhegy 10.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: ONYI—PVSK, női, Budapest 10.45. Ifjúsági torna: Siklós 9.00.

Röplabda. Ünnepi torna mérkőzései, Tüzér utca 9.00.

Sakk. Előjáték-bemutató, Széchenyi ér 11.

Motorozás: A Dózsa nemzetközi túraversenye, rajt és cél: 48-as tér, indítás: 8.00, befutás: 11 és 13 óra között. Ügyességi verseny, 48-as tér 12.00.

Modellezés. Megyei körrepülőbajnokság az újmecsekaljai körpályán 9.00.

Asztalitenisz. Dunántúli-bajnokságok versenyei, a legjobb pécsi asztaliteniszezők részvételével, Kaposvár 9.00.

Természetjárás. A Baranya megyei Természetbarát Szövetség április 4-én, vasárnap, a felszabadulás 20. évfordulója alkalmából csillag-túrát rendez a Mecsekben. Cél: Fehérkúti turistaház. Érkezés 12 órára.

Teke. NB I. női mérkőzés: BTC—Rf. Építők, női, BTC-pálya 8.00. Felszabadulási emlékverseny, Építők-pálya 8.00.

Birkózás. Területi szabadfogású serdülő-bajnokság, PVSK-csarnok 9.00.

Elmaradt a szombatra tervezett Pécsi Vasutas Válogatott—Krakkói Egyetem nemzetközi kosárlabdamérkőzés. A lengyelek nem érkeztek meg Pécsre, ezért a vasárnapra Pécsett és a hétfői Komlóra tervezett mérkőzések is elmaradnak.

Már pénteken megérkeztek az ózdiak

A csapat egy héttel előbb igen értékes pontot szerzett Tatabányán, és nyilván emiatt is kellemes, könnyed hangulatban érkeztek meg az ózdi fekete-fehérek.

— Jó lenne, ha ez a hangulat hazakísérne bennünket Ózdra! — mondotta mosolyogva Kárpáti Béla, az együttes fiatal, rokonszenves edzője, majd komolyan folytatta: — A mi számunkra minden mérkőzés nehéz, hiszen nem szokták meg még a fiúk a magasabb osztály légkörét, és ezért legtöbbjük még idegesen, kapkodva küzd a pályán. Ezért volt nehéz a küzdelem Tatabányán és nehéz lesz itt, Pécsett is, hiszen a Dózsának már kellő önbizalmat adtak az eddigi sikerek.

Az ózdi csapat legtöbb tagja ismert már Baranyában. Balogh Zoltán kapus például éveken át a Komlói Bányász hálóját védte. Ismerjük Halápit is, az Újpest, majd az MTK csatárát, aki tavaly Komlón az MTK győzelmének főrészese volt. Azután itt van Borbás II. a veszélyes, gyors szélsőjátékos. Balszélső társa, Fükő viszont kórházba került a héten, úgyhogy ezen a poszton még nem döntötte el Kárpáti Béla, hogy Szilasit, vagy Pintért küldi délután pályára. A csapat tagjai között szerepel az igen tehetséges fedezet, Murányi is, aki eddig minden mérkőzésen az átlagosnál jóval többet nyújtott és legutóbb az olimpiai válogatott Csernait teljesen „leradírozta" a pályáról.

Mit várnak az ózdiak a pécsi mérkőzéstől?

Erre a kérdésre Kárpáti Béla is éppoly körültekintő és szerény választ adott, mint a többi vendégcsapat edzője szokott.

— A mérkőzésnek reálisan a pécsi csapat az esélyese. Nekünk a papírforma szerint nem sok igérkezik. Eddig kétszer játszottunk a Dózsával, mindkétszer a pécsiek győztek, biztosan. No, de Tatabányára is így utaztunk el egy hete. Ezért nem mondtunk le a reményről és ha egy pontot sikerülne elcsípnünk, akkor igen, igen boldogok lennénk.

Pécsi Dózsa — 1955

Vannak olyan történetek, amelyek tulajdonképpen soha sem szoktak megöregedni, például a futballtörténetek; a híres mérkőzések, meg a nagy játékosegyéniségek emléke. A pécsi sporttörténet ilyen „elévülhetetlen" mozzanata az a januári nap 1955-ben, amikor véglegesen tisztázódott, hogy Pécs kapja meg a jogot a labdarúgó NB I-ben való szerepléshez. Azonban ennek a napnak előzménye és folytatása is volt.

Pécset a korábbi években is úgy tartották nyilván, mint a dunántúli labdarúgás fellegvárát, az itteni labdarúgó élet nemcsak állandó jellegű utánpótlással rendelkezett, de erős közönségbázissal is, a felszabadulás előtt a város labdarúgását mégis az jellemezte, hogy nem tudtak a legjobbak közé bejutni, s a mérkőzések nézőcsúcsa alig haladta meg a négyezret. A minőségi labdarúgás hiányzott, s mint később is, ennek megteremtését a pécsi sportegyesületek között megértés hiánya okozta. A pécsi csapatok több-kevesebb sikerrel szerepeltek a második osztályban, a városnak, illetve a megyének

1953-ban például hat (!) NB II-es csapata volt:

a PVSK, a Pécsi Dinamó, a Pécsi Dózsa, a Pécsi BTC, a Pécsbányatelepi Bányász és a Komló. A pécsi labdarúgó-csapatok gyakran ott álltak az NB I. kapujában, de az a bizonyos „narancshéj" mindig közbejött, mert mindegyik csapat bajnok akart lenni. Abban az időben a pécsi labdarúgásból a legfontosabb hiányzott: az egyesületek közötti összhang, az egyesületek összefogása.

— Pécs feltétlenül megérdemel egy I. osztályú labdarúgó-csapatot — mondták a megye és a város párt- és állami vezetői. Igen, de először át kell adni a múltnak a Pécsett különösen divatos klubsovinizmust. Először is be kell bizonyítani, hogy Pécsett nagy tábora van a labdarúgásnak. Megtartották az első tanácskozást a város reprezentatív sportegyesületeinek, valamint a fontosabb vállalatok és társadalmi szervezetek vezetőivel. Az álláspont egyeséges volt: igen. Bizonyítani kellett. Összeállították a város válogatottját. Sebes Gusztáv, az OTSB akkori elnökhelyettese — akinek többek között elévülhetetlen érdemei vannak abban, hogy Pécs annak idején NB I-es játékjogot kapott — leküldte a svájci világbajnokságra készülő magyar válogatottat egy edzőmérkőzésre. Húszezer ember szorongott a pécsi lelátókon, de a zivatar miatt félbe kellett szakítani a mérkőzést. Néhány hónappal később ismét lejött a magyar válogatott, meginf zsúfolásig megtelt a pécsi pálya. De ezen kívül is sokszor bebizonyosodott: nagy tábora van Pécsett a labdarúgásnak.

A Pécsi Dózsa számára

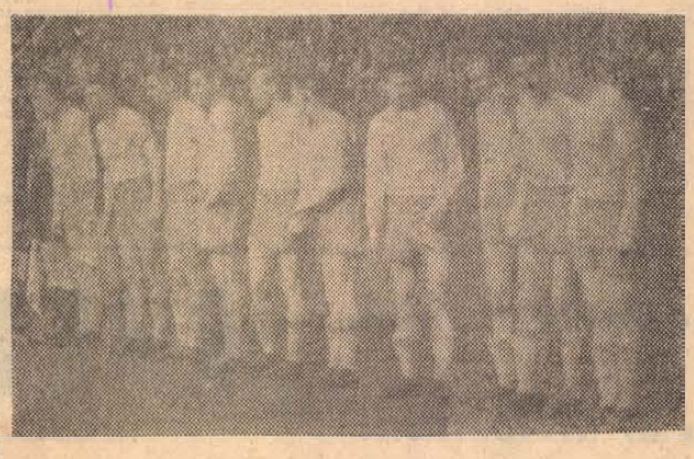
az 1954. évi NB II-es bajnokság

nem a legszimpatikusabban alakult. A csapatból még az idény kezdete előtt tíz játékost behívtak katonának, a Dózsa egy időben vissza is akart lépni a bajnokságtól, később a problémák részben rendeződtek, azonban a csapat a 9. helyen végzett, s ezzel kiesett az NB II-ből. Abban az évben az NB II-ben csak az első hét csapat maradt bent. A Pécsi Dózsának volt ugyan óvása a Kőbányai Dózsával szemben, de ez az óvás kútba esett, a Kőbányai Dózsa ezzel a két ponttal bajnok lett, a pécsi csapat viszont kiesett. Ha azonban az óvás sikerül, akkor a Pécsi Dózsa bentmarad ugyan, viszont a Kőbányai Dózsa nem lett volna bajnok, s ezzel együtt 1955-ben Pécs nem kaphatott volna NB I-es játékjogot. Ugyanis, a Belügyminisztérium nem tartotta helyesnek, hogy a fővárosban az Újpesti Dózsa (akkor Budapesti Dózsa) mellett még egy belügyi csapat szerepeljen a labdarúgó NB I-ben, s így a minisztérium az illetékes sporthatóságokkal és a megye párt- és állami vezetőivel közös egyetértésben úgy döntött, hogy a Pécsi Dózsa, mint jogutód átveszi a Kőbányai Dózsa játékjogát. A hír 1955. január 22-én, egy szombati napon jelent meg a lapokban, vasárnap a Dunántúli Napló már közölte a helyi sportvezetők, szakemberek lelkes és bizakodó nyilatkozatait.

Ezzel a döntéssel azonban az ügynek csak az „első felvonása" zárult le.

Játékjog volt, de csapat egyelőre nem volt,

legalábbis az I. osztályra alkalmas csapat, s alig néhány hét hiányzott a bajnokság nyitányáig: február 27-én a Pécsi Dózsának a Szombathelyi Lokomotiv ellen kellett először pályára lépni. A megye vezetői, elsősorban Sziklai József, a megyei pártbizottság akkori titkára, dr. Nagy Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, dr. Nemes Alajos megyei rendőrfőkapitány, dr. Csernus Kálmán, a megyei TSB elnöke és közvetlen munkatársai, akik addig is nagyon sokat tettek a város NB I-es játékjogának megszerzéséért, nem kevésbé nehéz feladat előtt álltak: a legrövidebb időn belül komplett és az NB I-ben is ütőképes csapatra volt szükség, s ezt gyakorlatilag csak „házon", azaz városon belül lehetett ilyen rövid idő alatt megoldani. Természetesen a felettes sporthatóságok által biztosított kedvezményes lehetőségekkel. Megint összehívták a város sportegyesületi vezetőit, a vállalati és intézményi vezetőket: játékosokra van szükség. Amíg azelőtt a pécsi egyesületek közötti viszonyt csendes vagy nyílt gyűlölködés jellemezte, most a legteljesebb összefogás. Mindenki segített valamit, s a város sporttörténetében addig szinte példátlan együttműködés eredményeképpen Czibulka Mihály dr. megbízott edző — nem sokkal később Orczifalvi István vette át a csapat állandó edzői irányítását — rövid idő alatt kialakíthatta a 28 játékosból álló keretet és megkezdhették a felkészülést a bajnokságra. Az első NB I-es keret tagjai, zárójelben a játékosok volt egyesülete: Danka (Székesfehérvár), Krausz (P. Dózsa), Kovács (P. Bányász), Vass (PEAC), Szőcs (PEAC), Kocsis (P. Bányász), Hegyi (PVSK), Lendvai (PEAC), Pozsgai (K. Dózsa), Mike (PEAC), Illés (P. Dózsa), Sárközi (P. Dózsa), Lovig (P. Dózsa), Kresz (P. Bányász), Schwara (PEAC), Pleck (K. Dózsa), Molnár (P. Bányász), Grozdics (P. Bányász), Csupák (P. Bányász), Léber-Lehel (P. Dózsa), Brada (Újpest), Keszler (P. Bányász), Dara (PBTC), Horváth (PVSK), Takács (P. Dózsa), Kamondi (PEAC), Gyurkó (P. Bányász), Varga (P. Bányász) és a Pécsi Dózsának ezenkívül egy csapatra való játékosa.



A Pécsi Dózsa 1955. évi Budapesti Honvéd ellen 2:0 arányban győztes csapata. (Danka — Szőcs, Kocsis, Hegyi — Pleck, Schwara — Grozdics, Lehel, Brada, Keszler, Kresz.)

A pécsi sportkörök közül a legnagyobb áldozatot kétségtelenül a Bányász hozta. A Pécsi Bányász vezetői korábban úgy tervezték, hogy végre kialakítanak egy minőségi labdarúgó-csapatot, az a minőségi csapat nagyjából már ki is alakult, az új helyzetben azonban önzetlenül a város újdonsült NB I-es csapatának a segítségére siettek. 1955. január 25-én a Dunántúli Napló sportrovata többek között ezt írta: „... A sportkörök közül a P. Bányász hozta a legnagyobb áldozatot, NB II-es jogának és játékosainak átengedésével. De segítette a csapat létrehozását a P. Lokomotív, a P. Haladás, s a többi pécsi sportkör is, amikor legjobbjainkat az új csapat rendelkezésére bocsátják. Pécsi és baranyai szurkolók, ennek a példamutató összefogásnak láttára, erősítsék meg soraikat, legyen ennek az összefogásnak sok-sok siker az eredménye minden vonalon, így Baranya labdarúgásának fellendülésében is." Több kiváló pécsi játékos azért nem került át a Pécsi Dózsához, mert például a PVSK-t nem akarták jelentősen meggyengíteni, Hegyi és Horváth ugyanis már előzőleg megvált a PVSK-tól és a Komlóba tartottak, míg Karácsonyi és Rákóczi munkahelyi problémák miatt nem kerülhettek át az új NB I-es csapathoz.

Azután elérkezett

az első nagy nap Pécs futballtörténetében,

az igazi: 1955. február 27. A Pécsi Dózsa tízezer néző előtt az alábbi összeállításban 3:0 (2:0) arányban győzött első NB I-es mérkőzésen a Szombathelyi Lokomotiv ellen a Tüzér utcai pályán: Krausz — Szőcs, Kocsis, Hegyi — Pleck, Schwara — Grozdics, Lehel, Brada, Keszler, Kresz. Abban az idényben négy csapat esett ki az NB I-ből. A Pécsi Dózsa, mint középcsapat a 7. helyen végzett, s természetesen bentmaradt.

Ez annak a januári napnak a rövid története, a közvetlen előzményekkel és a közvetlen folytatással. Ez tíz éve volt, a csapat ez idő alatt egyszer mondott búcsút az I. osztálynak egy évre, az 1958—59-es bajnoki idényben... Ide, Pécshez fűződik az országos vidéki nézőcsúcs, az akkori Budapesti Honvéd és Budapesti Kinizsi (Ferencváros) után hosszú időn keresztül a P. Dózsának volt a legnagyobb közönsége, s a ritka egyesületek közé tartozott, ahol a labdarúgó szakosztály a többi szakosztályt is „eltartotta". Edzők, játékosok, nagy csaták és sikerek, külföldi túrák; bőven lehetne még miről írni... A Pécsi Dózsa belügyi csapat, de az utóbbi tíz év tapasztalatai bizonyítják, hogy legalább annyire Baranya megye és Pécs sportköre is. Ezt tükrözi az elnökség összetétele, az egyesület és a tömegek kapcsolata és a szurkolótábor összetétele is. Ebből a helyzetből következik a cél is: a Pécsi Dózsa minden tekintetben méltán reprezentálja a több mint 130 ezer lakosú várost és labdarúgó-sportját.

Thiery Árpád

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

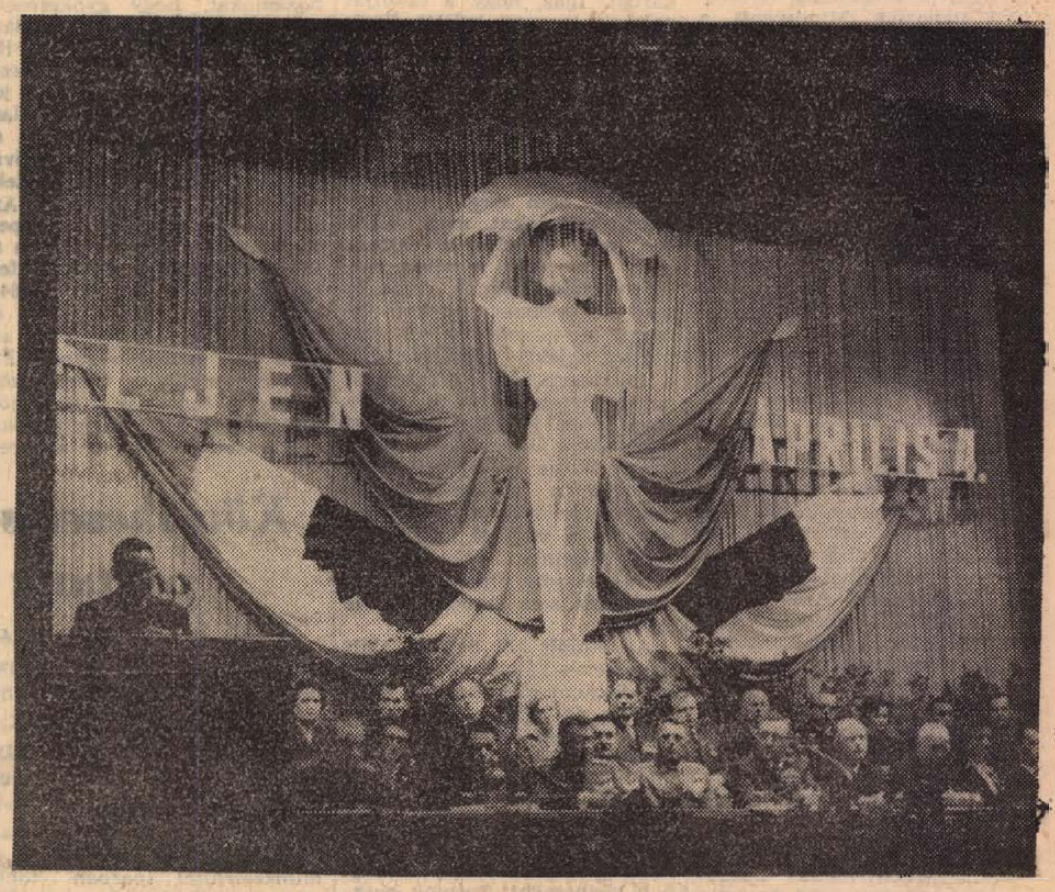
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 81. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 6. KEDD

Díszünnepség hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére Pécsett

Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére a Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága, a Baranya megyei és Pécs városi Tanács Végrehajtó Bizottsága április 4-én este 6 órai kezdettel a Pécsi Nemzeti Színházban díszünnepséget rendezett. A díszelnökségben foglalt helyet *Ivan Szemjonovics Anosin* altábornagy a szovjet küldöttség vezetője, *Rapai Gyula*, a megyei pártbizottság első titkára, *Palkó Sándor*, a megyei tanács elnöke, *Novics János*, *Pap János* és *Csendes Lajos*, a megyei pártbizottság titkárai, *Achátz Imre*, a Hazafias Népfront megyei elnöke, *Bagi Barnabásné*, a Pécsi Bőrgyár szocialista brigádjának vezetője, *Bogár József*, az SZMT vezető titkára, *Bors Antal* nyugdíjas, *Csirke Anna*, a Pécsi Porcelángyár szocialista brigádjának vezetője, *dr. Donhoffer Szilárd*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora, *Kardos Antalné*, a Pécsi Kesztyűgyár szocialista brigádjának vezetője, *Kirchner András*, a Bm. Tejüzem igazgatója, *Kovács Dezső* őrnagy, a tüzérezred parancsnoka, *Lukács János*, a KISZ megyei Bizottságának első titkára, *Molnár Jánosné*, a Pécsi Dohánygyár szocialista brigádjának vezetője, *dr. Nemes Alajos* ezredes, a megyei Rendőrfőkapitányság vezetője *Nógrádi Róbert*, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója, *Papp Imre*, a városi tanács elnökhelyettese, *Papp János*, a pécsi járási pártbizottság titkára, *Pataki Mihály*, a Mecseki Szénbányászati Tröszt igazgatója *Patkó Gyula*, a Munkásőrség megyei parancsnokának helyettese, *dr. Pilaszanovich Imréné*, a nőtanács megyei elnöke, *dr. Rugási Endre*, a városi pártbizottság titkára, *Steiner József*, a Mecseki Ércbánya Vállalat szocialista brigádjának vezetője A díszünnepségen résztvevő közönség soraiban foglaltak helyet a szovjet küldöttség tagjai is.

A magyar és a szovjet Himnusz elhangzása után *Garai Gábor:* Az újkor nyitánya című versét *Győry Emil*, a Pécsi Nemzeti Színház tagja mondotta el; majd *Papp Imre* elvtárs megnyitója után *Rapai Gyula*, a megyei pártbizottság első titkára mondott ünnepi beszédet.



Rapai Gyula elvtárs ünnepi beszédét mondja.

Rapai Gyula elvtárs ünnepi beszéde

Kedves Elvtársak!

Súlyos háborús évek után húsz esztendővel ezelőtt, boldog tavasz köszöntött népünkre. A béke ránk virradt és ezzel egyidőben új történelmi korszak is kezdetét vette. Történelmünkben többször is volt nagyszerű tavasz. 1848 tavaszán rohamra indult népünk a Habsburg-uralom ellen az ország függetlenségéért szabadságáért. 1919 tavaszán munkásosztályunk követve a Nagy Októberi Szocialista Forradalmat, megvalósította az első népi hatalmat: a Tanácsköztársaságot. A történelem sorsjátéka nem kedvezett a 48-as és a 19-es tavasz kivirágzásához. A Tanácsköztársaság csak pillanatra villantotta meg az új lehetőségeket, álmaink csak rövid időre váltak valóra. Érthető: népünkben mélyen élt a vágy, hogy szabad, független országban éljen, olyan társadalmi körülményeket teremtsen, melyben nincs elnyomás, s minden a dolgozók érdekében való. 1945 tavasza az ezer éve honos és megszokott rend összeomlását hozta. A múlt küzdelmei, jobbágy és parasztlázadások, nemesi és polgári haladó harcok, sikertelen szabadságharcok és levert forradalmak után eljött az idő, az öröknek hitt és hirdetett, uralkodóra és elnyomottra, úrra és szolgára alakított világ pusztulására. Megingott és összeomlott a vagyonra és kiváltságra, a földöntúli erőkre és tekintélyek tiszteletére épített uralom. Elemi erővel tört fel a lelkekből a felhalmozott keserűség, gyűlölet az osztályuralom ellen és áradt szét a nép mérhetetlen szabadságvágya, reménye és szárnyait bontogató tettereje. Tudjuk, hogy népünk vágya az új világ megkezdésének tavasza elválaszthatatlan a világ első szocialista államának, a szovjet népnek harcától. Mérhetetlen szerencséje népünknek, hogy a szovjet hadsereg ért hozzánk felszabadítónak, mert ezzel nemcsak a fasisztákat űzték ki, nemcsak a béke ragyogott ránk, hanem lehetővé vált, hogy gyökeréből új társadalmi viszonyokat valósítsunk meg. Ezt a történelmi segítséget népünk soha nem fogja elfelejteni, hálásak vagyunk a szovjet népnek, meghajtjuk fejünket a szovjet hadsereg fiai előtt. Tisztelettel adózunk azoknak a bolgár, jugoszláv, román és magyar harcosoknak, akik a szovjet hadsereggel együtt fegyverrel küzdöttek felszabadulásunkért. A költővel valljuk:

„Tetteiket a nép szívébe véste
és addig élnek, míg él a nép.
Lelkük tüzét, mint örökégő
lángot,
továbbadja minden
nemzedék...”

1945 emlékek, élmények sorát kelti fel bennünk, szemtanukban és résztvevőkben, 45 a pusztító halál és születő élet, vég és kezdet, félelem és bizakodás, álom és realitás egybeesése. Nagyon mélyről indultunk el 45-ben. Az uralkodó osztályok, a Horthy-rendszer, a 25 éves elnyomás, a háború aggasztóan szegény és kiábrándítóan nyomorúságos, gazdaságilag és technikailag elmaradott országot hagyott ránk. A kultúra képét az analfabétizmus, a népbetegség szomorú színei csúfították. A polgári kultúra csenevész elemei keveredtek a középkori szellemi kereszténynemzeti ideolgógiával. S ez az elmaradott ország romokban hevert, a háború ezer sebet ütött rajtunk, s ráadásul az eszét vesztett diktátor elhurcoltatta javaink jelentős részét. Nem felesleges emlékezetünkbe idézni, milyen súlyos háborús károk érték ekkor hazánkat. A második világháborúban kb. 400 000 magyar vesztette életét. A közvetlen anyagi károk értéke a háború előtti évek átlagos nemzeti jövedelmének mintegy 4—5-szöröse volt. Az ipari üzemek kapacitása kb. felére csökkent. Elhurcoltak vagy elpusztítottak 1,3 millió szarvasmarhát, 2,2 millió sertést, ronbadöntötték a Duna és a Tisza összes hídjait, a vasút járműállományát 80—90 százalékos, a gépkocsi és autóbuszok állományát 90 százalékos veszteség érte.

Nem csoda, hogy voltak, akik Mohácsot emlegették. Mások — leginkább a régi világ elkötelezettjei — nemzeti katasztrófának tekintették, a haladás hívei a nemzeti újjászületést várták és hirdették. A pesszimista jósok ötven évig tartó helyreállítást emlegettek, az optimista hittel

(Folytatás a 2. oldalon.)

A hazánkban tartózkodó bolgár párt- és kormányküldöttség látogatása Baranyában

Koszorúzás a harkányi bolgár emlékműnél

A Zsivko Zsivkovnak, a Bolgár Kommunista Párt Politikai Bizottsága tagjának, a Minisztertanács első elnökhelyettesének vezetésével hazánkban tartózkodó bolgár párt- és kormányküldöttség hétfőn Baranya megyébe látogatott. A vendégeket Veress József munkaügyi miniszter kísérte el útjukra. A Baranya megyei pártbizottságon Rapai Gyula, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, a Központi Bizottság tagja fogadta a bolgár párt- és kormányküldöttséget, és ismertette előttük Baranya gazdasági, kulturális helyzetét, fejlődését. Résztvett a fogadáson Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács elnöke, az MSZMP Központi Bizottságának póttagja, Pap János és Csendes Lajos, az MSZMP megyei bizottságának titkárai, Ambrus Jenő, a pécsi városi bizottság első titkára és dr. Nemes Alajos ezredes, megyei rendőrfőkapitány, a megyei párt vb. tagja.

A bolgár párt- és kormányküldöttség megkoszorúzta a Baranya felszabadításáért elesett bolgár hősök harkányi emlékművét: a koszorút Zsivko Zsivkov, a küldöttség vezetője, Jancso Georgiev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete, Miso Misev, a Bolgár Kommunista párt Központi Bizottságának tagja, a Minisztertanács mellett működő bér- és munkaügyi bizottság elnöke és Vladimir Sztojcsev nyugalmazott vezérezredes, a hazánk felszabadításában résztvett I. Bolgár Hadsereg volt parancsnoka helyezték el az emlékmű talapzatán. Vladimir Sztojcsev meleg szavakkal emlékezett meg a bolgár és a magyar nép történelmi barátságáról, amit tovább mélyített, hogy az I. Bolgár Hadsereg katonái vérüket áldozták a magyar nép fasizmus alóli felszabadításáért, és most együtt haladnak a kizsákmányolásmentes szocialista társadalom felépítésének útján. A koszorúzási ünnepségen ott volt Rapai Gyula, a megyei pártbizottság első titkára, Palkó Sándor, a megyei tanács elnöke, dr. Nemes Alajos ezredes, a megyei párt vb tagja, dr. Szabó József, a siklósi járási pártbizottság titkára és Vida Sándor, a járási tanács elnöke. Ezt követően Rapai Gyula, Palkó Sándor, dr. Nemes Alajos kíséretében pécsi városnéző sétára indultak a vendégek.



A bolgár vendégek megkoszorúzzák a harkányi bolgár hősi emlékművet. Középen: Zsivkov elvtárs, mellette jobbról Sztojcsev vezérezredes.

Díszünnepség hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról.)

és az új élet akarásával vértezettek rövid évekre tervezték az ország helyreállítását. A letűnt világ megrögzött hívei a nyugati tőkések segítségét tekintették egyetlen kiútnak. Az új világ képviselői a Szovjetunióval való barátság megteremtésében jelölték meg a megoldás forrását. A régi rend megszállottjai bojkottálták a nép nagy kezdeményezését és reményeiket annak életképtelenségére építették, az új hívei belevetették magukat a munkába és nagy terveiket a munkások, parasztok, az értelmiség életerejére alapozták. Mindszenti, a magyar reakció e fémjelzett képviselője, nemzeti katasztrófának minősítette 1945-öt. Varga Bélának írt levelében ezt olvashatjuk: *„Nagyságod sohasem kötelezte el magát a köztársaságnak, ellenben a király őfelségétől fogadott el megbízatást, az a gondolat, amely uralomra tört szemben áll az ezeréves magyar alkotmánnyal, még tovább sorvasztja önállóságunkat."* Varga válaszlevelében azt írta: *„Az országon csak az isten és a külföld segíthet."*

Most a felszabadulás 20. évfordulóján könnyű arra választ adni, kinek lett igaza? Mi lett volna népünkkel, ha a király őfelségét szolgálók, a nyugati tőkések segítségét áhítozók akarata érvényesül, mi lett volna népünk sorsa, ha nem támaszkodhat a szovjet nép segítségére? Azok a népek, amelyek a második világháborúból az angolok, amerikaiak segítségével kerültek ki, s kormányaik a nyugati tőkéhez kötötték országukat, nem tudták lerázni az elnyomást, nem tudtak megvalósítani semmiféle társadalmi változást, megmaradt és erősödött a kizsákmányolás.

Pártunk mélyen hitt a nép alkotóerejében, harcra mozgósított mindenkit, aki szerette hazáját, mindenkit, aki kész volt részt vállalni a helyreállításban, az új világ megteremtésében. Népünk szolgálata és szeretete vezetett bennünket, ez adott kiapadhatatlan erőt, ez adott lehetőséget ahhoz, hogy olyan nagy történelmi feladatokat oldjunk meg, mint a földreform, az üzemek, a bankok, az iskolák államosítása, a politikai reakció, az ellenforradalom legyőzése, a mezőgazdaság szocialista átszervezése, a szocialista kultúrforradalom megkezdése és kibontakoztatása, a szocializmus alapjainak lerakása, az emberi kizsákmányolás megszüntetése, annak a tudatnak az erősödése, hogy az igazi boldogság csak a közös tevékenység gyümölcse lehet.

Két évtizedes tapasztalataink azt bizonyítják, hogy a marxizmus—leninizmus elméletének alkalmazása, a munkásosztály hatalmának megteremtése, a közös törvényszerűségek következetes valóraváltása nélkül nem lehet társadalmi, forradalmi szocialista átalakulás. Nálunk is bebizonyosodott, hogy a munkásosztály, összefogva a dolgozó osztályokkal és rétegekkel képes arra, hogy gyakorolja az államhatalmat, hogy vezesse, irányítsa az egész nép harcát. Igaz, hogy a tandíjat nekünk is meg kellett fizetnünk, nem megy simán az új társadalom építése, vannak buktatók, vannak akadályok. Az állam, a gazdaság, a kultúra, a kül- és belpolitika irányítása nem megy magától, nem elég csak kivívni a hatalmat, nem elég megfogalmazni céljainkat, meg kellett és kell tanulni a valóság mély elemzését, a célok reális megvalósításának útjait és módjait, jobban meg kell ismerni a társadalom és természet objektív törvényeit. Ez a felismerés és alkalmazás nem lehet a véletlen műve, nem lehet az óhaj terméke. Eredményeinket nemegyszer beárnyékolja a sikertelenség, ha nem a gyakorlat tényei alapján jelöljük meg terveinket, ha a vágyak határozzák meg céljainkat. Mi, kommunisták mindig álmodozók voltunk! Ma sem mondhatunk le erről.

Az elmúlt két évtized alatt nem kevés vágyunk vált valóra, de nem mondhatjuk, hogy mindig és mindenütt a realitáson nyugodott elképzelésünk. Ezzel együtt is büszkék vagyunk az elmúlt két évtizedre, annak eredményeire. Baranya és Pécs megváltozása visszatükrözi azt a nagy fejlődést, ami az egész országban végbement. Számok hosszú felsorolása nélkül is könnyű bizonyítani ezt a mély társadalmi átalakulást. A fiatalok már nem tudják mi az a kizsákmányolás, csak a filmről ismerik a tőkést, földbirtokost, nincsen nálunk olyan osztály, olyan réteg, mely mások munkájából élne, nincsenek bankárok, nagykereskedők, kulákok. Egyszóval eltűntek azok a társadalmi osztályok, kategóriák, amelyek munka nélkül, de jól éltek. Szerencsére már csak az idősebb nemzedék tudja mit jelent a cseléd, béres, árverés, népkonyha, koldus, szegénységi bizonyítvány és az effajta kifejezések.

A munkáshatalomnak köszönhető a gyors fejlődés

A nagy változások mögött az a politika húzódik meg, melynek központjában az ország iparosítása áll. Bebizonyosodott, hogy ez a leghelyesebb út, melyet a szovjet tapasztalatok alapján mi is sikerrel valósítunk meg. Így vált lehetővé, hogy elmaradottságunkat gyorsan felszámoljuk, hogy népünk életkörülményeit jelentősen megváltoztassuk, hogy a mezőgazdaság, az építőipar, a közlekedés, a kereskedelem, a kulturális fejlődése is meggyorsuljon. Az a strukturális változás, mely a mi népgazdaságunkban végbement, eredményezte, hogy a nemzeti jövedelem termelésében az ipar szerepe a döntő, hogy a munkásosztály létszáma gyorsan nőtt. Megyénkben 1949-ben a munkások létszáma 15 ezer volt, ma meghaladja az 50 ezret. Ma a bányászatban többen dolgoznak, mint a felszabadulás előtt a megye és Pécs iparában. A mezőgazdasági keresők száma 56,3 százalékról 31 százalékra csökkent. Sok időt venne el, ha fel akarnánk sorolni hol, mit építettünk a húsz év alatt. Aki nyitott szemmel jár, az ezt könnyen észreveszi. Tény, hogy az utóbbi években a szocialista szektorba történt beruházások évi összege megyénkben meghaladja a kétmilliárd forintot. Ha nincs munkáshatalom, ha nem lépünk a szocialista fejlődés útjára, nehezen képzelhető el ilyen gyorsütemű fejlődés.

Az osztrák és a német tőkeérdekeltségek, a Duna Gőzhajózási Társaság száz éve alatt nem történt akkora fejlesztés a mecseki bányákban, mint az elmúlt két évtizedben. Míg 1950-ben 1,4 millió tonna volt az évi termelés, 1964-ben meghaladta a 4 millió tonnát. Ugyanilyen fejlődésről adhatunk számot más területről is. A villamos energia termelése több mint 600 százalékkal nőtt. Ez tette lehetővé, hogy 1962-ben befejezhettük a megye villamosítását. Bőrkesztyűgyártásunk majd tízszer, sörtermelésünk nyolcszor több, mint 1950-ben volt. Önmagukért beszélnek ezek a számok. Tudjuk, hogy e fejlődés mögött sok munka, fáradtság húzódik meg, tudjuk, hogy az öröm néha keserűséggel is vegyült, hogy a nehézségek sokakat elkeserítettek, de a húsz év tapasztalatai bizonyítják: azok léptek fel helyesen, akik nem ijedtek meg a pillanatnyi nehézségektől, akik nem helyettesítették a tetteket háborgással, akik a munkában, a jobb munkában látták és találták meg a kiutat, akik bíztak a munkásokban, bíztak a népben.

A mezőgazdaságban végbement változás is azokat igazolja, akik hittek abban, hogy a magyar parasztság is a szocialista utat választja. A szocialista szektor, mely a mezőgazdaság 96 százalékát teszi ki, alapját képezi annak, hogy technikai forradalmat hajtsunk végre itt is, növeljük a hozamokat, hogy gyökeresen megváltoztassuk a parasztság munka- és életkörülményeit. Az elmúlt néhány év tapasztalata azt bizonyítja, hogy jó úton járunk. A felszabadulás előtt kb. 300 traktor volt a megyében, ma 2815. Lehetővé vált a termelőszövetkezetek többségének gépesítése. Az aratás 90 százalékát géppel végezhetjük. Amíg 1950-ben 6 kiló műtrágyát használtak fel egy kataszteri holdra, 1964-ben 172 kilogrammot. Ez a pár szám is igazolja: ezen az úton kell továbbhaladni. Ez a véleményük a termelőszövetkezeti tagoknak, akik jól emlékeznek a régi nehéz időkre, a sok adóra, az árverésekre, a virilistákra, a látástól vakulásig tartó munkára, a holnaptól való félelemre, a kilátástalanságra, a kulturálatlanságra. Ma — ha nem is gondok nélkül —, a közös összefogás emberi sorsba emeli a parasztokat is. Nem az határozza meg többé „ki mit ér?", hogy mennyit örökölt, mekkora a vagyona, hanem a munka, a munka eredménye dönti el, ki milyen hasznos tagja a közösségnek.

Kedves Elvtársak!

Az ember igénye a mi körülményeink között rohamosan nő, ez természetes, hiszen gyökeres az életkörülményekben végbemenő változás is. Igaz, hogy az igények nem mindig idomulnak a valósághoz. Ez sem olyan nagy baj, ha tudatában vagyunk annak, hogy a munka magasabb termelékenységével kell vágyainkat megalapozni. A mi társadalmunkban ez a legfontosabb kérdés. Amilyen mértékben emelkedik a munka termelékenysége, olyan mértékben van lehetőség az igények teljesebb kielégítésére. Eddigi fejlődésünk és a tények azt mutatják, következetesen megvalósul pártunknak az a politikája, hogy a szocializmus építésével együtt kell járni az életszínvonal javulásának is.

Következetesen megvalósul pártunk politikája

A húsz év alatt, amit e téren is tettünk, bizonyítja, hogy a szocializmusban minden az emberért történik. Kinek az érdekét szolgálta, hogy az elmúlt tíz évben megyénkben évenként több mint 2000 család költözhetett új lakásba, hogy az átlagkereset a minisztériumi iparban több mint 2000 forint, hogy a társadalombiztosításban lényegében az egész lakosság részesül, hogy a történelemben először a parasztok is kapnak nyugdíjat, hogy a középiskolákba járók száma négyszerese a felszabadulás előttinek, hogy a tíz év előtti 1157 egyetemi és főiskolai hallgatóval szemben ma több mint 6000 fiatal tanulhat Pécsett, hogy majdnem minden családnak van rádiója, hogy minden negyedik családnak van televíziója, hogy több mint 600 millió forintot helyezett el a megye lakossága a takarékba? Mindez bizonyítja: nem volt hiábavaló az a küzdelem, amit a két évtizedben folytattunk. Érdemes volt, eredményes volt, büszkék vagyunk rá! Életkörülményeink javulását tehát nem nehéz bizonyítani. Jobban, igen, sokkal jobban élünk, mint a múltban, többet költhetünk élelmiszerekre, ruházkodásra, többet törődhetünk kulturális, egészségügyi dolgainkkal. Nem hunyjuk be szemünket, tudjuk a húsz év nem volt elegendő ahhoz, hogy mindent úgy oldjunk meg ahogy szeretnénk. Nem kevés még az a gazdasági, kulturális, művészeti probléma, amit ezután kell tisztáznunk, a jövőben kell megoldanunk.

Tudjuk, az anyagi javak megtermelése, azok megszerzése egyenes összefüggésben van a becsületes munkával, de csak ezzel. Nem mondhatjuk, hogy mindenki ezt így is értelmezi, vannak, akik egyéni jólétük növelésére törvénytelenségeket, visszaéléseket követnek el, meg nem érdemelt anyagi juttatásokhoz igyekeznek jutni. Vannak, akik lelkiismeretlenül végzik el a rájuk bízott munkát, vannak még fegyelmezetlen, nemtörődöm emberek, vannak, akik a megoldatlan problémák vagy hibák miatt képesek lennének eddigi vívmányainkról is lemondani, akadnak, akik pénzért a hazájukat is elárulják. Az ilyen cselekedet nem egyeztethető össze társadalmunk általános és morális követelményeivel, nem hagyhatjuk szó nélkül az effajta magatartást. Az ilyen felfogást bírálnunk kell, aki pedig törvénybe ütköző visszaélést követ el, felelnie kell tettéért!

Kedves Elvtársak!

A mi húszéves küzdelmünk sem bevégzett múlt, amellyel nincs már többé gondunk: Saját harcunk, saját útunk sikereire és buktatóira visszanézni mindenképpen szükséges és tanulságos. Húsz év alatt nagy tanulságok birtokába jutottunk. A felfelé vezető úton a sikerek és baktatók a töretlen haladás és kitérők, a bajok gyógyításának és a sebek ejtésének hosszú során át megtanultunk leszámolni a tévhitekkel és ragaszkodni az igazságnoz. Ma már tudjuk, hogy a munkásosztály és annak szervezett ereje, a párt az emberi haladásnak, a jobbratörésnek, a szocializmus és a kommunizmusnak a hordozója. A munkásosztály és pártja mindig is a nagy többség életérdekeinek és céljainak harcosa volt. Ez az erő kiapadhatatlan, mindig a dolgozó nép volt az életnek és a történelemnek a fő alkotója. A mi pártunk több mint négy évtizede szolgálja a magyar népet, vezeti és szervezi, tudatosítja és lelkesíti küzdelmét.

Történelmünk húsz esztendejének sikerei, pártunk és népünk közös műve, közös érdeme. Napjaink és a jövő — amely a szocializmus teljes betetőzését célozza — több enrgiát, nagyobb munkát, tervszerűbb közös küzdelmet igényel a vezetőktől és vezetettektől egyaránt. A szocialista Magyarország felépítése, a nép és a párt közös vállalkozása. A szocializmus akkor életerős, ha a küzdők jól értik egymás szavát, ha hűség, bizalom és kölcsönös odaadás alapján fognak össze. Ezért az építő munkában nem nélkülözhetjük népünk egyetlen dolgos, tehetséges és szorgalmas tagjának részvételét sem. A szocializmus nem kiváltságos csoportok és osztályok életrendje lesz, hanem mindazoké, akik annak megteremtésében részt vállalnak. Minél több dolgos kéz és alkotó fő szorgoskodik együtt, annál gyorsabban és sikeresebben birkózunk meg programunkkal, annál hamarabb ölt alakot körülöttünk és bennünk az évszázadok óta sóvárgott szocialista életforma. Közös álmaink a valóság talaján gyökereznek, a valóság tényeire, a nép igényeire alapozottak. Ujra csak azok győznek és boldogulnak, akik bíznak a párt, a nép erejében, akik értelemmel és érzelemmel vállalják az álmok valóra váltását, a harcot.

A költő mondja:

„Nem elég álmodozni,
Egy nagy-nagy álom kell!
Nem elég megérezni,
de felismerni kell!
Nem elég a célt látni;
járható útja kell!
Nem elég útra lelni,
az úton menni kell!
Nem elég jóra vágyni;
a jót akarni kell!
És nem elég akarni;
de tenni, tenni kell!
A jószándék kevés!
Több kell: — az értelem!
Mit ér a hűvös ész?
Több kell, az érzelem!

Együtt a baráti Szovjetunióval

A húsz éves önzetlen és nagy áldozatokat hozó szovjet barátság feledteti a múltat és élesen vési az emlékezetbe a proletár-szolidaritás és a testvéri szocialista közösség elvét. Sikereink, eredményeink egyik fő forrása a Szovjetunió és az összes szocialista ország, a világ szocialista erőinek támogatásából fakad. Mi ezt nem feledjük és nem feledhetjük, ezért őszintén és meggyőződéssel vállaljuk a szocialista közösségből reánk háruló kötelezettségeket.

Ma is számolunk a nemzetközi feltételekkel belső terveink, építési programunk és országhatárainkon kívüli tevékenységünk során. A szocializmus erői szakadatlanul erősödnek és szerveződnek a világban. Igaz, néha vannak borús napjaink, befelhősödik az ég, a tőkés világban zajló terror, az imperialisták agressziója és háborús baikeverése nyomán, de a szocializmus napjai áttörik a felhőket. A szocialista világrendszerrel és világmozgalommal együtt küzdve kilátásaink derűsek, a jövő biztató.

Együtt megyünk a Szovjetunióval, amely 1945-ben vajúdó országunkban világra segítette a születő szocialista forradalmat, 1956-ban kiütötte a gyilkosok kezéből a fegyvert és húsz éven át szüntelenül segítette küzdelmünket. Együtt megyünk a népek szocialista közösségével. Szolidárisak maradunk a világ kommunista és munkásmozgalmával. Kivesszük részünket az imperializmus elleni harcból, önzetlenül támogatjuk a gyarmati sorsból felszabadult független országokat. Minden néppel együttműködve a jószomszédi, baráti viszony, a békés egymás mellett élés alapján. Ez felel meg a szocializmusnak és népünk érdekeinek. Elítéljük az amerikai imperialisták Vietnam elleni szégyenletes terrorakcióit, a gáztámadásokat, a bombázásokat melyek a háború kirobbantásának veszélyét rejtik magukban.

Kedves Elvtársak!

Húsz éves cselekvésünk elméleti alapja a marxizmus—leninizmus volt. Húsz évvel ezelőtt a polgári ideológia hívei még tudományos igénnyel magyarázták, hogy a magyar gondolkodásmódtól és a magyar lélektől idegen a marxizmus—leninizmus tana. Nos, mit mondhatunk erről húsz év múltán?

A tudományos marxista elmélet és politika alapján végérvényesen leraktuk a szocializmus alapjait és most teljes felépítésén fáradozunk. Életünk minden fontos területén uralkodó politika és ideológia a marxizmus—leninizmus. Igaz, hogy voltak sikertelenségek és tévedések évtizedes életünkben, de ezek nem a marxizmus—leninizmus velejárói, ellenkezőleg — az attól való eltérés következményei voltak. Volt időszak, amikor dogmák, örök igazságok rangjára emeltek egyes elavult tételeket. Voltak és előfordulnak esetek, amikor merészet, újat színlelő megváltó, de a marxizmus lényegét tagadó tanok születtek. Egyik sem jó, mindkettő a tudományos marxizmus meghamisítása. Ennek az elméletnek az alkalmazhatósága magyar viszonyokra többé nem vitatható. Éppen ezért arra törekedjünk, hogy terjedjen és maradjon tiszta és csorbításnélküli ez elmélet. A marxista tudatosan cselekszik, önállóan és alkotóan, hű a szocializmus eszményeihez, céljaihoz. Húsz év múltán sok ilyen ember él hazánkban és mindennap több lesz a számuk. A szocializmusnak és eszméinek sokmillió híve van országunkban, akik vállalják a nagy és nemes tettek megvalósítását.

A szocializmus és a kommunizmus tudományát nálunk a kommunisták és pártonkívüliek, munkások és pedagógusok, tudósok, műszakiak és művészek egyre jobban alkalmazzák. Ez nagy forradalom a gondolkodásban és biztató jel a gyors továbbhaladásban. Pártunk hű a marxizmus—leninizmus tudományos politikájához és elméletéhez, mert tudja, hogy az új nagy sikerek biztosítéka.

Elvtársak!

1945. április 4-e felszabadulásunk születésnapja. Az elmúlt húsz év alatt sok nagy csatában győztünk a múlt erői felett, megtisztultunk, magasabbra emelkedtünk és visszavonhatatlanul meghonosítottuk országunkban a szocializmust. A szocializmus már életünknek értelmévé, céljává vált. Ott van az üzemben, a földeken, az iskolákban és a tudományos intézetekben. A szocializmus a nagy társadalmi program; ott van a családokban és ráépülnek milliók tervei, vágyai. Nincs a világon erő, amely a szocializmust lerontani vagy megrontani tudná. És mi továbbmegyünk, előre a haladás útján. Mi megfogadjuk, hogy töretlen erővel dolgozunk nagy történelmi sikereink folytatásán és fejlesztésén.

Hálával gondolunk a szovjet nép, más nemzetek és a mi népünk hős fiaira, akik a szocializmus küzdőterén áldozták életüket. Köszönetet mondunk azoknak, akik az elmúlt húsz évben nem sajnáltak erőt, fáradságot, akik a társadalmi munkában, az élet bármely területén helytálltak és tevékenységükkel elősegítették új világunk megszületését, megerősödését! Elismeréssel adózunk annak a nemzedéknek, amely 1945-től harcosa, részese volt a húszéves történelemnek.

Éljen a szovjet és a magyar nép testvéri barátsága, a népek testvérisége!

Éljen és erősödjön népünk alkotó tevékenysége és szocialista hazája!

Az ünnepi beszéd után *Anosin Iván Szemjonovics* altábornagy lépett a szónoki emelvényre.

— **Kedves Elvtársak!**

— Engedjék meg mindenek előtt, hogy a szovjet delegáció őszinte köszönetét tolmá-

(Folytatás a 3. oldalon.)

Káprázatos díszszemle Budapesten

Zenekarok ébresztették a szabad Magyarország huszadik születésnapjának szép tavaszi reggelén a fellobogózott főváros lakóit. Fél kilenc után már sűrű sorokban áradt a nézők tömege a liget felé, hogy tanúja legyen a Magyar Néphadsereg minden eddiginél lenyűgözőbb felvonulásának.

Háromnegyed tízkor hatalmas „élő négyszögek" sorakoztak fel a téren. A díszemelvénnyel szemben a honvédség háromszáz tagú központi egyesített zenekara. Előtte a szemlén gyalog részt vevő alakulatok.

Néhány perccel 10 óra előtt érkeztek meg a díszszemle színhelyére a párt és a kormány vezetői, valamint a felszabadulási évforduló alkalmából hazánkban tartózkodó párt- és kormányküldöttségek és a díszemelvényen foglaltak helyet. A díszemelvény melletti tribünökön ott volt az MSZMP Központi Bizottságának, az Elnöki Tanácsnak és a kormánynak számos tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális élet sok más vezető személyisége. A tribünökről tekintették meg a díszszemlét a külföldi párt- és kormánydelegációk tagjai. Ott volt a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja, az MSZBT meghívására a Szovjetunióból hazánkba látogatott, s a felszabadító harcokban résztvett katonák, volt partizánok, az elesett hősök hozzátartozói, veteránok, békeharcosok.

Pontosan tíz órakor felharsant a kürtösök díszjele, majd a vezényszó. Mintha egyetlen óriás állna a téren, mintha egyetlen idegközpont mozgatná a díszelgő katonák fejét, olyan egyszerre fordulnak a tribün mellől előkanyarodó nyitott gépkocsi felé, amelyen a díszszemle parancsnoka indul a Hősök teréről érkező honvédelmi miniszter gépkocsijának fogadására. A megafonokon közvetítik a jelentéstételt, majd a gépkocsik az arcvonal elé kanyarodnak, és most Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter szavait visszhangozzák a hangszórók:

— Üdvözlöm önöket hazánk felszabadulásának huszadik évfordulóján!

— Hajrá-á-á-á-á! — harsogja sokezer torok, amíg a gépkocsik elindulnak az Ajtósi-Dürer sor felé, hogy a miniszter köszönthesse az ott felsorakozott alakulatokat is.

Néhány pillanat múlva ismét a térre kanyarodik, és az emelvényhez hajt a két gépkocsi. Czinege Lajos honvédelmi miniszter felmegy a mikrofonhoz, hogy elmondja ünnepi beszédét.

A miniszter beszéde után vigyázzba merevedik a nézőközönség is, felhangzik a Himnusz. Akkordjait a tüzérség díszsortüze festi alá. Húsz sortűz, szabadságunk húsz esztendejét jelképezve. Az utolsó pontosan a zene végső taktusánál dördül el.

Ezután elindulnak az egységek, hogy szűnni nem akaró tapsorkán, tetszésnyilvánítás közepette bemutassák impozáns menetüket.

Az első alakulat a Zrínyi Miklós Katonai Akadémia hallgatóinak díszszázlóalja. Őket az Egyesített Tiszti Iskola növendékeinek díszszázlóalja követi. Még két iskola — a repülőtechnikus növendékeké és a tiszthelyetteseké — után a lövészek három díszszázlóalja következik.

Az első lövészszázlóalj díszegyenruhás alakulat. Vörös szegélyes tányérsapkában, zubbonyban, lovaglónadrágban, csizmában, előreszegzett karabéllyal vonulnak fel. A második és harmadik lövészszázlóalj géppisztollyal, új szabású ruhában. Ez az öltözék megfelel a korszerű harc követelményeinek, olivzöld, könnyű ruházat, vulkanizált, gumitalpú bakancs.

A határőrség és a BM-karhatalom után következők a munkásőrök díszszázlóalja. A gyalog felvonulók díszmenetét szokás szerint kék ruhás, fehér galléros hadihajósok zárják.

Egyszerre fordulnak az ég felé az arcok. Előbb ér a tér fölé az első repülőkötelék, mint a hangja. Közepes hatósugarú, sugárhajtású bombázók, sugárhajtású vadászgépek kíséretében. Azután sugárhajtású vadászok kötelékben. Befejezésül szuperszonikus vadászgépek. Ezek a hangsebesség kétszeresénél gyorsabban tudnak repülni. Felszerelték őket a földi és légi célok megsemmisítésének legkorszerűbb eszközeivel. Vezetésük, repülésre való előkészítésük mérnöki képzettséget igényel. Ezúttal éppen „csak" megközelítik a hangsebességet, hiszen egészen alacsonyan húznak el az ünneplők feje felett. Az utolsó hármas köteléket mintha hatalmas erő rántaná szét, a középső gép teljesen függőlegesen száguld felfelé, a két szélső jobbra-balra — szaknyelven „rózsát" repülnek — s néhány pillanat alatt ponttá zsugorodnak, majd eltűnnek.

De már itt vannak az Ajtósi-Dürer sor felől a gépesített egységek első alakulatai.

Elöl a felderítők díszszázlóalja, szárazon és vízen egyaránt közlekedő, páncélozott járműveikkel. Ezeket magyar mérnökök konstruálták, hazai gyártmányúak, s a baráti szocialista országokba is szállítunk belőlük. Ezután a tüzérség vonul fel. Elöl a páncéltörők — egyetlen lövéssel képesek megsemmisíteni bármilyen típusú harckocsit, és akár húsz kilométer távolságig is eredményesen látják el harci feladatukat. Gépkocsi vontatta, rövid csövű tábori tarackok következnek. Végül pedig lánctalpas vontatók mögött többtonnás lövegóriások tűnnek fel.

Viharos tetszésnyilvánítás fogadja a különböző hatósugarú szárazföldi rakétákat. Az élen kis gépkocsikon páncéltörő rakéták. Ezeket a kilövés után a levegőben tovább lehet irányítani, így szó szerint „halálos" biztonsággal küzdik le a célt. Hernyótalpak alatt szikrázik a beton. A járműveken kilövőállványok, rajtuk félelmetes, nagy ezüst-szivarok. A magyar nézők előtt első ízben vonulnak el kis és nagy hatótávolságú rakétáink. Aztán még nagyobbak. Elöl a vontatókocsik, utánuk a magyar hadsereg légvédelmi rakétái. Minden repülőgépnél gyorsabbak. Azt, hogy ez a rakétatípus megtalálja a célt, akár a sztratoszférában is, már a gyakorlatban tanulták meg azok, akik megkísérelték megsérteni a szocialista országok légiterét.

Jönnek a harckocsizók. Elöl a vízen is úszó, fürge lánctalpasok. Ezek a Duna-szélességű víziakadályt nyolc perc alatt küzdik le. Utánuk a korszerű, éjjel-nappali harcra egyaránt alkalmas tankok. A tornyokon jól láthatják a nézők az infrasugárvezetőket, amelyek éjszaka is teljesen „nappali" képet tárnak a harcosok elé. Az már nem látszik, hogy a harckocsi lövegének különleges berendezése mindig a beirányzott célon tartja a csövet, akárhogy billeg is a terepen a kocsi. A járművek nyílásai hermetikusan zárhatók, így víz alatt is át tudnak kelni. A harckocsizók díszmenetét a kétcsövű, önjáró, páncélozott légvédelmi lövegek zárják, majd a díszemelvény elé kanyarodik a zenekar.

Levonták az állami zászlót

Hétfőn délelőtt a Kossuth Lajos téren katonai tiszteletadás közepette, ünnepélyesen levonták a Magyar Népköztársaság állami zászlaját.

A zászlónál díszszázad sorakozott fel, amelynek parancsnoka jelentést tett az odaérkező Kovács Imre vezérőrnagynak. Ezután a díszőrparancsnok engedélyt kért a zászló levonására. Az Internacionálé hangjai közben leengedett állami zászlót díszőrök vitték el. Az ünnepélyes aktus a díszszázad és a zenekar elvonulásával ért véget.

Ugyancsak hétfőn délelőtt vonták le a nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját a Gellért-hegyi szabadság emlékműnél.

Díszünnepség hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére Pécsett

(Folytatás a 2. oldalról.)

csoljam Önöknek, Pécs város és a megye minden lakójának meghívásukért, a meleg fogadtatásért és a vendégszeretetért, melyben bennünket részesítenek. S hadd adjam át mindjárt egyetlen ajándékunkat, mellyel barátságukat viszonozhatjuk: köszöntjük mindnyájukat Magyarország felszabadulása 20. évfordulójának nagy napján, újabb nagy sikereket kívánunk alkotó munkájukhoz, a szocialista Magyarország felépítéséhez!

— Húsz év telt el azóta, hogy Magyarország felszabadult a fasiszta betolakodók és hazai csatlósaik uralma alól, húsz éve hallgattak el az ágyúk. Mi, a felszabadító harcok részvevői jól emlékszünk a húsz év előtti eseményekre, a sok áldozatot követelő, de új életet szülő megpróbáltatások idejére. Népeink közös ellensége, a náci hadigépezet megszállta az országot, hogy minden áron hatalmában tarthassa. A hitleri Németország létérdekei fűzödtek Magyarország bármi áron való megtartásához. Fontos politikai, gazdasági és stratégiai körülmények teszik érthetővé azt az akkor számunkra is meglepő makacs ellenállást, melyet a fasiszta csapatok Magyarország területén tanúsítottak.

— A németek már a háború előkészítésekor nagy szerepet szántak Magyarországnak. Az ország felvonulási területen és élő erőn kívül stratégiai fontosságú nyersanyagokat is jelentett a náci hadvezetésnek: olajat Nagykanizsáról szenet Pécsről bauxitot a Bakony-hegységből, mangánércet és más nyersanyagokat.

Beszédének további részében emlékezett a Budapestet felszabadító harcokra, majd így folytatta:

— Hitler csapatai soha el nem felejthető bűnöket követtek el Magyarországon. Minden aljas tettük sem tudta azonban megállítani a szovjet hadsereg győzelmes előrenyomulását, 1944. október 20-án elfoglaltuk Debrecent, november 29-én Pécset, 1945. február 13-án felszabadult Budapest, márciusban végetért a Balaton melletti nagy ütközet és április 4-re az ország egész területét megtisztítottuk a betolakodóktól. Talán érdekelni fogja Önöket, ha a győzelmes hadjárat állomásai közül felidézem itt a balatoni csata emlékeit. Ezt a csatát teljes joggal nevezhetjük az egyik legnagyobb szabású magyarországi hadműveletnek. A hitleri hadvezetés arra számított, hogy a Dunántúlon meg tudja semmisíteni az előrenyomult szovjet egységeket. Ebben a reményben hét nagy ellentámadást indított itt 1945 januárjában és márciusában. Hitler mintegy ezer tank és ezer repülőgép támogatásával közel félmilliós hadsereget vetett be a szovjet erőkkel szemben. A harc megszakítás nélkül folyt éjjel-nappal. A fasiszták a megsebesített vadállat elszántságával támadtak. De minden erőfeszítésük kevés volt ahhoz, hogy csapataink bátor helytállását megtörjék. Az ütközet minden órája új hősök százait szülte a szovjet harcosok között. A németek elvesztették a Balaton melletti csatát. Egészen a berlini kapitulációig ez volt az utolsó nagyerejű ellentámadásuk, s egyben utolsó nagy csatavesztésük Magyarország földjén. A gőgös SS-csapatok maradványai véres fejjel menekültek Ausztria felé, s hamarosan minden betolakodó átlépte a határt.

— Kedves Elvtársak!

— 1945. április 4-e, a fasiszta hordák Magyarországról való végleges kiűzésének, a magyar történelem nagy sorsfordulójának napja — a mi közös ünnepünk. A felszabadulás, mely a szovjet hadsereg győzelmes fegyverei nyomán érkezett el az országba, a magyar nép évszázados vágyait váltotta valóra. Csak így lehetett, hogy szabadsága kivívásában a nép maga is tevékenyen részvett. A dolgozó emberek a fasiszta csizmák csattogása idején sem nyugodtak bele elnyomott helyzetükbe, s amikor a körülmények lehetővé tették, a munkásosztály pártja körül tömörült legjobbak vezetésével felvették a harcot a megszállókkal.

Ahogy a szovjet hadsereg az ország területére érkezett, mind nagyobb erővel bontakozott ki ez az ellenállás. Az üzemek megakadályozták a berendezések nyugatra szállítását. Sok magyar hazafi a szovjet hadsereg soraiban, velünk vállvetve harcolt az ország teljes felszabadításáért. Mindez jelentős hozzájárulást jelentett a hadműveletek sikeréhez.

Húsz év telt el azóta. S mi, a egykori harcosok örömmel látjuk, mennyire megváltozott az ország. A harcok idején jártunk *Debrecenben, Miskolcon, Veszprémben, Budapesten, Székesfehérváron, Kaposváron, Pécsett.* Ezeknek a szép városoknak nagy része romokban hevert akkor. Jólesik most gazdagnak és egyre gazdagodónak látni ezeket a városokat. Örömmel tapasztaljuk, hogy a magyar népnek volt elég ereje ahhoz, hogy újjáépítse országát, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt, s kormánya vezetésével hatalmas lépést tegyen előre a gazdasági és kulturális fejlődés útján.

Megelégedéssel látjuk, hogy a népeink által kiontott drága vér nem veszett kárba. Olyan földet öntözött, melyen gazdag termés érik. A szabaddá lett magyar nép és új életet formáló munkájával végleges-sé tette, újabb győzelmekkel sokszorozta meg a fasizmuson aratott győzelmet. Az új, szocialista Magyarország dolgozói a szovjet nép megbecsült barátai. Magyarország tagja a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának és a Varsói Szerződésnek, a szocializmust és a kommunizmust építő népek nagy családjában találta meg új, boldog élete biztosítékát. Mi, szovjet emberek nagyra értékeljük és őrizzük a magyar nép barátságát és szilárdan hisszük, hogy ez a barátság még erősebb lesz, még tovább fejlődik majd népeink javára.

Éljen a magyar és a szovjet nép vérrel megpecsételt harci szövetsége!

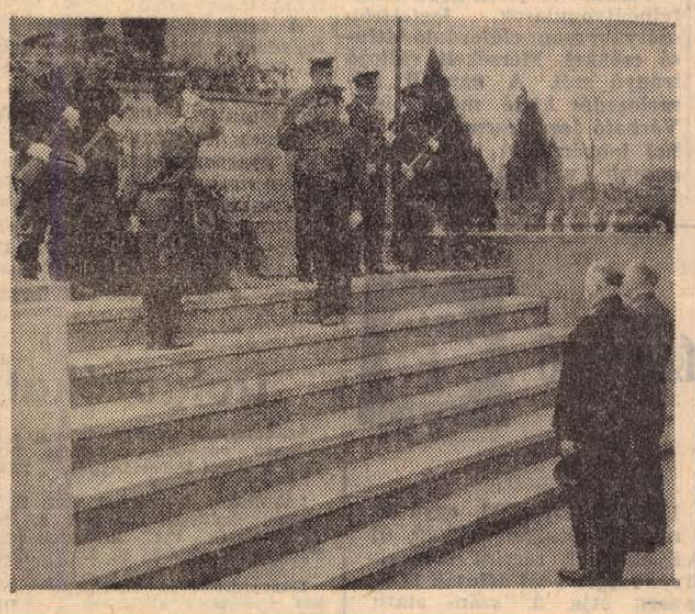
Virágozzék a megbonthatatlan magyar—szovjet barátság!

*

A díszünnepség első része az Internacionáléval fejeződött be, majd ünnepi műsor következett. A műsorban fellépett a *Mecsek Művészeti Együttes*, kísért *Dörömbözö Géza* zenekara. *Illyés Gyula:* A Statisztika-kertben című versét *Várady Szabolcs*, a Fecsi Nemzeti Színház tagja mondotta el, majd a Pécsi Nemzeti Színház ének- és zenekara *Paulusz Elemér* vezényletével adott műsort. *Pákolitz István:* Énekeljetek című versét *Pécsi Ildikó*, a Pécsi Nemzeti Színház tagja mondotta el. Fellépett az *Alkotmány, a Mátyás király és az Egyetem utcai általános iskolák* egyesített énekkara, *Pillinger Béla* vezényletével, a *Janus Pannonius, a Leöwey Klára, a Nagy Lajos Gimnázium és a Zeneművészeti Szakiskola* egyesített leánykara *Ivasivka Mátyás* vezényletével, a *Tanárképző Főiskola, az Orvostudományi Egyetem és a Nagy Lajos Gimnázium* egyesített vegyeskara *Tillai Aurél* vezényletével, a pécsbányatelepi bányász férfikar és a 12. sz. AKÖV *„Bartók Béla" férfikara, Ligeti Andor* vezényletével. *Benjamin László:* Örökké élni című versét *Labancz Borbála*, a Pécsi Nemzeti Színház tagja mondotta el. Az ünnepi műsor befejezéseként *a Liszt Ferenc-kórus és a Mecsek vegyeskar*, valamint az összkar adott műsort *Antal György* vezényletével.

Koszorúzási ünnepség Pécsett a szovjet hősök emlékművénél





Április 4-én délelőtt 10 órai kezdettel hazánk felszabadulásának huszadik évfordulója alkalmából Pécsett koszorúzási ünnepséget rendeztek a felszabadító harcokban elesett szovjet hősök emlékművénél, sírjainál.

Az ünnepség a központi temetőben a fegyveres alakulatok közös díszegységének tiszteletével kezdődött, majd a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után megkezdődött a koszorúzás.

A MSZMP Baranya megyei és Pécs városi bizottsága nevében *Rapai Gyula* és *Ambrus Jenő*, a városunkban tartózkodó szovjet katonai küldöttség tagjai közül *Ivan Szemjonovics Anosin* altábornagy és *Vaszilij Szergejevics Golovszkoj* nyugalmazott vezérőrnagy helyeztek el koszorút az emlékmű talapzatánál. Ezt követően az MSZBT megyei szervezetének vendégeként városunkban tartózkodó *Konsztantyin Lukics Dogilev* koszorúzta meg a pécsi szovjet katonai temetőben nyugvó testvérének sírját. Baranya megye és Pécs város Tanácsa koszorúját *Palkó Sándor* és *Kőrösi Lajos* helyezte el, majd a KISZ, a Hazafias Népfront, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa, a MSZBT és a fegyveres testületek képviselői után a vállalatok, intézmények, pártszervezetek küldöttei koszorúzták meg, díszítették fel virágokkal a szovjet sírokat.

A koszorúzási ünnepség a díszegység díszmenetével fejeződött be.

Az ünnepség végén *Ivan Szemjonovics Anosin* altábornagy, a szovjet katonai küldöttség vezetője megköszönte Pécs város vezetőinek, hogy megemlékeztek a felszabadító harcokban hősi halált halt szovjet katonákról, gondozzák, rendben tartják síremlékeiket.

A szovjet vendégek ma utaznak el Pécsről

Hazánk felszabadulása huszadik évfordulójának megyei ünnepségeire érkezett szovjet katonai küldöttség — *Ivan Szemjonovics Anosin* altábornagy, a küldöttség vezetője, *Ivan Antonovics Zsurilo*, a Szovjetunió Hőse, tartalékos főhadnagy, *Alekszandr Maximovics Amoszenkov*, a Szovjetunió Hőse, alezredes, *Viktor Dimitrijevics Szokolov*, alezredes, *Vaszilij Szergejevics Golovszkoj* nyugalmazott vezérőrnagy, a küldöttség tagjai — tegnap megyénk több községében tettek látogatást. A küldöttség ma utazik el Pécsről.

Elutazott a szovjet párt- és kormányküldöttség

Hétfőn reggel elutazott Budapestről *A. I. Mikojan*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága elnökségének tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője, valamint *R. J. Malinovszkij*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, *A. P. Ljasko*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának tagja, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára, *N. P. Firjubin*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának póttagja, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese, a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai, akik a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány meghívására részt vettek a hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken.

Kádár János üdvözlő távirata Waldeck Rochethez

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a Központi Bizottság nevében táviratban üdvözölte Waldeck Rochet, a Francia Kommunista Párt főtitkárát 60. születésnapja alkalmából.

Táviratváltás Lvov és Pécs között

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ELSŐ TITKÁRÁNAK,
A MARANYA MEGYEI TANÁCS VB-ELNÖKÉNEK.

Kedves Elvtársak!

A magyar nép nagy ünnepe alkalmából legjobb kívánságainkat küldjük Önöknek és a megye minden dolgozójának. További sikereket kívánunk a szocializmus építésében.

Erősödjék és virágozzék a szovjet és a magyar népnek a közös harcokban kikovácsolódott barátsága és testvéri együttműködése.

S. STEFANYK, a területi tanács vb-elnöke. **V. KUCEVOL,** a területi pártbizottság titkára.

AZ UKRÁN KOMMUNISTA PÁRT LVOV TERÜLETI BIZOTTSÁGA ELSŐ TITKÁRÁNAK AZ UKRÁN SZOCIALISTA KÖZTÁRSASÁG LVOV TERÜLETI TANÁCSA ELNÖKÉNEK.

Kedves Elvtársak!

Hazánk felszabadulása 20. évfordulója alkalmából hálával és szeretettel gondolunk minden szovjet elvtársunkra.

Sok sikert kívánunk munkájukhoz!

PALKÓ SÁNDOR, a megyei tanács vb-elnöke. **RAPAI GYULA** megye titkár.

Megérkezett Varsóba a szovjet párt- és kormányküldöttség

Hétfőn délelőtt megérkezett Varsóba a szovjet párt- és kormányküldöttség, amely Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága első titkárának vezetésével a LEMP és a lengyel miniszertanács meghívására hivatalos baráti látogatást tesz Lengyelországban. A szovjet küldöttséget Gomulka, Cyrankiewicz, Kliszko, Rapacki, valamint a népi Lengyelország más párt- és állami vezetői fogadták.

*

A pályaudvar előtti téren a két állam himnuszának elhangzása után Leonyid Brezsnyev és Alekszej Koszigin fogadták a díszszázad parancsnokának jelentését, elléptek a díszszázad előtt, majd üdvözölték a megjelent diplomáciai testület tagjait és a különböző társadalmi szervezetek vezetőit. A két párt- és kormányküldöttség tagjai ezután helyet foglaltak a rögtönzött emelvényen. Elsőnek Gomulka üdvözölte a vendégeket, majd Brezsnyev lépett a mikrofon elé.

Wladyslaw Gomulka, a LEMP Központi Bizottságának első titkára a Központi Bizottság és a kormány, az egész lengyel nép nevében forró szeretettel üdvözölte a testvéri szovjet nép küldötteit. A két nép barátsága — mondotta — húsz évvel ezelőtt, a hitlerizmus feltétel nélküli kapitulációjának előestéjén megkötött szerződésben, a Leninótól Berlinig harcoló szovjet és lengyel katonák kiontott vérével pecsételődött meg. Az egész lengyel nép szeretettel üdvözli a Szovjetunió Kommunista Pártjának, a szovjet népnek vezetőit, akik újabb húszéves barátsági szerződés megkötésére érkeztek hazánkba.

Leonyid Brezsnyev megköszönve Gomulka üdvözlő szavait s a főváros népének a kedves fogadtatást, méltatta a LEMP és az SZKP, a két ország népe közötti barátságot és együttműködést, az összes szocialista államok között elszakíthatatlan szövetség jelentőségét. Nagy megelégedéssel fogadtuk — mondotta — a lengyel vezetők meghívását az új dokumentum aláírására, amely kifejezésre juttatja majd azokat az új vonásokat, amelyeket a mai történelmi helyzet tár elénk.

Brezsnyev az SZKP, a szovjet kormány és az egész szovjet nép üdvözletét tolmácsolta a lengyel népnek.

Közvetlen autóbuszok az Adriához

Magyarország és Jugoszlávia közlekedésügyi minisztériumai, valamint a KPM Autó közlekedési Vezérigazgatóság és az érdekelt jugoszláv autóbusz-vállalatok megállapodást kötöttek a két ország közötti autóbuszforgalom megindításáról. Négy útvonalon közlekednek majd autóbuszok. A jugoszláv Vojvodina és Lasta Autóbuszközlekedési Vállalat június 1-től szeptember 30-ig hetenként háromszor: Belgrád, Novi Sad, Subotica, Szeged, Budapest között járatja autóbuszait. Május 30-án viszont a MÁVAUT indítja járatát, amely ugyancsak hetenként háromszor, de előre láthatólag egész évben közlekedik: a Szeged, Röszke, Subotica, Sombor útvonalon. Gondoskodtak arról is, hogy közvetlen budapesti járat csatlakozzék a Jugoszláviát megjáró kocsihoz. A legnagyobb forgalom a Budapestről a jugoszláv tengerpartra közlekedő járatokon várható. Az üdülési idényben hetenként négyszer indul majd autóbusz az Engels térről az Adriai tengerhez.

Megnyílt a Pécs—Baranya 1945—1965 kiállítás



Palkó Sándor elvtárs megnyitó beszédét mondja.

A Janus Pannonius Múzeum rendezésében április 4-én délelőtt fél 12 órakor a Modern Magyar Képtár pécsi helyiségeiben megnyílt a *Pécs—Baranya 1945—1965* című felszabadulási emlékkiállítás.

A kiállítás megnyitására egybegyűlteket *Dankó Imre* múzeumigazgató üdvözölte. — Megnyitóbeszédet mondott *Palkó Sándor*, Baranya megye Tanácsa Végrehajtó Bizottságának elnöke. Beszédében méltatta hazánk felszabadulása jelentőségét, megyénk gazdasági, kulturális fejlődésének nagyszerű sikereit, majd köszönetet mondott a múzeum dolgozóinak a színvonalas, érdekes kiállítás megrendezéséért.

A kiállítás megtekinthető május 3-ig naponta 10 órától 19 óráig.

Ma kezdődik a VIII. országos ifjúsági kamarazene-fesztivál

Néhány nappal ezelőtt ízléses, modern vonalú falragaszok jelentek meg Pécs utcáin, hírül adva, hogy városunkban ma kezdődik a VIII. országos ifjúsági kamarazene-fesztivál. A nagy jelentőségű zenei eseményre az ország tíven zeneiskolájából mintegy négyszáz fiatal muzsikus s 150 kísérőtanár érkezik ma es holnap Pécsre, hogy a társas muzsikálás művészi hagyományait egyesítő kamarazenélésben elért eredményeikről számot adjanak. A fesztivál jellege nem versenyszerű, de azért lesz bírálóbizottság, melynek elnöki tisztét *Sándor Frigyes*, a Zeneművészeti Főiskola tanára tölti be.

A fesztivál ünnepélyes megnyitására ma este 7 órai kezdettel kerül sor a Liszt Ferenc hangversenyteremben. Ekkor hangzik fel *Tillai Aurél* ünnepi fanfárja, majd a megnyitó beszéd után a Filharmonikus Zenekar és a Liszt Ferenc Kórus ad hangversenyt. A fesztivál bemutató-hangversenyei szerdán és csütörtökön lesznek a Liszt-teremben délelőtt fél 10 és délután 3 órakor.

A televízió műsora

április 6-án, kedden

9.30: Iskola tv. Környezetismeret. Látogatás a postán (ism.). 9.50: Iskola tv. Földrajz. Budapest (ism.). 10.20: Ifjúsági kisfilmek. Peti és a láthatatlanság. Peti és labdája. Peti az állatkertben. Peti vidám úrutazása. 2. A kislány és a pillangó (kubai rajzfilm). 10.45: Kedves ismerősünk. Fekete István (ism.). 11.05: Nagy felfedezések. — Az Északi Sark meghódítása (ism.). 17.23: Hírek. 17.30: Tapasztalatok, tanulságok. Takarmánytermelés, takarmánygazdálkodás. 17.45: A repülő szőnyeg balladája. Tuniszi képek. Barát Endre útinaplójából. 18.00: Kukkantó. 18.40: Autósok, motorosok. 19.10: Ismeretlen fogalmak — kisfilm. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Napi jegyzetünk. 19.55: Itália kertjeiben — Kisfilm. 20.45: Manina. Magyarul beszélő olasz film. (14 éven felülieknek). 21.30: Utazás a föld körül. Ausztria. 22.05: Tv-híradó, 2. kiadás.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, legfeljebb szórványosan előforduló átfutó esőkkel. Mérsékelt változó irányú szél. A nappali felmelegedés kissé mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet 14—19 fok között.

Mit fizet a totó?

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli:

A totó 14. heti, április 4-i fogadási hetére beérkezett 959 302 darab szelvény. Nyereményalap 1 554 069 forint. Jutalomalap 338 849 forint, összesen 1 892 918 forint.

A nyereményalap felosztása:
2. nyerőosztályra 777 034 Ft,
3. nyerőosztályra 310 813 Ft,
4. nyerőosztályra 466 220 Ft.

Ezen a héten sem akadt 13 és 13 plusz 1 találatos szelvény, s így a 338 849 forint jutalomalap a következő, április 11-i fogadási héten 13 plusz 1 találatot elért pályázók között kerül felosztásra.

12 találatot 60 pályázó ért el, nyereményük szelvényenkint 12 950 forint.

11 találatos szelvények száma 764 darab, nyeremény szelvényenkint 406 forint 25 fillér.

10 találatos szelvények száma 6143 darab, nyeremény szelvényenkint 76 forint 25 fillér.

MŰSZER- ÉS IRODAGÉPÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT

értesíti ügyfeleit, hogy (a 114/1965. OT—PM. együttes utasítás alapján) díjtalanul nyújt segítséget elfekvő, új műszereik értékesítéséhez. Az alábbiak szerint szakosított BÖRZE nyitvatartási időben **reggel 8-tól délután 14-ig** a Budapest, VI., Népköztársaság útja 2. szám alatti

1. SZ. MINTA TERMÉBEN

1965. ápr. 12. és 13. máj. 3. és 4.	elektronikus, villamos műszerek és automatika elemek,
1965. ápr. 20. és 21. ápr. 26. és 27.	ipari mérő, hőtechnikai, optikai, anyagvizsgáló és laboratóriumi műszerek

A felajánlott listák közszemlére bocsátásáról és a mintadarabok kiállításáról vállalatunk gondoskodik. — Kérjük ügyfeleinket, hogy értékesítés és vásárlás céljából keressék fel vállalatunkat.

Ügyintéző: Balla Árpád. — Telefon: 314-575, 313-516.

Dolgozókat alkalmaznak

Szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező vaseszergályosokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. 76799

*

Lóhajtókat felveszünk ÉM. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. Üzemegység VII. Kirendeltsége, Pécs, Felsővámház u. 9. 75878

*

Gázvezeték- és készülékszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 75926

*

Pécs város I. ker. Tanács VB mezőgazdasági csoportja mezőőri állás betöltésére helyi ismerettel rendelkező személyt keres. Fizetés kollektív szerint. Jelentkezni lehet a tanács mezőgazdasági csoportjánál, személyesen vagy írásban. 356

*

A Mecseki Szénbányászati Tröszt föld alatti dolgozókat, villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat felvételre keres. Föld alatti munkára 18 és 40 év között veszünk fel férfi munkaerőket. Kereseti lehetőség föld alatti munkakörben, villanyszerelői, lakatosi szakmunkán a besorolás gyakorlattól függően történik. Föld alatti munkára lehet jelentkezni Pécsszabolcson, István-aknán, vagy Zobák Üzemnél, Komlón. Villanyszerelő, lakatosok a Villamos Üzemnél, Komlón jelentkezzenek. 299

Áramszünet

— Áramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — Április 6-án, 7-én, 8-án nagyfeszültségű berendezés karbantartása miatt Középmeszes területén. — Április 5—16-ig 7—16 óráig Kovácstelep, Szentkút, Jászai M. u., Hargita u. által behatárolt területen. — Április 7-én 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt Rigóder tető, Rádió Állomás és környéke, Felsőbánom, Káposztásvölgy, Bokor u. és környéke, Engels u. és környéke. (x)

Műsor SZÍNHÁZ *Mozi*

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 6-i, keddi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Fiatalok félórája. — Összeállítás. — A tartalomból: Teljesítik vállalásukat. — Táncritmusban. — Egy iskola történetéből. — A siker titka. Beszélgetés Babity Hajnalkával. — Hanglemeztárunk újdonságai. — Tarka melléklet.
18.00: Német nyelvű műsor: Hírek, tudósítások mezőgazdasági és ipari üzemekből. Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Állami díjasaink... Szabó Mátyás, a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet elnöke és Pleskovics Antal párttitkár a mikrofonnál.
18.40: Zenélő levelezőlap.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.15: A vén cigánytól — San Remóig... Zenés riportösszeállítás.
19.59: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Nyár és füst (este 7 órakor). 15 százalékos szelvények és szelvénybérletek.

ZENE:

Liszt-terem: A VIII. országos ifjúsági kamarazene-fesztivál megnyitó és ünnepi hangversenye (7 órakor).

MOZI

Park: A kőszívű ember fiai I., II. szv., szi., fél 4, fél 8, dupla helyárral).

Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., 4, 8, dupla helyárral).

Kossuth: Hurrá, nyaralunk (4, 6, 8).

Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/6. sz. világhíradó, Séta az állatkertben. Hajrá,Bikavér! Bölcsők, Pedagógiai költemény. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: 101 kiskutya (szi., 6). **Zsolnay K. O.:** A törvény balkeze (5. 7). **Pécsszabolcs:** Gyávák bandája (szv., 5, 7). **Mecsekalja:** Csend (szv., 7). **Vasas II.:** Ki ártatlan? (7). **Meszes:** A kém nyomában (6). **Mohács:** Különös nagyjótörőttek (szi., 6, 8). **Szigetvár:** Nyugtalan nyár (8). **Sásd:** A hazudós Billy (szv., fél 8). **Siklós:** Mr. Hobbs szabadságra megy (szv., szi., 7). **Sellye:** Kár a benzinért (szv., 7). **Harkány:** Moszkva—Genova (7). **Beremend:** Fekete szárnyak (szv., 8). **Bóly:** Tíz aranyérem (8). **Mágocs:** Az éjféltáncoltatott leány (szv., szi., 7). **Pécsvárad:** Az aranyfej (szv., szi., fél 8).



RABINEK JENŐ
(1907—1965)

Küzdelmes fiatal kora volt. Leérettségizett, de elhelyezkedni csak segédmunkásként tudott. A munkásmozgalomban 1924 óta vett részt. Fiatal volt még, amikor 1932-ben az illegális kommunista párt munkájába bekapcsolódott.

A felszabadulás előtt neki is, mint sok kommunistának, börtönbüntetés és több mint 10 évig tartó rendőri felügyelet volt az osztályrésze. 1943-ban büntetőszázadba osztották be, ahol 2 évig volt munkaszolgálatos. 1945 után a belvárosi pártszervezetnek több éven keresztül vezetőségi tagja volt. A Bányász Szövetkezetnél mint főkönyvelő dolgozott a szövetkezet megszűnéséig, majd 1956 óta mint függetlenített szb-titkár dolgozott kisebb megszakításokkal a Vendéglátóipari Vállalatnál.

Munkáját mindig a párthoz való hűség jellemezte. Ebből fakadt az emberek iránti szeretete, megbecsülése. A munkásőrségnek megalakulása óta tagja volt, s az ott végzett munkájáért szakaszparancsnok-helyettesnek léptették elő. Rabinek elvtárs mögött gazdag munkásélet áll.

A család mély gyászában osztozva tisztelettel és szeretettel búcsúzunk mindannyiunk Jenő bácsijától. Emlékét megőrizzük.

A Szakszervezetek
Baranya megyei Tanácsa

A felszabadulási verseny gyümölcsei

Hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére indított szocialista munkaverseny máris gyümölcsözik. Április 4-én sorra jelentették a vállalatok, hogy az első három hónap feladatait sikeresen végrehajtották.

Pécsi Vasútigazgatóság

Az igazgatóság dolgozói vállalták, hogy a kocsiigényes állami szállítási tervet a bázishoz viszonyítva 4 százalékkal túlteljesítik. Ez azt jelenti, hogy 1965-ben mintegy 500 000 tonnával több árut szállítanak rendeltetési helyére, mint 1964-ben. A felszabadulási verseny lendületének köszönhető, hogy az első három hónap alatt a tervhez viszonyítva mintegy 122 000 tonnával, a bázishoz viszonyítva pedig mintegy 360 600 tonnával több árut szállítottak el.

Eredményes munkát végeztek a menetrendszerűség tekintetében és szép eredményeket értek el a tehervonatok átlagos terhelésének növelésében. A báziseredmény 1,5 százalékos túlteljesítését vállalták. Első kéthavi eredményük a tervhez viszonyítva 102,68 százalék, a bázishoz viszonyítva pedig 106,09 százalék. Kimagasló eredmény született az idegen kocsik tartózkodásának csökkentésénél, ahol a bázishoz viszonyított eredmény 129,74 százalékos.

A feladatok teljesítéséhez nagy segítséget adtak a felszabadulási műszakok és a szocialista szolgálati hely, üzemrész és brigád címért folyó verseny. A szocialista cím elnyeréséért folyó versenyben 1965-ben Baranya megyében 12 szolgálati hely, 23 üzemrész és 166 brigád vesz részt.

Hazánk felszabadulása 20. évfordulója alkalmából kormánykitüntetésben részesült 3, miniszteri és vezérigazgatói elismerésben 8 dolgozó az igazgatóság területén. Április 3-án a Vasutas Kultúrotthonban Magyari István, az igazgatóság vezetője méltatta az ünnep jelentőségét. A hivatalos ünnepség után pedig kultúrműsorral és tánccal szórakoztak a vasutasok.

Sopiana Gépgyár

Körülbelül 920 000 forint értékű exportgépek készítésére kapott megbízást az első negyedév során a Sopiana Gépgyár. A Szovjetunió részére 17 zöldborsó vonalat kellett készíteni. A gépek március 25-én elhagyták a gyárat, s április elsejéig ugyancsak a Szovjetunió részére elkészítettek még tíz meggyszártépőt is, így az export tervet előzetes számítások szerint 104,4 százalékra, első negyedévi tervüket, amelynek háromnegyed részét képezte az export 103,5 százalékra tudták teljesíteni.

A gyár dolgozói idén is szocialista szerződést kötöttek a Lvovi Szerszámgépgyár dolgozóival. A Sopiana a gépgyárak közötti országos versenyben a múlt év utolsó negyedében végzett munkája alapján első helyezést ért el, ezért április 4-re a 163 000 forint nyereségrészesedés mellé több mint 21 000 forint pénzjutalmat is kaptak a dolgozók. A brigádok közötti versenyben első lett a Tóvári brigád s ötezer forint jutalomban részesült, 10 dolgozó pedig kiváló jelvényt, illetve oklevelet kapott.

Pécsi Betonárugyár

Évek óta első ízben teljesítette első negyedévi tervét a Pécsi Betonárugyár. Az enyhe időjárás, az elegendő alapanyag mellett jelentős szerepük volt ebben azoknak a többirányú technológiai és műszaki intézkedéseknek is, amelyek a múlt év utolsó negyedében is éreztették már hatásukat. Több üzemben korszerűsítették a gyártási eljárást, különböző anyagvizsgáló laboratóriumokat hoztak létre, nagyobb teljesítményű gépeket készítettek és helyeztek üzembe. Így az első negyedév során a 20 millió forintos termelési tervüket előzetes számítások szerint 102 százalékra, termelékenységi tervüket pedig 100,2 százalékra sikerült teljesíteniök.

Az üzemrészek közötti versenyben különösen jó eredményt ért el a hirdi üzem, ahol a téli hónapokban is zavartalanul készítették a bányaidomköveket és a födémbélés testeket. Második helyen a pécsi üzem áll, ahonnét 100 000 négyzetméter mozaiklap került ki az első negyedév során, harmadik pedig a komlói részleg, ahol a téli hónapokban ugyancsak mindent elkövettek annak érdekében, hogy a gyártócsarnok kellő hőmérsékletét biztosítani tudják és minőségileg kifogástalan szőlő- és kerítésoszlopokat készíthessenek.

Az Öntöde Vállalat Mohácsi Gyára

Jó eredményekkel fejezte be első negyedévi tervét az Öntöde Vállalat Mohácsi Gyára is. A 620 tonna öntvénytervükkel szemben 630 tonnát készítettek, 90 000 forint értékkel teljesítették túl a szerelvény, 700 000 forinttal pedig a kiemelt terméktervüket.

Múlt évi munkájuk eredményeként április 3-án két dolgozó Kiváló dolgozó jelvényt, 9 pedig Kiváló dolgozó oklevelet és 15 ezer forint pénzjutalmat kapott. Hoffmann Mátyás öntő Kiváló kohász kitüntetésben részesült. Egyéni jutalmazásokra 20 000 forintot fordított a vállalat vezetősége. A nyereségrészesedést, a 7,5 napi munkabérnek megfelelő 135 000 forintot a jövő héten osztják ki.

HÍREK

ÁPRILIS 6 KEDD — **Vilmos napja. A Nap kél: 5.14, nyugszik: 18.20 órakor. A Hold kél: 7.40, nyugszik: 23.52 órakor.**



Százötven éve, 1815. április 6-án született Volkmann Róbert európai hírű német zeneszerző, egyike a magasszínvonalú magyarországi zenei élet kialakítóinak. Schumann jóbarátja volt. Lipcsében, majd Prágában élt, 1841-ben Pesten telepedett le. Itt eleinte orgonistaként működött, majd Liszt Ferenc ajánlására az újonnan létesült Zeneakadémia tanára lett. Magyarul is megtanult és számos művében magyaros témát, magyar motívumokat dolgozott fel, de munkásságában mindvégig német zenész maradt. Mesterien kidolgozott szerzeményeit derűs líra jellemzi. Muzsikájában megkísérelte egyeztetni a német romantika szellemét Liszt modern felfogásával, s formai törekvéseivel a klasszicizáló zene irányát követte. Zenekari művei: két szimfóniát, egy nyitányt, kamarazenéje vonósnégyeseket és triókat foglal magába. Alkotott még zongoraműveket, gordonkaversenyt, kiváló férfi-kórusdarabokat és több dalt. Mint pedagógus, sok magyar zeneszerzőt nevelt. Emlékét Budapesten utcanév őrzi.

— **Nagysikerű** felszabadulási ünnepséget tartott a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola ifjúsága. Achátz Imréné igazgató ünnepi beszédét „Jöjj el szabadság" címmel gazdag műsor követte.

— **A megyei KISZ-bizottság** Nevelési Társadalmi Bizottsága az ifjúság részére ajánlott könyvekről és filmekről jegyzéket készített, amellyel segítséget nyújtanak az alapszervezetek vezetőinek a politikai nevelőmunkához. A jegyzéket néhány nap múlva juttatják el az alapszervezetekhez.

— **Bükkösdön** szombaton délután kétnapos kiállítás nyílt, melyet a kultúrotthon honismereti szakköre és az iskola rendezett. Este 7 órakor lampionos felvonuláson vett részt a község lakossága. A felvonulás után ünnepély volt a kultúrotthonban. A műsort az úttörők és a kultúrotthon irodalmi színpada adta.

— **Bensőséges ünnepség keretében** köszöntötték munkatársai hétfőn délelőtt Pozsgai Andor elvtársat, a Pécsi Kesztyűgyár II-es szabászműhelyének művezetőjét abból az alkalomból, hogy Népköztársaságunk Elnöki Tanácsa a Munka Érdemrend bronz fokozatával tüntette ki.

— **Az Express Utazási Iroda** 11 napos Bécs—Linz—Salzburg—Hallstatt—Bécs—Pága útvonalú májusi társasutazásra még április 11-ig fogadják el 30 éven aluli érdeklődők jelentkezését a KISZ Pécs városi bizottsága ifjúsági utazási osztályának ügyeletén: a Doktor Sándor Művelődési Házban kedden, csütörtökön és vasárnap délután 4 órától 6 óráig.

— **125 nagyméretű műkő virágtartót** vásárolt a mohácsi tanács. A városrendezési tervek szerint ezeket azokon a helyeken állítják fel, ahol nem lehet virágágyásokat létesíteni.

— **Hat nagyteljesítményű töltőgéppel** és a négy szállítószalaggal bővítették a Pécsi Sütőipari Vállalat szikvíz részlegének felszerelését. A jelenlegi berendezéssel, kétműszakos termeléssel zavartalanul kielégítik idén már a város üdítőital-igényét.

— **Baksán** befejeződött a törpevízmű építése. A község lakói most tisztasági fürdő létesítését határozták el.

— **Egészségügyi napot** rendeznek Somogyhárságyon április 11-én. Az egésznapos programban egészségügyi előadások, kiállítás és filmvetítés szerepel.

Személyiigazolvány-csere

A Pécs városi és járási Rendőr Kapitányság felhívja Pécs város és a pécsi járás azon lakóit, akiknek személyi igazolványa 1965. december 31-ig lejár, vagy már lejárt és ezideig a személyi igazolvány kicserélése végett bármilyen oknál fogva nem jelentkeztek, hogy személyi igazolványuk kicserélése végett 1965. április 5—9. közötti napokon 14—17 óra között a kapitányság épületében feltétlenül jelenjenek meg. A személyi igazolványt ki kell cserélni függetlenül attól, hogy az az év folyamán melyik hó napján jár le. A kerületenkénti igazolványcsere befejezést nyert, így mindenki a kapitányságon köteles megjelenni.

A személyi igazolvány kicseréléséhez be kell nyújtani 1 db kitöltött zöldnyomású bejelentőlapot, 10 forintos illetékbélyeget, 2 db fehérsarkos (2 hónapnál nem régebbi) fényképet és a bejelentőlap hátlapján felsorolt egyéb okmányokat.

Ha egy családon belül több lejárt személyi igazolvány is van, az okmányokat a család egy 16 éven felüli tagja is benyújthatja. A kész igazlvány átvételére mindenki személyesen köteles megjelenni. Ennek időpontját az okmányok benyújtásakor közlik.

Aki az okmányok benyújtását, illetve a kész igazolvány átvételét, a lejárt személyi igazolvány kicserélését bármilyen okból elmulasztja, szabálysértést követ el, ami eljárást von maga után. Éppen ezért a felhívásnak mindenki a meghatározott napon és időben köteles eleget tenni.

Apróhirdetések

NEVEBÉ, spedarugós ágyletét, modern garnitúra (5 db 3956 Ft-tol) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

NINCS TÜBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 2. Tel.: 15-23.

Biztosítás-Biztonság

Balaton partól 5 percre vállalat részére — üdülтetésre alkalmas hat szobából álló ház eladó. „Zsuka 484" jeligére Felszabadulás téri hirdetőbe.

Krizantém 40 féle óriás viragú japán és egyéb különleges fajta újdonságok szegfűpalánták, külföldi magból. Válaszbélyeg ellenében árjegyzéket küldök. Tőkés kertészete, Salgótarján. Mű vésztelep.

Családi ház eladó egy szoba konyha kis szoba beköltözhető 60 ezer kp. Pécs, Alsóbalokány u. 23/1. Levélcím: Császár Bp., X., Ceglédi út 15/c.

Asonnalra vállalok, vil lanytűzhely, fűzőlap, földelés családi ház vil lanyszerelését garanciával Szabó Imre kis iparos. Pécs, Székely Bertalan u. 16/a. Telefon: 59-55.

Fonyód-Bélatelepen, a Balatonhoz közel 176 négyszögöl területű, bekerített telek eladó. Érdeklődni lehet: Tóth József, Fonyód-Bélatelep, Turul utca 7. (Kertész)

100 kg-os hízó eladó Bicsérd 182. sz.

175 cm-es Czezeta, dobos gitár, Verra 4-es fényképezőgép eladó. Komló, Vörösmarthy u. 23. Horváth.

Egyedülálló idős asszony gondozását vállalná egy kis szobáért középkorú asszony Egy 9 éves gyermek van, „Megbecsülném" jeligére a kiadóba.

12 db-ból álló egyszerűn háló sürgősen eladó. Komló, Dózsa Gy. u. 1. sz.

Eladó a Szigetvár—Zsibót-i szőlőhegyen 920 négyszögöl szilvási és olaszrizling hiánymentes fiatal szőlő, kúttal, teljes felszereléssel és villaszerű présházzal. Ugyanitt méhkaptárak is eladók Érdeklődni lehet: Pentz Károly Szigetvár Sánc u. 12. sz. alatt.

Gyógyhaskötőt, karcsúsítófűzőt, mellitartót méték után készítek Hetényinél. Rákóczi u. 55. a Jelmezkölcsönzővel szemben.

Menyasszonyi és koszorúlány ruhakülönlegességek kölcsönzése Ágoston tér. 1.

Hálóberendezés, konyhabútor, hármasszekrény, rekamié, csőgarnitúra, ágybetétek, szőnyegek, sezlon eladó. Molnár Felsővámház 2.

Sürgősen keresek egyszoba melléhkelyiséges jobb lakást, magas költségtérítéssel. Felsővámház 2.

Veszek konyhabútort, konyhaszekrényt, rekamiékat, kombinálтbútort, mosógépeket, varrógépeket, szekrényeket, szelonokat, heverőket, ágybetéteket csőgarnitúrákat, ágyakat, vitrineket, könyvszekrényeket, asztalokat, székeket, foteleket párnásszékeket kályhákat, fehérmárványt, Koltai Rákóczi út 48.

Csőgarnitúra, ágybetétek, hálószobabútorok, sodronyok, matracok eladók Koltainál, Rákóczi út 48.

Marx u. 55. 3 szobás családi ház eladó OTP átvehető.

Lakástakarítás
bejárónőszolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb.
TEMPÓ KSZ Pécs, Sallai u. 9. Telefon: 28-41

OH rendszámú 20 000 km-t futott Skoda Oktávia Super eladó. Érdeklődés 15-93 telefonon 8 és 10 valamint este 7 és 8 között.

Dauert garanciával kézzit Molnár József női fodrászmester, Geisler Éta u. (Apáca u.) 4. emelet.

Beköltözhetően eladó belvárosi négyszobás, összkomfortos, kertes családi ház garázslehetőséggel, kétszobás leválasztással is. Telefon: 34-50, 15 órától.

Mosógépét jótállással, gyorsan, szakszerűen javítjuk. Kovács gépműhely, Rákóczi út 48. Telefon: 26-48.

Böly községben, főútvonalon lévő 4 szobakonyha, melléképületek, kert, ingatlanomat elcserélném pécsi 2 szoba-konyha, összkomfortos lakásért. — Ajánlatokat „Márciusi sör" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Soóky bútorüzletében. Zsolnay u. 1.

Írógépet, rádiót, televíziót, pisztont, gitárt, távcsövet, villanyborotvát veszek. Wágner, Rákóczi út 73.

Ruhák, ballonok tisztítása, rövid idő alatt készül. Kulich Gyula utca 35.

Egy bejárónőt felveszek. „Bejáró" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1 szobakonyhás lakásomat, 1 szoba, konyha, éléskamrás lakással. „Április 1" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1 szobakonyhás lakásomat 1 szobáért, költségtérítéssel. „Március 31" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kombinálтszekrény, 2 fotel és 2 kárpitozott szék eladó. Ugyanott zongora bérbeadó. Liszt Ferenc utca 18., fszt., Gátiné.

BABA-KLINIKA
baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, frizurák, stb.
Tempó Ksz. Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 5.

Sírgondozás
hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Eladó 440 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, rajta 4x4-es beköltözhető szoba, Balatonszéplakfelső, Szőlőskert, Horváth Istvánnál. Érdeklődni Pécs I., Május 1 út 47.

Hegesztésben, mezőgazdasági gépszerelésben, kovács szakmunkás bizonyítvánnyal elhelyezkedne tsz-be is. Lakás szükséges. — „Pécs kör yéki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó 3 szobás családi ház garázzsal. Érdeklődni 43-63 telefonon.

Szép szőlő gyümölcsfákkal 500—800 négyszögölenként, egyenes, házhelynek alkalmas, eladó. Alkotmány utca 62. szám.

Rózsa, díszcserje, egres, ribizli, málna, kardvirág, őszikörösi. — Kérje díjmentes fajtajegyzékem. Koller Károly rózsakertészete. — Budapest, III., Bécsi út 20 256. hrsz.

940 négyszögöl szőlő 2 részben, vagy egyben, a Vidámparknál eladó. 34-es busz. Érdeklődni a helyszínen, Felső-Gyükés, VI-os út 10., vagy Gyárvárosban, Miklós, Eper utca 2. szám.

Egyszoba, hallos lakást adok kétszoba hallosért vagy két és félszobásért, lakható előszobásért, személyzetiért. „Egyelőre" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kisebb kőművesmunkák elvégzését vállalom. „Kőműves" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ingaórát vennék (Junghans). „Pontos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Másfélszobás összkomfortos lakásomat elcserélném kétszoba összkomfortosért. — Ujmecsekalja, Bánki Donát u. 1. III. 17.

Közép-Gyükés 3 szőlő eladó lakható épülettel, villannyal, vízzel, buszmegállótól 1 perc. Inkeller János, Endre utca 8.

Belvárosi utcai szobakonyha, fürdőszobás társbérletem főbérleti összkomfortosra cserélem. „Térítés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

25—30 kg-os süldők eladók. Kovács-telep, — Hajnalka u. 3.

Figyelem! Esküvőre harmonikálást vállalok. Pécs, József Attila u. 43.

Különbejáratú bútorozott szoba értelmiségi-nek kiadó. — Telefon: 15-50, 223-as mellék.

Szép hálóbútor, rekamié, konyhabútor, fotelok, asztalok, székek olcsón eladók Kórház térnél Alkotmány u. 7., kisbútorüzletben.

Eladó vagy elcserélhető egy családi ház Pécs, Derkovics u. 3. szám. Ugyanott egy Danuvia motor eladó. Keszthelyi Dezső.

Épületfa eladó. Kertváros, Pannónia u. 3. Érdeklődni mindennap 16 óráig.

Kerti vasajtót, rácsos is lehet, nyugszéket veszek. „Lehetőleg csővázasat" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Vennék OTP-s szövetkezeti vagy családi házban másfél szobás öröklakást azonnali beköltözéssel. Apponyi tér közelében. „30 000 kp. + részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ágoston tér közelében 1 szoba, előszoba, konyhás (víz, gáz van) házrész azonnali beköltözéssel eladó. — „65 ezer kp." jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Burgonya, válogatott kapható Ott Mártonnál. Báthory u. 17.

Gyermekkocsi eladó. Pécs, Rókus u. 11., — Kozma.

Eladó 2 szoba összkomfortos, új, családi ház 300 négyszögöl kerttel, beköltözhetően. Épületfa, sötét háló, konyhabútor, hangulatlámpa, sodrony, rádió (lemezjátszóval), Super hűtőszekrény, zongora, Pfaff süllyesztős varrógép, szelon, takarmányrépa. Sallai utca 50.

Elcserélném budapesti egyszobás, fürdőszobás és hallos lakásomat pécsire. — Leveleket „Gellérthegy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagyméretű szobakonyhás lakásomat elcserélném 2 szobakonyhásra magas költségtérítéssel. „Ágnes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek egyszobás főbérletet térítéssel. — „Magyar" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szentdénesen az Egyetértés Tsz-iroda mellett saját házam, 900 négyszögöl gazdasági épülettel, nagytagú cigánycsaládnak is eladó. Tsz-ben biztos megélhetés van. Bővebbet: Kis Mátyás Nándornál, Petőfi u. 34. szám alatt.

Babák és mackók szakszerű javítása olcsón, jól a szokott helyen. Babaklinika, Megye u. 9. Babaruhák, -frizurák stb.

550 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, szobakonyha, présházzal, pincével, teljes felszereléssel eladó. „Részletre is" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Üröklakást másfél, 2 szobás távfűtésest megvételre keresek készpénzzel. Tel.: 15-50, 414 mellék.

Dugonics u. 45. számú fél házrész sürgősen eladó.

Hirden 2 szoba-konyha előszobás, kertes ház minden elfogadható áron eladó. — Pécs, Felső-Havi u. 7.

Esőcsatorna készítését, javítását és mázolását vidéken is vállalom. Szántó bádogos, Kossuth L. u. 87.

Fél ház eladó: 2 szoba, konyha beköltözhető. Édesanyák útja 6.

Pároságy matraccal, 1 szétnyitható ebédlőasztal, 4 szék, kisméretű kombinálтszekrény, — akasztós szekrény, és egyéb bútor eladó. — Nagy-Flórián utca 10. II. 9. 17 órától.

Különbejáratú bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal 2 igényes férfi részére kiadó. Nagy-Flórián u. 10. II. 9. 17 óra után.

Üres albérleti szoba kiadó. Rigódertető, — Dózsa György u. 60.

Albérletbe különbejáratú bútorozott szoba 2 személynek kiadó. Rigódertető, Dózsa György u. 60.

Kisméretű cserép eladó. Mészkemence u. 3. szám.

Harkányi víkendházam egész szezonra kiadóm. Cím: Katalin u. 20/1.

9 éves tehén, 8 hónapos vemhes, nem gümőkóros, eladó 5800 Ft-ért. Szentlőrinc, Attila utca 18.

Egyszobás összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Pécs, I. ker. Tolbuhin út 13. I. 3. ajtó.

Garázsajtó eladó. Pélmonostor u. 25. alatt. Érdeklődni: Palahegy utca 14.

Építkezők figyelmébe! Bontásból eredő minden-féle épületanyag kapható, Elsőrendű famegnevezés. Besence község, Fő utca 18.

Egy kandalló teljes felszereléssel eladó. — Megtekinthető délelőtt 10-ig, délután 5 után. Tánosics Mihály u. 31.

Vennék üzemképes, kifogástalan Danuvia motorbiokkot sürgősen. „Danuvia emblema öntve" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ürröklakást másfél, 2 szobás távfűtésest megvételre keresek készpénzzel. Tel.: 15-50, 414 mellék.

Dugonics u. 45. számú fél házrész sürgősen eladó.

Hirden 2 szoba-konyha előszobás, kertes ház minden elfogadható áron eladó. — Pécs, Felső-Havi u. 7.

Esőcsatorna készítését, javítását és mázolását vidéken is vállalom. Szántó bádogos, Kossuth L. u. 87.

Fél ház eladó: 2 szoba, konyha beköltözhető. Édesanyák útja 6.

Pároságy matraccal, 1 szétnyitható ebédlőasztal, 4 szék, kisméretű kombinálтszekrény, — akasztós szekrény, és egyéb bútor eladó. — Nagy-Flórián utca 10. II. 9. 17 órától.

Különbejáratú bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal 2 igényes férfi részére kiadó. Nagy-Flórián u. 10. II. 9. 17 óra után.

Üres albérleti szoba kiadó. Rigódertető, — Dózsa György u. 60.

Albérletbe különbejáratú bútorozott szoba 2 személynek kiadó. Rigódertető, Dózsa György u. 60.

Kisméretű cserép eladó. Mészkemence u. 3. szám.

Harkányi víkendházam egész szezonra kiadóm. Cím: Katalin u. 20/1.

Világos keményfaszekrény, toalett-tükör, fehér szekrény, fehér vas éjjeliszekrények, márványlapok eladók. — Lotz Károly u. 20.

A LEÉRTÉKELT ÁRUK BOLTJA ÁRUAJÁNLATA
Sallai u. 3.
Ballon kabát 378 Ft helyett 250 Ft
Férfi öltöny 1215 Ft helyett 800 Ft
Női műbőr kulikabát 490 Ft helyett 290 Ft
Konfekció—fehérnemű—kötött áru textil méteráru 20—40 %
ENGED-MÉNNYEL

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó anyánk, anyós, nagyanya, testvér, ÖZV. MIKLÓS ANDRÁSNÉ, Nagy György Etelka, hosszú szenvedés után 1965. április 4-én elhunyt. Temetése április 6-án, kedden 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérem, PÉCSI JÓZSEF (életlett Almamelléken) életének 70. évében váratlanul elhunyt. Temetése április 7-én 12 órakor lesz a pécsi köztemető ravatalozójából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, NÉMETH ISTVÁN nyugdíjas bányász 76 éves korában elhunyt. Temetése április 7-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család és rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesanyám, anyósom, nagyanyám, KIS NAGY JENŐNÉ elhunyt. — Temetése 7-én, szerdán egy órakor. A gyászoló család.

RÓDT KORNÉL 67 éves korában csendesen elhunyt. Temetése április 7-én délután fél 3 órakor lesz. Gyászolják: édesanyja, Kárpáthy és dr. Horváth család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett kisfiunk, testvérkém, unokánk, LAKATOS ZOLTÁNKA négy és fél éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése ápr. 7-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett feleségem, édesanyám, CZIGLER GYULÁNÉ hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szerdán délután fél 4 órakor lesz. Gyászoló férje és fia.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink, ÖZV. MIKLÓSI MIHÁLYNÉ hosszú szenvedés után 93 éves korában elhunyt. Temetése csütörtökön fél 4 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy drága jó felejthetelen férjem, sógorunk, bátyuskám, unokaöcsénk, RABINEK JENŐ 58 éves korában hosszú, türelmesen viselt szenvedés után április 5-én elhunyt. Április 9-én, pénteken délután 3 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A KPVDSZ Baranya megyei Bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársuk, a munkásmozgalom régi harcosa, RABINEK JENŐ elvtárs, életének 58. évében hosszas szenvedés után április 5-én elhunyt. Szakszervezetünk megyebizottsága Rabinek elvtárst saját halottjának tekinti. Temetése április 9-én, pénteken du. 3 órakor lesz a pécsi közemetőben.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

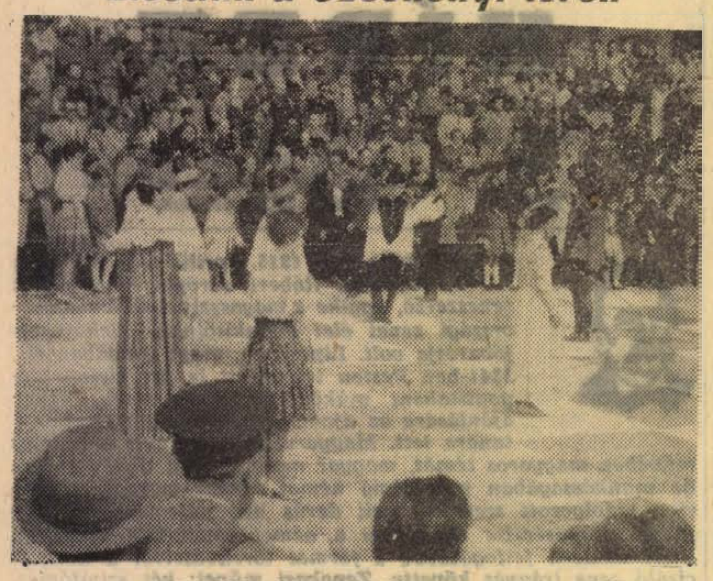
Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik id. ZÓNA JÁNOS temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, SZENTES JÁNOS temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk hálás köszönetet szeretett halottunk, HORVÁTH DEZSŐ barátainak, ismerőseinek, akik betegségében látogatták, utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak, szomszédoknak, az egyetem igazgatóságának, élelmezési iroda és konyhák dolgozóinak, szakszervezeti bizottságának, és egyetemi garázs, porta dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik feleljthetelen halottunk, TASNÁDI ALADÁRNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló férj és rokonság.

Élősakk a Széchenyi téren



Nagyszámú érdeklődő előtt tartották meg vasárnap délben az élősakk-bemutatót a Széchenyi téren.

Rendkívüli érdeklődés kísérte vasárnap délelőtt a Széchenyi téren megrendezett élősakk-bemutatót. A bemutató előtt Radnóti János, a Baranya megyei Sakkszövetség főtitkára üdvözölte a résztvevőket és a nézőket.

— Felszabaduláskor megyénkben alig 100—150 sakkversenyző volt és ma büszkén mondhatjuk, hogy megyénkben a harmadik legnépesebb sportág a sakk. Jelenleg 1367 igazolt versenyzővel rendelkezünk — mondotta megnyitójában, majd megkezdődött a színpompás élősakk-bemutató.

A figurákat megelevenítő Leöwey Klára Gimnázium II/C. osztályának és a Nagy Lajos Gimnázium III/E. osztályának tanulói korhű ruhákban. Jelentek meg. A gyalogokat a világos színt jelentő oldalon a lányok fehér blúzban, piros szoknyában és piros csizmában, míg a sötét színt jelentő oldalon a fiúk fekete csizmában és nadrágban, mellénnyel és pörge kalappal személyesítették meg. A tiszteket mindkét oldalon jellegüknek megfelelő öltözéket viselték.

Kocsis László városi bajnok és Reszler Zoltán I. o. versenyző irányításával és a két tehetséges fiatal sakkozó — Ribli Zoltán és Lajos István demonstrátorok közreműködésével — mutatták be a XVI. sakkolimpián lejátszott Portisch L.—E. Eliskases elleni művészi szépségű játszmáját. Portisch Lajos nemzetközi nagymester ezen az olimpián az első táblások legjobb eredményét érte el és így megelőzte Petroszján világbajnokot is. A játszma lépéseit magyarázatokkal látták el és megvilágították az állás rejtett lehetőségeit is.

A bemutatón a nézők közt ott volt Megyer János is, aki a felszabadulás után 1945. augusztus 20-án bemutatott első pécsi élősakk rendezője volt. Ezen a bemutatón is érdekelve volt, ha nem úgy mint rendező, de úgy mint édesapa. Kislánya az élősakk világos királynőjének jelmezében szerepelt.

A nagyszámú érdeklődő közönség körében nagy tetszést aratott az élősakk bemutató, mely a felszabadulás után jelentős sikereket elért pécsi sakksportnak kitűnő demonstrációja volt.

sport Sport sport

A Pécsi Dózsa az 5. helyen

A Komló veresége — A PVSK az NB II. élén

A labdarúgó-bajnokság során hétről hétre születnek meglepetések. A Pécsi Dózsa győzelmét mindenki várta, arra is sokan számítottak, hogy az ózdiak nehezen fogják megadni magukat. A Komlói Bányász csapatának az NB I. 4. fordulójában sem sikerült győznie, az együttes Dorogon ismét balszerencsés körülmények között vesztette el a két pontot. A helyzetek alapján a komlóiak győzelmet érdemeltek volna, de csatáraik a döntő pillanatokban most is hibáztak a kapu előtt. A dorogiak győzelmüket csatáraik jobb helyzetfelismerésének köszönhették.

Az NB II. legnagyobb meglepetését a vasárnapi fordulóban a Pécsi Bányász szolgáltatta. A Bányász-együttes Zalaegerszegen elszenvedett 5:0 arányú, súlyos veresége nagyon elgondolkoztató. A PVSK újabb győzelmet aratott. A vasutasok Budapesten a tavaly még NB I. B-ben szerepelt Láng SK otthonából hozták haza a két pontot. Gyengélkedik a BTC is. A bőrgyáriak hazai pályájukon szenvedtek vereséget Mosonmagyaróvár csapatától. Érdemes egy kicsit megvizsgálni az NB II. táblázatát, az első helyen a PVSK áll, a BTC a 15., a Pécsi Bányász az utolsó, a 18.

A labdarúgó NB III-ban a Pécsi Ércbányász folytatta győzelmi sorozatát. A jóképességű játékosokkal rendelkező Nagykanizsai Bányász ellen elért 6:2 arányú győzelme elismerést érdemel. A PEAC küzdelmes mérkőzésen tudott csak pontot szerezni a hazai pályán az újonc Sárbogárd együttesétől. A mohácsak ebben a fordulóban jól küzdöttek, Dombóváron győzték le a Spartacus csapatát. A megyebajnokságban Lendvai Miklós csapata, a Helyiipar újabb győzelmével megőrizte vezető helyét. De a második helyen álló Pécsszabolcsi Bányász sem vesztett még pontot, jól szerepel Hidas és a Porcelángyár is.



Így született a mérkőzés egyetlen, egyben a győzelmet jelentő gólja: Dunai dr. a kifutó ózdi kapus fölött átmeli a labdát, amit már csak a háló tud megállítni.

Igy látták az edzők

a Dózsa — Ózd mérkőzést

A Pécsi Dózsa—Ózdi Kohász NB I.-es találkozó színvonala általában alatta maradt a várakozásnak, a nagyszámú közönség mégis elégedetten távozott, sőt, a mérkőzés végén ütemes tapssal köszönte meg a lila-fehérek lendületes és a mérkőzés nagyobb részében jó játékát.

Ez a találkozó egyébként külső képében erősen egyoldalú volt a Pécsi Dózsa javára. A hazaiak megszakítás nélkül támadtak, néhányszor időnként meglehetősen körültekintéssel és ügyesen, míg az ózdi csapat kezdettől arra törekedett, hogy minél kevesebb gólt kapjon és szerencsés esetben pontot raboljon. Mivel a játék a küzdelem nagyobb részében beszorult a küzdőtér ózdi felére és az ellenfél onnan alig alig tudott épkézláb támadástokat vezetni, ez bizony a színvonal rovására ment.

— Csatáraink gyengén játszottak — hangoztatta Kárpáti Béla, az ózdiak edzője —. Nem volt erejük már a végén és így fordult elő, hogy egy szögletet sem sikerült kiharcolnunk és egy valamire való lövés sem veszélyeztette Rapp kapusát.

Az ellenfél elfárasztásában persze része volt a szakadatlanul támadó pécsieknek. Orczifalvi István edzővel is beszélgettünk a csapat eredményes játékáról. Szerényen nyilatkozott. Azt mondotta, hogy végeredményben most sem adtak semmi újat, de igyekeztek sokat mozogni, az ellenféltől időben elrugaszkodni és a társakat pontos labdákkal megtalálni. Érdekes, hogy ők, akik szinte végig céltudatos mozgást végeztek a labdával, jóval frissebbek voltak, mint a labda megszerzéséért elkeseredetten küzdő ellenfél!

Jól sikerült a Dózsa motoros versenye

Huszonnyolc motorkerékpáros vett részt a Dózsa autómotor túra klub motorkerékpár túra és ügyességi nemzetközi versenyén. Nyolc jugoszláv versenyző is indult. A jugoszlávok NSU gépekkel, a magyarok Pannonia, Danubia és Jawa gépekkel rajtoltak. A verseny útvonalát a rendőrség végig biztosította a részvevőknek. Különösen az ügyességi viadal, a verseny befejező része nyerte el a nézők tetszését. A Baranya megyei Rendőrfőkapitány közlekedési osztálya, a Pécsi Magas- és Mélyépítő Vállalat igen értékes segítséget nyújtott a rendezőknek a verseny zavartalan lebonyolításában. A jugoszlávoknál Futó László végzett az első helyen, 2. Vujcsin Mladen, 3. Androsics Jozip. A magyar versenyzők befutási sorrendje: 1. Sólyom László 2. Nagy József, 3 Kiss Tibor.

TOTÓ

1. Bp. Honvéd—MTK	x	0:0
2. Győr—Ferencváros	2	0:2
3. SBTC—Tatabánya	x	2:2
4. Dorog—Komló	1	1:0
5. Vasas—Szeged	1	4:0
6. DVSC—DVTK	1	1:0
7. Nyíregyh.—Szombath	1	3:1
8. III. ker.—Budafok	x	0:0
9. Békéscsaba—Gyula	1	2:0
10. SZVSE—Bp. Spartacus	x	1:1
11. Veszprém—Pápa	x	0:0
12. Fiorentina—Milan	x	0:0
13. Juventus—Torino +1	x	1:1
14. Sampdoria—Genoa	2	0:1

Eredmények — röviden

Labdarúgó NB I. tartalékbajnokság mérkőzései: Dorog—Komló 4:2 (1:1), Dorog. Pécsi Dózsa—Ózd 3:0 (0:0), Pécs. Vasas—Szeged 6:0, Tatabánya—Salgótarján 1:1, Győr—Ferencváros 2:0, Ujpesti Dózsa—Csepel 1:0, MTK—Honvéd 3:1. — Labdarúgó NB-s tartalékmérkőzés: BTC II.—Bányász II. 3:2.

*

Kosárlabda NB II. női mérkőzések: PVSK—ONYI 68:54 (36:30), Budapest. MAFC—PEAC 33:26 (18:16), Budapest. NB II. férfimérkőzés: Tanárképző Főiskola—KISTEXT 69:68 (29:29). Pécs.

*

A területi serdülő szabadfogású birkózóbajnokság egyes súlycsoportjának győztesei: legkesúly: Bakán (Szekszárd), légsúly: Farkas (PVSK), pehelysúly: Galovicza (Kaposvár), könnyűsúly: Bólyás (PVSK), kisváltósúly: Horváth (Szekszárd), nagyváltósúly: Szabó (PVSK), középsúly: Nagy (P. Bányász), féln.-súly: Gschwing (Kaposvár), nehézsúly: Tihanyi (PVSK). A pontversenyben: 1. PVSK 23, 2. Szekszárdi Spartacus 13, 3. Kaposvári Dózsa 11 ponttal.

*

A Pécsi Sportiskola vívó szakosztálya vasárnap közel 50 induló részvételével ifjúsági tőrvívó-versenyt rendezett. A Leöwey Gimnázium tornatermében mintaszerű rendezésben került lebonyolításra a fiatal pécsi vívók nagy tavaszi seregszemléje. A női tőrversenyben Mihalik Erzsébet (PVSK) veretlenül szerezte meg az elsőséget, férfi tőrben két sportiskolás, Kopasz Csaba és Fehér József egyformán 7—7 győzelemmel holtversenyben állt a mezőny élén, az újravívás során Kopasz 5:4 arányban győzte le klubtársát.

*

Siklóson a Táncsics Gimnázium kosárlabda felszabadulási kupamérkőzésein 4—4 női és férfi ifjúsági csapat vett részt. Nők: 1. Szigetvár, 2. Nagy Lajos Gimnázium, 3. Siklós, 4. Sportiskola. Férfiak: 1. PVSK, 2. Nagy Lajos Gimnázium, 3. Sportiskola, 4. Siklós:

*

A felszabadulási ünnep négyes női röplabda-tornáján a Janus Gimnázium első csapata szerepelt a legjobban és veretlenül lett a torna nyertese. Janus I.—Dózsa 3:0, Janus I.—Janus II. 3:0, Janus I.—Vörös Meteor 3:0, Dózsa—Janus II. 3:0, Dózsa—Vörös Meteor 3:0, Janus II.—Vörös Meteor 3:1.

Dunántúli asztalitenisz-bajnokságait Kaposváron tartották. A férfi párosban: 1. Arató—dr. Horváth (P. Ércbányász), 3. Balázs—Ragoncsa (P. Ércbányász). A férfi egyesben: 3. dr. Arató (P. Ércbányász, lány egyesben: 1. Révész (PBTC), fiú egyesben: 3. Cserfai (P. Dózsa).

*

Először indultak versenyen az idén a Spartacus kerékpárosai. A szekszárdi területi felszabadulási emlékverseny összes számában Spartacus-kerékpáros végzett az első helyen. I. oszt.: 1. Dévai II., 2. Rajnai, 3. Keserű. II. o.: 1. Kozma, 2. Hományi. III. o.: 1. Józsa, 2. Kéméndi, 3. Sturm. III. oszt. vaskerék: 1. Kovacsik. Szignós ifi: 1. Farkas, Vaskerék serdülő: 1. Hirth, 2. Gelencsér.

*

Teke: NB I. női mérkőzés: Pécsi BTC—Rt. Építők 6:2. NB II. férfimérkőzések: Pécsi Szikra—Szombathelyi Haladás 7:1, Pécs. Bp. Cserzők—P. Bányász 7:1, Pécs. Bp. Beloiannisz—P. BTC 6:2, Budapest. A tekézők felszabadulási kupáját a Pécsi Építők nyerték. A legeredményesebb dobó: Jámbor Károly (Építők) 440 fa.

*

A P. Ércbányász és a Pécsi Dózsa úszói vettek részt a felszabadulási úszó-emlékversenyen. A korai versenyidőnek és a korlátozott felkészülési lehetőségeknek tulajdonítható, hogy a versenyen nem volt kiemelkedő eredmény.

*

Népes mezőny indult a felszabadulási háromtusa-versenyen. Legtöbb versenyzőt a MüM 500-as Tanulóiskola és a Gépipari Technikum indított. Ifjúsági egyéniben: 1. Száraz (Gépip. Techn.), csapatban: 1. MüM 500-as Tanulóintézet, a serdülők egyéni versenyében: 1. Solymosi (Belvárosi Ált. Isk.), csapatban: 1. Gépipari Technikum. Az összetett pontversenyt és a felszabadulási serleget a MüM. 500-as Tanulóintézet nyerte.

Helyes úton

járt labdarúgó-csapataink egy része azzal, hogy kellő gondot igyekszik fordítani a támadójáték fejlesztésére. Ennek a kedvelt labdajátéknak a célja ugyanis végső fokon a gólok elérése, a mérkőzés megnyerése. Defenzív játékfelfogással általában legfeljebb csak félsikerek érhetők el. A védekező csapat elevé lemond a győzelem reményéről, amit csak igen nagy szerencsével szerezhet meg.

Vasárnap több csapatunk kifejezetten támadó felfogásban játszott. A Dózsa törekvése feltétlenül elismerést érdemel. Ha a támadások befejezéseibe a kapkodás és pontatlan átadások miatt hibák is csúsztak, egy percre sem engedte lélegzethez jutni ellenfelét és győzött. Az újonc Ércbányász is meglepte ellenfelét bátor fellépésével és féltucat gólt szerzett. Nyilván nem számítottak erre Nagykanizsán, mert a telefonon érdeklődő postai dolgozó alaposan elcsodálkozott a 6:2 hallatára. És nyilván a támadójáték terén a PVSK-nál is töretlen az akarat, ami azt eredményezte, hogy biztosan győztek idegenben a tavaly még NB I. B-s Láng csapatával szemben. Bár folytathatnánk tovább bátor csapataink felsorolását és az ennek eredményeként elért szép győzelmeket!

Tudjuk, hogy elég hosszú út vezet a sikerekhez és nehéz munka kell hozzá. De a jelek szerint néhány csapatunk ráléptek erre az útra és a labdarúgást kedvelők egyöntetű véleménye szerint ezt igen helyesen tették!

Húsvétkor nemzetközi labdarúgó-mérkőzés Pécsett?

Elmarad a P. Dózsa — Bp. Honvéd mérkőzés
Első ligás osztrák csapat városunkban?

A sporthírekben már közölték, hogy a Ferencváros labdarúgó csapata nem vesz részt a hagyományos osztrák—magyar húsvéti tornán. Az MLSZ úgy döntött, hogy az FTC helyett a Bp. Honvéd csapata szerepel az Újpesti Dózsa mellett.

Ezzel a döntéssel a Pécsi Dózsa is érdekeltté vált, mivel húsvét vasárnapján került volna sor a Dózsa—Honvéd NB I-es bajnoki mérkőzésre Pécsett. Mi lesz helyette? Kapunk-e valamilyen kárpótlást? Erről érdeklődtünk *Szekeres Ambrusnál*, a pécsi csapat egyik vezetőjénél.

— Végleges döntés még nem született, de a tárgyalások folynak, hogy egy első ligás, jó képességű osztrák csapat látogatna húsvétkor Pécsre és a Dózsa ellen pályára lépne. Az MLSZ képviselői, illetve a húsvéti torna rendező egyesülete a végleges döntés után értesíti a Pécsi Dózsa vezetőségét.

Reméljük, hogy hamarosan megszületik a döntés és végre osztrák csapatot is láthatunk városunkban.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Pécsi Dózsa—Ózd 1:0 (0:0). Pécs, 14 000 néző, vezette: Vízhányó (Borzási, Lenkefi). Pécs: Rapp — Hernádi, Móricz, Kincses — Vajda, Csupák — Gór, Győrkő, Dunai dr., Csicsmann, Konrád. Edző: Orczifalvi István. Ózd: Balogh — Kovács, Frenkó, Temesvári — Murányi, Váraljai — Borbás II., Halápi, Zalai, Szendrei, Lutz. Edző: Kárpáti Béla. Góllövő: Dunai dr. Szögletarány: 8:0 (2:0) a pécsiek javára. Jók: Csupák, Csicsmann, Vajda, illetve Balogh Frenkó és Szendrei.

Dorog—Komló 1:0 (0:0). Dorog, 5000 néző, vezette: Soós G. (Szegedi B., Radó). Dorog: Ilku — Lévai, Tóth, Fellegi — Szücs, Makrai — Juhász, Lakics, Oborzil, Monostori, Csóri. Edző: Buzánszky Jenő. Komló: Kiss — Jerabek, Józsa, Ruppert — Szőcs, Komlói — Garai, Pataki I., Lutz, Sós, Pataki II. Edző: Czibulka Mihály dr. Góllövő: Makrai, Szögletarány: 7:6 (3:3) Komló javára. Jók: Makrai, Csóri, Oborzil, illetve Kiss, Sós és Garai.

Vasas—Szeged 4:0 (2:0), Tatabánya—Salgótarján 2:2 (1:0), Ferencváros—Győr 2:0 (1:0), Bp. Honvéd—MTK 0:0, Ujpest—Csepel 4:2 (2:1).

NB I. ÁLLÁSA

1. Ujpesti Dózsa	4	4	—	—	12:4	8
2. Honvéd	4	3	1	—	10:3	7
3. FTC	4	2	2	—	7:3	6
4. Vasas	4	2	1	1	8:3	5
5. Pécs	4	2	1	1	5:3	5
6. Győr	4	2	1	1	4:3	5
7. Tatabánya	4	1	3	—	5:4	5
8. MTK	4	1	2	1	6:4	4
9. SBTC	4	—	3	1	5:6	3
10. Dorog	4	1	1	2	2:6	3
11. Szeged	4	1	—	3	4:9	2
12. Csepel	4	1	—	3	3:9	2
13. Ózd	4	—	1	3	2:9	1
14. Komló	4	—	—	4	2:9	—

Labdarúgó NB I/B

Nyíregyháza—Szombathely 3:1, Szállítók—Miskolc 1:0, III. ker.—Budafok 0:0, Ganz-MÁVAG—Győri MÁV DAC 1:1, Debrecen—Diósgyőr 1:0, Oroszlány—Jászberény 2:1, Dunaújváros—Vörös Meteor Egyetértés 1:1, BVSC—Székesfehérvár 3:1.

Labdarúgó NB II.

Mosonmagyaróvári TE—Pécsi BTC 2:0 (0:0). Pécs, 300 néző, vezette: Teuschler. MTE: Földes — Vaskovics, Tóth I., Haász — Trapl, Mészáros I. — Vári, Mészáros II., Salamon, Szalai, Héries. Edző: Kozári Imre. PBTC: Gergely — Keidl, Illényi, Torok — Konti, Kővári — Görgényi, Harsányi, Speigl, Hauschl, Oskó. Edző: Dara János. Góllövők: Salamon, Mészáros II. Jók: Földes, Trapl, Salamon, Szalai., illetve Kővári, Görgényi, Oskó.

Pécsi VSK—Láng SK 3:0 (0:0). Rozsnyai út, 300 néző, vezette: Bujna. PVSK: Markó — Varasdi, Mohácsi, Hámori — Tamási, Pecze — Bérczesi, Csányi, Márton, Freppán, Gáspár. Edző: Krivanek Vilmos. Láng: SK: Gulyás — Tolonics, Hámori, Schmal — Ambrus, Kovács — Balogh, Feke, Timár, Pesti, Stola. Edző: Onodi Andor. Góllövők: Pecze (11-esből), Freppán, Gáspár. Jók: Varasdi, Pecze, Bérczesi, illetve Hámori, Feke, Stola.

Zalaegerszegi Dózsa—Pécsi Bányász 5:0 (3:0). Zalaegerszeg, 2000 néző, vezette: Illikmann. Z. Dózsa: Hamp — Szántai, Varga, Vörös I. — Gáspár, Dervalics — Koltai, Millei, Keul, Fehér, Farkas. Edző: Molnár Péter. Pécsi Bányász: Lukács — Ulrich, Lombosi, Tamás — Kása, Hein — Selymes, Koch, Molnár, Győrkő II., Bunyevácz. Edző: Kertész Tibor. Góllövők: Fehér (2), Koltai, Farkas, Varga. Jók: Vörös, Dervalics, Fehér, illetve Hein, Győrkő II.

Esztergom—Ikarusz 2:2, Kaposvári Kinizsi—Győri Dózsa 3:0, Kaposvári Honvéd—Budai Spartacus 3:1, Veszprémi Haladás—Pápai Textiles 0:0, Székesfehérvári MÁV Előre—Zalaegerszegi TE 1:1, Várpalotai Bányász—Fővárosi Autóbusz 6:1.

NB II. nyugati csoport állása

1. PVSK	5	4	1	—	9:1	9
2. Szfv. MÁV	5	4	1	—	7:2	9
3. K. Kinizsi	5	3	1	1	11:4	7
4. Esztergom	5	2	3	—	9:4	7
5. K. Honvéd	5	3	1	1	8:4	7
6. Várpalota	5	3	—	2	12:5	6
7. Pápa	5	2	2	1	6:3	6
8. ZTE	5	1	3	1	5:4	5
9. B. Spartacus	5	2	1	2	7:6	5
10. MTE	5	2	1	2	5:6	5
11. Autóbusz	5	2	1	2	5:9	5
12. Z. Dózsa	5	1	2	2	7:6	4
13. Ikarusz	5	1	2	2	7:11	4
14. Gy. Dózsa	5	1	1	3	2:8	3
15. PBTC	5	—	3	2	1:6	3
16. Veszprém	5	—	2	3	2:7	2
17. Láng	5	—	2	3	2:10	2
18. P. Bányász	5	—	1	4	2:11	1

Keleti csoport: Szolnoki MTE—Egri Dózsa 1:0, Kisterenye—Pénzügyőr 2:2, Előre—Nagybátonyi Bányász 2:0, Békéscsaba—Gyula 2:0, Miskolc—Martfű 2:0, Szegedi Vasutas—Bp. Spartacus 1:1, Borsodi Bányász—Debreceni Honvéd 2:3, Vasas Izzó—KISTEXT 1:0, Kecskeméti Dózsa—Szolnoki MÁV 2:0.

Labdarúgó NB III.

Dombóvári Spartacus—Mohácsi TE 2:3 (0:1), 500 néző, Nagykanizsai VTE—Dombóvári VSE 2:0 (1:0), 1000 néző, Pécsi EAC—Sárbogárdi Petőfi 1:0 (1:0), 300 néző. A 70. percben Fekete (PEAC) kiállítva, Pécsi Ércbányász—Nagykanizsai Bányász 6:2 (6:1), 600 néző, Bajai MTE—Szekszárdi Dózsa 0:1 (0:1), 800 néző, Kaposvári Vasas—Keszthelyi Haladás 0:1 (0:0), 1000 néző, Lovászi Bányász—Nagymányoki Brikett SK 4:1 (3:0), 600 néző.

Az NB III. állása

1. P. Ércb. SC	3	3	—	—	10:3	6
2. Nagyk. VTE	3	2	1	—	3:0	5
3. PEAC	3	2	1	—	5:2	5
4. Siófok	3	2	—	1	4:2	4
5. Dombóv. VSE	3	2	—	1	7:5	4
6. KMTE	3	2	—	1	5:2	4
7. Keszthely	3	2	—	1	4:4	4
8. Nagyk. Dózsa	3	1	1	1	5:5	3
9. Nagymányok	3	1	—	2	11:8	2
10. Baja	3	1	—	2	3:5	2
11. Mohács	3	1	—	2	3:8	2
12. Lovászi	3	1	—	2	5:8	2
13. Szekszárd	3	1	—	2	1:5	2
14. Nagyk. B.	3	—	1	2	4:9	1
15. Dombóv. Sp.	3	—	1	2	2:5	1
16. Sárbogárd	3	—	1	2	0:3	1

Megyei bajnokság

Pécsi Vasas—Pécsi Postás 1:0 (0:0), Postás-pálya, Pécsi Dinamó—Pécsi Kinizsi 1:0 (1:0), Pécsbánya-telep, Pécsi Helyiipari—Siklós 2:0 (1:0), Siklós, Pécsi Előre—Lánycsók 2:1 (0:0), Lánycsók, Pécsi Porcelángyár-pálya, Hidas—Pécsi Szikra 4:0 (2:0), Hidas, Vasas I. Bányász—Szigetvár 4:1 (3:0), Vasas I. bányatelep, Pécsszabolcs—Mágocs 1:0 (0:0), Pécsszabolcs.

A megyebajnokság állása

1. Helyiipari	3	3	—	—	7:2	6
2. Pécsszabolcs	3	3	—	—	7:4	6
3. Hidas	3	2	1	—	8:3	5
4. Porcelángyár	3	2	1	—	8:4	5
5. P. Vasas	3	1	2	—	4:3	4
6. Vasas I. B.	3	1	1	1	6:4	3
7. Mágocs	3	1	1	1	5:4	3
8—9. Postás	3	1	1	1	2:2	3
8—9. Kinizsi	3	1	1	1	3:3	3
10. Dinamó	3	1	—	2	3:4	2
11. Bóly	3	1	—	2	5:7	2
12. Előre	3	1	—	2	3:5	2
13. Szikra	3	—	2	1	4:8	2
14. Siklós	3	—	1	2	5:8	1
15. Szigetvár	3	—	1	2	3:8	1
16. Lánycsók	3	—	—	3	2:6	—

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 091.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 82. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 7., SZERDA

Tapasztalatok házhoz szállítva

A statisztikai adatok szerint 1963-ban csaknem 80 ezer honfitársunk járt hivatalos kiküldetésben külföldön, s tavaly ez a szám jelentősen nőtt. Természetes, hogy utazni jó és a személyes tapasztalatgyűjtés előnyös a népgazdaság számára is. De azért nemcsak utazással szerezhetők ilyen tapasztalatok! A legkorszerűbb műszaki ismeretek áramlanak át hozzánk a határokon, s felhasználásuk a vállalatok számára úgyszólván pénzbe sem kerül. Kiszámították, hogy évente olyan mennyiségű műszaki-tudományos kiadvány, szakcikk jelenik meg a világon, amely mintegy 150 ezer, 600 oldalas könyvnek felel meg. S ez mind a műszaki és tudományos fejlődés új eredményeit, lehetőségeit, távlatait összegezi.

Manapság a világszínvonallal lépést tartani csaknem lehetetlen az adott terület témáiról szóló szakcikkek, kiadványok, folyóiratok rendszeres tanulmányozása nélkül. Hiszen gondoljuk meg, végtére is mit jelent ez a mostanában oly gyakran hallott fogalom: világszínvonal? Nem általános, elvont követelményeket, hanem konkrét tényeket, műszaki paramétereket, gazdasági mutatókat, amelyeket saját szakmájára vonatkozóan minden vállalati szakembernek folyamatosan ismernie kell. Enélkül a technika mai színvonalán gyártmány — vagy gyártásfejlesztés lényegében elképzelhetetlen!

Igaz: a műszaki fejlesztést megvalósító vállalati szakembereknek minden percük foglalt, s aligha méltányos elvárni tőlük, hogy a világszerte hatalmas mennyiségben közzétett anyagot „kibányásszák", rendszerezzék. Erre azonban nincs is szükség, mert az utóbbi években nálunk ugyancsak széleskörűen kiépültek az olcsó, de hatásában kincset érő tapasztalatgyűjtés intézményes keretei. Más kérdés, hogy egyelőre távolról sem használják ki ezeket a lehetőségeket!

Az Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ tucatnyi változatban nyújtja a vállalatok számára a korszerű ismereteket összegező szakcikkek, kiadványok rendszerezett anyagát. Tizenhárom szakmailag csoportosított referáló-szemle jelenik meg és egy-egy új gyártmány vagy technológia kutatásához külön „témafigyelőszolgálat" gyűjti a legújabb tapasztalatokat. Igaz, egyre többen veszik igénybe ezt a műszaki „kincsestárat" — de még nem eléggen. Egyetlen példa: a „Műszaki gazdasági tájékoztató a külföldi szakirodalomból" című kiadványt — amely nevét címében is kifejezi, hogy egy-egy kötete akár egész tanulmányúttal felér — eddig csupán annyi példányban rendelték meg, hogy az ország minden vállalatára átlag egy példány sem jut.

Világszerte kialakult módszer, hogy a vállalatoknál külön tájékoztató munkatársak dolgoznak, akik az illetékes vezető szakemberekhez folyamatosan továbbítják az érdeklődésre számot tartó anyagot. Tavalyi adatok szerint hazánkban 585 üzemben, tervezőirodában, kutatóintézetben működik helyi műszaki könyvtár, illetve különböző tájékoztató szolgálat. De emellett adatok bizonyítják, hogy a központi, illetve a helyi tapasztalat-forrásokat még elég mérsékelten hasznosítják. Egy

(Folytatás a 4. oldalon.)

A szocialista országok szakszervezetei elítélik az USA vietnami agresszióját

A szocialista országok szakszervezeti központjai közös nyilatkozatban foglaltak állást az Amerikai Egyesült Államok vietnami imperialista agressziójával szemben. A nyilatkozat — amelyet Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, NDK és a Szovjetunió szakszervezeti tanácsai írták alá, testvéri szolidaritásáról és támogatásáról biztosítja a Vietnami Demokratikus Köztársaság dolgozóit és szakszervezeteit és követeli: az Egyesült Államok azonnal szüntesse be a Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni agresszív cselekedeteit, az összes amerikai fegyveres erőt vonja ki Dél-Vietnam területéről és a genfi megállapodásokat tartsa tiszteletben. A nyilatkozat felhívja a világ nemzetközi szakszervezeti mozgalmának összes erőit, mindazokat, akiknek drága a munkásosztály érdeke, a béke és a szabadság ügye, hogy fokozzák akcióikat az imperialista agresszió ellen, s támogassák a vietnami nép igazságos harcát.

15 millió forint nyereségrészesedés a Szénbányászati Trösztnél

Múlt évi eredményes munkájuk alapján 11,1 napi munkabérnek megfelelő összegű nyereségrészesedést kaptak idén a Mecseki Szénbányászati Tröszt dolgozói. Ebből az összegből 9,2 napnak megfelelő, vagyis 15 millió forintot fizettek ki a bányaüzemek dolgozói részére, a többi pénzt pedig tartalékolták a kiváló dolgozók jutalmazására, szociális és kulturális létesítmények, valamint a sport fejlesztésére.

A nyereségrészesedés az elért eredmények alapján oszlott meg a különböző bányaüzemek között. Igy Pécsbánya, Vasas, Kossuth-bánya és Béta-akna 9,5, Szabolcs 9,1, Zobák északi bányaüzem 8,8, az újhegyi szénmosó és a komlói szénelőkészítő 9,2, a villamosüzem, az anyagellátó, a komlói karbantartó, s a pécsi építő üzem pedig 8,8 napi munkabérnek megfelelő nyereséget kapott.

1083 dolgozó kapta meg a Szakma Kiváló Dolgozója oklevelet, illetve jelvényt, s jutalmazásukra 890 000 forintot fordított a tröszt vezetősége.

Megérkezett a 250. szovjet lánctalpas traktor Baranyába

Megérkezett a 250. szovjet gyártmányú lánctalpas traktor — egy T—200 típusú erőgép — Baranyába. A megye gépállomásain, állami gazdaságaiban és termelőszövetkezeteiben eddig mintegy 230 szovjet lánctalpas gép működött, s most újabb nyolc DT—54, és tizenhat T—100. típusú traktort kaptak. A 250. gép megérkezése egybe esik a „jubileum"-ukkal; ugyanis éppen tíz évvel ezelőtt kapott Baranya megye először ilyen nehéz traktort a Szovjetunióból.

A gépállomások és a gazdaságok dolgozói szeretik, becsülik a szovjet gépeket, amelyek ma már nélkülözhetetlenek a mezőgazdaságban. Jó konstrukciójuknál és nagy teljesítményüknél fogva sokféle munka elvégzésére alkalmasak. Ősszel például rájuk hárul a mélyszántás jelentős része, mégpedig nemcsak azért, mert naponta 10—15 holdat is megforgatnak, hanem azért is, mert a téli fagyok beálltával — amikor a többi gép kénytelen abbahagyni a munkát — a lánctalpasok még nyugodtan szánthatnak. A tavaszi munkák során pedig egész munkagép-rendszereket vontatnak, amivel gyorsabbá és olcsóbbá válik a talajművelés.

Több féle speciális talajmunkára is használják őket. Az elmúlt tíz év alatt másfélezer hold szőlő és ötezer hold gyümölcsös területét készítették elő a baranyai dombokon. Ekkora terület talajforgatása emberi erővel egyszerűen lehetetlen lett volna, hiszen a lánctalpas gépek több mint egymillió napszámnak megfelelő nehéz munkát végeztek el. Nagy segítséget nyújtottak a közel száz új halastó, illetve mesterséges víztároló elkészítéséhez is, mivel a földmunkák nagy részét ezekkel végeztették el. Az idén újabb speciális feladatot kaptak a szovjet lánctalpas gépek. Kürülbelül 15 ezer holdon végeznek altalajlazítást és vakond-drénezést a megye állami gazdaságaiban, termelőszövetkezeteiben.

Megkezdődött a VIII. Országos Ifjúsági Kamarazene-fesztivál



Tegnap este 7 órakor a Liszt Ferenc hangversenyteremben ünnepélyesen megkezdődött az ifjúsági kamarazene-fesztivál. A képen a Himnusz elhangzása után Kabar Ferenc, a Városi Tanács Művelődésügyi Osztálya helyettes vezetőjének ünnepi beszédével kezdetét veszi a háromnapos kamarazene-verseny.

Virágzik a tulipánfa



Varga Gyula felv.

Tízezer tsz-gazda a határban

Minden ötödik tsz-tag a földeken dolgozik — Ültetik a burgonyát Az idén már terem a siklósi tsz új telepítésű szőlője

A kedvező időjárás meggyorsítja a munkát a földeken. Ezekben a napokban mintegy tízezer baranyai tsz-gazda dolgozik a tábláikon, — vagyis minden ötödik tsz-tag a határban serénykedik. Különösen sok asszony szerez most munkaegységet, elsősorban a szőlőben, gyümölcsösökben és a burgonya ültetésénél. Ezenkívül többen jelentkeztek munkára a szövetkezeti gazdaságoknál, akik nem tagjai a közösnek, de napszámban segítenek időben elvégezni a tavaszi mezőgazdasági feladatokat.

A siklósi *Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet* három évvel ezelőtt telepített egy nyolcvanholdas szőlőt a harkány—máriagyűdi út elágazásánál, a turonyi hegy lábánál, a lankás déli lejtő aljában. Ezekben a hetekben naponta 15—20 asszony és lány metszi a hároméves tőkéket, amelyekről az idén szüretelnek először Bánáti és Olaszrizlinget. A telepítést már kordonos művelés alá készítették és a sorok közét ifjú Mostoha Lajos RS—56-os szőlőművelő traktorral lazítja.

Itt is kétféle munkaerő dolgozik: tsz-tagok és felfogadott napszámosok. *Körmendi János* mondja:

— *A napszámosok 5,50 forint órabért kapnak és a szövetkezet megtéríti számukra a buszköltséget, mert busszal járnak munkába vidékről.*

— *A tsz-tagok mit keresnek?*

— *Ugy tudjuk, hogy 4—5 forint órabért. Ennek hatvan százalékát kifizetik, a többiért szőlőt kapunk, vagy pedig a szőlő kilóját hatforintos áron kifizeti a tsz.*

— *Maga mit vinne haza szívesebben?*

— *Természetes, hogy a szőlőt, mert az nekem nem hat forintot ér majd kilónként.*

Az asszonyok, lányok tovább hajladoznak, metszik a tőkéket, bár norma nincs, de igyekeznek, hogy a nyolcvanholdas táblának minél előbb a végére érjenek.

A turonyi hegytetőn, Csarnóta határában műtrágyaszóró géppel terítenek egy nagy darab földön, egy másik szórógépet éppen az imént hoztak Ócsárdról, az is hamarosan munkába áll. A korábban kihordott szarvasból már az utolsó villával rakodták tele a szervestrágyát.

A garéi út mentén a gazdaság gyümölcsösében is sokan dolgoznak. Tisztogatják a fiatal csemetéket. Távolabb a kísérleti parcellákon dolgozik néhány asszony.

S ahogy megyünk tovább, úgy gyűlnek az adatok. Mindenütt mozog a határ, amerre csak a szem ellát. Jó nézni a pécsi országút mentén a szulántai asszonyokat, akik vagy félszázan ültetik a burgonyát. A kocsik nagy halmokban hordták ki a gumókat a tábla szélére, onnan kosarakban, vödrökben viszik az asszonyok a kapások után és rakják a földbe a burgonyát. A szulántai határban mindig jó termést hoz a burgonya, érdemes vele foglalkozni.

Jobb közlekedés érdekében

Az utasszámlálás adatait lyukkártyákon rögzítik

A feldolgozáshoz 4000 társadalmi óra szükséges — A közgazdasági technikumok és a Janus Gimnázium tanulói is segítenek

Az április 21-i utasszámlálás városunk közlekedésében jelentős esemény lesz. Megkérdezik az utazó közönséget a számlálólapok segítségével, és az adott helyes válaszokból értékes tapasztalatokat szereznek a közlekedés szakemberei a további munkájukhoz.

Az utasszámlálás lebonyolításától az abból adódó intézkedések megtételéig azonban még sok feladatot kell megoldaniok. Fontos munka az adatok feldolgozása és értékelése.

A feldolgozás első menete a számlálólapok kódolása, vagyis a válaszok számokkal való kifejezése. Ez nagyon munkaigényes folyamat, mert számlálólaponként 10 adatot kell kódolni, vagyis 120 ezer utast figyelembevéve, 1 200 000 adat kerül feldolgozásra. A munka nagy figyelmet igényel, ezért óránként 30 lap feldolgozásával számolnak. Az anyag teljes feldolgozásához 4000 óra szükséges. Ebben a munkában számítanak a tanulóifjúság segítségére. A Radnóti Miklós Közgazdasági Technikum ipari tagozatának, a Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum kereskedelmi tagozatának, a Janus Pannonius Gimnázium III/b. osztályának tanulói már az első cikkünk megjelenése után felajánlották segítségüket.

Kérik a többi iskolákat is, hogy a munkában való részvételüket a Közlekedési Munkabizottsághoz (12. sz. AKÖV címén) vagy a szerkesztőségünkhöz jelentsék be. A társadalmi munkában részt venni kívánó iskolákat a munkabizottság tagjai felkeresik és a szükséges útbaigazítást megadják. A feldolgozást május végére kívánják befejezni.

A kódolt adatokat lyukkártyára rögzítettik, majd különböző szempontok szerint csoportosítják és értékelik. Az adatokból a következő táblákat állítják össze:

1. A nap folyamán az egyes körzetekből elutazók száma negyedóránkénti pontossággal és az utazási cél feltüntetésével.

2. Az egyes körzetekbe érkező utasok száma negyedóránkénti pontossággal és az utazási cél megjelölésével.

3. Az egyes járatokon utazók száma a járatok indításának megfelelő időben.

4. Kiemelt járatokon megállóhelyenként hány fő szállt fel és le a nap meghatározott időszakában.

5. Az utasok lakhely és munkahely szerinti megoszlása.

6. Az egyes járatok közti átszállás időpontja, az igénybe vett járatok száma az utasok számának megjelölésével.

Az említett kimutatások birtokában a következő feladat az adatok gyakorlati munkában való hasznosítása, a járatok helyes átszervezése, az igényeknek megfelelő menetrend kialakítása.

Baranyai asszonyok utaztak Moszkvába

A hatnapos moszkvai társasutazásra ma indultak a Baranya megyei asszonyok, akik a háztáji gazdaságok baromfitenyésztési és tojástermelési versenyében elsők lettek. A Magyar Nők Országos Tanácsa jutalmazta ezzel a legjobb baromfitenyésztő asszonyokat.

A siklósi járás asszonyait *Havasi Istvánné* képviseli Kásádról. Havasiné a múlt esztendőben 20 ezer tojást és 95 kiló baromfihúst adott át a földművesszövetkezetnek. Kimagasló eredményeket értek el a többi asszonyok is, így *Izmándi Jánosné* Bólyból, *Gondos Gyuláné* Szentlőrincről, *Fábián Kálmánné* Kaposszekcsőről, *Katona Istvánné* Csebényből. A máriakéméndi *Tihanyi Árpádné* betegsége miatt nem vehet részt a társasutazáson, helyette a fia utazott Moszkvába.

Szebényi gyermektáncosok



A július 30-án Pécsett megrendezésre kerülő néptánc-fesztiválra készülnek a szebényi gyermek népi táncosok. Horváth István táncszakkör-vezető irányítása mellett a szebényi gyűjtésű „Locsoló" táncos, énekes játékot mutatják be a pécsi szabadtéri színpadon.

HÍREK

ÁPRILIS 7 SZERDA — **Hermann napja. A Nap kél: 5.12, nyugszik: 18.21 órakor. A Hold kél: 8.23, nyugszik 0.00 órakor.**



Kilencven éve, 1875. április 7-én halt meg Georg Herwegh, a múlt század negyvenes évei szabadságmozgalmainak egyik nagyhatású német költő-forradalmára. Első, szinte példátlan feltűnést keltő kötetét „Egy élő versei" címmel 1841-ben adta ki. Költeményeivel harcra szólított a népelnyomó állam, a nemesség, a papság, a fejedelmek ellen, a polgári forradalom szellemében. Kötete rövidesen magyar fordításban is megjelent. Ezekben az években Marx baráti köréhez tartozott. Politikai nézetei miatt Poroszországból kitiltották, Zürichben élt, de onnan is kiutasították. Párizsban a forradalmárokhoz csatlakozott. 1848-ban németekből és franciákból álló önkéntes republikánus légió élén betört Bádenba. A pucccszerű rajtaütés kudarcot vallott. Az anarchista színezetű fellépés miatt Marx szakított vele. Az emigrációban élő Herwegh ezután már csak a régi és sok tekintetben teljesen meghaladott szólamait hangoztatta, a következetlen magatartásával hírnevét eljátszotta.

— 1 048 000 forint, vagyis 11,9 napi munkabérnek megfelelő összeg a Pécsi Bőrgyár nyereségrészesedése. Ennek az összegnek 10 százalékát tartalékolják különböző jutalmazásokra, 10 százalékát a jóléti intézmények fenntartására, fejlesztésére fordítják, 80 százalékát pedig a jövő héten fizetik ki a dolgozóknak.

— 1 200 000 forint értékű exportmunkát végzett az első negyedév során a Pécsi Vasas Ktsz. 1750 kézi fűnyírógépet szállítottak Hollandia, illetve Belgium részére, 7000 négyzetméter horganyzott gépfonatot pedig az NDK-ba.

— A kisipari szövetkezetek végzik a jövőben a garanciális bútorjavításokat. Nyolc szövetkezet vesz részt ebben a munkában Baranyában. A szövetkezetek egy-egy dolgozóját budapesti tanfolyamra küldik, hogy az új technológiával előállított poliészter bútorok javítását megtanulhassák és teljes megelégedésre végezhessék a garanciális javításokat.

— 2050 méter hosszan újítják fel idén a város elavult gázvezetékeit a Pécsi Gázmű dolgozói. A régi csöveket újakra, nagyobb átmérőjűre cserélik ki.

— Szigetváron megkezdődött a tavaszi parkosítás, rendbehozzák az utakat, kiültetik a virágokat. Folytatódik a vár belső rendezése és hamarosan hozzákezdenek az emlékművek felújításához is.

A televízió műsora

április 7-én, szerdán:

9.30: Iskola-tv. Környezetismeret. Hogyan közlekedjünk helyesen (ism.). 9.50: Iskola-tv. Földrajz — Csehszlovákia. 10.10: Kisfilmek: 1. Mese a tavaszkáról (Szovjet kisfilm). 2. A kis hegedűs (Szovjet kisfilm). 3. A hős (Bolgár kisfilm). 10.50: Magyarország állatvilága. Közvetítés a Természettudományi Múzeumból, képfelvételről (ism.). 11.15: A piramis titka. Jelenet (ism.). 13.55: Közvetítés a Tyereskova—Nyikolajev űrhajósházaspár tiszteletére rendezett nagygyűlésről, a Sportcsarnokból. 17.08: Hírek. 17.15: Hol volt, hol nem volt... (3—6 éveseknek). 1. A póruljárt kérő (Vidám gyermekversek). 2. A lakoma (Mesejelenet). 17.45: Anyagbörze. 18.00: A 94-es tartálykocsi. A Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium kisfilmje. 18.15: A Tv könyvesboltjában. 18.45: Esti mese. 18.55: FTC—Atletico Bilbao Vásárvárosok Kupája labdarúgó-mérkőzés közvetítés a Népstadionból. A közvetítés szünetében: a Magyar Hirdető műsora. 20.50: Tv-híradó. 21.10: Látogatás a Middelheim-parkban. Kisfilm. 21.20: Nevessünk! Burleszk-filmösszeállítás. 21.45: Kis koncert.

— Uj székházba költözik az év végén a Baranya megyei KISZÖV. A Megye utca 20. szám alatt építendő székház tervezését megkezdték.

— A Sikondai Éjjeli Szanatóriumban az elmúlt tizenhárom év alatt 12 308 beutaltat kezeltek. A szanatórium bővítésére a múlt évek során ötmillió forintot fordítottak és hetvenről száz ágyra szaporodott a férőhelyek száma.

— A zobáki bányaüzem dolgozói közül hatvanan tanulnak ipari technikumban. Legtöbben — harminchatan — a bányaipari technikumban folytatják tanulmányaikat.

— Ujfajta bányászlámpa prototípusa készült el a Gamma Optikai Művekben. Az uj bányászlámpa fényforrása egy műanyaglap, benne különleges festék, amelyet radioaktiv izotóp gerjeszt fénykibocsátásra. Az újfajta bányászlámpák sorozatgyártását megkezdik.

— A tavasz beköszöntésével az Országos Takarékpénztár újból megnyitotta az új piactéren lévő totó-lottó pavilonját, ahol ismét vásárolhatók totó- és lottószelvények.

— Avartűz volt kedden délután negyed 2 órakor a Mecseki Vidámpark szélén. A tüzet, mely valószínűleg eldobott égő cigarettavégtől keletkezett, a pécsi tűzoltók idejében eloltották.

— Megkezdték a sétatér alatti volt káptalani pincében létesítendő borharapó tervezését. A tervek elkészülte után több lépcsőben végzik el a beruházást, a II. negyedév végén 100 000 forintos ráfordítással kezdik meg a munkát.

Megérkeztek a fekete gólyák is

Március huszonnegyedikén, egyhetes késéssel megérkeztek hazánkba a tavasz ősi „hitelesítői" a fehér gólyák. Bár az országos érkezési középnap március tizennyolcadika, az idén csak az említett késéssel kezdtek kelepelni a falusi háztetőkön. Utánuk egy hétre érkeznek mindig a magyar madárvilág ritkaságai, a fekete gólyák. Az egyhetes időkülönbözet most úgy alakult, hogy az első fekete gólyákat csak a napokban észlelték az erdészek. Csanády Béla, a Dunaártéri Erdőgazdaság bédai erdészetének vezetője látott egyet Mohács mellett a baki erdőrészen egy zárt víztócsában. Vele egyidőben vette észre a másik idei fekete gólyát Kazi András, az említett erdőgazdaság fővadásza a kalocsai járásban, Dusnok község mellett, amint egy holtágban béka után kutatott. Mivel a fekete gólya védett madár, nem lőnek rá, hanem igyekeznek minél kevésbé megzavarni életét.

Dolgozókat alkalmaznak

Szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező vasesztergályosokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. 75799

*

Gázvezeték- és készülékszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 75926

*

Görcsöny és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet presszós-kisvendéglőjébe azonnali belépéssel, szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező kisvendéglő vezetőt és szakácsot keres. Jelentkezés az Fmsz irodájában, Görcsöny, Rákóczi út 11. sz. 75934

*

Több éves gyakorlattal rendelkező gépészt, illetve elektrotechnikust felvesz a Járási Építő Ktsz Pécs, Sallai u. 11. Fizetés megegyezés szerint. 76208

*

Görcsöny és Vidéke körzeti Fmsz gyors- és gépíró adminisztrátort, valamint egy képesített könyvelőt keres. Jelentkezés az Fmsz központi irodájánál. 75935

*

Gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés Pécs város II. kerületi Tanács VB Építési csoportjánál, félemelet 23. 377

*

Villamosgép-kezelőket és segédmunkásokat állandó munkára felveszünk, Pécsi Víz- és Csatornaművek, Pécs, Zólyom u. 2. 43

*

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. 313

*

A Mecseki Szénbányászati Tröszt föld alatti dolgozókat, villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat felvételre keres. Föld alatti munkára 18 és 40 év között veszünk fel férfi munkaerőket. Kereseti lehetőség föld alatti munkakörben, villanyszerelői, lakatosi szakmunkán a besorolás gyakorlattól függően történik. Föld alatti munkára lehet jelentkezni Pécsszabolcson, István-aknán, vagy Zobák Üzemnél, Komlón. Villanyszerelők, lakatosok a Villamos Üzemnél, Komlón jelentkezzenek. 299

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változó mennyiségű felhőzet, északkeleten több, délnyugaton kevesebb napsütéssel. Néhány helyen kevés eső. Mérsékelt, helyenként élénkebb keleti, délkeleti szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—9 fok között, északkeleten helyenként 0 fok közelében. Legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

VAJÚDÓ ÉVEK

15.

MENESZTIK A FŐSZERKESZTŐT

Eddig több alkalommal említettük a szociáldemokrata Dunántúli Népszava ingadozó politikai irányát. Többször szóvátette ezt az Uj Dunántúl. Emlékezzenek a „sóvitára", a március 15-i beszédre, a Tettye körüli polemizációra stb. Egyszer majdhogy ugyanazt a hangot ütötte meg, mint a jobboldali Független Nép, máskor pedig nagyon bátran verte a reakciót a kommunista újsággal együtt.

Miért volt így? A Szociáldemokrata Párt pécsi és baranyai vezetőségében nem volt minden alkalommal egységes állásfoglalás a politikai eseményekről. Az egészséges, baloldali szárny nem tudta minden esetben érvényre juttatni akaratát. Ilyenkor fordult elő, hogy az SZDP központi vezetőségével szemben is más álláspont kerekedett felül a lap hasábjain. E jelenségre írta az Uj Dunántúl: *a Dunántúli Népszava felelős szerkesztője pártjának vezetőségével szemben állva, nem azonos irányvonalat képvisel.*

A stabilizációért folyó harc megerősítette a szociáldemokrata baloldalt, s ennek meszszemenő kihatásai voltak.

1946. július 4-én közli a **Dunántúli Népszava,** hogy Záhonyi Tivadar felelős szerkesztő frásban bejelentette: megválik tisztségétől, amit a pártvezetőség sajnálattal vesz tudomásul, felmenti, de köszönetet mond eddigi munkásságáért...

1946. július 23-án (a mai Liszt Ferenc hangversenyterem udvarán) nyilvános szociáldemokrata gyűlés volt. Itt Záhonyit kizárják a pártból. Tolnai József, az SZDP pécsi titkára így indokol: ...*„nincs szükség arra, hogy új társadalmi forradalmat és polgárháborút készítsünk elő az antiszemitizmuson keresztül és kávéskanállal ültessük az emberek lelkébe a bosszút... Le kell nyíltan vonni a konzekvenciát és nyíltan megmondani, hogy az illetőt milyen felelősség terheli".* És válaszként Záhonyinak mondja a következőket: *„Bár ő arra hivatkozik, hogy magyarságáért üldözik, meg kell őszintén mondanom hogy aki ebben a pártban nálam nagyobb magyarnak vallja magát, az csal".*

Ehhez annyi magyarázat szükséges, hogy Záhonyi nacionalista beállítottságról több alkalommal is bizonyságot tett. Tolnai Józsefnek nyilván vissza kellett ezért vágnia. Főleg akkor érthető ez a kijelentés, ha nem felejtjük el, hogy az esemény nem zárt ajtók mögött, hanem nyilvános gyűlésen történik.

A gyűlésen részt vett Marosán György, aki Záhonyi ügyében a következőket mondotta: *„Mi proletármozgalom vagyunk és nem leszünk polgári mozgalom! A jobbról való felvizezést bizalmatlanul toljuk el magunktól... Szocialista újságírónak lenni igen nagy szó. Ismernie kell a mozgalmat és a polgári mentalitás erre nem képes".*

Elmúlik néhány hét és a Független Népben hatalmas cikk jelenik meg. Ebben arról van szó, hogy a parasztság azért nem hajlandó a munkásokkal egy célért küzdeni, mert a munkások nem magyarok. (?!) Azaz, csak addig megy a munkással a paraszt, amig az előbbi magyar célért küzd. (?!)

A Dunántúli Népszava: *„Megcsikordul a politikai szélkakas a kisgazdák ereszén és természetesen azok ellen csikorog az „öntudatos kisgazda", akiknek nemrég még...! Kár még a felvetése is annak, hogy az öntudatos magyar munkásosztály egy pillanatra is elfelejtette volna magyarságát. Még akkor sem kell ezt feltételezni, ha elfelejt útonútfélen magyarkodni. Ezt egyszerűen azért nem teszi, mert tudja, hogy 26 esztendő émelygő magyarkodásával vitték az országot a sír szélére. A főszerkesztői rangot igérő otthonba hazatérő Kaméleontól nem is várjuk, hogy tisztán lásson..."*

A Független Népben megjelent cikket Záhonyi Tivadar írta és a célzások is rá vonatkoztak.

Ismét néhány nap telik el és újabb monstre cikk jelenik meg a kisgazda újságban. Írója a polgári demokraták odüsszeuszi kalandjairól számol be az elnyomatás legsúlyosabb időszakából és ennek kapcsán odaveti: *„1942-ben, amikor a föld alatt szervezkedő és élő szociáldemokrata párttal..."*

Válaszol a Dunántúli Népszava: *„A cikk írójának — bármily rövid volt a kitérő, amelyen keresztül hazajutott — illenék tudnia, hogy a Szociáldemokrata Párt 1944. március 19-ig nyíltan szervezkedett..."*

Újabb dörgedelem jelenik meg a Független Nép-ben Kegyetlen igazságok címmel. Záhonyi belemar mindenbe „rossz cselédként, ami a munkásságnak szent". Itt olyan bumerángot vetett el a külön utakon járni akaró volt főszerkesztő, hogy a rendőrség letartóztatja.

Záhonyinak valóban főszerkesztői állást ígértek, hogy vele verethessék mindazt, amire ők már — érezték — legfeljebb csak rövid ideig képesek. Záhonyival ostort akartak vásárolni a munkásmozgalom ellen. Az ostor viszont gyorsan elfoszlott...

Említésre méltó, hogy erről, a komoly politikai hullámokat felkavaró sorozatról nem ír az Uj Dunántúl. Néhány általánosságot közöl, amit több tucatnyi újságból lehet csak kihámozni, de ezek is olyanok, „ha akarom erről van szó, ha akarom, nem erről..."

Kászon József

Új utak a Pécsi Kesztyűgyárban

Fokozatosan teret hódít a gépi varrás — Alkalmazkodás a piaci igényekhez — Kevesebb létszámmal több kesztyűt varrnak

A magyarországi kesztyűgyártás fellegvára vitathatatlanul Pécs. Ebben az esztendőben a Pécsi Kesztyűgyárban másfél millió pár kesztyűt varrnak, amelynek tetemes részét a külföldi piacokon értékesítik.

A gyár életében az utóbbi időben többféle változás történt: legfontosabb talán az önállóság bizonyos fokú növekedése és a közvetlen érdekeltség a külkereskedelmi tevékenységben. De legalább ilyen fontosnak kell tekinteni a gyártás technológiájában történő változást.

Kézi varrás helyett gépi varrás

Lényegében egyetlen dologról van szó: nem kézzel, hanem géppel varrják a kesztyűket. Egyelőre nem mind, csak egy bizonyos mennyiséget, azonban a tendencia a gépi munka felé halad.

Vajon miért térnek át a gépi varrásra? Eddig ugyanis gyakran lehetett hallani, hogy a magyar kesztyűk világpiaci népszerűségét a kézivarrásnak köszönhetjük. Ennek azonban már semmiféle alapja nincs. Az igaz, hogy a megelőző években a kézzel varrott kesztyű inkább keresett volt a piacokon, mint a gépi varrású. De néhány esztendeje megváltozott a helyzet, a géppel varrt kesztyűket keresik, a gyárak ezzel jelentkeznek, — tehát a pécsiek versenytársai is! — s amennyiben mi tartani kívánjuk állásainkat, változtatni kellett a varrás technológiáján.

225 kesztyűvarrógép

Tehát a géppel — azaz sűrű öltésekkel — varrt kesztyűket vásárolják: az úgynevezett step kesztyűket. Megveszik ugyan a kézi varrású kesztyűt is, de nyilvánvalóan csak annyit adnak érte, mint amennyibe a géoi varrású kesztyű kerül. Kézzel viszont 15—20 forinttal drágábban állítható elő egy pár kesztyű. Ezt a pluszt azonban nem lehet realizálni, illetve egyre kisebb mértékben. Érthető tehát, hogy a pécsi gyár miért tér át a kézi munkáról a gépi munkára.

Aki régen járt a Pécsi Kesztyűgyárban, meglepődik a műhelytermekben: valamikor csak kézzel varrogató lányokat és asszonyokat láthatott, ma a gépek hosszú sorát találja a csarnokokban.

Összesen 225 kesztyűvarrógép került a pécsi gyár birtokába, és ezeket megfelelő arányban elosztották három üzemrész között: a pécsi központi gyártelepnek, a Hőerőmű melletti részlegnek és a siklósi üzemnek vannak varrógépei. A gépeket külföldről vásárolták, jelenleg a legmodernebbek, a legújabb konstrukciók, villanymotor hajtja és lábbal lehet indítani, illetve leállítani.

A gyár termelésében a gépi varrás részaránya növekszik: tavaly az összes termelésnek 41,6 százalékát varrták géppel, az idén 51,3 százalékra emelkedik az arány.

Mi történik a munkásokkal?

A gépi varrásra való fokozatos áttérés kihat a gyár létszámgazdálkodására is. Kevesebb varrónőre van szükség, hiszen a gépi munka háromszor olyan termelékeny, mint a kézi. A tavalyihoz képest 12 százalékkal termel többet a Pécsi Kesztyűgyár, de ezt a mennyiséget kevesebb létszámmal éri el. Amíg tavaly 1232 kesztyűvarrónőre volt szükség, most 1000 is elegendő lesz. Kérdés, kiket küldenek el?

A gyár vezetői nagy körültekintéssel végezték a létszámcsökkentést. Állandó dolgozót egyet sem kellett elbocsátani. Csak azoknak a bedolgozóknak szüntették meg a munkaviszonyát, akik szerződéses alapon végeztek munkát a gyár részére, vagyis a gyár ezeknek nem is ígért végleges elhelyezést. A gépeket nem lehet kiadni bedolgozásra, legalábbis addig nem, amíg korlátozott a gépek száma. Ha néhány végleges munkaviszonyban lévő bedolgozót is elküldenek, akkor ugyancsak a legnagyobb körültekintéssel járnak el, — figyelembe véve a család szociális helyzetét és a dolgozó munkájának minőségét és pontosságát.

Egyébként a kézivarrónők gyorsan megbarátkoztak az új gépekkel, keresetük nem csökkent, s sokan az általában szükséges hat hónapi átképzés előtt már teljesítménybérben dolgoznak. Amíg kézzel egy varrónő nyolc óra alatt átlagban három pár kesztyűt varrt meg, addig géppel tíz párat varrnak, de nem ritka az olyan dolgozó, aki a nyolc órás műszak alatt tizenöt párat is elkészít, igaz, ebben a kesztyű fazonjának is komoly szerepe van.

További fejlődés várható

A Pécsi Kesztyűgyár termelésének mennyisége nem végső szám, a következő években további fejlődés várható, hiszen a külföldi piacokon jó híre van a gyár termékeinek. Szaporodni fognak a gépek és a munkáslétszám is, amely jelenleg 2800 fő.

Készül már a következő ötéves terv időszakában megvalósuló bővítés programja is, amelynek keretében a pécsi és a dombóvári üzemeket fejlesztik. A pécsi központi gyártelep bővítésére 13 millió forintot, s a dombóvári üzemnél újabb 5 millió forintot használnak fel.

Végezetül pedig a legfrissebbet: a gyár kesztyűit kiállítják az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron is. A kiállításra kerülő kollekciót már kiválogatták, és hamarosan útnak indítják a vásárra.

Gazdagh István

Kilenc emeletes lakóházak a komlói Lenin téren



(Erb János felvétele)

Kilencvenkilenc bemutató

A mezőgazdasági ismeretterjesztés élharcosai
Tíz bemutató-gazdaság van Baranyában

A korszerű nagyüzemi mezőgazdasági termelési módszerek elterjesztésére, a mezőgazdasági tudományok újabb eredményeinek gyakorlati alkalmazására néhány évvel ezelőtt létrehozták a bemutató gazdaságokat. A tíz baranyai gazdaság a pécsváradi Dózsa Tsz kivételével beváltotta a hozzáfűzött reményeket. A pécsváradi tsz nem érte el azt a termelési színvonalat, hogy méltó legyen a bemutatóüzem elnevezésre, ezért 1965-ben ezt a címet megvonták tőle és a véméndi Egyesült Lenin Termelőszövetkezetet jelölték ki.

Összehangolt tematika

A tíz bemutatóüzem közül kettő állami, illetve tangazdaság — Bóly és Szentlőrinc — egy Kutatóintézet — Pécsi Szőlészeti Kutató Intézet — a többi termelőszövetkezet: Baranyahidvég, Bóly, Csertő, Mágocs, Belvádgyula, Villány és Véménd. Ezek az üzemek példamutató gazdálkodásukkal is élenjárnak, termésátlagaik, állati termékhozamaik jóval meghaladják az átlagos szintet, s széles körben jó eredménnyel alkalmazzák az új módszereket. A bemutató üzem nem részesül megkülönböztető állami juttatásokban, nem kap több műtrágyát, gépet stb., csak azért, mert eredményeit a többi üzemnek bemutatja, hiszen éppen az a cél, hogy a még gyengébben gazdálkodó termelőszövetkezetek lássák adott körülmények között jobb gazdálkodással mit lehet elérni.

A bemutató üzemek évről évre összehangolt tematikával dolgoznak, mindegyik üzem — adottságainak megfelelően — más-más témakört választ ki bemutatásra. A Pécsi Szőlészeti Kutató Intézetben például 16 bemutatót tartottak az elmúlt évben, melyen 404-en vettek részt. A bemutatók témája itt a tőkeművelési és metszési módok ismertetése és a szőlő zöldtrágyázása volt. Az Intézet munkatársai ezen kívül rendszeresen adnak szaktanácsot a babarci, szajki, versendi és belvárdgyulai termelőszövetkezetben.

A *Szentlőrinci Tangazdaság* az egyik legjobb bemutató üzem a megyében. Nemcsak azért, mert termelési eredményei kiemelkedőek (a tangazdaság termésátlaga búzából 14,3, árpából 16,2, kukoricából — májusi morzsoltban — 31,2), hanem azért is, mert az ismeretek terjesztését képzett pedagógusok segítik. Az üzem elmúlt évi bemutatói közül — melyeken 238-an vettek részt — külön ki kell emelni a kukorica műanyagfóliás tárolásával kapcsolatos kísérletet, melynek ebben az évben már több követője akad a termelőszövetkezetekben.

Külföldiek Bólyban

A megye legnagyobb és leglátogatottabb üzeme a *Bólyi Állami Gazdaság*. Ebből az üzemből indult el útjára az állványos szénaszárítás. Tojástermelésben, kukoricatermelésben az országban a legelső üzem. Az üzemet az elmúlt évben félezren látogatták meg, s ezek jórésze külföldi vendég. A nyár folyamán két ízben járt magasszintű szovjet delegáció a gazdaságban, két ízben jugoszláv vendégeket fogadtak, a lipcsei kutató intézet munkatársai egy év leforgása alatt kétszer megfordultak Bólyban. Bolgár, lengyel, angol és nyugatnémet szakembereken kívül a kubai földművelésügyi miniszter helyettese is megtekintette a gazdaságot. Az Agrártudományi Egyetem mérnöktovábbképzőjének, a Keszthelyi Akadémiának a hallgatói és a televízió rendszeres látogatói a gazdaságnak.

A *bólyi Kossuth Termelőszövetkezet* is az országos elsők között van. Tavaly 14,6 mázsás búzatermést, 26 mázsás kukoricatermést, 260 mázsás cukorrépatermést és 40 mázsás kendertermést takarított be ez a szövetkezet. Tejtermelésben elérték a tehenenkénti évi 3007 kilogrammot, az egy kocára eső malacszaporulat 15,3 volt az elmúlt évben. A bólyi tsz eredményeire 406-an voltak kíváncsiak 1964-ben. A látogatók zöme a megye termelőszövetkezeteiből került ki, de más országrészbeli és külföldi vendégeket is sűrűn fogadott a szövetkezet. Többek között lengyel, NDK-beli, kubai és bolgár delegáció járt tavaly a tsz-ben.

A *csertői termelőszövetkezet* a szigetvári járás egyetlen bemutató üzeme. Ennek a szövetkezetnek köszönhető, hogy 1963-ban és 1964-ben a járásban széles körben elterjedt a hideglevegős szénaszárítás, zöldségtermelési bemutatóival megnövelte a termelői kedvet a konzervgyár körzetében. Bemutatóit 134-en nézték meg a múlt évben.

A *mágocsi Béke Tsz* úttörő szerepet vállalt az állatok karbamidos takarmányozásának elterjesztésében. Bemutatókat tartottak a hideglevegős szénaszárításról és a konbájnszéna betakarításról. A bemutatókon 322-en vettek részt.

Az ormánsági termelőszövetkezetek bemutató üzeme a *baranyahidvégi tsz*. Öntözött legelőin 80 mázsa zöldet termelt s ezzel 9 literre növelte tehenei fejési átlagát. Kukorica fajtaösszehasonlító kísérleteivel azt igyekezett kideríteni ez az üzem, hogy az Ormánságra melyik fajta való, s melyik a legalkalmasabb búza elővetemények.

A *belvárdgyulai termelőszövetkezet* 12 bemutatót tartott 485 résztvevővel. A szövetkezetnek nagy érdemei vannak a rainai lúd elterjesztésében, a gabona kombájnszérűs betakarításának elterjesztésében.

És végül, a *villányi termelőszövetkezet*, mint a megye egyik legjobb szőlő- és hortermelő gazdasága segíti a korszerű szőlőtermesztési módszerek elterjesztését. Holdanként átlag 33 mázsa szőlőt termelt ez a gazdaság. Az elmúlt évben a bemutatóit 87-en látogatták.

Hatezer ember vett részt továbbképzésen

A tíz bemutatóüzemben — helyesebben, kilenc, mert Pécsvárad nem működött — 1964-ben összesen 99 bemutatót tartottak 2516 résztvevővel. Bemutató üzemeken kívüli tapasztalatcseréken 1650-en vettek részt a megyében, szomszédos és távolabbi megyékbe 155-en utaztak tapasztalatszerzésre, továbbá a TIT tsz akadémiáján 650-en, különböző mezőgazdasági szakelőadásokon pedig további 550-en vettek részt. Összesen több, mint 6000 ember — elsősorban termelőszövetkezeti tag — mozdult meg csupán egy év leforgása alatt, hogy ilyen vagy olyan módon bővítse szaktudását, szerezzen ismereteket.

— Rné —

A bányász és családja



Steiner József vájár nem gondolta volna, hogy a bányánál köt ki. Eredeti mestersége pék volt, csak aztán, amikor Kalocsán katonáskodott, megismerte és elvette a feleségét, utána pedig elment Komlóra, szerencsét próbálni. Először csak a pénz miatt, s Komlón nem is érezte magát nagyon jól. Később Pécsre jött, lakást kapott, idejött az asszony is a kislánnyal és azóta minden rendben van.

— A nagyapám pedig 40 évet húzott le a bányában — meséli nevetve —, apánk mégse engedte egyik fiát se bányásznak. Ő vasöntő volt. Az egyik öcsém szerelő a Ganz MÁVAG-ban, afféle világjáró, már Egyiptomban is járt. A másik Diesel-motorszerelő, ő is volt már próbaúton a Szovjetunióban is. Én meg bányász lettem. Apám szóvá is tette (mert haza szoktunk menni búcsúra, erre-arra), hogy mégis azt csináltam, amit ő ellenzett, de hát akkor már a magam cipőjét tapostam. Aztán meg — vidáman elmosolyodik, hogy milyen tréfáskedvű az élet — a két húgom is bányászhoz ment férjhez.

A bánya aztán úgy megfogta őt, mindenestül, hogy többé alig tudna elszakadni tőle. Pártvezetőségi tag, körletbizalmi, munkásőr. Itthon meg lakóbizottsági elnök. Az emberek ügyes-bajos dolgait intézi, amikor éppen nem dolgozik. No persze akad azért idő egyébre is.

— Színházba szívesen megyünk, de leginkább tévét néz a család. A Péter Lászlóékkal meg a Martinékkal járunk össze, elsörözgetünk, beszélgetünk. Szeretem a csöndes életet, a nyugalmat, a rendet.

A lakás is mintha minden porcikájával ezt tanúsítaná. Sárga-fekete, derűs függöny az ajtón, mélyvörös fotelek, ragyogóan tiszta üvegű Balaton-garnitúra a falak mellett. A tévé most hallgat, a nagy rádióból szelíd Mozart-muzsika szűrődik. Egy-egy csörrenés hallatszik a konyhából, Steiner József felesége éppen az ebédet főzi. Hogy mit?

— Nem tudom, én műszakra megyek... — kezdi a családfő, s a másik szobából máris elégedett, izgatott hang csendül, Ibikéé:

— Törtkrumpli lesz, apu, tükörtojással!

Steiner József fölnevet, ez az Ibi nagyon szereti a gyomrát. Most éppen ágyban fekszik, eltörte a lábát.

— Rosszabb tíz fiúnál — int az apja. — A tanulást csak ímmel-ámmal csinálja, pedig legalább érettségizni kell neki.

Ugy látszik, egy gyerekkel is van elég gond.

— Hát ez az, ami néha mérgesít. De higgye meg, bárcsak minden családban csak ennyi lenne a baj. Nem mondom, néha összevitatkozunk, anélkül nem megy. Ha én zörgök a lánnyal, az anyja morog rám, vagy fordítva. De aztán kész. Nincsenek gondjaink se, sőt, most már gondolhatunk egyébre is, ami a fő vágyunk.

— Mi volna az?

— Egy ház. Tudja, arra is gondolnom kell, hogy mi lesz majd, ha nyugdíjba megyek. Én nem bírom a tétlenséget, bezárva lenni egy lakásba, üres az ember keze, mihez fognék? Egy ház, egy kerttel... Van is már elképzelésünk, Pilisvörösváron van a rokonságom, maradt ránk, ötünkre egy ház. Azt venném meg egészen. Most kezdünk majd takarékoskodni rá, hiszen most már nagyjából mindenünk megvan, ami kell.

Az üvegszekrényben könyvek sorakoznak, két sorozatot is megrendeltek. Steiner József éppen Tolsztojt olvassa, s mint mondja, nagyon nagy élvezettel. Néha azért belenéz Ibi ifjúsági könyveibe is, amelyek már kezdik kinőni a polcot.

— Hát ki-ki afelé igyekszik, amerre a szíve húzza — summázza a beszélgetést Steiner József. — Énnekem nem kellene kocsi, gyalog járni jobban szeretek. Kert, virágok, levegő, csönd, az az igazi.

Készülődik, mert indul a busz. A rádióban halkan beszél a bemondó, Ibi pedig, tizenegy éve minden türelmetlenségével várja az ebédet.

Tízéves a mágocsi földművesszövetkezet Kodály Zoltán vegyeskara

A napokban ünnepli fennállásának tizedik évfordulóját a Mágocsi Földművesszövetkezet Kodály Zoltánról elnevezett vegyeskara. A Szocialista kultúráért érdeméremmel kitüntetett vegyeskar jubileumi ünnepi hangversenyt rendez április 10-én este 7 órakor a mágocsi kultúrházban, amelyen résztvesz a Mohácsi Földművesszövetkezet és a Mohácsi Városi Tanács szimfónikus zenekara, a Pécsi Mecsek Művészegyüttes vegyeskara, a Sásdi Földművesszövetkezet magyarországi vegyeskara és a Szigetvári Földművesszövetkezet Tinódi vegyeskara. A zenekart, valamint a vegyeskarokat Kiss Miklós, illetve Balatoni Mátyás, Hegyi József és Hergenröder József karnagyok vezénylik. Műsorukon Erkel, Liszt, Kodály, Händel, Haydn és Bartók művek szerepelnek.

Űrhajós vendégeink Szolnok megyében



A hazánkban tartózkodó V. V. Tyereskova Nyikolajeva, a Szovjetunió űrhajósa hétfőn, április 5-én délután Csikesz Józsefné, a Fővárosi Tanács VB elnökhelyettesével és Benke Valériával megtekintette Budapest nevezetességeit. V. V. Tyereskova Csikesz Józsefnével és Benke Valériával a Váci utcában.

V. V. Tyereskova Nyikolajeva, a világ első űrrepülőnője és Andrijan Nyikolajev űrhajós alezredes kedden Szolnok megyébe látogatott. A vendégeket elkísérte Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja és Szilágyi László vezérőrnagy.

Már Szolnok megye határában népes küldöttség üdvözölte a kozmosz hőseit. Ünneplők sorfala között gördült Szolnokon a Kossuth-térre a gépkocsisor. Ezrek gyűltek össze a kedves vendégek köszöntésére. A Kossuth Lajos téren rendezett ünnepi gyűlésen Csáki István, a megyei pártbizottság első titkára üdvözölte az űrhajós párt.

Ezután a gyűlés részvevőinek meleg ünneplése közben V. V. Tyereskova Nyikolajeva vette át a szót. Elöljáróban a szovjet nép, a szovjet űrhajósok forró üdvözletét tolmácsolta a szolnokiaknak. Jó egészséget, sok boldogságot és új győzelmeket kívánt a szocializmus építésének nagyszerű programjához.

— *Alig néhány napja érkeztünk Magyarországra* — folytatta ezután —, *de máris ezernyi élménnyel gazdagodtunk. Köszönjük, hogy mindenütt meleg barátsággal, szeretettel vártak bennünket olyannyira, hogy úgy érezzük magunkat, mintha otthon lennénk.*

— *Az én korosztályom és a most felnövő új nemzedék nem ismeri a háború borzalmait, s ez így jó. A szovjet emberek azt szeretnék, hogy mindig mosoly aranyozza be a gyermekek, a szülők arcát, tiszta, felhőtlen, békés égbolt nézzen ránk. Ne kelljen az anyáknak gyermekeik holnapjáért, szeretteikért aggódniok, s ne ismerjék meg a mai fiatalok a nélkülözést, a rettegést. Békét, barátságot akarunk, s arra törekszünk, hogy mind szorosabbra fűzzük kapcsolatainkat a világ minden táján élő népekkel* — zárta rövid felszólalását a gyűlés részvevőinek nagy tapsa közepette a világ első űrhajósnője. Ezután Andrijan Nyikolajev mondott rövid beszédet. Mint régi ismerősöket üdvözölte a szolnokiakat, mivel másodízben jár a városban, majd arról számolt be, hogy nagyon jól halad a szovjet űrhajósok munkája. Az eddigi eredmények csupán az első lépéseket jelentik a világűr meghódításában.

A vendégek ezután a Kilián György repülőtiszti iskolára látogattak.

A kedves vendégeket katonai pompával fogadták. A bejárat előtt a díszegység sorakozott fel. Díszjel harsant, az egység parancsnoka jelentést tett, s elhangzott a szovjet és a magyar Himnusz. Az űrhajósok Czinege Lajos társaságában köszöntötték a díszegységet, majd az ünnepélyes fogadtatás a díszegység díszmenetével zárult. Ezután a tisztiiskola múzeumába vezetett az űrhajós házaspár útja. Megtekintették az iskola életének, történetének, fejlődésének dokumentumait és a kiképzésben elért eredményekről számot adó tablókat, majd Tyereskova beírta nevét a múzeum emlékkönyvébe.

A kozmosz hősei a tisztiiskola repülőterén megnézték az iskolagépeket, elbeszélgettek a jövő repülőtisztjeinek a gépek körül foglalatoskodó csoportjával, majd a tisztiklub nagytermében gyűlésen találkoztak az iskola tanáraival és növendékeivel. Brassói Tivadar ezredesnek, az iskola parancsnokának üdvözlő szavai után V. V. Tyereskova Nyikolajeva számolt be az űrrepülés előkészületeiről, arról, hogy ő maga is a férfiakkal együtt járta végig a kiképzés valamennyi fokozatát. Majd arról beszélt, hogy nagy önfegyelemre, sok lemondásra volt szükség ahhoz, hogy megvalósuljon a nagy álom, elinduljon a kozmoszba.

Brassói Tivadar ezredes ezután az iskola növendékei és oktatói nevében ajándékot nyújtott át a kozmosz hőseinek.

Az űrhajós házaspár Szolnok megyei látogatásának a Martfűi Tisza Cipőgyár volt a következő állomása. A művelődési ház előtt Grósz István igazgató és az üzem több más vezetője fogadta a kedves vendégeket, akiknek vörös nyakkendős úttörők virágcsokrokat nyújtottak át. A házigazdák a könyvtárszobába kalauzolták a látogatókat. Az igazgató rövid tájékoztatót adott a magyar cipőipar egyik legjelentősebb fellegvárának történetéről, fejlődéséről, eredményeiről. Ezután Urbán Józsefné, a Tyereskova-brigád vezetője köszöntötte a névadót és Andrijan Nyikolajevet.

A művelődési ház színháztermében a szívesen látott vendégeket több mint ezer munkás ünnepelte. Valamennyiük nevében szólt Nádas József, a szolnoki járási pártbizottság első titkára, aki családtagként, forró barátsággal, s őszinte szeretettel köszöntötte a világűr hőseit. Szavaira V. V. Tyereskova-Nyikolajeva válaszolt: felidézte azokat az éveket, amikor egyszerű munkáslányként a Szovjetunió egyik textilgyárában dolgozott. Ezután az űrhajósok életével, népes családjával ismertette meg hallgatóságát.

Beszámolt arról a nagyszerű érzésről, amikor a világon először női kéznek engedelmeskedett az űrhajó. S ezzel a kozmoszban is bizonyságát adta a gyengébb nem egyenjogúságának.

Hosszan zúgó taps köszöntötte a világ első női űrhajósának közvetlen hangú élménybeszámolóját.

A látogatás V. V. Tyereskova-Nyikolajeva és Andrijan Nyikolajev, valamint az üzem vezetőinek, illetve munkásainak fehér asztal melletti összejövetelével zárult. A házigazdák egy-egy pár remekbe készült cipővel ajándékozták meg a „kozmikus család" tagjait, köztük a legifjabb Lenocskát is. A vendégek ezután szívélyes búcsút vettek magyar barátaiktól, a megye és Szolnok város vezetőitől és visszatértek Budapestre.

Tapasztalatok házhoz szállítva

(Folytatás az 1. oldalról.)

régebben készült, de következtetéseiben ma is időszerű felmérés szerint — noha a tendencia emelkedő —, az üzemi, tervező és kutatóintézeti dokumentációs anyagokat az érdekelt műszakiaknak mindössze 29,1 százaléka hasznosította, az OMKDK központi szolgáltatásait a vizsgált évben az összes műszaki dolgozók 23,7 százaléka vette igénybe és a minisztériumi tájékoztató-dokumentációs kiadványok felhasználása is csupán műszakiak 15,2 százalékára terjedt ki.

Az intézményes, tehát a tájékoztatást nyújtó hálózat mellett akad még egész sor kevéssé kihasznált „tapasztalat beszerzési" forrás. Mintegy 70 szakági folyóirat jelenik meg hazánkban, amelyeket ugyancsak érdemes ilyen szempontból figyelembe venni; csaknem ezerre tehető a Magyarországon található műszaki-tudományos szakfilm, anyag, amely szintén fontos és korszerű eszköze világszerte a szaki tájékoztatásnak. (S hogy milyen sok még itt is a kihasználatlan lehetőség: egy filmkópiára, — 1963. évi adatok szerint —, mindössze 3 vetítés jutott!) Ide sorolhatók a Találmányi Hivatal szolgáltatása is. Az itteni munkatársak ugyanis, többmillió szabadalmi leírás — tehát a legkorszerűbb „újdonság-anyag" — birtokában felkutatják, hogy a vállalatoknál találmányi céllal vizsgált gyártmány — vagy gyártásfejlesztési témákat nem találták-e fel már másutt. Nyilvánvaló, hogy ez sok költséggel járó párhuzamosságot takaríthat meg a vállalatoknak.

A műszaki dokumentációban összegezett nemzetközi tapasztalatok hasznosítási lehetőségeinek illusztrálásaként hadd idézzük a végül még egy adatot. A Gépipari Tudományos Egyesület kérdőíves közvéleménykutatással vizsgálta az iparág mérnökei körében többek között a technológiai fejlesztés problémáia. Az egyik kérdésre — kielégítőnek tartja-e munkaterületén az új technológiák alkalmazásának ütemét? — a megkérdezetteknek mindössze 14,3 százaléka válaszolt igennel. Jóllehet, a korszerű technológiák bevezetésének egész sor feltétele, például beruházási „háttere" is van, mégis: aligha vitatható, hogy a dokumentációs-szolgálat útján nyerhető tapasztalat, a szakmai irodalom sokat segíthet ebben a tekintetben is!

Tábori András

Összeül a KGST Végrehajtó Bizottsága

Moszkva:

Szerdán Moszkvában megkezdődik a KGST Végrehajtó Bizottságának tizenhetedik ülésszaka, amely megvitatja a gazdasági, valamint a tudományos és műszaki együttműködés egy sor fontos kérdését.

A vb-ülésre Moszkvába érkeztek: Sztanko Todorov, a Bolgár Népköztársaság miniszterelnökhelyettese, Apró Antal, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt kormány elnökhelyettese, Hugo Hauser, az NDK állami tervbizottságának elnökhelyettese, D. Molomzsamc, a Mongol Népköztársaság miniszterelnökének első helyettese, B. Jaroszewicz, a Lengyel Népköztársaság miniszterelnökhelyettese, Gh. Cioara, a Román Népköztársaság gazdasági, tudományos és műszaki kormánybizottságának titkára, valamint O. Sinunek, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnökhelyettese.

Raúl Castro visszatért Havannába

Havanna.

Raúl Castro Ruz, a kubai forradalmi kormány miniszterelnökhelyettese, a fegyveres erők minisztere, aki több európai szocialista országban látogatást tett, kedden Moszkvából egy TU—114-es repülőgépen hazaérkezett Havannába.

A televízió közvetítése a Sportcsarnokból

A Magyar Televízió április 7-én, szerdán délután 13 óra 55 perces kezdettel helyszíni közvetítést ad a Sportcsarnokból, a Tyereskova-Nyikolajev űrhajós házaspár tiszteletére rendezendő nagygyűlésről.

Egy hét az országutakon

SZERDA:

Nagy Sándor motorkerékpárjával Komló és Zobák-akna között irányjelzés nélkül akart megfordulni, s emiatt az utána haladó Csapek István motorkerékpárjával nekihajtott. A baleset következtében Nagy Sándor, Csapek István és pótutasa, Tarr József súlyos sérülést szenvedett. Az anyagi kár kb. 2500 forint. Nagy Sándor ellen eljárás indul.

CSÜTÖRTÖK:

Ismeretlen tettesek felfeszítették Kovács Nemes István személygépkocsiját Pécsett, a Tettye utca 19. számú ház előtt, majd elindultak vele, s egy háznak hajtottak. Ezután a tolvajok a helyszínről eltávoztak.

Siklóson, a Dózsa György úton műszaki hiba miatt *Szabó István* pótkocsis vontatójával elütötte Elm Sebestyént, aki könnyebben megsérült.

Féktávolságon belül akart átszaladni Kiss László motorkerékpárja előtt *Nagy Sándor* Pécsett, a Rákóczi út és a Jókai Mór utca kereszteződésében. A kisfiú könnyebb sérülést szenvedett.

SZOMBAT:

Pécsett, a Szigeti vám közelében féktávolságon belül nekiszaladt Csák Ferenc személygépkocsijának *Manczkó Sándor* és súlyosan megsérült. Ellene eljárás indul.

Nagy Lajos társasgépkocsijával Kővágószőllős és Pécs között közlekedett. Vele azonos irányban haladt Lőrincz Ferenc tehergépkocsijával. Lőrincz Ferenc szabályosan kanyarodott balra, de őt Nagy Lajos előzni akarta, s emiatt összeütköztek. Az ügyben a társasgépkocsi vezetője ellen indul eljárás.

Felbukott Pécsett a Marx úton *Schmidt Nándor* motorkerékpáros, s 8 napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Ellene eljárás indul.

VASÁRNAP:

Schlégl István autóbuszával Pécsett a Hunyadi úton közlekedett, amikor meghúzta a vele szemben közlekedő Csáki Péter személygépkocsiját. Az autóbusz vezetőjét feljelentették.

Ittasan közlekedett Cserkút és Kővágószőllős között *Miskár Mihály*, akit ki akart kerülni Vádli József gépkocsivezető. A gyalogos azonban átszaladt az autóbusz előtt, amely elütötte. Miskár Mihály, — aki megsérült — maga oka balesetének, s ellene az eljárás folyamatban van.

HÉTFŐ:

Pécsett, a Fürst Sándor úton vezette tehergépkocsiját Göbölös László, amikor a vele szemben közlekedő Halmai Györgynek nekiment. A balesetkor sérülés nem történt. Felelősségre *Kriszt Lászlót*, Göbölös László oktatóját vonják.

*

A Pécs Városi és Járási Rendőrkapitányság ezer forint pénzbírságra és az 1. számú ellenőrző lapjának két évre való bevonására bírságolta *Berecz István* zóki lakost, mert ittasan vett részt a közúti forgalomban motorkerékpárjával.

Nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár kedden Budapesten tartotta a nyereménybetétkönyvek 1965. első negyedévi sorsolását.

A március 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomba levő nyeremény betétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye — számvégződése — az alább felsorolt számokkal megegyezik, az 1965. első negyedévi átlagbetétjüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték:

Számvégződés	Nyeremény %
056	25
060	25
098	200
113	25
116	25
151	25
258	25
375	25
379	25
386	25
509	100
521	25
530	50
532	25
623	25
653	25
655	25
671	25
694	25
756	25
792	25
826	50
882	25
923	25
971	25

A nyereményösszeget a betétkönyvet kiállító takarékpénztári fiók, vagy postahivatal április 17-től fizeti ki.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Megindult a munka a komlóskertekben

Nyolcszázezer drótot „ültetnek" el a baranyai állami gazdaságok földjein

Különleges tavaszi munka kezdődött meg a napokban a baranyai gazdaságokban: metszik a komlót, amely a lupulint — a „sör fűszerét" — adja. Hazánk egyik legnagyobb és legjobb komlótermő körzete ez. Közel háromszáz holdon sorakoznak a komlóültetvények jellegzetes fa- és betonoszlopai, s itt van az ország legjobb komlótermelő gazdasága is — a Bólyi Állami Gazdaság —, amely immár évek óta rekordtermést takarít be.

Az állami és a szövetkezeti gazdaságokban jelenleg mintegy félezer asszony és lány metszi a komlótöveket. Furcsa szerszámokkal — régi kaszapengékből kivágott metszőkésekkel — végzik ezt a munkát, mivel ezek a legalkalmasabbak a metszésre. Egy hónapig tart ez a munka és ez idő alatt körülbelül háromnegyedmilliószor hajolnak le az asszonyok — ennyi komlótövet kell ugyanis összesen megmetszeniük.

A metszéssel egyidőben még egy különös munkát végeznek: drótokat „ültetnek". A termőindákat ugyanis hét méter magas dróthuzalokra vezetik fel, amelyeket most helyeznek el a földben, a komlótövek mellett. Egy speciális szerszámmal negyed méter mélyen nyomják le a talajba a drót egyik végét, a másik végét pedig hosszú póznák segítségével a tartóhuzalokra akasztják. Mintegy nyolcszázezer drótot „ültetnek el" ezekben a hetekben. Számuk azért több a tövek számánál, mert néhány ültetvényen — főleg a Bólyi Állami Gazdaságban — a terméshozamok fokozása végett tövenként három, illetve négy indát vezetnek majd fel a huzalokon.

Az összes bel- és külföldi lap- és legújabb divatlapok kaphatók az

ÁPRILIS 10-ÉN

a Pannónia Szálló

üpületében megnyíló

HÍRLAPPRESSZÓBAN

Itt távolsági, bel- és külföldi távbeszélések is lebonyolíthatók. Postai értékcikkek árusítása.

Presszókávé és italok állnak a vendégek rendelkezésére.

A középmeszesi művelődési házról

A középmeszesi művelődési házban eddig csak filmvetítéseket tartottak. Most megpróbálkozott a művelődési ház agilis és fáradságot nem ismerő igazgatója, hogy a műsort színesebbé tegye kultúrműsorok beiktatásával. A fiatalság remélhetőleg örömmel fogja fogadni ezeket a rendezvényeket, hisz lehet mondani, ezzel valósággal házhoz szállítják a szórakozási lehetőséget és nem kell a városba buszozni, hogy láthassák a műsorokat.

A kultúrterem szép tágas színpaddal, jó világító berendezéssel van ellátva, úgyhogy minden adottság megvan kellemes esték eltöltésére.

Az első előadáson a Pécsi Nemzeti Színház művészei: Pécsi Ildikó, Baranyi László, Várv Éva szerepeltek a kitűnő Kavalkád Combó zenekar, Krizsik Ali paródista fellépésével, amit — hisszük — még sok hasonló sikeres előadás fog követni.

Dr. Szabó Endréné

Hét vége a televízióban

A televízió hétvégi, azaz ünnepi műsorának egyik kiemelkedő művészi eseménye volt Dobozy Imre: Két találkozás című televíziós filmjének bemutatója. Ünnepi hangulatban a téma és az ünnep kedvéért az ember hajlamosabb az elnézésre, de Dobozy Imre — Keleti Márton televíziós filmje cselekményében is, művészi megformálásában is és társadalmi igazságában, vagyis együttesen: lényegesen figyelemre méltóbb alkotás, semhogy megérdemelné a kétértelmű udvariasságot. A két testvér találkozásának történetébe időnként belenyúlt az alkotói deus ex machina, de ezek a közbenyúlások ettől eltekintve nem zavarták meg a néző gondolatmenetét, mert az egész játéknak volt egy természetes és emberi alaphelyzete. A forradalmár testvér, aki a helyzetek nagy részében forradalmár mivoltja és testvéri-rokoni nosztalgiái között őrlődik (ez is tulajdonképpen deus ex machina, hogy az író alig engedi a forradalmár ezredes főszereplőt nagyobb elvi-lelki mepróbáltatások alá vetni, mintha túlságosan féltené) és a jobboldali érzelmű polgármester testvér, aki gyávasága, emberi-lelki meghunyászkodása révén mindent elveszít, amire az addigi életét felépítette. Tulajdonképpen csak a testvérének a jóindulata marad meg a számára, s az új, a tiszta élet lehetősége, ha élni tud majd ezzel a lehetőséggel. A két testvér közötti konfliktus nem túlságosan látványos, de így nyújt többet, s emberileg lényegesebbet. Talán éppen az jelentett némi problémát a figyelmes néző számára, hogy a két testvér konfliktusának belső ábrázolását időnként a környezetnek egy más jellegű, külsőséges, tehát látványos ábrázolása váltotta fel, s ez egyformán vonatkozik a színfalak mögötti csatazajra, vagy bizonyos színészi megoldásokra.

Jóllehet, hogy ez a társadalmi-családi képlet (a reakciós beállítottságú polgármester és családja, szemben vele a forradalmár testvér) elég egyszerűnek látszik, de nem szabad elfelejteni, hogy mi már nagyon gyakorlottak vagyunk ezeknek a képleteknek a helyes felvázolásában és megoldásában, viszont ez a gyakorlottság nem jelenheti azt, hogy ezekről a politikai konfliktusokról lemondhatnánk a művészetben. Nagymértékben emelte a másfél órás tv-film művészi értékét, hogy a művet olyan színészek keltették életre, mint Bessenyei Ferenc, Ajtay Andor, Szemere Vera, Nagy Attila, Szabó Gyula és mások.

A vasárnapi műsorban, bár nem játszott kiemelkedően fontos szerepet, a „szükebb haza", azaz Pécs és Baranya számára viszont kellemes meglepetés volt a Pécs városi Tanács Művelődési Háza bábegyüttesének vendégjátéka a Tv-stúdióban. Az ötvenperces műsorban három bábjáték szerepelt, Kós Lajos rendezésében. A furfangos nyulacskák, Polivanova bábjátéka tulajdonképpen a hagyományos módszerek példája, történeti felépítésében és a kivitelezés megoldásában egyaránt. Az Erdei iskola című jelenet, amely az alberttelepi művelődési ház úttörő bábcsoportjának műve egy helyenként szellemes commedia dell' arte, bábnyelven. A harmadik jelenet (Bükkösdi László és Kós Lajos átdolgozása) pedig egy viszonylag modern felfogású, narrátoros produkció, amely elsőrendű hivatásának szemmelláthatóan a gyermeknézők bekapcsolását tekintette. A pécsi együttes produkciója kivitelezésben kissé egyenetlen volt, a képességek ilyen amatőralapon a gyermekeknél természetesen nem egyszintűek. Mindenesetre a tv-vendégjáték kétségtelen sikere alkalmas egy általános jellegű következtetésre: a Televízió sokkal bátrabban szerepeltethetné a legjobb vidéki bábegyütteseket, mint eddig, mert néhány vidéki nagyvárosunk a szomszédos országok mértékével mérve is figyelemre méltóan komoly bábművészettel rendelkezik. Örvendetes, hogy a pécsi bábcsoport is az ilyen együttesek közé tartozik.

(T)

Négyévi szabadságvesztésre ítélték a taxisofőr támadóját

Hírt adtunk lapunkban arról, hogy december 2-án fiatalkorú Cz. László Pécsvárad közelében a taxiban utazva megtámadta a gépkocsi vezetőjét, sörösüveggel fejbe ütötte, azután elmenekült. Cz. Lászlót a rendőrség néhány óra múlva elfogta.

A pécsi járásbíróság a napokban tárgyalta az ügyet. Megállapította, hogy Cz. László, a Pécsi Járási Építőipari Ktsz ipari tanulója nem először követ el bűntettet. Még 1961-ben motorkerékpárt lopott, ezért büntetőjogilag vonták felelősségre. Az elmúlt évben társai előtt többször hangoztatta: külföldre akar menni, ha lehet, akkor Franciaországba. Több társát is rá akarta venni: disszidáljanak. Elhatározását december 2-án akarta valóra váltani. A pécsi főpályaudvaron álldogált, amikor a pályaudvar elé érkezett az AKÖV JA 33-46 rendszámú taxija, amelynek vezetője Gaál Sándor volt. Cz. László hirtelen elhatározással arra gondolt, hogy ezt a taxit megszerzi és ezzel a gépkocsival Sopronig hajt, majd onnan gyalog megy át a határon. Egy üveg sört vett s azt a táskájába tette, majd a taxihoz lépett és kérte a vezetőt: vigye Szilágypusztára. A hátsó ülésen foglalt helyet — „így jobb helyzetből véltem szándékomat megvalósítani" — mondta vallomásában —, már mint azt, hogy a taxisofőrt leüti. Amikor a 6-os főútvonalról Szilágypuszta felé lekanyarodtak, szólt a gépkocsi vezetőjének álljon meg, s közben a táskájából előhúzta a sörösüveget. A gépkocsi már alig 5 kilométeres sebességgel ment, amikor Cz. László a sörösüveggel tarkón ütötte Gaált. A sofőr — bár megszédült az ütés következtében, eszméletét nem vesztette el, hanem dulakodni kezdett támadójával. Cz. László, amikor látta, hogy terve nem sikerült, kiugrott az autóból és elmenekült. A rendőrség néhány óra alatt elfogta. A taxisofőr a támadás következtében a nyakszirt táján sérüléseket szenvedett, a dulakodáskor pedig egyik bordája eltörött.

A pécsi járásbíróság Cz. Lászlót tiltott határátlépésre irányuló előkészület, hivatalos személy elleni erőszak, súlyos testi sértés és jogtalan használat kísérletében mondotta ki bűnösnek és ezért 4 évi szabadságvesztésre ítélte.

Áramszünet

— Áramszünet lesz nagyfeszültségű hálózatjavítás miatt április 8-án 7—16 óráig Kővágótöttös, Bakonya, Boda községekben. — Nagyfeszültségű hálózatépítés miatt április 9-én 7—16 óráig Keszü, Gyód, Regenye, Kökénypuszta, Szentpál-puszta és Kökény községekben. — Április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — Április 7-én, 8-án 7—15 óráig Középmeszes területén. — Április 5—16-ig 7—16 óráig Kovácstelep, Szentkút, Jászai M. u., Hargita u. által behatárolt területen. — Április 8-án 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt I. sz. Téglagyár, Türr malom, Pb. rendező, Sajtérlelő, Aknamélyítő V., Gyula u. és környéke, Kokszmű környéke által behatárolt területen.

(x)

Miért nincs üzemanyag Szigetváron?

Már több mint egy hete, hogy beszüntették az üzemanyag nyilvános kiszolgálását Szigetváron. A gépkocsikkal és motorokkal a 14 kilométerre levő Szentlőrincre járnak tankolni. Nem kevés gépjárműről van szó, hiszen az ÁFOR adatai szerint havonta 55 000 liter benzint, 20 000 liter gázolajat és 500 liter motorolajat, kenőanyagot szolgáltatott ki a kút. A járási igények kielégítésén túl ellátta a 6-os főközlekedési útvonalon az áthaladó forgalmat.

A szigetvári benzinkutat március 29-én — a lakosság értesítése nélkül — lezárták és le is szerelték.

Az ismert dolog, hogy Szigetváron korszerűsítik a 6-os főközlekedési út átkelési szakaszát. A benzinkút viszont az úttesten volt és különben is a kút helyén egy földalatti szivattyútelepet létesítenek, amelyik az összegyűjtött talajvizet a csatornahálózatba emeli át — szükségessé vált a benzintöltő állomás kitelepítése. Arról is döntés született már korábban, hogy az ÁFOR egy korszerű, minden igényt kielégítő benzinkutat létesít majd Szigetváron, de az építkezést csak jövőre kezdik meg.

Mi lesz addig?

A szigetvári járási tanács az útépítéssel kapcsolatban egy megbeszélést hívott össze március 18-án, ahol az útépítéssel foglalkozó, vagy egyéb vonatkozásban érintett 26 szerv képviselője lényegében csak a benzinkút kitelepítésével foglalkozott a jegyzőkönyv tanúsága szerint. Ugy döntöttek, hogy a kutat március 29-én le kell szerelni. Ugyanakkor felszólították az ÁFOR-t, hogy a községen kívül létesítsen egy ideiglenes töltőállomást, amíg a korszerű benzinkút megépül.

Már ekkor kitűnt, hogy bajok lesznek az üzemanyagellátással, mert az ÁFOR-nak nincsenek tervei, hitele az ideiglenes benzintöltő megépítéséhez, pedig az előzetes számítások szerint mindösze 60—80 ezer forintról lenne szó. Ugyanis az UVATERV, amelyik az útrekonstrukció tervezését elvállalta, figyelmen kívül hagyta a benzintöltő kitelepítését, ennek várható költségkihatását, így az nem kerülhetett az ÁFOR idei felújítási tervébe. Enélkül pedig nem lehet semmit csinálni.

A jegyzőkönyv szerint tehát az UVATERV a hibás, így neki, vagy legalábbis felettes hatóságának a Közlekedési és Postaügyi Minisztérium Közúti Főigazgatóságának kell gondoskodnia a szükséges hitelről, a tervekről, az ideiglenes benzintöltő megépítéséről, amelyet azután majd az ÁFOR üzemeltet.

De mikor lesz az?

A megyei tanács felterjesztése — amelyben kéri a szükséges hitel biztosítását — még a minisztériumban van. Legalább egy hét szükséges ahhoz, hogy az ideiglenes töltőállomást üzembe helyezzék Szigetváron. Legjobb számítások szerint is csak április közepén tankolhatnak ismét helyben a szigetvári és járási gépjárművek. Addig Szentlőrincre kocsiznak, ami szerény számítások szerint is naponta ötezer forint többletköltséget, munkaidőkiesést, népgazdasági kárt jelent. Ha sokáig húzzák a döntést, nagyobb lesz a kár, mint amennyibe egy ideiglenes állomás megépítése kerül.

Mindez csak azért, mert — a jegyzőkönyv szerint — az UVATERV nem szólt időben az ÁFOR-nak, nem tüntette fel a kitelepítés szükségességét. De azért is, mert túl korán állították le a régi üzemanyagtöltő állomást. Az utat még április 1-én sem zárták le, addig üzemelhetett volna a kút, sőt, tovább is, legalább addig, amíg pótlásáról megfelelően nem gondoskodnak. Az útépítést szakaszosan végzik, lehetőség van arra, hogy a benzinkutat békén hagyják.

Helyesen állapította meg Léhmann Antalné, az ÁFOR kaposvári tájegység vezetője: A kút leszerelése elhamarkodott döntés volt.

Ennek a hátrányát érzi most több száz gépjárműtulajdonos.

Gáldonyi Béla

Levél Varsóból

Sikerrel szerepel a pécsi balett Lengyelországban

Varsó, április 3.

Március 30-án, kedden érkeztünk repülővel Varsóba. A repülőtéren lengyel barátaink virágcsokrokkal halmoztak el bennünket. A társulat másik fele tizenhatórás fárasztó vonatutazás után érkezett meg, este tíz órakor. Varsóban nagyon hideg van, az otthoni tavaszból visszaérkeztünk a télbe. Az itteniek azt mondják, hogy két napja még náluk is tavasz volt, és nekik sem tetszik ez az időjárás.

Szerdán már kora reggel felvonult a műszakunk Kovács Lajos vezetésével a Drámai Színházba, hogy már a délelőtti főpróbára minden technikai feltétel biztosítva legyen. Még a főpróba előtt a lengyel rendezőiroda, a Pagart, sajtóértekezletet rendezett, melyen valamennyi nagyobb lengyel lap tudósítója megjelent. A főpróba igen jó hangulatban zajlott le, a Drámai Színház műszaki gárdája remekül elégítette ki az egyáltalán nem könnyű világítási feltételeket.

Este fél nyolc órakor megtelt a színház a meghívott vendégekkel, közéleti személyiségekkel, élükön Varsó főpolgármesterével, a diplomáciai testület tagjaival. Megjelent a magyar követség szinte valamennyi tagja Martin nagykövet vezetésével, a sajtó képviselői és a lengyel táncművészet számos kiválósága. Nagyon izgatottak voltunk, hiszen mint az itteni magyaroktól megtudtuk, Varsónak nincs modern balettegyüttese és így a mi fellépésünk szinte minden „felkészítés" nélkül éri majd a közönséget. Hamar kiderült, hogy nincs aggodalomra ok, már az első szám, az Etüdök kékben után nagy taps köszöntötte a táncosokat és az előadás végén nagy ünneplésben részesítették a színpadon megjelenő együttest. A színpadra nagy virágkosarak kerültek, magyar és lengyel nemzetiszínű szalagokkal feldíszítve.

Nagyon boldogok voltunk, hiszen a lengyel közönség nagyon el van kényeztetve — köztudott, hogy milyen magas a színházkultúrájuk — és Varsóban nem könnyű sikert aratni.

Másnap, csütörtökön délelőtt már az Opera balettermében tartotta meg a szokásos tréninget Végvári Zsuzsa balettmester, hiszen ilyen nehéz előadás-sorozatban egyetlen nap nem múlhat el gyakorlat nélkül. Utána Gábriel József elvtárs vezetésével siettünk a Kultuszminisztériumba, ahol Lucjan Motyka miniszter elvtárs fogadást adott számunkra. Onnan átmentünk a nagykövetségre, ahol Marti nagykövet elvtárs látott vendégül bennünket.

A második varsói előadásunkon megjelentek a Varsói Opera balettegyüttesének tagjai, akik előző napi fellépésük miatt nem tudtak bennünket megnézni. A „szakma" jelenléte, ha lehet, még növelte számunkra az előadás jelentőségét és még jobb teljesítményre ösztönzött. Most sem vallottunk szégyent, a siker nagyobb volt, mint előző nap. Ismét virágkosarak „jelentek meg" a színpadon és a közönség az előadás végén még sokáig tapsolt. Előadás után W. Balicki elvtárs, a kultuszminiszter mellett kinevezett főtanácsos, igen baráti hangulatú vacsorán látott vendégül bennünket a Bristol Szállóban, amelyen a nemzetközi főosztály vezetői mellett az Opera balettegyüttesének tagjai is részt vettek. Ott volt Kuznyecova, a világhírű balettmester is.

Ma, pénteken a reggeli gyakorlat után lengyel barátaink megmutatták nekünk fővárosukat. Az idő is kitavaszodott és így már télikabát nélkül sétálhattunk az óváros gyönyörű főterén. Megdöbbentő látvány volt az emlékeztetőnek meghagyott gettó-maradvány és a csatorna-lejárat, ahol az immár legendává nőtt harcok folytak.

Este a Drámai Színházban ünnepség volt Magyarország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából. Az ünnepi műsoron a Parancs című balettünkkel vettünk részt. Holnap indulunk Poznanba, ahol 4-én és 5-én két fellépésünk lesz.

Ma már a varsói újság kritikát közöl rólunk Z. Sierpinski tollából. A kritikus nagy elismeréssel nyilatkozott az előadásról, különösen az Etüdök kékben tetszett neki, abban is a második tétel. Dicséri a felkészült szólistákat, a Nagy Ferenc vezette zenekart és mindenek előtt Eck Imre koreográfiáit.

Utunk további részéről és a többi kritikáról később fogok beszámolni.

HAJÓS PÉTER,
a pécsi balettegyüttes titkára.

Műsor SZÍNHÁZ *Mozi*

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 7-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Uton Baranyában. — Összeállítás. — A tartalomból: Tavaszi start a gépállomáson. — Vidám akkordok. — Egy kiállítás képei. — Mandolinzene. — Tavasz a mohácsi Dunán.
18.00: Német nyelvű műsor: Ifjúsági műsor. — Összeállítás. Közkedvelt táncdalok ismert énekesek előadásában.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Mit hozott az első negyedév? — Riportműsor. 1. A tervteljesítésről. 2. Az exporttervekről.
18.45: Zenéről zenére . . . Közben: A vezetésről, önképzés, továbbképzés. — A Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadás-sorozata. Szabó Gyula: Népoktatási helyzetkép az államosítás idején.
19.30: Dél-dunántúli híradó. Válasz a hallgatóknak.
19.50: Gyors ritmusban.
19.35: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Nyár és füst (este 7 órakor). 15 százalékos szelvények és szelvénybérletek.

ZENE:

Liszt-terem: A VIII. országos ifjúsági kamarazene-fesztivál hangversenyei (délelőtt fél 10 és du. 3 órakor).

MOZI

Park: A kőszívű ember fiai I., II. szv., szí., fél 4, fél 8, dupla helyárral).

Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szí., 4, 8, dupla helyárral).

Kossuth: Hurrá, nyaralunk (4, 6, 8).

Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/6. sz. világhíradó, Séta az állatkertben, Hajrá, Bikavér! Bölcsők, Pedagógiai költemény. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Zsolnay K. O.: A törvény balkeze (5, 7). **Mecsekalja:** Csend (szv., 7). **Meszes:** A kém nyomában (6). **Sásd:** A hazudós Billy (szv., fél 8). **Sellye:** Kár a benzinért (szv., 7). **Harkány:** Moszkva—Genova (7). **Beremend:** Fekete szárnyak (szv., 8). **Bóly:** Tíz aranyérem (8). **Mágocs:** Az életbe táncoltatott leány (szv., szí., 7). **Pécsvárad:** Az aranyfej (szv., szí., fél 8).

Leértékelt Áruk Boltja
(Pécs, Sallai u. 6. sz.)
Férfi — női — fiú és lányka konfekció — kötöttáru — fehérnemű — méteráru — cipő
20%—60%
engedménnyel vásárolható.
BM. RUHÁZATI KERESKEDELMI V.



A sásdi asztaliteniszezők vidéki viszonylatban a legjobbak a megyében. Női csapatuk megyebajnokságot nyert, az NB II-be jutásért kiírt mérkőzéseken is részt vett. A falusi spartakiád asztalitenisz versenyein is évek óta a sásdiak szerepelnek a legjobban. Felvételünk a sásdi asztaliteniszezőkről készült. Középen a csapat edzője és vezetője, Vadas Zoltán testnevelőtanár.

A Jó dolgozó, jó tanuló, jó sportoló mozgalom ünnepélyes díjkiosztása

A KISZ Baranya megyei Bizottsága és az MTS Baránya megyei Tanácsa az elmúlt évben írta ki elsőízben a Jó dolgozó, jó tanuló, jó sportoló mozgalmat azzal a célkitűzéssel, hogy a sportoló fiatalokat még jobb eredmények elérésére ösztönözze, a munka a tanulás és a sport terén.

A verseny ünnepélyes díjkiosztásán ott volt a megyei KISZ-bizottság tanácstermében dr. Csernus Kálmán, az MTS Baranya megyei Tanácsának elnöke, Rózsavölgyi Mátyás, az MTS Pécs városi Tanácsának elnöke, Suhajda Tibor, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, Tóth László, a KISZ Baranya megyei Bizottságának sportfelelőse, és a meghívott sportolók, a Jó dolgozó, jó tanuló, jó sportoló mozgalom győztesei. Tóth László üdvözlő szavai után Bödő László, az MTS Baranya megyei Tanácsa nevében értékelte és ismertette a versenyt és hirdette ki annak eredményeit. Dr. Csernus Kálmán, a Jó dolgozó, jó sportoló verseny győzteseinek, Suhajda Tibor a Jó tanuló, jó sportoló verseny győzteseinek adta át a KISZ-bizottság értékes tiszteletdíjait. A Jó sportoló, jó dolgozó versenyt Dunai János, a Dózsa labdarúgója nyerte, 2. Erdősiné Tolnai M., a PVSK tornásznője, 3. Schmidt Jenőné, a Pécsi Bányász kézilabdázója, 4. Mátis Géza, a PVSK atlétája, 5. Gyurasits István, a PVSK kosárlabdázója, 6. Arató Csaba, az Ércbányász SC asztaliteniszezője lett. A Jó tanuló, jó sportoló versenyt Kármán Katalin, a Dózsa úszónője nyerte, 2. Lőrincz Piroska, a BTC tornásznője, 3. Honti Róbert, a Tanárképző Főiskola atlétája, 4. Szalai Judit, az Ércbányász SC úszója, 5. Pozsgai Judit, a BTC tornásznője, 6. Kelemen Miklós, a PEAC atlétája.

Az ünnepélyes díjkiosztás után a Testnevelési Sportszövetség és a KISZ-bizottság vezetői elbeszélgettek a kitüntetett sportolókkal.

sport Sport sport

Idénynyitás a kerékpárosoknál

140 kilométer naponta

Kemény edzéssel készülnek a Spartacus kerékpárosok az idei évadra. 1962 óta jelentős változások mentek végbe a szakosztályban. Az akkor igen meggyengült csapat nem adta fel a reményt, hogy ismét a legjobb magyar csapatok közé tartozzon. Tervük megvalósulása már a tavalyi évadban elkezdődött, amikor igen szép eredményeket értek el. Sajnos, a pécsi közönség nem lehetett szemtanúja tavaly nagy győzelmeknek, de ebben az évben talán ez is sikerülni fog. Nagy vonzó ereje van a minden évben megrendezésre kerülő Mecsek Kupa nemzetközi versenynek, amelynek színvonala évről évre emelkedik. Tavaly ezt a versenyt a Tiszántúli körverseny előzte meg, amely teljes pécsi sikert hozott; csapatban és egyéniben egyaránt sikerült megszerezni az első helyezést. A három nappal később rendezett Mecsek Kupa versenyein már nem sikerült a folytatás, ez azonban kéréktörés és egyéb technikai hiba miatt alakult így.

Az idei felkészülést már december közepén elkezdték a tornatermi edzésekkel. Az elmúlt héten érkeztek meg a hévízi edzőtáborból, ahol az első csapat tagjai 10 napos erős felkészítésen vettek részt. Edzés átlaguk napi 140—180 km volt.

— *Versenyzőink jó formában vannak* — mondja Lőrincz József edző —. *Dévai II. az A válogatott edzésein készült az idei versenyekre. Ugy érzem, hogy csapatunkból több versenyző is el fogja idén érni a válogatottságot. Ilyen Keserű már az utánpótlás válogatott tagja, Rajnai pedig ismét kitűnő formába lendült. A csapatot erősíti Horváth József is, aki válogatott versenyző és katonai szolgálatát tölti Pécsett. Van 4—5 ifjúsági versenyzőnk, akikre a későbbiekben feltétlenül számítunk. A fiatalabbak is érdeklődnek e sportág iránt, szakosztályunk létszáma 30 főre emelkedett.*

Idei versenyeink sorát a szekszárdi Felszabadulási Emlékverseny nyitotta meg, majd több hazai és külföldi versenyen veszünk részt. Május 1-én Ausztriában szerepelünk, ahol a jelenlegi formák alapján Dévai II., Rajnai, Keserű és Kozma fogják képviselni a pécsi színeket. Ezt a versenyt külföldi viszonylatban egy román, majd egy lengyel verseny fogja követni, hazai viszonylatban pedig minden jelentősebb budapesti és vidéki versenyen részt fogunk venni.

Reméljük, hogy a tavalyi jó eredményeket további kitűnő eredmények fogják követni és ezzel sikerül visszaállítani a régi hegemóniát.

R. Gy.

Nemzetközi kézilabdatorna Pécsújhegyen

Szombaton délután a Bányász pécsújhegyi kézilabda-paradicsomában javában pattogott a labda. A pécsi NB-s férfi kézilabdacsapatok bajnoki főpróbáját nemzetközivé avatta a jugoszláv Zrenjamin együttesének vendégszereplése.

A kézilabda szerelmesei természetesen elsősorban a két első osztályú csapat, a Bányász és az újonc Dózsa játékát figyelték árgus szemekkel. Nos, szombaton kétségtelenül a Dózsa mutatott többet. Igaz, a lilák „csak" az Ércbányász ellen harcoltak, míg a Bányásznak a kitűnő jugoszlávokkal szemben kellett helytállnia, a mutatott játék alapján mégis nagy várakozással tekinthetünk az újonc bajnoki szereplése elé. Igyekeznek elkerülni a felállt védelem elleni játékot. Pontos indítások, villámgyors „rakétázás" jellemzik a csapatot, de adott esetben szép elzárásokat és nagyerejű lövéseket is láthattunk tőlük. A jóhírét igazoló Zrenjamin ellen csak nehezen boldogultak a bányászfiúk. Védekezésük különösen az első félidőben gyenge volt. Szünet után már szigorúbban őrizték a beállósokat és ekkor már ügyeltek a vendégek veszedelmes svédcsavarjaira is. Alapvető hibájuk viszont a lassú támadásépítés. Egygólos győzelmüket Weber szemfülességének és időnkénti emberelőnyüknek köszönhetik.

Vasárnap is két mérkőzést játszottak. Az érdeklődés ekkor a Pécsi Dózsa—Zrenjamin összecsapás felé fordult, nos, a jugoszlávok most is nehezen adták meg magukat, a lila-fehéreknek csak egy góllal sikerült legyőzniök ellenfelüket. A kétnapos torna eredményei: Pécsi Dózsa—Pécsi Ércbányász 26:16 (12:8), Pécsi Bányász—Zrenjamin 23:22 (9:11), Pécsi Bányász—Pécsi Ércbányász 25:21 (8:7), Pécsi Dózsa—Zrenjamin 21:20 (12:12).

Egy újonc csapat bravúrja

Vasárnap korán kellett kelni annak, aki ott akart lenni a bőrös-tekézőknek harmadik NB I-es mérkőzésén. Reggel nyolc órától csattogott a golyó, dőltek a bábuk a BTC tekecsarnokában. Két megnyert mérkőzés, köztük a múlt vasárnapi nagyszerű pesti siker után, itthon is kivágták a rezet a jó formában lévő versenyzők. Sérülés miatt tartalékosan állt fel a zöld-fehér gárda. Egy ideig bizonytalan is volt a találkozó kimenetele. 2:2-es állásnál a Budapesti Építők még joggal bíztak hátralévő két sokszoros válogatottjuk, Gavallérné és Vanczelné eredményességében, ám ekkor jött a csattanó. Előbb Szirtesné bizonyította be jó formáját, majd Balogné ragyogó tarolással, kitűnő, új 456 fán felüli átlaggal 6:2 arányban nyerve hálálta meg a lelkes szurkológárda bíztatását.

Hét közben a Dózsa Mohácson, a Komló Dombóváron szerepel

A labdarúgó-bajnokság küzdelmei során az NB I. csapatai a hét végén az ötödik forduló mérkőzéseit játsszák. A Tatabányai Bányász ellen készülődő Pécsi Dózsa, ma, szerdán délután 4 órakor Mohácson játszik edzőmérkőzést. A Komlói Bányász vasárnap Salgótarjánt látja vendégül, a bányászcsapat szerdán a hétközi edzőmérkőzést Dombóváron a Vasutas ellen játssza.

Innen-onnan

Az év válogatott találkozóira készülődő legjobb magyar labdarúgók szerdán két előkészületi mérkőzést vívnak. Az A-válogatott Veszprémben Bratislava együttesével találkozik. A magyar B-válogatott Jugoszláviában Szarajevóban lép pályára ma délután. A csapattal utazott három Dózsa-játékos, Rapp, Győrkő és Dunai dr. is.

Komlón vasárnap kézilabda-tornát rendeztek a felszabadulás ünnepén. A Pécsi Bányász NB I-ben szereplő női csapata imponáló fölénnyel, nagy gólaránnyal győzte le ellenfeleit. Az Építők és a Vörös Meteor NB II-ben szereplő csapatait. A Komlói Bányász férficsapatai a Dózsa és a Bányász vegyescsapataival találkoztak a tornán.

Az Elnöki Tanács felszabadulásunk 20 éves emlékére a Magyar Érdemérem bronz fokozatával tüntette ki Várkői Ferencet, a Közgazdasági Technikum testnevelő tanárát, a Pécsi BTC tornasportosztályának vezető edzőjét, a pécsi tornasport vezetőjét.

NB I. TARTALÉKBAJNOKSÁG:

1. Pécs	4	3	—	1	8:2	6
2. U. Dózsa	4	2	2	—	4:2	6
3. MTK	4	3	—	1	9:5	6
4. FTC	4	2	1	1	4:2	5
Tatabánya	4	2	1	1	6:3	5
6. Vasas	4	2	1	1	16:10	5
7. Bp. Honvéd	4	2	—	2	11:6	4
8. Csepel	4	2	—	2	7:6	4
9. Salgótarján	4	1	2	1	8:9	4
10. Győr	4	1	1	2	3:4	3
Komló	4	1	1	2	6:8	3
12. Dorog	4	1	1	2	4:6	3
13. Szeged	4	—	1	3	2:15	1
14. Ózd	4	—	1	3	1:11	1

Kommentár nélkül

Lapunk sportrovata március 2-án megjelent számában a Kincsei-ügy címmel cikket közöltünk, melyben feltártuk a BTC volt labdarúgójának átigazolásával kapcsolatban fennálló furcsa helyzetet. Az üggyel kapcsolatban kéréssel fordultunk a Magyar Testnevelési és Sportszövetség Országos Tanácsa elnökhez, Egri Gyula elvtárshoz. A Kincsei-ügy c. megjelent cikkben foglaltakat vizsgálja meg, s a vizsgálat eredményét, valamint a megtett intézkedést közöljék lapunk szerkesztőségével. Most érkezett az MTST elnökétől a válasz. Szó szerint közöljük:

„A lefolytatott vizsgálat eredményéből megállapítottam, hogy Kincsei Imre labdarúgó játékos átigazolásával kapcsolatban a cikk a valóságnak megfelelő megállapításokat tartalmaz és minthogy az átigazolás szabályszerűen történt, a cikkben foglaltak, illetve a vizsgálat adatai alapján intézkedés megtételét nem tartom szükségesnek. A vizsgálat természetesen nem terjed ki kifejezetten Kincsei Imre katonai szolgálatára vonatkozó olyan kérdésekre, amelyeknek vizsgálata nem tartozik a sportszervezet hatáskörébe".

A fentiekhez csak annyit szeretnénk hozzátűzni, a Pécsi Dózsa legutóbbi napokban a játékos fejlődése érdekében hozzájárult Kincsei kiadatásához, s a Kaposvári Honvéd vasárnapi csapatában már Kincsei is szerepelt.

Apróhirdetések

Biztosítás-Biztonság

Sír-gondozás
hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

NE fáradjon...
Ön helyett is dolgozik a TEMPÓ KSZ. Bevásárlás! Csomagok és ajándékok házhozszállítása. Pécs, Sallai u. 22. T.: 60—84.

NINCS TÖBBÉ GONDJA
háztartását gépeire, ha javítási szerződést köt.
BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.

Lakástakarítás
bejárónő-szolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb.
TEMPÓ KSZ Pécs, Sallai u. 9. Telefon: 28-41

HEVERŐ, spedrugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VÁJTA kárpitos, Pécs, Dérynét utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Harkányi hegyen, Tenkes csárda alatt, szőlő felszereléssel, lakható épülettel, a buszmegállónál eladó. Érdeklődni Szavai, állomás.

Özvegyasszony keres takarítanivalót rendes, tiszta, rendszerető pőt. Rózsa Ferenc u. 28., első ajtó.

Garázs kiadó, férfi kerékpárt adnék, gyermekért — nőlért. Pécs, II., Batsányi u. 14.

Bánosan, istálló, pajta, 8 méter széles, 17 m hosszú, bontási engedéllyel, melléképülettel eladó.

Babák és mackók szakszerű javítása, olcsón, jól, a szokott helyen. Babaklinika, Megye u. 9., babaruhák, frizurák stb.

Elcserélném olcsóbérű Fosseith Lajos utcai, társbérleti, egy szoba, konyha, fürdőszobás lakásomra kettő vagy egyszoba összkomfortos társbérletre. „Megéri" jelentére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó egy 9 hónapos üsző. Németi 85. sz.

Eladó modern, konyhaszekrény, 900 Ft, fehér rekamié, 1000,— 4 db kárpitozott szék, asztal Kiss Ernő u. 37.

Zongora kitűnő állapotb eladó. Rákóczi u. 22. kapu alatt balra.

Eladó sürgősen beköltözhető családi ház Ürög, Kócsag u. 30. Megtekinthető egész nap.

3 db 10 hónapos süldő eladó. November 7. u. 22. Felsőbánom.

Széchenyi térről nyíló utcában, albérleti szobát keres nyugdíjas. „Doktor" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy szép gyermekkocsi eladó. Újvilág u. 35.

Kiscserélem a város központjában lévő 3 szobás komfortos lakásomat 2 szoba komfortosért + 1 szoba komfortosért, „Padlás" jeligére kérem a válaszokat Sallai u. Hirdetőbe

3 személy részére szoba kiadó, kettes ablak eladó. Pécs, Aknász u. 4.

Eladó 2 db magyar hús anyakoca malacokkal 5 db 40 kg-os süldő, 1 db fogatos kocsi igen olcsón. Gyanó János, Turony.

Értesítem mindazokat, kik érdekelve voltak, Szigetvár, Rákóczi utcai házamat eladtam. Ferencz István.

Családi ház eladó 2 szoba összkomfort beköltözhető. Telefon 11-47. Erreth Lajos u. 27.

Tolbuchin u. 154. sz. ház, nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni Pécs, István u. 34.

Töltőtoll javítás és golyóstoll töltés Varga József, Pécs, Kossuth u. 20.

Gyermek mélykocsi újszerű állapotban és grammos babamérleg eladó. Szőke Sándor, Ujmeszes, Korvin Ottó u. 12.

Elcserélném 1 szép nagy szoba konyham több mellékhelyiséggel hasonlóra, nem hegyen Cím: Vincze, Dugonics u. 34.

Eladó Regenye határában 516 négyszögöl szőlő, konyhakert, akácos, présház, ciszternával, felszereléssel, Fele összeg részletben is fizethető. Érdeklődni Ujmecsekalja, 39-es dandár u. 5/b. V. 3.

Pécs Szentkút legszebb részén 600 négyszögöl szőlő, présházzal teljes felszereléssel eladó. 24-es busztól 10 perc. Érdeklődni Szentkút 5. szám alatt.

Eladó vidéken 2 szobás tisztlak szép gyümölcsössel. Azonnal be költözhető. Lebontásra is eladó. Cím: özv. Berényi Ferencné, Kórós, posta, Sámod.

900 négyszögöl jó karban lévő szőlő sok gyümölcsfával eladó. Pince, víz van. Parcellákban is eladó. Érdeklődni Pataca, Fő utca 34.

Épületfa eladó. Kertváros, Paznonia u. 3. Érdeklődni minden nap 16 órától.

Kettőszoba konyhás családi ház beköltözhető melléképületekkel nagy kerttel és gyümölcsössel eladó. Patacs, Patak u. 69.

Ruhák, ballonok tisztítása, rövid idő alatt készül. Kulich Gyula u. 35.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények prima bútorok olcsón vásárolhatók Sóóky bútorüzletében. Zsolnay u. 1.

Beköltözhető három szobás öröklakás Mikes Kelemen u. 2. alatt eladó.

Kombinált garnitúrát, 9 darabból állót, 7350 Ft-ért készít Bárány kárpitos, Pécs, Rákóczi út 73/a. Szelonok, heverők, ágybetétek készítése, javítása. — Telefon: 34-75.

Házhelynek alkalmas gyümölcsös, 24-es autóbusz végállomásnál — víz, villany van —, Kismélyvölgy 24. szám alatt eladó.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámasztható faredőnyt jótállással készítek. — Kenderesi Kálmán, — Szabadság út 50.

Eladó egy vemhes tehén Garé 101. szám alatt. Érdeklődni bármikor lehet.

Eladó kétszoba-konyhás ház kamra, nyárikonyha, épület alatt pince és mellékhelyiséggel 32 ezerért. Tésenfa 21. sz. Érdeklődni a helyszínen.

Zománcozott fürdőkádat veszek. Cím: Hantal Sarolta Pécs, Somogyi Béla utca 7. szám. Felső csengő.

60 család méh eladó NB teljes felszerelésel, víkendházzal együtt. Hegyhátmarót, Fenyvest Mihály.

Kiadó zománcozott fürdőkád. Tolbuhin út 231.

Egy jó állapotban lévő szürke Danuvia eladó. Magyarürögi út 44.

Fele szőlőmet lakható kis szobával elcserélném kisebbméretű szoba-konyhás lakásért, város bármely részén, lehet Pécshez közeli falu is. Megtekinthető mindennap délután 4-től este 7-ig. Özv. Benedikt Jánosné, Pécs, Nagy-Daindol 70. sz.

Dinnyetermesztéshez tanulót, jó fizetéssel felvennék. Jelentkezés levélben Dinnyésnél, — Görcsöny.

Magasvérű kuvaszkölykök (3 hónaposak) kaphatók sárga és fehér színben. „Csöre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cseh fonott sportkocsi eladó. Siklósi út 40., Pozsonyi.

Rekamié, kétszemélyes, új, igényesnek, eladó. Pécs, Bajcsy Zsilinszky út 48.

Gyökeres vadvessző — Berl. xRip. T. 5BB kapható a pécsudvardi tsz-nél.

Lemezjátszós rádió eladó. Uj-Mecsekalja, — Kőrösi Csoma Sándor u. 10/a. I. 10.

Háromszobás mecseki villa beköltözhetően eladó. „Építész" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonon családi ház 3—4 szoba összkomfort, vállalatnak egész szezonra kiadó. Balatonboglár, Vikár Béla u. 61. Érdeklődni a helyszínen.

Új fotelágy és egy komplett háló eladó. Részletre is. Székely Bertalan út 33., Kovács.

Szegedi szoba-konyhás, olcsóbérű belvárosi lakásom elcserélném hasonló pécsire. „Tisza" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszoba-konyhás ház kamra, nyárikonyha, épület alatt pince és mellékhelyiséggel 32 ezerért. Tésenfa 21. sz. Érdeklődni a helyszínen.

Megbízható, középkorú háztartásbelit bentlakással április 15-re felveszek. Bárányné, — Hal tér 1.

Jókarban lévő IZS motorkerékpár eladó. Pécs, III. ker., 39-es dandár út 17/I. 2.

Eladó kétszemélyes új rekamié vagy elcserélhető egyszemélyesért, ráfizetéssel. Kovácstelep, Szászország u. 18.

Juhászok, figyelem! 2 db. betanított pulikutya eladó. Érdeklődni lehet a volt tsz-juhásznál, Bicsérd, Fő utca 49.

Kétszobás beköltözhető családi ház 80 ezerért eladó. Pécsszabolcs, — Árpád u. 2.

Nagyon szép hálóbútor, rekamié, konyhabútor, székek, székrények, fotelok, egyéb bútorok olcsón eladók. Alkotmány u. 7. Kórház téri kisbútorüzletben.

Belvárosban, Petőfi utca mellett háromszobás családi ház udvarral novemberi beköltözéssel eladó. — Egyszoba cserelakás szükséges. „510" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Másfél, kétszobás OTP vagy szövetkezeti lakást átveszek magas törlesztéssel kp.-ért. Dugonics u. 45.

Őszibarack facsemete kapható! Befizetés: 8 órától 12 óráig. Bajcsy Zsilinszky út 6.

Kőművesek, figyelem! Ki vállalná víkendházam felépítését? „Orfű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Csehszlovák fonott mélykocsi eladó. Jókai u. 37. I. em. 25.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS? Kapitány. Tel.: 10-01. Alkotmány u. 6.

Értesítem a lakosságot, valamint az állami vállalatokat, hogy mindennemű villanyszerelési munkát, lakás, tűzhely, boiler, védő és üzemi földelés szerelését jótállással határidőre vállalom. Vidéken is. Szűcs József villanyszerelő mester, Pécs, Geisler Eta utca 13. Telefon: 22-73.

Rövid zongora és egy Pannónia motorkerékpár olcsón eladó. Megtekinthető du. 6 órától Pécs, József Attila u. 35. Czakó Gy.

Csőgarnitúra, ágybetétek, hálószobabútorok, sodronyok, matracok eladók Koltainál, Rákóczi út 48.

Vesek konyhabútort, konyhaszekrényt, rekamiékat, kombinált-bútort, mosógépeket, varrógépeket, szekrényeket, szelonokat, hevenyéket, ágybetéteket, csőgarnitúrákat, ágyakat, vitrineket, könyvszekrényeket, asztalokat, székeket, fotelek-et, párnásszékeket, kályhákat, fehér márványt. Koltai, Rákóczi út 48.

Sürgősen keresek egyszoba, mellékhelyiséges, jobb lakást, magas költségtérítéssel. — Felső-Vámház 2.

8 hónapos sertés eladó. Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg útja 28.

Hálóberendezés, konyhabútor, hármasszekrény, rekamié, csőgarnitúra, ágybetétek, szelon eladó. Molnár, Felső-Vámház 2.

Elromlott rádiót, televíziót, helyszínen javít Bagi rádiómester. Levélcíme: Pécs, Hegyalja u. 41/3.

900-as Wartburg eladó. Meszes, Pekete Gyémánt tér 8. II. e. 1. ajtó.

Kiadó az Ürögi hegyen 330 négyszögöl szőlő. Uj-Mecsekalja, Pátrány u. 17. ép. II. 21. Esti órákban.

Német nyelvű régi biblia, varrógép, szebóra eladó. József u. 42.

500 négyszögöl szőlő, 60 db. termő franciabarack-fával a patacsi területen eladó 16 000-ért. Érdeklődni: Németh Ferenc, — Pécs, Uj-Mecsekalja, Kőrösi Cs. S. u. 6. II. em. 8.

Tubarózsa-gumókat a készlet erejéig (á: 2 Ft) utánvéttel szállít Peti Sándor, Somogyvizló.

Egy nagyméretű szoba-konyhás, éléskamrás, utcai lakásomat elcserélném hasonlóra. Cím: Felső-Balokány u. 1. Egédi.

Eladó ikerháznak baloldali része azonnali beköltözéssel, minden elfogadható árért. — Krúdy Gyula u. 24. sz. Nagy Sándor.

Wartburg de Luxe eladó, 1000-es. Atléta u. 20. Dózsa futballpályánál.

Faredőny minden méretben kapható. Fizetési kedvezmény, jótállás! Atléta utca 20. Dózsa futballpályánál. Kiss Kálmán redőnykészítő.

Akác épület- és tűzifa bármilyen mennyiségben sürgősen eladó és egy üsző. Rádfalva, Petőfi u. 16.

Beköltözhető utcai 2 szobás házrész a Kórház térnél eladó. Érdeklődni: Kálvária u. 65.

Jó állapotban lévő 12 darabból álló ebédlőberendezés olcsón eladó. Cím: Uj-Mecsekalja, 130. ép. I. e. 1. a. — Érdeklődni lehet 9—18 óra között naponta.

Építők, figyelem! Színes, mintás mozaiklaprakтárról azonnal szállítható utánvéttel is. Szilágyi betonárukészítőnél — Balatonszemes.

Eladó hálószobabútor, konyhagarnitúrák, hármasszekrény, fotelek, rekamiék, szelonok, kárpitozott és csőgarnitúrák, asztalok, ágyneműtartó, könyvállvány olcsón Báránynál, Hal tér 1.

Nagy-Szókó 28. sz. alatt ház szoba, konyha, présház, pince, üveges előszoba, mellékhelyiségekkel, 482 n-öl szőlővel, beköltözhetően, készpénzért eladó. Érdeklődni a helyszínen mindennap.

Eladó, vagy bérbeadó 4000 négyszögöl szántóból 1200 négyszögöl ültetvénnyel. Ugyanott 7 fajta barackfaoltvány kapható. Érdeklődni II. ker. Virág u. birtokkezelőnél.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, fiam, testvér, sógor, nagybácsi és kedves rokon, WEININGER LÁSZLÓ — MÁV-asztalos — 58 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 8-án, csütörtökön 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy vállalatunk függetlenített szakszervezeti funkcionáriusa, RABINEK JENŐ elvtárs, hosszas betegség után, 58 éves korában, április 5-én elhunyt. Szeretett Jenő bácsink emlékét kegyelettel megőrizzük. B. m. Vendéglátó Vállalat Szakszervezeti Bizottsága, Pártalapszervezete és Vállalatvezetősége.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, nagynénink és kedves rokonunk, SCHUSZTER AUGUSZTA április 5-én elhunyt. Temetése április 7-én du. 3 órakor lesz Pécsbányatelepen. A gyászoló család.

ÖZV. MIKLÓSI MIHÁLYNÉ temetése csütörtökön fél 4 órakor a Szt. Mihály kápolnából.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, após, nagyapa, vő, testvér és kedves rokon VAS (WIRTH) GYÖRGY vb-titkár, vókányi lakos, életének 52. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 8-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a vókányi temetőben. A gyászoló család.

GYÖRE GYULÁNÉ temetése 7-én, szerdán 4 órakor lesz. A gyászoló család.

Drága jó édesanyánk, testvérem, ÖZV. KOZMA IMRÉNÉ Kovács Mária hosszú betegség után, életének 71. évében váratlanul elhunyt. Temetése április 8-án, csütörtökön 4 órakor lesz kívánsága szerint a pécsi központi temetőben. A gyászoló család és a rokonság.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, KOVÁCS JÁNOSNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Lámpásvölgy lakóinak együttérzésükért és a küldött szép koszorúért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mind azoknak, akik felejthetetlen halottunk, ÖZV. BAGOLY BÁLINTNÉ temetésén megjelenésükkel, virágokkal részvétüket kifejezésre juttatták. A gyászoló rokonság.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, FERENCZI JÓZSEF temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Gázmű, a DÉDÁSZ üzletigazgatóságának, az egyetem részéről megjelent munkatársaknak és kedves ismerőseknek, valamint a ház lakóinak. A gyászoló család.

Köszönjük mindazoknak, akik édesapám, BÁNKI (BOCZ) JÓZSEF temetésén megjelenésükkel igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. — Gyászoló fia és családja.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, HERMESZ LEÓ temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 83. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 8., CSÜTÖRTÖK

Választás előtt, választás után

Bismarck szerint a férfiak három esetben mondják a legnagyobb valótlanságokat. Vadászat után, szerelem közben és választás előtt. A német vaskancellártól származó idézet jónéhány évtizedes már, de úgylátszik, bizonyos esetekben ma sem vesztette el időszerűségét.

Öt hónappal ezelőtt zajlott le az elnökválasztás az Egyesült Államokban. Az amerikai politikai játékszabályoknak megfelelően a monopoltőke két nagy pártja állt egymással szemben, a demokraták és a republikánusok. Az osztály-hovatartozást tekintve valóban nem volt különbség a jelöltek között, a milliomos texasi ranch-tulajdonos csatázott az ugyancsak milliomos arizonai áruházkirállyal. Mégis, annak ellenére, hogy úgy Johnson, mint Goldwater, az amerikai imperializmus programját hirdette, nem jelentéktelen különbség mutatkozott meg kijelentéseik között. Goldwater az eszeveszett politikai kalandorkodást hirdette, a mindent vagy semmit elvét, — Johnson hajlandónak mutatkozott bizonyos realistább lépésekre, a békés egymás mellett élés tényeinek elismerésére.

Így festett a kép — a választások előtt. Az eltelt öt hónap alatt azonban sok minden történt a világban és Washingtonban is. A híres amerikai szatirikus, Art Buchwald a napokban metsző gúnnyal írta a New York Herald Tribune-ban: elképzelni is borzasztó, mi történik, ha Goldwater jut az elnöki székbe. Ki akarná terjeszteni a dél-vietnami háborút; bombatámadásokkal próbálná megfélemlíteni a Vietnami Demokratikus Köztársaságot; s mindezt farizeus módon Fehér Könyvben igyekezne megmagyarázni. Buchwald tehát a „mi történne, ha...” címszó alatt felsorolja mindazt, ami Johnson alatt máris megtörtént.

Miután az új elnök elfoglalta helyét — illetve megerősítették azon a poszton, amelyet Kennedy meggyilkolása után az „örökösödési jog” alapján vett át —, néhány lépése felcsillantotta egy józan politika reményét. Születtek leszerelési részmegállapodások; némileg csökkentették a katonai költségvetést; tudományos egyezményt kötött a Szovjetunióval; tető alá hozták a konzuláris egyezményt. Ezeket a kezdeti, szerény törekvéseket azonban egy csapásra szétzúzta a világ más pontjain folytatott hidegháborús agresszív politikájával.

Az új amerikai kormányzatot mindenekelőtt a dél-vietnami számla terheli. Az elmúlt hónapokban kiéleződött, különösen véressé vált az amerikai beavatkozás Vietnam déli részén. Ezzel együtt mind reménytelenebb az amerikaiak helyzete, s ma távolabb vannak a sikertől, mint bármikor. Ez vonatkozik a katonai helyzetre éppúgy, mint a politikaira. Johnson öt hónapja alatt a Dél-Vietnamban működő amerikai tanácsadók száma négyezerrel növekedett. Megérkeztek az első reguláris csapattestek, az előőrs 3500 tengerészgyalogosból állt. A vietnami vizekre vezényelték a 7. flotta 125 hajóját és 650 repülőgépét. Végrehajtották a nagy propagandával beharangozott „Sasrepülés”, „Csalit-

(Folytatás a 4. oldalon)

A Magyar Népköztársaság Zászlórendjét adományozták Tyereskova Nyikolajevának

Ifjúsági nagygyűlés az űrhajós házaspár tiszteletére



A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Valentyina Vlagyimirovna Tyereskova Nyikolajevának, a Szovjetunió Hősének az emberi haladás ügyét szolgáló űrrepülése, e repüléssel szerzett elévülhetetlen érdemei, bátorsága és hősi magatartása elismeréseként a Magyar Népköztársaság zászló rendjének gyémántokkal ékesített 1. fokozatát adományozta.

A kitüntetést szerdán délelőtt Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke ünnepélyesen nyújtotta át az Országház Munkácsy-termében.

Az Elnöki Tanács határozatát a kitüntetésről Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára ismertette.

Dobi István a kitüntetés átadásakor beszédet mondott. Többek között hangoztatta: a magam személyes jókívánságaival együtt kifejezésre akarom juttatni népünk tiszteletét és szeretetét, amit kedves vendégünk, az űrrepülés hősnője iránt érzünk és azt a rendkívüli figyelmet és megbecsülést, amivel hazánkban a szovjet tudomány és benne az űrkutatás csodálatra méltó sikereit kísérik.

— A világűr, az ismeretlen világok megismeréséért folytatott tudományos erőfeszítésekben a szovjet emberek, tudósok, kutatók és bátor űrrepülők járnak az élen. Amikor ennek örömében, mint a szocialista család tagja, mint a Szovjetunióval örök és megbonthatatlan barátságban összekapcsolt nemzet teljes szívvel osztozunk, igen nagy örömünk, hogy az űrhajós család legkedvesebb tagját, az első űrrepülő pilótanőt nálunk üdvözölhetjük, és éppen felszabadulásunk 20. évfordulója alkalmából, amelyre űrrepülő férjével együtt tisztelt és megbecsült vendégként érkezett hozzánk.

— A magyar nép szeretetének jelképeként adom át a Népköztársaságunk zászlórendje kitüntetést. Viseléséhez örömet, sok szerencsét, jó egészséget, boldogságot, az életben további sikereket kívánok Önnek, s azoknak, akik Önhöz a legközelebb, de a mi szívünkhöz is nagyon közel állnak: kedves férjének és gyermeküknek.

V. V. Tyereskova Nyikolajeva meghatottan mondott köszönetet a megtiszteltetésért és hangoztatta: a kitüntetést úgy tekinti, mint a szovjet nép nagy tetteinek elismerését a világűr meghódításában.

*

V. V. Tyereskova Nyikolajeva és A. N. Nyikolajev, a világhírű szovjet űrhajós házaspár szerdán délután a Sportcsarnokban ifjúsági nagy gyűlésen találkozott a magyar fiatalok képviselőivel.

A nagygyűlés elnökségében foglalt helyet Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára, dr. Komor Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Pap János, a kormány elnökhelyettese, Erdélyi Károly külügyminiszter-helyettes, Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke, Kristóf István, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság főtitkára, a politikai, a társadalmi élet több más vezető személyisége, az ifjúsági szövetség több vezető funkcionáriusa, valamint az ifjúság különböző rétegeinek számos képviselője. Ugyancsak az elnökségben foglalt helyet V. V. Tyereskova és A. N. Nyikolajev. Az elnökség tagja volt G. A. Gyenyiszov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

A nagygyűlés részvevői hatalmas lelkesedéssel, hosszantartó tapssal, éljenzéssel köszöntötték az űrhajós házaspárt, amikor az elnökség tagjaival együtt elfoglalta helyét az emelvényen.

A nagygyűlést Somogyi Imre, a KISZ Budapesti Bizottságának első titkára nyitotta meg, majd Méhes Lajos, a KISZ Központi Bizottságának első titkára mondott beszédet.

Kedvezően haladnak a tavaszi mezőgazdasági munkák

2500 erőgép a határban — Szedik a primőr spenótot

A kedvező tavaszi időjárás hatására az idén korábban láthattak munkához Baranya mezőgazdasági üzemei is, mint az elmúlt esztendőben. Ennek következtében eddig majdnem kétszer annyi szántást, vetést, hengerezést, tárcsázást, simítózást végeztek el, mint a tavalyi év hasonló időszakában. Időben és jó minőségben befejezték az őszi gabonák fejtrágyázását és elvetettek 35 ezer hold koratavaszi növényt. Két és félezer traktor dolgozik a baranyai földeken, hajnaltól késő estig. Két közös gazdaság — a csertői Kossuth és a szalántai Hunyadi Tsz — a kukorica kivételével befejezte a tavasziak vetését.

Belvárdgyula

A belvárdgyulai Közös Ut Tsz földjein 31 erőgép dolgozik nyújtott műszakban. Igyekezetük eredményeként 200 hold borsó került a földbe — az először vetett már szépen sorol — 140 hold tavaszi árpa, 200 hold bükkönyös zab, valamint a lucerna és vöröshere mag.

Szederkény

Az ötezer holdas szederkényi Karasica Gyöngye Termelőszövetkezet 50 holdas kertészetében most ültetik az erősítő ágyakba a paprika és paradicsom palántákat. Ugyancsak fejlődnek a melegágyakban a korai káposzta és karaláb palánták is. Az asszonyok szedik a spenótot is, amelyért jó árat kapnak, hiszen primőr áruként értékesítik. Étkezési és takarmányozási célokra vetett borsójuk már kikelt, 120 holdnyi cukorrépájuk már szintén a földben van. Ugyancsak elvetették a napraforgót is, ebből kétszáz holdat termelnek az idén.

Bóly

A bólyi Kossuth Tsz-ben már kikelt 44 hold mák, 90 hold cukorrépa és 62 hold tavaszi árpa. Borsós napraforgót is vetettek 11 holdat, ebből egy idő múlva ismét vetnek, hogy a takarmányozásnak megfelelően, szakaszosan fejlődjön. A lucernát is vetik a töttösi és borjádi országút mellett és ugyancsak rövidesen a földjeikbe kerül a lucerna magja. Százezer tápkockát gyártottak eddig, s még százhúszezret készítenek. Az idén a paprika és paradicsom mellett megpróbálkoznak a dinnye tápkockás nevelésével is. Az asszonyok elültettek 10 holdat dughagymával és két holdat fokhagymával s rövidesen befejezik a csíráztatott burgonya ültetését is. A talajerő visszapótlás érdekében a kora tavaszi időszakban 150 holdra szállították ki az istállótrágyát a bólyi termelőszövetkezet vontatói.

Majs

Nagyarányú fásítást végeznek a majsi Táncsics Termelőszövetkezet kopár dombjain. Negyvenhatezer tölgy csemetét ültetnek ezekben a napokban, s így hasznosítják az egyéb termelési célokra nem alkalmas területeket. Az idén mepróbálkoznak a majsiak a fokhagyma termelésével is. Elég nagy területen, negyven holdon ültették el már az asszonyok és lányok. Ebből a munkából közvetlenül a kertészetbe indultak, ahol viszont már a kalaráb palánták nevelődtek fel. Meg is kezdték az ültetést, ebből öt hold lesz az idén a majsiaknak.

Lippó

A lippói Béke Őre Termelőszövetkezet szintén azok közé tartozik, ahol a kukorica kivételével a tavasziakat elvetették. Így most a háztáji gazdaságokban dolgoznak leginkább a gazdák a kukorica vetéséig és a növényápolás megkezdéséig. Metszik a háztáji szőlőket, több helyen újat, nemes oltványt telepítenek a régi direkttermő fajták helyére. Végzik a házikertekben a gyümölcsfák ápolását is. A földművesszövetkezeti növényvédő brigád most permetezi az udvarokban, kertekben levő gyümölcsfákat, a gazdák befejezik a tavaszi metszést és kéregkaparást. A szövetkezet bezedeki üzemegységében pedig szintén fásítanak: tizenkilencezer akácfát ültetnek el a következő napokban.

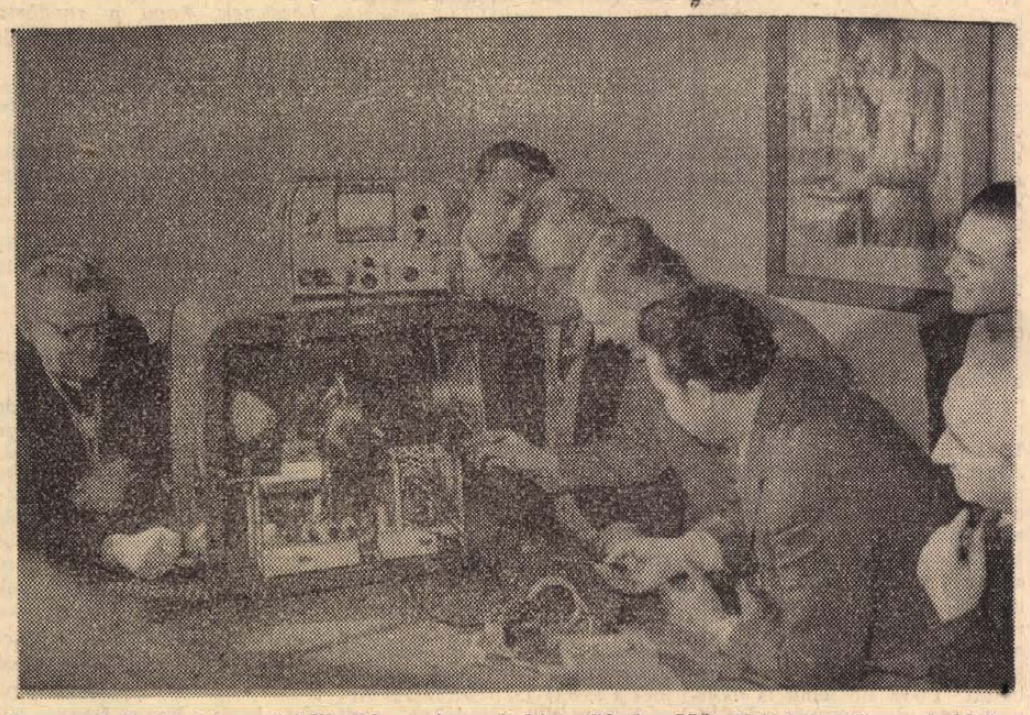
Beremend

A beremendi és siklósi termelőszövetkezetekben „sorolnak” a korai lenvetések. De egész Baranya területén befejezés előtt áll e növény vetése.

A drávaszabolcsi lengyár nyersanyag-szükségletének — megközelítően — egyötödét a megye termelőszövetkezetei biztosítják. Háromszáz hold a siklósi, hatszáz a szigetvári járásban kerül vetésre.

A hűvös éjszakák ellenére megjelentek a növényvolha kártevői is. Az ellenük való védekezést a kikelt vetéseken megkezdték. A múlt évben több szövetkezeti gazdaság kiemelkedő eredményt ért el a len termelésével. A nagydobszai tsz 8200, a berenmendi 7600, a csertői szövetkezet 6500 forint értéket takarított be holdanként.

Tv-amatőrök klubja



Tv-amatőrök klubja működik Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában. A klubban 60 amatőr ismerkedik az elektronika alapjaival, a tv és rádió szerkezetével, műszerek működésével és felhasználásával, korszerű áramkörökkel és kapcsolási elemekkel. Egyszerűbb elektronikus műszereket szerkesztenek és építenek.

A televízió műsora

április 8-án, csütörtökön:

9.45: Egy régi villamos. Magyar kisfilm. 10.05: Afrikában jártunk. Dokumentumfilm. — 10.55: Farsangi forgatag. Filmösszeállítás (ism.). 16.45: Közvetítés Varsóból, a szovjet párt- és kormányküldöttség tiszteletére rendezett nagygyűlésről. 18.03: Hírek. 18.10: Falusi dolgokról. Pőle Dezső jegyzete. 18.15: Levél Tangan[illegible]. Kisfilm. 18.[illegible] Csak [illegible] kicsivel jobban... Közvetítés a Technika Házából. — 18.55: Telesport. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Napi jegy[illegible]. A jövő hét műsora. 20.10: Találkozás a stúdióban a budapesti XIV. kerület vezetőivel. 20.40: Amerikából jöttem. T[illegible]ték. [illegible] Tv-kabi 21.40: Magyar mesterek. Színnyei Merse Pál. Közvetítés a Nemzeti Galériából. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

Pécsi ipari tanulók munkái országos kiállításon

Nemrégiben minden megyében megrendezték az ipari tanulók által készített modellek és vizsgaremekek kiállítását. A megyei kiállításokon elismert és díjazott pályamunkákat április 5—15-e között Budapesten is kiállítják a Budapesti Nemzetközi Vásár 46-os számú pavilonjában. A felszabadulásunk 20. évfordulójának tiszteletére rendezett kiállításon Baranya megye és Pécs város ipari tanulói is képviseltetik magukat: a legjobban sikerült alkotásaikat küldték fel az országos kiállításra.

Az Építőgépgyártó és Javító Vállalat második éves lakatos tanulói a 90 tonnás cementsiló kicsinyített modelljét (1:10 méretarányú) küldték Budapestre, valamint egy ollós szerkezetű hidraulikus szerelő állványt. A tanulók Turner Béla szakoktató irányításával készítették a modelleket.

A Sopiana Gépgyár II-es telepének ipari tanulói egy fedélszámozó automatagépet készítettek ugyancsak 1:10 méretarányban, oktatójuk Frazon József. Az I-es telepen dolgozó Dudás Ferenc és Gyimesi Imre ipari tanulók egy pépszivattyú metszetét készítették el vizsgaremekként. Szakoktatójuk Lutz Ferenc.

A 12-es AKÖV harmadéves lakatos és autóműszerész tanulói egy Csepel teherautó kicsinyített másával vesznek részt a kiállításon, a tanulók munkáját Domján Gyula szakoktató irányította.

A Pécsi Postaigazgatóságon tanuló másodéves Joósa Auguszta híradástechnikai műszerész egy hanggenerátort készített. Mérő György ugyancsak másodéves híradástechnikai műszerész tanuló pedig egy Marker típusú beállító sablont készített a budapesti kiállításra.

A villányi gépállomás másodéves mezőgazdasági gépszerelő csoportja műtrágyaszórót készített Tábori Levente szakoktató irányításával. A szigetvári gépállomás elsőéves mezőgazdasági gépszerelő tanulói Németh Lajos szakoktató irányításával egy gyűrűs henger kicsinyített mását készítették el.

Érdekes modelleket küldtek fel a MÜM 500-as Iparitanuló Iskola szakköreinek tagjai. Tóth János elsőéves autószerelő tanuló 5 köbcentis versenyautó modelljét készítette el, Kukai András elsőéves karosszéria lakatos tanuló egy Hungária típusú repülőgép modelljével szerepel a kiállításon. Az iparitanuló-iskola szakkörének tagjait Rácz László szakoktató tanította.

HÍREK

ÁPRILIS 8 CSÜTÖRTÖK — **Dénes napja. A Nap kél: 5.10, nyugszik: 18.23 órakor. A Hold kél: 9.17, nyugszik: 1.02 órakor.**



Hetven éve, 1895. április 8-án születeti Spanyolországban Alberto Sánches Pérez, a három évvel ezelőtt elhunyt nagy szobrász-újító, akit a művészet ismerői világszerte Alberto-nak említenek. Kisgyermekként disznópásztor, majd kovácsinas, cipészinas, később 31 éves koráig pékmunkás. Felfedezték tehetségét, s ekkor lett végleg hivatásos művésszé. Egy barátjától 15 éves korában tanulta meg a betűvetést és számolást. 1937-ben a Spanyol Köztársaság megbízásából a párizsi világkiállítás spanyol pavilonja elé 12 és fél méter magas, monumentális szobrot alkotott. A spanyol szabadságharc végén a Szovjetunióba emigrált és ott spanyol gyermekeket tanított rajzolásra. Változatos életműve megkapó festményeket, tájképeket, csendéleteket, eredeti felfogású díszlet- és kosztümterveket foglal magába, de nevét és hírét elsősorban erőt sugárzó, lenyűgöző hatású szobrai és kompozíciói tartják fenn.

— Vasárnap, 11-én este fél 9 órakor a Petőfi Rádióban dr. Vörös Márton a Sarkvidék tavasza címmel tart előadást.

— Húsz év magyar költészete címmel előadást rendez a Megyei és Városi Könyvtár április 9-én, pénteken délután 6 órakor a Nevelők Házában. Előadó: Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője. Közreműködik a Pécsi Kamarakórus Dobos László és Tillai Aurél vezényletével, valamint a Városi Könyvtár Irodalmi Színpada Rudolf Gyula vezetésével. Belépés díjtalan.

— A KISZ Központi Bizottsága és a Munkaügyi Minisztérium rendezésében április 5-én Pécsett megtartották az ipari tanulók helyesírási és matematikai körzeti versenyét. A versenyen nyolc intézet 30 tanulója vett részt. Az évfolyamonként első, illetve második helyezést elért tanulók részt vesznek április 9-én a Budapesten megrendezésre kerülő országos döntőkön. Az országos verseny három legjobb helyezettje jutalomüdülésben részesül.

— Villányban Heiner László nak, az állami gazdaság főkertészének kertjében kinyíltak a tulipánok. A tenyérnyi nagyságú piros virágok minden bizonnyal az idei első szabadban kinyílt tulipánok nemcsak Villányban, hanem az egész országban.

— Az újító és feltaláló jelentősége a műszaki fejlesztésben címmel Tasnádi Emil, az Országos Találmányi Hivatal elnöke tart előadást április 12-én, hétfőn délután fél 5 órakor a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Színház téri székházában. Az előadást az SZMT és az MTESZ közösen rendezi.

— A Moziüzemi Vállalat értesíti a közönséget, hogy a Petőfi Moziban az Anna Frank naplója helyett A kőszívű ember fiai című filmet vetíti fél 4 és fél 8 órai kezdettel.

— Tanácstagi beszámolót tart április 8-án 6 órakor Lantos Mihály Vasas II. falusi Jószerencsét Kultúrházban, 9-én 6 órakor Szentesi Flórián a Petőfi utcai Általános Iskolában és dr. Sáfrány János a szigeti pártszervezetben, Alajos u. 2/2.

— A városi és járási Rendőrkapitányság felhívja azokat a pécsi károsultakat, akiktől 1964. október 1-től 1965. februárig szárításra kiterített ruhákat, baromfikat és nyulakat loptak, hogy ha eddig még nem tettek bejelentést a rendőrségen, sürgősen jelentkezzenek a városi és járási kapitányság II. em. 94-es szobájában. Ugyanott a lopott ruhák egy része is megtekinthető.

— Háromévi tanulás után a mohácsi Uj Barázda Tsz 14 tagja szakmunkásvizsgát tett a napokban a szántóföldi növénytermesztési szakmából. A 13 asszony és egy férfi közül ketten kitűnő eredménnyel, tizen jó, ketten közepes eredménnyel vizsgáztak. Nagy elismerést és örömet váltott ki Józsa István tsz-elnöknek az a bejelentése, miszerint a vizsga napjától kezdve a szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező tagok 10 százalékos többletjavadalmazásban részesülnek.

Áramszünet

— Áramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — Április 5—16-ig 7—16 óráig Kovácstelep, Szentkút, Jászai M. u., Hargita u. által behatárolt területen. — 7-én, 8-án 7—15 óráig Középmeszes területén. — 8-án 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt I. sz. Téglagyár, Türr malom, Pb. rendező, Sajtérlelő, Aknamélyítő V., Gyula u. és környéke, Kokszmű környéke által behatárolt területen — 9-én 7—15 óráig nagyfeszültségű berendezés karbantartása miatt a Zsolnay u., Láng u., Temető u., A.-Balokány, F.-Balokány u. által behatárolt területen. — 9-én 7—16 óráig hálózat karbantartása miatt a Külvárosi pályaudvar, Nagy L. u. és környékén. (x)

Szolidaritási akció a gyarmati népek megsegítésére

A Magyar Szolidaritási Bizottság pár héttel ezelőtt akciót hirdetett a gyarmati és félgyarmati népek megsegítésére. Az akció lebonyolítását a szakszervezetek vállalták.

A Szolidaritási Bizottság 2, 5 és 10 forintos címletű bélyegeket bocsátott ki azzal a céllal, hogy a befolyt összegből gyógyszer- és élelmiszerszállítmányokkal segítse a harcoló népeket. Megyénkben több százezer forint értékű bélyeget osztottak szét az üzemek szakszervezeti bizottságai között.

A bányák dolgozói például 109 ezer forint értékben kaptak. A bélyegeket árusító szakszervezeti bizalmiakat mindenütt megértéssel fogadták, s különösen a szocialista brigádok tagjai a legmagasabb címletű bélyegeket vásárolták. Az ÉDOSZ kötelékébe tartozó közel ötezer élelmezési dolgozó 10 ezer forint értékű szolidaritási bélyeget kapott. A kereskedelemben dolgozó szervezett munkások között a megyebizottság 18 ezer forint értékű bélyeget osztott ki. A Vasműszaki Nagykereskedelmi Vállalatnál két óra alatt már minden szolidaritási bélyeg gazdára talált.

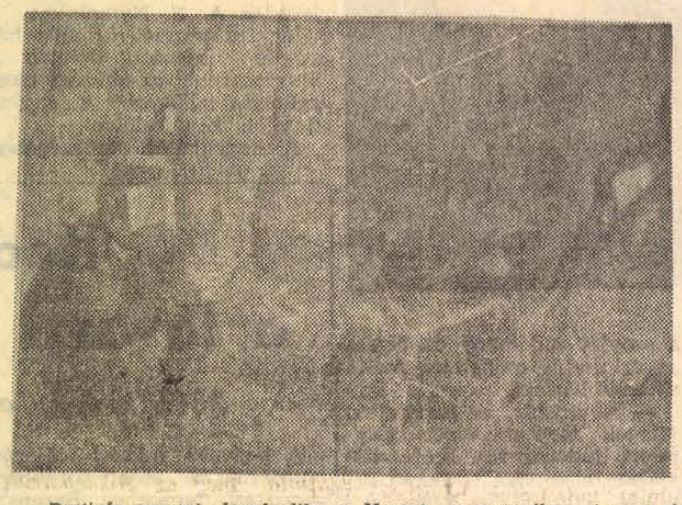
Baranya megye 5500 pedagógusa közel tízezer forint értékű bélyeget kapott. A szakszervezeti bizalmiak mindenütt ismertetik a gyűjtés politikai jelentőségét és a Magyar Szolidaritási Bizottság célkitűzéseit. A szigetvári gimnázium nevelői két óra alatt minden bélyeget megvásároltak.

Általánosítva tehát az a tapasztalat, hogy a szakszervezetek alapos előkészítő munka után kezdték meg a bélyegek árusítását, a dolgozók pedig megértéssel és őszinte segíteni akarással fogadják a szolidaritási akció aktíváit.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtökön estig: változó mennyiségű felhőzet, többfelé eső, néhány helyen zivatar. Mérsékelt, időnként megélénkülő, északnyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés kissé csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—10, a legmagasabb nappali hőmérséklet 14—18 fok között.

Akadályverseny a Mecseken



Partizán-csoport lopakodik a Mecsek rengetegében fontos és különleges megbízatással...

Április 5-én reggel gyerekzsivajtól volt hangos a Misina-tető. Kék nyakkendős kisdobosok izgatottan sorakoztak. A vigyázzt jelentő sípszó után néma csendben hallgatták végig az indító parancsot. A parancs szerint őrsönként a partizánok gyülekező helyére, a Tubesre kellett érniök, de úgy, hogy közben feladatokat hajtottak végre és óvakodtak a kémektől.

A kisdobosok 21 iskolából jöttek össze, hogy bebizonyítsák: méltó utódai akarnak lenni a 20 év előtti hős partizánoknak. Meglepő felkészültséggel teljesítették feladatukat. Az akadályverseny nagy számháborúval fejeződött be.

DR. SIK JÓZSEFNÉ vár. kisdobos-felelős

A hűtlen postagalamb

Hűtlennek kell nyilvánítani, mert gyűrű fénylik a csüdjén és gazdája aligha azt a nagy vörös kakast szánta élettársának, „akivel" most együtt él. Bár nem csoda. A tél keservei közt ez a hatalmas vörös [illegible] mindenki mást, gerlét, házigalambot, csak őt tűrte meg a terített asztalnál — egy ablakpárkányon a Mezőszél utcában és rabul ejtette szívét. Most együtt repdesnek, ott csókolóznak a szomszéd háztetőn. Egy körülmény mégis mellettük szól — postás ablakát választották étkező asztalnak.

S. G.

VAJÚDÓ ÉVEK

16.

TÜRELMÜNKNEK VÉGE

A stabilizáció előrehaladásával mélyült a válság a két munkáspárt, a parasztpárt és a kisgazdák között. A továbbhaladást az MKP III. kongresszusa jelölte meg a további államosításban és a 3 éves terv kidolgozásában. A tömegek is mind jobban látták, melyik az a párt, amelyik a dolgozók érdekeit képviseli.

A kisgazda-reakció megtámadta helyi újságjában a Szociáldemokrata Pártot, hogy bomlasztják a koalíciót és a kommunisták kezére játszanak.

Dunántúli Népszava: *A Kommunista Pártnak nincs szüksége a mi segítségünkre. De szüksége van a magyar demokráciának a két munkáspárt szoros együttműködésére, hogy ezen az arcvonalon megtorpanjon és elbukjon az ellenforradalom minden kísérlete.*

Ezt 1946. szeptember 29-én írják. Ugyanebben a számban reagálnak a Kisgazdapárt főtitkárának, Kovács Bélának felhívására, aki a kisgazda pártcsoportokhoz fordul a két munkáspárt sorozatos támadásai miatt. „Fegyelmet, önmérsékletet" kér. A Dunántúli Népszava így ír: *„A kisgazda lapok — köztük a pécsi is — drámainak mondják a főtitkári felhívást. Magyarország összintén baloldali tömegeit nem lepte meg a koalíció legutóbban felduzzadt pártjának hivatalos nyilatkozata... Egy általán nem robbant váratlanul zajos belpolitikai életünkben, annál is inkább meglepett annak tartalma, mondanivalója. Visszautasítás, sértődöttség, rosszul adagolt korrektség és farizeuskodó önmérséklet a legfőbb elemek a szóban forgó drámai felhívásban."*

Ezzel egyidőben Nagy Ferenc kisgazda miniszterelnök Kecskeméten mondott beszédet. *„Azt várta a magyar politikai közvélemény* — írja a Dunántúli Népszava —, *hogy Nagy Ferenc utat mutat, amelyen el lehet majd indulni a válság megszüntetése* (értsd, koalíció válsága) *felé. Nem egészen ez történt... Elfelejtette, hogy a stabilizáció során milyen áldozatokat hozott a szocialista munkásság... Hallatlan áldozatokba került nekünk az is, hogy a Kisgazdapárt jobboldala részéről a szinte naponta ismétlődő provokációkat nem toroltuk meg... Nem tudunk bizalommal lenni olyanokkal, akik állandóan összekacsingatnak Sulyokékkal, Schlachtáékkal és mindenkivel, aki ellensége a koalíciónak és a demokráciának... Ez a beszéd nem tette tisztábbá a politikai légkört, sőt, még kiélezte a válságot a beszéd azon hiányossága, hogy a Kisgazdapárt jobboldaliaktól való megtisztításáról egyetlen szó sem esett."*

Ez nagyon komoly állásfoglalás volt a Dunántúli Népszava részéről. Ez volt az első eset, hogy nyíltan megtámadták „szülőházájukban" név szerint is a Kisgazdapárt két vezérét, Nagy Ferencet és Kovács Bélát.

Csak távirati stílusban lehet érzékeltetni a megsűrűsödött politikai eseményeket. A kommunista újság követeli a földreform teljes befejezését, a telekkönyvezést, mert ennek elmaradása bizonytalanságot szül. Munkát minden dolgozó számára! Ekkor 1400 nyilvántartott munkanélküli építőmunkás van Pécsett. Ugyanekkor 1500 embert akarnak elbocsátani a MÁV pécsi igazgatóságán, nem elsősorban a felesleges hivatalnokokat. A forintot is védeni kellett, mert különféle árdrágítások fordultak elő. Tüntetés van, követelik az árak és bérek rendezését. A földmunkások szakszervezete megkapja a munkaközvetítés jogát. A kisgazdapárti újság tiltakozik ellene. Válasz: *„Mit akarnak gazduramék? Talán a munkások közvetítésének jogát adjuk át a GYOSZ-nak?"*

A pécsi színházban októberben a Kommunista Párt pécsi szervezete gyűlést rendez. Itt Gerő Ernő a szónok. Többek között ezt mondja: *„Nem mi megyünk balra, hanem mi maradtunk meg a vállalt következetes úton a népi demokrácia útján és a kisgazdapárt szaladt jobbra, amikor a nagytőke, a nagybankok érdekeit védve elmarad az igazi következetes demokráciától."* Aztán újabb Mindszenty látogatást „élvezhetett" Pécs. Beszédet is mondott. *„Az első magyar zászlósúr csak a hibákra mutatott rá és ezeknek a hibáknak túlnyomó része rosszindulatú beállítással vált hibává... ez a beszéd is azokat igazolta, kik Mindszenty Józsefben a demokratikus Magyarország legkeményebben harcoló ellenfelét, az elmúlt rendszer visszasírójának vezérét látjuk."*

Az Uj Dunántúl a politikai helyzetről így ír: *„A reakció egyre nyíltabban, politikai, gazdasági téren mind vakmerőbben lép fel, hol burkoltan, hol már egészen szemérmetlenül fel is állítja a maga követeléseit és olykor egyházi vagy egyéb köntösökbe takarózva tömeg megmozdulásokkal is próbálkozik. Ugyanakkor és talán jelentős mértékben éppen ennek következtében a dolgozó tömegek elkeseredése és elszántsága napról napra növekszik. Ezek a tömegek szívesen vállaltak eddig is minden áldozatot és ugyanilyen szívesen vállalnak továbbra is, ha biztosítottnak látják, hogy ezekkel az áldozatokkal nem a tőkéseknek, hanem saját maguknak, a népnek építik fel azt az országot. De nem hajlandók áldozatot hozni egy új, szegedi gondolat árnyékában, egy új Nagyatádi Szabó lidércével a mellükön, egy új sziget-Magyarországért, amelyet a reakciós urak tüskeként szúrnak a demokratikus népek egységes tömbjébe. Sorsunk attól függ, hogy az elkövetkező napokban ki kerekedik felül..."*

Ez hetekre előrelátó politikai állásfoglalás volt. Nézzük az eseményeket! A Kossuth Lajos utcai Munkás Kultúrházban fasiszta tüntetés volt, Szálasit éltették a hazatért nyugatosok csoportjai. Az ismét Pécsett járt Szakasits Árpád beszédét eltorzítva közli a Független Nép és azzal rémiszti az embereket, hogy „az osztályharc tűzcsóváját" dobta el a szónok, ami szerint mindenki mindenkit elnyom, meggyötör, tönkretesz, s talán... Talán? Szakasits Árpád arról beszélt, hogy a demokráciát osztályharcban kell és lehet megteremteni. Igaz? Természetesen. Az Uj Dunántúl ismét odacsap 1964. december 3-i számában: *„Türelmünknek vége! Az árleszállításból nincs semmi, csak ígéret... Olyan erők működnek, amelyek nemcsak megnehezítik a dolgozó nép érdekeinek védelmét, de ma már a miniszterelnöki ígéretet is meg tudják akadályozni. Ezek a reakció erői... Bejelentjük az illetékeseknek, hogy a rendőrség és az ügyészség munkáját akarjuk könnyíteni."*

Ugyanezen a napon hatalmas munkástüntetés volt Pécsett. Az üzletek tulajdonosai már délelőtt 11 órakor lehúzták redőnyeiket. Az erő, ami felvonult, tömegeiben is félelmetes volt. Akadt alkalom rendcsinálásra. A sokat ígért provokáció elmaradt... Ha lett volna, talán gyorsul az idő kereke... Méltán írja az újság: *„Fegyelmezettségünket senki ne tévessze össze a gyávasággal."*

Ebben az állapotban kiderült, hogy országos szervezetű fegyveres összeesküvést lepleztek le Dálnoki Veress Lajos vezetésével. A rendőrség letartóztatta a Kizgazdapárt sásdi járási bizottsága propaganda osztályának vezetőjét, aki nyilas újságíró volt, a Független Nép két munkatársát. Ez utóbbiakat erkölcsi botrányok miatt. De nincs vége. A Dunántúli Népszava pedig közli, hogy Peyer Károlyt és társait kizárták a pártból.

Igy ért véget az 1946-os év.

Kászon József

Minden muzulmán kötelessége

A szigetvári vár dzsámijának restaurálása közben több évszázados arab, perzsa és töröknyelvű feliratok kerültek napvilágra. A vár török és arab látogatói — múlt évben egy isztambuli egyetemi tanár és egy kairói mérnökprofeszor — megfejtették néhány felirat jelentését és tallózásaik eredményeit a vár vendégkönyvébe is bejegyezték. Eszerint a feliratok egyike arra figyelmeztet, hogy „Minden muzulmán férfinek és nőnek szent kötelessége a tudományok elsajátítása". A hódítók gyakori lelkiismeretvizsgálatait tanúsítja, hogy a legtöbbet az ördög „személyével" foglalkoztak. „Allah nevében kezdem a napot az ördög ellen" — mondja az egyik, — „Menekülök a megkövezendő sátán elől" — számol be lelki állapotáról egy másik harcos. De más — számunkra kevesebbet mondó — emlékanyagra is rátalálnak a vár keletről érkező látogatói. Az isztambuli professzor egy sok ezer díszítőelemből összerakott, vagyont érő fegyver bejegyzéséből megállapította, hogy az a török birodalom egyik híres ágyújának volt a tulajdona.

Svájcba exportál a Pécsi Faipari Szövetkezet

Egy berni cég megrendelésére ma indítottak útba 33 komódot, mely 25 három- és 8 hétfiókos szekrényből áll.

A pécsi termékbemutató kiállításon sokan elismeréssel nyilatkoztak a faipari szövetkezet bútorairól és több külföldi cég is érdeklődik a kézműves munka remekei iránt. Hajlított karosszékei, holland mintájú ülőbútorai keresett cikkek Európa-szerte.

A ma útnak indított komódok diófa borítású, barnára pácolt, selyemfényűre dörzsölt, filé berakásos ajtókkal minden igényt kielégítenek. Haszna kétirányú, öregbíti a pécsi iparosok nevét, hírét és a szövetkezet hasznát is gyarapítja. Az előzetes számítások szerint jó bevételt jelent a berni céggel kötött egyezmény. A közeljövőben másik nyugati kereskedelmi szervekkel is egyességet kötnek. És csaknem kétmillió forintos megrendelést vállalnak stílbútorok készítésére.

Munkaerőfelesleg?

A komlói nők munkábahelyezésének gondjai
Tervek és lehetőségek — Bővíthető-e a ládagyár?

A Komló városi Tanács Végrehajtó Bizottsága évről évre napirendre tűzi a nők és fiatalkorúak foglalkoztatásának, munkábahelyezésének kérdését. Panaszok hangzanak el és határozatok születnek, de megnyugtató módon mindez ideig nem tudták rendezni e nagyfontosságú kérdést. Maga a porbléma nem komlói sajátosság.

Minden munkahelyre három jelentkező

Komló, mint bányaváros, elsősorban férfimunkaerőt igényel. A nők mint közalkalmazottak, hivatali beosztottak és kereskedelmi alkalmazottak dolgoznak. A városi tanács az ipari jellegű foglalkoztatás érdekében hívta életre a Helyiipari Vállalatot. A város azonban évről évre nő, vele együtt az elhelyezkedni akarók száma is, a Helyiipari Vállalat pedig a jelenlegi formában nem bővíthető tovább.

Komlón a legutóbbi népszámlálás adatai szerint 26 982 ember él. Ebből 17 870 keresőképes. A keresőképesek közül 11 403-an dolgoznak Komlón, s ebből mindössze 3171 a nő.

Havonkénti bontásban vizsgálva a munkára jelentkezők számát, megállapítható, hogy áprilistól szeptemberig növekszik, utána pedig csökkenő tendenciát mutat. 1964-ben például a maximális jelentkezés június hónapban volt: 471 fő.

Egy másik érdekes szám. Komlón 3742 nő dolgozik. Ebből 571 vidéki, ami azt jelenti, hogy az összes női alkalmazottak 15,4 százaléka.

Mit kíván az ésszerűség?

A megoldást keresve kézenfekvőnek látszik a javaslat: a vidékieket komlói asszonyokkal, lányokkal kell helyettesíteni. A kérdés azonban ennél sokkal bonyolultabb. A komlói lakosú munkát kereső nők közül a többség szakképzettség nélküli. Ugyanakkor a vidékről bejárók között pedagógustól orvosig, technikustól ápolónőig minden akad. Nyilvánvaló, ez lehetetlenné teszi az egyszerű cserét.

Az alapos, minden munkahelyre kiterjedő vizsgálat azonban szükséges: meg kell állapítani, hol, milyen munkahelyek betöltésére van lehetőség komlói lakossal? Ugyanezt a felmérést el kell végezni városi szinten is. Milyen képesítésűek azok a komlói nők, akik munkát keresnek? Az ésszerűség és törvényesség keretein belül aztán lehetséges bizonyos munkahelyeken a vidékiek helybeliekkel való kicserélése.

A munkaügyi osztály adatai szerint a munkára jelentkezők 20 százaléka családfenntartó, nagycsaládos, és egyedülálló, akiknek feltétlenül dolgozniok kellene. További 30 százalék, kiknek szociális helyzete, anyagi körülményei miatt szükséges volna munkát vállalni.

Sürgős intézkedésre van szükség

Mit lehet tenni?

Hosszútávon egyedül a könynyűipar biztosítja a kérdés megoldását. Olyan üzem kell Komlón, ahol nagy tömegben alkalmaznak asszonyokat, lányokat. Erről már évek óta beszélnek. A közgazdasági egyetem szakbizottsága tanulmányokat is készít e kérdéssel kapcsolatban. Mi lenne a legjobb? Mi lenne a leggazdaságosabb? — Az ipartelepítésnek azonban hatalmas akadálya is van: nincs víz. Már egy kisebb gyár is katasztrófát idézne elő a jelenlegi vízkészlet alapján. — Marad tehát a kisebb igényű, gyorsan meg valósítható megoldások keresése. Ilyen az a terv, melynek alapján a munkaügyi osztály mellett létrehozott Munkaügyi Társadalmi Bizottság felméri a komlói munkahelyeket abból a szempontból, hogy hol lehetne férfiakat nőkkel helyettesíteni.

Kétmillió láda

Sokat beszélnek Komlón a „ládagyárról". A Helyiipari Vállalat ládaüzeme bővíthető lenne. Itt betanított munkakörökben száz nő helyezkedhetne el, a Hungarofruct Külkereskedelmi Vállalat ugyanis kétmillió ládára kötne szerződést. Ehhez azonban a jelenlegi üzem bővítése szükséges. A megye illetékesei a mostani üzemet bővítésre alkalmatlannak találják. De ennél nem szabad megállni. A végső — műszakilag és közgazdaságilag egyaránt megalapozott —, megoldások mellett, most ezt a kérdést kell a legfontosabbnak tekinteni. A városi tanács rendelkezik épületekkel és telkekkel. Ezeket hajlandó is ilyen célra átadni. Biztosítani kell tehát, hogy a mostani kétmilliós megrendelés mellé újabb megbízatásokat kapjanak, s akkor gazdaságossági akadályai sem lesznek egy új, korszerű ládaüzem létrehozásának, ami száz nő — többségük családfenntartó és nagycsaládos —, kereseti lehetőségét biztosítaná.

Munkaerőfelesleg?

A munkaügyi kimutatások szerint Komlón a nők 36 százaléka dolgozik. Ugyanakkor Dunaújvárosban 58 százalék ez az arány. A nehézipari jellegű település tehát nem törvényszerűen szegény női munkahelyekben. Komlón a nemrég megalakult Munkaügyi Társadalmi Bizottság most terveket dolgoz ki, melyek új lehetőségeket biztosítanak majd a nők számára. Erre annál is inkább szükség van, mert népgazdasági szinten nincs munkaerőfelesleg, hisz ami Komlón most „többlet", az ugyanakkor, más összefüggésekben, „hiányként" is jelentkezik...

(Békés)

Verőfényben úszik a harkányi strand

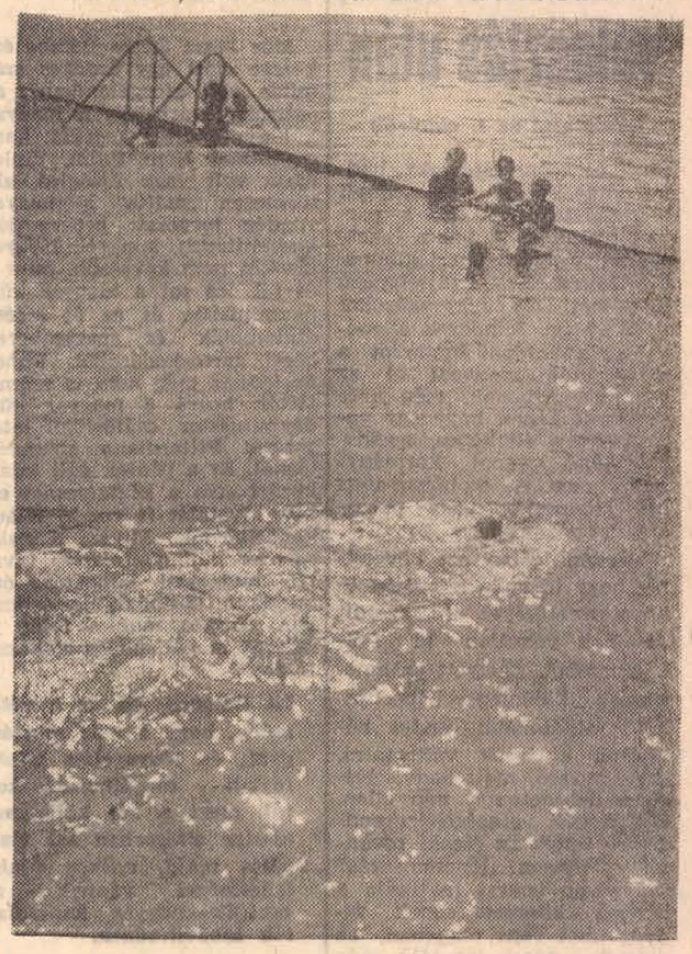


Foto: Erb

Az Alkotmány utcai iskola kiállításáról

Az előcsarnokban idézet figyelmeztetett, hogy: „Szabad nép tesz csuda dolgokat", ennek ellenére teljesen gyanutlanul, s elképzeléseim között kész sémákkal léptem be a Tanárképző Főiskola Gyakorló Iskolájának a kiállítótermeibe. — Egy tudósítást írok — gondoltam: — *„Szentistványi Gyula igazgató április 3-án nyitotta meg az Alkotmány utcai Általános Iskola ünnepi kiállítását, mely húsz év munkáját, eredményeit, az iskolában folyó oktató, nevelő munka jellegét, az iskola tanulóinak kézügyességét és képzettségét, a tanárok és szülők közös fáradozását mutatja be a közönségnek... A kiállítás április 10-ig tart nyitva, érdekessége, hogy..."*

Aztán kiderült, hogy a kiállítás csaknem az egész földszintet elfoglalja, a termekben minden tantárgy, az iskola 16 szakköre, a gyakorlati oktatás folyamata és erdeményei, az úttörőmozgalom, a szülői munkaközösség és az iskola kapcsolatának a bemutatása, az életre, munkára készülő tanárjelöltek óravázlatai, m. több még a város húszéves fejlődésének bemutatása is helyet kapott. *Pataki Miklós* igazgatóhelyettessel még csak az első terembe jutottunk el, mely az alsótagozatosok iskolai életét és munkáját mutatta be, s máris megjelentek a kisdiákok, s az érdekelt tanárok is. *Dr. Sásdi Imréné* örömmel és szeretettel mesélt az apró emberkékről, akik az agyaggyurmával mesteri ügyességgel bánnak, s a kezükből ragyogó kis gyümölcsök, paprikák, almák, gombák, fura kis gyümölcsöstálak kerültek ki, s a félbevágott vadgesztenyék pici fotelokká, székekké alakultak, a felsőbb osztályokban a drótok, huzalok érdekes kutyákká, zsiráfokká változtak, különös babák, jellegzetes figurák születtek drótból, rongyból, raffiából... Az oktatási folyamat logikáját és rendszerét színes táblák jelezték a falakon, s a látogató akár maga is összeállíthatta az iskolában folyó munka lényegét, jellegét. A vendég ebben az iskolában azonban nincs magára utalva, kis karszalagos teremőrök, szaktanárok segítik át a tájékozatlanságán. A mezőgazdasági ismeretek tématervébe tartozó foglalkozások ábrázolásánál *Nagy Zoltán* magyarázza az összefüggéseket, a női kézimunka szép kiállítási tárgyairól *Kiss Béláné* tud a legtöbbet, a történelmi résznél *Huszár István*, a fizikai és matematikai vonatkozású kiállítási részről *Szókisboris Béla* és *Bartek József* foglalja össze a lényeget. A gyakorlati és műszaki oktatást bemutató szép kiállításról *Abaffy Imre* tud a legtöbbet, de a műszaki tanárok, *Iglói Angéla* és *Walz János*, valamint *Fröhlich István* szakmunkás is jelen vannak, s gyors, rövid tájékoztatókkal kápráztatják el a vendégeket.

A műszaki kiállítás, szinte a korszerű technika keresztmetszetét adja, hiszen a látogatókat egy fotocellás berendezés számolja, állandóan működik a tévékamera, s a kiállítás csodálói a képernyőn is megjelennek. A kiállítás pontos képet ad a papír, fa, fém munkák és szerelési gyakorlatok egymásba kapcsolódó folyamatáról, bemutatja az elektrotechnikai, a modellező és az ezermester szakkör munkáját. A műszaki kiállítás a leglátogatottabb; a repülőmodellek, érdekes elektronikus berendezések körül egész gyereksereg tanyázik, a televíziós kamera előtt alkalmi riporterek produkálják magukat: *Pataki Éva* és kis barátnője *Tóth Gyöngyi* és *Szücs Zsuzsa* végigjárják a kiállítást, saját munkájukat külön is szemügyre veszik, aztán a világ legtermészetesebb mozdulatával a televíziós kamera elé állnak és Tóth Gyöngyi kérdései máris záporoznak a látogatókra. Tanárokat nyilatkoztatnak meg és iskolatársakat, s az örökké visszatérő kérdést az újságírónak is feltesszik: „Mi a véleménye a kiállításunkról...?"

A Tanárképző Főiskola Gyakorló Iskolájának ünnepi kiállítása mindent összefoglaló, a fejlődést folyamatában ábrázoló értékes anyag. A legszimpatikusabb azonban a termekben uralkodó feszteln hangulat, a gyerekek magabiztos otthonossága, a tanulók és tanárok nyilvánvaló ügyszeretete.

Bertha Bulcsu

Óriásgépek árnyékában

Figyelmeztetnek, ne ordítsak Waller fülébe, megérti mit mondok, bármilyen pokoli is a zaj. Az arányokméretek óriásiak és félelmetesek. A csarnok emeletén a hosszú és hengeralakú nyersmalomban márga és gránitkő keveréket őrölnek. A malom vastag vaspalástjához ütődő kövek sírnak, zörögnek, a hangzavar szinte átüt egészen az agyig. Meredek vaslépcsőn mentem föl a cementgyár nyersmalmához. Remeg az egész épület, aki nem szokhatta meg, annak itt bizonytalan a járás is Tehát a segédmunkás. Waller Józsefnek ne ordítsak. Valóban megértette kívánságomat, amit leolvasott a számról, visszabólintott, a távolabb álló embereknek intett a karjával, aztán kijött utánam az üzem udvarára.

Még zúg a fülem.

— Szokatlan?

— Igen. Nagyon szokatlan — mondom neki.

— Mi kézjelekkel társalgunk ott fönt. Tizenegy év után már igazán megérhetjük egymást, akár egy szemrebbenésből is.

Vaskos termete, széles válla, nagy tenyere szervesen beleilleszkedik az óriásgépek világába. A fiatal párttitkár, Schmidt József, — aki elkísért ide a nyersőrlőhöz — útközben elmondotta, hogy Waller jól „lerámolta" őt a minap. „Franc lesz itt, Robi, nem termelés, ha ez így megy!" — méltatlankodott és joggal. Mert március elején a Beremendi Cementgyár főbb termelőegységeit leállították a szokásos évi karbantartásra. Az ÉM. Gép- és Felvonószerelő Vállalat leküldött vagy hatvan embert a felvonók felújítására. A pesti szerelők nem értettek ezekhez a berendezésekhez, de ez még csak haggyán. Hanem — a cementgyár főmérnökétől tudom — elég nagy volt a lógás, fegyelmezetlenség a pestiek körében, úgyannyira, hogy az üzem panasszal fordult a vállalathoz. Kicserélték az embereket, lejött a Dóczi-brigád. Semmi kifogás ellenük, nagyszerű emberek, de hát az idő sürgetett, nehéz nekik behozni azt a mulasztást, amit társaik okoztak. Még szerencse, hogy a nyersőrlőben dolgozó segédmunkások — közöttük Waller József — segítettek a szerelésnél. Waller — tizenegy év után — nem csoda, hogy valóságos szakembere a berendezésnek, pedig szakmát nem tanult.

Miért nem tanult? Elgondolkozva válaszol:

— Gazdálkodtam. Apámnak volt egy kis földje, azon dolgozgattam és közben elrepültek az évek.

— Nem hiszem, hogy könnyű volt felcserélnie a mezőgazdasági munkát az iparral. Főleg ezzel! Por, zaj, meg aztán némi veszély is...

Tiltakozik:

— Ne higyje. Nekem nem volt semmim, ha csak ezt a néhány négyszögölnyi kis földet nem számítom, amelyben most megterem az, ami a konyhára kell. Kacérkodtam én már az üzemmel akkor is. Tetszett. Nem is bántam meg.

— De a föld nagyobb szabadságot adott. Ahogy mondani szokás: „Saját magam gazdája vagyok". Nem?

— A nyolc órai üzemi fegyelemre gondol?

— Arra körülbelül.

— Hogy jó órában mondjam, én tizenegy esztendő óta el nem késtem egy percet sem. Meg se róttak, nem adtam rá okot.

— Háromszoros Kiváló Dolgozó — jegyzi meg közben a párttitkár.

— Nem kell mindent kitálalni, Robi! — mondja Waller József őszintén szerénységgel.

— Miért hívják önt Robinak? — kérdezem a titkártól. Nevetnek.

— Nem tudom. Becenevem talán. A feleségem is így szólít, meg a gyárban mindenki.

Waller elszívja a Fecskét, eltapossa a végét és türelmetlenül nézeget az üzemkapu felé. „Szükség van még rám? Lenne még munkám, mert el vagyunk maradva."

— Mit csinálnak most?

— Eddig a meghajtó tengelyt állítottuk be, most pedig az adagolóberendezést javítjuk. Tudja, úgy vagyunk mi itt, hogy egyegy alkatrész is több mázsás, mindegyikünkre szükség van. Ha egyikünk „nem húz", a másik ötöt elveszejtheti könnyen...

Waller József felesége is ipari munkás lett: Siklóson a Kesztyűgyárban dolgozik. A két gyerek közül a nagyobbik, Józsi, Pécsett szakgimnáziumban tanul. Pisti, a kisebbik, hetedikes általánosba jár. Szakmunkás lesz? Nem tudni még. Rajta múlik.

Faggatom még Wallert — a szó legszorosabb értelmében faggatom —, mert eléggé szűkszavú, csendes ember. Az sem nagyon tetszik neki, hogy „belekerül az újságba". Tervei? Itt az üzemben, véglegesen marad-e? S otthon? Mit csinál? Vasárnap vagy esténként?

— Szürke ember vagyok én kérem. Olyan, mint más. Élek a családomért. Föl kell nevelnem őket tisztességben.

Elnézést kér, megy vissza az üzembe. Szürke ember — kívülről. A cement és a kőpor megül a bőrön, ruhán, szemöldökön, azonosítja az embert a másikkal. Ami mégis megkülönbözteti őket: tevékenységük, saját kis világképük. Amely nem is szürke.

Rab Ferenc

Elkészült az eurázsiai borszőlők első magyar fajta-meghatározója

Érdekes munkát fejezett be Németh Márton, a Szőlészeti Kutató Intézet pécsi telepének tudományos főmunkatársa: elkészítette az Európában és Ázsiában termesztett legfontosabb borszőlők fajtameghatározóját. A kutató az elmúlt évek során létrehozta a Mecsek déli lejtőjén az ország legnagyobb borszőlő-gyűjteményét, ahol mintegy négyszáz fajta található jelenleg. Ezek alapján figyelte meg és írta le 255 eurázsiai eredetű szőlőfajta legfontosabb ismérveit. Három határozókulcsot készített és így a tenyészidő bármely szakában — tehát akár tavasszal, akár nyáron vagy ősszel — pontosan meg lehet határozni a szőlő külseje alapján, hogy milyen fajtáról van szó. Noha a munka a borszőlőkkel foglalkozik, Németh Márton úgy szerkesztette meg az általános részt, hogy csemege- és direkttermő szőlők fajta-meghatározására is használhatják.

Választás előtt, választás után

(Folytatás az 1. oldalról)

tűz" és „Darázsfészek" hadműveleteket, valamennyit csodaszernek szánták a partizánok ellen. A békés lakosság ellen közvetlen légitámadásokat intéztek, gyújtóhatású napalmot és mérgesgázokat vetettek be. Mindezek ellenére egyik katonai kudarcot a másik után szenvedi el az Egyesült Államok, még arra sem volt képes, hogy egy valamennyire életképes, legálisnak tűnő saigoni kormányt létrehozzon. Az öt hónap alatt hét államcsíny vagy puccskísérlet zajlott le.

Minden logika azt követelné, hogy levonva a megfelelő következtetéseket, az Egyesült Államok vonuljon ki Dél-Vietnamból. Ehelyett az amerikaiak „különleges háborújukat" mindinkább rendes háborúvá kívánják változtatni, szabályszerű, nyílt hadviselésé a dél-vietnami nép ellen. Sőt, a déli vereségekért rendszerré tették az északi revansot. Johnson „lépcsőmászás" fedőnéven ismert taktikája a háború kiterjesztésének fenyegetését rejti magában, az amerikai gépek legutóbb már Hanoi légiterét is megközelítették.

Goldwater annakidején atombombák bevetését javasolta Dél-Vietnamban. Johnson ezt hónapokkal ezelőtt helytelenítette. De néhány napja, Zuckert légügyi miniszter, az elnök egyik munkatársa síkraszállt az atombombák felhasználása mellett és Johnson néma maradt, nem cáfolt, nem igazított helyre.: Goldwater annakidején szabad kezet követelt a tábornokoknak a helyi háborúk tekintetében. Johnson akkor ezt is elítélte. Legutóbbi sajtóértekezletén azonban éppen az elnök jelentette ki, hogy a helyi amerikai parancsnokok hatáskörébe tartozik a mérgező gázok felhasználása, s a Vietnami Demokratikus Köztársaságot bombázó pilóták belátásuk szerint választhatnak célpontot. Vagyis az atomkorszakban, a rakétafegyverek törékeny egyensúlyának időszakában, amikor vívmányként üdvözölte a világ a moszkva—washingtoni forró drót létrejövetelét, Johnson újra meghátrált az ésszerűség elől.

Dél-Vietnam ma az az „állatorvosi ló", amelyen az amerikai politika minden bűne és visszássága lemérhető. Természetesen mégsem egyedül ez terheli Washingtont. A belgákkal együtt végrehajtott kongói beavatkozás; a multilaterális atomflotta kiépítésének, vagyis Nyugat-Németország atomfegyverkezésének ösztönzése; az ENSZ pénzügyi válságának kirobbantása — csupán néhány példa, hogy az elmúlt hónapokban hogyan növelte az Egyesült Államok a nemzetközi feszültséget. A Johnson-kormányzat ezért hiába beszél bizonyos esetekben a békéről, szavait keresztezik tettei. A világ érdeklődéssel vette például tudomásul, hogy az elnök meghívta a szovjet vezetőket. De vajon a közben követett politikája mennyiben szolgálhatja konstruktív tárgyalások előkészítését, mennyiben biztosíthat egyáltalán megfelelő légkört a látogatáshoz.

Ezúttal csak néhány külpolitikai vonatkozásban hasonlítottuk össze az új amerikai elnök választás előtti nyilatkozatait és választás utáni cselekedeteit. Pedig lenne téma a belpolitikában is, lásd a polgárjogi törvények nem éppen gyors és következetes megvalósulását. Az áttekintés nyomán is igazoltnak látszik az a mód, ahogyan nyugati lapok karikaturistáinak egész sora a washingtoni helyzetet ábrázolja. Szinte visszatérő téma, hogy Goldwater elégedetten mondja: én sem csináltam volna másképpen. S ezek a szavak az új amerikai adminisztráció számára mindent inkább jelentenek, csak nem dicséretet.

Péter János külügyminiszter Bécsben

Már Péter János Bécsbe érkezése előtt egy érdekes számítás volt „forgalomban", az osztrák fővárosban a magyar külügyminiszter útjával kapcsolatban. Nem tudni, diplomata volt vagy újságíró, aki tüzetesen „átélte" a magyar vendég tervezett programját, kiszámította: konkrét tárgyalásokra nem kevesebb, mint 8 és fél óra jut a magyar külügyminiszter és az őt kísérő diplomaták és szakemberek bécsi tartózkodásából. Ehhez az időhöz még nem is számították hozzá a magyar külügyminiszter csütörtöki látogatását Pittermann alkancellárnál. És a péntek déli találkozást sem a köztársasági elnök hivatalát is vezető Klaus koncellárnál. Mivel Kreisky osztrák külügyminiszter tavalyi budapesti látogatása óta mindkét külügyminisztériumban szorgos munka folyt jó néhány megállapodás előkészítésére.

Itt Bécsben ma az a vélemény, hogy a már megtárgyalt és lényegében írásba foglalt megállapodásokon túl, most a két külügyminiszter elsősorban azt vizsgálja majd, milyen újabb lehetőségei vannak az osztrák—magyar kapcsolatok kibővítésének.

A magyar külügyminisztert fogadó, valóban őszinte baráti osztrák lapok éppen azt hangsúlyozzák, hogy a gazdasági, kulturális és műszaki-tudományos együttműködésben még rendkívül széleskörű lehetőségek vannak és ezek felkutatása természetesen a szakemberek feladata is. A két külügyminiszter ma reggel kezdődött megbeszéléseinek kijelöli a munka fő vonalát.

Érdekes ebből a szempontból, hogy bár a látogatás előtti napokban több szó esett általában a kulturális csere, vagy a kölcsönös művészlátogatások kérdéseiről, ma már azonban a figyelem központjában súllyal szerepel a gazdasági kapcsolatok problémaköre is.

Ebben a vonatkozásban természetesen az áruforgalom kölcsönös kibővítésének kérdéseit említik elsősorban. Talán kevésbé látványos, de fontos momentumként említik azt az autóbuszforgalmi megállapodást, melyet az osztrák közlekedésügyi miniszter és magyar kollégája nevében Péter János ezúttal ír alá.

A közvetlen autóbuszforgalom például Bécs vagy Graz és a Balaton között nyilván még élénkebbé teszi a Magyarországra irányuló idegenforgalmat, de ennek jelképes jelentőséget is tulajdonítanak.

A Presse a magyar külügyminisztert üdvözlő vezércikkének azt a címet adta: „A következő lépés". Bécsben úgy tekintik a ma kezdődő hivatalos tárgyalásokat, mint két különböző társadalmi rendben élő, de egymással egészséges, jó viszonyt fenntartó szomszédország kapcsolatainak újabb gazdagodását.

Mesterséges holdat lőttek fel az USA-ban

Cape Kennedy:

Kedden este az Egyesült Államok Cape Kennedy-i támaszpontjáról háromlépcsős rakéta segítségével földkörüli pályára juttatták a „Hajnali madár" elnevezésű mesterséges holdat. Ez a mesterséges hold egy ideig megnyúlt elliptikus pályán kering a Föld körül, 1250, illetve 32 310 kilométer távolságban. Csütörtökön reggel távirányítással 36 ezer kilométeres magasságban „állandó pályára" vezérlik.

A 38 kilogramm súlyú mesterséges hold 6000 napelemmel van ellátva. Ezeknek segítségével akarnak az amerikaiak távbeszélő- és rádió-összeköttetést teremteni a világűrön át Európa és Amerika között. A tervek szerint a mesterséges hold segítségével egyidőben 240 telefonbeszélgetést lehet majd lebonyolítani. A mesterséges holdat kereskedelmi és polgári célokra hasznosítják az Egyesült Államok és 45 más ország kölcsönös megállapodása alapján. Tervbe vették azt is, hogy segítségével televíziós adásokat cserélnek.

A szovjet párt- és kormányküldöttség Wroclawban

Varsó:

Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága első titkárának vezetésével Lengyelországban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség szerdán a kora délelőtti órákban a LEMP és a lengyel kormány vezető személyiségeinek kíséretében Wroclawba érkezett. A szovjet vendégeket a viharos, esős idő ellenére több tízezer főnyi tömeg fogadta. Az állomáson *Wladyslaw Pilatowski*, a LEMP vajdasági pártbizottságának első titkára, valamint a város vezetői üdvözölték a küldöttséget.

Az üdvözlő szavakra Leonyid Brezsnyev válaszolt. A jelenlevőket köszöntve kifejezte azt a meggyőződését, hogy

a két ország között megkötendő új szerződés még jobban elmélyíti a két nép barátságát és a lengyel államhatárok sérthetetlenségének olyan biztosítéka lesz, amely minden revansista törekvést meg fog hiúsítani.

A szovjet vendégek ezután a lengyel nép vezetőivel együtt valóságos diadalmenetben vonultak végig a két állam lobogóival, a két nép örök barátságát hirdető transzparensekkel feldíszített városon.

A Dolmel-gyárban tartott nagygyűlésen elsőnek Wladyslaw Pilatowski, a LEMP vajdasági pártbizottságának első titkára üdvözölte a város falai között először tartózkodó Brezsnyevet és Koszigint.

Ezután Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke lépett a mikrofon elé.

Bevezetőül rámutatott, hogy mindaz, amit rövid itt-tartózkodásuk alapján tapasztaltak,

annak az új típusú nemzetközi rendnek az erejéről tanúskodik, amelyet a felszabadult országban a Lengyel Egyesült Munkáspárt vezetésével a lengyel nép megvalósított.

Koszigin kijelentette, hogy az elmúlt húsz év alatt felismerhetetlenül megváltozott az északi és nyugati visszatért lengyel országrészek képe: lépten-nyomon tapasztalható a munkások, a parasztok, a népi értelmiség áldozatos munkájának megannyi eredménye.

Nemzetközi kupamérkőzés a Népstadionban

Ferencváros—Atletico Bilbao 1:0 (1:0).

Szerdán este a Népstadionban villanyfény mellett került sor a Ferencváros és az Atletico Bilbao csapatának első találkozójára a Vásárvárosok Kupájában. A tét igen nagy volt, hiszen most már a négybe jutásért mérkőztek a csapatok és a Ferencváros jelentős előnyt akart idehaza kiharcolni. A nemzetközi kupatalálkozó iránt nagy érdeklődés mutatkozott.

Népstadion, 35 ezer néző, vezette: Zecsevics (jugoszláv). Góllövő: Juhász.

A Ferencváros hatalmas rendülettel, gyors támadásokkal kezdett. Negyedóra után csökkent az iram, kissé ellaposodott a játék. A Ferencváros továbbra is irányított, s a csatársorban Varga volt a karmester. A 25. percben esett az első gól. Varga a baloldalon átcselezte magát, átadása egy spanyol védő lábát érintve került Juhászhoz, aki valamivel a 16-oson belül kapura lőtt és a bomba védhetetlenül vágódott a balfelső sarokba. (1:0). A vendégek alig jutottak lövéshez, s a félidő utolsó perceiben a Ferencvárosnak volt több helyzete, de ezeket nem tudta kihasználni.

Izgalmasan kezdődött a második félidő. A 46. percben Argoitia a kapu elé ívelte a labdát, Géczi és Arieta II. ugrott fel érte, a spanyol játékos a hálóba fejelt, de a játékvezető nem adta meg a gólt, mert úgy látta, hogy Géczi akadályozva volt a védésben.

Az 57. percben Rákosi átadását Albert lőtte kapura, de a kapus védett. A 67. percben Juhász hagyott ki nagy helyzetet.

A látottak alapján a Ferencváros több góllal nyerhetett volna. Kérdéses, hogy az április 21-i Spanyolországi visszavágón ez az előny elég lesz-e. Jók: Mátrai Horváth, Vilezsál, Varga és Rákosi, illetve Iribar, a közvetlen védelem és Arieta II.

Edzőmérkőzések

Komló—Dombóvár 4:3 (2:1)

Dombóvár, vezette: Bessenyei.

A vasárnap esedékes Salgótarján, illetve a szerdán sorrakerülő Tatabánya ellen készülve, a Komlói Bányász tegnap Dombóvárott tartott kétkapus edzést. Az NB III-as DVSE-vel szemben a következő összetételű csapat játszott: Kiss — Jerabek, Komlói, Ruppert — Szőcs, Sós — Garai, Garami (Rónai), Pataki II., Pataki I., Szigeti.

Józsa a magyar B-válogatottal külföldön vendégszerepel. A kékfehér gárda egyébként Dombóvárott nem aratott valami nagy sikert. A támadás-szövés ezúttal is körülményes volt, s a csatárok még mindig sokat tologattak a 16-os környékén is. Érdekességként kell megemlíteni, hogy a hazaiak három gólja lényegesen szebb akciókból született, mint a komlóiaké. Góllövők: Szigeti, Pataki I., Pataki II., Garai.

Pécsi Dózsa—Mohácsi TE 5:0 (2:0)

Vezette: Demhardt.

Pécsi Dózsa: Vlaszák — Herdádi, Móricz, Koller — Vajda, Halasi — Gór, Csupák, Csicsmann, Konrád, Török. A második félidőben Urvarácz, Rádi és Tüske játékára is sor került. Góllövők: Csupák, Török, Gór, Tüske és Rádi. A B-válogatottak nélkül játszó dózsások meglepő kitűnő játékkal lepték meg a szépszámú közönséget. Különösen a támadósor vállalkozószelleme volt biztató a vasárnapi mérkőzés előtt. Az ellenfél jól előkészített csapat benyomását keltette, de a befejezésnél rutintalanságuk kifütközött. Jók: Vlaszák, Móricz, Vajda és Csupák.

Az éhség bűvös köre

A föld lakosságának csaknem a fele éhezik

Az Egyesült Nemzetek Szervezete mezőgazdasági és élelmezési problémákkal foglalkozó szervezetének, a FAO-nak az adatai szerint a Föld 3100 millió lakosa közül 1960-ban 3—500 millió szó szerint éhezett, további 1000 millió pedig hiányosan táplálkozott!

Milliók vesznek éhen

Az éhség központjai Délkelet-Ázsia (India, Pakisztán, Ceylon, Angol-Észak-Borneo, Tailand, Laosz, Fülöp-szigetek, Dél-Korea stb.), Közép- és Dél-Amerika (Haiti, Bolívia, Equador, Dominika, Salvador, Nicaragua, Peru), Afrika (Angola, Kenya, Tanganyika, Líbia stb.) és a közel-keleti államok (Irán, Irak, Szíria, Jordánia stb.).

A statisztika szerint ezekben az államokban az egy főre jutó táplálék átlagosan 2150 kalória, míg a fejlett államokban (Európa, Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália) az átlag 3060 kalória.

A rossz táplálkozás káros következményei nem csupán kalóriahiányból fakadnak, hanem még inkább abból, hogy az elmaradt országok egyszerű embere alig jut értékes állati fehérjét tartalmazó táplálékhoz (húshoz, halhoz). A fejlett ipari államok lakosa átlag négyszer annyi állati terméket (24 százalékot) fogyaszt, mint az elmaradt országoké (6,5 százalék). Egyes afrikai országokban az állati termékek fogyasztása mindössze 3—5 százalék.

Míg a fejlett államokban úgyszólván minden ember hozzájut a táplálékok minimális mennyiségéhez, addig az elmaradott országokban a kis uralkodó réteg megkapja a szükséges mennyiségű kalóriát és fehérjét, a nép nagy része viszont jóval az amúgy is kimutatott elégtelen átlag alatt táplálkozik, nyomorog és minden évben milliók vesznek éhen.

A magyar népnek, különösen az idősebb korosztálynak nem nehéz elképzelni, mi is az a „hiányos táplálkozás", hiszen nem is olyan régen, alig 25—30 évvel ezelőtt hazánk lakosságának egyharmada — az akkori kilencmillióból hárommillió — hiányosan táplálkozott.

A föld 35 milliárd embert eltarthat

A Föld lakossága állandóan szaporodik. 1950-ben 2400 millió, 1960-ban 3100 millió lakosa volt bolygónknak. Némelyek azzal magyarázzák az éhezők nagy számát, hogy a „Föld nem ad elég táplálékot az embernek". Az ilyen malthusista gondolkozásúak még arra is hivatkoznak, hogy a Föld megművelt területe 1950-től 1960-ig mindössze 8,4 százalékkal nőtt, míg a lakosság 29,2 százalékkal szaporodott.

Ez a magyarázat hazug. Magyarország lakossága a háború előtt 9 millió volt, most pedig több mint 10 millió; a szántóterület 1935-től 1962-ig 9,7 millió holdról 8,9 millióra csökkent, mégis az egy főre jutó hús- és zsírfogyasztás az évi 50 kilogrammról 73,4 kilogrammra emelkedett, a tojásfogyasztás megkétszereződött, a cukorfogyasztás pedig megháromszorozódott (10,5 kilogrammról 30 kilogrammra).

Világméretekben még nagyobbak az objektív lehetőségei az emberi táplálkozás megjavításának, az éhség megszüntetésének. Jelenleg a Föld megművelt területe a másfélmilliárd hektárt sem éri el, holott négymilliárd hektár lenne megművelhető. Emellett az elmaradt országokban a föld csak egy töredékét termi annak, mint a fejlett országokban, csupán azért, mert rosszul művelik és nem gondoskodnak termőerejének után pótlásáról és fokozásáról. A meleg éghajlatú országokban akár két-három termés is betakarítható évente.

Ha általánossá válik az öntözés és a műtrágyák bőséges használata — az agrotechnika mai állása szerint — úgy anyaföldünk mintegy 35 milliárd embert, a Föld mai lakosságának több mint tízszeresét jóllakathatja. Ezt a tudósok számították ki. Ugyanakkor a mostani 3100 millióból minden második éhezik vagy rosszul táplálkozik! Sőt a számok tanúsága szerint az egy főre jutó fehérje a háború befejezése óta átlag 72 grammról 68 grammra csökkent. Minthogy a fejlett államokban a fehérjefogyasztás nőtt, nyilvánvaló, hogy az elmaradt államokban a fogyasztás csökkenése még nagyobb.

Minden ember jóllakhatna

Földünk nagy részén az éhség bűvös köre uralkodik: az emberek rosszul táplálkoznak, elgyengülnek, nincs erejük a rendszeres munkához; ha pedig nem dolgoznak, nem is termelnek, és éhezésre kárhoztatják önmagukat.

Miért? Azért, mert a gazdag, tőkés országok monopóliumai évente sok milliárd dollár értéket szipolyoznak ki éppen az itt felsorolt ázsiai, afrikai és latin-amerikai éhségsújtotta államokból. Ha a fejletlen országokból származó hasznot és a fegyverkezésre fordított eszközöket eme országok termelőeszközeinek, főként a mezőgazdasági termelés fejlesztésére fordítanák — a Földön minden ember jóllakhatna.

Dolgozókat alkalmaznak

Azonnali felvételre keresünk gyors- és gépírónőt. MEGYEVILL, Lyceum u. 4. 76266

*

Több éves gyakorlattal rendelkező gépészt, illetve elektrotechnikust felvesz a Járási Építő Ktsz Pécs, Sallai u. 11. Fizetés megegyezés szerint. 76208

*

Villamosgép-kezelőket és segédmunkásokat állandó munkára felveszünk, Pécsi Víz- és Csatornaművek, Pécs, Zólyom u. 2. 43

*

Szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező vasesztergályosokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. 75799

*

Görcsöny és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet presszós-kisvendéglőjébe azonnali belépéssel, szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező kisvendéglő vezetőt és szakácsot keres. Jelentkezés az Fmsz irodájában, Görcsöny, Rákóczi út 11. sz. 75334

*

Lóhajtókat felveszünk ÉM. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. Üzemegység VII. Kirendeltsége, Pécs, Felsővámház u. 9. 75878

*

Görcsöny és Vidéke körzeti Fmsz gyors- és gépíró adminisztrátort, valamint egy képesített könyvelőt keres. Jelentkezés az Fmsz központi irodájánál. 75335

Gázvezeték- és készülékszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 75926

*

Az ÉM. Országos Műemléki Felügyelőség Pécsi Építésvezetősége azonnal belépéssel felvesz kőműveseket, férfi segédmunkásokat, takarítónőt és márévári ásatási munkákra nyugdíjasokat, április 20-i munkakezdéssel. Jelentkezés: Pécs, Káptalan u. 2. 71

*

Gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés Pécs város II. kerületi Tanács VB Építési csoportjánál, félemelet 23. 377

*

A Mecseki Szénbányászati Tröszt földalatti dolgozókat, villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat felvételre keres. Földalatti munkára 18 és 40 év között veszünk fel férfi munkaerőket. Kereseti lehetőség földalatti munkakörben, teljesítménytől függően, villanyszerelői, lakatosi szakmunkán a besorolás gyakorlattól függően történik Földalatti munkára lehet jelentkezni Pécsszabolcson, István-aknán, vagy Zobák Üzemnél, Komlón. Villanyszerelők, lakatosok a Villamos Üzemnél, Komlón jelentkezzenek.

Az összes bel- és külföldi lap- és legújabb divatlapok kaphatók az

ÁPRILIS 10-ÉN

a Pannónia Szálló

épületében megnyíló

HÍRLAPPRESSZÓBAN

Itt távolsági, bel- és külföldi távbeszélések is lebonyolíthatók. Postai értékcikkek árusítása.

Presszókávé és italok állnak a vendégek rendelkezésére.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-50, 26-22, 60-11.

Belpolitikai rovat: 31-58.

Kiadja:

a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz. Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.

Indexszám: 25 054.

Negyven mezőgazdasági tanuló a sásdi járásban

A sásdi járásban a napokban állították össze a mezőgazdasági szakágak idei tanuló igényét. E szerint a járásban összesen negyven mezőgazdasági tanulóra van szükség ebben az évben. Ebből tizenötöt szántóföldi növénytermelő gépésznek, ötöt pedig öntözéses növénytermelő gépésznek iskoláznak majd be. Szarvasmarha-tenyésztőnek tíz falusi fiatalt képeznek ki, sertéstenyésztőnek ötöt, baromfitenyésztőnek pedig kettőt. Ugyancsak két tanulót küldenek el „juhász-bojtárnak".

A szerződéseket még nem kötötték meg, de — különösen a sásdi és a Sásd melletti szövetkezeti gazdaságokban — már eddig is több jelentkező akadt. Nagy Béla, a sásdi termelőszövetkezet elnöke most egy akció indítását javasolta. E szerint a járásban összehívnák valamennyi tsz elnökét és minden iskolából több tanárt és tanítót, s megbeszélnének egy közös tervet, a mezőgazdasági tanulóképzés elősegítésére.

Mit csinál, amikor nincs Pécsett?

Villáminterjú Kincses József zeneszerzővel



Kincses József neve jól ismert Pécs város zeneművészeti életében, nemcsak és nem elsősorban olyan értelemben, hogy tizenkét év óta a Pécsi Zeneművészeti Szakiskola tanára, hanem mint az Európa elrablása című nagysikerű zenés játék, továbbá a Kádár Kata és a Mit takar a kalapod című balettek zeneszerzője. Az előbbit a Mecsek Művészegyüttes mutatta be, az utóbbi jelenleg is a Pécsi Balett műsorán szerepel, pillanatnyilag Lengyelországban, az Európa elrablását pedig a Pécsi Nemzeti Színház mutatta be. Kincses József nevével gyakran találkozhatunk a filmek főcímeiben és az újságok hírei között, energikus alkatú művész, sokat dolgozik, s mivel a fővárosban lakik, tehát idejének nagy részét ott tölti, a helyzetből adódik a villáminterjú első kérdése.

— Mit csinál, amikor nincs Pécsett?

— Vagyis arról van szó, hogy mit csináltam a legutóbbi balett zenéjének megkomponálása óta?

— Igen.

— Filmzene, táncjátékok, színpadi kísérőzene.

— Kezdjük talán a filmzenével.

— Nagyon örülök, hogy az a rajzfilm-sorozat, aminek a zenéjét én írtam, a sorozat egyébként külföldi megbízásból készült, s tegyük hozzá, hogy aminek az ősbemutatóját a pécsi Fekete Gyémánt filmszínházban rendezték, hamarosan műsorra kerül a hazai mozikban is. Ez a Petisorozat. Egyébként most fejeztem be egy nagyon érdekes Macskássy—Várnai-film kísérőzenéjét, a címe: Ez nálunk lehetetlen, s az építőiparban tapasztalható hiányosságokról szól. A Koffermúzeum című képzőművészeti ismeretterjesztő film kísérőzenéjét is én csináltam, a filmet Nádasy László rendezte. Ezen kívül több rajz-, illetve bábfilm zenéjének komponálására készülök, többek között az egyik a dohányzás ártalmairól szól, a másik a Csiri-Biri és a cserebere című bábfilm. Ennyit a filmekről.

— És a táncjátékok?

— A Néphadsereg Művészegyüttese számára írtam a „Rabságban" című oratórikus táncjátékomat, énekkarra, szimfonikus zenekarra és tánckarra, amely az Európát elözönlő fasizmus rémtetteiről szól. A táncjáték 35 perces, március közepén volt a sajtóbemutatója, azóta a művészegyüttes az országban már több helyen bemutatta, sőt az együttes angliai turnéjának műsordarabjai között is szerepel. A produkció zenei érdekessége, hogy először alkalmazunk ugyanabban az időben a színpadon a magnóról adott konkrét zenét, s ugyanakkor a színpadi kórust. A „Békét" című 25 perces táncképemet a KISZ Központi Művészegyüttes számára írtam, az együttes jelenleg Algériában vendégszerepel, a táncjáték bemutatója előreláthatólag május első felében lesz.

— Említette a színpadi kísérőzenét.

— Igen. Gyárfás Miklós: Egérút című vígjátékához írtam kísérőzenét, a darabot ősztől a József Attila Színház is a műsorára tűzi, továbbá Aliosin: Örökké című színművéhez, amelyet a veszprémi színház mutatott be a felszabadulás évfordulójának tiszteletére.

— S végül még egy kérdés: véleménye szerint koncertképes a konkrétzene?

— A konkrétzene és az elektromos zene, mint koncertmuzsika, szerintem nem életképes, de akár egy filmben, akár egy színpadi műben, mint effektus, feltétlenül kifejező. Például a fasizmus embertelenségét ábrázoló táncoknak a gépzenére történő megoldása. Viszont mint mondtam: koncertmuzsikaként nem tartom életképesnek. — fejezte be az interjút Kincses József zeneszerző.

T. Á.

A termőtalajok „orvosai"

Nyolcvanezer hold genetikai talajtérképét készítik el az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatóságának laboratóriumában. E talajtérképek alapján végeznek majd a gazdaságok talajjavítást és adagolják a műtrágyát. A térképezés hamarosan befejeződik. A bólyi, villány-siklósi, szentlőrinci, szentegáti, pécsi és bikali állami gazdaság területének feltérképezése elkészült, idén befejeződik a bogádmindszenti és bükkösdi, a jövő évben pedig a zengőaljai állami gazdaság talajainak teljes átvizsgálása.

A térképezés során mintát vesznek a földekről és ezt a laboratóriumban sokoldalú vizsgálatnak vetik alá. Elsősorban megvizsgálják, hogy milyen kötött a talaj, mennyi a mésztartalma, mennyi a humusztaltalma és a pH értéke. Az alapvizsgálatok mellett a laboratóriumi munka során úgynevezett különleges vizsgálatokat is végeznek. Az alaptérképek mellett a talajok egy-egy tulajdonságát külön kartogrammokon is kimutatják. Itt például külön kartogramm tájékoztat a területek mésztartalmáról, humusztartalmáról. A térképek sokaságából alkotják meg aztán a gyakorlati munka alapjául szolgáló térképeket, amelyek már kikerülnek az állami gazdaságokba.

A térkének nemcsak a talajműveléssel kapcsolatosan adnak útmutatást, hanem trágyázási „tanácsadóként" is szerepelnek. A laboratórium munkatársai ugyanis azt is megvizsgálják, hogy melyik talajnak milyen a tápanyagellátottsága. A térképek segítségével a talajvizsgálatok nyomán és a növények szükségletei alapján az állami gazdaságok „beállítják" a szükséges műtrágya, illetve istállótrágya mennyiséget. A térképek alapján elvégzett munkát a laboratórium munkatársai ellenőrzik és négyévenként rendszeresen „visszavizsgálják" a talajokat, ami annyit jelent, hogy megnézik, menynyit változott, illetve javult a talaj minősége a trágyázás és talajjavítás következtében.

Az állami gazdaságok laboratóriuma az országban elsőként kezdett neki ennek a fontos munkának, most már az állami gazdaságokon múlik, hogy valóban be is tartsák a termőtalajok „orvosainak" utasításait.

Reklamáció nélkül

A fogyasztók érdekvédelmének egyik módja az, amikor a kereskedelem kicseréli a kifogásolható árut vagy a vevő kívánsága szerint visszatéríti az árat. Ezzel a jogával egyre több vásárló él, hisz mindenki elvárja, hogy pénzéért kifogástalan árut kapjon.

A fogyasztók érdekeinek védelme azonban azon túlmenően, hogy viszonylag rövid idő alatt intézik el az ilyen ügyeket, azt is megköveteli a kereskedelemtől, hogy a nagykereskedelemmel, illetve az iparral szemben is, mint a vásárlók képviselői lépjen fel. Hosszú évekig az volt a helyzet, hogy a kereskedelem közölte az iparral a fogyasztók kívánságait, s ha az ipar figyelmen kívül hagyta ezeket, a kereskedelem a „megértés szellemében' könyvelte el a gyártás körül előállott nehézségeket és azt, ami ebből adódott: a megrendelt és a szállított áruk közötti sokszor óriási eltéréseket.

Ezt a szemléletet most felszámolják. A megyei tanács kereskedelmi osztálya mint a kiskereskedelmi vállalatok felügyeleti szerve ösztönzi és támogatja a boltvezetőket abban, hogy a minőségileg kifogásolható, esetleg selejtes árut minden esetben visszaszállítsák a nagykereskedelmi vállalatnak, illetőleg a gyárnak. S hogy ezt a törekvést komolyan kell venni, tapasztalhatta a Pécsi Vegyesipari Vállalat, amelytől az Állami Áruház nem volt hajlandó átvenni a selejtes fonalból kötött férfi- és női pulóvereket. „Az alapanyaghiba miatt az áru az osztálybasorolásnak nem felel meg (I. o.), így forgalomba nem hozható, ezért visszaküldjük. Egyben bejelentjük kötbérigényünket", — közölte a vállalattal az áruház átvevője. A felsorolt hibákat elismerte a vállalat is, az áru visszaállításával mégsem értett egyet. Mivel a tanács kereskedelmi osztálya helyt adott az áruház reklamációjának, a döntőbizottság intézkedik majd, hogy a minőségi kötbérigényt érvényesíthessék. Hasonló vitája volt egyik pécsi bolt vezetőjének a Divatáru Nagykereskedelmi Vállalattal. A boltvezető a nemrég tartott háromnapos árubemutató alkalmával fehér, drapp és fekete hosszúszárú nylon kesztyűket rendelt, páronként 120 forintos áron. A rendelést úgy teljesítette a nagykereskedelmi vállalat, hogy 120 forintos kesztyűket* küldött ugyan, de sertésbőrből! Néhány évvel ezelőtt természetes lett volna, hogy a boltvezető megpróbálkozik a sertésbőrkesztyűk értékesítésével, mert „ez van, ezt kell eladni". Most azonban szóvátette s eredményesen.

Ami színben, számban, minőségben nem megfelelő, ne vegyék át! Helyeselhető a tanács kereskedelmi osztályának ez az utasítása? Feltétlenül. Nemcsak azért, mert a fogyasztók érdeke kívánja így, hanem azért is, mert ellenkező esetben a népgazdaságnak keletkezik kára. A konfekció ipar eddigi gyakorlata szerint például bemutatta a kereskedelemnek a fazont és mellette egy tenyérnyi darabot abból az anyagból, amelyből a kiválasztott fazont gyártani fogják. Mivel a felhasznált alapanyag nem minden esetben alkalmas az egyébként tetszetős modell előállítására, az összhang nélküli termékeket a kereskedelemnek kellett volna a vásárlók nyakába sóznia. Így történt nemrég, amikor az Árnyas nevű kártolt, lazaszövésű anyagból gyártottak olyan bakfisruhát, melynek előállításához tropikál-szerű szövet lett volna megfelelő. Az Árnyas ruhák jó része a pécsi és baranyai boltok raktáraiban maradt. Következésképpen a népgazdasági kár súlyos ezresekben mérhető. Az ilyen esetek elkerülése érdekében a kereskedelem már a bemutatáskor együtt kívánja látni a rendelkezésre álló alapanyagot és az anyagnak legmegfelelőbb modellt.

Az ipar számára talán kellemetlen a kereskedelem „okvetetlenkedése", de a vásárlók szemszögéből nézve mindenképpen örvendetes. A vásárlók érdekeinek képviselete sok munkát ró a kereskedelemben dolgozókra. Ezt a többletmunkát, amely arra irányul, hogy megkímélje a vevőket a reklamációktól és az utánjárás fáradalmaitól, meg kell becsülni minden vásárlónak.

H. M.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1963. ápr. 8-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Rádió híradó. Válogatás hanglemeztárunkban.
18.00: Német nyelvű műsor: Aktuális témákról. Kívánsághangverseny. Jegyzet.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Csodavárás helyett... — Kommentár.
18.55: Zenélő levelezőlap.
19.05: Dél-dunántúli híradó.
19.25: Népszerű melódiák, híres előadók.
19.35: Húsz éve történt... A földosztástól a milliomos termelőszövetkezetig. — Lippó.
19.59: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Don Juan (este 7 órakor). 15 százalékos szelvények és szelvénybérletek.

ZENE:

Liszt-terem: A VIII. országos ifjúsági kamarazene-fesztivál hangversenyei (délelőtt fél 10 és du. 3 órakor).

MOZI

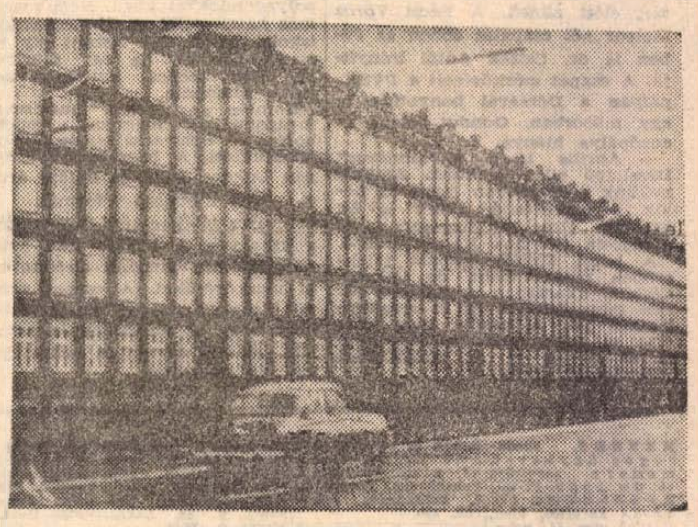
Park: Egy nyáron át táncolt (4, 6, 8).
Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Kossuth: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., 4, 8, dupla helyárral).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, Látogatás Zakopaneban, 65/1. sz. sporthíradó, Tervekről, emberekről, Eger, A cirkusz tolvaja. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: A törvény balkeze (5, 7). **Pécsszabolcs:** Ártatlan varázslók (5, 7). **Mecsekalja:** Veszélyes vállalkozás (szv., 7). **Vasas II.:** A maffia parancsára (szv., 7). **Mohács:** Gyávák bandája (szv., 6, 8). **Szigetvár:** Kár a benzinért (szv., 8). **Siklós:** Doni elbeszélés (7).

Fotokiállítás

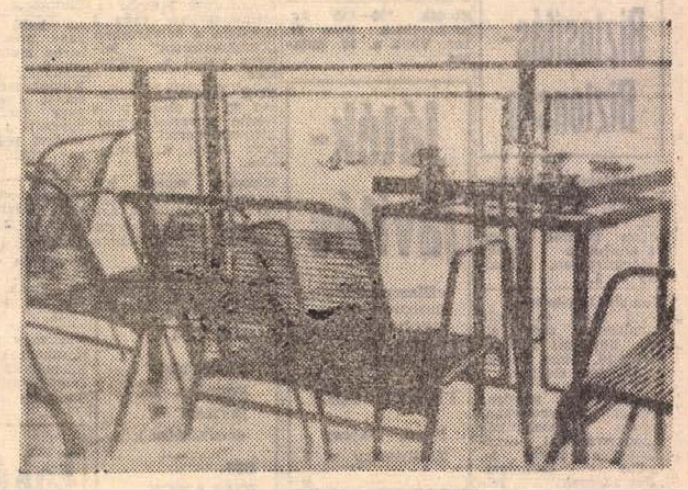
Hazánk felszabadulásának 20. évfordulójára a Baranyai Foto- és Filmklub, a Fegyveres Erők Klubja és a Mecsek Foto Klub által rendezett művészi fotokiállítás képanyagából mutatunk be néhány alkotást.



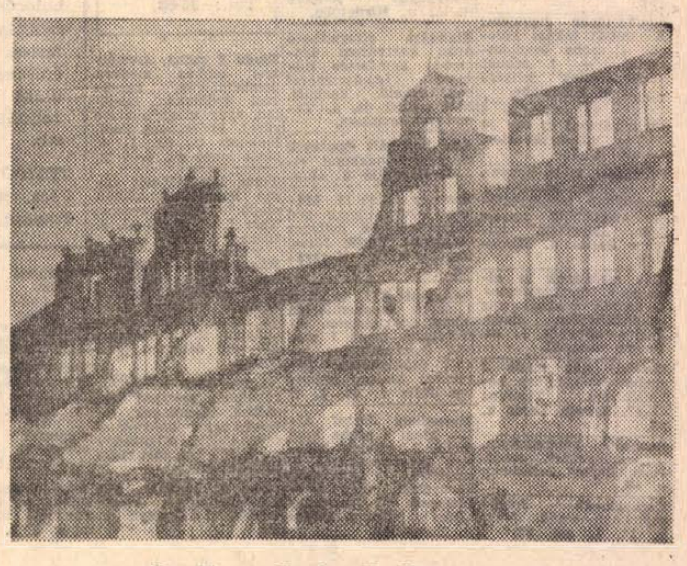
Tóth Károly: Csónakkikötő.



Szendrődi István: Tükröződés.

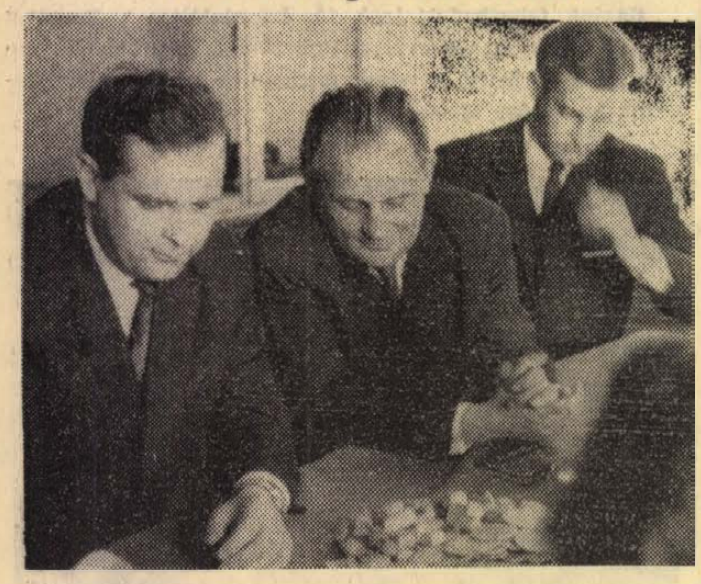


Dr. Lajos László: Holtszezon.



Dr. Varga Gyula: Emlékeztető.

Szovjet és magyar sportvezetők baráti látogatása Pécsett



J. Masin, a Szovjet Sportegyesületek és Sportszervezetek Szövetségének elnöke, A. Prohorov, a nemzetközi osztály vezetője, Egri Gyula, a Magyar Testnevelési és Sportszövetség Országos Tanácsa elnökének kíséretében szerdán Pécsett tett baráti látogatást.

J. Masin, a szovjet sportegyesületek és sportszervezetek elnöke, *A. Prohorov*, a nemzetközi osztály vezetője szerdán Pécsre látogatott. A vendégeket elkísérte Egri Gyula elvtárs, az MTS Országos Tanácsának elnöke. A vendégeket az MTS Baranya megyei Tanácsán dr. Csernus Kálmán, a megyei TS elnöke üdvözölte, majd ismertette a megye sportéletének eredményeit. A szovjet és a magyar sportvezetők elbeszélgettek a megye és a város sportéletének képviselőivel, a vezető pécsi és komlói sportkörök elnökeivel. A baráti beszélgetésen ott volt dr. Vida József, a megyei pártbizottság munkatársa, Lukács János, a KISZ megyei bizottságának titkára, Právicz Lajos, az SZMT titkára, dr. Kálmánchey Zoltán, a Tanárképző Főiskola helyettes igazgatója.

A szovjet és a magyar sportvezetők délután megtekintették a város nevezetességeit, sétát tettek a Mecseken, majd az esti órákban visszautaztak Budapestre.

sport Sport sport

Egy helyes kezdeményezés

A Széchenyi Gimnázium testnevelő tanárai, az iskolai sportkör vezetői nagyszerű tervet hajtottak végre. Az iskolai sportnapok megmozgatták a gimnázium egész fiatalságát. Már kora reggel megkezdődött a csapatok közötti versengés az iskola kosár- és kézilabda-pályáján, az osztálytermekben a sakkozók vetélkedtek, az Egyetemi Tornacsornak mellett kispályás labdarúgó-mérkőzéseket játszottak az osztályok labdarúgói, a PEAC atlétika-pályáján az atléták rendezték meg versenyüket, s az Egyetemi Tornacsarnokban az asztaliteniszezők versengtek. Kora reggel indultak útjukra a természetjárók, akik az éjszakát Abaligeten töltötték és csak másnap jöttek vissza. Tornaversenyt is rendeztek, nem kevesebb, mint nyolc sportágban harcoltak az első helyekért a gimnázium tanulói.

Az MTS tömegsport-határozatának szellemében megrendezett iskolai sportnap joggal öregbítette a Széchenyi Gimnázium hírnevét. Bár a körülmények nem a legjobbak voltak, a testnevelő tanárok szervezőmunkája, a tanulók szorgalma, igyekezete és határtalan lelkesedése átsegítette őket a nehézségeken. Maguk a diákok szervezték és irányították a versenyeket, egy hétig készültek a sportnapokra, s minden osztály, egy kivételével, határidőre leadta nevezését. Az időpontokat pontosan betartották, elcsúszás még egy fél perc sem volt, a forgatókönyvvel, melyet ugyancsak a diákok készítettek sok ötlettel, leleményességgel, könnyen végig lehetett kísérni a programot. És, hogy mennyien vettek részt a versenyeken? Csak egy-két példa. Az asztalitenisz- és sakkversenyeken 60—60 diák indult. A csapatversenyeknek is sok volt a résztvevője, az iskola tanulóinak 82 százaléka, azaz fél ezer fiú és lány versenyzett. A jól sikerült sportnapok megmutatták, hogy lehet a fiatalokra számítani és mostoha körülmények között is lehet szép eredményeket elérni.

Április 24-én kezdődik a kispályás labdarúgó-bajnokság

Pécsett ez évben hatodszor kerül megrendezésre a kispályás labdarúgó-bajnokság, mely évről évre 60—65 csapat közel 700 labdarúgójának nyolc hónapon át biztosít rendszeres testmozgást és sportolási lehetőséget.

Az idei hatodik bajnoki évben ismét a Pécs Városi Labdarúgó Szövetség kispályás bizottsága rendezésében bonyolítják le a bajnokságokat. Az eddigiek során kialakult gyakorlat és a „szerzett jogok" alapján az egy-egy csoportos első és másodosztályban 12—12 csapat, a háromcsoportos harmadosztályban 38—40 csapat indul. Vörös Meteor-csoport kivételével a PVSK-pályákon játsszák a mérkőzéseket. A Vörös Meteor-csoport csapatai a PEAC-pályákon találkoznak.

Az elmúlt évben bevezették a kötelező orvosi vizsgálatokat és egyre több csapat az, mely nemcsak a mérkőzések alkalmával jelenik meg a pályákon, rendszeres edzéssel készül a bajnoki találkozókra. Az Ércbányász, a Dohánygyár csapatai már több hete edzésben állnak. Különösen szorgalmasak a vasutasok, a felszabadulás tiszteletére hat csapat részvételével villámtornát is rendeztek.

A bajnokságok szervező bizottsága — melynek élén Baka Antal, a MÁV Villamosműhely vezetője áll — minden előkészületet megtett a mérkőzések lebonyolítása érdekében. A szervező bizottság számít a résztvevő csapatok pontos megjelenésére, mert az előfeltétele a zavartalan rendezésnek. Az első és a másodosztályú mérkőzésekre a nevezés már lezárult, a harmadosztályra még elfogadnak csapatokat. A szervező bizottság pénteki napokon a Megyei TS (Megye utca 21.) helyiségében 17 és 18 óra között tart hivatalos időt.

Versenyeznek a birkózók

— Nemcsak a sportág, hanem az adott környezet is vonzza a fiatalokat! Drávai Lajostól, a PVSK birkózószakosztályának edzőjétől hallottuk a napokban ezt a kijelentést, amikor a vasutascsarnok megszépült kistermébe vezetett, ami újonnan festett, portalan és így egészséges környezetet teremtett végre a birkózóknak. És hozzátette, hogy amióta a terem elkészült, megszaporodott a csapat létszáma. Jelenleg több mint félszázan vannak és olyan foglalkozás is volt, ahol egyszerre negyvenen jelentek meg.

A munka tehát folyik — elsősorban az egyéni bajnokságokra való felkészülés jegyében. A kiírás megyei, területi, vidéki és országos bajnokságának lépcsőfokain a serdülők jutottak el legmesszebbre. Már az országos döntő is lezajlott. Bojás Ernő, könyvnyüsülyban második lett! Egy rövid kommentár az edzőtől:

— *Nagyon értékesnek tartom azt az ezüstérmet. A tizenötéves fiú, ha kicsit több rutinnal rendelkezett volna, most övé lenne a bajnoki cím. Így is hat győzelmet aratott a bajnokság során.*

Az ifjúságiak a vidék bajnokságig jutottak. Gyarmati Attila harmadik, Czakó Sándor negyedik lett a múlt héten Egerben megtartott küzdelemsorozaton. A felnőttek most készülnek a vidék bajnokságra, melyet a hét végén — április 11—12-én — rendeznek Debrecenben. A területi bajnokságon szinte hengerelt a vasutasgárda, mert a nyolc súlycsoportgyőztes közül, hat a vasutas színeket képviselte. Most ez a hat bajnok áll útrakészen. Hogy hoznak-e érmet a vidék bajnokságról, nehéz jósolni.

— *Nagyon erős a mezőny* — teszi hozzá Drávai edző —, *a vidéki „fellegvárak" birkózói közül többen a válogatott keret tagjai. Orosháza, Diósgyőr és a rendező Debrecen nagy versenye lesz. Mi is mindent megteszünk a jó szereplés érdekében.*

— *Mikor láthatunk már Pécsett birkózó-versenyt?*

— *A hónap közepén négy korcsoportban itt kerül lebonyolításra egy serdülő tehetségkutató-verseny.*

NB I. B állása

1. Oroszlány	4	3	—	1	6:2	6
2. Egyetértés	4	2	2	—	4:2	6
3. MÁV DAC	4	1	3	—	3:1	5
4. Szf.-vár	4	2	1	1	10:4	5
5.-6. Debrecen	4	1	3	—	2:1	5
5.-6. Diósgyőr	4	2	1	1	2:1	5
7. D.-újváros	4	2	1	1	5:3	5
8. Budafok	4	1	2	1	6:1	4
9. BVSC	4	1	2	1	4:3	4
10.-11. Szombath.	4	2	—	2	5:5	4
10.-11. Miskolc	4	2	—	2	4:4	4
12. Szállítók	4	1	2	1	2:3	4
13. G.-Mávag	4	—	2	2	2:5	2
14. Nyíregyháza	4	1	—	3	3:13	2
15. III. ker.	4	—	2	2	0:5	2
16. J.-berény	4	—	1	3	2:7	1

A világ sportja — sorokban

Buenos Aires.

Az Independiente—Penarol délamerikai kupa döntő első mérkőzését április 9-én Buenos Airesben, a visszavágót április 12-én Montevideóban játsszák.

New York.

Donna de Varona a 400 méteres női vegyesúszás olimpiai bajnoka visszavonul a versenyzéstől és az amerikai televízió „úszókommentátora" lesz. Bemutatkozására ebben a szerepkörben szombaton kerül sor a new-haveni amerikai fedettuszodai bajnokságon. Visszavonulását így indokolta: „Tokióban mindent elértem, amit lehetett, a mexikói olimpiai csapatba talán már be sem tudnék kerülni. Kislánykori álmom valósul meg a televízióhoz szerződésemmel". A hírhez tartozik, hogy Donna de Varona április 26-án lesz 19 éves, s a Santa-Clara-i egyetem hallgatója.

Moszkva.

A Reuter hírügynökség tudósítója úgy értesült, hogy a Szovjetunió visszalép az idei Davis Kupa küzdelmektől. Ennek magyarázata, hogy Lejus és Metreveli, a két legjobb szovjet játékos megbetegedett és nem számíthatnak arra, hogy a hónap végéig, amikor az első mérkőzést le kell játszani, meggyógyulnak.

E heti totótippjeink

	Népszab.	Népszava	Népsport	D. Napló
1. Ferencváros—Bp. Honvéd	1 x 2	1 2	x 2 1	x 1 2
2. MTK—Vasas	x 2	2 1	x 2	2 x
3. Szeged—U. Dózsa	x 2	2	2 x	x
4. Komló—Salgótarján	1	1 x	x	1
5. Ózd—Győr	1 x	x 2	x 2	2
6. Tatabánya—Pécs	1	1	1	x
7. Szombathely—DVSC	1 x	1 x 2	1	1 x
8. Egyetértés—Miskolc	1	1	1	1
9. MÁV-DAC—Dunaújváros	1	1 x 2	x 1	x
10. Budafok—BVSC	1	1 x	2 x	2
11. Eger—Szolnoki MÁV	1 2	1 x 2	1 x	2 x
12. Martfű—Szolnoki MTE	1	x	x 2	2
13. Lanerossi—Internazionale	x 2	x 2	x 2 1	1 x
14. Lazio—Juventus	2	x	1 x 2	2 x

Rajt előtt a kézilabda NB II. csapatai

A kézilabda NB II. csapatai a rajt előtt állnak. A Pécsi Vörös Meteor női csapatát ebben az évben is dr. Csizek Antal irányítja. A csapat mérkőzéseit a PVSK-pályán a Dózsával bonyolítja le egy műsorban. Gondot jelent az edzőpálya hiánya.

— Április 11-én a „mamuszok" Divatcipő ellen kezdünk. Amikor nekünk a legjobban ment és nekik a legkevésbé, akkor is ők győztek. Most mi szeretnénk. — mondotta Gombos Károly intéző.

A Pécsi Építők csapata játékerőben megcsappant, de lelkesedésben, akarásban a fiatalok révén megerősödött, és ez részükre biztató jel. A csapat még nem érte el igazi formáját, legalább is ez derült ki az előkészületi mérkőzések során.

A fiúknál a Pécsi Erőbányász is pályagondokkal küzd. Nem marad más hátra, mint az új-mecsekaljai iskolai pálya. Ott viszont oly kicsi a nézőtér, ha egy szurkoló be akar menni, kettőnek kell előbb kimennie.

Komlón az „öregek" mégiscsak meggondolták magukat. Appelzhoffer és Schwarcz ismét játékra jelentkezett. A felszabadulási tornán Lukács, Pálfi és Balázs árult el igen biztató formát, de Schwarcz játékán sem látszott meg a hiányás. A komlói fiúk hazai környezetben játsszák első bajnoki mérkőzésüket. A csapat vezetői bíznak a fiatalokban, és örülnek, hogy az idősebbek tapasztalata, rutinja átsegíti a nehézségeken az újoncokat.

Biztosítás-Biztonság

Játék-javítás

villanyvasútak, motoros- és mechanikai játékok stb. javítása

TEMPÓ KSZ

Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 5.

NINCS TÖBBÉ GONDJA

háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt.

BM. VILLAMOS-IPARI KSZ., Pécs, Helm Pál u. 5.

Tel.: 15-23.

Lakás-takarítás

bejáróno-szolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb.

TEMPÓ KSZ Pécs, Sallai u. 9. Telefon: 28-41

Sír-gondozás

hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Apróhirdetések

HEVERŐ, speciálrugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 2950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 26-75.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények prima bútorok olcsón vásárolhatók Soóky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Kombinálószekrény, kettő fotel és kettő kárpitozott szék eladó. Ugyanott zongora bérbeadó. Liszt Ferenc u. 18. fszt. Gáttné.

Hegesztésben, mezőgazdasági gépszerelésben, kovács szakmunkás bizonyítvánnyal elhelyezkedne tsz-be is. Lakás szükséges. „Pécskörnyéki" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Cseh gyermek sportkocsi igényesnek eladó. Pécs, Széchenyi tér 11. (diákotthon gondnokság)

Szétköltözés figyelem! Kétszobás lakást keresek 1 szoba összkomfortos, + 1 szobát adok. „Adok" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy kandalló 4 db hőráccsal és egy 30 bordás villanyradiátor. Lázár u. 7.

Belvárosi szoba-konyha éléskamrás kismérető lakásomat megegyezéssel nagyobbra cserélném. „Nyertem" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Két családnak is alkalmas összkomfortos 4 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Zidina környék 1. sz. Tettye utcánál.

Családi ház eladó 2 szoba összkomfort beköltözhető. Telefon: 11-47. Erreth Lajos u. 27.

Rekamié, kétszemélyes, új, igényesnek eladó. Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 48.

Csehszlovák fonott mélykocsi eladó. Jókai u. 37. I. em. 25.

Bútok és mackók mesterszerű javítása, olcsón, jól, a szokott helyen. Babaklinika, Megye u. 9. babaruhák, frizurák, stb.

Gyökeres vadvessző Berl. xfüp. T. SBB kapható Pécsudvardi tsz-nél

Eladók 100—120 kg. sonkasüldők. Pécs II. ker. Viola u. 16. Zalabai.

NDK lakószoba, teljesen új 15 db-os piros fekete huzattal eladó. „Hipermodern" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Műhelyé vasak NB méretű egyesületi kaptárakba. Ajánlatot érmegjelöléssel kérem Gyenis műhelyz, Babarc szőlő, Baranya.

3 szobás családi ház garázzsal, beköltözhető en eladó. Érdeklődni Ágoston tér 1. szám alatt.

Nőt vagy férfit segédmunkásnak felveszek. Kócsián Sándor u. 1. (asztalosműhely) volt Kiskirály utca.

Eladó 3 szoba, személyzeti szobás modern összkomfortos belvárosi öröklakás lakottan vagy megfelelő cserével. Érdeklődni Pécs, Rákóczi u. 69. I. 4. alatt lehet du. 5—7-ig.

Tetra lemezjátszós rádió lemezekkel olcsón eladó. Újmecsekalja, Tarr I. u. 143/B II. 9. Újlaky.

Háromszobás családiház eladó. Kétszoba konyha éléskamra beköltözhető. Szoba kony ha lakáscserével. Pécs, Orsolya u. 2. Megtekinthető délutáni órák ban.

Nagyon szép hálóbútor rekamié, konyhabútor, székek, szekrények, fotelok, egyéb bútorok olcsón eladók Alkotmány u. 7. Kórház téri kisbútorüzletben.

Láne u. 11/2 sz. ház beköltözhetően eladó. Bővebbet: Orsolya u. 27.

Mosógépek, pumpák tekercselése, villanytűzhelyek, családi házak villanyszerelése Palotai villanyszerelőnél, Tolbuhin u. 84. Lakás: Megye u. 15/2.

Lakáscserével Újmecsekaljai 2 szobás, távfűtéses lakást cserélnék, nagyméretű 2 szoba + személyzetiare, vagy 3 szobásra a belvárosban „Összkomfortos" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném József Attila utcai 1 szoba komfortos I. emeleti lakásom másfélszobásra I. emeletig, ugyanesen környéken, vagy távfűtésesre. „Újmecsekaljáért" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 3 szoba, személyzeti szobás modern összkomfortos belvárosi öröklakás lakottan vagy megfelelő cserével. Érdeklődni Pécs, Rákóczi u. 69. I. 4. alatt lehet du. 5—7-ig.

Tetra lemezjátszós rádió lemezekkel olcsón eladó. Újmecsekalja, Tarr I. u. 143/B II. 9. Újlaky.

Háromszobás családiház eladó. Kétszoba konyha éléskamra beköltözhető. Szoba kony ha lakáscserével. Pécs, Orsolya u. 2. Megtekinthető délutáni órák ban.

Nagyon szép hálóbútor rekamié, konyhabútor, székek, szekrények, fotelok, egyéb bútorok olcsón eladók Alkotmány u. 7. Kórház téri kisbútorüzletben.

Láne u. 11/2 sz. ház beköltözhetően eladó. Bővebbet: Orsolya u. 27.

Kiscserélném modern konyha éléskamrás lakásomat szigeti részen, hasonló PIK lakásért. Rózsa Ferenc u. 10. Varga Géza.

Szántást, lőfogatfuvart és mindennemű fuvarozást vidéken is vállal Jónás fuvaros — Steinmetz tér 6.

3,5 hold földi eladó, vagy hosszabb időre bérbe kiadó. Steinmetz tér 6.

Különbejáratú bútorozott szoba 2 nőnek vagy férfinek kiadó, ugyanitt 2 tellifotel hevervővel prima állapotban eladó. Bartók B. u. 60.

Malacok eladók, 5 fekete, 5 fehér. Zók, Pádány u. 2. özv. Varga Vincéné.

Elcserélném modern konyha éléskamrás lakásomat szigeti részen, hasonló PIK lakásért. Rózsa Ferenc u. 10. Varga Géza.

Szántást, lőfogatfuvart és mindennemű fuvarozást vidéken is vállal Jónás fuvaros — Steinmetz tér 6.

3,5 hold földi eladó, vagy hosszabb időre bérbe kiadó. Steinmetz tér 6.

Különbejáratú bútorozott szoba 2 nőnek vagy férfinek kiadó, ugyanitt 2 tellifotel hevervővel prima állapotban eladó. Bartók B. u. 60.

Malacok eladók, 5 fekete, 5 fehér. Zók, Pádány u. 2. özv. Varga Vincéné.

Erősáramú technikus, a fémipari szakmák területén többéves gyakorlattal, állást változtatna Pécsett, esetleg környékén. Ajánlatokat „Univerzális" jeligére Sallai u. Hirdetőbe kérem.

Continentál táskaírógép bérelhető, Pécs, Sallai u. 18. I. em. 1.

Sublód fehér, sománccos gáztűzhely, tálaló, zsúrkocsi stb. eladók. Gárdos, Anna u. 16.

Gondozásra ki vállal édesanya betegsége ide jén nyolcéves leánykát „Gondos" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Háromszoba összkomfortos elsőemeleti házrész eladó, udvar, kert garázslehetőséggel, lakáscserével beköltözhető. Szilágyi Dezső u. 16.

Eladó Kisszékóban 525 négyszögöl terület. Gyümölcsösnek és építkezésre egyaránt alkalmas. Tüdőszanatóri umhoz, busmegállóhoz közel. Jurisics Miklós u. 38 (Vasváry villa)

Kőművesek figyelem! Ki vállalná víkendházam felépítését? „Orfű" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Vajsínű kandalló eladó. Megtekinthető 16 órától. Ungvár u. 19.

Eladó 2 szobás konyhás előszobás összkomfortos magányos családi ház belváros közelében, beköltözhetően. Kulich Gyula u. 32. Megtekinthető de. 11 után.

Beköltözhető vagy félkész 2—3 szobás kertes házat keresek. Szászhüszerer kp + OTP átvállalok. „Napos oldal" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó 1961-ben épített 3 szoba előszoba hallos garázsos összkomfortos családi lakóház. Pécs, Hegyalja u. 50/i alatt. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

Elcserélném szép, nagy szoba konyhás éléskamrás lakásom másfél szobásra, vagy előszobásra. Lehet újmecsekaljai is megegyezés szerint. Cím: Orsolya u. 10. kapuval szemben.

Eladó házrész részletre, életjáradékra némi készpénzzel, egy kis szoba mellékhelyiséggel beköltözhető. Mayer Pécs, György u. 10/1.

Elcserélném belvárosi nagyméretű 1 szobás összkomfortos lakásomat hasonló kétszobás ért lehet szövetkezeti is. „Szerencse" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Idősebb nyugdíjas asszonynak összkomfortos lakást és némi fizetést adnék, — vidéken, háztartásom veze téséért. „Értelmiségi" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy főbérleti szobát keresek. „10 905" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Cseh mosogatószekrény, lengyel heverő (dupla) szőnyeg, asztallal (világos) újszerű állapotan eladók. Jókai u. G/5. III. 3.

Nagyárpád határában 4—5 hold föld bérbeadó. „Szántó" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 3 levelű vasboronа, eke, levaskosra, 6 m hosszú tölgyfa gerendák. Törőcknél, Endrész György u. 42.

Pécsszabolcson, 533 négyszögöl szőlő eladó, lakható szobával, teljes felszereléssel. Pécsszabolcs, Vöröshadsereg u. 15. özv. Bacsur Jánosné.

Gépésztechnikus, napi 4, vagy 6 órai bármilyen munkát vállal. „6 óra" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 3 darabból álló kárpitozott garnitúra alig használt. Érdeklődni Horváth Károly, Újmecsekalja 51. ép. III. 10. 5 óra után.

Modern, beköltözhető, kétszoba, összkomfortos, garázsos lakást veszek. „Vas" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 2 szoba összkomfortos OTP új ház Hétvezér u. 13. Rigó-dertető. Érdeklődni a helyszínen.

Új orkán kabát, 95-es eladó és 1 db vezetékes, szürke gáztűzhely. Doktor Sándor u. 26. szám.

Alagsori, több helyiségből álló házfelügyelői lakásom elcserélném főbérletire. Hőgyes Endre u. 28. — Hullámfürdőnél.

10 méhcsalád, rakodó rendszerű, 38x27 cm keretméret és 6 keretes mézpergető eladó. Érdeklődni: Nárcisz u. 7. Balokánynál.

Trabant gépkocsit vennék. Kp. fizetek. — „Csak kifogástalan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi 2 szoba összkomfortot adok 1 szoba-konyha, előszobás lakásért. „Egyetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasárnap, 4-én reggel 8—9 óra között a Megye utcai lépcsőn nélkülözhetetlen szemüvegem ottfelejtettem. — Kérem a becsületes megtalálót, hogy Rókusalja u. 16. szám alatt, Siposéknál adja le.

Belváros szívében eladó nagyméretű 2 szoba-konyhás öröklakás 28 ezer forintért. Egyszoba összkomfortos lakáscserével azonnal beköltözhető. Cím: Sallai u. 23.

Kémes, Kossuth Lajos u. 40. sz. ház melléképületekkel, 1000 négyszögöl gyümölcsös, két db fejőstehén, 1 db éves üsző, akácgerendák, diósvisználó hegyen 600 négyszögöl szőlő, 1200 négyszögöl lucernás, lakható épülettel, elköltözés végett sürgősen eladó.

Vennék kétszobás családi házat 60 ezer Ft-ért, többit OTP-részletre. „Jácint" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba-konyha, éléskamra, sok melléképület és értékes építőanyaggal ház beköltözhetően, ugyanott 800 négyszögöl szőlő, présház, szobával sürgősen eladó. Cím: Hosszúhetény, Iskola utca 19.

Új állapotú modern mélykocsi féláron eladó. Rákóczi út 14.

Megye utca legszebb helyén emeletráépítésnél 2 és 3 szobás összkomfortos lakásra kész pénzes jelentkezést kérek. Érdeklődni: telefon: 54-12.

Kérem jelentkezzen a 30-07 telefonon az a fiatalember, aki 5-én délelőtt a Pémiparinál lévő bérletirodában igazolta 100 Ft-os vitámat. Ozoráné.

Eladó egyszobás szövetkezeti lakás. Komló, Gagarin u. 7. II. em. 19.

Kombináltszekrény, — vitrinszekrény eladó. Mecsekfalu 11. szám (iskola).

Eladó Dávidföldön 207 négyszögöl telek. Érdeklődni lehet: Komló, Zrínyi utca 22. szám, Sándor István.

Eladó a szigetvár—szilvási szőlőhegyen 920 négyszögöl Szilvási és Olaszrizling, hiánymentes, fiatal szőlő, kúttal, teljes felszereléssel és villaszerű présházzal. Ugyanitt méhkaptárak is eladók. — Érdeklődni lehet: Pents Károly, Szigetvár, — Sánc u. 12. sz. alatt.

Komlói, Dávidföld, Ifjúság u. 22. sz. ház beköltözhetően eladó.

Azonnalra vállalok villanytűzhely, főzőlap, földelés, családi ház villanyszerelését garanciával, Szabó Imre kisiparos. Pécs, Székely Bertalan út 16/a. Telefon: 59-55.

Veszek konyhabútort, konyhaszekrényt, rekamiét, kombinálbútort, mosógépeket, varrógépeket, szekrényeket, szelonokat, heverőket, ágybetéteket, csőgarnitúrákat, ágyakat, vitrineket, könyvszekrényeket, asztalokat, székeket, fotelecket, párnásszékeket, kályhákat, fehér márványt. Koltai, Rákóczi út 48.

Akác épület- és tűzifa bármilyen mennyiségben, sürgősen eladó és egy üsző. Rádfalva, Petőfi 16.

Wartburg de Luxe eladó. 1000-es. Atléta u. 20. Dózsa futballpályánál.

Csőgarnitúra, ágybetétek, hálószobabútorok, sodronyok, matracok eladók Koltainál, Rákóczi út 48.

Sürgősen keresek egyszoba, mellékhelyiséges jobb lakást, magas költségtérítéssel. — Felső-Vámház 2.

Hálóberendezés, konyhabútor, hármasszekrény, rekamié, csőgarnitúra, ágybetétek, szelon eladó. Molnár, — Felső-Vámház 2.

Elromlott rádiót, televíziót helyszínen javít Bagi rádiómester. Levélcíme: Pécs, Hegyalja u. 41/3.

8 db-ból álló garnitúra 7300 Ft, kétszemélyes rekamié, 2 fotel, 4 szék, ágyneműtartó, heverő részletre is. — Szelon 700 Ft-tól Zsolnay V. 39., kárpitosnál.

Borjas tehén eladó. — Patacs, Fő u. 12. sz.

Japán szebrádió elemekkel eladó v. tásrakárádiót cserélhető. Pélmonostor u. 26.

Vennék kis fürdőkádat vagy kicsiért adok nagyméretűt. Pélmonostor. u. 26.

Szoba-konyhát cserélnék kétszobásra belvárosban. Munkácsy M. u. 23. fszt. 3.

Prima állapotban lévő 125 kcm-es Danuvia motor eladó. Kossuth L. u. 79.

3000 db használt tégla eladó. Pécs, Gyöngy u. 7. (Légszeszgyár utca folytatása). — Kovács Aranka.

Felsőruhák, ágyneműk javítását vállalom. — Bajcsy Zsilinszky út 16. Udvarban, emeleten.

Kétszobás, komfortos lakásom elcserélném hasonlóra vagy másfélszobásra. — Telefon: 16-40/591.

Síkondán, déli völgyben víkendház, lószőrmatracok eladók. Telefon: 11-84.

Azonnal beköltözhető családi ház 3 szoba, 2 konyha, gazdasági épületekkel eladó. Bodolyabér II. ker. 32. sz.

Felkérem azt a becsületes megtalálót, aki ápr. 6-án a rácvárosi fűszerboltból a vámig egy arany fülbevalót talált, Rácváros 23. sz. alatt kedvi szívességért.

Egy süldő eladó. Pécs, III., Közép-Daindo. 27.

Akvárium díszhalakkal — ugyanott egy ágy és két mosdó eladó. — Tompa M. u. 35.

BMW motorkerékpár meghajtású, 3 liter fogyasztású, első kézből eladó. Pécs, Felső-Malom 20.

Abaligeten 10 q parlagszéna eladó. Bővebbet: Pécs, Doktor Sándor u. 27. Kötelesmühely.

Új állapotban lévő sportkocsi eladó. Kovács-telep, Gyöngyvirág u. 3.

Skoda Octavia Super sürgősen eladó. Körállatorvos, Vásárosdombó. Telefon: 2-es.

Sportkocsi eladó. Xavér u. 4.

Vennék IZS kuplungtárcsát. Nagykozár, Petőfi u. 1.

Eladó 8 db malac. Málom, Kis u. 21.

Mánfán, budafai buszmegállóhoz közel, a 132. sz. ház olcsón — részletre is eladó.

Vennék beköltözhető kertes kis házat Pécsett 70 000-ig. „Nem hegyen" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

REINHARDT JÁNOSNÉ, a Xavér u. Otthon gondozottja elhunyt. Temetése április 3-án 1 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, testvér és nagybácsi, NAGY LÁSZLÓ ny. főmozdonyvezető tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 3-án, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják felesége, testvérei és a rokonság.

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy SZABÓ ISTVÁN volt dohánygyári zenekari karmester, mindenki szeretett Pista bácsija 63 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése április 10-én, szombaton fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Kiss-család.

Szeretett férj, édesapa, nagyapa, após, KELE MIHÁLY Zsolnay-gyári nyugdíjas 71 éves korában elhunyt. Temetése április 9-én, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvér és rokon, KISS MÁRIA 84 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunk földi maradványait 1965. április 9-én, pénteken du. fél 4 órakor a központi temetőben helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, JÁRÓKA KÁROLY temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

MAGYAR KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 84. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 9., PÉNTEK

Aláírták az újabb húsz évre szóló lengyel—szovjet szerződést

A szovjet párt- és kormányküldöttség Varsóban

Varsó: Csütörtökön délután az újabb húsz évre szóló lengyel—szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés ünnepélyes aláírása után a Kultúra és Tudomány Palotájának zsúfolásig megtelt kongresszusi termében barátsági nagygyűlésre került sor. A nagygyűlést Edward Ochab, a Lengyel Államtanács elnöke nyitotta meg, majd Gomulka, a LEMP Központi Bizottságának első titkára és Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának első titkára mondott beszédet.

Leonyid Brezsnyev beszédének bevezető részében méltatta az elmúlt húsz esztendőre aláírt szovjet—lengyel barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háború utáni együttműködési szerződés, valamint a most megújított barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés jelentőségét. A szónok rámutatott, hogy a szerződés tovább szilárdítja az egész szocialista közösséget.

Igen fontos az a tény, — mondotta az SZKP Központi Bizottságának első titkára —, **hogy az új szerződés biztosítja a népi Lengyelország határainak sérthetetlenségét.**

Ennek a Lengyelország számára létfontosságú kérdésnek általános európai jelentősége is van. Ugyanis az Odera—Neisse-határ biztosítása a mai Nyugat-Németországban összpontosult revansista erők támadásával szemben a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság, valamint az európai békét féltő más államok szempontjából is létfontosságú.

Brezsnyev emlékeztetett arra, hogy

a Varsói Szerződés tagállamai több ízben kijelentették: a közösség bármely tagját készek bármikor és bármilyen támadással szemben megvédeni.

Ezt a szándékot a ma Varsóban aláírt szerződés újból leszögezi. A Lengyel Népköztársaság határairól és általában a háború után megvont európai határokról Brezsnyev kijelentette, hogy azokról régen, 1945-ben a potsdami egyezményben döntöttek a Hitler-ellenes koalíció hatalmai. A döntés végleges és visszavonhatatlan. Csupán arról lehet szó, hogy ezeket a régi határokat újra rögzítjük a német békeszerződésben.

Beszédének további részében az SZKP Központi Bizottságának első titkára a szocialista országok között kialakult újtípusú szocialista és internacionalista kapcsolatokkal foglalkozott. A szocialista országok jól értelmezett egysége — mondotta a szónok — megköveteli a szocialista közösség minden tagja függetlenségének és szuverénitásának szigorú tiszteletben tartását.

— Ugyanakkor — mondotta Brezsnyev — a szocialista népek objektív érdekei meg követelik, hogy az imperializmus ellen, a közös érdekek megoldásáért együtt küzdjenek, ezen a területen a lehető legszorosabban működjenek együtt és kölcsönösen segítsék egymást.

Azt is meg kell érteni, hogy a különböző körülmények között lévő szuverén szocialista államok esetleg nem ugyanazt az utat választják bizonyos problémák megoldására, érdek különbség állhat fenn bizonyos bel- vagy külpolitikai jellegű konkrét kérdéseket illetően.

Az ilyen jelenségek azonban ha helyesen értelmezzük őket, nem ronthatják a viszonyt a szocialista közösségben, nem gyengíthetik az egységet.

Ha ezekhez a különbségekhez marxi—lenini módon közelednünk, ha politikánk elvi kérdéseiben egységesek vagyunk, akkor minden bizonnyal közösen harcolhatunk a szocializmus győzelméért, valamennyiünk ellensége, — az imperializmus ellen, valamint azért, hogy barátilag össze-

(Folytatás a 4. oldalon)

Az űrhajós-házaspár látogatása Veszprém megyében

A hazánkban tartózkodó űrhajós-házaspárt, V. V. Tyereskova Nyikolajevát és A. N. Nyikolajevet csütörtökön Veszprém megye népe köszöntötte.

A vendégek a megyébe érkezve délelőtt rövid időre megálltak fiatal szocialista iparvárosunkban, Várpalotán. A város központjában az inotai, a péti, valamint a várpalotai üzemek, szénbányák képviselői és a város lakosainak mintegy 4000 főnyi tömege lelkes éljenzéssel köszöntötte a népszerű űrhajós-házaspárt. A várpalotaiak nevében Nagy Gyevi Béla, a városi pártbizottság első titkára üdvözölte a vendégeket, akiknek átnyújtotta Várpalota emlékplakettjét és a környező üzemek ajándékait. A köszöntésre Tyereskova válaszolt, majd Nyikolajevvel együtt bejegyezte nevét a MüM. 305-ös Ipari Tanuló Intézet KISZ-szervezetének dicsőségkönyvébe.

Tyereskova és Nyikolajev ezután a Herendi Porcelángyárba látogatott, ahol az üzem vezetői fogadták őket. Felek Béla igazgató ismertette a 126 éves üzem történetét, majd a vendégek megtekintették a műhelyeket. Az egyik műhelyben Tyereskova és Nyikolajev üdvözlő sorokat írt a Gagarinról elnevezett szocialista brigád naplójába, és dedikált fényképekkel ajándékozta meg a dolgozókat.

TAVASZI ESTE

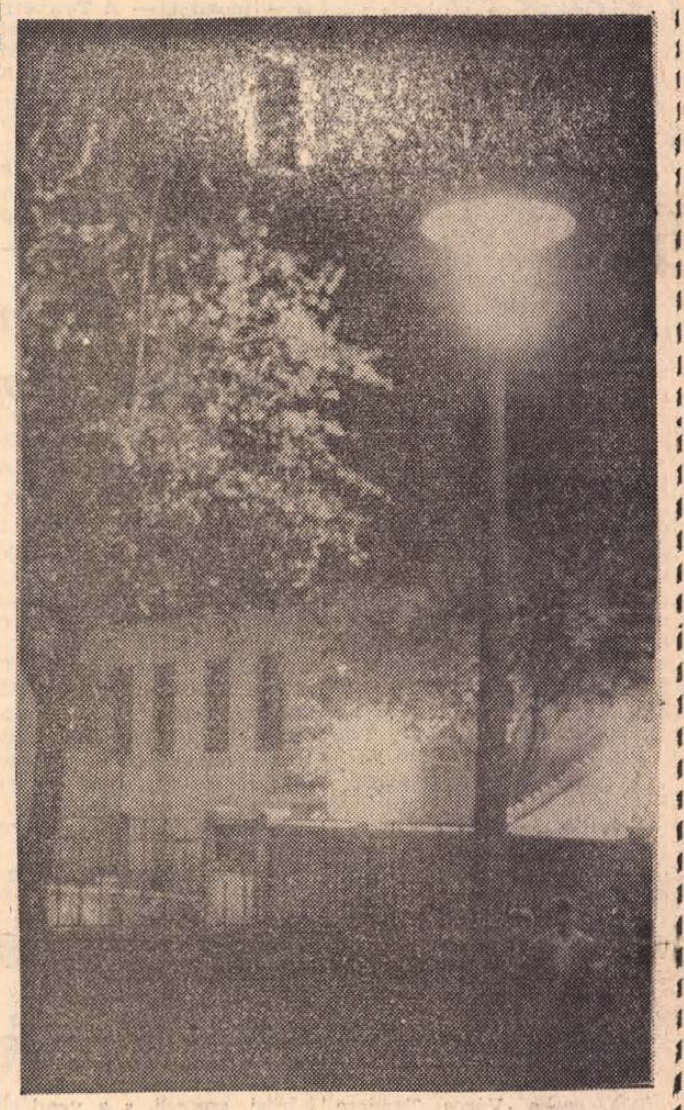


Foto: Erb

Korszerűsítik a közvilágítást

Ostornyeles higanygőz és kandeláber világítást kap a Sétatér
Korszerű kábelvezetékek a belváros összes utcájában

52 millió forint értékű beruházási, korszerűsítési és felújítási munkát végez idén a megye területén a DÉDÁSZ Pécsi Üzletigazgatósága. Az első negyedév során 8 750 000 forint értékű beruházási tervüket 9 millió forint értékben teljesítették.

Tovább bővítették a megye területén a hálózatot, Bóly és Töttös között 5 kilométeres szakaszon 477 000 forint értékben 20 kW-os vezetéket helyeztek üzembe, amely biztosítja a szóbanforgó terület, valamint a Bólyi Hibridüzem kétoldalú áramellátását.

Mohács város területén már a távlati fejlesztési terv figyelembevételével épült fel a 10 kW-os körvezeték több mint 2,6 kilométeres szakaszon. Szigetváron pedig megkedték és a második negyedév során fejezik be a város kommunális és ipari energiaigényét kielégítő vezeték felépítését.

Több olyan község van a megyében, amely az utóbbi évek során rohamosan fejlődik, itt szükségessé vált a nagyobb keresztmetszetű vezetékek alkalmazása és a trafóállomások sűrítése. Igy az első három hónap során Szentlászlón, Mozsgó-szőlőhegyen, Bükkösdön, Palotabozsokon, Nagyharsányban és Lippón végeztek hálózati rekonstrukciót és transzformátorállomás-sűrítést.

Rekonstrukciós munkát végzett az üzletigazgatóság Pécsett is, Szentkúton, a Szent Vince utca és a Hargita utca környékén. Az első negyedév során fejezték be a Bőrgyár részére az épülő gőzvezeték miatt a villamosvezetékek megemelését, valamint a KPM Közúti Igazgatósága részére a Szentlászló környékén épülő 644-es út új nyomvonala mellett a vezeték kiépítését.

Az Üzletigazgatóság felkészült a további beruházások teljesítésére, amelyek főként a belváros villamoshálózatának korszerűsítését, felújítását képezik. A Bem utca, a Rákóczi út, a Kórház tér, a Sallai utca déli oldala által határolt területen az eddigi légvezetékek helyett kábelvezetékkel biztosítják a növekvő igények kielégítését.

A Sétatér felső részén 3.5 méter fénypont magasságú, plexi búrával ellátott higanygőz armaturás kandeláberekket állítanak fel. A Rózsakerttől a Bástya utcáig és a Szent István tér nyugati részén kétoldalra hajló ostornyeles kandeláberekket helyeznek el. A „Kedves" cukrászda és a „Nővérek" szobor előtt lévő útelágazást háromágú ostornyeles higangőzlámpa világítja majd meg. Ezek felszerelését az év utolsó negyedében tudják elvégezni, mivel a gyártó vállalat a harmadik negyedévre igazolta vissza a szükséges világítótesteket.

Harkányban üdülnek a „tojásos asszonyok"

Harkányban üdülnek jutalomképpen azok a falusi nők, akik a múlt évi országos baromfitenyésztési és tojástermelési versenyben járásuk gazdasszonyai közül a második legjobb helyezést értek el. Az első helyezettek — mint ismeretes —, Moszkvába utaztak.

A híres gyógyfürdőhely legszebb szállodájában — a Baranya Szállóban — ez alkalommal egymást váltották a falusi dolgozók. Kedden fejeződött be ugyanis a termelőszövetkezeti tagok őszi-téli üdültetése. A biztosítási és önsegélyző csoport jóvoltából összesen 1244 asszony és férfi üdült itt tíztíz napig — teljesen nigyenesen. Szerdán pedig már a „tojásos asszonyok" népesítették be a reprezentatív szálló szobáit. A vendégeket a helybeli nőtanács vezetői köszöntötték megérkezésükkor.

A 134 falusi nő két csoportban üdül Harkányban. A mostani csoporttal — ABC-sorrendben — az ország első tíz megyéjéből érkeztek a fürdőhelyre a megjutalmazott asszonyok, mégpedig Baranya, Bács-Kiskun, Békés, Borsod, Csongrád, Fejér, Győr-Sopron, Hajdu-Bihar, Komárom és Nógrád megyéből. Gondoskodtak az üdülő nők szórakoztatásáról is. Többek között kirándulást szerveznek a közeli Siklós szép várába, a harkányi nőtanács pedig baráti találkozót rendez majd számukra.

Egy hét múlva érkezik Harkányba a másik — ugyancsak 67 fős — csoportja a „tojásos asszonyok"-nak.

A mohácsi „cseh kapitány"

Az első szakállas az igazak álmát aludta a rózsák tövében néhány yardnyira a Dunától. Könnyű szél a folyó felől, hozzá rózsaillat, meg langyos hajnali napsütés — csupa álombaringató gyönyörűség. De a második szakállas megrázta a vállát:

— Kelj fel, te! Miránk vár a hajó!

Mohácson, a Béke Szállótól néhány méternyire, azazhogy néhány yardnyira most hátradőlt a széken Stefan Szervacsik, a „cseh kapitány" és még mindig mosolyog a két matróz historiáján:

— Ha én nem vagyok, a Tabar hajó bizony sokat késik a rakományával. Mert a két szakállas hajóslegény alaposan végigtanulmányozta Mohács város bortérképét.

Stefan Szervacsik hivatalos nevén a Csehszlovák Dunahajózás magyarországi képviseletének tisztviselője. Hajós ember, egyenruhát hord, mégis inkább afféle konzul. A mohácsi gyerekek szerint pedig „a cseh kapitány".

— Pedig tulajdonképpen nem cseh vagyok, hanem szlovák. Lőcsén születtem, tudja, a fehér asszony városában, de pozsonyi vagyok. Három éve intézem a Csehszlovák Dunahajózás mohácsi ügynökségének feladatait.

Ezek a feladatok évente közel 300 csehszlovák hajó ügyeit jelentik. A háromszáz hajó legénységének Stefan Szervacsik jelenti az otthont. Három éve egyhelyben lakik szárazföldön, mégis mindig „utoléri" a hajókat. Mikor a csehszlovák gőzös elindul Pestről lefelé, a várandós feleség még valahol Érsekújvárott, Brnóban vagy Nyitrán főzi az ebédet.

— A legnagyobb az izgalom, ha felfelé tartó hajó érkezik Mohácsra. Ilyenkor ellepik az irodámat, mindenki sürgönyöz haza, hogy mikor érkezik.

De ha semmiféle családi hír nem akad, akkor is van dolga a „kapitánynak". Persze nemcsak a legényeket kell megkeresnie a Duna parti rózsák tövében. Segít húst, zöldséget, gyümölcsöt felvételezni. Kiadja forintban a külföldi napidíjat, ami 27 korona, vagyis negyven forint. Ennek jelentős hányada marad Mohácson, hiszen a csehszlovák hajósok gavallérok, és Pesten kívül csak ebben a városban kötnek ki, csak ott költhetik el.

Stefan Szervacsiknak tehát van mivel tölteni a mohácsi napokat. Itt van például a posta. Naponta két-három csehszlovák hajó legénysége részére kell szétosztania az újságokat. A szlovákoknak Pravdát, a cseheknek Rudé Pravot, a magyaroknak Új Szót. Valamennyi előfizetőnek. Aztán naponta egy nyaláb levél. Nem kis munka kiválogatni, hogy melyik hajón van a címzett, és az mikor ér Mohácsra. Mégis azt mondják, hogy végig a Dunán ő a legpontosabb „kézbesítő" tőle mindig, mindenki megkapja a saját újságját, levelét.

Aztán ha átadta a lapokat, leveleket, egy pillanat alatt postásból vámtisztté „lép" elő.

— A magyar vámtisztekkel közösen minden csehszlovák hajó, amely átmegy a magyar—jugoszláv határon, köteles vagyok átvizsgálni és minden hivatalos ügyét elintézni. Például a betegekhez orvost hívni.

Három éve csak télen megy haza szabadságra:

— Hiányzik Pozsony, a színház, a nagyvárosi élet. Igaz, úgy érzem, szeretnek a mohácsiak.

Néha azért kimegy a partra és a betonkorlátra könyököl. Nézi a vizet, amely hazulról jön.

Földessy Dénes

Rövidül a szerviz ideje

Három hónap alatt a Fémipari Vállalat I-es telepén az autó és motorkerékpár szerviz részlegben 1170 autó és 60 motorkerékpár szervizmunkáit végezték el, ugyanakkor 64 motorkerékpárt és 560 autót javítottak meg.

Az egyre növekvő igények kielégítése érdekében bővítették a gépkocsi karosszéria-javítást és létrehoztak egy krómozó műhelyt is. Igy elkerülhetik azt a több napos késést, amit eddig az alvállalkozónak kiadott krómozás okozott. Javították a részleg gépi felszerelését is. Februárban egy kínai gyártmányú új főtengelycsiszoló gépet kaptak, jelenleg a hengerfúrás kivételével minden javítási munkát el tudnak végezni. Házilag készítettek egy elektromos zsírzó berendezést is.

Kik vesznek részt a Helikonon?

Ebben az évben nyolcadszor rendezik meg a dunántúli középiskolák és iparitanuló-intézetek helikoni ünnepségét május 27-től 30-ig. 1963 tavaszán 86 dunántúli középiskola több mint négyezer tanulója vett részt a helikoni versenyeken. Az idei ünnepségen is legalább ennyi részvevőre számítanak, mivel a középiskolások mellett iparitanuló-intézetek is képviseltetik magukat.

A városi KISZ-bizottság és a városi tanács népművelési csoportja márciusban 11 művészeti ágban középiskolai bemutatót rendezett, ahol eldőlt, hogy a 15 pécsi középiskola és iparitanuló-intézet közül melyik 11 vehet részt a Helikonon.

A művészeti bemutatókon a 25 szólistán kívül még 20 csoport is indul. Igy például a Nagy Lajos Gimnázium 8 szólistával, az irodalmi színpaddal és a szellemi öttusa résztvevőivel indul. A Leöwey Klára Gimnáziumból 5 versmondó és 3 szólóénekes indul az egyéni versenyeken. A Janus Pannonius Gimnáziumból az 5 szólistán kívül a zenekar, az énekkar, a kamarazenekar és a néptánccsoport is indul. A MÜM. 500. Iparitanuló Intézet egy énekkarral és néptánccsoporttal, az 506-os intézet irodalmi színpadával vesz részt a vetélkedőn. A helikoni ünnepségek érdekessége, hogy a versenyzők az idén a művészeti bemutatók mellett irodalmi, helyesírási, néprajzi és képzőművészeti pályázatokon is összemérik felkészültségüket.

A televízió műsora

április 9-én, pénteken

9.30: Madame Curie. Magyarul beszélő amerikai film (ism.). 11.30: Telesport (ism.). 11.45: Tv-bébi (ism.). 12.00: A jövő hét műsora.

„Üdvözletet hoztam..."

Beszélgetés Tóth Bélával, a franciaországi Magyar Társaság elnökével

Magas, szikár ember Tóth Béla. Még a II. világháború idején vette kezébe a vándorbotot, Pécsről indult el világot látni. Ausztria, Olaszország, Svájc, Algéria.

S most ismét Pécsre látogatott. Szüleihez, testvéréhez. A Magyarok Világszövetsége meghívására érkezett.

— *Haza is jöttem, meg egy kicsit félhivatalos minőségben is* — mondja. — *A Testvérvárosok Világszövetsége keretében az észak-franciaországi Tourcoing város üdvözletét hozom Pécs városának. Mint az ottani Magyar Társaság elnöke — megbízást kaptam a város polgármesterétől —, keressem fel Pécs város Tanácsának elnökét és hogy úgymondjam, érdeklődjek: elfogadná-e Pécs testvérvárosául Tourcoing városát? Az érdeklődést szimpátiával fogadta Kőrösi Lajos, a város tanácsának elnöke, akivel hosszas beszélgetést folytattunk.*

Beszél a Magyar Társaság szervezetéről, életéről, feladatairól.

— *A társaságnak jelenleg 250 tagja van a városban. Szervezünk egy magyar tánccsoportot is. Gyakran meghívnak bennünket s mi szívesen adunk műsort. Istápoljuk a francia—magyar barátságot, honfitársainknak mindenben segítünk. Szervezünk ismertető előadásokat Magyarországról, ismertetjük az itteni viszonyokat. Elmondhatom, hogy nagyon kellemesen érzem magam Magyarországon, különösen Pécsre mindig szívesen jövök. Két éve családommal voltam itthon — turistaúton. Azóta is sokat fejlődött a város. Nagyon teszik nekem, hogy sokat adnak különösen a belváros, a szinte műemlékjellegű „városnegyed" rendbentartására, tatarozására. S emellett szépen fejlődik Uj-Mecsekalja is. De a Magaslati úton gombamódra szaporodó szép házakat is nagy tetszéssel nézegettem.*

Arról beszél, hogy a Magyar Francia Társaság szívesen látja tagjai között az ott élő magyarokat. Számos francia állampolgár is tagja a társaságnak.

Részt vett hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a Parlamentben rendezett fogadáson, a díszszemlén is. Örömmel mutatja a szép jelvényt, amit ebből az alkalomból kapott. „Ilyent kapott Mikoján is, Tyereskova is" — teszi hozzá.

— *Bár nem vagyok autogramgyűjtő, de becses emlék marad ez a kis papír* — mondja, és mutatja a névjegyét, annak másik oldalán Mikoján elvtárs aláírása.

Járja a várost, ismerősöket, rokonokat látogat és közben ismerkedik az országgal.

— *Hazamegyek és elbeszélem az itt látottakat, hallottakat* — mondja. **(y)**

— Az Ország-Világjárók Baráti Köre előadást tart a mai nap a Városi Művelődési Házban (Déryné u. 18.). Az előadást Tóth Mátyás Lajos tartja Párizs, London, Bern címmel.

Víkendházak személygépkocsival — 3,50-ért

A KISZ Központi Bizottságának titkársága a múlt nyáron határozatot hozott, hogy a IX. VIT költségeit állami támogatás igénybevétele nélkül az ifjúsági mozgalom saját bevételeiből biztosítja. Ennek egyik „legkifizetődőbb" forrása a társadalmi munka, — amelynek ellenértékét a VIT-alapra fizetik majd be a KISZ alapszervezetek és úttörőcsapatok. A jubileumi év tiszteletére rendezett ünnepségek, műsoros estek, rendezvények bevételének egy részét is a VIT-alapra fordítják a szervezők.

Ezek a befizetések természetesen nem fedezik a 3—400 tagú küldöttség költségeit, ezért az idén is a Világifjúsági Találkozó alkalmából tárgysorsjátékot hirdetnek ötmillió sorsjegy kibocsátásával. A sorsjegyek ára 3 forint 50 fillér, s április 1-től már lehet kapni. Baranya megyében 230 ezer darabot adnak el a felelősök. A legtöbb sorsjegyet eladó egyén, illetve úttörőcsapat vagy alapszervezet jutalomban részesül: az egyéni nyertesek egy- és kéthetes utazáson vesznek részt a Német Demokratikus Köztársaságban és Csehszlovákiában, illetve valamelyik hazai üdülőhelyen tölthetnek két hetet. A megye legjobb csapata és KISZ-alapszervezete ezer-ezer forintos pénzjutalomban részesül.

A tárgysorsjegyek húzásakor egy 2 szobás családi házat telekkel, garázzsal, Moszkvics személygépkocsival sorsolnak ki főnyereményként. A többi nyeremény: balatoni telek víkendházzal, Moszkvics személygépkocsival, velencei telek víkendházzal, Trabant gépkocsival, bárhol felállítható víkendház Skoda és Trabant gépkocsival, lakberendezési utalvány, víkendház, Pannónia és Danuvia motorkerékpár, s 10 ezer forintos vásárlási utalvány. Ezenkívül az osztálynyeremények között is sok értékes tárgyat nyerhetnek a sorsjegytulajdonosok: televíziót, Lehel hűtőszekrényt, mambó magnetofont, filmfelvevőgépet, fényképezőgépet, táskarádiót, mosógépet, porszívót, Doxa karórát és ágynemű-vásárlási utalványt.

Érdemes tehát VIT-sorsjegyet venni, mert egy kis szerencse esetén a 3,50 sokszorosan visszatérül.

Békéscsabára utazik a Pécsi Bábszínház

Békéscsaba Város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága a vidéki bábjátékos mozgalom fejlesztése érdekében, hazánk felszabadulásának 20. éves jubileuma alkalmából, 1965. április 9—10—11-én először, majd ezt követően minden évben megrendezi a „Békéscsabai Bábjátékos Napokat".

A Békéscsabai Bábjátékos Napok alkalmával a zsüribizottság a legjobb együttesek, csoportok, rendezők és egyéni játékosok között nyolc díjat oszt ki, összesen 18 000 forint értékben, valamint a legjobb színházat ezüst vándorserleggel jutalmazza.

Az első találkozón a szombathelyi, kecskeméti, kaposvári, budapesti, debreceni, nagykőrösi, szegedi, s a vendéglátó békéscsabai bábszínházak között több műsorral szerepel a pécsi Bóbita Bábszínház is.

A gyermekműsorok napján *Pákolitz István: Aranytojás* c. bábjátékát mutatják be. (Kós Lajos rendezése). Szombaton este felnőtt műsoraikkal szerepelnek a résztvevő csoportok. Ezen a műsornapon a Pécsiek *Bükkösdi László—Hevesi András: Sziszifosz* c. *bábpantomimját, Kovács Tamás: A sör* c. trükkhangokra készült játékát, valamint a *Ritmusfantázia* c. bábetüdöt mutatják be. (A produkciókat Erdős János, Kovács Tamás és Kós Lajos rendezték).

HÍREK

ÁPRILIS 9 PÉNTEK — Erhardt napja. A Nap kél: 5.08, nyugszik: 18.24 órakor. A Hold kél: 10.23, nyugszik: 2.02 órakor.



Száz éve, 1865. április 9-én Appomattoxnál megadta magát az amerikai polgárháború déli seregeinek főparancsnoka, Robert Lee tábornok 80 000 főnyi katonaságával együtt. Ezzel több mint félmillió ember és hárommilliárd dollár áldozat után véget ért a harc, s az USA újból egységes lett. A négy évig tartó elkeseredett küzdelem Lincoln elnökké történt megválasztásával indult el, amire a rabszolgatartó déli államok lázadással válaszoltak. Elszakadtak, külön kormányt és elnököt választottak. A kezdeti időben, a déliek tehetséges hadvezéreik révén sikereket értek el, azonban a dolgozó osztályok és a haladó erők, nemzetközi méretekben is az északiak oldalán állottak. Fordulat akkor kezdődött, amikor Lincoln kormánya határozott rendszabályokat hozott: földet osztottak, eltörölték a rabszolgaságot. 186 000 volt rabszolga belépett a hadseregbe. Az északiak sorra nyerték a döntő csatákat. A népi forradalmi erők győztek a reakciós déliek fölött. A négerek formailag szabadok lettek, de különösen a déli államokban mindmáig sem jutottak a polgári szabadságjogokhoz.

— Húsz év magyar költészete címmel előadást rendez a Megyei és a Városi Könyvtár április 9-én, ma délután 6 órakor a Nevelők Házában. Előadó: Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője. Közreműködik a Pécsi Kamarakórus Dobos László és Tillai Aurél vezényletével, valamint a Városi Könyvtár Irodalmi Színpada Rudolf Gyula vezetésével. Belépés díjtalan.

— Úttörőrendőrség alakul Bükkösdön. Az általános iskola felső tagozatos tanulóinak soraiban most kezdődött meg a szervezés.

— Fotó-bélyeg és gyermekrajz-kiállítás nyílott Pécsváradon. A kiállítás anyagát a járás valamennyi körzeti művelődési otthonában bemutatják.

— Német és olasz cirkusz jön Pécsre a nyáron. A Berlini Nagycirkusz május 27-től június 1-ig, az olasz Medrano Nagycirkusz pedig augusztus 16-tól 22-ig vendégszerepel Pécsett.

— „Egyetemünk húsz éve" címmel kiállítás nyílik április 12-én, hétfőn délután 4 órakor a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában. A kiállítást dr. Tényi Jenő, az MSZMP Orvosegyetemi Bizottságának titkára nyitja meg és április 17-ig naponta 14-től 18 óráig lesz nyitva.

— Az Erfurti Orvosi Akadémia szimfonikus zenekara pécsi vendégszereplésre készül. A vendégjátékot a Pécsi Orvostudományi Egyetem és az Erfurti Orvosi Akadémia között fennálló baráti együttműködés keretében rendezik meg, előreláthatólag szeptemberben.

— Éttermet és konyhát alakítanak ki a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal Sallai utcában létesítendő turistaszállójában. Az étteremben, melynek építését megkezdték, egyszerre nyolcvan-száz vendéget tudnak majd kiszolgálni. A turistaszálló átalakítását az Országos Műemléki Felügyelőség végzi, a munkára 800 000 forintot költenek.

— A pécsi járásban az egy lakosra eső társadalmi munka értéke a múlt évben 130 forint volt. A járási tanács a megyei tanács elismerő oklevelei mellett emléklapokat ad ki azoknak, akik nyolcvan vagy annál több órát dolgoztak társadalmi munkában.

— Rendbehozzák a járdákat Gerényesen és a hozzátartozó négy községben. A községi tanács ebben az évben mintegy 120 ezer forintot biztosít a járdák felújítására.

— A szigetvári járás általános iskoláinak felsőtagozatos tanulói felkészültek a vöröskeresztes vetélkedőre, melyeket körzeti szinten tartanak meg. A mostani vetélkedőket az teszi érdekesebbé, hogy azokon nézőként az érdeklődő szülők is résztvesznek. A körzeti versenyek győztes csapatai aztán járási versenyen mérik össze tudásukat.

— Pécs Városi Tanács VB mezőgazdasági osztálya értesíti Baranya megye és Pécs lakosságát, hogy Baranya megye Tanács VB elnöke 393—4/1965. számú rendeletével Baranya megye és Pécs területén a vásári és hetipiaci állatfelhajtás korlátozását megszüntette.

— A Magyarok Világszövetsége vendégeként hazánkban tartózkodó magyarok közül többen Pécsre is ellátogattak. Kovács Ernő nyugdíjas és Kovács József gyári munkás az Egyesült Államokból, valamint Schaeffer Ádám, a Kanadai Magyar Munkás szerkesztője. A látogatók tegnap a Mecseki Szénbányászati Tröszt dolgozóival ismerkedtek, majd megtekintették Pécset. Vendégeink tegnap este Szekszárdra utaztak.

Az első tavaszi munka a búzatáblán



Albert István, a magyarbólyi tsz traktorosa ebben az évben már közel 300 normálhold munkát végzett. Képünkön: egy 25 holdas búzatáblát hengerez.

VÁJÚDÓ ÉVEK

17.

ÖSSZEESKÜVŐK ÉS FALAZÓK

Érthető, ha a történtek nyomán nem volt nagyszabású újévi köszöntő és nem kezdett méltatásba egyik munkáspárti lap sem a kaolícios állapotokról.

Rövid pihentetőnek és mai elgondolkoztatónak érdemes idézni a Dunántúli Népszava újesztendei körkérdését. Érdemes, mert torzan, de ad egy társadalmi helyzetképet. Ki, mit vár?

Bányász: Magasabb fizetést.

Vasutas: Több utast.

Utas: Poloskamentes, ablakos és kényelmes kocsikat.

Postás: A vasutasokkal azonos fizetést.

Építőmunkás: Munkát, munkát, munkát!

Cipész: Rendet a rendeletekben, bőrt a bőrgyárból, lehetőleg közvetlenül és nem a pesti nagykereskedőkön keresztül.

Textilkereskedő: Több flanellt és kartont. Az idén kapott luxusszövet 1947-re is elegendő.

Demokratikus rendőr: Több megbecsülést.

Tűzoltó: A politikai bajkeverők várának leégését.

Színésznő: Elsősorban közönséget, másodsorban jó szerepeket és egy majombundát.

Divathölgy: Egy nylonharisnyát.

Széchenyi téri jampec: Egy csapottvállú kabátot, bokában feszülő nadrágot, egy amerikai nyakkendőt és egy cowboy-kalapot.

Proletárasszony: Több és olcsóbb kenyeret.

Pécsi adófizető: Nyáron elegendő vizet, télre tüzelőt és megfelelő nyomású gázt.

Baloldali politikus: Belpolitikai stabilizációt, nyugodt országépítő munkát.

Reakciós: Siófokot és Orgoványt, legrosszabb esetben is szentkoronás köztársaságot.

Vetkőztető: Korai sötétedést, elhagyott utcákat, jól öltözött magános urakat.

Az Uj Dunántúl 1947. január 5-én közli a Dálnoki Veress Lajos összeesküvés részleteit, de 8-án már arról is tudósít, hogy Pécsett is két letartóztatás történt az összeesküvéssel kapcsolatban. *„... Kíváncsian várjuk* — írja a továbbiakban a kommunista újság, — *mit csinálnak azok, akiknek már nem is kétértelmű politikája következtében létrejöhetett ez a szabályos, rendes összeesküvés. Le kell számolni az összeesküvőkkel, de barátaikkal, a falazókkal is. És mi nemcsak sürgetjük és követeljük, de aktívan támogatjuk is ezt a leszámolást."* Ezeket 1947. január 8-án írja az Uj Dunántúl és ugyanebben a számban arról is tudósít, hogy a reakciós ifjúság egy csoportjára is sejtrendszert építettek ki az összeesküvők, de közli a pécsi honvédség parancsnokának nyilatkozatát is: *„A jelenlegi honvédséggel számolniok blöff volt."* A kisgazdapárti újság tussol. Lehozza ugyan a hivatalos jelentést, de gondosan kihúzza abból mindazokat az utalásokat, amelyek rávilágítanak arra, hogy a felhábo-rító összeesküvés miként fejlődhetett éppen a Kisgazdapárt fedezékében.

A két munkáspárti lap támadására, ami a helyi munkáspártok támadását is jelentette, a kisgazda pártvezetőség és az újság „ellentámadást indít".

A Független Nép nagy „leleplezést" közöl. Ebben arról van szó, hogy egy bizonyos Fehér József nevezetű ember egy kapualjban erőszakoskodott egy nővel és a nő segítségére érkezett rendőrt is bántalmazta. Ezt a Fehér nevezetű embert az újságban kinevezik az MKP pécsi szervezetének titkárává. És csoroghat az ember könnye, mert így ír az FN.: *„... bámulj világ és csodálkozz! Nem közönséges botrányba keveredett. Rendőrt bántalmazott! A demokrácia öklének egyik képviselőjét, a Kommunista Párt egyik funkcionáriusa."* Ezt a sanda szemforgatást! Természetesen kiderült, hogy ez a Fehér soha nem volt kommunista párttitkár, amit a visszarepült bumeráng nyomán a Független Nép maga is így nyugtáz január 16-i számában: *„Fehér Józsefet nem mi neveztük ki a kommunista párt titkárának, hanem ő állította magáról."* Ez sem volt igaz, mint a rendőrségi közlésből kiderült. Mi volt ezzel a cél? Megadja a választ maga a Független Nép: *„Nem akarunk kárörvendeni... azonban szeretnénk, ha az eset következményeképpen a Kommunista Párt is tanulna."* Vagyis, lám, nemcsak a Kisgazdapártban vannak szélsőséges elemek... ellensúlyozásra szánták ezt az összeesküvés politikai botrányára. Jellemző! Ez lett a tehetetlen dühből, alaptalan, acsarkodó rágalmazás. Igy ír az Uj Dunántúl:

„Megértjük elkeseredését, hiszen annyiszor kénytelen volt hallgatni, sőt, el is hallgatni pártérdekből a bűnözők leleplezését, hogy most már egyszer muszáj volt valamit produkálni. Csak éppen rosszul fog hozzá. Ahelyett, hogy harcot hirdetne a kisgazdapártban megbújt közönséges bűnözők ellen, az első adódó garázdálkodó részeget kinevezi az MKP pécsi szervezete titkárának, hogy kimondhassa a szentenciát: ne keresse az MKP más szemében a szálkát."

Kászon József

Tavaszi körkép építkezésekről

412 lakás az első félévben — Befejezés előtt az új Tejipari Vállalat
A 400 ágyas klinika első szárnyát szeptemberben átadják

A korán beköszöntött szép tavaszi időnek az iparban legalább úgy örülnek, mint a mezőgazdaságban. Különösen a szabadban dolgozó építőmunkásoknak kedvez az idő, de az elmúlt télre sem lehetett panaszuk. Persze, a jó időjárás ezúttal megszüntetett egy „objektív alibit": az idén nehéz lesz bármit is a rendkívüli időjárásra áthárítani. Legfeljebb az idő előtt átadott építményeknél lehet csak erre a tényezőre hivatkozni: „Korábban elkészültünk, mert segített az időjárás." De számíthatunk ilyesmire? Erről érdeklődtünk *Tarjáni Lajosnál*, a Baranya megyei Építőipari Vállalat termelési osztályvezetőjénél.

Befejezik az új-mecsekaljai hétemeleteseket

Tavaly sokan szóvá tették, hogy az új-mecsekaljai hétemeletesek építését abbahagyták, ott állnak az épületek, de egyetlen munkás sem szorgoskodik rajtuk. Mi lesz a sorsuk?

— Az idén mind a két épületet befejezzük és átadjuk, — mondta Tarjáni elvtárs. — A 61-es jelű épületre még ebben a negyedévben sor kerül, a másikat pedig az év végére készítjük el.

— A téli időben tudtak-e dolgozni a lakásépítkezéseken?

— A legtöbb helyen dolgoztunk, elsősorban a szakipari munkákat végeztük. Így például a Budai-vám mellett épülő nyolcemeletes épületekben.

— Ebben az évben hány lakást adtak már át?

— Az első negyedéves tervünket teljesítettük és 96 lakást adtunk át, köztük az említett nyolcemeleteset is. Ott jelen pillanatban a hiányokat pótolják és körülbelül tíz nap múlva lehet beköltözni.

A Budai-vám mellett épülő nyolcemeletesek pontosan olyanok, mint a főpályaudvar mellett épült házak. Egy-egy épületben 36 lakás van, fele részben kétszobásak, fele részben pedig két és fél szobásak. Az épületekben gyors felvonókat szereltek fel, a lakásokban központi fűtés van, s mivel ezen a környéken nincs városi gázvezeték, minden lakásba villanytűzhelyet állítottak be.

— A következő hónapokban hol adnak át lakásokat?

— A második negyedévben 316 lakást adunk át. Zömmel az új-mecsekaljai területen. Egyik az említett hétemeletes, ott 96 lakás lesz. A bolgárkerti részen átadunk két húsz lakásos kockaházat és öt panelépületet, valamint ebben a negyedben átadjuk a következő nyolcemeletest is a Budai-vám mellett. A Pozsony utcai emeletráépítést ugyancsak a második negyedévben befejezzük: itt 12 lakást adunk át.

Július elején próbüzemelés a Tejipari Vállalatnál

Pécs városának egyik legfontosabb beruházása a Tejipari Vállalat új üzemének felépítése. A sokszor módosított határidőknek úgylátszik a végére érkeztek.

— Jelenleg a szakipari részleg dolgozik az épülő telephelyen, festenek és mázolnak. Csupán egyetlen nehézségünk van, hogy még több szakmunkásra volna szükség ebben az időszakban, elsősorban festőkre és hidegburkolókra.

— Mikor lesznek készen?

— A megadott program szerint haladunk és reméljük, hogy június 30-ra elkészülünk a belső munkákkal és átadjuk próbaüzemelésre az épületeket.

— És véglegesen?

— Júliustól kezdve csak a külső munkákat végezzük, amellyel nem zavarjuk az üzemi próbákat. Végeredményben decemberre készülünk el, de akkor már a tereprendezés és a parkosítás is meglesz.

— Mennyibe került a Tejipari Vállalat új üzeme?

— Az építőipari tevékenység 27 millió forintba.

A Tejipari Vállalat igazgatóját, *Kirchner Andrást* is megkérdeztük, hogy elégedettek-e az üzemmel.

— Október elsejétől kezdve rendesen üzemelni kell, s addigra mindennek el kell készülnie, még a tereprendezésnek is. Bízunk benne, hogy újabb határidő-eltolódás nem történik.

Az egyetemi klinika első szárnyát szeptemberben adják át

A 400 ágyas egyetemi klinika építőipari munkái 166 millió forintot emésztenek fel. Az impozáns épület már tavaly tető alá került, sőt, a távfűtőhálózat csővezetékét is bekötötték.

— Tehát télen is dolgozhattak?

— Igen. Körülbelül 200 ember dolgozott a klinika épületeinél. A gazdasági épületet tavaly átadtuk, már üzemel is. A jelenleg folyó munkáknál azonban akadnak nehézségek is.

— Milyen nehézségek?

— Tudni illik, itt több alvállalkozó is dolgozik, de minden vállalat munkája szorosan kapcsolódik egymáséhoz, befolyásolja azt. Jelen esetben a Szellőzőberendezések Gyára került késésbe, és ez kihat a többi munkákra is.

— Mikorra állapították meg a végleges befejezés határidejét?

— AZ ÉM legutóbbi határozata értelmében ez év szeptemberétől kezdve folyamatosan át kell adnunk a klinikai tömböt úgy, hogy az utolsó szárnyat január végén vehessék birtokba. Lehet, hogy újabb határidő-módosításra kerül sor.

— És a további építkezések hogyan haladnak?

— Az úgynevezett elméleti tömb komplexuma újabb 122 millió forintos munkát jelent. A tavaly megkezdett munkákat rendes ütemben folytatjuk.

— Ebbe tartozik a Dózsa épülete is?

— Igen. Az átalakítási munkákat június—július körül kezdjük a volt tiszti iskola épületén. Teljes átalakítást végzünk, az épület modern formát kap, új ablakokkal és lapos tetejű lesz, hogy megfelelően illeszkedjék a kialakuló egyetemi városnegyedbe. Az átalakítás kívül és belül is érinti az épületet.

— Jobban állnak-e a munkákkal, mint mondjuk a múlt évek hasonló idején?

— Valamivel jobban, hiszen az időjárásra ez évben valóban nem lehet semmit sem „rákenni".

Gazdagh István

EGY HŐS SÍRJÁNÁL



ÚTTÖRÖK mutatták meg a sírt tavaly a pécsi temetőben: ennek a hősnek találták meg a hozzátartozóit. Oszlopán a felirat: Konsztantyin Lukics Dogiljev alhadnagy, meghalt 1945 májusában.

Április harmadikán este aztán megérkezett Pécsre Jevgenyij Dogiljev, a Kosztramai Építészeti Tröszt főmérnöke, az elesett alhadnagy öccse.

A felszabadulásunk 20. évfordulóján a szokásos ünnepélyességgel zajlott le a szovjet hősök emlékművénél a koszorúzási ünnepség. S mégis volt benne valami újszerűen megható. Az, hogy az édes testvér helyezte szíve szeretetével együtt a találkozás emlékező és bánatos virágait a néma sírhantra. Aztán elvonultak a díszszázadok, elhallgatott a katonazene, elmentek a meghívottak. Páran ott maradtunk a sírnál, beszélgettünk, emlékeztünk. Egyszer csak azt vettük észre, hogy sűrű embergyűrű közepén állunk. Idős asszony lépett hozzánk és elmondotta, hogy emlékszik az elesett alhadnagyra. Ő ápolta a kórházban és a temetésén is kint volt. Sebesülten került a pécsi kórházba és akkor halt meg, amikor már elhallgattak a fegyverek, virágba borultak a fák, és egy új tavaszra virradt az emberiség. Beszélgettünk. Nagyon nehéz beszélgetés volt. Összeszorult az emberek szíve, felelevenedtek a háború nehéz esztendői. A síron közben egyre több lett a virág, a koszorú. Ismeretlen emberek kegyelete sűrűsödött össze a fájó emlékezés piros virágaiban.

Nehéz volt elszakadni, de el kellett szakadni a sírtól, hívtak az emberek, akik ott a tebetőben barátaink lettek, akik szívükbe fogadták magyaros szeretettel a vendéget. A találkozások sorra követték egymást. Kitárultak hívogatóan az ajtók, mint ahogy csak a baráti szív tud kitárulni. Az Ércbányászati Vállalat mint kedves házigazda hívta először Jevgenyij Dogiljev főmérnököt, hogy találkozzon az igazgatóval, párttitkárral és vezetőkkel. A karhatalmi katonák egésznapos programot készítettek. Sokat beszélgettek az elesett testvérről. Beszélgetésükre meghívták az úttörőket is. Együtt tértek újból vissza a temetőbe, hogy egy szűkkörű bensőséges ünnepség keretében újból megkoszorúzzák a sírt.

KONSZTANTYIN Lukics Dogiljev 1941-ben önkéntesként vonult be a Vörös Hadseregbe. Bevonulásáig ipari tanuló volt Minszkben. Először északra került és a finn fronton teljesített szolgálatot. Ekkor tisztiiskolára került. Ezt nagy katonai tapasztalata miatt gyorsítva fejezhette be és frontraküldését kérte.

— Hozzám nagyon ragaszkodott — emlékezik a testvére —. A frontról azt írta apámnak: Papa, ne bántsd a Zsenyát. Ettől kezdve apám soha nem emelt kezet rám. Leveleiben rendíthetetlen hittel írt a fasizmus legyőzéséről. Beszámolt a hadi eseményekről, sikerekről és kudarcokról. Nem akarta, hogy az emberek olyan elnyomásban éljenek, mint ahogy a szüleink éltek fiatalkorukban.

— Apám sokat mesélt életükről kiskorunkban. Mesélt Leninről, akit személyesen ismert, mert a Kreml őrségben is szolgált. Mesélt arról, hogy anyánk egy aratáskor a sok igazságtalanság miatt a földesúr ispánjába akarta vágni a sarlóját. A sarló azonban célt tévesztett. Apám sokáig volt katona. Kolcsak ellen harcolt. Nem voltak kiemelkedő hősi tettei, csak jobbat akart, azt akarta, hogy jobb életünk legyen. Ezek a beszélgetések apánkkal mélyen megmaradtak bátyámban és a gyűlölet a fasizmus ellen innen merítette erejét.

— Levelei aztán elmaradtak. Bajtársai mesélték, hogy nem akarta megírni és nem engedte megírni édesanyánknak azt, hogy megsebesült és kórházban van. Nem akarta megszomorítani.

— 1945. szeptember 3-án éppen ünnepeltünk. Örültünk a japánok feletti győzelemnek. Az örömünnep közepén érkezett a szomorú értesítés, bátyám meghalt.

— Én akkor esküdtem meg, hogy megtalálom a sírját minden körülmények között. Feleségem pár évvel ezelőtt járt túristaként Magyarországon és a túristacsoport tolmácsa megígérte segítségét. Leveleket küldött az úttörőcsapatoknak, amelyben kérte őket, kutassák fel egy szovjet hős sírját. Sokáig abban a tudatban voltunk, hogy valahol Budapest környékén van bátyám eltemetve. Egyszer csak levél érkezett Pécsről. Az Úttörőház orosz levelező szakkörének pajtásai értesítettek: Konsztantyin Lukics Dogiljev alhadnagy a pécsi hősök temetőjében van eltemetve.

— Most mondok köszönetet azoknak, akik segítettek megtalálni testvéremet. Édesanyám a meghatottságtól nem is tudna köszönetet mondani.

EGY FAKULT fényképet nézegetek, az idő elszívta belőle a színeket. Biztatóan és bátran néz vissza róla Konsztantyin Lukics Dogiljev alhadnagy, aki a pécsi harcokban szerzett érdemeiért Vörös Csillag Érdemrendben részesült.

Dr. Takács József

„Bagolyfák" a Zselic-alján

A Zselicség déli végén, Tótszentgyörgy község határában, valóságos bagoly-telepet fedezett fel Szántódi Péter megyei erdészeti felügyelő. A réti fülesbaglyok olyan sokasága tanyázik itt, ami ritkaságnak számít, különösen ezen a vidéken. A házigalamb nagyságú, fekete „álarcos" baglyok teljesen mozdulatlanul, mereven ülnek a fákon, úgyhogy távolabbról ágcsonkoknak véli őket az ember. Szántódi Péter rábukkant egy öreg vadkörtefára, amelyen tizenhárom boglyot számlált meg. Éberen figyelnek minden mozgást, de különben nyugodtan, hidegvérűen gubbasztanak a helyükön, még akkor is, ha az ember egészen a fáig közelít. A réti fülesbaglyok főleg pockokkal táplálkoznak, tehát igen hasznosak a mezőgazdaság számára. A Zselic-alján álló „bagolyfák" környékét is egészen megtisztították az elszaporodott rágcsálóktól.

Takarékosabban, ésszerűbben!

Kincset érő legelők

Hogyan lehet egy termelőszövetkezetben takarékoskodni? Bányász István, a somogyapáti termelőszövetkezet elnöke szerint sokféleképpen, de mindig úgy, hogy abból egy lépést előbbre lépjen a közös.

— Mondjon példát!

— A tehenészetünk jó példa rá. Korábban mindig azt tartottuk, hogy a fejőstehéneket nem szabad kijáratni a legelőre, mert eljárják a tejet. Ezért istállóztuk őket, takarmányt kaptak és nyáron feléltük a téli eleséget. Egy-egy évben hetvenezer forintért kellett takarmányt vásárolni az állami gazdaságtól.

— Most pedig kiküldik a teheneket is a legelőre. igaz?

— Pontosan így! Tudja mit tapasztaltunk? Hogy ugrásszerűen megemelkedett a tej mennyisége. Azelőtt évente hatszáz hektó tejet fejtünk, most 1300 hektolitert. Jobb a tehenek kondíciója és télen is van takarmányunk.

Ez rendben van, de felismerték a legeltetés előnyét és forintban látják a hasznát, de a legelőt gondozni kell, hogy füvet találjon rajta a legelő jószág.

— Azt bizony, gondozni — mondja Bányász István. — Van egy mintalegelőnk, az jó füvet ad, és van nyolcvan hold régi, legeltetési bizottsági, azt javítgatjuk. Kiirtottuk a tüskés bokrokat rajta. Dikonirttel permeteztettünk a gyomok ellen, géppel megkaszáltuk és eltűnt róla a gyom nagy része. Tüskés fű még akad, azt meg úgy túratjuk ki a disznókkal. Megcseréltük a két legelőt, most a disznók feltúrták a tüskés gyom gyökerét, utánuk rámegyünk gépekkel és elsimítjuk a talajt. Ezután már jó füvet terem a legelő.

— Persze műtrágyával...

— Holdanként egy mázsát kap a legelő, összesen száz mázsa műtrágyát csak a legelő megjavítására fordítunk. Sok?

Nem, egyáltalán, hiszen ha azt vesszük, hogy ötszáz hektoliter tejtöbbletet jelent, — megéri.

— A lótenyésztésben is takarékoskodunk. Évente átlagosan 10—11 csikót nevelünk, ebben az évben viszont az állomány elérte a húszat. Tavasztól őszig legelőn vannak, abrakot egy szemet se kapnak, és a Pipó, ez az olasz kereskedő jó pénzt fizet értük. A napokban is öt lovat vitt el tőlünk és 37 ezer forintot kaptunk. A csikókért még többet is, darabonként legalább tízezer forintot és felnőnek szinte a legelőn. Ez is takarékosság!

Sok hasznot hoz a szövetkezetnek a felesleges mezei utak felszántása.

— Mennyi volt összesen?

— Legalább öt hold, amit eddig alig használtunk, mert a nagy táblákhoz közelebbi utakat jártunk ki. És ha ezen az öt holdon, most csak kukoricát termelünk, az is legalább száz mázsa termés, húszezer forint haszon. Por meg kátyú helyett most húszezer forint. Ez is valami. Aztán volt egy kis erdőnk, amely beékelődött a táblába. Nehéz volt miatta művelni azt a táblát. Kivágtuk az erdőt, mint ahogy két kis szőlőparcellát is felszántottunk. Így kívánta a gazdálkodás. Ez is egy holddal növelte a szántót.

Tavaly is 40,70 forintot ért egy munkaegység a somogyapáti termelőszövetkezetben. Bár a tervezett érték csak harminc forint körül volt, de a jó gazdálkodással, prémiummal megfejelték még tíz forinttal. Az idén is csak 36 forintot terveztek, de ilyen gazdálkodással felette lesznek a negyven forintnak.

Úgy szeretnénk, akkor szívesen dolgoznak, meg jobban is a tagok...

Gáldonyi Béla

Primőrkutatás kezdődik Dél-Baranyában

Baranya megye és egyben az ország leghíresebb primőrtermő táján, a villány—siklósi dombvonulat déli előterében, kísérleti telepet alakít ki a Kertészeti Kutató Intézet. A Baranya megyei Tanács 80 holdas területet jelölt ki erre a célra Villány és Magyarbóly között. A hely igen alkalmas kísérletekre, egyrészt mert kedvező a fekvése, másrészt mert közel van a Karasicapatak, tehát öntözni lehet majd a földeket.

A primőrkutatás a mostani tavaszon kezdődik és elsődlegesen az a célja, hogy továbbfejlesszék Dél-Baranya három korai növényének — a zöldborsónak, az áttelelő csúcsoskáposztának és az úgynevezett ádventi kelkáposztának — a termesztését. A kísérletek köz pontjában, érthetően, a primőr zöldborsó áll majd, amelyet évente több mint ezer holdon vetnek ezen a vidéken és az országban legkorábban hoz termést. Rendkívüli korai sága miatt igen keresett zöldáru külföldön is. A kutatás ezzel kapcsolatban arra irányul, hogy megismerjék azokat a borsófajtákat, amelyek legkorábban érnek, legjobban bírják a téli fagyokat és a legnagyobb termést hozzák. A kísérleti telepen egyúttal berendezkednek elitborsó előállítására is és a jövőben innen látják majd el vetőmaggal a dél-baranyai gazdaságokat.

A Kertészeti Kutató Intézet felkérésére a villányi Uj Alkotmány Termelőszövetkezet vállalta a kísérleti telep kezelését, amig az intézmény szervezetileg is létrejön Villányban. A községi tanács mindenesetre már kijelölte a megfelelő épületet az irodák, laboratóriumok és egyéb helyiségek számára. Villányban mezőgazdasági szakmunkásképző iskola működik és úgy tervezik, hogy a kísérleti telep egyuttal gyakorló gazdasága lesz a szakiskolának.

Az Uj Alkotmány Termelőszövetkezet vezetősége az egyik fiatal szakembert, Heidt János mezőgazdasági mérnököt bízta meg a kísérleti telep ügyeinek intézésével. A termelőszövetkezet a mostani tavaszon egyelőre három holdat vet be a kutatóintézettől kapott borsófajtákkal és ezek hozamát, érési idejét összehasonlítják majd a környékbeli gazdaságokban — főleg a nagyharsányi Kopáron — termett zöldborsó eredményeivel.

A következő évek során fokozatosan kapcsolják be mind a nyolcvan holdat a kísérletbe.

Időjárásjelentés

Várható időjárás ma estig: felhős idő, többfelé eső, egy-két helyen zivatar lehet. Mérsékelt, időnként megélénkülő szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 13—21 fok között.

A szovjet párt- és kormányküldöttség Varsóban

(Folytatás az 1. oldalról)

egyeztethessük a nézeteltéréseket és a teljes egyenjogúság, a kölcsönös tisztelet és az elvtársi szolidaritás alapján erősítsük a szocialista világrendszer harci egységét.

Brezsnyev kijelentette: Hogy mire képesek az imperialisták abban a meddő törekvésükben, hogy visszafordítsák a történelmet, elnyomják a szabadságért és függetlenségért küzdő népeket, azt az Egyesült Államok indokínai cselekményei bizonyítják.

Nem elég, hogy durván beavatkozik Laosz és Kambodzsa ügyeibe, hogy évek óta véres intervenciót folytat a szabadságszerető délvietnami nép ellen, most nyílt agresszióba ment át a VDK ellen.

Mindenki tudja, hogy még a fasiszták sem mertek mérges gázokat használni a második világháborúban. Az amerikai imperialisták a vietnami nép szabadsága és függetlensége ellen folytatott hadüzenet nélküli bűnös háborújukban hidegvérrel megtették ezt. A szónok figyelmeztetett arra, hogy a békeszerető vietnami nép elleni agresszió megindítójára a szégyenen és a vereségen kívül más nem vár, majd így folytatta: A Szovjetunió reális támogatást nyújt a vietnami nép igazságos harcához. Azt akarjuk, hogy mindenki előtt világos legyen:

A Szovjetunió kész megadni a VDK-nak minden olyan támogatást védelmi eszközei szilárdításához, amelyre vietnami barátainknak szükségük van az amerikai imperialisták agressziójának visszaveréséhez. A segítségnyújtás folyamatosan megvolt és a jövőben is meglesz.

A szónok ezt követően az európai békéről és biztonságról szólva hangoztatta:

A jelen pillanatban Európában nincsen ugyan közvetlen háborús veszély, de megbocsáthatatlan rövidlátás lenne, ha nem jegyeznénk meg, hogy a világnak ebben a térségében is elég sok gyulékony anyag halmozódott fel.

A nyugatnémet revansisták újabb politikai provokációját — a bonni Bundestag törvényellenes nyugatberlini ülését említve Brezsnyev kijelentette: Gondolom, hogy Erhard úr, valamint ennek a parlamenti kiruccanásnak a kezdeményezői egy pillanatra a kezdeményezői egy pillanatra sem reménykednek abban, hogy ezen a módon szereznek jogot maguknak Nyugat-Berlinre. Nagyon jól tudják, hogy ennek a városnak, amely az NDK központjában terül el, semmi köze az NSZK-hoz, amit egyébként a nyugati hatalmak — a Hitler-ellenes koalíció háború utáni megállapodásainak részvevői — is elismernek. Mindezt természetesen nagyon jól mégértik a bonni vezetők, csupán az a baj, hogy a revansista vágy olyan betegség, amely erősebb a józan észnél — jelentette ki az SZKP Központi Bizottságának első titkára.

Brezsnyev beszédének ezután következő részében a sokoldalú NATO-atomhaderő terveivel kapcsolatban kijelentette: a nyugatnémet politikusok a háború után esküdöztek, hogy egyetlen német sem vesz többé kezébe fegyvert. Nyugat-Németországnak ma 500 ezres hadserege van. Az NSZK egész külpolitikai aktivitásának központját az atomfegyverekre való törekvés képezi. Brezsnyev aláhúzta:

A szocialista országok határozottan ellenzik a multilaterális atomhaderő felállítását. Ezt világosan kimondja a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének varsói közleménye. Álláspontunk egyértelmű. Az NSZK semmiféle atomfegyvert nem kaphat.

A revansról álmodozó nyugatnémet militaristáknak semmi engedményt! Mi ebben látjuk az európai biztonság szavatolásának legfontosabb előfeltételét, az európai feszültség enyhítésének feltételét. A szónok ezután részletesen szólt azokról az intézkedésekről, amelyeket a szocialista országok a kollektív európai biztonság érdekében helyeztek kilátásba a Bundeswehr atomfegyverkezési terveivel és az európai légkör hevítésére irányuló kísérletekkel szemben.

Brezsnyev beszédét a következő szavakkal fejezte be: A jelenlegi nemzetközi helyzetben mindennél fontosabb az összes forradalmi erők akcióegysége. Minden kommunista összefogása a közös antiimperialista harcban az agresszorok leküzdésének és közös eszméink diadalra juttatásának legjobb eszköze. A kommunista mozgalom problémái megoldását célzó konstruktív megközelítés jó példáját mutatta, véleményünk szerint, a 19 párt március elejei moszkvai konzultatív találkozója.

Brezsnyev beszédét a hallgatóság hatalmas tapssal és a két nép testvéri barátságának éltetésével fogadta.

Este Averkij Arisztov, a Szovjetunió varsói nagykövete fogadást adott a szovjet párt- és kormányküldöttség Lengyelországban tartózkodása alkalmából.

A Spanyol Kommunista Párt VB nyilatkozata

Párizs:

Mint az Union Francaise d' Information (UFI) jelenti, a Spanyol Kommunista Párt Végrehajtó Bizottsága nyilatkozatot adott ki a 19 kommunista párt képviselőinek Moszkvában megtartott találkozójával kapcsolatban.

A nyilatkozat megállapítja, hogy a konzultatív találkozó fontos lépés volt azoknak a helyes módszereknek felkutatása szempontjából, amelyek lehetővé teszik a nemzetközi kommunista mozgalom összeforrottságának megszilárdítását.

A Spanyol Kommunista Párt helyesli azokat a következtetéseket, amelyekre a konzultatív találkozón a 19 kommunista párt képviselői jutottak, mert véleménye szerint ezek a következtetések előmozdítják az egész kommunista mozgalom akcióegységének megszilárdítását — mondja a nyilatkozat, majd befejezésül kijelenti:

— A Spanyol Kommunista Párt továbbra is nagy figyelmet fordít arra, hogy erősítse testvéri kapcsolatait valamenynyi kommunista párttal.

Megkezdődött a megyei TIT szervezetek vezetőinek országos tanácskozása

Az 1965—1966-os oktatási év ismeretterjesztési programjának összeállítását tűzte napirendre a TIT Országos Titkárságának csütörtökön a Kossuth Klubban megkezdődött kétnapos értekezlete. A társulat tavaly megtartott negyedik küldöttgyűlése óta először összehívott országos tanácskozáson a megyei TIT-szervezetek vezetői és a szaktitkárok vettek részt.

Dr. Ortutay Gyula akadémikus, a TIT elnöke üdvözölte a megjelenteket — közöttük a párt-, az állami és társadalmi szervek képviselőit, — majd Honfi József, a TIT országos titkára vázolta az őszi hónapokban induló új ismeretterjesztési évad fő irányelveit, teendőit.

Hangsúlyozta, hogy a TIT-nek továbbra is fontos szerepet kell betöltenie a szocialista közgondolkodás fejlesztésében.

Péter János bécsi látogatása

Megkezdődtek a tárgyalások

Csütörtökön délelőtt az osztrák kancellári hivatalban megkezdődtek a tárgyalások Péter János magyar és Bruno Kreisky osztrák külügyminiszter között. A megbeszéléseken magyar részről többek között részt vesz Szilágyi Béla külügyminiszter-helyettes, Beck István rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a Külügyminisztérium főosztályvezetője és Sebes István, hazánk bécsi nagykövete, osztrák részről Carl Bobleter külügyminiszter-helyettes, Erich Bielka, a Külügyminisztérium főtitkára, dr. Simon Koller, Ausztria budapesti nagyövete és más személyiségek. Péter János és a kíséretében lévő személyiségek csütörtökön délben látogatást tesznek dr. Bruno Pittermann alkancellárnál.

Bécs: Az első plenáris ülésen a két külügyminiszter kifejtette álláspontját mind a nemzetközi politika, mind a magyar—osztrák viszony időszerű kérdéseiről. Ezt követően Péter János és kísérete látogatást tett dr. Bruno Pittermann alkancellárnál. A nap folyamán megkezdődtek a két ország képviselőinek tárgyalásai a gazdasági, a kulturális és a jogi szakbizottságban.

Délben Kreisky külügyminiszter villásreggelit adott a magyar küldöttség tiszteletére, amelyen a két küldöttség tagjain kívül jelen volt az osztrák politikai, gazdasági és kulturális élet számos más vezető személyisége, köztük Pittermann alkancellár és Broda igazságügyminiszter.

A villásreggelin mondott pohárköszöntőjében Bruno Kreisky rámutatott: *A politikusoknak ritkán adatik meg, hogy terveiket, elgondolásaikat pontosan végrehajthassák. Az osztrák—magyar viszonynak az utóbbi időszakban való alakulása azonban örvendetes kivétel. Tervszerűen, pontról pontra megvalósult mindaz, amiben a két külügyminiszter Kreisky októberi budapesti látogatása alkalmával megállapodott. Ez mutatja, mire elő*rehaladt a két ország kapcsolatai normalizá[illegible] folyamata — hangoztatta az osztrák külügyminiszter.

Péter János pohárköszöntőjében rámutatott: Kölcsönhatás tapasztalható egyrészt a nemzetközi helyzet, másrészt a magyar—osztrák viszony alakulásában. A hidegháború éveiben lehetetlen lett volna a maihoz hasonló viszony a két ország között — ezt a nemzetközi feszültség csökkenése, a békés egymás mellett élés térhódítása tette lehetővé. Másrészt a közép-európai térségben élő két nép — a magyar és az osztrák — kapcsolatainak alakulása elősegítheti a békés légkör megteremtését Európának ebben a részében.

Péter János délután látogatást tett a bécsi városházán, ahol Franz Jonas polgármester, az osztrák szocialista párt köztársasági elnökjelöltje üdvözölte. Külügyminiszterünk beírta nevét az osztrák főváros aranykönyvébe. Péter János ezután Bécs nevezetességeivel ismerkedett, majd látogatást tett a Collegium Hungaricumban.

Sajtófogadás a vietnami nagykövetségen

Nguyen Viet, a budapesti vietnami nagykövetség ideiglenes ügyvivője csütörtökön sajtókonferencián tájékoztatta a magyar újságírókat hazája helyzetéről, az amerikai agresszorok támadásai ellen folyó küzdelemről. Többek között hangsúlyozta, hogy az amerikai csapatok az utóbbi időben nyílt háborús tevékenységet folytatnak Észak-Vietnam ellen. E cselekedetükkel nemcsak a Vietnami Demokratikus Köztársaság, hanem Indokína, Délkelet-Ázsia békéjét és biztonságát is veszélyeztetik.

Az ügyvivő a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a vietnami nép nagy győzelmeket arat a dél-vietnami fronton, ugyanakkor az amerikai agresszorok súlyos vereséget szenvednek. A fegyveres forradalmi erők a kezdeti kisebb csapatokból ma már erős, forradalmi hadsereggé kovácsolódtak.

A pakisztáni köztársasági elnök moszkvai látogatása

Moszkva:

Ajub Khan pakisztáni köztársasági elnök, aki hivatalos látogatáson Moszkvában tartózkodik, csütörtökön néhány órát a szovjet páncélos alakulatok katonai akadémiájának hallgatói körében töltött. A vendéget, aki nagy elismeréssel nyilatkozott a látottakról, Mihail Georkadze, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének titkára, Rotmisztrov, a szovjet páncélos alakulatok főmarsallja és Athar, Pakisztán moszkvai nagykövete kísérte.

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa és a szovjet kormány csütörtökön a Kremlban fogadást adott Ajub Khan tiszteletére.

Világ körül

VARSÓ

A lengyelországi Bydgoszczban hazánk felszabadulása 20. évfordulója tiszteletére „Modern magyar grafika" címmel kiállítás nyílt.

ISTANBUL

Az istanbuli repülőtér vámhatóságai letartóztat[illegible] aranycsempészt, [illegible] önlegesen készített mellényében 30 kiló aranylemezt igyekezett bevinni Törökországba. A vámtisztviselők az utas nehézkes járására figyeltek fel, megmotozták és megtalálták az elrejtett kincset.

KOPPENHÁGA

Baloldali dán diákok egy csoportját egy koppenhágai bíróságon pénzbüntetésre és a bírósági költségek megfizetésére ítéltek, mert tavaly novemberben tüntetést tartottak a spanyol nagykövetség épülete előtt és Francót gyilkosnak nevező feliratokat vittek magukkal. A pert a spanyol külügyminisztérium felkérésére indították.

CHICAGO

Az Egyesült Államok középnyugati vidékén nagy árvizek pusztítanak, az emberek [illegible]rei maradtak fedél nélkül. Iowa állam északnyugati részében, Cherokee városban be[illegible]sek szerint az árvíz okozt[illegible] károk meghaladják a kétmillió dollárt. A meteorológiai jelentés további esőket jósol a szerencsétlen város felett.

Minnesota államban a vízzel elöntött területeken valamennyire javult a helyzet a derült idő következté[illegible] de a kanadai határ mentén fekvő hegyekben újabb hó esett, ami növeli az árvízveszélyt. Minnesota déli részében [illegible]tszáz családot kellett kitelepíteni otthonából.

LONDON

A brit kormány az alsóházban törvényjavaslatot nyújtott be, amely büntetendő cselekménynek nyilvánítja a faji megkülönböztetést. Ez az első törvényhozási lépés a neofasiszta és a náci izgatás ellen.

CONAKRY

*Szovjet geológusok Guineában, Conakrytól délkeletre gyémántlelőhelyekre bukkantak. Mint a guineai rádió jelenti, ebben a körzetben első*ízben találtak gyémántot.

MOSZKVA

A Szovjetunió és Pakisztán közötti árucsereforgalom 1967-ben a tavalyinak háromszorosára növekszik — irányozza elő a két ország kormányának képviselői által Moszkvában megkötött új hároméves kereskedelmi egyezmény.

ULAN-BATOR

Mongólia külkereskedelmi forgalma évről évre növekszik s az elmúlt tíz esztendőben az árucsere volumene háromszorosára emelkedett.

WASHINGTON

Johnson elnök 325 ezer dollárért új páncél-Limuzint kap. Az amerikai kongresszus szerdán jóváhagyta ezt a kiadást, sőt további 197 ezer dollárt is egy különleges autó céljaira, amelyben detektívek követhetik útjain az elnököt. Az új Limuzinnak átlátszó teteje lesz, de teljesen golyóálló. Az elnöknek már volt egy páncél-Limuzinja, de a titkosszolgálat véleménye szerint az már nem megfelelő.

MADRAS

Az indiai Neiveli közelében egy teherautó összeütközött két ökrösszekérrel, amely egy eljegyzési ünnepségre szállította a vendégeket. Az összeütközés következtében 14 személy meghalt.

JOHANNESBURG

Johannesburgot, Dél-Afrika legnagyobb városát, csütörtökre virradó éjjel több földlökés rázta meg. Falak megrepedtek, ablakok betörtek és a villanyvezeték megszakadása következtében a város több része sötétségbe borult.

Dolgozókat alkalmaznak

Ócsárdi tsz községi kanászt vesz fel. 76347

*

Gázvezeték- és készülékszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 75926

*

Szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező vasesztergályosokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. 75799

*

Autóvillanyszerelő, autószerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. ÉPFU V. munkaügyi osztályán. 76237

*

Azonnali felvételre keresünk gyors- és gépírónőt, MEGYEVILL, Lyceum u. 4. 76266

*

A Pécs, Kilián György utca 2. szám alatt lévő városi csecsemőotthon alacsony nyomású kazán kezeléséhez fűtő segédmunkást azonnali belépéssel alkalmaz. Illetménye az Eü. M. által előírt besorolás szerint. 76285

*

Lóhajtókat felveszünk ÉM. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. Üzemegység VII. Kirendeltsége, Pécs, Felsővámház u. 9. 75878

*

Az ÉM. Országos Műemléki Felügyelőség Pécsi Építésvezetősége azonnali belépéssel felvesz kőműveseket, férfi segédmunkásokat, takarítónőt és márévári ásatási munkákra nyugdíjasokat, április 20-i munkakezdéssel. Jelentkezés: Pécs, Káptalan u. 2. 71

*

Villamosgép-kezelőket és segédmunkásokat állandó munkára felveszünk, Pécsi Víz- és Csatornaművek, Pécs, Zólyom u. 2. 43

*

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. gyár, Pécs, Vasút u. 2. 313

A Mecseki Szénbányászati Trösztföldalatti dolgozókat, villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat felvételre keres. Földalatti munkára 18 és 40 év között veszünk fel férfi munkaerőket. Kereseti lehetőség földalatti munkakörben, teljesítménytől függően, villanyszerelői, lakatosi szakmunkán a besorolás gyakorlattól függően történik. Földalatti munkára lehet jelentkezni Pécsszabolcson, István-aknán, vagy Zobák Üzemnél, Komlón. Villanyszerelők, lakatosok a Villamos Üzemnél, Komlón jelentkezzenek. 299

Áramszünet

— **Áramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — 5—16-ig 7—16 óráig Kovácstelep, Szentkút, Jászai M. u., Hargita u. által behatárolt területen. — 8-án 7—15 óráig nagyfeszültségű berendezés karbantartása miatt a Zsolnay u., Lánc u., Temető u., A.-Balokány, F.-Balokány u. által behatárolt területen. 10-én 7—13 óráig áramszünet lesz hálózatjavítás miatt Csonkamindszent, Cserdi, Helesfa, Dinnyeberki, Korpád, Gyűrűfű és Bükkösd községekben. — 9-én 7—16 óráig hálózatkarbantartás miatt a Külvárosi pályaudvar, Nagy L. u. és környékén. — 10-én 7—12 óráig a Móra F. és a Bogár u. környékén. — A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat Komlói Üzemvezetősége értesíti fogyasztóit, hogy április 11-én, vasárnap reggel 7—15 óráig az alábbi helyeken karbantartási munkák miatt áram szünetet tart: Komló, Kökönyös egész területén, Dávidföld, Ujtelep, Bajcsy Zs. utca, Imretelep, Vidámpark, Mecsekjánosi községben.**





Kapitányváltás a Tenkesen

Ott szerénykedik a Tenkes csárda a Turony és Harkány közötti dombtetőn pihenőt kínálva a Siklós felé tartóknak és onnan érkezőknek. Bár kinn függ ajtaján a tábla: „Leltár miatt a kiszolgálás szünetel", mégis beállnak a kocsik, idefutnak a lőtérről a katonák, s mit tehet ilyenkor a gazda? Megterít az ajtó előtt, fut a málnával és a sörrel, hogy ne álljon már tovább szomjasan, aki betér oda.

De ki a gazda? Kettő is van pillanatnyilag: Hegedüs János és Gali Sándor. A leltározás pedig éppen azért folyik, mert kapitányváltás van a Tenkesen. A régi kapitány, Hegedüs János, átadja tisztét az újnak, Gali Sándornak, s amint előrehaladnak az átadás-átvételben, úgy könnyebbül meg a volt, s lesz mind gondterheltebb az új kapitány. Ha valakinek módjában áll betekinteni a kulisszák mögé, nem is talál ebben semmi furcsát, hiszen sok gondra számíthat, aki egy ilyen csárda vezetését magára veszi. Hegedüs János keserűen gondol a nehézségekre és tavalyi érkezésekor elhangzott szép igérgetésekre, szertefoszlott reményekre.

— A csárda „kiemeltségét" azóta is csak a nyolc új asztal és a hozzávaló székek, valamint az új pult jelentik. Es csak vessen valaki egy pillantást a konyhára! A kifogástalan főzőedények, tálak mellett nem nyújt éppenséggel szívderítő látványt a csorba gránit-tányérok kettős oszlopa. S asszony legyen a talpán, aki kifogástalan rendben tudja tartani a kopott, könnyen oxidálódó alpacca evőeszközöket!

Gali Sándorné körülnéz: ez az ő birodalma lesz. Ki is cserélteti a tányérokat vagy porcelánra vagy műanyagra. Az evőeszközök meg százszor inkább legyenek aluminiumból, még azt is szívesebben forgatják a vendégek! Abroszokat is kér majd a földművesszövetkezettől, mert csak húsz van elfogadható állapotban, a százharminc darabos készlet nagyobb része inkább rongyoszsákba való. A konyhában járvakelve nem tud belenyugodni, hogy havonta mindössze hatvan forintot kapnak majd tisztító- és mosószerekre: két kiló Ultra árát. Ezzel tartsa rendben a csárdát, a berendezést, a konyhát, a fehérköpenyeket, tisztítsa az ajtókat, ablakokat?

— Kevés, kevés, — ismeri el a földművesszövetkezet előadója, — mi is tudjuk, hogy kevés erre hatvan forint, de hát ennyi a keret, ennyiből kell kijönni. De úgy ám, hogy a tisztiorvos ne találjon kifogásolni valót!

A Tenkes-csárdában petróleumlámpákkal világítanak, mert a villanyvezeték még nem ért fel a dombtetőre. A vizet lajttal horják egy ciszternába, onnan szivattyúval nyomatják fel a fali tartályba. Mosógép nincs, hűtőszekrényük egyelőre a ház mögötti jégverem.

Gali Sándor és felesége ennek ellenére bizakodók, kész terveik vannak:

— Minden szombaton és vasárnap lesz halászlénk. Specialitásunk a Tenkes-tál: flekken, sült szalonna, kolbász, burgonya, savanyúsággal. Friss pogácsát, lángost mindennap sütünk s ha megkapjuk a hűtőszekrényt, állandóan lesz frissen sültünk is! Ugy gondoltuk, jó lenne a csárda elé egy tábla, ami becsalogatná a vendégeket, s ha már itt vannak, mi majd gondoskodunk róla, hogy jól érezzék magukat.

A csárda előtti kis terasz és a ház melletti sík terep várja a tavaszi-nyári vendégeket. A kerítés körül nárciszok nyílnak, a meggyfa és körtefa most virágpompát, nyárra árnyas pihenőt igér.

— A vendégeknek valóban pihenést. — Nekünk pedig? sok munkát! Felkészültünk rá.

Lesz friss sütemény vasárnap is

A pécsiek régi kívánsága teljesül, ha sikerül a megyei tanács kereskedelmi osztályának terve. Ez ugyanis arra irányul, hogy Pécsett is árusítsanak munkaszüneti napokon friss süteményt. A megyei tanács szakemberei már megbeszélték a tennivalókat az Élelmiszerkereskedelmi Vállalattal, és a Vendéglátó Vállalattal. E szerint az Utasellátóval együtt vállalnák, hogy kezdetben 14—16 ezer, később ennél több friss süteményt adnak vasárnaponként. A Sütőipari Vállalat viszont ekkora mennyiség érdekében már egy műszakot indítanak szombat éjszakára, amelynek eredményeként vasárnap hajnalban megkezdenék a friss sütemény kiszállítását a tejbisztróba, a nyitva tartó tejboltokba, csemege- és élelmiszerboltokba. Ellátnák a vendéglőket is, sőt tavasztól késő őszig a Vidámpark területén és a Mecsek egyes pontjain a kirándulók részére mozgóárusok kínálnák a friss kiflit, zsemlyét és perecet.

Ha a Sütőipari Vállalat felettes szervei hozzájárulnak a kezdeményezéshez, az idén május másodikán, vasárnap már friss süteményt vásárolhatnak a pécsiek.

Felvetődött a vasárnapi friss kenyér-szolgáltatás terve is. Ha a kereskedelmi egységek annyi friss kenyeret igényelnek, hogy a sütőüzemek munkásai egy műszakot teljesíthetnek ezzel a munkával, szombat éjszaka is sütnek fehér kenyeret. Ezzel nemcsak a vásárlók igényeinek jobb kielégítése történik meg, hanem a Sütőipari Vállalat hétvégi túlzsúfoltsága és munkatorlódása is megszűnik.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 9-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Gondolatok a munkafegyelemről. — Jegyzet. Közkedvelt melódiák. Egy falusi népfrontbizottság munkája. — Riport. Vidám népi ritmusok.

18.00: Német nyelvű műsor: Faluról falura. — Összeállítás; Fúvószenei koktél.

18.30: Magyar nyelvű műsor: Sporthíradó.

18.40: Riporttal, zenével . . . 1. Szakmunkások soron kívül. 2. A termelőszövetkezet elnöke: Raposa János. 3. Nézők a Kőszívű ember fiai című filmről.

19.25: Munkatársaink jelentik.

19.35: A költészet napja elé.

19.40: Zenés beszélgetés Takács Margit érdemes művésszel.

19.59: Műsorismertetés.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (este 7 órakor). Bemutató bérlet.

ZENE:

Liszt-terem: Georg Otsz ária- és dalestje. „B" V. kamarabérleti hangverseny (fél 8 órakor).

MOZI

Park: Egy nyáron át táncolt (4, 6, 8).

Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., fél 4, fél 8, dupla helyárral).

Kossuth: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., 4, 8, dupla helyárral).

Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, Látogatás Zakopaneban, 65/1. sz. sporthíradó, Tervekről, emberekről, Eger, A cirkusz tolvaja. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Zsolnay K. O.: A vizsgálóbíró kételkedik (5, 7). Pécsszabolcs: Ártatlan varázslók (5, 7). Mecsekalja: Veszélyes vállalkozás (szv., 5, 7). Vasas II.: A maffia parancsára (szv., 7). Mohács: Gyávák bandája (szv., 6, 8). Szigetvár: Kár a benzinért (szv., 8). Siklós: Doni elbeszélés (7). Pécsvárad: Tíz aranyérem (8).

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1965. április 12-től április 18-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.26. Rákóczi indulló. — 4.30: Hírek, időjárásjelentés. — 4.35—7.54. Vidáman, frissen: Zenés műsor. — Közben: 5.00. Hírek időjárásjelentés. — 5.05. Falurádió. — 6.00: Hírek időjárásjelentés. — 6.20. Sport- és totóhírek — 6.35. Hirdetőoszlop. 6.59 Pontos időjelzés. — 7.00. Hírek, időjárásjelentés. — 7.05. Új könyvek — 7.30. A budapesti színházak és mozik műsora — 8.00: Műsorismertetés időjárásjelentés — 9.55 Pontos időjelzés — 10.00. Hírek Totóeredmények időjárásjelentés — 11.59: Pontos időjelzés — 12.00 Déli harangszó — Utána. Hírek időjárásjelentés — 12.57. Vidéki színházak műsora — 14.00. Hírek időjárásjelentés — 16.00. Hírek — 17.56. Műsorismertetés — 17.59. Pontos időjelzés — 18.00. Hírek időjárásjelentés — 19.54. Jó éjszakát, gyerekek — 20.00: Esti krónika időjárásjelentés — 22.00., 24.00. Hírek, időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz — Utána. Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 5.00—8.00: Reggeli zene. — Közben. 6.10: Torna. — 6.30. Hírek időjárásjelentés. — 8.00 Hírek időjárásjelentés — 8.05: Műsorszórás — 13.50. Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat — — 14.10: Időjárás- és vízállásjelentés. — 15.00:, 17.00:, 19.00. 21.00:, 23.00: Hírek, időjárásjelentés.

HÉTFŐ

Április 12.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Tánczene.
9.00: Csak a tiszta forrásból. Riport.
9.15: A hét zeneszerzője: Weiner Leó.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Mezei csokor.
11.00: Zenekari muzsika.
12.10: Mindenki kedvére.
14.10: Csili-csala csodái. Mesejáték.
15.01: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.15: Kamarazene.
16.10: Zenekari muzsika.
16.50: Könyvről könyvre.
17.00: Tánczene.
18.00: A győzelem útjai. V. rész.
19.00: Világjáró magyar énekesek.
20.30: Esztrádzene.
21.00: Családi körben.
22.15: Uj felvételeinkből.
23.00: Te és a társadalom. Tudományos mozaik.
23.10: Daljátékokból.
0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Toronyzene.
14.25: Szabó Ferenc: Ludas Matyi — szvit.
15.05: Népdalok.
15.40: Miről ismerte föl? Világirodalmi rejtvényműsor. IV. rész.
16.00: Könnyűzene.
17.05: Lányok, asszonyok.
17.35: Délutáni hangverseny.
18.15: Édes anyanyelvünk.
18.20: Franck: d-moll szimfónia.
19.00: Mi történt a nagyvilágban?
19.15: Népi zene.
19.50: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
20.00: Schubert: G-dur szonáta.
20.40: Monda és valóság. Beszélgetés.
21.05: Filmsztárok énekelnek.
21.30: A hét zeneszerzője: Weiner Leó
22.15: Tánczene.

KEDD

Április 13.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Könnyűzene.
8.59: Családi körben.
10.10: Operarészletek.
11.00: Az Ifjúsági Rádió zenés műsora.
11.40: Magyar szerzők kórusai.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Törvénykönyv.
13.15: Népi zene.
13.40: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
14.10: Zenekari muzsika.
15.05: Magyarország felfedezése.
15.20: Operettrészletek.
16.10: Budapesti Ifjúsági Napok.
17.05: Horizont.
17.20: Színes népi muzsika.
18.20: Weiner-művek.
19.25: A Szabó család.
20.20: Zenés pillanatképek a múltból és jelenből.
21.40: József Attila költészete. Előadás.
20.20: Korunk kamarazenéje.
23.05: Összeállítás Csáth Géza műveiből.
0.10: Népi zene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Szalmás Piroska dalaiból.
14.25: Tánczene.
15.05: Kamarazene.
15.45: Nomádok a XX. században.
16.00: Könnyű dallamok.
17.05: Berlioz operáiból.
17.34: Tanulmányok a szocialista Magyarország történetéből.
17.44: Mozzanatok Chopin életéből.
18.20: Élni akarok. Alekszandr Nyeverov kötetének ismertetése.
18.50: Indulók.
19.05: A jazz kedvelőinek: Eugenie Baird énekel.
19.22: Szimfónikus zene.
20.22: Szerencsés flótás Bárány Tamás rádiónovellája.
21.05: Zempléni Kornél zongoraestje.
21.47: A zene szava. Illyés Gyula verse.
22.20: A színpad és a nézőtér között.
22.35: Kersics Anka és Madaras Gábor énekel.

SZERDA

Április 14.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Versek.
8.35: Operarészletek.
9.37: Titok a „Világ Tetején". Fantasztikus játék. I. rész. Irta: Csernai Zoltán.
10.10: Napirenden.
10.15: Könnyűzenei híradó.
11.00: Bódás Péter zongorázik.
11.29: A Szabó család.
12.15: Magyar nóták.
13.00: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.15: Operettrészletek.
14.10: Kórusok.
14.30: Lányok, asszonyok.
15.00: Zenekari muzsika.
15.40: Mai magyar elbeszélők.
16.10: Tánczenei koktél!
17.00: Mérkőzések percről percre.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.13: A zene műhelyében. III. Bartók: Allegro barbaro.
18.53: Utvesztő. Rádiójáték. Irta: Moravecz Imre.
20.25: Rivaldafényben.
21.20: A Rádió irodalmi hetilapja.
22.25: Szimfonikus zene.
23.43: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Bakos Géza táncdalaiból.
14.25: A windsori vig nők. Részletek.
15.05: Könnyűzene.
15.35: Orvosi tanácsok. Az elsősegélynyújtásról.
15.40: Mérkőzések percről percre.
16.50: Weber: Jubel — nyitány.
17.05: Egy hatpennys fele. Részletek a zenés játékból.
17.35: Épül a békéscsabai konzervgyár.
17.45: Hirdetőoszlop.
18.00: Fúvószene.
18.20: A Biológiai Világprogram.
18.45: Énekkarok.
19.05: Könnyűzenei híradó.
19.48: Petőfi Sándor verseiből.
19.55: László Margit nyilvános dalestje.
20.40: Manilakötél. Veijo Meri regényének ismertetése.
21.35: Verbunkos muzsika.
22.00: Weiner-művek.
22.25: Tánczene.

CSÜTÖRTÖK

Április 15.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Időszerű nemzetközi kérdések.
8.25: Reggeli hangverseny.
9.29: Titok a „Világ Tetején". Fantasztikus játék. II. rész.
10.10: Népi zene.
10.40: Versek.
11.02: Kamarazene.
11.35: A Biológiai Világprogram.
12.15: Tánczene.
13.00: Fiatalok stúdiója A csupasz idegen. Simonffy András elbeszélése.
13.20: Così fan tutte. Részletek az operából.
14.10: Könnyű dallamok.
15.09: A művelődéstörténet nagy korszakai. A hellenizmus.
16.10: Tánczene.
16.45: Zengjen dalunk. Énekkari híradó.
17.15: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó.
17.30: Régi híres énekesek műsorából. Conchita Supervia énekel.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: A Stúdió 11 hangversenye.
18.40: A Budapesti Ifjúsági Napok.
19.00: Népi zene.
19.35: Szimfónikus zene.
21.40: Könnyűzene.
22.20: A koldusdiák. Operettrészletek.
23.15: Korunk költészete.
23.30: Népdalok.
0.10 Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Izraeli dalok.
14.25: Fúvósátiratok.
14.40: Fecskebál. Elbeszélés gyermekeknek
15.05: A mosoly országa. Operettrészletek.
16.00: Balettzene.
17.10: Zenés ajándékműsor.
17.52: Kis muzsikusoknak.
18.12: Weiner: Két hegedű—zongora szonáta.
19.05: Hanglemezgyűjtők húszperce.
19.25: Csehov levelei.
19.35: Részletek a svájci, az olasz és a francia rádiók műsorából.
20.25: Fiatalokról — fiataloknak.
22.00: Népi zene.
22.20: Zenekari muzsika.

PÉNTEK

Április 16.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Népek zenéje.
8.55: Édes anyanyelvünk.
9.00: Beethoven-szonáták.
9.34: Titok a „Világ Tetején". Fantasztikus játék. III. rész.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Olasz táncdalok.
11.00: Ifjú nyár. Elbeszélés.
11.20: Operettrészletek.
12.15: Barokk hangverseny.
13.00: Ami a jövő hét zenei műsoraiból kimarad.
14.10: Bródy József és Orosz Júlia énekel.
14.40: Nem boszorkányság, technika!
15.00: Könnyűzene.
15.40: Uj művével jelentkezik Nádass József.
16.10: Weiner-művek.
16.40: A Gyermekrádió műsora.
17.00: Tánczene.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Uj Zenei Ujság.
19.05: Nótacsokor.
20.30: Bemutatjuk új operettfelvételünket.
20.56: Üzenet a palackban. Karinthy Frigyes a háborúról.
22.20: A kamarazene remekeiből.
22.53: Szimfónikus zene.
23.40: Pergolesi operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Ernst Busch énekel.
14.25: Kórusok.
15.05: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.20: Pierre Fournier gordonkázik.
15.58: Operettrészletek.
17.05: Jakuts Éva és Fejér Sándor hangversenye.
17.45: Emlékezés Lincoln Ábrahámra.
18.00: Verbunkosok.
18.35: Santa Lucia, Rusztem Kutuj szovjet író elbeszélése.
19.05: Operarészletek.
19.40: Eszperantisták ötperce.
19.45: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye.
21.05: A Jereb-együttes műsorából.
21.30: Láttuk, hallottuk . . .
21.50: Kórusok.
22.00: Ami a jövő hét zenei műsoraiból kimarad.

SZOMBAT

Április 17.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Lányok, asszonyok.
8.35: Operettrészletek.
9.29: Titok a „Világ Tetején." Fantasztikus játék. Befejező rész.
10.10: Északi muzsika.
11.04: Isten ostora. Rádiójáték. Irta: Lengyel József és Tóth János.
12.15: Tánczene.
13.00: Kicsi madár — csak ökörszem lehet? Előadás.
13.10: Puccini operáiból.
14.10: Magyar tájak zenéjéből.
14.31: Kié a körte? Kahána Mózes elbeszélése.
14.46: Kamarazene.
15.45: Közvetítés az Austria—Ferencváros labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről.
16.40: Tánczene.
17.30: Közvetítés a Rapid—Ujpesti Dózsa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről.
18.20: Vezényel Issay Dobrowen.
20.30: Kabarékrónika — az elmúlt húsz esztendőről.
22.20: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Suppé: Költő és paraszt — nyitány.
14.25: Tudósítás az ENSZ-ből.
14.35: Fúvószene.
15.05: Két kantáta.
15.21: A hazug fiú. Rádiójáték. Irta Novobáczky Sándor.
16.15: Orvosi tanácsok.
16.20: Pröhle Henrik és Mátyás Margit hangversenye.
17.05: Heti hangversenykalauz.
17.45: Tavaszi egyveleg
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Könnyűzene.
19.05: Magyar nóták.
19.42: A filozófia nagy problémái.
19.57: Weiner: Magyar szvit.
20.25: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera.
22.38: Siva harmadik szeme. Versek.

VASÁRNAP

Április 18.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Mátka-tál. Hegyi Füstös István népdaljátéka.
8.50: Édes anyanyelvünk.
8.55: A csodálatos nyúlcipő. Mesejáték.
9.45: Uj operafelvételeinkből.
10.20: Szivárvány.
12.15: Népi zene.
13.00: Alkotóműhelyben.
13.15: Weiner-magazin.
14.15: Ördögfiak. Hunyady Sándor elbeszélése.
14.30: Magnósok, figyelem!
15.00: Színészek, szerepek.
16.06: Pillantás a műteremből.
17.30: Mérkőzések percről percre. II. félidő.
18.30: Uj lemezeinkből
19.23: Tekintetes közigazgatás!
20.20: Bemutatjuk új felvételünket.
22.20: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: A római katolikus egyház félórája.
8.00: Operakalauz. Prokofjev: Három narancs szerelmese. Ismertetés.
9.02: Tánczene.
10.05: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
10.20: Népdalcsokor.
10.55: Kőházak, iskolák, kutak.
11.10: A Filharmónia zenekar játszik.
13.01: Könnyűzene.
13.20: Kis kirándulás. Az Ifjúsági Rádió vidám műsora.
14.25: Kamarazene.
15.15: Mit hallunk a jövő héten?
15.45: Tánczene.
16.10: Pillantás a nagyvilágba.
16.30: Mérkőzések percről percre. I. félidő.
17.20: Versek.
17.30: Bartók: A kékszakállú herceg vára. Egyfelvonásos opera.
18.30: Aki utolérte a fényt. Dokumentumműsor Albert Einstein halálának 10. évfordulóján.
19.00: Zenei műsor.
19.15: Népi zene.
20.04: Weiner-művek. A Weiner vonósnégyes játszik.
21.00: Találja ki, hol járunk? Földrajzi fejtörő.
21.20: Közvetítés Antwerpenből. Szimfonikus és kórushangverseny

TELEVÍZIÓ

Április 13, kedd

9.30: Mese az aranyhajú királylányról. Csehszlovák film.
10.25: Iskola-tv.
10.55: Nagy pillanatok. A Déli Sark meghódítása.
17.13: Hírek.
17.20: Kisdobosok műsora.
17.40: Bélyegsarok.
17.55: 100 kérdés — 100 felelet.
18.35: Uj tavasz Balatonudvariban. A Magyar TV riportfilmje.
18.55: Esti mese.
19.05: A. Miller: Édes fiaim. Dráma 3 felvonásban. A közvetítés I. szünetében, kb. 20.00: Tv-híradó. — Napi jegyzetünk. A közvetítés II. szünetében: 21.15: Dersi Tamás színházi jegyzete.
22.00: Tv-híradó 2. kiadás.

Április 14, szerda

9.30: Gyerekeknek. A szánkó. Magyar kisfilm.
9.50: Élő világ.
10.10: Csibék az úton. Csehszlovák játékfilm.
15.45: A Magyar Hirdető műsora.
15.55: Vasas—FTC bajnoki labdarúgómérkőzés.
17.50: Hírek.
17.55: Fiatal karikaturisták.
18.15: Kisfilm.
18.30: Tessék kérdezni — a nyelvész válaszol.
18.55: Technika és ügyvitel.
19.15: Napló.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Napi jegyzetünk
19.55: Lányok, asszonyok.
20.15: Parabola.
20.35: Karambol. Magyar film. (10 éven felül.)
22.00: Tv-híradó 2. kiadás.
22.20: Műsorzárás.

Április 15, csütörtök

9.46: Karambol. Magyar film. (10 éven felül.)
11.05: Uj tavasz Balatonudvariban.
17.28: Hírek.
17.35: Magyar Hirdető műsora.
17.45: Visszapillantó tükör.
17.55: A jövő hét műsora.
18.10: Megkérdezzük . . .
18.20: Telesport.
18.45: Nevessünk . . . Chaplin (filmösszeállítás).
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Kosta Ilkuna filmakadémikussal beszél riporterünk, Sugár András.
20.00: Földön járó csillagok. A római költészet aranykora.
22.00: Tv-híradó 2. kiadás.

Április 16, péntek

9.46: Betörő az albérlőm. Magyarul beszélő angol film.
11.05: Telesport.
11.20: A jövő hét műsora.

Április 17, szombat

17.23: Hírek.
17.30: Házunktája.
17.35: Főzzünk okosan!
18.00: Beszélgetés tárgyalás után. Akik nem tudtak róla.
18.30: Magazin. A Tv-híradó melléklete.
18.50: Nagy felfedezések. Salamon király kincse.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Hétről hétre . . .
20.00: Köszöntjük Gózon Gyulát 80. születésnapján.
21.15: Zenés divatbemutató.
22.45: Tv-híradó 2. kiadás.

Április 18, vasárnap

9.00: Harminc perc az Ermitázsban.
9.30: Iskola-tv.
10.00: Iskola-tv, jövő heti műsorának ismertetése.
10.05: Úttörő-híradó.
10.20: Muzsikus fiatalok. Zeneművészeti szakiskolák versenye
11.40: Ujpesti Dózsa—Bp. Honvéd bajnoki röplabda-mérkőzés.
13.00: Falusi könyvespolc.
15.00: Asztalitenisz VB. Közvetítés Ljubljanából.
16.00: Amikor a jegyesek üdvözlik egymást, NSZK kisfilm.
16.20: Magasabbra az égnél. Magyarul beszélő szovjet film.
16.50: A Magyar Hirdető műsora.
17.00: Ökölvívó országos bajnokság döntői.
18.20: Kit mit tud?
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Ki mit tud? (Folytatás.)
20.35: Napló.
20.40: Klasszikusok a képernyőn. Tisztes úriház. Magyarul beszélő francia film. (18 éven felül.)
22.40: Telesport.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.

Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

sport Sport sport

Universiade Budapesten

Az esztendő legnagyobb hazai sporteseményének a világ legjobb főiskolás sportolóinak „olimpiája" az ezúttal Budapesten megrendezésre kerülő Universiade ígérkezik.

A főiskolás világjátékokat mindig a páratlan esztendőkben, tehát két évenként rendezik. Igazi jelentőségre azóta tettek szert, amióta a nemzetközi diákszövetségek egyezségre jutottak, s az egész világ legjobb főiskolás sportolói indulnak a küzdelmekben. A budapesti lesz a IV. Universiade, s az előzetes hírek szerint a résztvevő országok számát és az induló versenyzők tudásának színvonalát illetően egyaránt rekordot ígér.

Legutóbb 1963-ban a brazíliai Porte Alegro volt a színhelye az Universiade-nak. A távoli kikötővárosba 28 ország küldte el legjobb főiskolás sportolóit. Minden bizonnyal eljönnek a világverseny hagyományos európai résztvevői. Tehát, a Szovjetunióval az élen, valamennyi szocialista ország elküldi legjobb főiskolás sportolóit, itt lesznek a francia, angol, az olasz, svéd, nyugatnémet egyetemista versenyzők. Szépszámú induló várható Ázsiából, Afrikából és Dél-Amerikából, s az előzetes értesülések szerint az Universiade-k történetében először, elküldi versenyzőit Budapestre az Egyesült Államok főiskolás sportszövetsége is.

A Nemzetközi Egyetemi Sportszövetség (FISU) legutóbbi madridi kongresszusán részt vettek a magyar szervezőbizottság küldöttei és ismertették az előkészületek állását. A FISU kongresszusa a jelentést elfogadta. Ezek szerint a IV. Universiade-ra 1965. augusztus 20—29 között kerül sor Budapesten. A versenyeken csak főiskolás, illetve egyetemista sportolók szerepelhetnek, beleértve azokat, akik már beiratkoztak az első évre, illetve, akik befejezték ugyan tanulmányaikat, de 28. életévüket még nem töltötték be.

A nyári főiskolai világjátékok küzdelmeit nyolc sportágban rendezik meg. Az atlétika versenyeire a Népstadionban, a torna és vívóversenyekre a Sportcsarnokban, a kosár- és röplabda tornára a Kisstadionban, az úszásra, műugrásra és vízilabdára a Margitszigeti Sportuszodában, a teniszre pedig az indulók számától függően vagy a Népstadion teniszpályán, vagy pedig a Margitszigeten a Dózsa teniszpályán kerül sor.

Összesen körülbelül háromezer sportolót és sportvezetőt vár a szervezőbizottság Budapestre a világ minden tájáról. Különösen érdekesnek ígérkezik az atlétikai, az úszó- és a vívóversenyek, amelyeken olimpiai színvonalú mezőnyök várhatók. De magasszínvonalú, élményt nyújtó küzdelmet ígér a többi sportág versenye is. A szervezőbizottság nagyszabású, színpompás, igazi látványosságot nyújtó megnyitó és záróünnepélyt tervez, amely méltó lesz az olimpiák hasonló eredményeihez.

NB II. KELETI CSOPORT ÁLLÁSA:

1.	Szoln. MÁV	5	4 —	1	8:3	8
2—3.	Eger	5	3	1	1 10:2	7
2—3.	Bp. Előre	5	3	1	1 10:2	7
4.	M. Bányász	5	3	1	1 4:2	7
5.	Szoln. BTE	5	2	2	1 5:4	6
6.	Kecskemét	5	3 —		2 7:6	6
7.	D. Honvéd	4	2	1	1 4:3	5
8.	V. Izzó	5	2	1	2 5:4	5
9.	Bp. Spart.	5	2	1	2 9:8	5
10.	Kisterenye	5	1	3	1 5:6	5
11.	Martfű	5	2	1	2 8:9	5
12.	B.-csaba	5	1	2	2 5:6	4
13.	Pénzügyőr	5	1	2	2 4:6	4
14.	Gyula	5	1	2	2 3:5	4
15.	N.-bátony	5	2 —		3 4:7	4
16.	Borsodi B.	5	1 —		4 4:10	2
17.	KISTEXT	5	1 —		4 5:13	2
18.	SzVSE	4 —		2	2 2:6	2

Húszéves a Mohácsi Horgász Egyesület

Kevesen tudják, hogy a Mohácsi Horgász Egyesület egyidős a felszabadulással. Az egyesületet 1945. február 14-én dr. Szlávi Konrád közjegyző kezdeményezésére alapították. Azóta sokat fejlődött az egyesület. Mintegy 80—90 kataszteri hold területen halásznak az egyesület tagjai. Hogy milyen lesz az idei halzsákmányuk? Arra most még nehéz lenne választ adni, de a tavalyi eredmények rendelkezésre állnak. Fogtak 970 kiló pontyot, 401 kiló süllőt, 487 kiló harcsát, 104 kiló kecsegét, 460 kiló márnát és 2240 kiló egyéb halfajtát. Erre az évre gazdag, változatos programot terveznek. Horgász-szükházat kívánnak építeni, 100 ezer darab pontyivadékot helyeznek el, egyesületi kirándulásokat szerveznek és szakmai előadásokat tartanak az egyesület tagjai részvételével.

Élénk sportélet a siklósi járásban

A siklósi járásban mozgalmasak voltak a legutóbbi hetek. Immár másodízben került megrendezésre a járásban a felszabadulási kézilabda Terem Kupa. A járás 12 férfi, 8 női együttese tíz vasárnapon keresztül küzdött a kupa elnyeréséért, melyet végülis a Beremend női és a siklósi Kesztyűgyár férfi csapata nyerte. A mérkőzések zavartalan lebonyolítása érdekében igen eredményesen és sikeresen dolgoztak a Kézilabda Szövetség társadalmi aktívái.

Jói dolgozik a Sakk Szövetség is a siklósi járásban. A szövetség rendezésében kezdték meg a járás egyéni bajnokságok versenyeit. Az első fordulót már Siklóson le is játszották, a második forduló Beremenden, a harmadik forduló Sellyén lesz. A szövetség vezetői úgy tervezik, az egyéni bajnokságok befejezése után megkezdik a csapatbajnokságok mérkőzéseit. Kitűnően sikerült sakkversenyt rendezett a siklósi termelőszövetkezeti sportkör. A 26 részvevő és a küzdelem komolysága azt bizonyítja, siker koronázta a Siklóson másfél évtizede stagnáló sportág fellendítése iránt irányuló kezdeményezést. A versenyt Ózdi nyerte Bukovszki és Pajor előtt. A siklósi sakkozók a verseny sikerén felbuzdulva elhatározták, bekapcsolódnak a megyei sakkcsapatbajnokság küzdelmeibe, az utánpótlással is foglalkoznak, az általános iskolások számára sakkiskolát indítanak.

Még egy hír a siklósi járásból. A községi körzeti mezei futóbajnokságok után a Siklóson megtartott járási versenyen 65 fiatal küzdött a győzelemért és a helyezésért.

A siklósi Kézilabda Terem Kupa végeredménye:

Nők:

1.	Beremend	7	7 — —		70:43	14
2.	Sellyei Gimn.	7	5	1	1 75:55	11
3.	Siklósi Gimn.	7	5	1	1 65:51	11
4.	Vajszló	7	4 —		3 97:98	8
5.	Nagyharsány	7	3 —		4 38:61	6
6.	Kesztyűgyár	7	2 —		5 9:26	4
7.	Csányoszró	7	1 —		6 12:28	2
8.	Drávafok	7 — —			7 10:24	—

Férfiak:

1.	Kesztyűgyár I.	11	11 — —		231:109	22
2.	Kesztyűgyár II.	11	9	1	1 289:184	19
3.	Sellye	11	9 —		2 284:224	18
4.	Beremend	11	6	1	4 178:110	13
5.	Siklós I.	11	6	1	4 185:148	13
6.	N.-harsány	11	6 —		5 310:283	12
7.	Kémes I.	11	5	1	5 182:216	11
8.	Kesztyűgyár III.	11	5 —		6 199:205	10
9.	Harkány	11	4 —		7 99:128	8
10.	Kémes II.	11	2 —		9 90:159	4
11.	Vajszló	11	1 —		10 80:185	2
12.	Siklós II.	11 — —			11 65:250	—

INNEN — ONNAN

Megkezdődtek a mohácsi járásban is a járási labdarúgó-bajnokság küzdelmei. Az I. osztályban 12 csapat: Babarc, Dunaszekcső, Székelyszabar, Ujmohács, Versend, MTE II., Himesháza, Erdőfű, Majs, Kölked, Sátorhely és a Mohácsi Spartacus szerepel. Minden együttes utánpótlás-csapatot is indít, mely előmérkőzést játszik. A járási II. osztályú bajnokságot két csoportban kezdik: déli csoport: Borjád, Homorud, Lippó, Ivándárda, Töttös, Nagynyárád, északi csoport: Geresd, Palotabozsok, Szajk, Kékesd, Szűr és Szederkény II.

*

Kacsóta, Csonkamindszent tanácsa is támogatja a sportot. Ebben az évben a községfejlesztési alapból öltözőt építenek. Öltöző építéséről kaptunk hírt Baksáról is, ahol a tanács az öltöző építéséhez anyaggal, a termelőszövetkezet fuvarral, a sportolók pedig társadalmi munkájukkal járulnak hozzá.

*

Bogádon a községi tanács és a termelőszövetkezet támogatásával sportház építését tervezik. A sportolók is részt kívánnak venni a munkában, több mint 50 000 forint értékű társadalmi munkát vállaltak. A sportház felépülésével lehetőség nyílik télen is a bogádi sportolóknak edzésekre, versenyek rendezésére, de a járás is jól jár, mert körzeti, sőt járási versenyeket is tudnak majd a bogádi sportházban tartani.

*

Kaposváron szerepelt legutóbb a PEAC női röplabda-csapata. Az NB II. tavaszi mérkőzéseire készülődő pécsi lányok a kaposvári, bajai és budapesti csapatokkal villámtornán vettek részt. Az elsőséget a PEAC együttese szerezte meg. A röplabda NB II-ben egyébként április 18-án kezdődnek meg a bajnokság küzdelmei, Baranyából a PEAC-lányok mellett a Dózsa erősen megfiatalított férficsapata vesz részt a mérkőzéseken.

*

A Sarajevóban szerepelt és 3:2 arányban vereséget szenvedett magyar B-válogatott csapat egyik gólját a pécsi Dunai dr. lőtte. Dunai dr. mellett, aki az együttes egyik legjobbja volt, Györkő és Rapp, a lila-fehérek másik két labdarúgója szerepelt. Kint járt a Komlói Bányász középhátvédje, Józsa is, de az ő játékára nem került sor.

A cselgáncsosok is hallatnak magukról

Jól indult ez az év a pécsi cselgáncsozóknak. Még alig kezdődött meg a szezon, a PVSK versenyzői máris szép éremgyűjteménnyel rendelkeznek. Elsőnek *Tursics Miklós*, a serdülők országos vidék bajnokságán lett első. Ugyanitt az ifik mezőnyében *Schildmeyer Ferenc* ezüstérmet szerzett, később a magyar országos bajnokságon egy harmadik helyezést. Ezüstérmet hozott a vidékbajnokságról *Spielmann Gábor* és *Fekete Tamás* is.

Mindezt Dóra János, a vasutascsapat edzője újságolta, hozzátéve, hogy mindezt a felnőttek nem tudják majd produkálni, mert alig pár felnőtt versenyzővel rendelkeznek. Zöme katonai szolgálatra vonult be, többen pedig eltávoztak az egyesülettől.

Az ifik és serdülők azonban szorgalmasan készülődnek a még hátralevő sok-sok versenyre. Hétfőn, szerdán és pénteken este, közel ötvenen töltik be az új-mecsekaljai gimnázium tornatermét. Köztük szép számmal — lányok!

— *Hivatalosan is bejelentettük az országos szövetségnél a női szakosztály felállítását* — újságolta az edző —, *a nagy érdeklődésre való tekintettel. Ez lesz az országban a második női szakosztály. Mi tartottunk a fővárosban először bemutatót, és ezután az Ujpesti Dózsában meg is indult a munka. Tartjuk a kapcsolatot, s rövidesen hivatalos versenyre is sor kerülhet. Meghívást kapott a női csapat Pozsonyból is, de rajtunk kívül álló okok miatt nem tudtunk elutazni.*

A baranyai cselgáncssport tehát új színfolttal gazdagodott. Terjeszkedik vidéken is — természetesen ott elsősorban a férfiak körében. Már munkához láttak Siklóson és bontakozik a sportág Komlón is. A Pécsi Dózsában pedig már képzett, rutinos versenyzők lépnek szőnyegre. A sorolás közben előbukkan egy gondolat: ennek a sportágnak még nincs hivatalos szövetsége Baranyában! Pedig szükség lenne rá és adottságok is vannak hozzá.

Idén fokozott munkára és eredményekre van szükség, mert az év végén a cselgáncsozóknál is felállítják az osztályokat és elsősorban az idei teljesítmények alapján. Lehetne NB I-es csapat is Pécsett?



Kverkvaries, a Dózsa cselgáncsozója a legutóbb megrendezett nemzetközi cselgáncs-versenyen is jól szerepelt Budapesten. Az első nyolc közé verekedte magát súlycsoportjában.

Másfél millió ember

sportol hazánkban. Az ország lakóinak körülbelül 15 százaléka. A másfél millióból azonban csak 950 ezer a sportegyesületi tag, ezeknek is csak körülbelül fele működik a szakosztályokban. Mit jelent ez? Azt, hogy a hazánkban sportolók majdnem fele nem az egyesületek keretei között találja meg sportolási lehetőségét. Pedig elsősorban az egyesületek feladata lenne a tömegek sportolási lehetőségeinek megteremtése, szervezése, irányítása. Egyesületeink azonban még mindig nem tudnak lemondani arról a helytelen törekvésről, hogy csak a „minőségi" sportokkal, a magasabb osztályokban szereplő csapatokkal foglalkoznak. Az MTS Országos Tanácsa az egyesületek egyik legfontosabb feladataként jelölte meg az egyesületi tömegsportcsoportok szervezését, a tömegsport intézkedési tervek kidolgozását, egyszóval az egyesületek főfeladatává tette a tömegsporttal való törődést. A jövőben az egyesületek munkáját nem a bajnokságokban elért helyezések alapján értékelik, hanem a sportkörök munkáját az alapján ítélik meg, hogy hány dolgozónak biztosított sportolási lehetőséget pusztán csak alapfokon, különösebb teljesítmény nélkül. Ez a feladat kétségtelenül nem könnyű, de sportegyesületeinknek a korszerű követelményekhez alkalmazkodniok kell és egész tevékenységüket ebben a szellemben kell végezni.

Apróhirdetések

BEVERŐ, spedárugós ágyletét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tol) BESZLETRE IS! VÁJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Mészégetést kiváló minőségben **megkezdtük.** Minden mészigényt kielégítünk. Közületeket utalvány nélküli kiszolgálunk. Előjegyzés: Üttörő Tsz Szentlőrinc, Erzsébet u. 12.

Pécsbánya, Felsőbánya 809 négyszögöl, házhelynek alkalmas telek eladó. Érdeklődni Pécsszabolcs, Katona J. u. 4.

Pécsújhegyen, Koksz u. 101. sz. Egyszoba konyha 300 négyszögöl szőlő eladó.

Nagyárpád, Fő út 14. sz. épületfa eladó. 11 db 8 m gerenda és hozzávaló szalufa, szekes tető léccel együtt. Kereszt es Bandi

Garázs kiadó. Jókai u. 4. fszt. 2.

Vadonatúj férfi kerékpár eladó. Dózsa Gy. u. 59. Pécs, Gyárváros

Nyaralót vagy telket vennék Fonyódtól — Lellégig. „Partközeli" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó Cserkúton Alkotmány u. 9. számú családi ház, hozzátartozó gyümölcsössel, 461 négyszögöl részben szőlő és gyümölcsös, nagy présházzal, 20 q szőrre és kukoricaszár. Érdeklődni lehet Pécs, III. ker. Arvácska u. 4. reggel és este, Cserkuton Rákóczi u. 16.

Eladó városi gáztűzhely, kétlángos, butángázhoz is használható. Petőfi u. 44. ház felügyelőnél.

5 hónapos süldők és választási malacok eladók. Cserkút, Petőfi u. 15.

Kis szoba konyhás lakásomat elcserélném hasonlóra. „Zója" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szőlő gyümölcsössel eladó. Pécs, Szentkút 19. Érdeklődni du. 4 órától.

K—61 típusú **6 tonnás autódaruval** mindennemű munkát vállalunk. Megrendelhető Kozármisleny 4. telefonon. Gépállomás.

Eladó falhos szerelhető ponyvagarázs. Megye u. 5.

Bontásból eladó a belvárosban 3 nagyméretű tégla, cserép, ajtók, ablakok, mozaik lap, gerendák, deszka, egy fatüzelésű rézboyler, cserépkályha, falikút és egyéb bontási anyag. Érdeklődni Szabó Sándor, Pécs, Dischka Győző u. 8. 17 óra után.

Eladó 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, két helyiségből álló épület Kispostavölgyben. Érdeklődni Siklósi út 75.

Belvárosi 3 szobás összkomfortos lakásomat elcserélném budapestiért. „Májusi csere" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Sásd legszebb helyén, Dózsa u. 9. sz. ház nagy udvar, nagy mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó.

Steppelt cseh sportkocsi eladó. Pappné, Tímár u. 13.

Belváros központjában 2 szoba (hall, személyzeti) összkomfortos III emeleti öröklakás meg felelő belvárosi cserelakás ellenében beköltözhetően eladó. „Hármas csere lehetséges" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Röntgen érintésbiztos Philips-Metalix új állapotban esetleg részletfizetésre is eladó. „Orvos" Pécs, Perczel u. 32. fszt. 2.

407 Moszkvics kifogástalan, igényesnek eladó + kis Singer varrógép. Zsolnay u. 9.

Kettőszoba konyha családi ház beköltözhetően eladó. Vak Bottyán u. 10.

Nyugdíjas keres félnapos irodai elfoglaltságot. Megkeresések „Irodai" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

NE **fáradjon...** Ön helyett is dolgozik a TEMPÓ KSZ. Találkozók, bankettek, esküvők stb. rendezése. Pécs Sallai u. 22. T.: 60—84.

Eladók használt, jó karban lévő dupla ablakok, beüvegezve, 138x94 méretűek. Szigeti ú. 118. sz.

Kékes televízió (Lottón nyert) új, garanciale véllel, áregedménnyel eladó. Érdeklődni egész nap Nagy Lajos u. 7. Tüzép telepen.

Félhízott sertés eladó. Táltos u. 29. érdeklődni délután.

Ház eladó beköltözhetően. Pécs, Siklósi út 41.

Eladó irószekrény, kihúzható ebédlőasztal, ágy neműtartós szekon, fotelágy, könyvszekrény, asztalkák, jégszekrény, zománc bogrács, rézbogrács, zsírosbödön, mosóteknő, lisztesláda, ládák, képek. Batsányi u. 13.

Sátor, kétszemélyes, teljesen új, alul gumirozott eladó. „Zöld 1600" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Házhelynek alkalmas, gyümölcsös 24-es autóbuszvégállomásnál, víz villany van. Kismélyvölgy 24. sz. alatt eladó.

Uj-mecsekaljai kettő és félszoba összkomfortos lakásomat elcserélném egy szoba hall, vagy másfél szoba összkomfortra, egy emeletig. „Központi, vagy távfűtéses előnyben" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szőlő barackoskert, házhely a városban el adó. Ady Endre u. 66/1.

Ház életjáradékra eladó, szoba konyhás lakás beköltözhető cserével. Hajnal u. 3.

Elcserélném 1 szoba konyhás éléskamrás lakásomat 1 szoba összkomfortosra II. kerületben ráfizetéssel. Szabadság u. 20. hátul az udvarban.

NINCS TÖBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.

Harkányban eladó 286 négyszögöl házhely, alapkővel együtt. Érdeklődni lehet egész nap: Denke István, Harkány, József Attila u. 17.

Szép, keményfa szekrény, 1 ágy, 3 párna, 1 paplan, 3 db szék 1,5 m-es edényállvány, kis konyhaszekrény eladó. Kaposvári u. 31. Gyarmatiné.

Eladó egy német hangulatlámpa és egy pár na, tollal. Kovácsné, Rákóczi út 41.

Dunaújvárosi kétszobás távfűtéses lakásom elcserélném pécsi hasonlóért. Erkel kert 13 L I.

Szőlőkapálást vállalnék. „Becsületes munka" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szoba konyha éléskamra mellékhelyiség, kert tel, 32 ezer kp. sürgősen eladó. Pécsszabolcs Szabadságharc ú. 43.

Dongó segédmotor kerékpárra felszerelve, együtt, üzemképes állapotban eladó. Vak Bottyán u. 6. Délután 5-től, vasárnap egész nap.

Szőlőoltványok csemege fajták és gyökeres vadvesszők, Bauer oltványtermelőnél, Mohács, Kossuth u. 21.

Vennék összecsukható külföldi gyermek sport kocsit Alkotmány u. 67.

Megye utca legszebb helyén emeletráépítésnél 2 és 3 szobás összkomfortos lakásra kész pénzes jelentkezést kérek. Érdeklődni: telefon: 54-12.

Alagsori, több helyiségből álló házfelügyelői lakásom elcserélném főbérletire. Hőgyes Endre u. 25. — Hullámfürdőnél.

Belváros szívében eladó nagyméretű 2 szoba-konyhás öröklakás 28 ezer forintért. Egyszoba összkomfortos lakáscserével azonnal beköltözhető. Cím: Sallai u. 28.

10 méhcsalád, rakodó rendszerű, 38x27 cm keretméret és 6 keretes mézpergető eladó. Érdeklődni: Nárcisz u. 7. Balokánynál.

Trabant gépkocsit vennék. Kp. fizetek. — „Csak kifogástalan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sír-gondozás hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Külföldön élő rokonát ajándékozza meg, magyaros csikóbőr kulacscsal. Kézzel varrott futballok, rádió bőrkazettákat kapható Szíjgyártó Üzlet Rákóczi út 73.

Négerbarna válltáskák repülőtáskák, sportszákok, utitáskák, nagy választékban, kiváló minőségben kaphatók. Vaskalapban, Rákóczi út 40/1-ben.

Idős néni üres albérleti udvari szobát keres főzési lehetőséggel. „Nyugodt" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kifogástalan, szputnyik mélykocsi új matraccal, helyszűke miatt 500 Ft-ért eladó. Jószony u. 4. I. 3. Dohánygyárnál.

Figyelem! Gulyás Péter tetőfedő mester helyben és vidéken tetőfedő munkálatokat garanciával vállal. Pécs, Siklósi út 30.

Eladó 2 szoba összkomfortos OTP új ház Hétvezér u. 18. Rigódertető. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó 3 szobás konyhás előszobás összkomfortos magányos családi ház belváros közepén, beköltözhetően. Kulich Gyula u. 32. Megtekinthető de. 11 után.

Beköltözhetően eladó 1961-ben épített 3 szobás előszobás hallos garázsos összkomfortos családi lakóház. Pécs, Hegyalja u. 50/1 alatt. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

Lakás-takarítás bejáróno szolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb. TEMPÓ KSZ Pécs, Sallai u. 9. Telefon: 28-41

Nagyon szép hálóbútor rekamié, konyhabútor, székek, szekrények, fotelok, egyéb bútorok olcsón eladók Alkotmány u. 7. Kórház téri kisbútorüzletben.

Eladók 100—110 kg. sonkásüldők. Pécs II. ker. Viola u. 10. Zalabai.

Cseh gyermek sportkocsi igényesnek eladó. Pécs, Széchenyi tér 11. (diákotthon gondnoksága)

Megbízható, középkorú háztartásbelit bentlakással április 15-re felveszek. Bárányné, Hal tér 1.

Eladó hálószobabútor, konyhagarnitúrák, hármasszekrény, fotelok, rekamiék, szelonok, kárpitozott és csőgarnitúrák, asztalok, ágyneműtartó, könyvállvány olcsón Báránynál fal tér 1.

Akác épület- és tűzifa bármilyen mennyiségben sürgősen eladó és egy üsző. Rádfalva, Petőfi 16.

Faredény minden méretben kapható. Fizetési kedvezmény, jótállás! Atléta utca 20. — Dózsa futballpályánál.

Sürgősen keresek egyszoba, mellékhelyiséges jobb lakást. Magas költségtérítéssel. — Felső-Vámház 2.

Hálóberendezés, konyhabútor, hármasszekrény, rekamié, csőgarnitúra, ágybetétek, szelon eladó. — Molnár, Felső-Vámház 2.

Elromlott rádiót, televíziót helyszínen javít Bagi rádiómester. Levélcíme: Pécs, Hegyalja u. 41/3.

900-as Wartburg eladó. Beszes, Fekete Gyémánt tér 8. II. e. 1. ajtó.

Egy 110 kg-os hízó eladó. Kovács-telep, Liliom u. 28.

Harkányi fürdőtelepen Dráva u. 8. igényesnek kettőszoba, hall, főzőfülkés nyaraló eladó. Vasárnap helyszínen. Hétköznap Pécs Zrínyi u. 6.

Két 40 kg-os süldő eladó. Bicsérd 63. sz.

Rigódertetőn a Dózsa György úton 250 négyszögöl házhely eladó. — Érdeklődni lehet a szomszédban és Meszes, Keller János u. 4. sz. alatt Májlingernél.

Opel alkatrészek eladók. Vámház u. 24.

2 db 160x90-es ablak eladó. Sándor u. 19/1.

Eladó 1200 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, 1 szoba, présház, pince, teljes felszereléssel. — Pécs, Garai u. 32. fszt. 2. Szabó.

Eladó egyszobás szövetkezeti lakás. Komló, Gagarin u. 7. II. em. 10.

Komló, Dávidföld, II. ütem u. 22. számú ház beköltözhetően eladó.

Hajhullás és korpásodás ellen védekezés Schneider fodrásznál. Városház u.

Eladó egy 5 éves tehén, 7 hónapos vemhes, kijáró, tbc-mentes. Németi 81. sz.

Skoda Octavia Super sürgősen eladó. Körállatorvos, Vásárosdombó. Telefon: 2-es.

Kettőszobás, kertes családi ház beköltözhetően csak bányásznak eladó. Aknász u. 16.

Eladó világos festett háló sodronnyal, matraccal, Budapest rádió 2 db párna, börcsizmanadrág, 41-es bilgeri, állólámpa. Csillag u. 20.

Kővágószőlősön két családnak megfelelő be költözhető ház nagy gyümölcsöskerttel eladó. Érdeklődni 91 sz. háznál.

Eladó árpa, kukorica, étkezési és vetőburgonya. Vennék tűzhelyet, teatűzhelyet, dup laajtót, gumikerekű kézikocsit. Doktor Sándor u. 32.

Eladó kétszoba konyhás ház, kamra, nyári konyha, épület alatt pince és mellékhelyiséggel, 32 000-ért. Tésenfa 21. sz. érdeklődni helyszínen.

Jó állapotban lévő Skoda Octávia eladó. Gyárváros, Gyár u. 15.

Eleserélném 3 szobának is mondható összkomfortos házfelügyelői lakásomat, másfélszoba összkomfortra is lehet házfelügyelői is, vagy két szoba összkomfort üzletcsalád ért. „Lakás" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Nagyszokó 28. sz. alatt ház szoba, konyha, présház, pince, üveges előszoba, mellékhelyiségekkel 482 négyszögöl szőlővel beköltözhetően készpénzért eladó érdeklődni: a helyszínen minden nap.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények prima bútorok olcsón vásárolhatók Sóky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Bútorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó egy szolid fiatal dolgozó nőnek. III. Kassa u. 28.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédnagyapánk, testvérünk és rokonunk, ID. FRATANOLÓ JÁNOS nyugdíjas bányász életének 73. évében elhunyt. Temetése április 9-én, pénteken du. 4 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, PÓKOS JÓZSEF április 8-án hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 10-én, szombaton de. 10 órakor a patacsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, DOMOKOS JÁNOS 68 éves korában elhunyt. Temetése 10-én, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal jelentjük, hogy szeretett édesanyánk, ÖZV. CSEKEY AURÉLNÉ április 6-án elhunyt, 10-én, szombaton 12 órakor temetjük a pécsi központi temetőben. Gyászolják: gyermekei, Vilmos, Nikoletta, György, Ilona és István, unokái, dédunokái, dr. Deák Ferenc és dr. Bona család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen kisfiunk, LAKATOS ZOLTÁNKA temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a II. sz. óvoda óvónénijének, dolgozóinak, a kis pajtásoknak és a szülői munkaközösségnek, valamint a VDM üzemi labor dolgozóinak és munkatársainknak a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik KIS NAGY JENŐNÉ temetésén megjelentek, virágokkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 85. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 10., SZOMBAT

Osztrák—magyar közös közlemény

Péter János bécsi sajtókonferenciája

Bécs:

Péter János külügyminisztert és a kíséretében levő személyiségeket pénteken délelőtt fogadta Josef Klaus kancellár, aki ideiglenesen az államfői funkciókat is betölti. Ezt követően a Hofburgban ünnepélyes keretek között aláírtak több, a Magyar Népköztársaság és az Osztrák Köztársaság között kötött egyezményt, illetve megállapodást. Ezek között vannak a bíróságok és a közjegyzők kapcsolatát, illetve a hagyatéki kérdéseket szabályozó jogsegélyegyezmények, az útlevél- és vámkezelés egyszerűsítésére vonatkozó egyezmény, valamint a két ország közötti menetrendszerű autóbuszközlekedésről szóló megállapodás. Az okmányokat magyar részről Péter János külügyminiszter, osztrák részről Bruno Kreisky külügyminiszter, valamint Christian Broda igazságügyminiszter és Otto Probst közlekedésügyi miniszter írta alá. A két külügyminiszter egyúttal kicserélte a múlt év októberében Budapesten aláírt határügyi egyezmények ratifikációs okmányait. Az aktuson jelen voltak a két ország közötti tárgyalásokon részvevő küldöttségek tagjai, valamint az osztrák politikai élet több vezető személyisége. Az okmányok aláírása után Kreisky külügyminiszter kijelentette: „Szeretném felhasználni az alkalmat arra, hogy megállapítsam: az utóbbi hónapban ismét sok fontos kérdést készítettünk elő megoldásra. Ezúttal is, mint öt hónappal ezelőtt Budapesten, olyan egyezmények sorát kötöttük meg, amelyek a két ország közötti jobb megértést, mindenekelőtt pedig országaink embereit szolgálják. Ugy gondolom, elégedettek lehetünk az elért eredményekkel." Péter János többek között hangoztatta: „Valóban így van, minden kérdésben, amelyet Budapesten megtárgyaltunk, előrehaladást sikerült elérni. Örvendetesen alakult a két ország viszonya mind a gazdaság és a kultúra területén, mind az emberek közötti kapcsolatokban...:

Josef Klaus kancellár pénteken délben villásreggelin látta vendégül Péter János külügyminisztert és kíséretét. A kancellári palotában adott villásreggelin jelen volt a tárgyalásokon résztvevő magyar küldöttség Péter János, az osztrák delegáció Bruno Kreisky vezetésével.

Pénteken délután hozták nyilvánosságra Bécsben a Péter János külügyminiszter látogatásáról szóló közös közleményt. A közlemény szövege a következő:

Dr. Bruno Kreisky osztrák külügyminiszter meghívására Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere április 7. és 9. között hivatalos látogatást tett Ausztriában.

A látogatás alkalmat adott annak az eszmecserének a folytatására, amely az osztrák külügyminiszter 1964. októberi magyarországi hivatalos látogatása során Péter János és Bruno Kreisky között megkezdődött.

Megelégedéssel állapították meg, hogy 1964. októbere óta

a kapcsolatok Ausztria és Magyarország között az egymás belügyeibe való be nem avatkozás elvének alapján, tekintet nélkül a két ország különböző politikai rendszerére, kedvezően tovább fejlődnek.

Ezen tendenciák erősítésére, az annakidején mindkét fél által kinyilvánított kívánságnak megfelelően, tárgyalások folytak az azóta eltelt időben egész sor további megállapodásról és ezek a tárgyalások eredményesen befejeződtek.

Ami a részleteket illeti, a két külügyminiszter megállapodást írt alá a diplomáciai útlevelekkel kapcsolatos be- és átutazási vízumok kölcsönös megszüntetéséről, továbbá megállapodást az útlevél- és vámkezelésről. A Magyar Népköztársaság külügyminisztere és Kreisky külügymi-

(Folytatás a 4. oldalon.)

Hazaérkezett a Szovjetunióból az MSZBT küldöttsége

Pénteken hazaérkezett a Magyar—Szovjet Baráti Társaság küldöttsége, amely Révész Gézának, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának vezetésével a Szovjetunióban részt vett a hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Kristóf István, az MSZBT főtitkára, valamint a Külügyminisztérium és az MSZBT több vezető munkatársa fogadta.

Korszerűsítik, felújítják a pécsi utcákat

Az elmúlt év során mintegy 23 millió forintot fordított a városi tanács Pécs útjainak felújítására, illetve karbantartására. Idén újabb 17 millió forintot hagyott jóvá a végrehajtó bizottság. Már a múlt év második felében alapos felméréseket végeztek, megvitatták a kerületi közlekedési állandó bizottságok tagjaival, hogy melyik útszakaszon milyen javítás szükséges. Ennek alapján az I. kerület 5, a II. kerület 7, a III. kerület 5 millió forinttal rendelkezik.

Az I. kerületben összesen 16 utcában 3 900 000 forint értékben végeznek felújítást, 1 100 000 forint értékben pedig karbantartást.

A II. kerületben a legjelentősebb munka a Majláth utca felújítása a Szabadság úttól a Bajcsy Zsilinszky útig. A régi házak bontását megkezdték, s megállapodás született arra vonatkozóan is, hogy a Villamos- és Gépjavító Ktsz, az MHS, a TÜZÉP-telep más helyre költözik, hogy az út eddigi kanyarulatát „egyenesbe" hozhassák az útépítők. A másik nagyobb arányú munka a Vasút utca aszfaltozása, s az új vásártér kialakítása. Az új vásártér a Megyeri út és a Móra Ferenc utca közötti részen, a Kertváros nyugati szélén terül el.

A gyorsforgalmi út új nyomvonalának figyelembevételével rendezik a Külvárosi pályaudvar előtti teret, a Hegyaljai úton pedig a máris életveszélyes támfal építése szerepel a városi tanács tervében.

A III. kerületben 16 utcát újítanak fel, illetve karbantartási munkákat végeznek rajtuk. A Damjanich utcában félmillió forintot tesz ki a felújítási munka, amelyet már szintén a további városrendezési szempontok alapján végeznek el. Igy a város területén előreláthatóan összesen 68 út, illetve utca felújítására, karbantartására a községfejlesztési alap felhasználásával közel 20 millió forintot fordít a városi tanács.

Esős napon



Erb János felvétele

Hatmillió forintos beruházás a pécsváradi járás termelőszövetkezeteiben

Kétezer férőhely nagyüzemi szarvasmarha-nevelésre

Anyagellátási gondok, kései utalványok

Ebben az évben hatmillió forint értékű beruházással gazdagodnak a pécsváradi járás termelőszövetkezetei és ebből 2.2 millió forint értékű építkezés a múlt évről húzódik át 1965-re. A járási tanácson úgy döntöttek, hogy az idén két termelőszövetkezetet — a pécsváradit és a szederkényit — emelik ki a beruházások szempontjából, vagyis ide összpontosítják az anyagi erők zömét. Jövőre pedig a püspöklaki közös gazdaságra kerül sor. Igy nem aprózzák el a beruházásokat, hanem egy-egy évben a kijelölt közös gazdaságban megoldják az állattenyésztés fejlesztéséhez szükséges létesítmények építését.

Pécsváradon az idén hozzáfognak a 108 férőhelyes, magtárpadlásos istálló építéséhez és jövőre adják át rendeltetésének 1.6 millió forintos beruházási költséggel.

Ezenkívüli 126 férőhelyes borjúnevelő, hideglevegős szénaszárító és 30 férőhelyes sertésfiaztató készül Pécsváradon. Szederkényben a már meglévő ötvenes tehénistállót száz férőhelyesre bővítik és megépítik a 30-as sertésfiaztatót, a szénaszárítót, a hidroglobust és a gépszint. Püspöklak 126 férőhelyes borjúnevelővel és gépszinnel gyarapodik. Berkesd és Hosszúhetény szénaszárítót kap, míg további gépszín épül Véménden és Berkesden.

A hosszúhetényi termelőszövetkezetben lóistállót építenek, hogy a ma még szétszórtan gondozott lovakat összehozhassák és megakadályozzák az engedély nélküli fuvarozgatásokat.

Az áthúzódó építkezések befejezésével az idén összesen 386 korszerű szarvasmarha-férőhellyel gyarapodnak a pécsváradi járás termelőszövetkezetei.

Jelenleg viszont 1639 szarvasmarha gondozására alkalmas férőhellyel rendelkeznek, így az idei fejlődés igen nagyarányú, különösen ha figyelembe vesszük, hogy a járásban még mindig 431 szarvasmarhát nevelnek korszerűtlen körülmények között. A tervekben szerepel a hidasi 96 férőhelyes, több éve húzódó tehénistálló idei befejezése is, bár még mindig tart a huzavona és a felelősség megállapítása a helytelen, a minőségileg rossz, a határidőt messze elkerülő építkezés miatt.

Mivel a volt komlói — ma Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat — nem tudja a határidőt tartani, a kárért felelős személyeket felkutatni és felelősségre vonni, helyes a járásnak az az elképzelése, hogy az ügy, ennyi idő után már az ügyészségre tartozik.

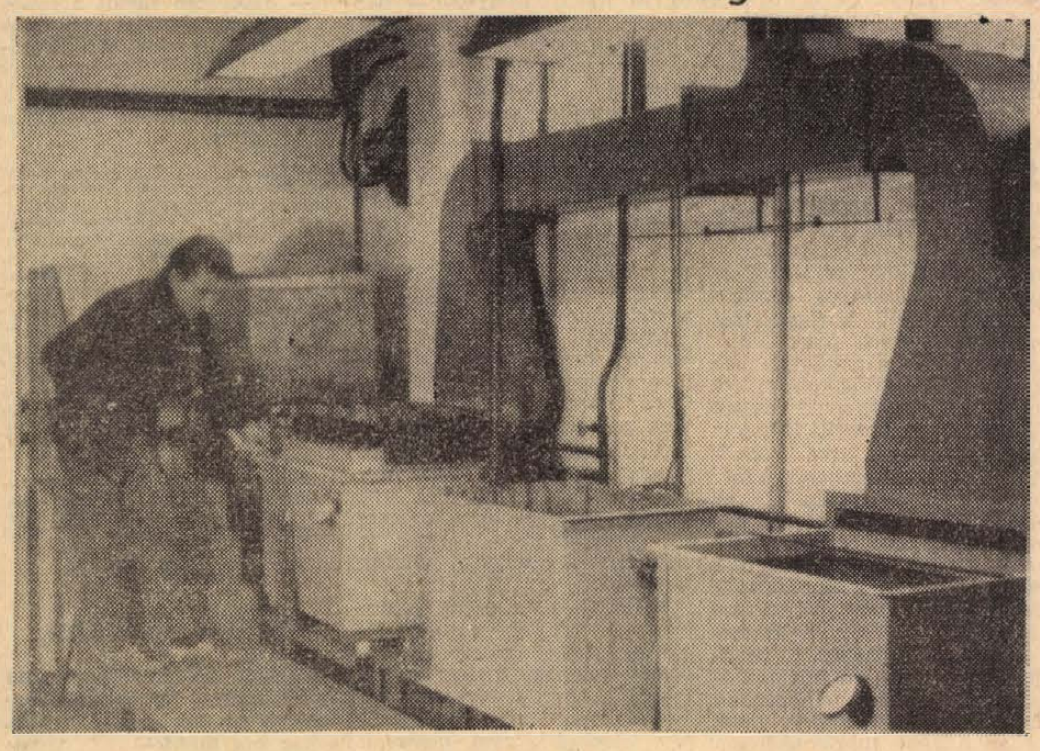
A járási tanács a szerződéseket megkötötte az idei termelőszövetkezeti beruházásokra a hosszúhetény lóistálló és egy tehénistálló kivételével, amelyekre még nem készültek el a beruházási tervek.

Jelentős részt vállal a szövetkezeti beruházások végrehajtásából az 1965. januárjával megalakult járási termelőszövetkezeti építőipari társulás.

Nem ilyen kedvező a helyzet az építőanyag-ellátással. Hiányzik a cserép, a nád és a kavics, valamennyi fontos alapanyag és akadályozza az idei tervek határidős végrehajtását.

Nehézséget okozott az is, hogy a negyedévenkéi esedékes anyagkiutalásokat csak az első negyedév végén kapta meg a járási tanács a minisztériumtól, ugyanakkor április 15-ig az utalványokat be kell váltani. Ezekben a napokban megkezdődött a szaladgálás az anyag után és ha mégsem sikerül az utalványok beváltása, akkor jegyzőkönyvileg adják át a TÜZÉP-nek, hogy későbbi időpontban is beválthassák. Vagyis a minisztérium késedelmes utalványozása most felesleges munkát, adminisztrálást eredményez. Ezen a helyzeten az sem segít, hogy a második negyedévben megigérték a korábbi utalványozást.

Krómozás — házilag



A Porcelángyár egyik fiatal mérnöke, Nagy Tamás galvanizáló-berendezést tervezett. Ez megtakarítást jelent az üzemnek, mivel eddig Budapestre küldték a rúdszigetelőkhöz használt faragókéseket keménykrómozás céljából, amit most maguk végeznek. Csökkent a kések „átfutási ideje" is, mivel nem utaztatják azokat. Képünk: Nagy Tamás ellenőrzi a berendezés működését.

A jobb közlekedés érdekében

Hogyan segíthetik elő a pécsiek az általános utasszámlálást?

Az eddig megjelent újságcikkek nagy vázlatokban ismertették Pécs város lakosaival, hogy mi a célja az utasszámlálásnak. Arról szeretnénk most írni, gyakorlatilag miként segíthetnék a városi tömegközlekedés javítását célzó utasszámlálást az utasok.

Természetes az, hogy a közlekedésről véleményt elsősorban maguk az utasok mondhatnak, hisz ők maguk a szenvedői vagy élvezői annak, — aszerint, jól vagy rosszul szervezett közlekedésben vesznek részt. Pécs a pécsieké, tehát ne a városi lakókon kívüliek döntsék el azt, milyen legyen a város közlekedése.

Sok példát sorolhatnánk, hányszor javasoltak, kértek a dolgozók a Közlekedési Vállalattól módosításokat, új viszonylatokat a városi közlekedésben. A hiányosságok felsorolása, a tárgyilagos kritika nem ostorozás mindig, hanem helyes iránymutatás a jobb kialakulásának.

Az idősebbek emlékezhetnek, 35—40 évvel ezelőtt még a városi tömegközlekedést Pécsett az 5,4 kilométer hosszú útvonalon közlekedő villamos jelentette. Autóbuszközlekedésről csak 1926 óta beszélhetünk. Az akkori autóbusz járatokra szinte csalogatták az utazókat, mert a város lakói részben féltek a gyorsan haladó autóbuszoktól, részben pedig drágálták a viteldíjat, vagy éppenséggel nem jutott az első világháborút követő évtized szűkösködő, nélkülöző dolgozóinak az autóbuszra.

Ma más világot élünk, mondják az AKÖV egyes idősebb dolgozói. Ha elindul egy irányba egy busz, megtelik. Szinte eltünnek az utakról a gyalogosok. Uj-Mecsekaljáját például a város belterületével összekötő 2 főútvonalon, forgalmi csúcsidőben szinte 1—2 járókelő halad. Bezzeg 30 évvel ezelőtt Mecsekszabolcsról Pécs felé százával gyalogoltak, az úton pedig elporozott mellettük a csaknem üres autóbusz.

Változott a világ, változnia kell a közlekedésnek is. Ebben valamennyien egyetértünk. Ehhez kér segítséget a munkaközösség. Az ifjúság lelkesen vállalkozott az utasszámlálás nehéz munkájának lebonyolításához, azonban az ifjúság jó hozzáállása csak akkor lesz eredményes, ha az utasszámláló lapok kitöltésében az utazóközönség is kiveszi részét. Lesznek olyan utazók is, akik már idősebbek és nehezebben mozognak a kocsiban, vagy esetleg nem értik a számlálás jelentőségét. Az ilyen utasok felvilágosítására lesz szükség, ennek segítségével sokat segíthetnek azok, akik a számláló biztosok mellett közreműködnek a felmérésben.

Az utasszámlálás április 21-én lesz, az AKÖV dolgozói azonban a számlálólapokat már előtte való napon is kiadják. A munkabizottság javaslatára felkeresik az iskolákat és nagyobb üzemeket is, ahol a rendszeresen utazók között már előre kiosztják a lapokat.

A társadalmi összefogás alapján feltétlenül sikerülnie kell az utasszámlálásnak, amely kedvező alapot biztosít majd a városi közlekedés megjavítását célzó tanulmánynak.

A televízió műsora

április 10-én, szombaton:

16.28: Súlyemelés Duna Kupa. Közvetítés a Sportcsarnokból. 17.05: Hírek. 17.10: Belépés csak tv-nézőknek! Közvetítés a Központi Fi[illegible]tatóintézetből. 17.[illegible] Súlyemelés Duna Kupa (a közvetítés folytatása). 18.25: Hétről hétre... 18.35: Hobby. Az elvarázsolt lakás. 18.45: Esti mese. 18.55: Demeter Imre színházi jegyzete. 19.05: Közvetítés a Madách Színházból. Gorkij: Kispolgárok. Színmű 2 részben (14 éven felülieknek). A szünetben kb. 20.[illegible]: Tv-híradó. 22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

HÍREK

ÁPRILIS **10** SZOMBAT

Zsolt napja. A Nap kél: 5.06, nyugszik: 18.26 órakor. A Hold kél: 11.37, nyugszik: 2.50 órakor.



Kilencven éve, 1875. április 10-én mutatta be a budapesti Nemzeti Színház Verdi Aida című operáját. Az 1870. évi kairói ősbemutató után közel két évig csak Olaszországban került színre. Ezt követően először Berlinben adták elő 1874-ben, ezt egy esztendővel később — második külföldi városként — Budapest követte. Az előadáson a közönséget addig ismeretlen hőfokú lelkesedés fogta el. A dalmű páratlan dallamgazdagsága, az érdekes környezet, a hatalmas felépítésű kórusok, a csodás színpadi hangulatot árasztó díszletképek magukkal ragadták a nézőket. Az egyik lap szerint a Nemzeti Színházban még nem fogadtak ehhez hasonló tetszéssel új dalművet. Az Aida eddigi több mint félezer budapesti előadásából többnek akadt valamilyen érdekes mozzanata, de a legérdekesebb kétségtelenül 1907 koraőszén történt. Enrico Caruso játszotta Radames szerepét és csaknem megbukott a budapesti közönség előtt.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Pacsán a művelődési házban megtartott lottósorsoláson a 15. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

15, 24, 31, 36, 77

●

— A Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola április 10-én, ma délelőtt 10 órakor nyitja meg felszabadulási kiállítását. Az iskola KISZ-szervezete különösen az újonnan felvett elsőéveseket és szüleiket várja. A kiállítás nyitva: szombaton 10-től 5, vasárnap 10-től 3 és hétfőn 10-től 5 óráig.

— A VÁROSI TANÁCS VB mezőgazdasági osztálya értesíti Pécs és Baranya megye lakosságát, hogy a mezőgazdasági osztálynak a Dunántúli Napló 9-i számában közzétett közérdekű közleménye, mely az állatvásár és a piaci állatfelhajtás korlátozásának megszüntetését jelezte, téves közlésen alapult. A 393-4/1963. sz. rendelet az állatvásárok tartását és a piaci állatfelhajtást továbbra is tilalmazza.

— Tanácstagi beszámolót tart április 12-én 6 órakor Kiskovács János a Vasas I. falusi kultúrházban.

— Állatvásárok nélkül tartják meg Mohácson, Pécsváradon és Mágocson a legközelebbi országos kirakodó vásárokat. Mohácson április 19-én, Pécsváradon 26-án, Mágocson 28-án rendezik az országos kirakodó vásárokat.

— 42 ifjúsági turistacsoportot fogad ebben az évben a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal.

— Foto- és filmklub alakult Szigetváron, mely első ülését a múlt héten tartotta. A klub iránt, ami régi nagysikerű filmek bemutatását tervezi, máris nagy az érdeklődés.

— Az Istenáldásvölgyi út kilencszáz méter hosszúságban társadalmi munkában készítette el az ottani lakosság. Ugyancsak társadalmi munkában készült el egy kilométer hosszúságban a Káposztásvölgyi út is.

— A PÉCSI ISKOLÁK kórusai énekelnek április 14-én, szerdán délután 2 óra 10 perckor a budapesti Kossuth Rádióban.

— A Mecsek és a Villányi hegység geofizikai kutatásainak eredményeiről évkönyvet adott ki az Eötvös Loránd Geofizikai Intézet. A kötet magyar, orosz és angol nyelvű szövegét ábrákkal, színes térképmellékletekkel illusztrálták.

— HELYREIGAZÍTÁS. Lapunk tegnapi számának első oldalán megjelent „A mohácsi cseh kapitány" című riport hetedik bekezdésének vége helyesen a következő: „Mikor a csehszlovák gőzös elindul Pestről lefelé, a várandós feleség még valahol Érsekújvárott, Brnóban vagy Nyitrán főzi az ebédet. Mire a hajó Mohácsra ér, már ott a távirat Stefan Szervacsik asztalán, hogy ez és ez a hajó, ilyen és ilyen nevű matrózának fia született".

— Óvoda épül Hímesházán a községfejlesztési alapból ötven kisgyermek részére. Az építkezést május 15-én fejezik be.

— Kalocsára utazik a nagypeterdi művelődési otthon kézimunka szakköre. Lapunk szeptemberi számában megjelent riport alapján felvették a kapcsolatot Király Ilonával, a népművészet mesterével, s most eredeti kalocsai népi mintákat tanulnak tőle.

— Sikeresen zárult a felsőkandai „kombinált" szakmunkásvizsga. A szakmunkástanfolyam hallgatói ugyanis egytől egyig sikeresen elvégezték az általános iskola nyolcadik osztályát is.

— Aramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — 5—16-ig 5—17 óráig Kovácstelep, Szentkút, Jászai M. u., Hargita u. által behatárolt területen. — 11-én 7—14 óráig alállomás karbantartása miatt Szabolcsfalu, Szabolcstelep, Györgytelep, Hősök tere, Fehérhegy által behatárolt területen. — 10-én 7—12 óráig a Móra F. és a Bogár u. környékén. — A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat Komlói Üzemvezetősége értesíti fogyasztóit, hogy április hó 11-én, vasárnap reggel 7—15 óráig az alábbi helyeken karbantartási munkák miatt áramszünetet tart: Komló, Kökönyös egész területén, Dávidföld, Ujtelep, Bajcsy Zs. utca, Imretelep, Vidámpark, Mecsekjánosi községben. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombaton estig: erősen felhős idő, legfeljebb egy-két órás napsütés. Főleg ma többfelé [illegible]kozatosan megélénkülő, helyenként erős, a Dunántúlon néhány helyen viharos erejű északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között.

Előnyösebb helyzetet biztosítanak a vidéki képzőművészeknek

Négy megyére szóló értekezlet Pécsett

A vidéken élő képzőművészeknek régi sérelme, hogy a saját megyéjükben tervezett új építkezésekhez is gyakran fővárosi művészt bíznak meg egy-egy szobor vagy kerámia alkotásával. Ezt a problémát akarta megvitatni a Magyar Képzőművészek Szövetségének Dél-dunántúli Területi Szervezete, amikor meghívta Pécsre Ormos Tibort, a Képzőművészeti Alap lektorátusának vezetőjét. A csütörtökön este rendezett értekezletre eljöttek Baranya, Tolna, Somogy és Zala megye képzőművészeinek küldöttei is.

A lektorátus vezetője és a környékbeli képzőművészek között őszinte hangú eszmecsere alakult ki. Ennek keretében többek között tisztázták azt is, hogy több megyéből csak késve, vagy egyáltalán nem érkezik fel igény, amivel arra kérnék a Képzőművészeti Alapot, hogy az illető megye területén lévő építkezéshez szobrot vagy egyéb képzőművészeti alkotást biztosítson. Pedig erre a korlátozott anyagi keretek között is van bizonyos lehetőség. Ez is egyik oka, hogy a vidéki képzőművészek saját megyéjükben sem kapnak mindig megbízást. A résztvevők között teljes volt az egyetértés abban, hogy az építkezéseknél az építész hangolja össze az egész alkotó tevékenységet, azonban a képzőművészeknek is megfelelő teret kell engedni. Ormos Tibor végezetül ígéretet tett arra, hogy a képzőművészek területi szervének képviselőjét hozzászólási joggal rendszeresen meghívják azokra a tárgyalásokra, amelyeken az érintett megyék építkezéseinek képzőművészeti alkotásairól, a megbízások kiadásáról döntenek. Ugyanakkor ezúton is kérte a megyék beruházó szerveit, hogy kérjék, sőt időben kérjék a képzőművészeti alkotásokat.

A közérdekű bejelentések intézéséről tárgyalt a városi tanács v. b.

Pécs város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága pénteken ülést tartott, melyen többek között megtárgyalták a közérdekű bejelentések, javaslatok és panaszok intézése során szerzett tapasztalatokat.

Az elmúlt évek statisztikája alapján évente 1800—2000 közérdekű bejelentés, javaslat panasz vagy észrevétel érkezik a kerületi, illetve városi tanácshoz. Különösen sok problémát vetettek fel a választópolgárok az 1963. február 24-i országgyűlési és tanácstagi választásokat megelőző jelölőgyűléseken. A 210 jelölőgyűlésen 1526 bejelentés és észrevétel hangzott el, s ebből 604 egyértelműen közérdekű bejelentés, illetve javaslat volt. Kivizsgálásukra operatív bizottság alakult, mely minden ügyet érdemben értékelt. A jelölőgyűlések időszaka jelentős változást hozott a panaszügyek intézésében: közvetlenebb lett a lakossággal a tanácsszervek kapcsolata és megyorsult az ügyek kivizsgálása.

A bejelentések zöme a tanácstagi fogadóórákon, illetve beszámolókon hangzik el. A tanácstagok e javaslatokat a kerületi tanácsokhoz, kisebb részben pedig a városi tanács illetékes osztályaihoz továbbítják. Az elmúlt évben a városi tanácshoz például 378 bejelentés érkezett. Ebből 162 tanácstagok útján, 153 közvetlenül a panaszosoktól, 23 felettes szervektől, 29 országos főhatóságoktól, 11 pedig a sajtó illetve rádió útján.

A városi tanácstagoknál kialakulóban van egy egészséges kezdeményezés: a felvett ügyeket egyre gyakrabban maguk a tanácstagok vizsgálják ki, s csak a bonyolultabb eseteket továbbítják a szakigazgatási szervekhez.

A panaszok jelentős része kommunális létesítményekkel kapcsolatos. Ezek megvalósítása legtöbbször anyagi fedezetet és kivitelezőt kíván, ami lehetetlenné teszi az azonnali orvoslást. Ilyen esetekben az [illegible] amely rendszerint úgy szól, hogy az igényt csak a jövő évben tudják kielégíteni. A végrehajtó bizottság felhívta az illetékes szervek figyelmét, hogy az ilyen jellegű észrevételeket minden esetben vegyék figyelembe a tervek elkészítésénél.

A közérdekű bejelentéseket, javaslatokat, melyek a lakosság jelentős részét érintik vagy a népgazdaság érdekeit szolgálják, soronkívül kell intézni. Az államigazgatási panaszokat, egyéni bejelentéseket harminc napon belül kell kivizsgálni.

A vitában a végrehajtó bizottság tagjai az ügyintézés adminisztrációs részének további egyszerűsítését kérték. Többen hangsúlyozták, hogy nehéz és sokszor felesleges is a közérdek és magánérdek kategóriákat alkalmazni a panaszügyekkel kapcsolatos eljárások során.

Sirio Piovesan helyett Georg Otsz

Változás a kamarazenei hangversenysorozatban

Pénteken estére hirdették meg a pécsi kamarabérleti hangverseny IV/b előadását. Ezen az eredeti terv szerint Sirio Piovesan olasz hegedűművész adott volna hangversenyt. Az olasz művész azonban közbejött akadályok miatt nem érkezett meg Magyarországra. Helyette szovjet énekes, a neves Georg Otsz dalestjét tartották meg tegnap este. Georg Otsz, a Szovjetunió népművésze pénteken délután érkezett Pécsre, a lengyel származású szovjet zongoraművész, G. Pavelszkij kíséretében. Georg Otsz Pavelszkij kíséretével Donizetti, Mozart-, Rubinstein- és Csajkovszkij-operákból énekelt áriákat.

VAJÚDÓ ÉVEK

18.

PLÉBÁNOSI BEIKTATÁS SZEKSZÁRDON

A tegnap ismertetett politikai skandallumot megtoldotta a kisgazda pártvezetőség még eggyel. 1947. január 18-án párttájékoztatót tartott a kisgazdák pécsi szervezete. Ezen egy Vócsa nevű Fejér megyei kisgazda országgyűlési képviselő beszélt. Vócsa mindent és mindenkit fenyegetett. No, nem az összeesküvőket, a kommunistákat. Akasztófát ígért mindenkinek, aki kommunista, szocialista. Nyíltan és aljas módon szidta a demokráciát.

„Mi van itt Pécsett — kérdezi az Uj Dunántúl — *Kisgazdapárt vagy nyílt, szemérmetlen ellenforradalmi góc?"* Az útszéli gyalázkodást nem akadályozta meg egyetlen helyi kisgazdapárti vezető sem. Perr Viktor is ott volt. Meg is ígéri a kommunista újság: ... *„a leszámolás ideje jött el, mi Pécsett fogunk leszámolni velük, a demokrácia ellenségeivel, másfelé is ezt teszik a dolgozók".*

Néhány nap múlva Perr Viktort, ezt a jobboldali papot politikust, aki pártvezető és az újság fő szellemi irányítója, írója volt, a pécsi püspök váratlanul kinevezte Szekszárdra plébánosnak.

A Független Nép természetesen óriási hűhót csapott és nagy helyszíni riportban számol be a plébánosi beiktatásáról. S egyben megnyugtatják az „érdeklődőket", hogy Perr Viktor ezután is eljön Pécsre és fogadónapot tart.

Az Uj Dunántúl írja az eseményről: *„Perr Viktor a demokráciában sem tért le politikai útjáról és most, amikor „megcsömörlött", a hozzászokott, ügyes kigyómozdulattal kisiklik a politikából. Érzi, hogy a mentelmi jog már nem elég védelem, tehát elmenekül a plébánia védelme alá, mert tudja, hogy megkapja azt, ami a mentelmi jognál is erősebben véd: a szószék hozzáférhetetlenségét. Nem ő „csömörlött" meg, hanem a kapkodó, bajbajutott, összeesküvőkkel tarkított Kisgazdapárt akarja menteni hajóját Perr Viktor kivonásával. És az Isten szolgája, aki nem tudott a nép szolgája lenni, sőt, barátja sem, most előkelően távozni óhajt. Nem hiszünk neki. Markáns, megalkuvást nem ismerő egyénisége, (így jellemezte a kisgazdalap), a szószékben is marad ami volt... Nem hiszünk Perr Viktor atyának és az a baj, hogy lesznek olyanok, akik a szószékről hisznek neki. A templom nem menedékhely levitézlett politikus számára!"*

Perr Viktor tehát elment, a politikai irányvonal megmaradt. A legkülönfélébb vitatémák kapnak helyet az újságok hasábjain. A kisgazda újság mindig ellenpólusként sorra megvédi a gabona-nagykereskedőt, a gabonát rothasztó és feketéző malmost, a megbízhatatlan múltú közigazgatási embert. Ir arról, hogy letartóztatta őket a rendőrség, de a bírósági tárgyalásról, az ítéletről egy szót sem. Mottó: Lásd emberiség, csak letartóztatnak, de el nem tudnak ítélni! Ártatlan embereket tartóztat le a rendőrség. Ha az egészségügy javításáról, terveiről írtak más lapok, akkor azzal reagált a Független Nép, hogy „a kommunisták miért avatkoznak az egészségügybe, úgysem értenek hozzá". (?!). Máskor a rendőrségnek címezi mondanivalóját, hogy „milyen embertelen dolog egy letartóztatás, mert az az állapot tulajdonképpen a szabadság elvesztését jelenti". (Még jó, hogy ezt jelentette!)

Kiábrándultság, meghasonulás kezdett tanyát ütni a Kisgazdapárt életében. A lap munkája is egyre inkább kapkodóvá vált. A Független Nép mindent megpróbált, hogy gyógyírt keressen erre az állapotra. Teljesen váratlanul, ok és időszerűség nélkül hatalmas cikkekben sorozatot kezdett a cimertanról. A nemzetiszínű zászlónkon — írja a Független Nép címerszakírója — a Kossuth címer használata nem szabályos, mert a szentkoronát kellene a zászlón használni. Ugyanis ezt Ferenc József 1915-ben királyi elhatározással rendezte és e rendezés nyomán a szentkorona a jogos címer, mert „azóta senki nem változtatta meg ezt a rendeletet".

Ismételni kell! 1947-et ír a naptár. Ferenc József elhatározása óta összeomlott az Osztrák-Magyar Monarchia, volt polgári forradalom, volt Tanácsköztársaság, Horthy-fasizmus és van már újra Magyar Köztársaság, de íme őfelsége királyi elhatározásáról prédikálnak... Ezek a „közbeesett" dolgok elfelejtődtek...

Válaszol is az egész komplexumra az Uj Dunántúl: *„Szabad kezet adunk a Független Népnek, védjen annyi fasisztát, Futura-bizományost, jegyzőt, amennyi csak a szívéhez közel áll, nem vitázunk vele. Mi továbbra is a köztársaság, a demokrácia és annak legszilárdabb bázisa, a munkásság és a parasztság védelmére használjuk fel hasábjainkat."*

Kászon József

Még egyszer a kisvárosi kenyérgyárban

Cikkünk nyomán széleskörű vizsgálat indult — Több intézkedés történt
Nyilatkoznak az illetékes vezetők

Március 21-i számunkban a mohácsi kenyérgyár problémáival foglalkoztunk. Szóvá tettük, hogy évek óta raktáron hever két modern sütőkemence, hogy a járás falvai általában másnapos kenyeret kapnak, kifogásoltuk az üzem műszakbeosztásának rendjét, amely kihatással van a termékek minőségére is, bíráltuk a kereskedelem és az ipar között létrejött szállítási szerződések merevségét. Cikkünkre az illetékes vezetők válaszoltak: vizsgálatot folytattak és több intézkedést is tettek már.

A kemencéket Komlón állítják üzembe

A Baranya megyei Tanács VB Ipari Osztályának vezetője, Mischl Róbert a két kemencével kapcsolatban a következőket írta szerkesztőségünknek:

„A Mohácson tárolt két FNA 24-es típusú kemencét a Pest megyei Tanács gyártatta le abból a célból, hogy azokat a szentendrei sütőüzem rekonstrukciójánál használják fel. A szentendrei rekonstrukció meghiusult és ezért az Élelmezésügyi Minisztérium úgy döntött, hogy ezt a két kemencét a Baranya megyei sütőipar fejlesztésénél a legindokoltabb és leginkább lehetséges felhasználni, mivel a Baranya megyei sütőipar fejlesztésének távlati tervében több új üzem építése, valamint a mohácsi és komlói üzemek rekonstrukciója szerepel. A kemencéket 1963. végén szállították Mohácsra és megkezdődött a beruházási műszaki előkészítés.

A műszaki vizsgálatok kapcsán kiderült, hogy a korábbi elgondolásokkal szemben a rekonstrukció lényegében nagyobb beruházást igényel és nyilvánvalóvá vált, hogy a kemencék beépítése csak egy teljes rekonstrukció keretében lehetséges. Ennek időpontja pedig a beruházások hosszú átfutási ideje miatt évekre eltolódhat... Az Élelmezésügyi Minisztérium és a Baranya megyei Tanács VB Ipari Osztálya is keresi azt a lehetőséget, amely a csökkentett beruházási előirányzatok mellett is mielőbb lehetővé teszi a meglévő automata-kemencék gazdaságos beépítését és üzembeállítását".

Ennek a törekvésnek a helyességét nem vontuk kétségbe cikkünkben, ellenben azt kifogásoltuk, hogy évek teltek el, s a két modern kemence raktáron hever.

A napokban végleges döntés született a két kemence ügyében. A tárgyaláson résztvettek a minisztérium képviselői és a megyei tanács elnökhelyettese is. Börzöli Gábor, a Baranya megyei Sütőipari Vállalat igazgatója így tájékoztatott:

— Az FNA kemencéket a komlói kenyérgyárban helyezzük üzembe. A terv máris készül és a munkákat soron kívül megkezdjük.

— S Mohácson minden marad a régiben?

— Nem. Felettes szervünk és az Élelmezésügyi Minisztérium illetékes vezetőinek jóváhagyásával a közeljövőben sor kerül a mohácsi üzem teljes rekonstrukciójára, ami mintegy 10 millió forintba kerül. Az átépítés során megoldódik a friss áruellátás is, a kisütéstől számított 4 órán belül elszállítjuk a kenyeret és a süteményt. A kenyérsütéshez FNA 36-os típusú automata kemencéket szerzünk be, míg a süteményes részleg FNK 4-es típusú automata kemencéket kap.

Megfelelőbb műszakbeosztást vezetnek be

Ezt a kérdést ugyancsak szóvá tettük. Az üzem száz mázsa kenyeret süt naponta, de annak 70 százalékát előző délután gyártják, s ezért másnapos kenyerek kerülnek a boltokba. Mischl Róbert válasza:

„Ezzel kapcsolatban a vállalat megvizsgálja a műszakok időbeosztását és annak figyelembevételével összehangolja a szállítási szerződésekkel a termelés ütemezését".

Annak idején a mohácsi üzem vezetője elmondta, hogy azért kénytelenek előző nap délután sütni, mert a falusi boltok kora reggel kérik a szállítást. Ha éjjel és délelőtt termelnének, akkor nem tudnának eleget tenni a szállítási szerződésben vállalt kötelezettségeiknek.

A MESZÖV kereskedelmi főosztályának vezetője, Kabács Béla ezzel kapcsolatban a következőket közölte:

„A szerződésben rögzített határidők alakulása:

	I. negyedév boltegységek %-ban	II. negyedév boltegységek %-ban
Szállítási idő:		
7—10 óráig	55.6	34.0
10—12 óráig	16.6	36.2
12—17 óráig	28.7	29.8

A fenti számok igazolják, hogy a másnapos kenyér nem a kereskedelem helytelen szállítási idő meghatározásától, hanem az ipar munkatervezési problémáiból adódik. Ezen túlmenően meg kell jegyezni azt is, hogy a szállítási szerződésben meghatározott idők az ipar javára, nem pedig a kereskedelem kezdeményezésére történtek".

A sütőipar igazgatója a következőket mondta:

— Kénytelenek előre termelni, mert a reggeli rakodás másfél órát igényel, s egy-egy kocsi hosszú túrajáratot lát el, a lassú haladás, a közbeeső boltoknál az áru leadása mind rengeteg időt igényel, így a reggel hétkor elinduló kocsi az utolsó faluban már délután adja át az árut. Vagyis, előre kell gyártani a kiszállításra kerülő árut.

— Talán sűríteni kellene a járatokat és kisebb túrákat indítani egyidőben?

— Ez sokat jelentene és mi ezen fáradozunk. A minisztérium műszaki szervezési osztályának képviselői és a mi szakembereink is vizsgálták és jelenleg is vizsgálják a problémát. Az a véleményünk, hogy így nem jó a beosztás, de kényszerhelyzetben vagyunk. Igaz, a szerződésben meghatározott 12 órás frissességet betartjuk.

— Állítólag az is hozzájárul a délutános műszakhoz, hogy a dolgozók, — akik vidéken laknak, — nem tudnak bejárni éjjeles műszakra. Igaz ez?

— Ennek is van szerepe a műszakbeosztásban. Ugyanis a szakemberek egy része a szigeten s környező falvakban lakik. A komp már korán leáll, és a buszok sem járnak megfelelő időben. Ezzel kapcsolatban a vizsgálatot folytató műszaki gárdánk körülbelül 4—5 hét múlva összegezni tudja a tapasztaltakat és javaslatot dolgoz ki a mohácsi üzem új munkaszervezésével kapcsolatban.

Jobb lesz-e a minőség?

A MESZÖV főosztályvezetője írja:

„A kenyér minőségével kapcsolatos feltevés, hogy a kereskedelem által kért szállítási idő kihatással van a minőségre, véleményünk szerint nem felel meg a valóságnak... ugyanis a sütéstől számított 2 órán túli kenyérszállítás a minőségre különösebb kihatással nincsen, mert ennyi idő alatt kihűl és a végleges formáját veszi fel".

Ez vitatható. A kétórás kenyér még nem hűl ki teljesen és szállítás közben összenyomódik. Különösen olyan esetben, ha a tehergépkocsira 20—25 mázsát zsúfolnak össze. A friss kenyeret, — néhány órával a kisütés utánit — csak speciális szállítókocsikban lehet minőségromlás nélkül szállítani. Ezzel kapcsolatban Mischl Róbert megjegyzi:

„A szállításból eredő minőségromlás csökkentése érdekében szintén intézkedés történt. A vállalat felülvizsgálja a gépkocsik polcokkal való felszerelésének lehetőségét, a szállítási körzetek helyes kialakításával egyideiűleg. Törekvésünk az, hogy a célkaroszériás kocsik beszerzéséig a szállító kapacitás függvényében a maximális mértékig bevezessük a polcozásos rendszer alkalmazását a kenyér szállításánál".

A megoldás tehát ez: tovább növelni a polcokkal ellátott kocsik számát, de a legideálisabb megoldás az lenne, ha kisebb és gyorsabb kocsik egész napos beosztással, — például napi ötszöri fordulókkal — szállítanának, s természetesen éjjel és délelőtt dolgoznának a pékségben.

Tudjuk, hogy ezekkel az intézkedésekkel nem lehet mindent megoldani, azonban a régi állapotokat többé-kevésbé fel lehet számolni, és erre ígéret az az igyekezet, amely a megyei sütőipari vállalat vezetői részéről megnyilvánul, s amelyhez minden segítséget megad a felettes tanácsi és minisztériumi szerv.

Gazdagh István

Játékkiállítás a Köztársaság téri iskolában



Játékkiállítást nyitottak április 4-e alkalmából a Köztársaság téri Általános [illegible]ban. A kiállításon a játékok [illegible]ését mutatják [illegible]e az úttörők.

UNESCO-iskola Pécsett

Néhány évvel ezelőtt érdekes akció indult meg négy fővárosi középiskolában. Előadássorozatot szerveztek, melyen több ország ifjúságának életét ismertették. Kiállításokat rendeztek, ahol bemutatták más népek gyermekeinek életkörülményeit, a gyarmatok kezdetleges iskoláit, a fejlett országok tanulóifjúságának szokásait, korszerű iskolai berendezéseit. Irodalmi műsorokat mutattak be és azok témája a népek, a világ ifjúságának barátsága volt. Ezeket a középiskolákat elnevezték UNESCO-iskoláknak, mivel az említett nemzetközi kulturális, nevelési és tudományos szervezet egyik célja a világ ifjúságának kölcsönös barátságra nevelése.

Most újabb négy középiskolára kiterjesztik az UNESCO-akciót, s ezek között egy pécsi iskola is lesz.

Júliusban megnyílik a harkányi nemzetközi camping

Harkányban, a Baranya Szállótól északra eső területen most készül az ötszáz személyes nemzetközi sátortábor mintegy tíz holdnyi területen. Körülbelül száz munkás végzi a földmunkálatokat, amelyek rövidesen befejeződnek. Készítik az utat és a hidat is. A központi épület alapjait már lerakták.

A terv szerint a munkálatokat június 30-ig fejezik be és így a harkányi nemzetközi sátortábor előreláthatólag június 1-én megnyílik.

Biztosítás — biztonság

Tizenhétezren kötöttek élet- és balesetbiztosítást
Egy év alatt 64 millió forintot fizettek ki Baranyában

Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának elsősorban a megye gazdasági helyzetének kedvező alakulására vezetik vissza a biztosításban az utóbbi esztendőkben elért kitűnő eredményeket. 1964-ben például több mint hárommillió forinttal emelkedett az Igazgatóság díjbevétele és meghaladta az 57 millió forintot.

A drávakeresztúri tsz kivételével a megye minden termelőszövetkezete kötött általános vagyonbiztosítást, de a lakosság körében is a vagyonbiztosítást kötöttek száma egy év alatt 9 százalékkal nőtt. Az új, összevont családi élet- és balesetbiztosítás iránt is fokozódik az érdeklődés: 1964-ben több mint 17 ezer emberre terjedt ki ez a biztosítási fajta Baranyában. A gépjárműtulajdonosok számának gyors növekedésére engedő következtetni az a tény, hogy az Állami Biztosítónak a kötelező gépjármű-biztosításból eredő bevétele egy év alatt 22 százalékkal emelkedett és 1964-ben már 3 330 000 forint volt.

Az Állami Biztosító a megyében élő termelőszövetkezeti tagok 46 százalékával, 17 580 családdal kötött háziállat-biztosítást. A szigetvári járásban a termelőszövetkezeti tagok 75 százalékának van biztosítása. A tsz-tagok biztosítási és önsegélyező csoportjainak 17 000 tagjuk van.

Az Állami Biztosító a biztosítási díjak ellenében teljesen magára vállalja a káresemények anyagi következményeinek elhárítását. Ilyen módon 1963—64-ben közel 64 millió forintot fizettek ki termelőszövetkezeteknek, földműves-szövetkezeteknek, kisipari termelőszövetkezeteknek és magánszemélyeknek. A termelőszövetkezetek háztáji káraira például 3 260 000 forintot fizettek ki 1964-ben. Az általános gépjárműbiztosítási károk rendezése során az ilyen címen szerzett bevétel teljes összegét fizették ki kártérítésként.

Örvendetes, hogy a megye termelőszövetkezeteiben, ha csekély mértékben is, de csökkentek az állatelhullási károk és a tsz-ek az 1963 évi 10 167 esettel szemben 1964-ben 9440 alkalommal jelentettek be kártérítési igényt. A káresetek számához mérten csökkent a kártérítésként kifizetett összeg is, amely 1963-ban még meghaladta a 22 milliót.

A biztosítottak kárainak megtérítésén túl számos szolgáltatást nyújt ügyfeleinek az Állami Biztosító. A biztosítási és önsegélyező csoportok tagdíjaiból képezett szociális alapból rendkívüli segélyeket fizetnek ki, ingyenes üdültetést, külföldi társasutazásokat szerveznek. A termelőszövetkezeti tagok biztosítási és önsegélyező csoportjaiból 378-an részesültek tavaly 10—14 napos harkányi, balatoni, illetve hévízi ingyenes üdültetésben. A Budapestre és Szegedre szervezett háromnapos társasutazásnak — amelynek költségeit ugyancsak a Biztosító állta — 176 részvevője volt. Ezen túlmenően több mint négyszáz termelőszövetkezeti tag részesült rendkívüli segélyben házasságkötés, szülés vagy haláleset címén.

A bányász dolgozók biztosítási és önsegélyező csoportja két alkalommal szervezett külföldi társasutazást tagjai számára: nyolcvanan közülük öt napot töltöttek Romániában, nyolcvanan pedig az őszi Tátrát keresték fel az Állami Biztosító költségén.

Az üzemi önsegélyező csoportok száma egyre nő. Megalakult a csoport a postán, a KPVDSZ-dolgozók körében és a növekvő népszerűség következtében ki kellett terjeszteni a csoportszervezési munkát az állami gazdaságok valamint a kisebb ipari üzemek dolgozóira. A biztosító és önsegélyező csoport megalakítását igénylik az egészségügyi dolgozók, a közalkalmazottak és a pedagógusok is.

EGYEDÜL?



— Ha vallani kéne az életemről, nehéz helyzetbe kerülnék. Rá kellene jönnöm, hogy az életem nem is az enyém volt. Mindig másokért, másokkal osztottam meg, magamra soha nem gondoltam. Ugye furcsán hangzik ez pont tőlem, aki egyedül élek, férj és gyermek nélkül? Mégis így van.

— Nem vittem sokra. Tanítónő lehettem volna szívem vágya szerint, ha ebben a rendszerben születek. De úgy érzem, az emberek megbecsülnek, s ha felállok, hogy a község vagy a szövetkezet ügyéért szót emeljek, figyelnek a szavamra.

Irénkére valóban oda kell figyelni. Határozott, megfontolt szavaival mindig a dolgok lényegébe vág s mindig az igazság pártján. Falusi asszonyoknál szokatlan ez a határozott, szinte férfias fellépés. Az élete hozta így, hogy ne őt segítsék, hanem ő legyen mások támasza, elsősorban szülelé.

— Férfiszámba vesznek. Nemcsak a többiek, de a falu és a tsz vezetői is tisztelettel beszélnek velem — vallja büszkén.

Életének ezt a legfőbb ajándékát az új rend adta meg neki. Mert ha valaha szomorú sorsa volt falun a lánynak, aki pártában maradt, ma talán megbecsültebb sok férjes asszonynál, kiket a család, a gyerek sokszor elvon a közös munkából. Vigh Irén meg nap, mint nap megfogja a kapát, a sarlót vagy ha kell, férfi hiányában a búzás zsákot is.

Szép kis villák, családi házak között visz az út a kozármislenyi új teleptől a falu végéig. Három vertfalú szalmatetős ház őrzi itt a múltat s közülük egyik Vighéké. A kisfizetésű vasutasnak 1922-ben nem futotta szebbre, jobbra, akkor is már vagy százéves volt a szoba-konyhás ház. A két gyerek közül csak a fiú kapott szakmát, pedig Irénke is kitűnő tanuló volt. Tanítónő akart lenni, de erre már a szűkös keresetből nem futotta. A felszabadulás hiába nyitotta meg a lehetőséget Irénke előtt, a szülők megöregedtek, támaszra volt szükségük. Földet bérelt s férfimódra dolgozott a megélhetésükért. Elsők között lépett be a nagy tsz-be, ahol hamarosan csapatvezető lett.

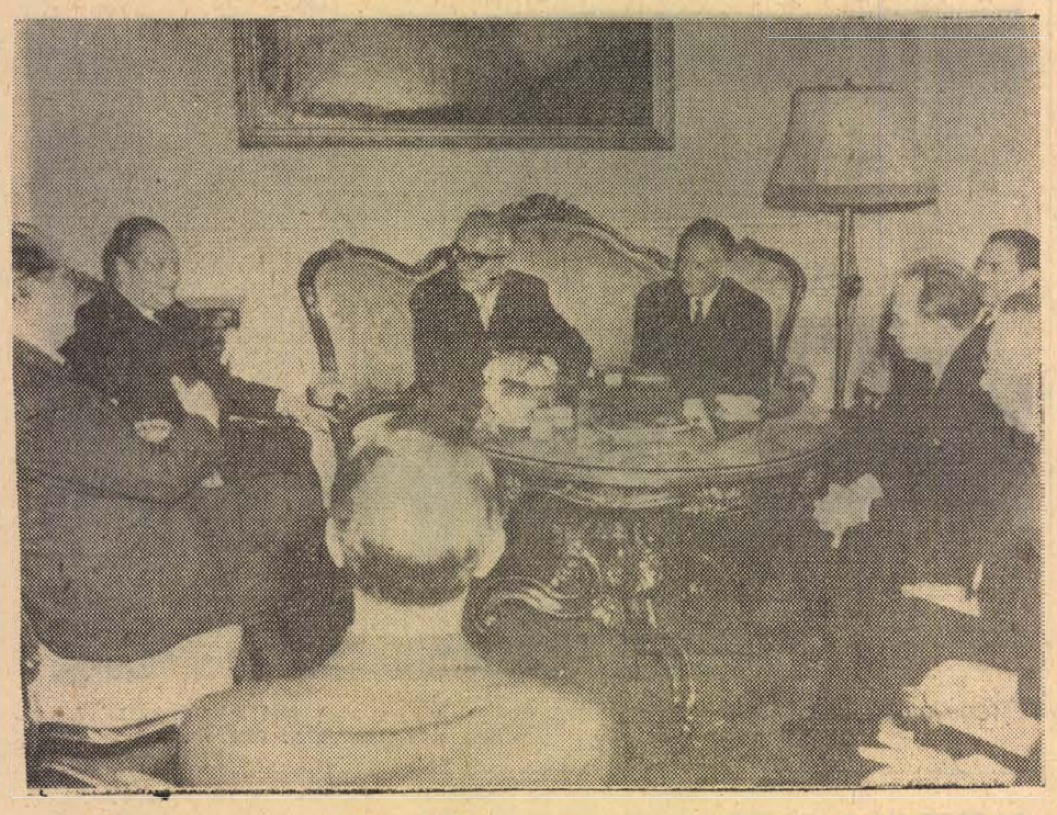
— Hogy a tsz-be beléptem, azóta vagyok valaki ebben a faluban. Sokszor elgondolkodom az életemen, azon, hogy a múltban mi lett volna belőlem így támasz és szakma nélkül. Talán más cselédje. Most nem számít más, csak a munka. Nem számít, hogy férfi vagy nő az illető, fő, hogy becsülettel dolgozzon, s ha még ennél is többet nyújt, ha törődik a közös ügyeivel, felfigyelnek rá, megbecsülik.

— Életem legszebb élménye volt, amikor két évvel ezelőtt megválasztottak tanácstagnak. Volt ennél más, magasabb címem is, de valahogy nekem ez a legkedvesebb. A 14-es körzet az enyém, ahol lakom is, a Petőfi utca. Ez a legsárosabb része a falunak, mert itt szeli keresztül a kanális a községet s ilyenkor tavaszszal mindig vízben állt az egész környék. Milyen jólesett, mikor megtudtam, hogy nem hiába harcoltam annyit a tanácsban a körzetemért: megkezdték a víz szabályozását. Jó tudni, hogy én is tettem valamit ezért a községért.

Vigh Irén tagja a nőszövetségnek, a tsz fegyelmi bizottságának, állandó részt-vevője a tsz küldöttgyűléseknek. Szabad ideje minden percét közügyekkel tölti. Csak egyetlen igazán saját, régen dédelgetett ügye van: az öreg, szalmatetős ház újjáépítése. Azóta gyűjti a pénzt, mióta a tsz-ben dolgozik s most már nagyjából együtt is van. Jövő tavaszra lebontják az öreg házat s a Vigh-család szép, modern, kétszobás lakásba költözik majd.

— **Rné** —

Péter János bécsi sajtókonferenciája



Péter János magyar külügyminiszter április 8-án megkezdte tárgyalásait Bruno Kreisky külügyminiszterrel. Balról jobbra: Karl Bobleter külügyminisztériumi államtitkár, Kreisky külügyminiszter, Péter János, Szilágyi Béla magyar külügyminiszterhelyettes.

(Folytatás az 1. oldalról.)

niszter dr. Broda igazságügyminiszterrel együtt szerződést írt alá a kölcsönös polgári jogsegély-forgalomról és okiratokról, továbbá szerződést hagyatéki ügyekről.

Megállapodást írtak alá a Szövetségi Közlekedési és Villamoserő Gazdálkodási Minisztérium, valamint a Magyar Népköztársaság Közlekedési- és Postaügyi Minisztériuma között a határon áthaladó közúti forgalomban részvevő személyekről. Ezt a megállapodást magyar részről a közlekedési- és postaügyi miniszter képviseletében Péter János külügyminiszter, osztrák részről pedig Probst szövetségi közlekedési és villamoserő-gazdálkodási miniszter írta alá.

Megelégedéssel állapították meg a kölcsönös árucsere növekvő tendenciáját. Mindkét fél úgy vélekedik, hogy az árucsere további növelése lehetséges és hogy minden erre megfelelő intézkedést meg kell tenni.

A két külügyminiszter elismerte annak jelentőségét, hogy kölcsönös tájékoztatáscsere alakuljon ki a két államnak ezekkel a kérdésekkel kapcsolatos magatartását illetően.

A két külügyminiszter megelégedéssel állapította meg, hogy a

nemzetközi feszültség világméretű enyhülésének következtében bizonyos területeken, például műszaki, gazdasági, vagy kulturális területen megjavultak az össz-európai együttműködés feltételei.

Mindkét félnek az a véleménye, hogy a magyar külügyminiszter ausztriai látogatása nagymértékben elősegítette a két ország kapcsolatainak további kiépítését és ezzel újból jelentősen hozzájárult a feszültség enyhüléséhez és a konstruktív együttműködéshez Közép-Európában.

A két külügyminiszter egyet ért abban, hogy a két ország vezető államférfiai között kialakult kapcsolatok rendkívül hasznosnak bizonyultak. A maguk részéről minden tőlük telhetőt elkövetnek, hogy ezeket a kapcsolatokat a jövőben előmozdítsák.

Péter János külügyminiszter pénteken délután sajtókonferenciát tartott a bécsi újságíró klubban. A klub nagytermét zsúfolásig megtöltötték az osztrák és a Bécsben akkreditált külföldi sajtótudósítók, rádió- és televízió-riporterek. A mintegy másfél órás sajtókonferencián Péter János a magyar—osztrák viszonyról, valamint a nemzetközi helyzet néhány kérdéséről nyilatkozott.

„Nagyon kellemes élmény volt bécsi tárgyalásunk — hangoztatta. — *Ugy gondolom, a Magyar Népköztársaság és Ausztria kormányának kölcsönös törekvése, hogy országaink viszonyát a békés egymás mellett élés példájává tegyük".*

Johnsonnak a délkelet-ázsiai kérdésben tett javaslatával kapcsolatban kijelentette: *„Azt hiszem, a javaslatra csak akkor tudnék pozitívan válaszolni, ha az Egyesült Államok beszüntetné a Vietnami Demokratikus Köztársaság bombázását".*

„Nem változott magatartásunk az Európai Gazdasagi Közösséggel kapcsolatban — válaszolt egy kérdésre —, de feltételezzük, hogy az EGK magatartása fog változni, mert a megkülönböztetést az európai együttműködés időszakában nem lehet fenntartani".

Péter János a német kérdéssel kapcsolatban kijelentette: *„Ez elsősorban európai kérdés, ugyanakkor az egész világhelyzetet érinti. Véleményem szerint elérkezett az idő, hogy a német kérdés megoldásában érdekelt országok minél többet tárgyaljanak egymással".*

A magyar—amerikai tárgyalásokkal kapcsolatban rámutatott: *„A nemzetközi helyzet különböző tényezői hol nehezítik, hol könnyítik az ilyen tárgyalásokat. Amint értesülök, az amerikai kongresszus most készül foglalkozni a kelet-európai országokhoz fűződő kapcsolatok kérdéseivel. Bizonyos vagyok benne, hogy kölcsönös jóindulattal a nyitott kérdéseket meg lehet tárgyalni és oldani".*

Elutazott Varsóból a szovjet párt- és kormányküldöttség

Varsó: A lengyel főváros utcáit százezrek lepték el és lelkesen búcsúztatták Brezsnyevet, Koszigint, a Lengyelországból elutazó szovjet vezetőket.

A pályaudvaron a két nép himnuszának eljátszása, a díszszázad üdvözlése után Brezsnyev és Koszigin búcsút vett a LEMP Politikai Bizottsága, Központi Bizottsága, az Államtanács, a kormány és a diplomáciai testület tagjaitól.

A rögtönzött díszemelvényen Wladyslaw Gomulka hangsúlyozta, hogy az aláírt barátsági szerződés hozzájárul a Lengyel Népköztársaság és a Szovjetunió további gazdasági fejlődéséhez, gátat jelent a nyugatnémet revansista törekvésekkel szemben és még szilárdabbá teszi az Odera—Neisse-határt, melynek sérthetetlenségét a legyőzhetetlen Szovjetunió és az egész szocialista tábor ereje garantálja.

Leonyid Brezsnyev beszédében megállapította, hogy a küldöttség itt-tartózkodásának és tanácskozásának fő eredményét abban látja, hogy még szorosabbra fűzték e két testvéri nép barátságát és együttműködését.

Meggyőződésem — állapította meg —, hogy véleménycserénk hozzájárul a két párt együttműködésének elmélyítéséhez, a szovjet és lengyel nép szocialista barátságának erősítéséhez, pártjaink és országaink megingathatatlan barátsága fontos elemét képezi a világ kommunista mozgalma egysége és haladó erői összefogásának.

Az űrhajós házaspár búcsúztatása

V. V. Tyereskova-Nyikolajeva, a világ első női űrhajósa és férje, A. G. Nyikolajev űrhajós alezredes, akik a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjaiként részt vettek a felszabadulási ünnepségeken, majd a forradalmi munkásparaszt kormány meghívására néhány napot még hazánkban töltöttek, pénteken délután elutaztak Budapestről.

Az űrhajós házaspárt ünnepélyesen búcsúztatták a Ferihegyi repülőtéren.

A kozmosz hőseinek búcsúztatására megjelent Pap János, a Minisztertanács elnökhelyettese, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, dr. Korom Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Benke Valéria, az MSZMP KB tagja, Rácz Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, Erdélyi Károly külügyminiszter-helyettes, s a tábornoki kar több tagja. Jelen volt a búcsúztatásnál G. A. Gyenyiszov, a Szovjetunió budapesti nagykövete és a nagykövetség több tagja.

Díszjel harsant, majd a díszőrség parancsnokának jelentése után felcsendült a magyar és a szovjet Himnusz. V. V. Tyereskova-Nyikolajeva és A. G. Nyikolajev Czinege Lajos társaságában ellépett a díszőrség előtt. Valentyina-Tyereskova köszöntötte az egységet.

Ezután Pap János lépett a mikrofonhoz és búcsúzott a vendégektől:

— Nagy öröm volt a hír valamennyiünk számára, amikor meghallottuk, hogy a szovjet űrhajós házaspár ellátogat hozzánk. Örömünket növelte, hogy hazánk felszabadulásának 20. évfordulóján láthatjuk önöket vendégül. Köszönjük önöknek a látogatást, köszönjük, hogy megosztották az öröm boldog perceit és napjait velünk.

A díszőrség díszmenete után úttörők virágokkal kedveskedtek a kozmosz hőseinek. Az űrhajós házaspárt a megjelent közéleti vezetők a repülőgépig kísérték és szívélyes búcsút vettek. A repülőgép ajtajából Tyereskova és Nyikolajev még egyszer búcsút intett az egybegyűlteknek, akik újból hosszasan ünnepelték a szovjet nép kiváló képviselőit.

Elhunyt Kossa István

Kossa István elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, nyugalmazott miniszter, a párt és a munkásmozgalom régi, kipróbált harcosa pénteken 61 éves korában, súlyos betegség következtében, rövid szenvedés után elhunyt.

Kossa István elvtársat az MSZMP Központi Bizottsága saját halottjának tekinti. Temetéséről később történik intézkedés.

Választások Irországban

Dublin:

A szerdai irországi parlamenti választások nem végleges eredménye azt mutatja, hogy az országnak nem sikerült túljutnia a politikai holtponton.

A 144 tagú parlament 131 mandátumának sorsa vált ismeretessé hajnali 3 óráig, amikor néhány órára lezárták a szavazatszámláló helyiségeket. Az eddigi eredmények azt mutatják, hogy Sean Lemass miniszterelnök pártja, a Fianna Fáli, amely az előző törvényhozó testületben 70 mandátummal rendelkezett és a jelenlegi választásokon az abszolut többséghez hiányzó 2 képviselő helyet próbálta megszerezni.

A Fine Gasl Ellenzéki Párt 43, a Munkáspárt 20 mandátumot nyert, a függetlenek három képviselőt küldhetnek a parlamentbe. A legvalószínűbb az, hogy Lemassnak a jövőben is a néhány független képviselő támogatására lesz szüksége a kormányzáshoz.

A szavazatok összeszámlálását pénteken folytatják.

Kémszervezetet lepleztek le Kubában

Havanna:

A havannai rádió csütörtökön közölte, hogy a kubai biztonsági hatóságok felszámoltak egy kémszervezetet, amely Herbert Caudill Kubában élő amerikai baptista-lelkész irányítása alatt állt. Ötvenhárom személyt letartóztattak.

Dolgozókat alkalmaznak

Szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező vasesztergályosokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. 75799

*

Gázvezeték- és készülékszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 75926

*

Autóvillanyszerelő, autószerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. ÉPFU V. munkaügyi osztályán. 76237

*

A Pécs, Kilián György utca 2. szám alatt lévő városi csecsemőotthon alacsony nyomású kazán kezeléséhez fűtő segédmunkást azonnali belépéssel alkalmaz. Illetménye az Eü. M. által előírt besorolás szerint. 76285

*

A Görcsönyi Téglagyár felvesz férfi segédmunkásokat kemence- és nyersgyártási munkára. Bérezés darabbérben történik. Szállást és egyszeri üzemi étkezést biztosítunk. Jelentkezés a gyár vezetőjénél. 76391

*

Kerttraktor-vezetőket, fűkaszakezelőket, lóhajtókat, kubikusokat, egy fő autószerelőt egész évi munkára felveszünk. Jelentkezés a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő üzemében. Pécs, Siklósi út 104. sz. (Temető főbejáratával szemben). 76397

*

Szakképzett férfi bolti eladót keresünk a szigetvári háztartási és festékáru szaküzletbe. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés: Szigetvári Földművesszövetkezet, Kossuth tér 7. sz. alatt. 393

A Vízügyi Építő Vállalat építésvezetősége felvételre keres magas- és mélyépítésben jártas művezetőt (lehet nyugdíjas is), valamint kőmunkában jártas kőműveseket. Jelentkezés: Vízép. Harkányi építésvezetősége, személyesen vagy írásban. Munkásszállást, valamint egyszeri étkezést biztosítunk. 394

*

A Mecseki Szénbányászati Trösztföldalatti dolgozókat, villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat felvételre keres. Földalatti munkára 18 és 40 év között veszünk fel férfi munkaerőket. Kereseti lehetőség földalatti munkakörben, teljesítményitől függően, villanyszerelői, lakatosi szakmunkán a besorolás gyakorlattól függően történik. Földalatti munkára lehet jelentkezni Pécsszabolcson, István-aknán, vagy Zobák Üzemnél, Komlón. Villanyszerelők, lakatosok a Villamos Üzemnél, Komlón jelentkezzenek. 299

Családi házak, öröklakások, leválasztható lakrészek, ház részek, házhelyek és egyéb ingatlanok adás-vételét, lakáscseréket közvetítünk, főbérleti lakásokat vásárolunk közérdekű célokra.

INKÖZ

Pécs, Rákóczi út 39/b — és kirendeltségünk: Mohács.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak 1965. április 10-én (szombaton) du. 14 órától 12-én (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: Az új-meszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 és du. 15—16 óráig. (Szombaton du. is).

II. kerület részére. A Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig. (Szombaton du. is).

III. kerület részére. A Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig. (Szombaton du. is).

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

MEGHÍVÓ

A Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalat,

a Magyar Nemzeti Bank, a Magyar Beruházási Bank és a megyei irányító szervek részvételével

1965. április 13-án, kedden 10 órakor

Pécs város Művelődési Házának különtermében (Pécs, Déryné u. 18. sz.)

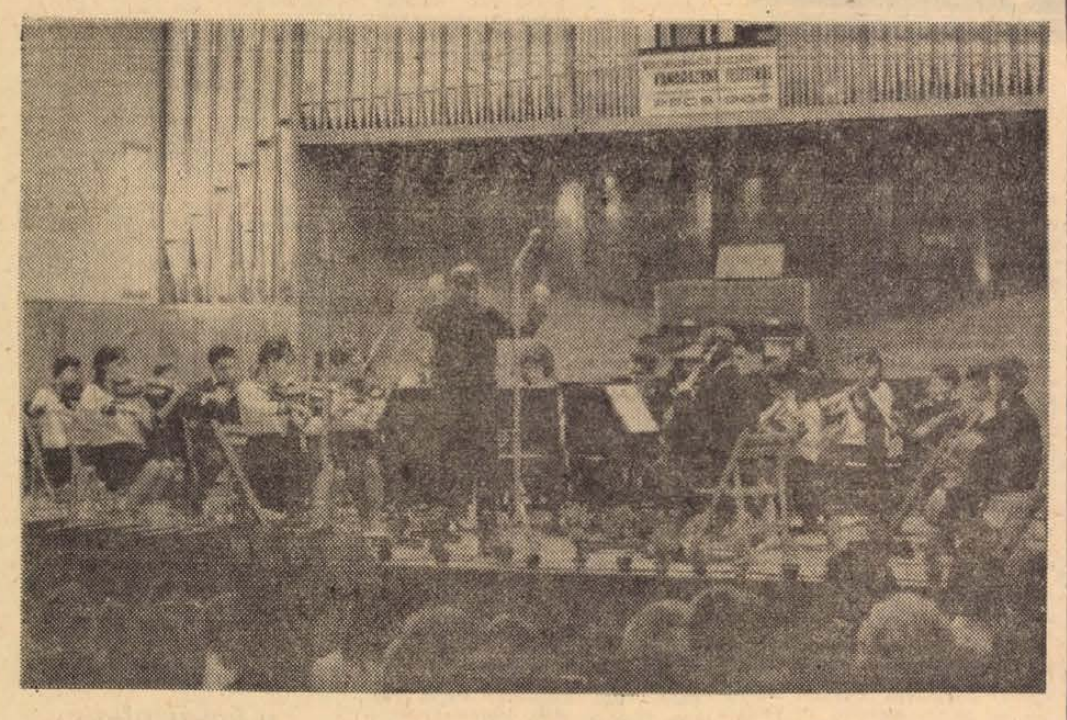
megbeszélést tart

a 15/1963./Tg. É. 13/OT—PM. sz. együttes utasítás, valamint annak egyes rendelkezéseit módosító 114/1965. PK. 8/PM. OT. sz. utasítás értelmében végzendő felesleges készletek lerendezéséről és a felesleges vagyontárgyak hasznosításáról és selejtezéséről. — Az eredményes, közös munka érdekében felhívjuk az érdekelt vállalatok szakembereit, hogy részvételükkel, tapasztalataikkal és javaslataikkal segítsék vállalatunk munkáját. — Kérjük, hogy lehetőség szerint a felesleges készletekről szóló bejelentési kartonokat vagy kimutatásokat (utóbbit 4 példányban) az ankéton résztvevő munkatársuk hozza magával, mivel vállalatunk szakemberei a megbeszélés utáni napokban vállalatukat felkeresik és felesleges készleteikre rendelésüket megadják.

Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalat
Budapest VII., Tanács krt. 25. Tel.: 223-634.
Pécs, Bajcsy Zs. út 10. Tel.: 29-04.



ZENEI NAPLÓ



A VIII. országos ifjúsági kamarazene-fesztivál tegnap a Városi Művelődési Házban rendezett értékelő megbeszéléssel ért véget. *Sándor Frigyes*, a Zeneművészeti Főiskola tanára, a fesztivál zsűrijének elnöke számolt be tapasztalatairól, az egyes csoportok teljesítményéről, azok művészi színvonaláról.

Mindazok, akik végighallgatták a kétnapos fesztiválprogram keretében pódiumra lépő zeneiskolás fiatalokat, nagyon pozitívan értékelték a műsort. *Már a bemutatásra került művek kiválogatása, a barokk, klasszikus és modern alkotások aránya is helyes volt. A megszólaltatott művek és azok kiegyenlítetten jó színvonala azt bizonyítja, hogy a fiatalok szeretik a nagy, barokk és klasszikus mesterek ilyen jellegű alkotásait*, de örvendetes az is, hogy Händel, Haydn, Scarlatti, Corelli, Mozart, Beethoven művei mellett jelentős helyet kaptak a mai magyar és külföldi zeneszerzők érdekes kompozíciói is. *Járdányi Pál* például személyesen is megjelent a művét bemutató szombathelyiek produkcióján, de eljött a fesztiválra *Kadosa Pál*, továbbá egy norvég és egy nyugatnémet vendég is. Felcsendültek Szervánszky, Kókai, a pécsi Horváth Mihály ifjúság számára írott darabjai, továbbá néhány eredeti bemutató: Arányi György ifjúsági triója, Papp Lajos 4 tánc 2 hegedűre és zongorára című műve megérdemelt sikert aratott. Emlékezetes marad a résztvevők számára Kósa György: Gabi szonátájának előadása, melyet két pöttömnyi kis bajai zeneiskolás tolmácsolt — kitűnően. Az is már inkább a megszólaltatás értékeléséhez tartozik, hogy többen tűzték műsorra Bartók Hegedű-duóit, melyek előadásánál a fiatalok észrevehetően közelebb kerültek a kívánt előadói stílushoz. *Fejlődés tapasztalható a vonósoknál:* sok széptónusú hegedű- és csellóhangot hallhattunk, mind az egyéni, mind az összjátékban. Különösen figyelemre méltó a csellisták térhódítása: a nagy Casals-i magvetés termése világszerte most érik. E tekintetben kimagaslott az egriek teljesítménye, akik Corelli-műveket adtak elő gordonkán, fuvolán és zongorán. A csellóhoz hasonlóan meglepően nagy számban jelent keztek a fuvolások is. Szinte elárasztották a fesztivált. Ez abból adódik, hogy sok értékes mű íródott e szép hangszerre és hogy a fuvola különösen alkalmas a gyerekek számára. A hajdúböszörményiek fuvola-hármasa ugyancsak emlékezetes mozzanata marad a fesztiválnak. *Természetesen jó volna, ha a többi fúvóshangszer sem szorulna háttérbe.* A hódmezővásárhelyiek által két klarinéton és fagotton megszólaltatott Mozart Divertimento vagy a kőszegiek két trombitás, harsonás, tubás toronyzenéje — ha még nem is kielégítő színvonalon, de ezt az igényt elégítette ki. A fúvósok intonálásáról általában elmondhatjuk, hogy javult és tisztult. *A zongoristák jó szereplése* különösen a bécsi klasszikusok műveinek tolmácsolásánál vált érezhetővé. *Az énekhang szerepeltetése a kamarazenében még problémákat vet fel.* Hiszen a kamaszkorban lévő gyerekek énekhangja nem a legalkalmasabb e feladatra. *A fesztiválon résztvevő zenekarok*, különösen a budapesti és a szombathelyi — igen frissen, erőteljesen, fényes hangzással szólaltak meg, a hódmezővásárhelyi fúvószenekar pedig a Széchenyi téri hangversenyén aratott különösen nagy sikert. Hasonlóképp sikerültek a Siklóson, Szigetvárott és Mohácson rendezett ifjúsági koncertek, mig ugyanezt nem mondhatjuk el az üzemekbe tervezett hangversenyekről.

Az ifjúsági kamara-fesztivál elérte célját és felhívta a figyelmet a zenetanulás, ezen belül a kamarazenélés szépségeire, értékeire. Amint azt Sándor Frigyes — akinek óriási érdemei vannak e fesztiválok megteremtésében — elmondotta: az új zeneiskolai tantervnek a társaszene-oktatás egyik legfontosabb célja, eszköze és módszere lesz.

A résztvevők a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoztak a fesztivál zökkenőmentes megrendezéséről, valamint a Liszt Ferenc hangversenyteremről. Külön említést érdemel a műsorplakát. A Művészeti Gimnázium díszítőfestő szakosztályú növendékei közül *Varga Péter II/b.* osztályos tanuló pályázata nyerte el az első díjat: rendkívül ízléses, kifejező rajza ott díszeleg minden plakáton és azokon a díszokleveleken is, melyeket az ünnepélyes záró-megbeszélésen *Kabar Ferenc*, a Művelődésügyi Osztály helyettes vezetője adott át minden résztvevő zeneiskolának.

GYENGE EMBER?

AZ INTÉZKEDÉSI TERV első soraiban ez áll: *„Községünk termelőszövetkezete az utóbbi években keveset fejlődött. Hiányosságaink elsősorban a tsz bizonytalan vezetésében, de pártszervezetünk gyengeségében is keresendők. A pártszervezet politikai munkája, szervező, irányító tevékenysége ellaposodott és ez megmutatkozott a tsz-tagság gyakran előforduló tájékozatlanságában, kedvetlenségében különösen a kampányok idején.*

Ebben a gazdasági évben fő feladatunknak tekintjük...”

És tíz sűrűn gépelt oldalon át rajzanak egymás elé a „fő feladatok” a tsz pártszervezetének, a községi tanács végrehajtó bizottságának megfogalmazásában. Bölcs, kicsit talán túl precíz, szigorúan napra szóló feladatok, de megnyugtatóan hangzanak. Ilyenek: a szántás befejezésének határideje március 16. Felelős: Kiss Lajos. MSZMP-tag. Erő- és munkagépek javítása befejezésének határideje március 20. Felelős: Terzics József, vb-tag.

Feladatok, határidők, felelősök követik egymást katonás sorrendben. Bele van foglalva a rétkaszálás, aratás, cséplés, a szarvasmarha- és sertéshízlalás határideje is, szóval minden, ami az „utóbbi évek hiányosságaiból” kiemelheti szövetkezetüket. Nem volt hát semmi gyanakvás abban, amikor megkérdeztem Nagy Ferenc vb-elnököt.

— Eszerint túladtak hát a két legkorábbi határidőn?

Ugy látszik felkészült a kérdésre, mert nem kutatott semmi feljegyzés után, amikor válaszolt.

— Na, ha nem is adtunk egészen túl rajta, mégis valamivel jobban állunk, mint tavaly ilyenkor. Nyolcvan hold mélyszántásunk hátra van még, de három nap alatt végzünk vele. Aztán a trágyázással is hátralékban vagunk valamelyest, és így a kettő együtt kicsit bizony odébb tolja majd a többi határidőt is.

Az intézkedési terv határozott pontjai, követelményei után furcsán hat az óvatoskodva kimondott néhány helyesbítés: a „valamelyest”, a „kicsit”, a „valamivel jobban”. És bizarrnak is, hiszen az intézkedési terv fedőlapján ott áll felkiáltójelesen a szövetkezet neve: GYŐZELEM TSZ.

Győzelem? — Ha tízegynéhány évvel visszapergetnénk az időt, akkor igen. Akkor rá is illett, hiszen kevés olyan szövetkezet volt annak idején a megyében, mint az övék. Termelőszövetkezeti község. Falubeliek mondták, hogy igazi avatóünnep volt, amikor a táblájáit is kihelyezték az útszegélyre. Azt is mondták, nem igen kellett idegen agitátor ahhoz, hogy szövetkezzenek, „családon belül” ment minden. Herke Antal, Herke György, apa és a fia tartotta ébren a parazsat, és egyre többen segédkeztek nekik ebben.

Azonban ősi igazság az, hogy a győzelmet nem elég kivívni, meg is kell tartani. Tartották is jóideig az ócsárdiak. Javukra legyen írva, akkor is tartották, amikor legszívesebben ellenálltak volna. Amikor a búzaföldeken gyapotmagot szóratott szét velük a felsőbb rendelkezés, s amikor...

De ez olyan régen volt, hogy talán igaz sem volt. Ahhoz azonban elég közel, hogy a megyében nagyon sokan kapva kapjanak a váratlan válaszúton, amit az ellenforradalom dobott eléjük. Az ő szövetkezetüket sem kímélte meg a széthúzástól, s ha az utolsó nap utolsó órájában is, de megbomlott náluk is az évekig őrzött rend. A községi tanács kis szobájának egyik asztalánál a kifelé kívánkozók hangosabb, a másiknál a maradók csendesebb, de elszánt csoportja várt a szentesítésre.

S ahhoz, hogy ötvenhét őszén ha 16 családdal is, de újra csoport alakuljon, újra csak szava volt Herke Györgynek. Talán nem is jól mondtam, hogy szava volt, hiszen sohasem volt erénye a szónoklás. Inkább a párttitkárságát gyakorolta úgy, ahogyan kellett, — példamutatással. Nagy Ferenc vb-elnök tanúskodott erről is.

— Nagyon szorgalmas és hadd tegyem hozzá, univerzális ember. Tudja, mi mindent megcsinál? Ő építette fel a Csikó-tanyát, ő rakta fel a nagy istálló födémjét, ő öntötte a cementjászlakat. Semmitől sem húzódozott: volt ő már takarmányos, fogatos, de még pásztor is, ha betegeket kellett helyettesíteni.

Ugy látszik akar még valamit mondani Herke Györgyről, csak a megfelelő szavakon gondolkodik.

— Na, megvan — mondja némi töprengés után —, Az is ráillik Herke Györgyre, hogy nem hunyászkodó ember. Tud szelíden és tud asztalraverően is beszélni.

NEKEM MEG azt mondta valaki a faluban, hogy Herke György gyenge ember. Nem a munkájában, mert azt elismerik, hanem a funkciójában. Szóvá is tettem ezt, amikor Herkéék kertjében módot adott a napsütés ahhoz, hogy a zöld gyepre letelepedjünk. Amikor nekiszegeztem a kérdést, cseppet sem lepődött meg rajta, s még csak meg sem kérdezte, ki mondta, hogyan mondta.

— Ha nem is ilyen kereken, de tényleg a szemembe mondták már többen is. És van is valami igazság benne.

Ezen eltöpreng egy keveset, mert mégsem mindegy miben ad, miben nem ad igazságot.

— Tudja, ha azzal kezdem, hogy unják már az emberek a prédikálást, akkor igazat adok nekik. Azt mondják, eleget hallottak, látni, fogni is akarnának valamit. Na, itt már billeg egy kicsit az igazságuk. Örök idők óta mindig úgy volt, hogyha fogni akartunk valamit, azért nyúlnunk is kellett. Még akkor is, ha beleropogott a derekunk.

De észrevehette, hogy ehhez több magyarázat kell.

— Persze, nem is annyira a szorgalommal, az akarással van baj, hanem egy keveset a csalódással is. Azért gondolja csak el: tizenegy év alatt nyolc elnököt cseréltünk. Volt köztük olyan is, aki megérett rá, de igaztalan volnék, ha valamennyire ezt bélyegezném.

Innen már tömörítenem kell Herke György okfejtéseit. Kihagyom a sorból a hitványak, a sikkasztók, a zavarosban halászók nevét, mert ilyenek is voltak, amíg voltak. Azokat sem említem meg, akik gyengeségükkel okoztak kárt a szövetkezetnek, de szólnom kell azokról, akiket Herke György külön a lelkemre kötött.

Azokról, akik szép, akik reális tervekkel álltak a tsztagság elé, mégis bukott bizonyítvánnyal távoztak a gazdaság éléről. Egyik ilyen dédelgetett terv felsőbbszintű biztatásból indult el az útján. Amikor járási szinten úgy határoztak, hogy a gyengélkedő ócsárdiak csatlakozzanak a gazdagabb siklósbodonyi tsz-hez.

Amilyen kapóra jött ez az ócsárdiak akkori elnökének, olyan bajjal járt később. Arra építve, hogy a tsz-egyesülés módot ad az állattenyésztés fellendítésére, elfogadtatta tagságával a juh-tenyésztést. Ott volt hozzá a bodonyi legelő, azok is, ők is jól jártak volna. És amikor már felvásárolták a négyszáz birkát, egyszerre csak lefújták a járásiak az egyesülést. Ugy határoztak, mégis csak kedvezőbb lesz ha Baksához, Görcsönyhöz csatlakozik az ócsárdi tsz.

Közben a juhállomány hatszázra növekedett és az ócsárdiak ott tartanak, hogy lábonhagyták az őszi kukoricaaszárt, amely talán pótolja a takarmányt a legeltetésig. És hogy a baj ne járjon egyedül, ma is nyögik még azt a kétszázezer forintos deficitet, ami a régebbi elnökök hibájából 18 forintra zsugorította le a munkaegységüket. Ki sem osztották, el sem fogadták eddig.

És ha ezt a rövid összefoglalót is összefoglalnám, még szomorúbb eredményeket mutatnék vele. Olyanokat, hogy az ócsárdi Győzelem Tsz-t lassanként elhagyják a java emberek és a városban próbálnak szerencsét.

HERKE GYÖRGY PÁRTTITKÁR pedig kezdi elhinni magáról, hogy „gyenge ember”. Gyenge, mert nem tudja őket visszatartani, gyenge, mert hiszen megmosolyogják, ha „prédikál”, gyenge, mert ő is a többiekkel mondja, hogy az új elnök, a „kilencedik”, az talán majd csodát csinál.

De valóban gyengeség ez?

P. Gy.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK
1965. április 10-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Jelentés a földekről. Népi hangszerparádé. Aktuális témák: Feljegyzések a takarékosságról. Zene mindenki kedvére.
18.00: Német nyelvű műsor: „Hív az erdő” — Hans Weil zenés irodalmi összeállítása. Szombat esti muzsika.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Zenés műsor hallgatóink kérésére.
19.10: Dél-dunántúli híradó. Válasz a hallgatóknak.
19.30: Munka után, jó szórakozást kívánunk!
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (este 7 órakor). Somlay bérlet.

ZENE:

Mágocsi Művelődési Ház: A mágocsi földművesszövetkezet Kodály Zoltán vegyeskara megalakulásának 10., valamint hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére rendezett jubileumi ünnepi hangversenye (7 órakor).

MOZI

Park: Egy nyáron át táncolt (4, 6, 8).

Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., fél 4, fél 8, dupla helyárral).

Kossuth: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., 4, 8, dupla helyárral).

Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, Látogatás Zakopaneban, 65/11. sz. sporthíradó, Tervekről, emberekről, Eger, A cirkusz tolvaja. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: Csend (szv., 6). **Zsolnay K. O.:** A vizsgálóbíró kételkedik (5, 7). **Pécsszabolcs:** A maffia parancsára (szv., 5, 7). **Mecsekalja:** Fekete Péter (7). **Vasas II.:** Kallódó emberek (szv., 7). **Meszes:** 3+2 (szv., szi., 6). **Mohács:** Gyávák bandája (szv., 6, 8). **Szigetvár:** Kár a benzinért (szv., 8). **Sásd:** Carmen Jones (szv., szi., fél 8). **Siklós:** A vád tanúja (szv., 7). **Sellye:** A kém nyomában (7). **Harkány:** Mandrin kapitány (szv., szi., 7). **Beremend:** Nápoly négy napja (szv., 8). **Bóly:** Váratlan találkozás (szv., 8). **Mágocs:** Könnyű élet (7). **Pécsvárad:** Tíz aranyérem (7).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.

Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

Anyakönyvi hírek

Születtek

Hársági János, Szűcs Tímea, Pelczel Andrea, Ajtay Zénó, Vásári Gyula, Nyilas József, Schreer László, Szabó Ervin, Bódog Margit, Kasik Tamás, Kőszegi Anna, Ottó János, Tóbiás Judit, Szabó Hajnalka, Rózsa József, Földi Miklós, Földi Zoltán, Boda Miklós, Bolti László, Takács István, Salamon Árpád, Lajos Árpád, Kovács Ilona, Szeckler Erik, Kovács Zsolt, Varga Zoltán, Majoros Tamás.

Házasságot kötöttek

Varga József és Lantos Mária, Horváth Károly és Csepregi Eszter, Szekelyhidi Ferenc és Takács Margit, Tóth Pál és Barics Erzsébet, Perger József és Nagy Katalin, Lélek Sándor és Czinege Mária, Onodi István és Huszár Mária, Endrődy Miklós és Szőke Terézia, Bolla Oszkár és Deák Éva, Tiszóczky Csaba és Jeviczky Irén, Horváth Imre és Boros Rozália, Bánovics Ferenc és Bogárdi Klára, Gedert Mátyás és Czifra Amália, Sasvári János és Zsinkó Lili, Nagy Ferenc és Zseni Mária.

Meghaltak

Kovács Jánosné sz. Vicskics Júlianna, Kiss Nagy Jenőné sz. Nagy Júlia, Németh István, Pécsi József, Miklós Andrásné sz. Nagygyörgy Etelka, Schuszter Auguszta, Monori György, Kakas Sándor, Angyal Gyula, Rodt Béla, Szomaházi László, Kiss Mária, Rabinek Jenő, Weininger László, Kovács Józseg, Szabó András, Kozma Imréné sz. Kovács Mária, Kiss Simonné sz. Csöme Katalin, Katona Miklós, özv. Reinhardt Jánosné sz. Perényi Katalin, Blancz Vilmos, özv. Littke Lőrincné sz. Tiry Gizella, Czeth József, Czigler Gyuláné sz. Márkus Irma, Helyes Gyula, Győre Gyuláné, sz. Szabó Ibolya, Miklósi Mihályné sz. Friesz Mária, Szabó István, Dervár Józsefné sz. Mester Mária, Nagy László.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Április 12-én, 6 órakor: Kardos Ferenc Pécsbányatelep, vájáriskola, Amrein Istvánné Sándor u. 18.
Április 13-án, 6 órakor: Csánk Jenő Buzsáki Imre u. 23., Kárpáti József Felsővámház u. 43., Schandl János Február 24. u. 7.
Április 14-én, 5 órakor: Árvai Mihály I. ker. tanács, Gálosi József Borbálatelep, kultúrház. 7 órakor: Fehér Józsefné Vasas II. falusi pártszervezet.
Április 15-én, 5 órakor: Bakó János Vasas II. telepi kultúrotthon.
Április 16-án, 5 órakor: Zöld Gézáné öregmeszesi szakszervezeti helyiség. 6 órakor: Kabar Ferenc és Gyenis József Vasas II. telepi ált. isk., Bérces Jánosné Baranyavár u. 1/1., Misiyenác Ferenc Ujmeszes, mozihelyiség, Pintér István Rigó u. 21.

II. KERÜLET:

Április 11-én, 6 órakor: Balogh Ferenc Nagypostavölgy 60., Ihász Istvánné Nagypostavölgy 62., ifj. Tóth József Málom, tanácskirendeltség.
Április 12-én, 7 órakor: Ritter Mátyás Nagyárpád, tanácskirendeltség.
Április 13-án, 5 órakor: Magyar Ferenc Majláth u. 23., Lőcsei Ferenc Böck J. u. 22.
Április 14-én, 5 órakor: Sebők Béláné Székely Bertalan u. 21. 6 órakor: Juhász Lajos Bajcsy Zs. u. 8., Horgos János Ágoston téri iskola.
Április 16-án, 5 órakor: Pigecz Györgyné Ágoston téri iskola. Fél 6 órakor: Deák László Sallai u. 35. 6 órakor: Táborszky Istvánné Ágoston téri iskola.

III. KERÜLET:

Április 12-én, 5 órakor: Kovács Imre Mártírok u. 42., Szász Antalné Petőfi u. 64., Barabás Lajos és özv. Czöndör Ferencné Alkotmány u. 38., Lovas Ferencné Rókus u. 3., dr. Rugási Endre Pannonia Sörgyár, dr. Tóth István Mikes K. u. 17., Illés Gyuláné Málna u. 8., Studer Györgyné Lotz K. u. 50., Beke József Türr I. u. 1/a., Jávori István Ybl M. u. 7., Várhegyi Pál 39-es dandár u. 3/c., Hertelendi Kázmér Páfrány u. 3., Tomecskó Gyula Kőrösi Cs. S. u. 5/a., özv. Farkas Lőrincné Fácán dűlő 6, 6 órakor: özv. Ölbey Lajosné és Bernáth Ferenc Petőfi utcai iskola, Barkó József Kis-Daindol 8.
Április 13-án, 5 órakor: Szentesi Flórián Hőgyes E. u. 25—27.
Április 14-én, 4 órakor: Hanzák Károly és Paulik Mihály Megyeri út 50. 5 órakor: Gaál Lajos József A. u. 9., Varga János Mártírok u. 42., Kaszti Imre Tomba M. u. 54., Szabó József Jászai M. u. 28., Varga Antal Petőfi u. 44., dr. Sáfrány János Alajos u. 2/2., Csikos István Alkotmány utcai iskola, Böngyik Ferenc Kosztolányi D. u. 13/1., Árpádi Józsefné Kisgyűd u. 4. 6 órakor: Komáromi József Rét u. 29., Kováts Károly Lőcse u. 11., Kanizsai Istvánné Rét u. 43. 7 órakor: Kiss József Patacs, Uj házsor 43.

sport Sport sport

Mit várnak a szakemberek?

Vélemények, nyilatkozatok a vasárnapi mérkőzések előtt

Orczifalvi István (Dózsa):

Nem akarunk csalódást okozni

— Eddigi eredményeink köteleznek bennünket, hogy Tatabányán is helytálljunk. Döntetlen eredményt várok, azt hiszem ezzel a szurkolók is elégedettek lennének. A szokott módon készültünk és az Ózd elleni győztes csapat összeállításán nem változtatok. A tatabányai mérkőzés után nem térünk vissza, Halasival és Törökkel kiegészítve Tatán készülünk a szerdai győri mérkőzésre.

Dr. Czibulka Mihály (Komló):

Vége kell hogy szakadjon a pechsorozatnak!

— A nehéz mérkőzések után most könnyebb, de jelentőségükben annál fontosabb találkozókat játszunk. A fiúkkal együtt bízom, hogy a Vasas és a Dorog, de talán még az Ujpest elleni pechsorozatnak vége szakad és vasárnap győzelemmel örvendeztetjük meg szurkolóinkat. A védelem és a fedezetpár adva van, a csatársort csak közvetlenül a mérkőzés előtt jelölöm ki. Kiss — Jerabek, Józsa, Ruppert — Szőcs, Sós mellett a csatársorban csak Garai játéka biztos, a többi helyre — a betegek és sérültek állapotától függően — Rónai, Garami, Lutz, Bodai, Szigeti és a két Pataki kerülhet.

Krivanek Vilmos (PVSK):

Egyetlen ellenfelünket sem becsüljük le

— Bizakodunk, hogy az Ikarusz elleni mérkőzés két pontját is megszerezzük. Remélem, hogy a fiúk teljes erőbedobással küzdenek, mert az eddigi itthoni mérkőzéseink megmutatták, hogy a mezőny valamennyi együttesével számolni kell. Egyetlen ellenfelünket sem becsüljük le. A múlt vasárnapi győztes csapaton nem változtatok, a Markó — Varasdi, Mohácsi, Hámori — Tamási, Pece — Bércesi, Csányi, Márton, Freppán, Gáspár összeállítású üzenegy lép pályára.

Dara János (PBTC):

Nehéz sorozat előtt állunk

— A rosszul sikerült rajt után igen nehéz sorozat előtt állunk. Alig van reményünk arra, hogy vasárnap Esztergomban megismételjük a Kaposvári Honvéd elleni bravúrt. Ez túl szép lenne, de mit lehet tudni, a labda kerek. A csapatban több változás lesz. Seres áll a kapuba, és a sérülésükből felgyógyult Varga és Czukor is játszik. A csapat Seres, Keidl, Illényi, Torok, Kővári, Varga, Czukor, Görgényi, Hauschl, Tóth, Harsányi, Oskó játékosokból kerül ki.

Kertész Tibor (P. Bányász):

Sok a sérült, de bizakodunk

— Mit mondjak, sok a sérültünk, betegünk. „Táppénzes" Opova, Bárány, Farkas, Kohlmann, Lombosi, Balázs. Ez a lista némileg megmagyarázza eddigi szereplésünket. Remélem, a hazai környezet megnozza első idei győzelmünket, amelyet szurkolóink már annyira várnak, és ami annyira kellene. A belsőhármas kivételével már megvan a csapat. Lukács — Ulrich, Lombosi, Tamás — Kása, Heim, a két szélső Selymes és Bunyevác, a három belsőcsatárt csak ma délután jelölöm ki.

Kállai Lipót (Érdbányász SC):

A jó szereplést folytatni szeretnénk

— Sárbogárdon szoros mérkőzést várok, de a mi győzelmünkkel, annak ellenére, hogy sok a sérültünk. Még nincs végleges csapat. A védelemmel nincs problémája: Laky — Kercza, Polgár, Balázs, fedezeteim még nincsenek, a csatársort Auth, Pécsi, Kovács II., Kakuszi és Kovács I. alkotja Sárbogárdon.

Bolla Ferenc (PEAC):

Tartunk a DVSE-től

— A dombóvári vasutas otthonában minden csapatnak nehéz ellenfél, döntetlen eredménnyel már nagyon elégedett lennék. Feketét eltiltották, Várbíró, Kalász sérült, három helyen változik összeállításunk. Szűcs — Bolla, Kresz, Rákóczi — Petike, Tüske — Németh, Márton, Bartal, Kovács, Gerendási játékát tervezem.

Pleck Róbert (Mohácsi TE):

A fiúk akarnak, legyen türelemmel közönségünk

— A dombóvári győzelem visszaadta a csapat önbizalmát, reméljük, vasárnap nyerni tudunk. Számítunk a közönség biztatására, mely igen sokat segíthet a csapatnak. Csapatösszeállításunk: Szendrő — Gyévai, Schreier, Schrempf — Rózsafi, Oláh — Völgyesi, Gombár, Tompity, Mogyorósi, Bánfai.

A kézilabda NB I, NB II első fordulója

A megyebajnokság után a kézilabda NB II. és NB I. csapatai is megkezdik mérkőzés-sorozatukat a bajnoki pontokért. A legnagyobb érdeklődés az NB I-ben szereplő három pécsi csapat, a Bányász női, a Dózsa és a Bányász férfiegyütteseinek szereplését kíséri. A Bányász-csapatok már az elmúlt évben is bebizonyították, az NB I-ben is megállják helyüket, s a legjobb magyar csapatoknak is méltó ellenfeleik. A Dózsa most jutott be ismét az NB I-be, s a lila-fehérek nagyon fogadoknak, nem átszállójegyet váltottak. Az NB II-ben négy csapat rajtol. Az Érdbányász SC és a Komlói Bányász férfi kézilabdázói mellett az Építők és a Vörös Meteor női játékosai szerepelnek az NB II mérkőzésein.

A hétvégi első fordulóban a Pécsi Bányász női csapata a hazai pályán Csepel ellen kezd. Az előkészületek során a Bányászlányok jó formát árultak el, legutóbb Komlón is ontották a gólokat. A Bányász férficsapat az NB I. újoncával, Csömör együttesével kerül szembe. A Dózsa-férfiak Pécsett kezdenek. A lilafehérek ellenfele a Spartacus jóképességű játékosokból álló együttese lesz. Az NB II-ben szereplő csapatainkat a sorsolás ezúttal a hazai pályára szólítja. A Vörös Meteor a Divatcipővel, az Építők a Tolnai Vörös Lobogóval, az Érdbányász SC a Győri Vasas ETO-val, a Komlói Bányász a Bp. Építőkkel küzd a bajnoki pontokért.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, ÁPRILIS 10:

Labdarúgás: megyei mérkőzések: Pécsi Vasas—Pécsi Dinamó, Egyetemi Tornacsarnok melletti pálya 15.30, Előre—Porcelángyár, Postás-pálya 16.00. NB, tartalékmérkőzés: PVSK—Érdbányász SC, PVSK-pálya 15.30.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: PEAC—Szekszárd női, PVSK-tornacsarnok 17.00, PEAC—Szekszárd férfi, PVSK-tornacsarnok 18.15.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: PEAC—Aknamélyítő Bányász férfi, Egyetemi Tornacsarnok 18.30.

Ökölvívás: Az országos vidéki ifjúsági egyéni bajnokságok előDöntői, Kaposvár, Dózsa-stadion 17.00.

Birkózás: A vidéki felnőtt kötöttfogású bajnokság, Debrecen 16.00.

VASÁRNAP, ÁPRILIS 11:

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—Salgótarján, Komló 16.00, Tatabánya—Pécsi Dózsa, Tatabánya 16.00. NB I. tartalékmérkőzések: Komlói Bányász Salgótarján, Komló 14.15, Tatabánya—Pécsi Dózsa, Tatabánya 14.15. **NB II. mérkőzések:** PVSK—Ikarus Vasas, PVSK-pálya 10.30, Pécsi Bányász—Láng SK, Pécsújhegy 15.30, Esztergom—PBTC, Esztergom 16. **NB III. mérkőzések:** Mohácsi TE—Nagykanizsai Dózsa, Mohács 16.00, Sárbogárd—Pécsi Érdbányász, Sárbogárd 16.00, Dombóvári VSE—PEAC, Dombóvár 15.30. **Megyei mérkőzések:** Pécsi Kinizsi—Pécsszabolcs, Helyiipari-pálya 10.00, Szigetvár—Pécsi Postás, Mozsgó 16.00, Hidas—Vasas I. Bányász, Hidas 15.30, Siklós—Lánycsók, Siklós 15.30, Mágocs—Pécsi Helyiipari, Mágocs 15.30. **NB tartalék-mérkőzés:** Pécsi Bányász—Dombóvári Spartacus, Pécsújhegy 13.15.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Bp. Spartacus férfi, Építőipari Technikum diákotthona Dischka Gy. u., 10.30, Csepel—Pécsi Bányász női, Pécsújhegy 10.00, Csömör—Pécsi Bányász férfi, Csömör 16.00. **NB II. mérkőzések:** Pécsi Vörös Meteor—Bp. Divatcipő női, Építőipari Technikum diákotthona Dischka Gy. u., 9.30, Pécsi Építők—Tolnai Vörös Lobogó női, Építők Tüzér utcai pálya 11.30, Pécsi Érdbányász—Győri Vasas ETO férfi, újmecsekaljai ált. isk. 10.00, Komlói Bányász—Bp. Építők férfi, Komló 10.00.

Asztalitenisz, NB I. mérkőzés: Pécsi Érdbányász—Eger férfi, rácvárosi új iskola 9.30.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: Székesfehérvár—PVSK férfi, Székesfehérvár 11.00: **NB II. mérkőzések:** PVSK—MAFC női, PVSK tornacsarnok 9.00, Pécsi Postás—MÁVAG férfi, PVSK-csarnok 10.15, Bp. Vörös Meteor KÖZERT—Pécsi Tanárképző Főiskola férfi, Budapest 11.00, Bp. Betonútépítők—Szigetvári Vörös Meteor női, Budapest 11.00.

Teke. NB I. mérkőzés: Csepel—BTC női, Csepel 8.00. **NB II. mérkőzések:** Pécsi Szikra—Nagykanizsai Bányász férfi, Kokszművek-pálya 10.00, Pécsi BTC—Herendi Építők férfi, BTC-pálya 8.00, Szombathelyi SE—Pécsi Bányász férfi, Szombathely 8.00.

Ökölvívás: Az országos vidéki ifjúsági egyéni bajnokságok elődöntői, Kaposvár, Dózsa-stadion 10.30.

Birkózás: A vidéki felnőtt kötöttfogású bajnokság, Debrecen, 10.00.

Kerékpár: Az Osztapenko országúti emlékverseny, dunaújvárosi országút, rajt: a 23-as kőtől 9.00.

Atlétika: A megyei mezei futóbajnokságok versenyei a Tüzér utcai Dózsa-pálya környékén, rajt: 10.00.

Tájékozódási futás: A megyei egyéni bajnokságok versenyei, rajt: Köves-tetői turistaház 6.00.

Teljes bajnoki forduló a kosárlabda NB I-ben és NB II-ben

A kosárlabdasport kedvelői nem panaszkodhatnak. A hét végén változatos program várja a sportág híveit. Szombaton délután a PVSK tornacsarnokában két NB II-es mérkőzés lesz, a PEAC férfi és női csapatai a Szekszárdi Petőfi csapataival veszik fel a harcot. A férfiaknál a pécsi, a nőknél a szekszárdi együttes látszik jobbnak. Vasárnap délelőtt ismét a PVSK tornacsarnoka lesz a kosárlabda-mérkőzések színhelye. A PVSK női együttese a MAFC csapatával találkozik, a Postás a MÁVAG együttesét fogadja. A Tanárképző Főiskola és a Szigetvár együttesei Budapesten szerepelnek, a PVSK NB I-ben szereplő férfi csapata Székesfehérváron próbál szerencsét.

Asztalitenisz NB I

Szombaton és vasárnap is egy-egy mérkőzés

Az asztalitenisz NB I. küzdelmei során a hét végén szombaton és vasárnap is lesz egy-egy találkozó Pécsett. A bajnoki táblázaton a 6. helyen álló Érdbányász SC, mely joggal pályázik a legjobb vidéki csapat címének elnyeréséért. Eger csapatát látja vendégül. Ez a mérkőzés vasárnap délelőtt kerül sorra. A PEAC újonc csapata szombaton, ma este az Egyetemi Tornacsarnokban a bajnoki táblázaton a 2. helyen álló Aknamélyítő csapatával veszi fel a küzdelmet. Az Érdbányász fölényes győzelme biztosra vehető, az egyetemistáknál már az is sikernek számítana, ha megnehezítenék a vendégcsapat győzelmét.

ASZTALITENISZ

NB I. férfiak

1.	VM KÖZÉRT	6	6	—	—	99:21	12
2.	Aknamélyítő	7	5	1	1	82:58	11
3.	Bp. V. Meteor	6	5	—	1	91:29	10
4.	Bp. Spartacus	6	4	1	1	78:42	9
5.	BVSC	5	4	—	1	68:32	8
6.	Érbányász SC	6	4	—	2	69:51	8
7.	VM. Egyetért.	6	2	2	2	60:60	6
8.	Csepeli V.	7	2	2	3	68:72	6
9.	Szegedi K.	7	2	—	5	55:85	4
10.	Pécsi EAC	7	1	2	4	50:90	4
11.	BRESC	7	1	2	4	49:91	4
12.	Bp. Postás	7	2	—	5	45:95	4
13.	Kaposv. VMTE	7	1	1	5	60:80	3
14.	Egri Dózsa	6	—	1	5	26:94	1

Megyei mezei futóbajnokság

Vasárnap a megyei mezei futóbajnokságokon rajtolnak atlétáink. A városi mezei futóbajnokságok a vártnál jobban sikerültek, 350-en álltak rajthoz. Most vasárnap lényegesen kevesebb lesz az indulók száma, hisz a középiskolások ezuttal nem versenyeznek, a városi és járási bajnokságok legjobbjai találkoznak.

— A pécsi atléták mellett vidékről, elsősorban Komlóról, Bólyból és Siklósról várunk indulókat — tájékoztatott bennünket Villányi Nándor, a szövetség főtitkára. — Az esélyeket illetően a legtöbb számban a Dózsa, a PVSK és a Komlói Bányász futói versenyeznek egymással. Nem egy atlétánk jól felkészült, ezt a városi bajnokságokon is láttuk.

A verseny színhelye a harkányi vasútvonal környékén, a Dózsa-pályán lesz. Az indulás 10 órakor történik, a Dózsa-pályán öltözködhetnek.

Apróhirdetések

HEVERŐ, ágyazórugós ágyláda, modern garnitúra, (5 db 3950 Ft-tól) RESZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Dérynė utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Lakástakarítás bejárónone szolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb. TEMPÓ KSZ Pécs, Sallai u. 9. Telefon: 28-41

AJÁNDÉKCSOMAG KÜLFÖLDRE: beszerzés, csomagolás, vámoltatás, feladás. Felvilágosítás: 60-84. TEMPÓ KSZ PÉCS, SALLAI U. 22.

NINCS TÖBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Hetm Pál u. 5. Tel.: 15-23.

Mészégetést kiváló minőségben megkezdtük. Minden mészigényét kielégítjük. Küszöbetelket utalvány nélkül kiszolgálunk. Előjegyzés: Üttörő Tsz Szentlőrinc, Erzsébet u. 12.

Sírgondozás hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Bécsi mechanikás, kereszthúros, körpáncélos zongora eladó. Ujmecsekalja, Kőrösi Cs. S. u. 13/b. I. em. — Harmat.

Sabolcsi hegyen 2x800 négyszögöl terület, az egyik barackos, másik szántó, kaszáló, sok gyümölcsfával, egyben vagy külön is eladó. Helyben méhészkedésre igen alkalmas, — esetleg méhekkel együtt is. Pécs, Fürst Sándor u. 12.

Kertes családi ház 2 szoba, kétkonyhás, beköltözhetően eladó. — Romonya, Rákóczi u. 1. szám.

350 négyszögöl házhely építési engedéllyel eladó Komló, Somágtetőn. Érdeklődni Komló, Kossuth L. u. 36.

Azonnalra vállalok villanytűzhely, főzőlap, földelés, családi ház villanyszerelését garanciával. Szabó Imre kisiparos, Pécs, Székely Bertalan út 16/a. Telefon: 59-55.

Rózsa, díszcserje, egres, málna, kardvirág, örökzöld. Kérje díjmentes fajtajegyzékemet. Koller Károly rózsakertészete, Budapest III., Bécsi út 20 256. hrsz.

Filodendron kettő darab és egy fikusz eladó. Uj-Mecsekalja 36. épület III. lépcsőház, Soóséknál, este hat után.

3 hetes bikaborjú eladó. Lothárd 73. sz.

Bontásból 1000 darab cserép, tetőléc, világos háló, 2 egyajtós szekrény eladó. Szigeti út 26.

Pécs-Szabolcson, Csokonay u. 13. sz. ház eladó. 2 szoba, konyha, éléskamra, pince, mellékhelyiségek beköltözhetően. Érdeklődni 9—12 óráig.

Vikendtelek Harkányban eladó. Érdeklődni: Pécs, Jókai tér 7. — Kupka.

Kiadó egy 5 éves tehén, 7 hónapos vemhes, kijáró, tbc-mentes. Németi 81. szám.

Pécs, Kossuth Lajos u. 89. sz. ház eladó. Kétszoba, konyha, előszoba beköltözhető.

Házrész eladó, szobakonyha, mellékhelyiségekkel. Gáspár u. 3. Keszty ű gyárnál.

Pécs, Ürögi szőlőhegyen 1300 négyszögöl öreg szőlő, szép gyümölcsössel, betegség miatt olcsón eladó. — Építkezésre alkalmas. Kút, villany van, — buszmegállónál. Érdeklődni Pécs, Ürög, Kócsag u. 7.

Vadnarancs élősövénycsemetét százanként 36 forintért, — nagyobb rendelésnél lényeges árengedménnyel szállít Kopár, Kulich Gy. u. 21.

Komló, Dávidföld, Székely Bertalan u. 12. számú ház lakáscserével eladó.

Ernyőjavítást, áthúzást, összecsukható ernyő áthúzását vállalja Ernyőüzem. Irinyi u. 16.

Eladó szép kivitelben Orion lemezjátszós rádió, Komló, Sallai I. u. 9. I. em. 9. ajtó.

Modern hálóbútor és japán szebrádió eladó. Semmelweis u. 20. II. 3

Kétszobás nyaraló Fonyódon eladó. Érdeklődni Kaposvár, Damjanich utca 32. Telefon: 27-58.

Eladó 2 süldő Komló, Kőbánya 4. sz. alatt.

Hallókészülék, német rádió modern újszerű 6x30 távcső Zenit karóra eladó. Rákóczi u. 28. Cserhalminé.

Elcseréléném belvárosi PIK kis parkettás vízvezetékes szoba konyhás lakásomat a pálya udvar közelébe, éléskamrásra. „Tizenegyezer" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Beköltözhető kertes házrész eladó. Kiss Ernő u. 16.

Harkányi hegyen Tenkes csárda alatt, szőlő felszerelésével, ó épülettel, a buszmegállónál eladó. Érdeklődni Szavai állomás.

Családi ház beköltözhetően kis szőlő gyümölcsössel olcsón eladó Középdaindol 85.

Szoba konyhás lakást vennék, lehet életjáradékra is. „Fiatalok vagyunk" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó sürgősen beköltözhető családi ház Ürög, Kócsag u. 30. Megtekinthető egész nap.

Hargita u. 18. sz. alatti fél házrész 2 szoba konyha cserelakással beköltözhetően eladó.

Krizantém, 40 féle, óriásvirágú japán és egyéb különleges fajtaújdonságok; szegfűpalánták, külföldi magból. Válaszbélyeg ellenében árjegyzéket küldök. Tőkés kertészete, Salgótarján. Művészтelep.

Eladó egy gázkályha és egy gitárerősítő. — Komló, Kazinczy utca 15., földszint 4.

Beköltözhető családi ház eladó. — Komló, Somogyi Béla u. 10. szám.

Kismérető keresztkútroz jó állapotú zongora eladó. Tel.: 32-28.

Szabolcsi szőlőben eladó egy darab szőlő jó helyen, ára, anyagi, amennyit a vevő ad érte. „Tiszavirág" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egészséges, tiszta, gyermekszerető nőt keresek aki lakásán kisgyermekem gondozná „János utca környékén" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Tolbuhin út 154. sz. ház, nagy kerttel beköltözhetően eladó. Érdeklődni Pécs, István u. 34.

Kétszobás lakásért és némi készpénzért telket adnék melyen egy lebontásra ítélt szükséglakás, kő, tégla van „Kétszintes" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

A város szívében, Mátyás király u. 4. sz. ház, jobboldali része, 2 szoba, előszoba, fürdőszoba, mellékhelyiségek, betegség miatt minden elfogadható ár ért eladó. Megtekintés után megbeszélés Péter u. 22. szám alatt.

Szoba konyhás magán rendelkezésű lakást keresünk. Megértjük egymást" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcseréléném 2 szoba konyha éléskamrás bel városi lakásomat, hasonlóra. Érdeklődni Pécs Felsőmalom u. 21. ss. Szabó György.

Eladó 4 süldő és 8 hetes malacok Siklósi u. 71.

Esőcsatorna készítését javítását és mázolását vidéken is vállalom. Szántó bádogos, Kossuth L. u. 87.

Beköltözhető kis családi ház eladó. Gyopár u. 17. Havi templomnál.

Vennék kis házat, v. lakható présházat a nyugati részen, 15 000 kp. a többi havi 1000—2000 Ft. Leveleket „István" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Tűzifafűrészelés Tamás Telefonszáma: 39-91. György u. 6. sz.

Faredőny minden méretben kapható. Fizetési kedvezmény, jótállás! Atléta utca 20. Dózsa futballpályánál. Kiss Kálmán redőnyké szítő.

Kozármisleny, Hunyadi u. 19. sz. ház beköltözhetően eladó.

Nagyon szép hálóbútor rekamié, konyhabútor, székek, szekrények, fotelok, egyéb bútorok olcsón eladók Alkotmány u. 7. Kórház téri kisbútorüzletben.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Sooky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Belvárosi szívében eladó nagyméretű 2 szoba-konyhás öröklakás 28 ezer forintért. Egyszoba összkomfortos lakáscserével azonnal beköltözhető. Cím: Sallai u. 28.

Kettőszoba konyhás ház beköltözhető azonnal egyszobás lakáscserével. Nagy kerttel. Ürögi út 7. Tiborl.

Kombinált szobagarnitúra (sötét) eladó. Pécs, Móricz Zsigmond tér 14. fszt. 3.

3 szobás családi ház OTP kölcsönnel azonnal beköltözhetően eladó. Kovácstelep, Szarkaláb u. 7.

1 ½ — 2 szobásig OTP vagy szövetkezeti lakást átveszek magas térítéssel kp.-ért Dugonics u. 45.

Értesítem a lakosságot valamint az állami vállalatokat, hogy mindennemű villanyszerelési munkát, lakás, tűzhely, boyler, védő és üzemi földelés szere lését jótállással határidőre, vállalom. Vidéken is. Szücs József, villanyszerelő mester, Pécs, Geisler Éta u. 13. Tel.: 22-73.

Keresek olyan házrész vevőt, aki 2 szoba konyháért egyszobakonyhát adna cserébe, részletfizetéssel. Érdeklődni lehet Alkotmány u. 50. Balogh éknál.

Szegedi szoba konyhás olcsóbérű belvárosi lakásom elcserélném hasonló pécsire. „Tisza" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Mosógépek, porszívók tekercselése, villanytűzhelyek, családi házak villanyszerelése Patlotai villanyszerelőnél, Tolbuchin u. 84. Lakás: Megye u. 15/2.

Eladó 3700 négyszögöl szőlő beköltözhető lakással, 80 000 Ft villany, víz van. Cím: Középmakár 7. 30-as buszhoz közel.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS? Kapitány. Tel.: 10-01 Alkotmány u. 6.

Egy új hálószobabútor és egy kisipari olajkályha eladó. Zerge u. 2.

Egy szoba hallos lakást adok kétszoba hallosért, vagy két és fél szobásért, lakható előszobásért, személyzetiért. „Egyelőre" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szoba konyhás lakás cserélném hasonlóra. „250" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó Torda u. 9. számú házrész szoba konyha, éléskamra, zárt üvegfolyosóval, beköltözhetően, megfelelő lakáscserével még egy szoba konyha éléskamra beköltözhető. Így a vevőnek három szobás konyhás éléskamrás fürdőszobás lakása lesz. Érdeklődni a tulajdonosnál, Torda u. 9. emeleten.

Elcseréléném budapesti 3 szoba összkomfortos nagyon szép kertes családi házamat pécsiért, lehet kisebb is, vagy lakásért megegyezéssel. Megtekinthető vagy levélben érdeklődni Budapest, XXII. Kolozsvári u. 23. Németh Imre.

Beköltözhető három szobás öröklakás Mikes Kelemen u. 2. alatt eladó.

Lakást cserélnék szoba konyhát hasonló nagyobbra, olyan egyénnel, ki hamarosan elköltözne. Magas költséget térítek. Orsolya u. 31. Nagypál.

Vasas, Orosz Gyula, u. 83. alatt istálló és pajta jó állapotban lévő anyaga lebontásra eladó.

Süldők és választási malacok eladók. Gyarmatiéknál, Pécs, Megyeri úti sorompónál.

900 négyszögöl jó karban lévő szőlő sok gyümölcsfával eladó. Pince, víz van. Parcellákban is eladó. Érdeklődni Patacs, Fő utca 34.

Gombor féle sportkocsi gyermekágy matraccal járóka és gyermekszék újszerű állapotban eladó. Pécs, Nap u. 9. sz. a'att megtekinthető szombat délután és vasárnap.

Kettős vitrines szekrény, konyhaszekrénynek is alkalmas, minden elfogadható áron eladó. Geisler Éta u. 7 II. 22. udvari lépcső.

6-án világoskék sárgás papagájom elrepült az SZTK irányába. Ha visszakapom száz forint jutalmat adok. Telefon: 46-81.

Beköltözhető kettőszobás összkomfortos liftes öröklakás OTP-vel eladó. „Liftes" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Négerbarna válltáskák repülőtáskák, sportszákok, utitáskák nagy választékban, kiváló minőségben kapható Táskaboltban. Rákóczi út 40/1-ben.

Mosógépek javítása, tekercselése Gröbl testvérek, Szigeti út 8. Tel.: 22-44.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, ki támasztható faredőnyt jótállással készítek. Kenderesi Kálmán, Szabadság út 50.

Dauert garanciával készít Molnár József női fodrászmester, Geisler Éta u. (Apáca u.) 4. emelet.

Wartburg 900-as eladó Székely, Rákóczi út 71, I. 5. 18-20 óráig.

II—VI. oszt. tanulók korrepetálását és német nyelv tanítását lakásomon vagy háznál vállalom. „Nyugdíjas pedagógus" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Felsőruhák, ágynemük javítását vállalom. Bajcsy Zsilinszky utca 16. Udvarban emeleten.

Wartburg De Luxe eladó. 1000-es Atléta u. 20. Dózsa futballpályánál.

Sürgősen keresek egy szoba, mellékhelyiséges jobb lakást. Magas költségtérítéssel. Felső vámház 2.

Hálóberendezés, konyhabútor, hármasszekrény, rekamié, csőgarnitúra, ágybetétek, szalon eladó. Molnár, Felsővámház 2.

E'romlott rádiót, televíziót helyszínen javít Bagi rádiómester. Levélcíme: Pécs Hegyalja u. 41/3.

Bérbe vagy fele beszámban is Pécsett kiadó 540 négyszögöl szőlőt vagy kandieri 5 BB vadszőlőanyatelep. Érdeklődni Siklós, Magyar u. 5.

Harkányfürdőn 900 négyszögöl házhely, melléképülettel eladó. Érdeklődni a helyszínen, Kossuth L. u. 86. sz. alatt.

Jó állapotban lévő 12 darabból álló ebédlő berendezés olcsón eladó. Cím: Pécs, Ürömcsekalja 130. ép. I. e. 1. a. Érdeklődni lehet 9—18 óra között naponta.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy BENCZE JÓZSEF ny. bányász, volt pártmunkás, 71 éves korában elhunyt. Temetése április 12-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, nagyapánk és kedves rokonunk, BÖHM GYÖRGY nyugdíjas tanító életének 61. évében türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése április 12-én du. fél 3 órakor lesz a pécsi köztemető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló Böhm, Szabó és Zöldág család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem, fiam, WEININGER LÁSZLÓ temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, Gémesi elvtársnak a szép búcsúztatásért, munkatársainak, összes jó ismerősöknek és barátainak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, NEMETH ISTVÁN temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Török u. lakóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, BEGYES DEZSŐ temetésén virágokkal, koszorúkkal és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett feleségem, édesanyánk, ANDLERI ÉVA temetésén részt vettek. Külön köszönetet a Porcelángyár dolgozóinak a koszorú és virágok küldéséért. Gyászoló férje és fia.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 86. SZÁM — ÁRA 80 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 11 VASÁRNAP

Sikeres út

Vezető helyen foglalkozik az osztrák sajtó Péter János látogatásával

Hazautazott a magyar külügyminiszter

A szombati osztrák sajtó változatlanul vezető helyen, nagy terjedelemben foglalkozik Péter János külügyminiszter bécsi látogatásával. A lapok ismertetik Péter Jánosnak pénteken az osztrák külpolitikai társaságban tartott előadását, ugyanaznap tartott sajtókonferenciájának anyagát, kitérnek a két ország között aláírt különböző egyezmények és megállapodások tartalmára, beszámolnak a magyar—osztrák tárgyalások eredményeit összefoglaló közös közleményről.

„Bécs és Budapest rendszeres időközökben tartandó külügyminiszteri találkozókat vett tervbe, — tekintet nélkül a politikai rendszerek különbözőségére — tovább hozzájárulva az enyhüléshez és a középeurópai konstruktiv együttműködéshez"

— írja elsőoldalas tudósításában a polgári Presse.

„Ez Péter János magyar külügyminiszter és helyettese, Szilágyi Béla, valamint Kreisky külügyminiszter és Bobleter külügyi államtitkár között Bécsben lefolytatott és pénteken befejeződött kétnapos megbeszélések legfontosabb politikai eredménye.

A tárgyalások, amint már jelentettük, barátságos és együttműködésre kész légkörben folytak.

A miniszterek a részletmunkát átengedhették a különböző, kulturális, gazdasági és más kérdésekkel foglalkozó szakbizottságoknak, amelyek munkája olyan simán gördült, hogy a péntek délutánra előirányzott második teljes munkaülést el lehetett már hagyni".

Valóban ünnepélyes, felemelő látvány volt, amikor a bécsi Hofburgban, az egykori „titkos kancellária" híres tanácstermében egy sor magyar—osztrák megállapodást írtak alá. Az sem zavarta az ünnepélyes hangulatot, hogy a kristálycsillár fényét visszaverő márványfal mellett az osztrák rádió riportere beigazította stopper karóráját. Akkor nyomta meg az időmérő gombját, amikor a külügyi tisztviselők odatették a külügyminiszterek elé az első szerződéspéldányt és akkor zárta el a stopperórát, amikor a bőrmappába kötött utolsó megállapodást is aláírták.

Péter János és Bruno Kreisky (valamint az osztrák közlekedésügyi és igazságügyminiszter) pontosan 16 percig csak névaláírással foglalkozott; mindegy ezzel is jelezve, menynyire konkrét eredményekkel mérhető a magyar külügyminiszter rövid bécsi látogatása. Az aláírás után mondott rövid beszédek éppen azt emelték ki, hogy a külügyminiszterek legutóbbi budapesti találkozása óta jelentős haladás történt.

A tárgyalások befejezése után Péter János a Bécsben dolgozó újságírók meghívására sajtóértekezletet tartott a Concordia sajtóklubban. A nemzetközi sajtó képviselői által zsúfolásig megtöltött teremben kiosztották a tárgyalásokról később nyilvánosságra hozott közös záróközleményt. Már az első visszhangokban az volt a legfigyelemreméltóbb, hogy a nemzetközi sajtó képviselői a két ország kapcsolatainak fejlődését meg állapító részek mellett az európai, közelebbről a középeurópai országok konstruktív együttműködésének lehetőségeiről szóló részeket üdvözölték a legmelegebben.

A sajtókonferencián csaknem harminc kérdésre felelt a magyar külügyminiszter és válaszaiban többször hangsúlyozta: a Magyar Népköztársaság külpolitikájának alapja a különböző társadalmi rendű államok békés egymás mellett élésének elve.

Egy órával később az osztrák külpolitikai társaságban a hallgatóság tetszéssel fogadta Péter Jánosnak a Dunamedence országainak és népeinek közös érdekeiről, a közép-európai béke kérdéseiről tett megállapításait.

A bécsi látogatás — túl azokon a konkrét eredményeken, amelyeket az aláírt megállapodások sora, vagy például az árucsere volumen bővítésével kapcsolatban kilátásba helyezett későbbi megbeszélések jeleznek — mindenekelőtt

azért jelentik a magyar külpolitika tekintélyének újabb növekedését, mert újra aláhúzta a szocialista Magyarország nemzetközi politikájának következetességét.

Való igaz, hogy a magyar—osztrák kapcsolatok fejlődése és az általános nemzetközi légkör között állandó a kölcsönhatás — s most ez az út újra megmutatta a világnak:

a Magyar Népköztársaság a maga részéről mindent megtesz a nemzetközi légkör javítása érdekében.

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere szombaton délelőtt a kíséretében levő személyiségekkel hazautazott Bécsből. Búcsúztatására a magyar és osztrák zászlókkal feldíszített Westbahnhofon megjelentek Kreisky miniszterrel az élen az osztrák külügyminisztérium vezető munkatársai, valamint az osztrák politikai élet számos képviselője. Jelen volt Sebes István, hazánk bécsi nagykövete és a nagykövetség munkatársai.

Kinevezték az Országos Termelőszövetkezeti Tanács tagjait

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a közelmúltban törvényerejű rendeletet hozott az Országos Termelőszövetkezeti Tanács feladatának és szervezetének megállapításáról. A törvényerejű rendelet alapján a forradalmi munkás-paraszt kormány most kinevezte az Országos Termelőszövetkezeti Tanács tagjait. A négy évre kinevezett 56 tanácstag mindegyike termelőszövetkezeti vezető; elnök, főagronómus, főkönyvelő, illetve brigádvezető. Rajtuk kívül a megyei termelőszövetkezeti tanácsok elnökei ugyancsak tagjai az országos tanácsnak.

Elutazott hazánkból a szovjet béke-küldöttség

Szombaton elutazott hazánkból a szovjet békebizottság háromtagú küldöttsége, amely J. Popovkinnak, a Moszkva című irodalmi folyóirat főszerkesztőjének, a bizottság elnöksége tagjának vezetésével részt vett hazánk felszabadulása 20. évfordulójának ünnepségein.

Az Osztrák KP Központi Bizottságának ünnepi ülése

Bécs: Szombaton Bécsben ünnepi ülésen emlékezett meg az Osztrák Kommunista Párt Központi Bizottsága Ausztria felszabadulásának 20. évfordulójáról. Az ülésen Ivan Szpiridonov vezetésével a Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége is megjelent.

A felszabadulás jelentőségéről, a szovjet hadsereg történelmi érdemeiről, a nyugatnémet militarizmus elleni harcról és a vietnami agresszió miatt előállt veszélyes helyzetről Johann Koplenig, a párt elnöke mondott beszédet.

Kirándulók a siklósi várban



— Szokolai felv. —

Megkezdték a Mandulásban a nemzetközi autós-camping építését

KISZ-fiatalok is részt vesznek az építésben

Napok óta hangos a Mandulás. A fák között munkások törik-zúzzák a sziklatömböket, betont kevernek, csöveket fektetnek le. A parancsnoki bódé, egyben szerszámmegőrző most még magányosan húzódik meg a lombosodó erdőrészben, de a jelek arra mutatnak, hogy rövidesen nemcsak társakat kap, hanem ki is szorítják innen, mert rontaná azt a kedvező hatást, amit az itt épülő nemzetközi autós camping vidám hangulatot árasztó színes műanyagházikói gyakorolnak majd az idetérő vendégekre.

A szíves kalauzolásról néhány hónap múlva az Idegenforgalmi Hivatal gondoskodik. Most Kovács László kőműves, a Pécsi Víz- és Csatornaművek dolgozója vállalja e tisztet Bosnyák Sándorral. Végigmutatnak az új csatorna zsinórvonalán és elvezetnek a csövekből frissen áradó vízhez: igen, ez volt az ő munkájuk. Ötszáz méter hosszúságban fektették le az ivóvízvezetéket és hétszáz méteren kellett megépíteniük a szennyvízcsatornát.

A vízvezeték és csatornaépítők tegnap új társakat fogadtak: megérkeztek a B. m. Építőipari Vállalat dolgozói és ők is nekiláttak a munkának. Kitűzték a főépületek helyét, megkezdték az alapozást, intézkedtek az anyagok szállítása ügyében. A főépület, amelyben a vendégeket fogadják majd és az úgynevezett vizes-blokk, a tüdőszanatóriumhoz vezető útszakasz derékszögében épül fel. Itt lesz valahol az élelmiszereket árusító gomba is. Ezektől délre helyezik el a négyszemélyes, színes műanyagházikókat. A nyaralóházakban 100 vendéget tudnak elszállásolni, további négyszáz ember részére sátorban biztosítanak helyet. Az öt és fél holdas közművesített terület egy része alkalmas lesz arra is, hogy a külföldi turisták saját lakókocsijaikat és sátraikat használhassák. A campinget — miután mindennel elkészültek — teljesen bekerítik.

A pécsi Idegenforgalmi Hivatal tájékoztatása szerint ez év július 31-i átadásra számítanak, a város vezetői viszont úgy állapodtak meg a camping építésében résztvevő vállalatokkal, hogy június 15-ig befejezik a munkát. Ez azt jelentené, hogy majdnem teljes idénnyel kezdené meg „szereplését" a mecseki nemzetközi autós camping. De azt is, hogy a vállalatok erőfeszítésein túl, társadalmi összefogásra is szükség lesz. A KISZ-fiatalok máris felajánlották segítségüket: több százan vesznek részt a camping-építés hajrájában. Amíg a camping épül, az Idegenforgalmi Hivatal vezetői tárgyalásokat folytatnak annak érdekében, hogy a város legújabb létesítményét mielőbb bekapcsolják a városi autóbuszforgalomba.

Írók világkongresszusa

Májusban nemzetközi írókongresszust tartanak Berlinben és Weimarban. A kongresszust a Német Irószövetség vezetősége hívta össze.

Mint Anna Seghers az előkészítő bizottságban közölte: Erre a nemzetközi fórumra hivatalosak mindazok az írók, akik politikai és művészeti nézeteiktől függetlenül, a háború és atomfegyverkezés ellen harcolnak.

Hazaérkezett a szovjet párt- és kormányküldöttség

Moszkva: Szombat reggel Varsóból hazaérkezett Moszkvába a Leonyid Brezsnyev vezette szovjet párt- és kormányküldöttség, amely hivatalos baráti látogatást tett Lengyelországban.

Húsvéti tojások



A papírmasé tojástartóban most kivételesen nem meszezett és minőség szerint osztályozott tojások fehérlenek, hanem baranyai motívumokkal gazdagon díszített húsvéti ajándékok. Aki behozta, már régóta — másfél évtizede lassan —, hogy tojásfestéssel foglalkozik. Csupán magánszorgalomból, csak úgy mások megörvendeztetésére, csak azért, hogy ilyenkor — a húsvéti ünnepek alkalmából — megajándékozza ismerőseit. S az ilyen munkára felfigyelnek a rokoni körön túli ismerősök, sőt, már a külföldiek is.

— Ha csak lehet megkérnek, csináljak nekik ilyen tojásokat.

— Hogyan készül a művészi tojás?

— Csak forró tojással lehet dolgozni, amíg olyan meleg, hogy a kéz is alig bírja. Csak akkor fog rajta a tempera, különben elfolyna. Amikor kész vagyok, egy-egy tojás festésével, akkor belakkozom és így kapja a szép csillogását, fényét.

— Meddig tartható el egy ilyen festett, vagy ahogy említi, akvarell húsvéti tojás?

— Oh, nagyon sokáig, vannak ismerőseim, akik már hosszú évek óta vitrinben őrzik az általam festett húsvéti tojásokat.

A díszítésekről külön érdemes szólni. A baranyai motívumok váltakoznak benne pécsi, mecseki emblémákkal. A székesegyház, a dzsámi, a mecseki kilátó visszatérő kép a virág füzérek között. Mert Gaál Nagy Gáspárné szereti Baranyát, Pécset, és festészetében is felhasználja tájait, alakjait.

S most elszóltam magam, mert Gaál Nagy Gáspárné nemcsak tojásfestéssel, sőt, elsősorban nem ezzel foglalkozik szabadidejében. Elhivatott mestere az ecsetnek. Képeit a ma nyíló siklósi tárlaton is bemutatják, nem egy festménye eljutott már külföldre is, ahol nemzetközi akciókon foglalkoznak értékelésével és átadásával.

— A húsvéti tojások festése inkább csak szórakozás és szórakoztatás, mások örömére. Csak ezért csinálom — és megforgatja kezében a sokac menyecskével díszített tojást. Igazán szép munka...

Gáldonyi Béla

Szociográfia készül Mohács-szigetről

Évek óta foglalkozik Mohácssziget életével dr. László Lajos, a Magyar Rádió pécsi stúdiójának munkatársa, aki egyúttal a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetének külső munkatársa is. Igy tapasztalta, hogy az 1956 márciusi árvíz után rendkívül jelentős változások történtek a szigeten gazdasági, társadalmi és művelődési életében. Mindennek az adta meg az alapját, hogy az árvíz előtti szétszórt tanyavilág az árvízi tragédia következtében végleg megsemmisült. Uj települési viszonyok jöttek létre. Ennek következtében a lakosság élete is gyökeresen megváltozott.

Az árvizet olyan jelentős változások követték, mint a villamosítások, a korszerű úthálózat, a belterjes gazdálkodás, a falusi klubok, szakosított általános iskolák megteremtésének lehetősége. Hasznosíthatóvá vált a középkori eredetű csatornarendszer, amelyet még a XIV—XV. században létesítettek, de a szétszórt településeknél nem volt használható. A bajai Vízügyi Igazgatóság kebelében megalakult a Mohácsszigeti Vízgazdálkodási Társulat. A tsz-ek és a társulat együttműködésével a közeljövőben létrejön a mohácsi öntözőfürt, amely más vidékeken kívül a sziget felvirágoztatását is szolgálja.

Dr. László Lajos már összegyűjtötte a dokumentumokat és a nyár folyamán megkezdi a helyszíni felméréseket. A több évre szóló munka eredményeként létrejön majd Mohácssziget település-szociológiája. A tudományos mű a Bács-Kiskun megyéhez tartozó területtel is foglalkozik majd. A nagyszabású munkát dr. Erdei Ferenc akadémikus, a tanyai település-szociológia Európaszerte elismert szakembere irányítja.

Prolongálva

A „Kőszívű ember fiai" film sikere a pécsi mozikban

Már második hete játsszák a pécsi filmszínházak telt házakkal az utóbbi évek egyik legnagyobb közönségsikerű színes, szélesvásznú magyar filmjét. A filmet eredetileg a Petőfi és Park filmszínházakban mutatták be a megjelenés hetében, és számítva a további érdeklődésre, még egy hétig műsoron tartották a Kossuth filmszínházban is. Az érdeklődés azonban a vártnál sokkal nagyobb. A Moziüzemi Vállalat a Petőfi moziban egy hétre prologálta a filmet. Most azonban újabb roham indult a pénztárak ellen. A film jó híre futótűzként terjed a városban és mindig újabb látogatók érdeklődését kelti fel.

A közönség kielégítése érdekében a filmet a Kossuth és Petőfi filmszínházak a hirdetéseknek megfelelően 14-ig, szerda estig műsoron tartják.

A Park filmszínházban műsorra tervezett „A színésznő szerelme" c. film helyett hétfőtől szerdáig szintén „A kőszívű ember fiai" c. filmet tűzik műsorra fél 5 és fél 9 órai előadáskezdéssel.

Vasárnap (11-én) a matinék helyett a Petőfi moziban fél 10 és a Kossuth moziban 10 órai kezdettel szintén műsorra tűzik a nagysikerű filmet, amelynek eddig közel 30 ezer látogatója volt Pécsett.

A nagy érdeklődésre való tekintettel a pénztárak a hátralévő összes előadásra elővételben árusítanak jegyet.

Több csibe kel a mosott tojásokból

Angol tojásmosógépet próbálnak ki a bári baromfinemesítő telepen

Magyarországon eddig ismeretlen gépet — egy tojásmosó berendezést — próbálnak ki a bári baromfinemesítő telepen. A „Rotamid" típusú berendezés, amelyet a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet hozatott Angliából és helyezett ki Bárba, óránként ezer tojást mos meg önműködően. A műanyaggal bevolt fémkosarat, amelyben száz tojás van, berakják a gépbe és az harminc fokos meleg vízben öt percen át mozgatja a kosarat. A vízbe — ugyancsak angol gyártmányú — mosószert kevernek, amely fertőtlenítő anyagot is tartalmaz.

A bári szakemberek két hónap óta vizsgálják a gépet. Megállapították, hogy a mosással tökéletesen el lehet távolítani a tojás héján levő különféle baktériumokat.

Meglepetést hozott a tenyésztojások vizsgálata. Kiderült ugyanis, hogy a mosás nemhogy ártana — mint sokan gondolták, szakemberek is — hanem ellenkezőleg, kedvezően befolyásolja a kelési eredményt. A mosott tojásokból három-négy százalékkal több csibe kel ki, mégpedig könnyebben és egyöntetűbben, mint a mosatlan tojásokból. Valószínűleg a jobb kelési arány is annak köszönhető, hogy nincs baktérium a tojáshéjakon.

A baromfinemesítő telep vezetője, Grünfelder Lőrinc, most küldte el első szakvéleményét a Gépkísérleti Intézetnek. Közölte, hogy a próbahasználat sikerrel járt, a berendezés és maga a mosási eljárás kedvező eredményt hozott. Érdemesnek látszik tehát Magyarországon is gyártani az aránylag egyszerű, nem nagy munka- és anyagigényes tojásmosó gépeket.

A bemutató-gazdaságok eredményes munkát végeztek

Szombaton a megyei pártbizottság mezőgazdasági osztályán megtárgyalták a baranyai bemutató-gazdaságok elmúlt évi tevékenységét. Általában megállapították, hogy a tíz bemutató-gazdaság megfelelt azoknak a feladatoknak, amelyeket célul tűztek ki számukra. Tavaly az alapvető mezőgazdasági eljárásokat, azok legkorszerűbb módszereit mutatták be a megye termelőszövetkezeti szakembereinek. Az idén viszont már az lesz a cél, hogy a bemutató gazdaságok részletesebben, egy-egy különösen jelentős munkát propagáljanak. Igy az aprómagtermesztés, a burgonyatermesztés, a műtrágya és növényvédőszerek raktározása, a fejőgépek szakszerű használata, a zöldtrágyázási kísérletek eredménye szerepel a programban. Az is helyes lenne, ha a bemutatók utánkövetése fokozottabban szorgalmaznák az új eljárások gyakorlati megvalósítását, ha nagyobb hangot kapnának ezek az új eljárások a mezőgazdasági szakpropagandában.

Az üzletek ünnepi nyitvatartása

Április 12-től 17-ig: Az alább felsorolt iparcikk szaküzletek hétköznapi nyitvatartásukat két órával meghosszabbítják: Komló 106. sz. játékbolt, Komló 102. sz. háztartási bolt, Mohács 207. sz. játékbolt, Mohács 206. sz. illatszerbolt, Siklós 307. sz. játékbolt, Siklós 306. sz. ajándékbolt, Siklós 303. sz. háztartási bolt.

Április 17-én, szombaton az élelmiszerüzletek szombati nyitvatartás szerint + 1 óra meghosszabbítással üzemelnek, de legfeljebb 18 óráig. A tovább nyitvatartó boltok a részükre előírt szombati nyitvatartás szerint üzemelnek. A vendéglátó egységek szombati nyitvatartás szerint kezdenek és zárnak. A siklósi „Sport" kisvendéglő szünnapját kedden tartja.

Április 18-án, vasárnap: Minden élelmiszer és iparcikk üzlet zárva tart. A vendéglátó egységek vasárnapi nyitvatartással kezdenek. A zenés egységek 02 óráig, a zene nélküliek 24 óráig üzemelnek. Amelyik egység szünnapos, szünnapját megtartja.

Április 19-én, hétfőn: A vasárnap amúgy is nyitvatartó élelmiszerboltok a részükre előírtak szerint, a tej- és tejet árusító élelmiszer üzletek 7—10 óráig tartanak nyitva. Az iparcikk üzletek zárva tartanak, kivéve az alábbi boltokat, amelyek 8—12 óráig nyitva tartanak: Komló 102. háztartási bolt, Mohács 206. illatszer bolt, Siklós 303. sz. háztartási bolt, Szigetvári fmk. illatszerbolt, Mohács 201. sz. vasbolt, Mohács 202. sz. járműbolt, Mohács 204. sz. edénybolt, Mohács 205. sz. háztartási bolt, Mohács 210. sz. műszaki bolt, Mohács 201. sz. Duna Áruház 8—15 óráig tart nyitva. A vendéglátó egységek vasárnapi nyitvatartás szerint kezdenek és zárnak. A hétfőn szünnapos egységek szünnapjukat kedden tartják.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: hűvös, jobbára felhős, többfelé, főképpen ma eső, helyenkint élénk északi, holnap mérsékelt változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet 7—12 fok között.

A televízió műsora

április 11-én, vasárnap:

9.25: Foxi Maxi kalandjai. — Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 9.45: Staféta. — Az Intervízió műsora Budapestről. 10.55: Súlyemelés Duna Kupa. — Közvetítés a Sportcsarnokból. 15.05: A Magyar Hirdető műsora. 15.15: Ujdonságok, érdekességek a mezőgazdaságban. 15.25: Emberek, emlékezzetek! Az Intervízió műsora Moszkvából. 15.50: Te és én Európából. — Krétai emberek. 16.10: Súlyemelés Duna Kupa. A közvetítés folytatása. 17.35: Ki mit tud? 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.45: A költészet napja, 1965. A Művelődésügyi Minisztérium és a Magyar Irók Szövetsége ünnepi irodalmi estje I. részének közvetítése a Zeneakadémia nagytermében. 20.50: Nagy siker volt... Betörő az albérlőm. Magyarul beszélő angol film. 14 éven felülieknek! 22.15: Telesport. 22.40: Tv-híradó, — 2. kiadás.

Megnyílt a hírlappresszó

Friss otthoni újság a külföldieknek
Távolsági telefonmegbízás

A Kossuth Lajos utca 5. számú házban, a volt rétesbolt helyén tegnap délelőtt megnyílt a NÁDOR SZÁLLODA és a pécsi postaigazgatóság közös hírlappresszója. Ez a sajátos vendéglátóipari forma egyedülálló az országban és az a célja, hogy a posta és a vendéglátóipar szolgáltatásait hasznosan kapcsolja össze. Ennek érdekében nemcsak minden Magyarországon kapható bel- és külföldi újságot, rejtvénykiadványt, folyóiratot, képeslapot árusítják majd, hanem helyi és távolsági telefonbeszélgetéseket is le lehet bonyolítani a hírlappresszóból. Sőt, a sietős vendégek megbízásából minden nemű külön díj nélkül távolsági telefonbeszélgetéssel üzenetet adnak, illetőleg vesznek át. Ha pedig a vendég nem siet, akkor a posta hivatalos hangulatú helyisége helyett a hírlappresszóban cukrászati különlegességek, feketekávé, rövidiatal, presszóáru, hideg konyhai készítmények mellett várakozhat. A NÁDOR SZÁLLÓ közismert ötletességére vall, hogy a nagyobb külföldi csoportok részére — akiket rendszerint egy hónappal előre bejelentenek — a posta segítségével előre biztosítják a hazájukból érkező aznapi friss újságot. Ez a szolgáltatás nemcsak a népi demokratikus országokból érkező vendégekre vonatkozik, hanem a nyugatiakra is.

HÍREK

ÁPRILIS 11 VASÁRNAP — **Leó napja. A Nap kél: 5.04, nyugszik: 18.27 órakor. A Hold kél: 12.55, nyugszik: 3.28 órakor.**



Százötven éve, 1815. április 12-én született Römer Ferenc Flóris, a magyar régészeti tudomány úttörője és kiváló művelője. Mint pap-tanár, kezdetben hazánk egyes tájainak természeti és geológiai jellegét kutatta és ismertette. A szabadságharc kitörésekor utászkatonának jelentkezett és a kapitányságig vitte, amiért Világos után nyolc esztendőre ítélték. Több mint négy évet töltött osztrák börtönökben. Kiszabadulása után nevelősködött. Ezidőben már az archeológia kötötte le érdeklődését. Alapos tudásával, fáradhatatlan és módszeres kutató, gyűjtő és szakirodalmi munkásságával új utat nyitott a régészet magyarországi fejlődésében. Mint egyetemi tanár és a Nemzeti Múzeum régiségtárának őre, Európa nagy részét beutazva elmélyítette korszerű tudományos ismereteit. Önálló kötetei mellett rengeteg szaktanulmányt és cikket tett közzé, főkén az általa szerkesztett régészeti folyóiratokban.

— **Április 14-én nyílik meg** a Pécsi Fémipari Vállalat, nagyrészt társadalmi munkában készített, kétszer 2 ágyas szobából és mellékhelyiségekből álló harkányi üdülője. A vállalat dolgozói az üdülőt egy heti időtartamra vehetik igénybe.

— **Vásár lesz** áprilsi 12-én siklóson, 14-én Szentlőrincen.

— **Óvónők énekkara** alakult Baranyában. A kórust Várnai Ferenc vezeti.

— **A TIT földrajzi szakosztálya** és a Magyar Földrajzi Társaság Dunántúli Osztálya április 12-én 18 órakor az egyetem fizikai előadójában vetítettképes előadást rendez: Négynapos expedíciós út a Mont Blancon. Előadó: Kurt Diemberger. Bemutatják a nemzetközi nagydíjjal kitüntetett színes alpin hangosfilmet.

— **A VAS MEGYEI TANÁCS VB** Csecsemő- és Gyermekápolónőképző Iskolája szeptember 15-vel 2 éves bejárós — bentlakós gondozónő-tanfolyamot indít. Felvételi feltételek: középiskolai végzettség (érettségi), illetve VIII. általános iskola jó eredménnyel, 17—32 életév, testi alkalmasság az egészségügyi pályára. A felvétel iránti kérelmeket augusztus 1-ig kell benyújtani az iskola címére: Szombathely, Petőfi S. u. 14.

— **A TIT Munkácsy Mihály** Szabadegyetem titkársága közli, hogy hétfőn 7 órakor a Városi Művelődési Házban a drámatörténeti sorozat keretében a Csehszlovák drámaírás nagyjairól (Capek, Kohout) lesz előadás. Bemutatásra kerül: Kohout: Ilyen nagy szerelem drámája Pécsi Ildikó, Győry Emil és Fülöp Mihály színművészek szereplésével.

— **MÁV Pécsi Pályafenntartási Főnöksége április 12-én Középrigóc—Belcsapuszta között a 76. sz. vasuti órháznál az útátjárón síneserélési munkát végez. Az útátjáró a 6-os főközlekedési út és a szigetvár—baresi vasútvonal keresztezése. A mentők, tűzoltók, honvédség és rendőrség gépjárművei korlátozás nélkül átmehetnek, míg egyéb járművek óránként egyszer mehetnek át a vasúti útátjárón. A forgalom-korlátozás reggel 7 órától 16 óráig tart.**

— **Április 16—17-én** vizsgáznak Pécs új idegenvezetői. A 45 új idegenvezetővel hetvenre emelkedik a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal idegenvezetőinek száma.

— **A Baranya megyei Főügyészség** Ványi Gyuláné, Pécs, Uj-Mecsekalja 49/1. sz. épület alatti lakost előzetes letartóztatásba helyezte. Kérjük mindazokat, akiktől Ványi Gyuláné bármilyen címen pénzt kért vagy vett fel, jelentkezzenek a Baranya megyei Főügyészség, Pécs, Rákóczi út 60—62. fszt. 3. sz. helyiségében.

— **A nyugati városrész** jobb gázellátása érdekében még idén üzembehelyezik azt a 20 ezer köbméteres gáztartályt, amelynek szerelési munkáit nemrégiben kezdték el. Ezzel az épülő gáztartállyal biztosítani lehet a gázellátást akkor is, ha a nyugati városrész teljes egészében felépül.

— **A PÉCSI IBUSZ IRODA autóbuszt indít Budapestre április 30-án a Benfica—Győr mérkőzésre. Részvételi díj 143 forint, melyben az utazási költség, a mérkőzés belépője és egy vacsora szerepel.**

— **Körzeti könyvtárat** szerveznek Villányban. Ez az új létesítmény Márok, Nagyharsány, Villánykövesd, Palkonya, Ivánbattyán és Kisjakabfalva olvasóit látja majd el rendszeresen könyvvel.

— **Pécs város III. ker. Tanács VB** mezőgazdasági csoportja felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy az Állami Gazdaság Pécs, kertészeti kerülete Szikorszky gyümölcsösében mérgező növényvédőszerrel: Zineb, Cosan, Hungária dl.—40 % permetezést hajt végre április 2-től április 15-ig. A szer emberre, állatra és méhekre veszélyes. Felhívjuk az érdekelt lakosság figyelmét a nevezett terület elkerülésére, a méhészeket pedig a méhek zárva tartására a nevezett időponttól számítva 21 napig, mely időpont alatt a permetezőszer a méhekre veszélyes.

VAJÚDÓ ÉVEK

19.

A MINISZTERELNÖK NEM JÖN HAZA

A politikai életben tehát országosan és helyileg is nagy viharok dúltak. A kisgazdapártból egy újabb jobboldali csoport szakadt ki, a Saláta Kálmán féle. A régebben kiszakadt Sulyok Dezső pedig már pártot alakított. Ő a nemzetgyűlésen lépett fel és nyiltan megrágalmazta a munkásosztályt, a bányászokat. A pécsi bányászok egy csoportja fel is kereste a Szabadság Párt (ez volt a Sulyok-párt) helyi szervezetét és levelet adott át azzal, hogy válaszoljon rá Sulyok, mert ha nem, akkor személyesen felkeresik... A határidő 10 nap.

Az Új Dunántúl így foglal állást az ügyben: *„Sulyok Dezső tehát megírta levelét a pécsvidéki bányászoknak. Késve ugyan, de felelt. Azóta már a bányászok is feleltek Sulyoknak és megüzenték neki, és az egész magyar reakciónak, hogy miként járnak el itt ellenük Pécsett és környékén... Álcázott fasizmus ez? Nem! Nyilt és leplezetlen fasizmus ez, csak éppen néhány dologról nem beszél, mert a köztársaság védelméről szóló törvény nem engedi...* (mármint a válaszlevél.) *Sulyok levelének egy mondata: „A munkásság elleni támadása az egyetemes magyarság közös érdekeit szolgálja. — Hazug fiskálisok handabandája, a nagytőke, a levitézlett földbirtokosok, szülkülő fasisztáknak azt szeretnék elhitetni, hogy a nemzet érdeke az, ami az ő érdekük. A dolgozókat kiszorítani az ország irányításából... Gátat emelünk a fasizmus elé és ezt nagyon komolyan kell venni..."*

1947. májusában az ország belpolitikai helyzete nagy politikai válságokat érlelt.

Az Új Dunántúl május 30-i száma nagy címben közli: *„Döntő események várhatók a magyar belpolitikában".* Kovács Bélát a Kisgazdapárt főtitkárát a Szövetséges Ellenőrző Bizottság letartóztatta. Tovább az Új Dunántúl szószerint: *„Nagy Ferencet hívják haza, aki Svájcban van. A miniszterelnök hazatérése után valószínű, hogy a legújabb magyar belpolitikai válság eléri tetőpontját."*

Figyelemre méltó, hogy ezt a másik két pécsi újság nem közli. Május 31-én az Új-Dunántúl megint egyedül ír az eseményekről. Lemondott Nagy Ferenc. Kommentár: *„A történelemben példátlan eset, hogy egy demokratikus kormány miniszterelnöke részese legyen a demokrácia elleni összeesküvésnek... Ez a valság többé nem a demokrácia válsága. Arról van szó, hogy a demokrácia erői most már végleg, egyszer s mindenkorra felszámolják azokat a reakciós csoportosulásokat és törekvéseket, amelyek a koalíciós pártok köpönyege mögött permanens, nyilt hazaárulást üztek... A munkásegység és a munkás-paraszt szövetség az uj harcban megacélozódik."*

A kisgazdák, hogy mentsék süllyedő hajójukat, a legkülönfélébb helyeken és céllal gyűléseket szerveztek. Államtitkáraik, képviselőik szónokoltak. Villányban például ilyeneket mondott a szónok: *„A Független Kisgazdapárt nem öncélú társulás, hanem a magyarság életigenlésének ösztönös formája". (?!)* Ez a szónok is futásban keresett menedéket...

Június elsején így folytatja az Új-Dunántúl: *„Nagy Ferenc az ország legnagyobb pártjának elnöke elárulta a demokráciát... A hazahivással a kormány tulajdonképpen a vádlotthoz intézte az első kérdést: bűnösnek érzi magát? A felelet megjött, ami eddig gyanú volt, az bizonyság lett... Nagy Ferenc lemondása, a kibújás a felelősség-vállalás alól, a menekülés, egyértelmű a bűnök bevallásával. Nagy Ferenc a nép árulóival került egy sorba. Kállay Miklóssal, Horthyval... Lesznek olyanok, akiket megdöbbent a politikai és emberi bukás nagysága. Mi a magunk részéről nem a tragikus nagyságot, hanem a megalkuvást, a hitványságot és az árulást látjuk Nagy Ferenc sorsában... Nagy Ferenc nem tegnap bukott meg. Akkor bukott meg, amikor pártjában utat nyitott az úri reakció befolyásának."* A kommunista újság ugyanebben a számban közli Kovács Béla vallomásának egy részét: *„A Kisgazdapárt vezetősége az én személyemben Varga Béla, Nagy Ferenc és mások személyében hibás és felelős azért, hogy a párt központi apparátusába, vezető állásokba összeesküvőket állított."*

Hetekre elnyúlott a polemizáció az újságok lapjain az összeesküvők körül, aztán ritkult, új politikai tennivalók jelentkeztek. Ezek részben kapcsolódtak az összeesküvéshez, a gazdasági feladatokhoz, de gyorsan és élesen jelentkezett a szociáldemokrata jobboldal is.

Kászon József

Magyar—német „cseregyerekek"

A szederkényi Karasica Gyöngye Tsz és az NDK-beli güsteni Thomas Münzer LPG vezetősége szerződést írt alá, amellyel megvetették az alapját a két szocialista szövetkezet közötti szoros barátságnak.

A barátsági szerződés sokoldalúan szabályozza a magyar és a német szövetkezeti gazdaság kapcsolatait. Így például megállapodtak abban, hogy évente kétszer — a betakarítás és a zárszámadás után — tájékoztatják egymást üzemi eredményeikről. Minden évben megrendezik legjobb dolgozóik tíz—tíz napos tapasztalatcseréjét Szederkényben és Güstenben egyaránt.

Érdekes, újszerű vonása a barátsági szerződésnek, hogy gondolnak a családtagok — pontosabban: a gyermekek — közötti kapcsolatok kialakítására is. A terv szerint 25—25 gyermeket „cserélnek" az idei nyáron. A szederkényi gyerekek a Harz-hegységben lévő Blankenburgban, a güsteni gyerekek pedig Pécsváradon üdülnek majd.

Ankét az elfekvő készletek értékesítéséről

Kedden délelőtt 10 órakor a városi művelődési házban: az elfekvő és felesleges készletek értékesítéséről tartanak megbeszélést. Sajnos, évek óta visszatérő probléma, hogy miközben a vállalatok egy része anyaghiánnyal küzd és termelését csak zökkenőkkel tudja folytatni, más vállalatok indokolatlanul készleteket halmoznak fel és az feleslegesen porosodik raktáraikban. E téren bizonyos egyensúlyi helyzetet a Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalat próbál teremteni. Felkutatja a felesleges készleteket és megvásárolja, de ugyanakkor ajánlatokat tesz a vállalatoknak. Reméljük, hogy a Pécsett kedden megrendezendő ankét nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy a készletek arányosan térítődjenek és feleslegesen ne terhelják a vállalatokat, s ugyanakkor segítséget nyújt olyan gyárnak, ahol éppen szükség van anyagra, alkatrészre.

Gyomirtás negyedmillió holdon

Kétszáz gép permetez — Több tsz teljes kukorica-vetésterületét hungazinozza

A növényvédelmi terv szerint ebben az évben 240 ezer holdon védekeznek majd a gyomok és a növényi kártevők ellen különféle vegyszerekkel Baranyában. A gabona vegyszeres gyomirtását 50 ezer, a kukorica hungazinos és dikonirtos gyomtalanítását 35 ezer holdon végzik el. A Szederkényi Növényvédő Állomás a megye tervéből 32 500 hold vegyszeres védekezést vállal, elsősorban ott, ahol a termelőszövetkezetek saját gépeikkel, szakembereikkel nem győzik.

Vegyszer van elég

Ezekben a hetekben nagyon fontos a kenyérgabona vegyszeres gyomtalanítása. Még két hét áll a gazdaságok rendelkezésére, hogy dikonirttal kiöljék a gyomnövényeket a szépen fejlődő gabonából. Később nagy a tiprási százalék. Ma még, ha géppel rámennek a gabonatáblákra, nem látszik meg a keréknyom. A fiatal növény feláll, kiheveri a gépi munkát.

Ezért sürgetik a szakemberek, elsősorban a Szederkényi Növényvédő Állomás a kenyérgabona vegyszeres gyomirtását.

— Az sem lényegtelen — mondja Frank József, a növényvédő állomás főagronómusa —, hogy a vegyszeres gyomirtás következtében növekedik a terméshozam. Vagy inkább úgy mondhatnám: ha nem használunk gyomirtószert — akkor holdanként minimum másfél mázsa terméssel kevesebbet takarítunk be. Érdemes számolni! Negyvenezer hold kenyérgabona gyomtalanításának elmulasztása hatvan ezer mázsa terméskiesést jelent — legalább. Ha nem többet. Ugyanakkor a vegyszerezés költsége csak 74 forint, de a termelőszövetkezet saját gépével ennél olcsóbban is elvégezheti. Ugyanakkor a gyomirtószerrel megmentett gabona értéke meghaladja a 220 forintot. Bár tudunk olyan gazdaságokat is,. ahol a gyom miatt alig termett holdanként öt mázsa kenyérgabona.

A megyében van elegendő vegyszer, Dikonirtból a termelőszövetkezetek 82 tonnát, az állami gazdaságok 35 tonnát kapnak, ami jóval nagyobb területre elegendő a tervezettnél. Most már csak az a lényeg, hogy ezt a jelentős mennyiségű vegyszert időben és mindenütt felhasználják.

— Az időben itt azt jelenti — folytatja a főagronómus, hogy a következő napokban kikerüljön a gyomirtószer a földekre. Tíz-tizenkét fokos melegben lehet alkalmazni és nagyon fontos, hogy a vegyszer földre juttatása után legalább négy óráig száraz idő legyen.

Minden gépre 300 hold jut

A termelőszövetkezetekben 156, a növényvédő állomáson 16 gép áll a vegyszerezés szolgálatában. Az csak növeli a kapacitást, hogy az éves terv összeállításánál még nem számoltak a termelőszövetkezetek most vásárolt 27 vegyszerező gépével.

— Általában megállapíthatjuk, hogy a termelőszövetkezetek jól kihasználják a vegyszert szóró gépeket, így például jól dolgozik a csertői és a bólyi tsz gépe. Bólyban például a gép 2300 holdon végezte el egy év alatt a növényvédelmi munkát. Most az a fontos, hogy egy-egy ilyen gép legalább 300 holdon végezze el a munkát, akkor a tervünket maradéktalanul végrehajtjuk.

— Milyen gyomok szaporodtak el Baranyában az utóbbi időben?

— Sok az acat, a repce, a pipacsvirág és a bükkönyfélék. A sásdi járásban pedig rengeteg a konkoly. Egy négyzetméteren 94 konkolymagot találtunk. Ez is mutatja, hogy mennyire fontos a vegyszeres védekezés a gyomok ellen.

A vegyszeres gyomirtással egyidőben a karbamidos levéltrágyázást is végzik a megyében: kenyérgabonánál 14 ezer holdon, burgonyánál pedig háromezer holdon.

Kedvezőbb a helyzet a kukorica alá történő hungazinozással. A tervezett 15 ezer holdon lassan már befejezik a hungazinozást, sőt az a tapasztalat, hogy a termelőszövetkezetekben a kedvező, és szakemberek által javasolt 50 százalék helyett a kukoricavetésterületet teljes egészében hungazinozták, hogy így a nagy fizikai munkát igénylő, sok munkaerőt lekötő kapálástól megszabaduljanak.

Csökkentették a vezető és adminisztratív dolgozók létszámát a baranyai tsz-ekben

A baranyai termelőszövetkezetek a zárszámadást követően felülvizsgálták, illetve felülvizsgálják mindazon tagjaiknak és alkalmazottaiknak tevékenységét, akik nem közvetlenül a termelésben dolgoznak és megállapították: indokolt-e vagy sem a munkakör fenntartása. Az előző években ugyanis több helyen egészségtelenül felduzzadt a vezető és adminisztratív dolgozók létszáma. A termelésben résztvevő tagok joggal kifogásolták ezeknek a „felesleges" embereknek az eltartását és javaslataik alapján most csökkentették az improduktív munkát végző dolgozók létszámát.

A pécsváradi Dózsa Termelőszövetkezetben például eddig negyvenhatan irányították a gazdálkodást, illetve látták el a különböző adminisztrációs teendőket. Munkakörük, tevékenységük felülvizsgálása során kiderült, hogy tizenhárom ember számára indokolatlanul tartják fenn az állásokat. Ennek megfelelően megszüntették például a függetlenített elnökhelyettesi beosztást és a munkakört a főagronómus vette át, aki eddig is az elnök tényleges helyettese volt. Kiderült, hogy nincs szükség külön pénzügyi előadóra sem, ezt a munkát a főkönyvelő végzi el ezután.

De még azokban a termelőszövetkezetekben, ahol a vezető és adminisztratív dolgozók száma megfelelő, ott is megtalálták a lehetőségét az improduktív munkaerő ésszerű csökkentésének. Az egerági Gyöngyvirág Termelőszövetkezetben például eddig az üzemegységek vezetői mellett egy-egy brigádvezető és mezőőr is működött. Mind a kettőnek az a dolga, hogy egész nap járja a határt, de eddig a brigádvezető inkább csak a munkát ellenőrizte, a mezőőr pedig a terményeket óvta. Most megállapították, hogy az aránylag kis területű üzemegységekben a brigádvezetők mind a két feladatot jól el tudják látni egyidejűleg és így megszüntették a külön mezőőri állásokat.

A szederkényi Karasica Gyöngye Termelőszövetkezetben ugyancsak megszüntették a függetlenített elnökhelyettesi beosztást és az eddigi elnökhelyettes tölti most be a közelmúltban megürült főállattenyésztői munkakört. Az üzemegységeket korábban két függetlenített ember irányította. A két munkakört most összevonták és így felszabadult egy-egy dolgozó. Csökkentették a könyvelők számát is. A termelőszövetkezet vezető beosztású dolgozói eddig munkaegység-pótlékot kaptak a munkában eltöltött éveik után. Ezt a tagság kifogásolta, mivel az egyszerű szövetkezeti gazdák nem kaptak semmiféle pótlékot. A vezetők most önként lemondtak erről a juttatásról. A munkaerő átszervezésével és a vezetők munkaegység-pótlékának megszüntetésével egy év alatt 4200 munkaegységet takarít meg a termelőszövetkezet.

A megye szövetkezeti gazdaságaiban több mint száz fővel csökkentették eddig a vezető és adminisztratív dolgozók létszámát. A korábbi munkakörükben feleslegessé vált emberek egy része a növénytermesztésben, illetve az állattenyésztésben kapott helyet, más részük pedig az üresen lévő beosztásokat tölti be ezután.

Vetik a burgonyát



A héten befejezték a tavaszlak vetését a kővágószőlősi Vörös Szikla Tsz-ben. Képünk: vetik a burgonyát.

TISZTESSÉG ÉS JÓ MUNKA

A kontraszt véletlenül adódott, ha egyáltalán véletlen ez. Arcukat, testüket kitárják a Napnak, fiatalok, egészségesek, gondtalanok. Építőipari tanulók, akik tizenketten az oktatójukkal három napot töltenek el — iskolai szünet lévén — Harkányban. Előttük van még a segédlevél, katonaidő, önállóság a szakmában és az életben. Még elején állanak annak a bizonyos „pályafutásnak".

*

S aki már lassan maga mögött hagyja?

— Nem látták a Feri bácsit?

— Tihanyit?

— Igen.

— Ebéden van, de már jön.

A strandot nádpalló választja el az építkezéstől. Tető alatt már az ezerkétszáz személyes vállfás öltöző. Júniusban kész lesz. Kivitelező a Baranya megyei Építőipari Vállalat. A harmincöt fős gárdának egyik vezetője, Tihanyi Ferenc főművezető. Zömök, jovíális férfi. Amikor visszajön, néhányan várják az ajtóban. Szót vált velük, intézkedik, utasít — közben elnézést és egy kis türelmet kér tőlem. „Kiszedtük a fenyőfát, Feri bácsi!" — „Jól van, a többire vigyázzatok..." Várhelyi Endre fürdőigazgató kérte őket, hogy amennyire lehet, óvják meg a parkot. Természetes. Vigyáznak is, bár egy-két fa útban van — kábeleket fektetnek le, ki kell vágni. Kint az udvaron vitatkoznak: „Azt hiszed úgy van, ahogy azt Móricka elképzeli?!" — „Ha három méterre lemegyünk, már víz van". Tihanyi kimegy. „Csináljátok úgy, ahogy mondtam" — visszajön, leül a rozoga asztal mellé.

Már tíz esztendeje, hogy vidéki építkezéseken dolgozik embereivel. Az utóbbi hat évet Harkányban: AKÖV-üdülő, MÁV gyógyház felújítása, rendőrségi üdülő, aztán az új kórház, amely a megye egyik legszebb építménye.

— Tudja hogy jöttem én ide? Bottal. Oppe doktor tanácsára bottal, mert ideges-zsábám volt. De már eldobtam a botot. A vállalat itt adott munkát s így alkalmam van arra, hogy hetente néhány órát fürödjek.

— S a pécsi lakás?

— Eladtam a házamat és itt vettem helyette. Itt még — ahogy én látom — lesz négy-öt évig munka, utána meg úgy is nyugdíjba megyek.

— Nagyon várja azt a napot?

Erre már nehezebb választ adnia. Elfáradt egy kicsit — mondja —, de a munkát, a szakmát elhagyni...: mégis nehéz lesz. Elég mélyek a gyökerek...: A huszas évek legelején kezdte a szakmát, a pécsi kőművesmesternél, Karánovics Jánosnál. Tihanyi Ferenc még ápolgatta a hajdani céh-legények szokásait: kezében a segédlevéllel bátyja unszolására Bulgáriába vándorol, hírlik, ott van munka elég. Munka van, csak a szakma kezdetleges, Tihanyi pedig tanulni akar, inkább visszajön Magyarországra. Testvérbátyja marad Bulgáriában, nem is jön haza, csak 1948-ban.

— Miért választotta éppen a „fandlit"?

— Anyám kereskedőt akart belőlem. No, de hajnaltól estig a boltban Lusztigéknál — nem nekem való volt. Ha vasárnap nem mentem be a boltba, az öreg Lusztig még ki is kent. Tudja, nekem nagyon jó édesanyám volt, megértett engem s akkor hagyta, legyek kőműves. Ez szép. Kicsit a kertészhez hasonlítom a szakmámat: az első ásónyom után egyszer csak „kinő" a földből a ház vagy egy iskola vagy akármi más. S az a szép, hogy benne van, bent a falakban az erőm, akaratom, kezemnyoma, örömöm, bánatom.

Harmincöt embere van: kőművesek, víz-, fűtés- villanyszerelők, lakatosok, kábelesek, segédmunkások. Átlagéletkor 28—30 év. A zöme — az együttesnek — helyi vagy környékbeli. Többen vannak, akik a mezőgazdaságból átcsöppenve életük első ipari tevékenységét művelik. S ez a tény, már megnöveli a főművezető gondját. A fegyelem itt néha más értelmet kap, mint egy zárt üzemben. Óvatosabban, de szigorúbban kell kihámozni az embereket a hazulról hozott lazább szokásokból. „Igazolja a napomat, Feri bácsi, mert valahogy nem jött ki a lépés..."

— Nem jött ki a lépés, azt mondod fiam. Hát ha én itt vagyok pontosan, kezdéskor, mert azért fizetnek, akkor neked miért nem jön ki a lépés? Csaljak a szép szemedért?

S el is tűnődik mindjárt, késett-e valaha ő, Tihanyi Ferenc kőművessegéd a munkából? Nézett-e ellenkező irányba, amikor emitt még meg kellett fogni a munkát? Kora tavaszon örült, ha a munkaközvetítő folyosóján valamelyik mester rábökött az ujjával: „Ha rendben a papírja, jöhet." Őszig tíz-tizenkettő-tizennégy órát naponta fönt az álláson. Muszáj, mert nemcsak „napra" kell élni a keresetből, hanem a téli hónapokra is félre kell tenni valamit, amikor munka végképpen nincs. Remény sincs.

— Ők tudják-e? — intek ki az ablakon az építkezésre.

— Nem nagyon — feleli Tihanyi főművezető —. Most télen is dolgozunk. Ők nem tudják.

— Hazajárnak?

— Nem mind. Van egy szállásunk itt, éppen most szereztem nekik rádiót. Előfizetéses étkezést kapnak délben-este a Virágcsokorban. Jó az ellátás és a kiszolgálás is. Nem lehet panaszuk.

— Az ön feladata, hogy rádiót szerezzen nekik?

Széttárja karját:

— Amiben tudok, segítek. Az én embereim, felelek értük munka után is.

Munka után? „Amelyik beiszik, mehet!" — figyelmeztette őket, de a fiúk rendesek. Este átmennek a presszóba, ott a televízió is, sörözhetnek, feketézhetnek. A vállalat üdülőjében könyvtár is van. A szakszervezeti titkár, Berki József kint volt a napokban, van-e valami kívánságuk, problémájuk, szóljanak csak. A vállalatnak száznál több kisebb munkahelye van, az embereket nem lehet magukra hagyni.

— Múltkor a brigádban összeveszték. Előfordul ilyesmi is.

— Miért?

— Hát, hogyismondjam... Hét végén mennek haza, egyik asszony pörösködik a férjével. „Mit hallottam ról-lad, megmondta ez meg ez, hogy este kujtorogsz nők után!"

Szóval az asszonyok otthon pletykálnak, persze, féltésből, mert hiszen mégis csak hetekre elmennek a férfiak hazulról, kőművessors ez hiába, és ha nincs is alapja a mende-mondának, egy kis perlekedés nem árt, meg kell fogni a gyeplőszárat. Az ám, de a férfinép nem szívesen viseli a rakoncát, főleg ha egyik férfi a másikra „árulkodik".

— Aztán mondtam nekik, [illegible] kisdedóvó, itt dolgozni kell, a vitát hagyjátok munka utánra, vagy még arra sem, hanem otthon a faluban az asszonyokkal tárgyaljátok le az ügyeket.

Most látom először mosolyogni Feri bácsit beszélgetésünk ideje alatt. Apró jeljem-mozaikokból kell összeraknom ezt a rokonszenves mestert. Vigyáznia kell az emberekre. Dolgozzák ki a nyolc órát becsülettel. (Megszakadnia egyiknek sem kell, — mondogatja nekik. — Mindig tudjátok mihez mikor nyúltok, mert itt gépek vannak, magasfeszültség van.) Aztán... erős a csábítási lehetőség is, három lépésnyire a strand, ahol szépen el lehet bámészkodni, hat lépésnyire a sörös büfé, ahol ugye ismét erős a csábítás. Egész munkásságát átszövi valamiféle — túlzástól teljesen mentes! — szigorúság, amely egyengette saját kőműveslegényi sorsát is évtizedeken át. Munkát, szerszámot ad a kezük alá. „Azért jöttek el hazulról, hogy dolgozhassanak, nem pedig hogy üres borítékot vigyenek a családnak" — vallja Tihanyi Ferenc, amit pedig megkövetel, az a tisztesség és a jó munka. Egész életében — most 57 esztendős — tudta mindig mit miért tesz, mit akar, és ezt a tudatosságot gyökerezteti meg embereiben is, sohasem tolakodóan, inkább lélekrezdülési finomsággal.

Sorsa, életformája példaként is szolgálhat akár a legifjabb építőgeneráció számára.

Rab Fe[illegible]

Áthelyezik a Vidákpusztai Leánynevelő Intézetet

Több mint hat hónappal ezelőtt, az akkori helyzetnek megfelelően egy elég lehangoló összegezéssel fejeztem be a vidámkpusztai riportomat: *„...a kör körülbelül bezárult... a megoldás pillanatnyilag nehézkesnek s főként hosszadalmasnak látszik. Vidákpuszta sorsa megoldásra vár, sürgősen!"* Most nagyon megnyugtató érzés leírni, hogy ez a megoldás küszöbön áll, a megyei tanács vezetői nem ragaszkodtak mereven az akkor már eleve kudarcra ítélt tervezethez (a Dunántúli Tudományos Intézet jelenlegi pécsi székháza), hanem megbízták a megyei tanács illetékes osztályait, mindenekelőtt a munkaügyi osztályt, hogy széleskörű és alapos vizsgálatok alapján tegyenek javaslatot a Vidákpusztai Leánynevelő Intézet áthelyezésére. A javaslat: a Szigetvár közelében levő Turbékpuszta, pontosabban a volt Vermes-kastély.

Vidákpuszta nem megfelelő hely

Köztudomású, hogy a Vidákpusztai Leánynevelő Intézet műúttól, vasúttól, várostól, kultúrától, üzemtől, egyáltalán: a mindennapi élettől teljesen elzárt helyen van, több kilométerre Gödrekeresztúrtól, az utolsó lakott helytől, egy kisebb hegy tetején. Az intézetben nevelt ötven lány életében az itt töltött időszak lényegében csak puszta és jellegtelen átmenetet jelent, pedig a legkritikusabb időszakról van szó, 14 évtől 18 éves korig, tehát az életre való felkészülés utolsó szakasza. A lányok a vidákpusztai körülmények között nem tanulhatnak szakmát, mert például az inézetben jelenleg is folyó kertészképzés a legjobb esetben is csak a jelentések és a statisztikák számára kielégítő, mindez — kezdve attól, hogy a szakoktatók teljesen rendszertelenül, alkalomszerűen járnak ki az intézetbe tanítani, tehát szó sem lehet az oktatás folyamatosságáról, egészen addig, hogy a lányok közül mindössze csak egy akar, mint kertész dolgozni majd kint az életben — habár tulajdonképpen csak szemfényvesztés, de az is az igazsághoz tartozik, hogy a vidákpusztai körülmények között másról aligha lehet szó. A megyei tanács munkaügyi osztálya által készített alapos vizsgálati anyag csak alátámasztotta: megfelelő helyet kell keresni a Vidákpusztai Leánynevelő Intézet számára. A megye vezetői a több lehetőség közül a legegyszerűbbet választották.

— Turbék-puszta reális megoldás — mondja Vértes Tibor elvtárs, a megyei tanács v. b. titkára — az állami tulajdonban levő Vermes-kastély átalakításával megfelelő helyet tudunk biztosítani egy leánynevelő intézet részére. A kastélyban jelenleg öt család lakik, a helyi termelőszövetkezet tagjai. Az öt család átköltöztetése szerintem megoldható. Igaz, hogy a kastély teljes átalakítása elég nagy összeget igényel, de ez a pénz rendelkezésre áll, annál is inkább, mivel az Egészségügyi Minisztérium azon a címen, hogy az áthelyezés következtében bővül a megye szociális otthonainak hálózata: bizonyos anyagi érdekeltséget vállal. Ugyanis terv szerint a vidákpusztai intézetbe helyezzük a megye szociális otthonaiból a csökkent szellemi képességű öregeket, akik zavarják ezeknek az otthonoknak az életét, s számukra Vidákpuszta tökéletesen megfelel.

— Mikorra várható a leánynevelő intézet áthelyezése?

— Pillanatnyilag a legnagyobb gond az építőipari kapacitás. A terv szerint az év végéig lebonyolítjuk az áthelyezést.

Szakmát tanulhatnak a lányok Szigetváron

Az áthelyezés célja világos: nem mindegy, hogy ötven lány, időszakonként újabb és újabb ötven lány a felnőtt életben állandó rendőrségi-bírósági üggyé válik, vagy megtanul dolgozni és beilleszkedik a társadalomba. Természetesen bonyolultabbá és bizonyos értelemben kockázatossá teszi a helyzetet, hogy itt nemcsak puszta szociális esetekről van szó, hanem többkevésbé rendőrségi esetekről, de ez a körülmény inkább fokozott felelősséget jelent, nem pedig közömbösséget. A szocialista állam nemcsak anyagilag kötelezi magát egy magasabb szintű humánumra, de ennek a szocialista államnak nem lehet például az sem közömbös, hogy amióta a vidákpusztai lányok megtudták: lehetséges, hogy az intéztet Szigetvár környékére helyezik — egymással is türelmesebbek, emberibb tartásokra törekednek máris, mindent tudni akarnak Szigetvárról, milyen lehet egy konzervgyár, egyáltalán: látják, hogy törődnek velük. Akinek még két vagy három évet kell az intézetben eltölteni, már kalkulál: szakmunkás lesz, mire eléri a nagykorúságot lehet néhány ezer forint megtakarított pénze, az üzem esetleg a későbbiekben is alkalmazza, s nem kell megint elbukni az első pulover, vagy éppen az első hetek pénztelensége, állástalansága miatt. Mint eddig szinte rendszeresen. Ezeknek a lányoknak a sorsát nem lehet csupán paragrafusokkal megérteni és megoldani. Persze, nem szamaritánusi cselekményre van szükség, hanem állandó és rendszeres munkára, hogy szakmát tanulhassanak, hogy megérthessék: a becsületes és becsült élet alapja a munka. Persze, a lányokkal való foglalkozás időnként reménytelennek látszhat, s biztos, hogy a turbékpusztai viszonyok között sem lehet majd ötven lány közül ötven pozitív példaképet találni, de nem is erről van szó.

Mindenesetre Turbék-puszta szinte minden vonatkozásban megfelelő hely lesz a leánynevelő intézet számára. Alig három kilométerre van Szigetvártól, naponta hét autóbuszjárat köti össze a járási székhellyel, némi átalakítással minden szükséges épület a rendelkezésre állhat. Elsősorban a Szigetvári Konzervgyár, de a Szigetvári Minőségi Cipőgyár is nagyon sokat segíthet majd a lányok szakmunkás képzése érdekében, mint ahogy ígéretük szerint segíteni is fognak. A jelenleg még megoldásra váró kisebb nehézségek jóindulattal és ésszerűen megoldhatók. A kastély mostani lakói például jogilag átköltöztethetők, az általuk használt lakásokhoz csak a puszta birtoklás ténye köti őket, megfelelő cserelakással kártalaníthatók. Probléma többek között, hogy a Vermes-kastéllyal szemben jelenleg egy állami foglalkoztató szociális otthon működik, csökkent képességű fiúk részére, ezek a fiúk hasonló korúak, mint a vidáki lányok. A két intézet szomszédsága természetesen nem volna valami szerencsés, de ellenkező irányban néhány kilométerre Szigetvártól, Molványpusztán van ennek a fiúotthonnak a „párja", a csökkent képességű lányok részére. A két intézet „kicserélése" tulajdonképpen csak adminisztratív ügy, tehát megoldható, s biztosan meg is fogják oldani. A legnagyobb gondot pillanatnyilag az építőipari kapacitás jelenti, azzal együtt, hogy számítani lehet például az újmecsekaljai iparitanuló-intézet segítségére, amelyik egyébként a vidákpusztai intézetet patronálja, számítani lehet a vidákpusztai lányok munkájára, esetleg társadalmi jellegű megoldásokra is, mint erre már éppen a megyei tanács apparátusában lehet példát találni. S persze, az is remélhető, hogy az építőipari kapacitás éppen a megyei építőipar jóindulata révén oldódik meg időben.

Konkrét intézkedések

Természetesen mindezek még sok és nehéz fejtörést okoznak majd az illetékeseknek, a lényeg pillanatnyilag mégis az, hogy a különböző tárgyalások és megbeszélések bürokratikusan elhúzódó tömege helyett az ügyben tett konkrét intézkedésekről számolhattunk be. Ez pedig egy szerkesztőség legszebb örömei közé tartozik, különösen, ha a probléma megbolygatásában maga a szerkesztőség is tevékenyen résztvett.

Thiery Árpád

Rózsa,

díszcserje, egres, ribizli, málna, kardvirág, örökzöld. Kérje díjmentes fajtajegyzékem.

Koller Károly
rózsakertészete Budapest, III., Bécsi u. 20256 sz.

Bálint János Ybl-díjas



A gondból ismeretlenül M. Frammes segített ki. Féltem ugyanis a szabványriporttól, amit a nem egyedi alkotásért, hanem nehezebben megfogalmazható általános munkáért adott Ybl-díj, aztán a riportalany szerénysége ígért. M. Frammes azonban segített, mégpedig levél útján. A levelet a minisztériumból írták, és az áll benne, hogy a neves nemzetközi építési szakembert Pécs város rendezése érdekli. Mindez elegendő, hogy a helyzet szabványosból rendkívülivé váljék, mert hisz Bálint János pályája, nem úgy indult, hogy éppen a városrendezés miatt keressék fel nemzetközi szaktekintélyek.

— Mikor megkaptam a diplomámat — meséli, — sokan azt mondták, hogy a jövő egyik legreményteljesebb alkotómérnöke leszek.

Mégse lett belőle kivitelező mérnök, sem tervező. Helyette... Nos, helyette mindegyik szintézisét vallja a maga szakmájának, vagyis a városrendezést. Az Ybl-díjat általában meghatározott egyedi alkotásokért adják. Kivételes dolog, ha valakinek általános építéspolitikai munkásságáért adományozzák. Bálint János, a Pécsi Tervező Vállalat igazgatója most mégis ezért kapta meg.

— A városrendezés — mondja — az építészet minden problémáját magában foglalja. Az architektúrát csakúgy, mint az urbanisztikát vagy az építőipart, a típustervezést, a telekgazdálkodást.

Ez a szemlélet érződik Bálint János és munkatársai tevékenységén. Nemcsak úgy, hogy városi méretekben gondolkodnak, hanem a közös munkában is. Ha Bálint János — hivatalos munkáján felül valamit tervez — azt mindig közösen végzi munkatársaival. Így nemcsak az elképzelések gazdagabbak, hanem — mint mondja — kollégái „megfertőződnek" a komplex gondolkozással, vérükké válik, hogy túllássanak a saját szakterületükön. Ennek a közös munkának az eredménye, hogy az elmúlt években benyújtott 17 pályamű közül 15 díjat nyert.

— Célunk az volt, hogy szélesítsük a fiatal pécsi mérnöknemzedék látószögét és megkíséreljük érdeklődésüket komplex irányba terelni, hiszen a városrendezésnél nem mindegy, hogy az összképhez milyen egyedi munkákat kapunk.

Talán az országban először Pécsett sikerült ebben eredményeket felmutatni, amiről akkor győződött meg végérvényesen, amikor dr. Perényi Imre, az építésügyi miniszter helyettese kint az új-mecsekaljai panelházaknál így szólt:

— Ilyen szép munkát még nem láttam.

Bálint János emberi és mérnöki portréjához hozzátartozik a vasárnapi rajzasztal és az úgynevezett „kiszolgálási elv" is. Mindkettő vérbeli vezetői tulajdonság. Az egykor nagyreményű gyakorlati mérnökből ugyanis vezető lett. Tehát elaprózódni, részletes munkába merülni tilos. Helyette „kiszolgálja" munkatársait, vagyis mindenben biztosítja munkájuk feltételeit. Cserébe azok széleslátókörű, színvonalas munkát végeznek. Ezért Bálint János vállalatának éppen úgy tulajdonítja az Ybl-díjat, mint saját magának. A vasárnapi rajzasztal? Hát igen, olyankor ráérő időben jön a nosztalgia a gyakorló mérnöki munka után és az igazgató a komplex feladatok, a szintézisek jókező irányítója „rajzos víkendet" tart.

1948. május 4-én lépett be az ország első állami tervező irodájába Pesten. 1950 augusztusában az irodából húsz mérnököt vidékre küldtek megalapozni az állami tervezést. A húsz közül tizenöt év alatt tizenkilenc visszaszivárgott a fővárosba. Egy maradt továbbra is „vidéki" — Bálint János. Három éves kora óta pesti fiú, de nem akar visszamenni. Azt mondja:

— Most olyan tervet dolgozunk ki, hogy a kétszobás panellakásokat állami dotáció nélkül is felépítsük 150 ezer forintból. Az őszre kész lesz.

Azt hiszem, M. Frammes jól választ, amikor Bálint János vállalatánál tanulmányozza majd a magyar városépítészetet.

Földessy Dénes

Levél Varsóból

Fogadtatás Poznanban és Gdanskban

Korábbi levelem óta már poznani és gdanski vendégszereplésünk is váget ért... Ma Varsóban vagyunk, részt veszünk a magyar követség fogadásán és holnap, április 10-én indulunk hazafelé... De néhány szó az elmúlt hétről:

A múlt hét szombatján érkeztünk Poznanba. A négyszázezer lakosú város Lengyelország egyik legnagyobb kultúrcentruma, az emberek igényesek és érdeklődők. Előadásunk meleg, baráti légkörben zajlott le. Az előadás végén a közönség nagy tapsa közepette, a Lengyel—Magyar Baráti Társaság elnöke, Stefán Szalata üdvözölte a pécsi együttest.

Hétfőn a poznáni opera vezető koreográfusa gyakorlatot tartott a számunkra. A koreográfus hat évig tanult Amerikában, s a tréning, amit az együttesnek tartott nagyon érdekes volt... A hétfő esti előadásunk is komoly érdeklődést keltett, a baráti hangulatra és a poznaniak érdeklődésére jellemző volt, hogy az utolsó szám alatt a szereplők alig tudtak ki- és betáncolni a színre, mert a teljes műszaki személyzet, mi több, még a büfések is bent tolongtak a színpad szélén és nézték az előadást.

Szerda reggel már Gdanskban gyakoroltunk. Miután a helyi balett-együttes teljes számban felvonult nézésünkre, az érdeklődőktől alig fértünk el, a terem kicsinek bizonyult. Amikor végetért a gyakorlatunk, a gdanski együttes részleteket mutatott be a „Csodálatos mandarin"-ból, ami számunkra nagyon érdekes élmény volt, mivel a produkció egészen modern. Arra gondoltunk, hogy jó lenne, ha Pécsett bemutathatnánk ezt a darabot. — Másnap a gdanski kollégáknak mi mutattunk be néhány részletet a „Pókháló"-ból és a „Változatok..."-ból. Esti előadásunk után szomorúan búcsúztunk gdanski barátainktól, hiszen a rövid ismeretségünk ellenére nagyon megszerettük egymást.

Holnap reggel hazaindulunk... Szeretnénk most már minél előbb újra Pécsett lenni.

Varsó, április 9.

HAJÓS PÉTER,
a pécsi balett-együttes titkára

Felvétel az Állami Balett Intézetbe

Az Állami Balett Intézet szakmailag sokoldalúan képzett hivatásos táncművészeket nevel. A magyar állam megad minden támogatást ahhoz, hogy az intézet növendékei állami költségen a legalaposabb képzést nyerjék kilenc éven keresztül.

Felvételre jelentkezhetnek 10—12 éves leány és 10—14 éves korú fiú gyermekek, akik a tánchoz kedvet éreznek, s elvégezték az általános iskola első négy osztályát. Az intézet keretén belül működik egy általános és középiskola, mely elvégzése után a tanulók éretségi vizsgát tesznek.

A felvételi vizsgára való jelentkezések: május 3-tól 15-ig, vidéki jelentkezők írásban, budapesti jelentkezők személyesen. A felvételi vizsga időpontjáról értesítjük a jelentkezőket.

ÁLLAMI BALETT INTÉZET
Bp., VI., Népköztársaság útja 25.



Alig tíz esztendeje még ő is ott hancúrozott a mohácsi Duna-töltésen a Török utcai gyerekekkel. Eszterláncot járt a barnabőrű, bogárszemű lányokkal, birokra kelt a borzashajú, acélinú sihederekkel. Együtt kergették meg a cikázó gyikokat, szitakötőket, és versenyre keltek a cigánysoron nagyritkán átporzó autókkal.

Szeressétek a könyvet...

Valamiben azért mégis különbözött a többiektől. Talán nem is azzal, hogy ő lépett ki legelőbb a játékból, ezt megszokhatták és nem is fintorogtak, nem is nehezteltek érte. A legféktelenebb vadóc is tudomásul vette, hogy Csöre ilyenkor „erősebb" valamennyiüknél.

De miben rejlett Mihalovics Erzsi ereje? Furcsa lenne, ha csak a telepiek véleményére adnék: Csöre jobban szereti a könyvet, az iskolát, mint a tulajdon testvéreit.

Hogy ez nem így igaz, arról az egész család, de mindegyiknél hitelesebben Flóra néni, a mama tanúskodott.

— Arany a szíve ennek a lánynak. Amíg itthon volt, amíg a gimnáziumba járt, úgy hálát meg mindent, mintha énrajtam múlott volna a tanulása. A szünetekben heteket, hónapokat dolgozott át és fillérig hazaadta a napszámját. Pedig nem is én, hanem a városi tanács vállalta az iskola költségeit. Ma is vállalja.

Mihalovics Erzsi ma már utolsóéves hallgatója az Eötvös Loránd Tudományegyetemnek. Mire az idei nyár kivirul, bölcsész diplomát hoz magával haza a Török utcába. Várják már nagyon a tanácsi patrónusok és várja a mohácsi gimnázium is, ahol tanári állást kap. Ámbár korai még beszélni róla, mert Erzsinek más tervei vannak. A hazairogatott levelei árulkodnak erről. Egyszer azt írta:

Drága Édesanyám!

Nagyon sokat gondolkodtam azon, nem olvassák-e majd rám a patrónusaim, hogy hálátlan vagyok. Vagy ennél is többet. Azt, hogy meg sem hallgatnak, hanem az egyetem után visszarendelnek és kezembe nyomják majd a rendeletet. És én nem szólhatok semmit, mert igazuk lesz. Az ösztöndíjat kötelességgel kell visszafizetnem. Öt esztendőre szóló kötelezettséggel.

Pedig Te tudod legjobban, hogy súlyos érveim vannak. Ha valakire érvénye az, hogy nem lehet próféta a saját hazájában, akkor ezt egyenesen énrám találták ki.

Félek Anyám! Félek, hogy odahaza nem felejtették el a Török utcát, a mohácsi Harlemet. Van okom rá, hogy tartsak ettől. Engem már csodabogárnak néznek akkor is, ha a lelkem teszem ki eléjük. Gonosz lélek az előítélet.

De mi lenne, ha mégis túltenném magam rajta! Akkor meg a férjemmel, a pár hónapos családi életünkkel kellene alkuba bocsátkoznom. Tamást Budapesthez köti a beosztása, neki már régebb óta megvan a tanári állása a katonai iskolán.

Mit tegyek, Anyám?

Vannak derűsebb és szigorúbb tónusú levelei is, amelyeket Jóska öccsének, Ilonka húgának írogat haza. Aszerint váltogatja bennük a derűt és a szigort, ahogy az adott helyzetben ő-pen „megérdemlik". De hadd beszéljen

Szerdán temetik Kossa Istvánt

Pénteken, súlyos betegség következtében, rövid szenvedés után, 61 éves korában elhunyt Kossa István, a párt- és a munkásmozgalom régi, kipróbált harcosa, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, nyugalmazott miniszter, országgyűlési képviselő.

Kossa Istvánt a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Szakszervezetek Országos Tanácsa, a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium saját halottjának tekinti.

Kossa Istvánt a Kerepesi temetőben a magyar munkásmozgalom nagy halottainak emlékét megörökítő Panteonban ravatalozzák fel.

Búcsúztatása és temetése április 14-én, szerdán 16 órakor lesz. Az elhunyt barátai, elvtársai és harcostársai 14 órától róhatják le kegyeletüket ravatalánál.

Kossa István 1904-ben Balatonlellén született. Apja nincstelen napszámos volt. Négyesztendős korában elvesztette szüleit, s ettől kezdve hosszú éveken át kegyelemkenyéren élt. Minden vágya az volt, hogy tanulhasson. Nagy akaraterővel elérte, hogy az elemi iskola elvégzése után beiratkozhassék a keszthelyi Premontrei Gimnáziumba és megfelelő műveltségre tegyen szert. A gimnázium elvégzése után Budapesten keresett munkát, s villamoskalauzként helyezkedett el. Tizennyolc éves korában, 1922-ben bekapcsolódott a munkásmozgalomba, 1923-ban pedig tagja lett az illegális kommunista pártnak.

Amikor a Harcos Baloldali Villamos Szövetség ellen rendőrségi hajsza indult, ő is illegalitásba kényszerült. 1932-től tevékeny részt vett a kommunisták vezette szakszervezeti ellenzék harcaiban. 1933-tól az újra szervezkedő Villamos Szövetség főtitkára, a Szakszervezeti Tanács tagja, s egyben a Szociáldemokrata Párt aktív harcosa. Egyidejűleg a Vörös Villamos című illegális lapot szerkesztette. Mikor a rendőrség nyomára bukkant a szerkesztőségnek, 32 társával együtt letartóztatták.

Alig szabadult, máris ott volt az előre törő nyilasok ellen szervezkedő munkások első soraiban. Vezetésével a munkások több nyilas gyűlést szétvertek. A Horthy-rendszer mindent elkövetett, hogy elhallgattassa az igazságot meggyőző erővel hirdető agitátort. Büntető munkászázadba került és Ukrajnába vitték, ahol 1943-ban többedmagával sikerült átjutnia a szovjet csapatokhoz. 1944. novemberében pártmegbízatással hazatért, hogy részt vegyen a nyilas Szálasi-rendszer elleni fegyveres megmozdulások szervezésében.

A felszabadulás után a Magyar Kommunista Párt őt állította a szakszervezeti mozgalom élére. 1945-től 1948-ig a Szakszervezeti Tanács főtitkára volt. A felszabadulástól kezdve tagja volt a Magyar Kommunista Párt Központi Vezetőségének, majd az MDP KV Politikai Bizottságának, s országgyűlési képviselő volt.

Kossa István a következő években is fontos posztokon szolgálta hazája ügyét. Pénzügyminiszter, majd iparügyi miniszter volt, 1950-ben az Országos Munkaügyi Bizottság, 1951-ben az Állami Egyházügyi Hivatal elnökévé nevezték ki. Később a kohó- és gépipari miniszter első helyettese, a munkaerőtartalékok hivatalának elnöke, 1955-ben pedig az Országos Tervhivatal elnökének első helyettese lett.

Az 1956-os ellenforradalom idején is élvonalban küzdött a munkásosztály és a nép ellenségeivel szemben és a november 4-én megalakult Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány pénzügyminisztere lett. 1957. májusától 1963. decemberéig, nyugdíjazásáig a közlekedés- és postaügyi minisztériumot vezette.

1958-ban Veszprém megye lakossága országgyűlési képviselőnek választotta. Önzetlen munkásságával kiérdemelte választói bizalmát, s 1963-ban ismét országgyűlési képviselő lett.

Kossa István sokoldalú tehetsége irodalmi téren is megmutatkozott.

Kormányunk Kossa Istvánt áldozatos tevékenységéért számos magas kitüntetéssel jutalmazta.

Kossa István, mint a párt hűséges, kiváló harcosa, egész életét a munkásosztály ügyének szentelte. Emlékét minden magyar kommunista és szocialista hazánk építésén munkálkodó minden dolgozó kegyelettel megőrzi.

A Pravda cikke Johnson elnök beszédéről

Moszkva: A Pravda szombati számában G. Ratiani rámutat arra, hogy Johnson elnök baltimore-i beszéde után a washingtoni propaganda el akarja hitetni, fordulat történt az Egyesült Államok indokínai politikájában. Ez a propagandahűhó azon az állításon alapszik, hogy az amerikai elnök „nem támasztott semmiféle feltételt a vietnami rendezéssel kapcsolatban".

Ezzel szemben — írja Ratiani —, a washingtoni kormánynak a 17 el nem kötelezett állam felhívására adott válasza, amelyet a beszéd után következő nap hoztak nyilvánosságra, világosan leszögezte: az Egyesült Államok csak akkor hagyja abba vietnami hadműveleteit, ha megszűnik a vietnami nép nemzeti felszabadító harca.

Ilyenformán felvetődik a kérdés: milyen alapon állítják Washingtonban, hogy az Egyesült Államok nem támasztott semmilyen feltételt a vietnami rendezéssel kapcsolatban és Johnson elnök beszéde — mint a New York Herald Tribune írta — „nagy és váratlan fordulatot jelentett az amerikai politikában"? Ugyan miben rejlik az Egyesült Államok „új" álláspontja? — kérdi Ratiani — majd leszögezi:

— Az amerikai propaganda nagy zenebonája senki előtt sem leplezheti azt a tényt, hogy az Egyesült Államok vietnami agressziója folytatódik, a helyzet egyre komolyabbá válik és a békét fenyegeti nemcsak Délkelet-Ázsiában, hanem e térségen túl is.

Befejezte magyarországi látogatását a szovjet szakszervezetek küldöttsége

A SZOT elnökségének meghívására N. N. Romanovnak, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsa titkárának vezetésével április 1-től hétfőtagú szakszervezeti küldöttség tartózkodott hazánkban. A delegáció részt vett a hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken, majd tanulmányozta a központi, a megyei és az üzemi szakszervezeti bizottságok munkáját, valamint a dolgozók üdültetésével kapcsolatos szakszervezeti tevékenységet. A vendégek látogatást tettek Borsod és Heves megyében, a miskolci Lenin Kohászati Művekben, az egri Tan- és Célgazdaságban, valamint az Építők Szakszervezetének központjában. Megtekintették az Üllői úti lakótelep és a százhalombattai erőmű építkezéseit, s felkerestek néhány balatoni üdülőhelyet.

A küldöttséget szombaton a SZOT székházában fogadta Brutyó János, a SZOT főtitkára. A baráti megbeszélésen részt vett Beckl Sándor, Karakas László, a SZOT titkárai, Fabók Zoltán és Keszei Károly, a SZOT titkárságának tagjai.

A szovjet szakszervezeti küldöttség vasárnap elutazik hazánkból.

NB I.:

CSEPEL—DOROG 4:1 (0:1)

Ötös találat a lottón

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása alapján a 15. játékhéten nem végleges megállapítás szerint ötös találatot egy fogadó ért el, nyereménye, a nyereményilleték levonása után 1 864 260 forint. Négyes találatot 35 fogadó ért el, nyereményük egyenként 66 580 forint. Három találatot 4201 fogadó ért el, nyereményük egyenként 554 forint, és két találatot 132 146 fogadó ért el, nyereményük egyenként 17 forint 60 fillér.

Újabb amerikai légitámadások a VDK ellen

Saigon: Saigoni jelentés szerint szombaton délben a 7. amerikai flotta Coral Sea és Ranger anyahajóiról felszálló 35 bombázó 40 vadászgép kíséretében támadást intézett a 17. szélességi körtől 220 kilométerrel északra lévő híd ellen, amelyre összesen 70 tonnányi bombát dobtak és rakétát lőttek ki.

Jugoszláv vendégek hazánkban

Budapestre érkezett a Jugoszláv Dolgozók Szocialista Szövetségének küldöttsége: Todo Kurtovics, a szövetség végrehajtó bizottságának és a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége központi vezetőségének tagja, a delegáció vezetője, valamint Cedo Grbics, a szövetség horvátországi választmányának alelnöke, Alekszandar Bakocevics, a szövetség szerb ideológiai bizottságának elnöke, István Palasti, a Zrenjanin járási bizottság elnöke, Matija Pajnihar, a szövetség maribori elnöke és Burányi Nándor, az újvidéki Magyar Szó munkatársa. A vendégek a Hazafias Népfront Országos Tanácsának meghívására két hetet töltenek hazánkban, s a népfrontmozgalom budapesti és vidéki tevékenységével ismerkednek.

Dolgozókat alkalmaznak

A Pécs, Kilián György utca 2. sz. alatt lévő városi csecsemőotthon alacsony nyomású kazán kezeléséhez fűtő segédmunkást azonnali belépéssel alkalmaz. Illetmény az Ell. M. által előírt besorolás szerint. 76285

*

Autóvisszanyszerelő, autószerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. ÉPFU Vállalat munkaügyi osztályán. 76237

*

Szakképzett férfi bolti eladót keresünk a szigetvári háztartási és festékáru szaküzletünkbe. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés: Szigetvári Földművesszövetkezet, Kossuth tér 7. sz. alatt. 393

*

Csőszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76416

*

Ipari tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: lakatos (általános), csőszerelő, gázvezeték- és készülékszerelő, valamint központi fűtés-szerelő. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76417

*

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. gyár, Pécs, Vasút u. 2. 313

Kertitraktor-vezetőket, fűkaszakezelőket, lóhajtókat, kubikusokat, egy autószerelőt egész évi munkára felveszünk. Jelentkezés a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő üzemében. Pécs, Siklósi út 104. sz. (a temető főbejáratával szemben). 76397

*

A Görcsönyi Téglagyár felvesz férfi segédmunkásokat kemence- és nyersgyártási munkára. Bérezés darabbérben történik. Szállást és egyszeri üzemi étkezést biztosítunk. Jelentkezés a gyár vezetőjénél. 76391

*

Nagyvállalat keres titkári teendők ellátására perfekt gyors- és gépírói tudással számviteli és általános adminisztrációs ismeretekkel rendelkező, nagy gyakorlatú női munkaerőt. Részletes kézzel írott önéletrajzot a Sallai u. hirdetőbe „1600—1700" jeligére kérjük. 75949

*

Gázvezeték- és készülékszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 75926

*

A Vízügyi Építő Vállalat építésvezetősége felvételre keres magas- és mélyépítésben jártas művezetőt (lehet nyugdíjas is), valamint kőmunkában jártas kőműveseket. Jelentkezés Vízép. harkányi építésvezetőségén személyesen vagy írásban. Munkásszállást, valamint egyszeri étkezést biztosítunk. 394

Sok pénzt keres, ha élő

ÉTICSIGÁT

gyűjt

Felvilágosítást adnak a földművesszövetkezetek és a MAVAD Szövetkezeti Vállalat Budapest, V., Arany János u. 26. sz.

Éticsiga átvétel megkezdődött a régi helyen Pécs, Doktor Sándor u. 27. sz. alatt.

A FELSŐFOKÚ PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI SZAKISKOLA PÉCSI LEVELEZŐ TAGOZATÁRA

felvételüket kérők 1965 április hó 26-ig nyújtsák be felvétel iránti kérelmüket a Baranya megyei Tanács Pénzügyi Osztályán (Pécs, Széchenyi tér 9 sz.) Szabó István főelőadónál. A kérelemhez a Zü. 821. sz. nyomtatványt kell felhasználni, mely a megyei Nyomtatványboltban (Pécs) szerezhető be.

Ne várjon tovább!

RÉSZLETRE CSAK A KEDVELT CARMEN tv-készülék vásárolható!

a pécsi, mohácsi, siklósi, szászvári és komlói szakboltokban.

Előleg: 500,— Ft

A világ körül

BERLIN

Berlinben Walter Ulbricht, az NDK államtanácsának elnöke estebédet adott Grecsko marsall, szovjet honvédelmi miniszterhelyettes, valamint az NDK nemzeti néphadseregének és a Németországban állomásozó szovjet hadseregcsoport alakulatainak közös hadgyakorlatán részt vett szovjet és német tábornokok tiszteletére.

SZÓFIA

A napokban bezárta kapuit Vladimir Manszki bolgár festőművésznek a szófiai magyar kulturális intézetben rendezett kiállítása, amelyen a művész magyarországi élményeit megörökítő vásznait mutatta be.

BELGRÁD

Belgrádban bejelentették, hogy **május 9-ét, a fasizmus leverésének évfordulóját Jugoszláviában hivatalos ünneppé nyilvánítják. Ugyanakkor** azt is közölték, hogy május elsején — az eddigi gyakorlattól eltérően — Belgrádban és Jugoszlávia más városaiban nem tartanak katonai felvonulásokat.

CARACAS

A venezuelai rendőrség letartóztatta Miguel Angel Capriles venezuelai lapkiadót, akinek újságai hetek óta bírálják a kormány politikáját. A rendőrség őrizetbe vett több más személyt is, köztük Hector Mujicát, aki a nyugati hírügynökségek jelentése szerint a kommunista párt egyik vezetője. Leoni venezuelai elnök számos politikai személyiséget fogadott, majd kijelentette, hogy „a hatósának szilárdan urai a helyzetnek".

WASHINGTON

Ab Amerikai Atomenergia Bizottság „Atomic snooper" néven olyan műszert szerkesztett a vámhivatalok részére, amely sípolással jelzi az arany jelenlétét. A berendezés alapelve: az arany x-sugarakat bocsát ki, amikor kis energiájú gammasugarakkal bombázzák. Az aranyról visszaverődő x-sugarakat egy számláló berendezés észleli és a sugárzás erősségétől függően működteti a jelzőkészülékeket.

PISA

A pisai városi tanács újabb óvintézkedést tett a híres ferde-torony védelmében: a harangokat elektromos berendezéssel hozzák működésbe, hogy csökkentsék a veszélyes rezgést.

BUENOS AIRES

Az argentín fővárosban bomba robbant egy antiperonista szervezet székháza előtt: két rendőr és két civil komolyabban megsérült.

erről a 20 éves, csinos Ilonka és a 18 éves, mokány Jóska öccse. Ilonka a bőbeszédűbb.

— Csodálatos leveleket tud írni a nővérem. Legszívesebben az utcára vinném és hangosan felolvasnám valamennyit, hogy mindenki hallja. Pedig csak nekünk szól, nekünk írja, de okulhatna belőle az egész telep: — Tanuljatok, szeressétek a könyvet! Hálás lesz érte, meglátjátok. Én már tudom, elhihetitek nekem... — ilyeneket ír.

— Aztán követelődzik is.

— Mit olvastok, kitől olvastok?

— Ha kedvére való a válasz, akkor azzal áll elő: — Írd meg Ilonka, írd meg Jóska, mi a véleményetek róla. De csak a mondanivalóját, a lényegét írjátok meg, a lefetyre nem vagyok kíváncsi. — Hát ilyen különös lány a Csöre...

Nekem meg csak hallgatnom kell Ilonkát ahhoz, hogy megállapítsam: nem maradtak nyom nélkül Csöre levelei. Nem azt sorolja, ho Zolától, Thomas Manntól, Tolsztojtól, Schillertől. Adytól, József Attilától hány művet olvasott el, hanem arról beszél, hogy mit kapott, mit tanult tőlük.

— Csak az a baj, hogy hiányos a mohácsi könyvtár — mondja. — Mióta várom már, hogy hozzáférjek Milton „Elveszett paradicsom-"ához és ezt már nem is annyira Csöre kedvéért, inkább a magaméért szeretném elolvasni.

Szimbolista, impresszionista, realista írók, művek felett meditál, ítélkezik megbízhatóan biztonsággal érzékenységgel. Mégis, amikor rápirítok, hogy mi ért állt meg a nyolc általánosnál, furcsán válaszol rá.

— Miért mondjam azt, hogy nem akarom örökölni Csöre félelmeit. Az a logikusabb és igazságosabb, hogy más családokra is felfigyeljenek a Török utcában. Érdemes felfigyelni.

Jóska, aki eddig szótlanul lapított a sarokban, gyanúsan helyesel.

— Igaz is. A mi családunkból már adtunk mutatónak, most másokon a sor...

Ilonka egy szemvillantással elnémítja.

— Jobb, ha hallgatsz! A levelek javát éppen te miattad küldözgeti Csöre. Akkor beszélj majd, ha megmelegszik alattad is a pad, az esti iskolában.

Ebbe már bele kell szólni Flóra mamának is.

— Na, nézzék csak! Ez mindenkit megegrecíroz a családban. Velem is mindig az a baja, hogy elalszok a felolvasásainál. Az a mániája, hogy engem is megműveljen. Engem már csak a Csöre ért meg.

És hozzákezd egy bűbájos históriához, amelynek megint csak Csöre a főszereplője.

— Amikor megesküdtek - Tamással, engem is felhívtak Pestre a lakodalmukra. Cigányasszony úri lakodalomba. Mert az olyan volt. Ahogy azok ott ettek, ittak, finomkodtak, majd a szemem sült ki a restellkedéstől. Az volt a szerencsém, hogy közel ültem a lányomhoz, különben hozzá sem mertem volna nyúlni se villához, se késhez. Azt hittem, mindenki csak az én ügyetlenkedésemet fogja nézni. De úgy látszik, csak a kislányom, a Csörém vette észre a kínlódásomat, mert jó hangosan, hogy mindenki hallja, odaszólt hozzám: — Édesanyukám, csak úgy tegyen, vegyen mindent, mint odahaza.

És tudja mi történt erre? A nászasszonyom meg az egész fényes vendégség megtapsolta a lányomat és attól a pillanattól mindenki csak az én tányéromra akarta tenni a legjobb falatokat, és mindenki velem koccintott először, mintha nem is Csöre, hanem én lettem volna a menyasszony.

Azóta Flóra mama is viszonozta a vendéglátást. S ha nem is olyan „fényességgel", mint a nászasszonyéknál, de talán még az övéknél is namividámsággal telt el a „másodlakodalom".

Hanem valami különös dolog mégis történt. Akkor történt, amikor a lagzi végén a fiatal pár a Török utca után a „magyar soron" is végigsétált. Amikor az első, a második, a tizedik kapuban is adjonistennel, kalapemelészsel köszöntek eléjük az emberek.

De vajon miért vette ezt annyira szívére a fiatalasszony, hogy az utca végén megálljon, és egészen váratlanul olyan szentimentális kérdést tegyen fel a férjének:

— Ugye, milyen csodálatos, ugye milyen szép itt minden?

Tamás kicsit zavartan, kicsit bizonytalanul nézett végig a poros utcán, a cseppet sem léniás házak során, de amikor megszólalt, nagyon meggyőzően mondta.

— Nagyon szép! Biztosan szebb, mint tíz évvel ezelőtt...

Pálinkás György

Lopni pedig nem szabad

A nyomozó megkér üljek le, várjak, mert annyi a munkája, azt sem tudja hol a feje és mutat a szobában megszeppenve üldögélő gyerekekre. Míg kihallgatja, felém nyújt egy csomag ügyiratot, böngésszem, érdekes dolgokat találhatok bennük.

Igaza volt.

Az iratokban rövid feljelentések, a történetek néhány soros regisztrálása. Ilyenek pl.: Pécsett a 400 ágyas épülő új klinika mellett a raktárból ismeretlen tettesek közel 10 000 forint értékű műszereket, fojtótekercseket, kondenzátorokat loptak el. Egy másik jelentés: ismeretlen tettesek végig látogatták az új-mecsekaljai óvodákat és ahol pénzt találtak — elvitték.

— Munkatársam Pécsbányán van, ott is betörtek az italboltba — mondja a nyomozó, miközben az egyik kérdezett gyerek a válaszon töri a fejét.

A kulcsot belemártottam a vízbe

— Te miért vagy itt, öcsi? — kérdem tőle. Gesztenyebarna hajú, vékony, alacsony kisfiú, kék szeme ijedten rebdes, azonnal válaszol:

— Az új-mecsekaljai óvodák miatt...

Hárman társultak. E. Károly, D. Tibor és ő, B. Tibor. E. Károly 15 éves, apja éjjeli őr, édesanyja fűtő. Négyen vannak testvérek, ő a hatodik általános iskolába jár. Barátja D. Tibor a sógoránál lakik. Szüleitől, Izsákról az elmúlt évben költözött Pécsre. Izsákon sem emlegették minta gyerekként, — lopás miatt járt már a rendőrségen...

Ő a harmadik, B. Tibor.

Édesapja segédmunkás, édes anyja a háztartásban dolgozik. Négyen vannak testvérek, a legidősebb 21 éves, a másik 18 éves, a harmadik 16 éves. Iskolájától kapott információban többek között ez áll: „Tanáraival szemtelen, hazudik, verekedős, társaival összeférhetetlen. Az első félévben 57 napot hiányzott, a második félévben pedig 20 napot hiányzott igazolatlanul..."

És Tibi meséli a történteket. Úgy tűnik, most őszintén mondja el az utóbbi napok „eseményeit": március 17-én, 20-án, 21-én, 24-én, 25-én, 27-én, 30-án, 31-én a késő esti órákban indultak hármasban — betörni, lopni.

— Mennyi pénzt szereztetek összesen?

Gondolkodik.

— Talán... lehet, hogy kétezer forint volt.

— Mire költöttétek?

— Tőrt vettem, derékszíjat... italt...

— Italt? Mit szeretsz: bort, sört vagy pálinkát?

Vállvonás, aztán természetes hangú válasz:

— Mindegyiket.

— A többiek is?

Határozott felelet:

— Igen.

Az egyik betörésre emlékezik. „...akkor a kulccsal kinyitottam az íróasztal fiókját és abban sok pénzt találtam. Kivettem belőle egy csomagot — később számoltuk össze, ha jól emlékszem 1200 forint volt. Elosztottuk, aztán szépen ismét visszazártam a fiókot, a kulcsot belemártottam a vízbe, úgy akasztottam a helyére..."

— Miért mártottad a kulcsot a vízbe?

— Gondoltam reggelig megszárad, nem marad rajta ujjlenyomat...

— Mondjál néhány magyar írót vagy költőt.

Hosszan gondolkodik, semmi válasz. Igaz, már az elsőben is megbukott. De azt tudja, hogy „...nem marad rajta ujjlenyomat."

Hosszabb szünet után hirtelen megkérdi:

— Ezért javítóintézet jár?

Hü'yeséget csináltam

Az épülő új klinika melletti raktár meglopásában nem három a tettesek száma, a nyomozás már a tizediknél tart. „Háromlépcsős rakétákat akartunk készíteni" — mondják. Hetedik általános iskolások. Az iskola ott van a raktár mellett...

A tíz közül egyik Sz. Jenő. Barnahajú, élénk mozgású, 13 éves gyerek. Édesanyja meghalt, autószerelő bátyjával lakik együtt. Egy kis trafót vitt haza ő is.

— Bátyád látta?

— Igen.

— Mit mondtál, hol szerezted?

— Azt mondtam, hogy úgy kaptam.

— S erre bátyád mit mondott?

— Azt, hogy vigyem vissza, mert kivág vele együtt.

— Hallottad-e már azt, hogy lopni nem szabad?

— Igen.

— Kitől?

Nevet.

— Hát ezt magamtól is tudom.

— Akkor miért tetted?

Egy vállvonás és kis gondolkodás után:

— Másnap én már rájöttem, hogy hülyeséget csináltam...

— És akkor mit tettél?

— Fogtam azt a...: azt a vackot és visszavittem.

— Hová, a raktárba?

— Nem, hanem a raktár mellé egy bokorba tettem.

Ez igaz, ott találták meg később.

— Mi akarsz lenni?

— Pincér.

— Éhes voltál már?

Nevet.

— Én mindig kaptam enni.

A tanulmányi átlaga 3,8. Tanítás után a Dózsába jár úszóedzésre. Most a kihallgatás után is oda készül.

— Holnap tíz órára majd gyere be a bátyáddal együtt. Megértetted? — mondja a nyomozó.

— Igen.

— Most elmehetsz.

Hangos „kezitcsókolomot" köszön, aztán sarkon perdül és elsiet.

Tv-t nézni volt a fiam

Mit mondanak a szülők?

Az új-mecsekaljai óvodákba általában a késő esti órákban tört be a három tagú banda. B. Tibor anyja csodálkozik, hogy fiát a rendőrségen találja.

— Többször megtörténik, hogy a fiam a húgomnál alszik. Férje ha éjszakás, fél egyedül, és ezért alszik ott Tibi.

— S amikor este kilenc-tíz óra után megy haza, mit mond, hol volt?

— Azt, hogy tévét nézett.

Fogalma sincs arról, hogy fia bűncselekményt követett el. De arról sem, hogy fia hol szokott tévét nézni. Még egyszer sem ellenőrizte...

E. Károlyék Új-Mecsekalján laknak, alagsorban, szükséglakásban. Az apa éjjeliőr, este 6 órakor indul munkába. Felesége este fél hét órakor érkezik haza. E. Károly apja kétségbeesetten tárja szét a kezét, ő nem tud a gyerek nevelésével foglalkozni, éjjel munkában van, nappal alszik. És a felesége?

— Sokszor jött későn haza Karcsi, nem egyszer este 10 óra után — mondja, de azonnal hozzáteszi: — Mindig megkérdeztem, hogy hol volt.

— S mit felelt?

— Tévét nézni.

— Hol szokott tévét nézni?

Mondja a család nevét.

— Ismeri őket?

— Igen.

— Mióta?

— Csak mostantól, hogy volt ez az izé...

Soha nem ellenőrizte hatodikos fiát, hogy valóban tévét nézett-e.

A klinika raktárából két trafót lopott G. László. Szülei nem is kérdik miért megyek hozzájuk, — tudják.

— Örökké fúr, farag, szerel a fiam — mondja az anya. — Tanulás helyett mindig csak a játékon az esze. Azt mondta, hogy azért lopta a trafót, mert a 220-as áramkört le akarta csökkenteni. Én nem láttam azokat a lopott dolgokat, csak akkor, amikor már jöttek a rendőrök. Ilyen még soha nem történt Lacival. Na, de mostantól aztán megszűnt a játék. Nagyon szigorú leszek vele.

Kivel barátkozik a gyerek...

Óvodákba törtek be, raktárba, italboltba, a színház büféjébe. Valamennyien gyerekek, fiatalkorúak. Valahogy most összejött ez a „csokorra való", néhány napra a „megszokottnál" több munkát ad a bűnüldöző szerveknek. S ha már a fiatalkorúaknál tartunk, nézzük meg a bűncselekményeikről vezetett statisztikát.

Az elmúlt évben a bűncselekmények 4,1 százalékát követték el a megyében a fiatalkorúak. Ez a szám az előző évihez képest csökkent. Milyen körülmények játszottak közre a fiatalkorúak bűncselekményeiben? — Rossz családi élet 5, a szülők nemtörődömsége 8, felnőttek befolyására 8, alkohol fogyasztása 5, nehéz anyagi körülmények 4 százalékban. S két felkiáltójellel megjelölve — a baráti környezet hatására elkövetett bűncselekmények: 33 százalék! Foglalkozás szerinti megoszlás: 24 százalékuk iskolai tanuló, 20 százalékuk iparitanuló, 4 százalékuk ipari munkás, 2 százalékuk mezőgazdasági munkás, 29 százalékuk alkalmazott, 12 százalékuk foglalkozásnélküli és egyéb: 9 százalék.

Minden moralizálás nélkül tény: a szülő kötelessége gyermeke szabadidejének ellenőrzése. Az „itt voltam, ott voltam" válaszok tudomásulvétele csak a „gyeplő" lazulására vezethet. Ha egy ötödikes vagy hetedikes általános iskolás késő este jár haza s a szülők egyetlen egyszer sem kontrollálják a kimaradás okát, ne csodálkozzanak, ha egy napon rendőr kopog lakásuk ajtaján...

Garay Ferenc

Áramszünet

— **Áramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — 5—16-ig 7—16 óráig Kovácstelep, Szentkút, Jászai M. u., Hargita u. által behatárolt területen. — 11-én 7—14 óráig állomás karbantartása miatt Szabolcsfalu, Szabolcstelep, Györgytelep, Hősök tere, Fehérhegy által behatárolt területen. — 13-án 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a József A. u., Bajnok u., Szabó J. u., Semmelweis u., Köztársaság tér északi oldalán.**

FIGYELEM!
CSAK EGY NAPIG!
Azonnal pénzhez jut. Április 14-én a komlói könyvesboltban felesleges könyveit megvásároljuk.
Könyvek átvétele: 8—½4-ig

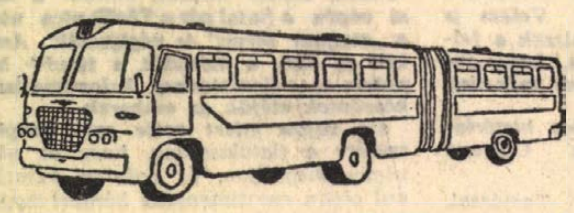
— **Új tánciskola kezdődik április 21-én, szerdán 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.). Vezeti: Hermann.**

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy ÜZV. WEIGAND ISTVÁNNÉ 1965. április 10-én elhunyt. Temetése 12-én 4 órakor. Eltartói és Lacika.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

Utasszámlálás április 21-én



A helyesen kitöltött számlálólapok tárgynyeremény sorsoláson vesznek részt

Nyereménytárgyak megtekinthetők az Állami Áruház kirakatában!

A számlálólapokat az utazás megkezdése előtt töltsük ki!

Jobb közlekedés érdekében

Kiállították a nyereménytárgyakat...

A Széchenyi István Gimnázium tanulói és a Tanárképző Főiskola hallgatói is részt vesznek az utasszámlálásban – A MÁV Igazgatóság besegít a feldolgozásba



A Dunántúli Napló több ízben beszámolt arról, hogy a közvélemény mily nagy érdeklődéssel fogadta a városi közlekedés jobbá tételét szolgáló általános utasszámlálás előkészítését. A munkabizottság forgatókönyv alapján végzi a szervezést és a legalaposabb előkészítéssel szeretné lebonyolítani a tanulmány gerincét képező, egésznapos, felmérő adatbegyűjtést.

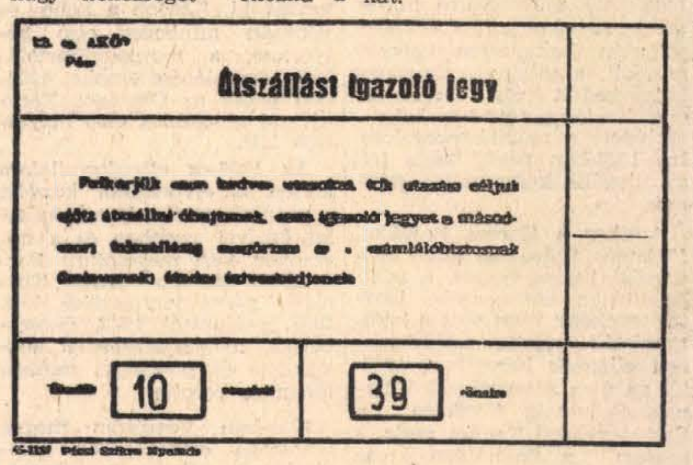
A Széchenyi Gimnázium II. és III. éves tanulói közül mintegy kétszázan jelentkeztek utasszámláló biztosi feladatra. Fegyelmezetten hallgatták a munkabizottság tájékoztatását a feladatokról, amit április 21-én végeznek majd. A késő esti és éjszakai órákra a már csökkent forgalomban a Tanárképző Főiskola KISZ-szervezetének tagjai vállalkoztak mintegy harmincan a munka folytatására. Az éjszakai időben még néhány számlálóbiztosra volna szüksége a bizottságnak, lehetőleg férfiakra.

A MÁV pécsi Igazgatóságának szakemberei is felajánlották segítségüket és munkát vállaltak a felmérésben, az adatfeldolgozásban és a kiértékelésben.

A Pécsi Szikra Nyomdában már csaknem elkészült a 300 ezer számláló- és az 50 ezer átszállást igazoló-lap, így az űrlapokat az AKÖV már a felmérés napját megelőzően kioszthatja az üzemekben, iskolákban és intézményekben az utasok között. Minden rendszeresen utazó utas két számlálólapot kaphat, már az előző nap kiállíthatja azt. A csúcsidőben az autóbuszon igen nagy nehézséget okozna a zsúfoltság miatt a lapok kiállítása, ezért kérik az utasokat, lehetőleg már előre kitölve adják le azokat.

Az Autóközlekedési Vezérigazgatóság lehetővé tette, hogy azon utasok között, kik a számlálólapokat helyesen kiállítják, jutalomtárgyakat sorsoljanak ki. Igy kerül majd az utasok közt kisorsolásra két táskarádió, öt zsebrádió, több dísztárgy és kötet könyv. A tárgyakat az Állami Áruház kirakatába is kihelyezték. A Moziüzemi Vállalat elő adásai előtt diapozitíven hívja fel az utazóközönség figyelmét az utasszámlálásra.

Fentiekből kitűnik: máris igen sokan tették saját ügyükké a városi közlekedés javítását szolgáló társadalmi munkát.



Műsor SZÍNHÁZ Mozi

Vasárnap

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STÚDIÓJÁNAK 1965 április 11-i, vasárnapi műsora a 223,8 m középhullámon

17.30: Szerb—horvát nyelvű műsor. Zenés útijegyzetek Jugoszláviából.
18.00: Német nyelvű műsor. Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Három megye krónikája. — Összeállította a Pécsi Tanárképző Főiskola hagyománykutató munkaközössége. (Ismétlés.)
19.30: Fele sport...! Sporttudósítások, totóeredmények.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Irma, te édes (délután 3 és este 7 órakor) bérletszünet.

Tájszínház: Nyár és füst (este fél 8 órakor) Szigetvár.

ÜTTÜRŐHÁZ

Vasszűz — angol filmvígjáték (délután 3 órakor)

MOZI

Park: Hármasok szövetsége (10). Egy nyáron át táncolt (4, 6, 8).
Petőfi: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szí., de. fél 10, du. fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Kossuth: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szí., de. 10, du. 4, 8, dupla helyárral).
Gyárváros: Nevessünk (10). — Csend (szv. 4, fél 7).
Zsolnay K. O.: Ballada a katonáról (10). A vizsgálóbíró kötelkedik (5, 7).
Pécsszabolcs: Déryné (10). A maffia parancsára (szv. 3, 5, 7).
Mecsekalja: Hóvihar (10). Fekete Péter (5, 7).
Vasas II.: Kallódó emberek (szv. 5, 7).
Istenkút: Nem ér a nevem (7).
Meszes: 3+2 (szv. színes, 4, 6).
Mohács: Az utolsó tél (10). Gyávák bandája (szv. 4, 6, 8).
Szigetvár: Gól büntetésből (10). Kár a benzinért (szv. 6, 8).
Sásd: Carmen Jones (szv. színes, 5, 7).
Siklós: Csónak a tengeren (10). A vád tanúja (szv. 5, 7).
Sellye: A kém nyomában (4, 7).
Harkány: Mandrin kapitány (szv. színes, 5, 7).
Beremend: Nápoly négy napja (szv. 6, 8).
Bóly: Utazik a cirkusz (10). Váratlan találkozás (szv. 6, 8).
Mágocs: Könnyű élet (fél 5, 7).
Pécsvárad: Ősvény a hegyekben (10). Minden megtörténhet (szv. színes, fél 5, 7).

Hétfő

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STÚDIÓJÁNAK 1965 április 12-i, hétfői műsora a 223,8 m középhullámon

17.30: Szerb—horvát nyelvű műsor. Úton Baranyában. — Összeállítás.
A tartalomból: Találkozások. Céljuk — elérni a szocialista brigád címet. — Ütközben jegyeztük fel. — Vendégeink voltak..., Zene. — Ami kimaradt a tervből. Jegyzet. — Hanglemeztárunk régi és új felvételei. — Egy szerelem története. Humoreszk.
18.00: Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár. Szívesen hallgattuk. Tudósítások bányaüzemekből. Olvastuk, elmondjuk.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Mecseki visszhang. Paulusz Elemér: 1. Részletek A kapitány c. színműhöz írt kísérőzenéből. 2. Beszélgetés Fáy Mihállyal, a Mohácsi Farostlemezgyár igazgató'ával. 3. Pataki Ottilia és Mester István operettrészleteket ad elő. 4. Beszélgetés Kurucsai Józseffel, a Mecsekvidéki Állami Pincegazdaság igazgatójával. 5. Három műfaj — egy énekes. Marczis Demeter dalokat, operáriákat és magyarnótákat énekel. 6. Beszélgetés Stier Józseffel, a Szénbányászati Tröszt pártbizottságának titkárával. 7. Versek, sanzonok Bánffy György műsorából. 8. Beszélgetés Bálint Jánossal a Tervező Iroda vezetőjével. 9. Vezényel és zongorán kísér: Paulusz Elemér. 10. Beszélgetés Dobos Lászlóval, a Zeneiskola tanárával. A Pécsi Kamarakórust Dobos László vezényli. 11. A színpadmester: Tiszai Károly. 12. A színpadról közvetítettük. Közreműködik Marczis Demeter, Mester István, Pataki Ottilia, Paulusz Elemér és Takács Margit.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Szünnap.

ZENE

Nemzeti Színház: A Stovepipe-Big Beat együttes műsora. Az Országos Rendező Iroda hangversenye (fél 4, 6 és háromnegyed 9 órakor).

MOZI

Park: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szí., fél 5, fél 9, dupla helyárral).
Petőfi: A kőszívű ember fiai I—II. (szv. színes, fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Kossuth: A kőszívű ember fiai I—II. (szv. színes, 4, 8, dupla helyárral).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó. Látogatás Zakopaneban, Tervekről emberekről, Eger, A cirkusz tolvaja. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Gyárváros: Gyávák bandája (szv. 6). **Pécsszabolcs:** Tíz aranyérem (5, 7). **Vasas II.):** Doni elbeszélés 7). **Mohács:** Anna Frank naplója (szv. 5, 8). **Szigetvár:** Könnyű élet (8). **Siklós:** Kár a benzinért (szv. 7).

Állás

Jó képzett gyors- és gépíró 10 éves adminisztrációs gyakorlattal állást változtatna. „1500" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Nőt vagy férfit segédmunkásnak felveszek. Kóczián Sándor u. 1. asztalosműhely volt Kiskirály utca.

KŐMŰVESEKET kubikosokat, férfi és női segédmunkásokat, önálló brigádokat is, budapesti munkára felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen az **ÉM. 43. sz. Állami Építőipari Vállalat központjában,** Budapest XI., Dombóvári u. 19 szám alatt. Megközelíthető 4-es, 47-es villamossal.

Lakás

Elcserélném újmecsekaljai távfűtéses kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat másfél szobás összkomfortos főbérleti v. tanácsi lakásra, lehet távfűtéses is. „Főbérleti" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai másfélszobás beépített konyhás összkomfortos első emeleti lakásomat kettőszobásra, lehet távfűtéses is. „Főbérleti" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

3 szobás szuterines családi ház eladó, 2 szoba konyha augusztusra beköltözhető, a többi lakáscserével. Somogyi Szilágyi Dezső u. 13.

Másfél, vagy kétszobás összkomfort OTP vagy szövetkezeti lakást átvennék OTP átvállalással. „Júliusi beköltözés" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos szövetkezeti öröklakásomat másfél szoba összkomfortos főbérleti belvárosi v. újmecsekaljai lakásért. „Mórica Zs. tér" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Sürgősen keresek egyszoba mellékhelyiséges jobb lakást. Magas költségtérítéssel. Felsővámház 2.

Kettőszoba konyhás éléskamrás főbérleti lakásomat elcserélném kettő vagy kettő és fél szobás összkomfortos távfűtéses főbérleti vagy szövetkezeti lakásra, megegyezés szerint. Érdeklődni: Nagy Imre, Pécs, Tettye u. 14. 19 óra után.

Minden igényt kielégítő egy szoba összkomfortos főbérleti lakásomat elcserélném 2 vagy 3 szoba összkomfortosra magas költségtérítéssel. „Kényelem" jeligére Sallai utcai Hirdetőbe.

Lakáscsere. 4 szobás összkomfortost 2x2 szoba összkomfortosért. Koller u. 2. fszt. Szabó—Boros.

Elcserélném nagyméretű 2 szoba konyha éléskamrás lakásomat, 1 szoba konyhás esetleg garzonra is. „Telefon" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Újmecsekaljai kettő és fél szoba összkomfortos lakásomat elcserélném egy szoba hall, vagy másfél szoba összkomfortra, egy emeletig. „Központi, vagy távfűtéses előnyben" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Albérlet kiadó nőnek, magányos nőnél. Hunyadi u. 36. alsó csengő.

Elcserélném Felsővámház utcai 2 szoba konyha, kamrás lakásomat hasonlóra, vagy komfortosra. „Biztosan megegyezünk 10 000" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kétszobás lakásért és némi készpénzért telket adnék melyen egy lebontásra ítélt szükséglakás, kő, tégla van. „Kétszintes" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szoba-konyhás magán rendelkezésű lakást keresünk. — „Megértjük egymást" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás összkomfortos távfütéses beépített konyhás, főbérleti lakásomat elcserélném 3 vagy 4 szobás összkomfortos főbérleti lakásra. Érdeklődni lehet 40-33 telefonszámon. Családi ház előnyben.

Elcserélném egyszoba összkomfortos belvárosi lakásomat Balaton parti hasonlóra. Seydlné, Pécs, Kulich Gy. u. 21.

Kettősszobás összkomfortos távfűtéses lakásomat elcserélném 3 szobás személyzetis összkomfortos lakásért. „Téglaház" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Nagyméretű modern 2 szoba, összkomfortos, magasföldszintes városi lakásomat elcserélném modern egyszoba összkomfortos városi lakásért, központi fűtés esetén újmecsekaljai is lehet. „Expressz" jeligére a Sallai u. Hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos lakást vagy házat keresek, beköltözhetően. Cserelehetőség van. „Kati" jeligére a Sallai u. Hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó. Öregmezes, Bocskay u. 114.

Üres, erkélyes albérleti szoba konyha és fürdőszoba használattal, távfűtéssel fiatal házaspárnak kiadó. „Április 16" jeligére a Sallai u. Hirdetőbe.

Házhelyet adnék főbérleti lakásért, vagy felét eladnám. Leveleket „Patacs" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai másfélszobás összkomfortos öröklakásomat kapubejáratú, garázs lehetőséggel eladó. Cserével beköltözhető. Cím: Nagyvárad utca 18. Érdeklődni Szilágyi Dezső utcai kapunál.

500 négyszögöl szőlő gyümölcsössel Bálics 53. alatt áron alul sürgősen eladó.

Eladó beköltözhető 2 szoba, konyha, szuterinos családi ház 2360 négyszögöl szántó házhellyel parcellában és egy félnehéz igáskocsi. Rácváros 45. sz.

Házhelynek, szőlőt v. parlagot, esetleg kis épülettel is keresek, városhoz közel. „Lehetőleg szigeti részen" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Házhely eladó Losonc utcában. Érdeklődni Ady Endre u. 53.

Eladó Sándor u. 15. házrész, mely áll 2 szoba, 2 konyha, éléskamra. Szoba konyha beköltözhető. Érdeklődni helyszínen.

Családi ház szoba konyha mellékhelyiségekkel kerttel azonnal beköltözhetően eladó. Hozzáépítés lehetséges. Ugyanott konyha és hálóbútor olcsón eladó Pécs, I. ker. Turini u. 5.

Bem utcában kettő szobás házrész beköltözhetően eladó. Megbeszélés: Garay u. 20. Szabo.

Szabolcsi hegyen 2x800 négyszögöl terület, egyik barackos, másik szántó kaszáló sok gyümölcsfával egybe vagy külön is eladó. Helyben méhészkedésre igen alkalmas, esetleg méhekkel együtt is. Pécs, Fürst Sándor u. 12.

Háromszobás emeleti összkomfortos öröklakás külön kapubejáratta garázs lehetőséggel eladó. Cserével beköltözhető. Cím: Nagyvárad utca 18. Érdeklődni Szilágyi Dezső utcai kapunál.

Két szoba konyha összkomfortos lakásom elcserélném hasonlóra. „Kossuth utca" jeligére a Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó a város legszebb részén 800 négyszögöl szőlő, beköltözhető épülettel, a Susogónál. Érdeklődni: Kovács Gyula, Pécs, Tettye dülő 2. 18—20 óráig.

Azonnal beköltözhetően eladó szoba konyha előszoba zártverandás házrész, padlás, pince, fáskamra, mellékhelyiségekkel Domonkos u. 5. sz. alatt. Érdeklődni mindennap 5 órától.

Donátusnál 800 négyszögöl szőlő eladó, esetleg megosztva is. Bővebbet „Séta térnél Esze Tamás u. 7. Kovácsi.

Háromszobás villa Tettye téren eladó. Érdeklődni Dischka Győző u. 8. Mészáros.

Adás-vétel

Hármas festett szekrény és televíziós szekrény eladó. Horváth, Alkotmány u. 42.

Pécs, Kossuth Lajos u. 89. sz. ház eladó. Kétszoba, konyha, előszoba beköltözhető.

Őszibarack csemeték és új Leningrád fényképezőgép eladó. Kispiricsizma dülő 11. Marton féle szőlő. Telefon 54-13.

Bécsi gyártmányú rövid zongora sürgősen elcserélem. Légszeszgyár u. 22/2. Hoffmann.

Vessek jó és rossz állapotban rekamiékat, szeglonokat, ágybetéteket, matracokat, fotelokat, párnázott székeket. Koltai Rákóczi u. 48.

3000 db 6 cm vastag kőszivacslap sürgősen eladó. Erzsébet u. 12.

Bécsi gyártmányú rövid zongora sürgősen elcserélem. Légszeszgyár u. 22/2. Hoffmann.

Eladó Sándor u. 15. házrész, mely áll 2 szoba, 2 konyha, éléskamra. Szoba konyha beköltözhető. Érdeklődni helyszínen.

Családi ház szoba konyha mellékhelyiségekkel kerttel azonnal beköltözhetően eladó. Hozzáépítés lehetséges. Ugyanott konyha és hálóbútor olcsón eladó Pécs, I. ker. Turini u. 5.

Bem utcában kettő szobás házrész beköltözhetően eladó. Megbeszélés: Garay u. 20. Szabo.

Szabolcsi hegyen 2x800 négyszögöl terület, egyik barackos, másik szántó kaszáló sok gyümölcsfával egybe vagy külön is eladó. Helyben méhészkedésre igen alkalmas, esetleg méhekkel együtt is. Pécs, Fürst Sándor u. 12.

Háromszobás emeleti összkomfortos öröklakás külön kapubejáratta, garázs lehetőséggel eladó. Cserével beköltözhető. Cím: Nagyvárad utca 18. Érdeklődni Szilágyi Dezső utcai kapunál.

500 négyszögöl szőlő gyümölcsössel Bálics 53. alatt áron alul sürgősen eladó.

Eladó beköltözhető 2 szoba, konyha, szuterinos családi ház 2360 négyszögöl szántó házhellyel parcellában és egy félnehéz igáskocsi. Rácváros 45. sz.

Eladó a város legszebb részén 800 négyszögöl szőlő, beköltözhető épülettel, a Susogónál. Érdeklődni: Kovács Gyula, Pécs, Tettye dülő 2. 18—20 óráig.

Azonnal beköltözhetően eladó szoba konyha előszoba zártverandás házrész, padlás, pince, fáskamra, mellékhelyiségekkel Domonkos u. 5. sz. alatt. Érdeklődni mindennap 5 órától.

Donátusnál 800 négyszögöl szőlő eladó, esetleg megosztva is. Bővebbet „Séta térnél Esze Tamás u. 7. Kovácsi.

Háromszobás villa Tettye téren eladó. Érdeklődni Dischka Győző u. 8. Mészáros.

Apróhirdetések

Vátyi József, Cserkút I. osztályú épületfa eladó.

Körpáncélos, barna, rövid zongora eladó. Megtekinthető Jókai u. 39. IV. 19. de. 8—15 óráig.

Zongora sürgősen, olcsón eladó. Bartók B. u. 9. Morvay.

Zománcozott fürdőkád (használt) eladó Havihegy 4. sz. Derjánecz (Havitemplom mellett)

Négerbarna vállításkák repülőtáskák, sportzsákok, utitáskák nagy választékban kiváló minőségben kaphatók Táskaboltban. Rákóczi út 40/1-ben.

Akácméz kicsiben nagy ban és gyermek sportkocsi eladó. Rácváros 38.

Eladók vaskapúk, díszes kisipari munka, férfi kerékpár, lószőrmatrac stb. Garai u. 15. sz. délután 5 óráig.

Két 100-110 kg-os hízottsertés eladó. Dibusz Lajos, Kisbicsérd 167.

Különleges, kisméretű japán tranzisztoros magnetofon eladó. „Sanyó" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó igényesnek telihálló, domborított topolyagyökér műbútor 5 darabból áll. Megye utca 9. Zippzárjavító.

Húsvétra sajátterméső kitűnő minőségű fajborok kaphatók, 200 db 2 éves gyökeres feketeribizke eladó. Garai u. 10.

Hálóberendezés, konyhabútor, hármasszekrény, rekamié, csőgarnitúra, ágybetétek, szőnyeg eladó. Molnár, Fel sővámház 2.

Fekete rövid, páncéltő kés bécsi zongora eladó. Érdeklődni lehet Kossuth L. u. 6. balra eső lépcsőház Lovlaugiun felső csengő Hétköznap 5 óra után.

Használt férfiruhát civilt és tisztit, cipőt, bakancsot, gumicsizmát esőköpenyt veszek Hétényi Rákóczi út. 55. a Jelmezkölcsönzővel szemben.

Zománcos háromlángos, új magyar gáztűzhely eladó. Stang, Pécs, Kolozsvár u. 1. II. lépcsőház 1.

Eladó jó tizedesmérleg, 3 mázsás. Megyeri u. 1/a.

Sötét, használt hálószoba, Danuvia motorkerékpár kétlángos gáztűzhely eladó. Felsőhavi u. 20.

Táskairógépet vennék. „Prima" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Új konyhabútor, televízióasztal, pároságyak olcsón eladók asztalosnál. Szilágyi Dezső u. 16.

Sport babakocsi eladó. Érdeklődni vasárnap Petőfi u. 54. Nagyékál.

Pellérden 9 hetes bika borjú eladó. Dózsa u. 12.

13 db süldő és 15 q fenyerszéna eladó Pellérden, Kossuth Lajos u. 6.

Új állapotú modern mélykocsi féláron eladó. Rákóczi u. 14.

Kombináltszekrény 4900,— Ft, 9 darabból álló modern garnitúra 7500,— Ft eladó. Hargita u. 2. sz. (Petőfi utcából nyílik)

Jó állapotban lévő sportkocsi eladó. Érdeklődni vasárnap dél előtt, hétköznap du. 6—8 óra között. Pécs, III. Bánki Donát u. 17. I. 10.

Csoh fonott mély baba kocsi eladó. Jáky, Pécs Munkácsy Mihály u. 26.

Kitűnő állapotban lévő fekete rövid zongora eladó. Megtekinthető hétköznap este 6—8 óra között Móricz Zsigmond tér 5 III. em. 28.

Figyelem! Virágcserép minden nagyságban, csibeitató, tejeskocsi, állandóan kapható. Mandula u. 24 és a Megyeri úti piacon.

1 db szép üsző, 1 éves, és egy darab fél éves üsző eladó. Zók 57 sz.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Sooky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Garé 64. sz. 3 szoba konyhás épület melléképületekkel, 2 hold telken eladó.

Gombor féle sportkocsi, gyermekágy matraccal, járóka, és gyermekszék újszerű állapotban eladó. Pécs, Nap u. 9. sz. alatt, megtekinthető szombat délután és vasárnap.

Nagyhajmáson buszhoz 2 percre kétszoba, konyha, spejz, üvegezett veranda külön kamra, pince 2 konyhakerttel 840 négyszögöl telkes ház beköltözhetően, kedvezményesen is eladó. 54. sz. Baranya m.

Komló, Dávidföld Ifjúság út 22. számú ház, beköltözhetően eladó.

Kétszoba konyhás, mellékhelyiséges családi ház, gazdasági épülettel 750 négyszögölön, beköltözhetően eladó. Pécsudvard Fő u. 42.

Szőlő gyümölcsös 800 négyszögöl megosztva is eladó. 37-es autóbusz, Fekete-úti megálló Bércziék.

Siklóson, Vértanuk u. 24. sz. alatt lévő ház szabadkézből olcsón, sürgősen eladó.

Eladó Kővágótöttösön 20 sz. ház, gazdasági épülettel, vagy anélkül is. 2 szoba konyha éléskamra pince présház. Érdeklődni lehet, Pécs, Pellérdi u. 6. Bányavidék.

Eladó 2 szoba összkomfortos OTP új ház Hétvezér u. 18. Rigódertető. Érdeklődni a helyszínen.

Júliusban beköltözhető gyönyörű négyszobás villa, kedvező fizetési feltételekkel eladó a város legszebb részén. „Emmi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó beköltözhetően. Pécs, Siklósi út 41.

Kővágószőllősön két családnak megfelelő beköltözhető ház nagy gyümölcsössel eladó. Érdeklődni 91. sz. háznál.

Szőlő barackoskert, házhely a városban el adó. Ady Endre u. 66/1.

Beköltözhető családi ház eladó Bicsérden. Érdeklődni lehet Pongrácz Viktornál.

Belvárosban 2 szobás összkomfortos beköltözhető öröklakást, vagy házrészt vennék. Címeket Ágoston téri Dohányboltba.

Pécsújhegyen, Kokusz u 101. sz. Egyszoba konyha 300 négyszögöl szőlő eladó.

Eladó 580 négyszögöl szőlő Cserkút, Alkotmány u. 25.

Vennék belterületen sík fekvésű autóbusszal elérhető 200—250 négyszögöl gyümölcsöst, vikkendházzal, vagy anélkül. „Víz, villany" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szoba konyhás házrész beköltözhetően, szőlővel eladó. Lámpásvölgy 13 szám 21-22-23 busszal.

Belvárosi 1 szoba összkomfortos, központifűtéses szövetkezeti lakást adok, 2 szobás főbérletiért. Telefon hétköznap 65-95/18. —

Harkányi vikkendház eladó. Dózsa u. 13. Érdeklődni ugyan ott vasárnap és Pécs,, 37-20 telefonon.

Marx út 55. 3 szobás családi ház eladó. OTP átvehető.

Eladó Regenye határában 500 négyszögöl szőlő, konyhakert, akácos, présház, teljes felszereléssel, ciszternával. Érdeklődni Új-Mecsekalja 39-es Dandár u. 5/b. V. 3. (fele rész részletben is fizethető.)

Kétszoba összkomfortos kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Rippl Rónai u. 9. (volt Lehel u.)

Sásd legszebb helyén, Dózsa u. 9. sz. ház nagy udvar, nagy melléképületekkel, beköltözhetően eladó.

Azonnal beköltözhető szép családi ház eladó. Érdeklődni Petőfi u. 14.

Belvárosi ház beköltözhetően eladó. Megtekinthető 5 óra után. Jókai Mór u. 21.

Háromszoba összkomfortos elsőemeleti házrész eladó, udvar, kert garázslehetőséggel, lakáscserével beköltözhető. Szilágyi Dezső u. 16.

Bérbeadó egy kitűnő hangú rövid keresztházros körpáncélos zongora, ugyanott eladó egy négyméterre kihúzható rajzasztal. Cím: Mayer Budai Nagy Antal u. 10.

Balaton parttól 5 percre vállalat részére üdülőtelepre alkalmas 6 szobából álló ház eladó. „Zárka 484" jeligére Felszabadulás téri hirdetőbe.

Menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek kölcsönzése Ágoston tér. 1.

Kettő kh. területre korai

FEJES-KÁPOSZTA PALÁNTA

eladó. Zengőaljai Állami Gazdaság Szilágy puszta.

Figyelem! Gulyás Péter tetőfedő mester helyben és vidéken tetőfedő munkálatokat garanciával vállal. Pécs, Siklósi út 20.

ÉRTESÍTJÜK A LAKOSSÁGOT, hogy 30 cm-en felüli hosszúságú hajat 3—5 Ft/dkg értékben vásárolunk. Pécsi Fodrászipari V. Pécs. Rákóczi út 66. sz.

Most rendeljen védőhuzatot gépkocsijába!

Reggel leadott rendelését **soronkívül** aznap délután kocsijába felszereljük. Saját anyagból nagy választék, de hozott anyagból is készítünk huzatot.

Pécsi Ruhaipari Vállalat,
Váradi Antal u. 9. sz. alatti részlege.
Telefon: 52-93

Mészégetést kiváló minőségben **megkezdtük.**

Minden mészigényt kielégítünk.

Készületeket utalvány nélkül kiszolgálunk.

Előjegyzés:
Üttörő Tsz Szentlőrinc, Erzsébet u. 12.

NE táradion...

Ön helyett is dolgozik a TEMPÓ KSZ! Építkezési és egyéb anyagok beszerzése és szállításának megszervezése. — Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60—84.

Felkérjük tisztelt megrendelőinket, hogy a pécsi, sellyei, vasasi, mecseknádasdi, szászvár és hidasi méretes szabó részlegeinknél megrendelt ruhákat, javításokat stb. amelyek már 6 hónap óta kiváltatlanul még nálunk vannak, legkésőbb május 1-ig vigyék el. A fentálló rendelkezések értelmében a jelzett határidőn túli vállalásokat a szövetkezet a Bizományi Áruház útján értékesíti heti és értékesíteni is fogja. Pécsi Mínőségi Ruházati Kisipari Szövetkezet Központ: Pécs Rákóczi út 74. sz.

VÁLLALATOK! KÖZÜLETEK! MAGÁNOSOK! FIGYELMÉBE,

Mindenféle kerékpárok, triciklik és varrógépek javítását rövid határidőre vállalja a **Pécsi Vegyesipari V. Pécs, Lotz K. u. 2. Telefon: 38-20**

HUSVÉTI BÉLYEGVÁSÁR!

Bélyegalbumok, világ csomagok, kül- és belföldi sorok, magyar hiánylistára kiegészítést vidékre is. Bélyegüzlet Pécs, Bem u. 8. sz. Udvar.

NINCS TÖBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. **BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.**

Sírgondozás

nantolás, virágültetés, locsolás stb TEMPO KSZ Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Gépiárú

Állítható autócsomagtartó, új svéd gyártmány eladó. Batsányi u. 9.

Warsawa első kézből prima állapotban eladó. Érdeklődni Harkány, Utasellátó, Végh elyfinél.

Trabant hatszázegyest, vagy hatszázas Combit vennék. „Kiutalót is átveszek" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Ápr. 15-től belvárosban garázs kiadó. Érdeklődni 15—59/52 melléki telefonon, naponta 18 óra után.

DKW 350-es oldalkocsis motorkerékpár eladó. Semmelweis u. 20. II. 1.

2 db új Trabant külső és belsőgumi és egy egyfázisú öntöző szivattyú eladó. Pellérdi út 21. Kiss.

600-as Fiat autó kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető Garay u. 30.

Danuvia motorkerékpár eladó. Megtekinthető hétköznaponként Hőgyes Endre u. 32. szám.

Eladó 125-ös Danuvia motor. Pesti festő Pécsbánya.

Tünde robogót vennék. Ajánlatokat ármegjelöléssel a Pécs 12-es Posta címre várom.

Házasság

Megismerkedne 38-44-ig független, csinos, finomlelkű nővel korrekt szakmunkás. „Jóság és szeretet" jeligére a Jókai u. Hirdetőbe.

Dolgozó nő házasság céljából megismerkedne 50 év körüli józanéletű becsületes dolgozó férfival házassági, anyagival rendelkezem. „Diszkréció" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Bányász megismerkedne egyedülálló nővel házasság céljából 45—55-ig. „Boldog szeretnék lenni" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

24 éves, önhibámon kívül elvált asszony vagyok. Ezúton keresem azt a férfit, aki kislányomnak édesapja, s nekem szerető férjem tudna lenni 28-34 éves ig. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Egy gyermek is akadály" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

40 éves, 165 cm magas elvált falusi pedagógus megismerkedne házasság céljából özvegy v. elvált asszonnyal. Egy gyermekem van. Egy gyermek nem akadály. Fényképes leveleket. „Pedagógus" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

37 éves, 178 cm magas barna, nőtlen érettségivel rendelkező szakmunkás társaság hiányában keresi komoly házias leányok ismeretségét, akik a házas életben megértő és hűséges szeretetre vágynak. Lehet vidéki is. Leveleket házasság él jából kérem „Lakás van" jeligére leadni a Jókai u. hirdetőbe. Csak fényképes levelekre válaszolok.

Házasság céljából megismerkednék intelligens férfival, 58-65-ig, szép kis otthonom és megélhetésem van. „Jó lesz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Magányos, házzal, szőlővel, némi ingatlannal rendelkező 70 éves nyugdíjas özvegyember házasság céljából megismerkedne egyedüli nyugdíjjal rendelkező özvegyasszonnyal, kinek csendes, nyugodt otthont biztosítok. „Palusi előnyben" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

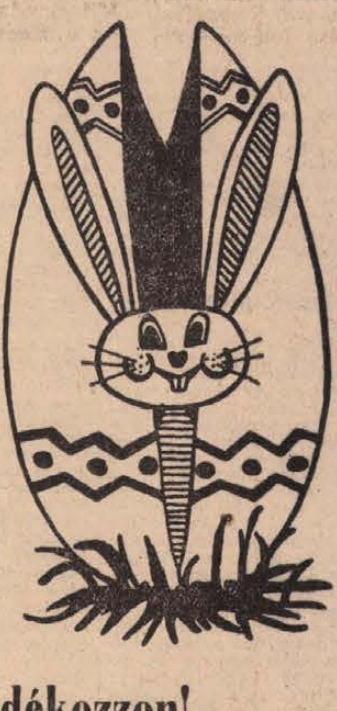
Házasság céljából 33 éves elvált asszony megismerkedne független művelt dolgozóval 35—45-ig. Lakásom van. „Csak őszinten" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

K—61 típusú

6 tonnás autódaruval

minden nemű munkát vállalunk.

Megrendelhető Kozármisleny 4. telefonon. Gépállomás.



Ajándékozzon!

Ajándékozni öröm, keresse fel Ön is játékboltjainkat:

Pécs, Sallai u. 1.,
Pécs, Kossuth L. u. 21.,
Komló, Kossuth L. u.
Siklós, Felszabadulás u. 4.,
Mohács, Szabadság u. 8.

Ingatlan

Eladó 1000 négyszögöl telek, 30 ma kövel Bogádon. Érdeklődni Pécs, Fogaras u. 8.

Nagyobb családi ház nagy udvarral beköltözhetően eladó. Böck János u. 8.

Eladó 395 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, beköltözhető lakással. Kisdaindoltető 29. Nyári. 37—36-os busszal.

Sürgősen eladó Lotz Károly u. 39. sz. kertes családi ház beköltözhetően 140 000 kp. többi megegyezés szerint részletre.

Beköltözhető kettőszobás családi házat vennék Pécsett, készpénzért. „Májusi beköltözés" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Budapest, IX ker. másfélszobás félkomfortos földszintes lakásomat elcserélném pécsi másfél vagy kétszoba komfortosra. „Fürdőszoba kialakítható" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Bútoros szoba 2 dolgozó nő részére albérletbe kiadó. Engels u. 78.

Kettőszoba összkomfortos távfűtéses lakás 297 négyszögöl telekkel az Endresz György utcában és 780 négyszögöl kukoricaföld, házhelynek is alkalmas a Patacsi faluval szemben eladó. Érdeklődni III. ker. Endresz György u 3. sz. Schneider.

Eladó 1000 négyszögöl telek, 30 ma kövel Bogádon. Érdeklődni Pécs, Fogaras u. 8.

Nagyobb családi ház nagy udvarral beköltözhetően eladó. Böck János u. 8.

Kettőszoba összkomfortos távfűtéses lakásomat elcserélném 3 szobás személyzetis összkomfortos lakásért. „Téglaház" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Nagyméretű modern 2 szoba, összkomfortos, magasföldszintes városi lakásomat elcserélném modern egyszoba összkomfortos városi lakásért, központi fűtés esetén újmecsekaljai is lehet. „Expressz" jeligére a Sallai u. Hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos lakást vagy házat keresek, beköltözhetően. Cserelehetőség van. „Kati" jeligére a Sallai u. Hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó. Öregmezes, Bocskay u. 114.

Üres, erkélyes albérleti szoba konyha és fürdőszoba használattal, távfűtéssel fiatal házaspárnak kiadó. „Április 16" jeligére a Sallai u. Hirdetőbe.

Házhelyet adnék főbérleti lakásért, vagy felét eladnám. Leveleket „Patacs" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai másfélszobás összkomfortos öröklakásomat elcserélném 3 szobás személyzetis összkomfortos lakásért. „Téglaház" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Sürgősen keresek egyszoba mellékhelyiséges jobb lakást. Magas költségtérítéssel. Felsővámház 2.

Kettőszoba konyhás éléskamrás főbérleti lakásomat elcserélném kettő vagy kettő és fél szobás összkomfortos távfűtéses főbérleti vagy szövetkezeti lakásra, megegyezés szerint. Érdeklődni: Nagy Imre, Pécs, Tettye u. 14. 19 óra után.

Minden igényt kielégítő egy szoba összkomfortos főbérleti lakásomat elcserélném 2 vagy 3 szoba összkomfortosra magas költségtérítéssel. „Kényelem" jeligére Sallai utcai Hirdetőbe.

Lakáscsere. 4 szobás összkomfortost 2x2 szoba összkomfortosért. Koller u. 2. fszt. Szabó—Boros.

Elcserélném nagyméretű 2 szoba konyha éléskamrás lakásomat, 1 szoba konyhás esetleg garzonra is. „Telefon" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Újmecsekaljai kettő és fél szoba összkomfortos lakásomat elcserélném egy szoba hall, vagy másfél szoba összkomfortra, egy emeletig. „Központi, vagy távfűtéses előnyben" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Albérlet kiadó nőnek, magányos nőnél. Hunyadi u. 36. alsó csengő.

Elcserélném Felsővámház utcai 2 szoba konyha, kamrás lakásomat hasonlóra, vagy komfortosra. „Biztosan megegyezünk 10 000" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

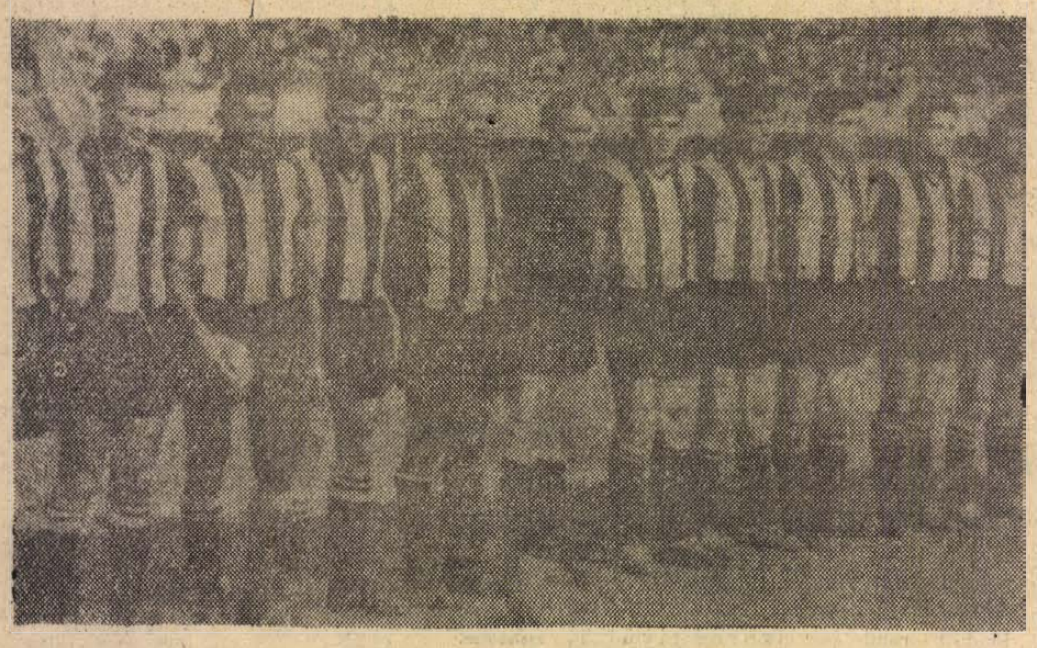
Kétszobás lakásért és némi készpénzért telket adnék melyen egy lebontásra ítélt szükséglakás, kő, tégla van. „Kétszintes" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szoba-konyhás magán rendelkezésű lakást keresünk. — „Megértjük egymást" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás összkomfortos távfütéses beépített konyhás, főbérleti lakásomat elcserélném 3 vagy 4 szobás összkomfortos főbérleti lakásra. Érdeklődni lehet 40-33 telefonszámon. Családi ház előnyben.

a helyi **FÖLDMŰVESSZÖVETKEZETI** Szaküzletekben

SPORT SPORT



A világhírű Benfica, a Győri Vasas ETO ellenfele

A Benfica gólzsákja a portugál labdarúgás csillaga:

Eusebió a goleádor

A Győri Vasas ETO labdarúgói ismerhetnek tegyvertennyel dicsekedhetnek. A bajnokcsapatok Európa Kupájában a legjobb négy közé kerültek. A döntőbe jutásért a győriek a világ egyik legjobb klubcsapatát, a Benficát kapták ellenfelükül. A lisszaboni együttes a negyeddöntők során kiverte a küzdelemben a félelmetes erejű Real Madridot, megpedig olyan stílusban, melyre egyelőre csak a Benfica képes.

A nagyhírű lisszaboni együttest, illetve ennek a csapatnak a legjobbját, Eusebiot szeretnénk bebemutatni.

Mocambique-ből indult el

Eusebio 1942-ben az afrikai Mocambique-ban született. Gyermekkorában a rongylabda volt a legkedvesebb játékszere. S ma is a labdát szereti a legjobban. Amikor egy napon arra határozta el magát, hogy messzi útra kel, viszonylag már elég híres labdarúgó volt. De csak Mocambique-ban. Lisszabonban keveset tudtak róla, s mégis szívesen fogadták, mert az első bemutatkozás után rendkívüli tehetséget árult el. A Benfica ifjúsági csapatába került. Ott pedig nem kellett sokat várnia arra, hogy bevegyék az első csapatba. Hamar jobbnak bizonyult, mint az első csapatban játszó jobbösszekötő. És azóta senki sem váltotta le.

Matateu utóda

Portugáliában, az egyszerű szurkolók szemében mindig az a legjobb játékos, aki a legtöbb gólt lövi. Ezért nem is csoda, ha a legértékesebb trófeát annak adják át, aki a bajnokságban a gólkirály címet — vagy ahogy azt az Iberia-félszigeten és általában a latin világban nevezik — a goleador elnevezést nyeri el. Nincs tehát szükség semmilyen szavazásra sem. A labdarúgás gólra megy, ebben a játékban a portugálok szerint tehát csak a gólkirály lehet a legjobb. Ezért kapta az első trofeát az 1952/53-as bajnokságban a híres Matateu. A néger játékos csodálatosan futballozott. Portugália elszigeteltsége azonban nem tehette őt ismertté az egész világon.

Matateu is Mocambique-ban született. A Bola de Prata elnevezésű trófeát pályafutása vége felé nyerte el. Örökébe a szintén afrikai Aguas lépett. Ez az angolai származású játékos négy bajnokságban bizonyult a legjobbnak, utoljára az 1960/61-es bajnokságban nyerte el a Bola de Pratát. Most ez az aranylabda Eusebioé. Mindenkori eszményképének földijét, Matateut tekinti, az ő nyomdokain halad. Az utóbbi években azonban őt is felülmúlta.

22 gól a BEK mérkőzésein

Benfica és Eusebio most szerepel negyedszer a Bajnokcsapatok Európa Kupájában. 1961-ben és 1962-ben főleg Eusebio-nak köszönhette a Benfica, hogy ebben a legjelentősebb nemzetközi kupában bajnokságot nyert. Eusebio csak ezeken a kupamérkőzéseken eddig 22 gólt lőtt. Ennyi közül hármat a Real Madridnak a két utóbbi mérkőzésén: kettőt Lisszabonban és egyet Madridban.

A FIFA és az UEFA csapatában

1963-ban Eusebiot meghívták a FIFA válogatottjába, két esetben pedig az UEFA válogatottjának is tagja volt. Koppenhágában a skandináv válogatott ellen játszva egy góllal vetette magát észre, egy évre rá pedig, Belgrádban, mint az UEFA válogatott tagja négy góllal terhelte meg a jugoszláv válogatott hálóját.

A pályán nincs vetélytársa, de ha szavazásra kerül sor, különösen olyanra, amilyent a France Football hetilap szervez, nincs sok szerencséje. 1962-ben a második volt a francia lap népszerűségi versenyében, 1963-ban az ötödik, 1964-ben pedig a negyedik. Igazságot tenni ebben a kérdésben nyilván csak úgy lehetne, ha az idén a legtöbb sportszerkesztő őt tenné a rangsor élére. Ezt Eusebio mindenféleképpen megérdemelné. Ezt az évet különben igen eredményesen kezdte. Még az sem zavarja felkészülését, hogy közben tényleges idejét szolgálja a portugál hadseregben, mint tüzér közlegény. Az idén már elnyerte a portugál „aranylabdát", a góllövők listáján nagy előnnyel vezet, megtisztelték azzal is, hogy aranybetűs meghívót küldtek neki, vegyen részt Sir Stanley Matthews búcsúztatására rendezett mérkőzésen, mint a világválogatott jobbösszekötője.

Hogyan lövi a gólokat

Aki még nem látta játszani, esetleg még azt gondolhatja, hogy Eusebio önző, sokat cselező játékos, sok gólt lő, de nem hasznos tagja a csapatnak. Eusebio esetében azonban csupán az igaz, hogy sok gólt lő. Ot szinte lehetetlen őrizni. Labdakezelési technikája a tökéletességgel határos, örökké mozog, s ha megindul, ha csak egyet lendül a teste, sohasem lehet tudni, hogy melyik irányban iramodik meg. A labdát mintha hetedik érzékszervével érezné. Mintha csak Pelé képére teremtették volna.

Jean Cornu, a francia L'Équipe labdarúgó-rovatának szerkesztője írja:

— Az őrzésével megbízott játékosokat mindig becsapja, nem egy esetben pedig elaltatja. Játékostársai a fedezetsorból vagy a csatárok nem akkor adják át neki a labdát, amikor mindenkinek úgy tűnik, hogy a legalkalmasabb, hanem akkor, amikor az ellenfél védői sem látnak gólveszélyt. Ezt így kéri Eusebio. És ezután csak egy csel következik és a labda bombaerővel zúdul a kapura . . .

A labdát mindig nagy erővel lövi a kapura. Semmit sem bíz a véletlenre. S kapus legyen az, aki kivédi lövését. Eusebio felülmúlhatatlan a támadások elindításában, építésében is. Kapura csak akkor lő, ha biztos benne, hogy gólt adhat. Minden más esetben játékostársait juttatja gólhelyzetbe.

A legjobb portugál csapat

A Benfica nemcsak Portugáliában, hanem talán egész Európában is a legjobb csatársorral rendelkezik. Ez a négyes a következő: Augusto, Eusebio, Torres, Simoes. A Bola című portugál sportlap szerint a Benfica minden idők legjobb portugál csapata. Ez a lap nem sajnálta a fáradságot, összeadta a táblázatok számadatait 1933 óta napjainkig és ezen a táblázaton a Benfica az első helyet foglalja el. A hivatalos labdarúgó bajnokság megkezdése óta Portugáliában csak négy csapat volt állandó tagja a portugál ligának, ezek között van a Benfica is. Az ez évi 26 fordulós portugál bajnokságban a 21. forduló lejátszása után 35 ponttal vezetett a Benfica kitűnő 68:15-ös gólaránnyal. Tizenöt mérkőzést megnyert, ötöt döntetlenül játszott és csak egyet vesztett. Nem kell különös jóstehetség ahhoz, hogy április 30-án este zsúfolásig megtelik majd Budapesten a Népstadion a Győri Vasas ETO—Benfica, a bajnokcsapatok Európa Kupájáért lejátszásra kerülő mérkőzésen.

Egy sportág, mely egyidős a felszabadulással

Somogyi doktor szívesen perget vissza emlékezetében az éveket.

— *Valóban húsz esztendeje honosodott meg a sportág Baranyában. Jól emlékszem, fiatal medikusok voltunk, amint a felszabadító hadsereg vidám katonái ügyesen ütögették a kifeszített háló felett a pattogó, bőrlabdát. Ezt a játékot mi azelőtt nem ismertük, de könnyűnek és főleg könnyen bevezethetőnek tűnt előttünk.*

Később, amikor már maguk is megpróbálkoztak vele, kiderült, hogy nem is olyan könnyű a röplabdázás! De azért egyre többen csinálták. Már a kezdetben két egészen jó csapat versengett egymással: a Rendőrtanosztály és a MEFESZ, a PEAC-nak akkor így nevezett „testvérbátyja".

— *1947 nyarán a kollégiumban maradtunk és a délvidékről származó Vörös Tibi vezetésével a magunk létesítette pályán előbb lábbal, majd kézzel labdázgattunk. Lassan besulykoltuk a röplabda játékszabályokat és amikor kiírták a népi bajnokságot, a MEFESZ öt csapatot nevezett. En a MEFESZ V. tagja voltam akkor és mivel a „jobbak" Pécstől távol voltak, a négyes döntőben mi képviseltük a klubot. A rendőrök mögött, de a BTC és Zsolnay előtt végeztünk.*

Dr. Somogyi Jenő, az 1. sz. Sebészeti klinika adjunktusa előbb ugyan még a tartalékok padjáról figyelte az eseményeket, azután véglegesen az első csapat tagja lett. Az egyetemi csapat 1949-ben a Tanosztály fölé kerekedett és bekerült az NB II-be. Ugylátszik azonban, hogy a röplabda mélyebb gyökereket eresztett a belügyieknél, mert a bajnokság derekán már a Pécsi Dózsa lilafehér színeiben aratta sorozatban győzelmeit a város első csapata.

— *Verettenül nyertünk NB II-es bajnokságot, el is utaztunk a debreceni osztályozóra, de sajnos megszüntették az NB I-et.*

Pedig a pécsi röplabdasport legjobb képviselője abban az évben elsőosztályú színvonalon mozgott. Két értékmérő eredmény: a Dózsa második lett az igen erős Belügyi Bajnokságokon és Pécsett csak nagy küzdelem árán maradt alul 2:3-ra a sokszoros bajnok Ujpesti Dózsával szemben.

— *Remek kis csapat volt az* — mondja Somogyi doktor és sorolja az akkori csapattársakat: — *Sáfrány, Polgár, Schiller, Koltis, Szücs Emil, Szuhovszky, Pető és Szekeres Ambrus.*

Kitűnő volt ez az alap a későbbi évek sikereihez, amely a Pécsi Dózsát azóta is az egyre terebélyesedő baranyai röplabdasport élén tartotta. Mert egyre nőtt a férfi és női szakosztályok száma. A megyei bajnokságok mellett egyes járásokban is rendszeresen versengtek a csapatok és a falusi szpártákiádok során egyre jobban erősödött a vidék.

A röplabdasportnak Baranyában a húszéves múlt után elismerésre méltó jelene is van. A téli teremkupa küzdelmek során „osztálykülönbség nélkül" készültek fel csapataink a folyó évi bajnokság küzdelmeire. Ahogy Somogyi doktor mondja, minőségi vonalon sokat ígér az 1965-ös év.

— *Szerintem a PEAC női csapata már most NB I-es színvonalat képvisel. Nagy öröm, hogy Szücs Emil edző nem hiába fáradozott. A Pécsi Dózsában is elérte Deutsch Péter edző, hogy amíg évekkel ezelőtt gond volt hat embert összehozni a meccsre, ma 18-as keret várja a rajtot. Mi, öregek, Szuhovszky, Deutsch és én már csak a „kettőben" játszunk. De nem hagyjuk abba!*

Kell valaminek lenni ebben a sportágban, ha egy 42 esztendős orvos nagy elfoglaltságai ellenére is ragaszkodik hozzá. És van is minden bizonnyal. Somogyi doktornak csak a haja deresedett meg kissé. A mozgása ruganyos és friss, kedélye nyugodt és életvidám és ami igen fontos, nem fárad el a munkában. Megkérdeztük még, mégis mi az oka annak, hogy népszerűség terén több sportág megelőzi a röplabdát?

— *Bár sokan könnyű sportnak tartják, de állítom, hogy nehezebb a kosárlabdánál, de még inkább a kézilabdánál. Nálunk 4—5 év kell, kemény munkával, hogy valakit tartsanak valakinek. Ezért a fiatalok odamennek, ahol gyorsabb sikerekre van kilátás. Azután kevés testnevelő foglalkozik röplabdával, így nincs, aki a gyerekeket ide irányítsa. És bizony alig van röplabdaedző és még kevesebb az ehhez alkalmas terem.*

Dr. Somogyi Jenő ennek ellenére ezt a sportágat érzi és vallja az elsőnek. És kívüle igen sokan gondolkodnak hasonlóan a megyében, akik örülnek annak, hogy húsz esztendeje a felszabadító seregek a békével együtt a röplabdát is elhozták hozzánk!

Tóth Zoltán

A Komló—Salgótarján mérkőzés előtt

Az NB I. negyedik fordulója után már csak a Komlói Bányász áll pontszerzés nélkül a mezőnyben. A bajnoki táblázaton is meglátszik ez, a komlóiak az utolsó helyen tanyáznak. A csapat sorsolása kétségtelenül nem a legkedvezőbb volt, hisz a Bp. Honvéd, a Vasas, az Ujpesti Dózsa és a Dorogi Bányász együtteseivel kellett megküzdeniök. A komlói szurkolók megelégedtek volna, ha ezeken a találkozókon egy-két pontot sikerül összeszedniök. De hogy pont nélkül álljanak az 5. forduló előtt, arra kevesen számítottak. Nem egy mérkőzésen a csatárok gólképességével voltak bajok, de a csapatjáték sem elégítette ki ez ideig a vezetőket, nem beszélve a játékosok harcos, lendületes küzdeniakarásáról, mely ugyancsak hiányzott az első találkozókon.

A vasárnapi ellenfél, az NB I újonca, a Salgótarjáni Bányász még nem győzött Komlón. A két csapat legtöbbször döntetlenül végzett, a négy utolsó találkozón megosztoztak a bajnoki pontokon a komlói és salgótarjáni labdarúgók. A szakemberek most is döntetlent várnak. A komlói szurkolók azonban többet szeretnének. Győzelmet várnak. Joggal mondják: ki ellen kezdik meg a pontszerzést, ha nem egy újonc csapat ellen. No, persze nem szabad megfeledkezni, a salgótarjániak eddigi mérkőzéseiken többet nyújtottak a vártnál, legutóbb a Tatabányai Bányász hagyott egy pontot Salgótarjánban.

A Komlói Bányász helyzete kétségtelenül nem könnyű, de nem kétségbeejtő. Az idény elején vagyunk, ami eddig nem sikerült a komlói labdarúgóknak, az sikerülhet az elkövetkezendő találkozókon. A javításra, a bizonyításra nyílik még bőven alkalom, s erre igen jó lehetőség kínálkozik most vasárnap a Salgótarjáni Bányász elleni összecsapáson is.

— Lj —

Kezdődő barátság

Rangadó volt . . . A huszonkét játékos még a legjobb barátságban lépett a pályára. Megszokták, hogy a kollégiális szeretet, amely a magánéletben egymáshoz fűzi őket, a pályán néha összezördüléssé változzék. Ugy voltak, mint az ügyvédek, akik a tárgyalóteremben veszekedtek, később pedig kedélyesen beszélgetve söröztek a vendéglőben.

Ezen a mérkőzésen a közönség is csendesen viselkedett, egészen addig, amíg a bíró tizenegyest ítélt az okkersárga-halványkék mezű csapat javára.

Kovácsi, akinek a szíve ezekért a színekért rajongott, lelkesen tapsolt a döntésnek, míg Barókai, aki szenvedélyes szurkolója volt a fekete-csauszínű csapatnak, ordítani kezdett:

— Csalás! Szemüveget a bírónak! Aljasság ezért tizenegyest ítélni!

— Na, gyere ide, te hájfejű, hogy palacsintát csinájlak belőled! Majd adok én neked jogos tizenegyest! Tizenegy jogos pofont kapsz!

A másik nevetni kezdett:

— Te girhes alak! Te akarsz velem kikezdeni? Már rég kitapostam volna a beledet, ha nem lenne magas vérnyomásom!

A drukker, aki palacsintát akart Kovácsiból csinálni, szeliddé változott hangon kérdezte:

— Mennyi?

— Ha nem vigyázok, kétszáz.

— Az semmi. Az enyém gyakran kétszázhúsz.

— Mit szed?

— Rausedilt.

— Én erposidot.

— És ha felmegy, erősen lüktet a halántéka?

— De mennyire!

— Hátul a tarkónál?

— Mintha mázsás súly lenne rajta.

— Pontosan így érzem. Séta?

— Este jó másfél óra.

— Kevés. Sétáljon vacsora előtt egy órát és utána még egy jó órát.

— Gondolja?

— Meglátja jót tesz. Ami pedig a tizenegyest illeti, lehet, hogy magának van igaza. Talán valóban túl szigorú volt a bíró.

— Egyáltalán nem. Most, hogy visszagondolok a gáncsra, azt hiszem, valóban nagyon durva volt. És lövőhelyzetben gáncsolták el a játékost. Jogos volt a tizenegyes!

Amikor véget ért a mérkőzés, betértek a közeli eszpresszóba. Duplát rendeltek, egy kicsit erősködtek, hogy ki fizessen. Kovácsi erposiddal kínálta meg a másikat, aki rausedilt tukmált sporttársára.

Igy kezdődött egy barátság . . .

Palásti László

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—Salgótarján, Komló 16.00, Tatabánya—Pécsi Dózsa, Tatabánya 16.00. NB I. tartalékmérkőzések: Komlói Bányász Salgótarján, Komló 14.15, Tatabánya—Pécsi Dózsa, Tatabánya 14.15. **NB II. mérkőzések:** PVSK—Ikarus Vasas, PVSK-pálya 10.30. Pécsi Bányász—Láng SK, Pécsújhegy 15.30, Esztergom—PBTC, Esztergom 16.00. **NB III. mérkőzések:** Mohácsi TE—Nagykanizsai Dózsa, Mohács 16.00, Sárbogárd—Pécsi Erőbányász, Sárbogárd 16.00, Dombóvári VSE—PEAC, Dombóvár 15.30. **Megyei mérkőzések:** Pécsi Kinizsi—Pécsszabolcs, Helyiipari-pálya 10.00, Szigetvár—Pécsi Postás, Mozsgó 16.00, Hidas—Vasas I. Bányász, Hidas 15.30, Siklós—Lánycsók, Siklós 15.30, Mágocs—Pécsi Helyiipari, Mágocs 15.30. **NB tartalék-mérkőzés:** Pécsi Bányász—Dombóvári Spartacus, Pécsújhegy 13.15.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Bp. Spartacus férfi, Építőipari Technikum diákotthona Dischka Gy. u., 10.30, Csepel—Pécsi Bányász női, Pécsújhegy 10.00, Csömör—Pécsi Bányász férfi, Csömör 16.00. **NB II. mérkőzések:** Pécsi Vörös Meteor—Bp. Divatcipő női, Építőipari Technikum diákotthona Dischka Gy. u., 9.30, Pécsi Építők—Tolnai Vörös Lobogó női, Építők Tüzér utcai pálya 11.30. Pécsi Erőbányász—Győri Vasas ETO férfi, újmecsekaljai ált. isk. 10.00. Komlói Bányász—Bp. Építők férfi, Komló 10.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Pécsi Érőbányász—Eger férfi, rácvárosi új iskola 9.30.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: Székesfehérvár—PVSK férfi, Székesfehérvár 11.00; **NB II. mérkőzések:** PVSK—MAFC női, PVSK tornacsarnok 9.00, Pécsi Postás—MÁVAG férfi, PVSK-csarnok 10.15, Bp. Vörös Meteor KÖZERT—Pécsi Tanárképző Főiskola férfi, Budapest 11.00, Bp. Betonútépítők—Szigetvári Vörös Meteor női, Budapest 11.00.

Teke. NB I. mérkőzés: Csepel—BTC női, Csepel 8.00. **NB II. mérkőzések:** Pécsi Szikra—Nagykanizsai Bányász férfi, Kokszművek-pálya 10.00, Pécsi BTC—Herendi Építők férfi, BTC-pálya 8.00, Szombathelyi SE—Pécsi Bányász férfi, Szombathely 8.00.

Ökölvívás: Az országos vidéki ifjúsági egyéni bajnokságok elődöntői, Kaposvár, Dózsa-stadion 10.30.

Birkózás: A vidéki felnőtt kötöttfogású bajnokság, Debrecen, 10.00.

Kerékpár: Az Osztapenko országúti emlékverseny, dunaújvárosi országút, rajt: a 23-as kőtől 9.00.

Atlétika: A megyei mezei futóbajnokságok versenyei a Tüzér utcai Dózsa-pálya környékén, rajt: 10.00.

Tájékozódási futás: A megyei egyéni bajnokságok versenyei, rajt: Köves-tetői turistaház 8.00.

SAKK

A haladók mai rovatában születésének 100 éves évfordulója alkalmából megemlékezünk Jacques Mieses sakknagymesterről, a sakktörténet egyik legérdekesebb és legszínesebb egyéniségéről.

A múlt század nagy sakkozónak utolsójaként költözött el az élők sorából J. Mieses nemzetközi nagymester 1954. február 23-án Londonban. Lipcsében született 1865. február 27-én, tehát négy nap híján 89 esztendőt élt. 15 éves korában tanult meg sakkozni. Kezdetben a feladványköltészet vonzotta, hamar kitűnt azonban mint fejtő, majd rövidesen mint feladványszerző is. Csak később kapott kedvet a gyakorlati játékhoz. Családjában hagyományként élt a sakk szeretete. A lipcsei Augustea Sakk-kör volt Mieses 7 évtizedet meghaladó, a sakktörténelemben szinte egyedül álló pályafutásának első állomása. Itt nagy hatással volt fejlődésére Max Lange, a sakkkör akkori elnöke, jeles sakkmester és szakíró, jogász és bölcsész. Miesest, aki a berlini egyetem hallgatója volt, hamarosan teljes mértékben lekötötte a gyakorlati versenysakkozás. Bár az első versenyeken — nemzetközi főtornákon — még nem tudott első lenni, mutatott játéka alapján meghívást kapott az 1889. évi breslaui mesterversenyre, ahol a III. díjat és a mesteri címet is megszerezte. További néhány szerényebb eredményű szereplés után 1907-ben aratta első ragyogó diadalát, a bécsi mesterversenyen számos világnagyság előtt elnyerte az I. díjat.

Mieses szerette az élénk, kombinációs játékokat; a bátor vállalkozásokkal sohasem maradt adós. Elavult megnyitásokhoz ragaszkodott és vezérgyaloggal talán sohasem nyitott. Világossal különösen a futár- és bécsi játékot kedvelte, mely utóbbi megnyitás egyik változatát kutatásai során a sakkelmélet róla nevezte el.

Az egyetemes sakkozás a legnagyobbak között tisztelte és értékelte Miesest, aki különösen sokat tett a sakkozás népszerűsítéséért és megbecsüléséért. A század elején a hivatásos sakkozók érdemeit védő tömörüléseket hozott létre, s ezzel elősegítette a nemzetközi sakkszövetség megalakítására irányuló törekvéseket. Ritka érdemeit a fasizmus semmibe vette és Mieses túl a 70 esztendőn Stockholmban, majd Angliában keresett menedéket az üldözés elől.

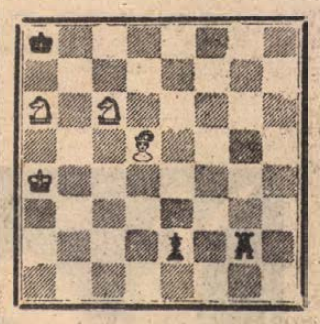
A Miesesről szóló megemlékezésünk keretében — megnyitáselméleti sorozatunk folytatásaként — az általa rendkívül kedvelt és alaposan kielemzett bécsi játékot ismertetjük. Alapállásunk a következők: 1. e2—e4, e7—e5 2. Hb1—c3. Ebben a megnyitásban a nyílt játék szokott agresszivitását — 2. Hf3 — a bécsi kedélyesség — 2. Hc3 — váltja fel. A bécsi játék ma már ritka vendég nagy versenyeken, valamikor azonban eredményesen játszották. A megnyitás eszméje: világos az e4 gyalogot és a d5 pontot megvédve támadást kezdeményez a centrumban f2—f4 lépéssel. Ebben a megnyitásban azonban sötét sikeresen keresztülvisz a d7—d5 ellentámadást. Az alábbiakban bemutatjuk J. Mieses egyik frappáns játszmáját, amelyik egyébként a bécsi játék bemutatására is kiválóan alkalmas. Mieses világos színnel Ostende-ben 1906-ban váltotta a játszmát Csigorin nemzetközi nagymesterrel.

1. e4, e5 2. Hc3, Hc6 3. Fc4, Fc5 4. Vg4 (Ez a ritkán játszott változat hatalmas bonyodalmakhoz vezet, főként sötét most következő válasza után, amely inkább ijesztő, mint jó.) 4. —, Vf6 (g6!) 5. Hd5!, Vf2: 6. Kd1, Kf8 7. Hh3, Vd4 8. d3, d6 9. Vh4, Fh3: 10. Vh3:, Ha5? 11. Bf1!, Hc4: 12. Vd7!, f6 13. Hf6:!, Vf2 14. Bf2:, Ff2: 15. Hh5 — és sötét feladta.

*

A haladók mai feladata az alábbi három lépéses feladvány. Figyelembe véve létraversenyünk iránt megnyilvánuló érdeklődést, ezúttal nehezebb feladat elé állítjuk kedves fejtőinket. Megoldásként nem elegendő a kulcslépés beküldése, hanem az egyes változatokat is jelezni kell.

C. S. Kipping
Manchester City News 1911.
Világos: Ka4 Ha6 és c6 Fd5.
Sötét: Ka8 Bg2 gy: e2.



Világos mat és a harmadik lépésben mattot ad. Beküldési határidő „Sakkrovat" megjelöléssel április 18., vasárnap.

Március 21-i számunkban a haladók részére megjelent Shinkman-feladvány megfejtése a következő: 1. Kf6! A változatok sötét választól függően a következők: 1. —, Hg4+ 2. Bg4:. Kh6: 3. Bh1 matt; 1. —, Hf3+ 2. Hf5. H [illegible] lépésére 3. Bg5 matt; 1. —, Kh4, 2. Hf5+, Kh3 3. Bg3 matt, vagy 2. —, Kh5 3. Bg5 matt.

Vasárnapi Napló

Egy születésnapról

Különös és megható, hogy még csak hatvan éves lenne. Pedig már huszonnyolc éve elment közülünk. A költő képes arra, hogy személyes közelségünkbe hozza mindazt, amit megélt, ami körülvette őt: tért és időt, embereket, társadalmat, nemzetet, az „adott világ varázsait". Milyen ismerőssé vált az a ferencvárosi ház is, amelyben „a kártyás munkásnak fiúként" és Pőcze Borbála életébe „fejkendőbe kötözött gondnak" világrajött. Talán Kiskőrösön vagy Érmindszenten, Debrecenben vagy Rácegrespusztán lehetne az ember még ennyire otthonos. Versekben megőrzött szülőházak és dajkáló tájak vallanak ma is a küzdelmes múltról, amelyben a történelem szükségszerűségével készült a mi jelenünk. De ki volt közülük olyan rajta kívül, aki annyi joggal leírhatta volna még: „Énbennem öleli meg hősét / az újnak készülő világ?" S annyi igazsággal?

Akkor, az első április 11-én, 1905-ben még sokan „hazátlan bitang"-nak titulálták mindazokat, akikben készült az új világ. Werbőczy volt a tekintély és ismételten ébresztgetni kellett Dózsát. A munkásokat jószerivel még a nemzetbe sem fogadták be. Adynak kellett jönni, hogy az orosz 1905-ről érkező kósza hírekben felismerje: „a proletárság visszaadta a népet a népnek". Hogy a nép ismét forradalmas, mert új osztály szerveződött erővé benne s hogy a Hadak Utján már nem a legenda, nem „Csaba népe", de a „fölkelt Nép" hoz újulást a nemzetnek. Ilyen módon készült történelem és irodalom, hogy útjára indítsa az új költőt, aki érzésben, gondolatban már a szocializmus világába nőtt. Ott a ferencvárosi bérházban nemcsak egy „csodálatos kedvességű" férfi, nemcsak egy nagy költő indult el nehéz emberi sorsra. Az a nap egy újfajta költészet születésnapja is volt.

Van abban valami mély és csodálatos, hogy József Attila születésnapja „ünnep" lett, hogy ezt a sokáig szürke napot a Költészet Napjává avattuk. Talán azért is, mert alig van költő, aki annyira nem „ünnepi" és ünnepélyes, mint ő. József Attilát nem lehet a régi magyar társadalomban szokásos-hagyományos módon ünnepelni. Költői beszédében nincsenek szólamok, közhelyek, retorikus fordulatok. Igaz, számtalan jelmondat, szinte tételes gondolat idézhető a verseiből, de mindezek — a szó magasabb értelmében — közmondások, aforizmák, megkapó képekbe formált emberi igazságok.

Amából, e kettős ünnep távlatából visszanézve mindazt látnunk és felfognunk kell, amit költészetében példaként, gondolati, emberi és líraí örökségként ránkhagyott. Nemcsak próbáló küzdelmeit, nehéz gyötrődéseit és nemcsak költészete csúcsait, magasba röppenő, egyetemességet hordozó költeményeit. De azt is, hogy hosszú tíz esztendő érlelő keresése után teljesedett be életművében mindaz, amire már első ösztönös kísérleteiben is vállalkozott, amire élmény és világnézet késztette-formálta: egyéniségében a szocialista költői magatartás és költeményeiben a szocialista realizmus. S hogy e „vállalkozás" folyamán átértékelt minden kialakult hagyományt.

Szemlélete társadalmi dialektikájából érthető az az új költészet, amit hozott és amit hagyományként, utána induló költőknek „kezdő sebességként" hátrahagyott. A meglévőt, a valóság részleteit apró moccanásaiban is pontosan ismerte és kérlelhetetlenül kifejezte: nyomorról, gyengeségről, öntudatlanságról, az „adott világ" borzalmairól szinte természettudományosan aprólékos „látleletet" sűrített képeibe, verseibe De seholsem ragadt bele a valóság töredékeibe, a megállított pillanatba, az egyszeribe, a jelenségek halmazába. Még a mozdulatlanságban is benne látta a mozgás képességét, mint a Külvárosi éj „kopár rétjein" elhagyott papírban: „Hogy' mászna! Mocorog s indulni erőtlen..." S mennyire elevenen érzékelte, hogy az elesettek serege, akiknek szállásain „éhínség, fegyver, vakhit és kolera dúlt", — ugyanakkor „új nép, másfajta raj" is, akikben megvan a képesség, hogy helyt álljanak „az emberiségért az örök talajon". Tárgyak és dolgok, emberek és osztályok az ő verseiben nemcsak jelenvaló átmenetiségükben villannak fel, de távlataikban is: amit lát és láttat, abban mindig benne mozdul a jövő. Nincs abban semmi csodálatos, hogy József Attila a fasizmus szorításában is így tudott álmodozni: „A szabadság sétára megy, (kit könny és vér teremtett.) Kezénél fogva vezeti / szép gyermekét, a rendet." Ez a pontosság és távlatosság, ez a „dialektikus" „álmodozás" éppen az új költészet lényege.

Most, hogy egyszerre ünnepeljük a magyar szocialista líra első klasszikusát és egyre gazdagodó, élő költészetünket, — jó és időszerű a József Attila-i tanulságokra emlékeztetni. Ő, akit egyéni és társadalmi létében a tömény „pesszimizmus" légkörébe szorítottak, csodálatos emberi erőfeszítéssel teremtette meg a „történelmi optimizmus" költői életművét. Az élet számára már nem adhatta meg a tisztultabb jövőt, de törhetetlen bizalma a történelem logikájában, a népben, a tömegekben bizonyossá tette, hogy majd rövidesen eljön a kor, amikor „megvilágosul gyönyörű képességünk, a rend". Mert a költészetet József Attila nem az érdek nélküli tetszés megvalósulásának ítélte: érdek és költőiség, társadalmi haszon és líraí cselekvés nála nincs ellentmondásban egymással. Nem „örök" szépség és „alkalmi" időszerűség szembeállításáról, hanem mély filozófiai egységéből fakadt az ars poeticá-ja: „Ehess, ihass, öleihess, alhass!) A mindenséggel mérd magad". Csak a nagy elől nyomába szegődő mai lírikusok kezdik érteni igazán, hogy ez a mélyen materialista vallomás mennyire eleven költői program. Tömör két sorban együtt a leghé köznapibb „érdek" és az egyetemes emberi „távlat".

Ezért olyan otthonos nekünk József Attila költői világa. A kor, amelyben versei tökéletes formákba kristályosodnak, már elmúlt, tovatűnt, de a tájak, a dolgok, az emberek, a gondok és távlatok mégis ismerősek.

S aki vele él, aki tanul tőle, annak ezt az otthonos varázst kell a mi világunkban is átvennie, újjáformálnia egyetemes örökségéből. Így lesz teljessé ez az évenként ismétlődő születésnap. Emléke igazán csak költői kezdeményezésekben élhet. Mert József Attila a világ költői megújításában mindig előre ment. Egyetemes gondja egyetlen vezérlő gondolata: „az emberi fölszabadulás".

KOCZKÁS SÁNDOR

Galambosi László

József Attila szobránál

Dárdáit szétnyitotta már
a kékingű Tavasz előtt
a páncéltalan Tél vitéz.
Döngnek hánykodó dobverők
a folyók mélyén, bő zene
tombol, száguldó üteme
táncba hív minden ébredőt.

Bő zene tombol. Hallod-e
Attila? Emeld föl fejed,
a Föld körül hullámzanak
a piros-tollú reggelek,
a tűzből fölcsapó világ
mögött a roppant kalitkák
üszkösre marva rengenek.

Mulat a Tavasz, lesepri
a fagy kőkemény poharát,
az örök virág-kupola
fényét látod-e odaát?
A sasok s a rigók felett
támaszd a Naphoz szép fejed,
rádnyitja gyémánt kapuját.

Takáts Gyula

És ott úszik

Hunyorgó szilva, fényes macska-szem.
Zöld tükrén ciklámen virág.
A macska néz s a halvány szirmokat
élettel ringatja tovább.

Szemében él... Az asztalon halott...
Gyökértelen... És köztük én,
meglopva őket, félig éberen
tünődöm lényük képletén.

A falon három arc... Száz éve volt...
Bezárul fönt a mennyezet,
és ránk borul a ház, a ránk szabott,
testünket őrző szerkezet.

Ormáról hull a laska vakolat.
Gerendáin a darazsak
építik száraz mértanuk jelét
s azontúl már csupán az ég.

Az borítja be lilával, kékkel
szívünk, virágaink s a lét
sugárral pusztulón, belélövi
testének tiszta lényegét.

És ott úszik ragyogva mindahány.
Minden ciklámen és darázs.
Vándorló fény... Fehér időbe tért.
Vidíts örök-szép utazás.

A szerzőnek a költészet napja alkalmából megjelent Évek, madarak c. kötetéből.

„Érik a fény, a Metaars"

József Attila hatvanadik születésnapjára

Attila 1937 július elején volt nálunk utoljára. Este 9 óra felé állítottak be apámmal. Én akkori — 11 éves fejemmel még nem rajongtam különösen érte. Lehet, ennek egyik oka volt, hogy úgy éreztem, apám jobban szereti Attilát nálam, sőt talán mindenkinél jobban, a másik: magamat is költőnek képzeltem akkortájt és Attila kifogásolta egyszer rímeimet. Ez nekem igen rosszul esett, pedig ugyanakkor a következő játékos sorokkal is üdvözölt:

Kedves Zoltán,
nem nagyzol tán
a költő,
ha töltő-
tollával ime
verset ír neked,
azaz éneket,
melynek van rime.

Nem hiszem, hogy finomabban utasítottak volna versfaragót valaha is a mesterség szabályainak megtartására. De én mihelyt egyedül maradtam, titokban eltéptem a kis költeményt, amely annyira elkeserített, hogy utána nem írtam semmit — egy hétig.

Attila szokatlanul derűs volt ezen az estén. Elszavalta egyik legújabb versét, a *„Születésnapomra"* című. Erőteljesen hangsúlyozta a ritmust, a könnyed rímeket és különösen büszke volt az utolsóra, amelyet egy szón belül költött: *„tani-tani"*.

Később nyelvlélektani fejtegetésekbe fogott, amelyből én nem sokat értettem. Az élénk beszélgetés közben ettünk is valamit. Attila tréfásan magostól bekapott egy zöldpaprikát. Általában igen vidám, sziporkázó volt egész este. Lelkesülten beszélt terveiről és arról, hogy rövidesen a Balaton mellé készül. 11 óra lehetett, mikor elbúcsúzott. Anám tartóztatta még, de Attila sietett, mert 9—10 óra között egy kávéházban kellett volna már lennie, ahol barátai várták.

E látogatása után rövidesen kezembe került legújabb (utolsó) kötete, a *„Nagyon fáj..."* Ezzel végül is rám talált, meghódított. Alig vártam, hogy újra eljöjjön hozzánk és megvallhassam neki. Sajnos e várva várt találkozás örökre elmaradt.

Mikor a Kerepesi Temetőben ott állunk sírja mellett, (második temetésekor) megdöbbentett, milyen kevesen voltunk: a Vasas dalárda, tucatnyi ember s kissé távolabb a csoporttól Radnóti Miklós, sápadtan, soványan, mintegy jövendő sorsának előérzetében.

Kevesen voltunk. És nem is a kitartó eső miatt. Az akkori politikai viszonyok sok embert tartottak távol.

Fájdalomig nyomott hangulatban indultunk hazafelé. Mikor kiértünk a temetőkapun, apám csendesen megszólalt:

— A görögök egy szebb korban prytaneionba vitték volna, hogy nyugalmat és kényelmet biztosítsanak számára. De ő mindig másokra szorult, ha jól akart lakni s jól akart ruházkodni. Pedig férfiösztön élt benne, hogy másokon segítsen, másoknak adjon. Míg nagy dolgokat adott nemzetének, apró örömöket nem szerezhetett egyeseknek. Pedig milyen gondosan unszolta rám utolsó találkozásunkkor, utolsó jó cigarettáját, az egyetlen holmit, amit még másnak adhatott.

— És az ananászt! — mondtam én. S egyszerre egészen más jelentőségét láttam ennek a kis ajándéknak, amelyet nekünk „galambfiókáknak" — így nevezett bennünket — küldött, mikor apámék meglátogatták őt abból az alkalomból, hogy Judit élettársa lett. Feltehetően nem is volt ezen a doboz ananászkonzerven kívül az éléskamrában egyebünk, de Attila emberfeletti önzetlen lényével igen jól összhangban állt az ilyen tett.

A tett, amit mindennél fontosabbnak érzett.

A *„Nem én kiáltok"* című kötetét is ezekkel a szavakkal zárja: *„Én nem azért jöttem, hogy bőgjek, hogy buzdítsak, hanem hogy tegyek. Egy mindannyiunknál szociálisabb ember szinte csak sejtett alakja lebeg a szívek fölött, kell, hogy reárakjam húsomat és beleágyazzam csontjaimat. Hogy ez nem „művészet"? Hát akkor fütyülök a „művészetre", én többet akarok, én azt akarom, ami kell.*

Érik a fény, a Metaars."

Galamb Zoltán

Jack London utolsó könyve

1964 végén jelent meg az USA-ban *Jack London* utolsó könyve „Intézet a bűnök számára". Röviddel halála előtt írta és csak kétharmad részben fejezte be. Jack London még maga adta át a kéziratot *Sinclair Lewisnak*, aki azonban szintén nem tudta befejezni. Jack London halála után a befejezetlen regény kézirata, az író többi hagyatékával együtt egy kaliforniai intézetnél letétbe került. Sok sikertelen kísérlet után most *Robert L. Fish* amerikai író, számos kalandos regény szerzője, megírta London művének befejezését.

(A „Magazin"-ból)



ERDŐSI ANDRÁS

HOVATARTOZÉSEDOK

A közélet és magánélet néhány erkölcsi kérdése

A MARXISTA ETIKA a társadalmi és **egyéni érdek** viszonyának meghatározásánál **a társadalmi,** illetve közérdek elsődlegességének elvét vallja, ami természetesen nem azt jelenti, hogy nem ismeri el az egyéni érdek jelentőségét a társadalomban. Ellenkezőleg, figyelmeztet arra, hogy amennyiben az ember magánélete része a közéletnek, tevékenysége a társadalmi tevékenységnek, ugyan úgy érdeke is összefügg a társadalmi, a közösségi érdekkel még akkor is, ha ezt nem az abszolút összhang, hanem számos ellentmondás is jellemzi.

Az etika történetéből ismeretes, hogy e kérdésben már az osztálytársadalom kezdeti szakaszán, így az antik társadalomban, fellelhető két egymással élesen szembeálló álláspont. Az egyik szerint az ember magánélete, egyéni érdeke mindenek fölött álló, a másik szerint a közélet, a társadalmi érdek az előbbre való és az előbbit ez utóbbinak kell alárendelni.

A filozófia és az etika történetében konkrét társadalmi és osztályviszonyoktól függően ismételten előfordul e két álláspont, de helyes megoldást a marxista etika előtt egyetlen gondolkodónak sem sikerült adnia. A probléma megoldásához legközelebb a francia felvilágosodás materialista alapvetésű etikája jutott, néhány helyes megsejtésnél többet azonban itt sem találhatunk, mert a történelmi és osztálykorlátok nem tették lehetővé a kérdés mai formában történő megoldását, még kevésbé a felvetett etikai elvek gyakorlati megvalósulását.

A mai polgári etika, szakítván minden pozitív történelmi hagyománnyal, a legszélsőségesebb individualizmus és egoizmus alapján áll. A kapitalizmus politikai és gazdasági gyakorlatának megfelelően a magánembert elszakítja a közéleti embertől, mint ahogy a közügyet is elválasztja a magánügytől. A polgári társadalom szükségszerűen kitermeli és továbbfejleszti az etikának a kanti filozófiából kiinduló és a mai egzisztencializmusban betetőződő individualizmusát, melyet napjainkban már teljes egészében a szélsőséges nihilizmus jellemez. Ezzel az erkölcsi felfogással szemben alá kell húznunk, hogy bár itt egy objektíve szükségszerű folyamatról van szó, az embernek, mint társadalmi lénynek *csak* magán emberré való lefokozása az egész és sokoldalú ember megcsonkítását jelenti még akkor is, ha a polgári individum otthon érzi is magát ebben a megcsonkítottságában. A közélet és magánélet egymáshoz való viszonya minden történelmi korszakban nagymértékben befolyásolja az emberek erkölcsi felfogásának alakulását, az ún. közerkölcs és magánerkölcs mikéntjét. A társadalmi lét és társadalmi tudat viszonyának történelmi materialista felfogása ez esetben is igazolást nyer, mert ahogy változik a közélet és magánélet kapcsolata, úgy változik meg az ezt tükröző erkölcsi tudat is.

A közélet és magánélet szétszakadásának gazdasági feltételeit az árutermelés kialakulása teremtette meg az osztálytársadalomban. Ez a szakadás azonban legélesebb formában az árutermelés általánossá válásával a kapitalista társadalomban valósul meg.

A kapitalista társadalomban az árutermelés szükségszerű folyományaként létrejön a társadalom ún. atomizációja. A kapitalista társadalom legalábbis az emberek gondolkodásában atomokra bomlik, a magántermelőknek látszólag egymástól független atomjaira. A magántermelők árujukon keresztül kapcsolódnak bele az össztársadalmi folyamatba, azaz nem közvetlenül, hanem közvetett formában. Ennek következménye, hogy a magántermelésükkel összefüggő világ — a magánélet egész területe — különálló világgá válik, melynek kapcsolata a közösséggel, az osztállyal stb. egyre közvetettebbé és áttekinthetetlenebbé válik s így az utóbbi kiesik az emberek tudatából is. A közéleti tevékenységbe egyre kevesebb ember kapcsolódik be. A közéleti tevékenység a társadalmi közösség, az egész osztály ügyéből egyes emberek foglalkozásává válik, azon emberek foglalkozásává, akik nem mások, mint az államhatalom egyszerű csavarjai, a burzsoázia elidegenedett osztályérdekei megvalósítói. A társadalom polgárainak többsége távol áll a közéleti tevékenységtől. Természetesen, ez a társadalom nem minden tagjára vonatkozik. Továbbra is sokan kapcsolódnak be közéleti tevékenységbe, politikai pártok, irányzatok harcába, de mindez szétválik az egész embertől, mint egységes egésztől. Egyoldalú igénybevétel ez, az ember nem valósíthatja meg önmagát ebben a közéleti tevékenységben. Nem vitás, hogy a polgári demokrácia látszólag megteremti mindenki számára a közéletben való részvétel lehetőségét, azonban ez a demokrácia éppen azért mert polgári, szükségszerűen meggátolja az egész ember önmegvalósulását ebben a társadalmi tevékenységben. Az ember tehát a kapitalista társadalomban két részre oszlik: egyrészt közügyekben résztvevő polgár, másrészt a közösségből kiszakadt magánember. Az emberi létnek ez a kettéhasadása vezet el konzekvenciáiban az erkölcsi tudathasadáshoz.

A POLGÁRI ETIKA abból indul ki, hogy az egyik ember szabadsága szükségképpen korlátja a másikének, és az etikának, az erkölcsnek az a hivatása, hogy megmentse ebben a világban az etikus cselekvés morális tisztaságát. Lényegében ebből következik egyrészt a cselekvés erkölcsi szabadságának, a legalitásnak (etikai minimum) és az erkölcsiségnek, a moralitásnak szembeállítása, másrészt a befeléfordulás, a puszta magánember felé való fordulás. Az objektivitás, vagyis az erkölcs objektív kritériumának tagadása szükségszerűen az erkölcs túlvilági, transzcendens feltételezéséhez vezet.

A polgári etikával szemben a marxista etika azt a nézetet vallja, hogy amennyiben az ember objektíve mindig része a társadalomnak, a közéletnek, úgy az ember átfogó sokoldalúsága, a személyiség sokoldalú kibontakozása nem érhető el a közéletben való aktív részvétel nélkül. A szocialista társadalom fölénye a kapitalizmussal szemben abban is megnyilvánul, hogy minden egyes ember magántevékenységét a legsokoldalúbban bekapcsolja a közéletbe és mindenütt megteremti az élet reális dialektikus átmeneteit a magán- és közélet között. Szemben a kapitalizmussal, itt az ember a magán- és közélet összekapcsolódásaiban már tevékeny emberként és nem szenvedő tárgyként vesz részt.

A szocialista társadalom a gyakorlatban bizonyítja be, hogy az egyik ember nem korlátja a másik ember szabadságának, hanem annak szükséges előfeltétele. Az egyén csak szabad társadalomban lehet igazán szabad. Az ilyen társadalomban azonban a személyiség kibontakozásának új fogalma is kialakul. Míg a polgári etika a személyiséget csak az izolált egyéniségre vonatkozólag ismeri el, addig a marxista etika számára a személyiség kibontakozása kezdettől fogva az élet gazdagságát, a legkülönfélébb emberi vonatkozások gazdagságát az embernek a legkülönfélébb területek fölött kifejtett uralmát jelenti. A régi görögök már több mint kétezer évvel ezelőtt felismerték — bár negatíve —, hogy aki más embereket elnyom és kizsákmányol, az maga sem, még egyénileg sem lehet szabad.

A marxista etika sarkalatos tétele, hogy a szabadság nem más, mint felismert szükségszerűség. Az erkölcsi szabadság értelmezésében is a marxista filozófia szabadság-koncepciója az irányadó. Ezzel a legszorosabb összefüggésben áll az a követelmény, hogy az emberek magukat meghatározott osztályok, nemzetek, tehát végső soron mint az emberiség részei fogják fel. A felszínesen gondolkodó egyénnek könnyen úgy tűnhet, hogy abszolút szabadon cselekszik. A valóság azonban az, hogy nem cselekedhet társadalmon kívül, cselekedetei tehát elkerülhetetlenül társadalmi jelentőséggel bírnak. Objektíve ez mindig is így volt. Azonban minőségi különbséget jelent, hogy a szocializmusban ez az elv egyre inkább tudatossá, a gyakorlati cselekvés tudatos motívumává lesz.

A marxista etika a helyes cselekedetek ismérveinek kérdését, az erkölcsi szabadság kritériumait is tehát az objektív valóságban, a társadalmi lét meghatározott szükségleteiben keresi. Az erkölcsi választást csak akkor tartja helyesnek, ha az a társadalmi fejlődés helyesen értelmezett fogalmára támaszkodik. Vagyis amilyen mértékben az erkölcsi választás a társadalmi haladás már megérett szükségleteivel, a felszabadulás és az emberi fejlődés szükségleteivel összhangban van, olyan mértékben helyes.

A magánélet és közélet dialektikus egysége a szocialista társadalomban sem valósul meg egyszerre és ugrásszerűen. Végső soron az objektív és szubjektív változás függvénye ennek az egységnek a kialakulása. Hazánkban több vonatkozásban még átmeneti korszakban élünk. A munkamegosztás társadalmi jellege, az árutermelés és pénzviszony, az államhatalom léte, az emberek közötti egyéni és csoport érdekkülönbségek, végső soron az anyagi javak termelésének a szükségletektől való viszonylagos korlátoltsága miatt a magánélet és közélet számos tekintetben nem esik egybe. Azonban nem is ellentétes egymással, mint az osztálytársadalomban, különösen a kapitalizmusban, amely az állampolgár és a magánember ellentétét a végletekhez juttatta el. A szocializmusban a magántevékenység és köztevékenység nem egymást kizárva helyezkednek el, mint két pólus, hanem egymást kiegészítve, egymást megvalósítva. Ennek alapvető kritériuma, hogy az egyéni érdek szolgálata közérdekű legyen, annak kielégítése a közérdekkel összefüggő formában történjék, viszont a közösség is figyelembe vegye az egyéni érdek kielégítését, sőt feladatává tegye azt.

A SZOCIALIZMUSBAN a magán- és közélet fogalmilag is egészen mást jelent, mint a kapitalizmusban. Ott a gazdasági élet, a termelés kérdése a burzsoázia magántevékenységi körébe tartozik, a közéleten pedig főleg a politikai tevékenységet és a különböző társadalmi szervezetekben (jótékonysági egyletek, egyházak, katonai, sportszervek stb.) végzett tevékenységet értették. Az elnyomott tömegek a hivatalos közéleti tevékenységből ki voltak zárva, vagy passzív szerepre voltak kárhoztatva, anyagi helyzetük folytán nem élhettek a köztevékenység jogával és kötelességével. A mi viszonyaink között minden dolgozó számára egyenlőek a köz- és magántevékenység feltételei, és másutt húzódnak a határok is, mint az osztálytársadalomban. Az egyházi és vallási tevékenységet pl. vagy a nem közvetlenül közérdeket szolgáló társadalmi szervezetekben (pl. horgász-, vadásztársaság stb.) végzett tevékenységet nem a köz-, hanem a magánélet szférájába soroljuk. A gazdasági-termelési tevékenységet viszont köztevékenységnek, azaz közéletnek tekintjük, hiszen az állami és szövetkezeti üzemek termelésében való helytállás közvetlenül is közérdeknek tekinthető. Az osztálytársadalomban a munkaidőt úgy fogják fel, mint magánérdekű tevékenységre fordított időt, s az uralkodó osztályok egyes tagjai csak szabad idejük egy részét fordították köztevékenységre. A szocializmusban a szabad idő lényegében a magántevékenység ideje, de ugyanakkor a nem munka szerinti díjazásért végzett közéleti tevékenység ideje is. A munkaidő itt nem a magán- hanem a közérdekű tevékenység ideje és ezen nem változtat az, hogy a munkafegyelem egyes lazítói munkaidő alatt intézik magánügyeik egy részét. Megszűnt a közéletnek titokzatossága is, mely a kapitalizmus jellemzője, és a közélet demokratizálódásának arányában megváltozik a magánélet jellege és minősége is. A magánélet a szocializmusban nem a lázas törtetés, az üzlet, a pénzszerzés, az érdek nélküli előmenetel szolgálatának eszköze, hanem a közérdekű kötelességek teljesítésével kiérdemelt szabad öntevékenység, pihenés, szórakozás, önképzés ideje és a létért való harc formáin túl a szabadság birodalma is az egyes ember számára.

A magánélet és közélet viszonyát fejlődésünk jelenlegi időszakában a következő erkölcsi követelmények formájában lehetne megfogalmazni:

A munkatevékenységet a gazdasági élet területén, a termelésben és az életben mindenütt tekintse mindenki közérdekű tevékenységnek és abban mind az egyéni, mind a társadalmi érdekek megvalósulását lássa.

Ne legyen egyetlen ember magánérdeke sem a társadalmi érdekkel szembenálló, az egyéni érdek váljon közérdekké és a közérdek egyéni érdekké, mint ahogy a társadalom is elismeri, magáévá teszi minden ember egyéni érdekeit is.

Élvezze mindenki szabadon magánéletében azt, amit a társadalom nyújtott szorgalmas munkájáért és ne tekintse a magánéletet — mint ahogy ezt sokan teszik — a közérdek szolgálatától elszigeteltnek.

Ne törekedjen senki egoista módon öncélú, nyárspolgári jólétre és sokszor a társadalmat megkárosítva autóra, kertes házra stb. hanem az ember magánélete szellemileg is kulturált legyen, hogy belőle meríthessen erőt az aktív társadalmi tevékenységre és a tárgyi javak ehhez eszközül szolgáljanak.

Szabad idejét használja ki mindenki önmaga és szűkebb környezete sokoldalúvá, kulturálttá, örömtelivé való fejlesztésére és önkéntes elhatározásból lásson el díjazás nélküli társadalmi, közéleti tevékenységet is.

Nem vitás, hogy napjainkban a magánélet értelmezése és berendezése terén adódik a legtöbb probléma. Társadalmi és gazdasági problémáink jelentős része is ebből a helyzetből adódik. A közélet, de különösen a magánélettel kapcsolatosan meglévő burzsoá és kispolgári csökevények többek között a következő formákban fordulnak elő:

POLITIKÁNK HELYESSÉGE számtalanszor beigazolást nyert a dolgozó tömegek előtt, bizonyos kispolgári körökben mégis bizalmatlanságot szítanak a politikával és a politizáló emberekkel szemben. Mások a közérdekű kérdésekbe való be nem avatkozás elvét vallják és a közre ártalmas tettek elleni *egyéni* védekezési módot keresnek. Mind a maguk, mind mások által elkövetett hibák felett szemethunynak.

Számos esetben tapasztaljuk a magánéletbe való elzárkózás tendenciáját, a magánélet (egyéni és családi kedvtelések kielégítése, életcél csak a gyermek stb.) túlidealizálását és elszigetelését a közösségi élettől és tevékenységtől. A magánéletbe való ilyenfajta elzárkózás szükségszerűen kitermeli ugyancsak az individualizmus álláspontjára épülő gyarapítás, jólszituáltság kultuszát és az anyagi kultúra eszközeinek, tárgyainak (lakóház, gyárkocsi, gyárolható, autó stb.) fetisizmusát, azaz „a tárgy uralkodik az emberen" ösztönös tudatát.

Vannak akik jól meggondolt presztizs szempontok alapján zárkóznak el a magánéletüktől (ilyen presztizs pl. „az úri család" ideálja, szakmai presztizs, „három lépés távolság", mert „ki tudja"... stb.) és rendkívül érzékenyek arra, nehogy véletlenül is közelebbi kapcsolatba kerüljenek presztizs szempontjaiknak nem megfelelő kategóriákkal. Különösen az értelmiség egyes rétegeinél találkozunk ilyen jelenségekkel.

Nem kevés azoknak a száma sem, akik elvi szempontokat nélkülözvén szentimentális, aszkétikus vagy álszenteskedő módon értelmezik a magánélet és a közélet viszonyát. Ilyen típusok közé sorolhatók a következő, a szocialista társadalomra, a szocialista tudat fejlődésére negatíve ható megnyilvánulások:

Az új nemzedék nevelésének pozitív irányú kibontakozását rendkívüli módon megnehezíti, hogy egyes szülők gyermekeik tényleges nevelése helyett más módon „teljesítik" szülői kötelezettségeiket. Így pl. túlzott mértékben látják el őket anyagiakkal és már ideje korán túl sok energiát fordítanak gyermekeik karrierjének előkészítésére. Túl sokat engednek meg gyermekeiknek ahelyett, hogy követelnének tőle és igyekeznének megismerni gyermekük valóságos érdeklődési körét, képességeit stb.

Károsan hat a közéletre az olyan, ugyancsak főleg értelmiségi körökben előforduló magatartás is, mely a szakmai tevékenységet, a szakoktatást, vagy szakmai képzést elszakítja a közéleti, emberi, kulturális tevékenységtől, szembeállítva azt a társadalom által megkövetelt politikai és világnézeti szempontokkal. Ugyanilyen káros jelenség az is, ha valaki ennek a fordítottja szerint jár el és *csak* a politikaira helyezi a súlyt, szakmailag nem képzi tovább magát, beosztását presztizs kérdésként kezeli, és az embereket is aszerint értékeli, hogy nézőpontjuk politikailag azonos-e saját nézőpontjával.

Még mindig jelentékeny azok száma is, akik a pozitív értelemben vett aktív magatartás helyett az ún. „várakozás" álláspontján állnak, akiknek mai közéletünk nem elég „tiszta", akik „átmentik" magukat és csak akkor lesznek hajlandók aktív közéleti tevékenységet folytatni, ha már minden rendben lesz és semmi veszély sem fenyeget. Nem tekinthető helyénvalónak az a káros jelenség sem, hogy egyesek hatalmi pozíciók elérését és megtartását tekintik a köztevékenység által elérendő legfontosabb célnak.

Társadalmi haladásunknak igen fontos feltétele, hogy meggátoljuk az olyan jelenségek érvényesülését, melyeknél egyes emberek közéleti szereplésüket „magán szocializmusuk", egyéni kiváltságos helyzetük kiépítésére és megvédésére, magán kapcsolataikat pedig közéleti előlépésekre használhassák fel.

Az elmúlt évek során társadalmunk eme negatív hajtásainak jelentős részét bírálat érte egy-két esetben, azonban mivel itt a polgári csökevényeknek rendkívül makacs megnyilvánulásaival állunk szemben, társadalmi életünk minden területén törekednünk kell az alapos és folyamatos marxista kritika érvényesítésére. Nem kell megijedni attól, hogy korunk embere külföldi utazásra, fridzsiderre, autóra vágyik, azt kell bírálnunk ha valaki ezt életcélként tűzi ki, presztizs kérdést csinál belőle és önmaga, valamint mások emberi és társadalmi értékét e javak meglétével méri, nem differenciálva abban a vonatkozásban, hogy az illető ezeket a javakat becsületes munkával vagy a közérdek megkárosításával érte-e el. A feladat nem az, hogy valamiféle aszkétikus állapotokat hozzunk létre, hanem az, hogy megszüntessük a magánélet még meglévő polgári és kispolgári formáit és helyette olyan szocialista viszonyokat és gondolkodási módot teremtsünk, melyben valóban létrejön a magánélet és közélet dialektikus egysége. Eddigi eredményeink és társadalmi életünk további demokratizálódása minden bizonnyal nagy erőt fog képviselni a jövőben e negatív tendenciák leküzdésében.

Dr. KISS ISTVÁN

Várnai Zseni:

Hang a térben

És akkor föntről a végtelen magányban,
hol földi szív nem dobbant soha még,
és akkor föntről
az égi pusztaságban,
ahol először szántott földi gép,
Egyedül föntről
az örök éjszakában,
hová még ember nem hatolt soha,
ott föntről
a teljes süket némaságban
szólni vágyott az egek vándora.

Emberi szóra vágyott a magányban,
de nem volt hang
mely szólt volna neki,
és akkor ő, az égi tér hajósa
Puskin verseit kezdte mondani:
Anyegin szólt
a néma csillagokhoz,
ennél föntebbre
költemény nem repült...
zengett a hang a néma űrhajóban,
s közben a gép a föld körül repült.

Repült a költő,
ki lovasbatáron járt, amíg élt,
a térben szállt szava!
A csillagok hallgatták költeményét
s egyre fényesebb lett az éjszaka...
Került, kerengett,
köröket írt az égen
a gép, majd mint egy óriás madár
leszállt a földre,
de a hang a térben tovább gyűrűzve
talán még egyre száll!

Repül a szív, és értelem csodája...
a gép, a dal... ragyog a láthatár!

MÁRTA

Bemutató a Pécsi Nemzeti Színházban

A hangszóró az előadás kezdetét jelzi, a színésznő öltözőasztala mellett, szerepbeli ruháit nézve mondja: „Ha látom ezeket a holmikat, elfog a félelem. Ilyenkor úgy mered elém Márta története, mint valami óriási hegy és nem tudom honnan lesz erőm megmászni azt." Aztán a színésznő a színpadra lép és peregni kezd előttünk Márta asszony tragédiája, *Müller Péter* fiatal író drámája. A nézőben is, már az első jelenet alatt, szorongás ébred és félelem, pedig még nem is tudja, hogy milyen magasságokat és mélységeket kell végigjárnia a színésznővel együtt.

A fiatal író harmadik, jelenlétében bemutatott *„Márta"* című drámája az asszony és családja életútjának egy rövid, tragikus szakaszára irányít reflektorfényt. 1944-ben indul a cselekmény, azokban a vésztjósló napokban, amikor a zsidók elhurcolása megkezdődött. Ezt a döbbenetes tényt exponálja az író az első jelenetben és máris határozott, céltudatos vonásokkal állítja elénk főhősét: a bátor és erősszívű Mártát, akinek férje, Golda József mészáros, zsidó. Igy a férfire és két fiára: Sanyira és Misire is haláltábor vár. De Márta asszony szívós akaraterejével, rendíthetetlen határozottságával kezébe veszi a család sorsának irányítását. Hisz abban, hogy a háború szörnyűségeit át lehet vészelni, csak el kell bújni, és a háború után mindent ott lehet folytatni, ahol abbamaradt. Ennek érdekében valami fanatikus elszántsággal leltárokat készít, csomagolni, rejtegetni kezdi ruháit, szőnyegeit, ékszereit — és mindenekelőtt az izgalmak hatására szívével beteg férjét. Kis kocsit szerez, erre teszi fel néhány bőröndjét, batyuját, ráfekteti férjét és mint késői rokona Kurázsi mamának, sajátmagát fogja be a rúd mellé, hogy megmentse kincseit — pedig rá kell döbbenie, hogy ez lehetetlen. Márta alakja körül „mint az egerek vagy hangyák mászkálnak és zümmögnek" a többi szereplők. Ezt Orbán úr mondja Mártának, de az író tehet róla, hogy az asszony körül elhalványodik mindenki. Goldáról még csak megtudunk egyetmást. A céltudatos és erélyes Mártával szemben gyenge és határozatlan. Életművének kis hentesüzletét tartja, melynek likvidálása számára egyenlő azzal, hogy minden elveszett, nincs értelme a menekülésnek, a bujkálásnak, legjobb borjúként odamenni a zsidók gyűjtőhelyére, a téglagyárba és meghalni. Megtudjuk róla, fiatal korában verseket írt, Görögországba vágyódott, ahol a tenger olyan tündöklően kék, mint a csecsemők lehelete, hogy a mesebeli békakirálylány mintájára békává szeretne változni, mert az, ha baj van a vízben, kimászik a szárazra, ha a szárazon van baj, zsupsz visszaugrik a vízbe... Filozofálgatásaira, költőiséggel átitatott fecsegéseire vajmi kevés magyarázat az, hogy egy szemesztert járt az orvosi egyetemre, mert fehérköpenyről álmodozott. El is érte, csak nem élő emberekkel hanem döglött tehenekkel foglalkozott —, bár könnyedén rádöbbenni arra, hogy nem is olyan nagy a különbség. Álmodozásai, szívronhamai miatt nem is vesz részt feleségén lázas csomagolásában, akárcsak a két fiú, akikről az író még kevesebbet árul el. Misit, a nagyobbik fiút csak menyasszonyának, az ugyancsak üldözött Juditnak megmentése izgatja, akiért később a haláltábort választja, jóllehet Márta felfedi előtte a valóságot: nem a zsidó Golda fia. A másik fiú, Sanyi, a mozgalomért, az illegális kommunista pártért harcol. Ő az egyetlen, aki felismeri anyja lázas tevékenységének céltalanságát: „Bármelyik pillanatban meghalhatunk és ti még mindig gyűjtögetitek és szortírozzátok ezeket a vacakokat" — tör ki. És ő az, aki sejti a megváltozott, a szebb jövőt. De azonkívül, hogy mindezt meglehetősen fellengzősen elmondja, majd a röpcédulak készítése közben életét veszti, más szerepe alig akad, legfeljebb az, hogy egyszer még földöntúli lényként megjelenik anyja lázálmában. Pedig az író hozzákezd ahhoz, hogy Misi törvénytelen születésével, Sanyinak apjával való, a darab elején jelzett szembenállásával tovább erősítse és fokozza a drámát, de ezek kibontására már nincs ereje. A szeretteit elvesztett asszony előtt felbukkan még egy férfi: egykori segédjük, az őket rejtegető és belé szerelmes Orbán. Ez az öregedő, volt henteslegény sem hasonlít egyetlen henteslegényre sem. Igaz, kissé italosan, de így teszi a szépet az asszonynak: „Nézze, milyen gyönyörű az égbolt! Milyen csodálatos börtönbe vagyunk zárva! Ki mondhatja el, hogy csillagokkal van kiverve a börtöne, fekete levegő a falai... és a hold vigyáz rá, hogy meg ne szökjön? Csak az emberek... és mi azok vagyunk." Aztán megkívánja az asszonyt, de Golda halálos ágyán megígérnül és elfut. Márta ismét magára marad, az őrület szélén tántorog, ahol felbukkan meghalt fiának képe, míg a felszabadulás visszahozza számára Misit, igaz, halálraváltan, betegen, nyomorultan, de élve. Márta most már tudja, hogy életfelfogása csődbe jutott, nem lehet ott folytatni az életet, ahol abbamaradt: valami egészen más, új élet kezdődik. Az állomás felé indul fiával. Rengetegen utaznak, de ők bíznak benne, hogy nekik is szorítanak helyet valamelyik vagonban, a megváltozott életben.

A Pécsi Nemzeti Színház az annyit emlegetett és várt új magyar drámának megjáró szeretettel gondozta és vitte színre Müller Péter kétrészes tragédiáját. Ez a gondos munka elsősorban *Nógrádi Róbert* rendezésében nyilvánul meg, aki a leírt betűkből megpróbált drámát varázsolni a színpadra. Sikerült is olyan légkört teremtenie, ami felzaklatja a nézőt, régi sebeket szaggat és fájó emlékeket idéz. De ezt a személyes emlékek és az asszociáció idézik elő, kevésbé az író munkája. Nógrádi visszafojtott, nagy önfegyelmet igénylő játékstílust diktál, mintegy szordinot tétet a hangszerekre, hogy csak néhol, a drámai hatás fokozása érdekében engedjen meg harsogóbb és éppen ezért húsunkba vágó hangokat. A rendezés naturalizmusa még csak aláhúzza — főleg a kocsit vonszoló jelenetben — a brechti hatásokat; az epikus, lassan hömpölygő, csehovi ihletésű részeknél pedig az amúgyis hosszadalmas dialógusokkal még inkább lefékezi a dráma ritmusát. E dialógusok önmagukban szépek, de az adott szituációban gyakran hangzanak fellengzőseknek, publicisztikai ízűeknek.

A címszerepet *Koós Olga* játssza. Ez a kitűnő, tehetséges színésznő már nem egyszer mutatta meg kivételes művészi képességeit. Ez a szerepe is újabb, jelentős állomása pályafutásának. Talán valóban fél tőle, mint azt a keretjátékban, öltözőasztala mellett az író elmondatja vele. Érezzük, hogy együttél Mártával. Az utolsó holmijához is görcsösen ragaszkodó, szeretteit a nősténvoroszlán dühével védelmező, majd magára maradtan lázadozó, de végül is az életbe visszainduló asszonyt olyan hitelesen, művészi erővel és átéléssel játssza, ami hosszú időre felejthetetlen marad a nézők számára. *Iványi József* Golda mészárosa is sikerült alakítás. Igaz, Iványi nem az a termetes hentes mester, akinek (a szövegkönyv szerint) hatalmas tenyerében elvész feleségének az arca, hanem inkább álmodozó, szelídlelkű, fecsegő gyerekember. Nehezen tudjuk elhinni róla, hogy százkilós marhát emelt egymaga, de a kétségek között vergődő, a halált valóban haláláig emlegető, tehetetlen ember nyomorúságát, fellángolásait és visszahullását megdöbbentő egyszerűséggel kelti életre, megrázóan emlékezetes perceket szerezve. Az íróilag is csak vázlatosan megírt két fiú szerepében *Karikás Pétert* és *Győry Emilt* látjuk. A két tehetséges színész megpróbálja a szerep adottságait kitágítani, a jellemeket árnyaltabbá tenni. *Paál László* játssza Orbán urat. Ahogy ezt a végeredményben egyszerű, szürke kis embert, minden megriadásával, fellángolásával, félelmével és jószívűségével elénk állítja, Paál árnyalt és átgondolt művészi alakításának még azt is elhisszük, hogy ez az ember költői szavakat is tud mondani. Rövid epizódszerepeikben *Bódis Irén, Polónyi Gyöngyi Fülöp Mihály, Galambos György, Papp István, Baranyi László, Szerencsi Hugó* és *Szirmay Ottilia* teszik teljessé a Márta körüli képet.

— nt —

A Jelenkor ünnepi száma

Az évfordulóhoz méltó ünnepi köntösben, válogatott tartalommal jelentek meg a felszabadulás 20. évének megünneplésére irodalmi folyóirataink.

A *Kortárs* külön rovattal, *Húsz év* címmel közöl a magyar líra és szépprózа fejlődésének két évtizedéről és a mai magyar drámairodalomról könnyen áttekinthető összefoglalásokat. E rovatban pécsi nevekkel is találkozunk. *Csuka Zoltán* a Sorsunk újjászületéséről, *Tüskés Tibor* pedig a Jelenkor indulásáról ír rövid, szubjektív jellegű visszaemlékezést. Az *Új Írás* kissé kapkodva szerkesztett száma (a címlapi fejen pl. április, a belsőn március olvasható) *Angyal János* tollából közöl kimunkált recenziót *Bertha Bulcsu* új novellás kötetéről.

A *Jelenkor 4.* száma nemcsak új külsővel, modern borítólapjával lep meg, hanem az ünnepi alkalomhoz méltó, igényes válogatású, belső tartalmával is. A szerkesztés a műfaj-jelleg arányosításán túl húsz évünk sokszínű bemutatására is törekedett. Már az első vers is utal erre. *Apor Péter Feloldozás* c. költeménye idézi a húsz éve halott katona emlékét, s inkább figyelmeztetően, semmint sematikusan csendíti ki a párthűségnek, a tévedések elleni küzdelemben az egységnek a fontosságát. Szinte folytatja a vers hangulati ívelését *Martyn Ferenc*nek a tavaszi virágébredést sugalló, finom cizelláltságú rajza.

Rákosy Gergely Talizmán c. novellája — bár sokszor megírt témát elevenít fel — naplószerűségével, erőteljes megjelenítésével élményszerűvé avatja a fasiszta idők zsidóüldözésének átélt izgalmait. *Somogyi Pál* a Szovjetunióban töltött emigráció utolsó hónapjainak megpróbáltatásairól számol be őszinte, élethű képekben. Soraiban ott lüktet a kaposvári táj, a változás utáni magyar élet szeretete, a szabad magyar hazára találó ember alig kifejezhető boldogsága. *Thiery Árpád* Alcser sorsdöntő éjszakája c. nagy líraisággal megírt, expresszív képekkel áttört novellája a felszabadulás utáni élet megnyilatkozásait boncolgatja. Pécs felszabadulására emlékezve *Csuka Zoltán* mondja el városunk sorsdöntő óráinak hiteles, egyéni élményekkel is színezett történetét.

Tatay Sándor novellája már közelebb férkőzik a jelen világához: egy vájár autókalandját, hiszékenységét parodizálja ki. A szociográfiát *Benke József* írása képviseli: a barcsi Vörös Csillag Tsz történetével.

A már említett versen kívül más költeményekkel is jelentkeznek költőink az ünnepi számban. A felszabadulás előtti paraszti élet sivárságát apró rajzokban hívja elénk *Mátyás Ferenc*. A kirajzott vadon című verse. Rávillant a költő az üvegtestű iskolák ablakaira, ahol az apák és nagyapák apró parasztfájdalmait fiaik „már csak olvassák a tankönyvben, s nem folyik össze a betű a könnyel."

Eddig alig ismert négy szovjet költőtől fordított le verseket Pákolitz István és Papp Árpád. Bennük nemcsak mély pártosság, humanizmus, a múlt és a jelen idézése bontakozik elénk, hanem a szép költői képek sora is. A lap régi versíró-gárdájának törzsanyaga is örvendetesen felfrissült: *Kalász Márton, Galambosi László, Kiss Dénes, Arató Károly* fiatal költőinken kívül vannak, akiknek először jelenik meg verse a lap hasábjain, mint pl. *Alkác Istvánnak* vagy *Bebesi Károly*nak.

Kívánatos volna, ha mind a szovjet költőkről, mind pedig a pécsi fiatalokról pár soros fényképes tájékoztató ismertetés jelent volna meg.

Kissé kevés hely jutott e számban a művészet vonatkozású egyéb cikkeknek: alig hét lap. Kárpótolnak azonban bennünket a Mecseki Fotoklub és a pécsi képzőművészek (*Horváth Olivér, Gebauer Ernő, Lantos Ferenc, Simon Béla, Soltra Elemér, Kelle Sándor, Bizse János*) nagy művészi átélésről tanúskodó alkotásai.

Az az érzésünk, hogy a Jelenkor ezzel az ünnepi számával — tartalmában, szerkesztésében, külső formájában egyaránt — a megújhodó magyar irodalmi élet vérkeringésében önmagára találva, a Dunántúl magas művészi igényeket is kielégítő lapjává vált.

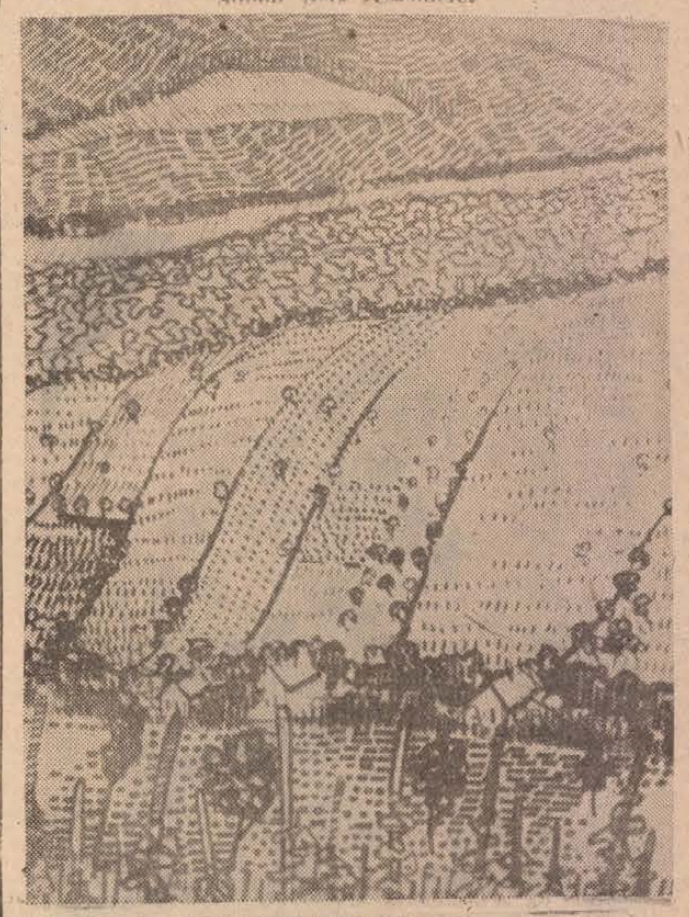
(T. L.)

Baranyai képzőművészek galériája

A MEGYEI FELSZABADULÁSI KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLITÁS ANYAGÁBÓL MUTATUNK BE NÉHÁNY ALKOTÁST



Simon Béla: Csendélet



Horváth Olivér: Jakabhegy



Klug K. György: Nők a közös kazalnál



Bérces Gábor: Esti beszélgetők

Látta már

a Pécsi Nemzeti Színház új bemutatóját?

Feltétlenül nézze meg a MÁRTA c. új drámát

Pillantás a népgazdaságba

Élen a vegyipar

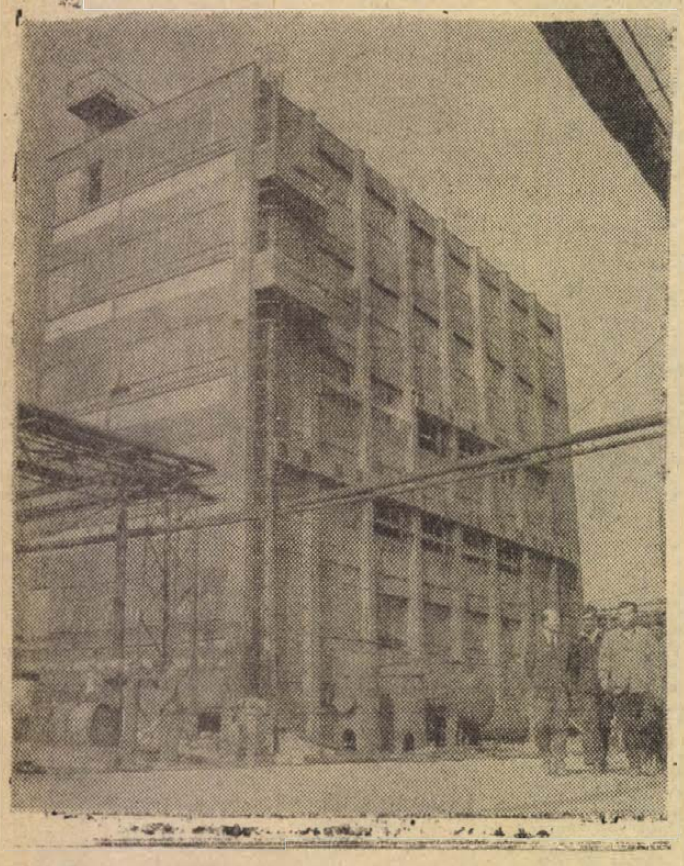
Mint világszerte — nálunk is erősen megnőtt a vegyipar jelentősége és ezzel együtt a termelés. A mezőgazdaság és az ipar fokozódó mértékben használja fel a vegyipar termékeit. A kemizálódás eppúgy jellemzi korunk technikájának fejlődését, mint a komplex gépesítés, vagy az automatizálás.

A vegyipar termelésének fejlődése (%-ban) az ötéves tervben.

	1960	1961	1962	1963	1964
Vegyipar	100	121	137	153	172
Az egész ipar	100	112	122	130	140

Az ötéves terv eredetileg a vegyiparban írta elő a leggyorsabb fejlődést: összesen 77,6 százalékos növekedést az öt esztendőre. De már a terv negyedik évében 72 százalékos emelkedést értünk el, a vegyipar tehát az előírtnál gyorsabban fejlődött. Az eredeti elgondolás szerint a vegyipar termelésének részesedése az ipar összes termelési értékéből az 1960. évi 7,4 százalékról 1965. végére 8,8 százalékra emelkedett volna, de ez az arány — a gyors fejlődés eredményeként — már 1964-ben elérte a kilenc százalékot.

A vegyiparban dolgozók összlétszáma mintegy harminc százalékkal gyarapodott a négy év alatt, munkájuk termelékenysége pedig ennél valamivel nagyobb mértékben. Évről évre több beruházás jut ennek az iparágnak a fejlesztésére. A hároméves terv idején a vegyipar kb. 10 százalékkal részesedett az ipari beruházásokra fordított összegből, az utolsó évben azonban ez az arány már elérte a 16 százalékot.



Szintetikus gyógyszerkészítmények gyártanak a Kőbányai Gyógyszerárugyár új III-as csarnokában. Képünkön: a csarnok fejépülete

A II. ötéves tervidőszakban megkezdett beruházások jelentős részén még dolgoznak, folyamatosan építik és szerelik a tiszavidéki, a borsodi, a dunamenti, stb. új gyáregységeket, illetve korszerűsítik és bővítik a már dolgozó gyárakat. A nemzetközi tapasztalat bizonyítja: a vegyiparba fektetett összegek aránylag hamar visszatérülnek és az átlagosnál gyorsabban emelik a munka termelékenységét. Ez is arra kötelez, hogy a legfontosabb vegyipari beruházásokat mielőbb megvalósítsuk.

A vegyipar különféle alapanyagainak kőolaj, földgáz, stb. valamint a rendkívül sokrétű vegyi gyártmányoknak a termelése erősen emelkedik ugyan, de az igények növekedése ennél is gyorsabb. Ez az oka annak, hogy az ötéves terv első három évében átlag kb. az egyharmadával nőtt a vegyi anyagok és termékek behozatala, sőt egyes áruké — mint amilyen pl. a nitrogénműtrágya, megtöbbszöröződött. Ugyancsak jelentősen nagyobb belső fogyasztás és felhasználás következménye az is, hogy az összes vegyiárukivitel egyelőre még jóval lassúbb ütemben emelkedik, mint a termelés, kivéve a gyógyszeripart, amelynek kivitele a terv első három esztendejében a két- és félszeresére növekedett.

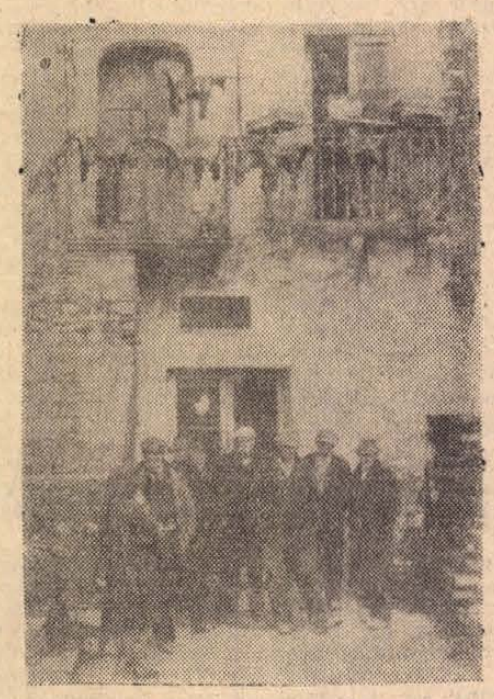
De nemcsak a mezőgazdaság és az ipar használ fel munkája során a korábbinál több vegyianyagot, hanem a háztartások is. A belkereskedelem tavaly kb. öt- és félmilliárd forint értékben adott el különböző vegyipari fogyasztási cikkeket (gyógyszereket, műanyagárukat, tisztítószereket, stb.) a lakosságnak. Ez kilenc százalékkal több, mint az előző évben és 32 százalékkal haladja meg a négy év előtti forgalmat.

Bár az idei terv a legtöbb iparág termelési feladatát mérsékelte — a vegyipar ezúttal is kivétel: az előirányzott 9,3 százalékos termelésemelkedés több mint kétszeresen haladja meg az ipar idei fejlődésének általános ütemét. Még ennél is gyorsabban emelkedik a kőolajfeldolgozás, a műtrágyagyártás, továbbá a gyógyszertermelés — az első kettő főleg a népgazdaság belső szükségleteinek a kielégítésére, az utóbbi pedig a növekvő exportra.

Az olasz „Viharsarok" földjén



Akiknek az autó csak „alkalmi munkát" jelent...



Aliano: Megmaradt az „Ősi bizalmatlanság, roskadozó házak, szűk töppedt élet..." (A L' Europeo képei)

Most a *„L' Europeo"* című polgári olasz hetilap kiküldte riportereit *Aliano*-ba, *Materá*-ba, *Pomarico*-ba és *Basilicata* egyéb helyeire: néznék meg, miképpen avult el a Carlo Levi és Rocco keserű krónikája. Hiszen — állapítja meg a Basilicata-i híradás bevezetője — azóta volt földreform is azon a vidéken és közben lezajlott a híres-neves olasz „gazdasági csoda" folyamata. („Lezajlott" — írja a „L' Europeo".)

A régi Lucianá-nak azonban csak a neve változott meg: a nyomorúság — mind fizikai, mind szellemi értelemben — a régi. A „L' Europeo" becsületesen megállapítja, hogy — bár rengeteg parasztot kérdeztek ki, s a riporterek több hetet töltöttek a vidéken — „az úgynevezett földreform semmit sem ér, hiszen az állam csak annak ad hitelt a rossz föld megjavítására, akinek a birtoka nagy pénzt ér: a kisparaszt továbbra is megfulladhat."

A vidék nevén kívül — ezt észre kellett hogy vegyék a római riporterek — megváltozott a gyerekek egy részének ruházata is. Nyugat-Németországban, főleg Münchenben és Düsseldorfban dolgozó Basilicata-i édesapák küldték ezt fiaiknak, leányaiknak, s az a néhány autó is, ami feltűnik a vidék falvainak utcáin, szintén a családjuktól évekre elszakadó, külföldön dolgozó „immigranti"-ik ajándéka. Mert a Basilicata-i nyomorúság egyetlen hatásos ellenszere „kitántorogni" külföldre, ott dolgozni, spórolni és ajándékokat küldeni haza. Ám az „immigranti"-sors egyrészt sok Basilicata-i családot végképp szétszakított (az asszony és a gyerekek végleges nyomorúságban maradtak otthon), másrészt — múltkoriban olvashattunk róla — például Svájcból már kezdik kiutasítani az olasz Dél minden munkára vállalkozó fiait. S mi lesz, ha a nyugatnémet „csoda" ugyancsak kiapad, mint ahogy ez az olasz „csodá"-val történt? Az a híres-neves „gazdasági csoda", amely azonban nemcsak Basilicatát, hanem Itália sok más fontos vidékét — még a konjunktúra csúcsán is — érintetlenül hagyta.

Az olasz Délen — s erről az olasz polgári sajtó kénytelen hírt adni — jár már ugyan néhány autó, a lényeg azonban olyan maradt, mint Carlo Levi könyvében, az „Ahol a madár sem jár"-ban. Ami körülbelül azt jelenti, mintha a magyar parasztság, vagy akár csak egy tájegység parasztsága még mindig úgy élne, ahogy azt Féja Géza írta le a „Viharsarok"-ban...

(— lg —)

A második világháború előtt írta *Carlo Levi*, a kiváló olasz író nálunk is ismert *„Ahol a madár sem jár"* című könyvét az akkor Lucaniának, ma Basilicatának nevezett dél-olaszországi vidékről, ahová őt Mussolini kormánya antifasiszta tevékenysége miatt száműzte. Ez a könyv körülbelül azt tárta fel az olasz Délről, mint a „Viharsarok" a korabeli Magyarországról. Húsz évvel ezelőtt Levi még egy könyvet írt „a testi lelki nyomorúság, zord hegyek láncától és a legközépkoribb babonák mocsarától határolt világá"-ról, a „Krisztos Eboliban rekedt" címűt. De egy *Rocco* nevű szerző, — a vidék egyik szülötte — éppen tíz évvel ezelőtt még újabb szociográfiát jelentetett meg Basilicátáról, s ez éppen úgy vádirat volt, mint Carlo Levi művei. „Ősi bizalmatlanság, roskadozó házak, szűk, töppedt élet, ahol kevés és rosszízű táplálék jut mind a testnek, mind a léleknek..." Rocco híradása sem mondhatott több jót, mint húsz, meg tíz évvel azelőtt e több kisvárost és számos falut magábafoglaló vidék első, nagyhatású krónikása, Carlo Levi.

Az emberi szépség szobrászai

Abban a kórházban, ahová ellátogattunk, a beteg kívánságára megváltoztatják az orrának, vagy az arcának formáját, eltávolítják aráncait, sebhelyeit. Többszáz ember jelentkezik naponta ilyen kérelmekkel a moszkvai orvoskozmetikai kórház sebészeti osztályán.

Tapasztalt plasztikai sebészek ékszerész pontossággal távolítják el a fölösleges bőrt, új orrsövényt helyeznek el, megváltoztatják a szem állását, megrövidítik, vagy meghosszabbítják az orrot.

Engedélyt kértünk *Gleb Pakovics* sebésztől, az orvostudományok kandidátusától, hogy jelen lehessünk egy plasztikai műtétnél.

A csodatevő kés

A műtő olyan, mint a többi. Éppen egy torz-arcú fiatalember fekszik a műtőasztalon.

— Szerencsétlenség érte, — mondja a műtéthez készülődve Gleb Pakovics. — Néhány évvel ezelőtt a beteg fejest ugrott a tengerbe, beverte fejét egy összetört üvegbe. Az üvegcserép csaknem teljesen lehasította az orrát, és szétroncsolta a szemöldökét. Most az a feladatunk, hogy visszaadjuk eredeti arcát...

A sebész nagy figyelemmel szemléli betege profilját. Összehasonlítja az arc két felét és milliméter pontossággal nyírja le a fölösleges bőrt, eltávolítja a csaknem ujjnyi vastagságú bíborvörös forradáshelyet.

Jóval bonyolultabb a helyzet az orral, amelyet gyakorlatilag újra kell formálnia a sebésznek. Honnan vegye a bőrt, az izmokat és az orrsövény porcogóját? Kiderült, hogy a porcogót már jóelőre ide készítették. A bőrt a véredényekkel a páciens hátáról ültetik át. Az áttelepített bőrből a sebész elkészíti az új orrot.

És elkezdődik a műtét utolsó szakasza. Gleb Pakovics folyékony műanyaggal átitatott kötéssel borítja be a beteg arcát és megadja a kész orrnak a kellő formát. Az ápolónő eközben ventillátort hoz. Néhány perc múlva a műanyag megkeményedik. Pár nappal később eltávolítják a kötést és az orr alakja olyan marad, amilyennek a szobrász-sebész elképzelte.

Az ember szép akar lenni

Évente négyezer bonyolult műtétet végeznek a moszkvai orvos-kozmetikai kórház sebészeti osztályának munkatársai. Tanítómesterüknek és vezetőjüknek, a Lenin-díjas Fjodor Hitkov professzornak a nevét világszerte ismerik. A kórház sebészei Hitkov professzorral együtt új utakat keresnek a kozmetikai sebészetben.

— A modern embernek szépnek kell lennie, — mondja Gennagyij Mamontev plasztikai-sebész. — Elég egy szerencsétlen pillanat a munkahelyen, az életben elég egy veleszületett hiba az ember arcán vagy testén, és az egész életre rányomja a maga súlyos bélyegét az ember lelkialkatára. Mennyi szerencsétlenséget okoznak az ilyen hibák! Ma már mindezt jóvá lehet tenni.

A plasztikai sebészet és a haladás

A szépséggyárban, ahogy a sebészeti kozmetikai kórházat olykor nevezik, a sebészek néhány perc alatt rendbe hozzák az elálló füleket. El tudják távolítani a szemöldököt. Új állat készíthetnek az olyanoknak, akik csaknem teljesen áll nélkül születtek.

Mindehhez persze modern technikára van szükség. A plasztikai sebészek megtanulták, hogyan lehetnek meg tű és fonál nélkül. Szinte észre sem lehet venni, hol illesztették össze a seb széleit. A bőr ragasztására szolgáló, polimeranyag nem hagy forradáshelyet és a fonalak nyomát sem lehet észrevenni. Míg a szokásos műtét után a seb szélei két hét alatt forrnak össze, itt a különleges kezelési módszerekkel alig 48 óra alatt heged be a seb. A sebészkés nemcsak a betegségektől szabadítja meg az embereket, hanem szebbé is varázsolja őket.

Vlagyimir Szolovjov

Röviden

Mint a Trybuna Ludu közölte, a lengyel bányaipar gépesítés tekintetében az első helyek egyikét foglalja el a világon. Az elmúlt évben a bányaipari termelés több mint 43 százalékát gépekkel biztosították, s a rakodómunkák 47 százalékát végezték gépekkel.

*

Mint a Novosztyi Mongoliji című folyóirat közli, az ország 168 iparvállalatából 96 — állami, 72 pedig — szövetkezeti. Jelenleg az ipar egy nap alatt termel annyit, amennyit 1928-ban egész év alatt termelt. Az állami ipar részaránya a bruttó ipari termelésben az 1940. évi 69,4 százalékról 1963-ban 80,4 százalékra emelkedett.

*

A maribori (Szlovénia) vasszerkezetgyár a gdiniai (Lengyelország) hajógyár számára 1490 tonna súlyú, 67 méter magas darút épített. A daru egyszerre 500 tonna súlyú rakományt helyezhet át. Jelenleg ez a legnagyobb emelődaru Európában.

*

A szerbiai Kosztolac energia ipari kombinát 16 munkást, technikust, és mérnököt küldött szakmai továbbképzésre a Szovjetunióba. A jugoszláv vállalat dolgozói a Szovjetunióban három hónap alatt megismerkedtek egy új hőerőmű berendezésével, amelyet a szovjet gépipar szállít Jugoszláviának.

*

Az új építőanyagokkal foglalkozó egyik szovjet tudományos kutatóintézetben olyan festéket állítottak elő, amely elektromos töltéssel rendelkezik, azt korlátlan ideig megőrzi és a vele befestett felületet megvédi attól, hogy egyetlen porszem is rászálljon. A legkülönbözőbb szakmák képviselői — biológusok, vegyészek, rádióelektronikusok, orvosok — nagyra értékelik az új festéket.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 87. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 13., KEDD

Önállóság és központi irányítás

A szilárd, központi irányítás mellett azért szükséges a vállalati vezetők számára — minden szinten — megfelelő hatáskör biztosítása, hogy az üzemekben jelentkező és jól csak ott megoldható problémákat joguk, sőt kötelességük legyen önállóan intézni. A központi vezetés és a nagyobb helyi önállóság a demokratikus centralizmus elvében nyert megfogalmazást.

Természetesen nem adhatunk pontos választ, egyetemesen alkalmazható receptet arra a kérdésre, *mennyi legyen a vállalatok irányításában a centralizmus és mennyi a demokrácia, vagyis a vállalati önállóság.* Eddig sem várhattunk ilyen előre elkészített receptet, mert a vállalati önállóság mértéke nem valami tértől-időtől független és állandó. Nyilvánvaló, hogy kevesebb helyi önállóságra és több központi irányításra volt szükség közvetlenül az iparvállalatok államosítása után, mint napjainkban. S természetesen, más jellegű az önállóság a bányaiparban, a kohászatban, — ahol sokmilliós beruházással az egész népgazdaságra közvetlenül ható termelés folyik — mint például a helyiipari vállalatoknál.

Vállalati vezetőink, szakembereink körében igen vonzó és sokszor emlegetett téma a vállalati önállóság, amelynek értelmezésében sokszor egyoldalúak vagyunk. A vállalati vezetők az önállóság hiányáról szólva, gyakran mondják: „Tíz vagy százmillió forint értéket előállító üzem vezetését rám bízzák. De nincs jogom, hogy pár tízezer forintért kibővítsem a gyári óvodát, vagy néhány forinttal emeljem egy-egy munkás munkabérét stb."

A múltban e panaszok sok megfontolandó igazságot is tartalmaztak. De az soha nem volt igaz és helyes, ha a vállalati önállóság lényegét kizárólag ilyen kérdésekre korlátozták. Van ugyanis a vállalati önállóságnak olyan oldala is, amelyről a szükségesnél lényegesen kevesebb szó esik. Így *többek között hozzátartozik a vállalati önállósághoz* — legalább annyira, mint a különböző pénzösszegek szabad elköltése — az is, *hogy a gyár vezető kollektívája minden különösebb felső utasítás nélkül igyekezzék új, fejlettebb, termelékenyebb munkamódszereket bevezetni, korszerűbb, gazdaságosabban termelhető cikkeket gyártani.* Továbbá: az új — a réginél termelékenyebb gépek, berendezések és gyártási eljárások alkalmazásakor állapítsa meg a megváltozott termelési feltételeknek megfelelőbb normákat. Vagy érezzék a vállalatok, az üzemek vezetői szuverén joguknak, hogy feltárják az üzemen belüli termelési tartalékokat, takarékoskodjanak a beruházásokkal.

Tévedés ne essék, ez a közel sem teljes felsorolás nem a vállalati önállóság jogos igényének valamiféle „megkerülése", csupán arról van szó, hogy *az önállóság* — helyesen értelmezve — *nemcsak jogokat, hanem kötelességeket is jelent.* Kötelességet, igen sokszor jelentős kockázatvállalást. S aki messzemenően teljesítette az önállóságból fakadó kötelezettségeit, csak az tarthat igényt arra, hogy éljen és igényelje az önállóság adta jogokat.

A kötelességek és a kockázatvállalás nélküli önállóság követelése egyébként igen fonák dolog. Senki sem tarthatja indokoltnak a nagyobb önállóság megadását az olyan vállalati vezetőnek, aki a felelősség vállalása alól igyekszik kibújni. Aki egy-egy újítási jutalmat nem mer sem felfogadni, sem elutasítani bírósági döntés nélkül.

Az önállóság és a kockázatvállalás természetesen nemcsak a vállalat vezetőire vonatkozik. *Csak azok a vállalatvezetők élnek valóban az önállóság adta jogokkal, akik megadják beosztottjaiknak — minden szinten — a munkájuk ellátásához szükséges hatásköröket.* Akik úgy nevelik őket, hogy az önállóságot a legszélesebb értelmezésben a felelősségvállalással egyetemben értelmezzék és gyakorolják.

A szocialista jogok és kötelességek dialektikus egysége azonban itt is világosan megnyilvánul. Hiszen például az öntevékeny, hatékony gazdasági munka, a magas műszaki követelményeknek megfelelő termékek gyártása, a gazdaságosabb termelés teremti meg azokat az anyagi feltételeket, amelyekből — hogy a példánknál maradjunk — az óvoda fejlesztésre vagy a munkabérek növelésére fordítható forintok megszületnek.

A vezetők önállóságának és kockázatvállalásának növelése kétségtelenül nem könnyű dolog. De megkerülni nem lehet, hiszen csupán így tudjuk hasznosítani a népgazdaság fejlesztésében azt a roppant energiát, a találékonyságnak és kezdeményező képességnek azt a tárházát, amely a dolgozó népben és a hivatott helyi vezetőkben rejlik.

Újabb amerikai alakulatok készülnek Dél-Vietnamba

Az amerikai tudósok nyílt levélben követelik az agresszió megszüntetését

A hét végén Dél-Vietnamba szállított tengerészgyalogos egységeken kívül legújabb jelentések szerint mintegy 1100 főnyi lövészalakulat is útrakészen áll, hogy elinduljon az amerikai egységek megerősítésére. Egyes amerikai lapok azt írják, hogy Washington kész akár százezer főre is növelni Vietnamban az amerikai csapatok létszámát. Ilyen értelemben ír például a washingtoni Evening Star.

George Ball külügyminiszterhelyettes vasárnap egy televízónyilatkozatában arról beszélt, hogy mindaddig, amíg az amerikai kormány nem kap kedvező választ Hanoitól, folytatni fogják a VDK elleni légitámadásokat. Ball arra utalt, hogy Johnson elnök az elmúlt héten kijelentette, az Egyesült Államok kész feltétel nélküli tárgyalásokra a vietnami probléma rendezéséről. Sem az elnök, sem pedig más amerikai hivatalos személyiség nem beszélt azonban az amerikai csapatok kivonásáról, illetve a kettészakított ország egyesítéséről s a hivatalos megnyilvánulások a katonai akciók folytatása mellett törtek lándzsát.

Több lap rámutat, hogy az amerikai magatartás látszólagos módosulása nyíltan propagandacélokat szolgál. A Sunday Star szerint például az elnök beszéde arra irányult, hogy „kifogja a szelet a bírálók vitorláiból, megnyerje az el nem kötelezett országok támogatását és propagandagyőzelmet arasson a kommunisták felett".

Az elnök szándéka ellenére magában az Egyesült Államokban sem szűnt meg az amerikai kormány vietnami politikájának bírálata. A New York Times vasárnapi számában például száznál több tudományos kutató nyílt levélben követeli a harci cselekmények haladéktalan megszüntetését és az amerikai csapatok kivonását Dél-Vietnamból.

Saigon

Tisztogatás folyik a délvietnami fegyveres erők tanácsában, amely ellenőrzése alatt tartja a polgári kormány egész tevékenységét. Nguyen Cao Ky légimarsall, a fegyveres erők tanácsának egyik legtekintélyesebb tagja közölte, hogy „néhány meg nem felelő elemet el kell távolítani a tanácsból". A Reuter értesülése szerint elsősorban Chung Tan Cang tengernagyról van szó, aki ellen a múlt héten tengerésztisztek fellázadtak, és Pham Van Dong dandártábornokról.

Az ország különböző részeiben amerikai helikopterek segítségével továbbra is nagyarányú akció folyik a hazafias erők fegyveres egységeinek felkutatására. Mint hírügynökségi jelentésekből ki-

(Folytatás a 4. oldalon)

Cedenbal Moszkvában

Hétfőn mongol párt- és kormányküldöttség érkezett Moszkvába — jelenti a TASZSZ. A delegációt, amely az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány meghívásának tesz eleget, Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Mongol Népköztársaság miniszterelnöke vezeti. A küldöttséget Leonyid Brezsnyev fogadta.

A Cedenbal vezette mongol párt- és kormányküldöttség hétfőn látogatást tett Leonyid Brezsnyevnél, Alekszej Koszigginnél és Anasztasz Mikojannál. A küldöttség tagjai testvéri, szívélyes eszmecseréket tartottak a szovjet vezetőkkel.

Az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet minisztertanács hétfőn a nagy Kreml palotában díszebédet adott vendégül a mongol párt- és kormányküldöttséget.

A díszebéden szovjet részről megjelent Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Anasztasz Mikojan és több más szovjet vezető.

Magyar küldöttség utazott a KGST munkacsoportjának leningrádi ülésére

Hétfőn négytagú magyar küldöttség utazott Leningrádba, dr. Szücs Kálmánnak, a Földművelésügyi Minisztérium szakoktatási és kísérletügyi főigazgatójának vezetésével. A küldöttség a KGST mező- és erdőgazdasági kutatásokat koordináló állandó munkacsoportjának április 13—17 között megrendezésre kerülő ülésén vesz részt.

Megyei képzőművészeti kiállítás Siklóson

Vasárnap délelőtt Siklóson, a vármúzeum kiállító helyiségében nyílt meg a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Területi Szervezete és a Janus Pannonius Múzeum közös rendezésében, felszabadulásunk huszadik évfordulója tiszteletére a megyei képzőművészeti kiállítás. A rendező szervek nevében Simon Béla festőművész köszöntötte a megjelenteket, köztük Rapai Gyula elvtársat, az MSZMP megyei bizottsága első titkárát, majd felkérte Csendes Lajos elvtársat, az MSZMP megyei bizottsága titkárát a kiállítás megnyitására. Csendes Lajos elvtárs miután röviden méltatta hazánk felszabadulása huszadik évfordulójának megyei ünnepségeit, a továbbiakban a következőket mondotta:

— Még állt a háború az ország területén, amikor 1944 telén Pécs képzőművészei nemes célok szolgálatára szerveződtek, új kollektívába tömörültek. Azt hiszem tevékenységük célját és értelmét röviden így összegezhetjük: meglátni és megláttatni, mind magasabb művészi színvonalon tükrözni és segíteni új társadalmunk életét, közös ügyünket. Ezen az ünnepi alkalmon elmondhatjuk, hogy képzőművészeti életünk húszéves fejlődése és egyes képzőművészeink fejlődése örömmel töit el mindannyionkat. Az egész húsz év és az utolsó néhány év csoportos és egyéni kiállításai mutatják, hogy művészeink tehetségesek, termékenyek, keresnek és kutatnak. A múlt megmutatja azt is, hogy a szocializmust igenlő képzőművészetünk fejlődésének nagyon fontos forrása a tehetségre támaszkodó művészi akarat, a művészek összefogása és együttműködése szocialista intézményeinkkel, társadalmi szervezeteinkkel.

— Művészeink alkotásaiból, az utóbbi néhány év termékeiből ezen a kiállításon festmények, grafikák, szobrok, művészi szőnyegek, kerámiák, ötvösmunkák és más alkotások képezik a kiállítás anyagát. Látszik, hogy megyénk képzőművészete sok ágú, sok színű és változatos formájú művészet. Az alkotások megyénk tájait, embereit, dolgozóink munkáját, életét tükrözik. De láthatjuk bennük magukat a művészeket is tehetségüket, vajúdásaikat, eredményeiket, színvonalukat. A festmények gazdag színvilága optimizmust terjeszt, a grafikai anyag többsége a kéz, a gondolat és az érzelmek finom játékát mutatja, a szobrok, kerámiák és díszítő elemek készítői modern felfogással ötvözik a régi anyagba a helyi hagyományokat.

— Az egész kiállítás fejlett és fejlődő képzőművészeti életünk tanúbizonysága. Megmutatja, hogy lakosságunk számíthat művészeinkre, amikor művelődni és szórakozni kíván, amikor otthonát szebbé, kényelmesebbé akarja alakítani és hogy új épületeink külső díszítésében bátran támaszkodhatnak szerveink Pécs és Baranya képzőművészeire.

Befejezésül sok sikert kívánt képzőművészeink további munkájához, megköszönte azok fáradozásait, akik segítették a kiállítás megrendezését. A tetszéssel fogadott beszéd után a jelenlévők megtekintették a kiállítást.

Kiállítás a pécsi orvosegyetem húszéves fejlődéséről

Hétfőn délután *dr. Tényi Jenő*, az MSZMP orvosegyetemi bizottságának titkára nyitotta meg az egyetem aulájában a Pécsi Orvostudományi Egyetem húszéves fejlődését bemutató kiállítást. A megnyitón résztvett *Szentistványi Gyuláné* elvtársnő, az MSZMP Pécs városi Bizottsága propaganda és művelődésügyi osztályának vezetője, *dr. Rauss Károly, dr. Boros Béla* és *dr. Szabó Dezső* egyetemi tanárok, az orvosegyetem rektorhelyettesei, valamint az egyetem számos oktatója, hallgatója és dolgozója. A kiállítás első részében az egyetem fejlődésének képe látható, csak néhány jellemző adat; az ellátott fekvő betegek száma 1945-től 1964-ig az évi tízezerről több mint 31 ezerre emelkedett, 1945-ben például 5 hallgató kapott orvosi diplomát, 1964-ben 141. A szakirodalmi termésből csak a kandidátusi és orvosi diplomákat, valamint a monográfiákat és a tankönyveket állították ki, a pécsi szerzők soknyelvű kötetei így is megtöltötték az aula középső részét. A számtalan találmány közül is csak azok szerepelnek, amelyekkel komoly anyagi megtakarítást értek el. A kiállítás a jövőt az épülő egyetem hatalmas fotójával szimbolizálja. Egyidőben megnyitották az erfurti testvéregyetem fejlődését bemutató kiállítást is.



A képen: Rapai Gyula, az MSZMP Baranyai megyei Bizottságának első titkára, dr. Dankó Imre, a Janus Pannonius Múzeum igazgatója, Csendes Lajos, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Simon Béla és Kelle Sándor festőművészek a kiállítás megnyitásán.

Eredményjelző berendezés a Nagy Lajos Gimnázium kiállításán



A Nagy Lajos Gimnázium diákjai kiállításon mutatják be a politechnikai és szakmai foglalkozásokon készített munkadarabjaikat és a szerszámokat. A szépen rendezett kiállításon asztalos munkák, intarziák, különböző textilmunkák, kézimunkák, elektromos és mechanikai berendezések, készülékek és műszerek láthatók. A képen: eredményjelző berendezés, amelyet Lach Tibor vezetésével a IV. d. osztály készített.

Egy levél nyomában:

Csak összefogás kérdése

„Palotabozsokon a vasútállomással szemben lakunk. A vasutat árok választja el a lakóházaktól. Március 27-én azonnali hatállyal felszedték az átjárót... most a szó szoros értelmében az árkon kell átmászni, no de vannak öregek is, akik ezt nem bírják..."

Március 26-án Palotabozsok állomáson a MÁV-igazgatóság, a közlekedésrendészet, a megyei és járási tanács képviselőinek részvételével népes bizottság tartott vizsgálatot. A vizsgálat eredményeképpen azonnali hatállyal felszedték azt a két hidat, melyet az állomás és a község keleti része között húzódó szárazárok fölé építettek valamikor 1910-ben.

Az állomásnak három vágánya van. Azokon túl húzódik a szárazárok, melynek az állomással szembeni partja meredek domboldal. Ezen a részen jelenleg 11 család lakik. Ez közel negyven embert jelent, azonban sokkal többen járnak át rendszeresen a vágányokon, hisz a domboldalon gyümölcsösök és földek vannak. A bizottság azért határozta el a hidak lebontását, mert egyrészt korhadtak és elavultak voltak, másrészt gyakran előfordult, hogy az állomáson tartózkodó vonatok alatt bujkáltak át az emberek. A balesetek elkerülése, illetve megelőzésük érdekében e rendelkezés helyes volt.

Az új híd a tervek szerint azonban csak 1966-ban készül el. A költségvetésben erre 20 ezer forintot irányoztak elő.

Az ügy sürgőssége azonban felveti a kérdést: érdemes-e várni? Az érintett lakók most kénytelenek 20 perces kerülőt tenni. Azonban ez is csak száraz időben lehetséges; eső után járhatatlan ez a földút. Marad tehát a régi út: átmászni az árkon, s keresztül menni a síneken.

A legveszélytelenebb átjárást az állomásépülettel szemben lehetne biztosítani. A vonatok érkezésekor és indulásuk idején mindig jelen van a forgalmi szolgálattevő, aki figyelmeztetni tudja a vágányokon átkelőket. Maga a híd házilag is elkészíthető. A domboldal lefaragásával gyalogjárót lehetne kiképezni, melynek sártalanításához a MÁV biztosítja a szükséges salakot. A jelenlegi tarthatatlan állapot közös összefogással tehát rövid idő alatt megszüntethető. A községi tanács vezetői a társadalmi munka megszervezéséhez és a munka elvégzéséhez minden segítséget megadnak.

Megkezdődött az újítási, találmányi és iparjog-védelmi hét

Megkezdődött a Baranya megyében megrendezésre kerülő újítási, találmányi és iparjogvédelmi propagandahét, amelynek további rendezvényeit a következő időben és helyeken tartják meg.

Az első előadásra hétfőn délután került sor az SZMT székházának nagytermében, ahol a vezető beosztásban lévő műszaki dolgozók előtt *Tasnádi Emil*, az Országos Találmányi Hivatal elnöke tartott előadást az újítói és feltalálói munka jelentőségéről a műszaki fejlesztés területén.

Szerdán több helyen lesznek előadások. A Mecseki Szénbányászati Tröszt Puskin kultúrotthonában délután négy órakor *Szilvássy Zoltán*, az OTH osztályvezetője tart előadást. A Mecseki Ércbánya Vállalat Ságvári kultúrotthonában *Bárkányi József* főelőadó, a Baranya megyei Építőipari Vállalat klubjában *Fehérvári Géza* osztályvezető, a MEDOSZ részére az SZMT termében *Igaz Imre* osztályvezetőhelyettes tart előadást. Az előadások fél négy, négy és délelőtt kilenc órakor kezdődnek.

Csütörtökön a közlekedési szakmákban dolgozók részére az SZMT nagytermében *Fehérvári Géza*, a KPVDSZ, az EDOSZ és a Vasas Szakszervezethez tartozók részére a Petőfi kultúrotthonban *Igaz Imre* tart előadást délelőtt kilenc, illetve délután két órakor.

Pénteken a vállalati igazgatók részére az SZMT nagytermében *Tasnádi Emil* elvtárs előadására kerül sor „Gazdasági vezetők feladatai az iparjogvédelem (újítás, találmány, védjegy stb.) területén" címmel. Szombaton a tanácsi vállalatok dolgozói részére az SZMT termében délelőtt kilenckor *Fehérvári Géza* tart előadást. A propagandahét értékelésére szombaton délután 2 órakor kerül sor.

A propagandahét keretében az Országos Találmányi Hivatal munkatársai rendszeres fogadóórákat tartanak és tanácsokat adnak az érdeklődőknek. Hétfőn Pécsett és Komlón délután 2—8 óra között tartottak fogadóórákat és tanácsadást. Kedden Pécsett az SZMT székházában *Igaz Imre* tart fogadóórát, szerdán pedig *Bárkányi József*. Csütörtökön Pécsett és Mohácson kereshetik fel az OTH vezetőit, Pécsett az SZMT székházban, Mohácson pedig a mukásklubban délután kettőtől este hatig. Pénteken újból az SZMT pécsi székházában tartanak fogadónapot és tanácsadást.

A MÁV felkészült a várhatóan nagy húsvéti forgalomra

Április 15 és április 20-a között a hivatalos menetrendben előre meghirdetett 102 ünnepi többletvonaton kívül — ha szükséges — további 160 mentesítő vonatot indít, összesen tehát 262 többletvonat közlekedik. A szokottnál nagyobb szerelvények várják az utasokat. A nyíregyházi és a békéscsabai vonalon egyes, viszonylag kisebb befogadóképességű motorvonatok helyett gőzmozdonnyal vontatott személyvonat viszi az utasokat. A teherforgalomból 11, egyenként 2000 lóerős Diesel-mozdonyt irányítanak át a személyszállításhoz, az ünnepek előtt és az ünnepek alatt 110 vonatot Diesel-mozdony vontat.

A MAHART április 15-től a Budapest—Mohács között közlekedő személyhajójáratot naponta indítja. A hajó naponta Budapest-központi hajóállomásról 12 órakor, Mohácsról Budapestre 10 órakor indul.

Kiállítás Bakócán

Évek óta nagy lelkesedéssel és hozzáértéssel vezeti Göb Péterné a bakócai díszítőművészeti szakkört. Kb. 60—70 azoknak az asszonyoknak a száma, akik vezetésével a 7 éve működő szakkörben tevékenykednek. A kiállítás nagyszerű bizonyítéka annak a színvonal-emelkedésnek és ízlésfejlődésnek, amelyet a szakköri tagok 7 év alatt évről évre megtettek. Az ízlésesen megrendezett kiállítás a látogatóknak nemcsak élményt jelent, hanem ismeretet is. A magyar népi hímzés szinte valamennyi fajtája megtalálható a legízlésesebb formában. Külön ki kell emelni a baranyai hímzésfajták gazdag változatát, amelyekkel a kiállításon találkoztunk. Az ízlésesen elrendezett anyagot a helyi gyűjtésű szőttesek nagyszerűen dekorálják.

HÍREK

ÁPRILIS 13 KEDD — **Ida napja. A Nap kél 5,00, nyugszik 18.30 órakor. A Hold kél 18.31, nyugszik 4.23 órakor.**



Kétszázhetven éve, 1695 április 13-án halt meg Jean de La Fontaine, a francia irodalom „nagy századának" egyik jelentős költője. Századának többi költőjétől eltérően közvetlen hangú verseket írt, melyek a francia nyelv egyik legnagyobb mestereként mutatják be és verselési formája is forradalmi volt a maga idejében. Alkotott verses novellákat, szindarabokat, ódákat, elégiákat, de halhatatlanságát tizenkét kötetnyi állatmeséjének köszönheti. Állatoknak tulajdonított emberi vonásokkal, tanító célzattal állította pellengérre az emberi rossz tulajdonságokat: az önzést, a hiúságot, a kapzsiságot, a ravaszkodást, az érdekhajhászást, az együgyűséget.. Rendkívüli kifejezőkészségről és nagy emberismeretről tanúskodó fabuláiban mondanivalóit eleven módon, s a rövid történés keretében gyakran mégis drámaisággal adta elő. Hatása világszerte óriási volt, nálunk is voltak, akik utánozták és meséiből sokat fordítottak magyarra.

— **A KIOSZ** Baranya megyei Kisiparosok Adóközösségének vezetősége 1964. évi beszámoló és vezetőségválasztó közgyűlését tartja 1965. április 20-án (kedden) délelőtt 10 órakor a Rákóczi út 24. szám alatti hivatalos helyiségében. Vezetőségünk ezúton hívja meg az adóközösség tagjait.

— **„Séta és meditáció"** címmel megjelent Csorba Győző József Attila-díjas költő új verseskötete.

— **A Leszerelési Hónap** programjáról tanácskoztak tegnap, hétfőn délelőtt a Hazafias Népfront Baranya megyei Titkárságán a különféle társadalmi- és tömegszervezetek képviselői.

— **Ötszáz kötettel gyarapodott** a napokban a szentlőrinci szabadpolcos könyvtár, amelynek közel ötszáz állandó olvasója van és egy olvasó átlagosan harminc kötet könyvet olvas el évente.

A televízió műsora

április 13-án, kedden:

9.30: Mese az aranyhajú királylányról. Csehszlovák film (ism.). 10.25: Iskola-tv. Tanulmányi kirándulás. Öntés, hegesztés, forrasztás (ism.). — 10.50: Nagy pillanatok. A Délisark meghódítása (ism.). 17.13: Hírek. 17.20: Kisdobosok műsora. 17.40: Bélyegsarok. 17.55: Száz kérdés — száz felelet. — 18.35: Uj tavasz Balatonudvariban. A Televízió riportfilmje. 18.55: Esti mese. 19.05: Közvetítés a Déryné Színház Kulich Gyula téri színpadáról. Arthur Miller: Édes fiaim. Dráma 3 felvonásban (14 éven felülieknek!). A közvetítés I. szünetében kb.: 20.00: Tv-híradó. — Napi jegyzetünk. A közvetítés II. szünetében kb.: 21.15: Dersi Tamás színházi jegyzete. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

— **Kilenc nyelven jelenik meg** a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal legújabb térkép-mellékletes új kiadványa. A kiadványt eszperantóra is lefordítják, mert megjelenésekor Pécsett rendezik meg az ifjúsági eszperantó világkongresszust.

— **83 millió forintos** első negyedévi tervüket 85 millió forint értékben teljesítették a városi tanács felügyelete alá tartozó vállalatok.

— **A sásdi járási tanács** igazgatási osztályának szabálysértési előadója Horváth József magyaregregyi lakost, amiért az állami erdőből fát lopott 400 forintra, Kovács István és Végh Rezső szászvári lakosokat, mivel a tanács kezelésében levő épületről épületanyagokat loptak 500, illetve 400 forintra, Somogyi Géza kapospulai lakost a Sásd és vidéke Körzeti Fmsz. kisvaszari vegyesboltjának volt vezetőjét árdrágítás miatt 1000 forintra bírságolta.

— **Siklós és Harkányfürdő** térségében a Baranya megyei Sütőipari Vállalat a nyár folyamán vasárnap is friss péksüteménnyel látja el az üzleteket és a vendéglátó helyeket.

— **Ujra megnyílt** a nagyközönség számára a Janus Pannonius Múzeum római kori kőtára és a Geisler Eta utcai sírkamrák. A jövőben hétfő kivételével naponta délelőtt 9 órától 1 óráig lehet megtekinteni.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: ma borult idő, esővel, átmenetileg felszakadozó felhőzet, kevesebb eső, mérsékelt szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—7, — legmagasabb nappali hőmérséklet 8—12 fok között.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a jó férj, édesapa és nagyapa, KOVÁCS JÁNOS, súlyos szenvedés után elhunyt. Temetése 13-án délután 4 órakor lesz a terehegyi temetőben. A gyászoló család.

VAJÚDÓ ÉVEK

20.

A VÁLASZTÁS KÜSZÖBÉN

Az SZDP pécsi és baranyai vezetősége 1947 elejétől tagtoborzást folytatott. Az újságjuk is ebbe a feladatba temetkezett és most, hogy előállt a belpolitikai válság, új választások voltak napirenden, bonyolult problémakörökről kezdett cikkezni. Ebben olyan kitétel szerepelt, hogy a bankok államosítása nem napirenden szereplő kérdés.

Az Uj Dunántúl: *„Mi az oka annak, hogy saját pártközpontja és a széles dolgozó tömegek ellen lép fel a bankállamosítások kérdésében? — Szabadjon felhívni a Dunántúli Népszava figyelmét a Szociáldemokrata Párt központi, hivatalos lapjának június 10-i számára. Ennek első oldalán háromhasábos főcím hirdeti: Azonnal államosítani kell a vegyipart és a nagybankokat.. Az államosítás elleni fellépés nem szolgálja a munkásegységet és külön utat jelent az állásfoglalás".*

A Dunántúli Népszava — híven angol-imádatához — elkezdi példaképeknek beállítani Attleet és más országok szociáldemokrata vezetőit. Ujra előveszi saját pártjának elhivatottságát és olyan célzásokat tesz, hogy a kommunisták mindenkit félre akarnak állítani saját pártjuk győzelme érdekében. Hosszan folyik a vita, hogy lesz-e, kell-e választási szövetség a két munkáspárt között? A kommunista újság nyíltan hangoztatja véleményét: — *Mégis lesz választási szövetség.* (Szakasits Árpád bejelentése alapján írja.) *A demokratikus erőknek egy közös érdekük van, az, hogy együttesen harcoljanak a reakció, az árakat magasan tartó, emelő spekuláció ellen. Ne egymás ellen harcoljunk a választás előkészítésekor, hanem a közös ellenség ellen. Vannak, akik örülnek ennek, vannak, akik nem. Akik örülnek, őszinte hívei a demokráciának. De nem örülnek a reakciósok, mert most már látják, hogy eljött a leszámolás órája. Ellenük fognak küzdeni a dolgozók és nem egymás ellen. De nem örülnek azok sem, akik bizonyos pozíciók megerősítéséért szívesen vették volna a reakciósok támogatását".*

A Dunántúli Népszava tovább fújta a maga trombitáját egy célzatos bejelentéssel. 1947. július 17-én az első oldalon öthasábos címben közli: *„Szakasits Árpád elvtárs a választásokról. Kilátásunk van arra is, hogy a Szociáldemokrata Párt abszolút többséget ér el".* A cím alatti szöveg szerint a tájékoztatót az SZDP vezetője a lengyel sajtótájékoztató iroda munkatársának adta. A tudósítás forrását azonban nem jelölték meg. Az Uj Dunántúl másnap válaszol. Hivatkozik a budapesti Népszavára, a központi újságra, hogy *„egészen másként hozza az idézett Szakasits-nyilatkozatot. Először is szerényen, egyhasábosan, a 3. oldalon. De nem is ez a különbség... A Népszavából hiányzik ez a mondat: Kilátásunk van arra is, hogy a Szociáldemokrata Párt abszolút többséget ér el. Pedig ezt idézték a pécsiek öthasábosan. Mármost vagy mondta ezt Szakasits elvtárs, vagy nem. Ha mondta, nagyon érdekes, hogy ezt a mondatát nem lehetett megtalálni a központi napilapjukban. Ha nem mondta, vajon honnan szedték a pécsi szerkesztők? Mindezt pedig azért mondjuk el: lássák be a pécsi Népszavások, hogy új módszerük helytelen, hibás, rossz módszer, nem is beszélve arról, hogy ez az eljárás bizony ellentétes a választási szövetséggel járó kötelező magatartással. Higgyék el, nem használnak ezzel maguknak, de ártani igen ártanak".* (Uj Dunántúl, 1947. július 18-i szám.)

A következő napokban több kisebb jelentőségű politikai és kulturális kérdésben vitatkozik a két újság. A Dunántúli Népszava tagadja, hogy átléptek volna kisgazdák az SZDP-be, az Uj Dunántúl bizonygatja. Július 25-én pedig azzal áll elő a szociáldemokrata újság, hogy a Vajszló és környéki pártszervezetek akadályozzák meg a kommunista agitátorok munkáját, akik katonák.

Válasz: *„Érthetetlen, hogy annak a Szociáldemokrata Pártnak, amelyik a többi demokratikus párttal együtt adta ki a jelszót: minden katona politizáljon —, az egyik vidéki lap ilyen tendenciájú cikket közöl. Azok a katonák, akik Vajszló környékén most agitációs munkát végeznek pártunk számára éppen úgy jogosultak a politizálásra, mint a szociáldemokrata pártállású honvédek. Biztosak vagyunk abban, hogy a Szociáldemokrata Párt vezetősége ebben egyetért velünk".*

Ezek voltak az első nyílt összecsapások a kisgazdapárti vezetők bukása után a két munkáspárt helyi újságjaiban.

Mit tett a Független Nép? A pártválság nyomán fokozatosan elhallgatott. Élt, vegetált, de ez után már komolyabb helyi vagy országos jelentőségű politikai eseményben nem tudott beleszólni. Egyszer még felélénkült közvetlenül a választások előtt, de ez csak tiszavirág-életű volt. A közvélemény tájékoztatásában, befolyásolásában, a 13 szerepet a két munkáspárti újság bírta.

Kászon József

Tornádó pusztít az Egyesült Államok középső részében

Washington (MTI)

A legújabb jelentések szerint 214-re emelkedett az Egyesült Államok közép-nyugati államaiban vasárnap óta tomboló heves szélviharok áldozatainak száma. Hétfő délutánra a tornádók ereje némileg csökkent és a viharfront kelet—délkelet felé elvonulóban van. A mentési munkálatok a szélvihar által sújtott területen teljes erővel folynak: Sebesülteket és halottakat ásnak ki a rombadőlt házak alól, szednek ki az országutakról lesodort gépkocsik roncsai közül.

Minnesota és Wisconsin államokban a szélviharon kívül az is fokozta a lakosság szenvedéseit, hogy a Mississippi partvidékén nagy területeket kellett kiüríteni, mert a hosszamos esőzések következtében a folyam szintjének erős növekedésével számolnak. A megduzzadt folyam több helyen már kilépett medréből és elöntött néhány országutat.

Újabb amerikai alakulatok készülnek Dél-Vietnamba

Az amerikai tudósok nyílt levélben követelik az agresszió megszüntetését

(Folytatás az 1. oldalról)

tűnik, a hatalmas felkészültséggel végrehajtott akció eddig úgyszólván eredménytelen.

Az Új Kína hírügynökség hanoi jelentésből arról számol be, hogy Kontum tartományban az amerikai—délvietnami fegyveres erők március 26-tól egy hétig tartó „átfésülési hadműveletet" hajtottak végre. Az ellentámadás során a felszabadító erők harcképtelenné tettek legalább háromszáz ellenséges katonát, teljesen felőröltek két századot, megfutamítottak és szétszórtak három zászlóaljat.

Tokio

A japán fővárosban a japán szocialista párt kezdeményezésére tiltakozó gyűlést tartottak. A gyűlés résztvevői felhívással fordultak az Egyesült Államok elnökéhez, haladéktalanul szüntesse be az agressziós cselekedeteket Vietnamban, s vonja ki onnan az összes amerikai csapatokat.

A japán parlament épületében közéleti személyiségek — művészek, újságírók, tudósok, lelkészek — gyűlést tartottak, s elítélték az Egyesült Államok vietnami agresszióját. A gyűlés résztvevői később a város szívében tüntetést rendeztek. Felkeresték a miniszterelnök rezidenciáját, az Egyesült Államok tokiói nagykövetségét és átadták a Szato miniszterelnök, illetve Johnson elnök címére szóló üzenetüket a vietnami kérdés rendezésére vonatkozó követeléseikkel.

A japán fővárosba érkezett Edgar Faure volt francia miniszterelnök. Megérkezésekor a repülőtéren adott nyilatkozatában kijelentette, hogy a vietnami kérdés rendezéséről tartandó tárgyalásokon részt kell venniök a dél-vietnami hazafias erők képviselőinek is. Kifejtette véleményét, amely szerint az ENSZ nem alkalmas az ilyen tárgyalásokra, mert sem Kína, sem Észak-Vietnam nem tagja a világszervezetnek.

Hidegháborús kifutófiú...

NÉHÁNY NAPPAL AZUTÁN, hogy a Vietnami Demokratikus Köztársaság területére lehullottak az első gázbombák — Johnson elnök és Dillon pénzügyminiszter bizakodóan nyilatkoztak az amerikai gazdaság helyzetéről. Dillon, mint gazdasági szakember különösen azt emelte ki, hogy az amerikai ipar megrendelés-állománya (amelyet a konjunktúra egyik legfontosabb mutatójának tartanak) az év első három hónapjában 0,6 százalékos növekedést mutatott a tavalyi első három hónap színvonalával szemben. Aki azonban ennél egy kissé részletesebben búvárkodott Dillon számadatainak oszlopai között, megállapíthatta, hogy a hadimegrendelések emelkedése önmagában véve is nagyobb 0,6 százaléknál! Másszóval: a konjunktúra legfontosabb mutatószáma nem emelkedést, hanem hanyatlást mutatna — ha nem löknék előre a hidegháborús politika és a fegyverzés „gazdasági rakétái".

A legfrissebb események így ismételten bizonyítják a monopóliumok érdekei és az amerikai hidegháborús politika közötti kapcsolatot. Nem csoda, hogy Amerika egyik legbefolyásosabb újságírója, Stewart Alsop, a Pentagont és a vele összehangoltan működő kémszervezetet (CIA) „az amerikai nagyipar ágazatainak" nevezte. Nem is akármilyen ágazatokról van szó. A Pentagon rendelkezésére álló tőkeeszközök, létesítmények és beruházási javak együttes értékét 165 milliárd dollárra becsülik. Ez háromszor akkora, mint a General Motors, a Standard Oil, az United States Steel és az American Telephone and Telegraph Company együttes vagyona!

A PENTAGON ÉVI költségvetése 55 milliárd, a CIA költségvetése pedig négy milliárd dollár.

Mindez természetessé teszi az összefonódást az amerikai monopóliumok profitja és a hidegháború között. Hiszen a gyakorlatban a Pentagon „mammut-vagyonát" az amerikai monopóliumok gyárai és üzemei termelték meg, a hadügyminisztérium költségvetése pedig az amerikai ipar óriás szektorainak nyújt megrendelést és profitlehetőséget: a rakéta- és elektronikai-ipar gyár-óriásaitól az egyenruhákat szállító konfekció-iparig. Az amerikai hidegháború hosszú évek óta a legnagyobb megrendelő az amerikai piacon. Sőt a CIA, a kémszolgálat is elsősorban mint üzleti megrendelő lép fel. A Lockheed Aircraft repülőgépipari monopólium például kétmilliárd dolláros szerződés alapján gyártotta a hírhedtté vált vált U—2-es felderítő repülőgépeket az amerikai titkosszolgálatnak. Az amerikai hadsereg vagy a titkos ügynökök által a hidegháború céljaira felhasznált elektronikai szerkezeteket a General Electric, az International Business Machines és a Radio Corporation of America gyáraiban állítják elő.

Perlo amerikai közgazdász „A militarizmus és az ipar" című könyvében kimutatta: a jórészt hidegháborús célokat szolgáló külföldi beruházások, valamint a közvetlen hadimegrendelések forrása szolgáltatta a Standard Oil profitjának 72, a Boeing és a General Dynamics nevű repülőgép- és rakétaipari monopóliumok profitjának pedig 100 százalékát. Számításai szerint az egész amerikai ipar profitjának felét ezekből a forrásokból meríti. Ha pedig csak a kifejezett, közvetlen hadiipari megrendeléseket számítjuk — akkor ezek szolgáltatják az egész amerikai ipar profitjának 24 százalékát!

TALÁN MÉG jellegzetesebben mutatja az amerikai monopolitőke és az agresszív hidegháborús politika kapcsolatát a közvetlen politikai és személyes összefonódás. Néhány példa a közelmúltból. Emlékezetes, hogy 1953-ban a Guatemala elleni amerikai agresszió az United Fruit Company ültetvényeinek kisajátítása miatt indult meg. Az agresszió óta 27 amerikai olajtársaság kapott kiaknázási jogot az országban. 1956-ban, a szuezi válság idején Henry Clay Alexander, a Morgan Bank igazgató-tanácsának elnöke azt javasolta, hogy az amerikaiak szükség esetén fegyveres erővel is tartsák fenn ellenőrzésüket a Közel- és Közép-Keleten.

1957 végén a Rockefeller csoport nyilvánosságra hozta az emlékezetes „Rockefeller jelentést", amely közvetlen fegyveres beavatkozást javasolt a nemzeti felszabadító mozgalmak ellen. (Ez volt az „elvi alapja" a libanoni és kongói agressziónak.) 1964. februárjában nyilvánosságra hozták, hogy másfél évvel korábban a kubai agresszió idején a General Electric és a Radio Corporation of America ipari kémszolgálatai a CIA-val együttműködve vettek részt a Kuba elleni agresszió előkészítésében.

JELENLEG AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK hadügyminisztere, tehát az a politikus, aki végső fokon dönt az USA „legnagyobb ipari megrendelőjének" üzleti politikájáról — McNamara, a Ford-konszern volt vezérigazgatója. A CIA vezetője, John McCone ötvenszeres milliomos és egyik vezetője a Rockefeller birodalomnak: elnöke a volt kaliforniai Standard Oil társaságnak, valamint a California Bank of Los Angeles-nek. Végül egy különös jellemző példa: 1964. júliusában Johnson elnök létrehozott egy miniszteriumközi bizottságot a vietnami (!) amerikai politika koordinálására. Ennek a bizottságnak az élére a Morgan-érdekeltséghez tartozó Dillon, Read és Társa Bankház egyik társtulajdonosát Michael Forerstalt állitották.

Egy Edwin Johnson nevű szenátor egyizben azt mondotta, hogy „a Rockefeller monopólium az amerikai külügyminisztériumot csak kifutófiúnak használja.". Az amerikai hidegháborús politika legutóbbi akciói láttán ez a kényelmetlen érzése támadt a nemzetközi közvéleménynek, hogy a State Department változatlanul betölti ezt a „felemelő" szerepet...

Péter János interjúja a bécsi televízióban

Bécs

A bécsi televízió szombat esti műsorában sugározta azt az interjút, amelyet Péter János külügyminiszter bécsi látogatásának befejeztével adott dr. Helmuth Zilknek, az osztrák televízió vezető riporterének. Péter János többek között kijelentette: teljes mértékben elégedett az osztrák kormány képviselőivel folytatott tárgyalásaival, amelyek nyomán tovább gyarapodnak majd a két ország kapcsolatai a gazdaság, a kultúra és az idegenforgalom területén. Josef Klaus osztrák kancellár rádióbeszédében hangoztatta: „Meggyőződésünk, hogy Péter János külügyminiszter látogatása nagyban hozzájárult Ausztria és Magyarország közötti kapcsolatok megjavításához és elmélyítéséhez. Az államférfiak közötti személyes kapcsolatok rendkívül hasznosak, mert a személyes beszélgetésekkel elősegíthetjük a még megoldatlan problémák tisztázását" — mondotta többek között az osztrák kormányfő.

Világ körül

BUENOS AIRES

Az argentinai Bahia Blanca kórházában súlyos gyógyszermérgezés történt. A vérátömlesztéshez használatos, véralvadás-gátló sodium-citrát a huzamos tárolás következtében megromlott. Minthogy valamennyi olyan operált betegnél, akin vérátömlesztést is végrehajtottak, ezt a szert alkalmazták, vasárnapig bezárólag kilenc haláleset történt. Tizenkét, vérátömlesztésen átesett beteg állapota válságos.

WASHINGTON

Johnson elnök William Raborn nyugalmazott altengernagyot nevezte ki a CIA (Központi Hírszerző Hivatal) új igazgatójának, John Mccone helyére. A CIA igazgatóhelyettesévé Richard Heolmst nevezte ki Johnson elnök.

BANDUNG

Bandungban megkezdte munkáját az indonéz ideiglenes népi tanácskozó gyűlés — az ország legfőbb törvényhozó szerve — ülésszaka. Sukarno elnök programbeszédében a képviselőket és az ország haladó erőit a nemzeti egység megszilárditására, az indonéz forradalom vívmányainak védelmére szólította fel.

VELENCE

Huszonkét keleti és nyugati ország tudósainak jelenlétében Velencében megkezdődött a 14. Pugvash-értekezlet. A délelőtti plenáris ülésen felolvasták Wilson brit miniszterelnök és U Thant ENSZ főtitkár üzenetét. A szovjet küldöttség nevében Millionscsikov akadémikus üdvözölte a résztvevőket és felszólította őket, hogy behatóan elemezzék a leszerelés és a nemzetközi tudományos együttműködés problémáit.

Délután az értekezlet résztvevői öt munkacsoportban, zárt ajtók mögött folytatták tanácskozásaikat.

ALGÍR

A TASZSZ jelentése szerint a 9. világifjúsági találkozó előkészítő bizottsága vasárnap Algírban sajtóértekezleten ismertette a fesztivál céljait, rendeltetését.

Megszületett a második űrbébi

Az űrhajózás napja Moszkvában

Hétfőn Moszkvában a Kreml kongresszusi palotájában ünnepi estet rendeztek az űrhajózás napja alkalmából. Több mint hatezer moszkvai üdvözölte a 11 tagú szovjet „űrhajós csapatot", valamint a kozmikus technika alkotóinak — a tudósoknak és a gépszerkesztőknek — népes seregét. Az ünnepségen megjelent Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Anasztasz Mikojan, valamint a párt és a kormány több más vezetője.

Keldis, a Szovjet Tudományos Akadémia elnöke beszédében kijelentette: ma már kétségtelen, hogy az ember képes a huzamosabb űrrepülésre és a bolygóközi közlekedés megvalósítására. Az űrkutatások előrehaladott állapota azzal biztat, hogy az ember az űrben megfelelő munka kifejtésére is képes.

A közeljövő távlatairól szólva Keldis akadémikus közölte, hogy a világűrben hamarosan laboratórium-űrhajók jelennek meg, amelyek belsejében az emberek az asztronómia, a fizika, a geofizika és a kozmikus biológia problémáit tanulmányozzák majd. A kezelőszemélyzettel ellátott űrállomások „megállókként" szolgálnak majd a Holdra és más bolygókra irányuló repülésekné, valamint a további kozmikus állomások szerelésénél.

*

Az űrhajós napra megszületett a második űrbébi is Moszkvában. A boldog apa Valerij Bikovszkij. Valentyina Bikovszkaja és kisfia jól vannak.

Rendőrattak Madridban

Két hírhedt fasiszta diktátor sanyargatja még az emberek millióit Európában, az Ibéria-félszigeten. Az egyik Franco, a másik Salazar. De politikailag mindkettőjük talpa alatt reng már a föld, s egészen bizonyos, hogy közeledik véreskezű uralmuk teljes összeomlása.



Franco 26 évvel ezelőtt „győzött" a polgárháborúban. Hitler és Mussolini rohamosztagai, páncélosai és repülői nagy arányú beavatkozásukkal döntötték el a küzdelmet Spanyolországban a nép ellenségeinek javára. Hitler és Mussolini „örök" birodalma azóta a történelem szemétdombjára került. De a „nagy süllyesztő" szája már nyitott, nem húzhatja sokáig többé Franco fasiszta diktátor a régi eszközökkel — tűzzel, vassal, börtönnel és bitóval lép fel, de a tömegindulatokat mind nehezebb visszaszorítaniuk.

A nyugatnémet Quick riportere azt a pillanatot örökítette meg, amikor Franco rendőrsége megrohanja a diktatúra ellen tüntető diákokat. De ezek a tüntetések szinte naponta folytatódnak. A dolgozók ellenállása jelzi: a nép a régi módon nem akar többé élni...

Dolgozókat alkalmaznak

Gépkocsi szerviz munkást felvesz FMSZ Szállítási Vállalat, Jászai Mari u. 2—4. 76527

*

Állandó munkára segédmunkásokat alkalmazunk Pécsi Vasas Ktsz. Zsolnay u. 15. Jelentkezés a munkaügyön. 76480

*

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat gépkocsiszerelőt alkalmaz, azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat munkaügyi vezetőjénél, Rózsa Ferenc u. 17. szám alatt. 76474

*

Ipari tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: lakatos (általános) csőszerelő, gázvezeték és készülékszerelő és központifűtésszerelő. Jelentkezés: Pécsi Gázmű, Pécs, Felszabadulás útja 107 (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76417

*

Csőszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107 (volt kokszművek) munkaügyi osztályán. 76416

*

Tehén gondozót keres az Ibafai Mg. Termelőszövetkezet. Lakás van. 399

*

Az ÉM. Betonelemgyártó Vállalat dombóvári telepe keres felvételre egy villanyszerelőt 8—10 éves gyakorlattal. Felvételhez szükséges munkakönyv, miliap, személyiigazolvány, katonakönyv, szakmunkás bizonyítvány, 1 hónapnál nem régebbi tanácsigazolás. Szállást tudunk biztositani. Üzemikonyhával rendelkezünk. 401

*

A Vízügyi Épitő Vállalat építésvezetősége felvételre keres magas- és mélyépítésben jártas művezetőt (lehet nyugdíjas is) valamint kőmunkában jártas kőműveseket. Jelentkezés VIZÉP, harkányi építésvezetőségén személyesen vagy írásban. Munkásszállást, valamint egyszeri étkezést biztositunk. 394

Mit fizet a totó?

A Sportfogadási és Lotto Igazgatóság közli:

A toto április 11-i, 15. sz. fogadási hetére beérkezett 1,062.495 darab szelvény.

Nyereményalap 1,753.643,— Ft. Jutalomalap 533.698,— Ft. Ez az összeg, miután a 15. héten egy pályázó sem ért el 13 plusz 1 találatot, a következő 16. héten a 13 plusz 1 találatos pályázók között kerül felosztásra.

A nyereményalap megosztása:

1. nyerőosztály: 526.092,— Ft
2. nyerőosztály: 350.728,— Ft
3. nyerőosztály: 350.728,— Ft
4. nyerőosztály: 526.092,— Ft.

13 találatot 2 pályázó ért el, nyereményük szelvényenkint 263.046 forint 25 fillér.

12 találatos szelvények száma 13 darab, nyeremény szelvényenkint 26.978 forint 75 fillér.

11. találatos szelvények száma 286 darab, nyeremény szelvényenkint 1225 forint 25 fillér.

HÚSVÉTRA KÖNYVET!

Kevesebb takarmánnyal több sertéshúst

Az Állattenyésztési Kutató Intézet tapasztalataiból

Minél kevesebb takarmányból, s rövidebb idő alatt előállítani a hízósertéseket — ez a korszerű, gazdaságos sertéshizlalás alapfeltétele. *A sertéshús előállítási költségeinek kétharmada a takarmányozási költségekből adódik. A hizlalási idő meghosszabbodása esetén naponta további egy kilogramm többlettakarmányt igényel a sertés.* Jelenlegi adottságainkat tekintve reális az a célkitűzés, hogy a termelőszövetkezetekben *4 és fél kilogramm abrakból állítsanak elő egy kilogramm sertéshúst — a sertések hizlalási idejét pedig 10—11 hónapra csökkentsék.* Az Állattenyésztési Kutatóintézetben több olyan tartási és takarmányozási módszert tanulmányoztak, amelyek biztonsággal ajánlhatók a gyakorlat számára.

Zárt rendszerű hizlaldákban

Kísérletek bizonyítják, hogy *zárt rendszerű hizlaldákban, helyesebben zárttá tehető épületekben, téli időszakban eredményesebb a hizlalás.* A kutatók a sertések súlygyarapodása között ugyan nem tapasztaltak lényeges különbséget, viszont úgy találták, hogy a takarmányt jobban értékesítették az állatok a zárt rendszerű épületben: kereken 10 százalékkal kevesebbet igényeltek belőle egységnyi súlygyarapodáshoz, mint amennyire a nyitott helyen tartott hízóknak volt szükségük. Tehát a zárt rendszerű hizlaldában tizenegy sertést lehet meghizlalni azon a takarmányon, amelyből nyitott épületben csak tizet.

Ezeket a kedvező tapasztalatokat figyelembe véve a termelőszövetkezetek részére a 600 férőhelyes III/3—14-es és a 300 férőhelyes III/3—18-as hizlaldatípusokat ajánlják és építik. Ezek az épületek ugyan nem teljesen zárt rendszerűek, mivel minden falkának külön szabadba nyíló kifutója is van. Viszont a téli időszakban — vagyis, amikor a zárt rendszerű hizlalástól a már említett előnyök várhatók — ezek az épületek zárttá tehetők. A régebben épített hizlaldák nagy része azonban ma még nyitott rendszerű. Mivel ezeknek az épületeknek jelentős hányada viszonylag olcsón, házilag is könnyen átalakítható — érdemes ezt megtenni.

Kis falkák

A tapasztalatok szerint *eredményesebb lehet a hizlalás akkor is, ha a sertéseket születési helyükön tartják.* Ismeretes ugyanis, hogy a malacokat lényegesen visszaveti, ha megszokott környezetüket megváltoztatják. Márpedig választáskor — a hagyományos gyakorlat szerint — a fiaztatóból a hizlaldába kerülnek az állatok, s ezzel igen nagy változásnak teszik ki a fiatal szervezetet. Hogyan lehet az ebből adódó veszteségeket elkerülni? Az ezzel kapcsolatos kísérlet során a kutatók a fehér hússertés-malacok egyik felét születésük helyén hármasával elhelyezve a kutricákban, a másik részt, harmincas falkákba sorolva, míg a harmadik csoportot régi típusú, ipari jellegű hizlaldákban tartották. S a tapasztalat? A születési helyükön és a 30-as falkában meghizlalt sertések hizlalási ideje között 14 nap volt a különbség, továbbá egyedenként 35 kilogramm — 8 százalék — kukoricaértékű takarmány-megtakarítás mutatkozott a születési helyükön hagyott sertések javára. Az ipari hizlaldai csoport hizlalási ideje 21 nappal volt hosszabb és 63 kilogrammal — 14 százalékkal — több kukoricaértékű abrakot igényeltek azonos súlygyarapodáshoz, mint a születési helyükön hizlaltak.

Jelenlegi adottságainkat, a termelőszövetkezetek épületellátottságát tekintve milyen tanulságot ad ez a fontos tudományos tapasztalat a gyakorlat számára? Ma még általánosan nem lehet a születési helyükön meghizlalni a sertéseket. Erre a jelenlegi fiaztató-kapacitás nem ad lehetőséget. Viszont arra van mód — és ezt feltétlenül ki kell használni —, hogy *a választás után egy ideig, ameddig az újabb fiaztatás nem sürget, a malacok maradjanak megszokott környezetükben a fiaztatóban, a kutricákban!* Továbbá, mivel a kisfalkás hizlalás előnye — ma már a gyakorlatban is — kétségkívül bebizonyosodott, ezért ahol eddig még nem tették, ott *célszerűbb az épületekben dróthálóval vagy egyéb módon olyan rekesztéket kialakítani, amelyekben 20—30-asával helyezhetők el az azonos korú, ivarú és súlyú hízók.*

Kielégíteni a fehérjeigényt

A fehérhússertések takarmányozásában alapvetően fontos a teljesértékű fehérjeellátás. Az Állattenyésztési Kutatóintézet széleskörű vizsgálatai szerint a fehérjével kellően ellátott fehérsertések a 40—100 kilogrammig terjedő hizlalás során a 60 kiló súlygyarapodást 28 nappal előbb érték el és ez idő alatt kereken 30 kg-mal kevesebb takarmányt fogyasztottak a 60 kg élősúly előállításához, mint azok az egyedek, amelyeknek a fehérjeszükségletét csak háromnegyedrészben elégítették ki. Mindez azt jelenti, hogy minden négy sertés után így megtakarított takarmányból egy ötödiket lehet 40 kilóról 100 kilóra meghizlalni. *A vizsgálatok szerint nemcsak az a lényeges, hogy mennyiségileg, hanem legalább ennyire fontos, hogy minőségileg is kielégítsék a sertések fehérjeigényét.*

A közölt számadatok beszédesen bizonyítják: a fehérjében szűkös takarmányozás ráfizetéses. Sajnos kétségkívül igaz, hogy sok helyen — bár tudatában vannak ennek — a fehérjehiány miatt még sincs lehetőség a teljes értékű takarmányozásra. A kutatók éppen ezért vizsgálták azt is, hogy a sertéstartásban milyen lehetőségeink vannak a fehérjehiány csökkentésére.

A 'lucernalisz' eredményesen felhasználható

A lucernaliszt és a lucernapép megfelelő arányban etetve eredményesen felhasználható a sertések takarmányozásához. Itt a hangsúly a megfelelő arányon van. A kutatók többsége ma már azon az állásponton van, hogy a jó minőségű lucernaliszt helyesen, szakszerűen adagolva jó fehérjepótló sertéstakarmány, — túlzott nagy mennyiségben etetve azonban káros hatású. A sertés ui. rosszul emészti a rostot. Ha mértéktelenül sok lucernalisztet fogyasztott, akkor nemcsak a lucernalisztet, hanem a vele egyidejűleg etetett többi takarmányt is rosszul hasznosítja az állat. Ez a tapasztalat viszont arra hívja fel a figyelmet, hogy a célszerűségnek megfelelően kell etetni a lucernalisztet. A kutatók zöme úgy tartja: *a hízósertések és előrehaladottan vemhes kocák abrakfejadagjában 10—15 százaléknál semmi esetre sem legyen nagyobb a lucernaliszt aránya. Üres és egy-két hónapos vemhes kocák fejadagjában viszont 20 százaléknyi is szerepelhet belőle.*

A lucernapép gazdaságosabb

Nagyan kedvezőek a tapasztalatok a lucernapép etetéséről. Nagy előnye, hogy a lucerna ezúton sokkal gazdaságosabban használható fel, mintha szálasan etetnék. A szálasan etetett lucernából a sertés sokat elpocsékol, ezzel szemben a pépesített zöldlucernát szintén teljes egészében elfogyasztja. *A vizsgálatok szerint a pépesítetten etetett zöldlucerna táplálóanyagait 12—13 százalékkal jobban értékesíti a sertés, mintha szálasan fogyasztaná.* A lucernapép etetésének jelentősége van az abraktakarékosságban is, mert etetésével — a kísérletek szerint — 18—22 százaléknyi abrak takarítható meg, tehát 6 százalékkal több, mint szálasan etetett lucernával. Ezért *a lucernapépesítés költsége bőségesen megtérül.* Tapasztalati számítások szerint kisteljesítményű pépesítőgépen használatakor 2.50—1.50 forintba kerül egy mázsa pép előállítása. Az Mp. II. jelű nagyteljesítményű pépesítőgéppel — amely a gazdaságok rendelkezésére áll — lényegesen olcsóbb, egy forint körüli összegbe kerül egy mázsa lucernapép elkészítése. Előnyei miatt a lucernapépet nagyon hasznos lenne az idén még kiterjedtebben használni a sertések takarmányozásához.

Gazdaságosabban, jobban, jobb feltételek mellett

Közös a célunk

Beszélgetés a vállalatvezetőség és a szakszervezet együttműködéséről

Lezajlottak a szakszervezeti vezetőségválasztások. Az új vezetőségek elkészítették munkatervüket.

— Milyen segítséget vár a gazdasági vezetés a szakszervezettől? — Erre a kérdésre kértünk választ *Sterr Károly*tól, a Fémipari Vállalat igazgatójától.

— Először talán annyit: a vállalat vezetősége nagyra értékeli a szakszervezeti bizottság munkáját. Közös álláspontunk az, hogy az eredményesebb munka a dolgozók egyéni érdekét is szolgálja, a dolgozók jogos érdekeinek mellőzése pedig nem segítheti elő a vállalat feladatainak megvalósítását. A jó együttműködés alapja tehát a közös érdek.

— Ez azt jelenti, hogy a termeléssel és a személyekkel kapcsolatos kérdések megtárgyalásában részt vesz a szakszervezeti bizottság titkára vagy más vezetőségi tag is?

— Igen. Szombatonként tartjuk a műszaki értekezletet ahol a termelés legfontosabb problémáit beszéljük meg. Hétfőn pedig a szakszervezet, a pártszervezet képviselőivel a személyi és általában a munkánkkal összefüggő apróbb kérdéseket is megbeszéljük.

— Mint minden termelő üzem, mi is minden negyedévben megtartjuk a termelési tanácskozásokat. Mi azonban úgy tartjuk helyesnek, hogy ne hagyjuk felgyülemleni az esetleges problémákat, főként olyanokat, amelyek azonnal orvosolni lehet, hanem találkozunk többször is rendszeresen a különböző részlegek dolgozóival. Három telephelyünk van, a város három részén. Ezért úgy határoztunk, hogy minden egységben egyszer-egyszer a telepvezetővel, a művezetővel közvetlenül elbeszélgetünk, más alkalommal ezen a beszélgetésen részt vesznek a szakszervezeti bizalmiak, a pártbizalmiak. Őszinte segítséget várunk tőlük a termelés, a munkakörülmények javításával, s más kérdésekkel kapcsolatos problémákban, ők tesznek javaslatot a jutalmazásokra is, hiszen ők ismerik legjobban, hogy a műhelyekben ki milyen munkát végez. Ezek a beszélgetések egyben a termelési tanácskozások előkészítését is szolgálják.

— A szakszervezeti bizottság munkatervében jelentős helyet kapott az újítási mozgalom.

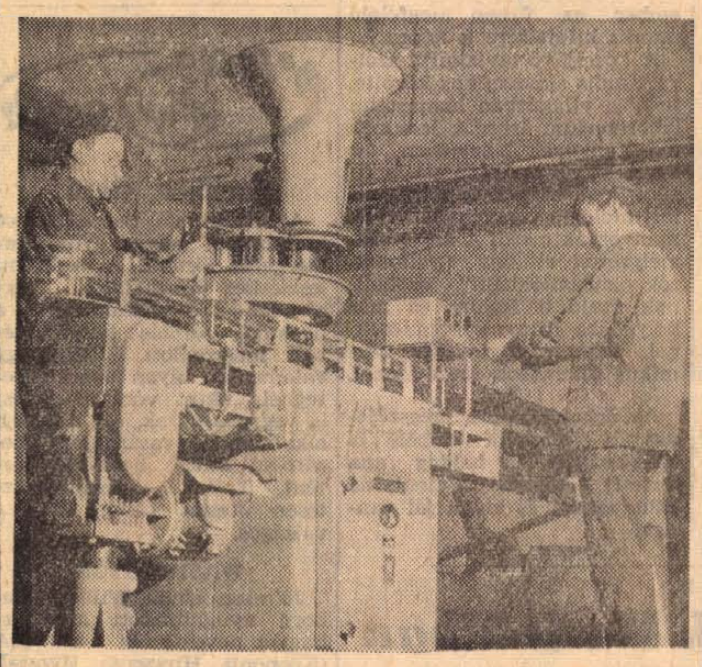
— Ez szorosan összefügg a gazdaságosabb termelésre irányuló törekvéseinkkel. Elkészítettük az újítási feladatervet, ezt a vállalati híradónkon és szóban is ismertettük a dolgozókkal. Termelési tervünk idén 40.5 millió forint. Nem is a mennyiségi termelés, hanem a minőség javítása, a korszerűbb munkafeltételek kialakítása, s a termelékenység fokozása okoz gondot. A tavaly bevezetett kilenc újítás mintegy 100 ezer forint megtakarítást eredményezett. A dolgozóknak 10 ezer forintot fizettünk ki.

— A munkaverseny szervezésében mik legyenek a fő szempontok?

— Tavaly is szép eredményeink voltak. Különösen a hat szocialista brigád dolgozott jól, hiszen az egy főre eső selejt mindössze 2 ezrelék. Tehát a terv teljesítése mellett a minőségi munkára sem volt különösebb panasz. De szeretnénk tovább jutni. A gyártott termékek minőségéről az irányítást végző csoportvezetők állandóan nyilvántartást készítenek és a csoportok és egyénileg a dolgozók is vállalják, hogy az alacsonyabb osztályú gyártmányokat, melyek még minőségileg javíthatók, mindenkor kijavítják. Öt százalékkal kívánjuk csökkenteni a különböző kiadásokat is. Az export és a kiemelt termékeknél vállalták a dolgozók, hogy a szállítási határidő előtt öt nappal elkészítik. Ezeknek az eredményeknek a népszerűsítését szolgálja az újabban havonta megjelenő vállalati híradónk is, melynek szerkesztésében fontos szerepe van a szakszervezeti vezetőségnek.

Azt szeretném, ha vállalatunknál mindenki megértené, hogy a szakszervezetnek a gazdasági vezetésnek egy a célja: gazdaságosabban, jobban, több feltételek mellett dolgozni, elősegíteni mindannyiunk anyagi jólétét.

A BNV-re készül a Sopiana



A Pécsi Sopiana Gépgyárban már a Budapesti Nemzetközi Vásárra és a poznani ipari kiállításra készülnek. A gyár Nagy Jenő utcai telepén már a borsótöltő automatákat készíti elő szállításra Törjéki Árpád és Tóth János szerelő.

MÚZEUM A LAKÁSBAN



A vajszínű kandalló párkányán 5—6 kilós megkövesedett, fekete fatörzs. Mellette fehér cseppkő, benne zöldell a moha. Szomszédságában 25 kilós nagy kristályképződmény, mint a gyertyák, úgy állnak ki belőle a kristályok. Azután zöld-fekete-kékes színeket játszó ásványok és színes bazaltkövek sorakoznak egymás mellett.

A házigazda a szoba túlsó oldalán lévő vitrinhez tessékel.

Kékesszínű antracitot, — szarvasgomba alakú rezet, lila ametisztet, zöld, kék, piros és lila színben játszó mangánércet vesz elő. Csodás fémkockákból álló piriteket nézünk. Ugy ragyognak, mint a diadémek.

— Ez itt ezüst színű szilicium — mondja —, ennek az ásványnak az anyagával vonják be az űrrakétákat.

Nézem a természetrajzi múzeumba való érdekességeket. A több millió éves palakövet, rajta a szürke-feketén kirajzolódott páfrányt és sást, a távoli Ural aranybányájából származó követ, amelyben megcsillan a színarany.

Valóságos miniatűr kőtár ez a dolgozószoba.

— Csak azt csodálom, hogy még maradt valamilyen kőzet a Mecseken és azt még nem hordta haza a férjem — jegyzi meg mosolyogva a felesége.

A vitrin tetején a Szalonnázó paraszt szobra mellett szinte dalol a tenger. A dalmát tengerpartról való, megkövesedett, egészben lévő és szétnyílt, különböző színű és formájú kagylók sorakoznak. Azután korallok, szivacsok következnek. S egy érdekes fenyőtoboz a dalmát tengerpartról. Formájában és színében teljesen elüt a nálunk ismert tobozoktól.

— A „kőkorszakból" most menjünk át a rómaiak korába — mondja a házigazda és a fiókból 1700 éves római tört vesz elő.

— Ezt én ástam ki Rácvároson az iskola melletti ház udvarán. Római harcos csontvázán találtam. Régi római pénzekre is bukkantam.

Előveszi a nagyítóüveget és mutatja a Diocletianus idejéből való római érmét. Azután az íróasztal fiókjából dobozokat vesz elő. Bennük Zsigmond király idejéből való ezüstpénz; 1702-ből és 1761-ből való magyar 1, 2, 3, 4, 10 koronás érmék. Van itt kínai, török, francia, román, cseh, lengyel és japán ércpénz is.

— Ez 1853-ból való Napoleon-pénz. A csatában golyó lyukasztotta ki, aztán nyakékként használták. Ez meg 1856-ból való Napoleon-érme. Amit mellette lát, az 1906-ból való svájci fél frank, 1914-ben kiadott svájci frank, majd 1907-ből való amerikai cent és 1903-ban kibocsátott amerikai érme.

Külön élmény kézbe venni a régi magyar százkoronás papírpénzeket. Vagy a 30 pengő krajcáros papírpénzt, amit az Országos Honvédelmi Bizottmány rendeletére 5 nyelven adtak ki Budán 116 évvel ezelőtt.

Az íróasztal fiókjából több tízezer bélyeg kerül elő. Ritkaságnak számítanak az 1850—1881-es régi, réznyomatos és hírlapbélyegek. Az 1863-ban és 1856-ban kiadott bélyegek. A legszebbek, a legszínpompásabbak a világ különböző részein megjelent űrrakéta-sorozatok. Van közöttük román, izraeli, lengyel, bolgár, szovjet, csehszlovák, német és magyar űrhajós bélyegkiadvány.

— Ez nagyon komoly érték — jegyzem meg.

— A nézőnek igen — válaszolja a házigazda —, de engem nem a pénzbeli értéke, hanem a gyűjtési szenvedély szépsége érdekel.

Szinte beleszédülök a sokoldalú gyűjteménybe, amikor nemesi címerek lenyomatait veszi elő. Köztük Apaffyé, Bethlené, Bezerédié. Régi bélyegzőket mutat koronás címerekkel. Korukat meg sem lehet állapítani. Bíborszínű, csiszolt bajor söröskupát tesz elém, fedelén zománcozott női fej. Azután német, olasz és amerikai gyufaskatulyák és címkék kerülnek elő.

— Most pedig olyat mutatok, ami nem gyűjtemény, de talán ez is érdekes.

Díszokleveleket vesz elő. Az egyiken ott a felirat: „Kiváló földművesszövetkezeti dolgozó — 1956", a másikon „A belkereskedelem kiváló dolgozója — 1959". Azután mutatja a legújabbat. Olvasom a szövegét: „A Belkereskedelmi Minisztérium, a SZÖVOSZ és a KPVDSZ elnöksége által 1964 évre alapított instruktori nívódíjban részesíti SZEGEDI ISTVÁN elvtársat, a Baranya megyei Vas-Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat instruktorát". Ezt április 4-én, hazánk felszabadulásának 20. évfordulóján kapta.

NDK fotopályázat

A Német Demokratikus Köztársaság budapesti Kulturális és Tájékoztató Irodája fotopályázatot hirdet magyar állampolgárok részére. A pályázaton részt vehet mindenki, aki az NDK-ban fényképfelvételeket készített. A pályázat címe: Ahogy Ön látja.

A képek foglalkozhatnak az NDK földrajzi tájaival, az emberekkel: munka közben és a pihenés perceiben. A legjobb képeket az NDK Utazási Irodája, a Lipcsei Vásárirodа és az NDK Kulturális és Tájékoztató Irodája jutalomban részesíti.

Első díj: két utazás az NDK-ba, kétheti üdüléssel és berlini látogatással. *Második díj:* két utazás, egyheti üdüléssel és berlini látogatással. *Harmadik díj:* két nyolcnapos körutazás, berlini látogatással. *Negyedik díj:* két ötnapos utazás Lipcsébe.

A pályázaton csak 1965-ben készült felvételekkel lehet részt venni. A beküldendő fotók mérete 18x24 cm. Beküldési határidő: 1965. október 10. Cím: NDK Kulturális és Tájékoztató Iroda, Budapest VI., Népköztársaság útja [illegible]. A képekhez mellékelni kell a beküldő nevét, címét, életkorát, s a kép készítésének helyét és idejét.

MŰTEREM NÉLKÜL MAGÁNYOSAN...



A konyhában ülünk, és az ágy lábának támasztott képeket bámuljuk. Vida Dezső festőművész néha eltűnik a szobában, aztán újabb képekkel megrakodva előbukkan a sötét ajtónyílásban. A képeken sok a fény, a szabad víztükör, a levegő áramlásának, a repülésnek és a szép nekilendülésre alkalmas terepek élménye, a konyha viszont rosszul világított, sötét.

— Műterme van?

— Nincs.

— Hol alszik?

— Ott, abban a szobában — mutat egy sötét tónusú ajtóra.

A szoba sötét. A szem csak lassan alkalmazkodik a félhomályhoz. Az ablaktáblák, és a zsalugáterok (ha jól emlékszem) csukva, minden csukva.

— Jó kis szoba ez, nyáron is kellemesen hűvös — mondja a festőművész, és én szomorúan nézegetem a szoba közepén uralkodó két ágyat, a fal mellett tornyosodó két ruhásszekrényt, a zsúfolt, nyomasztó szobát, mely csak arra alkalmas, hogy az ember aludjon benn, de arra már nem, hogy éljen is, hogy dolgozzon, olvasson, rajzokat készítsen, vagy ne adj isten fessen! Az ajtó mellett egy keretben, üveg alatt, érmek.

— Ezek?

— Valamikor úsztam... Főiskolás koromban másodosztályú versenyző voltam.

— Mi az életcélja?

— Ez nagyon nehéz kérdés, inkább mutatok még néhány képet...

Befejezetlen olajvásznakat látok, korszerű ecsetes vázlatokat, érdekesen körvonalazott konstrukciót és bizonytalan színeket.

— Volt már önálló kiállítása Siklóson?

— Önálló kiállításom nekem még soha sem volt, csak a munkacsoport kiállításain vettem részt és néhány országos megmozduláson... Sok mindent vesz fontolóra az ember... Nagyon összetetten vetődik fel a mai időkben a közönség és a művészet kapcsolata. Az ember nem akar naturalista lenni, de nem akar a valóságtól sem eltávolodni olyan mértékben, hogy a közönsége értetlenül álljon a képek előtt. Én egy átmeneti időszakban végeztem el a főiskolát, így lényegében mindent előlről kellett kezdenem...

Vida Dezső képei, elsősorban grafikái meglepően jók, korszerűek. A „Sirályok", a „Víztükör", „Fák", a „Téli Balaton" (lavírozott tus) izgalmas, korszerű alkotások. A megfogalmazott lényeg, a kékes, máshol szürkészöld színhasználat mély átgondoltságról tanúskodik. Vida Dezső tehetséges művész, festészete azonban mégis csak alkalmi, nyári festészet. Vida Dezső erről valószínűleg alig tehet, a rendszeres alkotó munkához a művésznek műteremre van szüksége, alkotó szellemű vitákra, kulturális közéletre... Lakni is kell...

Vida Dezső elégedett a sorsával, „keresztényi alázattal" szemléli körülményeit. Nemcsak tehetséges, hanem túlzottan jó ember is. A munkáját elvégzi, az általános iskolában heti 24 órában tanít, szakkört vezet, a ház körül (a nagyanyjánál lakik, mivel a szülői ház a húga házasságkötése után szűknek bizonyult) is elvégzi az apró-cseprő időrabló munkákat, és közben múlnak az évek. Az iskola a közelmúltban kedvezményben részesítette: a szombatot megkapta alkotónapnak. Alkotónap van, műterem nincs, s talán a művész életkedve, lendülete sem akkora, mint a főiskola befejezése után közvetlenül. Műtermet persze Pécsett is nehéz szerezni, Siklóson valószínűleg még bonyolultabb. Valamit azonban mégis kellene tenni, talán Vida Dezsőnek, talán a helyi szerveknek, s a Képzőművészek Szövetsége Déldunántúli Csoportja is tehetne egyet és mást.

— Nem nyomasztó egy kicsit pályatársak nélkül, viszonylag elhagyatottan élni itt Siklóson? — kérdeztem búcsúzóul Vida Dezsőtől. Tűnődve mosolygott és a fejét rázta:

— Szép kis hely ez, szeretem, megszoktam... Az ükapám is itt élt. 45-ben a szovjet városparancsnok nem győzte bámulni a vidéket, azt mondta, hogy olyan mint az orosz tájak. Nem tudom, hogy az orosz tájak milyenek, de ez szép és a művészembernek fontos.

Bertha B.

ZENEI NAPLÓ

Georg Otsz

péntek esti hangversenyén a Liszt-termet ismét hangversenybérlettel rendelkező hallgatóság töltötte meg. A nagysikerű országos ifjúsági kamarazene fesztivál vastapsai még alig csendesedtek el megszépült hangversenytermünkben, amikor Georg Otsz, az Észt Szocialista Köztársaság népszerű művészét, a tallinni opera magánénekesét köszöntötte az üdvözlő taps. A harminchét éves énekes, nem ismeretlen a magyar hallgatóság előtt sem. Három, énekes filmbeli alakítása és lemezei ismertté tették nevét. A Szovjetunió népművésze kitüntetés birtokosa. Magyarországon most koncertezik először. Budapesten kívül Szegeden és Pécsett lépett még fel.

A pécsi ária- és dalestje jó hírnevét öregbítette. Olyan előadóművészt ismertünk meg az est során, akire a természetesség és egyszerűség jellemző. Előadásában a megszólaló anyag megnemesül és szépsége kitárul. Átütőerejű hangja és szerencsés alkata szélesskálájú műsor adására teszi képessé. Ehhez járul még az a képessége, hogy *adni* tudja hallgatójának a színpadi alak (mostani műsorából: Igor-herceg. — Olaf-áriájában, a Torreador-dalban, Papageno-áriában) intenzív kisugárzását is.

Műsorának első felében ismert mesterek műveiből szólaltatott meg áriákat, dalokat. A második részben két eddig kevésbé ismert (Aav, Kapp) komponista alkotásaiból és észt, valamint finn népdalokból kaptunk ízelítőt. A népdalokat az egyenrangú partner és kísérő, Genadij Podelszkij érdemes művész dolgozta fel. Fájlaltuk, hogy kedves vendégünk G. Otsz, nem rendelkezik még magyar népdalfeldolgozásokkal, mert szívesebben hallgattunk volna „csattanóként" tőle magyar népdalt, magyar nóta helyett.

A Mágocsi Földművesszövetkezet Kodály Zoltán vegyeskara

rendezte meg 10 éves jubileumi hangversenyét, szombaton a mágocsi művelődési házban, melyre meghívta a mohácsi földművesszövetkezet és a városi tanács kisszimfonikus zenekarát, a pécsi Mecsek Együttes vegyeskarát, a sásdi földművesszövetkezet magyarszéki kórusát és a szigetvári földművesszövetkezet Tinódi vegyeskarát.

Az ünnepi estet Erkel: Vár az ünnep című műve nyitotta meg, melyet kétszáz dalos, az összkar szólaltatott meg megkapóan. A jelenlevő kórusokat és a hallgatóságot *Timár Irma*, népművelési tanácsadó vezető köszöntötte a baranyai dalosok és dalt szeretők nevében. A mágocsi Kodály-kórus eddigi munkáját, tevékenységét *Nagy Sándor*, a MESZÖV elnöke méltatta, majd a SZÖVOSZ serlegét nyújtották át a 10 éves kórusnak és lelkes vezetőjének *Balatoni Mátyásnak*, aki töretlen akarattal vezette fel együttesét elért szintjére. Ezt követően a vendégkórusok szalagot kötöttek a jubiláló kórus zászlajára, a MESZÖV elnöke az alapító kórustagoknak emléktárgyakat, valamennyi kórustagnak pedig oklevelet adott át, melyet a legidősebb dalos, Hertelendi János köszönt meg.

Ezután került sor az ünnepi hangversenyre. A műsorban többek között elhangzott — ez részben színvonalára is rávilágít — Lendvay Köszöntője (Vez.: Hergenröder József), Liszt Ünnepi dala, Kodály Intermezzója a Háry Jánosból, Bartók Négy szlovák népdala (Vez.: Hegyi József), Kodály Esti dala és A magyarokhoz című műve, (Vez.: Balatoni Mátyás) és Weber A bűvös vadász című operájának nyitánya (zenekar, vez.: Kiss Miklós). Legnagyobb közönségsikert az életteli előadásban felcsendült Händel Győzelmi kórusa és Vavrinecz Balatoni nóták című műve aratta.

(Várnai)

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 13-i, keddi műsora a 223,8 m középhullámon

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A falusi színpadtól a tv-kameráig... Bemutatjuk a kátolyi kultúrcsoportot. Népi együttesek énekelnek és zenélnek.
18.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások három megyéből. Kívánsághangverseny. Zenés köszöntő.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Válasz a hallgatóknak.
18.35: Zenélő levelezőlap.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Operett-belépők.
19.30: A Pécsi Orvostudományi Egyetem Közegészségtani Intézetének előadássorozata. — Dr. Kőhegyi Imre: Munkahelyi testnevelés.
19.40: Pécs zenei életének 20 évéből. — A pécsi operatársulat.
19.59: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Don Juan (este 7 órakor) 15 százalékos szelvények és szelvénybérletek.
Tájszínház: Nyár és füst (este fél 8) Mozgó.

MOZI

Park: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szi., fél 5, fél 9, dupla helyárral.
Petőfi: A kőszívű ember fiai I—II. (szv. színes, fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Kossuth: A kőszívű ember fiai I—II. (szv. színes, 4, 8, dupla helyárral).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó. Látogatás Zakopanéban. 65/1. számú sporthíradó. Tervekről, emberekről. Eger. A cirkusz tolvaja. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Gyárváros: Gyávák bandája (szv. 6.) Zsolnay K. O.: Fekete Péter (5, 7.) Pécsszabolcs: Tíz aranyérem (5, 7.) Mecsekalja: Tárgyalás (7.) Vasas II.: Doni elbeszélés (7). Meszes: Húsz óra (szv. 6.) Mohács: Anna Frank naplója (szv. 5, 8.) Szigetvár: Könnyű élet (8). Sásd: Topáz úr (szv. szi. fél 8.) Siklós: Kár a benzinért (szv. 7.). Sellye: 3+2 (szv. szi. 7.) Harkány: Minden megtörténhet (szv. szi. 7.). Beremend: A nap szerelmese (szv. szi. 8.). Bóly: A kém nyomában (8). Mágocs: Szeretí az embereket professzor úr. (7). Pécsvárad: Vasszűz (szv. szi. 7.).

Szabad kapacitásunk van f. év II—III—IV. negyedévében **kotrógéppel és dózerrel történő**

földmunka végzésére

Budapesten és vidéken egyaránt. Megrendeléseket kérjük Főv. Csatornázási Művek, Budapest, V., Beloiannisz u. 12. megküldeni.

Közlemények

— **Tánciskola** kezdődik április 20-án, **keden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Tanít: Balog.**

— **Áramszünet** lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u. Hőgyes E. u. Szendrei J. utcákban. 5—16-ig 7—16 óráig Kovács-telep, Szentkút, Jászai M. u., Hargita u. által behatárolt területen. 13-án 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a József A. u. Bajnok u. Szabó J. u., Semmelweiss u. Köztársaság tér északi oldalán.

— **Új tánciskola** kezdődik április 21-én, szerda 7-kor a KPVDSZ Művelődési Házban, József u. 15. Vezeti: Hermann.

Apróhirdetések

NEVERŐ, spedes-rugós ágytetét, modern garnitúra (5 db 3956 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Dérynė utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Sellyei Építő Ktsz lakatos részleg **vasfapu, vasablak, vaskerítés** készítését minden méretben vállal. Hozott anyagból is.

Nagyszokóban 350 négyszögöl gyümölcsös nyolcezer forintért részletfizetésre eladó. János u. 11. Schön.

Televízió, mosógép, rádió, lemezjátszó javítás Hohmann Áradi Vértanúk útja 11. Telefon: 43-38 Háshoz megyek.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Sooky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Belvárosi ház beköltözhetően eladó. Megtekinthető 5 óra után. Jókai Mór u. 21.

Négerbarna váltáskák repülőtáskák, sportszákok, utitáskák nagy választékban kiváló minőségben kaphatók Táskaboltban. Rákóczi út 40/1-ben.

Kétszobás összkomfortos távfűtéses beépített konyhás, főbérleti lakásomat elcserélném 3 vagy 4 szoba összkomfortos főbérleti lakásra. Érdeklődni lehet 40-33 telefonszámon. Családi ház előnyben.

Eladó igényesnek tetsző, domborított topolyagyökér műbútor 8 darabból áll. Megye utca 9. Zippzárjavító.

Fekete Pannónia motorkerékpár újszerű állapotban, német bukósisakkal eladó. Pécs, Móricz Zsigmond tér 1. III. em. 31.

Eladó 3 éves tehén, 10 hetes üsző borjával. Borjú külön is. Dékány, Pellérd, Kossuth u. 13.

NINCS TÖBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. **BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.**

Szőlő és barackos városhoz közel, Kisszőkében, 663 négyszögöl, szoba konyhával, teljes felszereléssel, betegség miatt eladó. Zsitkó István u. 20. 4 óra után.

Egy darab 6,5 méter hosszú, 25 cm széles tölgyfa gerenda eladó. Vacsa Imre, Nagybicsérd 8.

Parkettás utcai szobámat telefonnal elcseréljem összkomfortra. „30 500" jeligére Sallai u. Hirdetőbe, v. Kossuth u. 52. em., Pál.

Eladó egy szoba 5,6x4 ... négyszögöl telekkel, 25 000 Ft azonnal beköltözhető. Pécs I. ker. Alsóbánom 35. Ráczék. du. 4—6-ig.

Nagy ládák, gázreszó, vaságy eladó. Juhász Gyula u. 2. emelet 5—7 óráig.

Kacsóta 17 szám alatti családi ház 1 kh belsőséggel, sok gyümölcsfával, gazdasági épülettekkel, beköltözhetően sürgősen eladó. Cím: Kovács Gyula, Szentlőrinc, Erzsébet u. 39.

Szalánta községben 116 sz. ház azonnali beköltözhető, eladó nagy kerttel. Érdeklődni Szalánta 34. házszám.

Főbérleti szobát keresek fürdőszobahasználattal „Egy személy részére" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kisebb házat vennénk részletre, vagy életjáradékra. „Beköltözhető legyen" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Sötét keményfa hálógényesnek, hármas fehér előszoba szekrény, ebédlőasztal, kárpitozott székek, ebédlőszőnyeg (perzsa) eladó. Pécs, Jókai u. 38. III. 2.

Eladó 4 ½ m 90 széles fekete bársony. Toldy, Jókai tér 6. I.

Mély gyermekkocsi jó állapotban olcsón eladó. Lánc u. 4. 1. ajtó.

Porszívógép, kifogástalan, 600,— Ft-ért eladó. János u. 11. ajtó 3.

Eladó ház a budai részen, két szoba konyha azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Tettye u. 40.

Eladók Pécsbagotán 12 hsz. alatt 3 éves prima 7 hónapos üsző és 15 db 11 hetes elsőrendű malac.

Vízhatásos 200 cmá DKW önindítós sebességváltóval együtt blokmotor nagyon jó állapotban eladó. Kossuth Lajos u. 79. Szekfűék.

Radnics u. kisméretű szoba konyha éléskamrás lakásom, hasonló nagyobbméretű vagy kétszobásra cserélem, magas térítéssel. Ajánlatot „Április 30" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kozármisleny Újtelepen, házhely flatal gyümölcsfákkal építőanyaggal eladó. Érdeklődni Újtelep, Toldi u. 6. Schmidtéknél.

Sputnyik gyermekkocsi eladó. Pécs, Mihály u. 29.

K—61 típusú **6 tonnás autódaruval** mindennemű munkát vállalunk. Megrendelhető Kozármisleny 4. telefonon. Gépállomás.

Nagyharsányban Vásár tér u. 97 alatt 1 db 14 és 1 db 4 hónapos üszőborjú eladó.

Női és egy férfi fodrász segédet keresek. Pécs, Alkotmány u. 81 Horváth.

50-es Jáwa, 500 km-el igényesnek eladó. Gebauer u. 6. fszt. 1. (Magaslati útnál)

Nagy szoba konyha, éléskamrás házrész lakáscserével beköltözhetően eladó. Pécs, Hargita u. 14.

Albérlőnek felveszek összkomfortos lakásba 2 értelmiségi dolgozó nőt. Telefon 33-35.

6 személyes cseh porcelán étkészlet eladó. Perczel u. 23. I. bal.

Eladó kombináltszekrény, matracok, székek keleti perzsaszőnyegek, gényesnek kiseméretű. Lingel ebédlő. Bontásból ablakok, terméskő. Szt. István tér 9. udvarban.

Háztartásba középkorú egyedülálló nőt, leinformálhatót bentlakás sal azonnalra felvennék. Zsoldos, Pécs, Tolbuchin u. 57. I. 1.

150—200 négyszögöl kiadó kertet keresünk feléből megmunkálásra „Április 18" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi előszobáról nyíló utcai 3,80x5 méteres szép társbérleti szobámat egy vagy két szobakonyhára megegyezésel. „Hárman vagyunk" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető 3 szobás modern öröklakás a Jókai Mór utcában eladó. Ajánlatokat „Modern" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház nagy kerttel és gyümölcsössel eladó. Patacs, Patak, u. 60.

Értesítem a lakosságot valamint az állami vállalatokat, hogy minden nemű villanyszerelési munkát, lakás, tűzhely, boyler, védő és üzemi földelés szerelését jótállással határidőre, vállalom. Vidéken is. Szűcs József villanyszerelő mester, Pécs, Geisler Eta u. 13. Telefon 22-73.

Eladó kétszoba konyhás ház, kamra, nyári konyha, épület alatt pince és mellékhelyiséggel, 32 000-ért, Tésenfa 21. sz. érdeklődni helyszínen.

Sírgondozás hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPO KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Öröklakást, két szobásat, vagy főbérletit átveszek. „Csere papíron" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Da uvia motorkerékpár eladó. Kossuth L. 2.

2 fotel, rekamié eladó. Majthényi u. 5.

Mosógépét jótállással, gyorsan, szakszerűen javítjuk. Kovács gépműhely, Rákóczi út 48. Telefon: 26-48.

Dauert garanciával kézzit Molnár József női fodrászmester, Geisler Eta u. (Apáca u.) 4. emelet.

Kétszobás nyaraló Fonyódon eladó. Érdeklődni Kaposvár, Damjanich utca 32. Telefon: 27-53.

Komló, Dávidföld Székely Bertalan utca 12. számú ház lakáscserével eladó.

Márton u. 18. sz. ház azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni 9—17 óra között.

Villanyszerelés. Családi ház, villanytűzhely, főzőlap, sütő, vízmelegítő, villanymotor, földelés átalakítás javítás, villanyszerelését szakszerűen garanciával azonnalra is vállalom. Joós Nándor villanyszerelő, Pécs-Szabolcs, Szabó István u. 1. Telefon 24-91, 11-es mellék.

650 négyszögöl házhelynek való telek Jankovics-telepen Fürj utca 51. sz. gyümölcsfákkal, kúttal deszkabódéval betegség miatt sürgősen eladó. Bővebbet Zsolnay u. 51. Kovácséknál.

Különbejáratú szobába nappal dolgozó férfi szobatársat keresünk azonnalra, fürdőszoba használattal Köztársaság tér 8. II. 12. piros csengőgomb.

Harkányban eladó 286 négyszögöl házhely alapkővel együtt. Érdeklődni lehet egész nap: Denke István, Harkány, József Attila u. 17.

Helyiséget, esetleg házat keresek fényképész műterem céljára. Fehérhegy és Budai vám között. Korvin Ottó u. 5. fszt. 4. Középmé ség.

Ernyőjavítást áthúzást összecsukható ernyő át húzását vállala. Ernyő üzem. Zrínyi u. 10.

Egy férfi és egy női fodrászsegédet felveszek április 15-re. Harkány, Kerekes fodrász.

Egy 9 hónapos és egy 18 hónapos üsző eladó Málom, Alsó út 2. sz.

Bor eladó 25 liter feljett 14 forintért Pécs, Rákóczi u. 39/d III. e. 9.

Hálóberendezés, konyhabútor, szelon, rekamié, hármasszekrény, ágybetétek eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

Bútorát ha régi vagy rozoga el ne pazarolja ALFÁR újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútoralmat Alsóbalokány u. 41.

Beköltözhető öröklakás központban háromszobás összkomfortos eladó. Telefon: 27-34.

Burgonya eladó (vetőmag és étkezési) Marx u. 96.

3 szobás családi ház eladó 2 szoba, konyha szuterin pince beköltözhető. Harangöntő utca 3/1-es ház. Megtekinthető minden nap.

816 négyszögöl szőlő eladó. Pécs-Szabolcs Vass István, Botond u 2.

Jó állapotban lévő feles gyermekkerékpár eladó. Atléta u. 5.

Rendes gyermektelen házaspár lehetőleg belvárosban bútorozott szobát keres konyha használattal, vagy idős házaspárt lakásért eltartana. „Rendes család" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Harkányi vikkendház eladó. Dráva u. 13. Érdeklődni ugyanott vasárnap és Pécs 37-20 telefonon.

Jó állapotban lévő Fáklya kombináltszekrény, két fotel, egy új mosógép eladó. Pécs, Kertváros u. 61.

2 db vöröstarka 7 hónapos bikaborjú eladó. Megtekinthető Márfa 53. sz.

Eladó 2 db teljesen új fotelágy és egy rekamié. „Új" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Figyelem! Termelőszövetkezetek, vállalatok budapesti ügyeit anyag beszerzését azonnal intézi! Kékesi V., Veres Pálné u. 6.

Bútorozott szoba dolgozó nőnek kiadó. Fürst Sándor u. 16.

Komló, Dávidföld Ifjúság út 22. számú ház, jászt) — gépműnkásnőt beköltözhetően eladó. vagy férfit felvesz. Vörös Műszerész Kozcián u. (volt Kis király u.)

Parketta, tetőléc, kapható az ibafai Tsz-nél Csertőlgy parketta 180,— Ft/m², Akác parketta 150,— Ft/m² db 4 m létra eladó. Cím: Radnics u. 5.

HALÁLOZÁS

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, VARGA SÁNDOR életének 68. évében hosszú szenvedés után elhunyt. — Temetése 14-én, szerdán du. fél 4 órakor a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, a legjobb édesapa és vőm, SZŰCS IMRE MÁV-felügyelő életének 59. évében április 9-én rövid szenvedés után elhunyt. — Temetése április 14-én, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

ÖZV. RETTER REZSŐNÉ, szeretett édesanyánk és nagyanyánk elhunyt. Április 14-én, szerdán 3 órakor kísérjük utolsó útjára. A gyászoló Mihályi és Baranyában-család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyós és nagymama, ID. ZSOLDOS GÉZÁNÉ április 11-én hosszú betegség és szenvedés után elhunyt. Temetése április 16-án, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér, GYIMESI FERENC kiskereskedő, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 14-én fél 3 órakor a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mind azoknak, akik felejthetetlen halottunk, VAS GYÖRGY temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk Dékány és Deák munkatársaknak a felejthetetlen búcsúztatá sért; Vókány, Ujpetre, Pécsdevecser, Kistótfalu lakosságának, valamint a pécsi járás vb-vezetőinek és tsz-vezetőknek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mind azoknak, akik felejthetetlen halottunk, ÖZV. MIKLÓSI MIHÁLYNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, NAGY LÁSZLÓ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÁV dolgozóinak és nyugdíjasainak, valamint a Faipari Ktsz dolgozóinak. Gyászoló felesége és testvérei.

Köszönetet mondunk mind azoknak, akik férjem, édesapám, nagyapánk, KELE MIHÁLY temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik drága édesanyám, ÖZV. KOZMA MIRÉNÉ halála miatti fájdalmamat bármilyen formában enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya.

Biztató eredmények a megyei mezei futóbajnokságon



A megyei mezei futóbajnokságok első három helyezettje a célban. Jobbról balra a győztes: Prohászka István (Komlói Bányász), középen a második helyezett Salpa János (Dózsa) és a harmadik helyezett Fogarassy Sándor (Komlói Bányász).

A szombati szeles, esős időhöz viszonyítva vasárnap jó időjárás mellett bonyolították le a megyei mezei futóbajnokság 12 futamból álló küzdelmeit, a harkányi vasútvonal és a Pécsi Állami Gazdaság között elterülő réten.

A vártnál valamivel kevesebb résztvevő állt rajthoz, így a komlói lányok könnyen szerezték meg úgy az egyéni, mint a csapatgyőzelmeket. De jól szerepeltek a komlói férfi versenyzők is. A felnőtteknél némi meglepetést keltett Prohászka István könnyed, biztos győzelme Salpa és a bágyadtan mozgó Fogarassy előtt. A férfi ifjúságiaknál feltűnt a tavaly még serdülő Varga Nándor jó mozgása és biztos győzelme, klubtársa, Solti és a komlói Bán előtt. A serdülő fiúknál is inkább csak a helyezésekért folyt a harc. A távalyról már ismert komlói Horváth Ernő győzelme csak némi vitás. Mögötte Szarka szerezte meg a második helyet. A 14 éves fiúk csoportjában Reuter, a Postások versenyzője szerezte meg az első helyet, s a csapatgyőzelem is a Postások zsákmánya lett. A női felnőtt bajnokságra csupán egy induló jelentkezett, ezért azt nem lehetett megrendezni. A többi női számban: Prohászka Magdolna (ifi.), Szabó Zsuzsa (serd.) és Szabó Klára (újonc) szerezte meg a bajnokságot.

Összegezve a látottakat, egy héttel az országos bajnokság előtt a versenyzők formája biztató. A férfi ifjúságiaknál Varga és a Dózsa csapata, a serdülőknél Horváth és a Komlói Bányász csapata esélyel indul egy-egy jó helyezésért. Prohászka Magdi és Szabó Zsuzsa is dobogós helyre pályázhat az ifjúsági, illetve serdülő korcsoportban.

A győztesek eredményei: Férfi felnőtt 4000 m: 1. Prohászka (Komló) 12:29, csapatban 1. Komlói Bányász 8 pont; ifjúsági 2900 m: 1. Varga (Dózsa) 9:04, csapatban 1. Pécsi Dózsa 7 pont; serdülő 1900 m: 1. Horváth (Komló) 6:10, csapatban 1. Komlói Bányász 8 pont; ifjúsági lányok 800 m: 1. Prohászka M. (Komló) 3:06, csapatban 1. Komlói Bányász 9 pont; serdülő leány 600 m: 1. Szabó Zs. (Komló) 1:48, csapatban 1. Komlói Bányász 6 p.

V. N.

Váltakozó sikerrel szerepeltek a kézilabdázók az NB I és NB II rajtján

A kézilabda nemzeti bajnokság vasárnapi nyitányán a három pécsi NB I-es csapat szereplését kísérte a legnagyobb érdeklődés. Nos, a sportág hívei csalódottan fogadták az eredményeket. A bányász lányok várakozáson aluli teljesítményt nyújtottak, az elmúlt évi bajnokságban hatodik helyen végzett Csepelnek pedig sikerült pontot szereznie.

— Az előkészületi mérkőzések megtévesztettek bennünket. A lányok könnyebb ellenfelek ellen ontották a gólokat és most vasárnap, amikor nehezebb ellenfelet kaptak, megzavarodtak s pont a kulcsemberek, Schmidtné, Czakóné nyújtottak gyengébb teljesítményt. Ráadásul a kapuban Bubrek eléggé indiszponáltan védett.

Zákányi Bálint, a csapat edzője kesergett így a vasárnap délelőtt Újhegyen lejátszott idénynyitó mérkőzés után. A bányász fiúk is csak az egyik pontot szerezték meg, de Csömörön a döntetlen eredmény is értékes teljesítménynek számít. Az NB I. újonca, a Pécsi Dózsa a magyar kézilabdasport egyik élcsapatát, a Budapesti Spartacust fogadta Pécsett, a lila-fehérek bátran, lelkesen küzdöttek, ez azonban nem bizonyult elegendőnek ahhoz, hogy megakadályozzák a fővárosiak győzelmét.

NB I. mérkőzések: Bp. Spartacus—Pécsi Dózsa 22:19 (13:10), férfi csapatok Pécs. Csömör—Pécsi Bányász 17:17 (6:9), férfi csapatok Csömör. Pécsi Bányász—Csepel 9:9 (5:5), női csapatok Pécsújhegy. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Bp. Divatcipő 8:3, női csapatok Pécs. Pécsi Építők—Tolnai Vörös Lobogó 7:4, női csapatok Pécs, Győri Vasas ETO—Ércbányász SC 19:17 férfi csapatok, Pécs, Komlói Bányász—Bp. Építők 20:12 férfi csapatok Komló.

sport Sport sport

Vasárnapi mérleg:

16 bajnoki pontból 3

A labdarúgó bajnokság vasárnapi mérkőzéseiről szóló jelentések a pécsi és komlói csapatok sorozatos verségéről adnak hírt. A nemzeti bajnokság különböző osztályaiban szereplő nyolc csapat nyolc mérkőzésén a megszerezhető tizenhat pontból mindössze hármat sikerült megtartaniuk csapatainknak. Ez a mérleg bizony eléggé kedvezőtlen képet ad csapataink vasárnapi teljesítményéről.

A pécsi Dózsa Tatabányán hagyta a két pontot, de a Komlói Bányász veresége még fájdalmasabb, hisz a hazai pályán vérzett el a komlói együttes egy gyengén játszó Salgótarján ellen. A forduló legnagyobb meglepetését a PVSK szolgáltatta. A vasutasok otthonukban nem bírtak a gyengén szereplő Ikarusszal. A Pécsi Bányász még mindig nem tudott kilábolni a hullámvölgyből. A csapat Pécsújhegyen a Láng SK-tól sem tudott pontot szerezni. Esztergomban a BTC szerepelését sem kísérte siker.

Az NB III-ban már jobban szerepeltek labdarúgóink. Ércbányász SC Sárbogárdon is nyerni tudott és már csak a Ércbányász nem vesztett pontot az NB III. hat csoportjában. PEAC értékes döntetlen eredménnyel tért haza Dombóvárról. A mohácsiak már gyengébb teljesítményt nyújtottak, a hazai pályán szenvedtek vereséget a Nagykanizsai Dózsától. A megye bajnokságban a Pécsszabolcsi Bányász elszenvedte első vereségét, a sörgyáriak győzték le a szabolcsiakat. A Helyiipar Mágocson hagyta ott egy pontot, de így is pontelőnnyel vezet a bajnoki táblázaton a meglepően jól szereplő Hidasi Bányász előtt.

TOTÓ

1. FTC—Bp. Honvéd	2	0:3
2. MTK—Vasas	2	0:2
3. SZEAC—Ujp. Dózsa	1	2:1
4. Komló—SBTC	2	0:2
5. Ózd—Győr	1	3:1
6. Tatabánya—Pécs	1	1:0
7. Szombathely—DVSC	2	0:1
8. Egyetértés—MVSC	1	3:0
9. MÁV DAC—Dunaújv.	1	1:0
10. Budafok—BVSC	x	0:0
11. Eger—Szolnoki MÁV	1	2:0
12. Martfű—Szoln. MTE	2	0:1
13. Lanerossi—Inter.	x	1:1
+1		
14. Lazio—Juventus	2	0:2

A tatabányai mérkőzés után, a győri találkozó előtt

A Pécsi Dózsa Tatabányán sem keltett csalódást. A lila-fehérek ugyan nem tudtak pontot szerezni a legjobb összeállításában Szepesivel és Szuromival felálló Tatabányai Bányásztól, de a csapat játéka most is elnyerte a nézők tetszését. A játékosok akarásával, lelkesedésével nem voltak bajok Tatabányán sem, a lila-fehérek most sem álltak be védekezni, a csatárok helyzetet is teremtettek. Dunai dr., Csicsman nem egyszer került gólhelyzetbe és Górnak is volt egy gólt ígérő lövése. A két pontot mégis megérdemelte a Tatabányai Bányász.

— Sajnos néhány kulcsemberünk gyengébb teljesítményt nyújtott a vártnál — tájékoztatott bennünket a mérkőzésről Szekeres Ambrus, a Dózsa intézője. Csupák, aki az első négy találkozón a csapat legjobbjának bizonyult, most nagyon hamar elfáradt. De Dunai dr. és Győrkő mozgásán is meglátszott, hogy hétközben Sarajevóban kemény mérkőzést játszottak. A csapat nem tért haza, Halasival és Törökkel kiegészülve Tatán készül a Győri Vasas elleni szerdai találkozóra. A tartalékok kedden délután indulnak Pécsről a Rábaparti városba, a nagy csapat kedden este megy át Tatáról Győrbe.

— A mérkőzésről még csak annyit, hogy a Bp. Honvéd mellett az NB I-ben már csak a Tatabányai Bányász veretlen, de ha kis szerencsénk van, a döntetlent is elérhettük volna a jó formában lévő bányász csapat ellen.

Eredmények — röviden

Siklóson nagyszabású asztalitenisz-versenyt rendezett a JTS. A Budapesti XIV. kerület válogatottja látogatott Siklósra. Siklós—Budapest XIV. kerület válogatott 9:9, női mérkőzés. Győztesek: Németh 3, Papp 3, Keller 2, és a Német—Keller pár, illetve Pál 4, Pilspök 2, Nagy 1. Kovács 1 és a Nagy—Hankisz pár. Siklós—Budapest XIV. kerület válogatott 11:7, férfi mérkőzés. Győztesek: Wittemberger 3, Kocska 2, Karászi 2, Tényi 2, Kocska—Tényi és a Karászi—Wittemberger pár, illetve Kirschner 3, Szalai 2, Szabó 2.

*

Kosárlabda, NB I. mérkőzés: Székesfehérvár—PVSK 85:82 (41:42), férfi csapatok, Székesfehérvár. Hallatlanul izgalmas és kemény találkozón az utolsó percben szerzett kosarakkal biztosította győzelmét a hazai együttes. NB II. mérkőzések: PVSK—MAFC 54:48 (34:17), női csapatok, Pécs. Szekszárd—PEAC 54:48 (20:19), női csapatok, Pécs. PEAC—Szekszárd 82:43 (37:21), férfi csapatok, Pécs. MÁVAG—Pécsi Postás 77:67 (36:30), férfi csapatok, Pécs.

*

Asztalitenisz NB I. férfi mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Eger 20:0, Pécs. Győztesek: az Arató, dr. Horváth-pár, a Horváth, Balázs-pár (2), Arató, dr. Horváth, Balázs, Horváth (4—4). Bp. Aknamélyítő Bányász—Pécsi EAC 17:3, Pécs. Győztesek: a Papp, Volentics-pár, a Samborszki, Váradi-pár, Papp (4), Samborszki (4), Váradi (4), Volentics (3), illetve a dr. Hrabovszky, dr. Köhalmi-pár, a dr. Pintér, Bártfi-pár, dr. Köhalmi.

*

A megyei tájékozódási futóbajnokságokat vasárnap délelőtt a kövesteői turistaház környékén rendezték meg. Négy kategóriában 60 versenyző állt rajthoz. Az egyes osztályok győztesei és helyezettjei: férfiak: I. osztály: 1. Ijjász (PVSK), 2. Mészáros (Vasas E.), 3. Borbás (Vörös Meteor), II. osztály: 1. Jilli (Vörös Meteor), 2. Kiss (Tanárképző), 3. Pott (PVSK). Ifjúságiak: 1. Góla, 2. Mayer, 3. Sellei (mindhárom Vasas E.). Nők II. osztály: 1. Hanic, 2. Petlenke, 3. Cigány (mindhárom Vasas E.).

*

Debrecenben az országos vidéki felnőtt kötöttfogású egyéni birkózó-bajnokságon színvonalas versenyek alakultak ki. A területi bajnokságon eredményesen szerepelt Baranya megyei birkózók közül a PVSK versenyzője: Budai szerepelt a legjobban, a harmadik helyen végzett.

*

Kaposvárott az országos vidéki ifjúsági ökölvívó-bajnokságok versenyén 33 egyesület 78 versenyzője találkozott. Nagyszerűen szerepeltek a Mohácsi TE ökölvívói, a pontversenyben győztes Szombathelyi Dózsa mögött második helyen végeztek. A váltósúlyban Fodor a mohácsiaknak bajnokságot nyert, a félnehézsúlyú Koch pedig második helyen végzett. Torma (PVSK a nagyváltósúlyban második, Dobosi (Pécsi Bányász) a harmatsúlyban, Német (PVSK) középsúlyban harmadik helyen végzett.

*

Teke: NB I. mérkőzés: Csepel—BTC 7:1, női csapatok, Budapest. NB II. férfi mérkőzések: Pécsi Bányász—Szombathelyi SE 5:3 Szombathely, Pécsi BTC—Herendi Építők 4:4 Pécs, Pécsi Szikra—Nagykanizsai Bányász 6:2 Pécs.

*

Labdarúgó NB I. tartalékbajnokságok mérkőzései: Tatabánya—Pécsi Dózsa 3:2 (1:0), Salgótarján—Komló 3:2 (2:1), Győr—Ózd 3:0, Újpest—SZEAC 3:0, FTC—Honvéd 3:1, Vasas—MTK 2:1, Dorog—Csepel 2:1. NB tartalékbajnokság mérkőzései: Pécsi Bányász—Dombóvári Spartacus 4:2, PVSK—Ércbányász 5:1, BTC II.—Dombóvári VSE 3:1.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Tatabánya—Pécs 1:0 (0:0), Tatabánya, 9000 néző, vezette: Bircák. (Katona, Somlai). **Tatabánya:** Gelei — Törőcsik, Hetényi, Juhos — Szepesi, Laczkó — Szabó, Menczel, Csernai, Szekeres, Szuromi. Edző: Kléber Gábor: **Pécs:** Rapp — Hernádi, Móricz, Kincses — Vajda, Csupák — Gór, Győrkő, Dunai dr. Csicsmann, Konrád. Edző: Orczifalvi István. Góllövő: Szuromi. Szögletarány: 7:2 (2:0), a Pécs javára. Jók: Gelei, Hetényi, Törőcsik, Laczkó, Menczel, illetve Rapp, Vajda és Csicsmann.

Salgótarján—Komló 2:0 (1:0), Komló, 4000 néző, vezette: Radó. (Magyar Z., Biróczki). **Salgótarján:** Cserháti — Sándor II., Ferenc, Oláh — Szojka, Toldi — Kriskó, Kocsis, Kökény Horváth, Básti. Edző: Grosics Gyula. **Komló:** Kiss — Ferabek, Józsa, Ruppert — Szőcs, Sós — Garai, Rónai, Pataki II., Pataki I., Bodai. Edző: dr. Czibulka Mihály. Góllövők: Horváth, Kocsis. Szögletarány: 4:1 (1:0) a komlóiak javára. Jók: Cserháti, Szojka, Toldi, Kökény, Horváth, illetve Pataki II. és Garai.

Vasas—MTK 2:0, Ózd—Győr 3:1, Szeged—Ujpest 2:1, Honvéd—Ferencváros 3:0.

8. Győr	5	2	1	2	5: 6	5
9. MTK	5	1	2	2	6: 6	4
10. Csepel	5	2	—	3	7:10	4
11. Szeged	5	2	—	3	6:10	4
12. Ózd	5	1	1	3	5:10	3
13. Dorog	5	1	1	3	3:10	3
14. Komló	5	—	—	5	2:11	—

Labdarúgó NB I/B

Debrecen—Szombathely 1:0, Egyetértés—Miskolc 3:0, Budafok—BVSC 0:0, Ganz MÁVAG—Székesfehérvár 2:1, Jászberény—Nyíregyháza 3:0, Diósgyőr—III. kerület 2:1, Ganz MÁVAG—Dunaújvárosi Kohász 1:0, Oroszlány—Szállítók 3:2. Az élcsoport állása: 1. Egyetértés 8., 2. Oroszlány 8., 3. Győri MÁV DAC 7 ponttal.

Labdarúgó NB II.

Ikarus—Pécsi VSK 2:1 (0:1), Pécs, 1000 néző, vezette: Egervári. **Ikarus:** Rozsos — Albert, Szász, Hoffmann — Wágner, Bagyánszki — Molnár, Verbovszki, Bodó, Tóth, Szigeti. Edző: Kontha Károly. **PVSK:** Markó — Varasdi, Mohácsi, Hámori — Tamási, Pecze — Csányi, Bérczesi, Márton, Freppán, Gáspár. Edző: Krivanek Vilmos. A 75. percben Csányit sportszerűtlenségért kiállították. Góllövők: Bodó, Tóth, illetve Bérczesi. Jók: Szász, Hoffmann, Bodó, Tóth, illetve Bérczesi, Gáspár.

Esztergomi Vasas—Pécsi BTC 3:1 (2:1), Esztergom, 2800 néző, vezette: Halász. **Esztergomi Vasas:** Horváth — Magyar, Dinnyés, Zöld — Pálmai, György — Dunai, Kertes, Oszvald, Szendi, Egyed. Edző: Csabai Lajos. — **PBTC:** Gergely — Keidl, Kővári, Török — Radó, Konti — Görgényi, Tóth, Speigl, Hauschl, Varga. Edző: Dara János. Góllövők: Oszvald (2), Szendi, illetve Hauschl (11-esből). Jók: Oszvald, György, Magyar, Horváth, illetve Kővári, Torok, Hauschl.

Láng SK—Pécsi Bányász 1:0 (0:0), Pécsújhegy, 600 néző, vezette: Igaz. **Láng:** Gulyás — Szebeni, Kovács, Schmal — Ambrus, Fischer — Balogh, Pesti, Timár, Sztoja, Gabai. Edző: Onodi Andor. **Pécsi Bányász:** Lukács — Bárány, Lombosi, Tamás — Hein, Kása — Selymes, Koch, Opova, Győrkő II., Bencsik. Edző: Kertész Tibor. Góllövő: Timár. Jók: a közvetlen védelem, illetve Kása, Opova.

Mosonmagyaróvár—Veszprém 2:1, Zalaegerszegi Dózsa—Győri Dózsa 3:1, Pápa—Székesfehérvár 3:1, Zalaegerszegi TE—Budai Spartacus 0:0, Kaposvári Honvéd—Várpalotai Bányász 1:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

Nyugati csoport

1. PVSK	6	4	1	1	10: 3	9
2. Esztergom	6	3	3	—	12: 5	9
3. Kap. Honv.	6	4	1	1	9: 4	9
4. Szf. MÁV	6	4	1	1	8: 5	9
5. Pápa	6	3	2	1	9: 4	8
6. K. Kinizsi	6	3	1	2	13:10	7
7. Mosonm.	6	3	1	2	7: 7	7
8. Autóbusz	6	3	1	2	11:11	7
9. Várpalota	6	3	—	3	12: 6	6
10. Z. Dózsa	6	2	2	2	10: 7	6
11. ZTE	6	1	4	1	5: 4	6
12. Budai Sp.	6	2	2	2	7: 6	6
13. Ikarus	6	2	2	2	9:12	6
14. Láng	6	1	2	3	3:10	4
15. PBTC	6	—	3	3	2: 9	3
16. Győri D.	6	1	1	4	3:11	3
17. Veszprém	6	—	2	4	3: 9	2
18. P. Bány.	6	—	1	5	2:12	1

Keleti csoport: Egri Dózsa—Szolnoki MÁV 2:0, Kistext—Szegedi Vasutas 3:2, Szolnoki MTE—Martfű 1:0, Pénzügyőr—Békéscsaba 2:1, Kecskemét—Vasas Izzó 0:0, Gyula—Előre 1:1, Debreceni Honvéd—Miskolci Bányász 2:1, Nagybátonyi Bányász—Borsodi Bányász 2:2, Bp. Spartacus—Kisterenye 4:0. Az élcsoport állása: 1. Eger 9, 2. Bp. Előre 8, 3. Szolnoki MÁV 8 ponttal.

Labdarúgó NB III.

Siófoki Bányász—Lovászi Bányász 3:0 (1:0), 1000 néző. A 70. percben Völgyi (Lovászi) kiállítva. Mohácsi TE—Nagykanizsai Dózsa 0:1 (0:0), 500 néző. Keszthelyi Haladás—Dombóvári Spartacus 1:1, (0:0), 1000 néző, Szekszárdi Dózsa—Kaposvári Vasas MTE 2:1 (1:1), 300 néző. Nagykanizsai Bányász—Bajai MTE 1:1 (0:0), 1000 néző, Sárbogárdi Petőfi—Pécsi Ércbányász 1:2 (1:0) 1000 néző, Dombóvári VSE—Pécsi EAC 2:2 (1:0), 1000 néző, Nagymányoki Brikett SK—Nagykanizsai VTE 2:1 (0:1). Félbeszakadt 300 néző. Az 59. percben Demeter (Nagymányok) és Hudecz (NVTE) kiállítva. A 75. percben Natyók (NVTE) kiállítva, aki ezután a játékvezetőt megütötte, ezért a mérkőzés félbeszakadt.

AZ NB III. ÁLLÁSA:

1. Ércbányász	4	4	—	—	12: 4	8
2. Siófok	4	3	—	1	7: 2	6
3. PEAC	4	2	2	—	7: 4	6
4. Nagyk. VTE	3	2	1	—	3: 0	5
5. Nagyk. D.	4	2	1	1	6: 1	5
6. DVSC	4	2	1	1	9: 7	5
7. Keszthely	4	2	1	1	5: 5	5
8. KMTE	4	2	—	2	4: 4	4
9. Szekszárd	4	2	—	2	3: 4	4
10. Baja	4	1	1	2	4: 4	3
11. Nmányok	3	1	—	2	11: 8	2
12—13. Mohács	4	1	—	3	3: 6	2
12—13. D. Spart.	4	—	2	2	3: 8	2
14. Nagyk. Bány.	4	—	2	2	5:10	2
15. Lovászi	4	1	—	3	3:12	2
16. Sárbogárd	4	—	1	3	1:11	1

Megyei bajnokság

Pécsi Kinizsi—Pécsszabolcs 1:0 (1:0) Helyiipar-pálya. Pécsi Vasas—Pécsi Dinamó 2:0 (2:0), Ifjúsági-stadion Hidas—Vasas I. Bányász 1:1 (0:0), Hidas, Bóly—Pécsi Szikra 2:0 (1:0), Bóly, Pécsi Előre—Pécsi Porcelángyár 1:0 (1:0) Postás-pálya, Denke (Előre) lábtörést szenvedett. Siklós—Lánycsók 5:1 (2:0), Lánycsók, Pécsi Helyiipar—Mágocs 2:2 (2:0), Mágocs, Szigetvár—Pécsi Postás 5:0 (2:0) Mozsgó.

A megyebajnokság állása

1. Helyiipari	4	3	1	—	9: 4	7
2. Hidas	4	2	2	—	9: 4	6
3. P. Vasas	4	2	2	—	6: 3	6
4. Pécsszabolcs	4	3	—	1	7: 5	6
5. Porcelángy.	4	2	1	1	8: 5	5
6. Kinizsi	4	2	1	1	4: 3	5
7. Vasas I. B.	4	1	2	1	7: 5	4
8. Mágocs	4	1	2	1	7: 6	4
9. Bóly	4	2	—	2	7: 7	4
10. Előre	4	2	—	2	4: 5	4
11. Siklós	4	1	1	2	10: 9	3
12. Szigetvár	4	1	1	2	8: 8	3
13. Postás	4	1	1	2	2: 7	3
14. Dinamó	4	1	—	3	3: 6	2
15. Szikra	4	—	2	2	4:10	2
16. Lánycsók	4	—	—	4	3:11	—

„Kollektív vereség" Komlón

Azt megértjük, hogy a komlói játékosok idegesen léptek vasárnap pályára. Olyan hangulattal, hogyha a tarjániak ellen nem sikerül a pontszerzés, akkor . . . De azt már kevésbé lehet megérteni, hogy a pályán ebből a harci elszántságból jóformán semmit sem láttunk tőlük. Más csapattal is előfordul, hogy az elején váratlan gólt kap, de nem adja fel a harcot és megfordítja az eredményt. A komlói lelkesedést a tarjániak csatára a 8. percben egyszerűen agyonlőtte. És ez igen nagy baj volt!

Sokan vitatkoztak a mérkőzés után, hogy végeredményben kik okozták a csapat vereségét. Az igazság az, hogy ez amolyan „kollektív vereség" volt, tehát minden játékos „benne volt". A közvetlen védelem, amelynek tagjaiból néhány perc alatt elpárolgott a harci szellem és puhán, lagymatagon küzdöttek. Megfigyeltünk a második félidőben olyan jelenetet, amikor egy tarjáni csatár négy védő között fejelt kapura és nemegyszer láttuk, hogy egy csatár játszi könnyedséggel tett „hidegre" két komlói védőt.

Ami a csapat támadójátékát illeti, az inkább „erőlködés" volt, mint játék. A szokásos átadási és helyezkedési hibák mellett puha és akarat nélküli volt az összfogat. Például a fiatal Rónai több esetben elhagyta azokat a labdákat, amit társai nem „tettek" pontosan a lábára. Garain kívül mindegyikünknél baj volt az igyekezettel. A balszárny tagjai időnként tipikus „alibi futball" játszottak!

A legnagyobb baj, hogy a két csapatrészt nem tudta kellően összefogni a fedezetpár. Máig is rejtély, hogy a Szőcs—Sós kettős, amely a korábbi években „rangos" fedezetpár volt az NB I-ben és akiktől most is sokat vártak a szurkolók, sem a védekezésben, sem a támadások szervezésében nem nyújtott elfogadhatót! Vajon mi lehet ennek az oka?

Sok most a kérdőjel Komlón és ezekre a helyes választ a játékosoknak, edzőnek és vezetőknek sürgősen meg kell találniok!

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Honvéd	5	4	1	—	13: 3	9
2. U. Dózsa	5	4	—	1	13: 6	8
3. Vasas	5	3	1	1	10: 3	7
4. Tatabánya	5	2	3	—	6: 4	7
5. FTC	5	2	2	1	7: 6	6
6. Pécs	5	2	1	2	5: 4	5
7. SBTC	5	1	3	1	7: 6	5

Tegyék a szívükre

kezüket a vasutas játékosok és mondják meg őszintén, hogy egyikük sem számított arra, hogy az őt forduló utáni veretlenségük éppen itthon és éppen az Ikarusz ellen szakadjon meg! Nyilván azt mondanák, hogy két-három gólos „sima" győzelemre számítottak és eddigi eredményeik alapján ez nem is volt irreális.

A „sima" győzelemre számítás azonban az ellenfél képességeinek lebecsülése és ez már számtalan esetben megbosszulta magát. Így volt ez vasárnap délelőtt is a Verseny utcában. Nem volt a pesti győztes csapat semmivel sem jobb. Sőt, Mégis két igen értékes pontot vitt haza, mert végig „tartotti" ellenfelétől és a szerencse is mellépártolt a végén.

Keserű tanulság, hogy minden ellenfelet komolyan kell venni. Nem szabad megrándítani a vállat a kihagyott helyzetek után azzal, hogy majd jön az újabb. A döntést — ha lehetséges — már az elején kell kicsikarni, hogy nyugodtabb légkörben akár a győzelem arányát lehessen növelni. Amikor már halad az óramutató és nincs eredmény, a legjobb akaratú játékos is hibákat követhet el.

Így volt ez vasárnap délelőtt is. Markó Imre nyilván meg akarta fogni a távoli lövést, de nem sikerült. Így lett 1:1. Pecze Béla is be akarta lőni a büntetőt, de nem sikerült. Így maradt 1:1. És hátul a védők is fel akartak szabadítani, de nem sikerült. Így lett 1:2.

Nem szabad könnyedén venni, még a gyengébbeket sem!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

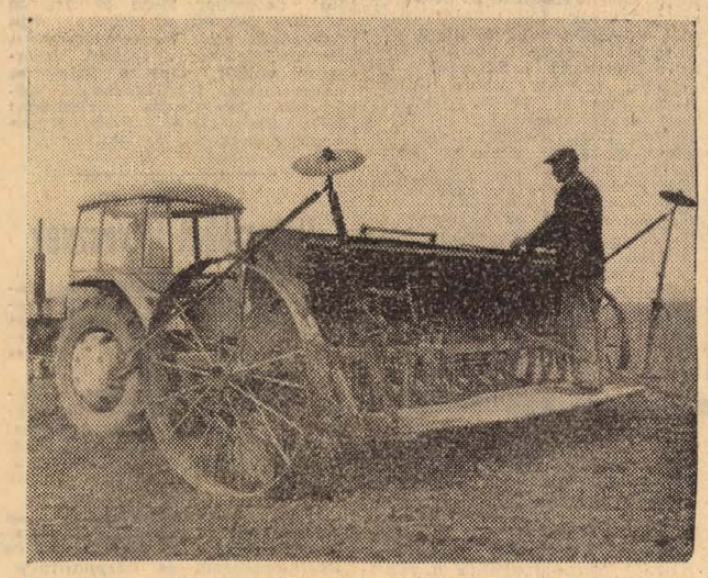
XXII. ÉVFOLYAM, 88. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 14., SZERDA

Mozgalmas a határ

A beköszöntött rossz idő újból akadályozta a földeken a tavaszi munkákat, de az eső elálltával, amint megszáradt a talaj, ismét benépesült a baranyai határ.



A szaláncai Hunyadi Termelőszövetkezetben 30 fős női-férfi brigád veti a gép által húzott sorokba a burgonyát. A 30 holdas területet már úgy készítették elő, hogy a későbbiek folyamán géppel lehessen művelni.



Borsó, kukorica és szudáni fű takarmánykeveréket vetr Szabó József és Tibor István a kozármislenyi Damjan Tsz 26 holdas táblájába.



Több mint kétszáz ember és 5 gép dolgozik a Villány—Siklósi Állami Gazdaság villányi csemegeszőlő tábláiban. Két gép tárcsáz, másik három pedig gyomirtóval permetezi a sorközöket. A képen: Richter János, magasnyomású permetezővel szórja a gyomirtót.

Hazánkba érkezett Václav David csehszlovák külügyminiszter

Václav David, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság külügyminisztere — Otto Klicka külügyminiszter-helyettes és több vezető munkatársa kíséretében — kedden Péter János külügyminiszter meghívására néhánynapos látogatásra hazánkba érkezett.

A Ferihegyi repülőtéren a csehszlovák külügyminisztert Péter János fogadta. A fogadtatásnál jelen volt Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottsága külügyi osztályának helyettes vezetője, Erdélyi Károly és Szilágyi Béla külügyminiszter-helyettesek, Cséby Lajos, hazánk prágai nagykövete, továbbá a Külügyminisztérium más vezető munkatársai. Ott volt Frantisek Pisek budapesti csehszlovák nagykövet és a nagykövetség munkatársai.

Pénteken fizeti a MÁV a nyereségrészesedést

A MÁV Pécsi Igazgatóságától kapott felvilágosítás szerint a vasutas dolgozók 1964. évi nyereségrészesedését — vasutas nyelven év végi üzemi jutalékát — pénteken kezdik kifizetni. Ez évben 14 millió 200 ezer forint üzemi jutalék kerül kifizetésre a Pécsi Vasútigazgatóság dolgozói között. Ez az összeg mintegy 3 millió forinttal több az előző évben ily címen kifizetett jutalékoknál. Ugyanis az 1964 évi üzemi jutalékalap 12,6 nap, 3,6 nappal magasabb az 1963 évi alapszorzónál.

A vasutas dolgozók elégedettek az idei üzemi jutalékkal, mert úgy érzik, hogy az összegszerű emelkedés arányban áll azzal a munkatöbblettel, mely szükséges volt az 1964. évi felemelt szállítási tervek teljesítéséhez. A kifizetésre kerülő részesedés egyébként minden dolgozónál két szolgálati évenként egy-egy százalékkal emelkedik.

Az egyes szolgálati helyek jó munkáját is külön „honorálják" az üzemi jutalék megállapításánál. Így az élüzem címet nyert Pécsbánya-rendező állomás valamennyi dolgozója a 12,6 napos alapjutalmat 25 százalékkal felemelve kapja meg. A vezérigazgatói és igazgatói elismerésben részesült szolgálati helyek pedig 15 százalékos többletkiemelést kapnak. Baranya megyében Pécs, Áta, Bóly, Magyarbóly, Mohács, Sásd, Szentlőrinc, Szigetvár, Véménd, Villány állomások, Hird Gazdasági Vasút, Komló és Pécs szertárak dolgozói kapják a külön, jól végzett munka megérdemelt jutalmait.

Újabb légitámadás a VDK ellen

Saigon

Nyugati hírügynökségi jelentések szerint a dél-vietnami légierő hét Skyraider mintájú vadászbombázója kedden délután — helyi idő szerint 16.00 órakor — Dong Hoi várostól 20 kilométernyire és északnyugatra Thanh Yen-nél bombatámadást hajtott végre a Rao Da folyó hídja ellen.

A bombázókat amerikai vadászrepülőgépek kísérték. A dél-vietnami katonai hatóságok szóvívője azt állította, hogy a repülőgépek, bár erős légelhárító tűzbe kerültek, sértetlenül tértek vissza támaszpontjukra.

Saigon (Reuter AP) Nyugati hírügynökségek jelentései szerint kedden több mint 80 amerikai és dél-vietnami repülőgép Hanoitól délre mintegy 210 kilométerre légitámadást hajtott végre a Vietnami Demokratikus Köztársaság területén két radar-állomás és egy híd ellen.

*

A dél-vietnami főváros politikai köreiben hallgatásba burkolóznak a folyamatban levő újabb „tisztogatási" akcióval kapcsolatban. Egyelőre csak annyit lehet tudni, hogy Chung Tan Cang ellentengernagy, a haditengerészet parancsnoka ellen eljárás indult, miután a tisztek egy csoportja a múlt héten fellázadt és különféle korrupciós vádakat emelt ellene. Pham Van Dong tábornok, Saigon volt katonai kormányzója helyére pedig ideiglenesen Lam Son ezredest nevezték ki. Az AFP tudósítója szerint a titkolózásból arra lehet következtetni, hogy az újabb belső válság még távolról sem nyert kielégítő megoldást. A Tájékoztatásügyi Minisztérium hivatalos köreiben szükségesnek tartották kijelenteni, hogy „a kormány stabilitása nincs veszélyben."

A keddre virradó éjszaka a partizánok Saigontól 670 kilométernyire észak-nyugatra aknavető tűz alá vették Quang Tri tartományi székhelyet és a környező kormányerők táborokat. Súlyos károkat

(Folytatás a 4. oldalon)

Szovjet—mongol tárgyalások

Moszkva: A Kremlben megkezdődtek az SZKP és a szovjet kormány vezetőinek tárgyalásai a mongol párt- és kormányküldöttséggel.

Szovjet részről Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin és más szovjet vezetők vesznek részt a tárgyalásokon. A mongol párt- és kormányküldöttség vezetője: Jumzsagin Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Mongol Minisztertanács elnöke.

Hazautazott a szovjet nőküldöttség

A szovjet nőküldöttség, amely O. P. Kolcsinának, a moszkvai területi pártbizottság titkárának, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága póttagjának vezetésével részt vett hazánk felszabadulási ünnepségein, kedden elutazott hazánkból. A Ferihegyi repülőtéren a vendégeket a Magyar Nők Országos Tanácsának több vezetője búcsúztatta. A szovjet nőküldöttség tagjai magyarországi tartózkodásuk alatt megismerkedtek Budapest nevezetességeivel és látogatást tettek több vidéki városban is.

Megnyitották Baranya első tőzegbányáját

Évi 1500 vagon megtakarítás — 700 kutatófúrás
Tőzeg nyolc esztendőre

Drávaszerdahely és Kovácshida között, a Dráva egyik, csaknem köralakú morotvájában hétfőn megkezdte működését Baranya megye első tőzegbányája. Jelentőségét akkor tudjuk felmérni, ha felsorakoztatjuk azokat az adatokat, amelyeket a szakemberek állítottak össze a tőzeg talajjavító eredményeiről.

A tőzeget szervestrágyával keverve használják fel elsősorban a villányi, siklósi és a pécsi szőlészetekben, az erózió által megtámadott területeken.

Az eróziót teljesen megszünteti és holdanként átlagosan 25—30 százalékkal növeli a szőlőtermést. Ugyanakkor a természet nyújtja ezt a kiváló talajjavító anyagot, csak a kitermelés, a szállítás és a felhasználás költsége kerül a számlákra.

S éppen ebben rejlik a hétfőn megnyílt Baranya megyei tőzegbánya gazdasági jelentősége. Eddig ugyanis a tőzeget Fonyód-Feketebázsonyról szállította a megyébe a Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat.

A megye szükségletének kielégítésére legalább 1500 vagon tőzeg érkezett évente a Balaton mellől, mázsánként 4,70 forintos szállítási költséggel. Ezenkívül nagymennyiségű tehervagont kötöttek le hosszabb időre. Mindezt most megtakarítják.

Csak a szállítási költségmegtakarítás közel egymillió forint, nem beszélve arról az előnyről, hogy évente 1500 vagont használhat fel a vasút más, fontos szállítások lebonyolítására.

Ugyanakkor a drávaszerdahelyi tőzegbányából rövid úton eljut a tőzeg Villányba, Siklósra, de felhasználják majd talajjavításra a környék termelőszövetkezetei is.

A kutatásokat éppen a Fonyód környéki tőzegbányák fokozatos kimerülése miatt már 1959-ben megkezdték és a kitermelés megindítására hétfőn kerülhetett sor. A kutatófúrásokkal megállapították a tőzegréteg vastagságát az egykori folyómederben. Hétszáz fúrás eredményét vezették térképre és a tőzegvastagság egyes helyeken eléri a két métert is.

A kitermelést a FÖLDGÉP Vállalat kezdte meg és az ÉPFU ad segítséget a tereprendezéshez és a szállítások lebonyolításához.

Így több vállalat együttműködéséből nemsokára megindulhat a rendszeres tőzegszállítás a megyébe.

Ebben az évben a tervek szerint háromezer vagon tőzeget termelnek ki Drávaszerdahelynél és az előzetes felmérések szerint legalább nyolc évig biztosítja a tőzegszükségletet Baranya számára. A tőzeg minősége kiváló, már egymagában — szervestrágya nélkül is — tíz százalékos terméstöbbletet eredményez felhasználása.

Még egy mellékes haszna is lesz a tőzegbányának évek múltával.

Kitermelik a talajjavító anyagot és megszűnik a mocsaras folyómeder Drávaszerdahely határában.

A két méterre mélyített mederben pedig mesterséges halastavat létesíthetnek, öntözésre is felhasználhatják **a szerdahelyi termelőszövetkezet** tábláin.



Siklós-Göntér tőszomszédságában, a 40 holdas komló-telepen is serény munka folyik. A lányok-asszonyok brigádja a komló nyitását és metszését végzi, míg nem messze tőlük az indák futtatásához szükséges drótokat aggatják a magasan feszülő huzalokra.

Egy hét az országutakon

Szerda:

Berecz János Pécsett, a Tolbuhin úton közlekedett személygépkocsijával, amikor féktávolságon belül a gépkocsi elé szaladt *Rajnai Mária* tanuló, akit a gépkocsi elütött. A kislány súlyosan megsérült.

A tehergépkocsi rakfelületén foglalt helyet *Dakos Gyula*. Amikor Mohácsi József gépkocsivezető Vajszló felé kanyarodott, egy fűszeres láda megbillent, Dakos Gyula utána kapott és az úttestre esett. A baleset következtében súlyosan megsérült, ellene szabálysértési eljárás indul.

Péntek:

Körültekintés nélkül lépett le a gyalogjárdáról *Jónas Miklós* Pécsett, a Kossuth Lajos utcában, s emiatt Soltra János autóbuszvezető elütötte. Jónas Miklós megsérült, ellene eljárás indul.

Krisztbaum György vontatójával Szentlőrinc és Pécs között haladt, amikor a vontató jobb hátsó kereke letörött, s emiatt a jármű az árokba borult. Az anyagi kár 2500 forint.

Szombat:

Viszmeg József személygépkocsijával Pécsett, az A/1 előtt közlekedett, s észlelte, hogy előtte az autóbusz fékez. Ő is fékezni kezdett, de megcsúszott és nekiütközött Zerity Ferenc szembe jövő tehergépkocsijának. A balesetért Viszmeg József okolható, ellene eljárás indul.

Harkányból Pécsre igyekezett személygépkocsijával *Varga János*, amikor a Reptér után gyakorlatlan vezetés következtében az árokba hajtott, ahol felborult. Az anyagi kár 2500 forint. Varga János ellen eljárás indul.

Hétfő:

Tomsics István rakodógépével Palkonya és Villánykövesd között haladt, amikor egy meredek partra menet felborult. A gépjárművezető megsérült, ellene feljelentést tettek.

*

A Pécs Városi és Járási Rendőrkapitányság ezer forint pénzbírsággal és az 1. számú ellenőrző lap egy évre való bevonásával sújtotta *Kovács Lajos* pécsi lakost, mert személygépkocsijával ittasan vett részt a közúti forgalomban és lakott területen a megengedettnél nagyobb sebességgel közlekedett.

„Délutáni hangverseny", bábjátékok, délszláv táncjáték

Baranyai felszabadulási körműsor

A baranyai öntevékeny művészeti csoportok a felszabadulás huszadik évfordulója tiszteletére nagyszabású körműsort adnak a megye lakosságának. Ez a műsor április hónapban kezdődik és május végéig tart.

A színjátszó csoportok programjában a Szocialista kultúráért jelvénnyel és Kiváló együttes címmel kitüntetett *szentlőrinci földművesszövetkezeti színjátszók* Gyárfás Miklós: Változnak az idők című színművét adják elő mégpedig május 2-án Gerdén és Szabadszentkirályon, 23-án Perekeden és Szilágyon, valamint 30-án Újpetrén. *A pécsi KPVDSZ Művelődési Ház* műkedvelői szovjet darabot mutatnak be, Afigenov: Kisunokám című színművét. Előadásukat május 2-án Geresden és Püspöklakon, május 16-án Nagyharsányban és Majson tartják. Május 9-én viszont a Jubiláló hibáink című szatirikus műsort mutatják be Komlón. *A felsőszentmártoni színjátszók* Drávaiványiban, a *szebényiek* Borjádon, a *bodolyabériek* Okorágon, a *máriakéméndiek* pedig Lovászhetényben adnak műsort. *A sellyei, siklósi, komlói és bólyi* irodalmi színpad Magyarmecskén, Oroszlón, Magyarszéken, Tormáson, Gödrekeresztúron, továbbá Hetvehelyen és Helesfán tart előadást.

A körműsor egyik érdekessége az úgynevezett *délutáni hangverseny*. Ezt a *Baranyai Óvónők Énekkara* adja Szigetváron és Mohácson, mégpedig délután három órakor, vagyis olyan időpontban, amikor más szórakozási lehetőséggel nem ütközik. Ebben a *pécsváradi Zengő kamarakórus* is közreműködik, továbbá az *Amtmann Prosper vonósnégyes* és *Pécsi Ildikó* színművésznő.

A táncegyüttesek műsorában a *Mecsek Együttes* Hidason, Bikalon és Siklóson mutatja be a húsz év táncai című produkciót, mellyel az április negyediki pécsi központi ünnepségen nagy sikert aratott *A mohácsi* illetőleg a *kátolyi* és a *felsőszentmártoni* délszláv csoport a versendi, a birjáni, szalántai, továbbá a drávasztárai és drávafoki közönséget szórakoztatja majd. A *szebényiek* pedig a híres Lakodalmast adják elő Hímesházán.

Ebben az időszakban több úgynevezett komplex műsort is bemutatnak. Így a *mohácsi művelődési ház* Vókányban, a *siklósi* Kémesen, a *szigetvári* Mozsgón és a *Komlói Munkáskórus és Irodalmi Színpad* Sásdon.

A falvak ifjú közönsége is szép műsort kap majd, mégpedig *a siklósi, a valotabozsoki és a komlói bábcsoporttól*. Nagyharsányban és Villányban a Három pillangó. Erzsébeten és Máriakéméndben az Egyszeregy királyfi. Magyaregregyen és Szászváron pedig a Körtánc tária című bábjátékot mutatják be.

Mivel a körműsornak éppen az a célja, hogy a megye minél több falujába vigyék el a programot, az előadásokat április 25-től május 30-ig arányosan elosztva tartják meg, s így minden vidék néhány falujába eljut a körműsor egy-egy előadása.

A körműsorban külön program alapján részt vesz a mozgó művelődési ház is.

A találmányi, újítási és iparjogvédelmi hét programja

Tegnapi számunkban tévesen közöltük a találmányi, újítási és iparjogvédelmi hét előadásainak időpontját. Helyesen a következő helyeken és időpontban lesznek előadások:

14-én: délelőtt 9 órakor az SZMT (Pécs, Színház tér 1.) nagytermében a közlekedési szakmákban dolgozók részére *Fehérvári Géza* tart előadást. Délután 2 órakor a Petőfi Kultúrotthonban a KPVDSZ, az ÉDOSZ és a Vasas szakszervezethez tartozó dolgozók részére *Igaz Imre* tart előadást.

15-én csütörtökön délelőtt 9 órakor az SZMT nagytermében a vállalatok, üzemek és gyárak vezetői részére *Tasnádi Emil*, az Országos Találmányi Hivatal elnöke tart előadást a „Gazdasági vezetők feladatai az iparjogvédelem területén" címmel.

16-án, pénteken délelőtt 9 órakor a tanácsi vállalatok dolgozói részére az SZMT nagytermében *Fehérvári Géza* tart előadást.

A fogadóórákat és a tanácsadást mindennap délután 2-től este 6-ig az SZMT székházának klubszobájában tartják, kivéve 16-át, amikor délelőtt 9—12 óra között tartanak fogadóórát és tanácsadást, *Mohács* városában, a munkásklubban 15-én délután 2-től este 6-ig tartanak fogadóórát és tanácsadást az Országos Találmányi Hivatal vezetői.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: hűvös idő. Nyugaton változó mennyiségű, keleten legfeljebb időnkint felszakadozó felhőzet. Sokfelé eső. Helyenként megélénkülő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 8—12 fok között.

A televízió műsora

1965. április 14-én, szerdán

9.30: A szánkó. Magyar kisfilm (ism.). 9.50: Iskola-tv. Élő világ (ált. iskolások VII. oszt. számára). Növényi sejtek és szövetek (ism.). 10.10: Csibék az úton. Magyarul beszélő csehszlovák film (ism.). 16.13: A Magyar Hirdető műsora. 16.25: Vasas—FTC bajnoki labdarúgómérkőzés. Közvetítés a Népstadionból. 18.25: Hírek. 18.30: Tessék kérdezni — a nyelvész válaszol. Lőrincze Lajos műsora. 18.55: Technika és ügyvitel. Helyszíni közvetítés. 19.15: Napló. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Napi jegyzetünk. 19.55: Lányok, asszonyok... A háztartási balesetek megelőzéséről. 20.15: Parabola. 20.35: Karambol. Magyar film (10 éven felülieknek). 22.00: Tv-híradó 2. kiadás.

HÍREK

ÁPRILIS 14 SZERDA — **Tibor napja. A Nap kél 4.50, nyugszik 18.31 órakor. A Hold kél 16.47, nyugszik 4.44 órakor**

Kettőszázhatvan éve, 1705. április 14-én jelent meg Rákóczi hadi újságjának, a Mercurius Hungaricusnak első száma. Ezt a napot a magyar időszaki sajtó születésnapjának nevezhetjük. A lap még az év nyarán elnevezését megváltoztatta, a Mercurius Veridicus ex Hungaria nevet vette fel. Az első hírlap volt, amely Európa keleti részén, a bécsi udvar elnyomó politikájával szemben az önálló nemzeti politika mellett állt ki. Arra szánták, hogy a magyarul nem tudó külföld előtt a függetlenségért küzdő Magyarország szószólója legyen, és a kor nemzetközi érintkezésének legelterjedtebb nyelvén — latinul — felvilágosítsa a Rákóczival rokonszenvező országok közvéleményét a szabadságharc természetéről és való helyzetéről. Döntő részben a felkelés hadieseményeit ismertette, de emellett külföldi híreket és értesüléseket is közölt. Az első magyarországi újság öt évi megjelenés után, 1710-ben szűnt meg.

— A Magyar Irók Szövetsége Pécsi Csoportja és a Jelenkor szerkesztősége 1965. április 15-én, csütörtökön este hét órakor vitaestet rendez a Jelenkor szerkesztőségében Thiery Árpád: Alcser sorsdöntő éjszakája című novellájáról. A vitaindító előadást Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője tartja.

— A GYERMEKBÉNULÁS ELLENI VÉDŐOLTÁS harmadik részletét, melyet az influenza járvány miatt elhalasztottak, április 20—24. között végzik a körzeti gyermekorvosi rendelőkben. Oltásra kerülnek az 1961. október 1. és 1964. augusztus 31-e között született kisgyermekek. A védőoltást az eddigiekhez hasonlóan cseppekben kapják a kisgyermekek, ezért kérik a szülőket, kiskanalat vigyenek magukkal.

— Hétfőn este nagy sikerrel szerepelt Pécsett a Stovepipe No. 4. elnevezésű londoni jazzegyüttes a Pécsi Nemzeti Színházban.

— A Moziüzemi Vállalat értesíti a közönséget, hogy szerdán délelőtt 10 órakor a Park moziban a híradó helyett A kőszívű ember fiai című filmet mutatják be.

— A Pécsi Víz- és Csatornaművek közli a város lakosságával, hogy kazánkapacitás és a fürdőszolgáltatások fokozottabb higiéniai követelményei miatt a fürdőszolgáltatásokat április 20-tól az alábbiakban korlátozza. **Nők részére,** thermál fürdő: hétfőn 7—12, szerdán 13—18, pénteken 7—12 óráig, iszap: hétfőn 13—18, kedden 7—12, szerdán 7—12, csütörtökön 13—18, pénteken 13—18, és szombaton 7—12 óráig. **Férfiak részére,** thermál fürdő: kedden 7—12, csütörtökön 13—18, szombaton 7—12 és vasárnap 7—12 óráig, iszap: kedden 13—18, szerdán 13—18, csütörtökön 7—12, pénteken 7—12, szombaton 13—18 óráig. **A kádfürdő** hétfő kivételével minden nap 7—18 óráig üzemel, vasárnap 7—12 óráig. Az egyéb gyógyszolgáltatások (Galván paraffin) rendje nem változik.

— Az Express Utazási Iroda május 18-i 14 napos Eisenach—Oberhoff—Meiningen—Erfurt—Drezda útvonalú társasutazására ma lehet utoljára jelentkezni a KISZ Pécs Városi Bizottsága Ifjúsági Utazási Osztálya ügyeletén délután 4—6-ig a Doktor Sándor Művelődési Házban. A részvételi díj 1700 forint.

— A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat értesíti a város lakosságát, hogy húsvét másnapján, hétfőn egy kilós kenyeret árusítanak a következő boltokban: 710. sz. Irányi D. tér, 712. sz. Bem u., 713. sz. Doktor S. u., 714. sz. Rákóczi úti kenyérboltok, 206. sz. Jókai tér, 211. számú Kertváros, 139. sz. Fehérhegy, 201. sz. új-mecsekaljai, 190. sz. Kórház téri önkiszolgáló boltok, 404., 411. sz. új-mecsekaljai, 427. sz. Bajcsy Zs. utcai, 430. sz. Szabadság úti tejboltok és a 151. sz. pécsbányatelepi fűszerbolt.

— Gépi betakarításra ötven holdon termel zöldborsót a somogyapáti termelőszövetkezet és szerződésre szállítja a szigetvári konzervgyárnak. A borsó vetése már befejezéshez közeledik.

— A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy jelentkezzenek azok a személyek, akik 1964. december 31-én 09 óra 30 perckor Pécsett a Mártírok útja Szabadság utca kereszteződésében történt közlekedési baleset szemtanúi voltak, vagy a balesettel kapcsolatban felvilágosítást adhatnak. Jelentkezés telefonon: 30-15. Személyesen: Pécs, Kilián György u. 3. II. e. 100.

Dolgozókat felvesznek

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság útépítésben többéves gyakorlattal rendelkező technikust alkalmaz. Jelentkezés: Köztársaság tér 5. II. e. 20. (76566)

*

Csőszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107 (volt (Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76416

*

Ipari tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: lakatos (általános) csőszerelő, gázvezeték és készülékszerelő és központifűtésszerelő. Jelentkezés Pécsi Gázmű, Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76417

*

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat gépkocsiszerelőt alkalmaz azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat munkaügyi vezetőjénél. Rózsa Ferenc u. 1. szám alatt. 76474

*

Állandó munkára segédmunkásokat alkalmazunk. Pécsi Vasas ktsz. Zsolnay u. 15. Jelentkezés a munkaügyön. 76480

*

Kőműves szakmunkásokat felvesz a Pécsi Járási Építő ktsz. Pécs, Sallai u. 11. sz. 76482

*

Az ÉM. Betonelemgyártó Vállalat dombóvári telepe keres felvételre egy villanyszerelőt 8—10 éves gyakorlattal. Felvételhez szükséges munkakönyv, millap, személyiigazolvány, katonakönyv, szakmunkás bizonyítvány, 1 hónapnál nem régebbi tanácsigazolás. Szállást tudunk biztosítani. Üzemikonyhával rendelkezünk. 401

*

Tehén gondozót keres az ibafai Mg. Termelőszövetkezet. Lakás van. 399

*

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. gyár Pécs, Vasút u. 2. sz. 313

*

A Vízügyi Építő Vállalat építésvezetősége felvételre keres magas- és mélyépítésben jártas művezetőt (lehet nyugdíjas is) valamint kőmunkában jártas kőműveseket. Jelentkezés VIZÉP, harkányi építésvezetőségén személyesen vagy írásban. Munkásszállást, valamint egyszeri étkezést biztosítunk. 394

VAJÚDÓ ÉVEK

21.

GAZDASÁGI ÜTKÖZETEK

Ebben az időszakban nagyarányú gazdasági szabotázstevékenység, gyújtogatás volt Budapesten és az országban. Szervezett, ellenséges aknamunka volt ez, ami első lépcsőn a Pfeiffer-párt bukását mozdította, miután tagjai közül elfogtak néhány gyújtogatót, szabotőrt.

A Dunántúli Népszava így reagál az eseményekre: *„Miniszterelnök, miniszterek és egyéb magasrangú köztisztviselők árulják ezt az országot a határokon túl. Itt bent az országban pedig cinkosaik semmisítik meg a magyar értékeket. És most nem kérünk, hanem követelünk: cirkuszmelküli, haladéktalan és évszázadokra elrettentő példa statuálását követeljük az illetékesektől. Halált, azonnali ítéletvégrehajtást követelünk mindazok számára, akik részesei, tettesei vagy akárcsak tudói voltak a magyar nép ellen irányult merényletnek".* — Ugyanekkor az Uj Dunántúl is követeli: *„Halál a gyújtogatókra!"*

Heteken keresztül szerepelt mindkét pécsi újságban a pécsi tejellátás. Lényege, hogy nagyon kevés volt a tej. A vaj, sajt eltűnt. Kiderült, hogy a tejüzemek magántulajdonosai nyugatra szállították. Az OMTK 60 fillért adott a termelőknek egy liter tejért, azt lefölözte, a vajat értékesítette és 60 fillérért továbbadta a fölözött tejet. A termelők nem találták meg számításukat, egyénileg, magas áron értékesítették a piacon, de a behozott mennyiség az ellátásra így sem volt elegendő.

A legkülönfélébb árdrágítások voltak napirenden. Intézője az akkori központi anyagés árhivatal volt, amely lényegét tekintve a nagykereskedők és a kapitalista vállalkozók szövetsége volt. Az Uj Dunántúlban a pécsi bányaszok megüzenték a vezetőnek: *„... ha nem akar önszántából menni, akkor segítenek neki".*

Provokatív céllal reakciós erők július 22-én sztrájkot szerveztek Pécsett a közigazgatási és közüzemi dolgozók között.

Uj Dunántúl: *„... az első perctől tudtuk, hogy ebbe az akcióba lelkiismeretlen demagógiával rántották be a közigazgatási és közalkalmazotti dolgozókat... A közalkalmazottak követelése nagyrészt teljesen jogos.* (Kevés fizetés, magas árak.) *A drágulásnak elsősorban nem gazdasági, hanem egészen más természetű okai vannak.*

Nézzenek csak utána a közalkalmazottak, hogy milyen ítéleteket hoznak a bíróságok egy-egy leleplezett árdrágító és feketéző bűnében. A lisztet a dolgozók elől vagonszámra elfeketéző malmosok, elsőrendű közszükségleti cikkekkel láncolók, statárium alá eső árdrágítók még egyetlen esetben sem kaptak a pécsi bíróságon nagyobb büntetést három hónapnál, de az esetek túlnyomó többségében felmentették őket... a pécsi Tábla ilyen ügyekben valóságos kegyelmi tanács szerepét tölti be".

Jellemző a helyzetre, hogy 1946. augusztus 1-e óta Baranyában a rendőrség 296 esetben indított eljárást (nem egészen egy év leforgása alatt), az ügyészség 400 vádiratot készített, de a bíróságon még azt sem lehetett megállapítani, hogy hány elmaradt és felmentő ítéletet hoztak ezekből. A bíróság mindössze 74 ügyben ítélkezett. *„A dolgozók türelmének is van határa. Ha sokáig visszaélnek, ha nagyon megtelik a pohár, véget ér a türelem. Figyelmébe ajánljuk mindenkinek, akit illet..."*

A sztrájk 24 óra alatt megszűnt. A munkások felháborodottan tárgyalták e jelenségeket. Amikor később, napirendre került a dolgozók bíróságának létrehozása —, amit a reakció természetesen nagy felháborodással fogadott —, joggal nyilatkoznak így a dolgozók: *„Ha mi leszünk ott, akkor minden másként lesz".*

Ugyanebben az időszakban nagy teret kapott a 3 éves terv indulása. 1947 augusztus 1-én a Dunántúli Népszava vörös fejléccel jelent meg és kettős ünnepről írt vezércikket. Egyik a forint megszületésének évfordulója, a másik a 3 éves terv indulása. A tervvel kapcsolatban különféle elképzelések kerültek kinyomtatásra. A nagy eseményről az Uj Dunántúl így ír: *„És most elindulunk... A pesszimizmusra hajlamosabb lelkekben még ott remegett a Szigetvárott elhangzott perrviktori jóslat: de mi lesz a forinttal augusztus másodikán? — amikor úgyszólván a forint megszületésének másnapján összeültek kongresszusukra a kommunisták legjobbjai. És tíz hónappal ezelőtt ott hangzott el először a szó: hároméves terv. Akkor a forintban sem mertek bízni sokan, a kommunisták tisztán láttak. Hosszú volna ennek a tíz hónapnak a hároméves terv körül lezajlott minden küzdelmére visszatekinteni. De lehetetlen meg nem említeni azokat a minősíthetetlen orvtámadásokat, amelyeknek színhelyévé avatták magát a Nemzetgyűlést is..."*

Augusztus 8-án Peyer és csoportja átlépett az úgynevezett Radikális Pártba. „A hulla jobbra lép" — írja az Uj Dunántúl és azt bizonyítja, hogy hullanak azok, akik nem balra, hanem jobbra akartak menni. *„Peyer úrról nem volt titok, hogy nem hive a népi demokráciának, a munkásegységnek. Mindenki tudja róla, hogy veszedelmes történő, az SZDP jobbszárnyának vezére. Köréje csoportosultak a reakciónak azok a támogatói, akik taktikai okokból nem a jobboldalon, hanem a baloldalon helyezkedtek el... A Szociáldemokrata Párt XXXV. kongresszusa „erkölcsi hullává" változtatta őket, mint a szociáldemokrata vezetők mondták róla. De ezt a „hullát" bennhagyták rothadni, bűzleni a pártban... Nem kiseprűzték pártjából, hagyták elegánsan jobbra sétálni... Ezek után fölösleges bizonygatni, hogy az egész magyar nemzetnek egyetlen vártja van, amelyet nem tépnek válságok, amely szilárdan megy a dolgozók érdekeit védő úton, a mi pártunk, a Magyar Kommunista Párt. Ezek a tulajdonságok készítik elő győzelmünket is".*

A Dunántúli Népszava is, igaz, kissé melankolikusan, de leteszi a véleményét ez ügyben: *„Mert azzal mindenkinek tisztában kell lennie, hogy aki a munkásmozgalomból átáll az ellenkező oldalra: politikai halott lesz... rövid idő kérdése és már sokan tudni sem fogják, hogy ki volt Peyer Károly... Veszteség nem ért bennünket, csak tisztábbak, egészségesebbek lettünk".*

Ettől kezdve egy új politikai folyamat kezdődött.

Kászon József

Kerekasztal-beszélgetés

Az ügyvitel gépesítéséről

Elektronikus számítógépet kap a pécsi telep — Gépesítik a széntröszt ügyvitelét

A beszélgetésen jelen voltak a Számítástechnikai és Ügyvitelszervezési Vállalat központjának és pécsi telepének vezetői, valamint több pécsi üzem és gyár adminisztratív osztályainak vezetői. Az ügyvitel gépesítéséről beszélgettünk: a téma újszerű és nagyon aktuális. Az ügyvitel gépesítésének jelenlegi helyzetéről Lukácsi József, a vállalat főosztályvezetője tájékoztatta a résztvevőket.

Manuális munka helyett elemző munkát

A tájékoztatóból megtudtuk, hogy az ügyvitel gépesítésében hazánk nem áll éppen az utolsók között, de a jelenlegi helyzettel egyáltalán nem lehetünk megelégedve. A budapesti központ mellett a nagyobb városokban fiókvállalatokat hoztak létre, így Pécsett is. A pécsi telepen éppen egy évvel ezelőtt kezdtek munkához. Eleinte három gépsorral, amelynek 270 000 kártyakapacitása volt és 83 millió adatot tudott feldolgozni. Azóta a pécsi telep újabb és korszerűbb gépekkel gyarapodott, s ma már nem csupán a hagyományos numerikus számítási munkálatokat tudják elvégezni, hanem szövegírást is.

Zömmel anyagkönyvelési és anyagszámviteli feladatokat oldanak meg a gépek lyukkártya-rendszerű feldolgozással. A gépi munka eredményeképpen az anyagkönyvelők megszabadulnak a „testet-lelket sanyargató" manuális munkáktól, — szorzások, osztások, csoportosítások, ellenőrzések, hibakeresések — és több idejük marad az ellenőrző, elemző munkákra.

Egyelőre ilyen eredménnyel is nagyon elégedettek lehetünk, de az ügyvitel gépesítésének ennél jóval többet kell produkálnia. A tervek szerint a pécsi telephely erre a többre is képes lesz a közeljövőben. Két év alatt minőségi cserét hajtanak végre a meglévő gépparkban és a modern nagyteljesítményű IBM gépek mellé egy kisebb teljesítményű elektronikus számítógépet szereznek be.

Sokoldalúbb és gyorsabb tájékoztatás

Ez már önmagában minőségi változást jelent a régi nehézkes ügyvitelhez képest. A Húsipari Vállalat képviselője például elmondta, hogy ők éppen egy éve állnak kapcsolatban a Számítástechnikai és Ügyvitelszervezési Vállalat pécsi telepével, s ez idő alatt meggyőződtek a gépesítés, a gépi munka határtalan előnyeiről. Két megyét látnak el hússal és egyéb hentesárukkal, körülbelül 400 üzletbe szállítanak százféle árut. Régebben állandó problémát jelentett az értékesítés feldolgozása. A gépi adatfeldolgozás egycsapásra megoldotta gondjukat, most naponta, hetente és havonta „tiszta lapot" láthatnak. „A munka ma már remekül megy, minőségben és határidőkben semmi reklamációnk nincsen. Gratulálunk a vállalatnak."

Hasonlóképpen nyilatkozott a Mecsekvidéki Állami Pincegazdaság képviselője is. Részükre a felvásárlás adatait dolgozzák fel gépek segítségével. A felszólaló konkrét eredményeket mondott el: a múlt év utolsó negyedében pontosan megkaptak minden szükséges adatot, s nem kellett létszámemeléssel és tetemes túlórákkal végezniük a felvásárlás értékelését.

Új gépek és régi szemlélet

A beszélgetés során gyakran előbukkant a kétkedés, az idegenkedés a gépek munkájával kapcsolatban. Sőt az AKÖV képviselője elmondta, hogy ő maga is csak feltételezéssel lépett egyezségre a gépi adatfeldolgozással. Amikor bizonyos munkák elvégzésére szerződést kötöttek a pécsi teleppel, akkor az első negyedben párhuzamos munkavégzést határoztak el. A gépek is dolgoztak és ők is dolgoztak, hogy a majdani összehasonlítás idején „adu legyen a kézben". Az első hónap végével abbahagyták a kontrolt, semmi értelmét nem látták, hiszen minden adatot pontosan megkaptak és időben. Az AKÖV-öt a gyors adatfeldolgozás segítette a napi operatív intézkedésekben, sőt már az első negyedév során több százezer forintos megtakarítást értek el.

Maguk a számviteli vezetők mondták el, hogy a kétkedés oka elsősorban a megszokott munkamenet feladásában rejlik. Így dolgoznak immár hosszú évtizedek óta, s egyszerre megjelenik egy adatfeldolgozó gép, amely gyorsabban, pontosabban és jóval több oldalúan tájékoztat. Sokan talán a „kenyerüket" féltik a gépek térhódításától. Mindenesetre új dologról van szó, s az újra való átmenet soha semilyen területen nem megy simán.

„Ahogyan a műszakiak megálmodják..."

A Mecseki Szénbányászati Tröszt ügyvitelét nem a pécsi telep végzi, hanem saját kebelükben gépesítenek, amihez segítséget nyújt a Számítástechnikai és Ügyvitelszervezési Vállalat. A trösztnél havonta 70 000 bizonylatot állítanak ki, e tetemes mennyiségű bizonylat feldolgozása feltétlenül gépi munkát igényel. A tervek szerint júniusban térnek át a gépi feldolgozásra.

— A gépi munka révén vajon több adatot látnak-e?

— Sokkal többet, s a kártyákat azonnal csoportosítani tudjuk rengeteg variáció szerint.

— Létszámban jelent-e valami megtakarítást a gépesítés?

— Arról nincs is szó, hogy kevesebb legyen a létszám. Lényegében az eddigi létszám többet fog adni a gépek segítségével.

— S időben nyernek valamit?

— Sokat. Olyan nagy tömegű adatot dolgozunk fel és olyan csoportosításokban, ahogyan azt a műszakiak megálmodják.

Jobb tájékoztatásra volna szükség

A beszélgetés során kiderült, hogy a legtöbb vállalatnál nem sokat tudnak az ügyvitelgépesítés lehetőségeiről. Az AKÖV képviselője elmondta, hogy nagyobb propagandára volna szükség a gépi munka érdekében. „Mi magunk is csak véletlenül tudtuk meg" a pécsi lehetőségeket. A Közgazdasági Társaság pécsi csoportjának a titkára javasolta, hogy tartsanak egy bemutatót az érdeklődő szakemberek részére, hiszen az elmúlt tíz év alatt jelentős fejlődés történt, de erről a vállalatok szakembereinek nincs tudomásuk és megfelelő ismeretük.

Többen megkérdezték, hogy mennyibe kerül a gépi feldolgozás? Több-e vagy kevesebb-e, mintha manuális úton végzik? Kényes kérdés. Erről legalább tizenöt éve vitatkoznak. Az az igaz, hogy ezt nem lehet csak a létszámmal mérni, mert ha csak a manuális munkát helyettesíti, akkor nem sok értelme van az egész gépesítésnek. Ha például húsz ember helyett ezentúl csak tízre van szükség, akkor tényeket látunk. Ez igaz, de a gépi feldolgozásnál más, minőségi változás történik: annyi adatot és annyiféleképpen kapunk, amennyit háromszor-négyszer annyi munkaerő sem tudna szolgáltatni. S természetesen az adminisztrációnak a szorzás, osztás és összeadás helyett elemző munka lehet a feladata.

Gazdagh István

Szabad kapacitásunk van f. év II—III—IV. negyedévében **kotrógéppel és dózerrel történő**

földmunka végzésére

Budapesten és vidéken egyaránt. Megrendeléseket kérjük Főv. Csatornázási Művek, Budapest, V., Beloiannisz u. 12. megküldeni.

Növeljük a kalászosok hozamát!

Karbamiddal permeteznek 25000 hold gabonát

A mezőgazdaság egyre inkább alkalmazza a tudományos kísérletek eredményeit. A karbamidot például nemcsak mint fehérjepótlót használja a szarvasmarha-tenyésztésben, hanem egyre szélesebb körben a növénytermelésben is olcsósága és gyors hatása miatt. 1965-ben megyénk termelőszövetkezeteiben 25 000 katasztrális hold őszi vetést karbamidoznak és felhasználják a burgonya, répa, szőlő trágyázásánál is.

A befektetések

többszörösen megtérülnek. Itt elsősorban a kalászosokban végzendő munkákról szeretnék szólni.

A kalászosok tápanyagigénye a tenyészidő során igen változó. Az egyes fejlődési szakaszokban biztosított elegendő tápanyag döntően kihat a termelés mennyiségére és minőségére. A kalászosoknál fejlődésük során két alkalommal jelentkezik fokozott nitrogénigény: szárbainduláskor és szemképződéskor. Legjobb termés akkor érhető el, ha a növény igényét mindkét időszakban kielégítjük. Különösen fontos a szárbaszökkenés időszakában a nitrogénigény kielégítése, mert a kalászok száma és nagysága ettől függ.

Az alaptrágyázással a tápanyagellátás nem oldható meg egészen, mert a talaj elég rossz tápanyagközvetítő. A legjobb hatásfokú nitrogén műtrágyák is legfeljebb 50—60 százalékig érvényesülnek. A karbamiddal viszont épp akkor adhatunk gyorsan felszívó nitrogénutánpótlást, amikor arra a növénynek a legnagyobb szüksége van.

A karbamidot vizes oldatban — finom permet alakjában — juttatjuk a kalászosok levélfelületére. A levélfelületre adott karbamid közvetlenül bekerül a levélszövetbe, s a növény anyagcsere-folyamatait serkenti. A levelek színe sötétzöldé válik, vagyis megnő a klorofill-tartalom. A klorofill élénkebb fotoszintést, nagyobb szervesanyag-felhalmozást jelent és így nagyobb lesz a termés.

A karbamidos levéltrágyázást legcélszerűbb a dikonirtos

gyomirtással egyidőben

elvégezni, mert így csak a karbamid anyagának költsége jelentkezik plusz kiadásként. Tehát teljes bokrosodás állapotában (15—20 cm fejlettség) végezzük el a levéltrágyázást a gyomirtással együtt, ha a hőmérséklet már elérte a dikonirt alkalmazásához szükséges nagyságot. A karbamidot a dikonirtos vízoldatban oldjuk fel minden esetben, mert a dikonirt nehezebben oldódik. Katasztrális holdanként 150—200 liter oldatot kell kipermetezni a következő mennyiségek felhasználása mellett: 1,3 kiló dikonirt, s 6,6 kiló karbamid (a 6,6 kiló karbamid ára 19 forint 80 fillér).

Különösen ez évben van nagy jelentősége a karbamidos levéltrágyázásnak, amikor a késői vetésű, gyengén fejlett kalászosok részére a jobb tápanyagellátást biztosítjuk vele, s ezen keresztül a kalászok számának növelését érhetjük el. A karbamidos levéltrágyázás hatása természetesen sok tényezőtől függ, így a talaj tápanyag-ellátottságától, csapadékviszonyoktól, fajtától. Elsősorban az intenzív búzák hálálják meg a karbamidozást.

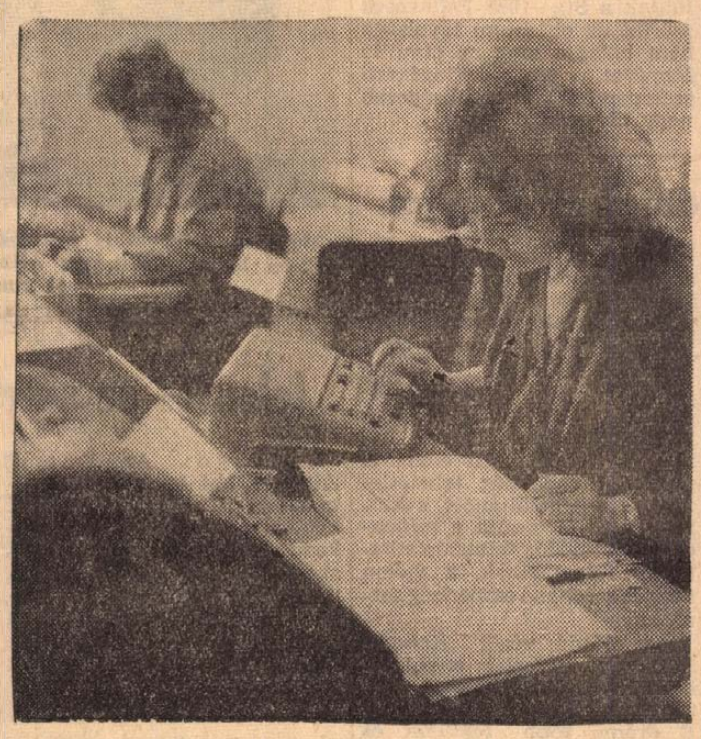
A levéltrágyázás nem helyettesítheti az alaptrágyázást vagy a korai fejtrágyázást. A levéltrágyázással kiegészítő trágyázást végzünk és olyan időszakban is sikeresen alkalmazhatjuk, amikor már a trágyázás más módjától eredményt nem várhatunk.

Ha a levéltrágyázás következtében katasztrális holdanként csak

20—30 kiló terméstöbbletet érünk el,

akkor ez a megyénkben 25 000 katasztrális holdon elvégzett karbamidozásnál 6250 mázsa terméstöbbletet eredményezhet. A KISZ-megyebizottság társadalmi mezőgazdasági osztálya ezért propagálja, ismerteti a fiatal szakemberek között a módszer alkalmazásának előnyösségét és ezúton is felhívja a megye gazdatársadalmának figyelmét a módszer alkalmazására.

Petőházi — Sopronfalvi,
a KISZ mb. társadalmi mg. o. tagjai



Korszerűen, gazdaságosan

Nem mondhatnám, hogy a portásnő fenemód szívélyes volt hozzám. Mintha a gyár gondjainak egy részét vállain viselné, közölte velem, hogy az igazgató beteg, kórházban fekszik, a főkönyvelő is beteg, de a főmérnök itt van, annak meg annyi dolga van, hogy nem is igaz...

— Tehát nem lehet bejutni?

— Hát... felvonja a vállát, tárcsázza a főmérnököt, aztán hirtelen átadja a kagylót: — Beszéljen maga vele!

Följutok aztán a főmérnökhöz, előadom óhajomat, műszakfejlesztés, új technológiai eljárások, — gyártás- és gyártmányfejlesztés. Szóval, ilyesmi. S magamban folytatom — míg a főmérnök töpreng — hogy olyan műszaki emberrel ismertessen meg, aki napi tevékenységéhez hozzáad valamiféle „pluszt" is, hivatásszeretetből vagy szenvedélyből éppen többet tesz a gyár érdekében, mint amit beosztása előír. S ha csinálja, miért csinálja és a „miértnek" hol a gyökere? Van ilyen, tudom, hogy van ilyen, sokan vannak, akik forint-milliókban és országos érdekekben gondolkoznak munkájuk bármelyik fázisában. A Pécsi Porcelángyár műszaki gárdájából többet is felsorol a főmérnök, mondjuk a laboratóriumvezető Ludas Mihály vegyészmérnök, bár ő most éppen értekezik, akkor pedig itt van a Misángyi László gépésztechnikus, vagy Svoboda Vilmos gépészmérnök, a műszaki osztály vezetője. Svoboda a legkönnyebben elérhető.

Lent járok már vele a kemencéknél, minden kis műhelyajtónál jócskán le kell hajolnia.

— Sportol? Kosarazik mi?

— Áh! Nem sportolok, bár elkelnék a kosarasok között. Százkilencvennégy centiméter magas vagyok mezítláb...

A poros, fojtottlevegőjű és füstös kemencék után belépünk egy nagyon szép, világos csarnokba. Ez már új épület. Itt folyik a nagyátmérőjű készülék szigetelők gyártása. Baloldalon: hagyományos módszerrel. Gipsz sablonban formázzák a szigetelők ernyő-elemeit. Ezeket az elemeket aztán összeragasztják. Forog a korong, szépen kialakul az ernyő kontúrja, ezután majd ragasztani kell. Óvatosan persze, hogy „ne lengjen ki" a függőtengelytől. Láttam a csarnok másik végében olyan szigetelőt — selejt jellel ellátva — amely elgörbült, s így nem veszik át. Piszmogó, nehéz munka ez, sok figyelmet kíván, és tökéletes talán akkor sem lesz, hiába, emberi, azaz hogy kézimunkával szimmetriát biztosítani nem könnyű.

— Ezzel a módszerrel négy ember hét óra alatt két szigetelőt gyárthat le — mondja Svoboda Vilmos.

Átvezet a csarnok túlsó oldalára, a korlátig. Lent — egy emeletnyi mélységben — kékköpenyes férfiak állnak körül egy fura készüléket. Hurka-töltőhöz hasonló, „némi kis" különbséggel — az arányokat illetően. A porcelán alapanyagát — nevezzük agyagnak — vákuum-prés nyomja ki a gépből. Daru emeli fel ezután a henger alakú agyag-tömböt, amelynek súlya körülbelül másfél tonna, magassága két méter harminc körül, átmérője hetven centiméter. A daru fölemeli arra a szintre, ahol mi állunk Svoboda Vilmossal, majd továbbviszi a csarnok távolabbi pontjára s ott egy gépnél leteszi. Itt több napon át szikkad az „agyagbábú", majd a gép az ernyőket kiesztergálja ebből a hatalmas testből, azaz hogy: egy darabból mintázzák meg a szigetelőt.

— Mi ebben az új? — kérdem.

A mérnök elnézően mosolyog.

— Megmagyarázom. Először is annyit: az új technológiai eljárással körülbelül hat-hét porcelánszigetelőt állítunk elő a hétórás műszak alatt, tehát nem kettőt, mint a hagyományos módszerrel.

A présgépről lekerült tömböt átviszik tehát a „faragó-gépre". Itt a faragást vagy esztergálást automatarendszerrel végzik el azonos osztású vagy méretű ernyős szigetelőkön. Svoboda Vilmos újítása nyomán alakították át a gépet automata rendszerűvé. A gépészmérnök pontosan elmagyarázza — elektromágnesek, kétirányú forgás, memóriaegység, információ szabályozás... stb. — milyen szerkezeteket kellett először kiagyalni, majd papírra vetni, kivitelezni, hogy az üzemeltetést január elsején megkezdhessék.

Misángyi László is előkerül közben:

— Nem mindegy, hogy a szigetelőt darabokból, azaz ernyő-elemekből állítjuk össze vagy pedig egy tömbből faragjuk ki. A régi eljárással készült szigetelőknél felmerülhet a selejtveszély. Magas a gipsz-felhasználás mennyiségi mutatója is. A legjelentősebb előnye az új módszernek viszont az, hogy az egy-tömbből faragott gyártmányaink üzembiztonsága nagyobb. A szigetelőket több millió forint értékű berendezésekbe építi be, mondjuk a Ganz Villamosgyár. Érthető, hogy a minőségi kívánalmak itt valóban előtérbe kerülnek.

Svoboda Vilmos elmondja, hogy tavaly tavasszal Csepelen járt, tanulmányozta egyik üzemben a másoló-marógépek működését, de aztán azt a módszert mégsem vette át, hanem egy újat ötlött ki, amelynek alapján a kések automatikusan faragják ki az ernyőket, a megadott program szerint.

— Elkérték erre az üzem vezetői?

— Nem. De... a műszaki fejlesztés ténye egyszerűen gondolkozásra készteti az embert. Én tudom, hogy üzemünk szigetelőgyártási kapacitása nagyobb a hazai igényeknél. Mi következik ebből? Be kell lépnünk a külföldi piacra. Ott viszont csak úgy élünk meg, ha korszerű és gazdaságosan letermelt gyártmányokkal jelentkezünk. Most egy kissé leegyszerűsítettem ezt a folyamatot, de feltétlenül ez inspirált bennünket, műszakiakat arra, hogy a vákuum-prés és a faragó-gép korszerűsítésével ezt a célt elérjük.

Rab Ferenc

Újabb légitámadás a VDK ellen

(Folytatás az 1. oldalról)

szenvedett az amerikai „katonai tanácsadók" lakótelepe és két dél-vietnami kormányalakulat tábora. A támadás halálos áldozatainak száma 32, a sebesülteké mintegy 20, három amerikai katona is megsérült. Hajnalban a partizánok visszavonultak, anélkül, hogy a maguk részéről bármiféle veszteséget szenvedtek volna.

Washington

Az Egyesült Államok különleges óvintézkedéseket tesz, hogy megakadályozza Dél-Vietnam középső részén az amerika-ellenes tüntetéseket az amerikai tengerészgyalogság partraszállása miatt. Az amerikai katonai hatóságok szigorú rendszabályokat léptettek életbe, amelyek szerint a most partraszállt tengerészgyalogos egységeknek a minimumra kell csökkenteniök kapcsolataikat a helyi lakossággal.

Dél-Vietnam középső része politikailag nem megbízható és mint az Egyesült Államok sajtója közli, e területen már komoly konfliktusok támadtak a helybeli lakosság és az amerikai katonák között. Többízben került sor amerika-ellenes tüntetésekre Hue városban, ahol a tüntetők lerombolták az amerikai tájékoztatási hivatal (USIA) épületét. A Da Nang-i amerikai légitámaszpont körzetében ugyancsak napirenden vannak az amerika-ellenes tüntetések.

Egyelőre még csak hipotézis

Sta-102 sajtóértekezlet

Moszkva: A Sternberg csillagvizsgáló munkatársai sajtóértekezleten tájékoztatták az újságírókat a Sta—102 rendkívüli rádióhullámforrásai végzett legutóbbi megfigyeléseik eredményeiről.

Sklovszkij professzor kijelentette, hogy továbbra is meg kell próbálni a Sta—102 rádiójelzéseinek szokatlan voltára olyan magyarázatokat találni, amelyek természetes forrást feltételeznek. A legutóbbi megfigyelések adatait lehet mesterséges rádióhullám-kibocsátás bizonyítékának is tekinteni, ez azonban, egyelőre még csak hipotézis, bár nagyon érdekes és hasznos — jelentette ki.

A tudósok hangsúlyozzák, most még nem lehet egyértelmű választ adni arra, hogy vajon természetes vagy mesterséges rádióforrásról van-e szó, s az intézet munkatársai ezért új kísérletsorozatra készülnek.

A sajtóértekezleten felszólaló szovjet csillagászok rámutattak, hogy a következő kérdéseket kell tisztázni: változik-e a rádióhullámokat kibocsátó forrás optikai fényessége, s mekkora távolságra van tőlünk a Sta—102? Feltevések szerint az objektum távolsága nem haladja meg az ötmillió fényévet, ami csillagászati szempontból nem túlságosan nagy távolság.

A csehszlovák drámairás nagyjai

A TIT Munkácsy Mihály Szabadegyetem drámatörténeti sorozatában *dr. Tóth István* főiskolai adjunktus tartott előadást a csehszlovák drámairás nagyjairól, elsősorban *Karel Čapek*ről és *Pavel Kohout*ról. Az első drámaíróról elmondotta, hogy bár a nyugati kultúra csodálatában nőtt fel, mégis később *Čapek* látta a fasizsta veszélyt; nem lett ugyan szocialistává, de megértette, hogy fenyegetve van mindaz, ami az emberiséget a sötétből a fény felé, a szolgaságból a szabadság felé vezette. Ezért írja meg a német fasizmus ellen *Harc a szalamandrákkal*, majd egy hosszu fejlődési út végén *Az anya* című drámáját, amelyben a szerző eljut a burzsoá államtól a néphez, a kozmopolita polgártól az igazi hazafiakhoz, a valódi emberekhez.

Egyik utopisztikus drámájában pedig, az *R. U. R.*-ben a haladás és a humanizmus konfliktusát ábrázolva hirdeti a „robotosok" győzelmét a kizsákmányolók felett.

Čapek örökét *Pavel Kohout* drámaíró folytatja, aki a *Harc a szalamandrákkal* c. dráma átdolgozásával már nem a hitlerizmus ellen emeli fel szavát čapeki elgondolással, hanem az atomháború ellen. A pusztuló emberiség tehetetlenül járja a haláltáncot, s szinte a nézö is tanúja a színpadon lejátszódó, feltartóztathatatlan folyamatnak, a vakon vesztébe rohanó emberiség sorsának.

Az előadó végül *Kohout: Ilyen nagy szerelem* c. polgári drámájának kritikájával és formabontásával foglalkozott. E dráma több részletét és *Čapek: Az anya* című drámájának egyik jelenetét *Pécsi Ildikó, Fülöp Mihály és Győry Emil*, a Pécsi Nemzeti Színház művészei adták elő, művészi élményt nyújtva. A részletek bemutatását *Selymes Judit* rendezte.



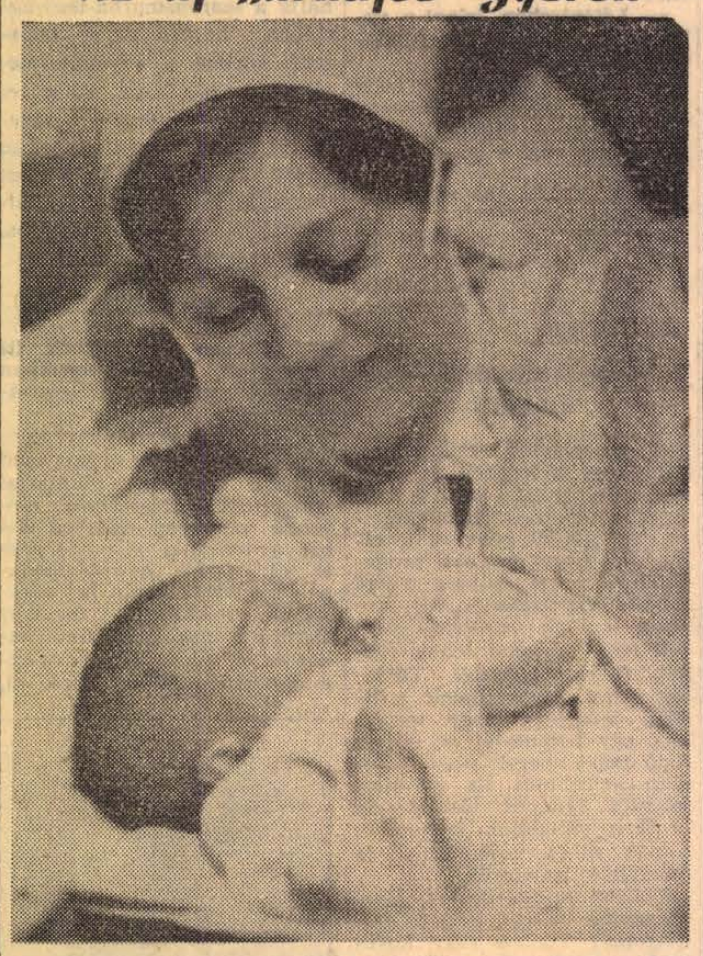
...hérnemű, gyapjú, vagy műanyag ruhanemű mosására kiválóan alkalmas.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Pécsi Szikra Nyomda. Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

Merényletet kíséreltek meg a Niger Köztársaság elnöke ellen

Niamey: Kézigránátos merényletet kíséreltek meg Diori Hamani, a Niger Köztársaság elnöke ellen. Az elnök és más vezető személyiségek egy vallási ünnepségen vettek részt, amikor az előkelőségek számára fenntartott karzatra valaki kézigránátot dobott. A robbanás következtében egy gyermek életét vesztette, néhányan megsebesültek, az elnök azonban sértetlen maradt. Egy személyt letartóztattak.

Az új „űrhajós"-gyerek



Moszkva: Bikovszkij űrhajós felesége, Valentyina, április 12-én kisfiút szült. Az újszülött súlya 3 kg 70 dkg, hossza 51 centiméter.

Jelentés az amerikai tornádóról

Chicago: Az Egyesült Államok hat középnyugati államában a vasárnapi tornádó halálos áldozatainak száma — kedd reggel közzétett adatok szerint — elérte a 235-öt. A mentőosztagok megállás nélkül dolgoznak, takarítják a romokat; a házak, üzletsorok maradványait. Az amerikai meteorológiai intézet közlése szerint vasárnap, körülbelül nyolcszáz kilométeres hosszúságú övezetben, 37 forgószél tombolt. A viharfront körülbelül háromszor haladta meg az általában már ismert méreteket.

Az adatok felbontásából kiderült, hogy a tornádó Indianában, az állam történetének legsúlyosabb katasztrófáját okozta. A halálos áldozatok száma itt 126, huszonkét városban és nagyközségben több százan váltak hajléktalanná, s két nappal a tornádó után, néhány helyen még mindig nem működik a villanyszolgáltatás. A biztosító intézetek közlik, hogy az anyagi kár minden bizonnyal eléri a 150 millió dollárt is.

Minnesotában újabb veszélyre figyelmeztetnek az olvadás következtében megáradt folyók. Az állam déli körzeteit árvízveszélyes övezetnek nyilvánították, több ezer embert vezényeltek a gátakra.

SPORTHIREK

A magyar labdarúgó válogatott május 15-én előkészületi mérkőzést játszik Brüsszelben a belga ligaválogatott ellen.

*

Pénteken délután a tatai csarnokban 16 órai kezdettel kerül sor a Bp. Spartacus és a dán BT Koppenhagen női kézilabda csapata között az Európa Kupa döntő visszavágójára. A magyar bajnok nyolcgólos hátránnyal indul a küzdelembe, s így legfeljebb csak a győzelemben bízakodhat, az Európa Kupa elnyerésében azonban már nem.

*

Pénteken, szombaton és vasárnap a Sportcsarnokban rendezik meg az idei országos felnőtt egyéni ökölvívó bajnokságot. A korábban lezajlott Budapest és Vidék bajnokság eredményei, valamint a meghívások alapján 80 versenyző lép szorítóba a tíz bajnoki címért. A népes mezőnyben 14 olyan ökölvívó található, aki a korábbi években már nyert országos bajnokságot.

*

Montevideo: 60 000 néző előtt az uruguayi Penarol 3:1 (1:0) arányban győzött az argentin Independiente ellen dél-amerikai labdarúgó kupa döntő mérkőzésen. Az első találkozón az argentinok 1:0-ra győztek. A szabályok értelmében a két együttes semleges pályán újabb mérkőzést játszik, pénteken Santiagóban. A Penarolnak — mivel jobb a gólaránya — a döntetlen is elegendő a kupa elnyeréséhez. A Dél-amerikai Kupa győztese játszik majd az Európa Kupa győztesével a Világ Kupáért.

A szerdai NB I. forduló mérkőzései

Vasas—Ferencváros, Népstadion, 16.30 ó. V.: Varasdinac (jugoszláv).
U. Dózsa—MTK, Népstadion, 18.15 ó. V.: Wottava.
Bp. Honvéd—Ózd, Kispest, 16.00 óra. V.: Balla Gy.
Győr—Pécs, Győr, 16.00 óra. V.: Soós G.
Salgótarján—Csepel, Salgótarján, 16.00 óra. V.: Soós B.
Komló—Tatabánya, Komló 15.00 óra. V.: Müncz.

A Belügyminisztérium szervei

a nyugatnémet hírszerző szervek részére való kémkedés alapos gyanúja miatt előzetes letartóztatásba helyezték Drixler Jakab budaörsi és H. Varga Zoltán budapesti lakosokat. Ügyükben a vizsgálat tart.

A kozmosz törvényei

Irta: G. ZADOROZSNIJ,
a jogi tudományok doktora, a bolygóközi tér jogi kérdéseivel foglalkozó szovjet akadémiai bizottság elnökhelyettese

AZ EGYESÜLT NEMZETEK Szervezetének közgyűlése még 1962-ben felhívta a világszervezet valamennyi tagállamát, hogy „működjék közre az űrjog további kidolgozásában". Néhány esztendő jelentéktelen idő, ha figyelembe vesszük, hogy a nemzetközi jog évezredek során alakult ki. Jelenleg az űrjog elveinek fejlődésével olyan nemzetközi és tudományos szervezetek foglalkoznak, mint az ENSZ közgyűlése és a kozmikus tér békés felhasználásával foglalkozó bizottsága, a Meteorológiai Világszervezet, az Egészségügyi Világszervezet, a Nemzetközi Asztronautikai Szövetség és a kebelében létrehozott Űrjogi Intézet stb. Ezenkívül sok országban megalakultak a kozmikus tér jogi kérdéseivel foglalkozó kormányszervek.

Az ENSZ közgyűlése megerősítette az időjárás-prognózis területén a meteorológiai szputnyikok és a globális kozmikus távközlés segítségével történő nemzetközi együttműködés általános elveit. Ezek alapján 1962-ben a Szovjetunió Tudományos Akadémiája és az Egyesült Államok Űrhajózási és Űrkutatási Hivatala (NASA) megállapodást kötött a kozmikus hírközlés és a meteorológia egyes problémáinak tanulmányozásában való együttműködésről.

1963 decemberében a Közgyűlés elfogadta azon alapelvek deklarációját, amelyekre az államoknak a kozmikus tér kutatásával és felhasználásával kapcsolatos tevékenysége épül. Egyelőre az űrjognak ez a legteljesebb forrása.

Milyen nemzetközi problémákat vizsgáltak meg és rendeztek eddig az űrtörvények alapján?

Először is a kozmikus térre kiterjednek a nemzetközi jog hagyományos elvei és normái, beleértve az ENSZ Alapokmányát is. A Kozmosz békés felhasználását a Moszkvában megkötött részleges atomcsendegyezmény, valamint az ENSZ-közgyűlés 1963 október 17-én elfogadott azon határozata is előirányozza, amely kötelességévé teszi minden országnak, hogy ne juttasson a kozmikus térbe nukleáris fegyverrel és más tömegpusztító fegyverfajtákkal felszerelt objektumokat. A kozmikus térre kiterjedt továbbá a közgyűlésnek a háborús propaganda megtiltásáról hozott határozata is.

EZEK A HATÁROZATOK hangsúlyozzák, hogy a Kozmosz békés célokra való felhasználása mindenkinek érdeke. Mégis, sokat kell még tenni annak érdekében, hogy a Kozmosz valóban semlegessé váljék. Ma még nincs meghatározva például maga a „békés tevékenység" fogalma, hiszen nem titok, hogy a békés tevékenység számos válfaja mind békés, mind pedig háborús célokat is szolgálhat. A „nem békés" tevékenységhez nemcsak az agresszív cselekedeteket kell sorolni, hanem mindazon lépéseket, amelyek a békét és biztonságot veszélyeztetik. Egyébként éppen ezért lenne manapság igen fontos egy olyan megállapodás kidolgozása, amely megakadályozná a kém-szputnyikok aknamunkáját.

Igen fontos lenne továbbá meghatározni azt a magasságot, ahol a kozmikus tér kezdetét veszi. Minden államnak megvan a maga szuverén légitere. Véleményünk szerint elfogadható az az álláspont, hogy a kozmikus tér a lehetséges földkörüli szputnyikpályák fölött kezdődik. Az állami szuverénitásnak magassági határát egyébként csupán külön nemzetközi szerződésben lehet megszabni.

A légteret minden állam saját törvényei alapján használja. A kozmikus tér és az égitestek viszont minden állam előtt az egyenlőség alapján nyitva állnak. A kozmosz és az égitestek nemzetileg ki nem sajátíthatók sem a nemzeti szuverénitásnak a reájuk vonatkozó kinyilatkoztatása útján, sem használatuk, vagy megszállásuk útján, sem egyéb más eszközökkel. Ez az ENSZ-deklarációban megerősített tétel lényegesen mérsékelte az Egyesült Államok egyes olyan stratégáinak expanziós étvágyát, akik őrült terveket szőttek a Hold, az asztreoidák, sőt egyes bolygók elfoglalására és nukleáris támadásra való felhasználására. Ám ez a tétel egyáltalán nem azt jelenti, hogy az államok a kozmikus térben semmiféle tulajdonnal és semmiféle szuverén joggal nem rendelkeznek.

„TULAJDONNAK" TEKINTHETŐK a kozmikus berendezések, továbbá a Holdon és a bolygókon létesítendő tudományos bázisok és állomások. Az „úszó" (tengerjáró hajók) és „repülő" (léghajók) territoriumokon kívül a nemzetközi jogban most megjelent a „kozmikus territorium" fogalma (mesterséges szputnyikok, platformok, űrhajók). Az állam fenntartja jogi hatáskörét minden kozmikus objektum és a rajta lévő személyek felett. Az állam tulajdonjogát akkor is megtartja, ha a „kozmikus territorium" visszatér a Földre, még abban az esetben is, ha a földreérkezés más állam határai között történik. Minden ilyen kozmikus objektumot, vagy tartozékait vissza kell adni a tulajdonos államnak.

Éppen ezért az államok az egész világ előtt felelősek a kozmikus térben kifejtett tevékenységükért, még ha ezt a tevékenységet nem kormányszervek, hanem magántársaságok, társadalmi vagy tudományos szervezetek végzik is. Ez a felelősség nem csak a közvetlen és szándékos jogsértésre (például a kozmikus tér katonai célokból való felhasználására, az űr különféle tárgyakkal való beszennyezésére, más államok békés tevékenységének meggátolására) vonatkozik, hanem azon nem szándékos károkra is, amelyeket valamely állam által törvényes célokból felbocsátott tárgy okoz. Ennek az elvnek a konkretizálását előirányozza az ENSZ-ben jelenleg kidolgozás alatt álló egyezmény. Tervezetek vannak más konvenciókra is, például baleset vagy idegen területen, nyílt tengeren való kényszerleszállás alkalmával az űrhajósok megsegítésére.

A NEMZETKÖZI ŰRJOG ma még csupán az első lépéseket teszi. Az emberiség egyre nagyobb sikereket fog elérni a kozmikus tér birtokbavételében. Ennek következtében az űrjog hatásköre is állandóan bővülni fog. Ez a körülmény már ma szükségessé teszi az űrjog normáinak további fejlesztését és kodifikálását.

Napi két légijárat BUDAPESTRE

MALÉV

szombat, vasárnap kivételével. Felvilágosítás, jegyeladás, helyfoglalás: MALÉV-jegyiroda Pécs, Széchenyi tér 1. szám. Telefon: 26-23.

A jobb közlekedés érdekében

Háromszázezer számlálólap

Annyi számlálólapot kell kitölteni, ahányszor április 21-én utazunk

Amióta lapunk hasábjain megjelentek az utasszámlálással foglalkozó cikkek, olvasóink köréből számos kérdést intéztek hozzánk. A kérdésekkel felkerestük az AKÖV menetrendi csoportját.

A főhadiszálláson

Az utasszámlálás főhadiszállásán a hatalmas szoba egyik sarkában a mennyezetig halmozott csomagokban fekszik az a 300 ezer számlálólap, mely április 21-én kitöltésre vár. Egy másik sarokban hatalmas kötegben jelzésekkel ellátott borítékok kötegei. Ezeken feltüntették a 21-én közlekedő összes autóbuszjáratokat az indulási időkkel. A kiértékelés során az egy-egy borítékban összegyűlt számlálólapokból állapítják meg, hogy abban az időpontban a kérdéses járaton honnan, hova irányuló céllal hány utas utazott.

Az egyik asztalnál kitöltési mintákat készítenek. Ezeket a nagyobb létszámú üzemekben függesztik ki az utasok tájékoztatására. Már napokkal előbb körlevéllel és személyesen keresték fel a nagy üzemek szakszervezeti és KISZ-bizottságait és kérték közreműködésüket a számlálólapok előzetes kiosztásához és a kitöltésben való segédkezéshez.

A következő asztalon a mintegy 600 megbízólevelet töltik ki a számlálóbiztosok részére. Kattog az írógép, ezen a megállóhelyek jegyzékeit készítik el ugyancsak a számlálóbiztosok részére.

A számlálást minden 6 éven felüli utasra vonatkozóan végzik el. Azonkívül, hogy a nagyobb üzemeknél a számlálólapokat a dolgozók között már előzetesen szétosztják, egyéb úton is biztosítani kívánják az utazóközönség számlálólapokkal való ellátását. A számlálást megelőző napon, tehát április 20-án az autóbuszokon a jegykezelők minden utas részére átadnak két számlálólapot. Természetesnek tartják, hogy azok az utasok, akik már az üzemekben megkapták a számlálólapokat, ne vegyenek át a kalauztól fölöslegesen újabb lapokat.

Hogyan történik az utasszámlálás?

Mivel az előző közleményekből úgy tűnik ki, hogy a számlálás alkalmával az utazóközönségnek csak két utazását kívánják megszámlálni, erre vonatkozóan felvilágosítást kértünk. A kapott tájékoztatás szerint 21-én az utazóközönség minden egyes utazását számlálják. Tehát ha egy dolgozót már munkába menet és munkából hazatérés közben megszámláltak, újabb számlálólapokat tölt ki a szabad idejében történt utazásai alkalmával is. Így a bevásárlás vagy szórakozási céllal végzett utazások alkalmával is megszámlálják az utazóközönséget. A bérletes és szabadjegyes utasokat éppen úgy megszámlálják, mint a menetjegyet váltókat.

A számlálás technikai lebonyolításával kapcsolatban elmondották, hogy a számlálás napján már a hajnali óráktól kezdődően minden frekventált megállóhelyen számlálóbiztosok fogják várni az utazni szándékozó közönséget részben abból a célból, hogy a számlálólappal még nem rendelkezőket ezzel ellássák, részben, hogy a lapok helyes kitöltésében az utazóközönség rendelkezésére álljanak. Ezzel az intézkedéssel el kívánják kerülni azt, hogy a közönség a mozgó kocsin legyen kénytelen a számlálólapokat kitölteni.

A megállóhelyekben szolgálatot teljesítő számlálóbiztosokon kívül minden egyes járati autóbuszon biztosok utaznak a leszálló ajtók számának megfelelően. A munkabizottságnak az a kérése, hogy az utazóközönség ezen a napon feltétlenül tartsa be a fel- és leszállásra vonatkozó szabályokat annak érdekében, hogy a leszálló ajtóknál szolgálatot teljesítő számlálóbiztosok a leszállás alkalmával a kitöltött lapokat akadálytalanul átvehessék.

Mit kell csinálni átszállásnál?

Többen kérdezték tőlünk, mi történik akkor, ha az utas a menet célját csak átszállással érheti el. Ebben az esetben hány számlálólapot kell kitöltenie és hol kell azokat leadnia. A számlálólapot csak az első, utazásra használt autóbuszon kell kitölteni és az erről történt leszálláskor leadni. Ezen a számlálólapon azonban a „Hová"-rovatokba az utazás végcélját kell feltüntetni. Fontos tennivaló azonban, hogy az átszálló utas az első kocsin a számlálóbiztosoktól fehér színű „ÁTSZÁLLÁST IGAZOLÓ JEGY"-et kérjen. Ezt a fehér színű igazoló jegyet a következő kocsin tett utazása befejezésekor, tehát a leszálláskor kell a számlálóbiztosnak leadni. Az átszállást igazoló jegyen csupán azt kell feltüntetni, hogy milyen vonalról milyen vonalra szállt át az utas.

Egy példával illusztrálva: Utasunk Uj-Mecsekaljáról utazik a Bőrgyárba. Utazását megkezdte a 40-es autóbuszon. Számlálólapján kitöltötte indulásként az Olympia megállót, Hajnóczi utcai lakcímét, a bőrgyári megállót mint úticélt és a munkahely rovatba a Siklósi utat. Ezt a számlálólapot a Kossuth téren történt leszállása alkalmával leadja a számlálóbiztosnak és közben kér és átvesz egy fehér színű átszállást igazoló jegyet. Ennek a jegynek alsó felén lévő kockákba beírja a 40-es és a 39-es számokat, ami azt jelenti, hogy a 40-es vonalról átszállt a 39-es vonalon közlekedő kocsira. Ezt az átszállást igazoló lapot a bőrgyári megállóhelyen történt leszállása alkalmával adja le.

Az utazóközönség aktív részvétele a számlálásban a fentiek szerint látszólag komplikált, mégis remélhető, hogy az alaposan megszervezett előzetes tájékoztatás és a számlálóbiztosok jó hozzáállása révén teljes sikert eredményez.

Mindenki megértő támogatását kérik

A számlálás előkészítésével kapcsolatban látott nagyméretű adminisztratív és propaganda munka felvetette bennünk a kérdést, hogy eredményeiben megéri-e az anyagi befektetést és a reá fordított — egyelőre fel sem mérhető méretű — munkát. Ebben a tekintetben a kapott tájékoztatás teljesen megnyugtatott. A számlálás eredménye feltétlenül tisztázni fogja az utazási igények irányát és időpontját. Ezek tömegben való jelentkezése esetén lehetőséget nyújt új autóbuszvonalak beállítására, melyek lehetővé teszik a dolgozók nagyobb tömegének, közvetlen, átszállás nélküli utazását. De választ ad az utasszámlálás arra vonatkozóan is, hogy mely vonalakon, mely időpontokban szükséges a járatok sűrítése a kulturált közlekedés megvalósítása céljából. Meggyőződésünk, hogy városunk utazóközönsége saját érdekében megértéssel segíti elő az utasszámlálás sikerét.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

„Higiénikusabb kenyérszállítást!"

Nagyon helyénvalónak találtam lapjuk március 13-i számában megjelent „Higiénikusabb kenyérszállítást" című cikket, de ezzel kapcsolatban hiányt szeretnék pótolni. Aki ugyanis elolvassa a panaszos sorokat, s egyben a Sütőipari Vállalat üzemvezetőjének és gyártásvezetőjének válaszát, az meg van győződve, hogy csupán a fehér kenyér kihordása és az erre szolgáló rekeszek tisztántartása körül van baj.

Bátor vagyok felhívni a KÖJÁLL figyelmét arra a látványra, midőn egy-egy kenyeres autó megáll az üzlet előtt. Fenekén gyanús színű gyékény, s a gyékényen önlesztve a barna kenyér. A kenyerek között sáros, piszkos cipővel járkál a kihordó alkalmazott, rakja a kosárba a kenyeret, amit a másik kihordó visz be a boltba. Nem hiszem, hogy ezt csak a fogyasztó tudja, akinek nincs módjában változtatni.

Pálfi Sándor
Pécs, Dózsa Gy. u. 11/2.

A felvonulási épületre még szükség van

Vállalatunk a Köztársaság téren lévő felvonulási épületet az ott folyó munkák alkalmára építette. Ebben az épületben helyeztük el a dolgozók öltözőjét, az építésvezetőség irodáit és raktárait. A Köztársaság téri munkák befejeződtek, azonban vállalatunk tovább dolgozik a Gyermekklinika térségében és a Kolozsvár utcában is ebben az évben új munkák kezdődnek, ezért a felvonulási épületre szükség van továbbra is. A III. kerületi tanács engedélyezte a felvonulási épület fenntartását mindaddig, amíg a Kolozsvár utcai emeletráépítések be nem fejeződnek. A felvonulási épület áttelepítése tetemes összeget emésztene fel és nem lenne ésszerű, mivel a folytatandó építkezések közel esnek hozzá. Ellenben az épületet rendbehozzuk, hogy a tér képét ne rontsa. Amikor a környéken lévő építkezéseket befejezzük, a felvonulási épületet is lebontjuk.

Rikker Mihály,
a Baranya megyei Építőipari Vállalat főmérnöke

Szerkesztői üzenetek

L. F. Pécs: Ha nyugdíjas lesz, nem kaphatja meg a jubileumi jutalmat.

„Egy édesanya" jeligére üzenjük, hogy fia továbbtanulási lapjával (amit az iskola ad) több üzemnél érdeklődjék és vetesse magát előjegyzésbe. Válogathat villanyszerelő, épületbádogos, kovács, hegesztő, karosszéria-lakatos, vasszerkezeti lakatos, ámár stb. szakmák között. Ha vidéki, saját magának kell lakásról és ellátásról gondoskodnia, kollégiumi ellátás nincs.

H. I. Pécs: Anyaggazdálkodási tanfolyam Pécsett még nem volt. Egyes nagyobb vállalatok feletes szervei tartottak ugyan továbbképzést azon dolgozóknak, akiknek munkájuk elvégzéséhez erre szükség volt.

B. N. Pécs: A rendeletet helyesen tudja, valóban annyi táppénzt kap ezután, ahány napot dolgozott.

Miért nem kapnak a cigányok villanyt?

A munkát a pécsi villanyszerelők elvégzik

A Dunántúli Napló február 17-i számában az „Olvasóink írják" rovatban cikk jelent meg „Miért nem kapnak a cigányok villanyt" címmel. Mivel a cikk bennünket érint, az alábbiakban válaszolok rá.

Előttünk is közismert a cigány lakosság helyzete s az is, hogy elmaradottságuk felszámolására segítséget kell nyújtani. Éppen ezért sajnálattal közöljük, hogy Orsós József és Bognár Sándor gilvánfai lakosok igényeit nem tudtuk kielégíteni. Megrendelésükkel 1964. szeptember 17-én és 21-én jelentkeztek, hogy lakásukba a villanyt be kell szerelni, egyúttal befizették az előleget is. A megrendelést szövetkezetünk elfogadta, de pontos határidőben megállapodni nem tudtunk, mert villanyszerelőink a magyarmecskei, kétújfalui és somogyhárságyi termelőszövetkezetek major és családi ház távvezetékeivel és belső szerelési munkákkal voltak elfoglalva, melyek elvégzésére a Beruházási Irodával kötött szerződés kötelezett bennünket.

A két gilvánfai lakos többszöri sürgetésére valamennyi esetben tudomásukra hoztuk, hogy ha a tsz-villamosítások befejeződnek, elsőként az ő igényüket fogjuk kielégíteni. A tsz munkák anyaghiány miatt elhúzódtak. A cikk megjelenése után a cikk írójával fel akartuk venni a kapcsolatot, azonban lakásán nem találtuk, s ezért a községi tanács elnökével folytattunk tárgyalást a munka elvégzése ügyében. A községi tanács elnöke közölte, hogy a munkát pécsi villanyszerelőkkel fogják elvégeztetni, akikkel állítólag már megállapodást is kötöttek. Pedig a munkát a múlt év negyedik negyedévében is, és jelenleg is elvégeztük volna, azonban az előleg visszakérése óta (1964. november 2.) hozzánk igénnyel nem jöttek vissza.

Jelics László,
a Sellye és Vidéke Építő Ktsz elnöke

Új kozmetikai szerek, tisztítószerek és festékek kerülnek forgalomba

Egy részük már megtalálható a háztartási szaküzletek és illatszerboltok polcain, sőt némelyikről már véleményt is tudnak mondani a vásárlók. Gyorsan közkedvelt lett az 1—2 mosogató a HT 3. bútortisztító és sok egyéb cikk, amely a Dél-dunántúli Vegyianyag Nagykereskedelmi Vállalat útján kerül forgalomba.

Melyek az új cikkek?

A sort a *Camea* elnevezésű bőrápolókrém, az ugyancsak Camea alapozó és a Camea kézápoló krém nyitja meg. A Camea bőrápolókrémet azzal ajánlják, hogy a bőr szépségét nagyban befolyásolja a bőrben lévő faggyúmirigyek helyes működése. Ezt segíti elő a virágporkivonatot tartalmazó Camea bőrápolókrém, amely gyorsan beivódik a bőrbe, ennek következtében a bőrt fokozottabb működésre serkenti. Használatától az arcbőr lényegesen simább, feszesebb lesz. A Camea alapozókrém arra szolgál, hogy elfedje a bőr apróbb hibáit és jó alapot adjon a púderezéshez. Színárnyalatait a bőrszín-típusok figyelembe vételével készítik, hogy mindenki a számára legmegfelelőbb színárnyalatot választhassa. A Camea kézápoló a kifújt, érdes kézbőr ápolására készül, könnyen szívódik a bőrbe, megakadályozza kiszáradását és az ezzel járó kirepedezést, kivörösödést. A Camea-sorozat még a II. negyedévben forgalomba kerül.

A csecsemőápoláshoz használatos cikkek köre is bővül: *az azulénes baba-emulzióval* és az *azulénes babaolajjal*. Az azulénes baba-emulzió különösen a kipirult, gyulladásban lévő bőrfelületek tisztítására alkalmas, mert hűsítő hatása mellett a készítmény azuléntartalma a gyulladást csökkenti. Az azulénes babaolaj a csecsemőápolás nélkülözhetetlen eszköze: elsőrendű, fertőtlenítő hatású anyagokat is tartalmaz.

A tisztítószerek sorában

több *új autóápoló készítmény* jelenik meg ebben az évben az üzletekben. Az autósok már az elmúlt esztendőben is több autóápolószer közül választhattak (Stop autoshampoo, Autófény stb.), ebben az évben azonban újabbak kerülnek forgalomba. Kitűnő szernek ígérkeznek a silikont tartalmazó tisztító- és ápolószerek. Ezeknek fontos tulajdonságuk, hogy a bennük lévő silikonolaj finom, filmszerű réteggel vonja be a járművek felületét. A fémrészeken ez a védőréteg megakadályozza a rozsdaképződést és különlegesen szép fényt biztosít. A silikontartalmú Globo, shampoo és gyorsmosó formájában kerül forgalomba. A lakkápoló és konzerváló szerek közül figyelmet érdemel az autópolitúr-emulzió, a Globo lakkbalzsam, a Globo finompolitúr, a tubusos autóápolókrém, a silikonos autópolírozó folyadék, a polír és a csiszolópaszta, a gyorspolír és utánfényező.

A legkülönfélébb anyagok és szerelvények, fémek, műanyagok, üveg- és porcelántárgyak, valamint építőanyagok ragasztására lesz alkalmas az *Epokitt ragasztószer*, amely háztartásban, iparban, politechnikai oktatásnál és különböző munkáknál egyaránt eredményesen alkalmazható. Mélyedéstapaszként, üregek, repedések, nagyobb hibahelyek kitöltésére és tömítésére is alkalmas, mivel vastagabb rétegben is gyorsan, egyenletesen, repedés- és zsugorodásmentesen szilárdul meg.

Az *Emfix műanyagfesték* a kereskedelem segítségével bevonul a háztartásokba is. Az Emfix finom eloszlású műanyagfesték, fal-, beton-, kő-, eternit-, tégla- és fafelületeken tetszetős és igen tartós, mosható bevonatot ad. A tetszetős, pasztell színárnyalatok kikeveréséhez színezőpasztát hoznak forgalomba. Az Emfix műanyagfesték mellett újdonságnak számít a címfestésre és művészfestékként is használható

Linocolor színezőpaszta,

amely száradó növényolajat és töltőanyagmentes, tiszta pigmentet tartalmaz. Nemes pigment tartalmánál fogva rendkívüli színezőereje van. Olaj- és zománcfestékekhez keverve, tetszetős színárnyalatokat biztosít. Tíz-húsz százalékos mennyiségét kopállakkhoz, csónaklakkhoz vagy más színtelen olajlakkhoz keverve, ragyogó, tüzes színekhez juthatunk. A Linocolor egymással is keverhető és így az alapszínek különböző kombinációjával a legszélesebb színskálát állíthatjuk elő. A lakosság igényeinek teljesebb kielégítése érdekében ez év II. negyedétől megkezdik a félkilós csomagolásban forgalomba kerülő olajfestékek gyártását is. A félkilós dobozokban 12 féle színű olajfestéket hoznak forgalomba.

Egy kosár jonatán

Néhány évvel ezelőtt erélyesen kopogtattak lakásom ajtaján.

— Tessék!

Az ajtó kinyílt s egy kackiás menyecske perdült be:

— Ön a méhészelnök?

— Én vagyok, mivel szolgálhatok?

— Hát édes lelkem, nagy bajban vagyok. Van nekem a hegyen vagy 30 gyönyörű jonatán gyümölcsfám, mely minden évben bőségesen termett, de miután az uram halálával ott lévő méhészetünk is kiveszett, alig van egy-két alma a fán. Emlékszem, az uram mindig mondogatta, hogy a kis szorgalmas méhek termékenyítik meg a virágokat, s méhészet nélkül nincs gyümölcs. Hát arra kérem, irányítson egy kis méhészetet gyümölcsösömbe, szívesen adnék neki helyet.

— Édes szívem tényleg igaza lehet, hogy a hiányzó méhek miatt csappant meg a gyümölcstermés — feleltem. — Igyekszem egy méhészetet oda telepíttetni.

Megnyugodva távozott.

Másnap elmondtam az esetet Miskának, ki mint kezdő méhész 4 családjával úgyis alkalmas telephelyet keresett. Miska első kérdése az volt:

— Jófajta?

— Micsoda, az alma?

— Nem, a menyecske.

— Ne bolondozz, Miska — ripakodtam rá, — a menyecske jóképű tisztességes asszony, s örülhetsz, ha gyümölcsösében méheidnek jó tavaszi méhlegelőt találhatsz.

Azóta három év telt el. Már meg is feledkeztem róla. Egy őszi napon ugyancsak beállított hozzám ugyanez a menyecske (alig ismertem rá) teli kosár szép pirosló jonatán almával.

— Ezt pedig, ides lelkem, hálából önnek hoztam ajándékba, mivel a méheket odairányította, s így gyümölcsfáim ismét gazdagon teremnek.

— De kérem, én ezt nem érdemeltem meg, el nem fogadhatom, adja annak a méhésznek, kinek méhei gyümölcsösében vannak.

— Ó, — felelte az asszony, — eszik az az almából eleget, különben is, ő már az uram.

— No, az már más — mondtam —, a kosár almát köszönettel elfogadom s további jó termést kívánok.

V.

Közlemények

— Új tánciskola kezdődik ápr. 20-án, kedden este 7 órakor Pécs Város Dr. Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) Beiratkozás az irodában.

— Áramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u. Hőgyes E. u. Szendrei J. utcákban, 5—16-ig 7—16 óráig Kovács-telep, Szentkút, Jászai M. u. Hargita u. által behatárolt területen, 15-én 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Szt. István tér, Landler J. u. Sánc u. Esze T. u. Kórház tér, Sallai u. Geisler E. u. által behatárolt területen. (x)

MŰSOR - SZÍNHÁZ - MOZI

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 14-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Falusi hétköznapok. — Összeállítás.
A tartalomból: Monyoródi mozaikok. — Tavaszi hangulatban. Zene — Jó munka, jó eredmény. — Dalcsokor. — Aktuális témák. — Népi hangszerek történetéből.
18.00: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. — Zenés összeállítás.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Mit hozott az első negyedév? 1. Importanyagok csökkentése. 2. Túlóra.
18.40: Amire mindig szívesen táncolunk.
18.55: Kulturális magazin. — Zenés, külön kiadás.
A tartalomból: A szórakoztató zenészek kategorizáló vizsgáról. — Zenés portré Kovács Kolozsról. — A Csókos asszony. Pillanatkép Zerkovitz operettjének próbájáról. — Barangolás a hangszerek birodalmában. Hírek a könnyűzenéről.
19.20: Dél-dunántúli híradó.
19.35: Kovács Appolónia magyar nótákat énekel.
19.45: Sporthíradó.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Márta (este 7 órakor) Csortos bérlet.

MOZI

Park: A kőszívű ember fiai I., II. (szv., szí., fél 5, fél 9, dupla helyárral.
Petőfi: A kőszívű ember fiai I—II. (szv. színes, fél 4, fél 8, dupla helyárral).
Kossuth: A kőszívű ember fiai I—II. (szv. színes, 4, 8 dupla helyárral).
Híradó Mozi: (a Park filmszínházban) A kőszívű ember fiai I—II. (szv. szí. délelőtt 10, dupla helyárral).
Zsolnay K. O.: Fekete Péter (5, 7.) **Mecsekalja:** Tárgyalás (7). **Meszes:** Húsz óra (szv. 6). **Sásd:** **Topáz úr** (szv. szí. fél 8). **Sellye:** 3+2 (szv. szí. 7.) **Harkány:** Minden megtörténhet (szv. szí. 7.) **Beremend:** A nap szerelmese (szv. szí. 8.) **Bóly:** A kém nyomában (8). **Mágocs:** Szereti az embereket professzor úr? (7). **Pécsvárad:** Vasszűz (szv. szí. 7).

Az Egyetemi Tornacsarnok

melletti pályáról sokáig mindent el lehetett mondani, csak azt nem, hogy „Ifjúsági stadion". A legutóbbi időkben lényegesen változott a környék képe, eldőlt, hogy a tervezett 6-os műút nem érinti a Balokány-ligeti sportlétesítményeket, s az egyetemisták hozzákezdhettek sporttelepük építéséhez. Rendbehozták a labdarúgó pályát, atlétikai pályát, süllyesztett kézi- és röplabdapályát létesítettek, s most kezdtek hozzá újabb kispályák építéséhez. Mindezt jórészt társadalmi munkában, a megyei és a városi Testnevelési Sportszövetség, és a KISZ segítségével. Bekerítették a labdarúgó-pályát is, azaz csak bekerítették volna, mert a sporttelep egy része kerítés nélkül maradt. Évekkel ezelőtt a városi tanács kérte az egyetemet, biztosítson lerakodási lehetőséget a Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalatnak a sporttelep egyik részén. Az egyetemi szervek nem ellenkoztak el a kérés teljesítése ellen, mivel csak néhány hónapról volt szó, és a pályák építését még nem kezdték meg. A néhány hónapból azóta több év lett, és a Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat nemhogy elköltözött volna, de napról napra tovább terjeszkedik telepével. Nemcsak a sporttelep teljes bekerítését teszik lehetetlenné, de a tornacsarnok előterét is elcsúfítják, és ami még bosszantóbb, a kátrányos, füstös levegőben kell sportolnia több mint ezer egyetemistának, több száz gépiparistának, nem beszélve a PEAC és a Vasas sportolóiról, akik nap-nap után ott edzenek és a szombat—vasárnapi versenyek résztvevőiről.

A sport az egészség megőrzésének, megvédésének egyik legfontosabb eszköze, de csak akkor, ha megfelelő körülmények között történik. Erről pedig az Egyetemi Tornacsarnoknál nemigen beszélhetünk.

sport Sport sport

Olyan szellemű és felkészültségű tizenegyet akarnak látni a komlóiak a pályán, mely ha alul is marad, becsülettel képviseli a komlói színeket

Vasárnap a Komló—Salgótarján mérkőzés szünetében a hazai szurkolók szinte alig tudtak felocsudni. Aztán a második 45. perc után sem változott a hangulat. Nem annyira a 2:0-ás Salgótarjáni BTC győzelem (persze az is!), mint inkább a kék-fehér gárda kiábrándító játéka miatt.

„Na, mit szólsz hozzá?!" Hihetetlen, amilyen rosszul játszunk". „Ilyet még nem láttunk a Bányásztól". „Sem erőnlét, sem csapatjáték, sem lelkesedés!" — ilyen véleményeket jegyezhettünk fel. És az „ezerfejű cézár"-nak ezúttal igaza volt...

Hogy mi okozta a kudarcot? Sok tényező!

A legdöntőbb a felkészületlenségből eredő idegesség. Már hetek óta nem sikerült semmi a kék-fehéreknek. A Vasas, az Ujpest, és a Dorog ellen is lett volna keresnivalója a Bányásznak. De a csatárok tucatnyi százszázalékos helyzetet elügyetlenkedtek.

Az ötödik mérkőzésen ezután a játékosok és a szakvezetők (a szurkolók zöme is) magasra tették a mércét: „Győznünk kell!"

Ennek azonban — utólag tisztázódott — nem volt meg a reális alapja. Nem az ellenfél nagyszerűsége miatt, hanem, hogy a csapat még mindig nincs együtt. A vasárnapi összetételben még edzőmérkőzésen sem (!) szerepelt a komlói tizenegy. Ilyen hibát a szakvezetésnek sem szabadna elkövetni. De olyat sem, hogy mind megannyi mérkőzésen más-más összeállítás (alapvető szerkezeti változtatásokkal).

Az összeszokottság hiánya mellett erőnléti hibák is mutatkoznak. A közvetlen védelem — egy-két esettől eltekintve — bizonytalan, kapkodó, a fedezetpár teljesítménye pedig alig értékelhető. Szőcs és Sós inkább a szabálytalanságokkal hívja fel magára a figyelmet, jóllehet e két játékos volt korábban a csapat gerince... Az ötösfogat most is csak úgy bontakozhatott ki, ha tagjai hátrajöttek labdáért. Főleg Pataki II. és Garai. A Komló mezőnyfölénye, vasárnap és egy héttel korábban is abból adódott, hogy ellenfele eleve védekezésre rendezkedett be.

Az SBTC a 8. percben szerzett váratlan góllal úgy összetörte a vendéglátók akaraterejét, hogy ha feleszmél, már fél tucat gólt is lőhetett volna. Bizonyítás erre a második gól, amikor ellenállás nélkül (a komlóiaktól senki sem tudott beavatkozni!) juttatták a labdát a hálóba...

Hogy mit várnak a komlói szurkolók a ma délután sorra kerülő Tatabánya elleni találkozótól? Azt, amit a többi bajnoki mérkőzéstől, amely még hátra van: tisztes eredményt!

A borúlátóbbak már temetnek. Igaz, ilyen rossz rajtot még nem vett komlói csapat a Nemzeti Bajnokságban. Játékosanyaga pedig megvan. A lelkes sportrajongók serege, a tízezer bányász pártoló tag lényegesen többet érdemel. Olyan szellemű és felkészültségű tizenegyet akarnak látni a pályán, amely — ha alul is marad — becsülettel képviseli a komlói színeket. A Mecseki Szénbányászati Tröszt vezetői hétfőn ennek a gondolatnak adtak kifejezést, amikor összehívták a szakvezetőket és az edzőket.

Vízhányó Imre

A Komlói Bányász—Tatabányai Bányász mérkőzést az eredeti tervtől eltérően nem 16, hanem 15 órai kezdettel játsszák ma Komlón.

Egy könnyűbúvár életéből

Bemutatkozás a tenger alatt — Nehéz feladatok



— A tenger vize olyan tiszta volt, hogy 30—40 méterre is tisztán lehetett látni. Kíváncsi halrajok uszkáltak körül és amikor látták, hogy nem tartozom közéjük — ijedten rebbentek szét egy szemvillanásnyi idő alatt. Döbbenten kaptam fel tekintetemet... Először azt hittem, hogy óriási barna testű hal körvonalait látom, de egy perc múlva már meggyőződhettem arról, hogy tévedek. A nem messze lévő tenger alatti sziklacsúcs mellől egy barnabőrű leány úszott felém, rám mosolygott és a víz alatt bemutatkoztunk egymásnak, persze csak jelbeszédekkel. Így ismerkedtem meg Nyinával, egy bolgár zongoratanárnővel a nessebari tengerparton. A szárazon kiderült, hogy ő is könnyűbúvár és minden szabadidejét ennek a sportnak szenteli.

— Ez is a könnyűbúvár élményeim közé tartozik — emlékezik vissza a múlt esztendőre Egry László, a Pécsi MHS könnyűbúvár szakosztályának országos egyéni összetett bajnoka, aki az elmúlt évben fölényesen nyert bajnokságot, nagynevű budapesti ellenfelei előtt.

A múlt év nyarán hét nemzet könnyűbúvárai adtak egymásnak találkozót a bolgár tengerparton. A magyar válogatottban négy pécsi versenyző kapott helyet. Öt órakor értek Nessebarba és öt perc múlva már a tengerben voltak. Mintha Nemo kapitány tengeralattjáróján lettek volna. A tenger mélve annyi szépséget, olyan váratlan meglepetéseket tartogatott a pécsi fiúk számára, hogy nem győztek betelni vele. Sajnos ez a lenyűgöző hatás még verseny közben is „érvényesült" s talán ennek és a szokatlanul hosszú távoknak volt köszönhető, hogy az 5. helyre szorultak.

Meglehetősen komoly feladatokat kell elvégeznie a könnyűbúvároknak egy versenyen. A távolási számban az 500 méterre lévő bólyát kell víz alatt minél jobban megközelíteni. Minden eltért méter után 40 hibapontot vonnak le az eredményből. Időtúllépés esetén pedig kiesik a búvár a versenyből. Az ötkapus tájolás még ennél is nehezebb. Az öt kapun 19 perc alatt kell áthaladni a versenyzőnek. A kapuk egymástól 80 100 és 150 méterre esnek. Előfordult, hogy a rossz látási viszonyok mellett a versenyző alig fél méterrel kerülte el a kaput, de ez már azt is jelentette egyben, hogy kiesett a versenyből.

A Pécsi MHS tagjai tavaly kiharcolták maguknak az országos elsőséget, melyet az idén is szeretnének megtartani.

Baksa

Ma szerdán délután 4 órakor PVSK—Mohács edzőmérkőzés lesz a Vasutas Sportpályán.

INNEN — ONNAN

A kerékpárosok hagyományos Osztapenko emlékversenyén rajthoz álltak a Pécsi Spartacus versenyzői is. A felnőtt I. II. osztályúak 134 kilométeres távján 84-en indultak. A célba a győztes Habony és a második helyezett Megyerdi mögött ötödiknek 49 versenyző azonos idővel ért a célba. Köztük három pécsi; Dévai II. Keserű és Rajnai. A III. osztályúak futamában a pécsi Kéméndi második helyen végzett, míg a vaskerekes ifjúságiaknál Hirth ugyancsak második, Gelencsér a harmadik helyet szerezte meg.

*

Kedden elutazott az NSZK-ba a 18. UEFA ifjúsági tornára a magyar labdarúgó ifjúsági válogatott. A komlói Buss és Bordács mellett Gáspár (PVSK) is szerepel a magyar ifjúsági labdarúgó válogatottak között. A csapat első mérkőzését 15-én, csütörtökön a románok ellen vívja.

*

A kosáriabda NB II. mérkőzései során a Szigetvári Vörös Meteor női csapata Budapesten a Betonútépítők ellen fölényesen biztos, 58:45 arányú győzelmet aratott. A Tanárképző Főiskola férfi csapatának vasárnapi budapesti szereplését nem kísérte siker, a csapat a Meteor KÖZÉRT elleni találkozóról vereséggel tért haza a fővárosból. Még egy hír a kosárlabdázók táborából: négy csapat, a Vörös Meteor OTP, a Nagy Lajos Gimnázium, a Felsőfokú Vegyipari Technikum, és a PEAC III. csapatai vettek részt a Meteor hagyományos tornáján, melyet a rendező egyesület nyert meg a PEAC III. előtt.

*

Az újrendszerű megyei kézilabda bajnokságban már a harmadik fordulónál tartanak a csapatok. A női együttesek közül magasan kiemelkedik a nyugati csoport listavezetője a Tanárképző Főiskola együttese. A lányoknál meglehetősen jól szerepel az újonc Nagyharsány és Beremend. A férfiaknál is akadt nem egy meglepetés, a keleti csoportban a siklósiak, pontveszteség nélkül állnak az élen, a nyugati csoportban már lejátszották a PEAC—Tanárképző Főiskola rangadót, melyet ez alkalommal a főiskolások nyertek.

A Pécsi Dózsa Győrben

Érdekes mérkőzések az NB I. hétközi fordulójában

A Pécsi Dózsa labdarúgói szerdán, ma délután Győrben a bajnokcsapatok Európa Kupa mérkőzésein kitűnően szereplő Győri Vasas ETO-val veszik fel a küzdelmet.

A győriek az „egyfélidős" bajnokságban bajnokságot nyertek az NB I-ben. A bajnoki táblázaton jelenleg a pécsiek állnak jobban, a Dózsa a hatodik, a Győr a nyolcadik. Mindkét csapatnak azonban 5 pontja van, a lila-fehérek jobb gólarányukkal előzik meg a vagongyáriakat. A két csapat a legutóbbi fordulóban vereséget szenvedett. A Dózsa Tatabányán, az ETO Ózdon hagyta a két pontot. Az elmúlt évben Győrben a pécsiek döntetlen eredményt harcoltak ki, az egyik pont megszerzésével most is nagyon elégedettek lennének a lila-fehérek. Nos, a döntetlen kiharcolására meg is van az esélyük. Remélhetőleg a tatabányai vereség csak kisiklás volt, és a csapat kipihenve a vasárnapi mérkőzés fáradalmait, a mai mérkőzésen méltó ellenfele lesz a Győri Vasas ETO-nak. A hírek szerint a Dózsa nem változtat összeállításán, bár Halasi és Török készenlétben áll. A Győri Vasasnál Hidegkuti edző több helyen is megváltoztatja csapata összeállítását, az első számít több olyan játékosára, akik eddig sérüléssel bajlódtak.

Az NB I. mai szerdai műsorán a Komló—Tatabánya és a Győr—Pécs találkozók mellett több érdekes mérkőzés szerepel. A Vasas a Ferencvárossal, az Újpesti Dózsa az MTK-val játszik a Népstadionban, a Bp. Honvéd Kispesten Ózd csapatát fogadja, a Csepel Salgótarjánba látogat.

TEKE NB I.

Női

1. FTC	4	9 307	27
2. Csepel	4	9 253	26
3. RF Építők	4	9 130	18
4. K. MÁV	3	6 549	18
5. Ganz-MÁVAG	4	9 317	17
6. Pécsi BTC	4	9 048	17
7. Z. Danuvia	4	8 846	11
8. Bp. Előre	3	7 084	10
9. Szegedi Kender	3	6 259	7
10. Békéscsaba	4	8 704	6
11. K. Sör	3	6 539	6
12. Szegedi AK	2	4 257	5

TEKE NB II.

Férfi

1. Pécsi Szikra	4	10 551	23
2. Herendi Ép.	4	10 363	22
3. Bp. Cserző	4	10 032	21
4. Bp. Beloiann.	4	9 617	17.5
5. Kaposv. Ép.	4	10 019	17
6. Nagyk. Bány.	4	9 998	17
7. Győri Rich.	4	10 078	15.5
8. Szomb. Hal.	4	9 928	15
9. P. Bányász	4	9 944	13.5
10. P. Börgyár	4	9 971	12
11. KGM	4	9 810	10
12. Sz. SE	4	9 672	8.5

HEVERŐ, ágyrugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

A pellérdi Uj Barázda Termelőszövetkezet keszüi üzemegységénél tároit

takarmányrépa

minden mennyiségben eladó. Érdeklődni Pellérd 3. telefonszámon.

Veszek szőlőprést és darálót, a prés nagyságát és ármegjelölést kérek: Körtvényesi Ernő, Szentlőrinc.

Dolgozó házaspárnak különbejáratú albérleti szoba kiadó. Bartók B. u. 60. Érdeklődni délelőtt.

Rolleiflex rolleikinnec eladó, kismotorra, Mopedre elcserélhető. Sallai u. 8. Dekoráció.

Különbejáratú bútorozott szoba két dolgozó férfi részére albérletbe azonnal kiadó. Rudas László u. 25.

Jó állapotban lévő kulikocsit vennék. Telefon: 61-40.

Jó karban lévő 826 négyszögöl szőlő, Bajmi dűlő, 22. sz. alatt eladó. Érdeklődni Patacs. Dzsámi u. 23.

Házhely eladó. Magyar tirógi úton, az első megállónál, 285 négyszögöl, építőanyaggal és bódéval, kedvezményes áron. Bővebbet Sallai u. 44. fszt. 3.

Eladó világos, festett háló sodronnyal, matraccal, Budapest rádió állólámpa, 41-es bilgeri, bőrnadrág. Csillag u. 20.

Harkányban vennék készpénzért kisméretű házat, vagy nyaralót, 70 000-ig. „Fűtési lehetőséggel" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Tarzan-sorozatot keresek. Horváth János, Kertváros, Móra Ferenc u. 26.

Eladók irószalok, világos és sötét hálószobabútorok, fotelek, szék, asztalok, hármas szekrények, szelon, rekamié, ágybetét, sodronyok, konyhaszekrények, olcsón kapható. Doktor Sándor u. 57. Bútorüzlet.

Zöld Pannónia eladó. Felsőmalom u. 3. Benczéné.

Közgazdaságit végzett nő, 6 éves általános-adminisztrációs és anyagkönyvelői gyakorlattal, elhelyezkedne május 1-re. „Gépíróné" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Keresek májusi beköltözéssel szoba konyhás öröklakást, házrészt, 1—2 szobás főbérleti v szövetkezeti lakást, „Ibolya" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Vállalatok, közületek, magánosok figyelmébe! Mindenféle kerékpárok, triciklik és varrógépek

javítását

rövid határidőre vállalja a Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Lotz K. u. 2. Telefon: 38-20.

Wartburg de Luxe 1000-es eladó. Atléta u. 20. Dózsa futballpályánál. Megtekinthető 5 óra után.

Keresek egy szoba összkomfortos vagy nagyméretű szoba konyha éléskamrás főbérletet, költségtérítéssel. „Barátságos" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 500 cm3 szinkronos Combi Trabant, kitűnő állapotban, kevés kilométerrel. Érdeklődni Zsolnay u. 46. trafik Balokánynál

Elcserélném belvárosi 2 szoba, konyha, udvari lakásomat, 2 szoba komfortra, emeletre is. „Megtérítem" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

170 négyszögöl házhely a Marx úton, tervrajzzal és beépített anyaggal eladó. Érdeklődni Pécs, Cinka Panna u. 3.

Belvárosban, kettőszobás lakást keresek. „Sokezer" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos kertes lakásom megosztanám olyan idős nénivel, vagy bával, aki kifizeti adósságom. „80 000" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? — Kapitány. Telefon: 10-01. Alkotmány u. 6.

Kertvárosban 500 négyszögöl, Basamalombau egy hold szántó eladó, házhelynek alkalmasak Kertváros jeligére a kiadó hivatalba.

Basamalomban egy hold rét eladó vagy bérbeadó. Pécsbányán kis gyümölcsös jutányosan eladó, házhelynek megfelelő. Alsóbalokány 69.

Fél ház kétszobás, első szoba bőséges mellékhelyiségekkel két családnak is alkalmas be költözhetően, fizetési kedvezménnyel eladó. Érdeklődni Alsóbalokány 71.

Eladó 2 db sonkasüldő 80—90 kilós Homok u. 4. szám. Dózsa mellett

Vadonat új Kiev fényképezőgép teleobjektívvel áron alul eladó, Ernyőjavító műhely. Tanácsház köz.

Sellyei Építő Ktsz lakatos részlege

vaskapu, vasablak, vaskerítés

készítését minden méretben vállal. Hozott anyagból is.

Hálóberendezés, konyhabútor, szelon, rekamié, hármasszekrény, ágybetétek eladók. Molnár, Felsővámház 2.

RÓZSA díszcserje, egres, ribizli, málna, kardvirág, örökzöld. Kérje díjmentes fajtajegyzékem. Koller Károly rózsakertészete Budapest. III., Bécsi u. 20256. sz.

Villanyszerelés. Családi ház, villanytűzhely, fűzőlap, sütő, vízmelegítő, villanymotor, földelés átalakítás javítás, villanyszerelését szakszerűen garanciával azonnalra is vállalom. Joós Nándor villanyszerelő. Pécs-Szabolcs, Szabó István u. 1. Telefon: 24-91, 11-es mellék.

Komló, Dávidföld Ifjúság út 22 számú ház beköltözhetően eladó.

TÜNDE robogó igényesnek eladó. Baja Petőfi Sándor utca 82.

Eladó egy Szikra kombináltszekrény hármasszekrény és egy csőgarnitúra. Komló. Petőfi tér 3. III. em.

1 db TV szekrény, 1 db 12 személyes politúrozott asztal, 1 db festett hármasszekrény 1 db kétszemélyes rekamié eladó. Alkotmány 42. Horváth.

Eladó használt tégla Pécs, Fűzfa u. 4. sz. Nikolics Sándornál.

Eladó kisebb családi ház Pécs, Pipacs u. 14. sz. Érdeklődni Kovács Kálmán.

Elcserélném egy szoba, konyhás lakásomat összkomfortosra, vagy kettőszobásra. Értékkülönbözet térítéssel. Kálvária u. 65. Kiss.

Bécsi gyártmányú rövid gyakorló zongora eladó. Engels út. 58. sz.

Eladó 3 lángú fehér gáztűzhely ¾-es fiú kerékpár, rézüst, kis szekér Mártírok u. 16.

Rendes gyermektelen házaspár lehetőleg bel városban bútorozott szobát keres konyha használattal, vagy idős házaspárt lakásért eltartana. „Rendes család" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Játék-javítás

villanyvasutak, motoros- és mechanikai játékok stb. javítása

TEMPO KSZ

Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 5.

Eladó 4 szobás családi ház 2 szoba azonnal 2 cserével beköltözhető. Mártírok u. 16.

Azonnal beköltözhető 3 szobás modern öröklakás a Jókai Mór utcában eladó. Ajánlatokat „Modern" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Sooky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Négerbarna válltáskák repülőtáskák, sportszákok, utitáskák nagy választékban kiváló minőségben kaphatók Táskaboltban, Rákóczi út 40/1-ben.

Eladó igényesnek tetsző, domborított topolyagyökér műbútor 8 darabból áll. Megye utca 9. Zippzárjavító.

Külföldön élő rokonát ajándékozza meg, magyaros csikóbőr kulaccsal. Kézzel varrott futballok, rádió bőrkazetták és mindennemű szíjazat kapható Szíjgyártó Üzlet Rákóczi út 73.

Mély gyermekkocsi jó állapotban olcsón eladó. Lánc u. 4. 1. ajtó.

Eladó ház a budai részen, két szoba konyha azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Tettye u. 40.

Kétszemélyes rókamié, 2 fotel 4 szék, heverők eladók, részletre is, szelon már 700 Ft-tól Zsolnay u. 39. kárpitosnál.

Tolbuhin u. 154. sz. ház, nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni Pécs, István u. 34.

Kombinált garnitúrát 9 darabból állót, 7350 Ft-ért készít Bárány kárpitos. Pécs, Rákóczi út 73/a. Szelonok, heverők, ágybetétek készítése, javítása. Telefon: 34—75.

Sír-gondozás

hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPO KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámasztható faredőnyt jótállással készítek. Kenderesi Kálmán, Szabadság út 50

Beköltözhető három szobás öröklakás Mikes Kelemen u. 2. sz. alatt eladó.

ÉRTESÍTJÜK A LAKOSSÁGOT,

hogy 30 cm-en felüli hosszúságú hajat 3—5 Ft/dkg

értékben vásárolunk. Pécsi Fodrászipari V. Pécs, Rákóczi út 66. sz.

Elcserélném újmecsek aljai kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat városi főbérleti hasonlóra. „Városi" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Pianiné bérbeadó. Pécs Vitéz u. 2.

Eladó Torda u. 9. számú házrész, szoba konyha, éléskamra, zárt üvegfolyosóval, beköltözhetően megfelelő lakáscserével még egy szoba konyha éléskamra beköltözhető. Így vevőnek három szobás konyhás éléskamrás fürdőszobás lakása lesz. Érdeklődni a tulajdonosnál, Torda u. 9. emeleten.

Beköltözhető 2 szoba konyhás, kertes házrész, külön utcai bejárattal, eladó, esetleg 2 szoba összkomfort főbérleti lakás beszámítok. Érchányadolgozó. Cím: Nagyárpádi út 5. Bőrgyárnál. Tel.: 32—40.

Töltőtoll javítás és golyóstoll töltés Varga József, Pécs, Kossuth u. 20.

Gyakorló pianínó bérbeadó. Damjanich u. 3. sz.

Vennénk részletre falun megegyezés szerint beköltözhető kisebb házat, telekkel, amely baromfitartásra is alkalmas. Ajánlatokat a Sallai u. Hirdetőbe kérek „Április 20" jelígére.

Harkányi víkendház eladó. Dráva u. 13. Érdeklődni ugyanott vasárnap és Pécs 37—20 telefonon.

Jó karban lévő Danuvia motorkerékpár eladó, esetleg pianinóért elcserélhető. Pécs, Batsányi u. 20.

Beköltözhető házrész mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Orsolya u. 23.

Ház teljes egészében beköltözhető, 3 szoba, konyha, éléskamra. Ára 78 000 Ft. Kisboldogasszony u. 5.

Egy szoba összkomfortos lakást vennék magas költségtérítéssel. „Megbízható" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

NINCS TÖBBÉ GONDJA

háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt.

BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5.

Tel.: 15-26.

Elcserélném magánrendelkezésű II. kerületi 1 szoba konyhás éléskamrás lakásomat 1 szoba összkomfortosra. „Magaslat" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Nylon és orkánkabátok, zippzárak szakszerű javítása. Nylonjavító, Megye u. 9.

Eladó sürgősen családi ház beköltözhetően. Pécsszabolcs, Barátság u. 19.

Ady Endre u. 74. számú ház elöl márc. 18-án elveszett 2 kéményseprő kefe. Nyomravezető jutalomban részesül. Értesítés fenti címre.

HALÁLOZÁS

DR. PILIVÁN MIHÁLY kanonok meghalt. Temetése április 15-én, nagycsütörtökön déli 12 órakor lesz a pécsi köztemető Szent Mihály kápolnájából.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapánk és dédapánk, HAISZER FERENC ny. MÁV-főpályamester 96 éves korában csendesen elhunyt. Temetése április 16-án, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Gyeőry, Simonfai és Zongor család.

Édesanyánk, testvérem, nagymamánk, ÖZV. VADAS ANDORNÉ Herdlein Erzsébet 1965. ápr. 12-én 70 éves korában meghalt. Temetése ápr. 16-án, pénteken fél 4 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett jó „Pista bácsit", SZABÓ ISTVÁNT elkísérték utolsó útjára. A gyászoló Kiss család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik drága, felejthetetlen férjem, RABINEK JENŐ temetésén való részvételükkel, virágok és koszorúk küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetemet fejezem ki a KPVDSZ megyebizottságának, az SZMT vezetőségének, a munkásőrségnek, az Ércbánya Vállalat zenekarának, a B. m.-i Vendéglátó Vállalatnak, párt- és szakszervezetének, barátoknak, elvtársaknak és a ház lakóinak. Gyászoló özvegye.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapánk, FRATANOLO JÁNOS temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az István-akna, lámpakamra dolgozóinak a koszorú küldéséért. A gyászoló család.

Apróhirdetések

Albérleti utcai szobába komoly fiatalembert felveszünk. Teréz u. 9. balra.

Harkányi víkendház eladó. Dráva u. 13. Érdeklődni ugyanott vasárnap és Pécs 37—20 telefonon.

Jó karban lévő Danuvia motorkerékpár eladó, esetleg pianinóért elcserélhető. Pécs, Batsányi u. 20.

Beköltözhető házrész mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Orsolya u. 23.

Ház teljes egészében beköltözhető, 3 szoba, konyha, éléskamra. Ára 78 000 Ft. Kisboldogasszony u. 5.

Egy szoba összkomfortos lakást vennék magas költségtérítéssel. „Megbízható" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy fehér gyermekágy új állapotban eladó. Székely Bertalan u. 15.

Kettőszobás személyzeti és előszobás összkomfortos öröklakás, Petőfi u. 64. I. 4. alatt, beköltözhetően eladó. Telefon napi 11—80, 6 után 27—80.

Bútor, hálószobabútor, kombináltgarnitúra, rekamié, konyhabútor, asztal, szék, olcsón eladók. Alkotmány u. 7. Kórház térnél, kisbútorüzletben.

Csodás fekvésű villatelek, áron alul eladó. Mező Imre u. 3. Tel.: 11—38.

Málomi szőlőhegyen 484 négyszögöl szőlő gyümölcsös épülettel eladó. Érdeklődni: Hegyalja u. 9.

Házhelynek megfelelő kisebb telket keresek megvételre, közművesített helyen, esetleg épülettel, részletfizetésre — életjáradékra. „Pontos fizetés" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Televíziót vennék, újszerű, üzemképes állapotban, havi részletfizetésre. „Részlet" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Házat, házrészt vennék. Lehet életjáradékos is. Nem a belvárosban. Leveleket „Harmincezer kp." jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó fiatal, vemhes tehén. Szava község 60 hsz.

Idős házaspárnak nagyméretű 1 szoba konyha előszobás lakást adok, megegyezéssel. Lehet vidéki is. „70 ezer forint" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kertes, családi házban mely épült, kétszintesen, alsó részben 2 szoba összkomfort, házrész eladó októberi beköltözéssel. „Nagyméretű" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Nagy család részére megfelelő ház nagy kerttel eladó, beköltözhetően. Márlakéménd 57.

Seprűnek való cirok eladó. Pécs, Steinmetz kapitány tér 6.

Menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek kölcsönzése Ágoston tér. 1.

Tüzifafűrészelés! Tamás. — Telefonszám 39-91. Gyorgy. u. 6.

Jó állapotban lévő feles gyermekkerékpár eladó. Atléta u. 5.

Páncéltőkés zongora eladó. Harangöntő utca 3/1. Este 6 óra után.

Szoba konyhás lakást keresek, idősebb házaspár részére. Ajánlatokat „Húszezer kp." jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Fényezett hálószobabútor eladó. — Pécs, Semmelweis u. 20. sz. II. emelet, 3. ajtó.

Eladó 4 db ártánsüldő 60—70 kg., továbbtartásra. Szigeti út 144.

Gépi fejőszakmunkás helyet cserélne április 20-ig. Lakás kell. Vágó, Majláth-puszta.

Eladó kétszobás, kétkonyhás, kamrás, kertes ház. Egyszoba, konyha, kamra elfoglalható. Egyszobás főbérleti lakást beszámítok. Pécs, Ságvári E. u. 41.

Különbejáratú albérleti szobába szolid dolgozó fiatal férfi szobatársat keresek. Kapács u. 7. Sportpálya mellett.

Német nyelvtanítás. Telefon: 50-07. Ador Károlyné.

Rombuszpalát vesz a Pécsi Izraelita Hitközség. Pécs, Fürdő utca 1. Telefon: 32-58.

Magányos kis családi ház egyszoba konyhás főbérleti PIK-lakásért megegyezéssel elcserélhető; esetleg bútoral együtt eladó. Megtekinthető naponta öt órától, szombat délután és vasárnap. — Cím: Pécs, Halász u. 5. szám.

Tubarózsahagymát — utánvéttel szállít (2.— Ft) Peti Sándor Somogyvisló.

Parketta, tetőléc kapható az ibafai tsz-nél. Cser, tölgy parketta 180,— Ft/m², akácparketta 150,— Ft/m², tetőléc 3,— Ft/fm.

Méhészetre alkalmas helyen eladó ház mellékhelyiséggel, 1100 négyszögöl telekkel 15 ezerért. Érdeklődni id. Hugyi Mihály, Siklós.

Kisherenden 51. számú családi ház gazdasági épületekkel, nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni 47. sz. alatt.

Faredőny minden méretben kapható. Fizetési kedvezmény, jótállás! Atléta u. 20. — Dózsa futballpályánál, Kiss Kálmán redőnykészítő.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

[illegible]. 89. szám

ÁRA 50 FILLÉR

ÁPRILIS 17. [illegible]

Felesleges készletek

ÉRDEKLŐDÉSSEL vettem kezembe a Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalat meghívóját, amely egy ankétra invitált a pécsi Doktor Sándor Művelődési Ház különtermébe. Valamelyik kisebb klubszobára gondoltam, ahol esetleg tizen-tizenöten összejönnek és megbeszélik a felesleges készletekkel kapcsolatos problémákat, és talán üzletet is kötnek ilyesformán: „Szükségem lenne 10 mázsa X anyagra, s rendelkezem 12 mázsa Y anyaggal." Erre megszólal a partner: „Nekem éppen 12 mázsa Y anyagom hiányzik, s van 10 mázsa X feleslegem." Tehát megegyeztek, mind a ketten jól jártak.

A művelődési otthonban viszont nem valamelyik klubszobában gyülekeztek az ankét résztvevői, hanem a nagyteremben, ahol körülbelül ötszáz ember kényelmesen elfér. Ezúttal a kényelemről szó sem lehetett; zsúfolásig megtelt a terem! Lehet, hogy a jó szervezésnek is köze volt ehhez, azonban egy ünnepi nagygyűlésre sem sereglenek össze többen, mint erre az ankétra. S ebben van valami elgondolkoztató is. Egy ilyen száraz témára ennyi érdeklődő?! Vajon miért?

Azt hiszem azért, mert az utóbbi időben nőtt a vállalatok önállósága, s ezzel együtt a dolgozók is önállósodnak. Nem tettem idézőjel közé az önállósodó szócskát, mert ez az önállósodás nagyon sokrétűen jelentkezik. Többek között abban, hogy erre az ankétra félezer ember összesereglett, s figyelt, gondolkodott üzemének dolgairól, de ugyanakkor láthatta más üzemek életét is. Igaz, hogy csak anyagokról volt szó, a termeléshez szükséges készletekről, azonban ez az egyik kiinduló pont. Ha nincs valamiből elegendő, egy egész láncreakció indul útjára: lemaradás, káosz az üzem menetében, sőt más üzemekben is. S persze ha sok van valamiből, az is baj. Nem is ott a baj elsősorban, ahol tárolják, hanem ott, ahol éppen hiányzik.

PONTOS ADATOK bizonyítják, hogy sok a felesleges készlet. Amíg például a termelés fejlődése, mondjuk 12 százalékkal emelkedett, addig a készletek néhol a negyven százalékos növekedést is elérték. A fonákság ott jelentkezik, hogy a „terítés" nem arányos: egyik helyen feleslegesen tárolnak készleteket, a másik helyen meg nincs, hiányzik az anyag. Kétféle készletről van szó: egyik a használaton kívüli állóeszköz, a másik az anyagkészlet, amelyet feldolgoznak, amelyből árut, új terméket állítanak elő.

Az egész készletgazdálkodást rendeletek szabályozzák. A használaton kívüli állóeszközöket például be kell jelenteni a felettes szervnek, s ha a tárca hatvan napon belül nem tudja értékesíteni, akkor a Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalat veszi át értékesítés céljából. A kategóriákba sorolt gépek helyzetét végül is használható-águk dönti el, végső soron selejtezésre kerülnek. A fő baj nem is itt van, hanem a készleteknél. Igaz, e téren a régi rendelet nem volt valami szerencsés, merev bürokratikussága miatt. De nemrégiben új rendeletet alkottak — a 114-est — amely érthetően és világosan szabályozza a felesleges készletek sorsát.

KIMONDJA A RENDELET, hogy azokat a készleteket, amelyeket a múlt évben szereztek be, de ebben az esztendőben nem használnak fel, feleslegessé lehet nyilvánítani és értékesíteni. Nincsen semmiféle megkötöttség az értékesítés útjában (régebben volt), sem sorrendiség. a vállalat bármely más vállalatnak, vagy ktsz-nek eladhatja felesleges készletét. Sőt előnyöket biztosít az új rendelet: ha a vevő alacsonyabb árat ad a készletért, mint annak a régi értéke, akkor az eladó a Nemzeti Banktól a különbözetet megkapja. Például, ha egy vállalat eladja a 120 ezer forintos készletét 70 ezer forintért, akkor a hiányzó 50 ezret a bank téríti.

Ahogy minden új dolognál akadnak csiszolásra szoruló kinövések, úgy itt is találkozni ilyenekkel. Tudniillik nem az a cél, hogy a felesleges készletektől feltétlenül szabaduljunk, s esetleg egy másik vállalatnál képezzünk felesleges készleteket: tehát egyik helyről átrakjuk azt a másikra, hanem az, hogy a felesleges készletekből fedezzük a hiányzó mennyiséget, s a lehető legminimálisabbra csökentsük az elfekvő készleteinket.

Sajnos akad másfajta példa is. Az ankéton tette szóvá az egyik anyaggazdálkodási előadó, hogy elment a Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalat üzletébe és kért 10 méter azbeszt tömítőanyagot, de nem kapott ennyit, mert „vagy elviszi mind a 30 métert, vagy semmit", — mondták neki az üzletben. Tehát kényszerítve volt arra, hogy felesleges készletet képezzen. Az ankét előadója nem tudott megnyugtató választ adni, azt mondta, sajnos ez így van. Mi történt valójában? Elvitt az illető harminc métert, felhasznált tizet, s huszat később felajánl ugyanannak a vállalatnak, mint felesleges készletet. Szükség van erre? Nincs. Vágjanak le neki tíz métert és vigye. Sokkal egyszerűbb.

VÉGÜL: Pécsett és Baranya megyében lassan „mozgolódnak" a felesleges készletek átadásával s a használaton kívül helyezett állóeszközök megvásárlásával. A Beruházási Bank igazgatója panaszkodott, hogy alig kértek hitelt ilyen célokra, pedig nagyon előnyös helyzetben kapnának: korlátlan mennyiségben és négy évi viszafizetésre.

Jobban, hatékonyabban kellene élni ezzel a lehetőséggel, hiszen előnyös a vállalatnak és nagyon fontos népgazdasági érdek. Talán valamit segítene egy kis öntevékenység, egy helyi „börze" létrehozása, ahol — a budapestihez hasonlóan — gazdára találna a feleslegesen elfekvő készlet és a használaton kívüli állóeszköz. Használják ki a Baranya megyei és pécsi vállalatok is a törvény adta lehetőséget, amikor rendes árán megszabadulhatnak a felesleges készleteiktől, amely egyébként raktározás, kamatok stb. révén csak ráfizetést és kiadást jelent részükre.

Gazdagh István

Kádár János fogadta a csehszlovák külügyminisztert

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke szerdán fogadta Václav David csehszlovák külügyminisztert.

A látogatásnál jelen volt O. Klicka, csehszlovák külügyminiszter-helyettes és Frantisek Pisek budapesti csehszlovák nagykövet, valamint Péter János külügyminiszter és Cséby Lajos, hazánk prágai nagykövete.

Péter János külügyminiszter szerdán este vacsorát adott Václav David csehszlovák külügyminiszter és kísérete tiszteletére.

Újabb amerikai tengerészgyalogosok szálltak partra Dél-Vietnamban

Szerdán reggel — helyi idő szerint fél 9 órakor — egy újabb amerikai tengerészgyalogos zászlóalj kezdte meg a partraszállást a Da Nang-i támaszpont közelében. Az 1400 főnyi alakulat szállítóhajói az Egyesült Államok hawaii-szigeti támaszpontjáról érkeztek. Ezt a zászlóaljat Da Nangból az észak-vietnami határtól 50 kilométernyire levő Hue városba, illetve a város repülőterére irányítják tovább. Az AP megjegyzi, hogy ez a negyedik amerikai tengerészgyalogos zászlóalj, amely Dél-Vietnamba érkezett és a partraszállási művelet befejeződése után a Da Nang övezetében állomásozó tengerészgyalogosok száma meg fogja haladni a 8000 főt.

Az AFP jelentése szerint — Hue és Quang Tri városok között az 1. számú országút mentén heves harcok kezdődtek a dél-vietnami kormánycsapatok és a partizánok között. A szorongatott kormánycsapatok támogatására a légierőt is harcba vetették. A veszteségekről még nem érkezett pontos jelentés.

A Vietnami Tájékoztató Iroda nyilvánosságra hozta annak a felhívásnak a szövegét, amelyet a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetgyűlése április 9-e és 10-e között lezajlott ülésszakán intézett a világ különféle parlamentjeihez. Az üzenet felhívja a figyelmet arra a rendkívül komoly helyzetre, amelyet az amerikai imperialisták agressziója idézett elő Vietnamban és felkéri a parlamenteket, támogassák a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányának az 1954. évi genfi egyezményeken alapuló álláspontját.

Ugyancsak a Vietnami Tájékoztató Iroda összefoglaló jelentése szerint a dél-vietnami hazafias haderő és a dél-vietnami nép ez év első három hónapjában a dél-vietnami bábhadsereg és az amerikai alakulatok katonái közül 45 259 katonát — ezen belül 1127 amerikait — tett harcképtelenné. Ugyanebben az időszakban 111 amerikai és dél-vietnami repülőgépet lőttek le, sok százat megrongáltak, 26 kisebb-nagyobb hajót elsüllyesztettek. 275 katonai járművet megsemmisítettek vagy megrongáltak.

Minszkbe érkezett a mongol párt- és kormányküldöttség

Minszk

A Cedenball vezette mongol párt- és kormányküldöttség, amely jelenleg a Szovjetunióban tartózkodik, Moszkvából a Belorusz fővárosba, Minszkbe érkezett. A küldöttséget útjára elkísérte Alekszandr Selepin, az SZKP Központi Bizottsága elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára.

Legfontosabb feladat:

A kalászosok vegyszeres gyomirtása

Már csak a kukorica vetése van hátra

A gépeket a nagy nyári hajrára készítik elő a tsz-ek

Ezekben a hetekben a mezőgazdaság valamennyi ágában megkezdődött a munka. A kertészetekben palántáznak, a földeken az utolsó holdakon teszik földbe a burgonyát és hozzáfogtak a kukorica vetéséhez, ezenkívül figyelik az időjárást, mikor mehetnek a földekre a permetezőgépekkel, hogy még a hónap végéig befejezzék a kenyérgabona dikonirtozását. Több termelőszövetkezetet keresünk fel, ahonnan a következő tájékoztatásokat kaptuk a tavaszi munkákról.

Öntözött burgonya Baranyahidvégen

A baranyahidvégi határban 40 holdas táblán befejezéséhez közeledik a somogyi sárga burgonya ültetése, amelyet a termelőszövetkezet a Magtermeltető Vállalattal kötött szerződés alapján vetőmagnak termel. Húsz asszony és két gép dolgozik a táblán, s 6—7 nap alatt végeznek a burgonyaültetéssel. Az egyik gép elkészíti a gumónak az árkot, ezután az asszonyok egyenlő távolságra elhelyezik a burgonyát, majd a másik gép betakarja. Ha nem is haladnak olyan gyorsan a burgonyaültetéssel, mintha az erre a célra szerkesztett gépet alkalmaznák, de minőségileg jobb munkát végeznek. Baranyahidvégen is, másutt is panaszkodnak a burgonyaültető gépre, mert a rugói gyorsan kilazulnak, és ennek következtében nem helyezi el egyenletesen a gumókat, néha 3—5 bokor is kimarad. A baranyahidvégi termelőszövetkezet 50 hold burgonyát vetőmagnak, 50 holdat pedig a MÉK-nek termel fogyasztásra. Tavaly 70 mázsa termett átlagosan, de volt már 90—100 mázsás burgonyatermésük is. A hozamok növelése érdekében a Puszta-dűlőben egy nagy táblát csőkútból és a Fekete-vízből is öntöznek az idén.

Sorol a cukorrépa Drávaszerdahelyen

A kukorica kivételével már a földben van a tavaszi mag a drávaszerdahelyi termelőszövetkezetben. Száz holdon termelnek az idén szerződéses napraforgót, aminek igen kiváló a talaj, hároméves átlagban 8—10 mázsa termett holdanként. Most vetik a napraforgó borsós csalamádét, majd utána szójás csalamádét vetnek, földben van már 40 holdon a magkender, s a takarmányrépa is. A cukorrépa szépen sorol a drávaszerdahelyi határban, s a húsvéti ünnepek után megkezdik a kapálását is. A termelőszövetkezet terve szerint az idén mintegy 250 hold kenyérgabonát dikonirtoznak, gyomok ellen.

Karbamidoznak Kozármislenyben

Ezekben a napokban a vegyszerezés került előtérbe a kozármislenyi Damjanich termelőszövetkezetben. Két Rapitox 2-es gépük készenlétben áll, hogy amint az idő megengedi, azonnal hozzáfogjanak 350 hold kenyérgabona és 400 hold őszi árpa vegyszeres gyomirtásához. Holdanként másfél kilogramm dikonirtot használnak fel. A dikonirtozással egyidőben karbamidot is juttatnak a talajba, holdanként 5 kilogrammot. A vegyszerezést előkészítették, a karbamidot előkeverik, majd dikonirttal vegyítve egy művelettel juttatják a kalászosokra.

1000 forint jutalom Újpetrén

Az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezetben egy 22 tagú szocialista címért küzdő brigád dolgozik. Célul tűzték ki, hogy a tervfeladatot 10—15 százalékkal túlteljesítik és üzemanyagban, alkatrészben 5—10 százalékos megtakarítást érnek el. Jelenleg a kukorica vetése a legfontosabb feladat, s ebből a célból a brigád három munkacsapatot alakított. A termelőszövetkezet küldöttgyűlése 1000 forint célprémiumot tűzött ki a kukoricavetésben kiváló eredményt felmutató traktorosoknak. A verseny tart, az első értékelésre akkor kerül sor, amikor a tsz-ben befejezték a kukoricavetést. Ekkor kifizetik a célprémium 50 százalékát, míg a másik felét a legjobbak majd akkor kapják meg, ha kikelt a kukorica, és kitűnik, milyen munkát végeztek.

Van elég traktoros Villányban

A villányi Új Alkotmány Termelőszövetkezetben újabb öt traktoros kezdte meg a munkát a napokban. A tsznek 22 erőgépe van és 35 tag rendelkezik traktorvezetői jogosítvánnyal. Így valamennyi erőgép nyújtott műszakban dolgozhat, míg az 50—60 lóerős erőgépekre megszervezik a kettős műszakot. A termelőszövetkezetben dolgozik Perzsa Jenő, többszörösen kitüntetett traktoros és több országos verseny győztese. Tavasszal és ősszel Dutrán ül, nyáron kombájnol, a téli hónapokban pedig a tsz javítóműhelyében szerel, a több mint 15 éve traktoron dolgozó szakember. A szövetkezetnek saját műhelyében négy szerelője van, akik 7—9 forintos garantált órabért kapnak és a lehetőséghez mérten jó munkát végeznek. A szövetkezet most esztergapadot vásárol a műhely számára, hogy ezzel is gyorsítsák a gépek javítását.

A labdarúgó NB I.

hatodik fordulójának eredményei

KOMLÓI BÁNYÁSZ—TATABÁNYA 2:0 (2:0)
GYŐRI VASAS ETO—PÉCSI DÓZSA 1:0 (0:0)
BP. HONVÉD—ÓZD 3:0 (1:0)
FERENCVÁROS—VASAS 2:1 (1:1)
SALGÓTARJÁN—CSEPEL 1:1 (1:1)
MTK—ÚJPESTI DÓZSA 2:1 (0:1)

(Részletes tudósítások a 4-es oldalon)



A Komlói Bányász nagyszerűen helytállt a hétközi bajnoki fordulóban, a tavalyi 3. helyezett Tatabányát győzte le.

Könyvet húsvétra



Húsvéti könyvhéten a Széchenyi téren pavilonban is árusítanak könyveket. A pavilonban szombat óta több mint négyezer forint értékű könyvet vásároltak. A könyvek között legkeresettebb József Attila verses kötete.

Ebben az évben is megrendezik a KRESZ-versenyeket

A Közlekedési Balesetelhárítási Tanács hétfőn Pécsett az SZMT székházban az ügyészség, a rendőrség, az Autóklub, az Autóközlekedési Tanintézet és az Autójavító Vállalat képviselőinek részvételével a tavaszi és a nyári balesetelhárítási program megbeszélése végett értekezletet tartott. Az értekezleten számos döntést hoztak: ebben az évben is — májusban — megrendezik a KRESZ-versenyt a hivatásos és nem hivatásos gépjárművezetők részére. Elhatározták azt is, hogy a megyei döntőt — amelyre előreláthatóan júniusban kerül sor — Harkányban rendezik meg, s a döntőt műsoros közlekedési nappal kötik egybe. Az ősz folyamán a rendőrséggel és a TIT-tel közösen ismét beindítják a közlekedési szabadegyetem sorozatait. A Közlekedési Balesetelhárítási Tanács „Közlekedjünk szabályosan" címen KRESZ-társasjátékokat kapott az Országos Titkárságtól. Ezeket a játékokat a megye általános és középiskoláiban kívánják szétosztani.

Új utcanevek Új-Mecsekalján

Szerdán délelőtt ülést tartott a Pécs városi III. kerületi tanács végrehajtó bizottsága, amelyen először Almási János vb-elnök a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között kiadott döntésekről, utasításokról beszélt, majd dr. Ferenczi István, az igazgatási osztály vezetője Új-Mecsekalja utcaelnevezéseit terjesztette elő. E szerint a Tarr István utca végétől nyugati irányba, a Szigeti vám felé a kockaházak és panelépületek határolta utcát Pollack Mihályról; a Hajnóczi József utca és a Szigeti utat összekötő szakaszt Acsády Ignácról; a tervezett Acsády Imre utca és a Tarr Imre utca közötti utat Szamuelly Tiborról: a Hajnóczi utca és a Szigeti út közötti (gyümölcsös részben kialakított) utcát Szántó Kovács Jánosról; a Bánki Donát utca és a Veres Endre utca közötti részt Lengyel Gyuláról; az Építők útja és a Bihari János utca közötti részt Radnóti Miklósról; valamint az Építők útja és a Bihari János utca közötti rész másik szakaszát dr. Dombai Jánosról nevezték el. Az előterjesztést az ülés részt vevői elfogadták, s így nincs egyetlen utca, vagy dülő a III. kerületben, melyet ne neveztek volna már el, sőt, a későbbiek folyamán beépítésre kerülő útszakaszok is kaptak nevet.

A táblák elkészítésére szóló megrendelést már el is készítették, s így várható, hogy másfél hónap múlva a még névtáblával el nem látott házakra felkerülnek az utcaneveket jelölő festett fémlemezek.

Házinyúltenyésztési kiállítás nyílik a Rózsakertben

A nyúlhús iránt évről évre nagyobb az érdeklődés világszerte. Különösen keresett külföldön a magyar nyúlhús. A keresletnek megfelelően komoly fejlődésnek indult a nyúltenyésztés hazánkban. Pécsett 1960-ban alakult nyúltenyésztő szakcsoport és első évben 1600 nyulat értékesített. 1964-ben megkétszerezték az előző évi mennyiséget. A tervek szerint a megyében 30—35 ezer házinyulat vásárolnak fel az idén.

A MESZÖV, a MÉK és a Pécsi Nyúltenyésztő Szakcsoport április 17-én délután 2 órakor házinyúltenyésztési kiállítást nyit a Rózsakertben, amelynek célja a további fejlesztés elősegítése. A legjobb nyúltenyésztők összesen 60, főként magyar-vadas, lepketarka és csincsilla nyulat állítanak ki. A legszebb házinyulakat kiállító tenyésztő kapja majd a SZÖVÉRT nagydíját, de díjazza a legjobbakat az Országos Nyúltenyésztő Egyesület és a Pécsi Szakcsoport is. A kiállítás alkalmából Pécsre jön dr. Pacs István, a Gödöllői Agrártudományi Egyetem adjunktusa és a megnyitó után a nyúltenyésztés időszerű kérdéseiről tart előadást.

Időjárásjelentés

Várható időjárás holnap estig: időnként felszakadozó felhőzet, helyenként, főleg a déli megyékben, még kisebb esőkkel. Reggeli párásság, néhány helyen átmenetileg köd. Gyönge, helyenként megélénkülő szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—5 fok között, az északi országrészekben egy-két helyen gyenge talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 10—15 fok között, délen néhány helyen egy-két fokkal 10 fok alatt.

Üzletek ünnepi nyitvatartása

Pécs mj. Városi Tanács vb-elnöke az 1965. évi húsvéti kettős ünnep alkalmából Pécs város területén a bolti és vendéglátóipari nyitvatartási rendet a következőkben szabályozta:

Április 17-én (szombat): Az élelmiszer és húsboltok a szokásos szombati nyitvatartási rend szerint árusítanak, a 18 óra előtt zárók azonban kötelesek 18 óráig nyitvatartani. Az egyszemélyes osztott nyitvatartású élelmiszer- és húsboltok 1 óra ebédszünetet tarthatnak. Az ebédszünet időpontjáról a vásárlókat megelőzően tájékoztatni kell. Az iparcikkboltok közül a Kossuth L. u. és a Sallai utcai játékbolt, valamint a Széchenyi téri könyvesbolt 17 óráig tart nyitva. A többi iparcikkbolt a szokásos szombati nyitvatartási időben árusít. A vendéglátóipari üzletek a szombati napra megállapított nyitvatartási rendben üzemelnek.

Április 18-án (vasárnap): Minden bolt zárvatart, kivéve a vasárnap is nyitvatartó dohánybolt tokat és mozibüféket. A Kossuth L. utca 22. sz. alatti cukorkabolt 15—20 óráig nyitvatart. (Zárva maradnak az egyébként vasárnapi nyitvatartásra kijelölt élelmiszer- és húsboltok is.) A vendéglátóipari üzletek a szombati napokra megállapított nyitvatartási rendben üzemelnek.

Április 19-én (hétfő): Minden tejbolt és tejárusításra kijelölt élelmiszerbolt, valamint a kenyérboltok 7—10 óráig nyitvatartanak. A vasárnapi nyitvatartásra kijelölt élelmiszer-, hús-, édesség- és dohányboltok, valamint az ajándékbolt a vasárnapokon szokásos időben tartanak nyitva. A Kossuth L. u. 54. sz. alatti cukorkabolt 15—20 óráig nyitvatart. A Kossuth L. u. 4. sz. illatszerbolt 8—11 óráig nyitvatart. Minden más boltegység zárva tart. A vendéglátóipari üzletek a vasárnapokon szokásos nyitvatartási rendben üzemelnek. A hétfőn szünnapot tartó vendéglátóipari egységek is nyitvatartanak, részükre a szünnapot a hét egyéb napján kell biztosítani.

HÍREK

ÁPRILIS 15 CSÜTÖRTÖK — **Anasztázia napja. A Nap kél 4.56, nyugszik 18.33 órakor. A Hold kél 18.01, nyugszik 5.05 órakor.**



Száz éve, 1865. április 15-én halt meg Ábraham Lincoln, haladó gondolkodású államférfi, az Amerikai Egyesült Államok 16. elnöke. Szegény szülők gyermekeként kora ifjúságától dolgozott. Volt iparosinas, földműves, hajós, postamester. Jogot végzett és ügyvéd lett. Képviselővé, majd szenátorrá választották. 1860. végén, a déli államok rabszolgatartó ültetvényeseinek ádáz acsarkodása ellenére elnökké választották. Ez egyik kiváltó oka lett az Észak és a Dél közötti, négy évig tartó polgárháborúnak. Lincoln 1862-ben proklamálta a néger rabszolgák felszabadítását. A kincstári parlag-területekből nagyarányú földosztást indított el. Megerősítette a haderőt és lelke volt az északiak győzelmét eredményező küzdelemnek, s másodszor is megválasztották. Öt nappal a déliek kapitulációja után, április 14-én, a polgárháború negyedik évfordulóján, megjelent a washingtoni Ford-színház ünnepi előadásán. Az ültetvényesek felbérelt ügynöke, egy Booth nevű színész orvul lelőtte Lincolnt, aki a következő napon sebesülésébe belehalt.

— **Továbbra** is a pécsbányatelepi Széchenyi-akna vezet a mecseki szénmedence bányaüzemei között folyó termelési versenyben. Április első dekádjában például 108,6 százalékra teljesítették tervüket és ez idő alatt 1215 tonna szénnel termeltek többet, mint amennyi az előirányzatuk volt.

— **A Tanárképző Főiskola** Fizika Tanszékén fél napos látogatást tett a Bukaresti Fizikai Kutató Intézet igazgatóhelyettese, dr. Radu Grigorovicsi professzor, aki a tanszéken folyó elektrolumineszcencia kutatásokat tanulmányozta.

A televízió műsora

15-én, csütörtökön:

9.45: Karambol. Magyar film ism. (10 éven felülieknek). 11.00: Uj tavasz Balatonudvariban. A televízió riportfilmje (ism.) 17.28: Hírek 17.35: A Magyar Hirdető műsora. 17.45: Visszapillantó tükör: A fényszórókról. 17.55: A jövő hét műsora. 18.10: Megkérdezük... Riportműsor. 18.20: Telesport. 18.45: Nevessünk! Burleszk-film. 19.20: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Kustaa Vilkuna finn akadémikussal beszélget Sugár András. 20.00: Földönjáró csillagok II. A televízió világirodalmi vetélkedője. A római költészet aranykora. Kb. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

— **Több mint száz pályamű** érkezett be az idei siklósi várfesztiválon bemutatandó fúvószenekari hangversenyre. Közülük választják ki az 1965. évi fesztivál fúvószenekari műsorát. Azonkívül „Magyar csataképek" című képkiállítást is terveznek, amelyhez a Magyar Nemzeti Galériából és a Történelmi Képcsarnoktól kérnek képanyagot.

— **Tanácstagi beszámolót** tart április 15-én 6 órakor Dancsó Klára a Köztársaság téri általános iskolában. Április 16-án, 6 órakor Hadnagy Árpád a 39-es Dandár úti Általános Iskolában és Kovács Imre a Mártírok u. 42. sz. vasúti bérházban.

— **Az idén tovább bővítik** a mohácsi víkend-telepet. A Csele patak és a vízmű közötti területen újabb 33 víkendtelket bocsát áruba a városi tanács.

— **Nyugdíjas bányamunkások** részére új szakszervezeti alapszervet hoznak létre a szabolcsi területen. Az alakuló gyűlést április 16-án, délután 4 órakor tartják a Puskin Művelődési Házban. A Fehérhegy feletti és a Szabolcs faluban lakó nyugdíjasok megjelenésére számítanak.

— **A III. ker. tanács** végrehajtó bizottsága a fenyegető tavaszi erdőtüzek megelőzése céljából felhívja a kerület lakosságának figyelmét, hogy erdőben tüzet gyújtani, égő gyufát és cigarettát eldobni szigorúan tilos. Iskoláskorú gyermekeiket lehetőleg ne engedjék felügyelet nélkül az erdőkben járni vagy az erdőszéleken játszani. Aki erdőtüzet észlel, köteles azonnal a lehetséges intézkedéseket megtenni, és egyidejűleg a legközelebbi hatóságot vagy a tűzoltóságot értesíteni.

— **A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat** értesíti a város lakosságát, hogy húsvét másnapján, hétfőn egy kilós kenyeret árusítanak a következő boltokban: 710. sz. Irányi Dániel tér, 712. sz. Bem u., 713. sz. Doktor S. u., 714. sz. Rákóczi úti kenyérboltok, 206. sz. Jókai tér, 211. sz. Kertváros, 139. sz. Fehérhegy, 201. sz. új-mecsekaljai, 190. sz. Kórház téri önkiszolgáló boltok, 404., 411. sz. új-mecsekaljai, 427. sz. Bajcsy Zs. utcai, 430. sz. Szabadság úti tejboltok és a 151. sz. pécsbányatelepi fűszerbolt.

— **Tánciskola** kezdődik április 20-án, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/A. Tanít: Balog. (x)

VÁLTOZÓ ÉVEK

22.

A NÉP VÁLASZT AD

Igaza volt az Uj Dunántúlnak, a kommunista pártot nem téptek válságok. Sőt újabb tömegeket nyert a 3 éves terv agitációjával, választási jelszavaival, ami kiterjedt minden rétegre és a legsürgősebben megoldandó kérdéseket ragadta meg. *„Tétovázók és ingadozók ébredjenek rá, hol a helyük. Álljanak a Magyar Kommunista Párt mellé"* — írja a választási felhívás.

Ettől kezdve megkezdődött az átáramlás a szociáldemokraták pártjából. Voltak, akik még „tradíciók"-ról emlegettek, voltak, akik végleg még nem határozták el magukat és egyszerre két pártnak is tagjai voltak, de nagy változás már nem sokáig váratott magára.

A választások előtti napokban vagyunk. A Kisgazdapárt jobb árnya még egyszer feléledt. Több helyen választási gyűlést tartottak és végül Dencsházán kitört a botrány. Egyenesre három kisgazda szónok a munkáspártok ellen lépett fel, a kisgazda vezérek árulását „megtévedt fiatalemberek akciójá"-nak minősítették. A tömeg elzavarta őket. Figyelemre méltó, hogy az Uj Dunántúl az eset kapcsán már nem a Kisgazdapártot támadja, hanem a megújhodott kisgazdákhoz szól, akik minden bizonnyal nem értenek egyet a beszédekkel.

Az Uj Dunántúl munkatársai felkeresik a különféle polgári és keresztény jelszavakat hirdető pártok pécsi kirendeltségeit és vezetőikkel készítenek interjút. Kiderült a cikkekből, hogy ezek a pártok, nyilván alapos okok miatt, nem voltak felkészülve a választásokra. Nem volt programjuk, legfeljebb a kereszt különféle változata, néhány politikai vicc és reakciós ellenzékiség szerepelt tarsolyukban. Ezek során még egyszer Peyer Károly is felbukkant, aki a Demokrata Néppárt listavezetőjeként akart indulni a Baranya—Tolna választókerületben. Ennek a pártnak például ilyen jelszava volt: *„Ne nézz se jobbra, se balra!"* Ebből semmi nem lett, mert törölték a választási listáról. Pfeiffer például a pécsi Széchenyi térre hirdetett gyűlése helyett levelet küldött, amiben arról panaszkodott, hogy az Alföldön tartott beszéde miatt a gyűlés résztvevői meg-

4. Nemzeti Parasztpárt 25 592 szavazat,

5. Keresztény Női Tábor (a választókerületben nem indult),

6. Demokrata Néppárt (Barankovics) 83 945 szavazat,

7. Pfeiffer Párt 13 447 szavazat,

8. Balogh Párt 2546 szavazat,

9. Radikális Párt 2014 szavazat,

10. Polgári Demokrata Párt 1577 szavazat.

Az adatokból kiderül, hogy az MKP a választókerületben a szavazatok 20,1 százalékát kapta, a választási szövetségbe tömörült pártok pedig — MKP, SZDP, FKGP, NPP — 63,1 százalékos eredményt értek el.

A Kisgazdapártra jutott szavazatokat ekkor már nem szabad úgy értékelni, mint az 1945-ös választásokat. A kisgazdák 128 656 szavazatot veszítettek. Ezek nagy része a Demokrata Néppártra, azaz Barankovicsra adta szavazatát. Végül is ez mutatja igazán, hogy milyen szélsőségesen jobboldali erők tömörültek Nagy Ferenc és társainak bukása előtt a Kisgazdapárt körül Pécsett és a környező vidéken.

Az SZDP csak 68 szavazattal kapott többet mint 1945-ben, a Nemzeti Parasztpárt az 1945-ös 21 773 helyett 25 592 szavazatot kapott.

A Dunántúli Népszava szeptember 11-én jelentkezik először a választások értékelésével. Megvárták az országos pártválasztmány döntését. Ekkor úgy állították be a helyzetet, hogy sokan mind a választásokban, mind a pártválasztmány határozatában csalódtak. Érthető, ha ezt nem hagyja szó nélkül az Uj Dunántúl: *„Súlyosan téved a szerkesztő elvtárs... ami azonban nem lenne baj, ha ez a tévedés nem bizonyítaná, hogy egyesek ugyanazt a hintapolitikát akarják most csinálni, aminek veszteségüket is köszönhetik. Aki elkövette ezt az ideológiai zavarosságból eredő hibát, attól több is kitelik. Cikkéből kiderül a sorrend... először jön a Szociáldemokrata Párt, majd azután, hogy pontosan idézzünk: de csakis ezután kerülhet sor a további kérdések megoldására. A további kérdések olyan apróságok, mint a hároméves terv, a munkanélküliség leküzdése, a téli gondok előzése, a termelés további fokozása, a gazdaságok megadóztatása, az igazságügy ritka hajójának megfoltozása, a szuverenitást visszanyert nemzet kapcsolatainak kiépítése stb. A sorrend pedig — szerinte a Szociáldemokrata Párttal kezdődik ebben az országban. Veszedelmes, saját pártjának megmaradt tömegeire kártékony felfogás ez. A dolgozó nép más sorrendet ismer..."*

Kászon József

Falak és jogszabályok

Több támogatást a járási építő társulásoknak!

Amikor a gondolat felvetődött, hogy a tsz-ek és a községek kisebb munkáinak elvégzésére jó lenne egy járási építő társulás megalakítása, az a cél vezette a szervezőket, hogy kisebb adminisztrációval, mozgékony, sokoldalú tevékenységet végző brigádokkal hatékonyabban dolgozhatnak. Ilyen alapokon jött létre öt szövetkezet — a véméndi szederkényi, pécsváradi, berkesdi és kátolyi — anyagi és erkölcsi hozzájárulásával az „önálló és közös vállalkozás a kölcsönös együtt működés elve alapján".

Munkájuk van bőven

Most — pontosabban 1965. január 1-től — tehát együvé tartoznak a korábban szövetkezeti vezetés alatt működő házi brigádok, kőművesek, asztalosok, ácsok. Tizenhárom brigádot alakítottak a 101 termelő tagból és igyekeztek megszerezni a szövetkezettől azokat a szakembereket, akik más munkakörben dolgoztak. Például hiány volt kőművesben, ugyanakkor a szederkényi termelőszövetkezetnél 4 kőműves képzettségű tag az állattenyésztésben dolgozott.

Az önálló, közös vállalkozás élén az igazgató tanács az igazgatóság és az ellenőrző bizottság áll, amelynek a tagjai az alapító szövetkezetek vezetőiből kerülnek ki. Ám kellett egy szakmai irányító a több, mint száz fős társulás élére. Bábosik Illést nevezték ki és mellé még hat nem termelő, adminisztratív munkakörben foglalkoztatott dolgozójuk van.

Az éves terv is elkészült 8,6 millió forintra, amelyre a szerződéseket megkötötték a termelőszövetkezetekkel és a községi tanácsokkal. Vállalták magtárpadlásos istálló-építést a pécsváradi szövetkezetben 1,6 millióért. Szederkényben sertésfiaztatót építenek 640 ezer forintért. Máriakéméndén a művelődési otthont újítják fel, a véméndi községi tanács a helyi óvoda bővítését bízta a társulásra. Hidason az óvoda átalakítása közel félmillió forintos munkát biztosít számukra.

Munkával tehát ellátták a társulást bőven, a szükséges építőanyagot is beszerezték részben a termelőszövetkezetek, részben a községi tanácsok. Vagyis látszólag minden rendben, mégis azt mondja a járási tanács elnöke, hogy „nem egészen így képzelték el a társulás működését, amikor a szervezést elindították."

— Miért?

— Megöli őket az adminisztráció, a sokféle elszámolási rendszer, a szerteágazó és kiismerhetetlen jogszabály halmaz.

Három fajta számlázás

Mert hiába van két függetlenített építésvezető, aztán műszaki vezető, hiába osztották fel a járást három körzetre és minden körzetet egy egy műszaki szakember irányít, hiába vásároltak az utóbbi hetekben három motorkerékpárt, az adminisztráció íróasztalhoz köti a vezetőket. Csak a számlázásnak három fajtáját követelik meg a társulástól az érvényben levő jogszabályok.

A termelőszövetkezeteknek harminc százalékos haszonkulccsal dolgoznak a Földművelésügyi Minisztérium rendelete alapján. A községfejlesztési feladatokat 120 százalékos rezsiben végzik el az Építésügyi Minisztérium jogszabálya szerint. Viszont a termelőszövetkezeti tagoknak a magánszemélyekre érvényes norma szerint dolgoznak és számláznak. Van azután egy negyedik rendszer is, a költségvetési hitelből készülő kisebb beruházások, amelyek megint más elszámolást igényelnek, csakhogy ...

— Közös fedezeti forrásból készülő létesítményt nem csinálhatunk — panaszkodik Bábosik Illés. — Például Véméndén az óvoda bővítésére, felújítására az idén 350 ezer forintot fordít a községi tanács. Ebben van községfejlesztési alapból származó hitel és 150 ezer forint állami támogatás is. A KÖFA feladatot elvégezhetjük, az államit nem.

Vagy itt van Apátvarasd esete. A művelődési ház létrehozásához a KISZ is hozzájárult 32 ezer forinttal. Csakhogy a KISZ által vásárolt téglát, meszet, cementet a járási tsz-építési társulás kőművesei már nem dolgozhatják be a falba.

Az építőanyag biztosítása is hosszadalmas tortúra. Hivatalosan az a termelőszövetkezet köteles építőanyagot biztosítani a társulás számára, amelyik megrendelte a munkát. Valójában a társulás anyagbeszerzője segít a szövetkezetnek, de fedezetigazolást az anyag beszerzéséhez a tsz ad. Mire pár mázsa cementet, meszet megvásárolnak napokat szaladgálnak tsz-től TÜZÉP telepig igazolásokért, pecsétekért, aláírásokért.

Könnyíteni, ahol lehet

Amit a járás saját hatáskörében megtehetett az ügymenet egyszerűsítésére, már megtette. Viszont nem rajta múlik, hogy a ma még áttörhetetlen jogszabályok falként állnak a jobb, gyorsabb munka előtt. Rendezni kellene a sokféle jogszabályt. Engedélyezni kellene a közös fedezeti forrásból létesülő munkák elvégzését is. Nem tehetik meg, hogy egy klubot félig megépít a társulat, majd folytatja a kisipari szövetkezet. Ma még — sajnos — ez a helyzet! Az anyagbeszerzést is meg kell oldani, könnyíteni! Ha az éves tervet a társulás állítja össze a beérkező igények alapján, akkor ebből logikusan következik, hogy a munkához szükséges anyagot is a társulás szerezze be. Ez lényegesen egyszerűsíti az anyagadminisztrációt és meggyorsítja a beszerzést is.

Egymásnak sokszor ellentmondó jogszabályok, rendelkezések nem akadályozhatják egy helyes kezdeményezés célszerű megvalósulását.

Gáldonyi Béla

Meleg vízű strand Szentlőrincen

Négyszázhatvan méter mélyből kapták azt a meleg vizet, amelyet most a szentlőrinci strandfürdő medencéjének feltöltésére használ fel a községi tanács. A percenként 400 liter 40—42 fokos meleg vizet szolgáltató fúrás most lehetővé teszi, hogy a község szép fekvésű strandján már májustól októberig fürödjenek a helyiek és a környék lakói. A forgalom igen nagy a strandon minden évben és 32 kabin szolgálja a fürdőzők kényelmét. Viszont a geológusok megállapították, hogy ha még kétszáz métert mélyítenének a fúrást, hatvan fokosnál is melegebb vizet kapnának és akkor téli-nyári strandot alakíthatnának ki Szentlőrincen is.

Az üveg mesterei



Pécsett eléggé ritka szakma az üvegtechnikusi foglalkozás. A neonosokon kívül üvegtechnikával csak a Pécsi Orvostudományi Egyetem üvegtechnikai laboratóriumának két technikusa, László Péter és Ságody Sándor foglalkozik és itt ismerkedik a szakmával elsőéves tanulójuk, Dede Ildikó is. Ők javítják az egyetem laboratóriumi berendezéseinek üvegszerelvényeit, sőt ha szükséges, újakat is készítenek.

Újítás, találmány, iparjogvédelem

Gyorsabb ügyintézést várnak a bányász újítók

Az újítási, találmányi és iparjogvédelmi propagandahét keretében kedden délután a pécsszabolcsi Puskin Művelődési Házban a Mecseki Szénbányászati Trösztben dolgozói, pécsi és komlói újítók vitatták meg a mozgalom időszerű problémáit.

Mi tekinthető újításnak?

Szilvássy Zoltán, az Országos Találmányi Hivatal osztályvezetője tartott vitaindító előadást, ismertette a kidolgozás alatt álló és a közeljövőben megjelenő újítási rendelet főbb módosításait. Elmondotta, hogy az újítási mozgalom 16 esztendeje alatt országosan mintegy kétmillió újítást fogadtak el és ezekért egymilliárd forint feltalálói díjat fizettek ki. A szénbányászati tröszt újítómozgalmáról megállapította, az elmúlt évekhez viszonyítva visszaesett. Amíg 1963-ban 800 újítást adtak be, addig 1964-ben ez a szám 690-re csökkent. Az idén örvendetes javulás jelentkezik, mert amíg az elmúlt év első negyedévében a benyújtott újítások száma 159 volt, az idén 259 benyújtott újításról számolt be a statisztika.

Az előadó a továbbiakban tisztázta, mit is kell újításnak tekinteni. Minden olyan javaslat — mondotta —, amely minimális műszaki-technológiai változásokkal járva a népgazdaság részére hasznos — újítás. Ismertette a díjazással kapcsolatban várható módosításokat, majd a találmányokról, szabadalmakról és egyéb jogvédelmi kérdésekről tájékoztatta a jelenlévőket.

Az ankéton számosan felszólaltak és észrevételeket tettek a mecseki szénmedence újítómozgalmi rendszeréről, az ügyvitelről és elbírálásokról.

Ivancsics József fúrómester Zobák-aknáról sérelmezte, hogy a Mecseki Szénbányászati Trösztnél egy-két hónap is eltelik, mire válaszolnak az újítónak, s nem tartja megnyugtatónak azt a gyakorlatot, hogy a bíráló nem beszél az újítóval. Példaként saját esetét említi, a tröszt az 1965-ös újítási feladattervben kétezer forint pályadíjat tűzött ki egy 15 fm mélységű kissúlyú gyors fúrógépre. Ő már 1962. augusztus 22-én beadott egy újítást e témában. Három szakvélemény is született, amelyek szerint közel 400 ezer forint import anyagmegtakarítást lehetne elérni az újítással. Amikor az újítást beadta, csak másfél év múlva kapott választ az ügyre a gépészeti osztálytól, amely szerint szériában gyártani a fúrófejet nem áll módjukban. Ujítását felküldték a Bányagépgyártó Vállalathoz, ahonnan azt a választ kapta az elmúlt időkben, hogy fél évvel ezelőtt egy tervező kollektívát már megbíztak a kivitelezéssel, így ügyével foglalkozni nem tudnak. Ugy érzi, hanyagságot követett el a tröszt, amikor ezt az újítást ilyen sokáig halogatta, másrészt nem érti, miért csak fél év után küldte vissza a Bányagépgyártó Vállalat a javaslatot.

Mindenütt jó, csak Pécsett nem?

Rajnai Rudolf a komlói Kossuth-bányáról örömmel üdvözölte az újítási rendelet módosítását. Elmondta, hogy az újítómozgalom problémái akkor kezdődnek, amikor kétezer forinton felüli javaslatok kerülnek szóba. Akkor ugyanis az tröszti elbírálás alá kerül, és mint a gyakorlat mutatja, nem megnyugtató az elintézés, mert a legtöbb esetben az elutasítás mellett döntenek.

Rajnai elvtárs 1963 végén igen nagynyomású területen a vágatbiztosításához acéltámaszok használatára nyújtott be javaslatot. A szakvezetőség megfelelőnek tartotta az acéltámaszos biztosításos megoldást, a szerződést megkötötték, megvalósítása megtörtént. Mégis a tröszt elutasította újítását azzal, hogy miután az acéltámaszos biztosítás munkaköri kötelessége, másrészt az új technológia bevezetéséhez nem kérte a Bányaműszaki Felügyelőség jóváhagyását, nem kerülhet sor az elfogadásra. A körzeti felügyelő megnézte, engedélyezte az újítást, sőt személy szerint a KBF-től Koncsag és Jolsvai elvtársak is jóváhagyták és a tröszttől Moser és Rudolf elvtársak is javasolták kikísérletezését meghatározott helyen. Mégis elutasították javaslatát másodszor is azzal, hogy ez neki munkaköri kötelessége. Nem derül, valóban kötelessége-e egy kerületvezetőnek? A Kossuth bányai szakszervezeti bizottság — annak ellenére, hogy ő már lemondott az ügyről — nem nyugodott bele a határozatba, de ezt a fellebbezést is elutasították. Mindezt úgy, hogy egyetlen bíráló sem jött ki a helyszínre.

Az ügyvitel hibája

A vitában felszólalók kérdéseire a tröszt részéről Csoti József újítási előadó válaszolt. Elismeri, hogy sok ügy húzódik, de szerinte ez az újítási ügyvitel hibája, amely rengeteg feladatot ró az újítási előadókra. Ivancsics József ügyében országos hírű szakemberek nyilatkoztak, negyven darab fúrófej próbagyártását elvégezték, s közeljövőben rendezik az újító ügyét. Hivatkozott a panaszoknál a meglévő ügyviteli rendre, amely gátolja az újítófelelősi munkát. Megemlítette, hogy az üzemek sűrűn cserélgetik az újítási felelősöket, ezért míg betanulnak, a mellékmunkaként végzett újítófelelősi tevékenység elsikkad.

Az ankét, amely felhívta illetékesek figyelmét az újításokkal kapcsolatos visszásságokra, minden bizonnyal nagy jelentőségű változásokat hoz még az újítási rendelet megje-

Csóka Magda

Körülöttünk a hétköznapok

Hadd dicsérjem a hétköznapokat.
A sültkrumplit hűnyó parázs alatt.
A megszokottat, mely itt van, körülvesz.
(Jevgenyij Vinokurov)

Aranka asszonyhoz olyan lépcső vezet, amely csupa hétköznapokból emelkedik. Minden egyszerű, kevés szóval elmondható, még a bajok is szürkébb szó-köntösben járnak körülötte. Nehéz is beszélnem róla, mert a nyelv díszei és jelzői egyszerűen cifraságnak hatnának és azt nem szeretném. Csakhogy mégis beszélnem kell, egyszer, előbb-utóbb elmondani ezeket az egyszerű dolgokat.

Azok a hétköznap-lépcsők, amik hozzá vezetnek, többé-kevésbé mindenki számára ismerősek. De úgy együtt, ahogyan vannak, mégis duzzadnak a szépségtől, és egyéniek is a maguk módján.

Aranka otthon tölti idejének java részét, vagyishogy közönségesen háziasszonynak nevezhetnénk. Ez persze kevés. Az is, háziasszony is persze, sőt elsősorban az. Talán. Ha abból indulunk ki, hogy a napok végesszámú óráinak nagyobbik felét a bevásárlás, főzés, takarítás, mosás és egyebek foglalják le. Ezalatt kötény lóg a nyakában, vagy kosár a karján és a fejében rajzanak az apró gondolattöredékek: el ne felejtsek pirospaprikát vinni haza, a héten már volt egyszer tészta, akkor ma mást kell kitalálni, ha gyorsan elmosogattam, lemegyek Zsuzsikával a levegőre — és így tovább.

De aztán nem nevezném háziasszonynak, csak egyszerűen asszonynak talán. Mert a fő gond, a fő elfoglaltság, a fő-fő, életét kitevő tevékenység mégis csak a két gyerek. Képzeljék el, hogy mit lehet töprengeni azon, hogy Zsuzsi nem tudja kimondani az ő és ü betűt! Pedig nemsokára ő is iskolába kerül. És Julika, a nagyobbik nem tudja megérteni a számok egynémely titkát. Még könnyek is hullanak Aranka kék szeméből, lám, ez a Juli csak lármázik, szaladgál, veszekszik Zsuzsival, most meg épp valamit sütnek a babatűzhelyen, ahelyett, hogy a számtanba dugná fitos orrát.

De hát az ilyen könnyek hamar fölszáradnak, amikor Julika foghíjas nevetését látja és a vékony Zsuzsi boglyas fejét, akik miatt sírt már ijedtebben, fájdalmasabban is. Szót sem érdemel, természetes, hogy a gyerekekkel sok a veszódség és a gond, különösen ha betegség veri le őket a lábukról. Szót sem érdemel az sem, hogy kicsit a Zsuzsi miatt háziasszony ő, hiszen ha majd mindketten iskolások lesznek, akkor... No persze, ne gondoljon senki valami nagyot, Aranka nem őrizget oklevelet vagy szakmáról szóló bizonyítványt otthon. Sajnos. De ez nem jelenti azt, hogy adandó alkalommal nem tudna bármit úgy megcsinálni, mint most a háziasszonykodást. Tükörfényes a padló, de ha melléviharzanak a lányok, kerül olló, cérna, tű, készül a babaruha és a hótiszta lakást telisteli hordják a gyerekek a rongyfecnikkel, cérnaszálakkal. És ez így természetes, így derűs, így olyan Arankához illő. Ezért van, hogy a mások gyerekei is mindjárt otthon érzik magukat közöttük és otthonosan turkálnak a játékosládában.

Aranka falusi lány volt, és talán lélekben még most is az. Disznóöléses, havas telek emlékét senki olyan csillogó szemmel nem emlegeti, mint ő. A lányok melléülnek és tátott szájjal hallgatják: mesélj még .. S talán mese is már kicsit, pedig igaz volt, hogy mintha Rómeó és Júlia története ismétlődött volna meg Anyu és Apu legszebb ifjúságában. Csak persze pár



esztendővel ezelőtt, ebben a világban, már másmilyen csattanója lehetett a történetnek: a legény munkát keres a városban, elveszi a lányt, két kis gyerekük meg egy szép lakásuk lesz, aztán boldogan élnek, míg meg nem halnak...

Aranka nem bánná, ha kissé több pénz állna a házhoz, de így sincs semmi baj. Inkább az lenne jó, ha a férje többé nem dolgozna olyan messze, hogy csak hét végén legyen a családjával. De különben? ,

Értelmetlenség lenne nagy szavakat mondani. Körülöttünk a hétköznapok a legszilárdabb tanúk. Aranka asszony szép, nyugodt, kiteljesedett hétköznapjai is.

Nagy részvéttel temették el Kossa Istvánt

Szerdán délután a Kerepesi temetőben nagy részvéttel kísérték utolsó útjára Kossa Istvánt, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tagját, nyugalmazott minisztert, a párt- és a munkásmozgalom régi harcosát. A vörös lepellel fedett koporsót a munkásmozgalom nagy halottainak emlékművénél felállított ravatalon helyezték el, amelyet elborítottak a gyász és a kegyelet koszorúi. A koporsó előtt díszpárnákon helyezték el az elhúnyt kitüntetéseit.

A családtagokon és rokonokon kívül részt vettek a gyászszertartáson és a ravatal mellett díszőrséget állt Apró Antal, Biszku Béla, Fock Jenő, Nemes Dezső és Pónai Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai Brutyó János, Czinege Lajos és Nyers Rezső, a Politikai Bizottság póttagjai, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Pap János, a kormány elnökhelyettese, dr. Csanádi György, Nagy Józsefné, Tausz János, dr. Timár Mátyás és Veres József miniszterek, továbbá a Központi Bizottság több tagja és a közélet számos más vezetője. Díszőrséget álltak Kossa István régi harcostársai és munkatársai is.

A munkás-gyászinduló hangjai után Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese az MSZMP Központi Bizottsága, az országgyűlés, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány és az egész dolgozó nép nevében búcsúzott Kossa Istvántól.

Összehívták a Béke Világtanács Elnökségének rendkívüli ülésszakát

Stockholm: A Béke Világtanács Elnöksége közleményt adott ki, amelyben bejelenti, hogy John Bernal professzor, a Béke Világtanács elnöke a világközvéleményben nagy aggodalmat keltő, igen súlyos vietnami helyzet megvitatására összehívta a tanács elnökségének rendkívüli ülésszakát. Az üléseket április 24 és 25-én Stockholmban tartják.

Olaszországban teljesen leállt a vasúti forgalom

Róma

Kedden éjféltől kezdve Olaszországban teljesen leállt a vasúti forgalom és ennek következtében az ország gazdasági élete szinte teljesen megbénult. Valamennyi szakszervezet együttesen hirdette meg a 210 000 vasutas 24 órás általános sztrájkját. A római és milánói pályaudvarról a sztrájk első 10 órájában — a Közlekedésügyi Minisztérium minden sztrájktörő erőfeszítése ellenére — egyetlen vonat sem indult el. Hasonló a helyzet Olaszország valamennyi főbb városában.

Moro miniszterelnök fogadta a vasutasok képviselőit és kérte őket, hogy mondjanak le tervezett sztrájkjukról. A kormányelnök, jóllehet kijelentette, megértéssel viseltetik a vasutasok követeléseit illetően, közölte, hogy ez idő szerint nem tud eleget tenni bérköveteléseiknek.

A szakszervezetek ezután teljes egyetértésről közleményben jelentették be, hogy megtartják a sztrájkot.

Mint ismeretes, a sztrájk egyik oka a Közlekedésügyi Minisztérium határozata, amelynek értelmében 250 000 líra fejenkénti prémiumban részesítettek mintegy kétezer vasúti tisztviselőt, míg az egyszerű vasutas dolgozók nagy tömegeinek béremelési követelését hosszú hónapok óta megtagadják.

*

Róma A CGIL, valamint az Olasz Kommunista Párt vezetésével Reggio Emiliában, Sziciliában, Szardiniában, és az ország más vidékein tíz- és tízezrek tüntettek a kormány gazdaságpolitikája ellen.

Vélemények az STA-102-ről

Jurij Parijszkij rádiócsillagász, a pulkovói obszervatórium munkatársa közölte a TASZSZ tudósítójával, hogy sikerült megállapítani az STA—102, nagy tudományos érdeklődést keltő rádióhullámforrás helyét és színképét. Az objektum színképe erősen különbözik az eddig ismert természetes űrbeli rádióforrásokétól. Nincs kizárva — jelentette ki Parijszkij —, hogy az STA—102 a természetes rádióhullámforrások láncolatának egyik szélsőséges esete.

A különféle adatok egybevetése alapján megállapították, hogy az STA—102 vagy a tejútrendszerhez közel, vagy azon belül fekszik.

Sklovszkij professzor, a Sternberg csillagvizsgáló munkatársa a Pravda tudósítójával beszélgetve rámutatott, hogy az STA—102 vagy teljesen újtípusú rádióhullámforrás, vagy pedig a már ismert rádióhullámforrások körébe tartozik ugyan, de egészen új sajátosságokat mutat. Nem szabad azt a hipotézist sem kizárni, hogy földönkívüli civilizáció mesterséges jelzéseit figyelték meg. Ennek bizonyítására azonban még újabb megfigyelésekre van szükség.

A TASZSZ tudósítójával közölték, hogy a pulkovói obszervatóriumban felújítják az STA—102 rendszeres megfigyelését, s e célból az ottani rádióteleszkópot különlegesen érzékeny berendezésekkel egészítik ki.

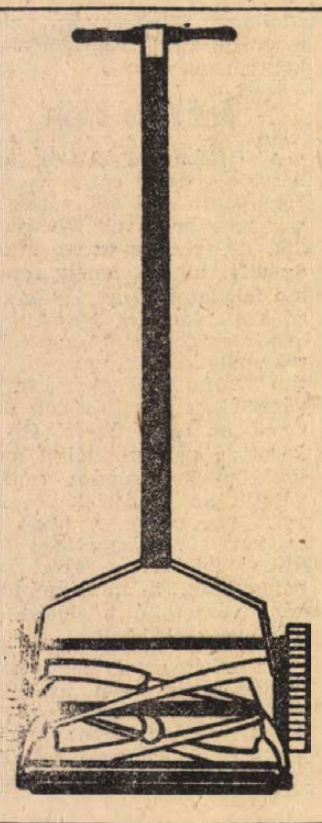
Csempészáru a gépkocsin — négyhónapi szabadságvesztés

Waldner Jenő, miskolci lakos, vásározó kötöttáru kereskedő gépkocsiján negyedmagával Csehszlovákiába indult. A kiskereskedő és felesége mintegy 50 pulóvert, kardigánt a gépkocsiban eldugva ki akart vinni az országból. Az elrejtett kötöttárut, amelynek értéke meghaladta a 10 ezer forintot, a határon a vámellenőrzésnél észrevették, s a házaspár a devizagazdálkodást sértő bűntett kísérlete miatt bíróság elé került.

A központi kerületi bíróság Waldner Jenőt négyhónapi szabadságvesztésre és 2000 forint pénzbüntetésre, Waldner Jenőnét háromhónapi felfüggesztett szabadságvesztesre és 1000 forint pénzbüntetésre ítélte, ezenkívül elrendelte a lefoglalt kötöttáru elkobzását.

Wilson Amerikába érkezett

Harold Wilson angol miniszterelnök szerdán reggel repülőgépen New Yorkba érkezett. Kétnapos hivatalos amerikai látogatása alatt megbeszéléseket folytat majd Johnson elnökkel és nagyobb beszédre készül Anglia gazdasági helyzetéről. Londoni jelentés szerint Wilson amerikai elutazását késleltette az alsóházban lezajlott bizalmi szavazás. Az éjszakai órákban ugyanis a konzervatív ellenzék, miután ugyanerről a kérdésről határórás vita zajlott le, szavazást kért a TSR—2 ügyben. (E repülőgéptípus gyártásának programjával a Wilson-kormány felhagyott; a gépek helyett amerikai repülőket rendelt.) Az alsóház 26 szavazatos többséggel bizalmat szavazott a kormánynak. A tíz liberális képviselő a kormánnyal együtt szavazott.



Újdonság!

Pázsit gyepnyírógép

kapható a Mezőgazdasági Szakboltban

(Pécs, Rákóczi út 38.)

Fogy. ár: 627.—Ft

Baranya megyei Vegyesiparcikk V.

Gépkocsik és tr[illegible]k **gumijavítását** és **futózását** rövid határidőre vállaljuk.

Állami Mezőgazdasági Gépállomás, Szigetvár.

Szabad kapacitásunk van f. év II—III—IV. negyedévében **kotrógéppel és dózerrel történő földmunka végzésére**

Budapesten és vidéken egyaránt. Megrendeléseket kérjük Főv. Csatornázási Művek, Budapest, V., Beloiannisz u. 12. megküldeni.

A Komlói Bányász legyőzte az eddig veretlen Tatabányát

A Pécsi Dózsa egygólos vereséget szenvedett Győrben

Már csak a Bp. Honvéd veretlen az NB I-ben

Harcos szellemben és jól játszott a Komló

Komló – Tatabánya 2:0 (2:0)

Komló, 2500 néző, vezette: Müncz. *Komlói Bányász:* Kiss — Komlói, Józsa, Jerabek — Sós, Lelovics — Garai, Rónai, Perényi, Pataki II, Bodai. Edző: dr. Czibulka Mihály. *Tatabányai Bányász:* Gelei — Törőcsik, Hetényi, Juhos — Szepesi, Laczkó — Szabó, Menczel, Csernai, Szekeres, Szuromi. Edző: Kléber Gábor.

A komlóiak lendültek támadásba, s már a 3. percben Garai távoli lövését mentette Gelei szögletre. Utána Pataki II lövését hárította a tatabányai kapus. A vendégek a 18. percben veszélyeztettek először, Menczel—Csernai—Szekeres volt a labda útja, a védők azonban hárítottak — ha szabálytalanság árán is. A vendégek szabadrúgáshoz jutottak 25 méterről, Hetényi bombáját Kiss remekül ártalmatlanná tette. A 29. percben esett az első gól, gyors jobboldali támadás végén Garai 15 méterről nehéz szögből kapura lőtt. A tatabányai kapus a labdát kiütötte, s a berohanó Rónai 5 méterről a jobb alsó sarokba továbbította. 1:0. Továbbra is a hazaiak rohamoztak. A 31. percben Garai szögletét Perényi pompás fejessel juttatta a kapu közepébe. 2:0. A 42. percben Hetényi 30 méterről küldött szabadrúgását Kiss a jobboldali kapufánál nyomta szögletre. A beívelt labdát Csernai ollózva, hátra húzva emelte kapura, a védők azonban a gólvonal előtt mentettek.

Szünet után a Tatabánya lépett fel támadólag, az 50. percben Szabó lábáról leperdült a labda, aki már a kapu torkánál járt. A 62. percben Garai tisztán kilugrott, majd Rónai elé perdített, akit azonban az ötös sarkánál Hetényi szögletre mentett. A 75. percben Józsa a gólvonalról vágta ki a labdát, Kiss már verve volt. A 81. percben Rónai tovább növelhette volna a hazaiak előnyét, de Gelei előrevetődve megkaparintotta a labdát. A 84. percben Komlói vágta ki a labdát a kapu előteréből, amikor már Kiss nem tudott beavatkozni.

Közepesnél színvonalasabb volt a két bányász-együttes találkozója. A komlói csapatra rá sem lehetett ismerni, vasárnaphoz viszonyítva. Védelme feljavult, s a két fedezet különösen jó teljesítményt nyújtott. A csatársor tagjai sokat mozogtak, s az idén először szóhoz jutó Perényi kitűnő irányítónak bizonyult. Az elbizakodott Tatabánya ellen lelkes és jó játékkal megérdemelten győzött a komlói együttes.

MTK—UJPESTI DÓZSA 2:1 (0:1)

Népstadion, 35 000 néző, vezette: Wottava

Góllövők: Kuti (2), illetve Solymosi (11-esből)

Jó iramban indult a játék. Mind a két csapat kezdeményezni próbált, le komoly helyzet egyik oldalon sem adódott.

A 44. percben Bene a 16-oson belül cselezett, Varga nem tudta szerelni, fellökte, a játékvezető 11-est ítélt, amit Solymosi nagy erővel vágott a jobb sarokba. (1:0). Újpesti támadások vezették be a második 45 percet, de az MTK egyre jobban feljött, és Nagy vezérletével több veszélyes támadást vezettek. Ezek a 61. percben gólt eredményeztek. Héger—Bödör—Kuti volt a labda útja és a középcsatár mintegy 8 méterről Cselényi mellett a jobb sarokba lőtt (1:1). A 84. percben szép támadás végén Kuti elhúzott a védők mellett és néhány méterről védhetetlenül lőtt a hálóba (2:1).

Elég mérsékelt első félidő után nagyszerű második 45 percet láthatott a közönség. Jók: Ianczkor, Dunai, a fedezetek, Kuti és Major, illetve Káposzta, Nagy, Görőcs és Bene.

GÓLLÖVŐ-LISTA NB I.

6. Tichy (Bp. Honvéd)
5. Bene (U. Dózsa) Szendrei (Ózd) Albert (Ferencváros)
4. Tóth K. (Bp. Honvéd) Kuti (MTK)

42 szabadrúgás 90 perc alatt

Győri Vasas ETO – Pécsi Dózsa 1:0 (0:0)

Győr, 6000 néző, vezette: Sós Gábor.

Győri Vasas ETO: Tóth — Kiss, Orbán, Tamás — Palotai, Máté — Keglovich, Takács, Soproni, Korsós, Povázsai.

P. Dózsa: Rapp — Hernádi, Móricz, Kincses — Vajda, Csupák — Gór, Györkő, dr. Dunai, Csicsmann, Török.

Győri támadásokkal kezdődött a mérkőzés. A második percben a győri Korsóst Vajda szabálytalanul akadályozta, a szabadrúgás eredménytelen maradt. A 4. percben szabadrúgáshoz jutott a pécsi csapat, de Csicsmann lövése Tóth zsákmánya lett. Egy perc múlva Soproni Korsóst küldte támadásba, akinek lövése fölé szállt. Nagy volt az iram, változatos volt a játék. A pécsiek támadósorából Csicsmann, Török és Dunai dr. tartózkodott elől. A 18. percben győri támadás végén Kincses szögletre szerelt. Még ebben a percben, amikor Hernádi akadályozta a győri balösszekötőt, Sós játékvezető érthetetlenül büntetőt ítélt. A 11-est Povázsai rúgta, de rosszul helyezte és Rapp kiöklözte a labdát. Ezután győri támadások következtek, amelyeket rendre biztosan hárított a pécsi védelem. A 26. percben Gór lesen ragadt és odalett a kínálkozó gólszerzési alkalom. Utána még két esetben maradtak lesen a pécsi csatárok. A 34. percben Soproni lövését bravúrosan tolta szögletre Rapp. Ebben a félidőben még említésre méltó esemény, hogy a 43. percben Povázsai lövését a kitűnően védő Rapp ártalmatlanná tette.

A második félidő pécsi támadással kezdődött. Csicsmann, Dunai dr., Gór adogatás után a pécsi jobbszélső elől Tóth merész kivetődéssel tisztázott. Az ellentámadás során a győri Takács mellé lőtt. Nagy izgalmak között teltek a percek. Nem csökkent az iram, és nagyon harcos volt a játék. Az 54. percben érte el a Győri ETO egyetlen gólját. Palotai szabadrúgást ívelt a 16-osra. Vajda elrúghatta volna a labdát, de kivárt és a nagy lendülettel berohanó Povázsai élesen a bal sarokba lőtt, 1:0. Az ellentámadás során újra Tóth tisztázott meleg helyzetben Györkő elől. Sajnos a hátralévő időben több szabálytalanság is előfordult, amelyből mindkét fél kivette a részét. — Györkő egy összecsapás után megfeledkezett magáról és Tamást megütötte. Előtte Máté Górt rúgta meg. Sós játékvezető sajnos erélytelen volt. A 84. percben Soproni Korsóst küldte támadásba. A győri csatár elhúzott Vajda mellett és közben a pécsi fedezet szabálytalanul elkaszálta Korsóst. Sós játékvezető először a helyszínre ment, majd utána határozottan a 11-es pontra mutatott. A labdának Takács futott neki és egy méterrel a kapu mellé lőtte.

A pécsi együttes kitűnő erőben és nagyon figyelmezetten küzdött. Egyénileg Rapp kapus kitűnően védett, a hátvédsor tengelyében Móricz érdemel dicséretet, a fedezetek közül Csupák, a támadósorban pedig Dunai dr. és Csicsmann játéka emelkedett az átlagos fölé.

Sós Gábor játékvezető sajnos gyengén bíráskodott. A 11-es megítélésénél túl szigorú volt, viszont eltűrte, hogy mindkét csapat játékosai gyakran kíméletlenül játszottak. Jellemző erre, hogy 42 szabadrúgást ítélt a játékvezető a mérkőzés során.

Pintér István

NB I. ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	6	5	1 —	16:3	11
2. U. Dózsa	6	4 —	2	14:8	8
3. Ferencváros	6	3	2	1	9:7	8
4. Vasas	6	3	1	2	11:5	7
5-6. Győr	6	3	1	2	6:6	7
Tatabánya	6	2	3	1	6:6	7
7-8. MTK	6	2	2	2	8:7	6
SBTC	6	1	4	1	8:7	6
9. Pécsi Dózsa	6	2	1	3	5:5	5
10. Csepel	6	2	1	3	8:11	5
11. Szeged	5	2 —	3	6:10	4
12. Ózd	6	1	1	4	5:13	3
13. Dorog	5	1	1	3	3:10	3
14. Komló	6	1 —	5	4:11	2

Ferencváros – Vasas 2:1 (1:1)

Népstadion, 30 ezer néző, vezette: Varasdinac (Jugoszláv).

Góllövők: *Albert* (2), illetve Puskás.

Az első percekben mindkét oldalon kimaradt egy-két helyzet, aztán a Vasas több szögletet ért el, s veszélyesebbnek mutatkozott. Mégis a 16. percben a Ferencváros ért el gólt. Albert közelről jobblábbal a hálóba lőtt (1:0). A Vasas egyre inkább fölénybe került, a Ferencváros játékosai alig tudták tartani a labdát. A 25. percben Farkas kiugrott. Havasi 12 méterre a kaputól fellőkte. Vitathatatlanul 11-es volt. A büntetőt Ihász a kapu baloldala felé lőtte. A labdát Géczi kiütötte, s Ihász másodszorra fölé bombázott. A 42. percben a ferencvárosi védők a kapu előtt nem tudtak felszabadítani. Puskás közelről, laposan a balsarokba lőtt (1:1). Ezután is a Vasas maradt veszélyesebb. A 49. percben a Ferencváros ismét megszerezte a vezetést. Varga a baloldalról hosszú labdát küldött a kapu elé, Albert jó ütemben felugorva fejelt a hálóba (2:1).

Közepes iramú és színvonalú volt a két csapat találkozója. A Vasas többet támadott, helyzete is bőven akadt, de a csatárok ezúttal nagyon sokat rontottak. A Ferencváros kevesebb helyzetét jól használta ki. A látottak alapján a Vasas győzelme sem lett volna meglepetés.

Jók: *Géczi, Mátrai, Albert* és *Fenyvesi dr.*, illetve *Bakos, Mathesz, Berendi* és a csatársorban időnkint *Farkas.*

BP. HONVÉD—ÓZD 3:0 (1:0)

Kispest.

Góllövők: *Tichy, Tóth K., Komora.*

A várakozásnak megfelelően az ózdi védelem és a Honvéd csatársor harcát hozta a mérkőzés. Nagyon egyoldalú játékban a végig fölényben lévő Honvéd győzelme egy pillanatig sem volt vitás. **Jók:** *Nógrádi, Tóth K., Tichy, Katona,* illetve *Kovács, Murányi, Szendrei.*

SALGÓTARJÁN—CSEPEL 1:1 (1:1)

Salgótarján.

Góllövők: *László,* illetve *Rottenbiller* (11-esből).

Az első 30 perc jó játéka után kiegyenlítetté vált a mérkőzés. Szünet után a hazaiak támadtak többet, de a csepeliek jól védekeztek.

Jók: *Sándor II, Oláh, Toldi* (a mezőny legjobbja), *Kökény* és *László,* illetve *sérüléséig Vellai, Kiss, Kleiban* és *Rottenbiller.*

Nyilatkozatok

DR. CZIBULKA MIHÁLY, a Komló edzője:

— Végre megtört a jég, nem voltunk pechesek. A csapat szelleme is sokat javult, örülök annak, hogy Perényi igazolta a hozzá fűzött reményeket. Hátravontan nemcsak jól, de harcos felfogásban is küzdött. Mindenki megtette, amit vártam. Bebizonyosodott, hogy ez a csapat többre képes, ha valamennyi játékos összefog.

KLÉBER GÁBOR, a Tatabánya edzője:

— Nagyon lelkesen és meglepően jó játékkal rukkolt ki a komlói csapat. A játék képe alapján feltétlen megérdemelt a győzelme. Minket megtévesztett a Salgótarján 2:0-ás komlói sikere. A játékosok könnyen vették a küzdelmet, s csak a 2:0 után eszméltek fel. Ekkor azonban az elveszett labdát nem ismerő hazaiak mindent megakadályoztak. Lelovics nagyszerűen, tiszta eszközökkel semlegesítette Csernait.

NYOLC MÉRKŐZÉSSEL CSÜTÖRTÖKÖN RAJTOL A 18. UEFA-TORNA

Baden-Badenben a 18. UEFA-tornán résztvevő 23 sportküldöttség elfoglalta szálláshelyét. A magyar ifjúsági labdarúgó-válogatott a Hotel Terminusban lakik a román ifjúsági válogatottal együtt. Szerdán délelőtt városnézés szerepelt a programban délután viszont 40 perces könnyű edzést tartott a csapat és ezzel befejezte az első fordulóra a felkészülést. A magyar ifjúsági labdarúgó-válogatott ebben az összeállításban szerepel: Hajdu — Kuchta (Solymosi), Krivitz, Bánkuti, Horváth — Liebhaber — Szőke, Kocsis, Vidács, Zöldi, Lakics.

A mérkőzést Karlsruheban, a Hild-parki stadionban 19.30 órai kezdettel villanyfénynél bonyolítják le. A játékvezető a portugál Guerra lesz.

A totó-lottókirendeltségek ünnepi nyitvatartása

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közli, hogy a totó-lottókirendeltségek a húsvéti ünnepek alatt a következő rend szerint tartanak nyitva:

Április 18-án, vasárnap Budapesten, valamint a vidéki körzeti irodák székhelyén: Győrött, Miskolcon, Pécsett, Szegeden és Debrecenben a totó-lottó-kirendeltségek a szokásos vasárnapi nyitvatartási rend szerint állnak a fogadók szolgálatára, míg április 19-én, hétfőn zárva tartanak. Egyéb vidéki helyeken április 18-án maradnak zárva, s 19-én, hétfőn 9—13 óra között tartanak nyitva a totó-lottó-kirendeltségek.

Egyszerűbben, hatékonyabban!

Egy tanács intézi négy község ügyeit

Hogyan jártak a „házassággal" a tanács irányítása alá vont községek? Gyorsabban, könnyebben intézheti-e a lakosság most ügyes-bajos dolgait? — ezekre a kérdésekre kerestünk választ Egyházasharasztiban.

Az összevonás előtt volt tanácsa az 543 lakosú Egyházasharasztinak, a 731 lakosú Oldnak, az 1194 lakosú Alsószentmártonnak és a 430 lakossal rendelkező Siklósnagyfalunak, amihez még Kistapolca is tartozott 213 lakosával. Minden faluban volt tanácselnök, tanácstitkár és hivatalsegéd. Ezenkívül Egyházasharasztiban még adóügyi csoport is dolgozott.

Az ezen a területen működő tsz-eket már korábban egyesítették, így jött létre itt a járás legnagyobb termelőszövetkezete. Négy tanácshoz tartozott! Mindegyik tanács természetesen gondviselője és támogatója kívánt lenni s nem egyszer megtörtént, hogy a sok „bába" között elveszett a „gyerek". Minden tanács rendszeresen megtartotta a maga végrehajtó bizottsági, valamint tanácsülését, amire természetesen elvárta, hogy a tsz is megjelenjen. Ha adódott egy-egy probléma — természetesen több tanács is észrevette — intézkedni akartak. Végrehajtó bizottsági üléseken napirendre tűzték és határozatot hoztak. Megtörtént, hogy az egyik tanács ilyen, a másik olyan „gyógyírt" javasolt. — „Virágzott" az összevisszaság. A több tanács miatt nem érvényesültek kellően a központi javaslatok sem. Megduzzadt az adminisztráció, a központi szervekhez ömlött a jelentés — ugyanarról a kérdésről négy helyről.

Milyen előnyöket hozott az összevonás?

Először is egy tsz — egy tanácshoz tartozik. Az összevonással a tanács dolgozóinak „minőségi összetétele" is javult, nem szólva arról, hogy az apparátust két fővel csökkenteni tudták. Természetesen problémák is felmerültek. Nem szűkült-e a demokratizmus ezzel, hiszen eddig a területen 82 tanácstag volt, jelenleg 47 a létszám? Az összevonásnak immár több mint kétéves tapasztalata, hogy szó sincs erről. Régebben a tanácstagok nem voltak eléggé öntevékenyek, a határozatok is valahogy a langyos feledésbe merültek nem egyszer. Most ha a tanácstagok száma kevesebb is lett, de minden községben kialakult egy javaslatokat, észrevételeket tevő hálózat, s ez a hálózat szoros kapcsolatot tart a tanácstagokkal.

Természetes, hogy a javaslatok megvalósítása, a panaszok orvoslása általában pénzbe kerül. Jobb járdát, kutat, közvilágítást és hasonlókat kérnek, s mindezt a községfejlesztési alapból kell fizetni. A négy község bármelyike képtelen volt jelentősebb beruházásra megfelelő összeg híján. Az összevonás után központosult a községfejlesztési alap is. A jelentősebb összeg már merészebb tervek megvalósulását is segítette. Egyházasharasztiban például mintegy 94 ezer forintos költséggel pedagógus lakást vásároltak, 70 ezer forintért állatorvosi lakást létesítettek. Szóba jöhetett és már működik is Eperjespusztán a 40 ezer forintos beruházással létesített klubhelyiség. Siklósnagyfaluban pedig több mint 100 ezer forintot fordítanak a községfejlesztési alapból klub építésére.

Azt, hogy mire van legjobban szüksége egy községnek — a lakosság dönti el, képviselőin keresztül. Ilyen „képviselő" testületek például a különböző állandó bizottságok is. Az összevonás előtt is működtek, nem egy hasznos javaslatot nyújtottak be, de korántsem funkcionáltak úgy, mint most. A tanácsok ugyanis helyben voltak, s igyekeztek az állandó bizottságok munkáját is elvégezni. Most szabad kezet kaptak, a tanács buzdítja őket a munkára, megnőtt önállóságuk, érzik szavuk súlyát, s tudják: számítanak kezdeményezésükre, javaslataikra.

De a tanácsok intézik többek között a járlatlevelek kiállítását, a különböző hatósági bizonyítványok kiadását. Most, hogy központosították az államigazgatást, nem kerül-e több utánjárásba, időbe ezeknek az okmányoknak megszerzése? Nem, mert minden községben az összevonás után is maradt egy függetlenített vezető, aki mindezt gyorsan elintézi. Őszintén szólva, a kisebb lakosú községek tanácsainak nincs is annyi munkájuk, hogy elvégzése két embert — elnököt és titkárt — igényeljen.

— Az összevonás mind az államigazgatás, mind a lakosság hasznára vált — mondja Lopócsi István tanácselnök. — Nincs elaprózva a munka, az irányítás, nincsenek „keresztbe határozatok" — a felsőbb szervek javaslata is jobban érvényre jut. Nemrég Borsodból is jártak nálunk tapasztalatcserén s ők is hasznosnak, jónak találták.

Ezt bizonyítják a tapasztalatok. Bizonyítják: megfontolt intézkedésekkel csökkenteni lehet az adminisztrációt, közelebb lehet kerülni a mindennapi élethez.

MŰSOR - SZÍNHÁZ - MOZI

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. ápr. 15-i, csütörtöki műsora a 223.8 m középhullámon

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Új módszerekkel a korszerű termelésért. — Riport. A Szorb Állami Népi Együttes műsorából. Branko Csopics: A hős. — Elbeszélés. Jakov Gotovac: Ero. Az opera fináléja.
18.00: Német nyelvű műsor. Baranya két évtizede. Mohács. Melódiacsokor.
18.30: Magyar nyelvű műsor. A közösségi ember nevelésének ügyében.
18.40: Zenéről — zenére. Közben: 1. A Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadás sorozata. — T. Mérey Klára: Tinódi Lantos Sebestyénről. 2. Kinek a kára? — Varga János jegyzete. 3. A vezetésről. A jó példa is ragadós.
19.20: Dél-dunántúli híradó.
19.35: Zenélő levelezőlap.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Márta (este 7 órakor) Uray-bérlet.

MOZI

Park: A tizedes meg a többiek (szv. 4, 6, 8).
Petőfi: Szemet szemért (szv. 4, 6, 8).
Kossuth: Omlás (szv. 4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, Fénybogárka, Duett, A tenger két partján, Peti és a varázsgömb, Sayonara, Tokio. Előadások kezdete 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Zsolnay K. O.: Fekete Péter (7). **Pécsszabolcs:** Doni elbeszélés (5, 7.) **Mecsekalja:** Mi olaszok és a nők (szv. 7.) **Vasas II.:** Elcsábítva és elhagyatva (szv. 7). **Mohács:** Egy taxisofőr halála (6, 8.) **Szigetvár:** Az ifjúság édes madara (szv. szi. 8.) Csak 18 éven felülieknek! **Siklós:** Kallódó emberek (szv. 7.).

Áramszünet

— **Áramszünet** lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u. Hőgyes E. u. Szendrei J. utcákban, 5—16-ig 7—16 óráig Kovács-telep, Szentkút, Jászai M. u. Hargita u. által behatárolt területen, 15-én 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Szt. István tér, Landler J. u. Sánc u. Esze T. u. Kórház tér, Sallai u. Geisler E. u. által behatárolt területen. (x)

Az iparitanuló-iskolák várják a jelentkezőket

Még két hónap van vissza a tanévből, a gimnáziumok, technikumok és iparitanuló intézetek vezetői azonban már a következő tanév beiskolázási problémáival vannak elfoglalva. A gimnáziumokban már eldőlt a jelentkezettek sorsa, technikumokba és iparitanuló-intézetekbe jelentkezettek is rövidesen megkapják a választ.

Érthetően, ilyenkor sok az öröm és sok a csalódás. Akiket elutasítottak, választ várnak a miértre. De mielőtt másokat okolnának, tekintsenek előbb önmagukba és az elmúlt és átjátszott évek mulasztásaiban keressék a hibát, a könnyen szerzett elégségesekben és közepesekben, a beletörődésben és a többre törekvés elmulasztásában. Sokan a szülők közül is csak most döbbennek rá, hogy néha bizony le kellett volna ülni a gyermek mellé és számonkérni az iskolai munkát. Sokan nehezen fogják megérteni, hogy elfogultak voltak gyermekükkel szemben és nem a gyermek képességeit és hajlamát tartották szem előtt, amikor olyan — igaz, jól jövedelmező — szakmát választottak neki, melyre most a megfelelő képességek vagy hely hiányában nem vettek fel. Sok csalódást el lehetett volna kerülni, ha a továbbtanulásra történő irányításnál jobban támaszkodnak a szülők a pedagógusokra. A tanár évek alatt megismeri a gyermeket, ismeri szellemi képességét, kézügyességét, érdeklődési körét és ebből következtethet arra, hogy maximálisan milyen továbbtanulásra vagy szakma szerzésre alkalmas a gyermek.

Mindezeken túlmenően számolni kell az adott lehetőségekkel is. Pécsett és a megyében közel hatezer gyermek végzi el júniusban a nyolcadik osztályt. Ezek közül 4300 a megyében él. A megye területén levő középiskolák 880 gyereket, a megyei gyermekek számára Pécsett fenntartott középiskolai helyekre pedig 550 gyereket lehet elhelyezni. Az adott keretek között a megyében végzett gyermekek 36 százalékát várják a középiskolák. A pécsváradi járásban végzett fiatalok 34 százaléka, a mohácsi járásban végzettek 46 százaléka jelentkezett középiskolai továbbtanulásra. A szigetvári gimnázium 80 elsőéves férőhelyére 71 tanuló, ugyancsak a szigetvári kereskedelmi szakközépiskola 40 helyére 62 tanuló jelentkezett. A mohácsi járásban és a Mohácson végzettek közül 120 helyre 134-en jelentkeztek, de a mohácsi mezőgazdasági szakközépiskola 40 helyére csak hét gyerek kérte felvételét. A bólyi mezőgazdasági gépszerelő szakközépiskola 40 helyére is csak 35 jelentkező akadt. Komlón, Siklóson, Sellyén még mindig nincs annyi jelentkező, mint amennyi helyet a középiskolák biztosítani tudnak. Pécsett a városi gyerekek számára biztosított 1020 elsőéves helyre azonban 1560 gyermek jelentkezett.

A pécsi és megyei középiskolák tehát 2550 új tanulót várnak szeptemberben, többet felvenni nem tudnak. Mi lesz a többiekkel?

A Pécsett működő 500-as MÜM intézet a miniszteri vállalatok, helyiipari vállalatok, szövetkezetek, tanácsi vállalatok és magánkisipar számára ipari tanulóképzésre 940 elsőéves helyet biztosított. Igen jólfizető szakmák várják a tanulókat, mint fűtésszerelő, vízvezetékszerelő, gáz- és vízkészülékszerelő, bádogos, lakatos szakmák. A négyes rendű fiatalok jelentkezhetnek a híradástechnikai hálózatszerelő, vagy a géplakatos szakközépiskolába. Érettségizettek híradástechnikai hálózatszerelő és híradástechnikai műszerész szakközépiskolába jelentkezhetnek. Az 506-os MÜM intézet 200 építőipari fiút vesz fel a következő tanévre, az 508-as MÜM intézet 150 leendő bányászt képez ki, a Kereskedelmi Tanulóiskolában pedig 250 fiú és lány tanulhatja meg a különböző kereskedői szakmákat.

Azok a fiatalok, akiket középiskolából elutasítottak, a visszakapott jelentkezési lapokkal keressék fel a fenti szakmákat foglalkoztató vállalatokat, ott vétessék magukat előjegyzésbe és a jelentkezési lapjaikat a vállalaton keresztül juttassák el az illetékes MÜM intézetekhez.

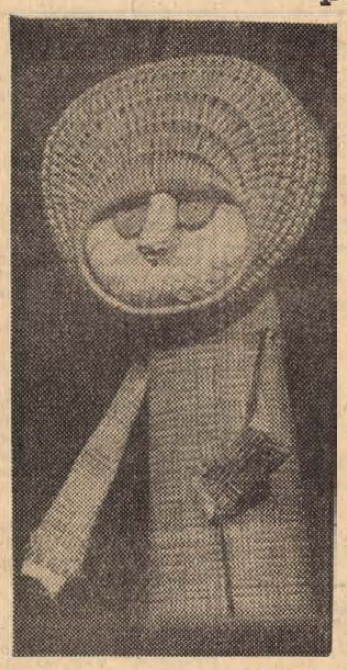
Mindezekkel párhuzamosan folyik a termelőszövetkezetek részére a mezőgazdasági szakmunkásképzés is. Az idén növénytermesztő gépész, öntözéses növénytermesztő gépész, szarvasmarha-, sertés- és juhtenyésztő szakmunkás, baromfitenyésztő, halász, dísznövénytermesztő és kertépítő, zöldségtermesztő és hajtató, gyümölcstermesztő és faiskolai, valamint szőlőtermesztő szakokra kötnek a termelőszövetkezetek szerződést végzős fiatalokkal. Összesen ebben az évben 271 termelőszövetkezeti tanulót szerződtetnek a szakmunkásképzésre.

Az iparitanuló-iskolák és a mezőgazdasági szakmunkásképző iskolák tehát további 1811 fiatalnak nyújtanak lehetőséget a tanulásra. Van még lehetőség választásra, szakma tanulására. Ha pedig valaki mindenképpen el akarja végezni a középiskolát, az esti vagy levelező tagozaton a szakma elsajátítása után még mindig megteheti.

Dr. Takács József

Fiatal pécsi zeneszerző sikere Békéscsabán

A zeneszerzői és a képzőművészeti díjat pécsi művészek kapták



Szegényasszony. Pákolitz István: Aranytojás c. bábjátékából.

Az ország legkiválóbb amatőr bábosai találkoztak a békéscsabai bábjátékos napokon. A zsüriben zeneszerzők, írók, képzőművészek és hivatásos bábművészek foglaltak helyet. A csoportok munkáinak értékelésekor Hollós Róbertné, a Népművelési Intézet bábelőadója örömmel állapította meg, hogy minden csoportnak sajátos profilja volt, színesedtek a képzőművészeti megoldások, s óriási előrehaladás a zene állandó jelenléte.

A zene elterjedésében jelentős szerepe van a pécsi bábszínháznak, hisz akkor, amikor Magyarországon a bábszínpadon legföljebb az összekötő zenét ismerték, itt már 1961-ben báboperát (Vas: Kiskakas gyémántkrajcárja) és Prokofjev: Péter és a farkas c. művére bábpantomimet mutattak be. 1963-ban a pécsi országos bábjátékos napokon a találkozó legigényesebb zenéjét, a pécsi színház kérésére *Károly Róbert* komponálta Arany János Bajusz című versére készült bábpantomimhez. A Karlovy Varyban tavaly rendezett nemzetközi bábfesztiválon a fesztivál legjobb zenéjét ismét Pécs produkálta. A békéscsabai fesztiválon ezúttal *Hevesi András* zenéje (*Bükkösdi László* Sziszifosz című bábpantomimjára készült) aratott átütő sikert. A fiatal pécsi zeneszerzőnek ez volt az első zenekari szerzeménye. A modern hangvételű, kifejező zene a legtöbb bábzenével ellentétben, nem csupán színpadi efektusokra épül, s így koncertszámként is megállná a helyét. A zsüri, hogy kellőképpen kifejezésre juttassa tetszését, az előre meghirdetett díjakból kettőt nem adott ki, hanem helyette egy zeneszerzői, valamint egy képzőművészeti díjat osztott. A zeneszerzői díjat *Hevesi András* kapta. A képzőművészeti díjat a pécsi Bóbita Bábszínház vezetője, *Kós Lajos* nyerte el *Pákolitz* Aranytojás című bábjátékának díszlet- és bábutervelért.

Kós Lajos négy éve vezeti a pécsi bábszínházat. A bemutatott darabok bábuit, díszleteit kevés kivétellel ő tervezte és készítette. Soha nem készül két darab hasonló eljárással. Mindig új formát, új anyagot, új technikát keresett az új darab hangulatának megteremtésére. Emlékezetesek a pécsi bábjátékos napokon látott műanyag használati cikkekből készült bábuk (Tarby Ede Citromka című darabjának szereplői), a Csodálatos tűzszerszám kesztyűtestű zsákbábui, s a Karlovy Varyban bemutatott pantomim folklorisztikus síkfigurái. Az Aranytojás bábui kosarakból, fonott lábtörlőkből, dezsonbevonatból s egyéb vesszű- és gyékényfonatokból készültek.

Az értük kapott díj csak minősítése Kós Lajos egyetlen produktumának, de nem fejezi ki a közismert szakvezető kitartó kutatómunkáját, jó szervező készségét. Hisz körülötte egész kis alkotóműhely alakult. Fiatal zeneszerzők, írók, képzőművészek kapcsolódtak be közvetítésével a bábmozgalomba. Több darabnak, zenének Pécsett tartották az ősbemutatóját. A Bóbita Bábszínház rangját nem csupán a Békéscsabán nyert két művészeti díj jelzi, hanem az, hogy neves költők, zeneszerzők sem tartják rangon alulinak tőle megbízást elfogadni, illetve műveiket bemutatásra átengedni.

Kvarcfürdővel „edzik" a tojásokat

A pécsi baromfikeltető üzemben évente több mint hárommillió csibe lát napvilágot. A szakemberek állandóan arra törekszenek, hogy több és életerősebb csibe keljen ki. Ehhez nyújtott segítséget egy neves szovjet professzor, G. Kodinec, akinek a javaslatára kvarcolják a tojásokat és a csibéket.

A szovjet szakember évekig dolgozott a Gödöllői Kisállattenyésztési Kutatóintézetben és ez idő alatt magyar kollégáival kísérleteket végzett a pécsi „csibegyár"-ban. Az ő tanácsai alapján kezdték meg a tojások kvarcolását a keltető gépekbe való berakásuk előtt. Ennek hatására ugyanis a tojásban levő embrió érdúsabbá és vérbővebbé válik, s megnövekszik a vörös vérsejtek száma. Ezt bizonyítja, hogy a kvarcolt tojásoknál jobb a kelési arány és a csibék nagyobb testsúllyal kelnek ki.

Később — már a Szovjetunióból — azt a tanácsot küldte Kodinec professzor a pécsi keltetőüzem vezető szakemberének, Szatmári Elemérnek, hogy a naposcsibéket is részesítsék kvarcfürdőben. Ennek hatása ugyancsak észrevehető: a csibék életrevalóbbak és jobban fejlődnek. Az összehasonlító kísérletek alapján megállapították, hogy ha a kvarcolatlan csibéket két hétig nem éri napfény, akkor csontlágyulást kapnak. A kvarclámpák fényében „megfürösztött" szárnyasoknál viszont ez még hat hét után sem következett be. Kedvezően alakul a felnevelési arányuk is: a megengedett mennyiségnek mindössze egy százaléka hullik el.

G. Kodinec jelenleg a Herszoni Mezőgazdasági Egyetem állattenyésztési tanszékének a tanára és a Szovjet—Magyar Baráti Társaság helyi szervezetének elnöke. Közte és Szatmári Elemér között mai is rendszeres kapcsolat van: leveleket váltanak egymással és a szovjet professzor elküldte neki a baromfitenyésztésről szóló szakkönyvét is. A Szovjetunióban végzett újabb kísérletek alapján különben Pécsett is továbbfejlesztik a csibék kvarcolási rendszerét: ez évtől kezdődően keltetés közben is kapnak majd kvarcfürdőt a tojások, ami által — minden bizonnyal — még jobb lesz a kelési eredmény.

Dolgozókat felvesznek

SZTK ügyekben jártas, lehetőleg nyugdíjas tisztviselőt, napi néhány órás munkára alkalmaz a XIV. sz. Autójavító Vállalat. 76590

*

Állandó munkára segédmunkásokat alkalmazunk. Pécsi Vasas ktsz. Zsolnay u. 15. Jelentkezés a munkaügyön. 76480

*

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat gépkocsiszerelőt alkalmaz azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat munkaügyi vezetőjénél. Rózsa Ferenc u. 17. szám alatt. 76474

*

Csőszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107 (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76416

*

Ipari tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: lakatos (általános) csőszerelő, gázvezeték és készülékszerelő és központifűtésszerelő. Jelentkezés Pécsi Gázmű. Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76417

*

Gépkocsiszerelőket és gépkocsivezetőket vesz fel az I. sz. Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Megyeri út 103. sz. 170

*

Kőműves szakmunkást felveszünk. Jelentkezés Pécsi Vegyesipari V. Irányi D. tér 9. Munkaügy. 409

*

Vajszló és Vidéke körzeti Földművesszövetkezet vajszlói kisvendéglőjébe vezetőt alkalmaz. Jelentkezés az fmsz központi irodájában. 408

*

Kelmefestő-vegytisztító szakmába fiú és leány iparitanulókat szerződtet a Patyolat Vállalat. Jelentkezés Pécs, Tüzér u. 13. sz. 407

*

Az ÉM. Betonelemgyártó Vállalat dombóvári telepe keres felvételre egy villanyszerelőt 8—10 éves gyakorlattal. Felvételhez szükséges munkakönyv, millap, személyigazolvány, katonakönyv, szakmunkás bizonyítvány, 1 hónapnál nem régebbi tanácsigazolás. Szállást tudunk biztosítani. Üzemikonyhával rendelkezünk. 401

*

Tehén gondozót keres az Ibafai Mg. Termelőszövetkezet. Lakás van. 399

*

A Városi Építő Vállalat építésvezetősége felvételre keres magas- és mélyépítésben jártas művezetőt (lehet nyugdíjas is) valamint kőmunkában jártas kőműveseket. Jelentkezés VIZÉP, harkányi építésvezetőségén személyesen vagy írásban. Munkásszállást, valamint egyszeri étkezést biztosítunk. 394

sport Sport sport

Születőben a baranyai lovassport

— Vitathatatlan, hogy az egyre fejlődő magyar lovassport jelene, még mindig méltatlan a nagy múlthoz, a hagyományokhoz. Hosszú hónapok óta foglalkozom közelebbről is a sportág irodalmával, történetével. Mint köztudott, a lovaglás iskolázását a hunok, az avarok és a mi népünk hozta be Európába, mint lovasnépek.

Monostori György, a Baranya megyei Üttusa Szövetség elnöke mondja ezt, de nem volt kisebb rangja a magyar lovasoknak sem. Janek Géza, a somogyi parasztfiú az aranyakért szerződtetett angol lovasokat verte végig magyartenyésztésű lovával.

— Sokkal több szakosztályt kellene létesíteni az országban a jelenleginél — mondja Monostori György —, többek között Baranyában is. Mi már megindultunk. Amikor az elmúlt év elején az Üttusa-szakosztály megalakulásakor a várva-várt öt sportló is megérkezett, úgy határoztunk, hogy lovasiskolát nyitunk. Azóta a nyolc üttusázón kívül, tíz fiatal, tehetséges és szorgalmas fiú is jár rendszeresen lovagolni, akik máris fejlődésről tettek tanúbizonyságot Szücs István edző keze alatt. Még nagyon sok érdeklődő jelentkezett, de a jelenlegi lóállomány mellett nem tudjuk a sportolók létszámát bővíteni.

— Úgy hallottuk, hogy a Lótenyésztési és Versenyzési Igazgatóságnak komoly távlati tervei vannak a pécsi lovassporttal kapcsolatban?

— Ha itt városunkban a lovak elhelyezését meg tudnánk oldani, korlátlan mennyiségben kapnánk az igazgatóságtól sportlovat és egyéb támogatást is.

— Feltételek?

— Jelenleg az öt említett ló a Szigeti tanyán, a Pécsi Kertészeti Vállalat istállóiban van. Nézetem szerint egy kis körültekintéssel ott több lovat is el lehetne helyezni. Ezen a helyen kialakíthatnánk a centrumunkat, mert az ottani nyitott lovardában némi korszerűsítéssel végleges edzés- és versenyterületet kapnánk. A talajt kellene elsősorban feljavítani és minimális beruházással egy kis öltözőt és fürdőt építeni. Komoly társadalmi összefogásra számítunk. A megyei TS támogatja terveinket és messzemenő segítséget ígért.

— Mindezek előtt szakosztályt kellene Pécsett felállítani valamely vállalkozó szellemű sportkör keretein belül, akad-e jelölt?

— Az első pécsi lovasszakosztályt még feltétlen idén szeretnénk létrehozni. Többféle elgondolással foglalkozunk. Vagy egy MEDOSZ sportkör keretein belül működnénk, vagy az Erdőgazdaság, vagy a Pécsi Állami Gazdaság támogatásával, de esetleg egy önálló lovasklub felállítása is előbbre vinné a megoldást. A szakember kérdéssel is foglalkozunk már.

— Mikor lesz az első bemutatkozás?

— A Bólyi MEDOSZ szakosztályában már hosszabb idő óta folyik a képzés, négy erre alkalmas lovuk is van. Bontakozik a lovassport a Szentlőrinci Technikumban is. Mindannyiunk bemutatkozására május kilencedikén, egy sportnap keretében kerül sor Villányban. Három ifjúsági versenyzővel már szeretnénk rajtolni hivatalos versenyen, az idei országos ifjúsági bajnokságon.

Mindezek a kezdő lépések nemcsak sport, hanem idegenforgalmi szempontból is nagy jelentőségűek. A lovassport tömegesítésén túl, hihetetlenül nagy az érdeklődés a hazánkba látogató külföldiek részéről, a magyarországi lovastúrák iránt.

INNEN — ONNAN

A járási testnevelési sportszövetségek sajtó és propaganda bizottságainak vezetői megyei értekezleten beszélték meg a téli sportpropaganda munka tapasztalatait. A sportakadémiák, téli esték szervezésére ezen a télen a legtöbb járásban nagyobb gondot fordítottak. Különösen a pécsi, szigetvári, mohácsi és sásdi járásban tevékenykedett eredményesen a sajtó és propaganda bizottság. A Megyei Testnevelési Sportszövetség elnöksége a négy járási bizottság vezetőjének jó munkájuk elismeréséül értékes könyvjutalmat adott.

*

Nagykozárban nem sokat törődnek a sporttal. A sportkör ötletszerűen, vezető nélkül dolgozik és jelenleg csak az asztalitenisz szakosztály működik. A labdarúgó csapat bomlásnak indult, a fiatalok mit tehetnek mást, Pécsett próbálnak sportolási lehetőséget keresni, de a sok utazás felesleges energiát és sok időt vesz igénybe. A község vezetőin múlik, mikor sportolhatnak ismét Nagykozáron is a fiatalok.

*

A pécsi járásban két csoportban nyolc-nyolc csapattal rendezik a járási asztalitenisz csapatbajnokságok mérkőzéseit. Több egyesület már az első forduló mérkőzéseiről is távol maradt, pedig a görcsönyi, pellérdi és romonyai sportolóknak jó hírük van a járásban.

*

A tekézők megyei és városi bajnokságában érdekes mérkőzéseket játszanak. Az NB II-ből kiesett Építők legutóbb 5:3 arányban legyőzte a jó képességű játékosokkal rendelkező Komlói Bányászt. A mohácsi tekézők a városi bajnokság mérkőzésein vesznek részt, legutóbb a Pécsi Bányász harmadik csapatával találkoztak és 8:0 arányú vereséget szenvedtek.

KÉZILABDA MEGYEBAJNOKSÁG

Férfi csapatok. Keleti csoport: Dózsa II.—Beremend 45:6, Mohács—Bóly 15:12, Siklós—Nagyharsány 26:10, Bányász II.—Márok 15:9, Vasas II. Bányász—Kesztyűgyár 22:17. Nyugati csoport: Sellye—Királyegyháza 11:8, PEAC—Mecseknádasd 35:22, Porcelángyár—Szigetvár 12:11, Szentlőrinc—Csikóstöttös 23:17.

Palcsó László
a megyei sakkbajnokság győztese



Befejeződtek a megyei sakk egyéni bajnokságok versenyei. Az Ercbányász SC fiatal sakkozója, Ribli Zoltán szerezte meg a második helyet.

Közepes színvonalú versenyt jelentett az 1965. évi megyei sakkbajnokság. A beavatottak előtt már a verseny elején nyilvánvaló volt, hogy a pécsi élversenyzők jelentős részének távolmaradása miatt a többszörös megyebajnok Palcsó László mesterjelölt biztosan nyeri a bajnokságot. Így csak a helyezések kérdése várt eldöntésre. Fölényes győzelmére jellemző, hogy a 2. helyezett Ribli Zoltán ellen 20 lépésben nyert. Mutatott játéka alapján 100 százalékos eredményt is elérhetett volna, ha nyert állásai közül hármat nem ront döntetlenre. A második helyezett 13 éves Ribli Zoltán tehetséges sakkozó. Játszmáit találékony, bátor támadásokkal vezeti. Több nyert játszmában a szerencse kegyeltje volt, és a versenyen nála erősebb játékosokat is megelőzött. Eredménye azonban fiatal korára tekintettel így is kitűnő. A megyei egyéni sakkbajnokság végeredménye: 1. Palcsó László 8.5 pont, 2. Ribli Zoltán 8, 3. Krisztián Gábor 7, 4. Reszler Zoltán 7, 5. Kocsis László 6, 6. Böhl János 4.5, 7. Péterfalvi János 4, 8. Grünwald Mátyás 4, 9. Lénárt Endre 2.5, 10. Szöllősi Károly 2, 11. Tóth Dezső 1.5 pont.

Kosárlabda NB I. férfi

1. MAFC	9	9	—	796:560	18
2. Bp. Honvéd	9	8	1	904:563	17
3. Sopron	9	7	2	797:692	16
4. Csepel	9	6	3	733:747	15
5. Baja	8	6	2	662:598	14
6. Szeged	9	5	4	713:695	14
7. VTSK	9	5	4	714:704	14
8. Sz.-fehérvár	9	4	5	680:720	13
9. U. Dózsa	9	4	5	616:748	13
10. Pécs	9	3	6	718:755	12
11. OSC	9	3	6	692:769	12
12. TF	9	1	8	642:785	10
13. Kecskemét	8	1	7	487:624	9
14. Diósgyőr	9	—	9	552:796	9

Ezrek és ezrek sportjáért

Az MTS ügyvezető elnöksége értékelte a tömegsport területén végzett elmúlt évi munkát és elfogadta az újabb országos intézkedési tervet, mely magába foglalja a tömegsporttal kapcsolatosan a felvilágosító propaganda-munka fokozását, az orvosok, a pedagógusok és az élsportolók bekapcsolódását a sport és a testnevelés propagálásába. A tömegsportot jövőben is a sportegyesületeken belül szervezik, de feladata lesz ez még az újonnan szervezendő tömegsport csoportoknak is.

Új versenyzési formákról is gondoskodik a terv, a különböző házibajnokságok körzeti versenyek folyamatos szervezése, az alapfokú bajnokság kiszélesítése, sportszerveink egyik legfontosabb feladata lesz ebben az évben. A természetbarát mozgalom elsőrendű célkitűzése, hogy minden időszakban teremtsék meg a versenyzési, s sportolási lehetőséget. A téli sítúráktól kezdve, a táborozásokig és a vadevezésig. Ismét előtérbe kerülnek a természetjáróknál a különböző túrák, kirándulások, országjárások szervezése. Persze a tájékozódási futás továbbfejlesztéséről sem mondanak le, de a természetjárásban is a tömegesítés az elsőrendű cél, erre pedig a múltban igen jól beváltak a túrázások, kirándulások.

Új formában bonyolítják le az idén a falusi spartakiád és középfokú iskolák bajnokságait, csak a megyei döntőket rendezik az országos döntőkre, ezután csak négy évenként kerül sor. Gondoskodás történt a Kilián Testnevelési Mozgalom továbbfejlesztéséről, ez év végéig a jelenlegi 600 ezres résztvevők száma 700 ezerre a 350 ezer jelvényes számát pedig 500 ezer fölé kívánják emelni.

Egy fiatal labdarúgó

A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseken a Bányász csapatában egy fiatal, nyurga játékos mutatkozott be. Szücs Lajoson a megyei ifjúsági találkozón is megakadt már a szakemberek szeme. Kresz Sándor tanítványa. Ő bányászta ki az üttőrő labdarúgók közül a tehetséges, jó mozgású, szerény fiút.

— Nem vagyok még kész játékos, sokat kell tanulnom, fejlődnöm. Lassú vagyok, erősödnöm is kell.

Példaképe felől faggatjuk. Nos, Szücs Lajos, Sipost, a Bp. Honvéd játékosát választotta.

— Szeretnék én is úgy játszani. Sipos nagyszerű labdarúgó, kitűnő csapatjátékos, s ami nekem különösen imponál, nagyszerűen tud küzdeni, harcolni a pályán.

Szücs Lajos jóformán minden szabadidejét a sportnak szenteli, pedig szórakozásra is tellene. A bányászi dolgozik, lakatos.

— A Bányász mellett a Dózsának szurkolok. Ha csak tehetem, ott vagyok az NB I. minden pécsi mérkőzésén.

Gondjai, problémái is a sportból adódnak. Szeretne minél előbb állandó tagja lenni a Bányász első csapatának. De más terve is van.

— Havonként ezer forintot teszek a takarékba, motorkerékpárra gyűjtök, talán a nyárra meg tudom venni.

Persze, a labdarúgásnak nem fordít hátat a motorkerékpár kedvéért.

— hi —

E heti totótippjeink

	Népszab.	Népszava	Népsport	D. Napló
	törölve	törölve	törölve	törölve
1. Pécs—Bp. Honvéd	2	2 1	x 2	2
2. Ózd—Vasas	1	1	1 x 2	1
3. Tatabánya—Győr	1	1	1	1 x
4. Csepel—Komló	1	1 x	1 x	1
5. Szeged—Salgótarján	1	1 x 2	1	x 1
6. Dunaújváros—Székesf.	1	1	1	1
7. Oroszlány—Egyetértés	1 x 2	1	1	x
8. MVSC—MÁV DAC	1	1 x 2	1	2
9. Martfű—Eger	1 x 2	2	1 2	2
10. Békéscsaba—Bp. Spart.	1	x 2	x 1	1
11. Izzó—Szolnoki MÁV	1 x	1 x	2 x	2 x 1
12. K. Kinizsi—K. Honvéd	x 2	x 2	x	1
13. Lengyelország—Olaszor.	x	1 x 2	x 2 1	x 1
14. Livorno—Napoli	1	x 2	x 2	2 1
15. Spal—Lecco	x	x	1 x	x

HEVERŐ, ágyrugós ágyletét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) KESZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Sellyei építő Ktsz lakatos részlege vaskapu, vasablak, vaskerítés készítését minden méretben vállal. Hozott anyagból is.

Parketta, tetőléc kapható az ibafai tsz-nél. Cser, tölgy parketta 180,— Ft/m², akácparketta 150,— Ft/m², tetőléc 3,— Ft/fm.

Villanyszerelés. Családi ház, villanytűzhely, főzőlap, sütő, vízmelegítő, villanymotor, fő de.és átalakítás javítás, villanyszerelését szakszerűen garanciával azonnalra is vállalom. Joós Nándor villanyszerelő, Pécs-Szabolcs, Szabó István u. 1. Telefon: 24-91, 11-es mellék.

Komló, Dávidföld Ifjúsár út 22 számú ház beköltözhetően eladó.

Bútor, hálószobabútor, kombinált garnitúra, rekamié, konyhabútor, asztal, székek, olcsón eladók. Alkotmány u. 7. Kórház térnél, kisbútorüzletben.

Nézerbarna válltáskák, repülőtáskák, sporttáskák, utitáskák nagy választékban kiváló minőségben kaphatók Táskaboltban, Rákóczi út 40/1-ben.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Sooky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Wartburg de Luxe 1000-es eladó. Atléta u. 20. Dózsa futballpályánál. Megtekinthető 5 óra után.

Pécs, Damjanich u. 51 sz. házrész beköltözhetően eladó. Lakások külön is eladók.

Két családnak megfelelő újonnan épült összkomfortos kertes családi ház beköltözhetően, OTP kölcsönnel fizetési részletekkel a Kertváros központjában eladó. Pécs, Kertváros, Nyírfa u. 36.

Egy lovaskocsi hosszúoldal és egy lovasszán eladó.

Nyolc 10 hetes malac eladó Kisbicsérden 208 hsz.

548 négyszögöl bekerített gyümölcsös új lakható szobával a Szanatórium közelében olcsón eladó. Cím: Hajnóczy u. 31., házfelügyelőnél.

Budapesti két szoba komfortos lakást elcserélnék 3—4 szobás pécsire. Telefon: 10-42 Reggel 8-tól délután 2-ig.

Egy üres szobát keresünk. „Egy gyerek" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

350-es IZS eladó új állapotban fizetési kedvezménnyel is. Bajcsy Zsilinszky u. 42.

Újmecsekaljai hétemeletesben lévő két és félszobás lakásomat elcserélném háromszobás belvárosira. „Hamarosan" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 1056 négyszögöl terület, Lánycsók községben, 2 szoba, konyha, mellékhelyiséggel. Érdeklődni lehet Mátyás utca 49. sz. vagy Berta István Pécs, Jókai Mór u. 23.



Ajándékozzon!

Ajándékozni öröm, keresse fel Ön is játékboltjainkat:

Pécs, Sallai u. 1.,
Pécs, Kossuth L. u. 21.,
Komló, Kossuth L. u.
Siklós, Felszabadulás u. 4.,
Mohács, Szabadság u. 8.

Apróhirdetések

Két szoba hallos Szent István téri lakást elcserélném 3—4 szoba komforttal. Telefon 10-42, reggel 8-tól, du. 2-ig.

Egy szoba összkomfortos főbérleti földszinti lakást keresek. „40 ezer" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szép modern 1600 Ft-os Szputnyik babakocsi 800 Ft-ért eladó. Janus Pannonius u. 6. Keresnyelék.

Belvárosi kertes házamba kisebb gyermek gondozását vállalom. Ugyanott házi mosást is. „Gyermekszerető" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy kisgyermek gondozását lakásomon vállalom egy éves kortól. Cím: Pécs, III. ker. Pálma u. 17.

Különbejáratú bútorozott szoba gyermektelen dolgozó háziaspárnak kiadó. Rozmaring u. 7. Kovácstelep.

175 cm³ Jawa motorkerékpár eladó. Ady Endre u. 83.

Beköltözhető családi ház kettő szoba konyha éléskamra, kis szőlő gyümölcsössel, 80 ezerért eladó. 50 ezer kp. többi megegyezéssel. Pécs, Középdaindol 85.

Sürgősen vennék negyedes kerékpárt. Simara, Petőfi u. 61. Telefon 12-54.

Figyelem! Egy évet használt kisképernyős TV eladó. Szigeti út 17. 3. ajtó Megtekinthető 19 óra után.

Egy vemhes tehén és 8 hetes bikaborjú eladó. — Pelérd, Dózsa u. 17.

Egy hold szántó Kovácstelephez közel, olcsón eladó. Érdeklődni Rét u. 27. különálló épület.

Kitűnő állapotban lévő fekete rövid zongora eladó. Megtekinthető este 6—8 óra között Móricz Zsigmond tér 5. III. em. 28.

2 szoba összkomfortos családi ház beköltözhetően, garázslehetőséggel eladó. Mezőszél u. 52.

NINCS TÖBBÉ GONDJA

háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt.

BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.

Két 90 kg-os húsdisznó eladó. Érdeklődni minden nap 3 óra után, Pécs, Damjanich u. 53.

Jó állapotban lévő tás kaírógépet vennék. Ajánlatokat ármegjelöléssel Kutnyánszky Géza, Egerág.

Keresek főbérletre szerény szoba konyhás lakást. Mindent térítek. „Olasz" jeligére, Sallai u. Hirdetőbe.

Kisherenden 6. házszámban eladó egy 2 éves 5 mázsás üsző sürgősen.

Mosógépek, porszívók tekercselése, villanytűzhelyek, családi házak villanyszerelése Palotai villanyszerelőnél, Tolbuhin út 84. Lakás: Megye u. 15/2.

Eladó kétrészes fehér szekrény, kerti bútorok, utazókosarak, hintaszék, zongoraterítő, horgász felszerelés, négykerekű kocsi. Felsőmalom u. 16. I. 3.

Sír-gondozás

hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPÓ KSZ Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

4 hónapos kesesüldök eladók. Keszü út 81. Tóth Lajos.

Cseh lakószoba garnitúra eladó, Erkel Ferenc u. 1. Dózsával szemben.

Jó karban lévő Danuvia eladó. Kovácstelep, Százszorszép u. 6.

Fiatal bejárónőt felvesznek. — Cím: Markovits, Erreth Lajos u. 3.

Eladók olcsón kőműves bakok és modern két ágy, betétekkel. Pécs, Középmakár 10.

Nagyobb üres szobát keresek sürgősen. Korrepetálok is. „Számtanszakos tanár" jeligére Sallai u. Hirdető be.

Lakás-takarítás

bejárónő-szolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb.

TEMPÓ KSZ Pécs, Sallai u. 9. Telefon: 28-41

Egy szoba konyhát, v. egy szoba összkomfortot átvennék. Válaszokat „Készpénz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Özvegyasszonynál albérlet kiadó nő részére. Rózsa Ferenc u. 28. első ajtó.

Simson Moped eladó. Pécsbányatelep, Istenáldásvölgy 33. Samu.

Stingl zongora helyszűke miatt eladó v. bérbeadó. Sallai u. 27. Kötöde. Tel.: 28-58.

Gitár erősítő eladó. Telefon: 39-88.

Burgonya eladó (vetőmag és étkezési) Marx u. 96.

Hálóberendezés, konyhabútor, szelon, rekamié, hármasszekrény, ágybetétek eladók. Mol bár, Felsővámház 2.

Ernyőjavítást áthúzást összecsukható ernyő át húzását vállalja. Ernyőüzem. Zrínyi u. 10.

ÉRTESÍTJÜK A LAKOSSÁGOT,

hogy 30 cm-en felüli hosszúságú hajat 3—5 Ft/dkg értékben vásárolunk, Pécsi Fodrászipari V. Pécs, Rákóczi út 66. sz.

Öröklakás nagyméretű háromszoba összkomfortos eladó. Semmelweis 24. Telefon: 15-43.

Eladó új női feles kerékpár, diák fényképezőgép. Rákóczi út 13/a földszt. bal.

Alsóhegyen eladó 700 négyszögöl terület, — részben veteményes, részben kaszáló. Érdeklődni Magyarürögi út 37.

Újhegyen 500 négyszög öl szőlő beköltözhető szoba, konyha, présház pince eladó. Érdeklődni: József Attila u. 13.

Eladó 10 db 12 hetes malac és ugyanott süldők 20 km körzetben házhoz szállítom. Érdeklődni vasárnap hétfőn. Pécs, Pellérdi u. 23. Kovács.

Eladó esküvői ruha! Nagyon szép külföldi, rövid csipketüll, fejdísszel és fátyollal együtt, középmagas karcsú alakra. Érdeklődni: Pécs, Rét u. 39/1. I. em. Kiss lakás Tel.: 43-30.

Balatonmáriafürdő legszebb részén több szobás összkomfortos villa szezonra vállalat nak bérbeadó. Parádi Pécs, János u. 17.

Egy keményfa háló jó állapotban nem igényesnek olcsón eladó. Szigeti út. 15. Vörös-

Méhészetre alkalmas helyen eladó ház mellékhelyiséggel, — 1100 négyszögöl telekkel 15 000-ért. Érdeklődni id. Hugyi Mihály Siklós.

A Mohácsi Kaniszsal Dorottya Múzeum bontásból eredő, kifogástalan állapotban lévő ajtókat, ablakokat, tokokat ad el közületeknek magánosoknak. Az értékesítés helye: Mohács, Kossuth Lajos u 33. ideje: április 20-án 9—12 óra között.

Balaton parttól 5 percre vállalat részére üdültetésre alkalmas 6 szobából álló ház eladó. „Zánka 484" jeligére Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elektromos harmonia eladó. Vöröskereszt u. 40.

Egy tuba kecske eladó gidákkal. Pécsújhegy II. dülő 53.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy PÁHOK ISTVÁN nyugdíjas 96 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 16-án, pénteken 13 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

BÁN LÁSZLÓ (Laci bácsi) nyugdíjas, a Vegyianyag Nagyker. Vállalat instruktora 1965. április 13-án 64 éves korában elhunyt. Kívánsága szerint Debrecenben elhamvasztják. Élettársa, nővére és barátai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy SIKLÓSI MÁTYÁS MHS-dolgozó, április 12-én tragikus körülmények között elhunyt. Gyászolják: felesége, gyermekei, menye, veje, unokái és munkatársai. Emlékét megőrizzük!

A Dél-dunántúli Vegyianyag Nagyker. Vállalat vezetősége és dolgozói fájdalommal tudatják, hogy szeretett munkatársuk, BÁN LÁSZLÓ instruktor, a Belkereskedelem kiváló dolgozója, április 13-án rövid szenvedés után elhunyt. — Emlékét kegyelettel őrizzük. A vállalat vezetősége és dolgozói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen jó férj, édesapánk, nagyapánk, dédikém és szeretett rokonunk, SOMLAI NÁNDOR 80 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt — Temetése április 16-án, pénteken fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Édesanyánk, ÖZV. KACSAR JÓZSEFNÉ, sz. Varga Katalin elhunyt. Temetése 16-án fél 1 órakor lesz. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ÖZV. WEIGAND ISTVÁNNÉ Dolmány Anna temetésén jelenlétükkel és virágok küldésével gyászunkat enyhíteni igyekeztek. Dolmány-család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, BORI GYÖRGY elhunyta feletti fájdalmunkat a temetésen való megjelenésükkel, koszorúk küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Villányi Ált. Iskola tantestületének, a Leőwey Gimnázium igazgatóságának, a III. c. osztály tanulóinak és növendékeinek, Palkonya község lakosainak. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk kedves barátainknak és ismerőseinknek, akik édesanyánk, ÖZV. CSERNY AURÉLNÉ elhunytával velünk együtt éreztek és a temetésen részt vettek. Dr. Bona Imréék.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.

Belpolitikai rovat: 31-48.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.

Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 90. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 16., EK

A gazdasági vezetés és a pártszervezetek

Az eredményes gazdasági munkához, a termelési tervek pontos teljesítéséhez nélkülözhetetlen a politikai és szakmai vezetés összhangja, a gazdasági vezetők és a pártszervezet mindennapos, szoros együttműködése. Kialakultak az ennek megfelelő formák, módszerek is. A vállalat gazdasági vezetőivel közös intézkedési tervet dolgoznak ki, és végrehajtását a pártszervezetek a maguk feladatának is tekintik. A gazdasági vezetők többsége nemcsak elismeri a politikai vezetők, a pártszervezetek jogát a termelést irányító és ellenőrző munkában, hanem igényli is a pártszervezetektől a termelést segítő politikai munkát.

Találkozunk azonban helytelen nézettel a tekintetben: hogyan függ össze a gazdasági és politikai munka a gazdasági vezetők tevékenységében. Hangot kap és helyenként a gyakorlatban is érvényesül az a felfogás, amely szerint a politikai és gazdasági munka és vezetés két különböző dolog. — A pártszervezet feladata a politikai munka, a gazdasági vezetésé a szakmai, végezze mindegyik a maga dolgát — vélekednek egyes szakemberek.

Ami a pártszervezeteket illeti: az üzemekben nemcsak joguknak, hanem kötelességüknek is tartják, hogy rendszeres segítséget nyújtsanak a termelés eredményes megszervezéséhez, általában a gazdasági munkához. A gazdasági vezetők között viszont akadnak olyanok, akik úgy dolgoznak, mintha politikailag „légüres" térben végeznék szakmai feladataikat. Találkoztunk már gazdasági vezetővel, aki így vélekedett: miért végezzek politikai munkát, amikor ott van a pártszervezet? Megvan annak arra a maga apparátusa. — S mit mondanak ugyanebben az üzemben a pártmunkások, sőt, a politikailag érettebb pártonkívüliek is? „Elvárjuk, hogy a gazdasági vezető a rábízott területnek bizonyos fokig politikai vezetője is legyen".

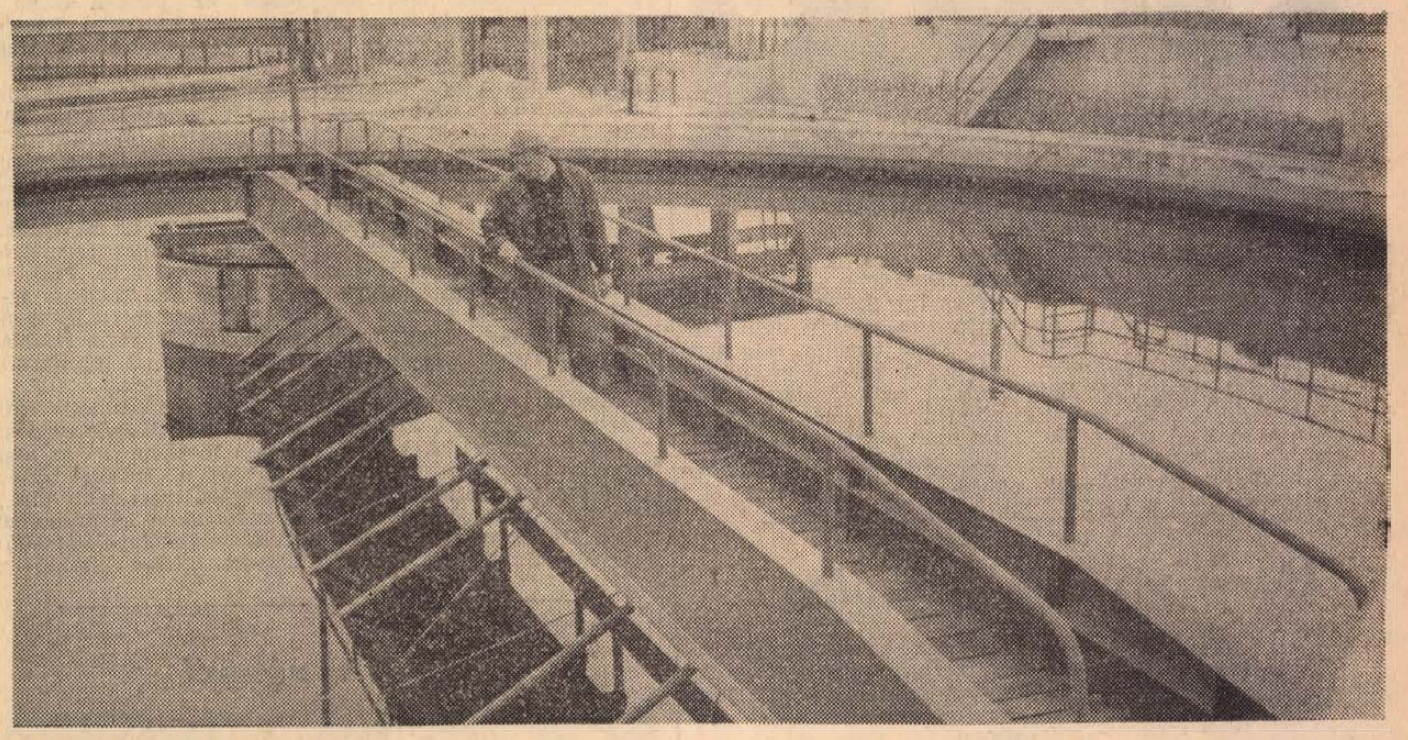
Egyet kell értenünk ezzel a követelménnyel, hiszen ez a mindennapi munka létfontosságú igényein alapszik. Nincsen ugyanis mindentől elvonatkoztatott, önmagáért való szakmai munka. Egy-egy üzem termelési terve mint a fogaskerék illeszkedik be az ország termelési tervébe, s vezetőnek és beosztottnak egyaránt ismernie kell annak összefüggéseit az ország tervével. Amint az egész ország, úgy egyetlen üzem terve ugyancsak a szocialista gazdaságot szolgálja, s ezért ismertetésében és végrehajtásában is nélkülözhetetlen a politikai munka.

Napjainkban — amint ezt az MSZMP Központi Bizottsága múlt évi decemberi határozatában hangsúlyozta — különösen fontos a tervek minőségi mutatóinak teljesítése, a termelés olcsóbbá tétele, a fegyelem javítása. A gazdasági vezetés munkájának ma ez a fő tartalma. S a gazdasági vezető, mihelyt a tervek konkrét megvalósításán dolgozik, emberekkel kerül kapcsolatba. Aligha boldogulhat pusztán utasításokkal. Meg kell magyarázni a feladatoknak nemcsak szakmai, hanem politikai tartalmát is, a részfeladat összefüggését az egésszel. Csak így serkentheti eredményesebb munkára a dolgozókat. A munkafegyelem megjavítása sem alapulhat pusztán utasításon, felelősségrevonáson: az emberekkel történő foglalkozásnak, a meggyőzésnek komoly szerep jut ebben a tekintetben is. Vajon mindezekhez a munkákhoz, amelyek legalább annyira politikai feladatok, mint amennyire szakmaiak, a gazdasági, a szakmai vezetőnek nincs köze? Ellenkezőleg!

A különbség a munka módszereiben van. A szakmai vezetés megteremti a tervek teljesítésének gazdasági feltételeit. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a munkája ezzel véget is ért. Mint ahogyan a pártszervezeteknek sem pusztán az a feladatuk, hogy a politikai munka eszközeivel a végrehajtásra ösztönözzék a dolgozókat. A pártszervezeteknek már a feladatok megállapításánál, a tervek kidolgozásánál számításba kell venniök, mit tudnak hozzáadni a szakmailag megállapított követelményekhez a dolgozók, öntudatukból, lelkesedésükből. Mindezt természetesen jó politikai munkával lehet erősíteni, illetve felszítani. A politikai munkával tehát a gazdasági vezetésnek számolnia kell. Sőt: maguknak a gazdasági vezetőknek is segíteniük kell abban, hogy ez a politikai erő minél jobban gyümölcsözzék.

A szakmai vezetés és pártszervezet együttműködése sem korlátozódhat a feladatok együttes kidolgozására és a végrehajtás értékelésére. A kettő között van ugyanis a végrehajtás. S ha valahol, itt a legfontosabb az együttműködés. Persze nem szabad összekeverni a feladatköröket. A pártszervezetnek azonban éppúgy kötelessége figyelmeztetni és intézkedést sürgetni, ha hiányoznak a zavartalan munkafeltételek, mint ahogy a gazdasági vezetésnek is kötelessége a pártszervezet segítségét kérni például a fegyelmezetlen dolgozók nevelésében. Egyszóval: a pártszervezeteknek és a gazdasági vezetésnek a napi munka minden mozzanatában együtt kell működnie. Nem helyes a problémák „gyűjtögetése" egy-egy értekezletre. Operatív, a problémákat azonnal feltáró és gyorsan megoldó együttműködésre van szükség. Hatásköri viták, presztizs érdekek csak ártalmasak lehetnek a közös ügynek, a közös célnak: a termelési tervek hiánytalan teljesítésének.

A gazdasági vezetés és a pártszervezetek összhangja kisugárzik az egész üzemre, egyetértést, összhangot teremt a gyár minden munkáskollektívájában. Ott, ahol egységben dolgoznak, rendszerint szervezetten biztosítják a jó munka feltételeit és a munkafegyelmet is. Ilyen összhangot kell teremtenünk minden üzemben, termelőszövetkezetben.



1960-ban hatvanötmillió forintos beruházással kezdték meg a Pécsi Víz- és Csatornaművek új szennyvíz-telepének építését. Pécsnek már nagy szüksége volt egy higiénikus, korszerű szennyvíztisztító telepre, ugyanis a 24 óra alatt összegyűlő 18 ezer, sőt esős időben 20—22 ezer köbméter szennyvíz tisztítása a régi, korszerűtlen telepen gondot okozott. Emellett az új szellőztető rendszerű berendezés nagymértékben csökkenti az Uj-Mecsekalján nyáron jólismert kellemetlen „illatok" terjengését is. A szennyvizet 90—92 százalékos tisztaságúra derítik és a tisztított víznek egy részét a Pécsi Hőerőmű használja majd fel ipari vízként, a többit, mint eddig is a Fekete víz vezeti majd el. A naponta termelődő mintegy 40 köbméter iszapot a Talajerőgazdálkodási Vállalat veszi át, dolgozza fel, illetve értékesíti. A képen: az új telep egyik ülepítő medencéje.

Foto: Erb

Ülést tartott a megyei képviselőcsoport

Csütörtökön délelőtt ülést tartottak a megyei képviselők, hogy megvitassák a megye ifjúságvédelmi helyzetét. A beszámolót Vágyi Karola, a KISZ Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője tartotta.

Hozzászólt többek között Rapai Gyula elvtárs, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, felhívta a figyelmet, hogy az utógondozottakkal fokozottabban foglalkozzon a KISZ és a szakszervezet, s kérte, hogy nagyobb propagandát fejtsenek ki annak érdekében, hogy az örökbefogadás társadalmi ügy legyen, s figyelmeztetett, hogy rendszeresen ellenőrizni kell a vendéglátó egységeket. Dr. Jászai László, a fiatalkorúak megyei ügyésze javasolta a javító-nevelő intézetekben és börtönökben folyó nevelőmunka felülvizsgálását és az autóstoppal szembeni társadalmi összefogást. Gergely Lajos, a képviselőcsoport vezetője, támogatásáról biztosította az ifjúságvédelmi rendelkezéseket foganatosító különféle társadalmi szerveket.

Johnson tárgyalásai Vietnamról

Johnson elnök csütörtökön nagyszabású tárgyalássorozatot tartott Vietnamról. Az elnök egyenesen a Fehér Házból bocsátotta útjára *Henry Cabot Lodge*-ot, különmegbízottját, akinek azt a feladatot adta, hogy a délkelet-ázsiai országoknak magyarázza meg az Egyesült Államok vietnami politikáját. Johnson ezután *Ruskot, McNamarát* és *McGeorge Bundyt*, legközelebbi tanácsadóit hallgatta meg, majd végül *Wilson* brit miniszterelnökkel tárgyalt.

A sok és különféle szintű megbeszélés ellenére sem láthatók annak jelei, hogy az Egyesült Államok módosítani kívánná Vietnamra vonatkozó elképzeléseit. A külügyminisztérium mereven elutasította *Pham Van Dongnak*, a VDK miniszterelnökének javaslatait a probléma rendezésére, sőt ezzel egyidőben Washington tudatosan megnövelte a háború kiterjesztéséről szóló hírek számát. Ezek szerint a közeljövőben rendkívül kiszélesítik a VDK ellen irányuló légitámadásokat és fokozzák a szabadságharcosok elleni katonai akciókat is. *A Dél-Vietnamban állomásozó amerikai csapatok a VDK-ra ledobott röpcédulákon fenyegetőznek a bombázások kiterjesztésével.* Ugyanakkor a saigoni amerikai parancsnokság azt a látszatot igyekszik kelteni, hogy a délvietnami hadműveletekben „kedvező fordulatot" értek el.

A hivatalos megnyilatkozások ellenére Washingtont rendkívül nyugtalanítja a vietnami helyzet. A külügyminisztérium vezetői, köztük Rusk szerint a dél-vietnami szabadságharcosok tevékenységének erőteljes növekedésével kell számolni a közeljövőben. Ugyancsak nyugtalanságot keltettek azok a Saigonból érkező hírek, amelyek egy újabb államcsíny lehetőségéről szólnak. Az *Evening Star* ezzel kapcsolatban megjegyzi: új Amerika-ellenes megmozdulások vannak előkészületben, s ezek célja Dél-Vietnam semlegesítése.

A Minisztertanács ülése

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. *Apró Antal*, a Minisztertanács elnökhelyettese a KGST Végrehajtó Bizottságának 17. ülésszakáról, a külügyminiszter az osztrák külügyminiszterrel folytatott tárgyalásairól számolt be a kormánynak. A Minisztertanács a beszámolókat jóváhagyólag tudomásul vette.

A Szakszervezet Országos Tanácsa Elnökségének előterjesztésével egyetértve a kormány határozatot hozott a Minisztertanács és a SZOT Elnöksége vörös vándorzászlóinak, valamint az OKISZ elnökének javaslata alapján a Minisztertanács vándorzászlóinak odaítélésére.

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke jelentést tett a kormánynak arról, hogyan foglalkoznak az állami szervek a lakosság bejelentéseivel és panaszaival. A Minisztertanács a jelentést megvitatta, elfogadta és az állami szervek ezirányú tevékenységének további javítására határozatokat hozott.

A földművelésügyi miniszter az őszi vetések áttelelésérő1 és a tavaszi munkákról, az élelmezésügyi miniszter az első negyedévi felvásárlás és szerződéskötések eredményeiről tájékoztatta a kormányt.

A Minisztertanács a tájékoztatókat tudomásul vette, majd napi ügyeket tárgyalt.

A PÉLDA

GYAKORLAT az útőröknél, hogy a legszebben gondozott útszakaszra kikerül a tábla: Mintaszakasz. Hasonló táblát érdemelnek az újpetreiek a falu elejétől a végéig. Mintaszakasz ez a javából. Tavaly elkészült a kövesút. Széles, sima és keramit-kockával szegélyezték, akár a belvárosi utakat. Most pedig az útszegélyeket díszítik a falu asszonyai, no és a férfiak.

A minap is vagy félszázan hajlongtak a suhángok bukszus-bokrok, élősövény cserjék előtt. Beck Antal általános parkosítási terve alapján készül az egész. Mindenütt egyöntetűen. Egy piroskendős fiatalasszony, ásóval a kezében éppen szomszédol, hogy ellesse ott hogyan rakják földbe az élősövényt, aztán visszamegy a házukhoz és ásni kezd. Másutt — a falu közepetáján — négyen is dolgoznak egy ház előtt. Két karó között madzagot húztak ki és annak mentén rakják le a cserjéket.

Nem messze a községi tanácstól már árvácska is virágzik az útszegélyen, másütt is lesz virág, de csak később, ha felmelegszik az idő.

Mindezt a tanácsházán mesélték el, ott ahol az ajtón egy tábla hirdeti, hogy ebben a szobában intézik az odóügyeket. Meg mást is! A falu szépítését. Nagyon dicsérik Mogyorósi Mátyás tanácstagot, aki civilben nyugdíjas bányász és szakértője a kertészkedésnek. Amikor a tanácsülésen szóba került a parkosítási terv végrehajtása, jelentkezett hogy majd ő irányítja, elintézi a munkát. Most aztán ő a főfelelőse Újpetre szépítésének.

Segít itt mindenki.

AZ ERDŐGAZDASÁG ingyen adta a csemetéket és a cserjéket a szegélyezéshez az országos fásítási program számlájára. A tanács községfejlesztési alapból vásárolt tujafákat, disz-bokrokat, amiket a lakosság önkéntesen ülte el a háza előtt, de az egységes terv alapján.

Azt mondták a községi tanácson, hogy egy hónap múlva érdemes lesz végigmenni a falu főutcáján, akkor már minden kizöldül és virágba borul. Hasonló szép belterülete ül ti községe nem is igen lesz a megyének, de lehet, ha példát vesznek az újpetrei tanácstagokról, a falubeliekről...

g. b.

Tasnádi Emil előadása Pécsett



Csütörtökön délelőtt 9 órakor a Szakszervezetek Megyei Tanácsának székházában, a megyei találmányi, újítási és iparjogvédelmi hét keretén belül *Tasnádi Emil* elvtárs, az Országos Találmányi Hivatal elnöke tartott előadást. Az előadáson részt vett *Pap János* elvtárs, a megyei pártbizottság titkára és *dr. Rugási Endre* elvtárs, a városi pártbizottság titkára is. *Bogár József*nek, az SZMT vezető titkárának megnyitója után *Tasnádi Emil* tartotta meg előadását „A gazdasági vezetők feladatai az iparjogvédelem területén" címmel. Az előadás után a jelenlévők kérdéseket tettek fel az OTH elnökének.

Harci túra az úttörőknek

Tegnap délben benépesedett a harkányi Baranya Szálló nyári terasza: 110 úttörő sorakozott fel, hogy meghallgassa az indító parancsot, majd 15 perces időközökben elinduljanak feladatukat végrehajtani. Az indítóállomástól kb. 800 méterre egy földet ért ejtőernyőst találtak, akit a „németek" üldöztek. Segítettek neki, s közben ők is elhatározták, hogy partizánok lesznek. Utközben, Máriagyúd előtt titkos üzenetet kaptak egy villanyoszlopnál, s találkoztak egy futárral, aki levelet adott át nekik.

A játék fordulópontja volt, amikor megalakult az osztag, s így már szervezett keretek között vehették fel a harcot a német támadók ellen. Első feladatuk, hogy plakátot készítsenek, amelyen kifejezik a 20. évforduló jelentőségét. Ezután rejtett üzenetet kaptak az eperfás úton. A titkos parancsban kapott utasítás szerint kapcsolatot kellett teremteni a jugoszláv területen élő és harcoló partizánokkal, csatlakozni kellett hozzájuk, át kellett kelni a Dráván. Ezt szolgálta a következő feladat: kötélpályát építettek, melyen függeszkedve haladtak át a megadott irányba, Siklós felé.

Beérve a helységbe, rögtönzött kultúrműsort adtak a lakosságnak, majd az iskolában megszervezték az alvást őrséggel.

A KISZ Baranya megyei Bizottságának és a megyei úttörőelnökségnek szervezésében ma kerül sor a harci túra második napjára, amely a forgatókönyvben a „Visszavonulás", „Sorshúzás" és „Győzelem" címmel szerepel, számháborúval. A túrán résztvevők emléklapot kapnak, és azok a rajok, melyek legjobban oldották meg a feladatokat, külön jutalomban részesülnek. Ezenkívül valamennyi résztvevő emlékcsillagot kap.

Hasznos, szép kezdeményezés volt ez a szervezőktől, hiszen a gyerekek a csütörtök esti találkozón élménybeszámolókból is megismerték a partizánok, illegális kommunisták életét, munkáját, harcát, valamint bepillantást nyerhettek az MHS és a határőrség munkájába. Különösen dicséretes, hogy a szünet két napjára szervezték meg a túrát. A szünidő kiválóan alkalmas a különféle számháborúk, iskolai sportnapok rendezésére. Reméljük a mostani kísérlet rövidesen általános gyakorlattá válik.

Jobb közlekedés érdekében

Üzemek, intézmények, iskolák felkészülnek az utasszámlálásra

Az utasszámlálási munkabizottság a napokban megkezdte az utasszámlálás lényegének ismertetését az üzemek szakszervezeti bizottságaival. Az üzemekben működő szakszervezeti bizalmiak segítségével osztják szét a számlálólapokat. Örömmel állapítjuk meg, hogy a város dolgozói nagy érdeklődést tanúsítanak az utasszámlálás iránt.

Az iskolákban is előkészületek folynak az utasszámlálás lebonyolításában való közreműködés érdekében. A jelentkező középiskolás lányok és fiúk nagy lelkesedéssel várják április 21-ét, hogy aktívan részt vegyenek az utasszámlálás munkájában. Nagy figyelemmel hallgatták az oktatásokat, számos kérdést intéztek az előadókhoz és több jó javaslattal szolgáltak az utasszámlálás kivitelezését illetően.

A 8 óra hosszat tartó számlálás fárasztó munka, nem beszélve arról, hogy a számlálást végző fiataloknak hajnalban kell felkelniök. A diákok munkájának megkönnyítése érdekében ezúttal is kérjük az utazóközönséget, hogy a lapokat a valóságnak megfelelően töltsék ki, hiszen valójában ez segít a végső cél megvalósításához —, Pécs város közlekedésének megjavításához.

Szeretnénk elérni azt, hogy az eddig nem jelentkezett üzemek, iskolák, intézmények keressék fel telefonon a munkabizottságot és jelentsék be, mennyi utasszámlálólapot igényelnek. Cím: 12. sz. Autóközlekedési Vállalat személyforgalmi üzemegysége, Pécs, Siklósi út 6. sz. Telefon: 11-17, 11-18. A bejelentett igény után a munkabizottság a számlálólapokat azonnal eljuttatja az igénylő szervnek.

Az előre elkészített számlálólapok leadásával nagymértékben megkönnyíti az utazóközönség a számlálóbiztosok munkáját, mert több idő jut az autóbuszon jelentkező utasok számlálólapokkal való ellátására, illetve kitöltésére.

Jön a nyuszi



Húsvéti édességvásár kezdődött kedden a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat 157 és 204. számú csemegeboltjában. A 204. számú csemege kétszáz kilogramm tojáscukorral, 4000 húsvéti figurával, 300 doboz desszerttel, valamint több mázsa cukorkával várja a vásárlókat.

HÍREK

ÁPRILIS 16 PÉNTEK — **József napja. A Nap kél 4.55, nyugszik 18.34 órakor. A Hold kél 19.14 nyugszik 5.25 órakor**



Százhetven éve, 1795. április 16-án született Baján Kliegl József feltaláló. Pesti egyetemi és bécsi képzőművészeti tanulmányai után festő lett. Kitűnő matematikus volt, de csak későn kezdett gyakorlatilag gépszerkesztéssel foglalkozni 1839-ben Pozsonyban bemutatott szedőgépéről a hozzáértők megállapították, hogy 23 ember munkáját képes helyettesíteni. A nyomorogva élő feltaláló gépe végleges kivitelezéséhez — néhány haladószellemű politikus lelkeshangú, de kisösszegű felajánlásának ellenére — sem jutott elegendő pénzhez. Garay János vezetésével írók is a feltaláló segítségére siettek és Kliegl-könyv címen antológiát adtak ki, de ez a jövedelem is édeskevésnek bizonyult. Kliegl, mint képzeletdús, sokoldalú elme, még számos úttörő jellegű találmány tervét és modelljét készítette el. Feltalált egysínű vasutat, számológépet, különleges fékszerkezetével meredek lejtőn is megállni tudó hegyimozdonyt, aratógépet, sín-önlerakó vasutat, zongorával összekapcsolt hangjegyírógépet, de anyagi helyzete miatt egyetlen találmányát sem tudta a gyakorlatba átvinni.

A televízió műsora

1965. április 16-án, pénteken

9.45: Betörő az albérlőm. Magyarul beszélő angol film (ism.). 11.05: Telesport (ism.). 11.20: A jövő hét műsora.

●

— **A „20 év humora"** című kabaréműsort Pécsett is bemutatja az Országos Rendező Iroda. Az előadásra május 10-én fél 6 és háromnegyed 9 órakor kerül sor a színházban. A színvonalas műsorban szereplő Gobbi Hilda, Kazal László, Pongrácz Imre, Hlatki László, Hollós Ilona, Mikes Lilla, Gálcsiki János, Balogh Erzsi és a zeneszerző Hajdu Júlia, valamint kisegyüttese biztosítják az est sikerét.

— **A gyermekbénulás** elleni védőoltás harmadik részletét, amelyet az influenzajárvány miatt elhalasztottak, április 20—24. között végzik a körzeti gyermekorvosi rendelőkben. Oltásra kerülnek az 1961. október 1. és 1964. augusztus 31-e között született kisgyermekek. A védőoltást az eddigiekhez hasonlóan cseppekben kapják a kisgyermekek, ezért kérik a szülőket, kiskanalat vigyenek magukkal.

— **Áramszünet** lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u. Hőgyes E. u. Szendrei J. utcákban. 5—16-ig 7—17 óráig Kovács-telep, Szentkút, Jászai M. u. Hargita u. által behatárolt területen. (x)

— **Az év eleje óta** folyamatosan gyártják a vetőgépeket a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyárban. A második félévben kezdik el a gyárban a harminckét soros UTV/32 vetőgép sorozatgyártását. Ezt az új típust a gyárban tervezték és fejlesztették ki. A gumikerekeket talpszélesítővel lehet ellátni, hogy lazább talajon is használhassák. Új megoldás az is, hogy a kerekek áthelyezhetők és így a gépet hosszirányba állítva közutakon akadálytalanul vontathatják.

— **Úrhajós bélyegsorozat.** A Postavezérigazgatóság közli: április 17-én, abból az alkalomból, hogy Pavel Beljavev és Alekszej Leonov szovjet űrrepülők újabb tudományos eredményt értek el a világűrben, 1 és 2 forintos címletekből álló bélyegsorozatot bocsát forgalomba.

— **Megkezdték** a bőrgyár 70 millió forintos beruházással épülő új krómos műhelyének földmunkáit. Épül a távvezeték is, amely még az ősz folyamán a Hőerőműtől közvetlenül gőzzel látja el a gyárat.

— **Új tánciskola** kezdődik április 21-én szerda 7-kor a KPVDSZ Művelődési Házban. József u. 15. Vezeti: Hermann (x)

— **A homorudi termelőszövetkezetben,** valamint a homorudi mezőgazdasági gépjavító állomáson a község lakóit négyféle oktatásban részesítik. A termelőszövetkezet növénytermesztési szakmunkástanfolyamot szervezett, s ezen tizenhat tag kezdte meg a tanulást. A gépjavító állomáson szakmai előkészítő tanfolyam indult huszonnyolc hallgatóval. Az egyéves termelőszövetkezeti akadémiának tizennyolc hallgatója van, s indítottak egy gazdaságpolitikai előadássorozatot is.

— **Fényképész műterem nyílik.** Befejezés előtt áll a Fényképész Szövetkezet műterme a Kossuth Lajos u. 1. szám alatt, az üvegudvarban. Már az utolsó munkálatokat végzik. A pécsiek jól emlékeznek a műteremre, mely azelőtt a Széchenyi téren volt és nagy közkedveltségnek örvendett, s melyet 4 évvel ezelőtt szüntettek meg. Pécs lakói azóta is hiányolják a műtermet, újjáépítését türelmetlenül várják. Most végre befejezés előtt áll az újjávarázsolt 5. sz. műterem. A legmodernebb berendezéssel szerelik fel, művészi fotókat, eredeti színes képeket lehet készíttetni, és magas szaktudású fényképészek állnak az ügyfelek rendelkezésére. A műterem május 1-én nyílik és várja kedves közönségét, az érettségire készülő matrózblúzos diáklányokat, a meghitt családi együttest, az esküvőre siető ifjú párt, és a síró-nevető gyerekeket. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás holnap estig: északon kevesebb, délen több felhő. Néhány helyen eső. Mérsékelt, átmenetileg kissé megélénkülő szél. A nappali felmelegedés délen is fokozódik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—7 fok között, északkeleten helyenként három fok alatt, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 11—16 fok között.

VAJÚDÓ ÉVEK

23.

HATÁRKŐ ÉS ÚJ FELADATOK

A történelmi fejlődés, a munkásosztály egysége megteremtésének szükségessége exponálta a szociáldemokrata jobboldalt, amelyik éveken át nehezítette a két munkáspárt együttműködését, akcióegységét.

A Dunántúli Népszavában több alkalommal kijelentették, hogy nem fuzionálnak és november 25-én még arról írtak, hogy *„... ha megkérdezik elvtársainkat, akár nyíltan, akár suba alatt, hogy akarják-e a fúziót, nyílt, őszinte szocialista módon így válaszolnak: Nem! Ez a „Nem!" teljesen fedi nemcsak a baranyai, hanem az egész ország szocialista mozgalmi véleményét".*

A valóság természetesen más volt. A választások után a szociáldemokrata párttagok csoportosan léptek át az MKP-ba, egész pártszervezetek hoztak határozatot az MKP-ba lépésről. Januárra viszont már közlik a budapesti végrehajtó bizottság felhívásához való egységes csatlakozást, amiben elítélik azokat az erőket, amelyek a kispolgári gyávaság és a megalkuvás mocsarába akarják süllyeszteni a pártot. Január 17-én a két munkáspárt tart közös aktívaértekezletet Pécsett, amely a következőkben foglalt állást az Uj Dunántúl szerint: Szorosabbra fűzni a munkásegységet, elítélte a szociáldemokrata jobboldalt és kinyilatkoztatta, hogy a régi, szervezett munkások a két párt egyesülését kívánják.

A végrehajtás természetesen nem ment simán. Több kísérlet történt még az egyesülés előkészítésének lelassítására, megakadályozására. Történt még kinyilatkoztatás az egyesülés ellen. Az Uj Dunántúl február 14-én írja: *„Legyen vége a huzavonának!... A jobboldal elleni harc nem állhat meg és nem maradhat abban a rothadt kompromisszumos állapotban, amelybe pécsi és baranyai viszonylatban szeretnék vinni a kérdést a jobboldal vezérei."* Követeli, hogy ne csak vezető pozíciókból, de a pártból is távolítsák el őket. Február 18-án pedig ezt írja az Uj Dunántúl: *„Igy nem mehet tovább. A pécsi szociáldemokrata jobboldal taktikázik. Fő támogatójuk Tolnai József SZDP titkár polgármester. Megmondjuk őszintén, hogy Tolnai Józsefnek ez a nyílt kiállása nem ért váratlanul bennünket. A pécsi és baranyai szociáldemokrata mozgalmat az jellemezte, hogy Tolnai József elnyomta a baloldal szervezkedését, de ugyanakkor lehetővé tette a jobboldal aknamunkáját. Kellene nyilatkozatok? Tolnai József nem engedte meg, hogy a Dunántúli Népszava leközölje a budapesti végrehajtó bizottság jobboldal-ellenes memorandumát. De a jobboldal melletti nyilatkozatot leközöltette. Tolnai József volt, aki a megyei vb-választás előtt letiltatta a jobboldal elleni harcot, pártfegyelmet emlegetve. Tolnai volt az, aki a városi és megyei vb-be, ellenőrző bizottságba jobboldaliakat... választatott be. Meglepő talán ez? Nem! Aki védte a jobboldalt, az most nyíltan kiáll a harmadik utasok védelmére... A harmadik utasoknak, de azok védelmezőinek is, nincs helyük az új feladatok előtt álló népi demokráciában".*

Ezután rövidesen sor került Tolnai József távozására, nagyjából egyidőben azzal, amikor Bán Antalt és Kéthly Annát kizárták az SZDP-ből. Tisztult horizontról ír az Uj Dunántúl és a Dunántúli Népszava is, március 25-én közzéteszik az SZDP-ből Pécsett kizártak névsorát másfél hasábnyi terjedelemben. Ezzel a politikai harcoknak az a jellege, ami eddig jelentkezett az újságok lapjain, megszűnt. Azonos lett a hangvétel, a megítélés. A hároméves terv, a különféle gazdasági kérdések, iskolaügyek, munkaverseny, újabb államosítások és több más nagy jelentőségű kérdés kapott helyet a két újság hasábjain. Az Uj Dunántúl még egyszer elvégzi a számvetést a Független Nép fölött (ekkor Független Néplap volt már), mert nem egyértelműen foglalt állást az országot és a népet érintő fontos politikai kérdésekben és felhívják a Kisgazdapárt helyi és országos vezetőit, hassanak oda, hogy a saját pártjuk demokratikus szelleme végre a Független Néplap hasábjain is megnyilvánuljon.

Közben megtörtént a két párt egyesülése, eldőlt a ki kit győz le hatalmas politikai csatája. A munkásosztály és a vele szövetséges parasztság győzött.

1948. április 24-én elbúcsúzott olvasóitól az Uj Dunántúl és a Dunántúli Népszava.

„Ez a búcsúzás azonban nem a pusztulás, a megsemmisülés, hanem a növekedés, a megerősödés jegyében zajlik... Elől jártunk azokban a harcokban, amelyeket a magyar demokrácia, a nép uralmára törő összeesküvők, külföldi és hazai imperialista ügynökök ellen folytatott. Lelepleztük a nép életére, jólétére és jövőjére törő politikai és gazdasági kalandorokat és ha néha élesebb volt a hangunk, mindig a dolgozók szolgálata vezetett bennünket. Ápoltuk minden demokratikus erő összefogásának gondolatát, hirdettük a munkásegységet és felvettük a küzdelmet a munkásság összefogását hátráltató jobboldali szociáldemokraták ellen. A nagy kérdések mellett nem feledkeztünk meg a kisemberek napi gondjairól sem. Az eddigi eredmények büszke tudatában, erőben, befolyásban megnövekedve készülünk új feladatokra" — írja az Uj Dunántúl.

A Dunántúli Népszava is határkőtől búcsúzik, a vezércikk írójának kicsit felhős, könnyes a szeme, de ez nem a fájdalom vagy a bánat könnye, nem az elmúlásé, hanem a szokásos búcsúé, de hiszen nincs mitől búcsúzni, mert a két újságból egy lesz, megőrizve mindazt a jót és haladót, amit kivívott magának.

És 1948. április 25-én, vasárnap megjelent a Dunántúli Napló első száma.

*

A megsárgult újságlapok már történelmet őriznek. Történelem ez akkor is, ha sokan élnek még a lapok volt munkatársai, vezetői, irányítói közül. Húsz év távlatából már nyugodtan számot lehet vetni az újságokban lezajlott politikai harcokkal. E krónikának is ez volt az indítéka. Célja pedig: tanuljunk belőle.

Kászon József

Beváltak az újfajta szerződések

Hét és fél ezer holdon termelnek zöldséget és burgonyát Baranyában

Március 31-ével lezárultak az 1965. évi zöldségtermelési szerződéskötések a megyében, s tegyük rögtön hozzá, a vártnál jobb eredménnyel. Életbe léptek ugyanis az új szerződési feltételek, az új zöldség átvételi árak, melyek kifizetődőbbé tették a termelőszövetkezetek részére a zöldség és burgonya termelését.

Mit jelent az A és B kategória?

Legnagyobb termeltető vállalatunk, a MÉK 1965-re 7535 hold zöldségre és burgonyára kötött szerződést, ami 2886 vagon árut jelent.

Az idei zöldség-szerződéskötések újdonsága, hogy a termelőszövetkezetek választhattak két merőben különböző szerződéskötési mód között. Az úgynevezett A kategória azt jelenti, hogy a MÉK teljes termésre köt szerződést a szövetkezettel I. és II. osztályú árura. Ha például 20 hold paprikája van a tsznek és A szerződést kötött, akkor a MÉK mind a 20 hold termését — kivéve a sarjút — köteles a tsz-től átvenni. Ez a forma a tsz-eknek anynyi megkötöttséget jelent, hogy korai árujukat más szervnek vagy a szabad piacon nem adhatják el.

A B szerződési forma esetében holdra és mázsára is megállapodnak a szerződő felek. Ennél azonban igen erős a minőségi megkötöttség, mert a MÉK megszabhatja, hogy az átadásra kerülő áru 80 százaléka I. osztályú, 20 százaléka pedig II. osztályú legyen. Hátránya lehet a termelő üzemre nézve az is, hogy a betervezett mennyiségen felül a MÉK az árut nem köteles átvenni. Illetve igen nagy termés esetén legfeljebb 20 százalékra köthető még pótszerződés. Régen ez a forma volt általános. Az idei szerződéskötések azt mutatják, hogy a baranyai tsz-ek zöme az A szerződési módot választotta.

Irányár, védőár, fix ár

Az 1965. évi szerződéskötések lényeges változást mutatnak a zöldségfélék és a burgonya átvételi árában. Igen szembetűnő mindenekelőtt a burgonya árának emelkedése. A Gülbaba és Nyári rózsa irányára az elmúlt évben 150 forint volt mázsánként, most 210 forintra emelkedett. Az Őszi rózsa, Kisvárdai rózsa és Pierviousnek fajták ára 130 forintról 180 forintra, az Amsel, Somogyi korai, Somogyi sárga, Epoca fajták ára 100 forintról 150 forintra, az egyéb sárga és fehérhúsú étkezési fajták ára 85 forintról 100 forintra emelkedett. Ezeket az irányárakat az Országos Árhivatal 15 százalékkal módosíthatja felfelé, illetve lefelé.

A zöldségfélék közül a petrezselyem és zeller irányára változott meg, előbbié — I. osztályú kilónként — 1,80-ról 2,60 forintra, az utóbbinál 2,30-ról 2,80 forintra.

A védőár — mely a termelés biztonságát segíti elő, különösen a paradicsomnál és uborkánál emelkedett. A 10 kilós hollandi rekeszekbe csomagolt étkezési paradicsom védőára eddig 60 fillér volt kilogrammonként, most a védőár 1,10 forintra emelkedett. A 3—6 centiméteres csemege uborka védőára 3,60 forintról 5 forintra nőtt, de ennek arányában nőtt az ennél hosszabb uborka védőára is.

Legnagyobb újdonságnak mégis a fix ár bevezetése számít. Kétféle fix árról beszélhetünk, a primőr fix árról és az egész szezonra szóló fix árról. Ez utóbbit csak kísérletképpen vezették be a megye négy termelőszövetkezetében — Bólyban, Szabadszentkirályon, Drávaszabolcson és a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetben. Ez a négy szövetkezet fix áras szerződést kötött a MÉK-kel a paradicsom, a zöldpaprika és a kelkáposzta értékesítésére. Paradicsomnál és paprikánál több lépcsőben állapították meg a fix árat, de még július 1. és 15-e között is kilogrammonként 15 forintot kap például a zöldpaprikáért a fix árra szerződött szövetkezet. A kelkáposztánál a fix ár egységesen 2,80 forint. Ez elsősorban a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetet érinti, ahol 60 holdon termesztenek ádventi kelkáposztát s az eddigi években csak néhány napig kaptak érte kilónként 4—5 forintot, aztán az ár 1 forintra lezuhant, s a zömét már ilyen alacsony áron tudta értékesíteni a tsz. Most ugyan az első napon sem kap 2,80 forintnál többet a tsz, de az utolsó fejet is ennyiért tudja eladni.

A primőr fix ár már több termelőszövetkezetet érint a megyében, hisz Baranya koraiság tekintetében az országban az elsők között van. A fix primőr árakat már előre megállapították, így a termelőszövetkezet pontosan tudja, hogy május 15-én vagy június 15-én hány forintért tudja értékesíteni terményét. A primőr fix árak a hajtott zöldségfélékre vonatkoznak csak, ezzel is ösztönzik a termelőszövetkezeteket hajtatóházak építésére, a melegágyi üvegfelület növelésére, a tápkockás palántanevelésre. A cecei zöldpaprika fix ára például május 16-ig darabonként 2,60 forint, — ettől kezdve hetenként változik az előre megszabott ár, de még június 15-én is 1.30 forintért értékesítheti a szövetkezet. A fix áras paradicsom kilóját május 16-ig 40 forintért veszi át a MÉK, de még június 21-én is 15 forintot kap kilójáért a szövetkezet. Az uborka május 15-ig 18 forinttal indul s még június 21-én is 5,50 forint az ára. A megye tsz-ei 101 mázsa primőr uborkára és 108 000 darab paprikára kötöttek fix áras szerződést.

5500 hold zöldség a megyében

Az új szerződési formák és az új árak megtették hatásukat a megye zöldségtermesztésének fejlődésére. Míg az elmúlt évben 68, addig az idén már 71 termelőszövetkezet foglalkozik szerződéses zöldségtermesztéssel a megyében. A zöldségtermelő terület közel 5500 hold, ha beleszámítjuk a Szigetvári Konzervgyárnak leszerződött 1400 holdat és a háztáji szerződéseket is. Ebből a szövetkezetek 1721 hold zöldséget öntözéssel termesztenek, de ha az időjárás úgy kívánja, az öntözőkapacitás lehetővé teszi ennél nagyobb területek öntözését is.

A MÉK ebben az évben az eddigieknél nagyobb mértékben támaszkodik a háztáji zöldségtermesztésre is. A háztáji gazdaságok elsősorban önellátásra termelnek, de egyes vidékeken a hagyományos kultúrákból jelentős mennyiséget termelnek közellátásra is. Ilyen mindenek előtt a villányi hegyvonulat mentén lévő falvakban a cukorborsótermesztés, Old községben a hajtatott burgonyatermesztés, melyet 100—200 négyszögöles parcellákon termesztenek, de az országban elsőként jelennek meg vele a piacon. Az oldi háztáji gazdaságok ebben az évben is 16 vagon hajtatott újburgonyára kötöttek szerződést a MÉK-kel. Cukorborsóra 753 egyéni kistermelővel kötött szerződést a MÉK mintegy 395 hold területen. Összesen 1439 háztáji termelő lépett szerződéses viszonyba ezen a tavaszon a MÉK-kel.

Kiállítás az aulában



Április 12-én nyitották meg az egyetem fejlődését bemutató kiállítást az aulában. Azóta több százan ismerkedtek a kiállítás anyagával.

Műszaki konferencia a vasútigazgatóságon

Csütörtök délelőtt a MÁV Pécsi Igazgatóságán a főnökségek és az irányító szervek vezetőinek részvételével műszaki konferencia keretében értékelték az első negyedévben végzett munkát és megbeszélték a soron következő feladatokat.

Magyari István, az igazgatóság vezetője először beszámolt a legutóbbi műszaki konferencián elhangzott panaszok és észrevételek nyomán tett intézkedésekről. Például arról, hogy Pécsbánya-rendezőn röptetőt építenek, hogy a kocsijavító munkásokat védjék az időjárás viszontagságaitól. Ezután rátért az első negyedévben végzett munka értékelésére. Elmondotta, hogy a pécsi igazgatóság 1965 első három hónapjában 8 935 000 utast szállított, a személyvonatok 99,6 százaléka menetrendszerűen közlekedett. A gazdaságosság rovására megy, hogy némelyik vonalon kihasználatlan szerelvény vagy személykocsi közlekedik. Szúrópróbaszerű utasszámlálással ellenőrzik és az igényeknek megfelelően szervezik a forgalmat.

Az idei nyárra az idegenforgalom növekedése várható Illő, hogy az állomások megfelelő külsővel — tisztán és virágosan — várják a vendégeket, a hazai és a külföldi turistákat. A balatoni forgalom ellátására a leggyakorlottabb személyzetet irányítják. A feladat az, hogy a második negyedévben legalább 99,2 százalékos menetrendszerűséget érjenek el és a gyorsvonatok késését csökkentsék.

Kiváló áruszállítási eredményeket értek el az idei első negyedévben a pécsi igazgatóság vasutasai. A tervezettnél 127 ezer tonnával több árut szállítottak rendeltetési helyére. Jelentősen javult a kocsikihasználás és a tehervonatok átlagos terhelése is.

A vontatási szolgálat, a mozdonyok munkája összességében eredményes volt, de munkájuk minőségi szempontból nem érte el a követelményeket. A forgalom biztonságáról szólva elmondotta az igazgató, hogy jelentősen csökkent a balesetek száma, viszont százezer forinttal növekedett — a bázishoz viszonyítottan — az anyagi kár. Fegyelmezettebb munkára, az utasítások pontosabb betartására hívta fel a figyelmet.

Különösen fontos, hogy a külföldi teherkocsik gyors kirakására és továbbítására vonatkozó utasításokat minden állomáson pontosan betartsák.

A beszámolót, a munkát részletesen elemző tartalmas vita követte.

A VIT tiszteletére

ÖNKÉNT ÉS INGYEN

A felszabadulási jubileumi év, a IX. Világifjúsági Találkozó tiszteletére egymásután ajánlanak önkéntes munkát a KISZ-fiatalok. A szigetvári járásnak 21 alapszervezete már meg is kezdte az ígéretek beváltását.

A *Minőségi Cipőgyár Szigetvári Részlegének* fiataljai 20 000 forint értékű társadalmi munkát vállaltak. Ez annyit jelent, hogy mindegyikük 22 órát dolgozik ott, ahol szükséges. Kell is a munkáskéz, mert a 400 éves jubileumra készülő községben sok a tennivaló!

A *csebényiek* a kultúrház környékét hozzák rendbe, majd színpadot építenek. Ezen kívül öt hold kukorica megmunkálását és a termelőszövetkezetben a nyári-őszi betakarítási munkákban való részvételt vállalták. *Kétújfaluban* ugyancsak a tsz segítése az elsődleges dolguk a fiataloknak, s ezen túlmenően kerül sor a parkosításra, illetve egy kézilabda pálya építésére. A *mozsgóiak* 500 óra munkát vállaltak. Száz hold legelőt tartanak karban, parkosítanak, s táncparkettot építenek, valamint száz órában fásítanak is. A *szigetvári kórház* fiataljai sportpályát építenek, s ha a tsz kéri, segítenek. Az *endrőci* lányok és fiúk mindenekelőtt a nyári és őszi betakarításból kérnek részt, s előtte tatarozzák a KISZ-helyiséget. Elvállalták, hogy a sportpályákat egész évben rendben tartják, rendbe hozzák a kultúrotthon környékét és ők is építenek táncparkettet.

Szentdénesen fejenként legalább 15 óra társadalmi munkát ajánlottak fel a fiatalok, ez összesen 300 óra. Ezen kívül karbantartanak 50 hold legelőt, s védnökséget vállaltak a sportpályák felett. *Katádfán* az aratáskor látni majd a fiatalokat, *Basalon* viszont már megkezdték a járdaépítést, az egészségház és kultúrház környékének parkosítását. *Merenyén* mind a 35-en 20 óra társadalmi munkát ajánlottak fel: a kultúrház rendbentartására, öt hold gabona learatására, 1 hold kukorica letörésére. Építenek egy röplabdapályát, rendbeteszik a labdarúgó pályát, s 20 holdon karbantartják a legelőt. A *csertőiek* a mezei pocok elleni védelemben, a parkosításban és a legelőkarbantartásban veszik ki részüket. Hasonlókat vállaltak a *dencsháziak* is.

Boldogasszonyfán 150 facsemetét ültettek el és 60 rózsafát. A rét-legelő karbantartási és a művelődési ház építési parkosítási munkáival együtt 500 óra társadalmi munkát végeznek. A *nagyvátyiak* járdát építenek, s rendbehozzák a kultúrotthont. Ezt csinálják a *somogyviszlóiak* is. A *rózsafaiak* 200 mázsa gabona elcséplését, száz hold gabona elvetését és száz hold rét rendbentartását vállalták. Az ő példájukat követi a *somogyapáti* alapszervezet, de mivel kevesebben vannak, kisebb mértékben.

Mint Kertész Ignác, a KISZ Szigetvári Járási Bizottságának titkára mondotta, a fiatalok nagy lelkesedéssel dolgoznak, s méltóképpen akarnak készülni a VIT-re.

A vándorzászló várományosa

Évekig tartani az élüzemszintet, s elnyerni a SZOT és a Minisztertanács Vörös Vándorzászlaját, önmagában is dicséretes eredmény. De annál nagyobb a jelentősége, ha olyan vállalatról van szó, amely hét gyár egyesülésével jött létre, mint a Kozmetikai és Háztartásvegyipari Vállalat. S ennek a kimagaslóan szép eredménynek az eléréséhez hozzájárulnak az 5-ös, — vagyis a pécsi gyáregység dolgozói is.

A Kozmetikai és Háztartásvegyipari Vállalat pécsi gyára 600 ezer forinttal teljesítette túl tavalyi tervét, 9,7 százalékkal nőtt a munka termelékenysége s 2 százalékkal csökkentették az önköltséget. Múlt évi munkájuk eredményeként 18,5 napi nyereségrészesedést kaptak.

A vállalat gyártmányai nagyon széles skálán futnak. A pécsiek az „Asszonydicséret" mosóport gyártják, amely olcsó ugyan, de egyre inkább kiszorítják a kereskedelemből a korszerűbb mosószerek. Nagymennyiségű habzószódát is készít a pécsi üzem, de már megkezdték a jobban keresett cikkek, mint például a különböző illatú fürdősók, a páramentesítő szappan és a fogporok gyártását is.

Ez az év jól indult. Az első negyedben a 8 032 000 forintos tervvel szemben 8 237 500 forint értékű munkát végeztek. Az eredményeket több tényező is elősegítette. Németh János gyáregységvezető elmondotta, hogy idén először bontották le a terveket napra és egyénekre. Igy minden dolgozó előre tudja, hogy mit és mennyit kell elvégeznie, naponta ellenőrizheti saját teljesítményét, s havi eredményeket pedig a műhelyek faliújságján, versenyhíradóján szemléltetik. Ez a kezdeményezés már most olyan eredményeket mutat, hogy még a szabadságok sem okoznak kiesést, mert mindenki igyekszik túlteljesíteni a feladatát.

Ebben az évben 400 ezer forintot kap a pécsi üzem felújításra és korszerűsítésre. A műszaki intézkedési tervekben szerepel a légyfogógyártás szalagosítása, a habzószóda-gyártásnál a porzás csökkentése és a termelés szalagosítása. Ebben a munkában a karbantartókra vár nagy feladat, akik a berendezések korszerűsítése mellett olyan munkákat is vállaltak, mint a kerékpármegőrző, a tehergépkocsi-garázs elkészítése, a habzószódakészítő részlegben a szállítócsúszda zajtalanítása, s több olyan javítás, felújítás, amely könnyebbé teszi dolgozó társaik munkáját.

Az első negyedévben elért eredményeiket május elsején jutalmazzák. Körülbelül negyven dolgozó kap jutalmat s erre mintegy 16 ezer forintot fordít az üzem vezetősége. De a legnagyobb jutalmat az jelentené számukra, ha május elsejére ismét magukénak vallhatnák a SZOT és a Minisztertanács Vörös Vándorzászlaját.

Napi két légijárat BUDAPESTRE

MALÉV

szombat, vasárnap kivételével. Felvilágosítás, jegyeladás, helyfoglalás: MALÉV-jegyiroda Pécs, Széchenyi tér 1. szám. Telefon: 26-23.

A magyar—csehszlovák barátsági szerződés évfordulója

Tizenhat évvel ezelőtt 1949. április 16-án történelmi jelentőségű okmányt írtak alá Budapesten: a magyar—csehszlovák barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződést, amely még inkább kibővítette a két ország egyre bővülő politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatait.

A szerződés alapján kibontakozott a két szorosan egymásrautalt, a háború előtt egymástól mesterségesen elválasztott ország sokoldalú együttműködése. 1947. november elsején írták alá a két ország első árucsere-forgalmi megállapodását, amelyet ettől kezdve minden évben kibővítve újítottak meg. Az éves szerződéseket 1958-ban három évre szóló hosszúlejáratú megállapodás követte, majd 1961-től 65-ig öt évre szóló megállapodást kötöttek.

A gyorsütemű fejlődés eredményeként már 1962-ben Csehszlovákia a Szovjetunió után a második helyen állt, a külkereskedelmünkben, a csehszlovák külkereskedelemben pedig Magyarország a negyedik helyet foglalta el. Az 1961—65-ös évekre szóló hosszúlejáratú megállapodás az árucsereforgalomban a korábbihoz képest 60 százalékos növekedést irányzott elő.

A két ország által egymásnak szállított legfontosabb termékek az utóbbi években a következők voltak.

Csehszlovák szállítások Magyarországra: szerszámipari, vas- és fémipari, élelmiszer- és textilipari gépek, szivattyúk, földkotró-gépek, traktorok, teherautók, csapágyak, bányagépek, kohászati termékek, vegyipari termékek, cipő, bútor, üveg és bizsuáruk, valamint sör.

Magyar szállítások Csehszlovákiának: szerszámgépek, vasúti kocsik, hajók, úszódaruk, autóbusz, vasúti biztosító berendezések, jégszekrény, televízió, tranzisztoros rádió, bauxit, kohászati és alumínium termékek, hús- és húskészítmények, más élelmiszeripari cikkek, vegyi és gyógyszeripari termékek.

A magyar—csehszlovák kulturális együttműködés is jelentős eredményeket hozott.

1953 és 63 között, Csehszlovákiában 564 magyar szerző művét adták ki 870 ezer példányban. Ugyanezen idő alatt nálunk 179 csehszlovák író alkotása jelent meg mintegy 1 millió 200 ezer példányban.

Az április 16-i évforduló mindkét ország életének fontos eseménye és a kapcsolatok bővítésének jelentős állomása.

Negyvenöt éves a Spanyol Kommunista Párt

Dolores Ibarruri cikke a Pravdában

A Pravda csütörtöki számában közli az SZKP Központi Bizottságának a 45 éves Spanyol Kommunista Párt Központi Bizottságához intézett üdvözlő táviratát.

A Spanyol KP 45 éves jubileuma alkalmából, *Dolores Ibarruri* a Pravdában elemzi a jelenlegi spanyolországi helyzetet. Hangoztatja, hogy a Franco-féle fasiszta diktatúra válságba jutott és a spanyol társadalom minden rétege mozgásba jött. Most *az a feladat, hogy újabb polgárháború nélkül véget vessünk a fasiszta diktatúrának és megnyissuk az utat a demokrácia előtt* — írja a Spanyol KP elnöke.

A Spanyolországban végbemenő változások egyik legérdekesebb vonatkozásának nevezte Dolores Ibarruri az egyház álláspontjának módosulását. Napjainkban az egyház vagy legalábbis a hierarchia gondolkodó része és főként a fiatal papok kezdenek elkülönülni a diktatúrától és hangoztatják a Franco-rendszertől való függetlenségüket.

Dolores Ibarruri cikkében megállapítja, hogy a Spanyol Kommunista Párt mindjobban erősödik, sorai egyre gyarapodnak.

Az évfordulón a Spanyol Kommunista Párt újra leszögezi: változatlanul hű a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus elvéhez. Csakúgy, mint sok éven át, most is a Szovjetunióval és az SZKP-val való barátságban látja a párt forradalmi harca sikerének egyik fontosságát — írja befejezésül Dolores Ibarruri.

Wilson sajtóértekezlete

Harold Wilson brit miniszterelnök szerdán délután U Thant főtitkárral folytatott tárgyalásai befejeztével sajtóértekezletet tartott az ENSZ-ben. Hangsúlyozta, hogy az angol kormány támogatja az Egyesült Államok vietnami politikáját.

Megjegyezte, meggyőződése, hogy Johnson elnök Baltimore-i beszédével megnyitotta az utat a vietnami helyzet rendezése felé és most már az érdekelt feleken múlik, hogy megkezdjék a tárgyalásokat. A brit miniszterelnök lényegében kitérő választ adott arra a kérdésre, lehetségesnek tartja-e a béketárgyalásokat, amíg az amerikai légierő a Vietnami Demokratikus Köztársaságot bombázza.

*

Mint már jelentettük, Wilson miniszterelnök szerdán este beszédet mondott a New York-i gazdasági klubban. Újra leszögezte, kormánya mindent megtesz a font helyzetének megszilárdítására.

A gazdasági klubban összegyűlt mintegy kétezer üzletember nagy tapssal és derültséggel fogadta Wilsonnak azt a kijelentését, hogy a font megmentésére kidolgozott intézkedések eredményeként az angol gazdaság végül is „alaposan helybenhagyja" majd az amerikai versenytársakat.

*

A Pravda londoni tudósítója kommentálva a brit miniszterelnök amerikai útját, emlékeztet arra, hogy Wilson hatalomra jutása után immár másodízben tesz látogatást Washingtonban. „Wilson első útja semmi mást nem eredményezett, mint csalódást az angolok körében. Újra igazolta, hogy a munkáspárti kormány tevékenysége első pillanatától kezdve eltökélte: feltétel nélkül részt vesz az Egyesült Államok valamennyi politikai és katonai tervében."

Wilson bonni és párizsi tárgyalásai a közelmúltban megmutatták, hogy Anglia nyugat-európai versenytársai, a közös piac országai nem törik magukat az angol gazdaság megmentéséért. Márpedig éppen Anglia súlyos gazdasági helyzete, a font ingatag volta az a döntő tényező, amely arra készteti az angol kormányt, hogy segítségért esedezzen az Egyesült Államokban, bármilyen engedményeket is kell ezért tennie külpolitikájában.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT

SPORTHIREK

A 18. UEFA-tornán szereplő magyar ifjúsági labdarúgó válogatott tegnap este Karlsruheban lépett pályára a román ifjúsági válogatott ellen, a mérkőzés végeredménye 0:0 (0:0).

*

Asztalitenisz világbajnokság: Ljubljana. Férfiak: Magyarország—Olaszország 5:0, Magyarország—Belgium 5:0, Nők: Magyarország—Skócia 3:0.

Eltökélt szándékunk, hogy kiűzzük az amerikai agresszorokat

Ho Si Minh beszéde

Április 10-én a VDK nemzetgyűlésének záróülésén beszédet mondott Ho Si Minh elnök. Hangsúlyozta, hogy az utóbbi tíz év alatt az amerikai imperialisták és szekértolóik kíméletlen háborút viseltek és felbecsülhetetlen szenvedéseket okoztak délvietnami honfitársainknak. Az ország déli részén több mint tizennégymillió honfitársunk minden nehézséggel megbirkózva óriási áldozatokat hozott, becsülettel helytállt a küzdelemben — mondotta.

Az Egyesült Államok minél súlyosabb vereséget szenved, annál elkeseredettebben nyúl a legkegyetlenebb eszközökhöz, így például napalm-bombákat s mérges gázokat alkalmaz,

hogy az ország déli részén kiirtsa honfitársainkat. Azért intéz eszeveszett támadásokat Észak-Vietnam ellen, mert Dél-Vietnamban csődbe jutott.

Az amerikai imperialisták lábbal tiporják a genfi egyezményeket, ugyanakkor azonban arcátlanul kijelentik, „helyre akarják állítani a békét" és céljuk „megvédelmezni a genfi egyezményeket."

Az amerikai imperialisták rombadöntik hazánkat, lemészárolják lakóit és ugyanakkor képmutatóan kijelentik, hogy egymilliárd dollárt adnak Vietnamnak és más délkelet-ázsiai országoknak „a gazdasági élet fejlesztésére és az életviszonyok javítására".

Taylor terve kudarcot vallott. Füstbe ment McNamara terve is. A háború Észak-Vietnamra való „kiterjesztésének" terve, amelynek megvalósításán az amerikai imperialisták most munkálkodnak, nem kétséges, ugyancsak kudarcra van kárhoztatva — mondotta.

Szeretjük a békét, de nem félünk a háborútól.

Eltökélt szándékunk, hogy kiűzzük az amerikai agresszorokat, hogy megvédelmezzük hazánk szabadságát, függetlenségét és területi épségét.

Népünk nagy hálával tartozik a szocialista országoknak testvéri szolidaritásukért és önfeláldozó segítségükért. Nagyrabecsüli különösen a Szovjetunió és Kína, valamennyi földrész népeinek segítségét, tevékeny támogatásukat, amelyet számunkra nyújtanak az emberiség legmegátalkodottabb ellensége az amerikai imperialista agresszorok ellen vívott harcunkban.

Forrón üdvözöljük sok ország fiataljait, akik elhatározták, önként Vietnamba utaznak és csatlakoznak a mi fiainkhoz az amerikai agresszorok elleni harcban — jelentette ki. Majd beszélt arról: ezekben a napokban az Egyesült Államokban sok társadalmi szervezet, sok személyiség követeli, hogy az amerikai kormány azonnal szüntesse be ezt az igazságtalan háborút, haladéktalanul vonja ki Dél-Vietnamból az amerikai csapatokat. Népünk el van szánva arra, hogy kiűzi az amerikai imperialistákat, a vietnami nép esküdt ellenségeit.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya újra ünnepélyesen kinyilatkoztatja megingathatatlan álláspontját, amelynek lényege a függetlenség, a szuverénitás Vietnam egységének és területi épségének határozott megvédése. Csak egy Vietnam, egy vietnami nép van. Senki sem emelheti kezét népünknek erre a szent jogára.

Az amerikai imperialistáknak tiszteletben kell tartaniok a genfi egyezményeket, el kell távozniuk Dél-Vietnamból.

Ez az egyetlen olyan intézkedés, amelynek segítségével meg lehet oldani az 1954. évi genfi egyezményeket, biztosítani lehet a békét Indokína és Délkelet-Ázsia országaiban. Nincs más megoldás. Ezt válaszolja népünk és kormánya az amerikai imperialistáknak.

Ho Si Minh kijelentette, hogy ezekben a napokban az Egyesült Államok ellen az ország megmentéséért folyó harc, a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front vezetése alatt küzdő minden vietnami hazafi legszentebb feladata.

„Gorillák" Latin-Amerikában

A NEW YORK HERALD TRIBUNE „Nyugtalan Latin-Amerika" — címmel megjelent vezércikkében látszólagos tárgyilagossággal felsorolta a különböző katonai juntáknak stafétabot váltását. Célzott arra a jelenségre, hogy a legtöbb latin-amerikai országban alig melegszik meg a kormányfő a bársonyszékben, máris ott kopogtat, rendszerint elég erőteljes mozdulatokkal, a soronkövetkező. A fejtegetés azonban mindmáig adós marad a válasszal: mi okozza ezt az állandósult ideiglenességet.

Ismert tény, hogy a spanyol, majd a portugál elnyomás megsemmisítése nem járt együtt a gyarmati időkben kialakult feudális rend teljes felszámolásával. Így az európai gyarmatosítók ellen viselt harc elkerülhetetlenül átcsapott az elkeseredett osztályharcba. Felkelések törtek ki, s a nagybirtokosok valóságos háborúkat viseltek a megmegújuló népi mozgalmak elfojtására. Ugyanekkor fegyveres hatalmi harc kezdődött a különféle nagybirtokos csoportok között. Valamennyi latin-amerikai köztársaságban egymást érték az összeesküvések és ellenösszeesküvések, a tábornokok klikkjei egymást váltották a hatalomban. Így alakult ki a térségben a „Caudillo" tábornokok típusa. Őket a nép később a „Gorilla" csúfnévvel illette.

Az imperialista időszak diktátorait éppúgy a szélsőséges erőszak jellemezte, mint elődeiket. Ők viszont már nemcsak a nagybirtokos oligarchia kiszolgálói, hanem egyúttal a külföldi, főleg északamerikai, politikai és gazdasági erők szolgálatában állnak. Kétségtelen, hogy nekik már más helyzetben kell tevékenykedniök, ez azonban a lényegen nem változtat, legfeljebb a módszereket befolyásolja.

A MODERN „GORILLÁK" mindig azzal érvelnek, hogy „meg kellett volna akadályozni az ország gazdasági és politikai életének további hanyatlását". Ezzel egyidejűleg ígéretet is tesznek: csak bizonyos ideig maradnak hatalmon, amíg a helyzet rendeződik. Erről azonban rendszerint megfeledkeznek és változás többnyire csak a személyekben következik be. Latin-Amerikában jelenleg több mint tíz országban katonatisztek irányítják a politikai és gazdasági életet. Így Brazíliában a Kuba-ellenes intézkedésekkel nem túlságosan szimpatizáló Goulart kormányát katonai összeesküvéssel döntötték meg és Castelle Branco nyugalmazott tábornok lett az elnök. Uralomrajutását nemcsak a baloldal, de a mérsékeltebb polgári erők elleni hajtóvadászat is jellemezte. Bolíviában Barrientos tábornok áll a katonai junta élén. Guatemalában ezredesekből álló katonai csoport uralkodik. Salvadorban Riviera ezredes három évvel ezelőtt került hatalomra. Időközben, a szokásos módszerekkel, választásokat tartottak és a győzelmet Riviera „szerezte meg". Argentínában már árnyaltabb a helyzet, Frondizi elnök hatalmának megdöntése óta polgári személy, Arturo Illia áll az ország élén, a hadseregnek azonban döntő szerepe van az irányításban. Dominikában szintén „új" módszereket alkalmaztak, Juan Bosch elnök távozása óta polgári triumvirátus gyakorolja formálisan a hatalmat, a katonai klikk azonban a háttérből vezényel.

Latin-Amerikában az egyetlen valóban szabad ország, Kuba kivételével tehát ma is kevés olyan van, amely kikerült volna a junták uralma alól. Ide tartozik elsősorban Mexikó, ahol egyben szilárd gazdasági rendszer is alakult ki, Uruguay, ahol az Egyesült Államok minden próbálkozása ellenére sem sikerült megváltoztatni a szilárd külpolitikai irányvonalat, az ország nem hajlandó részt venni a Kuba-ellenes akciókban.

FELMERÜL ezután a kérdés, hogy gyakorlatilag hogyan kerülnek uralomra a különböző katonai juntáik? A legdöntőbb tényező: az Egyesült Államokban bizonyos körök számára kedves ez a „kormányzási forma". Az csak módszertani kérdés, hogy Washington előbb megszakítja kapcsolatait a hatalomra jövő diktátorral, majd „meggyőződik" róla, hogy az adott tábornok, vagy ezredes megfelelően látja-e el tisztét, ezután bevonja az országot az úgynevezett „Szövetség a Haladásért" programba és így marad mindaddig, amíg újabb junta nem veszi át a hatalmat. A képhez tartozik: az amerikai titkosszolgálat keze úgyszólván valamennyi jobboldali latin-amerikai puccsban benne volt. Az ismert publicista, Stewart Alsop véleménye szerint az operatív ügyosztály vezetője, aki csaknem egymilliárdos költségvetés felett rendelkezik, hosszú ideje közvetlenül vezényli a latin-amerikai hadműveletet". Ezek a tények persze nemcsak az amerikai publicisták, hanem az érintett országok lakossága előtt is ismeretesek. Ezért is növekszik az ellenállás, ezért is kénytelenek oly gyakran személycserét alkalmazni és ezért is „nyugtalan Latin-Amerika".

Film Film Film Film

A tizedes meg a többiek

Molnár tizedesnek olyan elképesztően nagy szerencséje van, hogy az ember kénytelen vele szimpatizálni. Ez a rokonszenv valószínűleg akkor is feltámadna az emberben, ha Molnár tizedest nem *Sinkovits Imre* játssza. És még egy: azt hiszem ezzel a Molnár tizedessel nemcsak azért szimpatizál a néző, mert szerencsés, hanem azért is, mert a tettei mögött nem ilyen vagy olyan meggondolások vannak, hanem a továbbélés egyszerű vágya. Molnár tizedes végig őszinte, még akkor is őszinten kimondja gondolatait, ha azok esetleg jellemileg rossz fényt vetnek rá. Mindezt nagyon kedvesen csinálja, becsületes, közvetlen emberséggel, s nem lehet rá megharagudni. Ez a kedves közvetlenség azonban úgy tűnik, nem a figura belső jellemzője, ezt a pluszt már Sinkovits Imre adja hozzá...

„A tizedes meg a többiek"-ről nem lehet szuperlatívuszokban beszélni, de kétségtelenül érdekes, megbízhatóan jó alkotás, amire oda kell figyelni, ami szórakoztat, s a legjobb értelemben politizál is. A történet maga, a tényanyag gyúrható, végtelenségig formálható. Az események lényeges megváltoztatása nélkül „A tizedes meg a többiek"-ből rossz, sematikus filmet is lehetett volna csinálni, az alpátoszos megoldás is kínálkozott, s Molnár tizedest nagyon könnyedén lehetett volna hőssé avatni vagy elmarasztalni, de *Keleti Márton* megelégedett Molnár tizedes emberségével. Így Sinkovits Imre egy bravúros szerepben mutatkozhatott be, rutinos, sokszor lélegzetelállítóan jó színészi játékkal.

A hangsúly az új magyar filmben tehát a „hogyanra", a megfogalmazás minőségére került. A rendező és a szereplőgárda teljesen átérezte a „mértéket" jelentőségét, tudták, hogy egyetlen túlhajtott gesztus már más minőséget hoz létre, s az egész filmnek más politikai és erkölcsi kicsengést adhat. Az új magyar film az átgondolt, tudatos rendezés és az átélt, de egyben tudatos színészi játék eredményeként ilyen megbízhatóan jó, érdekes, sok szinten értékelhető és élvezhető alkotás.

A tizedes meg a többiek Sinkovits Imre filmje, de Sinkovitshoz hasonló értékű alakítást látunk *Major Tamástól, Darvas Ivántól és Cs. Németh Lajostól* is. A néző persze elsősorban a tizedesre emlékezik, de egy ilyen motorszerető, pokolian szerencsés Sinkovits-stílusú tizedest nem is lehet egykönnyen elfelejteni.

Bertha Bulcsu

Dolgozókat alkalmaznak

Csőszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107 (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76416

*

Ipari tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: lakatos (általános) csőszerelő, gázvezeték és készülékszerelő és központifűtésszerelő. Jelentkezés Pécsi Gázmű. Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76417

*

Építőiparban jártas, nagy gyakorlattal rendelkező közgazdasági technikumot végzett normaelőkért keresünk felvételre. „Május 1" jeligére a Sallai u. Hirdetőbe. 76460

*

Gépkocsi szerviz-munkást felvesz Imsz Szállítási Vállalat. Jászai Mari u. 2—4. 76527

*

SZTK ügyekben jártas, lehetőleg nyugdíjas tisztviselőt, napi négy órás munkára alkalmaz a XIV. sz. Autójavító Vállalat. 76590

*

Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat Pécs, Timár u. 23. vasbeton szerelő és vízvezeték szerelő szakmunkást, valamint férfi segédmunkásokat felvesz. 76678

*

Kelmefestő-vegytisztító szakmába fiú és leány iparitanulókat szerződtet a Patyolat Vállalat. Jelentkezés Pécs, Tüzér u. 13. sz. 407

Pannónia Sörgyár felvesz egy mechanikus műszerészt. 412

*

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Timár u. 23., kőműves, ács, tetőfedő, víz- gázvezeték-szerelő, bádogos, asztalos, lakatos, üveges szakmában iparitanulókat felvesz. 76679

*

Kőműves szakmunkást felveszünk. Jelentkezés Pécsi Vegyesipari V. Irányi D. tér 8. Munkaügy. 409

*

Az ÉM. Betonelemgyártó Vállalat dombóvári telepe keres felvételre egy villanyszerelőt 8—10 éves gyakorlattal. Felvételhez szükséges munkakönyv, millap, személyigazolvány, katonakönyv, szakmunkás bizonyítvány, 1 hónapnál nem régebbi tanácsigazolás. Szállást tudunk biztosítani. Üzemikonyhával rendelkezünk. 401

*

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. gyár Pécs, Vasút u. 2. sz. 313

*

A Vízügyi Építő Vállalat építésvezetősége felvételre keres magas- és mélyépítésben jártas művezetőt (lehet nyugdíjas is) valamint kőműveseket. Jelentkezés VIZÉP, harkányi építésvezetőségén személyesen vagy írásban. Munkásszállást, valamint egyszeri étkezést biztosítunk. 394

Jogi tanácsadó

Mit jelent nyugdíj szempontjából az elismerési díj?

A katonaidőt beleszámítják-e a nyugdíjba?

B. E. olvasónk levelében a következőkre kér felvilágosítást: A felsorolt alábbi munkaviszonyok alapján jogos leszek-e nyugdíjra, illetve beszámíthatók-e azok, ha a legutóbbi munkaviszony megszűnése után öt éven belül elhelyezkedem, vagy ha saját magam fizetem magam után az öregségi járulékot a folyamatosság fenntartásáért? A munkaviszonyok időtartama a következő: 1949. április 1-től 1951. szeptember 15-ig, 1953. szeptember 1-től 1958. január 21-ig, 1960. december 15-től 1960. december 21-ig, 1961. május 24-től 1961. július 1-ig.

Nagyon nehéz a rendelkezésre bocsátott adatok alapján kimerítő pontos választ adni. Jelenleg nem is törekszünk erre, hanem csupán a legfontosabb tudnivalókra hívjuk fel levélírónk figyelmét.

Mindenekelőtt azt javasoljuk, hogy a Társadalombiztosítási Igazgatóságnál terjesszen elő igényjogelismerési kérelmet, amelynek során az Igazgatóság megállapítja pontos szolgálati idejét, s jogorvoslati lehetőséget is biztosít. A közölt idők még nem elégségesek a nyugdíjhoz.

Az öregségi teljes nyugdíjhoz ez évben 20 év szükséges, míg az öregségi résznyugdíjhoz legalább tíz év kell. A felsorolt munkaviszonyok ezt a minimális 10 évet nem teszik ki. Tehát még dolgozni kell ahhoz, hogy legkevesebb 10 évvel rendelkezzék. Az egyes munkaviszonyok között nem lehet 5 évnél nagyobb folyamatos megszakítás. A felsorolt esetekben ilyen nincs is. Tehát az időket egybe kell számítani.

Ami a fizetést illeti, az a jelen esetben nem célszerű. Mégpedig azért nem, mert még nem rendelkezik a minimális 10 évvel. Sokkal helyesebbnek tartanánk, hogyha a fizetés helyett dolgozna biztosításra kötelezett munkaviszonyban. Így nyugdíjra jogosító szolgálati időt is szerezne, s ezzel kedvezőbb helyzetbe kerülne.

A 67/1958. (XII. 24.) Korm. sz. r. 28. § (1) bekezdése értelmében az *elismerési díj* folyamatos fizetését a munkaviszony megszűnését követő három hónapon belül kell megkezdeni. Ezt megelőzően pedig az elismerési díj fizetésének engedélyezését a Társadalombiztosítási Igazgatóságtól kell kérnie írásban.

Ez a fizetés azonban nem jelenti azt, hogy általa nyugdíjra jogosító időt lehet szerezni, hanem pusztán a már megszerzett szolgálati idő váromány épségét biztosítja.

A levélíró nem jelölte meg, hogy milyen munkaviszonyban állt a megadott időszakokon belül, így nem tudunk arra nyilatkozni, hogy a kérdéses munkaviszonyok nyugdíj szempontjából figyelembevehetők-e, vagy sem, továbbá kérdés, hogy a megadott időpontokon belül, minden nap figyelembevehető-e vagy sem.

Ezért ismételten felhívjuk figyelmét arra, hogy Igényjogelismerési kérelmet terjesszen elő, amelynek során pontosan kivizsgálják a figyelembevehető idejét, s erről jogorvoslattal megtámadható határozatban értesítik. A kérelem előterjesztésénél fel kell sorolnia a munkáltatók nevét, telephelyét, a munkaviszony időtartamát s azt is, hogy milyen munkakörökben dolgozott.

A jelenleg fennálló rendelkezések szerint, ha két munkaviszony között nincs öt évi folyamatos megszakítás, akkor a munkaviszonyokat nyugdíjidő szempontjából egybe kell számítani. (megjegyezzük, hogy ez az új munkatörvénykönyvétől teljesen független számítási mód). Az elismerési díj fizetését viszont a munkaviszony megszűnését követő három hónapon belül meg kell kezdeni. Ezzel az elismerési díjjal viszont nem lehet nyugdíjra jogosító szolgálati időt szerezni, csupán az ötéves megszakítást hidalja át.

★

Bakács Béla pécsi olvasónk szerkesztőségünkhöz írt levelében az alábbiakra kér felvilágosítást: Fiatal koromban bevonultam tényleges katonai szolgálatra. A katonai idő letelte után bent maradtam továbbszolgálóként. Katonai szolgálatom 1947. december 1. napjával szűnt meg, amikor is nyugdíjaztak 34 éves koromban. A nyugdíj folyósítására nem került sor, mert a 45. életévemet még nem töltöttem be. Így munka után néztem és szakmát tanultam. A szakmа kitanulása óta ugyanannál a munkáltatónál dolgozom megszakítás nélkül. Kérdésem. Beszámít-e a tényleges, valamint továbbszolgáló katonaként eltöltött időm a nyugdíjidőbe?

Igen! Katonai szolgálatban eltöltött idejét nyugdíjazásánál figyelembe veszik. A társadalombiztosítási szabályok szerint a tényleges, valamint a továbbszolgáló katonaként eltöltött időket szolgálati időként kell a nyugdíjmegállapításnál figyelembe venni. Ez a rendelkezés vonatkozik azokra a nyugállományba helyezett személyekre is, akik 45. életévük előtt lettek nyugdíjazva, de nyugdíjuk nem került folyósításra és a katonai szolgálat megszűnése után biztosításra kötelezett munkaviszonyba léptek. Az idevonatkozó rendelkezéseket a 67/1958. (XII. 24.) Korm. sz. rendelet, valamint az 5/1959. (V. 8.) MÜM sz. rendelet tartalmazza. Nyugdíjazás esetén felhívjuk figyelmét arra, hogy kérelmét a munkaviszonyának, illetve táppénzének megszűnése előtt legalább két-három hónappal előbb terjessze elő, hogy a munkaviszony megszűnése esetén rövid idő alatt megkaphassa a nyugdíját. Ha vállalatánál nyugdíjelőkészítő bizottság működik, kérelmét ott kell előterjeszteni.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1965. április 19-től április 25-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.26: Rákóczi induló. — 6.30: Hírek. Időjárásjelentés. — 6.35—7.54: Vidáman, frissen! Zenés műsor. — Közben: 5.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 5.05: Falurádió. — 6.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 6.20: Sport- és totóhírek. — 6.35: Hirdetőoszlop. 6.59: Pontos időjelzés. — 7.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.05: Új könyvek — 7.30: A budapesti színházak és mozik műsora — 8.00: Műsorismertetés Időjárásjelentés — 9.59: Pontos időjelzés. — 10.00: Hírek. Totóeredmények Időjárásjelentés — 11.59: Pontos időjelzés — 12.00: Déli harangszó — Utána: Hírek. Időjárásjelentés — 12.57: Vidéki színházak műsora — 14.00: Hírek Időjárásjelentés — 16.00: Hírek. — 17.56: Műsorismertetés — 17.59: Pontos időjelzés — 18.00: Hírek Időjárásjelentés — 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! — 20.00: Esti krónika Időjárásjelentés. — 22.00:, 24.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz — Utána: Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RÁDIÓ: 5.00—8.00: Reggeli zene. — Közben: 6.10: Torna. — 6.30: Hírek. Időjárásjelentés. — 8.00: Hírek Időjárásjelentés. — 8.05: Műsorzárás — 13.50: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat — 14.10: Időjárás- és vízállásjelentés. — 15.00:, 17.00:, 19.00: 21.00: 23.00: Hírek. Időjárásjelentés.

HÉTFŐ

Április 19.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Zenés műsor.
9.00: Nemzetközi gyermekkórustalálkozó.
9.40: Könnyűzene.
10.55: Új Magyar Múzsa.
11.04: Világhírű előadóművészek hangversenye.
11.56: Hallgatóink figyelmébe!
12.52: „A nő szerepe „vitás"?
13.02: Az 50 és a 60 éves asszony.
14.12: Beszélő székek.
14.52: Magyar népdalok.
15.20: Író a függöny mögött.
16.35: Művészlemezek.
18.20: Ádám Jenő és Lajtha László népdalfeldolgozásaiból.
18.47: A félisten.
20.10: Thézeusz király. Drámai játék.
21.35: Tánczene.
22.20: Hans Knappertbusch. Wagner-felvételeiből.
22.50: Marguise. Nagy Zoltán egyfelvonásosa.
23.20: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Zenés országjáró vonat. Kispista István népdaljátéka.
8.38: Magyar tájak.
9.08: Könnyűzene.
9.56: Galuppi: A vidéki filozófus.
11.04: Tánczene.
12.49: Csillag az egyetem tornyán. Hangjáték.
13.38: Dalok Goethe verseire.
14.25: Szamár a zenében.
14.47: Az „Arany perec". Rádiójáték.
15.07: Vivaldi — Mendelssohn-hangverseny.
16.22: Slawomir Mrozek két egyfelvonásos vígjátéka.
17.35: Magyar muzsika.
18.10: Gordonka-est.
19.17: Részletek Strauss operettjéből.
20.22: A Zágrábi Kamarazenekar hangversenye.
21.30: Egy nyugalmazott humorista elmélkedései.
21.56: Könnyűzene.

KEDD

Április 20.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Könnyűzene nyugdíjasoknak.
8.55: A Gyermekrádió műsora.
10.10: A tanári szobában. A pályaválasztásról.
10.25: Operettrészletek.
11.00: Iskolarádió.
11.35: Kamarazene.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Mai magyar elbeszélők.
13.15: Mendelssohn: C-dúr szimfónia.
14.10: Verbunkosok, magyar nóták.
14.45: A Gyermekrádió műsora.
15.00: Operarészletek.
15.20: Elődök — hagyományok. Fábry Zoltán író, Varga József előadása.
15.40: Fúvószene.
16.10: Rádióiskola.
16.43: Új lemezeinkből.
17.08: A munkaegészségügy.
17.23: Népdalcsokor.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Esti pihenő — muzsikával.
19.25: A Szabó család.
20.25: Mascagni: Parasztbecsület. Egyfelvonásos opera.
21.50: Miért szép? Illyés Gyula írása.
22.20: Mai szemmel.
22.30: Ritmus és melódia.
23.15: Zenekari muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Hajdú Júlia táncdalaiból.
14.25: A Pro Arte vonósnégyes játszik.
15.05: Tévedések és koholmányok a biológiában.
15.20: Mezei csokor.
15.40: Kórusok, hangszerszólók.
16.12: Méditerranée. Operett.
17.05: Prokofjev-hangverseny.
18.30: Rádióegyetem.
19.05: A dzsessz kedvelőinek: Cannonball Adderley sextettje játszik.
19.24: Budapesti beszélgetés Pablo Casals-szal.
20.25: Lukács István cimbalmozik.
20.45: Miről ismerte fel?
21.05: Hanglemez parádé.
22.15: A hét zeneszerzője: Prokofjev.

SZERDA

Április 21.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Szórakoztató muzsika.
8.50: Rádióiskola.
9.23: Zenekari muzsika.
10.10: Napirenden.
10.15: Könnyűzenei híradó.
11.00: Iskolarádió.
11.12: Operarészletek.
11.29: A Szabó család.
12.15: Népi muzsika.
13.00: Törvénykönyv.
13.15: Edwin Fischer zongorázik.
14.10: Az Ifjúsági Rádió műsora.
14.25: Hanglemez.
14.30: Lányok, asszonyok...
15.00: Hófehérke és a hét törpe. Filmzene.
15.20: Operarészletek.
16.10: Tánczenei koktél.
17.05: Fultontól Brüsszelig.
17.20: Marian Andersen énekel.
18.15: Hazánk hírei.
18.20: Népi muzsika.
18.55: Győzelem csata nélkül. Rádiójáték.
20.25: Fültörő. Zenei rejtvényműsor.
21.20: Gondolat.
22.25: Szabolcsi Bence tanít.
23.25: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: A Szovjet Rádió ajándéktekercseiből.
14.25: Orvosi tanácsok.
14.30: Népi muzsika.
15.05: Az Iskolarádió irodalmi melléklete.
16.35: Prokofjev: Tetik hadnagy — szvit.
17.05: Cigánydalok, csárdások.
17.25: Fiatalok filmklubja.
17.45: Hirdetőoszlop.
18.00: Aureliane Pertile énekel.
18.20: Munkásakadémia.
18.45: Fúvószene.
19.05: A Győri Zeneművészeti Szakiskola énekkara énekel.
19.17: Könnyűzenei híradó.
20.00: Kocsis Albert és Szabó Csilla hangversenye a stúdióban.
20.25: Vita húsz év magyar irodalmáról.
21.05: Közvetítés Hamburgból. Szimfonikus zene.
22.07: Tánczene.

CSÜTÖRTÖK

Április 22.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Időszerű nemzetközi kérdések.
8.25: Dallal-tánccal a világ körül.
9.00: Rádióegyetem.
10.10: A Gyermekrádió műsora.
10.52: Daljátékokból.
11.34: Munkásakadémia.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Zenekari muzsika.
14.40: Magyarország felfedezése.
15.00: A Nyugat lánya. Részletek Puccini operájából.
15.35: Ifjúsági Magazin.
16.10: Csak fiataloknak!
16.50: Horizont.
17.05: Új felvételeinkből: Szonáta két zongorára.
17.20: Zenés posta.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.15: Hazánk hírei.
18.20: Prokofjev-dalok.
18.40: Örök örségben.
19.00: Régi nóta, híres nóta.
19.35: Szimfonikus zene.
Kb. 21.40: József Attila költészete.
22.20: A könnyűzene barátainak.
23.10: Irók munka közben.
23.25: Utkeresés. A XX. század zenei kísérleteiből.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Táncdalok.
14.25: Barokk hangverseny.
15.05: Az aranyecset. Mesejáték.
15.35: Könnyű dallamok.
16.13: Prokofjev: Két szonáta.
17.05: Emlékezés Markuzovszky Lajosra, születésének 150. évfordulóján.
17.15: Rádióegyetem.
18.09: A munkásmozgalom dalaiból.
18.20: Műfordítók műhelyében.
18.40: Szendlay László népi zenekara játszik.
19.05: A dzsessz kedvelőinek.
19.20: Ahol a bécsi operett született.
20.50: Világjárók.
21.05: Előszóval — muzsikával.

PÉNTEK

Április 23.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Édes anyanyelvünk.
8.20: Zenés játékokból.
9.00: Lilla és a varázsló. Rádiójáték.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Sárközy István: Júlia énekek Balassi Bálint verseire.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Népi muzsika.
12.15: Perkolesi-művek.
13.00: Ami a jövő hét zenei műsoraiból kimarad.
14.10: Kettősök vígoperákból.
14.40: Az Ifjúsági rádió műsora.
15.00: Üzenetek. A mikrofon előtt Boross Anikó.
15.40: Lapozgatás új könyvekben.
16.10: Prokofjev-művek.
17.06: Lenin, a tudás. Dr. Salgó László írása.
17.20: Ötórai tea.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Uj Zenei Ujság.
18.59: Halhatatlan kamaszok. Közben.
23.25: Artisták. Vers.
23.28: Korunk kamarazenéje.

PETŐFI RÁDIÓ

14.25: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.40: Népdalok, népi táncok.
15.05: Magyar költők — magyar dalok.
15.35: Horgászok ötperce.
15.40: Délutáni frissítő.
17.05: Deák Ágnes és Zalán Krisztina hangversenye a stúdióban.
17.40: Malcolm X és a fekete muzulmánok.
17.55: Hangverseny gyermekeknek.
18.25: Népi muzsika.
19.05: Prokofjev: Három narancs szerelme. Opera.
21.20: Tánczene.
21.40: Láttuk, hallottuk...
22.00: Ami a jövő hét zenei műsoraiból kimarad.

SZOMBAT

Április 24.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Lányok, asszonyok...
8.35: Hoffmann meséi. Részletek.
9.20: Miért nincs meleg télen, pedig süt a nap. Öveges József fizikus írása.
9.30: Népi muzsika.
10.12: Pódium 65!
11.44: A Magyar Rádió és Televízió Énekkara énekel.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Miért szép? Dsida Jenő Hulló hajszálak elégiája című verséről.
13.15: Bruno Walter lemezeiből.
14.10: Könnyűzene.
14.40: Az Ifjúsági Rádió műsora.
16.10: Hét vége...
17.30: Közvetítés az I. Dózsa—Ózd és a Csepel—Tatabánya bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről.
18.20: Prokofjev-művek
19.20: A tábornok.
19.40: Csángó népdalok.
20.25: Operettbemutató.
22.30: Táncoljunk.

PETŐFI RÁDIÓ

14.00: Virágénekek.
14.25: Tudósítás az ENSZ-ből.
14.35: Fúvószene.
15.05: Könnyűzene Moszkvából.
15.35: Orvosi tanácsok.
15.40: Ők ketten, meg az osztály. Rádiójáték. Irta: Vidor Miklós.
17.05: Könyvespolc Világirodalmi művek
17.25: Lorenz Kornélia, Balásfai Attila hangversenye a stúdióban.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.15: Magyar nóták, csárdások.
19.05: Károly bácsi öreg napjai.
19.20: Könnyűzene.
20.07: A Tátrai-vonósnégyes hangversenye
21.46: Térképvázlat a műveltségről: Kecskemét.
22.00: Romantikus hangverseny.

VASÁRNAP

Április 25.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Lehár operettjeiből.
9.10: Édes anyanyelvünk.
9.15: A Magyar Rádió és Televízió Gyermekkórusának új felvételeiből.
9.25: A Gyermekrádió műsora.
10.00: Vasárnap délelőtt.
11.56: Hallgatóink figyelmébe.
12.15: Jó ebédhez szól a nóta...
12.55: Rádiólexikon.
13.25: A Rádió lemezalbuma.
15.09: Művészpályám. Kiss Manyi visszaemlékezése.
16.18: Publicisztika.
16.28: Mikes Éva és a Harmónia Énekegyüttes énekel.
17.05: Régi híres énekesek műsorából.
17.30: Mérkőzések percről percre.
18.30: Sportturmix.
19.00: Váci Mihály verseiből.
19.10: Prokofjev: Két szonáta.
20.20: Népi muzsika.
20.37: Szüless újra, kedves. Tragédia.
22.20: Tánczene innen—onnan.
23.10: Uj Magyar múzsa.
23.20: Zenekari muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Az evangélikus egyház félórája.
8.00: Prokofjev-zongoradarabok.
8.25: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
8.40: Miska bácsi lemezesládája.
9.10: Operakalauz.
10.10: Verbunkosok, népdalok.
10.45: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenyének közvetítése a Zeneművészeti Főiskola nagyteremből. Kb. 12.20: Szép magyar novella. Kb. 12.50: A varázsfuvola. Részletek Mozart operájából.
13.22: Petyko és Matyko. Rádiójáték.
14.25: Tánczene.
15.00: Kulturális Figyelő.
15.20: Notacsokor.
15.40: Mit hallunk a jövő héten?
16.10: Mérkőzések percről percre.
17.20: Mozzanatok Chopin életéből.
18.00: A magyar irodalom kincsesháza. Forró mezők. Móricz Zsigmond regényét rádióra alkalmazta Szabó József.
19.00: Fényes Szabolcs operettjéből.
19.35: Pillantás a nagyvilágba.
19.55: Közvetítés Genfből, A Suisse Romande Zenekar hangversenye.
21.24: Emlékeink nyomában.
21.40: Könnyűzene.
22.23: Irók munka közben.
22.35: A XX. század francia kórusirodalmából.

TELEVÍZIÓ

Április 19, hétfő

9.28: Görbe tükrök birodalma. Szovjet mesefilm.
10.45: Francia kisfilmek.
15.55: Ifjú tűzoltók versenye.
17.18: Magyarország különleges madárvilága.
17.25: Kürthy Éva és Béres Ferenc énekel.
17.45: Boldizsár Iván műsora.
18.05: Tudni illik, hogy mi illik.
18.35: Közvetítés a Magvető Könyvkiadó Irodalmi kávéházából.
19.20: Esti mese.
19.30: Hírek.
19.35: Tóbiás és a többiek.
21.05: Pjotr Iljics Csajkovszkij. Emlékezés születésének 125. évfordulóján.
21.55: Asztalitenisz VB

Április 20, kedd

8.05: Iskola-tv. 8.20-ig.
19.00: Ki mit tud?

Április 21, szerda

17.13: Hírek.
17.20: Bagolyvár.
17.50: A Magyar Hirdető műsora.
18.00: Az orvos válaszol.
18.15: Tapasztalatok, tanulságok.
18.30: Vállalta a felelősséget.
18.55: Zenei szótár.
19.20: Esti mese.
19.30: TV-Híradó.
19.50: Napi jegyzetünk
19.55: Kisfilmek és alkotóik.
20.55: Búcsú a felhőktől. Magyarul beszélő nyugatnémet film. 16 éven felülieknek.
22.30: TV-Híradó 2. kiadás.

Április 22, csütörtök

9.30: Búcsú a felhőktől. Nyugatnémet film. Ism.
11.00: Kisfilm.
11.25: A TV-bébi postája.
11.35: Anyagbörze.
17.10: Iskola-tv.
17.43: Hírek
17.50: Öten a sok közül. Kisfilm.
18.05: Falusi dolgokról
18.10: Belépés csak tv-nézőknek
18.40: A jövő hét műsora.
18.55: Telesport.
19.20: Esti mese.
19.30: TV-Híradó.
19.50: Napló.
19.55: Költők, írók Leninről. Születésének 95. évfordulóján
20.15: Osztrovszkij: Jövedelmező állás. TV-film.
21.45: Megkérdezzük...
21.55: Kisdobosok, úttörők, gyerekek.
22.15: TV-Híradó 2. kiadás.

Április 23, péntek

8.05: Iskola-tv.
9.45: Viharos alkonyat, Szovjet film. Ism.
11.15: Telesport.
11.30: A jövő hét műsora.

Április 24, szombat

16.53: Hírek.
17.00: Van kedve táncolni?
17.30: Magyarország—NSZK férfi tornaviadal.
18.20: Századunk.
19.10: Esti mese.
19.20: Hétről hétre...
19.30: TV-Híradó.
19.50: Világhírű rendezők. Tizenkét dühös ember. Amerikai film. 14 éven felülieknek.
21.25: Egy kis könnyűzene.
21.50: Az érem harmadik oldala. Komlós János műsora.
22.00: TV Híradó 2. kiadás.
22.15: Asztalitenisz VB

Április 25, vasárnap

9.10: Iskola-tv 9.45-ig.
10.00: Foxi Maxi kalandjai.
10.25: Hamupipőke.
12.00: Korhatár nélkül.
13.45: A Magyar Hirdető műsora.
13.55: Sportközvetítések.
16.00: Delta Tudományos Híradó.
18.20: Ki mit tud?
19.20: Esti mese.
19.30: TV Híradó.
19.50: Ki mit tud? (folytatás).
20.45: Angyal elintézi. Magyarul beszélő angol film. 14 éven felülieknek.
21.35: Megemlékezés Weiner Leó születésének évfordulójáról
21.55: Telesport.
22.20: TV Híradó 2. kiadás.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. ápr. 16-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Rádió híradó. Fesztiválok zenéjéből.
18.00: Német nyelvű műsor. Faluról-falura. — Összeállítás. A tartalomból: Eredményesen dolgoznak a bemutató gazdaságok. Traktorosok, szerelők... Jegyzet. — Hírek. — Neue Zeitung — előzetes. — Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. A tartalomból: Zerkovitz a hanglemezen és a színházban. A mundér becsülete igaz legyen. — Gyermek-optika. — Szóvátesszük! — Tervek, gondolatok, zene. Egy család napjai. — Krónika a Tettyéről.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Márta (este 7 órakor) Bajor-bérlet.

MOZI

Park: A tizedes meg a többiek (szv. 4, 6, 8).
Petőfi: Szemet szemért (szv. 4, 6, 8).
Kossuth: Omlás (szv. 4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, Fénybogárka, Duett, A tenger két partján, Peti és a varázsgömb, Sayonara, Tokio. Előadások kezdete 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Zsolnay K. O.: Éjféli kaland (5, 7). **Pécsszabolcs:** Doni elbeszélés (5, 7). **Mecsekalja:** Mi olaszok és a nők (szv. 7.) **Vasas II.:** Elcsábítva és elhagyatva (szv. 7). **Ságvári:** Szörnyetegek (fél 6, fél 8). **Mohács:** Egy taxisofőr halála (6, 8). **Szigetvár:** Az ifjúság édes madara (szv. szi. 8). Csak 18 éven felülieknek! **Siklós:** Kallódó emberek (szv. 7). **Pécsvárad:** Hajnali találkozás (7).

★

— **Uj tánciskola** kezdődik április 20-án, kedden este 7 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) Beiratkozás az irodában. (x)

Szabad kapacitásunk van f. év II—III—IV. negyedévében **kotrógéppel és dózerrel történő**

öldmunka végzésére

Budapesten és vidéken egyaránt. Megrendeléseket kérjük Főv. Csatornázási Művek, Budapest, V., Beloiannisz u. 12. megküldeni.

AZ OPERA LUXUS UBORKATEJ hatóanyagai,

a növényi savak és sók a vérkeringést serkentik, erős frissítő hatást gyakorolnak a bőrre — Az **OPERA LUXUS UBORKATEJ** a nap bármely időszakában alkalmazható, mert a gyors beszívódást az újszerű alapanyagok biztosítják. — Az **OPERA LUXUS UBORKATEJ** zsíros, normál és száraz arcbőrűek részére egyaránt ajánlható.



Finom fehérneműt, gyapjú vagy műanyag ruhaneműt mosására kiválóan alkalmas.

sport Sport sport

Harmadszor gól nélkül

Hat mérkőzés, két győzelem, egy döntetlen, három vereség és öt-öt gól a mérleg két oldalán. A Pécsi Dózsa eddigi eredménye tehát a középcsapatok közé sorolható, ott is áll a kilencedik helyen. Nehéz ellenfelekkel játszottak, — a hat mérkőzés közül négyet vidéken — szemrehányásra, idegességre tehát nincs ok. A győri mérkőzésen látottak alapján azonban mégcsak papírra kívánkozik, hogy a csatársor áttörőerejével, eredményességével nincs minden rendben. Nem olyan átgondolt, folyamatos, gólratörő a lila-fehér ötösfogat játéka. Három mérkőzésen, a Szeged, Győr, és a Tatabánya ellen egyetlen gólt sem tudtak rúgni, további két mérkőzésen pedig csak egy-egy gólra futotta ereiükből. Győrött például tulajdonképpen egyetlen igazi gólhelyzetet sem tudtak összehozni, Tóth kapusnak ugyszólván egyetlen lövést sem kellett hárítani. Még a gól után sem, amikor valamelyest állandósultak a pécsi támadások, bár akkor is csak a tizenhatosig jutottak el. Ott a kemény és gyors győri védelem csíráiában minden gólveszélyt elfojtott.

Rezignáltan jegyezte meg a pécsi csapat egyik vezetője, hogy a csatársor valahogyan nincs szinkronban. Ha jól megy Györkőnek, akkor Csicsmann játszik gyengén, vagy esetleg mind a ketten. Győrött például hiába küzdött és játszott egészen jól Dunai dr., mégis elmaradtak a gólok. Immár országosan ismertek, félve tiszteltek a Györkő—Gór helycserék, de Győrben sajnos nem ment a váltás, így aztán Gór sem tudott jól játszani. Török egyáltalán nincs még jó formában, pedig egy jól játszó, fürge Török a csúszós, mély talajú pályán könnyen zavarba hozhatta volna a nagyranőtt győri védőjátékosokat.

Fellángolásaik persze akadtak, — Török kétszer is gólt szerezhetett volna, — de hát az ajándékba kapott helyzeteket is be kell rúgni...

Sok volt a szabálytalanság. Az MTI tudósítója meg is számolta: negyvenkétszer ítélt szabadrúgást Sós Gábor játékvezető és ebben mind a két csapat ludas. A pécsi védők annyiban, hogy nem mindig tudták a labda átvételében megakadályozni a gyors győri csatárokat, így aztán csak szabálytalanságok útján tudták elhárítani a kapuratörést. A győri csatárok viszont rendre lökéssel, könyökléssel próbáltak utat törni, ráadásul gyakran „megjátszották" magukat: látványos esésekkel, színészkedéssel próbálták a közönséget „fellelkesíteni." A játékvezető sajnos elég gyakran elhitte Korsósék műveseit és bizony olyan két tizenegyest adott meg, amelyik enyhén szólva is: vitatható.

Az eredmény végül is igazságos. Győr egy góllal legalább jobb, lendületesebb, küzdőképesebb volt, ennyivel jobban is játszott.

Egyébként is, gól nélkül nem lehet mérkőzést nyerni...

— vl. —

A III. kerületi tanács és a sport



Pécs legrohamosabban fejlődő kerülete a III. kerület. A nyugati városrész hatalmas iramú építkezései, az új egyetemi városrész több milliárdos beruházása, a tíz-tizenkét év előtti külvárosias jellegű kerületet a város egyik fontos centrumává tette.

Hogyan tart lépést a nagyarányú fejlődéssel a kerület sportlétesítményeinek fejlődése? Nem is olyan régen a Tüzér utcai sporttelep, majd a később létesült régi Traktor-pályán és a Kinizsi sporttelepén kívül nem rendelkezett más sportlétesítménnyel a városrész, hisz a Tanárképző Főiskola sportpályái korábban csak az iskola növendékei számára voltak nyitva.

Dr. Sáfrány Jánost, a III. kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettesét kerestük fel, hogy felvilágosítást kapjunk a kérdésre.

— A kerület nagyarányú fejlődése szükségessé tette az Új-Mecsekalján lévő Kinizsi-pálya felszámolását — mondta dr. Sáfrány elvtárs. Kárpótlásul az úgynevezett Téglagyári gödörben a III. Kerületi Tanács Végrehajtó Bizottsága nagyrészt társadalmi munkával létrehozott egy gyermekjátszóteret, amely áll egy labdarúgópályából, röplabda- és kézilabdapályából, futópályából és az atlétika kedvelői számára létesített távolugró, magasugró és súlylökő pályából. 1964-ben csaknem teljes mértékben társadalmi munkával tovább bővítettük ezt a sportkombinátot. Létrehoztunk egy 80x50 méteres úttörő labdarúgópályát, 40x22 méteres kézilabdapályát és az atlétikai létesítményeket, további két távolugró, egy magasugró, és egy súlylökő pályával bővítettük. A társadalmi munkából a kerület iskoláin és lakosain kívül az Ércbányász SC sportolói vették ki leginkább részüket. A labdarúgó pályát az NB III-ban szereplő Ércbányász SC, a kerület egyik reprezentatív együttese használja mindaddig, amíg saját pályájuk fel nem épül. Az egész objektum a III. kerületi tanács tulajdonát képezi.

— A Kinizsi új sporttelepe részére Kovácstelep túlsó oldalán már megtörtént a helykijelölés, s amennyiben a Helyiipar-pálya is kisajátításra kerül, az egyesületet is kártalanítani fogják. A kerület legrégibb sportlétesítménye a Tüzér utcai sporttelep gyönyörű gyepszőnyeggel nemsokára ismét a sportoló fiatalság rendelkezésére áll.

— A Tanárképző Főiskolán egész sereg sportlétesítmény áll a fiatalok rendelkezésére, a MÜM 508-as iskola növendékei részére a Szigeti úton kézilabdapálya létesült. A Tüzér utcában az Építők kézilabda-pályáján már évek óta játszanak mérkőzéseket. Új-Mecsekalján a MÜM 506-os iskola rendelkezik kézilabdapályával, de a Bánki Donát utcai gimnáziumnak is van sportlétesítménye.

— A tanács tőle telhetően azon van, hogy az egyre rohamosan fejlődő kerület lüktető életével a sportlétesítmények is lépést tartsanak. Csak arra kérjük a sportoló fiatalokat, becsüljék meg ezeket a sportlétesítményeket, hiszen valamennyiben sok-sok munka és komoly anyagi érték, befektetés rejlik, — fejezte be nyilatkozatát dr. Sáfrány János, a III. kerületi tanács elnökhelyettese.

INNEN — ONNAN

A labdarúgó NB I. tartalékbajnokság mérkőzései során hétközben a Komlói Bányász a Tatabányai Bányász ellen 0:0 arányú döntetlen eredményt ért el. A Győri Vasas ETO 3:2 arányban győzte le a Pécsi Dózsa tartalékgárdáját. SBTC—Csepel 6:1, Ózd—Honvéd 2:1, Ujpest—MTK 6:0.

*

Váltakozó sikerrel szerepelnek az asztalitenisz NB II-ben a Pécsi BTC női játékosai. A csapat a Fővárosi Autóbusztól 14:6 arányú vereséget szenvedett, a Magyar Posztó ellen 16:4 arányban győzött a legutóbbi mérkőzések során. Ma este a rácvárosi új Általános Iskolában 6 órai kezdettel az asztalitenisz NB I. pontjaiért mérkőzik meg egymással a Pécsi Ércbányász SC és a Szeged csapata.

*

Gyengén szerepeltek ebben az évben a főiskolás labdarúgó bajnokság mérkőzésein a pécsi egyetem és főiskola labdarúgói. A csapat Pécsett és Keszthelyen egyaránt 2:1 arányú vereséget szenvedett a Keszthelyi Agráregyetem csapatától és ezzel kiesett a kupa további küzdelmeiből. Az egyetemi vívók sem tettek ki magukért a főiskolás bajnokságokon. A döntőnek nem volt pécsi résztvevője.

*

A megyei kézilabda-bajnokság legutóbbi fordulójában a női csapatok mérkőzésein a Tanárképző Főiskola együttese a nyugati csoportban 31:1 arányban győzött Palotabozsok ellen. Építők II—Sellye 9:0, Komló—PEAC 3:2, Szigetvár—Porcelángyár 4:3, Vörös Meteor II—Csikóstöttös 18:0. A keleti csoport mérkőzései: Beremend—Dózsa 9:8, Márok—Bányász II 6:5. A BTC—Bóly és a Vasas II—Kesztyűgyár találkozók elmaradtak.

Ahol központi kérdés a testnevelés ügye

Az elmúlt év januárjában a mohácsi járásban négy kisebb termelőszövetkezet egyesült, a négy község: Hímeshéza, Székelyszabar, Szűr és Erdősmárok termelőszövetkezeteiből Hímeshéza központtal Petőfi néven létrejött a járás legnagyobb termelőszövetkezete, 5760 katasztrális hold földterülettel. A termelőszövetkezet elnöke, Róth Károly, az erdőfüiek volt sportvezetője szívügyének tekinti a sport fejlesztését. De a tanács vezetői: Péter János tanácselnök, Hay Gyula és Zólyomi Gyula tanácstitkárok is sokat tesznek a testnevelés és sport ügyéért.

Székelyszabar a megyebajnokságban is szerepelt, a Hímeshézával fúzionált csapatot azonban megoldhatatlan követelmények elé állította a megyebajnokság. Az együttes kiesett az I. osztályból és most Hímeshéza és Székelyszabar ismét külön csapattal indul a járási bajnokságban. Szűr és Erdősmárok községben is megalakult a sportkör, s a labdarúgás mellett a sakk és asztalitenisz sporttal is foglalkoznak. Gerezsd és Püspöklak községek kispályás csapatainak bevonásával külön bajnokságot szerveztek. Hogy milyen nagy érdeklődés a termelőszövetkezeti községekben a sport iránt, arra csak egy példa: Hímeshézának 60, Székelyszabarnak 50 igazolt labdarúgója van. Mindkét szakosztály jóképességű utánpótlás csapattal és úttörőgárdával is rendelkezik.

Anyagilag is megalapozottak a sportkörök, a tsz szállítóeszközt biztosít a sportolók részére, a községi tanács pedig a felszerelést adja. A Petőfi Termelőszövetkezet vezetői helyesen ismerték fel a sport nagy nevelő hatását és azon vannak, hogy a fiataloknak megfelelő sportolási lehetőséget biztosítsanak, az idősebbeknek pedig jó szórakozást nyújtsanak a vasárnapi mérkőzéseken.

Idénykezdés a röplabdázóknál

A röplabdázóknál elég későn kezdődik az idény. A labdarúgók, a kosárlabdázók és kézilabdázók már javában játsszák mérkőzéseiket. A röplabdázóknál csak a hét végén lesz a rajt.

Baranyából a PEAC női és a Dózsa férfi csapata készült az NB II. küzdelmeire. A két együttes a téli hónapokban sem pihent, a Terem Kupa-mérkőzések foglalkoztatták a röplabdázókat. A Dózsa férfi együttese veretlenül nyerte Pécsett a tornát, a lila-fehérek Komlón a Tanácsköztársasági Kupában is a legjobbnak bizonyultak. A PEAC-lányok Budapesten vettek részt az NB II-es csapatok Terem Kupa-mérkőzésein, és ott csak játszmaaránnyal szorultak a második helyre.

Mit várhatunk csapatainktól az új idényben? A Dózsa-fiúk az elmúlt évben a 3. helyen végeztek. A csapat vezetői nem titkolják, az idén szeretnének még jobban szerepelni. Fiatal, tehetséges, fejlődőképes röplabdázók mellett idősebb, rutinosabb, tapasztalt játékosok alkotják a csapatot, akikre a legnehezebb mérkőzéseken is lehet számítani. A Dózsa legveszélyesebb ellenfelének a Szombathelyi Spartacus és a Győri Dózsa ígérkezik. A tavaszi idényben mindkét csapattal idegenben kell megküzdeniök a lila-fehéreknek. A csapat első mérkőzését ma, pénteken délután 3 órakor a Tüzér utcai pályán vívja. Az NB I-ből kiesett Postás lesz a Dózsa ellenfele.

A PEAC-lányok is bizakodva várják a rajtot. Szűcs Emil edző irányításával a legutóbbi hónapokban igen sokat fejlődött az együttes, s bár a főiskolai szünet miatt a legutóbbi héten nem tudtak edzést tartani, mégis reménykednek, szombaton a Kaposvári Lendület ellen győzelemmel kezdik az idényt.

Az elmúlt évben hajszál híján az NB I-be jutottak a PEAC-lányok, a szakemberek ezért joggal sorolják a csapatot az esélyesek közé.

A jövő hét végén megkezdődnek a megyei röplabda-bajnokság küzdelmei is. Három csoportban játszanak, a férfi I. osztályban a Dózsa II., a PEAC, a Tanárképző Főiskola, a Pénzügyőr, Keszü. Villány, Komlói Dózsa és a Pécsi Honvéd együttesei alkotják a mezőnyt. A férfi II. osztályban az 500. ITSK, Szalánta, Orvoskar, Ércbányász SC, a Janus Pannonius Gimnázium, a Bányaipari Technikum, Helesfa és a Dózsa ifjúsági együttese mérkőzik majd hétről hétre egymással. A női I. osztályban hat csapat szerepel: a Komlói Helyiipar, a Pécsi Dózsa, a Janus Pannonius Gimnázium, Szulimán, a Vörös Meteor—Élelmiszerkereskedelmi, s a PEAC II.

Az első győzelem

A Tatabányai Bányász elleni hétközi győzelem visszaadta a komlói labdarúgók önbizalmát. A játékosok végre azt nyújtották, amire képesek, s amit hetek óta hiába várt tőlük a lelkes komlói szurkológárda. Nagy akarással játszottak, bátran támadtak, szép lövéseket küldtek kapura, Geleinek ugyancsak akadt dolga, s a megváltozott csapatösszeállításban az együttes lendületesen küzdött. S ami a legfontosabb: végre a góllövés is sikerült, a támadóknak kétszer is sikerült bevenniök az első öt mérkőzésen mindössze négy gólt kapott válogatottjelölt Gelei kapuját. Az első győzelem sokáig váratott magára Komlón. A szurkolók bizakodnak, a legközelebbi győzelemig nem kell olyan sokat várniok. A Tatabányai Bányász elleni mérkőzésen a komlói játékosok közül Lelovics és Perényi játékát figyelték a legtöbben. Nos, a fiatal Lelovics kitűnően játszott, nagyszerűen semlegesítette Csernait, a támadósorban pedig Perényi ügyesen osztogatott, jól irányította a játékot, s ráadásul egy gólt is lőtt. Vasárnap Csepelen kell helytállniok a Komlói Bányász labdarúgóinak. A szerdán a Tatabányai Bányász ellen nyújtott játékukkal Csepelen sem esélytelen a csapat a pontszerzésre.

— hi —

Labdarúgó-hírek

Barátságos mérkőzésen, 7 000 néző előtt a Milan 2:0 (1:0) arányban győzött a román válogatottal azonos Bukarest csapata ellen. A 16. percben Amarildo, a 65. percben pedig Altafini szerezte az olaszok gólját.

*

Folynak az előkészületek a Victoria-stadionban április 28-án sorrakerülő „Matthews búcsúmérkőzésre". A nagyszabású, háromórás műsorban előmérkőzést is rendeznek és különböző látványosságokra kerül sor. A nemzetközi válogatottban Jasin, Schnellinger, Pluskal, Masopust, Kopa, di Stefano és Puskás is szerepel, de várják további ismert futballcsillagok rendégjátékát is. Matthews jobbszélső lesz és csapatát ismert angol labdarúgókból alakítják ki.

Az első győzelem

A Tatabányai Bányász elleni hétközi győzelem visszaadta a komlói labdarúgók önbizalmát. A játékosok végre azt nyújtották, amire képesek, s amit hetek óta hiába várt tőlük a lelkes komlói szurkológárda. Nagy akarással játszottak, bátran támadtak, szép lövéseket küldtek kapura, Geleinek ugyancsak akadt dolga, s a megváltozott csapatösszeállításban az együttes lendületesen küzdött. S ami a legfontosabb: végre a góllövés is sikerült, a támadóknak kétszer is sikerült bevenniök az első öt mérkőzésen mindössze négy gólt kapott válogatottjelölt Gelei kapuját. Az első győzelem sokáig váratott magára Komlón. A szurkolók bizakodnak, a legközelebbi győzelemig nem kell olyan sokat várniok. A Tatabányai Bányász elleni mérkőzésen a komlói játékosok közül Lelovics és Perényi játékát figyelték a legtöbben. Nos, a fiatal Lelovics kitűnően játszott, nagyszerűen semlegesítette Csernait, a támadósorban pedig Perényi ügyesen osztogatott, jól irányította a játékot, s ráadásul egy gólt is lőtt. Vasárnap Csepelen kell helytállniok a Komlói Bányász labdarúgóinak. A szerdán a Tatabányai Bányász ellen nyújtott játékukkal Csepelen sem esélytelen a csapat a pontszerzésre.

— hi —

Apróhirdetések

Biztosítás-Biztonság

Salakot nagy mennyiségben, közületek részére, téritésmentesen is rendelkezésre bocsátunk. Patyolat Vállalat, Pécs, Tüzér utca 13.

Egy pár 9 éves kanca sürgősen eladó. Aranyosi József, Abaliget.

Keszüben 108. házszám alatt 5 éves friss borjas tehén (kijáró) és 5 hónapos üszőborjú eladó.

Pisnine és perzsaszőnyeg olcsón eladó. — Munkácsy M. u. 39. kapu alatti bejárat.

Beköltözhető ház eladó. Rádfalva, Petőfi 36.

Cserépkályha eladó. Érdeklődni Pécs, Damjanich u. 47. du. 5 óra után, vagy vasárnap egész nap. Pardur

Nagyobb családi ház 1300 négyszögöl telekkel, melléképülettel beköltözhetően eladó. Érdeklődni Pogány község, Postahivatal.

Ház eladó, Petőfi u. 17. sz. szoba konyha mellékhelyiség beköltözhető, szoba konyha cserével. Kert autóbejárat van. Érdeklődni délután.

Padlókefélőgép kifogástalan, 600,— Ft-ért eladó. János u. 11. ajtó 3.

Szép modern 1600 Ft-os Szputnyik babakocsi 800 Ft-ért eladó. Janus Pannonius u. 6. Keresnyeiek.

Eladó Nap u. 25. ház és házhelyek. Érdeklődők közöljék címüket „Házhely" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Mennesi 2 szoba konyhás lakásom (összkomfortos) elcserélném pécsi 1 szoba konyhásra, bányászzal. Címeket „Bányász" jeligére kérem Sallai u. Hirdetőbe.

8 db választási malac eladó. Gerde 4. sz.

Idős házaspárt egy egyedülállót ingatlana ért vagy készpénzért vidékit vagy városit eltartanának, vagy életjáradékot fizetnének. „Biztos öregség" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy fiatal kis borjas tehén eladó Zók 5. sz.

Lemezjátszós rádió eladó (részletre is) és egy gyermekágy. Újmecsekalja, Kórösi Csoma Sándor u. 10/a I. 10.

Vennék 300—400 négyszögöl területet őszibarackosnak. „Város és buszközelben" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Opel Rekord-Olympia személygépkocsi szolid áron eladó. Esetleg szigetvári lakásért elcserélhető, megegyezés szerint. Szigetvár, Füzfa telep, Telefon 223.

Egy db 5 éves kancaló közeli elléssel eladó. Pécs, Ady Endre u. 55.

Új, lengyel garnitúra (heverő, két fotel) eladó. Perczel u. 31. II. em. 10.

Szigetvár, Rákóczi út 15 sz. elkülönített fél ház eladó, 2 szobás lakással azonnal beköltözhető.

Bonyhádon, Ady Endre u. 9. sz. ház beköltözhetően eladó. Vetemenyeskert, gyümölcsfákkal.

Eladó kétszoba konyhás ház, kamra, nyári konyha, épület alatt pince és mellékhelyiség, 32 000-ért. Tésenfa 21. sz. érdeklődni helyszínen.

Magánjáró tüzifafűrészelőt vennék. Weininger István Komló-Kis battyán.

AJÁNDÉK-CSOMAG KÜLFÖLDRE:

beszerzés, csomagolás, vámoltatás, feladás.

Felvilágosítás:

60-84.

TEMPÓ KSZ

PÉCS, SALLAI U. 22.

2 szoba konyha kamra és egy szoba konyha kamra előszobás ház garázzsal és mellékhelyiségekkel eladó. Az egy szoba konyhás rész beköltözhető. Pécs II. ker. Orsolya u. 7.

Eladó 644 négyszögöl szőlő, fele gyümölcsös Aranyhegy, Sólyom dűlő 7. Présház, pince felszerelésekkel. Érdeklődni Kandó Kálmán utca 18. özv. Rostásné.

Villanyszerelés. Családi ház, villanytűzhely, főzőlap, sütő, vízmelegítő, villanymotor, földelés, átalakítás javítás villanyszerelését szakszerűen garanciával azonnalra is vállalom. Joós Nándor villanyszerelő Pécs-Szabolcs Szabó István u. 1. Telefon: 24-91, 11-es mellék.

A Szőlő- Gyümölcstermelő Szövetkezet értesíti tagjait, hogy növényvédőszerek — műtágyák — (orthocid-, raffia-, wofatox) kedvezményes áru szétosztását Petőfi utca 63. sz. alatt megkezdte. Naponta: 8—12 óráig.

Kisebb szőlő eladó vagy felesbe kiadó. — Cím: Istenáldásvölgy 10. szám.

Két süldő eladó. Kertváros, Kertész u. 7. megtekinthető délután 4-től.

Szoba konyha mellékhelyiséges házrész szőlő, beköltözhetően eladó. Lámpásvölgy 13. 21-22-23-as busz.

Két olajfestmény és két politúrozott új állapotban lévő ágy eladó. Felsőbalokány u. 55.

Vállalatok, közületek, magánosok figyelmébe! Mindenféle kerékpárok, triciklik és varrógépek

javítását

rövid határidőre vállalja a Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Lotz K. u. 2. Telefon: 38-20.

Ernyőjét Baranya bisztróban hagyta, Nagyszokótető 19-ben de. tezenkettőig megkaphatja.

Egy jó karban lévő Eszterházy-kocsi olcsón eladó. Pécs 10. Május 1. u. 53.

Egy szoba konyhás éléskamrás verandás beköltözhető lakással 792 négyszögöl szőlő présház és pince teljes felszereléssel eladó. Mecsekszentkút 32. Érdeklődni Pécs, Szigeti u. 47. sz.

Aranyosgadányban a 44. sz. hsz. alatt épület tetőgerenda szalufa és léc eladó.

Elcserélném belvárosi nagy szoba konyhás éléskamrás lakásomat hasonlóra, vagy másfelesre, költségeket térítek. „Alkalmi" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó azonnal beköltözhető nem közművesített szoba konyhás családi ház 600 négyszögöl telekkel. 32 000-ért. Basamalomdűlő 3. érdeklődni helyszínen Krimeléknél.

Kozármisleny 200 négyszögöl gyümölcsös szőlő lakásnak átalakítható épülettel eladó. Busz megállótól 5 perc. Érdeklődni Kozármisleny, Üjtelep, Zrínyi u. 3.

4—5 éves korig kislányt lakásomon gondoznék. „Egészségügyi" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

ÉRTESÍTJÜK A LAKOSSÁGOT,

hogy 30 cm-en felüli hosszúságú hajat

3—5 Ft/dkg

értékben vásárolunk. Pécsi Fodrászipari V. Pécs, Rákóczi út 66. sz.

Idősebb nénit vagy bácsit lakásért kis házért eltartana vagy életjáradékot fizetne fiatal házaspár egy szoba konyha szükséges „Békés otthonra vágyunk" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Rövid fekete zongora, kombinált szekrény, 2 fotel rekamié, konyhaasztal, 2 kerékpár, újszerű állapotban, rádió, költözködés miatt eladó. Batthyany u. 24. Vajszló.

Házat, házrészt vennék. Lehet életjáradékos is. Nem a belvárosban. Leveleket „Harmincezer kp." jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Öröklakás nagyméretű háromszoba összkomfortos eladó. Semmelweis 24. Telefon: 15-43.

Wartburg de Luxe 1000-es eladó. Atléta u. 20. Dózsa futballpályánál. Megtekinthető 5 óra után.

Méhészetre alkalmas helyen eladó ház mellékhelyiséggel, — 1100 négyszögöl telekkel 15 000-ért. Érdeklődni id. Hugyi Mihály Siklós.

Eladó igényesnek tetsző, domborított topolyagyökér műbútor 8 darabból áll. Megye utca 9. Zippzárjavító.

Kétszemélyes rökamié, 2 fotel 4 szék, heverők eladók, részletre is, szezlon már 700 Ft-tól Zsolnay u. 39. kárpitosnál.

Szoba konyhás lakást keresek, idősebb házaspár részére. Ajánlatokat „Hűségszer kp." jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

NINCS TÖBBÉ GONDJA

háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt.

BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Helm Pál u. 5. Tel.: 15-23.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Sóoky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Négerbarna vállitáskák repülőtáskák, sportzsákok, utitáskák nagy választékban kiváló minőségben kaphatók Táskaboltban. Rákóczi út 40/1-ben.

Egy szoba konyhát, v. egy soba összkomfortot átvennék. Válaszokat „Készpénz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

A Mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum bontásból eredő, kifogástalan állapotban lévő ajtókat, ablakokat, tokokat ad el közületeknek magánosoknak. Az értékesítés helye: Mohács, Kossuth Lajos u 33. ideje: április 20-án 9—12 óra között.

4 db választási malac eladó. Pécs, Málom Felső u. 24.

Belvárosban, kettőszobás lakást keresek. „Sokezer" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Faredőny minden méretben kapható. Fizetési kedvezmény, jótállás! Atléta u. 20. — Dózsa futballpályánál, Kiss Kálmán redőnykészítő.

Tubarózsahagymát — utánvéttel szállít (2,— Ft) Peti Sándor Somogyvisző.

Fehér zománcozott asztalitüzhely eladó prima állapotban Ujmecsesz, Fekete Gyémánt tér 5. II. 5. 5 után.

Bontásból külömböző méretű tölgy gerenda, stukator deszka, cserép és egy bord tumen eladó. Anna u. 27 alatt 6 óra után.

Húsvéti divatbemutató!

fővárosi művészek felléptével

18-án 10 órakor:
Pannónia szálló nagytermében

18-án 17 órakor:
Olympia étteremben

19-én 10 órakor:
Sellyei Művelődési Otthonban

19-én 16 órakor:
Puskin Művelődési Otthonban

Fellépnek: Záray Márta, Vámosi János, Hajdu Júlia zeneszerző kíséretével.

A divatbemutatót a Kisipari Szövetkezetek tervezőlaboratóriuma és a Pécsi Minőségi Ruházati KTSZ közösen rendezik.

Jegyek a helyszínen és elővételben a szövetkezet részlegeinél kaphatók.

HALÁLOZÁS

ÖZV. FRIDRICH EDÉNÉ Nyári Mária 67 éves korában elhunyt. Temetése április 17-én, szombaton fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

ÖZV. CSURDA HENRIKNÉ hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése április 17-én, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló fia, unokái és rokonsága.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon, PETZ JÓZSEF nyugdíjas 60 éves korában elhunyt. Temetése április 16-án, pénteken 4 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy IVÁNYI JÓZSEFNÉ 67 éves korában elhunyt. Temetése április 17-én, szombaton 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, SCHUSZTER AUGUSZTA temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, külön köszönetet mondunk Andrásbányavölgy lakóinak. A gyászoló család.

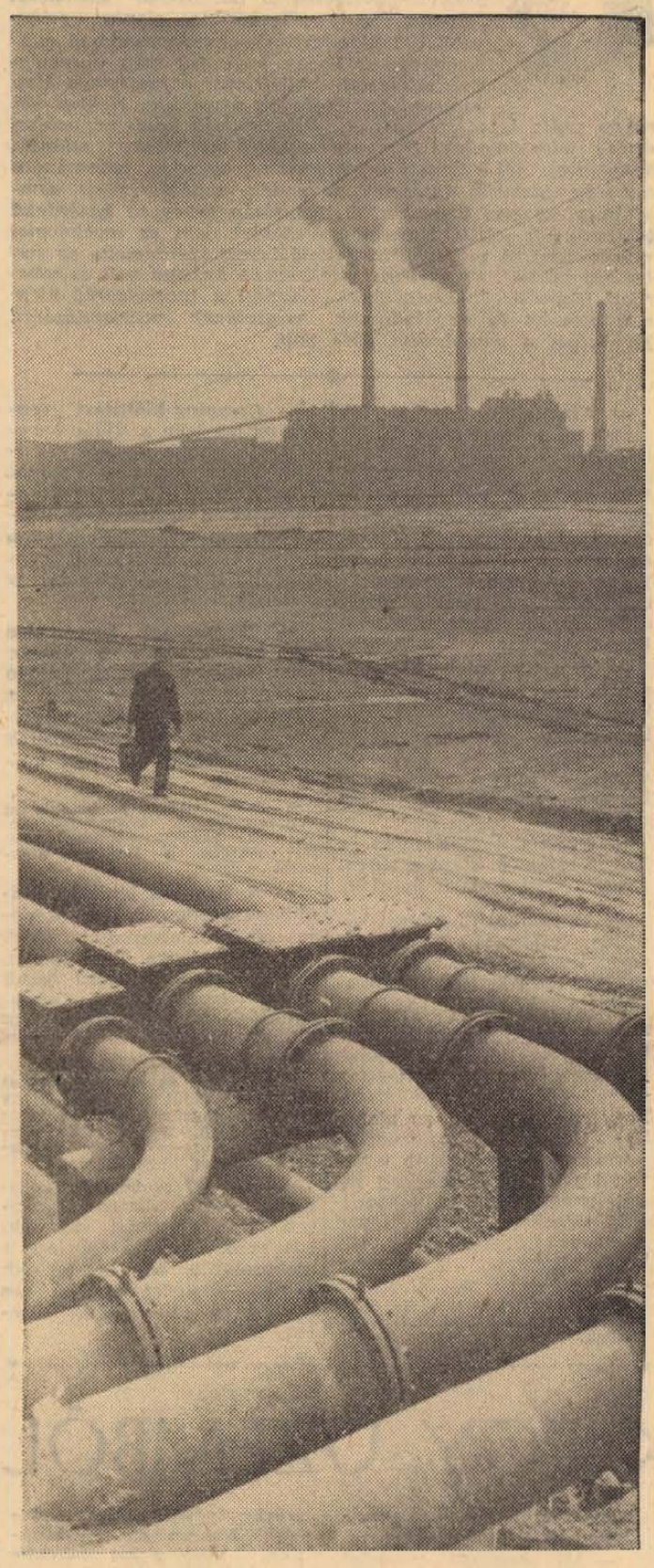
DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22. 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-58.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22. 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 91. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 17., SZOMBAT



Nagykiterjedésű tórendszerben, úgynevezett zagyterekbe ülepítik a Pécsi Hőerőmű leválasztott pernyéjét. A pernyét nyomócsöveken keresztül vízzel juttatják a tavakba. Az erőmű lábánál levő legnagyobb tónak most emelik a töltését. A 3 kilométer hosszú töltés másfél méter magas lesz.

Foto: Erb János

A jövő hét közepén fe'melegedés várható

Meteorológiai távprognózis

A Meteorológiai Intézet távprognózis osztályán tájékoztatásul elmondották, hogy a következő néhány napon belül lényeges javulást nem várhatunk. Az ünnepek alatti időjárást az ilyenkor szokásos áprilisi „cikcakk" jellemzi, vagyis változékony jellegű, főleg szombaton esős, vasárnap és hétfőn pedig hűvös szeles lesz az idő. Esetleg futózáporokat is kapunk. A nappali hőmérséklet az ünnepekben nem emelkedik lényegesen 10—15 fok fölé. A tapasztalatok szerint az április kisebb időközökben is kiegyenlítődésre „törekszik": a hónap első tíz napja pozitív hőmérsékletű volt. Zömmel kellemes szép időt hozott, a második időszakaszt már a „meleghiány", borult, csapadékos idő jellemzi, s valószínűnek látszik, hogy a hónap utolsó harmadában, 20—25 között újabb felmelegedési szakasz kezdődik.

Az idegenforgalom és a múzeumok helyzetéről tárgyalt tegnap a közös tanácsülés

Baranya megye és Pécs város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága pénteken délelőtt együttes ülésen tárgyalta meg az idegenforgalom és a múzeumügy közös problémáit, feladatait. A tárgyalás alapját az előzetesen benyújtott jelentések képezték: előterjesztést tett munkájáról a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal, a Pécs városi Idegenforgalmi Hivatal és a Janus Pannonius Múzeum.

115 ezer vendég látogatott Pécsre 1964-ben

A jelentések igen részletesen és alaposan elemzik az idegenforgalom eredményeit. Az összesítő adatokból kitűnik, hogy a múlt évben Pécs városát 115 ezer vendég látogatta meg, s közülük több mint ötezer külföldi volt. A vendégnapok száma megközelítette a 300 ezer napot. A város idegenforgalma a korlátozott szálláshely miatt nem emelkedett különösképpen az elmúlt évihez viszonyítva. Az adatok teljességére nincs lehetőség, mert sokan magánházaknál, iskolákban szállnak meg, vagy csak átutazó vendégként tekintik meg a várost.

500 személyes camp'ng és új turistaszáll'ó

A régebbi helyzeten igyekeznek javítani, amikor a Mecseken létrehoznak egy 500 személyes campinget és a Sallai utcában, a volt iparitanuló intézet helyén egy 150 ágyas turistaszállót. Ez valamit enyhít a szállásgondokon, de nem elégíti ki a várható igényeket. A múlt évek során a jelentkező csoportok nagy részét vissza kellett utasítani, mert nem tudtak részükre szállást biztosítani. Nagyon hasznos a két idegenforgalmi hivatal együttműködése a szálláshelyek tekintetében, mert több csoport elfogadja a városon kívüli szállókat is.

Közösen ala'ítják ki a Pécsi tó körüli üdülőterületet

A megyei és a városi idegenforgalmi hivatalok együttműködésének eredményeképpen gyorsabban megvalósulhat a Pécsi tó körül tervezett üdülőterület kialakítása.

A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal javaslatai között szerepel a földművelésre alkalmatlan területek fásítása, sétautak kialakítása, hétvégi telepek felparcellázása, étterem, szálloda, bisztró, cukrászda, presszó stb. felépítése. A közvilágítás kiépítése. s indokoltnak tartják egy száz személyes idényszálló és egy 300 személyes camping létesítését is, ugyancsak szükséges lenne ajándék- és iparcikkpavilonokra, csónakmólóra es vitorláskikötőre. A megyei hivatal távlati terveit felterjesztette az Országos Idegenforgalmi Hivatalhoz jóváhagyásra.

A siklósi várat 135 ezer ember kereste fel

A hivatal kezelésében lévő abaligeti barlangot, a pécsváradi, a szigetvári és a siklósi várat, valamint az ott lévő kiállításokat a múlt évben 2671 csoport, 212 ezer fő látogatta meg. Legtöbben a siklósi várban jártak, összesen 135 ezren.

A megyében lévő várak rendbehozására továbbra is jelentős összegeket fordítanak. A siklósi vár belső átalakítására ez évben 3 millió forintot költenek, s minden remény megvan arra, hogy a jövő esztendőre teljesen befejezik az összes munkát és lehetővé válik a vár teljes használatba vétele.

Folytatják a szigetvári és a pécsváradi várak rekonstrukcióját is, ahol jelenleg ásatások folynak, hogy a régészeti feltárás teljes legyen.

A múzeum munkájával lapunk más helyén bővebben foglalkozunk.

Jól halad a munka a földeken

Ezekben a hetekben a mezőgazdaság valamennyi ágában komoly munka folyik. Földbe kerül a burgonya, a kertészetekben folyik a palántázás, megkezdődött a vegyszeres gyomirtás. Bár az időjárás az elmúlt néhány napban esősre fordult, és a gépek nem tudtak rámenni a földre, ennek ellenére nem tétlenkednek a termelőszövetkezetek tagjai.

Megkezdték a kukorica vetését

az egyházaskozári Haladás Termelőszövetkezetben. Az előirányzott 700 holdból 100 holdon már földbe került a mag. Amint kicsit megjavul az idő, teljes erővel hozzáfognak a kukorica vetéséhez. A tavasziak vetésével teljes egészében elkészültek, 190 holdon vetettek borsót, 60 holdon tavaszi árpát, 50 holdon napraforgót, 75 hold cukorrépájuk pedig már szépen sorol. A gabona vegyszeres gyomirtását már április első hetében elvégezték, 80 holdon szórták el a Dikonirtot. Amíg a gépek kényszerpihenőt tartanak, a szerelőműhelyben felülvizsgálják valamennyit, hogy az elkövetkező munkákban semmi fennakadás ne legyen. Az átázott talajon egyelőre a vetés munkáját nem lehet ugyan folytatni, de addig is trágyát hordanak és az asszonyok csemetét ültetnek a termelőszövetkezet erdejébe, ahol 8 holdon végzik el az erdőfelújítást. A tsz őszi vetései igen szépek, amihez hozzájárult az is, hogy teljes egészében elvégezték a fejtrágyázást.

A mágocsi Béke Tsz

keltető gépébe a jövő héten 24 000 pulykatojás kerül, a kikelt napos pulykákat folyamatosan szállítják a környező termelőszövetkezetekbe és adnak el háztájiba is. A tsz nagy baromfitelepén 50 ezer pecsenyecsirkét nevelnek fel egy év alatt és küldenek piacra. A pecsenyecsirkék 10—12 hét alatt érték el az 1,20—1,40 kilogramm súlyt, ami jó eredménynek számít. A baromfitenyésztés mellett jól jövedelmez a termelőszövetkezetnek a szarvasmarha- és a sertéstenyésztés is, úgy hogy ebben az évben mindkettőt fejlesztik. Takarmánnyal bőven el vannak látva, egészen az „újig" kitart. A tehénállomány felfrissítését vették tervbe, 300 tehénből 100-at kicserélnek, ebből 80 vemhes üszőt már megvásároltak.

A gödrekeresztúri Béke Tsz-ben

ezekben a napokban a vegyszerezés került előtérbe, hozzáfogtak a kenyérgabona és az őszi árpa vegyszeres gyomirtásához. Emellett a 120 hold kiszántott pillangóst pótolják, mintegy 80 holdat újra vetettek. Mivel tervbe vették az állatállomány növelését és kiegészítését, a takarmány vetésterülete is ennek megfelelően növekszik, kukoricából például 100 holddal többet vetnek mint tavaly, így összesen körülbelül 530 holdon kerül földbe a kukorica.

Baranya harmadik legnagyobb községe takarékkönyvekben

A baranyai falusi bankok betétállománya elérte a százmillió forintot. Az év első negyedében — havi átlagban — ötmillió forinttal gyarapodott a megtakarított pénz összege. A 15 millió forint zömét a szövetkezeti gazdák helyezték el a takarékkönyvekben az 1964. évi zárszámadásokat követően.

A megye parasztságának szorgalmas és takarékos mivoltát egy érdekes összehasonlítás is mutatja. Itt van az ország takarékszövetkezeti betétállományának mintegy tíz százaléka, holott számarányukat tekintve mindössze két és fél százalékát képviselik hazánk lakosságának. A megtakarított százmillió forint kereken ezer családi ház felépítésére lenne elegendő. Ha ezt egy helyen építenék fel, akkor egy négyezer lakosú község alakulna ki — Szigetvár és Siklós után ez volna Baranya megye harmadik legnagyobb községe.

A 18 baranyai takarékszövetkezet — egy híján — „milliomos"-nak számít már, mivel betétállományuk elérte, illetve meghaladta az egymillió forintot. Legnagyobb közülük a bólyi, amely tizennégymillió forint betétet őriz, majd a tízmilliósok következnek: Mágocs, Nagydobsza és Véménd. Egy takarékbetétkönyvre átlagosan 15 ezer forint jut. Érdekes, hogy az egy lakosra jutó betétösszeg Monyoródon a legmagasabb: több mint 2400 forint. Körülbelül hatszáz személynek van gépkocsi-nyereménybetétkönyve a megye falvaiban.

A takarékszövetkezetek fejlődésében 1961. tavasza jelentette a fordulatot, amikor megyénkben is befejeződött a mezőgazdaság szocialista átszervezése. Ennek most éppen négy esztendeje. Akkor a falusi bankok betétállománya alig több mint ötmillió forint volt. Az elmúlt négy év alatt tehát havonta átlag kétmillió forintot tettek takarékba a falusi dolgozók és így jött létre a százmilliós összeg.

Jelentősen nőtt a taglétszám. Az év első negyedében lépett be a takarékszövetkezetbe a húszezredik baranyai dolgozó és még ebben az évben várható a huszonötezredik is.

Húsvéti készülődés



Ilyenkor tavasszal, húsvét előtt kicsinosodnak falun a házak, a kerítések és az udvarok. Mindenütt meszelő, létrákon álló asszonyokat, gyerekeket látni. Pócsán, amely egyébként Baranya egyik legtakarosabb községe, végig az egész utcán szorgalmasan meszelik a házakat. Ujra megfiatalodik Volk Józsefék öreg háza is.

Ma este bemutató a Nemzeti Színházban

Csókos asszony



Szombaton este mutatja be a Pécsi Nemzeti Színház Zenkovitz—Szilágyi: Csókos asszony című operettet. Az előadást Seregi László m. v. rendezi. Képen a Csókos asszony című operett egyik jelenete. — Szokolai felv. —

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Devecseren a járási művelődési házban megtartott lottósorsoláson a 16. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

13, 23, 67, 77, 83

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a 16. játékhét szelvényeinek értékelése közben öttalálatos szelvényt találtak. A szerencsés nyertes szelvényének száma 1 694 513.

A szelvények értékelése még folyik.

Olcsó EXPRESS-társasutazások május végén

Az EXPRESS Ifjúsági- és Diák Utazási Iroda május végére az alábbi társasutazásokat szervezi pécsiek és baranyaiak részére:

Magas-Tátra (körutazás) autóbusszal május 19-től 23-ig. Az 5 napos társasutazás részvételi díja 780,— Ft.

Május 25-től június 4-ig 10 és fél napos *Kiev—Moszkva* útvonalú út indul. Részvételi díj: 1700 Ft.

Drezda — Bad-Schandau — Meissen — Ostrau útvonalan 12 napos társasutazás indul. Részvételi díj: 1550 Ft.

Május 31-én 18 és fél napos *Moszkva — Kaukázus — Szocsi — Kiev* útvonalra indul társasutazás. Részvételi díj: 2700 Ft.

Fenti társasutazásokra a KISZ Pécs városi Bizottsága Ifjúsági Utazási Osztálya ügyeletén (Doktor Sándor Művelődési Ház, Déryné u. 18.) lehet jelentkezni kedden, csütörtökön és vasárnap délután 4 órától 6 óráig, legkésőbb április 25-ig. Az utakra korlátozott számban 30 éven felüliek jelentkezését is elfogadják.

HÍREK

ÁPRILIS 17 SZOMBAT — **Rudolf napja. A Nap kél 4.53, nyugszik 18.36 órakor. A Hold kél 20.25 nyugszik 5.47 órakor.**



Százhetvenöt éve, 1790. április 17-én halt meg Benjamin Franklin, amerikai államférfi, író és tudós, százada legkiválóbb egyéniségeinek egyike. Szegény szappanfőző-gyertyamártó fia. Szívós tanulással képezte magát széleskörű és alapos felkészültségű államférfiúvá, természettudóssá, publicistává. A korán érett fiú még gyermeknek számított, amikor már a sajátmaga által kinyomtatott balladáit árusította, 17 éves korában pedig lapot szerkesztett. Példamutató kezdeményezései úttörő jelentőségűek. Szervezőkészségét kórházak, iskolák, könyvtárak, jól kiépített postarendszer, egyetem, tudományos társaság, biztosító intézetek, nyomdák, rendszeresített nemzetőrség, az első begyakorlott tűzoltóság és egyéb közérdekű intézmények jelzik. Nemzetgazdaságtani, jogi és szociológiai műveket írt. A villámhárító feltalálásával kiérdemelte az emberiség háláját. Egyik legjelentékenyebb harcosa volt az amerikai függetlenség kivívásának. Küzdött a rabszolgaság megszüntetéséért és az indiánok helyzetének megjavításáért. Mindvégig a demokrácia híve volt.

— **Champion gomba** termesztését vette tervbe új eljárással, komposzt trágyával ez évben a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat a Pécsett lévő kihasználatlan pincékben. Már felvették a kapcsolatot a budapesti Duna Termelőszövetkezet gombatermelő szakcsoportjával, amely évek óta komposzt trágyával termel gombát.

— **A nyíregyházi és ózdi zeneiskola** szólistái és zenekara hangversenyt adott Mohácson. Az általános iskola zenei tagozatának hallgatói, valamint a város zenekedvelő közönsége előtt nagy sikert arattak.

— **Díszkút épül Komlón,** a Zrínyi téren. A kutat a városgazdálkodási vállalat építi fel.

— **Az egerági** új művelődési otthon építkezésében a falu egész lakossága részt vesz. Eddig 715 órát dolgoztak társadalmi munkában.

— **A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat** értesíti az utazóközönséget, hogy április 18-tól a 17-es — Kossuth tér—Pécsújhegy viszonylatban az alábbi új járatokat közlekedteti: munkanapokon Kossuth térről indul 14.45, Pécsújhegyről indul 15.05 órakor. Munkaszüneti napokon Kossuth térről 14.00 és Pécsújhegyről 14.20 órakor indul.

— **Áramszünet** lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai Mari u. Hőgyes E. u. Szendrei J. utcákban.

— **Camping-kiállítást rendez** május 1-én a Vidámparkban a Baranya megyei Iparcikk Kiskereskedelmi Vállalat és a Mecseki Kultúrpark. Bemutatják a legújabb és legmodernebb camping-cikkeket. Ugyanakkor vásárlással egybekötött hanglemezparádét is tartanak.

— **Tanácstagi beszámolót tart** április 20-án 6 órakor Laki Istvánné dr. a Susogó vendéglőben, Dömse Lajos az Ágoston téri iskolában. Április 21-én 6 órakor: Jozifek Ágoston Vasas I. telepi kultúrházban.

— **Bált rendez a határőrség** tánczenekarának közreműködésével az istenkuti kultúrházban húsvétnapján a kerületi nőtanács.

— **A Hegyhát** legjobb földművesszövetkezeti kereskedője lett a magyarszéki Tóth István és leánya, Tóth Ibolya. A hatalmas kiterjedésű sásdi földművesszövetkezet felszabadulási munkaversenyét az általuk kezelt magyarszéki élelmiszerbolt nyerte meg.

— **Új rádió és elektrotechnikai tanfolyam** indul április 23-án 18 órakor a Ságvári Művelődési Ház rendezésében. Jelentkezés induláskor a 39-es Dandár uti Iskola alagsori helyiségében.

— **Két új szoborral** gazdagodik Komló városa. A Zrínyi téren díszkutat építenek, amelynek egy ülő fiú lesz a szoboralakja, a kenderföldi iskola elé pedig egy fiú és egy leány álló szobra kerül.

A jobb közlekedésért

Az utolsó előkészületek

Mindent megtesznek a forgalom zavartalanságának biztosítására
Nagy létszámú brigád a főpályaudvaron

Az utasszámlálás előkészítési munkálatai az utolsó stádiumba jutottak. A munkabizottság tagjai végeztek a nagyüzemek és tanintézetek meglátogatásával. Minden intézkedést megtettek, hogy a 21-én utazó közönség az utasszámlálólapokat előre megkapja.

Többen érdeklődtek azirányban, hogyan vesz részt az utazóközönség a jutalomtárgyak sorsolásában. Erre vonatkozóan a következő tájékoztatást kaptuk. Az utazóközönséget kérjük, hogy a számlálólap kitöltése után a perforált sorszámozott szelvényt tépje le és őrizze meg a húzás napjáig. A sorsolásban a hibátlanul kitöltött számlálólapok szelvényeinek tulajdonosai vesznek részt, ezért ismételten kérik az utazóközönséget, hogy a számlálólapok pontos kitöltésére nagy figyelmet fordítsanak. Ezt a célt szolgálja az az intézkedés, hogy az utazóközönséget már a számlálást megelőző napon ellátják a másnapi utazásaihoz szükséges számlálólapokkal, így mindenkinek alkalma lesz a lapokat otthon kitölteni.

Mint megtudtuk, a tárgynyeremények számát is emelték. A két táskarádió és a dísztárgyakon kívül értékes könyvekkel is gyarapították a nyereményeket.

Megtörtént a kocsikon és a megállóhelyekben szolgálatot teljesítő számlálóbiztosok beosztása. Figyelemmel arra, hogy a számlálás piaci napra esik, a főpályaudvaron a vonaton érkezők zavartalan számlálása érdekében nagyobb létszámú brigád áll az utazóközönség rendelkezésére.

A televízió műsora

17.03: Hírek. 17.10: Házunk tája. 17.15: Fiatal karikaturisták. Riportműsor. 17.35: Főzzünk okosan! Közvetítés a Gázművek bemutatótermében. 18.00: Beszélgetés a tárgyalás után. Akik nem tudtak róla... 18.30: Magazin. A tv-híradó melléklete. 18.50: Nagy felfedezések. Salamon király kincse. 19.20: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Hétről hétre... 20.00: Gratulálunk! Gózon Gyula 80. születésnapján. — 21.05: Tetőtől talpig... A Belkereskedelmi Minisztérium Ruházati Főigazgatósága és a Televízió közös műsora a Vidám Színpadról, képfelvételről. 22.45: Tv-híradó — 2. kiadás.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, többfelé esővel, mérsékelt délnyugati, déli, a Dunántúlon és az északi megyékben átmenetileg megélénkülő és északnyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—8, legmagasabb napnali hőmérséklet 12—15 fok között.

Nagy idegenforgalomra számíthatunk

A kettős ünnep alkalmából szép számmal keresik fel Pécset és a megye idegenforgalmi nevezetességeit az ország különböző városaiból érkező vendégek.

A pécsi Városi Idegenforgalmi Hivatal körülbelül 300 vendégre számít Budapestről, Győrből és Szegedről. Abaligetre 140 vendéget várnak. Pécsvárad az orosházi sportkör tagjait látja vendégül, Szigetvárra pedig körülbelül 180 személy érkezik.

A MÁV Pécsi Igazgatóság is felkészült a nagy utasforgalomra. Április 17-től 20-ig Pécs—Budapest között 17, Budapest—Nagykanizsa—Keszthely között pedig 26 mentesítő személyvonat segíti az utasforgalom lebonyolítását. A mentesítő személyvonatok a menetrendszerint közlekedő személyvonatok előtt néhány perccel indulnak, s indulásukról pontos felvilágosítást adnak az állomások dolgozói. A torlódások elkerülése végett a jegypénztárak már megkezdték a menetjegyek elővételi árusítását.

Húsvét másnapján a menetrendszerint közlekedő gyorsvonaton kívül 18 óra 30 perckor a pécsi állomásról kisegítő gyorsvonat indul Budapestre.

*

Három műszakban dolgoznak a Pécsi Sütőipari Vállalat dolgozói. Előreláthatóan 900 mázsa kenyér, 130 000 péksütemény, 3000 finom fonott és 3000 foszlós kalács kerül a boltokba. A 900 mázsa kenyérből 400 mázsát tesz ki az egy kilogrammos finom fehérkenyér aránya, s ezenkívül 60 mázsa finom fehér kenyér kerül húsvét hétfőn a nyitvatartó élelmiszerboltokba.

*

Majdnem háromezer hektoliterrel több sört gyártott a tervezettnél az elmúlt hónapokban a Pécsi Sörgyár. Így a kereskedelem az igényeket kielégítheti. Ha palackozott sörből a nagyobb kereslet miatt hiány mutatkozna, a vendéglátó egységek csapolt sörrel korlátlan mennyiségben állnak vendégeik rendelkezésére.

PORTRÉK EGY ÜZEMBŐL

Az udvar sara kétségbejtő. Átugorjuk a víztócsákat a víz tetején szivárvány-színbe fut az olaj. Öreg kis gyár ez, többször is átkeresztelték, a mohácsiak még úgy ismerik, hogy a Zeitvogel-féle üzem, államosítás után Mohácsi Gépgyár, majd a tavalyi összevonások után már eléggé bonyolult nevet kapott, ilyenformán: „Országos Öntödei Vállalat 07-es számú gyáregysége." Kanyargós folyosó vezet az igazgatói irodához, a padlózat fölszedve, az ajtófélfát is gerendákkal dúcolták alá.

*

Gróf Károlyt, az üzem vezetőjét nézhetem harmincötévesnek is, negyvenötnek is, korát nehéz megállapítani. Az asztal sarkán marék aprópénz, aztán karóra, iratok, szaklapok.

— Elnézést... — mondja, befejezi a tízóraiját, fiókból.

— Mi a gyár főprofilja? — kérdem tőle.

Felsorolja: csatornázáshoz szükséges alkatrészek, akár a pécsi építkezésekhez, akár a Barátság olajvezetékhez, aztán szivattyúk különböző típusú kutakhoz, zsilip-tolózárak, ék-tolózárak, vagyis öntvények. Kétezerhétszáz tonna, — ennyi az évi terv. Egyelőre.

— És a minőség? Öntvényeknél kínos követelmény ez.

— Mi országos vállalat vagyunk, több üzemből áll a vállalat, de mondhatom, előkelő helyen vagyunk a minőséget illetően. Kilenc hónapja vagyok az üzem élén, reklamációról nem tudok.

A gyár 350 főt foglalkoztat, ebből 270 fizikai dolgozó. Fele szakmunkás: öntők, lakatosok, esztergályosok. Ötven-hatvan esztendős az üzem, zömmel régi épületekkel.

— Azt mondta, kilenc hónapja, hogy idekerült Mohácsra. A kétfele élés nem kellemes...

— Ezzel számolt a feleségem, amikor hozzámjött. Én már vagy tizenöt esztendeje mindig a vidéki üzemeket járom, pedig pesti vagyok és a központban egyfolytában ha dolgoztam két és fél évig. Ha elvégzem a feladatomat, talán visszakerülök Pestre.

— Tehát, nem akar itt letelepedni...?

— Pesten él a családom. Ott születtem, csepeli „drehus" voltam. A kétfele élés drága is, unalmas is. Sokszor vasárnap is itt vagyok az üzemben. Van itt munka elég, és főleg lesz!

— Hogy érti ezt?

— Nézze. A népgazdaságnak nagyon rövid időn belül több tízezer tonna szürke öntvényre lesz szüksége. Nekem az a feladatom, hogy a kis kollektívánkkal ehhez adjunk mi is valamit. Mégpedig a jelenlegi évi kétezerhatszáz tonna helyett két-két és féléven belül hatezer tonnát termeljünk. Erre a felfejlesztéshez kapunk körülbelül 18—20 millió forintot. Gépesíteni akarunk, hogy nagyipari módszerrel termelhessünk. „Csupán" enynyiből áll az én küldetésem...

Egyszerre öten jönnek be a szobába. A budapesti központtól érkeztek, hivatalosan is, meg azt hiszem jó barátként is, mert nagyon lelkesen ölelgetik az igazgatót. „Megborotválkozhattál volna tiszteletünkre!" — mondja egyikük, aztán nevetnek. Bemutat nekik engem is, „A Néplaptól jött az elvtárs..." — mondja. Nyelek egyet, mindegy. Ha lesz ideje, majd megjegyzi pontosabban a lap nevét.

*

Kimegyek az üzembe, megkeresem a következő portré-alanyomat: az ötvenegy esztendős lakatost, Sőti Antalt. Alacsony, rokonszenves ember, tulajdonképpen semmiről sem nevezetes, legföljebb arról, hogy hosszú-hosszú évek óta rendszeres olvasója az üzemi könyvtárnak.

Dolgozókat alkalmaznak

Csőszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107 (volt (Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76416

*

Ipari tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: lakatos (általános) csőszerelő, gázvezeték és készülékszerelő és központifűtésszerelő. Jelentkezés Pécsi Gázmű, Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76417

*

Építőiparban jártas, nagy gyakorlattal rendelkező közgazdasági technikumot végzett normaellenőrt keresünk felvételre. „Május 1" jeligére Sallai u. Hirdetőbe. 76460

*

12 AKÖV Műszaki Főnöksége felvételre keres autószerelő és esztergályos szakmunkásokat, valamint egy segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 22. sz. 76624

*

Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat Pécs, Timár u. 23. vasbeton szerelő és vízvezeték szerelő szakmunkást, valamint férfi segédmunkásokat felvesz. 76678

*

Éjjeliőröket azonnal felveszünk. Jelentkezés Komlói Tanbánya Komló, Kövestetőn a munkaügyi osztályon 6—14 óráig 76701

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Timár u. 23., kőműves, ács, tetőfedő, víz- gázvezeték-szerelő, bádogos, asztalos, lakatos, üveges szakmában iparitanulókat felvesz. 76679

*

Épületkarbantartót azonnal alkalmazunk. Asztalos szakmunkások előnyben. Kétszobás házfelügyelői lakás, lakáscserével elfoglalható. Jelentkezés a Mű. M. 500. sz. Iparitanuló Intézet főkönyvelőjénél, Rét u. 41—43. sz. 179

*

Az ÉM. Betonelemgyártó Vállalat dombóvári telepe keres felvételre egy villanyszerelőt 8—10 éves gyakorlattal. Felvételhez szükséges munkakönyv, millap, személyiigazolvány, katonakönyv, szakmunkás bizonyítvány, 1 hónapnál nem régebbi tanácsigazolás. Szállást tudunk biztosítani. Üzemikonyhával rendelkezünk. 401

*

A Vízügyi Építő Vállalat építésvezetősége felvételre keres magas- és mélyépítésben jártas művezetőt (lehet nyugdíjas is) valamint kőmunkában jártas kőműveseket. Jelentkezés VIZÉP, harkányi építésvezetőségén személyesen vagy írásban. Munkásszállást, valamint egyszeri étkezést biztosítunk. 394

Készülődés a VIT-re

Szolidaritás, béke és barátság! — ezzel a jelmondattal rendezik meg az idén július 28 és augusztus 7-e között Algírban a Világifjúsági Találkozót. A nemrég függetlenné vált Algériában a békéért, a nemzeti függetlenségért és a társadalmi haladásért vívott harc gondolatának égisze alatt találkoznak a fiatalok. Hogyan kívánják ezt a gondolatot népszerűsíteni a fiatalok között megyénkben? A kérdésre *Vágyi Karola* elvtársnő, a KISZ Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője válaszolt:

— VIT-napokat, ifjúsági gyűléseket tartunk, melyeken az előadók nagy figyelmet fordítanak a szocialista országok külpolitikájának és az imperialisták békebontó tevékenységének ismertetésére. Arra törekszünk, hogy alaposan megismertessük Afrika múltját és jelenét megyénk ifjúságával.

— ***Mit tesznek az alapszervezetek a VIT-ért?***

— Előadásokat, élménybeszámolókat tartanak a VIT-ek történetéből, ifjúsági találkozókat rendeznek, ismerkednek a hazánkban tanuló afrikai, ázsiai, dél-amerikai diákokkal, esetleg sor kerül a DIVSZ munkatársainak látogatására is. A VIT előkészítése során kapcsolatot teremtenek az Országos Béketanáccsal, a Szolidaritási Bizottsággal. Az ifjúsági klubok műsorukat a VIT előkészítésére használják fel, játékos foglalkozásokat, szellemi vetélkedőket rendeznek Algériáról és a találkozókról. Ezenkívül sok alapszervezet állít össze képes faliújságot, kiállítást rendez, melyeken bemutatja a világ ifjúságának életét, békeharcát.

— *Régi szokás, hogy a termelésben is megnyilvánul a fiatalok készülődése a VIT-re...*

— Mivel ez az év felszabadulásunk 20. évfordulójának tiszteletére a jubileumi nevet kapta, s már erre az évre megtették felajánlásaikat a fiatalok, külön a VIT tiszteletére nem hirdettek versenyeket. Abban azonban biztosak vagyunk, hogy mivel az egész évi versenyeket negyedévenként értékelik, a második negyedévben jól fognak dolgozni a kiszesek.

— *Eddig minden világifjúsági találkozón sok ajándékot vittek magukkal a küldöttek. Így lesz-e az idén is?*

— Természetesen. A legtöbb helyen már el is készítették a VIT-re küldendő ajándékokat a fiatalok, melyek hímzések, faragások vagy az illető intézmények gyártmányainak kicsinyített másai. Így kapnak majd ajándékul a külföldi fiatalok a magyaroktól, illetve a baranyai küldöttektől baranyai szőtteseket, hímzéseket, apró cipőket a Szigetvári Cipőgyárból, különféle készítményeket a Pécsi Bőrgyárból, a Mecseki Szénbányászati Tröszttől és a többiektől. S ezek az apróságok nemcsak ajándékul szolgálnak, hanem ismertetésként is megyénk népművészetéből, iparából.

— *Közeleg a leszerelési hónap, hogyan veszik ki részüket rendezéséből a KISZ-bizottságok?*

— A leszerelési hónap rendezvényeit összekapcsoljuk a VIT előkészítésével. Minden járásban s városban ifjúsági napot tartunk. Körzeti székhelyeken, ifjúsági klubokban béke-esteket szervezünk, s a májusi taggyűléseken mindenütt a leszerelésről beszélgetünk. A felszabadulási kulturális szemle bemutatóin szintén a béke, a békeharc jelentőségét hangsúlyozzuk.

— *Mivel a KISZ Központi Bizottságának titkársága határozatot hozott, hogy a VIT-re utazók költségeit állami támogatás nélkül kell megszerezni, mivel járul hozzá a megye ennek sikeréhez?*

— Mint ismeretes, a IX. VIT tárgysorsjátékán ötmillió sorsjegy vesz részt. Egy-egy szelvény 3,50 forintba kerül, s a megyében 230 ezret kívánunk eladni. A költségek egy részét a KISZ-szervezetek és úttörőcsapatok által a VIT-alapra történt befizetésekből fedezzük. Ez annyit jelent, hogy a fiatalok által végzett társadalmi munkák ellenértékeként, valamint a meglévő készpénzkészlet egy részének befizetésével sikerül is megteremteni a 400 küldött útjának, ellátásának költségeit. A legtöbb szelvényt eladó úttörőcsapat és KISZ-alapszervezet, illetve egyéni elarusító, valamint a VIT-alapra történő befizetésekkel kapcsolatban a legjobb eredményt elérő szervezetek és bizottságok jutalomban részesülnek.

Bődő Sarolta

OFOTÉRT-bolt Komlón



A komlóiak régi kívánsága teljesült néhány héttel ezelőtt: optika- és foto-szaküzlet nyílott. A bolt még egyelőre ideiglenes helyen van, és a későbbiek folyamán átköltözik majd a Lenin téren épülő új üzletsorba.

Gazdaságosabbá kell tenni az állattenyésztést!

Szaktanácskozás Dunafalván

A dunafalvi Kossuth Termelőszövetkezetben csütörtökön rendezett tanácskozáson a megye állattenyésztésének helyzetét vitatták meg a párt és a tanácsi szakvezetők. A tanácskozás elsősorban a szarvasmarha-tenyésztéssel fog lalkozott. Ugyanis olyan nézetek terjednek el, hogy a termelőszövetkezeteknek nem kifizetődő a szarvasmarha-tenyésztés.

Drágán termelünk

Ezt a megállapítást látszólag alátámasztják azok a számok, melyeket az 1964. évi zárszámadási eredmények alapján dolgoztak ki. Míg a növénytermesztés — munkabér nélküli — költségszintje 53,8 százalékos volt az elmúlt évben, addig az állattenyésztés megyei költségszintje meghaladja a 93 százalékot, s 58 olyan tsz működik a megyében, ahol ez a szám 100 százalékon felüli. E tekintetben nincs nagy különbség a járások között, a legjobb mohácsi járásban is 89,4 százalékos az állattenyésztés költségszintje és a legrosszabb siklósi járásban 97,8 százalék.

Az önköltségi mutatók hasonló képet festenek. Egy liter tej önköltsége megyei átlagban 3,72 forint, a szóródás azonban igen nagy. Míg a dunafalvi tsz-ben 2,75 forintért, Drávafokon 2,80 forintért, a sellyei tsz-ben 2,90 forintért állítanak elő egy liter tejet, addig a tormási tsz-ben például 8,07 forintba, a garéi tsz-ben 6,58 forintba, az egerági tsz-ben 6,22 forintba kerül egy liter tej. Az is igaz viszont, hogy a dunafalvi tsz-ben egy tehén évi átlagos tejhozama 3245 liter, Tormáson pedig 822 liter.

A marhahizlalás önköltsége megyei átlagban 21,07 forint. A lippói tsz-ben egy kiló marhahúst 15,52 forintból állítanak elő, Dunafalván 17,52 forintból, de Kátolyban közel 42, Magyarhertelenden 33, Szaván 32, Bükkösdön ugyancsak 32, Pogányban és Baranyahídvégen 34, Egyházaskozárban 35 forint kell egy kiló marhahús előállításához. Oka csak részben a magas takarmányköltségek. Dunafalván például a tej önköltségének 70,3 százalékát teszik ki a takarmányköltségek, Tormáson viszont csak 52,8 százalékát tehát ebben a tsz-ben igen magas az élőmunka-ráfordítás.

A számok figyelmeztetnek és hatékony intézkedéseket sürgetnek.

Gazdaságosabbá kell tenni az állattenyésztést

A csütörtöki tanácskozás megállapította, hogy bár a termelőszövetkezetek vagyonának háromnegyed részét alkotja — állat, épület stb. formában — az állattenyésztés, ez az óriási érték a gyenge és a közepes tsz-ekben hozzá nem értő kezekben van. Ebből fakadnak a drága termelés további okai is: a nem megfelelő tenyésztési munka és a rossz takarmányozás.

Míg régen az egyéni paraszt a tejet és a húst olcsó tömegtakarmányból állította elő, addig a termelőszövetkezetekben abrakpocsékolás folyik. Igen gyenge a keményítőérték-értékesülési százalék, megyei átlagban 13,6, pedig a 16—17 százalékot könnyen el lehetne érni. Legrosszabb a siklósi járásban, ahol 10,2 százalékos mindössze. A marhahizlalásnál 1 kilogramm súlygyarapodáshoz tehát átlag 7,33 kiló keményítőértéket használnak fel, pedig mielőbb el kell érni legalább a 6 kilogrammot. Míg a siklósi járásban 9,38 kiló keményítőértéket használnak egy kiló marhahús előállításához, a pécsváradiban már 5,90 kilóból megoldják ezt. Sertéshizlalásnál hasonló a helyzet. Megyei átlagban 5,01 kilogramm abrakból állítanak elő a tsz-ek 1 kiló sertéshúst, pedig nagyon könnyen elő lehetne állítani 4,5—4,6 kilogrammból, amit a mohácsi járásban már el is értek.

A drága termelés oka az is, hogy míg a növénytermesztésben rövid idő alatt megoldottuk a nagyüzemi termelést, addig a termelőszövetkezetek szarvasmarha-állományának 50 százaléka még mindig szétszórtan, kisparaszti istállókban van elhelyezve. A nagyobb baj azonban az, hogy a korszerű 100-as istállókban is kisüzemi termelés folyik. Az istállógépesítésre — fejés, takarmányozás, kitrágyázás stb. — nagyon kevés gondot fordítanak a tsz-ek, ezért rendkívül alacsony a munka termelékenysége. A fejőgépek elterjedése lassú, bár ebben van az utóbbi időben némi javulás. Már 21 tsz-ben fejik géppel a tehenet és 38 tsz-ben vezették be az elmúlt két évben a mesterséges borjúnevelést.

Hozzáértő embereket!

A legsürgősebb munka, megfelelő szakemberekkel ellátni az állattenyésztést. Ahol szükséges, ki kell cserélni a gondozói gárdát, ahol ez nem megoldható, az ellenőrzést kell szigorúbbá tenni. A tsz-főállattenyésztő szeme nem lehet ott minden gondozón, különösen ott nem, ahol 5—6 község egyesült egy tsz-be. Ezért az üzemegységvezetőket felelőssé kell tenni az üzemegységükben lévő állattenyésztési egységért — pl. hizlalda stb. — így a főállattenyésztőnek marad ideje a legkényesebb ág, a tehenészet és a sertésfiaztatás irányítására. Ezenkívül minden 100—150 darabon felüli tehenészetben egy külön tehenész brigádvezetőt kell beállítani.

Az állattenyésztési brigádvezetők fele nem vezeti az állatnyilvántartást. Ezek a takarmányt ötletszerűen adják ki, hisz az állományváltozások nincsenek feltüntetve. Így fordulhat elő, hogy a tsz takarmányozási naplókban a takarmányozott állatok száma jóval magasabb a könyvelésben nyilvántartott állatok számánál. A bizonylati fegyelem lazasága nagy károkat okozhat a tsz-nek, módot adva a takarmánylopásra, pazarlásra.

Megfelelő anyagi érdekeltséggel és az eddiginél jobb ellenőrzéssel a tsz-gondozókat is ösztönözni lehet arra, hogy rendszeresen figyeljék a takarmányozási napló alján lévő adatokat, a daraszázalékot, a keményítőértékesülési százalékot és jövedelmük függjön azok alakulásától.

Kihasználni a férőhelyeket!

Súlyosan eltorzítja a költségszintet az, ha a takarmányokat nem tényleges értékükön számolják el. A könyvelés 100 forintos elsőosztályú szénával terheli az állattenyésztést és a valóságban rossz, harmadosztályú szénát kapnak a tehenek. Az ilyen torzítások igen gyakoriak s ezek is rontják az állattenyésztés hitelét.

Az egyik legsúlyosabb tehertétel, mely az állattenyésztésen nyugszik, a nagy épületberuházások, illetve azok törlesztése. Az elmúlt években 1 milliárd forintot ruháztak be a baranyai tsz-ek s viselik ennek terheit. Nem mindegy tehát, hogy miképp használják ki ezeket az épületeket! Az igény az új létesítmények iránt továbbra is igen nagy, ugyanakkor a meglévők nincsenek kihasználva. A típushiba csak részben oka ennek. Jelenleg 42 000 szarvasmarha van a megye tsz-eiben és ezzel szemben 48 500 férőhellyel rendelkeznek. Hatezer férőhely tehát nincs kihasználva s ezt még az sem menti, hogy egy részük nem korszerű nagyüzemi férőhely. Sertésférőhelyből jelenleg 24 000 nincs kihasználva. Korszerű épületek állnak kihasználatlanul a görcsönyi, siklósbodonyi, villányi, tésenyi, átai és pellérdi tsz-ekben, hogy csak néhány példát említsünk.

A takarmánytermő területet tovább növelni nem lehet, hisz megyei átlagban 56 százalékos az aránya, a kenyérgabonáé 30 százalék. A megmaradó 14 százalékon ipari és egyéb növényeket kell termelni. Az örökösen visszatérő takarmánygondokat a hozamnöveléssel, a korszerű módszerek — lásd hideglevegős szénaszárítás stb. — elterjesztésével kell felszámolni. Összesen 80 000 hold rét és legelő van a baranyai termelőszövetkezetek tulajdonában s ennek 73 százaléka három járásban, a sásdi, a szigetvári és siklósi járásban van. Ezekben a járásokban egyes tsz-ek 500—700 holdas legelőkkel rendelkeznek. Az állam ebben az évben 6 millió forint támogatást adott a tsz-eknek legelőjavításra, mintalegelők kialakítására. Már eddig 6000 hold mintalegelőt jelöltek ki a megyében. De hiába az állam támogatása, ha a szakaszos legeltetés csak nagyon lassan terjed, s a legelő gyomtalanítását sem végzik el mindenütt.

Alapvető feladat

Ha a legkézenfekvőbb lehetőségeket mind kihasználják a tsz-ek, sokat tettek az állattenyésztés gazdaságosságának növeléséért. A drága termelésnek — állapította meg a tanácskozás — csak egyik és nem is legfőbb oka az árprobléma, amelynek megoldásával már foglalkoznak. A gazdaságosabb állattenyésztés megvalósításának croszlánrészét lenn a termelő üzemekben kell és lehet is elvégezni. Azt tartja a régi közmondás, hogy „a jó gazda bőrön keresztül értékesít". S ez ma is így van, csakis a magasszínvonalú, nagyüzemi állattenyésztés virágoztathatja fel a ma még sok gonddal küszködő baranyai termelőszövetkezeteket.

— Rné —

— Én nem tudok lefeküdni addig, míg nem olvasok. Pedig ha délutános műszakban dolgozom, mire hazaérek, van tizenegy óra. Az asszony morog, ne olvassak annyit, ezért magas a villanyszámla. Ez minden este így van, és minden este kezembe veszem a könyvet évek óta. Most a Fáraót olvasom, éppen ott tartok, hogy a főpapok hogyan akarják átverni a fiatal Ramsest.

— Mit szeret még olvasni?

— Regényeket, meg az újságot. Az újságban is az üzemi dolgokat...

— Ezt most azért mondja, mert újságíróval áll szemben.

Őszintén tiltakozik:

— Isten bizony mondom, hogy így van. Engem az üzemi dolgok érdekelnek, meg aztán tudja még mi? Amikor a pazarlókat, sikkasztókat lecsukják.

Elgondolkozva nézegeti olajos-rozsdás kezét, repedezett tenyerét, lapos, vastag, véraláfutásos körmeit. „A Veres Pétert szeretem legjobban — mondja. — Az megírta a béres-sorsot, meg a summás lányok álmait, meg mindent. Én tudom, hogy úgy volt, ahogy Veres írta, mert dolgoztam falusi kovácsműhelyben is. Röszkén, meg másutt..."

Amikor elválok tőle — hogy átmenjek a forgácsolóüzembe — utánam szól: „Ha már ír rólam, tessék már azt is befrni, hogy a kislányom közgazdasági technikumba jár..."

*

Zóni Imre — zömök, vállas, fiatal férfi — a Május 1. szocilaista brigád vezetője. 1943-ban itt, ebben az üzemben inaskodott, most tíz tagú brigádot vezet, azok is régi emberek, törzsgárdához tartozók. Az igazgató az imént mondta, hogy a gyár rekonstrukciója nemcsak anyagi befektetést jelent, hanem új szakmunkásgárdát kell kinevelni, „nagyipari szellemet" kell meghonosítani. Ezt a célt — a maga módján — realizálja már most a brigád is. A brigádban dolgozik három betanított munkás gépen: Kosztics Miklós, Janosics György és Kálmán József.

— Évekkel ezelőtt még anyagmozgatók voltak ők, aztán most a brigádban már gépre kerültek, de komolyan mondom, lassan egészen komoly munkát is rájuk bízhatunk. Brigádvállalásunk, hogy segítjük őket a szakmunkásvizsga letételére. A nyáron befejezik a tanfolyamot.

— Anyagilag is előnyös helyzetbe kerülnek.

— Persze. Már a kezdetben gondolom száz-százötven forinttal több lesz a keresetük, és emelkedhet a bérük még tovább is, de az már rajtuk múlik.

Zóni panaszkodik az ipari tanulókra. A brigád „védőszárnyai" alatt dolgoznak, az idősebb szakmunkások szerint kevés idő jut a gyakorlati oktatásra. Ez is baj. Meg az is — ami viszont érthető — hogy ezek a gyerekek, mégis csak gyerekek még, nem éppen dicséretes tulajdonságokkal. „A Zoli gyerek az utcán nem köszön, majdnem nekem jön, de nem köszön." Vagy: „A Laci reggel negyedórákat ácsorog meg trécsel az öltözőben, pedig mi már félhatkor itt állunk a gép mellett."

Hatkor van a kezdés, Zóni meg a brigádja már húsz-harminc perccel korábban bent van a műhelyben. Rágyújtanak, megnézik, mit hagyott az előbbi műszak, van-e anyag, rendben van-e a gép, dicsérik vagy szidják a Fradit meg a tv-műsort, szervezik esetleg a szombati pincés-halászlét. Zóninak van egy kis szőlője, alig 300 négyszögöl. A bor jó, ami megterem, csak kapálni ne kéne.

— Nem szeretek kapálni — ismeri be Imre. — A fene tudja, hamar kifáradok, pedig valamikor lefúsztam én a Dunán öt kilométert is.

*

Közben előkerül Unszorg György, ugyancsak esztergályos. Fiatal ember, tízéves szakmunkás talán, de olyan szófukar, alig tudom kicsikarni tőle azt, amire kíváncsi vagyok: miért töprengő örökké újításokon? S nemcsak ő, hanem váltótársa is — aki ugyan most nincs itt — Neumiszter Ferenc.

— Hogy könnyebb legyen — mondja.

— Micsoda?

— A munka.

Nem is ő, hanem Zóni Imre magyarázza el, az Unszorg—Neumiszter „kettős" szeleptestek marásánál, meg a nyomóskút rézszelepeinek megmunkálásánál egyszerűsítették a munkafolyamatot. De van több újításuk is, amit pénzben most nehezen lehetne még kifejezni, de időben inkább: két ember két havi munkáját takarítják meg éves viszonylatban azzal, hogy újszerű és egyszerű munkafázisokat iktatnak be az elavultak helyett. Kaptak újítási díjat is, plusz rá a magasabb havi kereset hat hónapon át.

— Az ember mindig tesz valamit... — szólal meg végre summásan Unszorg is s azt hiszem ez az egész és végérvényes véleménye az újítási interjúról.

*

Valami összeköti ezeket az embereket ebben a — egyelőre — kicsi kis gyárban. Akár az igazgatót vagy a könyveket búvó lakatost, a brigádvezetőt vagy éppen az újítót: az a közös akarat, hogy hatezer tonna szürkeöntvényt adjanak az iparnak. Mindegyikük „tesz valamit" — ki-ki a saját szintjén, saját módján.

Rab Ferenc

Újabb éjszakai légitámadás a VDK ellen

Az amerikai és dél-vietnami légierő folytatja „fegyveres felderítésnek" nevezett terrortámadásait a Vietnami Demokratikus Köztársaság területe ellen.

Mint Saigonban hivatalosan közölték, csütörtökön éjjel a dél-vietnami légierők több Skyraider-típusú bombázója a 17. szélességi körtől északra „fegyveres felderítés" közben bombázta a határtól Vinh városáig húzódó egyes számú műutat, majd később a tenger fölé érve megtámadott egy hajókaravánt.

Ez volt a második éjszakai légitámadás. Az akciót Nguyen Cao Ky légimarsall, a dél-vietnami légierő főparancsnoka személyesen vezette.

Kis Csaba, az MTI tudósítója jelenti:

Azt a tényt, hogy Johnson elnököt húsvéti vakációjára Mcnamara hadügyminiszter is elkísérte, többen úgy értékelik, hogy az Egyesült Államok a közeli jövőben újabb nagyszabású offenzívát akar indítani Vietnamban, részben a szabadságharcosok, részben pedig a VDK ellen. Ennek az akciónak terveit a húsvéti politikai szünetben dolgozzák ki.

Annak ellenére, hogy az elnök tíz nappal ezelőtt „feltétel nélküli tárgyalásokról" beszélt, egyre többen mutatnak rá, hogy az Egyesült Államok egyelőre nem akar politikai megbeszéléseket Vietnamra vonatkozóan mindaddig, amíg a katonai helyzetben nem következik be Amerika számára kívánatos változás. A Washington Postban Chalmers Robert azt írta, hogy a kormány „még nem tartja eléggé érettnek" a politikai rendezés gondolatát. A New York Times pedig határozottan rámutatott: az elnök javaslata ellenére semmi jele sem mutatkozik annak, hogy tárgyalásokat folytassanak Vietnamról.

Politikai megfigyelők az egyetlen reális lehetőségnek azt tartják, hogy — a közvetlen tárgyalások megkerülésével — valamilyen más nemzetközi tanácskozáson kerüljön sor „tapogatózásra" a vietnami problémáról. Ilyen alkalomnak tartanak például sokan egy Kambodzsával foglalkozó esetleges értekezletet, amelynek összehívását korábban a Szovjetunió javasolta.

Kereszt és gumibot



A tisztességes emberek szerte a világon éberen figyelik Amerika színesbőrű polgárainak drámai küzdelmét jogaikért. A selmai véres események híre eljutott a földkerekség minden országába. De ez a botrány nem mérsékeli a fajirtók dühét. Fittyet hánynak a jogra, törvényre, emberiességre. A Ku-Klux-Klan keresztje újra meg újra kigyúlad, s a „nagy mágus" nyíltan fenyegetődzik.

A Stern című nyugatnémet hetilap szöveggel és képpel dokumentálta a küzdelem egy mozzanatát. Eszerint Selmában, a kis alabamai városban lángolnak most a legmagasabbra a gyűlölet tüzei. A Stern fotója térdelő, imádkozó papokat és vallásos embereket mutat be. Ezek a Klan égő keresztje ellen a maguk keresztjét mutogatják, mégpedig a Selma Police — gumibotjainak árnyékában.

Egy szövetségi bíró úgy döntött, hogy a polgárjogokért tüntetők nem helyezhetők törvényen kívül. Maga Johnson elnök a véres események hallatára az „Amerikai tragédia" új változatáról beszélt. A társadalmi haladás kérlelhetetlen ellenségeit ez sem zavarja. Ugyan, miféle törvényesség lehet az, amely képtelen a már megszavazott törvényt érvényesíteni? A szövetségi bíró döntése nem kétséges: győzelem. De még a Stern is megállapítja: „Azt azonban senki sem tudja, hogy a feketék fanatikus ellenségei mikor kényszerülnek végleg visszavonulni?" A kétféle kereszt és az egyféle gumibot alabamai tájain — erre a kérdésre egyelőre nincs felelet.

(—)

Moszkvában ratifikálták a szovjet—lengyel szerződést

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának elnöksége a Minisztertanács javaslatára pénteken egyhangúlag ratifikálta a szovjet—lengyel barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződést.

Az ülésen — amelyen Anasztasz Mikojan elnökölt — felszólaltak B. Ponomarjov képviselő, N. Ignatov, J. Paleckicz és V. Kozlov, a Legfelső Tanács Elnökségének elnökhelyettesei, V. Kavun és Bugyonij marsall — az elnökség tagjai.

Mit mond a tudós: leszállhat-e az űrhajó a Holdra?

New York: A Ranger-program keretében a Hold felszínéről készült fényképeket tanulmányozó amerikai tudósok körében két különböző nézet alakult ki arra vonatkozóan, leszállhat-e az űrhajó a Hold felszínére. A tudósok egy csoportja, így például a Cornell egyetemen oktató Thomas Gold azt vallja, hogy a Hold felszínén landoló űrhajó átszakíthatja a szivacsos szerkezetű felszíni réteget és a Hold mélyébe zuhanhat. Gold véleménye szerint a felszínt borító vékony porréteg meglehetősen labilis jégrétegen nyugszik. Éppen ezért a Hold felszíni rétege már kis nyomásra is beszakadhat. A tudós a Hold felszínét élesztővel kelesztett megszáradt tésztához hasonlítja.

Egy másik tudóscsoport, amelynek tagjai között van az arizonai egyetem két tanára, Shoemaker és Whitaker, úgy vélekedik, hogy az Apollo űrhajó ugyanúgy száll majd le a Hold felszínére, mintha porhóból álló hóbuckára esne. Whitaker tanulmányozta a Hold-kráterek közelében fekvő kőzetrétegeket és kutatásai alapján arra a következtetésre jutott, hogy tömörségük a vizes homokéhoz hasonló amelyen könnyen áfut egy személyautó. Számításai szerint a Hold felszíne négyzetlábonként 1—2 tonna nyomást is kiáll — márpedig az Apollo űrhajó súlya leszálláskor nem fogja meghaladni négyzetlábonként a 150 kilót.

Csou En-laj Djakartában

Djakarta: Csou En-laj kínai miniszterelnök Csen Ji külügyminiszter kíséretében pénteken repülőgépen Djakartába érkezett, hogy részt vegyen a bandungi afroázsiai értekezlet 10. évfordulója alkalmából szombaton kezdődő ünnepségeken. Csou En-lajjal együtt érkezett Pham Van Dong, a VDK miniszterelnöke, valamint Szufanuvong herceg, a laoszi hazafias erők vezetője.

Véget ért a moszkvai történész-konferencia

Moszkva: Háromnapi munka után pénteken véget ért a moszkvai történész konferencia, amelyet a fasiszta Németország fölött aratott győzelem 20. évfordulója alkalmából hívtak össze. A Szovjet Tudományos Akadémia, a Marxizmus—Leninizmus Intézet és a Honvédelmi Minisztérium meghívására 20 ország történészei jöttek össze. Az értekezleten több mint 100 előadás hangzott el.

Záróbeszédében Fedoszejev, a Szovjet Tudományos Akadémia alelnöke megelégedéssel állapította meg, hogy a vita eredményes volt. Magától értetődően nem minden megvitatott kérdésben azonos a történészek véleménye — jegyezte meg, majd hangsúlyozta, nem szabad lebecsülni a kapitalista monopóliumok reakciós szerepét, nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy a reakciós történészek igyekeznek tisztára mosni a háborús bűnösöket.

Ma délután Mannheimban Svédország ellen játszik a magyar UEFA-válogatott

A 18. UEFA-torna első napjának az időjárás nem kedvezett: az egész nap szemerkélő eső a mérkőzéseken többször fokozódott, s így a forduló nem hozott nagy közönségsikert. A csütörtöki nap összefoglalójához tartozik, hogy meglepően jól felkészült csapatok mérték össze tudásukat. Ez volt a véleménye dr. Zimmermann-nak az UEFA ifjúsági bizottsága elnökének is.

Arra a felmerült kérdésre, mi történik akkor, ha egy-egy csoportban valamennyi mérkőzés döntetlenül végződik, Zimmermann így válaszolt: — Most a torna alatt nem változtathatunk az érvényben levő szabályokon, tehát ebben az esetben a sorsolás dönt.

A továbbjutást illetően egyébként a csoportokon belül elsősorban az elért pontszám, másodszor a gólkülönbség dönt és ha mindez egyezik, akkor sorsolnak.

Az UEFA-torna esélyese kétségtelenül az angol csapat, amely biztosan vette az első akadályt. A szigetország fiatal együttesében öt profijátékos is szerepel.

A második fordulóra szombaton kerül sor. Magyarország Svédországgal játszik Mannheimben.

A magyar ifjúsági válogatott pénteken az első mérkőzés fáradalmait pihente. A svédek elleni összeállítás már eldőlt: Lakics egészséges, elfoglalja helyét a balszélen. A többi poszton a románok ellen szerepelt labdarúgók játszanak. A mérkőzés játékvezetője a nyugatnémet Fritz lesz.

Vereséggel kezdtünk az asztalitenisz VB középdöntőjében

Pénteken reggel 9 órakor több asztalon megkezdődtek a férfi csapatverseny középdöntői és folytatták a női selejtezőket. A magyar férfi együttes rosszul kezdett és a Koreai NDK csapatától — akárcsak néhány hete Budapesten — 5:1 arányú súlyos vereséget szenvedett. Az egyetlen győzelmet Pignitzky szerezte. A női válogatott számára nem jelentett különösebb gondot a svájciak legyőzése, bár váratlan volt, hogy a Lukácsné, Papp páros egy játszmát elvesztett.

Eredmények:

Férfiak A) csoport: Kína—Szovjetunió 5:0, Jugoszlávia—Csehszlovákia 5:2., NSZK—Románia 5:4.

B) csoport: Japán—Anglia 5:0. Svédország—Irán 5:1.

Koreai NDK—Magyarország 5:1

Kim Chang Ho—Pignitzky 2:0 (19, 9), Yung Ryang Woong—Faházi 2:1 (19, 13, 19) Pak Sin Il—Berczik 2:0 (15, 14) Bercziket lekontrázta az ellenfele.

Pignitzky—Kim Chang Ho 2:1 (—19, 11, 14) Pak Sin Il—Faházi 2:0 (11, 8) Nem volt küzdelem.

Yung Ryang Woong—Berczik 2:1 (17, —10, 11)

Berczik a 3. játszmára teljesen kifáradt.

Nők:

Negyedik csoport: Magyarország—Svájc 3:0.

Lukácsné—Stirn 2:0 (7, 11) Földiné—Andre 2:0 (10, 20) Lukácsné, Papp — Stirn, Andre 2:1 (—12)

A délutáni program keretében a magyar női csapat is lejátszotta harmadik mérkőzését és fölényes biztonsággal nyert Bulgária ellen.

4. csoport: Magyarország—Bulgária 3:0.

Az utolsó selejtező akadályát is jól vették a magyar lányok, és Földiné, Jurikné összeállításban még csak játszmát sem vesztettek. Földiné—Ivanova 2:0 (12, 17) Jurikné—Hrisztova 2:0, (17, 13) Földiné, Jurikné—Ivanova, Hrisztova 2:0 (12, 16)

További eredmények:

1. csoport: Japán—Ghana 3:0.

2. csoport: Románia—Franciaország 3:0.

3. csoport: Kína—Szovjetunió 3:1.

A magyar férfi asztaliteniszválogatott szombaton két mérkőzést játszik. Reggel 9 órakor Irán, este 19 órakor pedig Japán ellen szerepel. Vasárnap csak egy mérkőzése lesz az együttesnek, mégpedig ugyancsak este 19 órakor Svédország az ellenfél.

Wilson repülőtéri sajtóértekezlete

London

Wilson brit miniszterelnök hazaérkezése után a londoni repülőtéren rögtönzött sajtóértekezletet tartott, amelyen beszámolt 60 órás amerikai útjáról. Johnson elnökkel és Dean Rusk külügyminiszterrel a vietnami helyzetről folytatott megbeszéléseire célozva Wilson elmondta: „együttesen megvizsgáltuk, milyen messzire juthatunk el azt a kezdeményezést követve, amelyet Johnson elnök tett, amikor kijelentette, hogy az Egyesült Államok kész feltétel nélkül tárgyalni erről a problémáról".

Wilson nyilatkozatából kitűnt, hogy az angol kormány feltétel nélkül támogatja azt a szennyes háborút, amelyet óceánon túli szövetségese Délkelet-Ázsiában visel.

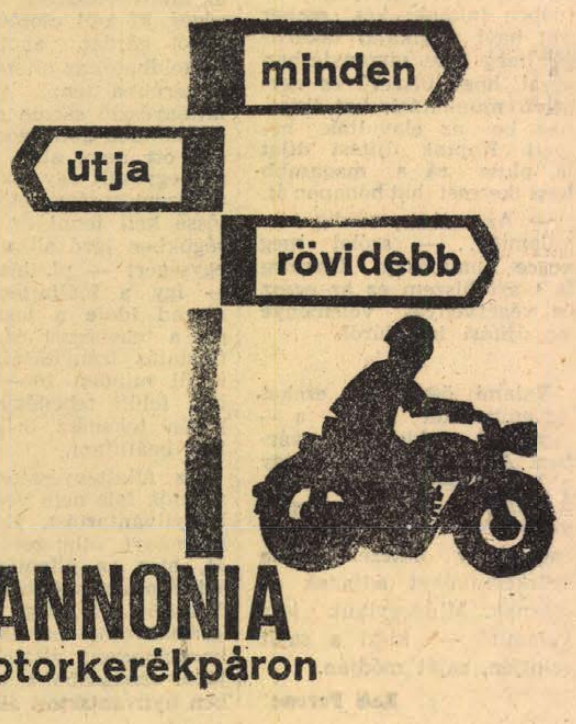
A brit miniszterelnök hangoztatta: a vietnami problémát illetően több kezdeményezésre is sor került, de a további lépések előtt meg kell ismerni néhány érdekelt kormány véleményét.

A brit gazdasági helyzetről Wilson a következőket mondta: Eltökélt szándékunk a gazdasági élet talpraállítása, még ha ennek érdekében népszerűtlen intézkedéseket kell is tennünk.

Gépkocsik és traktorok
gumijavítását
és
futózását
rövid határidőre vállaljuk.
Állami Mezőgazdasági Gépállomás, Szigetvár.

Családi házak, öröklakások, leválasztható lakrészek, ház részek, házhelyek és egyéb ingatlanok adás-vételét, lakáscseréket közvetítünk, főbérleti lakásokat vásárolunk közérdekű célokra.
INKÖZ
Pécs, Rákóczi út 39/b — és kirendeltségünk: Mohács.

Szabad kapacitásunk van f. év II—III—IV. negyedévében kotrógéppel és dózerrel történő
földmunka végzésére
Budapesten és vidéken egyaránt. Megrendeléseket kérjük Föv. Csatornázási Művek, Budapest. V., Bolgiannisz u. 12. megküldeni.



PANNONIA
motorkerékpáron

Világ körül

KAIRO

A MEN hírügynökség tudósítója jelenti Kuwaitból, hogy napról napra éleződik Bahreinben a helyzet. A Kuwaitba érkező menekültek újabb összetűzésekről adnak hírt a gyarmati csapatok és a rendőrosztagok, valamint a nagy számban lezajló tüntetések részvevői között. A rendőrség rajtaütött az egyik mamai iskola előtt összegyűlt tüntetőkön. Az összetűzés következtében egy tanuló meghalt és sokan megsebesültek. Szemtanúk közlése szerint az angol hatóságok repülőgépekről ledobott füstbombákkal kergetik szét a tüntetőket.

ACCRA

Március 17-én „szenzációs" fénykép jelent meg a londoni Daily Expressben. A fénykép egymáshoz láncolt foglyokat ábrázolt, s az aláírás szerint a szerencsétlen emberek egy ghanai börtönben sínylődnek. Röviddel a fénykép közlése után Nkrumah elnök a ghanai parlamentben kijelentette, hogy az angol Daily Express célja Ghana befeketítése. A Daily Express által közölt fénykép — mondotta az elnök — egyszerű hamisítvány. Az esetre az Accrában minap megtartott nemzetközi sajtóértekezlet tette fel a koronát. Ezen a sajtóértekezleten bejelentették, hogy a Daily Expressben megjelent fénykép togói foglyokat ábrázol. Azokat, akiket még annak idején Olympio elnök börtönzött be.

MOSZKVA

A mongol párt- és kormányküldöttség Cedenbalnak, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága első titkárának, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének vezetésével Beloruszszija fővárosából, Minszkből, pénteken visszatért Moszkvába.

ACCRA

A Német Szocialista Egységpárt és a Ghanai Népi Konvenció Pártja megállapodást írt alá az együttműködés további megerősítéséről. Ezzel véget ért a Német Demokratikus Köztársaság pártküldöttségének ghanai látogatása.

NEW YORK

Tanzánia és Etiópia határozati javaslatot nyújtott be a gyarmati rendszer felszámolásának előmozdítására alakult 24 tagú ENSZ-bizottságban Rhodesiáról. A határozat felhívja a Biztonsági Tanács figyelmét a fehér fajvédő kormányzat által teremtett súlyos rhodesiai helyzetre.

ATHÉN

A nyomdászok és az újságírók sztrájkja következtében egyetlen lap sem jelent meg pénteken reggel Athénban.

MOSZKVA

A Krasznaja Zvezda kommentálja a jelenlegi kongói helyzetet, s megírja, hogy Csombe katonai vezetői most minden erőfeszítésüket arra összpontosítják, hogy hatalmuk alatt tartsák a főbb városokat és megpróbálják ellenőrzésük alá venni a határokat. Több helyütt különösen az ország északkeleti részén nehéz helyzetben vannak Csombe egységei. A felkelők már jobban el vannak látva fegyverekkel, köztük nagymennyiségű automata fegyverrel. Ezenkívül kiképzésük és szervezettségük is javult.

Értesítjük vevőinket, hogy a Baranya—Tolna megyei Fűszer- és Édességnagykereskedelmi Vállalat összes fiókja
félévi leltárát
1965. április 28—29—30-án tartja.
E napokon árukiszállítás és árukiadás — élesztőt kivéve —, szünetel. Az első kiszállítási nap május első napjaiban, az előre közölt túra-ütemterv szerint történik. Megfelelő készletekről időben gondoskodni szíveskedjenek.
FŰSZÉRT

A baranyai múzeumok és az idegenforgalom

Idegenforgalom és a múzeumi tevékenység között a legerősebb kapcsolatot a kiállítások jelentik. *Pécsett* hét állandó kiállítás várja a látogatókat, s ennek ellenére is azt kell megállapítanunk, hogy vannak kiállítási hiányosságaink. Sürgősen egy újabb épületre van szükségünk, amelyben a helytörténeti osztályt helyeznénk el, otthont nyújtva természetesen nagyszabású *helytörténeti állandó kiállításnak* is. Ez iránt a kiállítás iránt idegenforgalmilag a legnagyobb az igény. Hazai és külföldi látogatók elsőrenden a város történetére, régebbi és közelebbi múltjára, életére kíváncsiak. *Képtárunk* elhelyezése ideiglenes jellegű és szűkösségénél fogva csak csekély töredékét tudja bemutatni gazdag képzőművészeti gyűjteményünknek. Idegenforgalmi szempontból éppen szűkössége miatt bizonyos érdektelenséggel küzd, mert a kisméretű képtár nem vonzó. Helytörténeti kiállításunk biztosításával párhuzamosan képtárunk méltó elhelyezéséről és ezzel kapcsolatosan nagyobbításáról kell gondoskodnunk.

Helyi múzeumok a járási székhe'yeken

A megyét illetően el kell érnünk belátható időn belül, hogy minden járási székhelyen kiállítással rendelkező helyi múzeum működjék. Ezen a téren nagy előrehaladást tapasztalhatunk *Mohácson*, ahol mintegy félmilliós ráfordítással, a régóta zárva tartó múzeum új, saját épületet, megfelelő kiállítóhelyiségeket és még ebben az évben megnyíló állandó kiállítást kap.

Szigetvárott 1964-ben megnyílt a Zrínyi emlékkiállítás s ezzel kezdetét vette az ugyancsak több éve kényszerűségből szünetelő szigetvári Zrínyi Miklós Múzeum rekonstruálása. A továbbiakban idegenforgalmi érdekből is — ezt a kiállítást kell fejlesztenünk és kiterjesztenünk, elsősorban a szigetvári várásatási anyagokkal, a dzsámit körülvevő folyosóra és esetleg a dzsámi belsejére is. Ugyancsak Szigetvárott, az úgynevezett Korán-iskola múzeumi célra való felhasználásával török iparművészeti kiállítást kell rendeznünk. Ennek előfeltétele azonban az épület műemléki helyreállítása.

Pécsváradon a magyar középkorral foglalkozó régészeti jellegű kiállításunk van az altemplomban. Ez a kiállítás jelen adottságai között nem fejleszthető tovább. Holott feltétlenül szükséges nemcsak Pécsvárad rendkívül nagy művelődéstörténeti jelentősége miatt, nemcsak járási székhely jellegéből kifolyólag, hanem egyre inkább növekvő idegenforgalma miatt is, vagy ennek a kiállításnak a középkori történelem, vagy a közelmúlt néprajzának irányába való továbbfejlesztése. Erre a várépület jelenleg elfoglalt helyiségeinek felszabadulása után lehetőség is kínálkozik. Egyelőre egy más irányú, állandó jellegű kiállítás létesítése van napirenden Pécsváradon. Éspedig a falu szülöttjének, a korán elhunyt Gyenes Tamás szobrászművésznek alkotásaiból, emlékanyagából létesítünk ott a Magyar Nemzeti Galéria és a művész özvegye segítségével emlékszobát.

A komlói kiállítást egységesebbé kell tennünk. Egy, a közeljövőben véghezviendő, átfogó újjárendezés során a régészeti és néprajzi kiállításrészeket el kell távolítanunk. Ilyeténképpen biztosítani fogjuk a Komlói Múzeum kiállításának egységes természettudományi profilját. A természettudományi profil nem zárná ki természetesen, sőt megkövetelné, hogy a helyi bányászat fejlődésével párhuzamosan kiállításunk a város fejlődését is bemutassa. Ezzel a kiállítási koncepcióval szolgálná Komló múzeuma legeredményesebben a Komlóra irányuló idegenforgalmat.

Hasonlóképpen profilírozni kell a *siklósi* kiállításokat is. A jelenlegi képtár helyébe országos jellegű porcelánkiállítást szándékozunk felállítani. Ez a kiállítás a baranyai népi kerámiák és annak egyik kimagasló mesterével, néhai Gerencsér Sebestyénnel, illetőleg az ő munkásságával összefüggésben mutatná be az anyagot. Nyilvánvaló, hogy ez a kiállítás nagy tömegeket vonzana és széleskörű érdeklődést támasztana a baranyai népművészet iránt is. Kérdéses, hogy az első emeleti helyés vártörténeti kiállítás megmaradjon-e, természetesen megfelelő átrendezéssel, gazdagítással. Általános vélemény az, hogy meg kell hagyni és éppen idegenforgalmi szempontból kell ragaszkodni hozzá, mert a látogatók tekintélyes része kizárólag a vár történetére, hadifelszerelésére, fegyvereire stb. kíváncsi.

A sellyei kiállítást, amely sajnálatosan már évek óta zárt, az anyag konzerválása és letisztogatása végett, de biztonsági okokból is a közeljövőben meg kell szüntetnünk. Ugyanakkor a községi tanács részéről ígéret van arra nézve, hogy házat vásárolnak egy létesítendő ormánsági helyi gyűjtemény és kiállítás számára. Ha ez az ígéret valóra válik, úgy véljük, hogy kiállításunk Sellye más adottságaival együtt alapját képezhetné az odairányuló idegenforgalomnak.

A baranyai skanzen

A megyei és a városi kiállításrendezés nagy közös problémája *a baranyai skanzen* felállítása. Hosszú idő óta szőnyegen van ez a kérdés és ha néhány lépést tettünk is előre benne, a leglényegesebben, tudnillik a helykijelölésben semmi sem történt. A helykijelölés kérdését illetően két ellentétes álláspont ismeretes: az első Pécsett, illetőleg Pécs közvetlen közelségében kívánja elhelyezni; míg a második valahol a megyében, ahol erre megfelelő földrajzi környezet kínálkozik. Ez az utóbbi álláspont összefügg azzal, hogy a skanzen elhelyezésével idegenforgalmilag eddig kevésbé fontos hely válnék idegenforgalmilag fontossá. Ilyen elképzelés volna például az, amelyik *Mohács és Bár között a Duna-parton* akarná elhelyezni a baranyai skanzent, vagy *Pécsváradon* a község északnyugati részén, a Zengő felé eső területen. Véleményünk szerint legegészségesebb volna — mindkét álláspont bizonyos fokú kielégítésével — ha a baranyai skanzent vagy *Orfűn vagy az abaligeti nagy tótól északnyugatra* valósítanánk meg. Így a szabadtéri múzeum úgy kerülne természetes környezetbe és kerülne megvalósításra vidéken, fejlődő és fejlesztést igénylő idegenforgalmi helyen, hogy szorosan beletartozna Pécs idegenforgalmi körzetébe.

Múzeumunk *két szabadtéri vitrines kiállítást* is tervez. Az elsőt Abaligeten még ez évben, a másikat Harkányban, jövőre fogjuk felállítani. Mindkét kiállítás a geológiai viszonyoktól kezdve a helytörténeti kérdések ismertetésén át a baranyai múzeumi szervezet propagálását szolgálná.

A múzeumi propaganda egyúttal idegenforgalmi jellegű is, hiszen propagandánk tekintélyes része a kiállítások látogatottságát kívánja emelni. Evégből kiállításainkhoz *vezetők* készültek, melyek idegennyelvű összefoglalásokkal is el vannak látva. Tizenhét féle múzeumi *levelezőlapunk* nagyon népszerű. Egy művészi kivitelű *múzeumi leporelló* pedig, amely Pécs hét múzeumi állandó kiállítását propagálja, éppen most került ki a nyomdából. Ezt a leporellót a későbbiek során több idegen nyelven is meg fogjuk jelentetni. A vezetők, a levelezőlapok, leporellók színezett, többnyelvű kiadása mellett gondoskodnunk kell a csoportos látogatókat kalauzoló *tárlatvezetőkről is*. Szükségesnek látszik azonban egy úgynevezett *„múzeumi népművelő"* beállítása is, aki a múzeum más jellegű, ismeretterjesztő, népművelési feladatainak végzése mellett csoportos látogatások, különösen pedig külföldi csoportok esetében a tárlatvezetéseket hivatalból ellátná. Amíg ez meg nem valósul, addig is áthidaló megoldásokkal kísérletezünk. Így 1965-ben állandó kiállításainkhoz *német, orosz s angol nyelvű összefoglaló szövegeket* fogunk készíttetni.

Kínálkozó lehetőségek

Nagyon hátrányos idegenforgalmi szempontból is, hogy *kiállításaink napi nyitvatartási ideje* mindössze 6, nem pedig 8 óra. Ennek hátrányait különösen a nyári időszakban, az idegenforgalmi főszezonban tapasztaljuk. Ez a kérdés azonban csak újabb teremőri státusok létesítésével oldható meg.

A várost és a megyét kölcsönösen érintő problémák között meg kell említenünk a *pécsi Jakováli Hasszán-féle dzsámi* ügyét is. Ezt jelenleg minden vonatkozásában Pécs Városi Idegenforgalmi Hivatal üzemelteti. Kívánatos volna a jelenleginél gazdagabb felhasználása múzeumi célokra.

A Pécs városi műemlékek nagy általánosságban megfelelően védettek, gondozottak és felirattal is el vannak látva. Nem mondható el ez azonban *a megyei műemlékekről* teljes egészükben. A megyében lévő műemlékeket is meg kell jelölni és fokozatosan s egyben folyamatosan gondoskodni kell állagmegóvásukról, célszerű felhasználásukról, propagálásukról. Itt nem az olyan kimagasló jelentőségű műemlékekről van szó, mint pl. a siklósi vár, hanem néhány falusi kúriáról, kisebb kastélyról, pár templomról és egy egész sereg úgynevezett népi műemlékről.

Műemléki vonatkozásban feladattá kell tenni a már befejezéshez közeledő *szigetvári és márévári feltárások* és helyreállítások, a folyamatban lévő *pécsváradi várásatás* és felhasználási építkezés elvégzését, befejezését, a *Kantavár* feltárását, a *szigetvári Korán-iskola* restaurálását, a szigetvári, mohácsi *Dorfmeister festmény* helyreállítását.

Emlékművekkel és esetlegesen az emlékművekhez, emléktáblákhoz kapcsolódva *emlékszobákkal* kell az idegenforgalom figyelmét is felhívni *Pécsett Janus Pannoniusra*, Szigetváron a hős *Zrínyi Miklósra*, Nagypeterden *Baksay Sándorra*, Pécsett *Várady Antalra, Bartók Bélára, Móricz Zsigmondra*, Kákicson *Kiss Gézára*.

Idegenforgalmi szempontból is fejleszteni kell a *baranyai vasárnapok* elnevezésű, immár hagyományossá váló kezdeményezéseket. Ezek mindegyikén a múzeumi szervezet tanácsaival, szervező munkájával és kiállításaival részt vesz.

Dankó Imre

Bírósági eljárás a munkaügyi vitákban

A munkaviszonyt érintő egyes kérdések szabályozásáról szóló új jogszabályi rendelkezéseket a dolgozók általában már megismerték és ma már az új jogszabályi rendelkezéseket a munkaügyi vitás kérdések elbírálására hivatott szervek alkalmazzák is.

Az új jogszabályi rendelkezések jelentős változásokat hoztak létre a dolgozók és a munkáltató között felmerült vitás kérdések elintézésével kapcsolatos eljárások tekintetében is. A törvényhozó egyik legfontosabb célkitűzése az volt, hogy ezek az eljárások gyorsan, lehetőleg rövid időn belül meghozandó jogerős érdemi határozattal fejeződjenek be.

Mikor fordulhatunk a bírósághoz?

A bíróság hatásköre a munkaügyi viták elintézésével kapcsolatban leszűkült. Csak azokban a munkaügyi vitákban lehet a bírósághoz fordulni, amelyek *a)* kereskedelmi és raktári dolgozók leltárhiánya, *b)* a dolgozó életének, egészségének vagy testi épségének megsértése miatt felmerült kár, valamint, *c)* a dolgozó által bűncselekménnyel okozott kár megtérítése kérdésében merültek fel. Ezekben az esetekben is előzetesen a vállalati munkaügyi döntőbizottságnak, illetve a járási tanácsok mellett szervezett közös munkaügyi döntőbizottságnak kell határozatot hoznia és a határozatot sérelmesnek tartó fél fordulhat a járásbírósághoz felülvizsgálati kérelemmel. Csak kivételes esetben lehet most is közvetlenül a bírósághoz fordulni — például ktsz-tag munkaügyi vitájának elintézése iránt — amely esetben az eljárás a korábbi jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően folytatódik le.

A felülvizsgálati eljárás lefolytatása a járásbíróság hatáskörébe tartozik. Jelentős új rendelkezés az, hogy az eljárásra kizárólag annak a megyei bíróságnak a székhelyén levő járásbíróságnak van illetékessége, amely megye területén a megtámadott döntőbizottsági határozatot hozták. Baranya megye területén tehát egyedül a pécsi járásbíróság bírálhatja el a felülvizsgálati kérelmeket.

Végezzenek alapos munkát a döntőbizottságok!

A járásbíróság rövid határidőre tűzi ki a tárgyalást, amely megtartható a felek távollétében is. Az ügyet az iratok és — ha jelen vannak — a felek meghallgatása alapján bírálja el. Természetesen ha ily módon a tényállást nem látja felderítettnek, egyéb bizonyítást rendel el. A járásbíróság az ügy érdemében határozattal dönt, amelynek ugyanolyan hatálya van, mint a jogerős ítéletnek. Abban az esetben, ha a döntőbizottság eljáró tanácsa nem volt szabályszerűen megalakítva vagy a tanácsban kizárt személy vett részt, a munkaügyi döntőbizottságot új eljárásra utasítja, ha pedig a döntőbizottság hatáskörét túllépve járt el, ebben a részében helyezi hatályon kívül a határozatot. Minden egyéb esetben a járásbíróságnak az ügy érdemében kell döntenie és a munkaügyi döntőbizottság határozatát egészben vagy részben megváltoztatja, illetőleg a felülvizsgálati kérelmet elutasítja. Igen jelentős új rendelkezés az is, hogy a járásbíróság határozata — illetőleg hatályon kívül helyezés esetén végzése — ellen nincs helye fellebbezésnek.

Ahhoz, hogy a járásbíróság a felülvizsgálati kérelem elbírálása során a vitás kérdések helyes elbírálásához fűződő fontos jogpolitikai érdek szem előtt tartásával, mindkét félre nézve megnyugtató módon dönthessen, feltétlenül szükség van arra, hogy a munkaügyi döntőbizottságok is betöltsék azt a szerepet, amit a törvényhozó rájuk ruházott. Az előzetes eljárásban az eljárási szabályokat maradéktalanul tartsák be; adjanak segítséget a bíróság számára abban, hogy a munkáltatóval szemben igénnyel fellépő felet részletesen meghallgatják, ezt a tárgyalási jegyzőkönyvben rögzítsék. Szükség esetén tanúkihallgatást is foganatosítsanak és ha olyan kérdés merül fel, amelynek elbírálása szakértelmet is igényel, szakértőt is alkalmazzanak. Tanúkihallgatás és szakértő meghallgatása esetén a jegyzőkönyv szintén pontosan tartalmazza az elhangzott vallomást, szakértői véleményt. Helyesnek látszana az, hogy ha a szakértői vélemény előreláthatólag terjedelmesebb lenne, a szakértőt véleménye írásbeli elkészítésére és benyújtására hívnák fel. Meg kell adni a felek részére azt a lehetőséget is, hogy az elhangzott tanúvallomásra, szakértői véleményre észrevételeiket megtehessék, amit a jegyzőkönyvben ugyancsak tüntessenek fel.

Különösen fontos mindez a dolgozó életének vagy testi épségének a munkaviszonya keretében történt megsértésével kapcsolatban keletkezett kártérítés kérdésének eldöntésénél, mert az üzemi balesetért és más egészségi károsodásért a vállalat anyagi felelőssége fennforgásának illetve a felelősség alóli kimentés feltételeinek elbírálása a tényállás minden részletét feltáró, igen elmélyült jogalkalmazói munkát kíván meg.

Baranyában a pécsi járásbíróság illetékes

Az új rendelkezések alkalmazása bizonyára okoz kezdeti problémákat a bíróság számára is. Mindenesetre a megyeszékhelyeken működő járásbíróságoknak — így a pécsi járásbíróságnak is — a polgári peres eljárások keretén belül nagy súlyt kell helyezniök arra, hogy az új eljárási jogszabály rendelkezéseivel hatáskörükbe utalt munkaügyi vitás kérdések elbírálásánál megvalósítsák azt a feladatot, amelyet a jogalkalmazás terén a társadalmi igény az anyagi jogszabályok helyes érvényre juttatását illetően velük szemben támaszt.

Dr. Gátos György
jb. tanácsvezető bíró

Tanácstagok fogadóórái

I. kerület

Április 20-án, 4 órakor: Aszalós Árpádné Ságvári Endre u. 3., **5 órakor:** Bischóf Jánosné Borbálatelep kultúrház, **6 órakor:** dr. Bernáth János és Nagy Sándorné Felsővámház utcai iskola, Ábrahám Károly, Szabolcsfalu kultúrház.

Április 21-én, 5 órakor: Vertike István, Lóga Antal, meszesi pártszervezet, Gáspár József Pécsbányatelep tanácskirendeltség. **6 órakor:** Győző Jenő meszesi pártszervezet.

Április 24-én, 6 órakor: Topál József Sütőipari Vállalat.

II. kerület

Április 20-án, 6 órakor: Zejda Károlyné Kesztyűgyár, Horváth Ferenc Nagyárpád, tanácskirendeltség.

Április 21-én, 7 órakor: Dékány Ilona kertvárosi iskola. Április 22-én, **6 órakor:** Nógrádi Róbert Nemzeti Színház.

Április 23-án, 6 órakor: Tancsik Lajos Ágoston téri isk.

III. kerület

Április 20-án, 5 órakor: dr. Varga János és Csizmeg Józsefné Damjanich u. 30., Szélig Rezsőné Irjúság u. 5., Mecseki Józsefné Szigeti út 138., dr. Szabó Lajosné 39-es Dandár út 1., Balogh György Közép-daindol 2., Vertike József ürögi kultúrotthon, dr. Bojtor János 39-es Dandár úti iskola.

Április 21-én, 5 órakor: Hadnagy Árpád, Kónya János. 39-es Dandár úti iskola, Czett László 39-es Dandár út 5/a., Kurucsai József Tanárképző Főiskola.

Április 22-én, 5 órakor ifi. Solymosi Béla, 39-es Dandár úti Ált. Iskola.

— **Uj tánciskola kezdődik** április 21-én, szerda 7-kor a KPVDSZ Műv. Házban. József u. 15. sz. Vezeti: Hermann.

— **Tánciskola** kezdődik április 20-án kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Tanít: Balog.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak 1965. április 17-én (szombaton) du. 14 órától, 20-án (kedden) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére:
Az új-meszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10., és du. 15—16 óráig. (Szombaton du. is).

II. kerület részére:
A Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Telefon: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11. és du. 16—17 óráig. (Szombaton du is).

III. kerület részére:
A Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9. és du. 14—15 óráig. (Szombaton du is.)

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. ápr. 17-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Találkozás a tavasszal. — Zenés összeállítás.

18.00: Német nyelvű műsor. A munkáséletből. Arcok, sorsok. Zenés összeállítás.

18.30: Magyar nyelvű műsor. Pártmunkások beszélnek az üzemi tapasztalatokról. I. rész.

18.50: Zenés műsor hallgatóink kérésére.

19.25: Dél-dunántúli híradó. Válasz a hallgatóknak.

19.45: A Ray Coniff együttes és a Costellanetz zenekar műsoráról.

19.59: Műsorismertetés.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csókos asszony (este 7 órakor). Bemutató bérlet.

MOZI

Park: A tizedes meg a többiek (szv. 4, 6, 8).

Petőfi: Szemet szemért (szv. 4, 6, 8).

Kossuth: Omlás (szv. 4, 6, 8).

Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, Fénybogárka, Duett, A tenger két partján, Peti és a varázsgömb, Sayonara, Tokio. Előadások kezdete 11 órától 3 óráig folytatólagosan.

Gyárváros: Elcsábítva és elhagyatva (szv. 6.) **Zsolnay K. O.:** Éjféli kaland (5, 7.) **Pécsszabolcs:** Napfény és árnyék (5, 7.) **Mecsekalja:** Féltékenység (szv. 7.) **Vasas II.:** A boldogság napja (szv. 7.) **Meszes:** Az arénában (szv. 7.) **Mohács:** Egy taxisofőr halála (6, 8). **Szigetvár:** Az ifjúság édes madara (szv. szi, 8). Csak 18 éven felülieknek! **Sásd:** Monte Cristo grófja I. II. (szv. szi. 7, dupla helyárral). **Siklós:** Mi olaszok és a nők (szv. 7.) **Sellye:** Kallódó emberek (szv. 7.) **Harkány:** Almodozások kora (szv. 7). **Beremend:** Sándor Mátyás (szv. szi. 8). **Bóly:** Egy ember ára (szv. 8.) **Mágocs:** Kár a benzinért (szv. 7). **Pécsvárad:** Hajnali találkozás (8).

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK

Czimber Zoltán, Tóth Judit. Csapó József, Katona Ágnes, Kőszegi Csaba, Schelb Zsuzsanna, Fábián Éva, Vas Éva, Wirth Gyöngyi, Petrovics Ferenc, Horváth Zsuzsanna, Földi Gyöngyi, Majer Ildikó, Majsai Klára, Vince Angela, Kiss Éva, Gadó Tünde, Bognár Lajos, Stefán Gábor, Szuhanyik József, Jerney Endre, Dombai Tibor, Papst Miklós, Kéri Ernő, Bauer Ferenc, Nagy Zsigmond, Pásztor András, Dudás József, Nagy Andrea, Lenti István, Pum Bea, Kovács Anikó, Hamarics Árpád, Varga Tünde, Bugár Gyöngyi, Varga Aranka, Lakatos Attila, Benedek Tibor, Szabolcs Péter, Dénes Erika, Perlaky Gábor, Dorn Tamás, Osztermayer Miklós, Balla Zsolt, Csuma Gyöngyi, Gärtner Edit, Varga Attila, Hajdu Valéria

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Sánta László és Turger Etelka, Marton Sándor és Molnár Ilona, Császár Ferenc és Berkics Margit, Vass József és Halasi Margit, Szuchovszky Zoltán é Lakatos Magdolna, Hirt Béla és Ersching Ilona, Takács István és Andrasek Aranka, Sólyom Péter és Mátrai Julianna, Molnár József és Baricz Klára, Karnis György és Szücs Valéria, Szemkó Gábor és Divanovácz Borbála, Kékesdi József és Schäffer Erzsébet, Mátyás Jenő és Varga Emília.

MEGHALTAK

Bett József, Czurda Henrikné sz. Horváth Erzsébet, Zsoldos Gézáné sz. Schmidt Margit, Tóth József, Varga Sándor, Nyerges Sándor, Bencze József, Orsós György, Böhm György, Szücs Imre, özv. Weigand Istvánné sz. Dolmány Anna, Dénesi Ferenc, Haiszer Ferenc, Hartmann József, Németh János, Bán László, Páhok István, Kakuk Imre, Domonkos János, özv. Retter Rezsőné sz. Kristóf Mária, Etzl Istvánné sz. Magyari Ilona, dr. Pilíván Mihály, özv. Vadas Andorné sz. Herdlein Erzsébet, Somlai Nándor, Siklósi Mátyás, özv. Beck Jánosné sz. Szollinger Anna, özv. Kacsar Józsefné sz. Varga Katalin, özv. Fridrich Edéné sz. Nyári Mária, özv. Iványi Józsefné sz. Szekeres Ilona, özv. Benyács Gusztávné sz. Rauch Vilma.

sport Sport sport

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, ÁPRILIS 17

Labdarúgás: Megyei mérkőzés: P. Kinizsi—P. Vasas, Helyiipari pálya 16.00

Kosárlabda: NB. I. mérkőzés: PVSK—OSC férfi, PVSK-csarnok, 15.00. NB II. mérkőzések: Szekszárd—PVSK női, Szekszárd 15.30, Szekszárd—P. Postás férfi, Szekszárd 16.45.

Teke: Kaposmenti Kupa a Pécsi Építők, Szikra és BTC részvételével, Szekszárd, 14.00.

Torna: Országos vidéki serdülő egyéni bajnokság, Székesfehérvár, 14.00.

Röplabda: NB II. mérkőzés: PEAC—Kaposvári Lendület, női Egyetemi Tornacsarnok 14.

Ökölvívás: Országos felnőtt egyéni bajnokság Budapest 17.

Birkózás: úttörők és serdülők válogató versenye, PVSK-csarnok 14.00.

VASÁRNAP, ÁPRILIS 18.

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Csepel—Komló, Bányász, Csepel 16. **NB II. mérkőzések:** PVSK—Esztergom, PVSK-pálya 10.00, Ikarusz—Pécsi Bányász, Budapest 10.45, Veszprém—PBTC, Veszprém 16.30. **NB III. mérkőzések:** PEAC—Nagymányok, Ifjúsági-stadion, 10.00, Pécsi Érchányász—Dombóvári VSE, Uj-Mecsekalja 10.00, Siófok—Mohács, Siófok 16.

Megyei mérkőzések: P. Postás—Hidas, Postás pálya, 9.30, P. Dinamó—Szigetvár, Pécsbányatelep, 9.45: Lánycsók—Mágocs, Lánycsók, 15.30, Porcelángyár—Siklós, Porcelángyár-pálya 9.30, Vasas I. Bányász—Bóly, Vasas I. Bányatelep, 9.00, Pécsszabolcs—P. Helyiipari, Pécsszabolcs, 16.00. **NB. tartalék mérkőzés:** P. Érchányász—Dombóvári VSE Uj-Mecsekalja, 11.45, Dombóvári Spartacus—PVSK, Dombóvár 14.30.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: Bp. HSC—PEAC, női Budapest 11.00, Szigetvár—Kecskemét női, Szigetvár, 10.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: P. Bányász—Goldberger, női Pécsújhegy, 9.30, P. Bányász—Bp. Vörös Meteor, ffi., Pécsújhegy, 10.30, Martfű—P. Dózsa, férfi Martfű, 10. **NB II. mérkőzések:** MTK—Komlói Bányász férfi, Budapest, 10.00, Bp. Építők—P. Érchányász, férfi. Budapest, 10.00, Bp. Csatornázók—P. Vörös Meteor, női Budapest 10.00. Minőségi Cipőgyár—P. Építők, női Budapest, 10.00.

Teke: Kaposmenti Kupa, Szekszárd, 8.00.

Torna: Országos vidéki serdülő egyéni bajnokság, Székesfehérvár, 8.00.

Ökölvívás: Országos felnőtt egyéni bajnokság döntői, Budapest, 17.

Atlétika: Országos mezei futóbajnokságok versenye Budapest, 18.15.

Csepel—Komló mérkőzés

az NB I. vasárnapi fordulójában

PVSK—Esztergom, PEAC—Nagymányok, Érchányász—Dombóvár találkozók Pécsett

Váltakozó sikerrel szerepelnek a csepeli labdarúgók az NB I. mérkőzéseln. Nemrégiben új edző került Csepelhez. *Keszthelyi Mihály*, a csapat volt válogatott játékosa vette át az edzések irányítását. Az új edző akkor így nyilatkozott:

— Csapatunk nem a legjobban rajtolt és nem is problémamentes. De azt sem lehet mondani, hogy nincs megfelelő játékosanyagunk. A legnagyobb baj, hiányzik a megfelelő irányító játékos. A 4—2—4 jó lehet, de a Csepelnek más kell. Ha kell védekezünk, de szeretnénk támadni is. Éppen ezért a csapat összeállításában szerkezeti változást hajtok végre.

Nos, úgy látszik segített Csepelen a változás, mert a Dorog ellen helyenként igen jó játékkal szerezték meg a csepeliek a győzelmet. Most hétközben Salgótarjánban tíz emberrel is sikerült pontot szerezniök a csepeli labdarúgóknak.

A Komlói Bányász vasárnapi ellenfele a bajnoki táblázaton a 10. helyen áll. 5 ponttal, a csepeliek is annyi pontot szereztek, mint a pécsi lila-fehérek. A mérkőzés Csepelen lesz, és ez kétségtelenül jelentős előnyt biztosít a hazaiaknak. Az esélyekre vonatkozóan bizakodnak a csepeliek: a Komlói Bányász elleni mérkőzés két pontját otthontartják. A csapatösszeállítást illetően Keszthelyi Mihály gondban van, Vellai sérülése aggasztja az edzőt. A fiatal hátvéd Salgótarjánban megsérült az első félidőben, rúgást kapott a lábára, s szünet után már csak statisztált a balszélen.

Komlón elégedettek voltak nemcsak a vezetők, de a szurkolók is a csapat hétközi teljesítményével. A Tatabányai Bányász legyőzése komoly fegyverténynek számít.

Különösen annak örülnek Komlón, hogy az új összetételű csapat bevált. Ennek adott hangot dr. Czibulka Mihály edző mérkőzés utáni nyilatkozata is. A vasárnapi Csepel elleni mérkőzésre nem terveznek változást az együttes összeállításában, s nem titkolják Komlón, szeretnének az egyik ponttal hazatérni Csepelről.

A Pécsi Dózsa labdarúgói vasárnap nem játszanak bajnoki mérkőzést. A Bp. Honvéd elleni találkozót a húsvéti nemzetközi torna miatt későbbi időpontban játsza le a két csapat.

A pécsi lila-fehérek egymásközt tartanak edzőmérkőzést, a bécsi csapat tervezett vendégjátékát nem sikerült biztosítani.

Az NB II. mérkőzések közül Pécsett a PVSK—Esztergom összecsapást nézhetik végig a szurkolók, a Pécsi Bányász Budapesten az Ikarus, a Pécsi BTC Veszprémben a Haladás ellen szerepel. Mindhárom csapat összeállítása nehezen alakul ki, különösen a BTC edzője, Dara János van gondban, egész sereg játékosa sérüléssel bajlódik, és beteg. Az NB III. listavezetője, a Pécsi Érchányász vasárnap a hazai pályán a Dombóvári Vasutas ellen szeretné megőrizni veretlenségét. A PEAC az Egyetemi Tornacsarnok melletti pályán Nagymányok csapatát fogadja. Az egyetemisták sem vesztettek még mérkőzést, a csapat ugyan hullámvölgybe került a legutóbbi hetekben, de a vezetők bíznak, vasárnap Pécsett tartják a két pontot. A Mohácsi TE labdarúgói Siófokon az Olajbányász ellen próbálnak szerencsét. A megyei mérkőzések közül a Vasas I. Bányász—Bóly és a Pécsszabolcs—Helyiipar találkozók iránt nyilvánul meg a legnagyobb érdeklődés.



Pénteken délután a Tüzér utcai pályán játszotta első tavaszi mérkőzését a Pécsi Dózsa NB II-es röplabda csapata a budapesti Postás csapatával. Az első mérkőzésen a pécsi csapat 3:1 arányban vereséget szenvedett.

Mi van a Pécsi Bányásszal?

A bajnoki táblázaton elfoglalt helyezése nem méltó a Pécsi Bányászhoz. Hat fordulóban mindössze egy döntetlenre telt a csapat erejéből. Az egy pont a 18. utolsó helyet biztosítja a bányásznak. A csapat gólaránya is sok mindent elárul: mindössze két gólt lőttek a bányász csatárok a hat találkozón.

Az elmúlt évben még a bajnokság legkomolyabb esélyesei között emlegették — joggal — az együttest. Aki látta a csapatot az elmúlt évben és most a tavasszal játszani, szinte nem ismer a Bányászra. Pedig a játékos állományban lényeges változás nem történt. Igaz Bencsics kiválása érzékenyen érintette a csapatot és sérülések és betegségek is megtizedelték a gárdát, de a sorozatos vereségekre ez végeredményben mentségül nem szolgálhat, és nem is lehet csak a csatárok tehetetlenségével, gólképtelenségével megmagyarázni a gyenge szereplést.

Mi van a csapattal? Nem készültek föl megfelelően a bajnokságra? Jogos kérdés ez, mert kevés csapatunk rendelkezik olyan lehetőséggel, mint a P. Bányász. Lukács, Bogyai, Bárány, Tamás, Kása, Opova, Györkő II., Molnár, Kholman, Lombosi, Ulrich, jó labdarúgók. Bármelyik csapatunk szívesen elfogadná őket, de Hein, Koch, Balázs is tehetséges fejlődőképes játékosok. A sportköri elnökség és a szakosztályvezetőség feladata megvizsgálni a szakosztály helyzetét, megtalálni és feltárni azokat az okokat, melyek közrejátszanak, hogy a csapat képességeihez méltatlanul szerepel. Ezt várják a bányász szurkolók, akik aggódó figyelemmel kísérik a csapat szereplését.

Ma délután:

PVSK—OSC kosárlabda NB I. mérkőzés

A PVSK férfi kosárlabdázói javítani szertnének. A csapat a legutóbbi fordulóban Székesfehérváron vereséget szenvedett és most a hazai pályán az OSC elleni győzelemmel szeretnék magukat vigasztalni a vasutas játékosok. A találkozó délután 3 órakor lesz a vasutas tornacsarnokban. A vendégcsapatban fiatal tehetséges játékosok szerepelnek, akik nagyszerű teljesítményre képesek. A kosárlabda NB II. csapatai közül a Szigetvári Vörös Meteor női együttese szerepel otthonában. A szigetvári lányok a hazai pályán ebben az idényben most vasárnap játszanak először, az ellenfél Kecskemét csapata lesz.

KÉSZÜL AZ ETO A BENFICA ELLEN

A Győri Vasas ETO labdarúgócsapata készül a Népstadionban április 30-án sorra kerülő Benfica elleni Európa Kupa elődöntő mérkőzésre.

A Győri ETO április 26-án, hétfőn a tatai edzőtáborba vonul és itt tölti a Benfica elleni mérkőzés előtti napokat. Hidegkuti Nándor edző olyan haditervet dolgoz ki, amelynek végrehajtásával a magyar csapat tisztes eredményt érhet el a világhírű portugál csapattal szemben. Győrött nagy érdeklődés előzi meg a Népstadionban sorrakerülő EK találkozót, s négy különvonat szállítja majd a szurkolókat Budapestre.

INDEPENDIENTE—PENAROL 4:1 (3:1)

Santiagóban 50 000 néző előtt játszotta harmadik mérkőzését a Dél-Amerikai Kupa elnyeréséért az argentin Independiente és az uruguayi Penarol. Mint ismeretes, az első találkozón az argentin bajnok győzött 1:0-ra, a visszavágót pedig 3:1-re nyerte a Penarol. Az uruguayi együttesnek így a döntelen is elég lett volna (jobb volt a gólaránya) a végső győzelemhez, meglepetésre azonban az argentinok biztos győzelmet arattak. Independiente, mint a Dél-Amerikai Kupa győztese, játszik majd az EK győztesével a Világkupáért.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

Tizedes mérleg

50 és 500 kg-os, favázas, eladó. — Cipőnagyker. Megyeri út 78.

HEVERŐ, ebédlő, rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) BESZÉLTRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Felsővámház u. 23-ban szoba konyha házrész beköltözhetően eladó. OTP átvehető.

2 szoba összkomfortos öröklakásomat (parkettás, fürdőszoba, gáz) elcserélném lakó nélküli családi házért, megegyezéssel. Széchenyi tértől délre, Megyeri útig bezárólag. Címeket „Rét utcai" jeligére Sallai u. Hirdetőbe. kérem.

Elcserélném belvárosi 2 szoba komfortos házrészemet, (a szobák kisméretűek) 3 szobás házra, vagy házrészre. Címeket „Érték-különbözet" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélem belvárosi házrészemet, belvárosi 1 szoba, előszoba, fürdőszobás lakásért. „Csak belváros" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó házrész, szoba, konyha, kamra+1 szoba. Egy szoba beköltözhetőséggel. Pécs, Rózsa Ferenc u. 23. 1. ajtó. Szabóék.

Eladnám Harkány, nyaralótelepen Béke u. 57. alatti nyaralómat. Pécs, Harangöntő u. 1/2.

Eladnám vókányi hegyen kb. 12 hl bor hegyen kb. 12 hl bor hegyen kb. 12 hl bor termő egy hold szőlőmet, épülettel. Pécs, Harangöntő u. 1/2.

Melódia gyártmányú lemezjátszós rádiót megvételre keresek. „Melódia" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném másfélszobás összkomfortos szövetkezeti lakásomat 1 ½ — 2 szobás főbérletért. „Távfűtéses" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Hás eladó, két családnak megfelel, pécsi kis lakás cserével beköltözhető. Keszü 46.

Egy jó állapotban lévő ágybetét, szelon, konyhaszekrény, oldalszekrénnyel és teljesen új ebédlőasztal 4 párnázott székkel eladó. Aradi vértanuk u. 16. felső csengő.

Három szoba konyhás családi ház összes mellékhelyiséggel azonnali beköltözhetőséggel eladó. Ady Endre u. 5. szám alatt. Érdeklődni Vince u. 24-ben lehet.

TISZTITTASSON, MOSASSON a Patyolatnál

Tisztításra, mosásra beadott ruháit egy hét alatt tisztán visszakapja. — Ingmosás határideje 5 nap.

Felsőhavi dülő 12 sz. alatti 383 négyszögöl szőlő épülettel eladó. Bővebbet: Dugonics u. 16.

Pécs Postavölgy 75. sz. családi ház beköltözhetően eladó. OTP átvehető, első buszmegállónál. Németh.

Eladó 2 szoba összkomfortos új családi ház Szigeti úton, 300 négyszögöl kert, beköltözhetően. Épületfa, sötét háló, konyhabútor, sodronyok, rádió lemezjátszóval, Super hűtőszekrény, zongora, Pfaff süllyesztős varrógép szelon. Sallai u. 50.

Öröklakást, két szobásat, vagy főbérletit átveszek. „Csere papíron" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Nyugatnémet NSU kettőszázövtenes motorkerékpár, kis Singer varrógép, nagy szentképeladó. Ötvennyolcas bukósakot veszek. Ünnepnapokon, Dudek, Székely Bertalan u. 2.

Szép szőlő gyümölcsfákkal, egyenes, kömentes kúttal, 500—500 négyszögölenként eladó Alkotmány u. 82.

Megélhetést biztosító 400 négyszögöl gyümölcsösben, egy szobás villa Fonyódon eladó. Ince Béla, Miskolc, Kun Béla u. 2.

Egy éves kortól gyermek gondozását vállalom. Rácváros 6. Szabóné.

Száraz garázs, vízvezetékkel kiadó. Nagyvárad u. 10.

Ház eladó, három szoba beköltözhetőséggel, vagy kettő-három szobás öröklakás, szigeti részen. Mecsekalja 10.

Elcserélném nagy szoba fürdőszobás lakásomat hasonlóra, vagy másfél szobásra, megegyezéssel. Felsőbalokány u. 22. délután.

3 szobás családi ház OTP-kölcsönnel eladó; azonnal beköltözhető. Kovács-telep, Szarkaláb u. 7.

Kétszoba összkomfortos, új családi ház, alul teljesen száraz szuterénnal, 190 négyszögöl gyümölcsöskerttel, belterületen, OTP-vel, beköltözhetően eladó. Bártfa u. 34.

Mézvisszaszerelt mülép és fiatal nyulak eladók. Tulipán u. 10. Horváth.

Dauert garanciával készít Molnár József női fodrászmester, Geisler Éta u. (Apáca u.) 4. emelet.

Mosógépek javítása, tekercselése. Gröbl testvérek, Szigeti út 8. T. 22-44.

Vállalatnak egész nyárra kiadó Harkányban 2x2 fekhelyes új vikendház. Pécs, III. Balsányi u. 14.

Kombinált szekrény 4900 Ft., 9 darabból álló modern garnitúra 500 Ft eladó. Hargita u. 2. sz. (Petőfi utcából nyílik)

Bontási engedéllyel Patacs, Fő út 73. sz. alatt, egy 32 m hosszú gazdasági épület összes anyaga lebontásra eladó. Érdeklődni lehet Pécs, III. ker. Süllevölgy 24. szám és Kővágószőlős 76. sz. alatt.

7 kis Boczonádi méhcsalád eladó. Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 34. Ritter.

Eladó 1000 négyszögöl telek, 30 m³ kövel Bogádon. Érdeklődni Pécs, Fogaras u. 8.

ÉRTESÍTJÜK A LAKOSSÁGOT, hogy 30 cm-en felüli hosszúságú hajat 3—5 Ft/dkg értékben vásárolunk, Pécsi Fodrászipari V. Pécs, Rákóczi út 66. sz.

Kacsóta 17 szám alatti családi ház 1 kh belső séggel, sok gyümölcsfával, gazdasági épületekkel, beköltözhetően sürgősen eladó. Cím: Kovács Gyula, Szentlőrinc, Erzsébet u. 32.

Bösendorfer zongora olcsón eladó. II. ker. Virág u. 20.

60 év körüli diplomást lakótársnak keresek ajánlatot „Békés otthon" jeligére kér Sallai u. Hirdetőbe.

Süldők 25—40 kg súlyban eladók. Schneider, Siklósi u. 102.

Kőműves munkát, családi ház, garázs, vikendház építését lakás leválasztást vállalok. „Kőműves" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

NE fáradjon...

Ön helyett is dolgozik a TEMPÓ KSZ! Építkezési és egyéb anyagok beszerzése és szállításának megszervezése. — Pécs, Sallai u. 22. T.: 60—84.

Berlandieri 5BB Kobor simavessző eladó. Bauer, Mohács, Kossuth u. 21. Tel.: 108.

Figyelem! Eladó egy szép, új, strapabíró Eszterházy hintó Lehel Károly bognármesternél. Bogdása, Baranya megye.

Trabant gumit vennék „Trabant" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek árajánlatot.

Apróhirdetések

Szoba-konyhás lakást keresünk, magán rendelkezésű házban. — „Megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pellérden eladó 400 négyszögöl szőlő, pincével és 750 négyszögöl szántó egy tagban. Pellérd, Dózsa u. 102.

1962-es 250-es Velorex rokkant gépkocsi — 10 500 Ft-ért — sürgősen eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 40.

Békéscsabai egyszoba, összkomfortos lakásomat pécsi hasonlóra cserélem. Érdeklődni: Békéscsaba I., Wilim u. 6. II. emelet 32.

Balatonmáriafürdőt állomástól 8 percnyire, Balatontól 100 lépésnyire kétszázas telkek eladók. Hoós, Budapest VII., Színva u. 7. szám.

Kerti traktor utánfutóval alkalmi áron eladó. Özv. Kersics Lukácsné, Mohács, Felszabadulás utca 7.

Fonyód, Garam utca 3. sz. alatti új villa eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Zrínyi utca 6, vagy Fonyód, Szent István utca 38.

Április 10-én este hét óra után a Nagy-Flórián és Halásztanya környékén özvegyasszony elvesztette barna női pénztárcáját kb. 1400 Ft-tal. Kéri a becsületes megtalálót, jutalom ellenében a rendőrségen adja le.

NINCS TÖBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. **BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.**

Eladó 462 négyszögöl szőlő, 30 termő gyümölcsfával, 10 ezer készpénz és 15 ezer (havi 1000 Ft részlet). Pécs, Vak Bottyán u. 4. sz. Krisztián.

Pécsett eladó 600 négyszögöl terület pellérdi elágazás fölött, autóbusztól 3 percre, mecsekaljai állomástól 8 percre. — Ajánlatokat 2246 számra a Somogy megyei Lapkiadóba kérek.

Vashordók eladók. Cipőnagyker. Vállalat — Pécs, Megyeri út 78.

Kétszoba-konyhás, nyárikonyhás, egyéb mellékhelyiséges családi ház, borospincével, gazdasági épületekkel, kovács- és bognármühely-berendezés, 16 soros vetőgép, kultivátor, eke, saraboló eladó. — Bikal 12. sz. Putyera.

Egy 8 hónapos vemhes üsző és egyéves üszőborjú eladó. Galló István, Gilvánfa.

Eladó Szentlőrincen egy 222 négyszögöles házhely. Érdeklődni: Marosi Sándor, Szigetvár, Basa u. 27/a.

Épületanyag és ablak, ajtó eladó. Turbán Jakab, Mórágy, Alkotmány u. 29.

Közgazdasági érettségivel és felsőfokú mezőgazdasági technikumi végzettséggel állást keresek. „Kezdő fiatalember" jeligére a kiadóba.

Elcserélném komlói 2 szoba, összkomfortos lakásomat pécsi belterületi 1 szoba-konyhás lakásért. — Érdeklődni: Komló, Vörösmarty u. 21. Lulik.

Kővágótöttösön 7 db választási malac eladó. Kiss Ferencnél.

Magán rendelkezésű 2 szintes ház földszintjén kialakítható kettőszoba, előszoba, fürdőszoba. Ajánlatot „Üdülő" jeligére a kiadóba.

Házrész eladó beköltözhető szoba-konyha mellékhelyiségekkel. — Gáspár utca 3. Keszthelyi Gyárnál.

Ház eladó: veranda, kétszoba, nyárikonyha, mellékhelyiségekkel — 700 négyszögöl föld és szőlő. Pécsbányatelep, November u. 8.

Harkányi vikendtelepen, közel a fürdőhöz, Fürdő u. 24. kétszobás ház eladó. Érdeklődni helyszínen vagy Pécs, Surányi Miklós út 43. Telefon: 42-33.

Skoda Octavia Super személygépkocsi jó állapotban, igényesnek eladó. Körzeti orvos, Kaposszekcső.

Pneumatikus (levegőhajtású) kézi (száraz és vizes) sikcsiszológép eladó. Pécs, Alsó-Balokány u. 31.

Faredőny minden méretben kapható. Fizetési kedvezmény, jótállás! Atléta u. 20. Dózsa futballpályánál. Kiss Kálmán redőnykészítő.

Pécsváradon órásműhelyemet megnyitottam. Mindenfajta óra-javítást vállalok. Érdelyi órás, Dózsa Gy. u. 26.

Villanyszerelés. Családi ház, villanytűzhely, főzőlap, sütő, víz melegítő, villanymotor, földelés átalakítás javítás, villanyszerelését szakszerűen garanciával azonnalra is vállalom. Joós Nándor villanyszerelő, Pécs-Szabolcs, Szabó István u. 1. Telefon: 24-91, 11-es mellék.

Egy pár 9 éves kanca sürgősen eladó. Aranyosi József, Abaliget.

Faredőny minden méretben kapható. Fizetési kedvezmény, jótállás! Atléta u. 20. — Dózsa futballpályánál, Kiss Kálmán redőnykészítő.

RÓZSA díszcserje, egres, ribizli, málna, kardvirág, örökzöld. Kérje díjmentes fajtajegyzékem. Koller Károly rózsakertészete Budapest. III., Bécsi u. 20 256 hrsz.

Beköltözhető házrész mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Orsolya u. 23.

Beköltözhető házrész mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Orsolya u. 23.

Patacsen 200 négyszögöl házhely OTP-vel eladó. Érdeklődni: Pécs III. ker., Hajnóczy u. 35. A. ép. I. 9. sz. Szeitz Mihály.

Fürdőkádat, nagyméretűt, elcserélném kisebbért vagy vennék kis kádat és fürdőkályhát. Délután öt után. Pélmonostor u. 26.

Családi ház beköltözhetően eladó. — Pécs-Ürög, Pülemüle u. 32.

Jóminőségű gyermek sportkocsi, új állapotban eladó. Marx út 2. Gyógyszertár.

Alsó-Gyükés 24. számú (Lámpásvölgy) új ház 400 négyszögöl szőlővel, 200 négyszögöl konyhakerttel, beköltözhetően eladó.

Jól fejlett 8 hetes malacok eladók. Kovács-telep, Hajnalka u. 21. sz. Oszlánczi.

600 négyszögöl szántó, 170 négyszögöl gyümölcsös eladó v. bérbeadó. Diós út 50.

Kétszer szoba-konyha, éléskamrás ház eladó a Felső-Vámház utcában. — Egyszoba-konyha, éléskamra azonnal beköltözhető. — Érdeklődni: Fekete Gyémánt tér 4. Bencze Józsefné.

Beköltözhetően eladó 3 szobás családi ház garázzsal. Érdeklődni: Ágoston tér 1.

2 db 300—400 négyszögöl csemegeszőlő — gyönyörű kilátással, — magaslaton, közel a városhoz, eladó. Rodostó u. 17. (Bálics)

Azonnal beköltözhető négyszobás összkomfortos családi ház, biztos megélhetést nyújtó nagy, termő gyümölcsössel, Pakson eladó. Esetleg pécsi lakás beszámítással. — Érdeklődni 42-41 telefonon délután.

Oldalkocsi (Pannónia), jókarban, eladó, Bóly, Alkotmány u. Bősz.

Irógép, számológép, varrógép, villanyvasaló, villanyrezsó, töltőtolljavítás Kovács műszerésznél. Jókai utca 5. sz.

Beköltözhető házrész mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Orsolya u. 23.

Eladók íróasztalok, világos és sötét hálószobabútorok, fotelek, szekek, asztalok, hármas szekrények, szelon, rekamié, ágybetét, sodronyok, konyhaszekrények, olcsón kapható. Doktor Sándor u. 57. Bútorüzlet.

Wartburg de Luxe 1000-es eladó. Atléta u. 20. Dózsa futballpályánál. Megtekinthető 4 óra után.

Egy fiatal kis borjas tehén eladó Zók 5. sz.

Harkányban vennék készpénzért kisméretű házat, vagy nyaralót, 70 000-ig. „Fűtési lehetőséggel" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szigetvár, Rákóczi út 15. sz. elkülönített fél ház eladó, 2 szobás lakással azonnal beköltözhető.

Eladó Torda u. 9. számú házrész, szoba konyha, éléskamra, zárt üvegfolyosóval, beköltözhetően megfelelő lakáscserével még egy szobá konyha éléskamra beköltözhető. Így vevőnek három szobás konyhás éléskamrás fürdőszobás lakása lesz. Érdeklődni a tulajdonosnál, Torda u. 9. emeleten.

Két szoba hallos Szent István téri lakást elcserélném 3—4 szobás komfortlal. Telefon 10-42, reggel 8-tól, du. 2-ig.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámasztható faredőnyt jótállással készítek. Kenderesi Kálmán, Szabadság út 80.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Soóky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Nagyobb üres szobát keresek sürgősen. Korrepetálok is. „Számtanszakos tanár" jeligére Sallai u. Hirdető be.

Idős házaspárnak nagyméretű 1 szoba konyha előszobás lakást adok, megegyezéssel. Lehet vidéki is. „70 ezer forint" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kettőszobás személyzeti és előszobás összkomfortos öröklakás, Petőfi u. 64. I. 4. alatt, beköltözhetően eladó. Telefon napal 11—80, 6 után 27—80.

Mosógépek, porszívók tekercselése, villanytűzhelyek, családi házak villanyszerelése Palotai villanyszerelőnél, Tolbuhin út 84. Lakás: Megye u. 15/2.

2 szoba konyha kamra és egy szoba konyha kamra előszobás ház garázzsal és mellékhelyiségekkel eladó. Az egy szoba konyhás rész beköltözhető. Pécs II. ker. Orsolya u. 7.

Tíz malac eladó. Bicsérd 35. sz. alatt.

Nylon és orkánkabátok, zippzárak szakszerű javítása. Nylonjavító, Megye u. 9.

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS? — Kapitány. Telefon: 10-01. Alkotmány u. 6.

Négerbarna válltáskák repülőtáskák, sportszatkok, utitáskák nagy választékban kivalo minőségben kaphatók Táskaboltban, Rákóczi út 40/1-ben.

Kertes, családi házban mely épült, kétszintesen, alsó részben 2 szoba összkomfort, házrész eladó októberi beköltözéssel. „Nagyméretű" jeligére Sallai u. Hirdetőbe

4 hónapos kesesüldök eladók. Keszü út 81. Tóth Lajos.

Veszek szőlőprést és darálót, a prés nagyságát és ármegjelölést kérek: Körtvényesi Ernő, Szentlőrinc.

Beköltözhető három szobás öröklakás Mikes Kelemen u. 2. sz. alatt eladó.

Opel Rekord 54-es kiadású eladó. Pécs, Aranyhegy 12.

Süldök eladók Gyarmaticknál, a Megyeri úti vasúti sorompónál.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy GRUBER MIHÁLYNÉ Rumszauer Katalin április 16-án 75 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése ápr. 20-án, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: férje, gyermekei, unokái, dédunokái.

HAMVAS ERVIN gyógyszerész **hosszú szenvedés után április 16-án elhunyt. Kívánsága szerint elhamvasztják.**

Értesítem a rokonokat és ismerőseket, hogy férjem, KAKAS SÁNDOR temetése április 21-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló felesége.

Fájdalommal tudatjuk, hogy SZABOLCSI JÓZSEF ny. villamosvezető elhunyt. Temetése április 20-án fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett édesanyánk, nagy mamám, testvérem és kedves rokonunk, ÖZV. MARTON JÓZSEFNÉ Ludassy Mária elhunyt. Temetése április 20-án, kedden 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló családok.

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, GYIMESI FERENC kiskereskedő temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ÖZV. RETTER REZSŐNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 92. SZÁM — ÁRA 80 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 18., VASÁRNAP

A reprezentációról — őszintén

A Népi Ellenőrző Bizottság, a szerkesztőségek sokrétű ügyforgalmában eléggé jelentős tételt jelentenek az állami pénzen történő reprezentációs vendégeskedésekről írt méltatlankodó hangú levelek, bejelentések. Többnyire nem magát a vendéglátás tényét kifogásolják, — nem azt, hogy egy kedves külföldi vendéget vagy más, szívesen fogadott látogatót jó magyar szokás szerint megkínálnak vagy akár megajándékoznak valamivel, hanem a vendéglátás, reprezentáció közben előforduló túlzásokat, a pazarlást, a közpénz herdálását, és bizony sokszor teljes joggal.

A magyar vendéglátás az egész világon híres. Ehhez jól értünk és azt is hozzá kell tenni, hogy ha szerényen csináljuk, van is miből. Nem titok, hogy sok külföldit éppen a világhíres magyar konyha, az ízes ételek, tüzes borok, magyar muzsika vonz elsősorban hozzánk. Ez nem is baj, hisz ezekből meglehetősen bő készletekkel rendelkezünk, másrészt a Magyarországra látogató külföldi vendég közben rájön arra is, hogy gazdag ország vagyunk természeti kincsekben, kultúrában, sportban, művészetben, folklorban is.

A baj ott kezdődik, hogy nem tudunk eléggé disztingválni és összetévesztjük az üdülő vendég, a külföldi turista igényét a hozzánk hivatalos küldetésben — dolgozni — jött külföldiekével. Így áll elő az a furcsa eset, hogy a hozzánk érkező külföldieket egyik-másik magyar vendéglátó szerv valósággal agyoneteti és itatja. Szegény dolgozni szeretne, vitákat folytatni, megbeszéléseket tartani, egyeztetni, tapasztalatokat átadni és átvenni, de ehelyett folytonfolyvást ennie, innia kell.

És ha csak a külföldiekkel volna így . . . — sajnos eléggé elharapózott ez belföldi relációban is. A helyi szervek hovatovább szinte el sem tudják képzelni, hogy a fentről jött ellenőrök, vezető személyek elsősorban és kizárólag dolgozni, ellenőrizni, tárgyalni, segíteni akarnak és legtöbb esetben pokolba kívánják a rájuk erőszakolt traktát, eszem-iszomot, — természetesen itt is a mértéken van a hangsúly. Semmi kár nem származik abból, ha egy hazamosabb látogatás kapcsán megvendégelünk valakit, a fehér asztal mellett esetleg könnyebben oldódik a nyelv, őszintébb a tájékoztatás, a véleményadás, de súlyos hibát követ el az az igazgató, tsz-elnök vagy más vezető, aki a vendéglátást ugródeszkának tekinti, aki nem szívből, szeretetből hívja meg a felsőbb szerv képviselőjét pinceszerre, ebédre, hanem mert az egész vendéglátást csak eszköznek tekinti arra, hogy például az ellenőrző személy legyen elnéző vagy pedig azért, hogy terven felüli beruházást, hitelt vagy más, egyébként elérhetetlen kedvezményt ügyes kedjen ki fehér asztal mellett. A cél természetesen e tekintetben sem szentesíti az eszközt. Nem hunyhatunk szemet felette. Nem hallgathatjuk el azt sem, hogy hasonló indítékok alapján eléggé elszaporodott az ajándékozgatás, az apróbb, lényegében jelentéktelen előnyök nyújtása is. Nem lehet korrupciónak, becstelenségnek minősíteni, hivatalból még csak üldözni sem lehet, de mindenképpen káros, ha az ellenőrzésre menő funkcionáriusok, a termelőszövetkezetben vásárolják meg a hús-, baromfi-, gyümölcs-, bor-, kukorica-, burgonyaszükségletüket. Még akkor is, ha becsülettel a teljes árat fizetik érte. Még rosszabb, ha pár forintnyi előnyökért pár darab „leértékelt" árú baromfiért, pár liter borért akarva, akaratlanul lekötelezettjévé válnak a szíveskedő helyi embereknek, mert ez később esetleg súlyos mulasztásokhoz, a tapasztalt hibák elkenéséhez, cinkossághoz vezethet.

Állítom, hogy az esetek többségében hiábavaló az ilyen ügyeskedés. Tapasztalt szem hamar átlát a „kenők" szándékán és esetleg visszájára fordul az egész dolog és az illető talán éppen azért mérlegel és határoz nagyobb gonddal, nehogy annak a látszatába essen, hogy a pár pohár bor, a vendéglátó trakta miatt dönt kedvezően.

„Ivó nemzet vagyunk" — hangoztatták a régiek, és ha ezt így nem is fogadhatjuk el, tény igaz, hogy igen leleményesek vagyunk a „casus bibendi" kitalálásában, nem kell a szomszédba menni, ha okot keresünk az ivásra. Szép, immár új hagyománynak számító szokás a társas KISZ-esküvő, üzemi névadó ünnepség, a nőnapi megemlékezés, az öregek napja, a legfontosabb szakmák évenként ismétlődő megemlékező napjai stb., de azért nem kellene mindig mindegyiket eszem-iszommal, túlméretezett ajándékozgatással egybekötni. Sokszor a megemlékező szép szó, meleg, baráti kézfogás, egy szál virág vagy valami egészen kis, szerény ajándék többet ér, mint a látványos, költséges bankett, az igazgatói alapot tetemesen megcsappantó reprezentatív ajándék.

Ismétlem, hogy nem általában kifogásolom a vendéglátás, a reprezentáció tényét. A kedves, fontos vendeget ezután is meg lehet, sőt meg kell kínálni —, na de azért nem mindegy, hogy leteszem azt ötszáz forintos francia konyakkal, avagy csak egy jó feketével vagy egy pohár sörrel, tehát mértékkel és helyzetünkhöz illő szerénységgel nyúlunk a reprezentációs kerethez vagy igazgatói alaphoz.

Itt Pécsett különösen jól ismert látvány az egy szem külföldi tiszteletére meghívott tíz-tizenöt fős vendéglátó sereg, pedig állítom, hogy az illető külföldi is jobban érezné magát, szívesebben venné, ha kisebb hűhót csapnának körülötte, ha azokkal kellene ebédelni, akik tényleg hivatalosak és akiket egyébként munka közben már megismert. Van amikor nem lehet elkerülni, hogy nagy legyen a slepp, de ez jobbára a diplomáciai jellegű rendezvényekre vonatkozik. Helyileg, egy-egy vállalat vagy üzem viszonylatában mindenképpen meg kell szüntetni az állami pénz reprezentáció címén történő szórását.

Vasvári F.

Az MSZMP Központi Bizottságának 1965. május 1-i jelszavai

1. Világ proletárjai, egyesüljetek!

2. Éljen Május 1. a munkásosztály nemzetközi harci seregszemléje!

3. Győzedelmeskedjék az egész világon a szocializmus eszméje!

4. Éljen a nemzetközi munkásosztályt összefogó proletár internacionalizmus!

5. Éljen és erősödjék a szocialista országok összefogása az imperializmus elleni harcban!

6. Éljen a Szovjetunió, a kommunizmus úttörője, a világbéke bástyája!

7. Éljen és virágozzék a magyar és a szovjet nép örök barátsága!

8. Éljen és erősödjék a világ dolgozóinak harcos összefogása, az imperializmus ellen, a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért!

9. Le a gyarmati rendszerrel! Forró testvéri üdvözlet a hazájuk szabadságáért harcoló és függetlenségüket védelmező népeknek!

10. Forró testvéri üdvözlet az amerikai agresszorok ellen harcoló hős vietnami népnek!

11. Éljen a szocializmust építő magyar nép!

12. Éljen népünk kipróbált vezetője, a Magyar Szocialista Munkáspárt!

13. Éljen a társadalmi haladás élén járó, forradalmi harcokban edzett magyar munkásosztály!

14. Éljen a szocializmus útján járó magyar parasztság!

15. Köszöntjük a szocializmust építő értelmiséget!

16. Éljen és erősödjék dolgozó népünk szocialista nemzeti egysége!

17. Munkások! Parasztok! Értelmiségiek! Fegyelmezett munkával, gazdaságos termeléssel segítsük második ötéves tervünk sikeres befejezését!

18. Köszöntjük a szocialista munkabrigádokat, a szocializmus építésének élenjáró harcosait!

19. Éljen és virágozzék 20 éve szabad hazánk, a Magyar Népköztársaság!

20. Előre a szocializmus teljes győzelméért, a magyar nép boldogabb jövőjéért!

21. Békét a világnak!



KELLEMES HÚSVÉTI ÜNNEPEKET

Foto: Erb János

A Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlajával kitüntetett üzemek, vállalatok

A Minisztertanács és a SZOT elnöksége 1964. évi eredményeik alapján az alábbi üzemeknek és vállalatoknak adományozott „Vörös Vándorzászlót":

Nehézipari Minisztérium: Oroszlányi Szénbányák Vállalat; Ózd vidéki Szénbányászati Tröszt; Bányászati Aknamélyítő Tröszt; Egyesült Gyógyszer- és Tápszergyár; Tiszamenti Vegyiművek; Mosonmagyaróvári Tímföld és Műkoronggyár; Kelenföldi Hőerőmű Vállalat;

Kohó- és Gépipari Minisztérium: Ikarus Karosszéria- és Járműgyár; Ózdi Kohászati Üzemek; Zománcipari Művek; Magyar Optikai Művek; Finommechanikai Vállalat;

Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium: Miskolc Vasúti Csomópont; MÁV Északi Járműjavító Üzemi Vállalat; Celldömölki Építési Főnökség; Mátészalkai Vasúti Csomópont; Közlekedési Építő Tröszt Zalaegerszegi Közúti Üzemi Vállalata; Miskolci Postaigazgatóság üzemei és hivatalai; Budapesti Távbeszélő Igazgatóság üzemei; 14. sz. Autóközlekedési Vállalat, Székesfehérvár; 16. sz. Autóközlekedési Vállalat, Zalaegerszeg;

Építésügyi Minisztérium: ÉM 23. sz. Állami Építőipari Vállalat, Budapest; ÉM Gép- és Felvonószerelő Vállalat Budapest; ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó Vállalat Fűtőberendezési Gyár; ÉM Építőipari Szállítási Vállalat miskolci szállítási üzemegysége; ÉM Középdunántúli Tégla és Cserépipari Vállalat, Pápa; ÉM Finomkerámiaipari Országos Vállalat Kőbányai Porcelángyára, ÉM Ipari- és Mezőgazdasági Tervező Vállalat, Budapest; ÉM Épületasztalosipari és Faipari Vállalat Fa- és Vászonredőnygyár, Budapest;

Élelmezésügyi Minisztérium: Borsod megyei Húsipari Vállalat; Baromfiipari Országos Vállalat sárvári gyáregysége; Kozmetikai és Háztartásvegyipari Vállalat; Magyar Cukoripar Sarkadi Cukorgyára; Szolnok megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat; Magyar Dohányipar Nyíregyházi Dohányfermentáló Gyára; Magyar Állami Pincegazdaság Eger—Gyöngyös-vidéki Üzeme; Hajdú-Bihar megyei Sütőipari Vállalat;

Könnyűipari Minisztérium: Szombathelyi Pamutipar; Richards Finomposztógyár; Budapesti Harisnyagyár; Női Fehérneműgyár; Szombathelyi Cipőgyár; Szék- és Kárpitosipari Vállalat 1. sz. gyáregysége; Fővárosi Óra- és Ékszeripari Vállalat; Szegedi Ecset és Seprűgyár;

Földművelésügyi Minisztérium: Bábolnai Állami Gazdaság; Balatonaligai Állami Gazdaság; Balkányi Állami Gazdaság; Orosházi Gépjavító Állomás; Atkári Gépállomás; Pest megyei Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat;

Országos Vízügyi Főigazgatóság: Északmagyarországi Vízügyi Igazgatóság, Miskolc;

Országos Erdészeti Főigazgatóság: Mecseki Állami Erdőgazdaság;

Belkereskedelmi Minisztérium: Hajdúsági Állami Áruház; Szolnoki Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat;

Külkereskedelmi Minisztérium: Metalimpex Külkereskedelmi Vállalat;

Szövetkezetek Országos Szövetsége: Dombóvár és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet;

Kisipari Szövetkezetek Országos Szövetsége: A kormány „a Minisztertanács vándorzászlójával kitüntetett kisipari szövetkezet" címet és az ezzel járó vándorszászlót adományozta a következő szövetkezeteknek: „HAFÉM" Fémipari és Camping Termékeket Gyártó Kisipari Termelőszövetkezet; Radioaktív és Elektronikus Mérőkészülékeket Kivitelező Kisipari Termelőszövetkezet, Miskolci Nőiszabó Kisipari Termelőszövetkezet.

Tizennégyezer holdon vegyszereznek

A megye állami gazdaságaiban is erőteljes ütemben haladnak a tavaszi mezőgazdasági munkák. Befejezéséhez közeledik a fejtrágyázás.

A tervezett 20 630 holdból 19 140 holdon fejtrágyáztak április 12-ig. Az istállótrágyázást 129 százalékra teljesítették a tervezethez viszonyítva.

A tavaszi árpa és a zab vetését is terven felül teljesítették és szombatra befejezték a tervezett ezer hold napraforgó elvetését is.

Ugyancsak a napokban megkezdték a megye állami gazdaságai a kukorica és a burgonya vetését.

Kukoricát az idén 16 663 holdon termelnek a gazdaságok és eddig közel ezer holdon került földbe a mag.

Burgonyát száz holdon termelnek és előreláthatólag április 25-ig végeznek a vetésével.

Nem kis gondot jelent az állami gazdaságoknak a szálastakarmány szükséglet biztosítása az állatállomány számára. A jelentős egérkár, valamint a rendkívül kedvezőtlen, csapadékos időjárás következtében 1040 holdon kellett kiszántani a lucernát. Az új lucernavetések létesítését pedig akadályozza a maghiány.

Tervükben 3732 hold lucerna vetés szerepel, de eddig csak 3064 holdat sikerült teljesíteni, mert nem kaptak több vetőmagot.

Ugyanez a helyzet a vörösherével is, ahol mindössze 60 százalékos tervteljesítést sikerült elérni.

A kukorica hungazinozását ebben az évben 11 150 holdon tervezik és mintegy 5000 holdon el is végezték a gyomirtó szer földbe juttatását.

Vegyszerezik az őszi kalászosokat is 14 250 holdon és a gyengébb vetések karbamidot is kapnak a Dikonirttal egyidőben. A dikonirtozás megkezdését akadályozza a hűvös, csapadékos idő.

Április 24 a gyarmati ifjúság napja

Országszerte befejeződtek a gyarmati ifjúság napjának előkészületei. Az idén — a kilencedik Világifjúsági Találkozó előkészítésének jegyében — a szokásosnál nagyobbszabású, egyhetes eseménysorozat köszönti április 24-ét, amelyen százezrek foglalnak állást a gyarmatosítás ellen, méltatják a békés együttélésért harcoló fiatalok összefogásának jelentőségét. Miskolcon, Szegeden, Győrben, Debrecenben, Székesfehérvárott, Szombathelyen és más városokban mintegy 80 jelentős demonstrációt terveznek.

Felvételi pályázat

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága felvételi pályázatot hirdet a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem 1965—66-os tanévére

PÁLYÁZNI LEHET AZ ESTI EGYETEM 3 ÉVES ALAPTANFOLYAMÁRA

Három éves tagozatok indulnak: Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szigetváron.

Felvételre jelentkezhetnek párttagok és pártonkívüliek, akik érettségivel, vagy ennél magasabb fokú iskolai végzettséggel rendelkeznek és akik az 5 hónapos pártiskolát, vagy a Marxizmus—Leninizmus Esti Középiskoláját elvégezték.

A jelentkezők felvételi vizsgát tesznek a Marxizmus—Leninizmus Esti Középiskola tananyagából.

A hallgatók az első évben a filozófiát, a másodikban a politikai gazdaságtant, a harmadikban pedig a nemzetközi és a magyar munkásmozgalom történetét tanulmányozzák.

A tanév szeptember 1-től június 30-ig tart. A kötött foglalkozási idő: hetenként egy napon délután 5—8 óráig. A hallgatók félévenként vizsgáznak, s a 3 év elvégzése után végbizonyítványt kapnak.

Azoknak, akik a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem 3 éves tagozatát elvégezték, az 1088/1957. M. Tm. rendelet alapján — az egyetemek, főiskolák, illetőleg akadémiák esti és levelező tagozatain folytatott tanulmányok esetén marxizmus—leninizmusból vizsgázniok nem kell — a tudományos fokozat elnyerése során kandidátusi minimum (doktori vizsga) keretében előírt ideológiai vizsgát nem kell tenniök.

A felvett hallgató a fenti rendelet alapján évente 24 nap tanulmányi szabadságra jogosult.

PÁLYÁZNI LEHET AZ ESTI EGYETEM 2 ÉVES SZAKOSÍTOTT TANFOLYAMAIRA

Szakosított tagozatokat indítunk filozófia, politikai gazdaságtan, nemzetközi munkásmozgalom története, magyar munkásmozgalom története és ipargazdaságtan szakon. A szakosított tagozatokon folyik a magasabbszintű pártpropagandisták, szakmai vezetőbeosztásúak, elméleti munkát végzők, középiskolai nevelők és vezetőbeosztású pedagógusok képzése.

Felvételre jelentkezhetnek, akik elvégezték az esti egyetem 3 éves tagozatát, vagy az 1 éves pártiskolát és azok, akik ezeknek megfelelő előképzettséggel rendelkeznek, és akik más iskolának nem hallgatói.

A jelentkezők felvételi vizsgát tesznek az esti egyetem 3 éves tagozatán oktatott szaktárgy anyagából.

Az ipargazdaságtan szakra jelentkezők a felvételi vizsgán politikai gazdaságtanból vizsgáznak.

A szakosított tagozatra felvett hallgató az általa választott szakot két éven keresztül az esti egyetem által meghatározott rendtartás szerint köteles tanulni.

A választott szakon levelező tagozat nincs.

A szakosított tagozatot végzett hallgatók államvizsgát tehetnek.

A 2 éves szakosított tagozat elvégzése után államvizsgát tett hallgató a marxizmus másik két ágából 1—1 évi levelező tanulás után tehet államvizsgát.

A 17/1963. VII. 2. sz. Korm. rendelet értelmében valamennyi szakágból letett államvizsga alapján szerzett oklevél — képesítés szempontjából — egyenértékű a főiskolai oklevéllel.

A vonatkozó rendeletek értelmében a szakosított és levelező tagozat hallgatója is jogosult évi 24 nap tanulmányi szabadságra.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE: 1965. MÁJUS 25.

A felvételi vizsgák ideje: 1965. június első fele.

A 3 éves és a szakosított tagozatokra pályázó „Felvételi űrlap"-ot tölt ki, amely beszerezhető pártszervezeteknél, pártbizottságoknál és az esti egyetemen.

A felvételi űrlaphoz mellékelni kell: a) részletes önéletrajzot, b) a tanulmányok folytatását engedélyező orvosi igazolást, c) a szakosított tagozatokra jelentkezőknek az egyetemi, pártiskolai, vagy esti egyetemi végzettségről szóló igazolást.

A pályázatot az MSZMP Baranya megyei Bizottság Marxizmus—Leninizmus Esti Egyeteme címére (Pécs, Damjanich u. 30.) kell beküldeni.

A komlói, mohácsi, siklósi és szigetvári 3 éves tagozatra jelentkezők az illetékes városi, járási pártbizottságra küldjék kérelmüket.

Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága

Egymillió házinyúl külföldre

A hatkilós magyar óriás — Értékesebb a nyúl mint a csirke

Olasz pástétom baranyai nyúlból

Kiállítás nyílt a nyúltenyésztési szakcsoport szervezésében

Háromnapos kiállítás nyílt szombaton délután a Rózsakertben a pécsi földművesszövetkezet nyúltenyésztési szakcsoportja szervezésében. A kiállításon 24 tenyésztő 62 tenyésznyulat és 40 szaporulatot mutatott be. Utoljára harminc évvel ezelőtt volt nyúlkiállítás Pécsett. Most a négy éve alakult szakcsoport az elmúlt évek eredményeit demonstrálja a kiállításon.

Többek között bemutatják a magyar óriás fajtát, amely élősúlyban eléri a hat kilót. Kényes, igényes fajta. Látható a lepketarka, amelyből az országban még kevés van, most kezd fellendülni a tenyésztése. Kiváló húsfajta a csincsilla és jó tenyészfajta a bécsi kék.

Baranyában 27 szakcsoport működik és a pécsi után a mohácsi és a mágocsi tömöríti magába sok tenyésztőt. A földművesszövetkezetek szervezésében működő szakcsoportok tavaly 24 ezer nyulat adtak le exportra és átlagosan 2,89 kilós súlyt értek el. Az idén 35 ezer az exporttervük és már húszezer nyúlra megkötötték a szerződést a tenyésztőkkel. Hazánk ebben az évben egymillió házinyulat küld külföldre, elsősorban Franciaországba, Olaszországba, a Német Szövetségi Köztársaságba és Angliába. A külföldre szánt házinyúl élősúlya három kiló, de másfél kilós, tisztított állapotban szállítják a megrendelőknek. Külföldön igen nagy keletje van, töltve, rántva fogyasztják, míg az olaszok pástétomot készítenek belőle.

Az utóbbi időben különösen nagy piaca van külföldön a házinyúlnak, mert bebizonyosodott, hogy más húsoktól eltérően nem okoz érelmeszesedést, diabetikus betegeknek külön ajánlják. Még a csirkehúsnál is jobban kedvelik a fenti országokban, mutatja ezt átvételi ára is. Kétszer annyit fizetnek dollárban a házinyúlért, mint a csirkehúsért.

A kiállítás célja, hogy tovább fejlesszék Baranyában és Pécsett a házinyúltenyésztést, ami nemcsak a népgazdaságnak, hanem a tenyésztőknek is előnyös, hasznos. A házinyúl 3—5 deka abrakot fogyaszt naponta, míg a tyúk 12 dekát, tartása olcsó, a ráfordítás viszonylag kevés. Érdemes tehát házinyúltenyésztéssel foglalkozni.

A kiállítás április 19-ig tart nyitva.

Versmondó-est a Főiskolán

A Tanárképző Főiskola felszabadulási ünnepségsorozatába harmonikusan illeszkedett be a magyar szakos hallgatók versmondó-estje. *Takács Géza* főiskolai KISZ-titkárnak az estet méltató beszéde után került sor a főiskola legjobb versmondóinak vetélkedésére. A hallgatók többségükben olyan verset választottak szavalásra, amely mai életünk problémáira világított rá. Sajnálatos, hogy pécsi költő verse alig akadt. A hallgatók szavalásában a kitűnő szövegtudáson túl a magyar nyelv törvényeinek megfelelő ejtés, hangsúly, hangszínezés érvényesült. A gyakran élményt nyújtó, művészi verstolmácsolás előkészítését *dr. Péczely László* főiskolai docens végezte. A zsűri nehéz helyzetben volt, mikor rangsorolnia kellett a versmondókat, akik közül *Szamos Szilvia, Pakuts Károly, Wéber Mária* és *Monori Melinda* főiskolai hallgatókat a KISZ-bizottság könyvajándékkal jutalmazta, míg **szép versmondásáért dicséretben részesítette *Regényi Ildikó, Juhász Éva* és *Havasi Sarolta* hallgatót.**

Pécs érintésével...

Az ország közvéleménye örömmel fogadta az elmúlt napokban megjelent hírt, hogy május 30-tól szeptember végéig közvetlen autóbuszjárat indul hetenként négy alkalommal Budapest—Rijeka (Fiume) között. Ugyanakkor közölték a lapok azt is, hogy Szegedről is indítanak rendszeres járatokat Szabadkán át Zomborig a hét bizonyos napjain.

A hír hallatára felvetődött a gondolat, vajon nekünk, pécsieknek sikerül-e ezen a kedvező utazáson részt vennünk? Célszerű volna, ha a Budapestről induló heti négy járat közül legalább egy Pécset is érintené. Ezzel elkerülhetnénk a fárasztó és költséges Budapestre utazást. A további útvonal Barcs—Verőce—Belovar—Zágráb lehetne.

Dallos Ferenc

A televízió műsora

április 18-án, vasárnap:

8.55: Harminc perc az Ermitázsban. Az Intervízió műsorsorozata Leningrádból. 9.30: Iskola-tv. Fizika a középiskolák II. oszt. számára. Az útkövezések. 10.00: Az Iskola-tv jövő heti műsorának ismertetése. 10.15: Hétmérföldes kamera. Uttörőhíradó. 10.20: Muzsikus fiatalok. A szenemüvészeti szakiskolák versenyének záróműsora. 11.40: U. Dozsa—Bp. Honvéd bajnoki röplabdamérkőzés közvetítése a Sportcsarnokból. 13.00: Falusi könyvespolc. 15.00: Asztalitenisz VB. A csapat-elődöntő közvetítése Ljubljanából. 16.00: Amikor a jegyesek üdvözlik egymást. Zenés, táncos film. 16.25: Magasabbra az égnél. Magyarul beszélő szovjet kisjátékfilm. 16.50: A Magyar Hirdető műsora. 17.00: Ökölvívó országos bajnokság. A döntők közvetítése a Sportcsarnokból. 18.20: Ki mit tud? 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Ki mit tud? (a közvetítés folytatása). 20.55: Napló. 21.00: Klasszikusok a képernyőn. Tisztes úriház. Magyarul beszélő francia film. (18 éven felülieknek.) 23.00: Sporthírek.

Április 19-én, hétfőn:

9.28: Görbe tükrök birodalma. Magyarul beszélő szovjet mesefilm. 10.45: Robinsonok. Barátság az erdőben. Francia kisfilmek. 15.55: Ifjú tűzoltók versenye. Az Intervízió gyermekműsora Varsóból. 17.18: Magyarország különleges madárvilága. Függőcinege és nádiposzáta. 17.25: Rózsabokor a domboldalon. Kürthy Éva és Béres Ferenc énekel. 17.45: Amsterdami képeskönyv. Boldizsár Iván jegyzete. 18.05: Tudni illik, hogy mi illik! Otthon, a családban. 18.35: Libresszó... Közvetítés a Magvető Könyvkiadó irodalmi kávéházából. 19.20: Esti mese. 19.30: Hírek. 19.35: Tóbiás és a többiek. Vidám 90 perc Wodehouse írásaiból. — 21.05: Csajkovszkij. Emlékezés születésének 125. évfordulóján. 21.55: Asztalitenisz VB. A csapatdöntő közvetítése Ljubljanából.

Április 20-án, kedden:

8.05: Iskola-tv. Orosz nyelv az ált. isk. VI. oszt. számára. Hány óra? 9.00: Környezetismeret az ált. isk. IV. oszt. számára. Felszíni formák. — 10.05: Élővilág. Az ált. isk. VII. oszt. számára. A gyökér, a szár és a levél működése. 11.00: Angol nyelv kezdőknek. Walter és Connie a vendéglőben. 14.00: Orosz nyelv (ism.). 14.55: Környezetismeret (ism.). 15.50: Élővilág (ism.). 16.55: Angol nyelv (ism.). 17.58: Az Iskola-tv postája. Műsorkalauz pedagógusoknak. 18.20: Pedagógus tapasztalatcsere. A dolgozók középiskolája kémia—fizika adásairól. 19.00: Ki mit tud?

HÍREK

ÁPRILIS 18 VASÁRNAP — **Húsvét. A Nap kél 4.51, nyugszik 18.37 órakor. A Hold kél 21.36, nyugszik 6.11 órakor.**



Ötven éve, 1915. április 19-én halt meg Lovik Károly író és hírlapíró, melegh humorú, finomhangulatú művek szerzője. Országos hírnevet „A Hét"-ben közölt novellái szereztek számára. A fővárosi napilapok és folyóiratok sűrűn közölték írásait, s számos regénye gondos stilisztának, a szó kitűnő művészének mutatja. A századforduló előtti évtizedek világát közvetlen közelről, mindmáig ható elevenséggel ábrázolta. Utolsó éveinek regénytermése menekülését tükrözi kora valóságától. Ezekben a regényeiben stilizált társadalmat, álomvilágot teremtett magának, hajdanvolt, régivágású gavallérokkal, postakocsikkal, szomorkás, múló szerelmekkel. Egy ideig sportlapokat is szerkesztett és említésre érdemes, hogy szépirodalmi műveiben a különböző sportok jelentős szerephez jutnak.

— **Kiosztották** szombaton a Kiváló ifjú mérnökök, technikusok és közgazdászok pályázatának díjait. A 11 első díjas között van Stocker Lajos, Csővári Mihály vegyészmérnök, Vincze János geológus mérnök és Rácz István vegyésztechnikus „A mecseki uránércek kénsavas feltárásának egyensúlyvizsgálata" — című tanulmányával, amellyel csaknem 10 millió forintot takaríthatnak meg évente a népgazdaságnak.

— **A TIT** Munkácsy Mihály Szabadegyetem titkársága közli, hogy legközelebbi drámatörténeti előadását április 26-án, hétfőn tartja a Doktor Sándor Művelődési Házban.

— **Az idei utolsó bérleti hangversenyt** május 2-án délelőtt 11 órakor az egyetemi és főiskolai hallgatók részére, május 3-án pedig este fél 8 órakor a Pécsi Nemzeti Színházban rendezik meg. A Pécsi Szimfonikus Zenekart Lamberto Gardelli olasz karmester vezényli. Műsoron: Beethoven és Brahms művei szerepelnek.

— **A Baranya megyei Tanács** Apolónőképző Iskolája felvételt hirdet szeptemberben induló 2 éves évfolyamára. Felvételi feltételek: középiskolai végzettség vagy nyolc általános iskola, jeles, jó eredménnyel, 18—32 életév, testi alkalmasság az egészségügyi pályára. A felvétel iránti kérelmeket augusztus 1-ig az iskola címére (Pécs, Rákóczi u. 2.) kell megküldeni.

— **Az Elektrotechnikai Egyesület** pécsi csoportja április 22-én, csütörtökön délután 2 órakor előadást rendez a DÉDÁSZ Légszeszgyár utca 13 szám alatti kultúrtermében. Ez alkalommal Karsai Tibor tart előadást: „Villamos kisfeszültségű készülékek gyártmány- és gyártásfejlesztési helyzete és a fejlődés iránya" címmel.

— **A gyermekbénulás** elleni védőoltás harmadik részletét, amelyet az influenza járvány miatt elhalasztottak, április 20—24 között végzik a körzeti gyermekorvosi rendelőkben. Oltásra kerülnek az 1961. október 1 és 1964. augusztus 31-e között született kisgyermekek. A védőoltást az eddigiekhez hasonlóan cseppekben kapják a kisgyermekek, ezért kérik a szülőket, kiskanalat vigyenek magukkal.

— **A mohácsi Mezőgazdasági Technikum** tanulói résztvesznek a város fásításában. A múlt héten 425 gömbakác csemetét ültettek el társadalmi munkában.

— **A Vas megyei Tanács VB. Csecsemő- és Gyermekápolónőképző Iskolája 1965. szeptember 15-ei 2 éves bejárós-bentlakásos gondozónő tanfolyamot indít.** Felvételi feltételek: középiskolai végzettség (érettségi) illetve nyolc általános iskola jó eredménnyel, 17—32 életév, testi alkalmasság az egészségügyi pályára. A felvétel iránti kérelmeket augusztus 1-ig kell benyújtani az iskola címére: Szombathely, Petőfi S. u. 14. sz.

— **Új kenyérszállító** rekeszek készítését kezdte meg a Pécsi Fémipari Vállalat. A rozsdamentes rekeszek, melyekből ötszázat rendelt a Pécsi Sütőipari Vállalat, folyamatosan kiszorítják a korpadt rozsdás rekeszeket, biztosítják a kenyerek törésmentesebb, higiénikusabb szállítását.

— **Tánciskola** kezdődik április 20-án, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Tanít: Balog.



BIZALOMMAL

A beszélgetésnek kiváló hátteret ad az a vitrin, amelyik a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet elnökének, Szabó Mátyásnak az irodájában elfoglalja a főfalat és számos serleget, zászlót, kitüntetést őriz, amit a szövetkezet az utóbbi években eredményeinek elismeréséért kapott. A kitüntetések mintegy alátámasztják mindazt, amiről most Szabó Mátyás Állami díjas elnök és Pleskonics Antal Állami díjas párttitkár beszél. A téma: a bólyi és a töttösi termelőszövetkezet egyesülése és az első hónapok tapasztalatai, a tervek, elképzelések most, a kezdet kezdetén.

— A föld azonos minőségű mind a két falu határában — kezdi az elnök. — A tagok szorgalmasak, jól dolgoztak eddig is, most is bízunk bennük. És ezt szeretném hangsúlyozni. Csakhogy Bólyban eredményesebb gazdálkodást folytattunk. Nálunk 4,2 hold jutott egy tagra, náluk 6,5 hold. Nálunk egy tag éves jövedelme két év átlagában 15 ezer forint körül volt, náluk 13 000 forint. A töttösiek inkább csak állattartással foglalkoztak, mint állattenyésztéssel. Kevés volt az erőgépjük is és még sorolhatnám...

És hogy szavát „hivatalosan" is alátámassza, előveszi a mohácsi járási tanács termelőszövetkezeti tájékoztatóját.

Jegyzem a számokat. Őszi búza Bóly 14,5 mázsa, Töttös 11,8 mázsa. Kukorica: Bóly 22,9 mázsa, Töttös 24,8 mázsa. Cukorrépa: Bóly 290,7 mázsa, Töttös 220 mázsa és így tovább. A párttitkár észrevette, hogy elidőzök a kukorica termésátlagoknál és azonnal megmagyarázza.

— A kukoricából sokat termeltek, mert sokat lehetett osztani. A töttösi termelőszövetkezetben tartottak ötven-hatvan tehenet, annak megtermelték a takarmányt, aztán csak a kukorica volt a minden. Osztottak is munkaegységenként négy kilót. Csakhogy nagy volt a bérfeszültség a szövetkezetben. A növénytermesztésben alig érték el a kétszáz munkaegységet, az állattenyésztők és a függetlenített emberek 700—800 munkaegység után kaptak négy kiló kukoricát. Kevesen elvitték a kukorica nagy részét, a többség alig kapott valamit. Mivel a szben a kukoricára nem volt szükség, a tagok eladták.

— **Bólyban nincs bérfeszültség?**

— **Nálunk a növénytermesztésben dolgozók is megszerzik a 350—400 munkaegységet, ennyit gyűjtenek össze az aszszonyok. Aztán amikor egyesült a két termelőszövetkezet, megmondtuk, hogy vége a kukoricaosztásnak. Mindenki pénzben részesül a jövedelemből.**

— **Nem féltek, hogy ez visszaüt majd?**

— Tartottunk tőle — mondja a párttitkár —, de mi őszintén beszéltünk az első perctől az emberekkel. Megmagyaráztuk, hogy mit jelent az ilyen gazdálkodás az egyénnek is, meg a népgazdaságnak is.

A jövő terveit így fogalmazzák meg mind a ketten. A töttösi határban is annyit teremjen a föld, mint

Hogyan élnek, dolgoznak a fiatalok?

Az országgyűlési képviselőcsoport tanácskozása

Hogyan élnek, dolgoznak, művelődnek és szórakoznak megyénk fiataljai? Milyen hasznos és milyen ártalmas hatások érik őket környezetük részéről? Megkapják-e nevelőiktől, a társadalomtól azt a gondoskodást, mely hozzásegíti őket tartalmas életforma kialakításához? — Ilyen és ehhez hasonló kérdéseket boncolgatott az országgyűlési képviselők gyermek- és ifjúságvédelemmel foglalkozó legutóbbi ülése. Erről beszélt referátumában *Vágyi Károla*, a KISZ megyei bizottságának osztályvezetője, a napirend előadója, sorolt fel jó és rossz példákat egyaránt.

Fiatalok az élvonalban

Mindenekelőtt utalt arra, hogy fiataljaink nagy többsége tartalmasan éli napjait és munkájukkal, magatartásukkal gazdasági, közéleti vezetőink egyaránt elégedettek. A munka frontján például az ifjúsági brigádok 70 százaléka elnyerte a szocialista munkabrigád megtisztelő címet, vagy ennek eléréséért dolgozik. Az elmúlt négy év alatt 24 millió forint volt a fiatalok újításainak eredményeként megtakarított összeg, míg az ifjúsági társadalmi munka-akciók 3,1 millió forint új értékkel gazdagították Baranyát. A kulturális seregszemle tavalyi bemutatóin 53 ezer fiatal szerepelt, a téli szpartakiád versenyein 23 ezer ifjú sportoló vett részt. Megyénk dolgozó fiataljai közül minden harmadik tanul. Ez a jellemző ifjúságunkra és nem a negatív irányba mutató kirívó esetek, melyeket helytelen lenne eltúlozni.

Persze ezeket a negatív jelenségeket sem szemlélhetjük elszigetelten. Pécsett például 400 veszélyeztetett környezetben élő ifjúkorút tart nyilván a gyermek- és ifjúságvédelmi tanács. Előfordultak olyan szélsőséges esetek is, amikor az apa lopni vitte magával gyermekét, az anya kiskorú fiúgyermeke jelenlétében bonyolította le találkáit, vagy a szülő a kocsma előtt várakoztatta gyermekeit miközben ő részegre itta magát. Az ilyen ritkább és kirívó esetek mellett az „enyhébb" természetű helytelen nevelési elvek is károsan hathatnak a fiatalok jellemének fejlődésére. A túlzott engedékenység és a túlzott szigor, a zsebpénz rossz „adagolása" az olykor szülői segédlettel, vagy hozzájárulással rendezett szabadosabb „házibulik", a rendezetlen családi körülmény, a szülők egymásközti marakodása, alkoholizmusa, vagy akár a nevelői munka hiányosságai egyaránt megbosszulhatják magukat. Elgondolkoztató például, hogy az ifjúsági bűntettet elkövetők fele középiskolások közül kerül ki. Sokszor olyasféle ostoba vagánykodás miatt, hogy lefűrészelik a nyilvános telefonállomások kagylóit, kitördelik a kerítést, de persze előfordul köztük a bűntettek súlyosabb formája is.

Egészséges közszellem

Ezek ellen, az ifjúságunk szűk rétegét érintő kilengések ellen széleskörű társadalmi nevelőmunkával lehet és kell fellépni — nyilvánították véleményüket a képviselőink. Változatos módon vesz részt az egészséges közszellem kialakításában például a KISZ „Ifjú Gárda" szervezete. Pécsett, Komlón a kultúrált szórakozáson őrködnek. Sellyén államilag gondozott gyermekeket nyerészkedési szándékból magukhoz vevő családot lepleztek le, Gödrekeresztúron ifjúság elleni bűntett erdőben bújkáló tettesét segítettek elfogni a kiszesek, míg Komlón gyermekükkel brutálisan bánó szülők ellen indíttattak eljárást. A komlói ifjúsági klub kollektívája tíz fiatalt — a már-már elhatározott kizárás helyett — a helyes útra térítette szívós nevelő munkával, a pécsi hőerőmű egyik szocialista ifjúsági brigádja hasonlóképpen mentett meg a becsületes életnek züllésnek indult fiatalokat. A pályaválasztási tanácsadó szintén megtette a kezdeti lépéseket ahhoz, hogy hasznosan segítsen az életük fordulópontjához érkezett ifjaknak. Mindamellett akadnak jócskán tennivalók megfelelő munkaalkalmak létrehozásában is, különösen a lányokat illetően. De további pozitív változás szükséges a nevelőotthonokból kikerülő fiatalok társadalmi támogatásában is.

A tanácskozásra meghivottak közül *dr. Jászai László*, a fiatalkorúak megyei ügyésze a javító-, illetve büntetőintézetekből kikerülő fiatalok utógondozásának hatékonyabb megoldását szorgalmazta, *Rapai Gyula*, a megyei pártbizottság első titkára, országgyűlési képviselő arra hívta fel a figyelmet, hogy az örökbefogadási lehetőségeket jobban ismertessék, ami elősegítheti, hogy több állami gondozott kerüljön gyermekszerető szülőkhöz. Változtatni kellene azon a mechanikus gyakorlaton, hogy a nevelőotthonokban azonos legyen a 3—4 éves és a 16—17 éves gyermek, illetve serdülők étkezésére fordított összeg nagysága. A vendéglőkben következetesen be kell tartani a fiatalkorúakra vonatkozó kiszolgálási rendeletet, gondoskodni kell arról, hogy a „Hullám" ifjúsági szórakozóhely — mely korábban a város egyik legszebb szórakozóhelye volt, nívósabb berendezést kapjon, a zenekarok ne válhassanak az ifjúságot rossz irányba — széktördelésre, berendezés rongálására és más káros megnyilvánulásokra — ragadtató együttesekké. *Dr. Nagy Gyula*, a megyei tanács elnökhelyettese válaszában ígéretet tett a felvetett és a tanács hatáskörébe tartozó ügyek rendezésére.

Hathatós segítség

Gergely Lajos, a képviselőcsoport elnöke összefoglalójában hangsúlyozta a tanácskozás hasznosságát és arra vonatkozó reményét, hogy a képviselőcsoport tagjai — mint ahogy a vidákpusztai leánynevelőintézet esetében — úgy a gyermek- és ifjúságvédelmet illető más felvetett kérdésekben is hathatós segítséget nyújthatnak.

I. S.

Május 3-án indul a „Reggeli krónika"

A Magyar Rádióban az „Esti krónika" mintájára megindítják a „Reggeli krónika"-t. A műsort a reggeli „fő hallgatási időben" sugározzák. Május 3-tól, a Reggeli krónika premierjétől kezdődően megváltozik a Kossuth-adó kora reggeli programja. Félóránként rövid híreket mondanak, kétszer pedig — 5 óra 30 perckor és 7 órakor — 10, illetve 15 perces időtartamú műsorral jelentkezik a Reggeli krónika.

Újítások, találmányok, védjegyek

Beszélgetés az Országos Találmányi Hivatal elnökével



Az Országos Találmányi Hivatal vezetői egy hétig Baranya megyében tartózkodtak az újítói, feltalálói és iparjogvédelmi hét alkalmából. Több előadást tartottak, fogadták az újítókat és tanácsokat adtak. Felhasználtuk az alkalmat és beszélgettünk Tasnádi Emil elvtárssal, a Találmányi Hivatal elnökével az újítói és feltalálói munka időszerű kérdéseiről.

— Milyen helyet foglal el műszaki előrehaladásunkban az újítómozgalom?

— Sokan helytelenül értelmezik az újítómozgalmat, annak helyét és szerepét. Vannak akik azt mondják, hogy az újítótevékenység csak a szocializmus építésének kezdeti szakaszában létjogosult. Amint kinevelődik az új műszaki gárda, megszűnik az újítómozgalom, nem lesz rá szükség. Aztán olyanok is akadnak, akik egyszerű pénzszerzési forrásnak tekintik.

— Az újítói mozgalom hasznosságához nem férhet kétség és a szocialista építőmunka legfejlettebb szakaszában is nagyon szükséges. Hadd bizonyítsak ellenkező oldalról. A Ford Művek személyzeti osztályvezetője írja jelentésében: „olyan mozgalom, amelyre nem lehet ráfizetni...", részletesen elemzi, hogyan kellene még hatékonyabban bevonni a dolgozókat az újítómozgalomba, s ezért még az elutasításra kerülő újítások szerzőit is megdicsérik, biztatják, további javaslattételre serkentik.

— A dolgozók hiányolják, hogy nincs megfelelő kapcsolat az újító munka és a műszaki fejlesztés között. Hogyan látja ezt a problémát Tasnádi elvtárs?

— Nagyon sok függ a gyárak gazdasági vezetőitől. Jelenleg valahogy az a helyzet, hogy készítenek egy műszaki fejlesztési tervet a jobban képzett embereknek, és készítenek egy újítási feladattervet a kevésbé képzett emberek részére. Két úton indulnak el egy cél felé: a műszaki előrehaladás irányában. Ez nem helyes, a két tervet egy vágányra kell terelni. S szükséges a világos, pontos meghatározás: ezt kellene megoldani, mert ha sikerül, akkor a vállalatnak, vagy az egész népgazdaságnak ilyen és ilyen haszna származik belőle, és természetesen azt is közölni kell, hogy a sikeres megoldásért mennyi pénzt kap az újító.

— Mi a helyzet a munkaköri kötelesség és az újítás elbírálása terén? E vonatkozásban rengeteg vita fordul elő.

— Kezdjük így: ki tekinthető újítónak? Csak azt az embert lehet elismerni újítónak, akinek a javaslata nem képezi a munkaköri kötelezettségből adódó tennivalóját. Hiszen mindenkinek van beosztása és fizetése, amelyért valamit tennie kell. De hol van a határ? A régi rendelet ilyen határt nem szab, viszont azt megengedi, hogy valamely műszaki beosztású dolgozó más területen újíthat. Ebből többféle fonákság keletkezett: a gépészmérnök nem a maga szakterületén próbálkozott újítani, hanem más iparágban. Ha mégis a munkakörébe eső területen újított, akkor kerülő utat keresett újítása elismertetésére, például fizikai beosztásúval társult, esetleg annak a neve alatt futott újítása. A régi újítási rendelet így nem ösztönözte a műszaki dolgozókat. A készülő új rendelet kimondja, hogy az elvárhatóság feletti alkotás újításként fogadható el a munkakörben is.

— De mi az elvárhatóság valakinél? Ezt a gyár vagy vállalat egyszemélyi felelős vezetőjének kell eldönteni. Ha mégis vita támadna, akkor a bíróság dönti el a kérdést. Ezután is lesz olyan újítás, amelyet munkaköri kötelességként értékelnek és nem fizetnek újítási díjat, de ezt a munkát a gyár vezetőinek mégis értékelniök kell az újító műszakinak az előléptetésénél, kitüntetéseknél és jutalmazásoknál.

— Hogyan állapítják meg az újító díját, s mennyit fizetnek ki a részére? A nagy összegű újítási díjak kifizetése körül általában sok a vita. Van valami felső határ?

— Ezek a problémák valóban mindennaposak. Az elfogadott és bevezetett újítás gazdaságosságát utókalkuláció útján állapítják meg, hogy az újítás révén egy esztendő alatt mekkora megtakarítást értek el. Általánosságban kevés az utókalkuláció. Országos viszonylatban a bevezetett újításoknak csak a 30—35 százalékánál végeznek utókalkulációt vagy műszaki értékelést. Ez nem jó. A vállalatoknál kényelmesek, nem vállalják a kalkulációs munkával járó feladatokat és a könnyebb megoldást választják.

— A díjazás az utókalkulált értéknek 2—10 százaléka. De hadd mondjam el, hogy évek óta még a középarányost sem érik el a kifizetett díjak. Miért? Azt mondják egyesek: „Ennyi pénzt nem lehet kifizetni." „Milliomosokat akartok?" Ez ál-féltés és irigység.

— Az elmúlt héten sok szó esett szabadalmakról és védjegyekről.

— Nagyon fontos kérdések ezek, és sajnos a régebbi időkben elhanyagoltuk őket. Szabadalmat találmányra kell adni. Sokan tévedésben vannak és azt hiszik, hogy világszabadalom van, pedig nincs ilyen. Akkor hogyan biztosítanak védelmet? Nemzetközi egyezmény szabályozza a védelmet és az elsőbbség jogát. Például ha ma az OTH-nál déli tizenkét órakor bejelentenek egy találmányt, az elsőbbséget élvez mondjuk azzal a bejelentéssel, amelyet ugyanezen a napon délután egy órakor jelentenek be New Yorkban, s ha mi egy éven belül az USA-ban is bejelentjük találmányunkat, akkor élvezzük az elsőbbséget, a védelmet.

— A védjegyről csak annyit, hogy hasonlóképp elhanyagolt kérdés volt ezidáig. A tokaji bornak például Európában négy-öt ország élvezte a védjegyét, csak éppen mi nem. Vagy több országban lehet találkozni kecskeméti barackpálinkával, magyar szalámival. Nem is kell messzire menni, aki Bécsből vonaton utazott hazafelé, láthatta, hogy nem messzire a vasúti pályától egy vöröstéglás épület tetején ott a felírás: „Ungarische Szalami Fabrik".

A márka piacot jelent, jó minőséget, a vevők bizalmát. Ha valaki azt mondja, hogy „Patek", mindenki tudja, hogy az kitűnő óra vagy Rolls-Roys, akkor tudja, hogy kitűnő gépkocsiról van szó. Itt van a mi Tungsram védjegyünk, „aranyat ér", bármely pillanatban milliókat fizetnének érte bárhol a világon, ha gyártmányukra ráírhatnák. A pécsi gyárak védjegye is elismert nemzetközileg, így a porcelángyár öttornya és még három védjegye ismert a nemzetközi piacokon.

— Melyek voltak a múlt év kiemelkedő találmányai és külföld érdeklődik-e ezek iránt?

— A legtöbb találmány a gyógyszeriparban születik, de jelentős a híradástechnikai ipar és a műszeripar is. Ezek az iparágak nagy hagyományokkal rendelkeznek, magasfokú a kultúrájuk. Sok találmány és újítás kiemelkedőnek számít. Például a „Nehéz emberek"-ből ismert Heller—Forgó féle találmány, amelyet több ország megvásárolt és amelyből exportálunk is. Eladtuk Szabadi Demeter száraz impregnáló berendezésének dokumentációját, a Lipcsei-féle elektroozmotikus falszárítós eljárást, s nagyon sok más találmányt.

A csepeli Csőgyárban a Spitkó—Hantos és társai által benyújtott találmány is nagyon jelentős. Megoldották a csőgyártásban a Pigler-tüske belső hűtését, így gyorsabbá vált a termelés, évente 30—35 millió forintot jelent a népgazdaságnak, az önköltséget is körülbelül 8 százalékkal csökkentették. Az alkotók 1,5 millió forint díjat kaptak, s mivel a külföldi cégek is érdeklődnek, újabb értékesítésre lehet számítani. A Szovjetuniónak átadtuk a dokumentációkat.

— A legfrissebbekről is mondhatok néhány szót. Nemrégiben adtunk szabadalmat az Almásfüzitői Timföldgyárban dolgozó Juhász mérnöknek és társainak, akik olyan találmányt dolgoztak ki, amelynek évi gazdasági eredménye 60—70 millió forintos megtakarítás. De jelentősnek látszik a komlói Kossuth-aknán dolgozó Rajnai Rudolf találmánya, amely az erőművi pernye vegyszeres ülepítését oldja meg a bányabeli tömedékeléseknél és kiküszöböli a távoli homokszállításokat. A Rajnai-féle találmány érdekli a külföldi szakembereket is.

Gazdagh István

INDULTAK!

Bólyban. A töttösi istállókban is 7,2 liter legyen az átlag a korábbi 4,3 liter helyett.

— A földnek meg kell adni, ami neki jár — folytatja az elnök. — Én dolgoztam olyan jó, televényes talajon, hogy hat év múlva is meglátszott benne a trágya, de ha egyszer nálunk két év múlva eltűnik, akkor adni kell a földnek. Itt van a közelünkben Kölked. Kár, hogy nem határos velünk, mert verekednék, hogy hozzánk kerüljön, olyan prima talaj. Még sem tudnak rajta eredményt felmutatni.

Dicséri a babarci és a dunafalvi határt, azt mondja, ott még a bólyinál is jobb a föld, így nem szabad a talajban keresni eredményeik titkát.

— Aztán nem teszünk különbséget Bóly és Töttös között. Nem is alakítottunk külön üzemegységet, brigádot, egy tsz az egész. Egy időben, egy minőségben végezzük a munkát. Ha Bólyban sürget valami, ide hozzuk a töttösi tagokat és fordítva.

— Mégis lesz valami, ami megkülönbözteti a két falut adottságaiban, lehetőségeiben?

— Az állattenyésztés. Bólyban van a jól felszerelt tejüzem, ésszerű, hogy ide hozzuk a tehenészetet, természetesen nem azonnal, hanem fokozatosan. Mindenesetre már itt alakítjuk ki a törzsállattenyésztést és Töttösre összpontosítjuk a hízlalást és a növendékállattartást. Bólyban most van kialakulóban egy hatalmas majorság 10—11 millió forintos beruházással és 1970-ig itt megépül egy 126 férőhelyes itatásos borjúnevelő, 86 férőhelyes tehénistálló és ezenkívül még két korszerű istálló.

— És Töttösön?

— Töttös is kap például kertészetet. Bólyban van száz holdunk Töttösön pedig egyelőre harminc holdas kertészetet létesítettünk, de később még nagyobb lesz. Azt akarjuk, hogy az ottani tagság is találjon megfelelő munka- és kereseti lehetőséget. Ne legyen különbség és kivétel!

Ezt többször is hangsúlyozza az elnök, nehogy a töttösiek valamiféle egyoldalú egyesülésére gondoljanak. Nagyon is egyenlő alapokon jött létre ez a csatlakozás.

— A negyven forintot idén is garantáljuk munkaegységenként és havonta harminc forint előleget fizetünk. Úgy érezzük, hogy ezt a közös tagság munkájával is biztosítani tudjuk, sőt emelhetjük.

— Mi a párttitkár véleménye?

— Két éven belül ugyanannyit termel a töttösi határ is, mint a bólyi és ez nagyon fontos egyénileg is, meg a népgazdaságnak is. Hiszen ezért egyesültünk. A pártszervezet is ezt segíti.

Pártszervezet mind a két termelőszövetkezetben volt. A bólyi tsz alapszervezet 25 tagja zömmel a traktorosokra támaszkodik. Töttösön a 12 párttag községi alapszervezetet alkot és „kisebbségben" van a tsz-tagság.

— Azt szeretnénk, ha Töttösön is megerősíthetnénk a pártszervezetet néhány kiváló tsz-taggal.

Az egyesülés hogy lendületet adott ennek a megnövekedett, négyezer holdas gazdaságnak.

— Az egyesülés után, három brigád határozta el a pártszervezet kezdeményezésére, hogy versenyez a szocialista címért — mondja a párttitkár. — Egy állattenyésztő, egy traktoros és egy szerelő brigád vesz részt a versenyben, de éppen ma jöttek be a traktorosok, hogy ők párosversenyre szeretnék kihívni egymást. A Simonfalvi az Attkárit, az Ormai a Morschhausert. Mondtam, csak szervezzék. Már Töttösön is van ifjúsági brigádunk, a KISZ szervezi őket, és ez nagyon jó. Azt mutatja, hogy nemcsak mi bízunk



a tagokban, azok is bizalommal fogadják a vezetés intézkedéseit és versenyeznek megvalósításáért.

— A párttagok különösen sokat tesznek a közért — folytatja az elnök —, ők vállalják a munka nehezét. Döntő többségük a traktorosokból kerül ki, s nincs az a munka, amit el ne végeznének.

Ez a két ember valóban együtt dolgozik. Amit a szakmai vezetés elhatároz, azt a pártszervezet segíti maradéktalanul megvalósítani.

— Nem is lehetne másképpen jól dolgozni — szól az elnök — csakis így, bizalommal, megértéssel.

Gáldonyi Béla

A termelőszövetkezetek hitelterheiről

A termelőszövetkezetek gazdálkodásának számbavétele során — a zárszámadás és tervkészítés idején — a pénzügyi nehézségek okaként, a jövedelmet kedvezőtlenül befolyásoló tényezőként említik meg a növekvő hitelterhek, hitelvisszafizetések problémáját. Itt főleg az állóeszközök forrását képező közép- és hosszúlejáratú beruházási hitelekre gondolnak, amelyek a termelőszövetkezetek hitelállományának mintegy háromnegyedét teszik ki. Gyakori az olyan vélemény, amely szerint a termelőszövetkezetek hitelterhei most már meghaladják azt az optimális határt, ameddig ezek törlesztése nem okoz gondot.

Ez a kérdés korántsem olyan egyszerű, hogy sommás megfogalmazásokkal vagy elhamarkodott általánosításokkal — amelyek elég gyakoriak — eldönthessük. Bonyolult problémák egész sorát kell megvizsgálni ahhoz, hogy tárgyilagosan ítélhessük meg a helyzetet. Ezek közül most a termelőszövetkezetek állóeszközellátottságáról és az ezekkel kapcsolatos beruházási hitelek összefüggésével foglalkozom.

Kétszeresére nőtt az állóeszközállomány

Baranya megye termelőszövetkezeteinek állóeszköz-állománya az utolsó öt évben abszolút számban a háromszorosára, szántóegységre vetítve több mint a kétszeresére emelkedett. Ez törvényszerű, hiszen a nagyüzemi gazdálkodás feltételeinek megteremtése nagy beruházásokat tesz szükségessé. A szövetkezetek állóeszköz-ellátottságának ilyen fejlődésében természetesen — a mezőgazdaság szocialista fejlesztése lenini elveinek alkalmazásával — az állam anyagi és pénzügyi támogatásának volt döntő szerepe. Az állam a támogatás nagyobb részét hitel formájában bocsátotta a szövetkezetek rendelkezésére, s így természetesen egyre nőtt a termelőszövetkezetek hitelállománya is. Ezt mutatják a következő adatok:

	Egy szántóegységre jutó állóeszköz Ft	1960. év %-ában	Egy szántóegységre eső beruh. hitel Ft	1960. év %-ában
1960. évben	2014	100	1229	100
1961. „	2029	100,7	1138	92,6
1962. „	2649	131,5	1549	126,—
1963. „	3402	168,8	1879	152,9
1964. „	4297	213,4	2435	198,1

A támogatás egy más formája volt, hogy az állóeszközök létesítése érdekében folyósított hitelek egy részét az állam közvetlenül a beruházás megvalósítása után, vagy valamilyen feltétel teljesítésétől függően, elengedte. Ennek eredménye, hogy az állóeszközök állományának növekedése nagyobb ütemű volt a hitelállomány-növekedésnél, továbbá az is, hogy a termelőszövetkezetek állóeszközeinek jelenleg csak 60 százalékát terheli kötelezettség, holott azok eredetileg mintegy 85 százalékban állami támogatással létesültek.

A hitelesedékesség 229 Ft/szántóegység

Az állóeszközök létesítésére folyósított hiteleket a szövetkezeteknek 3—35 év alatt kell visszafizetniök függően az adott szövetkezet teherbíróképességétől, a beruházási ráfordítások megtérülési idejétől, de függően természetesen az állóeszközök várható élettartamától, elhasználódásától is. Az említettek alapján legnagyobb volument képviselő épületek és telepítések megvalósítására folyósított hiteleket általában 35, a gépek vásárlására engedélyezett hiteleket pedig 8—10 év alatt kell visszafizetniök a szövetkezeteknek.

Az állóeszközök és a megvalósításukra folyósított hitelek állományának növekedésével együtt természetesen évről évre emelkedett a visszafizetendő hitelek összege is.

	Esedékes beruházási hitel millió Ft	Egy szántóegységre eső esedékesség Ft	Esedékesség a tagok részesedésének %-ában
1960. évben	4,2	13	2,0
1961. „	10,3	31	3,9
1962. „	19,8	56	5,3
1963. „	39,3	114	10,1
1964. „	55,7	166	14,6

Az egy szántóegységre eső esedékesség megyei átlaga 1964-ben 166 Ft volt, 1965-ben 229 Ft lesz. A visszafizetési kötelezettség súlyát érzékelhetjük akkor is, ha az esedékességet a tagok részesedésének százalékában fejezzük ki.

A megyei átlagon belül az egy egységre jutó állóeszközökben és ennek megfelelően a hitelesedékességben nagy az eltérés az egyes járások között. Az állóeszközökkel legjobban ellátott mohácsi városi tsz-eknél egy szántóegységre 5197 Ft értékű állóeszköz jut, illetve 256 Ft hitelesedékesség esik. Ugyanakkor a szigetvári járás átlaga csak 3845, esedékessége 178 Ft.

Az, egységre eső esedékesség függ az állóeszközök összetételétől is. Például a mohácsi járásban magasabb szintű (4685 Ft) az állóeszköz-ellátottság, mint a siklósiban (4408 Ft), mégis alacsonyabb a hitelesedékesség — 149 Ft — a siklósi 187 Ft-tal szemben, mert a mohácsi járásban a hosszabb lejáratú építési hitelek, míg a siklósiban az alig 8—10 éves lejáratú géphitelek aránya a magasabb az összes hiteleken belül.

Lehetőség a magasabb szintű termelésre

Az állóeszköz-ellátottság a belterjesség fokának egyik meghatározója. Minél magasabb az egységre vetített állóeszköz-állomány, minél jobban el van látva egy gazdaság a szükséges nagyüzemi állóeszközökkel, természetesen annál magasabb szintű termelést folytathat. Járásonként vizsgálva ezt a kérdést, az alábbi képet kapjuk:

	Egy szántóegységre jutó állóeszközök Ft	Egy szántóegységre jutó halmozott term. érték Ft	Egy szántóegységre eső költségek (munkabérrel együtt) Ft	Költségszint %
Mohács város	5197	6819	4079	59,8
Mohácsi járás	4688	5638	3624	64,3
Pécsi járás	4118	4314	3216	74,5
Pécsváradi járás	4685	4749	3390	71,4
Sásdi járás	3987	4453	3550	79,7
Siklósi járás	4408	4553	3462	76,—
Szigetvári járás	3845	4447	3066	68,9

A fentiek szerint az egységre jutó termelési érték a Mohács városhoz és a mohácsi járáshoz tartozó szövetkezetekben a legmagasabb, s a költségszint pedig a legalacsonyabb, tehát ott, ahol a szövetkezetek állóeszköz-ellátottsága a legjobb. A többi járásban nem ilyen kedvező a helyzet, amit azonban részben objektív tényezők is indokolnak (talajadottságok, domborzati viszonyok stb.)

Az egyes szövetkezeteket — az 1964. évi zárszámadási adatok alapján — vizsgálva és összehasonlítva még nagyobb eltéréseket találunk.

	Állóeszk. érték	Halmozatlan term. érték	Költségek (munkabérrel együtt)	Költségszint %	Hitelesedékesség egy sz.-egységre Ft	Egy dolgozó tagra jutó részesedés Ft
	egy szántóegységre Ft					
Mohácsi Uj Barázda Tsz	5588	7292	4123	57,2	346	14 744
Siklósi Magyar—Bolgár Tsz	6572	5236	4839	92,4	329	9 180
Szörényi Zrínyi Tsz	5213	7632	4486	63,5	428	25 833
Szászvári Uj Barázda Tsz	5362	4217	3834	90,9	82	5 363
Sárháti Uj Ut Tsz	4853	3361	5012	59,9	289	15 221
Pécsváradi Dózsa Tsz	4651	4824	3297	80,9	191	6 450

Mennyire használják ki az állóeszközöket?

A siklósi tsz-nél például jobb az állóeszköz-ellátottság, mint a mohácsinál, eredményei mégis összehasonlíthatatlanul rosszabbak. Ugyanez a helyzet Szörény és Szászvár, Sárhát és Pécsvárad és még számos más szövetkezet vonatkozásában is.

A szövetkezetek egy részénél tehát jól kihasználják a nagyüzemi gazdálkodásra lehetőséget nyújtó állóeszközöket és ezek is segítséget nyújtanak számukra ahhoz, hogy jelentősen túlszárnyalják korábbi eredményeiket. Ezen szövetkezeteknél a még olyan magasnak látszó hitelesedékesség sem teher, könnyűszerrel visszafizetik azt. Például a mohácsi tsz egy szántóegységre eső 346 Ft, a szörényi 428 Ft hitelesedékesség mellett is 15—25 ezer forint részesedést biztosított tagjainak. Ugyanakkor a pécsváradi, szászvári, sásdi stb. tsz-ek 100 Ft körüli esedékességgel sem bírnak.

Honnan adódnak a nehézségek?

Annak okai, hogy több szövetkezet viszonylag magas állóeszköz-ellátottsága mellett is gyengén gazdálkodik, s emiatt arra szorul, hogy időnként hitelhalasztásban részesüljön, az alábbiakban foglalható össze:

a) Állóeszközeik egy részét egyáltalán nem üzemeltetik. Ilyenek például:

A tagok által bevitt, többségében kisüzemi vagyontárgyak jelentős része már korszerűtlenné vált, másik részére pedig a bevitelkor sem volt a szövetkezetnek szüksége.

A termelőszövetkezetek egyesülése, a nagy gazdasági egységek kialakítása során természetszerűleg szakosításra is sor került. Ennek elkerülhetetlen következménye lett, hogy egyik-másik üzemegységben lévő épületet az újabb célnak megfelelően kellett átalakítani, vagy ha ez nem volt gazdaságos, üzemen kívül kellett helyezni.

A szerfás létesítmények egy része még téliesítésük után sem vált be. A nagymérvű állatelhullások miatt a szövetkezetek ezeket a létesítményeket is üzemen kívül helyezték.

b) A termelőszövetkezetek állóeszközeik egy másik csoportját üzemeltetik ugyan, de nem gazdaságosan, a kapacitás nem megfelelő kihasználásával.

Itt elsősorban a gépeket kell megemlíteni, amelyek kapacitásának nem megfelelő kihasználásában a szervezetlenség, a munkagépek és traktorosok hiánya egyaránt szerepet játszik. Nem egy szövetkezetben a teljes gépesítés után is csak alig csökkent a gépállomási munkadíj. (Pl. a pécsváradinál.) A gépek gondatlan tárolása pedig élettartamukat rövidíti meg jelentősen.

Nem megfelelő az öntözőtelepek kapacitásának kihasználása sem. A szövetkezetek 1964-ben a lehetséges 13 ezer katasztrális holddal szemben csak 6500 katasztrális holdat öntöztek.

c) Számos létesítmény nem megfelelő helyen és járulékos beruházások nélkül épült. Ezért üzemeltetésük költségesebb az átlagosnál.

d) Sok a nem megfelelő (köztük kísérleti) típus. Pl. a baranyahídvégi és szalántai tehénistállók, a kátolyi és siklósi 20 ezer férőhelyes csibenevelők stb. Ezért például az istállók közvetlenül megépítésük után átalakításra szorultak, az említett csibenevelők pedig télen nem üzemeltethetők. Az ilyen beruházások természetesen nagyon drágák, gazdaságos üzemeltetésükre nagyon kevés a lehetőség.

e) Széleskörű tapasztalat az, hogy a termelőszövetkezetek beruházásaikkal kapcsolatban nem fordítanak elég gondot az olcsó megoldásokra. A meglévő lehetőségeket alig használják ki. Ezzel szemben a baksaiak által régi épületek átalakításával olcsón megvalósított csibenevelők ezen a téren a kiemelkedő jó példák közé sorolhatók.

f) Elég számottevő a megalapozatlan beruházásokra való törekvés. A szükséges feltételek megléte nélkül megvalósított létesítmények kapacitását nem tudják kihasználni, s ezzel a szóbanlévő ágazat gazdaságosságát is aláássák. (Pl. a siklósi csibenevelő.)

Az előzőkben felsorolt példákat azért is indokolt megemlíteni, mert a tapasztalatok szerint az esedékes hitelek visszafizetése általában azoknál a szövetkezeteknél okoz legtöbb problémát, ahol az állóeszközök hasznosítása, gazdaságossága — az ismertetett okok valamelyike miatt — nem megfelelő.

Nem tértem ki a témával kapcsolatos olyan problémákra, amelyek a szövetkezetek hitelterheinek alakulását más oldalról is befolyásolhatják. (Pl. értékcsökkenési leírás elszámolása, beruházási anyagok, gépek, másrészt a mezőgazdasági felvásárlási árak, állami kedvezmények stb. kérdése.) Ezek a gazdasági mechanizmust érintő problémák, amelyek átalakítása, tökéletesítése — mint ismeretes — napirenden van.

Dr. Nagy József

Jobb közlekedés érdekében

Április 21-én, szerdán egész napos utasszámlálás

000023 000023

12. sz. ÁKÖV Pécs **Utasszámlálólap**

Kérjük a kedves Utast, töltse ki!

Honnan? Megállóhely: JÓZSEF A. u.
Lakhely Munkahely utca: RÉT u.

Hová? Megállóhely: GÉPIPARI
Lakhely Munkahely utca: KILIÁN GY. u.

Az utazás célját kérjük aláhúzni! Munkahelyére, beszerzés, iskolába járás, egyéb

Kedvezm.

A kitöltött utasszámlálólap szelvényeit kérjük megőrizni, majd a jól kitöltöttek közül sorsolással részesítjük: Kisorsolunk: 2 db táskarádiót, 5 db zebraradírt, 10 db dísztárgyat

12 SZ. ÁKÖV VEZETŐSÉG

65-1136 Pécsi Szikra Nyomda

A város vezetői felkérték a közlekedési embereket a városi tömegközlekedés megjavítását célzó tanulmány kidolgozására. E tanulmány alapját azok az adatok szolgáltatják majd, amelyeket az április 21-i utasszámlálás során gyűjtenek.

A pécsi autóbuszközlekedés egy napos utasszámlálásával a jelenleg kialakult vonalhálózat és járatok szükségességét az egyes vonalak terheltségének egyidőbeni lefolyását, a teljes vonalhálózat megállóhelyeinek forgalmi jelentőségét állapítják meg.

A feldolgozás sikere nagymértékben függ az adatok helyes felvételétől, ezért ismételten kérik az utazóközönséget, a számlálólapokat helyesen, lehetőleg már a felszállás előtt állítsák ki. A számlálólapot mai számunkban is közzétesszük, ugyanis a húsvéti ünnepek miatt legközelebbi lapunk csak a számlálás napján, szerdán jelenik meg. A rovatba a mindenkori felszállóhelyet és a felszállóhely közelében levő lakást vagy munkahelyet kell bejegyezni, aszerint, hogy a felszállás előtt hazulról vagy a munkahelyről utazik valaki.

A „hová" rovatba az utazás céljának megállóhelyét és az utcát, illetve üzemet kell beírni. Az iskola, hivatal, vagy egyéb helyiség megközelítése esetén értelemszerűen ugyanúgy kell a lapot kiállítani.

Az átszállást a számlálólapon nem kell feltüntetni, ugyanis az átszállás előtt a kocsiról való lelépéskor egy átszállójegyet ad a számlálóbiztos az utasnak, amit a végcélnál kell majd ismét leadnia. Átszállás után tehát nem kell számlálólapot kérni az utasnak csak fel kell mutatnia az átszállást igazoló jegyet.

A vidékieket is kérjük, hogy a városba érkezésükkor a „honnan" rovatba a főpályaudvar, a „lakhely" rovatba pedig a vidék bejegyzést kell beírni.

Gazdag memoárgyűjtemény

A Baranyai Művelődési Tájékoztató legújabb száma a felszabadulás huszadik évfordulójának jegyében született. A havonta kilencszáz példányban megjelenő színvonalas, folyóirat-igényű kiadvány ebben a számában rendkívül gazdag memoár-gyűjtemény van. A nagyobb szabású és átfogóbb megemlékezéseket Várnai Ferenc (Fejezetek a baranyai dalosmozgalom 20 évéből), Dallos Nándor (Honismereti munka a huszadik évfordulóra), dr. Fekete László (Húsz év beruházásai), Szalay László (Baranya közúti úthálózatának fejlődése 1945—65-ig) írta.

NEM VOLT RENDKÍVÜLI EMBER

A képpel kezdem. A harminc évvel ezelőtt exponált képpel, amit annak idején a Tolnai Világlapja fotoriportere készített a Pavlicsek családról.

Mi adta hozzá a szenzációt? A pécs-vasasi bányászsztrájk befejező aktusa, s abból is az a pillanat, amikor az éhdaccal leszámolt bányászok egyike hazaérkezett a kolóniára. Borzoltan, csigázottan állt meg a „boldog" család gyűrűjében, s a riporter csak erre várt. Kattant a gép, s egy hétre rá már sok ezer példányban mosolygott rá a „világra" a Pavlicsek család.

„Pavlicsek Lajos újra a szerettei között" — érzelmeskedte alá a szöveget a fotoriporter és magyarázatként még hozzáfűzte: „A lelkiismeret erősebbnek bizonyult az éhségsztrájknál. Az asszony és a hét apró gyerek hívó szava megtörte a makacsságot."

Harminc év után nem kérdezhetem már meg Pavlicsek Lajost, hogy mit szólt a képhez, a szöveghez, hiszen annak is több mint húsz esztendeje, hogy a szilikózis örökre kizárta őt a véleménynyilvánításból. De él és tanúskodik helyette is a 71 éves özvegye, aki olyan elevenen idézi meg a három évtized előtti órákat, napokat, mintha csak tegnap történt volna. Amikor elkezdi, mindjárt le is „fokozza" a fotoriportert.

— Hazudott a fényképész! Az én Lajosom nem a családért jött ki a bányából, hanem a családért maradt lent a többiekkel. Béremelést követeltek. Éhségsztrájkot fogadtak, s nem is engedtek, amíg meg nem kapták az emelést. Igaz, nem annyit, amit megkövetteltek, de már az is segítség volt. Csak azután jöttek fel.

Igazolja, védi még jóideig férjét, aztán mintha csak kézenfogná az emlékeket, sorra elém vezeti valamennyit.

— Hanem, nagyon legyengült szegény a hosszú koplalástól. Nem tudom már pontosan hetet, vagy tíz napot éheztek-e odalent, de amikor elébem állt, elsírtam magam. Azt sem tudtam, mihez kapjak előbb. Ágyat bontsak vagy étket tegyek eléje.

Részletesen elmagyarázta, hogyan csinált először teát pirítóssal, hogy a gyenge gyomor elviselje a terhelést.

— Csak másnap mertem eléje tenni a rendes ételt. Csirkét vettem hitelbe Györkő szomszédéktól, rántani valót, semmi kis jószágot. Azt hittem, egy fogára sem lesz elég, mégis kilencen ettünk belőle. Ő maga merte ki a tányérunkra a becsinált levest, a csirkehúst, s addig hozzá sem nyúlt a magáéhoz, amíg mi el nem kezdtük. Ilyen ember volt az én Lajosom.

És milyen még? Erről már nem Annus néni beszélt, hanem a vasasiak, órával, kettővel előbb, mielőtt benyitottam volna őhozzá, a „koronatanúhoz". Azt mondták, nem volt hős típus, nem volt rendkívüli ember Pavlicsek Lajos. Sohasem volt sztrájkok szervezője, de nem maradt el egy sem az ő részvétele nélkül. Azért egy kicsit elakadtak azon a történetmondók, hova is sorolják Lajos bácsi egyik-másik cselekedetét. Hősiességnek vagy egyszerűen csak kötelességnek mondják? Aztán megtalálták rá a legmegfelelőbb jelzőt.

Pavlicsek Lajos önzetlen ember volt. Ha társai közül valakit is a leszámolás veszedelme környékezett meg betegség miatt, ő volt az első, aki a pártjára állt. Átkérte, átvette a csapatába, s helyette is dolgozott,

Nagyarányú utcai tüntetésre készülnek Washingtonban

HANOI

Ha Van Lau ezredes, a vietnami néphadsereg összekötő missziójának vezetője szombaton sürgős üzenetet intézett a Vietnami Nemzetközi Ellenőrző és Felügyelő Bizottság elnökéhez. Ebben erélyesen tiltakozott az amerikai imperialisták és lakájaik újabb támadásai miatt.

Az üzenet rámutat: április 17-én, szombaton, helyi idő szerint 11,30 órakor, 14 órakor és 15.20 órakor amerikai és dél-vietnami katonai repülőgépek bombázták a demilitarizált övezettől északra fekvő Con Co-szigetet.

Szintén április 17-én, szombaton 14.30 órakor amerikai és dél-vietnami katonai repülőgépek, megsértve a Vietnami Demokratikus Köztársaság légiterét, bombáztak és lőttek több helységet Ha Tinh tartományban, valamint egy határállomás Quang Binh tartomány nyugati részében.

WASHINGTON

Amerikai fiatalok egy csoportja ülősztrájkkal tiltakozott az Egyesült Államok vietnami agressziója ellen a washingtoni külügyminisztérium központi halljában A fiatalok Rusk külügyminiszterrel akartak találkozni. Tábláikon ilyen feliratok voltak olvashatók: „Szüntessétek meg az amerikai agressziót Vietnamban!" — „Szüntessétek meg az amerikai közvélemény félrevezetését!" „Engedjétek meg szabad választások rendezését Vietnamban!". A tüntető fiatalokat délután a rendőrség eltávolította az épületből.

A „Demokratikus társadalomért küzdő diákok" elnevezésű szervezet nagyarányú utcai tüntetésre készül Washingtonban. A csoport egyik szóvivője szerint tízezer fiatal részvételére számítanak. A tervek szerint a tüntető menet a Fehér Ház és a kongresszus épülete elé vonul és nagygyűlést tart a Washington-emlékműnél.

Kisebb arányú tüntetéseket terveznek más amerikai városokban, a többi között San Franciscóban és Portlandban. Johnson elnök texasi farmja körül már pénteken „rendkívüli biztonsági intézkedéseket" foganatosítottak, miután a texasi egyetem diákjai bejelentették, hogy Austin városból a farm bejáratához kívánnak vonulni, hogy tiltakozzanak az elnök vietnami politikája ellen.

Magyar parlamenti küldöttség utazik Jugoszláviába

A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság parlamentjének meghívására a közeli napokban Kállai Gyulának, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága tagjának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének vezetésével baráti látogatásra Jugoszláviába utazik a magyar országgyűlés küldöttsége.

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, átfutó esőkkel, záporokkal. Időnként megélénkülő, a Dunántúlon helyenként átmenetileg erős északi, északkeleti szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet 11—16 fok között.

Kozmosz—65

Moszkva

A Szovjetunióban szombaton földkörüli pályára juttatták a Kozmosz—65 mesterséges holdat.

A szputnyikon elhelyezett tudományos műszerek segítségével a TASZSZ által 1962. március 16-án bejelentett űrkutatási program végrehajtását folytatják.

A szputnyik keringési ideje 89,8 perc, pályájának a Földtől legtávolabb eső pontja (apogeum) 342 kilométer, a Földhöz legközelebb eső pontja (perigeum) 210 kilométer. A pálya síkjának az Egyenlítő síkjával bezárt hajlásszöge 65 fok.

A tudományos berendezés mellett a szputnyikon van egy rádióadó berendezés, amely a 19,996 megahertz frekvencián működik, továbbá rádióberendezés a pályaelemek pontosságának mérésére, rádiótávközlési rendszer, amely a Földre juttatja a tudományos műszerek által szerzett adatokat.

A szputnyik berendezése kifogástalanul működik. A földi koordinációs számító központban folyik a beérkező adatok feldolgozása.

A moszkvai és varsói esti lapok

kérdést intéztek olvasóikhoz: milyen nevet adnának az ember kozmoszban való mozgásának. A több mint hétezer beérkezett levél azt bizonyítja, hogy az olvasó rendkívül nagy érdeklődést tanúsítanak a felvetett kérdés iránt. Többségük azt javasolja, hogy a „leonizálás" névvel jelöljék az űrhajóból való kilépést és az ember mozgását a kozmoszban.

Érdekes lenne tudni, miként vélekednek maguk az űrhajósok — írják az olvasók. Nyikolaj Kamanyin repülőaltábornagy, a szovjet űrhajósok kiképzője megjegyezte:

Remek ötletük támadt a varsói és a moszkvai lapszerkesztőségeknek, s azt hiszem, még vissza kell majd térnünk ehhez a pályázathoz.

Automatizálás a tengeren

Kipróbálták a világ első teljesen automatizált tengerjáró teherhajóját. A hajó egyetlen emberrel a fedélzetén indult próbaútra. Elektronikus számítógép helyettesítette a kapitányt, a kormányost, a gépészt és matrózokat. Az automaták nemcsak a gépek kezelését, hanem az egész fedélzeti munkát is ellátták a legénység helyett. A kikötőben elvégezték a rakodást, lemérték az átvett rakományt, stb. A hajó az Egyesült Államokban épült.

Az RMP Központi Bizottságának határozatai

Bukarest

A szombati sajtó közli a Román Munkáspárt Központi Bizottsága április 14—15-i plenáris ülésének két további határozatát.

„A párt sorainak erősítéséről és a káderek kiképzésének munkájáról" című határozat a többi között hangsúlyozza:

— A Központi Bizottság megállapítja, hogy az RMP Központi Bizottságának 1962. áprilisi plenáris ülésén a párt sorainak állandó erősítésével kapcsolatban kijelölt feladatok teljes egészében megvalósultak. Az 1962. áprilisi 919 873 párttaggal és tagjelölttel szemben 1964 végén a párt 1 377 847 tagot és tagjelöltet számlált. A párt összlétszámának 44,16 százaléka munkás, 32,98 százaléka paraszt, 22,86 százaléka pedig értelmiségi, alkalmazott és egyéb kategóriájú. Növekedett a párttagok száma a gazdasági, társadalmi és kulturális tevékenység fő szektoraiban. Lényegesen erősödtek a párt sorai a falun: a parasztság soraiból kikerülő párttagok és tagjelöltek száma 1962 áprilisához viszonyítva megkétszereződött.

— A párt nemzetiségi összetétele — mondja alább a határozat — tükrözi az ország lakosságának nemzetiségi összetételét. Az összes párttagok és tagjelöltek 87,33 százaléka román, 9,28 százaléka magyar, 3,39 százaléka német, szerb és más nemzetiségű.

A jövő feladatai között a határozat első helyen említi, hogy a tagfelvételeknél ezentúl is a kérelmezők politikai, erkölcsi és szakmai tulajdonságaira kell helyezni a fő súlyt. A pártba való felvétel munkáját továbbra is úgy kell irányítani, hogy erősödjenek a gazdaság és a kultúra döntő szektoraiban működő alapszervezetek.

Az RMP Központi Bizottságának másik, most közzétett határozata a március 7-i képviselő- és tanácsválasztások eredményeit értékeli.

Koszigin fogadta a szíriai külügyminisztert

Moszkva

Koszigon szovjet miniszterelnök pénteken fogadta Haszszán Mariud szíriai külügyminisztert, aki Gromiko szovjet külügyminiszter vendégeként tartózkodik a Szovjetunióban. A beszélgetésben részt vettek a szíriai külügyminiszter kíséretéhez tartozó személyiségek, Andrej Gromiko és Tarazi szíriai követ.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának irányelvei az időszerű ideológiai feladatokról, valamint Szirmai István előadói beszéde a Központi Bizottság március 11-i ülésén, füzet alakban is megjelent a Kossuth Könyvkiadónál.

Közlemények

— **Éneklő városok, 3. hangversenye** április 24-én, szombaton este fél 8 órakor a Liszt Hangversenyteremben (Kossuth Lajos u. 83.) veszprémi, bajai, komlói és a pécsi Mecsek énekkar fellépésével. Jegyelővétel a Városi Művelődési Házban (Déryné u. 18.)

*

— **Uj rádió és elektrotechnikai tanfolyam** indul április 23-án 18 órakor a Ságvári Művelődési Ház rendezésében. Jelenkezés induláskor a 39-es Dandár úti Iskola alagsori helyiségében.

*

— **Uj tánciskola** kezdődik április 21-én, szerdán 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban. József utca 15. Vezeti: Hermann.

*

— **Uj tánciskola** kezdődik április 20-án, kedden este 7 órakor Pécs város Dr. Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) Beiratkozás a helyszínen.

*

— **Áramszünet** lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai Mari, Hőgyes Endre, Szendrei Júlia utcákban.

— **Áramszünet** lesz április 20, 21. és 22-én 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Petőfi u., Erreth L. u. Madách I. u. Vas Gereben u., Tompa M. u. Szilágyi D. u. Kandó K. u., Nagyvárad u., József A. u., Marosvásárhely u. Kassa u. északi oldal, Jászai M. u., Hőgyes E. u. Hargita u. Uzsok u. Szendrey J. u. által behatárolt területen. (x)

SPORTHÍREK

AZ ASZTALITENISZ VB HARMADIK NAPJA

Szombaton délelőtt folytatódtak a küzdelmek a férfi csapatverseny középdöntőjében és megkezdődött a viadalsorozat a női csapatverseny középdöntőjében is. A férfi harmadik fordulóban a magyarok is szóhoz jutottak, de ezúttal biztosan nyertek — mégpedig Irán ellen. „Fekete napjuk" volt viszont az első fordulóban a magyar lányoknak, akik — amint az várható is volt — vereséget szenvedtek az angoloktól.

Férfi középdöntő, harmadik forduló: Magyarország—Irán 5:1. Női középdöntő, első forduló: Anglia—Magyarország 3:1

KÉT VIDÉKI CSAPAT A SPORTSZERŰSÉGI VERSENY ÉLÉN

A labdarúgó NB I-ben lebonyolított öt forduló alapján újra értékelték a szurkolók Honvéd Kupájáért folyó sportszerűségi versenyét. A versenyben mindig csak a hazai, illetve a pályaválasztó csapat szurkolóit pontozzák, így a jelenlegi sorrend még nem adhat hiteles képet, hiszen egyik csapat többször játszott otthon, mint a másik. (Zárójelben közöljük, hogy az egyes csapatok hányszor játszottak otthon, illetve voltak pályaválasztók).

A sportszerűségi verseny jelenlegi állása:

1—2. Komló és Tatabánya (3) 14 pont
3. Vasas (3) 13,5 pont
4. Salgótarján (3) 13.2 pont
5. Ferencváros (3) 12,5 pont
6. Csepel (3) 11,5 pont
7. Szeged (3) 11 pont
8— 9. Pécs és Dorog (2) 10 pont
10—11. MTK és U. Dózsa (2) 9 pont.
12—13. Bp. Honvéd és Győr (2) 8 pont
14. Ózd (2) 7,6 pont

HÚSVÉTI TORNA

A húsvéti torna elsőnapi mérkőzésein százszázalékos magyar siker született a bécsi Práter Stadionban, mindkét magyar klubcsapat győzelmet aratott. Eredmények:

Bp. Honvéd—Ausztria 2:1 (0:0)
Ujpesti Dózsa—Rapid 3:1 (2:0)

GÓLZÁPORRAL GYŐZÖTT A MAGYAR IFJUSÁGI VÁLOGATOTT

A 18. UEFA-tornán szereplő magyar ifjúsági labdarúgó válogatott második mérkőzésén gólzáporos győzelmet aratott a svéd fiatalok ellen. Eredmény:

Magyarország—Svédország 4:0

LABDARUGÓ NB I.

A labdarúgó NB I. csonkafordulójából szombaton játszották le az MTK—Dorog bajnoki mérkőzést. Eredmény:

MTK—Dorog 2:1

Dolgozókat alkalmaznak

Önálló mérlegkészítőt keres azonnali belépésre MÉK Beruházási Osztály, Megyeri út 92. 76721

*

Csőszerelőket azonnalra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107 (volt (Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76416

*

Ipari tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: lakatos (általános) csőszerelő, gázvezeték és készülékszerelő és központifűtésszerelő. Jelentkezés Pécsi Gázmű, Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszművek) munkaügyi osztályán. 76417

*

Éjjeliőröket azonnal felveszünk. Jelentkezés Komlói Tanbánya Komló, Kövestetőn a munkaügyi osztályon 6—14 óráig 76701

*

Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat Pécs, Timár u. 23. vasbeton szerelő és vízvezeték szerelő szakmunkást, valamint férfi segédmunkásokat felvesz. 76678

*

Építőiparban jártas, nagy gyakorlattal rendelkező közgazdasági technikumot végzett normaellenőrt keresünk felvételre. „Május 1" jeligére Sallai u. Hirdetőbe. 76460

Nyugdíjast, gépkocsi menetlevelek ellenőrzésére felveszünk. Postafiók 52. 76644

*

12 AKÖV Műszaki Főnöksége felvételre keres autószerelő és esztergályos szakmunkásokat, valamint egy segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 22. sz. 76624

*

Pannónia Sörgyár felvesz egy mechanikus műszerészt. 412

*

Vajszló és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet a vajszlói kisvendéglőjébe vezetőt alkalmaz. Jelentkezés az fmsz központi irodájában. 403

*

Az ÉM. Betonelemgyártó Vállalat dombóvári telepe keres felvételre egy villanyszerelőt 8—10 éves gyakorlattal. Felvételhez szükséges munkakönyv, miliap, személyigazolvány, katonakönyv, szakmunkás bizonyítvány, 1 hónapnál nem régebbi tanácsigazolás. Szállást tudunk biztosítani. Üzemikonyhával rendelkezünk. 401

*

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. gyár, Pécs, Vasút u. 2. 313

Gépkocsik és traktorok

gumiavítását

és

futózását

rövid határidőre vállaljuk.

Állami Mezőgazdasági Gépállomás, Szigetvár.

Szabad kapacitásunk van f. év II—III—IV. negyedévében **kotrógéppel és dózerrel történő**

földmunka végzésére.

Budapesten és vidéken egyaránt. Megrendeléseket kérjük Fővárosi Csatornázási Művek, Budapest, V., Hajós Alajos u. 12. megküldeni.

Ki lenne kíváncsi ma már arra, ha felsoroltatnám mind a hetüket, hova, meddig jutottak el a harminc év előtti fényképezés óta. Nem is hajlanának rá, hogy dicsekedjenek vele. Még Annus néni sem, pedig ő indult el a legmeszszebbről, a legmélyebbről. Ha nem kérdezem meg, hogy miért él öregségében egyedül, talán soha sem tudom meg élete legszebb élményeit.

— Így akarok élni, én választottam így. Méghozzá a békesség kedvéért. Hát mit gondol, mi származna abból, ha beköltöznék valamelyik gyerekemhez? A másik hat sértődne meg rajta. Mind azt hinné, hogy a legkedvesebbet választottam. Így is baj van, ha egyiknél csak egy nappal maradok tovább, mint a másiknál. Úgy segítettem ezen, hogy legtöbbször én fogadom őket vendégségbe. Az aztán vendégség...

Széttárja a kezét, mintha csak valamelyik gyerekét ölelné.

— Sokszor négy autó áll meg a házam előtt. Négy fényes autó, a négy fiamé. Hozzám jövet felpakolják a leányaimat, a vejeimet, az unokáimat, s ahányan jönnek, annyi csokor virág, annyi csomag. Nem győzöm vázával a sok virágot, spájzzal a sok élelmet, szekrénnyel a sok holmit.

Már meg is mutatná a



„spájzát", a szekrényét, de közben más is eszébe jut.

— Tavasszal, nyáron Pestre vagy a Balatonra, ősszel, télen Harkányba cipelnek. Csak a kapuig kell gyalogolnom. Hát akkor érdemes, hogy megsértsem valamelyiket is?

helyette is felküldte a szénadagot, csakhogy átmentse a „krízisen".

Januárban múlott 24 éve, hogy eltemették. Az emlékezetes sztrájk óta éppen hét évet növekedett, erősödött a hét gyerek addig, volt hát aki átvegye tőle a bányászszerszámot, a családtartó gondot. Tizenhárom-tizennégy évesen, gyerekfejjel még, de öröklött szorgalommal, elszántsággal járta a bányát a négy fiú.

Ma is járják. Ha nem is azokon a csapásokon, vágatokon, de járják. Más az érkezésük, más a hazatérésük is azóta. Mondhatatlanul, hasonlíthatatlanul más. Soroljam is?

József tavaly érettségizett a bányaipari technikumban. Géza aknász, Béla körletaknász, mindketten túl már a lőmesteri, a felvigyázói tanfolyamon. László még vájár, de a nemrég kapott kormánykitüntetése előleg ahhoz, hogy ő is előrébblépjen.

És a lányok? Emma kivételével mind a ketten bányászférj oldalán őrzik a családi tradíciót. De igaztalan voltam Emmához, — asszonynevén Dér Mátyásnéhoz — mert az ő férje is bányász volt még, amikor megismerkedtek. Jónéhány éve azonban a szederkényi tanács elnöke, s így vált tsz-asszonnyá a felesége is.

Pálinkás György

Értesítjük vevőinket, hogy a Baranya—Tolna megyei Fűszer- és Édességnagykereskedelmi Vállalat összes fiókja

félévi leltárát

1965. április 28—29—30-án tartja.

E napokon árukiszállítás és árukiadás — élesztőt kivéve —, szünetel. Az első kiszállítási nap május első napjaiban, az előre közölt túra-ütemterv szerint történik. Megfelelő készletekről időben gondoskodni szíveskedjenek.

FŰSZÉRT

A rend őre

Hogyan lesz 7500 forintból egymillió? — A hiszékenység ára

A Borbála-telepi kis házakban nehéz álmukat aludták a bányászok. Egy ablak sem világított már — lomha esőfelhők takarták el a holdat. A vastag törzsű gesztenyefa mellett két nyomozó állt. Hetek óta érkeztek az őrsre feljelentések ismeretlen tettes ellen. Betörés, lopás...

Tolvajlás társadalmi munkában

Már az éjfélt is elütötte a toronyóra, de sehol gyanús mozgás...

— Lassan elzsibbad a lábam — súgja az egyik nyomozó.

— Mit adnék, ha rágyújthatnék — véli a másik.

Éjfél után két óra felé megtoppan a kavics. Lassú lépések közelednek. A két nyomozó belefúrja pillantását a sötétbe, testük szorosan a fához tapad. Egy férfi körvonalai bontakoznak ki a sötétből. Még néhány lépés... ott megy el mellettük... Nagy csomagot cipel, nem veszi észre semmit... Távolodnak a lépései. Megáll, aztán a fáskamra mellett bemegy a ház udvarába.

— Állj! — csattan egy hang a sötétben s elemlámpa fénye hasít csíkot az éjszakába, telibe kapja a tolvajt. Az már emeli is fel mindkét kezét...

Tíz éve történt ez. Az akkori szakaszvezető ma százados. Lassú mozdulatokkal ütögeti cigarettájáról a hamut.

— Megérte a fáradozás — mondja. — Huszonötszörös betörőt fogtunk el „társadalmi munkában". A szolgálati időnk ugyanis már este nyolc órakor lejárt, de nem hagyott nyugodni az „ismeretlen tettes".

Júniusban lesz 20 esztendeje, hogy a rendőrség kötelékében szolgál. Még 19 éves sem volt, amikor felvette az egyenruhát. A közrendvédelmi szolgálat után a megyei rendőrfőkapitányságra került, a vizsgálati osztályra.

„Nagy ügyeket" bíztak rá.

Milliós sikkasztás

Az újságolvasók bizonyára emlékeznek még a Dunántúli Naplóban „Milliomos illetékesek" címmel megjelent cikksorozatra, amely az Illetékkiszabási és Vállalati Adóhivatalban történt több mint 1 millió forintos sikkasztással foglalkozott.

A sikkasztást ő fedte fel. Egy autó adás-vétele körül nem volt minden rendben — ezt vizsgálta. Az átírási illeték 7500 forint volt. A vevő állította, hogy kifizette. Bizonyságul papírt is mutatott róla. Nos, ez rendben van, nem is emiatt hallgatták ki, hanem az autókkal történt üzérkedés miatt. Üzérkedésért elítélték.

— Gondoltam, hogy azért megnézem az illeték kifizetését is — emlékezik. — Az Illetékkiszabási Hivatalnál nincs nyoma az összegnek! „Készpénzben fizettem" — mondta az illető. Készpénzben ekkora összeget? Kinek? Mondta a nevét az adóhivatal vezetőjének. Gyanús lett a dolog.

Hónapokig búvta a már irattározott poros könyveket, kilószámra szedte elő a bizonylatokat. Nem kevesebb mint 80 ezer ügyiratot nézett át. Négylapú könyvekben összeadott minden oldalt. S amikor a hiányként jelentkező kiírt számokat összeadta: egymillió 100 ezer forint kerekedett ki. Öt hónapjába került ez az egyetlen vizsgálat és hattagú sikkasztó bűnszövetkezetet leplezett le.

A magyarhertelendi ügyet is ő vizsgálta. Egy férfi megölte élettársát, aztán a lakásban elásta. Erről kérdezgetem.

Legyint.

— Ez nyomozás szempontjából nem volt érdekes. Itt a tettes önmagát fedte fel, a nyomozónak már csak az események regisztrálása volt a feladata.

Sárika ügye

— S melyik volt az érdekes ügy.

Hátradől a széken, nagyot szippant a cigarettából.

— A Sárika ügye.

Igen, ez a bűntény nemcsak a megyében, hanem az országban is nagy felháborodást keltett. A szerencsétlen kislányt halálra kínozta Török Antal és élettársa, Valcsek Magdolna. Török Antal halállal, élettársa pedig 13 évi szabadságvesztéssel bűnhődött.

— A boncolás állapította meg, hogy a kislány nem természetes halállal halt meg — mondja. — Az én feladatom volt a körülmények kiderítése. Elhatároztam, hogy ha az egész falut ki kell hallgatnom, akkor is a végére járok ennek a bűnténynek.

S felkutatott mindenkit, aki csak az utóbbi hónapokban beszélt Törökékkel vagy látta a kislányt. Kihallgatott, jegyzőkönyvezett. Gondolatban csokorba gyűjtötte még az elejtett szavakat is — mind fontosak lehetnek a bizonyítás szempontjából. Ebben a bűnügyben még a szokottnál is alaposabb és gyorsabb munkát kellett végezni. A bizonyítékok összegyűltek — vádat lehetett emelni Törökék ellen. Török is, Valcsek is tagadott eleinte. De a tanúk vallomásának erejével nem tudtak megbirkózni. A bizonyítékok hatására kénytelenek voltak — ha csak mondatról mondatra is — bevallani: hosszabb ideje kínozták a kislányt — s ez okozta halálát.

Az előbbiekben azt írtam, hogy „nagy ügyeket bíztak rá". Igaz, de tiltakozik az ellen, hogy vannak úgynevezett „nagy ügyek" és „kis ügyek". Az ő megfogalmazásában a kategorizálás így hangzik: vannak becsületes, tisztességes emberek és gazemberek. Minden bűnügyet a lehető legalaposabban kell kivizsgálni.

Az öltözők szarkája

Pécsbányáról mind gyakrabban érkeztek a jelentések: sok az öltözői lopás. Műszak végeztével öltöznének a bányászok s akkor veszik észre: egyiknek a cipője, a másiknak a nadrágja, a harmadiknak az órája hiányzik. Az egyik társával bányásznak öltözött és megfogták az öltöző szarkáját.

Legizgalmasabb nyomozásait a társadalmi tulajdon ellen elkövetett bűnügyekben végezte. Emlékezetből sorolja az utóbbi 6 évben felderített sikkasztásokat, lopásokat. — Jegyzem a jelentősebb összegeket — közel 3,5 millió forint —, s ezt az összeget ő „kaparta ki"...

— Természetesen szó sincs arról, hogy „csak" én, kitűnő segítségeim voltak — mondja.

A Kiváló Szolgálatért Érdemérem aranyfokozatát vette át a Parlamentben Dobi István elvtárs kezéből. A megyei Rendőrfőkapitányság vezetőjének írásos dicséretét is nemegyszer kiérdemelte. „Feith Sándornak fáradhatatlan és éber szolgálat-teljesítésért..." — hangzik az elismerés.

Néhány hónapja a Pécsi városi-járási Rendőrkapitányság bűnüldözési alosztályának vezetője. A bűntények széles skálájával kell foglalkoznia.

Könnyelmű emberek

— Az emberek hanyagsága sok alkalmat kínál a toivajoknak — mondja. — Sokszor megtörténik, hogy például beülnek szórakozóhelyre, táskájukat, felöltőjüket a szék támlájára teszik, aztán egy pohár, két pohár, elülnek másik asztalhoz s amikor keresik a kabátjukat, táskájukat — nincs. És a hiszékenység? Példa erre a legutóbbi! Egy házaspár autót akart venni. A feleség — az egyik üzletben, ahol elárusító — panaszkodott, hogy még nincs kiutalva a kocsi. Meghallotta ezt egy férfi s azonnal felajánlotta „szolgálatait", majd ő megszerzi. A költségekre kért 2500 forintot. Az asszony átadta a pénzt. Az illető ezután elutazott Kaposvárra, onnan felhívta az asszonyt, hogy küldjön még 2000 forintot, különben minden rendben van. Ezt a pénzt is elküldték. Aztán Pakról telefonált, hogy újabb összeg kellene... Ekkor lett gyanús, feljelentették.

— Ki ez az ember? Ismeri? — kérdeztem.

— A nevét nem tudom de már többször láttam az üzletben... — válaszolta az asszony.

Feith Sándor hivatásának választotta a bűn üldözését, csakúgy, mint bátyja, akivel együtt jelentkeztek annak idején szolgálatra. Kemény, határozott ember — a rend egyik őre.

Garay Ferenc

RÓZSA, DÍSZCSERJE, EGRES, RIBIZLI, MÁLNA, KARDVIRÁG, ÖRÖKZÖLD.
Kérje díjmentes fajtajegyzékem. Koller Károly rózsakertészete Budapest, III., Bécsi út 20253. sz

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, dédapa és rokon SZABÓ JÓZSEF ny. bányász, pécsszabolcsi lakos 84 éves korában elhunyt. Temetése április 20-án kedden fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

GADÓ ISTVÁN volt fuvaros, 75 éves korában elhunyt. Temetése április 21-én szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább feleség, édesanya, testvér meny, anyós és sógornő, IFJ. HENCZ JÁNOSNÉ, türelmesen viselt hosszú betegség után elhunyt. 1965. április 21-én, szerdán 4 órakor a központi temetőben helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Megtalálták a vírusszaporodást gátló gyógyszert?

Figyelemre méltó kísérleti eredmények Pécsett

Az utóbbi években egyre több beteg magyarázza baját ezzel a szóval:

— A vírusok!

Ilyenkor ujját figyelmeztetően felemeli, jelezve, hogy nem akármiről van szó. Az aggodalom indokolt.

Az idő sürget

— Amíg a fertőző betegségek másik okozóinak, a baktériumoknak a leküzdéséhez gyógyszerek tömege áll rendelkezésre, a vírusok okozta megbetegedések ellen legnagyobbrészt nincs meg ez a lehetőség, — mondja dr. Pácsa Sándor. — Így például a hastífusz vagy a vérhas gyógyszeres kezeléssel meggyógyítható, úgyszintén a gyulladásos tünetek is, mivel ezeket baktériumok okozzák. Ezzel ellentétben például az influenza, a herpesz — másnéven sömör —, a himlő, a fertőző májgyulladás, a gyermekbénulás, — vagyis a vírus okozta betegségek — ellen nincs hatékony gyógyszer.

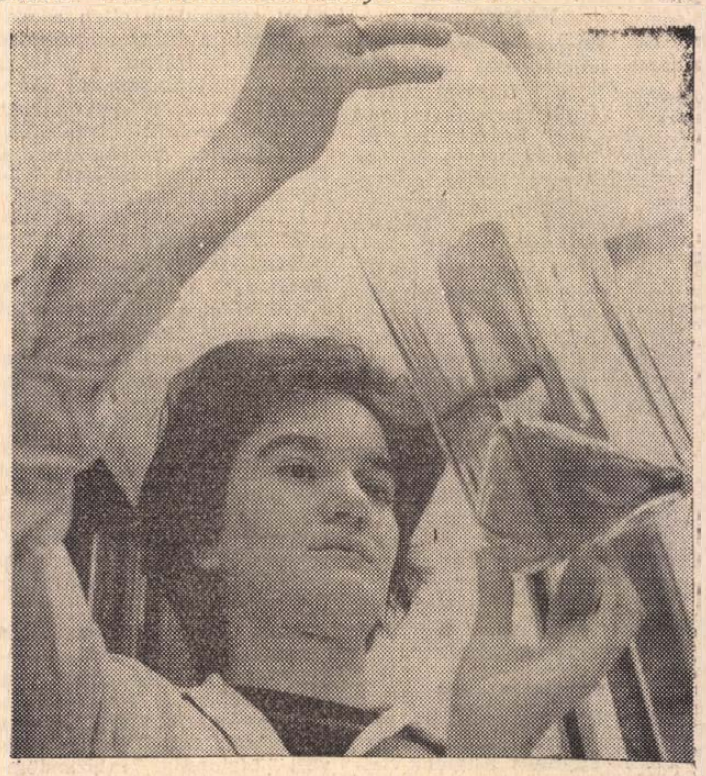
De ezek közül nemcsak az influenza-e az egyedül veszélyes? Hiszen a himlő, a gyermekbénulás ma már „fehér hollónak" számít!

— Kétségtelen — mondja Pácsa doktor —, hogy az influenza és a fertőző májgyulladás kivételével ezek a betegségek nem tömegméretűek. Csakhogy számukat nem hatásos gyógyszer csökkentette, hanem a megelőző védőoltások. Példa erre, hogy a különlegesen jó hatékonyságú Sabin-cseppek úgyszólván teljesen eltüntették a gyermekbénulást.

Vagyis ezért ritkábbak az említett betegségek. De ha mégis jelentkeznek, akkor — a védőoltást nem kapott betegnél — most is éppen olyan súlyosak mint azelőtt. Gyógyszerük? Sajnos, mindezideig nem találták meg. Pedig az idő sürget, a közlekedés, az idegenforgalom egyre fejlődik és a vírusok ma már repülőgépen, gyorsjáratú hajón „utazhatnak" egyik világrészből a másikba. Ezért világszerte roppant erővel vizsgálják ebből a célból a különböző vegyületeket.

Eredmény?

Dr. Pácsa Sándor elébem tesz egy üvegcsészét és azt mondja:



Üvegedényben tárolt sejttenyészetek. A képen: dr. Pácsa Sándorné.

— Ez a vegyület a majomvese sejttenyészetén meggátolta a gyermekbénulás vírusának szaporodását.

A kör szűkül

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Mikrobiológiai Intézete és a Baranya megyei KÖJÁLL közös víruslaboratóriumában közel egy esztendővel ezelőtt kezdődött a vírusgátló anyagok kutatása. Hosszú lenne leírni a tudományos módszerességet, amivel a gyógyszerként szóbajöhető vegyületek után nyomoztak. Mindenesetre alaposan számításba vették a világszerte történő kutatások eddigi eredményeit. Amelyik vegyületcsoportot a világ bármelyik részén már vizsgálták, azzal ők nem foglalkoztak. A kör tehát szűkült és sikerült elérni, hogy viszonylag kevés vegyület között találtak egyet, amely erőteljesen gátolja többféle vírus szaporodását. A kutatásban dr. Pácsa Sándor mikrobiológus, a KÖJÁLL tudományos kutatója mellett részt vett az Egyetemi Gyógyszertani Intézet két tudományos munkatársa, dr. Hideg Kálmán és dr. Hankovszky Olga. A kutatás még az említett módszerességgel is nehéz volt, mert...

— A vírusok, ellentétben a baktériumokkal, kizárólag élő sejtekben szaporodnak. Ezért csak olyan anyagokkal lehet rájuk hatni, amelyek ezt a hatásukat a sejt folyamatain keresztül fejtik ki. Ez nehézzé tette a kutatást, mert olyan hatóanyagokat kellett keresni, amelyek a sejtet nem károsítják, ugyanakkor gátolni képesek a sejtbe került vírusok szaporodását.

A szóbanforgó anyag a majomvese tenyészetben gátolja a gyermekbénulás, a herpesz — vagyis a sömör — valamint az influenza vírusának szaporodását. Dr. Pácsa két üvegcsészét tesz elém. Az egyik alján a gyermekbénulás vírusával fertőzött majomvese tenyészet van. Ezen a vírusok foltokban pusztították el a sejteket. A másik csészén olyan sejttenyészet látható, amelyet a vírusfertőzés után a szóbanforgó vegyülettel kezeltek.

Kiindulópont további kutatásokhoz

Ezek a kísérleti eredmények azonban csak kiinduló pontjai a további kutatásoknak. A gyógyító hatást, illetőleg az esetleges mellékhatásokat előbb még állaton, majd emberen kell megvizsgálni. A pécsi kísérletek alapján az Országos Közegészségügyi Intézet vírusosztályán már vizsgálják állatkísérletekkel a „gyógyszer-jelölt" hatását.

Földessy Dénes

Műsor Színház Mozi

VASÁRNAP

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. IV. 18-i, vasárnapi műsora a 223,8 m. középhullámon

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Zenés műsorunkat összeállították a hallgatók.
18.00: Német nyelvű műsor. Húsvéti séta. — Zenés irodalmi műsor.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Népszerű operakórusok.
18.50: Pártmunkások beszélnek az üzemi tapasztalatokról. II. rész.
19.10: Magyarnóták, csárdások.
19.50: Sporthírek, totóeredmények.
19.59: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csókos asszony (délután 3 és este 7 órakor). Bérletszünet.
Tájszínház: Márta délután fél 5 és este 8 órakor) Zalaegerszeg.

UTTÖRŐHÁZ

Senki nem tud semmit — Csehszlovák filmvígjáték (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Ordító egér (10). A tizedes meg a többiek (szv. 4, 6, 8).
Petőfi: Ludas Matyi. (10). Szemet szemért (szv. 4, 6, 8).
Kossuth: Pinocchio (10). A tizedes meg a többiek (szv. fél 5, fél 7, fél 9.)
Gyárváros: Vidám utazás (10). Elcsábítva és elhagyatva (szv. 4, 6). **Zsolnay K. O.:** Papát vásároltam (10). Éjféli kaland (5, 7). **Pécsszabolcs:** Bakfis (10). Napfény és árnyék (3, 5, 7). **Mecsekalja:** A nagy mérkőzés (10). Félétkenység (szv. 5, 7). **Vasas II.:** A boldogság napja (szv. 5, 7). **Istenkút:** Esterina (7). **Meszes:** Az arénában (szv. 4, 6.) **Mohács:** Itt lakik a szerelem (10). Egy taxisofőr halála (4, 6, 8). **Szigetvár:** Ludas Matyi (10). Az ifjúság édes madara (szv. szi. 6, 8). Csak 18 éven felülieknek! **Sásd:** Monte Cristo grófja I. II. (szv. szi. 5, dupla helyárral). **Siklós:** Az áruló bankjegy (10). Mi olaszok és a nők (szv. 5, 7.) **Sellye:** Kallódó emberek (szv. 4, 7). **Harkány:** Álmodozások kora (szv. 5, 7). **Beremend:** Sándor Mátyás (szv. szi. 6, 8). **Bóly:** Viharok bolygója (10). Egy ember ára (szv. 6, 8). **Mágocs:** Kár a benzinért (szv. fél 5, 7). **Pécsvárad:** Rászedett udvarlók (7). Halhatatlan melódiák (fél 5, 7 órakor).

HÉTFŐ

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 19-i, hétfői műsora a 223,8 m. középhullámon

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hímestojás. Elbeszélés. Vidám népi muzsika.
18.00: Német nyelvű műsor. Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. A tartalomból: Simon István verse: Virágzó cseresznyefa. Elmondja Koós Olga. — Húsvéti népszokások Csányoszrón. — Kedves vendégeink: zenés beszélgetés id. Latabár Kálmánnal, Salamon Bélával, Georg Otsszal, az eszéki Nemzeti Színház operatársulatának tagjaival. — Nadja Beimel műsorából. — Baranyai Aurél vidám csevegése. — Hajas Béla, Höfler Pál, Nagyági Zoltán és Deák Tamás táncdalai.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csókos asszony (délután 3 és este 7 órakor) bérletszünet.
Tájszínház: Márta (este fél 8 órakor) Komló.

MOZI

Park: Viharok bolygója (9). Szemet szemért (szv. 4, 6, 8).
Petőfi: Göllövő zenész (10). A tizedes meg a többiek (szv. 4, 6, 8).
Kossuth: Rászedett udvarlók (10). A tizedes meg a többiek (szv. fél 5, fél 7, fél 9).
Híradó Mozi: (a Park filmszínházban) Magyar híradó, Fénybogárka, Duett, A tenger két partján, Peti és a varázsgömb, Sayonara Tokio. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Gyárváros: Itt lakik a szerelem (9). Egy ember ára (szv. 6.) **Pécsszabolcs:** A nagy mérkőzés (10). Hajnali találkozás (5, 7.) **Mecsekalja:** Elcsábítva és elhagyatva (szv. 5, 7.) **Vasas II.:** Mi olaszok és a nők (szv. 7.). **Meszes:** Pinocchio (4). Az ifjúság édes madara (szv. szi. 6.). Csak 18 éven felülieknek! **Ságvári:** Üres járat (fél 6, fél 8). **Mohács:** Hóvihar (10). Egy fiatal tiszt naplója (6, 8). **Szigetvár:** Ordító egér (10). Hamlet I—II. (szv. 7, dupla helyárral). **Sásd:** Halhatatlan melódiák (fél 8). **Siklós:** Álmodozások kora (szv. 7). **Sellye:** Moral 1963. (szv. 7). Csak 18 éven felülieknek! **Harkány:** Éjféli kaland (7). **Beremend:** Sándor Mátyás (szv. szi. 6, 8). **Mágocs:** Füst (szv. 7). Csak 18 éven felülieknek! **Pécsvárad:** A hazudós Bóly (szv. 8.

KEDD

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 20-i, keddi műsora a 223,8 m. középhullámon

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Együtt a Párttal. Az MDDSZ 20 éves. Tamburazene. Ablak a világba. — Összeállítás. Zaim Imámovics énekel.
18.00: Német nyelvű műsor. A hét kommentárja. Vidám dallamok: Közben: „Ha az én gyermekem lenne..." — Jegyzet. Olvastuk — elmondjuk.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Zenélő levelezőlap.
18.50: Válasz a hallgatóknak.
18.55: Könnyű muzsika.
19.10: Dél-dunántúli híradó. Elmondjuk, hogy...
19.30: Fúvószene.
19.40: Pedagógusok a szülőknek. A TIT előadás sorozata. Erhardt Imre: A gyermeki fejlődés formája és sajátosságai.
19.50: Sanzonok.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ

Szünnap

MOZI

Park: Szemet szemért (szv. 4, 6, 8).
Petőfi: A tizedes meg a többiek (szv. 4, 6, 8).
Kossuth: A tizedes meg a többiek (szv. fél 5, fél 7, fél 9).
Híradó Mozi: (a Park filmszínházban) Magyar híradó, Fénybogárka, Duett, A tenger két partján, Peti és a varázsgömb, Sayonara Tokio. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Gyárváros: Egy ember ára (szv. 9). **Zsolnay K. O.:** Doni elbeszélés (5, 7). **Pécsszabolcs:** Hajnali találkozás (5, 7). **Mecsekalja:** Elcsábítva és elhagyatva (szv. 7). **Vasas II.:** Mi olaszok és a nők (szv. 7.) **Meszes:** Az ifjúság édes madara (szv. szi. 6.) Csak 18 éven felülieknek! **Mohács:** Egy fiatal tiszt naplója (6, 8). **Szigetvár:** Hamlet I—II. (szv. 7. dupla helyárral). **Sásd:** A nap szerelmese (szv. szi. fél 8). **Siklós:** Álmodozások kora (szv. 7). **Sellye:** Moral 1963 (szv. 7). Csak 18 éven felülieknek! **Harkány:** Tengeri macska (szv. 7). **Beremend:** Amikor jön a macska (szv. szi. 8). **Bóly:** Füst (szv. 8). Csak 18 éven felülieknek! **Mágocs:** Kallódó emberek (szv. 7). **Pécsvárad:** Monte Cristo grófja I—II. (szv. szi. 7., dupla helyárral).

Apróhirdetések

Állás

Mezőgazdasági érettségivel és Pelsőfokú Mező gazdasági technikumi végzettséggel állást keresek. „Kezdő fiatalember" jeligére a kiadóba.

Perfekt gyors- és gépíró nagy gyakorlattal állást keres. „Perfekt" jeligére a kiadóba.

KŐMŰVESEKET
kubikosokat,
férfi és női segédmunkásokat, önálló brigádokat is, budapesti munkára felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen az
ÉM. 43. sz. Állami Építőipari Vállalat központjában,
Budapest XI., Dombóvári u. 19 szám alatt. Megközelíthető 4-es, 47-es villamossal.

Kilenc hónapos gyerek mellé leinformálható asszonyt keresek. Jelentkezni délután, Sebessy László, Új-mecsekalja, Bánki Donát u. 5. I. 13.

Üvegesásban, üvegcsiszolásban és képkeretezésben önálló dolgozó, hosszú gyakorlattal rendelkező, azonnal elhelyezkedne. „Üveges szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két kisiány mellé pótnagymamát keresünk. Német nyelvtudás előnyben. Jelentkezni: „Bentlakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lépcsőházak lemosását vállalom. „Lépcsőház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Női és fiú munkaerőt felveszek. Vörös műszerész, Kóczián u. 2. (Volt Kiskirály u.)

Lakás

Komlói 2 szoba összkomfortos I. emeleti lakásomat elcserélem budapestiért. Levélcím: Ep. XII., Alkotás u. 1/a fszt. 1.

Szoba konyhás lakást keresek, idősebb házaspár részére. Ajánlatokat „Húszezer kp." jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném Jókai utcai III. emeleti kétszobás lakásom új-mecsekaljai I. emeleti harmadóval. „Tanácsi lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvosházaspár különbejáratú albérleti szobát keres, konyha, fürdőszoba használattal. Válaszokat „Május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Kiadó volt szeszőzde helyiség kiadó. Műhely, munkásszállás, vagy egyéb célra alkalmas.

Hunyadi János úti 2 szoba, fürdőszobás lakásomat elcseréln**ém** magas költségtérítéssel 2 szobás hallos, vagy 2 és fél szobásért. Ajánlatokat „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Keresek üres főbérleti szobát, vagy szobakonyhát. „Jól fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A város belterületén,
lehetőleg a székesegyház környékén egy és kétszemélyes
ALBÉRLETI SZOBÁKAT
keresünk festőművészek részére. Jelentkezés:
31-01 telefonon.

Építtetők figyelem! Egy szoba fobérleti lakást ajánlunk. „Komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Békéscsabai egyszoba összkomfortos lakásomat pécsi hasonlóra elcserélem. Érdeklődni: Békéscsaba, I., Wilim utca 6. II. emelet 32.

Mecseki magasföldszintes kétszobás összkomfortos lakást cserélek Pécs területén hasonló PIK-lakásért bányászdolgozóval. Érdeklődni: Alkotmány utcai TIGÁZÉP telepen vagy 37-06 telefonon munkaszakon 8—12-ig.

Budapesti két szoba komfortos lakást elcserélnék 3—4 szobás pécsire. Telefon: 10-42 Reggel 8-tól délután 2-ig.

Két szoba hallos Szent István téri lakást elcserélném 3—4 szoba komforttal. Telefon 10-42, reggel 8-tól, du. 2-ig.

Szoba-konyhás lakást keresünk, magán rendelkezésű házban. — „Megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ingatlan

Vennék 2 szobás beköltözhető kertes házat Pécs környékén, 80 ezerig készpénzért, Bor Sándor Orosháza Szentesi út 108.

Eladó gyümölcsös 1100 négyszögöl Pécs Rácváros 47 mellett. Érdeklődni vasárnaponként délelőtt a helyszínen.

Balatonfenyvesen telek eladó. „125 négyszögöl 16/54" jeligére Felszabadulás téri hirdetőbe.

Balaton partján kisebb nyaralót vennék. Dr. Szebényi Imre Budapest XI., Karinthy Frigyes út 10.

Pécsudvard fő u. 42. sz. ház, két szoba konyha mellékhelyiségekkel beköltözhetően eladó.

Azonnal beköltözhető szép családi ház eladó. Érdeklődni Petőfi u. 14. szám alatt.

Prima, 500 négyszögöl szőlő sürgősen eladó. Buszjól 8 perc. Szabó Ferenc, Kővágószőllős 54. szám.

Eladó Nagyszentmártonban, Magyarósd u. 13. alatti ház nagy kerttel. Érdeklődni: Pataki Pécs, Vadász u. 6.

Alsógyükés 24. számú (Lámpásvölgy) új ház 400 négyszögöl szőlővel 200 négyszögöl konyhakerttel beköltözhetően eladó.

Kettő szoba konyhás családi ház nagy kerttel beköltözhetően eladó. (Szabó József asztalos m.) Vásárosdombó, Árpád u. 3.

Harkányi víkend telepen közel a fürdőhöz Fürdő u. 24., 2 szobás ház eladó. Érdeklődni: helyszínen, vagy Pécs, Surányi Miklós u. 43. telefon 42-33.

Újmecsekaljához közel szőlőparcella eladó. Négyszögölenként 15 Ft-tól. Érdeklődni Pécs Zetkin Klára u. 6. sz. Varga.

Beköltözhető azonnal három szobás összkomfortos belvárosi öröklakás eladó. Érdeklődés Majláth utcai sarki gombatrafikban.

Azonnal beköltözhető négyszobás összkomfortos családi ház biztos megélhetést nyújtó nagy, termő gyümölcsössel Pakson eladó. Esetleg pécsi lakás beszámítá sal. Érdeklődni telefonon: 42-41 délután.

Beköltözhetően eladó 3 szobás családi ház garázzsal. Érdeklődni: Ágoston tér. 1.

Beköltözhető ház eladó. Rádfalva, Petőfi 36.

Kacsóta 17 szám alatti családi ház 1 kh belső séggel, sok gyümölcsfával, gazdasági épületekkel, beköltözhetően sürgősen eladó. Cím: Kovács Gyula, Szentlőrinc, Erzsébet u. 32.

Felsővámház u. 23-ban szoba konyha házrész beköltözhetően eladó OTP átvehető.

Szőlő és barackos városhoz közel, Kis-Szkókóban, 662 négyszögöl, szoba-konyhával, teljes felszereléssel, betegség miatt eladó. Zeinkó István u. 26. 4 óra után.

Belvárosi 2 szoba összkomfortos főbérletet vagy öröklakást vennék. „Tanítónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban vennék 1 vagy 2 szobás házat, készpénzért. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnali beköltözéssel keresek kétszobás vagy másfélszobás öröklakást vagy főbérleti lakást. „Azonnal fizetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagy ház fele eladó, 2 szoba beköltözhető, vagy elcserélném házért, vagy lakásért. — Hunyadi János u. 36, alsó csengő.

Harkányi nyaralóért, házért elcserélném pécsi beköltözhető családi ház felét. Leveleket „Főúttvonal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető szép családi ház eladó. Érdeklődni Petőfi u. 14. szám alatt.

Prima, 500 négyszögöl szőlő sürgősen eladó. Buszjól 8 perc. Szabó Ferenc, Kővágószőllős 54. szám.

Sellyéd pusztán eladó ház jutányos áron, 600 négyszögöl telekkel, három szobás, két konyhás téglaépület.

Eladó Pécs legszebb részén — üdülővárosban kb. 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, villatelek, gyönyörű kilátással. Visy László u. 36. Wágner.

Eladó beköltözhető — nagyméretű, kettőszoba összkomfortos családi ház OTP-vel, Szabolcsfalu központjában, buszmegállónál. Szabadságharc u. 9.

546 négyszögöl terület, 3 szobás új házzal eladó. Magyarürögi út 22. szám.

Budapesten (Pesterzsébet) 2 szoba összkomfortos, kertes családi ház azonnal beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni minden este 6—7 óra között 45-61 telefonon.

480 négyszögöl szőlő, házhellyel, buszmegállóhoz közel, fizetési könnyítéssel eladó. — Nagy-Daindol 12. Tel. 49-90.

Keresek beköltözhető 2 szobás házrészt, szövetkezeti lakást, öröklakást. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagy családi ház megoszthatóan is eladó. — Landler u. 6.

Mecsek legszebb részén, a Hunyadi János úton, gyümölcsösnek alkalmas víkendtelek 10 000 Ft-ért eladó. Telefon: 15-50, 5-65 mellék, 17 órától.

Felső-Gyükés 21. szám alatt 800 négyszögöl szőlő épülettel és felszereléssel eladó. Vörőskereszt u. 26. sz.

Velényben, a 61. számú ház eladó, gazdasági épülettel, 900 négyszögöl területtel, azonnal beköltözhetően.

Pécs-Barbája-telepen — 270 négyszögöl szépfekvésű telek félkész ikerházzal eladó. Érdeklődni, Ujhegy, Bor u. 34. szám alatt. — Ugyanott 1140 négyszögöl szőlő lakható épülettel eladó.

Bálics bódánál ötnas négyszögöl telek eladó. Donátusi tér 6.

Beköltözhető ház 600 négyszögöl szőlővel eladó. Telefon: 52-50.

Öröklakások társasházban elójegyezhetők. — Érdeklődni Surányi u. 32., vagy 33-75 telefonon.

Kétszoba összkomfortos kertes családi ház beköltözhetően eladó. — Pécs, Rippl Rónai u. 9. (Volt Lehel u.)

Egy szoba konyhás éléskamrás verandás beköltözhető lakással 792 négyszögöl szőlő présház és pince teljes felszereléssel eladó. Mecsekszentkút 32. Érdeklődni Pécs, Szigeti u. 47. sz.

Szigetvár, Rákóczi út 15 sz. elkülönített fél ház eladó, 2 szobás lakással azonnal beköltözhető.

Pécsett eladó 600 négyszögöl terület pellérdi elágazás fölött, autóbusztól 3 percre, mecsekaljai állomástól 8 percre. — Ajánlatokat 2246 számra a Somogy megyei Lapkiadóba kérek.

Pellérden eladó 400 négyszögöl szőlő, pincével és 750 négyszögöl szántó egy tagban. Pellérd, Dózsa u. 102.

Ház eladó, három szoba beköltözhetőséggel, vagy kettő-három szobás öröklakás, szigeti részen. Mecsekalja 10.

Kétszoba összkomfortos új családi ház, alul teljesen száraz szuterénnal, 190 négyszögöl gyümölcsöskerttel, belterületen, OTP-vel, beköltözhetően eladó. Bártfa u. 34.

Kisebb szőlő eladó vagy felesbe kiadó. — Cím: Istenáldásvölgy 10. szám.

Balaton partitól 5 percre vállalat részére üdültetésre alkalmas 6 szobából álló ház eladó. „Zánka 484" jeligére Felszabadulás téri hirdetőbe.

Adás-vétel

Nagyvirágú francia Chabaud szekfűpalánta minden színben kapható, darabonként 50 fillérért. Toronyi kertész női. Békéscsaba Sztraka 27.

Krizantém 40 féle óriás virágú japán és egyéb különleges fajta újdonságok szegfűpalánták. külföldi magból. Válaszbélyeg ellenében árjegyzéket küldök. Tőkés kertészete, Salgótarján. Művésztelep.

Kézi fűnyírógépet vennék. Értesítést 61-57-es telefonon hétköznap

Használt férfiruhát civil és tiszti, cipőt, bakancsot, gumicsizmát esőköpenyt vesek. Hetényi Rákóczi út 56. a Jelmezkölcsönzővel szemben.

„Pneumatikus" (levegő hajtású) kézi (száraz és vizes) sík csiszológép eladó. Pécs, Alobolykány u. 31.

Villanyhőszárzóval fűtsön. Használata olcsó, kényelmes. Kapható Jókai u. 5. Bútorüzletnél.

Esterházy kocsi bőrfedeles hintó, új parasztkocsi, angol bőgyes galambok eladók. Sikolósi út 7. IV. 18.

Bécsi gyártmányú rövid zongora sürgősen eladó, vagy motorért elcserélném. Légszeszgyár u. 22/2. Hoffmann.

Cseh lakószoba garnitúra eladó. Erkel Ferenc u. 1. Dózsával szemben.

Rolleiflex rolleikinnec eladó, kismotorra, Mopedre elcserélhető. Sallai u. 8. Dekoráció.

4 db választási malac eladó. Pécs, Málom Felső u. 24.

Rövid fekete zongora, kombináltszekrény, 2 fotel rekamié, konyhaasztal, 2 kerékpár, újszerű állapotban, rádió, költözködés miatt eladó. Batthyany u. 34. Vajszló.

Egy jólfejlett 9 hetes bikaborjú eladó. Végh Gyuláné, Terehegy, Fő út 3.

14 darabból álló komplett Varia bútor eladó. Ecsin u. 8. (Nárcisz út mellett.)

Választási malacok eladók. Garé 43. szám.

Szabadiszanövényeknek, cserépvirágoknak és virágládákba való jóminőségű trágyaföld kapható. Munkácsy M. u. 20. Rácsos kertajtó.

„Kalóz" vitorlás jó állapotban eladó. Várnagy Attila, Pécs, Móré Fülöp u. 37.

Vízmentes ponyvát vennék 2x4 métereset. — Korompai, Pécs, Teréz utca 9.

Rendőrségi kutyaversenyt nyert farkaskutyámat eladnám. Kossuth Lajos u. 37. sz.

Keltetőgépet 200—500 darabra keresek bérbe vagy megvételre. Cím: Pólyondy, Pécs, Szilágyi Dezső u. 34.

Bécsi pianinó olcsón eladó. Városház u. 2. I. em. 6. Érdeklődés este 5—8-ig.

Tíz darab választási malac eladó. Zók 70. szám.

Négy 80 kg-os süldő számodon eladó. Lukács Mátyás.

Eladó 5 q I. osztályú fenyerezéna Kocármisleny, Hunyadi út 15.

Pianinó külföldi páncéltokos, keresztpőros, eladó. Pécs, Gergely u. 12., vagy hétköznap 36-80-as telefonon.

Süldők eladók. Nagy-Daindol 16. Csak a két ünnepen.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, garnitúrák, ágyak, asztalok, hármasszekrények, prima bútorok olcsón vásárolhatók Sóoky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Négerbarna válltáskák repülőtáskák, sportszatkok, utitáskák nagy választékban kiváló minőségben kaphatók Táskaboltban Rákóczi út 40/1-ben.

ÉRTESÍTJÜK A LAKOSSÁGOT,
hogy 30 cm-en felülí hosszúságú hajat
3—5 Ft/dkg
értékben vásárolunk. Pécsi Fodrászipari V Pécs, Rákóczi út 66. sz.

Gépjármű

150 cm³-es NSU-LAMBRETTA robogó (önindítós) eladó. Pécs, Rákóczi u. 72. I. 2.

Eladó 401 Moszkvics, igényesnek készpénzért Pécs, Meszes Fekete Gyémánt tér. 15. Gyenes. Érdeklődni este 6—8-ig.

500-as Trabant és új gumik eladók. Diós u. 5. Pécs.

Trabant 600-as 20 000-rel eladó. Megtekinthető egész nap, Ilona u. 19.

Skoda Octávia Super személygépkocsi jó állapotban igényesnek eladó. Körzeti orvos, Kaposszekcső.

407-es Moszkvics eladó. Kossuth Lajos u. 68.

Piros Dnnuvia motorkerékpár eladó. Pécs, Tompa Mihály u. 49.

59-es Opel Rekord személygépkocsi eladó. — Pécs, Rácváros, 38. — Vágvölgyi.

Süldők 25—30 kg súlyban eladók. Schneider, Siklósi u. 102.

Tíz malac eladó. Bisérd 35. sz. alatt.

Bontási engedéllyel Patacs, Fő út 73. sz. alatt, egy 32 m hosszú gazdasági épület összes anyaga lebontásra eladó. Érdeklődni lehet Pécs, III. ker. Siléhegy 24. szám és Kővágószőlős 76. sz. alatt.

440-es Skoda személygépkocsi jó állapotban eladó. Ady E. utca. 16.

250 Velorex rokkant kocsi kifogástalan állapotban eladó. Ady E. utca. 16.

900-as Wartburg eladó. Meszes, Fekete Gyémánt tér 8. II. em. 1. szám.

HALLÁSJAVÍTÓ, VILLANYBOROTVA,
tranzisztoros rádió, kávéfőzők, vasallók, testmelegítők gyors javítása Máté Pécs, Rákóczi út 57 Udvari emelet Telefon: 49-44.

Menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek kölcsönzése. Agostonon tér 1.

Házasság

Csinos, házias, 35 év körüli, lakással rendelkező hölgy ismeretségét keresem házasság céljából. Fényképes választ kérek. „Autóm van" jeligére a kiadóba.



Finom fehérnemű, gyapjú vagy műanyag ruhanemű mosására kiválóan alkalmas.

NINCS TÖBBÉ GONDJA
háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt.
BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5.
Tel.: 15-23.

Opel Rekord 54-es kiadású eladó. Pécs, Aranyhegy 12.

500 cm³-es 28 LE Jáwa eladó. Csak igényesnek. Erzsébet u. 12. szám.

Elcserélném vagy eladnám a Zsolnay-szobortól 500 méterre lévő modern garázsomat. — „Szerelőakna van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vegyes

Pécsváradon órásműhelyemet megnyitottam. Minden fajta óra javítását vállalom. Erdélyi órás, Dózsa Gy. u. 26.

BABA-KLINIKA
baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, frizurák, stb.
Tempó Ksz. Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 5.

KÚTTISZTÍTÁS!
Fertőtlenítést, felújítást, mélyítést, szivattyúk javítását, ki- és beszerelését megyén kívül is vállaljuk.
Új Élet Tsz Pécs.
TEL.: 21-34. SZ.

Tűzifafűrészelés! Tamás. — Telefonszám 39-91. György. u. 6.

Villanyszerelés. Családi ház, villanytűzhely, fűzőlap, sütő, vízmelegítő, villanymotor, földelés, átalakítás javítás villanyszerelését szakszerűen garanciával azonnalra is vállalom. Joós Nándor villanyszerelő Pécs-Szabolcs Szabó István u. 1. Telefon: 24-91, 11-es mellék.

Külföldi autótúrához csinos 35 év körüli független hölgyet keres házaspár. „Nyelvtudás előny" jeligére a kiadóba.

Tudja-e,
hogy bútorkárpitját háznál
GYORSAN, OLCSÓN
legkorszerűbb eszközökkel a
PATYOLAT V. kitisztítja.
Telefonhívásra képviselőnk felkeresi Önt is.
TEL.: 60-05. SZ.

Átlagon felüli jövedelemmel, reprezentatív külsővel, szép lakással rendelkező elvált asszony házasság céljából megismerkedne hasonló adottságokkal rendelkező férfival 48-56 évig. „Diszkréció" jeligére a kiadóba.

Vidéki, 59 éves, magányos férfi, feleségül venne családtalan szegénysorsú, háziasnőt, házam földem van. — „Becsület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú legényember 1800—2000 Ft-os keresettel, házasság céljából megismerkedne szerénygényű, egyedülálló leánnyal, vagy özvegyasszonnyal, akinek saját háza van, lehetőleg Pécs környékén. — „Szép május" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vidéki özvegyember házasság céljából megismerkedne özvegyasszonnyal, 50—60-ig. — „Pécsett dolgozom" — jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Esztos keresem azt a józanéletű, jómegjelenésű, erős, rendezett körülmények között élő, független, 37—45-ig, férfi ismeretségét, házasság céljából, aki megértő férje tudna lenni egy csinos, barna asszonynak. Egy gyermek nem akadály. — Lehetőleg csak fényképes leveleket kérek. „Lakásom van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35 éves, nőtlen, 168 magas, jómegjelenésű, jókeresetű, lelkiekben gazdag, minden káros szenvedélytől mentes — rendezett életkörülmények között élő családszerető férfi vagyok — Szeretem a csendet, békességet, szépet s a jót. **Társság hiányában** ezúton keresem azt a 24—30 éves hasonló tulajdonságú csinos, szerény, finomlelkű leány ismeretségét házasság céljából, aki igazi boldogságra vágyik és ragaszkodó férje tudna lenni. — „Május, hozd el az örök szerelem dalát" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.



FŐBB NYEREMÉNYEK:

Berendezett családi ház, garázzsal, Moszkvics autóval, balatoni telek víkendházzal, autóval, víkendházak autókkal, hűtőgépek, televíziók, magnetofonok, rádiók és még 10 000 nyeremény.

VIT SORSJEGY

kapható: KISZ szervezeteknél, úttörőcsapatoknál, továbbá hírlapárusoknál, postahivatalokban és postai kézbesítőknél. Ára: 3,50 Ft

Húzás: július 11-én.



Május 1-i dekorációk,
felvonulási táblák,
grafikai munkák

kiállítás és dekorációs

tervező és kivitelező részleg
Pécsi Tempó Ksz.
Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 31.
Pontos határidő!
Művészi igényesség!

SPORT SPORT SPORT

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Csepel—Komlói Bányász, Csepel 16. **NB II. mérkőzések:** PVSK—Esztergom, PVSK-pálya 10.00, Ikarusz—Pécsi Bányász, Budapest 10.45, Veszprém—PBTC, Veszprém 16.30. **NB III. mérkőzések:** PEAC—Nagymányok, Ifjúsági-stadion, 10.00, Pécsi Érchányász—Dombóvári VSE, Uj-Mecsekalja 14.00, Siófok—Mohács, Siófok 16.

Megyei mérkőzések: P. Postás—Hidas, Postás pálya, 9.30, P. Dinamo—Szigetvár, Pécsbányatelep, 9.45: Lánycsok—Magocs, Lánycsók, 15.30, Porcelángyár—Siklós, Porcelángyár-pálya 9.30, Vasas I. Bányász—Bóly, Vasas I. Bányatelep, 9.00, Pécsszabolcs—P. Helyiipari, Pécsszabolcs, 16.00.

NB. tartalék mérkőzés: P. Érchányász—Dombóvári VSE Uj-Mecsekalja, 11.45, Dombóvári Spartacus—PVSK, Dombóvár 14.30.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: Bp. HSC—PEAC, női Budapest 11.00, Szigetvár—Kecskemét női, Szigetvár, 10.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: P Bányász—Goldberger, női Pécsújhegy, 9.30, P. Bányász—Bp. Vörös Meteor, ffi., Pécsújhegy, 10.30, Martfű—P. Dózsa, férfi Martfű, 10.00, NB II. mérkőzések: MTK—Komlói Bányász férfi, Budapest, 10.00, Bp. Építők—P. Érchányász, férfi, Budapest, 10.00, Bp. Csatornázók—P. Vörös Meteor, női Budapest 10.00, Minőségi Cipőgyár—P. Építők, női Budapest, 10.00.

Teke: Kaposmenti Kupa, Szekszárd, 8.00.

Torna: Országos vidéki serdülő egyéni bajnokság, Székesfehérvár, 8.00.

Ökölvívás: Országos felnőtt egyéni bajnokság döntői, Budapest, 17.

Atlétika: Országos mezei futóbajnokságok versenye Budapest, 18.15.

Hazai pályán szerepelnek a Bányász kézilabdázók

A kézilabda NB I. vasárnapi sorsolása a Pécsi Bányász férfi és női csapatát a hazai pályára szólítja. A rajt nem a legjobban sikerült a Bányász kézilabdázóknál. A fiúk értékes pontot szereztek Csömörön, de a lányoktól többet vártak a szurkolók a Csepel elleni döntetlenül végződő mérkőzésen. Pécsújhegyen vasárnap délelőtt előbb a lányok lépnek pályára, a Bp. Goldberger lesz a pécsiek ellenfele. A férfi csapat a Bp. Vörös Meteortól próbálja megszerezni a két pontot. A nemzeti bajnokságban szereplő többi Baranya megyei csapat idegenben játszik. A Dózsa Martfűn, merkőzik, a Komlói Bányász Budapesten az MTK-val veszi fel a küzdelmet, ugyancsak Budapesten játszik a Vörös Meteor, az Érchányász és az Építők együttese is.

Idénykezdés az atlétáknál

Változatos versenyműsor — A sportág problémái

1965 megyénk atlétikai életében mérföldkövet jelenthet. Az új bajnoki rendszer egy erős, kiegyensúlyozott megyei válogatott csapat állandó szerepeltetését követeli meg. Baranya megye, Hajdú és Borsod megyével a vidéket képviseli az NB I-es csapatbajnokságban, ahol hat budapesti egyesület ellen kell megküzdeni a jobb helyezés eléréséért. A Bp. Honvéd, az Ujpesti Dózsa, a MAFC, a Vasas, a Bp. Spartacus és a BEAC valóban a legjobb erőket képviseli ebben a sportágban, és a velük való közvetlen találkozás lesz hivatva eldönteni a reális sorrendet s azt, hogy melyik csapat jut a kieső sorsára. Négy alkalommal, kétnapos versenyek keretében zajlik le a bajnokság, és ebből kétszer Pécsett (június 12—13 és október 2—3), kétszer Budapesten lép pályára a megyei férfi és női atlétaválogatott csapat.

A megyék közötti „Béke Kupa" és a vidéki bajnokság újabb négy versenyt jelent, ahol az elmúlt két évhez hasonlóan most is meg kellene nyerni a pontversenyt, és ezzel együtt véglegesen birtokba venni — háromszori elnyerés révén — a két vándorserleget. Baranya csapatának döntőbe jutása esetén a „Béke Kupa" döntője is Pécsett lesz. A válogatott csapat kialakításához a május 2-i Pécs—Szeged viadal jelenti az első főpróbát.

Amíg az országos szövetség vezetői elismerően nyilatkoznak Baranya és Pécs atlétikájának színvonaláról — hiszen Mátis személyében a magyar válogatottnak is adtunk versenyzőt —, Betlehem, Honti és Prohászka Magdolna pedig az utánpótlás válogatottban szerepelt kiválóan, Jakabos P. és Dudás pedig csupán megbetegedése miatt nem rajtolt az utánpótlás csapatában, serdülő atlétáink több országos bajnokságot és értékes helyezést értek el az elmúlt évben —, addig a helyi sporthatóság és más illetékes fórumok az atlétikát a gyengén szereplő sportágak közé sorolják. Mi az igazság? Véleményünk szerint valahol a közepén kell keresni az igazságot. Vidéki viszonylatban két év óta valóban a legjobbnak bizonyult megyénk atlétikája, a magyar válogatott és utánpótlás válogatott csapatban is szerepelt annyi versenyző megyénkből, mint más sportágak válogatott csapatában, de el kell ismernünk, hogy vannak versenyszámok, amelyekben nagyon elmaradtunk még a jelenlegi vidéki átlagtól is, más számokban pedig csupán egy-egy versenyző jelenti a minőségi szintet és utána nagy úr tátong.

A jelenlegi helyzet megváltoztatása csak tervszerű utánpótlás nevelésével oldható meg. Már az általános iskolák felsőbb évfolyamaiban meg kell kedveltetni a gyerekekkel az atlétikát, és biztosítani kell részükre a rendszeres versenyzést. Jelenleg, kevés kivételtől eltekintve, főleg olyan gyerekek jelentkeznek az atlétikai szakosztályokba, akik a labdajátékoknál kevésbé felelnek meg, így az utánpótlás gyengébb képességű gyerekekre épül.

Minőségi szinten a versenyzők képességeinek teljes kibontakozásában akadályt jelent az edző sokirányú elfoglaltsága. A szakosztályokban egy, esetleg két edző foglalkozik a versenyzők zömével, így az aprólékos, a technika csiszolását célzó munkára alig jut idő, vagy ha az edző ezzel foglalkozik, akkor más csoportokat kénytelen elhanyagolni. A fővárosi szakosztályok ezen a téren sokkal nagyobb lehetőséggel bírnak, a nagyobb egyesületeknél 6—8 edző szakosítva foglalkozik a versenyzőkkel. Vannak más problémák is. Az élvonalba kerülő s már-már a válogatott szintig eljutó versenyzők mindennapi, emberi problémáihoz kellene több segítséget nyújtani munkahelyi, lakás és erkölcsi vonatkozásban egyaránt. Amikor összehasonlítást teszünk a rúdugrás 528 cm-es világcsúcsa és a 405 cm-es megyei csúcs között vagy a 13:33.6 mp-es 5000 m-es világcsúcsot összehasonlítjuk a 14:49.6-as megyei csúcseredménnyel, akkor nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy a mi versenyzőinknek nem áll módjukban a napi több órát igénylő kétszeri edzés elvégzése. Érdekes párhuzamot vonhatunk Antal Márta és Lukácsné, a két gerelyhajító között. Évekkel ezelőtt általában 3 méterrel ért el jobb eredményt olimpiai második helyezettünk, mint Lukácsné. Most ez a különbség több mint 10 méterre növekedett. Képességek dolgában Lukácsné sem marad el Antal Máriától, míg azonban előbbi heti 3—4 edzéssel készül versenyeire, addig utóbbi napi két edzéssel, mindennap 4—5 órát tölt a pályán! Ez fizikailag is olyan megterhelést jelent, hogy mellette más munka elvégzése alig képzelhető el, hiszen a délelőtti edzés után pihennie kell, hogy délután frissen, jó erőben láthasson munkához.

Nem volna helyes eltúlozni a dolgot, de a legjobbak továbbfejlődéséhez, biztosítani kell a feltételeket, ha igényekkel kívánunk fellépni velük szemben.

Komoly lépést jelenthetne a szakosított edzések bevezetése pécsi viszonylatban, az edzők munkájának segítése, ellenőrzése, a TS részéről pedig a jól működő atlétikai szakosztályok erkölcsi megerősítése, nevelő munkához való buzdítása.

Villányi Nándor,
a Megyei Atlétikai Szövetség főtitkára



A Pécsi Orvostudományi Egyetem húszéves fejlődéséről az orvosegyetem aulájában nyílt kiállításon helyet kapott a sport is. A kiállított serlegek, tiszteletdíjak, klubzászlók és a fényképes tablók az egyetem sportéletének fejlődéséről, a PEAC sportolóik eredményeiről adnak képet a látogatóknak.

Sportolnak az ipari tanulók

Nehéz követelmények elé állítja a sport a Mű. M. 506-os Iparitanuló Intézet tanulóit, de azért a napi munka és az elméleti oktatás után délután a fizikai fáradtsággal nem törődve hódolnak a sportnak. Délelőtt, délután folyik az oktatás, nem volt könnyű egyeztetni az időpontokat, de az intézet sportköri vezetősége előtt ez sem volt lehetetlen.

Három szakosztályban folyik a sportélet. Legjelentősebb a kézilabda szakosztály, amely két csapatot működtet. Az első csapat a szövetségi bajnokságban szerepel, évek óta az elsők között végez, és kitűnően szerepel a terembajnokságokon is. Idén elnyerték a Dunántúli Napló által kiírt Sportszerűségi Kupát.

— Atlétikában mindig erős csapatot tudtunk kiállítani — mondta Bérczi Pál testnevelő tanár. — Ebben az évben azonban nagyon nagy problémáink vannak, melyek erősen visszavetnek bennünket a felkészülésben. Nem sikerült tornatermet bérelnünk és így a téli hónapok szinte teljesen kihasználatlanok maradtak. A teremhiányt próbáljuk pótolni az intézet udvarában társadalmi munkában felépített kézi-, röp- és kosárlabda pályákkal. Felszerelési problémákkal is küszködünk, de igyekszünk ezeken minél előbb túltenni.

Az asztaliteniszezők is jó képességű versenyzőkkel rendelkeznek az intézetben. Sok előkelő helyezést szereztek, legutóbb a Komlón megrendezett Orosz Gyula emlékversenyt nyerték meg. A szövetségi bajnokságban szerepelnek.

A legkedveltebb sportág a természetjárás. A szakosztálynak sátrak, komplett túrafelszerelések állnak a rendelkezésére, és „több túrát rendeztek már meg szombat, vasárnaponként. (Balaton, Harkány, Sikonda stb.)

A szakosztályok munkáját maguk a fiatalok irányítják, vezetik. Ők szervezik az iskola házibajnokságait is, melyek igen népszerűek. A KISZ-szervezet aktívái is tevékenyen közreműködnek a házibajnokságok megszervezésénél, hogy minél több képzett sportvezetőjük legyen, évenként sportvezető-képző tanfolyamot indítanak az iskolán belül.

Az 506-os Iparitanuló Intézet fiataljai nem tűztek maguk elé országos csúcsokat, válogatottságot, de szeretik és kedvelik a sportot, és szívesen töltik szabadidejüket a sportpályákon, és ez a legfontosabb.

SAKK

Mai rovatunkban a *kezdők* részére indított sorozat anyagát folytatjuk.

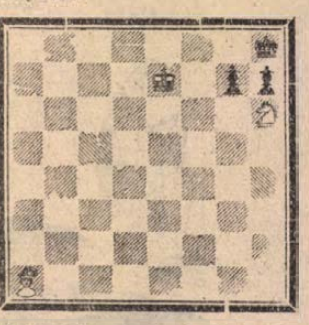
Eddigi rovatainkban a kezdők részére a különböző tisztekkel történő mattadást ismertettük. Mindezt — a teljesség kedvéért — azzal egészítjük ki, hogy két huszárral az ellenfél helyes játéka esetén az egyedül álló király ellen nem lehet nyerni. Nem a huszárpár elegendő erejének hiánya, hanem az óhatatlanul bekövetkező patthelyzet miatt. Elképzelhető ugyan matthelyzet két huszárral, de ebbe az ellenfél királyát belekényszeríteni nem lehet, ezért az ilyen végjátékot kísérletezés nélkül döntetlenre szokták adni.

Az eddig megismert mattadásokhoz a király mellett egy, vagy két tiszt is szükséges volt. A gyakorlati játszmában azonban nincs mindig lehetőség tisztelőnyre szert tenni, és igen gyakran csak egy gyalogelőnyt sikerül biztosítani. A nyerés, vagyis mattadás ebben az esetben sem lehetetlen, azonban nem a gyalog által, történő közvetlen mattolás által, hanem olymódon valósítható meg hogy az ellenfél alapsorába érve tiszttté változtatjuk és a már ismert módon bonyolítjuk le a mattadást. Ez az eset igen gyakran fordul elő a játszmákban, ezért részletesen foglalkozunk a gyalog „bevitelének" lebonyolítási módjával.

Gyalog bevitele az ellenfél alapsorába

Közismert az a megállapítás, hogy „minden baka tarsolyában hordja a marsallbotot". Ez a sakkjátékban szinte szószerint értendő a gyalogra, mert az ellenfél alapsorába érve tetszés szerinti tiszttté alakul át. Az átváltozás kötelező, csupán azt határozhatjuk meg, hogy *melyik tiszt* alakjában (és hatóerejével) folytatja a játékot. A gyalog — helyzetétől függően — nagy erőt képviselhet, és különösen az átváltozási mezőhöz közel érve, igen gyakran az ellenfél tisztjeinek az ereje sem elegendő a feltartóztatásához. A gyaloggal való helyes játékvezetés alapos ismerete tehát legalább olyan fontos, mint a tisztekkel való játéké.

A gyaloggal való játékvezetés egyes állásainak megítélésénél a következő tényezőket kell mérlegelnünk: *a)* a gyalog és a védekező király helyzete, *b)* a támadó király helyzete. Az első tényező vizsgálatánál figyelmünket elsősorban arra a vonalra kell összpontosítanunk, amelyen a gyalog áll. Ennek a vonalnak a végén, az utolsó sorban van az „átváltozási mező", amely felé a gyalog és természetesen a védekező király is igyekszik. Utóbbi nyilvánvalóan megakadályozni igyekszik, hogy a gyalog elérje az átváltozási mezőt, ennek érdekében a „taktikailag" legrövidebb úton (ez új fogalom, és később látni fogjuk, hogy a sakkban nem mindig a mértanilag legrövidebb távolság jelenti egyben a legrövidebb, ill. taktikailag is legcélravezetőbb utat) igyekszik utolérni és még az átváltozás előtt leütni, vagy esetleg elébe kerülve átváltozását megakadályozni. A védekező király helyzete tehát annál kedvezőbb, minél hatásosabban tudja a gyalog előnyomulását akadályozni. Legszerencsésebben közvetlenül a gyalog előtt, illetve a gyalog és az átváltozási mező között áll. Nem reménytelen azonban a helyzete akkor sem, ha a gyalogtól távolabb áll ugyan, de az átváltozási mezőt legalább annyi lépésben el tudja érni, mint maga a gyalog. Pl. ha világos király h1-en (jelen esetben játékon kívül), a gyalog b3-on, a sötét király pedig g3-on áll, a játék a következő: 1. b4, Kf4 2. b5, Ke3 3. b6, Kd6 4. b7, Kc7 5. b8V⊥, Kb8: és döntetlen. A sötét király látszólag nagyon messze volt a gyalogtól is, az átváltozási mezőtől is, mégis az általuk megtett kockák száma azonos, hiszen a király a mértanilag hosszabb átlót ugyanannyi idő alatt futotta be, mint a gyalog a rövidebb egyenes utat. A versenyfutás után a gyalog „előlépett" ugyan, de nyomban hősi halált is halt. Ugyanezen helyzet alakul ki akkor, ha a fenti példában a sötét király g3 helyett g8-on áll. Ekkor az f8, e8, d8, c7 és b8: lépések megtétele után ugyancsak idejében utolérte a gyalogot és leütötte. Ha viszont fenti példában a gyalog b3 helyett a3-on áll, sötét király elkésik, mert a gyalog egy lépéssel előbb éri el az átváltozási a8 mezőt, leütni nem tudja, így a tiszt már nyer a király ellen. Ennyit kell tudnunk azokról az esetekről, amikor a gyalog egymagában, királya segítsége nélkül harcol az ellenfél királyával.



A kezdők részére indított lépésverseny mai feladata az alábbi háromlépéses feladvány.

Világos:
K e7
F a1
H h6
Sötét:
K h8
gyalogok g7 és h7

Világos indul és a harmadik lépésben mattot ad. Beküldési határidő „Sakkrovat" megjelölésssel április 25., vasárnap.

A kezdők március 28-i rovatában megjelent feladvány helyes megoldása: 1. Hc5, Kb8 2. Ha6⊥, Ka8 3. Fc6 matt!

Szocialista brigád az első osztályban!

Bemutatjuk a BTC NB I-es női tekecsapatát

ÖT ÉVVEL EZELŐTT egy lelkes fiatalasszony a talpas műhelyből tekéző csapatot szervezett. A cél akkor az volt: részt venni a Pécsi Bőrgyár üzemi bajnokságán. Kevesen gondolták akkor, hogy ez a kis csoport néhány rövid esztendő múlva jelentős szerepet játszik majd az ország tekesportjában.

— Úgy éreztem akkor, „kiöregedtem" az asztaliteniszből, és mivel sport nélkül nem tudtam elképzelni az életemet, azonnal nyakig merültem a tekébe. — emlékszik vissza erre az időre Baloghné, a csapat szervezője, játékosa és intézője. — Mi hárman, Gódinéval és Molnárnéval voltunk a „mag". Nagyon nehezek voltak az első évek. Nehezen ment a szervezés, a csapat összehozása és megtartása. De talán még ennél is nehezebb volt megküzdeni a maradisággal, az előítéletekkel. Elviselni a munkástársnők csipkelődéseit, rosszallását.

Életük egy darabját, szabadidejük nagy részét, rengeteg verítéket áldoztak ezek az asszonyok a sportnak. És a sport kezdett „törleszteni." Az edzések eredményekben kamatoztak. Épült, erősödött, fejlődött a csapat. Javultak az eredmények. Az üzemi bajnokság után a városi bajnokság következett. Férfiak között, férfiak ellen. Megedződtek a versenyeken, összeforrtak a harcokban. A kis közösség egyre életképesebb lett, a „pofozógép" elkezdett visszaütni. És mikor a tekeszövetség a nagy érdeklődés eredményeképpen kiírta az országos NB II-es bajnokságot, a sportkör elérkezettnek látta az időt, hogy a női tekecsapatot bedobja a „mélyvízbe".

Az asszonyok és lányok ezután kettőzött szorgalommal készültek. Addig edző nélkül, a férficsapat védőszárnyai alatt növekedtek, ekkor azonban már előbbre kellett lépni. Levelet küldtek a tekeszövetségnek, amelyben kérték, próbáljanak a csapat részére társadalmi edzőt biztosítani. Így került hozzájuk edzőnek Ruzsinszky László, a Kokszművek akkori kiváló versenyzője, társadalmi munkában végzi edzői teendőit.

— Mi rengeteget köszönhetünk edzőnknek, Laci bácsinak — mondja Szirtesné, a csapat egyik erőssége. — Ő volt az, aki bajnokságot nyert velünk, és ő készítette fel nagyon lelkiismeretesen az első osztályra is.

KÖZBEN BEKÖVETKEZETT a fordulat: 1964-ben a csapat megnyerte az NB II bajnokságát. Bekerültek az NB I-be, az ország legjobb 12 csapata közé. Hatalmas volt az öröm a kis kollektívában. Nem volt hiábavaló a sok munka. Megmutatták a férfiaknak, hogy ők is képesek arra, ha nem többre mint azok. És megmutatták, hogy a sport szeretete viszonylag mostohább körülmények között, kisebb anyagi támogatással is képessé tesz nagy eredmények elérésére.

— Szerdán és pénteken délután fél háromtól fél kilencig mi vagyunk az urak a BTC tekecsarnokában — mesélik az asszonyok. Sokszor bizony még ez a hat óra is kevés egy-egy edzés lebonyolítására, mert a létszám most már jelentősen megnövekedett. — Épp a legutóbbi szakosztályértekezleten mutatkozott be legújabb tagunk, egy fiatal asszonyka — újságolja Baloghné. Ő a tizenhetedik. Messze vagyunk már attól az időtől, amikor nekünk kellett szervezni. Alig van hét, hogy ne jelentkezne az üzemben egy lány vagy asszony, hogy velünk szeretne sportolni. Jelenleg két csapatot foglalkoztatunk. A tartalékgárda, úgy, mint kezdetben is, a városi bajnokságban, a férfiak között erősödik. Egyik kislányunk éppen április 4-én, a városi felszabadulási versenyen, férfiak között egyetlen nőként indulva szerzett szép harmadik helyezést. Ő, Szabó Irén, egyike a legtehetségesebb fiataloknak.

A FIATALOK, persze, mint ahogy az lenni szokott, tehetségesek és nagyon szorgalmasak. Az „öregek" pedig nagyon igyekeznek. A tizenhárom asszony és négy lány hatalmas versengésben van az első csapat helyeiért, de ez a verseny cseppet sincs kihatással a csapat kollektív szellemére. Sokat vannak együtt nem csak a pályán, hanem az életben, sőt, az üzemben is. Tizenöten a Bőrgyár fizikai dolgozói. Jól ismerik a gyárban a talpas műhely „Tyereskova-brigádját", amelyik a szocialista brigád címért harcol. Ennek a brigádnak vezetője Baloghné és tagja két másik tekés asszony, Molnárné és Branovicsné. De jól megállják helyüket a termelésben a többiek is. Öten a blankos műhelyből, és a többek is, a kikészítő kettőben, meg a talpasban. Akad olyan is, aki a munka és a sport mellett még tanul. Ilyen például Simon Teri, aki a közgazdasági technikum esti tagozatának hallgatója.

— Öröm és felüdülés minden perc, amit a csapattal töltök — mondja Ruzsinszkyné, az egyik „kültag". — Építőipari vállalatnál dolgozom, de úgy jövök mindig ide, mintha hazajönnék. És még valamit. Ötvennégy éves vagyok. Ilyenkor egy asszony már nyugodtan bevallhatja a korát. Tavaly súlyos betegségen estem át, hónapokig szinte mozdulni sem tudtam. Ám, a sportban edzett szervezetem diadalmaskodott és számomra végtelen nagy boldogság az, hogy most újra a pályán lehetek. Egy esztendővel a nyugdíjkorhatár előtt, az NB I-ben.

RAGYOGÓAN kezdték az idényt. Először idehaza a tavalyi országos második helyezett Szegedi AK „skalpját tűzték fel", majd Budapesten a Kőbányai Sör ellen győztek drámai harcban egy fás különbséggel, 5:3 arány ban. Tekében az egyéni győzelmek egy-egy pontot, a fáskülönbség két pontot jelent. Idegen pályán győzni különben igen nagy szó ebben sportágban, ahol a pálya „titkainak" ismerete döntő tényező. Aztán elsöprő győzelem született Pécsett, ezuttal a Budapesti Építők ellenében. Ezen a mérkőzésen Baloghné 456 fás eredménye új pályacsúcsot jelentett. A szenvedő alany, a régi csúcstartó, a csapat egyik erőssége, Gódiné, Kétszeresen szenved. Bokatörés miatt idén még nem versenyezhetett, s hiányát nagyon érzi a csapat. Most fogadkozik, hogy felépülése után visszaszerzi majd a babért. A Csepeltől ugyan kikaptak, de ez nem szegte kedvüket.

— Szeretnénk megkapaszkodni az NB I-ben, a tizedik hely megszerzését tűztük ki célul — mondja szerényen Baloghné. — Ezen belül persze, mindent megteszünk az eredményes szereplésért, mert Pécsett NB I-es csapatnak lenni igen nagy felelősséget jelent.

Pécs sporttársadalma pedig sokszor szép sikert kíván ezeknek a szorgalmas, sportszerető lányoknak és asszonyoknak. Megérdemlik.

Mihály Imre

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

Dn Vasárnapi Napló

Váci Mihály:

Mint a kenyér

Tavaszi szél szivárog,
teli van vele az árok,
térdig emelt szoknyában
lábolnak benne a lányok.

Szívdobogásnyi rózsák,
kertjeink lángbaborítják,
messzi egek madara
száll ide költeni hozzánk.

Párolog, mintha csak fájna
eleven, lüktet a barázda,
omlik a rög eke-élen,
de még beledobban a tájba.

Fáinknak édes a nedve,
földjeink jó maggal vetve,
tábláink árok-partján
felesel a csalán nyelve.

A föld illata szállidos,
mélyre lélegzi a város,
pirosul, szokik a vére
súlyosabb szívdobbanáshoz.

Mint a kenyér, ha dagasztják,
kél melegen ez az ország.
— Rozsda ne érjen a késhez,
ha karéjait osztják.

Pál József:

Szomjúság

Veri testembe a nap arany szögeit
köröttem minden káprázat
égről szakadt le ma a mező
és sárga sárga sárga
és kék fény ég a gázláng kékje
csap át izzásba alumínium-fehérbe

Veri testembe a nap arany szögeit
s ott áll az Y alakú fa
a vén lombú tölgy két ujja között
gém és ostora lóg le a kútba
mohás falú hűvös kútba

Nékem ez jutott ez a szomjúság
a képzelet észbontó iker-ábrája
az Y alakú tölgy alatt a kút
és az égről leszakadt fények lángja

Veri testembe a nap arany szögeit
és szomjazom szomjazom
inni kéne
sír a fa csikorog
vödre száll
üresen le a mélybe
ostora rándul
csapódik fel az égre
az izzó alumínium-fehérbe

A képzőművészek felszabadulási kiállításáról

A megyében élő képzőművészek felszabadulási kiállítása az első pillanatban csalódást okoz a látogatónak, mivel egy friss hangú, mozgalmas, új alkotásokból összeállított kiállítás helyett mindössze egy átrendezett, méreteiben kisebb tárlat fogadja a siklósi várban. Vannak természetesen új alkotások, és új nevek is, de a kiállítás gerince lényegében a korábbi nagyszabású tárlat maradványaiból áll. Ha az ember aztán lemondott az ünnepi hangulat illúziójáról, s a kiállítást úgy közelíti meg, hogy vajon kifejezi-e a megye képzőművészetének jelenlegi, reális helyzetét, akkor a kiállítás jó, szinte tudományos értékű diagnózis.

A kiállítás azt tükrözi, hogy Pécs—Baranya képzőművészete az elmúlt húsz év alatt szép, értékes magaslatokat ért el. Tükrözi, hogy a köztiszteletben álló pécsi művészek közül többen megelégedtek ezekkel a magaslatokkal, s színvonalukat tartva aránylag keveset festenek. Ez természetesen nem baj, a művésznek is joga van elfáradni, s joga van korábban elért művészi rangjára hivatkozva elégedetten, nyugodtan élni. Mások, lényegében ugyanebből a generációból, a fiatal művészek eredményeit és kísérleteit látva elbizonytalanodtak, s igyekeztek a már zárt egységként ható látásmódjukat, stílusukat, formarendszerüket fellazítani, s a modernebb festészet formaelemeit beépíteni, vagy felhasználni. Az eredmény néhol szerencsés, néhol groteszk. Ha egy művész kísérletezik, és mentes a polgári megnyugvástól, az természetesen nagyon jó, csak egyet nem szabad figyelmen kívül hagyni: Minden idők korszerű művészete csak akkor jó, ha őszinte, hiteles. Akkor jó, ha a művész saját élményvilágából indul ki, s a formában megnyilvánuló stílusa logikusan következik életlátásából, világnézetéből, egyéniségéből. Stílust, látásmódot könyvekből, mások eredményeiből is lehet tanulni, de ugyanazt megcsinálni nem érdemes, a csalás úgyis kiderül.

Az örök kísérletezők modorukát tekintve változatlanul állnak előttünk, de megfigyelhető az elmélyedés, a kimunkált szép vonalkultúra, s a művészi tevékenység kiterjesztése, minden művészileg megmunkálható anyagra.

A felszabadulási kiállításra nagyon jellemző a fiatalok előretörése. Nagy, de értékelésben és hangvételében végtelenül vegyes anyaggal képviseltetik magukat. Olyan kórusra emlékeztetnek, amelyik valahol az átszállásnál elvesztette karmesterét, s ezért nagy örömmel érkezik meg a szereplés színhelyére. A kórus minden tagja magabiztos, és saját hangjával elégedett, mert nincs ott az abszolút hallású karmester, aki a próbákon figyelmeztetni szokta a hamisan éneklőket. Nincs karmester, így a legerősebb hangúak furcsa előénekesként hatnak a kórusban, mivel a kórus összességében és külön-külön is mást énekel. De az erős hang azért ott van, és jogokat követel magának a fesztiválon.

A fiatalok között sok tehetséget sejtetnek a kiállított művek... Az elmélyedt, nagy belső koncentráció útján született műalkotások azonban háttérbe szorulnak a tetszetős külsőségekkel ható alkotások mellett. Egy azonban nyilvánvaló: A pécs—baranyai képzőművészet színpadán megjelentek a fiatalok is, és helyet követelnek maguknak. Arra kényszerítik majd fokozatosan a képzőművészeti közéletet, hogy átértékelje divatos jelzőit, a közszájon forgó korábbi rangsorolásokat.

A megyében élő képzőművészek felszabadulási kiállítása végeredményben egy átmeneti állapotot tükröz... Így természetszerűleg a nézőt elsősorban nem a harmonikus, ünnepi jóérzésekkel ajándékozza meg, hanem gondolkodásra készteti, bizonyos elmozdulásokra, új jelenségek felbukkanására, a jogszokássá vált stabil értékrend alkalmazásának felülvizsgálására készteti. Mind ez végeredményben jó és szükségszerű, hiszen azt bizonyítja (érdekes módon éppen a húszéves ünnepi seregszemle alkalmával), hogy a megye képzőművészeti élete felett nem állt meg az idő, művészeti életünk tovább fejlődik, évről-évre színesedik, s feltétlenül összetettebb, gazdagabb lesz.

Bertha Bulcsu

VITAEST

a Jelenkor szerkesztőségében

A Magyar Írók Szövetsége Déldunántúli Csoportja és a Jelenkor szerkesztőbizottságának közös rendezésében 15-én, csütörtökön vitaestet tartottak a folyóirat szerkesztőségében *Thiery Árpád Alcser sorsdöntő éjszakája* című novelláskötetéről, mely a Jelenkor áprilisi számában jelent meg.

A vitaindító előadást *Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője tartotta. Az Alcser sorsdöntő éjszakája című írás egy nemzedék indulásának és helytállásának szimbóluma. A novella hőse egy toronyházat védelmez 1956 októberében az ellenforradalmárok ellen. A sorsdöntő éjszakán előbukkanó emlékek egész nemzedékének útját jelzik. Alcser és barátai a háború évei alatt voltak kamaszok. Az új társadalom születése idején váltak felnőtté: szívüket és becsületüket tették a velük együtt felnövő rendre. A novella a legmodernebb írói eszközökkel ábrázolja életüket. Sorsuk fellobbanások és csalódások láncolata. A társadalomban meglévő ellentmondások bonyolult emberi vonatkozásait kutatja az írás. A vitaindító előadás, s az ezt követő hozzászólások — éppen ennek kapcsán —, elsősorban Thiery Árpád lélektani mozaikokra épített novellaszerkezetét dicsérték. A több órás vita a mű részletes tartalmi és formai elemzésével tovább erősítette a folyóirat műhely jellegét.

Védjük-e a munkát?

Nemrégiben cikket közölt a Dunántúli Napló Székely Miklós tollából. A cikk arról tudósít, hogy elkészült az első hazai „*robbanásbiztos*" tv-képcső. Az eddig képcsövek ugyan is — a tudósítás szerint — ütés, karcolás, gondatlan kezelés hatására felrobbanhatnak, de a „*robbanásbiztos*" képcső biztosan nem robban fel. Olvasóink viszont félnek ilyen típusú képcsövet vásárolni, mert hisz a robbanásbiztosság azt jelenti, hogy a képcső biztosan felrobban, s ezért inkább *robbanásmentes* képcsövet vennének.

Pár nappal ezelőtt azt is olvashattuk, hogy az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának jelentése szerint 1964-ben több mint tizenhét ezren kötöttek megyénkben élet- és balesetbiztosítást. Azt még megértjük, hogy valaki az életét biztosítja, de a balesetet miért kell biztosítani? Ugyanígy felvethető a kérdés, miért beszélünk árvízvédelemről, tűzvédelemről, holott sem az árvizet, sem a tüzet nem kell védeni, inkább ellene kell védekezni. Miért nem mondjuk tehát: baleset elleni biztosítás, árvíz elleni, tűz elleni védelem?

Sokféle vonatkozásban gyakran használjuk a *munkavédelem* szót is. Ebben az összetett szóban a munkát védjük vagy talán — az előbbi szóösszetételek analógiájára — a munka ellen kell egyes „dolgozókat" megvédeni? Ugyanígy beszélünk, tanítjuk szakiskoláinkban a munkaegészségtant is. Nem volna helyesebb munkásvédelemről, munkásegészségtanról szólnunk inkább?

A felvetett kérdésekre az alábbiakban igyekszünk válaszolni — a nyelvművelésnek e kérdésben kifejtett mai álláspontját elfogadva.

Az új szavak alkotásának mai magyar nyelvünkben leggyakoribb módja a szóösszetétel. Ennek többféle típusa van. Egyike pl. az, amikor a melléknevet egybeírjuk főnevével, mint pl. a *melegágy* vagy a *kisasszony* esetében. A szóösszetételnek egyik gyakran előforduló fajtája az ún. értelemsűrítő vagy jelentéssűrítő összetétel. Így pl. a Bartók emlékezetére rendezett ünnepélyt *Bartók-est*nek, az ezer dologhoz értő mestert *ezermesternek* mondjuk, vagyis több szó értelmét egy összetett szóba tömörítjük, sűrítjük. A *békeharc* sem a békének a harca, hanem a békéért folytatott harc, az *anyagellátás* is az anyaggal való ellátás, a *cserepéldány* pedig a cseréül szolgáló példány. Ezeket az összetételeket *jelöletlen határozós szóösszetételeknek* nevezzük.

Mivel pedig a *robbanásbiztos* szónál értelemszerűen a robbanás elleni biztosságra gondolunk, ezzel a jelentéstömörítéssel alkotott szóval éppúgy meg kell barátkoznunk, mint ahogy megszokta már fülünk és *A magyar nyelv értelmező szótára* is elfogadott szóként említi a *bombabiztos, gázbiztos, tűzbiztos* szavakat. Jobb volna természetesen a *robbanásmentes, bombamentes* szavakat használni, bár régebben nyelvművelőink helytelenítették a jobbadán csak a nyelvújítás óta elterjedt *-dús, -teljes, -képes, -képtelen, -szegény*, illetőleg a *-mentes, -ellenes, -forma* utótagú összetett szavakat. Ma azonban már nem kifogásoljuk a vitamindús ételeket, a vérszegény költőket, az erőteljes érzéseket és a szolgálatkész elárusítókat.

Ugyanez vonatkozik az előzőkben említett *balesetbiztosítás, árvíz- és tűzvédelem* szavakra, amelyeket mint jelöletlen határozós összetételeket köznyelvünk már elfogadott.

Más a helyzet a *munkavédelem* és a *munkaegészségtan* szóval. Egyik sem a munkának, hanem a munkásoknak a védelmét, egészségügyét öleli. Az *Értelmező szótár* szerint (V. 69. l.) a *munkavédelem* meghatározása a következő: „Azoknak a jogszabályoknak, óvóintézkedéseknek és intézményeknek az összessége, amelyeknek közvetlen célja a dolgozók egészségének, testi épségének és életének a munkával járó ártalmakról való megvédése". Ismeri a szótár a *munkásvédelem* szót is: „Azoknak a jogszabályoknak, intézményeknek és szerveknek összessége, amelyek a munkások számára jó munkafeltételeket, testi épségük megőrzését biztosítják".

Ha a két szó meghatározását összevetjük, úgy látjuk, hogy a *munkásvédelem* fogalma többet jelent a *munkavédelem*nél, mert magába foglalja az utóbbi szó értelmét is. Helyesebb tehát, ha munkásvédelemről, munkásegészségtanról beszélünk munkavédelem, munkaegészségtan helyett. Ne védjük a munkát, inkább a munka védjen meg bennünket — ahogy *Voltaire* mondja — a három fő rossztól: az unalomtól, a bűntől és a szegénységtől!

Tollseprő

M. Mahovec: Neotomizmus

A katolikus egyház — hogy ellensúlyozza a modern tudományok materializmusra nevelő hatását, s befolyásolni igyekezzék a legújabb kor értelmiségét —, a múlt század vége óta igen erősen terjeszti a XIII. században élt dominikánus szerzetes, *Aquinói Tamás* középkori skolasztikus vallásfilozófiai tanításait. Aquinói Tamás az egyházi hierarchia által „szentesített" dogmákat Arisztotelész logikai eredményeivel „erősítette meg". Ez a „megerősítés" azért kívánkozik idézőjelbe, mert a formális logikában járatos, s azzal valóban mesterien bánó Aquinói Tamás alapjában tudománytalan tételek — isten léte, mindenhatósága, a lélek örökkévalósága — „bizonyítására" használta fel a formális logikát. Tudománytalan elképzelések tudományos köntösű „megtámogatása" — ez a régi és új tomizmus lényeges sajátossága.

A cseh szerző tömören is igen sokat mondó, a neotomizmus „klasszikus dogmatizmus"-a ellen meggyőző érvelésével küzdő tanulmányában széles társadalmi áttekintéssel indokolja, miért oly különösen fontos ma, a szocializmus hatalmas térhódításának korában az egyház számára az „észérvekkel" hatni akaró neotomizmus. Megismerteti velünk az irányzat olyan — elsősorban jezsuita — képviselőit, akik akár el is hagyhatnák a „neo" szócskát, hiszen Aquinói Tamásnál sokkal sikerületlenebb módszerekkel hadakoznak nemcsak a marxizmus, hanem Voltaire és a pozitivizmus ellen is. Van viszont olyan neotomista, mint például *Jacques Maritain*, aki nemcsak igen választékos stílusban, hanem bizonyos (az egyházi hierarchiának nem is tetsző) engedményeket téve harcol azért, hogy a katolikus dogmákat — természetesen csak látszat szerint — „összhangba hozza" a legújabb kor szükségleteivel.

A neotomizmus még legtehetségesebb művelőinél is játék a szavakkal, a fogalmakkal és nem lehet komoly vitapartner tudományosan megalapozott filozófia számára. Világosan kiderül ez Mahovec gondolatokban gazdag — és élvezetesen megírt — könyvecskéjéből. Ugyanakkor azonban a szerző óva inti a marxista kutatókat és agitátorokat attól, hogy a neotomistákról és az egyház más áramlatairól fölényeskedően szóljanak. Érdekes és tanulságos a szerzőnek az a megállapítása, hogy „vannak olyan neotomisták is, akik szeretnének komolyan segíteni az embereken, hisznek az istenben, mint igazságos és jóságos lényben, maguk pedig nem akarnak vaskalaposok lenni... Sokan ezek közül — folytatja a szerző — egy idő múlva merevekké, az absztrakt egyházi dogmatika sematikus képviselőivé válnak. De sokaknak még meg lehetne magyarázni, hogy embertársaik segítésére irányuló törekvésük tiszteletre méltó, ám mindezt nem a katolicizmusban találják meg".

Példákkal bizonyítja a tanulmány, hogy emberek, akik sokáig éppen a neotomizmusban vélték megtalálni nemcsak a polgári anarchikus életérzés stabil, „a harmónia teljességét és a teljesség harmóniáját" nyújtó ellenpólusát, hanem a katolicizmuson belül jelentkező misztikus áramlatok ellen is itt kerestek menedéket, végül hosszú, kínos, de győzelmes úton — eljutottak a marxizmushoz. Mottóként lehetne idézni a tanulmány utolsó mondatát: „*Mindig az a kritika a leghelyesebb, amelyik nemcsak a tévedéseket leplezi le, hanem az embereket a tévedésektől az igazság felé vezeti.*"

(—)

Minden idők legdrágább szovjet filmje

Két éve készül *Bondarcsuk: HÁBORÚ ÉS BÉKE* című filmje, a legdrágább, amelyet valaha a Szovjetunióban forgattak. A tömegjelenetek en Bondarcsuk 180 ezer statisztát foglalkoztatott, 6 helikoptert használt fel és több falut építtetett.

(Tass)

Thiery Árpád:

Ne gyűlöljétek a Jaguárokat!...

Az emberek nem tudták pontosan, hogy Flaton mikor érkezett a Városba. Arra még emlékeztek, hogy egy esős délelőtt volt, amikor megjelent a Százhetedik Utcában egy megviselt sport-Jaguár, megállt egy angol stílusú kávéház előtt, a kocsiból egy sovany, szögletes idegen szállt ki, keresztül nézett az embereken, és elégedetten mosolygott, mintha sohase szokott volna az életére gondolni, azután bement a kávéházba, és pálinkát kért, arra azonban már senki sem emlékezett pontosan, hogy ez az esős nap a múlt héten volt, vagy esetleg száz évvel ezelőtt. Az emberek rövid habozás után tudomásul vették Flatont, mint vasárnapok után a kellemetlenül pontos hétfőket, s egy idő óta Flaton alakja már csak úgy élt a tudatukban, mint egy bőrruhás, pálinkaszagú fantom, aki a Város köralakú salakpályáján minden délelőtt és délután, tehát naponta kétszer a megviselt Jaguárral életveszélyes mutatványokat szokott bemutatni. Vasárnap nem. Flaton egyébként oly nagy biztonsággal végezte nyaktörő mutatványait, hogy a közönségben sohase támadt föl az aggodalom, vagy a sajnálat érzése, a tribün időnként esetleg amiatt morajlott föl, hogy mit kibír egy ilyen megviselt autó.

Flaton se tudta pontosan, hogy mikor érkezett a Városba, és mikor kezdte el a mutatványait, de sohase fordított nagy gondot az időpontokra. Flaton az időt kétféleképpen osztályozta: tevékeny idő és tétlen idő. Az egyiket elviselte, a másikat utálta, ennek megfelelően a hétköznapokat lenézte, a mutatványaival együtt, a vasár- és ünnepnapokkal viszont nem tudott mit kezdeni, s egész nap kínosan tehetetlennek érezte magát. Zárkózott természete megóvta a váratlan lelki hatásoktól, állandóan napszemüveget viselt, hogy ne láthassanak a szemébe, s ezzel mintegy távol tartotta magától az embereket, szüksége volt a magányra, emiatt sehol sem szerették túlságosan, csak tudomásul vették. Flaton elég jól ismerte a világ titkait, s ezért látszott olyan fölényesnek, s ezért volt mindenütt olyan idegen. Amikor a Városba érkezett, már tisztában volt azzal, hogy az ember élete a legtöbb esetben úgy kezdődik, hogy világhírű sportoló akar lenni, vagy fel akarja építeni a Nemzetek Palotáját, és a legtöbb ember ezekkel a nosztalgiákkal hal meg, boldogtalanul. Flaton is átélte azt az időszakot, amikor úgy érezte, hogy valami nagy, sötét vadra vár, ez a világ legveszélyesebb vadja, és nem kis izgalmú pecsenyéket akar sütögetni, egy ideig lesben állt, hosszú, bizonytalan és tétlen idő telt el, azután megvette a sport-Jaguárt, de akkor tulajdonképpen már késő volt: meghalt már az anyja, sok volt már a világhírű versenyző és felépítették a Nemzetek Palotáját.

A mutatványok ezen a napon is úgy kezdődtek, mint máskor. A tribün és az állóhely most is zsúfolt volt, a lelátókon többezer külföldi és belföldi turista várta Flaton produkcióit, a hangszórókon át ideges amerikai dzsesszel szórakoztatták a közönséget, s miután befejeződtek a kiegészítő számok, a pályabejáróm betolták a sport-Jaguárt a salakra. A közönség izgatottan felmorajlott. Flaton beült a kocsiba, beszíjazta magát, intett a főrendezőnek, hogy menjen félre az útból, egy pillanatig az anyjára gondolt, mint indulás előtt mindig, azután minden különösebb készülődés vagy ceremónia nélkül, megkezdte a húsz percen át tartó mutatványsorozatot, ami több részből állt, bevezetésként például végiszáguldott teljes három kört, körülbelül kétszáz kilométeres átlagsebességgel, majd amikor teljesen leszállt a finom salakpor: különböző ügyességi gyakorlatok következtek, két jobbkeréken, majd két balkeréken, azután vonal-, hurok- és betűgyakorlatok bekötött szemmel, azután teljes sebességgel átrobogott egy betonalagúton, ami csak centikkel volt szélesebb és magasabb a Jaguár méreteinél, azután újabb száguldozások, bukfencek, nyaktörő megoldások következtek, végül pedig a tűzugratás: Flaton a Jaguárral nagy sebességgel felfutott egy trambulinszerű szerkezetre, s a kocsi körülbelül öt métres magasságban, a levegőben úszva átsuhant egy égő acélkarikán, mint a cirkuszi oroszlánok, azután könnyed, ruganyos huppanással földet ért. Flaton nem szerette a műsornak ezt a számát, mert volt benne valami vásári jelleg, valami közönséges olcsóság, de a közönségnek az egész műsorból ez tetszett a legjobban, tehát nem lehetett kihagyni.

Ezen a napon tulajdonképpen egész véletlenül egy külföldi újságírónő vetődött a Városba, útban volt Afrika felé, a misszionáriusok életéről akart egy riportsorozatot írni, enyhébb megfázással bajlódott, gondolta: néhány napra megszakítja az utat, s a kitűnő klímájú Városban kipihenni magát. Az újságírónő szőke volt, fiatal és csinos, nem öltözött túl feltűnően, mind a harminckét eredeti foga meg volt még, és megérkezéséig többszáz riportot írt a lapjának, tehát megfelelő újságírói gyakorlattal rendelkezett. Reggeli után sokáig bolyongott a Város szűk, történelmi utcáin, más várost is választhattam volna, gondolta bosszúsan, azután a havi műsorplakáton felfedezte Flaton különös mutatványát. Jobb a semminél, gondolta, azután a pálya bejáratánál felmutatta a nemzetközi igazolványát, de hiába. Itt mindenkinek fizetnie kell, mondták a rendezők könyörtelenül. Az újságírónő felült a tribünre, eleinte dühös volt, hogy fizetni kellett, azután a figyelmét egyre jobban lekötötték Flaton vakmerő mutatványai. Egyre jobban életre kelt benne a riporteri szenvedély, néhány vonallal gondolatban már fel is építette magában az interjút: Jaguár, naponta kétszer a levegőben, gondolta, figyelemre méltó cím lesz, eszébe jutottak a legnagyobb világlapok, és tudta, hogy az ilyen interjúktól lesz népszerű egy újságíró. A mutatványok befejezése után megkereste a főrendezőt.

— Beszélhetnék ezzel az emberrel?

— Ha tud.

— Néma?

A főrendező szemtelenül vigyorgott.

— Rosszabb — mondta, azután átnézte az aznapi bevételi kimutatásokat.

Flaton végigmérte az újságírónőt, és arra gondolt, hogy a szőke nőkkel szemben egész életében valami különös, nagyon nehezen magyarázható rokonszenvet érzett, azután megadta az első kérdésre a választ.

— Megírhatja, hogy az apámat egy autó halálra gázolta.

Az újságírónő meghökkenve felnézett, egy pillanatig tehetetlennek érezte magát, mintha a hátára fektették volna, mi köze van egy apa halálának a mutatványokhoz, a hangszíneket se tudta egymástól pontosan megkülönböztetni: gúnyolódott-e Flaton az előbb, vagy tényleg így kezdődött valami az életében, azután eszébe jutottak a mutatványok, az egész egy kissé hasonlított az állatszelidítéshez, gondolta gúnyosan, azután megigazította a haját, mintha még mindig zavarban lett volna, és beírta a noteszba, hogy Flaton apját halálra gázolta egy autó.

— Régóta csinálja?

— Így születtem.

— Nem szokott félni?

— Az autómon időnként észrevettem már, hogy fél valamitől.

Cinikus fickó, kellemetlen is, gondolta dühösen a szőke nő, hátra dőlt a széken, cigarettára gyújtott, szép ujjai voltak, tulajdonképpen valamilyen oknál fogva időt akart nyerni, megszokta a kellemetlen alakokat, a munkájával együtt járt, Flaton szögletessége, szabálytalan csúnyasága, a válaszai, átható, hideg pillantása, egész magatartása azonban felidegesítették, időnként teljesen elbizonytalanodott, mintha kezdő riporter lett volna, s tudta, hogy nem a férfi van zavarban, hanem ő szolgáltatta ki magát, egész észrevétlenül, csak azt nem tudta, hogy hol követte el az alapvető hibát.

— Nem gondolt még arra, hogy esetleg abbahagyja a mutatványait?

— Megsértődne a Jaguár.

Az újságírónő ekkor még idegesebb lett, megfeledkezett a sztereotip megoldásokról, amik az ilyen helyzeteken rendszerint átsegítették, és egy újabb hibát követett el.

— A riportjaimat egy közismert világlap számára készítem — mondta önérzetesen.

Flaton mosolygott.

— Sejtettem.

A világítás elég rossz volt, az arcok elmerültek az árnyékokban, minden egy kissé homályossá vált, s ennek érdekes módon Flaton is, meg az újságírónő is örült. Egy ideig hallgattak, mintha titokban egymás figyelték volna, Flaton közben arra gondolt, hogy itt kellene tartani ezt a nőt éjszakára, van benne valami finom, nehezen utánozható idegesség, ami az érzékeny versenyautókra emlékeztette, jól berúgnának, anélkül, hogy szemrehányásokra kellene számítani, mert az egyszeri nők okozzák a legkevesebb problémát, az újságírónő pedig közben a következő értelmes kérdésen törte a fejét.

— Mi az elképzelése az életről?

— Az, hogy élni kell.

Az újságírónő esküdni mert volna, hogy Flaton legalább ezer kérdésre előre megfogalmazta és betanulta a cinikus és divatos válaszokat, ravasz és megfontolt alak, gondolta, vigyázni kell vele, egyébként is tudta, hogy a riportban mindent át kell majd fogalmazni, ez ugyan a közlés szempontjából nem jelent semmit, de a szőke nő nem szerette az alattomos megoldásokat.

Flaton felállt, végigment a szobán, ami az övé volt, a barátságtalan berendezéssel együtt, megállt az ablaknál, és lehajtotta a fejét, mintha megsajnálta volna a nőt, de ez csak egyetlen pillanatig tartott.

— Arra nem kíváncsi, hogy a mutatványok alatt mire gondolok?

— Félek, hogy nem mond igazat — mondta a nő, s egész idő alatt most érezte először, hogy egyenrangú a férfivel.

— A hazugságokra szoktam gondolni.

— Milyen hazugságokra?

— Amikkel félrevezetjük egymást, s amik nélkül még boldogtalanabbak lennénk.

Egy ideig csend volt, mintha mind a ketten magukba roskadtak volna.

— Szereti a Várost? — kérdezte a nő.

— A kérdés így túl szimpla. Nem szeretem. Körülményes és konzervatív. Csak ezt nem hiszik el nekem.

— Miért?

— Mert őszintén mondom.

Kint elkezdett esni az eső, langyos tavaszi eső volt, Flaton az ablaknál ácsorgott, arra gondolt: ha felázik a salak, akkor a mosószerhirdetés előtt nagyon kell vigyázni a túlsó kanyarban, pedig többször jelentette már, hogy meg kell javítani a pályának ezt a szakaszát, a polgármester többször megígérte, de nem intézkedett.

— Mit szeretne a legjobban? — kérdezte később az újságírónő.

— Egy másik Jaguárt.

— Furcsa ember maga.

Flaton szomorúan mosolygott, hosszú idő óta ez volt az első anyhe vonás az arcán.

— Sajnos, ha azt mondom magának, hogy mégis: egyszerűen nem akarok megtanulni hazudni, akkor nem hiszi el. S ezért gondolja, hogy furcsa vagyok.

Ez a fixa ideája, gondolta a szőke nő kissé fölényesen, mint egy légtornász, aki visszanyerte egyensúlyát, azután összecsukta a noteszét, és azt hitte, hogy ha kerülő módszerekkel is, de mindent megtudott Flatonról, pedig az igazság az volt, hogy lényegében semmit se tudott meg róla.

A pálya bejáratánál a főrendező meg a polgármester ácsorgott, az eső elől az eresz alá húzódtak, a pályán már tócsákban állt a víz, az újságírónőt várták, kíváncsiak voltak. A nő fáradtnak látszott, mintha egész éjszaka egy férfi lakásán lett volna, megállt a pálya kapujában, s elgondolkozva nézett a polgármesterre, meg a főrendezőre, mintha nagyon régen, a történelmi múltban találkozott volna velük utoljára. .

— Beszélt vele? — kérdezte a főrendező.

— Beszéltem.

— És?

Az újságírónő furcsa volt, mintha megváltozott volna, egy ideig a sűrű ködbe bámult, nem értette, hogy miért gondol állandóan a Jaguárra, s miért szerette volna valakitől megkérdezni, hogy a felázott salakpálya hány százalékkal növeli a baleseti veszélyt.

— Kellemetlen ember — mondta később, és megborzongott.

A főrendező bólintott. A polgármester is bólintott.

— Az. Az.

A nő behúzódott az eresz alá.

— Nem gondoltak még arra, hogy meg kellene szabadulni ettől az embertől?

A polgármester szomorúan megrázta a fejét, és szomorú is volt a valóságban, mert meg kellett volna magyaráznia, hogy Flatontól nem lehet megszabadulni, mert az egész Várost ő tartja el mutatványaival, de a polgármester nem adott választ, mert hiú ember volt, s szégyellte bevallani az igazságot.



BODÓCZKY ISTVAN

NŐI FEJ

Pákolitz István:

Páska

A Lefkovics-gyerek
kezéből vihogva kivertük
a kovásztalan kenyeret.

A Lefkovics-gyerek
könnyen árokba huppant,
ha előzékenyen nem adott helyet.

A Lefkovics-gyerek
tiszta férfiúságára vigyázott
az intézményes szögesdrót-keret.

A Lefkovics-gyerek
húsvéti bárány vére falra fröccsent.
Senki nem segíthetett.

A Páska-ünnep közeleg,
útlevél nélkül is meglátogat
a Lefkovics-gyerek.

Néma kérdésére nincs felelet.
Szomorúan, szótlanul tördeljük
a kovásztalan kenyeret.

Harlekin és szerelmese

– Jegyzetek Bertha Bulcsuról új kötetének megjelenése alkalmából –

Bertha Bulcsut már első kötetének megjelenése óta legtehetségesebb fiatal novellistáink között tartjuk számon. *Gerelyes Endrével*, *Moldova Györggyel*, *Szakonyi Károllyal* és társaikkal együtt indult, azzal a prózaíró nemzedékkel, amely többnyire az ellenforradalom utáni időszakban kezdte pályáját, s ígéretes írásokkal bíztató utánpótlásként sorakozott fel a középnemzedékhez, *Galambos Lajos*, *Kamondy László*, *Sánta Ferenc*, *Szabó István* stb. mellé.

Miként a lírában a „tűztáncosok" nagy része, Bertháék is új élményanyaggal, s új igényekkel léptek fel: a háborút még gyermekként élték át, az 50-es évek légköre felnőtté válásuk kritikus éveiben hagyott nyomot bennük, de íróvá érésük már az 57 utáni konszolidáció időszakára esik. A nagy történelmi sorsfordulók, a háború, a felszabadulás, az induló új élet pátosza, majd a szocializmus fejlődésének megrázkódtatásai *inkább érzelmi benyomásként, semmint intellektuális élményként hatottak rájuk*, s egy új háború lehetősége is érzelmi színezettel jelentkezik, még gyermekkori félelmek szövetébe ágyazódva.

A szocializmus eszmeiségük természetes meghatározója, írói világuknak éppoly alapvető közege mint a napfény, a víz vagy a levegő. Ám a szocializmus — éppen mert belülről élik — nem meghatározott és lezárt rendszer számukra, hanem most alakuló, forrongó félig-kész világ, állandó vívódás és küzdelem. Ellentmondások halmaza, néha „zavaros képlet", s különösen az, ha az emberi magatartás morális alapjait vizsgálják.

Bertha Bulcsut kiváltképpen ezek a morális alapkérdések érdeklik. Szenvedélyesen, néha elkeseredett, látszólag hitevesztett indulattal keresi az emberi magatartások alapvető mozgatórugóit, dühödten leplezi le a nyugalmasnak és ártalmatlannak tűnő „zárt egzisztenciák" hazug látszatrendszerét, a merevség mögött meghúzódó erkölcsi bizonytalanságokat vagy anakronizmust. (Az Óthey lány, A rend fokozatai, Változatok egy témára). Izgalommal bontja szét egyanakkor az alakuló új szocialista ember lelkét. Lányok napfényben, 1962.) kibontakozott az író rendkívül erős légkör- és hangulatteremtő ereje, amely néhány kisebb novellájában még a hagyományos stílus-realista eszménynek megfelelő egyensúlyban áll a cselekmény és a jellemábrázolás eszközeivel (Egy ember megmozdul, Fuvarosok, Citerás), a kötet legértékesebb darabjaiban azonban funkcionális túlsúlyra jutott, s ezzel hozzájárult Bertha Bulcsu legegyénibb művészi arculatának kialakításához (A halálat nem lehet kipusztítani, Lányok nap

Walter Kaufmann:

LEOMLOTT HÍD

Hajnali két óra volt, s hideg. A köd beszüremlett a Ruhr-vidéki város pályaudvarának kihalt várócsarnokába, és sárga fátyolba burkolta a neoncsövek fényeit. Az utas, aki tizenhét év után érkezett haza külföldről, most tévelygés nélkül tartott a kijárathoz, mintha csak tegnap távozott volna. Csalóka biztonsággal. Szíve a torkában dobodott, egyszerre ismerősnek, és idegennek látszott minden. Majd holnap reggel, ha megtalálja azt az asszonyt, akkor, de csak is akkor próbálhat hidat verni a múltjához.

Odakint hosszú sorban álltak a taxik, az első kocsi vezetője reménykedő pillantást vetett rá a lecsavart ablakból. Amikor észrevette az utast, aki idegenszabású öltönyében, bőröndöket cipelve tartott a kocsi felé, kiáltott:

— Bitte sehr, mein Herr!

— Vigyen egy olcsó panzióba, valahová itt a környéken. Tud ilyen helyet?

— Natürlich, mein Herr.

A panziós pizsamában nyitott ajtót, vacogott a hidegtől, de láthatóan örült a vendégnek.

— Szobát? — Natürlich, mein Herr.

Pirkadatkor eleredt az eső, a cseppek egyhangú dobolása riasztotta fel álmából. Megmosakodott, megreggelizett, azután várt. A taxis a megbeszélt időpontban csengetett érte.

Keresztülhajtottak az esőáztatta városon. A kocsiban kellemes meleget árasztott a fűtőtest, a rádióból amerikai dzsessz szólt. Az új irodaházak, a ragyogó üvegablakokkal hivalkodó üzletek jócskán megváltoztatták a város arculatát. Innen, a bankok és üzletházak környékéről a háború utolsó maradványai is eltűntek már.

— Vigyen a Moltkestrasse végére.

— Jawohl, bitte sehr. — A gyárnegyedig rövid volt az út, a taxióra jelentéktelen összeget mutatott. A férfi busás borravalót adott a vezetőnek, amire az várakozóan fordult felé:

— Óhajtja, hogy megvárjam?

— Egy óra múlva visszajönne ide a sarokra?

— Natürlich, mein Herr.

Kilépett a kocsiból a nedves járdára. Az út túlsó oldalán előtűnt három földbe süppedt házikó és egy töredezett téglakerítés, amely mögött fészerek, dohánypajták húzódtak. A füst alacsonyan szállt az esőben, s a zajok olyan tompán, erőtlenül jöttek a gyár felől, mintha nem tudnák átszakítani a füst palástját. Látszatra semmi sem változott.

De mégis: az innenső oldalon az üres telek helyén valaha bérház állt. Most fű nőtt a tetőnélküli romok, a bombalyuggatta faldarabok között. Közvetlenül a föld fölött, a pinceablakokon függönyök lógtak. Gyerekek bámultak rá az esőpettyezte ablakokból.

Átment az utcán, belökte a gyárkerítés melleti ház kertkapuját és kopogott az ajtón. Feszülten várakozott. Az ajtót nyitó asszony alig hasonlított az egykori cselédlányukra, alig emlékeztetett arra a képre, melyet tizenhét éven át dédelgetve őrzött magában.

— Nem ismer meg? — kérdezte lágyan. — Stefan vagyok.

— Nem ismerem magát.

— Käte!

Az asszony tjedten nézett rá, s egyre jobban szeretett volna szabadulni tőle.

— Mit akar tőlem?

— Nem ismeri meg a maga kis Stefanját? Stefan Hermannt?

— Óh! Szóval maga él! — suttogta döbbenten, majd a megrendülést hirtelen páni félelem váltotta fel. Berángatta a férfit a házba, s az ajtót kulcsra zárta.

— Látta magát valaki, amikor érkezett? — kérdezte.

— Mit számít az?

— A férjem nem szívesen veszi, ha jönnek hozzánk.

— De hát Gerhardt ismer engem, Käte. Miért hara...

A nő tenyerébe rejtette arcát.

— Én nem Gerhardthoz mentem feleségül. Ő meghalt Dachauban. Én...

— Mi baj van Käte, miért nem beszél?

a férjem...

— Jöjjön be egy kicsit. És bocsásson meg.

Kicsiny, ódivatú nappaliba vezette, melybe csak egészen kevés fény hatolt be a nehéz függönyökön át. Mégis rögtön észrevette azt az egyetlen dolgot, ami megváltozott a szobában. Gyászszalag keretezte Käte szüleinek arcképét. Két más fényképet is megcsillantottak a beszüremlő napsugarak. Az egyiken egy szőke kisfiú, a másikon nyurga férfi Wermacht egyenruhában, horogkeresztes jelvénnyel. A férfinak keskeny ajka volt, a pillantása kemény és hideg, mint a márvány.

— Örülök, hogy a kisfiam óvodában van — szólt az asszony — mert, ha találkozik magával és elmondja Fritznek, hogy maga...

Láthatólag mindent legyűrt benne a férjétől való félelem. Nem is kérdezett semmit, egy űzött vad tekintetével leste a férfit.

Vajon hová tűnt az a lány, akire emlékezett; az a szelíd, kedves teremtés, aki átsegítette őt, a kisfiút, a hitleri idők borzalmain? Talán nem is kellett volna idejönnie? Döbbenten állt a kérdések előtt.

— Mikor ment férjhez?

— A háború után.

— Ő az... az egyenruhában?

— Ő. Nemsokára megint abban jár. Jelentkezett a hadseregbe. Örülök neki, akkor nyugtom lesz tőle egy kicsit.

Majd, mint aki évek óta várta az alkalmat, hogy könnyíthessen a lelkén, — hatalmas erővel törtek föl belőle a múlt emlékképei. Beszélt a szülei haláláról, a háborúról, s arról, hogyan halt meg Gerhadt, a vőlegénye. Elmesélte, hogy heteket töltött kórházban, azután gyárban dolgozott, de annyira legyengült, hogy nem bírta tovább, s akkor pincérnek állt egy német tiszti étkezdébe. Ez később, a háború után az amerikai megszállócsapatok klubja lett.

— Rövid, fekete selyemruhát viseltem — mondta — és fehér kötényt, és megtanultam néhány szót angolul. Például ezt: „Keep your hands of me, please sir!" Vigye rólam a kezét, uram!

A vendég kerülte az asszony pillantását, nem is nézett rá, csak a hangjára figyelt — s ez éppen elég volt.

Kint az eső konokul verdeste az ablaküveget. Egy tört fénynyaláb vetődött a katona arcára.

— Miért fél a férjétől —kérdezte Käte-t.

— Most már jobb lesz, ha elmegy. Ha véletlenül hazajön,... és magát itt találja, akkor agyonver.

Széthúzta a ruhája kivágását és megmutatott egy kék foltot a melle fölött.

— Hogy mehetett hozzá ilyen emberhez Käte?

— Mit tudja maga, hogy mi volt itt a háború után —, sivította — hogy mi volt az egy magamfajta asszonynak egyedül lenni, egyedül...

A kitörést csendes, megadó hang váltotta fel.

— Bocsássa meg, hogy kiabáltam...; menjen.

Mereven a férje fényképére bámult.

— Nemsokára visszatér a hadseregébe. És akkor — mosolyodott el — akkor minden egészen másképpen lesz. Akkor, ha még mindig így érez, eljöhet újra látogatóba. De most...;

Kilépett a házból, s még látta maga előtt a mosolyt, mely szomorúbb volt, mint a zokogás.

A gyári sziréna belehasított az állhatatosan kopogó esőbe.

A férfi becsukta a kertkaput, s hallotta, hogy kulcsra zárják mögötte az ajtót. Aztán átment az úttesten, a sarokra, ahol a taxi várta.

Fordította: Zilahi Judit

*

Walter Kaufmann 1924-ben született Berlinben. A náci üldöztetés elől 15 éves korában Ausztráliába menekült és ott élt 1955-ig. Eközben sokféle munkát végzett: dolgozott egy gyümölcsgazdaságban, dokkmunkás volt, később fényképész, a második világháború idején pedig harcolt a japánok ellen. Ezekben az években kezdte irodalmi tevékenységét, s azóta is termékeny regény- és novellaíró. Jelenleg az NDK fővárosában él.

Arató Károly:

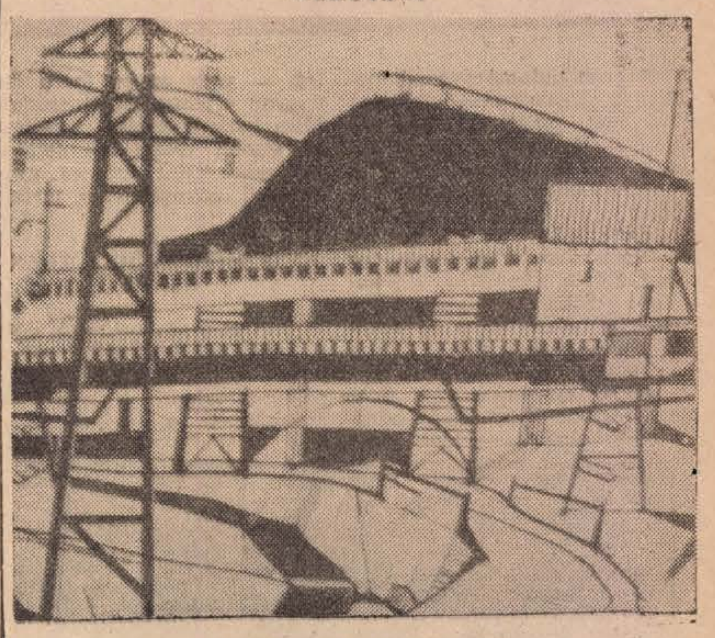
ŐSZI CSAVARGÁS

Cserkék közt a fény kilobban,
a nyárnak, a pokolmélyi
sugaraknak vége, szél fúj,
a szekerek nyikorogva
hordják a tengeriszárat,
réteken, utakon zápor,
lovasok jönnek a síkon,
gyűjtik a ménest karámba,
kavarognak már a varjak,
röpködnek puszta határban.

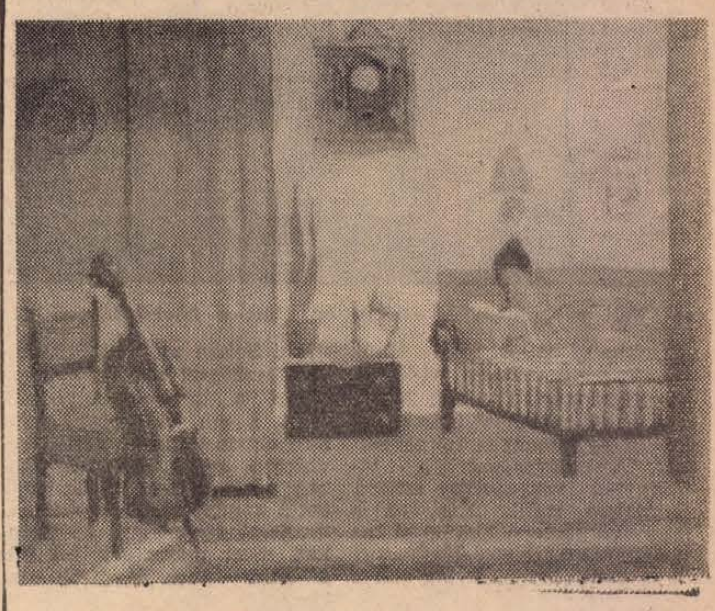
A merengőt múlt igézi,
szebb kora fák mögül csillan,
lombok közt egykori arca,
szerelmeket zúz az évszak,
álmok fognak odaveszni,
a ködben angyalok járnak,
végül kocsmába betérnek
s álmos cimbalomzenére
nótájukat eldúdolják.

Baranyai képzőművészek galériája

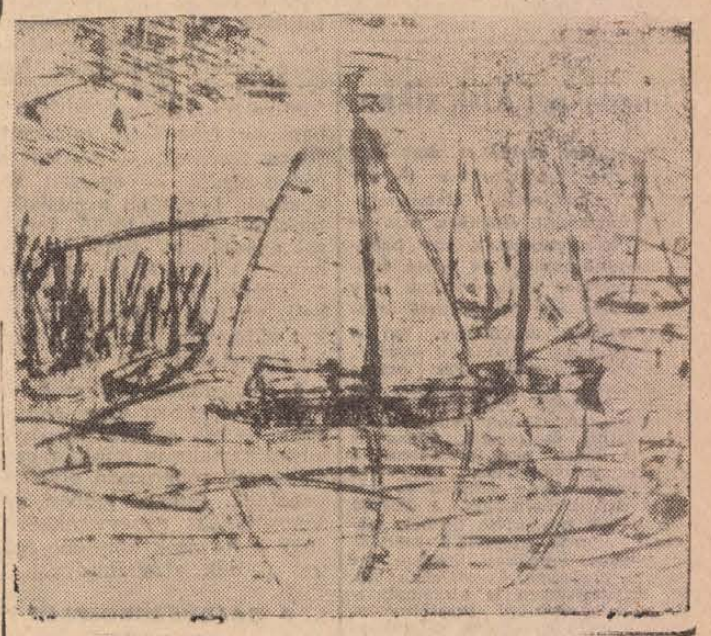
A SIKLÓSI VÁRMÚZEUMB AN LÉVŐ KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLITÁS ANYAGÁBÓL MUTATUNK BE NÉHÁNY ALKOTÁST



Pandur József: Ipari táj



Tarai Teri: Interieur



Szabó Margit: Vitorlások

fényben, Novella a ködről). A cselekmény az utóbbiakban észrevehetően fogy, a jellemek mindinkább sziluettszerűvé válnak, mintegy arctalan hősökké, akiknek azonban hallatlanul erős az asszociáció-fokozó, kisugárzó hatásuk.

Az új kötet, a Harlekin és szerelmese világosan mutatja, hogy az első kötet kettőssége után Bertha Bulcsu döntött: a hagyományos utat elhagyva a göröngyösebbet járja. Az utóbbi csoporttal jellemzett ábrázolás módot fejlesztette tovább, s teremtett különböző, főként modern huszadik századi elemekből olyan egyéni novellatípust, amely a móriczi naturalista-realista irénnyal szemben, magyar előzményeit tekintve a prózában ritkább krúdys impresszionista-szimbolista színezetű realizmussal rokonítható.

Az új kötet konfliktusainak természetét vizsgálva feltűnő a háború motívumának megerősödése, annak felismerése, hogy a mai ember tudatának egyik legalapvetőbb meghatározója az előző háború morális sérüléseinek feloldása vagy betokozódása és az egész emberiség létét fenyegető atomháború lehetőségével szemben tanúsított belső állásfoglalása. A legjelentősebb novellák. Az Óthey lány, A fehér csend, a Változatok egy témára, a Szomjan haltak a szilvafák-ban a Nyugtalan Európa [illegible] ehhez a körhöz kapcsolódnak. Aligha vitatható, hogy Bertha Bulcsú korunk egyik legalapvetőbb kérdését feszegeti morális síkon, s hogy állásfoglalása a belülről átélt szocializmus talajáról történt. Figyelemre méltó azonban, *hogyan* ábrázol az író.

Az egyik szembetűnő jelenség, hogy előtérbe kerülnek gyermekkori emlékei. A háborúnak a bevezetésben említett érzelmi beágyazottsága legtisztábban a Szomjan haltak a szilvafák-ban érzékelhető, de felvetődik a Nyugtalan Európa hősének kulcs-jelentőségű múltkeresésében is. S ehhez kapcsolódik a másik alapvető jellegzetesség: Bertha Bulcsú gyermekkorával együtt felfedezi *a gyermekkori tájat*, a Balaton környékét is, amely azonban nemcsak a Dunántúlhoz kötődésének, hanem absztrakciójának is egyik legfőbb eszköze. S úgy érezzük, hogy éppen a táj lényegének újszerű megragadásával tud egyetemesebb szintre emelkedni.

A Balaton vagy a Marcal nemcsak háttér, kulissza az írásaiban, hanem fontos funkciót hordoz. Mindig többet jelent, mint *egy* tavat vagy folyót. A Fénytestű szerelmesek-ben ezt olvashatjuk: „Mindenki megérezte, hogy a Balaton nem a hullámtörőkig ér, hanem sokkal tovább, mert a fák zöldje, a levegő, az ég színe és a hegyek színe, s a szél is, amely elindul a távoli nádasok közül, magába szívta a víz ragyogását. A partokra áradó fény is a Balaton, s a fény lehet, hogy néha túlcsorog az őrt álló hegyeken." E szemlélet tudatos funkcionális alkalmazását mutatja például az Óthey lány befejezése, melyben anyának és lányának konfliktusa a természetbe vetítettségével emelkedik ki az esetlegesség köréből. De A fehér csend befejezésében is a víz tükrében emelkedik meg a táj s az egész novella. A Nyugtalan Európa főhősében akkor oldódik fel a „háborús feszültség", amikor visszatalál a világ alapvető dolgaihoz, *amely a gyermekkori tájjal együtt jelenti az elbocsátó emberi közösség melegét is.* Gondoljunk az egész frás koncepciója mellett a következő sorokra: „Óvatosan átment a folyó felett. Amikor a palló közepetáján tartott, belepillantott a vízbe. A folyóban elfeküdtek a hínarak és a füvek. A víz mély volt és kristálytiszta. A surrogó folyóra, a házakra és a nyárfákra nézett. Különös nosztalgia kerítette hatalmába, alig tudott továbbmenni. Tétova gondolataival a világ alapvető dolgaihoz tapadt, nyárfákhoz, sebes iramú folyókhoz s ahhoz az emberi melegséghez, mely az istállók és egyszerű házak között olyan magától értetődően áramlik."

Nem véletlen, hogy a Balaton a színtere a kötet címadó ciklusának is. A Harlekin és szerelmese három novellájának belső magja kitapinthatóan egy társadalmon kívül maradt szerelem fokozatos felbomlásának sajátos varázsú rajza. A Balaton — kissé hasonlóan, mint „Az öreg halász..."-nál a tenger — az emberpár elszigeteltségének, parányi voltának érzékeltetésére képes, emellett azonban azt az általánosító funkciót is betölti, amely *minden*, a társadalommal szembeszegezett szerelem csődjét sugallja.

Bertha Bulcsú sokkal tudatosabb művész annál, hogy ne látná ábrázolásmódjának, technikájának veszélyeit, buktatóit, korlátait is. Az eddigi egyetlen netlenségeket is csak akkor lenne jogos felemlíteni, ha a két kötet nem mutatná az állandó továbblépés, mélyebbre hatolás szenvedélyes és fegyelmezett igényét. Bizonyára azt is tapasztalta, hogy a művészetben nemcsak a legelső lépcsőfokért kell megszenvedni: — nem könnyebb a többi sem. Ezért érdemes talán a pályája elején álló írónál is azokat az erényeket és eredményeket felmutatni, melyektől a legtöbbet remélhetjük a természet és az emberi élet igazi valóságához kötött, de egyetemes érvényű szocialista irodalom kibontakozása szempontjából.

SZEDERKÉNYI ERVIN

Makai Ida:

József Attilához

A Héttoronynak minden zárja nyitva
Végre elrejtett: szent menekülőt
Áramló rét, a lepke és a csillag,
párnádul adta Néked az időt
a hóhér angyal, a szelíd halál
ki úgy dajkált el, hogy fölénk emel
Nagy kék kötényét az ég nyujtja már
De kezedet többé nem éri el

Már minden réten meghajló füvek:
bűnbánó Flórák, megkövetnek Téged,
Versek ölelnek: fénytestű szűzek
költők kórusa mond zsolozsmát Érted

Márványnál ragyogóbb ívű a csend
arcod fölött, amely jelképpé szépült
Sugárzó csontodból, ime a R e n d:
örök hazád és őriződ megépül.

1964. V. 12.

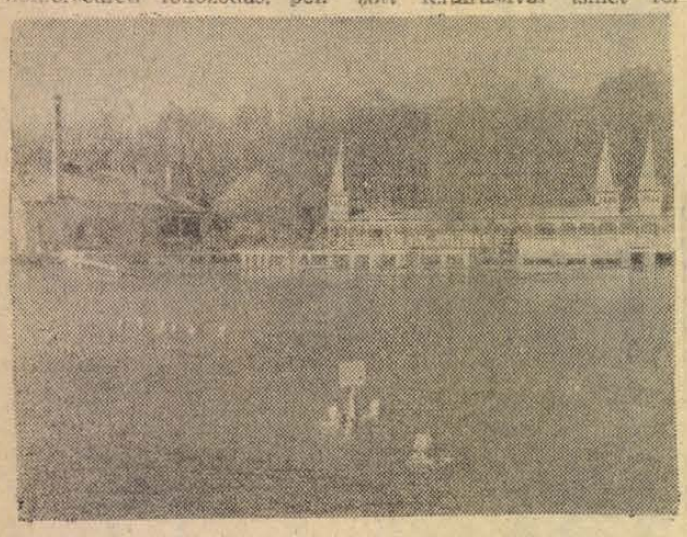
HÉVÍZ-ORSZÁG

Nagyon tudományosan hangzik a geotermikus gradiens kifejezés, pedig egyszerű fogalmat takar. Köztudomású, hogy, ha a Föld középpontja felé haladunk, — mondjuk egy függőleges aknában ereszkedünk alá, — a hőmérséklet egyre emelkedik. A földkéregnek abban a néhány kilométeres héjában, amelyben eddig sikerült behatolnunk, az emelkedés minden 33 méter után 1 Celsius foknyi, — azaz 100 méterenként három fok. Ez a geotermikus gradiens, a talajhőmérsékleti fokozódás, pontosabban, ez a földi átlag. Hazánk nem hegyi vidékein azonban már átlagosan 20—22 méternyi „merülés" után emelkedik egy fokot a hőmérséklet. A magyarázat a viszonylag vékonyabb szilárd kéregben rejlik. Nos, ez a kedvező geotermikus gradiens magyarázza, hogy Magyarország területén aránylag sok a hőforrás.

A mélyből felfakadó, vagy fúrással felszínre hozott meleg, — vagy éppen forró víz nagyon értékes. Hőjét számos célra lehet használni, amellett az alsóbb rétegekből feltörő víz rendszerint értékes gyógyászati anyagokat is tartalmaz.

NEM KIMERÍTHETETLEN KINCS

Nem új a szakemberek közti vita: mi értékesebb, — a hévizek hője, vagy gyógyanyag-tartalma? A régi vita mostanában, a hévizek fokozott feltárásával ismét felújult. Sokan azt vallják, minden eszközzel meg kell gyorsítani a hévizek feltárását, mert a sík vidékeink alatti rétegekben kimeríthetetlen hévízkincs rejlik. Az óvatosabbak viszont úgy vélik, csak kellő gondossággal és mértéktartással fogyasszuk hévizeinket, mert máris sok jel int: a ritka kincs távolról sem kimeríthetetlen.



Téli gyógyfürdőzés szabad ég alatt a hévizi tóban.

Közismert, hogy a világhírű budapesti hő- és gyógyforrások hozama, hőmérséklete és gyógyanyag tartalma — a víznek fúrásokkal felhozatala és nagy tömegben fűtésre használata következtében — jelentősen csökkent. Egyes források, — például a római-fürdői — egészen elapadtak. Legutóbb a miskolctapolcai barlangfürdő forrásai apadtak el, mert egy néhány kilométerrel arrébbi mélyfúrás „eltalálta" a mélybeli víztartó réteget. Az új kút eldugaszolása után a barlangba visszatért a víz.

A hévizeknek fűtésre használata különben sem gazdaságos, mert gazdag ásványianyag tartalmuk miatt a csővezetékek rohamosan elvízkövesednek. Sokkal jobban értékesíthetők gyógyvizekként, vagy a források közelébe épített fürdők vízellátására.

A HAJDÚSZOBOSZLÓI PÉLDA

Nagyon sok hévizet tárnak fel a geológiai kutatófúrások, — különösen az olaj-vidékeken. Eddig a „csak" gyógyvizet, hévizet felhozó, az olajbányászok szempontjából „meddő" furatokat berobbantották, — újabban már csak lezárják, hogy később esetleg hévíz-kútként hasznosíthatók legyenek. Sajnos, az ilyen kutak legtöbbje lakott településektől távol található. Így fordulhat elő, hogy a településtől néhány kilométerre lezárt hévíz-kút van, a község vezetői viszont ottani kút fúrásáért ostromolják az illetékeseket.

Mi hát a megoldás? Elsősorban a meglévő kutak vizének hasznosítása, — mert nem egy helyütt csak a libák örülnek a kellemes, langyos csurgalékvíznek, ami hasznosítatlanul folydogál a hévízkútból. A következő lépés hévízkincsünk tudományos feltárása. Ez már folyik is az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság vezetésével. Ha elkészül a feltárás, megelőzhetőek a budapestihez és miskolcihoz hasonló hibák.

A hévíz-kincs hasznosításának eddigi legjobb példája látható Hajdúszoboszlón. Az ottani három kút vize először a gázleválasztóba jut. Az ott belőle kivont gázzal a helyszínen fűtenek, világítanak, motorokat hajtanak, illetve a gázt palackokban szállítják máshova. A még mindig 75 fokos vízzel fürdő-, szálló-, és irodaépületeket, valamint melegházakat fűtenek. A még ezután is 50—55 fokos víz egy részét gyógyvízként palackozzák, a többit a gyógyfürdő medencéjébe vezetik, illetve a fürdő- és szállodaépület melegvíz-hálózatába juttatják.

A TISZAKÉCSKEI ANOMÁLIA

A nemrégiben megindult feltáró munka egyik jelentős eredménye a tiszakécskei anomália, — rendellenesség — felfedezése. Ott még kedvezőbb a geotermikus gradiens, csupán fele a földi átlagnak. Hasonló jelenséget eddig csak vulkánikus vidékeken tapasztaltak. Miután Tiszakécskén 100 méterenként hat fokkal emelkedik a hőmérséklet, a használatos fúróberendezésekkel elérhető mélységben már nem forró víz, hanem gőz található.

Még egy érdekesség: hazánkban a 20—22 fokos hőmérsékleti gradienst nem a hévíz-kutatók, hanem a bányászok fedezték fel. A pécsi bányavidéken, — ahol jóminőségű szenet bányásznak, de a terület sújtólégveszélyes — az átlagosnál erősebb hőmérsékletnövekedés akadályozta a bányaművelést. A jelenség vizsgálata során fedezték fel, hogy nemcsak ott, de a Dunántúlon és az Alföldön is fennáll ez az értékes, — az országot hévíz-országgá tevő rendellenesség.

Gazdasági kislexikon

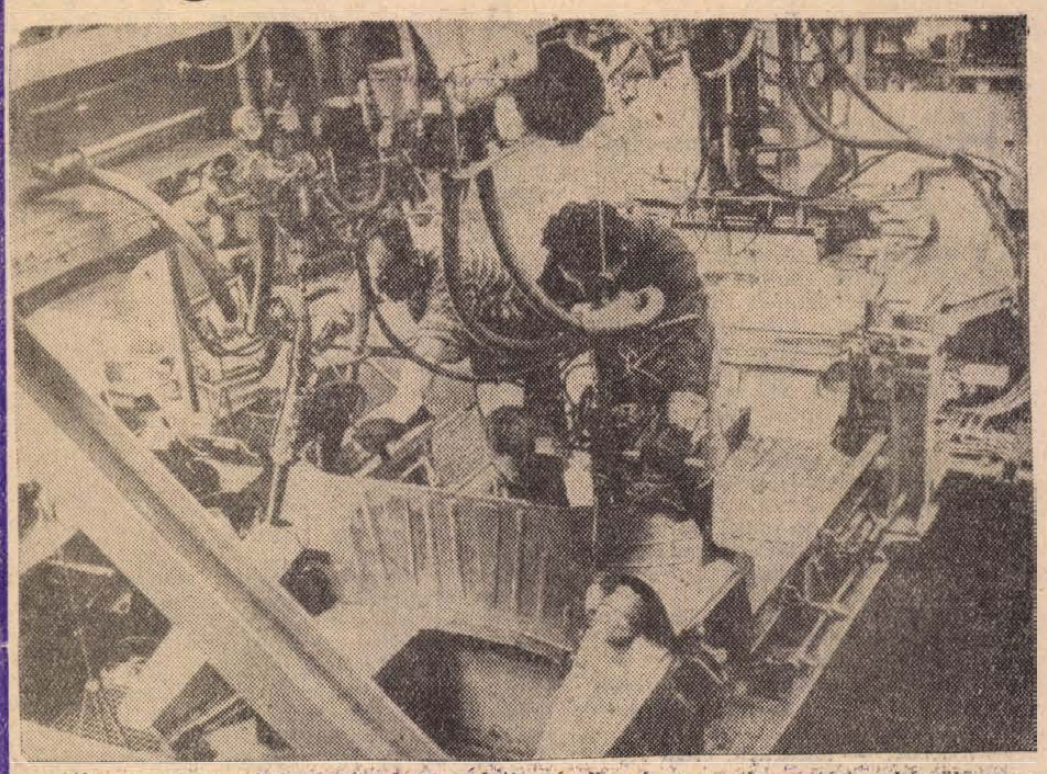
Ha minden terméket, amit egy országban megtermeltek — gépeket, szerszámokat, élelmiszereket, háztartási cikkeket, stb. — mind felhalmozódnak egy hatalmas raktárban, az év végén óriási áruhalmaz állna előttünk — a társadalom egy évi termelő tevékenységének eredménye. Ezt a terméktömeget társadalmi összterméknek nevezzük. Ezt persze még senki nem látta együtt, hiszen minden árut igyekszünk gyorsan használatba venni. Ha a társadalmi össztermék nincs is együtt soha egy csomóban a pontos nyilvántartás, könyvelés eredményeképpen minden év végén összeszámolhatjuk. A hosszú listán sok tízezerféle termék szerepel, a neki megfelelő mértékegységben: tonnában, literben, méterben, darabban, kilowattban, stb. De egyszerűbben is kiszámolhatjuk a társadalmi össztermék, úgy, hogy összeadjuk valamennyi termék árát. Így végülis egy pénzösszegben kifejezve megkapjuk az év során megtermelt társadalmi összértéket.

Mire fordíthatja a társadalom ezt a terméktömeget? Vajon felhasználhatja-e az egészet, mint jövedelmet? Nem, az összes termék nem fogható fel jövedelemként, hiszen a termelésben kopnak, használódnak az előző években előállított gépek és egyéb termelési eszközök. A termelés zavartalansága érdekében ezeket rendszeresen pótolni kell. Ha egy gép például nyolc év alatt elhasználódik, a segítségével termelt áruk árából fokozatosan félre kell tenni annyit, hogy nyolcadik év végére együtt legyen az elhasznált gép helyett beállítandó új, ugyanolyan teljesítményű gép ára. Szükség van tehát egy pótlási alapra, amelyből a népgazdaság minden ágában fedezni lehet az elhasznált termelési eszközöket. A társadalmi össztermékből tehát le kell vonni ezt a pótlási alapot és csak a megmaradó részt lehet elköltени, mint jövedelmet. Ezt az összeget nevezi a politikai gazdaságtan nemzeti jövedelemnek. Eszerint tehát nemzeti jövedelem nemcsak pénzben kifejezett értékösszeget jelent, hanem egy meghatározott nagyságú társadalmi termékmennyiséget is. Olyan termékeket, amelyek az ipari, építőipar, mezőgazdaság állított elő és amelyeknek értékét a közlekedés is növelte azzal, hogy a felhasználókhoz szállította.

A nemzeti jövedelem növekedése és az ország egy lakosára számított hányada fő jellemzője egy adott ország gazdasági fejlettségének, s csak ennek növekedése lehet forrása a személyes jövedelmek emelkedésének, az életszínvonal szüntelen javulásának.

E. GY.

Így készül az új Skoda!



Ötletes gépek néhány másodperc alatt végzik el a ponthegesztést a készülő gépkocsi karosszériáján.



Az automatizálás jelenlegi tetőfoka — így jellemezhetnénk az új csehszlovákiai mlada boleslavi Skoda autógyárát. Hosszas előkészületek után megszületett az új Skoda gépkocsi, s a friss típus gyártása a világ egyik legkorszerűbb gyárában indult meg. 14 országból 134 vállalat szállította legmodernebb gyártóberendezéseinek legjavát, hogy a termelés valóban ideális feltételek, az emberi munkaerő legmesszebbmenő kímélésével indulhasson meg. Csak egy kiragadott érdekesség: egyedül az alkatrészgyártó üzemi csarnok alapterülete nem kevesebb mint 6 hektár a Budapesti Nemzetközi Vásár Petőfi-csarnokának hatszorosa!). Ebben a gigászi üzemcsarnokban 18 hatalmas önműködő gépsor és 2000 (!) egyedi szerszámgép ontja másodpercnyi pontossággal az új Skoda alkatrészeit. Az üzemen belüli szállítás teljesen gépesített, sőt, a szállítószalagok útvonalát úgy vezették, hogy az szervesen beleilleszkedjék a gyártási folyamatba, tehát például a karosszériák kikészítésére gyakorlatilag magán a függesztett szállítóberendezésen való áthaladás közben megy végbe!

Kész a csillogó karosszéria — ügyes munkáskezek az utolsó igazítást végzik a beszerelésre kerülő motoron.



Kész az új Skoda 1000 MB! Jó utat kívánunk a máris népszerű gépkocsin, melyből az első néhány darab már megérkezett hazánkba.

Az Egyesült Államok délkelet-ázsiai katonai támaszpontjai

A *Times* című amerikai folyóirat adatai szerint (1965. január 22-i száma) a Távol-Keleten és Délkelet-Ázsiában állomásozó amerikai fegyveres erők létszáma 117 000 fő. A Csendes-óceán nyugati térségében állandó jelleggel ott tartózkodik az Egyesült Államok 7. flottája, az amerikai haditengerészeti erőknek az az óriási operatív csoportja, — amelyhez 120 hadihajó, 60 repülőgép és 64 000 katonai személy tartozik. Indokína partjainál a 7. flotta hajói hajtják végre a Dél-Vietnamban tartózkodó amerikai csapatok úgynevezett támogató hadműveleteit.

A délkelet-ázsiai amerikai támaszpontok rendszerében a legfontosabb láncszemet a dél-vietnami katonai felvonulási terület alkotja. Dél-Vietnamban 1954-ben hat katonai repülőtér volt, közülük csupán egy tudott sugárhajtású repülőgépeket fogadni. 1962-ben a repülőterek száma hatvanra emelkedett. 1964 elejére pedig már körülbelül száz kisebb-nagyobb, nehézrepülőgépek befogadására is alkalmas repülőtér volt. Jelenleg a repülőterek száma 110. Ezenkívül a Saigon—Bien-hoa közti 32 km hosszú autóút voltaképpen álcázott kifutósáv.

A Pentagonnak 1957-ben csupán a Saigon környéki Nah Be-ben és Da Nang-ban voltak haditengerészeti támaszpontjai. A következő években 11 haditengerészeti támaszpontot korszerűsítettek, vagy építtettek ki újonnan. (Nha Trang, Qui Nhon, Kam Jiang, Vung Kao stb.)

Az Egyesült Államok 1961. novemberében kezdte csapatait átcsoportosítani Dél-Vietnamba. Washington 1962 februárjában hivatalosan bejelentette, hogy Dél-Vietnamban megalakította „az *Egyesült Államok különleges parancsnokságát*" és hozzálátott Délkelet-Ázsiának ebben a térségében fegyveres erőinek növeléséhez. Ezekhez az erőkhöz tartoznak a különleges rendeltetésű osztagok, az amerikai légihaderők egyes egységei (többek között a Fülöp-szigeteken állomásozó 13. légihadsereg), haditengerészeti erők, valamint a tengerészgyalogság alegységei. Dél-Vietnamban az 1955—1960 időszakban körülbelül százezer amerikai katona volt. Számuk 1962 végére 11 000-re, 1965 elejére pedig 24 000-re emelkedett.

Ez év március elején megkezdték az amerikai tengerész gyalogság 3500 katonájának át csoportosítását Dél-Vietnamba.

Dél-Vietnamban különösen nagyok az Egyesült Államok légi haderői. Csupán 1964 folyamán körülbelül ezer repülőgépet és helikoptert szállítottak oda. A harci repülőgépek között ott vannak a Super Sabre F—100 és a Thunderchief F—105 legújabb típusú taktikai vadászgépek, a B—57 bombavetők, az F—102 őrvadászgépek és a C—123 szállítógépek. 1963-ban és 1964 első felében az Egyesült Államok repülőgépei és saigoni zsoldosainak légierői körülbelül 70 000 támadást intéztek dél-vietnami falvak és városok ellen.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni agresszív cselekmények előkészítésében részt vesznek az Egyesült Államok fegyveres erői, méghozzá nemcsak azok, amelyek Dél-Vietnamban állomásoznak, hanem azok is, amelyek Délkelet-Ázsia más térségeiben tartózkodnak. Decemberben és januárban a Pentagon két atom meghajtású tengeralattjárót rendelt a távolkeleti vizekre, a Polaris rakétákkal felszerelt *„Daniel Boone"* és a *„Tecumseh"* tengeralattjárókat. A Pentagon nagy tengeri és légi ütőerőt összpontosított a délkínai tengeren.

A New York Times jelentése szerint a vietnami partok közelébe húzódott a 7. amerikai flotta nagy része, közte mindhárom repülőgép-anyahajója — a *„Ranger"*, a *„Coral Sea"* és a *„Hancock"* — fedélzetükön körülbelül 250 modern sugárhajtású vadászgéppel és vadászbombázóval.

Ezenkívül a Dél-Kínai tengerre vezényeltek 15—20 torpedórombolót a 7. flotta „Oklahoma City" vezércirkálóját (fedélzetén Roy Johnson altengernaggyal, a flotta parancsnokával), továbbá egy második cirkálót, a „Camberrát".

Mindez arról tanúskodik, hogy a Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni amerikai agresszió nem „ösztönös visszavágás", hanem előre tervbevett és előkészített provokáció. **(Novoje Vremja)**

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 93. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 21., SZERDA

Húsvét vasárnapján



A kétnapos ünnepen a hűvös idő ellenére is sok kiránduló látogatott el városunkba és a megye kirándulóhelyeire. Mindenek előtt a mecseki kirándulóhelyek voltak a leglátogatottabbak, különösen a Mecseki Kultúrpark.



Különjáratú autóbuszok szállították a kirándulókat a Mecsekre, és akik nem sajnálták a fáradságot és az időt, azok gyalog mentek fel a Misina tetőre.



A Hiradástechnikai Vállalat kirándulócsoportja három napra látogatott el Baranyába.

— Szokolai felv. —

A jó munka eredménye kilencmillió forint nyereség

A Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlajával tüntették ki a Mecseki Állami Erdőgazdaságot

Már az új székházban, a Rét utca 8. szám alatt fogadott Kasza Ferenc, a Mecseki Állami Erdőgazdaság igazgatója, abból az alkalomból, hogy elnyerték a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját. Elmondotta, hogy a gazdaság tíz éves, 1955 áprilisában alakult és eddig nyolcszor teljesítette az élüzem-feltételeket.

Emelkedett az erdőterület

— Fő feladatunk a fakitermelés, évente 180 000 köbméter a tervünk tölgyből, bükkből, cserből, nyárfélékből és fenyőből. Szállítunk a fűrésziparnak Szegedre, Barcsra, Szombathelyre és Hárosra. Ötezer köbméter faanyagot kap tőlünk a Mohácsi Farostlemezgyár, küldünk a bányának is fát és a Szolnoki Papírgyár is kap alapanyagot a papírgyártáshoz. Ujdonság, hogy már második éve 3500 köbméter bükköt exportálunk Ausztriába, mert hazai papírgyáraink nem rendelkeznek szükséges gépi felszereléssel a feldolgozásukhoz.

A kitermelt fát pótolni kell.

— Ez a másik fő tevékenységünk — az erdőművelés, felújítás, telepítés. Ötezer holdon végeztünk sikeres fásítást utak mentén, védősávokon, az árkok szélén.

— Csökkent vagy növekedett az erdő-terület Baranyában az utóbbi tíz év alatt?

— Ha kis mértékben is, de növekedett. Ugyanis nagyon sok erdőt kellett kivágni a bányaművelés miatt. Komlón például 5—8—10 holdakat termeltünk ki az aknák körül. Azután a távvezetékek mentén negyven méteres sávban kellett kivágni az erdőt. Azonban az új telepítésekkel elértük, hogy a baranyai erdőterület 3000 holddal emelkedett az utóbbi években.

— A telepítéshez csemetékre is szükség van, mégpedig nagy mennyiségben.

— Ez is egyik feladatunk. Évente 12—13 millió csemetét nevelünk saját telepítéshez és a fásításokhoz. Sajnos még eddig nem tudtuk maradéktalanul kielégíteni a megye igényét, ami 15—16 millió csemete lenne. Például tavaly ősszel nem volt tölgymag termésünk és ez visszaveti a csemete nevelését. S hogy a fakitermelés körét lezárjuk, elmondom, hogy feladatunk még a fa elszállítása. Ehhez 30 teherkocsi, 35 traktor és 150 pár ló áll a rendelkezésünkre. Csak saját gépkocsijaink egy év alatt — ami októbertől a következő szeptemberig tart — kétmillió tonnakilométert tettek meg.

Azután azzal folytatja az igazgató, hogy bár másodlagos, de mégis jelentős haszonforrás az ipari fafeldolgozás. Évente 26 000 köbmétert fűrészelnek fel a gazdaság 11 üzemében bútorlécnek, bányadeszkának, parkettának, vagy szőlőkaró és kisvasúti talpfa lesz belőle.

Valuta — agancsokért

A tíz erdészetre osztott megyében jelentős helyet foglal el a vadgazdálkodás.

— Országosan jó helyen állunk, mert minőségi, nagy vadállományunk van. Szarvas 900, őz 1900 és vaddisznó 325 van az erdeinkben. Az utóbbi hét évben 43 díjazott szarvasbikát lőttek ki nálunk.

— Természetesen zömmel a külföldi vadászok.

— Azok, akik főleg Nyugat-Németországból keresik fel Baranyát és dollárban fizetnek. A külföldi vadász által elejtett trófea igen jól jövedelmez. Az emlékezetes 1963. évi világhírű agancsért például 33 000 nyugatnémet márkát kaptunk. De a vadgazdálkodás mégis ráfizetéses.

Elmondta, hogy az erdőkben 172 sózó, 137 magasles, 136 kilométer hosszú cserkészút van. Télen 300—400 mázsa szénát etetnek fel és harminc mázsa sót helyeznek el a sózókban. Ez mind növeli a költségeket. Hogy mégis foglalkoznak vele, az elsősorban a vadexport miatt van, mert például egy kiló szarvashúsért hetven deka vajat kapunk a nemzetközi piacon.

11 erdészmérnök ösztöndíjas

— Mivel érdemelték ki a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját?

— Nem közölték velünk, de úgy gondolom, hogy a következőkkel: Tavaly a nyereségtervünk 8,3 millió forint volt és ezt egymillióvan „megtoldottuk". A népgazdaságnak pedig egy év alatt 46 millió forintot fizettünk be.

— Jelenleg 11 ösztöndíjasunk tanul erdőmérnöknek, 28 dolgozónk végzi levelező úton az erdészeti technikumot és évenként tíz fiatalt iskolázunk be a saját, mecseknádasdi szakmunkásképző iskolánkba.

Csakis így tudják teljesíteni az éves, 180 000 köbméteres termelési tervüket és érik el immár évről évre „hagyományosan" az országosan is kiváló eredményeket, amelyekért most megkapták a legmagasabb kitüntetést, amelynek „hivatalos" átadására április 27-én kerül sor.

Magyar pártmunkásküldöttség utazott Berlinbe

A német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának meghívására Darvasi Istvánnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága osztályvezető-helyettesének vezetésével kedden magyar pártmunkásküldöttség utazott Berlinbe. A küldöttség búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Molnár Endre, a Központi Bizottság póttagja, a KB osztályvezető-helyettese. Jelen volt Siegfried Hienzsch, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa.

Kitüntetés

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Lázár Mária színművésznőnek, a Magyar Népköztársaság érdemes művészének, a Madách Színház tagjának eredményes munkássága elismeréséül; Gózon Gyula Kossuth-díjas színművésznek, a Magyar Népköztársaság kiváló művészének, a Nemzeti Színház tagjának élete, munkássága elismeréséül 80. születésnapja alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. A kitüntetéseket Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke nyújtotta át. Jelen volt a kitüntetések átadásánál Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára, Aczél György, a művelődésügyi miniszter első helyettese és Garamvölgyi József, az MSZMP Központi Bizottság osztályvezető helyettese.

A Budapesti Műszaki Egyetem

felvételt hirdet gépipari, vegyipari és energiagazdálkodási gazdasági mérnökképzésre, továbbá mérnöktanár-képzésre. A gazdasági mérnökképzésre olyan okleveles mérnökök kérhetik felvételüket, akik — az oklevél megszerzésétől számítva — kétéves mérnöki gyakorlattal rendelkeznek. Mérnöktanár-képzésre ipari technikumban, szakközépiskolában, gimnáziumban vagy iparitanuló-intézetben oktató mérnökök kérhetik felvételüket, ha az oklevél megszerzésétől számítva két éves gyakorlattal rendelkeznek.

A jelentkezési kérelmeket a munkáltató útján május 15-ig kell a felügyeletet gyakorló minisztériumhoz eljuttatni. A jelentkezéshez szükséges nyomtatvány az egyetem főportáján (XI. ker. Műegyetem rakpart 3.) szerezhető be.

Anyák konferenciája

Budapesten május 7-én ül össze az anyák konferenciája, amelyen az édesanyák helyzetéről, társadalmi megbecsüléséről tanácskoznak majd. A konferencián előreláthatólag 350 édesanya-küldött vesz részt. Észrevételeiket, kérdéseiket, javaslataikat a nőtanács eljuttatja majd az illetékes szervekhez.

Ma utas-számlálás a városi autóbuszvonalakon

A dicséretek pergőtüzében

Amikor közölték vele, hogy elveszik Vörös Bene József mellől, a kis Skodáról, felhúzta ugyan a vállát, de nem ellenkezésképpen.

— Jó, próbálja meg más is ezt a járatot.

Tudta, hogy a váltás nem véletlenül érintette: előtte 1200 forint prémiumot kapott.

— Az az igazság, hogy sokallták a többiek, ezért kellett megcserélni a kocsikísérőket. A jó fizetést mindenki szeretné...

Nem úgy a munkát. Varga Ferenc és Vörös Bene József a legnehezebb járatok egyikét kapták, amikor három évvel ezelőtt egymás mellé osztották be őket a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalatnál. Félkész- és hidegkonyhai készítményeket szállítanak a város üzleteibe, a vállalat büféibe, konyháiba. Fizikailag ennél sokkal nehezebb munkát is el lehet képzelni két férfi számára, de „kényesebbet" aligha. A hidegtálakkal úgy kell bánni, mint a himestojással. Ovatosan kell hajtani, még körültekintőbben rakodni és elhelyezni a boltok raktáraiban a tálakat, tálcákat. A munkaidő korán reggel kezdődik, s délutánig csak az áruátvétel néhány percére van megállás. Visszaútban sincs üresjárat, össze kell gyűjteni a boltokban, büfékben felhalmozódott „göngyölegeket", visszahajtani a konyhához és kezdődik minden elölről...

Varga „helyettese" csak egy hétig bírta ki Vörös Bene mellett. Maga kérte, hogy helyezzék vissza régi beosztásába Varga Ferencet.

Varga Ferenc és Vörös Bene József azóta ismét együtt dolgoznak. „Párosukat" ismerik és városszerte kedvelik az üzletvezetők.

— Nem állnak feleslegesen egyetlen percig sem. „Mennünk kell, másutt is várják az árut", ez a refrénjük és sietnek tovább, mintha nem is a vállalatnak, hanem saját maguknak dolgoznának.

— A munkatempót Feri diktálja — vallja be Vörös Bene József —. Kezdetben nekem is szokatlan volt, de már én is átvettem az ütemet. Ezért nehéz lenne mással, ugyanígy másnak — velem dolgozni.

Varga Ferenc zavartan ül a dicséretek pergőtüzében. Nem is érti: lehet másként is dolgozni? És az, amit hibájául rónak fel, hogy nem szereti ha beleszólnak a munkájába, valóban hiba?

— Amit kiírnak neki, nagyon pontosan megcsinálja. Reggel kezébe veszi a „menetrendet" és végiggondolja egész napi munkáját. Ha ezután változtatnak a járaton, dühös, hiszen felborul a rend. De ha pluszmunka akad, szó nélkül elvégzi. Amikor javítják a kocsit, ő kérés nélkül havat lapátol, vagy söpör az udvaron, és segít más kocsijára felrakodni. Pedig ez nem is tartozik a munkaköréhez.

Éppen öten fogják körül és beszélnek elismeréssel eredményeiről. Ugy érzi, cserében vallomást kell tennie:

— Szeretek ennél a vállalatnál dolgozni. Nagyon.

H. M.

Megjelent a kapu- és felvonókulcs használatáról szóló miniszteri rendelet

Megjelent az Építésügyi Minisztérium legújabb rendelete a kapukulcs és liftkulcs használatáról. Ezzel kapcsolatban felkerestük *Rába Gyulát*, a PIK előadóját, akivel a rendelet gyakorlati alkalmazásáról beszélgettünk pécsi vonatkozásban.

— *Kikre vonatkozik az új rendelet?*

— Minden állami, szövetkezeti vagy magántulajdonban lévő olyan ház lakóira, ahol eddig a házfelügyelő volt köteles kaput nyitni és zárni. Az új rendelet előírja, hogy ez év áprilisától kezdve azok a lakók, akik igényt tartanak kapukulcsra, havonta és személyenként 5 Ft-ot kötelesek fizetni a házfelügyelőnek kapukulcs-átalány címén. A kapukulcs-átalányt legkésőbb a hó 12. napjáig egy összegben, előre kell fizetni.

— *Mi történik azzal a lakóval, aki kapukulcsra nem tart igényt?*

— Aki lemond az általa eddig használt kapukulcsról, az köteles a kulcsot leadni a ház felügyelőnek, aki azt a PIK-hez továbbítja. A PIK pedig az illetőnek megtéríti a kulcs árát. Akinek nincsen kapukulcsa, az a házfelügyelőnek csengetésre köteles éjfél előtt 30, éjfél után pedig 60 fillér kapupénzt fizetni.

— *Kik jogosultak a kapukulcs használatára és kiktől vonható meg?*

— Kapukulcs használatára jogosultak mindazok a 18. élet évüket betöltött személyek, akik a házban állandó bejelentéssel laknak — kivéve a rendőrj felügyelet alatt állókat és az elmebetegeket. Megvonható a kapukulcs azoktól, akik a havi 5 forintot nem fizetik meg, vagy a házfelügyelővel szemben a szocialista együttélés szabályaival ellentétes, botrányos, tűrhetetlen magatartást tanusítanak.

— *Átadható-e a kapukulcs más házban lakó rokonnak?*

— A házfelügyelő köteles a használó rendelkezésére bocsátott kapukulcsokat a PIK Vállalattal megszámoztatni és azt nyilvántartásba vezetni. A kapukulcsot a használó csak a vele együtt lakó családtagja részére adhatja át, más házban lakónak nem.

— *Ki használhatja a liftkulcsot?*

— Az Építésügyi Minisztérium legújabb rendelete szerint, felvonó-kulccsal csak az rendelkezhet, aki a felvonó használatára vonatkozó vizsgát letette és erről a tanács építési és közlekedési osztálya, illetve csoportja által kiállított fényképes igazolványa van. A liftkulcs használatára kizárólag a vizsgát tett személy jogosult és a kulcsot még hozzátartozóinak sem adhatja át. A felvonó-kulcs átalánydíja havi 20 forint, amit a házfelügyelőnek kell átadni.

Értékes dísztárgyat, táska- vagy zsebrádiót nyerhet, ha az utasszámláló-lapját pontosan tölti ki

A televízió műsora

április 21-én, szerdán:

17.13: Hírek. 17.20: Bagolyvár. Itt a tavasz, kezdődhet a rovargyűjtés! 17.50: A Magyar Hirdető műsora. 18.00: Az orvos válaszol. Védi-e a víz egészségünket? 18.15: Tapasztalatok, tanulságok. 18.30: Vállalta a felelősséget. Riportműsor. 18.55: Zenei szótár. A rondó. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Napi jegyzetünk. 19.55: Kisfilmek és alkotóik. 20.55: Búcsú a felhőktől. Magyarul beszélő nyugatnémet film. 16 éven felülieknek! 22.30: Tv-híradó, — 2. kiadás.

Százhúsz modell



Vasárnap délután húsvéti divatbemutatót tartott a kisipari szövetkezetek tervezőlaboratóriuma és a Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz az Olimpia-étteremben. Százhúsz ruhamodellt mutattak be.

A zengői majálison:

Országos hangversenyt adnak a népművészet mesterei

Népművészeti csemegével várják a közönséget az idei Zengői Majálison. Az immár hagyományossá váló pécsváradi népünnepséget ebben az évben május kilencedikén tartják meg és előreláthatólag a népművészek országos hangversenye lesz a legnagyobb érdekessége. Erre az ország legkülönbözőbb vidékeiről jönnek el azok az amatőr művészek, akik megkapták a Népművészet mestere címet. Igy Bikalról *Demse Dávidné* érkezik és énekkel szórakoztatja a közönséget. Pécsváradra jön két híres mesemondó, a kakasdi *Palkó Józsefné* és a sárpilisi *K. Kovács János*. A Népművészet mesterei közül a táncot a rákoscsabai *Fülep Ferenc* és a mohácsi *Boriti György* képviseli majd. *Jankovics Imre* csurgói népművész furulyaszámokat játszik, a dévaványai *Kádár Lajos* pedig egy ritka hangszert, a nádsípot szólaltatja meg. Fellép még a Zengői Majálison két délszláv népművész Felsőkandáról, mégpedig *Kovács János* és *Bárácz György*, akik okarinán játszanak, illetőleg gajdolnak.

Szombaton 50 000 köbméter gázt fogyasztottak a háztartások

Hogy mennyi tojást és sonkát főztek, s mennyi süteményt sütöttek városunkban a húsvéti ünnepekre, nehéz lenne megállapítani. De, hogy mennyi gázt fogyasztottak el a pécsi háztartásokban, azt egészen pontosan mérték. A finálében: szombaton 50 000 köbméter volt a fogyasztás. S hogy ez sok-e, vagy kevés, azt egy összehasonlítással megtudhatjuk: egy „normális szombaton" 15 000 köbméterrel kisebb a fogyasztás. A nagyméretű igényt a Gázművek zavartalanul kielégítette, a város egyetlen pontjáról sem érkezett panasz a gázszolgáltatásra.

HÍREK

ÁPRILIS 21 SZERDA — **Konrád napja. A Nap kél: 4.45, nyugszik: 18.41 órakor. A Hold kél: 0,00, nyugszik: 7.56 órakor.**



Százegynyolcvan éve, 1825. április 21-én született Mihalótzy Géza, a szabadságharc vitéz katonája, az amerikai rabszolgafelszabadító háború hőse. A hadapródiskola elvégzése után került a hadseregbe. Mint tiszt csatlakozott 1848-ban a honvédsereghez. Végigküzdötte a szabadságharcot, utána Hamburgba, majd Londonba ment, ahol többedmagával létrehozta a Magyar Szociális Demokrata Egylet nevű tömörülést és együttműködött a többi nemzet ottani szocialista emigrációs szervezetével. A Londonba érkező Kossuthot — a polgári emigráció nagy megrökönyödésére — vörös zászló alatt felvonulva üdvözölték. Mihalótzy rövidesen Amerikába vándorolt. Orvosi tanulmányai után Chicagoban rendelőt nyitott. A polgárháború kezdetén emigránsokból szabadcsapatot szervezett, amely az északiak oldalán sikeresen harcolt, s később beolvadt a reguláris haderőbe. Három év után Mihalótzyt már mint ezredest, a hadvonalban, egyik éjjeli ellenőrzési útja során, rejtekből orvul leadott lövés halálosan megsebesítette.

— **Ma — szerdán — délelőtt** 9 órai kezdettel járási borversenyt rendeznek a siklósi várban, amelyen a villány—siklósi borvidék állami gazdaságainak és termelőszövetkezeteinek, valamint egyéni termelőinek 1964. évjáratú borait vizsgáztatja le a zsüri.

— **Sásdon,** a Tavasz Étteremben tartották meg április 14-én a három hónapos téli szakember-továbbképző búcsú bankettjét. A tanfolyamon 40 termelőszövetkezeti szakember vett részt, s ebből 33 tett sikeres záróvizsgát.

— **Csütörtökön délelőtt** dr. Tangl Harald, a Budapesti Állattenyésztési Kutató Intézet igazgatója tart előadást a fehérjeellátási problémákról Pécsett a TIT Bartók-termében a biológiai szakosztály tagjai részére.

— **A Fegyveres Erők Klubja** öntevékeny együttesei és szólistái színvonalbemutatót tartanak a dél-dunántúli klubok között folyó kulturális vetélkedés keretében. A műsort április 27-én 18 órakor mutatják be a város dolgozóinak. Közreműködnek a „Klub 11" tánczenekar, Boros Mátyás népi zenekara és a szólisták.

— **Berthold Brecht-estet** rendez a Tanárképző Főiskola szerdán délután fél 7 órakor a főiskola dísztermében. Előadó: Hans Weil főiskolai adjunktus. Közreműködik a főiskola Irodalmi Színpada. Belépés díjtalan.

— **A pécsi Méhész** Szakcsoport meghívására április 25-én délelőtt 9 órakor a pécsi Vasutas Kultúrház nagytermében „A méhanyák minőségé"-ről tart szakmai előadást dr. Örösi Pál Zoltán egyetemi tanár. Minden érdeklődőt szívesen látnak.

— **Zókon jelölték ki** az Állati Fehérje Takarmányokat Ellátó Vállalat új, korszerű telepét. Az új telep teljesen modern berendezéssel körülbelül 30 millió forintos beruházással épül majd fel. Az építkezést előreláthatólag 1966 tavaszán kezdik meg.

— **„Elárult élet"** címmel most jelent meg Kende Sándor pécsi író legújabb regénye. A szerzőnek ez már a hatodik könyve.

— **A Fegyveres Erők** Pécsi Klubjában április 25-én búcsúztatják az 1915-ben született katonák egy csoportját, akik megkapják az obsitot.

— **Pécsre látogat** a világhírű Alexandrov szovjet művészegyüttes. Vendégszereplésére június 24-én kerül sor.

— **Tizenhattantermes gimnázium** épül Uj-Mecsekalján. Ebben az évben kétmillió forintot ruháznak be.

— **Kétnapos tanácskozást** tartanak Harkányban pénteken és szombaton a járási tanácsok végrehajtó bizottsági elnökei és a megyei tanács osztályvezetői részére, amelyen az aktuális tanácsi, gazdasági feladatokat ismerteti Palkó Sándor elvtárs, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke.

— **Nemzetközi műhold-konferencia** kezdődött tegnap Párizsban. Magyarországot Ill Márton, a bajai csillagda vezetője képviseli és a mesterséges holdak eredményeinek nemzetközi értékeléséről tart előadást.

— **Dr. Donhoffer Szilárd** professzornak, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorának „Az orvos- és az orvoskutatóképzésről" címmel összefoglaló jellegű tanulmánya jelent meg az Orvosi Hetilap legutóbbi számában.

Dolgozókat felvesznek

Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. vasbeton szerelő és vízvezeték szerelő szakmunkást, valamint férfi segédmunkásokat felvesz. 76678

*

Éjjeliőröket azonnal felveszünk. Jelentkezés Komlói Tanbánya Komló, Kövestetőn a munkaügyi osztályon 6—14 óráig 76701

*

Két asztalos szakmunkást, egy kőművest és férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari V. Irányi D. tér 9. Munkaügy. 433

*

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. gyár, Pécs, Vasút u. 2.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, több helyen esővel, egy-két helyen zivatarral. Mérsékelt, helyenként élénk szél. — Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—9, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 11—16 fok között.

Ilja Markin:

Az utolsó csepp

1.

Afonyin vezérőrnagy a deszkából összetákolt asztal mellett ült fedezékében. Kopaszodó fejét lehajtva, türelmetlenül írt valamit. Mikor meglátott, ernyedten nyújtotta kezét, szemével a töltényesládára mutatott és izgatottan kezdte:

— Mi van önöknél?

Pavel Ivanovicsot 1942-ből ismerem, a Volga és a Don közötti sztyeppékről, amikor az ágyúzápor és a júliusi nap egyaránt nagy forróságot sugárzott. Helyettese voltam a hadseregtörzsben. Az akkor még ezredes, közepes termetű, feltűnően fiatalarcú férfin nem látszott az idő nyoma, pedig már túl volt a negyvenen. Csodálatosan nyugodt természete volt és finom, kedves modora. Ez nem is mindig volt előnyére. Amikor parancsnoknak kinevezték, mi akkori munkatársai sajnáltuk őt, és meglepetéssel vettük tudomásul a parancsnokság váratlan döntését.

Arra gondoltunk, hogy Afonyin ezredes, aki sohasem volt türelmetlen és egy hangos szó sem hagyta el torkát, miként tesz eleget az új megbízatásnak, hogyan fogja a hadosztályt irányítani, amihez nagy akaraterő szükséges.

Elmúlt két év, mögöttünk maradtak a nehéz harcok Kurszk és Harkov környékén, a Dnyeper mentén Korszuny-Sevcsenkóban, Ukrajna jobb partján, Romániában és a nehéz ütközetek Magyarországon, átkelés a Dunán, a Székesfehérvárért és a Vértes-hegységért folyó harcok. Mindez nagy munkát adott az ötödik gárda lövészhadosztálynak, melynek parancsnoka Pavel Ivanovics Afonyin volt. Ő már régen megkapta a **tábornoki** kinevezést, a **négy érdemrend**et, de még mindig ugyanez a nyugodt, jóleső férfi volt. A beszéde is gyors maradt, szinte mindig hadart. A külseje sem nagyon változott, csak a tábornoki vállpánt alatt lettek teltebbek, erősebbek vállai és a ráncok szaporodtak meg kerekebbé vált arcán.

Most azonban fejrántásában és a kérdésében is valami tőle szokatlant vettem észre. Hirtelen elővette cigarettáját, rá akart gyújtani, de a gyufa többszörre sem fogott tüzet. Hallgatta jelentésemet a németek szándékáról, hogy Budapestre törnek körülkerített egységeikhez és arról, hogyan sikerült nekünk Bicskénél a fasiszta támadást megállítani.

Ült az asztalnál, néha kopogott csak ceruzájával, látszott, hogy nagyon figyel, én azonban úgy éreztem, hogy szavaim nem jutnak el hozzá, valószínű, hogy mindezekről már értesült.

— Igen — sóhajtott egy nagyot. — Bicskénél megállítottuk őket. — Aztán rámnézett és egészen másról kezdett beszélni.

— Hadosztályom félig felszerelt. Félig, érted? A tüzérség és az aknavetők majdnem státus szerint állnak rendelkezésre, lövész viszont nincs. Kevés a gépfegyver is. Ha tudnád, mennyire kevés. A román—magyar határtól szinte szünet nélkül támadunk. Fegyvert volt módunk zsákmányolni — itt Székesfehérvár környékén is — személyi utánpótlás azonban nem érkezett.

— Fővonalra küldték az utánpótlást — próbáltam magyarázni, de megéreztem, hogy rosszul szóltam.

— Igen, a fővonalra! — De merre van a fővonal? Ma Bicskénél, holnap pedig már minálunk lehet. És akkor?... A frontszakasz itt majdnem 17 kilométer hosszú és nyílt terepen húzódik.

Pavel Ivanovics eldobta a cigarettáját, de aztán azonnal újra rágyújtott. És mintha szemrehányás lenne nézésében, folytatta:

— Az ellenség feltétlenül támadni fog itt.

E szavakat hallgatva, eszembe jutott a negyedik gárdahadsereg parancsnokának, G. F. Zaharov hadseregtábornoknak szava, aki mikor Afonyin hadosztályához küldött, más tónussal ugyan, de lényegében hasonlót mondott. Akkor én azt hittem, hogy a hadseregtábornok a sok és nem mindig sikeres csata után valahogy borúsan lát.

Ezután még vagy tíz percig beszélgettünk, s aztán elhagytam a fedezéket. Míg beni voltam, puha pehelyszerű hó esett, befedte a fás dombokat, betakarta a Székesfehérvár felé lejtő síkságot és a vidék valami rózsaszínű fényben ragyogott. A levegő tiszta és átlátszó volt. Az ember azt hihette volna, hogy itt a Vértes lankái és Székesfehérvár között nem is léteznek lövészárkok ezrei és nem fenyeget halál ezer és ezer katonát. Sőt, a Bicske felől már második hete tartó fegyverropogás sem tűnt most olyan kegyetlennek.

Elég volt azonban a megfigyelő állomásról a környékre tekinteni, a távcsőben mint a filmkockákon feltűntek a frissen ásott lövészárkok, fedezékek. Ezt mind a németek készítették. Alig múlt el néhány perc, emberek rajzolódtak ki a távcsőben, fejükön rohamsisak. Világos volt, hogy az ellenség első vonala tele van katonákkal. Ez azonban még korántsem jelezte a támadást. A távcsövet jobbra fordítottam és megláttam Söréd pirostetős házait és megint elállt a lélegzetem. A faluban nagy élénkség honolt. A házak és az utcák között katonák masíroztak, autók, páncélosok, vontatók mozogtak. Ugyancsak ilyen nagy volt a mozgás Magyaralmáson és Iszkaszentgyörgyön is.

Egy hete, ugyaninnen figyeltem ezeket a községeket és akkor minden mozdulatlannak, üresnek tűnt. Igen. Afonyin tábornok hadosztályának helyzete gyökeresen megváltozott.

(Folytatása következik)

Pécs közbiztonsága megfelelő

A gazdasági szervek több gondot fordítanak már a vagyonvédelemre

Az MSZMP Pécs Városi Végrehajtó Bizottsága tegnap ülést tartott. A napirendi pontok között szerepelt a város közbiztonsági és közrendvédelmi helyzetéről szóló tájékoztató is, amelyet dr. *Bernáth János*, a Pécs Városi Rendőrkapitányság vezetője terjesztett a bizottság elé.

Sok a kisebb lopás

A tájékoztató megállapítja, hogy a város közrendje, közbiztonsága megfelelő, vannak azonban nyugtalanító jelenségek is, mint például a testi sértések bűncselekménye. Jelentős mértékben nőtt a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények száma, viszont csökkent a személyi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények száma, bár ez utóbbi még mindig igen jelentős. A lopások közül legtöbb az alkalomszerűen elkövetett, az öltözői lopás, számottevő a járművek ellopása, valamint a járművekben elhelyezett tárgyak: orkánkabát, fényképezőgép stb. „eltűnése". Az alkalmi lopások kategóriájában számottevő volt a függő folyosós lakóházakban a kiterített ruhaneműk ellopása.

Jelentős fejlődés tapasztalható a rendőrség gyorsaságában, a helyszínre gyorsan megérkeznek. Ennek volt köszönhető például a Bizományi Áruházban, a Vegyesipari Vállalatnál elkövetett betörés tetteseinek elfogása.

A fiatalkorúak részvétele a bűnözésben nem volt nagy arányú. Főleg vagyon elleni bűncselekményeket követtek el. Az utóbbi negyedévben azonban megszaporodott különösen a gyermekkorúak által elkövetett bűncselekmények száma. Az új-mecsekalji 2-es, 5-ös, 6-os napközi otthonban történt betörés, lopás, telefont rongáltak az Agosotn téren, a Kaposvári utcában, Szabolcs-faluban, a Volbuhin úton, betörtek a Dózsa-épület raktárába. Az elmúlt évben 15 esetben követtek el garázdaságot 15—25 éves fiatalok. A bűncselekmények elkövetésére legtöbb fiatalkorút a rossz baráti környezet inspirálja.

Hathatósabb intézkedések a pazarlás ellen

A jelentés megállapítja, hogy a gazdasági szervek döntő többsége feladatának tekinti a vagyonvédelmet, míg a korábbi években ezt csupán rendőri kötelességnek tekintették. A probléma ma inkább az, hogy a gazdasági vezetők nem eléggé disztingválnak, és olyan jelentéktelen ügyekben is feljelentést tesznek, ami nem tartozik a rendőrség hatáskörébe. Például ez év első három hónapjában több mint 100 esetben a rendőrség megtagadta a nyomozást, mert nem bűncselekmény történt, hanem csak kisebb fegyelmi vétség s ez a vállalat hatáskörébe tartozik. A társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények zöme az építőiparban és a nehéziparban jelentkezett túlnyomó többségben 1000 forinton aluli lopásokban. Szerencsére kevés a társadalmi tulajdon kárára elkövetett nagyobb bűncselekmény. Pazarló garázdálkodás miatt még nem indult a városban büntető eljárás, a jövőben azonban hathatósabb intézkedések szükségesek. A társadalmi tulajdon kárára elkövetett bűncselekmények közül például csak egyet, amely a laza ellenőrzés miatt történt: 1964 decemberében nyomozást rendeltek el Kiss Istvánné ellen sikkasztás miatt. A bűncselekményt úgy követte el, hogy a 12-es Autóközlekedési Vállalatnál a KST pénztárosa volt és az év végén mintegy 39 000 forintot nem tudott kifizetni. A nyomozás megállapította, hogy a pénztárosi munkát teljesen egyedül látta el, sem a KST elnöke, sem titkára nem ellenőrizte gazdálkodását.

A bűncselekmények megelőzésében nagy segítséget nyújtanak az önkéntes rendőrök, ez év első negyedében például 78 jelzést adtak szabálysértésekről és közel 20 személyt állítottak elő. Ez időszak alatt 7 önkéntes rendőr kapott kitüntetést, többen írásbeli dicséretet. Jelentős segítséget nyújtanak a bűnüldözés munkájában a munkásőrök is. Ami a megelőző munka egyik részét képezi: 1964-ben több mint 100 figyelmeztető levelet küldött a rendőrség különböző gazdasági egységeknek. A levelek zöme a nem megfelelő biztonsági berendezések, az anyag- és terménytárolás körül tapasztalt hiányosságokkal foglalkozott. A bűnözés megelőzését nagymértékben segítette az URH-szolgálat is. Az URH-csoport szinte perceken belül tud beavatkozni a város bármely pontján történt rendzavarás megszüntetésébe. Ez a szolgálat az elmúlt évben több ezres rendőri intézkedést hajtott végre.

Kitiltás, elvonókúra

A tájékoztató jelentéshez a v. b. több tagja szólt hozzá. Felszólalt *dr. Nemes Alajos*, a megyei Rendőrfőkapitányság vezetője is. Elmondotta, hogy a visszaeső bűnözőkkel, akik nem vállalnak munkát, hanem a bűnözésből élnek, a jövőben az eddigieknél fokozottabban alkalmazzák a kitiltás, valamint a rendőri felügyelet alá helyezés módszerét. Beszélt a kényszeralkoholelvonókúra jelentőségéről is, megemlítve, hogy felháborító egyes ittas emberek miként viselkednek a városban, sőt, otthon családjuk körében is. Sürgette a kijózanító szoba létrehozását. Megemlítette, hogy növelik a rádióval felszerelt rendőri autók számát. Kijelentette, hogy a jövőben a lehető legerélyesebben járnak el azok ellen, akik a rendőrök intézkedését akadályozni merik. *Ambrus Jenő*, a városi pártbizottság első titkára hozzászólásában a közúti balesetekkel kapcsolatban elmondotta, hogy számos útvonalon javítják majd a közlekedési lehetőségeket, korszerűsítik az utakat. Szólt arról is, hogy a lopások megakadályozásáért elsősorban a vállalatok szigorítsák meg az ellenőrzést. Éttermek, italboltok ne szolgáljanak ki részeg embert, ezt az utasítást a jövőben még az eddigieknél is jobban kell ellenőrizni s a rendelet megszegőit szigorúan felelősségre kell vonni.

Tulipánok



— Szokolai felv. —

Tavaszi körkép az ünnepek után

40 000 holdon földben a mag — Többlépcsős vetés az állami gazdaságokban — Víztelenítik a siklósi és szigetvári járás földjeit

Az ünnep utáni első munkanapon tovább tartott az „őszies" időjárás, a megye több pontján ismét megeredt az eső. S ha ez nem is kedvez a mezőgazdasági munkának, komolyabb aggodalomra nincs ok, mert a jelenlegi helyzet sokkal kedvezőbb a tavalyinál. Míg tavaly ilyenkor mindössze 25 000 holdon, addig most kb. 40 000 holdon földben vannak a magvak a termelőszövetkezetekben, s ez azt jelenti, hogy a korai vetésű növényekre már nincs gond. A borsó 100, az árpa és a zab 98 százalékban földben van, a kukorica vegyszeres gyomirtását pedig 60 százalékban végezték el a tsz-ek.

Majláthpusztán vetik a kukoricát

A legelőrehaladottabb a tavaszi vetési munka a Bogádmindszenti Állami Gazdaságban. Kovács József főagronómus tájékoztatása szerint mintegy 1000 holdon már földben vannak a tavaszi magvak. Elvetették már a napraforgót, borsót, zabot, burgonyát, lucernát a takarmányrépát és 54 hold borsós napraforgót és borsós csalamádét, sőt a kukorica egy részét is. Baranya egyik legnagyobb kukoricatermelő üzeme ez a gazdaság. A szántóterület 50 százalékán — 2104 holdon — termelnek szemes és silókukoricát. Ezért a megyében az elsők között már április 5-én megkezdték itt a kukorica vetését és az esős idő beköszöntéséig 420 holdat el is vetettek.

Háromlépcsős vetés Zengőalján

Földben vannak a korai magvak a Zengőaljai Állami Gazdaság határában is. Feltűnően nagy területen telepített ezen a tavaszon lucernát, fűmagot a gazdaság. Láng Béla főagronómus tájékoztatása szerint úgynevezett lépcsős vetéssel biztosítják az állatok részére a zöld futószalagot. A borsós napraforgó 120 holdon már a földben is van. Két-három hét múlva újabb tábla borsós napraforgót, majd a harmadik lépcsőben napraforgós kukoricát és szudáni füvet vetnek. Végül az őszi keverékek lekerülése után — melynek etetését május elején kezdik meg — 73 hold másodvetésű zöldtakarmányt vetnek el. Így az egész szezonban friss zöldet tudnak biztosítani a szarvasmarhák részére.

A zengőaljai gazdaság a megye egyik legjelentősebb gyümölcstermelő nagyüzeme. A 700 holdas gyümölcsösben a kajszi, a szilva, az alma és az őszibarack jelenti a legnagyobb volument. Az elmúlt évben 149, az idén újabb 145 hold gyümölcsös fordul termőre s 71 vagonos tervéből 40 vagon gyümölcsöt külföldre szállít a gazdaság. Az export követelmények igen magasak, ezért a zengőaljaiak nagy gonddal ápolják gyümölcsöseiket. A fák tavaszi metszését befejezték, s ezekben a napokban végzik a gyümölcsös istállótrágyázását és a trágya bedolgozását. Nagy gondot jelent a gazdaságnak a gyümölcsmanipulálás — osztályozás, csomagolás stb. — lebonyolítása, amit az elmúlt évben a lovászhetényi üzemegységben egy istállóból átalakított épületben, Szilágypusztán pedig a szabad ég alatt oldottak meg. Ez azonban nem tekinthető végleges megoldásnak, mert az export rekeszek csomagolása igen kényes munka, nem beszélve arról, hogy ha mind a 700 hold termőre fordul, évente 500—600 vagon gyümölcs termését értékesíti majd a gazdaság. A nagy gyümölcsmanipuláló üzem terv szerint a pécsváradi vasútállomás mellett épül meg a következő évben.

Víztelenítés a szigetvári járásban

Fontos munkát szakított meg az esős idő a szigetvári gépállomás körzetében is. Az állomás nyolc gépe — négy SZ—100-as és négy Dutra kitavaszodás óta a járás legvizesebb termelőszövetkezeteiben dolgozik. Vakond-drénezést végeznek, hogy a szántóföldeket mielőbb megszabadítsák a felesleges vizektől. Botykapeterd, Endrőc, Hobol és Teklafalu határában indulásra készen állnak most is a gépek, hogy az idő kedvezőre fordul, 2—3 nap múlva újra megkezdhessék a munkát.

A nyárra készülnek

Az elmúlt héten a rossz idő miatt a bólyi gépállomás körzetében is leálltak a traktorok. Akárcsak más járásokban, a talaj ott is nagyon beázott és nem bírja el a gépeket. A gépek zömét ezért a szállítási munkára összpontosították. A gépállomásnak június 30-ig kell teljesítenie tavaszi tervét, ezzel szemben április 20-ig a bólyiak már 80 százalékra állnak a terv-teljesítéssel, sőt a termelőszövetkezetek által leszerződött tavaszi munkát már 90 százalékban teljesítették. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a hátralevő időt nem használják ki. Máris felvették a kapcsolatot más mezőgazdasági üzemekkel. Erdőgazdasággal, a Talajjavító Vállalattal s így közvetve mégis a termelőszövetkezeteknek nyújtanak segítséget.

A téli gépjavítás befejezése után azonnal megkezdik a nyári felkészülést. A kombájnokat 80 százalékban már ki is javították, üzemképes állapotba hozták, hogy ha megkezdődik az aratás, ne legyen egy nap kiesés sem a munkában.

Hét vége a televízióban

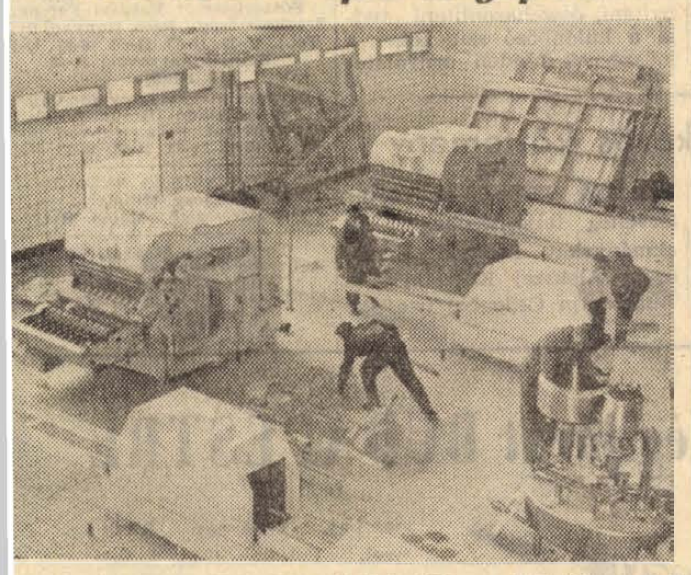
A szokottnál egy kissé higabb volt az ünnepi műsor a televízióban. A változatossággal szemben ugyan nem lehet különösebb panaszunk, hiszen a három napon át a legkülönbözőbb műfajokkal találkozhattunk; az esztrádműsortól a születésnapi megemlékezésig, a Libresszóból közvetített irodalmi esttől egy szatirikus ötszeállításig, a nézőben mégis maradt valami hiányérzet, amit nem lehet egyszerűen a közönség állandó jellegű, s nem mindig jóindulatú elégedetlenségével magyarázni. A húsvét a legvidámabb ünnepnapok közé tartozik, hagyományait és tavaszias hangulatát tekintve egyaránt, tehát a néző a közérzetének megfelelő műsort kíván ilyenkor a képernyőn. Ez a megállapítás csak látszólag mond ellent az első mondatnak, a könnyedség, a lazább közérzet nem azt jelenti, hogy híg műsorra van szükség, példa erre éppen a hétfő esti műsorban szereplő Tóbiás és a többiek című összeállítás Wodehouse írásaiból. Nem arról van szó, hogy a kilencvenperces műsor mindvégig egyenletes színvonalú volt, hogy a vígjátéki feszültség állandóan százszázalékos elismerésre ragadtatta a nézőt (mert például Márkus László, azaz Bertie Wooster visszatérő jelenetein a kissé megkoptatott helyzetekkel együtt, esetleg csak mosolyogni lehetett) de a tréfakedvelő nagybácsi (Feleki Kamill) és unokaöccsének (Kaló Flórián) kacagtató kalandjai, vagy a vasvért fogyasztó püspök (Szabó Ernő) és a kollégiumi igazgató (Ascher Oszkár) éjszakai csíny tevései és más jelenetek sajátságosan angol humora kitűnően szórakoztatott. Peterdi Pál, aki Wodehouse írásait televízióra alkalmazta, a többé-kevésbé mértéktartó és szellemes keretjátékkal együtt folyamatosan, s főleg színvonalasan bánt az alapművekkel. Külön érdemes megemlíteni a Tóbiást alakító Sinkovits Imrét, kimért, jellegzetes játékstílusát. A rendező a bemutató előtt olyanféle nyilatkozatot tett, hogy ha a nézők fele olyan jól szórakozik majd a képernyő előtt, mint ő és az átdolgozó író munka közben, akkor nyertek. Nem tudni, hogy ők mennyire szórakoztak jól, a Tóbiás és a többiek (a most a mozik műsorán szereplő A tizedes meg a többiek miatt ezt a címet esetleg meg lehetett volna változtatni) mindenesetre az ünnepi műsor kiemelkedő része volt.

Nem lehet ugyanezt elmondani például az egyébként kitűnő irodalmi estről, amit Kapcsoljuk a Libresszót! ... címmel láthattunk, de ez a műsor egy másik alkalommal, meghittebb hangulatban lényegesen nagyobb hatású lehetett volna. Figyelemreméltó műsor volt még a szombati Gózon Gyula születésnapi összeállítás, viszont eléggé vegyes érzéseket ébresztett a nézőben a Tetőtől-talpig, a Belkereskedelmi Minisztérium ruházati főigazgatóságának és a Televíziónak a közös műsora, helyenként kissé bizonytalan is volt, főként pedig az ötletek folyamatossága hiányzott.

Végezetül néhány mondatot az ünnepi sportközvetítésekről. A szombatot is beleszámítva, a három nap alatt valamilyen oknál fogva a legnépszerűbb sportág, a labdarúgás nem szerepelt a képernyőn, ez az ok természetesen nem ránk tartozik, a labdarúgás az ünnepek alatt mindenesetre hiányzott. Az helyes, ha a Televízió más sportágak népszerűsítésére is gondol, mint például a súlyemelés, a röplabda, stb. (bár az sem megvetendő szempont, hogy a közönség igénye általában melyik sportág felé fordul) de ha a Televízió valamilyen mérkőzést műsorra tűz, ha közvetíteni akarja, akkor azt elejétől a végéig közvetíteni kell. A televízió nézői örültek annak, hogy láthatják az országos ökölvívó bajnokság döntőit, az egyébként kis befogadó képességű Sportcsarnokból, az ökölvívás eléggé népszerű sportág, a nézők viszont nem örültek annak, hogy a műsoridő csak öt mérkőzés közvetítéséhez volt elegendő. A feladott, elmaradt mérkőzésekre utólag nem lehet hivatkozni, hiszen az eredetileg tervezett műsoridő terjedelméből már előre lehetett következtetni, hogy a nézők ennek a sportműsornak csak egy részét láthatják. Miért? Bosszantó. Annál is inkább, mivel ezt a felemás megoldást lényegében alapos ok nem támasztotta alá. Epés megjegyzések helyett: reméljük, hogy legközelebb nem lesz ilyen megoldásban részünk.

(f)

Szerelik a tejüzem gépeit



A tervek szerint július 30-ra befejeződik az új tejüzem építése. A legmodernebb angol, svájci és német gépekkel szerelik fel. A pasztőröző, túrókészítő és tejátvételi üzeresszel már elkészültek, most szerelik a palackozó-üzemet. Május végére be akarják fejezni.

Újabb amerikai repülőgépeket lőttek le a Vietnami Demokratikus Köztársaság felett

Mint a vietnami hírügynökség jelenti, az amerikai imperialisták április 19-én több hullámban sugárhajtású harci repülőgépeket küldtek a Vietnami Demokratikus Köztársaság területe fölé s ezek a közlekedési utak mentén számos lakott helységet löttek Nghe An, Ha Tinh és Quang Binh tartományokban és Con Co szigetén.

Nem végleges jelentések szerint a vietnami néphadsereg légelhárító egységei a lakosság segítségével hét amerikai repülőgépet lelőttek, sokat megrongáltak. Három amerikai repülőgép Quang Binh tartományban, kettő Ha Tinh tartományban, másik kettő pedig Nghe An tartományban zuhant le.

*

Az Uj-Kína hírügynökség jelentése szerint amerikai és dél-vietnami repülőgépek kedden ismét légitámadást hajtottak végre a Vietnami Demokratikus Köztársaság területe ellen. A gépek bombázták és fedélzeti fegyvereikkel lőtték Quang Binh tartomány helységeit és Vinh Lonh körzetét. A vietnami néphadsereg légvédelmi ütegei két behatoló repülőgépet lelőttek. Az egyik gép pilótája meghalt.

Hétfőre virradó éjjel dél-vietnami partizánok behatoltak a Da Nang-i amerikai támaszpontra és kézigránátokat dobtak egy ütegállásra. Az UPI saigoni tudósítójának jelentése szerint két amerikai tengerészgyalogos megsebesült. A kézigránátrobbanásokra válaszul az amerikai tengerészgyalogság tüzet nyitott, de a partizánoknak sikerült veszteség nélkül visszavonulniok. Két amerikai katona sérült meg ugyancsak hétfő reggel Saigontól délre a partizánokkal való összetűzés következtében. Hétfőn a Da Nang-i támaszponttól délre harc folyt a partizánokkal. Az ütközetben öt dél-vietnami század és tizenhat amerikai helikopter vett részt. A csata zaja egészen a Da Nang-i támaszpontig hallatszott. Az egyik amerikai katonai helikopter pilótája megsérült.

A dél-vietnami partizánok hétfőn este felrobbantottak egy főleg amerikai tisztek által látogatott bárhelyiséget a Saigontól 260 kilométernyire északra fekvő Ban Thouotban. Az első jelentések szerint tizenegyen meghaltak, többen megsebesültek.

*

Az Egyesült Államok fokozódó vietnami katonai tevékenysége ellenére a saigoni kormánycsapatok helyzete egyre válságosabbra fordul. Erre mutat a dél-vietnami felszabadítási hírügynökség hétfőn közzétett jelentése, mely szerint az év első negyedében összesen 12 412 dél-vietnami katona állt át a partizánok oldalára.

Az Egyesült Államok dél-vietnami politikája nagy nyugtalanságot kelt Washington szövetségeseinek körében. A nyugat-európai országok washingtoni diplomatái között végzett amerikai véleménykutatás azt mutatja, hogy az Egyesült Államok számos szövetségese helyteleníti — politikai és katonai szempontból egyaránt — a vietnami háborút.

Fidel Castro beszéde

Havanna:

Az amerikai zsoldosok Playa Giron-i agressziójának négy évvel ezelőtt történt szétveréséről Havannában, a Chaplin színházban ünnepi gyűlésen emlékeztek meg. Ebből az alkalomból Fidel Castro miniszterelnök, a Kubai Szocialista Forradalmi Egységpárt országos vezetőségének első titkára beszédet mondott.

Emlékeztetett a betolakodók szétzúzására és rámutatott arra, hogy kudarcot vallott minden amerikai imperialista kísérlet, amelynek célja ellenforradalmi központok létrehozása volt kuba területén. Meghiúsultak az amerikai imperializmus egyéb Kuba-ellenes agresszív intézkedései is.

Belső kérdésekről szólva, Castro rámutatott arra, milyen nagy sikereket ért el a forradalom az ország gazdasági fejlesztésében. A cukortermés az idén megközelíti a hatmillió tonnát.

Fidel Castro ezután kijelentette, hogy Kuba szolidáris minden olyan néppel, amely az imperializmus ellen harcolt. Bármely nép ellen bármely világrészben elkövetett agressziót saját magunk elleni agressziónak tekintünk — hangsúlyozta. A kubai kormány hajlandó megengedni állampolgárainak, akik Vietnamban harcolni akarnak, hogy odautazzanak, ha a Vietnami Demokratikus Köztársaság kéri ezt.

Befejezésül Fidel Castro hangsúlyozta, Kuba nagy gondot fordít az agresszió elleni védekezésre. Ezzel kapcsolatban az ország védelmi erejének fokozására szólította fel a népet.

Zord hét vége Nyugat-Európában

Még mindig gyilkol az észak-amerikai tornádó

Párizs: Nyugat-Európában havazás, szél, viharok és esők rontották el a hétvégi ünnepek sok százezer kirándulójának programját.

Jeges szél söpört végig a holland tengerpartokon, Belgium keleti felföldjét 15 centiméteres hópaplan borította. Az Északi-tenger partvidékén vihar tombolt, Nyugat-Németországból is esőt, jeges szelet és a hegyvidékeken havazást jelentettek. Az angol szigetország hétvégi időjárása nagyon vegyes volt: a havazás, eső, szél és vihar mellett a helyenkint felszakadozó felhőzet lehetővé tette a napsugarak áttörését is.

Moszkvának a hétvége enyhe időt hozott, sok napsütéssel. Svájcban és Franciaország legnagyobb részében alacsony hőmérséklet mellett esett az eső, sőt, Párizsban hétfőn délután hópelyhek szállingóztak.

Chicago:

Az Egyesült Államokban több napja pusztító tornádó egyik ága még mindig rendkívüli erővel dühöng. Hétfőn a texasi Rosenberg város mellett a forgószél egy kétemeletes vasbetonból épült diákotthon, egyik hálótermét bedöntötte, s a törmelékek alatt az egyik diák életét vesztette, többen súlyosan megsebesültek.

A Visconsin — állambeli La Crosse-nál a Mississippi örvénylő vize átszakította a gátat. A 22 méteres résen áttörő ár elérte a város peremét, ahol víz alá került egy benzintároló hely és egy lakótelep.

Üdvözlő táviratok

Moszkva: A szovjet—lengyel szerződés aláírásának 20. évfordulója alkalmából Leonyid Brezsnyev, Anasztasz Mikojan és Alekszej Koszigin táviratban üdvözölte Wladyslaw Gomulkát, Edward Ochabot és Józef Cyrankiewiczet, valamint a lengyel népet.

A szovjet vezetők üzenetükben megállapítják: A testvéri szerződés húsz éven át hozzájárult a két ország népei barátságának megerősítéséhez, sokoldalú együttműködésük fejlesztéséhez.

A szovjet vezetők kifejezik azt a meggyőződésüket, hogy a nemrégiben aláírt új szerződés fontos tényező lesz az agresszió megakadályozásában, a két ország határainak védelmében.

Sajtótájékoztató a koreai nagykövetségen

Szon Csan Rjom, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete kedden sajtótájékoztatón számolt be a dél-koreai nép harcáról, amelyet a Dél-Korea és Japán közötti szerződés ratifikásának megakadályozásáért folytat.

A dél-koreai—japán tárgyalás, amelyet az amerikai imperialisták sugalmaztak, már csaknem befejezettnek tekinthető; a koreai nemzet érdekeit feláldozó szerződés alá csak az aláírás formális szertartása hiányzik. A szerződés lényegében a japán militaristák agressziv követeléseit szentesíti és semmibe veszi azokat a nemzetközi jogszabályokat, amelyek szerint a háborút vesztett ország jóvátételt köteles fizetni agresszív bűneiért.

A dél-koreai dolgozók felsorakoztak a koreai nép érdekeit sértő szerződés ratifikálása ellen. A Pak Csong Hi klikk — folyamodjék bármilyen eszközhöz is — nem némíthatja el a dél-koreai nép követelését és nem kerülheti el azt a sorsot, amely öt esztendővel ezelőtt Li Szin Man osztályrésze volt — hangoztatta a nagykövet, majd a továbbiakban a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban kibontakozott megmozdulásokról szólt, amelyek a nemzetáruló szerződés megsemmisítését célozzák.

A koreai diplomata végül utalt arra, hogy az amerikaiak által sugalmazott dél-koreai—japán tárgyalás nemcsak a dél-koreai nép érdekeit, hanem a Távol-Kelet és egész Ázsia békéjét is veszélyezteti.

Véget ért a Luxemburgi KP kongresszusa

A küldöttek egyhangulag elfogadták a XVIII. kongresszus határozatát. A határozat egyebek mellett üdvözli a XIX. kommunista és munkáspárt március elejei moszkvai konzultatív találkozójának eredményeit és úgy véli, hogy ezek az eredmények jelentősen erősítik a kommunista világmozgalom egységét.

A Luxemburgi KP kongresszusa egyetért a konzultatív találkozóról kiadott közleménnyel és szükségesnek tartja, hogy összehívják az összes testvérpárt újabb jól előkészített tanácskozását, amelyet meg kell előznie az 1960-as moszkvai tanácskozáson részt vett 81 kommunista és munkáspárt konzultatív találkozójának.

Az új központi bizottság első ülésén Dominique Urbanyt, megválasztotta a párt elnökévé.

Omszkba utazott a mongol küldöttség

Moszkva: A mongol párt- és kormányküldöttség, Jumzsagijn Cedenbalnak, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága első titkárának, a minisztertanács elnökének vezetésével, kedden a szovjet fővárosból Omszkba utazott. A távozó vendégeket a vnukovoi repülőtéren Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Kirill Mazurov, Alekszandr Seljepin, Jurij Andropov és más szovjet vezetők búcsúztatták. A repülőtéren Brezsnyev és Cedenbal beszédet mondott.

Az Aesculap Fotoklub kiállítása Pécsett

Az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezetének Aesculap Fotoklubja Pécsett rendezi meg hetedik országos fényképkiállítását és filmbemutatóját. A Pécsi Orvostudományi Egyetem Szakszervezeti Bizottsága rendezésében megtartandó kiállítás az egyetem aulájában nyílik majd meg május 14-én. Ebből az alkalomból pályázatot is hirdetnek, amire a hatodik országos kiállítás óta készült művészi igényű, valamint a korábbi kiállításokon már szerepelt felvételeket lehet beküldeni. Ugyancsak várják a pályázatra a felszabadult életünket, fejlődésünket, egészségügyünket bemutató dokumentatív jellegű anyagot, mivel az idei kiállítás a felszabadulás huszadik évfordulója jegyében nyílik meg. A pályázaton bárki résztvehet, aki az egészségügyi szakmában dolgozik vagy tanul. A rendező bizottság fekete-fehér és színes fényképet, valamint diapozitívot egyaránt elfogad. Azonkívül pergőfilmet is várnak művészi, játék, oktató és tudományos témakörökből. A beküldési határidő 1965. április 22. A bíráló bizottság a Magyar Fotoművészek Szövetségének három tagjából áll majd. A pályaműveket pedig a Pécsi Orvostudományi Egyetem Röntgenklinikája II. részlegére kell beküldeni dr. Weisenbach Jánosnak.

A kiállításra gazdag programot terveznek. Az ünnepélyes megnyitó és díjkiosztás után Tillai Ernő fotoművész vezeti végig a közönséget a tárlaton. Május 15-én szakmai filmbemutatót rendeznek, sőt, az OFOTÉRT Vállalat és a Kamerawerke Dresden cég képviseletét is meghívták, hogy technikai témájú előadást tartson. A Mecseki Fotoklub illusztrált előadást tart „A színes foto esztétikája" címmel. Az ORWO, FORTE és REANÁL cégeket ugyancsak meghívták szakmai bemutatóra. Május 16-án, vasárnap „Beszélő kiállítás" címmel bemutató lesz, majd Halász Rudolf fotoművész tart esztétikai előadást. A kiállításra a lengyel, jugoszláv és csehszlovák testvér szakszervezettől is vendégkollekciót várnak.

A Pravda vezércikke a vietnami helyzetről

Moszkva:

A Pravda hétfői számának vezércikke a vasárnap nyilvánosságra hozott szovjet—vietnami közös közlemény alapján foglalkozik a vietnami helyzettel. A vezércikk megállapítja, a szovjet—vietnami közös közlemény ismét kifejezésre juttatja, hogy a Szovjetunió tevékenyen támogatja a vietnami népet.

A szovjet nép részéről vietnami testvérei iránt táplált nemzetközi szolidaritás forró érzelmei hatják át azokat a leveleket, amelyek nagyszámban érkeznek a központi szerveinkhez, lapjaink szerkesztőségeibe. A levélírók kijelentik, hogy hajlandók önkéntesként részt venni a vietnami népnek szabadságáért és függetlenségéért vívott harcában — írja a Pravda és leszögezi:

— Ha tovább fokozódik az Egyesült Államok agressziója a Vietnami Demokratikus Köztársaság ellen, a szovjet kormány szükség esetén, a VDK kormányának kérésére, hozzájárul ahhoz, hogy Vietnamba utazzanak azok a szovjet állampolgárok, akik harcolni akarnak a vietnami nép igazságos ügyéért.

A küldöttség kijelentette, hogy a Szovjetunió internacionalista szolidaritása és sokoldalú segítsége fontos szerepet játszik a Vietnami Demokratikus Köztársaság védelmének erősítésében, a imperialista katonai provokációk visszaverésére irányuló képességének fokozásában.

A békeszerető erők követelik — írja a továbbiakban a Pravda —, hogy a vietnami népnek tegyék lehetővé saját sorsának eldöntését.

Befejezésül a Pravda vezércikke hangsúlyozza, nő a béke és a nemzetközi biztonság megköveteli a vietnami nép szabadsága és jogai ellen törő imperialista és agresszios erők megfékezését. Ma, amikor az imperialista erők minden eddiginél jobban aktivizálódnak, elengedhetetlenül szükséges a szocialista országok és mindazoknak az akcióegysége és fokozott összefogása, akik a imperializmus és a gyarmati rendszer ellen a népek szabadságáért és függetlenségéért lépnek fel. Szovjetunió és a Vietnami Demokratikus Köztársaság fővárosának hívással fordult minden kormányhoz és néphez, tegyen meg a szükséges intézkedéseket az Indokína térségében folyó amerikai imperialista agresszió beszüntetésére. Nem kétséges, hogy ez a felhívás a legszélesebb körű támogatásra talál.

Belgrádba érkezett a magyar parlamenti küldöttség

Kedden délután a jugoszláv szövetségi nemzetgyűlés meghívására a magyar országgyűlés küldöttsége baráti látogatásra Jugoszláviába érkezett. A delegációt Kállai Gyula, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, a Minisztertanács elnökhelyettese vezeti. A delegáció tagjaként a jugoszláv fővárosba érkezett Bugár Jánosné, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkárhelyettese, dr. Törő Imre akadémikus, egyetemi tanár az Elnöki Tanács tagja, Szabó István, az MSZMP Központi Bizottságának póttagja, a nádudvari Vörös Csillag Termelőszövetkezet elnöke, Varga Gyula, a Zala megyei Pártbizottság első titkára és Walkó László a diósgyőri gépgyár szocialista brigádvezetője, országgyűlési képviselők.

A vendégek fogadtatására a belgrádi pályaudvaron megjelentek Mijalko Todorovic, a Szövetségi Nemzetgyűlés alelnöke, Jozse Brilej, a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja, valamint számos más jugoszláv közéleti személyiség.

A Jugoszláv Szövetségi Nemzetgyűlés képviseletében a határon Sóti Pál, a vajdasági tartományi bizottság elnöke üdvözölte a küldöttséget.

A magyar parlamenti delegáció tagjai az ünnepélyesen feldíszített belgrádi pályaudvaron lezajlott fogadtatás után a Metropol szállóba hajtattak.

Magyar műszerújdonság

Olyan színmérő műszer tervezéséhez fogtak hozzá a Méréstechnikai Központi Kutató Laboratórium szakemberei, amelyre nagy jövő vár. A feladat több szempontból is rendkívül bonyolult. A műszernek meg kell közelítenie a szem érzékenységét, márpedig az átlagember több tízmillió színárnyalatot tud megkülönböztetni, ha számításba vesszük a fakó és élénk, a világos és a sötét közötti különbségeket is. Sőt, míg a szem csak viszonyítani, összehasonlítani tudja a különböző színeket, a műszernek minden árnyalatot konkrét számokkal kell megh határoznia. A konkrét szín eszerint tudja három szám jeggyel kifejezni, a nemzetkö zileg elfogadott színskálának megfelelően. Ilyen módon pé dául az élénk pirosat a 0,61 a 0,315, és a 7,3 százalék, a almazöldet a 0,296, a 0,350 az 50,7 százalék, az abszolú fehéret pedig a 0,333, a 0,3 és a 100 százalék jelenti.

Szovjet-mongol közös közlemény

Moszkva: A Kremlben szovjet—mongol közös közleményt és kormányközi megállapodást írtak alá arról, hogy a Szovjetunió gazdasági és műszaki segítséget nyújt Mongólia 1966—70-es ötéves tervének teljesítéséhez. Az okmányokat Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin és Jumzsagijn Cedenbal írta alá.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 1
Tel.: 15-32. 15-33. 21-50. 26-22 60-1
Belpolitikai rovat: 31-58
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállal
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u
Tel.: 15-32. 15-33. 21-60. 26-22 60-
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 16
Felelős vezető Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 1
Indexszám: 25 054

Napi két légijárat BUDAPESTRE
MALÉV
szombat, vasárnap kivételével. Felvilágosítás, jegykiadás, helyfoglalás: MA[illegible] jegyiroda Pécs, Széchenyi [illegible]
1. szám. Telefon 26-23.

CSÓKOS ASSZONY

Operettbemutató a Pécsi Nemzeti Színházban



„Mi muzsikus lelkek, mi bohém fiúk, mi kóborló gazdag szegények..." — énekli a bonviván halványkék művészzakós, csokornyakkendős bohém zeneszerzőként, és — úgy érzem, őszinte szívvel úgy is, mint — *Mester István*, aki egy kicsit sajátmagát játssza Zerkovitz Béla—Szilágyi László: Csókos asszony című operettjének Dorozsmai Pista szerepében.

Valami önfeledt jóleséssel lubickolnak a színészek a franzstadti Kubanek-ház lakóinak szentimentális történetében, mely a kapualji mángorlón talált csecsemőből, a ház lakóinak összefogásával énekesnővé, operettprimadonnává nőtt Katóka bájosan együgyű sorsáról szól. Most épp az a szenzáció, hogy Katóka Budán, vasárnap délutáni előadáson nagy sikert aratva énekelte a Csókos asszony címszerepét. De az elkerülhetetlen bonyodalom máris feltámad: Katókának választania kell a szerelmes, de léha, még jegygyűrűjét is elzálogosító Dorozsmai Pista és az őszülő, elegáns, dúsgazdag Tarpataky báró között, akinek Bajza utca sarkán álló kis palotája mindig tárva nyitott ajtóval várja a boldogtalan kisasszonyokat...

És a néző is hajlandó belemenni a játékba. Örül annak, hogy szórakozhat — méghozzá bosszúság nélkül. Hogy kacaghat a tréfákon. Hogy elandaloghat a közismert Zerkovitz-melódiákon, melyeknek hálás feladatot jelentő tolmácsolását *Kardos György* irányítja. Számára ez éppoly jelentős, lelkiismeretes felkészülést, lendületes vezénylést igénylő, teljes értékű kötelesség, mint előző, operai munkája. Rokonszenves egyénisége gyümölcsözően hat ki a zenekar és a kórus sikeres teljesítményére. Örül a közönség a látványos, bár még mindig eléggé szegényes kiállítású táncoknak (a vendég *Rimóczy Viola* koreográfiái), a korhű jelmezeknek (*Gombár Judit* tervei) és főleg annak, hogy az udvaron álló citromfa (mely alatt Dorozsmai szerelmet vall Katókának) valódi és hamisítatlan színpadi papírmasé fa, és az ajtók, ablakok is a hagyományos színpadtechnika szerint igaziak, nem csupán üres léckeretek, jelzések a fekete körfüggöny előtt (*Vata Emil* a kifejező díszletek tervezője).

Egyszóval: olyan operettelőadásnak lehetünk tanúi, amilyennek az a színházak régi nagykönyvében le van írva. Hálás a közönség a vendégrendező *Seregi Lászlónak*, aki bravúros ötlettel annak a nehéz problémának a méregfogát is sikerrel kihúzta: hogyan kell vagy lehet korszerűen 1965-ben érzelgős librettójú operettet játszani, hogyan lehet „eladni" az andalító, zsongító Zerkovitz-melódiákat, melyek hallatán az idősebbek szeme könnybelábad (istenem, milyen szép is volt éjjel az omni busz tetején és milyen szépek voltak azok a tavaszok, amikor minden virág nyílott...) és a régi jó „békevilágot" emlegetik. A rendezői méregfogkihúzást a műsorfüzet és a kis prológus hozza tudomásunkra: mi most visszarepülünk 1926-ba, és az akkori műszínkör előadását látjuk. Tessék, folyvást tessék, kezdődik az előadás, a kritikus zsebreteheti a ceruzáját, hiszen amit jellemábrázolás, elmélyült és árnyalt szerepmegformálás címén számonkérhetne, illuzórikussá vált, sőt, a giccsbehajlóan eltúlzott, teátrális játékstílus itt mulatságosan groteszk alaptónusa az előadásnak. Csúfondáros nyelvöltögetés ez, sok-sok kedves, önirónikus ötlettel teletüzdelve. Ez a rendezői ötlet segíti a címszereplő *Pataki Ottiliát*, partnerét *Mester Istvánt*, *Péter Gizit*, a kedvencünkké vált *Mendelényi Vilmost*. Havány gyanunkat is igyekszünk elhessegetni, hogy ez az 1926-os műszínköri játékstílus voltaképpen jótékony leplezője annak, amit a korábbi operettelőadásokban kifogásoltunk, és amit most e kegyes csalással hajlandóak vagyunk elfogadni, sőt, meg is tapsolni.

A népes szereplőgárdából *Bázsa Éva*, *Szalma Lajos*, *Faludi László*, *Monori Ferenc* és *Pulveri Magda* nevét jegyeztük még fel, valamint a remek karakterfigurát alakító *Koppány Miklósét*. Kiváló prózai színészünk az őszülő báró túlzásokra csábító szerepét mértéktartó kedvességgel oldotta meg, bizonyítva, hogy az énekes műfajban is el tudja nyerni a közönség őszinte tetszését.

Becsülendő igyekezet a közönség szórakoztatása. Ha némi megalkuvás árán is, de elégedettek lehetünk a Csókos asszonnyal, melynek nagy közönségsikert jósolni nem nehéz feladat!

— ni —

Műszaki bemutatók és előadások Pécsett

Iparitelevízió-bemutató – A porcelángyártás technológiája — A baktérium-antigén immunkémiája — Gyengeáramú villamosság

Négy nap alatt négy érdekes műszaki bemutatót és műszaki tudományos előadást rendeznek Pécs városában.

Az első eseményre szerdán délután 3 órakor kerül sor a DÉDÁSZ (Pécs, Légszeszgyár utca 13.) kultúrtermében, ahol előadással és filmbemutatóval egybekötött ipari televízió bemutatót tartanak a MIGÉRT, a MATESZ és a Budapesti Híradástechnikai Ktsz szervezésében.

A Magyar Kémikusok Egyesületének pécsi csoportja csütörtökön és pénteken tartja rendezvényeit. Csütörtökön a technológiai szakosztály délután 5 órakor a Pécsi Porcelángyár kultúrtermében (Felsővámház utca) előadást rendez. A porcelángyártás technológiájáról *Ludas Mihály vegyészmérnök* tart előadást. Pénteken délután 5 órakor a gyógyszerészek és biokémikusok szakosztályának rendezésében a Mikrobiológiai Intézet előadótermében (Rákóczi út 2. bejárat az udvari tömbben a hallgatói bejáraton át) a baktérium-antigén immunkémiája címmel tartanak előadást. Előadó: *Konthror Tivadar*.

A Magyar Elektrotechnikai Egyesület pécsi csoportja csütörtökön délután 2 órakor a DÉDÁSZ kultúrtermében (Légszeszgyár u. 13.) tartja rendezvényét. A villamos kisfeszültségű készülékek gyártmány- és gyártásfejlesztésének helyzetéről és fejlődésének irányáról *Karsai Tibor gépészmérnök* tart előadást.

A műszaki események között lehet említeni, hogy a MTESZ intéző bizottsága a DÉDÁSZ tanácstermében pénteken délután 5 órakor tartja ülését, amelyen a MTESZ külügyi osztályának vezetője tart tájékoztató előadást és két tudományos egyesület első negyedévi munkájáról szóló jelentéseket hallgatják meg.

Egy hét az országutakon

KEDD:

Torhosi László tehergépkocsijával Pécsett, a Hőerőmű előtt, körültekintés nélkül akart kanyarodni, s emiatt összeütközött az őt szabályosan előzni kívánó Storcz József személygépkocsijával. Torhosi László ellen megtették a feljelentést.

SZERDA:

Nem figyelt vezetés közben Sovány József Sellye és Vajszló között, s emiatt személygépkocsijával egy árokba borult. Az anyagi kár hétezer forint. Ellene eljárás indul.

CSÜTÖRTÖK:

Pécsett, a Szigeti úton közlekedett személygépkocsijával Királyi István, amikor szabálytalanul előzte Reizinger Antal pótkocsis vontatóját, minek következtében a pótkocsi felborult. Királyi István ellen megindult az eljárás.

Fülöp Sándor motorkerékpárral Magyarürög és Daindol között haladva elütötte Horváth Sándorné gyalogost, aki körültekintés nélkül lépett jobbra, a vele egyirányban haladó motorkerékpár elé. Az asszony súlyosan megsérült, de a felelősség őt terheli.

PÉNTEK:

Figyelmetlenül tolatott tehergépkocsijával Hitre Lajos Pécsett, a Tolbuhin úton, s emiatt nekiment Kovács László személygépkocsijának. Hitre Lajos ellen az eljárás folyamatban van.

SZOMBAT:

Háber János tehergépkocsijával Pécsett, a Rákóczi úton közlekedett. Előtte, vele azonos irányban haladt Mikolai József személygépkocsijával. Amikor Mikolai József megállt, Háber nem tudott eléggé fékezni és a személygépkocsiba szaladt.

Motorkerékpárjával Mohácson nem adta meg az elsőbbséget Molnár Jenő a jobbról érkező Óvári József kerékpárosnak és összeütközött vele. Molnár Jenő ellen eljárás indul.

Nagy Gyula ittasan vezette motorkerékpárját Lánycsók és Bár között, s későn vette észre az előtte haladó Barabás János taposó kerékpárost, akibe beleszaladt. Nagy Gyula Súlyosan megsérült, ellene eljárás indul.

VASÁRNAP:

Nem adta meg az elsőbbséget Pécsett, a Széchenyi téren személygépkocsijával Ricza György, s ezért összeütközött Kovács Zoltán motorossal. A balesetért Ricza György okolható, ellene eljárás indult.

ÉM. Budapesti Betonárugyár, Budapest. XXI. (Csepel) Rákóczi út 289.

azonnali belépésre alkalmaz rakodáshoz férfi

SEGÉDMUNKÁSOKAT,

valamint

BETONELEM és MOZAIKLAP

gyártáshoz férfi és női segédmunkásokat. Felvételhez: munkakönyv, Millap, SZTK kiskönyv és tanácsi igazolás szükséges.

Munkásszállást biztosítunk. Jelentkezés a fenti cím munkaügyi csoportjánál.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK

1965. április 21-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Fiatalok félórája. — Összeállítás. Tánczene.
18.00: Német nyelvű műsor: Ifjúsági műsor. — Összeállítás. Tánczenei egyveleg.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Sporthíradó.
18.45: Népdalok.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Tánczene.
19.35: A Pécsi Orvostudományi Egyetem Közegészségtani Intézetének előadás-sorozata. Dr. Somfai Jenő: Az autó, vezetője és utasai.
19.45: Vidám ritmusban. Közben: Elmondjuk, hogy...
19.59: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (délután fél 3 órakor). Szigligeti bérlet. — Csókos asszony (este fél 8 órakor). Törzs-bérlet.

ZENE:

Liszt-terem: Borsay Pál zongoraestje. „B" IV. kamarabérleti hangverseny (fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Szemet szemért (szv., 4, 6, 8).
Petőfi: A tizedes, meg a többiek (szv., 4, 6, 8).
Kossuth: A tizedes, meg a többiek (szv., fél 5, fél 7, fél 9).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, Fénybogárka, Duett, A tenger két partján, Peti és a varázsgömb, Sayonara Tokio. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: Doni elbeszélés (5, 7). **Mecsekalja:** Elcsábítva és elhagyatva (szv., 7). **Meszes:** Az ifjúság édes madara (szv., szi., 6). Csak 18 éven felülieknek! **Sásd:** A nap szerelmese (szv., szi., fél 8). **Sellye:** Morál 1963. (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Harkány:** Tengeri macska (szv., 7). **Beremend:** Amikor jön a macska (szv., szi., 8). **Bóly:** Füst (szv., 8). Csak 18 éven felülieknek! **Mágocs:** Kallódó emberek (szv., 7). **Pécsvárad:** Monte Christo grófja (szv., szi., 7., dupla helyárral).

— **Aramszünet lesz** április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — 21., 22-én 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Petőfi u., Erreth L. u., Madách I. u., Vas Gereben u., Tompa M. u., Szilágyi D. u., Kandó K. u., Nagyvárad u., József A. u., Marosvásárhely u., Kassa u. északi oldala, Jászai M. u., Hőgyes E. u., Hargita u., Uzsok u., Szendrei J. u. által behatárolt területen.

— **Közlemény!** Értesítjük a tejet szállító gazdaságokat és gazdákat, hogy 1965. május 1-től a 3,5 % zsírtartalom alatt szállított tejmennyiség után takarmánytápot, illetve korpát nem szolgáltatunk ki. Baranya megyei Tejipari V.

— **Uj rádió- és elektrotechnikai** tanfolyam indul április 23-án 18 órakor a Ságvári Művelődési Ház rendezésében. Jelentkezés induláskor a 39-es dandár úti iskola alagsori helyiségében.

— **Uj tánciskola kezdődik** április 21-én, szerdán 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.). Vezeti: Hermann.

Apróhirdetések

NINCS TÖBBÉ GONDJA

háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt.

BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5.

Tel.: 15-23.

Mosógépét jótállással, gyorsan, szakszerűen javítjuk. Kovács gépműhely, Rákóczi út 48 Tel.: 26-48.

Fekete József Ürögi út 40. Házhely eladó négyszögölenként 80.— Ft.

50—60 kg. súlyban sertések eladók. Alkotmány u. 85. sz. de. e. 8—9-ig, du. 4—5-ig.

50 000 km-re Skoda személygépkocsi eladó. Kassóta, iskolánál.

Régi pénzeket, kitüntetéseket, régi kardokat könyveket vennék. „Gyűjtő" jeligére Sallai u. Hírdetőbe.

Használt gumicsizmát, bakancsot, munkásruhát, nadrágot, esőkabátot, vattakabátot, férfi félcipőt vennék. Koltai, Nagyhárs u. 4.

Gyermekszerető leinformálható bejárónőt azonnal felveszek. Dr. Jobst, Petőfi u. 75.

Kőműves szakmunkást állandó munkára felveszek. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés 18—20 óra között. Turcsics Vendel, kőműves kisiparos, Pécs, Keszűi út 68.

Egy szoba konyhás házrész beköltözhetően eladó, Felsővámház u. 68.

Eleserélném kettő szoba konyha éléskamrás lakásomat Kettő szoba 6 szobás lakásra „kilencezer" jeligére Sallai u. Hírdetőbe.

Eleserélném belvárosban kisméretű szép szoba konyhás előszobás, WC udvari lakásom, 1 ½ — 2 szobásra, térítéssel. Házmesteri is lehet. Ugyanitt gázpalackot vennék. „Remény" jeligére Sallai u. Hírdetőbe

KÚTTISZTÍTÁS!

Fertőtlenítést, felújítást, mélyítést, szivattyúk javítását, ki- és beszerelését megyén kívül is vállaljuk.

Új Élet Tsz Pécs.

TEL.: 21-94. SZ.

Beköltözhető II. ker. 1 szobás hallos összkomfortot keresek. Leválasztást is. „Gyönyörű virág" jeligére Sallai u. Hírdetőbe.

Szövetkezeti lakást átvennék költségtérítéssel. 49-08 telefonon, este 6 óráig.

Figyelem!

Mindennemű kőműves munkát vállalok.

Turcsics Vendel ép. technikus, kőműves mester

Pécs, Keszűi út 68.

AKVÁRIUMOK vízinövények, trópusi **DÍSZHAL** különlegességek nagy választékban beszerezhetők üzletemben. Kérje díjtalan árjegyzékemet. Nagy Géza Doktor S. u. 50.

Eladó olcsón 705 négyszögöl házhely, Nagykozári út mellett, Pécsújhegy II. dűlőben 1 kh. számú. Érdeklődni Pécs, Középmakár 10.

Pécstől 10 km-re, 400 négyszögöl szőlő présházzal eladó, vagy belvárosi főbérleti összkomfortos lakásra cserélném megegyezéssel. „Hazai szőlő" jeligére Sallai u. Hírdetőbe.

Négy süldő eladó. Gyárváros, Géza u. 12.

Siófokon, a parttól 50 méterre, 3 szobás összkomfortos villa eladó. Cím: Bödő Lajos, Kaposvár, Kanizsai u. 8.

Különbejáratú szoba bútorozva vagy üresen, fürdőszobahasználattal kiadó igényesnek is. Cím: Kertváros, Gárdonyi u. 43.

Könnyű házimunkában és nőiruha szabóságban segítek. Alkatagozatú gyermekét kikérdezem. Ajánlatot kérek „Gyönyörű virág" jeligére Sallai u. Hírdetőbe.

Ruhajavítást és gyermek felügyeletet vállalok. Ajánlatot „Házhoz megyek" jeligére Sallai u. Hírdetőbe kérek.

Üres albérleti szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. Fehérhegyi bölcsőde alatt Krúdy Gyula u. 25.

Kétszemélyes Tertamagnó komplett, igényesnek eladó. Gyimesi, József u. 3. este 7 után.

Mókust vesznek Nagy Géza Doktor S. 50. Üzlet.

Madártömést, preparálást szakszerűen vállalok. Madár-Díszhal üzlet, Doktor S. 50.

Két szoba, két konyha, spejz, pincével ház eladó. Pécs, Petőfi u. 18. Érdeklődni az esti órákban.

1 szoba konyhás családi ház eladó. Helesfa 19. sz.

Selyemhuzatú szalongarnitúra eladó, kanapé, 6 fotel. Semmelweis u. 21. fszt. 5 után.

Tudja-e,

hogy bútorkárpitját háznál

GYORSAN, OLCSÓN

legkorszerűbb eszközökkel a

PATYOLAT V. kitisztítja.

Telefonhívásra képviselőnk felkeresi Önt is.

TEL.: 60-05. SZ.

Menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek kölcsönzése Ágoston tér. 1.

Kombinált garnitúrát 9 darabból állót, 7350 Ft-ért készít Bárány kárpitos. Pécs, Rákóczi út 73/a. Szelonok, heverők, ágybetétek készítése, javítása. Telefon: 34—75.

Eladó beköltözhető — nagyméretű, kettőszobás összkomfortos családi ház OTP-vel. Szabolcsfalu központjában, buszmegállónál. Szabadságharc u. 6.

407-es Moszkvics eladó. Kossuth Lajos u. 68.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉST — Kapitány. Telefon: 10-01. Alkotmány u. 6.

Két szoba összkomfort-os új családi ház alul teljesen száraz szuterénnal 190 négyszögöl gyümölcsös-kerttel belterületen, OTP-vel beköltözhetően eladó. Bártfa u. 34.

1962-es 250-es Velorex rokkant gépkocsi 1050 Ft. sürgősen eladó. Érdeklődni Doktor Sándor u. 40.

Málomi szőlőhegyen 484 négyszögöl szőlő gyümölcsös épülettel el adó. Érdeklődni Hegyalja u. 9.

Bútor, hálószobabútor, kombinált garnitúra, rekamié, konyha bútor asztal, székek, olcsón eladók. Alkotmány u. 7. Kórháztérnél, kisbútor üzletben.

Oldalkocsi (Pannonia) jó karban eladó. Bóly, Alkotmány u. Bősz.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva, felszerelve. Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámasztható faredőnyt jótállással készítek. Kendereskedő Kálmán, Szabadság út 50

Értesítjük kedves megrendelőinket, hogy valamennyi munkafelvevő üzletünket

1965. április 30-án

ZÁRVA TARTJUK

Pécsi Vegyesipari Vállalat

Egy fiatal esztergályost és egy segédmunkást felveszek. Rákóczi út. 38. Wolfram autószerelő.

Eladó 12 személyes Rosenthal étkészlet cozin figorák. József u. 42.

Ápolásra középkorú nőt bentlakással keresek. Fizetés megegyezés szerint. Ugyanott ágyrajárónak helyet adok. özv. Mayer Antalné Pécs, Vak Bottyán u. 47. sz. 4. ajtó.

Középkorú háztartást alkalmazottat bentlakással felveszek. Hal tér 1. üzletben.

Eladó egy kétnormás Benczúr televízió Pécs, Szent István tér. 7 sz. II. e. 2 ajtó.

Eperpalánta, óriásgyümölcsű eladó. Pécs, Mátyás kir. u. 4 Winkler.

Eladó 7 db 60—70 kg fehérhúsú süldő Bakonyán Kis Batónál.

Szőlőoltványok csak Olaszrizling II. oszt. minőségben nagyobb tételben is kapható. Ára 1,50 Ft/db. Utánvétellel vagy helyszíni átvételre. Egerszólát Béke" Tsz. (Heves megye)

Kijev fénymérős fényképezőgép, Stassfurt 2 hangszórós hangrejátszásteres rádió, Magnó magnetofon eladó. Széchenyi út 39.

Megbízható bejárónőt háztartási munkára felveszek. Jelentkezés 5 óra után. Szigeti út 39.

Albériőnek felveszek 2 diákot vagy értelmiségit. Telefon: 33-35.

Íróasztal díszsíre fényezett. kisipari, eladó özv. Kovács Jánosné Zsolnay Vilmos u. 33. 3. ajtó.

Kisebb házhelyet vennék. Értesítést „Nem hegyen" jeligére árés helymegjelöléssel Sallai u. Hírdetőbe kérek.

Beköltözhetően eladó 3 szobás családi ház garázzsal. Érdeklődni: Ágoston tér. 1.

Burgonya vetőmag és bontásból ablakok eladók. Marx u. 96.

Eladó 2 db ártán kese süldő. Érdeklődni délelőtt Szigeti út. 144.

3 szoba hallos + személyzetis öröklakás beköltözhetően eladó. — Rákóczi út 73/a. II. 5.

Velényben, a 61. számú ház eladó, gazdasági épülettel, 900 négyszögöl területtel, azonnal beköltözhetően.

Építtetők figyelem! Egy szoba főbérleti lakást átvennék. „Komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház, két család részére is megfelel, kertel és barackossal eladó. Patacs, Patak u. 60.

Eladó egy garzon lakás. Komló, Gagarin u. 17. II. emelet 2. ajtó.

Építők figyelem! Cserkút, Vátyi Józsefnél elsőrendű tetőfaanyag kapható.

Duna nagyképernyős TV igényesnek eladó. Ugyanott egy féléves ősző is. Vasas I. Somogy út 7.

Eladó kis családi ház 1 ½ szoba összkomfort cserelakással (vagy nem beköltözhetően is) „20" jeligére Sallai u. Hírdetőbe.

Kukorica, árpa, búza eladó. Érdeklődni: Madárbolt Doktor S. 50.

Négyszemélyes rekamié teljes garnitúra, sötét és világos hálószobabútorok, íróasztalok, fotelok, konyhaszekrények, szelonok, asztalok, olcsón kaphatók. Doktor Sándor u. 57. Bútorüzlet.

6 db 50 kg süldők eladók. Csarnóta 33. sz. özv. Nagy Józsefné.

1x3 és 2x2 szobás összkomfortos ház élet járadékra átvehető. Lakáscserével beköltözhető. Címeket „65000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Magasiati út Kalinin úti szakaszán építendő társasházban öröklakások előjegyezhetők, 2 és félszobás, 52—55 ezer, 1 és félszobások 40—42 ezer forint készpénzzel, teljes költség kb. 160, illetve 132 ezer. „Kivitelező kapacitás biztosítva van" jeligére írásbeli ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe.

Bútort veszek. Hár masszekrényt, konyha bútort, heverőt, rekamiét, szelont, egyéb modern bútorokat. Szabó, Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet.

Eladó azonnal beköltözhető 2 szoba konyhás, kertes, fél ház, teljesen elkülönítve, az utcai bejárat, az udvar. Garázs lehetőség. Nagyárpádi út 5. Bőrgyárnál. Telefon: 32-40

Garázs eladó. Területi joggal. „4000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető kisebb házat, vagy házrészt vennék 60.000 kp. van. Magasabb érték esetén részletfizetést, vagy életjáradékot, illetőleg gondozást a vételár ellenében vállalok Megkeresést „Apolónő" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérek.

Egy 5x4 szobát adok albérletbe. „6000" jeligére Sallai u. Hírdetőbe.

Választást malac eladó. Kesűi út, lőtéren túl Antalek.

HALÁLOZÁS

A Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat dolgozói megdöbbenéssel és fájdalommal tudatjuk, hogy hűséges munkatársunk, a kiváló szakember, a Szocialista Munkáért Érdemérem tulajdonosa, a Mecsek étterem szakácsnője HENCZ JÁNOSNÉ, 48 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Halála nehezen pótolható veszteséget jelent számunkra.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagyanya, dédanya, ÖZV. RIPPL KÁROLYNÉ Krézer Rozália 84 éves korában elhunyt. Temetése április 22-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk VARGA JÁNOS nyugdíjas 61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 22-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon, BORBÁS ISTVÁN nyugdíjas 64 éves korában elhunyt. Temetése április 22-én, csütörtökön 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk PETZ JÓZSEF temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Petőfi-aknai gépüzem, és a komlói kőbánya dolgozóinak, valamint KISZ szervezetének. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, SOMLAI NÁNDOR temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. IVÁNYI JÓZSEFNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat dolgozóinak és a Bm. Házipari Szövetkezet horgoló részlegének. A gyászoló család.

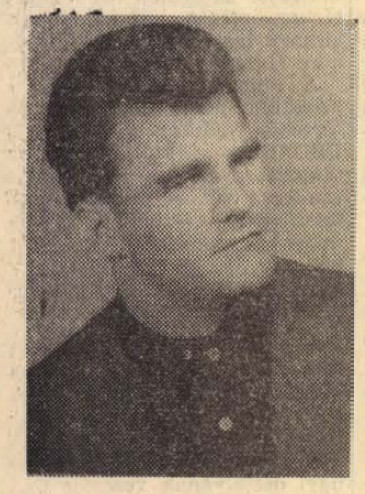
Mindazoknak, akik szeretett édesanyám, ÖZV. CSURDA HENRIKNÉ temetésén résztvettek, ezúton mondunk hálás köszönetet. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk, id. ZSOLDOS GÉZÁNÉ temetésén megjelentek. virágok és koszorúk küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a pécsszabolcsi bányászzenekar tagjainak, a ház lakóinak és az anyagraktár dolgozóinak. A gyászoló család.

sport Sport sport

Gulácsi Gyula sikere Budapesten

A félnehézsúlyban országos bajnokságot nyert a PVSK ökölvívója



Vasárnap este a budapesti Sportcsarnokban egy újabb sportágban vonult be pécsi sportoló a magyar élvonalba. Az 1965. évi felnőtt országos ökölvívó-bajnokságok során Gulácsi Gyula, a PVSK ökölvívója félnehézsúlyban bajnokságot nyert. A pécsi ökölvívás történetében ez az első eset, hogy felnőtt versenyző a bajnoki emelvény legmagasabb fokára jutott.

Gulácsi Gyula 1959-ben, 19 éves korában Makón jegyezte el magát az ökölvívással. Katonai szolgálata alatt az Ujpesti Dózsa versenyzőjeként az NB I-ben szerepelt. Eddigi legnagyobb sikerének a BM. bajnokságokon elért első, és a Budapest bajnokságon elért második helyezése volt. Egy ízben mint Budapest válogatott nemzetközi találkozón is résztvett. Katonai szolgálata után Pécsre került, ahol a Húsipari Vállalat dolgozója és a PVSK ökölvívója. Halljuk azonban magát, a legujabb pécsi siker hősét:

— Őszintén megmondom, hogy nem bajnoki reményekkel indultam fel Budapestre. Számomra nem jól indult a küzdelem, hiszen az oroszlányi Tóth az első menetben a padlóra is küldött. Szünetben azonban Horváth Géza bácsi a hosszúkarú ellenféllel szemben belharcra utasított. A tanács jónak bizonyult, ellenfelemet háromszor is padlóra küldtem, végül is leléptették. A többszörös magyar válogatott Dobó ellen nagy taktikai harcot vívtam. Sikerült saját küzdőmodoromat az ellenfélre kényszerítenem, többet és tisztábban ütöttem nála, így én jutottam tovább. Nagyon sajnálom, hogy Ungvári nem állhatott ki a döntőre, úgy érzem, hogy jobb formában voltam, mint ő, és a szorítóban is kiharcoltam volna a győzelmet.

— Nagyon boldog vagyok, nem kis dolog magyar bajnokságot nyerni. Különösen az tesz boldoggá, hogy én vagyok az első pécsi ökölvívó, aki magyar bajnokságot nyert. Hat évi kemény munka áll a bajnoki cím mögött. Ugy vélem, még van néhány esztendőm ebben a sportágban és szeretnék még előrébb jutni. Álmaim teljesedése a magyar válogatottság, a csúcs pedig a Berlini Európa bajnokságon való részvétel lenne. Nagyon sokat köszönhetek edzőmnek és a Húsipari Vállalat igazgatójának, akik minden feltételt biztosítottak a sikeres szerepléshez.

Mit mond az edző: Horváth Géza

— Tizenöt éve edzősködöm a PVSK-nál, sok szorgalmas és becsületes fiú fordult meg kezem alatt, de Gulácsi mindegyiken túl tesz. Hihetetlen szorgalommal jár edzésre és roppant nagy akarat feszül benne. Remélem a magyar bajnoki cím megszerzése nem jelenti pályája legmagasabb pontját.

Öröm a Húsipari Vállalatnál

Gulácsi Gyula munkahelyén, a pécsi vágóhídon is nagy volt az öröm, amikor értesültek munkatársuk sikeréről. Gulácsiról következőket mondotta Szabó László igazgató:

— Gyuszi, mert nálunk mindenki csak így hívja — nagyon népszerű az üzemben. Ez nem is csoda, mert mint szakmunkás, elsőrendű munkát végez, ernyedetlen szorgalmú, szerény magatartású, tisztelettudó. Sikerének rendkívül örülünk és büszkék vagyunk rá.

A komlóiak csepeli veresége
Ismét pontot adott le hazai pályán a PVSK

Az NB II meglepetése: Veszprém—BTC 6:0 – Egyik győzelmét a másik után aratja az Ércbányász

A Tatabányával szembeni nagyszerű fegyvertény (2:0-ás győzelem) derülátást kölcsönzött a komlói sportberkekben. Ugylátszik azonban, hogy a megfeszített 90 perc sokat kivett a játékosokból, mert a kék-fehér gárda felét sem produkálta vasárnap annak, amit a testvércsapat ellen nyújtott. Mit mond erről az összecsapásról az egyik szemtanú, dr. Kónya György, a szakosztály egyik vezetője:

— A szerdai sikeres mérkőzés után nem akartunk változtatni az összeállításon. Sajnos, az egyre formába lendülő Sós a következő napi edzésen megsérült, s harcképtelenné vált a feljövőben lévő Pataki II. is (Az orvosi vizsgálat szerint Sósnak mellcsontrepedése van, Pataki II. pedig régi térdsérüléseinek kiújulása miatt gipszkötést kapott.). Ezért immár a hetedik mérkőzésen is más összetételben indulhattunk Csepelre.

Ezuttal nem ment úgy a játék, mint hétközben. Kevés jó támadást vezettünk, és helyzetünk is kevés volt. A találkozó színvonala messze elmaradt a várakozástól. A hazaiak is idegesen küzdöttek, őket azonban a 25. percben elért gól bizonyos fokig megnyugtatta. El kell azonban mondani, hogy góljukat leshelyzetből érték el. Ez döntő volt a mérkőzés alakulására, hiszen a második gól az utolsó percekben esett. Csapatunkból Jerabek, Józsa és Lutz játszott átlagon felülien. Vasárnap a Szeged csapatát látjuk vendégül. A felkészülés jegyében szerdán Kaposvárra utazunk, ahol az NB II. egyik legjobbjával a Honvéd együttesével tartunk edzőmérkőzést.

AZ NB II. EREDMÉNYEI

ismét megtréfálták a szurkolókat. A PVSK hazai pályán pontot vesztett, s ami különösképpen boszszantó, a vasutasok újabb 11-est hibáztak. A Bányász-csatárok sem találták meg még góllövő cipőiket, hat ordító helyzetből egyet sem tudtak értékesíteni Budapesten az Ikarus ellen. A döntetlen eredmény mindenesetre a csapat javuló játékát bizonyítja: Farkas beállításával a védelem biztosabb lett. A balszerencse azonban csak nem pártol el a Bányásztól, Tamás agyrázkódással Budapesten a Sportkórházban maradt, Koch is megsérült, lábát gipszbe tették, ráadásul Heim Balázs is sérült...

Kevesen számítottak, hogy a BTC Veszprémben 6:0 arányú vereséget szenved. S ami a legfájóbb a dologban, egy kiesés ellen küzdő csapat lőtt 6 gólt a BTC hálójába. Mentségük van a bőrgyáriaknak, Görgényi sérülése miatt 60 percen keresztül 10 emberrel küzdöttek.

A PÉCSI ÉRCBÁNYÁSZ SC LABDARÚGÓI

újabb szép győzelmet arattak. Kakuszi és Pécsi irányításával a Bányász-csatárok egymásután vették vasárnap délelőtt a dombóváriak ellen támadásaikat, s azokat rendre góllal is fejezték be. Javuló játékkal, biztos, fölényes győzelmet aratott a PEAC együttese. A nagymányoki mérkőzés előtt Bolla Ferenc edző összeállítási gondokkal küzdött, de a tartalékok beváltak, a játékosok betartották a kapott taktikai utasítást, kevés húzással gyors, lendületes támadásokat vezettek, gyakran használtak keresztlabdát, s az egyéni játék helyett a csapatjátékra törekedtek. A mohácsiak siófoki szereplését nem kísérte siker. A hazai előkelő második helyüket nem a véletlennek köszönhetik.

A megyebajnokságban is több érdekes találkozót játszottak, a Helyiipar Pécsszabolcson is győzni tudott, s ezzel továbbra is biztosította első helyét a bajnoki táblázaton. Az érdeklődéssel várt Kinizsi—Vasas találkozón a csapatok megosztoztak a bajnoki pontokon.

TOTÓ

1. Pécs—Bp. Honvéd	törölve
2. Ózd—Vasas	x 2:2
3. Tatabánya—Győr	2 0:2
4. Csepel—Komló	1 2:0
5. Szeged—SBTC	x 0:0
6. Dunaújv.—Székesfehérv.	x 1:1
7. Oroszlány—Egyetértés	x 1:1
8. MVSC—MÁV-DAC	x 1:1
9. Martfű—Eger	x 2:2
10. Békéscsaba—Bp.Spart.	2 0:2
11. Izzó—Sz. MÁV	2 0:1
12. Kaposv. K.—Kaposv. H.	2 1:5
13. Lengyelorsz.—Olaszorsz.	x 0:0
14. Livorno—Napoli	2 0:1
+1	
15. Spal—Lecce	1 1:0

Kettős ünnep – sport nélkül

Leszámítva a vasárnap délelőtt rendezett NB I-es kézi-, NB II-es labdarúgó- és két NB III-as labdarúgó-mérkőzést, Pécsnek a két munkaszüneti nap alatt más sportesemény nem jutott. És mivel az időjárás sem kedvezett a kirándulóknak, a mecseki sétáknak, bizony sok sportrajongó boszszankodott, mert nem akadt egy komoly sportrendezvény.

Arról persze a Pécsi Dózsa vezetői nem tehettek, hogy elmaradt a Bp. Honvéd elleni mérkőzésük. Pedig „kasszanap" lett volna a Verseny utcában! De az MLSZ valamilyen formában kárpótolhatta volna a pécsieket, ha már a bécsieket kisegítette. De hát úgy látszik, a Pécs az csak Pécs.

Hiba volt az is, hogy a kisorsolt valamennyi eseményt vasárnap 10 órai kezdettel rendezték. Máskor hiába reklamálják a szurkolók, mindenki délután játszik — akkor is egyidőben. Most például a PVSK—Esztergom mérkőzésnek délután kétszer annyi nézője lett volna!

Helyes lenne hasonló esetben az igényeket összehangolni. Akár a városi TS vezetői is megtehetnék ezt. Nem lenne baj, ha egyszer már a sportrajongók is jól járnának. Ez ugyanis a klubok „konyhájára" is vinne valamit. Vagy talán már nem játszanak szerepet a költségvetésekben a rendezvény-bevételek?

Igy sajnos a kettős ünnep a sportban csaknem teljes „szünnapot" jelentett és ezen most a TV és a Rádió sem sokat segített.

Soha nem látott induló létszám és színvonal az országos vidéki serdülő tornászbajnokságon

Nyolcvanhat leány és ötvenöt fiú induló vett részt a Székesfehérváron megrendezett serdülő tornászbajnokságon. A színvonal talán még magasabb volt, mint a versenyzők létszáma. A tétet az országos vidék-bajnoki címen kívül az országos döntőbe való jutás is jelentette. Ezért minden helyezésért nagy volt a küzdelem. A lányoknál a favoritok rendre rontottak a gerendán. Külön elismerés Lőrinc Piroskának, hogy hibás gerendagyakorlat után is nyerni tudott az összetett bajnokságban. A fiúk közül az esélyes pécsi Fenyvesi két szeren is rontott és csak második lett az összetettben. Az országos döntőben való részvételre hét leány és három fiú szerzett jogot, mert az összetettben az első tizenkét versenyző között végeztek, illetve a szerenkénti bajnokságban az első három hely egyikére kerültek.

Leány összetett: 1. Lőrinc (Pécs) 36.5, 2. Mohácsi (Székesfehérvár) 35,7, 3. Molnár (Miskolc) 35.8, 4. Csacskó (Pécs) 35.6, 5. Szilágyi (Székesfehérvár) 35.5, 6. Pincehelyi K. (Pécs) 35.5. Ugrásban: bajnok Lőrinc, műszabadban szintén Lőrinc nyerte a bajnokságot 9.5 ponttal holtversenyben Pozsgaival, aki ugyancsak 9.5 pontot ért el. Gerendán igazi meglepetést okozva Pincehelyi, az előkelő harmadik helyen végzett. A leányversenyzők mindegyike a BTC versenyzője. Fiú összetett: 1. Orbán (Sopron) 55.6, 2. Fenyvesi (Pécs) 54.0, 3. Molnár (Miskolc) 54, 4. Rózsahegyi (Pécs) 53.8.

A szerenkénti bajnokságban Fenyvesi lólengésben bajnokságot nyert. Itt meglepetést jelentett az elmúlt évi újonc bajnok Rózsahegyi Nándor jó szereplése, akinek, ha tehetsége mellé megfelelő szorgalom járulna, még sokat hallathatna magáról.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Csepel—Komló 2:0 (1:0). Csepel, 4000 néző, vezette: Vízhányó (Kasza, Tófalvi). Csepel: Török — Pető, Kiss, Villányi — Faludi, Kleiban — Sebes, Német, Kalmár, Rottenbiller, Sebestyén. Edző: Keszthelyi Mihály. Komló: Kiss — Komlói, Józsa, Jerabek — Lutz, Lelovics — Garai, Rónai, Perényi, Pataki I., Bodai. Edző: dr. Czibulka Mihály. Góllövők: Rottenbiller, Kalmár. Szögletarány: 4:4 (2:1) a Komló javára:

Ózd—Vasas 2:2. Szeged—Salgótarján 0:0, Győr—Tatabánya 2:0.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Honvéd	6	5	1	—	16: 3	11
2. Győr	7	4	1	2	8: 6	9
3. Vasas	7	3	2	2	13: 7	8
4. Ujpest	6	4	—	2	14: 8	8
5. FTC	6	3	2	1	9: 7	8
6. MTK	7	3	2	2	10: 8	8
7. Salgótarján	7	1	5	1	8: 7	7
8. Csepel	7	3	1	3	10:11	7
9. Tatabánya	7	2	3	2	6: 8	7
10. Pécs	6	2	1	3	5: 5	5
11. Szeged	6	2	1	3	8:16	5
12. Ózd	7	1	2	4	7:15	4
13. Dorog	6	1	1	4	4:12	3
14. Komló	7	1	—	6	4:13	2

Labdarúgó NB I/B

Székesfehérvár—Dunaújváros 1:1. Ganz-MÁVAG—Budafok 1:0. Debresen—Nyíregyháza 0:0, Oroszlány—Egyetértés 1:1. Miskolc—Győri MÁV DAC 1:1. Szombathely—III. ker. 3:1. Az élcsoport állása: 1. Egyetértés 9, 2. Oroszlány 9, 3. Debrecen 8 ponttal.

Labdarúgó NB II.

Ikarus—Pécsi Bányász 0:0. Mátyásföld, 800 néző, vezette: Soós J. Ikarus: Rozsos — Albert, Szász, Hoffmann — Wágner, Tisza — Cserni, Verbovszki, Bodó, Tóth, Szigeti. Edző: Kontha Károly. — Pécs: Lukács — Bárány, Farkas, Lombosi — Kékesi, Kása — Győrkő, Koch, Opova, Tamás, Selymes. Edző: Kertész Tibor. Jók: Albert, Hoffmann, Tisza, Verbovszki, illetve Bárány, Farkas, Kékesi, Opova.

Pécsi VSK—Esztergomi Vasas 1:1 (0:0). Pécs, 1000 néző, vezette: Cserjés. PVSK: Markó — Hámori, Mohácsi, Horváth — Tamási, Pecze — Bérczesi, Márton, Csányi, Freppán, Mihály. Edző: Krivanek Vilmos. Esztergom: Horváth — Magyar, Dinnyés, Zöld — Pálmai György — Dunai, Szendi, Kertes, Oszvald, Egyed. Edző: Csabai Lajos. A pécsiek 1:1-nél büntetőt hibáztak. Góllövők: Márton, illetve Kertes. Jók: Tamási, Pecze, Bérczesi, illetve Szendi, Oszvald, Egyed.

Veszprémi Haladás Petőfi—Pécsi BTC 6:0 (1:0). Veszprém, 700 néző, vezette: Antal. V. Haladás: Tóth I. — Barati, Molnár, Schiffer dr. — Egyházi, Hegyi — Tóth II., Meszes, Haisz, Mészöly, Zsebe. Edző: Lyka Antal. PBTC: Seres — Keidl, Radó, Torok — Varga, Czugor — Görgényi, Hauschl, Speigl, Gulyás, Gál. Edző: Dara János. Görgényi sérülése miatt a 35. perctől 10 emberrel játszottak a pécsiek. Góllövők: Haisz (3), Meszes (2), Hegyi (11-esből). Jók: Egyházi, Molnár, Haisz, Meszes, illetve Radó, Varga.

Láng SK—Győri Dózsa 1:1, Budai Spartacus—Pápai Textiles 2:0, Várpalota—Zalaegerszegi TE 4:0, Kaposvári Honvéd—Kaposvári Kinizsi 5:1, Székesfehérvári MÁV Előre—Mosonmagyaróvár 2:1, Fővárosi Autóbusz—Zalaegerszegi Dózsa 5:1.

Az NB II állása:

1. K. Honvéd	7	5	1	1	14: 5	11
2. Szf. MÁV	7	5	1	1	10: 6	11
3. PVSK	7	4	2	1	11: 4	10
4. Esztergom	7	3	4	—	13: 6	10
5. Autóbusz	7	4	1	2	16:12	9
6. Várpalota	7	4	—	3	16: 6	8
7. Pápa	7	3	2	2	9: 6	8
Budai Sp.	7	3	2	2	9: 6	8
9. K. Kinizsi	7	3	1	3	14:15	7
10. Mosonm.	7	3	1	3	8: 9	7
11. Ikarus	7	2	3	2	9:12	7
12. Z. Dózsa	7	2	2	3	11:12	6
13. ZTE	7	1	4	2	5: 8	6
14. Láng	7	1	3	3	4:11	5
15. Veszprém	7	1	2	4	9: 9	4
16. Győri D.	7	1	2	4	4:12	4
17. PBTC	7	—	3	4	2:15	3
18. P. Bányász	7	—	2	5	2:12	2

Keleti csoport: Szolnoki MÁV—Vasas Izzó 1:0, Szolnoki MTE—Debreceni Honvéd 0:0, Kisterenye—KISTEXT 2:0, Bp. Előre—Pénzügyőr 0:0, Borsodi Bányász—Gyulai MEDOSZ—1:0, Martfű—Egri Dózsa 2:2, Miskolci Bányász—Nagybátonyi Bányász 4:1, Bp. Spartacus—Békéscsabai Előre 2:0. Az élcsoport állása: 1. Eger 10, 2. Szolnoki MÁV 10, 3. Bp. Előre 9 ponttal.

Labdarúgó NB III.

Dombóvári Spartacus—Szekszárdi Dózsa 0:0, 1000 néző. A 40. percben Palotás (Dombóvár) kiállítva. Nagykanizsai Dózsa—Keszthelyi Haladás 3:0 (3:0), 500 néző. Siófoki Bányász—Mohácsi TE 2:0 (1:0), 700 néző, Pécsi EAC—Nagymányoki Brikett SK 5:0 (2:0), 300 néző, Pécsi Ércbányász—Dombóvári VSE 4:1 (3:0), 1000 néző, Bajai MTE—Sárbogárdi Petőfi 2:0 (1:0), 800 néző, Lovászi Bányász—Nagykanizsai VTE 1:2 (1:2), 250 néző, Kaposvári Vasas—Nagykanizsai Bányász 2:1 (0:0), 800 néző.

NB III. ÁLLÁSA

1. Pécsi Ércb.	5	5	—	—	16:5	10
2. Siófok	5	4	—	1	9:2	8
3. Pécsi EAC	5	3	2	—	12:4	8
4. Nagyk. Dózsa	5	3	1	1	9:1	7
5. Nagyk. VTE	4	3	1	—	5:1	7
6. Kaposvári V.	5	3	—	2	6:5	6
7. Baja	5	2	1	2	6:4	5
8. Domb. VSE	5	2	1	2	10:11	5
9. Szekszárdi D.	5	2	1	2	3:4	5
10 Keszthely	5	2	1	2	5:8	5
11. Domb. Spart.	5	—	3	2	3:6	3
12. Nagymányok	4	1	—	3	11:13	2
13. Nagyk. Bány.	5	—	2	3	6:12	2
14. Lovászi	5	1	—	4	6:14	2
15. Mohács	5	1	—	4	3:8	2
16. Sárbogárd	5	—	1	4	1:13	1

Megyei bajnokság

Postás—Hidas 1:1 (1:1), Postás-pálya, Dinamó—Szigetvár 1:0 (0:0), Pécsbányatelep, Kinizsi—Vasas 0:0, Helyiipari-pálya, Lánycsók—Mágocs 1:0 (0:0), Lánycsók, Siklós—Porcelángyár 3:2 (2:2), Porcelángyár-pálya, Szikra—Előre 0:0, Kokszmű-pálya, Vasas I. Bányász—Bóly 2:1 (0:1), Vasas I. bányatelep, Helyiipar—Pécsszabolcs 3:1 (0:0), Pécsszabolcs.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Helyiipari	5	4	1	—	12:5	9
2.-3. Hidas	5	2	3	—	10:5	7
2.-3. P. Vasas	5	2	3	—	6:3	7
4. Vasas I. B.	5	2	2	1	9:6	6
5. Kinizsi	5	2	2	1	4:3	6
6. Pécsszabolcs	5	3	—	2	8:8	6
7. Porcelángyár	5	2	1	2	10:8	5
8. Siklós	5	2	1	2	13:11	5
9. Előre	5	2	1	2	4:5	5
10. Mágocs	5	1	2	2	7:7	4
11. Bóly	5	2	—	3	8:8	4
12. Dinamó	5	2	—	3	4:6	4
13 Postás	5	1	2	2	3:8	4
14. Szigetvár	5	1	1	—	8:9	3
15. Szikra	5	—	3	2	4:10	3
16. Lánycsók	5	1	—	4	4:11	2

Eredmények — röviden

A birkózó utánpótlás foglalkoztatására a pécsi, szekszárdi és szigetvári serdülő korú birkózók részére kiválasztó versenyt rendeztek. Az egyes súlycsoportok győztesei: Józsa II. (Szigetvár), Kovács (PVSK), Gamus (PVSK), Bakán (Szekszárd), Józsa I. (Szigetvár), Herczeg (P. Bányász), Sólyom (P. Kinizsi), Nagy (PVSK), Szabó (PVSK), Mink (Kinizsi). Pontverseny a 14 éves korcsoportban: 1. PVSK, 2. P. Bányász, 3. Szigetvár. A 15 éves korcsoportban: 1. P. Kinizsi, 2. PVSK, 3. Szigetvár.

*

Az MHS kispuska lőterén vasárnap délelőtt a Pécsi Dózsa és a Baranya megyei MHS versenyzőinek részvételével bonyolították le a Béke Kupa első fordulójának versenyeit. A Pécsi Dózsa versenyzői szerepeltek eredményesebben, akik 11 208 köregységet értek el az MHS 10 823 köregységével szemben.

A röplabda NB II. tavaszi első fordulójában a Dózsa férficsapata után a PEAC női együttese is vereséget szenvedett. Az egyetemista lányok 3:1 arányban maradtak alul Pécsett, a Kaposvári Lendülettel szemben.

*

Női csapatunk 5., férfi válogatottunk 9. helyen végzett az asztalitenisz világbajnokságokon. A döntőt mind a férfiaknál, mind a nőknél a kínai és a japán csapat vívta.

*

A Bp. Honvéd nyerte a húsvéti labdarúgó tornát. A második napi eredmények: Bp. Honvéd—Rapid 5:3, Ausztria—Ujpesti Dózsa 3:1. A két mérkőzést Budapesten a Népstadionban játszották.

*

Rotterdamban befejeződtek az ifjúsági vívó világbajnokságok versenyei. Az utolsó számban, a kardvívásban Maróth Péter a legjobbnak bizonyult, ifjúsági világbajnokságot nyert, Nagy Zsolt a 3. helyet szerezte meg.

Három első helyet szereztek a komlói atléták az országos mezei bajnokságokon



Horváth Ernő, a KBSK atlétája, a dobogó legmagasabb fokán az országos mezei bajnokságon.

Az országos mezei futóbajnokságokon Budapesten átütő sikert arattak a Komlói Bányász atlétái. Három bajnokságot nyertek.

A versenyt vasárnap 750 indulóval, borús, szemerkélő esős időben a Lóverseny-téren tartották. A komlói győzelmek sorát a serdülő lányok futamában induló Szabó Zsuzsa nyitotta meg. A 800 méteres távon remekül futott, biztosan előzte meg vetélytársait, szép győzelmet aratott. Frissen érkezett a célba, mintha ki sem futotta volna magát. A serdülő fiúk 2000 méteres távon küzdöttek. A komlói Horváth már a megyebajnokságokon is magára hívta a figyelmet, nem mindennapi futóerényekről tett tanúságot. Most is nagyszerűen versenyzett, erőlködés nélkül futott, fölényesen nyerte a magyar bajnokságot a serdülő fiúk csoportjában. Jól futott a komlóiak többi versenyzője is, Kanizsai a 12., Pora a 14. helyen végzett, a csapatban az előkelő második helyet szerezték meg a Komlói Bányásznak. Szarka, a Pécsi Dózsa versenyzője 13-nak érkezett a célba, a csapatban a Dózsa 4. volt.

Az ifjúsági lányok is nagy küzdelmet vívtak. 1000 méteres pályát jelölt ki részükre a rendezőség. A komlói Prohászka jól hajrázott, egymásután hagyta el ellenfeleit, s elsőként szakította át a célszalagot. A Komlói Bányász a 3. bajnokságot szerezte meg. A Pécsi Sportiskola tehetséges versenyzője, Kulcsár is jól szerepelt, Prohászka mögött 2. volt. Az ifjúsági fiúk futamában a Dózsa versenyzője, Varga 9., Solti 11. helyen végzett. A csapatban a Dózsa 3. helyen végzett.

Atlétáink első országos bajnoksága nagyszerűen sikerült, a mérleg igen kedvező, 3 első, 2 második, egy harmadik és egy negyedik hely. Különösen a komlóiak érdemlik meg az elismerést. Az országos mezei bajnokságok történetében még egyetlenegy vidéki szakosztálynak sem sikerült ugyanazon évben 3 bajnokságot nyernie.

KÉZILABDA NB I., NB II.

Kettős öröm Pécsujhegyen

A kettős örömöt a két igen értékes NB I-es kézilabda győzelemmel szerezték a Bányász-sportolók szurkolóiknak. És az a közel hatszáz sportrajongó, aki vasárnap délelőtt kiment Pécsújhegyre, elsősorban a négy bajnoki pontnak tapsolt. A játéknak csak helyenként.

A lányok aránylag biztosan győztek régi vetélytársuk, a Goldberger ellen. Ez a győzelem csak akkor vált részükre biztossá, amikor szünet után szakítottak korábbi rossz „szokásaikkal" és a kitűnő Czakóné révén bátran vállalkoztak. Az első féldőben minden labdával Schmidtnét és Halasit keresték. Előbbit nagyon őrizték az ellenfél védői, Halasinak meg nem sikerültek elgondolásai.

Egyszóval, szép szép a Bányászlányok győzelme, de többnek kell lenni ebben a csapatban!

A fiúk jól kezdtek, de hamarosan a kapu helyett a kapufákat „célozgatták". Hatalmas sikerrel, hiszen az első féldőben nyolcszor vágódott onnan vissza a „pontos" lövés. Ennek következtében a Bp. Vörös Meteor csapata egygólos vezetéssel fordult.

Fordulás után tíz perc alatt mindössze egy gól (!) esett, ezt is a pestiek lőtték. A Bányász-fiúk nem „játszottak", hanem erőlködtek. Illetve, amikor a szurkolók szórakoztatására a „Hol a labda?" játékot játszották, ott a pesti piros-fehérek aránylag nyugodtan szemlélték, mert egyik sem végződött góllal!

Végeredményben nem volt baj a lelkesedéssel és ezzel az utolsó percekben szerzett egygólos előnyüket tartani tudták.

Végeredményben: két győzelem — kettős öröm!

*

Kézilabda NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Bp. Vörös Meteor 13:12 (8:9), férficsapatok, Pécsújhegy. Pécsi Bányász—Goldberger 12:6 (4:3), női csapatok, Pécsújhegy. Martfű—Pécsi Dózsa 16:10 (5:2), férficsapatok, Martfű. — NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—MTK 16:13, férficsapatok, Budapest. Bp. Építők—Ércbányász 15:10, férficsapatok, Budapest. Csorna—Vörös Meteor 4:4, női csapatok, Csorna. Építők—Minőségi Cipőgyár 5:1, női csapatok, Budapest.

Helyreigazítás

Lapunk vasárnap megjelenő sportrovatában, a sportműsorban tévesen közöltük a Pécsi Ércbányász SC—Dombóvári VSE labdarúgó NB III. mérkőzés kezdési időpontját. A szerkesztőség megtette a megfelelő lépéseket, hogy hasonló esetek a jövőben ne forduljanak elő.

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 94. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 22., CSÜTÖRTÖK

A magyar országgyűlés küldöttsége Jugoszláviában

Belgrád: Belgrádban kedden este megbeszélésre került sor a magyar országgyűlés és a jugoszláv szövetségi nemzetgyűlés küldöttsége között.

A magyar küldöttség megbeszéléseit Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke vezeti. A megbeszélésen résztvevő jugoszláv küldöttség élén Mijalko Todorovics, a szövetségi nemzetgyűlés elnöke áll.

A magyar parlamenti küldöttség Kállai Gyulának, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága tagjának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének vezetésével szerdán reggel Belgrádból Verbászra utazott, ahol megtekinti a „Verbász" mezőgazdasági-ipari kombinátot. A küldöttség Verbászról Ujvidékre utazik, s megtekinti a szerb Matica-Galériát és a pétervároadi erődöt.

Ezerhatszáz féle kohó- és gépipari termék az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron

A Kohó- és Gépipari Minisztérium Kereskedelmi Főosztályának vezetői szerdán tájékoztatták az újságírókat az idei Budapesti Nemzetközi Vásár kohó- és gépipari bemutatóiról. Szabó Tibor, a kereskedelmi főosztály helyettes vezetője elmondotta, hogy a KGM a tavalyinál nagyobb — csaknem 14 000 négyzetméternyi fedett és 6000 négyzetméternyi szabad területen — mutatja be gyártmányait. Ősszesen 13 szakosított kiállítást rendeznek, ahol 90 KGM vállalat 1600 különféle gyártmányát vonultatja fel. Ezt az önmagában is gazdag anyagot tíz tanácsi vállalat és hatvanöt kisipari szövetkezet további 400 féle terméke egészíti ki. Tekintve, hogy az idén nem kerül sor őszi mezőgazdasági kiállításra, most a BNV-n a mezőgazdasági gépek legérdekesebb példányait is bemutatják.

A tavalyinál lényegesen nagyobb területet kapott a híradástechnika, az erősáramú, továbbá a vegyipari és élelmiszeripari gépeket gyártó iparág. Az erősáramú kiállítás éppen kétszerese lesz a tavalyinak, hogy bemutathassák a legújabb villamos automatikát és háztartási gépeket is. Különösen érdekesnek igérkezik a villamos automata kiállítás, ahol a logikai áramkörökkel működő eredményhirdető táblákat, a tranzisztorokkal vezérelt színházi világító-berendezéseket is megszemlélhetik a látogatók. A híradástechnika kiállítása 400 féle berendezést vonultat fel, köztük a legmodernebb közszükségleti cikkeket is. Kiállítják a legújabb tv- és rádió-készülékeket, autó-, zseb-, és táskarádiókat, magnetofonokat, képcsöveket, izzólámpákat.

LENIN



Kilencvenöt éve született Vlagyimir Iljics Lenin, a világ első munkás-paraszt hatalmának megalapítója. Ez a nap az emberi történelem tavaszának nagy ünnepe. A magyar kommunisták, a magyar hazafiak büszkén hivatkozhatnak arra, hogy ott álltak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom zászlai alatt és fegyverrel Lenin eszméinek diadaláért. A magyar kommunisták, a magyar proletárok Lenint követték, amikor 1919-ben megteremtették a Tanácsköztársaságot és az ő útmutatásait követték, amikor húsz évvel ezelőtt a Szovjetunió fiai felszabadították hazánkat a fasizmus rémuralma alól és elhozták számunkra a lehetőséget, hogy megteremtsük a dolgozó nép hatalmát.

Népünk felszabadult ereje hatalmasat alkotott, amikor az irányító, a szervező erő, a párt vezetésében a lenini tanítások érvényesültek. A súlyos hibák akkor következtek be, amikor a vezetés megsértette a lenini normákat. Pártunk és kormányunk levonta a tapasztalatokat, s ma bátran elmondhatjuk, hogy az alkotó marxizmus-leninizmus útján járunk és velünk halad ezen az úton az egész magyar nép!

Lenintől tanultuk meg, hogy fáradhatatlanul dolgozzunk a nép és pártja, kormánya egygyéforrottságáért, a szocialista nemzeti egység megszilárdításáért.

Lenin a forradalmár szenvedélyességével harcolt a munkásmozgalom egységéért. Megtanultuk tőle, hogy a marxizmus útjáról sem jobbra, sem balra nem szabad letérni, mert ez fékezi a fejlődést, kárt okoz a pártnak, a népnek.

Lenin tanítását követjük, amikor a békés egymás mellett élés diadaláért harcolunk. A szocialista világrendszer már ma is olyan gazdasági és katonai potenciállal rendelkezik, amellyel a békés egymás mellett élés elvét rá tudja kényeszíteni azokra a hatalmakra és nagytőkés érdekeltségekre, amelyek a szocializmus és a kapitalizmus harcát világpusztító háborúval szeretnék eldönteni.

Lenin szerette az életet, szerette az embereket. Őt követjük, amikor minden cselekedetünket a jobb élet megteremtése, az ember szolgálata irányítja. A szocializmusért, a kommunizmusért küzdünk, hogy békében és boldogságban éljen minden becsületesen dolgozó ember, az egész emberiség. Lenint követve győz az ember és a béke az egész földkerekségen.

Kétezer fiatal egymillió forintja

Bóly, Bikal, Zengőalja és Villány várja a fiatalokat — A program gyümölcs-, borsó-, komló- és szőlőszedés, címerezés — Tízszeres az export haszna

Tavaly ezerkétszáz, az idén már 2080 fiatal vesz részt az önkéntes ifjúsági táborok munkájában, amelyet Baranyában, az állami gazdaságokban szervez a KISZ. Az idén fokozottabban azt a célt tűzte ki a fiatalok elé az ifjúsági szervezet, hogy segítsék elő az export-fontosságú mezőgazdasági termékek időbeni betakarítását éppen azért, hogy a külföldi megrendelő jó minőségben, kívánságainak megfelelő állapotban vehesse át azokat. — Mert nem mindegy, hogy mikor szedik le például a Pécsi Állami Gazdaságban a szilvát. Ha exportra alkalmas a gyümölcs, akkor négy forintot kap kilójáért a gazdaság. Ha viszont már túlérett, cefre lesz belőle kilónként negyven filléres áron. Hasonlóan tízszeres jövedelmet jelent a gazdaságoknak, de az államnak is az idejében leszedett őszibarack. Nem is számítva azt a külföldi valutát, amihez így jut a népgazdaság.

A KISZ megyei bizottsága az idén négy ifjúsági tábort szervez és három gazdasággal már a szerződést is megkötötte a munkákra. A Zengőaljai Állami Gazdaság szilágypusztai és lovászi üzemegységében a Pécsi Orvostudományi Egyetem hallgatói dolgoznak a nyáron. Nyolcvan fiatal a sárgabarack szedésében segít és a kertészetben dolgozik.

A Bólyi Állami Gazdaság már hagyományos címerezési táborait az idén is megnyitja. Nyolcszáz fiatal vesz részt ebben a munkában, többek között a Tanárképző Főiskola és a Leőwey Klára Leánygimnázium tanulói. A táborokat ismét Károly-majorban és Sziebert-pusztán építik fel.

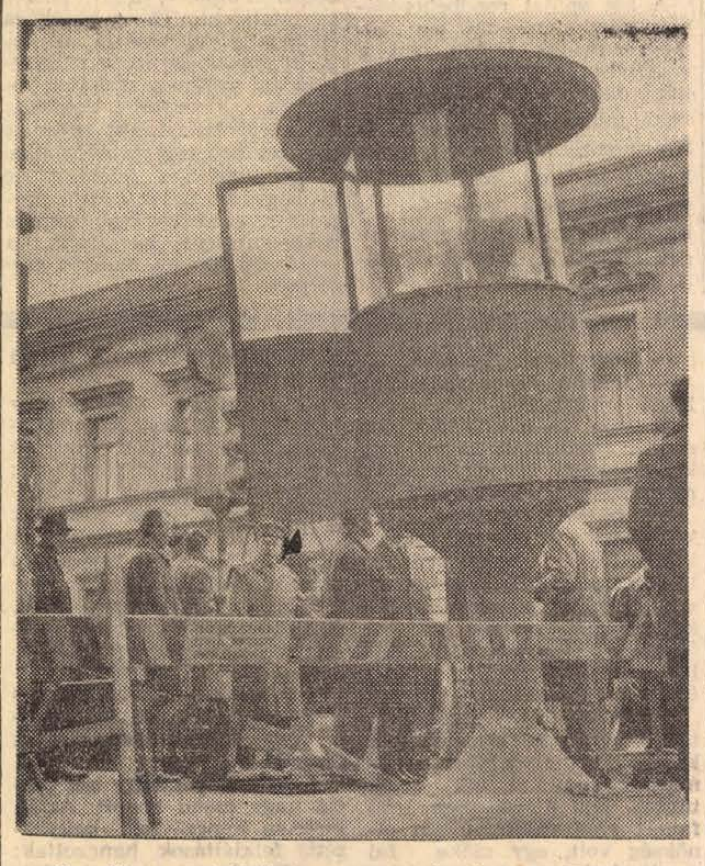
A gyümölcsszedéshez kért segítséget a KISZ-től a Pécsi Állami Gazdaság is. Hatszáz fiatal a Széchenyi fiú-, és a Leőwey Klára Leánygimnáziumból jelentkezett az önkéntes táborba. Exportra szedik a barackot, szilvát és az almát.

Központi tábor is lesz a megyében, amelynek megszervezéséről a KISZ Központi Bizottsága gondoskodik az ország különböző vidékéről jelentkezett fiatalokkal. Itt négy turnusban összesen 800 fiatal exportra szedi a barackot. A tábort Villányban építi fel a KISZ.

A megye öt ifjúsági önkéntes tábora mellett a fiatalok egy-egy közös gazdaságnak segítenek a tavaszi-nyári kampány munkák időbeni elvégzésében is. A siklósi termelőszövetkezetben a helyi iskolásokon kívül pécsi tanintézetek hallgatói is dolgoznak. A villányi termelőszövetkezetben a borsószedés ad munkát a fiataloknak, elsősorban a Janus Pannonius Leánygimnázium tanulóinak. A tavaszi munkák gyors elvégzésében, főként a borsó betakarításában mintegy ezerkétszáz fiatal vállal önkéntes munkát.

Míg az elmúlt évben 1200 középiskolás és egyetemista kapcsolódott be a nyári táborok munkájába, addig az idén már több mint kétezren dolgoznak majd és munkájuk értéke meghaladja az egymillió forintot, a termelt érték, a betakarított termék értéke pedig ennek sokszorosa lesz. A fiatalok megkapják a munkájukért járó bért, amelyet vagy egyenként használnak fel, vagy — mint ezt sok KISZ-szervezet teszi — közösen költik el tanulmányi kirándulásokra, ünnepségek megrendezésére. A Tanárképző Főiskola KISZ szervezete például úgy döntött, hogy a nyári táborokban szerzett pénzen utaznak el a keszthelyi Helikon-ünnepségekre, amelyek mindig nagy élményt jelentenek a fiataloknak.

Karambol



Szerdán reggel 6 órakor szerencsés kimenetelű karambol történt a pécsi Rákóczi út és a Bem utca kereszteződésénél.

Dunai Péter, a pécsi 12-es AKÖV autóbuszvezetője 35—40 kilométeres sebességgel figyelmetlenül haladt át autóbuszával a tilosat jelző „villanyrendőr" szemaforja előtt és a Bajcsy Zsilinszky utca felől a Bem utcába tartó tehergépkocsit nagy erővel a forgalomirányító-búra betonlábazatának taszította.

A tehergépkocsi olyan erővel vágódott a forgalomirányító-búra lábazatához, hogy kishíján kidöntötte. A karambol szerencsés kimenetelére jellemző, hogy sem a forgalomirányító rendőrt, sem az autóbusz negyven utasát nem érte baleset és a két gépkocsivezető is szerencsésen megúszta a karambol következtkezményeit.

E következmények természetesen csak a balesetre vonatkoznak, mert az autóbuszvezető minden bizonnyal felelni fog az anyagi károsodásért, nem különben az utasok és a forgalomirányító rendőr testi épségét veszélyeztető súlyos figyelmetlenségért.

Borverseny

A szerdai járási borverseny — amelyik első volt a megyében — 47 mintát mutattak be a zsürinek. Ezek közül döntötték el, melyik a legjobb az elmúlt évben vagy korábban termett borok közül. Az már hagyományos, hogy a Villány—Siklósi Állami Gazdaság borai messze felülmúlják valamennyi gazdaság, szövetkezet és egyéni termelő borát. A villányi gazdaság nagyüzemi módszerekkel nagy területen olyan minőségű bort termel, amelyik nemcsak idehaza, hanem külföldön is állja a versenyt, a legjobb, például a francia borokkal.

Mit mutat az idei siklósi járási borverseny?

Általában azt, hogy a nagyüzemileg termelt borok minősége tovább javult. A tavalyi időjárásnak megfelelően előtérbe kerültek a száraz borok és ez mintegy meghatározza a borversenyre kerülő fajták minőségét is. A zsüri a Villány—Siklósi Állami Gazdaság hét borfajtájának ítélte oda az aranyérmet, ezen kívül aranyérmes minőségű volt a kisharsányi Kossuth Termelőszövetkezet, a villányi Uj Alkotmány Termelőszövetkezet bora, valamint Kordé Mihály nagytótfalusi termelő két bora.

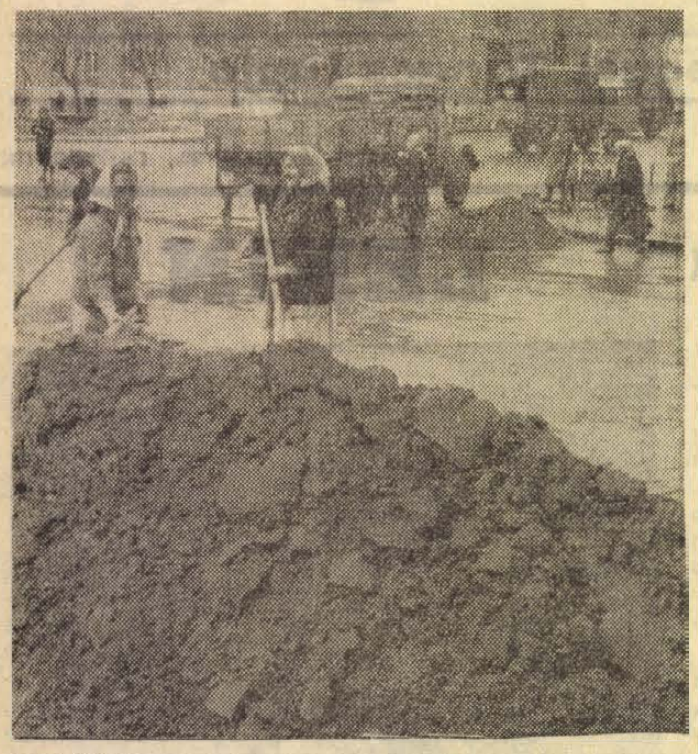
Az ember szolgálatában

Egy teremben ülünk vagy harmincan és egy tv-készülék képernyőjén megelevenedik a DÉDÁSZ udvara. Teherkocsi, személykocsik az épület előtt. Az egyik dolgozó éppen most jön ki az ajtón, beszáll kocsijába és kigördül az udvarról. Munkások jönnek-mennek, s a napfény csillog a gépkocsik ablakán. Mindezt egy kamera hozza elénk, amely ott áll az ablakban. Egy másik kamera segítségével pedig Horváth Ödön, a Budapesti Híradás Technikai ktsz szervizének vezetője az itt ülők egy-egy csoportját mutatja a másik képernyőn, miközben az ipari televíziók hazánkban gyártott és alkalmazott típusait ismerteti. Itt a DÉDÁSZ kultúrtermében bemutatott és ismertetett készülékek fajtáit a Villamossági Televízió és Rádiókészülékek Gyárában Székesfehérváron, és a Híradás Technikai Ktsz-ben készítik Budapesten, s a MIGÉRT értékesíti.

Az ipari televíziónak igen nagy szerepe van az iparban, az orvosi továbbképzésben, a nagyobb áruházakban, szállodákban is hasznos segítőtárs. Alkalmazzák a Lenin Kohászati Művekben, oktató jelleggel a budapesti technikumok mintegy 30 százalékában, a János Kórház sebészeti osztályán, s a Royal Szállodában, ahol négy kamera segítségével, az igazgatói irodában levő vezérlő asztal irányításával szem előtt tarthatják a konyhát az I., II. osztályú éttermet, az előcsarnokot. Nagyon hasznos segítőtársnak bizonyul a közlekedésrendészetben is.

Zivatar Pécs felett

21.8 milliméter csapadék esett kedden este – 70 köbméter sódert hozott le a víz sodra



A Kórház téren ismét vagonszám rakódott le a hordalék.

Kedden este 20 óra 02 perckor kezdődött a viharos esőzés Pécsett. Erős, keleti, északkeleti szél, villámlás kísérte a lezúduló csapadékot. Alig két óra alatt 21.8 milliméter csapadékot mértek a repülőtéri meteorológiai állomáson. Ezzel az április rekordot döntött, hiszen az utóbbi években ilyen csapadékos hónapunk még nem volt. Még csak április 21-et mutat a naptár, de már 44,9 milliméter csapadékot tartanak nyilván. Az esőt erős villámlás és mennydörgés kísérte. Egy amatőr meteorológus megszámolta a villámlásokat. A hetvennégy mennydörgés azt jelenti, hogy átlagosan minden második percben dörgött az ég.

A tűzoltóknak, mentőknek nem okozott különösebb gondot a kedd esti vihar. A postához is csak Kővágószőlősről jeleztek egy kábelbeázást, amely ugyan nem tartozik a posta fennhatósága alá, de az Ércbánya Vállalat felkérésére segítenek a hiba elhárításában. A Köztisztasági Vállalathoz a szokásos helyekről — a Kórház térről az Ágoston térről, a Kossuth Lajos utca felső végéről és a Zsolnay gyár mögötti területről — jelentették, hogy az esőzés nagyobb mennyiségű sódert sodort magával a belvárosba. A felmérések szerint mintegy hetven köbméter törmeléket kellett szerdán délelőtt elszállítani, ami hetven kocsirakományt tett ki.

Az Áramszolgáltató Vállalatnak okozott a legtöbb gondot a kedd esti zivatar. Három helyen is becsapott a villám. A televízió Misina tetői közvetítő tornya mellett lévő transzformátor állomásba is bevágott. A Pécsi Tanárképző Főiskola melletti transzformátor állomást is villámcsapás érte. A hibát elhárították. Ugyancsak gyorsan sikerült közömbösíteni a villámcsapást a keszűi vonalon, amelyik Diósviszlóig szolgáltatja az áramot. A villanytoltogató villám hatását három perc alatt kijavították és ismét megindult az áramszolgáltatás. Szerdán reggel még Rácvárosból jelezték, hogy nincs áram. A vállalat szakemberei azonnal kimentek a helyszínre a hiba felszámolására.

Pécsi kezdeményezések az orvostovábbképzésben

„Tanuló-szombat" — Rendszeresen 100-120 hallgató

Országos viszonylatban is figyelemre méltó az az eredmény, amit az utóbbi időben a pécsi orvostovábbképzésben elértek. Az orvostudomány haladása ugyanis szükségessé teszi, hogy az új vizsgáló és kezelési módszereket élőszóban megtartott előadásokkal is népszerűsítsék. Közismert azonban, hogy ezek a szakmai előadások többnyire kevés hallgató előtt hangzanak el, hiszen az orvosok túlterheltsége akadályozza, hogy „telt ház" jöjjön össze.

Ezen az országos viszonylatban jellemző helyzeten változtattak Pécsett. *Dr. Szilárd Zoltán*, a városi orvostovábbképzési bizottság elnöke, valamint *dr. Kincses József* és *dr. Balázs Béla* titkárok szervezésében körülbelül egy év óta rendszeresen száz-százhúsz főnyi orvosközönség hallgatja meg a szakelőadásokat, ami e téren rendkívül magas létszám. A megoldás kulcsát a havonta egyszer megrendezendő „tanuló szombatok" adták. *Dr. Breila István*, a városi tanács v. b. egészségügyi osztályának vezetője és *dr. Kóbor József*, a rendelőintézet igazgató főorvosa segítségével ugyanis ezen a havi egy szombaton, — amikor a megfigyelések szerint többnyire kicsi a betegforgalom — ügyeleti szolgálattal látják el a betegeket, s az orvosok zöme meghallgathatja az előadásokat.

A város sajátos helyzete lehetővé tette azt is, hogy a pécsi előadások színvonala viszonylag igen magas legyen. Az orvostudományi egyetem és más egészségügyi intézmények vezetői ugyanis helyben megtalálhatók és szívesen el is vállalják a szakelőadásokat. Igy a minisztériumtól kapott tárgysorozat mellett egyéb fontos kérdések is a szakmai nyilvánosság elé kerültek. Az egyik legégetőbb egészségügyi problémáról, a daganatos betegségek elleni küzdelemről *dr. Lajos László* egyetemi tanár nőgyógyászati, majd *dr. Balogh Ferenc* egyetemi tanár vese- és egyéb urológiai szempontból tartott előadást. *Dr. Bohenszky György* előadása a keringési betegségekről, *dr. Pintér József* pedig a műveséről szólt. A városi kórház főorvosi kara *dr. Schwarz János* igazgató főorvos vezetésével beszámolt a véralvadásos betegségek kivizsgálásáról és kezeléséről. *Dr. Gogeff Cani* a sebészeti, *dr. Görcs Jenő* a nőgyógyászati és *dr. Loch Eszter* a laboratóriumi vizsgálatokat ismertette.

Másik kezdeményezés, hogy bizonyos betegségeket egyszerre „két oldalról" világítanak meg a hallgatóság előtt. Igy például a fekélybetegségekben indokolt gyógykezelési módot a belgyógyász szemszögéből *dr. Hámori Arthur*, a II. számú belgyógyászati klinika professzora, a sebész szemszögéből pedig *dr. Karlinger Tihamér*, a II. számú sebészeti klinika professzora ismertette ugyanazon a továbbképzési napon. Az „ikerelőadás" során a szakmai közönség bizonyos mértékig komplex betekintést nyer e gyakori betegség problémáiba. Nagy segítséget jelentett az is, hogy *dr. Lajos László* professzor az orvostovábbképzés rendelkezésére bocsátotta a szülészeti klinika modern tantermét.

A televízió műsora

április 22-én, csütörtökön:

9.30: Búcsú a felhőktől. Magyarul beszélő nyugatnémet film (ism.). 16 éven felülieknek! 11.00: Tehetség. Szovjet kisfilm (ism.). 11.15: Don Pedró. Jugoszláv kisfilm (ism.). 11.25: A tv-bébi postája. 11.35: Anyagbörze. 17.10: Iskola-tv. Fizika a dolgozók gimnáziuma II. oszt. számára. Az ütközések (ism.). 17.43: Hírek. 17.50: Üten a sok közül. A közlekedési filmstúdió kisfilmje. 18.05: Falusi dolgokról. 18.10: Belépés csak tv-nézőknek! Tizennyolc és fél. Látogatás egy laktanyában. 18.40: A jövő hét műsora. 18.55: Telesport. 19.20: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Napló. Lenin születésének 95. évfordulója. 19.55: Irók, költők Leninről. 20.15: Jövedelmező állás. Vígjátéktévé film-változatban. 21.45: Megkérdezzük... Riportműsor. 21.55: Kisdobosok, úttörők, gyerekek. Beszélgetés az úttörőmozgalom időszerű kérdéseiről. 22.15: Tv-híradó, — 2. kiadás.

Szociális otthon lesz a bükkösdi kastélyban

A megyei tanács egészségügyi osztályának munkatársai a napokban megvizsgálták a Bükkösd—Helesfa között fekvő Nádosy és Matyasovszky kastély állapotát. Megállapították, hogy a bükkösdi tsz által használt két szomszédos épület kiválóan alkalmas arra, hogy szociális otthont helyezzenek el benne. Ennek alapján döntés született arról, hogy a két kastélyt július elsején, a hozzátartozó gyönyörű parkkal, szőlővel, illetve gazdasági épületekkel együtt átveszik.

A két épület rendbehozásának munkálatai még az idén megkezdődnek ugyan, ám a kastélyok és gazdasági épületek elhanyagolt állapotára való tekintettel két évig is eltartanak. A tervek szerint kezdetben húsz, később pedig 60, esetleg több öreget fognak itt elhelyezni. Az intézménynek foglalkoztató otthon jellege lesz.

HÍREK

ÁPRILIS 22 CSÜTÖRTÖK — Csilla napja. A Nap kél: 4.43, nyugszik: 18.43 órakor. A Hold kél: 0.39, nyugszik: 8.45 órakor.



Ötven éve, 1915. április 22-én a császári német hadvezetőség a hadviselés történetében először alkalmazott mérgesgázt. A flandriai Ypern városától keletre, az Yser folyó menti csatában, kivárva az alkalmas széljárást, kezdetleges eljárással, öntöttvas-palackokból bocsátották ki a gázt és a gázfelhőnek az ellenséges vonalak felé történő továbbítását a szélre bízták. Ezen az első napon a németek 100 000 kg klórgázzal árasztották el az alig 6 km-es arcvonalat. A szembenálló — főként algériai — francia és kanadai csapatok vesztesége 500 halott és 15 000 gérmérgezett volt. A többiek pedig hanyatt-homlok menekültek az elárasztott területről. Az eredmény hadászati kihasználása azonban elmaradt, a németek az áttörést nem tudták kierőszakolni, viszont az embertelen harceszköz alkalmazása ezt követően gyakorivá lett. Az antant-csapatok hat hét múlva szintén felhasználták hadviselésükben a gázt.

— **Dr. Tangi Harald** professzor, az Állattenyésztési Kutató Intézet főigazgatója április 23-án, pénteken 16 órakor a városi művelődési házban tart előadást Az antibiotikumok felhasználása az állatok takarmányozásában címmel.

— **Pécsváradon április 26-án** a kirakodó vásár nem a régi vásártéren, hanem a vasúti töltés és sportpálya közötti részen lesz.

— **Négy szocialista brigád** alakult az utóbbi időben a pécsi járás termelőszövetkezeteiben tsz-asszonyok részvételével és újabb nyolc brigád szervezése van folyamatban. Pécsudvardon hatvan, Nagykozáron 24 asszony csatlakozott a brigádmozgalomhoz.

— **Száz férőhelyes tehénistálló** épül a mágocsi Béke Termelőszövetkezetben. A tervek már elkészültek, az építkezés még most tavasszal megindul.

— **Csatornázzák** a Mágocs főutcáján végighúzódó árkot, 116 ezer forintos költséggel. A munka egyharmadát már elvégezték.

— **Akadémiai napok** kezdődtek a magyar fővárosban. A Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetét Babics András, Kolta János, Lovász György, Szentiványi Miklós, Andrásfalvi Bertalan és T. Mérey Klára képviseli.

— A Leértékelt Áruk Boltjába, Sallai u. 6. sz. érkezett 18—28 Ft. mosó méteráru, szatén esőköpeny színekben, 3—12 éves korig, 110—180 Ft. árban. Karton ruha női 70—80 Ft. Hullám mosó bakfis hálóing 54 Ft. és még nagyon sok konfekció-, kötöttáru — fehérnemű és textil méteráru 20—60% engedménnyel vár a vevőire.

— **A TIT Fizikai Szakosztálya** és a városi tanács művelődési osztálya közös rendezésében folyó előadás-sorozat keretében „Hullámoptikai kísérletek" címmel dr. Buvári András, a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum tanszékvezető tanára tart előadást holnap délelőtt 11 órakor a Tanárképző Főiskola fizikai előadótermében.

— **A Pécs városi Vöröskereszt** és a városi tanács művelődésügyi osztálya rendezésében egészségügyi szellemi vetélkedő lesz április 23-án, pénteken délután 3 órakor a Leöwey Klára Gimnázium nagytermében. A vetélkedőre tizenkét pécsi iskola öt—öt tanulója hivatalos. Az első öt helyezett tárgyjutalmat kap. A főnyeremény írókészlet lesz.

— **Négy újabb cigánycsalád** kért házépítési engedélyt a közelmúltban Ócsárdon. Az engedélyeket a járási tanács kiadta.

Közlemények

— **Áramszünet lesz** április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — 23-án 8—15 óráig a Lőtér u., Bogár u., Keszűi u., Móra F. u., Gárdonyi G. u. által behatárolt területen. — 23-án 7—15 óráig és 24-én 7—12 óráig hálózatépítés miatt a Kossuth L. u., Kazinczy u., Lyceum u., Kis Flórián u., Irányi D. tér, Tanácsház köz, Boltívköz által behatárolt területen. — 22-én 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Petőfi u., Erreth L. u., Madách I. u., Vas Jereben u., Tompa M. u., Szilágyi D. u., Kandó K. u., Nagyvárad u., József A. u., Marosvásárhely u., Kassa u. északi oldal, Jászai M. u., Hőgyes E. u., Hargita u., Uzsok u., Szendrei J. u. által behatárolt területen. — 23-án 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Surányi u., Kaposvári u. felső részén, Kalinin u., Hunyadi u., Babits M. u., Péter u. által behatárolt területen. (x)

*

— **A Pécsi Janus Pannonius Múzeum** régészeti osztályának gazdag gyűjteményéből gyakran láthatunk jelentős történeti és művészeti dokumentumokat országos kiadványokban. Az elmúlt napokban dr. Kalicz Nándor kandidátus, a Magyar Tudományos Akadémia régészeti kutató csoportjának munkatársa és Kónya Kálmán fotóművész állítottak össze egy válogatást a Janus Pannonius Múzeum gyűjteményeinek őskori tárgyaiból. A zengővárkonyi szoptató anyát ábrázoló kőkori dombormű, a zóki bronzkori telepen előkerült madár alakú edény és a jakabhegyi vaskori sirok néhány igen szép bronz állatszobrocskája. „A magyarországi őskori művészet figurális ábrázolásai" című reprezentatív kiadványban **látnak napvilágot** a Korvina **Könyvkiadó gondozásában.**

Dolgozókat felvesznek

Villanyszerelőt (technikust), több éves gyakorlattal, lehetőleg agregátorkezelői képesítéssel felvesszünk. Lakást esetleg biztosítunk. Jelentkezés: Mezőgazdasági Vállalat, Munkaügy, Xavér u. 19.

76814

*

Az özdfalusi legeltetési bizottság tehénpásztort keres. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés a legeltetési bizottságnál, Özdfalun.

76746

*

Önálló mérlegszerelőt keres azonnali belépésre MÉK Beruházási Osztály, Megyeri út 92.

76721

*

Két asztalos szakmunkást, egy kőművest és férfi segédmunkást felvesszünk. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari V. Irányi D. tér 5. Munkaügy.

Ilja Markin:

Az utolsó csepp

2.

De mit jelent ez a változás? Lehet, hogy a hitleristák csak azért teszik ezt, hogy megtévesszenek bennünket, hogy elvonják figyelmünket Bicske környékéről? Ahol már két hete át akarnak törni Budapest irányába? **De miért** van akkor, **hogy Székesfehérvár és a Balaton térségében az elmúlt hét alatt** nem történt változás? Valószínű Afonyin tábornoknak igaza van. A németek itt készülnek támadásra.

A Nap eltünt a távoli erdők fölött és a vidék a közelgő est leplébe burkolózott. Otthagytam a megfigyelő állomást és a megrongálódott lépcsőkön lefelé ereszkedtem. A nagy völgykatlanban alig észrevehetően kígyózott a tábori konyha füstje. A szakács teljesen békésen, fehér kötényben, fehér sapkában, gőzölgő köleskásával töltötte meg a termoszokat. A konyha környékén tíz-tizenkét katona állt, senki sem kiabált, sietett, mintha nem is félkilométerre lennének az ellenség állásaitól, hanem valahol messze a hátországban.

Elgondolkoztam, mennyire megváltoztak a háború körülményei az elmúlt három **év alatt. Gondolataimat** éles **kiáltás szakította félbe. Megálltam. Egy hatalmas termetű tüzér szakaszvezető az irataimat kérte. Vagy tízszer végigmért és csak ezután tett jelentést arról, hogy itt van** az 1963-as számú tankelhárító zászlóalj harmadik szakaszának állása.

A szakaszvezető jobbra mutatott. Itt van az első üteg. A páncéltörő ágyú mintegy 30 méterre volt, de olyan jól álcázták, hogy nehéz volt észrevenni. A környéken nagy rend uralkodott, még a főzőkatlanok, edények is tiszták voltak. Már ebből is látszott, hogy itt fegyelmezetten élnek.

— Hol vannak a többiek? — kérdeztem, mert az ágyúnál csak egy idősebb katonát **láttam.**

— Komszomol gyűlésen.

— Önökön kívül mindenki Komszomol-tag?

— Nem. De a gyűlésre min denkit meghívtak. Ugy néz ki, nehezebb harcok lesznek, mint Székesfehérvár körül.

Elmentem a gyűlésre. Nem különbözött ez azoktól, melyeket a fronton nem egyszer láttam. A sziklába vágott tágas fedezék teljesen megtelt katonákkal, sokan be sem fértek, ezért a bejáratnál álltak. Helyet szorítottak nekem és én betekintettem. Három „katyusa-lámpa" világított, töltényhüvelyből készítették a katonák. Ezek fényében egy**máshoz** simuló vállak, fejek **tüntek fel.** A szemben levő **falnál, ahol valószínű az elnökség volt, egy szőke** fej emelkedett magasba, egy húsz év körüli fiatalember beszélt. Hangja izgatott volt, amint mondta:

— Lehet, hogy most innen a gyűlésről egyenest az ágyúkhoz kell szaladni és megint szembe találjuk magunkat a fasisztákkal. Nagy támadást készítenek elő, tankokat, ágyúkat, aknavetőket vonnak össze. Össze akarnak bennünket roppantani, vérünkkel akarják megöntözni a magyar földet...

A szónok lehajtotta fejét, egy pillanatra elhallgatott és a fedezékben csend lett.

— Ki ez? — kérdeztem én a mellettem álló 45 év körüli katonától.

— Szerjózsa Jermolájev hadnagy. A szakaszparancsnokunk. A csendet megint Jermolajev hangja törte meg:

— De nem sikerül az ellenségnek ez a terve. Nemcsak Budapestre, de állásainkba se engedjük őket. Egy lépést sem teszünk hátra.

Hirtelen leengedte kezét, egy pillanatnyi szünetet tartott és majdnem suttogva fejezte be: — Ha pedig el kell pusztulnunk, akkor ez sem lesz hiába. **Ha meg kell halni, úgy halunk meg,** mint Matrozov!

A fedezékben vagy két percig nagy csend honolt. Aztán hirtelen hangzavar keletkezett, felkiáltások hangzottak:

— Egy lépést sem megyünk hátra! Hűek leszünk Matrozovhoz. Felgyújtjuk a német tankokat! Az utolsó csepp vérünkig harcolunk!

Hátulról egy hang hallatszott: — határozat egy lehet: — Egy lépést sem hátra, meg semmisíteni a fasisztákat! Szétverni, felgyújtani tankjaikat!

Sokáig jártam Afonyin hadosztályának fedezékjeit, lövészárkait. Beszélgettem a katonákkal, altiszteikkel, tisztekkel és fülemben még mindig a tüzérek szava visszhangzott. Már este tíz óra volt, amikor **a tábornokkal** visszaértem és ismét a tüzérek fedezékénél voltam. Bentről kellemes, lágy ének hangzott. Óvatosan elhajtottam a viaszosvásznat és benéztem. Öt tüzér ült a sarokban a telefonos körül, köztük Szergej Jermolajev, aki kellemes hangon a kedvesről énekelt.

Arca majdnem gyerekes volt, ábrándozó, sőt egy kicsit szomorú is. Valószínű lélekben most messze járt, valahol Szibériában, Omszk területe Győzelem szovhozában és kedvesével találkozott.

*

Január hetedikére virradóra Jugoszlávia felől meleg levegő-áramlás tört be, az égen sűrű sötét fellegek úszkáltak és apró szemekben hullott az eső.

— Hogy a fene vinné el ezt az esőt — mondotta Afonyin tábornok, amikor esőkabátját a fedezékben levetette. Egyszer eső, egyszer fagy, nem lehet kiszámítani sem.

— Aztán az asztalhoz ült, mindkét kézzel megfogta a forró teával telt bögrét és gyorsan kortyolt néhányat.

— Ez aztán igen — mondotta elégedetten, majd szemöldökét felvonva megjegyezte:

— Ugy tűnik, hogy mindent megcsináltunk, minden rendben van, lelkemben pedig riadalmat érzek.

(Folytatása következik)

Hanyag, pazarló gazdálkodás

Kallódó importanyagok — Értékes kábelek a selejt között

A Komló városi Népi Ellenőrzési Bizottság a társadalmi tulajdon védelmével kapcsolatban vizsgálatot tartott. A vizsgálat igen sok hiányosságot fedett fel.

AHOL EGYETLEN TÉTEL SEM EGYEZETT

A Víz- és Csatornaművek raktárai nedvesek és nyirkosak, emiatt több anyagot a tönkremenés veszélyeztet. Az anyagok — a raktár kezelőjének állítása szerint is — szakszerű kezelést nem kaptak. A népi ellenőrök tíz hiányosságot is találtak, amelyek a nyilvántartásban nem szerepeltek. A vállalat szerint ezek a városi KISZ-bizottság tulajdonai. Találtak egy raktárt, amelyben körülbelül 50 000 forint értékű anyag volt, de ezekről nyilvántartás nincs. Szúrópróba-szerűen 20 féle anyagot vizsgáltak, vajon egyezik-e mennyisége a raktári nyilvántartással. Egy tétel sem egyezett. Találtak két trafót, amelyek értéke mintegy 100 000 forint. Ezeket még 1962-ben szerezték be egy tervezett beruházáshoz, de beépítésre nem kerülnek, sőt a közeljövőben sem használják fel. Az egyik telephelyen 20 kilogramm különféle méretű használható sávar kallódott a fémforgács között. Ezen a telepen 19 hordronyos vasúgy van a szabadban, továbbá bontásból eredő ajtók, ablakok, de ezekről nyilvántartás nincs.

A Helyiipari Vállalat raktározási rendje sem kielégítő. A raktárak túl zsúfoltak, az anyagok elhelyezése és szakszerű kezelése lehetetlen. A vállalatnak 14 különböző helyen van raktára. Vannak olyan raktárak is, ahol az elhelyezett anyagokról még nyilvántartás sincs. A Kossuth úti telephely udvarán a vízvezetékszerelő részleg főanyaga szétdobálva fekszik.

CSAK NAPOK MÚLVA ÉRKEZNEK A SZÁLLÍTÓJEGYEK

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat komlói építkezésein igen sok a hiba. A felsőplatói építkezésen a beérkező anyagok mennyiségét nem tudják ellenőrizni, mert csak napok múlva kapják meg a szállítójegyeket. A Lenin téri lakásépítkezésnél az asztalosáru nyitott fészerben volt tárolva. A radiátorok egy részét a szabadban helyezték el a felvonulási épület mögötti csapadékvíz csorgában, kitéve a rozsdásodásnak. Az épületen belül 3—4 mázsa cementet találtak elszórva.

A gimnázium és az 506-os építkezésnél az asztalosáru egy részét nyitott fészerben helyezték el, kitéve a deformálódásnak. Ezeket az ajtókat és ablakokat már új korukban javítani kell, de sohasem fognak jól záródni. 120 mázsa meszet gondatlanul letakarva a szabadban tárolnak, ennek egy része már tönkrement. Az építkezés több területén a drága import zsaluzóanyagok és vízvezetékcsövek kallódnak. Az épülő gimnázium két felső szintje elázott, ezért a korábban felhordott vakolat lepergett. Ennek újra vakolására lesz szükség. A központi anyagtelepen elhelyezett nagymennyiségű égetett mész és cement egy része a hosszú tárolás miatt értékét veszítette. Itt a főhiba, hogy nem a régebben érkezett anyagokat használják fel, hanem az újabbakat, mert azok könnyebben hozzáférhetők.

ÉRTÉKES ANYAGOK SZANASZÉJJEL

A Kossuth-bányaüzem, a hozzátartozó III-as akna és a gépüzem területén is igen sok hibát találtunk. A raktári épületek sok helyen beáznak, kár keletkezik a tárolt anyagokban. Az üzem területén sok vashulladék fekszik, a begyűjtő vállalat többszöri felszólításra sem szállítja el. Egy csillében eredeti kötegben múlt év szeptembere óta 768 használható merevítő lemez rozsdásodott el. Több helyen találtunk nagymennyiségű használt csapágyakat, ezek között import anyagokat, amelyeket már az üzemköltség között régen elszámoltak... Ennek oka: a raktárból feleslegesen vételezték ki, vissza azonban már nem szállították. Miután a kivételezett de fel nem használt anyagok készletként a nyilvántartásban már nem szerepelnek, így szinte kínálják magukat a fusizóknak a tolvajoknak. Az udvaron értékes gumiszalagok, kábelek kallódnak a selejtes anyagok között.

A zobáki bányaüzem még csak néhány hónapja üzemel, nem kész a tereprendezése és nincs kerítése. Nincsenek anyagtároló fészerek. Öt vállalat dolgozik az üzem területén, ezek anyagai a legnagyobb összevisszaságban, rendezetlenül elhelyezve. A vállalatok azt sem tudják, kié az egyik, kié a másik anyag. Az I-es és II-es aknák mögött a szemétben még jó 100-as tolózárak hevernek. A raktári fészer és a palahányó közötti részen új vasajtó és ablakkeret fekszik a sárban. Ugyanitt egy 15 KW-os elektromotor fekszik a földben. Található itt vitla, sínváltó és lemezkarika a föld között. Az udvaron tizenhat 600-as villamos légcsőventillátor hever letakaratlan.

MEGKEZDTÉK A RENDCSINÁLÁST

A NEB ülésen a Kossuth bányaüzem vezető könyvelője elmondotta, hogy megkezdték a rendcsinálást. A szocialista brigádok vállalták, hogy vasárnaponként rendet teremtenek az üzem területén. Reméljük, hogy üzemeink és vállalataink vezetői mindezt megszívlelik, a vizsgálat megállapításait és hatékony intézkedést tesznek a takarékosság és a társadalmi tulajdon védelme érdekében.

Kiss István,
a Komló városi NEB elnöke

Utasszámláláson



Kora reggel 300 diák indult útnak, — talán élete első közszereplésére: számlálóbiztosok voltak a városi autóbuszvonalakon. Hogyan zajlott le az utasszámlálás? Rosszul kezdődött, a számlálóbiztosok — az utasokkal együtt — először is jól megáztak, legalábbis azok, akik a megállóhelyeken teljesítettek szolgálatot. De ilyen esetben a kis esőverés nem sokat számít, fő a kötelesség teljesítése.

Utasok és számlálólapok

A Petőfi utcai megállónál idős házaspár szállt fel a huszasra. A biztosok munkába léptek:

A szokásos kérdések.

— Hová? — kérdezik a nénit.

— A vasútállomásra.

Beírták, a szelvényt letépték és visszaadták az utasoknak. A néni tovább folytatja a beszélgetést.

— Át kell szállni a vasútállomásra igyekvőknek. Jobb lenne, ha arrafelé is járna autóbusz, ha már a villamost megszüntették. Lassan járt az igaz, de...

Az új-mecsekaljai végállomás igazi főhadiszállás. A forgalmi szolgálattevők, ellenőrök és a számlálóbiztosok népes serege szorgoskodik. Befut egy csuklós huszas: GA 26-11 a rendszáma, Kurucz János vezeti, Hohner Jenőné a kalauz. 12 óra 15 perckor indultak Fehérhegyről és 12 óra 45 perckor érkeztek az új-mecsekaljai végállomásra. A számlálólapok a nagy borítékba kerültek: összesen 120 darab.

Barka Józsefné forgalmi szolgálattevőnek üzenetet adnak át:

— Van a fehérhegyi megállónál egy diák, még nem váltották le.

Az asszony intézkedik és aztán mondja:

— Nagyon ügyes gyerek volt.

— És az itteniek?

Barkáné egy orkánkabátos fiúra mutat.

— Ő volt itt a munka lelke...

Belép a fiú. Lénárt Endre, a Nagy Lajos Gimnázium III. a. osztályos tanulója.

— Mikor kezdte?

— Reggel fél hatkor.

— Az utasokkal nem volt semmiféle affér?

— Az utasok nagyon rendesen viselkedtek, a többségük megértette, hogy szükség van erre az utasszámlálásra, persze, voltak, akik...

— Kik?

— Némelyik lány félreértette a kérdezősködést. Azt hitték ismerkedni akar az ember.

— Pedig erről szó sincs, igaz?

— Szolgálatban vagyunk, kérem.

Számlálási közjátékok

Ujabb csuklós fut be a végállomásra: GA 26-18-as rendszámú, Szilágyi Mihály vezeti és Kiss Mária a kalauz. Három diákfiú a számlálóbiztos. Gyimesi László és Kulisch János a hátsó peronon írta az adatokat, elől meg Lábady Imre szedte össze a lapokat.

Meszesen két szovjet aszszony szállt fel a buszra. A fiúk kérték őket, hogy töltsék ki a számlálólapot. Persze, nem értettek semmit az aszszonyok. Igaz, a fiúk orosz tudása is csődött mondott.

— Hogyan sikerült mégis?

— Felírtuk hol szálltak fel és hol szálltak le.

Kuncognak a számlálóbiztosok: egy idős néni még a születési évét is diktálta, amikor adatokat kértek tőle. Két cigányasszony meg csak enynyit mondott:

— Ne maceráljanak kérem. És a kalauzno elégedett volt-e a fiúk munkájával?

— Nagyon helyesek voltak és szépen dolgoztak.

A 27-esen

Néhányszor végigutaztam a vonalon. Ugy vélem ez a legzsúfoltabb járat. Igaz, a kocsik befogadóképessége nagyon kicsi. A Hal téren sok a felszálló. A Pécsi Dózsa NB I-es labdarúgói is erre a buszra szállnak fel: Dunai dr., Török, Halasi, Györkő...

— A számlálólap megvan? — kérdem Dunait.

— Rendben.

A Tüzér utcánál sokan leszállnak, következik a végállomás: a Gyümölcs utca. Utasok is véleményt mondanak.

— Jó lenne, ha a 27-es a Szigeti-vámig közlekedne.

Indulunk vissza.

Egy fiatalasszonynak a számlálóbiztosok töltik ki a lapját.

— Honnan jön?

Elpirul az aszony és kéri a lapot, hogy majd ő kitölti. Semmi akadálya.

Kossuth téri centrumban

Rengeteg autóbusz áll a téren, de percenként érkeznek és indulnak. Különösen a 39-es és a 40-es. A számlálóbiztosoknál is váltás van. A Nagy Lajos Gimnázium diákjait a Széchenyi Gimnázium tanulói váltják fel.

Szakonyi elvtárstól, az AKÖV igazgatóhelyettesétől érdeklődöm az utasszámlálás tapasztalatairól.

— Először is minden elismerés a diákoknak, akik szívvel-lélekkel végzik számlálási feladataikat. Az utazó közönség nagyrésze támogatta munkánkat és megértette, hogy szükség van erre a felmérésre. Akadtak persze olyan utasok is, akik zaklatásnak vették az utasszámlálást.

— Mire törekednek ezzel a számlálással?

— A honnan-hova kérdésekre adott válaszokból több mindent megtudunk: milyen célból utaznak az emberek, melyik városrészből, sőt, melyik utcából és merre áramlik legjobban a közönség.

— Mikorra dolgozzák fel a számlálás adatait?

— A Közgazdasági Technikum ipari és kereskedelmi tagozatának diákjai elvégzik a kódszámok kiírását, aztán gépi adatfeldolgozásra kerülnek a számlálólapok. Néhány hét eltelik, mire készen leszünk az adatfeldolgozással.

— Volt-e már ilyen felmérés?

— Magyarországon még nem. Mi egész napon át, minden utast megkérdünk: találban elégedettek vagyunk az utasszámlálás munkájával.

Gazdagh István

Kétszáz fazon ötven színben



A pécsi Kesztyű és Bőrkonfekció Ktsz ebben az évben kétszázhatvanezer pár kesztyűt készít. Legnagyobb részét exportra szállítja. A nappa-kesztyűket kis szériában gyártják ötven színben és több mint kétszáz fazonban. Müller Margit Berta Hajnalkával a szövetkezet export-csomagolójában „házi próbát" tartanak a legújabb fazonú kesztyűkből.

Röntgenszem az aktatáskában

Amikor Horváth Károly megérkezett a Bőrgyárba, s csak egy kis fekete aktatáskát hozott magával, a villanyszerelők meglepődve néztek össze.

— Kérem, ha három napon belül nem javítjuk ki a hibát, 200 000 forint értékű kár lesz a termelésben — mondták. — Nem hozta el a hibakeresőt?

Horváth Károly kis táskarádióhoz hasonló barna dobozt meg a 20 centi hosszú és hat vagy nyolc centi átmérőjű rudat szedett elő az aktatáskából.

— Mikor fektették le a vezetéket?

— Ki tudja azt. Valamikor a háború előtt, úgy harmincnyolcban vagy harminckilencben — emlékezett egy idősebb szerelő. — Ha jól tudom, itt húzódik az út alatt, innen a lakatos műhelytől a cseres előtt, a vízfolyáson át a trafóig. De hogy hol a hiba, azt csak az isten tudja.

— Hát akkor menjünk először a trafóhoz, aztán majd meglátjuk...

A szerelők kíváncsian figyelték a műszert, amely sinoló hangot hallatott a kábel fölött. Egy helyen aztán elhallgatott. Horváth elvtárs egy lépést tett visszafelé, a sipolás újra kezdődött, majd előre lépett, a műszer elhallgatott.

— Itt jelöljék meg. Most a lakatos műhelytől követjük majd a kábel nyomvonalát. Elindultak. A készülék sipolt és vezette őket a kazánház mellett, át a vízfolyáson, s amikor a megjelölt helyre értek, újból elhallgatott.

— Itt van a hiba. Itt ásanak!

— No erre én kíváncsi vagyok — mondta a csoportvezető.

— Ha nem itt van a hiba, kifizetem az emberek munkabérét — erősítette Horváth Károly.

Előkerültek az ásók, a feszítővasak, egy U-alakú vasgerenda zárta le a kábel felett a talajt. Horváth elvtárs az órájára nézett. Harmincnyolc perc telt el és...

— Azt a nemjóját! Hát valóban itt a hiba. Hiszen ez valóságos röntgenszem! — csodálkoztak a villanyszerelők. Csak ők tudták igazán, milyen nagy munkától szabadultak meg azzal, hogy ez a „földbelátó" megjelölte a hibát. Egy-kettőre készen lesznek a javítással és indulhatnak újra a gépek.

Horváth Károllyal, a MEGYEVILL főművezetőjével most erről a kis műszerről beszélgetünk, születésének körülményeiről és tulajdonságairól. Hiszen ha „csak" annyit tud, mint amennyit a Bőrgyárban produkált, az is elismerésre méltó.

De erről beszéljen inkább a műszer konstruktőre.

— Körülbelül három évvel ezelőtt sok rossz kábelt kaptunk. Egyre-másra zárlatosak voltak. Hogy egy vezeték melyik részén hibás, nehéz megállapítani. Vannak hibakeresők, de csak hálózati feszültségen használhatók, súlyosak, terjedelmesek, szállításuk költséges és devizába kerülnek.

— Nekünk olyan kellene, amely kis helyen elfér, könnyen hordozható és hálózati feszültség nélkül is használható — tűnődtünk a főmérnök elvtárssal. — A gondolat nem hagyott nyugodni. Hetekig törtem a fejem, szakkönyveket olvastam, leírtam az elképzeléseket, aztán módosítottam, ha egy jobb elgondolásra jutottam. És két hónap elteltével összehoztam az első készüléket.

S hozzá hasonlóan most itt áll előttünk a hetedik, amelyről elmondható, hogy hirtelen összeszámolva 21 fajta hiba megjelölésére alkalmas. Legalábbis az eddigi kísérletek emellett szólnak.

A Bőrgyárban egy régen lefektetett villamos kábel nyomvonalát és a hiba helyét jelölte meg. A Tanárképző Főiskolán egy negyven évvel ezelőtt lefektetett vízvezetéket derített fel. Az ércbányában egy villamos kábelt találtak meg a segítségével. Uj-Mecsekalján a vezeték nyomvonalát követve az egyik lakóház alagsorába hívta a szerelőket, jelezve, hogy ott a hiba. A másik hibát egy elágazásnál vette észre.

Kipróbálták a gépkocsik, motorkerékpárok javításánál is. Kifogástalanul ellenőrizhették vele a gyújtást, a csapágyak és a hengerek helyes működését, a fogaskerekek egymáshoz kapcsolódását. Sőt a vasúti sorompónál jelezte, hogy 2 kilométeren belül vonat közeledik. De jelzi a készülék a légvezeték hibáit is, ha alatta haladnak vele.

Horváth Károly sokszoros újító. Amikor még Komlón a bánya villamosüzemében dolgozott, 87 újítását vezették be, alig öt év alatt pedig itt a MEGYEVILL-nél 10 újítását alkalmazták. Legjobban ezt a kis hibakereső műszert szereti és tartja legtöbbre, hiszen ez az ipar számos területén érdeklődésre tarthat számot. Ezt bizonyítják az eddigi rendelések is.

Horváth Károly mindig türelmetlenül keresi az újabb, a jobb megoldásokat. Türelmetlenül kutat, de óriási türelemmel és lelkiismeretességgel készítette ezt a kis tranzisztoros készüléket, melynek alkatrészeit csak finom fogóval vagy csipesszel lehet megfogni.

Türelmetlenség és türelem jól megférnek egymás mellett. Kelemen elvtárs, a vállalat igazgatója mondja róla, hogy e két tulajdonság is oka annak, hogy már harmadszor választották párttitkárnak. Türelmetlenség a munkában, türelem az emberekhez, akik még ennél is érzékenyebbek.

Csépányi Katalin

Éjszakai terrortámadás a VDK ellen

Helyzetmagyarázat Vietnamról

Saigon:

Az amerikai Midway repülőgép-anyahajóról felszálló 15 sugárhajtású repülőgép szerdára virradó éjszaka behatolt a Vietnami Demokratikus Köztársaság légiterébe és terrortámadást hajtott végre a 15-ös számú partmenti műút ellen.

A saigoni amerikai katonai szóvivő által „fegyveres felderítésnek" nevezett légikalózkodás során a gépek rakétákkal lőtték az úton közlekedő tehergépkocsikat.

A szóvivő arról panaszkodott, hogy a haditengerészeti repülőgépeket heves légvédelmi ágyútűz fogadta. Előzetes értesülések szerint a vietnami néphadsereg légvédelmi ütegeinek zárótüzébe került amerikai kalózrepülőgépek közül egy lezuhant.

A hanoi rádió bejelentette, hogy szombat óta a VDK légvédelmi tüzérei 21 amerikai és dél-vietnami repülőgépet semmisítettek meg. Ezzel az 1964. augusztus 5-e óta lelőtt ellenséges repülőgépek száma 218-ra emelkedett. Ez a szám nem foglalja magában azt a 27 repülőgépet, amelyet ugyan találat ért a VDK területe fölött, de amely dél-vietnami területen zuhant le.

Washington:

Mcnamara hadügyminiszter a honolului értekezletről egyenesen a Fehér Házba indult, hogy Johnson elnöknek beszámoljon az értekezlet határozatairól.

A tanácskozáson, amelyen a magasrangú katonai vezetőkön kívül Taylor tábornok, saigoni nagykövet is részt vett, a hírek szerint határozatot hoztak az amerikai katonai akciók növeléséről Dél-Vietnamban. Mcnamara közölte, hogy a légierő és a flotta kibővíti akcióit Vietnamban és újabb szárazföldi alakulatokat vezényelnek az ország déli felében a Los Angeles Times értesülése szerint a közeljövőben egy egész hadosztály tengerészgyalogost szállítanak Okinawáról Vietnamba, elsősorban a Da Nang-i légitámaszpont körzetébe. Egy újabb repülőgépanyahajót is a körzetbe vezényelnek, s ezzel a csendes-óceáni amerikai flotta anyahajóinak számát tízre növelik.

Mcnamara nyilatkozata, éppúgy, mint Rusk külügyminiszter tájékoztatója az amerikai kormány kedd délutáni ülését követően azt igazolta, hogy Washington mindenáron látványos katonai sikereket akar elérni a közeli hetekben. Ennek érdekében ismét felmerült az amerikai szárazföldi alakulatok fokozott felhasználásának terve is. E tervek szerint a tengerészgyalogos egységek közvetlen támadásokat intéznének a szabadságharcosok ellen. A Da Nang-i támaszpontnál egy kisebb amerikai alakulat — amelynek a hivatalos indokolás szerint csupán a bázis védelme lenne a feladata — már „kísérletképpen" részt vett ilyen akcióban.

Ciprusi jelentés

Nicosia:

A ciprusi kormány kedd este nyilatkozatot adott ki, s ebben teljesen alaptalannak minősítette a ciprusi törököknek azt az állítását, hogy Nicosia török negyedét blokád alá vették és akadályozzák annak élelmiszerellátását.

Erre vonatkozólag egyébként Kosztopoulosz görög külügyminiszter újságírók kérdéseire válaszolva Athénben kijelentette, a török negyed elszigetelése a valóságban úgy fest, hogy a törökök át akarnak járni a görög szektorba, de a görögöket megakadályozzák abban, hogy a török negyedbe bemehessenek.

Nicosia ciprusi török közössége táviratban kérte U Thant ENSZ-főtitkárt, lépjen közbe a török közösség ellen elrendelt „blokád" megszüntetése érdekében. A távirat szövegét a török ENSZ-küldött New Yorkban nyilvánosságra hozta.

Lehetséges, hogy a török parlamentnek a közeljövőben súlyos döntéseket kell hoznia — mondotta kedden a parlamentben Ürgüplü miniszterelnök válaszul az egyik képviselőnek, aki azt javasolta, hogy a török kormány avatkozzék be Cipruson „ahogy azt az Egyesült Államok teszi Vietnamban" Ürgüplü kijelentette, hogy a török kormány kérni akarja a lausannei szerződés felülvizsgálását.

Papandreu görög miniszterelnök kedden fogadta Korjukin szovjet nagykövetet. Megbeszélésükön gazdasági kérdések és a két ország kulturális kapcsolatai kerültek szóba.

Odaítélték a Lenin-díjakat

Moszkva:

A Lenin-díj Bizottság odaítélte az 1965. évi tudományos technikai, művészeti és zsurnalisztikai Lenin-díjakat.

Öt Lenin-díjat ítéltek oda kulturális eredményekért. Kitüntették Jurij Zavadszkij színpadi rendezőt, Grigorij Kozincev filmrendezőt, Nyikolaj Mordvinov és Innokentyij Szmoktunovszkij színészt, Leonyid Kogan hegedűművészt, Szergej Szmirnov írót és a három „Kukrinyikszi" művészt: Mihail Kuprijanovot, Porfirij Krilovot és Nyikolaj Szokolovot.

A Lenin-díjakat minden évben április 22-én Lenin születésnapján ítélik oda.

Hazai hírek

Szerdán délelőtt az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában 240 magyar és több mint 200 külföldi részvevővel megkezdődött a magyar bőrgyógyászok négynapos kongresszusa. Az ünnepélyes megnyitáson jelen volt dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, dr. Gál György, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetőhelyettese, dr. Darabos Pál, az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezetének titkára, dr. Földvári Ferenc professzor, a Magyar Dematológiai Társulat elnöke megnyitó szavai után dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter köszöntötte a kongresszust. Majd előadások hangzottak el. A következő napokban szekcióüléseken tanácskozik a kongresszus.

*

Uj, gazdaságos módszert dolgoztak ki az erdészeti tudományos intézetben a fiatal erdők védelmére. Az újtelepítésű erdőket eddig általában kerítéssel védték az erdei vadaktól. Egy hektár kerítés 20 000—25 000 forintba kerül. Dr. Hauer Lajos, az Erdészeti Tudományos Intézet munkatársa újfajta, hazai anyagból álló készítményt állított elő a vadkárok elleni védelem céljára. Ezt a véralbuminos kenőcsöt az erdőgazdaságok házilag készítik, s bekenik vele a csemeték csúcshajtásait. A legtöbb esetben már a kenőcs szaga elriasztja az állatokat, a kevésbé kényes szaglásúaknak pedig az anyag íze és mechanikai hatása veszi el a kedvét a hajtások lerágásától. A 98—99 százalékos biztonságú vegyi védelem hektáronként 1000—2000 forintba kerül.

*

Szerdán, a Magyar Tudományos Akadémia nagygyűlésének második napján a nyelv- és irodalomtudományok osztálya a társadalmi-történeti tudományok osztálya és a pszichológiai bizottság egésznapos együttes tudományos ülésszakon vitatta meg a szocialista tudat kialakításának elméleti és gyakorlati kérdéseit.

A nagygyűlés csütörtökön tudományos ülésszakokon és osztálygyűléseken folytatja munkáját.

Külföldi diákok Szigetvárott

Tegnap, szerdán délután Szigetvárott megkezdődött a gyarmati ifjúság napjáról való megemlékezés első rendezvénye. Az ifjúsági klubban meg rendezett találkozón a község gimnazistái, konzervgyári és cipőgyári fiataljai vettek részt. Szabó Sarolta vb-tag megnyitója után Kertész Ignác, a KISZ szigetvári járási bizottságának titkára beszélt a gyarmati ifjúság napjáról, a jelenlegi nemzetközi politikai helyzetről és a VIT-ről, majd a ghanai diák, Francis Atta Codjoe ismertette országát, a régi Aranypartot. Elmondotta, hogy a felszabadulás előtt kevesen jártak iskolába, azok is csak jó pénzért tanulhattak, ma viszont már nem kell fizetni a tanulásért. Nyolcszázezren képezik magukat; egyetemi városrészek épültek, ahol bentlakásos formában élnek és tanulnak a diákok. Ez teszi lehetővé, hogy 5—6 év múlva sok orvosa lesz ennek az országnak.

Hamdi Kaszáwni, a jordán fiatalember kedves szavakkal köszöntötte a szigetvári fiatalokat, majd a királyság államformában élő, másfél milliónyi jordán ember helyzetéről beszélt: 1957-ben felszabadultak az angol gyarmati uralom alól, de ezt a szabadságot, önállóságot nem adták könnyen, sok diák meghalt a harcokban. Most is küzdenek a békéért, az emberiség jobb jövőjéért. Aztán szólt Algírról is, arról az államról, melyről példát vehet minden szabadságáért küzdő nép. Most, három évvel a szabadság kivívása után Ben Bella vezetésével folytatják a harcot az egész világ békéjéért. Keserű szavakkal emlékezett meg arról, hogy van még az arab világban gyarmat, ahonnan az olaj miatt nem akarnak az angolok kimenni, de reményét fejezte ki, hogy ez nem marad így sokáig. „Éljen a magyar és az arab népek barátsága és a békéért vívott harcuk" — fejezte be hozzászólását.

A két orvosegyetemista ezután a diákok kérdéseire válaszolt, akik a legkülönbözőbb dolgokra is kíváncsiak voltak, sőt, mindegyikük megrohanta őket autógrammért.

Legközelebb 23-án Bólyban és Dunaszekcsőn, 24-én Siklóson, 25-én Pécsváradon rendezik meg a gyarmati ifjúság napjára való megemlékezést.

A pécsi fiatalok szombaton délután a Hőerőműben és az orvosi egyetem aulájában találkoznak külföldi diákokkal, egy-egy nagygyűlésen.

B. S.

Moszkvába érkezett az afgán miniszterelnök

Moszkva:

A szovjet kormány meghívására szerdán hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett dr. Mohammed Juszuf, az Afgán Királyi Kormány miniszterelnöke. Mohammed Juszufot a vnukovói repülőtéren Alekszej Koszigin, Dmitrij Poljanszkij és más szovjet államférfiak fogadták.

A 14 milliós lakosú Afgán Királyság hagyományos jóviszonyban van régóta a Szovjetunióval. Mohammed Juszuf többizben volt már Moszkva vendége, legutóbb 1961 őszén, amikor a Szovjetunió nagy gazdasági és műszaki segítséget ajánlott fel a második afgán ötéves terv megvalósításához.

Afganisztán külkereskedelmének fele északi szocialista szomszédjára esik, amelynek ezer kilométeres közös határa van. A Szovjetunió hosszúlejáratú hitelekkel segíti a hegyi ország természeti kincseinek kiaknázását, atomerőművet épít számára, gondoskodik szakemberek képzéséről. A szovjet repülőgépek nemegyszer hárították el Afganisztán felől a száskajárás veszélyét. Fejlődnek a két ország kulturális kapcsolatai.

Szovjet részről megelégedéssel beszélnek Afganisztán el nem kötelezettségi politikájáról, amely jelentős stabilizáló tényező egy korábban igen forrongónak ismert ázsiai térségben.

Megemlékezés Lenin születésének 95. évfordulója alkalmából

Moszkva Az Izvesztyija szerdai számában „A leninizmus diadalmaskodik" címmel vezércikkben méltatja Lenin születésének 95. évfordulóját.

Lenin, a forradalmi gondolat és a forradalmi cselekvés géniusza átfogó és megalapozott rendszert dolgozott ki azokból a tudományos nézetekből és fogalmakból, amelyek nemcsak megmagyarázzák, hanem át is alakítják a világot —, írja a lap. A 19. és 20. század határmezsgyéjén Lenin folytatta Marx művét és az új történelmi viszonyok között tovább fejlesztette a marxizmust. Olyan hatalmas hőstett volt ez, amely megnyitotta a dolgozók előtt a szabadsághoz vivő utat.

A marxizmus—leninizmus eszméi milliókat hódítottak meg. Az orosz proletariátus kezdeményező szerepet vállalt, amikor 1917-ben lerázta a burzsoá-földesúri önkényuralom jármát. Tette a világtörténelem vízválasztója lett. A Szovjetunió dolgozói már majdnem fél évszázada hatalmas teremtő munkát végeznek a Lenini Kommunista Párt vezetése alatt.

A lap ezután foglalkozik a jelenlegi bonyolult nemzetközi helyzettel. Hivatkozik az Egyesült Államok nyílt agressziójára a vietnami nép ellen és a Kuba ellen irányuló provokációkra. Majd így végzi:

Ujabb és újabb történelmi sikereket aratnak a marxizmus—leninizmus eszméi. Ezek az eszmék mindenhatóak, mert igazak. A Lenin tanította diadalmaskodik, mert milliók néptömegek harcának és munkájának legfőbb szintézise. A helyes úton, a lenini úton haladunk, és ez az út a győzelemhez vezet.

*

Phenjan:

A Népi Korea ipari üzemeiben és építkezésein a hivatalokban és a tanintézetekben megemlékeztek Lenin születésének 95. évfordulójáról.

Szerda este a phenjani Nagy Színházban ünnepi ülést tartottak a jubileum alkalmából.

*

Varsó:

Lengyelország városaiban és falvaiban gyűléseken emlékeztek meg Lenin születésének 95. évfordulójáról. Tudományos gyűlésszakot és a leninizmus kérdéseivel foglalkozó szemináriumot tartottak Krakkóban, Gdanskban, Rzeszovban.

Moro washingtoni tárgyalásai

Washington Moro miniszterelnök kedden mozgalmas programot bonyolított le az amerikai fővárosban.

Délelőtt Johnson elnökkel tárgyalt, délután pedig Fanfani olasz külügyminiszter társaságában Rusk külügyminiszterrel és George Ball külügyminiszterhelyettessel folytatott megbeszéléseket.

Amerikai források szerint a tárgyalásokon elsősorban a NATO-ról, az európai integrációról, a vietnami helyzetről és annak a kelet-nyugati viszonyra gyakorolt hatásáról, valamint a leszerelésről volt szó.

Kedden délután Morót és Fanfani olasz külügyminisztert a programtól eltérően váratlan megtiszteltetés érte: Johnson meghívta őket a amerikai kormány rendes ülésére. Moro Johnson elnökkel szemben ült és hallgatta a tolmácsot, míg a kormány tagjai különböző napirendi kérdésekről számoltak be. Mindeddig nem volt arra példa, hogy külföldi vendégeket meghívtak volna az amerikai kormány rendes ülésére.

Este Johnson elnök dísz-vacsorát adott az olasz vendégek tiszteletére. Johnson elnök pohárköszöntőjében kijelentette, hogy az Egyesült Államok „rendkívül hálás azért a támogatásért, amelyet Olaszországtól kap délkelet-ázsiai politikájához. Moro válaszában Johnson elnök április 7-i beszédét dicsérte.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT:

Atletico Bilbao—Ferencváros 2:1(1:1)

Vezette: Dienst (svájc).

Góllövők: Varga, illetve Arieta I. (2).

A Ferencváros labdarúgó csapata szerdán este Bilbaoban az Atletico Bilbao ellen játszotta az április 7-i, budapesti VVK mérkőzés visszavágóját. Esőtől felázott, csúszós pályán, 40 000 néző előtt került sor a mérkőzésre.

A spanyolok kezdték a játékot és mindjárt heves támadásokat vezettek. Állandó ostrom alatt állt a Ferencváros védelme. A 16. percben gyors magyar ellentámadás futott a pályán, Albert Vargához továbbított, az összekötő 25 méterről hatalmas lövést küldött a jobb felső sarokba. (1:0). A Bilbao tovább támadott. Géczi nagy védései következtek. Több lövést és fejest hárított bravúrosan. Már már úgy látszott, hogy ferencvárosi vezetéssel ér véget a félidő, amikor az utolsó másodpercekben Mátrai szögletre mentett. A beívelés után Arieta I. védhetetlenül lőtt a léc alá. (1:1). Kezdésre már nem is volt idő.

A második félidőt is a spanyol csapat támadásai vezették be, de nem alakultak olyan veszélyes helyzetek, mint az első játékrészben. A megújuló spanyol rohamokat jól hárította a védelem. A 70. percben ismét a Ferencváros veszélyeztetett, Fenyvesi dr. elől csak nehezen mentettek szögletre. A Bilbao jóvoltából egyre keményebbé vált a játék. A 77. percben partdobás után a ferencvárosi kapu elé került a labda. Géczi kifutott és Arieti I. az üres kapuba lőtt (2:1). Igen izgalmas lett a játék, időnként botrányos jelenetek adódtak. A végén volt még egy ferencvárosi szabadrúgás húsz méterre a kaputól, de nem hozott eredményt.

Nagy izgalmak közepette sorsolták ki a harmadik mérkőzés színhelyét Bilbao és Budapest közül. A szerencse a Ferencvárosnak kedvezett és így a két csapat újabb találkozójára a Népstadionban kerül majd sor — később meghatározandó időpontban.

SULYOS VERESÉGET SZENVEDETT AZ IFJUSÁGI LABDARUGÓ-VÁLOGATOTT

Az idei UEFA torna szerdán került sor a versenyben levő nyolc csapat között az elődöntőbe jutást eldöntő újabb négy mérkőzésre. A magyar válogatott balszerencsés mérkőzést vívott. Angliától 5:0 arányú vereséget szenvedett, úgy, hogy a második félidő derekán 4 perc alatt 3 gólt kapott, s 1:0-ás állásnál 11-est hagyott ki.

A bandungi elvekért

Moszkva:

A Szovjet Afro-Ázsiai Szolidaritási Bizottság nyilatkozatot tett közzé a bandungi értekezlet 10. évfordulója alkalmából.

Az imperialista erők jelenlegi aktivizálódása miatt — hangzik a nyilatkozat — igen fontos még szélesebben kibontakoztatni a népek harcát a bandungi elvekért. Ezek az elvek kimondják: Tiszteletben kell tartani minden ország területi sérthetetlenségét és szuverénitását, tartózkodni kell a más államok belügyeibe való beavatkozástól,

Figyelem!

VELOREX, JAWA motorkerékpár külső köpeny és belső tömlő kapható 350x16-os, 300x16-os és 250x16-os a

Járműszakboltban

(PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 50. SZÁM)

Értesítjük vevőinket, hogy a Baranya—Tolna megyei Fűszer- és Édességnagykereskedelmi Vállalat összes fiókja

félévi leltárát

1965. április 28—29—30-án tartja.

E napokon árukiszállítás és árukiadás — élesztőt kivéve —, szünetel. Az első kiszállítási nap május első napjaiban, az előre közölt túra-ütemterv szerint történik. Megfelelő készletekről időben gondoskodni szíveskedjenek.

FŰSZÉRT

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy SZÜTS DEZSŐ április 19-én hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 23-án, pénteken 4 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy KÚHÁR ALAJOS nyug. MÁV mozdonyvezető, barcsi lakos, 68 éves korában elhunyt. Temetése április 23-án, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, Kárpáti- és Perczel-család.

Hatévi szabadságvesztés – emberölési kísérletért

Major István szőlőmunkás, a Villányi Állami Gazdaság dolgozója már többször szóváltásba került feleségével féltékenykedés miatt. Az elmúlt év novemberében Nagyharsányban voltak búcsúban, ahol ismét veszekedésre került sor kettőjük között. Major sógora távoli rokonságának egyik tagjával „hozta össze" feleségét. A veszekedések napirenden voltak s így érkezett el 1965. február 26-a. Korán reggel ismét összevesztek, a férj arcul ütötte feleségét, aki az ágyra hajolva sírni kezdett. Major ekkor a tűzhely alatti ládában levő baltát felkapta és háromszor fejbe ütötte az asszonyt. A feleség koponyacsonttörést és agyzúzódást szenvedett. Major ezután a villányi rendőrőrsön feljelentette magát.

A megyei bíróság a napokban tárgyalta az ügyet és Major Istvánt bűnösnek mondotta szándékos emberölési kísérlet bűntettében s ezért 6 évi szabadságvesztésre ítélte. Az ítélet nem jogerős.

250 éves protestáns egyházi kegytárgyak

A Hazafias Népfront babarci honismereti szakkörének vezetője, Fekete István evangélikus lelkész levéltárakban és helytörténeti kutatómunkával felderítette, hogy Babarcot 950 évvel ezelőtt — 1015-ben — István király alapította. A babarci egyházközség több évszázados, kéziratos feljegyzései között érdekes utalásokat talált egy Mária Terézia korában lezajlott jobbágyfelkelésre vonatkozóan is. A tárgyi leletek között a maguk nemében igen értékesek az evangélikus egyházközség tulajdonát képező, kereken 250 éves kegytárgyak, köztük egy ónkehely, úrvacsorai kenyérosztó óntányér, díszes ónfedővel ellátott és színes figurákkal festett három porcelánkancsó, mely utóbbiak német iparosok munkáját dicsérik. A honismereti szakkör a levéltárak közel évezredes írásos dokumentumairól ötven fényképet készített és ezeknek, tárgyi dokumentumoknak, valamint a felszabadulás utáni húsz év történetét ismertető anyagnak a bemutatásával tanulságos, érdekes kiállítást rendez a közeljövőben.

ZENEI NAPLÓ

AZ ORSZÁGOS FILHARMÓNIA 1965—66-os pécsi évadjának hangversenytervezetét az elmúlt héten vitatták meg a város zenei életének, valamint az Országos Filharmóniának vezetői.

A tervek szerint a következő évadban ismét kilenc nagyzenekari és négy-négy kamarabérleti hangversenyt rendeznek. Az első esten, októberben a *ljubljanai szimfonikus zenekart* hallhatja a pécsi közönség, míg a többin a *Pécsi Filharmonikus Zenekar* játszik. A neves vendégkarmesterek közül Pécsre látogat *Oscar Danon*, az NDK-beli *Rudolf Kleinert*, a svájci *Colombo*, továbbá *Lukács Ervin*, *Sándor János*, *Koródy András*. *Paulusz Elemér* a pécsi *Négyesy János* hegedűművésszel *Brahms Hegedűversenyét* mutatja be, míg a *Pécsi Liszt Ferenc Kórus Antal György* vezényletével *Händel: Judás Makkabeus* című oratóriumát szólaltatja meg. Külföldről *Jeanne Marie Darré* zongoraművésznő érkezik városunkba és Liszt: Esz-dúr zongoraversenyét adja elő. Szerepel továbbá a tervekben *Szabó Csilla*, *Sirokay Zsuzsa* zongoraművészek, *Mező László* gordonkaművész és *Kovács Béla* klarinétművész fellépése.

Az idei zenekari hangversenyek műsortervezete gondos és jó válogatás eredménye, mert abban a klasszikus és romantikus mesterek alkotásai (*Beethoven* I., VIII. és IX. szimfóniája, *Haydn:* Katonaszimfóniája, *Dvorák:* Gordonkaversenye, *Csajkovszkij*, *Mendelssohn* és *Schumann* művei) mellett a XX. század legjelentősebb zeneművei is megfelelő arányban szerepelnek: *Bartók:* Magyar képek és III. zongoraverseny, *Sosztakovics:* I. szimfónia, *Honegger:* III. szimfónia, *Ravel:* Daphnis és Cloe I. szvit. Érdekesnek ígérkezik *Bizet* ritkán hallható C-dúr szimfóniájának bemutatása. A mai magyar zenét *Kodály:* Háry szvitje, *Mihály:* Ünnepi nyitánya és *Szervánszky:* Klarinétversenye képviseli.

Hasonlóképpen színes és változatos műsor szerepel a kamaraestek programján: *Fischer Annie* zongoraestje a színházban, a bolgár *Dimovvonósnégyes*, az NDK-beli *Hiltrud Freund* és a jugoszláv *Alexander Pavlovic* hegedűművészek, a cseh *Zdenek Bruderhans* fuvolaművész, egy szovjet művész, valamint a fúvószenei verseny győzteseinek koncertje mellett pécsi művészek is helyet kaptak ismét a műsorban. Gazdag program várja a középiskolásokat, az általános iskolásokat, valamint a siklósi, szigetvári és pécsváradi zenekedvelő fiatalokat.

A tervek szerint a város zenei életéhez méltó, színvonalas hangversenyekre számíthat a jövő évadban is Pécs zenekedvelő közönsége.

AZ IDEI HANGVERSENYÉVAD BEFEJEZÉSE előtt még néhány érdekes koncert van hátra. *Szombaton este* kerül sor az Éneklő városok sorozat 3. kórusestjére, melyen a vendéglátó pécsi *Mecsek Együttes* vegyeskórusán kívül komlói, veszprémi és bajai énekkarok vesznek részt. Vasárnap és hétfőn hangzik el az utolsóelőtti nagyzenekari hangverseny ebben az évadban. A változatosnak és érdekesnek ígérkező hangversenyen a *Pécsi Filharmonikus Zenekart Sulyok Tamás* vezényli. Elsőnek Mozart: Figaró házassága-nyitány csendül fel, majd Beethoven G-dúr zongoraversenyét *Bánky József*, városunk közkedvelt zongoraművésze szólaltatja meg. Érdekes része lesz a hangversenynek *Debussy:* Három nocturne-je, melynek során közreműködik a *Pécsi Liszt Ferenc Kórus* is, *Antal György* karigazgató irányításával. A hangverseny befejező száma Kodály Zoltán műve lesz, a Páva variációk.

Április 27-én a Lipcsébe készülő *Tanárképző Főiskola vegyeskara*, továbbá női kara mutatja be műsorát, másnap pedig a *Pécsi Fúvósötös*, *Balla Mária* (ének), *Négyesy János* (hegedű) és *Bánrévi Antal* (zongora) közreműködésével kamarabérleti koncert lesz a Liszt-teremben.

Gazdát kaptak a legelők

Munkába álltak az első legelőmesterek Baranyában

Gazdát kaptak mezőgazdaságunknak talán legmostohább területei: a legelők — munkába álltak az első legelőmesterek Baranyában. A tavasz folyamán ötven termelőszövetkezeti tag végezte el a mesteri tanfolyamot. Ezentúl az ő dolguk, hogy irányítsák a legelőgazdálkodást. Gondoskodnak — többek között — a területek ápolásáról, bevezetik a korszerű használati módszereket és megszervezik a legeltetést.

Baranyának — területéhez viszonyítva — sok legelője van: mintegy hatvanezer hold. Amíg azonban más művelési ágakban rohamosan tért hódítottak az új, korszerű módszerek, a legelőgazdálkodás színvonala ezer év alatt is alig fejlődött. Nem csoda tehát, hogy a múlt évben is — pedig eléggé csapadékos volt az időjárás — mindössze négy-hat mázsa fű termett holdanként.

A „koplaló"-kat, ahogyan a baranyai állattenyésztők kesrűen nevezik a legelőket — főleg a legeltetési időszak második felében — „terített asztal"-okká kell változtatni a jószág számára. Lényegében ez a feladatuk az újdonsült legelőmestereknek. Az idén hatezer holdon alakítanak ki úgynevezett mintalegelőket. Ezeket műtrágyázzák, vegyszerrel irtják a gyomokat, öntözik az erre alkalmas területeket, villanypásztorokat állítanak be, felújítják a legelőberendezéseket és így tovább.

A termelőszövetkezetek — saját erőből és állami támogatással — kilencmillió forintot fordítanak a mintalegelők létrehozására. Hogy ez mennyire kifizető beruházás, azt jól mutatják a tavalyi eredmények: a mintalegelők ötször annyi — megyei átlagban 21 mázsa — füvet adtak, mint a többi legelő. Ezt véve alapul az idén kilencszáz vagonnyi többlettermés várható a mintalegelőkön. Ennyi füvet a legeltetés időszakában természetesen nem tudnak elfogyasztani az állatok, a felesleget tehát lekaszálják és kazlazzák a téli hónapokra.

Ujításnak számít az, hogy az idén már nemcsak a közös, hanem a háztáji állatállomány számára is alakítanak ki a megyében mintalegelőket és azokon is a legkorszerűbb legelőgazdálkodási módszereket alkalmazzák.

Adminisztrálgatunk

Amikor hosszas beszélgetés végén megkérdeztem: „Önnek, mint vezetőnek, mi okoz legnagyobb gondot?" — a Szigetvári Téglagyár gyárvezetője, Nicsovics György így válaszolt: „Az adminisztráció". Finoman fejezte ki magát. Én azt mondanám: bürokratikus ügyintézés.

Nézzük csak!

Ötvennégyen dolgoznak az üzemben. A napi termelés 45—50 ezer tégla. Vállalati szabály, hogy a gyárvezető és Fülöp Béla művezető — egyben párttitkár — nyolc órát töltsön kint a munkahelyen, ha valaki kijön a központból, (ÉM. Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat), s kettőjüket az irodában találja, már nehezen érte. Mikor adminisztrálnak tehát? Munkaidő után, vagy otthon. Sajnos mindkét lehetőség gyakorlattá vált. És mit adminisztrálnak?

1. A művezetői noteszbe belekerül a napi termelés, továbbá, melyik színben hány fal, hány sor és milyen magas sorokban áll a tégla. A nyerstégla.

2. E fenti adathalmazt rá kell vezetni az úgynevezett „Nyerstermék átvétel alapbizonylatra".

3. Ugyanezeket az adatokat, — tehát az itt jelzett egyes és kettes gyűjtéseket át kell vezetni pontosan egy harmadikra, a „színforgalmi lapra".

Ezenkívül hasonló módon kell vezetni a géptörzslapokat, aztán azt is, hogy meny nyi tégla megy be a kemencébe, mennyi jön ki, mikor, melyik nap mennyit adnak el, kinek, ki a rendelő, ki a szállító, ez utóbbit három vagy négy példányban.

Ezenkívül naponta van kétperces rendelt telefonbeszélgetés a központtal, amikor a fontosabb adatokat dróton át ismertetik.

Ezenkívül átlag naponta két-három levél jön a központtól.

Ezenkívül hetente kétszer központiak látogatják az üzemet.

Ezeket az adatokat össze kell gyűjteni, kiszámítani, ellenőrizni, aztán rávezetni a kartotékokra, onnét a másikra, harmadikra, ám mind ezt munkaidőn kívül. Ha munkaidőn belül csinálják, akkor sem Nicsovics György, sem Fülöp Béla nem képes arra, hogy a helyszínen a termelést irányítsák. Hogy e zsúfolt adminisztratív programnak mennyire nincs értelme és mennyire felesleges, azt a többi között egyetlen tény is bizonyítja: A „nyerstermék-átvétel alapbizonylat" nevű kartotékot utoljára 1963. október 24-én ellenőrizte egyik központi kiküldött. Azóta nem. De a mindennap teleírt lapokat gyűjteni és elhelyezni kell az irattárban. Irattár persze nincs. A szűk kis étteremben tárolják az iratokat, amire soha senkinek sem lesz szüksége. De arra már volt példa, hogy körülbelül félévenként a központ gépelt oldalakon felhívja az üzem figyelmét arra, hogyan kell helyesen kezelni az irattárat...

Amit itt fölvázoltam, csak kis töredéke annak, amit az érthetetlen adminisztrációs gépezet naponta, heteken és éveken át fölfal. Ügyvitelegyszerűsítés? — Nagyon időszerű volna.

RAB FERENC

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, több felé esővel, záporesővel, néhány helyen, főleg az ország déli és keleti részében zivatar lehetséges. Mérsékelt, időként megélénkülő keleti, délkeleti szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—9, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 9—14 fok között.

ISMERKEDÉS

Félhomály van a gödrekeresztúri presszóban, de ez nem zavarja a fagylaltozókat. Rákönyökölnek a pultra és tölcsérből fogyasztják a vaniliát meg a csokoládét. Igy, délutánonként csak futóvendégek ugranak be ide. Este azután még pótszékeket is hoznak a kultúrházból, különösen ha jó műsort ígér a sarokban álló tv.

— Naponta több lesz a vendég itt kérem — állapítja meg Nagy Tiborné a fagylaltkeverőgép fölé hajolva —. Maholnap kicsinek bizonyul a kétszemélyes kávéfőző, és a helyiséget máris bővíteni kellene.

1600 lelket számlál Gödrekeresztúr, ebből 790 a felnőtt, akik közül előbb csak kíváncsiságból, most pedig már megszokásból járnak el mind többen a presszóba. Vannak, akik itt itták meg az első „feketét".

A gödrekeresztúri cukrászdának nemcsak olyan úttörő feladata van. A feketekávé megszerettetésénél sokkal fontosabb, hogy elvonja a kocsmából a fiatalokat. És mit tesz a környezet hatása? A kultúrház-igazgató szól, figyeljen csak: az a fiatalember ott a pultnál hamutartót keres, mert itt nem tapossa el a csikket. A községi kocsmában nincs hamutartó, ott magától értetődő, ha a csikk a padlóra kerül.

A volt igazgató-tanító, Som Antal is szívesen üldögél a presszóban. Azt mondja, a presszóban lehet leginkább lemérni, mit változott Gödrekeresztúr az elmúlt húsz év alatt.

— Azt hiszem, legszembetűnőbb az öltözködés. — Gádoros Györgyire és Fenyvesi Zsuzsára mutat —. Nézzen csak végig bárki ezeken a leányokon. De ilyen csinos és jólöltözött ám valamennyi! És ahogy belibbennek ide rakottszoknyásan, matrózblúzosar, rögtön arra kel gondolnom, hogy korábban három évtized alatt talán két gyerek ment el innen középiskolába. Idén, harminc jelentkezett!

Az iskolai beiratkozásoktól odakerekedik a beszélgetés, hogy már diplomása is van a községnek Patkó Márton vegyészmérnök személyében, s nemsokára diplomával tér haza Hartmann Márton a szegedi bölcsészkarról és Szentesi Sándor Debrecenből.

Som Antal azt ajánlja, írjam fel: ötvennél több motor van a faluban és az autótulajdonosok száma is megközelíti már a tizet. Aztán azt mondja, mégsem ez a legfontosabb mutatója a község megváltozott életének, és az sem, hogy sokan építkeznek, még többen csináltatnak fürdőszobát, utaznak külföldre. Hanem az, hogy a gödrekeresztúriak megszerették a könyvet, minden iránt érdeklődő, olvasó emberek lettek. Bizonyítékul itt van egy kis statisztika: az első negyedévben 270 olvasó, (a felnőtt lakosságnak csaknem fele) négyezer kötet könyvet kölcsönzött ki a község könyvtárából.

A moziba régen szervezni kellett az embereket. Most?

— Még a pótszékekért is harcolnak a nézők. Hát még ha tájelőadást tart nálunk a pécsi színház! Ide aztán érdemes eljönni a színészeknek: telt ház nélkül még nem volt előadás.

A színházra most egy kis panaszuk van. Tavaly szeptemberben jártak utoljára Gödrekeresztúron a Nebántsvirággal. Azóta is várják őket, de hasztalan.

Mire asztalunkra kerül a második dupla, benépesedik a presszó. Egy kattintásra fényár tölti be az otthonos termet. Fiatal párocskák ülnek a sarokba húzódva, egy kismálna mellett. Az asztalokon sörösüveg, süteményestányér, fagylaltostál, attól függően, ki, mit kedvel leginkább. Nagy Tiborné mellé beáll a férje is. Bekapcsolja a televíziót is most már ketten szorgoskodnak a fagylaltkeverő és a kávéfőző körül.

H. M.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK
1965. ápr. 22-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Rádió híradó. Közkedvelt melódiák.
18.00: Német nyelvű műsor: Aktuális témák. (Hírek, tudósítások). Vlagyimir Iljics Lenin emlékezete. Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Zenéről zenére... Közben: 1. A Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadás-sorozata. Degré Alajos: A jogtörténész Iványi Béla. 2. Notesz: Még nem épült fel a ház... 3. A mezőgazdasági szocialista brigádokról.
19.10: Dél-dunántúli híradó.
19.25: Tánczene.
19.40: A Pécsi Orvostudományi Egyetem Közegészségtani Intézetének előadás-sorozata. Dr. Somfai Jenő: Az autó, vezetője és utasai.
19.50: Vidám ritmusban.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (délután fél 3 órakor). Ady-bérlet. — Csókos asszony (este fél 8 órakor). Rátkai-bérlet.

MOZI:

Park: Cherbourgi esernyők (szv., szi., 4, 6, 8).
Petőfi: Cherbourgi esernyők (szv., szi., fél 5, fél 7, fél 9).
Kossuth: Ne sírj Péter (szv., 4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/1. sz. világhíradó. Festők városa. Egy könyv születése, 65/1. sz. ifjúsági híradó, Emlékezzünk. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: Doni elbeszélés (ü, 7). Pécsszabolcs: A „Preludió" akció (szv., 5, 7). Mecsekalja: Egy nő a hajón (szv., 7). Vasas II.: A tizedes, meg a többiek (szv., 7). Mohács: Az éjszaka világa (szv., szi., 6, 8). Szigetvár: Ne hagyd magad, Pitkin (szv., 8). Siklós: Hurrá, nyaralunk (7).

Anyuka nem érti

— Lehetetlen lány! Lehetetlen! Én mondom neked, hogy az. Tudod, ma reggel ***meg mit csinált?!***

— Megyek a konyhába, varródoboz az asztalon, kiterítve a szoknyája, hát nyírja! Majd megbolondultam! Aztán még abból is fölhajtott vagy három ujjnyit. Mindene kivan. Mindene! Nem tudom már mit csináljak vele. Felszökik a vérnyomásom egyszer, de nagyon megverem! Nem tudok már nyelni tovább. Lehetetlen gyerek. Nem tudom, kitől látja ezeket. Az osztálytársai egy se volt ilyen. Tudod milyen méreg ez?

— Gondolom.

— Vasárnap szóbajött a fiú, akivel most jár. Szereti. Azt mondja szereti. Fölforr a vérem. A nénje orvoshoz ment, boldogok. A bátyja orvost vett el, boldogok. Az édesapja is az volt.

— Boldog?

— Orvos volt. És nem tudom, hol hall ilyesmit, vagy ki tanítja rá, mert még csak nem is KISZ-tag, de amikor a szemembe mondja, képzeld, ártatlanul néz rám, mint aki nem bűnös és a szemembe mondja, hogy ne ártsam bele magam a dolgaiba. Ha technikus, hát technikus, na és, mondja nekem, mindegy az akárki, nem kell annak orvosnak lenni, akit ő szeret. Mindegy az, azt mondja, lehet az akár cigánylegény is, az a fontos, hogy szeresse őt, hozzámegy. Most mondd meg! Hát csak szólj hozzá, mire jutott ez tizennyolc éves korára. Szófogadó, rendes lány volt, most meg... most meg... Eh! Nem is szeretek már beszélni róla, mert felforr bennem minden csepp vér. És nem, és nem, és nem! Nem lehet neki beszélni, felrántja a vállát és elrohan. Apa kéne neki, apa, de hát...

Az égre fordítja szemét — szép, kerek, kék szemek, fölöttük finombőrű, sima homlok, negyvenöt év körüli arc, ápolt, semmi de semmi izgalom nem árulkodik rajta.

Hm. Érdekes. Egészen modern, korszerű frizurája van, vastag arany pecsétgyűrű az ujján, halványezüstbe-tetsző piros rúzs az ajkán, ízlésesen hegyesorrú tűsarkú csauszínű cipő, formás térdein alul pedig az istennek se érne a szoknya, még ha megráncigálnám egy kicsit, tán akkor se.

Normális, arányos, szép asszony.

Hát akkor mit nem ért?

— viroy —

sport Sport sport

Innen-onnan

Váltakozó sikerrel szerepelnek az asztalitenisz NB I-ben az Ércbányász SC férfiversenyzői. A csapat legutóbb 10:10 arányú döntetlen eredményt ért el Pécsett a Szeged elleni vidéki rangadón. Asztalitenisz NB II. mérkőzések: Fővárosi Autóbusz—Pécsi BTC 11:8, Pécsi BTC—Magyar Posztó 16:4. Mindkét találkozót női csapatok játszották.

*

Az országos főiskolás tornászbajnokságokon a nők összetett egyéni versenyében két helyezés jutott a Pécsi Tanárképző Főiskola tornászainak. Asztalos a 4. helyet szerezte meg, Füzes az 5. helyen végzett az igen erős mezőnyben. Az összetett bajnokságot Müller Katalin, a Testnevelési Főiskola válogatott tornásza nyerte.

*

A pécsváradi járási testnevelési és sportszövetség Pécsváradon alapfokú bajnokságot rendezett nyolc csapat részvételével. Az elsőséget a járási KISZ-bizottság együttese szerezte meg a Járási Tanács és a DÉDÁSZ előtt. A jól sikerült bajnokság a téli időszakban megfelelő lehetőséget biztosított a község sportolóinak. A tavaszi időnyben hasonló alapfokú bajnokság beindítását tervezi a JTS kispályás labdarúgásban és röplabdában.

*

Mohácson és a járás több községében is hamarosan megkezdődnek a kispályás labdarúgó-bajnokság küzdelmei. Bólyban és Hímesházán hat—hat, Mohácson pedig tíz vállalat, üzem, intézmény dolgozói vesznek részt a május elején kezdődő kispályás labdarúgó-bajnokság mérkőzésein. Mohácson új pályán játsszák a találkozókat, az MTE sporttelepén, a leendő mögött társadalmi munkában építenek salakos kispályát, hogy minél előbb megkezdhessék a mérkőzéseket.

Tömegsport! Rajt!

Beköszöntött a tavasz, az igazi, a szeszélyes tavasz langyos fuvallattal, ragyogó napsütéssel és újabban — esővel. Az időjárás azonban többnyire kellemes — és sportolásra nagyon alkalmas. Ez egyben azt is jelenti, hogy hagyományainknak megfelelően újra megnyíltak a tömegméretű sportolás lehetőségei.

A sportszervezetek a jelek szerint igyekeznek élni a kitáruló lehetőségekkel, s ha terveik megvalósulnak, akkor a sportkedvelő tömegek példátlanul gazdag sportidénynek néznek elébe.

A legnagyobb tömegeket természetesen az idén is a már kialakult versenyformák foglalkoztatják majd. Házi bajnokságok, a körzeti és városokban a kerületi alapfokú bajnokságok, valamint az utcák, a lakóterületek közötti bajnokságok különböző korcsoportokban zajlanak az egyes helyeken. Uj színt jelent az idén, hogy megkezdik működésüket a sporegyesületi tömegsport-csoportok, amelyeknek fő feladata vonzó és érdekes programot adni azoknak, akik nem tagjai a szakosztályoknak, s eddig még nem sportoltak rendszeresen.

Bizonyosra vehető, hogy a sport csoportok programjában a labdajátékok alapfokú bajnokságain kívül nagy szerep jut a természetjárás különféle változatainak is. Hiszen ez a legkellemesebb, a legüdítőbb és a felnőttek részére a legvonzóbb sportok egyike. Egyszerre jelentenek kikapcsolódást a napi munkából, egészséges testmozgást és ismeretszerzést. Az egyesületi sportcsoportok közül éppen ezért több is rendszeresen tervezi kirándulások szervezését az ország más tájaira, a fővárosba és környékére. Nem kétséges, ha a szervezők jól dolgoznak, akkor ezeknek a kirándulásoknak mindenütt nagy sikere lesz.

Elősegíti a rendszeres sportolás megszerettetését az ifjúság körében a Kilián vízi- és kerékpáros állomások további fejlesztése.

Elsősorban a tanulóifjúság sport igényeinek kielégítését és a dolgozó szülők helyzetének megkönnyítését szolgálják majd a nyári vakációban a megszervezésre kerülő úgynevezett sportnapközik.

A tervek szerint ezek a táborok egésznapos elfoglaltságot biztosítanak a gyerekeknek, természetesen a program fő része sportból áll. A napköziket mindenütt testnevelő tanárok, edzők vezetik, akik ellenőrzik a gyerekeket, s tervszerűen gondoskodnak fizikai fejlesztésükről. Az elmúlt évi tapasztalatok azt bizonyítják, hogy ezek a napközik rövid idő alatt hatalmas népszerűségre tesznek szert, a gyerekek szeretik, a szülőknek pedig nagy könnyebbséget okoz, hogy gyermekeik a vakáció

ban hasznosan szórakoznak és felügyelet alatt vannak.

Kiegészíti a nyári napközik hálózatát a nyári sporttáborok sorozata. Ezek a táborok két—háromhetes turnusokban sportágak szerint szakosítva, körültekintő kiképzést adnak a környék legtehetségesebb fiatal sportolóinak.

Dús program várja tehát a sportolni vágyakozókat, az egészséges életre törekvőket. Most már csak az szükséges, hogy a sportszervezetek a program megvalósításában legalább olyan ötletesek, kitartóak és kezdeményezők legyenek, mint voltak a műsor összeállításában.

„Az első öt között szeretnénk végezni"

Jól rajtoltak a Vörös Meteor kézilabdázói

Három éve edződik a Pécsi Vörös Meteor kézilabdázóinál dr. Csizek Antal. Ez alatt a három év alatt teljesen kicserélődött a gárda, csupán a kapus, Bánkuti Györgyi, és a csapatkapitány, Fehér Mária maradtak. Van még két „idősebb" játékos, a Jedlicskáné és az edző felesége, akik még a Dózsától jöttek.

— Nagyon fiatal a csapat, az NB II-ben talán a legfiatalabb, hiszen a játékosok 16—17 évesek. Saját nevelésű fiatalok, s ez örömteljes dolog. Saját nevelésűek az ifik, a serdülők és a második csapat tagjai is — mutatja be a csapatokat az edző —. A legjobb kapcsolatunk a Leöwey Gimnáziummal és a Közgazdasági Technikummal van, tőlük jön az utánpótlás.

A lelkes együttesek a télen sokat kínlódtak: terem- és pályahiánnyal küzdöttek, s még márciusban is több egyesület szívességére voltak utalva.

— Mindennap más pályán edzettünk, hogy felkészülhessünk a bajnokságra. A legtöbb segítséget a Bányásztól, a PEAC-tól és a PVSK-tól, illetve a Dózsától kaptuk. Április 1-től szerződésileg a PVSK épülő másik kézilabdapályáján edzhetnénk, ha kész volna, de nincs salak, a TS ígérete ellenére sem. Pedig mi már azt is vállaltuk, hogy társadalmi munkában megcsináljuk, de a salak csak nem érkezik — panaszkodik dr. Csizek Antal, jogosan.

E nehézségek ellenére is lelkesen készültek a rajtra. Januárban és februárban erős tornatermi alapozó edzéseket tartottak, s a terembajnokságban jól megálltak helyüket. Ezeken a mérkőzéseken a fiatalok játszottak, hogy rutint szerezzenek, s levetkőzzék lámpalázukat, egyszóval: átessenek a tűzkeresztségen. Sikerült is, mert a szabadtéri mérkőzéseken a Bányász-lányok mögött kétszer szerezték meg a második helyet.

— Az első bajnoki mérkőzésen, a Divatcipőgyár együttese ellen az igen fiatal csapat nagy akarással és némi lámpalázzal, új játékstílussal lépett a pályára. Az első percek izgalmán túljutva, ráhajtottak, s nemcsak hogy megfeleltek a várakozásnak a 8:3-as eredménnyel, de a legtöbb emberben kellemes csalódást keltettek. Ez azonban nem jogosít fel bennünket arra, hogy ezután is mindig győzelmet várjunk a csapattól. Nem lepődhetünk meg, ha hullámvölgybe is kerülnek, hiszen egy ilyen fiatal csapatnál ez mindig megeshet.

A legutóbbi fordulóban a csapat Csornán döntetlen eredményt ért el, itt-ott döcögött a fiatalok játéka, de az edző azért bizakodik, alkalom van bőven a javításra, hisz még az idény elején vannak.

— b —

Edzésen a Dózsa cselgáncsozói



Kiscsapatok házatáján

Edzésen a Vasas labdarúgóinál

Kedden, csütörtökön és pénteken piros-kék mezbe öltözött labdarúgók vidám labdaadogatás közben vonulnak végig a Somogyi Béla és a Dohány utcákon. Az Ifjúsági Stadionba igyekeznek edzésre a Pécsi Vasas labdarúgói.

A nyolc, tíz évvel ezelőtti csapatból már csak Becsei, Szopka és Sterzammel játszik. Dicséretükre legyen mondva, hogy derekasan kiveszik részüket az edzésből, pedig Schein Béla edző nem volt szűkmarkú, amikor kidolgozta az edzéstervet. Minőségileg sokat változott a Pécsi Vasas labdarúgóinak edzésanyaga. Változatosabb, sőt, nehezebb elemekkel tűzdelt, mint a múltban volt. A legfeltűnőbb azonban az, hogy a játékosok szívesen és maradéktalanul elvégzik azokat.

A lassú körök, a közepes, majd mind gyorsabb iramú vágták a gyorsaság növelés szempontjából fontosak, mert nem vitás, hogy a Vasas-fiúk nem tartoztak a leggyorsabb labdarúgók közé. Technikai gyakorlatokat is bőven iktatott az edzéstervbe Schein edző. Különösen nagy erőkifejtést és ügyességet igényel a futógátak fölötti fejelgetés. Miközben a játékosok egymásnak fejelik a labdát, a fejelő egyén átugrik a gát fölött, vagy átbújik alatta, de csak éppen annyi ideje van, hogy a közben feléje szálló labdát visszafejelje és máris bújik át a gát alatt, vagy ugrik át fölötte és így megy ez hosszú perceken keresztül.

Amíg a fejelgetés folyik, egy csoport a 11-es rúgásokat gyakorolja. Aki elvéti, mehet labdaszedőnek. Helycserés labdavezetések, beadások, kapuralövések, labdaátvételi gyakorlatok, gimnasztika és sok egyéb ügyességi és technikai gyakorlat tarkítja a piros-kékek edzését és a leikiismeretes kivitelezésről az edzés végén a vizes mezek tanúskodnak.

— Tavaly a 4. helyen végeztünk — mondotta Schein Béla edző. Az idén is szeretnénk az élcsoportban kikötni. Ehhez azonban feltétlenül szükséges a technika és a gyorsaság fejlesztése. Az állóképesség növelése érdekében a bajnoki idény előtti hetszonkilenc alapozóedzést folytattunk, ami remélhetőleg a bajnokság alatt érezteni fogja hatását.

B. L.

A Tanárképző Főiskola—PEAC férfi kosárlabda NB II. mérkőzés lesz ma fél 5 órakor a PVSK tornacsarnokában.

Kézilabda megyebajnokság

Férficsapatok, nyugati csoport: Sellye—Csikóstöttös 16:15, Pécsszabolcs—Mecseknádasd 19:14, PEAC—Királyegyháza 37:12, Tanárképző Főiskola—Pécsszabolcsi Bányász 20:11, Szentlőrinc—Szigetvár 20:15. Keleti csoport: Mohács—Nagyharsány 31:15, Dózsa II.—Bóly 19:14, Bányász II.—Siklós 18:16, Kesztyűgyár—Márok 22:16, Vasas I. Bányász—Beremend 26:6. Női csapatok, keleti csoport: Bóly—Dózsa 16:5, Nagyharsány—BTC 7:0, Kinizsi—Bányász II. 9:7, Beremend—Vasas I. Bányász 5:4, Márok—Kesztyűgyár találkozón a Kesztyűgyár nem jelent meg. — Nyugati csoport: Meteor II.—Szigetvár 4:3, Csikóstöttös—Sellye 6:2, Komló—Palotabozsok 26:2.

KÉZILABDA NB I.

Férfiak

1. Bp. Honvéd	2	2	—	—	39:26 4
2. Bp. Sapriac.	2	2	—	—	43:34 4
3. Pécsi Bányász	2	1	1	—	30:29 3
4. Csömöri KSK	2	1	1	—	31:30 3
5. Martfűi MSE	2	1	—	1	31:26 2
6. TFSE	2	1	—	1	34:29 2
7. Bp. Vasas	2	1	—	1	30:29 2
8. Bp. V. Met. Ujpesti Dózsa	2	1	—	1	24:24 2
	2	1	—	1	26:26 2
10. Győri Text.	2	1	—	1	24:28 2
11. Elektromos	2	1	—	1	22:33 2
12. FTC	2	—	—	2	23:27 —
13. Ozdi Kohász	2	—	—	2	27:34 —
14. Pécsi Dózsa	2	—	—	2	29:38 —

Nők

1. VM. KÖZERT	2	2	—	—	7:3 4
2. Győri ETO	2	2	—	—	9:6 4
3. Pécsi Bányász	2	1	1	—	21:15 3
4. Bp. Spart.	1	1	—	—	8:4 2
5. Bp. Postás	2	1	—	1	14:10 2
6. T. Bányász	2	1	—	1	10:8 2
7. Goldberger	2	1	—	1	15:15 2
8. TFSE	2	1	—	1	13:14 2
9. FTC	2	1	—	1	4:5 2
10. Csepel	2	—	1	1	14:17 1
11. Híradástechn.	2	—	1	1	12:17 1
12. Ozdi Kohász	2	—	1	1	10:15 1
13. Bp. Vasas	2	—	—	2	8:14 —
14. Győri Textil	1	—	—	1	2:4 —

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-50, 26-22, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-38.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

Röplabda

A RÖPLABDA NB II. RAJTJÁN

a vártnál lényegesen gyengébben szerepeltek a pécsi csapatok. A Dózsa-fiúk a Bp. Postástól, a PEAC-lányok a Kaposvári Lendülettől szenvedtek vereséget. Különösen a PEAC-nők veresége volt meglepő, hisz a pécsiek a legutóbbi hetekben három alkalommal is fölényesen legyőzték a kaposváriakat. Az első tavaszi mérkőzésükön azonban elbizakodottan játszottak a pécsi lányok, később idegeskedtek, kapkodtak, és a lelkesen, nagy akarással játszó kaposváriak, akik jobban tudtak alkalmazkodni a szélhez, meglepő értékes győzelmet aratták. A Dózsa férfi együttese is elbizakodottan játszott. A csapat nem használta ki magasságbeli fölényét és jobb ütőerejét, s a postások ezt ügyesen kihasználták, s megérdemelten vitték haza Pécsről a bajnoki pontokat. A gyenge rajt után az elkövetkezendő fordulókban javíthatnak csapataink. Mindenesetre a két vereség figyelmeztető. Az elbizakodottság, az ellenfél lebecsülése hamar megbosszulja magát.

Apróhirdetések

Az Antikvár Könyvesbolt ajánlata

Pécs, Kossuth Lajos út 11. szám

Gárdonyi: Kék pille	35,—	20,—
Móricz: Pillangó, Árvácska	29,50	10,—
Kodolányi: A vas fiai	61,—	30,—
Heltai: Menazséria (színművek)	29,—	12,—
Arany: Toldi (album alak)	70,—	30,—
Kosztolányi: összegyűjtött versei	60,—	36,—
Darvas József: Hajnali tűz	15,50	6,—
Hegedüs: Párhuzamos életrajzok	20,50	8,—
Kölcsey Ferenc összes művei I—III. kötet	126,30	45,—
Illyés Gyula: Nyitott ajtó	43,—	20,—

BEVERÓ ebédlő, hálószoba, modern garnitúra (5 db 3250 Ft-tól) lakberendezési áruház, TRE 181 VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Rendőrségi kutyaversenyen nyert farkaskutyámat eladnám. — Kossuth L. u. 37.

Városhoz közel vennék havi 1000 Ft-os részletre kisebb szőlőt présházzal, amely szükség esetén lakható is lesz. Ajánlatokat a Sallai utcai Hirdetőbe kérek „Fecske" jeligére.

Patacsi buszmegállónál 180 négyszögöl házhely eladó, vagy másfél szobás szövetkezeti lakásra különbözet fizetéssel elcserélhető. Cím: Pécs, Középmakár 4.

30 db 5 méteres szalufa, ablakok, ajtók eladók. Dankó Pista u. 12.

Fiatal orvosházaspár megvételre keres másfél, vagy két szoba összkomfortos szövetkezeti vagy OTP öröklakást. „50000 készpénz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

CH rendszámú 20 000 km-t futott Skoda Octávia eladó. Érdeklődni lehet munkanapokon a Komlói Városi Tanács fsz. 9-es szobában.

Eladó 8 hónapos vemhes tehén, egy göbe 10 választó malaccal, lehet külön is. Szentlőrinc Rákóczi u. 3.

Kettő szobás összkomfortos, garázzsal, lakómentes ház azonnali beköltözéssel 170 ezerért eladó. Pécs, Sándor u. 3.

10 db 12 hetes malac eladó. Bicsérd 38 hsz.

Vennék Pécs környékén vagy Harkányfürdőn szőlőt gyümölcsössel vagy gazdálkodásra alkalmas szántóföldet, beköltözhető házzal ár megjelöléssel. Levélben kérem az ajánlatokat Zábrák Pál, Orosháza, Földvári út 17. számra.

Fujott gumikerekes két kerekű kézikocsi és teherhordó kerékpár igen jó állapotban minden elfogadható ár ért eladó. Pécs, Fürst Sándor u. 10.

Tesla MG 528 lemezjátszós magnetofon rádió eladó. Telefon: 44-42.

6 éves törzskönyvezett 8 hónapos vemhes tehén eladó. Málom Felső u. 5. sz.

Jó karban lévő 125-ös Csepel eladó. Korvin Ottó 14. II. em. 1.

Elveszett Miska névre hallgató sziámi cicám. Kérem a megtalálót jutalom ellenében adja le, Szigeti út. 19. Rácz né.

KÚTTISZTÍTÁS!
Fertőtlenítést, felújítást, mélyítést, szivattyúk javítását, ki- és beszerelését megyén kívül is vállaljuk.
Új Élet Tsz Pécs.
TEL.: 21-84. SZ.

NINCS TÖBBÉ GONDJA
háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt.
BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-33.

Ház 2 szoba konyha, kert 20 ezer Ft-ért beköltözhetően eladó. Gyód, Szőlőhegy 129.

Bállesi bódé megállónál 200 négyszögöl ház hely építési engedéllyel eladó. Telefon: 65-88.

Bontásból eladó 3 db 170x110-es ablak, cserép, faanyag, mozaiklap, betoncsövek, egy világosszínű cserépkályha, és egy db nagy ajtó. Érdeklődni: Szabo Sándor, Dischka Győző u. 8. H óra után.

Ágoston térhez közel 2 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Dr. Sashegyi, Sörház u. 1. I. em. 5.

Ágybetétek, sodronyok, matracok, fotelágyak konyhabútor, íróasztal, hármasszekrény eladó. Koltainál, Rákóczi út 48.

Különbejáratú bútorozott vagy bútor nélküli albérleti szoba kiadó. Pécs, III., Mályva u. 19. Kovácstelep.

Egyszoba, konyhás ház beköltözhetően eladó. Pécs-Ürög Fülemüle u. 32. sz.

Eladó egy 30 q teherbírású gumikerekű kocsi Márfa Fő u. 23.

Vennék rekamiét, 2500-ért „Rekamié" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egyedülálló idősebb férfi vagy nő gondozását vállalja lakás ellenében. „Középkorú nő" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS! Tamás. Telefon: 39-91 György u. 6. sz.

Vesznek csőgarnitúrákat rekamiékat, foteleket, székeket, asztalokat, mosógépeket, varrógépeket, ágyakat, szelonokat, hármasszekrényeket, ágynemű tartókat, kombinált bútort, hálószoba bútorokat, fehérmárványt, ágynemű tollat, Koltai Rákóczi út 48.

Kisebb házhelyet vennék. Értesítést „Nem hegyen" jeligére ár- és helymegjelöléssel Sallai u. Hirdetőbe kérek.

Bútort veszek. Hármasszekrényt, konyhabútort, heverőt, rekamiét, szelont, egyéb modern bútorokat. Szabó, Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet.

Bútor, hálószobabútor, kombinált garnitúra, rekamié, konyha bútor asztal, székek, olcsón eladók. Alkotmány u 7. Kórháztérnél, kisbútor üzletben.

Szőlőoltványok csak Olaszrizling II. eszt. minőségben nagyobb tételben is kapható. Ára 1,50 Ft/db. Utánvétellel vagy helyszíni átvételre. Egerszólát „Béke" Tsz. (Heves megye)

Középkorú háztartási alkalmazottat bentlakással felveszek. Hal tér 1. üzletben.

Szekfű utcában épülő társasházban még két öröklakás leköthető. Kander Istvánné, Perczel u. 31. II. 9.

Szövetkezeti lakást elvennék költségtérítéssel. 43-08 telefon, este 6 órától.

Sírgondozás
hantolás, virágültetés, locsolás stb. TEMPO KSZ. Megbízások felvétele a köztemető kápolnájának raktárában.

Mosógépek, porszívók tekercselése, villanytűzhelyek, családi házak villanyszerelése Palotai villanyszerelőnél, Tolbuhin út 84. Lakás: Megye u. 15/2. Pécs, Málom, Kis u. 5. sz. alatti, 4 db 4 hónapos süldő eladó.

Eladó egy szoba konyha éléskamrás kertes házrész, azonnal beköltözhetően, vagy elcserélhető 2 szoba konyhásra költségtérítéssel. „32 000' jeligére u. Hirdetőbe.

Bejárónőnek elhelyezkednék jobb családhoz. „Egyedül" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Beköltözhető 2 szoba összkomfortos házrész eladó. Szövetség u. 14. Kertváros.

Lakást adok háztartás vezetéséért egyedülálló nyugdíjas özvegyasszonynak. „Magányos nyugdíjas)) jeligére a Sallai u. Hirdetőbe.

Háromszobás, szuterinos, belvárosi házamat elcserélném 1 szoba komfortos belvárosi központifűtéses lakás, vagy szövetkezeti lakás ért, első emeletig, érték differenciával „Szép, kellemes ház" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Magasabb tőnál családi ház építési engedéllyel 178 négyszögöl házhely eladó. Kőmüves. Tulajdonos: Székely Bertalan u. 21/a.

Beköltözhető, teljesen különálló fél házrész eladó, 2 szoba, nagy előszoba, fürdőszoba, konyha, szuterin és nagy udvar. Cím: Aradi vértanuk u. 34.

Kombinált szekrény 4900 Ft, 9 darabból álló modern garnitúra kettőszemélyes rekamiéval 7500 Ft eladó. Hargita u. 2. Petőfi utcából nyílik.

Ernyőjavító műhely és áthúzás Zrínyi u. 10.

Eladó kis családi ház 1 ½ szoba összkomfort cserelakással (v. nem beköltözhetően is) „20" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Beköltözhető kisebb ház, vagy házrészt vennék 60 000 kp. van. Magasabb érték esetén részletfizetést, v. életjáradékot illetőleg gondozást a vételár el lenében vállalok. Megkeresést „Apolónő" jeligére Sallai u. Hirdetőbe kérek.

Eladó Tatraplan személygépkocsi 17 000-ért, sürgősen. Megtekinthető délelőtti órákban, Ujmecsekalja 62 ép. V. em. 1. ajtó. Hétemeletes.

197 négyszögöl telek ½ kész házzal, beköltözhetően eladó. Érdeklődni Hegyalja u. 12

Eladó egy kisméretű kombinálszekrény és két fotel. Pécs, Felsővámház u. 9. sz.

Ház eladó, két családnak megfelel, pécsi kis lakáscseréve beköltözhető. Kecső 16.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édes anya, anyós, nagymama, testvér, sógornő, KAFKA JÓZSEFNÉ, Kovács Ilona, 56 éves korában elhunyt. Temetése április 23-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, anyósunk, özv. CSORDÁS LAJOSNÉ elhunyt. Temetése április 23-án pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyermekei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett kislányunk, unokánk, ROSTÁS CSILLA 8 hónapos korában váratlanul elhunyt. Temetése április 23-án pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk SZABÓ JÓZSEF pécsszabolcsi lakos temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Temetése április 23-án pénteken 3 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett kislányunk ZELENKA ZSUZSIKA temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a XIV. Autójavító Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, özv. FRIDRICH EDÉNÉ, Nyári Mária temetésén megjelentek, koszorúk, és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Nyugdíjasok figyelmébe!

A nyugdíjas SZOT tüzelőanyag-utalványok már most beválthatók a TÜZÉP-telepeken függetlenül az utalványokon szereplő érvényességi időtől!

Pécs-Szekszárdi TÜZÉP V.

MAGYAR KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 95. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 23. PÉNTEK

Élüzem címet nyertek:

Béta-akna
Széchenyi-akna
Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat
Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat

22 EZER TONNÁVAL TERMELTEK TÖBBET

A komlói Béta-akna nem tartozik a régi bányaüzemek közé, de az elmúlt tíz év során egyre többet lehetett hallani kiváló eredményeikről, sikeres munkaversenyeikről. Az elmúlt esztendőben végzett kiemelkedő munkájukat élüzem címmel honorálták a felettes szervek. A tények, amelyek alapján kiérdemelték a kitüntetést, a következőek:

Termelési tervük 488 200 tonna szén volt, amelyet 510 140 tonnára teljesítettek, vagyis 22 000 tonnával termeltek többet, mint amennyi az előirányzatuk volt, ez százalékban kifejezve 104.5.

Az összüzemi teljesítmény (egy műszak alatt egy főre jutó kitermelt szén mennyisége), tervük 1 391 kilogramm volt, amellyel szemben 1 450 kilogrammot teljesítettek, 104,2 százalékot értek el.

A szén termelésének önköltsége tonnánként a tervezett 298 forintban volt meghatározva, elért eredményük 293.27 forint, vagyis 98,4 százalék.

A műszakfejlesztési tervben három tényezőt határoztak meg: a gépi jövesztést, a gépi rakodást és a gépi szállítást. A gépi jövesztés terve 10 000 tonna volt, tény 14 309 tonna (143,1 százalék). A gépi rakodás terve 15 000 tonna volt, tény 14 473 tonna (96,5 százalék). A gépi szállítás terve 446 600 tonna volt, a tény 448 815 tonna (100,3 százalék).

A baleseti mutató (100 000 műszakra jutó gyakoriság) az előző esztendő tényadataihoz lett viszonyítva. A gyakoriság 1963-ban 77,4 volt, 1964-ben 73, a súlyosság 1963-ban 20,9 volt, 1964-ben 19,1, halálos balesetet 1963-ban 3, 1964-ben nem volt halálos balesetük.

A Béta-akna az élüzem címmel együtt 53 000 forint pénzjutalmat kap. Az ünnepélyre 29-én a reggeli műszakváltás idején kerül sor az akna felolvasó termében.

300 KILOGRAMMAL EMELKEDETT AZ EGY FŐRE JUTÓ TERMELÉS

A pécsbányatelepi Széchenyi-akna ugyancsak élüzem címet nyert a múlt esztendei kiváló munka jutalmául. A pécsbányatelepi bányászok az idei évben is jól „indultak" három és fél hónap után első helyen állnak a mecseki szénmedence bányaüzemei között.

A múlt évben 534 800 tonna szén kitermelése volt a termelési tervük, amellyel szemben 553 465 tonnát termeltek; 103,5 százalékra teljesítve tervüket.

A Széchenyi-akna bányászai különösképpen az egy főre jutó termelésben értek el dicséretes eredményt. Amíg 1963-ban az összüzemi teljesítményük 1 196 kilogramm volt, az 1964-es évi tervüket már 1 430 kilogrammban határozták meg. A felemelt tervet túlteljesítették, az összüzemi teljesítményük 1 495 kilogramm volt.

Az önköltségük hasonlóan jól alakult a múlt év során. Amíg 1963-ban 306,36 forintba került egy tonna szén kitermelésének költsége, addig 1964-ben 291,55 forintért termeltek egy tonna szenet, a tervezettnél 3,45 forinttal olcsóbban.

A balesetek száma ugyancsak számottevően csökkent az előző évhez viszonyítva: az 1963-as gyakoriságú számuk 108,3 volt, a múlt évben pedig 99.

A Széchenyi-akna dolgozói 56 000 forint jutalmat kapnak az élüzem cím mellé, az ünnepséget ők is 29-én rendezik meg a fél egyes műszakváltás idején.

35 MILLIÓ FORINTOS ÉPÍTÉSI MUNKA

A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat az építőipari vállalatok közül egyedül szerezte meg a kitüntető élüzem címet Baranya megyében. A vállalat egy esztendővel előbb, 1963-ban csak 27 millió forint értékű tervet teljesített. A múlt évben jelentős emelkedést írtak elő a vállalatnak: a tervük 34,5 millió forint volt, amelyet túlteljesítettek, összesen 35 millió forint termelési értéket állítottak elő.

Említésre méltó, hogy a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat a múlt év során összesen 320 építményt adott át, s minden esetben eleget tett a szerződéseiben megszabott határidőknek, s határidő elmulasztás miatt egyetlen fillér kötbért sem fizettek. Büszkén említik munkáik között a többszintes társasházakat, például a Surányi Miklós utca melletti panorámikus formájú négyszintes épületet.

A vállalatnál igen szépen alakult az egy főre jutó termelési érték: amíg 1963-ban egy építőipari munkásra jutó építési és szerelési munka értéke 127 668 forint volt, addig a múlt évben 133 369 forintra emelkedett.

A vállalat az élüzem cím mellé 17 000 forint jutalmat kap, az ünnepélyes élüzem avatásra 30-án este fél hétkor kerül sor az Olimpia étteremben.

MÁSFÉL MILLIÓ TONNA KŐ

A Déldunántúli Kőbánya Vállalat központja és egyik bányaüzeme Komló városában van, a vállalat többi bányája Nagyharsányban, Erdősmecskén és Polgárdiban helyezkedik el.

A vállalat a múlt évben másfélmillió tonna követ termelt, s valamivel túlteljesítette az előírt tervét. Termelési értékük 74 millió forintról 75,4 millió forintra emelkedett. A Déldunántúli Kőbánya Vállalat az ország hat kőbányavállalata közötti munkaversenyben a múlt évben az első helyre került, amiért 5 000 forint pénzjutalmat kaptak és elnyerték az iparág vándorzászlaját.

Az idei élüzemavató ünnepségüket 30-án délután a széntröszt komlói irodaházának nagytermében rendezik meg. A vállalat az élüzem címmel együtt körülbelül 30—32 000 forint pénzjutalmat kap.

A Mecseki Ércbánya Vállalat ércdúsító üzeme ugyancsak elnyerte az élüzem címet.

Magyar javaslatot fogadtak el Genfben a villamosenergia-termelés egységes mérésére

Az ENSZ európai gazdasági bizottsága villamosenergiai szakbizottságának statisztikai munkacsoportja a napokban tartotta 8. ülésszakát Genfben. A csoport elnökévé ismét — ezúttal negyed ízben — Teőke Gézát, a magyar villamosenergiaipar képviselőjét választották meg. Az ülésszakon tárgyalták többek között a szilárd, a folyékony és a gáznemű energiahordozókkal, valamint a vízierővel termelt villamosenergia összehasonlítására és összegezésére vonatkozó javaslatokat. Végeredményben azt a javaslatot fogadták el, hogy a vízierőművi villamosenergiát, statisztikai szempontból, mindenkor annyi kalóriával vegyék egyenértékűnek, amennyivel az a korszerű hőerőművekben termelhető.

Jelentékenyen nő az általános iskolát befejezők száma

A tízéves tanköteles ség bevezetésének első tapasztalatai

A Művelődésügyi Minisztérium Tanügyigazgatási Osztályán összegezték a tankötelezettség tíz évre történt felemelésének eddigi tapasztalatait. Az iskolai statisztikák adatai szerint az általános iskola nyolc osztályát 16 éves korig eredményesen végzettek aránya az 1953—54-es tanévi 67,5 százalékról, 1958—59-ben már elérte a 77 százalékot. A nyolc osztályt 15 éves korúkig végzettek aránya az 1959—60-as tanévben az előző évi 75,7 százalékról 80,5 százalékra növekedett, a nyolc osztályt 16 éves korig végzettek aránya pedig 82,8 százalékra emelkedett.

A 10 éves tankötelezettség bevezetésének pontos eredménye csak az idei tanév befejezésekor mérhető le, annyi azonban máris megállapítható, hogy a fejlődés nemzetközi viszonylatban is figyelemre méltó: az általános iskolát befejezők száma az elmúlt évekhez képest előreláthatólag jelentősen növekszik.

Az első osztályba jelentkezésnél a tapasztalatok nem ilyen biztatóak, mert az arány az 1963—64. évi 98,3 százalékról az idei oktatási évben 97,1 százalékra esett vissza. A szülők egy része ugyanis hanyagságból, vagy az illetékes tanácsi szervek intézkedésének hiánya miatt nem jelentette be tanköteles korú gyermekét. Az is gyakran előfordult, hogy a bejelentés megtörtént ugyan, de a szülő nem tudta, hogy gyermekét a kötelező orvosi vizsgálat eredményétől függően, júniusban, a tanév lezárása után be kell iratnia az iskolába.

A 16 éves korig tartó tankötelezettség elrendelése egyébként azt is jelenti, hogy az idei tanévtől a különböző típusú középiskolák első és második osztályaiba járó tanulókat az iskolai rendszerű oktatásból nem lehet kizárni, bármely főhatóság felügyelete alá tartozzék is a tanintézet.

Tiltakozó gyülések

Országszerte folytatódik a tiltakozó gyülések sorozata, s városok és falvak lakói mély felháborodással bélyegzik meg az amerikai imperialisták újabb vietnami provokációit. A Miskolci 15. számú Autójavító Vállalat dolgozói, a Mátraaljai Szénbányászati Tröszt gyöngyösi üzemének dolgozói, a Battonyai Földművesszövetkezet tagjai mély együttérzésükről biztosítják a vietnami népet és felemelik szavukat az amerikai provokáció ellen.

Ma: Békenagyaktíva ülés

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága ma délelőtt 10 órakor a városi tanács nagytermében béke nagyaktíva ülést tart a leszerelési hónap előkészítése céljából. Az aktíva ülésen a megye közel háromszáz népfront aktivistája és a tömegszervezetek képviselői vesznek részt, akik a leszerelési hónap keretében előadásokat tartanak majd a megye községeiben. Az ülés részvevőit dr. Dezséri László, az Országos Béketanács főtitkára tájékoztatja a legfontosabb nemzetközi kérdésekről, majd Igaz Sándorné, a népfront megyei munkatársa a leszerelési hónap baranyai programját ismerteti.

Koszorúzási ünnepség a komlói Lenin-szobornál



A képen: Novics János elvtárs, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára és Neubauer József elvtárs, a komlói pártbizottság első titkára elhelyezik az emlékezés és hála koszorúját.

Vlagyimir Iljics Lenin születésének kilencvenötödik évfordulója alkalmából csütörtökön délután 4 órakor koszorúzási ünnepséget rendeztek Komlón, a Lenin-szobornál. Az ünnepség szónoka Jázbinsek Vilmos elvtárs, a Komló városi Pártbizottság tagja, megemlékezésében méltatta Lenin fáradhatatlan munkásságát a Nagy Októberi Szocialista Forradalom előkészítésében és győzelemre vitelében. Mint Marx és Engels tanításának továbbfejlesztője, új fejezetet nyitott a munkásosztály forradalmi harcának történetében.

Jázbinsek Vilmos elvtárs ünnepi beszéde után a Lenin-szobor talapzatán a megyei és Komló városi Pártbizottság, a városi tanács, a Hazafias Népfront, a Kommunista Ifjúsági Szövetség és a fegyveres testületek, valamint a szakmaközi bizottság képviselői helyezték el koszorúikat.

Április 24. és május 20 között könnyített határátlépés Noviszádra és a Vajdaságba

72 óra alatt kiszolgáltatja a betétlapokat az IBUSZ

A szegedi ünnepi játékok megtekintésére és a mohácsi busójárás alkalmával a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság állampolgárai könnyített beutazásra kaptak lehetőséget hazánkba.

A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság ugyancsak lehetővé teszi, hogy magyar állampolgárok könnyített — vízum nélküli — utazási lehetőséget kapjanak a noviszádi Szteria Drámai Fesztivál, valamint a Nemzetközi Mezőgazdasági Vásár megtekintésére, 1965. április 24. és május 20. közötti időszakban.

Az utazni szándékozóknak útlevélkérőlapot kell beszerezniük (személyenként 25 forintos okmánybélyeget. Kispécsi, Széchenyi téri, valamint komlói irodájában árusítanak.

Az útlevélkérőlaphoz mellékelni kell a munkaadó kiutazásra vonatkozó javaslatát, valamint személyenként 100 forintos okmánybélyeket. Kiskorúak, amennyiben szüleikkel utaznak, díjmentesen kapják meg a kiutazási engedélyt. A szülő nélkül utazó, tizenhat évüket be nem töltött magyar állampolgárok számára a felnőttekéhez hasonló eljárással szerezhető be a kiutazási engedély, ebben az esetben azonban az útlevélkérőlaphoz fényképet is kell mellékelni.

A háromnapra szóló kiutazási engedéllyel rendelkező személyek számára személyenként 10 000 dinár költőpénzt biztosít az IBUSZ. Azok, akik valutát igényelnek és még nincs valutanyilvántartó lapjuk, a nyilvántartó lap megváltására 100 forintot kell befizetniük. Vasúti jegyét minden, kiutazási engedéllyel rendelkező magyar állampolgár az IBUSZ-nál, illetőleg a vasúti pályaudvarokon válthatják meg. A határátlépést vonattal Magyarbólynál és Kelebiánál biztosítják. A közúti átkelőhely Röszke—Horgosnál lesz.

A kiutazók a Pénzügyminisztérium rendelkezése értelmében 200 forint belföldi forgalmi értékű, nem kereskedelmi jellegű ajándéktárgyakat vihetnek magukkal. Jugoszláviából pedig 300 forint értékben hozhatnak be vámmentesen, nem kereskedelmi jellegű emléktárgyakat.

Az IBUSZ pécsi irodájában felkészültek a várhatóan nagy forgalomra. Átcsoportosítást hajtottak végre, hogy a lehetőségekhez mérten zavartalanul történhessen a betétlapok kiadása. Az érdeklődőktől és a kiutazni szándékozóktól azt várják, hogy legyenek fegyelmezettek és sürgetéssel, türelmetlenkedéssel ne zavarják a betétlapok kiadásával foglalkozók munkáját. A betétlapok kiadásánál érvényben levő könnyített eljárás egyébként azt is jelenti, hogy legközelebb 72 órán belül minden igénylő megkapja a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaságba szóló, vízum nélküli beutazási engedélyét.

A szénosztályozótól a TÜZÉP-telepig

A gazdaságosság jegyében zajlott le a Megyei Szállítási Bizottság szokásos havi ülése. Beszámoltak a közelmúlt tapasztalatairól, miszerint bizonyos üzemekben az áru- és anyagrakodás csökken, rendszerint a munkaszünet utáni napokon. Különösen a szénbányánál és a kőbányáknál tapasztalható, hogy a hétfői napokon áll a szállítás. A rakodás egyharmadára esik vissza, a hét többi napjaihoz viszonyítva. Káros gyakorlat ez, mert lassan elérkezünk a szállítási nagyszezonhoz, amikor ugrásszerűen megnőnek a vasúti és tehergépkocsik iránti igények, különösen a mezőgazdaságban. A szállítóeszközök fokozottabb kihasználását, a kocsifordulók meggyorsítását szorgalmazzák a közlekedési-szállítási szakemberek, de hiába minden igyekezet, ha egyes üzemek és vállalatok területén kihasználatlanul várakoznak a gépkocsik, vagy MÁV-szerelvények, az említett időszakban. Pedig megoldható a tervszerű és folyamatos rakodás-szállítás, amit bizonyít a BM. Állami Építőipari Vállalat is, amelynek képviselője bejelentette, hogy a húsvéti ünnepek alatt — kellő bérezés mellett! — 90 vagon anyagot raktak ki.

A bizottsági ülésen elhangzott egy másik észrevétel is. Az újhegyi szénosztályozótól a pécsi főpályaudvarig vasúti kocsikon érkezik a szén a TÜZÉP, illetve a lakosság és közületek részére. Ez a távolság hat kilométer. Ha a szállítást teherkocsikkal, közúton bonyolítanák le, gazdaságosabb lenne a fuvar, mert többnyire mindjárt a rendeltetési helyekre jutna el a szén és így az útvonal már is csökkenne, de csökkenne a többszöri rakodás száma is. Kiszámították, hogy a közúti szállítás ebben az esetben évi 1 millió 283 ezer forint szállítási és rakodási költségmegtakarítást eredményezne.

Lipcsébe utazik a Tanárképző Főiskola vegyeskara

A muzsikáló Pécs hírneve egyre jobban terjed országhatárainkon túl is. A pécsi balett, operatársulatunk művészei, a Mecsek Művészegyüttes tagjai után zenei követként a Tanárképző Főiskola vegyeskara utazik május elsején Lipcsébe.

Főiskolánk jelentős művészi eredményeket elért vegyeskara *Tillai Aurél* irányításával részt vett az I. Nemzetközi Kórusversenyen Debrecenben és bejutott a döntőbe. Tavaly az országos minősítésen aranykoszorú-fokozatot ért el, ezenkívül több ízben megnyerte az egyetemi kultúrversenyt országos szinten.

A lipcsei útról a kórus vezetője, Tillai Aurél így tájékoztatott:

— *Lipcsei hangversenyutunk voltaképpen csere, a Lipcsei Pedagógiai Intézet és a Pécsi Tanárképző Főiskola között megkötött egyezmény alapján történik, a két nép barátságának jegyében. Mi május 1-én indulunk és tizedikén érkezünk vissza. Odakint három koncerten lépünk fel. Egyiken közösen a lipcseiekkel, a másik kettőn önállóan. Lipcsei műsorunkat a pécsi közönségnek is bemutatjuk április 27-én, kedden este fél 8 órai kezdettel a Liszt-teremben.*

A pécsi hangverseny, melyen fellép a Főiskola nőikara is *Sinkovics Georgette* vezényletével, érdekes műsort ígér. Hat, eddig ismeretlen madrigál mellett (melyek szövegét *dr. Vargha Károly* fordította) magyar klasszikusok (Bartók és Kodály művek, köztük Bartók „Dal"-a, melyet eddig csak az Állami Népi Együttes és a Rádió-énekkar szólaltatott meg hazánkban) szerepelnek az első részben. A hangverseny második részében csupa 1945. után született mű kerül sorra. Köztük olyan újdonságok, mint Juhász—Soós. Uj tavasz, Pászti—Rimbaud—Kosztolányi: Kenyérlesők, Szokolay: Miniatűr kantáta és Bárdos—Vörösmarty: Küzdeni! Ismét megszólal *Tillai Aurél, dr. Vargha Károly* versére komponált, baritonszólós, trombita, üstdob és orgona-kíséretes vegyeskari műve, a Tavaszi hajnal.

A 80 tagú vegyeskar lipcsei útjáról Tillai Aurél még elmondotta, hogy szerepel a programban városnézés, a hangszermúzeum, a Népek csatája emlékmű, a lipcsei Képtár, a Dimitrov-múzeum, a Tamás-templom, a régi városháza, a drezdai képtár, a Zwinger megtekintése.

— *A lipcseiek május 13—19. között viszonozzák látogatásunkat* — hangzott tovább a tájékoztatás. — *Ők is megtekintik városunkat, műemlékeinket, a pécsi operatársulat előadásában a Don Juant. A főiskolai kórusokkal közösen koncertet adnak május 17-én a Liszt-teremben, önálló hangversenyt pedig Bólyban május 16-án, illetve a Sörgyárban május 18-án. A lipcsei kórus műsorán Bach, Händel, Mozart művei mellett mai német szerzők alkotásai szerepelnek.*

Fényképész műterem nyílik

Új fotoműterem nyílik május 1-én a Kossuth Lajos u. 1. szám alatt, az Üvegudvarban. A központi fekvésű műterem két oldalról lesz megközelíthető, egyrészt a Széchenyi tér felől, másrészt a Kossuth Lajos u. felől.

A műterem a Fényképész Szövetkezet legmodernebb részlege lesz, új, nagyteljesítményű gépekkel, érdekes, újszerű világítástechnikával dolgoznak majd. Pécsett ebben a műteremben is készítenek majd eredeti színes képeket. A színes kép tehát nem utánszínezéssel készül, mint eddig, hanem a modern gépek rögtön színeket fényképeznek, a színeket eredeti szépségükben rögzítik.

A műterem profiljához a szakmai tanácsadás is hozzátartozik, fotoesztétikai és fotoszakmai kérdésekben szakemberek tájékoztatják az érdeklődőket.

A Fényképész Szövetkezet vezetősége egy kedves meglepetéssel szolgál majd: a műterem századik, kétszázadik, ötszázadik és ezredik vendége értékes ajándékot kap.

A műterem május 1-én nyitja kapuit és teljes apparátussal várja ügyfeleit.

Pécs társadalmi munkásainak találkozója

Pécs megyei jogú város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága április 25-én, vasárnap délelőtt 10 órára találkozóra hívta össze a város társadalmi munkásait a városi tanács nagytermébe. Meghívót kaptak mindazok, akik az „Egy napot Pécsért" mozgalomban ezüst, vagy arany plakettet kaptak, továbbá a város díszpolgárai, a párt- és KISZ-titkárok.

A találkozón értékelik az elmúlt évi társadalmi munkákat és megbeszélik az 1965. évi társadalmi munkafeladatokat. Ennek során kerül majd sor a KISZ Városi Bizottsága és Pécs megyei jogú város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága közötti szerződés megkötésére az 1965. évi társadalmi munkák szervezésére.



Tegnap délután szerkesztőségünkbe látogatott a Bánki Donáth úti Gimnázium II. c. osztálya. A fiúk és lányok a lap előállításával és az újságírók, riporterek munkájával ismerkedtek. A képen: Vasvári Ferenc főszerkesztő ismerteti a szerkesztőség felépítését és a szerkesztés módját.

HÍREK

ÁPRILIS **23** PÉNTEK — Béla napja. A Nap kél: 4.42, nyugszik: 18.44 órakor. A Hold kél: 1.25, nyugszik: 9.02 órakor.



Százhetvenöt éve, 1850. április 23-án halt meg William Wordsworth, az európai romantikus irodalmi irányzat angol előfutára. Fiatalon Franciaországba került és teljes hévvel vetette magát a nagy francia forradalom mozgalmaiba. Első kötete 1793-ban került ki a sajtó alól. Coleridge-el együtt adták ki az új irodalmi korszak beköszöntését jelző „Lírai balladák" című versgyűjteményt. Wordsworth elméletét a kötet előszavában és bevezető tanulmányában fejtette ki. Fő problémája az ember és a természet viszonya. Az egyszerű „természetérzést" hirdette, költeményeiben is ezt fejezte ki. További köteteiben sok versét, főként szonettjeit a szabadság eszméje ihlette. Az ő értelmezésében a szabadságszeretet nem a francia forradalom dicsőítésében, hanem az elnyomás megszűnése feletti érzett örömben nyilvánul meg. Felfogása és stílusa kortársaira, de a későbbi korra is maradandó hatást gyakorolt.

A televízió műsora

április 23-án, pénteken

8.05: Iskola tv. Fizika a középiskolák 2. osztálya számára. Az ütközések (ism.) 9.45: Viharos alkonyat. Magyarul beszélő szovjet film (ism.) — 11.15: Telesport (ism.) 11.30: A jövő hét műsora.

*

— **Az MHS Baranya megyei,** Pécs városi és járási elnöksége a Megye u. 20. számú épületből az Alkotmány u. 77. szám alá költözött. Telefon: 55-59.

— **A TIT Fizikai Szakosztálya** és a városi tanács művelődési osztálya közös rendezésében folyó előadás-sorozat keretében „Hullámoptikai kísérletek" címmel dr. Buvári András, tanszékvezető tanár tart előadást vasárnap délelőtt 11 órakor a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum (Alkotmány u. 77. I. em. 13. sz.) előadótermében.

— **Pécs mj. város** Orvostovábbképző Bizottsága április 24-én, szombaton orvostovábbképzési napot tart a Szülészeti Klinika tantermében 9.30 órai kezdettel. Előadók: dr. Bálint István OMI osztályvezető: Az alkoholizmus és következményei. (Az üzemegészségügyi hét előadásai keretében). Dr. Vadász Gyula Eü. Min. osztályvezető: Az alapszervi gondozás problémái. E napon a szakrendelések és körzeti rendelések ügyeletet tartanak csak sürgős esetek részére.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, csak néhány órás napsütés. Több helyen eső. Néhány helyen újból lehet zivatar. Mérsékelt, helyenkint élénkebb szél. A nappali felmelegedés nyugaton kissé fokozódik, keleten alig változik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 8—13 fok között, keleten helyenkint 15 fok közelében.

— **Autóbusz különjáratot** indít az IBUSZ pécsi irodája április 30-án Budapestre, a Győr—Benfica mérkőzésre. A társasutazás részvevői számára halászlé-vacsorát adnak Kömlődön. A 143 forintos részvételi díjban a labdarúgómérkőzésre szóló belépőjegy és a vacsora ára is bennfoglaltatik.

— **A Fegyveres Erők** Pécsi Klubjában április 25-én búcsúztatják az 1914-ben született katonák egy csoportját, akik megkapják az obsitot.

— **Két újabb IKARUS** 66-os autóbuszt kapott a 12. AKÖV. Elsősorban az elavult, régi bódés és első kibocsátású, selejtezésre már megérett kocsikat cserélik ki.

Dolgozókat felvesznek

Megyei Gyermekkórház, Pécs, Nyár u. 8. kazánfűtőt, valamint fiatalkorú 4 és 6 órás kisegítőt felvesz. 76880

*

Az ÉM. Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat felvesz gyakorlattal rendelkező vízvezeték-szerelő szakmunkást. Bérezés: órabér + prémium. Jelentkezés a központ műszaki fejlesztési osztályán (Pécs, Rákóczi út. 11.). 76830

*

A garéi „Béke" Mtsz azonnali belépéssel tehenész dolgozókat keres. Fizetés megegyezés szerint. Lakást biztosítunk. Jelentkezés Garéban a tsz-irodánál. 440

*

A Pécsi Dohánygyár műszerészeket, géplakatosokat és esztergályosokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 1

*

Esztergályos és notorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. gyár, Pécs, Vasút u. 2. 313

Ilja Markin:

Az utolsó csepp

3.

Valahonnan hatalmas dörrenés hallatszott. A tábornok a telefonra mutatott. — Tudd csak meg, mi van? Bicskénél történt valami?

Telefonáltam a hadseregtörzsbe és megtudtam, hogy az ellenség éppen úgy, mint a múlt napokban, tüzérségi tűzzel támadt Bicskére.

— Vagy kettős csapás lesz Bicskénél és itt, vagy pedig az ellenség ravaszkodik — terítette szét a térképet a tábornok. — Ott lövöldöz és itt fog támadni. No mindegy. Élünk, megtudjuk. Menjünk inkább fel, a megfigyelő pontra. Hajnalodott. A lövések zaja Bicske felől mind jobban hallatszott.

— Mi van? — ment a megfigyelőkhöz Afonyin.

— Semmi jele a támadásra való készülődésnek.

— Semmi jele a támadásnak? — morfondírozott a tábornok: Rendszerint ilyenkor szokott a támadás kezdődni.

Egyre világosabb lett, az eső elállt, a felhők magasabbra emelkedtek és most már nemcsak saját állásaink látszottak, de az ellenség fedezékei, lövészárkai is. Ott, ahol tegnap saját szemeimmel láttam a német mozgolódását, most nem volt megfigyelhető semmi.

— Kegyetlen fegyelem lehet náluk — jegyezte meg a tábornok. — Hiszen a lövészárkok valószínűleg tele vannak katonákkal és nem látszik mozgás. Hívd össze az ezredparancsnokokat — utasította a telefonkezelőt.

— Mi van Andrej Petrovics? — kérdezte, miután átvette a telefonkezelőtől a kagylót. — Felkészültek? — Rendben van. Ugy cselekedni, ahogy megbeszéltük.

Miközben az ezredparancsnokokkal beszélgetett, Bicske felé figyelt, ahonnan a lövések zaja most már nem hallatszott olyan erősen.

— Kezdődik! — kiáltott fel. — Mindenki a fedezékekbe, lövészárkokba!

Anélkül, hogy felfogtam volna, mi történt, a tábornok után a fedezékbe mentem. A nagy becsapódástól megremegett a föld és mintha száz kalapács dörgött volna.

Afonyin tábornok már a telefon mellett ült és pirosló arccal, izgatottan mondta:

Jó, hogy az emberek a fedezékekben vannak... A legfontosabb most a figyelem... Nem elkésni.. Idejében tüzet nyitni... Előre engedni a tankokat... Elvágni a gyalogságot. A tankokkal az ágyúink megbírkóznak. Megnyitották a tüzet?

Átadta a kagylót a telefonistának, megtörölte izzadt homlokát, s könnyebbülten mondotta: — Tüzet nyitott a hadosztály és a hadtest, sőt a hadsereg-tüzérség egy része is. Az ellenség mindjárt abbahagyja. Két perc mulott el és tényleg csendesedett a lövedék-zápor.

A megfigyelő rohant a fedezékbe. — Megindultak a német tankok. A tábornok a megfigyelő pontra sietett. Én is távcsövet vettem a kezembe. A szürke ködben is látszottak az ellenség fekete fedezékei, mögöttük pedig mint valami kis dobozok, mozogtak a tankok. A távolság a fekete dobozok és a lövészárkok között mindig kisebbedett, ez pedig azt jelentette, hogy a tanktámadás megkezdődött. Szerettem volna megállapítani, hány tank lehet, ez azonban nem sikerült. Mintegy néhány kilométeres fronton jöttek előre, Magyaralmástól északkeletre és délkeletre. Afonyin védelmi állása felé. Mögöttük a lövészárkokból a gyalogosok léptek elő, még távolabb vontatók szállították az ágyúkat.

A német tankokat lövedékeink, aknavetőink záporozták. Két tank lángragyulladt. Aztán lángrakapott egy másik is, kettő valamiért megállt, a többi azonban előre tört állásaink felé. Elérkezett a harc legkegyetlenebb, legszörnyűbb pillanata. A tankok mindjárt állásainkhoz érnek és ha nem tartóztatják fel az acélszörnyeket az aknamezők, a tankelhárító ágyúk, a harc védelmi körletünkben lángol fel.

Afonyin tábornok sapkáját egészen szemére húzva nézett előre. Száját összeszorította, ujjával pedig köpenyének gombját csavargatta.

— Egyszerre minden fronton — mondta félhangon, amikor a német tankok előbújtak a sziklás részről és első állásainkhoz közeledtek. — Ez a könnyebb. Azt vártam, hogy szűk szakaszon támadnak.

Hogy mi történt az első állások előtt, nehéz volt azt most megítélni, mi is, az ellenség is oda összpontosította fő erejét. Sűrű sötét fellegek mögül hallatszottak a lövések. A füstös felhő egyre nőtt és jóformán két részre választotta a világot.

Mintegy negyven percig folytatódott a harc első állásainknál. Afonyin tábornok kővévált arccal, pirosan, mozdulatlanul állt.

— Mi van? — szólalt meg hosszú hallgatás után, amikor észrevette, hogy feléje nyújtják a telefonkagylót. — Visszaverték a támadást? — És kedvesen, barátságosan mondta: — Derék legények!

Egyre ritkább lett a becsapódás, a harci zaj csendesedett Dél felől hirtelen szél kerekedett és a füstfelhők a Vértes felé úsztak. A tábornok mintha ujjászületett volna. Leült a ládára, az arcához szorította a telefonkagylót és szokás szerinti gyors beszéddel tanácskozott parancsnokaival, elmondta, mit kell csinálni, hogyan kell felkészülni az új támadásra. Ugy tűnt, mintha ez az örökkévalóságnak tetsző egyórás harc egyáltalán nem tett volna rá hatást. Pedig ez nem így volt.

(Folytatása következik)

Televízió a bányában

Ipari televíziós bemutató volt István-aknán – Látni és irányítani lehet a termelést egy szobából — Kamerák a föld alatti munkahelyeken

A termelést irányító műszaki vezető szobájában egy normál televíziós vevőkészülék. A teremben sokan vagyunk és figyeljük az előadót, s persze a képernyőt, amelyen megjelenik a csillebuktató térsége az ott dolgozó emberekkel. A kép kitűnő.

A diszpécser irányítja

A bemutatót vezető szakember tájékoztatja a résztvevőket az ipari televízió legfontosabb jellemzőiről, adatairól. Egy kamera a sarokban van elhelyezve, lencséje felénk irányul. A kamera nem különleges és nem szabványosított speciál célokra, éppen ezért megfelel a normális vevőkészülék is a kép előállítására. A kamerától persze vezeték továbbítja a jeleket a készülékig. Az asztalon egy távvezérlő berendezés; olyan, mint egy normális nagyságú táskarógép, rajta gombok, karok és egyéb apróságok.

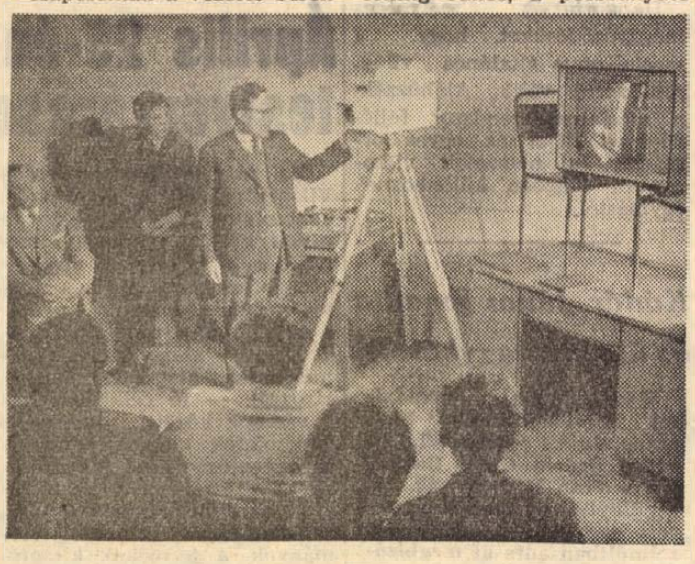
Az érdeklődők: bányaüzemek vezetői, mérnökei és gépészeti szakemberei kérdeznek:

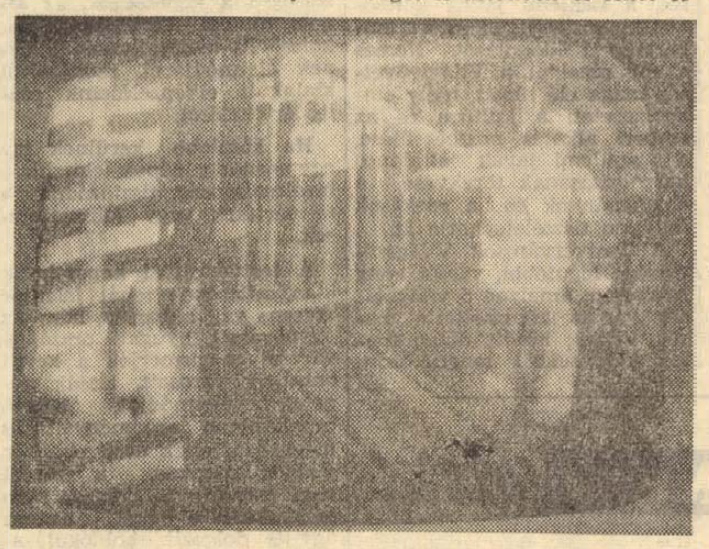
— A bányában csepeg a víz és száll a szénpor. A kamera nem romlik el?

— Nem. A kamera hermetikusan zárt, a por és a csepegő víz nem zavarja.

Vannak persze másfajta kamerák is, amelyek nem kerülnek ilyen munkahelyre, hanem irodákban vagy száraz, tiszta munkahelyen vannak elhelyezve. De ez, speciálisan a piszkos, poros, vizes munkahelyek részére van konstruálva.

A kamera-panoráma fejre van erősítve, s így vízszintes és függőleges irányban, a távvezérlőberendezés segítségével mozgatható, tehát nem egy pontot mutat a diszpécsernek, hanem pásztázni lehet vele vízszintes irányban





300 fok nagyságban, függőleges irányban pelig 60 fokos a mozgása: harminc lefelé és ugyanannyi felfelé.

A kamera 1000—1200 méter hosszban mutatja be a kívánt területet, vagyis, egy kilométernél tovább lehet látni segítségével. A távvezérlő-berendezés segítségével egyidőben négy kamera dolgozhat és a képeket egy kis karocska segítségével lehet váltani. A távolabbi pontot is igen jó minőségben mutatja, a közelit pedig felnagyítva. Próbaképpen egy karórát tesznek az asztalra és a sarokban levő kamerát ráirányítja a kezelő. A kis DOXA óra másodperc mutatóját is kitűnően lehet látni a képernyőn.

A kamerák elől nem lehet menekülni

Figyeljük a csillebuktatót, és a felszíni szállítás munkafolyamatát. A kamera körülbelül 30 méterre van elhelyezve a buktatótól és a kamera forgatása közben (a szobából távirányítással) az egész felszíni csilleforgalmat ellenőrizni lehet. A csilleforgalomnál dolgozó csatlós arca is jól felismerhető. Valaki mondja is: — Nó, nézd a Jánost.

Persze, a kamerák elől nem lehet „menekülni". A lencse útjába az üres csillék sorai kerülnek, majd három-négy ember. Álldogálnak, kezük zsebben. Ezt a lehetőséget nem hagyják ki a riválisüzem dolgozói:

— Most jól lehet látni az itt folyó termelő munkát, — mondja valaki.

Ezen mindenki jót nevet, mire megkérdik, hogy ilyen esetben nem lehetne oda szólni az embereknek, hogy látjuk a képen a nagy szorgalmat. Ha nem is közvetlenül az ácsorgó embereknek, de a közeli felettesnek lehet telefonálni, hogy figyelmeztesse a csoportot.

Kapcsolnak a vezérlő-berendezésen és megjelenik a képen a föld alatti munkahely a negyedik szint aknarakodója. A kamera 230 méterrel került a felszín alá. Ez esetben is meglepően tiszta és éles a kép. A csillék mozdulatlanul állnak a kas előtt, a kas ajtaján felirat: „A mozgó kasba beszállni tilos!" ezt a szöveget is kitűnően el lehet olvasni a képernyőn. Persze, újdonság ez esetben a televíziós közvetítés, a kas melletti munkások állnak, néznek a lencsébe és a szállítás is álldogál. A Széchenyi-akna vezetője megjegyzi:

— Ilyenkor nem szabad a csilléknek mozogni?

— Nincs szenük — jegyzi meg másvalaki epésen.

A bemutatót vezető szakember telefonon beszélget a földalatti kamerát irányító emberrel:

— Végezzék a munkájukat rendesen.

A csillék megindulnak. Az automata csillebetoló-szerkezet rendesen működik, de a kas rácsos ajtaja nem csukódik be, amikor a kas elindul. Ez esetben már használható a televízió segítsége. A diszpécser utasítást küld a mélybe:

— Kérem, a kas ajtaja nem csukódott.

A következő szállításnál az automata ajtók rendesen működnek. Hiába, a kamerát nem lehet becsapni, innen a felszínen levő diszpécser-szobából jól látni a föld alatti munka minden mozzanatát, a gépekét és az emberekét egyaránt. Bár a rosszmájú megjegyzés most sem marad el: — Majd ha elmegy a kamera, újból ottmarad az ajtó.

Sőt, valami mást is elárult a kamera. Ugyancsak egy suttogó megjegyzésből tudom. „Te, János, itt többen vannak a szállításnál, mint nálunk".

A tröszt érdeklődik a berendezés iránt

A képet váltogatják, hol a felszíni szállítást látjuk, hol a föld alatti aknarakodót. A bemutatón résztvevő szakembereknek tetszik az ipari televízió munkája és komolyan társalognak egymás között, hol tudnák alkalmazni, hol lehetne eredményes náluk is a televízió segítsége. Kirsching János, a pécsbányatelepi Széchenyi-akna vezetője a bemutató szakembertől kérdez:

— Ha három kis kamerát elhelyezünk az üzemben és naponta 16 órán át üzemeltetjük, vajon hány ember szükséges melléje?

— Gyakorlatilag egy sem. A kis, egyedi kamerákat fix pontokra állítják be, azután a diszpécser kezeli munkája kapcsán.

— Mennyibe kerül egy négykamerás, távvezérlésű rendszer?

— Körülbelül 250—300 ezer forintba. Azonnal tudunk szállítani a rendelőknek raktárunkból, — válaszol a Híradástechnikai Ktsz képviselője, majd prospektusokat oszt ki az érdeklődők között.

Néhány kérdésre az újságíró is választ kér.

— Magyarországi bányákban van-e már valahol ilyen ipari televíziós lánc?

— Nincsen. Az első bemutatót is itt rendeztük meg a pécsi István-aknán.

— Sújtólégbiztos kamerákat készítenek-e? Köztudott, hogy a mecseki szénmedence sújtólégveszélyes.

— A kísérletezések folynak. Sőt, cégünk rövidesen a Szovjetunióban egy 30 kamerát foglalkoztató berendezést helyez üzembe robbanásveszélyes helyen. Az itt szerzett tapasztalatokat is felhasználva készíteni fogunk sújtólégbiztos kamerákat.

— S a Mecseki Szénbányászati Tröszt üzemei mikor helyeznek üzembe ipari televíziós berendezéseket?

A kérdésre Mányó Lajos, a tröszt gépészeti osztályának vezetője válaszol:

— Mi komolyan érdeklődünk a dolog iránt. Pénzünk van, áru is van raktáron. A tröszt vezetőitől függ, hogy engedélyezzék a vásárlást.

— Milyen területeken kívánják felhasználni a televíziót?

— Elsősorban a külszíni szállításban és a föld alatti szállítási centrumokban. Amint itt is láthattuk, kiválóan segíti a tv a műszaki irányítást.

A holnap segítőtársa

A bemutató tovább folyik, a diszpécser éber szemmel figyeli a képet. Nem lehet „mellébeszélni", mindent jól látni a képernyőn. A technikai vívmány ez esetben ma még csak „érdekesség", de holnap hasznos segítője a műszaki irányításnak.

G. I.

Délszláv kulturális estek

Április 28. és május 2. között baranyai kultúrkörutat tesz a Bács megyei Hercegszántó délszláv kultúr csoportja.

A kultúrcsoport fellépéseit politikai gyűlésekkel kötik össze, melyek célja a május 1-ről való ünnepi megemlékezés, és az aktuális kül- és belpolitikai kérdések ismertetése. A gyűléseken Ognyenovics Milán elvtárs, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára és a járási pártbizottság titkárai mondanak beszédet.

A kultúrcsoport műsorán magyar és szerb-horvát egy felvonásos jelenetek, szavalatok, népdalok és táncok szerepelnek. A hercegszántói együttes elsőízben — április 28-án — Versend községben szerepel, majd ezt követően 30-án, illetve május 1-én és 2-án Drávakeresztúr, Felsőszentmárton és Drávasztára községekben lép fel.

Érkeznek a gépek



Papírfilteres cigaretták gyártását kezdték meg a harmadik negyedévben a Pécsi Dohánygyárban. A filteres cigaretta gyártásához szükséges gépeket folyamatosan kapja a gyár. Az első gépet néhány hete állították be és jelenleg próbaüzemeltetése folyik. A papírkreppelő gépet Lágymányoson készítették és a pécsi gyárban próbaüzemeltetés alatt a konstrukciót is tökéletesítik majd. Napokban várják a filterkészítő gépet, későbbi időpontban pedig felrakógép is érkezik a pécsi gyárba.

Sok millió forintos „tandí"

Eredetileg az volt a tervünk, végigjárjuk a megye 10 állami gazdaságát, hogy összképet kapjunk a gépesítés, a gazdálkodás, a tervteljesítés megyei eredményeiről. De már a szemle első állomásán, a Pécsi Állami Gazdaság üszögpusztai egységénél megrekedtünk. Itt derült ki ugyanis, hogy felesleges sorra venni valamennyit, hisz megtaláltuk a másik kilenc főbb jellemzőit is.

A SELEJTEZÉS ELMARADT

Évről évre így vagy úgy, de egy-két millió forintos nyereséggel zárt a gazdaság. Ez az „így vagy úgy" azonban megköveteli, hogy konkrétabban megmagyarázzuk, mit jelent.

Rendszerint az év vége felé, a betakarítások idején számoltak vele, amikor előkalkuláció alapján megállapították, hogy tudják-e produkálni az előirányzatot. Ha egy-egy kedvező gazdasági évben pozitív jeleket mutatott az előkalkuláció, nem is volt semmi baj, de azonnal megnőttek a gondok, amikor az eredmények serpenyője magasra billent a ráfordítások nyomasztó súlyától.

Hogyan segítettek ezen? Példának okáért, ha úgy látszott, hogy milliós hiány várható, akkor nyúltak hozzá az „aranytartalékhoz", vagyis elhagyták az agyondolgoztatott, kiöregedett gépek esedékes selejtezését, s az utóbbi három évben nagyobbrészt ilyen áron „teljesítették" az évre szóló forint előirányzatot.

A példa után joggal tételeznénk fel, hogy a Pécsi Állami Gazdaság vezetői nem a „legkorrektebb" módon teljesítették éveken át a tervet, mégis elhamarkodott ítélet lenne, ha emiatt marasztalnánk el őket. Okuk volt rá, különös okuk.

Az igazság az, hogy a selejtezés még inkább megnehezítette volna a helyzetüket. A selejtgépekkel ugyanis többre mentek, mint az időközben kapott újakkal. Csak néhány példát a sok közül!

GÉPEK EGYÓRÁS IDŐTARTAMMAL

Az 1960—62-ben kapott KB—1, KB—2 típusú közel 1 millió forint értékű csőtörő gépek (kilenc darab) már az első napokban kapituláltak. Különösen az 1962-ben kapott „új típusú" csőtörőgépekre illik rá a példa. Egyszerre állították be őket a gazdaság kukoricatáblájába s ezzel a gépek sorsa egyidőben pecsételődött meg. Már a munkábaállás első órájában öt gép összetört.

Néhány hétre rá restellkedve utazott le a helyszínre a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár szervizszolgálata. Jóindulatukat segítőkészségüket bizonyítva „jó minőségű" láncokkal, alkatrészekkel pótolták a pótolandókat, de a félreértés elkerülése végett mindjárt lelkükre is kötötték a gazdaság vezetőinek, hogy a felszerelt pótalkatrészek pótolhatatlanok. Hiánycikk, a belkereskedelem nem árusítja, illetve csak az exportra gyártott gépek jogosultak hasonló alkatrészekhez.

A csőtörőgépekhez csak „árukapcsolással" juthatott hozzá a gazdaság. Kénytelen kelletlen el kellett fogadniuk azt a három darab „csőfosztó" gépet is, ami azóta is ott rozsdásodik az üszögpusztai gépszínben. Nem tudtak mit kezdeni velük. Időközben ugyanis végképp tönkrementek a csőtörők, s azok nélkül semmi értelme a csőfosztásnak. A gépi törést, a fosztást azóta is ezer munkáskéz helyettesíti, s ez igen megviseli a termelés gazdaságosságát. A 150 ezer forint értékű három gép érintetlen épségben ott húzódik meg most is a tönkrement csőtörők árnyékában s a nyilvántartó lapon csak annyival enyhítették a sorsukat, hogy a márkájuk mellé nem „selejtet", hanem „A", illetve „B' kategóriát írtak.

Ha tekintetbe vesszük, hogy a megye másik kilenc állami gazdaságában is majdnem ugyanez a helyzet, nem kell különösebb számtani művelet ahhoz, hogy kiszámítsuk: milyen mértékű termeléssel, károsodással néznek szembe évek óta a megye állami gazdaságai.

ÁLTALÁNOS LESZERELÉS A GYÜMÖLCSMANIPULÁLÓN

S még ezzel sem értünk végére a példalajstromnak. A megye állami gazdaságait minden különösebb igény nélkül elárasztották RS—09 mintájú traktorokkal, és e traktorok munkagépeivel. Ezeket a vetőgépeket, műtrágyaszórókat, kultivátorokat nem érheti olyan vád, hogy konstrukciós hibáik vannak, mégis lomtárba kerültek már az első években, mert rendkívül kis kapacitásuk miatt még a kisüzemekben is fontolóra vennék a felhasználásukat.

A legújabb szomorú példát pedig a gyümölcsmanipuláló gépsor szolgáltatta, mivel a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár „lepte" meg a Pécsi Állami Gazdaságot. Szerencsére csak egy példányt kaptak belőle, s így a próbaüzemelésnél ez a tény is enyhített valamit a bosszúságon. Ebben az esetben nem került sor reklamációra sem, mert úgy látszik, még náluk is előbb észbekapott a gyártó vállalat. Sebtében leutaztak a szerelők és a 320 ezer forintos gépsoron órák alatt olvan „általános leszerelést" hajtottak végre, hogy konstruktőre sem ismert volna rá saját szülöttére. Azt mondták, hogy az új, a tökéletesebb alkatrészeket záros határidőn belül felszerelik. Azóta is szerelik.

KEZDŐ VÁLTOZÁSOK

Ezekután Somogyi Józsefhez, a Baranya megyei Állami Gazdaságok Igazgató Főmérnökéhez fordultunk felvilágosításért.

— Éveken át szinte tehetetlenül álltunk az ilyen problémák előtt — mondotta —, a gépelosztás ezideig központilag történt. Odafent mondták meg, hogy a megyék ezt és ezt a gépet kaphatják csak, s ehhez mérten a választás is csupán arra korlátozódhatott, hogy „tetszik-e vagy sem." Ha úgy nyilatkoztunk, hogy nem kell, magunkat rövidítettük volna meg, mert a felajánlott gépek között olyan is akadt, amit nem tudtunk volna nélkülözni. Sajnos csak úgy juthattunk hozzá, ha „cakompakk" elfogadtuk az ajánlatot. Elfogadtuk és mit tehettünk mást, mi is hasonlóképpen osztottuk szét a gazdaságoknak.

Elmondta, hogy ebben az évben lényegesen könnyebb a helyzetük. Különösen az erőgépek, pótkocsik, gabonakombájnok igénylésében, miután ezek felszabadultak a központi elosztás bürokráciája alól.

MIÉRT KELLETT EDDIG VÁRNI?

— Nagy tehertételtől szabadulnak meg így a gazdaságok — mondja, — de nem kis célzatossággal hozzá teszi még. — Csak azt nem értem, miért kellett erre hosszú éveket várni. Miért kellett ehhez a legkézenfekvőbb megoldáshoz ennyi gondolkodási idő. Ők is, mi is súlyos tandíjat fizettünk érte, de legjobban a népgazdaság vallotta kárát.

Igen! Sok milliós „tandíjról" van itt szó, amit nem ártana szigorú „vizsgáztatással" számonkérni.

P. Gy.

A magyar parlamenti küldöttség Jugoszláviában

A jugoszláv Szövetségi Nemzetgyűlés meghívására Jugoszláviában tartózkodó magyar parlamenti küldösség szerdán befejezte rövid vajdasági körútját és az esti órákban visszatért Belgrádba.

A delegáció csütörtökön délelőtt a jugoszláv főváros nevezetességeivel ismerkedett. Kállai Gyula és a delegáció tagjai először a belgrádi fémfeldolgozó szakiskolába látogattak el, majd a nemzetgyűlés Marx—Engels téri épületét tekintették meg. Ezután Alekszandar Rankovics köztársasági alelnök fogadta a magyar parlamenti küldöttséget.

A szívélyes és baráti légkörben lezajlott fogadáson Kállai Gyula és Alekszandar Rankovics eszmecserét folytatott a két országot érintő problémákról és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

A továbbiakban a küldöttség a Száva bal partján elterülő Uj-Belgrádba látogatott. Uj-Belgrád megtekintése után a magyar küldöttség részt vett azon a díszebéden, amelyet Mihajlo Todorovics, a Jugoszláv Szövetségi Nemzetgyűlés alelnöke adott a parlamenti delegáció tiszteletére.

Közvetlenül a díszebéd után a parlamenti küldöttség a jugoszláv fővárostól 15 kilométerre levő Szurcsini repülőteret tekintette meg. A magasrangú vendégek délután a Kalimegdán-i Hadtörténeti Múzeum nevezetességeivel ismerkedtek. Késő este vonaton Zágrábba, Horvátország fővárosába indultak.



Kállai Gyula vezetésével Jugoszláviában tartózkodó magyar parlamenti és népfront-küldöttség látogatást tett Edvard Kardeljnél, a Jugoszláv Szövetségi Nemzetgyűlés elnökénél. Képünkön: E. Kardelj (balról) és Kállai Gyula (jobbról a második) a megbeszélések után.
(TELEFOTO—MTI Külföldi Képszoglálat)

Közös közlemény

Tito és Ben Bella megbeszéléseiről

Algírban közös közleményt adtak ki Ben Bella algériai és Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök tárgyalásairól. A közös közleményben a felek hitet tesznek az el nem kötelezettségi politika mellett. Ez a politika az egyetemes nemzetközi együttműködésnek, a különböző társadalmi rendszerű országok aktív és békés egymás mellett élésnek fejlesztésére és a világbéke megőrzésére irányul — hangzik a közlemény.

A két elnök megállapítja, hogy az Egyesült Államok vezető köreinek Dél-Vietnam belügyeibe történő beavatkozása és a Vietnami Demokratikus Köztársaság ellen irányuló szakadatlan katonai intervenciója súlyosan veszélyezteti a világbékét.

— Itt az ideje, hogy a világnak ebben a részében véget vessenek a vérontásnak, s haladéktalanul tárgyalásokat kezdjenek olyan békés és igazságos megoldásról, amely megfelel a vietnami nép vágyainak.

Tito és Ben Bella megállapítja, hogy a leszerelés problémája változatlanul korunk leglényegesebb problémája, s ezért szorgalmazzák egy leszerelési világértekezlet megtartását.

A két elnök elengedhetetlennek minősítette az ENSZ-közgyűlés tevékenységének normalizálását. Rámutatnak arra, hogy az ENSZ-nek pontosabban kell tükröznie a fejlődő államok növekvő szerepét és a világban végbement változásokat. A felek nagy figyelmet szenteltek az afroázsiai szolidaritás kérdéseinek.

A két elnök megállapítja, hogy a gyarmatosítás és újgyarmatosítás erői változatlanul tevékenykednek Afrikában. A közleményben a felek teljes szolidaritásukról és támogatásukról biztosítják a függetlenségéért küzdő kongói, angolai, Mocambique-i és portugál—guineai népet, együttérzésüket fejezik ki a szégyenletes Apartheid-uralom igájában sínylődő dél-afrikai nép iránt.

A két elnök a szocializmus világméretű térhódítását „korunk realitásának" nevezi.

Hangoztatják mélységes meggyőződésüket, hogy a szocializmus általános világrendszerré válik. Aláhúzzák: a szocialista rendszer fejlődésének útjai az egyes országok és nemzetek viszonyaitól függően különböznek egymástól.

Kádár János fogadta az új finn nagykövetet

Kádár János, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke csütörtökön fogadta Erdem Olavi Raustilát, a Finn Köztársaság új rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közelmúltban adta át megbízólevelét.

Vietnami helyzetkép

Taylor tábornok, az Egyesült Államok saigoni nagykövete csütörtökön visszaérkezett állomáshelyére a honolului értekezletről, amelyen vezető amerikai politikusok és katonák vettek részt. Westmoreland tábornok, a Dél-Vietnamban állomásozó amerikai haderő főparancsnoka Honoluluban maradt és előreláthatólag a hét végéig folytatja megbeszéléseit magasrangú amerikai katonatisztekkel.

Az AP jelentése szerint az amerikai haditengerészeti miniszter április 9-i felhívására eddig több mint háromezer amerikai tengerész jelentkezett „önkéntes dél-vietnami szolgálattételre".

A csütörtökre virradó éjszaka a Midway repülőgép anyahajóról felszállt Skyraider vadászbombázók — mint egy amerikai szóvivő közölte — „rövid fegyveres felderítést" végeztek észak-vietnami terület felett. Két amerikai gép a Vinhtől a laoszi határ felé vezető 8. számú országúton haladó tehergépkocsikat támadott ágyúkkal és rakétákkal. Egy órával később két másik gép az 1. számú úton támadott tehergépkocsikat.

*

Egyre több amerikai politikus bírálja a Johnson-kormányzat vietnami politikáját. Mansfield szenátor támadta Angliát, Kanadát, és Olaszországot, mivel helyeslik az amerikai kormány vietnami támadó politikáját, ugyanakkor egyetlen katonát sem hajlandók adni az Egyesült Államok vietnami akcióihoz. Ugyancsak támadta a Johnson-kormány politikáját Aiken köztársaságpárti szenátor is. Rámutatott: ha nem kerekedik felül a józan ész, az Egyesült Államok pusztító konfliktusba bonyolódik.

A New York Times csütörtöki száma közli Norman Thomasnak, az amerikai szocialista párt volt elnökének Johnson elnökhöz intézett nyílt levelét. Az amerikai politikus felhívja az elnököt, vessen véget az Észak-Vietnam elleni bombatámadásoknak.

Az Egyesült Államok vietnami háborúja elleni tiltakozások ellenére folytatódik az amerikai katonai erők Délkelet-Ázsiába küldése. Amerikai sajtójelentések szerint az Átlanti-óceánról rövidesen a csendes-óceáni vizekre küldenek három újabb repülőgép anyahajót.

Az ENSZ egyik szóvivője szerdán este újságírók kérdésére válaszolva kijelentette, hogy U Thant főtitkár véleménye szerint az utóbbi napokban a vietnami probléma súlyosabbá vált. Ennek ellenére U Thant folytatni kívánja erőfeszítéseit a békés rendezés érdekében.

Ünnepi ülés Moszkvában

Lenin születésének 95. évfordulója alkalmából

Moszkvában a Kreml hatezer férőhelyes kongresszusi palotájában csütörtökön ünnepi ülést tartottak Lenin születésének 95. évfordulója alkalmából. Munkások, kolhozparasztok, a tudomány, a művészet és a társadalmi élet képviselői, magasrangú katonai vezetők és diplomaták vettek részt az ülésen. Az elnökségben az SZKP és a szovjet kormány vezetői, a forradalmi mozgalom veteránjai foglaltak helyet.

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának első titkára megnyitva az ülést, hangsúlyozta: Vlagyimir Iljics Lenin egyike volt a legnagyobb forradalmi gondolkodóknak az emberiség egész történetében. „A lenini tanításokhoz való hűség — olyan megingathatatlan alap, amely egyesíti, összekovácsolja és előre viszi az egész világ kommunistáinak nagy seregét abban a nemes harcban, amely azért folyik, hogy bolygónkon teljes győzelmet arasson a szocializmus és a kommunizmus ügye. Ezért a földön az emberek százmilliói, milliárdjai számára nincs drágább név, mint Lenin neve".

Az ünnepi ülésen Pjotr Gyemicsev, az SZKP Központi Bizottsága Elnökségének póttagja, a Központi Bizottság titkára tartott ünnepi beszédet.

Április 25-én ünnepeljük a testvérvárosok világnapját

Ma már a Testvérvárosok Világszövetsége a nemzetközi kapcsolatok kiépítésének, a népek közötti barátság elmélyítésének és így a nemzetközi béke megőrzésének fontos eszközévé vált.

A Testvérvárosok Világszövetsége — ahogy ezt alapokmányának alapelvei meghatározzák — fő célkitűzésének a városok közötti kulturális kapcsolatok kiépítését tartja az egyenlőség és a kölcsönösség szellemében, hogy elősegítse az emberek érintkezését, az eszmék, a technikai vívmányok, a termékek kicserélését.

A szövetségnek nem célja, hogy bármely várost, közösséget, akár földrajzi távolság, akár hagyományok vagy ideológiák különbözősége miatt, elkülönítsen, kizárjon a testvérvárosok köréből, ellenkezőleg, törekvése az, hogy a jóakaratú népek együttműködését szorgalmazza és ezzel elősegítse egymás megismerését, a szellemi javak kölcsönös kicserélését, az egész emberiség boldogulását. Nemes a cél, amelyet a Világszövetség maga elé tűzött, mély emberszeretet, a kultúra és az emberi alkotás megbecsülése, a szellemi javak általános hasznosításának törekvése, a hagyományok és a szokások feltétlen tisztelete hatja át.

A Testvérvárosok Világszövetsége legutóbbi, varsói kongresszusán, amelyen 5 világrész 550 városa képviseltette magát, többek között olyan fontos kérdésekről tanácskozott, mint a háború és a béke kérdése.

Már egymagában ez a tény, hogy mindannyiunk alkotó munkájának az alapját érintő problémát tűzött a kongresszus napirendre és a jószándékú emberek szemszögéből ítélte meg a jelenlegi helyzetet, valamennyiünkben a rokonszenv, az érdeklődés gondolatát élesztette.

Meggyőződésünk, hogy a dolgos világ véleménye megegyezik abban, hogy a béke megőrzése a népek legfőbb érdeke.

Mi ezt — más magyar és népi demokratikus államok dolgozóival együtt — szem előtt tartjuk és nemcsak szívesen és örömmel vesszük, hogy más népek e véleményüknek hangot adnak, hanem támogatni is készek vagyunk e törekvéseket.

Az egymással való érintkezés, a gondolatok kicserélése elősegíti a képességek, az alkotó munka eredményeinek kölcsönös megismerését, a népek életmódjáról, szokásairól kialakult elképzeléseink reális értékelését.

Ha közelebb kerülnek így egymáshoz a népek, eloszlik a bizalmatlanság, tisztázódnak a félreértések vagy félrevezetések.

A testvérvárosi kapcsolatok kiszélesítésének tehát jelentős szerepe van abban is, hogy az úgynevezett nyugati országok városai megismerjék a keleti országok városait, lássák népeink életmódját, alkotó munkájának eredményeit és meggyőződjenek arról, hogy a magyar munkás, a szovjet vagy csehszlovák dolgozó nem csak akarja a békét, hanem úgy is dolgozik, boldogulásához háborúra nincs szüksége.

A Testvérvárosok Világszövetsége sokoldalú és eredményes működésével komoly nemzetközi tekintélyre tett szert. Ez többek között abban is kifejezésre jut, hogy az ENSZ az UNESCO-n belül „A" kategóriájú nemzetközi szervezetnek ismerte el.

A testvérvárosok világnapján, április 25-én, nemcsak egyszerűen egy városok között, városok népei között kialakult mozgalom, hanem egy mind szélesebb körű összefogáson alapuló a népek békéjének megóvása és a népek közötti barátság elmélyítése érdekében sikraszálló tömegek ünnepéről emlékezünk meg, akik korunk alapvető kérdésében felelősségük teljes tudatában foglalnak állást.

Az ünnepi napon külön is köszöntjük Lahti és Bologna testvérváros szorgalmas és tehetséges népét, őszintén kívánjuk, hogy eddigi együttműködésünk csak kezdet legyen, sokat tanuljunk és tapasztaljunk egymástól, városaink felvirágzására, népeink szabad boldogulására.

Kőrösi Lajos
Pécs mj. városi Tanács VB elnöke.

Film Film Film Film

Cherbourgi esernyők

Az első félórában néhányan kimentek a nézőtérről, a legjobb filmmel is előfordulhat az ilyesmi, különösképpen megtörténhet egy szokatlan művel. Az ítéletekkel mindenesetre óvatosan kell bánni, nemcsak a kritikus és a közönség, de a kritikus és a kritikus viszonylatában is. Minden idők leggyengébb fesztiválgyőztes filmje, körülbelül ezt fogalmazta meg tavaly májusban az egyik hazai kritikusunk, az ilyen megállapításokat a közönség természetesen kissé kötekedve szokta fogadni, hiszen egy ilyen nagy hagyományú seregszemlén, mint a cannes-i filmfesztivál, ritkán szokott a művészi színvonallal különösebb baj történni. Nos, a film itt van, a pécsi mozik műsorán.

A történet keresztmetszete megszokott, azt is nyugodtan le lehet írni, hogy nem túl igényes (szerelmesek, majd magány, távolságok, egy nagyon szép cherbourgi lány, a lány teherbe esik, a fiú katona, jön egy ékszerész, sok pénzzel, forró szerelemmel és egy Mercedesszel, feleségül veszi a lányt, a gyerekkel együtt, régi fiú visszajön, családás, régi barátnője megvigasztalja, összeházasodnak, aztán karácsony, hó, benzinkút) a Cherbourgi esernyők a teljesen szimpla, időnként szinte giccsszerű történet ellenére is eredeti vállalkozás. Meg lehet ismételni az egyik vezető francia kritikus megállapítását: varázslatos film, teljesen új formában. Egy valóban tehetséges ember (jelen esetben két tehetséges ember, egy rendező, Jacques Demy és egy zeneszerző, Michel Legrand) tulajdonképpen bármihez kezd, abból szinte kivétel nélkül izgalmas, figyelemre méltó alkotás születik. Például. A filmet az első szótól az utolsóig: éneklik. A hatás különös, a néző eleinte kissé ideges, mert szó sincs egy megfilmesített operáról, vagy egy musicalról, aztán a néző megszokja ezt az új helyzetet, s egyre nagyobb ambícióval figyel a remek muzsikára, ami egyébként a filmnek talán a legerősebb és legszínvonalasabb vonása. A néző fejében időnként megfordulnak olyan gondolatok is, hogy tulajdonképpen egy giccshez közel álló történetet lát, hogy a színek időnként kellemetlenül harsányak, aztán mégis tovább nézi, egyre jobban tetszik, finom kis nosztalgiákat szabadít fel az emberben és nem akar a végletek között mindent megmagyarázni. Jellegzetes műfajról lévén szó; ez nagyon fontos.

A Cherbourgi esernyők melodráma, olyan műfaj, amelyik természetesen másfajta nézői magatartást igényel, mint egy tragédia, mint egy bohózat, vagy egy akrobata mutatvány. Ez nagyon fontos a nézőtéren, de akkor is, ha kijön az ember a moziból. Franciaországgal szemben kiemelt rokonszenvet érzek, s így elhiszem, hogy a tavalyi cannes-i fesztiválon a Cherbourgi esernyők volt a legjobb film. Lehetséges. Az a bizonyos varázslat, amit a rendező és a zeneszerző produkál, a fesztiválon is varázslat volt, mégha helyenként nagyon könnyű is. A magyar felirat sajnos az eredetihez képest szegényes, és helyenként kínosan együgyű, s ez nem használ a filmnek.

(T)

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 23-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Falusi hétköznapok. — Összeállítás. Népdalok, népi táncok.
18.00: Német nyelvű műsor: Faluról falura. Összeállítás. Vidáman, frissen. — Fúvószene.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Mecseki visszhang. Zenés összeállítás. — A tartalomból: E heti versünk: Pál József: Mézpergetés. Elmondja: Koós Olga. — Reggeltől estig... Egy napjáról beszél dr. Sebők Imre, az Állami Áruház igazgatója és Zimányiné dr. Benedek Judit mentőorvos. — Igy is tetszik, úgy is tetszik... Zeneművek többféle változatban. — A szigetvári művelődési ház két évtizede. — Mikrofon előtt a Pusztai-testvérek. Beszélgetés Denke Dániel siklósi népdalgyűjtővel. — A Mecsek írója. Verses—zenés összeállítás.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (este 7 órakor). Jászai-bérlet.
Tájszínház: Viktória (este fél 8 órakor). Bikal.

MOZI:

Park: Cherbourgi esernyők (szv., szl., 4, 6, 8).
Petőfi: Cherbourgi esernyők (szv., szl., fél 5, fél 7, fél 9).
Kossuth: Ne sírj Péter (szv., 4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/7. sz. világhíradó, Festők városa, Egy könyv születése, 65/1. sz. Ifjúsági híradó, Emlékezzünk. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: Vigyázz, feltaláló (5, 7). **Pécsszabolcs:** A „Preludió" akció (szv., 5, 7). **Mecsekalja:** Egy nő a hajón (szv., 7). **Vasas II.:** A tizedes, meg a többiek (szv., 7). **Uj-Mecsekalja, Ságvári:** Félelem (fél 6, fél 8). **Mohács:** Az éjszaka világa (szv., szl., 6, 8). **Szigetvár:** Ne hagyd magad, Pitkin (szv., 8). **Siklós:** Hurrá, nyaralunk (7). **Pécsvárad:** Karbid és sóska (7).

*

— **Áramszünet lesz április 1—30-ig** 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — 23-án 8—15 óráig a Lőtér u., Bogár u., Keszü u., Móra F. u., Gárdonyi G. u. által behatárolt területen. — 23-án 7—15 óráig és 24-én 7—12 óráig hálózatátépítés miatt a Kossuth L. u., Kazinczy u., Lyceum u., Kis Flórián u., Irányi D. tér, Tanácsház köz, Boltívköz által behatárolt területen. — 23-án 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Surányi u., Kaposvári u. felső részén, Kalinin u., Hunyadi u., Babits M. u., Péter u. által behatárolt területen. — A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat Komlói Üzemvezetősége értesíti komlói fogyasztóit, hogy április 25-én, vasárnap 7—8 óráig és 11—12 óráig Komló, Kökönyös nyugati részén, valamint a mecsekfalusi út melletti vidámparki részen és Dávidföldön a Székely Bertalan, a Szinnyei utca egy részén, az Ifjúság úton, a Rippl Rónai, a Zichy, a Zengő és a Gárdonyi Géza utcákban a nagyfeszültségű vezetéken történő munkálatok miatt, valamint 25-én 8—12 óráig Komlón a József A., Ady Endre és Csizmadia utcákban, valamint Gesztenyés egész területén, a Zobák-aknai lakótelepen és Zobák-pusztán karbantartási munkák miatt az áramszolgáltatás szünetel.

Az illetékesek válaszolnak

Válaszok az Igen de... című cikkünkre

A Pécs városi Tanács Tervosztályának válasza

A Dunántúli Napló 1965. január 31-i számában megjelent „Igen, de..." című cikk nyomán osztályunkhoz írt levélre az alábbiakat válaszoljuk:

A cikk azon részével, hogy Új-Mecsekalján és a „hozzátartozó peremrészeken" 3800 lakás van, — nem kívánunk foglalkozni, mert ilyen adatok nyilvántartása és felmérése nem a tervosztály feladata. A gondolattal, amely mögötte rejlik, egyetértünk, azaz egy új épülő városrészben nemcsak az ott megépülő lakásokhoz „normatíva" szerint járó kapcsolódó beruházásoknak kell megvalósulni, hanem a környezetét, szívóhatását is figyelembe kell venni. A beépítési tervek elkészítésénél ezt a városrendező figyelembe is vette, ezen létesítmények helye biztosítva van. A fennálló rendeletek azonban csak azt teszik lehetővé, hogy lakásépítési hitelkeretből az épülő lakások számának megfelelő „normatíva" szerinti kapcsolódóz létesítmények építhetők meg. Az ezen felül jelentkező igényeket a szaktárcáknak. (Oktatási, Egészségügyi, Belkereskedelmi stb. minisztériumok) kell biztosítani.

A városi tanács beruházásban készülő „Bolgárkerti lakótelep", valamint a „Nyugati városrész" „B" ütem beruházási programjában a normatívákon felüli kapcsolódó létesítmény került jóváhagyásra, tehát az anyagi feltételek biztosítva vannak, ennek szellemében folynak a műszaki tervezések.

További feladatunk, hogy a műszaki kiviteli terveket kellő időben bocsássuk a kivitelező rendelkezésére, így a kijelölésben szereplő összeget be tudja építeni. Ezek a kiviteli tervek az elmúlt években is kellő időben elkészültek és a kivitelező vállalat birtokában voltak. Ennek ellenére több kapcsolódó létesítmény építése nem kezdődött el. Erről sajnos osztályunk nem tehet. Ezzel természetesen nem szűnt meg abbeli tenykedésünk, hogy ezen létesítmények elkezdődjenek; eljártunk az illetékes szerveknél kellő síkú támogatással, az eredmény ismeretes.

A kapcsolódó beruházások megvalósításában egyáltalában nem voltunk közömbösek, sőt azok végrehajtását állandóan szorgalmaztuk felettes szerveknél is.

A tett intézkedésekről még annyit kívánunk leszögezni, hogy az 1965. évi tervünkben jóváhagyásra került egynéhány kapcsolódó beruházás 1965. évi indítása, illetve egynéhány építésének befejezése is, de közel sem olyan mennyiségben, mint amj a tanács igénye volt, egyrészt a lakásépítési kereten biztosítható hitellehetőségek, másrészt az adott építőipari kapacitás miatt.

Magunk részéről a lehetőségekhez képest mindent megtettünk és a jövőben is megteszünk — ismerve a városrész lakosságának jogos igényét, — annak érdekében, hogy a lakásokhoz szükséges kapcsolódó beruházások mielőbb megvalósuljanak.

Dr. Misángyi Sándor
osztályvezető.

Az ÉM Baranya megyei Ép. Vállalat válasza

A cikkel kapcsolatos válaszunkat az alábbiakban adjuk meg:

„Sajnálatosan jellemző adatok" című fejezetben foglaltakkal kapcsolatban rögzítjük, hogy az érvényben lévő normák figyelembevételével Uj-Mecsekalján általános iskola vonatkozásban a normáknak megfelelő tantermek rendelkezésre állnak, sőt számításaink szerint 10 tanteremtöbblet mutatkozik. Óvoda vonatkozásban férőhelyhiány 35, bölcsőde vonatkozásban pedig 32. Ezen hiányok oka, hogy beruházó a terjes kiviteli tervdokumentációt csak 1964. november 30-án bocsátotta vállalatunk rendelkezésére. Ezen késői tervszolgáltatás az 1964. évi indítást már nem tette lehetővé.

A bolgárkerti üzletek teljes tervdokumentációját beruházó 1964. november 30-án bocsátotta vállalatunk rendelkezésére, ezért azok 1964. évi indítására lehetőség nem volt.

1965. évben a bolgárkerti 8 tantermes általános iskolát, 50 fős óvodát, 40 fős bölcsődét, cukrászdát, fodrász- és szabóműhelyt, húsboltot és élelmiszerboltot, ABC áruház építését vállalatunk megkezdi.

Megjegyzésképpen rögzítjük, hogy vállalatunk a bolgárkerti lakótelep építését 1962. második felében megkezdte, a kommunális kapcsolódó beruházások tervdokumentációját beruházó ezzel szemben csak 1964. november 30-án bocsátotta vállalatunk rendelkezésére.

„Már tízmillió fekszik az áruház épületében, de mikor fejezik be?" című fejezetben foglaltakra rögzítjük, hogy az áruház építését 1966. évben abban az esetben tudja vállalatunk tovább folytatni, ha ennek rendezése legkésőbb 1965. első felének végére véglegesen megtörténik. Erre azért van szükség, mert a munkák továbbfolytatásához szükséges szerkezetek és berendezések már ez év második felén elején meg kell rendelni ahhoz, hogy a munkálatok 1966. év második negyedévében megkezdődhessenek.

Az SZTK építését vállalatunk a létesítményjegyzék aláírásakor 1965. éves kezdéssel vállalta, felettes hatóságunk azonban a tervjóváhagyás során a létesítményt törölte.

„Az emberek szempontjából nézzük a munkaprogramot" című fejezetben említett problémák megoldását előrevinnék, ha tervezőink középületeket is fejlett paneles technológiával terveznék meg (óvoda, bölcsőde, iskola stb.). Erre többizben tervezők felé tettünk javaslatot, de Tipus Tervező Intézet megbízásának hiányában ezen létesítmények paneles változatának megtervezésére még nem került sor.

Az előzőkben rögzítettek alapján nem értünk egyet azzal a megállapítással, hogy az építőipar csak a számok tükrében és nem az emberek szempontjainak figyelembevételével látná munkaprogramját. Egyetértünk azzal, hogy a problémák megoldására együttes erőfeszítésekre van szükség. Figyelembevéve azonban az adott helyzetet, mely szerint 1966. és 1967. évben a Mecseki Ércbányászati Vállalat programja szerint az SZTK 98/I., II., III. jelű lakóépület, 15 emeletes toronyház, valamint a mozi építését meg kell kezdenj vállalatunknak, mely létesítmények teljes egészében hagyományos kapacitást kötnek le és szintén a lakosság egészségügyi és kulturális ellátását fogják szolgálni, a jelenleg jelentkező problémák teljes egészében való megoldását csak részben látjuk biztosítottnak. Véleményünk szerint egyes lakótömbök befejezése után egy—másfél évvel később lehet reálisan számolni a kapcsolódó kommunális létesítmények elkészítésére, mely a korábbi évek tervszerű előkészítés hiányának és a tervszolgáltatási késedelem következménye.

Nemeskéri László
igazgató.

A Belkereskedelmi Minisztérium válasza

Ez évi 17. számukban „Igen, de..." címen közölt bíráló írásunkra, valamint ezzel kapcsolatos megkeresésükre tájékoztatásul az alábbiakat közöljük:

Uj-Mecsekalja bolti kiskereskedelmi hálózati ellátottságának jelenlegi hiányosságai az Országos Tervhivatal és a Belkereskedelmi Minisztérium előtt is ismeretesek. A városrészben működő élelmiszer-kiskereskedelmi hálózat (a cikkben írottaknak megfelelően) jelenleg valóban alkalmatlan az itt élő kb. 16 000 ember ellátására. Ezt a helyzetet azonban bizonyos mértékig javítja a 98/a. jelű épület földszintjén megnyíló fűszercsemegebolt, hús- és tejbolt.

A városrész élelmiszer-kiskereskedelmi hálózatát hivatott tehermentesíteni az úgynevezett „téglagyári gödör" területén előreláthatóan 1966-ban megnyíló nagykapacitású, korszerű ABC-áruház is. E városrész lakosságának iparcikk-ellátását a tervezett áruház zavartalanul ki fogja elégíteni. A városrészben épülő áruház építkezésének folytatására — a cikk megállapításaival ellentétben — nem az illetékes szakminisztériumok közötti vita miatt nem került eddig sor, hanem a szükséges beruházási hitelfedezet és építőipari kapacitás hiányának következtében. A Belkereskedelmi Minisztérium az Uj-Mecsekalján lévő áruház építkezésének folytatását állandóan sürgette. Az áruház építési munkálatait — beruházási hitelfedezet hiánya miatt — a Nehézipari Minisztérium 1961 nyarán állította le. Az áruházi épület építésének folytasása ügyében a tárca a Pécs városi Tanács VB-vel egyetértésben már 1962. májusában a nehézipari miniszterhez fordult. A tárca és a városi tanács ez irányú kérése azonban eredménytelen maradt.

Az említett áruház építkezéseinek 1965. évi folytatását az Országos Tervhivatal az 1964. évi tervegyeztető tárgyalások alkalmával szintén szorgalmazta, s erre az OT beruházási hitelfedezetet is tudott volna biztosítani. A Nehézipari Minisztérium ugyancsak tervében szerepeltette az áruház építkezésének ez évi folytatását. A beruházás folytatására azonban ebben az évben építőipari kapacitás hiánya miatt mégsem kerülhetett sor. Az építkezést a tervek szerint 1966-ban folytatják és az áruházat előreláthatólag 1967-ben adják át rendeltetésének.

Ahogy az a fentiekből is megállapítható, az áruház építkezésének elhúzódása nem a tárcák közötti ellentétekkel, rossz kooperációval indokolható, hanem az építkezést a beruházási hitelfedezet és az építőipari kapacitás hiánya gátolta.

Ugyancsak tájékoztatásul közöljük, hogy a lakásberuházások kapcsolódó belkereskedelmi hitelfedezetét nem a Belkereskedelmi Minisztérium, hanem a lakásberuházó szervek kezelik. A Minisztérium az új lakótelepek kereskedelmi programját — a Beruházási Kódex erre vonatkozó előírásai szerint — csak észrevételezi, véleményezi. A jelenlegi beruházási konstrukció következtében tehát a tárca a tervezett kereskedelmi beruházások időben történő megvalósításának biztosítása érdekében jelenleg igen kevés hatáskörrel rendelkezik. E helyzet megváltoztatására a minisztérium javasolta az Országos Tervhivatalnak, hogy az OT a lakásberuházási kapcsolódó hitelfedezetet kezelés céljából adja át a tárcának. Ez esetben biztosítani tudnánk az új lakótelepeken tervezett kereskedelmi egységek tervszerű megvalósítását.

Dr. Gyürky Rudolf,
a Belkereskedelmi Minisztérium Igazgatási Főosztályának vezetője.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1965. április 26-tól május 2-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.26: Rákóczi induló. — 4.30: Hírek, időjárásjelentés. — 4.35—7.54: Vidáman, frissen! Zenés műsor. — Közben: 5.00: Hírek, időjárásjelentés. — 5.05: Falurádió. — 6.00: Hírek időjárásjelentés. — 6.20: Sport- és totóhírek. — 6.35: Hirdetőoszlop. 6.59: Pontos időjelzés — 7.00: Hírek, időjárásjelentés. — 7.05: Uj könyvek — 7.30: A budapesti színházak és mozik műsora — 8.00: Műsorismertetés időjárásjelentés — 9.59: Pontos időjelzés. — 10.00: Hírek Totóeredmények időjárásjelentés. — 11.59: Pontos időjelzés — 12.00 Déli harangszó — Utána: Hírek időjárásjelentés — 12.57: Vidéki színházak műsora — 14.00: Hírek időjárásjelentés — 16.00: Hírek — 17.56: Műsorismertetés — 17.59: Pontos időjelzés — 18.00: Hírek időjárásjelentés — 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! — 20.00: Esti krónika időjárásjelentés — 22.00:, 24.00: Hírek, időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz — Utána Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RÁDIÓ: 5.00—8.00: Reggeli zene — Közben: 6.10: Torna. — 6.30: Hírek, időjárásjelentés — 8.00: Hírek időjárásjelentés. — 8.05: Műsorzárás — 13.50: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat — — 14.10: Időjárás- és vízállásjelentés. — 15.00:, 17.00:, 19.00: 21.00: 23.00: Hírek, időjárásjelentés.

HÉTFŐ

Április 26.

KOSSUTH RÁDIÓ

6.15: Operettrészletek.
9.00: Beszélgetés a gyermekirodalomról.
9.15: A hét zeneszerzője: Csajkovszkij.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Cigánydalok, csárdások.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Szerelmi kettősök operákból.
12.10: Mindenki kedvére!
14.05: Sándor Judit énekel.
14.30: Válaszolunk hallgatóinknak.
16.10: Villanófényben: Az anyagbeszerző.
16.15: A Gyermekrádió műsora.
16.55: Könyvről könyvre.
17.05: Tánczene.
18.20: Csajkovszkij-dalok.
18.40: Népdalcsokor.
18.55: A győzelem állomásai.
20.30: Zenélő kaleidoszkóp.
22.21: Csajkovszkij: Jolanta Egyfelvonásos opera.
0.10: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Kamarazene.
14.45: Fúvószene.
15.40: A kedves ember. Peter Karvas csehszlovák író elbeszélése.
16.00: Népdalkórusok.
16.15: Könnyű dallamok.
17.05: Lányok, asszonyok . .
17.35: Édes anyanyelvünk.
17.40: Délutáni hangverseny.
18.20: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
18.30: A dzsessz kedvelőinek bemutatjuk Namyslowskit.
19.05: Szimfonikus zene.
20.25: Az ínyenc. Elbeszélés. Írta: Roald Dahl angol író.
21.05: Tánczene.
21.15: A filozófia nagy problémái: a középkor és a kultúra.
21.35: A hét zeneszerzője: Csajkovszkij. Előadás.
22.20: Magyar nóták.

KEDD

Április 27.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: A Gyermekrádió műsora.
8.55: Zenekari muzsika
10.10: Szórakoztató zene.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Kamarazene.
12.15: Tánczene.
13.00: A Rádió jogi műsora.
13.15: Operarészletek.
13.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
14.05: Bemutatjuk Huddie Ledbetter néger népművészt.
14.25: Mai magyar elbeszélők.
14.35: Hanglemez.
14.46: Csajkovszkij összes szimfóniái. I.
16.10: Villanófényben: Az anyagbeszerző.
16.15: Ifjúsági Magazin.
16.50: Dalok, sanzonok.
17.05: Rádióiskola.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Dalok emlékezete. Összeállítás.
19.10: Tánczene.
19.25: A Szabó család.
20.25: Magyarnóta- és népdalest.
21.03: Köznapi legenda. Sós György rádiójátéka.
20.20: Hangverseny a „Fültörő" megfejtőinek.
23.26: Daljátékokból.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Operettrészletek.
15.05: Tánczene.
15.43: A pákozdi csatától a delhi szultán udvaráig. Előadás.
16.00: Erkel operáiból.
17.05: Népi zene.
17.50: A tökéletes karmester.
18.20: Szomjúság. Részletek Jurij Trifonov regényéből.
18.50: Holm; Vidám alkotás — nyitány.
19.05: Kórushangverseny a stúdióban.
19.25: Hogyan tovább? A vegyipar fejlesztéséről.
19.35: Csajkovszkij: a-moll trió.
20.25: Barát és ellenség.
20.35: Előszóval — muzsikával.

SZERDA

Április 28.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mezei csokor.
8.40: Kamarazene.
9.08: Rádióiskola.
10.10: Napirenden.
10.15: Könnyűzenei híradó.
11.00: Iskolarádió.
11.15: Brahms: Részletek az Új szerelmi dalkeringők című ciklusból.
11.29: A Szabó család.
12.15: Operarészletek.
13.00: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.15: Operettrészletek.
14.05: Lányok, asszonyok . . .
14.35: Csajkovszkij összes szimfóniái.
16.10: Villanófényben: Az anyagbeszerző.
16.15: Tánczenei koktél.
16.50: Munkásklub.
17.05: Művésztalálkozó a stúdióban.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Munkadalok.
18.45: A Rádió műszaki klubja.
19.00: László Margit és Melis György énekel
19.35: Szimfonikus zene.
21.35: A Rádió irodalmi hetilapja.
22.15: Időszerű nemzetközi kérdések.
22.30: Tánczene.
23.10: Operarészletek.
23.40: Magyar nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Fúvószene.
14.35: Ritmikus percek.
15.05: Az Iskolarádió zenei melléklete.
16.05: Orvosi tanácsok.
16.10: Zenekari muzsika.
17.05: A tavaszi kékfehér ég alatt . . .
17.27: Jelfogó. Riport.
17.45: Hirdetőoszlop.
18.00: Hanglemezgyűjtők húsz perce.
18.20: A tudomány nagy századai.
18.45: Az illegális mozgalom dalaiból.
19.05: Tusa Erzsébet hangversenye.
19.30: Részletek az Irodalmi Színpad műsorából.
20.10: Hanglemez.
20.17: Könnyűzenei híradó.
21.05: Fekete bárány fehér farkasok között.

CSÜTÖRTÖK

Április 29.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Moldován Stefánia énekel.
9.00: Az árva. Balázs Anna elbeszélése.
9.20: Könnyű dallamok.
10.10: Werner Mária és Bartha Alfonz énekel.
10.40: A három nyírfa. Mese.
10.52: Iskolai kórusok.
11.02: Operettdalok és kettősök.
11.34: A tudomány nagy századai.
12.15: Tánczene.
13.00: Haydn-művek.
14.05: Gyermekkórusok.
14.20: Látogatás a Vakok Országos Nevelő Intézetében.
14.45: Dalok a felkelő nap országából.
15.15: Fal az ablak előtt. Jas Vandeloo holland író elbeszélése.
15.35: Gluck operáiból.
16.10: Villanófényben: Az anyagbeszerző.
16.15: Csak fiatalok nak! Tánczene.
16.50: Budapesti ifjúsági napok.
17.10: Filmzene.
17.20: Május elseje két évtizeddel ezelőtt.
17.35: Népi zene.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Csajkovszkij összes szimfóniái III
19.04: Vitéz Mihály ébresztése. Versek.
20.25: A műsort összeállították a hallgatók
20.20: Kamarazene.
23.12: Könnyűzene.
0.10: Kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Zenekari muzsika.
15.05: Népi zene.
15.40: Örök harag. Elbeszélés gyermekeknek. Írta: Palotai Boris.
16.00: Heti hangversenykalauz.
17.05: Barlay Zsuzsa és Külley Angéla hangversenye.
17.40: Türelmes ügyintézők.
17.50: Látogatás a koncertteremben.
18.20: Új művek a világirodalomban.
18.45: Fúvószene.
19.05: Verbunkosok.
19.36: Miről ismerte fel? Világirodalmi rejtvényműsor.

PÉNTEK

Április 30.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Édes anyanyelvünk.
8.20: Reggeli hangverseny.
9.25: Az utazó története. Krúdy Gyula elbeszélése.
9.39: Hanglemez.
9.45: A német munkásmozgalom dalaiból.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Kard és szerelem. Operettrészletek
11.00: Iskolarádió.
11.30: Operarészletek.
12.15: Népi zene.
13.00: Ami a jövő hét zenei műsoraiból kimarad.
14.05: Csajkovszkij összes szimfóniái. IV.
15.03: Üzenetek. A mikrofonnál: Boros Anikó.
15.45: Közvetítés a Magyarország—Brazília Davis Kupa-mérkőzésről.
16.10: Villanófényben: Az anyagbeszerző.
16.15: Munkást és munkát. Májust köszöntünk.
17.00: Tánczene.
17.45: Közvetítés a Magyarország—Brazília Davis Kupa-mérkőzésről.
18.20: Új Zenei Újság.
19.05: Új művével jelentkezik Rákos Sándor.
19.20: Zenei műsor.
19.30: Közvetítés a Győr—Benfica Európa Kupa labdarúgó-mérkőzéséről.
20.30: A II. félidő közvetítése.
21.15: Könnyűzene.
21.26: A kamarazene remekeiből.
22.15: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Magyar nóták.
15.05: Énekkarok.
15.25: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.40: Délutáni frissítő!
16.45: Közvetítés a Magyarország—Brazília Davis Kupa-mérkőzésről.
17.10: Operakedvelőknek.
17.55: Turisták őtperce
18.00: A budapesti nemzetközi gyermekkórus-találkozó műsorából.
18.20: Pillantás a térképre. Rangoon.
18.50: Havasy Viktor táncdalaiból.
19.05: Népi zene.
19.37: Adminisztráció és bürokrácia.
19.52: Henryk Szering hegedűestje.

SZOMBAT

Május 1.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.55: Enrico Caruso lemezeiből.
9.20: Májusfa. A Gyermekrádió zenés műsora.
9.50: Közvetítés a felvonulásról.
13.10: Népi zene.
13.40: Tavaszi dalosünnep.
14.50: A magyar irodalom kincsesháza. Mikszáth Kálmán Sipsirica című regénye rádióra alkalmazva.
15.45: Közvetítés a Magyarország—Brazília Davis Kupa-mérkőzés második napjáról.
16.25: Európai körposta.
17.30: Közvetítés a Magyarország—Brazília Davis Kupa-mérkőzés második napjáról.
18.05: Csajkovszkij-hangverseny.
19.28: Népi zene.
20.10: Májusi rapszódia. Versek.
20.30: Zöme zene . . . A Magyar Rádió és az Országos Rendező Iroda közös műsora.
22.15: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

13.10: Művészlemezek.
14.20: A dzsessz kedvelőinek: Szirmay Márta énekel.
14.35: Mi ez? (A meteorit-kráter.)
14.55: Mozart: Don Juan. Kétfelvonásos opera
16.30: Akikről nem neveznek el utcát.
18.04: Magyar nóták.
18.25: Közvetítés a Budapest—Vidéki válogatott labdarúgó-mérkőzésről.
18.45: Operettrészletek.
19.26: Halhatatlan szerelmesek. Rostand — Salamon király és Shakespeare műveiből összeállította Hunyady József.

VASÁRNAP

Május 2.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Operettrészletek.
8.30: Édes anyanyelvünk.
8.35: A holdbeli csónakos. Zenés mesejáték. Írta: Weöres Sándor.
10.00: Anyák napján.
10.30: Vasárnapi koktél.
12.10: Nótacsokor.
12.40: Régi híres énekesek műsorából.
13.05: Pillantás a nagyvilágba.
13.25: Jascha Heifetz két hegedűversenyt játszik.
14.20: Családi körben . . .
15.20: Magnósok, figyelem!
15.50: Közvetítés a Magyarország—Brazília Davis Kupa-mérkőzésről.
20.10: A táncoló, dalolo Párizs.
21.10: Ember a tetőn, avagy kalandozás az élet sűrűjében. Rádiószatíra. Írta: Vészi Endre.
22.25: Ajándékfelvételeinkből: Vivaldi: A négy évszak.
23.37: Népdalok.
0.10: Arthur Endréze énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: A református egyház félórája.
8.00: Miska bácsi lemezesládája.
8.30: Artur Rubinstein zongorázik.
8.50: Verbunkosok, csárdások.
9.20: Operakalauz. Smetana: Az eladott menyasszony.
10.20: Térzene.
10.50: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
11.05: Közvetítés az Erkel Színházból. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye.
12.50: 3 x 10 perc könnyűzene új lemezeinkből.
13.20: Kicsire nem nézünk. Ráidójáték gyermekeknek.
14.20: Mit hallunk a jövő héten?
14.50: „Drága, szép Budapest!" — Zenés műsor a főváros felszabadulásának 20. évfordulóján (ismétlés).
17.25: Százados szenzációk.
17.55: Operaáriák.
18.15: A fehér rózsa. Rádiójáték.
19.10: Csajkovszkij-művek.

TELEVÍZIÓ

Április 27., kedd

8.05-től kb. 12.00-ig Iskola-tv.
14.00-től 17.30-ig Iskola-tv.
17.30: Hírek.
17.35: Kétfelé vezet az út. A Tv riportfilmje.
17.55: Akinek igénye van. Családi elképzelés — népgazdasági terv.
18.25: Rembrandt grafikái a Szépművészeti Múzeumban.
18.55: Esti mese.
19.05: Shaw: Sosem lehet tudni. Színmű 3 felvonásban. A közvetítés I. szünetében:
19.35: Rajk András színházi jegyzete. A közvetítés II. szünetében:
20.40: Tv-híradó. — Napi jegyzetünk.
21.55: Hírek.

Április 28., szerda

17.43: Hírek.
17.50: A II. miskolci rövidfilm-fesztivál filmjeiből.
18.20: Az emlékek hullámhosszán. Helyszíni közvetítés a kettős jubileumát ünneplő Magyar Rádióról.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Napi jegyzetünk
19.55: Távol-keleti útinapló. Gedeon Pál szingapuri és hongkongi jegyzetei.
20.10: Zenélő órák. Áprilisi tréfa.
21.30: Vacsora után az Újságíró Klubban. Veteránok találkozója.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Április 29., csütörtök

9.30: Hamupipőke. Olasz film. Rossini operája alapján.
11.00: Kétfelé vezet az út. A Tv riportfilmje.
11.20: Magazin. A Tv-híradó melléklete.
11.40: Összeragasztott lapok. Ipari kisfilm.
17.10: Iskola-tv. Kémia
17.43: Hírek.
17.50: A Magyar Hirdető műsora.
18.00: A II. miskolci rövidfilm-fesztivál filmjeiből.
18.15: A 79. brigád. A Tv riportfilmje.
18.35: Telesport.
19.00: Csak a lexikonból. Kahána Mózes íróéletútja.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: A jövő hét műsora.
20.10: Ki mit tud?
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

Április 30., péntek

8.05: Iskola-tv. Kémia.
9.45: A szerető két arca. Magyarul beszélő amerikai film. (14 éven felül!)
11.25: Amikor a jegyesek üdvözlik egymást. Nyugatnémet kisfilm.
11.50: A jövő hét műsora.
17.33: Hírek.
17.40: Házunktája.
17.45: A II miskolci rövidfilm-fesztivál filmjeiből. Híd a Duna felett. Magyar kisfilm.
18.05: Fiatal pszichológusok. Riportműsor.
18.35: Napló.
18.40: A türelmetlenek. A tv riportfilmje.
19.00: Tv-híradó.
19.20: Győri Vasas ETO—Benfica Bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgó-mérkőzés. A közvetítés szünetében: Esti mese.
21.20: Húsz év magyar filmjeiből. Kölyök.
22.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

Május 1., szombat

7.40: Közvetítés Moszkvából, a Szovjetunió fegyveres erőinek díszszemléjéről.
8.45: Ünnepi kaleidoszkóp.
9.50: Közvetítés a Budapesten és a baráti országok fővárosaiban rendezett ünnepi felvonulásról.
15.40: A II. miskolci rövidfilm-fesztivál filmjeiből. Szomjúság. Magyar kisfilm.
16.00: Erő és ügyesség. A BM szerveinek díszbemutatója.
17.00: Budapest—Vidék válogatott labdarúgó-mérkőzés.
18.53: Költészet. „A munka nagy csupán".
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Ma este Hidas Antal dedikál.
20.00: Csak a szépre emlékezem. Nyilvános játék a Televízió 1-es stúdiójából.
21.50: Tavaszi hangok.
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Május 2., vasárnap

8.50: Iskola-tv.
9.30: Iskola-tv, jövőheti műsorának ismertetése.
10.00: Anyák napja.
10.05: Budapesti ifjúsági napok. Ifjúsági díszbemutató a Madách Színházban.
11.00: Hétmérföldes kamera. Uttörő-híradó.
11.15: A II. miskolci rövidfilm-fesztivál filmjeiből.
14.25: Színes dalok. Esztrádműsor iskolásoknak.
15.05: A Magyar Hirdető műsora.
15.15: Marokkói mutatványosok. Angol kisfilm.
15.45: Ki mit tud?
17.05: Kisfilm.
17.15: Ismeretlen Budapest.
17.40: A Vándor-kórus énekel.
18.00: Magazin. A tv-híradó melléklete.
18.20: Vívás, Hungária Kupa. Kard egyéni.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Rab Ráby. Televíziós film.
21.20: Kónya Sándor énekel.
21.45: Telesport.
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja).

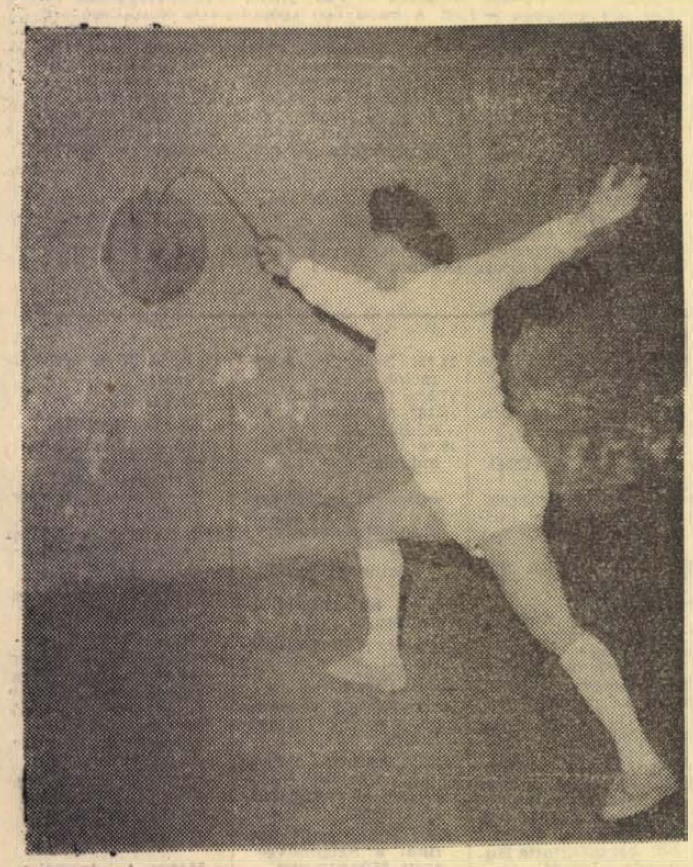
Figyelem!

VELOREX, JAWA motorkerékpár külső köpeny és belső tömlő kapható 350x16-os, 300x16-os és 250x16-os a

Járműszakboltban

(PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 50, SZÁM)

sport Sport sport



A PEAC vívói a területi és a Du nántúl-bajnokságokra készülnek. Képünk: Szabó István edzés közben.

Területi vívóbajnokságok Pécsett — Dunántúl bajnokságok Kaposvárott

Kevés a vívóverseny. Ebben az évben alig egy-két versenyük volt vívóinknak. A megyebajnokságokat ugyan megrendezték a felnőttek mellett az ifjúsági vívóknak is, egy-két vidéki viadalon is rajthoz álltak a pécsiek, a Sportiskola hagyományos jellegű versenyei mellett azonban nagyon üres volt az év első négy hónapjában a vívók programja.

— Az egyesületek húzódoznak a versenyek rendezésétől — mondotta Varga Mihály, a PEAC mestere —, hisz a tapasztalatok azt mutatják, hogy vidékről és a fővárosból nemigen várhatnak indulókat. A budapesti és vidéki versenyeken való részvétükkel pedig hamar felemésztik a szakosztályok szűkös költségvetését.

Persze, azért tenni kellene valamit, mert a fiatal vívók fejlődését, és az idősebb versenyzők formábahozását csak a versenyek biztosítják. Minél több, annál jobb. Az elkövetkezendő hetekben némileg változatosabb lesz vívóink versenyműsora. A hét végén az Egyetemi Tornacsarnokban a területi egyéni bajnokságokat rendezik, a jövő hét végén pedig Kaposváron a Pannonia Kupáért Dunántúl bajnokságán találkoznak versenyzőink.

A területi egyéni bajnokságokon az egyes számokban előreláthatólag a PVSK és a PEAC-versenyzők osztozkodnak majd a helyezéseken, és döntik el egymás közt az elsőség kérdését. A sportiskolások csupa fiatal versenyzővel vonulnak fel és a kaposváriak erőviszonyai ismeretlenek, jórészt ők is fiatalokat indítanak. A férfi tőrben Várnagy Csaba (PVSK), a női tőrben Zsámboki (PEAC) elsősége várható, a kardozóknál Kynsburg, Köves (PEAC) és Szilvásy (PVSK) a legbiztosabb versenyző, a párbajtőrözőknél előreláthatólag Karakán és Kollár (PEAC) között dől el a bajnokság sorsa. A verseny szombaton délután a párbajtőr és női tőrvívó-bajnoksággal kezdődik, majd vasárnap délelőtt 9 órakor a férfi tőrözők és kardozók lépnek pástra.

Készülődés a Bp. Vasas ellen

A Pécsi Dózsa labdarúgói vasárnap Budapesten a Népstadionban a Bp. Vasassal találkoznak. A lila-fehérek a szokott módon készülnek a vasárnapi találkozóra.

Hétközben a csapat Vasas I. Bányász ellen játszott edzőmérkőzést. A Rapp — Hernádi, Móricz, Légrádi (Kincses) — Halasi, Konrád — Gór, Györkő, dr. Dunai, Rádi (Csicsmann), Kincses (Török) csapat szerepelt. A Dózsa végig támadta a két félidőt, s a csatársor javuló játékkal igen sok helyzetet dolgozott ki és a helyzeteket rendre értékesítették a lila-fehérek támadói. A csatárok közül különösen Dunai dr. találta fel magát a kapu előtt, egymaga 3 gólt szerzett. A Vasas I. Bányász kitűnő edzőtársa volt az NB I-es csapatnak. Az edzőmérkőzés végeredménye 9:0 (6:0) volt. Góllövők: Dunai dr. 3, Gór, Györkő, Halasi, Kincses, Konrád és Móricz.

— Az edzőmérkőzésről Csupák sérülése, Vajda pedig egyetemi vizsgái miatt maradt távol — tájékoztatott bennünket a szakosztály intézője, Szekeres Ambrus —. Vasárnap a Vasas ellen szereplő csapatunk összeállítása megváltozik. A fedezetpárt előreláthatólag Halasi és Konrád alkotja, de szó van arról, hogy Halasi mellett Rádi lesz a másik fedezet.

A Dózsa berkeiben nem titkolják, tartanak a Vasastól, a budapestiek az utóbbi időben gyengébben szerepeltek és most a csapatra nagyon ráfér a javítás.

A sportvezetés ifjú mesterei

Életrevaló kezdeményezést valósít meg a Megyei Testnevelési és Sportszövetség, „A sportvezetés ifjú mestere" tanfolyam megszervezésével. Az ifjú sportaktívák képzésének szükségességét helyesen ismerték fel a megyei TS-ben. A középiskolákban eredményes sportmunka elképzelhetetlen a nagyszámú és hozzáértő ifjú sportvezetők segítsége nélkül, akik nagy akarással szervezik, rendezik az iskola sportesményeit. A diáksportnak minden iskolában nagyszámú sportaktívára van szüksége, amely segíti a test nevelő tanárok és az elnökségek munkáját. Az elmúlt években a nyári szünet alatt szervezett sportvezetői tanfolyamokon iskolánként csak néhány tanuló képzését lehetett biztosítani, ezért most új formát választottak. A 14—16 órás tanterv alapján szervezett káderképző tanfolyamokon megismerkednek a jövendő sportvezetők a legalapvetőbb sportszervezési formákkal, a legelemibb verseny- és játékszabályokkal. Az általános elméleti ismeretek mellett gyakorlati foglalkozásokon is részt vesznek, torna, atlétika és az általuk választott egyik labdajátékban. A tanfolyam végén a hallgatók vizsgát tesznek, majd utána kapcsolódnak az iskolai sportkörök munkájába. A szervezőkön múlik, milyen létszámmal és milyen módszerekkel, hogyan tudják biztosítani a tanfolyamok sikerét.

Komló — Kaposvár 5:2 (4:1)

A Szegedet vendégül látó Komlói Bányász a hét közben Kaposvárott a Honvédnál játszott edzőmérkőzést. A kék-fehér együttes ebben az összeállításban szerepelt. Kiss — Komlói, Józsa, Jerabek — Lutz (Rozmis), Lelovics — Garai, Rónai, Perényi (Garami), Szigeti, Bodai. Mindjárt a Honvéd szerzett gólt a játék kezdetén, majd a 2. percben egyenlített a Komló. Ezután egyre jobban felülkerekedett a Bányász, ami gólokban is kifejezésre jutott. A rossztalajú pályán a szünet után a lelkes kaposváriak kiegyensúlyozottá tették a küzdelmet. Góllövők: Szigeti (2), Garai, Garami, Fenyvesi (öngól), illetve Dauda és Kincsei.

KOSÁRLABDA NB I.

Férfiak

1.	MAFC	10	10	—	894:619	20
2.	Soproni MAFC	10	8	2	870:759	18
3.	Bp. Honvéd	10	8	2	971:646	18
4.	Csepel	10	7	3	865:814	17
5.	Baja	9	7	2	763:662	16
6.	Szeged	10	5	5	772:793	15
7.	VTSK	10	5	5	772:802	15
8.	Sz-fehérvár	10	5	5	763:795	15
9.	Ujpesti Dózsa	10	4	6	691:832	14
10.	Pécs	10	4	6	815:825	14
11.	OSC	10	3	7	762:866	13
12.	TF	10	2	8	750:842	12
13.	Kecskemét	9	1	8	554:706	10
14.	Diósgyőr	10	—	10	616:897	10

MA DÉLUTÁN:

Évadnyitó verseny az atlétáknál

A Postás sporttelepén délután 4 órai kezdettel rendezik meg atlétáink évadnyitó pályaversenyét. A viadal válogató jellegű a május 2-án Pécsett sorrakerülő Pécs—Szeged városok közötti találkozóra. A mai Postás-pályán sorrakerülő versenyen a válogatott jelöltek mind rajthoz állnak, népes gárdával jelezték részvételüket a komlóiak is.

E heti totótippjeink

	M. Nemzet	Népszava	Népsport	D. Napló
1. Bp. Honvéd—Győr	1	1	1	1 x
2. Vasas—Pécs	1	1	1	x 2
3. Dorog—Ferencváros	x 2	2 1	2 x	x 2
4. SBTC—MTK	1 x 2	1 x	x 1	x 1
5. Komló—Szeged	1	1 x 2	1	1
6. Jászberény—Debrecen	2	2 1	2	2
7. Budafok—Dunaújváros	1 x	1 x 2	x 1	x 1
8. MÁV-DAC—Oroszlány	1 x	1	x 1 2	x 1
9. Szombathely—BVSC	1	1 x 2	1 x	2 x
10. Bp. Spartacus—Bp. Előre	1 x	1	1 x	1
11. Pécsi Bányász—Pécsi VSK	2 x	x 2	2 x	2
12. Foggia—Bologna	1	1 x	1	x
13. Sampdoria—Internazion. +1	2 x 1	x 2	1 x 2	2 1
14. Alessandria—Spal	2 x	x	1 x 2	2 1

Ahol megkedveltetik a sportot

Mi újság az általános iskolák sportköreiben?

A pécsi általános iskolák többségében, bár a lehetőségek nem a legjobbak, a lelkes sportszerető pedagógusok, testnevelőtanárok irányításával élénk sportélet alakult ki.

Legmostohább helyzete a Belvárosi iskolának van. Nem rendelkezik még egy kicsiny udvarral sem és a 850 kisdiák az órák közötti szünetet az iskola előtti utcán tölti el. Meglepő azonban, hogy ennek ellenére az összes sportágban — amelyben indultak — az első három között végeztek. Edzéseiket a PVSK-pályán tartják. A jó eredményeket nagyrészben a házibajnokságok látogatottságának köszönhetik, amelyeket az őrsök és a rajok között rendeznek meg. Túrákat rendszeresen szerveznek és Fenyves Alajos testnevelő tanár egyik célkitűzése az, hogy az összes úttörő teljesítse az úttörő-próba sportkövetelményeit. Jól szerepelnek a kerületi, városi és megyei versenyeken is. Kosárlabdában és asztaliteniszben a fiúk városi 2. helyezettek, négytusában pedig a lányok és a fiúk egyaránt a 3. helyet szerezték meg. Tornában a fiúk csapata megnyerte a megyebajnokságot és részt vesznek a csillebérci országos döntőn. Legközelebbi tervük a városi kézilabda-bajnokság megnyerése.

Jól megy a sportélet az Ágoston téri iskolában is. Itt a legkedveltebb sportág a kézilabda és a torna. Az előzőben tavaly kerületi másodikak voltak — idén az első három között szeretnének végezni. Az úttörő négytusa-bajnokságra is nagyon készülnek. Kedvelt sportág az asztalitenisz is, legutóbbi versenyükön 60 diák vett részt. Távolabbi tervük: a tavaszi szünetben kerékpár Kilián-túra Harkányba, júniustól pedig Csethe István testnevelő tanár vezetésével úszóoktatás a Balokányban.

Felszabadulásunk 20. évfordulója jegyében folynak a versenyek az Alkotmány utcai iskolában. Versenyeiket részben a társadalmi munkában felépített iskolai sportpályán, részben a Tanárképző Főiskola pályáin rendezik és ebben a testnevelő szakos hallgatók is segítenek. Az iskolában az atlétika, torna és az asztalitenisz kedvelt . . . Jellemző az asztalitenisz népszerűségére, hogy 1200 (!) mérkőzést játszottak le a házibajnokságokon belül. Négytusában az első három között szeretnének végezni a városi versenyen.

Az Egyetem utcai iskola tanulóinak eredményeit Szakács János testnevelő tanár sorolja. A lányok tornában bejutottak az országos döntőbe. Négytusában pedig az első négy közé jutásért küzdenek. A fiúk asztaliteniszben kerületi harmadikak, tornában megnyerték a városi úttörő-bajnokságot, a sakkozók, a kosarasok is versenyeznek. Tervük: az eddigi eredmények javítása és négytusában a városi döntőbe jutás.

„Eredményeinket csak saját nevelésű versenyzőinkkel értük el — mondja Solti József, az újmecsekaljai Bánki Donát iskola testnevelő tanára." — Összes háziversenyünk igen látogatott, majdnem minden osztály résztvesz a bajnokságokon. Eredményeink ennek megfelelően jók, bár a heti négy úttörő sport óra kevés. Célunk: minden sportágban a városi döntőbe kerülni. Ez tavaly tornában, négytusában, kosár- és kézilabdában sikerült.

Rózsa György

INNEN — ONNAN

A sportolók is dolgoznak a pécsi tó építkezéseinél. A Pécsi Dózsa atlétái legutóbb Villányi Nándor edző vezetésével Orfűn értékes társadalmi munkát végeztek. A pécsi sportkörök is követhenék a lila-fehérek példáját, hisz végeredményben a pécsi tó nekik is épül, a tervek szerint az úszósport mellett a vitorlázósport képviselői is sportolási lehetőséghez jutnak.

*

Az oktatóképző tanfolyam záróvizsgáján 56 edző vizsgázott a megyei sportszövetségnél. Kilenc sportág képviselői az elméleti vizsgák után nyáron két hetes gyakorlati táboron vesznek részt, azután kapják meg oktatói minősítésüket.

*

Budapesten az országos főiskolás tornászbajnokságokon a női egyéni versenyben két pécsi tornászno került a legjobbak közé. Asztalos a Tanárképző Főiskola versenyzője 4., Füzes a főiskolások másik kitűnősége az 5. helyet szerezte meg.

*

Érdekes kispályás labdarúgómérkőzést játszottak az Egyetemi tornacsarnok melletti pályán. A Magyar Testnevelési és Sportszövetség Országos Tanácsának munkatársai vívtak barátságos kispályás labdarúgó-mérkőzést az MTS Baranya megyei Tanácsának dolgozóival. A budapestiek csapatában játszott Terényi Imre elvtárs, az MTS elnökhelyettese, a Baranya megyei sportvezetők csapatában szerepelt dr. Csernus Kálmán, a megyei TS elnöke. A találkozót 4:3 arányban a vendégek nyerték.

*

Az országos mezei futóbajnokságok női pontversenyében a komlóiak az 5. helyet szerezték meg. A férfi felnőttek 4000 m-es távon megrendezett versenyén 107 induló közül a komlói Prohászka 18. volt, a csapatban a komlóiak 15 együttes közül a 9. helyen végeztek. Szabó Zsuzsa, a serdülő lányok egyéni versenyében aratott szép győzelme mellett ebben a futamban még egy helyezéshes jutottak a komlóiak, a Szabó—Tóth—Wágner összeállítású csapatuk 2. lett.

*

A megyei tekebajnokság táblázatán az első helyet a Pécsi Építők foglalja el. A csapat még nem vesztett pontot, a második helyen ugyancsak pontveszteség nélkül a Komlói Bányász együttese áll. A városi bajnokságban az első helyen jelenleg a Pécsi Honvéd II. tanyázik, megelőzve a Pécsi Építők és a Komlói Bányász második garnitúráját. Érdekessége a városi bajnokság mérkőzéseinek, hogy a férfi csapatok között szerepel a BTC női csapatának második garnitúrája is.

*

Mohácson új sportkör alakult. Mintegy 30, nagyrészt ifjúsági korban levő sportolni vágyó népzenész aktivitása és összefogása révén jött létre a „Dankó Pista SK". A fiatal népzenészek kezdeményezését a járási testnevelési sportszövetség is támogatja. Az új sportkör csapata résztvesz a kispályás labdarúgó-bajnokság mérkőzésein és most szervezik atlétikai szakosztályukat. A mohácsi sportközvélemény nagy érdeklődéssel várja az új sportkör sportolóinak bemutatkozását.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

KÚTTISZTÍTÁS!
Fertőtlenítést, felújítást, mélyítést, szivattyúk javítását, ki- és beszerelését megyén kívül is vállaljuk.
Új Élet Tsz Pécs.
TEL.: 21-94. SZ.

ÉM. Budapesti Betonárugyár, Budapest, XXI (Csepel) Rákóczi u. 289. azonnali belépéssel alkalmaz rakodáshoz
FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT,
valamint betonelem és mozaiklap gyártáshoz férfi és női segédmunkásokat. Felvételhez: munkakönyv, Millap, SZTK kiskönyv és tanácsi igazolás szükséges. Munkásszállást biztosítunk. Jelentkezés a fenti cím munkaügyi csoportjánál.

SEVEREŐ, ebédlő, rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) KÉSZLETRŐL! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 26-75.

Székelyudvarhely mellett háromszobás villa mai 1 holdon gyümölcsössel eladnám vagy magyarországi ingatlanra cserélném. Nagy Ferencné, Budapest II. Házmán u. 2.

Mindennemű villanyszerelési munkát, családi ház tűzhely, boyler, üzemi és védőföldelést, jutányos áron vállalok vidéken is. Sűcs József villanyszerelő mester, Pécs, Gebauer Éva u. 22. T.: 22-77.

Kilenc hónapos hasas tehén és 6 hónapos üsző eladó. Németi község 28.

Két szoba összkomfortos családi ház eladó OTP hitel átvehető. Pécs, Móra Ferenc u. 28, Kertváros.

Szőlő Nagyszőkőban, szoba konyhás azonnal beköltözhető házzal 40 000 Ft-ért eladó. Ajánlatokat „Nagyszőkő" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szőlőt vennék 13 ezerig és varrógépet is. „13 000" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Bútorozott szoba május 1-re két személy részére kiadó. Szigeti út 148.

Egy szoba albérletbe kiadó. Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 64.

Egy hold szántó Kovácstelephez közel, olcsón eladó. Érdeklődni Rét u. 27 különálló épület.

Egy bejárónőt felvesznek. Szőlő u. 54. Bíró.

Üvegezésben, üvegcsiszolásban és képkeretezésben önálló dolgozó, hosszú gyakorlattal rendelkező, azonnal elhelyezkedne. „Üveges szakember" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó egy új állapotban lévő konyhaszekrény, Kovácstelep, Hajnalka u. 1. sz. Érdeklődni 16 óra után.

Töltőtolljavítás és golyóstoll töltés Varga József, Pécs, Kossuth u. 29.

Értesítem kedves megrendelőimet, hogy üzemhelyemet Madách I. u. 28-ból Steinmetz tér 9. sz. helyeztem át. Nyéki László tetőfedő mester Pécs, Steinmetz tér 9. Telefon: 32-84.

Lakástakarítás
bejárónőszolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb.
TEMPÓ KSZ
Pécs, Sallai u. 9.
Telefon: 28-41

Olcsó hálószoba bútor, kombinált garnitúra, konyhabútor, fotelek, székek, asztalok, heverő, részletre is eladók. Alkotmány u. 7. Kórházi kis bútor üzletben.

Beköltözhető családi ház, két család részére is megfelel, kertel és barackossal eladó. Patacs, Patak u. 69.

Kövágótöttös Malom sor 4 szám alatti jó fejős tehén 8 hónapos vemhes eladó. Márhoffer.

Kisebb családi ház és használt tégla eladó. Érdeklődni Pécs Pipacs u. 14. sz. Kovács Kálmánnál.

Eladó 12 db 50 kg-os fehér hússertés és 6 db választó malac. Kispeterden Felső Tóthéknál.

Eladó ház két szoba konyhás gyümölcsössel 600 négyszögöl 20 000 Ft-ért Kispeterd 42. sz.

Munkácsy televízió és mosógép eladó. Petőfi u. 54. II. emelet 5.

Sürgősen elcserélném siklósi két szoba konyhás főbérleti lakásomat hasonló pécsire. „Sürgős" jeligére a Jókai u. Hirdetőbe.

Költözködést zongora és páncélszekrény szakszerű szállítását vállalom. Schreer László Ujmecsekalja Hajnóczi u. 31. Telefon: 60-40 közp. 5-57 mell.

Bútorozott szoba kiadó fürdőszoba használattal egy fiatal, szolid dolgozó nőnek. III. Kassa u. 28.

Husvét hétfőn este elvesztettem pénztárcámat bent lévő katona könyv, 200 Ft, egyéb hivatalos papírok. Kérem a becsületes megtalálót szíveskedjék leadni a rendőrségre, jutalom ellenében.

Két 7 éves tehén 8 hónapos vemhes kijáró nem TBC-s, sürgősen eladó. Szentlőrinc, Attila u. 18.

Magánrendelkezésű házban szoba konyhás lakást keresek. Ezzel kapcsolatos bármilyen problémát megoldok. „Megfizetem" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélem 2½ szobám Ujmecsekaljan 1½-re vagy 1 szoba összkomfortra. Központi fűtéses előnyben. „Leggyorsabb" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Különbejáratú fő- v. albérleti üres szobát férfi részére keresek. Részletes ajánlatokat „A bért esetleg két évre előre is fizetem" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás belvárosi összkomfortos családi házat (esetleg garázs lehetőséggel öröklakást első emeletig) megvételre keresek, csak a belvárosban. Jókai u. és Gyermekklinika rész előnyben. „Belvárosi kettő szobás cserelakás van" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Idős néni elhelyezkedne gyermek gondozónak családtagként. Komló, Diófa u. 3/1.

Cserkút, Alkotmány u. 9 alatti családi ház 1100 négyszögöl gyümölcsössel, beköltözhetőséggel 60 000 Ft kp. többi részletre, + 535 négyszögöl nagyon szép fekvésű szőlőhely eladó Érdeklődni: Pécs, III. Árvácska u. 4. du. 3-tól.

NINCS TÖBBÉ GONDJA
háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt.
BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5.
Tel.: 18-23.

Egy autógarázs akával kiadó, „Gyárváros" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Balatonfenyvesen központban nyaralásra szoba kiadó június—augusztus. Sallai u. 18 Dohánybolt.

Ernyőjavító műhely és áthúzás Zrínyi u. 10.

Eladó világos háló fes tett sodronnyal, matraccal, Budapest rádió állólámpa, 41-es bilgeri csizma, bőrnadrág. Csillag u. 20.

Kettő szobás szövetkezeti OTP öröklakás, v. főbérleti lakást keresek. „Átvennék" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elmennék raktárosnak anyagbeszerzőnek, vidékre is. „Raktáros" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Jó állapotú Skoda Oktávia Super gépkocsi eladó. Megtekinthető szombat délután és vasárnap délelőtt Vasas I. ker. Somogy u. 23.

Másfél, vagy egy szobás szövetkezeti lakást átvennék. „1965 sürgős" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Üres albérleti szobát keres dolgozó házaspár. „Hárman" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném szoba konyhás összkomfortos beépített lakásomat 2 szoba nem komfortosra, kertes lakás előny ben. Vagy 2 szoba összkomfortos házfelügyelőire. Tolbuhin u. 7. Iszt. 3. apt.

Fajacsi buszmegállónál 130 négyszögöl házhely eladó vagy másfél szobás szövetkezeti lakásra különbözetfizetéssel cserélhető. Cím: Pécs, Közép-Makár 4.

CH rendszámú 20 000 km-t futott Skoda Octávia eladó. Érdeklődni lehet munkanapokon a Komlói Városi Tanács fsz. 9-es szobában.

Veszek csőgarnitúrákat rekamiékat, foteleket, székeket, asztalokat, mosógépeket, varrógépeket, ágyakat, szelonokat, hármasszekrényeket, ágynemű tartókat, kombinált bútort, hálószoba bútorokat, fehérmárványt, ágynemű tollat, Koltai Rákóczi út 48.

Apróhirdetések

Biztosítás-Biztonság

Szőlőoltványok csak Olaszrizling II. osztályú minőségben nagyobb tételben is kapható. Ára 1,50 Ft/db. Utánvétellel vagy helyszíni átvételre, Egerszólát „Béke" Tsz. (Heves megye)

Ágybetétek, sodronyok, matracok, fotelágyak konyhabútor, irószalon, hármasszekrény eladó. Koltainál, Rákóczi út 48.

6 éves törzskönyvezett 8 hónapos vemhes tehén eladó. Málom Felső u. 5. sz.

Eladó 644 négyszögöl szőlő, fele gyümölcsös Aranyhegy, Sólyom dű lő 7. Présház, pince felszereléssel. Érdeklődni Kandó Kálmán utca 18. özv. Rostásné.

Eladó 12 személyes Rosenthal étkészlet eozin figurák. József u. 42.

Burgonya vetőmag és bontásból ablakok eladók. Marx u. 96.

Egy fiatal csztergályost és egy segédmunkást felveszek. Rákóczi út. 38. Wolfram autószerelő.

Oldalkocsi (Pannonia) jó karban eladó. Bóly, Alkotmány u. 85.

Bútárt veszek. Hármasszekrényt, konyhabútort, heverőt, rekamiét, szelont, egyéb modern bútorokat. Szabó, Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet.

Fiatal orvosházaspár megvételre keres másfél, vagy két szoba összkomfortos szövetkezeti vagy OTP öröklakást. „50000 készpénz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kettő szobás összkomfortos, garázzsal, lakómentes ház azonnali beköltözéssel 170 ezerért eladó. Pécs, Sándor u. 3.

50—60 kg. súlyban sertések eladók. Alkotmány u. 88. sz. de. 2—2-ig, du. 4—5-ig.

Hálószobabútor, konyhagarnitúra, kárpitozott garnitúrák, hármasszekrény, ágyak, székek, ágyneműtarto, asztalok, csőgarnitúra, hangulatlámpa, rádió, varrógépek, könyv állvány és egyéb szép bútorok olcsón Bárány nál. Hal tér 1.

Eladó 6 db süldő Pécs, Szigeti u. 127.

15 q morzsolt kukorica és 4 rekeszes nyúlól eladó. Öz u. 7.

2 szoba konyhás kertes iker családi ház eladó Komló, Diófa u. 3/1.

Pehely dunyha 2 db eladó. Bokor u. 73.

Családi ház belvárosban eladó. „Bársony" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy MICSKEY JÁNOS ny. 65 éves korában elhunyt. Temetése 23-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben.

Felejthetetlen férjem és drága édesapám, SZABOLCSI JÓZSEF elhunyta alkalmából a volt PKV dolgozóinak és minden kedves ismerősnek, akik szerették, a temetésen való részvételükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk köszönetet. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk ifj. HENC JÁNOSNÉ temetésén részt vettek, virágokkal, vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Mecsekvidéki Üzemélelmezési Vállalatnak a Mü. M. 508. Iparitanuló-intézetnek, valamint a pécsbányatelepi bányászzenekarnak. A gyászoló család.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 96. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 24. SZOMBAT

A békéért, a nemzeti függetlenségért és a leszerelésért

Békenagyaktíva ülés Pécsett a városi tanács nagytermében

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának szervezésében pénteken délelőtt 10 órakor békenagyaktíva ülést tartottak Pécsett a városi tanács nagytermében. Az aktívaülésen a megyei közel háromszáz népfront-aktivistája és tömegszervezeti vezetője vett részt. A Béke Világtanács kezdeményezésére 1965. július 10—17. között Helsinkiben Béke Világkongresszust rendeznek. A nagyszabású nemzetközi békemegmozdulás előkészítéseként — csatlakozva a világ békemozgalmának tavaszi offenzivájához —, 1965. május 9-től országos kampányt szerveznek hazánkban is, s a tegnapi aktívaülés az ezzel kapcsolatos feladatok megbeszélésére ült össze.



Az ülésen megjelent Ambrus Jenő elvtárs, a megyei párt-végrehajtó bizottság tagja, a városi pártbizottság első titkára, Kőrösi Lajos elvtárs, a városi tanács vb-elnöke, Sztergár János elvtárs, a Hazafias Népfront megyei titkára és Achátz Imre elvtárs, a Hazafias Népfront megyei elnöke. Az ünnepi beszédet dr. Dezséri László, az Országos Béketanács főtitkára tartotta.

Dr. Dezséri László a békemozgalom idei feladatairól szólva beszéde elején a húsz évvel ezelőtt végetért második világháborúra emlékeztetett.

— A fasiszta Németország 1945. május 9-én feltétel nélkül letette a fegyvert — mondotta. — A militarizmus, a sovinizmus és revansra vágyó fasiszta ideológia azonban még a mai napig sem adta fel pusztító terveit. A békemozgalom 1965. évi eseményei a húsz éves évfordulóhoz kötődnek, a nemzetközi élet eseményeire való reagálás mellett azonban belpolitikai vonatkozásai is vannak. A következő hetekben sorra kerülő békegyűlések foglalkozzanak a húsz éves békés építő munka eredményeivel is, hisz a háború igazi borzalmai csak eredményeink tükrében mérhetők fel.

Dezséri László emlékezetetett a béke-világmozgalom kezdeti időszakára. A koreai háború idején jelentkezett elő ször a világ népeinek szervezett békekövetelése. Igaz, az elmúlt 16 év alatt számtalan helyi háború lobbant fel, világméretű összecsapásra azonban nem kerülhetett sor — s ebben jelentős része volt a népek tiltakozásának is.

— A béke ma létkérdés — mondotta Dezséri László a továbbiakban. — A pusztító eszközök olyan tömege halmozódott fel, hogy az már önmagában is veszélyt jelent. A Hirosimára dobott atombomba pusztító erejének 12,5 milliószorosa áll bevetésre készen, ami hagyományos robbanóanyagokra átszámítva azt jelenti, hogy a föld minden lakójára 80 tonna robbanóanyag esik.

A világ népei békét akarnak. Felemelik szavukat a vietnami agresszió ellen, tiltakoznak a Nyugat-Berlinben, Kubában, Kongóban és egyéb helyeken elkövetett provokációk ellen, s egyre erőteljesebben követelik az általános és teljes leszerelést.

— A mostani békekampány csak kezdet — mondotta Dezséri László beszéde befejezésül. — A júliusban összeülő béke-világkongresszus szellemében mindenütt fokozódik a tiltakozás. Napjainkban Vietnam térsége a legégetőbb háborús tűzfészek. A népek egységes akarata azonban itt is lefoghatja az imperialista agresszorok kezét...

Dezséri László nagysikerű beszéde után Igaz Sándorné, a Hazafias Népfront megyei munkatársa ismertette a békéért, a nemzeti függetlenségért és a leszerelésért indított kampány megyei programját.

A Hazafias Népfront megyei Bizottságának rendezésében május 10-én Komlón, a Május 1. Művelődési Házban rendezendő nagygyűléssel kezdődik a rendezvény-sorozat. A továbbiakban a járási tervek alapján szinte minden községben tiltakozó gyűléseket tartanak. Pécsváradon, Sellyén, Sásdon és Siklóson a történelemszakos tanárok bevonásával vitát rendeznek a békés egymás mellett élés kérdéseiről. Barátsági estek lesznek Mágocs, Szederkény, Himesháza és Töttös községekben. E rendezvényeket mindenütt a béke gondolatát népszerűsítő filmek vetítése követi.

Május 1-től 15-ig kiállítást rendeznek Komlón „Háború és béke" címmel. Ugyancsak kiállítás formájában mutatják be békés építő munkánk 20 éves eredményeit a megye több községében.

A Szakszervezetek Megyei Tanácsának rendezésében munkásgyűléseket tartanak a Pécsi Kesztyűgyárban, a Bőrgyárban, a Mohácsi Selyemgyárban és a Hirdi Kendergyárban.

A KISZ megyei bizottsága a béke, a leszerelés, a nemzeti függetlenség és a IX. Világ Ifjúsági Találkozó szellemében május közepén nagygyűlést szervez Pécsett a tanulóifjúság részére. A körzeti székhelyeken az ifjúsági klubokban béke-esteket tartanak, s a májusi taggyűléseken mindenütt megemlékeznek a béke gondolatáról. A Felszabadulási Kulturális Seregszemle bemutatóin a megnyitóban szintén a béke gondolatát, a békeharc jelentőségét hangsúlyozzák.

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság a leszerelési hónap időszakában 100 szovjet vendéget fogad megyénkben. Találkozókat szerveznek részvételükkel, felidézve a háború kegyetlen emlékeit.

Ugyancsak májusban klub nyílik a Fegyveres Erők Klubjában a Magyar—Szovjet Baráti Társaság tagjai részére. Filmvetítések és kiállítások segítségével népszerűsítik az internacionalizmus és békevágy gondolatát.

A békéért, a nemzeti függetlenségért és a leszerelésért indított kampány sikere érdekében önálló programot dolgoznak ki a KIOSZ megyei Titkárságának aktivistái is. A Moziüzemi Vállalat a megye 86 községében vetít béke témájú filmeket, a Mozgó Művelődési Ház pedig 25 előadást és számtalan kiállítást tart a békeharc jegyében.

A megyei program ismertetése után a forró hangulatú békenagyaktíva ülés részvevőinek nevében Gergely János, az árpádtetői erdészet dolgozója, a Hazafias Népfront megyei elnökségének tagja javasolta, hogy Baranya megye dolgozói nevében táviratban fejezzék ki tiltakozásukat a vietnami agresszió miatt. A résztvevők a javaslatot elfogadták, s táviratban biztosították együttérzésükről a harcoló vietnami népet.



Szovjet távközlési szputnyikot bocsátottak fel

Moszkva

Április 23-án a Szovjetunióban földkörüli, nagymagasságú elliptikus pályára felbocsátották a Molnyija—1 jelzésű távközlési szputnyikot. A felbocsátás annak a programnak keretében történt, amelynek célja, hogy mesterséges holdak — aktív retranszlátorok — segítségével nagytávolságú rádió- és televízió közvetítő rendszert dolgozzanak ki. A Molnyija—1 segítségével már sikeresen lebonyolították az első televízió közvetítéseket Vlagyivosztok és Moszkva között.

Az Elnöki Tanács ülése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. Határozatot hozott a tanácstagok megüresedett helyének betöltésével kapcsolatos jelentő-szolgálat egyszerűsítésére és az időközi választásokról szóló adatszolgáltatás csökkentésére.

Az Elnöki Tanács elrendelte Sárospatak és Végardó, valamint Nagybátony és Maconka községek egyesítését.

Az Elnöki Tanács honosítási és visszahonosítási, valamint a magyar állampolgársági kötelékből történő elbocsátási egyéni kérelmek ügyében hozott határozatokat.

Az Elnöki Tanács elutasította Gyuris Miklós kegyelmi kérvényét, akit a Legfelsőbb Bíróság különösen kegyetlen módon, nyereségvágyból és visszaesőként elkövetett emberölés bűntette miatt ítélt halálra. Ugyancsak elutasította Páhi Károly kegyelmi kérvényét, akit előre kitervelt, különösen kegyetlen módon, nyereségvágyból elkövetett emberölés bűntette miatt ítéltek halálra. Tettestársának, Karácsonyi Jenőnek a halálbüntetését az Elnöki Tanács kegyelemből 20 évi szabadságvesztésre változtatta.

Az Elnöki Tanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Diákszínjátszó fesztivál

Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Universitas Együttese pénteken elutazott Franciaországba, ahol részt vesz a Nancy-i nemzetközi diákszínjátszó fesztiválon. Az együttes Csokonai: „Az özvegy Kanyóné" című komédiájával képviseli a magyar diákszínjátszást. A darabot Párizsban is bemutatják.

Budapesten tartja kongresszusát az Ellenállók Nemzetközi Szövetsége

Az Ellenállók Nemzetközi Szövetségének vezetősége legutóbbi bécsi ülésén több időszerű kérdést tárgyalt meg és fontos határozatokat hozott. A bécsi tanácskozásról Gábor István, a Magyar Partizán Szövetség főtitkára tájékoztatta az MTI munkatársát.

— A FIR — az Ellenállók Nemzetközi Szövetsége — vezetősége valamennyi náci üldözött, egykori antifasiszta harcos nevében mélységes felháborodással fogadta a hírt, hogy a Német Szövetségi Köztársaság nemzetgyűlése a háborús bűnök elévülése mellett döntött, s csupán meghosszabbította az elévülés határidejét. A vezetőség állást foglalt a vietnami kérdésben is. Követeltük az Észak-Vietnam elleni háborús cselekmények azonnali beszüntetését, az amerikai harci eszközök és csapatok kivonását Dél-Vietnamból, valamint azt, hogy az ottani lakosság szabadon határozhasson sorsáról.

A bécsi ülésen elhatározták, hogy az Ellenállók Nemzetközi Szövetségének soron következő kongresszusát ez év decemberében Budapesten tartják. A tanácskozás a nácifasizmus fölött aratott győzelem 20. évfordulójának jegyében zajlik majd le. A kongresszuson — amely megszabja a következő idők feladatait és megválasztja a FIR új vezetőségét — több mint húsz ország, mintegy 250 küldöttel képviselteti magát — fejezte be nyilatkozatát Gábor István.

Az MSZMP küldöttsége Rómában

Csütörtökön megérkezett Rómába az MSZMP küldöttsége, amely az OKP meghívására Szirmai Istvánnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével látogat Olaszországba. A küldöttséget Mario Alicata, az Unitá főszerkesztője, a párt titkárságának és vezetőségének tagja fogadta, jelen volt Száll József római magyar nagykövet is. A magyar pártküldöttség több napot tölt Olaszországban, ellátogat különböző városokba és számos politikai és kulturális találkozón vesz részt.

A kiöntött Vas megyei folyók és patakok miatt több családot kilakoltattak

Pénteken megáradt Vas megyei folyók és patakok mentén tovább romlott a helyzet. Betört a víz Szombathely beiterületére, amire emberemlékezet óta nem volt példa. A Gyöngyös patakkal párhuzamos, forgalmas Vesselényi utcában hajnal óta hömpölyög a víz. Leállt a villamos közlekedés is a kritikus városrészen.

Pénteken délelőtt Vas megye negyven településén mintegy hatszáz családot és Gencs apátiban egy 120 személyes kollégiumot kellett kiüríteni. A víz 19 kis gyalogjáró hidat elsodort, — zömmel fából készülteket — és 15-öt megrongált, húsz ház pedig összedőlt.

A dunántúli patakokon általában megkezdődött a lassú apadás. Súlyos még a helyzet Bük—Répcelak, Körmend—Sárvár térségében, valamint a Pinka, a Gyöngyös, a Perint, a Sorok patak alsó és középső szakaszán. A távbeszélőforgalom zavarait — amelyeket a kábelbeázások okoztak — még nem tudták teljesen elhárítani.

Sopronban az Ikva patak kilépett medréből és a víz több utcában behatolt a házakba. Pénteken hajnalig a városban nyolcvan családot kellett kilakoltatni. A Répce és az Ikva vize miatt a soproni járás több községében mintegy 60 családot kellett otthonából biztonságosabb helyre szállítani. A víz tíz házat megrongált, lakhatatlanná tett. A kapuvári járásban is sok gondot okoz a víz. — Fertőszentmiklóson az Ikva több utcát elöntött.

Az utóbbi napokban sok csapadék hullott az Inn völgyére, az eső ötven centiméterrel megduzzasztotta a folyót és árhullámot indított el a Dunán is. A legfelső magyar szakaszon, Dunaremeténél harminc centiméterrel duzzadt a folyó, és további lassú áradás várható.

Sisak nélkül

A sok hiánycikk közül jelen esetben három dolgot említek meg: bukósisak, zseblámpába való égő és gyengeáramú csengő nyomógombja. Egyik sem kapható. Hosszú ideje nem kapható! Az egyik cikket, a gyengeáramú csengő nyomógombját kihagyom a „játékból", mert azt szerény személyiségem hajszolja fél esztendeje, s nem szeretném magam úgy feltüntetni, mint aki „háztáji glosszákkal" kukacoskodik kereskedelmünk derék embereinek orra előtt. De a másik két cikket márcsak közérdekből sem hagyhatom szó nélkül. Bár a nyomógomb is lehet közérdek, mondjuk akkor, ha a körzeti orvos lakásának az ajtaja mellől hiányzik, s amiatt nem lehet tudatni vele, hogy beteg ember áll lakásának küszöbén. De különben is nem írja elő semmilyen rendelet, vagy törvény, hogy a lakásokat csengővel kell felszerelni, tehát hagyjuk.

Azonban a bukósisak és a lámpaégő másfajta helyet foglal el árucikkeink között. A közlekedés rendje megköveteli, hogy aki motorkerékpárra ül, az bukósisakot rakjon a fejére, aki pedig sötétedés után kerékpározik, az világítsa ki járművét. E téren nem vagyok érdekelt, mivel a gyalogosoknak nem kell bukósisakot viselniük és kivilágítás nélkül járkálhatnak sötétedés után is. De fordítsuk komolyra a szót: miért nincs bukósisak és lámpaégő?

A kereskedelem illetékes vezetői azt mondják, hogy ők rendeltek, de nem kapnak. Az ipar nem győzi. A rendelet viszont érvényes és szigorú: nincs sisak, nincs világítás, tessék fizetni! A sisakokat két iparág állítja elő: a fémipar a sisak „héját", a bőripar pedig a „cugehört". Állítólag a bőripar a hibás. S azon kívül, hogy a rendőrség megbünteti a sisak nélküli motorosokat, még egy okozatot találunk. Az üzletekben ott állnak a motorkerékpárok és a zseblámpák eladatlanul. Nem vásárolnak az emberek: minek is vásárolnának, ha nem ülhetnek a motorra.

gi

Két bólyi kertész újítása nyomán:

Rekonstrukciót végeznek az ország betontámoszlopos komlóültetvényein

A Bólyi Állami Gazdaság két komlókertészének újítása nyomán rekonstrukciót végeznek az ország komlóültetvényein. A rekonstrukció elsődleges célja az, hogy megerősítsék a komlóindák felvezetésére szolgáló betonoszlopos támberendezést.

A betonoszlopokat Magyarországon alkalmazták először 1958-ban, amikor létrehozták az első nagyüzemi komlóültetvényeket. Külföldön mindenütt — a nagy komlótermelő országokban is — addig faoszlopos támberendezést használtak. A magyar szakemberek a drága fa pótlására vezették be a betont. Azonban üzemi tapasztalatok hiányában és a mostaninál kisebb terméshozamokra számítva nem megfelelő erősségű támrendszerek készültek. A betonoszlopok jelenleg 22x22 méterre állnak egymástól. Nagy terméshozam esetén, különösen nyári viharok alkalmával, gyakran összedőlnek a támberendezések, jelentős mennyiségi és minőségi veszteséget okozva a termésben.

A Bólyi Állami Gazdaságban, amely az ország legjobb komlótermelő üzeme, 1962-ben dőlt össze először támberendezés. Azóta minden évben megismétlődött ez: összesen 38 holdon eddig. Ennek megakadályozására a gazdaság két komlókertésze — Cseh Sándor szakmérnök és Neidhart József brigádvezető — közös újítást dolgozott ki. Lényege: a hosszanti sorokat megfelezik, tíz új oszlopot állítanak fel holdanként és így 11x22 méteres kötésbe kerülnek a betonoszlopok. Tavaly a sziebertpusztai ültetvényen öt hold támberendezést alakítottak át. Rekordterméstholdanként tíz mázsa tobozt — szüreteltek itt, de sem a nagy súly, sem a többszöri erős vihar nem gyengítette meg a támberendezést.

A Fölművelésügyi Minisztérium Mezőgazdasági Tervező Vállalata a sziebertpusztai tapasztalatok alapján kidolgozta a komlóültetvények rekonstrukciós tervét. Ezekben a hetekben három komlótermelő állami gazdaság — az alagi, a bólyi és az újszilvási — alakítja át ültetvényeinek egy részét. Tulajdonképpen még ez az év is kísérletinek számít. De ha az idei tapasztalatok is kedvezőknek bizonyulnak, akkor az ország mind az ezer holdnyi betonoszlopos komlóültetvényén fokozatosan végrehajtják a rekonstrukciót.

Kétszázhatvan útlevélkérőlapot adott el az IBUSZ a Vajdaságba utazni szándékozóknak

A várakozásnak megfelelően nagy volt a forgalom tegnap az IBUSZ pécsi irodájában. Sok volt az érdeklődő, és ezek közül kétszázhatvanan meg is vásárolták az útlevélkérőlapot azzal a szándékkal, hogy április 24—május 20. között Ujvidékre, illetőleg a Vajdaságba utazzanak. Az ügyfelek közül ötvenen még tegnap kitöltötték az útlevélkérőlapokat, beszerezték a munkáltatói javaslatokat. Ezek legkésőbb kedden megkapják a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság vajdasági területére szóló beutazási engedélyt.

A beutazási engedélyek mellé statisztikai lapokat ad majd az IBUSZ. Fontos, hogy az utazók jól olvashatóan, s lehetőleg még elutazásuk előtt töltsék ki ezeket, mert a határon való átlépés előtt le kell adniuk, s így elkerülhető lesz a torlódás.

Százmillió forint

1957-ben Dunaszekcsőn létesült a megye első takarékszövetkezete 128 taggal és 10 ezer forint részjegyalappal. A takarékszövetkezetek száma azóta tizennyolcra emelkedett, a betétállományuk pedig megsokszorozódott. A bólyi takarékszövetkezetnek jelenleg több mint 14, a mágocsinak több mint 10, a véméndi és nagydobszai takarékszövetkezetnek megközelítően 10 millió forint volt a betétállománya március 31-ig.

Említésre méltó, hogy például a bólyi takarékszövetkezetnek 172 ezer, a mágocsinak 192 ezer, a nagydobszai takarékszövetkezetnek pedig 241 ezer forint a jelenlegi részjegyállománya. 1964-ben a takarékszövetkezetek 38 millió forint kölcsönt folyósítottak és ebből több mint 25 milliót kölcsönként jelenleg is a tagság használ. A legnagyobb takarékszövetkezetek egymaguk is átlagosan 2—3 millió forint kölcsönnel segítik a tagság különféle építkezéseit, beruházásait.

A televízió műsora

április 24-én, szombaton:

16.53: Hírek. 17.00: Van kedve táncolni? 17.30: Magyarország—NSZK férfi tornaviadal közvetítése a Sportcsarnokból. — 18.20: Századunk. Temetik Viktóriát... 19.10: Cicavízió. 19.20: Hétről hétre... 19.30: Tv-híradó. 19.50: Világhírű rendezők. Tizenkét dühös ember. Magyarul beszélő amerikai fijm. (14 éven felülieknek!) 21.25: Egy kis könnyűzene. Filmösszeállítás. 21.50: Az érem harmadik oldala. 22.00: Tv-híradó, — 2. kiadás. 22.15: Asztalitenisz VB. Az egyéni elődöntők közvetítése Ljubljanából.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: változó mennyiségű felhőzet, több felé záporeső, egy-két helyen zivatar. Időnként élénk északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—6 fok között, a szélvédett helyeken gyenge talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 12—16 fok között.

HÍREK

ÁPRILIS 24 SZOMBAT — **György napja. A Nap kél: 4.40, nyugszik: 18.45 órakor. A Hold kél: 2.03, nyugszik: 10.43 órakor.**

Tíz éve, 1955. április 24-én, egy hétig tartó eredményes tanácskozás után, huszonkilenc ázsiai és afrikai ország értekezlete, melyet az indonéziai Bandung városában tartottak meg, nyilvánosságra hozta a konferencia tárgyalásainak eredményeit összefoglaló záróhatározatát. Az értekezlet síkraszállt a faji megkülönböztetés és a gyarmati rendszer ellen, a népek nemzeti függetlenségéért, önrendelkezési jogáért és elhatározták — az értekezlet szellemének megfelelően — a gazdasági, kulturális, s politikai együttműködést. A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség 1956-ban Szófiában tartott tanácsülése — az ázsiai és az afrikai országok képviselőinek indítványára —, a bandungi konferencia nagyjelentőségű záróhatározatára emlékezve, minden év április 24-ét, a gyarmatosítás ellen és a népek békés együttéléséért küzdő Világifjúsági Nappá nyilvánította.

— **Az úttörő** kulturális szemle városi bemutatójára vasárnap délelőtt 10 órakor kerül sor a Doktor Sándor Művelődési Házban. A 20. évforduló jegyében megrendezésre kerülő bemutatón versmondók, mesemondók, tánccsoportok, szólisták és kamarakórusok szerepelnek.

— **Nyolc szocialista brigád** alakult az utóbbi időben a mohácsi járás termelőszövetkezeteiben, Bólyban, Bárban, Sombereken és Dunaszekcsőn. A brigádokban mintegy 200 dolgozó versenyez a kitüntető cím elnyeréséért.

— **A Magyar Honvédelmi Sportszövetség** Baranya megyei Elnöksége könnyűbúvár kiképzést indít az 1944—45—46—47. évben született sorkötelesek részére. Jelentkezni lehet április 25-én délelőtt 9 órakor Pécs, Nagy Jenő u. 30. szám alatt. A tanfolyamra csak úszni tudók jelentkezhetnek.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Tótkomlóson, a községi művelődési házban megtartott lottósorsoláson a 17. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

14, 39, 44, 48, 60

— **A Magyar Vadászok** Országos Szövetségének Baranya megyei elnöksége május 9-én Pécsett vezetőségválasztó gyűlést tart az Építők Rákóczi úti kultúrotthonában.

— **Balsa-fa érkezett** a modellezők részére a pécsi Ezermester és Uttörő Boltba. Ugyanide habselyem, kék csíkos vízitrikó is jött gyermekek és felnőttek részére nagy mennyiségben.

— **Megalakult az első KISZ-szervezet** a bakócai Szamuelli Tibor Nevelő Otthonban április 4-én. Szamuelli Tiborné ez alkalomból üdvözletét küldte a bakócai otthon fiataljainak.

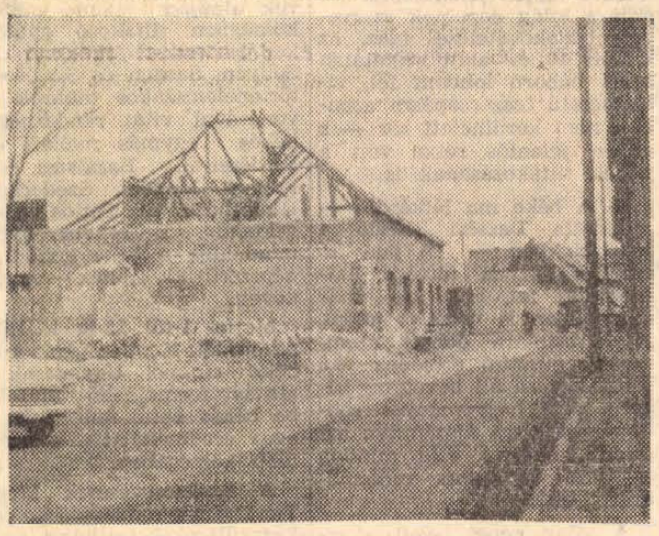
HELYREIGAZÍTÁS

Lapunk tegnapi számának első oldalán tájékoztatást adtunk a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság vajdasági területére szóló könnyített beutazási lehetőségekről. A tudósításba nyomdai sorcsere következtében értelemzavaró hiba került. A cikk harmadik bekezdése helyesen a következő:

„Az utazni szándékozóknak útlevél-kérőlapot kell beszerezniük (személyenként 25 forintért), amelyet az IBUSZ pécsi, Széchenyi téri, valamint komlói irodájában árusítanak.

— **Kirakodó vásár lesz** május hónapban 5-én Villány, 6-án Sásd, 7-én Bóly, 10-én Siklós, 12-én Szentlőrinc, 14-én Szigetvár és 28-án Véménd községekben. A május 4-i selyei vásár elmarad.

— **Kende Sándor: Elárult** élet című regénye alapján április 29-én, csütörtökön este 7 órakor vitaestet rendez nek a Jelenkor szerkesztőségében. Vitaindító: Kőszegi Imre.



Folytatják a Majláth utcai régi házak szanálását. Jelenleg a Jókai és Bajcsy-Zsilinszky utca közti épületeket bontják.

Ilja Markin:

Az utolsó csepp

4.

— A legrosszabb, a legkegyetlenebb — mondotta —, amikor látod, hogy embereid teljes erővel harcolnak, segítenél nekik, de nem tudsz? Ime miért mondja a katonai szabályzat, hogy a harc sikerét nem a csata, hanem a felkészülés dönti el. A katonák derekasan viselkedtek. — mosolyodott el. — Pedig számításom szerint legkevesebb 120 tank volt. S mindez négykilométeres szakaszon. Harminc-negyven méterre egy-egy tank. És visszaverték! De ez még csak a kezdet — sóhajtotta. — Ennél nem egyszer kell még nehezebb feladatot is végrehajtani. Az új támadást a németek nem egyszerre kezdték. Először két tankcsoport mintegy 15—20 harckocsival Alsó település hátsó részéből indult, áttörték védelmi vonalunkat, kikerülték a lángoszlopot és a cserjésbe rejtőztek. Mindjárt nyomukban újabb tankok indultak észak és dél felé. Megint hatalmas harci morajlás törte meg a csendet. A füstoszlopok ismét felfelé törtek.

— A 207-es magaslaton dél felé fordítani az ágyúkat! — mondta a tábornok telefonon. — A cserjés felől mindjárt támadnak. Ott elég az erőnk. Te meg északra fordítsd az ágyút — mondta ezt már másnak.

Néztem a csupasz fákat, de nem vettem észre semmit. Az egész fronton egyre hangosabban dörögtek a fegyverek, berregtek a motorok. A hadosztály jobbszárnyán Felsőnél és Gyulamajorban a baloldalon lángoszlopok csaptak magasba. Délebbre Sárkeresztes községben is több ház lángralobbant. Ezek a tüzek mintegy 7 kilométeres szakaszon jelezték, merre támadnak a németek. A harc egyre elkeseredettebb lett. Afonyin valamennyi harci eszközt bevetett. Csak Zámolynál állt még utolsó tartaléka, a tankelhárító alakulat és egy lövészzászlóalj. Ez volt minden arra az esetre, ha az ellenség áttöri valahol a védelmet.

— Ott jönnek! — kiáltotta a tábornok. Azonnal meglátam a cserjésből kitörő húsz tankot. Mögöttük pedig gyalogosok futottak. Ugy tűnt, hogy az első láncszemet áttörték. De alig történt meg ez, északról, délről és keletről egymás után dördültek meg a tankelhárító ágyúk. Szinte egyszerre gyulladt ki négy tank, utána mégegy, a többi bizonytalanul tört még előre egy darabig, aztán megindultak visszafelé. A gyalogosok a földbe ásták magukat.

— Valószínű a második oszlopokat vetik be — kiáltotta fedezékéből a tüzérség parancsnoka. Már jönnek is.

— Ez nagyon jó — válaszolt a tüzérnek Afonyin. — Mennél hamarabb, annál jobb, világosabb lesz a helyzet. Szólj a hadtest és a hadsereg-tüzérségnek, irányítsák a tüzet a tankoszlopokra.

Hátulról rövidesen megszólaltak a nehézágyúk, s a levegőben fütyültek a nagysúlyú lövedékek. Az oszlopból több tank mindjárt oldalra indult. Én több mint hetven tankot számoltam.

Ez idő alatt a cserjés előtt a majdnem leégett Alsó előtt szörnyű csata bontakozott ki. Mindkét oldalról ide irányították a tüzet. A lőporfüstben alig kivehetően láttam, hogy nyolc tank két ágyunk felé tör.

A tábornok rakéta-pisztolyt tartott kezében. Arra gondoltam, minek ez? A tábornok levegőbe lőtt és még el sem tűntek az égről a különféle színek, hatalmas robbanás hallatszott. A légnyomás engem is földhöz vágott. — Amikor felálltam, meghallottam a tábornok hangját: „Ide már nem jönnek többet". Kétszáz tonna robbanóanyag repült a magasba. Ez aztán a tüzijáték. Robaja Berlinig elhangzik.

A felrobbant aknamező mintegy kilométer hosszúságban füstölgött.

Afonyin átvette a telefonkagylót, elsápadt és gyorsan beszélni kezdett. Most egyáltalán nem hasonlított arra a nyugodt, csendes Pável Ivanovicsra. Valószínű, hogy a hadseregparancsnok a harcról, a hadosztály helyzetéről és a tervekről kérdezte. Afonyin kereste a szavakat, néhányszor ugyanazt ismételte.

A beszélgetés befejezése után hozzám fordult. — A hadseregtörzsre hívnak. Siess, mondd el, hogy történt.

Amikor visszatértem a hadseregtörzshöz, megismerkedtem a felderítők legújabb adataival, meglepő kép bontakozott ki előttem. Kiderült, hogy Afonyin tábornok hadosztályának alakulatai ellen három német tankhadosztály és egy vegyes lovas dandár támad. Fegyverzetük 300 tank, 900 ágyú, és aknavető, 750 géppuska és majdnem húszezer gyalogos, többségük gépesített. Az erők tehát nagyon is egyenlőtlenek voltak. Minden ágyúnkra 8—10 ellenséges ágyú jutott, egy-egy lövészünkre legalább tíz német gyalogos. Ami a tankokat illeti, az ellenség különösen fölényben volt. A legfontosabb frontszakaszokon egy-egy kilométerre 80 tankot vetettek be. Ilyen körülmények között csodával volt határos, hogy a gárdisták ily sikeresen tartották magukat. És nem sikerült az ellenségnek áttörnie.

Afonyin tábornok gárdistáinak küzdelmét figyelemmel kísérte a hadseregparancsnokság. Már január hetedikén estére a hadseregparancsnok tartalékából új tankosztagok, tüzérségi és lövészalakulatok, valamint műszaki részlegek érkeztek. Az erőviszony változott, de a németek oldalán volt még mindig a fölény.

(Folytatása következik)

Dolgozókat felvesznek

Sürgősen felveszünk gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt és szervizmunkást. Posta Központi Járműtelep Kirendeltsége, Pécs, Jókai Mór u. 10. sz. Telefon: 24-40. 76932

Egy lakatost felvesz az Állatifehérje Vállalat, Pécs, Basamalomi út. 76865

Villanyszerelőt (technikust) több éves gyakorlattal, lehetőleg agregátorkezelői képesítéssel, felveszünk. Lakást esetleg biztosítunk. Jelentkezés: Mezőgazdasági Vállalat, Munkaügy. Xavér u. 19. 76814

A garéi „Béke" Mtsz azonnali belépéssel tehenész dolgozókat keres. Fizetés megegyezés szerint. Lakást biztosítunk. Jelentkezés Garéban a tsz-irodánál. 440

A Pécsi Dohánygyár műszerészeket, géplakatosokat és esztergályosokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 1

Jó rajzkészségű, érettségizett gépírót szerződéses munkaerőként felvesz az ÁFTH Baranya megyei Felügyelősége, Pécs, Kulich Gyula u. 5. sz. 2

Szakképzett kompresszor-kezelőt felvesz a Bőrgyár. 312

Forradalom a takarmánytermesztésben

1120 négyszögölön termelik meg egy tehén takarmányát

Még egy esztendeje sincs, hogy a Pécsi Kertészeti Vállalat volt bicsérdi faiskolájának helyén megkezdte működését az Iregszemcsei Kísérleti Intézet „fiók-üzeme" s rövid idő alatt igen kedvező hatást gyakorolt megyénk mezőgazdaságára, mindenekelőtt a nagyüzemi takarmánytermesztésnek megreformálására. Ma már 27 baranyai termelőszövetkezetben vezették be a takarmánytermesztés iregi módszerét, s a bicsérdi telep kísérleti parcelláit több száz szakember tekintette meg.

OLYAN TÖMEGET AD, MINT A SILÓKUKORICA

Az iregi módszer egy pontosan kidolgozott takarmánytermesztési rendszer, melynek gerincét a magas fehérjetartalmú takarmányok képezik, ezek alkotják a zöldfutószalag alapját, s a téli takarmányozás gerincét is.

Néhány évvel ezelőtt még bizonygatni kellett a termelőszövetkezetek előtt, milyen nagy tömeget adó, milyen jó takarmány a silókukorica. Ma azonban az ellenkező végletbe estek a termelőszövetkezetek: mindent silókukoricával akarnak megoldani, s ez a szemlélet előbb-utóbb csődbe viheti a szarvasmarhatenyésztést. Az egyoldalú silókukorica etetés hátrányát ugyanis még a pillangós szénák fokozott adagolása sem tudja ellensúlyozni.

A kísérletek azt mutatják, hogy — öntözött körülmények között — a legmagasabb fehérjetartalmú növények — a borsó, a szója, a bükkönyfélék — megfelelő támasznövényekkel vetve — napraforgó, kukorica — olyan nagy tömeget adnak, mint a silókukorica, beltartalom tekintetében azonban sokszorosan felülmúlják azt. Erre a tényre alapozzák rendszerüket az iregszemcsei kutatók.

0,7 HOLDON

Míg a hagyományos takarmánytermesztés mellett egy számosállat évi takarmányszükségletét 1,6—2 katasztrális holdon termelték meg, addig az iregi módszerrel 0,7 holdon elő lehet állítani mindezt. Az 1120 négyszögöl így oszlik meg:

90 négyszögölön szeptemberben szöszös bükkönyös rozsot vetnek, amely a legkorábbi zöldtakarmány, mert április végén már etethető. Utána *május elején* borsós napraforgó következik, amely július elején kerül le, majd *július közepén* napraforgós csalamádét vetnek. *A következő 90 négyszögölön szeptember végén* pannonbükkönyös árpát vetni, *május közepén* szójás kukoricát illetve takarmánykáposztát. *A következő 90 négyszögölre ősszel* pannonbükkönyös búza kerül, *május végén* szójás kukorica, illetve napraforgós kukorica, ez utóbbi után *júliusban* napraforgós csalamádé. Az utolsó őszi keverék az *októberben* vetésre kerülő kései pannonbükkönyös búza *90 négyszögölön*, ami után *júniusban* szójás kukorica illetve szudánifüves napraforgó kerül másodvetésként.

Az első tavaszi keverék a *borsós napraforgó*, mely három lépcsőben vethető fővetésként. Az *első 90 négyszögölet március közepén* célszerű elvetni, ezután szudánifüves napraforgó kerül másodvetésként *júniusban*, amelynek még sarjúja is marad s egész októberig etethető. A *következő 90 négyszögöl* borsós napraforgót *március végén* kell elvetni, a *másodvetés* itt is szudánifüves napraforgó. Végül *a harmadik 90 négyszögöl* vetésére *április elején* kerül sor, s ennek lekerülése után *júliusban* napraforgós csalamádé termeszthető. Ez eddig 630 négyszögöl.

A visszamaradó 500 négyszögölből 100-on *takarmányrépa*, 400 négyszögölön pedig *lucerna* iktatható be. Ezt öntözött körülmények között évente ötször lehet kaszálni.

Ha ehhez még hozzáadunk számosállatonként *100 négyszögöl* napraforgós csalamádét — őszi árpa tarlóba vetve — és *100 négyszögöl* tarló napraforgót őszi búza után vetve, valamint *100 négyszögöl* kukoricaszárat, akkor egy tehén egész évi takarmányszükségletét megtermeltük létfenntartásra plusz napi 12 liter tej termelésére.

MEGSZŰNIK A SILÓZÁSI MUNKACSÚCS

Az így módon elvetett keverékek április végétől október végéig friss, fehérjében dús zöldet adnak, sőt a takarmánykáposzta december végéig tolja ki a zöldetetés időszakát. A szakaszos vetés betartása azért nagyon fontos, mert a zöldtakarmányok korán vénülnek s ezért friss állapotban legfeljebb 10 napig etethetők. Még szakaszos vetés esetén is előfordul, hogy egy részük megvénül — a borsós napraforgó etetését például akkor kell befejezni, amikor a napraforgó bimbók kezdik meghaladni a forintos nagyságot. A fennmaradó mennyiséget le kell silózni.

S erről érdemes néhány szót külön is szólni. A takarmánytermesztés iregi módszere csökkenti az őszi silózási munkacsúcsot azáltal, hogy a silózás már április végén megkezdhető. Eddig szövetkezeteink a silózás több, mint 90 százalékát az őszi hónapokban végezték. Az új módszer bevezetésével a silózás a következőképpen oszlik meg: áprilisban silózható le az éves mennyiség 5 százaléka, májusban 14 százalék, júniusban 25 százalék, júliusban 3,6 százalék, augusztusban 25 százalék és végül szeptemberben 27,4 százalék. Így jön ki a 100 százalék, ami egy számosállat esetében 67,8 mázsa jó minőségű szilázst jelent. Ezzel a szilázzsal még a legjobb minőségű silókukorica sem veheti fel a versenyt beltartalom tekintetében, mert változatos és igen sok magas fehérjetartalmú takarmányt tartalmaz.

Ezeket a számokat *öntözéses viszonyokra* dolgozták ki, jó de nem kiemelkedő termésekre. Az őszi keverékeknél csak 150 mázsás átlagtermést jelöltek meg a kutatók, borsós napraforgóból 200, lucernából 50, takarmányrépánál 400 mázsás terméssel számoltak. De öntözött körülmények között a borsós napraforgó még másodvetésként is megadja a jó közepes 160 mázsát, ugyanerre képes a szójás kukorica is, a szudánifüves napraforgóról 150 mázsa könynyen lehozható. A napraforgós csalamádé harmadvetésként is megadja a 100 mázsás hozamot, a szudánifű-sarjú a 80 mázsát. A tarlóvetésű napraforgókról pedig 120 mázsa is lehozható. Ezt bizonyítják a bicsérdi telep elmúlt évi eredményei is, ahol napraforgós kukoricából holdanként 300 mázsát, szójás silókukoricából holdanként 340 mázsát, szójás cirokból 240 mázsát, bólyi takarmánykáposztából holdanként 690 mázsát takarítottak be — természetesen öntözéssel.

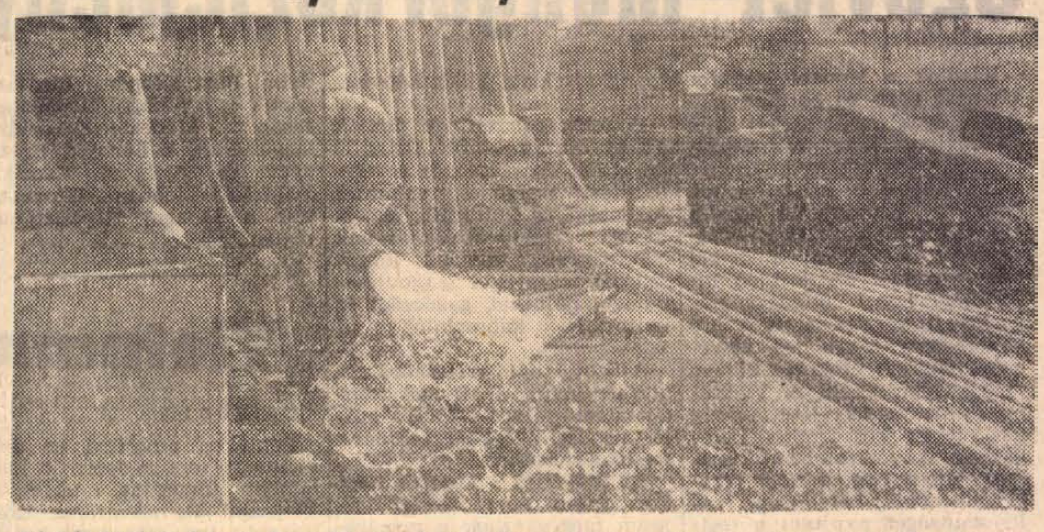
A tehenek napi adagja e keveréktakarmányokból átlag 50 kilogramm s mellé semmi más nem szükséges. Pótabrakot tehát csak 13 liternél több tejet termelő állatoknak kell adni.

A NAGY LEHETŐSÉG

Öntözéses gazdaságainkban számára évről évre nő s ezek előtt nyitva áll az út, hogy a takarmánytermesztés megreformálásával ugrásszerűen növeljék állataik hozamát. Az öntözéses termelés — ha azt akarjuk, hogy ne váljon rablógazdálkodássá — meg is kívánja a szarvasmarhatenyésztés nagyarányú fejlesztését, hisz a talajerővisszapótlásra csakis így nyílik lehetőség.

Rné

Új kutat kap Szentlőrinc



Uj kút fúrását fejezte be a Marton-brigád Szentlőrincen. Most a vizet tisztítják. Kompresszorral 10 atmoszféra nyomású levegőt vezetnek a lyukba, ez nyomja ki a vizet. Az új kút vízhozama két kompresszor üzeme esetén 4—500 liter 38 fokos hőmérsékletű víz percenként.

Élüzemek — kiváló vállalatok

Jól sikerült az összevonás a Húsipari Vállalatnál

Kiváló vállalat lett az Állatforgalmi Vállalat is

Naponta érkezik hír szerkesztőségünkbe arról, hogy az egyes minisztériumokhoz tartozó vállalatok elmúlt évi eredményeik alapján elérték az „élüzem" vagy a „kiváló vállalat" kitüntető címet.

Egy munkás — 1,4 millió forint

A Baranya—Tolna megyei Húsipari Vállalat tavalyi kiváló eredményei alapján élüzem lett. Lényegében a vállalatnál folytatták az 1963-ban — az összevonáskor — megkezdett jó munkát, és már akkor is elnyerték az „élüzem" címet. A tizenötödik éve működő vállalat most harmadszor kapta meg ezt a kitüntetést. Eredményüket annak köszönhetik, hogy jól sikerült két évvel ezelőtt — pontosabban 1963. július 1-én — az összevonás, akkor megszüntették a mohácsi és a szekszárdi üzemet és a pécsi telephely hivatott ellátni a két megye lakosságát egészen Dunaföldvárig, Szekszárdon sörpalackozó, Mohácson javító részleg és raktár létesült az egykori vágóhídon.

A vállalat eredményeiről beszélnek a számok is. Az egy dolgozóra jutó termelési érték terve az elmúlt évben 793 311 forint volt és ezt 874 624 forintra teljesítették. Az élüzemavató ünnepségre 30-án, pénteken délután 3 órakor kerül sor a Pécsi Bőrgyár kultúrtermében.

Mindenből 100 százalék felett

A Baranya megyei Állatforgalmi Vállalat ugyancsak a múlt évi jó eredményei alapján elnyerte a „Kiváló vállalat" címet. A 16 éve működő vállalat eddig mindig az első négy-öt megye között volt teljesítményei alapján, de ilyen magas kitüntetést még nem sikerült megszereznie. Az eredmények megalapozása még 1960-ban kezdődött, akkor egy év alatt 80 000 állatot vásároltak fel, tavaly pedig már elhagyták a 100 000 darabot is. Több mint 20 százalékkal növelték a felvásárlást, és tervüket mindenből 100 százalék felett teljesítették. Az alapanyag biztosítás szempontjából olyannyira fontos süldőfelvásárlást például 124 százalékra sikerült teljesíteniök, és a süldőket tsz-eknek, állami hizlaldáknak adták át továbbtartásra.

A kiváló vállalat avató-ünnepséget tegnap este tartották meg a Fegyveres Erők Klubjában, ahol értékelték azokat a versenyeket is, amelyek eredményeképpen ilyen jó eredmények születtek. Az ünnepségen 60 dolgozónak összesen 24 000 forint pénzjutalmat osztottak ki.

500 000 dollár terven felül

A hazai bőrkesztyűgyártás fellegvára méltán érdemelte ki a megtisztelő élüzem címet. Az elmúlt esztendő a gyár történetében eddig még nem tapasztalt előrehaladást jelentett. Az 1963. évi tervüket 30 százalékkal szárnyalták túl az 1964-es évben. A múlt évre 1 260 000 pár kesztyűt kellett varrniuk, amellyel szemben 1 490 000 párat készítettek el, vagyis, éves tervüket 118 százalékra teljesítették.

A legértékesebb mutatóiknak ugyancsak kiválóan eleget tettek: az export tervüket 20 százalékkal szárnyalták túl, aminek eredményeképp a népgazdaság 500 000 dollár többletbevételhez jutott. Ezt úgy tudták elérni, hogy a kesztyűk minősége állandóan javult: a megelőző évi 64,8 százalékos arányról 70,6 százalékra. Különösen akkor válik értékessé ez az eredmény, ha figyelembe vesszük, hogy a múlt évben 700 új embert tanítottak meg a kesztyűvarrásra.

A Pécsi Kesztyűgyár a múlt év során új üzemrészt hozott létre Pécs városában és egy-egy telephelyet alakított ki Marcaliban és Nagyatádon. A munka termelékenységét 1964-ben tovább növelték, a tervezett szintet 7 százalékkal javították. Eredményük gyümölcsét minden dolgozó élvezte, mert a nyereségrészesedésük az előző esztendei 11,6 napi bér helyett 23,2 napra emelkedett. A vállalati nyereségterv 9 697 000 forint volt, amellyel szemben a tény: 14 418 000 forint.

Az élüzemavató ünnepséget május elsején délután 5 órakor rendezik meg az Építők Tüzér utcai nagytermében. Az ünnepség előtti napokban osztják ki a Kiváló dolgozói jelvényeket és okleveleket, amely körülbelül 100 ezer forint pénzjutalommal jár együtt. Az élüzem cím elnyerése alkalmával a gyár 74 000 forint jutalmat kap, amelyet ugyancsak a jól dolgozó munkások között osztanak ki.

Pézsmavadászat – víz alatt

A dél-baranyai sumonyi halastavaknál érdekes eszközzel védekeznek a pézsmák ellen, amelyeknek nagy száma és fokozódó agresszivitása már-már invázió jelleget ölt. A 20—25 centiméteres, patkányszerű állatok ugyanis befészkelték magukat a földgátakba és azokat keresztül-kasul fúrkálták. Ezáltal annyira megrongálták a töltéseket, hogy több helyütt erős átszivárgások keletkeztek. A halászok eleinte puskával vadászták a pézsmákat és egy ideig eredményesnek is bizonyult a védekezésnek ez a módja. Ám a ravasz állatok rájöttek arra, hogy nappal nem tanácsos a tavak körül mutatkozni, ehelyett áttértek az „éjszakai élet"re. Robár István beosztott halászmester azonban kifogott a pézsmákon. Sűrű dróthálóból varsaszerű csapdákat készített — öt darabot — és ezeket éjszakára a pézsmabarlangok víz alatti kijárataira szerelte. Az állatok lakásukat elhagyva gyanútlanul beleúsztak a dróthálóba, vissza azonban már nem térhettek, mert a befelé álló tüskék nem engedték. Pár nap alatt tizenöt pézsma esett ily módon zsákmányul. Nemcsak a halgazdaság számára hasznosak ezek a csapdák, hanem a halászmesternek is, hiszen az első osztályú pézsmabundáért nyolcvan forintot fizetnek.

Szerencsés nap

— Jó reggelt kívánok! — köszönt a főnök és megállt a fordító korong mellett —. Arra kérem elvtársnő, hogy a konferencia után keressen fel az irodámban.

— Igenis, főnök elvtárs! — vágta rá Györfi Mária és zavartan nézett az igazgatóság felé induló főnök után. Egy éve dolgozik itt a fűtőház fordító korongján, de ilyen még nem volt, hogy a főnök hívatta volna. — Na, lány, itt valami baj van — gondolta, de sok töprengésre nem jutott ideje, mert a kanizsai mozdonyt kellett a szerelőcsarnok mellett levő vágányra irányítani, egy másik mozdonyt pedig a szerelőcsarnokba.

Ha az ember kívülről nézi ezt a körös-körül üvegablakos kis fülkét, nem is sejti, hogy a mozdonyok fordítójának mennyi mindent kell tudnia, és hogy ez a munka mekkora figyelmet igényel. Először is tudni kell, hogy melyik vágányra, milyen mozdony állítható. Itt kinn áll a kanizsai, amely majd délután megy vissza. A másik három vágányon csak motorkocsikat vihet a motorszerelő műhelybe. Aztán a többi vágányon állnak sorba a mosásra, s végül a „süllyesztésre" váró mozdonyok, ami a kerekek kiszereléséhez szükséges.

— Kérjük a tanulóvágányra — szóltak fel a fiatalok, majd egy kész mozdonyt állított ki, aztán kilépett a fülkéből.

— Mit ronthattunk el? Mi lehet a hiba, hiszen a főnök olyan komolyan mondta, hogy keressem fel — tűnődött. Amikor először állt itt a kapcsoló mellett és az első mozdony ráállt a korongra, még a szívverése is elállt. Már egy hónapot itt töltött, amikor mégis úgy döntött, hogy marad. A nyár, az ősz gyorsan eltelt. Jött a tél. A tél mindig nehéz volt az életében, különösen mióta egyedül élt édesapjával s bizony ennek is egy éve múlt, hogy meghalt. Édesanyja pedig mikor is? Tizennégy, tizenöt?...

Ujabb mozdony érkezett. A vágányig vitte a korongot, s pontosan megállt a vágány vége előtt, majd fogta a zászlót és intett a vezérnek, hogy jöhet...

Fölt a téltől, folytatta gondolatait. Már nyáron arra kellett gondolnia, hogy télre mindent beszerezzenek, a kis kertet úgy hasznosítani, a hízót felnevelni, a fát beszerezni, felaprítani, hiszen a papa hosszú ideig beteg volt, a nyugdíj is kevés, egyszóval, neki már gyermekkorában kenyeret kellett keresnie, sőt, az öccseiről is gondoskodnia. Felnőttek, megnősültek, a maguk emberei lettek. Ő meg itt dolgozik a fordítókorongon és tudni kell, hogy melyik mozdony, melyik vágányon áll, pedig télen zárva a nagy vaskapu. Fejből kell tudni, hogy melyik kapu mögött mennyi ideig áll szerelésre a gép, hogy esetleg a kapu elé egy kisebb mozdonyt kevesebb hibával odaállíthasson. Mert a mozdonyok nem állhatnak arrább, mint a gépkocsik, itt a vágányt kell szabaddá tenni. Szóval nagyon félt a téltől, de elmúlt az is, a mozdonyok sorra hagyták el a műhelyt, újak jöttek, hiba nem volt. Hát akkor?..

A fűtőház főnöke áthaladt a sínpárokon, most nem nézett erre. Mária az előfűtőhöz fordult. Legyen itt egy ideig, a főnök hívat, hamarosan visszajövök — mondta, s megigazította kendőjét.

Hárman voltak a szobában.

— Hivatni tetszett...

— Várjon kint az ajtó előtt, mindjárt végzek.

Nem tudott, mire gondolni.

— Jöjjön be, kérem — szólt a főnök a távozó férfiak válla felett.

— Elvtársnő kérem, azt akarom elmondani, hogy elégedettek vagyunk a munkájukkal. Féltünk nőket tenni ilyen fontos és nagy figyelmet igénylő munkahelyre. De nem csalódtunk. Mindketten jól dolgoznak, elégedettek vagyunk és számítunk arra, hogy ezután is megállják a helyüket. Minden jót kívánok, és kérem, adja át köszönetemet Kaposinénak is.

— Köszönöm főnök elvtárs, igyekszünk ezután is — mondta zavartan s kibírhatatlan melegnek érezte a fejkendőjét. A forróság csak az irodaépület előtt szűnt meg, amikor integettek, hogy siessen. Mosolyogva szaladt a fordítókorongig, aztán áramot adott, elindult a mozdony irányában, majd újra fogta a zászlót, hogy jöhet a gép.

— Péntek van, április 23-a. Szerencsés nap a mai — suhant át agyán a gondolat, s helybenhagyóan sípolt rá egyet a mozdony, mintha a vezér is hasonló véleményen volna.

Szovjet–mongol közlemény

Kiadták a Mongol Népköztársaság párt- és kormányküldöttségének április 11-től 23-ig a Szovjetunióban tett látogatásáról szóló közleményt.

A közlemény hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és a Mongol Népköztársaság határozottan elítéli az amerikai imperializmus részéről az indo-kínai népek ellen végrehajtott agressziót, aminek következtében feszült és veszélyes helyzet alakult ki az említett térségben. A Vietnami Demokratikus Köztársaság területének embertelen bombázása következtében minden szocialista ország kötelessége reális segítséget nyújtani a testvéri Vietnami Demokratikus Köztársaság biztonságának megóvásához és az összes békeszerető államokkal együtt határozottan küzdeni az imperialista agresszió ellen.

A szovjet és a mongol nép szolidaritását nyilvánítja Dél-Vietnam népével és elítéli a laoszi ügyekbe történő amerikai beavatkozást.

A Szovjetunió és a Mongol Népköztársaság ellenzi az ENSZ gyengítésére irányuló kísérleteket, követeli, hogy adják meg a Kínai Népköztársaság jogait az ENSZ-ben, űzzék ki a világszervezetből a csangkajsekista klikk képviselőit.

A felek célszerűnek tartják a két ország között fennálló barátsági és kölcsönös segélynyújtási szerződés, valamint gazdasági és kulturális egyezmény meghosszabbításának előkészítését, továbbá kiegészítését tekintettel a szovjet—mongol politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatok új színvonalára.

A Szovjetunió széleskörű segítséget nyújt a Mongol Népköztársaság 1966—1970-re szóló negyedik ötéves tervének megvalósításához.

Az SZKP és a Mongol Népi Forradalmi Párt nézetei teljesen megegyeznek a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom jelenlegi problémáit illetően. Mindkét fél hajlandó tevékenyen részt venni a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom sorainak összeforrasztása érdekében a moszkvai találkozón javasolt kollektív erőfeszítésekben. Az SZKP és a Mongol Népi Forradalmi Párt szilárd meggyőződése, hogy a nemzetközi kommunista mozgalom összeforrva kerül ki a jelenlegi nézeteltérésekből.

Az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány elfogadta a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának és a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának meghívását, s Leonyid Brezsnyev és Alekszej Koszigin megfelelő időben látogatást tesz a Mongol Népköztársaságban.

ENSZ-jelentés a Kongónak nyújtott segélyről

A Kongónak nyújtott ENSZ-segélyprogram igazgatójának jelentése szerint az ország belső viszályai komolyan akadályozták az elmúlt esztendőben a program végrehajtását.

A programról csütörtökön közzétett 149 oldalas jelentés beszámol arról, hogy 570 szakértő, 800 középiskolai tanár és 400 nigériai rendőr működött közre a 17 millió dollár összegű segélyprogram keretében a kongói szakemberek kiképzésében.

A tavalyi harcok során összesen hét ENSZ-alkalmazott vesztette életét és sok területről vissza kellett vonni a szakértőket. A jelenlegi biztonsági körülmények között kétséges, hogy az ENSZ fenn tudja tartani segélyprogramjának jelenlegi méreteit — állapítja meg jelentésében Osorio-Tafall, a segélyprogram mexikói igazgatója.

Vietnami jelentés

Saigon:

Pénteken amerikai és délvietnami repülőgépek öt hullámban támadást intéztek a Vietnami Demokratikus Köztársaság területén levő közlekedési utak, elsősorban hidak ellen. A hírügynökségek jelentései szerint eddigi legnagyobb arányú bombázás során több mint kétszáz repülőgép távirányított lövedékekkel, nagy robbanóerejű bombákkal, rakétákkal támadta a célpontokat a 17. földrajzi szélességi körtől északra.

Patrick Gordon Walker, az angol kormány megbízottja délkelet-ázsiai körútja során pénteken délután Saigonba érkezett és ott 48 órán át tájékozódik majd a vietnami helyzetről.

Hanoi:

Ha Van Lau ezredes, a vietnami néphadsereg főparancsnoksága összekötő bizottságának vezetője pénteken sürgős üzenetben tiltakozott a Vietnami Nemzetközi Felügyelő és Ellenőrző Bizottság elnökénél amiatt, hogy amerikai és délvietnami repülőgépek pénteken több hullámban támadva megsértették a Vietnami Demokratikus Köztársaság légiterét és közlekedési útvonalak mentén elterülő lakott településeket bombáztak.

A vietnami néphadsereg főparancsnokságának közleménye szerint április 21-én és 22-én a Vietnami Demokratikus Köztársaság területe fölött kilenc amerikai repülőgépet lőttek le.

Rendelkezés az áprilisi bérfizetésekről

A pénzügyminiszter a szaktanáccsal egyetértésben a május elsejei és másodikai kettős munkaszüneti napra tekintettel, módosította az áprilisi bérfizetések időpontját. Eszerint az április 30-án, a május 1-én és 2-án esedékes béreket április 29-én fizetik. A bérfizetés többi időpontja változatlan, bérfizetést előrehozni, vagy arra előleget folyósítani nem szabad. A módosító rendelkezés nem érinti az állami építőipar április 30-i részfizetési napját sem, amely változatlan.

Hazai hírek

Chivu Stoica és Ion Gheorghe Maurer táviratban mondott köszönetet Dobi Istvánnak, az Elnöki Tanács elnökének és Kádár Jánosnak, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökének azokért a jókívánságokért, amelyeket Chivu Stoicának, a Román Népköztársaság Államtanácsa elnökévé, valamint Ion Gheorghe Maurernek, a Román Népköztársaság Minisztertanácsa elnökévé történt újraválasztása alkalmából küldtek.

*

Az MSZMP decemberi határozatával kapcsolatos feladatok végrehajtásának eddigi tapasztalatait vitatta meg pénteki ülésén a Nyomda- a Papíripar és a Sajtó Dolgozóinak Szakszervezetében a központi vezetőség. Az ülésen részt vett Naményi Géza, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának vezetője és Földi László, a könnyűipari miniszter első helyettese.

*

A Technika Házában pénteken délután az Építőipari Tudományos Egyesület rendezésében ankétot tartottak a magyar szakemberek és beszámoltak az elmúlt húsz évben felhasznált szovjet tudományos munkák sokrétű eredményeiről. Dr. Rados Kornél, a tudományos egyesület elnöke nyitotta meg a tanácskozást és hangsúlyozta, hogy a szovjet műszaki tapasztalatok sok segítséget adtak a hazai építéstudomány fejlődéséhez.

Koszigin—Juszuf-találkozó a Kremlben

Moszkva. Mohammed Juszuf afgán miniszterelnök pénteken a Kremlben másodszor találkozott Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnökkel.

A meleg és baráti légkörben folytatott megbeszélés alkalmával további véleménycserére került sor a szovjet—afgán kapcsolatok fejlesztéséről és a két felet kölcsönösen érintő nemzetközi kérdésekről.

Gromiko párizsi látogatása

Gromiko szovjet külügyminiszter vasárnap érkezik Párizsba. A négynapos francia—szovjet tárgyalások hétfőn kezdődnek meg a két külügyminiszter között. Kedden délután De Gaulle fogadja a szovjet diplomácia vezetőjét, szerdán pedig Pompidou miniszterelnökkel folytat megbeszélést Gromiko.

Angol helyszíni tudósítások Dél-Vietnamról

London

Az angol lapok szaigoni különtudósítói pénteken helyszíni jelentésekben számolnak be arról, hogy a Da Nang-i amerikai légitámaszpont környékén vívott négy napos csata után a dél-vietnami kormánycsapatok amerikai „tanácsadóikat" faképnél hagyva fejvesztetten menekülnek amerre a szemük lát. „Az amerikai tanácsadók képtelenek voltak újabb támadásba hajszolni a dél-vietnamiakat. A kormánycsapatok futottak minden irányba, s a menekülő egységek reménytelen zűrzavarba kavarodtak össze" — jelenti a Daily Telegraph tudósítója.

A Guardian tudósítója rámutat, hogy a lakosság támogatását élvező partizánoknak pontos értesüléseik vannak a kormánycsapatok és az amerikaiak minden mozdulatáról, emezek viszont vakon tapogatóznak s csak az összecsapás pillanatában értesülnek a gerillák jelenlétéről. Ha csak az amerikaiak nem fokozzák rendkívüli mértékben katonai tevékenységüket Da Nang támaszpont és Saigon körzetében, bizonyos, hogy a Vietcong előbb vagy utóbb itt is győzni fog — írja a Guardian tudósítója.

A Financial Times washingtoni tudósítója rámutat, hogy az amerikai kormánynak a bombázás fokozása esetén számolnia kell a szocialista országok önkénteseinek harcbalépésével is. Ugyancsak meggondolkoztatja a katonai vezetőket az a lehetőség, hogy a túlságosan mélyen északra hatoló amerikai bombázók előbb-utóbb szovjet légelhárító rakétatűzbe kerülhetnek.

Stevenson beszéde

Stevenson, az Egyesült Államok ENSZ-küldöttségének vezetője csütörtökön beszédet mondott az amerikai lapkiadók társaságának vacsoráján. Nem utalt kifejezetten Vietnamra, csak annyit mondott, az Egyesült Államoknak arra kellene törekednie, hogy nemzetközi intézmények közvetítésével intézze el a problémákat, a „közvetlen erőpróba" helyére állítson nemzetközi politikai apparátust.

Az európai helyzetről szólva kijelentette, hogy a fő probléma az európai független nukleáris erő megteremtése és a német kérdés. Ez utóbbit illetően azt a véleményét fejezte ki, hogy nincs itt az ideje „merész kezdeményezéseknek". Ezzel kapcsolatban türelmesen kell tárgyalni és az európai biztonság ügyét össze kell kötni a leszerelés szélesebbkörű problémájával — fejezte be beszédét Stevenson.

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK

Müller Mária, Fehér Piroska, Vágner Rihárd, Módra Tibor, Magyar Judit, Sors Tamás, Hollenbach Gabriella, Fábián Zsuzsanna, Kulcsár Erika, Szőke Erzsébet, Simon Gizella, Fenyősi István, Bódog Erika, Somogyi Erika, Kiss Erika, Hódosán Györgyi, Gogev Sándor, Bánfai Barna, Nagypál Zoltán, Burschel Piroska, Wittner Zsolt, Duga Katalin, Bayer Zoltán, Bíró Margit, Neidert Veronika, Varga Anna, Orsós Lajos.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Vajda László és Pókos Ilona, Kiss Gyula és Balka Irén, Kelemen István és Szabó Ágnes, Földi János és Rubes Jolán, Rákosi Béla és Pincel Júlianna, Kreil Lóránt és Ágoston Irma, Harcos József és Vladika Rozália, Papp Balázs és Lei Magdolna, Fenyővári József és Szijártó Mária, Antal Zoltán és Györke Csilla, Tóth Dénes és Mauer Teréz, Lovász Kálmán és Ralbovszki Mária, Ulrich Tibor és Kóré Erzsébet, Magyari József és Gál Éva, Forrai István és Kővári Ibolya, Kozma János és Pongrácz Mária, Kerék László és Kugli Terézia, Bedegi József és Kövesdi Klára, Müller János és Czipry Anna, Ambrus István és Pap Mária, Bodoki Imre és Rózsa Erzsébet, Nyencz József és Fülöp Klára, Bögri József és Németh Éva, dr. Rohonyi Béla és Pottyondy Judit, Rácz József és Vecsei Márta, dr. Antos Árpád és Wigan Erika, dr. Bagi István és dr. Palásthy Ildikó.

MEGHALTAK

Hamvas Ervin, Zelenka Zsuzsanna, Szalai József, Hollósi Endréné sz. Schebeszta Ida, Ripl Károlyné sz. Krézer Rozália, Fónai Andor, Rostás Csilla, Szücs Dezső, Ungvári István, Helman Margit, Micskey János, Konok Béláné sz. Medgyesi Erzsébet, Géczi József, Gerencsér Mónika, Gruber Gézáné sz. Rumszauer Katalin, Szabolcsi József, Szabó József, Bárend Éva, Gadó István, Kafka Józsefné sz. Kovács Ilona, Hencz Jánosné sz. Geiger Ilona, Marton Józsefné sz. Ludasy Mária, Frey Ferenc, Wochner Jánosné sz. Decsi Teréz, Borbás István, Varga János, Ludwig Pál, Csordás Lajosné sz. Tonini Mária, Kajdy Lajos, Keresztes József, Kuti István, Kőnig János, Kopacz Károly, Meszler Ferencné sz. Weibel Borbála, Vingelbauer Józsefné sz. Braun Mária, Koleszár Józsefné sz. Tóth Júlianna, dr. Kiss István.

— **Áramszünet lesz április 1—30-ig** 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — 24-én 7—12 óráig hálózatátépítés miatt a Kossuth L. u., Kazinczy u., Lyceum u., Kis Flórián u., Irány D. tér, Tanácsház köz, Boltív köz által behatárolt területen. — 25-én 7—16 óráig hálózatbontás miatt az Előd u. és környékén. — A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat Komlói Üzemvezetősége értesíti komlói fogyasztóit, hogy április 25-én, vasárnap 7—8 óráig és 11 órától 12 óráig Komló Kökönyös nyugati részén, valamint a mecsefausi út melletti vidámparki részen és Dávidföldön a Székely Bertalan, a Szinnyei utca egy részén, az Ifjúság úton, a Rippl Rónai, a Zichy, a Zengő és a Gárdonyi Géza utcákban a nagyfeszültségű vezetéken történő munkálatok miatt az áramszolgáltatás szünetel.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Április 26-án, 6 órakor: Bátai Sándor Vasas II. telepi iskola, Dormán Máténé, Géder János Bártfa utcai iskola.
Április 27-én, 4 órakor: Pánczél Ferencné Frankel Leó u. 13.
Április 28-án, 4 órakor: dr. Rajczi Péterné Csillag u. 3. **6 órakor:** Bernáth Sándorné Szabad Föld Tsz iroda, Kalmár Kálmánné Kokszművek kultúrotthon, Pozsgay Pál November 7. u. 19. **7 órakor:** Kemény János Szabad Föld Tsz iroda.
Április 29-én, 6 órakor: Fodor Ferenc Tolbuhin út 35.
Április 30-án, 6 órakor: Papp Sándor Korvin Ottó u. 10.

II. KERÜLET:

Április 26-án, 6 órakor: Gulyás Józsefné és Darnyi József kertvárosi munkásklub.

III. KERÜLET:

Április 25-én, 4 órakor: Mikolics Pál Nagy-Szkókó 50.
Április 26-án, 5 órakor: Almási János 39-es dandár útj ált. isk., Marosi Károlyné Alpári Gy. u. 4., Hódi Szilvesterné Ybl M. u. 10.
Április 27-én, 4 órakor: Balatonyi Dezső Tarr I. u. 146. ép. **5 órakor:** Eiter István III. ker. tanács.
Április 28-án, 5 órakor: Szegedi Ferenc rácvárosi tanácskirendeltség.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22. 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22. 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 6. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Hazaérkezett a Ferencváros

Alapos késéssel, csütörtök este helyett péntek délben érkezett haza a különrepülőgépen Bilbaóból a Ferencváros labdarúgócsapata. A gép műszaki hiba miatt csütörtökön előbb Genovában töltött hosszabb időt, majd kénytelen volt Milánóban is leszállni. Itt éjszakázott a csapat. A váratlanul hosszúra nyúlt úttól elég megviselten érkeztek haza a játékosok, akik mindjárt pihenőre tértek. Csak szombaton lesz edzésük a zöld-fehéreknek.

— Kitűnő mérkőzést vívott a két csapat a mély talajon — mondta Mészáros József edző. — Az első perctől az utolsóig nagy volt az iram, s örvendetes, hogy ezt mind a 22 játékos jól bírta. A látottak alapján az eredménnyel elégedett vagyok, s bízom benne, hogy idehaza, a harmadik találkozáson sikerül kiharcolnunk a továbbjutást. A Ferencváros és az Atletico Bilbao harmadik találkozójának időpontjáról végleges megállapodást ugyan nem kötött, de valószínű, hogy május 12-én a Népstadionban játsszák le a továbbjutást eldöntő harmadik mérkőzést.

Csak a jövő héten hozzák nyilvánosságra az NSZK és Izrael közötti megállapodást

Bonn: Bonni kormányszóvivő pénteken megcáfolta azt a jeruzsálemi jelentést, amely szerint már vasárnap nyilvánosságra hozzák az Izrael és az NSZK közötti diplomáciai kapcsolatok felvételéről szóló megállapodást. A szóvivő közölte, hogy egyes részletkérdések még tisztázásra várnak. Ezekről a jövő héten folytatnak majd újabb megbeszélést a Bonnban székelő izraeli misszió vezetőjével. A diplomáciai kapcsolatok felvételéről szóló közös nyilatkozat kiadására majd csak ez újabb megbeszélés után kerül sor.

A Sportújságírók Nemzetközi Szövetsége (AJPS) április 26. és 30. között Budapesten tartja ez évi kongresszusát, amelyen előreláthatólag mind a 33 tagország képviselői részt vesznek.

Családi házak, öröklakások, leválasztható lakrészek, ház részek, házhelyek és egyéb ingatlanok adás-vételét, lakáscseréket közvetítünk, főbérleti lakásokat vásárolunk közérdekű célokra.

INKÖZ

Pécs, Rákóczi út 39/b — és kirendeltségünk: Mohács.

Camping felszerelés bemutató

a Vidámparkban április 24-től május 3-ig.

Nyitva délelőtt fél 10-től este 6 óráig.

Bm. Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat.

A Baranya megyei Mezőgazdasági Ellátó Vállalat, AGROKER értesíti kedves vásárlóit, hogy az alkatrészraktárában *1965. május 1-től 15-ig*

leltározás miatt

az árukiadás szünetel. Fenti időben a Somogy megyei AGROKER Vállalathoz, Kaposvár, forduljanak megrendeléseikkel.

A téli tanfolyamok tapasztalatai

Az idén a megye minden járásában működtek téli tanfolyamok 2500—3000 hallgatóval. A téli tanfolyamok sokoldalú, színes, érdekes előadásaikkal igyekeztek kielégíteni a szövetkezeti parasztság és a falusi lakosság érdeklődését. A járási pártbizottságok útmutatásai szerint a tanfolyamok számoltak a sajátos helyi adottságokkal és megoldásra váró problémákkal.

A tanfolyamokat a falusi lakosságnak, elsősorban a termelőszövetkezeti tagságnak szerveztük. A pártbizottságok, a pártszervezetek gondos törődését mutatja, hogy a tanfolyamok hallgatósága az elmúlt évivel szemben több helyen állandósult. Az előadások színvonalának, a helyi feladatok alapos ismeretének és a közvetlen kapcsolatnak a hatása érződik abban, hogy több tanfolyamon a részvevők száma emelkedett. Ebben az évben a nők részvétele jelentős mértékben megnövekedett. A fiatalok részvétele az előző évekhez képest lassú emelkedést mutat, azonban arányuk nem tekinthető kielégítőnek.

A tanfolyamok munkájára az élénk érdeklődés volt jellemző. A részvevőket főként a termelőszövetkezetek belső ügyei, gazdálkodása, vezetése, az anyagi érdekeltség elveinek megvalósítása, a munkafegyelem kialakítása és érvényesítése és a termelőszövetkezeti demokráciával kapcsolatos kérdések érdekelték. Pozitív jelenség, hogy kevesebb volt a személyes problémák és sérelmek tárgyalása mint a korábbi években. *A közösség ügyeit érintő észrevételek, javaslatok száma jóval meghaladta az egyéni természetű észrevételeket.* A szövetkezet ügyeivel való foglalkozás segítséget adott a számadó közgyűlések munkájához és segíti a Központi Bizottság 1964. februári mezőgazdasági határozatának megvalósítását is. Megvitatták a tanfolyamokon a Központi Bizottság 1964. decemberi határozatát és az abból fakadó feladatokat. A kialakult vélemények azt mutatják, hogy termelőszövetkezeti parasztságunk nagyobb része helyesléssel fogadta a határozatból fakadó feladatokat és tennivalókat.

Érdeklődés kísérte a tanfolyamok nemzetközi vonatkozású előadásait is. Tájékoztatást kaptak a hallgatók a Magyar Népköztársaság nemzetközi helyzetéről, külpolitikájáról, a szocialista világrendszerről, a nemzetközi munkásmozgalomról. Élénk figyelemmel kísérték a Vietnam elleni amerikai agressziót, amelyet a részvevők elítéltek. A tanfolyamok részvevői több helyen megvitatták a kialakuló egységes szocialista parasztság helyzetét és a saját falujukra jellemző körülményeket. Több helyen megbeszélték az ezzel kapcsolatos feladatokat. A világnézettel, ideológiai-politikai munkánkkal kapcsolatos előadások a tanfolyamok többségében jelentős helyet foglaltak el. A megbeszéléseket igyekeztek gyakorlatiassá tenni, a területen jelentkező feladatokkal összekapcsolni. A világnézeti kérdések vitái a pozitívumok mellett feltárták azt is, hogy élnek még az emberek fejében a nemzeti gyűlölködésből fakadó maradványok és hibás nézetek. A megélénkült érdeklődés és aktivitás mellett itt-ott találkoztunk a „ne szólj szám, nem fáj fejem" állásponttal is.

Ezek a tények azt jelzik, hogy a járási pártbizottságok, a pártszervezetek és államhatalmi szerveknek a tömegek felvilágosításában, a politikai nevelésben még komoly feladataik vannak.

A téli tanfolyamok ez évi tapasztalatait összegezve elmondhatjuk, hogy *a munka eredményes volt.* A tanfolyamok eredményességéhez sokban hozzájárult, hogy a járási pártbizottságok a szervezés során a hagyománnyal szakítva, sok új formát és új módszert alkalmaztak. Több helyen ügyesen felhasználták a tanfolyamok munkájában a tv mezőgazdasági jellegű adásait. *A tv-nek a téli tanfolyamok munkájába történő bekapcsolásával a tanfolyamok munkája színesebbé, vonzóbbá vált.* Úgy gondoljuk, ez évben kialakult az a forma, melyre a jövő években megfelelően építenünk lehet a téli politikai munka egy részét.

A téli politikai esték hozzásegítették a falu népét, hogy jobban tájékozódjék a külés belpolitikai kérdésekben, hogy megvitassa a mezőgazdaság helyzetét, szövetkezete eredményeit és feladatait. A téli tanfolyamok lehetőséget teremtettek a pártoktatásban részt nem vevő dolgozóknak számos politikai és gazdasági kérdés megismerésére, elősegítették az 1965. évi gazdasági feladatok megoldását a termelőszövetkezetekben. A téli tanfolyamokon végzett gondos, jó munka javította a pártszervezetek és a lakosság kapcsolatát, a pártszervezetek vezetőinek munkálkodása a tanfolyamok sikere érdekében megnövelte a párt. tekintélyét és megbecsülést szerzett a pártoktatásnak.

Bánfai Józsefné

A vetőmagkérdésről

Nincs olyan mezőgazdasággal foglalkozó értekezlet, melyben nem lenne szó a termésátlagok növeléséről. Közismert tény, hogy a vetőmagnak igen nagy jelentősége van a magasabb hozamok elérésében. De nem közismert, hogy mi volt a tényleges helyzet Baranya megyében a múlt évben elvetett őszi búzáknál és őszi árpáknál, valamint a tavaszi vetésű kalászosoknál.

A tsz-ek szerezzenek be tisztítógépeket!

A múlt év augusztusában kértük fel első izben a szövetkezeti gazdaságokat, hogy küldjenek be mintát vizsgálatra saját vetőmagvaikból a Vetőmagfelügyelőséghez. Rövid időn belül a szövetkezetek legnagyobb része élt a lehetőséggel, hogy tájékozódjon vetőmagjának minősége felől.

Az elvégzett vizsgálatok során megállapítottuk, hogy az őszi búza 12 százaléka, az őszi árpa 24 százaléka volt alkalmas vetőmag céljára minden további eljárás nélkül. Tovább kellett tisztítani búzából 15 százalékot, árpából 32 százalékot. Vetésre nem javasolhattuk — nagyobbrészt alacsony csírázóképessége miatt — az őszi búza 42 százalékát, az őszi árpa 35 százalékát.

A gyenge csírázóképesség mellett a gabonák alacsony tisztasága volt az alkalmatlanság fő oka. Néhány kirívó eset ismertetése, gondolom, azokat is meghökkenti, akik hajlamosak kicsit felületesebben kezelni a vetőmag kérdését. A beküldött 161 tétel őszi búzából konkolyt tartalmazott 74. Volt olyan is, amelyben 280 db konkoly volt kilogrammonként. Egy Bezosztája tétel 1 kilogrammja 1910 db vadrepce magot tartalmazott. Gyors számolással könnyen rájöhetünk, hogy ha a termelőszövetkezet ezt a búzát elveti, akkor katasztrális holdanként 250 ezer vadrepcét juttat a talajba. Az egyik őszi árpa tételben 15 780 db (nem elírás) gyommag volt kilogrammonként. A megvizsgált vetőmagvak 30 százaléka tartalmazott 100 db/kilogrammnál több idegen magot.

Ugyancsak meghökkentő volt a tételek magas üszögtartalma. Nem volt ritkaság az 50—100 db/kg-os üszögpuffancs tartalom. Az üszöggel való erős fertőzöttség a nagymérvű idegenmag-tartalom mellett — feltétlenül arra hívja fel a figyelmet, hogy a gabona vetőmagvak tisztítására sokkal nagyobb gondot kell fordítani. Sajnos legtöbb termelőszövetkezetünknek nincs gabonatisztító berendezése, sőt jó néhány esetben még csak egy kalmár rostája sem. Így aztán nem csoda, hogy a magas gyomtartalmú gabonavető magvakkal évről évre fertőzzük az amugy is gyomos földjeinket. A vetőmagtisztító berendezések beszerzése minden szövetkezeti gazdaság alapvető érdeke. Korszerű — minden igényt kielégítő — tisztító gép természetesen nem olcsó, de 2—3 környező termelőszövetkezeti gazdaság összefogva különösebb anyagi megterhelés nélkül beszerezhet egy ilyen gépet.

Vizsgáltassuk meg saját termesztésű vetőmagjainkat!

Az őszi gabonáknál szerzett tapasztalatok alapján méltán gondolhattuk, hogy a termelőszövetkezetek a tavaszi gabonák vizsgálatát is igényelni fogják, sőt még szélesebb körű lesz az érdeklődés. Ezzel szemben azt tapasztaltuk, hogy mindössze 4 termelőszövetkezet küldött be anyagot vizsgálatra. A vizsgálatok elvégzése után vetőmagként való felhasználásra egyiket sem javasolhattuk, mert 3 tétel 72 százalékra csírázott, egy tétel 1560 db gyomot tartalmazott kilogrammonként, de volt olyan is, amelyben 380 db/kg „aranka" mag volt. Vajon a többi termelőszövetkezeti gazdaság vezetői — akik nem küldtek be mintát vizsgálatra — meggyőződtek-e arról, hogy milyen minőségű vetőmaggal vetették be földjeiket?

Amit elvetettek, azon már segíteni nem lehet, de szolgáljon tanulságul az előbbiekben ismertetett néhány adat. Ne legyen a jövőben egy termelőszövetkezet sem, amely csak egy növényfajtát is elvet anélkül, hogy ismerné annak minőségét. Azokat a vetőmagvakat, amelyek fémzárral és minősítő bélyeggel ellátva érkeznek a szövetkezetbe, vizsgáltatni nem kell, mert jó minőségük szavatolva van. De minden más magból vetessen 1 kilogrammnyi mintát a termelőszövetkezet mezőgazdásza és küldje be vizsgálatra az Állami Vetőmagfelügyelőséghez Pécsre, Alkotmány u. 77. szám alatti címre. Amennyiben burgonyát küld be, a minta legalább 100 darab gumót tartalmazzon. Feltétlenül legyen a minta tasakján vagy benne az alábbi néhány adat: 1. Tsz neve, 2. vetőmag, (gumó) faja, fajtája, 3. Tárolási helye. 4. A megmintázott tétel mennyisége.

A jó termés előfeltétele

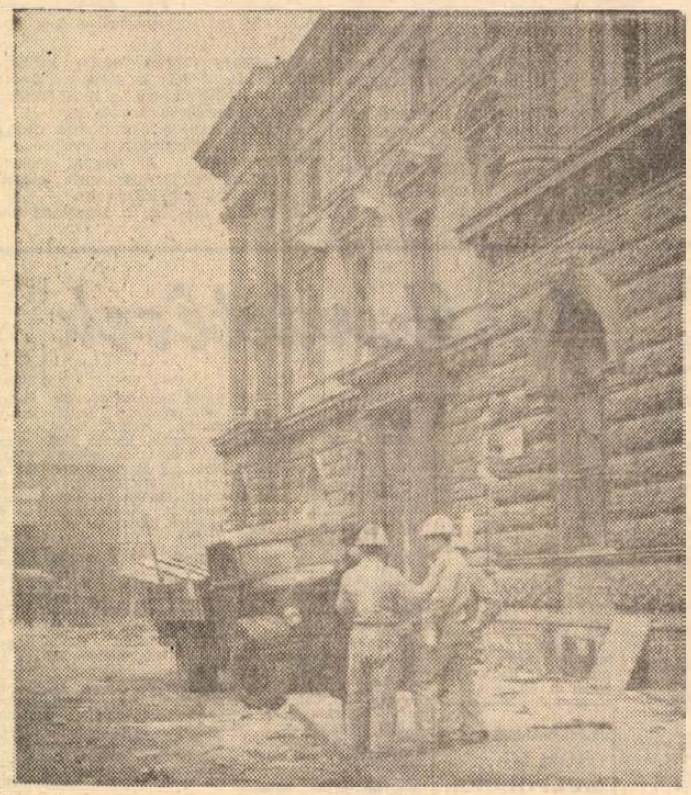
Csak jó minőségű vetőmaggal lehet nagyobb termésered-ményeket elérni. Hiába a jó talajelőkészítés, a trágyázás, a jó vetés, ha a vetőmag rosszul csírázik, ha sok gyommagot tartalmaz. Szántóföldi növény termesztésünk jó adottságait ne rontsuk el rossz vetőmaggal.

Gábris Zoltán
mezőgazd. mérnök

Egészségügyi szellemi vetélkedő

A már hagyományos egészségügyi szellemi vetélkedőt általános iskolások részvételével tegnap délután 3 órai kezdettel rendezték meg a Leöwey Klára Leánygimnáziumban. Az iskolák már hónapok óta készültek erre a vetélkedőre, és végül is 12 általános iskola 5 fős csoportokat indított. A vetélkedő előtt *Jakab Ferencné*, Pécs városi Vöröskeresztes titkár ismertette a vetélkedő célkitűzését. A vetélkedő első öt csapatát értékes díjakban részesítették. Első lett az egészségügyi szellemi vetélkedőn a Szigeti úti Általános Iskola csapata, és átvehették a Pécsi Bútorgyár által felajánlott mentőszekrényt. A csapat mindenegyes tagja pedig egy írókészletet kapott jutalmul.

Bontják a Nemzeti Színházat



Egy éve múlt éppen, hogy a hír futótűzként terjedt el az országban: lebontják a budapesti Nemzeti Színházat.

A színházépületet ismertem gyermekkorom óta. Kívül, belül. Budapesti utam alkalmával újra végigjártam a még járható részeket és elbúcsúztam. Utamon a bontást irányító műszaki vezető kalauzolt.

Bizonyára érdekli a pécsieket a színház történetének ez a szomorú szakasza is. A színház belső leszerelése 1965. február 1-én kezdődött meg. Az eredeti bontási tervet 8 hónapra készítették, de ténylegesen sikerül ezt az időt 4 hónapra csökkenteni. Ez az időmegtakarítás nagy jelentőségű, mert a feladat megoldása nem könnyű, roppant körültekintést kíván és nem olyan egyszerű, mint egy ház lebontása. 10—12 ezer köbméter tömör falnak, amely 1500—2000 vagonnyi rakománynak felel meg, nemcsak bontása, robbantása, hanem elszállítása is tetemes munkát igényel. Az épületben 35 ezer tonna vasszerkezet van körülbelül. Ennek kiszerelése hatalmas munka. A bontást a fővárosi II. sz. Építőipari Vállalat és a polgári védelem műszaki alakulatai karöltve végzik.

A hajdani titkári iroda valóságos főhadiszállás. Innen mennek az irányítások, ide futnak be a jelentések. Ottlétemkor a vasfüggöny utolsó részeit szedték le. A nézőtér beállványozva, a színpad fel a zsinórpadlásig üres. A tetőszerkezet vastraverzei valóban csontvázként hatnak. Gigantikus bontás. Lenyűgöző látvány. Megborzong az ember, amikor a tetőről, a hajdani nézőtér kupolájából, ahol a nagy csillár volt felszerelve, lenéz az 5 emeletnyi mélységbe. Ahol valamikor kipirult lelkes arcok figyelték a nagy színészek alakításait, ma csak egy állványerdő, vakolat, vasdarabok és törmelékhalmaz látszik.

A lebontott épület helyén 2—3 hónapig park lesz, azután megkezdődik a földalatti keszonjának süllyesztése a hajdani nézőtér helyén.

Egy nagyon megható gondolat kerül megvalósításra a bontással kapcsolatban. Kié, nem tudni, de tán így még szebb. A színház színpadának deszkái 8 centiméter vastag tölgyfából vannak. Ezek felszedése a legnagyobb gonddal megtörténik, mert ezeket kis lapokra darabolják és a Nemzeti Színház bérlőin kívül minden magyarországi színész kap belőle egyet emlékül. Szép és nemes gesztus.

Most még egy nagy feladat vár megoldásra. Hogy végre felépüljön mielőbb az új, az „igazi" Nemzeti Színház, ahol töretlenül folytathassa fennköltt hivatását minden magyar színész, Lendvay, Egressy, Déryné, Prielle, Jászai, Ódry, Bajor, Uray örökösei, akik a többiekkel egyetemben beírták örökre nevüket a magyar színháztörténelem lapjaira.

Dr. Szabó Endréné

Borsay Pál Chopin-estje

BORSAY PÁL NAGYSIKERŰ CHOPIN-ESTJE a filharmóniai „B" kamarabérleti hangversenyek negyedik koncertjeként hangzott el szerdán este a Liszt-teremben. Városunk népszerű, mindig izgalmas és szép feladatokat vállaló zongoraművésze ez alkalommal is komoly felkészültségről, elmélyült muzikalitásról adott számot.

Tudott tény, — ismételt leírása még jobban kiemeli az est értékét —, hogy a *csak koncertező* művésznek is dicséretére válik Chopin műveiből teljes estét betöltő hangverseny megszólaltatása. A *ma* zongoraművészének a szükséges energián, erőn kívül olyan alapvető interpretációs problémák legyőzésére is fel kell vérteznie magát, amelyeket a romantikus alkotások vetnek fel, Chopin művei nemkevésbé és amelyek „hagyományként" jó-rosszul bevésődtek az emlékezetekbe. Hadd tegyem mindjárt hozzá, hogy Borsay Pál győztesként került ki a harcból. Messze jutott már attól a stílustól, melyet „grand art" néven szoktunk említeni és amelyre a *szalonhangú* billentés (selymes) eluralkodása, az önkényes visszatartás, csillogó trillázás, dübörgő futamozás jellemző, egyszóval: a mutatós zongorázás. Borsay az új, az ún. „objektív iskola" előadói stílus művelőjeként közeledett — nagyon helyesen — Chopin műveihez és lefejtette a helytelenül értelmezett *korhűséget*, az eltorzult sallangokat. Azt adta, amit kellett: a színek változatos, gazdag kidolgozását, *a ritmusok* igaz életét. Már a hangversenyt kezdő Variation brillante műben felfedeztük játékának ezt az értékét. Az ezt követő négy balladában, melyekben Chopin ragyogóan vitte át a ballada irodalmi műfajának komorságát, fűtöttségét szabad — az eszmei-érzelmi tartalomtól vezérelve — formákba, mindjobban kibontakozott erénye és felemelő élménnyel ajándékozta meg hallgatóit mind a négy mű előadásával, de különösen a szuggesztíven átélt f-moll balladával. Itt jegyezném meg egyetlen észrevételemet, amely cseppet sem csökkenti az est értékét, hogy helyenként — pillanatnyi törést okozva — a dinamika középső fázisainak hídként való „nyugtalan" használatával tört fel a forték felé.

A három ballada után három keringő hangzott el. Ezek közül külön is ki kell emelni a középsőt (Asz-dúr. Op. 34. No. 1.), mely Borsay Pál ujjai alatt a mozgás, a ritmus és zenei poézis apoteozisává vált. Ezután Chopin kedvelt műfajából, a nocturne-ökből szólaltatott meg ismét hármat, majd a kedvesmosolyú és bánatos mazurkákból kaptunk egy csokorra valót, meghitt beszédességgel kibontakoztatva e muzsika szelíd panaszkodását és őszinte dalolását. A mindvégig fölényes biztonsággal muzsikáló Borsay Pál a közönség szeretetteljes tapsait három ráadás-számmal köszönte meg a műsor végén.

Várnai Ferenc

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak 1965. április 24-én (szombaton) reggel 9 órától 26-án (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken.

I. kerület részére. Az új-meszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 31-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 és du. 15—16 óráig. (Szombaton du. is).

II. kerület részére. A Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig. (Szombaton du. is).

III. kerület részére. A Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig. (Szombaton du. is).

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK
1965. április 24-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Boriszáv Sztankovics: György nap. — Elbeszélés. Szórakoztató zene.
18.00: Német nyelvű műsor: Utközben... Zenés összeállítás riportokkal, portrékkal, jegyzetekkel.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Hallgatóink kérésére. — Zenés összeállítás.
19.10: Dél-dunántúli híradó. Válasz a hallgatóknak.
19.30: Vidám hétvége.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (délután (fél 3 órakor). Csiky G.-bérlet. — Csókos asszony (este fél 8 órakor). Timár-bérlet.

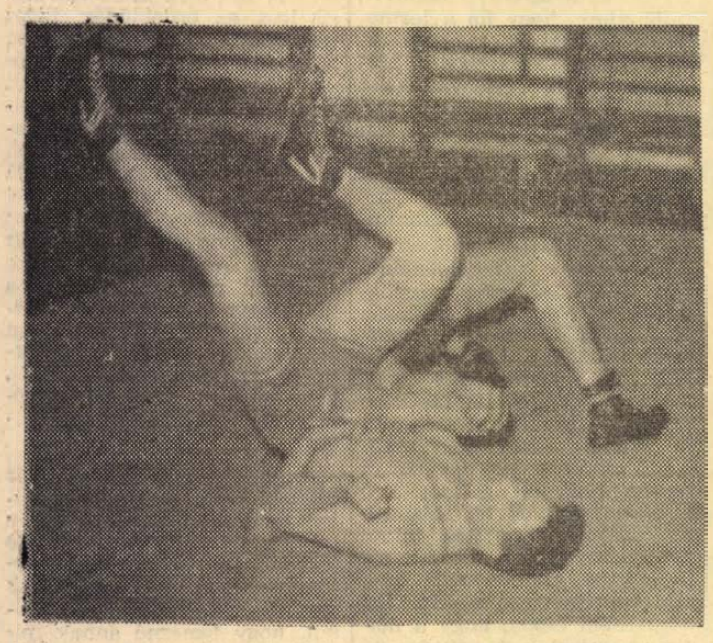
ZENE:

Liszt-terem: Éneklő városok. Kórushangverseny (fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Cherbourgi esernyők (szv., szi., 4, 6, 8).
Petőfi: Cherbourgi esernyők (szv., szi., fél 5, fél 7, fél 9).
Kossuth: Ne sírj Péter (szv., 4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/7. sz. világhíradó, Festők városa, Egy könyv születése, 65/1. sz. ifjúsági híradó, Emlékezzünk. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Gyárváros: A világ végéig (szv., 6). **Zsolnay K. O.:** Vigyázz, feltaláló (5, 7). **Pécsszabolcs:** Éjszakára hajnal (5, 7). **Mecsekalja:** A tizedes, meg a többiek (szv., 7). **Vasas II.:** Nemo kapitány (szv., szi., 7). **Meszes:** Álmodozások kora (szv., 6). **Mohács:** Az éjszaka világa (szv., szi., 6, 8). **Szigetvár:** Ne hagyd magad, Pitkin (szv., 8). **Sásd:** A harmadik feldő (szv., fél 8). **Siklós:** A vádlott (7). **Sellye:** Jánosik I., II. (szv., szi., 7, dupla helyárral). **Harkány:** Egy ember ára (szv., 7). **Beremend:** Muhtár hozzám (szv., 8). **Bóly:** Füst (szv., 8). Csak 18 éven felülieknek! **Mágocs:** A „Preludió" akció (szv., 7). **Pécsvárad:** Karbid és sóska (7).

sport Sport sport



Sándor Mihály irányítja már hosszú idő óta a Kinizsi birkózó szakosztályának edzéseit. Nem egy tanítványa országos válogatottságig vitte. Most is tehetséges, fiatal, fejlődőképes versenyzők dolgoznak az edző irányításával.

Budapesti jelentésünk

Illovszky Rudolf:

Sok variáció lehetséges...

Ritkán történik meg a Vasas életében az, hogy hétközben vidékre utazik a csapat edzőmérkőzésre. Most viszont megtörtént ez. Baján az NB III-as BMTE meghívására látogatta meg csütörtökön a csapatot a fővárosi NB I-es együttes és ott 7:1-re győzött. Illovszky Rudolf edző több változatban próbálta ki Baján a csapatát, amelynek góljait Jáger, Pál (2—2), Farkas, Molnár és Mathesz rúgta. Az edző elégedetlen volt csapatával, de a gyengébb játékot elsősorban az igen rossz talajú pályának tulajdonította. Csütörtökön az éjszakai órákban érkezett vissza a fővárosba a csapat. Pénteken egy edzést tartott, és szombaton délelőtt fejeződik be a pécsiek elleni előkészülete. Pénteken nem a legjobb kedvében találtuk a Vasas edzőjét:

— Puskás vasárnapi kiállítása után elég nehéz helyzet elé kerültünk (a csatárt az ózdi 2:2-re végződött találkozó első félidejében zárták ki a játékból). Ez és sérültjeink az oka, hogy bár pénteken van, fogalmam sincs milyen lesz a csapat összeállítása. Ha Fister bokasérülése megjavul . . . ; ha Sárosi is játszhat (Sárosi hosszú pihenő után már Baján pályára lépett) . . . ; ha Molnár is teljesen itt lesz . : : mindenesetre sok varriáció lehetséges.

Szóval, még sok a „ha" a Vasasban, ahol csak a szombati edzés után, vagy esetleg csak vasárnap, a mérkőzés előtt várható a végleges összeállítás. Az edző szavaiból azt vettük ki, hogy Varga, Ihász, Mészöly, Sárosi, Mathesz, Berendi, Molnár, Farkas, Machos és Pál biztosan játszik. De készenlétben tartja Bakost, Jágert, Kékesit, s ha rendbe lesz, Fistert is. Ebben a pillanatban Bakos a hátvédhármas bármely posztján, Mathesz a fedezetpár bármelyikén (esetleg a csatársorban) és Fister akár a fedezetpár egyik helyén akár a csatársor baloldalán jöhet számításba.

Különben az edző látta a pécsiek Ferencváros elleni játékát és alaposan elemezte azt. Beszélgetés közben elárulta azt is, hogy a megújított pécsi csapatot igen sokra tartja, utóbbi gyengébb eredményei ellenére is, s Angyalföldön még ma sem felejtették el a pécsiek nemrégi nagy győzelmét a Vasas ellen . : :

Nagy József

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, ÁPRILIS 24:

Labdarúgás. NB III. mérkőzés: Nagykanizsai Vasutas—PEAC, Nagykanizsa 17.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—Bp. Honvéd, férfi, PVSK tornacsarnok 17.00. NB II. női mérkőzések: PEAC—Szigetvár, női, PVSK tornacsarnok 18.15, Postás—Tanárképző Főiskola, férfi, PVSK tornacsarnok 19.30.

Röplabda. Megyei mérkőzések: Janus Pannonius Gimnázium—Élelmiszerkereskedelmi, női, Pénzügy-pálya 15.00, Pénzügy—Honvéd, férfi, Pénzügy-pálya 16.00, ITSK—Janus Pannonius Gimnázium, férfi, Tüzér utcai Dózsa-pálya 15.00, Dózsa II.—Keszü, férfi, Tüzér utca 16.00, Tanárképző Főiskola—Komlói Dózsa, férfi, Tanárképző Főiskola 16.00.

Vívás. A területi egyéni női tőr és párbajtőr vívó-bajnokságok versenyei, Egyetemi tornacsarnok 16.00.

VASÁRNAP, ÁPRILIS 25:

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—Szeged, Komló, 16.30, Bp. Vasas—Pécsi Dózsa, Népstadion 14.45. *NB II. mérkőzések:* Pécsi Bányász—PVSK, Pécsújhegy 16.30, Pécsi BTC—Székesfehérvári MÁV, BTC-pálya 10.00. *NB III. mérkőzések:* Mohácsi TE—Lovászi, Mohács 16.30, Nagymányok—Pécsi Ércbányász, Nagymányok 16.30. *Megyei mérkőzések:* P. Vasas—Pécsszabolcs, Ifjúsági stadion 10.00, Szigetvár—P. Kinizsi, Mozsgó 16.00, Hidas—P. Dinamó, Hidas 10.30, Bóly—P. Postás, Bóly 16.00, P. Előre—Vasas I. Bányász, Postás-pálya 9.30, Siklós—P. Szikra, Siklós 15.30, Mágocs—Porcelángyár, Mágocs 15.30, P. Helyiipari—Lánycsók, Helyiipari-pálya 10.30. *NB I. tartalék-mérkőzések:* Komlói Bányász—Szeged, Komló, 14.45, Vasas—Pécsi Dózsa, Budapest, Fáy utca 10.00. *NB tartalékmérkőzés:* Pécsi Bányász—Ércbányász SC, Pécsújhegy 14.45.

Kézilabda NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Elektromos, férfi, PVSK-pálya 10.30, Ózdi Kohász—Pécsi Bányász, férfi, Ózd 11.00, Ózdi Kohász—Pécsi Bányász, női, Ózd 10.00. *NB II. mérkőzések:* Pécsi Vörös Meteor—Veszprém, női, PVSK-pálya 9.30, Pécsi Építők—Csorna, női, Építők Tüzér utcai pálya 9.30, Ércbányász SC—MTK, férfi, Uj-Mecsekalja, Bánki Donát Gimnázium 10.00, Komlói Bányász—Veszprém, férfi, Komló 11.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: PVSK—Bp. HSC, női, PVSK tornacsarnok 10.00, PEAC—Kaposvári Honvéd, férfi, PVSK tornacsarnok 11.15.

Céllövészet. Megyei CSB a városi és az erőmű-lőtéren 9.00.

Vívás. A területi egyéni férfi tőr és kardvívó-bajnokságok versenyei, Egyetemi tornacsarnok 9.00.

Kerékpár. A megyei felnőtt 50 km-es és ifjúsági 30 km-es egyénenkénti indításos bajnokság, rajt és cél: a budapesti országút 192-es kilométerkőjénél, indítás: 9.00.

Tájékozódási futás: középiskolások csapatbajnoksága. Rajt: Fehérkúti turistaház. Indítás: 8.00. Az iskolák túra pontversenye, célállomás: Fehérkúti turistaház.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Pankász—PEAC, női, Pankász 11.00, Szombathely—Pécsi Dózsa, férfi, Szombathely 11.00. Megyei mérkőzések: Orvoskar—Helesfa, férfi, Egyetemi tornacsarnok 9.30, PEAC—Villány, férfi, Egyetemi tornacsarnok 10.30.

Innen — onnan

Budapesten a hét végén Magyarország—NSZK nemzetek közötti férfi és női tornász válogatott viadalt rendeznek. A magyar válogatott csapatokat közvetlenül a verseny előtt jelöli ki a szakvezető. A női válogatott keretben helyet kapott a PVSK tornásznője, Erdősiné, Tolnai Márta is.

*

A kosárlabda NB II. pontjaiért hétközben játszották le a nagy érdeklődéssel várt PEAC—Pécsi Tanárképző Főiskola helyi rangadóját. **Ezuttal az egyetemistáknak** ment a játék, már félidőben 33:18 arányban vezettek. Végeredményben a mérkőzést a PEAC 74:54 arányban nyerte.

*

Első ízben versenyüket rendezik a kerékpárosok. Vasárnap délelőtt a budapesti országúton a megyei felnőtt 50 kilométeres és az ifjúsági 30 kilométeres egyenkénti indításos bajnokság mozgatja meg a sportág híveit. A szakemberek a Spartacus élversenyzőitől várnak elsősorban jó teljesítményeket.

Előreláthatólag osztrák sportolók is részt vesznek a vasárnap Kőszegen megrendezésre kerülő nemzetközi tájékozódási futók versenyén, melyen a teljes magyar élgárda is elindul. A legjobb pécsi tájékozódási futók közül is többen rajthoz állnak a viadalon.

Két régi riválisa: a Bányász és a PVSK találkozója előtt

A Bányász—PVSK-találkozóknak hagyományai vannak. Már a felszabadulás előtti években is eseményszámba ment egy-egy DVAC—PVSK összecsapás.

Később a Dózsa NB I-ben szereplő csapata került az érdeklődés előterébe, de a PVSK—Bányász mérkőzéseknek azért megmaradt a régi varázsa. Az NB II-ben az elmúlt évben volt idő amikor nemcsak a Bányásznak, de a PVSK-nak is állt a bajnokság. A hajrában azonban mindkét csapat elvérzett. Most vasárnap ismét az NB II. pontjaiért játszik a két régi rivális. Az erőviszonyok legalábbis a papírforma szerint alaposan megváltoztak. A Bányász sehogysem tud magára találni. Hét mérkőzés után a csapat két pontjával, két döntetlennel az utolsó helyen áll. A PVSK jobban szerepel, a vasutasok a bajnoki táblázaton 10 pontjukkal a 3. helyen tanyáznak. A bajnoki táblázaton 8 pont és 15 hely választja el egymástól a két csapatot.

Valójában ilyen nagy különbség lenne a két együttes között? Aligha. Tudják ezt a legfanatikusabb vasutas-szurkolók is.

— Nem téveszt meg bennünket a Bányász gyengébb szereplése — mondogatják. A csapat sokkal többre képes, mint amit elárult a legutóbbi mérkőzésein.

A PVSK edzője, a Bányász volt neves játékosa, Krivanek Vilmos még most is a legutóbbi két mérkőzésen kihagyott 11-esek miatt kesereg.

— Három pontot adtunk le a kihagyott büntetők miatt. Nem táplálunk vérmes reményeket a bajnokság megnyerését illetően, de 11-esek kihagyását egyetlen-egy csapat sem engedheti meg magának . . .

A Bányász elleni mérkőzés esélyeiről csak szűkszavúan nyilatkozott az edző.

— A két csapat sok-sok izgalmas, érdekes találkozót vívott. Az erőviszonyok kiegyensúlyozottságát bizonyítja, hogy gyakran döntetlen volt az eredmény.

A vasutasok a Bányász elleni mérkőzésük előtt hétközben a Pécsszabolcsi Bányász ellen tartották a főpróbát. A PVSK 6:1 arányban győzött. A vasutas csatárok közül különösen Márton, Bérczesi és Freppán árult el biztató formát.

— Sajnos Pecze Béla megsérült a mérkőzésen — panaszkodott Krivanek Vilmos edző, — így a csapat legbiztosabb és legjobb formában lévő részét, a fedezetpár összeállítását meg kell változtatnom.

Összeállítást nem tudott mondani az edző, Krivanek Vilmos noteszában még elég sok a kérdőjel.

Nincs még csapata Kertész Tibornak, a Pécsi Bányász edzőjének sem. A Bányász szakvezetője igen nehéz helyzetben van. Alig tud összehozni 11 épkézláb, egészséges játékost. A csapat tele van sérülttel, beteggel. Ráadásul Molnár három hete abbahagyta az edzéseket, a visszavonulás gondolatával foglalkozik. A csapat hétközi edzőmérkőzésén újabb sérülés történt. Opova vált harcképtelenné. Az edzőmérkőzésen a Vasas volt a Bányász ellenfele, s az NB II-es csapat 7:3 arányban győzött.

— Az eredménnnyel ugyan elégedettek voltunk, de a játék közel sem elégített ki bennünket. Csataraink még mindig körülményesen, lassan szőtték támadásaikat, s a kapu előtt igen sok helyzetet hagytak ki. Az edzőmérkőzésen csapatunk Lukács (Bogyai) — Bárány, Farkas, Lombosi — Kékesi, Kása — Györkő II., Koch, Opova, (Bunyevácz), Mérei, Selymes összeállításban szerepelt.

Csapatösszeállítása még nincs az edzőnek, a védelem és a fedezetpár ugyan adva van, de a csatársorban csak Györkő II. és Selymes játéka biztos.

— Kétségtelenül a vasutasok jelenleg jobb formában vannak, játékosaink azonban lelkesedésükkel, akarásukkal kiegyenlíthetik a PVSK előnyét.

Hegyi István

A Bp. Honvéd kosárlabdázói Pécsett

A sokszoros magyar bajnokcsapat, a Bp. Honvéd kosárlabda-együttese szombaton Pécsett vendégszerepel. Az NB I. pontjaiért a PVSK-val mérkőznek a fővárosi kosárlabdázók. Érdekessége a találkozónak, hogy a budapesti csapatban szerepel a PVSK volt válogatott játékosa, Banna Valér is.

A Honvéd sokáig biztosan nyerte a magyar bajnokságot, de ebben az évben már két vereséget is szenvedett. A MAFC és Sopron együttese tépázta meg a sokszoros magyar csapat babérjait. A Honvéd több éljátékosa visszavonult, a fiatalok is kitűnő erőt képviselnek, ha nem is érik el Gremingerék színvonalát. A vasutasok nagyon készülnek a találkozóra. Az érdeklődők igen érdekes, izgalmas kosárlabda-csatát nézhetnek majd végig. A kosárlabdázók mai műsorán még két NB II-es mérkőzés szerepel a vasutas tornacsarnokban, a PVSK—Bp. Honvéd mérkőzés után a PEAC—Szigetvár női találkozót játsszák, majd a kosárlabda NB II. pécsi rangadójára kerül sor, a Postás és a Tanárképző csapatai között.

Vasárnap délelőtt is lesznek kosárlabda-mérkőzések a vasutas csarnokban, ekkor a vasutas lányok a HSC-vel, a PEAC-fiúk pedig a Kaposvári Honvéddal veszik fel a küzdelmet.

Apróhirdetések

MEVERŐ, speda-rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 5950 Ft-tól) RESZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

Dauert garanciával készít Molnár József női fodrásmester, Geisler Éta u. (Apáca u.) 4. emelet.

Mosógépek javítása, tekercselése. Gröbl testvérek, Szigeti út 8. T. 22-44.

Mosógépek, porszívók tekercselése, villanytűzhelyek, családi házak villanyszerelése Palotai villanyszerelőnél, Tolbuhin út 84. Lakás: Megye u. 18/2.

TUZIFA-FÜRESZELÉST — Kapitány. Telefon: 10-01. Alkotmány u. 6.

Eladó beköltözhető — nagyméretű, kettőszobás összkomfortos családi ház OTP-vel, Szabo családi központjában, buszmegállónál. Szabadsághare u. 9.

A majsi Mg. Tsz eladásra kínálja 1 db 0,5 tonnás WARSZAWA TEHERSZALLITÓ GEPKOCSIJAT. Érdeklődni lehet Majs, Telefon: 4 vagy 7.

Építők figyelem! Cserkút, Vátyi Józsefnél elsőrendű tetőfaanyag kapható.

Szoba-konyhás lakást keresünk, magán rendezett kétszobás házban. — „Megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, Malom, Kis u 5. sz. alatt, 4 db 4 hónapos süldő eladó.

Bútort veszek. Használtbútort, konyhabútort, heverőt, rekamiét, szekrényt, egyéb modern bútorokat. Szabó, Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet.

0,5 kis Jawa motor eladó. Nagy Lajos u. 3. sz. balra, megtekinthető délután 5 órakor.

Építkezésre alkalmas telek épülettel eladó. Érdeklődni a helyszínen. Pécs, Nagyvárad u. 21. sz. Tóth.

Eladó zöld Pannónia Ungváry Péter Siklós, Felszabadulás u. 25. Telefon: 206. 15 órától 130. szám.

Értesítem kedves megrendelőimet, hogy üzemhelyemet Madách I. u. 28-ból Steinmetz tér 9. sz. helyeztem át Nyéki László tetőfedő mester Pécs, Steinmetz tér 9. Telefon: 32-84.

Olcsó hálószoba bútor, kombinált garnitúra, konyhabútor, fotelek, székek, asztalok, heverő, részletre is eladók. Alkotmány u. 7. Kórházi kis bútor üzletben.

Értesítjük kedves megrendelőinket, hogy valamennyi munkafelvevő üzletünket 1965. április 30-án ZÁRVA TARTJUK Pécsi Vegyesipari Vállalat

Magasiati út Kálmán úti szakaszán építendő társasházban öröklakások előjegyezhetők, 2 és félszobás, 52—55 ezer, 1 és félszobások 40—42 ezer forint készpénzzel, teljes költség kb. 160, illetve 132 ezer. „Kivitelezői kapacitás biztosítva van" jeligére írásbeli ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámaszthatós faredőnyt jótállással készítek. Kenderesi Kálmán, Szabadság út 50

Cserkút, Alkotmány u 9 alatti családi ház 1100 négyszögöl gyümölcsössel, beköltözhetőséggel 60 000 Ft kp. többi részletre, + 535 négyszögöl nagyon szép fekvésű szőlőhely eladó Érdeklődni: Pécs, III. Árvácska u. 4. du. 3-tól.

Kettő szobás összkomfortos, garázzsal, lakómentes ház azonnali beköltözéssel 170 ezerért eladó. Pécs, Sándor u. 3.

Ujhegyen 500 négyszögöl szőlő beköltözhető emeleti szoba, konyha és melléképületekkel eladó. Érdeklődni: József Attila u. 13.

Mindennemű villanyszerelési munkát, családi ház tűzhely, boyler, üzemi és védőföldelést, jutányos áron vállalok vidéken is. Szücs József villanyszerelő mester, Pécs, Geisler Éta u. 13. T.: 22-73.

Két szoba összkomfortos családi ház eladó OTP hitel átvehető. Pécs, Móra Ferenc u. 28. Kertváros.

Magasnyomású permetező, tangónarmonika, csillár, stelázsi, kihúzható asztal eladó. Bokréta u. 3.

Azonnal beköltözhető 1 kisszoba, elő- fürdőszobás garzon öröklakás a belvárosban eladó. Megkeresés „Földszint" jeligére Sallai u. Hirdetőbe kérek.

Szép szőlő gyümölcsfákkal, busz megállónál egyenesfekvésű, 500—500 négyszögölenként eladó. Házhelynek alkalmas. Alkotmány u. 82.

Eladó áron alul 2 db szép NDK fotel, teljesen új. Felsőhavi dülő 9.

Csehszlovák sportkocsi újszerű állapotban eladó. Kisflórián u. 5.

NINCS TÖBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.

Hunyadi úton Kőbánya megállónál gyönyörű körkilátással vikendtelek olcsón eladó. Bővebbet Márton u. 13. emeleten balra.

Belváros egyik legszebb kertes családi házának fele, mely áll egy 3 szobás és 2 szobás lakásból. Cserelehetőséggel eladó. Telefon: 11-83.

Világos francia háló ágybetéttel sürgősen olcsón eladó. Pacsirta utca 5. sz.

Könnyen összeállítható fából készült vikkendház eladó. Tiborc u. 59.

Kombináltszekrény és asztalitűzhely eladó Horváth Jenőné, Pécs, Diczmalom 4.

Eladó 940 négyszögöl szőlő épülettel, felszerelés, esetleg a szőlő 2 részben is. Víz, villany. A vidámparktól 2 perc. Érdeklődni Pécs, Éper u. 2. Gyárváros, Miklós.

Téli-nyári tetős sárga fekete garázsirozott Skoda Felicia eladó. Érdeklődni vasárnap, Kisfaludy u. 3.

Szoba konyhát cserélnék kettő szobásra, belvárosban. Munkácsy Mihály u. 23 fszt. 3.

Központban eladó beköltözhető ház, 3 szoba hallos összkomfortos, garázzsal. Telefon: 16-97.

Teljesen komfortos, ultramodern öröklakás belvárosban eladó, v. pesti lakott öröklakásért cserélhető, május 1-től Szilágyi Dezső u. 20. Telefon: 46-55.

Bontásból cserép, léc, eladó szombat délután vasárnap egész nap. Tiborc u. 67.

Ház eladó beköltözhetően. Pécs, Sikiói út 41.

Családi ház szabadrendelkezésű 3 szoba hall + személyzeti szoba 400 négyszögöl területen, szőlő és gyümölcsös a 30-as busz végállomásánál igényesnek eladó beköltözhetően. Jakabhegyi út 9.

Beköltözhetően eladó kettő szoba konyha kamra nagy szuterin, mosókonyha, Felsőbalokány u. 21.

Vennék szövetkezeti lakást, vagy bármilyen főbérletit házmesteri is lehet. „Kétszobás" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Fülbevalómat 1 db elvesztettem. Kérem a becsületes megtalálót magas jutalom ellenében Bartók Béla u. 39. sz. alatti trafikban adja le.

Megvételre keresek 2 szoba összkomfortos családi, szövetkezeti, vagy öröklakást 80 000 készpénz, 1000 Ft havi törlesztést vagy OTP-t is vállalok. „80 ezer" jeligére a kiadóba.

Idei szoba oltványok csak csemegék eladók. Kertváros, Keszü út 63.

Vennék belvárosban kisebb családi házat. „Rögtön fizetek" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Veszek csőgarnitúrákat rekamiékat, foteleket, székeket, asztalokat, mosógépeket, varrógépeket, ágyakat, szőnyokat, hármasszekrényeket, ágynemű tartókat, kombinált bútort, hálószoba bútorokat, fehérmárványt, ágynemű tollat, Koltai Rákóczi út 48.

AJÁNDÉKCSOMAG KÜLFÖLDRE: beszerzés, csomagolás, vámoltatás, feladás. Felvilágosítás: 60-84. TEMPÓ KSZ PÉCS, SALLAI U. 22.

Ágybetétek, sodronyok, matracok, fotelágyak konyhabútor, íróasztal, hármasszekrény eladó. Koltainál, Rákóczi út 48.

Kővágótöttös Malom sor 4 szám alatt jó fejős tehén 8 hónapos vemhes eladó. Márhoffer.

CH rendszámú 20 000 km-t futott Skoda Octávia eladó. Érdeklődni lehet munkanapokon a Komlói Városi Tanács fsz. 9-es szobában.

Hálószobabútor, konyhagarnitúra, kárpitozott garnitúrák, hármasszekrény, ágyak, székek, ágyneműtartó, asztalok, csőgarnitúra, hangulatlámpa, rádió, varrógépek, könyvállvány, és egyéb szép bútorok olcsón Bárányinál, Hal tér 1. sz.

Szőlőoltványok csak Olaszrizling II. osztályú minőségben nagyobb tételben is kapható. Ára 1,50 Ft/db. Utánvétellel vagy helyszíni átvételre. Egerszólát „Béke" Tsz. (Heves megye)

Két szoba összkomfortos új családi ház alul teljesen száraz szuterénnel 190 négyszögöl gyümölcsöskertel belül rületen, OTP-vel beköltözhetően eladó. Bártfa u. 34.

Krizantém 40 féle óriás virágú japán és egyéb különleges fajta újdonságok szegfűpalánták, külföldi magból. Válaszbélyeg ellenében árjegyzéket küldök. Tőkés kertészete, Salgótarján. Művésztelep.

Különbejáratú bútorozott albérleti szoba kiadó dolgozó részére. II. k. Fűzfa u. 3. Légszeszgyár u. alatt.

Pianínó eladó. Alkotmány u. 1. fszt. 4.

Eladó egy alig használt kerékpár és egy légpuska. Cserkút, Rákóczi u. 14.

Eladó két szoba, konyha, előszobás ház nagy kerttel, egy szoba garzonnal cserélve. Ürögi út 7.

Állandó napsütéses, szép kilátással házhelyek eladók, buszhoz 2 perc. Pirisa, Lajkómegállónál. Víz, villany van.

Garázs szerelőaknával kiadó. Péter u. 40.

Egyszemélyes rekamié, használt és egy új heverő két fotellal eladó. Perczel u. 31. II. 10.

Gyermekszereté bejáró nőt keresek. Dr. Jobszt Petőfi u. 75.

Sürgősen eladnám Kishajmás 15. szám alatt levő házamat, mellékhelyiséggel és kerttel. Sebestyén, Kishajmás 15.

TUZIFA-FÜRESZELÉST Tamás. Telefon: 39-91 György u. 6. sz.

407-es Moszkvics eladó. Pécs, Jókai u. 28. III. 1. Tószegi.

Kettő nagyszobás, személyzeti szobás, pótlékmentes, hallos, összkomfortos, kertes PIK lakásomat elcserélném 1 szoba hálófülkés és 1 szoba garzonra. Válaszokat „Gyorsan" jel igére Sallai u. Hirdetőbe.

Belvárosi nagyméretű 2 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném 1 szoba hálófülkés és 1 szoba garzonra. Válaszokat „Gyorsan" jel igére Sallai u. Hirdetőbe.

Adorjáson 26 sz. alatt, családi ház eladó, gazdasági épületekkel, nagy udvar, gyümölcsös, szántó, ugyanitt 21 m hosszú istálló, le bontásra is eladó. Érdeklődni Pécs, Torda u 4. Ürögi

Elcserélném Budán lévő 1 ½ szobás távfűtéses szövetkezeti örök lakásomat pécsi 2 szobás, nem szövetkezetiért. Cím: Gertig, Pécs, Orsolya u. 10.

Belvárosi központi fűtéses egy szoba hall, konyhás leválasztott társbérletet elcserélném kettő, kettő és fél szobás hasonlóra. „Terrasz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

900-as Wartburg 48 ezerért eladó. Pécs, III ker. 39. Dandár u. 1. 3 lh. 3 ajtó.

Eladó háromlángos gáztűzhely (keveset használt) ebédlőszekrény, ablak befelé nyíló, kétszárnyas. Sörház u. 16. hátul az udvarban.

Különbejáratú bútorozott szoba két dolgozó férfi részére május 1-re kiadó. Jászai M. 31.

Beköltözhető kertes családi ház eladó Pécs Lotz Károly u. 39.

Gondozónék idős nénit saját házában, lakásért. „Nagyon jól jár" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szoba konyhás házrész beköltözhetően eladó. Rudas László u. 7.

Két szoba összkomfortos lakásomat elcserélném 3 szobásra. „Vasúthoz közel" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Keresek egy szoba összkomfortos lakást. „Magas költségtérítés" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Megyeri kőhid dülőben 827 négyszögöl kert, azonnal beköltözhető épülettel eladó. Teréz u. 1. Bauerné.

Egy rendes dolgozó fér fi albérlőt felveszek. Sallai u. 44. 3. ajtó.

Fonyód-Bélatelepen a „Sirálynál" 144 négyszögöl bekerített telek eladó. Érdeklődni: Görög Ernő, Kaposvár, Április 4 köz 4.

Elcserélném Budán lévő 1 ½ szobás távfűtéses szövetkezeti örök lakásomat pécsi 2 szobás, nem szövetkezetiért. Cím: Gertig, Pécs, Orsolya u. 10.

Belvárosi központi fűtéses egy szoba hall, konyhás leválasztott társbérletet elcserélném kettő, kettő és fél szobás hasonlóra. „Terrasz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

900-as Wartburg 48 ezerért eladó. Pécs, III ker. 39. Dandár u. 1. 3 lh. 3 ajtó.

Eladó háromlángos gáztűzhely (keveset használt) ebédlőszekrény, ablak befelé nyíló, kétszárnyas. Sörház u. 16. hátul az udvarban.

Különbejáratú bútorozott szoba két dolgozó férfi részére május 1-re kiadó. Jászai M. 31.

Beköltözhető kertes családi ház eladó Pécs Lotz Károly u. 39.

Gondozónék idős nénit saját házában, lakásért. „Nagyon jól jár" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó garázsajtó lemezből, 1900x2100 mm és nagymotorhoz oldalkocsi, 2 db 125-ös Csepel motor és egyéb motorok és alkatrészek Makkos, Zólyom u. 19.

Négy szoba hallos, összkomfortos modern öröklakás eladó, rövidesen beköltözhető. „Belváros" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó lakott területen 780 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, szerszámos bódé téglából, építkezésre alkalmas. Víz, villany van. Nyugati kőhidi dűlőben. Érdeklődni: Ságvári Endre 25.

Eladó 10 db hathónapos süldő. Torda u. 38. Megtekinthető du. 3-tól.

Másfél éves tüző- és éves bikaborjú eladó. Keszü 116.

Eladó kertes családi ház Pécs, Kovács-telepen Monostor u. 7. szám alatt. Érdeklődni Pécs, Ürögi útnál (Tolnai kertészet) Felső-Makár dűlő 1. Özv. Mátyás Ferencné. Lakáscserével azonnal beköltözhető.

Eladó 8 db tízhetes malac. Németi 4 sz.

Eladó lakott területen 780 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, szerszámos bódé téglából, építkezésre alkalmas. Víz, villany van. Nyugati kőhidi dűlőben. Érdeklődni: Ságvári Endre 25.

Eladó 10 db hathónapos süldő. Torda u. 38. Megtekinthető du. 3-tól.

Vennék hármasszekrényt, kombináltbútorokat, rekamiékat, szeziont, heverőt, televíziós szekrényt, fehér márványt és egyéb bútorokat. Bárány, Hal tér 1. sz.

26 000 km-t futott 407. Moszkvics kitűnő állapotban eladó. Kossuth tér 5.

Szava községben választó malac kapható 20 db kese állomához közel. Kovácséknál, Baboséknál.

Patacson 474 négyszögöl 8 éves szőlő eladó. Érdeklődni III. ker. Üttörő u. 39.

Vennék oldalkocsis motorkerékpárt részletre 4000 Ft kp. a többit ez évben fizetem. Kolka Komló, Tűzoltóság.

Vidéki középkorú igényesebb szolid dolgozó férfi Pécsett különbejáratú bútorozott albérleti kis szobát keres május 15-re. Ajánlatokat a Sallai utcai hirdetőbe kérem. — „Egyedülálló 30-as" jeligére.

Két dolgozó nő részére albérleti szoba kiadó. Dugonics u. 10. Sándor utcai buszmegállónál.

Hűtőszekrény 120 literes Lehel eladó. Pécs, Bem u. 14. udvari emelet, Kutas.

Elcserélném Mentő Állomás környékén levő egyszoba összkomfortos első emeleti lakásomat kettőszobás összkomfortosra. „Mindent térítek" jeligére a kiadóba.

Süldők eladók. Nagy-Daindol 10.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy özv. WINGELBAUER JÓZSEFNÉ 79 éves korában elhunyt. Temetése április 26-án, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Felejthetetlen édesapám, KÖNIG JÁNOS ny. festő és mázoló 75 éves korában elhunyt. Temetése április 26-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvér, sógornő és rokon HERMANN MARGIT nyugdíjas MÁV kezelőnő életének 80. évében elhunyt. Temetése április 28-án, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy KOPACZ KÁROLY 81 éves korában elhunyt. Temetése 1965. április 28-án, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk özv. RIPPL KÁROLYNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az I. sz. Belklinika konyhai dolgozóinak a szép koszorúért és szíves megjelenésükért. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk KREFT GYÖRGY 54 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 26-án, hétfőn 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy VÉG KÁROLY 70 éves korában Budapesten elhunyt. Kívánsága szerint elhamvasztása után Pécsett helyezzük örök nyugalomra. Temetési időpontját későbbiekben közöljük. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk IHÁSZY LAJOS temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével részvétük nyilvánításával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Megyei Könyvtár PÉCS Folyóirattár

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 97. SZÁM — ÁRA: 80 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 25., VASÁRNAP

Még többet az emberek között

Nemrégen ünnepeltük hazánk felszabadulásának 20. évfordulóját, összesítettük eredményeinket, hiányosságainkat, feladatainkat. Értékeltük azt is, hogy 1945-től a különböző időszakokban milyen feladatokat oldottunk meg.

E feladatok logikus sorrendben követték egymást. Ragyogó küzdelmes évek voltak. A 20 év eredményei világosan bizonyítják, hogy a párt politikája, a tömegek megnyerésével, aktivitásukkal, közreműködésükkel vált valóra, minden forradalmi tett a tömegek segítségével oldódott meg. Ilyen történelmi feladat volt a mezőgazdaság szocialista átszervezése is. Ezt a feladatot úgy végeztük el, hogy sokat voltunk az emberek között, vitatkoztunk, lelkesítettük és vezettük őket. Eljutottunk minden falusi családhoz, ahogy mondani szoktuk, a széles néptömegek közé. Azóta egy-két év eltelt. Feladataink szorosan kapcsolódnak az első nagy lépéshez. Most az emberek tudatának átnevelését kell fokozatosan elvégezni. Ez a feladat sem kisebb, sőt nehezebb, mint a korábbi volt és éppen ezért még többet kell munkánkban az emberekre támaszkodni.

Pártalapszervezeteinknek az a feladata, hogy a falun élő emberekkel ismertessék és értessék meg a Központi Bizottság december 10-i határozatát.

Járási szinten már korábban elkészítettük az 1965. évi intézkedési tervünket. Ezt pártbizottsági ülésen, titkári értekezleten, taggyűléseken megvitattuk. Ezek az intézkedések máris éreztetik pozitív hatásukat, a vezetők munkájába pezsdülést, élénkülést hoztak. Azonban nem szabad megfeledkezni arról, hogy ezekkel a lépésekkel járásunk lakosságának csak kisebb részéhez jutottunk el. Pedig a határozatok gyakorlati végrehajtása nemcsak a vezetők és a párttagok erőfeszítését követelik meg, hanem igénylik az egész lakosságét is.

A falun dolgozó emberek aktivitásától, alkotó munkájától nagyban függ előrehaladásunk üteme.

Nagyon fontos, hogy pártszervezeteink és a községek valamennyi vezetője most azon fáradozzon, hogy a tömegekkel kapcsolatukat még elevenebbé, jobbá, szélesebbé tegyék. Ehhez természetesen meg kell választani azokat a lehetőségeket, módszereket, amelyeken keresztül valóban közvetlen kapcsolatba kerülünk az olyan emberekkel is, akikkel egyébként ritkán találkozunk.

Nem egyszer tapasztaljuk, hogy egy-egy községben a lakosság kisebb része minden értekezleten, vitán, tájékoztatáson részt vesz. A nagyobb rész azonban évente egyszer, vagy kétszer vesz részt a zárszámadási, vagy a tervtárgyaló közgyűlésen. A párttitkárok, tsz- és tanácselnökök munkájuk végzése közben — csak egy-két tsz-taggal tudnak személyes beszélgetéseket folytatni. Ezek a beszélgetések jók, de általában futólagosak. Részben azért is, mert az embereknek nappal kevés idejük van, szeretik munkájukat pontosan és jól végezni. Tehát az ilyen kapcsolat kevés és igen szűkkörű. A másik probléma az, hogy esetenként a szabad időt a vezető beosztású elvtársak a szűkkörű vezetőtestületek értekezletein töltik el. Majson több tsz-tag azt mondotta: „Néha hónapok múlnak el, hogy nem találkozunk a vezetőkkel". Ebből természetesen az következik, hogy a tsz-tagság nagy részének rendszeres tájékoztatása elmarad, nem rendszeres.

A község vezetői rendszeresen azt szokták mondani: „Nincs idő arra, hogy eljussunk az emberek közé". Hozzáteszik, sok az értekezlet, stb. Ez valóban így is van, de a baj az, hogy egyes helyeken nem is igyekeznek ezen változtatni. Minden vezető beosztású elvtárs a maga értekezletét szervezi, védi és megtartja. Pedig ezeket az értekezleteket szűkebbre lehetne hangolni. Ezért fordul elő, hogy egy témáról, egyes elvtársak ötször-hatszor is tájékoztatnak, sokan pedig egyszer sem hallanak alapvető dolgokról. Ezek az értekezletek nem a tömegek tájékoztatását szolgálják, hanem a vezetők és egy szűkkörű réteg ismétlődő, sok esetben felesleges értekezleteinek számát növelik.

Az a feladatunk, hogy a szűkkörű értekezletek számát csökkentsük, a széles tömegek tájékoztatását pedig növeljük.

A jelenlegi feladatainkat a tömegek bevonása nélkül meg oldani nem tudjuk. Tudjuk, hogy sikereink záloga mindig abban volt, hogy a párt politikáját a tömegek minden időszakban megértették, és a gyakorlati végrehajtásában cselekvően részt vettek. Így volt ez, a mezőgazdaság átszervezése időszakában is. Napjainkban is ezt kell tennie minden vezetőnek. Ott lenni közöttük, lelkesíteni és vezetni őket. Igaz, hogy a különböző rétegekhez a vezetők nappali munkájuk következtében nehezen jutnak el. Ezért ezt a lehetőséget bővítsük azzal, hogy az emberek között az esti órákban is többet tartózkodjunk. A késő őszi, a téli esték erre nagyon alkalmasak, a falusi emberekkel ilyenkor lehet a legtöbbet beszélgetni. Az esti munkát illetően nem az éjfélbe menő vitákra gondolunk, hanem a rövidebb, de céltudatos irányított megbeszélésekre, amelyeket a nyári időszakban is lehet folytatni.

Be kell vallani, hogy az esti munkától, az esti falurajárástól egy kicsit elszoktunk. Igaz, annyi estét most már nem szükséges, hogy eltöltsünk falun, mint korábban, de az is igaz, hogy ennél többet kell kint lenni, mint ahogy ez jelenleg van. Be kell látni, hogy a jelenlegi helyzet kialakulásában egy kicsit a kényelmesség is szerepet játszott.

Az emberek várják a vezetőket. Azért is, mert tisztelik őket, azért is, hogy segítsenek nekik gondjaik megoldásában. De a vezetőknek is szükségük van a tömegek bizalmára.

Az elmúlt hetekben megbeszéléseket folytattunk járásunk néhány községében. Olyan embereket hívtunk össze, akik évek óta kevésbé voltak bekapcsolva a politikai és gazdasági tájékoztatásokba. Ezt a munkát a helyi vezetőkkel együtt végeztük. Általában 20—25 embert hívtunk

(Folytatás az 5. oldalon)

Már csak a kukorica vetése van hátra

Jól halad a munka a termelőszövetkezetekben

Az ősziesre fordult esős időjárás akadályozza a mezőgazdasági munkákat, a talaj átázott, ennek ellenére sem szünetel azonban a munka a megye termelőszövetkezeteiben. A kertészetekben palántáznak, javítják a gépeket, figyelik az időjárást, amint kisüt a nap és megszikkad a talaj, a legfontosabb mezőgazdasági munka a kukorica vetése lesz. A hosszúhetényi

ZENGŐ GYÖNGYE TERMELŐ-SZÖVETKEZETBEN

az elmúlt héten átvizsgálták és megjavították a közös gazdaság gépeit, hogy esetleges géphiba ne akadályozza a vetést.

— *Felkészültünk a kukorica vetésére* — mondotta a főagronómus — a *vetőmagunk készenlétben áll, amint kitisztul az idő, azonnal hozzákezdünk. Reméljük, hogy tíz nap alatt földbe kerül 180 hold kapás és 70 hold fővetésű silókukoricánk.*

Amíg a vetés szünetel, a termelőszövetkezet tagjai trágyát hordanak a kukorica alá, 84 holdat trágyáznak, amiből ötven holddal már elkészültek.

A PÉCSVÁRADI ZENGŐALJAI EGYESÜLT DÓZSA

Termelőszövetkezet mind a három üzemegységében szorgos munka folyik. A tavasziak teljes egészében földben vannak, elvetettek 100 hold tavaszi árpát, 260 hold borsót, 20 hold lencsét, 30 hold babot, elvégezték 100 hold lucerna felülvetését. A múlt héten már hozzákezdtek a vegyszeres gyomirtáshoz, három gépet állítottak be erre a célra, 45 holddal végeztek. Ha az idő engedi, 2 héten belül teljesen be akarják fejezni ezt a munkát.

NAPONTA 2000 MÁZSA TRÁGYA

A hétfő kivételével a hét minden napján esett az eső a bicsérdi határban, s a sáros felázott talajra csak szombaton mehettek rá a gépek, hogy a félbeszakadt kukoricavetést folytassák. Mert a kukoricán a napraforgó egy részén és a burgonya vetésén kívül minden növény a földben van. A cukorrépa már szépen sorol, ahogy az idő engedi, megkezdik a saraboláját.

A kukoricavetéssel azonban az esős időjárás miatt máris késésben vannak a bicsérdiek. Hogy a lemaradást bepótolják, a tervezett két vetőgép helyett három géppel kezdik meg a kukorica vetését, nyújtott és vasárnapi műszakban. Így naponta 80—90 holdat tudnak elvetni, gépállomási segítséggel.

22 TRAKTOROS DOLGOZIK VASÁRNAP A GERDEI HATÁRBAN

Ötszáz holdas kukoricatábla vár elvetésre a gerdei tsz-ben, s ebből 150 holdon már a Hungasinos gyomirtást is elvégezték, a vetést azonban a sok eső miatt csak szombaton tudták megkezdeni. Mivel az idő sürget, a tsz traktorosai vasárnapi műszakot szerveztek, s ha az idő engedi, vasárnap 22 gerdei traktoros dolgozik majd a földeken, sőt talajmunkával a gépállomás is besegít a szövetkezetnek. De nemcsak a kukorica vetése sürgős, hanem az őszi kalászosok gyomirtása is, mintegy 200 holdas tábla igen elgazosodott, s megkezdték a Dikonirtos permetezését.

VETIK A KUKORICÁT KÖVÁGÓSZŐLLŐSÖN

A dombosabb fekvésű kővágószőllősi tsz kevésbé érezte meg az időjárás szeszélyeit, hisz a homokosabb dombokon alig szünetelt a munka az elmúlt héten. Így aztán földbe került már a háztáji kukorica s a közös egy része is. Pénteken, szombaton és vasárnap egyfolytában dolgoztak a gépek s a 200 holdból — annyi a tsz kukoricavetési terve — sokat letörlesztettek. Még az esőszés előtt megkezdték a tavaszi takarmánykeverékek vetését, melyet a jövő héten tovább folytatnak.

Szépen sorol a szövetkezet határában a zöldborsó is, mely évek óta fontos primőr cikke a tsz-nek. Ebben az évben már január végén, február elején elvetették a borsót, mely az esők hatására igen gyors fejlődésnek indult. Május közepén 50 hold termését értékesítik a MÉK felé és exportra.

Újabb amerikai légitámadás a VDK területe ellen

New York: Az amerikai légierők szombaton újabb támadást hajtottak végre a VDK területe ellen.

Az UPI hírügynökség saigoni tudósítója az amerikai katonai parancsnokság szóvivőjének nyilatkozatára hivatkozva közölte, hogy a szombati légitámadásban 35 vadászbombázó és 25 egyéb típusú amerikai gép vett részt. A támadó gépek száz tonna bombát dobtak északvietnami területre.

Szovjet—bolgár árucsereforgalmi megállapodás

Moszkvában aláírták a Szovjetunió és a Bolgár Népköztársaság hosszúlejáratú árucsereforgalmi jegyzőkönyvi megállapodását az 1966-tól 1970-ig terjedő időszakra. E konzultációk során összehangolták a következő ötéves időszakra vonatkozó gazdasági terveket, s megvizsgálták a Szovjetunió és Bulgária legfontosabb gazdasági ágai fejlesztésének, valamint a kölcsönös gazdasági kapcsolatok kiszélesítésének és elmélyítésének kérdéseit.

Megkezdődött a 10. üzemegészségügyi hét

Szombaton délelőtt a Pécsi Szülészeti Klinikán megtartott tudományos előadással megkezdődött a 10. üzemegészségügyi hét Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyék területén. Az első üzemegészségügyi hetet még 1955-ben dr. Miskolczy Vilmos, megyei és városi üzemi főorvos kezdeményezte.

A jubileumi üzemegészségügyi hét alkalmából mintegy 350 rendezvény zajlik le városunk és megyénk területén, s csaknem 300 olyan kisüzemben tartanak egészségügyi ellenőrzést, amelyben nem működik üzemorvosi szolgálat. Pécsett, Mohácson, Sásdon, Szigetváron és Siklóson ún. egészségügyi felelősöket képeznek ki. Ugyancsak Pécsett, a KIOSZ székházban kétnapos elsősegélynyújtó és üzemegészségügyi tanfolyamot rendeznek 500 kisüzemi egészségügyi megbízott számára.

Az olyan üzemekben, amelyekben elektromos áramütés, illetve gázmérgezés veszélye áll fent, ún. elektromos és gázmentő tanfolyamokat tartanak. Az üzemi vöröskeresztes szervezetek tisztasági őrjáratokat szerveznek a vállalatoknál. Ugyancsak az üzemegészségügyi hét alkalmából értékelték az évi mintaüzemi mozgalmat, s 17 üzemet Vöröskeresztes Mintaüzem címmel tüntettek ki.

A jubileumi eseménysorozatot egyébként számos sajtókiadvány teszi emlékezetessé. A többi között ebből az alkalomból jelent meg dr. Miskolczy Vilmos Alkoholizmus — népbetegség, illetve Gondozás, keresőképtelenség, rehabilitáció című munkája, illetve dr. Szücs Endre, megyei KÖJÁLL-igazgató főorvos egy előadása is.

Campingkiállítás a Vidámparkban

A Baranya megyei Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat és a Mecseki Kultúrpark közös rendezésében szombaton délelőtt kiállítás nyílt a Vidámparkban a kereskedelem által forgalomba hozott legújabb camping-cikkekből.

A kiállított táborozási cikkek a park-erdő fái alatt valóságos kis tábort képeznek. A bemutató elsősorban azokat az árukat ismerteti, melyek az elmúlt évben jelentek meg a magyar boltokban, de Pécsett ez idáig nem lehetett őket kapni. Öt csehszolvák sátortípust állítottak fel. Az egyszemélyes, színes indián gyermeksátraktól a négyszemélyes, külön hálófülkével és tágas előtérrel rendelkező sátrakig minden típus képviselve van. A csehszlovák gyártmányú Kadet-Lux, kétszemélyes túrasátor, melynek ára 3600 forint, már OTP-hitellevélre is vásárolható.

Összecsukható, mutatós kézitáskává alakítható asztalok, jelentéktelen súlyú tábori szék, törhetetlen edények, matracok, hálózsákok és felfújható vízi játékok egészítik ki a bemutatót. Rendkívül szellemes a gumiból készült, körülbelül 3 literes camping víztároló, melyet csappal láttak el.

A Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat által szervezett kiállítás május 3-áig tart nyitva. A bemutatott árucikkek a helyszínen nem vásárolhatók ugyan meg, de a boltok megfelelő készletekkel rendelkeznek.

A Mecseki Kultúrpark a Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalattal közösen május 1-én egy másik érdekes tervet is megvalósít. Ezen a napon a Vidámpark hangszórói slágerparádét sugároznak a legismertebb slágerekből. A belépőjeggyel a látogatók díjtalanul „sláger-totókat" is kapnak. Azok a látogatók, akik legtöbb dal címét és énekesét ismerik fel, értékes jutalomban részesülnek. Ugyancsak ezen a napon a gyermekek ingyen látogathatják a Vidámparkot és Állatkertet, sőt, az úttörővasúton is térítés nélkül utazhatnak. A délelőtt folyamán a Vidámpark minden játékát féláron használhatják.



Hogyan éljen az idős ember?

Dr. Marék Antal könyve — Medicina Kiskönyvtár

Hogyan éljen az idős ember? — milliókat érdeklő kérdés, amikor az átlagos emberi életkor jelentősen emelkedik, a 60 éven felüliek száma egyre növekszik és ők is tevékenyen részt óhajtanak venni a közösségi életben, másrészt életmódjuk és egészségi állapotuk nagymértékben befolyásolja szűkebb családjuk hangulatát, egész életét. A Medicina Kiskönyvtár új könyve jelent meg a fenti címmel és szerzőtől. A könyv írója nyugalmazott főorvos nemcsak egy tapasztalatokban gazdag igazi orvosi és emberi érzésekkel átélt munkás életből leszűrt tanácsait adja, hanem idézi a tudomány és a szellem nagyjainak véleményét az életről és halálról, elsősorban arról az időszakról, amely mint „napsugaras ősz", méltó befejezése lehet egy dolgos életnek.

A ma emberének „bölcs mosolya" ez a könyv, annak a „homo sapiens"-nek, aki egyforma nyíltsággal néz szembe az „Öregkor réméivel" (érelmeszesedés, magasvérnyomás, rák, rheuma, szív és érbetegségek, elhízás) leszámol az öregkor ellenségeivel (alkohol, dohányzás, túlzott fekete kávé) de élvezi az öregkor csendesebb örömeit. Tanácsokat ad az idős ember öltözködéséről, táplálkozásáról, kedvteléséről, célszerűen végzett sportlehetőségéről. Sok hívet fog szerezni az olvasásnak, sétálásnak, és irigyeljük „Lukács-fürdő híveit", különösen mi pécsiek, akiknek csak vágyálom egy olyan télifürdő, hogy a felnőttek is sportszerűen úszhatnak.

Jól sikerült képek teszik még szemléltetőbbé a könyvet, kár, hogy 6500-as első kiadása napok alatt elfogyott. Éppen olyan haszonnal és élvezettel olvashatják, azok, akiknek egy nyugodt öregkor lehetőségét kellene megalapozni, mint azok akiknek még nem késő, hogy lépteiket az okos tanácsokhoz igazítsák.

Dr. K. T. A.

A televízió műsora

április 25-én, vasárnap:

9.10: Iskola-tv. Kémia a középiskolások I. oszt. számára. A periódusos rendszer V. oszlopa. 9.40: Az Iskola-tv jövő heti műsorának ismertetése. 9.45: Angol nyelv kezdőknek (ism.). 10.00: Úttörő olimpia 1965. 10.15: Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilm-sorozat. 10.40: Hamupipőke. Olasz film, Rossini operája alapján. 12.15: Korhatár nélkül... A Televízió kisfilmje tanuló felnőttekről. 12.35: Vendégeink, a testvérvárosok képviselői. Riportműsor. 13.43: A Magyar Hirdető műsora. 13.55: Sportközvetítések: Asztalitenisz VB. Az egyéni döntők közvetítése Ljubljanából. Közben 15.30: Labdarúgó VB. Ausztria—NDK selejtező mérkőzés közvetítése Bécsből. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.20: Ki mit tud? 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó, 19.50: Ki mit tud? (A közvetítés folytatása). 20.45: „Angyal" elintézi. Magyarul beszélő angol film. (14 éven felülieknek!) 21.35: Weiner Leo. Emlékezés születésének 80. évfordulóján. 21.50: Telesport. 22.15: Tv-híradó, — 2. kiadás.

Az alkoholizmus — betegség

Előadás a Szülészeti Klinikán

Az alkoholizmus és következményei címmel tartott tegnap délelőtt előadást dr. Bálint István, az Országos Munkaegészségügyi Intézet tudományos osztályvezetője. Az előadásra a Pécsi Szülészeti Klinika tantermében került sor, több mint 200 üzemi és rendelőintézeti orvos jelenlétében. A rendezvény a 10. üzemegészségügyi hét első jelentős eseménye volt Baranyában.

Dr. Bálint István nyomatékosan hangsúlyozta, hogy az alkoholista betegnek, az alkoholizmus pedig betegségnek tekintendő. Az alkohol által okozott károsodások három csoportját különböztette meg: a testi, morális, valamint anyagi leromlást. Megállapította, hogy az alkoholisták 17 százaléka már 16 esztendős kora előtt rendszeres szeszesital fogyasztó volt, minden hatodik alkoholistát tehát a rossz családi hatás indít el lejtős életpályáján. Ami az elfogyasztott szeszmennyiséget illeti, az összegyűjtött adatok valtakozók ugyan, de saját praxisában találkozott olyan alkoholistákkal is, akiknek 50 korsó sör, 5—6 liter bor vagy 1—2 liter pálinka volt a napi adagja attól függően, hogy a három közül melyiket kedvelte.

Változatlan erővel folynak a többi, az alkoholizmus visszaszorítását célzó kutatások is. Dr. Bálint István végül tanácsokat adott az orvosoknak az alkoholizmus diagnosztikájával és gyógyításával kapcsolatban.

Dr. Bálint István után dr. Vadász Gyula, az Egészségügyi Minisztérium osztályvezetője tartott az orvosoknak előadást.

Szerzői est a Főiskolán

A Pécsi Tanárképző Főiskola hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a díszteremben április 28-án, szerdán este fél 7 órakor nagy szabású *szerzői estet* rendez, amelyen a főiskola tanárai, volt és jelenlegi hallgatói szerepelnek. Az est megnyitó beszédét *dr. Temesi Mihály* tanszékvezető főiskolai tanár tartja. Az esten a Főiskola vegyes és női kara szemelvényeket mutat be *dr. Vargha Károly, dr. Siptár Ernő* szövegírói és *Tillai Aurél* kórusszerzeményeiből, *Pál József, Makay Ida, Arató Károly, Kerék Imre és Tóth Károly* verseikkel, *Székely Júlia* pedig *A két Madáchné* c. drámájával szerepel. Közreműködik a Főiskola Irodalmi Színpada. A szerzői estre való belépés díjtalan.

Újabb élüzem:

Pécsbánya-rendező

Több vasúti csomópont dicséretet kapott

A MÁV pécsi igazgatóságának területén két élüzem címet nyertek el a vasút dolgozói: **Pécsbánya-rendező és a somogyszobi vasútállomás** birtokába került a kitüntető cím. Pécsbánya-rendező múlt esztendei eredményei kiemelkedően jók voltak.

Néhány tényadat a tavalyi munkájukról: a tehervonatok átlagos terhelési tervét 109,5 százalékra teljesítették. A teherkocsi kihasználási tervet 98,08 százalékra emelték az előírt 98 százalék helyett. A kocsitartózkodási tervüket 94,17 százalékra teljesítették, a célfeladat eredetileg 85 százalék volt. A menetrend szerinti vonatindítás eredményét a megelőző esztendő tényéhez viszonyították, amikor a vonatoknak 56,69%-a indult a meghatározott és tervezett időben, a múlt évben sokat javítottak munkájuk tervszerűségén és a vonatoknak 63,19 százaléka az előre meghatározott menetrend szerint indult el.

A MÁV pécsi igazgatóságának területén levő Pécs állomás, a kaposvári és a bátaszéki fűtőházak, valamint a dombóvári szertár vezérigazgatói dicséretben részesült. A MÁV pécsi igazgatóságának vezetője pedig 35 kisebb szolgálati helyet dicsért meg múlt évi eredményes munkájuk elismerése képpen.

Kitűnő

Pénteken délben egy tíz év körüli, feketehajú kislány keserves sírására figyeltek fel a járókelők a Zsolnay-szobor környékén. Néhányan odamentek hozzá és megkérdezték: mi történt? A gyerek sírástól el-elcsukló hangon válaszolta, hogy elveszített száz forintot. Szülei elküldték a közeli Háztartási Boltba bevásárolni és útközben vagy a boltban eltűnt a pénz. A kislány, nem mert hazamenni. Időközben azonban keresésére indult a mama. Amikor összetalálkozott a gyerekkel és megtudta, mi történt, mérgesen hazazavarta azzal, hogy majd lesz otthon nemulass. Ez az ígéret természetesen egy cseppet sem növelte a kislány kedvét és sírva ballagott hazafelé, a Rét utca irányába. S ekkor odalépett hozzá egy ismeretlen bácsi — 60 év körüli férfi — aki szem- és fültanúja volt az esetnek, s a gyerek kezébe nyomott száz forintot.

— Menj szépen haza — mondta a meglepett kislánynak, — s ha a szüleid látják, hogy megvan a pénz, nem kapsz ki.

A férfi egy nem nagy keresetű erdőgazdasági dolgozó, akinél sokat számít száz forint. Viszont többgyermekes családapa is aki megértette a kislány keserves helyzetét.

Kitűnőre vizsgázott szeretetből.

(I)

HÍREK

ÁPRILIS 25 VASÁRNAP — **Márk napja.** A Nap kél: 4.38, nyugszik: 18.47 órakor. A Hold kél: 2.33, nyugszik: 11.49 órakor.



MARKUSOVSZKY

Százötven éve, 1815. április 25-én született Markusovszky Lajos sebészorvos, a magyar orvosképzés és egészségügyi szervezés kiemelkedő személyisége. A szabadságharcban a honvédorvosokat oktatta hadisebészetre és főorvosként maga is tevékeny részt vett a sebesültek gyógyításában. Lelkes munkálkodásáért az önkényuralom eltávolította a klinikáról és megfosztotta magántanári képesítés megszerzésének lehetőségétől. 1857-ben megalapította és három évtizedig szerkesztette a mindmáig megjelenő Orvosi Hetilapot. 1863-ban létesítette a Magyar Orvosi Könyvkiadó Társulatot. 1886-ban, Fodor Józseffel együtt, létrehívta az Országos Közegészségügyi Egyesületet, s ennek keretében megindította az Egészség című folyóiratot. A kiegyezés után a kultuszminisztériumba került. Huszonöt évig tartó minisztériumbeli működése során korszerűsítette a magyar orvosi oktatást. Nevéhez fűződik a kolozsvári egyetem felállítása és — mint az összes egyetemi ügyek minisztériumi intézője — mindkét hazai egyetemnek európai színvonalra emelése.

— **Ma, vasárnap délelőtt 10** órától kerül sor a Steinmetz Miklós Felszabadulási Kulturális Szemle városi bemutatójára a Déryné utcai művelődési házban. (Pécs, Déryné utca 18).

— **A TIT Munkácsy** Mihály Szabadegyetemének titkársága közli, hogy május 3-án este 7 órakor a Városi Művelődési Házban a drámatörténeti sorozat keretében Selymes Ferenc tanszékvezető főiskolai tanár tart előadást Gorkij és Majakovszkij drámairól munkásságáról. Az előadást követően a Pécsi Nemzeti Színház művészei drámarészleteket mutatnak be az Éjjeli menedékhelyből és a Gőzfürdőből. Jegyek a helyszínen válthatók.

— **Pungor Ernő** egyetemi tanár (Veszprém, Vegyipari Egyetem) tart előadást április 27-én kedden délután 5 órakor a Magyar Kémikusok Egyesülete pécsi csoportjának rendezésében a Mikrobiológiai Intézet előadótermében (Pécs, Rákóczi u. 2. Bejárat a hallgatói bejáraton át.) Előadásának címe: A membrán potenciálok.

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása alapján a 17. játékhéten, nem véglegesen megállapítás szerint öt találatos lottószelvény nem érkezett. Négyes találatot 39 fogadó ért el, nyereményük egyenként 119 340 forint. Hármas találatot 3685 fogadó ért el, nyereményük egyenként 631 forint. Két találatot 110 130 fogadó ért el, nyereményük egyenként 21.10 forint.

— **A Munkácsy M.** utcai tbc-gondozó átépítése miatt április 26-tól a rendelés Pécs, Rózsa Ferenc utca 13. sz. alatt lesz (szombat kivételével) a pécsi járás részére 14—15 óra között, a II. kerület részére 15—16 óra között.

— **Az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete** nyugdíjas csoportja április 27-én délelőtt 9 órai kezdettel tartja rendes negyedévi taggyűlését, a Színház tér 1. sz. hivatalos helyiségében. Kérik a tagok megjelenését.

— **A Pécsi Orvostudományi** Egyetem és az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezete Pécs-Baranyai Területi Bizottságának Tudományos Szakosztálya április 26-án délután 5 órakor az I. számú Sebészeti Klinika tantermében tudományos ülést tart. Tárgysorozat: Boros György (II. sz. Belklinika) és Horváth Lajos (Járási Kórház, Siklós): Prednisolon pankreatitis. (Bemutatás). Jobst Kázmér (Kórbonctani Intézet): A sejtmagok nucleinsav- és fehérjetartalmának quantitativ histochemiai vizsgálata. Zombai Erzsébet és Kelényi Gábor (Kórbonctani Intézet): Vírusleukémiával kapcsolatos kísérletes megfigyeléseinkről.

— **A Vas megyei Tanács VB** Csecsemő és Gyermekápolónőképző Iskolája 1965. szeptember 15-én 2 éves bejárásos bentlakásos gondozónő tanfolyamot indít. Felvételi feltételek: középiskolai végzettség (érettségi) illetve VIII. általános iskola — jó eredménnyel, 17—32 életév, testi alkalmasság az egészségügyi pályára. A felvétel iránti kérelmeket augusztus 1-ig kell benyújtani az iskola címére: Szombathely, Petőfi S. u. 14.

— **Április 30, pénteken** rendes munkanap lesz.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, néhány helyen átfutó eső, egy-két helyen zivatar. Időnkint élénk északnyugati szél. Hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—7 fok között, egy-két helyen gyenge talajmenti fagy. A legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 12—16 fok között.

Dolgozókat felvesznek

Önálló mérlegszerelőt keres azonnali belépésre MÉK Beruházási Osztály Megyeri út 92. (76721)

Az ÉM. Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat felvesz gyakorlattal rendelkező vízvezeték-szerelő szakmunkást. Bérezés: órabér + prémium. Jelentkezés a központ műszaki fejlesztési osztályán (Pécs, Rákóczi u. 11.) (76830)

A garéi „Béke" Tsz azonnali belépéssel tehenész dolgozókat keres. Fizetés megegyezés szerint. Lakást biztosítunk. Jelentkezés Garéban a Tsz irodánál. (440)

Szakképzett kompresszor kezelőt felvesz a Bőrgyár. (212)

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Géppyártó V. 7. sz. Gyár, Pécs, Vasút u. 2. (313)

Ilja Markin:

Az utolsó csepp

1.

Négy hosszú nap és három éjszaka után még mindig folytak a harcok. A hitleristáknak sikerült elfoglalniuk Moha falut és vasútállomást, Borbála-, László-, Alsó- és Felsőmajorokat. A harcok már Zámolyért folytak és közeledtek Székesfehérvár északi részéhez.

Január 11-én reggel a hadseregparancsnok ismét Afonyinhoz küldött. A fagyos reggelen már 15 kilométeres távolságban hallottam az erős harci zajt, az ágyúk, a géppuskák dörgését. Mindaz azt sugallotta, hogy az ötödik napja szüntelenül folyó harc újabb fejezet előtt áll.

Afonyin parancsnoki állása Zámolytól délre volt. A tábornok ugyanabban a szürke zubbonyban és sapkában állt az új fedezéknél és nézett a falu irányába. Mellette a tüzérség parancsnoka és a felderítő-parancsnok. Lábainál a rádiós és két telefonista hajolt a készülékre.

— Tudja meg, miért nem jönnek a bombázók — nyújtotta felém a kagylót. Arca egészen borús volt, szeme alatt lila karikák játszadoztak. Valószínű akart valamit mondani, de éppenhogy megrándította ajkát és ismét Zámolyra nézett. A falut már elfoglalták a németek és déli széléről egyenesen felénk tartva harminc tank közeledett. Ez a csapás nemcsak Afonyin parancsnoki állására lehetett volna végzetes, de az alakulatokat is veszedelemmel fenyegette.

— Tüzet, oda irányítani a tüzet! — mondotta Afonyin a tüzérség parancsnokának, de már nem tudta befejezni a mondatot. Keletről repülőgépek moraja hallatszott. Egy perc sem telett el és nyolc szovjet bombázó jelent meg Zámoly felett, látszott, hogy a tankokra törnek. A motorzúgásba ágyúzörej, bombarobbanás vegyült. Bombázóink még alig fordultak vissza, újabb repülő kötelékek jöttek és ahogy mondani szokták, Zámolytól délre kivasalták a német állásokat.

— Igen, ez munka volt. Ne adja isten, hogy ilyen tűzbe kerüljünk — mondotta valaki a fedezék távoli sarkában.

Afonyin elégedetlenül nézett a beszélő irányába, felborzolta szemöldökét és ismét a tüzérség parancsnokához fordult. — Zámolynál úgy látszik megállítottuk őket, most a 203-as és a 214-es magaslatokra kell a figyelmet irányítani.

A tüzér fejével intett és a telefonhoz ment. Én azokra a helyekre néztem, melyekről a tábornok beszélt. Katonai értelemben ezek nem magaslatok voltak, egyszerűen csak dombok, Zámolytól délre, Székesfehérvár irányába. Viszont a Budapest felé törés szempontjából katonai jelentőségük óriási volt.

A hitleristák ezért törekedtek a gárdista erők szétzúzására és a győzelem megszerzésére. Ez abból is látszott, hogy az égen német vadászgépek jelentek meg. A mai napig a német repülők kis csoportokban érkeztek, most azonban a légi megfigyelők több mint hetven bombázót és 36 vadászgépet számoltak meg.

Afonyin tábornokot telefonhoz hívták; Én mellette álltam és ezért hallottam a hadseregparancsnok acélos hangját. Tartsd magad! Minden erővel! Vadászgépeink már a levegőben vannak. Néhány perc mulva fölétek érkeznek. Még két tüzérosztályt és egy harckocsi egységet küldök, fogadd és állítsd be őket az ellentámadásba!

A német bombázók már egész közel jártak, magasan, zárt rendben repültek.

A földön Zámolytól délre német tankok füstölögtek. Mire a német repülőgépek három-négykilométeres távolságra értek, Zámoly felett megjelentek a mi repülőgépeink is. Én a mi gépeinkre figyeltem, s eközben vettem észre, hogy két német gépet lelőttek, aztán pedig hat német gép zuhant le. A másik gépek azonban a gárdisták állásaihoz közeledtek. A mi repülőink ismét felettünk köröztek és aztán hirtelen csend lett.

Ez a csend azonban nem tartott sokáig. A német tüzérség ismét tüzet nyitott és a fedezékek, a dombok, mélyedések mögül megint támadásba lendültek a gyalogosok.

Hozzánk legközelebb a 203-as magaslat volt, ahol az 1963-as tankelhárító tüzérségi zászlóalj hármas üteg helyezkedett el. Az az üteg, ahol az ellenséges támadás előestéjén én a komszomolgyűlésen résztvettem, majd pedig Szergej Jermolájev lírai énekében gyönyörködtem. Az üteg környékén sok volt a lövedék-becsapódás, látszottak a fedezékek és a nagy munkát végző tüzérek. Szergej Jermolájevet azonnal megismertem. Vatta kabátban, sötét nadrágban, sapka nélkül állt a fedezékben és szinte szünet nélkül integetett, a két távolabbi ágyút vezényelte. Mintegy 200 méterre 15 tank tört az osztagra. Az ágyúk dörögtek. Egymásután gyulladt ki két tank, szétlőtt lánctalpakkal forgott körbe a harmadik acélmasina. A többi lelassította a menetet, de fegyvereik tüze méginkább hatványozódott. Az üteg erős tűzbe került. A nagy füstben még az ágyú sem látszott, mely előtt Jermolajev állott.

— A tüzérségre és az aknavetőkre irányítani a tüzet — kiáltotta mérgesen Afonyin.

— Minden erővel — felelt a tüzértiszt.

Néhány perc múlva alábbhagyott az ellenséges tűz. Az üteg füstben úszott. Az egyik ágyú kereke átlőve, csöve oldalra dőlt, az egészségügyiek sietve hordták a sebesülteket.

(Folytatása következik)

Hozzászólás egy „beszédtémához"

— További helyes és főként gazdaságos intézkedéseket várok.

— Tulapdonképpen nehéz ügy ez, egy teljesen beidegződött felfogást kell átalakítani.

— Erélyes kézre van szükség! Majd ha néhány felelőtlen bürokratát a milliós veszteségek miatt becsuknak a börtönbe...

— Csak így tovább, korábban kellett volna ilyen intézkedéseket hozni.

— Húsz éve nem tudtunk alapos rendet teremteni a gazdasági életünkben, gondolja, hogy most majd sikerül?

— Majd meglátjuk, mi lesz.

Fent vagy lent?

Ezeket a szinte tipikusan sztereotíp kijelentéseket nem én találtam ki, beszélgetések közben jegyeztem meg magamnak, az utóbbi időben ugyanis a közéletnek sajátságosan gazdasági jellegű atmoszférája van, végre, s ez az atmoszféra, ha helyenként diszharmonikus is, mindenesetre őszinte és célzatos. Gazdasági életünk jelentős és korszerű változások előtt áll, sőt: én hiszek abban, hogy negyvenöt óta alig volt aktívabb a magyar társadalom, mint most: megoldani gazdasági problémáinkat. Nem jelszavakkal, nem hangzatos kommentárokkal, nem kampányszerűen, hanem folyamatosan, a felelősség teljes tudatában és szakértelemmel. Az ország gazdasági helyzete általános beszédtéma, az emberek időről időre átgondolják ezt a helyzetet, javaslatokon törik a fejüket, a legtöbben személyes felelősséget éreznek az ország gazdasági ügyei iránt, mert lényegében személyes ügy is, átgondolják a lehetőségeket, kitalálnak valamit, vagy valamiket, elmondják egymásnak az autóbuszon, ebéd közben, lefekvés előtt, bor mellett, a témának tehát társadalmi vérkeringése van.

Azt mondja erre valaki: nagyon szépen megfogalmaztam, húsz éve így fogalmaznak az újságok, csakhogy a konkrét körülmények között kissé másképpen fest a helyzet, inkább „beszédtémáról" van szó, mint egy cselekvőképes társadalmi akcióról, egyelőre a végletek csapnak össze, bizonyos körök közben arra várnak, hogy majd „lent" elkezdődik valami, más körök pedig ahelyett, hogy felvennék a telefont, ami az asztalukon van, tehát csak ki kell nyúlni érte, s két perc alatt elintézhetnének valami nagyon fontos és hasznos dolgot, azt várják, hogy mikor kezdődik el „fent" valami, közben ismét felélénkültek a bürokraták, s máris megkezdték „a tinta ki ne száradjon" című veszélyes kis akcióikat.

Megfogni a munka végét

Persze. Tudom. Sajnos, de azért nem kell azonnal megfordítani a tabellát, hogy ha így nézem: utolsó, ha úgy nézem: első, tegyük csak a mérlegre a maguk valóságában azokat a bizonyos konkrét körülményeket, türelmesen, de nem pesszimizmussal. Lehetőségeinknek két oldala van. Az egyik: amit meg lehet szervezni, a másik: amit nem lehet megszervezni. Ami az első „kategóriát" illeti, Baranya megyében is történt néhány figyelemre méltó intézkedés a gazdasági hatékonyság, a termelékenység, a terv és munkafegyelem, a takarékosság terén. Ilyenek: a kereskedelem irányító szervei a jövőben szervezettebben foglalkoznak majd a piackutatással, növelik a termelőktől való közvetlen élelmiszer felvásárlást, más vonatkozásban már eddig 11 millió forintos többletrendelést adtak a helyiiparnak. Azután: a munkanormák felülvizsgálására tett intézkedések között például a Mecseki Szénbányászati Trösztnél a megfigyelések alapján csökkentik a veszteségidőket, ezzel körülbelül 4 millió forint bérmegtakarítást érnek majd el, a Pécsi Kesztyűgyárban a norma felülvizsgálat révén 60 ezer óra megtakarítást terveznek, a Szigetvári Konzervgyárban a technológia felülvizsgálatával egyetemben minden gyártmányra összevont munkaóra-szükségletet állapítanak meg, és az anyagi ösztönzőket is erre csoportosítják, az ÉM. Baranya megyei Építőipari Vállalatnál a program végrehajtásában bekövetkezett esetleges elcsúszások anyagi és munkaerő kihatásait minden negyedévet megelőző tíz napon belül felmérnek, s ezt a következő negyedév tervfeladatainál már figyelembe veszik. Importanyagok felhasználásának csökkentése? A szénbányák intézkedési tervében szerepel például, hogy a fejtési acéltámok ez évi importját teljes egészében lemondják, s a meglevő készletet használják fel. Gépesítés, a jelenleg használatos technológiai megoldások felülvizsgálata, az ÉM. Baranya megyei Építőipari Vállalatnál például a jobb gépkihasználás érdekében bevezetik a gépi vakolást, amivel egyébként eddig nem értek el különösebb eredményeket, a Pécsi Hőerőmű a komlói szénelőkészítőben történő technológiai átalakítással ez évben 50—60 ezer tonnavagon kapacitást szabadít fel, s folytathatnám ezt a megnyugtatóan hosszú sort a Hidasi Bányaüzemmel, a Porcelángyárral, a Mohácsi Bútorgyárral, vagy a Szigetvári Cipőgyárral.

Többet kell dolgozni ezután?

Az igazság az, hogy eddig kevesebbet dolgoztunk, s a két megfogalmazás között alapvető különbség van. Kevesebbet dolgoztunk a konkrét munkában, kevesebbet törődtünk azzal, hogy másképpen is lehet, egyáltalán: a szocializmus nem jóléti intézmény, hanem társadalmi rendszer, aminek alapvető lényege a becsületes munka. Nagyvonalú nemzet vagyunk, tudom, önmagunkat is hajlandók vagunk kigúnyolni, de milyen kínos ugyanezt az ellenfél szájából visszahallani. Az angol The Guardian „ismertet" egy mai magyar viccet: Miért építed a szocializmust, elvtárs? — kérdezi az egyik magyar a másiktól, Mert még mindig jobb, mint dolgozni... Kínos, ugye?

Mindenki a maga területén

A lehetőségek másik oldaláról is tehát valamit, azaz arról, amit „nem lehet megszervezni". Ez sokkal bonyolultabb. Tulajdonképpen mindenkinek van valami elképzelése a gazdasági megoldásokról, ezek az elképzelések eléggé konkrétak, csakhogy rendszerint arra vonatkoznak, hogy mit kellene csinálni X-nek, a szomszédnak, a másik vállalatnak. Ilyenkor következnek be a formális megoldások, a csodavárás, a türelmetlenség, a pesszimizmus, egyáltalán: minden olyan ok, ami akadályozza a belső tartalékok feltárását.

Természetesen vannak jó egyéni példák, különösen ott, ahol a pártszervezetek életszerűen fogják fel a helyzetet, s a feladatokat, például a Mohácsi Selyemgyárban a kommunisták hívták fel a figyelmet a 17 ezer méter, évente veszendőbe menő selyemre, de ez az aktivitás egyelőre még nem tömegjellegű. Egyelőre ott tartunk, hogy a gazdasági kérdések, a termelés problémái ugyan egyre nagyobb jelentőséget kapnak, az állami intézkedésekkel szembeni fegyelem javult, elkészültek a vállalati intézkedési tervek, csak éppen az egyéni megoldások hiányoznak. A tömeges egyéni megoldások. Kinyúlni a telefonért, intézkedni, átgondolni, mindenekelőtt a saját munkánkat. Néha lenézően bánunk azzal a kifejezéssel, hogy aprópénz. Ki lehet valamit fizetni egy összegben, kampányszerűen, ez elegáns, volt, nincs, de a folyamatokhoz állandó egyéni apropénzekre van szükség. Az teljesen jelentéktelennek látszik, ha egy bolti eladó a vásárlónak a kifizetett szikvíz patronok helyett üres, egyszer már használt patronokat ad, figyelmetlenségből? Ha a tejbolti tejben kis kenyérdarabok úszkálnak, ha az eladó a csupasz mérlegre kiömlött túrót csupasz kézzel kotorja vissza a tartályba, jóétvágyat (pécsi példák) ha a kőműves tíz percig az eget nézi, mert valahol elakadt az anyag? Ha az Autóközlekedési Vállalat egyszerűen nem törődik az utasok jogos panaszaival, sőt, a saját ígéreteivel sem (pontosabban az esti gyorsvonathoz kapcsolódó új-mecsekaljai 40-es járatról van szó) egyáltalán: valaki azt hiszi, hogy a kapitalizmussal azért állunk szemben, mert ott legalább százhúsz százalékos munkát kell produkálni... de hát nincs nekem olyan hosszú papírom, hogy mindent, vagy a mindennek akár egy részét is felsoroljam. Mindez jelentéktelen volna az Egész szempontjából? Nem hiszem.

Felismerés és igyekezet

Egy biztos: a gazdasági életben, s mindenekelőtt az embernek önmagában, felismerésekre és igyekezetre van szükség, meg olyan humanizmusra, amelyik nem tartja antihumánusnak, ha a felelőtlenül bűnös mulasztóval szemben az emberi tartás teljes szigorával lépnek fel. Mégha a hamisan felnagyított illuziók, az álhumanizmusok és a bürokrácia védekező bravúrjai miatt eddig ez szokatlan is volt.

Thiery Árpád

Húsz év emlékeiből

„A pénzügyminiszter jól választott"



Az első munkásigazgató volt abban az üzemben, amelyet a munkások a felszabadulás első óráiban birtokukba vettek, helyreállítottak. A szomszédos utcákban még folyt a harc, amikor a nyomdászok a falhoz lapulva osontak az üzembe, hogy megkezdjék a munkát a Vörös Hadsereg számára. A betűszedők, tördelők, az öntők és a gépmesterek az első napokban romot takarítottak, leporolták a gépeket, amelyeken évtizedek óta dolgoztak és újra elosztották a betűket a szedőszekrényekbe.

Közben futárt küldtek Pestlőrincre egyik régi bizalmi szaktársukért — Palkó Sándorért. Később erről így emlékezett vissza Tarján Sándor, az Athenaeum Nyomda szakmunkása:

— *Húsz évet dolgozott az Athenaeumban. Itt tanulta meg a betűszedést. Alig szabadult fel, máris bizalmivá választották. Éleslátása, tömör beszéde, szocialista tudása révén hamarosan főbizalmivá, majd a nyomdászok egyesületének vezetőségi tagjává választják. A felszabadulás után távollétében az ideiglenes üzemi bizottság elnöke lett, majd a nyomda orosz parancsnoka az orosz városparancsnokságon kinevezteti az Athenaeum felelős vezérigazgatójának.*

Mindez a munkások bizalmából történt így, hiszen Odegov kapitány, a nyomda parancsnoka csak azokra a szervezett munkásokra támaszkodhatott az első pillanattól, akikben a négyszáz nyomdász megbízott. A futár már Palkó Sándorral tért vissza.

Így emlékezik vissza ezekre a napokra:

— *A nyomdászok minden áldozatot vállaltak. A nyomdagépek alá bújtak és aknát szedtek, hogy megmentsék az értékes gépeket. Később kézzel hajtották a gépeket, hogy az első szabad napilap: a Szabadság, napvilágot lásson. Gyertyafény és pipics lángja mellett dolgoztunk.*

És most már elmondhatjuk húsz év távlatából, eredményesen dolgoztak. Odegov kapitány nem győzte dicsérni munkájukat: „Köszönöm mindnyájuknak és mindenekelőtt Palkó Sándor vezérigazgatónak, hogy minden erejüket latbavetették és idejében elkészítették a Vörös Hadsereg rendeléseit".

Csakhogy a fenti köszönő szavak és az első nyomtatványok megjelenése között hosszú, áldozatos munkával átvirrasztott napok teltek el. Csak az alap volt meg, azonkívül mindent maguknak kellett létrehozniok.

— *Nincs gáz, akkor villamosítsunk, és a nyomda szerelői helyreállították a villamosberendezéseket. Nincs pénz? Összeadtuk amenynyink volt és a magunk költségén szereztük be az anyagokat a saját találmányú villamosfűtéshez, de mégis megindultak a szedőgépek.*

A kitört ablakokon befütyült a szél, a sapkákat emelgette a huzat. A hideget kétszeresen érezték, mert üres gyomorral merték a fagyos vizet, takarították a rotációs gépet. Már-már mindennel végeztek, amikor valaki lóhalálában jelenti a vezérigazgatónak:

— *Beszakad a rotációs gépterem teteje...*

— *Mitől, mikor?*

— *A sok törmeléktől, a szeméttől, ami rajta van.*

Ujabb intézkedés: aki csak teheti, siessen megmenteni a legfontosabb gépet. A nyomdászok magukat fogták be a szekérbe és húzták, szállították a törmeléket a lóversenytérre. Az utolsó pillanatban megvédték a rotációs gépet.

Az első könyvnapon már ott vannak az Athenaeum Nyomda termékei is. A Nemzeti Színház színészbejárata előtt állították fel sátrukat és olyan vendégek gratuláltak itt az első munkásigazgatónak a kiváló termékekért, mint Vas Zoltán, Budapest polgármestere, Dálnoki Miklós Béla miniszterelnök.

Uj szellem — új könyv! Ez volt a jelszava a könyvnapon az Athenaeum Nyomdának, csakhogy ennek meg valósítása érdekében még temérdek akadályt kellett leküzdeni. Akadályt jelentett a csaknem nyolcszáz nyomdász élelmezése.

— *Megjavítottunk egy rozzant teherautót és elindultunk beszerző körútra. A kocsival leutaztunk a Dunántúlra és ruhákért cseréltünk kukoricát. A rakománnyal elrobogtunk Erdélybe sóért. A sót elhoztuk megint a Dunántúlra, ahol kaptunk érte zsírt.*

A konyhagondok mellett a koalíciós pártok marakodásai is megkeserítették a fiatal munkásigazgató napjait.

— *Az egyik napon ultimátumot kaptunk, hogy a nyomdát azonnal adjuk át a kisgazdapártnak. Vásárhelyi államtitkár küldte az üzenetet, amire mi szintén ultimátummal válaszoltunk. A nyomdászok sztrájkba lépnek, ha nem vonják vissza a rendelkezést. Engem küldtek tárgyalni a kormányhoz. A nyomda továbbra is a munkásoké maradt, de koalíciós alapon igazgatóságot kellett választanunk. Ennek első elnöke Kossa István lett.*

Később megérkezett a pénzügyminiszter hivatalos nyilatkozata is, amellyel elismerte az Athenaeum munkásainak és a szovjet városparancsnokságnak a döntését és most már kormányszinten küldte meg a vezérigazgatói kinevezést Palkó Sándornak.

Munkatársai büszkék voltak a győzelemre is, a kinevezésre is. Megint csak Tarján Sándort idézem: „Büszkék vagyunk munkánkra. Fegyelmezett öntudattal, keményen elhatározott összetartással jutottunk el idáig. Valljuk, hogy eredményt elérni csak azok tudnak, akik munkatársaik bizalmára támaszkodnak." Palkó Sándor jó szervező és jó politikus, mert ezen az úton jár. A pénzügyminiszter jól választott.

Egészen 1949-ig volt vezér igazgatója az Athenaeumnak. Aztán mindig ott állt ki a munkáshatalomért, ahová éppen a párt küldte. Dolgozott a pénzjegynyomdában, a Műszaki Könyvkiadóban — mindenütt felelős beosztásban. Majd 1953-ban Pécsre került és a Gépipari Technikum igazgatója lett. Később pedig — ismét a dolgozók bizalmából, — a megyei tanács elnökhelyettese, majd pedig elnöke.

— Nehéz volt — mondom inkább magamnak, mint kérdésnek szánva.

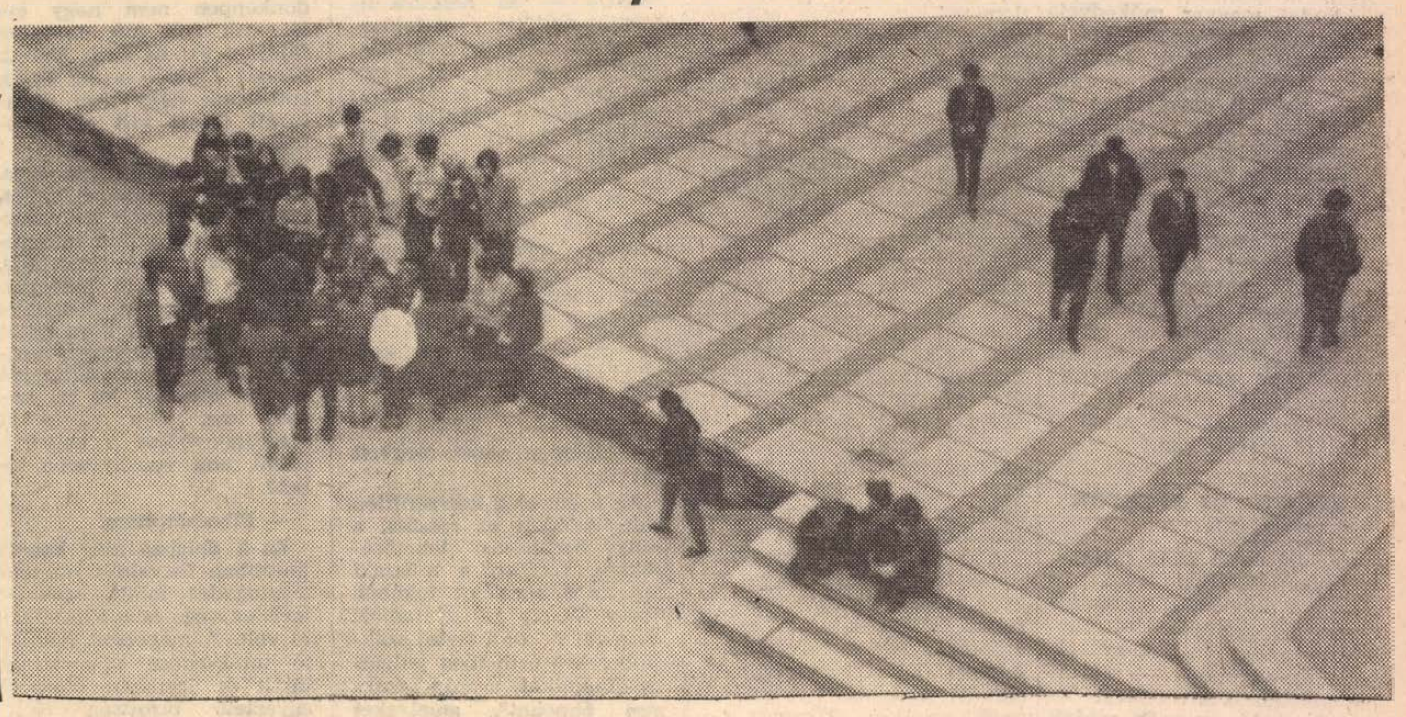
— *Mindig az a nehéz, amit pillanatnyilag tesz az ember, de mindjárt nem nehéz, ha sokan állnak mellette és segítenek megvalósítani,* — és hozzáteszi: *Nagyon fontos a bizalom!*

Gáldonyi Béla

Dicsérő oklevél

A TIT Baranya megyei szervezetének ügyvezető elnöksége április 23-án tartott ülést. Az ülés megvitatta a TIT-ben tömörült értelmiség ismeretterjesztő tevékenységét. Az ügyvezető elnökség ülésén adta át *dr. Karlinger Tihamér*, a TIT megyei elnöke a TIT Országos elnöksége által adományozott dicsérő okleveleket azoknak, akik az ismeretterjesztésben kiváló munkát végeztek. Így *Jeges Károly* főiskolai tanárnak, a Tanárképző Főiskola fizikai tanszék vezetőjének, *dr. Molnár Péternek*, a Művészeti Gimnázium igazgatójának, *Dénes Bélának*, a Tanárképző Főiskola tanárának, *dr. Kienle Ernőnek*, a Közegészségügyi Intézet tanársegédének és *Szaksz Bélának*, a mohácsi gimnázium tanárának.

Tanulmányi kiránduláson



Sterija Fesztivál, 1965

Jubiláris színházi szemle Ujvidéken — Nyolc színház zászlaja az árbocokon — Kedden művészeti díjak kiosztása

(Telefontudósítás Ujvidékről)

Tíz napon át — április 17-től 27-ig — nyolc színház zászlaja leng a Novi Sad-i Szerb Nemzeti Színház előtti zászlórudakon. A jugoszláviai 44 színházból az évközbeni szigorú elbírálás és válogatás alapján ezt a nyolcat érte a kitüntetés, hogy részt vegyen az 1965-ös Sterija-fesztiválon. A feltétel a kiemelkedő művészi produkció mellett az volt, hogy mai jugoszláv szerző művét adják elő. A Sterija játékoknak nevezett színházi szemle ugyanis a korszerű jugoszláv drámairodalom és színjátszás fejlesztése jegyében jött létre 1955-ben.

A SZERB DRÁMA ATYJA

A magyar újságolvasók és színházlátogatók számára kevésbé ismert a fesztivál névadója, teljes nevén: Jovan Sterija Popovič. A mult század első felében élt, verseci születésű írót és művelődéspolitikust úgy tartják számon, mint a szerb dráma atyját. Az ő nevéhez fűződik ugyanis a szerb nyelvű drámairodalom megteremtése, de ugyanakkor az első belgrádi színház megalapítása és a Szerb Nemzeti Színház létrehozásának gondolata is. Számos drámát írt, de a színpadokon máig is főként szatirikus hangvételű vígjátékai maradtak meg, amelyekben a korabeli polgárosodó szerbség tipikus figuráit mutatja be. Közéleti emberként is jelentős kulturális tevékenységet fejtett ki.

EREDMÉNYES TÍZ ESZTENDŐ

Méltó hagyományt ápolt tehát az a bizottság, amely 1955-ben elhatározta, hogy a következő évben, Sterija Popovič születése 150. és halála 100. évfordulójának esztendejében nevével — évről évre ismétlődő — színházi szemlét rendez.

Az elmult évek valóban megmutatták, hogy a Sterija Játékok hatalmas serkentő erőt jelentenek a jugoszláv drámairodalomban és színjátszásban. Mostanáig a jugoszláviai színházak összesen 360 színművel pályáztak, és ezek közül 99 került a fesztivál színpadára. Az idei megnyitó előadás tehát abban is jubileumi volt, hogy a nyitó darab — Pero Budak Hóvihar című drámája — a fesztivál 100. előadásaként került színre. A zágrábi horvát Nemzeti Színház kiváló együttesétől bemutatott, mély emberi érzésekkel átitatott darab egy hányatott életű, megrokkant „amerikás" paraszt életéről, küzdelmeiről és csalódásairól szól. A népszerű, nagyerejű dráma éveken át szerepelt a vajdasági magyar műkedvelő együttesek műsorában is.

A Sterija Játékok ösztönző erejét mutatja az is — mint beszélgetésünk alkalmával M. Radonyity, a fesztivál-bizottság titkára elmondotta —, hogy a színházak a korábbinál jóval több mai jugoszláv szerző darabját tűzik műsorukra. A felszabadulástól 1956-ig átlagban évenként 60 előadásban szerepelt jugoszláv szerző, azóta viszont több, mint 150 előadásban. Már maga ez az adat is bizonyítja a játékok jelentőségét, amelynek természetesen még ennél is nagyobb, számmal nem mérhető tartalmi értéke van.

RÉGI ÉS ÚJ SZERZŐK

Az idei évről szóló tájékoztatójában M. Suvakovič, a fesztivál művészeti igazgatója fontos jellegzetességként mondotta el, hogy a szemlére elfogadott előadások, — egyetlen átdolgozás kivételével — mai jugoszláv szerzők eredeti színművei. A fesztivál névadójának darabján és olyan kiemelkedő nevű írókon kívül, mint Lebovič, találhatók új nevek is. Ez ugyancsak biztató jelenség.

A már említett Horvát Nemzeti Színházon kívül sorrendben a következők mutatnak, illetve mutattak be műsort: a ljubljanai Szlovén Nemzeti Színház, a belgrádi Bosko Buha színház, a maribori Szlovén Nemzeti Színház, a belgrádi Egyetemi Színház, a Novi Sad-i Szerb Nemzeti Színház, a varasdi Nemzeti Színház, és a belgrádi Jugoszláv Drámai Színház. Az eredeti bemutatók között különösen meleg elismerés illeti a ljubljanaiakat, akiknek kis létszámú együttese Kamenik Húsz esztendő után című sűrített levegőjű, az emberi felelősségtudatot felvető drámájával aratott sikert. Ugyancsak izgalmas témát tűztek péntek esti műsorukra sikeres előadásban a Novi Sad-i Szerb Nemzeti Színház művészei is. Lebovič Halleluja című drámáját mutatták be, amely egy koncentrációs tábor lakóinak első felszabadult napjait ábrázolja, és a háború, a fasizmus lélektipró hatását vetíti elénk drámai eszközökkel. A nagyszerű drámai műhöz méltón párosult a színház együttesének kitűnő játéka.

A záró előadás 26-án, hétfőn lesz, majd másnap a szemlén kívül a játékok tiszteletére ugyancsak a Szerb Nemzeti Színház mutatja be Sterija Popovič Kir Janja, más néven a Fösvény című komédiáját. Ezen a napon lesz a művészeti díjak ünnepélyes kiosztása is. Külön díjazzák a legsikeresebb drámai mű szerzőjét, valamint díjat kap a legjobb dramaturgiai munka, a rendezés, a jelmez, a díszlet, és természetesen a legjobb együttes. Ezen kívül öt kiemelkedő színészi teljesítményt is díjaznak.

„SZÍNHÁZI PARLAMENT"

A Sterija Játékokat jogosan nevezik színházi parlamentnek is. Nemcsak azért, mert a jugoszláviai színházak legjobb képviselői jelennek meg itt évről évre, hanem mert ezt az alkalmat ragadják meg szerzők, színészek, színházi szakemberek a legidőszerűbb kérdéseik megvitatására. Ezúttal tartotta most szerdán és csütörtökön itt Ujvidéken a Jugoszláv Drámaírók Szövetsége évi közgyűlését. A kétnapos tanácskozáson Matkovič és Obrenovič rendkívül időszerű kérdéseket feszegető tanulmányát olvasta fel napjaink drámaírásáról, az igazi drámaírói hivatás témaköréből.

Ezt a „színházi parlament" jelleget egyébként különféle viták, megbeszélések is kidomborítják. Ezeken egyrészt szakmai közönség jön össze, de vannak úgynevezett nyilvános tribünök is, vendégek, a színház iránt érdeklődő közönség bevonásával. Az idei fesztiválon is sok külföldi szakember, író, újságíró jelent meg, főként a szocialista országokból. Háromtagú delegációval képviselteti magát a Magyar Újságírók Szövetsége és itt van a Magyar Színház- és Filmművészeti Szövetség képviseletében Nógrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója. A külföldi vendégek soraiban olyan neves személyiségeket is láthatunk, mint a neves csehszlovák drámaíró, Peter Karvač, akinek darabját az elmult években Budapesten is játszották.

A színházzal kapcsolatos rendezvények egész sora tarkítja még a változatos programot. Kiállítás mutatja be a fesztivál tíz esztendejét. A színház a fotoművészetben címmel nemzetközi kiállítás nyílt, amelyen 16 ország — köztük hazánk — fotoművészeinek alkotásait láthatjuk. A francia filmművészet történetét bemutató fényképkiállítás is nyílt. A fesztivál bemutatóin kívül más művészeti események is magukra hívják a figyelmet. Közülük különös érdeklődést váltott ki a Szerb Nemzeti Színház művészeinek, növendékeinek kezdeményezéseként előadott friss, mai mondanivalójú pantomim bemutató.

Csak örömmel adhatunk igazat azoknak a jugoszláv színházi barátainknak, akik azt hangoztatják, hogy bár még mindig van bírálni való a fesztivál rendezésében, helyenként tartalmában, mégis kétségtelenül jelentős vállalkozás, amely korszakot jelent a jugoszláv színművészet és drámairodalom fejlődésében.

Lőkös Zoltán

A szezon elején

Nyolcszázezer vendéget várnak Harkányba — 500 fős autós camping Tenkes kapitány indulója — Növénypusztító halak

Meglátogattuk megyénk legfontosabb kirándulóhelyeit s érdeklődtünk, hogyan készültek fel az idei szezonra, kellemes pihenés, jó szórakozás várja-e a vendégeket?

Abaliget

Serény munka folyik a kirándulóhelyen és környékén. Az új tavon már „bevetésre készen" állnak a csónakok, a régi tavat most töltik fel vízzel. Környékén jó ütemben halad a parkosítás, a rendezés, sárga gyöngykaviccsal szórják fel az utakat. Dolgoznak a lepketetejű vállfás öltöző építésén — rövidesen átadják rendeltetésének. Felkészülten várja a vendégeket a 116 főt befogadó camping, a túristaház, s ha szükséges, 200 fő részére sátortábor is nyitható. Május 1-én megnyílik a Barlang-büfé, elkezdik építeni a 300 fős önkiszolgáló éttermet is. Az 500 méter járható úttal, kitűnő levegővel rendelkező barlangban megjavították a világítást, pihenőpadokat tettek be. Korábban panasz volt, hogy a fürdőző tó különböző növényektől, hínártól eléggé szennyezett. A tó vizének tisztítására hínárevő halak betelepítését tervezik. A kedvelt kirándulóhelyen az idén már könyvtár is áll az olvasnivágyók rendelkezésére. Tervezik: hetente két alkalommal a szabadtéren filmet vetítenek.

Harkány

Non stop üdülőhellyé fejlődött megyénknek ez az országhatáron kívül is mindjobban ismertté váló fürdőhelye. Az elmúlt évben 634 000 fürdő vendég látogatott Harkányba, ebben az évben 800 000 vendégre számítanak. Az év első negyedévében már közel 50 000 kirándulót, fürdővendéget jegyeztek. Az elmúlt évben probléma volt a hidegvizes medence vízellátásával — 10 kút fúrásával ezt a problémát megoldották. A hidegvizes medencében az idén 26—27 fokos lesz a víz. A várható hatalmas forgalom lebonyolításáért a medencék körüli 6 holdas parkot 22 holdra bővítették, parkírozták. 1000 nyírfát, 800 feketefenyőt ültettek. A szezonra elkészül a lebontott helyén az új fürdőépület kétharmada, tetején napozókkal, belül pedig kabinokkal, ruhatárral, büfével, zuhanyozóval, pihenővel. Ujabb öltözők létesítésével mintegy 8000 ember számára vált lehetővé az átöltözés. A vendéglátó vállalat önkiszolgáló bisztróját az idén tovább bővítik, gyorsabb lesz a kiszolgálás. A fürdővállalat igazgatójától nyert értesülés szerint ebben a szezonban is megmarad a visszatérő jegyrendszer, — aki napközben elhagyja a fürdő területét, de vissza kíván térni, nem kell újra jegyet váltania. Bár hangoztatták, hogy az elmúlt évben is sokan visszaéltek a visszatérő jeggyel — másnak adták. A fürdő területéhez közel az idén megnyílik a mintegy 500 főt befogadó autós camping is. A szállodahiány enyhítéséért bővítik a fizetővendégszolgálatot. A gépjárművek elhelyezésére újabb parkírozó helyek létesítését tervezik.

Siklós

„Tenkes kapitány várát" — az elmúlt évben közel 140 000 kiránduló keresték fel. Ebben az évben a csoportos kirándulókat Tenkes kapitány indulójának dallamai fogadják majd, a kápolnában pedig gregorián dallamok hangzanak. A várban a baranyai képzőművészek kiállítását, a múzeumot nézhetik meg a látogatók. Siklóst legtöbben fiatalok látogatják — tervezik, hogy a várban az „idegenvezetést" úttörős egyenruhás fiatalok boryolítják le.

A vár tovább szépül, épül, jelenleg a vár főlépcsőjét építik. A kényelmesebb elhelyezés érdekében a 100 férőhelyes turistaszálláson kívül megkezdték a kisebb, 1—2—3 ágyas szobák létesítését is. Tervezik a vár megvilágítását, hétköznapokon a vár egyes részeit, ünnepi alkalmakkor pedig az egész várat fényszórókkal világítják meg. A vár történetét különböző nyelveken magnóra vették és külföldi csoportokat a kívánt nyelven tájékoztatják.

Pécsvárad

Megyénk többi kirándulóhelye is készül a vendégek fogadására. Orfűn 800 fős vállfás öltöző áll majd a fürdőzők rendelkezésére, lehet csónakázni is. Orfűn egy újabb üdülőtelep képe bontakozik ki. Az OTP felparcellázta a területet — az első villák már épülnek. A Dombai tó is sok látogatót vonzott már az elmúlt esztendőben — ebben az évben is várja vendégeit, kitűnő strandolási, csónakázási lehetőségével. Pécsvárad mindjobban a keleti Mecsek turistáinak központjává fejlődik. A várban levő turistaszállás nagyszerű kiindulópont és pihenőhely a kirándulni-vágyók részére.

Megyénk kirándulóhelyei várják a vendégeket — kellemes pihenéssel, jó szórakozással.

(—ray)

Háromezer szemüveg havonta



Háromezer új szemüveget készítenek havonta az OFOTÉRT pécsi, Jókai utcai üzletében. Az üvegek becsiszolását és fúrását itt helyben végzik és így a szemüvegeket huszonnégy órára vállalják. Uj szemüvegek mellett havonta félezer tételt javításra hoznak.

A HUSZONHAT ÉVES IGAZGATÓ

Feltűnően halkszavú, nyugodt fiatalember. Néhány esztendeje végezte el a Sopron Erdészeti és Faipari Egyetemet és 26 esztendős korra zsúfoltabb pályafutásról aligha lehetne beszélni. Ujpesti textilmunkás fia, elvégzi a középiskolát, egyik barátja — ki asztalos dinasztia szülötte — a faiparba csalja. Egyetem után Pesten egy esztendőt tölt el egy üzemben, majd a Mohácsi Bútorgyárban vállalja el a műszaki osztály vezetését, később főmérnök lesz és — lassan egy éve már — megbízott igazgatója a gyárnak. És hiába „csak" megbízott igazgató, mégis gyakorolnia kell ezt a funkciót az ezzel járó gondok tömkelegével. Az üzem létszáma: 361 fő.

— A megbízatás előtt kértem két nap gondolkodási időt. Féltem.

— Mitől?

— Minden okom megvolt rá...

Az üzem elég korszerűtlen volt. Adódott ez részben a szűk beruházási lehetőségekből, részben a műszaki fejlettség alacsony fokából. Csery Károly az egyetemről magával hozta a fiatal szakemberekre érthetően jellemző dinamikát, a szép „szakmai álmokat", amelyeket realizálni kell, de az út... buktatókat is rejthet. És itt vannak az emberek! Fegyelem, szokások, előítélet... megannyi bonyolult tényező...

— Egy időben gyakran jelentették, hogy lopások történtek az üzemben. Tulajdonképpen nem nagy értékekről volt szó, de mivé fajulhat ez, ha nem lépünk közbe? Egyszer aztán egyik emberünk négy deci denaturált szeszt vitt el. Elbocsássam?

Sokáig töprengett ezen. Bármelyik munkahelyen is, egy vezetőváltozás kedvezőtlenül hathat a munkafegyelemre. És minden attól függ, hogy az új vezető miképpen rakja le a garast. Számított arra, hogy fiatal kora miatt egyesek majd elnézést, megalkuvást, bizonytalanságot várnak tőle. De ha túl szigorú lesz, nem vált-e ki megrökönyödést a kollektívából, ami veszélyesebb lehet?

— Elbocsátottam.

Ez a dolgozó már kapott korábban fegyelmit munkamegtagadás miatt, szakmai tevékenysége is kifogásolható volt. A megbízott igazgató intézkedése egyetértésre talált az üzemben, csak az egyeztető bizottság előtt nem. Hatálytalanították a határozatot, azzal a feltétellel, hogy a lopáson tettenért dolgozó megjavul. Nem javult meg, végül mégis el kellett bocsátani.

— Napokon át foglalkoztatott ennek az embernek a sorsa, pedig higgye el, millió gondom volt akkor is, ma is.

Gondok? A múlt évben 170 ezer forint volt a selejtkár. Személyesen ő vállalta a felelősséget azért, hogy 1965. év végére — egyelőre tíz százalékkal — csökkentik ezt az arányt. A selejt abból adódott, hogy anyaghibás volt az erdészettől átvett fűrészáru. Most ragaszkodnak az I. osztályú fűrészáruhoz, továbbá pedig a szárításnál több olyan intézkedést hozott, amelyek javítják a minőséget. Aztán: az üzemben gyártott rekamiék fényezésénél is gyakori hibák fordultak elő a minőség rovására. A műszaki csoport vezetőjével kidolgoztak egy újítást: nem a farostra, hanem a pozdorjalapra dolgozzák rá a furnért, a farost mellőzésével a fényezés megbízhatóvá vált. Aztán: az elmúlt télen kimerült a gyár szárított fűrészáru készlete. A beszerzés idejét a nyári hónapokra kell áttenni, hogy a természetes szárítás révén jóminőségű fűrészelt árut halmozhassanak fel a téli hónapokra. Át kell alakítani a szárítóberendezést. Ami pedig legnagyobb problémájuk: két kitűnő gépet kaptak, egy automata „Dankert" típusú gyorsmarót, illetve a tizennyolc orsós sorozatfúrógépet. Sajnos nem üzemel a két gép, mert hiányzik egy géptartozék. Meg is kér, írjam le a pontos adatot, hátha valamelyik más üzemben elfekvő készletként található. Tehát: 2—2,5 légköbméteres légtartály, 10 atmoszféra nyomásra méretezve, minősítéssel ellátott acélköpennyel.

Az üzem gyártmányaira terelődik a szó. A főprofil a Mohács garnitúra. Hét darabos szobaberendezés, tavaly 5070 garnitúrát gyártottak ebből a típusból, az idén harminccal többet. Nagyon közkedvelt bútorok ezek, a kereslet is kedvező. A másik a Csobánc nevű kombinált szoba, korszerű formákkal. Az évi terv 600 garnitúra.

— Amikor a diplomát kezébe vette, bizonyára nagy tervekkel lépett ki a kapun. Mi valósult meg ebből? Reményei beváltak-e?

Tenyerébe hajtja fejét, eltünődik néhány másodpercig.

— Nehéz erre felelni. Részben igen, részben nem. Ha a szakmát nézem...

Azt mondja, tulajdonképpen nem indult „nagy el-

Még többet az emberek között

(Folytatás az 1. oldalról)

meg, a megjelenés mindenütt ennél több volt, 35—40 fő. Majson, Versenden, Nagynyárádon a tsz-tagokat, Himesházán a pedagógusokat, Bólyban a kisiparosokat hívtuk meg és folytattunk velük beszélgetéseket. Ezek a viták nagyon érdekesek voltak. Sok kérdést tettek fel, amelyek főleg gazdasági jellegűek voltak. Bírálták a helyi, — járási vezetőket a meglévő hiányosságokért, de ugyanakkor elismeréssel nyilatkoztak azok eredményes munkájáról is. A felvetett kérdésekből sokat a helyszínen közvetlenül meg tudtunk oldani, egy részét pedig más szervekkel együtt fogjuk rendezni. Az ilyen jellegű esti beszélgetéseket a tömegkapcsolat kiszélesítése érdekében jó módszernek tartjuk. Mindenütt szeretettel vártak bennünket, esténként, ami kor elköszöntünk tőlük, így búcsúztak az emberek: „máskor is, és gyakrabban jöjjenek közénk!".

Lukics József,
az MSZMP mohácsi járási bizottságának osztályvezetője.

Arab tiltakozás Burgiba javaslatai ellen

Kairó:

Husszein Uenini libanoni miniszterelnök a L' Orient című lapnak adott nyilatkozatában kommentálta Burgiba tunéziai elnöknek a palesztinai ügyről tett kijelentéseit, amelyeket — mint mondotta — hitetlenkedve fogadott, mert Burgiba a többi arab államfővel együtt kötelezettséget vállalt arra, hogy az arab csúcsértekezleteknek a palesztinai ügyben hozott határozataihoz tartja magát. Ezek a határozatok világosan megszabták az arabok céljait és azokat az eszközöket, amelyekkel meg akarják védeni Palesztinára való jogaikat. Libanon e határozatokat végre fogja hajtani.

A palesztinai diákok szövetsége tiltakozó táviratot intézett Burgibához és a tunéziai elnöknek a palesztinai problémára vonatkozó nyilatkozatát „árulásnak" minősítette.

Az APS algériai hírügynökség Burgiba kijelentéseinek az arab országokban keltett visszhangját összefoglalva megállapítja, hogy az arab közvélemény nagy többsége vitába száll azokkal a javaslatokkal, amelyek Izraelnek egy új formában történő elismerését hirdetik. Az arab világnak le kell lepleznie a nemzetközi közvélemény előtt a cionisták terjeszkedési terveit, amelyek semmibe veszik a palesztinai nép jogait — írja az APS.

Hétfőtől háromhetes tavaszi vásár 30—50 százalékos árengedménnyel

A Belkereskedelmi Minisztériumban szombaton sajtótájékoztatón közölték, hogy az állami és a szövetkezeti kereskedelem április 26 és május 15 között kiárusítás jellegű tavaszi vásárt rendez. Ez alatt az idő alatt tavaszi szezonális ruházati cikkeket 30—50 százalékkal olcsóbban hoznak forgalomba az üzletek, az áruházak.

A készletrendezést szolgáló tavaszi vásár idején 30—40 százalékos árengedménnyel kerülnek forgalomba kártolt és műszál alapanyagból készült női ruha, sport- és tweed-szövetek, női, lányka ruhák és komplék, női és lányka blúzok, szövet és selyem méteráruk. Azonos engedményt adnak férfi-, női és gyermek félcipőkre, szandálokra, papucsokra, száras gyermekcipőkre, a tornacipők kivételével a teniszcipőkre, a varrásos nylon harisnyákra, a pamut és a flór bokafix zoknikra, valamint a pamut, a gyapjú és a szintetikus alapanyagokból készült kötöttárukra.

Műselyem és tisztaselyem nyakkendők, nylon kendők és sálak, melltartók és harisnyatartók 40—50 százalékos kedvezménnyel vásárolhatók. A belföldi gyártású vegyes ballon méteráruk 50 százalékos árengedménnyel kerülnek forgalomba.

Tiltakozó távirat az amerikai követséghez a pécsi diákoktól

Tegnap, szombaton délután a Pécsi Orvostudományi Egyetem kollégiumának klubjában a Gyarmati Ifjúság Napja alkalmából gyűlést tartottak a diákok, akik előtt Novák Szilveszter, a KISZ Pécs Városi Bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet, melyben hangsúlyozta:

— A gyarmati ifjúság harcában döntő változást hozott a fasizmus veresége a II. világháborúban. Új szakasz kezdődött a gyarmatosítók elleni harcban. Az 1958-ban megtartott bandungi értekezlet kimondta: a gyarmati rendszer mindenféle megnyilatkozásában bűn, melynek gyorsan véget kell vetni. Ez az értekezlet támogatásáról biztosított minden szabadságáért és függetlenségéért küzdő gyarmati és elnyomott népet, és felszólította az érdekelt hatalmakat, hogy adják meg ezeknek a népeknek a szabadságot. Itt, Bandungban határozták el a világ fiataljai, hogy április 24-én emlékeznek meg minden esztendőben a gyarmatosítás elleni harcról.

— A szocialista országok népei és fiataljai nemcsak szavakban, hanem mindenekelőtt tettekben segítik a gyarmati és a kolonializmus alól felszabadult országokat.

— Április 24-e a gyarmatosítás ellen és a békés egymásmellett élésért küzdő ifjúság nemzetközi harci napja alkalmából kinyilvánítjuk együttérzésünket, támogatásunkat és szolidaritásunkat az elnyomott népek, az imperializmus igájában sínylődő 30 millió ember iránt. Követeljük a gyarmati rendszer felszámolását, hogy minden nép szabadon és békében, saját akarata szerint élhessen. Követeljük a Vietnam elleni amerikai agresszió haladéktalan beszüntetését, az indokínai helyzetnek az 1954-es genfi egyezmények alapján történő békés rendezését.

Ezután a gyűlés fiataljai tiltakozó táviratot szavaztak meg, melyet az amerikai követségre juttatnak a dél-vietnami harcok befejezését követelve.

Gromiko párizsi tárgyalásai előtt

Párizs: Gromiko szovjet külügyminiszter vasárnap délután négy órakor több munkatársa kíséretében Párizsba érkezik, hogy megbeszéléseket folytasson vendéglátójával, De Murville külügyminiszterrel, a négy napra tervezett francia—szovjet tárgyalások hétfőn kezdődnek a Quai d'Orsay-n. De Gaulle köztársasági elnök kedden délután fogadja Gromikot.

Gromiko mostani tárgyalásaira olyan időben kerül sor, amikor a békés egymás mellett élés szovjet politikája és az önállóságra törekvő degaullei külpolitika eredményeként lényeges javulás mutatkozik a két ország viszonyában.

A francia—szovjet megbeszéléseknek nincs meghatározott napirendjük, illetékes francia helyen azonban leszögezik, hogy a két ország kapcsolatait érintő kérdéseken kívül a világpolitika valamennyi fontosabb problémája szőnyegre kerül. Miután a szovjet—francia viszony ma már normalizáltnak tekinthető, a gazdasági és kulturális kapcsolatok kedvezően fejlődnek. Párizsban az a vélemény, hogy a tárgyalások előterébe a nemzetközi politika kérdései kerülnek.

Dobi István és a DIVSZ elnökének üzenetváltása

Rodolfo Mechini, a DIVSZ elnöke levélben köszöntötte Dobi Istvánt, az Elnöki Tanács elnökét, a Világ Ifjúság Napja alkalmából.

Dobi István táviratban válaszolt a DIVSZ elnökének levelére.

Tüntetések Chilében

Santiago de Chile:

Santiagóban, Chile fővárosában csütörtökön és pénteken heves diáktüntetések zajlottak le: a megmozdulásokra az autóbusz-viteldíjak emelése adott okot, az összetűzések azonban hamarosan általánosabb jelleget öltöttek. A santiagói elnöki palota környékén csütörtökön valóságos csata zajlott le a diákok és a rendőrök között, harmincan megsebesültek és 79 személyt őrizetbe vettek.

Az ország déli részében egy indiánlakta területen földfoglalási mozgalom indult: a rend őrség 123 személyt letartóztatott.

A Chilei Kommunista Párt Santiagóban ülésező Központi Bizottságának tanácskozásain Luis Corvalon, a Chilei KP főtitkára hangsúlyozta, hogy „a változások szükségessége és lehetősége ma nagyobb, mint bármikor".

Frei elnök, aki a március 7-i parlamenti választásokon jelentősen megerősítette többségét, csütörtökön este rádióbeszédében kijelentette, hogy az árak és viteldíjak emelésére, ami a legutóbbi tüntetéseket kiváltotta, a chilei gazdaság jelenlegi helyzete kényszerítette a kormányt, de az elkövetkező három évben ezeknek hatását más intézkedésekkel ellensúlyozni fogják.

„Tévedésből" amerikai bomba hullott egy angol falura

London:

Az Egyesült Államok Angliában állomásozó légi haderejének egyik Sabre-típusú repülőgépe „tévedésből" bombát dobott a Norfolk megyei Walpole Cross Key falura A két láb hat hüvelyk hosszú bomba játszó gyerekek csoportjától minegy tíz lépésnyire robbant fel, pánikszerű rémületet okozva a faluban. Az amerikai parancsnokság nyilatkozata szerint kiképzési célokra szánt „füstbomba" robbant fel. Szemtanúk állítása szerint csak csodálatos véletlennek köszönhető, hogy nem okozott komoly szerencsétlenséget.

SPORTHÍREK

Tatabánya—Csepel 1:1 (1:0). Csepel, Góllövők: Szabó, illetve Kalmár.

Az eredmény igazságosnak mondható. Jók: Villányi, Kleiban és Sebes, illetve Gelei, Szepesi, Menczel és Biró.

●

Ujpesti Dózsa—Ózd 5:1 (1:1). Ujpest. Góllövők: Solymosi (2), Bene, Zámbó és Göröcs, illetve Szendrei. Jók: Sóvári és Göröcs, illetve Frenkó és Szendrei.

●

NB II-es labdarúgó-eredmény: Nyugati csoport: Autóbusz—Láng 1:0 (0:0).

●

Negyvenkét induló részvételével szombaton bonyolították le a Sportcsarnokban Budapest ez évi férfi törvívó-bajnokságát. A bajnoki címet Kamuti Jenő dr. szerezte meg.

Az Egyesült Államok női kosárlabda válogatottja Moszkvában első mérkőzésén 64:39 (26:14) arányú vereséget szenvedett a Szovjetunió csapatától.

●

KOSÁRLABDA NB I.:

Bp. Honvéd—PVSK 76:68 (34:41). Férfimérkőzés, Pécs.

●

SEBES GUSZTÁV ELŐADÁSA

Április 27-én délután 5 órakor filmvetítéses előadást tart a Ságvári Kultúrotthonban (Újmecsekalja) Sebes Guszáv a neves labdarúgó szakember. A film a világ élvonalába tartozó csapatok edzéseit és mérkőzésrészleteit tartalmazza (Pele, Puskás Di Stefáno és más világklasszisok részvételével). Belépődíj 5 forint. Minden sportszerető érdeklődőt szeretettel vár a Pécsi Érchányász SC labdarúgó szakosztálya.

A MEGÉV

MEZŐGAZDASÁGI GÉPALKATRÉSZ ELLÁTÓ VÁLLALAT ÉRTESÍTI VALAMENNYI ÜGYFELÉT, FELHASZNÁLÓJÁT ÉS SZÁLLÍTÓJÁT, hogy 1965. május 1-től

új központi irodájában

ÉS

új központi telephelyén

BUDAPEST, XV., (Pestújhely) CSERVENKA MIKLÓS ÚT 103—105. SZÁM ALATT MŰKÖDIK TOVÁBB
Levélcím: MEGÉV Budapest, Rákospalota 1. Postafiók: 28.
Táviratcím: MEGÉV, Budapest
Telefon: 427—990
Egyszámlaszám: MNB 1.

Világ körül

MOSZKVA

A Szovjetunió kormánya Kremlben szombaton fogadást adott Mohammed Juszuf afgán miniszterelnök tiszteletére.

A fogadáson Koszigin a Szovjet Minisztertanács elnöke és más szovjet államférfiak, továbbá diplomaták, újságírók voltak jelen.

PORT SAID

Szombaton a Szuezi-csatornán — útban Londonból Ausztrália felé — megfeneklett az Arcadia nevű angol hajó. A hajó fedélzetén 1198 utas tartózkodott. A helyszínre azonnal mentőhajókat küldtek.

PRÁGA

A Hospodárské Noviny a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának gazdasági hetilapja szombaton megjelent számában első oldalon közli Apró Antal miniszterelnökhelyettes „Húsz év távlatából" című írást. A cikk áttekintést nyújt a magyar—csehszlovák gazdasági kapcsolatok felszabadulás utáni feilődéséről.

Árleszállítások a Szovjetunióban

Moszkva: A Szovjetunióban április 25-től a gyapjú és félgyapjú, a tiszta selyem, a műselyem és a lenszövetek, valamint az ezekből az anyagokból készült készruhák árát 6—30 százalékkal csökkentik. Egyes fényképezőgépek és a hozzájuk tartozó objektívek árát 21 százalékkal, a különböző fajta heringek árát 15—25 százalékkal és a kakaó árát 45 százalékkal szállítják le.

Az árcsökkentés egy év alatt egymilliárd 124 millió rubel megtakarítást jelent a lakosság számára. Ezen belül a falusi lakosság megtakarítása 520 millió rubel.

Péter János üdvözlő távirata

Péter János külügyminiszter táviratban üdvözölte Marko Nikezicset, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság külügyi államtitkárát, kinevezése alkalmából.

Pályázat kémikusok részére

A Magyar Kémikusok Egyesületének Pécsi Csoportja 1965-ben ismételten pályázatot tűz ki az egyesületben folyó munka javítása és a fiatal szakemberek fejlődésének elősegítése céljából. Ezért 5 évnél nem régebben végzett szakemberek (vegyészmérnökök, kémiatanárok, technikusok) részére kötetlen tárgykörben pályázatot hirdet önálló kutatási eredményt tartalmazó munka, illetve irodalmi összeállítás benyújtására. A pályamunkák olyan, nyomtatásban még meg nem jelent eredményeket, illetve irodalmi áttekintést tartalmazzanak, amelyek gyakorlatban használhatók, illetve további kutatásoknak kiinduló pontját képezhetik.

A pályadíjak összege: I. díj: 600, II. díj: 400 forint. Irodalmi összeállításnál: I. díj: 500, II. díj: 400 forint.

A pécsi tanintézetek (Egyetem, Tanárképző Főiskola), középiskolák diákjainak a kémia iránti érdeklődés fokozására külön pályázatot hirdet, ugyancsak kötetlen tárgykörben.

A pályadíjak összege: I. díj: 400, II. díj: 200 forint.

A pályamunkák terjedelme legfeljebb 20 oldal lehet. Névvel, címmel és a munkahely (tanintézet) megjelölésével, a Magyar Kémikusok Egyesületének Pécsi Csoportja címére küldendő: Rákóczi út 39/B. Két példányban.

Kísérleti eredményeket tartalmazó munka esetében az illetékes szakmai vezető igazolása szükséges arról, hogy a benyújtott dolgozat a pályázó tevékenységének eredménye.

A pályázatok benyújtásának határideje 1965. szeptember 30.

A pályamunkákat bizottság bírálja el. Az eredmény hirdetése és a pályadíjak kifizetése 1965. december 31-ig történik A díjnyertes pályamunkákat az Egyesület a Pécsi Műszaki Szemlében megjelenteti, illetve országos folyóiratban közlésre ajánlja.

Az egyesület fenntartja azt a jogot, hogy nagyszámú pályázat esetén több díjat osszon ki, illetve nem megfelelő számú, vagy színvonalú munkák esetében azokat mérsékelje.

---

képzelésekkel", mert az illúzióktól mindig is távoltartotta magát. Tudta, hogy az egyetemen tanultakat kint az életben kell aprópénzre váltania és az soha sem megy könnyen. A bizalmatlanságot, vagy talán inkább a kissé ridegebb valóság-szemléletét szövőmunkás apjától örökölte. És nem is érte csalódás a szakmában. Korszerűen, mindig csak korszerűen dolgozni, ez Csery Kálmán „hitvallása" és vonatkoztatja nemcsak a gépesítésre, a technikai fejlődésre, hanem az emberek szemléletére is. Nagyüzemi szellemet kíván kialakítani először a műszaki gárda, majd fokozatosan a dolgozók körében is. A múlt évi ipari átszervezés során a Mohácsi Bútorgyár is kikerült a megyei tanács hatásköréből és egyesült egy országos vállalattal, ezen az új néven: „Szék és Kárpitipari Vállalat 6-os számú gyáregysége". Nagyobbak a lehetőségek: megalapozottabb a szakmai irányítás, segítség, tanácsadás, több a pénz gépekre, modernizálásra, technikai fejlesztésre.

— Sokat köszönhetek az üzem tapasztalt műszaki és pénzügyi gárdájának, közöttük Jakab Mihály főkönyvelőnek vagy Takács Gyula üzemvezetőnek, akik igazán tiszteletreméltó gyakorlati tudással rendelkeznek. De tudom azt is, hogy önmagamban is változtatnom kell egyet s mást.

— Éspedig?

— A dolgozókkal való kapcsolatomat értem ezalatt. Akármeddig is tart a megbízatásom, tudom, hogy egy jó vezető — képletesen mondom persze! — mélyebben ismeri valamennyi beosztottját. Persze, háromszázhatvanegy ember napi tevékenységét, gondolatvilágát, gondjait, baját képtelen lennék felismerni, nem is erre gondoltam. Csak éppen többet kell élnem közöttük az üzemrészekben. Tevékenységem egy kicsit eltolódott a műszaki vonalra. De hát talán mentségül szolgál az, hogy hirtelen, egyik napról a másikra szakadt rám a vezetés minden gondja. Kevés még az élettapasztalatom, amit a világ egyetlen egyetemén sem tanítanak.

Bejön a szobába egy fekete kendős asszony, a hivatalsegéd, (Csery Kálmánnak egyébként nincs titkárnője, ilyent sem láttam még) mondja neki, tegye csak le az aláírandó paksamétát, majd megcsinálja. És szeméből kiolvasom a türelmetlenséget, szeretne már munkához látni. Még egy kérdésem azonban van:

— Mire gondolt, amikor azt mondta az imént, hogy „részben n e m" váltak valóra elképzelései?

— Ja, igen! — csalódottan mosolyog.

Felesége reménytelen kálváriája. Még egyetemista korában itt az üzemben nyári gyakorlati munkán volt és megismerkedett feleségével, itt, Mohácson. Akkor fejezte be tanulmányait Pécsett a művészeti gimnáziumban. Következő lépés: Iparművészeti Főiskola. Kéthetes felvételi, tehetségesnek minősítik, de nem veszik fel, mert nem budapesti lakos. Akkor már eljegyzett menyasszony, megesküdhetnének, de albérletre? Egy év múlva ismét megpróbálja, ismét nem sikerül. Inkább a férje költözik Mohácsra. Összeházasodnak és a fiatal mérnök felesége nem mond le tanulmányairól. A híres mohácsi gölöncsér-népművészhez, Horváth János fazekasmesterhez szegődik tanulónak, egy év után felszabadul. Ezután a szegedi tudományegyetemen kísérletezik, meg is kapja a felvételi engedélyt, de aztán megszületik a kisgyerek, most öt hónapos...

— Hogy tanuljon tovább? Elérte őt is az asszonysors és én nagyon nagyon sajnálom a feleségemet, mert tudom, hogy mennyire imádja az iparművészetet, azt is tudom, nem mond le róla és én mindent megtennék érdekében, csak tudnám, hogy mit kellene csinálnom?

Eme probléma után nem lehet pontot tenni.

Csery Kálmán főmérnök, megbízott igazgató maga elé húzza az irathalmazt, egyet, a legfelsőt kiemeli, aprólékosan, gondosan átolvassa, aláírja, veszi a következőt, amit ismét a reá jellemző konok pontossággal, magabiztossággal átolvas, hogy aláírásával kimondja-e az „ámen" vagy sem.

Rab Ferenc

Családi ügy?

„Semmi közöm a rendőrséghez...“ – Ki követ el garázdaságot? — Mit mond az új Büntető Törvénykönyv?

— 07? Rendőrség? — kérdi telefonon egy izgatott női hang.

— Igen, tessék.

— Kérem, nagyon kérem magukat, küldjenek ki valakit hozzánk, nagy baj van. A férjem... — mondja, aztán sírásba csuklik a hangja.

— Mit csinál a férje?

Csak szipogás hallatszik, aztán kis szünet után:

— Ivott... sokat... Késsel támadt rám meg a gyerekekre... jöjjenek azonnal...

Rád gyermekek, síró feleség

Naponta cseng hasonló ügyben a rendőrség telefonja. Mit lehet tenni? Rádión azonnal felveszik a kapcsolatot az URH riadóautóval, és a kocsi már indul is a megadott helyre. E sorok írójának is volt már „szerencséje” akkor ülni a riadóautóban, amikor megszólalt a rádió és „családi perpatvar” miatt megadott címre küldték azonnal az autót. A kertvárosban egy kis családi ház előtt álltunk meg. Az ajtó előtt a küszöbön kétségbeesve, összetett kézzel várt már bennünket egy asszony. A sírástól nem tudott szólni, csak mutatott befelé, menjünk be. A konyhában egy borotválatlan arcú férfi ült, előtte a borosüveg — zavart pillantással nézett ránk, aztán mint a rugó pattant fel.

— Mit keresnek itt nálam? Nem loptam! Nem csaltam! Semmi közöm a rendőrséghez! — ordította.

Halkan nyílt a szoba ajtaja, a kis résen két gyerekfejet láttam, két riadt szempár kíváncsiskodott.

— Ez az én családi ügyem, ebbe nem szólhat senki! — pattogott tovább a férfi.

Valóban? Családi ügy? Családi ügy, amihez senkinek semmi köze, csak amikor a családi szóváltásból már bűnügy lesz? Mint Villányban történt, ahol Major István addig-addig „váltotta a szót” feleségével, míg először „csak” arcul ütötte, aztán a keze ügyébe kerülő baltával háromszor lesújtott az asszony fejére. A szerencsétlen asszonyt alig tudták az életnek megmenteni. Csak ekkor válik a brutalitás közüggyé? Idézek a szerkesztőségünkhöz érkezett egyik levélből: „Ismerősöm Szabolcsfaluban lakik. A férje durva, verekedős, a feleségét rabszolgamódra tartja, 63-ban úgy megverte szőlőkaróval, hogy agyrázkódást szenvedett. Bírósági tárgyalás lett belőle. A büntetés a fizetés 10 százalékának a levonása. Sok lenne felsorolni, menynyit szenved az asszony. Most az I-es számú sebészeti klinikán van, nemrég férje a vállába szúrt, a mentők vitték el. Van egy kislányuk, aki a szörnyűségek láttán teljesen idegbeteg. Amikor az asszonyt meglátogattam, azt mondogatta, hogy végül is a férje áldozata lesz. A férjet letartóztatták, most minden valószínűség szerint szigorúbb büntetést szabnak rá. Elgondolkoztató, hogy nincs mód ilyen ember megfékezésére?”

De igen, van rá mód!

Miért nem jelentik a szomszédok?

A köztudat azonban úgylátszik kevésbé ismeri azokat a lehetőségeket, amelyekkel, ha úgytetszik a négy fal közt is érvényt lehet szerezni a törvénynek, meg lehet fékezni a családjukkal rendszeresen brutálisan viselkedő embereket.

Milyen lehetőség adódik — ha a férj elissza a keresetét, a gyerekek szája elől a falatot?

Az alkoholistát kényszerelvonó-kezelésre lehet kötelezni, amennyiben önként nem hajlandó kúrára menni. Ezt kezdeményezheti a házastárs, az eltartásra jogosult hozzátartozó, a rendőrség, a szakszervezet, KISZ, Nőtanács, Vöröskereszt, valamint az Alkoholizmus Elleni Küzdelem Társadalmi Bizottsága. A kezdeményező beadványt a lakhely vagy a munkahely szerint illetékes tanács egészségügyi szakigazgatási szervéhez kell benyújtani.

Vannak polgári jogi eszközök is.

Az olyan gyermek érdekében, aki vérszerinti, örökbefogadott, vagy mostohagyermek ugyan, de a szülő a családi törvényjog szerint köteles eltartani — s ha mégsem gondoskodik gyermekéről — polgári peres úton lehet kényszeríteni a tartás kiszolgáltatására, ha állandó munkaviszonyban van. A polgári pert kezdeményezheti a házastárs, a tartásra jogosult, a szakszervezet, a KISZ, a Nőtanács — az ügyészségen.

Az előbbiekben az ittas emberekről volt szó.

De mi történik akkor, ha például a férj nem iszik, hanem „természetéből fakadóan” brutális, veszekedő, kötekedő s családját szinte állandó riadalomban tartja?

A régi Büntető Törvénykönyv szerint — sajnos — kevésbé lehetett az ilyen emberek ellen eljárni. Nem így az új Büntető Törvény megjelenése után. S ez a lehetőség számos családban megnyugvást keltett, bár azt is hozzá kell tenni, hogy az említett lehetőségeket sokan nem ismerik eléggé.

Régebben a garázdaság büntettével csak akkor vádoltak meg, ha az illető nyilvános helyen tanúsított rendellenes magatartást. Az új BTK szerint garázdaságot követ el az, aki közösség ellenes magatartásával megbotránkoztatást vagy riadalmat kelt. Nem feltétlen szükséges hozzá a nyilvános hely! Ha tehát például a szomszédok huzamosabb ideig tapasztalják, hogy a szomszéd családban a férj szinte rendszeresen brutálisan viselkedik, ami természetesen megbotránkoztató, akkor garázdaság büntette miatt feljelentést tehetnek ellene. De feljelentheti férjét a feleség is. A garázdaság hivatalból üldözendő bűncselekmény!

Nincs többé „családi ügy”

Az új BTK szerint tehát nincs többé „családi ügy”, a családjával rendszeresen ittasan, vagy ittasság nélkül megbotránkoztató módon viselkedők ellen a törvény szigorát lehet alkalmazni — garázdaság büntettével lehet megvádolni és őket súlyosabb esetben végrehajtható szabadságvesztéssel büntetni.

Garay Ferenc

Mecseki kataszter

A Mecsek hozzátartozik a városhoz, de ugyanakkor független is attól. Az ellentmondás abból adódik hogy a város családi házaival, útjaival benyomult a parkerdőbe, azonban a város védekezik is az ellen, hogy teljesen északra szoritsa az erdőt Számos intézkedéssel szabályozzák az építkezést és védik az amugyis kevés parkerdőt. A pécsbányatelepi és a Makár oldalon, Aranyhegyen és Csoronikában, Bálicson és Szőkóban viszont a szőlő jelenti a takaró növényzetet.

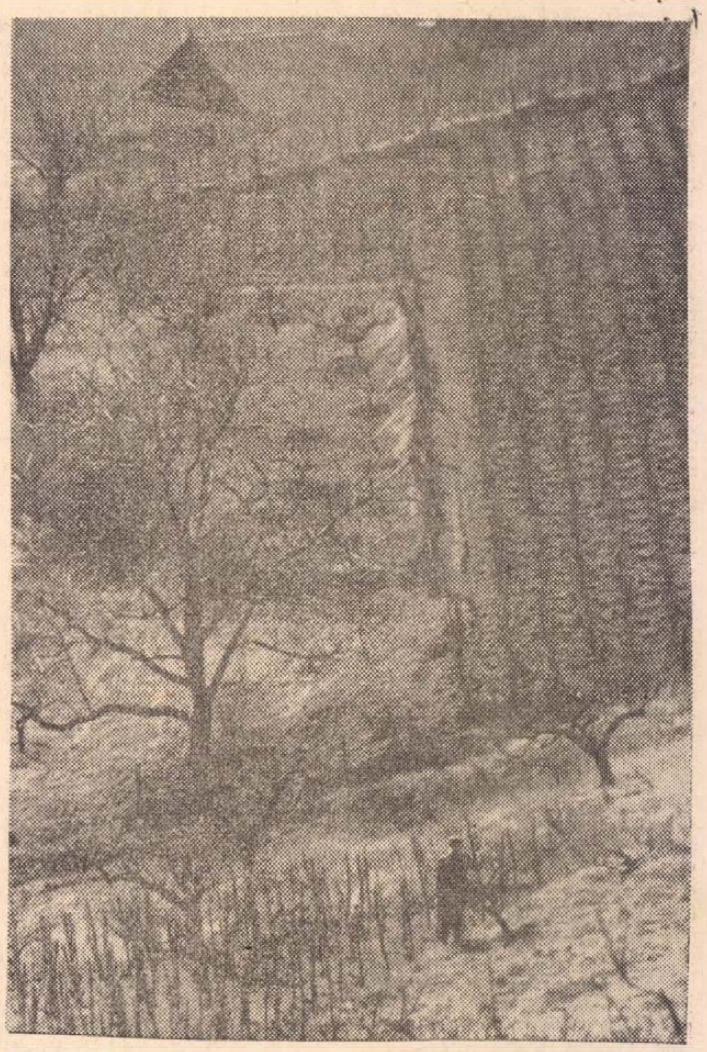
A Mecsek tehát erdőt, szőlőt és gyümölcsöst jelent elsősorban.

ROHAMOSAN CSÖKKEN A SZŐLŐTERÜLET

A szőlő már évszázados hagyományokkal rendelkezik. A hagyományos mecseki borvidéken öt szőlőfajta telepítését engedélyezik Ezek: Olaszrizling, Burgundi, Cirfandli, Furmint és Rizling-szilváni. Ezenkívül megtalálható még a Rajnai rizling, a Leányka, a Szürkebarát és a Bánáti rizling is. A borszőlő mellett jelentős csemegeszőlő területeink vannak. Mintegy húsz fajtát tartanak nyilván.

A szőlőt három éve még 2200 holdon termelték a Mecsek lejtőin. A legfrissebb adatok szerint viszont már csak 1352 hold van. A zsugorodás okát a kiöregedésben, a gyümölcsösök terjeszkedésében és gazdaságosabb voltában kell keresni elsősorban.

A szőlőterület három évvel ezelőtt 1494 holdon kétlakiak, 376 holdon őstermelők és 130 holdon állami gazdaságok művelték. Az arány az utóbbi években az állami gazdaságok javára eltolódott és szűkült a kétlaki szőlőtermelők száma. Jelenleg 3726 termelőt tartanak nyilván, akik mintegy hatezer parcellán foglalkoznak szőlőműveléssel.



Varga Gyula felvétele

A termelők megoszlása a következő:

0—500 négyszögölig 1884 termelő, 500 négyszögöltől 1 holdig 1404 termelő, 1 hold feletti területen 438 termelő

A parcellák 95 százalékán megtalálható a pince vagy a présház. Legtöbbször a kettő együtt. A legöregebb pincék Patacs környékén vannak, bár ezeket is többször átalakították az utóbbi években, de a felszerelés őrzi patinás multjukat. Számos pincében megtalálhatók még a kétszáz év előtti fából készült prések.

HATSZÁZEZER GYÜMÖLCSFA

A gyümölcsösök — a szőlővel ellentétben — gyarapodtak az utóbbi időben. Kezdetben a szőlősorok között ültettek gyümölcsfákat, főleg őszi barackot, később a szőlő kiöregedett, kivágták és ma már csak a gyümölcsfa található meg a legtöbb helyen. A Mecseken most 226 000 őszibarackfa, 133 000 szilvafa, 38 900 körtefa, 36 830 almafa és 32 500 mandulafa van. Ezenkívül 30 000 diófát, ugyanennyi meggyfát számoltak meg. 1327 szelíd gesztenyefa is található a Mecseken, összefüggő telepítésben. Összesen hatszázezer gyümölcsfa szolgáltatja a pécsi-mecseki tájegység exportra is kiválóan alkalmas termését.

Érdekes, hogy a félmilliót is meghaladó gyümölcsfa 214 hold zárt gyümölcsöst alkot, zömmel a Mecsek lejtőin és még mindig nagyon sok a vegyes-gyümölcsös, szőlő közé telepítve.

SÉTAUTAK 7 KILOMÉTER HOSSZÚSÁGBAN

A parkerdő területe napjainkban mindössze 200 hold, de a szakemberek véleménye szerint legalább hatszáz holdra kellene növelni, hogy a 200 ezer főre tervezett városban minden lakosra legalább harminc négyzetméter parkerdő terület jusson. Különösen fontos ez azért, mert a városban mindössze 39 hold a parkok, játszóterek, fasorok és sportterületek helye.

A klimatikai viszonyok már februárban lehetővé teszik a tavaszias kirándulásokat. A parkerdőben a talaj gyorsan felszárad és derüs napokon már február végén kellemes meleget áraszt. A nyári kánikulában viszont a Dömörkapu—Misina—Tubes—Lapis gerincétől északra található lejtők kínálnak kellemes hűst a kirándulóknak.

A kirándulók kényelmét szolgálják a kiépített sétautak, amelyek a parkerdőben elérik a hét kilométer hosszúságot. A legújabb elképzelések szerint ezen a területen a következő években megkétszerezik a sétautak hosszát.

A Mecseken 14 olyan pihenő, kőből épült, támfalas pad található, amelyet annakidején egy-egy neves turistáról, természetbarátról neveztek el. Csúcspontja és összefoglalója ennek a Kiss József kilátó, de az utóbbi években gyarapodott a Mecsek a tubesi kilátóval is, amelyet jól kiépített turistaút köt össze a Misina tetői kilátóval.

A parkerdő felújítására és kiterjesztésére részletes terv készült, amelyet a II. kerületi tanács valósít meg. Helyreállítják a megrongálódott pihenőket, turistautakat, lépcsőket, padokat, korlátokat. Csak ez utóbbiak hossza eléri az egy kilométert a Mecseken. Külön dísze lesz majd a Mandulásnak az orgonabokorsor, amelyet a tavaszon a tettyei orgona-telepről ültetnek ki, elsősorban a mecseki autós camping díszítésére.

HÁROMEZER HEGYLAKÓ

A Mecsek kataszteréhez tartoznak a létesítmények is: két szálló — Üdülő és Fenyves —, három üdülő, öt menedékház, kertvendéglő, borkert gondoskodik a kirándulókról. A Mecseken élők száma — becsült adatok szerint — eléri a háromezret és már egész utcasorok alakultak ki az utóbbi években, mint a Fenyves sor, a Cserfa, Puskin, Ányos utca. És ide kell sorolni a Misina-tetőn épült televíziós közvetítő állomást, a meteorológiai állomást, a társadalmi munkával létrehozott vidámparkot, állatkertet és úttörővasutat, az új tüdőszanatóriumot.

A létesítmények mindegyike ma már kövesúton, gépkocsival, autóbuszon is könnyen megközelíthető. A kiépített aszfalt és makadám utak hossza eléri a negyven kilométert.

A fejlesztési tervek mind arra irányulnak, hogy a Mecsek a városnak is, az országnak is továbbra is egyik legszebb kiránduló, üdülő, pihenő helye legyen.

Százötven gépkocsivezető vetélkedője

Befejeződtek a közlekedési szabadakadémiák

A TIT és a Rendőrfőkapitányság a télen közlekedési szabad akadémiát indított három csoportban; a Széntröszt, a 12-es AKÖV és az Építőipari, valamint a Köztisztasági Vállalat gépkocsivezetői részére. Ez utóbbinak a záróestjére került sor pénteken.

Mivel az akadémia előadásain a jegyzetelés nem volt kötelező, vizsgát sem tarthattak a rendezők, de hogy mégis képet nyerjenek a hallgatók tudásáról, Ki mit tud? formában rendezték meg a felleltetést. A kérdések az előadások anyagából készültek. A záróesten részt vettek a vállalatok, tömegszervezetek képviselői, valamint az Építőipari Vállalat művészegyüttese.

— *A tapasztalat azt mutatja, hogy helyes ez a kezdeményezés, de hogy erről teljesen meggyőződjünk, megkértük a hallgatókat, hogy levélben írják meg véleményüket a tanfolyamról* — mondja *Radó István*, a TIT munkatársa.

A péntek esti vetélkedővel az idei továbbképzés befejeződött, de az eredmények arra ösztönzik a szervezőket, hogy ősszel ismét megindítsák a közlekedési szabad akadémiák előadássorozatait. Ezekre nemcsak Pécsett, hanem a járási székhelyeken is sor kerül, sőt a Bólyi Állami Gazdasággal folytatott előzetes megbeszélések alapján a gazdaságban külön tanfolyamot szerveznek. Ugyancsak önálló előadássorozaton vehetnek részt a pécsi magángépkocsivezetők is.

Az előadásokat ezután is pécsi szakemberek tartják, akikkel nagyon elégedettek a hallgatók. A magyarázatok után szemléltetésre is sor kerül, mégpedig film, rajz, tabló, statisztika formájában. Az újból beindítandó akadémiák szervezését májusban kezdik.

Kovács Jenő rendőrőrnagy így értékeli a tanfolyamot:

— *A felhívást, sajnos, nem minden vállalat értette meg, kivétel a Széntröszt, az Építőipari Vállalat és a Köztisztasági Vállalat, mely csaknem minden gépkocsivezetőjét elküldte az előadásokra. Az AKÖV viszont, melynek érdeke is lett volna, alig küldött gépkocsivezetőket, a magángépkocsivezetők közül pedig roppant kevesen jelentek meg annak ellenére, hogy a Magyar Autóklub és a Dózsa Autó Klub támogatásáról biztosított bennünket. A tanfolyammal ugyanis az volt a célunk, hogy azoknak a gépkocsivezetőknek az ismereteit gyarapítsuk, akik semmilyen továbbképzésben nem részesülnek.*

— *A tapasztalat azt mutatja, hogy a három tanfolyam 500 főnyi hallgatósága érdeklődéssel figyelte az előadásokat, meg is értették az anyagot. Ezt bizonyítja a két tanfolyam végén megrendezett vetélkedő. Az első öt helyezett között két nő volt, az egyik hivatásos gépkocsivezető, a másik háziasszony. Ő azt mondta, hogy férje után ő is meg szeretné szerezni a jogosítványt, s úgy érzi, hogy ez a tanfolyam nagyban hozzásegítette e célja megvalósításához. Éppen ezért a jövőben a magán gépkocsivezetők részére kívánunk tanfolyamot szervezni.*

Dr. Habon László orvos-rendőrőrnagy, igazságügyi orvosszakértő véleménye szerint roppant hasznosak ezek az előadások, ugyanis az alkohol és a kábítószerek hatásának bemutatása jól hatott a hallgatókra, akik hálás közönségnek bizonyultak.

— *Végül kérjük a tanfolyamot végzetteket, hogy az előadásokon hallottakat a gépkocsivezetőknek adják tovább és annak szellemében dolgozzanak, segítsék a közlekedés rendjét és biztonságát.*

A Zsolnay Művelődési Házban megtartott vetélkedőt *dr. Rugási Endre*, az MSZMP Városi Bizottságának titkára zárta be, s adta át a jutalmakat a jól szerepelt versenyzőknek.

— b —

19 500 hiba — kijavítva

Pénteken este a PIK dolgozói ünnepélyes termelési tanácskozást tartottak, melyen Hajdu László, a vállalat főmérnöke számolt be az elmúlt évi és az első negyedévi eredményekről.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat tavaly 103,9 százalékra teljesítette tervét. Több mint 14 millió forintot tett ki a hagyományos építőipari termelése, 38 millió forintért lakóházakat újítottak fel — negyven épületet és 309 lakást — 19 500 hibát javítottak meg. A lakók részére több mint 1 600 000 forint értékben vásároltak különböző lakásfelszerelési tárgyakat, kályhákat, tűzhelyeket, mosdókat stb.

A számok azt mutatják, hogy a PIK az elmúlt évben jó munkát végzett, a tanácskozáson Hajdu László főmérnök mégis inkább azokat a problémákat hangsúlyozta, amelyeket az idén kell megoldaniuk. Itt elsősorban az anyagellátás érdemel említést.

Tavaly nagyon sok javítási munkát végeztek, s idén e munkák száma növekedni fog. Sok a rossz tető, az elrozsdásodott, kilyukadt csatorna. Ezeket a javításokat nem tudják időben elvégezni, mert nincs elegendő horganyzott lemezárujuk. A belső munkákat gátolja a parketta és más melegburkoló anyagok hiánya. Nincs elég téglájuk. Ezeken tavaly úgy igyekeztek segíteni, hogy bontott anyagokat használtak fel több mint másfél millió forint értékben, de ez nem megoldás. Nehezíti munkájukat a létszámhiány és főként a segédmunkások hiánya.

A beszámoló után dr. Dömössy Jenő, a Városi Tanács Építési és Közlekedési Osztálya nevében köszönetét fejezte ki, majd Hajdu Lászlónak és Lőcze János főkönyvelőnek Kiváló dolgozó jelvényt és jutalmat, Nemeskéri Gyula igazgatónak pedig Kiváló dolgozó oklevelet és jutalmat adott át. Ezután Nemeskéri Gyula igazgató a brigád és az egyéni munkaversenyben jó eredményt elért dolgozók részére adta át a tárgyjutalmakat, majd a Kiváló dolgozó okleveleket és a Kiváló dolgozó jelvényeket.

Tavaszi vásár!

április 26 — május 15-ig

30—40—50%-os árengedmény!

Női, bakfis, leányka, bébi ruhák, komplék, blúzok

Férfi női és gyermek félcipők, szandálok, papucsok

Varrásos nylon harisnyák

Pamut és flór férfi bokafix zoknik

Felső kötöttáruk

Nyakkendők, nylon kendők és sálak

Harisnyatartók, melltartók

Ballon méteráruk,

Most olcsóbb!

Most vásároljon!

Tekintse meg kirakatainkat!

BM. RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT

Apróhirdetések

Állás

A rádió reklámállomás házfelügyelőt alkalmaz. Megfelelő pécsi cserelakás szükséges.

KŐMŰVESEKET kubikosokat, férfi és női segédmunkásokat, önálló brigádokat is, budapesti munkára felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen az **ÉM. 63. sz. Állami Építőipari Vállalat központjában,** Budapest XI., Dombóvári u. 19 szám alatt. Megközelíthető 4-es, 47-es villamossal.

Kisgyermek gondozását vállalom. Dr. Bárdosné, Dischka Győző u. 14. érdeklődni du. 5-től.

Ingatlan

Eladó házrész azonnal beköltözhetően, most már kettő szoba fürdőszoba, fél konyha. Alkotmány u. 22.

Magasiati úton, közvetlen a Petőfi iskolát autóbusz megállónál társasház építésére is alkalmas telek eladó. Érdeklődni Surányi út 38. alatt.

Vennék szabadrendelkezésű szobát, havi 1000,— Ft-os törlesztéssel. „Megegyezés" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Pécsi kétszoba hallos összkomfortos asszterinos kertes családi ház — központtól 10 perc — járatuj teljes berendezéssel eladó. Leveleket „Jántus" jeligére Sallai u. Hirdetőbe kérünk.

Négy szoba hallos, összkomfortos modern öröklakás eladó, rövidesen beköltözhető. „Belváros" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Garé 60 számú ház kétszobás, nagy beíséggel eladó. Érdeklődni Pécs, Tettye u. 14/1.

Elcseréléném bolgárkerti kétszoba összkomfortos távfűtéses szövetkezeti lakásomat újmecsekaljai kétszobás főbérletire. „Bolgárkert" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcseréléném belvárosi kétszobás házamat hasonló gyárvárosiért. „Kicsi ház" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Sürgősen eladnám Kis hajmás 15. sz. alatt lévő házamat, mellékhelyiséggel és kerttel. Sebestyén, Kishajmás 15.

Egerágon 123. sz. alatt 400 négyszögöl házhely eladó.

2 ház eladó, 2 szoba konyhával. Szőkéd 82. Állomástól 5 perc.

Ház eladó beköltözhetően. Pécs, Siklósi út 41.

3x1 szoba konyha ólas kamrás ház eladó az egyik szoba konyhás lakás azonnal beköltözhető. Felsővámház u. 14. Érdeklődni lehet délután 2-től Ujmecsek Fekete Gyémánt tér 4. Bencze Józsefné.

Eladó háztelek műlővel, kis pincével az Ürögi úton a kereszt megállónál. Érdeklődni: Marx u. 2.

Beköltözhető kétszobás családi ház sürgősen eladó 80 000-ért. Pécsszabolcs, Árpád u. 2.

Bem u. 23-ban 2 nagy szobából álló házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni Garai u. 20. Szabó.

Beköltözhető 2 szintes új családi ház felül 2 szoba összkomfort, alul 3 helyiség, 190 négyszögöl gyümölcsös kerttel OTP-vel két részben is eladó. Bártfa u. 24.

Eladó ház, Kisasszonyfa 88, 1913-ban épült, elsőosztályú téglából, 40 m hosszú L alakú, utcára padlós 2 szoba, fürdőszoba, előszoba, éléskamra, padlós, kamra, feljárat, istálló, pajta, disznóól, 4 férőhelyes, tyúkól, nyári konyha, nagy kert, azonnal beköltözhetően eladó, megegyezés alapján, esetleg lebontásra is alkalmas.

Beköltözhető négyszobás gyönyörű családi ház garázzsal, nagy kerttel, betegség miatt eladó. Kertész kalapos. Városház kös.

Vókány községben ház eladó 3x1 szoba konyhával, 1200 négyszögöl kerttel. „Megbízható" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető magánrendelkezésű 1 és fél szoba konyhát vennék, vagy átvennék. „20 ezer + havi 800" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Adás-vétel

HEVERŐ, egyedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3958 Ft-tól) KÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 35-75.

Ne várja meg az őszt!

Kályhát most tavasszal javíttassa meg — rakassa át szövetkezetünknél!

Közületeinknek — magánosoknak átrakási javítási munkákat rövid határidőre vállalunk.

Pécsi Járási Építő Ktsz Sallai u. 11.

Telefon: 16-65

Eladó gyerekágy, férfi öltönyök, pianínó, Szabadság u. 54. fsz. 1.

11 db választási malac 6 db süldő, 30—60 kg eladó. Bodai Kálmán Aranyosgadány 101.

NINCS TÖBBÉ GONDJA

háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt

BM. VILLAMOSIPARI KSZ.,

Pécs, Heim Pál u. 5.

Tel.: 15-23.

Uj állapotban lévő Kékes televízió eladó vagy Danuvia motorért elcserélhető, megegyezéssel. Sebők László, Pécs, Szőlő u. 56.

Egy sötét, modern vonalú hálószobabútor igényesnek eladó. Ilona u. 2.

Konyha és kombináltszoba bútor eladó. Jókai Mór u. 46. I. lh. III. em. 12.

Egy új állapotban lévő Duna hármasszekrény eladó. Ujmecsekalja 142. ép. IV. em. 14. Fejes.

Egy 3 hónapos bikaborjú eladó. Nagypostavölgy 38. Preindl.

Eladó összecsukható külföldi sportkocsi. Mandula u. 27. Ujvári.

3 személyes rekamié eladó. Rákóczi u. 69. Bayer. du. 6—8-ig.

35 kg-os süldők és választási malacok eladók. Pécs, Postavölgy 75. Némethék.

Televízió szekrény és szobaasztal eladó. Alkotmány u. 42. Horváth.

5 éves 8 hónapos vemhes tehén eladó. Keppel László Velény 64. sz.

Figyelem! Tejeskocsig, csibetató, virágcserép minden nagyságban kapható Mandula u. 34. és Megyeri úti placon.

Ajig használt kétfázisú, kalapácsos Liliput daráló eladó. Szigeti út 52. Nagy.

Sötét használt hálószobabútor és egy Danuvia motor eladó. Pelsőhavi u. 20.

Zománcozott fülkád fürdőkályhával eladó, Kossuth Lajos u. 85.

Kiadó 1 db üszőborjú, 10 hetes, 5 db süldő 5 hónapos. Pécs, Ürög, Kócsag u. 54. Józsa.

Építők figyelem! Teljesen új 160x140 és három db 100x140 ablak eladó, ugyanott egy könnyű 16-os bükk kakas nélküli vadászpuska betegség miatt eladó. Varga, Pécs, Ujmecsekalja, 39-es dandár u. 34. ép 4/c. II. 1.

Rokkant tricikli jó állapotban eladó. Szigetvár, Dózsa György u. 7.

Sátor, teljesen új, 220x160x150 alul gumirozott eladó. „Házalakú 1600" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy jó friss fejőskecske 2 gidával eladó. Körtvényesi, Szentlőrinc.

Használt próbababát veszek. Értesítést 17—19 telefonra kérek.

Kékes televízió eladó, belgrádi és grázi vételi lehetőséggel, kedvező áron. Alkotmány u. 6. fszt. jobbra.

Uj cserépkályha csempe és gyermek rekamié eladó. Tolbuhin u. 56.

Lakás

Főbérleti 1 és fél szobás összkomfortos lakást keresek júl. 1-ig, beköltözhetőt. Szövetkezetit vagy OTP-t átveszek. „30 kp" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Budapesti egyszoba alkovos lakásomat elcseréléném pécsiért. „Fürdőszoba, gáz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy szoba összkomfortos és egy szoba konyha főbérleti lakást adnék két és félszobás összkomfortos főbérletiért. Érdeklődni **mindennap** Szigeti út 52.

Egy szoba összkomfortot magas költséggel átveszek. Telefon: 20—04.

Bútorozott szoba kiadó Madarász Viktor u. 2/1 alatt. Érdeklődni du. 5 után.



Május 1-i dekorációk, felvonulási táblák, grafikai munkák

kiállítás és dekoráció

tervező és kivitelező részleg
Pécsi Tempó Ksz.
Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 31.
Művészi igényesség!
Pontos határidő!

NE táradion...

Ön helyett is dolgozik a TEMPÓ KSZI építkezési és egyéb anyagok beszerzése és szállításának megszervezése. — **Pécs,** Sallai u. **22.** T.: 60—84.

Gépjármű

500-as Trabant, 11 db 35—40 kg-os süldő, 10 db. NB kaptár és pergető eladó. Bicsérd, Prokop Jánosnál.

Jó karban lévő Danuvia 4000 Ft-ért eladó, Szikszay B. u. 27.

Téli-nyári tetős sárga fekete garassirozott Skoda Felicia eladó. Érdeklődni vasárnap Kisfaludy u. 3.

467-es Moszkvics eladó. Pécs, Jókai u. 28. III. 1. Tószegi.

Eladó szőld Pannónia Ungváry Péter, Siklós, Felszabadulás u. 25. Tel.: 286. 15 órától 136.

26 000 km-t futott 407. Moszkvics kitűnő állapotban eladó. Kossuth tér 5.

Trabant 500-as eladó. Pécs, Petőfi u. 46. fszt. 6.

Lottón nyert oldalkocsis Pannónia motorkerékpár eladó. Szigetvár, Arany János u. 9.

Skoda 1101-es generálozott eladó, új kocsi vásárlás miatt. Megtekinthető: Lad, körzeti orvosnál. (Somogy m.)

Oldalkocsis BMV jó állapotban, áron alul, sürgősen eladó. Turi Vasas I. Somogy u. 10. Ugyanitt Danuvia eladó, vagy elcserélhető Pannóniáért.

Vegyes

Ernyőjavító műhely és áthúzás Ernyi u. 10.

Menyasszonyi és koszrúslány ruhakülönlegességek kölcsönzése Agoston tér. 1.

Kőműves munkára előjegyzést vállalok, sürgős esetben is. Szigeti út 160.

Szabó Sándorné m. Nemes Terike Gilvánfán női szabóságát megnyitotta.

Egy hold prima szántó Pécs környékén faluba kiadó. Érdeklődni Mártírok u. 9. alatt.

Személygépkocsi szállítás azonnal kiadó. Megyeri u. 45.

Televízió, mosógép, rádió, lemezjátszó javítás Hohmann, Aradi vértanúk útja 11. Telefon: 43—38. Házhoz megyek.

Bérbeadó kitűnő hangú, rövid, keresztháros zongora. Mayer, Budai Nagy Antal u. 10.

Házasság

34 éves nőtlen szakmunkás jelentős anyagiakkal, komoly házas vidéki vagy városi leány ismeretségét keresi házasság céljából. „Kéknefejelcs" jeligére Jókai u. Hirdetőbe.

33 éves fiatalember komoly leány ismeretségét keresi házasság céljából. „Tavaszi virág" jeligére Sallai u. Hirdetőbe várok.

KÚTTISZTÍTÁS!

Fertőtlenítést. felújítást. mélyítést. szivattyúk javítását. ki- és beszerelését megyén kívül is vállaljuk.

Uj Élet Tsz

Pécs.

TEL.: 21-94. SZ.

Szerény igényű özvegy dolgozó nő 42 éves megismerkedne házasság céljából hozzálló 42—48-ig komoly, józangondolkodást férfival, aki jó édesapa is tudna lenni. „Boldogság" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

50 éves özvegyasszony megismerkedne házasság céljából józanéletű férfival, fényképes levelekre válaszolok. „Margaréta" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

38 éves, állásban lévő értelmiségi olvait fiatalember társaság hiányában házasság céljából megismerkedne 28—35-ig lány, vagy elvált asszonnyal. Egy gyerek nem akadály. Lakás van. „Otthont szerető 322" jeligére Sallai u. Hirdetőbe. Csak fényképes levelekre válaszolok.

Intelligens, magas, autóval rendelkező férfi házasság céljából keresi csinos, hazias rk. leány vagy özvegy ismeretségét „Szeretet" jeligére a kiadóba.

61 éves iparos özvegye férjhez menne egy jólelkű férfihoz, nyugdíjas is lehet. Lakás van. „Békességre vágyom" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Értesítjük kedves megrendelőinket, hogy valamennyi munkafelvevő üzletünket **1965. április 30-án**

ZÁRVA TARTJUK

Pécsi Vegyesipari Vállalat

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-00, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 21-00.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-00, 26-22, 60-11.

Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

A Baranya megyei Mezőgazdasági Ellátó Vállalat, AGROKER értesíti kedves vásárlóit, hogy az alkatrészraktárában *1965. május 1-től 15-ig*

leltározás miatt

az árukiadás szünetel. Fenti időben a Somogy megyei AGROKER Vállalathoz, Kaposvár, forduljanak megrendeléseikkel.

Értesítjük vevőinket, hogy a Baranya—Tolna megyei Fűszer- és Édességnagykereskedelmi Vállalat összes fiókja

félévi leltárát

1965. április 28—29—30-án tartja.

E napokon árukiszállítás és árukiadás — élesztőt kivéve —, szünetel. Az első kiszállítási nap május első napjaiban, az előre közölt túra-ütemterv szerint történik. Megfelelő készletekről időben gondoskodni szíveskedjenek.

FŰSZÉRT

Műsor

Színház

VASÁRNAP:

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK

1965. április 25-i, vasárnapi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Zenés műsorunkat összeállították a hallgatók.
18.00: Német nyelvű műsor: Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor: A Mecsek Művészegyüttes, a Somogy megyei népi együttes és a bajai tamburazenekar műsorából.
18.45: A Pécsi Studió mutatta be... Sugóvíz. — Rádiójáték. (Ism.).
19.10: Vasárnapi muzsika.
19.30: Fele sport...! Sporthírek, tudósítások, totóeredmények.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Csőkos asszony (délután 3 és este 7 órakor). Bérletszünet.

Tájszínház: Márta (este fél 8 órakor). Szekszárd.

ZENE:

Lisz-terem: Egyetemi bérlet VIII. hangverseny. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Sulyok Tamás vezényli. Közreműködik: Bánky József — zongora és a Pécsi Liszt Ferenc Kórus, karigazgató: Antal György (fél 8 órakor).

UTTÖRŐHÁZ:

Moszkva—leningrádi sétók. — Orosz nyelvi vetélkedő (délután 3 órakor).

MOZI:

Park: Rómeó a szomszédom (10). Chelbourgi esernyők (szv., szi., 4, 6, 8).

Petőfi: Az utolsó lehetőség (10). Chelbourgi esernyők (szv., szi., fél 5, fél 7, fél 9).

Kossuth: Vigyázz nagymama (10). Ne sírj Péter (szv., 4, 6, 8).

Gyárváros: A piros autó utasai (10). A világvégéig (szv., 4, 6). **Zsolnay K. O.:** Kocsubej (10). Vigyázz, feltaláló (5, 7). **Pécsszabolcs:** Hófehérke és a 7 törpe (10). Éjszakára hajnal (3, 5, 7). **Mecsekalja:** A kis búvár (10). A tizedes, meg a többiek (3, 5, 7). **Vasas II.:** Nemo kapitány (szv., szi., 5, 7). **Istenkút:** Elcsábítva és elhagyatva (7). **Meszes:** Almodozások kora (szv., 4, 6). **Mohács:** Ezerarcú hős (10). Az éjszaka világa (szv., szi., 4, 6, 8). **Szigetvár:** Felnőttek és gyerekek (10). Ne hagyd magad Pitkin (szv., 6, 8). **Sásd:** A harmadik félidő (szv., 5, 7). **Siklós:** Délután 5-kor Madridban (10). A vádlott (5, 7). **Sellye:** Jánosik I—II. (szv., szi., fél 4, 7, dupla helyárral). **Harkány:** Egy ember ára (szv., 5, 7). **Beremend:** Muhtár hozzám (szv., 6, 8). **Bóly:** Az aranyvonat (10). Egy nő a hajón (szv., 6, 8). **Mágocs:** A „Preludió" akció (szv., fél 5, 7). **Pécsvárad:** Liliomfi (10). Magánélet (szv., fél 5, 7).

HÉTFŐ:

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK

1965. április 26-i, hétfői műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Falusi hétköznapok. — Összeállítás.
A tartalomból: Saját szakemberekkel a jobb eredményekért. — Riport. — Népi együttesek műsorából. — Aktuális témák: Röviden a karbamidos permetezésről. — Nagy siker volt. Zene. — A falu és a tömegsport. Jegyzet.
18.00: Német nyelvű műsor: A hét kommentárja.
Népdalegyüttesünk műsorából. Olvastuk — feljegyeztük.
A riporter jegyzetfüzetéből.
Vidám dallamok kis fúvósegyüttesek előadásában.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. A tartalomból: Ahol szerencsés tanítónéni dolgozik. A Kossuth-bányai cigányiskolában. — Gyermeki csínytevések, szülői figyelmetlenségek. — Portré: Petri Károly szocialista brigádvezető. — Ki lehet-e kiáltani a szocializmust? — „A statisztika nem gebin". — A helytörténet lapjairól. — Az „útnyomdász".
Kb. 19.50: Munkatársaink jelentik.
Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

ZENE:

Nemzeti Színház: „A" VIII. bérleti hangverseny. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Sulyok Tamás vezényli. Közreműködik: Bánky József — zongora és a Pécsi Liszt Ferenc Kórus, karigazgató: Antal György (fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Muhtár hozzám (szv., 4, 6, 8).
Petőfi: Chelbourgi esernyők (szv., szi., fél 5, fél 7, fél 9).
Kossuth: Ne sírj Péter (szv., 4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/17. sz. világhíradó, Festők városa. Egy könyv születése, 65/1. sz. ifjúsági híradó, Emlékezzünk. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Gyárváros: Karbid és sóska (6). **Pécsszabolcs: Fekete Péter** (5, 7). **Mecsekalja: Ne hagyd magad Pitkin** (5, 7). **Vasas II.: Rab Ráby** (szv., 7). **Uj-Mecsekalja, Ságvári: Az aranyfog** (fél 6, fél 8). **Mohács: Sorsdöntő fénykép** (6, 8). **Szigetvár: Az éjszaka világa** (szv., szi., 8). **Siklós: Éjszakára hajnal** (7).

Áramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u. Szendrey J. utcákban, 25-én 7—16 óráig hálózatbontás miatt az Előd u. és környékén. 27-én 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt Árpádtető, Györgytelep, valamint Szabolcsfalu környékén.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagy[illegible], MESZLER FERENCNÉ 59 éves korában elhunyt. Temetése április 26-án fél 1 órakor lesz a központi temetőben. **A gyászoló család.**

sport Sport sport

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—Szeged, Komló, 16.30. Bp. Vasas—Pécsi Dózsa, Népstadion 14.45. *NB II. mérkőzések:* Pécsi Bányász—PVSK, Pécsújhegy 16.30, Pécsi BTC—Székesfehérvári MÁV, BTC-pálya 10.00. *NB III. mérkőzések:* Mohácsi TE—Lovászi, Mohács 16.30, Nagymányok—Pécsi Ércbányász, Nagymányok 16.30. *Megyei mérkőzések:* P. Vasas—Pécsszabolcs, Ifjúsági stadion 10.00, Szigetvár—P. Kinizsi, Mozsgó 16.00, Hidas—P. Dinamó, Hidas 10.30, Bóly—P. Postás, Bóly 16.00. P. Előre—Vasas I. Bányász, Postás-pálya 9.30, Siklós—P. Szikra, Siklós 15.30, Mágocs—Porcelángyár, Mágocs 15.30, P. Helyiipari—Lánycsók, Helyiipari-pálya 10.30. *NB I. tartalék-mérkőzések:* Komlói Bányász—Szeged, Komló, 14.45, Vasas—Pécsi Dózsa, Budapest, Fáy utca 10.00. *NB tartalékmérkőzés:* Pécsi Bányász—Ércbányász SC, Pécsújhegy 14.45.

Kézilabda NB I. mérkőzések. Pécsi Dózsa—Elektromos, férfi, PVSK-pálya 10.30, Ózdi Kohász—Pécsi Bányász, férfi, Ózd 11.00, Ózdi Kohász—Pécsi Bányász, női, Ózd 10.00. *NB II. mérkőzések:* Pécsi Vörös Meteor—Veszprém, női, PVSK-pálya 9.30, Pécsi Építők—Csorna, női, Építők Tüzér utcai pálya 9.30, Ércbányász SC—MTK, férfi, Új-Mecsekalja, Bánki Donát Gimnázium 10.00, Komlói Bányász—Veszprém, férfi, Komló 11.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: PVSK—Bp. HSC, női, PVSK tornacsarnok 10.00, PEAC—Kaposvári Honvéd, férfi, PVSK tornacsarnok 11.15.

Céllövészet. Megyei CSB a külvárosi és az erőmű-lőtéren 9.00.

Vívás. A területi egyéni férfi tőr és kardvívó-bajnokságok versenyei, Egyetemi tornacsarnok 9.00.

Kerékpár. A megyei felnőtt 50 km-es és ifjúsági 30 km-es egyéni indításos bajnokság, rajt és cél: a budapesti országút 192-es kilométerkőjénél, indítás: 9.00.

Tájékozódási futás: középiskolások csapatbajnoksága. Rajt: Fehérkúti turistaház, indítás: 8.00. Az iskolák túra pontversenye, célállomás: Fehérkúti turistaház.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Pankász—PEAC, női, Pankász 11.00, Szombathely—Pécsi Dózsa, férfi, Szombathely 11.00, Megyei mérkőzések: Orvoskar—Helesfa, férfi, Egyetemi tornacsarnok 9.30, PEAC—Villány, férfi, Egyetemi tornacsarnok 10.30.

Kibővített tanszéki értekezlet a Tanárképző Főiskolán

A Pécsi Tanárképző Főiskola testnevelési tanszéke kibővített tanszéki értekezleten tárgyalta meg az úttörősport időszerű problémáit. A bevezető referátumot Szuh Balázs elvtárs, a KISZ központi úttörő sportosztályának vezetője, az OISB elnöke tartotta.

Országos vidéki viszonylatban — az élen

A megyei sportszervek országos rendelkezés folytán nemrég felmérték három labdajátékban — kosárlabda, kézilabda és röplabda — Baranya erejét. Az adatok összesítését most végzik a fővárosban. A felmérés célja értesüléseink szerint az volt, hogy a Magyar Testnevelési és Sportszövetség átfogó képet kapjon e sportágak népszerűségéről és arról, hogy a Nemzeti Bajnokságok mögött, az alacsonyabb osztályokban milyen erők sorakoznak fel?

A más megyékkel történt összehasonlítások pontos adatai még nem ismeretesek, de egy biztos: Baranya labdajátékok terén országos vidéki viszonylatban feltétlenül az élvonalban van!

Lássuk a megyei felmérések eredményeit. Az adatok kizárólag a megyei és alsóbb szintű bajnokságokban rendszeresen résztvevő csapatokra vonatkoznak.

Csapatok száma		Kosárlabda	Kézilabda	Röplabda
Megyei		22	40	16
ebből:	női	11	20	7
Járási		—	74	19
ebből:	női	—	38	8
Ifjúsági		24	26	—
ebből:	leány	12	10	—
Serdülő		—	20	—
ebből:	leány	—	10	—

Szívesen megnéznénk egy a fentihez hasonló összeállítást a többi megyék adataival. Vajon hol van még vidéken például kosárlabdában ifjúsági bajnokság is? Tudjuk, hogy a három sportágban a kiscsapatok huzamos versengéséből elismerésreméltó minőségi színvonal alakult ki.

Kosárlabdában

például a PVSK férfi csapata több mint tíz éve szerepel az NB I-ben és ha egy kicsit korábban sikerül megszervezni az ifibajnokságot, talán a vasutasok női csapata sem esik ki egy évtizedes sikeres szereplés után. Így most velük együtt 3—3 női és férfi csapatunk szerepel az NB II. küzdelmeiben. Ez a sportág jelentős részében épül ma is a középiskolákra, ezért örvendetes, hogy kitűnő szakembereink is főként a középiskolás testnevelők közül kerülnek ki.

Sajnos kevesen vannak, mindössze 13 képesített edző. Így vannak köztük olyanok is, akik egyszerre két helyen is nevelő munkát vállaltak. Érdekes viszont, hogy Mohácson, ahol két középiskola is működik és ahol szintén megfelelő tábora lenne ennek a szép sportágnak, egyetlen képesített szakember sincs.

A jövő azonban fejlődést ígér. Aki rendszeresen ellátogat a megyei szövetség hivatalos összejöveteleire, látja a munkát és a lelkesedést, amellyel az éves bajnokságok kiegészítésére téli bemmérkőzéseket, játékvezetői tanfolyamokat szerveznek, oktatófilmeket forgatnak. Egyszóval építik a jövőt.

Kézilabdában

még népesebb a Nemzeti Bajnokságok „hátországa", a sportág bázisa. Nem kevesebb, mint 160 csapat rendszeres vetélkedéséről tudunk az alsóbb osztályokban és ez valóban nagyszerű. Baranya többek között felvehetné a büszke „kézilabda-megye" címet is! Alig tizenöt év alatt jutottunk el az élvonalba. NB I-es csapatainkszáma idén már háromra emelkedett és 2—2 csapat küzd Baranya színeiben az NB II-ben is.

A népes megyei bajnokság csapatai a Téli Kupa küzdelmei során a minőségi szinten feljebb került csapatokkal is sikeresen csatáznak és ebben a sportágban egyre jobban előretörnek a falusi fiatalok is. A komlói városi bajnokság mellett a szigetvári és pécsváradi járások kivételével mindenütt vannak járási bajnokságok is. A legnépesebbek a sásdi és siklósi járásban. És külön öröm az ifi és serdülő bajnokság!

A szakkáder helyzet ebben a sportágban a legkedvezőbb. Nem kevesebb, mint 55 képesítéssel rendelkező edző nevét tartják nyilván és Pécsett többen vannak köztük olyanok, akiknek nem is jutott csapat. Viszont legtöbbjük fiatalabb korosztályokhoz tartozó sportember, akik előtt még hosszú sportpályafutás áll.

Röplabdában

is rendszeresek a nyári és a téli viadalok. Falun is sok híve van ennek az egyébként nagy technikai érzéket és ügyességet igénylő sportágnak, amit nemcsak a 16 rendszeresen küzdő járási csapat igazol, hanem a falusi szpártákiádok során évről évre sikerrel szerepelt együttesek fiatal tagjai is.

Ebben a sportágban mégcsak az NB II-ig jutottunk el két férfi és egy női csapattal, de korábban a Pécsi Dózsa, idén meg talán a PEAC döngeti a feljebbjutáshoz vezető kaput. Sajnos itt is kevés a képzett, igazán jó szakember. A felmérés során négy edzői minősítéssel találkoztunk, akik közül csak hárman foglalkoznak az oktatás munkájával. Még ezekkel az eredményekkel is a jobb megyék közé tartozunk!

A pattogó bőrlabdát tehát igen igen szeretik Baranyában. Mindegy, hogy kiskapuba, vagy zsinegkosárba hajítják, avagy kifeszített háló felett ütögetik. Csak pattogjon minél gyakrabban!

T. Z.

Vég (Weisz) Károly

A munkásmozgalom veteránja, a párt régi harcosa, a labdarúgó sport lelkes aktívája váratlanul elhunyt.

1895-ben Budapesten született, 1913-ban kapcsolódott be a munkásmozgalomba. A Bp. Vasas labdarúgó csapatának volt játékosa, a magyar válogatottban is szerepelt. A Tanácsköztársaság után neki is mint annyi becsületes, a dolgozók ügyéért harcoló elvtársának az ellenforradalom véres terrorja elől menekülnie kellett. Pécsre került. A pécsi munkás sportolók ebben az időben a BTC-ben tömörültek. A BTC játékosa lett. Később Pécsről is menekülnie kellett, hosszú emigrációs évei alatt megforduit Jugoszláviában, járt Kubában is, ahol mint játékos is szerepelt. A harmincas évek végén került vissza Pécsre, több csapatunknál edzősködött, a labdarúgó sport lelkes társadalmi aktívája volt.

Sokan ismerték Pécsett a labdarúgópályák látogatói közül az apróternetű, fiatalos lendülettel a sportért lelkesen dolgozó Karcsi bácsit. Tele volt ambícióval, a sport iránti kiapadhatatlan szeretete nem engedte megöregedni. Idős kora ellenére is szívesen vállalt társadalmi munkát Pécs Siklós külvárosi pártszervezetében tevékenykedett.

És most oly váratlanul jött a hír, Vég Károly meghalt. Emlékét megőrzik mindazok, akik ismerték, szerették, és becsülték őt.

A komlóiak bizakodnak

A Komlói Bányász labdarúgói

a tavaszi idényben nem nagyon kényeztették el a szurkolókat. A Tatabányai Bányász elleni győzelem mellett nem sikerült több pontot szerezniök a Bányász-labdarúgóknak.

Vasárnap hazai pályán játszik a Komló. Szeged látogat el a bányászvárosba. A komlóiak joggal bizakodnak: Szeged csak egyszer győzött ezideig Komlón, két alkalommal döntetlen volt a találkozó eredménye, egyszer viszont a bányász csapat nyerte meg a mérkőzést.

A hét közben Kaposvárott lejátszott előkészületi mérkőzésen a Honvéd ellen, helyenként biztatóan játszottak a komlói labdarúgók, ez megmutatkozott az eredményen is, az NB II. listavezetője, a Kaposvári Honvéd ellen 5:2-re győzött a csapat. A csapatos ismét új összetételben szerepelt, a balszárnyat a Szigeti—Bodai kettős alkotta. Középcsatár posztján pedig Perényi mellett Garami is játszott egy feliidőt.

A szegediek hétközben főiskolás bajnoki mérkőzést játszottak, ezért nem tartottak kétkapus edzőmérkőzést. Debrecenben nem kísérte siker a SZEAC szereplését, a csapat vereséggel tért haza a Tiszaparti városba.

A mérkőzés esélyeire vonatkozóan egyöntetű a vélemény Komlón. Szeged ellen feltétlenül győzni kell a csapatnak, de ez csak akkor sikerül, ha az együttes meg tudja ismételni a Tatabányai Bányász ellen nyújtott jó teljesítményét.

Nyári sport-napközit szervez a Pécsi Bányász

A Pécsi Bányász Sportkör elnöksége sportiskolája mellett a nyári hónapokra sport-napközi felállítását tervezi. A sportnapközi-ben szakemberek foglalkoznak az általános iskolák 8—14 éves fiú és lány tanulóival, abból az elgondolásból kiindulva, hogy orvosi megállapítások szerint „ebben a korban megfelelő foglalkoztatással testileg nyáron fejlődnek legtöbbet a fiatalok".

A sport-napközi fiataljai a Bányász pécs-újhegyi sporttelepét veszik birtokukba, ahol különböző sportágak, atlétika, torna, kézilabda, labdarúgás üzése mellett kirándulások, túrázások szerepelnek a napi programon, de szellemi vetélkedőket, sportfilm vetítéseket, sportversenyeket is rendeznek. A sport-napközi július elsején nyitja kapuit és hat héten keresztül reggel 8 órától délután 5 óráig lesznek a foglalkozások. A hozzájárulás hat hétre 120 forint. Étkezésiket a tanulók saját maguk oldják meg, ebédre 8 forint 60 filléres áron a pécsújhegyi üzemi étkezdében a Bányász elnöksége biztosít részükre.

A Pécsi Bányász Sportkör elnöksége felhívással fordul a szülőkhöz, használják ki a lehetőségeket és küldjék el gyermekeiket a nyári sport-napközibe. A sport-napközivel kapcsolatos mindennemű kérdésre a Bányász Sportkör elnöksége készségesen ad választ az érdeklődőknek telefonon a 36-61, 11-23 mell., vagy pedig személyesen a Bányász Sportkör irodájában Pécs, I. Buzsáki u. 5. A napközivel kapcsolatos leveleket is erre a címre kérik küldeni, melyekre a választ postafordultával megkapják az érdeklődők.

Útjára indult a „Sportol az ország" vándorkiállítás. Az MTS Propoganda és Sajtó Osztálya ebben az évben megrendezi vándorkiállítását, melyet október 30-ig az ország 19 megyéjében bemutatnak. Egy-egy megyében öt hetet biztosítanak a 26 tablóból álló vándorkiállításnak.

SAKK

Mai rovatunkban a haladók részére indított sorozatot folytatjuk.

Sakkrovatunk megindítása óta folyamatosan közlünk feladványokat, amelyeknek megfejtése — és a létraversenybe való bekapcsolódás iránt — egyre nagyobb érdeklődés nyilvánul meg. A fokozatosság elvét szem előtt tartva az első feladványok egyszerűbbek voltak, könnyű megoldással. Nemcsak az érdeklődés felkeltése miatt történt ez így, hanem azért is, hogy felmérhessük a létraversenyben résztvevő kedves olvasóink felkészültségét és fejtési készségét. A korábbi, könnyebb feladványokra beküldött megfejtések ennek megfelelően zömmel helyesek voltak, azonban a legutóbbi (április 11-i számban közölt) Kipping háromlépéses feladvány már nehéz diónak bizonyult. Ez tette indokolttá, hogy most néhány hétre felfüggesztjük megnyitáselméleti sorozatunk folytatását és kirándulást teszünk a feladványirodalom csodálatos birodalmába. Ennek keretén belül módszeresen megismerkedünk a különböző feladványtípusok formai, tartalmi és esztétikai kérdéseivel.

Gyakran mondják egy-egy sakkjátszma váratlan fordulatánál, hogy „feladványszerű". Tulajdonképpen ez a megállapítás jelenti a kapcsolatot az élő, gyakorlati sakkozás és a feladványirodalom között. Olyan világ ez, ahol a sakkeszmék, a kombinációs lehetőségek, a frappáns, váratlan fordulatok kikristályosítva, minden zavaró mozzanattól mentesen jelennek meg. Nem igaz, hogy a feladványok problémakőre elvont, az élettől és a gyakorlattól elszakadt világ. Ennek éppen az ellenkezője a valóság! A feladványokkal való rendszeres foglalkozás megnöveli a játékerőt, hiszen a fejtés lényege éppen a rejtett lehetőségek felismerésében és céltudatos megvalósításában áll. A fejtő ellenfele a feladvány szerzője, aki minden támadás ellen a legjobb ellenlépésekkel védekezik és csak a legtökéletesebb, „abszolút" játékkal lehet legyőzni. Igaz, hogy személyében nincs jelen, de amikor elemzünk egy versenyjátszmát, akkor sem ül velünk szemben az ellenfél. Akinek pedig unalmas a sakktábla felett töprengeni, az a gyakorlati játékban sem fogja sokra vinni, az semmit sem értett meg a sakkozás nyújtotta élményből.

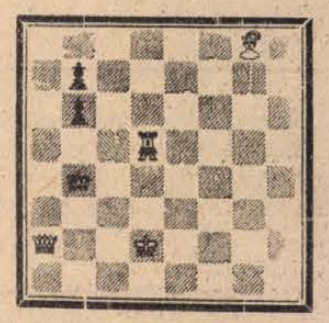
A feladványok nemcsak a kombináló készséget fejlesztik, hanem a feladványszerzés — különösen a művészi végjátékok terén — sok olyan felfedezést tett, amelyek közvetlenül is felhasználhatók a gyakorlati játszmában. Nem véletlen, hogy a sakkozás legnagyobbjai nemcsak kitűnő fejtők, hanem egyben művészi feladványok és pompás végjátékok szerzői is voltak. A végjátékok fejtése során gyakorlati végjátékismereteink gyarapodnak, a feladványok rejtett kombinációinak felfedése képzelőerőnket növeli, a rendszeres feladványfejtés pedig — minthogy mindig az éppencsak elégséges anyagi, vagy térbeli lehetőségek legjobb érvényesítését követeli meg — arra szoktat, hogy a gyakorlati sakkozás során is minden helyzetben a legerősebb lépést keressük meg. A végjátékok és feladványok rendszeres fejtése a gyakorlati sakkozó számára a legfontosabb „kiegészítő sportág".

Mindezeken túl, a feladványokkal és végjátékokkal való foglalkozásnak külön öröme, a legmagasabb zenei, vagy képzőművészeti élménnyel felérő esztétikai gyönyörűsége is van. Ezt csak az tudja igazán, aki ült már félórákon át a sakktábla előtt, újra és újra kezdve a próbálgatást, keresve a feladvány eszméjét és a megoldáshoz vezető egyetlen kis lépést, a *kulcslépést*. Egyik legnagyobb öröm a feladványok fejtésében az anyag ellenállása felett aratott diadal. Mert a sakk feladvány nemcsak az észnek és logikának, hanem a szívnek és az érzelemnek is szól, nemcsak szellemi erőpróba, hanem egyúttal igaz és őszinte élmény is.

Az említett és legutóbb közölt *Kipping* feladvány olyan remekmű, amelynek megoldása nemcsak látványos, hanem az egyetlen korrekt kulcslépés megtalálása komoly és elmélyült elemzést kíván meg. A kulcslépés *látszólag* a legrosszabb, de ha jól megnézzük a feladványt, akkor kiderül, hogy meglepő, váratlan és roppant szellemes! *A megoldás: 1. Ka5!* A király nem törődve saját biztonságával, maga is csatába rohan. Állandó életveszélyben van, azonban a sakkok pergőtüze hatástalan marad és épségben lábal ki a bajból, mert az 1. —, e1V+ 2. Kb6 után a sötét vezér további sakkjaira a teljes védelmet jelentő huszárüteg elsütésével válaszol. (Bármelyik vezérsakkot a c6 huszár vonalzárással védi és egyben felfedett futósakkal mattol.) Van azonban egy további rejtett védelem is sötét tarsolyában és ezért hibásak azok a megfejtések, amelyek kulcslépésként az 1. Kb5-öt jelölték meg. Sötét ugyanis látva a gyalogból előlépett vezér sakkjainak eredménytelenségét, 1. Kb5 (?) után Bg8-cal válaszol! A 2. Kb6, Bc8! után pedig a c6-os közbehúzás meggátolja a harmadik lépésben a mattot! Ezért az egyetlen jó kezdőlépés a Ka5, mert 1. —, Bg8 esetén a folytatás 2. He4+, Kb7 3. Hb5 matt!! Összesen csak néhány olyan helyes megfejtés érkezett be (a nagy többség a helytelen Kb5-öt jelölte meg) amelyben a Ka5 lépés megtalálása után megláttak és jelezték a Bg8-ban rejlő finom ellenstratégiát.

*

A haladók mai feladványa egy könnyebb megfejtésű kettes, amelyet *L. Kubbel* 1940-ben készített.



Világos: K d2, V a2, B d5, F g8
Sötét: K b4, gyalogok: b6 és b7

Világos indul és a második lépésben mattot ad.

Beküldési határidő „Sakkrovat" megjelöléssel május 3., vasárnap.

Egy játékvezető visszaemlékezései

Az MTS Pécs Városi Tanácsa és a Dunántúli Napló sportirodalmi pályázatán díjnyertes mű.

Soha nem felejtem azokat a ködös, borongós novembervégi napokat, a félelem, a feszültség, az ideges várakozás húsz év előtti nappalait, éjszakáit. A valóságba szorult német fasiszták minden addiginál veszettebb terrorral próbálták lepleni kétségbeesésüket, amire alapos okot adott a szovjet csapatok óráról órára erősödő mohácsszigeti hídfőállása, és a környező falvakból érkező riasztó hírek: zárul a harapófogó. Még néhány nap, talán néhány óra és megismétlődik a történelem. A második mohácsi vész kísértete ott sompolygott már a városba vezető utak gépágyúkból, tankokból épített kaput előtt.

Kinek kinek a kísértete. A város agonizáló, agyonelnézett lakosainak legkevésbé, hiszen nekik csak enyhülést hozhat a házakból, utcákból kitakarodó háború. Még inkább meghúzódtak hát pincéikben, földbevájt nyirkos odúikban és takarékosabbra fogták a csekélyke élelmet, s a petrolos üvegek alján kotyogó képeske olajat.

Ahogy sejtették, hogy odakint a „napon" terveket forralnak a valóságos vésztől rettegő fasiszták. Ellenük, a pincelakók ellen forralták az embertelen tervet: — Mohácsot az utolsó házig védelmezni! — Mit tudtak mindezekből a pincelakók? Csak a felnyögő, a falakat remegtető bombarobbanásokból sejtették, hogy odakint nem az ő javukra történnek a dolgok. Fejük felett az udvarokban, a kertekben, az utcakereszteződéseken német gépágyúk provokáltak a szigetről aknazáporral válaszoló szovjet harcosokat, s a sűrűn becsapódó aknák életveszélyt hoztak a védtelen lakosságra. Aztán elérkezett a legreménytelenebb nap is, 1944 karácsonyának előestéje. Az óvóhelyekről utcára terelték az embereket: „Elrendeljük a város kiürítését! Minden polgári személynek el kell hagyni a várost!"

De hová!? Merre!? — kérdőjeleztek fel a riadt tekintetek. Hiszen ha csak a várost kellene elhagyniok. De mi lesz a kis otthonokkal, kertjeikkel, egész életük összekuporgatott, mindennél drágább kincseivel.

Akkor indult útnak Pazaurek Dezső is feleségével, hogy a végtelen távolnak tűnő Pécsett hódoljék meg bizonytalan sorsuk alakulásáig. Minden vagyonuk az a hirtelen összekapkodott kis motyó volt, amit a felesége válogatott össze az útra. Milyen különös az emberi ösztön. Az asszonyka még a kapkodásban is nagynagy biztonsággal választotta el a szükségest a szükségtelentől: — ez kell, emez maradhat. — Így állt össze a vándorbatyu. S így maradt odahaza Pazaurek Dezső egyik legkedvesebb kincse, játékvezetői sportfelszerelése. Így emlékszik vissza rá:

— Nem ellenkeztem, pedig nagyon fájt a szívem érte. Számomra nemcsak felszerelés volt az a néhány ruhadarab, hanem szimbólum. A nem is olyan régi ünnep-délutánok, a pázsitos pályák hangulata, a szenvedélyes és mégis békés csatározások, a mérkőzések nekihevülései, az erő, az ifjúság szemgyönyörködtető, lélekfrissítő látványa, a magukról meg-megfeledkező acélinú fiatalok pallérozása, mind-mind ott rejtezett abban a hűtlenül otthagyott felszerelésben, mert a „szükségtelen" listájára került.

De azért elrejtette. Gondosan eldugta abban reménykedve, hogy viszontláthatja, talán magára is húzhatja egyszer, ha majd újra „kisült a nap", a zölden serkenő sportpályák felett.

Az események rendkívül gyorsan peregtek. Pazaurek Dezső még jóformán alig kopogtatott be pécsi ismerőseihez, amikor megérkezett a hír: Mohács felszabadult, és az előrenyomuló szovjet egységek már Szederkény alatt készülnek a baranyai harcok legnagyobbikára. Pécs felszabadítására.

Még bizonytalan volt, még hónaljba veszett a megyeszékhely felszabadításának kimenetele, de az emberek itt is, a szerencsésebb esélyeket latolgatták: ha Mohács olyan „simán" felszabadult, akkor Pécsett sem történhet különösebb baj. S amire végére juthattak volna a latolgatásnak, elérkezett az a novembervégi hajnal, ami a napkeltét már a szabad városnak ajándékozta. Erre így emlékszik Pazaurek Dezső:

— Miért is tagadjam. Először a sportembereket, a játékvezetőket kerestem fel, s csakhamar a „témánál" kötöttünk ki: mi lenne, ha sportesteménnyel, futballmérkőzéssel köszöntenénk a felszabadulást.

A témából terv lett, a tervből valóság, hiszen a szerencse is mellénk pártolt. Még hozzá Kovács József, a délnyugati labdarúgó szövetség akkori vezetőjének személyében (ma a JT országos elnöke), aki első feladatként a pécsi csapatok vezetőinek összehívását javasolta. Ezen az értekezleten született meg a gondolat: megállapodni a felszabadító szovjet csapatok és a jugoszláv partizánok vezetőivel, egy válogatott mérkőzés lebonyolításáról.

Igen ám, de hogyan, miből? Hiszen a pécsi sportkörök szertárai üresen ásítottak rá a szép tervre. És a sportpályák? A sportolók? A játékvezetők? Majdnem olyan kiégetten, olyan kisemmizetten álltak a tények előtt, mint a legelemibb szükséglet: a felszerelés. Különösmód mégis csoda történt. Mire a mérkőzés időpontja is programba került, valahogy összejött minden. A stopliscipő, a sportmez és a legszükségesebbek. Azaz mégsem minden.

— Nagyon örültem a megbízatásnak — emlékszik rá. — Hogyne, hiszen ez egyben azt is jelentette, hogy a felszabadult Baranyában én lehetek az első mérkőzésvezető, méghozzá nemzetközi szinten.

De az igazi bökkenő csak ezután jött. A megbízatással együtt arra is felkérték, hogy szerezze be a játékvezetéshez szükséges felszerelést.

— Ekkor jutott eszembe, milyen előrelátó voltam, amikor elrejtettem a holmimat. Csakhogy nem kevesebb, mint 50 kilométer választotta el tőlem, s ebben a pillanatban szinte elérhetetlennek tűnt előttem ez a távolság.

Mégis vállalkozott a lehetetlenre. Nekiindult az útnak, amit néhány nappal előbb a kitelepítéskor aránylag kényelmesen tett meg idefelé.

— Villányig valahogy eldöcögött velem a vicinális, de az volt a „végállomás". Mégsem gondoltam egy pillanatig sem arra, hogy jó lenne visszafordulni: Soha nem bocsátottam volna meg magamnak, hogy ilyen „csekélységen" döntsem el a mérkőzés sorsát.

Nekivágott hát gyalog a 26 kilométeres útnak, s hogy irányt se tévesszen, a sínek mentén haladt egészen Mohácsig.

— Majd öt órás gyaloglás után szomorú kép fogadott. A zilált utcák, terek, házak alig jelezték még a visszaköltözött életet, s bizony szorongva léptem át én is elhagyott otthonom küszöbét. Annál nagyobb volt az örömöm, hogy a „rejtekhely" érintetlen maradt. Igaz, kikezdte már az enyészet a kis cókmókomat, de együtt volt minden, amivel nem vallhatok szégyent a játékvezetésnél.

— S következett a visszaút. Villányig újra gyalog, onnan tovább pécsig a nem éppen pulmankocsikkal díszes szerelvényen. De ott volt hónom alatt a viharvert táska, s benne a penész illatú szerelék. Aztán eljött a nagy nap is. S én, aki nemcsak délnyugaton, hanem országos viszonylatban is jónéhány mérkőzést levezettem, mégis lámpalázzal futottam ki csapataim élén a pályára. Ma már nem tudnám megmondani, miért küszködtem lámpalázzal. Talán a kétezres tömeg lelkes tapsa, öröme váltotta ki belőlem, de az is lehetséges, hogy az első szabad karácsony szívmelengető hangulata. Mert karácsony volt akkor, karácsony másnapja, a béke ünnepe. A régvárt béke, a szorongás nélküli napok legszebbike, amire valaha is emlékeztem.

A többit megírták a pécsi lapok. A nagy mérkőzés részleteit, az akciók, ellenakciók férfias, sportszerű menetét, s mindazt, ami jellemzője a nagy futballtalálkozóknak.

De húsz évig hallgatott a krónikás, hogy elmondja végre a mérkőzés igazi hősének nem mindennapos vállalkozását, amelyre mindig büszke marad a pécsi, baranyai sporttörténet.

Pálinkás György

Dn Vasárnapi Napló

A „SOPIANAE BALETT" ÚJRA ITTHON

Ládák a lépcsőházban, ládák a folyosón, az ember bármerre lép, utazó ládákba botlik. A ládákon felirat: „Sopianae Balett". A kellékesek sorra felnyitják a ládákat, és kicsomagolnak... A táncosok és a vezetők mosolygó, vidám arccal közlekedtek a balettigazgató irodája és a próbaterem között. Végvári igazgatói szobába.

— Megfáztunk — mondja Hetényi —, Varsóban nagyon hideg volt, Poznanban meleg volt, s Gdanszkban kibírhatatlanul hideg volt, mivel a tengeri szél is a nyakunkba zúdult.

Eck Imre közben próbához öltözik, valaki beszól az ajtón, hogy a portán egy nyugatnémet újságíró várakozik, aztán újra nyílik az ajtó és a titkárnő egy szerzőt vezet az irodába. A szerző átnyújt egy forgatókönyvet, Eck öltözködés közben vitatkozik a szerzővel, aztán megérkeznek a Budapest Filmstúdió munkatársai is, s a délelőtti munka a próbateremben folytatódik. Timár István rendező filmre veszi az együttes „Prometheusz" és „Hiperbola" című produkcióit. Július 14-én és 15-én a Soproni Ünnepi Játékokon szerepelnek, július 15-étől pedig a Balatoni Hónap keretében nyolc előadást tartanak a nagyobb balatonparti városokban.



Pécsiek Gdanszkban. A képen Stimácz Gabriella a „Hiperbola" című darabban.

Zsuzsát meg is kérdeztem, hogy talán valamilyen titkos balett ünnep van, vagy történt az együttessel valami különleges?

— Hazaérkeztünk — mondta Végvári Zsuzsa, majd Hajos Péter, az együttes titkára folytatta: — Tulajdonképpen erre a napra várunk 4-e óta, akkor utaztunk el Pécsről.

— Hogyan sikerült a lengyel turné? Erre a kérdésre is Végvári Zsuzsa válaszol, mivel az együttes vezetője, Eck Imre, budapesti vendégrendezése miatt nem utazhatott az együttessel Lengyelországba.

— Varsóban protokol közönségünk volt. Nagy tapsot kaptunk, de nem verték szét a házat, ilyen alkalmakkal az nem előkelő... Poznanban és Gdanszkban viszont nagy lelkesedéssel fogadott bennünket a közönség. Élmény volt számunkra a VIT-díjas Conrad Drewetzkivel való találkozás, aki hat évig élt Amerikában és Franciaországban, Robbinsnál tanult, Ravel, Sztravinszkij, Gershwin muzsikája foglalkoztatta, egyszóval előkelő helyet foglal el a szakmában. Drewetzki tartott nekünk egy félórás bemutató gyakorlatot a legkorszerűbb stílusban, ami teljes mértékben szakít a klasszikus iskola szabályaival. Az új stílusról idáig sokat hallottunk, de csak most értettük meg, hogy milyen alapvetően, és meglepően új... Nagy élmény volt számunkra Janina Jarzynowna-Sobczak-kal, a gdanszki opera balettegyüttesének vezetőjével való találkozás is. A közelmúltban sikerrel mutatták be Bartók „Csodálatos mandarin"-ját. Kérésünkre a próbateremben bemutatták a darab jellemzőbb részleteit. Kitűnő táncosnőik vannak, szép testűek, mozgásuk rendkívül kifejező.

— Valami egészen különleges történt az együttessel Lengyelországban?

Végvári Zsuzsa segélyt kérően Hetényi Jánosra néz, aki ebben a pillanatban lép az



Jelenet a gdanszki együttes „Csodálatos mandarin"-jából.

Júliusban Magyarországon folytatódik a munka. Július 6 és 14-e között a Televízió filmre veszi az együttes „Prometheusz" és „Hiperbola" című produkcióit. Július 14-én és 15-én a Soproni Ünnepi Játékokon szerepelnek, július 15-étől pedig a Balatoni Hónap keretében nyolc előadást tartanak a nagyobb balatonparti városokban.

Hajós Péter, az együttes titkára elmondta, hogy az augusztusi fellépésekről most folynak a tárgyalások, konkrétan még korai lenne a nyár végéről beszélni.

A pécsi balett, otthonában a Pécsi Nemzeti Színházban nagy kedvvel és lendülettel kezde meg próbatermi munkáját.

Bertha Bulcsu

Sík Mihály:

Gyökerek

1.

A termő, szelíd tájnak, ahol élek,
kötött talaját szívós gyökerek

szövik át, mint csobogó véredények,
(hajszálvékony érháló-rendszerek
hű társaként) — a föld vonzókörének
erővonalait rögzítve meg.

A lágy lankákra rajzolják az élet
zöld foltjait, s a lélegző növényzet
gazdagon burjánzó tenyészetének
— élni segítenek.

2.

Így köt engem is ez a föld.
Oldódó részecske vagyok.
Nincs is külön létem: a zöld
tócsák vizébe némán olvadok.

Holt őseimtől örökölt
biztonsággal, hálás-szerényen
aprózom, oldom szét a lényem
a haláltól visszapörölt

táj befogadó oldatába:

osztódásom ásványi anyagok
törvényszerű szétosztódása.

3.

A föld a nap körül pörög,
s ez nem csak forgandó szerencse:

egymást érintő félkörök
metszéspontjaként vésődik szívemre
a változó jelenségek örök
törvény szerinti rendje,

s úgy formálódik napjaink fölött
a jövendő, mint gonddal ötvözött
bölcs terv, mellyel a nyűgös ösztönök
világában rendet teremt az elme.

4.

A táj arcát — ez így esett —
görbe gond pókhálózta be.
A térképet, az életet
az önzés rajzolta tele

a szűk egyéni érdekek
kígyózó, fekete

kuszaságával, mely felett
a sebzett lelkiismeret
táncos árnyéka lebegett
mint tünődő évezredek

konok ítélete.

5.

Tegnap a táj megváltozott:
fölragyogott szaporán,
mint fényben fürdő lomb ragyog
májusi zápor után.

vigasztalta az öntudat
surranó, friss szele,
s vén arcáról a ráncokat
napfény törölte le.

Még nem tisztán ülepedett
a rend: alakul, kavarog.
S formálódó földünk felett
őrzik az új viszonyok

a termelési eszközök
fejlődését, ahogy
szó rejti a sorok között
fénylő gondolatot.

6.

Így ballagok, dombok közt eltűnő,
pántlika-karcsú kis ösvényeken,
csupán az élő ember érthető,
felelős gondja lépeget velem.

A tájnak, ahol élek, talaját
— mint vérerek hálója testemet —
finoman, sűrűn szövik át
a vékony hajszálgyökerek.

Fejem fölött kék ragyogás az ég,
s tükrében az éltető fény remeg.
Mert a rajongás kékje nem elég:
fénylő, sugaras tettek kellenek,

s bölcs töprengés, mely tények tiszta ormán
teremti meg a filozófiát,
míg megvalósul, renddel gazdagodván
a táj alapzatán egy új világ.



TOLG-MOLNÁR ZOLTÁN — FEKVŐ FIÚ

Fényképezőgép plusz radar

Kölnben a filmfelvevő- és fényképezőgépek kiállításának megnyitóját eredeti módon tették emlékezetessé: csaknem egyidejűleg többezer vaku villant fel. A kiállítás legnagyobb szenzációja egy Meer nevű feltaláló objektív nélküli fényképezőgépe volt. — A lencserendszer helyett miniatür radarállomást építettek a gépbe.

A radar egyetlen gombnyomásra rádióhullám-nyalábot lövell ki. A hullámnyaláb a felvétel tárgyáról visszaverődik az antennára, onnan pedig eletronikus berendezésbe kerül. A kamera belsejében elhelyezett ernyőn egy pillanat múlva megjelenik a kép. Az ernyő átlátszó, s túloldalán közönséges fotonegatív van, az exponáláshoz háromszázad másodperc elegendő. A film ezután előhívható.

Nők könyvespolca

A Nők Lapjában megjelent kezdeményezés alapján országos mozgalom kezdődött, azzal a céllal, hogy felhívja a nők figyelmét az őket közvetlenül érintő, a háztartás, gyermeknevelés, egészségügy kérdéseivel foglalkozó könyvekre, s tanácsokat adjon a szórakoztató, ismeretterjesztő olvasmányok kiválasztásához is. A „Nők könyvespolca" mozgalom tagjai az ajánlatot könyvekkel kapcsolatos elővételi jogaik mellett minden évben több különleges kötésű, számozott kiadványt vásárolhatnak, melyek a könyvesboltokban egyébként nem kaphatók. Az első ilyen számozott, a szerző sajátkezű aláírásával ellátott kötet *Tamási Áron Címeresek* című regénye. A következő dedikált kötet *Kende Sándor Elárult élet* című regénye lesz.

TÜSKÉS TIBOR

Képek a gyerekkorból

Előtte a kagylóhéj alakú terem padsorai, mögötte a krétajelekkel telerótt fekete tábla. Még a tétel ellenbizonyítása volt hátra, amikor a katedra mögött le-föl sétáló J. az ablak elé ért. Kint sütött a nap, a szünet után sem zárták be az üvegtáblákat. A ház előtt éppen egy autó ment el, fékje hirtelen felsikoltott, J. megrázkódott, s az emlék a gyerekkorából egyeszerre utolérte.

●

A legszebb nyár volt, amire emlékszem. Ha behunyom a szemem, ma is látom az égkék gömbjét. A távolságok néha megnyiltak, s amikor a rádióban egy izgatott női hang elkiáltotta a figyelmeztetést, megjelentek a repülőrajok. A Liberátorok alumínium testén csillogott a nap. Egy ideig számoltuk a levegőben úszó gépeket, de amikor már összekeveredtek a számok s az egész eget betöltötte a szüntelen morajlás, abbahagytuk. A gépek alatt néha fehér füstpamacsok nyíltak, de a repülők mindig magasabban jártak. A tompa puffanások visszahullottak a földre. Akkor egy kétemeletes, kormos falú bérházban laktunk, az állomás közelében. Deszkából mentőládát szögeltem s piros föstékkel keresztet kentem rá. Angelikának volt egy színházi látcsöve, Tim pedig egy légpuskát szerzett valahonnét. Amikor a Vécsey úti iskolán felüvöltött a sziréna, hiába hajkurásztak bennünket a pincébe, mi nem le, hanem föl a padlásra szaladtunk. A vasajtóban a kulcsot elfordítottuk, s a létrát is föllhúztuk volna, de nehéz volt.

Az egyik kémány lábánál volt a „figyelőállás". Tim a puskát lóbálta, Angelika a lomha gépeket számolta, én pedig arra vártam, hogy gézt, vattát szedhessek elő.

Angelika a másik házból jött át hozzánk, fölengedtük a tetőre is, de csak azért, mert néha mi is a messzelátóba nézhettünk.

— Siess, add már vissza — sürgetett, ha ráfeledkeztem a fémesen csillogó égre.

— Mindjárt. Ugy látom, abban a gépben néger pilóta ül. Göndör haja van.

— Mutasd, hadd nézzem én is.

Azt is tudtuk, hogy a fehér füstcsíkot húzó gépekben tisztek ülnek. Azok a vezérgépek. S ha nem lapulunk a kényhez, meglátnak bennünket.

Szerettem Angelikát. Talán még elemibe jártam, amikor szülei a szomszéd bérházba költöztek. Palára írt szavakkal leveleztünk. Az egyik felére én írtam, a másikra ő. A palát a kerítésen átdobtuk egymásnak.

De ez csak most jut az eszembe. Ott fönn a háztetőn már csak a messzelátóját akartam megfogni. Angelika még elemibe járt, s én Timmel már gimnáziumba.

Abban az évben különösen hosszú volt a nyár. Ha most előkeresném a bizonyítványaimat, azt hiszem, kiderülne, hogy szeptemberben meg sem kezdődött a tanítás. Reggelente repülőgépekről szórt sztaniol szálakat, röpcédulákat gyűjtöttünk, hamvas vadgesztenyét rugdaltunk, délelőtt a padláson kuksoltunk, délután pedig a temető mögötti töretlen kukoricásban füstöltünk kukoricahajból sodort cigarettákat.

Egyszer aztán mégis be kellett menni az iskolába. A tanárok komorak voltak, későn jöttek be az órákra, a folyosókon, ablakmélyedésekben beszélgettek.

— Kedves gyerekek — kezdte az osztályfőnökünk, és ünnepélyes volt az arca. Nem értettük. Eddig csak így szólt hozzánk: „Fiúk", vagy „Csönd legyen", vagy „Idefigyeljetek". — A várost valószínű kiürítik, egyelőre ne gyertek iskolába. De ma még meg kell néznünk valamit. Tizenegy órakor a Piac térre megyünk. Erősek legyetek... — és az arcát elfordította.

Akkor a délelőtt véget ért számomra a nyár. S akkor született meg bennem valami, amit eddig nem ismertem, a félelem.

A Piac tér szélén az éjjel friss téglafalat húztak. Katonák állták körül. Egy hamuszürke arcú embert vezettek a fal elé. Fehér kendővel bekötötték a szemét. A kendő világított.

— Katonaszökevény... katonaszökevény... ribillizték a házfalakra szerelt hangszórók.

Kövér, nagymellű parasztasszonyokra emlékszem még, egyformán lépő bakancsos lábakra, szájak csattogására, a fehér kendőre és a piros téglafalra, s valami irtózatos nagy csöndre. Mint mikor a filmről hirtelen leveszed a hangot, csak a szájak tátognak, értelmetlen mozdulatok kaszaboliák a levegőt, így maradt meg bennem ez a délelőtt.

— Miért sírsz? — kérdezte tőlem valaki, de inkább csak a mozdulatát értettem.

Felemelt ráztam, sarkonfordultam, és szaladtam hazáig.

Attól a naptól nem mentünk Timmel és Angelikával többé a padlásra.

Az egyik délelőtt pedig a tető is, a padlás is, a kémény is, a létra is egyszerűen eltűnt.

Ez a karóra, ami most itt van a kezemen, s amelynek járásához ma is napjaimat szabom, azon a délelőtt 11 óra 37 perckor megállt. Az udvaron még láttuk, hogy egy gép kiválik a kötelékből, fehér kört rajzol a város fölé, s amikor az első bombák a víztorony körül hullni kezdtek, lerohantunk a pincébe. Nagynénémnek vacogott a foga. A bombák egyre közelebb robbantak. Ő sóhajtozva nyögdécselt:

— Jaj-jaj-jaj, géppuskáznak! Géppuskáznak!

A légnyomás megállította az órát a karomon, eloltotta a villanyt, a vízvezeték megrepedt a falban. Amikor feljöttünk a pincéből, a háznak már csak egyik része állt. A szemben lévő bérházból is hiányzott egy szelet. Éjszaka langyos zápor verte végig a várost, minden szobánk vízzel lett tele. Másnap összekapkodtuk a holmijainkat, és a kefegyár melletti földszintes házba költöztettek át bennünket. Angelikáék is abban az utcában kaptak lakást.

Elmúlt a tél s már a tavaszt vártuk. Virágszagot hordott a szél, s éjszakánként kelet felől az ég alján fehér tüzek villogtak.

Az egyik nap beállított hozzám Tim:

— Az oszti azt üzeni, menj el hozzá holnap délelőtt.

Még sosem jártam a lakásán. A tanár egy alacsony vaskályhára, néhány horpadt, kormos kürtre mutatott:

— Valami főző alkalmatosságot kellene a pincében összeszerkeszteni ebből. Alighanem hamarosan leköltözünk.

Amikor a pinceablakon kidugtam a kürtöt és begyújtottam a kályhában, azt mondta, várjak. Hozott két tojást, és zsír nélkül rántottát kellett habarnom belőle egy fekete serpenyőben.

— Ha megérjük a nyarat és megint mehetünk táborozni, te leszel a szakácsunk — mondta.

Később hazaküldött. Nagyszombat dél van, az egész városban hallgatnak a harangok.

A Sugár úton két karszalagos, puskás suhanc elém áll és behívnak az egyik kapu alá.

— Mikor születtél?

Megmondom nekik.

— Akkor velünk jössz!

— Hová?

— Majd meglátod. Most fogd be a szád.

Egy laktanya udvarára kísértek. Már többen ácsorogtak a sárga salakon. Ismerősök is voltak közöttük. A télen is jártam itt, akkor havat kellett söpörni, azt mondták, egy repülőgép fog leszállni. A hó szüntelenül esett, mi egész estig söpörtünk, kotortuk, toltuk a havat, de nem jött a gép.

Most is lapátot nyomtak a kezünkbe, s a Szentgyörgyvári hegy alá vezettek. Futóárkot ástunk, ágyúk köré hordtunk földhányásokat, az ágyúkat német katonák őrizték. Nyers földszag úszott a levegőben.

— Holnap reggel nyolc órakor ismét gyülekező a laktanyában — kiáltotta délután az a vékony fiatalember, aki ide vezetett bennünket.

Otthon apám, anyám csomagolnak. A rádiót a fáskamrába, a fényképezőgépet újságpapírba göngyölve a kéménylyukba süllyesztik. A szekrények ajtaja tárva-nyitva, a ruhákat a padlásra hurcolják. Nem értem. Kerítek én is egy ládát, belerakom a könyveimet. Vernét, két Coopert meg az idei tankönyveket, s az egészet leviszem a pincébe és szenet kaparok rá.

Este Angelika szülei átjönnek hozzánk, és azt kérik, hogy mivel a mi pincénk biztonságosabbnak látszik, nálunk tölthessék az éjszakát.

A ház fölött repülőgépek szállnak.

— Raták — mondja valaki. — Hangjáról megismerem.

A közelben bombák robbannak.

— Biztos, megint a Reiterék — mondja apám. — Az udvaron át bort mérnek a katonáknak, s akárhányszor nyitják az ajtót, fény vágódik ki a konyhából. Ez is most akar meggazdagodni...

Az utcán valaki bottal végigzörgeti az ablakokat és németül kiáltoz:

— Abmarsch! Sofort!

Szurokfekete az éjszaka. A tárgyak merevek és ellenségesek. A Fő utcán tankok csörrömpölnek. Valaki azt a hírt hozza, hogy a németek föladják a várost. Egy katonai autó apró robbanásokkal ég az utcánkban.

Nyolcan vagyunk a pincében. Mi négyen, Angelikáék is négyen. Angelika nővérét nem ismerem meg. A pince közepén egy kertipadon ülünk ketten. Nem látom az arcát. A nagy fekete kendő alatt csak a szeme csillog. Lisztes haja kócosan a szemébe lóg, arcát bekormozták. Megborzongok. Jó volna közelebb húzódni hozzá, érezni a lehelletét, de nem merek szólni.

— Már éjfél is elmúlt — mondja anyám.

A pincében senki sem alszik. Várunk valamit, de nem történik semmi. Ugy érzem tengeralattjáróban utazunk, s a kikötő egyre hátrább marad.

A parancsnoki hídon állok. Előttem a műszerfal. Egy karral a merülés mélységét szabályozom. Piros, kék, zöld lámpák gyullad nak előttem, a mutatók izgatottan remegnek. A periszkóp fonálkeresztjében ismeretlen tárgy jelenik meg.

— Teljes gőzzel előre — adom ki a parancsot.

A falak hirtelen meggörbülnek, hullámozni kezdenek, mintha rám akarnának omlani a tárgyak. Görcsösen kapaszkodom a tengeralattjáró kormányába. Erzem a fém hideg lehelletét, s most már tudom, hogy csak a kertipad karfáját markolom.

Hajnalban apám a vállamra teszi a kezét:

— Gyere velem. Mi férfiak kimegyünk és körülnézünk.

Először a pinceajtóban hallgatózunk. Csönd. Aztán kinyitjuk az utcai kaput és kilépünk a járdára. Szürke ködrongyok lógnak a fákról. A fal mellett a sarokig lopódzunk. Semmi. Majd hirtelen megbillennek, s az utca eleje házfaltól házfalig idegen katonákkal lesz tele. Visszamegyünk a kapuhoz, de akkor már mások is az utcán állnak.

Három géppisztolyos, prémsapkás, csillagos katona jön felénk. Amikor elénk érnek, s a sapkát homlokukra tolják, akkor látom, hogy milyen rövid a hajuk és milyen fiatalok. Szemükben a kialvatlan éjszaka. Ruhájukban idegen szag.

Megállnak előttünk, a legfiatalabb bal kezét elénk nyújtja és tenyerébe köröket rajzol. Akkor látom, hogy a keze gézzel van átkötve.

Valaki elszalad és egy kosár tojással jön vissza. A katona kivesz a kosárból egyet, megtörli s a géppisztoly csövéhez koccantja. Fejét az égre emeli, aztán a kettébe vett tojásnak előbb a sárgáját, majd a fehérjét a szájába önti. Kézfejét végighúzza a száján aztán letörli a fegyverre hullt tojásfoltot is.

— Kharasó.

Megdöbbenve nézzük, majd egyszerre nevetni kezdünk. Talán kicsit hosszabban is tart, mint akarjuk.

A nap meggyújtja a szemben levő házak ablakát. A fák csupasz ujjukat nyújtják a sugarak elé. Reggel van.

S mintha csak erre a jelre várt volna az utca, megnyílnak a kapuk, és söprűkkel, lapátokkal emberek állnak a házak elé. Először a téglajárdát söprik le, kikotorják az árkokat, majd gereblyével kupacokba gyűjtik a szemetet. Egy tátottszájú bakancsot találok a pinceablakunk előtt, dárdaként botra tűzöm és össze-vissza hadonászom vele.

A három katona tovább megy, aztán újabbak jönnek. Ezeknek zöld sátorlap lóg a vállukról és ránk se néznek.

Valaki fehér karszalagot hoz és mutogatja. Valami írás látszik rajta:

— Ennek lesz most haszna.

Anyám lemásolja az ismeretlen betűket.

— És mondja, mit jelentenek ezek a szavak? — kérdi az embertől.

— Zselezno dorózsnyik. Vasúti munkás. És is kapok egy szalagot a karomra.

„Zselezno dorózsnyik." — Ez volt az első orosz szó, amit megtanultam.

Ma már nem emlékszem, hogy nem volt-e a cirillbetűs írásban hiba. De azt tudom, hogy sosem volt az egész városban annyi vasutas, mint azon a reggelen a mi utcánkban.

Dél felé megszólaltak a harangok, szárnyat bontottak a hangok. Húsvét vasárnapja volt.

●

Jellépett az ablaktól. Kezét lassan a kabátja alá csúsztatta, föl a szíve tájára. Hallgatói tekintetét kereste: észre vették-e rajta a pillanatnyi rándulást. Az első sorban egy fekete lány rácsodálkozott, néhányan kinéztek az utcára, legtöbben a magyarázat folytatását várták. Látta rajtuk, hogy nem értik. Az órájára pillantott. Dél lesz három perc múlva. Gyorsan beszélni kezdett, hogy az előadást minél előbb befejezze.

Vészi Endre:

Rosta

Suhog fölöttem tanítás és vessző,
magam vagyok a szigorú szerkesztő,

s a rosta is csak én magam vagyok,
kegyetlenül húzok és kihagyok,

megvilágosul élményeim nyitja —
az ifjúság, de nem térhetek vissza,

átvilágít a hideg, tiszta nap,
s a napnál jobban, éles indulat,

s az indulatnál jobban az a vágy,
hogy elmondhassam, mi a szomjúság,

hogy hűségesen összefoglalhassam
az igazat, mely fény az ablakokban,

az igazat, mely szobánkban világít
a hallgatás homályos éjszakáit,

s a fényeket a reggel tág szemében
míg legjobb szándékaim újraélem.

Szepesi Attila:

Kaleidoszkóp

Csak egy híd a patak fölött —
kölyökkorodból ennyi emlék
maradt veled, de őrzöd a
sanyarú nappalok fegyelmét.

és az álmatlan éjszakák
ízét: gyakorta éhesen nyugodtál.
Micsoda rend volt! Keserű
emléke nélkül hova jutnál?

Látod a jelent: ablakok
ívelését a meredek égre.
Fegyelmezett vagy! és ha kérsz,
mégsem tudod, a lehetetlent kérd-e:

pár simítást, vagy magad is
ügyefogyottan csalj, ha éppen játszol?
A hegyen élsz. Fejed fölött
kék csillag világol.

Le Corbusier Velencében

Le Corbusier, a híres építész a napokban Velencébe érkezett, hogy bemutassa forradalmian modern tervét egy új kórház létesítésére az ősi paloták és lagunák városában.

Velence hagyományosan gondolkodó lakosaiból tiltakozást váltott ki a hír, hogy Le Corbusiert akarják igénybevenni a kórház tervének elkészítésére.

A velencei építész szövetség tiltakozott a terv ellen, mielőtt még konkréten megismerte volna az építész elgondolásait, mert attól tartott, hogy egy túl modern épület nagy ellentétben állna Velence régi építészeti hagyományaival.

Értesülések szerint Le Corbusier 110 millió lirát kapott a tervrajzok elkészítéséért; a helybéli építészek ez ellen is tiltakoztak.

(A „New York Herald Tribune"-ből)

Régi pécsi utcák...

Sokakat érdeklő probléma, vajon hogyan árulkodnak utcaneveink Pécs város történeti múltjáról, melyik Pécs legrégibb utcája. Vannak, akik a mai *Kossuth Lajos* utcát gondolják ennek. Az évszázadok során ennek az utcának valóban gyakran váltogatták a nevét. A középkorban még *Nagy* utcának nevezték. A XVIII. században már *Ofner-gasse* néven tartott a budai kapu felé, s jóval később kapja a *Fő* utca nevet. *Király József* pécsi püspök halála után róla nevezik el az utca első szakaszát, míg a Felsőmalom utcától a Felsővámház utcáig terjedő rész tovább viselte a *Fő* utca, illetőleg később a *Kossuth Lajos* utca nevet. Ma mindkét utcarésznek egységesen *Kossuth Lajos* utca a neve.

Az 1554. évből való török fejadójegyzék értékes adatokat tartalmaz Pécs városrészeire vonatkozólag is. Megtudjuk ebből, hogy a város magvát a mai Széchenyi térbe futó, a keleti-nyugati és az észak-déli irányú utcavonallal keresztezett *belváros* alkotja. A belvárost keresztező két fő útvonal végén volt a 4 bástyakapu: a budai, szigeti, siklósi és a vaskapu. A budai és a szigeti külvárosok már a török hódoltság korában megvoltak, de a török adólajstromok, defterek tanúsága szerint a maitól eltérő nevekkel. Így a Jókai utcától nyugatra eső városrészt az 1301-ből származó Ferenc-rendi kolostor után Szent Ferenc városrésznek, a többi városrészt Kis utcai, Kőhíd utcai, Szt. László, Szt. Tamás, Nagy utcai, Német, Fazekas, Patacsi utcai, illetőleg Városmalomi, Szent Máriai városrésznek hívták. A városrészek és utcák elnevezése — egy kivételével — magyar. A 11. városrész volt a muzulmán giptik, cigányok dzsemaetje, mintegy 12 házzal.

Pécs egyik legrégibb városrészének a nevét a mai *Felsőmalom* utca őrzi nevében. Városunk már a középkorban túlnőtt a falakon, bár *„extra muros"*, a falakon kívül inkább falusi jellegű települések voltak. Az 1402-ből származó latin nyelvű oklevél tanúsága szerint a város legnépesebb városrésze a *Malomszeg* volt. Ebben a Mecsek által 3 oldalról zárt katlanban, *szeg*-ben a Tettye forrásvize mellé épültek fel a különböző feladatú malmok, ipari építmények és lakóházak. Az 1723. évi telekkönyv az utca végénél 6 malmot említ, de *Szőnyi Ottó* szerint a Tettye forrásból kiömlő patak folyását követően a Malom utca végéig 17 malom volt. Ez a szám 1845-ben 23-ra szaporodott. 1852-ben már egy gőzmalom és 26 vízimalom volt. A Tettye patak ebben az időben fűrész-, olaj- és 16 lisztmalmot hajtott. Itt volt a puskaportorony és az a papírmalom, amelyet *Klimó György* létesített a romok alatti részen.

Itt helyezkedtek el tisztasági sorrendben a posztósok, majd a pokrócosok kallói, a régi Puturluk utcában pedig a tabakosok, a fehérbőrtímárok és a vörösbőrösök műhelyei. Ezek a foglalkozások ugyanis régen a „tisztességtelen" foglalkozások körébe tartoztak. Ezeknek a tímárműhelyeknek az emlékét őrzik nevükben a Felsőmalom utca páratlan számú házsorának jobbára földszintes házai, amelyekben kivétel nélkül iparosok laktak. Különösen jellegzetes műemléképület az ún. *„Böhmisches Dörfl"*, pécsi nyelven a *Terfli*, amelyben a manufaktúra idején tímárok laktak.

A Pécsre érkező idegenek, de gyakran még a bennszülöttek előtt is bizonytalan a *Tety-*

Irodalmi előadás

némi tanulsággal

AZT MONDJA barátom, Pafkovics, a költő:

— Ötkor lemegyünk vidékre, előadást tartunk, légy itt az ajtó előtt.

Ötkor ott állok, a költő is, meg az autó is.

— Mehetünk! — mondja és még hozzátette. — Ez a Múzeum kocsija, ők visznek le.

Egyszerre éber lettem:

— Vissza ki hoz?!

— Valamelyik kinti osztály kocsija.

— Nem alszom kint! Egy szoba van a kocsmaudvaron és az is a WC-re nyílik.

— Hazajövünk autóval, ülj be!

Beültem, bár nem voltam nyugodt. A községben, a falu végén egy iskolánál kiszálltunk. A gépkocsivezető fordult egyet és visszaindult.

Bementünk az épületbe, de kiderült, hogy ez csak a kollégium és az iskola fenn van a hegyen. Az előadóterem is.

Felmentünk tehát a hegyre, ahol előkerítettük a portást. Természetesen nem tudott semmit, sőt az már az első mondatából kiderült, hogy az előadást a szocializmus építéséhez szükségtelennek tartja.

— Minek itt előadás? Ezek a szegények egy este sem lehetnek nyugodtan.

— Pafkovics búcsúzzunk kultúraszerető testvérünktől. Az állomás ide 500 méter, az 10 perc. Amíg a vonat jön, beülünk a restibe és iszunk 2 deci vöröset. Te kifizeted az előadói díjat, hogy anyagi gondjaink se legyenek.

A költő azonban nem hagyta magát, lehurrogta a portást, aki támadásból, védekezésbe vonult vissza és beengedett bennünket a szobába. Itt egy tanárnő javította a magyar dolgozatokat.

— Maga talán tudja tanárnő, hogy lesz-e itt irodalmi előadás? — Én mondtam nekik, de ők nem hiszik.

A nagyon csinos, fiatal nőnek hideg, zöld szeme volt és a szükségesnél kevesebbet pislantott. Az alakjával nem volt semmi baj, de a lelkivilága aggasztónak látszott. Végigmért bennünket, mint az ócskás a megvételre felajánlott ruhát és rendkívül zárkózottan jelentette ki:

— Előadás? Az itt nem lesz!

— Minket azért küldtek ide, — így a poéta.

— Ha ideküldték, az az ő dolguk. Nem lehet az embereket állandóan becsapni, — csattant fel teljesen váratlanul.

— Pafkovics, ballagjunk a restibe! Itt nem szeretnek bennünket.

A költő azonban áldozatába bonyolódott a — tekintetét leszámítva, — feltűnően csinos pedagógusnővel és a végén dölyfösen kivonult.

Szolidaritásból én is megsértődtem, éreztem pedig, hogy ez ostobaság, mert a nő aggasztóan csinos volt. Sokkal inkább a kapcsolatok elmélyítésén szerettem volna fáradozni.

A hegyről lefelé menet a költő még dohogott is:

— Hallottad miket mondott?!

— Mellékes. Egy csinos nő az elején szemtelenkedhet, ahogy akar, csak a végén legyen normális... Na mindegy, irány az állomás!

— Nem addig van az! Bemegyünk a gimnáziumba, ott vannak a haverjaim és nincs ott ez a tökkel-ütött nő sem.

— Egy csinos nő nem tökkel-ütött. Láttad milyen intelligensen kidomborodott előlről és hátulról is a lelkivilága. Ez bölcselkedésre való hajlamot jelent. Az iskolába pedig be ne menj!

Beszélhettem neki, bementünk.

Itt az igazgató rábeszélt bennünket arra, hogy maradjunk, mert Szerénke kell, hogy tudjon rólunk.

A továbbiakban kiderült, hogy Szerénke az, aki mindent tud. Szerénke itt, Szerénke ott, Szerénke a kultúra letéteményese, írók patrónusa, autók nemtője.

JÖN SZERÉNKE, már az ajtóban rajta van a földöntúli öröm, ami később is csak válságos pillanatokban kopik le róla.

— Jaj Pafkovics elvtárs, de jó, hogy eljött körünkbe! Hosszú ővel mondta, aminek különben sincs semmi jelentősége.

— Hé — mondom — örüljön nekem is. Én is megjelentem körükben.

Képtelen voltam a figyelmét magamra irányítani. Ha véletlenül én bukkantam elébe, akkor villámgyorsan megkerült, újra ráomlott Pafkovicsra és magnószerűen hangoztatta a „megjelent körünkben"-t.

A lelkesedés közepette megkérdezte a költő:

— Jön az autó?

— Miféle autó? — kopott le Szerénkéről az ömlengés.

— Pafkovics utazzunk! Húsz percünk van az indulásig!

— Nem megy el Pafkovics elvtárs — zokogott Szerénke. (Az fel sem merült benne, hogy milyen baj lenne, ha én is mennék.)

Huzakodni kezdtek az autón. Végül Szerénke feltalálta magát. — Aludjanak itt Pafkovics elvtárs!

Kétségkívül az első eset volt, hogy szemébe tűntem, mert többesszámot használt. Meg is ragadtam gyorsan az alkalmat.

— Ha nincs elég hely, én azt sem bánom, ha beteszneknek a kis mérges kartársnőnek a szobájába.

Ez a léhaság undorral töltötte el. Ha számára eddig nem voltam, most úgy nézett rám, mint egy jólfejlett lótetűre.

Közben karavánunk visszaindult a hegyre, az iskolához. Ahogy ballagunk, elmegy mellettünk egy autó. Fölülről jött lefelé. Fönn jön ám elénk a portás.

— Hát még itt vannak? Azt hittem, elmentek. Itt volt az előbb a csoportvezető az autóval. Én meg elküldtem.

— Pafkovics kár volt dacoskodnod azzal a csinos pedagógusnővel, most megvert az isten!

Szerénke ábrázatán feltűnő tanácstalanság tükröződött. Láttam, hogy kézbe kell vennem a dolgot. Elcipeltem a portást és telefonon elővadásztuk a csoportvezetőt valami lakodalomról.

Közönség még nem jött, beültünk hát a tanári szobába és gyönyörködtünk a portásban. Ezalatt az események kedvező fordulatot vettek. Egy filigrán, de fölöttéb csinos pedagógusnő beállított két hatalmas tál pörölttel és salátával.

A költő eddig optimista volt, de most, hogy semmi oka sem volt rá, dohogni kezdett:

— Ez terítés?! Még a laktanyában is különben csinálják.

— Köszönd meg a nagy úristennek, hogy nem éheztettek ki!

Vacsora után szállingózni kezdtek a diákok. Nagy jóllakottan kitángálódtunk a folyosóra és közvetlenül az előadás előtt azt mondja Szerénke:

— Melyik beszél a magyar irodalomról?

— Hogy — hogy a magyar irodalomról? Fölolvasunk! — így a barátom.

— Hát mi azt hirdettük... pittyedt le Szerénke szája.

— Na, majd én beszélek, — szóltam közbe.

Szerénke határozottan ingadozott. Eddigi egész szemlélete a Pafkovics kartárs kőrében való megjelenésre inspirálta, de ő sajnálatos módon nem volt hajlandó a magyar irodalomról beszélni. Ingadozott tehát, míg végül meg szólalt:

— Jaj de jó, hogy az elvtárs is megjelent körünkben.

— Na végre, egyenrangúsítva vagyok! Kezdjük hát!

AZ ELŐADÁSRÓL nincs mit mondanom. A time ugyan a mai magyar irodalom volt, de ezt helyesbíteni kellett volna: „Az, amit én tudok a mai magyar irodalomról". A közönséget azonban pusztán az előadás vége érdekelte és ezt szállítottuk is.

Ami teljesen érthetetlen volt, az a költő. Most kezdett zordon lenni. Pedig addigra a bennszülöttek kitettek magukért, két teli üveget állítottak oda, csodálatos piros és fehér nedűvel.

— Ne vágj zordon arcot. Essünk neki a butéliának!

— De mikor lesz itt a kocsi? — nyűgösködött.

A csoportvezető, aki időközben megjelent, de kocsi nélkül, rögtön megsértődött.

— Elvtárs! Megígértem! A kocsi itt lesz, vegye tudomásul!

— Pafkovics tölts! A borról se feledkezz meg. Azt is vedd tudomásul!

Közben versenyt idegeskedtek a csoportvezetővel. A költő sejtelmeit látta valóra válni. A csoportvezető meg azért hervadt el, mert előbbi határozott kijelentése inflációba került. Ezért tekintélye máladozóban volt.

Amikor már a tekintélyéből és a borból csak annyi maradt, mint a zsebkendő csücske, beállított a gépkocsivezető. A csoportvezető diadalmasan körülnézett:

— Tessék elvtársak! Nem kell aggódni! — és kinyitotta előttünk az ajtót, mi beszálltunk és hanyattdőltünk. A csoportvezető meg beült az első ülésre a vezető mellé és halk hangon, de úgy, hogy mi is halljuk megszólalt:

— Irány Pécs!

— Lóizét — mondta a gépkocsivezető közvetlenül.

Egyszerre éber lettem.

— Hogy-hogy? — mondta törött tekintélye roncsain ülve a csoportvezető.

— Mit gondolsz? — rivallt rá a gépkocsivezető. — És az nem érdekel, hogy van-e benzin?

— De a kartársak, — mutogatott aggódva ránk.

— Ezen a kartársak se segíthetnek. A benzin, az benzin!

Ezután folytatódott a csata a csoportvezető és rabszolgája között. Szó sem volt már Pécsről. Helyette egy másik községben előkerítünk egy másik gépkocsivezetőt, az majd bevisz bennünket Pécsre.

— Pafkovics, ez lassan komplikáltabb, mint egy elektronikus számológép.

Mikor beérkeztünk a másik községbe, a csoportvezető újra összeszedte méltóságát és odaszólt rabszolgájához:

— Kérlek értesítsd a kartársadat, hogy álljon rendelkezésre!

Aki nincs, az nem áll rendelkezésre. Az ipse eltűnt. A csoportvezető érezte, hogy itt csak teljes súlyának latbavetésével szerezhet vissza némi tekintélyt, ráförmedt a famulusra.

— Ameddig eljutunk, eljutunk! Ez parancs!

A rabszolga motyogott valamit, szerintem csendesen átkozódott, de a parancsot nem merte megtagadni és elindultunk.

A további már nem különösképpen érdekes. Az autó Pécsett pontosan a benzinkút előtt adta be a kulcsot. Elbúcsúztunk a csoportvezetőtől és illemkönyvre szoruló famulusától és visszatértünk családunk körébe.

Hogy mi ebből a tanulság? Legfeljebb az, hogyha azt mondanák nekem, hogy most 8 órakor beülök egy autóba, elmegyek Mohácsra, onnan 10 órakor egy másik autó átvisz Siklósra, onnan 12 órakor egy harmadik autó behoz Pécsre, akkor az első helyen megrendelném az éjszakai szállást.

Szöllősy Kálmán

---

tye név eredete. E név szőfejtésére bőséges irodalom vállalkozott. *Aigl* szerint e név a környékbeli szlávoktól ered és a teče-folyik igéből származik. *Kápolnay* szerint a szláv točje = öntés szó volt az eredeti alak és ennek analógiájára keletkezett a teč-je = folyás főnév. *Reéh György, Szőnyi Ottó, Klemm Antal és Barankay Lajos* a Tettye szót az oszmán-török *tekia, tekke* (= kolostor) szóból származtatja azzal az indoklással, hogy Szakmáry György reneszánszstílű nyári palotáját a törökök derviskolostornak használták, s ettől kapta volna nevét a fennsík és a patak is. *Németh Béla* e szóban összetett szót sejt, melynek első tagja a tatár *teg* = vízkiömlés, a második pedig a finn eredetű *-ie, -io* = folyó szóval azonosítható.

A tabakosok, tarisznyacsinálók, takácsok, pokrócosok, posztónyírók, kötélverők, szeg- és szerkovácsok, ötvösök és fehéredényesek a múlt század közepe táján eltűntek, hogy helyet adjanak a mindinkább fejlődő pécsi gyáriparnak. A mai *Sörház* utcában működött a város ősi sörfőzője, amely mellett épült fel a *„Régi sörház"*-hoz címzett vendéglő. Idővel ez is megszűnt, emlékét azonban a *Sörház* utca mindmáig őrzi.

Jelentős vita alakult ki 1917-ben a *Puturluk* utca néveredetéről. Az egyik felfogás szerint a Puturluk, Potorluk vagy Puturia név a bosnyák eredetű *potur* szóból származtatható, amely muzulmánt jelent. Más felfogás szerint nem bosnyák, hanem török eredetű a szó. *Zenker* török-német-francia szótárban nadrágot jelent, és az itteni bosnyák muzulmányok nadrágviselete szolgált volna alapul a szóhasználatnak. De szerepel ez a szó *potor* alakban régi nyelvszótárainkban is, ahol csavargót, kóborlót jelent, s mivel az itt letelepültek foglalkozását — mint már említettük — tisztességtelennek tartották, nincs kizárva, hogy e névvel illették lakóhelyüket. Az erőtlenebb vélemény a szó származását a német Butterloch = vajlyuk szóval hozta összefüggésbe — minden komoly indok nélkül.

A török időkre emlékeztet bennünket a *Basamalom* név is. Oláh Miklós 1536-ban arról tudósít, hogy mintegy 40 malom működött e tájon. Basamalom később kedvelt kirándulóhelye lett a pécsieknek. — A mai Havi hegy eredeti neve török volt: *Bajráktár*. E szó zászlót jelent, mert itt táboroztak a török megfigyelő őrsök — áttekintve innen az egész várost. Később a magaslatot *Kakasdomb-nak* kezdik nevezni addig, amíg fel nem épül a pestisdúlásra figyelmeztető Havi Boldogasszony-kápolna Török eredetű a *Dömörkapu* neve is, amely vaskaput jelent.

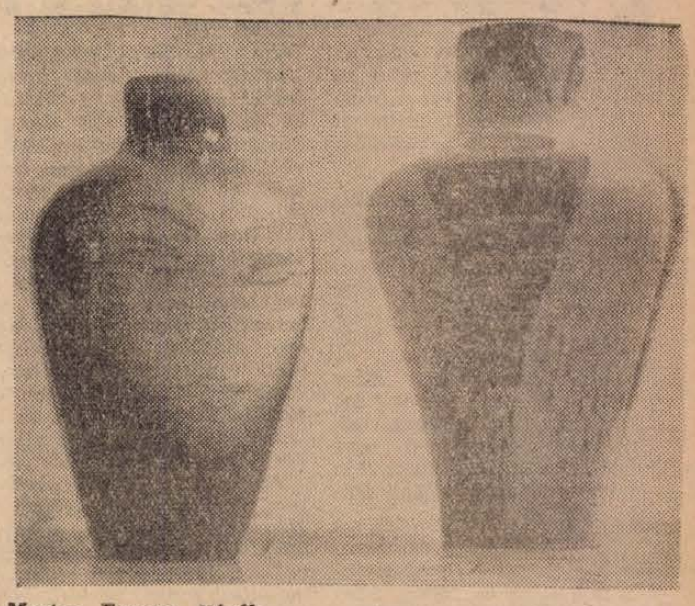
Pécs legrégibb utcanevei az 1723. évi telekkönyvi összeírás adatai tartalmazzák. Ezek a német nyelvű utcanevek a főútvonalak kivételével nincsenek kapcsolatban a mai nevekkel: *Acsády Ignác* számítása szerint egyébként is Pécs lakossága ekkor 2310 lélek. A török uralom alatt virágzó város romokban hevert. A város feltöltése végett megindul minden oldalról a bevándorlás és ezzel együtt az iparosodás. A nagypiacból a város főtere lesz, az edénypiacból a felső sétatér, a bozótos csenevész bokroktól burjánzó búzapiacból alsó sétatér; a kórház térről eltűnik a disznópiac, a mai Jókai térről pedig a halpiac. Az Irányi Dániel tér a XIX. sz. közepén még marhapiac, a 70-es években már Búza tér néven szerepel. Közepén állt a városi hídmérleg. Lassanként megszűnik a *Sauwinkel*-nek nevezett rész, vagyis a Tímár utcától és a Kossuth tértől délre eső terület, ahová reggelenként a disznókat szokták összeterelni. A szőlőskertek és mandulások mindinkább északra szorulnak, s csak a *Szőlő, Mandula* és a régebben *Weinbergstrasse*-nak nevezett Landler utca emlékezik reájuk.

Átalakult a táj, átalakultak az emberek. Uj városrészek épületei, új utcanevek színesítik városunkat. Pécs mintegy 750 utcájából csak néhány emlékezik már a mesés múltra.

Dr. Tóth István

Baranyai képzőművészek galériája

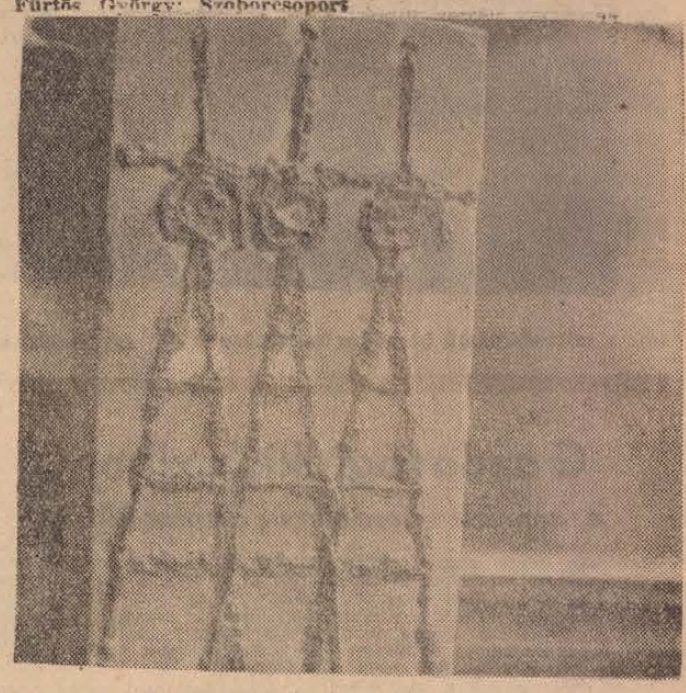
A SIKLÓSI VÁRMÚZEUMBAN LEVŐ KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS ANYAGÁBÓL MUTATUNK BE NÉHÁNY ALKOTÁST



Martyn Ferenc: Vázák



Fürtös György: Szoborcsoport



Molnár Imre: Pirográfit tanulmány



Kerék Vilmos: Busók

Világszínvonalon

Orion... Orion... Orion...

Kevés magyar márkának ragyog oly töretlenül immáron fél évszázada a neve, mint az ORION-nak. A gyár háromarcú védjegye bejárta az egész világot és a vásárlóknak garanciát jelent.

1913-ban mindössze száz alkalmazottat foglalkoztatott a vállalat hat adminisztrátorral akik az üzleti ügyeket intézték. Ma a gyár létszáma meghaladja a négy ezret. De nincs idő, hogy visszafelé tekintgessek. — Arany Jánost idézik: „Hajt az idő gyorsan, rendes útján eljár, ha felülünk felvesz, ha maradunk, nem vár!" A gyár kollektívája ebben a szellemben dolgozik.

A törzsgárda öreg munkásai, mérnökei még emlékeznek arra az időre, amikor az ORION villanyégőtől kezdve egészen a kerékpárlámpa-dinamóig számos elektromos cikket gyártott, ma már azonban csak televíziós készüléket és mikrohullámú berendezéseket állítanak elő.

Az átállás a magasabb kvalifikációt követő munkára, berendezés gyártására persze nem volt zökkenőmentes. A gyár kollektívája azonban tudatosan készült az új feladatok megoldására. Céltanfolyamok indultak és hamar szertefoszlott az a felfogás, hogy TV-t kizárólag technikusokkal lehet csak gyártani. A betanított munkások rövidesen átálltak a bonyolultabb munkafolyamatokra. Ma már — ha kisebb fennakadásokkal is — de a szalagról hét és fél perc alatt kerül le egy kész televízió.

Angliában, Skandináviában, Portugáliában, Nyugat-Németországban is sokan ORION televízión veszik a műsort. Sok jóval régebbi tapasztalattal rendelkező TV-gyárat szorított ki az ORION a nemzetközi piacról.

Ennek előfeltétele természetesen a tökéletes hibamentes készülék. Mielőtt a kereskedelemhez kerülne, nyolc órát úgynevezett égetőpróbán esik át minden televízió. Ezalatt az idő alatt az esetleges hibás alkatrészek okozta üzemzavarok, a gyakorlat szerint, jelentkeznek. Az ORION így kiváló meóval ellátott készülékeket bocsát útjára.

A fejlődésben nincs megállás. Az ORION gyár idei nagy slágere a mikrohullámú berendezés. Ezt a legújabb terméket a Beloiannisz gyár konstruktőrei tervezték. A tavalyi Budapesti Nemzetközi Vásáron nagydíjjal tüntették ki. Óriási nemzetközi érdeklődést váltott ki rövid idő alatt. Ma az ORION gyártja. Nemcsak a típust vették át a Beloiannisztól, hanem a szakembereket, a teljesen kidolgozott technológiát is. Így aztán pillanatnyi visszaesés sem következett be, töretlen az előrehaladás.

Első látásra sokajtós szekrényre hasonlít egy ilyen berendezés. Sok ezer vezeték, biztosíték, lámpák, gondolkodó elektronikus agy... Hogy mit is tud ez a bonyolult szerkezet? 28 csatornán egyszerre képes továbbítani 28 telefonbeszélgetést. Mivel vezeték nélkül üzemel, rendkívül nagyjelentőségű nehéz terepeken, ahol a kábelek lefektetése szinte leküzdhetetlen akadályt jelent. Nem beszélve arról az előnyéről, hogy a mikrohullámú berendezés jóval kevesebbe kerül, mint a kábeles telefonrendszer. Egy-egy állomást 50—50 km távolságban helyeznek el egymástól. A bejövő hangot elektromos hangfrekvenciává alakítja és továbbítja a következő berendezéshez. Ahol még nincs kiépítve a hagyományos telefonvonal, ott a jövő már a mikrohullámé. A Szovjetunió óriási távolságait hidalja át rövidesen, hiszen az ORION e korszerű gyártmányából nagyobb mennyiséget rendelt a szovjet posta.

Mindig feljebb, egyre tökéletesebb műszerek készítésére törekszik a kollektíva. Tudják, hogy az ORION márkának világszínvonalon kell maradnia hiszen ezzel szocialista iparunk jó hírnevét öregbíti.

Kép és szöveg: Regős István.



Ime a mikrohullámú berendez és. Minden „fiók" egy csatorna

Gyarmati őrnagy áll...

A címadó mondat nagyon egyszerűen hangzik. Akik azonban ismerik Gyarmati Sándor őrnagy történetét, jól tudják, hogy ez a tömör kijelentő mondat korántsem olyan egyszerű. A most szolgálatot teljesítő sorkatonák közül pedig egy is alig akadt, aki sejtené, mit takar voltaképpen. Gyarmati őrnagy ugyanis két és fél éve fekszik kórházban, gerinc- és tüdőlövéssel. Eddig háromszor akartam írni róla, de mindig lebeszéltek azzal: korai. Most azonban már régen túl van a sebesülésből származó veszélyeken...



— Annak a napnak minden pillanata itt van előttem — mondja, s lassan a távolba vész a tekintete. — 1962. augusztus 17-én történt. Riadóztunk. Ismertették a helyzetet: két fegyveres határsértő lépett be hazánkba. Több kutatócsoportot alakítottunk, egyiknek én lettem a parancsnoka.

— Késő délután olyan nyomokat találtunk, melyek alapján tudtuk, hogy hamarosan rájuk bukkanunk. Szétszéledve haladtunk a terepen, amikor egy kis horhost pillantottam meg. Tulajdonképpen kisebb gödörféle volt, a környéke is benőve fákkal, bokrokkal. Gondoltam, magam győződöm meg arról, hogy van-e ott valaki? Lecsúsztam a mélybe, s akkor észrevettem őket. A földön lapultak, és valami térképet tanulmányoztak. Rájuk kiáltottam. Felálltak, de talán nem is értették, amit mondtam. Mindkettő kezéből géppisztoly csöve irányult felém, de annyira imbolygott, nem is hittem, hogy rám lőnek. Hosszú pillanatok teltek el, s akkor eszembe jutott a pisztolyom. Kissé oldalt fordultam, rángatni kezdtem. Akkor lőttek...

O

Egy pillanatra elájult. De azonnal magához tért, s még látta, amint eltűntek. Aztán rögtön kiabálást hallott, újabb lövéseket. Ugyan akkor őt is felfedezték az odarohanó határőrök. Azt hitte, a lábát találták el. Nem érezte.

„Olyan volt, mintha léggömb lettem volna".

Utána jöttek rá, hogy a hátán vérzik. Elállták a sérülést, másnap helikopterrel Budapestre szállították. Addig eszméletnél volt, amíg leszálltak a repülőtéren. Onnan már minden bizonytalanná oszlik szét az ájulások ködében.

Csak később tudta meg, hogy az egyik határsértő a helyszínen meghalt, a másikat elfogták és elnyerte méltó büntetését. És ott vesztette életét a tűzharcban tiszttársa, Kocsis János főhadnagy is. A hősi halottat századossá léptették elő. Gyarmati százados pedig őrnagyi rendfokozatot kapott.

O

Megoperálták a gerincét. Természetesen a megsérült idegpályákat összevarrni nem lehetett. Mellkas magasságtól lefelé azóta is béna. A másik lövéstől megsebesült tüdőt elárasztotta a vér. Félig eszméletlenül érezte, hogy lapockája alatt fémcsöveket ékelnek be, azon keresztül szivattyúzták ki a vért, amit ugyanakkor vérátömlesztéssel kapott.

„Éreztem, hogy valami szörcsög belül. Hörögtem."

Azután így sem ment. Oxigénhiány. Orrára csiptető került, szájába cső. Palackból érkezett az éltető elem. Két nap után nem bírta: viszketett, égetett és szorított. Elkeseredetten letépte. Fuldoklás. Mesterséges légzés. Valahogyan, hosszú idő után ismét dolgozott a tüdő.

O

A kórházban mindent megtettek. De az orvostudomány mai állása és az emberi számítás szerint nem látszott kiút. Egyszer, ájulásból arra ébredt éppen, amikor a vizitet vezető orvos elfordult tőle és lebiggyesztett szájjal, lemondóan legyintett.

„De én tudtam, hogy nem fogok meghalni!"

Amikor már hosszú hetek teltek el, s a hetvenkilós test harmincra fogyott, bejött hozzá a főorvos. (Az étel megpillantásakor vagy csak a szagára is, görcsös hányinger fogta el. Infúzió útján sósvíz volt egyetlen tápláléka.) Leült mellé, hosszasan hallgatott. Végül csendben megkérdezte:

— Akar inni konyakot?

„Akkor láttam, hogy elérkezett... Mint amikor a halálraítélt utolsó kívánságát teljesítik..."

De hangosan annyit mondott:

— Akarok.

Hoztak. Megivott egy pohárkával. Elszédült. A többiek csak nézték. Még egyet behörpintett. És egyszer csak megszólalt:

— Éhes vagyok!

Nos, kórházban ilyen futkosás még nem volt. Hirtelen minden mozgásba indult.

— Mit enne?

— Zsíros kenyeret!

Másodperceken belül ott volt két szelet, hagymával. Megette, majd kijelentette:

— Még éhes vagyok!

— Mit hozunk?

— Paprikás krumplit...

Készítettek.

Ez volt a krízis.

A veszély azonban tovább is ott leselkedett. A fekvéstől kisebesedett végtagok fertőzése az életébe került volna. A gondos ápolás és a tömérdek antibiotikum megtették hatásukat.

„Tudtam, hogy nem fogok meghalni..."

O

Egy napon pedig izomerősítőül rugós expandert kért. Először csak eggyel, kettővel, hárommal, aztán néggyel és végül öttel gyakorlatozott. (Amikor ott jártam, azt mondta, hogy „gyenge", csak néggyel készítsük a fényképet. Hetek óta hason, könyökön fekszik, mert a gerince tartását javítani kell.) Félelmetes felsőtestet fejlesztett, aminek majd a járógépnél és a kézihajtású kocsinál veszi jó hasznát.

O

A nehézségeknek még mindig nem volt vége. Az élet egy újabb csapást tartogatott.

Ötéves kisfia egy ízben felügyelet nélkül maradt, űrhajóst akart játszani, s a fejére húzott egy nylonzacskót. Mire rátaláltak, megfulladt.

Majdnem álló esztendeig titkolták előtte. Ám ezt sem lehetett örökké, közölni kellett.

„És akkor úgy éreztem, ezt már nem bírom ki."

Gyarmati őrnagy azonban, ha talán legnehezebben, de ezt is kibírta. — Mindent kibírt.

O

Két és fél év után áll, Járni tanul. Terveiről kérdezem.

— Dolgozni akarok — mondja határozottan, majd elgondolkodó arccal hozzáteszi. — És el akarok menni az őrsökre is. Elmondanám a fiúknak, amiről éjszakákon át töprengtem. Azt, hogyan is kellett volna akkor csinálnom! Mert rájöttem, hogy azoknak hiába volt két géppisztolyuk lobban féltek mint én. Nekik, akik rosszban törtek a fejüket több félnivalójuk akadt. És nem is mertek lőni, amíg szemtől szembe álltunk. Csak amikor levettem róluk a tekintetemet. Ez volt a hiba. Ma már tudom...

O

Gyarmati őrnagy áll. Ugye nem is olyan egyszerű ez a mondat. Élniakarás, bizalom a jövőben, az orvostudomány valamennyi vívmánya, hatalmas akaraterővel párosulva segítették a harmincnégy éves embert két és fél esztendős harcában. Az embert, aki tudta, hogy nem fog meghalni.

Végezetül az orvosok véleménye: ha a javulás továbbra is töretlen — Gyarmati őrnagy néhány hónap múlva elhagyja a kórházat.

Markovics Ferenc

(*A Hazáért* c. lapból)

Gazdasági kislexikon

A nemzeti jövedelem felhasználása

Manapság szinte minden család gyűjt valamire, ki TV-t, ki mosógépet, ki meg családi házat szeretne venni vagy építeni. Az ilyen tervek valóraváltása persze nem megy máról-holnapra. A jövedelem egy részét félre kell tenni, fel kell halmozni addig, míg összegyűlik a családi beruházáshoz szükséges összeg. Valahogyan így jár el az állam is: a nemzeti jövedelmet kétfelé osztja, fogyasztási alapra, meg felhalmozási alapra.

Milyen célt szolgál a felhalmozási alap? Hasonlói, mint a családi beruházásokra gyűjtött összegek. Az elhasznált termelési eszközök, gépek pótlása csak azt biztosítja, hogy a termelés ugyanolyan színvonalon és ugyanolyan mértékben megismétlődhessék, mint az előző évben. Dehát manapság nap mint nap új cikkek termelésére kerül sor, a korábban gyártott termékek közül is sokat fejlettebb módon állítják elő, a mezőgazdaságban is egyre több gépre, épületre, vegyipari termékre, stb van szükség, mint a megelőző termelési időszakban. A termelésnek ezt a bővítését, tökéletesítését a felhalmozási alapból fedezzük. Ugyancsak ebből az összegből valósítjuk meg azokat a beruházásokat is, amelyek nincsenek közvetlen összefüggésben a termeléssel. Ilyenek például az állami erőből épülő lakóházak, a kórházak, az iskolák, kultúrházak, színházak stb. építése, fejlesztése, egyszóval a kommunális, szociális és kulturális beruházások. A felhalmozás tehát óriási szerepet játszik az ország fejlődésében, nagysága és részletes felosztása döntően meghatározza, hogy a gazdasági élet egyes területein hogyan, milyen ütemben haladunk előre.

Igen lényeges gazdasági kérdés, hogy a nemzeti jövedelem milyen arányban oszlik meg, fogyasztási és felhalmozási alapra. Hazánkban 1963-ban pl. a nemzeti jövedelem mintegy 22 százalékát felhalmoztuk és 72 százaléka szolgálta a fogyasztás céljait. Ez az arány persze nem állandó, az adott időszak gazdasági feladatai szerint változik, de nagy általánosságban a fenti számok körül ingadozik.

A fogyasztási alap fedezi az ország lakosainak egyéni fogyasztását, valamint az úgynevezett társadalmi fogyasztást is. Ide tartozik például a bölcsődék, óvodák, iskolák, kórházak, stb. fenntartása, ösztöndíj, nyugdíj, táppénzkifizetés, utcák, parkok gondozása, világítása stb. A fogyasztási alap két része tehát eltérő módon áll a dolgozók rendelkezésére, az egyéni fogyasztási alapot a végzett munka szerint osztják el, a társadalmi fogyasztási alapból viszont más elvek szerint részesednek a dolgozók. A szocialista társadalomra az jellemző, hogy mindenféle jövedelem alapja a munka, munka nélkül senki sem juthat jövedelemhez, míg a kapitalizmusban éppen a kizsákmányolók, akik nem dolgoznak — vágják zsebre a legnagyobb jövedelmeket.

(B. Gy.)

A fűtés jövője Európában

Jelenleg Európában az összes fűtött légtér 82 százalékát kályha, 18 százalékát központi- illetve távfűtéssel fűtik. Az 1964—72 között várható fejlődés: az olajtüzeléses kollektív (központi + táv-) fűtések száma évi 2 százalékkal fog emelkedni, a kollektív szénfűtéseké 1.1 százalékkal, a szénfűtéses szobakályháké pedig évi 0,8 százalékkal csökken.

A fűtési energiaszükségletnek jelenleg 20 százalékát, 1972-ben kb. 30 százalékát szolgáltatja az olaj.

Számszerűen még nem megállapítható, de feltehetően igen jelentősen nő majd a földgázfűtések száma.

Az egy főre jutó fűtési energiaszükséglet alig változik, mert a civilizációs igények növekedését kiegyenlíti a fűtés hatásfokának javulása.

Terebélyesedik a moszkvai Metro

A moszkvai Metro útvonalainak hossza együttvéve 1971-re 161 km-rel növekszik meg.

Jelenleg az útvonalak hossza 104 km. A földalatti vasút 72 állomása naponta három és fél—négymillió utast bocsát keresztül.

A legközelebbi öt esztendőre előirányzott tervek szerint több új vonalat építenek, amelyek a város központját az új kerületekkel kötik össze.

D. I.

ROMÁNIA ÚJ GÉPKOCSI GYÁRTÁSÁT KEZDI MEG

A román Masinexport vállalat ebben az évben megkezdi az M—461 célgépkocsi exportját. Az új gépkocsi típus négy kerékmeghajtású, óránkénti sebessége körülbelül 100 kilométer, üzemanyagfogyasztása viszonylag alacsony. Hegyi utakon, építkezéseknél és általában nehéz terepen jól használható. Az M—461 célgépkocsi motorja 75 lóerős négyütemű, négy hengersoros elrendezésű. A gépkocsi négy kerékfékes, a megrendelő kívánságára pedig fűtőberendezéssel, különleges ponyvával és más tartozékokkal is ellátják.

Kétszázkilométeres sebességgel

Rigában készül az első olyan szovjet expressvonat, amely óránként 200 km-es sebességgel fog száguldani. Az új vonat 10—16 kocsiból áll majd.

A vonaton sok érdekes újdonság lesz. Így például telefonfülkét bocsátanak az utasok rendelkezésére, légkondicionáló berendezéseket alkalmaznak. A mozdonyvezetést teljesen automatizálják. A vonatot előre megadott program alapján elektronikus számológép fogja vezetni.

Műszaki tulajdonságait tekintve, a szovjet express nem fog elmaradni a Tokio és Oszaka között közlekedő japán expressz, valamint az amerikai „rakéta" villanyvonat mögött.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 98. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 27., KEDD

MSZMP KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Május 1. megünneplésére készülnek megyénk dolgozói

Zenés ébresztő — Filmvetítés a Színház téren
Művészeti csoportok bemutatója — Fáklyás felvonulás

Május 1 méltó megünneplésére megyeszerte megkezdődtek az előkészületek. Városokban és községekben felvonulással, műsorokkal ünneplik a világ proletariátusának nagy, nemzetközi ünnepét.

PÉCSETT

április 30-án a város terein fúvószenekarok térzenéje ad hangulatos műsort. Pécsszabolcson a Mecseki Szénbányászati Tröszt fúvószenekara, Vasason a Petőfi Művelődési Ház fúvószenekara, a Széchenyi téren a Petőfi-laktanya fúvószenekara, a Sétatéren a Gyárvárosi Általános Iskola fúvószenekara, Uj-Mecsekalján pedig a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara ad műsort.

Május 1-én 7 és 8 óra között a város főbb útvonalain zenés ébresztő lesz, majd 10 órakor kezdődik a felvonulás a Széchenyi térre. Négy gyülekezőpontot jelöltek ki. Az egyik a 48-as tér, ahonnan a felvonulási útvonal: 48-as tér, Rákóczi út, Bem utca, Széchenyi tér. A második: a Bajcsy Zsilinszky utca, Piac tér, Felvonulási út: Bajcsy Zs. út, Bem u., Széchenyi tér. A harmadik: Kórház tér, Felvonulási út: Kórház tér, Rákóczi út, Bem u., Széchenyi tér. A negyedik: Lenin tér, Felvonulási út: Szabadság út, Rákóczi út, Bem u., Széchenyi tér.

A felvonulás után városszerte különböző kulturális rendezvények lesznek. Délután 3 órakor az I. kerületben a Balokány-ligetben — rossz idő esetén az Építők Zsolnay Művelődési Házában, vagy a meszesi művelődési otthonban — kerül sor az I. kerületi óvodások műsorára, majd az I. kerületi úttörő szemle legjobbjai szerepelnek. Délután 4 órakor a középiskolai kulturális szemle legjobbjainak bemutatója következik, majd 5 órakor a Pécsi Nemzeti Színház művészei szerepelnek.

A II. kerületben a Tettyén — rossz idő esetén a Városi Művelődési Házban — kerül sor az óvodások műsorára, az úttörő szemle, valamint a középiskolai kulturális szemle legjobbjainak bemutatójára. Szerepel a Mü. M. 500. sz. Ipari tanuló Intézet, a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola és a KISZÖV tánccsoportja, a KISZÖV színjátszó csoportja, a Kesztyűgyár és a Nagy Lajos Gimnázium tánczenekara. Hat órakor a Pécsi Nemzeti Színház művészei adnak műsort, majd folytatódik az öntevékeny művészeti csoportok bemutatója.

A III. kerületben Uj-Mecsekalján — rossz idő esetén a Ságvári Endre Művelődési Házban — a kerület óvodásainak műsorával kezdődik délután 3 órakor a műsor, majd a III. kerületi úttörő szemle, illetve a középiskolai kulturális szemle legjobbjainak bemutatója következik. Délután 5 órakor az öntevékeny művészeti csoportok bemutatójára kerül sor — fellép a Ságvári Endre Művelődési Ház színjátszó és tánccsoportja, a Határőrség és az Ürögi Művelődési Terem tánczenekara, majd háromnegyed hat órakor a Pécsi Nemzeti Színház művészei adnak műsort.

A Színház téren a SZOT-székház ablakából Pécs és Baranya megye életéből kisfilmeket vetítenek este 6 és 8 óra között.

Május 2-án, vasárnap a művelődési otthonok műsorral egybekötött táncos összejöveteleket rendeznek, a megye fúvószenekarai pedig a város terein térzenét adnak.

KOMLÓ:

A nagy nemzetközi ünnep jegyében április 30-án, pénteken este kerül sor az ifjúsági fáklyás felvonulásra. Szombaton délelőtt 10 órakor kezdődik a felvonulás, délután Kökönyösön, a sportpályán és vasárnap Sikondán szórakozhatnak a város dolgozói. A tribünt a pártbizottság előtti lépcsőn építik fel. Kökönyösön, a Petőfi térről 9 órakor indult a menet, melyet a sportolók vezetnek, őket követi a vájáriskola, a keleti iskola és gimnázium díszszázada, a dávidföldi iskola, valamint a kökönyösi kerület szervezeteinek és lakóinak sora. Újfürdőnél Kossuth-bánya, a szénelőkészítő, az anyagellátó, a gépkocsi-üzem és a tröszt központ dolgozói gyülekeznek. A Kossuth Lajos utcából a Zobák-aknai dolgozók, a gesztenyési, a belvárosi úttörők díszszázada, Béta akna, a MÁV, az Építőipari Vállalat, a Mélyfúró Vállalat, a Karbantartó Üzem munkásai, a pártszervezetek tagjai, valamint az orvosok és egészségügyi dolgozók indulnak negyed tízkor. A kenderföldi iskola úttörői, az AKÖV, a tűzoltóság, a kenyérgyár, a Vendéglátó Vállalat, a Kiskereskedelmi Vállalat és a Városi Tanács dolgozói 9-kor gyülekeznek a kenderföldi iskolánál.

SZIGETVÁR:

Az MSZMP Járási Bizottsága úgy határozott, hogy azokban a községekben, ahol az elmúlt években felvonultak, ott most is szervezzék meg a felvonulást, azokon a helyeken viszont, ahol nagygyűléseket tartottak, az idén is ez legyen a program. Ezekre a falusi ünnepségekre meghívják a termelőszövetkezetet patronáló üzemek dolgozóit. A járási székhelyen május 1-én reggel 6-kor a munkásőrség fúvószenekara ébreszti a lakosságot, majd 9 órakor a KISZ szervezésében motorosok nyitják meg a felvonulást.

A SÁSDI JÁRÁSBAN

hat helyen rendeznek központi ünnepséget: Sásdon, Mágocson, Szászváron, Egyházaskozáron, Gerényesen és Gödrekereszturon, ahol a felvonulás után majálisra kerül sor. Ezt megelőzően Sásdon pénteken este fáklyás felvonuláson vesznek részt a fiatalok.

PÉCSVÁRADON

a járási tanács elnöke, Majzik Jeremiás tartja az ünnepi beszédet, az új művelődési házban, délelőtt 10 órakor.

SIKLÓSON

a várkertben lesz az ünnepség, délelőtt 9 órakor, melynek ünnepi beszédét Peti József, a pártbizottság osztályvezetője mondja, a felvonulás után. Délután a sportpályán kulturális és sportprogram várja az érdeklődőket, este pedig tánczene lesz minden szórakozóhelyen, vasárnap reggelig.

MOHÁCSON

reggel zenés ébresztőre kelnek a város lakói, majd 9 órakor megkezdődik a főtéren a nagygyűlés. Bárban, Kölkeden és Homorudon munkásparaszt találkozókra kerül sor.

A mohácsi kikötőben



Nagy a forgalom a mohácsi dunai határállomás kikötőjében. A személyszállító hajókon kívül sorra érkeznek a külföldre menő, illetve a külföldről érkező uszály-karavánok és a vámellenőrzés után rövid időn belül folytatják útjukat. A képen: uszálykaraván húz el a kifutni készülő Ujpest dunatengerjáró mellett
Erb János felvétele

Gromiko és Couve de Murville első megbeszélése

Párizs:

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere vasárnap délután hatnapos hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. Az Orly-i repülőtéren Gromikót, feleségét és kíséretét *Couve de Murville* francia külügyminiszter, felesége, valamint *Zorin* párizsi szovjet nagykövet köszöntötte.

Groniko a repülőtéren kijelentette: Azért jöttünk ide, hogy eszmecserét folytassunk a kölcsönös tisztelet és a gyümölcsöző együttműködésre való törekvés szellemében a mindannyiunkat érdeklő időszerű kérdésekről. A Szovjetunió és Franciaország közötti egyetértés megerősítése a Szovjetunió politikájának szilárd irányvonala — hangsúlyozta Gromiko.

Szovjet kollégáját üdvözölve Couve de Murville francia külügyminiszter rámutatott, hogy Gromiko látogatása lehetővé teszi több probléma megvitatását.

A szovjet külügyminiszter hétfőn délelőtt tartotta első megbeszélését francia kollégájával a Quai d'Orsay-palotában. Az eszmecsere két és egynegyed óra hosszat tartott. A szovjet külügyminiszter a tanácskozás után kijelentette az újságírók előtt, hogy a tárgyaláson, amely barátságos légkörben folyt le, főleg a délkelet-ázsiai helyzetről és a leszerelés kérdéséről volt szó.

Délben Couve de Murville a Quai d' Orsay-n ebédet adott vendége tiszteletére. A két miniszter kedden délelőtt újabb megbeszélésre ül össze, délután pedig De Gaulle köztársasági elnök fogadja Gromikót az Elysée-palotában.

A francia sajtó vezető helyen foglalkozik Gromiko látogatásával. A lapok kiemelik Gromikónak Párizsba érkezésekor tett kijelentését: A Szovjetunió és Franciaország sokat tehet Európa és a világ biztonsága érdekében. A francia megfigyelők úgy vélik, hogy az európai biztonság problémája és az ezzel összefüggő német kérdés a vietnami kérdéssel együtt igen fontos helyet kap a szoviet—francia tárgyalásokon. A Combat rámutat, Gromiko párizsi tárgyalásai aligha hidalhatják ugyan át a német kérdésben fennálló nézetkülönbségeket, a megbeszélések azonban előrelépést jelenthetnek a jelenlegi európai egyensúlyi helyzet megváltoztatása felé.

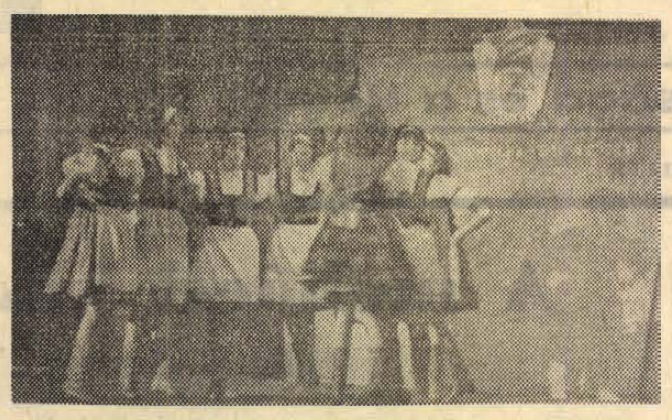


Naponta hosszú sorokban keresik fel az IBUSZ pécsi irodáját a Széchenyi téren, hogy benyújtsák kérelmüket az egyszeri, háromnapos jugoszláviai utazásra. A legtöbben rokoni látogatásra utaznak Baranya községeiből a Vajdaságba.

A versmondók szerepeltek legjobban a pécsi úttörővetélkedőn

Vasárnap délelőtt közel féléves készülődés eredményeit tették mérlegre az úttörő kulturális vetélkedő városi döntőjén. A Városi Művelődési Házban öt órán keresztül tartott a szellemi küzdelem az arany, ezüst, illetőleg bronzérmekért és oklevelekért. Erre a vetélkedőre már csak azok az együttesek jutottak el, akik a novemberben megtartott rajvetélkedőktől kezdve, a csapat, majd a kerületi vetélkedőn is végig az első helyen végeztek.

A városi vetélkedő végén *a bíráló bizottság a versmondók teljesítményét értékelte a legszínvonalasabbnak és legegyenletesebbnek.* Ezért közöttük négy aranyérmet osztott ki, mégpedig *Török Marianna*, az Alkotmány utcai, *Lippenszky Ágnes* az Ágoston téri, *Sebők Tünde* a Jókai utcai és *Peredi Mária* a Bánky Donát úti Általános Iskola úttörője számára. Az énekesek versenyében *Agócs Mária* kapott aranyérmet, aki a 39-es dandár úti iskolába jár, a zeneszólisták vetélkedőjében pedig *Jandó János*, az Egyetem utcai iskola úttörője.



A Szigeti úti általános iskola tánccsoportja

Az együttesek versenyében a gyárvárosi úttörőzenekar, a 39-es dandár úti iskola népi táncos együttese kapott arany oklevelet, valamint 3 kamarakórus, mégpedig az Egyetem utcai iskola, továbbá a Mátyás Király utcai iskola ének-zenei tagozatának kamarakórusa és az Alkotmány utcai iskola kisdobos kórusa. Ezek az énekegyüttesek két-három szólamban karmester nélkül énekeltek.

„Obsitosok" búcsúztatása

Vasárnap délelőtt a Fegyveres Erők Klubjában kedves ünnepség keretében búcsúztatták el azokat az 1914-ben született férfiakat, akik ötvenedik életévüket betöltve a hadkötelesek táborából az „obsitosok" állományába léptek.

Az ünnepségen a kiegészítő parancsnokság vezetői mellett megjelentek a város állami és párt-vezetői is. Ott volt *dr. Rugási Endre* elvtárs, a városi pártbizottság titkára és *Körösi Lajos* elvtárs, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke.

A legifjabb nemzedék nevében úttörők búcsúztak az idős harcosoktól. Ezután *Magyar Béla* alezredes a Magyar Néphadsereg nevében mondott köszönetet mindazoknak, akik részt vettek a demokratikus hadsereg megszervezésében és annak munkájában. A városi pártbizottság nevében *dr. Rugási Endre* elvtárs köszöntötte az összegyűlteket, majd kiosztották a díszes emléklapokat.

Szőlő-gyümölcstermelő szakcsoport alakult Máriagyűdön

Április 16-án huszonhárom fővel szőlő-gyümölcstermelő szakcsoportot alakítottak a máriagyűdi szőlősgazdák. A Siklós és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet keretén belül működő szakcsoport célja a háztáji szőlőterületek megfelelő pótlása, a szőlőtermelés fokozása és az így termelt bormennyiség közös értékesítése az Állami Pincegazdaság útján.

A szakcsoport működésével segíti majd a helyi gyümölcsellátást és a tervek szerint nagyobb mennyiségben kajszibarackot értékesítenek. A híres máriagyűdi borból is többet termelnek majd az eddigieknél, ugyanis a termelés fokozására igénybeveszik az egyszerűbb szövetkezeteket megillető kedvezményeket. Nagykereskedelmi áron közösen szerzik be a műtrágya- és növényvédőszereket és a földművesszövetkezettől kölcsönöznek három permetezőgépet az időszerű növényvédelmi feladatok elvégzéséhez. A tagság már az alakuló gyűlésen elhatározta, hogy a legelső közös szerzemény egy csörlő lesz, hogy a hegyoldalon levő szőlők megmunkálását ilymódon megkönnyítsék.

A mohácsi szőlő- és gyümölcstermelő szakcsoport után a megyében másodiknak alakult a máriagyűdi szakcsoport, de várható létrehozásuk Villány és a megye más híres gyümölcs- és bortermő területein is.

Pécsett készül az Izabella téri színház és a Földtani Intézet kerámiája

A 80—100 évvel ezelőtt épült fővárosi épületek kerámiáinak egy részét Pécsett készítették. Restaurálásukhoz is a Pécsi Porcelángyár szállítja a pirogránitot. A Műcsarnokhoz már tavaly készítettek pirogránit idomokat, de ezek felszerelésénél kiderült, hogy további 500 kerámialapra van szükség. Ezt a mennyiséget a gyár május végére elkészíti.

Az idén az Izabella téri színház homlokzatához közel tizenhatezer lapot gyártanak, mégpedig négyféleképpen. Natur színben és nagyobb méretben egyfajta domború és egy homorú lapot égetnek, azonkívül két kisebb méretű lapot is grafitszürke színben. Az egyik ezekből teljesen sima lesz, a másik enyhén mintázott. Ezzel a négyféle idommal az Izabella téri színház tervezője az árnyékhatásokat akarja kihasználni. A különleges követelmények miatt a tizenhatezer idom összesen mintegy félmillió forintba kerül.

A Pécsi Porcelángyárban készül a Földtani Intézet teljes kerámiájának felújítása is. Csak a tetőzethez közel százötvenezer idomra van szükség.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, futó esőkkel, záporokkal, néhány helyen, elsősorban keleten, zivatarokkal. Időnként megélénkülő szél. A nappali felmelegedés keleten is mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között.

A televízió műsora

április 27-én, kedden:

8.05: Iskola-tv. Orosz nyelv az ált. isk. VI. oszt. Az utazás. 9.00: Környezetismeret az ált. isk. II. oszt. Gépek a mezőgazdasági munkában. 10.05: Tanulmányi kirándulás az ált. isk. VI—VII. oszt. — A fizikához. 11.00: Orosz nyelv haladóknak. Grisa, Mása, Andrej és a második műszak. 14.00: Orosz nyelv az ált. isk. VI. oszt. (ism.). 14.55: Környezetismeret (ism.). 15.50: Tanulmányi kirándulás (ism.). 16.50: Orosz nyelv ismétlés haladóknak. 17.15: Az Iskola-televízió postája. Műsorkalauz — pedagógusoknak. 17.30: Hírek. 17.35: Kétfelé vezet az út... A Televízió riportfilmje. 17.55: Akinek igénye van... Riportműsor. 18.25: Rembrandt grafikái a Szépművészeti Múzeumban. Riportfilm. 18.55: Esti mese. 19.05: Közvetítés a Debreceni Csokonai Színházból. Shaw: Sosem lehet tudni. Színmű 3 felvonásban. (14 éven felülieknek!) Kb. 19.35: Az első szünetben: Rajk András színházi jegyzete. Kb. 20.40: A második szünetben: Tv-híradó, — Napi jegyzetünk. Kb. 21.55: Hírek.

Dolgozókat felvesznek

Építőipari technikusokat két-három éves magas-, vagy mélyépítőipari gyakorlattal alkalmazunk. Jelentkezés írásban „Építőipari" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 76921

*

Kőműves, ács, villanyszerelő, tetőfedő szakmunkásokat, kubikusokat, aszfaltozókat és segédmunkásokat alkalmaz a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Zsolnay u. 4—6, sz. Ipari tanulókat szerződtetünk 1965—66. tanévre az alábbi szakmákra: kőműves, ács, útburkoló vasbetonszerelő, tetőfedő, bádogos. 76922

*

Tímár tanulókat felvesz a Pécsi Bőrgyár. 103572

*

Szakképzett kompresszor-kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. 103547

*

A Tamási Téglagyár felvesz megfelelő gyakorlattal és lehetőleg géplakatosi szakvizsgával rendelkező gépészt. Jelentkezés a gyár vezetőjénél. 461

— **Bővítik** a Megyei Könyvtárat a Székesfehérvár és a Geisler Eta utca sarkán lévő épület hozzácsatolásával.

HÍREK

ÁPRILIS 27 KEDD — **Arisztid napja. A Nap kél: 4.35, nyugszik: 18.49 órakor. A Hold kél: 3.21, nyugszik: 14.05 órakor.**



Kétszázharminc éve, 1735. április 27-én Vértesi János bíró társaival, Sebestyén Jánossal, Pásztor Andrással, Szilasi Istvánnal Békésszentandráson „Rákóczi nevében" kitűzte a felkelés zászlaját a földesurak és haszonbérlők zsarolásai, az elviselhetetlen adóterhek és a császári katonaság kíméletlen túlkapásai ellen. A mozgalom napok alatt rohamosan terjedt és a forrongó jobbágyok már egy hét múlva tizennégy zászlóaljjal vonultak Gyula s Békés várának ostromára. A felkelés élére Szegedinác Péró határőrkapitány állott, aki azonban árulás következtében a nemesek kezére jutott. Tapasztalt vezér híján a felkelők nem tudtak helytállni a jól begyakorlott császári katonaság és a kardforgatáshoz, fegyverfogáshoz szokott nemesség ellenében. Mezőtelegdnél két tűz közé szorítva csatát vesztettek. A bécsi udvar bosszúja a szegényparasztok ezreit kegyetlenül torolta meg a megmozdulást.

— **A Pécsi IBUSZ iroda közli a Jugoszláviába utazókkal, hogy a kiutazással kapcsolatos ügyeket délután 14 óráig intézi, 14 óra után kizárólag csak a már kész betétlapok kiadásával foglalkozik.**

— **36 lakásos társasház** építését kezdi meg ebben a negyedévben a Mohácsi Építőipari Ktsz a város úgynevezett Gál-Szécsi kertjében.

— **Jogi tanácsadást tart a Dunántúli Napló szerkesztősége ma, kedden délután 1 órakor a pécsi járási pártbizottság helyiségében (Pécs, József Attila u. 10.). A tanácsadás teljesen díjtalan.**

— **Csökkent a balesetek száma** a Mecseki Erdőgazdaság munkahelyein. Korábban ezer főre vet,tve elérte az 58-at, tavaly pedig már csak 43 baleset volt, amelyet az idén tovább csökkentenek.

— **A párizsi** Sorbonne nemzetközi jogi tanszékének professzornője, Susanne Bastid tartott előadást tegnap délelőtt tíz órakor a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán. A nagy sikerű előadáson, melynek címe „A nemzetközi bíráskodás" volt, az oktatók és a hallgatók teljes számban részt vettek.

— **Díjtalan szakvezetés.** A Mecseki Kultúrpark állatkertjében május elsején egésznapon át ingyenes szakvezetés áll a látogatók rendelkezésére, azzal a céllal, hogy segítséget nyújtsanak a nagyszámban érkező iskolai csoportok tanárainak.

— **A Lipcsei Tanárképző Főiskola** ifjúsági küldöttségét fogadta tegnap délelőtt tíz órakor Márk Bertalan, a Pécsi Tanárképző Főiskola igazgatója. A küldöttség a két főiskola között fennálló baráti szerződés keretében tartózkodik Pécsett.

— **Az énekkar hangzástechnikájáról** tartott előadást vasárnap délelőtt Kardos Pál, a Szegedi Tanárképző Főiskola adjunktusa a pécsi karnagyi klubban. Az előadást a klub tagjai, — a pécsi énekkarok vezetői — nagy létszámban hallgatták végig, s utána vita folytattak.

— **A Munkácsy Mihály utcai** tbc-gondozó átépítése miatt április 26-tól a rendelés Pécs, Rózsa Ferenc utca 13. szám alatt lesz (szombat kivételével) a pécsi járás részére 14—15 óra között, a II. kerület részére 15—16 óra között.

— **Kőszegi Imre** — A Pesti lány, Szivet cserélni és a Diák század becsülete című nagysikerű ifjúsági könyvek szerzője — a Városi Művelődési Ház és a Városi Könyvtár rendezésében április 27-én, kedden délután 6 órakor és április 29-én, csütörtökön délután 4 órakor előadást tart a városi művelődési ház ifjúsági klubjában, illetve az újmeszesi kultúrházban az ifjúsági irodalom kérdéseiről.

Ünnepség a városi KISZ-bizottságon



Sajgó Jenő üdvözli az ifjú mérnököket, technikusokat.

Bensőséges ünnepség volt hétfőn délután a városi KISZ bizottság klubtermében. A KISZ Központi Bizottsága, a megyei és városi KISZ-bizottság, valamint az Ércbánya Vállalat vendégül látta azokat a fiatal mérnököket, technikusokat, akik a Kiváló ifjú mérnök, illetve a Kiváló ifjú technikus-mozgalom keretében a II. országos értékelésen szakdolgozataikkal kiváló eredményeket értek el.

Az I. díjat a négy főből álló kollektíva, s jutalmul kéthetes utazást a Szovjetunióba, Stocker Lajos nyerte el. Ennek a dolgozatnak elkészítésében részt vettek Csővári Mihály, Vincze János, Rácz István. A II. díjat nyerte: Somogyi János, valamint Erdélyi Miklós, dr. Vári Lászlóné és Géber Sándor kollektívája. Különdíjban részesült Csővári Mihály és Fekete László.

Az ünnepségen részt vett Pollách Dezső, a városi pártbizottság munkatársa, Suhajda Tibor, a megyei KISZ-bizottság titkára, képviseltette magát az Ércbánya Vállalat párt és szakszervezeti bizottsága, a Mecseki Szénbányászati Tröszt valamint a városi KISZ-bizottság. Sajgó Jenő, a megyei KISZ-bizottság munkatársa méltatta a fiatalok eredményének jelentőségét, hangsúlyozva annak a segítségnek értékét, amelyet szakdolgozatuk elkészítéséhez a vállalat idősebb műszaki vezetői nyújtottak. A köszöntő szavak után Suhajda elvtárs nyolcezer forint összegű pénzjutalmat adott át a Kiváló ifjú mérnököknek, illetve Kiváló ifjú technikusoknak.

Május, június hónapokban kedvezményes előszezoni áron üdülhet

a Balaton mellett

SIÓFOK, FÖLDVÁR, KESZTHELY, TIHANY

szállodáiban

Igényes ellátás, kellemes szórakozás várja Önt.

Motelekben:

kétágyas szobákban, személyenként teljes ellátással 85,— Ft

Kőszállókban:

kétágyas szobákban, személyenként teljes ellátással 127,— Ft

Korlátozott lehetőségek miatt már most biztosítsa szobáját!

Jelentkezés:

Budapesten V., Vörösmarty tér 5. sz. alatti IBUSZ-irodában.

Vidéken az összes IBUSZ utazási irodákban.

Ilja Markin:

Az utolsó csepp

6

A megtépett állásokban 8 tüzért számoltunk meg. A szélső ágyúnál Jermolajev mellett csak egy katona adogatta a lövedéket.

A fasiszta tankok újabb támadásba lendültek. Jermolajev állt az irányzéknál, az ágyúból lángfelhő tört ki, az egyik tank oldalra indult, majd lángralobbant. Jermolajev ismét az irányzékhoz hajolt. Egy lángoszlop és ismét égett egy tank. A hadnagy mellett álló katona felemelte kezét, majd hátrazuhant. Az ágyúnál egyedül Szergej Jermolajev állt. Hátrarohant, lövedéket hozott, töltött és lőtt. A közeli tank megállt. Négy hatalmas Tigris ágyúi és géppuskái kelepeltek, az ágyút vették célba. Mögöttük a mi lövedékeink csapódtak be.

— Közelebb, közelebb, lőjjétek a tankjaikat! — mondta Afonyin.

Még nagyobb lett a lövedékzápor, de a tankokig nem ért el, úgy látszik tüzéreink féltek, nehogy a mieinket érje a tűz.

Jermolajev lenyúlt a lövedékekért, majd hátrafutott, utána meg az ágyúnál keresett valamit. Nagyon ideges volt. Mikor felegyenesedett, kezében tankelhárító gránát feketéllett. Az első tank már egészen az ágyúhoz ért. Az ágyú páncélja mögé rejtőzött Jermolajev, erős lendülettel hajította a gránátot. A tankpáncélon lángnyelv keletkezett, de az acélszörny folytatta útját. Ágyújának lövedéke levitte az ágyú fél páncélpajzsát. Szergej mozdulatlanul feküdt. A Tigris már 50 méterre volt. Afonyin parancsnoki pontján halotti csend honolt. Szergej felemelkedett, könyökére támaszkodott, aztán valószínű teljesen legyengülve oldalt feküdt és jobb keze előre lendült. Az egészen közel levő tankon fekete pont keletkezett, majd hirtelen füstfelhő csapott magasba. Néhány perc múlva az égő tank eltakarta előlünk a szétlőtt ágyút és a mellette fekvő Jermolajevet.

Az épen maradt három tank kapkodva lövöldözött és másszott visszafelé. A fronton a harc elcsendesedett.

Igy vallott kudarcot a németek második próbálkozása, Budapest felé törni. A 22 éves szibériai fiú, Szergej Jermolajev, a lenini Komszomol neveltje, utolsó csepp vérével pecsételte meg ezt a küzdelmet Székesfehérvár és a Vértes között, 1945 januárjában.

(Vége)

Havonta egy napot Pécsért

Vasárnap tartották a társadalmi munkások második városi tanácskozását

A városi tanács végrehajtó bizottsága április 25-én, vasárnap délelőtt 10 órára a városi tanács nagytermében tanácskozásra hívta össze a város társadalmi munkásait. Az értekezleten a tanács végrehajtó bizottságának vezetői mellett részt vett *dr. Rugási Endre* elvtárs, a városi pártbizottság titkára és *Novák Szilveszter* elvtárs, a KISZ városi bizottságának titkára is. *Körösi Lajos*, a végrehajtó bizottság elnökének megnyitója után *dr. Galabár Tibor* elvtárs, a városi tanács vb-titkár ismertette a városfejlesztéssel kapcsolatos 1965. évi társadalmi munkafeladatokat.

5 millió 600 ezer forint értékű társadalmi segítség

— Az országos képhez hasonlóan városunkban is az elmúlt felszabadulás utáni időben kezdődött meg a széleskörű társadalmi munka kibontakozása — mondotta. — A második ötéves terv idején hirdettük meg az „Egy napot Pécsért" mozgalmat, melyben valamennyi réteg közreműködött. Ez az egyöntetű lelkesedés azt eredményezte, hogy Pécs országos viszonylatban is első helyre került a társadalmi munka végzésében.

1961-ben az egy lakosra jutó társadalmi munka értéke — országos szinten — egy lakosra átszámítva — 19,5 Ft volt. Pécsett 48,8 Ft. Ez nagyszerű eredmény volt. 124 társadalmi munkás kapta meg ebben az évben a mozgalom arany, ezüst, illetve bronz fokozatát, s ketten elnyertek a büszke díszpolgár címet. 1962-től a társadalmi munkát a kerületi tanácsok szervező hatáskörébe tették át; a nagyszabású központi beruházások helyett a helybeli, kommunális jellegű feladatok kerültek előtérbe, de a szervező munka fogyatékosságainak következményeképpen jelentős visszaesés következett be. Ebben az évben az országos átlag egy lakosra számítva 23,3 forint volt, míg Pécsett 13,1 forintra zuhant, ami azt eredményezte, hogy városunk az egy év előtti első helyről az utolsóra szorult vissza.

1963-ban tovább romlott a társadalmi munka hatékonysága, s csak tavaly következett be jelentős javulás. 1964-ben — elsősorban az I. kerületi dolgozók lelkesedésének eredményeképpen —, megháromszorozódott a végzett társadalmi munka értéke.

A huszadik évforduló jegyében

Az idei társadalmi munkaakciók a felszabadulás 20 évfordulójának jegyében indultak. A hagyományos községfejlesztési feladatok — út- és járdaépítés, csatornázás, vízbevezetés — mellett most előtérbe került a város csinosítása, az utcák és épületek tisztaságának ügye. A most folyó tanácstagi beszámolók napirendi pontjai között is első helyre kerültek e feladatok, ugyanakkor a kerületi tanácsok, az Ingatlankezelő Vállalat és egyéb szervek minden segítséget megadnak a lakosság ilyen jellegű kezdeményezéseinek megvalósításához.

Az üzemek dolgozóitól azt kérik, hogy az üzem területén, a hozzátartozó utcarészeken végezzék el e csinosító munkát. Tisztítsák meg a járdaszegélyeket, hozzák rendbe a parkokat. A műszaki értelmiségiektől azt várják, hogy — mint ahogy azt a múltban is tették — nyújtsanak segítséget a tervező munkában. A községfejlesztési feladatokkal kapcsolatos tervek elkészítése mellett megoldásra vár a mecseki út korszerűsítésének, szélesítésének problémája. Megoldásra vár a Széchenyi téri fényújság tervezése, mely hírt ad majd a városba látogató turistáknak Pécs napi eseményeiről, fejlődéséről és történetéről.

Dr. Galabár Tibor beszámolóját vita követte. A felszólalók egyöntetűen a szervezettség fokozását kérték, hangsúlyozva, hogy az eredményes munkának ez az alapvető feltétele. *Achátz Imréné* a középiskolás tanulóifjúság nevében elmondotta, hogy a fiatalok magukénak érzik a város gondjait. Hatékony segítségük azonban azt követeli, hogy részletes intézkedési tervek álljanak rendelkezésükre. A tervszerűségnek a társadalmi munkában is érvényre kell jutni.

Dr. Rugási Endre, a városi pártbizottság titkára felszólalásában köszönetet mondott mindazoknak, akik részt vettek az eddigi munkákban, majd a soron következő feladatokról beszélt.

— Ez a város a miénk. Törődnünk kell vele — mondotta. — Az állam milliárdokat költ fejlesztésére, de szükség van az egyes emberek segítségére is.

A szocialista brigádok szerepéről szólva hangsúlyozta, hogy e kollektívák mind nagyobb szerepet kérnek maguknak a társadalmi munkák végzésében.

A tanácskozás második napirendi pontjaként ünnepélyes aktusra került sor. *Körösi Lajos* elvtárs, a végrehajtó bizottság elnöke és *Novák Szilveszter* elvtárs, a KISZ városi bizottságának titkára aláírta a város ifjúságának vállalásait tartalmazó szocialista munkaszerződést.

Lakással jutalmazzák a legjobbakat

A szocialista szerződés kimondja, hogy Pécs KISZ-fiataljai a városi küldöttértekezlet határozatának értelmében 100 000 munkaórát teljesítenek ebben az évben. Védnökséget vállalnak a balokányi sporttelep, a mecseki camping és a gyárvárosi közlekedési park építése felett, ugyanakkor részt vesznek a város csinosításában is.

A városi tanács végrehajtó bizottsága a szocialista szerződésben ezzel szemben azt vállalta, hogy a szükséges építési területeket és anyagokat biztosítja, továbbá a legkiemelkedőbb munkát végző három alapszervezet részére ez év december 31-ig egy-egy lakást biztosít, hogy azt az alapszervezeti taggyűlés saját belátása szerint az arra legjobban rászorulónak juttassa. Vállalja továbbá, hogy a három lakás mellett a társadalmi munkában elsők részére tíz-, öt-, illetve háromezer forint értékben sport- és kultúrfelszerelést adományoz. A lakás, illetve sportfelszerelés odaítélésénél azokat a KISZ-alapszervezeteket veszik figyelembe, melyeknél az egy főre eső társadalmi munka a 30 órát meghaladja.

A társadalmi munkások második — lelkes hangulatú — tanácskozása Körösi Lajos elvtárs zárszavával ért véget.

— **Áramszünet lesz április 1—30-ig** 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrei J. utcákban. — 28-án 12—17 óráig nagyfeszültségű berendezés karbantartása miatt a Siklósi u., Vásártér u., 12. sz. AKÖV-telep területén. — 27-én 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt Árpádtető, Györgytelep, valamint Szabolcsfalu környékén.

Örōm és aggodalom

Igazán reménytkeltő, hogy egy olyan nehéz esztendő után is, amilyen a mezőgazdaság szempontjából a tavalyi volt, eredményekről számolhatunk be. Ezt nem csupán a különböző gazdasági adatok összegezéséből állapították meg tegnap a megyei pártbizottság mezőgazdasági osztályán tanácskozó megyei szakemberek, hanem bizonyíték vették a baranyai közös gazdaságok általános fejlődését. Ilyeneket, mint a termelés, amelyik 1963-hoz viszonyítva emelkedett, az erőtermelés, ami szintén fontos meghatározója a gazdálkodás eredményességének, egyaránt jobb volt, mint a megelőző esztendőben. A közös vagyon, a szövetkezetek gazdaságának fokmérője szintén csak gyarapodott.

Folytathatjuk a sort a tagok jövedelmével. Általános is jellemző volt az elmúlt esztendőre, hogy a termelőszövetkezetek többségében nagyobb keresethez, jövedelemhez jutott a tagság, mint 1963-ban. S nem szabad figyelmen kívül hagyni — a tanácskozó szakemberek is figyelembe vették számításaikba —, hogy tovább erősödött, javult a vezetés színvonala. Több jól képzett szakember irányítja ma már a megye 136 szövetkezeti gazdaságát. Olyanok, akik főiskolát, egyetemet végeztek, akik az utóbbi években éppen a szövetkezetek megerősödésének időszakában szerezték meg a gyakorlati ismereteket, tapasztalatokat a gazdasági munkához. És végül — de nem utolsósorban — javult a munkafegyelem a szövetkezetekben. Általános a megállapítás, hogy ma már egyre kevesebbet kell vitálni egy-egy munkára, inkább az a baj a legtöbb gazdaságban, hogy nem tudnak folyamatos munkát biztosítani a szorgalmas tagságnak — főleg az asszonyoknak, a növénytermesztőknek.

Nehogy félreértés essék, nem arról van szó, hogy a megye valamennyi termelőszövetkezetére egybehangzóan érvényesek ezek a megállapítások, de igenis általánosak lettek az utóbbi években és reméljük, hogy ebben az esztendőben is gyarapítják ennek az általánosításnak a gyakorlati értékét.

Mégis — és ezt nagyon is hangsúlyozták a tegnapi tanácskozáson — a fejlődés nem tükrözi azokat a lehetőségeket, amelyekkel a megye mezőgazdasága rendelkezik. Nem aknáztuk ki az adottságokat és ez jelenti az aggodalmat a szakemberek körében. A baranyai termelőszövetkezetek többre is képesek, elsősorban az állattenyésztésben. De erősíthetjük gazdasági eredményeinket, ha gyorsabban megvalósítjuk a gyakorlatban a legjobb módszereket, ha azokat minél szélesebb körben alkalmazzuk, ha a gépek és más korszerű felszerelések valóban a szövetkezet gazdálkodását erősítik és nem pihennek tétlenül.

Aggodalomra ad okot az is, hogy sok termelőszövetkezetnél a vezetőség hajlik a részes művelésre, enged a „harmadában", a „felesben" kapálás, betakarítás híveinek. Ezt a helytelen módszert megsínyli a közös.

Példák egész sorát sorakoztatták fel tegnap, olyanokat, hogy a tagok lebeszélték társaikat a gépek kijavításáról, hogy ők kaphassák meg a széna betakarítását felesben. Bogádmindszenten sorban fejnek, amit megérez a jószág és, mint az egyik szakember mondotta, ha így megy tovább, hamarosan nem lesz mit fejniük. Némely helyen mindent természetben akarnak kiosztani. Másutt arra spekulálnak, hogy állami hitellel megszervezik a nem szerződéses növények betakarítását, aztán a termést visszavásárolják a tagoktól.

És még sorolhatnánk azokat a példákat, amelyek nem erősítik, ellenkezőleg: nagyon is gyengítik a szövetkezeteket. A tsz-vezetőknek kell elsősorban megérteniük, azután a tagsággal is megértetniük, hogy az ilyen gazdálkodás, az ilyen bérezés és jövedelemelosztás nem egyezik a szocialista elvekkel, de nem egyezik az emberi erkölcsi normákkal sem.

A tanácskozáson elhangzott egy megjegyzés: ma már késő szólni, hiszen a tsz-ek elkészítették terveiket és kiosztották a munkát. Nem, állítjuk, hogy soha sem késő szólni. Sőt! Amit tegnap talán elmulasztottunk, azt nem tesszük jóvá azzal, hogy ma hallgatunk róla. Igenis a közgyűléseken napirendre kell tűzni a „harmados", a „feles" módszert, az ésszerűbb, a gazdaságosabb termelést, hogy egy év múlva újra elmondhassuk: tovább erősödtek a szövetkezetek, mégpedig éppen azáltal, hogy a baranyai közös gazdaságokban rejlő lehetőségeket jól kihasználták.

Gáldonyi Béla

Tavaszi vásár — 1965

Szinte felbolydult a város. Az üzletekben tolonganak az emberek. Az utcákon falragaszok, a kirakatokban óriási, színes betűk hívják fel a figyelmet a tegnap kezdődött tavaszi vásár cikkeire. A 30—40—50 százalékos engedménnyel árusított cikkek mindenütt a kirakatokba kerültek, s csakúgy kínálják magukat a női, bakfis, leányka és bébi ruhák, mint a komplék, blúzok, cipők, szandálok, papucsok, nylon harisnyák, kötöttholmik, nyakkendők, sálak, harisnyatartók, ballon anyagok.

Már a felsorolásból is kiderül, hogy gazdag választékot biztosít a vásárolni szándékozóknak az idei tavaszi vásár, *Tiringer Mátyás*, a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat osztályvezetője ennél többet mond:

— *Körülbelül tízmillió forint értékű olyan áru van boltjainkban, amey április 26—május 15 között leszállított áron kerül forgalomba.* A nagykereskedelmi vállalattól rendszeresen kapjuk az utánpótlást.

Az utánpótlásra szükség is van mert kapósak a tavaszi vásár cikkei. Itt-ott elismerő szavakat is ejtenek el a vásárlók a leszállított áron forgalombakerülő cikkekről.

— Az elismerés főként annak szól — mondja *Jakabos Zoltánné*, a megyei tanács kereskedelmi osztályának vezetője — hogy *ez az első olyan „idényvégi" vásár a kereskedelemben, melyet főidényben rendezünk.*

S valóban, nem késett még el, aki szövetruhát gyapjú holmit akar vásárolni s akinek cipő kell? Átlag harminc százalékkal olcsóbban vásárolhatja most meg nemcsak a tavaszi lábbelijét, hanem még a nyári szandáliát is.

— *A vevők jól járnak* — jelentik ki határozottan a boltokban —, hiszen nem értékcsökkent cikkeket árusítunk a tavaszi vásárban, hanem olyasmit, amire tavasszal és nyáron szükségük van. A mostaninál kedvezőbb vásárlási lehetőségük nem volt még!

Aki teheti, ezt ki is használja. Tóth Józsefné Uj-Mecsekaljáról, mintha megseitette volna, hogy mikorra kell a felruházkodásra szánt pénzt tartalékolni. Az árengedmény az ő számukra azt jelenti, *hogy átlagosan 40 százalékkal többet vásárolhat az erre félretett 1500 forintból, mint három nappal ezelőtt tehette volna.*

— Én ezt nyertem a tavaszi vásáron — mutat egy csinos gyermekszandálra Sáfo-os Mihályné. — Egy pár szandál árán csaknem kettőt kaptam a kislányomnak.

A pultok előtt szüntelenül tart a vásárlók ostroma. Az eladók fáradtan válaszolgatnak, de azért jókedvűek. Mert jókedvre derítette a vásárlókat is a „nagy alkalom", s mennyivel könnyebb vidám embereket kiszolgálni! Türelmetlen vevők azért most is akadnak és olyanok is, akik attól félnek, hogy holnapra vagy halnaputánra kiürülnek a boltok.

— Pedig nincs se türelmetlenkedésre, se aggodalomra ok. Az első napokban mindig fokozottabb az érdeklődés, érthető tehát, ha a zsúfolt boltokban hosszabb ideig kell várakozni a kiszolgálásra. *Amiért pedig a készleteket illeti, sok millió forint értékű áru vár még kiszállításra a ruházati nagykereskedelmi vállalatok raktáraiban.* A vásárt április 26-tól május 15-ig hirdetik. Higgyék el, bírni fogjuk nemcsak szusszal hanem megfelelő mennyiségű és minőségű áruval is.

H. M.

Kitüzték a cserkúti gépjavító állomás helyét

Baranyában ez idő szerint egyedül a pécsi járás nem rendelkezik korszerű mezőgazdasági gépjavító állomással. Ezt a hiányt pótolja majd az 1966-ban elkészülő cserkúti gépjavító állomás, melyet három üzem: a szentlőrinci, a kozármislenyi és az ócsárdi gépállomás összevonásával hoznak létre.

A közelmúltban került sor a cserkúti gépjavító helyének kitűzésére. A cserkúti csárda mellett, illetve a csárdától a város felé eső 8 katasztrális holdon terül el majd az állomás, melynek építését ez év harmadik negyedévében kezdi meg a Baranya megyei Építőipari Vállalat. A több mint 16 millió forintos költségvetéssel készülő létesítmény a megye legkorszerűbb mezőgazdasági gépjavító üzeme lesz. Ebben az évben 1,6 millió forintot építenek be s az állomást 1966-ban adják át rendeltetésének.



A DERÉKHADBAN

Most negyvenöt éves. Arca markáns, s a redők már véglegesek a homlokán. Hogy mikor szántódtak ezek a barázdák és mikor váltak keményen véglegessé, maga sem tudja.

Amikor a Negele-féle műhelyben megkapta segédlevelét és új ruhájába öltözött, édesanyja ezzel bocsátotta útjára: „Maradj meg embernek és élj tiszta szívvel, édes nagy fiam!" — megsimogatta fia dús haját és sírni kezdett. S Tarján Lajos ekkor úgy érezte, hogy felnőtté vált.

Életútja nem tért el különösképpen a hozzája hasonlókétól. A vasreszelék beitta magát finoman a pórusaiba, s mindennap mosóporral dörzsölte le kezéről az olajat meg a zsírt, Alighogy betöltötte a huszadik évét, elindult vele a katonavonat a lövészárkok felé. Mire a zivatar elcsendesedett, huszonöt éves volt és mindenfelé csak romokat látott. De látott mást is, látta a tisztulást, érezte, hogy ebből a vajúdásból igazibb élet születik.

Tagja lett a pártnak, lelkesedett a demokráciáért, agitált az első tanácsválasztások idején és igaz meggyőződéssel magyarázta a falusi embereknek, hogy jövőjüket a közös gazdaságokban találhatják.

Ötvenhatban pisztolyt szegeztek rá. A sarokban munkatársai ültek, kezükben franciakulccsal. Csak egy szemrebbenésébe került volna, és ütnek. Nem rebbent meg a szeme. Ember kívánt maradni és azt akarta, hogy a megtévedtek is azok maradjanak. Ekkor már a hirdi kenderfonóban műszaki beosztása volt és tagja volt a pártvezetőségnek.

A legutóbbi választások alkalmával a vezetőség élére került. Keresgetem kérdéseimmel benne a párttitkárt, de nehezen találom. Magáról keveset beszél, inkább a gyárról és gyári munkáról.

Amikor elindult a maga útján, csak azt akarta, hogy ember tudjon maradni minden időben és helyzetben. S ehhez az elhatározáshoz hű maradt. Nem tért le a maga választotta útról sohasem. Nem került magas beosztásokba, de hátul sem kullogott. A technikusi oklevél megszerzése után állandóan felelős munkát végzett a kis gyáracskában, a derékhadban.

— A derékhadban is harc folyik. Sőt ott születnek a tizedek, amiket a tervjelentések közölnek.

Ugy látszik a termelésben talál igazán magára, bár nem időzik egy-egy kérdésnél sokáig, de rövid mondatával átfutja keresztbe-kasba a legfontosabb dolgokat. A fonák helyzeteknél mintha keményebb lenne a hangja.

— Az a baj, hogy mire néhány jó intézkedés ide eljut, a sok közvetítő állomáson megcsavargatják kezét-lábát. Itt van például a takarékossági intézkedés...

Telefonál valakinek, mire behoznak a szobába egy nagy dobozt. A doboz oldalán látni, hogy drága holmit szállíthattak benne. „Törékeny", „Express" feliratok, de a bélelése sem mindennapi.

— Tudja mi volt benne? — Ez a három kis fémrudacska, — emel fel az asztalról három ceruza nagyságú vasdarabkát.

Nem tudom, mit is szóljak ehhez.

— Ugyanakkor gépeink 50—60 éves masinák. Amíg két műszakban dolgoztunk, évente másfél milliót adtak a gépek felújítására, rendbentartására. Most három műszakra álltunk át, a költségeket 500 ezerre csökkentették. A gépek sebességét is gyorsítottuk... Nehéz lesz a dolgunk.

A gyárról hosszan beszél, az asszonyokról és a lányokról. Ha egy maréknyi kenderkóc leesik az udvaron, felveszik, nehogy kárba menjen. Néhány fillér talán, de akkor sem szabad hagyni. Van azonban aki megsértődik a figyelmeztetésre és morog, hogy máshol bálákat görget el a nemtörődömség...

Mástól kell megtudnom, hogy Tarján Lajos tagja a Műszaki Tudományos Egyesületnek, s hogy több jelentős újítását hasznosították eddig a kenderfeldolgozó iparban. Közreműködött a kenderek vegyi kezelésében alkalmazott új technológia kidolgozásában, amelyet az országban mindenütt bevezettek. A kiváló újítókat megillető ezüst fokozat tulajdonosa, de megszerzete a jogot már az aranyra is.

Élete, magánélete sem különleges. Egy kislánya van, jól élnek, sokat utazgatnak saját kocsijukkal. Mégis kérdem, hogy megtalálta-e céljait, elérte-e azt, amit el akart érni?

— Csak ember akartam maradni, s ezután is szeretnék az lenni. Itt a derékhadban.

Gazdagh István

Vietnami helyzetkép

Iskolákat bombáztak az amerikai gépek — Választások a VDK-ban — Tüntetés Tokióban

SAIGON

Amerikai gépek vasárnap újabb támadásokat hajtottak végre a Vietnami Demokratikus Köztársaság területe ellen és Hanoitól 290 kilométernyire délre fekvő Bai Duc Thon a 17. szélességi foktól 65 kilométernyire északra, egy folyami átkelőhely ellen.

Az AP jelentése szerint a Hancock nevű, a 7. flottához tartozó repülőgépanyahajóról szállt fel az a két bombázógép amely a harmadik támadást végrehajtotta. Ezek a gépek a 17. szélességi foktól 225 kilométernyire lévő útvonalakat és közlekedési vonalakat támadták.

HANOI:

A Vietnami Tájékoztató Iroda közleménye szerint az amerikai repülőgépek Nghe An, Ha Tinh, Quang Inh és Vinh Linh körzetében, több hullámban számos lakott települést bombáztak és géppuskáztak. A berepülő amerikai sugárhajtású gépek válogatás nélkül nyitottak tüzet iskolákra és a polgári személyforgalom járműveire, közlekedési útvonalakra.

Ha Van Lau, a vietnami néphadsereg főparancsnoksága összekötő bizottságának vezetője vasárnap felkereste a vietnami nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság elnökét és közölte, hogy az Egyesült Államok az április 24-re és 25-re virradó éjjel számos provokációt hajtott végre: vadász gépei és hadihajói behatoltak VDK légiterébe, illetve felségvizeire. Ha Van Lau az újabb agresszív cselekmények miatt erőteljes tiltakozást jelentett be.

A VDK külügyminisztériuma vasárnap nyilatkozatban bélyegezte meg a thaiföldi kormány cinkos részvételét az amerikai imperializmus agresszív vietnami háborújában.

A külügyminisztériumi nyilatkozat emlékeztet rá, a thaiföldi kormány újabb katonai személyeket küld, hogy együttműködjenek az amerikai és a saigoni kormányzat fegyveres erőivel. A VDK leszögezi, hogy ezek a cselekmények súlyosan sértik az 1954-es és 1962-es genfi egyezményeket, s emiatt a thaiföldi kormányra súlyos felelősség hárul.

Az amerikai provokációk ellenére a demokratikus Vietnam egész területén vasárnap a legnagyobb rendben és teljes részvétellel kezdődtek meg a néptanácsi választások — jelenti a VNA hírügynökség. A tartományi, körzeti, községi és kerületi tanácstagokra a VDK kormányának vezetői — köztük Ho Si Minh elnök — már a reggeli órákban leadták szavazatukat.

WASHINGTON:

Az AFP és az AP jelentése szerint Johnson elnök vasárnap félbeszakította szokásos hét végi pihenőjét s a Fehér Házba visszatérve tanácskozásra ült össze Dean Rusk külügyminiszterrel, McNamara hadügyminiszterrel és McGeorge Bundyval, nemzetbiztonsági tanácsadójával.

A Fehér Ház szóvivőjének szűkszavú közleménye szerint az amerikai vezetők „áttekintették a hét végén bekövetkezett politikai fejleményeket."

A jelentések szerint a „nonstop offenzívát" folytató amerikai kalózrepülőgépek vasárnap 9 tonna bombát dobtak le észak-vietnami területre. Tokió központjában hétfőn nagyszabású tömegtüntetés zajlott le.

A tüntetés részvevői az amerikai nagykövetség elé vonultak. Követelték a vietnami amerikai intervenció azonnali megszüntetését és az Egyesült Államok által megszállva tartott Okinawa szigetének japán közigazgatás alá történő helyezését.

A tüntetőkre a rendőrség durván rátámadt, több személy megsebesült.

Hétfőn a japán fővárosból Szöulba érkezett Lodge, az amerikai elnök délkelet-ázsiai különmegbízottja — jelenti a TASZSZ.

Legújabb jelentések szerint Szato japán miniszterelnök Tokióban tudomására hozta Lodge-nak: „a japán népet nyugtalanítja, hogy esetleg Japánban állomásozó amerikai fegyveres egységeket vetnek be Vietnamban".

Szovjet kormánynyilatkozat a náci bűnök elévüléséről

Moszkva:

A szovjet kormány hétfőn nyilatkozatot adott ki, amelyben újból leszögezte, hogy jogainak és kötelezettségeinek megfelelően továbbra is megteszi a kellő intézkedéseket a náci háborús bűnösök leleplezésére és megbüntetésére, mindaddig, amíg valamennyi náci háborús bűnös nem kerül bíróság elé.

A szovjet kormány emlékezteti az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország kormányát, ők is felelősséggel tartoznak a német nácizmus és militarizmus megszüntetéséért és kötelesek hatékony intézkedéseket tenni annak érdekében, hogy a Nyugat-Németországban élő összes hitlerista bűnösök elvegyék méltó büntetésüket.

A szovjet kormány nyilatkozata a nyugat-német szövetségi gyűlésnek az elévülés ügyében nemrég hozott törvényét kísérletnek minősíti arra, hogy mentesítsék az igazságos megtorlástól azokat a fasiszta gyilkosokat és hóhérokat, akik igen súlyos gaztetteket követtek el a béke és az emberiség ellen. Ugyanakkor a nyilatkozat megállapítja, hogy e törvény bárdolatlan képmutatás is, kísérlet a világ közvéleményének, annak a sokmillió becsületes embernek megtévesztésére, akik izzó haraggal tiltakoztak a bonni kormány tavaly novemberi döntése ellen, amely mentesíteni szándékozott a hitlerista útonállókat a felelősségre vonás alól.

— Teljesen világos — mondja a szovjet kormánynyilatkozat —, hogy a nyugatnémet köztársasági elnök által április 13-án aláírt törvény annak az irányzatnak a kifejezője, amely bátorítani kívánja a hitleri Németország szétzúzásáért revansra vágyó erőket. A nyugatnémet kormánykörök Nyugat-Németországot úgy látszik olyan területté szeretnék változtatni, ahol a fasiszta fenevadak biztosan elrejtőzhetnek a népek haragja, a megérdemelt büntetés elől.

— Akármilyen formába próbálja is öltöztetni Bonn a maga jogellenes eljárását, ez sohasem birhat törvényes erővel és nem mentesíti a nyugatnémet hatóságokat a rájuk háruló felelősség alól —, mutat rá a szovjet kormány nyilatkozata.

Az elnökválasztás a francia politikai élet középpontjában

A köztársasági elnökválasztás problémája foglalkoztatta az elmúlt hét végén a francia ellenzéki pártok és politikai csoportok képviselőit. Párizsban *Gaston Defferre* hívei, Issy-les-Moulineauxban a jobboldali politikusok tanácskoztak, egy vidéki politikai nagygyűlésen pedig *Waldeck Rochet* fejtette ki a kommunista párt álláspontját. A köztársasági elnökválasztás lesz a főtémája — hírek szerint — De Gaulle kedd esti televízió-beszédének is.

Az úgynevezett baloldali szövetség, a kommunisták kizárásával, mintegy 60 különböző politikai klub és csoport képviselőit gyűjtötte össze Párizsban, a nagy francia forradalom hagyományaira hivatkozó „köztársasági konvenció" keretében. A részvevők arról tanácskoztak, hogy meddig terjedjen Gaston Defferre jelöltségét támogató erők szövetsége. Egyes felszólalók a kommunistákkal való megegyezés szükségességét hangsúlyozták. Gaston Defferre viszont amellett szállt síkra, hogy nyitva kell hagyni az ajtót a „kereszténydemokraták", azaz az MRP pártja előtt. A többség azonban az SFIO-ra, a Radikális Pártra és a „szocialista családhoz" tartozó erőkre korlátozza a „baloldali szövetséget".

Issy-les-Moulineaux-ban a jobboldali ellenzék *Marchacy* szenátor személyében új köztársasági elnökjelöltet állított. A szélsőjoboldali *Tixier-Vignancourt* hívei ugyan csak jelen voltak a tanácskozáson, de kisebbségben maradtak. Tixier-Vignancourt ennek ellenére nem vonta vissza jelöltségét. Pierre Marcilhacy, 55 éves ügyvéd „liberális" programmal indul a választáson.

Waldech Rochet a közép-franciaországi bourbonnais-i Archambotban tartott nagygyűlésen reálisan értékelte a belpolitikai erőviszonyokat. Rámutatott, hogy Gason Defferre nem akar közös programot és szövetséget a kommunistákkal.

A szocialista párt vezetői nyíltan kijelentették, hogy szolidárisak Defferre-rel. A Francia Kommunista Párt mégis folytatja a demokratikus erők egységére irányuló politikáját. Defferre elnökjelöltsége azonban akadályozza a kommunisták és szocialisták együttműködését. A kommunista párt rövidesen véglegesen dönt az elnökválasztás kérdésében. A kommunisták — mondotta Waldeck Rochet — az elnökválasztásban a demokráciáért folytatott általános harcuk fontos szakaszát látják. Az FKP főtitkára kifejtette, a kommunista pártnak nincsen kifogása az ellen, hogy a szocialista párt maga köré igyekszik csoportosítani a demokratikus erőket, de a kommunisták nélkül úgynevezett „baloldali szövetség" a szavazatoknak legfeljebb 20—25 százalékára számíthat és nem képvisel olyan erőt, amely győzelmi eséllyel vehetné fel a harcot a jelenlegi rendszerrel és más reakciós erőkkel szemben.

Több mint 20 000 kilométeres légi útvonalon

repülnek ma már a Magyar Légiközlekedési Vállalat — a MALÉV — gépei, összekötve hazánk fővárosát — Norvégia, Portugália és Spanyolország kivételével — Európa valamennyi országával, továbbá a Földközi-tenger dél-keleti térségének három államával.

pedig a MALÉV nemzetközi légijáratain 131 000 utast számolhattak meg. A MALÉV külföldi légiútvonalainak hosszúsága — a napokban megnyitott damaszkuszi járattal — az Egyenlítő hosszúságának több mint felére — közel 21 000 kilométerre növekedett.



A magyar polgári légiforgalom fejlődése a számok tükrében is jól lemérhető.

1957-ben ugyanis csupán hat államot (Bulgária, Csehszlovákia, NDK, Jugoszlávia, Lengyelország és Románia) érintettek az összesen 3200 km hosszú útvonalon közlekedő, s mindössze 6500 fős utasforgalmat lebonyolító MALÉV járatai. 1961-ben a magyar repülőgépek 12 000 kilométeres külföldi vonalon már 72 000 főt szállítottak, a múlt évben

A nyári menetrend szerint április 29-én újra megnyitják a müncheni légijáratot. Májustól pedig, az elmúlt évek tapasztalatai alapján az utasforgalom megkönnyítése céljából, több időszakos turistajáratot indítanak. Pozsonyba, Kassára, továbbá Belgrádon, illetőleg Zágrábon keresztül az Adriai-tenger partján fekvő Dubrovnikba juthat el így magyar repülőgépen a légiutas.

A MALÉV menetrendszerű külföldi járatait mellékelt térképünk ábrázolja.

Puccskísérlet a Dominikai Köztársaságban

A dominikai hadsereg zendülő tisztjei vasárnap bejelentették, hogy megdöntötték a Donald Reid Cabral vezette polgári juntát.

Boscht 1963-ban államcsínnyel távolították el a hatalomról, mert, bár az amerikaiak emberének tudták, azt állították róla, hogy „engedett a baloldalnak".

A hadsereg lázadó tisztikara szombaton foglalta el először a rádióállomást és a junta megbuktatását bejelentő közleményeket adott ki. Ezt követően azonban a három főnyi junta a felkelés leverését jelentette be és ultimátumban szólította fel a zendülő katonai vezetőket. Az ultimátumot a katonatisztek nevetségesnek mondották.

Hírügynökségi jelentések szerint a dominikai fővárosban még mindig a legújabb értesülések úgy szólnak, hogy a felkelő erők — amelyek minden jel szerint az 1963-ban megbuktatott, amerikabarát Juan D. Boscht akarják ismét hatalomra segíteni — ellenőrzik az országot.

A Dominikai Köztársaságban még tart a hatalomért vívott harc. Noha a Cabral vezette junta bukása véglegesnek látszik, Bosch volt elnök visszatérése még kérdéses.

A dominikai légierő hétfőn kétszer is bombázta és lőtte az elnöki palotát, ahol a felkelők vezetősége tartózkodott, s géppuskával lőtték az épület környékét. A légierők támadásainak eddig nyolc halottja van. Három gépet lelőttek. A domonikai főváros lakossága nagyarányú támogatást nyújt a katonai juntát megbuktató erőknek. Az AP jelentése szerint a felkelők több mint háromezer polgári személy között fegyvereket, puskákat és géppisztolyokat osztottak szét. Több mint tízezer domonokai házigyártmányú benzinbombákkal készült fel a megdöntött rendszer visszaállítására törekvő katonai egységek esetleges tanktámadására.

Washingtonban a dominikai nagykövet kijelentette, hogy az eddigi kormány „még nem vesztette el a csatát" és még vannak olyan lojális fegyveres erők, amelyek az elkövetkező 24 órában előzhetik a felkelőket. A dominikai nagykövet szerint a felkelőket „kommunista erők" vezetik, s a légierő ezért lövi az elnöki palotát.

A Cabral-junta a hetedik kormányzat volt Dominikában Trujillo diktátor négy évvel ezelőtt történt meggyilkolása óta.

Vas megyében halálos áldozatokat követelt az árvíz

A Vas megyei árvíz halálos áldozatokat is követelt. A hősies mentési munkák során Csákánydoroszló községben életét vesztette Kosik József tizedes, Csuka József honvéd, Gyurikó Miklós határőr, Vass József határőr, Császár László tsz-tag és Németh László, a körmendi Felsőfokú Mezőgazdasági Technikum elsőéves tanulója.

Váratlan gyorsasággal hideghullám érkezett

Hétfőn reggel — a vártnál jóval előbb és gyorsabb tempóban — északnyugatról hideghullám érkezett hazánk légterébe. Az Atlanti-óceán felől sorozatban közelgő ciklonok első nagyobb hulláma csaknem az egész kontinensre borús, és többfelé zivataros időt hozott.

A Meteorológiai Intézet központi előrejelző osztálya szerint évtizedek óta nem volt hazánkban ilyen borús április. A következő napokban lényeges javulást még nem várhatunk, legfeljebb a most távozóban lévő hideghullám után és a következő hullámok „szüneteiben" kisebb átmeneti felmelegedésre van kilátás. Kedden felhőátvonulások lesznek, futó esők, záporok, főleg az ország keleti részein zivatarok is. A szél időnként megélénkül. A nappali felmelegedés keleten is csökken. Kedden reggel a minimumszint valószínűleg az ország egész területén 2—7, a maximumok a délutáni órákban 10—15 fok között alakulnak ki.

Feszült a helyzet India és Pakisztán közö

A Kutch-öböl térségében április elseje óta sorozatos összetűzésekre került sor. A említett térség az Indiát Nyugat-Pakisztántól elválasztó határ legdélibb része.

A pakisztáni kormány vasárnap jegyzéket nyújtott India karacsi főmegbízottjának. A jegyzék azzal vádolja Indiát, hogy tüzérségi erőket vont össze a határ előretolt állásaiba, és az indiai légierő gépei megsértették Pakisztán légiterét. A pakisztáni kormány a jegyzékben végül megismétli a haladéktalan tűszünetre tett korábbi javaslatát.

Csavan indiai hadügyminiszter hétfőn a parlamentben bejelentette, hogy nagyobb arányú pakisztáni erők vasárnap éjszaka újabb támadást intéztek India nyugati határa ellen, Biarbet térségében és behatoltak indiai területre. A miniszter a pakisztáni tiltakozás ellenére fenntartotta azt az állítását, hogy Pakisztán mozgósítást rendelt el.

Csavan közölte, hogy emiatt meg kellett tenni a szükséges óvintézkedéseket és India készültségbe helyezte fegyveres erőit. A katonák szabadságolását felfüggesztették.

Mit fizet a totó?

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a totó 17. fogadási hetére 1 330 074 db tippszelvény érkezett. A nyereményalap 2 154 721 Ft, a jutalomalap 979 553 Ft, összesen tehát 3 134 274 forint.

Az 1. nyerőosztályra 646 416, a 2. és 3-ra egyaránt 430 944, a 4-re pedig 646 417 Ft jut. 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt, 13 találatot egy fogadó ért el, nyereménye 646 416 Ft. 12 találatszelvény 26 volt, ezekre 16 575, a nyeremény, 11 találatot 474-en értek el, a nyereményösszeg 908 Ft. 10 találata 4004 fogadónak volt, ezekre 129 Ft-ot fizetnek.

Az 1000 Ft-on aluli nyeremények május 1-től, a magasabb nyereményeket pedig május 6-tól kezdik fizetni.

Hol a megoldás a pécsi garázsgondokra?

Nem hivatalos adatok szerint négyezer körül van Baranyában a személyi tulajdonban lévő gépkocsik száma, és évenként 350—400 új gépkocsival növekszik. Ahogy szaporodnak a magángépkocsik, úgy válik mind égetőbbé Pécsett a garázskérdés és a parkolóhelyek kijelölésének, illetve kialakításának ügye. A négyezer magán-személykocsinak mindössze tizenöt százalékát tudják elhelyezni garázsban. Parkolóhely tekintetében is rosszul állunk.

A városi tanács építési és közlekedési osztálya jelenleg sehol nem tud garázsépítésre alkalmas területet biztosítani. A belváros túlzsúfolt, a garázsépítésre alkalmas udvarokat, kapualjakat már csaknem mindenütt felhasználták. Az új-mecsekaljai zöldsáv is teljesen beépült, sőt a lakóházak között sincsenek már garázs céljára szabad területek. Ez a tény nagyon időszerűvé tenné annak a javaslatnak a megvalósítását, hogy építsenek Pécsett nagy befogadóképességű, többszintes garázst, amellyel mind a területben szegény város, mind a gépkocsitulajdonosok jól járnának. Tavaly az OTP esetleges hitelakciójához kapcsolódott a javaslat, s mivel ez az út nem volt járható, a városi pártbizottság ipari osztályán tovább csiszolódott: alakuljon

garázsépítő szövetkezet

és építsenek olyan hat-nyolcszintes garázsokat, amelyek külföldön kitűnően beváltak. Az ilyen, központosított garázsokban biztosítani lehetne az állandó szerviz-szolgálatot, a gépkocsik rendszeres műszaki ellenőrzését. Ez többek között olyan haszonnal is járna, hogy csökkenne a műszaki hibából adódó balesetek száma. A többszintes garázs helyét természetesen a városrendezési terv figyelembevételével kellene kijelölni, nehogy úgy építkezzenek, mint Uj-Mecsek alján a bolgárkertben, ahol meggondolatlanul telepítették a lakóházak közé a környezetet rontó, s emiatt rövidesen áthelyezésre kerülő garázsokat.

Pécsett a jövőben sem lehet minden gépkocsi számára garázst biztosítani. Azt sem lehet megoldani, hogy minden autótulajdonos a lakása mellett tárolhassa személygépkocsiját. Ennek ellenére meg kell valósítani a városi pártbizottság és a városi tanács végrehajtó bizottságának közös törekvését, hogy minél többen építsenek garázst. A többszintes garázsok építésére szervezendő szövetkezet létrehozása ezt célozná. De ki fogja megszervezni és mikor? A város vezetői a magántulajdonban lévő területeken is maximális segítséget akarnak nyújtani a garázsépítéshez. Egyelőre azonban sok az ügyintézés körüli huzavona, a kerületi tanácsok építési csoportjai nehezen adják meg az erre vonatkozó engedélyt. Célszerű lenne, ha a tanácsok illetékes dolgozói is segítenék a garázsok számának növelésére irányuló elképzeléseket és elősegítenék az építkezéseket.

A többszintes, szövetkezeti és a magánterületen épülő kis garázsok mellett olyanokra is szükség van, amelyeket bérbevehetnek az autótulajdonosok. Van olyan elképzelés, mely szerint

garázs-szerviz üzemeket

hoznak létre. Az egyik garázs-szerviz tervek szerint a bolgárkertben, a Fémipari Vállalat telephelyén létesülne. A jelenleg bekerített területen mintegy háromszáz gépkocsi számára tudnának állandó garázs- és szerviz-lehetőséget biztosítani. Ennek a garázsszerviz üzemnek a létesítése annál inkább indokolt, mert a telep kerítése köré helyezik el azokat a garázsokat, amelyeket a bolgárkerti panelépületek közül rövidesen lebontanak. A másik garázsszerviz üzem a Fürst Sándor utcában, a benzinkút mögötti lapályon létesülne. Itt az Autójavító Ktsz biztosítaná a garázs- és szerviz-szolgálatot. A pécsi garázsgondok megoldásában ez a három út járható. A két utóbbi — a garázs-szerviz üzemek létrehozása — azonban, csak a harmadik ötéves terv utolsó éveiben várható, mivel az építési kapacitást még hosszú évekig elsősorban a lakásberuházásokhoz veszik igénybe.

Az utcán tartott gépkocsik körüli problémák egyre sokasodnak. Pécsett már a közlekedésben is nehézségeket okoznak a szűk utcákban álló gépkocsik. A tulajdonosokat anyagilag is érinti az utcai autótárolás. A kocsit megnyomják, ablakát betörik, fényezését összekarcolják, ajtaját kifeszítik, antennáját letörik, a gumikat kilyukasztják és még sorolhatnánk, milyen károkkal kénytelenek számolni a csillag-garázs „bérlői". Mindezekre való tekintettel 1964-ben rendeletet hozott Pécs megyei jogú város Tanácsa a gépjárművek megőrzéséről. A rendelet aprólékosan felsorolja a kerületi tanácsok és a városi tanácsi építési és közlekedési osztályának ezzel kapcsolatos feladatait, s bár 1965. január 1-én hatályba lépett, gyakorlati alkalmazására még nem került sor.

Egyesek szerint túl korai volt a rendelet megalkotása, mert az autótulajdonosok nem igénylik az őrzést. Nagyjából ez a vélemény alakult ki a városi tanács építési és közlekedési osztályán is. A valóság azonban a tanácsot és végrehajtó bizottságát igazolja, mert a gépkocsitulajdonosok szívesen fizetnének őrzési díjat, ha szavatolnák az őrzésre átadott járműveik épségét. Éppen ezért a tanács végrehajtó bizottsága nem fogadta el azt az időpontot (1967), amikorra az építési osztály a

gépkocsi-megőrzőhely

kialakítását vállalta volna, és utasítást adott: még ez év első felében intézkedniük kell a megőrzőhely létesítésével kapcsolatos feltételek biztosításáról és legkésőbb 1966-ra gondoskodni kell gépkocsi-megőrzőhely létesítéséről. A városközpontba tervezett megőrzőhelyet valószínűleg az Irányi Dániel téren alakítják ki.

Harsányi Márta

Összeállították az angol labdarúgóválogatottat a magyarok ellen

A londoni Wembley stadionban május 5-én sorrakerülő Anglia—Magyarország nemzetek közötti labdarúgó-mérkőzésre hétfőn összeállították a szigetország csapatát. Az angol válogató bizottság két helyen változtatott: a jobbszélső a Manchester United ezen a poszton játszó labdarúgója, John Connelly, a balösszekötő pedig az Arsenal csatára, George Eastham lesz. Érdekesség, hogy helyet kapott az együttesben Barry Bridges is, akit a Chelsea igazgatója, Tom Dochery fegyelemsértés miatt két társával együtt a múlt hét végén játékjogától felfüggesztett.

Az angol labdarúgó válogatott összeállítása tehát: Banks (Leicester City) — Cohen (Efulham), Wilson (Everton) — Stiles (Manchester United), Jack Charlton (Leeds United), Moore (Westham United) — Connelly (Manchester United), Greaves (Tottenham Hotspur), Bridges (Chelsea), Eastham (Arsenal), Bobby Charlton (Manchester United).

*

A május 5-én Londonban sorrakerülő Anglia—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésre Baróti Lajos szövetségi kapitány tizenöt tagú keretet jelölt ki. A Londonba készülő játékosok: kapusok: Gelei (Tatabánya), Géczi (Ferencváros), hátvédek: Mátrai (Ferencváros), Ihász, Mészöly, Sárosi (mindhárom Vasas), fedezetek: Nógrádi, Sipos (mindkettő Bp. Honvéd), Nagy I. (MTK), csatárok: Görőcs, Bene (mindkettő U. Dózsa), Albert, Varga, Fenyvesi dr. (mindhárom Ferencváros) és Nagy Antal (Bp. Honvéd).

A magyar labdarúgó válogatott május 3-án, hétfőn 9.40 órakor indul Londonba a ferihegyi repülőtérről.

Az üzletek ünnepi nyitvatartási rendje

Pécs mj. Városi Tanács vb-elnöke a május 1-i kettős ünnep alkalmából a bolti kiskereskedelem és a vendéglátóipar nyitvatartási rendjét az alábbiak szerint szabályozta:

Április 30. (péntek): Az élelmiszer- és húsboltok a pénteki napokon szokásos nyitvatartási rend szerint árusítanak. A 18 óra előtt zárók azonban kötelesek 18 óráig nyitvatartani.

Az egyszemélyes élelmiszer- és húsboltok 1 óra ebédszünetet tarthatnak, melyről a vásárlókat megelőzően tájékoztatni kell.

Az iparcikkboltok a pénteki napokon szokásos ideig tartanak nyitva. A vendéglátóipari üzletek a szombati napokon szokásos nyitvatartási rendben üzemelnek.

Május 1 (szombat): Az élelmiszer- és iparcikkboltok zárvatartanak, kivéve a vasárnapi nyitvatartásra kijelölt dohányboltokat és mozibüféket. A vendéglátóipari üzletek a szombati napokon szokásos nyitvatartási rendben üzemelnek.

A kitelepüléseken résztvevő kereskedelmi és vendéglátóipari egységek 20 óráig kötelesek nyitvatartani.

Május 2 (vasárnap): Minden tejbolt és tejárusításra kijelölt élelmiszerbolt, valamint a kenyérboltok 7—10 óráig nyitvatartanak.

A vasárnapi nyitvatartásra kijelölt élelmiszer-, hús-, édesség-, és dohányboltok, valamint az ajándékbolt a szokásos időben nyitvatart.

A vendéglátóipari üzletek a vasárnapokon szokásos nyitvatartási rendben üzemelnek.

A vidéki üzletek és vendéglátó egységek nyitvatartása is hasonlóképpen alakul. A vidéki boltok a lakosságot külön értesítik nyitvatartásukról kifüggesztett feliratokkal.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 27-i, keddi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Fiatalok félórája — Összeállítás. A tartalomból: A vállalás. Egy szocialista brigád tervei. — Ritmus és melódia. — Hogy segítsünk szakmát választani. — Hírek a fiatalok életéből. — Lírai hangulatban. Vers és zene. Tarka melléklet.

18.00: Német nyelvű műsor: A vb-titkár fogadóórája. — Dunaszekcsői riport. Kívánsághangverseny. Hírek Somogyból és Tolnából. „Az első nap". — Vidám történet. Szórakoztató dallamok.

18.30: Magyar nyelvű műsor: Zenélő levelezőlap.

18.50: Látogatás a siklósi képkiállításon.

19.00: Híres énekesek könnyű dalokat énekelnek.

19.15: Dél-dunántúli híradó. Válasz a hallgatóknak.

19.40: Trubadur. — Részletek Verdi operájából az Eszéki Nemzeti Színház művészeinek vendégszereplésével.

19.58: Műsorismertetés.

20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (délután fél 3 órakor). Petőfi-bérlet. — Csókos asszony (este fél 8 órakor). Odry-bérlet.

ZENE:

Liszt-terem: A Tanárképző Főiskola női és vegyeskarának hangversenye. Közreműködik: a Főiskolai Irodalmi Színpad (vez.: dr. Péczely László), Bolla Tibor — ének, Vönöczky Endre — orgona, a Zeneművészeti Szakiskola fúvós tanszakának hallgatói. Zongorán kísér: Madari Melinda. Műsorközlő: dr. Siptár Ernő. Vezényel: Sinkovics Georgette, Tillaj Aurél. (Fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Muhtár hozzám (szv., 4, 6, 8).

Petőfi: Cherbourgi esernyők (szv., szi.. fél 5, fél 7, fél 9).

Kossuth: Ne sírj Péter (szv., 4, 6, 8).

Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/7. sz. világhíradó, Festők városa, Egy könyv születése, 65/1. sz. ifjúsági híradó, Emlékezzünk. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: Karbid és sóska (6). Zsolnay K. O.: Tékozló szív (5, 7). 18 éven felülieknek! Pécsszabolcs: Fekete Péter (5, 7). Mecsekalja: Ne hagyd magad Pitkin (szv., 5, 7). Vasas II.: Rab Ráby (szv., 7). Meszes: A vádlott (6). Mohács: Sorsdöntő fénykép (6, 8). Szigetvár: Az éjszaka világa (szv., szi., 8). Sásd: Egy ember ára (szv., fél 8). Siklós: Éjszakára hajnal (7). Sellye: Sorsdöntő fénykép (szv., 7). Harkány: A tizedes és a többiek (szv., 7). Beremend: A szerelem kora (szv., 8). Mágocs: Az arénában (7). Pécsvárad: Randevú Koppenhágában (szv., szi., 7). Bóly: A világ végéig (8).

A MEGÉV

MEZŐGAZDASÁGI GÉPALKATRÉSZ ELLÁTÓ VÁLLALAT ÉRTESÍTI VALAMENNYI ÜGYFELÉT, FELHASZNÁLÓJÁT ÉS SZÁLLÍTÓJÁT, hogy 1965. május 1-től

új központi irodájában

ÉS

új központi telephelyén

BUDAPEST, XV., (Pestújhely) CSERVENKA MIKLÓS ÚT 103—105. SZÁM ALATT MŰKÖDIK TOVÁBB

Levélcím: MEGÉV Budapest, Rákospalota 1. Postafiók: 28.

Táviratcím: MEGÉV, Budapest

Telefon: 427—990

Egyszámlaszám: MNB 1.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.

Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 31-68.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly.

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.

Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.

Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.

Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

Apróhirdetések

NEVELŐ, spedárugos ágyletét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

NINCS TÖBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. **BM. VILLAMOSIPARI KSZ.,** Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.

BABA-KLINIKA baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, frizurák, stb. Tempó Ksz. Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 5.

MEGNYILT a mecsekoldali **Mecsek-kapu kisvendéglő** a 6-os út mellett. Állandó halász lé, kitűnő ételek, italok, állandó zene. Szeretettel várja kedves vendégeit.

Ne várja meg az őszt! Kályháját most tavasszal javíttassa meg — rakassa át szövetkezetünknél! Közületeknek — magánosoknak átrakási javítási munkákat rövid határidőre vállalunk. Pécsi Járási Építő Ktsz Sallai u. 11. Telefon: 16-65

Meghívásra keresek hároméves alacsony vas tagtermetű kancs lovat. Pécs, Palahegy u. 15. Miskéri.

Régi pénzeket, kitüntetéseket, régi kardokat, könyveket vennék. „Gyűjtő" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Pellérden 17 m² 3 ½x 30 ½ tölgyfa parketta eladó. Dózsa u. 11. alatt.

Kisebb szőlő eladó, v. felesbe kiadó. Cím: Istenáldásvölgy 10.

Jó erőben lévő hibátlan, szelíd, nehézfajta 8 éves kancaló, tetőlécet, deszkát, fűz- és szilvarőzsét, épületfának való akácrönköket eladók. Drávacsepely, Dózsa György u. 31.

Széchenyi térnél egyszoba személyzetis öröklakás eladó INKÖZ Pécs, Rákóczi u. 39/b.

Vennék szoba konyhás kis házat, vagy házrészt, 30 ezer kp. Nem belvárosban. Megegyezünk. „Külváros" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Társasházban még két tő komfortos öröklakás leköthető. Építési engedély, terv van. Felvilágosítás: Perczel utca 31. II. 9.

Villanyszerelő 15 éves szakmai, 6 éves művezetői és oktatói gyakorlattal állást változtatna lakásért, vidékre is. „Lakás" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba, személygépkocsinak garázs kiadó. Komplett tetőtartó eladó. István u. 6/3

Egy főbérleti szobát keresek. „Sörgyár" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Közgazdaságit végzett leány 5 éves általános adminisztrációs gyakorlattal elhelyezkedne. „Gépíróné" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

200 lit. szőlőprés, daráló és 500 lit. hordóalakú kád eladó. Csur gódülő 7. Szilágyi.

Fonyódligeten gyümölcsfákkal bekerített telek eladó „partközelben" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Dauert garanciával kézi szit Molnár József női fodrászmester, Geisler Eta u. (Apáca u.) 4. emelet.

Központi fűtéses albérleti szobát keresünk, zenegyakorlási lehetőséggel szeptembertől. Batsányi u. 14.

Utcai szép világos üres albérleti szoba dolgozó házaspárnak május elsejére kiadó. Sarló u. 36.

Eladom egyharmad házrészem mely áll egy udvari szoba, konyha, éléskamra, 5 m. hosszú üvegezett veranda, pince és mellékhelyiségek. Cserelakás igényem: utcai szoba konyha éléskamra nem hegyen. Pécs, Vöröskereszt u. 12 Gondi. Fellső csengő.

Nagydaindoli 22-es buszvégállomásnál 300 négyszögöl parlag szőlő eladó 6000 Ft-ért, nem nagy emelkedő. Érdeklődni 35-23 telefonon, vagy a helyszínen minden nap 4 óra kor, Sass Zoltán, vagy Fonyvesiné.

Szentmiklóson 950 négyszögöl szőlő sok gyümölcsfával, új lakóház présházzal, eladó. Víz, villany van. Kp. 70 000. Érdeklődni Auy Endre u. 53.

Eladó 4 szobás kertes összkomfortos beköltözhető családi ház garázslehetőséggel. Fele leválasztva azonnal beköltözhető. T.: 34-50 3 órától.

Jó karban lévő asztalitűzhely eladó. Cím: Antónia u. 19. Balogné Érdeklődni 5 után.

125 D. Csepel fizetési kedvezménnyel eladó. Gyárváros, Gyula u. 8. 16 órától.

Szaxofonok, harmonikák, gitárok televíziók magnetofonok eladók. Rákóczi u. 73. Wágner

Televíziót, rádiót, magnetofont, gitárt, pisztont távcsövet, villany borotvát, írógépet veszek. Wágner, Rákóczi u. 73.

Buzsáki Imre u. 2. hsz 220 V. világítási árammal hajtható motor eladó.

Kiss Ernő u. 49. családi ház, szoba konyhás lakáscserével két szoba konyha beköltözhető, eladó. Ugyanott 175 Jawa motor is eladó. Érdeklődni egész nap helyben.

Fekete Pannónia eladó Pécs, I. ker., Thököly út 5. szabolcsfalu, Bisztа.

Eladó 2 db családi ház harmincötezer forintos darabonkénti áron. Tóth Antal, Görcsöny, Dózsa utca 54—68.

562 négyszögöl szőlő Alsógyükésben 14 000 sürgősen eladó Rákóczi 49/1. II. em. 1.

Ujszerű kis konyhaszekrény eladó. Újmecsekalja 131 ép. A lépcső III. em. 11. ajtó du. 4-től.

Előrefizetéssel június beköltözhetőséggel szoba konyhás lakás albérletbe kiadó. Rácváros, Üttörő u. 46. Érdeklődni 17 óra után és szombat, vasárnap.

Családi ház eladó. Pécsszabolcs, Árpád u. 17.

Magánjáró fűrészgép eladó Mia motorral. Mórahalom, Móra Ferenc u. 9.

9 db 9 hetes malac eladó. Garé község 42. hsz.

Szaxofonok, harmonikák, gitárok televíziók magnetofonok eladók. Rákóczi u. 73. Wágner

Televíziót, mosógép, rádió lemezjátszó javítás Hohmann Aradi vértanuk útja 11. Telefon: 43-38 Házhoz megyek.

Eladó női varrógép külföldi. Férfi ölönyök és takaró. József Attila u 33.

Házat vennék Pécsen kút, pince 600 négyszögöl kert vagy szőlő szükséges. Készpénzzel fizetek azonnal. Cím: Pécs 12. posta ERBE. 5. ép. 5. sz.

Elcserélném két és félszobás összkomfortos szövetkezeti lakásomat meszesi kisebb összkomfortos lakással. Dobó István u. 76. II. 9.

Villanyhősugárzóval fűtsön, olcsó, kényelmes, tiszta. Kapható: Jókai ú. 5. Bútorüzletnél.

Különbejáratú üres szoba gyermektelen házas párnak kiadó. I. ker. Bocskay út. 43.

2 szoba összkomfortos távfűtéses szövetkezeti lakásomat elcserélném főbérletire. „Május 16" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Dombóváron egyszoba konyha beköltözhető házrész eladó v. esetleg bérbe adó. Érdeklődni: Komló, Kenderföld 600/b épület II. em. 3. ajtó.

Eladó egy gázkályha, Komló, Kazinczy utca 13. Földszint 4.

10 q széna eladó Komló, Kölcsey u. 9. sz. alatt.

Különbejáratú bútorozott szoba dolgozó házaspárnak május 1-től kiadó. Ságvári Endre 25.

12 személyes rosenthal étkészlet, Singer varró gép eladó. József u. 42

Televíziós, mosógép, rádió lemezjátszó javítás Hohmann Aradi vértanuk útja 11. Telefon: 43-38 Házhoz megyek.

Eladó női varrógép külföldi. Férfi ölönyök és takaró. József Attila u 33.

Házat vennék Pécsen kút, pince 600 négyszögöl kert vagy szőlő szükséges. Készpénzzel fizetek azonnal. Cím: Pécs 12. posta ERBE. 5. ép. 5. sz.

Elcserélném két és félszobás összkomfortos szövetkezeti lakásomat meszesi kisebb összkomfortos lakással. Dobó István u. 76. II. 9.

Villanyhősugárzóval fűtsön, olcsó, kényelmes, tiszta. Kapható: Jókai ú. 5. Bútorüzletnél.

Különbejáratú üres szoba gyermektelen házas párnak kiadó. I. ker. Bocskay út. 43.

2 szoba összkomfortos távfűtéses szövetkezeti lakásomat elcserélném főbérletire. „Május 16" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Dombóváron egyszoba konyha beköltözhető házrész eladó v. esetleg bérbe adó. Érdeklődni: Komló, Kenderföld 600/b épület II. em. 3. ajtó.

Eladó egy gázkályha, Komló, Kazinczy utca 13. Földszint 4.

10 q széna eladó Komló, Kölcsey u. 9. sz. alatt.

Családi ház eladó Pécsett olcsón eladó. Szoba, konyha, azonnal beköltözhető. — Levélcím: Császár, Bp. X., Ceglédi út 15/c. — Tel.: 274-369.

Főbérleti 1 és fél szobás összkomfortos lakást keresek júl. 1-ig, beköltözhetőt. Szövetkezetit vagy OTP-t átveszek. „30 kp" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy szoba összkomfortos és egy szoba konyha főbérleti lakást adnék két és félszobás összkomfortos főbérletiért. Érdeklődni mindennap Szigeti út 52.

Beköltözhető 2 szintes új családi ház felül 2 szoba összkomfort, alul 5 helyiség, 190 négyszögöl gyümölcsös kerttel OTP-vel két részben is eladó. Bártfa u. 34.

Eladó 940 négyszögöl szőlő épülettel, felszerelés, esetleg a szőlő 2 részben is. Víz, villany A vidámparktól 2 perc Érdeklődni Pécs, Éper u. 2. Gyárváros, Miklós.

Mindennemű villanyszerelési munkát, családi ház tűzhely, boyler, üzemi és védőfödelését, jutányos áron vállalok vidéken is Szűcs József villanyszerelő mester, Pécs, Geisler Eta u. 13. T.: 22-73.

Szőlőoltványok csak Olaszrizling II. oszt. minőségben nagyobb tételben is kapható. Ára 1,50 Ft/db. Utánvéttel vagy helyszíni átvételre Egerszólát „Béke" Tsz. (Heves megye)

Beköltözhető magánrendelkezésű 1 és fél szoba konyhát veszek, vagy átvennék. „20 ezer + havi 800" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Krizantém 40 féle óriás virágú japán és egyéb különleges fajta újdonságok szegfűpalánták, külföldi magból. Válaszbélyeg ellenében árjegyzéket küldök. Tőkés kertészete, Salgótarján, Művésztelep.

2 személyes rekamié eladó. Rákóczi u. 69. Bayer. du. 6—8-ig.

Idős néni elhelyezkedne gyermek gondozónak családtagként. Komló, Diófa u. 3/1.

Különbejáratú fő- v. albérleti üres szobát férfi részére keresek. Részletes ajánlatokat „A bért esetleg két évre előre is fizetem" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás belvárosi összkomfortos családi házat (esetleg garázs lehetőséggel öröklakást első emeletig) megvételre keresek, csak a belvárosban. Jókai u. és Gyermekklinika részében. „Belvárosi kettő szobás cserelakás van" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Ernyőjavító műhely és áthúzás Zrínyi u. 10.

Fülbevalómat 1 db elvesztettem. Kérem a becsületes megtalálót magas jutalom ellenében Bartók Béla u. 39. sz. alatti trafikban adja le.

Egy szoba összkomfortot magas költséggel átveszek. Telefon: 39—66.

Ujonnan épült szuterinos családi ház OTP átvállalással, fizetési kedvezménnyel sürgősen eladó. Komló, Dávidföld Zengő utca 6. szám alatt. Érdeklődni lehet: Kossuth út. Hősnagy fuvarosnál.

Gazdálkodásra alkalmas, 2 szobás családi ház 960 négyszögöl kerttel és gyümölcsössel, Pécs külterületén azonnal beköltözhetően eladó. Leveleket „Barackfák" jeligére Sallai u. Hirdetőbe kérek.

Eladó Balatonfenyves — felsőnél, egyszoba komfortos új nyaraló, 127 négyszögöl területtel. készpénzért. „Várlak" jeligére Sallai u, Hirdetőbe.

Camping sátor, 2 személyes, német gyártmányú, alig használt, egyenesoldalú, eladó. Fürdő utca 1. szám. I. 3. Papp.

125 cm3 Puck motorkerékpár eladó. Athinay u. 10.

Beköltözhető 3 szobás összkomfortos gáztűzhelyes, alagsoros, kertes családi ház eladó. Vas Gereben utcában. „190 ezer" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kisherenden a 6. hsz-ban egy 2 éves 5 mázsás üsző sürgősen eladó.

Delta tv. eladó garanciával. Telefon 15-30 398 m.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalnám. Ürögi út 12/a.

Kis családi ház 300 négyszögöl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. Vasárnapig minden nap megtekinthető I. ker. Május 1. u. 35. sz. Alsóbánom Rácék.

Mosógépét jótállással, gyorsan, szakszerűen javítjuk. Kovács szerelőműhely, Rákóczi út 48. T.: 26-48.

Töltőtolljavítás és szívótoll töltés Varga József, Pécs, Kossuth u. 20.

Elcserélném utcai egyszoba, lakható, előszobás összkomfortos lakásomat belterületen Rákóczi út 70. fsz.

Elcserélném a [illegible] gyár melletti [illegible] szoba konyha [illegible] helyiségből álló lakásomat hasonló utcaira. „Nyár" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Szeretett édesanyám, anyós, nagyanya, dédanya, ÖZV. TIMÁR GYÖRGYNÉ MÁV-nyugdíjas elhunyt. — Temetése ápr. 28-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Árvai-család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, OZORAI FERENC 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1965. április 28-án fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Felejthetetlen jó édesapánk, após, nagyapa és dédnagyapa, SZABÓ ZSIGMOND nyugdíjas hosszú szenvedés után 82 éves korában elhunyt. Temetése április 28-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

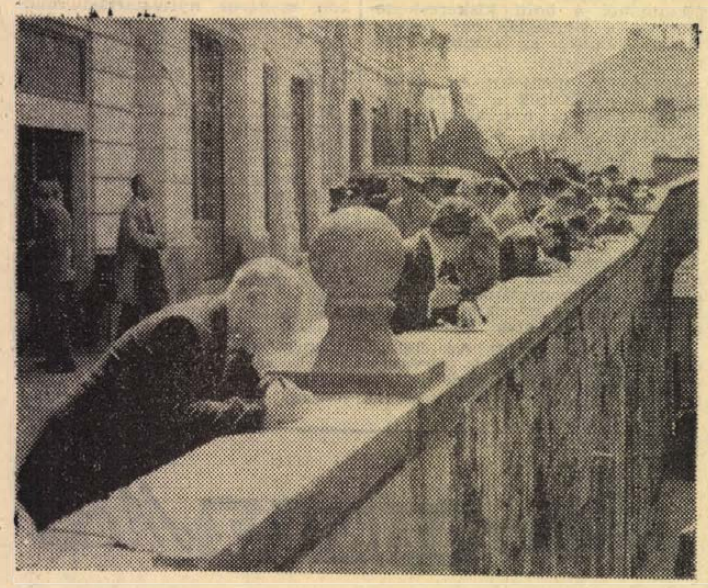
Köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen halottam, KONOK BÉLÁNÉ temetésén részvétükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a Táltos u. 22. sz. házban Osztó családnak fáradhatatlan jóságukért. Gyászoló férj: Konok Béla.

Ezúton mondok köszönetet a rokonoknak, ismerőseknek és a munkatársaknak, akik felejthetetlen férjem, VARGA JÁNOS temetésén fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló feleség.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, KAFFKA JÓZSEFNÉ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen kislányunk, ROSTÁS CSILLA temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a bőlcsőde dolgozóinak és a ház lakóinak. Gyászoló család.

Vasárnap délelőtt a Színház téri Totózónál



sport Sport sport

Győzött a Komló, pontot szerzett a Pécsi Dózsa

Jó napjuk volt az NB I-es csapatoknak
Meglepetések az NB II és NB III-ban

A vasárnapi forduló izgalmas, változatos mérkőzéseket hozott a labdarúgóknál. A Pécsi Dózsa ezúttal sem vallott szégyent Budapesten a Népstadionban. A csapat a Bp. Vasastól rabolt el pontot. Sikeresen szerepelt a Komlói Bányász is, a SZEAC-tól szerezte meg a két pontot a komlói együttes.

Az NB II-ben a pécsi rangadó Bányász-győzelemmel végződött. A bőrgyáriak már az első percben megszerezték a vezetést a Székesfehérvári MÁV Előre elleni találkozón, több gólos győzelmet érdemeltek volna, de egy sereg helyzetet kihagytak, végül is döntetlennel kellett levonulniok a pályáról. A BTC kezd kilábolni a hullámvölgyből, erről győződtek meg azok, akik végigszurkolták a csapat vasárnapi mérkőzését.

Az NB III-ban a forduló legnagyobb meglepetését a Nagymányoki Briket szolgáltatta az eddig veretlen, pontveszteség nélkül álló, kitűnő erőkkel rendelkező Pécsi Ércbányász SC legyőzésével. A PEAC-nak sem volt jó napja, a csapat ugyan 2:1-re vezetett Nagykanizsán a második félidő elején, de a találkozót mégis a nagykanizsai vasutasok nyerték. A mohácsiak szép győzelmet arattak Lovászi ellen, nagyon kellett már ez a győzelem az MTE-nek.

A megyebajnokság rangadóján a Vasas biztosan győzött a Pécsszabolcs ellen. A Kinizsi is jobbnak bizonyult Szigetvárnál. A Dinamó értékes győzelmet aratott Hidas ellen. Helyiipar fölényesen győzte le Lánycsókot. Bóly a Postást, Siklós a Szikra ellen nyert. Igen küzdelmes mérkőzést hozott Mágocson a Mágocs—Porcelángyár összecsapás. Az újonc hazai csapat folytatta jó szereplését, a Porcelángyár legyőzése értékes fegyverténynek számít. Az Előre nagy harcban bizonyult jobbnak a Vasas I. Bányásznál. Szépséghibája volt a mérkőzésnek, hogy a vasasi csapatból több játékost állítottak ki.

hi

Küzdelmes mérkőzés Komlón

A komlói bányászcsapat vasárnap újabb értékes két bajnoki ponthoz jutott. Ha ezzel nem is került feljebb a tabellán, de elérte, hogy szorosan felzárkózott több csapat mögé. Ez igen fontos, mert a bányászcsapatra elég nehéz sorozat vár a következőkben, (MTK, FTC és Özd, utóbbi idegenben!).

Ezuttal a Komlói Bányász játéka elég mélyen elmaradt a Tatabánya elleni kitűnő teljesítménytől.

— Most elsősorban az a fontos, hogy pontokat gyűjtsünk, ezért kell a csapatnak „hajtani". Játszani majd ráérünk akkor, ha megfelelő helyzetben lesz a csapat. — Ezt Rozmis Mihály játékos mondta a mérkőzés után a komlói öltözőben.

Az öltözőben egyébként azt is elismerték a játékosok többségükben, hogy a Komló nem „hajtott" úgy, mint a két héttel előbbi hétközi mérkőzésen, amikor megszorítás nélkül sikerült győznie. Most bizony a belőtt gól után nem tartott valami sokáig a lendület, pedig jócskán volt még vissza a mérkőzés végéig. És éppen ezért nem is hiányzott sok ahhoz, hogy a szegediek az egyik pontot maguknak kaparintsák meg.

— Elfáradt a végére egy-két emberünk és sajnos nincs jelenleg a tartaléksorban olyan játékosunk, aki nemcsak hasznosan, hanem erőteljesen is végigküzdené a 90 perc nagyobb részét. — vélekedett dr. Czibulka Mihály edző.

Valóban az erőállapotra jobban kellene vigyáznia egy-két komlói fiúnak. Nem a közvetlen védelemben, hiszen ők hétről hétre egyenletes és jó teljesítményt nyújtottak. Elől a támadóknak inkább, akik most is idő előtt adták át a teret az ellenfélnek és egyrészt a védőjátékosok helytállásán, másrészt a szegedi támadók kapu előtti határozatlanságán múlott, hogy erre most nem fizettek rá.

Mindenesetre a győzelem így is szép teljesítmény!

T. Z.

Még mindig csak egy gól de már avulo játék

Ugy látszik, használt a másfélheles pihenő és a csapat felfrissitése. Sok gólt most nem tudott rúgni a lila-fehér csatársor, de a játék már biztatóan javult és ha némi túlzás van is abban, amit a Benfica edzője — Schwartz Elek a rádió tegnap esti sportturmix adásában mondott, — de tegnap tényleg futballt játszott a pécsi gárda. Ötletes, gyors, elvezetes, helyenként egészen szinvonalas futballt, hozzátéve még azt, hogy eredményeset is. Rövid idő alatt a Vasas a harmadik fővárosi nagyegyesület, melytől pontot szerzett Pécs csapata. És ami legalább ennyire fontos —, fokozatosan javuló játékkal szerzett, teljesen megérdemelt pontról van szó.

A mérkőzés előtt joggal tartottunk attól, hogy a sérült Csupák és Csicsmann helyettesítése megzavarja a csapat összeszokott hadrendjét, de hamarosan kiderült, hogy az új, módositott összeállitás szintén erős és ütőképes. Különösen Halastra vonatkozik ez, aki ezúttal nemcsak látványos szereléseivel, de az eddigieknél pontosabb indításaival is kitünt. Konrád új szerepkörében kezdetben idegenül mozgott, de azután fokozatosan feljött és a második félidőben már nagy területen lendületesen játszott. A harmadik „újonc" — Légrádi — ezúttal adós maradt szokásos játékával, de ő olyan játékos, akinek idő kell ahhoz, hogy igazi formáját hozni tudja. Kincsesről, akit aztán a második félidőben mégis csak vissza kellett állitani „eredeti" posztjára, ismételten bebizonyosodott a „pandur-tolvaj elmélet". Lendületes gyors csatárjáték után a balhátvéd posztján is kiemelkedőt nyújtott, teljesen semlegesiteni tudta az addig veszélyes el-elfouló Molnárt. A védelem — Rappal az élén — biztos s sportszerű eszközökkel — s némi szerencsével — rendre elháritotta a Vasas csatárok támadásait és a jobbik csapatrésznek bizonyult.

A Dózsa csatársor — nyilvánvalóan taktikai elgondolásokból — váltakozó hevességgel és intenzitással támadott. Örvendetes, hogy a sok gyors, ötletes támadás mellett, elég erejük maradt a védelem segitésére is. A Vasas védők, — különösen Sárosi és Berendi — csak sportszerűtlen eszközökkel tudták Győrkő és Dunai lendületes játékát semlegesiteni. Talán ez a fő oka annak, hogy a sok szép pécsi akcióból mindössze egy gól született. Legalábbis Vizhányó játékvezető szerint, mert a nézőtéren nagyon sokan gólnak tartottuk Kincses meg nem adott gólját is . . .

Két nehéz, idegenben lejátszott mérkőzés után vasárnap végre itthon játszhat a pécsi csapat. Csepel egyáltalán nem lebecsülendő ellenfél, de azért, hogyha már a Népstadionból az egyik pontot elhozták, akkor a következő, ithoni mérkőzésen mind a két pontnak itt kellene maradnia.

V. F.

Megérdemelt Bányász-győzelem az NB II. pécsi rangadóján

A Pécsi Bányász—PVSK találkozó előtt a közvélemény általában egy-két gólos vasutas győzelmet várt, de már a játékidő első perceiben látszott, hogy egy „új-régi" bányász lépett az újhegyi pálya gyepére. Koch második percben lőtt gólja még csak fokozta lelkesedésüket. Az első húsz percben a jól tömörülő bányász védők sikerrel hárították a vasutas támadásokat, sőt néhány formás ellentámadást indítottak. Bérczesi kapufáról visszavágódó lövése mintha jeladás lett volna a fekete-fehéreknek. Ügyesen kombinálva közelitették meg Lukács kapuját. A félidő vége előtt néhány perccel nagy munkában volt a Bányász védelem. A gólhelyzetben lévő Freppánt Lombosi felvágta s az a vasutasoknak az egyenlitést jelentette. Alig néhány perc múlva a Vasút megszerezhette volna a vezetést. Lukácsról egy kapura lőtt labda Csányi elé pattant, a csatár azonban tiszta helyzetben hibázott.

A fordulás után a Bányász idegesen kezdett, majd fokozatosan magára talált. A nagy területen játszó Mérei — aki végig nagyon ügyesen tartotta a labdát — Hámori mellett elhúzott, a hátvéd buktatta s a 11-est Lombosi értékesitette.

Változatos, érdekes játék következett, melynek során hol az egyik, hol a másik kapu került veszélybe. Ebben az időszakban a Bányász védők lelkesebben, gyorsabban játszottak, mint a kissé elbágyadt vasutas csatárok. A mérkőzés végefelé Koch 11-es pontról leadott lövése eldöntötte a mérkőzés sorsát.

Végeredményben a lelkesebben harcoló bányász csapat megérdemelten nyerte a találkozót. Kertész Tibor, a bányász csapat edzője alig talált szavakat csapatának méltatására. A lelkesedést, a nagyobb erőbedobást és Mérei kitűnő játékát tartotta döntőnek. Krivanek Vilmos edző a PVSK ellen megadott 11-est jogtalannak találta, mert szerinte és a játékosok szerint is az eset a 16-os vonala előtt történt. A 11-esből kapott gól döntően kihatott a mérkőzés alakulására.

B. L.

Változatos, gazdag program vár a Dózsa labdarúgóira

A Pécsi Dózsa elnöksége megtárgyalta a labdarúgó szakosztály nyári terveit. A lila-fehérek gazdag, változatos programot dolgoztak ki. A tervek szerint az NB I-es pécsi csapat május 16-án Lengyelországban szerepel, ahol Wroclawban lép pályára a város jubileumi ünnepségei alkalmából. Tárgyalások folynak a jugoszláv labdarúgó csapatokkal a Dunántúli Napló Kupa második fordulójának Jugoszláviában sorrakerülő mérkőzései ügyében. Elvi megállapodás már létrejött a csapatok között, az időpont egyeztetése van hátra. Júliusban a lila-fehérek is részt vesznek a Magyar Népköztársasági Kupa mérkőzésein.

A húsvéti nemzetközi torna miatt elmaradt Dózsa—Bp. Honvéd mérkőzés lejátszása ügyében is megkezdődtek a tárgyalások. A pécsiek a pályaválasztójog felcserélését kérik a Honvédtól. A sportkör vezetői sikeres tárgyalásokat folytattak Csepellel, a két csapat mérkőzésének időpontját előbbre hozták, a találkozót május 2-án játsszák le Pécsett. Ezzel lényegesen színesebbé, szinvonalasabbá válik az ünnepek sportműsora. A Baranya megyei rangadóra a megye két NB I-es csapata között június 2-án kerül sor Komlón.

PVSK-sikerek a területi vívóbajnokságokon

Szombat délután és vasárnap délelőtt került sor a területi vívóbajnokságok küzdelmeire, melyeken a megyebajnokságok első nyolc helyezettjei vettek részt. A kaposvári versenyzők nem jelentek meg, így a bajnokság sorsát és a helyezéseket a pécsi vívók egymást közt döntötték el. A női tőr megyei bajnoka Zsámboki nem tudta állandósítani formáját, a területi bajnoki címet a rutinosabb Telegdi szerezte meg. A férfi tőrvivás hozta a legjobb versenyszámot, három bajnokjelölt is volt, végül is a pillanatnyi forma Várnagy Csaba javára hozta a győzelmet.

A verseny igen sportszerű keretek között zajlott le és ezuttal a villamosberendezések is kifogástalanul működtek. A párbajtőr a PEAC-vívók fölényes győzelmét hozta, az első három hely az egyetemisták birtokába került. A kardvívók kevesen indultak, mindössze 6 fő és Szilvási a megyebajnoki cím mellé megszerezte, mégpedig veretlen ül, a területi bajnoki címet is.

Eredmények: Női tőr: 1. Telegdi (PVSK), 2. Fadgyas (PEAC), 3. Zsámboki (PEAC), 4. Kósáné, 5. Várnagy, 6. Sóki, mindhárom PVSK. Párbajtőr: 1. Karakán, 2. Kovács, 3. Gyenge, mindhárom PEAC, 4. Leskovár, 5. Csete (Dózsa), 6. Várnagy Cs. (PVSK). Férfi tőr: 1. Várnagy Cs. (PVSK), 2. Bárány (PEAC), 3. Németh (PVSK), 4. dr. Kovács (PEAC), 5. Várnagy L. (PVSK), 6. Pásztor (PEAC). Kardvívás: 1. Szilvási (PVSK), 2. Köves (PEAC), 3. Pető (PVSK).

Eredmények — röviden

Megkezdődtek a röplabdázóknál a megyebajnokság mérkőzései. Egy-két érdekesebb eredmény az első fordulóból: férficsapatok: Pénzügyőr—Honvéd 3:0, Komlói Dózsa—Tanárképző Főiskola 3:0, Orvoskar—Helesfa 3:0, PEAC—Villány 3:0, női csapatok: Janus P. Gimn.—Élelmiszer 3:0.

*

A középiskolások tájékozódási futó csapatbajnokságát a Gépipari szerezte meg. Az Építőipari Technikum és a Gépipari II. csapata előtt. A lányoknál a Zrínyi Közgazdasági Kereskedelmi Technikum együttese győzött, megelőzve a Művészeti Gimnáziumot.

*

A Fehérkúti menedékház környéke volt a színhelye a közel 800 indulóval megrendezett középiskolás természetjáró túraversenynek. A negyedik forduló után az élcsoport állása: 1. Gépipari 839 pont, 2. Építőipari 779, 3. Zrínyi Közgazd. Ker. 768, 4. 500-as ITSK 179, 5. Bányipari 174 pont.

*

Labdarúgó NB I. tartalékmérkőzések: Komló—Szeged 4:1, Pécsi Dózsa—Vasas 3:3, Salgótarján—MTK 2:0, Ferencváros—Dorog 3:0, Győr—Honvéd 2:1. NB tartalékmérkőzések: Pécsi Bányász—Ércbányász SC 6:0, PVSK—Dombóvári Vasutas 5:0.

Az NSZK-ban befejeződtek az UEFA-torna mérkőzései. A végső győzelmet az NDK csapata szerezte meg, 2. Anglia, 3. Csehszlovákia, 4. Olaszország, 5. NSZK, 6. Magyarország volt. Az utolsó mérkőzésen a magyar csapat 2:1 arányú vereséget szenvedett az NSZK-tól.

*

Sérülése miatt nem tudott részt venni a Magyarország—NSZK nemzetek közötti tornászviadalon Erdősiné Tolnai Márta, a PVSK tornásznője. A női egyéni versenyt Ducza Anikó nyerte, a férfiaknál Aranyosi győzött, a csapatversenyben a nőknél Magyarország, a férfiaknál az NSZK bizonyult jobbnak.

*

Három kínai és két japán győzelemmel fejeződtek be az asztalitenisz világbajnokság egyéni küzdelmei. Mindössze egyetlen európai versenyző, a nyugatnémet Schöler került az emelvényre, aki a férfi egyesben harmadik volt. A magyarok nem tudtak bekerülni a legjobbak közé.

*

Két nemzetek közötti labdarúgó mérkőzést játszottak. Bécsben: Ausztria—NDK 1:1, Pozsonyban: Portugália—Csehszlovákia 1:0. A portugálok győztes gólját Eusebio lőtte. Mindkét találkozó a világbajnoki selejtező-mérkőzések jegyében zajlottak le.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Vasas—Pécs 1:1 (1:1). Népstadion, 20 000 néző, vezette: Vizhányó (Mike, Pusztai). Vasas: Varga — Ihász, Mészöly, Sárosi — Mathesz, Berendi — Molnár, Kékesi, Farkas, Fister, Pál II. Edző: Illovszky Rudolf. Pécs: Rapp — Hernádi, Móricz, Légrádi — Vajda, Halasi — Gór, Győrkő, Dunai dr., Konrád, Kincses. Edző: Orczifalvi István, Góllövők: Kékesi, Dunai dr. Szögletarány: 10:4 (4:2) a Vasas javára. Jók: Ihász, Berendi, Molnár, Mathesz, illetve Rapp, Móricz és Dunai dr.

Komló—Szeged 1:0 (0:0). Komló, 4000 néző, vezette: Katona (Lenkefi, Illikmann). Komló: Kiss — Komlói, Józsa, Jerabek — Sós, Lelovics — Garai, Rónai, Perényi, Szigeti, Bodai. Edző: Czibulka Mihály dr. Szeged: Tóth — Kővári, Kürtösi dr., Arató — Dezsőfi, Pataki — Szekeres, Csömör, Nemes, Gilicz, Linka. Edző: Moór Ede. Góllövő: Rónai. Szögletarány 6:2 (2:1) a Komló javára. Jók: Kiss, Komlói, Garai.

Salgótarján—MTK 0:0, Dorog—Ferencváros 2:2, Győr—Bp. Honvéd 1:1.

NB I. ÁLLÁSA

1. Bp. Honv.	7	5	2	—	17: 4	12 (2)
2. Újp. D.	7	5	—	2	19: 9	10 (4)
3. Győri Vasas ETO	8	4	2	2	9: 7	10 (6)
4. Vasas SC	8	3	3	2	14: 8	9 (7)
5. MTK	8	3	3	2	10: 8	9 (7)
6. FTC	7	3	3	1	11: 9	9 (5)
7. Salg. B.	8	1	6	1	8: 7	8 (8)
8. Csepel SC	8	3	2	3	11:12	8 (8)
9. Tatab. B.	8	2	4	2	7: 9	8 (8)
10. Pécsi D.	7	2	2	3	6: 6	6 (8)
11. Szeg. EAC	7	2	1	4	6:11	5 (9)
12. Dorogi B.	7	1	2	4	6:14	4 (10)
13. Ózdi Kohász SE	8	1	2	5	8:20	4 (12)
14. Komlói B.	8	2	—	6	5:13	4 (12)

Az utolsó oszlopban zárójelben a vesztett pontok számát tüntetjük fel. *Elmaradt mérkőzések:* FTC—Újpesti Dózsa, Pécs—Bp. Honvéd, Dorog—Szeged.

Labdarúgó NB I/B

Jászberény—Debrecen 2:1, Nyíregyháza—III. kerület 0:0, Oroszlány—Győr 2:2, Szombathely—BVSC 3:2, Dunaújváros—Budafok 1:0, Egyetértés—Szállítók 0:0, Diósgyőr—Ganz MÁVAG 2:0, Miskolc—Székesfehérvár 2:1. Az élcsoport állása: 1. Diósgyőr 10. 2. Egyetértés 10, 3. Oroszlány 10 ponttal.

Labdarúgó NB II.

Pécsi BTC—Székesfehérvári MÁV Előre 1:1 (1:0). Pécs, 800 néző, vezette: Bujna. PBTC: Seres — Keidl, Baracz, Torok — Radó, Varga — Speigl, Harsányi, Tóth. Hauschl, Bencsik. Edző: Dara János. Székesfehérvár: Kiss — Pál, Bátor, Mester — Bognár, Neuber — Ruzics, Nagy, Rapai, Böke, Dumas. Edző: Gábor Sándor. Góllövő: Bencsik, illetve Rapai. Jók: Keidl, Baracz, Hauschl, Bencsik, illetve Pál, Neuber, Rapai, Böke.

Pécsi Bányász—Pécsi VSK 3:1 (1:1). Pécsújhegy, 1500 néző, vezette: Fáth. Pécsi Bányász: Lukács — Bárány, Farkas, Lombosi — Kohlmann, Kása — Ulrich, Győrkő, Mérei, Koch, Selymes. Edző: Kertész Tibor. Pécsi VSK: Markó — Varasdi, Mohácsi, Hámori — Tamás, Pecze — Csányi, Bérczesi, Márton, Freppán, Mihály. Edző: Krivanek Vilmos. Góllövők: Koch (2), Lombosi (11-esből), illetve Pecze (11-esből). Jók: Győrkő, Mérei, Koch, illetve Pecze, Bérczesi.

Esztergom—Veszprém 0:0, Mosonmagyaróvár—Budai Spartacus 3:1, Ikarus—Győri Dózsa 3:1, Pápa—Várpalota 1:1, Kaposvári Kinizsi—Zalaegerszegi TE 3:0, Kaposvári Honvéd—Z. Dózsa 1:0.

NB II. ÁLLÁSA

Nyugati csoport

1. Kap. Honvd.	8	6	1	1	15: 5	13
2. Szf. MÁV	8	5	2	1	11: 7	12
3. Esztergom	8	3	5	—	13: 6	11
4. Autóbusz	8	5	1	2	17:12	11
5. Pécsi VSK	8	4	2	2	12: 7	10
6. Várpalota	8	4	1	3	17: 7	9
7. Pápa	8	3	3	2	10: 7	9
8. K. Kinizsi	8	4	1	3	17:15	9
9. Mosonm.	8	4	1	3	11:10	9
10. Ikarus	8	3	3	2	12:13	9
11. Budai Sp.	8	3	2	3	10: 9	8
12. Z. Dózsa	8	2	2	4	11:13	6
13. ZTE	8	1	4	3	5:11	6
14. Veszprém	8	1	3	4	9: 9	5
15. Láng	8	1	3	4	4:12	5
16. P. Bány.	8	1	2	5	5:13	4
17. Győri D.	8	1	2	5	5:15	4
18. PBTC	8	—	4	4	3:16	4

Keleti csoport: Szolnoki MÁV—Szegedi Vasutas 1:0, Kistext—Békéscsaba 2:0, Debreceni Honvéd—Martfű 4:3, Pénzügyőr—Borsod 2:0, Gyulai MEDOSZ—Miskolci Bányász 5:1, Egri Dózsa—Vasas Izzó 1:0, Bp. Spartacus—Bp. Előre 1:0, Kecskeméti Dózsa—Kisterenyei Bányász 1:0, Nagybátonyi Bányász—Szolnoki MTE 4:1. Az élcsoport állása: 1. Eger 12, 2. Szolnoki MÁV 12, 3. Budai Spartacus 11 ponttal.

Labdarúgó NB III.

Mohácsi TE—Lovászi Bányász 3:0 (1:0), 600 néző, Keszthelyi Haladás—Siófoki Bányász 2:3 (1:3), 1000 néző, Szekszárdi Dózsa—Nagykanizsai Dózsa 3:1 (0:1), 300 néző, Nagykanizsai Bányász—Dombóvári Spartacus 0:1 (0:0), 800 néző. Sárbogárdi Petőfi—Kaposvári Vasas MTE 3:1 (3:0), 800 néző. A 79. percben Pammer (Kaposvár) kiállítva. Dombóvári VSE—Bajai MTE 3:0 (1:0), 600 néző, Nagymányoki Briket SK—Pécsi Ércbányász 1:0 (1:0), 700 néző, Nagykanizsai Vasutas—PEAC 3:2 (1:1), 400 néző.

NB III. ÁLLÁSA

1. Siófok	6	5	—	1	12: 4	10
2. Ércb. SC	6	5	—	1	16: 6	10
3. Nagyk. VTE	6	4	1	1	9: 5	9
4. PEAC	6	3	2	1	14: 7	8
5. Nagyk. Dózsa	6	3	1	2	10: 4	7
6. Szekszárd	6	3	1	2	6: 5	7
7. DVSE	6	3	1	2	13:13	7
8. Nagymányok	6	3	—	3	14:14	6
9. KMTE	6	3	—	3	7: 8	6
10. Baja	6	2	1	3	8: 7	5
11. Domb. Spart.	6	1	3	2	4: 6	5
12. Keszthely	6	2	1	3	7:11	5
13. MTE	6	2	—	4	6: 8	4
14. Sárbogárd	6	1	1	4	4:14	3
15. Nagyk. Bány.	6	—	2	4	6:13	2
16. Lovászi	6	1	—	5	6:17	2

Az április 11-i fordulóban 2:1 állásnál félbeszakadt Nagymányok—Nagykanizsai VTE mérkőzés két pontját — a pályán elért eredménnyel — a Nagymányok javára igazolta a fegyelmi bizottság.

Megyei bajnokság

P. Vasas—Pécsszabolcs 3:0 (1:0). Ifjúsági stadion, P. Kinizsi—Szigetvár 2:1 (0:0) Mozsgó, P. Dinamó—Hidas 2:1 (1:0), Bóly—P. Postás 3:0 (1:0) Bóly, P. Helyiipari—Lánycsók 5:0 (4:0), Helyiipari pálya, Siklós—P. Szikra 4:0 (1:0), Siklós, Mágocs—P. Porcelángyár 3:2 (1:2) Mágocs, P. Előre—Vasas I. Bányász 2:1 (1:0), Postáspálya.

MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Helyiipari	6	5	1	—	17: 5	11
2. P. Vasas	6	3	3	—	9: 3	9
3. P. Kinizsi	6	3	2	1	6: 4	8
4. Hidas	6	3	3	1	11: 7	7
5. Siklós	6	3	1	2	17:11	7
6. P. Előre	6	3	1	2	6: 6	7
7. Vasas I. B.	6	2	2	2	10: 8	6
8. Bóly	6	3	—	3	11: 9	6
9. Mágocs	6	2	2	2	10: 9	6
10. P. Dinamó	6	3	—	3	6: 7	6
11. Pécsszabolcs	6	3	—	3	8:11	6
12. P. Porcelángy.	6	2	1	3	12:11	5
13. P. Postás	6	1	2	3	3:11	4
14. Szigetvár	6	1	1	4	9:11	3
15. P. Szikra	6	—	3	3	4:14	3
16. Lánycsók	6	1	—	5	4:16	2

TOTÓ

1. Bp. Honvéd—Győr	x	1:1
2. Vasas—Pécs	x	1:1
3. Dorog—FTC	x	2:2
4. SBTC—MTK	x	0:0
5. Komló—Szeged	1	1:0
6. Jászberény—DVSC		2:1
7. Budafok—Dunaújváro.		0:1
8. MÁV-DAC—Oroszlány		2:2
9. Szombathely—BVSC		3:2
10. Bp. Spartacus—Bp. Előre		1:2
11. P. Bányász—PVSK	1	3:1
12. Foggia—Bologna	x	2:2
13. Sampdoria—Inter.		0:1
+1		
14. Alessandria—Spal		2:0

KOSÁRLABDA NB II.:

Női mérkőzések: PVSK—HSC 67:35, Pécs, Szigetvár—PEAC 65:36, Pécs. Férfimérkőzések: Postás—Tanárképző Főiskola 89:81, Pécs, PEAC—Kaposvári Honvéd 102:76, Pécs.

Keserű nyerte a megyei 50 km-es kerékpáros bajnokságot

Vasárnap délelőtt kedvező időben a hatos műúton bonyolították le a megyei egyénenkénti indításos kerékpáros bajnokságot. A Pécsi Spartacus és a Komlói Bányász versenyzőiből népes mezőny állt rajthoz. Az időeredmények a Pécsi Spartacus kerekeseinek jó formájáról tanúskodnak és ez biztató a jövő heti osztrák kerékpáros körverseny előtt, melyen a pécsi versenyzők is elindulnak. Különösen a két fiatal tehetség Keserű és Rajnai versenyeztek biztatóan.

Megyei felnőtt bajnok, 50 km: Keserű Ferenc (Spartacus) 1.24:36, 2. Rajnai György (Spartacus) 1.27:16, 3. Kozma György 1.27:30, 4. Dévai II. 1.27:32, 5. Hoványi 1.28:48, valamennyien a Pécsi Spartacus versenyzői. Ifjúságiak, 30 km: 1. Farkas (P. Spartacus) 50:45, 2. Babusa (Komló) 53:31, 3. Turi (Komló) 54:30. Vaskerekesek, felnőtt: 1. Vitéz (P. Spartacus), ifjúságiak: 1. Hirth (P. Spartacus). Serdülők: 1. Krivicz (P. Spartacus).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

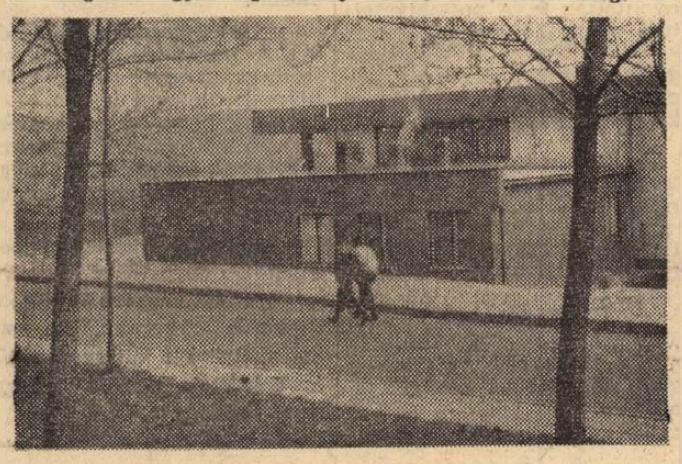
XXII. ÉVFOLYAM, 99. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 28., SZERDA

Meszesi képek

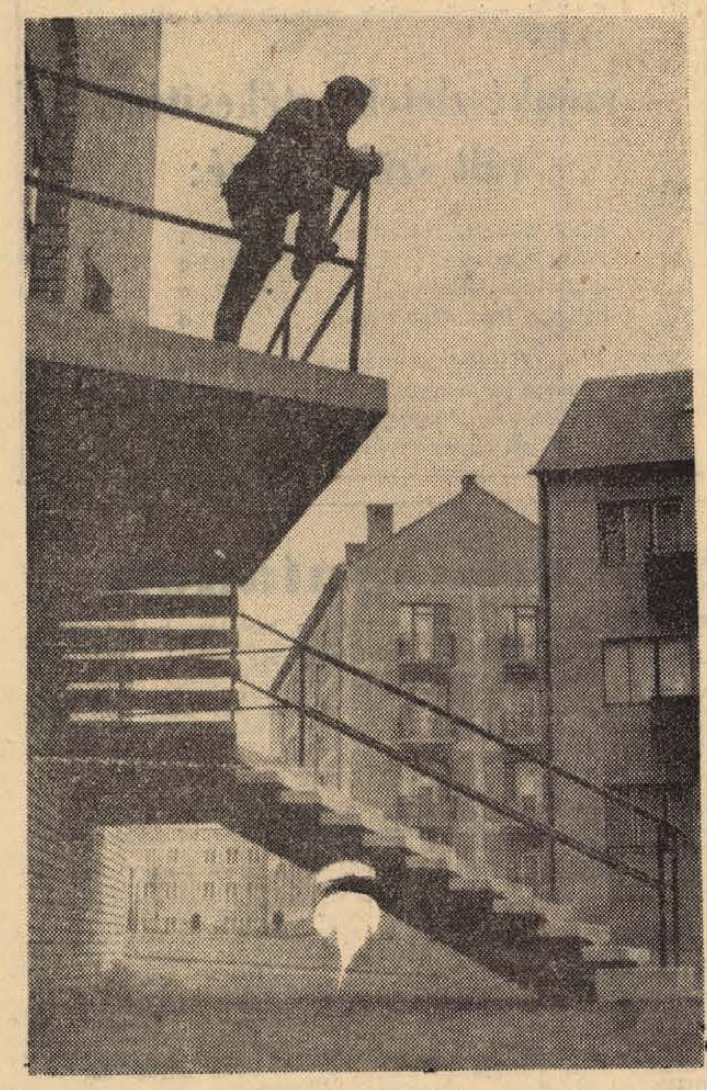
Pécs „legöregebb" új városrésze Meszes. A bányászvárost 1947-ben kezdték építeni, s ma már mintegy 10 000 lakosa van.



A szép házsorok közötti tágas füves tereken vígan játszadozhatnak a gyerekek. A képen: a lépcsőházak labdarúgó-bajnokságának egyik izgalmas jelenetét örökítettük meg.



A tereken és a városrész legkülönbözőbb helyein modern boltokban, üzletekben vásárolhatnak, hangulatos kisvendéglőben és presszóban, valamint Meszes legfiatalabb létesítményeiben, az új kultúrotthon és moziban szórakozhatnak a meszesiek.



Az új városrész legimpozánsabb épülete az országosan is kiemelkedő szépségű munkásszálló. Felvételünk a szálló déli bejáratát ábrázolja.

Erb János felvételei

Átadták a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját a Mecseki Állami Erdőgazdaságnak

Új székházat avattak Pécsett

Pécsett kedden ünnepélyes keretek között adták át a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját az ország legjobb erdőgazdasága — a Mecseki Állami Erdőgazdaság — dolgozóinak. Három esemény kapcsolódott az ünnepséghez: a magas kitüntetés átvétele mellett most emlékeztek meg a dolgozók az erdőgazdaság fennállásának tízéves jubileumáról és ez alkalommal avatták fel az erdőgazdaság új, korszerű székházát.

A nap ünnepi eseményei már délelőtt megkezdődtek, amikor a Rét utcában megtörtént az erdőgazdaság szép, új — 3,4 millió forintos költséggel épült — székházának avatása. A székház bejáratánál Földes László miniszterhelyettes, az Országos Erdészeti Főigazgatóság vezetője vágta el az avatószalagot.

Délután a járási tanács székházának dísztermében került sor a zászlóátadási ünnepségre. Ezen részt vett Földes László elvtárs miniszterhelyettes, Rapai Gyula elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, Novics János elvtárs, a megyei pártbizottság titkára, Palkó Sándor elvtárs, a megyei tanács vb-elnöke, dr. Rugási Endre elvtárs, a városi pártbizottság titkára és Bogár József elvtárs, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára.

Nyolcadszor élüzem

Az erdőgazdaság szakszervezeti bizottsága elnökének megnyitó szavai után Kasza Ferenc igazgató ismertette az erdőgazdaság munkáját és eredményeit. Elmondotta — többek között —, hogy az erdőgazdaság fennállásának eddigi időtartama alatt csupán egyszer, 1955-ben, nem teljesítette az élüzem-cím feltételeit. Nyolc alkalommal nyerték el már az élüzem-címet és az 1963—64. évi jó munkájukkal most, első ízben, elnyerték a legmagasabb kitüntetést. Számadatokkal illusztrálta az erdőgazdaság munkáját. Évente 180 ezer köbméternyi fát adnak a népgazdaságnak és a kitermelt fa pótlására 12—13 millió facsemetét nevelnek. A múlt évben 177 millió forint volt a Mecseki Erdőgazdaság termelési értéke. A vállalati nyereség 9,3 millió forint volt, egymillió forinttal több, mint amenynyit terveztek. Külön megemlékezett az igazgató az erdőgazdaság harminc szocialista címet elnyert, illetve szocialista címért küzdő munkabrigádjáról, amelyeknek nagy érdemük volt az eredmények elérésében.

Ezután a forradalmi munkás-paraszt kormány nevében Földes László miniszterhelyettes, az Országos Erdészeti Főigazgatóság vezetője köszöntötte a Mecseki Állami Erdőgazdaság dolgozóit, akik az ország huszonkilenc erdőgazdasága közötti versenyben az élre kerültek. Különösen nagy érdem ez azért, mert a múlt évben valamennyi erdőgazdaság nagyot fejlődött. Két érdekes bejelentést tett ez alkalommal a miniszterhelyettes: hazánk erdősült területe elérte az összterület 15 százalékát, a felszabadulás előtti 12,4 százalékkal szemben és a harmadik ötéves terv során évente ötmillió köbméter fát termelnek ki az erdőgazdaságok, a jelenlegi évi 4,6 millió köbméter helyett. Majd a Szakszervezetek Országos Tanácsa nevében Bogár József, a SZOT elnökségi tagja, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vezető titkára üdvözölte az erdőgazdaság dolgozóit. A Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját a főigazgatóság vezetője nyújtotta át Kasza Ferenc igazgatónak.

Százhúsz kitüntetés

Az ünnepség során öten kapták meg az Erdészet kiváló dolgozója kitüntetést, négyen részesültek miniszteri, illetve szakszervezeti jutalomban, s több mint 110 dolgozó kapott még Kiváló dolgozó jelvényt, oklevelet, illetve pénzjutalmat. A megyei tűzoltóparancsnokság hat személyt jutalmazott meg jó tűzvédelmi tevékenységéért. A kitüntetések és a jutalmak átadása után Novics János elvtárs, a megyei pártbizottság titkára köszöntötte az erdőgazdaság dolgozóit.

Az ünnepség végén kedves „programonkívüli" esemény történt. A zászlóátadáson részt vett „veterán" erdészek nevében a 73 esztendős Rábai Gyula nyugalmazott szakfelügyelő üdvözölte az erdőgazdaság dolgozóit, egykori munkatársait.

Este a Nádor Szállóban közös vacsorán vettek részt a Mecseki Erdőgazdaság dolgozói, amely erdészbállal zárult.

(Folytatás a 4. oldalon)

Koszigin vezeti az NDK-ba utazó szovjet küldöttséget

Koszigin szovjet miniszterelnök vezetésével május 6-án szovjet párt- és kormányküldöttség érkezik Berlinbe. A szovjet küldöttség az NSZEP Központi Bizottságának és az NDK kormányának meghívására vesz részt a fasizmus felett aratott győzelem évfordulójának ünnepségein.

A küldöttség tagjai között van Csujkov marsall, Szokolovszkij marsall, Szemjonov helyettes külügyminiszter, Kosevoj hadseregtábornok, az idelglenesen az NDK-ban állomásozó szovjet csapatok főparancsnoka és Abraszimov, a Szovjetunió NDK-beli nagykövete.

Ötezer levél, 15 000 távirat, 150 000 aláírás

Eddig csaknem 15 000 távirat és körülbelül 5000 levél érkezett hazánk minden részéből az elmúlt hetekben az Országos Béketanács címére.

A városok és falvak lakói mintegy 150 000 aláírással erősítették meg követelésüket: „Békét Vietnamnak" és bélyegezzék meg az amerikai imperialisták mind elvetemültebb vietnami agresszióját. Felemelték szavukat a háború kiterjesztése ellen a Szegedi Orvostudományi Egyetem ifjai, állást foglaltak a békés falvak bombázása, a mérgesgázok és rakétafegyverek alkalmazása ellen a pocsaji tanítók és tanárok, valamint a Hajdú-Szabolcs megyei Műszer- és Edesség-nagykereskedelmi Vállalat dolgozói.

„Szolidárisak vagyunk a szabadságukért, függetlenségükért harcoló hazafiakkal" — írták tiltakozó táviratukban választóik megbízásából a gyulai járás tanácstagjai. Támogatásukról biztosították Vietnam népét a Paks és Vidéke Körzeti Földműves szövetkezet tagjai, a Bajai Községgazdálkodási Vállalat dolgozói és a hajdúszováti lányok és asszonyok békegyűlésének résztvevői. A kaposvári békegyűlés résztvevői többek között így foglaltak állást egyhangúlag elfogadott határozatukban: „Az amerikaiak jelenléte Délkelet-Ázsiában az egész világ békéjét fenyegeti. A vietnami nép oldalán állunk, meggyőződésünk, hogy igazságos harcuk győzelemmel végződik".

„Jeles" házaspárok

A diákpárok története mind ez ideig az iskolapadban kezdődött s vagy házasság lett belőle vagy emlék. De van új a Nap alatt, mert most megszületett a harmadik változat is: diákpár, amely házassággal kezdődött és az iskolapadig jutott. A visszájára fordult történet szerzője egy jogszabály, amit a felnőttoktatásról adtak ki és lehetővé tette, hogy „édesszüleimnek" szólított diákpárok is beüljenek a padba. És mert a szenzáció sem jár magában, a tisztes párból kettő van, sőt mindkettő egyazon faluban, Bakócán. És még egy „sőt": mind a négyen jelesen végezték el az iskolát.

A rendkívüli történet két női főszereplője most éppen fánkot süt a bakócai nevelőotthon konyháján, munkahelyükön és a pattogó zsír mellől nyilatkozik Andok Jánosné:

— Ha tudtam volna, hogy ilyen nehéz, hát el nem kezdem. Főleg az a... na, vedd már ki, mert megég... szóval az a kémia...

Harmati Józsefné kiszedi a fánkot és rátapint a lényegre:

— Igaz, hogy nehéz volt, meg talán nem is olyan fontos az már nekünk, hogy a hat elemi után megszerezzük a bizonyítványt az általános iskola hetedik-nyolcadik osztályáról. De tudja, a gyerekek...

Hát igen, a gyerekek! Azt hiszem, nagyon sok egyszerű háziasszony tanul mostanában, mert valamiféle ösztönös anyai kötelességérzet hajtja. Teri és Edit, Harmatiné két barna ikerlánya is — most járják a negyediket — nagyokat nevetett, amikor a mama és a papa esténként összekapkodta a füzeteket, a sok könyvet, hamar egy almát a táskába és rohant a „suliba". De a nevetés mögött ott volt a tisztelet is. „A mamáék többet tudnak, mint mi, majd segítenek, ha felsőfokozatba járunk." Andokéknál megintcsak Tibi nyomott a latban, a legkisebbik gyerek, aki ezután megy majd elsőbe.

Na, persze, sok mindenről lehet beszélni, ha egy házaspár együtt tanul. Ilyenkor megértőbb az asszony, ha nincs vágott tüzifa és az „uram" sem igen szólhat, ha a lecke miatt hiányzik a meleg vacsora. Sőt, a házaspárok együttes tanulásakor alkati törvényszerűségek is megfogalmazódnak. Azt mondja Andokné:

— Igaz, hogy mi asszonyok szorgalmasabbak vagyunk, de a férfiak hamarább megértettek mindent és határozottabbak, magabiztosabbak voltak a tudásban.

Egy tény: a diákpárok ebben a korban rendkívül jó tanulási kollektívának bizonyultak, mert a két asszony és Harmati József jeles rendű, Andok János pedig kitűnő rendű általános osztályzatot kapott a nyolcadik osztály végén.

Földessy Dénes

Két élüzem és három kiváló szövetkezet

Tavalyi munkájuk eredménye alapján idén két tanácsi vállalat: a Vegyesipari és a Pécsi Gázmű nyerte el az élüzem címet.

Vegyesipari Vállalat

A Vegyesipari Vállalat az elmúlt évi tervét 111,7 százalékra teljesítette, a termelékenység pedig 12,9 százalékkal volt magasabb, mint 1963-ban, a tervezett 8,8 millió forinttal szemben 10 millió forint értékű szolgáltató, javító munkát végeztek, ami a teljes termelési érték 43,8 százaléka. Az élüzemavató ünnepséget csütörtökön este tartják a Nádor szálló termeiben.

Pécsi Gázmű

A Pécsi Gázmű a lakosság növekvő gázigényét annak ellenére kielégítette, hogy a gáztermelésben jelentős kapacitás növelésre nem volt lehetősége. Ezt különböző műszaki intézkedések bevezetésével érték el, mint például a kamra-vízgáz gyártással, a könnyű benzin felhasználásával, s a P/7-es blokk egy hónappal határidő előtt befejezett rekonstrukciójával.

62 950 tonna kokszot termeltek s 27,9 millió köbméter gázt értékesítettek. Egy év alatt 1232 új fogyasztót kapcsoltak be. Annak ellenére, hogy az építőipari vállalat csak év végére készült el a lakásokkal, 300 új lakásba szerelték fel a gázvezetéket, s ugyanakkor üzembehelyezték a Jókai utcai tömb kazántelepét, amely 250 lakás fűtését biztosítja, s terv szerint elvégezték az újonnan épült lakásokba a távfűtés bekapcsolását.

Az élüzem-avató ünnepséget pénteken délután tartják a Gázmű Felszabadulás úti kultúrtermében.

Faipari Ktsz

A KISZÖV vezetőségének értékelése alapján három ktsz nyerte el a Kiváló Szövetkezet címet: a Pécsi Faipari, a Baranya megyei Cipész és a Mohácsi Szabó Ktsz.

A Faipari Ktsz tiszta profilú bútorkészítő szövetkezet. Keresettek az általuk gyártott Békés és Erzsébet hálók, a szigetvári részlegben készített tv-szekrények és nagy érdeklődésre tart számot az a másfél szoba berendezésére alkalmas garnitúra, melynek prototípusát tavaly készítették el és Pécs lakószoba elnevezéssel mutatták be a kereskedelemnek. Ez a szövetkezet már tavaly is végzett közvetett export tevékenységét, hiszen több mint kétmillió forint értékben készítettek munkaigényes, faragott ülőbútor vázákat. Egyben előkészítették az idei 3 millió forintos export megrendelés teljesítésének feltételeit. A nyugati országba készülő stílbútorok az exportra termelő szövetkezetek hírnevét fogja öregbíteni.

Mohácsi Szabó Ktsz

A Mohácsi Szabó Ktsz 108 százalékra teljesítette elmúlt évi tervét, a lakosság részére végzett javító-szolgáltató tevékenységet pedig 33 százalékkal teljesítették túl. Mohácson korszerű női és férfi divatszalont hoztak létre s a méretes tevékenységi tervet 114,5 százalékra teljesítették.

Baranya megyei Cipész Ktsz

A Baranya megyei Cipész Ktsz főleg a vidéki lakosság igényeit elégítette ki a legmesszebb menőkig. A földművesszövetkezeti begyűjtési hálózattal minden köves úttal rendelkező községben biztosítják a javításra váró cipők begyűjtését, s ezek határidőn belüli javítását. A javító szolgáltatási tervüket 102 százalékra teljesítették, majdnem kilenc millió forint értékben, ez 7 százalékkal több, mint az 1963-as év eredménye. Rendelésre 755 000 forint értékben és félmillió forintot meghaladó értékben ortopéd cipőket gyártottak. A Kiváló Szövetkezet cím mellé a KISZÖV vezetőségétől 12 000 forint pénzjutalmat kaptak, melyet a csütörtöki ünnepségen osztanak ki a dolgozók között.

HÍREK

Új szolgáltatás — tolltisztítás

Bevezették a harmincadik szolgáltatást is a Patyolat Vállalatnál

Az ország egyik legkorszerűbb Patyolat üzeme, berendezése a befejezéshez közeledik. Hátra van még az energiatelep kialakítása és átadása, de közben a vállalat újabb és újabb szolgáltatásokkal igyekszik kielégíteni a lakosság igényeit. Igy a férfiingek kultúrált kiszolgálása ma már szinte természetes és a háztól házig szolgáltatás módszerét is megelégedéssel fogadták a háziasszonyok. A vegytisztítások határideje is ma már tíz napra csökkent.

Most újabb újdonságokról számolhatunk be; korszerű német gyártmányú toll-tisztító gépet helyeztek üzembe. Eddig Pécsett, sőt az egész Dél-Dunántúlon nem volt lehetőség tolltisztításra, pedig a lakosság igényli ezt. A gép a tollat megtisztítja, fertőtleníti és automatikusan visszatölti az anginba. Egyszerre négy kiló toll tisztítható a gépen fél óra alatt. A vállalat telefonhívásra házhoz megy, és három nap alatt haza is szállítja a tollat. Ha a megrendelő úgy kívánja, jelenlétében is elvégzik a tisztítást.

Az új szolgáltatás bevezetésével a vállalatnál harmincra növekedett a lakosságnak nyújtott szolgáltatások száma.

Éppen a választékbővítésnek, a határidő csökkentésének köszönhető, hogy a vállalat első negyedévi tervét 111.7 százalékra teljesítette. Ezzel egyidőben növekedett a termelékenység, javult az önköltség és jelentős megtakarításokat is értek el.

— **Szerzői est lesz ma este** fél 7 órakor a Tanárképző Főiskola dísztermében. Főiskolai tanárok és hallgatók legjobb alkotásait mutatják be a főiskolai Irodalmi Színpad tagjai. Belépés díjtalan.

— **Az Istenkúti Általános Iskola** és az iskola szülői munkaközössége május elsején délután 5 órai kezdettel tartja az ez év „Anyák napjá"-t.

— **Az orvostanhallgatók egyetemi színpada** 28-án és 29-én este 7 órakor a Leöwey Klára Gimnázium dísztermében bemutatja Max Frisch: „... És a holtak újra énekelnek" című requiemjét.

— **Tanácstagi beszámoló:** április 28-án 6 órakor Gellér B. Miklósné Ótemető u. 30. Április 29-én 6 órakor: Michelutti Ferenc Puskin Művelődési Ház könyvtári helyisége.

— **A Bányászszakszervezet** komlói nyugdíjas alapszervezete április 29-én délután 15 órai kezdettel tartja a negyedéves taggyűlését, a volt komlói trösztigazgatósági épület I. emeleti nagytermében.

— **A SPORTFOGADÁSI ÉS LOTTÓIGAZGATÓSÁG tájékoztatása szerint a totó-lottókirendeltségek vidéken május 1-én, szombaton 8—12 óráig tartanak nyitva, míg 2-án, vasárnap zárva maradnak a totó-lottókirendeltségek.**

— **Kiváló postahivatal** címmel tüntették ki a komlói 1-es postát. A komlói 1-es postahivatal a múlt évi tervét 105 százalékra teljesítette, s 7 millió forintos forgalmat bonyolítottak le. A postahivatalban 20 millió forintra emelkedett a takarékbetétek összege és a hírlapposztályon 15 ezer előfizetőt tartanak nyilván a különféle napilapokra.

— **A nyugatnémetországi** Marburg/Lahn-ban hétfőn nagyszabású néprajzi konferencia kezdődött, amelyen Európa számos jelentős néprajztudósa résztvesz. Erre a konferenciára meghívták dr. Vargha Károlyt is, a Pécsi Tanárképző Főiskola docensét, a pécs-baranyai bányászmesék gyűjtésében elért eredményei alapján.

A televízió műsora

április 28-án, szerdán:

17.43: Hírek. 17.50: A II. miskolci rövidfilm fesztivál filmjeiből. 1. Első napok. 2. Nem fog fájni. Magyar kisfilmek. 18.20: Emlékek hullámhosszán. Közvetítés a kettős jubileumát ünneplő Magyar Rádióból. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Napi jegyzetünk. 19.55: Távol-keleti útinapló. Gedeon Pál szingapuri és hongkongi jegyzetei. Bürger Gertrud fotói. 20.10: Zenélő órák. Áprilisi tréfa. 21.30: A Barangolás vendégkönyve. — Molnár Ferenc brácsaművész és Zsigmondi Dénes hegedűművész. 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

●

— **Az élüzem címmel** kitüntetett Széchenyi-akna továbbra is a legjobb termelési eredményeket éri a mecseki szénmedence bányaüzemei közül. Április 25-ig az esedékes havi tervüket 103,8 százalékra teljesítették és tervükön felül 1200 tonna szenet termeltek.

— **Harminchárom esztendeig dolgozott** István-aknán Venczel Mihály bányalakatos és Fetczer Antal mozdonyvezető. A két idős dolgozót a napokban ünnepélyesen köszöntötték a nyugállományba vonulásuk alkalmából. Munkatársaik ajándékokkal lepték meg őket. A két nyugdíjba vonuló szakember többször elnyerte a Kiváló dolgozó jelvényt és kormánykitüntetésben is részesült.

— **1032 látogatója volt** eddig A bukovinai székelyek szőnyegművészete című kiállításnak (Rákóczi u. 15.) Lehetséges, hogy az érdeklődésre való tekintettel a múzeum egy héttel (május 2-ig) meghosszabbítja az anyag bemutatását.

— **Balsa-fa érkezett** a modellezők részére a pécsi Ezermester és Uttörő Boltba. Ugyanide habselyem, kék csíkos vízitrikó is jött gyermekek és felnőttek részére nagy mennyiségben.

Szarvasmarha-tenyésztők kongresszusa Budapesten

Az 1963. évi svájci és az 1964. évi jugoszláviai kongresszus után ebben az évben Budapesten tartják a Tarka-marha-tenyésztők Nemzetközi Szövetségének kongresszusát.

Hétfőn reggel a Technika Házában nyitották meg a háromnapos ülésszakot, amelyre baranyai szakemberek egy csoportja is felutazott. A küldöttség egyik tagja Pék János, az Állattenyésztési Felügyelőség igazgatója, az első napi előadásokat végighallgatva kedden visszautazott Pécsre. Tőle kértünk lapunk számára rövid tájékoztatást a kongresszus jelentőségéről és munkájáról.

— *Az évente összehívott kongresszus célja a különböző országokban folyó tarkamarha-tenyésztői munka összehangolása, a kutatási eredmények és tapasztalatok átadása. Európa leghíresebb kutató szakemberei gyültek össze ez izben először Budapesten, köztük tán a leghíresebb dr. Wenger professzor, svájci tudós, a Szimentáli Szövetség elnöke, akit egyben a budapesti kongresszus elnökévé is megválasztottak.*

— Mit nyújtott a kongresszus a résztvevőknek, akik a tenyésztést a gyakorlatban irányítják?

— *Az első napon 12 előadás hangzott el. A bolgár, a jugoszláv, a svájci, a német, olasz és francia küldöttek beszámoltak a hazájukban folyó tenyésztői munkáról. Megtudtuk, hogy Bulgária északi részén három lépcsőben keresztezik a helyi fajtát a szimentálival s már a második lépcsőnél tartanak. Az NSZK-küldött például arról számolt be, hogy náluk az állomány 28 százaléka áll törzskönyvi ellenőrzés alatt s a bikák 80 százalékát vonták már be az utódellenőrzésbe.*

A legrangosabb előadás mégis dr. Guba Sándoré, a Kaposvári Felsőfokú Mezőgazdasági Technikum igazgatójáé volt, akinek vitaindító előadásához dr. Wenger is melegen gratulált. Guba Sándor vitaindító előadásának a címe: „A hegyi tarka fajtacsoport differenciálódásának szükségessége"; ezen belül olyan égető problémákat feszegetett, mint a keresztezés, a típuskialakítás, a gépi fejésre történő szelekció stb. Ez az előadás — mely hazai kutatási eredményekre épült fel — hogy dr. Wenger szavaival éljek —, nagymértékben segítette a tarka-marha-tenyésztés fejlesztését, s nem hozott szégyent ránk.

A kongresszus résztvevői kedden és szerdán több állami gazdasági és termelőszövetkezeti szarvasmarha-tenyésztő telepet látogattak, illetve látogatnak meg.

Dolgozókat felvesznek

Lóhajtókat felveszünk. ÉM. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. Üzemegység VII. Kirendeltsége, Pécs, Felsővámház u. 9. 103 657

☆

Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 21. többéves gyakorlattal rendelkező textil- és bőripari műszerészeket felvesz. Fizetés megállapodás szerint. Legényszállás biztosítva. 103 604

☆

Szakképzett kompresszor-kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. 103547

☆

Tímár tanulókat felvesz a Pécsi Bőrgyár. 103572

☆

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. gyár, Pécs, Vasút u. 2. 313

Az ipari televízió az oktatásban

TIT előadáson a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikumban

A napokban adott hírt lapunk arról, hogy a MIGÉRT, a MATESZ, a HTSZ és a VTR rendezésében kiállításon és üzemi körülmények között mutatták be az ipari televízió gyakorlati alkalmazását. Most ismét alkalmunk van arra, hogy a modern technika ez új, igen nagy távlatokat mutató alkotásáról írjunk és elmondjuk, hogy az ipari televízió nemcsak a termelés jobb és gyorsabb megszervezésében, hanem az oktatásban is kezdi elfoglalni az őt megillető helyet.

Vasárnap délelőtt egy, a TIT által szervezett előadáson ismerkedhettek meg az érdeklődők az optika, különösképpen a hullámoptika kísérleti alapjaival. Az előadás emellett meggyőzően bizonyította, hogy milyen nagy segítséget jelent az oktatásban a modern — jelenleg az előadás természetéből következően — vizuális szemléltető eszközök módszeres és szakszerű felhasználása. A különböző optikai kísérleti berendezések, epidiaszkóp, automata diavetítő között is a legnagyobb figyelmet az ipari televízió, illetve az azon át megfigyelhető mechanikai hullámterjedési, visszaverődési, törési és interferencia jelenségek bemutatása keltette fel.

Az előadás után kérdéseinkre az előadó, dr. Buvári András, a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum tanszékvezető tanára a következő tájékoztatást adta az ipari televízió intézeten belüli gyakorlati felhasználásáról.

— Fiatal intézetünk oktatógárdája felismerte azt, hogy a megnövekedett oktatási és nevelési feladatok szükségessé teszik a tananyagban, az oktatási módszerekben a legmodernebb elvek és eljárások követését. Végzett hallgatóink java automatizált üzemekbe kerül, ahol az ember már csak irányít és ellenőriz. Ezt igen nagy mértékben segíti az ipari televízió, amivel láthatja, hogy az adott pillanatban a termelő folyamat térben távoleső pontjain mi történik, és szükség esetén azonnal intézkedni tud, sőt az eredményről is rögtön értesül.

— Már csak ennek szemléltetése is indokolttá teszi felhasználását, hogy hallgatóink megbarátkozzanak vele, lássák előnyeit, és ne úgy gondolkodjanak, hogy: „megy ez enélkül is". Ez nevelési kérdés. Az oktatás területén való felhasználása igen tág: előadóteremben be nem mutatható — veszélyes, vagy a körülmények miatt el nem végezhető (pl. elektrosztatikus) — kísérletek közvetítése, legkülönbözőbb ábrák, szövegek folyamatos, az előadóterem elsötétítése nélkül való kivetítése, részletek szinte tetszőleges kinagyítása stb. Gépészeti tárgyakban hallgatóink foglalkoznak a szerszámgépek és a vegyipar sokfajta gépi berendezésének felépítésével, működésével és használatával. Itt a szemléltetés szinte lehetetlen, mert az előadóterembe a soktonnás eszközöket behozni nem lehet, viszont a gépműhely nem alkalmas arra, hogy ott a nagyszámú hallgatóság előadást hallgasson. Az ipari televízió lehetővé teszi, hogy behozzuk ezeket a gépeket az előadóterembe, bármilyen kicsi vagy nagy alkatrészüket működés közben figyelhessük meg, tehát a legszorosabb egységbe foglaljuk az elméletet a gyakorlattal. Megjegyezni kívánom még azt, hogy nemcsak a természettudományi és technikai tárgyak oktatásánál használható fel az ipari televízió. Példa erre középfokú technikumunk, ahol a filmművészet alapjainak szemléletes oktatásába kapcsolta be az ipari televízió nyújtotta lehetőségeket a szaktanár.

(— dy —)

**ÁLLAMI VÁLLALATOK!
ÁLLAMI GAZDASÁGOK,
TSZ-EK!**

Godisai mészüzemünk megszüntetése miatt az alábbi

szénkészletek értékesítése vált szükségessé:

pécsi mosott, rostált aknaszén	435,8 q
pécsi iszapszén	416,6 q
dudari kockaszén	977 q
balinkai kockaszén	214 q

A 114/1965. OT—PM. számú rendelet alapján fenti készletek forgalmi áron alul is értékesíthetők. Igénybejelentéseket Bm. Építőanyagipari Vállalat, Pécs, Alkotmány u. 77. sz. címre kérjük. — Telefonszám: 14—63.

Egy hét az országutakon

KEDD:

Untenberger István motorkerékpárjával Pécsett az Esze Tamás utcában szabálytalanul kanyarodott, s emiatt összeütközött Sasvári Dezső személygépkocsijával. A motorkerékpáros megsérült, ellene eljárás indul.

SZERDA:

Társasgépkocsijával Pécsett a Rákóczi úton közlekedett *Dunai Péter*, de nem vette figyelembe a rendőrlámpa tilos jelzését, s nekiment Ózdi János tehergépkocsijának, ami nekivágódott a forgalomirányító burának. Az anyagi kár kb. tízezer forint. Dunai Péter ellen eljárás indul.

Nagyharsány és Siklós között vezetett motorkerékpárjával *Fábos Imre*, amikor a követési távolság be nem tartása miatt összeütközött Kóhn Antal személygépkocsijával. A baleset következtében Fábos Imre súlyosan megsérült, ellene eljárás indul.

Lugos Péter taposó kerékpárjával Pécsett, a Kőrösi Csoma Sándor utcában közlekedett s elütötte Hőgye Béla tanulót, akinek eltört a lába. A balesetért mindketten okolhatók.

SZOMBAT:

A követési távolság be nem tartása miatt nekiment Rüll János személygépkocsijának Pécsett, a Rákóczi út és a Szabadság út között *Horváth Károly*, ki társasgépkocsit vezetett. Horváth Károly ellen eljárás indul.

Goják András motorkerékpárjával Pécsett, a Bem utcánál nem adta meg az elsőbbséget Tárnai József motorkerékpárjának, s összeütköztek. Gaják András ellen eljárás indul.

Bauer Józsefné személygépkocsijával Zobák-aknán figyelmetlenül haladt, s elütötte Csöndör Lászlóné gyalogost. Az ügyben kivizsgálás folyik.

Hídas előtt szabálytalan előzés következtében elütötte Pechli Antal taposó kerékpárost személygépkocsijával *Barabás Endréné*, aki ellen eljárás indul.

VASÁRNAP:

Krosity Antal vizsgázatlan Utos traktorával Mohácson gyakorlatlan vezetés következtében belehajtott egy 5 méter mély szakadékba. A vezető súlyosan megsérült.

Wolf Jenő személygépkocsiját Pécs és Harkány között vezette, amikor egy baleset elkerülése végett a kormányt balra rántotta, s emiatt az árokba hajtott. Az anyagi kár kétezer forint.

Pécsett, a SZOT üdülő felé hajtott motorkerékpárjával *Herr István*, de egy kanyarban hirtelen fékezett, s a mögöttük jövő autóbusz nekiütközött, de szerencsére, sérülés alig történt. Herr István ellen eljárás indul.

HÉTFŐ:

Töllösi János tehergépkocsijával Pécsett, a Rákóczi úton nekiütközött a járda melletti drótkerítésnek. Ellene eljárás indul.

Szigetvárott szabálytalanul kanyarodott *Temesvári Lajos* és összeütközött Békés János tehergépkocsijával. Az anyagi kár 3000 forint. Temesvári Lajos ellen eljárás indul.

Oroszló és Magyarszék között tehergépkocsijával felhajtott az úttest töltésére, majd eldőlt *Nagy László*, de sem személyi sérülés, sem pedig anyagi kár nem keletkezett.

☆

A Pécs Városi Rendőrkapitányság vezetői jogosítvány nélkül való motorkerékpár vezetés miatt *Kálmán János* és *Bóka József* pécsi lakosokat 1000, illetve 1500 forint pénzbírsággal sújtotta.

Május elseje a Vidámparkban

Május elsején a gyermekek izennégy éves korig ingyen átogathatják a Mecseki Vidámparkot, az állatkertet és ngyen utazhatnak az úttörő asúton a nyitástól egészen élig. Ugyancsak május 1-én vidámparkban féláron vetnek igénybe meghatározott álékokat.

Az idén is megrendezik a ár hagyományossá vált krénesevő-versenyt. Ezen kívül sz versenyfutás és hanglenez-totó is. A győztes tizenkét személyes teáskészletet, valafint hanglemezeket kap ajánékba. A versenyek első tíz elyezettjét díjazzák majd.

Május elsején is nyitva mad a camping-kiállítás. Ennek lyan nagy sikere van, hogy legdrágább sátorból is tíz arab kelt el. Az egyik pécsi rvosnak például annyira meg tszett a kiállítás, hogy több int tízezer forintért egy telesen komplett camping-garitúrát vásárolt meg.

Ingyen — Csehszlovákiába

Nemsokára teljesen ingyen tazik Csehszlovákiába két écsi kislány. A pécsi — az rszág első — ifjú utazók lubja ugyanis negyedévenént két külföldi túra költsét fizeti ki a tagdíjakból. zeket a túrákat a tagok köött kisorsolják. A nemrég lakult klub első sorsolásán ét pécsi kislánynak kedvett a szerencse, s a fiúk ezttal nem bizonyultak Fortua kegyeltjének. Temesi Hilda, a Pécsi Tervező Vállalat pítésszerkesztője és Kovács ona, a Pécsi Orvostudományi Egyetem hallgatója nyerik el a két csehszlovákiai irajegyet. A legközelebbi sorlás májusban lesz, amikor ás országba szóló túrára egyet sorsolnak ki.

Autók, motorok zavarják a tv-műsor vételét

Gyakran idézzük Sziszifuszt, a görög mitológia hősét, akit különböző viselt dolgai miatt kegyetlen büntetésben részesítettek az istenek. Büntetése az lett, hogy az alvilágban, egy meredek hegyre súlyos sziklát kell felgörgetnie, mely azonban csúcsáról mindig visz szagördül. Innen származik a fáradságos mégis hiábavaló munka sziszifuszi elnevezése.

Ujabban este, tv-nézés közben is eszembe jut Sziszifusz neve. Minden olyan autó és motorkerékpár eszembe juttat ja, amely elmegy a ház előtt, s megzavarja a műsor közvetítését.

„Felgörgetik a követ"

A tv-nézést és rádiózást nemcsak a gépjárművek zavarhatják, hanem a közelben elhaladó magasfeszültségű vezetékek hibái, a fénycsöves reklámok rongálódásai, meghibásodott háztartási gépek és sok más. Mindezt elhárítandó, a posta ún. zavarvizsgáló üzemet hozott létre, melynek Pécsett is van kirendeltsége. A Széchenyi tér 6. szám alatt Jeges József üzemvezetővel együtt összesen hét műszerész dolgozik.

A fiatal szakemberek táskarádióhoz hasonló készülékükkel mindennap kiutaznak a város vagy a hozzájuk tartozó négy megye — Baranya, Somogy, Tolna és Zala — területére, azokhoz az emberekhez, akik bejelentették, hogy rádiójuk vagy televíziójuk műsorvételét valami zavarja. Maguk elé teszik a műszert, kinyitják annak háromágú antennáját, s mintha régi varázsvesszőt tartanának a kezükben, úgy mennek a műszer jelzései után, hogy a zavar forrását megtalálják.

A keresgélés néha hosszú időt és nagyon sok fáradságot vesz igénybe. Egyszer Szulimánban öt kilométert kellett gyalogolni, mire megtalálták a hibaforrásokat. A DÉDÁSZnak csaknem az egész helyi transzformátorállomást kellett kicserélnie, hogy a műsorvétel zavartalanságát biztosíthassák. Sok pénzbe került, mégis meg kellett tenni, mert a rádió- és televízió-tulajdonosok jogait törvény védi.

Aztán „visszagurul"

Ha egy Szulimánban lakó rádió- vagy tv-tulajdonosnál hárították el a hibát, akkor az szerencsés ember. Ha viszont az előfizető Pécs egyik forgalmas utcájában él, vagy a megye egyik fontos útvonala mellett lakik, akkor alig nyert valamit. Hiába jó ugyanis a készüléke, és hasztalan hárították el a hibákat, mert az ún. leárnyékolatlan autók és motorkerékpárok mindent tönkretesznek. Vannak helyek, ahol szinte élvezhetetlenné teszik a műsort.

A Pécsi Zavarvizsgáló Kirendeltség tavaly több mint 1100 rádió- és tv-készüléknél hárította el a hibákat. Tekintve, hogy ez az adat négy megyére vonatkozik, a számok nem tulságosan magasak, hiszen csupán Baranyában 96 018 rádió- és 38 079 tv-készülék van. De vajon mennyi lehet azoknak a rádió- és különösen televízió-készülékeknek a száma, amelyet az ún. leárnyékolatlan autók és motorok zavarnak?

Erről nincsenek adatok. Bizonyosra vehetjük azonban, hogy sokszorosa az előbb említett 1100-nak. És — közéjük tartozik a Pécsi Zavarvizsgáló Kirendeltség televíziója is. Semmit sem tudnak tenni ellene, mert a gépjárművek ellenőrzése nem tartozik a hatáskörükbe.

A leárnyékolatlan autókkal és motorokkal nem foglalkozik senki. Sem a közlekedésrendészet, sem a KPM különböző szervei, — seki az égvilágon.

És az ellenőrzés?

A KRESZ ugyan előírja, hogy a gépjárműveket zavarszűrőkkel kell ellátni, az autósok és motorosok ellenőrzése nélkül azonban a rendelet nem sokat ér. És az sem jelenthet vigaszt számunkra, hogy újabban már csak zavarszűrőkkel ellátott gépjárművek kerülnek ki a gyárakból. Amint ugyanis a szakemberek elmondják, a zavarszűrő alkatrészek is elkophatnak, megrongálódhatnak anélkül, hogy a jármű vezetője észrevenné. A rádió- és tv-műsor vételét zavaró autók és motorok száma tehát örökösen „újratermelődik", és sohasem lesz vége a panaszoknak, ha nem teszünk valamit.

Rébék Nagy Gyula, az AUTOKER kirendeltségének áruforgalmi előadója szerint egy négyhengeres személygépkocsihoz száz forint értékű szavarszűrő alkatrészre van szükség, a motorkerékpárosok még olcsóbban megúszhatják. Ilyen alkatrészekben nincs hiány, ezért csak az autósok és motorosok jóindulatától, és az ellenőrzéstől függ, hogy mi lesz a jövőben.

A legfontosabbnak az ellenőrzést tartanánk!

Magyar László



Uj részleggel bővült a Pécsi Fémipari Vállalat Bajcsy Zsilinszky úti telepe. Üzembe helyezték az új galvanizáló műhelyt, melyben nemcsak a vállalat szükségleteit elégítik ki, hanem más vállalatoktól is vállalnak munkát.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerdán estig: felhős idő, főleg éjszaka és holnap sokfelé eső, helyenként zivatar. Mérsékelt, időnként megélénkülő szél. — Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet 12—16 fok között.

A hajrá végén

Az udvaron valóságos sártenger fogad, a gépek még az országútnak kinevezett kanyargós főutat is teljesen felszántották. A gépszínek hatalmas vasajtói tárva-nyitva, a kezeslábasba bújt szerelők jönnek-mennek, vasak csapódnak nagy lármával, néha az ember a szavát sem érti.

— Pedig már „könnyebb" a dolgunk, az első nagy hajrának a végére járunk. Látta volna, mi volt itt egy hónappal ezelőtt — mondja Buzási Márk, a Palotabozsoki Gépjavító Állomás főmérnöke. — *A tsz-ek egyszerre hozták márciusban a meghibásodott gépeket, akkor aztán hajrá, gyorsan kell.*

A főmérnök irodájából a a munkahelyre lehet látni, ahol éppen a cseretraktorokat „orvosolják".

— A cseretraktor annyit jelent, hogyha valamelyik tsz behozza javításra gépét, nem kell tétlenül várnia, amíg elkészül, a javítás idejére ugyan is igénybe veheti a cseretraktort. A nagy tavaszi munkákban ez komoly segítséget jelent.

— Igénybe veszik ezeket a gépeket?

— Sajnos, nem „kapkodnak" értük. Azt hittük, sokkal nagyobb lesz az érdeklődés. A termelőszövetkezetek sajnálják a napi bért utánuk, inkább várnak, míg a sajátjuk el nem készül. Pedig így néha elveszik a réven, amit behoznak a vámon, mert néhányszáz forintot megtakarítanak ugyan, de az alatt áll a munka.

A Palotabozsoki Gépjavító Állomás hét termelőszövetkezetet lát el. Véménddel és Kölkeddel teljes műszaki kiszolgálásra kötött szerződést. A másik öt termelőszövetkezet csak nagyjavításra hozza be a gépeit, vagy akkor, ha saját műhelyben nem tudják elvégezni a munkát. Véménden és Kölkeden fiókgépjavító üzem működik, a szerződés szerint az összes előforduló javításokat elvégzik, a szövetkezetnek semmire sincs gondja, a villanymotortól kezdve a fejőgépig, mindent megjavítanak.

— Tavaly kötöttünk először szerződést — mondja a főmérnök —, *ez olyannyira bevált mindkét részről, hogy az idén Véménden is, Kölkeden is bővítettük. A tsz-nek mindenképpen előnyös a szerződés, mert állandóan rendben van a gépparkja, és nincs kapkodás a nagy munkák előtt.*

Amíg a tervteljesítésről és a határidőkről beszélgetünk, óhatatlanul előjön az alkatrészellátás problémája.

— Természetesen nálunk is vannak zökkenők. Fogaskerekek, cseremotorok ellátásával bajok vannak, néha két-három hétig sem kapjuk vissza a motorokat. Az is nagy baj, hogy többször kell használt alkatrészeket visszarakni a gépekbe, amit különben nem tennénk be, ha újakkal tudnánk pótolni. Igy aztán ez a mi kárunk, mert ha a garanciális három hónap alatt a használt alkatrész tönkremegy, a mi költségünkön kell újjal pótolni.

Itt belekapcsolódik a beszélgetésbe az anyagbeszerző is, hiszen lényegében az ő vállán nyugszik az anyagbeszerzés sok ügyes-bajos gondja.

— Rosszul állunk az elektromos cikkekkel is, sokszor hiányzanak, például nincs elég stoplámpánk, nincs irányjelzőnk, ami a vizsgáztatógépekhez okvetlenül kell. A pótkocsit a múltkor úgy kellett kiadni Palotabozsokra, hogy nem volt rajta stoplámpa, ami szabálytalan. Nem akarták átvenni, de kénytelenek voltunk elvezetni őket a raktárba, s megmutatni, hogy üres. Ez azt jelenti, hogy ezeket a gépeket — és ilyen már sokszor előfordult —, este nem lehet használni.

Aztán itt van a másik probléma, a kombájnoknál nagy szerepet betöltő terményfelhordó lánccal.

— Hamarosan ráállunk teljes erővel a kombájnok javítására, nyolc lány kellene és mindössze egyet kaptunk. Emellé még csak ígéretet sem „kaptunk", hogy egyáltalán érkezik. Az anyagbeszerzőnk most már szinte állandó vendég az AGROKER-nél, hetente kétszer is bejár, hogy sürgesse, mert ha nem kapjuk meg az igényelt mennyiséget, akkor lesz olyan gépünk, amit egyszerűen nem is tudunk kiküldeni dolgozni.

A gépjavító állomás a „mindennapi" munkák mellett másik „különleges" feladatot is ellát, ugyanis öt szerelőből álló garanciális csoport járja a megyét, hogy a termelőszövetkezetek garanciális javításait elvégezzék. A gépkocsijuk mellé most beállítottak egy oldalkocsis motorkerékpárt és egy másik autót is, annyi a munkájuk. A garanciális javításokat végző csoport egyik tagja éppen benn áll az irodában és sürgeti az anyagbeszerzőt, hogy szerezzék már meg azokat az autógumikat, mert különben ha valamelyik kerék kidurran, ottmaradnak az országúton.

— Hát ez a másik nagy problémánk — veszi át a szót a főmérnök. — *Az UAZ típusú szerelőkocsinkhoz egyszerűen képtelenek vagyunk autógumikat kapni. Fél éve rendelgetjük, de mindig csak ígérgetik, hogy majd, majd. Ha leáll ez a nagy kocsi, ugyancsak baj lesz a javításokkal, az új gépek pedig nem állhatnak emiatt. A mi szerelőink igazán minden tőlük telhetőt megtesznek, de hát nem minden múlik csak rajtunk...*

Cs. E.

Katonák a falakon

A falon „térkép" függ, az építésvezető, Wolf István, ceruzájával rábök egy pirosra festett kockára: *„Itt dolgoznak, az F-tömb 112-esen..."* Jól dolgoznak a fiúk, normájuk azonos a civilekével, ma 26-a, ez a határidő, be is fejezik a falazást.

Kint az F-tömbön — amely itt van egyébként Uj-Mecsekalján, az ipari tanuló-iskola modern vonalú fehér épülete mellett — az épülő panel-lakóház pinceájét falazzák a katonák. Reggel hétkor kezdik a műszakot. Munkafegyelem, munkarend, éppen úgy vonatkozik rájuk, mint a civil szakmunkásokra. Tulajdonképpen — zömében — ők is fiatal szakmunkások, kőművesek, ácsok.

Illés Ferenc művezető:

— A fiúkról akar írni?

— Igen — mondom.

Gergely Lajos honvéd — aki az imént a homokot szállító Skoda-teherkocsit irányította be a betonkeverő mellé — komikusan elhúzza a száját:

— Miért Feri bácsi?! Talán nincs velünk megelégedve?

Illés hunyorít a szemével:

— Hát... kivéve, amikor szanaszét hagytok mindent a munkahelyen...

A katona bólint. Ez igaz, előfordul, vagyis jobbanmondva *előfordult*, hogy a zsaluanyagot, szerszámot, anyagot műszak után heverni hagyták szanaszét, de csak az első napokban, azóta nem, most már belerázódtak ebbe a „civil-fegyelembe" is. Három hete érkeztek ide az építkezésre, fizetést még nem kaptak, majd jövő hónap közepén, amikor meglesz a teljes hónap.

Gergelyt félrevonom.

— Nem furcsa, hogy a katonaidő alatt építenek?

— Mindegy. Az a lényeg, hogy hasznosan tevékenykedjünk. Különben, őszintén mondom, nagyon örülünk, hogy dolgozhatunk. Nagyon jó kis brigádunk van, jól megértjük egymást. Letelik a nyolc órai műszak, megyünk vissza a körletbe, megfürdünk és van kimenő is. Arról nem is beszélve, hogy pénzt kapunk. A katonának mindig jól jön egy kis költőpénz, néhány száz forint.

Valahol hupogást, csörömpölést hallok, Gergely sarkon fordul — ő a brigádvezető — és bosszúsan felkiált:

— Huszár! Mit csináltok ott? Nem megmondtam az előbb, hogy a szalagot előbb be kell indítani, s csak utána rárakni a téglát?! Összetöritek darabokra, még kutyaólat sem húzunk föl belőle!

A transzportőr szalagjára Huszár és másik katonatársa egyszerre rakják rá a téglahalmazt és beindítják a gépet, a szalag messzire dobálja az anyagot. Gergely szabadkozva tárja szét karját:

— Vannak közöttünk néhányan, akik nem szakmunkások, és vigyázni kell velük, most dolgoznak először építkezésen.

— Mondta az előbb, hogy „jól megértik" egymást a brigádban. Mire gondolt?

Gergely Lajos kutatva néz végig a tömbön dolgozó katonákon:

— Nézze, például a Kittl Janit! Ide hívom, jó?

Kittl János honvéd pécsi fiú, bányakőműves a szakmája, apja is bányász.

— Mielőtt bevonultam, éppen akkor vettünk föl kölcsönt házépítésre.

Szabolcson laknak albérletben, eléggé kellemetlen körülmények között. Jani is megnősült közben, így hát négy tagú a család, új lakás kellene. A terv kész: *egyemeletes családi házat* építenek, fönt is, lent is kétszoba-összkomfortos lakással. De közben bevonult katonának, a bank meg úgy adta a kölcsönt, hogy a háznak készen kell állnia szeptember 15-re.

— Lesz belőle valami?

— Persze.

Amikor az alakulat Pécsre érkezett és a fiúk már tudták, hogy az építkezésen dolgoznak, első este Kittl Jani elmondta társainak, mi a probléma?

— Vasárnaponként kimehetünk hozzátok és tető alá hozzuk a házat, — mondták társai. — Csak a parancsnokuk megengedje.

Megengedte. Már kétszer kint voltak, a szülők igazán örömmel fogadták a 10 tagú brigádot. Épül hát Kittlék családi háza is.

Gergely Lajos brigádvezető megismertet egy Debrecenből elszármazott honvéddel, Papp Sándorral is. Alacsony, mokány alföldi gyerek, csendes szavú.

— A feleségem éppen most szül, eléggé nehéz szülése lesz, írták... — mondja minden bevezető nélkül és ingjének gombjaival babrál kissé idegesen.

— Hallottam, hogy a brigád segíteni akar.

A többiek körénk gyülekeznek, mert közben déli egy óra van, indulnak ebédre, az építők éttermébe.

— Megbeszéljük a parancsnokkal, és ha elenged, akkor majd „ráhúzunk" a műszakra — mondják.

Már megbeszélték, hogy ha Papp Sanyi mondjuk csütörtökön elindulhat Debrecenbe, aznap a brigád egy teljes órával tovább dolgozik a paneleken és Sanyi hiányzó műszakját ilyenképpen behozzák. Dolgoznak helyette. De azért is fontos, mert a határidő köti a brigádot, viszont Sanyi problémáját is meg kellene oldani. Fiatal házas, első gyerek... „Tetszik érteni, ugye?" — mondják.

Gergely sorakoztatja a brigádot, aztán elindulnak az új lakóházak mentén az étterem irányába.

B. B.

Átadták a SZOT és a Minisztertanács vándorzászlaját

Földes László elvtárs nyilatkozata

(Folytatás az 1. oldalról)

A Minisztertanács és a SZOT vándorzászlajának átadó ünnepsége alkalmával Földes László miniszterhelyettes elvtárs, az Országos Erdészeti Főigazgatóság vezetője nyilatkozatot adott a Dunántúli Napló munkatársának.

— A Mecseki Állami Erdőgazdaság a gépesítéssel, a gépek kihasználásával, jó szervezettséggel érte el ezt a kimagasló eredményt. Hiszen csak a gépi fakitermelésnél 9' százalékos eredményt mutattak fel. Általában a technika alkalmazása jól alakult a gazdaságnál, magas szervezettségre tettek szert, jó állandó munkásgárdával rendelkeznek. Bár a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlajának odaítélésénél ez nem nyomott olyan jelentősen a latba, azonban a népgazdaság szempontjából igen fontos, hogy a Mecseki Állami Erdőgazdaság jól szervezi és irányítja a termelőszövetkezetek kezelésében lévő erdők ápolását.

— A vezetők láthatóan kísérleteznek újabb módszerek bevezetésével és az Országos Erdészeti Főigazgatóság elvárja, hogy a továbbiakban is folytassák ezt a helyes módszert és egyben mások is tanulhassanak tőlük.

— Eredményeiket az is emelte, hogy nagy gondot fordítanak az erdő ápolására, a telepítésekre és a termelést a népgazdaság érdekeinek szolgálatába állítják, azt a választékot termelik, amelyik a legértékesebb. Ugyanakkor törekednek arra is, hogy a gyengébb minőségű faanyagból hasznot hajtó termékek készüljenek. Így például a gazdaság 23 000 köbméter gyengébb minőségű faanyagot dolgozott fel, ami az országos mennyiségnek mintegy 10 százaléka.

— Biztosak vagyunk abban, hogy ezek a szép eredmények nem teszik elbizakodottá a Mecseki Állami Erdőgazdaság vezetőit és dolgozóit, hanem még további szép sikerekre serkentik őket.

Végül a miniszterhelyettes elvtárs elmondotta, hogy igen szépnek és célszerűnek találta a Mecseki Állami Erdőgazdaság Rét utcai új székházát, amelynek tegnapi avatóünnepségén személyesen részt vett

Öthatalmi tanácskozáson vitassák meg a leszerelés kérdéseit

Gromiko párizsi tárgyalásai

Párizsban kedden tovább folytatódtak a francia—szovjet tárgyalások. *Gromiko* szovjet külügyminiszternek a délelőtti órákban megbeszélése volt *Couve de Murville*-lel, a Quai d'Orsay palotában. *Valerian Zorin*, a Szovjetunió párizsi nagykövete, Gromiko kíséretének tagjai és a Quai d'Orsay vezető tisztviselői is jelen voltak a megbeszélésen, amely két és fél óra hosszat tartott. A délkelet-ázsiai helyzetről és a leszerelés kérdéséről folytatott előző napi eszmecsere után ezúttal Európa, a német kérdés, az ENSZ válsága és a szovjet—francia kapcsolatok fejlesztése szerepelt napirenden.

Gromiko a tárgyalások után kijelentette az újságíróknak, hogy megvitatták az európai biztonság kérdését, a német kérdés békés rendezésével kapcsolatos problémákat, kicserélték nézeteiket az ENSZ helyzetéről és tevékenységéről, valamint a szovjet—francia kapcsolatok egyes vonatkozásairól. A miniszter hangsúlyozta, hogy a fontos problémákat mindvégig barátságos légkörben tárgyalták meg. Gromiko közölte azt is, hogy pénteken, elutazása előtt sajtóértekezletet tart.

Francia forrásból származó értesülés szerint Gromiko Couve de Murville-lel hétfőn folytatott első megbeszélése alkalmával pozitív választ adott arra a francia javaslatra, hogy az öt atomhatalom — a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia, a Kínai Népköztársaság és Franciaország — képviselői közös értekezleten vitassák meg a leszerelés kérdését.

Gromiko kedden délben *Louis Joxe* államminiszter vendége volt, aki a De Castries szállóban ebédet adott a szovjet külügyminiszter tiszteletére.

Délután 4 órakor Andrej Gromiko az Elysée palotába érkezett, ahol *De Gaulle* köztársasági elnök kihallgatáson fogadta.

A francia—szovjet tárgyalások tartalmáról eddig kevés került nyilvánosságra, de francia és szovjet részről is kiemelik a megbeszélések baráts légkörét. A szovjet külügyminiszter párizsi tárgyalásainak eredményéről Quai d'Orsay közlése szerint csütörtökön közös közlemény adnak ki. Ezt megelőzően Gromikónak még további megbeszélése lesz Couve de Murville-lel, valamint *Pompidou*val, A miniszterelnök szerdán fogadja a szovjet diplomácia vezetőjét.

A francia—szovjet tárgyalásokkal kapcsolatban a megfigyelők érdeklődése főleg két problémakörre, a délkelet-ázsiai helyzetre és az európai biztonsággal összefüggő kérdésekre összpontosul. A Vietnami Demokratikus Köztársaság ellen irányuló amerikai bombatámadások egyre fokozódó üteme, a háború kiterjedésének reális veszélye alátámasztja egy francia—szovjet kezdeményezés sürgősségét. Bár a béke helyreállítása a harcban álló felektől, elsősorban az amerikai bombatámadások beszüntetésétől függ, Párizsban úgy vélik, hogy a Szovjetunió és Franciaország elősegítheti a békés megoldást.

Tiszteletbeli brigádtagok



Kettős névadóünnepséget rendezett tegnap az Orvosegészségügyi Szakszervezet „Kossuth Zsuzsanna" szocialista brigádja. Schiszler Miklóska és Nizsey Gabriella kaptak utónevet és egyben a brigád tiszteletbeli tagjává is fogadták őket. Az óvodások rövid műsorral kedveskedtek két kis társuknak.

Forintkiajánlásért egy év szabadságvesztés

A budapesti Központi Kerületi Bíróság többnapos pécsi tárgyalása után kedden hirdetett ítéletet Baumstark György villányi lakosnak és 16 vádlott-társának devizagazdálkodást sértő bűnügyében. A vádlottak közül a bíróság Baumstark György elsőrendű vádlottat ötrendbeli forintkiajánlással elkövetett bűntettben marasztalta el, és főbüntetésül egyévi szabadságvesztésre ítélte. Vádlottársait pedig 3-tól 10 hónapig terjedő szabadságvesztésre, illetve pénzbüntetésre ítélte. A 16 vádlottat összesen 60 000 forint elkobzást pótló egyenérték megfizetésére kötelezte a bíróság.

Az ítéletben négy vádlott megnyugodott, a többi ügyében az ügyész, illetve a védelem fellebbezett.

A világválogatott és Matthews válogatott keretei

Stanley Matthews szerdai napi érdeklődéssel várt búcsúmérkőzésre az alábbi játékosokból jelölik ki a csapatokat:

Nemzetközi válogatott:

Jasin (szovjet), Johansen, Sörensen (dán), Schnellinger (nyugatnémet) — Pluskal, Masopust (csehszlovák), Henderson (skót), Kopa (francia), Kubala, di Stefano, Puskás (spanyol) és Van den Berg (belga).

„Matthews" kerete:

Walters, Armfield (Blackpool), Cohen, Haynes (Fulham), Wilson (Everton), Baxter (Rangers), Flowers (Wolverhampton), Kinnear, Matthews, Ritchie, Vernon (Stoke City), Greaves, Gilzean, Jones (Tottenham) és Douglas (Blackburn).

Irány az NDK-ba!

A Pécsi Fiatal Utazók Klubjának I. negyedévi utolsó összejövetele

1965. február 22-én, a KISZ Pécs városi Bizottsága mellett működő Ifjúsági Utazási Osztály és Pécs város Doktor Sándor Művelődési Háza 285 taggal létrehozta a Pécsi Fiatal Utazók Klubját. Tagjai főleg olyan fiatal utazók, akik elindulásuk előtt szeretnének megismerkedni az illető országgal, vagy város életével. Ezért részükre vetítettképes előadásokat, filmvetítéseket, kiállításokat tartanak azokról az országokról, ahová indulnak. Ugyanakkor táncos, zenés ismerkedési klubestet is rendeznek részükre, hogy már a kiutazás előtt az utazók megismerkedhessenek egymással. Visszatérve Pécsre lehetőséget biztosítanak számukra, hogy külföldi tapasztalataikról, élményeikről beszámolót, képeslapjaikból, prospektusaikból, címkéikből, fényképeikből kiállítást is rendezzenek.

A Pécsi Fiatal Utazók Klubja a legközelebbi klubestjét április 29-én, csütörtökön este fél 7 órakor tartja a Déryné utca 18. szám alatt lévő művelődési ház nagytermében a Német Demokratikus Köztársaság Kulturális és Tájékoztatási Irodájának támogatásával. A műsoron tájékoztató szerepel a klub legközelebbi programjáról: a májusi szellemi vetélkedőről, valamint a júniusi baráti találkozóról a német ifjúsági csoporttal együtt. Az NDK nevezetes városait dr. Kolta János tudományos kutató ismerteti vetítettképes előadás keretében.

Ez után sor kerül majd az NDK Kulturális és Tájékoztatási Irodájától kapott filmek vetítésére. Bemutatják az 1964. évi berlini ifjúsági találkozóról készült magyar, valamint a Quedlinburg című, a Harz-hegység hasonló nevű városáról és a Hiddensee, a Keleti tenger egyik szigetéről készített, német szövegű filmet. A klubest alkalmával az Ifjúsági Utazási Osztály munkatársai már délután 6 órától kezdve felvilágosítást adnak az EXPRESS társasutazásairól és azokra jelentkezést is fogadnak el. A Mecseki Fotóklub munkatársai pedig fototanácsadást is tartanak az érdeklődőknek. A legjobb képet benyújtót jutalmazzák. Az április 29-én tartandó klubest lesz a Pécsi Fiatal Utazók I. negyedévi utolsó összejövetele.

Az országos növényvédelmi szolgálat felhívása a termelő üzemekhez

A legutóbbi két hét többnyire borús, hűvös időjárása, a szokatlanul bőséges és hosszantartó esőzések országszerte gátolták a mezőgazdasági munkákat. Különösen a gabonafélék vegyszeres gyomirtásánál nagy az elmaradás, mivel a dikonirtos permetezésre alkalmas amúgy is rövid idő többhelyütt felére, harmadára csökkent. Ugyanakkor a csapadékos időjárás kedvező feltételeket teremtett a gyomnövények megerősödésére. A legutóbbi jelentések szerint — elsősorban a későn vetett ritka állományú búzákat — sűrűn felverte a gyom. Ezért a Földművelésügyi Minisztérium országos növényvédelmi szolgálata arra hívja fel a termelőüzemek növényvédelmi megbízottait és általában a gazdaságok vezetőit, hogy a még hátralévő vegyszeres gyomirtásra alkalmas jó időt a legteljesebben használják ki a kényszerű mulasztások pótlására.

Mindenekelőtt — a talajállapottól függően — először a fejlettebb őszi gabonavetésekben végezzenek a gyomirtó permetezéssel, majd fokozatosan térjenek rá a tavaszi vetések gyomtalanítására.

Egyes vidékeken különösen erős a gabonapoloska fertőzés. Ahol négyzetméterenkint legalább két poloskát, vagy lárvát találnak, a kártevő irtását a vegyszeres gyomirtással egyidőben kombinált gyomirtószer alkalmazással célszerű végrehajtani.

Az időszerű, most már sürgető vegyszeres gyomirtási és egyéb növényvédelmi munkákhoz a megyei növényvédő állomások készséggel nyújtanak segítséget, tehát minden termelőüzem forduljon szaktanácsért az illetékes növényvédő állomáshoz.

Nyugdíjasok figyelmébe!

A nyugdíjas SZOT tüzelőanyag-utalványok már most beválthatók a TÜZÉP-telepeken függetlenül az utalványokon szereplő érvényességi időtől!

Pécs-Szekszárdi TÜZÉP V.

Almásfüzitői fogadó érte a 13 találatot

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság jelentése szerint a tó 17. fogadási hetén csak egy fogadó ért el 13 találatot. Az Igazgatóság munkatársai közölték, hogy a szerencsés nyertes Nagy Géza, a Szőnyi Kőolajfeldolgozó és Finomító Vállalat almásfüzitői telepének gondnoka. Nagy Géza kedden délelőtt már be is mutatta nyertes szelvényét az OTP komáromi fiókjában. A nyertes 152 791 számú négyhasábos szelvényen érte el a 13 találatot. Mint elmondta, évek óta hétről hétre totózik, s 646 416 — forintos nyereményét május 6-án veszi át almásfüzitői kultúrotthonban.

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság munkatársainak közlése szerint a totó 18. fogadási hetén megtörténhet, hogy ha csak egy pályázó ér el 13 plusz 1 találatot, akkor az illető olyan nagyösszegű nyereményhez — kb. 1 900 000 forint — jut, amilyenhez pédig eddig csak a lottóban volt.

Camping felszerelés bemutató

a Vidámparkban

április hó 24-től május hó 3-ig

Nyitva délelőtt fél 10-től este 6-ig

Bm. Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat

Most aktuális olcsóbb!

Április 26-tól május 15-ig

Kártolt és műszál alapanyagból készült női ruha, sport- és tweed szövetek, ballon méteráru.

Női bakfis, lányka, baby ruhák és komplék fésűs és kártolt gyapjúszövetből, műszálból és selyem ből.

Varrásos nylon hari snyák, pamut és flór férfi bo kafix-zoknik, felső kötöttáruk és nyakkendők.

Férfi, női félcipők és szandálok, gyermek magas szárú cipők, félcipők, szandálok.

Sokféle ruházati cikk

30—40—50 százalékos árengedménnyel a kijelölt áruházakban és boltokban.

Zágon Gyula gondjairól...

Zágon Gyula festőművész otthonából rezignált nyugalom árad... A művész felélénkül, ha a munkájáról beszél, és keserű lesz a hangja, ha a művészeti közélet is szóba kerül, a kiállítások, festő barátok, régi emberek, akik szerették, tiszteltek.

Szigetvári otthonával csaknem szemben van az általános iskola, ahol tanít, ez és a város történelmi múltja alapvetően meghatározta életútját. Ez a meghatározottság az első pillanatban bizonyos leszűkültségre utal, zárt, mozdíthatatlan, inkább a múltba, mint a jövőbe forduló érdeklődési körre. A látogató csak akkor hatódik meg, amikor az udvarra lép és megpillantja a Zrínyi-szobrokat, aztán a düledező fészert, Zágon művész úr furcsa birodalmát, amit jóindulattal egyaránt lehet műteremnek és műhelynek nevezni, hiszen a sarokban égetőkemence áll, s az elfalazott részben szerszámok lógnak. A fészer műteremként használt részében képek, félig kész és elkészült szobrok, vázlatok, ezer és ezer újrakezdés jele, a szép emberi erőfeszítések nyomai látszanak mindenen.

Zágon Gyula megmutatta régebbi akvarelljeit, nagyméretű olajkompozícióit, melyeket takarékosságból nem vászonra, hanem deklire festett, megmutatta a Zrínyi-vár vonatkozásaiból, történelméből született történelmi tárgyú festményeit, melyek kiindulópontja többnyire irodalmi, s megfogalmazása a magabiztos akadémizmus nyugalmát árasztja. Aztán megmutatta legújabb alkotásait is, a színes monotypiák hosszú sorát, melyek láttán az ember alig tudja leplezni csodálkozását. A monotypiák korszerű, mozgalmas alkotások, színben és kompozícióban egyaránt a korszerű igényesség jegyeit mutatják. A téma természetesen itt is Szigetvár sajátságos történelméhez kapcsolódik, jobbágyfejek, vitézfejek váltakoznak török háremhölgyekkel és furcsa bégekkel, s ott színesedik a vár is és környéke, de felbukkannak az anyagban mai arcok, leányfejek és utcarészletek. Zágon Gyula új alkotásait is bizonyos szomorúsággal mutatja:

— Magamat elsősorban rajztanárnak tartom. Nagyon szeretem az iskolát, nagy dolog az, amikor a gyerek a harmadik kőző nyelvet megtanulja. A gyerek esztétikai ízlését a fogalmi határok keretében eredményesen lehet a modern képzőművészeti látásmód irányába fejleszteni. Én persze egy másfajta iskola növendéke voltam s elég nehéz az átváltás, nehéz az akadémizmusról lemondani. Nem szeretem a külsőségek eluralkodását a képzőművészetben, a külsőségek másolgatását egymástól. A modernség külsődleges ismérvei minden korban változnak, ezért félek a külsőségektől...

— Zágon Gyulát mi foglalkoztatja leginkább, mi az a témakör, ami leköti érdeklődését?

— Nagyon érdekel a XVI. század harci pszichológiája, a harcosok és az emberek élete. A kirohanás körülményeivel külön is foglalkozom, szeretném a maga nyers valóságában képileg is megfogalmazni.

— Szigetvár úgy látom kedvező hatású a művek vonatkozásában, de hogyan alakul az emberi élet, a művész sorsa a hajdani várfalak alatt?

— Elszigetelődtem. Meghívót nem kapok, a legutóbbi siklósi kiállításról egy szót sem szóltak nekem. Elhanyagoltan élek. Lehet, hogy összetévesztenek a fiammal, Zágon Bertalannal, akihez a meghívók is eljutnak... Persze én nem vagyok a Képzőművészeti Alap tagja, bár szándékomban áll a felvételi kérelem benyújtása. A magányosság szakmailag is hátrányos. Ugy vélem a képzőművészeti élet vezetőinek évente legalább egyszer meg kellene látogatni a vidéken élő képzőművészeket. Egyedül Martyn Ferenc látogat meg, akihez régi barátság fűz...

Zágon Gyula heti 24 órában tanít, szakkört vezet, fest, eredményesen szobrászkodik, szenvedélyesen foglalkozik a történelem bizonyos időszakaival s közben szép lassan elfelejtődik. Nem azért felejtkezik meg róla a világ, mert képzőművészeti látásmódja nem a legkorszerűbb, hiszen hasonló stílusú pécsi művészek elég sokat szerepelnek, hanem azért, mert Szigetváron él és dolgozik. A elszigetelődés minden esetben a művész belenyugvásán, esetleg kényelemszeretetén is múlik, de egyet nem szabad elfelejteni: aki távol él a központtól, aki hétről hétre nem vehet részt alkotó szellemű vitákban, s így a belső edzettséget sem tudja megszerezni, érzékenyebb, könnyebben megsérthető. Aki Szigetváron él és a képzőművészeti megmozdulásokra még meghívókat sem kap, az joggal keseredik el.

Zágon Gyula szép tervekkel foglalkozik. Egy nagyobb történelmi kompozíció alakjai vázlatokban, tanulmányokban már élnek. Önálló kiállítást szeretne tartani Szigetváron is, Pécsett is. Monotypiáiból egy sorozat már megszületett. Foglalkozik mozaiktervekkel és kerámiával, de a kiteljesedéshez, a tervek megvalósulásához bizalom kell és bizonyos támogatás... Legalább erkölcsi támogatás!

Bertha Bulcsu

Pécsi sikerek a hetedik országos diákköri konferencián

Szombaton este véget ért a felsőoktatási intézmények tudományos diákköreinek hetedik országos konferenciája. Az idei konferenciát kettős évforduló jegyében tartották meg, mégpedig elsősorban a felszabadulás huszadik, azonkívül az első konferencia tizedik évfordulójára emlékezve. Az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában csütörtökön megtartott megnyitó ünnepségen megjelentek Molnár János és dr. Polinszky Károly művelődési miniszterhelyettesek. Mint Molnár János miniszterhelyettes elvtárs beszédében hangsúlyozta, az 1955-ös konferencián mindössze 105 dolgozatot mutattak be, most pedig 450 dolgozatot hoztak el az ország egyetemistái és főiskolai hallgatói. Ebben még nincs is benne a műszaki és vegyész szekció dolgozatainak száma. Ez a számszerű fejlődés a pécsi felsőoktatási intézmények hallgatóinak növekvő érdeklődését is bizonyítja, hiszen a közbeeső időszakban, 1957—59-ben kapcsolódtak be ők is a tudományos diákköri munkába.

A vasárnap hazaérkezett három pécsi küldöttség vezetőitől tájékoztatást kértünk arról, hogyan szerepeltek a pécsiek az idei országos diákköri konferencián.

— *A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara hallgatóinak* — mondta dr. Nagy Árpád, az államigazgatási jogi tanszék tanársegéde — *tíz tanulmányát vitatták meg az idén. Ez nagyjelentőségű, hiszen a pécsi karnál kétszerte nagyobb létszámú pesti karról mindössze 15 dolgozat érkezett be. A mi karunkkal megegyező létszámú szegedi joghallgatók pedig csak három tanulmánnyal szerepeltek. Ezenkívül 20 hallgató, mint korreferens vett részt a konferencián. Az állam- és jogtudományi szekción belül 800, 600, illetőleg 400 forintos díjakat osztottak, s a 10 pécsi dolgozat mind díjat nyert. Pruzsinszky Sándor IV. éves „Az államigazgatási jog forrásainak problémái, különös tekintettel a kodifikációra" című dolgozata elnyerte a Művelődésügyi Minisztérium és a KISZ Központi Bizottság kiemelt díját, vagyis ezer forintot kapott. Ennek vitáját dr. Szamel Lajos professzor vezette. A dolgozat jobbára csak elismeréseket váltott ki, mert a tanulmány színvonala olyan magas volt, — különösen sok külföldi forrásra hivatkozott, — hogy hozzászóló nem igen akadt. Két nyolcszáz forintos díjat is kaptunk, mégpedig Körmöczi Emília II. éves és Szotáczki László IV. éves hallgató dolgozatára.*

A Pécsi Orvostudományi Egyetemről résztvevő hallgatók húsz előadást tartottak, s ez 26 szerző munkája, mivel több közös dolgozat is volt.

— *Számunkra az idei konferenciának az a legnagyobb eredménye* — tájékoztatott dr. Lázár Gyula tanársegéd —, *hogy renkívül javult a hallgatók vitakészsége. Egyébként úgy érezzük, hogy a négy orvostudományi egyetem diákköri munkái körülbelül egy színvonalon voltak és nagyjából egyező számban is kerültek fel a konferenciára. Mi a 20 pályaművel egy első-, két második és hat harmadik díjat hoztunk el. Az első díjat — ezer forintot — Kellermayer Miklós hatodéves hallgatónk kapta, aki a Kórbonctani Intézetben dolgozik. Munkájának címe: „Prynsinnel kezelt sejtmagok kettőstörésének és szárazanyagtartalmának vizsgálata". A 600 forintos második díjat Székely Miklós negyed- és Kutas László hatodéves hallgató kapta meg.*

A Pécsi Tanárképző Főiskola pályázó hallgatóit dr. Sebestyén Zoltán tanár kísérte Budapestre.

— *Amig az egri főiskoláról mindössze egy, a nyíregyházi-ról egy sem és a szegediről kilenc pályamű érkezett be* — mondotta —, *Pécsről 15 dolgozatot vittünk fel, s mind a tizenöt első díjat, vagyis 600 forintot kapott. De azt hiszem kiemelt díjat is tudtunk volna szerezni, csak mi szerényen senkit sem terjesztettünk fel arra. Az első díjas tanulmányok szerzői: Szabó László, Imre Mária, Garaguly Klára, Hargittai Margit, Rupert Edit, Kodolányi Judit, Vezulka Mária, Olasz István, Ács László, Józan Zsolt, Békefi Irén és Zágon Rudolf. Közös pályaművet adott be Prievara Edit és Fulai László, valamint Czopf Prekesztics és hat társa.*

Közlemények

— **Jancsó Adrienne előadóestje** május 5-én, szerdán este 7 órakor lesz Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.). A népballada-estet bevezeti: dr. Ortutay Gyula akadémikus. Jegyelővétel a Magyar Irók Könyvesboltjában (Kossuth L. u. 5.).

*

— **Áramszünet lesz** április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u. és Szendrei J. utcákban. — 28-án 12—17 óráig nagyfeszültségű berendezés karbantartása miatt a Siklósi u., Vásártér u., 12. sz. AKÖV-telep területén.

Közlekedési filmek a Színház téren

Megyei közlekedési nap

Hétfőn a megyei baleseteléhárítási tanács és a járási baleseteléhárítási tanácsok képviselői megbeszélést tartottak, ahol az éves munkatervet és a KRESZ-vetélkedők lebonyolítását tárgyalták meg. Az éves tervben szerepelnek olyan dolgok, mint például a Színház téren megrendezendő esti filmvetítés hetenként egyszer a SZOT-székház földszinti nagytermének ablakában.

Ezenkívül a résztvevők elhatározták, hogy a járási KRESZ-vetélkedőket június 6-ig megrendezik, s azok első hat helyezettjei a megyei vetélkedőn vesznek részt. Ezt Harkányban tartják, közlekedési nap keretében június utolsó vagy július első vasárnapján. Ezeken a KRESZ-vetélkedőkön a gépkocsivezetők értékes jutalomban részesülnek, s a megyei első helyezett az országos vetélkedőn vesz részt.

Az értekezleten ugyancsak szó volt az országos motorkerékpár-vezetői találkozóról, melyet Vácott rendeznek meg, s Baranya megyét egy motoros képviseli. Vácott is sor kerül KRESZ-vetélkedőre.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Hozzászólás a Székesegyház helyreállítási munkáihoz

A Székesegyház helyreállítási munkáival kapcsolatban felmerült az a gondolat, hogy az altemplom vakolatának leverésével az eredeti Szent István-kori templomot kapnánk. Kötelességemnek tartom, hogy az illetékesek figyelmét felhívjam ennek helytelen voltára. Az eredeti templom nem volt vakolat nélküli.

A XII. és XIII., majd a XIV., XV. században az egész templom festve volt. Nemcsak a sík felületek, hanem a faragások is festve és gazdagon aranyozva voltak. Tehát az altemplom is. Ezt igazolják a román-kori kőtárban lévő faragványok és a gazdagon kiképzett két lejárat is.

A középkorban nemcsak a nagy templomaink, de a falusi kis templomaink is festve voltak. Miért lenne kivétel a pécsi dóm. 1882—1891-i újjáépítés alkalmával a mész alól előkerült festményeket báró Schmidt Frigyes megbízásából Koppai József festőművész lemásolta. Halála után azok a bécsi városi levéltárba kerültek, ahonnan dr. Szőnyi Ottónak sikerült a Dóm-múzeum részére megszerezni.

Az újjáépítés legnagyobb értéke az egész épülettömb minden helyiségének egységes gyönyörű összhangja. Ezt kár volna megbontani. Az altemplomot eredeti voltára visszaállítani úgy sem tudnánk, mert nem tudjuk, hogy milyen volt. Az építészeti rész eredeti. A Mór-kápolna és a sekrestye akkor még nem volt, déli falán ablakok voltak. Később padozatán és az oldalfalakba síremlékek voltak befalazva, melyek a román-kori kőtárban vannak. De nem is az a fontos, hogy milyen volt, hanem hogy milyen most. Ha az őthajós gyönyörű altemplomot értékes díszétől megfosztanánk, úgy egy rideg pinceszerű helyiséggé válna.

A műemlékvédelemnek nem az a hivatása, hogy művészi értékeket semmisítsen meg, hanem az, hogy azokat megvédje a pusztulástól. Művészi értékű díszítő festése Bamberger Gusztáv változatos formával, az építészeti részletek szépségét hangsúlyozza, színezése és kivitelezése tökéletes. Székely Bertalannak és Lotz Károlynak is vannak ott képei. A festés olyan állapotban van, hogy megfelelő eljárással a pusztulástól megóvhatjuk.

Végeredményben, beszélhetünk arról, hogy mi lenne, ha a vakolatot levernénk, de ezt megtenni nem szabad, mert minden érv ellene szól.

Vadász József
díszítőfestő
Pécs, Vilmos u. 2.

Szerkesztői üzenetek

Sz. J. jeligére: Panaszával a tanács szabálysértési előadójához vagy a bírósághoz forduljon.

*

„Ő és új törvények olvasója": Az új rendelkezések az irányadók.

*

„Dunaszekcső és Dunafalva utazóközönsége": Panaszukra közöljük az AKÖV válaszát: „A két járat valóban zsúfolt. A Bátaszék felől érkező járat Dunaszekcsőn már csak a bérletes, valamint a diákbérletes utasokat tudja elhozni. Diákbérletesek közül is csak az ipari tanulókat, mivel azoknak 7,30 órára kell beérniök. A dunaszekcsői járatnak Dunaszekcsőről van 64 diákja, akiket Mohácsra be kell hoznia és még a malomnál is van 8 felszálló diák.

A munkába járó dolgozók részére 5.25 órakor indul egy járat és mivel az is nagyon zsúfolt, minden reggel megy ki Mohácsról egy másodrész úgy, hogy azzal mindenki eljöhet.

Szerintünk mindenki részére biztosítva van az utazási lehetőség. A munkába járóknak az 5.25-ös járattal, a diákoknak a 7 órás, valamint a 7.25-ös járat, az egyéb ügyek (magánügyek) elintézésére rendelkezésre áll a 8.54 órás járat. — Bérces András, a 12. sz. AKÖV Mohácsi Főnökségének vezetője".

*

„Három kazánfűtő" jeligére: Hogy panaszukkal foglalkozhassunk, kérjük, közöljék munkahelyük vagy lakásuk címét.

Hány kilométerre van Harkányfürdő Ócsárdtól?

A hatályban lévő hivatalos MÁV menetrend 370. oldalán a 63-as szám alatt Pécs és Harkányfürdő viszonylatára a következő adatok szerepelnek: Pécs—Harkányfürdő 32 kilométer, Pécs—Ócsárd 22 kilométer. Fentiekből következően Ócsárd és Harkányfürdő közötti távolság 10 kilométer. Pécsről 19-én utaztam Harkányfürdőre és Ócsárdtól kértem jegyet, mivel Ócsárdig bérletem van. A pécsi állomás pénztára annak rendje és módja szerint 10 kilométeres szakaszú jegyet adott. Magam is erre számítottam. Hisz már többször váltottam ugyanígy kiegészítő jegyet. Soha nem is kifogásolták a kalauzok.

Akkor lepődtem meg, amikor a harkányi állomáson visszafelé váltottam jegyet, és nem tíz, hanem 15 kilométeres viszonylatú jegyet adtak. Érdeklődtem, hogy miért ennek az oka, nem tévedés-e, és említettem, hogy ide 10 kilométeres jegyet kaptam. Azt válaszolták, hogy ez a távolság 15 kilométerbe esik. Kérdésem csupán annyi, hogy lehet az, hogy Ócsárdtól közelebb van Harkány, mint Harkánytól Ócsárd.

Antal Ferenc,
Pécs, Janus Pannonius u. 16.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Indexszám: 25 054.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 28-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Baranyai mozaikok. — Összeállítás. Baranya dalban és táncban. — Zene.
18.00: Német nyelvű műsor: Ifjúsági műsor. — Összeállítás. A tartalomból: Három generáció. (Portrék). — Hírek az ifjúság életéből. — Érdekességek innen-onnan. — Közkedvelt táncdalok.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Sporthíradó.
18.45: Filmdalok.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Kis szivárvány. Baranyai népdalkantáta.
19.30: Pedagógusok a szülőknek. A TIT előadás-sorozata. Tibor István: A gyermek viselkedése az iskoláskor előtti időben.
19.40: Most érkezett! — Zenei újdonságok.
19.59: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (este 7 órakor). Törzs-bérlet.

Tájszínház: Viktória (este fél 8 órakor). Dunaszekcső.

ZENE:

Liszt-terem: „C" V. kamarabérleti hangverseny. Közreműködik: a Pécsi Fúvósötös, Balla Mária — ének, Négyesy János — hegedű, Bánrévi Antal — zongora. (fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Muhtár hozzám (szv., 4, 6, 8).
Petőfi: Cherbourgi esernyők (szv., szi., fél 5, fél 7, fél 9).
Kossuth: Ne sírj Péter (szv., 4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/1. sz. világhíradó, Festők városa, Egy könyv születése, 65/1. sz. ifjúsági híradó, Emlékezzünk. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: Tékozló szív (5, 7). 18 éven felülieknek! **Meszes:** A vádlott (6). **Sásd:** Egy ember ára (szv. fél 8). **Sellye:** Sorsdöntő fénykép (szv., 7). **Harkány:** A tizedes, meg a többiek (szv., 7). **Beremend:** A szerelem kora (szv., 8). **Bóly:** A világ végéig (8). **Mágocs:** Az arénában (7). **Pécsvárad:** Randevú Koppenhágában (szv., szi., 7).

Takarékosabban, ésszerűbben

Technológiai utasítás

— A takarékosság minden munkánknál alapvető szempont. Elsősorban az élő munkával kell takarékoskodnunk — mondja Brunn József, az újpetrei Petőfi Tsz főagronómusa. — Nálunk ugyanis az anyagi ráfordítás kismérvű. Ezért jó munkaszervezéssel sokat lehet takarékoskodni, a gépek kihasználására törekszünk, s ezt technológiai utasításban rögzítettük.

További magyarázat helyett kezembe adja az e heti utasítást. Most a kukorica vetése van napirenden.

A gépesítési brigádot három csoportra osztották. Egy-egy csoport megkapja a maga tábláját és a technológiai utasítás alapján önállóan dolgozik. Gergely Ferenc UTOS gépével veti a kukoricát. Farosnak Urbach Istvánt rendelték mellé. A vetéshez előkészíti a talajt Papp Elek UTOS gépével, majd pedig vetés után Zélity Lázár ZK-25-ös gépével lezárja a bevetett táblát. A vetésért ebben a munkacsoportban Gergely Ferenc felelős.

— Két falu határában dolgoznak — magyarázza a főagronómus —, Pécsdevecseren és Ujpetrén. Bár változik a faluhatár, a farost nem váltjuk le. Végigkíséri az UTOS-t, amíg csak be nem fejezik a kukorica vetését. Megismeri a traktoros szokásait, a munkagépét, a munkát.

A technológiai utasításban megadják a munkacsoportoknak, hogy milyen vetőmagot vételezzenek fel a központi raktárban és mennyit vessenek el holdanként. Felsorolják a munkafolyamat egyes műveleteit. Például: előkészítés a kukorica vetéséhez, nehéz fogas kétszer, műszaknorma 24 hold. Vetés: hetven centi sortávolságra, a táblákra előírt magmennyiséggel. Műszaknorma 21 hold. Zárás: sima- és gyűrűshengerrel, műszaknorma 28 hold.

— Ezek szerint a záró traktorosok gyorsabban haladnak a munkával...

— Ez így van, de éppen a technológiai utasítás alapján a zárást végző traktorost napközben más munkára irányíthatjuk, mivel az ő munkájuk nem igényel annyi időt, mint a többié. A záró traktoros napközben trágyát hord és amikor elég vetésterület van már a számára, akkor megkezdi az elvetett mag takarását.

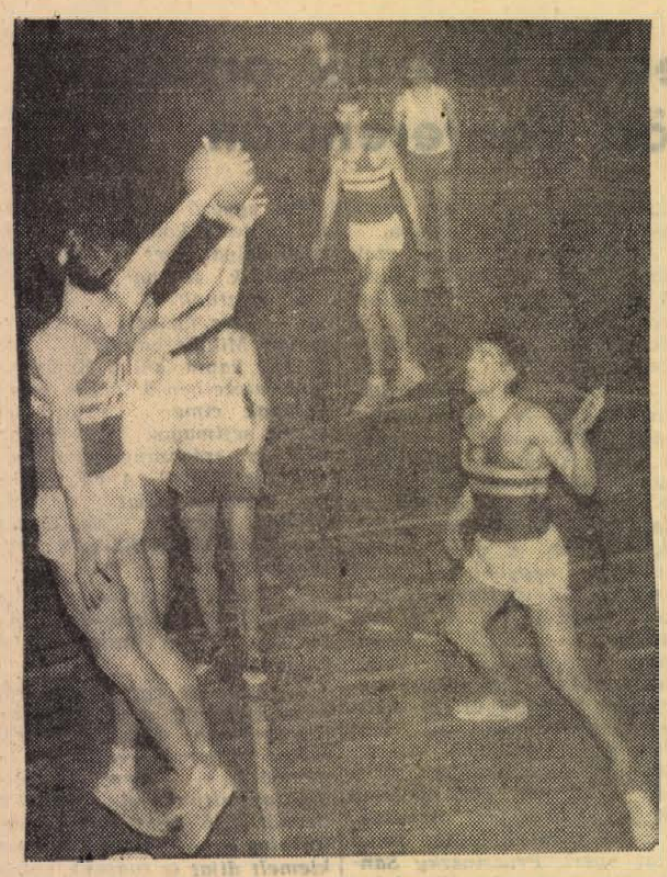
A gépesítési brigádot a gépesítési agronómus irányítja. A traktoros munkacsoportok legalább egy hétre előre tudják, hogy hol kell dolgozniok és mi a feladatuk.

— És ha kedvezőtlen az idő, mondjuk a vetésre?

— Akkor más munkát kapnak. Ma például trágyát szállítanak és ha újra megjavul az idő, akkor minden más munka háttérbe szorul. Folytatják a technológiai utasításban kiadott feladatot.

S ha minden munka szünetel — időjárás vagy más akadályok miatt —, akkor is találnak munkát maguknak az újpetrei traktorosok. Vállalták, hogy minden erőgépre sátort hegesztenek, mert a dolgozók egészségével is ... dni, takarékoskodni kell!

Gáldonyi Béla



A PVSK—Bp. Honvéd találkozó nagy közönségsikert aratott. A sokszoros magyar bajnok Bp. Honvéd csak nagy küzdelem után győzött a PVSK ellen.

sport Sport sport

Ma délután

Dózsa—Pécsszabolcs Komló—Kaposvári Honvéd edzőmérkőzések

A Pécsi Dózsa labdarúgói vasárnap is bajnoki labdarúgó-mérkőzést játszanak. A Csepel elleni előrehozott találkozóra készülő lila-fehérek ma du. fél 5 órakor a PVSK sporttelepén a Pécsszabolcsi Bányásszal tartanak edzőmérkőzést. A Komlói Bányásznak vasárnap nem lesz bajnoki mérkőzése, ma délután érdekes edzőmérkőzést játszik a komlói NB I-es csapat a kökönyösi pályán, az ellenfél a Kaposvári Honvéd együttese lesz. A találkozó 4 órakor kezdődik.

Első győzelem a kézilabda NB I-ben

1:0, 2:2, 2:3, 7:4! . . . Így kezdődött a mérkőzés, majd a félidőben 11:8-ra állt a pécsi együttes javára. A második félidőben 13:11-re feljött a pesti csapat, mire az egyik szurkoló bekiabált a pályára:

— *Fiúk, ne álljatok le!*

Mi tagadás, a Pécsi Dózsa férfi kézilabda-csapata lendületesen, nagy akarattal és helyenként igen ügyesen küzdött. És Szakácsék megfogadták a biztatást. Nem álltak le, 17:11-re elhúztak és ezt a hatgólos előnyüket szinte végig sikerült megtartaniok az Elektromos ellen. Amikor a játékvezető a mérkőzés végét jelezte, teljesen jogos volt a lila-fehérek kitörő öröme.

Megszületett a csapat első győzelme az NB I-ben.

— *Nem vallottunk szégyent a rajtnál a Spartacus ellen, erősen tartalékos csapattal szerepeltünk Martfűn egy elfogult közönség előtt, de most végre 23 gólt dobtunk és jó játékkal győztünk* — örvendezett *Hang János*, a csapat edzője.

Az öröm jogos volt, hiszen csaknem végig vezetve, jóval nagyobb tapasztalattal rendelkező ellenfelet fektettek két vállra. És többször szép mozzanata is akadt ennek a küzdelemnek.

Szép és ügyesek voltak például az aprótermetű *Kiss Gyula* góljai az elején, vagy éppen *Szakács János* tapasztalt csatárra valló pontos lövései. *Jedlicska János* kapus is érdemeket szerzett az elején két büntető remek hárításával, hiszen ha nem védi ezeket, felelkesedik az ellenfél. És *Somogyi Csaba* is szerzett egy-két védhetetlen gólt úgy, hogy előtte pilleként emelkedett fel a levegőbe.

Jókor jött az NB I. újoncának a győzelem és elismerésreméltó fegyvertény volt!

A bányász csapatoknak nem volt jó napjuk vasárnap. A férfiak mellett a nők is vereséget szenvedtek Ózdon. A kettős vereség a forduló nagy meglepetése, mindkét találkozó esélyesei még Ózdon is a pécsiek voltak, a hazaiaknak ez volt az első győzelmük. Az NB II-ben szereplő csapatainknak ezzel szemben nagyszerűen szerepeltek, a pécsi együttesek valamennyi találkozón jobbnak bizonyultak ellenfeleiknél.

NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Elektromos 23:17 (11:8), férfi csapatok Pécs, Ózdi Kohász—Pécsi Bányász 12:11 (5:4), férfi csapatok Ózd, Ózdi Kohász—Pécsi Bányász 7:5 (3:3), női csapatok Ózd.

NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Veszprémi Haladás 6:5, női csapatok Pécs, Építők—Tolna 6:3, női csapatok Pécs, Ércbányász SC—MTK 21:10, férfi csapatok Pécs, Komlói Bányász—Veszprémi Haladás Petőfi 24:19, férfi csapatok Komló.

KÉZILABDA NB I.

Férfi

1. Bp. Honvéd	3	3	—	64:32	6
2. Csömöri KSK	3	2	1	44:41	5
3. Győri Textil	3	2	—	1 50:39	4
4. Bp. Spartacus	3	2	—	1 50:49	4
5. Ujpesti Dózsa	3	2	—	1 41:38	4
6. Pécsi Bányász	3	1	1	1 41:41	3
7. Vasas	3	1	—	2 41:42	2
8. FTC	3	1	—	2 38:40	2
9. Bp. V. Meteor	3	1	—	2 30:39	2
10. Pécsi Dózsa	3	1	—	2 52:56	2
11. Ózdi Kohász	3	1	—	2 39:45	2
12. Martfűi MSE	3	1	—	2 42:52	2
13. TFSE	3	1	—	2 40:54	2
14. Elektromos	3	1	—	2 39:56	2

KÉZILABDA NB I.

Női

1. Goldberger	3	2	—	1 30:18	4
2. Bp. Spartacus	3	2	—	1 19:14	4
3. Bp. Postás	3	2	—	1 22:17	4
4. VM KÖZÉRT	3	2	—	1 13:11	4
5. Győri Textil	3	2	—	1 14:22	4
6. Győri ETO	3	2	—	1 14:14	4
7. Pécsi Bányász	3	1	1	1 26:22	3
8. Csepel	3	1	1	1 20:21	3
9. Híradótechn.	3	1	1	1 21:23	3
10. Ózdi Kohász	3	1	1	1 17:20	3
11. TFSE	3	1	—	2 20:22	2
12. FTC	3	1	—	2 8:11	2
13. T. Bányász	3	1	—	2 13:23	2
14. Bp. Vasas	3	—	—	3 14:23	—

A jó mérkőzéseknek a kosárlabdában is megvan a közönsége

A kosárlabdának is megvan a maga közönsége. Ez bizonyosodott be a PVSK—Bp. Honvéd találkozó alkalmával is. Csak jó mérkőzések kellenek, színvonalas program, s máris megtelik a PVSK tornacsarnoka. A PVSK—Bp. Honvéd találkozóra többszázan voltak kíváncsiak, s a nézők nem csalódtak. Izgalmas, érdekes, változatos játékot láthattak, s nem sok hiányzott a PVSK győzelmétől.

A vasutasok sokáig vezettek nagyhírű ellenfelükkel szemben. A második félidő elején volt idő, amikor már 14 pont volt a pécsiek előnye. A PVSK kulcsemberei közül azonban az első félidőben kitűnően küzdő, nagyszerűen játszó Szamosi elfáradt, Gyurasits pedig a kipontozás sorsára jutott.

A Bp. Honvéd mai csapata legalább egy klasszissal gyengébb nagyhírű elődjénél. Igaz, most is egész sereg válogatott játékossal rendelkezik (Lendvai, Gyulai, Bencze, Temesvári, Rácz, Kocka, Banna). A volt pécsi Bannát láttuk már jobban is játszani, ez alkalommal is jól osztogatott ugyan, de nem vállalt magára annyit, mint a vasutasoknál tette.

A vasutasoknak nem kell szégyenkezniük a vereség miatt, a csapat megtette a magáét, a mérkőzésről még csak annyit, jó szolgálatot tett a sportág népszerűsítésének.

Az NB II. találkozói már nem hozták annyira tűzbe a nézőket, pedig több érdekes mérkőzést játszottak itt is a csapatok, két helyi rangadót is láthattak a nézők. Az energikusabban, lendületesebben játszó szigetvári lányok biztosan győzték le az erőtlenül játszó PEAC-lányokat, A férfi rangadó már izgalmasabb csatát hozott. A tanárképző főiskolások nagy küzdelem után vesztettek a Postás ellen. Vasárnap is volt két NB II-es mérkőzés Pécsett, a PVSK-lányok és a PEAC-fiúk lépésben, félgőzzel játszva, biztosan nyerték találkozóikat a HSC, illetve a Kaposvári Honvéd ellen.

KOSÁRLABDA NB I. FÉRFI:

1. MAFC	11	11	—	967:661	22
2. Sopron	11	9	2	969:826	20
3. Bp. Honvéd	11	9	2	1047:714	20
4. Baja	10	8	2	855:731	18
5. Csepel	11	7	4	932:913	18
6. VTSK	11	6	5	859:858	17
7. Szeged	11	6	5	839:958	17
8. Sz.-fehérvár	11	5	6	819:882	16
9. U. Dózsa	11	4	7	756:899	15
10. Pécs	11	4	7	883:901	15
11. OSC	11	3	8	831:958	14
12. TFSE	11	2	9	824:922	13
13. Diósgyőr	11	1	10	696:971	12
14. Kecskemét	10	1	9	596:779	11

Innen—onnan

A röplabda NB II. mérkőzései során a PEAC női csapata Pankászon játszott. Az egyetemista lányok 3:0-ra nyertek. A Dózsa fiúk Szombathelyi szereplését nem kísérte siker. A csapat 3:1 arányban vereséget szenvedett a Szombathelyi Spartacustól.

*

A Pécsi Vörös Meteor tenisz szakosztályában megkezdődnek az edzések. A fiatalok oktatására tenisziskolát szerveznek. A szakosztály vezetői várják a teniszezni vágyó fiatalokat. Jelentkezni lehet az Esze Tamás utcai teniszpályákon minden nap 10 órától este 19 óráig, Holota József pályakezelőnél és Wébel József társadalmi teniszoktatónál.

*

A tekézőknél az NB I-ben és az NB II-ben nem játszottak bajnoki mérkőzéseket a válogatott találkozók miatt. A megyebajnokságban teljes bajnoki forduló volt. A Komlói Bányász együttese 7:1 arányban győzött a Honvéd ellen. A Szekszárdon megrendezett Húsvéti Kupa-mérkőzések után, melyet a Komlói Bányász nyert meg, a komlói tekézők tartják jó formájukat.

*

Befejezés előtt állnak a megyei sakk-csapatbajnokságok küzdelmei. Még egy forduló van vissza, és eldől a bajnokság kérdése. A bajnokság esélyese a Komlói Bányász és a Pécsi Honvéd együttese. Az elsőség kérdése a két csapat egymásközti találkozóján dől el. A komlóiak legutóbb Mohácson vendégszerepeltek, ahol 8.5:3.5 arányú győzelmet arattak.

*

Érdekes kézilabdamérkőzés lesz ma délután fél 5 órai kezdettel a PVSK-pályán. A Pécsi Dózsa férfi csapata a szovjet katona-válogatottal mérkőzik. A vendégegyüttes kitűnő játékerőt képvisel, nem egy NB I-es magyar csapatot győzött már le, így színvonalas, izgalmas találkozóra van kilátás.

*

Az időjárás nem kedvezett atlétáink idénynyitó versenyének. Szeles, hűvös időben kezdődött és esőben fejeződött be a Postás idénynyitó pályaversenye. A késői kezdés és a rossz időjárás ellenére az indulók száma a vártnál lényegesen nagyobb volt, ami az atléták versenyzési kedvét bizonyítja. A sok induló nehéz feladatok elé állította a rendezőket. Az eredmények után ítélve a formák még nagyon idényelejiek, azt azonban megfigyelhettük, hogy néhány versenyző jelentősen javult tavaly óta (Bartha, Mikolauszné, Fürj, Mandel), de jó eredménnnyel kezdett a nagyok közül Lukácsné, Lovász, Perlaki, Gál és Wéber is.

Sportvezető- és edzőképző-tanfolyam Balatonfenyvesen

Ebben az évben is megrendezik az alapfokú sportvezető és gyakorlóedző-képző tanfolyamot. A KISZ Baranya megyei Bizottsága és az MTS Baranya megyei Tanácsa közösen vállalta a nyári tanfolyam megszervezését, melyen a KISZ-alapszervezetek sportfelelősei, fiatal sportvezetők vehetnek részt, akiket a KISZ és járási és városi TS-ek a tanfolyomra küldtek. A résztvevők az alapfokú sportvezetőképzés anyagát sajátítják el, kiegészítve néhány olyan előadással, mely módszertani segítséget nyújt a KISZ-alapszervezetek sportfeladatainak megoldásához. Ugyanakkor három sportág valamelyikéből (asztalitenisz, atlétika, kézilabda) gyakorló edzői képesítést is szerezhetnek a hallgatók.

Az illetékesek már most felhívják a KISZ-szervezetek, sportszervezetek vezetőinek figyelmét, hogy ebben az évben nagyobb gondot fordítsanak a kiválasztásra, olyan fiatalokat mozgósítsanak a tanfolyamokra, akik annak elvégzése után tudásukat valóban a sportmozgalom fellendítése érdekében kamatoztatják majd. A gyakorló edzői képesítés megszerzése a KISZ-alapszervezetek szempontjából is jelentős, hisz azokon a helyeken, ahol nincs sportkör, ott a fiatalok rendszeres testedzését a KISZ-alapszervezetek biztosítják, s bizonyos sportfoglalkozások rendszeres megszervezésével teremtik meg a sportegyesület létrehozásának alapjait.

Az elmúlt évek során a különböző sportvezetői, gyakorló edzőképző tanfolyamokra nem egy helyről kevés fiatalt küldtek, s ezt most meg is érzik, kevés a képzett sportvezető a járásokban. A tanfolyam helye Balatonfenyves lesz, ahol a KISZ Baranya megyei Bizottságának gyönyörűen megépített vezetőképző táborában jún. 6 és 19-között tanulnak a jövő sportvezetői.

Kút-ásás

tisztítás, karbantartás stb.

TEMPÓ KSZ,

PÉCS,

SALLAI U. 9.

Telefon: 28-41.

2 vagy 3 szobás, rövidesen beköltözhető társas, illetve szövetkezeti lakást átvennék „Készpénz azonnal" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Wartburg 900 személygépkocsi 9 kilométerrel eladó. Jászai Mari u. 1. Szován.

550 négyszögöl szőlő 60 db gyümölcsfa, pince, vikkendház felszerelésel betegség miatt eladó fizetési kedvezménnyel. Érdeklődni Rácváros, 24.

Jó karban lévő három negyedes gyermekkerék párt vennék sürgősen. Cím: Penyvesi Lajos, Siklós, Dózsa György u. 40.

Olajkályha eladó. Nébel, Pécs, Ady Endre u. 6.

Házhely eladó Kertvárosban, főútvonal mellettt építőanyaggal együtt. Gazdálkodásra igen alkalmas. Érdeklődni Siklósi és Béke u. sarokházban özv. Hallerné.

Házhelynek alkalmas 1056 négyszögöl gyümölcsös, kevés szőlő, részben akácos két részben részletre is eladó. Szigeti vámtól 10 perc. Érdeklődni Xavér u. 28. balra 4. ajtó Bátor csnal.

3 szobás, előszoba hal összkomfortos családi lakóház, garázzsal eladó. Megtekinthető munkanapokon 4 óra után, ünnepnap egész nap. Pécs, Hegyalja u. 50/1.

2 szoba összkomfortos új kertes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen, Pécs, III. ker. Ürögi u. 54.

Jó karban lévő Csepel Danuvia 3000 Ft-ért eladó. Kossuth Lajos u. 83.

Eladnám most épülő társasházban f. év augusztus folyamán be költözhető II. emeleti 3 szoba hallos öröklakásomat. Ára 60 000 Ft. + 1 szoba komfort os cserelakás szükséges Vagy elcserélném kertes vagy gyümölcsösben lévő családi házért, a nyugati részeket. Lehet zöldséget is. Ajánlatokat „Magaslati út" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném pécsi más félszoba konyha fürdőszoba éléskamrás lakásomat budapesti hasonlóért. Lehet zöldövezet ben is. „Ősz" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Stassfurt 3 hangszórós rádió eladó. Telefon 17-27. — Bartók Béla u. 49.

Épületgépész, tízéves tervezői és tízéves gép gyári gyakorlattal, beruházói, műszaki ellenőri vagy üzemi kalorikusi munkakörbe elhelyezkedne. Megkeresése ket „Technikus" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy új rokkantkocsi el adó. Tolbuchin u. 135. Pécsszabolcs.

Villanysütőt vennék. Leveleket „Villanysütő" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

1 szép kivitelezésű 3 személyes hintó és 1 keveset használt igáskocsi eladó. Megtekint ehető Vajsz ó Szechenyi u. 5.

Vennék Trabant 601-es 5000 km-ig, **vagy kivitalást** átvennék „Kp" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Szőlő gyümölcsfákkal épülettel felszerelésel eladó, vagy házrészért cserélhető. Érdeklődni 8—11-ig, Kovácstelep Pálma u. 18.

Féltetős szoba, 43 négy szögöl udvarral, összes holmival bútorral 8000 Ft-ért eladó. Javítani való van rajta, egy hó apon belüli beköltözhető Pécs, Középdaindol 86.

Főbérleti 1 ½ szobás összkomfortos lakást keresek júl. 1-ig, beköltözhetőt. Szövetkezetit, vagy OTP-t átve szek. „30 kp" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Családi ház eladó teljes egészében beköltözhető. Kisboldagasszony u. 5.

Mező Imre u. 15. sz. telek építési engedélyel eladó. Cím: Zidina környék 6. (Tetyte utcánál)

Ház eladó, háromszobás beköltözhetőséggel, vagy kétszobás öröklakás Szigeti vámnál. Mecsekalja 10.

Elcserélem modern egy szobás összkomfortos lakásom kettőszobás félkomfortos emeletire is „Bármilyen emelet" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Belvárosban Széchenyi térhez közel kétszoba összkomfortos házrész életjáradékkal lakáscserével eladó. Érdeklődni lehet Pécs Frankel Leó u. 15. fszt. 3. Meszesen

Vennék ½-es kerékpárt. Újmecsekalja, Bánki Donát u. 11. III. 28.

GAT-TER keretfűrész-gép

TOPHAN típusú, átadó. Hajdúböszörményi Faipari Vállalat. — Tel.: 36.

Apróhirdetések

Egy 100 kg hízó és két 30 kg süldő eladó. Lac kó út. 30.

Kombinált garnitúrát 9 darabból á lót. 7 350 Ft-ért készít Bárány kárpitos. Pécs Rákóczi út 73/a. Szelonok, heverők, ágybetétek készítése, javítása. Telefon: 34-75.

NINCS TÖBBÉ GONDJA háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt. **BM. VILLAMOSIPARI KSZ., Pécs, Heim Pál u. 5.** Tel.: 15-23.

Elveszettem 21-én 1 db barna női bőrkesztyűt, Bajcsy Zs. u. 10 — Széchenyi térig. Kérem a megtalálót adja le Széchenyi tér 2. ház felügyelőnél, vagy tudassa címét, érte megyek. Költséget térítem.

Sürgősen elcserélném szekszárdi belvárosi 2 nagy szoba konyha mel lékhelyi épekkel rendel kező lakásomat pécsi másfél, illetve egyszoba összkomfortos, esetleg hasonló lakásért. „Szekszárd" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult diplomás. T.: 26-04, mellékállomás 87.

Belvárosi 2 szoba konyhás lakásomat és Doktor Sándor utcai parkettás szobámat kamrával elcserélném kettőszoba összkomfortra. „Összköltönünk" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Méhviasz vállalok. Küldheti postán. Hetényi, Pécs, Táncsics u. 72. Kertváros.

Eperpalánta, óriásgyümölcsű eladó. Pécs, Mátyás kir. u. 4. Winkler.

Gyermek sportkocsi eladó. Perczel u. 31. III. 13.

Eladó Bálicstetőn 840 négyszögöl szőlő és gyümölcsös épülettel. Érdeklődni Rét u. 33/1 fsz. 1. Telefon: 32-41.

Kombinált szekrény, konyhabútor, gyermekágyak zongora eladó. Telefon: 41-63.

Gáztűzhely három lángú eladó. Medgyesi Szt. István tér 11/1. 2. udvar.

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS! Tamás. Telefon: 39-91 György u. 6.

Kisebb családi ház és használt tégla eladó, Kovács Kálmán, Pécs, Pipacs u. 14.

Figyelem! Elado ragyó szép intarziás biedermajer szekrény, sublót 4 db barokk szék, kombinált bútor konyhagarnitúrák, csőgarnitúra rókamiék, szalonok, ágybetét, székek, asztalok, ágyak szekreter, egyéb bútorok nagy választékban Bárányinál Hal tér. 1.

Skoda Oktávia Super eladó Frankel Leó u. 14. Cseresnyés 5 óra után.

Kőrisfa telehálló, 3 méteres ficus és egy termő citromfa eladó. Kovácstelep Sarkantyú u. 5.

Nagyszőkő dűlőben 1000 négyszögöl szőlő beköltözhető házzal 50 000 Ft eladó. Erdei lődni Megye u. 3.

Termelőszövetkezetek, magániparosok, figyelem! Pata, taszító, lapos, szalag reszelők és más reszelők újravágását vállalom. Gavlik Mihály reszelővágómester Csikéria.

Felesbe adom 2 hold földemet Megyeri út. 86.

Jó állapotban lévő mély gyermekkocsi eladó. Déryné u. 8.

Ujonnan épült szuterinos családi ház OTP átvállalással, fizetési kedvezménnyel sürgősen eladó. Komló, Dávidföld Zengő utca 6. szám alatt. Érdeklődni lehet: Kossuth út. Hősmagy fuvarosnál.

Szőlőoltványok csak Olaszrizling II. oszt. minőségben nagyobb tételben is kapható. Ára 1,50 Ft/db. Utánvéttel vagy helyszíni átvételre. Egerszólát „Béke" Tsz. (Heves megye)

MEGNYILT a mecsek-nádasdi **Mecsek-kapu kisvendéglő** a 6-os út mellett. **Állandó halászlé, kitűnő ételek, italok, állandó zene.** Szeretettel várja kedves vendégeit.

Költözködést zongora és páncélszekrény szakszerű szállítását vállalom. Schreer László Ujmecsekalja Hajnóczi u. 31. Telefon: 60-40 közp. 5-57 mell.

Menyasszonyi és koszoruslány ruhakülönlegességek kölcsönzése Agoston tér. 1.

Házat vennék Pécsen kút, pince 600 négyszögöl kert vagy szőlő szükséges. Készpénzzel fizetek azonnal. Cím: Pécs 12. posta ERBE. 5. ép. 5. sz.

12 személyes rosenthal étkészlet, Singer varró gép eladó. József u. 42

Ernyőjavító műhely és áthúzás Zrinyi u. 10.

Buzsáki Imre u. 2. ház 220 V. világítási árammal hajtható motor eladó.

2 személyes rekamié eladó. Rákóczi u. 69. Bayer. du. 6—8-ig.

Figyelem! Tejeskőzeg. csibeltató, virágcserép minden nagyságban kapható Mandula u. 24. és Megyeri úti placon.

Gazdálkodásra alkalmas, 2 szobás családi ház 960 négyszögöl kerttel és gyümölcsössel, Pécs külterületén azonnal beköltözhetően eladó. Leveleket „Barackfák" jeligére Sallai u. Hirdetőbe kérek.

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS! — Kapitány. Telefon: 10-01. Alkotmány u. 6.

Belvárosi nagyméretű 2 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném 1 szoba hálófülkés és 1 szoba garzonra. Válaszokat „Gyorsan" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámasztható faredőnyt jótállással készítek. Kenderesi Kálmán, Szabadság út 50

Camping sátor, 2 személyes, német gyártmányú, alig használt, egyenesoldalú, eladó. Fürdő utca 1. szám. I. 3. Papp.

3 hold föld kiadó bérbe, vagy eladó. Steinmetz tér 6.

Családi ház Pécsett olcsón eladó. Szoba, konyha, azonnal beköltözhető. — Levélcím: Császár, Bp. X., Ceglédi út 15/c. — Tel.: 274-269.

Gyermektelen dolgozó házaspárnak üres albérleti szoba május 1-ére kiadó. Táncsics M. u. 6. sz.

Pécs III. ker. Halnalka u. 9. alatt süldők eladók 30 kg-tól 45-ig.

Családi ház beköltözhetően eladó Szövetség u. 24.

Nagyméretű szoba konyha éléskamrás lakásom elcserélném hasonló budapestire „Kölcsönös" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elcserélném táskarádiómat kismotorra (Pannónia stb.) megegyezés szl. „Tranzisztor" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Kettőszobás összkomfortos garázzsal lakomentes ház azonnali beköl özé se ' ö ezerért eladó. Pécs, Sándor u. 3.

Különbejáratú szobás fiatal intelligens férfi szobatársat keresünk. Új német kézi porszívó igényesnek eladó. Tompa Mihály u. 20.

Eladó egy sötét franciaágy. Felsővámház u. 56.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága jó férjem, HORVÁTH JÁNOS motorjavító (Bajcsy Zs. út 24. sz.) 69 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 30-án, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei, vejei, unokái és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon, SZABÓ PÁL nyugdíjas, 84 éves korában elhunyt. Temetése április 30-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy PIMMER PÉTER nyugdíjas elhunyt. Temetése április 30-án, pénteken 3 órakor a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, BÁLITS FERENC volt sütőmester 55 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 30-án 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye és gyerekei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett leányunk, testvérünk, sógornőnk, BÁTORKA JULIANNA 20 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 29-én, csütörtökön 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa s testvér, AUER DÉNES, a Szénbányászati Tröszt dolgozója, 56 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. — Temetése április 30-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, gyermekem, édesanyám, anyós, nagymama, testvér és rokon, MÓZES JÓZSEFNÉ Radó Katalin budapesti lakos, 49 éves korában hosszú betegség után április 21-én elhunyt. Temetése 29-én, csütörtökön 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család és a szélesköru rokonság.

ÖZV. KÖVY JÓZSEFNÉ temetése április 30-án egy órakor lesz. A gyászoló család.

KELLER MIHÁLY temetése április 29-én fél 4 órakor lesz. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik édesanyánk, VADAS ANDORNÉ temetésén megjelentek és részvétüket nyilvánították.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, KREFT GYÖRGY temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 100. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 29., CSÜTÖRTÖK

PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Szép eredmények az üzemi munkaversenyekben

Takarékosság az importanyagokkal – Előtérben a minőség javítása

A hazánk felszabadulásának huszadik évfordulójára indított munkaverseny szép eredményeket hozott az üzemek, életébe, jelentősen elősegítette első negyedévi tervük teljesítését.

A szocialista címért versenyző brigádok és a sok egyéni vállalás azonban nem fejeződött be április negyedikével, hanem egész éven át folytatódik a munkaverseny a gazdaságosabb és a jobb minőségű áruk gyártásával, az éves terv teljesítéséért.

A BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

dolgozóinak felajánlásai közül jelentős az átfutási határidő csökkentése. Az első negyedév során az V/1-es építésvezetőségen dolgozó Szabó László brigádja a szigetvári tojóház építésénél 210 munkaórát takarított meg az által, hogy feladatukat tíz nappal a határidő előtt teljesítették. Vilut János kubikos brigádja 110 órát, a Sörgyár építkezésén dolgozó Vanhalt Mátyás brigádja 200, a Módos-brigád 100, a Bugyáklics-brigád ugyancsak 100 munkaórát takarított meg. Hasonló eredmények születtek a többi építkezésvezetőségeken is. Így vállalati szinten vállalást tehettek arra, hogy 1965-ben az átfutási időt, a létesítmények határidő előtti átadásával 600 nappal csökkentik, s a tervezett 854 lakással szemben 867 lakást adnak át.

A minőség javítása ugyancsak minden brigád vállalásának fő pontja. Lőrincz Tibor szocialista ifjúsági brigádjának kezdeményezésére az országban először vezették be az egy évre szóló garancialevelet. Ezt a kulcs átadásával egyidőben kapják kézhez a lakók. Ez a garancialevél nemcsak azt jelenti, hogy egy évig minden építésből eredő hibát kijavítanak, hanem azt is, hogy a lakásokat lehetőleg teljesen hibamentesen adják át. Előzetes számítások szerint a minőségi hiányok csökkentésével évente egymillió forinttal csökkenthetik a kiadásokat.

A SOPIANA GÉPGYÁRBAN

a vállalások az export-tervek időbeni teljesítését segítik elő. A vállalások már az első negyedévben is éreztették hatásukat, hiszen exportfeladatuknak határidő előtt eleget tettek. A gépgyárban dolgozó 17 szocialista címért versenyző brigád mintegy 160 dolgozója a többi munkásokkal együtt vállalta, hogy az exportgépeket a negyedév befejezése előtt 5—6 nappal szállításra készen adják át. A szerelési munkákat menet közben is állandóan ellenőrzik, az előforduló hibákat azonnal kijavítják, hogy ezzel elejét vegyék a minőségi kifogásoknak.

A PÉCSI KESZTYŰGYÁR

valamennyi műhelyében szintén a minőség javítását, s az importanyagokkal való takarékosságot tartották a vállalások legfontosabb részének. A szabászok a felhasználásra kerülő bőrök egy százalékos megtakarításával egy év alatt 250 000 forinttal javíthatják az önköltséget. Hogy az egész üzem munkájának ütemét és zavartalanságát biztosítsák, elhatározták, hogy a normaórában megállapított termelés 5 százalékos eltérés alatt marad. Ehhez csatlakoztak a varrodák dolgozói is.

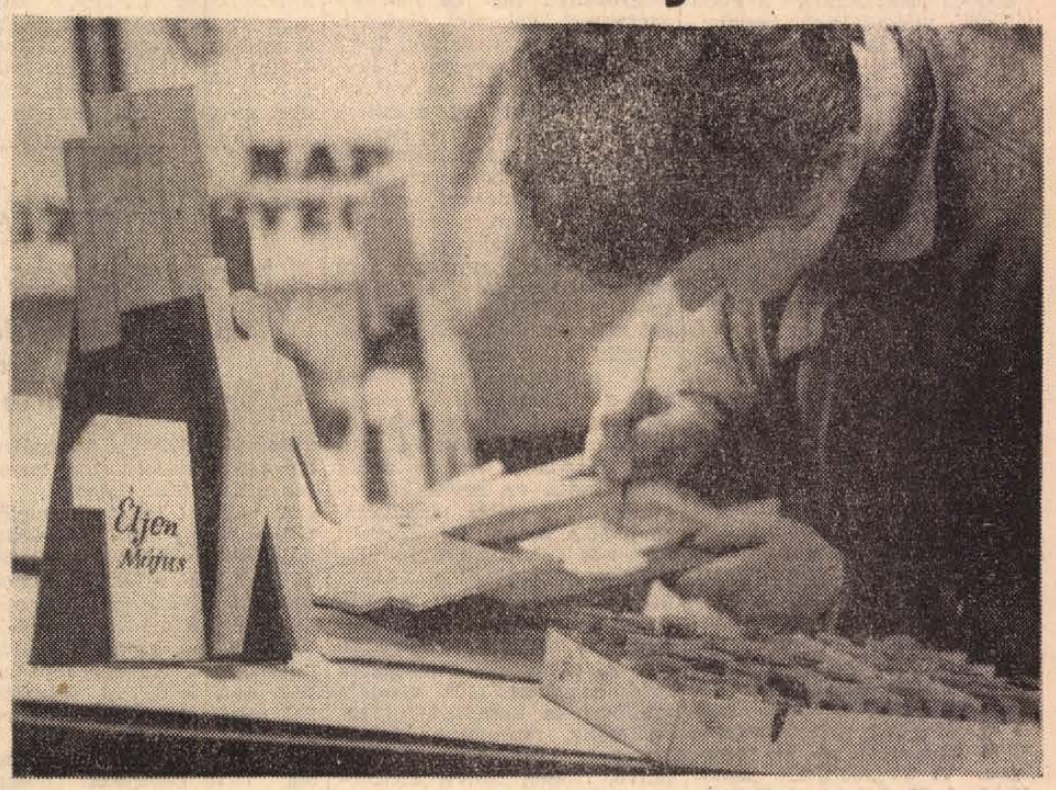
A MÁV PÉCSI FŰTŐHÁZÁNAK

dolgozói az élüzem címért versenyeznek. Vállalásaikat elsőnek tették meg az ipari üzemek között, hogy ezzel is elősegítsék a személy- és az áruszállítás zavartalan lebonyolítását.

Az első negyedév során a tervezettnél 39-cel több kijavított kocsi került ki a műhelyekből. Különösen jó eredményt értek el a motorvonatok havi teljesítményénél, hiszen egy-egy motorkocsi átlagban 12 600 kilométert futott javítás nélkül. A villamosműhelyben Érdi Ferenc brigádja rendszeresen két nappal a határidő előtt végzi el az időszakos vizsgálatokat. A megtakarított időt a fűtőház területén lévő karbantartási és javítási munkákra használják fel. Az első negyedévben például felújították a villamos tanműhely villamos berendezéseit.

A mozdonyokon szolgálatot teljesítő brigádok vállalták, hogy az önhibájukon kívül adódó késéseket is behozzák, ezzel is biztosítva a vonatok menetrend szerinti közlekedését. Kisebb javításokat maguk elvégeznek a mozdonyokon, s a rendszeres javításon kívül csak nagyobb hibák esetén adják javításra mozdonyaikat. A fajlagos szénfelhasználás csökkentését ugyancsak fontos feladatuknak tartják, s a biztonságos közlekedés szem előtt tartásával egy-egy mozdonnyal a maximális mennyiségű árut kívánják elszállítani.

Készülődés május 1-re



Május elsejei dekorációkat készítenek a Kiállítás Rendező és Kivitelező Dekorációs részleg rajzolói és grafikusai. Eddig többszáz kirakati dekoráció készült el, melyek május elsején díszítik majd az üzletek kirakatait. A grafikusok ezen kívül több újabb plakátterven dolgoznak.

— Szokolai felv. —

Szorgalmazni kell a burgonya, a kukorica vetését, a kalászosok vegyszerezését

Ülést tartott a megyei operatív bizottság

Az április 27-ig beérkezett jelentések alapján tegnap délelőtt értékelte a megyei operatív bizottság a Baranyában folyó mezőgazdasági munkákat. Szániel Imre, a mezőgazdasági osztály vezetője számolt be a feladatok eddigi teljesítéséről. Az őszi gabonák fejtrágyázását a megye teljesítette, azonban még lemaradás mutatkozik a mohácsi és a pécsváradi járásnál, mintegy 5—7 százalék. Lassan haladunk előre az istállótrágyázással és a tervezett 47 987 holdból mindössze 15 322 holdon végeztük el ezt a feladatot. Ennél a munkánál a járások között nincs nagyobb eltérés. A borsóvetéssel megyénkben 111,6 százalékra állunk és a szigetvári járás kivételével mindenütt elvégezték, sőt túlteljesítették ezt a feladatot. A pécsi járásban például a tervezett 540 hold helyett 1151 holdon vetettek borsót.

Befejezéshez közeledik a tavaszi árpa vetése is, megyei szinten 85 százalékra állunk és a mohácsi, pécsi, sásdi járásban elvégezték a tavaszi-árpa-vetést, viszont nagy a lemaradás a siklósi járásban, ahol mindössze egynegyedét vetették el a tervezett területnek. A zab vetésével 75 százalékban végeztek megyeszerte, lemaradás van a pécsváradi és a siklósi járásban. Azonban itt meg kell jegyezni, hogy a tavaszi árpa és a zab vetését befejezettnek kell tekinteni, mivel a még hiányzó területet vetőmag hiánya miatt már nem tudják elvetni a termelőszövetkezetek.

Uj lucerna vetésével 84,4 százalékra áll a megye, a további vetést akadályozza a vetőmagellátás, ugyanez a helyzet a vöröshere-vetéssel, bár a pécsváradi járás kivételével másutt túlteljesítették a tervezett vetésterületet.

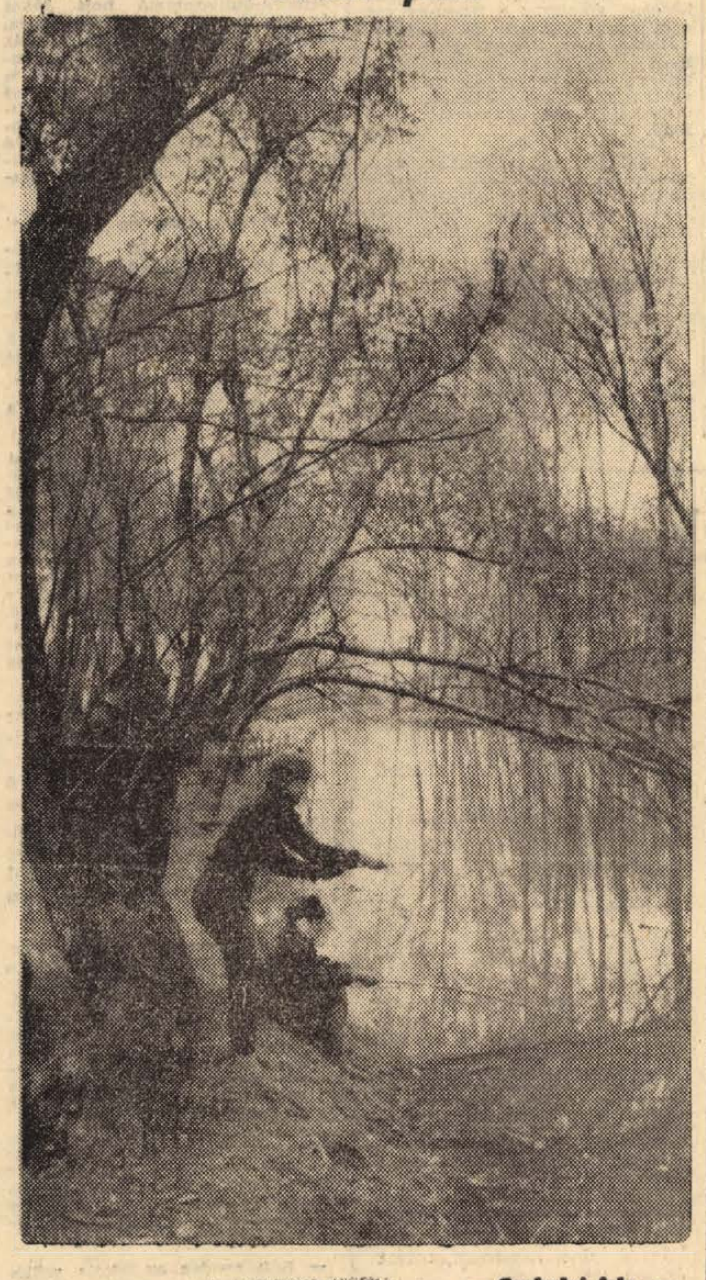
A mélyfekvésű részek kivételével a cukorrépa-vetés is befejezettnek tekinthető, hiszen megyei szinten 97 százalékban teljesítették. A napraforgó vetését a mohácsi járás, a pécsi járás és Mohács város termelőszövetkezetei befejezték, lemaradás van a szigetvári, siklósi és a sásdi járásban. A burgonyaültetés 59,3 százalékra áll. Mohács városa 100 százalékban, a járás 93,4 százalékban elvégezte ezt a munkát, ugyanakkor a szigetvári járásban mindössze 17,5 százalékos eredményt tudnak felmutatni.

A kukorica vetését megyeszerte megkezdték és a 91 232 holdból 13 582 holdon végeztek ezzel a munkával. Azonban a járások között itt is nagy az eltérés. A pécsi járás 28,5 százalékra, a szigetvári csupán 1,7 százalékra teljesítette tervét.

A kalászosok vegyszeres gyomirtása ezeknek a napoknak egyik legfontosabb feladata. Összesen 52 400 holdon terveztek vegyszeres gyomirtást és eddig 4598 holdon végezték el. A mohácsi járás 15,3 százalékos teljesítéséhez képest igen gyenge a szigetvári járás 4,2 százalékos „eredménye". A kukorica hungazinozásával 59,4 százalékra áll a megye, ezen belül befejezéséhez közeledik a hungazinozás a pécsi és a sásdi járásban. A lemaradók között

(Folytatás a 4. oldalon)

Pecázó fiúk



— Szokolai felv. —

Bronzérmes eladó

Elmúlt a verseny és Panta Irma sikere megszűnt szenzáció lenni. Igaz ugyan, hogy az idősebbek még most is rá hivatkoznak, ha nevelési célokból jó példára van szükségük. Irma azonban tudja: példakép csak akkor lehet, akkor maradhat, ha ismételten bizonyít.

A kereskedelmi tanulóiskolában jeles volt három éven keresztül, sőt egyszer kitűnő is — a másodikban. Így egyike lehetett azoknak a fiataloknak, akik a tanulóidő lejárta után részt vehettek a leendő eladók országos versenyén. A cipőszakmából ő volt a pécsi és baranyai fiatalok egyetlen képviselője Budapesten a Rákóczi úti cipőáruházban.

— Nagyon izgalmas volt a verseny. A zsűrit minden érdekelte, különösen az, mit tudunk az eladói gyakorlatból. Kirakatot rendeztünk, kiszolgáltunk, árut vettünk át, jegyzőkönyvet készítettünk, postacsomagot adtunk fel...

Megigazítja nagy, szőke kontyát és várja a következő kérdéseket.

— Hát igen, amikor kihirdették az eredményt, el is érzékenyültem egy kicsit. Az első és második helyet pesti lányok kapták, a bronzérmet pedig legnagyobb meglepetésemre én nyertem. Mert ez nagy szó ám! Aki a tanulók országos versenyén helyezést ér el, azonnyomban, vizsga nélkül kapja meg a szakmunkás-bizonyítványt. Már ez is nagyszerű, hát még a vele járó külön jutalom. Kéthetes beutalót kapok egy magaslati üdülőbe.

Azt kérdem tőle, mi mindent kell tudnia egy cipő-eladónak.

— Nagyon sokat. Három év alatt meg kell tanulnia például a bőrkikészítési és cipőgyártási eljárásokat, meg kell ismerkednie a bőrfajtákkal, a műanyagokkal.

A cipőipar egyre több műbőrt használ fel. Ha az eladó nem ismeri ezeket, nem is ajánlhatja a vásárlóknak. A műanyagtalpak megtévesztésig hasonlítanak a bőrhöz, sőt a bőrrel szemben több előnyös tulajdonságuk van.

— Az érzékenylábú emberek mégsem viselhetnek műanyagtalpú cipőt. Ha ilyet adnék el bőrtalpúként, csalódást okoznék vele. Nekem tehát meg k e l l ismernem a műbőrt. Ha a színéről nem sikerül, akkor a szagáról. De végső esetben jó a körömpróba is. Ha a körömnyom megmarad a talpon, biztosan műanyagból készült.

Kerényi János, Panta Irma oktatója is dicséri a kislányt.

— Szorgalma, jó készsége, szerénysége, a vásárlókhoz való alkalmazkodó képessége tették őt kiváló eladóvá.

H. M.

Palackozzák a harkányi vizet

A Baranya megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat siklósi üzemében kedden hozzákezdtek a harkányi gyógyhatású ásványvíz palackozásához. A víz 3,5 deciliteres üvegekben kerül forgalmba 1 forint 50 filléres áron, tehát a Kékkúti víznek megfelelő értékben. Egyelőre a harkányi és siklósi vendéglátóipari egységekben, illetve élelmiszerboltokban árusítják.

A gyógyhatású harkányi ásványvíz palackcímkéit a Pécsi Szikra Nyomdában készítették, bevezetőnek 10 ezer példányban. A stilizált címke feljegyzései szerint a harkányi víz 16 féle ásványi anyagot tartalmaz. Olyan szénsavas borvíz, mely kedvezően hat az idült gyomor- és bélhurutra, a gyomorsav túltengésre, az epeutak krónikus gyulladásaira, valamint a felső légutak idült betegedéseire.

A televízió műsora

április 29-én, csütörtökön:

9.30: Hamupipőke. Olasz film Rossini operája alapján (ism.). 11.00: Kétfelé vezet az út. A Televízió riportfilmje (ism.). 11.20: Magazin. A Tv-híradó melléklete (ism.). 11.40: Összeragasztott lapok. Ipari kisfilm (ism.). 17.10: Iskolatv. Kémia a dolgozók gimnáziuma I. oszt. számára. A periódusos rendszer V. oszlopa (ism.). 17.43: Hírek. 17.50: A Magyar Hirdető műsora. 18.00: A II. miskolci rövidfilm-fesztivál filmjeiből. A kis biceboca. A Tv kisfilmje (ism.). 18.15: A 79. brigád. A Televízió riportfilmje (ism.). 18.35: Telesport. 19.00: Csak a lexikonból? Kahána Mózes írói életútja — művei tükrében. 19.20: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Napi jegyzetünk. 19.55: A jövő hét műsora. 20.10: Ki mit tud? 22.10: Tv-híradó, — 2. kiadás.

Nagyszerű eredmények a szövetkezeti felszabadulási versenymozgalomban

Kiváló földművesszövetkezet a pécsváradi — 100 ezer Ft jutalom

A SZÖVOSZ, a baranyai MESZÖV Igazgatósága és a KPVDSZ Elnöksége az 1964. évi munkaverseny eredményei vel párhuzamosan a felszabadulásunk 20. évfordulójára hirdetett jubileumi versenyt is értékelte a közelmúltban.

Mindkét versenymozgalom célja elsősorban a gazdasági tervek teljesítése volt, de nagyarányú tag- és részjegy szervezést, valamint társadalmi munkát is vállaltak. Több mint 8 ezer szövetkezeti dolgozó, szövetkezeti és választott vezetőségi tag munkája eredményeként 7400 új szövetkezeti tagot köszönthetünk. Az elmúlt 9 hónapban több mint 10 százalékkal emelkedett a földművesszövetkezeti taglétszám és jelenleg már 66 ezer fő. A szakcsoportok és szakszövetkezetek taglétszámát is számítva, megyénk szövetkezeti taglétszáma megközelíti a 100 ezret.

A taglétszám növelésével nőtt a részjegyalap. A verseny időszakban a részjegybefizetés értéke megközelítette, a végzett társadalmi munka pedig meghaladta az egymillió forintot. A legtöbb társadalmi munkát a pécsváradi járásban végezték, ahol többszáz százalékos a túlteljesítés.

Fontos része volt a versenymozgalomnak a falusi boltok megszépítése, csinosítása is. A csinosítási mozgalom eredményeként 1100 vendéglátóipari és kereskedelmi létesítmény, valamint felvásárlóhely köszöntötte megszépülve, frissen festve, kicsinosítva, felszabadulásunk ünnepét. A felszabadulási versenyben első helyre a Pécsi Földművesszövetkezet került. Második a pécsváradi, harmadik a szabadszentkirályi földművesszövetkezet lett.

Az 1964. évi munkaverseny eredményeit értékelve a SZÖVOSZ a pécsváradi földművesszövetkezetnek ítélte a „Kiváló Földművesszövetkezet" címet. A kiválók sorába lépett a Harkány és Vidéke Takarékszövetkezet is, elmúlt évi nagyszerű munkájáért nyerte el a „Kiváló Takarékszövetkezet" címet.

A pécsváradi földművesszövetkezet elnökét, Gresa Lajost, a szövetkezet főkönyvelőjét, Bauer Lászlót, valamint a harkányi takarékszövetkezet ügyvezetőjét, Bakó Jolánt „Kiváló Földművesszövetkezeti Dolgozó" jelvénnyel és oklevéllel tüntette ki az Országos Földművesszövetkezeti Tanács. Nagyszerű eredményeiért SZÖVOSZ dicséretet kapott a mohácsi Földművesszövetkezet.

A MESZÖV igazgatósága és a KPVDSZ elnöksége jó munkájukért dicséretben részesítette a beremendi földművesszövetkezet és a szentlőrinci takarékszövetkezet dolgozóit. A munkaverseny legjobbjait, többszáz földművesszövetkezeti dolgozót, elismerő oklevéllel és összesen több mint százezer forinttal jutalmazzák, ezekben a napokban.

Ünnepélyes termelési tanácskozás a DÉDÁSZ-nál

Több mint 2 millió Ft nyereségrészesedés
195 kiváló dolgozó
400 ezer forint összegű jutalom

Szerdán délután ünnepélyes termelési tanácskozást tartottak a DÉDÁSZ dolgozói.

A vállalat teljes termelési tervét tavaly 104 százalékra teljesítette, s majdnem 680 millió forint értékű villamosenergiát értékesített. 164 millió forintos hálózatszerelési tervüket hat százalékkal túlteljesítették. Az egy főre eső termelési érték 7,1 százalékkal magasabb volt a tervezettnél.

A vállalat területén jelenleg 7339 kilométer hosszú nagyfeszültségű és 6220 kilométer hosszú kisfeszültségű vezeték van. Ezek karbantartása igen nagy feladatok elé állítja az üzletigazgatóságokat. 1964-ben összesen 1711 üzemzavar volt, s különösen az első negyedévi zuzmarás időjárás okozott nagy mennyiségű energiaveszteséget.

Tavaly jelentős műszaki fejlesztési tervet valósítottak meg, Pécsett üzembehelyezték a 35 kV-os rendszer alállomásainál az Integra rendszerű távkezelő berendezést. Ezzel a pécsi energiaellátás üzembiztonságát nagymértékben javították, s csökkenteni tudták a kezelő létszámot. Az üzemzavar elhárítási idő csökkentése érdekében hét üzemvezetőségen URH-adó-vevőkészüléket helyeztek üzembe. Rádiós összeköttetés Baranyában három üzemvezetőséggel van, Mohácson, Nagyharsányban, Pécsett. Idén meg további nyolc rádiós összeköttetést létesítenek.

Az elmúlt évi munkájuk alapján tegnap délután osztották ki a nyereségrészesedést is. A vállalat 2 246 000 forint nyereségben részesült, ami 12,8 napi munkabérnek felel meg. A Pécsi Üzletigazgatóság dolgozói 10,9 napi munkabérnek megfelelő összegű nyereségrészesedést kaptak. A vállalat közel 400 000 forintot fordított jutalmazásokra, s 195 dolgozó kapott Kiváló dolgozó jelvényt, illetve oklevelet.

A rendőrség központi ügyeletén

— Panaszfelvétel a folyosón jobbra — adja a kapuügyeletes a felvilágosítást. Az irodában egy őrnagy éppen egy asszony panaszát veszi jegyzőkönyvbe.

A kihallgatást telefoncsörgések vagy az URH-rádiós jelentkezése szakítja félbe. Időközben az egyik URH-s toprongyos alakot állít elő. Egy kocsmából hozta, ahol poharakat tört „bánatában", mert négyhónapos börtönbüntetés letöltését kell megkezdenie.

A lakosság általában a nagyobb, szenzációs bűncselekményekről értesül. Most azonban egy átlagos nap eseményeiről szeretnék képet kapni. Lapunk április 24-i számában a pártbizottsági ülésen hangzott el a következő: „A lopások közül legtöbb az alkalomszerűen elkövetett, az öltözői lopás, számottevő a járművek ellopása, valamint a járművekben elhelyezett tárgyak eltűnése. Az alkalmi lopások kategóriájában számottevő a függőfolyosós lakóházakban kiterített ruhanemű ellopása is".

— *A bűncselekmények elkövetésének számában tapasztalható-e hullámzás vagy naponta rendszeresen ismétlődnek?*

— A rendőrség életében soha nincs két egyforma nap. Mind újat és újat hoz. Van olyan nap, amikor a megye területén egyetlen nyomozást sem kell elrendelni, de megtörténik, hogy elég sokat. A bűncselekmények elkövetését több körülmény befolyásolhatja.

— *A fizetések körüli időszakok mennyiben érdekesek?*

— Két szempontból is befolyásolhatják a bűncselekmények alakulását. Az egyik, ha a megrögzött bűnözők fizetések napján az italmérésekben lesik a teli borítékkal érkező „pácienseket" és amikor már látják, hogy megfelelő „nyomás" alatt állnak, ismeretlenül is betársulnak hozzájuk ivócimborának. Amikor pedig kezdik az öntudatlan állapotot megközelíteni a gyanútlan fröccsözők, elérkezik a pillanat, hogy zsebükből kiemeljék a fizetést. A másik típusa ezeknek a bűnözőknek a fizetések előtti napokban követik el a bűncselekményt, mivel ők „kétlakiak", vagyis dolgoznak a fizetésüket azonban hamar felélik. Ilyenkor a következő fizetésig úgy tartják fenn magukat, hogy alkalmi lopásokat követnek el.

Súlyos veszélyt rejt a nagyobb ünnepek előtti vagy árleszállítások idején az üzletek megnövekedett forgalma. A zsebtolvajok igen nagy előszeretettel tevékenykednek a forgalmas üzletekben.

— *A zsebesek a férfiakat vagy a nőket lopják-e meg leginkább?*

— Az „áldozatok" több mint 90 százaléka nő. Természetesen ennek elfogadható indokai is vannak: többségében nők vásárolnak be, a férfiak vagy a belső vagy a farzsebben hordják pénzüket, ahonnan a tolvaj már nehezebben tudja elvenni. Harmadszor, ami a leglényegesebb, a férfiak a magukkal vitt pénzt nem rakják táskájuk tetejére.

Megkapom a napi jelentést. Ebből a következő kép tárul elém: A. J.-né vendéglátóipari dolgozónak a *lezáratlan* szekrényéből egy pár cipőt és kabátot loptak el munkahelyén, M. M. legényszállási lakos ágyáról egy aktatáskát vittek el, H. B. orkán kabátját a Virágcsokor vendéglőben a fogasról akasztották le, N. J.-né Tiborc utcai lakásába *álkulccsal* hatolt be a tolvaj, ellopni azonban nem tudott semmit, mert időközben megzavarták, Gy. J. legényszállási lakos *lezáratlan* szekrényéből pufajka kabát tűnt el, R. S.-né Rákóczi úti lakos lakásának teraszáról négy torontáli szőnyeget vitt el ismeretlen tettes, F. J.-né hoszúhetényi lakos kosarából a táskát 1200 forinttal, K. J.-né pécsi lakos táskájából a Bem utcai kenyérboltban a pénztárcáját 550 forinttal és D. J.-né pénztárcáját a Kossuth Lajos utcai nagy Csemegében 500 forinttal lopták el.

A lakosság sérelmére elkövetett kisebb kárértékű bűncselekmények tehát még mindig gyakoriak. Sok munkát ad a rendőrségnek a feledékenység, a könnyelműség. Pedig sok lopást könnyebb lenne megelőzni, mint kinyomozni. Nagyon sokszor igaz az a közmondás, hogy „alkalom szüli a tolvajt". A rendőrségnek nincs más kérése a lakossághoz, minthogy ezeket az alkalmakat ki-ki a maga területén számolja fel.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, néhány helyen átfutó esővel, legfeljebb egy-két helyen zivatarral. Helyenként élénk nyugati, északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—9 fok között, nyugaton és északkeleten 1—2 fokkal 4 fok alatt. Legmagasabb nappali hőmérséklet 12—17 fok között.

HÍREK

ÁPRILIS 29 CSÜTÖRTÖK — **Péter napja. A Nap kél: 4.31, nyugszik: 18.52 órakor. A Hold kél: 4.01, nyugszik: 16.27 órakor.**



Tizenöt éve, 1950. április 29-én halt meg Rudas László marxista filozófus. Fiatalon került a Népszava szerkesztőségébe. Innen az első világháború idején forradalmi felfogása miatt eltávolították. Emlékalapítója volt a Kommunisták Magyarországi Pártjának, főszerkesztője a Vörös Ujságnak és a Tanácsköztársaság hónapjainak egyik legnépszerűbb szónoka. Emigrációja első éveiben Ausztriában, Németországban és Olaszországban tevékenykedett, majd csaknem két évtizedig a Szovjetunióban fejtett ki eredményes és magasszínvonalú pedagógiai és tudományos munkásságot, mint egész sor egyetem és főiskola vezető előadója, a Kommunista Akadémia tagja és a moszkvai Marx—Engels Intézet főmunkatársa. Eközben rengeteg tanulmánnyal, cikkel gazdagította a marxizmus—leninizmus fegyvertárát. A felszabadulás után munkáját itthon folytatta. Igazgatója volt a Központi Pártiskolának, és első rektora az újonnan felállított Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemnek.

— **A lász szén** öngyulladási mechanizmusának fizikai és fizikakémiai vizsgálatáról tart előadást április 29-én délután a Mecseki Szénbányászati Tröszt Kutatási Osztályán Kaurek Róbert, a Magyar Kémikusok Egyesülete pécsi csoportjának szénkémiai szakosztálya rendezésében.

— **A Pécsi Bútorgyárban** az elmúlt napokban tartották a második negyedévi termelési tanácskozást, amelyen a múlt évi munka eredménye alapján 150 000 forint nyereségrészesedést, 10 Kiváló dolgozó jelvényt és nyolc Kiváló dolgozó oklevelet adtak át az üzem dolgozóinak.

Dolgozókat felvesznek

Lóhajtókat felveszünk. ÉM Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. Üzemegység VII. Kirendeltsége, Pécs, Felsővámház u. 9. 103 637

*

Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 21. többéves gyakorlattal rendelkező textil- és bőripari műszerészeket felvesz. Fizetés megállapodás szerint. Legényszállás biztosítva. 103 604

*

Vizsgázott kompresszor-szerelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. 103547

*

Tímár tanulókat felvesz a Pécsi Bőrgyár. 103572

*

Kőműves, ács, villanyszerelő, tetőfedő szakmunkásokat, kubikusokat, aszfaltozókat és segédmunkásokat alkalmaz a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Zsolnay u. 4—6. sz. Iparj tanulókat szerződtetünk 1965/66. tanévre az alábbi szakmákra: kőműves, bádogos, ács, útburkoló, vasbetonszerelő, tetőfedő. 76922

*

Építőipari technikusokat két—hároméves magas- vagy mélyépítőipari gyakorlattal alkalmazunk. Jelentkezés írásban „Építőipari" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 76921

*

Esztergályos szakmunkást keres a Sopiana Gépgyár. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs. Regős u. 8. 103752

*

A Pécsi Sütőipari Vállalat alkalmaz fiatalkorú segédmunkásokat a Szikvízüzemben. Jelentkezés a vállalat munkaügyi előadójánál. 462

— **A Postaigazgatóság** Vöröskereszt szervezete és a postai üzemi rendelő feltűnő sikerű filmbemutatót rendezett kedden délután az igazgatóság klubjában. Az üzemegészségügyi hét keretében megtartott rendezvényen több mint kétszáz főnyi nézőközönség előtt mutatták be az alkoholizmusról és az áramütéses balesetekről szóló kisfilmeket.

— **A MÁV Főpályaudvar közli, hogy a mentesítő vonatok a kettős ünnepekkel kapcsolatban a következők: április 30-án, pénteken Pécsről Budapest déli pályaudvarra személy 13.52-kor indul és ugyanaznap 22.32 órakor. Május másodikán Pécsről Budapest déli pályaudvarra személy 13.52, Pécsről Budapest déli pályaudvarra gyorsvonat 18.30 és személy 22.32 órakor. Május 3-án, hétfőn Pécsről Budapest déli pályaudvarra személy reggel 8.48 órakor.**

— **Járási borversenyt** rendez április 30-án a pécsváradi művelődési házban a járási tanács kereskedelmi és művelődésügyi osztálya. A díjnyertes borokat május 9-én a „Zengő Majális" ünnepségein mérik ki.

— **A Baranya megyei Elelmiszer kereskedelmi Vállalat értesíti a fogyasztóközönséget, hogy május 2-án 7-től 10-ig finomfehér-kenyeret fog árusítani Pécsett a következő boltokban: 710. sz. kenyérbolt Irányi D. tér, 713. sz. kenyérbolt Doktor Sándor u., 139. sz. csemegebolt Tolbuhin út. 151. sz. fűszerbolt Pécsbánya. 206. sz. csemege-önkiszolgáló bolt Jókai tér, 404. sz. tejbolt Uj-Mecsekalja, 190. sz. önkiszolgáló bolt Kórház tér, 138. sz. csemegebolt Szeptember 6. tér, 712. sz. kenyérbolt Rem utca, 714. sz. kenyérbolt Rákóczi út, 201. sz. önkiszolgáló bolt Uj-Mecsekalja, 427. sz. tejbolt Uj-Mecsekalja, 211. sz. önkiszolgáló bolt Kertváros, 411. sz. tejbolt Uj-mecsekalja, 430. sz. tejbolt Szabadság út.**

— **Budapesten és a körzeti** irodák székhelyein a totólottó kirendeltségek május 1-én a szokásos szombati, 2-án a szokásos vasárnapi nyitvatartási rend szerint állnak a fogadók szolgálatára. Egyebütt vidéken 1-én 8—12 óráig tartanak nyitva, míg 2-án zárva maradnak.

— **A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a KPM Autóközlekedési Vezérigazgatóság a dolgozók és a tanulók havijegyének érvénytartamát május 1-től újból szabályozta. A havijegy a tárgyhó 6-án 0 órától a követő hó 5-én 24 óráig érvényes. Igy a tárgyhóra váltott havi bérletjegyeket 1—5. között érvényes utazási igazolványul még az első ízben történt bérletjegy-váltás alkalmával sem lehet elfogadni.**

— **Tanácstagi beszámolók:** Április 30-án 6 órakor: Jozipovics István Budai I. nártalapszervezet. Május 3-án 6 órakor: Szőke István Szabolcs felsőtelepi általános iskola, Schmidt Antalné Felsővámház utcai általános iskola, Pusztai Lajos Petőfi utcai általános iskola.

— **A Szerencse Sorsjáték** Szervező Bizottsága közli, hogy a sorsjegyek beváltásának határidejét technikai okok miatt 1965. május 15-ig meghosszabbítja. Felhívja azok figyelmét, akik vásárlási utalványt nyertek, hogy ha a beváltással kapcsolatban nehézségük akad, a sorsjegyet küldjék el címükre, (Magyar Ujságírók Országos Szövetsége, Budapest VI., Népköztársaság útja 101.) jelezve, hogy községükben vagy városukban milyen állami áruház vagy földművesszövetkezeti bolt van. A sorsjegy beküldése után vásárlási utalványt küldenek, amely beváltható a jelzett üzletekben.

— **Bált rendez az iskola szülői** munkaközössége május 1-én 7 órai kezdettel az **istenkúti kultúrházban.**

Sopianae terjeszkedik

Már megszoktuk, hogy minduntalan római épületfalakra bukkanunk, azaz inkább csak alapokra, falcsonkokra. Maga a lelet nem is mindig jelentős régészeti szempontból, s elég ha megállapíthatjuk róla, hogy római eredetű. Ilyen a napokban a Jakabhegyi út 4. sz. régi villa lebontásakor felszínre került falrom. Kékkő-, tégladarabok és rendkívül bőven adagolt forró habarcs tömege az egész. A mögötte nyitott bánya fehér, finomszemcséjű homokját nem lehet megtalálni benne. A kékkövet a közeli Fekete úton s a Tanárképző Főiskola területén láthatjuk, triasz mészkőből bányászták. Sötét színű, igen tiszta kőzet. A fal szilárdságára jellemző, hogy az egy tonnánál is súlyosabb tömböt daruval felemelték, aztán leejtették, hogy darabokra törjön. Nem tört szét. Vasbetonszilárdságú. Az úton mélyített vízvezeték munkaárka két, nagyjából észak-déli irányú falat vágott át s belőle következtetni lehet az épület elhelyezésére. A falak az utat is keresztezik, a „Csánk-villa" alatt folytatódnak. Ennek a szintén régi villának kerítése mellett volt több fehér mészkőből faragott, vaskos oszlop. Ezt a területet már beépítették. A két hatalmas faltömbnek az elszállítása egyelőre a fő gond, s ha magától nem hajlandó szétesni, a réselőgép majdcsak elbánik vele.

Volna azonban egy szerény indítványunk: nemsokára sor kerül a Felsőtagozatú Építőipari Technikum megépítésére a Damjanich utcában. Debitzky István, az Építőipari Technikum igazgatója előtt felvetettük a kérdést, mennyiben tudná hasznát venni ennek a faltömbnek. Örömmel vennék, ha az új intézetbe kerülne — volt a felelet. A római falazótechnika, illetve betonkészítés még nem teljesen tisztázott kérdés, s egy ilyen munkadarab tanulmányozása helyben, rendkívül tanulságos lenne. Amíg helyére kerülhet, a Tanárképző Főiskola (mindössze 200 méterre van tőle), helyet tudna adni neki, és csak a szállítás kérdése marad fenn.

Sopianae kiterjedéséről tehát újabb adat birtokába jutottunk, s ez adja meg a lelet történeti jelentőségét. Régészeti szempontból akkor lenne érdekes, ha a nyugati fal mellett lévő pincéről derülne ki, hogy az is római eredetű. Ez azonban olyan csemege lenne, hogy szinte reménytelen.

Összegezve a Makár-hegy leleteit, látjuk, hogy római villa volt a Mária pincegazdaság területén, keleten a most feltárt, s a Rókus lábánál a harmadik. A Makár-hegy, Csurgó meg a Bálics nektárja egyértelmű feleletet ad a kérdésre, miért éppen itt.

Somogyi Géza

Negyedmillió ember a Röntgen-gépek előtt

Majdnem teljesen megszűnt a gyermekek között a tüdőbetegség

Ha a tüdőbetegség kerül szóba, szakmai berkekben szívesen hivatkoznak Thomas Mann Varázshegy című regényére, melynek cselekménye még az első világháború előtti években játszódik le egy svájci tüdőszanatóriumban. A világhírű regény a tbc korabeli diagnosztikája és gyógymódja szempontjából is nagyan tanulságos. A betegeket a röntgenkészülék kezdetleges ősével világították át, amely működés közben úgy durrogott és pattogott, mint egy kisebb átmérőjű gyorstüzelő ágyú. A kezelés úgyszólván csak a betegek bőséges, laktató étkeztetésére meg a szigorú fekvőkúrára szorítkozott — az orvostudomány még meglehetősen tanácstalanul állt a pusztító betegséggel szemben.

Ernyőképszűrés, BCG-oltás

Pécsett az ernyőkép-szolgálat 1963-ban kezdte meg működését, a Rózsa Ferenc utca 13-ban. Ezzel egyidőben indult meg a komlói is. Tekintve, hogy e két ernyőkép állandóan egy helyen van, stabil ernyőképeknek nevezik, szemben az ún. mozgó ernyőkép-szolgálattal. Ez utóbbi abban különbözik az előbbiektől, hogy a készülék hatalmas autóbuszra van felszerelve. Jelenleg már két ilyen autóbusz járja a megyét (pontosabban: a második most, május első napjaiban kapcsolódik be a forgalomba), s jövőre, előreláthatóan kapunk még egy harmadikat is.

Tavaly mintegy 200 ezer embernél végeztek tüdőszűrést a városban és a megyében, nagyobb részt ernyőképek útján. Az idén ez a szám — a második mozgó ernyőkép szolgálat megindításával — negyedmillióra emelkedik, jövőre pedig — a harmadik tüdőszűrő autóbusszal — eléri a 320 ezret. 1966-ban tehát Pécs és Baranya minden felnőtt lakója tüdőszűrésben részesül. Így lesz ez 1967-ben, 1968-ban és később is, mert az évenkénti tüdőszűrés minden felnőtt számára kötelező.

A megye többi lakója — több mint 80 ezer gyermek és ifjú — húszéves koráig minden három esztendőben ún. tuberkulin oltásban részesül. Ez a tüdőszűrés egy másik formája. Ugyanis a tuberkulin-oltással is megállapítható, hogy fertőzött-e a páciens. Megállapítható továbbá az is, hogy az előzőleg adott ún. BCG védőoltás hatása fennáll-e még.

Ötven éven felüliek

A példátlan méretű vizsgálatok alkalmat adnak arra, hogy minden beteget „kiszűrjenek" a környezetéből. Hovatovább tehát nem lesz olyan tüdőbeteg a város és a megye területén, akiről nem tudnak, akit nem részesítenek orvosi kezelésben.

Noha a szűrések kiterjedésével a felfedezett tüdőbetegek száma növekszik, a hatásos gyógyszerek, illetve kezelés birtokában olyan gyors gyógyulás érhető el, hogy az összbetegek száma mégis csökken. 1962 végén még 5301, 1963-ban már 4645, 1964 végén pedig csak 3846 tüdőbeteget tartottak nyilván a megye és a város területén. Ebből 1393 pécsi.

Két-három évtizeddel ezelőtt még a fiatalok, az életük virágában lévő emberek szenvedtek a legtöbbet a tüdőbajtól. Ma fordított a helyzet. 1962 végén 270, egy évvel múlva 92, 1964-ben pedig csupán 36 tbc-s gyermeket tartottak nyilván a városban és a megyében. Ebből a 36-ból 13 új beteg volt. A felnőtt és gyermek betegek aránya tehát körülbelül 100:1. A betegek 43,8 százaléka 50 éven felüli.

1938-ban az országos adatok alapján minden tízezer lakos közül 14 tüdőbajban halt meg. Ez a szám 1964-ben 3 személyre csökkent. Ennek megfelelője Baranyában 1962-ben 4,15, 1963-ban 2,75, 1964-ben pedig 3,5 volt. 1961-től egyetlen gyermek sem halt meg tbc-ben, az elhaltak 76—85 százaléka minden évben az ötven éven felüliek kategóriájából kerül ki.

Az elmúlt évben csaknem 150 ezer táppénzes napra volt szükség Baranyában és Pécsett a tbc miatt. Valamivel több mint ezer betegnek félmillió forint SZTK, illetve szociális segélyt utaltak ki. Harminchét tüdőbajos kapott lakást, négyet szociális otthonban helyeztek el. A tsz-ek is sok betegnek adtak fél munkaegységet, természetbeni juttatást.

Megújulnak a tüdőgondozók

1964-ben a Mecseki Tüdőszanatóriumban 300, a mohácsi kórházban 68, a siklósiban 15, a pécsi I-es sz. Belklinikán pedig 48 ágy állott a tüdőbetegek rendelkezésére. A 431 ágyon összesen 1290 beteget ápoltak. Baranyában ez kevés, míg több más megyében a tüdőgondozói férőhelyek nincsenek kihasználva. Ezért úgy döntöttek, hogy a kórházi ágyakra várakozó betegeket más megyékben helyezik el.

Megyénkben mint 1964-ben, az idén is teljes erővel folyik a tüdőgondozók korszerűsítése. A komlói, sellyei és pécsváradi gondozó nagyteljesítményű röntgengépet kapott, a szigetvári készüléket átalakították. Új, illetve korszerűsített épületbe költözik a gondozó Mohácson, Siklóson és Villányban, s megkezdődnek az erre szolgáló építkezések Sásdon is. Adjuk ehhez hozzá azt a két modern, tüdőszűrő autóbuszt, amelyet az idén kapott, illetve jövőre kap meg a megye, s világosan láthatjuk: államunk nem sajnálja a pénzt, mert azt akarjuk, hogy végleg megszűnjön, illetve minimálisra csökkenjen az egykor félelmetes tüdőbetegség és káros hatása.

M. L.



Főváros után megyénkben van a legtöbb gépkocsi, melyek karbantartását és javítását legnagyobb részt a XIV. Autójavító Vállalat végzi Pécsett. Naponta átlagosan tizennégy kisteher-, illetve személygépkocsi kerül ki a szerelők keze alól. Képen: a javításra váró gépkocsik a XIV. Autójavító Vállalat udvarán.

A Termelőszövetkezeti Tanács feladatairól

A napokban alakult meg az Országos Termelőszövetkezeti Tanács. Termelőszövetkezeteink vezetői, tagjai részéről felmerült az az igény, hogy a Termelőszövetkezeti Tanács újjászervezéséről tájékozódjanak.

Mi tette szükségessé újjászervezését?

A Termelőszövetkezeti Tanács a szövetkezeti mozgalom kezdeti időszakában alakult, s a működési szabályzatban rögzített feladatait alapvetően megoldotta. A termelőszövetkezeti mozgalomban jelentős változások történtek, befejeződött a mezőgazdaság szocialista átszervezése. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek anyagi, műszaki ellátása, a tsz-ek gazdasági életének jelentős megszilárdulása lehetővé és szükségessé tette, hogy a termelőszövetkezetek gazdasági problémáival olyan testület foglalkozzon, amelynek tagjai a termelőszövetkezetekben és állami szervekben is dolgoznak. Az ilyen testület hatékony segítséget tud nyújtani a termelőszövetkezetek gazdasági, politikai és szervezeti feladatainak megoldásához.

Ebből az alapelvből kiindulva a termelőszövetkezetek irányításának, a mezőgazdasági termelésnek, a tsz-ek szervezeti életének és működésének fejlesztése érdekében a kormány tanácsadó testületeként Országos Termelőszövetkezeti Tanácsot, a megyei termelőszövetkezetek a fentiekben említett feladatai teljesítésére — a megyei tanácsok végrehajtó bizottságai tanácsadó testületeként — a Megyei Termelőszövetkezeti Tanácsot szervezte meg.

Mi a tsz-tanácsok feladata?

A termelőszövetkezeti tanácsok feladata, hogy állást foglaljanak, s a kormánynak javaslatot tegyenek a termelőszövetkezeti mozgalom s a termelőszövetkezetek gazdálkodásával összefüggő országos jelentőségű kérdésekben. A Termelőszövetkezeti Tanács megtárgyalja a termelőszövetkezeti gazdálkodás, a tagság társadalmi, gazdasági, szociális, kulturális életének fejlesztésével összefüggő kérdéseket, a termelőszövetkezeti demokrácia érvényesülését a termelőszövetkezetekben, s annak tiszteletbentartását minden olyan szerv részéről, amelynek valamilyen formában kapcsolata van a termelőszövetkezetekkel.

A Termelőszövetkezeti Tanács vizsgálat tárgyává teszi, hogy a szövetkezeti alapszabályt betartják-e, a közös és a háztáji gazdaságok összhangját, a szövetkezeti tagság jövedelemrészesedését, s az ott szerzett tapasztalatok alapján tesz javaslatot. Napirendre tűzi a tervezés módszereit, a termeléshez szükséges anyagi és műszaki ellátás helyzetét, a pénz- és hitelgazdálkodást.

A szövetkezetek érdekvédelme

Egyik igen fontos feladata a Termelőszövetkezeti Tanácsnak, hogy a szövetkezetek érdekvédelmét ellássa olyan területen, mint a termelési és szállítási szerződések mintáinak jóváhagyása. A feladatok között szerepel a jogvédelem irányításának, ellenőrzésének feladata is. A Megyei Termelőszövetkezeti Tanács sokrétű feladatai közül néhánnyal kiemelten is kívánok foglalkozni. Mint ismeretes, az SZTK és nyugdíjellátás területén — bár jelentős eredményeket értünk el — országosan több kérdés rendezésre vár. Mai körülményeink indokolttá teszik, hogy az öregségi járadékokat és nyugdíjakat a termelőszövetkezetek kiegészítsék. Ebből a szempontból jónak látjuk az olyan gyakorlatot, mint amilyent a bólyi tsz-ben honosítottak meg, a nyugdíjas és járadékos tsz-tagoknak a háztáji földterület munkáit, a szántást és terménybetakarítást térítésmentesen végzik el. Ugyancsak 2,5 mázsa búzát kapnak díjmentesen. A szociális, kulturális alap ilyen felhasználását mindenképpen helyeselni lehet. — Hasonlóan jár el a belvárdgyulai tsz, ahol a háztáji terület művelését díjmentesen és a kenyérgabona-feladagot is díjmentesen biztosítják a tsz járadékos és öreg tagjainak. Az ilyen módszerek általánossá tételét tartjuk indokoltnak. Az újjászervezett Termelőszövetkezeti Tanács mindent elkövet, hogy a tsz anyagi erejéhez igazodóan az idős termelőszövetkezeti tagságot megfelelő anyagi támogatásban részesítsék.

A korszerű módszerek elterjesztése

A termelőszövetkezeti gazdaságok egy része a termelési, üzemi és munkaszervezési módszerek korszerű módjait valósította meg. Ésszerű alkalmazása mindenütt indokolt, azonban a helyi adottságok megkívánják a korszerű módszerek különböző variációkkal való megvalósítását. Ez is olyan feladat, amelynek megoldásához a Megyei Termelőszövetkezeti Tanács sokat adhat. A termelőszövetkezetek egymásközti munkaversenyét ugyancsak az említett testület értékeli. A termelőszövetkezetekben a szocialista brigádmozgalom egyre terjed, s az ott szerzett tapasztalatok, jó módszerek alkalmazása az ésszerű és tartalmas verseny elterjesztését a Termelőszövetkezeti Tanács elő fogja segíteni. A Termelőszövetkezeti Tanács látja el a tsz-ek jogi képviseletének irányítását. E téren még számos feladatot kell megoldani.

A szocialista nagyüzemi gazdaságok feladata, hogy korszerű termelési eljárással olcsón termeljen, hogy a lakosság élelmiszer-ellátását is az export-igényeket kielégítse.

Földvári János,
a megyei tanács
elnökhelyettese

Meszes se mostohagyerek

Pécs vízellátási gondjai közismertek. E téma szinte minden városfejlesztési ankéton szóba kerül, s igen gyakran hangzik el a tanácstagi fogadóórákon is. A város területe négy vízellátási zónára oszlik. Ezek vízigénye különböző, és a kielégítés foka is változó. Legtöbb panasz a keleti városrészből: Meszesről érkezik.

Napi 3000 köbméter

A meszesi lakóterület napi vízigényét tekintve a legjelentősebb fogyasztók közé tartozik. A Pécsi Víz- és Csatornaművek adatai szerint napi 2500—3000 köbméter vizet vesz fel. Az ellátásban azonban sokszor adódnak zavarok. Néha órákon keresztül hiába várnak vízre a lakók: a csapok szárazon tátonganak.

Meszes, mely a II. ellátási zónába tartozik, a tettyei forrásokból kapja a vizet. A tettyei kutak vízhozama, — karsztjellegük következtében — rendkívül ingadozó. Csapadékos időben maradéktalanul biztosítani tudják a kívánt mennyiséget, a száraz hónapokban azonban teljesítményük jelentősen csökken. A hiányt ilyenkor a rigóderi tározóból pótolják. A tettyei kutak hozamának csökkenésével egyidőben ugyanis működésbe lépnek a szivattyúk, s a rigóderi tározóból dunavizet emelnek az öreg-meszesi víztoronyba.

Meszesen jelenleg ez az 1927-ben épült torony az egyetlen tározó. Befogadóképessége 200 köbméter. S ezzel függ össze az a sok bosszúság, mely a lakókat a vízellátással kapcsolatban éri. A szivattyúk által a víztoronyba emelt vízmennyiség ugyanis jóval kevesebb a szükségesnél. A gépek állandó üzemelése ellenére sem lehet az egyensúlyt biztosítani: a fogyasztás jóval nagyobb a tárolható mennyiségnél, ami azt jelenti, hogy a torony nem telik meg, s így a szükséges nyomást se lehet biztosítani. A lakóterület magasabban fekvő házaiban tehát hiába nyitják ki a csapokat.

Beszédes számok

Meszes vízellátási gondjai nem mai keletűek. Az elmúlt időszakban — elsősorban a rigóderi tározó bekapcsolásával — jelentősen javult ugyan a helyzet, de még így is gyakori a fennakadás, aminek következtében a lakók között elterjedt az a nézet, hogy a város illetékesei „mostohagyermekként" kezelik lakóhelyüket...

Mi hát az igazság? A Pécsi Víz- és Csatornaművek az ellátási zavarok gyakorisága miatt felméréseket végzett. — Megállapították, hogy Meszesen a napi fogyasztás lakásonként eléri a 250—280 litert. A városi átlag ezzel szemben csak 140—150 liter.

Az átlagosnál jóval nagyobb fogyasztás okait keresve igen érdekes megállapítások születtek. A lakások többsége a legutóbbi időkig a Szénbányászati Tröszt kezelésében állt. A széntröszt az egyéb fenntartási és javítási munkák mellett magára vállalta a vízvezetékek falon kívüli szerelvényeinek karbantartását is, amit a jelenlegi tulajdonos, a PIK, nem vállal. Tehát: a falon kívüli csapok, mosogatók, szifonok és vízöblítők állapotáért most a lakó felelős. A vízművek szakemberei megállapították, hogy e szerelvények karbantartását és javíttatását sok lakó elhanyagolja, aminek következtében nagy mennyiségű víz folyik el nap-nap után értelmetlenül. Egy másik vizsgálat a magánházak és PIK-lakások fogyasztását mérte fel. Kiderült, hogy a PIK-lakások tulajdonosai 80, sőt 100 százalékkal több vizet fogyasztanak, mint azok a magánlakástulajdonosok, akik saját zsebükből fizetik a vízszámlát...

Új tározóra van szükség

A Meszesen jelentkező vízgondok tehát két tényezővel függnek össze. Egyrészt elégtelen a jelenlegi víztorony kapacitása, másrészt a felesleges és meggondolatlan vízhasználat következtében az igények is túlzottak.

A Pécsi Víz- és Csatornaművek a problémamentes vízellátás érdekében tervbe vette egy 1000 köbméteres tározó építését a mostani víztorony szomszédságában. A tervek már elkészültek. Az építőipari vállalattal is megkezdődtek a kapacitás-lekötő tárgyalások, s amennyiben a szükséges pénzügyi fedezetet is biztosítani tudják, 1966-ban meg is kezdik az építkezést. Az 1000 köbméteres új tározó hatalmas vízkészlete a legszárazabb hónapokban is elegendő lesz a fogyasztás és utánpótlás egyensúlyának biztosítására, ami azt jelenti, hogy Meszesen sem száradnak ki többé a csapok...

Békés Sándor

Hermelinvadászat

„Kevés a király, sok a hermelin" — állapították meg tréfás aggodalommal a dél-baranyai vadászok. Az aggodalmat persze nem a királyok számának megfogyatkozása, hanem a hermelinek elszaporodása váltotta ki belőlük. Ez a hófehér prémű kis állat ugyanis, amely valaha a királyok, fejedelmek, hercegek palástjának díszes anyagát is „szolgáltatta", nem olyan ritka, mint általában hiszik. Ma már alig van kereslet a hermelin iránt — prémjéért csak valamivel több mint egy forintot fizetnek — emiatt az utóbbi években el is hanyagolták a vadászatukat. Pedig igen károsak: most, tavasszal például könyörtelenül kirabolják a fácánok, foglyok és a vízimadarak fészkeit, nyáron pedig a nyúlfiakat is elragadják. A menyéthez hasonló, de annál lényegesen nagyobb testű — 30—40 centiméter hosszú — ragadozók szárazon és vizen egyaránt ügyesen zsákmányolnak. Dél Baranya nádas, zsombékos határrészei mind búvóhely, mind táplálékszerzés tekintetében kedvezőek számukra. Ez a magyarázata viszonylagos nagy számuknak ezen a területen.

A hermelin prém je csak novembertől áprilisig fehér, ilyenkor lehet tehát legkönnyebben észrevenni a mozgásukat. A vadászok ezért ebben az időszakban kutatták legbuzgóbban a rejtekhelyüket, hogy a madárköltés idején minél kevesebb veszélyeztesse közülük a fészket. Az elmúlt hónapokban mintegy harminc hermelin került puskavégre, ami — tekintve, hogy rendkívül óvatos és fürge állatokról van szó — jó vadászati eredménynek számít.

Milyen szerepe volt Sztálinnak a háborúban?

Konyev marsall sajtóértekezlete Moszkvában

A szovjet Honvédelmi Minisztérium, a Külügyminisztérium és az Ujságírók Szövetsége sajtóértekezletet hívott egybe a hitleri Németország fölött aratott győzelem 20. évfordulója alkalmából. *Leonyid Zamjatyin*, a szovjet Külügyminisztérium sajtóosztályának vezetője megnyitó szavai után *Ivan Konyev* marsall, a Szovejtunió kétszeres hőse tett nyilatkozatot.

Konyev marsall történeti áttekintést adott a Szovjetunió nagy honvédő háborújának egyes fázisairól, vázolta a szovjet—német front főbb csatáinak lefolyását. Hangsúlyozta, hogy a szovjet fegyveres erők viselték az egész háború alatt a fasiszta Németország elleni harc fő terhét. Elmondotta, hogy a keleti front kötötte le állandóan Németország szárazföldi erőinek több mint kétharmadát. A szovjet hadsereg több mint 600 fasiszta hadosztályt semmisített meg vagy ejtett fogságba, a nyugati szövetségesek mindössze 176 német hadosztályt. A keleti fronton 62 000, a nyugati fronton 37 000 német repülőgép pusztult el.

A legendáshírű szovjet hadvezér kitért a partizánmozgalom sikereire, majd vázolta a szovjet hadsereg győzelmének világpolitikai kihatásait.

Konyev marsall készségesen válaszolt az egybegyűlt újságírók kérdéseire. Elmondotta, hogy a Szovjetunió 20 millió embert veszített a háborúban, tízmilliót a hadsereg és tízmilliót a polgári lakosság köréből. Kitért a szövetségesek háborús együttműködésének kérdéseire, a szovjet és amerikai harcosok elbai találkozójára, amelynek személyesen részese volt. „Akkor az amerikaiak őszinte elragadtatással beszéltek a békéről, arról, hogy ki kell zárni a népek életéből a háborút. Ki gondolt volna arra, hogy ez a hatalmas Amerika húsz év múlva szégyenletes háborút vezet majd a kis vietnami nép ellen?"

Nyugati tudósítók érdeklődtek Sztálin háborús szerepéről, majd megkérdezték, hogy Zsukov marsall részt vesz-e a május 9-i díszszemlén.

Konyev válaszában utalt arra, hogy Sztálinnak, mint az Állami Honvédelmi Bizottság elnökének és a szovjet hadsereg főparancsnokának volt bizonyos pozitív szerepe az ellenség fölötti győzelem kivívásában, azonban a háború előtt és a háború első felében tevékenységében voltak hibák és tévedések, amelyekről a katonai irodalomban egyébként megfelelő értékelést már adtak.

Ami Zsukov marsallt illeti, aki a háború alatt az első belorussz front parancsnoka, majd az ötvenes években egy ideig honvédelmi miniszter volt, Konyev marsall elmondotta, hogy „a szovjet kormány nagyra értékelte érdemeit. Kimagasló hadvezér volt, de nem volt mentes bizonyos fogyatékosságoktól. Jelenleg nyugdíjban van, Moszkvában él, és mint minden szovjet ember, nyilván ő is megünnepli a fasiszta Németország fölött aratott győzelem 20. évfordulóját".

Egy kérdésre válaszolva Konyev marsall rámutatott, hogy nem Hitler katonai hibáiban kell keresni Németország vereségének fő okát. — „Bárki más vezette volna a fasiszta hadigépezetet, e gépezet akkor sem kerülhette volna el a szétzúzást".

Konyev marsall méltatta a Varsói Szerződés szervezetének fontosságát. „Jó szerződés, nyugodtan csatlakozhatnak hozzá" — jegyezte meg a jelenlévők derültsége közepette.

Ülést tartott a megyei operatív bizottság

(Folytatás az 1. oldalról)

van a szigetvári és a pécsváradi járás.

Ezután Dudás József, a Baranya megyei Állami Gazdaságok Igazgatóságának vezetője számolt be a gazdaságoknál eddig végzett munkáról. Elmondotta, hogy az istállótrágyázást befejezték, a tervezettnél több borsót vetettek, elvégezték a tavaszi árpa és a zab vetését, viszont náluk is akadályozza a lucerna és a vöröshere vetésterve teljesítését a vetőmaghiány. A burgonyaültetéssel 90 százalékban végeztek, viszont lassabban halad a kukoricavetés, a tervezett 16 663 hold helyett 3000 holdon van földben a kukorica. Tavaly ilyenkor már 10 ezer holdon elvetették.

Földvári János, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese összefoglalójában hangsúlyozta, hogy a megyei összkép nem rossz. A feladat most az, hogy kihasználva minden időt, teljesítsük a kitűzött feladatokat. Elmondotta, hogy a napokban a megye déli részein járt. Például a siklósi termelőszövetkezet harkányi üzemegységében egy nagy tábla alsó részén még állt a víz, a felső részén viszont saraboltak, dolgoztak. Szalántán az asszonyok nagy csoportokban dolgoztak a földeken. A siklós—máriagyűdi határban virágzik a borsó. És még sorolhatná azokat a helyeket, ahol igyekeznek jól kihasználni az időt. A megyén belül elsősorban a szigetvári járásban kell meggyorsítani a vetést. Elmondotta, legidőszerűbb munka a gabona vegyszerezése. Nagy tömegben jelentkezik a gyom, de vele együtt nő a gabona is, és nem egy helyen már nem tudnak rámenni géppel a vetésre. A termelőszövetkezetek szakvezetőinek el kell tudni dönteniök, hol alkalmazhatják a vegyszeres gyomirtást a kenyérgabonában, mert még nagyon sok helyen megtehetik ezt. Az időjárás azt mutatja, hogy ebben az évben megnő a vegyszeres gyomirtás szerepe, mert a gyomosodás a korábbi évekhez viszonyítva erőteljesebb lett, ezért erre a munkára már most kellőképpen fel kell készülni.

Közületek, figyelem!

Hangerősítő berendezések

beszerezhetők

a Baranya megyei Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat 22. sz. szakboltjában,

Pécs, Kossuth Lajos u. 13. (Színházzal szemben) Telefon: 16-39

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11. — Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Hirdetőhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11

Pécsi Szikra Nyomda. Pécs. Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. — Indexszám: 25 054.

A szovjet külügyminiszter Franciaországban



PÁRIZS: A. Gromiko szovjet külügyminiszter a tiszteletére rendezett ebéden Louis Joxe államminiszterrel (balról) beszélget.

Befejeződött a magyar parlamenti küldöttség jugoszláviai látogatása

Belgrád:

A Kállai Gyula vezette magyar parlamenti küldöttség szerdán befejezte nyolcnapos jugoszláviai látogatását és 15 órakor Belgrádból vonaton visszautazott Budapestre.

A magyar vendégek búcsúztatására a belgrádi pályaudvaron megjelent Mijalko Todorovics, a Jugoszláv Szövetségi Nemzetgyűlés alelnöke, továbbá a Jugoszláv Dolgozók Szocialista Szövetsége, valamint a szövetségi nemzetgyűlés több neves képviselője.

A búcsúztatáson ott volt Zágor György, hazánk belgrádi nagykövete és a nagykövetség több munkatársa.

Szerdán délelőtt a Kállai Gyula vezette küldöttséget Lazar Kolisevszki, a Jugoszláv Dolgozók Szocialista Szövetsége Országos Bizottságának elnöke fogadta. A szívélyes baráti légkörben lefolyt megbeszélések után Lazar Kolisevszki díszebédet adott a Kállai Gyula vezette magyar küldöttség tiszteletére.

Fokozódik a feszültség Tunézia és más arab országok között

Egyre élesebbé válik az ellentét Tunézia és a többi arab állam, különösen az Egyesült Arab Köztársaság között, amióta Burgiba tunéziai elnök felvetette Izrael állam elismerésének gondolatát.

Az egyiptomi kormány kedden este bejelentette, hogy a Tuniszban lezajlott EAK-ellenes tüntetések miatt hazahívja tuniszi nagykövetét. Az EAK kormány úgy véli, hogy a tüntetéseket Burgiba kormánya rendezte.

Az egyiptomi nemzetgyűlés húsz képviselője határozati javaslatot nyújtott be, amely élesen elítéli Burgiba magatartását. Szerda reggelre egyiptomi diákok tüntetést hirdettek Tunézia kairói nagykövetsége előtt.

Al Akhbar című kairói lap szerdán rámutat, hogy a tunéziai elnök „veszélyes játékot űz". Burgiba továbbra is ragaszkodik javaslataihoz, noha azokat az egész arab világ felháborodással elvetette, s ez arról tanúskodik, hogy „előre kidolgozott szerepet játszik" — írja a lap, majd rámutat, hogy Burgiba előzőleg nagyszabású üzletet kötött a Rotschild bankházzal. A bankház most politikailag is benyújtotta a számlát...

Dél-vietnami partraszállási kísérlet

A szerdai napon amerikai és dél-vietnami repülőgépek ismét több hullámban támadták a Vietnami Demokratikus Köztársaság területét. Több mint 80 repülőgép ezúttal is elsősorban hidakra és közlekedési útvonalakra szórta a bombákat és a rakétákat, Dong Hoi közelében pedig lángbaborítottak egy polgári települést.

Szintén szerdán négy amerikai repülőgép négy északvietnami város fölé repült és egymillió röplapon azt próbálta elhitetni a lakossággal, hogy a bombatámadások csupán katonai célpontok ellen irányulnak.

Az AP saigoni tudósítója arról számol be, hogy a délvietnami fővárostól délre mint egy 100 kilométernyire a saigoni kormány csapatai 1600 emberrel nagyarányú partraszállási hadműveletet kíséreltek meg 80 helikopter támogatásával. Előzőleg a partvidéket több órán át repülőbombákkal árasztották el. Ennek ellenére a partraszállók heves ellenállásba ütköztek a szabadságharcosok részéről és heves csata kezdődött.

Miért van pótalkatrészhiány?

Májusban és június első felében a népi ellenőrök Budapesten és vidéken megvizsgálják a közúti gépjárművek és mezőgazdasági gépek pótalkatrészellátásának helyzetét. A különböző főhatóságok felügyelete alá tartozó készletező vállalatoknál, üzemeltető egységeknél és ezek irányító szerveinél arra a kérdésre keresnek választ: mi okozza egyes pótalkatrészekből az állandó hiányt, s hogyan lehetne jobb tervezéssel, a gyártókapacitás megfelelő kihasználásával, ésszerűbb készletgazdálkodással javítani a jelenlegi helyzeten.

Pécsi Dózsa—Pécsszabolcsi Bányász 5:0 (1:0)

Vezette: Sabacz. 500 néző.

Dózsa: Csicsmann (Kincses) — Hernádi, Móricz, Kincses — (Csupák) — Vajda, Halasi — Gór, Györkő, Csupák (Csicsmann), dr. Dunai, Konrád.

A Dózsa már az első félidőben is nagy fölényben játszott, de a csatárok sok biztos helyzetet kihagytak, illetve pontatlanul lőttek. Egyedül Csupák lövése jutott a hálóba. A második félidőben Györkő szép lövésével szerezte meg a második gólt, s azután a csatársorral helyet cserélő védelem három gólt rúgott. Halasi, Csupák és Vajda révén. Rapp vizsgák miatt maradt távol az edzésről. A mezőnyben biztatóan játszottak a Dózsa játékosai, de kapu előtt nem találták fel magukat. Főleg a helyzetek kihasználásában kell javulniok ahhoz, hogy vasárnap győztesen hagyhassa el a csapat a pályát a Csepel elleni mérkőzésen.

Kap. Honvéd—Komló 4:1 (2:1)

A Komlói Bányász szerdán délután 500 néző előtt az NB II. élolvas Kaposvári Honvédot látta vendégül barátságos mérkőzésre. A találkozón nagy meglepetés született, mert a Honvéd nemcsak jól játszott, de négy szép góllal válaszolt a komlóiak egyetlen góljára. A játék alapján mintha az NB I-es Komló lett volna két osztálykülönbséggel lejjebb. A Kaposvári Honvéd ebben az összeállításban játszott: Erdősi — Szekeres, Fenyvesi, Tajti — Köves, Földi — Szöllősi, Kincsei, Katona (Kerkai) Daka, Dauda. A Komlói Bányász színeiben a következők játszottak: Kiss (Buús) — Komlói, Rozmis, Jerabek — Sós, Lelovics — Garai, Perényi (Bodai), Lutz. Szigeti. Góllövők: Kincsei (2, egyet 11-esből), Szöllősi, Daka, illetve Perényi.

Családi dráma

Szomorú családi dráma történt a napokban Tatán. Ifj. Dombiá György 23 éves fiatalember az esti órákban nikotint ivott, amely azonnal megölte. A szülők — akik éjfél felé tértek haza — azt hitték, hogy a fiú alszik, de furcsa arcszíne gyanút ébresztett bennük. Orvost hívtak, s amíg az a fiatalemberrel foglalkozott, az apa megitta a pohárban maradt borral kevert nikotint, abban a hiszemben, hogy bor. A nikotin a szerencsétlen apát is perceken belül megölte. A rendőri vizsgálat megállapította, hogy a fiú szerelmi bánatában követte el tettét.

Megváltozik az FTC—Atletico Bilbao mérkőzés időpontja

A Ferencváros és az Atletico Bilbao vezetői előzetesen megállapodtak abban, hogy a Vásár Városok Kupájában sorra kerülő harmadik mérkőzésüket május 12-én játsszák le — a sorsolás szerint Budapesten. A zöld-fehérek hazaérkezése után viszont kiderült, hogy ezen a napon a Népstadion foglalt, ugyanis bajnoki forduló lesz, s a Vasas a Bp. Honvéddal mérkőzik. A Ferencváros táviratban kérte a spanyolokat, járuljanak hozzá, hogy egy nappal korábban, május 11-én kedden este találkozzon ismét a két együttes villanyfényes mérkőzésen. A válasz Bilbaoból még nem jött meg.

A Ferencváros a május 12-re kisorsolt komlói bajnoki mérkőzését későbbre halasztja.

A világ körül

Ház épül füstből

A lengyel tudósok azon a véleményen vannak, hogy füstből építőanyagot lehet előállítani. Szűrő segítségével felfogják a füst szilárd részecskéit, ezt a port őrölt alumíniummal, kvarckővel keverik és kitűnő anyagot kapnak bizonyos fajta téglák előállításához. Első ízben szereltek fel efajta szűrőt egy nitrogéngyár kéményére.

A Föld lakossága és az újságok olvasottsága

A Föld lakosságának száma gyorsabban nő, mint az újságok példányszáma. Ez derült ki a világsajtó fejlődéséről nemrég készített statisztikából. A világon 8000 napilap jelenik meg, kb. háromszázmillió példányban, ami azt jelenti, hogy az utóbbi tíz évben a példányszám 20 százalékkal, a világ lakossága pedig 26 százalékkal gyarapodott. A japán napilapok ötmillióval növelték példányszámukat, a szovjet sajtó 9 millióval, úgyhogy e két ország lapjainak együttes példányszáma eléri a 39 milliót.

Biztosan le akar szokni...

A Le Figaro című párizsi lapban jelent meg az alábbi hirdetés: „Biztosan le akarnak szokni a dohányzásról? Keresek állást benzinkútnál, vagy olyan munkahelyen, ahol robbanóanyagokkal kell dolgozni".

Ki az, aki semmit sem vesz komolyan?

Danny Kaye, az ismert amerikai komikus mondotta: „Milyen ember a komikus? — Olyan, aki a világon semmit sem vesz komolyan — kivéve önmagát".

A székek titka

Több mint húsz éve játszszák egyfolytában Los Angelesben estéről estére „A részeg ember" című színdarabot. Azért örvend olyan nagy sikernek, mert az előadás alatt a publikumnak sört szolgálnak fel, és megengedik, hogy a színészek énekét kórusban kísérjék.

Ionesco „legvidámabb" darabja

A Párizsban élő román drámairó, az 1965. évi londoni pestisjárványról írja legújabb darabját. Egy interjúban kijelentette: „Százával fordulnak elő benne a holtak; a darab rendkívül komikus, a legvidámabb, amit valaha írtam".

Az első „telefon"-regény

A párizsi Laffont kiadó gondozásában rövidesen megjelenik „Fil a fil" címen az első telefonregény. A könyv cselekménye kizárólag egymásnak telefonálgató személyek beszélgetéseiből szövődik. Írója Marguerite Casan francia színésznő.

Belépőjegy: fejenként néhány patkány

Rio de Janeiro állam Teresopolis nevű városkájának lakói ezentúl — természetben fizetik meg a mozijegyek árát.

A mozikba csak úgy engedik be az embereket, ha öt patkányt szolgáltatnak be, akár élő, akár döglött állapotban. A városi hatóságok ezzel az intézkedéssel akarják sikerre vinni a „patkányirtási kampányt", miután úgy vélik, hogy az illetékes mezőgazdasági szervek nem tulajdonítanak elég jelentőséget a kártevők pusztításának.

ZENEI NAPLÓ



AZ ÉNEKLŐ VÁROSOK

harmadik hangversenyével kezdődött szombaton este az az ötnapos „hangversenysorozat", amely a Liszt-teremben és a Nemzeti Színházban zajlott le. Ehhez hadd tegyem mindjárt hozzá, hogy szépszámú hallgatóság előtt, amely eloszlatta azt a kételyt, hogy városunk nem bír el ennyi hangversenyt egymás után. A jó programok vonzották a zene barátait is a koncertekre.

Az éneklő városok hangversenyét dr. Kolta Ferenc főiskolai docens, a rendező város művelődési ház társadalmi vezetőségének elnöke nyitotta meg. *Az éneklő városok immár harmadízben rendezik meg közös hangversenyüket* — mondta köszöntőjében. — *Három kórust, a veszprémit, a bajait és a pécsit már évek óta meleg szálak kötik össze, s felváltva látogatják egymást baráti szóra, közös dalolásra. Ezúttal — őszinte örömünkre — egy negyedik kórus is itt van hangversenytermünkben: Komló város kórusa. „Láng gyúl a láng gerjedelminél" — írta Arany János. A négy énekkar barátsága is tovább szítja tagjaiban a lángot, a dal szeretetének és az énekkultúra iránti lelkesedésnek a lángját, egyben közelebb hozza egymáshoz a négy várost is.*

A komlói kórus lépett először pódiumra. *Zsongor Kálmán* vezényletével öt művet szólaltattak meg jó felfogásban, határozottan és hatásosan. Ezután a vendéglátó kórus, a Mecsek Együttes vegyeskara következett. Először egy Viadana-művet, majd Verdi Macbeth c. operájából a Győzelmi himnuszt adta elő *Hegyi Józseffel* az élen. Ezt a magyar kórusirodalom két remeke, Bartók Négy szlovák népdala és Kodály Mátrai képek című műve követte zeneileg igen szép, kiegyensúlyozott tolmácsolásban. A szünet előtt Baja város Liszt Ferenc énekkarát hallottuk még *Vigh László* vezetésével, jó benyomást keltve muzikalitásukról, fegyelmezettségükről. A második félidőt *dr. Teremi Gáborné* és *Madari Antalné* nyitotta meg Offenbach Barcarola duettjével. Veszprém város vegyeskara foglalta el ezután az előadóteret. A *Zámbó István* vezette kórust vastapssal köszöntötte és jutalmazta műsorukért a közönség.

AZ ORSZÁGOS FILHARMÓNIA

pécsi „A" bérleti hangversenyére vasárnap délelőtt a Liszt-teremben, hétfőn este a Nemzeti Színházban került sor. A dirigensi dobogón, a Pécsi Filharmonikus Zenekar élén ezúttal a fiatal, de máris jó hírnevű *Sulyok Tamás* állt. Vonzó és változatos műsor megszólaltatására vállalkozott. Dicséret azonban nemcsak a vállalkozásért illeti meg, hanem a megvalósításért is; a jókedvet árasztó Figaro házassága-nyitányért ugyanúgy, mint a zenei impresszionizmus egyik gyöngyszeméért: Debussy Három nocturne-ért és a mélyen emberi Kodály Pávа-variációkért. Világos formálás, minden részlet alapos kidolgozottsága, a zenekarral való teljes összhang jellemezte Sulyok tolmácsolását. *Bánky József* Beethoven G-dúr zongoraversenyét (op. 58.) szólaltatta meg a tőle megszokott színvonalon; a műben rejlő érzelmek maradéktalan, őszinte feltárásával, a *zenekarral* egyetemben. A Nocturne emlékezetes előadásának sikerében a „szirének *titkos* énekét" megszólaltató Liszt Ferenc-Kórus női kara (karig.: Antal György) is osztozott.

A PÉCSI TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA

Lipcsébe készülő női és vegyeskara kedden este tartotta meg hagyományos tavaszi hangversenyét és aratott hatalmas sikert az elmúlt évekhez hasonlóan. Mindkét kórus — az évenkénti cserélődés ellenére — tartani, sőt emelni tudja azt a mércét, amelyet maga elé állított. Mostani koncertjük nemcsak az elmúlt évad serpenyőjére helyezett nehéz súlyt, hanem erőpróbája is volt egyben lipcsei szereplésüknek. — Olyan műveket szólaltattak meg, melyek hivatásos énekkaroknak is becsületére válik. Ezek után bátran rögzíthetjük, hogy méltóképpen fogják képviselni a „zene fellegvárában" is iskolájuk és Pécs zenekultúráját. A női kar három blokkra való, roppant igényes száma (13 mű!), a vegyeskar „súlyos művei", a két karnagy: *Sinkovics Georgette* és *Tillai Aurél* munkáját dicsérik és arra is rávilágít hogy ez a munka a hivatás nagy szeretetéből fakad.

Jól illeszkedtek bele a műsorba a főiskolai irodalmi színpad (vez.: dr. Péczely László) tagjai által tolmácsolt versek. *Bolla Tibor* operaénekes Tillai—Vargha Tavaszi hajnal c. műve bariton szólójának stílusos megszólaltatásán kívül két dalt adott még elő bensőségesen. Zongorán, a zongorakíséretes kórusműveknél is, *Madari Melinda* kísért alkalmazkodóan. A hangverseny az előbb említett, másodízben felcsendülő művel, *Vönöczky Endre* (orgona) és a szakiskola három hallgatójának közreműködésével ért véget.

A KAMARABÉRLETI HANGVERSENYEK

„C" sorozatának utolsó hangversenye tegnap este hangzott el, melyen városunk fiatal művészei léptek fel: Bánrévy Antal, Hollai Keresztély, Négyesy János és a Pécsi Fúvósötös (Barth István, Edőcs János, Morvay Bálint, Herbert György, Keszler György). A Vivalditól Hindemithig terjedő műsorban pécsi hangversenyeken ritkán hallható művek kerültek előadásra.

Várnai Ferenc

Tanár vagy tanító?

A kérdés bonyolult, de nem lehet elhallgatni, mert előbb-utóbb érezteti hatását a jövő nemzedék nevelésében. A frissen végzett tanítók ugyanis ezt kérdik:

— *Mi is érettségi után felsőfokú képesítést szereztünk, méghozzá három éveset. Mi az oka, hogy a fizetésünk mégis kevesebb, mint az általános iskolai tanároké? Ha pedig tovább akarunk tanulni, akkor a választott két szaktárgy tanulását elölről kell kezdeni? Ki választja majd ezek után a tanítói pályát?*

Mennyire jogosak e kérdésfeltevések?

Nem szerencsés az elnevezés

Azt hiszem először is vissza kellene adni a tanítói hivatás tekintélyét. Ezt ugyanis — nem az ifjú tanítónemzedék hibájából — a diplomát hajszoló mai fiatalság előtt kissé elszürkítette a „tanár" szó hagyományos jelentése. Pedig ma már a különbség a képesítés mértékében és a nevelő munka fontossága terén egyáránt nem nagy. Ezt bizonyítandó kerestem fel a Bajai Felsőfokú Tanítóképző Intézet, ahol az utóbbi években többek között a baranyai iskolák alsó tagozata számára nevelőket képeznek.

— *Tévedés, hogy a mi intézetünk valamiféle közbeiktatott fokozat a tanárképző főiskola és a középiskola között,* — mondja Kincses Ferenc igazgató. — *Bár a nem szerencsés hivatalos elnevezés szerint az intézet „tanítóképző" szervezeti szabályzata, rendtartása vagy például a hallgatóknak nyújtott ösztöndíj-rendszere mégis megegyezik a főiskoláéval és egyetemekével.*

A tanárokkal való „egyenjogúsítást" azonban elsősorban nem is az intézmény jogi helyzete segíti elő. Sokkal fontosabb a képzés mértéke. Ennek értékelésénél tisztázni kell, hogy a tanárképző főiskolák elsősorban meghatározott szaktárgyak oktatásához nevelnek szaktanárokat és természetesen az általános nevelői tudományokkal is felvértezik őket. A nevelőmunka talán legszebb részéhez, a kisgyermekek tanításához azonban nem a szaktárgyak tanárára van szükség, hanem „mindent tudó" tanító nénire és tanító bácsira. Szándékosan írom le így: nénire és bácsira. Vagyis, — aki melegszívű, egyszemélyben mindent elvégző afféle „kisgyerekekhez való" pedagógus.

Egybevetés a tanárképzővel

Milyen képesítést kívánnak ezek a nevelők? Nos, az ő „szaktárgyuk" az általános nevelés. Ezt pedig ma már ugyancsak korszerűen, nem „középiskolás fokon" szívhatják magukba. Lássuk a bizonyító erejű számokat, mégpedig a tanárképző főiskolákkal való egybevetés alapján! Hangsúlyozni szeretném, hogy az egybevetés nem a tanárképzők lebecsülését célozza, hanem a tanítóképző intézetek reális értékelését.

A tanárképző főiskolán egy fél évig tanulnak logikát heti két órában, a tanítóképzőkben ugyancsak egy fél évig, de heti 3 órában. A főiskolán — a kötelező szemináriumot is beleszámítva — 3 félévig oktatnak lélektant heti 3, illetőleg 1 órában. A bajai tanítóképző ben ez a tantárgy ugyancsak 3 félévig heti 3 órában szerepel. A hallgatók mindkét felsőfokú iskolatípusban egy félévet tanulnak didaktikát, a főiskolán heti 3, a tanítóképzőben heti 4 órában. Neveléselméletet a tanítóképzősök egy félévig hallgatnak heti 4, a bajaik 2 félévig heti 3 órában. Neveléstörténet mindkét helyen egy félévig és hetenként 3 órában van. A népművelés című tantárgy oktatási ideje pedig még óraszámban is megegyezik. Ezenkívül Baján minden alsó tagozatos általános iskolai tantárgy oktatásához külön-külön módszertant tanítanak. Sőt, a tárgyismeret növelése céljából ezeket a tárgyakat — így például az éneket és a testnevelést is — külön-külön kötelezően oktatják a középiskolai ismeretanyagnál jóval bővebben.

A nagyjából megegyező mértékű elméleti neveléstudományi oktatás mellett a nevelési gyakorlatok terén kissé a tanítóképzők javára billen a mérleg. Hiszen náluk a képzési idő több mint egyharmadát gyakorlattal töltik. Azonkívül olyan érdekességek is vannak Baján, hogy ott „tízosztályos" a gyakorló iskola. A kis falvakban még tipikus helyzet megszokása céljából ugyanis két osztatlan tanulócsoportot is működtetnek.

Keresett szakemberek

Baranya Bács-Kiskun és Csongrád megye, valamint Szeged alsó tagozatú osztályaiba kerülnek a bajai tanító képzősök, harmadéves korukban ott végzik szakmai gyakorlatukat is. Az intézetnek küldött vélemények mindenütt a legnagyobb megelégedés hangján szólnak. Igy van ez Baranyában is, amit Szabó Ferenc megyei vezető szakfelügyelő szavai igazolnak:

— *Az idén már egyik bajai növendéket sem osztottuk be „kényelmes" helyre, hanem mind nevelőhiányos iskolába került. Többen pusztai iskolába mentek, ahol egyedül tanítanak. De mindenütt annyira beváltak, hogy az eddigi fél éves gyakorlat egy évig való meghosszabbítását kértük a bajai intézettől, mert már harmadéves korukban is szinte pótolhatatlanná lettek.*

Az általános iskolák igazgatói szerint pedig:

— *Első tagozatban mindenképpen a tanítóképzőt végzettek a megfelelőbbek, mert ők általános képzést kapnak és a 6—10 éves gyerekek nevelését egyszemélyben is sokoldalúan látják el.*

Kincses Ferenc, a bajai intézet igazgatója mindezek mellé örömmel teszi hozzá:

— *Első perctől kezdve arra neveltük hallgatóinkat, hogy az igazi pedagógus falun és pusztán is megállja helyét. Ennek most látjuk az eredményét, mikor országos viszonylatban is nálunk van a legkevesebb gond az „agitációval".*

A felső fokon képzett tanítók tehát bekerülnek a „pedagógia mélyvízébe" és csak kint a pusztán kezdenek boszszankodni, hogy kezdő fizetésük 160 forinttal kevesebb, mint a tanárképzősöké. Sőt, a 3, illetőleg 5 évenkénti „ugrás" is náluk csak 80 forint, míg azoké 100. Néhány évtized múltán a különbség már igen nagy lesz. Igy aztán a tanítóban lassan megérik az elhatározás, elvégzi a főiskolát is, akkor legalább tanárnak tisztelik. Ezután jelentkezik a másik meglepetés, a marxista és a neveléstudományi tárgyak kivételével a szaktárgyakat végig kell tanulnia elölről. A szaktárgyi követelmények szempontjából ez persze így helyes. De egy három éves felsőfokú tanulás után igazságtalannak tűnik.

Mit lehetne tenni?

Azt mondják, az Országos Pedagógiai Intézetben van egy elgondolás. E szerint a jövőben egyesíteni kellene a tanító- és a tanárképzőket. Az érettségi után először egy általános neveléstudományi képzést adnj a hallgatóknak, majd az utána következő 2—3 évben lehetne szakosítani. De ennél a megoldásnál is több kérdés merülne fel. Ha a gyengébb tanulókat eltanácsolnák a szakosítástól, nem csökkenne-e előbb-utóbb a kiváló alsó tagozatos nevelők száma. Aztán ha a fizetés továbbra is eltérő marad, ez a jobb tanulókat továbbra is a szakosításra ösztönzi. Végül mindig csak a fiatalabb nemzedék maradna a kisgyerekek mellett és eltűnnének a több évtizedes tapasztalatú alsó tagozatos tanítók.

Mindezeket a problémákat nem ellenvetésként írtam le. Pusztán azért, hogy felvessem a kérdés sokoldalúságát, ugyan akkor a megoldás sürgős voltát. Hiszen a bajai intézet évente több mint 60 korszerűen képzett tanítót bocsát ki, és az iskolákban lassan, de biztosan nő a felsőfokú képzettségű tanítók száma. Velük nőnek a problémák is. És a pedagógus gondjai bizonyos szinten mindig a szülők és a gyerekek gondjaivá is változnak.

Földessy Dénes

A pécsi bábjátszás története zenei szempontból

A D. N. 15-i számában megjelent egy cikk, amely a pécsi bábjátékzene múltjával és jelenével foglalkozik a békéscsabai siker kapcsán. Tartozunk az igazságnak és a majdani zenetörténet-kutatók számára pontos adatszolgáltatás szempontjából annak megemlítésével, hogy a múlt hosszabb, mint ahogyan a cikk írja. Pécsett ugyanis a zenés bábjátszás nem 1961-ben kezdődött, hanem közvetlenül a felszabadulás után. *Abaligeti Zita* és *Szabó Judit* vezetésével felejthetetlen sikerrel működött a Pedagógus Szakszervezet Bábszínháza a Janus Pannonius utca 5. szám alatt. 1945-ben bemutatták egy műsor keretében „A muzsikáló malom" és „Sovány Sanyi kalandjai" című mesejátékokat. Mind a kettő *Csorba Győző* verse (az előbbi prózáját *Muszty László* írta), *Maros Rudolf* zenéjével. Később hozzájuk csatlakozott *Abaligeti—Muszty—Maros* „Arany szőlő" című zenés mesejátéka, hasonló sikerrel.

Már ez a három bábzene többet nyújtott egyszerű alátfestő és hagulatkeltő zenénél. Még inkább kiteljesedett és a szöveggel egyenrangúvá vált a zene a Pécsi Bábszínház működésének második felében: 1956—61-ben. A Pécsi Bábszínház *Zágon Gyula* vezetésével 1961 végéig 443 előadást tartott helyben és vidéken. Egy előadás sem hangzott el zene nélkül. *András Béla, Halász Kálmán, Ribáry Antal* és *Veress Endre* nevéhez fűződik az a hősies lendületű művelődési munka, amivel a bábzenék gerincévé tették a magyar népdalt, mind szólisztikusan, mind kétszólamú kórusfeldolgozások alakjában, azzal a pedagógiai szándékkal, hogy a legzsengébb, fogékony lelkű új nemzedékkel észrevétlenül megszeretessék a magyar népművészet zenei hangját.

Ezek a bábzenék a témabemutató nyitánytól a jókedvű fináléig híven végigkísérik a cselekményt és ahol csak lehet, felélesítik népdalokkal. Természetesen közben műzene is hangzik. Ilyen például „A csodálatos liliom" balettzenéje, a „Hófehérke és a hét törpe" bányászdala és gyászindulója, „Az aranytermő fa" erdei muzsikája, a „Hetyke Palkó" gúnydala, a „Jancsi és Juliska" virradatzenéje, erdőzsongása és Boszorkánydala, a „Mackó Mukik" Mackótánca, a „Többet ésszel, mint erővel" farkasróka indulója stb.

Legnépszerűbb darab a „Hófehérke" volt, ez 48 előadást ért meg. Utána következik az „Ezüstfurulya" 35 előadásban, míg 20-nál több előadást ért el többek között a „Többet ésszel, mint erővel", „Terülj táska", „A három kis gida", „Mackó Mukik tolvajt fognak", „Jancsi és Juliska", 10 előadásnál többet „A csodálatos liliom", „A három kívánság", „Maki, a szökevény", „Péter és a farkas", „A kiskakas gyémánt félkrajcárja", „Ibrinkó", „Jancsi álma".

Pontatlanság a cikkben az a meghatározás, hogy „A kiskakas gyémánt félkrajcárja" bábopera. *Vass Lajos* ezt eredetileg gyermekoperának írta, így is hangzott el több ízben a budapesti rádióban. *Dr. Németh Antal* választotta ki a rendelkezésre álló készletből bábelőadás céljára. Ugyancsak az ő ötlete volt a „Péter és a farkas" megszólaltatása a bábpantomím nyelvén. Mind a kettőt ő rendezte.

A Pécsi Bábszínház örökébe lépett Bóbita Bábszínház műsora számára az új pécsi zeneszerző-nemzedék — *Kincses József* neveltjei — írja a zenét: *Hevesi András, Károly Róbert, Tamási Tibor* és *Tóthmátyás Lajos. Veress Endre* pedig átkerült zenei munkatársnak a Petőfi-bábcsoporthoz, amely *Abaligeti Zita* vezetésével 1964 januárjában alakult meg a KPVDSZ kebelében. A két bábszínház zenei felfogása között merő különbség van: a Bóbita rátért a gépzene útjára, a Petőfi pedig megmaradt a hagyományos élőzene útján. Ezt az élőzenét ének-zongora-ütőhangszerek alkotják, ezekhez járul még az „Ezüstfurulyá"-ban a fuvola, „Az aranytermő fá"-ban pedig fúvósegyüttes.

A kétféle megoldás között nagyobb elvi különbség van, mintsem gondolnók, mégpedig az, hogy élőzene esetén a zene illeszkedik és alkalmazkodik a mindenkori játékmenethez, a magnózene esetén ellenben fordított a helyzet: a játék ügyel a zene menetére. Az idő fogja eldönteni, melyik a helyesebb: a bár szerényebb összetételű, de előadásról előadásra megújuló élőzene-e vagy pedig az akár szimfonikus nagyzenekart is produkálható, de filmszerűen lerögzített magnózene.

Veress Endre

Áramszünet

— Áramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u. és Szendrei J. utcákban. — 30-án 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Siklósi u., Béke u., Postavölgy, Remény puszta, Nagyárpád, László u., Szövetség u., Tatarozó V., valamint az Utépítő V. területén. (x)

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. ápr. 29-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Táncdalokkal a világ körül. Rádió híradó. Válogatás hanglemeztárunkban.

18.00: Német nyelvű műsor: Aktuális témák: Hans Urbitsch berlini kommentárja. Egy új tudományágról. — Hans Weil írása. Kívánsághangverseny.

18.30: Magyar nyelvű műsor: Zenélő levelezőlap.

18.50: Notesz. — A közös és a háztáji.

18.55: Dél-dunántúli híradó.

19.10: Táncdalok.

19.25: A Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadás-sorozata. Kováts Valéria: Musztafa Szelaniki török történetíró emlékezete.

19.30: Pécsi öntevékeny énekkarok műsorából.

19.58: Műsorismertetés.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Márta (délután fél 3 órakor). Móricz Zs.-bérlet. — Csókos asszony (este fél 8 órakor). Jászai-bérlet.

MOZI:

Park: Szenvedés (szv., 4, 6, 8).

Petőfi: A nap szerelmese (szv., szí., 4, negyed 7, fél 9).

Kossuth: Többgyermekes agglegény (szv., 4, 6, 8).

Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/8. sz. Világhíradó, Holdhorgász, Vasárnap (szv.), Húsz évesek lettek, Bábolna 1964. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Zsolnay K. O.: Tékozló szív (5, 7). **Pécsszabolcs:** Vadul vagy engedékenyen (szv., 5, 7). **Mecsekalja:** Déltől hajnalig (szv., 7). **Vasas II.:** Komédia a kilinccsel (7). **Mohács:** A Saint Tropez-i csendőr (szv., szí., 6, 8). **Szigetvár:** Elcsábítva és elhagyatva (szv., 8). **Siklós:** A halál örvényein (7).

sport Sport sport

Megmozdult a föld...

Hány pontot érjen a gól? — A nézők, a szurkolók is üdvözölnék a változásokat — Mindkét front egyet akar: jobb labdarúgást

A labdarúgás nincsen válságos helyzetben, mégis olyan sokan bábáskodnak körülötte, mintha valóban attól tartanának a legtöbben, hogy nem lehet megmenteni.

Annyi azonban bizonyos, hogy gólszegényebb lett, hogy a játék már nem olyan vonzó, hogy a stadionok lelátóin egyre kevesebb a néző...

Csupa olyan tünetek ezek, amelyek a temetést is eszünkbe juttathatják. Mert általában minden baj egy kis lázzal szokott kezdődni...

Hogy ne forduljon komolyabbra a dolog, sokan kész receptekkel álltak elő. A jelszava mindenkinek ugyanaz: mentsük meg azt, ami szép a labdarúgásban.

Így született meg az UEFA, az Európa Labdarúgó Unió egyik határozata, amely szerint a Kupagyőztesek Kupájának mérkőzésein az idegenben elért gólok kétszer annyit érnek, mint a hazai pályán lőtt gólok. Ez már törvény ebben a kupában, életbe léptetett szabály.

Valahogy ugyanabban az időben a Football Association (az angol labdarúgó szövetség) is javaslatot terjesztett az angol profi ligák 92 egyesülete elé. Röviden arról van szó, hogy az eredeti pontozás változatlan marad, de minden egyes gólért — hazai és idegen pályán lőtt gólért egyformán — még 0.25 pont jár. Minden négy gól tehát egy újabb egész pont!

Az angolok nem siettek szabályt alkotni javaslatukból. Várják a véleményeket. Íme néhány vélemény a javaslatról.

Érdemes rá felfigyelni

Dr. H. Kaeser, a FIFA főtitkára:

— Elvben minden olyan javaslat, amely nagyobb gólözönt eredményezne, megérdemli figyelmünket. Az új szabály lényegesen megváltoztatná a helyzetet. Ma általában az a fő, hogy ne kapjunk gólt! A jövőben pedig minden igyekezetnek arra kellene összpontosulnia, hogy minél több gólt lőjön a csapat. Van a javaslatnak fogyatékossága is, de attól függetlenül, minden nemzeti szövetség maga határozhatja meg önállóan, hogy milyen legyen a pontozás saját bajnokságában.

Üdvözlöm a javaslatot

Hans Bangerter, az UEFA főtitkára:

— Egy ilyen javaslatot természetesen csak üdvözölni tudok. Azt hiszem, hogy olyan fáradalom nem bizonyul hiábavalónak, amely a mai csúnya defenzív futballt feledtetni szeretné. Mindenesetre még tanulmányoznunk kell azt, hogy mit is jelentene, ha a csapatok több gólt lőnének. A jövőben azonban sokkal jobban működhetünk, ha inkább a nézők kéréseinek, nem pedig az edzők követelményeinek teszünk eleget!

Mindenben ellenzem!

Ernst B. Thommen, a svájci sportfogadó-társulat igazgatója:

— Mint gyakorlati ember, ellenzem kell az angol javaslatot. Ha az a cél, hogy sok gólt érjünk el, akkor egyetlenegy ember, a rossz kapus, erősen befolyásolhatja a találkozó kimenetelét. Arra pedig még rágondolni is rossz, milyen üzelmekre adhat termőtalajt az ilyen szabály, különösen a kieső csapatok kezdeményezésére!

Az angol lapok

Daily Mirror:

Több pontot a gólokért? — Egy nagy veszélytől menekülünk, a védekező játéktól, s megtörténhet, hogy ezzel a javaslattal egy olyan nagy káoszba jutunk, amelyből azután hiába keressük a kiutat!

Daily Express:

Ilyen javaslatról sem hallottunk még! A defenzív játékot a nagyobb igyekezettel játszó csapatok tudják csak mellőzni és ezt semmi esetre sem lehet elérni ilyen mesterséges úton teremtett pontokkal!

Daily Mail:

Ne legyünk naivak! A változást pusztán a változásért még nem elég megszavazni, különösen, ha az, amit akarunk, nem is olyan tökéletes! Arra mindenesetre vigyáznunk kell, hogy semmit se honosítsunk meg elhamarkodottan.

Új sportegyesület Pécsett

Gyarapodott a pécsi sportegyesületek száma: április 23-án megalakult a Pécsi Testnevelési és Sportbarát Egyesület. Az új SE elsősorban azzal a céllal alakult, hogy Pécs város sportvezetői részére, akik lényegében semmilyen egyesülethez nem tartoznak, vagy rendszeresen nem tevékenykednek, különböző tömegsport foglalkozásokat biztosítson. Elsősorban a természetjárással kívánnak foglalkozni: túrákat szerveznek Pécsett és a megye festői szépségű tájaira. Általános szakosztályt szerveznek, amelyen belül a pécsi városi bajnokságban férfi kézilabda-csapatot indítanak, ebben az „öreg fiúk" csapatába sok ismert kézilabdás szakemberrel találkozhatnak majd a sportág kedvelői. Kispályás labdarúgó-csapatot és asztaliteniszcsapatot is alakítanak, amelyek a különféle szervek hasonló csapataival mérik össze erejüket. Előre lépnek a munkahelyi testnevelés területén is, mintegy példamutatásként a többi vállalat, hivatal előtt, s minden délben tíz perces üdítő testnevelést végeznek.

Egyesületi tagnak már az első nap 26 fő jelentkezett és a PTTE vezetősége a közeljövőben várja minden sportvezető jelentkezését, akik valamilyen formában rendszeres sporttevékenységet kívánnak kifejteni. Az épület átalakításával az SE tagjai részére klubot biztosítanak. Remélhetően a sportegyesület, mely a régi idők TTTE munkás sportegyesület hagyományait kívánja tovább vinni, sok követőre talál megyénkben és Pécsett a vállalatoknál, hivatalok-nál.



Győrkő a Bányász-védelemmel csatázik a Pécsi Dózsa—Pécsszabolcsi Bányász edzőmérkőzésen.

Innen-onnan

Megkezdődtek Szekszárdon az országos egyéni sakkbajnokság elődöntőjének mérkőzései. Baranya, Somogy és Tolna megyék legjobb 12 sakkozója találkozik egymással. A harmadik forduló után az élcsoport állása: Krisztián 3, Péterfalvi 3, dr. Máthé 2, (egy függő), Palcsó 1,5 (egy függő), Bőhl 1,5 (egy függő), dr. Sipos 1 (két függő), Bárány 1 pont (egy függő).

*

A mohácsi járási Labdarúgó Szövetség a mérkőzések sportszerű légkörének biztosítására sportszerűségi versenyt írt ki a járás csapatai között. A verseny első helyezettje 1500, a második helyezettje 1000, a harmadik helyezettje pedig 500 forinttal magasabb támogatásban részesül az 1966. évben.

*

Befejeződtek a megyei középiskolás sakk-csapatbajnokságok mérkőzései. Tizenhárom iskola csapata vesz részt a mérkőzéseken. Az elsőséget a Gépipari Technikum csapata szerezte meg, a győztes csapat jogosult az országos középiskolás csapatbajnoki döntőn való részvételre. Az Építőipari Technikum lett a második, a Mohácsi Gimnázium a harmadik, a Bólyi Mezőgazdasági Szakközépiskola a negyedik.

*

Igen kevés a szakember a pécsváradi járásban. A járási TS mindössze 5 segédoktatót tart nyilván, de a gyakorló edzők száma is lehetne több. A huszonkét gyakorló oktatóból tíz a kézilabda sportágban szerzett minősítést, a többi sportágra alig marad egy-egy szakember. A járási TS elnöksége tervet dolgozott ki a szakemberek biztosítására, az új edzők képzésére.

*

Nagyszerű demonstrációval zárul május 2-án a megyei sakk-csapatbajnokság. A csapatbajnokságon szereplő 8 csapat 96 versenyzője, egy helyen a Pécsi Bőrgyár kultúrtermében délelőtt 9 órai kezdettel küzd meg a végső helyezésekért. Ekkor dől el a bajnoki cím sorsa is, a Honvéd és a Komlói Bányász találkozóján.

*

A sportszerűségi verseny állása: (zárójelben közöljük, hogy a vasárnapi forduló után az egyes csapatok hányszor játszottak otthon, illetve voltak pályaválasztók).

1. Komló (5) 24 pont, 2. Vasas (5) 22,5 p., 3. Csepel (5) 19,5 p., 4. Salgótarján (5) 19,2 p., 5—6. Bp. Honvéd és Tatabánya (4) 18 p., 7. Ú. Dózsa (4) 17 p., 8. Szeged (4) 15,2 p., 9. Dorog (3) 15 p., 10. MTK (3) 14 p., 11. Ferencváros (3) 12,5 p., 12. Győr (3) 12 p., 13. Ózd (3) 10,6 p., 14. Pécs (2) 10 p.

Egy nap a főiskolai sportolók között

A Pécsre érkező sportküldöttségek nem mulasztják el megtekinteni a Tanárképző Főiskola festői parkját és az ott létesített sportpályákat.

Ilyen esztményi lehetőség sportolásra nincs még az országban — hallottuk nem egyszer. Vajon élnek-e a lehetőséggel a főiskola hallgatói? Erre a kérdésre szerettünk volna választ kapni, amikor egy napot töltöttünk el a főiskolások között.

Borús idő, a szemerkélő eső sem zavarja meg a főiskola rendjét. Délelőtt órarend szerint folynak a testnevelési foglalkozások. Ez a nap sem múlik el verseny, vizsgaizgalom nélkül. A főiskola csapatainak edzői közül hárman oktatói tanfolyam vizsgáin vesznek részt. Délután közepén küldik az eredményt, jelesre vizsgáztak.

A koradélutáni órákban legelőször az atléták indulnak edzésre, de a legfelső pályáról félszemmel le-lekacsintanak az egy terasszal lejjebb épült kézilabda-pályára. A főiskola férfi kézilabdázói Pécsszabolccsal játszanak bajnoki mérkőzést. „Jóska laposan lőjjön, a kutyafáját!" — hallani Detre Pál testnevelő tanár hangját, most fejezte be óráit, de ott marad szurkolni, no meg egy-két jótanácsot adni. Élénk biztatás, vidám hangulat. Kik lehetnek? A sportesemények „örök tartozékai", főiskolás férfi kosárlabdázói. Élénkítik a mérkőzés hangulatát — hiába, rutin kérdése ez is. Ezalatt három lapos lövés, s máris megnyugodnak a kedélyek. Végeredmény: Tanárképző Főiskola—Pécsszabolcs 20:11.

Még egy pillanat a kézilabdapályán, egy fiatalember fogadja a gratulációkat. Péter Tibor, a lányok kézilabda-csapatának edzője szerényen nyilatkozik: „Rossz napja volt az ellenfélnek", de azért 31:1-re győzni! — mi is gratulálunk.

A szomszédban 14 melegítős kosaras lány Füzesi József edző vezetésével felfut a pályára. Bemelegítő mozgás, technikai gyakorlatok után kétkosárra történő játék szerepel a napi edzéstervben.

Sötétedik, nyugodt lépésekkel közeledik Jillek Emil testnevelő tanár. Emil bácsi itt, Emil bácsi ott, Emil bácsi mindenütt. Reggel nyolckor fogadta a pesti vizsgabizottságot a TS-en. Irányítja az edzőképző intézet vizsgáit. Közben mindenkihez van egy kedves szava, mindenkinek ad jótanácsokat. „Ha a világon minden ember ilyen volna" — mondja egy komlói vizsgázó. Délután a főiskolán találjuk ismét, edzést tart az atlétáknak, majd figyeli a kosarasok edzését. Az ajtó felé indul, búcsúzás közben még megkérdezzük. Hosszú volt-e a mai nap? Ugye ideje már hazamenni? — Nem, még megbeszélek egy-két sportproblémát! Persze, persze, hogy is gondolhatunk ilyet, hiszen még „csak" este nyolc óra van!

Korom sötét, már csak a teremben edzenek. A tornászok közül többen Pesten, az országos főiskolás bajnokságon szerepelnek. Értük szurkolunk — mondja egy tornászkislány, talán épp most folyik a verseny. Közben az utolsó műszak következik. Az új teremben a kosaras fiúk készülnek a soronkövetkező mérkőzésekre. Igen nehéz meccsek következnek — mondja Mánfai Zoltán, a csapat edzője. Az „éjszaka leple" alatt röplabdások kezdik meg edzéseiket. Minden percet ki kell használni. A röplabdás fiúk is edzést tartanak. Skáfár Pál egy-egy lejtése után csak úgy zeng az épület. Körülbelül így kell csinálni — mondja az edző. Fél tíz. Gyula bácsi, a szertáros, leoltja a villanyokat.

A riporter nyugodt lelkiismerettel tér haza, lehet, hogy még vannak itt-ott kihasználatlan lehetőségek a főiskolán, de úgy gondoljuk, ezeket is megtalálják és kihasználják a sportot szerető főiskolai hallgatók.

W.

Angol lapok a május 5-i Anglia—Magyarország labdarúgó-mérkőzésről

Londoni jelentés szerint az angol közönség élénk érdeklődéssel várja a május 5-én Wembleyben sorra kerülő Anglia—Magyarország nemzetek közötti válogatott labdarúgó-mérkőzést. A lapok sportrovatai annak a „forró vágyálomnak" a lehetőségét mérlegelik, hogy vajon kiköszörülheti-e Anglia a magyaroktól 1953-ban és 1954-ben elszenvedett „történelmi jelentőségű" vereségek csorbáit.

Több sporttudósító Anglia gyengeségét látja abban, hogy sérült játékosok pótlására a szövetségi szakvezetők kénytelenek voltak két veteránt — Easthamot és Connollyt — beállítani a csapatba. Ezek a labdarúgók már régen nem játszottak nemzetközi mérkőzésen és őket a Sun című lap „elfelejtett embereknek" nevezi.

A Daily Skets hosszasan fejtegeti, hogy a legrettegettebb magyar futballista Bene Ferenc, a „tokiói rém". A Times szerint Magyarország neve mindig tördöfés az angol futball szívében az 1953. évi magyar diadal óta. A Guardian szerint Angliának régi számadását kell elintéznie Magyarországgal, hiszen legutóbb négyszer egymás után diadalt aratott Anglia fölött.

Kézilabda megyebajnokság

Férfiak: Keleti csoport: Dózsa II.—Nagyharsány 31:14, Bányász II.—Mohács 13:10, Siklós—Márok 18:10, Vasas II. Bányász—Bóly 19:17, Kesztyűgyár—Beremend 41:17. Nyugati csoport: Pécsszabolcsi Bányász—Királyegyháza 19:14, Porcelángyár—Mecseknádasd 16:13, Tanárképző Főiskola—Szigetvár 31:7, PEAC—Csikóstöttös 15:13, Szentlőrinc—Sellye 25:8.

Nők: Keleti csoport: Nagyharsány—Dózsa 9:1, Bányász II.—BTC 17:1, Márok—Kinizsi 12:2, Bóly—Vasas II. Bányász 12:5, Beremend—Kesztyűgyár 16:2. Nyugati csoport: PEAC—Építők II. 10:1, Tanárképző—Porcelángyár 11:4, Vörös Meteor II.—Szigetvár 4:3, Csikóstöttös—Sellye 6:2.

E heti totótippjeink

	M. Nemzet	Népszava	D. Napló
1. Dorog—Szeged	1	1	1
2. Miskolc—Budafok	1	1	x
3. D. Honvéd—Eger	x 1 2	1 x 2	2 1
4. Borsod—Bp. Spartacus	x 2 1	2 x 1	1
5. Békéscsaba—Kecskemét	x 2	x 2	x 2
6. Kisterenye—Sz. MÁV	x 1	1 2	x
7. Z. Dózsa—ZTE	1	1 2	1
8. —Pécsi B.—Esztergom	x 1	2	1
9. B. Spartacus—PBTC	1	1 x	x 2
10. Palermo—Lecco	x 1	1	1
11. Spal—Brescia	1	x 2	2
12. Venezia—Napoli	x 2	1 x 2	2 x
13. Pro Patria—Verona	1	1 x	1 x
14. Catanzaro—Potenza	x 1 2	x	2

Apróhirdetések

KEVERŐ, spedárugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Dérynė utca 11. szám. Telefon: 36-75.

NINCS TÖBBÉ GONDJA

háztartási gépeire, ha javítási szerződést köt

BM. VILLAMOSIPARI KSZ.. Pécs, Heim Pál u. 5. Tel.: 15-23.



2 szoba összkomfortos új kertes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen, Pécs, III. ker. Üttörő u. 54.

Családi ház eladó: Kettő szoba konyha garázs, Pécs, Rudas László u. 28.

Központifűtéshez lemez radiátorok eladók. Haller, Lomb u. 4. Siklósi útról nyílik.

Egy fiatal kese göbe második ellésű 8 db malacával eladó. Gerde község 88.

Pécsi 2 szoba összkomfortos belvárosi lakásom budapesti, esetleg 1 szoba összkomfortosra elcserélném. „Azonnal" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó 2 szobás ház beköltözhetően, 500 négyszögöl szőlő, víz van. Fizetési könnyítéssel. Molnár, Felsőgyőrkés III út 1. bejárat Marx u. 137.

Eladó sürgősen 3 szobás összkomfortos magános családi ház belvárosban, beköltözhető en. Megtekinthető naponta 11 óra után, Kulich Gyula u. 32.

Lakóház gazdasági épületekkel az állomástól 3 percre beköltözhetően eladó. Pécsudvard 4.

Beköltözhetően kétszobás új családi ház OTP-vel szólóvel sok barackfával eladó. Pécs, Basamalom dűlő 38. sz.

Egy személy részére szoba konyhás lakást keresek költségtérítéssel. „Sürgős 10" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó egy szoba konyhás házrész és egy 165x200 cm-es vasajtó Dőrház u. 17.

2 db 330 négyszögöles szőlő házhelynek eladó, Pellérdi elágazás Fehérné.

Pécsbányatelepen 2 szoba konyha éléskamrás ház beköltözéssel, 1 szoba konyha zártfolyosó lakáscserével eladó. Istenáldásvölgy 28.

Nagy szoba konyhás lakásom elcserélném hasonlóra. Majthényi Ferenc u. 3. Szélesék.

Wartburg 900 személygépkocsi 0 kilométerrel eladó. Jászai Mari u. 1. Szován.

Eladó házrész szoba konyha éléskamra, sürgősen, azonnali beköltözéssel. Érdeklődni le het egész nap Pécs, Borbálatelep 38. Huszáréknál.

Lakástakarítás

bejáróno-szolgálat, festés, építkezés utáni rendbehozatal stb.

TEMPÓ KSZ Pécs, Sallai u. 9. Telefon: 28-41

Elcserélném szoba konyha éléskamrás lakásomat hasonlóra. Xavér u. 4. Lenvai István.

Mosógépek, porszívók tekercselése, villanytűzhelyek, családi házak villanyszerelése Palotai villanyszerelőnél, Tolbuhin út 84. Lakás: Megye u. 15/2.

Összecsukható kulikocsi eladó. Meszes Dobó István u. 78. Horváth

Mekalor olajkályha garanciával eladó. Bútorozott szoba, valamint üdülésre, levegőváltozásra szorulóknak Mecsek legszebb helyén egész időnyre szoba kiadó. Telefon 39-47 este Puskin u. 2.

3 szoba, szuterinos, kertes családi ház — gáz, víz — beköltözhetően eladó, vagy öröklakásért elcserélhető. Béla u. 18. (Zsolnay gyár felett)

Garé 88-ban 3 hónapos nagyfajta malacok eladók.

Állami vállalatok! Állami gazdaságok! Termelőszövetkezetek!

Godisai mészüzemünk megszüntetése miatt az alábbi

szénkészletek értékesítése vált szükségessé

pécsi mosott, rostált aknaszén	435,8 q
pécsi iszapszén	416,6 q
dudari kockaszén	977 q
balinkai kockaszén	214 q

A 114/1965. OT—PM. számú rendelet alapján fenti készletek forgalmi áron alul is értékesíthetők. Igénybejelentéseket B. m. Építőanyagipari Vállalat, Pécs, Alkotmány u. 77. sz. címre kérjük, Telefonszám: 14-63.

Szoba konyhás lakásért egyszoba éléskamrát adnék cserébe, különbözet megbeszélésével. „Nyugdíjas házaspár" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Beköltözhető szoba továbbépítésre alkalmas bekerített 550 négyszögöl gyümölcsössel Mecsekben olcsón eladó. Cím: Újmecsekalja Hajnóczi u. 31. házfelügyelőnél.

Kombinált garnitúra és egy filodendron eladó Hajnóczi u. 9/a. 5 órától.

Elcserélném parkettás utcai szobámat telefonnal, egyszoba összkomfortra, esetleg szövetkezetit átvennék. Kossuth L. u. 52. emelet. Pál.

2 férfi vagy házaspárnak szoba kiadó. Reggeltől estig kisgyermek gondozását vállalom. Komló, Dávidföld, Szinyei Merse Pál u. 19.

Szövetkezeti garzon lakás eladó. Komló, Garam út. 15. Hegyvölgy István.

Európai bélyeggyűjteményt használatlan sorozatokat, vesz gyűjtő Válaszokat „Pontos leírást kérek 20655" jeligére Bpest Felszabadulás téri hirdetőbe.

Figyelem végeladás. Egy fejőstehén jármos, egy héthónapos üszőborjú, — egy héthetes bikaborjú törzskönyvezett. Korbék Mecsekalja állomás 13. sz.

10 db választási malac eladó. Márton Gergely Komló Dávidföld

Orosz Gyula u. 43.

Egy új rokkantkocsi el adó. Tolbuchin u. 135. Pécsszabolcs.

MEGNYILT a mecsek-nádasdi

Mecsek-kapu kisvendéglő

a 6-os út mellett.

Állandó halász lé, kitűnő ételek, italok, állandó zene.

Szeretettel várja kedves vendégeit.

Vennék 150—300 négyszöglig üres telket szőlőt, gyümölcsöst, „Buszmegállónál" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Televíziót, rádiót, magnetofont, gitárt, pisztont távcsövet, villany borotvát, frógépet veszek. Wágner, Rákóczi u. 73.

Egy gyári egész új Mekalor olajkályha felszereléssel két tartály hordó, kanna, sürgősen eladó. Varia falra akasztható edénytartó új eladó, könyvtartónak is megfelel. Érdeklődni: Horváth György ék, Pécs, Rudas László u. 25.

2 vagy 3 szobás, rövidesen beköltözhető társas, illetve szövetkezeti lakást átvennék „Készpénz azonnal" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Házhelynek alkalmas 1056 négyszögöl gyümölcsös, kevés szőlő, részben akácos két részben részletre is eladó. Szigeti vámtól 10 perc. Érdeklődni Xavér u. 28. balra 4. ajtó Bátor éknál.

3 szobás, előszobás összkomfortos családi lakóház, garázzsal eladó. Megtekinthető munkanapokon 4 óra után, ünnepnap egész nap. Pécs, Hegyalja u. 50/1.

Házhelynek alkalmas, gyümölcsös, a 24-es autóbusz végállomásnál, Kismélyvölgy 24. alatt eladó. — Rab János.

Magánrendelkezésű házban egy nagy szoba fürdőszoba használattal kiadó. „41 000" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Olcsó garnitúra, kombinált szekrény, rekamié, háló, konyhabútor, asztalok, heverő, székek eladók. Alkotmány u. 7. Kórház térnél, Kisbútorüzletben.

Elcserélném három szobának is mondható, jól jövedelmező házfelügyelői lakásomat főbérleti kisebbért vagyis másfél szoba összkomfortra. Kovács Gyuláné, Rákóczi u. 41.

Eladó 46x70-es kis ablak, kétszárnyas ajtó, kiskapú vasból, kukorica, árpa, étkezési és vetőburgonya, betonvas. Doktor Sándor u. 32.

Iskolatáskámat április 21-én piactéri 8. buszmegállónál felejtettem. Kérem a becsületes megtalálót mielőbb tudomásom van ki évéről, a forgalmi irodában adja le.

Eladó szoba-konyhás ház mellékhelyiséggel azonnal beköltözhetően Ujpetre Szabadság tér. 37.

Dunyha, 6000 km-el 2 bukósisakkal eladó. Marx u. 8. du. 6 óra után.

Kerékpár varrógép javítását garanciával vállalom Majdnem új Pannónia varrógép eladó. Fehér, Rákóczi u. 57.

Kettőszobás összkomfortos garázzsal lakómentes ház azonnali beköltözéssel, 170 ezerért eladó. Pécs, Sándor u. 3.

Ernyőjavító műhely és áthúzás Zrínyi u. 10.

Eladó beköltözhetően Gyopár u. 10 számú öt éves új ház kétszoba összkomfort és 1 szoba összkomfortos lakhatósággal 282 négyszögöl kerttel. Ugyanott bontásból gerenda és ajtók eladók.

Szőlőoltványok csak Olaszrizling II. osztályban 1 millióig hagyobb tételben is kapható Ára 1,50 Ft/db. Utazóvettel vagy helyszíni átvételre, Egerszóló „Béke" Tsz. (Heves megye)

Szaxofonok, harmonikák, gitárok televíziók magnetofonok eladók. Rákóczi u. 73. Wágner

Költözködést, bútor és zongora szállítását szakszerűen vállalom. Schreer Tibor, Alkotmány u. 31. Telefon: 42-90.

Hegyalja u. 94. sz. kis családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni 16 óra után.

Ujmecsekalján egy karáz aknával kiadó. „Azonnalra" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

10 db választási malac 10 db 50—60 kg-os süldő eladó. Zók 25. Papp Antal.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nővérünk, ÁMON JÓZSEFNÉ, Zsolnay-gyári nyugdíjas április 26-án elhunyt. Temetése május 3-án, hétfőn 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló testvérei és a rokonság.

Szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk, POZSGAI JÁNOS PKV-nyugd. 82 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 30-án 2 órakor a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy ÖZV. KISS GYÖRGYNÉ április 28-án elhunyt. Temetése 30-án, pénteken 12 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló Székács, Csúcs és Szepes család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, MESZLER FERENCNÉ temetésén fáradalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Klinika és a Borforgalmi V. dolgozóinak. Gyászoló férje és gyermekei.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXII. ÉVFOLYAM, 101. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1965. ÁPRILIS 30., PÉNTEK

Egyszemélyi vezetés és üzemi demokrácia

A gazdasági építő munka e két fontos tényezője szoros kölcsönhatásban van egymással, legalábbis elvileg ez a helytálló. A gyakorlati tevékenység folyamatában azonban sokan nem ismerik vagy nem értik, hogy e két tényező párhuzamosan is erősödhet, nemcsak egymás rovására.

Bizonyos fokig ennek az értetlenségnek tulajdonítható az a jelenség, ami az utóbbi évek ben szinte irányzatként jelent kezett, hogy számos vállalat vezetésében túltengett a „demokratizmus" (értsd: az elvtelen engedékenység). Sokan úgy fogták fel, hogy most a szocialista demokrácia erősítése van napirenden, s ha hosszú életű akar maradni mint vezető, minden áron meg kell szereznie a dolgozók bizalmát, amelyet ilyen módszerekkel is biztosíthat a maga számára.

A Központi Bizottság múlt év decemberi határozata óta pedig úgy gondolkodnak az ilyen vezetők, hogy most ellentmondást nem tűrő módszereket kell alkalmazni, mert az egyszemélyi vezetés erősítése a fő tennivaló, a munkásdemokrácia erősítése majd más időszakban kerül újra előtérbe.

Nyilvánvaló az ilyen szemlélet tarthatatlansága, hiszen kettéválasztja s szembeállítja az egységet alkotó elemeket. Azt el kell ismerni, hogy egy vállalat, üzem vagy gyár vezetője kettős nyomás alatt végzi irányító tevékenységét. A központi akarat megszabja számára a cselekvés szélső határait, viszont az irányítása alatt dolgozók igyekeznek befolyást gyakorolni jogaik minél teljesebb érvényesítése érdekében. Ily módon bizonyos ütköző szerepét kell betöltenie, s ilyen feltételek mellett kell megtalálnia minden időszakban, tehát a jelen időszakban is a két hatás közötti optimális arányt. A lényeget tekintve, ebben tükröződik az, hogy milyen vezetői képességekkel rendelkezik, s mennyire képes eleget tenni a fenti követelményeknek.

Ha csak azt látja, hogy most (a decemberi határozat után) erélyesen és határozottan kell fellépnie a lazaságok ellen, hogy embereket bocsáthat el, ha megítélése szerint rosszul végzik a munkájukat, akkor azt kell mondanunk az ilyen felfogásra, hogy ez káros egyoldalúság, mert az erőskezűség elégtelen a gazdasági fejlődés akadályainak elhárítására.

A szocialista típusú vezető szá mára minden jelentős intézkedése esetén nélkülözhetetlen a dolgozó társak egyetértése, támogatása. A megnövekedett jogkör nem jelentheti az üzemi demokrácia korlátozását, hanem éppen annak erősítésére kell ösztönöznie.

A vezetés gondjainak megosztása növeli a dolgozó emberek felelősségtudatát, s számos esetben bebizonyosodott már, hogy az úgynevezett népszerűtlen intézkedések megértésre találtak, ha sikerült a szükségességüket meggyőzően bebizonyítani.

Jelenleg is nagyon lényeges dolog, hogy a józan gondolkodású, becsületesen dolgozó munkások megértsék, hogy bizonyos jogok korlátozása csak az ide-oda vándorló, rosszul dolgozó emberekre vonatkozik, hogy a különböző határozott gazdasági intézkedések az ő érdeküket szolgálják. E munka elvégzése nemcsak a mozgalmi szervek feladata, hanem a vezetőnek is részt kell vállalnia belőle. Szüntelenül eleven kapcsolatban kell lennie az egyszerű dolgozókkal, mert a személyes érintkezést semmilyen információ nem pótolhatja, de nem helyes pusztán a termelési tanácskozásokon és hasonló fórumokon elhangzó véleményekre támaszkodni. Ha a dolgozók egy vezetőt maguk között látnak, nap mint nap — amit nemcsak kötelességszerűen végez — sokkal nagyobb bizalommal vannak iránta, s elsősorban emberi jótulajdonságai folytán ismerik el vezetőnek, nem pedig azért, mert kinevezték valamilyen magasabb szerv részéről, s az ilyen vezető munkatársaival együtt „hegyeket képes megmozgatni".

Rapi János

Havat és jeget hozott a tegnap déli nagy erejű vihar

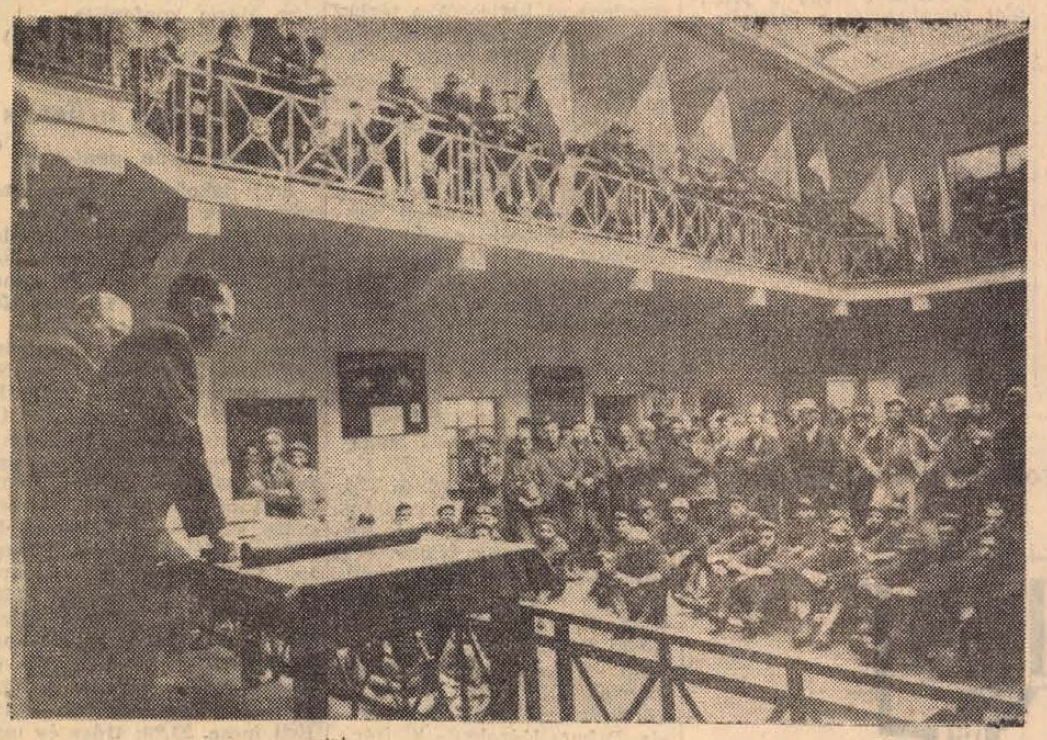
Csütörtökön délben váratlanul érkezett a megye fölé a vihar és egy óra körül tört ki, mennydörgéssel és villámlással kísérve. A vihar nem érte egyenletesen a megye egész területét, némely helyen csak szemerkélt az eső, másutt viszont felhőszakadásként jelentkezett. Különösen nagymennyiségű csapadék hullott rövid idő alatt a Turony és Szalánta közötti határra. Ugy 14 óra körül a sötét viharfelhőkből először havaseső, majd hó, végül jég hullott. Olyan nagymennyiségű hó és jég árasztotta el Szalánta községet, hogy a házak teteje, az utak, az udvarok fehérlettek. A hó és a jég a felhőszakadás után két óra múlva sem olvadt el. Érdekes, hogy a hó és a jég által elárasztott területtől pár száz méterre — például a pogányi repülőtéren — mindössze másfél milliméter csapadék hullott másfél óra alatt. Károkról a megye területéről lapunk zártáig nem érkezett jelentés.

Pécsi ex librisek Kaposváron

A napokban nyílt meg az első ex libris kiállítás Kaposváron a megyei könyvtárban. A megnyitón dr. Hetey Ottó, a Pécsi Kisgrafikai Barátok Körének elnöke méltatta az ex libris jelentőségét, ismertette történetét. A kiállításon gazdag nemzetközi gyűjteményt is bemutattak, többek között Kubából, Norvégiából, az Amerikai Egyesült Államokból, Japánból. Több, mint hatszáz ex librist tekinthettek meg az érdeklődők, közöttük Kadosa Pál, Kodály Zoltán, Arany János nevével. A pécsi festőművészek közül Martyn Ferenc, Bizse János, Simon Béla és Lantos Ferenc ex librisei arattak sikert.

Zászlóátadási és élüzemavató ünnepségek

Több mint negyedmillió forint jutalom



A Széchenyi-aknai élüzemavató gyűlés

(Szokolai felv.)

Ünnepélyes keretek között tegnap, május 29-én délután vették át a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját Budapesten a Kozmetikai és Háztartásvegyipari Vállalat dolgozói.

A pécsi 5-ös gyáregységben ma délután tartják az ünnepséget, melyen Aradi Szilárd, a vállalat tervosztályának vezetője méltatja a pécsi gyáregység munkáját, azt a sikeres fáradozást, mellyel nagyban hozzájárultak a magas kitüntetés elnyeréséhez.

Ezen ünnepélyes alkalomból Németh János gyáregységvezető 18 dolgozónak adja át a Kiváló dolgozó jelvényt, tízen kapnak Kiváló dolgozó oklevelet és 54 dolgozó részesül jutalomban. A jutalmazások összege 25 500 forint.

Ma délután két órakor tartják az élüzem-avató ünnepséget a *Pécsi Gázmű* dolgozói. Az elmúlt évi eredményeiket szocialista munkaversenyen ülül jelentősen elősegítették szocialista brigádok. Egész ven át kiváló munkát végeztek a generátor üzem, a llamos üzem és a csőhálózati építkezéseken dolgozó, a zocialista címért versenyző rigádok. Jó munkájuk elisneréséül Kiváló dolgozó oklevelet és nyolcezer forint énzjutalmat kapnak.

A vállalat dolgozói közül éten kapnak Kiváló dolgozó elvényt, 12-en pedig oklevelet, s közel kétszázan részesülnek pénzjutalomban. A jutalmazásokra fordított összeg megközelíti a 70 000 forintot.

Tegnap este tartották élüzem-avató ünnepségüket a Vegyesipari Vállalat dolgozói. Az ünnepélyes alkalomból közel 60 000 forint jutalomban részesültek a múlt évi munka során jó eredményeket elért dolgozók.

Ma délután veszik át az élüzem címet s a jutalmakat a Földunántúli Kőbánya Vállalat dolgozói.

Csütörtökön reggel műszakváltáskor a komlói Béta-aknán ünnepélyes keretek között rendezték meg az élüzem avató ünnepséget. Az élüzemzászlót *Pataki Mihály* elvtárs, a Mecseki Szénbányászati Tröszt igazgatója nyújtotta át *Gungl Ferenc* üzemvezetőnek, majd a nehézipari miniszter nevében a „Bányászat Kiváló Dolgozója" kitüntetést adta át *Ulmann Antal* és *Miklós János* vájároknak. Az élüzemavató ünnepségen 53 000 forint jutalmat osztottak ki 180 jól dolgozó bányamunkás között.

A pécsbányatelepi Széchenyi-aknán a délutáni műszakváltás alkalmával rendezték meg az élüzemavató ünnepséget. Az ünnepségen megjelent *Pataki Mihály* trösztigazgató, *Stier József*, a tröszt pártbizottságának titkára, *Beck Ferenc* elvtárs, az SZMT elnöke, *Markwart Károly*, a tröszti szakszervezeti bizottság titkára, valamint a bányaüzem párt-, szakszervezeti és gazdasági vezetői. A felolvasó teremben mintegy 300 bányász gyűlt össze.

Pataki Mihály ünnepi beszédében méltatta a Széchenyi akna elmúlt esztendei kiváló munkáját, majd *Kirschina János* üzemvezetőnek átadta az élüzem-zászlót és oklevelet. Ugyancsak a tröszt igazgatója nyújtotta át a nehézipari miniszter által adományozott „Bányászat kiváló dolgozója" kitüntetést *Tavalyi István* vájárnak és *Mihon János* lakatosnak. Széchenyi-akna az élüzem címmel együtt 56 000 forint pénzjutalmat kapott.

Az egészségügyi miniszter és az Orvos-Egészségügyi Szakszervezet elnöksége „Kiváló központ" elismerő oklevéllel tüntette ki a Baranya megyei tanács Gyógyszertári Központját.

Az oklevelet — tegnap délelőtt — dr. Tóth Béla miniszterhelyettes adta át a központ dolgozóinak. A bensőséges ünnepségen részt vett — többek között — dr. Nagy Gyula, a Baranya megyei Tanács vb-elnökhelyettese és Horváth Lajos, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezet megyebizottságának titkára.

(Folytatás a 4. oldalon)

Az egész megyében vetik a kukoricát

Jövő hétre beérik a kelkáposzta – Virágzik a zöldborsó

A napsütéses, melegebb idő beköszöntével megpezsdült a határ az egész megyében, a termelőszövetkezetek minden erővel igyekeznek behozni az esős időjárás okozta késést. Baranya-szerte folytatják a kukorica vetését, hogy időben földbe kerüljön a mag. Emellett elvégzik az őszi gabona vegyszeres gyomirtását, amely jelenleg a legfontosabb munkák közé tartozik, mert a jövő évi kenyeret biztosítja.

NAPI 150 HOLD KUKORICA

A szederkényi Karasica Gyöngye Termelőszövetkezet földjein teljes az „üzem", minden gép dolgozik, hogy a lemaradást minél előbb pótolják. Szombaton kezdték meg a kukorica vetését, három gép dolgozik a határban nyújtott műszakban, naponta 150 holdon kerül földbe a kukorica. Vasárnap is dolgoztak, így az előirányzott ezer holdból 450—500 holdon elkészültek a vetéssel.

Amint kicsit megszikkadt a föld a sok eső után, azonnal folytatták a gabona vegyszeres gyomirtását, a Karbamid és a Dikonirt egyszerre kerül a földre, reggeltől estig egyfolytában dolgoznak a gépek, ha az idő engedi, péntekig végeznek a még visszalévő kétszáz holddal.

Szorgalmasan dolgoznak az asszonyok a tsz kertészetében. Hétfőn kezdték meg a paradicsom palántázását és először kapálják a három hete kiültetett káposztát. Közben naponta folyamatosan szállítják a kertészetből a primőr salátát, retket és karalábét, mintegy harminc asszony csomagolja a ládákat és rakja autóra az árut.

MINTALEGELŐ SZENTLŐRINCEN

Az Uttörő Termelőszövetkezet tavaly kialakított 250 holdas mintalegelőjén mintaszerű a rét- és legelőápolás. Az ősszel és most tavasszal kiszórtak két mázsa szuperfoszfátot és másfél mázsa nitrogén műtrágyát, majd az egész területet végigboronálták. A szakszerű ápolás következtében nagyon szép a rét, erős a fű, úgyhogy a jövő héten megkezdik a szakaszos legeltetést, most folyik az egyes szakaszok tervszerű kijelölése. Kilencven szarvasmarhát hajtanak ki villanypásztor őrizete alatt.

A legelő egy részét rétként kezelik, körülbelül 25 mázsát várnak holdanként szénából, olyan magas és erős a fű.

JÖVŐ HÉTEN SZEDIK A KELKÁPOSZTÁT

a mohácsi Uj Barázda Termelőszövetkezetben. A hatvan holdon ültetett kelkáposzta nagyon szépen áttelelt, a jövő hét elején megkezdik a szedését.

— *Idén kicsit megkéstünk a káposztával* — mondja a főagronómus —, *az idő hátravetett bennünket, tavaly ilyenkor már javában folyt a szállítás. Az idei termés nagyon szépre sikerült, szinte az egészet exportra viszik. A szedés elég nehéz feladat elé állít bennünket, mert csak a hajnali órákban lehet szedni, amíg harmatos, különben megfonnyad. A káposztát három levéllel szállítjuk, annak törés nélkül kell megérkezni a rendeltetési helyre, ezért rögtön ládába és hűtőkocsiba kerül. A szedés idején 150—200 asszony dolgozik, lesz olyan nap, hogy 2—3 vagonnal is útnak indítunk.*

VIRÁGZIK A ZÖLDBORSÓ

a harsányi hegy déli lejtőjén. A villányi Uj Alkotmány Termelőszövetkezet nyolcvan hold területű zöldborsóföldjén hajladoznak az asszonyok, kapálják a kora tavasszal földbe került borsót. A borsó nagyon szépen fejlődik, bár az idén kissé később kerül a piacra, mint más években. A virágzás megindult és ha napsütéses jó időt kap, májusban megvásárolhatjuk a piacon a híres harsányi primőr zöldborsót.

Május 15-től szolgáltat üzemanyagot az ideiglenes szigetvári benzinkút

Április 7-én írtunk arról, hogy Szigetváron a hónap elsejével megszüntették a benzintöltő állomást és azóta a lakosság ellátásáról nem gondoskodnak. Mind a mai napig nincs Szigetváron üzemanyagellátás és a gépkocsivezetőknek hosszú kilométereket kell Szentlőrincre és Pécsre utazniok benzinért. Megkeresésünkre az ÁFOR kaposvári 3-as számú tájegységi telepének vezetőjétől, Lechmann Antalnétól az ideiglenes benzintöltő állomás építésével kapcsolatban a következő tájékoztatást kaptuk:

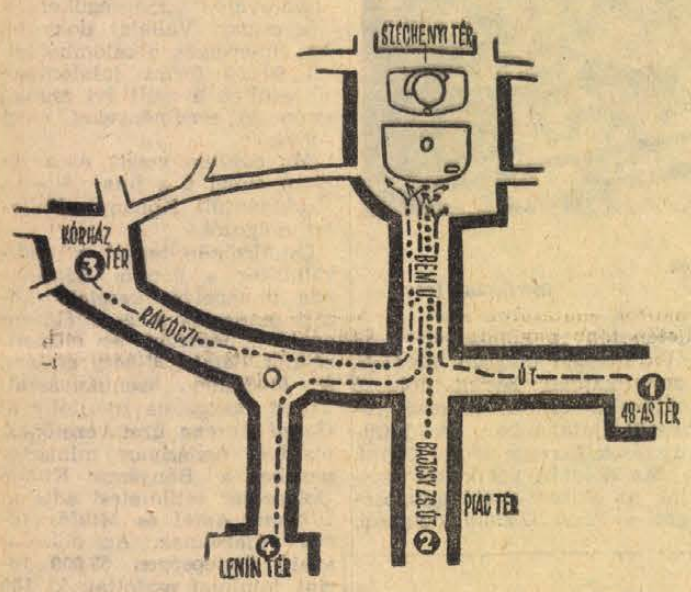
„Lapjukban április 7-én a szigetvári üzemanyagellátás problémájával kapcsolatos cikk megjelenése óta tájegységünk a következő intézkedést tette: Az ideiglenes töltőállomás helykijelölése az összes érdekelt szervek bevonásával április 9-én megtörtént. Elkészítettük a töltőállomás vázlatrajzát, melyet benyújtottak jóváhagyás végett a tűzrendészeti hatóság szigetvári kirendeltségéhez. A tervet jóváhagyták és egy példányát átadtuk a KPM Közúti Igazgatóságának kivitelezésre.”

Ugyancsak választ kaptunk a Pécsi Közúti Igazgatóságtól is.

„A Dunántúli Naplóban megjelent cikk után a KPM Közúti Főigazgatóság és a KPM Ipari Tröszt képviselői a helyszínen — Szigetváron — a benzinkút helyzetét megvizsgálták és elrendelték az igazgatóság részére, hogy ideiglenes megoldással benzinkút létesítését kell biztosítani. A létesítmény építése folyamatban van és előreláthatólag május 10—15 között már a fogyasztók rendelkezésére áll. Jelenleg az ÁFOR hordós tételben szolgáltatja ki az üzemanyagot, így a közületek és az intézmények ellátásában nincs fennakadás. Javasoljuk az ÁFOR-nak, hogy a jelenlegi telephelyről biztosítsák a magángépjárműtulajdonosok részére kisebb tételben a benzin kiszolgálását. Véleményünk szerint ennek két feltétele van. Az egyik, hogy az ÁFOR szerezze be az ehhez szükséges mérőeszközöket. A másik, hogy szigorúan tartsák be a munkafolyamattal kapcsolatos tűzrendészeti előírásokat. Simon Imre igazgató.”

Másfél hónap után — reméljük — ismét rendszeressé válik az üzemanyagkiszolgálás Szigetváron.

A május 1-i felvonulás útvonala



A pécsi május 1-i felvonulás gyülekezési és felvonulási helyeinek, illetve útvonalának vázlatos térképe. A 48-as térről a zárt menetoszlop a Széntrószt, illetve az Aranyos kútig vonul. A Bajcsy Zs. úti gyülekezési helyről a zárt menetoszlop az Aranyos kútig, illetve a KIOSZ-ig, a Kórház téri gyülekezési helyről a zárt menetoszlop az István téri vízilépcsőig, a Lenin téri gyülekezési helyről a zárt menetoszlop az István téri vízilépcsőig vonul.

Fontos feladat a takarmányszükséglet kielégítése

Ülést tartott a siklósi járási tanács

Az állattenyésztési és állategészségügyi helyzetet vitatta meg tegnap a siklósi járási tanács ülése és ezen belül is legfontosabb feladatként a takarmányellátás helyzetével foglalkoztak. A tanácsülés megalapította, hogy a járás állattenyésztési adottsága indokolttá teszi az állatállomány számszerű és minőségi fejlesztését, de ennek a törekvésnek gátat vet a már krónikusan jelentkező takarmányhiány. A gyenge takarmányellátottságnak a járásban négy oka van: kevés a takarmánytermő terület; korszerűtlen betakarítási és felhasználási módokat alkalmaznak; alacsonyak a termésátlagok; helytelenül osztják el a takarmányt a háztáji és a közös között.

A járásban jelenleg 33 termelőszövetkezet közül mindössze 11-nél biztosították újig az abrakszükségletet. A járásban 240 vagon takarmányra lenne szükség ahhoz, hogy a 9117 szarvasmarhát és a 26 343 sertést újig eltartsák. Ezenkívül a járásban lévő szép számú baromfi állomány számára is takarmányt kell biztosítani. Az ellátott tsz-ek közé tartozik Beremend, Villány, Drávasztára, Baranyahídvég, Vejti, Sellye, Kisharsány, Hegyszentmárton, Garé és Drávaszabolcs.

A szükséges takarmány biztosítása élénk vitát váltott ki a járási tanácsülésen. Általános volt a vélemény, hogy az állatok számára biztosítani kell a takarmányt, és ha ezt központi készletből nem sikerül, akkor más módot kell találni. Így született meg a határozat, melynek értelmében a termelőszövetkezetek a tagsághoz fordulnak. Arra kérik a szövetkezeti gazdákat, hogy akár felvásárlás útján, akár kölcsönképpen, biztosítsák a járás számára szükséges takarmányt. Nem nagy áldozatvállalásról, illetve segítségről van szó, hiszen ha a járásban minden termelőszövetkezeti tag 2—2,5 mázsa takarmányt felajánl a közösnek, akkor a siklósi járás központi kiutalás igénybevétele nélkül biztosítja az állatállomány takarmányozását újig.

Szerzői est a Pécsi Tanárképző Főiskolán

Az Alma Mater összetart! — ezt a klasszikus gondolatot lehetne felírni annak a szerzői estnek a mottójául, melyet — a felszabadulás huszadik évfordulója alkalmából — szerdán este rendeztek a Pécsi Tanárképző Főiskolán. Az intézmény tanárai, egykori és mai hallgatói ugyanis ezúttal mutatták be közösen irodalmi és művészeti alkotásaik egy-egy darabját.

A szerzői esten két törekvést vehettünk észre. A műsor egyrészt hangsúlyozni igyekezett, hogy a főiskolán nemcsak oktató munka van, hanem magas szintű művészeti alkotó tevékenység is. Másrészt, hogy a főiskola hatása, összetartó ereje nemcsak a mindenkori hallgatókra terjed ki, hanem — tanárai és egykori növendékei révén — bizonyos értelemben szellemi sugárzási középpont is lett ez az intézmény. Ezt igazolja a műsor sokszínűsége és ugyancsak ez csendült ki *dr. Temesi Mihály* főiskolai tanár, a magyar nyelvtudományi tanszék vezetőjének megnyitó beszédéből is. A főiskola alkotó szellemének széles skáláját bizonyítandó először *dr. Vargha Károly* és *dr. Siptár Ernő* szövegírói munkásságából adott szemelvényeket a főiskola vegyeskara *Tillai Aurél* vezényletével. Majd a költészet váltotta fel a muzsikát és *Makay Ida* verseit szavalta *Kiszler Teréz*. *Regényi Ildikó* és *Wéber Mária*, a főiskola irodalmi színpadának tagjai. *Tóth Károly* versét pedig *Mayer Éva* adta elő. Utána ismét új műfaj jelent meg a színpadon s *dr. Vargha Károly* és *dr. Rónai Béla* munkásságából ezúttal a bányász-mesegyűjtemények közül kapott ízelítőt a közönség, mégpedig *Feld Mária*, *Pakuts Károly* és *Weirach Vilmos* előadásában. *Kerék Imre* szerelmes verseit pedig *Havasi Sarolta*, *Feld Mária* és *Juhász Éva* mondta el.

A szerzői est második felében *Szamos Szilvia*, *Weirach Vilmos* és *Kovács Erzsébet* *Arató Károly* verseiből adott elő. Majd *Székely Júlia*: A két Madáchné című drámájának részleteit láthattuk az irodalmi színpad tagjainak közreműködésével. *Pál József* verseit *Monori Melinda*, *Mayer Éva* és *Inotai Gyöngyi* mondták el. Végül a főiskola női kara *Sinkovits Georgette* vezényletével *dr. Vargha Károly* szövegfordításaiból és *Tillai Aurél* kórusszerzeményeiből énekelt. Az irodalmi színpad tagjait *dr. Peczeli László* tanította be. Az előadást *Regényi Ildikó* és *Wéber Mária* konferálta.

(F. D.)

A televízió műsora

április 30-án, pénteken:

8.05: Iskola-tv. Kémia a középiskolák I. oszt. számára. A periódusos rendszer V. oszlopa (ism.). 9.45: A szerető két arca. Magyarul beszélő amerikai film (ism., 14 éven felülieknek). 11.25: Amikor a jegyesek üdvözlik egymást. NSZK-kisfilm (ism.). 11.50: A jövő hét műsora. 17.33: Hírek. 17.40: Házunk tája. 17.45: A XI. miskolci rövidfilm-fesztivál filmjeiből. Híd a Duna felett. Magyar kisfilm. 18.05: Fiatal pszichológusok. Beszélgetés az ifjúság munkalélektani problémáiról. 18.35: Napló. A türelmetlenek. Riportfilm. 19.00: Tv-híradó. 19.20: Győri Vasas ETO—Benfica. Bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Népstadionból. A közvetítés szünetében kb. 20.15: Esti mese. 21.20: Húsz év magyar filmjeiből. Kölvök. 22.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

Az MHS programja Siklóson

Nem múlhat el olyan ünnepély vagy megemlékezés, ahol az MHS ne szerepelne. Az elmúlt évben járási összetett honvédelmi versenyt rendeztünk a Tenkesen. Szeptember 29-én, a fegyveres erők napján lövészetet, fegyveres stafétát, gránátdobást rendeztünk. Ez évben pedig április 4-én, hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére felszabadulási lőversenyeket tartottunk és sok helyen honvédelmi bálokat. Most pedig május elsején részt vesz az MHS tagsága a felvonulásokon. Siklóson az R/20-as rádiósok, az úttörő repülő- és hajómodellezők mutatkoznak be. A drávaszabolcsi MHS-alapszervezet motoros összetett honvédelmi versenyt rendez 15 motoros bevonásával, ezenkívül lőversenyt, majd bált.

A május 2-i program Siklóson a következő: reggel 8 órai kezdettel az MHS a siklósi lőtéren a lövészcsapatok Béke Kupa-bajnokságot rendezi a Siklósi Faipari Vállalat, a Siklósi Kesztyűgyár, a nagyharsányi, villányi, magyarbólyi, beremendi, vajszlói, kémesi, diósviszlói, magyarteleki és sellyei csapatok bevonásával. Itt kb. 70—80 versenyzőre számítunk. Délelőtt 10 órakor a megyei MHS-elnökség közreműködésével egy repülőgép fog körözni Siklós felett. Fél 11 órakor az MHS megyei motocrossok a vár bejáratánál terepgyorsasági versenyt rendeznek, majd ezt követően a vár északi részén a megyei MHS rádiósai rókavadászatot, illetve bemutatást tartanak. A bemutatások teljesen díjtalanok.

Kovács István,
az MHS siklósi járási elnöke

A felvonulás idején módosul az autóbuszforgalom

A 12. sz. AKÖV MÁVAUT értesíti az utazóközönséget, hogy a május 1-i ünnepségekkel kapcsolatos útvonal-lezárások miatt 9 órától a délelőtti ünnepség befejezéséig az autóbuszforgalmat az alábbiak szerint bonyolítja le:

A 11—17 és a 21, 32 vonalak járatai a 48-as térről indulnak és oda érkeznek.

A 21—26-os járatok keleti irányból az Ágoston térig, nyugati irányból a Petőfi utcáig közlekednek.

A 33-as járatok a Rózsakerttől, a 34—35 és 44-es járatok az Aranyos kúttól indulnak.

A 36 és 37-es járatok a fordulóállomások és a Petőfi utca között közlekednek.

A 20-as vonal járatai Uj-Mecsekaljától a Bajcsy Zsilinszky utcáig a 40-es vonalán közlekednek, majd a Zólyom, Rózsa Ferenc, Somogyi Béla, Légszeszgyár, Dohány, Kilián utcákon át térnek rá eredeti útvonalukra.

A 39-es, valamint a Málom, Nagyárpád, postavölgyi járatok a Verseny utcáig közlekednek.

A 30-as és 40-es vonalak járatai a lezárás ideje alatt nem közlekednek.

Értesítjük továbbá az utazóközönséget, hogy május 1-től kezdődően munkaszüneti napokon 43-as jelzéssel beindítjuk a mecseki körjárat forgalmát. A körjárati kocsik 9, 14 és 18 órakor a Kossuth térről, 9.30, 14.30 és 18.30 órakor a Fehérkúti Menedékháztól indulnak.

Időjárásjelentés

Várható időjárás pénteken estig: felhőátvonulások, átfutó esőkkel, többfelé zivatarral. Mérsékelt, időnként megélénkülő szél. A nappali felmelegedés kissé fokozódik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet 12—17 fok között.

HÍREK

ÁPRILIS 30 PÉNTEK — Katalin napja. A Nap kél: 4.29, nyugszik: 18.54 órakor. A Hold kél: 4.20, nyugszik: 17.41 órakor.



Ezerkilencszáz éve, 65. április 30-án meghalt Marcus Annaeus Lucanus római költő, a filozófus Seneca unokaöccse. Kitűnő iskoláztatása után Nero szűkebbkörű kegyeltjei közé került, s már fiatalon magas tisztséget töltött be. Kezdeti költői sikerei után megírta egyetlen fennmaradt és főművének számító Pharsalia című tizénekes történelmi eposzát. A Caesar és Pompeius polgárháborúját leíró „versbeszedett történelem” nyíltan szakít az eposzköltészet hagyományaival: egészen friss történelmi témát választott és az addigi eposzok tárgyilagosra törekvésével szemben minduntalan kifejezi helyeslését, vagy rosszalását, az eseményekkel és egyes hősök magatartásával kapcsolatban. A csodás elemeket és az istenek szerepét józanul háttérbe szorító hősköltemény retorikus előadásmódjával hatással volt Dantéra és Goethére is, s főként a XVIII. század epikusainak mutatott példát. Nero költői féltékenykedése miatt kegyvesztetté lett. Belesodródott a császár ellen szervezkedő Piso-féle összeesküvésbe, melynek leleplezése után Nero őt öngyilkosságra ítélte.

— Pécs mj. város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságát, a város vállalatainak, intézményeinek, intézeteinek vezetőit, hogy május 1-re a lakóépületeket, középületeket lobogózzák fel.

— Kultúrházavatás lesz május elsején Becefán és Szederkényben. Az új művelődési otthonok parkosítását társadalmi munkában végezték el.

— A Magyar Honvédelmi Sportszövetség Városi Elnöksége könnyűbúvár-kiképzést indít az 1944—45—46—47-es évben született sorkötelesek részére. Jelentkezni lehet május 3—7-én délután 16.30 órakor Pécs, Nagy Jenő u. 30. sz. alatt, I. em. kultúrterem. A tanfolyamra csak úszni tudók jelentkezhetnek.

— Május 2-től minden vasárnap reggel 7—12 óráig a következő fodrász részlegek tartanak nyitva: Pécsi Fodrász ipari Vállalat Kossuth L. u. 35. sz. alatti 3-as számú női, Uj-Mecsekalja 8-as számú női férfi, Geisler Eta u. 10-es számú gyermekfodrász részleg. Baranya megyei Fodrász Ktsz Jókai téri 10-es férfi, Gyárvárosi 4-es sz. férfi, Gyárvárosi 5-ös számú női fodrász részleg.

— Német nyelvű „Szív küldi” műsort vett fel Szederkényben a Magyar Rádió és Televízió német rovata. A műsorban több mint 50 szederkényi üzent az NDK-ban, az NSZK-ban, illetőleg Ausztriában élő rokonaiknak.

— Uj tornatermet avatnak május elsején Szalatnakon. A nagyrészt társadalmi munkában épült intézmény a megye egyik legkorszerűbb ilyen jellegű objektuma lesz.

— A Baranya megyei Élelmiszer kereskedelmi Vállalat értesíti a fogyasztóközönséget, hogy május 2-án 7-től 10-ig finomfehér-kenyeret fog árusítani Pécsett a következő boltokban: 710. sz. kenyérbolt Irányi D. tér, 713. sz. kenyérbolt Doktor Sándor u., 139. sz. csemegebolt Tolbuhin út, 151. sz. fűszerbolt Pécsbánya, 206. sz. csemege-önkiszolgáló bolt Jókai tér, 404. sz. tejbolt Uj-Mecsekalja, 190. sz. önkiszolgáló bolt Kórház tér, 138. sz. csemegebolt Szeptember 6. tér, 712. sz. kenyérbolt Bem utca, 714. sz. kenyérbolt Rákóczi út, 201. sz. önkiszolgáló bolt Uj-Mecsekalja, 427. sz. tejbolt Uj-Mecsekalja, 211. sz. önkiszolgáló bolt Kertváros, 411. sz. tejbolt Uj-mecsekalja, 430. sz. tejbolt Szabadság út.

— Korszerűsítik a siklósi várhoz vezető utat. A nemrég megkezdett munkálatokat a júniusi várfesztivál idejére fejezik be.

— Grain András festőművész képkiállítása nyílik meg Mohácson a Bartók Béla Művelődési Házban május 2-án, vasárnap délelőtt 11 órakor. A tárlat május 17-ig lesz nyitva.

— A keleti Ormánság csaknem minden községének házassági kapcsolatait feldolgozta már Zentai János, a Janus Pannonus Múzeum Néprajzi Osztályának új munkatársa. A közel tízezer adat alapján tanulmányban ismerteti majd e terület népmozgalmát és e néprajzi csoport határának változásait az utóbbi kétszáz esztendőben.

— A dunafalvi Kossuth Termelőszövetkezet megkezdte szerződéses export-tervének teljesítését. Április hónapban negyven fiatal hízottbikát szállítottak el a tsz-ből Németországba.

— Négy új transzformátorállomás építését kezdték meg Komló kökönyösi városnegyedében. Az új trafóállomásokra azért van szükség, mert a 10—12 évvel ezelőtt épített hálózattal és berendezésekkel már nem tudják biztosítani a városnegyed megfelelő áramellátását.

— Abaligeten háromszáz személyes önkiszolgáló éttermet létesít a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat. A munkálatokat rövidesen megkezdik. Az étterem a terv szerint ez év nyarára készül el.

— Villányban a május 5-ére hirdetett kirakodóvásár elmarad.

Áramszünet

— Áramszünet lesz április 1—30-ig 7—17 óráig a Jászai M. u., Hőgyes E. u. és Szendrei J. utcákban. — 30-án 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Siklósi u., Béke u., Postavölgy, Remény puszta, Nagyárpád, László u., Szövetség u., Tatarozó V., valamint az Utépítő V. területén. — Május 4-én 7—16 óráig hálózat karbantartása miatt a Bimbó u., Szilva u., Móra F. u. által behatárolt területen. — 7—15 óráig nagyfeszültségű berendezés karbantartása miatt a Kossuth L. u., Színház tér, Perczel u. által behatárolt területen. (x)

Dolgozókat alkalmaznak

Szobafestőket keres felvételre a Pécsi Állami Gazdaság. Jelentkezés Üszögpusztán az építésvezetőnél. 103766

*

Az ÉM Pécsi Tervező Vállalat azonnal felvesz figuránst és talajmechanikai fúráshoz segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út, 1. 103676

*

Lóhajtókat felveszünk. ÉM Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. Üzemegység VII. Kirendeltsége, Pécs, Felsővámház u. 9. 103 657

*

Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 21. többéves gyakorlattal rendelkező textil- és bőripari műszerészeket felvesz. Fizetés megállapodás szerint. Legényszállás biztosítva. 103 604

*

A Szigetvári Gépállomás mező gazdasági gépek javításában jártas mérnököt vagy gyakorlattal rendelkező technikust keres felvételre. Jelentkezés a Gépállomáson. 476

Téglaipari Vállalat felvesz gépkezelésben jártas géplakatost a szentlőrinci és pécsi téglagyá akhoz. Jelentkezés az üzemek en vagy a vállalat műszaki osztál án. (Pécs, Rákóczi út 11.). Téglaipari gyakorlattal rendelkezők előnyben. 103824

*

Fűrészes és fűrészes-adagolókat felveszünk pécsi munkahelyek e, Pécs—Szekszárdi TÜZEP Vállalat, Pécs, Rákóczi út 46. sz. 103823

*

Vizsgázott kompresszor-szerelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár 103574

*

Tímár tanulókat felvesz a Pécsi Bőrgyár. 103572

*

A Pécsi Sütőipari Vállalat alkalmaz fiatalkorú segédmunkásokat a Szikvízüzemben. Jelentkezés a vállalat munkaügyi előadójánál. 462

*

Esztergályos és motorszerelő szakmunkásokat felvesz az ÉM. Építőgépjavító és Gépgyártó V. 7. sz. Gyár, Pécs, Vasút u. 2. 313

Külföldi diákok látogatnak Pécsre

A hazánkban tanuló külföldi diákok kollégiuma hétfőn Pécsre érkezik, hogy megismerkedjék a város és a megye életével, nevezetességeivel. A délelőtti fogadás után rövid autóbuszutat tesznek a városban, majd az ebéd után szabad programmal töltik idejüket. A Nádor Szállóban elfogyasztott vacsorát követően a Fegyveres Erők Klubjában baráti est keretében adnak ízelítőt népük kultúrájából, s megnézik a pécsi öntevékeny fiatal művészek bemutatóját. A 40 nemzet 200 diákja kedden alaposabban megismerkedik Pécs műemlékeivel, délután pedig Harkányba és Siklósra látogatnak. Szerdán a Porcelángyár, a Hőerőmű, a Kesztyűgyár, a Sörgyár látja őket vendégül, majd megtekintik az orvosi egyetem régi és most épülő új részét.

Húszéves a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége

Beszélgetés Ognyenovics Milán elvtárssal, a szövetség főtitkárával

A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége májusban ünnepli fennállásának huszadik évfordulóját. A jubileumról hazánk délszlávlakta községeiben mindenütt megemlékeznek, s május 15-én Budapesten, a Rózsa Ferenc Művelődési Házban központi ünnepséget tartanak. Ognyenovics Milán elvtárs, a szövetség főtitkára, aki jelenleg városunkban tartózkodik, a kétévtizedes fejlődéssel kapcsolatos kérdésekre a következőket válaszolta:

— Milyen előzmények után alakult meg 1945-ben a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége?

— A hadműveletek befejezése után Bács, Baranya és Békés megyében alakultak az első nemzetiségi egyesületek. Ezek helyi jelentőségűek voltak. Az első országos szervezet az Antifasiszta Szlávok Frontja volt, mely a délszlávok mellett a szlovák nemzetiségieket is összefogta.

— Az Antifasiszta Szlávok Frontja már az első napokban felismerte a Magyar Kommunista Párt helyes politikáját, amely elejétől kezdve harcolt a nemzetiségi dolgozók egyenjogúságáért, s azt a kezdeti időktől mindenben támogatta. Az 1945-ös, de különösen az 1947-es választások idején — éppen az ASZF szervező munkájának eredményeképpen —, a délszláv nemzetiségiek nagy többsége a kommunista pártra adta szavazatát. A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége nevet 1947-ben, a II. kongresszus vette fel.

— A további fejlődést a párttal való szoros együttműködés jellemezte. A délszláv dolgozók az egyenlőség elve alapján részesültek a földosztáskor a juttatásokban, ugyanakkor megnyílt a kultúrálódás lehetősége is: a párt határozata alapján megkezdődött a nemzetiségi pedagógusképzés.

— Húsz év munkája alapján hogyan látja a szövetség szerepét a népi-nemzeti egység megteremtésében?

— A szövetség hármas feladatot vállalt. Mozgósított a felszabadulás után a reakció legyőzésére és a demokrácia megszilárdítására, majd később a szocializmus építésére. Jelenleg is ezt tartja központi céljának. Ugyanakkor őrzi és továbbfejleszti kulturális hagyományainkat és erősíti a magyar és más nemzetiségi dolgozók között a testvériség és barátság szellemét.

— A délszláv dolgozók ma minden területen együtt dolgoznak a magyar munkásokkal. Kivették részüket az üzemek építéséből, s a termelőszövetkezetek megerősítéséből. Barátságunk a közös munkában erősödött.

— Mi jellemzi a szövetség kulturális tevékenységét?

— A kultúra nemcsak népi táncot jelent. A Horthy-időkben ezt szerették volna elhitetni az emberekkel. Ma a szaporodó, s egyre színvonalasabb produkciókat nyújtó művészegyüttesek mellett elsősorban a tanulás végtelen lehetősége biztosítja a nemzetiségiek egyenjogúságát. Napjainkban többezer délszláv dolgozó pótolja az esti iskolákban lemaradását. Itt szeretném megemlíteni a nemzetiségi sajtót, a Narodne Novine és a Pécsi Rádió délszláv szekciójának eredményes munkáját is. Mindkét fórum a nemzetiségi kultúra és a barátság hagyományainak ápolója. Persze gondok is vannak. Néhány községben kultúrház kellene vagy hiányos a klub. Ezek létesítését, illetve kiépítését napirenden tartjuk.

— Ognyenovics elvtárs országgyűlési képviselő. A délszláv községekben tett látogatásai alkalmával gyakran tart fogadóórákat. Milyen tapasztalatokat szerzett e beszélgetések alkalmával?

— Egy képviselőt általában panasszal kerestek régebben az emberek, s elsősorban magánpanasszal. Ilyenek ma is vannak. Feltűnő azonban, hogy egyre többen kérnek a közösség nevében segítséget. Közlekedési, kulturális, egészségügyi problémák megoldása érdekében fáradoznak az emberek. A délszláv dolgozók élete együtt fejlődött az országgal, — így lehet húsz év munkáját egyetlen mondatban összegezni.

Háromszázezer naposcsibe



A Bólyi Állami Gazdaság bári baromfinemesítő üzemében tojóhibridek előállításával foglalkoznak. A Kanadából importált Shaver 5-ös és 6-os vonala felszaporított állományának keresztezéséből új tojóhibridet állítanak elő, a Starcross 288-at. Az új, kitűnő minőségű tojók egy év alatt 240 tojást adnak, amennyiben betartják a tsz-ek, illetve állami gazdaságok, vagy éppen a magántermelők a tartási feltételeket. A bári keltetőben előállított hibrid naposcsibékből tavaly 200 ezret adtak el és idén háromszázezer naposcsibére kötöttek szerződést. Ebből 48 ezer a gazdaság újmohácsi baromfitelepére kerül. A keltető gépeiből egyébként ennél jóval magasabb számú naposcsibe kerül ki, de csak a jércéket nevelik fel. A válogatást két japán szakember végzi, óránként 1000—1000 csibéről állapítják meg 99 százalékos biztonsággal, hogy jérce vagy kakas-e. A képen: Shiro-Kato és Sakurada szexálják a naposcsibéket.

A vendéglátóipar és a kereskedelem felkészülten várja az ünneplőket

Pavilonokat állítanak fel a Balokányban, a Tettyén és a Mecsek több pontján

A vendéglátóipar és a kereskedelem felkészült május 1-re, a lakosság megfelelő ellátására.

50 mázsa virsli

Április 30-án 500 mázsa kétkilós kenyeret és 340 mázsa finom fehér kenyeret szállítanak az üzletekbe. Május 2-án a vasárnaponként rendszeresen nyitvatartó boltokban újabb 80 mázsa friss, finom fehér kenyeret hoznak forgalomba. Az ünnepekre 26 ezer zsemlét, 14 ezer kiflit és 10 ezer tartósított perecet sütnek.

A május 1-i kereskedelmi rendezvényeken 50 mázsa virslit és 10 mázsa párosdebrecenit fogyaszthat a közönség. Április 30-án dupla mennyiségű tej kerül a boltokba, de május 2-án is árusítanak a nyitvatartó üzletekben tejet. Jó ellátás várható sörből, amelyből „kereten felül" 577 hektoliter kerül az üzletekbe és vendéglátó helyekre. Szénsavas üdítőitalból 14 ezer palackot hoznak május 1-én forgalomba. Pótlásról a Szikvízipari Vállalat folyamatosan gondoskodik. A szénsavas üdítőitalokon kívül birslé, meggylé, őszibaracklé és almuska várja a fogyasztókat.

A május 1-i kereskedelmi rendezvényekre a Balokány-ligetben, a Tettyén, valamint a Mecseken a SZOT-üdülőnél, az Állatkertnél és a Vidámparknál kerül sor. A Balokány-ligetben a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, a Baranya megyei Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat és a Mecsek-vidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat gondoskodik a szórakozók ellátásáról. A liget területén több pavilont építenek, amelyekben szendvicseket, virslit, süteményeket, sört, üdítőitalt, játékokat lehet majd vásárolni.

Borkóstoló a Tettyén

A Tettyén is több pavilon várja a vendégeket: itt borkóstoló is lesz. A pavilonok között mozgóárusok kínálják majd portékáikat: léggömböt, labdát és fagylaltot.

A Mecseken a SZOT-üdülő teraszát megnyitják a „civil" vendégek előtt. Az üdülővel szemben lévő élelmiszereket árusító gomba is nyitva tart. Ugyanott négyméteres pavilont építenek, amelyben virslit, sört, üdítőitalokat hoznak forgalomba. Az Állatkert belső területén a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat kerthelyisége várja a vendégeket. A kert mellett ugyancsak pavilon épül, ebben hozzák forgalomba a Baranya megyei Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat játékait és egyéb áruit.

A Vidámpark területén és közelében is több pavilont építenek. A pavilonokban bőséges étel- és italválasztékot találnak majd a vásárlók. Május 1-re megnyílik a Vidámparkban a kerthelyiséges fagylaltozó is. A Vidámpark mellett minőségi borokból borkóstolót tart a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat.

Meanvilnak a turistaházak kerthelyiségei

A Turistaházakat Kezelő Vállalat dömörkapui, fehérkúti, istenkúti és Misina-tetői turistaháza megnyitja május 1-re kerthelyiségeit. A turistaházakban hideg és meleg ételeket, virslit, debrecenit, szeszes és üdítőitalokat hoznak forgalomba.

Gondoskodtak arról is, hogy a felvonulók a gyülekező helyeken szendvicseket, süteményeket, édességet, cigarettát, fagylaltot és üdítőitalokat vásárolhassanak. Árusítás lesz a Kórház téri, a 48-as téri, az Ágoston téri, Rákóczi úti, Iranyi Dániel téri, Lenin téri, Szabadság úti és Hal téri gyülekező helyeken. A Nádor Szálló a felvonulás ideje alatt a Széchenyi téren mozgó fagylaltárusokat foglalkoztat. A gyülekező helyeken reggel kilenc órától, a tettyei és mecseki pavilonokban délelőtt 11 órától lesz árusítás. A Balokányba, Tettyére és a Mecsekre telepített pavilonokban és gombákban este 20 órakor lesz a záróra.

Ma este 6-ig tartanak nyitva az élelmiszerüz'e'ek

A kettős ünnep alkalmával szabályozták az üzletek nyitvatartási idejét. Április 30-án, pénteken az élelmiszer- és húsboltok a pénteki napokon szokásos nyitvatartási rend szerint, illetve kivétel nélkül 18 óráig kötelesek nyitvatartani. Az egyszemélyes élelmiszer- és húsboltok 1 óra ebédszünetet tarthatnak, erről azonban a vásárlókat előzetesen tájékoztatni kell. Az iparcikkboltok a pénteki napokon szokásos ideig tartanak nyitva. A vendéglátóipari üzletek a szombati napokon szokásos nyitvatartási rendben üzemelnek.

Május 1-én, szombaton az élelmiszer- és iparcikkboltok zárva lesznek, kivéve a vasárnapi nyitvatartásra kijelölt dohányboltokat és mozibüféket. A vendéglátóipari üzletek a szombati napokon szokásos nyitvatartási rendben üzemelnek. A kitelepült kereskedelmi és vendéglátóipari egységek (pavilonok) 20 óráig kötelesek nyitvatartani.

Május 2-án, vasárnap, minden tejbolt és tejárusításra kijelölt élelmiszerbolt, valamint a kenyérboltok 7-től 10 óráig nyitva tartanak. A vasárnapi nyitvatartásra kijelölt élelmiszer-, hús-, édesség- és dohányboltok, valamint az ajándékbolt a szokásos időben nyitva tartanak. A vendéglátóipari üzletek a vasárnapokon szokásos nyitvatartási rendben üzemelnek.

ERŐS ASSZONYOK

A városi ember félve kerüli a sarat a csatorna töltés oldalában. A szél bebújik a kabátja alá és hiába süt a Nap, hideg borzongás fut végig a hátán. A távolságot is sűrűn méregeti, apró sávnak tűnik a bokorsor, ennek túlsó oldalán szórják a műtrágyát a szentlőrinci asszonyok. Oda vezetnek a sűrű szekérnyomok. Jön is egy szekér üresen, a fogatos mondja, . . . „csak egyenesen a csatorna mentén, hamar odaérnek!" A „hamar" éppen fél óra járás cuppogó sárban.

És végül előtűnnek az asszonyok.

Nyolcan vannak. Vödröt szorítanak a derekukhoz, abból markolják a műtrágyát és széles mozdulattal szórják a kukoricaföldre. Egy lépés, egy markolás, egy félkör a levegőben, — már harmadik napja. Gumicsizmában lépegetnek, mert néhol a víz bokáig ér. Ott is el kell szórni a műtrágyát. Balázs Flóriánné, aki kikalauzolt a szentlőrinci határba, messziről kiabál:

— Paula, Paula, hagyd abba, vendég jött.

Paula, vagyis Kisfalvi Károlyné, a szentlőrinci Úttörő Tsz szocialista brigádjának vezetője az asszonyokhoz fordul:

— Felfogjátok az én soromat is?

— Csak menjél, majd mi bevégezzük!

Amikor megtudja, honnan jött a „vendég", felkacag:

— Nem ma kellett volna jönnie, hanem tegnap. Akkor emlegettük, hogy nem tud jönni egy riporter, aki lefényképezi a szentlőrinci „lovakat".

— Milyen lovakat?

— Hát bennünket, — és úgy kacag, hogy minden foga megvillan a napfényben. — Amikor az Alsó-Mezőben kihúztunk egy hengert a tábla közepéből. Éppen elfogyott a műtrágya és pihentünk. Megláttam a búzában a hengert. Nyolcan kihúztuk az útra. Arra gondoltunk, hogy ha benövi a gabona, aratáskor eltörik benne a kombájn, vagy az aratógép.

Ezt kellett volna lefényképezni, a nyolc asszony erőlködését a sárral terhelt, lesüllyedt hengerrel. Azért most is van miről beszélniök. A műtrágya éppen elfogyott a szekérről. Pihennek. Bokrok árnyékában a vödrök most székké változnak és elkezdődik a szentlőrinci asszony-parlament.

— Mióta van a szövetkezetben szocialista brigád?

— Mikor is? Már 1961 tavaszán megalakultunk, egy évre a tsz után. Úgy tudom, mi voltunk az első női szocialista brigád az országban, — mondja Kisfalviné. — A nógrádiakkal versenyeztünk, voltunk is náluk tapasztalatcserén, ők is nálunk, aztán abbamaradt az egész. Nem tudunk semmit róluk, úgy hallottuk, hogy széjjel mentek.

— Mit vállaltak erre az esztendőre?

Balázsné, aki bérelszámoló a brigádban, helyettes párttitkár a szövetkezetben, előszedi a vállalást. Kisfalviné arról olvassa a brigád tervet: Kukoricából 19,5 mázsát tervezett a tsz, ők 22 mázsás átlagot vállaltak, burgonyából a nyolcvan mázsa helyett százat termelnek, cukorrépából 200 mázsát hoznak le egy holdról, a tsz terve csak 170 mázsa. A háztájiból tojás- és baromfileadást szerződtek a földművesszövetkezettel, ahol külön kartonon tartják nyilván a brigád vállalásának teljesítését. Minden asszony 100 tojást és öt kiló baromfihúst ad. Talán helyesebb erről múlt időben beszélni, mert a legtöbb brigádtag túlteljesítette ezt a vállalást.

— Én is százat írattam be és kétszázat leadtam.

— Hogy hívják?

— Kovács Sándorné, de a Mártonné hatszáz tojást vállalt.

A brigád 23 tagja a növénytermesztésben, kilenc asszonya az állattenyésztésben dolgozik és négy könyvelő is csatlakozott hozzájuk. Fluktuáció itt is van, mint minden közösségben. Jönnek, mennek a tagok. Ezt úgy kell érteni, hogy aki nem hajlandó vállalni a szocialista brigádban a rendszeres, fegyelmezett munkát, azt nem marasztalják. Másokat pedig felkérnek, hogy lépjenek közéjük. Jó munkaerő, szorgalmas tag — a brigádba való.

— Miért dolgoznak szívesen a szocialista brigádban?

— Jó a fiatalok között lenni. Az ember nem érzi a fáradtságot, meg segítenek is az idősebbeknek — ezt Sebestyén néni mondja és megindulnak a bizonyítások, hogy szavát alátámasszák.

Nemes Istvánné két szülője rövid idő alatt meghalt. Míg a betegeket ápolta, nem tudott munkába járni. A brigád vállalta, hogy Nemesné cukorrépa parcelláját — 1050 négyszögölet — kiegyeli és utána a munkabért Nemesné felveheti. A zárszámadáskor pedig az elnök fordult tanácsért az asszonyokhoz. Az történt, hogy a cukorrépa egy részét ki kellett szántani. Ezért egyes asszonyoknak nem jutott volna cukor, mások, — a brigád tagjai — pedig 25 kilót kaptak volna. Önként lemondtak öt kilóról azok javára, akiknek saját hibáján kívül nem járt volna cukor.

— Házat is bontottunk közösen.

— Lakóházat?

— Nagy Ferencékét a kéménytől a fundamentumig az asszonyok bontották. Mondta is az uram, aki ácsmester, hogyan mertünk szakember nélkül hozzányúlni. Nekimentünk. Annyit csak tudtunk, hogy felülről lefelé kell bontani.

— Azt mondd el Paula, hogy zsurmolni is járunk.

— Az meg mi?

— Kukoricamorzsolás. Az egér nagy kárt tesz a csöves kukoricában, ezért, amikor esik az eső, nincs munka a tsz-ben, elmegyünk morzsolni. Voltunk Mártonéknál, Nemeséknél, Pápaiéknál. Akinek lemorzsoljuk a kukoricáját, már nincs gondja vele.

— A kereset mennyi a közösben?

— Mikor hogy. Nálunk garantált bérezés van. Minden hónap 15-én felvesszük a kereset 75 százalékát. Tegnap például 60 forintot kerestünk, pénteken nyolcvanat, mert akkor a rétet műtrágyáztuk és jobban haladtunk.

Tokodi Lászlóné a márciusi keresetét említi. Tizenhat napot dolgozott, nem is egész napokat és 501 forintot kapott. Az asszonyok — és ez új a gondolkodásukban — nem napokban számolnak, hanem órákban. Nem mindennap dolgoznak nyolc órát, helytelen lenne ezek után számolni, követelni a fizetést. Kisfalviné is hasonlóan számolta ki a tavalyi keresetét. Nyolc hónap alatt 130 munkanapot dolgozott. Kilencezerötszáz forint volt az éves és 73 forint a napi keresete.

A szentlőrinci tsz szocialista brigád bizonyítványát Fehérvári Nándor elnök állította ki: A szövetkezet eredményeit főleg az asszonyoknak köszönhetjük. Nélkülük nem is tudom mi lett volna. Az első időben férfi munkát is végeztek, most is vállalnak mindent. Rájuk mindig számíthatunk.

Az erkölcsi elismerés nem marad el a közösségi munkáért. Dezse Bélánét az országgyűlésbe küldték a választók képviselőnek. Kisfalvinét pedig éppen a napokban beválasztották az Országos Termelőszövetkezeti Tanácsba.

Ez a megbecsülés azonban nem csupán a két asszonynak szól . . .

Gáldonyi Béla

Kuba után Vietnam

Az USA bojkottálni akarja a Vietnammal kereskedő országokat

Hat B—57-es típusú amerikai bombavető repülőgép csütörtökre virradó éjszaka úgynevezett „fegyveres felderítés közben" behatolt a Vietnami Demokratikus Köztársaság légiterébe. A repülőgépek — amerikai jelentés szerint — teherautókat lőttek és igyekeztek hasznavehetetlenné tenni az utakat.

Canberrai sajtójelentések szerint az ausztráliai kormány szerdán este megtartott minisztertanácsán úgy döntött, hogy egy zászlóaljnyi gyalogos katonát küld Vietnamba az amerikai alakulatok támogatására. A döntést hivatalosan Menzies miniszterelnök a csütörtök délelőtti órákban jelenti be.

Az UPI jelentése szerint az amerikai képviselőház külügyi bizottsága a külföldi segélyprogram módosításaként javasolta, hogy az Egyesült Államok szüntesse meg azoknak az államoknak a segélyezését, amelyeknek a hajói részt vesznek a VDK-val való kereskedelemben. A kongreszszus hasonló indítványt már elfogadott Kuba esetében.

A külügyi bizottság javaslatát még jóvá kell hagynia a képviselőháznak és a szenátusnak.

Morse szenátor a szenátus szerdai ülésén — mint a TASZSZ jelenti — újból bírálta az Egyesült Államok vietnami politikáját.

Elutasította az amerikai hivatalos köröknek azt az érvelését, hogy Vietnamban „önvédelmi háború folyik az északról megindított agresszió megfékezésére".

McGovern szenátor hangoztatta, hogy az Egyesült Államoknak a vietnami konfliktusban nincsenek olyan életbevágó érdekei, amelyek indokolttá tennék amerikaiak halálát Vietnamban.

Gromiko befejezte párizsi megbeszéléseit

Párizs:

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter párizsi tanácskozásai befejeződtek. Gromikónak és Couve de Murville-nek csütörtökön délelőttre tervezett újabb megbeszélésére, amelyen a közös záróNyilatkozatot kellett volna kidolgozni, nem került sor, mert a két miniszter munkatársai megegyeztek a közlemény szövegében.

Gromiko csütörtökön délután látogatást tett a francia rádió és televízió palotájában, ahol Peyrefitte tájékoztatásügyi miniszter fogadta. A francia szakértők bemutatták a Secam színes televízió eljárást, amelynek együttes kifejlesztéséről és alkalmazásáról nemrég megegyezés jött létre a Szovjetunió és Franciaország között.

A szovjet külügyminiszter pénteken délben hagyja el a francia fővárost. Elutazása előtt sajtóértekezletet tart a szovjet nagykövetségen.

Amerikai felderítő gépet lőttek le a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság felett

Phenjan

A koreai néphadsereg légierejének egysége április 28-án 12.31 órakor lelőtte az Egyesült Államok egy „RB—47" típusú felderítő repülőgépét. Az amerikai gép Szincsang és Rivon felett hatolt be a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság területe fölé és felderítést hajtott végre.

Amerikai partraszállás Dominikában

Santo Domingo:

Johnson elnök a csütörtökre virradó éjjel összehívta az amerikai kongresszus vezetőit és a dominikai helyzetről tárgyalt velük, majd váratlanul televízió- és rádióbeszédet mondott.

Ebben azt jelentette be, hogy a dominikai felségvizeken lévő amerikai haditengerészeti egységekről tengerészgyalogosokat küldött Dominikába „az országban tartózkodó amerikai polgárok elszállítására".

*

Az Egyesült Államok kívánságára csütörtökön délelőtt sürgősen összeült az Amerikai Államok Szervezetének Tanácsa, hogy megvitassa a dominikai helyzetet. A washingtoni kormány azt akarja elérni, hogy az AASZ hagyja jóvá a tengerészgyalogság partraszállítását és az Egyesült Államok kormány által foganatosított egyéb intézkedéseket.

Washington a „nemzetközi jogra" hivatkozik és azt állítja, hogy amerikai állampolgárok élete veszélyben forgott Dominikában. Néhány megfigyelő azonban rámutat: az amerikaiak elszállítása már korábban megkezdődött, s azokat, akik önként el akartak távozni a szigetről — ugyancsak a tengerészgyalogság beavatkozásával — minden akadály nélkül néhány [illegible] behajózhatták.

Washington céljai egyel[illegible] nem világosak, nem tisztázott hogy az Egyesült Államok melyik csoportot szeretné győztesnek látni. A Washington Post mindenesetre figyelmeztet, hogy az elüldözött diktátor, Trujillo hívei akcióra készen állnak New Yorkban Panamában és Európában.

Más amerikai lapok viszont olyan jelentéseket közölnek, hogy „Bosch hívei táborának vezetését kommunisták és Castro-barátok vették át". Azt igyekeznek elhitetni, hogy „Kubában és európai országokban kiképzett" dominikai kommunisták tértek vissza az országba.

A legfrissebb jelentések szerint az amerikai tengerészgyalogság olyan parancsot kapott, hogy csak „ellene irányuló támadás" esetén használja fegyverét.

Film Film Film Film

Többgyermekes agglegény

Azt mondják, hogy filmvígjátékban az olaszok verhetetlenek, legalábbis Európában. Az olasz rendezők a legtöbb esetben ugyanis nem úgy kezdenek munkához, hogy most a világ legjobb filmvígjátékát fogják megcsinálni, s éppen ezért tudnak könnyedek, természetesek lenni és szórakoztatnak. Az összetétel ezúttal se túl bonyolult: egy kitűnő színész (Ugo Tognazzi) egy délolasz község és egy pikáns szituáció. A történet képlete lényegében nagyon ismerős: egy jóképű, bohém kis községi donjuan, aki jókedvűen és könnyedén szédítgeti a falu lányait és fiatal asszonyait, ennek a szédítésnek idáig öt eleven és helyes fiú az „eredménye", akiket Liolá, az apa nevel; azután itt van Don Simone lovag, akit rögeszmeként üldöz a reménytelenség: hiába vette feleségül a fiatal Mitát, nem lett gyerekük, a lovag tudja, hogy ez mennyit árt a férfiúi hírnévnek, hogy az egész környék jóízűen kineveti, s talán még ennél is gyötrelmesebb számára, hogy óriási vagyonát a pénzéhes rokonok fogják örökölni. S van egy Tuzza nevű vadleány, aki hatalmi-vagyoni manipulációi közben hoppon marad, a csel nagybátyjával, a lovaggal nem sikerül, a jószívű Liolát is elveszti, s már csak a születendő gyereke számára marad egy hely vigasztalásként. — Liolá galambházszerű motorkerékpárján, időrendben az „ötösapa" hatodik törvénytelen gyereke számára. Közben azért van persze narancsligeti kútrobbantás, olaszos tempójú fenyegetőzés, pletykás asszonyok tömege, finom, cinkos mosolyok, meg minden, s néhány olyan momentum is, amik ugyan nem függnek össze szervesen a film történetével, de tulajdonképpen nem is bontják meg a film komikai egységét, mert ezek a momentumok mindig akkor jelennek meg a filmben, amikor minden kezd veszélyesen elszürkülni, s a közönség hálás az újabb fejleményekért.

Kis semmiség tehát az egész történet, valójában nem is egy teljesen összefüggő történet, ami valahol elkezdődik, egy ponton, s valahol végződik, s a két pont között felfedezhető egy logikus folyamat is, hacsak az nem, hogy a film befejezése után meg fog születni a hatodik Liolágyerek is, sőt a hetedik is, csakhogy ez a kis semmiség szellemes, tele van ötletes és többé-kevésbé eredeti helyzetkomikumokkal, a pikantéria, amely egyébként „alapanyaga" a Többgyermekes agglegénynek, sehol sem lépi túl a jóízlés határait, amikor pedig a határon mozog, a nézőnek nevetni kell, s egy ilyen helyzetben az ember nem veszi túl komolyan és túl szigorúan ezeket a határokat. Néhány ragyogó ötlet egészíti ki Pirandello vígjátékát (amiből a film forgatókönyvét írták), ezeket az ötleteket érdemes volna külön is elemezni, különösen ötletdús és sziporkázó a film befejező része, egymást követik a humorosnál humorosabb jelenetek, kissé minden a feje tetején áll, mégis minden természetes. A fel-feltűnő érzelgősség miatt se tud nagyon haragudni az ember, ehhez egyébként az olaszok nagyon értenek. A néző az első tíz percben átalakul partnerré, tulajdonképpen ez a vígjátékok lényege, megszereti ezt a könnyelműen kedves Liolát, a gyerekekkel együtt, helyenként még izgulni is tud érte, és a néző számára már ezen a ponton eldől a film sorsa.

(T)

Magyarázatot kérnek a spanyol kormánytól Delgado meggyilkolásáról

Párizs

A Humberto Delgado portugál ellenzéki vezető halála körülményeinek kiderítésére alakított háromtagú nemzetközi vizsgálóbizottság közleményt adott ki a vizsgálat eddigi eredményéről. A közlemény szerint a bizottság három tagja — egy angol, egy francia és egy olasz jogász megállapította, hogy Delgado és titkárnője február 13-án és 14-én minden kétséget kizáróan Badajou városkában tartózkodott. A gyilkosság ezidőtájt történt.

A bizottság megállapította továbbá, hogy Delgado iratai már február vége felé a spanyol rendőrség birtokában voltak. Következésképpen a tábornokot és titkárnőjét már korábban elfogták, vagy megölték, így a spanyol rendőrségnek — még akkor is, ha nem felelős a gyilkosságért — feltétlenül tudnia kellett a két személy haláláról.

A spanyol kormánynak meg kell magyaráznia, — hangzik a közlemény —, miért hallgatott mindaddig, amíg nemzetközi bizottságunk megkezdte Badajoz tevékenységét. Azonnali kielégítő magyarázat hiányában e hallgatás a legsúlyosabb felelősséget rója a spanyol hatóságokra — hangoztatja a bizottság közleménye.

Az NDK külügyminiszterének tiltakozása

Berlin:

Dr. Lothar Bolz, az NDK külügyminisztere a három nyugati hatalom külügyminiszteréhez intézett táviratban tiltakozott az ellen, hogy a bonni elévülési törvényt kiterjesszék Nyugat-Berlin területére is.

A nyugatnémet törvények hatályának kiterjesztése Nyugat-Berlinre durván megsérti a nemzetközi jogot és az NDK érdekeit, egyidejüleg lábbal tiporja a Hitler-ellenes koalíció megállapodásait a náci- és háborús bűnösök üldözéséről — hangzik a tiltakozó távirat.

Az NDK soha nem egyezik bele abba, hogy a területén lévő Nyugat-Berlint a neofasizmus fészkévé változtassák. Az NDK fenntartja magának a jogot, hogy minden szükséges intézkedést megtegyen érdekei és jogai védelmére — hangsúlyozza dr. Bolz tiltakozása.

Zászlóátadási és élüzemavató ünnepségek

(Folytatás az 1. oldalról)

Dr. Tóth Béla miniszterhelyettes ez alkalommal mondott értékelő beszédében kiemelte a Baranya megyei Gyógyszertári Központ országos jelentőségű kezdeményezéseit. Hangsúlyozta az ágazatok eredményes együttműködését, amelyben a gyógyszerész és orvos célirányosan tevékenykedik a betegellátás érdekében. Baranyában ezt a munkát jól oldották meg. A miniszterhelyettes elismeréssel beszélt a kísérleti kutatási munkákról, melyben az orvosok és gyógyszerészek — a gyógyhatás fokozása érdekében új és nagyobb hatásfokú gyógyszerek előállításán fáradoznak, szintén eredménnyel. Sokat tesznek a betegségek megelőzése, a gyógyítás és a megnyugtatás érdekében is. A baranyai gyógyszerészek társadalmi vonatkozású munkája jelentős részben a mezőgazdaságra irányul, mely az egészségügyi munkának új tartalmat ad. A kemizálással, a vegyszeres gyomirtással egyenes arányban emelkedik a mérgezés lehetősége. A gyógyszerészek, orvosok mindennapi találkozása a mezőgazdasági munkásokkal lehetőséget ad a tanácsadó, felvilágosító munkára. Ez közvetlen megelőzésen túl a fokozott egészségvédelmet és — aminek jelentősége szintén nagy — az általános műveltség fokozását szolgálja. A társadalmi tevékenységnek ezt a példáját a baranyai egészségügyi dolgozók már bizonyították.

A Minisztertanács ülése

A kormány tájékoztatási hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette az egészségügyi miniszter beszámolóját a Szovjetunióban tett útjáról.

A kormány megvitatta és jóváhagyta a Szakszervezetek Országos Tanácsának, a munkaügyi miniszternek és a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökének a munkaerőgazdálkodás néhány időszerű kérdéséről szóló tájékoztató jelentését.

A Minisztertanács megtárgyalta és tudomásul vette az Országos Vízügyi Főigazgatóság vezetőjének jelentését a nyugat-dunántúli árvízsújtotta vidékek helyzetéről, a védekezésre tett intézkedésekről, s határozatokat hozott az elhárítás folytatására és a károk helyreállítására.

Az Országos Bányaműszaki Főfelügyelőség elnöke a bányászat biztonsági és baleseti helyzetében elért előrehaladásról, az Országos Idegenforgalmi Hivatal vezetője a nyári idegenforgalmi idényre történt felkészülésről számolt be. A kormány a beszámolókat elfogadta. A Minisztertanács az építésügyi miniszter előterjesztésére jóváhagyta a Duna-Kanyar regionális tervét.

A Minisztertanács a földművelésügyi miniszter előterjesztése alapján határozatot hozott az 1964. évi országos termelési versenyben legjobb eredményeket elért mezőgazdasági termelőszövetkezetek vándorzászlóval és „Kiváló termelőszövetkezeti gazdaság" címmel, illetve oklevéllel történő kitüntetésére.

A kormány a Minisztertanács titkársága vezetőjének előterjesztése alapján úgy határozott, hogy „Életmentő emlékérem" kitüntető jelvény adományozható annak, aki életmentés közben tanúsított hősies magatartásával ezt kiérdemelte.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Tűzszüneti tárgyalások

Az indiai kormány csütörtökön bejelentette, hogy folyamatban vannak a tűzszüneti tárgyalások India és Pakisztán között. A megbeszéléseket közvetítők útján bonyolítják le. A szóvivő részleteket nem közölt a tanácskozásokról.

Az indiai és a pakisztáni erők között összetűzés csütörtökön nem történt, mintegy háromezer pakisztáni katona azonban délnyugat felé vonul előre India területén és „további támadó akciókra készül".

A MEGÉV

MEZŐGAZDASÁGI GÉPALKATRÉSZ ELLÁTÓ VÁLLALAT ÉRTESÍTI VALAMENNYI ÜGYFELÉT, FELHASZNÁLÓJÁT ÉS SZÁLLÍTÓJÁT, hogy 1965. május 1-től

új központi irodájában

ÉS

új központi telephelyén

BUDAPEST, XV., (Pestújhely) CSERVENKA MIKLÓS ÚT 103—105. SZÁM ALATT MŰKÖDIK TOVÁBB

Levélcím: MEGÉV Budapest, Rákospalota 1. Postafiók: 28.
Táviratcím: MEGÉV, Budapest
Telefon: 427—990
Egyszámlaszám: MNB 1.

Műsor SZÍNHÁZ *Mozi*

A MAGYAR RÁDIÓ PÉCSI STUDIÓJÁNAK 1965. április 30-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Új módszerekkel a magas terméshozamokért. — Riport. Vidám népi melódiák. Májusi emlékek. — Összeállítás. Mozgalmi dalok.
18.00: Német nyelvű műsor: Faluról falura. — Összeállítás. Polkaütemben (Fúvószene).
18.30: Magyar nyelvű műsor: Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. Külön kiadás. Köszöntünk május!
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Don Juan (dél után fél 3 órakor). József A.-bérlet. — Márta (este fél 8 órakor). **Rátkai-bérlet.**

MOZI:

Park: Szenvedés (szv., 4, 6, 8).
Petőfi: A nap szerelmese (szv., szi., 4, negyed 7, fél 9).
Kossuth: Többgyermekes agglegény (szv., 4, 6, 8).
Híradó Mozi (a Park filmszínházban): Magyar híradó, 65/8. sz. Világhíradó, Holdhorgász, Vasárnap (szv.), Húsz évesek lettek, Bábolna 1964. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: Gábor diák (5, 7). **Pécsszabolcs:** Vadul vagy engedékenyen (szv., 5, 7). **Mecsekalja:** Déltől hajnalig (szv., 7). **Vasas II.:** Komédia a kilinccsel 7). **Uj-Mecsekalja, Ságvári:** Vasszűz (fél 6, fél 8). **Mohács:** A Saint Tropez-i csendőr (szv., szi., 6, 8). **Szigetvár:** Elcsábítva és elhagyatva (szv., 8). **Siklós:** A halál ösvényein (7). **Pécsvárad:** A vádlott (7). **Meszes:** A párduc I., II. (szv., szi., 6, dupla helyárral).

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy ismét kapható

KROÓ:

Muzsikáló zenetörténetének

I. kötete

Ára: 126,— Ft.

Boltunkban megvásárolható, a további kötetek előjegyezhetők.

Külföldre utazók figyelmébe ajánljuk térképeinket, útikalauzainkat, képeslapjainkat.

Idegennyelvű és Zeneműbolt, Pécs, Sallai u. 1.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Május 3-án, délután 4 órakor: Balogh Lajos Puskin Művelődési Ház. **Délután 5 órakor:** Miklós Gyula és Gráf Konrádné szabolcstelepi MSZMP-helyiség, Szörényi János fehérhegyi ált. iskola, Süvecz György és Bencze József meszesi ált. iskola, Kerekes Istvánné és Posgay József gyárvárosi ált. iskola, Schmidt Antalné Felsővámház u. ált. iskola, Kőrösi Lajos és Jelenszky János pécsbányatelepi vb-kirendeltség, Győző János Puskin Művelődési Ház. **Délután 6 órakor:** Michelutti Ferenc és Ujhelyi Vincéné pécsszabolcsi MSZMP-helyiség, Szőke István szabolcstelepi MSZMP-helyiség, Rumann Józsefné József Attila Kultúrház, Gombár Mihályné Budai II. MSZMP-helyiség, Ebert János Borbála-telepi kultúrotthon, Horváth Gergelyné Tolbuhin út 23., Lantos Mihály Vasas II. falusi kultúrház, Lippai Ferenc Felsővámház u. ált. iskola, dr. Szabolcs Lajos fehérhegyi ált. iskola.

Május 4-én, délután 5 órakor: Domsics János Nárcisz u. 3., Márcz Róbert Vasas I. bányatelepi kultúrotthon. **Délután 6 órakor:** Molnár Ferenc Buzsáki Imre u. 5., Simon Imre Budai II. MSZMP-helyiség, Horváth Gyula Felsővámház u. iskola, Horváth József Deák Ferenc u. 6., Jelenszky Nándorné Erzsébet-telepi kultúrház, Kengyel Jánosné Vasas II. falusi kultúrház, Kiskovács János Vasas I., Csap u. 4., Koltavári Józsefné Zsolnay Vilmos u. 4—6., Temesi Károly Vasas II. ált. iskola.

Május 5-én, délután fél 4 órakor: Gyuris Károly Fürst Sándor u. 7/b. **Délután 5 órakor:** Szabó László Zsolnay Vilmos u. 43. **Délután 6 órakor:** Markovits Károly meszesi MSZMP-helyiség, Antal Ferenc Puskin Művelődési Ház, Arató László meszesi ált. iskola, Eckenfels Jánosné Arasz u. 8., Vécsei Kálmán Dugonics u. óvoda, Vitvindics Lajos Bártfa u. ált. iskola.

Május 6-án, délután 4 órakor: dr. Kopcsányi Ignácné Fürst Sándor u. 4. **Délután 5 órakor:** Tavasz Lajosné Gábor Áron u. 1., ifj. Haág Józsefné Kőrös u. 9. **Délután 6 órakor:** Bencze Béláné és Győző László vasasi vb-kirendeltség, Makra Antal István-akna, Bartók Béla Kultúrotthon. Este fél 7 órakor: Mendly Lajos István akna, Bartók Béla Kultúrotthon.

Május 7-én, délután fél 6 órakor: dr. Ambrus Lászlóné Korvin Ottó u. 11. **Délután 6 órakor:** Süle György szabolcsfalusi MSZMP-helyiség, Horváth József Dózsa György u. 13., Horváth Józsefné Táltos u. 14., dr. Nagykálózi Zoltán Felsővámház utcai ált. iskola, Okos Jenő Vasas I. bányatelepi kultúrotthon.

Május 8-án, délután 5 órakor: Beck Antal Korvin Ottó u. 9. **Délután 6 órakor:** Varga Kovács István Korvin Ottó u. 17., Márcz Róbertné Apaffy u. 57.

II. KERÜLET:

Május 3-án, délután 5 órakor: dr. Kolta János Dunántúli Tudományos Intézet, dr. Román Lászlóné Egyetemi Könyvtár, Jozipovics István Ágoston téri ált. iskola. **Délután 6 órakor:** dr. Bánki Nándor Rózsa Ferenc u. 17., Soskó Mihály Ágoston téri ált. iskola, Lippai Antal Barátur u. 15., Arató Pálné Budai I. alapszervezet, Géder Istvánné Megye u. 16., Higi Vilmosné Kalinin u. 5., Csorbics József Rózsa F. u. 17., özv. Kelemen Istvánné Kertészeti V., Cseke Mihályné Sallai u. 6., Simon Imre Laskó u. 34., Hoffecker Ferenc Nagyárpád. tsz-iroda, Till Antalné Szabadság u. 26., Zsinkó *József* Gyógypedagógiai Int., Farkas István Dunántúli Tud. Int., Lakatos Györgyné Miklós u. 16.

Május 4-én, délelőtt 9-től 12 óráig: Jéhn József Városi Tanács I. em. 43. **Délután fél 5 órakor:** Velencei Zoltán Dunántúli Napló Kiadóhivatala. **Délután 5 órakor:** Dömse Lajos Losonc u. 25., Oszvald István Tejipari V., Rákóczi út 18., Császár Károly DÉDÁSZ kultúrterme, Bagó János Hegyalja u. 30., Varga László Geisler E. u. 17., Fáncsi József Vímű kultúrterme, dr. Antal Ferenc Egyetemi Könyvtár. **Délután 6 órakor:** Fürtös Györgyné Rákóczi út 38., Fritz Józsefné Majláth u. 30.

Május 5-én, délelőtt 9—12 óráig: dr. Galabár Tibor Városi Tanács I. em. 39. **Délután 5 órakor:** Bors Antal és Márics Béláné Bercsényi u. ált. isk., Gajári János Ótemető u. 32., Laki Istvánné dr., Bencze Istvánné és dr. Török Géza Városi Tanács I. em. 45., dr. Vörös Márton KPVDSZ könyvtárterme. **Délután 6 órakor:** Stadlinger József Ótemető u. 30., Právitz Lajos és Lotz István Krudy Gy. Könyvtár, Csongor Ferenc Vilmos u. 27., Major Józsefné és Major Istvánné Egyetem u. ált. isk., Gellér B. Miklósné Tettye d. 8/1., Mestyán Lászlóné Vízmű kultúrterme, dr. Sebők Lászlóné Vak B. u. 34/1.

Május 6-án, délután 5 órakor: dr. Degrell István és dr. Baczur Kálmán Városi Tanács I. em. 45., dr. Kiss Tibor Hunyadi u. 23. **Délután 6 órakor:** Szegedi Józsefné Jókai M. u. 30., Óvári János málomi tsz-hivatal. **Este 7 órakor:** dr. Sebők Imre Székely B. u. 10.

Május 7-én, délután 3 órakor: dr. Puskás Ödön Landler J. u. 23. **Délután 4 órakor:** dr. Kolta Ferenc Anna u. 22. I. em. 6. **Délután 5 órakor:** Farkas Imre Vasműszaki Nagyker. V., Lenin tér, dr. Parragh Károly, Vörös Pál és Pataki Miklós Mátyás kir. u. ált. isk., Ott Miklós Mecsek u. 5., Kovács János és Tóth Károly Vince Városi Tanács I. em. 45. **Délután 6 órakor:** Szoyka Pál, Török Ferenc és dr. Wolf Ferenc Fémipari V. Felsőmalom u. 13., Krassó Ferenc Budai II., Gyenes József, dr. Gárdosi József és Wittenberger András Ágoston téri ált. iskola, Kresz Sándor Budai I. alapszervezet, Schultheisz István Széchenyi Gimnázium, Szücs Károlyné Káptalan u. 8., Kovács József Móricz Zs. tér 3., Jánosi Sándor Budai I. alapszervezet.

III. KERÜLET:

Május 3-án, fél 5 órakor: Kiss Istvánné városi nőtanács, Széchenyi tér 17. I. em. **Délután 5 órakor:** dr. Kurucz Béla 39-es dandár u. 3/b. VI. em. 2., dr. Pilaszanovich Imre Gyermekklinika, Cseh Gyuláné Landler J. u. orvosi rendelő, Orbán István Megyei Rendőrfőkapitányság, dr. Kocsis Mihály III. ker. tanács, Kárpáti Ferenc Uj-Mecsekalja, Ságvári kultúrterem.

Május 4-én, 5 órakor: Kiss Jánosné Szigeti út 55/a., Nikics Lászlóné Tanárképző Főiskola, Studer Györgyné Lotz K. u. 50., Márk Bertalan Tanárképző Főiskola ig. iroda.

Május 5-én, 3 órakor: Szőke Jánosné Xavér u. 13. **Délután 5 órakor:** Pörge István Vas Gereben u. 29., Nagy Károly Petőfi u. ált. iskola, Bágyi Ferenc Alkotmány u. 75/1. II. em., dr. Osztroluczky Piroska Landler utcai orvosi rendelő, Dani Sándorné Bálics út 4., Tóth F. Győzőné Uj-Mecsekalja, Ybl M. u. 8. IV. em. 3. **Délután 6 órakor:** Antal György Zeneműv. Szakiskola Mátyás kir. u., Pusztai Lajos Szilágyi D. u. 29.

Május 6-án, délután 5 órakor: Szathmáry Elemér Keltető V., Xavér u. 19.

Május 8-án, 6 órakor: Borbás Béla ürögi kultúrház.

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK:

Héjas János, Decsernyés Gyula, Siker Zsuzsanna, Nyemcsok György, Varga Violetta, Heirich János, Szabó Beáta, Okos Gizella, Kéki Gábor, Hergenröder Margit, Mátyás Lenke, Fautl László, Bogdán János, Fekete Gyula, Szilágyi Éva, Polics Mátyás, Fejes László, Szabó Tamás, Brém Gizella, Hosszú Attila, Bajogh Aranka, Kovács István, Dajka Éva, Dombai Lajos, Juhász Katalin, Weisz Ernő, Gelényi Attila, Fischer Valéria, Varjasi Csilla, Hornung Veronika, Blaskó János, Farkas Katalin, Murzsa Andrea, Szabó László, Kovács Katalin, Vuk Erika, Danauf Katalin, Kövesi Ferenc, Bálint János, Gerencsér Gusztáv, Kling Péter, Dékány Zsolt, Vörös Csaba, Kelemen Sándor, Szolnoki Gabriella, Méhész István, Dávid Zoltán, Földi Erika, Kovács Ilona, Bárent Zoltán, Domics Anna, Németh Tibor, Lukács Erika, Bánfai Mária, Radóchay Béla, Herczeg István, Kovács Zoltán, Illés Zoltán, Szentirmai Zsuzsanna, Hegedüs Tamás.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Ropoli Zoltán és Hajnal Anna, Hamar Miklós és Béres Terézia, Eckert Péter és Dicső Irén, Maus Mihály és Orbán Magdolna, Bosnyák Tibor László és Burján Irén, Hoffmann Sebő és Szathmáry Erzsébet, Horváth Károly és Ivsics Margit, Tóth László és Dinnyés Mária, Talabér Ferenc és Esküdt Magdolna, Gazdag Sándor és Fürtös Györgyi, Kovács László és Kiss Judit, Eötvös Gusztáv és Fleischman Györgyi, Szabó Péter és Fiedszám Jozefa.

MEGHALTAK:

Özv. Csányi Lajosné sz. Szabó Mária, Auer Dénes, Pinner Péter, Szabó Pál, özv. Kövy Józsefné sz. Egyed Ilona, Márton Vince, Puskás Klára, Bayer József, Elbeck Anna, Kincses Vilma, Ozoral Ferenc, Gerber János, Szabó Zsigmond, özv. Tóth Józsefné sz. Gaál Zsófia, Zombori József, Bálits Ferenc, Horváth János, Földvári Ábrahám, özv. Metzing Nándorné sz. Hajdenák Borbála, Kovácsfi Józsefné sz. Holtzer Anna, Bátorka Julianna, Timár Györgyi, Frank Terézia, Kreft György.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak 1965. április hó 30-án (pénteken) este 19 órától, május 3-án (hétfőn) reggel 7 óráig.

I. kerület részére:

Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 és du. 15—16 óráig.

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig.

III. kerület részére: A Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig.

Családi házak, öröklakások, leválasztható lakrészek, ház részek, házhelyek és egyéb ingatlanok adás-vételét, lakáscseréket közvetítünk, főbérleti lakásokat választunk közérdekű célokra.

INKÖZ

Pécs, Rákóczi út 39/b — és kirendeltségünk: Mohács.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1965. május 3-tól 9-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.26: Rákóczi induló — 6.30: Hírek, időjárásjelentés — 6.35—7.54: Vidáman, frissen! Zenés műsor — Közben: 5.00, Hírek időjárásjelentés — 5.05: Falurádió. — 6.00: Hírek időjárásjelentés — 6.20: Sport- és totóhírek — 6.35: Hirdetőoszlop. 6.59: Pontos időjelzés — 7.00: Hírek, időjárásjelentés — 7.05: Uj könyvek — 7.30: A budapesti színházak és mozik műsora. — 8.00: Műsorismertetés, időjárásjelentés — 9.59: Pontos időjelzés — 10.00: Hírek, Totóeredmények, időjárásjelentés — 11.59: Pontos időjelzés — 12.00: Déli harangszó — Utána: Hírek, időjárásjelentés — 12.57: Vidéki színházak műsora — 14.00: Hírek, időjárásjelentés — 16.00: Hírek — 17.56: Műsorismertetés — 17.59: Pontos időjelzés — 18.00: Hírek, időjárásjelentés — 19.54: Jó éjszakát, gyerekek — 20.00: Esti krónika, időjárásjelentés — 22.00:, 24.00: Hírek, időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz — Utána: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 5.00—8.00: Reggeli zene — Közben: 6.10: Torna. — 6.30: Hírek, időjárásjelentés — 8.00: Hírek, időjárásjelentés. — 8.05: Műsorzárás — 13.50: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat. — — 14.10: Időjárás- és vízállásjelentés. — 15.00:, 17.00:, 19.00:, 21.00:, 23.00: Hírek, időjárásjelentés.

HÉTFŐ

Május 3.

KOSSUTH RÁDIÓ

6.25: Operettrészletek.
9.00: Térképvázlat a műveltségről.
9.15: A hét zeneszerzői: Smetana, Dvorzsák.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Népi zene.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Kórusok.
12.10: Mindenki kedvére.
13.00: Hirdetőoszlop.
14.05: Népi zene.
14.45: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.00: Brahms-művek.
16.10: Villanófényben: a szövetkezeti műszergyártás.
16.15: A Gyermekrádió műsora.
16.55: Ütórai tea.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Romberg operett- és filmzenéjéből.
18.50: Könyvről könyvre.
19.00: Operarészletek.
19.34: Magyar nép
20.30: Tánczene.
21.10: Elmés játékok — játékos elmék. Irodalmi összeállítás, költészet — magyar népdalok.
22.15: Mai szemmel.
22.25: Filharmonikus zene.
0.10: Népdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Fiatal szlovák zeneszerzők művei.
15.05: Tánczene.
15.15: Az öreg. Maxim Gorkij elbeszélése.
15.29: Hanglemez.
15.35: Délutáni frissítő.
16.30: Angol operákból
17.05: Lányok, asszonyok.
17.35: Bende Zsolt és Sándor Renée hangversenye.
18.10: Édes anyanyelvünk.
18.15: A hét zeneszerzői: Dvorzsák, Smetana.
19.05: Dalok Petőfi Sándor verseire.
19.15: Mikor a halálgép muzsikál feléttünk. Összeállítás.
19.35: Filharmonikus zene.
20.25: Tartózkodó kérelem. Verses, zenés összeállítás.
21.50: Könyvzene.

KEDD

Május 4.

KOSSUTH RÁDIÓ

6.20: Kérjük, jegyezze fel!
6.25: Szórakoztató zene.
9.19: A Gyermekrádió műsora.
10.10: Zenekari muzsika.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Az Iskolarádió postája.
11.35: Mezei csokor.
12.15: Tánczene.
12.57: A budapesti színházak műsora.
13.00: Májusi dal.
13.15: Operettrészletek.
13.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
14.05: A Gyermekrádió műsora.
14.20: Lányok, asszonyok.
14.50: A Román Rádió ajándéktekercseiből.
15.05: Elődök — hagyományok. Előadás.
15.25: Operarészletek.
16.10: Villanófényben: a szövetkezeti műszergyártás.
16.15: Ifjúsági Magazin
16.40: Kitárkoty . . . Mese.
16.55: Népi zene.
17.23: Rádióiskola.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Könyvzene — tánczene — dzsessz.
19.25: A Szabó család.
20.25: A Rádió lemezalbuma.
21.06: Uj Magyar Múzsa. Versek.
21.15: A Rádió lemezalbuma.
22.20: Prágai dzsesszfesztivál I.
23.00: Holnapi horoszkóp: a Bika havában.
23.10: Utkeresés. A XX. század zenei kísérleteiből.
23.40: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Könyvzene.
15.05: Magyar nóták.
15.45: Növényi Tájékoztató Szolgálat. Előadás.
16.00: Kamarazene.
16.40: Fúvószene.
17.05: Smetana: Hazám — szimfonikus költemény.
18.20: Rádióegyetem.
18.50: Magyar kórusművek.
19.05: A tavaszi kékfehér ég alatt. II. Dr. Gulya János finnországi zenés útijegyzete.
19.25: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
19.35: Operaházak krónikái. A Drezdai Opera.
20.25: A havasok menyasszonya. Frantisek Svantner író regényének bemutatása.
20.50: Kirakat mögött. Részletek a filmzenéből.
21.05: Tánczene.
22.10: Jeney Zoltán fuvolaestje.

SZERDA

Május 5.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Orvosi tanácsok, A méz gyógyító hatásáról.
8.25: Kamarazene.
9.26: Rádióiskola.
10.10: Néhány perc tudomány.
10.15: Könnyűzenei híradó.
11.00: Iskolarádió.
11.15: Kodály: Kilenc epigramma.
11.29: A Szabó család.
12.10: Villanófényben: a szövetkezeti műszergyártás.
12.15: Smetana: Az eladott menyasszony. Háromfelvonásos opera.
13.06: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.50: Hanglemez.
14.55: Közvetítés az Anglia—Magyarország válogatott labdarúgómérkőzéséről.
15.30: Hanglemez.
15.55: A II. félidő közvetítése.
16.45: Tánczenei koktél.
17.40: Chopin: Három noktürn.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Nótacsokor.
19.00: Herbert von Karájan próbál.
20.25: Esti pihenő — muzsikával.
21.20: Gondolat. A Rádió irodalmi hetilapja.
22.25: Máthé Jolán énekel.
22.55: Dvorzsák: Két szimfónia.
0.10: Billy Snyder zongorázik.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Tánczene.
15.05: Az Iskolarádió irodalmi melléklete. Vörösmarty: Csongor és Tünde. Részletek a mesejátékból
16.40: Hanglemez.
16.47: A hallgatag hattyú. Gellért Andor Endre elbeszélése.
17.05: Kürthy Etelka és Hütter Gyula hangversenye.
17.40: Orvosi tanácsok.
17.45: Hirdetőoszlop.
17.55: Fúvószene.
18.15: Kozmosz. Tallózás népszerű külföldi tudományos folyóiratokban.
18.40: Adagio és Scherzo — összeállítás.
19.05: Könnyűzenei híradó.
19.48: A minőségvédelemről.
19.58: Szimfonikus zene.

CSÜTÖRTÖK

Május 6.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Giuseppe de Luca lemezeiből.
8.50: Időszerű nemzetközi kérdések.
8.58: Operettrészletek.
9.30: Rádióegyetem.
10.12: Bach—Mozart hangverseny.
11.34: Kozmosz. Tallózás népszerű külföldi tudományos folyóiratokban.
12.15: Tánczene.
13.00: Antal István zongorázik.
13.30: Elsejétől — hó végéig. Zenés országjárás.
14.05: Gyermekzene.
14.18: Dunaújvárosi gyerekek vagyunk. Riportműsor.
15.00: Dvorzsák: Szláv táncok I. sorozat.
15.40: Magyarország felfedezése. Változik a világ.
15.52: Hanglemez.
16.10: Villanófényben: a szövetkezeti műszergyártás.
16.15: Csak fiatalok-nak! Tánczene.
16.50: Fultentól — Brüsszelig. Az első angol „nem".
17.05: Operettrészletek.
17.37: Téma és variáció.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Vámvizsgálat. Vidám műsor.
19.40: Gulyás László: Mátkakérés.
20.25: Beethoven: Fidelio. Kétfelvonásos opera.
21.45: Uj versek.
23.40: Verbunkosok.
0.10: Kórusok.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Gounod: Faust Valpurgis éji jelenet
14.45: Kazacsay Tibor: Pantomim szvit.
15.05: A tollasszarvas. Brazil népmese.
15.25: Könnyűzene.
15.59: Magyar muzsika.
16.50: Tánczene.
17.05: Botvay Károly és Szabó Zsuzsa hangversenye.
17.30: Hangképek az úttörővezetők országos tanácskozásáról.
17.45: Kórusok, népi zenekarok műsorából
18.19: Mozzanatok Chopin életéből. V. rész.
19.05: Csodatükör. Részletek a daljátékból.
19.40: Az Iskolarádió művészettörténeti melléklete. A gótika
20.00: Dvorzsák-duettek.

PÉNTEK

Május 7.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Kérjük, jegyezze fel!
8.25: Verbunkosok.
8.50: Viperafészek. Rádiójáték. Francois Mauriac regényéből.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Kamarazene.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Tánczene.
12.15: Osváth Júlia és Palló Imre énekel.
13.00: Ami a jövő hét zenei műsoraiból kimarad.
14.05: Dvorzsák: Szláv táncok II. sorozat.
14.42: Országjárók kalauza.
15.02: Üzenetek.
15.40: Lapozgatás uj könyvekben.
16.10: Villanófényben: a szövetkezeti műszergyártás.
16.15: Régi híres énekesek műsorából.
16.45: Aktuális műsor.
17.00: Tánczene.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Uj Zenei Ujság.
19.00: Pódium 65. Győzelem napja.
22.20: Prágai dzsesszfesztivál II.
22.58: Mozart: Requiem K. 626.
0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Loránd István dalaiból.
14.30: A diadalmas asszony. Operettrészletek.
15.05: Opera-együttesek.
15.35: Bélyeggyűjtők ötperce.
15.40: Fúvószene.
16.00: Ünnepi hangverseny.
16.26: Korunk nagyjai. Makarenko.
16.45: Magyar költők — magyar dalok.
17.05: Ismeretterjesztő előadás.
17.20: Kamarazene.
18.13: Kedvelt melódiák.
19.05: Filharmonikus zene.
20.38: Láttuk, hallottuk.

SZOMBAT

Május 8.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Orvosi tanácsok.
8.25: Lányok, asszonyok.
8.45: Reggeli hangverseny.
9.20: Hogyan keletkezett a Hámori-tó? Előadás.
9.30: Népi zene.
10.10: Ember a tetőn, avagy kalandozás az élet sűrűjében. Rádiószatíra. Irta Vészi Endre.
11.08: Az Észt Rádió énekkara énekel.
11.25: Részletek a „János vitéz"-ből.
12.15: Tánczene.
13.00: Mai magyar elbeszélők. Gergely Sándor: Bor.
13.15: Wagner operáiból.
14.05: Hirdetőoszlop.
14.20: Zenés posta.
15.00: Kamarazene.
16.10: Villanófényben: a szövetkezeti műszergyártás.
16.15: Könnyűzene.
16.48: Bemutatjuk uj operafelvételeinket.
17.00: A győzelem állomásai. VII. Berlin. — 1945.

BIZTOSÍTÁS-BIZTONSÁG

ÁB

18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.45: Pablo Casals két gordonkaversenyt játszik.
20.20: Amphitrion. Színmű két felvonásban.
22.30: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

14.20: Tudósítás az ENSZ-ből.
14.30: Zenekari muzsika.
15.05: Az Iskolarádió földrajzi melléklete. Az uj óceán admirálisa . . . Kalandos hangjáték.
16.02: Heti hangversenykalauz.
16.45: Könyvespolc.
17.05: Könnyűzene.
17.43: Orvosi tanácsok.
17.48: Fúvószene.
18.00: Zenés találkozó.
19.05: Népdalcsokor.
19.43: Korunk költészete.
19.58: Smetana: Az ördögfal.

VASÁRNAP

Május 9.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Operettdalok.
8.30: Édes anyanyelvünk.
8.35: Igy írunk mi. Az Ifjúsági Rádió irodalmi pályázata.
9.25: Könnyűzene.
10.00: Csehszlovák Krónika.
11.10: Szimfonikus zene.
12.40: Publicisztika.
12.50: Népi zene.
13.30: Rádiólexikon.
14.00: Prágai Zenei Magazin.
15.00: Beszélő székek. IX. rész.
16.08: Szemtanúk.
16.45: Pillantás a nagyvilágba.
17.02: Uj lemezeinkből.
18.05: Mérkőzések percről percre.
19.00: Sporturmix.
19.30: Népi zene.
20.10: Könnyűzenei összeállítás.
21.00: A nyolcadik évtized után. Gózon Gyula estje.
22.20: Az opera fellegvárai. A Párizsi Nagyopera.
23.32: Horatius költeményeiből.
23.47: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: A római katolikus egyház félórája.
8.00: Miska bácsi lemezesládája.
8.30: Cigánydalok.
9.00: Operakalauz. Monteverdi: Orfeo. Ismertetés.
10.00: Fúvószene.
10.20: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
10.35: Tánczene.
11.40: Színházi élet Kaposvárott. Riport.
12.00: A tánczene folytatása.
12.50: Irő a függöny mögött.
13.10: Dalok a győzelem napján.
13.26: Micimackó. A. Milne meséje.
14.20: Lecoeq: Angot asszony lánya. Operett két részben.
16.02: Zenés beszélgetés Jankovich Ferenccel.
16.48: Mérkőzések percről percre.
17.50: Tudósaink arcképcsarnoka: Hevesi Gyula akadémikus.
18.05: Chopin-művek.
18.35: Mit hallunk a jövő héten?
19.08: de Falla: Pedre mester bábszínháza.

TELEVÍZIÓ

Május 4., kedd

8.05—12.05-ig: Iskola-tv.
14.00—17.10-ig: Iskola-tv.
17.10: Iskola-tv postája.
17.25: Hírek.
17.30: Kukkantó.
18.10: Tapasztalatok, tanulságok.
18.25: Körkép 1965.
18.35: Esti mese.
19.05: Közvetítés a Békéscsabai Jókai Színházból. Ibsen: Nóra. Dráma három felvonásban. (14 éven felülieknek.) Az I. szünetben:
20.00: Tv-híradó, Napi jegyzetünk. A II. szünetben:
21.15: Görgey Gábor színházi jegyzete.
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

Május 5., szerda

14.50: Anglia—Magyarország labdarúgómérkőzés közvetítése Londonból.
16.50: A Magyar Hirdető műsora.
17.03: Hírek.
17.10: Hol volt, hol nem volt . . . A kis Joe a legyek országában. Francia rajzfilmek.
17.40: Anyagbörze.
17.55: Lányok, asszonyok.
18.35: Alapkőtől kapukulcsig. Riportműsor.
19.05: Tv-bébi.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Napi jegyzetünk.
19.55: Címe még nincs. Magyarul beszélő NDK-film. (10 éven felülieknek).
21.25: Zenés beszélgetés Sugár Rezsővel.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.20: A II. miskolci rövidfilm fesztivál filmjeiből. Zárt osztály. Magyar kisfilm.

Május 6., csütörtök

9.30: A II. miskolci rövidfilm fesztivál filmjeiből. Hol vagytok fiatalok? Téli part. Magyar kisfilmek.
10.00: Címe még nincs. Magyarul beszélő NDK-film.
11.30: Tv-bébi.
17.00: Iskola-tv.
17.43: Hírek.
17.50: Magyar Hirdető műsora.
18.00: Falusi dolgokról.
18.05: Csak egy kicsivel jobban . . . Közvetítés a Technika Házából.
18.35: Levél Tanganyikából.
18.45: Megkérdezzük... Riportműsor.
18.55: Telesport.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Napi jegyzetünk.
19.55: A jövő hét műsora.
20.10: Napló. 1945. A prágai felkelés kezdete.
20.15: Móricz Zsigmond: Az asszony beleszól. Tv-film.
21.15: Parabola.
21.35: Arcképek és találkozások. Vilt Tibor és Shaár Erzsébet szobrászművészek.
21.50: Figyelmükbe ajánljuk. Kulturális tájékoztató.
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.25: Minden nap számít. Riportműsor.

Május 7., péntek

8.05—9.40: Iskola-tv.
9.40: Tizenkét dühös ember. Magyarul beszélő amerikai film. (14 éven felülieknek).
11.10: Telesport.
11.25: A jövő hét műsora.
11.35: A II. miskolci rövidfilm fesztivál filmjeiből. Számadás. Magyar kisfilm.

Május 8., szombat

17.03: Hírek.
17.10: Főzzünk okosan.
17.35: Minden kezdet nehéz. A Közlekedési Filmstúdió kisfilmje.
17.50: Zenekedvelő gyerekek.
18.50: Frantisek Pisek rendkívüli és meghatalmazott nagykövet beszéde. Csehszlovák kisfilmek.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Mai vendégünk: Péter János külügyminiszter.
20.10: Történelem táncban. Szovjet balettösszeállítás.
20.25: Irodalmi képeskönyv. Vercors: A tenger csendje.
21.20: A budapesti ifjúsági napok megnyitó díszelőadása.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Május 9., vasárnap

7.55: Katonai díszszemle Moszkvából a győzelem napja alkalmából.
9.00: Kisfilmek.
9.30-tól 10.25-ig: Iskola-tv.
10.25: Elveszett nyár. Magyarul beszélő szovjet film.
11.55: Hős városok. Helyszíni közvetítés a Szovjetunióból.
16.10: A II. miskolci rövidfilm fesztivál filmjeiből. Hat nap Lengyelországban. A film hangja. (Magyar kisfilmek).
16.40: Bélyegsarok.
16.55: Tatabányai Bányász—Bp. Honvéd labdarúgó-mérkőzés. A közvetítés szünetében a Magyar Hirdető műsora.
18.50: Csupán tíz percre. Kisfilm.
19.00: Le a háborúval! Bertolt Brecht songjai a Színművészeti Főiskola növendékeinek előadásában.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Esti mese.
20.00: Sporthírek.
20.10: Ki mit tud?
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

DUNANTÚLI NAPLÓ

az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi János út 11.

Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.

Belpolitikai rovat: 31-68.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly.

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi János út 11.

Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 26-22, 60-11.

Pécsi Szikra Nyomda. Pécs, Munkácsy M. u. 10.

Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti: a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél.

Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.

Indexszám: 25 054.



Eusebio, a portugálok nehéztüzére.

sport Sport sport

Gazdag, változatos sportprogram május elsején

Gazdag, változatos sportprogram várja május 1-én és vasárnap a sportkedvelőket. A hét végi sportesemények már ma délután megkezdődnek, megyei labdarúgómérkőzést játszanak a Porcelángyár-pályán, a PVSK kosárlabdázói Szegeden az NB I. pontjaiért harcolnak, a pécsi vívók legjobbjai Kaposváron a Pannonia Kupáért kezdik meg háromnapos versenyüket.

Szombaton délelőtt a sportolók is részt vesznek a dolgozók május 1-i ünnepi felvonulásán, délután aztán megkezdődnek a versenyek, mérkőzések. A PVSK-pályán a vasutasok a Győri Dózsával játszanak az NB II. pontjaiért. Az Ercbányász SC a Nagykanizsai Vasutast, a PEAC legyőzőjét fogadja. Több megyei I. osztályú mérkőzést is rendeznek. A kosárlabdázók, kézilabdázók NB II-es mérkőzéseket játszanak, a teniszezők a Balokány-ligetben évadnyitó versenyüket tartják. Pályára lépnek a Dózsa NB II-ben szereplő röplabdázói is. Komlón ifjúsági és serdülő atlétikai verseny lesz. Komlón rendezik a serdülő asztaliteniszezők megyei seregszemléjét. Kaposváron a Pannonia Kupa vívóversenyek második napján versenyeznek a pécsiek.

Vasárnap délután a PVSK sporttelepén a Dózsa és a Csepel labdarúgói csapnak össze. Régen volt már Pécsett NB I. mérkőzés. Érthető a nagy érdeklődés. A Pécsi Bányász labdarúgói is a hazai pályán játszanak. Délben Esztergom csapatával találkoznak Pécsújhegyen. A BTC együttese Budapesten a Spartacussal játszik. A kosárlabdázóknak is gazdag műsoruk lesz vasárnap. Az NB II. mérkőzései mellett a megyebajnokság csapatai is pályára lépnek.

Kézilabdázók népes táborát a pécsújhegyi kis-stadionban sorrakerülő két találkozó mozgatja meg. A Bányász női együttese a Budapesti Postással játszik, a férfi együttes vendége pedig a többszörös magyar bajnok, a Bp. Honvéd együttese lesz. A pécsi csapatok a legutóbbi ózdi vereség után vasárnap jó játékkal és szép győzelmekkel szeretnék visszatalmi a szurkolókat. Az Egyetemi Tornacsarnok melletti pályán a PEAC női röplabdázói a Bp. Pedagógussal játszanak az NB II. találkozói során.

A PVSK sporttelepén Pécs—Szeged városok közötti találkozó lesz. Rövid szünet után a tekézők ismét a bajnoki pontokért versenyeznek. A Pécsi BTC NB I-ben szereplő együttese a Kecskemét csapatát látja vendégül. Az asztaliteniszezőknek a Dózsa rendez meghívásos versenyt. A modellezők bemutatót tartanak a PVSK-pályán, a délutáni labdarúgó-mérkőzések szünetében. A lövészek a városi egyéni és csapatbajnokságért küzdenek.

A teniszezők a Balokány-ligetben az évadnyitó verseny döntőit játsszák. Lesz bőven verseny, mérkőzés. A sportkedvelők válogathatnak.

Pécs—Szeged városok közötti atlétikai verseny

A Pécs—Szeged városok közötti atlétikai viadalt vasárnap délelőtt a PVSK sporttelepén tartják. Atlétáinknak ez lesz idei második versenyük, az idénynyitó viadalon elsősorban az ügyességi versenyzők árultak el jó formát. A szakemberek vasárnap is tőlük várják a legjobb eredményeket. Mindenesetre jó alkalom lesz a vasárnapi verseny a formábahozásra. A Pécs—Szeged városok közötti versenyt immár harmadik éve rendezik, két alkalommal Pécs nyerte el a Szegedi TS serlegét. A vasárnapi viadal esélyese is a pécsi együttes. A szövetség vezetői kijelölték a versenyen résztvevő atlétákat. Férfiak: 100 m: Mátis, Hugyi. 400 m: Mátis, Kiss. 1500 m: Soltl, Salpa. 5000 m: Homoki, Fürtös. 110 m gát: Perlaki, Székesi. Svéd váltó: Gerusi, Hunyi, Kiss, Mátis. Súly: Lovász, Scheffer. Diszkosz: Lovász, Márton. Gerely: Gál, Wéber. Kalapács: Lovász, Hauszmann. Távol: Dr. Bódosi, Litz. Magas: dr. Bódosi, Csirke. Rúd: Perlaki, Lelkes. Nők: 100 m: Meszler, Kulcsár. 400 m: Kulcsár, Szabó E. 80 m gát: Köves, Jandala. Magas: Tóth, Hetesi (Radocsai). Távol: Köves, Jandala. Diszkosz: dr. Tóth, Hartungné (Nikolauszné). Súly: dr. Tóth, Lajosi. Gerely: Lukácsné, dr. Tóth. 4x100 m váltó: Meszler, Kulcsár, Köves, Jandala.

A dolgozók sportjáért

Az MTS a tömegsporttal való foglalkozást jelölte meg a sportkörök döntő feladatának. Sportköreink nagy része még mindig nem tudott szakítani a múlt káros hagyományaival. Csak a „minőségi" szakosztályokkal foglalkoznak és nem törődnek a dolgozók sportolási lehetőségeinek biztosításával.

Az üzemek, hivatalok, vállalatok dolgozói közül aránylag kevesen sportolnak. Nem volt gazdája a tömegsportnak. A szakosztályok vezetői, edzői a különböző bajnokságokban szereplő csapataik ügyeivel foglalkoztak, a tömegversenyek szervezésére, előkészítésére nem igen jutott idejük. Az MTS határozata értelmében a sportkörök tömegsport-bizottságai szervezik, irányítják az elkövetkezendő időben a tömegsportversenyeket, a sportkörök elnökségei irányítása, támogatása mellett. Több pécsi sportkörnél már meg is alakult a tömegsport-bizottság. A Pécsi Dózsa tömegsport-bizottsága gazdag, változatos tervet dolgozott ki. Nemcsak a belügyminisztérium dolgozók sportolási lehetőségeit biztosítják, de foglalkoznak azoknak a vállalatoknak, hivataloknak dolgozói sportolási lehetőségének biztosításával, ahol ez ideig nem működött sportkör. A megyei, a városi tanács, az ügyészség, a bíróság dolgozóinak részvételével kispályás labdarúgó-bajnokságot, röplabda-bajnokságot szerveznek, asztalitenisz- és sakkversenyt írnak ki, vasárnap pedig túrákat, kirándulásokat szerveznek.

Nem egy sportkörön belül hoznak létre sportcsoportokat. A sportcsoportok feladata is a tömegversenyek szervezése, előkészítése lesz. A cél az, minél többen keressék fel délutánonként a hivatalok, üzemek, vállalatok dolgozói közül a sportpályákat.

Egy délután az ökölvívók között

Igazán kellemes perceket lehet eltölteni a PVSK-ökölvívók edzésein. Már maga a megváltozott környezet is jó benyomást hagy a látogatóban, hiszen a sportcsarnok kisterme is nagyon kulturált, tiszta, egészséges feltételeket biztosít az ott edző fiataloknak. A terem világos, látszólag sehol egy porszem, és bizony a szerekre sem lehet már panasz. Sűrűn lógnak a mennyezetről a zsákok, körték és a süllyesztett ringet is pillanatok alatt fel lehet állítani.

Nemrég múlt hat óra és minden szer foglalt. Pedig ez már a váltás, mert amint Horváth Géza edző mondja, ő már ma megizzadt egyszer. Ugyanis több turnusban dolgoznak. Röviddel ezelőtt mentek el a Gombkötő-fiverek esti iskolába, Kerekes éjszakai műszakra és több fiatallal a kijáratnál találkoztunk.

A most érkezettek pedig szinte lélegzetvisszafojtott csendben dolgoznak. Paku „zsákol", az imént érkezett tartalék-szolgálatból. Bereczky az egyetemről szaladt le egy órára, a sarokban iskolázik, és mint ahogy a valódi ringben is, ritkán lehet rajt ütést elhelyezni. Egyetlen szó nélkül folyik az edzés, csak a keszytyűk mély puffanása hallatszik és néha egy rövid mondat:

— „Elvégeztem a mai adagot, engedélyt kérek Géza bácsi a távozásra".

A fegyelmezett jelenet után kézfogás és a megizzadt fiúk egymás után indulnak a fürdő felé. Nehéz lenne a legszorgalmasabbat megjelölni, talán Paku, a kis Gard és Rédai a legfáradhatatlanabb. A fiatal nehézsúlyú versenyző szemmel láthatólag felgyorsult, pedig súlyban gyarapodott, már elérte a 85 kilót, amely ebben a súlycsoportban csak előny.

Az egyéni küzdelmek befejezése után most rövid átmeneti alapozást tartanak, hiszen a csapatbajnoki küzdelmek csak másfél hónap múlva folytatódnak — június 6-án; Tapolcára utazik a csapat a bajnoki pontokért. Az egyéni bajnokságokról nemvárt, kitűnő mérleget készíthetnek. Jól szerepelt a szakosztály a területi bajnokságon, két ezüst éremmel tértek haza az országos vidékbajnokságról és aztán Gulácsi tette fel a koronát — a bajnoki címmel.

— Nem is lehet felmérni, hogy lélektanilag mit jelent ez a fiúknak — mondja Horváth edző. Feltétlen azt a tanulságot, hogy ahol az erő és tehetség a szorgalommal párosul, az beláthatatlan sikereket produkálhat. Nagyon boldog volt a csapat valamennyi tagja. Hétfőn hazaérkezésünk után, rövid, meleghangú kis ünnepséget tartottunk. A szakosztály minden tagja gratulált Gyuszinak és kis ajándékot is kapott.

Az elismerés és az ajándék kijutott az edzőnek is. Levelek, telefonhívások formájában. Kék borítékot vesz elő, Makóról érkezett, feladója a volt sokszoros válogatott, kitűnő pehelysúlyú ökölvívó, Erdei János — többek között ezt írja:

„Elnézést kérek Pécstől, de Gulácsi Gyula szép sikerét, bajnokságát mi, makóiak is kicsit magunkénak érezzük, hiszen itt nőtt fel, itt ismerkedett meg ezzel a sporttaggal, bár igaz, hogy a Te lelkes edzői munkádnak és ráhatásodnak köszönheti az aranyat. Gratulálunk és büszkék vagyunk".

Az ünneplések után most ismét a hétköznapok munkája következett.

— Az általános erőnlét növelésére törekszünk a most folyó edzéseinkkel, mert úgy vettem észre a csapatbajnokság során, hogy van még javítani való szinte minden versenyzőnél erőnlét dolgában. Aztán nagy súlyt fektetünk az egykezesség eltüntetésére. Ha most megfigyeli ott a túlsó körteknél Rédai és Gard már kettőt üt jobbal és egyet ballal. A két fiúnak eddig eléggé „süket" volt a jobbkeze.

— Milyen programot készítettek a holtszezonra?

— Még többet edzünk, azonkívül több mérkőzésre kaptunk meghívást. Például, Baja város bajnokságára, aztán elmegyünk Makóra is, három versenyzőnk szülővárosába. Hírverő mérkőzést tartunk Simontornyán, Nagydorogon és Barcson.

S. V.

MA ESTE:

Győri Vasas ETO — Benfica találkozó

Sportközvéleményünk érdeklődésének előterében a Népstadionban ma este sorrakerülő Győri Vasas ETO—Benfica találkozó áll. A portugál együttes a világ legjobb klubcsapatai közé tartozik. Játékosai között nem egy világklasszis van. Eusebio neve nem ismeretlen a magyar szurkolók előtt sem. A nagyszerű játékos Afrikából került a portugál bajnokcsapathoz. Találóan irta róla az egyik nyugati lap, dinamit van a lábában. Egyik legnagyobb góllövő csatára nemcsak Portugáliának, hanem Európának is. De Eusebio mellett a többi portugál játékos : Germano, Costa Pereira, Toresen, Augusto, Simoes és társaik is kitűnő labdarúgók. A győriek nagyon felkészültek a mai összecsapásra, meglepetésre készülnek. A vidéki együttes szakvezetője, Hidegkuti Nándor különleges taktikát dolgozott ki a nagyhírű Benfica elleni összecsapásra. Nem legyőzhetetlenek a portugálok. Ez a győriek véleménye. Persze, hogy ez sikerül-e a győrieknek, az más kérdés. Egy biztos. A vidéki csapat játékosai mindent megtesznek, hogy ne okozzanak csalódást a magyar sportközvéleménynek. A nagy érdeklődéssel várt találkozót a televízió is közvetíti, így százezrek figyelhetik majd a két csapat küzdelmét.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Megyei I. osztályú mérkőzés: Porcelángyár—Helyiipar, Porcelángyár-pálya 17.00. NB tartalékmérkőzés: PVSK—Bányász, PVSK-pálya 16.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Szeged—PVSK, férfi, Szeged 17.00.

Vívás: Dunántúl-bajnokság a Pannonia Kupáért, Kaposvár 14.00.

A DÓZSA értesíti rendezőit, pénztárosait, hogy a vasárnap délután sorrakerülő Dózsa—Csepel labdarúgó-mérkőzéssel kapcsolatban ma délután fél 6 órakor a Dózsa Sörház utca 8. szám alatti székházában megbeszélést tartanak.

Apróhirdetések

HEVERŐ, spedárugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos, Pécs, Déryné utca 11. szám. Telefon: 36-75.

KISLAKÁS-ÉPÍTŐK, figyelem!

Cserépkályháját mielőbb építtesse fel!

1965 május, június hóra vállaljuk bármilyen méretű és szép kivitelű cserépkályha helyszíni felépítését. — Megrendelésüket sürgősen küldjék meg címünkre!

CSEREPKÁLYHAGYÁR, Baegerszeg, Mártírok u. 23. Telefon: 15.

Magánrendelkezésű házban szoba konyhás főbérletet keresünk. „Magánrendelkezésű 15" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Házhely eladó. Magyar ürögi út mentén első major állomás. 285 négyszögöl, fabódéval és építési engedéllyel. Bővebbet Magyarürögi út 51 sz.

Főbérleti kettő, vagy másfél szoba összkomfortos keresek júniusi beköltözéssel, költséget térítek. „Fiatalok" jeligére Sallai utcai Hirdetőbe.

Bútorozott parkettás szoba adnék fűtéssel egyedülálló nőnek, esetleg házaspárnak takarítás, kertgondozásért. Mező Imre u. 3.

300 négyszögöles villatelek igen szép ültetvénnyel, víz, villannyal Tettyénél áron alul sürgősen eladó. Mező Imre u. 3.

Keresek olyan házrészvevőt aki 2 szoba konyhát adna cserébe, részletfizetéssel. Érdeklődni lehet Alkotmány u. 50. Baloghéknál.

Eladó 644 négyszögöl szőlő, tele gyümölcsös Aranyhegy, Sólyom dűlő 7. Présház, pince felszereléssel. Érdeklődni Kandó Kálmán utca 18. szv. Rostásné.

RENAULT BKF 4 szinkronos, túrabiztos, kiskocsi prima gumikkal tizennyolcezerért eladó. Tompa Mihály u. 4.

Tolbuchin u. 154. ház nagy kerttel beköltözhetően eladó. Érdeklődni Pécs, István u. 34.

Vennék beköltözhető kertes kis házat Pécsett „70 000-ig azonnal fizetek" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Elfogadható áron eladnám kertvárosi kétszoba komfortos házamat. Lakáscserével beköltözhető. Vaskúti, Nagyárpádi út 15. Temetővel szemben.

AJÁNDÉK-CSOMAG KÜLFÖLDRE:

beszerzés, csomagolás, vámoltatás, feladás.

Felvilágosítás:

60-84.

TEMPÓ KSZ

PÉCS, SALLAI U. 22.

Mohácson keresek nyugdíjas részére szoba konyhás lakást, dunaparti részen, pécsi egy szoba komfortos lakáscserével. Érdeklődni lehet Mohács, Somogyi Béla u. 15. Urbán.

Eladó szuterinos kertes családi ház háromszobás cserével, egyszoba konyha vétel nél átvehető. Garázslehetőség, gáz víz bent van. Gadó, Márton u. 14.

Eladó Málomban 1018 négyszögöl szántóföld. Érdeklődni Gadó, Márton u. 14.

Vennék beköltözhető kisebb családi házat, „85 000" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

40 000 készpénzzel főbérleti vagy szövetkezeti lakást keresek. „Beköltözhető" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Mosógépek, porszívók tekercselése, villanytűzhelyek, családi házak villanyszerelése Palotai villanyszerelőnél, Tolbuhin út 84. Lakás: Megye u. 19/2.

Háromszobás, modern, összkomfortos, kertes, régibérű, nagyméretű lakást adok 2 vagy 2½ szobás, teraszos, távközpontifűtésesért. Zongora, szekrények, asztalok, rekamié igen olcsón eladók. Telefon: 36-92.

Beköltözhető kettőszoba konyha éléskamra kis szőlő gyümölcsös olcsón eladó. Pécs, Középaindol 85.

Gyermekágy kisipari festett, matraccal és egy nagy stelázsi eladó. Cím József Attila u. 47. alagsor 1 ajtó. Csongor.

Diófa telehálló eladó. Cím: Újmecsekalja Bulgárkert 128-as épület fszt. 2. ajtó buszvégállomás.

Elcserélném Hunyadi úton lévő egyszoba hallos személyzeti szobás lakásomat kettőszoba hallosra. Magas költség get térítek. „20 000" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Pellérden 17 m² 3 ½x 30 ½ tölgyfa parketta eladó. Dózsa u. 11. alatt.

11 m hosszú utcai kerítésdrót eladó. Ugyan ott rendes dolgozó fiatalt felvennék albérletbe. Csend u. 6. Papp Béláné.

A majsi Mg. Tsz eladásra kínálja 1 db 0,5 tonnás **WARSZAWA TEHERSZÁLLÍTÓ GÉPKOCSIJÁT.** Érdeklődni lehet Majs, Telefon: 4 vagy 7.

Zöld Pannónia motor eladó. Ára 8 000 Ft. Megtekinthető patapoklosi iskolánál.

Szoba konyhás mellékhelyiséges fél házrész szőlővel beköltözhetően eladó. Lámpásvölgy 13.

Budapesti kettőszobás utcai társbérleti lakásomat elcserélném pécsiért. „Sürgős" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Eladó egy teljesen felújított Opel kiskocsi, ára 10 000 Ft vagy egy motorért elcserélhető. Megtekinthető: hétköznap négy óra után, vagy vasárnap egész nap, Móra Ferenc u. és Szilva u. sarok. (Oxigén telep)

Budai részen családi ház eladó, 2 szoba verandás, 1 szoba beköltözhető. Érdeklődni: Ady Endre u. 91. Bodánynál.

Magános nő főbérleti szoba konyhát keres. Leválasztott előnyben. „Nem családok" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Beköltözhető teljesen különálló fél házrész eladó, 2 szoba, nagy előszoba, fürdőszoba, konyha, szuterin, és nagy udvar. Cím: Aradi vértanúk u. 34.

Eladó iparművészeti munka: faragott magyaros 8 db szék, 2 db nagy fotel, 1 db kihúzható 12 személyes asztal. Megtekinthető 5 óra után, szombaton délután és vasárnap egész nap. Gyárváros, Almos u. 19/1.

Albérleti szoba üresen vagy bútorozva, egy évre előre fizetőnek kiadó. Címet „Reptér" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Renault BPK 4 üzemképes, szép állapotban olcsón eladó. Mező Imre u. 3.

MEGNYILT a mecseknádasdi

Mecsek-kapu kisvendéglő

a 6-os út mellett.

Állandó halászlé, kitűnő ételek, italok, állandó zene.

Szeretettel várja kedves vendégeit.

Jó állapotban lévő 4 személyes gyermek mélykocsi eladó. Pécs, Hajnal u. 2.

Elcserélném belvárosi nagyszoba nagykonyha éléskamrás komfortos lakásomat hasonló két szobásért, megegyezéssel. Mindszent u. 8. ajtó 10. délután kettőtől.

Utcai magasföldszinti egyszoba, lakható előszobás összkomfortos lakásomat elcserélném hasonlóra. Rákóczi út 70. fsz. 1.

Ablakredőny minden méretben készen kapható helyszínre szállítva, felszerelve 1 évi jótállással. Zrínyi, Orsolya u. 10.

Szava községben 8 méteres épületrész lebontással eladó. Érdeklődni Jósipéknál Jókai utca Bútorházzal szemben.

Mező Imre u. 18. sz. telek építési engedéllyel eladó. Cím: Zidina környék 6. (Tetytye utcánál)

Mosógépek javítása, tekercselése Grőbl testvérek. Szigeti út 8. Tel.: 22-44.

Beköltözhető nagy kertes családi ház eladó. Két családnak is megfelel. Gyárváros. Gyula u. 5.

Kerti padot vennék Dr Deák Barma Megye u. 13.

Eladó rókamiék, szelonok, hármasszekrények kárpitozott székek, konyhabútorok, írószettal, hálószoba bútorok, fotelok, asztalok, előszobafal, stelázsi és egyéb bútor félék olcsón. Doktor Sándor u. 57. Bútorület Vasárnap Megyeri úti vásárkor nyitva!

2 méter magas nagylevelű filodendron igényesnek eladó. Érdeklődni hétköznap 8—16-ig 51-00/154 mellék.

Rövid a cipője? Ne szenvedjen! Gyorsan meghosszabbítja Vétek cipészmester Kossuth 52.

Oldalkocsi motorkerékpár eladó. Doktor Sándor u. 68.

Méhészet felszereléssel együtt eladó. Pécs, Bokor u. 6.

Gazdaházra alkalmas Hetvehely községhez tartozó 3 és fél hold föld-szőlő, gazdasági épületek fele és fél ház azonnal beköltözhető 2 padlós szobával. Érdeklődni: Pécs, Csoronika I. dülő 2 sz.

Harkányban fürdőkörnyéki építkezésbe társulnék telket, házrészt vennék. Levélcím: Tomori, Pécs Postrestant

330 négyszögöl csemege szőlő városhoz közel nagyon szép kilátással, magaslaton eladó. Rodostó u. 17. (Bálics)

Különbejáratú albérleti szoba 1-re kiadó. Szőlő u. 52.

Garázs 1-re kiadó. Szőlő 16 utca 52. 33-as busz megállónál.

Eladó kétszobás, kétkonyhás spejzos kertes ház. Egyszoba konyha spejz elfoglalható Pécs Gyárváros Ságvári E. 71.

Vennék 2—3 szobás összkomfortos családi házat belterületen Kp. 90 000. Többit részletre vagy életjáradékra is. 2 szobás cserelakás a belvárosban. „Május" jeligére Jókai u. Hirdetőbe.

Cserépkályha olcsón eladó. Tompa Mihály 42

Eladó lakott területen 780 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, szerszámos bódé téglából, építkezésre alkalmas. Víz villany van. Nyugati kőhídi dűlőben. Érdeklődni Ságvári Endre 25.

Eladó kertes családi ház Pécs, Kovácstelepen Monostor u. 7. sz. alatt. Érdeklődni Pécs, Ürögi útnál (Tolnai kertészet) Fel sőmakár dűlő 1. szv. Mátyás Ferenc né. Lakáscserével azonnal beköltözhető.

Szőlőoltványok csak Olaszrizling II. osztályú minőségben nagyobb tételben is kapható. Ára 1,50 Ft/db. Utánvéttel vagy helyszíni átvételre. Egerszóló „Béke" Tsz. (Heves megye)

Állami vállalatok! Állami gazdaságok! Termelőszövetkezetek!

Godisai mészüzemünk megszüntetése miatt az alábbi

szénkészletek értékesítése vált szükségessé

pécsi mosott, rostált aknaszén	435,8 q
pécsi iszapszén	416,6 q
dudari kockaszén	977 q
balinkai kockaszén	214 q

A 114/1965. OT—PM. számú rendelet alapján fenti készletek forgalmi áron alul is értékesíthetők. Igénybejelentéseket B. m. Építőanyagipari Vállalat, Pécs, Alkotmány u. 77. sz. címre kérjük. Telefonszám: 14-63.

60—70 kg-os süldők el adók. Megyeri út. 56.

Otthonra vágyó nyugdíjas pedagógus, bölcsődei gyakorlattal dolgozó szülők gyermekét szeretettel gondozná, mint nagymama-helyettes. Veresegyház. Szt. László u. 22. L.J.-né.

Pempős — Virágporos — Mézes természetes vitamindús feleerősítő kúrák külföldi klinikák tapasztalatai szerint használatosak, fáradtság, kimerültség, idegesség, soványság, álmatlanság, makacs fejfájás, vérnyomás, klimax öregkori gyengélkedés ir mbózis meg előzés esetében. Kérje orvosa tanácsát. Válaszbélyeges borítékjában kívánságára kimerítő tájékoztatót ingyenesen küld Farkasréti Méhészet, Bpest. XII., Németvölgyi út 83.

Eladó kétszoba konyhás, kertes házrész beköltözhetően, készpénzért. Felső-Vámház u. 46. sz.

Eladó Bostán a 33 sz. kétszoba konyhás házgazdasági épületekkel és 1734 négyszögöl kert tel együtt. Érdeklődni lehet Keszüben 40 sz. háznál.

Beköltözhető 3 szobás összkomfortos kertes családi ház eladó. Szé kely Bertalan u. 38. sz.

120 literes Lehel hűtőszekrény eladó. du. 3-ig. Perczel u. 26. hátul az udvarban.

Új 250 köbcentis Pannónia vizimotor, testtel együtt, garanciálisan eladó. Baja Dózsa György út. 94. sz. Pápai Lajos.

12 db nagyboconádi kaptárban 24 egészséges termelőképes méhcsalád 10 db 3 keretes anyanevelő felszereléssel, akác előtt eladó.! Érdeklődni: Sükösd, Kossuth Lajos u. 51. sz. Sipos Jánosnál.

Fonyód, Garam utca 3 számú villa eladó. Érdeklődni Szent István utca 38. vagy Kaposvár, Szigetvári u. 17. Tóth.

Eladó beköltözhetően Gyopár u. 10 számú öt éves új ház kétszoba összkomfort és 1 szoba összkomfortos lakhatósággal 282 négyszögöl kerttel. Ugyanott bontásból gerenda és ajtók eladók.

Válaszási malacok eladók. Készül út lőtéren túl Amrein.

Olcsó garnitúra, kombinált szekrény, rekamié, háló, konyhabútor, asztalok, heverő, székek eladók. Alkotmány u. 7. Kórház térnél, Kisbútorüzletben.

Eladó sürgősen 3 szobás összkomfortos magános családi ház belvárosban, beköltözhető en. Megtekinthető naponta 11 óra után, Kulich Gyula u. 32.

Vennék 150—300 négyszöglig üres telket szőlőt, gyümölcsöst, „Buszmegállónál" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Pécsbányatelepen 2 szoba konyha éléskamrás ház beköltözéssel, 1 szoba konyha zártfolyosó lakáscserével eladó. Istenáldásvölgy 28.

Nagy szoba konyhás lakásom elcserélném hasonlóra. Majthényi Ferenc u. 3. Szélesák.

Összecsukható kulikocsi eladó. Meszes Dobó István u. 78. Horváth

Eladó egy szoba konyhás házrész és egy 165x200 cm-es vasajtó Sörház u. 17.

Szövetkezeti garzon lakás eladó. Komló, Garin út. 15. Hegyvósi István.

Pécsszabolcs központjában beköltözhetően eladó kétszoba összkomfortos, nagyméretű családi ház OTP-vel. Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 9.

2 vagy 3 szobás, rövidesen beköltözhető társas, illetve szövetkezeti lakást átvennék „Készpénz azonnal" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy gyári egész új Mekalor olajkályha felszereléssel két tartály hordó, kanna, sürgősen eladó. Varia falra akasztható edénytartó új eladó, könyvtartónak is megfelel. Érdeklődni: Horváth György ék, Pécs, Rudas László u. 25.

Pécs III. ker. Hajnalka u. 9. alatt süldők eladók 30 kg-tól 45-ig.

Hegyalja u. 94. sz. kis családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni 16 óra után.

Kettőszobás összkomfortos garázzsal lakómentes ház azonnali beköltözéssel, 170 ezerért eladó. Pécs, Sándor u. 3.

Házhelynek alkalmas, gyümölcsös, a 24-es autóbusz végállomásnál. Kismélyvölgy 24. alatt eladó. — Rab János.

Szőlő gyümölcsfákkal épülettel felszereléssel eladó, vagy házrészért cserélhető. Érdeklődni 8—11-ig. Kovácstelep Pálma u. 18.

10 db választási malac 10 db 50—60 kg-os süld eladó. Zók 23. Papp Antal.

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? — Kapitány. Telefon: 10-01. Alkotmány u. 6.

Ablakredőny megrendelhető minden méretben, helyszínre szállítva és felszerelve. Redőnyszekrény nélküli ablakra felhúzható, kitámaszthato faredőnyt jótállással készítek. Kenderesi Kálmán, Szabadság út 50

Figyelem! Eladó ragyogó szép intarziás biedermajer szekrény, sublót 4 db barokk szék, kombinált bútor konyhagarnitúrák, csőgarnitúra rekamiék, szelonok, ágybetét, székek, asztalok, ágyak szekreter, egyéb bútorok nagy választék ban Báránynál Hal tér. 1.

Ernyőjavító műhely és áthúzás Zrínyi u. 16.

Eladó szoba-konyhás ház mellékhelyiséggel azonnal beköltözhetően Újpetre Szabadság tér. 31.

HALÁLOZÁS

A Pécsi Sütőipari Vállalat vezetősége, párt- és szakszervezeti bizottsága fájdalommal tudatja, hogy szaktársunk, BÁLITS FERENC sütőmunkás elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy DEUTSCH TERÉZ ny. 67 éves korában elhunyt. Temetése 30-án fél 5 órakor lesz az izraelita temetőben. A gyászoló család.

Felejthetetlen, drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk ID. ÁCS IMRÉNÉ, Varga Julianna 66 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 4-én, kedden négy órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. Gyászolják: Ács, Bányai és Kriszt család.

Szeretett férj, édesapa, após, testvér, sógor és rokon, HERING JÓZSEF, a B. m. Cipész Ktsz részlegvezetője 54 éves korában elhunyt. Temetése május 3-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon, PARÁDI JÁNOS 78 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 30-án 3 órakor a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek és munkatársaknak, akik férjem, OZORAI FERENC temetésén megjelentek. — Gyászoló felesége és családja.